

**A Inhalt**Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17
I.1(1)	Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	17
I.1(2)	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	165
I.1(3)	Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)	302
I.1(4)	Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts	305
I.1(5)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—
I.2	Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern	308
I.3	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern	316
I.4	Frei	—
I.5	Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge	337
I.6	Frei	—
I.7	Tag der Stellung eines Prüfungsantrags	344
I.8(1)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	357
I.8(2)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist	358
I.8(3)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt	359
I.8(4)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.8(5)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
I.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
I.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	362
I.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—
I.10	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
I.11(1)	Lizenzen	—
I.11(2)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—

**A Contents**

Entries only in bold-printed sections

<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17
I.1(1)	International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number	17
I.1(2)	European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number	165
I.1(3)	Separate publication of the European search report (A3)	302
I.1(4)	Drawing up of a supplementary European search report	305
I.1(5)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—
I.2	International applications not entering the European phase, arranged by international publication number	308
I.3	European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number	316
I.4	Reserved	—
I.5	Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC	337
I.6	Reserved	—
I.7	Date of filing of request for examination	344
I.8(1)	Date on which the European patent application was refused	357
I.8(2)	Date on which the European patent application was withdrawn	358
I.8(3)	Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	359
I.8(4)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
I.8(5)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
I.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
I.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
I.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	362
I.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—
I.10	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
I.11(1)	Licences	—
I.11(2)	Legal means of execution or other rights in rem	—

**A Sommaire**Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
I.1(1)	Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	17
I.1(2)	Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	165
I.1(3)	Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)	302
I.1(4)	Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne	305
I.1(5)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
I.2	Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale	308
I.3	Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes	316
I.4	Réservé	—
I.5	Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE	337
I.6	Réservé	—
I.7	Date de présentation de la requête en examen	344
I.8(1)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	357
I.8(2)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	358
I.8(3)	Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	359
I.8(4)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.8(5)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	362
I.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.10	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.11(1)	Licences	—
I.11(2)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	363	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	363	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	363
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	363	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	363	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	363
I.12(2)	Verfahrenssprache	—	I.12(2)	Procedure language	—	I.12(2)	Langue de procédure	—
<b>I.12(3)</b>	<b>Anmeldetag</b>	367	<b>I.12(3)</b>	<b>Date of filing</b>	367	<b>I.12(3)</b>	<b>Date de dépôt</b>	367
I.12(4)	Sprache der Einreichung	—	I.12(4)	Language of filing	—	I.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	367	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	367	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	367
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten</b>	368	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	368	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	368
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	368	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	368	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	368
<b>I.12(8)</b>	<b>Anmelder (Name/Anschrift)</b>	377	<b>I.12(8)</b>	<b>Applicant (name/address)</b>	377	<b>I.12(8)</b>	<b>Demandeur (nom/adresse)</b>	377
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	377	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	377	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	377
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	381	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	381	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	381
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
<b>I.12(12)</b>	<b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>	388	<b>I.12(12)</b>	<b>Date and kind of publication of the European patent application</b>	388	<b>I.12(12)</b>	<b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>	388
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer	—	I.12(13)	International application number, Inter- national publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	388	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	388	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)</b>	388
<b>I.12(15)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stammanmeldung</b>	389	<b>I.12(15)</b>	<b>Application number / publication number of the parent application</b>	389	<b>I.12(15)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande initiale</b>	389
<b>I.12(16)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des eu- ropäischen Recherchenberichts</b>	389	<b>I.12(16)</b>	<b>Separate publication of the European search report</b>	389	<b>I.12(16)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne</b>	389
<b>I.12(17)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts</b>	389	<b>I.12(17)</b>	<b>Drawing up of a supplementary Euro- pean search report</b>	389	<b>I.12(17)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne</b>	389
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags</b>	389	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	389	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	389
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.12(21)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist	—	I.12(21)	Date on which the European patent application was refused	—	I.12(21)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	—
<b>I.12(22)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist</b>	389	<b>I.12(22)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	389	<b>I.12(22)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	389
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt</b>	389	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	389	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	389
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	—	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
<b>I.12(32)</b>	<b>Verschiedenes</b>	389	<b>I.12(32)</b>	<b>Miscellaneous</b>	389	<b>I.12(32)</b>	<b>Divers</b>	389

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	391	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	391	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	391
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	391	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	391	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	391
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	524	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	524	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	524
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	527	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	527	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	527
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	537	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	537	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	537
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
<b>II.5</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	537	<b>II.5</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	537	<b>II.5</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	537
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	563	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	563	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	563
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	565	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	565	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	565
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	571	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	571	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	571
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	571	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	571	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	571
<b>II.7(5)</b>	<b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>	571	<b>II.7(5)</b>	<b>Termination of opposition procedure</b>	571	<b>II.7(5)</b>	<b>Clôture de la procédure d'opposition</b>	571
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	572	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	572	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	572
<b>II.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	572	<b>II.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	572	<b>II.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	572
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
II.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	—	II.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	—	II.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	—
II.12(6)	Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten	—	II.12(6)	Designated Contracting States and Extension States	—	II.12(6)	Etats contractants désignés et états d'extension désignés	—
<b>II.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	572	<b>II.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	572	<b>II.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	572
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	—	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	—	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	—
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	572	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	572	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	572
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	573	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	573	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	573
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	—
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
II.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)	—	II.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	—	II.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)	—
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
<b>II.12(17)</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	573	<b>II.12(17)</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	573	<b>II.12(17)</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	573

<b>II.12(18) Einspruch</b>	573	<b>II.12(18) Opposition</b>	573	<b>II.12(18) Opposition</b>	573
<b>II.12(19) Kein Einspruch eingelegt</b>	575	<b>II.12(19) No opposition filed</b>	575	<b>II.12(19) Il n'a pas été fait opposition</b>	575
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
<b>II.12(31) Verschiedenes</b>	575	<b>II.12(31) Miscellaneous</b>	575	<b>II.12(31) Divers</b>	575
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	577	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	577	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	577
III.1 <b>Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber</b>	577	III.1 <b>Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor</b>	577	III.1 <b>Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires</b>	577
III.2 <b>Öffentliche Zustellung nach Regel 80</b>	625	III.2 <b>Public notification under Rule 80</b>	625	III.2 <b>Signification publique, conformément à la règle 80</b>	625
III.3 <b>Neudrucke aufgrund von Korrekturen</b>	—	III.3 <b>Reprints following corrections</b>	—	III.3 <b>Réimpressions en raison de corrections</b>	—

## B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht  
A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht  
A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts  
B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift  
B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

## B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

A1 = Publication of the European patent application with search report  
A2 = Publication of the European patent application without search report  
A3 = Separate publication of the European or international search report  
B1 = Publication of the European patent specification  
B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected.

Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

## B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche  
A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche  
A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale  
B1 = publication du fascicule du brevet européen  
B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme cocommanditaires pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné.

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

A8	für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
A9	für eine vollständige korrigierte A-Schrift
B8	für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
B9	für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

A8	for the corrected title page of an A-document
A9	for the complete reprint of an A-document
B8	for the corrected title page of a B-document
B9	for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

A8	pour la page de titre corrigée d'un document A
A9	pour la réimpression complète d'un document A
B8	pour la page de titre corrigée d'un document B
B9	pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.



**(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten**

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

**(70) Identification of parties concerned with the document**

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

**(70) Identification des parties intéressées par le document**

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

**(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft**

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmelde Daten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

**(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention**

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

**(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris**

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.11(2):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**I.12 Änderungen und Korrekturen**

**Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.11(2):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**I.12 Alterations and Corrections**

**Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.11(2):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**I.12 Modifications et corrections**

**Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.**

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.**

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing  
opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.**

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre

**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées





- I
- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

- I.1(1)
- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

(51) **A01B 33/10** (11) **1 189 498 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00929532.0 (22) 11.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 00/04380 11.05.2000  
 (87) WO 00/72654 2000/49 07.12.2000  
 (30) 31.05.1999 LU 90400  
 (54) • *FORSTKULTIVATIONSROTOR*  
 • *ROTOR FOR SHREDDER USED IN FORESTRY*  
 • *ROTOR POUR BROUYEUR A USAGE FORESTIER*  
 (71) MAGOTTEAUX INTERNATIONAL, Rue A. Dumont, B-4051 Vaux-Sous-Chevremont, BE  
 (72) MEAN, Jean-Luc, B-4050 Chaudfontaine, BE  
 (74) Meyers, Ernest, et al, Office de Brevets Meyers & Van Malderen 261 route d'Arlon B.P. 111, 8002 Strassen, LU

**A01C 23/04** → (51) B05B 9/06

**A01G 9/02** → (51) A01G 9/10

(51) **A01G 9/10** (11) **1 189 499 A1\***  
 A01G 9/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 01923615.7 (22) 01.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/02290 01.03.2001  
 (87) WO 01/82681 2001/45 08.11.2001  
 (30) 28.04.2000 DE 20007750 U  
 28.04.2000 DE 20007748 U  
 (54) • *PFLANZTOPF AUS NACHWACHSENDEM MATERIAL*  
 • *PLANTING POT FROM REPRODUCTIVE MATERIAL*  
 • *POT DE PLANTATION CONSTITUE DE MATIERE RENOUVELABLE*

(71) Wibmer GmbH u. Co. Kommanditgesellschaft  
 Papier - Formtechnik, Daimlerstrasse 7, D-72124 Pliezhausen, DE  
 (72) WIBMER, Albert, 72760 Reutlingen, DE  
 WALZ, Reinhold, 71088 Holzgerlingen, DE  
 (74) Wolff, Michael, Dipl.-Phys., Patentanwalt  
 Kirchheimer Strasse 69 Sillenbuch, 70619 Stuttgart, DE

(51) **A01G 9/10** (11) **1 189 500 A1\***  
 A01G 9/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 01929379.4 (22) 01.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/02289 01.03.2001  
 (87) WO 01/82680 2001/45 08.11.2001  
 (30) 28.04.2000 DE 20007748 U  
 (54) • *PFLANZTOPF AUS KOKOSFASERN*  
 • *COCONUT FIBER PLANTING POT*  
 • *POT DE PLANTATION EN FIBRES DE NOIX DE COCO*  
 (71) Wibmer GmbH u. Co. Kommanditgesellschaft  
 Papier - Formtechnik, Daimlerstrasse 7, D-72124 Pliezhausen, DE  
 (72) WIBMER, Albert, 72760 Reutlingen, DE  
 WALZ, Reinhold, 71088 Holzgerlingen, DE  
 (74) Wolff, Michael, Dipl.-Phys., Patentanwalt  
 Kirchheimer Strasse 69 Sillenbuch, 70619 Stuttgart, DE

(51) **A01G 13/02** (11) **1 189 501 A1\***  
 A01G 13/10 B60P 7/04  
 B60P 7/06 F16B 45/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00925755.1 (22) 26.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) NZ 00/00062 26.04.2000  
 (87) WO 01/06840 2001/05 01.02.2001  
 (30) 23.04.1999 NZ 33540699  
 (54) • *FOLIEBEFESTIGUNGS- UND VERANKERUNGSTEIL*  
 • *SHEET FASTENING AND ANCHORING COMPONENT*  
 • *ELEMENT DE FIXATION ET D'ANCRAGE DE FEUILLE*  
 (71) Toye, Jonathan Dallas, Old Railway Road, Kumeu, Auckland, NZ  
 (72) Toye, Jonathan Dallas, Kumeu, Auckland, NZ  
 (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

**A01G 13/10** → (51) A01G 13/02

**A01G 33/00** → (51) C12N 1/12

**A01H 5/00** → (51) C12N 5/04

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/53

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/54

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/82

**A01H 5/10** → (51) C12N 5/04

**A01H 13/00** → (51) C12N 15/82

**A01H 15/00** → (51) C12N 15/82

(51) **A01K 61/00** (11) **1 189 502 A1\***  
 // A01K11:00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00921023.8 (22) 11.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) IS 00/00004 11.05.2000  
 (87) WO 00/67567 2000/46 16.11.2000  
 (30) 11.05.1999 IS 504999  
 (54) • *ANLAGE, VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR UNTERWASSER-MARKIERUNG VON MEERESTIEREN*  
 • *SYSTEM, APPARATUS, AND METHOD FOR UNDERWATER TAGGING OF MARINE FAUNA*  
 • *SYSTEME, APPAREIL ET PROCÉDE D'ÉTIQUETAGE SUBAQUATIQUE DE LA FAUNE AQUATIQUE*  
 (71) Stjórnu-Oddi HF, Vatnagaroar 14, 104 Reykjavik, IS  
 (72) GUÐBJÖRNSSON, Sigmar, IS-170 Seltjarnanes, IS  
 (74) Frederiksen, Jakob Pade, Plougmann, Vingtoft & Partners Sankt Annae Plads 11 P.O. Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK

**A01K 67/00** → (51) A61K 38/22

**A01K 67/00** → (51) C07H 21/02

**A01K 67/027** → (51) A61K 38/45

**A01K 67/027** → (51) C07K 14/47

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/00

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/12

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/55

**A01K 67/033** → (51) C12N 15/53

(51) **A01M 1/20** (11) **1 189 503 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00945043.8 (22) 30.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/18088 30.06.2000  
 (87) WO 01/01769 2001/02 11.01.2001  
 (30) 02.07.1999 US 142091 P  
 (54) • *INSEKTENKÖDERABGABEVORRICHTUNG*  
 • *INSECTICIDAL BAIT DISPENSING SYSTEM*  
 • *SYSTEME DISTRIBUTEUR D'APPAT INSECTICIDE*

(71) S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403, US  
 (72) ADAMS, Mary, Beth, Gurnee, IL 60031, US  
 COUCH, James, S., Powell, OH 43065, US  
 ABEREGG, Dale, Mount Vernon, OH 43050, US  
 JAWORSKI, Thomas, Racine, WI 53402, US  
 DAVIS, Brian, T., Burlington, WI 53105, US  
 MANDELL, Jonathan, N., Gurnee, IL 60031, US  
 MAJEROWSKI, Amelia, H., Kenosha, WI 53140, US  
 (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

(51) **A01N 25/10** (11) **1 189 504 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00946852.1 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17416 23.06.2000  
(87) WO 01/00021 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 141195 P  
22.06.2000 US 599371

(54) • DURCH SILBER-, KUPFER- ODER ZINKIO-  
NEN VERSTÄRKTE PYRITHIONBIOZIDE  
• PYRITHIONE BIOCIDES ENHANCED BY  
SILVER, COPPER, OR ZINC IONS  
• BIOCIDES DE PYRITHIONE RENFORCES A  
L'AIDE D'IONS ARGENT, CUIVRE, OU ZINC

(71) Arch Chemicals, Inc., 501 Merritt 7, P.O. Box 5204,  
Norwalk, CT 06856-5204, US  
(72) NELSON, John, D., Jr., Bethlehem, CT 06751, US  
PALYS, Thomas, Berlin, CT 06037, US  
GEIGER, Jon, R., West Hartford, CT 06107, US  
(74) Hasler, Erich, Dr., et al, c/o Riederer Hasler &  
Partner, Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310  
Bad Ragaz, CH

**A01N 25/10** → (51) A01N 25/34

(51) **A01N 25/12** (11) **1 189 505 A1\***  
A47L 11/00 B08B 5/04  
(25) De (26) De  
(21) 00945720.1 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05271 07.06.2000  
(87) WO 01/01778 2001/02 11.01.2001  
(30) 29.06.1999 DE 19929856

(54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER  
MILBENENTFERNUNG DURCH STAUBSAU-  
GEN  
• METHOD FOR IMPROVING THE REMOVAL  
OF ACARICIDES BY VACUUMING  
• PROC D POUR AM LIORER L' LIMINATION  
DES ACARIENS PAR ASPIRATION DE LA  
POUSSI RE

(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,  
64293 Darmstadt, DE  
(72) BISCHOFF, Edelbert, D-67292 Kirchheim-  
Bolanden, DE  
KNIEST, Frans, D-22969 Witzhave, DE

(51) **A01N 25/34** (11) **1 189 506 A1\***  
A01N 25/10 A01N 37/40  
A47K 10/16 D21H 21/36  
D21H 27/30

(25) En (26) En  
(21) 00941717.1 (22) 26.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17529 26.06.2000  
(87) WO 01/00023 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 US 342777

(54) • TISSUEPRODUKTE MIT ANTIVIRALEN EI-  
GENSCHAFTEN  
• TISSUE PRODUCTS HAVING ANTIVIRAL  
PROPERTIES  
• PRODUITS TISSULAIRES AYANT DES PRO-  
PRIETES ANTIVIRALES

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) DECKNER, George, Endel, Cincinnati, OH 45249,  
US  
GBADAMOSI, Kamilah, Apewaiye, Fairfield, OH  
45014, US

KELLY, Stephen, Robert, Owenton, KY 40359, US  
KLOFTA, Thomas, James, Cincinnati, OH 45249,  
US

(74) Kremer, Véronique Marie Joséphine, et al, Procter  
& Gamble European Service GmbH, Sulzbacher  
Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A01N 33/04** (11) **1 189 507 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00947875.1 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05871 23.06.2000  
(87) WO 01/00024 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 EP 99112262

(54) • DESINFEKTIONSMITTEL  
• DISINFECTANTS  
• DESINFECTANTS

(71) Lonza AG, Münchensteinerstrasse 38, 4052 Basel,  
CH

(72) LICHTENBERG, Florian, D-79639 Grenzach-Wyhlen,  
DE  
LÜTZELER, Michael, D-79639 Grenzach-Wyhlen,  
DE  
RANFT, Volker, D-79730 Murg, DE

**A01N 35/02** → (51) A01N 59/04

**A01N 37/40** → (51) A01N 25/34

(51) **A01N 37/50** (11) **1 189 508 A1\***  
// A01N37:50, A01N35:04  
(25) En (26) En  
(21) 00943734.4 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04741 24.05.2000  
(87) WO 00/72677 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 GB 9912219

(54) • FUNGIZIDE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• FUNGICIDAL COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS FONGICIDES

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) LEADBITTER, Neil, Centre Bracknell, Berkshire  
RG42 6EY, GB

**A01N 43/04** → (51) C12Q 1/68

(51) **A01N 43/16** (11) **1 189 509 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00949558.1 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01761 23.06.2000  
(87) WO 01/00025 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 FR 9908135

(54) • VERWENDUNG VON GLYCURONPOLY-  
SACCHARIDEN UND OLIGOSACCHARIDEN  
ALS PFLANZENSCHUTZMITTEL UND/ODER  
ALS DÜNGEMITTEL  
• USE OF GLYCURONIC POLYSACCHARIDES  
AND OLIGOSACCHARIDES AS PHYTOSANI-  
TARY PRODUCTS AND/OR FERTILISERS

• UTILISATION DE POLYSACCHARIDES ET  
D'OLIGOSACCHARIDES GLYCURONIQUES  
EN TANT QUE PRODUITS PHYTOSANITAI-  
RES ET/OU FERTILISANTS

(71) Central National de la Recherche Scientifique, 3,  
rue Michel-Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR

(72) LIENART, Yvette, F-38410 Uriage, FR  
HEYRAUD, Alain, F-38113 Veurey-Voroize, FR  
SEVENOU, Olivier, Kegworth DE74 2DA, GB

(74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, et al, Grosset-  
Fournier & Demachy, 20, rue de Maubeuge, 75009  
Paris, FR

(51) **A01N 43/40** (11) **1 189 510 A1\***  
// (A01N43/40, 47:30, 43:80, 43:10, 41:10, 37:34),  
A01N35:06

(25) En (26) En  
(21) 00943987.8 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/06255 16.06.2000  
(87) WO 00/78147 2000/52 28.12.2000  
(30) 17.06.1999 GB 9914213

(54) • NEUE HERBIZIDE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• NEW HERBICIDAL COMPOSITIONS  
• NOUVELLES COMPOSITIONS HERBICIDES

(71) AVENTIS CROPS SCIENCE S.A., 55, avenue René  
Cassin, CP 106, 69266 Lyon Cedex 09, FR

(72) HEWETT, Richard, Henry, Ongar Essex CMM5 OHW,  
GB

(74) Schwenk, Norbert, Dr., et al, Aventis CropScience  
GmbH Patent- und Lizenzabteilung Gebäude K 801,  
65926 Frankfurt, DE

**A01N 43/647** → (51) A01N 43/82

**A01N 43/653** → (51) C07D 249/08

**A01N 43/653** → (51) C07D 253/06

**A01N 43/713** → (51) A01N 43/82

(51) **A01N 43/82** (11) **1 189 511 A2\***  
A01N 43/647 A01N 43/713  
(25) En (26) En  
(21) 00943004.2 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17047 21.06.2000  
(87) WO 00/78139 2000/52 28.12.2000  
(88) 28.06.2001  
(30) 22.06.1999 JP 17516199

(54) • FLÜSSIGE HERBIZIDZUSAMMENSETZUNG  
• LIQUID HERBICIDE COMPOSITION  
• COMPOSITION D'HERBICIDE LIQUIDE

(71) FMC CORPORATION, 1735 Market Street,  
Philadelphia, PA 19103, US

(72) NAKAYAMA, Kazunari, Funabashi-shi, Ciba-ken, JP  
KAMIHIRA, Chieko, Sakura-shi, Ciba-ken, JP

(74) Gordon, Naoise Padhraic Edward, Murgitroyd &  
Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5  
8PL, GB

**A01N 59/00** → (51) A01N 59/04

**A01N 59/00** → (51) A01N 59/06

- (51) **A01N 59/04** (11) **1 189 512 A1\***  
A01N 59/00 A01N 35/02  
C02F 1/76 C02F 1/50  
A61L 2/20 F17C 11/00  
F17C 1/00  
// (A01N59/04, 59:00), A01N35:02
- (25) En (26) En  
(21) 00945809.2 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05836 23.06.2000  
(87) WO 01/00030 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 IT MI991416  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BIOZIDEN GEMISCHT MIT KOHLENDIOXYD IN EINEM DRUCKBEHÄLTER*  
• *METHOD FOR PREPARATION OF BIOCIDES MIXED WITH CARBON DIOXIDE IN A PRESSURISED CONTAINER*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE BIOCIDES MELANGES A DU DIOXYDE DE CARBONE DANS UN CONTENEUR PRESSURISE*
- (71) ABIOTEN PHARMA S.p.A., Via San' Antonio, 61, 56125 Pisa, IT  
(72) Valentini, Giorgio, I-56125 Pisa, IT  
Menicagli, Claudio, I-56125 Pisa, IT  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- 
- (51) **A01N 59/06** (11) **1 189 513 A2\***  
A01N 59/00  
(25) En (26) En  
(21) 00981616.6 (22) 09.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IT 00/00451 09.11.2000  
(87) WO 01/37653 2001/22 31.05.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 29.11.1999 IT RM990728  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR STIMULIERUNG DER UNTERBRECHUNG DER DORMANZ VON KNOSPEN VON FRUCHTTRAGENDEN PFLANZEN UND IHRE VERWENDUNG*  
• *A COMPOSITION FOR STIMULATING THE INTERRUPTION OF DORMANCY OF THE BUDS OF FRUIT-BEARING PLANTS AND RELATED USE THEREOF*  
• *COMPOSITION DESTINEE A STIMULER L'INTERRUPTION DE LA DORMANCE DES BOURGEONS DE PLANTES FRUITIERES ET UTILISATION CORRESPONDANTE*
- (71) Valagro S.p.A., Zona Industriale, 66040 Piazzano di Atessa (CH), IT  
(72) CAMPA, Camillo, I-73010 Lequile, IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o Bugnion S.p.A. Via Vittorio Emanuele Orlando, 83, 00185 Roma, IT
- 
- A01N 63/00** → (51) A61K 38/04
- 
- A01N 63/00** → (51) C12N 1/12
- 
- A21C 3/04** → (51) A21D 8/02
- 
- A21C 9/04** → (51) A21D 13/00
- 
- A21C 11/16** → (51) A21D 8/02
- 
- A21D 2/26** → (51) C11B 1/06
- 
- (51) **A21D 8/02** (11) **1 189 514 A1\***  
A21D 13/00 A21C 3/04  
A21C 11/16 A23P 1/12  
A23L 1/18 A23P 1/14  
A23L 1/164
- (25) En (26) En  
(21) 00913700.1 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/05426 02.03.2000  
(87) WO 00/76321 2000/51 21.12.2000  
(30) 10.06.1999 US 329512  
(54) • *GETRIEBENER TEIG EXTRUSIONSVERFAHREN*  
• *LEAVENED DOUGH EXTRUSION PROCESS*  
• *PROCEDE D'EXTRUSION DE PATE LEVEE*
- (71) THE PILLSBURY COMPANY, 200 South Sixth Street, Minneapolis, MN 55402-1464, US  
(72) GENG, Quinghuang, Roseville, MN 55113, US  
HAYES-JACOBSON, Susan, M., Minneapolis, MN 55409, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- A21D 8/02** → (51) A21D 13/00
- 
- (51) **A21D 13/00** (11) **1 189 515 A1\***  
A21D 8/02 A21C 9/04  
A21D 13/08  
(25) En (26) En  
(21) 00940659.6 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/02503 29.06.2000  
(87) WO 01/00035 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 GB 9915016  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MARKIEREN AUF BROT*  
• *METHOD AND APPARATUS TO PROVIDE MARKING ON BREAD*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR MARQUER UN MOTIF SUR UN PAIN*
- (71) William Price and Sons Ltd., 38 Raleigh Street, Walsall, West Midlands WS2 8LB, GB  
(72) CLARKE, Brian, Arthur, Bicester OX6 8GP, GB  
(74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- A21D 13/00** → (51) A21D 8/02
- 
- A21D 13/08** → (51) A21D 13/00
- 
- (51) **A22C 13/00** (11) **1 189 516 A1\***  
C08L 1/24  
(25) En (26) En  
(21) 00929699.7 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/01812 11.05.2000  
(87) WO 00/76322 2000/51 21.12.2000  
(30) 15.06.1999 US 333104  
(54) • *MATERIALZUSAMMENSETZUNGEN ZUR HERSTELLUNG VON HAFTUNGSREDUZIERENDEN CELLULOSE-VERBUNDSTOFFEN*  
• *MATERIAL COMPOSITIONS FOR THE PRODUCTION OF ADHESION-REDUCING CELLULOSE COMPOSITES*
- *COMPOSITIONS DE MATERIAUX DESTINEES A LA PRODUCTION DE COMPOSITES CELLULOSIQUES REDUISANT L'ADHERENCE*
- (71) Teepak Investments, Inc., 103 Springer Building, 3411 Silverside Road, Wilmington, Delaware 18140, US  
(72) JONG, Lei, Danville, IL 61832, US  
(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB
- 
- (51) **A23C 9/123** (11) **1 189 517 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00949654.8 (22) 06.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 00/01946 06.07.2000  
(87) WO 01/01785 2001/02 11.01.2001  
(30) 06.07.1999 FR 9908691  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MILCHPRODUKTES MIT IMMUNSTIMULIERENDER WIRKUNG, UND DESSEN VERWENDUNG*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF AN IMMUNOSTIMULANT MILK PRODUCT AND USES THEREOF*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN PRODUIT LACTE IMMUNOSTIMULANT ET SES APPLICATIONS*
- (71) COMPAGNIE GERVAIS-DANONE, 126-130 rue Jules Guesde, F-92302 Levallois Perret, FR  
(72) BLAREAU, Jean-Pierre, F-59114 Steenvoorde, FR  
ROMOND, Marie-Bénédicte, F-59800 Lille, FR  
ROMOND, Charles, F-59110 La Madeleine, FR  
LECROIX, Francis, F-59270 Godewaersvelde, FR  
GONTIER, Charles, F-19360 Malemort-sur-Corrèze, FR  
(74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet Orès, 6, Avenue de Messine, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **A23K 1/00** (11) **1 189 518 A1\***  
A23K 1/165  
(25) De (26) De  
(21) 00951291.4 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/05793 23.06.2000  
(87) WO 01/00042 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 DE 19929257  
(54) • *POLYMERBESCHICHTETE, GRANULIERTE ENZYMHALTIGE FUTTERMittelZUSÄTZE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *POLYMER-COATED, GRANULATED ENZYME-CONTAINING FEED ADDITIVES AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *ADDITIFS GRANULES, REVETUS DE POLYMERES ET CONTENANT DES ENZYMES, DESTINES A DES ALIMENTS POUR ANIMAUX, ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) HARZ, Hans-Peter, D-67373 Dudenhofen, DE  
BETZ, Roland, D-67150 Niederkirchen, DE  
SCHÖNER, Franz-Josef, D-67480 Edenkoben, DE  
MEESTERS, Gabriel, Marinus, H., NL-2614 Tj Delft, NL  
ANDELA, Carl, Sidonius, Maria, NL-2625 LL Delft, NL

(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwältin  
Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06  
49, 81633 München, DE

**A23K 1/14** → (51) C11B 1/06

**A23K 1/16** → (51) C12N 15/82

**A23K 1/165** → (51) A23K 1/00

(51) **A23K 1/18** (11) **1 189 519 A2\***  
A61K 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 01901148.5 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00307 10.01.2001  
(87) WO 01/50882 2001/29 19.07.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 14.01.2000 US 483328  
(54) • **ZAHNÄRZTLICHE DIÄT ZUR VERMINDE-  
RUNG DES ZAHNSTEINS**  
• **DENTAL DIET FOR REDUCING TARTAR**  
• **REGIME DENTAIRE POUR LA REDUCTION  
DU TARTRE**

(71) Société des Produits Nestlé S.A., P.O.Box 353,  
1800 Vevey, CH  
(72) CUPP, Carolyn, Jean, Liberty, MO 64068, US  
GERHEART, Lynn, Ann, Smithville, MO 64089, US  
SCHNELL, Scott, St Joseph, MO 64506, US  
SMITHEY, Sheri, Lynn, St. Joseph, MO 64501, US  
ANDERSON, Donna, Elizabeth, Weatherby Lake,  
MO 64152, US  
DIXON, Dan, St. Joseph, MO 64505, US

**A23L 1/164** → (51) A21D 8/02

**A23L 1/18** → (51) A21D 8/02

(51) **A23L 1/226** (11) **1 189 520 A1\***  
A23L 1/231  
(25) En (26) En  
(21) 00926148.8 (22) 19.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/10560 19.04.2000  
(87) WO 01/01796 2001/02 11.01.2001  
(30) 18.06.1999 US 336344  
(54) • **FREIES ALKYLPHENOL ALS GESCHMACKS-  
ZUSATZ**  
• **FREE ALKYLPHENOL FLAVOR ADDITIVES**  
• **ADDITIFS AROMATIQUES A BASE D'ALKYL-  
PHENOLS LIBRES**  
(71) Whole Flavors LLC, 37 Old Shore Road, Madison,  
WI 53704, US  
(72) LINDSAY, Robert, C., Madison, WI 53711, US  
(74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A23L 1/231** → (51) A23L 1/226

**A23L 1/275** → (51) A23L 1/30

(51) **A23L 1/30** (11) **1 189 521 A2\***  
A23L 1/275 A61K 35/78  
A23L 3/3472  
(25) En (26) En  
(21) 00916123.3 (22) 06.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/05874 06.03.2000  
(87) WO 00/51445 2000/36 08.09.2000

(88) 21.12.2000  
(30) 05.03.1999 US 263046  
(54) • **KONZENTRATE NATÜRLICHER FARBSTOF-  
FE SOWIE ANTIMIKROBIELLE NÄHRSTOF-  
FE PFLANZLICHEN URSPRUNGS**  
• **SOLUBLE PLANT DERIVED NATURAL  
COLOR CONCENTRATES AND ANTIMICRO-  
BIAL NUTRACEUTICALS**  
• **CONCENTRES SOLUBLES DE COULEURS  
NATURELLES ET NUTRACEUTIQUES ANTI-  
MICROBIENS A BASE DE PLANTES**  
(71) Shanbrom Technologies, LLC, Suite B, 603 West  
Ojai Avenue, Ojai, CA 93023-3732, US  
(72) SHANBROM, Edward, Santa Ana, CA 92705, US  
(74) Fiener, Josef, et al, Maximilianstrasse 57, P.O. Box  
12 49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **A23L 1/30** (11) **1 189 522 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00938794.5 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/05537 16.06.2000  
(87) WO 01/00046 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 141154 P  
(54) • **VERWENDUNG VON NANOSKALIGEN STE-  
ROLEN UND STEROLESTERN**  
• **USE OF NANOSCALE STEROLS AND  
STEROL ESTERS**  
• **UTILISATION DE STEROLS ET DE STEROLS  
ESTERIFIÉS DE L'ORDRE DU NANOMETRE**  
(71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67,  
40589 Düsseldorf, DE  
(72) KROPF, Christian, D-40597 Düsseldorf, DE  
FABRY, Bernd, D-41352 Korschenbroich, DE  
BIERMANN, Manfred, Cincinnati, OH 45242, US  
DOLHAINE, Hans, D-41352 Glehn, DE  
CHRISTOPHLEMK, Peter, D-40595 Düsseldorf, DE  
SCHRÖDER, Christine, D-40593 Düsseldorf, DE

**A23L 1/30** → (51) C07D 311/38

**A23L 1/30** → (51) C12N 15/82

**A23L 1/304** → (51) B65D 83/14

(51) **A23L 1/308** (11) **1 189 523 A1\***  
A61K 47/36 A61K 9/28  
(25) Da (26) En  
(21) 00931048.3 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 00/00307 07.06.2000  
(87) WO 00/74501 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 DK 990801  
06.06.2000 DK 200000875  
(54) • **TEILCHENFOERMIGE FASERZUSAMMEN-  
SETZUNG**  
• **PARTICULATE FIBRE COMPOSITION**  
• **COMPOSITION DE FIBRES PARTICULAIRES**  
(71) Fibersugar APS, Ostre Havnevej 25, 5700  
Svendborg, DK  
(72) HESSEL, Lasse, L, DK-5700 Svendborg, DK  
MALLING, Jesper, DK-5700 Svendborg, DK  
GUDMAND-H YER, Eivind, DK-2950 Vedb k, DK  
(74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade  
20, 1620 Copenhagen V., DK

**A23L 3/3463** → (51) C12N 1/12

**A23L 3/3472** → (51) A23L 1/30

**A23P 1/12** → (51) A21D 8/02

**A23P 1/14** → (51) A21D 8/02

(51) **A41D 19/00** (11) **1 189 524 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99942500.2 (22) 25.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 99/19520 25.08.1999  
(87) WO 00/11980 2000/10 09.03.2000  
(30) 27.08.1998 US 141205  
(54) • **NICHT ALLERGISCHE GERÄTE FÜR DIE  
MEDIZIN UND DIE  
GESUNDHEITSFÜRSORGE, HERGESTELLT  
AUS VERNETZTEN SYNTHETISCHEN ELA-  
STOMEREN**

• **NON-ALLERGENIC MEDICAL AND HEALTH  
CARE DEVICES MADE FROM  
CROSSLINKED SYNTHETIC ELASTOMERS**  
• **ARTICLES MEDICAUX ET D'HYGIENE NON-  
ALLERGENES FABRIQUES A PARTIR  
D'ELASTOMERES SYNTHETIQUES RETICU-  
LES**

(71) Gardon, John L., 6080 Snowshoe Circle,  
Bloomfield Hills, MI 48301, US  
(72) Gardon, John L., Bloomfield Hills, MI 48301, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **A41F 9/02** (11) **1 189 525 A1\***  
A61F 13/15

(25) En (26) En  
(21) 00939993.2 (22) 26.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/17522 26.06.2000  
(87) WO 01/00053 2001/01 04.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 346399  
(54) • **VERBESSERTES LAMINAT MIT IN ZONEN  
UNTERSCHIEDLICHER ELASTIZITÄT**  
• **EFFICIENT ZONED ELASTIC LAMINATE**  
• **STRATIFIEE ELASTIQUE ZONE EFFICACE**  
(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) BRUNNER, Michael, Scott, Roswell, GA 30076, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**A41G 11/00** → (51) D04H 1/54

(51) **A43B 7/14** (11) **1 189 526 A1\***  
A43B 7/24

(25) En (26) En  
(21) 00941406.1 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/16280 14.06.2000  
(87) WO 00/76335 2000/51 21.12.2000  
(30) 15.06.1999 US 333646  
(54) • **ANPASSBARE ORTHOPÄDISCHE SOHLE**  
• **ADJUSTABLE FOOT ORTHOTIC**  
• **SEMELLE ORTHOPEDIQUE AJUSTABLE**  
(71) ROSEN, Henri E., 229 Coolidge Avenue, Watertown,  
MA 02472, US  
(72) ROSEN, Henri E., Watertown, MA 02472, US  
(74) Brykman, Georges, et al, c/o Brevalax 3, rue du  
Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**A43B 7/24** → (51) A43B 7/14

**A43B 13/14** → (51) A47B 13/12

- A43B 13/38** → (51) A47B 13/12
- A45D 33/34** → (51) A47K 7/00
- A46D 1/00** → (51) D01F 1/10
- (51) **A47B 13/12** (11) **1 189 527 A1\***  
A43B 13/38 A43B 13/14  
(25) De (26) De  
(21) 01919380.4 (22) 09.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/02715 09.03.2001  
(87) WO 01/72172 2001/40 04.10.2001  
(30) 28.03.2000 DE 10015240  
(54) • **BRANDSOHLE UND VERWENDUNG DER-  
SELBEN ZUR HERSTELLUNG EINES  
SCHUHS**  
• **INSOLE AND USE OF THE SAME FOR PRO-  
DUCING A SHOE**  
• **SEMELLE INTERIEURE ET SON UTILISA-  
TION DANS LA FABRICATION D'UNE  
CHAUSSURE**  
(71) Mayer, Helmut, Schönbühl 10, 73342 Bad  
Ditzenbach, DE  
Mayer, Gerd, Schönbühl 10, 73342 Bad  
Ditzenbach, DE  
Mayer, Achim, Schönbühl 10, 73342 Bad  
Ditzenbach, DE  
(72) Mayer, Helmut, 73342 Bad Ditzenbach, DE  
Mayer, Gerd, 73342 Bad Ditzenbach, DE  
Mayer, Achim, 73342 Bad Ditzenbach, DE  
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., Kraus & Weisert  
Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring  
15, 80539 München, DE
- A47F 5/00** → (51) B62D 43/00
- (51) **A47G 1/16** (11) **1 189 528 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931516.9 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IE 00/00076 09.06.2000  
(87) WO 00/74539 2000/50 14.12.2000  
(30) 09.06.1999 IE 990479  
(54) • **VORRICHTUNG ZUM AUFHÄNGEN EINES  
GEGENSTANDES AN EINER WAND**  
• **A DEVICE FOR HANGING AN OBJECT ON A  
WALL**  
• **DISPOSITIF D'ACCROCHAGE D'UN OBJET  
CONTRE UN MUR**  
(71) Duggan, Brian, 18 Westbourne Lodge, Knocklyon,  
Dublin 16, IE  
(72) Duggan, Brian, Knocklyon, Dublin 16, IE  
(74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde  
Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE
- (51) **A47G 9/02** (11) **1 189 529 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937024.8 (22) 12.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02116 12.06.2000  
(87) WO 00/76376 2000/51 21.12.2000  
(30) 12.06.1999 GB 9913639  
(54) • **BETTZEUG**  
• **BEDDING SYSTEM**  
• **SYSTEME DE LITERIE**  
(71) Nicol, Adrienne, 4A Colston Terrace, Airdrie ML6  
7BH, GB  
(72) Nicol, Adrienne, Airdrie ML6 7BH, GB
- (74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd &  
Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5  
8PL, GB
- (51) **A47J 37/07** (11) **1 189 530 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00941970.6 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04609 18.05.2000  
(87) WO 00/69317 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 GB 9911407  
(54) • **EIN TRAGBARES KOCH- UND/ODER WÄR-  
MEGERÄT**  
• **A PORTABLE COOKING AND/OR HEATING  
APPARATUS**  
• **APPAREIL PORTATIF DE CUISSON ET/OU  
CHAUFFANT**  
(71) McGurgan, Martin, 17 Woodbank Road, Omagh  
BT79 0NB, GB  
(72) McGurgan, Martin, Omagh BT79 0NB, GB  
(74) Kelly, Peter F., et al, 9 University Street, Belfast  
BT7 1FY, IE
- (51) **A47K 7/00** (11) **1 189 531 A1\***  
D04H 1/02 D04H 1/46  
D04H 13/00 A61F 13/15  
A45D 33/34  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00951582.6 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/01635 13.06.2000  
(87) WO 00/76384 2000/51 21.12.2000  
(30) 16.06.1999 FR 9907612  
(54) • **HYDROPHILES WATTEPRODUKT MIT EI-  
NER WEICHEN UND EINER RAUHEN OBER-  
FLÄCHE**  
• **HYDROPHILIC COTTON PRODUCT COM-  
PRISING A SOFT SURFACE AND A SCRAP-  
PING SURFACE**  
• **PRODUIT DE COTON HYDROPHILE COM-  
PORTANT UNE FACE DOUCE ET UNE FACE  
GRATTANTE**  
(71) Georgia-Pacific France, 11, route Industrielle,  
68320 Kunheim, FR  
(72) LOUIS DIT PICARD, Bernard, F-27370 Amfreville la  
Campagne, FR  
(74) David, Daniel, et al, Cabinet Bloch & Associés 2,  
square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR  
(60) 01121057.2 / 1 167 605
- (51) **A47K 10/16** (11) **1 189 532 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00940083.9 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) BR 00/00072 21.06.2000  
(87) WO 00/78196 2000/52 28.12.2000  
(30) 21.06.1999 BR 9902907  
(54) • **ANZEIGE FÜR DIE KORREKTE ENTHAUME-  
RICHTUNG VON PAPIER UND ANDEREN  
MATERIALIEN IN ROLLEN**  
• **INDICATOR OF THE PROPER DIRECTION  
OF EXIT OF PAPER AND OF OTHER MATE-  
RIALS IN ROLLS**  
• **INDICATEUR DU SENS CORRECT DE SOR-  
TIE DU PAPIER ET D'AUTRES MATERIAUX  
EN ROULEAUX**  
(71) Emmerich, Francisco Guilherme, Apt. 801, Rua  
Chapot Presvot, 353, Praia do Canto,  
CEP-29055-410 Victoria, ES
- (72) Emmerich, Francisco Guilherme, CEP-29055-410  
Victoria, ES  
(74) Holmberg, Martin, Bergenstrahle & Lindvall AB P.O.  
Box 17704, S-118 93 Stockholm, SE
- A47K 10/16** → (51) A01N 25/34
- (51) **A47K 10/36** (11) **1 189 533 A1\***  
B65H 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 00939212.7 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00989 18.05.2000  
(87) WO 00/74546 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 SE 9902064  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR ENTHAUME VON EI-  
NER ODER MEHREREN PAPIERABSCHNIT-  
TEN VON EINER AUFGEROLLTEN  
PAPIERBAHN**  
• **DEVICE FOR REMOVING ONE OR MORE  
LENGTHS OF PAPER FROM A ROLLED-UP  
PAPER STRIP**  
• **DISPOSITIF PERMETTANT DE DETACHER  
AU MOINS UNE SECTION DE PAPIER  
D'UNE BANDE DE PAPIER ENROULEE**  
(71) Svensson, Karl Gunnar, Ekenhillsvägen 5E, 632 39  
Eskilstuna, SE  
(72) Svensson, Karl Gunnar, 632 39 Eskilstuna, SE  
(74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, L.A. Groth & Co. KB,  
Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
- A47L 11/00** → (51) A01N 25/12
- A47L 13/16** → (51) D04H 13/00
- A47L 15/42** → (51) A47L 15/50
- (51) **A47L 15/50** (11) **1 189 534 A1\***  
A47L 15/42  
(25) En (26) En  
(21) 00926983.8 (22) 18.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
SI  
(86) EP 00/03510 18.04.2000  
(87) WO 00/72741 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 IT PN990043  
(54) • **GESCHIRRSPÜLMASCHINE MIT VERBES-  
SERTER ARCHITEKTUR**  
• **DISHWASHING MACHINE, PREFERABLY  
FOR HOME USE, WITH AN IMPROVED AR-  
CHITECTURE**  
• **MACHINE A LAVER LA VAISSELLE (A  
USAGE DOMESTIQUE DE PREFERENCE)  
PRESENTANT UNE ARCHITECTURE AME-  
LIOREE**  
(71) Electrolux Zanussi S.p.A., Corso Lino Zanussi 30,  
33080 Porcia, Pordenone, IT  
(72) DURAZZANI, Piero, I-33080 Porcia, IT  
(74) Busca, Luciano, et al, PROPRIA S.r.l. Via Mazzini  
13, 33170 Pordenone, IT
- (51) **A61B 3/12** (11) **1 189 535 A1\***  
G06T 7/00 G06K 9/46  
(25) En (26) En  
(21) 00920718.4 (22) 18.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03507 18.04.2000  
(87) WO 00/65982 2000/45 09.11.2000

- (30) 29.04.1999 GB 9909966
- (54) • ANALYSE VON FUNDUSBILDERN  
• ANALYSIS OF FUNDUS IMAGES  
• ANALYSE D'IMAGES DU FOND DE L'OEIL
- (71) Torsana Diabetes Diagnostics A/S, Dr. Neergaards Vej 3, 2970 Horsholm, DK
- (72) SKANDS, Ulrik, DK-4682 Tureby, DK
- GRUNKIN, Michael, DK-2942 Skodsborg, DK
- HANSEN, Michael, Edberg, DK-2800 Lyngby, DK
- (74) Hoeiberg, Susanne, et al, Hoeiberg ApS, St. Kongensgade 59 B, 1264 Copenhagen K, DK

- (51) **A61B 5/103** (11) **1 189 536 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00941251.1 (22) 07.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/15611 07.06.2000
- (87) WO 00/76398 2000/51 21.12.2000
- (30) 14.06.1999 US 333136
- (54) • HAUT BILDDARSTELLUNG UND ANALYSE SYSTEME UND VERFAHREN  
• SKIN IMAGING AND ANALYSIS SYSTEMS AND METHODS  
• SYSTEMES ET METHODES D'IMAGERIE ET D'ANALYSE DE LA PEAU

- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) HILLEBRAND, Greg, George, Wyoming, OH 45215, US
- MIYAMOTO, Kukizo, Hyogo 673-0845, JP
- BARFORD, Brian, Dale, West Chester, OH 45069, US
- MILLER, Joseph, Michael, Cincinnati, OH 45240, US
- HAYWORTH, Mark, Steven, Cincinnati, OH 45241, US
- HILTON, Michael, Lee, Fairfield, OH 45014, US
- HEATON, Gary, Gordon, Loveland, OH 45140, US
- RUBUSH, Michael, Eugene, West Chester, OH 45069, US
- (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

**A61B 5/117** → (51) G06K 9/20

- (51) **A61B 6/00** (11) **1 189 537 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00927665.0 (22) 29.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/00725 29.05.2000
- (87) WO 01/00092 2001/01 04.01.2001
- (30) 25.06.1999 EP 99112248
- (54) • DIGITALES ABTASTRÖNTGENDERÄT  
• DIGITAL X-RAY SCANNING APPARATUS  
• APPAREIL DE BALAYAGE NUMERIQUE AUX RAYONS X
- (71) DDI Direct Digital Imaging GmbH, Seidenhofstrasse 14, 6003 Luzern, CH
- (72) TRETIKOV, Vjatcheslav, Novosibirsk, 630117, RU
- SKOK, Andrei, Novosibirsk, 630058, RU
- PORTMANN, Markus, CH-6034 Inwil, CH
- GEISSER, Albert, CH-6373 Ennetbürgen, CH
- (74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**A61B 8/08** → (51) A61C 1/08

**A61B 10/00** → (51) A61M 37/00

- (51) **A61B 17/00** (11) **1 189 538 A1\***
- A61B 17/02
- (25) En (26) En
- (21) 00942645.3 (22) 26.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14669 26.05.2000
- (87) WO 00/74574 2000/50 14.12.2000
- (30) 09.06.1999 US 328526
- (54) • VORRICHTUNG ZUM STABILISIEREN VON EINER BEHANDLUNGSTELLE UND VERWENDUNG DERSELBEN  
• DEVICE FOR STABILIZING A TREATMENT SITE AND METHOD OF USE  
• DISPOSITIF DE STABILISATION D'UN SITE DE TRAITEMENT ET PROCEDE D'UTILISATION
- (71) Medivas, LLC, Suite 2160, 8950 Villa La Jolla Drive, La Jolla, CA 92037, US
- (72) TAKAHASHI, Masao, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0054, JP
- EDELMAN, Elazer, R., Brookline, MA 02146, US
- CARPENTER, Kenneth, W., Del Mar, CA 92014, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61B 17/02** → (51) A61B 17/00

- (51) **A61B 17/28** (11) **1 189 539 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00946005.6 (22) 23.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/01769 23.06.2000
- (87) WO 01/00095 2001/01 04.01.2001
- (30) 25.06.1999 FR 9908341
- (54) • INSTRUMENT ZUR ENDOSKOPISCHEN CHIRURGIE  
• ENDOSCOPIC SURGICAL INSTRUMENT  
• INSTRUMENT DE CHIRURGIE ENDOSCOPIQUE

- (71) La Précision, 16, rue des Horlogers, 74950 Scionzier, FR
- (72) LANGE, Grégoire, F-74000 Annecy, FR
- (74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**A61B 17/34** → (51) A61M 25/00

- (51) **A61B 18/12** (11) **1 189 540 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 00942922.6 (22) 15.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/16781 15.06.2000
- (87) WO 00/78239 2000/52 28.12.2000
- (88) 26.07.2001
- (30) 17.06.1999 US 335200
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR RF-ABLATION MIT ELEKTRODE/KÖRPERGEWEBE KONTAKTFESTSTELLUNGSSYSTEM UND ELEKTROKARDIOGRAMMSFILTERSYSTEM  
• RF ABLATION APPARATUS AND METHOD HAVING ELECTRODE/TISSUE CONTACT ASSESSMENT SCHEME AND ELECTROCARDIOGRAM FILTERING  
• APPAREIL D'ABLATION HF ET PROCEDE POUR CREER UN SCHEMA D'ESTIMATION DU CONTACT ELECTRODE/TISSU ET DE FILTRAGE D'ELECTROKARDIOGRAMME

- (71) La Précision, 16, rue des Horlogers, 74950 Scionzier, FR
- (72) LANGE, Grégoire, F-74000 Annecy, FR
- (74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (71) CARDIAC PACEMAKERS, INC., 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, Minnesota 55112-5798, US
- (72) SUN, Weimin, Plymouth, MN 55447, US
- CASTELLANO, Thomas, M., Temecula, CA 92591, US
- ANDERSON, Russ, E., Marine on St. Croix, MN 55047, US
- BOWE, Wade, A., Temecula, CA 92592, US
- SIMPSON, John, A., Carlsbad, CA 92009, US
- SHERMAN, Marshall, L., Cardiff, CA 92007, US
- LOCKWOOD, Kathryn, E., San Diego, CA 92130, US
- (74) Howden, Christopher A., Forrester Ketley & Co. Forrester House 52 Bounds Green Road, London N11 2EY, GB

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 189 541 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00908376.7 (22) 25.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/01886 25.01.2000
- (87) WO 01/01877 2001/02 11.01.2001
- (30) 01.07.1999 US 346094
- (54) • MEDIZINISCHE VORRICHTUNG MIT EINER SCHRITTWEISE BEWEGBAREN ELEKTRODE  
• MEDICAL DEVICE HAVING AN INCREMENTALLY DISPLACEABLE ELECTRODE  
• INSTRUMENT MEDICAL POURVU D'UNE ELECTRODE A DEPLACEMENT PROGRESSIF

- (71) C.R. Bard Inc., 730 Central Avenue, Murray Hill, NJ 07974, US
- (72) PATTERSON, Donald, North Chelmsford, MA 01863, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 189 542 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00932818.8 (22) 30.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14953 30.05.2000
- (87) WO 01/01876 2001/02 11.01.2001
- (30) 28.05.1999 US 321666
- (54) • MONOPOLARE SPITZE FÜR ABLATIONSKATHETER UND ANWENDUNGSMETHODE  
• MONOPOLE TIP FOR ABLATION CATHETER AND METHODS FOR USING SAME  
• EXTREMITÉ MONOPOLAIRE DE CATHETER D'ABLATION ET PROCEDES D'UTILISATION ASSOCIES

- (71) AFX, Inc., 47929 Fremont Boulevard, Fremont, CA 94538, US
- (72) BERUBE, Dany, Fremont, CA 94538, US
- (74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 189 543 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00948513.7 (22) 16.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/16800 16.06.2000
- (87) WO 00/78240 2000/52 28.12.2000
- (30) 18.06.1999 US 336021
- (54) • RADIOFREQUENZVORRICHTUNG ZUR ABLATION DER MANDELN

- SUBMUCOSAL RADIOFREQUENCY TON-SILS ABLATION DEVICE
  - DISPOSITIF D'AMYGDALECTOMIE SUB-MU-QUEUSE PAR RADIOFREQUENCE
- (71) Somnus Medical Technologies, Inc., 285 N. Wolfe Road, Sunnyvale, CA 94086, US
- (72) NELSON, Lionel, Los Altos Hills, CA 94022, US  
EDWARDS, Stuart, D., Portola Valley, CA 94028, US  
YOURGENLOW, Ashoor, S., San Jose, CA 95124, US
- (74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A61B 18/18** (11) **1 189 544 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00938145.0 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(86) US 00/15443 01.06.2000  
(87) WO 00/74555 2000/50 14.12.2000  
(88) 27.09.2001  
(30) 03.06.1999 US 325230

- VERFAHREN UND GERÄT ZUR DURCHFÜHRUNG VON ABLATIONEN AM HERZEN
  - METHOD AND APPARATUS FOR PERFORMING CARDIAC ABLATIONS
  - PROCEDE ET APPAREIL POUR EFFEC-TUER DES ABLATIONS SUR LE COEUR
- (71) C.R. BARD, INC., 730 Central Avenue, Murray Hill New Jersey 07974, US
- (72) FALWELL, Gary, S., Manchester, NH 03103, US  
PATTERSON, Donald, North Chelmsford, MA 01863, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61B 18/20** (11) **1 189 545 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00938968.5 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/00876 29.06.2000  
(87) WO 01/00100 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 ZA 9904256
- KLINGE FÜR CHIRURGISCHES INSTRUMENT
  - CUTTING BLADE FOR SURGICAL INSTRUMENT
  - LAME COUPANTE POUR INSTRUMENT CHIRURGICAL
- (71) Drukker International B.V., Debid House, Corner Amethyst Street and Crownwood Road, Theta, Johannesburg, ZA
- (72) GODFRIED, Herman, Philip, NL-7491 LP Delden, NL  
SPAALJ, Paulus, Gerardus, Hendrikus, Maria, NL-6601 EG Wijchen, NL
- (74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61B 19/00** (11) **1 189 546 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00943279.0 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/17906 28.06.2000  
(87) WO 01/00101 2001/01 04.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 343975
- BIOPSIEMARKER UND APPLIKATIONSVERFAHREN UND MARKERAPPLIKATOR
  - BIOPSY SITE MARKER AND PROCESS AND APPARATUS FOR APPLYING IT

- MARQUEUR DE SITE DE BIOPSIE, PROCEDE ET DISPOSITIF DE MISE EN OEUVRE
- (71) Senorx, Inc., Suite A, 11 Columbia, Aliso Viejo, CA 92656, US
- (72) BURBANK, Fred, H., San Juan Capistrano, CA 92675, US  
LUBOCK, Paul, Laguna Niguel, CA 92677, US  
JONES, Michael, L., Capistrano Beach, CA 92624, US  
FORCIER, Nancy, Laguna Niguel, CA 92677, US
- (74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

(51) **A61C 1/08** (11) **1 189 547 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00929192.3 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 00/00309 02.06.2000  
(87) WO 00/74585 2000/50 14.12.2000  
(88) 03.05.2001  
(30) 03.06.1999 CH 104399
- VORRICHTUNG ZUM BEGRENZEN DES EINDRINGENS EINES BOHWERKZEUGS IN DER ZAHNCHIRURGIE, SOWIE VORRICHTUNG ZUM KALIBRIEREN UND SPEICHERN DER EINDRINGTIEFE
  - SECURITY DEVICE COMPRISING A STOP MEMBER FOR DRILLING INSTRUMENT USED IN PARTICULAR IN DENTAL SURGERY AND DEVICE PRE-CALIBRATING AND STORING DRILLING DEPTH
  - DISPOSITIF DE SECURITE COMPORTANT UNE BUTEE POUR OUTIL DE FORAGE UTILISABLE NOTAMMENT EN CHIRURGIE DENTAIRE ET DISPOSITIF DE PRECALIBRAGE ET DE MEMORISATION DE LA PROFONDEUR DE FORAGE
- (71) Arslina S.A., Via al Colle, 8, 6833 Vacallo, CH
- (72) TURRI, Achille, CH-6834 Morbio Inferiore, CH
- (74) AMMANN INGENIEURS-CONSEILS EN PROPRIETE INTELLECTUELLE SA BERNE, Schwarztorstasse 31, 3001 Bern, CH

(51) **A61C 1/08** (11) **1 189 548 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937149.3 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 00/00341 08.06.2000  
(87) WO 01/00102 2001/01 04.01.2001  
(30) 23.06.1999 IL 13061899
- SYSTEM ZUM MESSEN DER KIEFERKNOCHEN
  - ALVEOLAR BONE MEASUREMENT SYSTEM
  - SYSTEME DE MESURE D'OS ALVEOLAIRE
- (71) Srouji, Samer, 114/13 Paulous VI, 16000 Nazaret, IL
- (72) Srouji, Samer, 16000 Nazaret, IL
- (74) Kurig, Thomas, Dr., Patentanwältin Becker, Kurig, Straus, Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**A61C 3/02** → (51) A61C 1/08

(51) **A61C 7/28** (11) **1 189 549 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99949850.4 (22) 24.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 99/22200 24.09.1999  
(87) WO 00/76419 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 US 330695
- ORTHODONTISCHES BRACKET UND VERRIEGLUNGSVORRICHTUNG
  - ORTHODONTIC BRACKET AND LATCH ASSEMBLY
  - ENSEMBLE BRACKET ET VERROU ORTHODONTIQUE
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) KELLY, John, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
CARUSO, Joseph, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61C 7/30** → (51) A61C 7/28

**A61C 8/00** → (51) A61C 1/08

(51) **A61C 17/22** (11) **1 189 550 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00939786.0 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/16046 09.06.2000  
(87) WO 00/74591 2000/50 14.12.2000  
(30) 09.06.1999 US 329007
- SYSTEM ZUR ÜBERMITTLUNG VON BETRIEBSDATEN ZWISCHEN EINER ELEKTRISCHEN ZAHNBÜRSTE UND EINER SEPARATEN BEDIENEINHEIT
  - SYSTEM FOR COMMUNICATING OPERATIONAL DATA BETWEEN AN ELECTRIC TOOTHBRUSH AND A SEPARATE CONTROL UNIT
  - SYSTEME POUR COMMUNIQUER DES DONNEES DE FONCTIONNEMENT ENTRE UNE BROSSA A DENTS ELECTRIQUE ET UNE UNITE DE COMMANDE SEPEREE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) LUNDELL, William G., Issaquah, WA 98027, US  
BAYEH, Daniel, Seattle, WA 98144, US
- (74) Schouten, Marcus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **A61F 2/00** (11) **1 189 551 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00907292.7 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- (86) US 00/03831 15.02.2000  
(87) WO 00/67663 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 US 309071
- ZUR REPARATUR GEEIGNETE TEXTILPROTHESE
  - PROSTHETIC REPAIR FABRIC
  - MATERIAU PROTHETIQUE DE REPARATION A MAILLES
- (71) C.R. BARD, INC., 730 Central Avenue, Murray Hill New Jersey 07974, US
- (72) DAROIS, Roger, E., Foster, RI 02825, US  
ELDRIDGE, Stephen, N., Exeter, RI 02822, US

CHEROK, Dennis, Harrisville, RI 02830, US  
GREENE, Ronald, L., Warwick, RI 02886, US  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, D-81925 München, DE

(51) **A61F 2/00** (11) **1 189 552 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928640.2 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11707 28.04.2000  
(87) WO 00/66030 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 US 131915 P

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG EINER  
VERSTELLBARER SCHLINGE ZUR BE-  
HANDLUNG VON STRESSBEDINGTER HAR-  
NINKONTINENZ  
• METHOD AND APPARATUS FOR ADJUST-  
ABLE SLING FOR TREATMENT OF URI-  
NARY STRESS INCONTINENCE  
• METHODE ET APPAREIL RELATIFS A UNE  
FRONDE ADAPTABLE PERMETTANT DE  
TRAITER L'INCONTINENCE D'URINE A L'EF-  
FORT

(71) Uromedica Inc., Suite 115, 11900 Wayzata  
Boulevard, Minnetonka, MN 55305, US  
(72) COOK, Timothy, C., Wayzata, MN 55391, US  
BURTON, John, H., Minnetonka, MN 55345, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 189 553 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00940645.5 (22) 26.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02485 26.06.2000  
(87) WO 01/00109 2001/01 04.01.2001  
(30) 24.06.1999 EP 99304975

(54) • BALLONEXPANDIERBARER STENT  
• BALLOON EXPANDABLE STENT  
• EXTENSEUR BALLONNET DILATABLE

(71) Biocompatibles Ltd., Chapman House, Farnham  
Business Park, Weydon Lane, Farnham, Surrey  
GU9 8QL, GB  
(72) STRATFORD, Peter, William, Biocompatibles  
Limited, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
TAYLOR, Alistair, Stewart, Biocompatibles Limited,  
Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
O'BYRNE, Vincent, James, Biocompatibles Limited,  
Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
CLARKE, John, Tom, Castlebar, Co. Mayo, IE  
HEALY, Denis, Dominic, Mervue Business Park,  
Galway, IE  
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings &  
Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 189 554 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00945038.8 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/18083 28.06.2000  
(87) WO 01/00112 2001/01 04.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 343962  
(54) • STENT MIT VARIABLER DICKE UND HER-  
STELLUNGSVERFAHREN DAFÜR

• VARIABLE THICKNESS STENT AND  
METHOD OF MANUFACTURE THEREOF  
• STENT A EPAISSEUR VARIABLE, ET SON  
PROCEDE DE FABRICATION

(71) Advanced Cardiovascular Systems, Inc., 3200  
Lakeside Drive, Santa Clara, CA 95054-8167, US  
(72) PADILLA, Orlando, M., Los Gatos, CA 95032, US  
MIRIZZI, Michael, S., San Jose, CA 95118, US  
Wynne, Robert, L., Pacifica, CA 94044, US  
Callol, Joseph, R., San Francisco, CA 94114, US  
Kitchen, Tim, L., Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boutt  
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A61F 2/16** (11) **1 189 555 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930534.3 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12735 10.05.2000  
(87) WO 00/69370 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 US 312566  
21.01.2000 US 489069

(54) • AN DER IRIS BEFESTIGTE INTRAOKULARE  
LINSE UND INSTRUMENT ZUM ANBRINGEN  
DER LINSE AN DIE IRIS  
• IRIS FIXATED INTRAOCULAR LENS AND  
INSTRUMENT FOR ATTACHING SAME TO  
AN IRIS  
• LENTILLE INTRAOCULAIRE FIXEE A L'IRIS  
ET INSTRUMENT DE FIXATION DE CELLE-  
CI A UN IRIS

(71) Valdemar, Portney, 11940 N. Rivera, Tustin, CA  
92680, CH  
(72) Valdemar, Portney, Tustin, CA 92680, CH  
(74) Potter, Vanessa J., et al, Harrison Goddard Foote,  
Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1  
2QD, GB

(51) **A61F 2/38** (11) **1 189 556 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00940551.5 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) GB 00/02334 16.06.2000  
(87) WO 00/76428 2000/51 21.12.2000  
(30) 16.06.1999 GB 9914074  
(54) • TIBIALES TEIL EINER KNIETPROTHESE  
• TIBIAL COMPONENT OF A KNEE PROSTHE-  
SIS  
• COMPOSANT TIBIAL DE PROTHESE DE  
GENOU

(71) BTG INTERNATIONAL LIMITED, 10 Fleet Place,  
Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB  
(72) O'Connor, John Joseph, Headington, Oxfordshire  
OX3 8JN, GB  
Goodfellow, John William, Oxford, Oxfordshire OX2  
7RU, GB  
Murray, David, Horsepath, Oxfordshire OX0 1RU,  
GB  
(74) Johnson, Reginald George, BTG International Ltd.,  
10 Fleet Place, London EC4M 7SB, GB

(51) **A61F 2/44** (11) **1 189 557 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00943028.1 (22) 22.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17114 22.06.2000  
(87) WO 00/78253 2000/52 28.12.2000

(30) 23.06.1999 US 338688  
(54) • EXPANDIERBARE FUSIONSVORRICHTUNG  
UND VERFAHREN  
• EXPANDABLE FUSION DEVICE AND  
METHOD  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE SOUDURE  
EXTENSIBLE

(71) Sulzer Spine-Tech Inc., 7375 Bush Lake Road,  
Minneapolis, MI 55439-2029, US  
(72) ERICKSON, Richard, A., Edina, MN 55436, US  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **A61F 5/01** (11) **1 189 558 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00993683.2 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35279 27.12.2000  
(87) WO 01/49222 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 US 174963 P  
22.02.2000 US 510409

(54) • BELASTUNGSSENSOR FÜR EINE KNEEORT-  
HESE  
• KNEE BRACE LOAD SENSOR  
• CAPTEUR DE CHARGE POUR PROTHESE  
DE GENOU  
(71) dj Orthopedics, LLC, 2985 Scott Street, Vista, CA  
92083, US  
(72) ERWIN, Alexis, L., Encinitas, CA 92024, US  
PFLASTER, Daniel, S., Carlsbad, CA 92009, US  
(74) Merkelbach, B., Van Ruysdaellaan 47, 2264 TK  
Leidschendam, NL

**A61F 5/01** → (51) B41M 5/035

(51) **A61F 9/02** (11) **1 189 559 A1\***  
G02C 11/08  
(25) En (26) En  
(21) 01964662.9 (22) 03.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/10787 03.04.2001  
(87) WO 01/74277 2001/41 11.10.2001  
(30) 04.04.2000 US 542238  
(54) • SCHUTZBRILLE MIT EINSTELLBAREM  
BAND  
• PROTECTIVE EYEWEAR WITH ADJUST-  
ABLE STRAP  
• LUNETTES DE PROTECTION A LANIERE  
REGLABLE

(71) Cabot Safety Intermediate Corporation, 90  
Mechanic Street, Southbridge, MA 01550, US  
(72) HALL, James, Lincoln, RI 02865, US  
SALCE, John, E., Auburn, MA 01501, US  
DESY, Raoul, Sturbridge, MA 01518, US  
(74) Reinhardt, Harry, Dipl.-Ing., Mayer, Frank,  
Reinhardt Patentanwälte Schwarzwaldstrasse 1 A,  
75173 Pforzheim, DE

(51) **A61F 11/04** (11) **1 189 560 A1\***  
A61N 1/375 A61M 25/01  
(25) En (26) En  
(21) 99923315.8 (22) 21.05.1999  
(84) AT DE FR GB

(86) AU 99/00391 21.05.1999  
(87) WO 00/71063 2000/48 30.11.2000  
(54) • ELEKTRODENMATRIX FÜR COCHLEARIM-  
PLANTAT  
• A COCHLEAR IMPLANT ELECTRODE AR-  
RAY  
• RESEAU D'ELECTRODES POUR IMPLANT  
COCHLEAIRE



- (71) Cochlear Limited, 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, AU
- (72) TREABA, Claudiu-Gheorghe, Wollstonecraft, NSW 2065, AU  
DADD, Fysh, Leichhardt, NSW 2040, AU  
DARLY, Ian, Cromer Heights, NSW 2099, AU  
PARKER, John, Roseville, NSW 2069, AU
- (74) Morgan, David James, Langner Parry, 52 - 54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB

(51) **A61F 13/15** (11) **1 189 561 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00929460.4 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03868 28.04.2000  
(87) WO 00/66056 2000/45 09.11.2000  
(30) 28.04.1999 DE 19919397

- (54) • *HYGIENEPRODUKT MIT EINEM FILM MIT HÄRCHENANORDNUNG*  
• *HYGIENE PRODUCT COMPRISING A FILM WITH A NAP ARRANGEMENT*  
• *PRODUIT D'HYGIENE MUNI D'UN FILM COMPORTANT UN SYSTEME DUVETEUX*
- (71) HCD Hygienic Composites Development GmbH, Düsseldorf Strasse 193, 45481 Mülheim an der Ruhr, DE  
Dow Europe S.A., Bachtobelstrasse 3, 8810 Horgen, CH
- (72) WAGNER, Werner, E-07409 Alcludia, ES  
ALLGEUER, Thomas, CH-8832 Wollerau, CH
- (74) Schulz, Björn, Patentanwalt, c/o Corovin GmbH, Wolterfer Strasse 124, 31224 Peine, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 189 562 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932231.4 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12702 09.05.2000  
(87) WO 00/69381 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 EP 99108659

- (54) • *WEGWERFBARER ARTIKEL MIT GLEICHZEITIGEM RÜCKHALTEVERMÖGEN FÜR NIEDRIG- UND HOCHVISKOSE FLÜSSIGKEITEN*  
• *DISPOSABLE ABSORBENT ARTICLE COMBINING LOW VISCOSITY LIQUID HANDLING AND HIGH VISCOSITY LIQUID HANDLING*  
• *ARTICLE ABSORBANT JETABLE COMBINANT UNE GESTION DES LIQUIDES A FAIBLE VISCOSITE ET UNE GESTION DE LIQUIDES A HAUTE VISCOSITE*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) LANKHOF, John, Peter, D-65779 Kelkheim, DE  
SCHMIDT, Mattias, D-65510 Idstein, DE
- (74) Kremer, Véronique Marie Joséphine, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 189 563 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932232.2 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12703 09.05.2000  
(87) WO 00/69382 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 EP 99108657

- (54) • *SAUGFÄHIGER WEGWERFARTIKEL MIT HYDROPHOBER ÄUSSERSTEN SCHICHT UND VERBESSERTEM FLÜSSIGKEITSRÜCKHALTEVERMÖGEN*  
• *DISPOSABLE ABSORBENT ARTICLE HAVING HYDROPHOBIC TOPSHEET AND IMPROVED LIQUID HANDLING PERFORMANCE*  
• *ARTICLE ABSORBANT JETABLE DOTE D'UNE FEUILLE SUPERIEURE HYDROPHOBE ET PRESENTANT DES PERFORMANCES AMELIOREES EN MATIERE D'ABSORPTION DE LIQUIDES*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) LANKHOF, John, Peter, D-65779 Kelkheim, DE  
SCHMIDT, Mattias, D-65510 Idstein, DE
- (74) Kremer, Véronique Marie Joséphine, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 189 564 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00944871.3 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17489 23.06.2000  
(87) WO 01/00122 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 EP 99112228

- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON ABSORBIERENDEN WEGWERFARTIKELN, UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *PROCESS FOR MANUFACTURING DISPOSABLE ABSORBENT ARTICLES, AND AN APPARATUS FOR PERFORMING THE PROCESS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'ARTICLES ABSORBANTS JETABLES ET APPAREIL DE REALISATION CORRESPONDANT*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) FRANZMANN, Dirk, D-50676 Köln, DE  
SCHMITZ, Christoph, Johann, D-53881 Euskirchen-Stotzheim, DE
- (74) Kremer, Véronique Marie Joséphine, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 189 565 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00948522.8 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17500 23.06.2000  
(87) WO 01/00123 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 EP 99112229

- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON ABSORBIERENDEN WEGWERFKERNEN, UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *PROCESS FOR MANUFACTURING DISPOSABLE ABSORBENT CORES, AND AN APPARATUS FOR PERFORMING THE PROCESS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'AMES ABSORBANTES JETABLES ET APPAREIL A CET EFFET*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) FRANZMANN, Dirk, D-50676 Köln, DE  
SCHMITZ, Christoph, Johann, D-53881 Euskirchen-Stotzheim, DE

- (74) Kremer, Véronique Marie Joséphine, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 189 566 A1\***  
B29C 65/18

(25) En (26) En  
(21) 00949233.1 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/06134 30.06.2000  
(87) WO 01/01903 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 141688 P  
29.06.2000 US 606958

- (54) • *HEISSSIEGELROLLE UND HEISSSIEGELROLLENELEMENT, INSBESONDERES ZUR HERSTELLUNG EINES TAMPONS FÜR FRAUENHYGIENE UND VERFAHREN DAFÜR*  
• *SEALING ROLLER AND SEALING ROLLER ELEMENT PARTICULARLY FOR PRODUCING A TAMPON FOR FEMININE HYGIENE AND METHOD THEREFOR*  
• *ROULEAU DE SOUDAGE ET ELEMENT DE ROULEAU DE SOUDAGE PERMETTANT DE PRODUIRE EN PARTICULIER UN TAMPON D'HYGIENE FEMININE, ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT TAMPON*
- (71) JOHNSON & JOHNSON GmbH, Kaiserswerther Strasse 270, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) SCHOELLING, Hans-Werner, D-58252 Ennepetal, DE
- (74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A61F 13/15** → (51) A41F 9/02

**A61F 13/15** → (51) A47K 7/00

**A61F 13/15** → (51) B32B 5/26

**A61F 13/15** → (51) D01F 6/06

(51) **A61F 13/20** (11) **1 189 567 A1\***  
A61F 13/26

(25) En (26) En  
(21) 00944751.7 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16967 16.06.2000  
(87) WO 00/78260 2000/52 28.12.2000  
(30) 18.06.1999 US 336399  
18.06.1999 US 336468

- (54) • *TAMPON MIT EINFÜHRHILFSMITTEL*  
• *TAMPON WITH A TAMPON APPLICATOR*  
• *TAMPON POURVU D'UN APPLICATEUR*
- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) BUCK, Kimberly, Ann, Cincinnati, OH 45215, US  
MACKAY, Lisa, Ann, Cincinnati, OH 45215, US  
PEACE, William, Patton, Lawrenceburg, IN 47025, US  
SMITS, Chrissie Melinda, Cincinnati, OH 45249, US  
TWEDELLE, Richard, III, Cincinnati, OH 45229, US
- (74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61F 13/26** (11) **1 189 568 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928817.6 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/12165 05.05.2000  
(87) WO 01/00125 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 340312  
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES APPLIKATORS MIT VERBESSERTEM GRIFF*  
• *A METHOD OF MAKING APPLICATORS HAVING IMPROVED FINGER GRIP FEATURES*  
• *PROCEDES DE FABRICATION D'APPLICATEURS A PRISES AMELIOREES POUR LES DOIGTS*  
(71) McNEIL-PPC, INC., Grandview Avenue, Skillman, New Jersey 08558, US  
(72) LINARES, Carlos, G., Mountainside, NJ 07092, US  
PIERSON, Linda, M., Somerville, NJ 08876, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61F 13/26** → (51) A61F 13/20

(51) **A61F 13/537** (11) **1 189 569 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 00931850.2 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/00967 16.05.2000  
(87) WO 00/76447 2000/51 21.12.2000  
(30) 27.05.1999 SE 9901948  
(54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL*  
• *ABSORBENT ARTICLE*  
• *ARTICLE ABSORBANT*  
(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) GUITDOTTI, Ted, S-412 67 Göteborg, SE  
HANSSON, Roy, S-431 50 Mölndal, SE  
WIDLUND, Urban, S-435 35 Pixbo, SE  
EDWARDSON, Gunnar, S-430 94 Bohus Björkö, SE  
BLOMSTRÖM, Peter, S-416 74 Göteborg, SE  
ÖSTERDAHL, Eje, S-426 58 Västra Frölunda, SE  
(74) Olsson, Stefan, Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**A61G 5/04** → (51) G05D 1/08

(51) **A61H 15/00** (11) **1 189 570 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937571.8 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13484 16.05.2000  
(87) WO 00/72797 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 136549 P  
05.10.1999 US 412819  
(54) • *TRAGBARES, AUTONOMES GERÄT FÜR DIE THROMBOSEPROPHYLAXE IN TIEFLIEGENDEN VENEN*  
• *PORTABLE, SELF-CONTAINED APPARATUS FOR DEEP VEIN THROMBOSIS (DVT) PROPHYLAXIS*  
• *APPAREIL PORTATIF AUTONOME DE PROPHYLAXIE DE LA THROMBOSE VEINEUSE PROFONDE (TVP)*  
(71) Morris, John K., 3125 Hunting Valley, Ann Arbor, MI 48104, US

(72) MORRIS, John, K., Ann Arbor, MI 48104, US  
COLESTOCK, Harry, E., Ann Arbor, MI 48104, US  
(74) Naismith, Robert Stewart, Dr., et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE, GB

**A61J 1/03** → (51) B65D 83/04

(51) **A61K 6/02** (11) **1 189 571 A1\***  
C03C 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 00960120.4 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/40291 30.06.2000  
(87) WO 01/01924 2001/02 11.01.2001  
(30) 02.07.1999 US 142203 P  
(54) • *PORZELLANMASSEN FÜR VOLLKERAMISCHEN DENTALKERNEN ODER ZUR VERWENDUNG MIT KERNEN AUS METALLEGIERUNGEN*

• *PORCELAIN COMPOSITIONS FOR LOW EXPANSION ALL-PORCELAIN CORES AND ALLOYS*  
• *COMPOSITIONS DE PORCELAINE POUR NOYEAUX ET ALLIAGES ENTIEREMENT CERAMIQUE A FAIBLE EXPANSION*  
(71) JENERIC/PENTRON Incorporated, 53 North Plains Industrial Road, Wallingford, Connecticut 06492, US  
(72) BRODKIN, Dmitri, West Orange, NJ 07052, US  
PANZERA, Carlino, Bellemead, NJ 07052, US  
PANZERA, Paul, Mt. Holly, NJ 08060, US  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **A61K 6/02** (11) **1 189 572 A1\***  
C03C 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 00960124.6 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/40296 30.06.2000  
(87) WO 01/01925 2001/02 11.01.2001  
(30) 02.07.1999 US 142204 P  
(54) • *DENTALPORZELLAN*  
• *DENTAL PORCELAINS*  
• *PORCELAINES DENTAIREES*  
(71) JENERIC/PENTRON Incorporated, 53 North Plains Industrial Road, Wallingford, Connecticut 06492, US  
(72) BRODKIN, Dmitri, West Orange, NJ 07052, US  
PANZERA, Carlino, Bellemead, NJ 07052, US  
PANZERA, Paul, Mt. Holly, NJ 08060, US  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**A61K 6/033** → (51) A61K 7/16**A61K 6/033** → (51) C04B 35/447

(51) **A61K 7/00** (11) **1 189 573 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00923326.3 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/09956 13.04.2000  
(87) WO 02/05621 2002/04 24.01.2002  
(54) • *KOSMETISCHE POLYMERZUSAMMENSETZUNG UND DIESE VERWENDEnde KOSMETIKA*

• *COSMETIC RESIN COMPOSITION AND COSMETIC USING THE SAME*  
• *COMPOSITION DE RESINE COSMETIQUE ET PRODUIT COSMETIQUE COMPRENANT CETTE COMPOSITION*  
(71) International Flora Technologies, Ltd., 1151 North Fiesta Boulevard, Gilbert, AZ 85233-2238, US  
(72) KLEIMAN, Robert, Mesa, AZ 85208, US  
KORITALA, Sambasivarao, Tempe, AZ 85284, US  
ARQUETTE, Demetrios, James, G., Tempe, AZ 85281, US  
(74) Doble, Richard George Vivian, RD Patents Designs Copyright 42 Denmark Road, Ealing W13 8RG, GB

(71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, P.O. Box 7663, Wilmington, Delaware 19803-7663, US

(72) ASAOKA, Seiji, Suita-shi, Osaka 565-0841, JP  
SAKURAI, Takahiro, Ogaki-shi, Gifu 503-2216, JP  
KOYAMA, Katsuya, Itami-shi, Hyogo 664-0898, JP  
TSUZUKI, Toshihiko, Mino-shi, Osaka 562-0036, JP  
HASHIMOTO, Tomohiro, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0138, JP  
(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, Hagemann, Braun und Held, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

(51) **A61K 7/00** (11) **1 189 574 A1\***  
A61K 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 00936792.1 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04726 17.05.2000  
(87) WO 01/00140 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 344015  
(54) • *WASSER-IN-ÖL-HAARPFLEGE MITTEL MIT LAMELLARER DISPERSION IN EINER WÄSSRIGEN PHASE*  
• *WATER-IN-OIL HAIR CONDITIONER WITH LAMELLAR DISPERSION IN WATER PHASE*  
• *APRES-SHAMPOOING EAU DANS L'HUILE AVEC DISPERSION LAMELLAIRE DANS LA PHASE AQUEUSE*  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE CY  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT  
(72) CHEN, Liang Bin, Unilever Home & Personal Care USA, Rolling Meadows, Chicago, IL 60008, US  
SUN, Wei Mei, Unilever Home & Personal Care USA, Chicago, IL 60008, US  
(74) Mulder, Cornelis Willem Reinier, Dr., Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(51) **A61K 7/00** (11) **1 189 575 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00939728.2 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/15866 09.06.2000  
(87) WO 00/76464 2000/51 21.12.2000  
(88) 05.07.2001  
(30) 11.06.1999 US 329882

(54) • *OXIDATIONSTABILEN LANGKETTIGEN ETHYLESTER WEICHMACHER*  
• *OXIDATIVELY STABLE, LONG-CHAIN ETHYL ESTER EMOLLIENTS*  
• *EMOLLIENTS A ESTER ETHYLIQUE A CHAINE LONGUE STABLES A L'OXYDATION*  
(71) International Flora Technologies, Ltd., 1151 North Fiesta Boulevard, Gilbert, AZ 85233-2238, US  
(72) KLEIMAN, Robert, Mesa, AZ 85208, US  
KORITALA, Sambasivarao, Tempe, AZ 85284, US  
ARQUETTE, Demetrios, James, G., Tempe, AZ 85281, US  
(74) Doble, Richard George Vivian, RD Patents Designs Copyright 42 Denmark Road, Ealing W13 8RG, GB

(51) **A61K 7/00** (11) **1 189 576 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00940802.2 (22) 22.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/04090 22.06.2000  
 (87) WO 01/00144 2001/01 04.01.2001  
 (88) 05.07.2001  
 (30) 30.06.1999 JP 18696199

(54) • *HAARMITTEL EINE OXIDASE UND CYCLO-  
 DEXTRIN ENTHALTEND*  
 • *HAIR COMPOSITION COMPRISING AN OXI-  
 DASE AND CYCLODEXTRIN*  
 • *COMPOSITION CAPILLAIRE COMPRENANT  
 UN OXIDASE ET DE LA CYCLODEXTRINE*

(71) Lion Corporation, 3-7, Honjo 1-chome, Sumida-ku,  
 Tokyo 130-8644, JP  
 (72) MITAMURA, Joji, Tokyo 130-8644, JP  
 ONUKI, Takeshi, Tokyo 130-8644, JP  
 NOGUCHI, Mutsumi, Tokyo 130-8644, JP  
 (74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York  
 House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A61K 7/00** (11) **1 189 577 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00942103.3 (22) 20.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

(86) EP 00/05667 20.06.2000  
 (87) WO 01/00143 2001/01 04.01.2001  
 (30) 29.06.1999 DE 19929505

(54) • *KOSMETISCHE EMULSIONEN*  
 • *COSMETIC EMULSIONS*  
 • *EMULSIONS COSMETIQUES*

(71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67,  
 40589 Düsseldorf, DE  
 (72) LE HEN FERRENBACH, Catherine, F-77100 Meaux,  
 FR  
 MORAND, Corinne, F-77100 Meaux, FR  
 BRÜNING, Stefan, D-40597 Düsseldorf, DE  
 ANSMANN, Achim, D-40699 Erkrath, DE  
 CAPITO, Marco, D-40599 Düsseldorf, DE

(51) **A61K 7/00** (11) **1 189 578 A1\***  
 A61K 7/50  
 (25) En (26) En  
 (21) 00943194.1 (22) 27.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/17634 27.06.2000  
 (87) WO 01/00147 2001/01 04.01.2001  
 (30) 28.06.1999 GB 9915094  
 28.06.1999 GB 9915095  
 04.05.2000 US 201915 P

(54) • *KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
 • *COSMETIC COMPOSITIONS*  
 • *COMPOSITIONS COSMETIQUES*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
 & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
 (72) EVANS, Erica Louise, Hungerford Berkshire RG17  
 0ED, GB  
 VANOOSTHUYZE, Kristina Emma Inge, Horsell  
 Woking Surrey GU21 4XD, GB  
 DEMEYERE, Hugo, Jean-Marie, B-1785 Merchtem,  
 BE  
 (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble  
 Technical Centers Ltd. Rusham Park Whitehall  
 Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

(51) **A61K 7/00** (11) **1 189 579 A1\***  
 A61K 7/48  
 (25) En (26) En  
 (21) 01909297.2 (22) 20.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/05422 20.02.2001  
 (87) WO 01/62214 2001/35 30.08.2001  
 (30) 22.02.2000 US 510756

(54) • *WÄSSRIGE KOSMETISCHE GELE*  
 • *GELLED AQUEOUS COSMETIC COMPOSI-  
 TIONS*  
 • *COMPOSITIONS COSMETIQUES AQUEU-  
 SES EN GEL*

(71) Color Access, Inc., 7 Corporate Center Drive,  
 Melville, New York 11747, US  
 (72) ZECCHINO, Jules, Closter, NJ 07624, US  
 MATATHIA, Michelle, Syosset, NY 11791, US  
 KNIGHT, E., Althea, Teaneck, NJ 07666, US  
 HARRISON, James T., Forest Hill, NY 11375, US  
 (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris,  
 FR

**A61K 7/00** → (51) A61K 7/50  
**A61K 7/025** → (51) A61K 7/48  
**A61K 7/027** → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 7/06** (11) **1 189 580 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00940251.2 (22) 15.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04434 15.05.2000  
 (87) WO 01/01934 2001/02 11.01.2001  
 (30) 30.06.1999 GB 9915319

(54) • *HAARBEHANDLUNGSMITTEL*  
 • *HAIR TREATMENT COMPOSITIONS*  
 • *COMPOSITIONS DE TRAITEMENT CAPIL-  
 LAIRE*

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
 EC4P 4BQ, GB  
 (84) GB IE CY  
 (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
 NL  
 (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT  
 SE AT  
 (72) Fairley, Peter, Unilever Research Port Sunlight,  
 Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
 Steer, David C., Unilever Research Port Sunlight,  
 Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
 (74) Tansley, Sally Elizabeth, et al, Unilever PLC, Patent  
 Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford  
 MK44 1LQ, GB

(51) **A61K 7/06** (11) **1 189 581 A1\***  
 A61K 7/48 A61K 33/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 00944806.9 (22) 23.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/17273 23.06.2000  
 (87) WO 01/00151 2001/01 04.01.2001  
 (30) 25.06.1999 US 141195 P  
 22.06.2000 US 599624

(54) • *TOPISCHE ANTIMIKROBIELLE ZUSAMMEN-  
 SETZUNGEN*  
 • *TOPICAL ANTI-MICROBIAL COMPOSITIONS*  
 • *COMPOSITIONS ANTIMICROBIENNES TOPI-  
 QUES*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
 & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
 Arch Chemicals, Inc., 350 Knotter Drive, Cheshire,  
 CT 06410, US  
 (72) GAVIN, David, Francis, Cheshire, CT 06410, US  
 MARCHETTA, Anthony, Raymond, Mason, OH  
 45040, US  
 NELSON, John, Daniel, Bethlehem, CT 06751, US  
 POLSON, George, Harwinton, CT 06791, US  
 SCHWARTZ, James, Robert, West Chester, OH  
 45069, US  
 TURLEY, Patricia, Aileen, Orange, CT 06477, US  
 (74) Kohol, Sonia, et al, Patent Department, Procter &  
 Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park,  
 Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/50  
**A61K 7/06** → (51) C08G 77/42  
**A61K 7/06** → (51) C08G 77/442  
**A61K 7/13** → (51) C09B 51/00

(51) **A61K 7/16** (11) **1 189 582 A2\***  
 A61K 6/033 A61L 27/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 00951293.0 (22) 23.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

(86) EP 00/05813 23.06.2000  
 (87) WO 01/01930 2001/02 11.01.2001  
 (88) 12.07.2001  
 (30) 02.07.1999 DE 19930335

(54) • *KOMPOSITMATERIALIEN AUS CALCIUM-  
 VERBINDUNGEN UND PROTEINKOMPO-  
 NENTEN*  
 • *COMPOSITE MATERIALS COMPRISED OF  
 CALCIUM COMPOUNDS AND PROTEIN  
 CONSTITUENTS*  
 • *MATERIAUX COMPOSITES CONSTITUES  
 DE COMPOSES DE CALCIUM ET DE COM-  
 POSANTES PROTEIQUES*

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
 Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
 (72) KROPF, Christian, D-40597 Düsseldorf, DE  
 DOLHAINE, Hans, D-41352 Glehn, DE  
 ROTH, Marcel, D-40591 Düsseldorf, DE  
 BRÜNINGHAUS, Ulrike, D-40789 Monheim, DE  
 WEISS, Albrecht, D-40764 Langenfeld, DE  
 SCHÖRKEN, Ulrich, D-42799 Leichlingen, DE  
 KINTRUP, Lothar, D-40595 Düsseldorf, DE  
 PASTURA, Amerigo, D-58453 Witten, DE  
 WÜLK NITZ, Peter, D-42799 Leichlingen, DE  
 KNIEP, Rüdiger, D-40764 Langenfeld, DE  
 ESCHEN, Burkhard, D-40599 Düsseldorf, DE  
 MEINDERS, Michael, D-47800 Krefeld, DE  
 LASKA, Hans, D-40627 Düsseldorf, DE  
 MÜLLNER, Stefan, D-40764 Langenfeld, DE

**A61K 7/16** → (51) A23K 1/18  
**A61K 7/42** (11) **1 189 583 A1\***  
 A61K 31/404 A61K 31/427  
 C07D 209/12 C07D 209/14  
 C07D 209/18 C07D 405/12  
 C07D 417/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 00927703.9 (22) 24.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 00/00295 24.05.2000  
 (87) WO 00/72815 2000/49 07.12.2000  
 (30) 27.05.1999 IL 13016999

- (54) • *INDOLDERIVATE*  
• *INDOLE DERIVATIVES*  
• *DERIVES D'INDOLE*
- (71) NEURIM PHARMACEUTICALS (1991) LIMITED, 8 Hanechoshet Street, Tel Aviv 69710, IL
- (72) ZISAPEL, Nava, 69355 Tel Aviv, IL
- LAUDON, Moshe, 44444 Kfar Saba, IL
- (74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

(51) **A61K 7/42** (11) **1 189 584 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99923126.9 (22) 18.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 99/10814 18.05.1999
  - (87) WO 00/69403 2000/47 23.11.2000
  - (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN VON ALPHA-AMINOSÄUREN UND METHODEN FÜR DIE BEHANDLUNG DER HAUT*  
• *ALPHA AMINO ACID COMPOSITION AND METHOD FOR THE TREATMENT OF SKIN*  
• *SOIN ET COMPOSITION DERMATOLOGIQUE A BASE D'ACIDE ALPHA-AMINE*
  - (71) Klein, Marvin E., Suite 206, 4120 W. Maple Road, Bloomfield Hills, MI 48301, US
  - (72) Klein, Marvin E., Bloomfield Hills, MI 48301, US
  - (74) Naimsmith, Robert Stewart, Dr., et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE, GB

**A61K 7/42** → (51) A61K 7/50

(51) **A61K 7/48** (11) **1 189 585 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935204.8 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05411 09.06.2000
  - (87) WO 01/01947 2001/02 11.01.2001
  - (30) 30.06.1999 US 141636 P
  - (54) • *CUMINALKOHOL ENTHALTENDE HAUT-PFLEGEMITTEL*  
• *COSMETIC SKIN CARE COMPOSITIONS CONTAINING CUMIC ALCOHOL*  
• *COMPOSITIONS COSMETIQUES POUR LE SOIN DE LA PEAU A BASE D'ALCOOL CUMINIQUE*
  - (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
  - (84) GB IE CY
  - (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
  - (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT
  - (72) CARSON, Robert George, Edgewater, NJ 07020, US
  - PATEL, Krupa, Edison, NJ 08817, US
  - PILLAI, Sreekumar, Edgewater, NJ 07020, US
  - GRANGER, Stewart Paton, Edgewater, NJ 07020, US
  - LANGE, Beth Anne, Forest Hill, MD 21050, US

(51) **A61K 7/48** (11) **1 189 586 A2\***  
C09C 1/00 A61K 7/025  
A61K 7/027  
(25) En (26) En  
(21) 01900995.0 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/01020 11.01.2001
- (87) WO 01/51015 2001/29 19.07.2001

- (88) 10.01.2002
- (30) 13.01.2000 US 482586
- (54) • *KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT SCHATTENEFFEKT*  
• *SHADOW-EFFECT COSMETIC COMPOSITION*  
• *COMPOSITION COSMETIQUE A EFFET D'OMBRE*
- (71) Color Access, Inc., 7 Corporate Center Drive, Melville, New York 11747, US
- (72) OKO, Jennifer, Stony Brook, NY 11790, US
- COHEN, Isaac, D., Brooklyn, NY 11223, US
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **A61K 7/48** (11) **1 189 587 A1\***  
A61K 9/70  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01927989.2 (22) 18.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/01185 18.04.2001
  - (87) WO 01/82886 2001/45 08.11.2001
  - (30) 28.04.2000 FR 0005435
  - (54) • *ARTIKEL FÜR DIE KOSMETIK ODER DIE DERMATOLOGIE, DIE EINE GEFRIERGETROCKNETE HYDROKOLLOIDZUSAMMENSETZUNG ENTHÄLT*  
• *COSMETIC OR DERMATOLOGICAL PRODUCT COMPRISING A FREEZE-DRIED HYDROCOLLOID COMPOSITION*  
• *ARTICLE COSMETIQUE OU DERMATOLOGIQUE COMPRENANT UNE COMPOSITION D'HYDROCOLLO DE LYOPHILISE*
  - (71) Lyophilisation Alimentaire, Z.A. la Gandonne, Rue du Remoulaire, 13300 Salon de Provence, FR
  - (72) DECLOMESNIL, Sophie, F-13100 Aix en Provence, FR
  - ALLEMAND, Jean-Luc, F-13330 Pelissanne, FR
  - (74) Domange, Maxime, Cabinet Beau de Lomenie, 232, avenue du Prado, 13295 Marseille Cedex 08, FR

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/06

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/50

**A61K 7/48** → (51) C12N 1/12

**A61K 7/48** → (51) G01N 33/50

(51) **A61K 7/50** (11) **1 189 588 A1\***  
D21H 27/40  
(25) En (26) En  
(21) 00932635.6 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13846 19.05.2000
  - (87) WO 00/72819 2000/49 07.12.2000
  - (30) 27.05.1999 US 320970
  - (54) • *TÜCHER UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *WIPES AND PROCESS OF MAKING*  
• *LINGETTES ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE*
  - (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
  - (72) WEGELE, George, Vincent, Fairfield, OH 45014, US
  - BARNHOLTZ, Steven, Lee, Hamilton, OH 45011, US

- (74) Kremer, Véronique Marie Joséphine, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61K 7/50** (11) **1 189 589 A1\***  
A61K 7/06 A61K 7/48  
C08L 25/18  
(25) En (26) En  
(21) 00938201.1 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/15647 08.06.2000
  - (87) WO 00/74645 2000/50 14.12.2000
  - (30) 09.06.1999 US 328384
  - (54) • *WÄSSRIGE TRÄGERSYSTEME FÜR WASSERUNLÖSLICHE AROMATISCHE POLYMERE*  
• *AQUEOUS CARRIER SYSTEMS FOR WATER-INSOLUBLE AROMATIC POLYMERS*  
• *SYSTEMES DE SUPPORTS AQUEUX DESTINES A DES POLYMERES AROMATIQUES INSOLUBLES DANS L'EAU*
  - (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
  - (72) NGUYEN, Nghi, Van, Edison, NJ 08820, US
  - CANNELL, David W., New York, NY 10021, US
  - (74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

(51) **A61K 7/50** (11) **1 189 590 A1\***  
A61K 7/42 A61K 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 00943191.7 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/17631 27.06.2000
  - (87) WO 01/00161 2001/01 04.01.2001
  - (30) 28.06.1999 GB 9915095
  - 28.06.1999 GB 9915094
  - 04.05.2000 US 201798 P
  - (54) • *KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *COSMETIC COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS COSMETIQUES*
  - (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
  - (72) EVANS, Erica, Louise, Berkshire RG17 0ED, GB
  - VANOOSTHUYZE, Kristina, Emma, Inge, Surrey GU21 4XD, GB
  - TRANI, Marina, South Ascot, Berkshire SL5 9DR, GB
  - (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

(51) **A61K 7/50** (11) **1 189 591 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00943195.8 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/17635 27.06.2000
  - (87) WO 01/00163 2001/01 04.01.2001
  - (30) 28.06.1999 GB 9915095
  - 28.06.1999 GB 9915094
  - 04.05.2000 US 201795 P
  - (54) • *KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *COSMETIC METHOD*  
• *PROCEDE COSMETIQUE*
  - (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

- (72) EVANS, Erica, Louise, Hungerford, Berkshire RG17 OED, GB  
VANOOSTHUYZE, Kristina, Emma, Inge, Woking, Surrey GU21 4XD, GB
- (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 7/50** (11) **1 189 592 A1\***  
A61K 7/00 A61K 7/48
- (25) En (26) En
- (21) 00943196.6 (22) 27.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/17637 27.06.2000
- (87) WO 01/00165 2001/01 04.01.2001
- (30) 28.06.1999 GB 9915095  
28.06.1999 GB 9915094  
04.05.2000 US 201881 P
- (54) • KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND EINE QUATERNÄRE AMMONIUMVERBINDUNG UND TOCOPHEROL  
• COSMETIC COMPOSITIONS CONTAINING A QUATERNARY AMMONIUM COMPOUND AND TOCOPHEROL  
• COMPOSITIONS COSMETIQUES CONTENANT UN COMPOSE D'AMMONIUM QUATERNAIRE ET TOCOPHEROL

- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) EVANS, Erica Louise, Hungerford, Berkshire RG17 OED, GB  
VANOOSTHUYZE, Kristina Emma Inge, Woking, Surrey GU21 4XD, GB  
TRANI, Marina, South Ascot, Berkshire SL5 9DR, GB
- (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 7/50** (11) **1 189 593 A1\***  
A61K 7/00 A61K 7/48
- (25) En (26) En
- (21) 00943197.4 (22) 27.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/17638 27.06.2000
- (87) WO 01/00166 2001/01 04.01.2001
- (30) 28.06.1999 GB 9915095  
28.06.1999 GB 9915094  
04.05.2000 US 201882 P
- (54) • KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND PANTOTHENSAÜRE  
• COSMETIC COMPOSITIONS CONTAINING PANTOTHENIC ACID  
• COMPOSITIONS COSMETIQUES CONTENANT DE L'ACIDE PANTOTHENIQUE

- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) EVANS, Erica Louise, Hungerford Berkshire RG17 OED, GB  
VANOOSTHUYZE, Kristina Emma Inge, Woking Surrey GU21 4XD, GB  
TRANI, Marina, South Ascot Berkshire SL5 9DR, GB
- (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 7/50** (11) **1 189 594 A1\***  
A61K 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 00943203.0 (22) 27.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/17645 27.06.2000
- (87) WO 01/00171 2001/01 04.01.2001
- (30) 28.06.1999 GB 9915094  
28.06.1999 GB 9915095  
04.05.2000 US 201912 P
- (54) • KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• COSMETIC COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS COSMETIQUES
- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) EVANS, Erica, Louise, Hungerford, Berkshire RG17 OED, GB  
VANOOSTHUYZE, Kristina, Emma, Inge, Woking, Surrey GU21 4XD, GB  
SIVIK, Mark, Robert, Ft. Mitchell, KY 41017, US
- (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Patent Department Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

**A61K 7/50** → (51) A61K 7/00

- (51) **A61K 9/06** (11) **1 189 595 A1\***  
A61P 31/04 A61P 31/10  
A61P 29/00 A61P 9/10
- (25) En (26) En
- (21) 00945849.8 (22) 29.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/06062 29.06.2000
- (87) WO 01/01959 2001/02 11.01.2001
- (30) 01.07.1999 IT MI991453
- (54) • OPHTHALMISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN IN FORM WÄSSERIGEN GELS  
• OPHTHALMIC COMPOSITIONS IN FORM OF AQUEOUS GELS  
• COMPOSITIONS OPHTHALMIQUES SOUS FORME DE GELS AQUEUX
- (71) Farmila Farmaceutici Milano S.p.A., Via E. Fermi, 50, 20019 Settimo Milanese, IT
- (72) SANSO', Marco, I-20019 Settimo Milanese, IT  
SEBEN, Renato, I-20019 Settimo Milanese, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**A61K 9/08** → (51) A61K 31/4525

- (51) **A61K 9/12** (11) **1 189 596 A1\***  
A61K 47/44
- (25) De (26) De
- (21) 00935121.4 (22) 26.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04800 26.05.2000
- (87) WO 00/74652 2000/50 14.12.2000
- (30) 02.06.1999 DE 19925289  
03.08.1999 DE 19936545
- (54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ZUR NASALEN ANWENDUNG VON WASSERLÖSLICHEN WIRKSTOFFEN  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR NASALLY ADMINISTERING WATER-SOLUBLE ACTIVE SUBSTANCES

- COMPOSITION PHARMACEUTIQUE POUR ADMINISTRATION NASALE DE PRINCIPES ACTIFS SOLUBLES DANS L'EAU

- (71) Klöcker, Norbert, Dr.med., Mühlfeldstrasse 22, 65232 Taunusstein, DE
- (72) Klöcker, Norbert, Dr.med., 65232 Taunusstein, DE
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61K 9/12** (11) **1 189 597 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00946777.0 (22) 02.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/15401 02.06.2000
- (87) WO 00/74653 2000/50 14.12.2000
- (30) 04.06.1999 US 137669 P
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN MIT EINEM ÖL-KERN ZUR VERZÖGERTEN FREISETZUNG HYDROPHOBER ARZNEISTOFFE  
• OIL-CORE COMPOSITIONS FOR THE SUSTAINED RELEASE OF HYDROPHOBIC DRUGS  
• COMPOSITIONS A NOYAU HUILEUX DESTINEES A LA LIBERATION PROLONGEE DE MEDICAMENTS HYDROPHOBES

- (71) SkyePharma Inc., 10450 Science Center Drive, San Diego, CA 92121, US
- (72) MANTRIPRAGADA, Sankaram, B., San Diego, CA 92130, US  
Thrift, Richard N., La Mesa, CA 91941, US  
Bethune, Claudette R., San Diego, CA 92122, US
- (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **A61K 9/127** (11) **1 189 598 A1\***  
A61K 9/70
- (25) En (26) En
- (21) 00947939.5 (22) 05.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/06367 05.07.2000
- (87) WO 01/01963 2001/02 11.01.2001
- (30) 05.07.1999 PCT/EP99/04659
- (54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DES TRANSPORTS DURCH ADAPTIERBARE SEMI-PERMEABLE BARRIEREN  
• A METHOD FOR THE IMPROVEMENT OF TRANSPORT ACROSS ADAPTABLE SEMI-PERMEABLE BARRIERS  
• PROCEDE D'AMELIORATION DU TRANSPORT A TRAVERS DES BARRIERES ADAPTABLES SEMI-PERMEABLES

- (71) IDEA AG, Frankfurter Ring 193a, 80807 Munich, DE
- (72) CEVC, Gregor, D-85551 Kirchheim, DE  
RICHARDSEN, Holger, D-81927 München, DE  
WEILAND-WEIBEL, Andrea, D-85662 Hohenbrunn, DE
- (74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

**A61K 9/127** → (51) G01N 33/543

**A61K 9/14** → (51) A61K 9/16

(51) **A61K 9/16** (11) **1 189 599 A2\***  
A61K 9/14  
(25) En (26) En  
(21) 00939811.6 (22) 12.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16140 12.06.2000  
(87) WO 00/76480 2000/51 21.12.2000  
(88) 19.04.2001  
(30) 11.06.1999 US 138912 P

- PHARMAZEUTISCHE MATERIALIEN UND VERFAHREN ZU IHRES HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG
- PHARMACEUTICAL MATERIALS AND METHODS FOR THEIR PREPARATION AND USE
- MATERIAUX PHARMACEUTIQUES, LEURS TECHNIQUES DE PREPARATION ET LEURS UTILISATIONS

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
Chmielewski, Jean A., 511 South 9th Street, Lafayette, IN 47901, US  
Kahr, Bart E., 4612 47th Avenue South, Seattle, WA 98118, US  
(72) CHMIELEWSKI, Jean, A., Lafayette, IN 47901, US  
KAHR, Bart, E., Seattle, WA 98118, US  
LEWIS, Jerry, Carmel, IN 46032, US  
(74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **A61K 9/19** (11) **1 189 600 A1\***  
A61K 38/25  
(25) En (26) En  
(21) 00949226.5 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/06061 29.06.2000  
(87) WO 01/01965 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 EP 99112421

- GRF-HALTIGE LYOPHILISIERTE ARZNEIZUSAMMENSETZUNGEN
- GRF-CONTAINING LYOPHILIZED PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS
- COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LYOPHILISEES A BASE DE FACTEUR DE REGULATION DE LA CROISSANCE

(71) Applied Research Systems ARS Holding N.V., Pietermaai 15, Curacao, AN  
(72) SAMARITANI, Fabrizio, I-00139 Roma, IT  
DEL RIO, Alessandra, I-00144 Roma, IT  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus, Weisert & Partner Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **A61K 9/20** (11) **1 189 601 A2\***  
A61K 9/28  
(25) En (26) En  
(21) 00939503.9 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15185 02.06.2000  
(87) WO 00/74655 2000/50 14.12.2000  
(88) 30.08.2001  
(30) 04.06.1999 US 325748

- ARZNEISTOFFVERABREICHUNGSSYSTEM ZUR VERZÖGERTEN, VÖLLSTÄNDIGEN WIRKSTOFFABGABE IM VERDAUUNGSTRAKT

- DELAYED TOTAL RELEASE TWO PULSE GASTROINTESTINAL DRUG DELIVERY SYSTEM
- SYSTEME D'ADMINISTRATION DE MEDICAMENTS GASTRO-INTESTINAL A LIBERATION TOTALE RETARDEE ET A DEUX IMPULSIONS

(71) Dexcel Pharma Technologies Ltd., Southern Industrial Zone, Or Akiva 30600, IL

(72) PENHASI, Adel, Bat-Yam, IL  
FLASHNER, Moshe, 49313 Petach Tikva, IL  
LERNER, E., Itzhak, 49541 Petach Tikva, IL

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/4525

**A61K 9/28** → (51) A23L 1/308

**A61K 9/28** → (51) A61K 9/20

**A61K 9/50** → (51) C30B 29/58

(51) **A61K 9/52** (11) **1 189 602 A1\***  
A61K 31/485 A61P 25/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00940460.9 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01573 08.06.2000  
(87) WO 00/74659 2000/50 14.12.2000  
(30) 09.06.1999 FR 9907259

- MORPHINSULFAT ENTHALTENDE MIKROGRANULATE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN
- MORPHINE SULPHATE MICROGRANULES, METHOD FOR PREPARING SAME AND COMPOSITIONS CONTAINING SAME
- MICROGRANULES DE SULFATE DE MORPHINE, PROCEDE DE PREPARATION ET COMPOSITION LES CONTENANT

(71) LABORATOIRES DES PRODUITS ETHIQUES ETHYPHARM, 21, rue Saint-Mathieu, 78550 Houdan, FR

(72) MARECHAL, Dominique, F-28100 Dreux, FR  
OURY, Pascal, F-78150 Le Chesnay, FR  
SUPLIE, Pascal, F-27400 Montauve, FR

(74) Ahner, Francis, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**A61K 9/70** → (51) A61K 7/48

**A61K 9/70** → (51) A61K 9/127

**A61K 9/70** → (51) B32B 7/02

(51) **A61K 31/00** (11) **1 189 603 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00918266.8 (22) 22.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/07629 22.03.2000  
(87) WO 00/56303 2000/39 28.09.2000  
(88) 24.01.2002  
(30) 22.03.1999 US 125674 P  
30.08.1999 US 151595 P

- BEHANDLUNG VON IMMUNERKRANKUNGEN WIE HIV-ERKRANKUNG UND NEOPLASTISCHEN ERKRANKUNGEN

- TREATMENT OF IMMUNE DISEASES LIKE HIV DISEASE AND NEOPLASTIC DISORDERS
- TRAITEMENT DE MALADIES IMMUNITAIRES

(71) Immugen Pharmaceuticals, Inc., 5901 Southwest 87th Street, South Miami, Florida 33143, US

(72) TRAVIS, Craig, R., South Miami, FL 33143, US

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **A61K 31/00** (11) **1 189 604 A2\***  
A61P 9/10

(25) En (26) En  
(21) 00979231.8 (22) 23.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) IB 00/01005 23.06.2000  
(87) WO 01/00193 2001/01 04.01.2001  
(88) 06.12.2001

(30) 23.06.1999 US 140632 P

- ZINC-IONOPHOREN ALS ANTI-APOPTOTISCHE MITTEL
- ZINC IONOPHORES AS ANTI-APOPTOTIC AGENTS
- IONOPHORES DE ZINC UTILISES COMME AGENTS ANTI-APOPTOSE

(71) Zinc Therapeutics Canada, Inc., 9th Floor, South Wing, 1 Place Ville Marie, Montreal, Quebec H3C 3A9, CA

(72) FLISS, Henry, Ottawa, Ontario K1G 2P6, US

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 31/00** → (51) A61K 38/22

(51) **A61K 31/045** (11) **1 189 605 A2\***  
C07C 29/74 C07C 29/76  
C07C 29/78

(25) En (26) En  
(21) 00951057.9 (22) 20.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/40236 20.06.2000

(87) WO 00/78697 2000/52 28.12.2000

(88) 12.07.2001

(30) 21.06.1999 US 337339

- AUS BIENENWACHS ERHALTENE ALIPHATISCHE PRIMÄRE ALKOHOLE MIT HOHEM MOLEKULARGEWICHT UND DEREN PHARMAZEUTISCHE VERWENDUNG

- HIGH MOLECULAR WEIGHT PRIMARY ALIPHATIC ALCOHOLS OBTAINED FROM BEESWAX AND PHARMACEUTICAL USE THEREOF

- ALCOOLS ALIPHATIQUES PRIMAIRES DE POIDS MOLECULAIRE ELEVE OBTENUS A PARTIR DE CIRE D'ABEILLE ET LEUR UTILISATION PHARMACEUTIQUE

(71) Cholesterol Control Laboratories, Inc., Suite A, 4950 North Dixie Highway, Ft. Lauderdale, FL 33334, US

(72) PEREZ, Pedro, P., Miami, FL 33186, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A61K 31/137** → (51) A61K 31/165

**A61K 31/15** → (51) A61K 31/165

- (51) **A61K 31/165** (11) **1 189 606 A2\***  
A61K 31/137 A61K 31/15  
A61K 31/47 A61K 31/4709  
A61P 25/16
- (25) En (26) En  
(21) 00935453.1 (22) 07.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 00/00332 07.06.2000  
(87) WO 00/74664 2000/50 14.12.2000  
(88) 27.09.2001  
(30) 07.06.1999 IL 13032499
- (54) • EISENCHELATEN UND PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EISENCHELATEN ZUR BEHANDLUNG VON NEURODEGENERATIVEN ERKRANKUNGEN  
• NOVEL IRON CHELATORS AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING IRON CHELATORS FOR THE TREATMENT OF NEURODEGENERATIVE DISORDERS  
• COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES COMPRENANT DES AGENTS CHELATEURS DE FER DESTINEES AU TRAITEMENT DE TROUBLES NEURODEGENERATIFS ET NOUVEAUX AGENTS CHELATEURS DE FER
- (71) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT Co. LTD., Weizman Institute of Science, P.O. Box 95, Rehovot 76100, IL  
TECHNION RESEARCH AND DEVELOPMENT FOUNDATION LTD., Gutwirth Park, Technion City, Haifa 32 000, IL
- (72) WARSHAWSKY, Abraham, 76100 Rehovot, IL  
YODIM, Moussa B. H., 32763 Haifa, IL  
BEN-SHACHAR, Dorit, 26302 Kiryat Haim, IL
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- A61K 31/165** → (51) A61K 31/4045
- 
- A61K 31/17** → (51) A61K 31/4045
- 
- A61K 31/17** → (51) C12N 15/85
- 
- A61K 31/175** → (51) A61P 7/02
- 
- A61K 31/18** → (51) C07C 311/46
- 
- (51) **A61K 31/19** (11) **1 189 607 A2\***  
A61K 31/337 A61K 31/355  
A61K 31/575 A61P 35/00  
A61K 31/335
- (25) En (26) En  
(21) 00923141.6 (22) 07.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/09141 07.04.2000  
(87) WO 00/59492 2000/41 12.10.2000  
(88) 24.01.2002  
(30) 07.04.1999 US 128047 P
- (54) • ANTI-TUMOR AKTIVITÄT VON VITAMIN E, CHOLESTEROL, TAXOL UND BETULINSÄURE-REDERIVATEN  
• ANTI-TUMOR ACTIVITY OF VITAMIN E, CHOLESTEROL, TAXOL AND BETULINIC ACID DERIVATIVES  
• ACTIVITE ANTI-TUMEUR DE DERIVES DE VITAMINE E, DE CHOLESTEROL, DE TAXOL ET D'ACIDE BETULINIQUE
- (71) Washington State University Research Foundation, Washington State University, 1610 N.E. Eastgate Boulevard, Pullman, WA 99163, US
- 
- (72) VIRGINIA COMMONWEALTH UNIVERSITY, 1101 East Marshall Street, Richmond, VA 23298, US
- (74) FARISS, Marc, Pullman, WA 99163, US  
SMITH, J., Doyle, Richmond, VA 23235, US  
Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE
- 
- A61K 31/195** → (51) A61K 31/198
- 
- A61K 31/195** → (51) C07C 229/46
- 
- (51) **A61K 31/198** (11) **1 189 608 A1\***  
A61K 31/277 A61K 31/195  
A61P 25/16
- (25) En (26) En  
(21) 00944070.2 (22) 29.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/00593 29.06.2000  
(87) WO 01/01984 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 FI 991485
- (54) • PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN AN DER BASIS VON LEVODOPA, CARBIDOPA UND ENTACAPONE  
• LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE PHARMACEUTICAL PREPARATION  
• PREPARATION PHARMACEUTIQUE A BASE DE LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE
- (71) ORION CORPORATION, Orionintie 1, 02200 Espoo, FI
- (72) KALLIOINEN, Sari, FIN-02660 Espoo, FI  
KERVINEN, Lasse, FIN-00730 Helsinki, FI  
LAAKSONEN, Marja, FIN-02430 Masala, FI  
LINTULAAKSO, Jarmo, FIN-02600 Espoo, FI  
NISKANEN, Mervi, FIN-02240 Espoo, FI  
PARTANEN, Marja, FIN-02610 Espoo, FI  
RITALA, Marja, FIN-02730 Espoo, FI  
VAHERVUO, Kari, FIN-02320 Espoo, FI  
VIRKKI, Matti, FIN-02430 Masala, FI
- (74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- A61K 31/198** → (51) C07C 229/28
- 
- A61K 31/277** → (51) A61K 31/198
- 
- (51) **A61K 31/33** (11) **1 189 609 A1\***  
A61K 31/415 A61K 31/425  
A61K 31/44 A61K 31/445  
A61K 31/47 A61K 31/495  
A61K 31/50 A61K 31/535  
A61K 31/54 A61K 31/55  
A61K 31/555 C07D 225/00  
C07D 235/04 C07D 257/02  
C07D 401/14
- (25) En (26) En  
(21) 00928735.0 (22) 03.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/11951 03.05.2000  
(87) WO 00/66112 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 US 132194 P  
03.05.1999 US 132189 P  
03.05.1999 US 132185 P
- (54) • CXCR-4 REZEPTOR ANTAGONISTEN UND THROMBOPOIETIN MIMETIKA  
• CXCR-4 RECEPTOR ANTAGONISTS - THROMBOPOIETIN MIMETICS  
• ANTAGONISTES DU RECEPTEUR CXCR-4 ET MIMETIQUES DE THROMBOPOIETINE
- (71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US
- 
- (72) LUENGO, Juan I., Audubon, PA 19403, US  
PRICE, Alan, Thomas, Phoenixville, PA 19460, US  
SHAW, Antony, Chester Springs, PA 19425, US  
WIGGALL, Kenneth, Malvern, PA 19355, US
- (74) Waters, David Martin, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- 
- (51) **A61K 31/335** (11) **1 189 610 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99927153.9 (22) 02.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 99/12216 02.06.1999  
(87) WO 00/74671 2000/50 14.12.2000
- (54) • METHODEN UND ANZEIGER ZUR VORAUSBESTIMMUNG DER WIRKSAMKEIT VON ANTIKREBSMITTELN  
• METHOD AND MARKERS FOR PROGNOSTICATING EFFICACY OF ANTICANCER AGENTS  
• METHODE ET MARQUEURS DE PRONOSTIC DE L'EFFICACITE D'AGENTS ANTICANCEREUX
- (71) Bristol-Myers Squibb Company, Route 206 & Provinceline Road, Princeton, NJ 08543-4000, US
- (72) ROSELL, Rafael, E-08034 Barcelona, ES  
MONZO, Mariano, E-08915 Barcelona, ES
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitsstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE
- 
- A61K 31/335** → (51) A61K 31/19
- 
- A61K 31/337** → (51) A61K 31/19
- 
- A61K 31/34** → (51) C12N 15/82
- 
- (51) **A61K 31/352** (11) **1 189 611 A1\***  
A61K 38/00 A61K 48/00  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 00942571.1 (22) 14.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NZ 00/00098 14.06.2000  
(87) WO 00/76497 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 NZ 33625999
- (54) • KREBSTHERAPIE  
• CANCER THERAPY  
• THERAPIE ANTICANCEREUSE
- (71) Cancer Research Ventures Limited, 5 Alfred Place, London WC1E 7EB, GB
- (72) KRISANSSEN, Geoffrey Wayne, St Johns Auckland, NZ  
KANWAR, Jagat, Rakesh, Mount Roskill Auckland, NZ  
CHING, Lai-Ming, West Harbour Auckland, NZ
- (74) Tanner, James Percival, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- A61K 31/352** → (51) C07D 311/04
- 
- A61K 31/353** → (51) C07D 311/38
- 
- A61K 31/355** → (51) A61K 31/19
- 
- A61K 31/365** → (51) C12N 15/82

- (51) **A61K 31/40** (11) **1 189 612 A1\***  
A61K 31/4025 C07D 207/12  
C07D 207/14 C07D 401/12  
C07D 403/12
- (25) En (26) En  
(21) 00945035.4 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/18079 30.06.2000  
(87) WO 01/00206 2001/01 04.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 141601 P  
30.06.1999 US 141602 P  
30.06.1999 US 141692 P
- (54) • VLA-4 HEMMENDE VERBINDUNGEN  
• VLA-4 INHIBITOR COMPOUNDS  
• COMPOSES INHIBITEURS DE VLA-4
- (71) Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd., Tokyo R & D  
Center, 16-13, Kita-Kasai, 1-chome, Edogawa-ku,  
Tokyo 134-8630, JP  
PHARMACOPEIA, INC., 3000 Eastpark Boulevard,  
Cranbury, NJ 08512, US
- (72) BALDWIN, John, J., Gwynedd Valley, PA 19437, US  
MCDONALD, Edward, Skillman, NJ 08558, US  
MORIARTY, Kevin, Joseph, Norristown, PA 19403,  
US  
SARKO, Christopher, Ronald, Trenton, NJ 08638,  
US  
MACHINAGA, Nobuo, Edogawa-ku, Tokyo  
134-8630, JP  
NAKAYAMA, Atsushi, Edogawa-ku, Tokyo  
134-8630, JP  
CHIBA, Jun, Edogawa-ku, Tokyo 134-8630, JP  
IIMURA, Shin, Edogawa-ku, Tokyo 134-8630, JP  
YONEDA, Yoshiyuki, Edogawa-ku, Tokyo  
134-8630, JP
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys,  
Reitstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse  
4, 81679 München, DE
- 
- A61K 31/4025** → (51) A61K 31/40
- 
- A61K 31/4025** → (51) C07D 207/16
- 
- A61K 31/4025** → (51) C07D 405/04
- 
- A61K 31/404** → (51) A61K 7/42
- (51) **A61K 31/4045** (11) **1 189 613 A1\***  
A61K 31/165 A61K 31/17  
A61K 31/445 A61K 31/4965  
A61K 31/5375 A61K 31/54  
A61P 25/14 A61P 25/16  
A61P 25/18 A61P 25/22  
A61P 25/24 A61P 25/28
- (25) En (26) En  
(21) 00912271.4 (22) 31.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/00275 31.03.2000  
(87) WO 00/59504 2000/41 12.10.2000  
(30) 02.04.1999 US 285859
- (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON NEU-  
ROLOGISCHEN ODER NEUROPSYCHIATRI-  
SCHEN STÖRUNGEN  
• METHOD FOR THE TREATMENT OF NEU-  
ROLOGICAL OR NEUROPSYCHIATRIC DIS-  
ORDERS  
• METHODE DE TRAITEMENT DE TROUBLES  
NEUROLOGIQUES OU NEUROPSYCHIATRI-  
QUES
- (71) Clarence Pty Ltd., 40 Davy Street, Woodend,  
Victoria 3442, AU
- (72) WILLIS, Gregory, Lynn, Woodend, Victoria 3442, AU  
(74) Shaw, Laurence, 5th Floor, Metropolitan House, 1  
Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB
- 
- A61K 31/407** → (51) C07D 471/16
- 
- A61K 31/41** → (51) C07D 417/12
- 
- A61K 31/415** → (51) A61K 31/33
- 
- A61K 31/4184** → (51) C07D 235/20
- 
- A61K 31/421** → (51) C07D 277/24
- 
- A61K 31/425** → (51) A61K 31/33
- 
- A61K 31/426** → (51) C07D 277/20
- 
- A61K 31/426** → (51) C07D 277/24
- 
- A61K 31/427** → (51) A61K 7/42
- 
- A61K 31/437** → (51) C07D 471/16
- 
- A61K 31/4375** → (51) C07D 471/04
- 
- A61K 31/44** → (51) A61K 31/33
- 
- A61K 31/44** → (51) C07D 213/71
- 
- A61K 31/4427** → (51) C07D 207/16
- 
- A61K 31/445** → (51) A61K 31/33
- 
- A61K 31/445** → (51) A61K 31/4045
- 
- A61K 31/445** → (51) A61P 3/04
- 
- A61K 31/445** → (51) C07D 211/46
- (51) **A61K 31/4525** (11) **1 189 614 A2\***  
A61K 9/20 A61P 25/24  
A61K 9/08
- (25) De (26) De  
(21) 00942125.6 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/05848 23.06.2000  
(87) WO 01/01956 2001/02 11.01.2001  
(88) 12.07.2001  
(30) 02.07.1999 DE 19930454
- (54) • FESTE PAROXETIN ENTHALTENDE ZUBE-  
REITUNGEN  
• SOLID PREPARATIONS CONTAINING PAR-  
OXETINE  
• PREPARATIONS SOLIDES CONTENANT DE  
LA PAROXETINE
- (71) KNOLL AKTIENGESELLSCHAFT, 67061  
Ludwigshafen, DE  
(72) ROSENBERG, Jörg, D-67158 Ellerstadt, DE  
BREITENBACH, Jörg, D-68199 Mannheim, DE  
LIEPOLD, Bernd, D-68161 Mannheim, DE  
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte  
Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06  
49, 81633 München, DE
- 
- A61K 31/47** → (51) A61K 31/165
- 
- A61K 31/47** → (51) A61K 31/33
- 
- A61K 31/4709** → (51) A61K 31/165
- 
- A61K 31/485** → (51) A61K 9/52
- (51) **A61K 31/495** (11) **1 189 615 A2\***  
A61K 38/15
- (25) De (26) De  
(21) 00940235.5 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04014 04.05.2000  
(87) WO 00/69425 2000/47 23.11.2000  
(88) 15.03.2001  
(30) 12.05.1999 DE 19921887
- (54) • ENDOPARASITIZIDE SYNERGISTISCHE  
KOMBINATION ENTHALTEND CYCLISCHE  
DEPSIPEPTIDEN UND PIPERAZINEN  
• ENDOPARASITICIDAL SYNERGISTIC COM-  
BINATION CONTAINING CYCLIC DEPSIPEP-  
TIDES AND PIPERAZINES  
• COMBINAISON ENDOPARASITICIDE SY-  
NERGIQUE CONTENANT DES DEPSIPEPTI-  
DES CYCLIQUES ETDES PIPERAZINES
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) HARDER, Achim, D-51109 Köln, DE  
VON SAMSON-HIMMELSTJERNA, Georg, D-42657  
Solingen, DE
- 
- A61K 31/495** → (51) A61K 31/33
- 
- A61K 31/495** → (51) A61P 3/04
- 
- A61K 31/495** → (51) C07D 401/12
- (51) **A61K 31/496** (11) **1 189 616 A2\***  
A61P 25/00 A61P 3/04  
A61P 25/24 A61P 25/20  
A61P 25/22 A61P 25/06  
A61P 25/18 C07D 249/12
- (25) En (26) En  
(21) 00921897.5 (22) 07.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/09374 07.04.2000  
(87) WO 00/61129 2000/42 19.10.2000  
(88) 17.01.2002  
(30) 09.04.1999 US 128481 P
- (54) • S-HYDROXYNEFAZODON  
• S-HYDROXYNEFAZODONE  
• S-HYDROXYNEFAZODONE
- (71) Sepracor Inc., 111 Locke Drive, Marlborough, MA  
01752, US  
(72) BARBERICH, Timothy, J., Concord, MA 01742, US  
RUBIN, Paul, D., Sudbury, MA 01752, US  
YELLE, William, E., Littleton, MA 01460, US  
(74) Wallace, Sheila Jane, et al, Lloyd Wise, Tregear &  
Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford  
Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- A61K 31/4965** → (51) A61K 31/4045
- 
- A61K 31/4985** → (51) C07D 471/16
- 
- A61K 31/50** → (51) A61K 31/33
- (51) **A61K 31/505** (11) **1 189 617 A1\***  
// A61K31:505, A61K31:165
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00949569.8 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01817 29.06.2000  
(87) WO 01/01989 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 FR 9908363



(54) • PARACETAMOL UND BUSPIRON ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG MIT ANALGETISCHER WIRKUNG • NOVEL PHARMACEUTICAL COMBINATION WITH ANALGESIC ACTION CONTAINING PARACETAMOL AND BUSPIRONE • NOUVELLE ASSOCIATION PHARMACEUTIQUE A ACTIVITE ANALGESIQUE CONTENANT DU PARACETAMOL ET DE LA BUSPIRONE	(51) <b>A61K 31/56</b> (11) <b>1 189 619 A1*</b> (25) En (26) En (21) 00939710.0 (22) 09.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  AL LT LV MK RO SI (86) US 00/15834 09.06.2000 (87) WO 00/76522 2000/51 21.12.2000 (30) 11.06.1999 US 138851 P 11.06.1999 US 138854 P 11.06.1999 US 139323 P	(51) <b>A61K 31/715</b> (11) <b>1 189 621 A1*</b> A61K 35/78 (25) En (26) En (21) 00941266.9 (22) 08.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  AL LT LV MK RO SI (86) US 00/15693 08.06.2000 (87) WO 00/74689 2000/50 14.12.2000 (30) 09.06.1999 US 328611
(71) LABORATOIRES UPSA, 304, avenue Docteur Jean-Bru, 47000 Agen, FR	(36) Watson Pharmaceuticals, Inc., 311 Bonnie Circle, Corona, CA 91718, US	(54) • NICHT FERMENTIERTES GELANTEIL AUS SAMENHÜLSEN VON PSYLLIUM • UNFERMENTED GEL FRACTION FROM PSYLLIUM SEED HUSKS • FRACTION DE GEL NON FERMENTEE DES ENVELOPPES DE GRAINES DE PSYLLIUM
(72) CAMBORDE, Françoise, F-91400 Orsay, FR	(72) ROSARIO-JANSEN, Theresa, Loveland, OH 45140, US	(71) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, 614 North Walnut Street, Madison, WI 53705, US
(74) Hubert, Philippe, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR	(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB	(72) MARLETT, Judith, A., Madison, WI 53711, US FISCHER, Milton, H., Middleton, WI 53562, US (74) Cripps, Joanna Elizabeth, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
<b>A61K 31/505</b> → (51) A61P 3/04	<b>A61K 31/56</b> → (51) C07J 3/00	(51) <b>A61K 31/765</b> (11) <b>1 189 622 A2*</b> A61P 31/00 (25) En (26) En (21) 00930620.0 (22) 11.05.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  AL LT LV MK RO SI (86) US 00/12943 11.05.2000 (87) WO 00/69428 2000/47 23.11.2000 (88) 24.01.2002 (30) 13.05.1999 US 133975 P 03.04.2000 US 541268
<b>A61K 31/505</b> → (51) C07D 495/04	(51) <b>A61K 31/568</b> (11) <b>1 189 620 A1*</b> A61K 47/44 (25) En (26) En (21) 00920588.1 (22) 27.03.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  (86) EP 00/02677 27.03.2000 (87) WO 00/59512 2000/41 12.10.2000 (30) 01.04.1999 EP 99302581	(54) • ANIONISCHE POLYMER ALS TOXINBINDEMITTELS UND ANTIBACTERISCHE MITTEL • ANIONIC POLYMERS AS TOXIN BINDERS AND ANTIBACTERIAL AGENTS • POLYMERES ANIONIQUES UTILISES COMME LIANTS DE TOXINES OU AGENTS ANTIBACTERIENS
<b>A61K 31/506</b> → (51) C07D 235/20	(54) • FORMULIERUNG ENTHALTEND TESTOSTEONUNDECANOAT UND RIZINUSÖL • FORMULATION COMPRISING TESTOSTERON UNDECANOATE AND CASTOR OIL • PREPARATION COMPRENANT DE LA TESTOSTERONE UNDECANOATE ET DE L'HUILE DE RICIN	(71) Geltex Pharmaceuticals, Inc., 153 Second Street, Waltham, MA 02451, US
<b>A61K 31/53</b> → (51) C07D 251/70	(74) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL	(72) KURTZ, Caroline, Sudbury, MA 01776, US FITZPATRICK, Richard, Marblehead, MA 01945, US
<b>A61K 31/535</b> → (51) A61K 31/33	(72) NIJS DE, Henrik, NL-5343 XC OSS, NL CHANDLER, Susan, Marnborough, Wiltshire, GB PERRY, Elizabeth, Anne, Swindon, Highworth SN6 7BJ, GB FERDINANDO, Josephine Joan Christine, Monkton Park, Chippenham SN15 3XW, GB	(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co., Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB
<b>A61K 31/535</b> → (51) C07D 413/12	(74) Kraak, Hajo, Patent Department Pharma N.V. Organon, Postbus 20, 5340 BH Oss, NL	<b>A61K 33/24</b> → (51) A61K 7/06
(51) <b>A61K 31/5365</b> (11) <b>1 189 618 A1*</b> A61P 7/02 C12N 9/99 C07D 413/12 (25) En (26) En (21) 00939426.3 (22) 31.05.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  AL LT LV MK RO SI (86) US 00/14921 31.05.2000 (87) WO 00/74682 2000/50 14.12.2000 (30) 04.06.1999 US 137644 P		<b>A61K 35/00</b> → (51) C12N 15/85
(54) • THROMBINHEMMER • THROMBIN INHIBITORS • INHIBITEURS DE LA THROMBINE		<b>A61K 35/28</b> → (51) A61K 39/395
(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US		<b>A61K 35/39</b> → (51) A61K 38/22
(72) COBURN, Craig, A., Rahway, NJ 07065-0907, US BURGEY, Christopher, S., Rahway, NJ 07065-0907, US		<b>A61K 35/78</b> → (51) A23L 1/30
(74) Horgan, James Michael Frederic, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB		<b>A61K 35/78</b> → (51) A61K 31/715
<b>A61K 31/5375</b> → (51) A61K 31/4045		<b>A61K 35/78</b> → (51) C12N 15/82
<b>A61K 31/54</b> → (51) A61K 31/33		<b>A61K 35/80</b> → (51) C12N 1/12
<b>A61K 31/54</b> → (51) A61K 31/4045		<b>A61K 38/00</b> → (51) A61K 31/352
<b>A61K 31/55</b> → (51) A61K 31/33		<b>A61K 38/00</b> → (51) A61K 39/02
<b>A61K 31/55</b> → (51) A61P 3/04		<b>A61K 38/00</b> → (51) C12N 15/52
<b>A61K 31/55</b> → (51) C07D 243/04		<b>A61K 38/00</b> → (51) C12N 15/63
<b>A61K 31/55</b> → (51) C07D 471/16		
<b>A61K 31/5517</b> → (51) C07D 471/16		
<b>A61K 31/553</b> → (51) C07D 498/22		
<b>A61K 31/554</b> → (51) C07D 471/16		
<b>A61K 31/555</b> → (51) A61K 31/33		

(51) <b>A61K 38/03</b> A61K 38/08 A61L 27/34 A61L 33/12	(11) <b>1 189 623 A2*</b> A61K 38/10 A61L 33/00	<b>A61K 38/10</b> → (51) A61K 38/41	(51) <b>A61K 38/17</b> C07K 14/74	(11) <b>1 189 627 A1*</b> C07K 16/28
(25) En	(26) En	<b>A61K 38/10</b> → (51) C07K 7/08	(25) Fr	(26) Fr
(21) 00947622.7	(22) 05.06.2000	<b>A61K 38/12</b> → (51) C07K 7/56	(21) 00951595.8	(22) 16.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		<b>A61K 38/15</b> → (51) A61K 31/495	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
AL LT LV MK RO SI		<b>A61K 38/16</b> → (51) C07K 7/08	(86) FR 00/01670 16.06.2000	
(86) US 00/40125 05.06.2000		(51) <b>A61K 38/17</b> A61P 11/00	(87) WO 00/78337 2000/52 28.12.2000	
(87) WO 00/74701 2000/50 14.12.2000		(25) En	(30) 18.06.1999 FR 9907736	
(88) 30.08.2001		(26) En	(54) • LÖSLISCHE HLA-G ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG ENTZÜNDLICHEN HAUTKRANKHEITEN	
(30) 05.06.1999 US 137826 P		(21) 00938727.5	• COMPOSITIONS CONTAINING SOLUBLE FORMS OF HLA-G FOR TREATING INFLAMMATORY SKIN PATHOLOGIES	
(54) • METHODE UND ZUSAMMENSETZUNG ZUR INHIBIERUNG VON KARDIOVASKULÄRER ZELLPROLIFERATION		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	• COMPOSITIONS CONTENANT DES FORMES SOLUBLES D'HLA-G DANS LE TRAITEMENT DE PATHOLOGIES INFLAMMATOIRES DE LA PEAU	
• METHOD AND COMPOSITION FOR INHIBITING CARDIOVASCULAR CELL PROLIFERATION		AL LT LV MK RO SI	(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR	
• METHODE ET COMPOSITION PERMETTANT D'INHIBER LA PROLIFERATION DE CELLULES DU SYSTEME CARDIO-VASCULAIRE		(86) EP 00/05032 02.06.2000	(72) ARACTINGI, Selim, F-75007 Paris, FR	
(71) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, Stanford, California 94305, US		(87) WO 00/76535 2000/51 21.12.2000	CAROSELLA, Edgardo, Delfino, F-75016 Paris, FR	
Cellgate Inc., 552 Del Rey Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US		(30) 11.06.1999 EP 99111385	DAUSSET, Jean, F-75005 Paris, FR	
(72) COOKE, John, P., Palo Alto, CA 94306, US		(54) • PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNG ENTHALTEND MODIFIKATIONEN VON SURFACTANT PROTEIN B (SP-B) UND SURFACTANT PROTEIN C (SP-C)	KHALIL DAHER, Iman, F-94150 Rungis, FR	
FATHMAN, Garrison, C., Portola Valley, CA 94028, US		• PHARMACEUTICAL PREPARATION CONTAINING MODIFICATIONS OF SURFACTANT PROTEIN B (SP-B) AND SURFACTANT PROTEIN C (SP-C)	MOREAU, Philippe, F-91170 Viry-Chatillon, FR	
ROTHBARD, Jonathan, B., Woodside, CA 94062, US		• PREPARATION PHARMACEUTIQUE CONTENANT DES MODIFICATIONS DE LA PROTEINE B DU SURFACTANT (SP-B) ET DE LA PROTEINE C DU SURFACTANT (SP-C)	PAUL, Pascale, F-75010 Paris, FR	
UEMURA, Shiro, Palo Alto, CA 94306, US		(71) Byk Gulden Lomberg Chemische Fabrik GmbH, Byk-Gulden-Str. 2, 78467 Konstanz, DE	ROUAS-FREISS, Nathalie, F-75013 Paris, FR	
ROBBINS, Robert, C., Stanford, CA 94305, US		(72) STURM, Ernst, D-78465 Konstanz, DE	(74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet Orès, 6, Avenue de Messine, 75008 Paris, FR	
KNOWN, Murray, H., Menlo Park, CA 94025, US		KILIAN, Ulrich, D-78479 Reichenau, DE		
(74) Bizley, Richard Edward, et al, Hepworth, Lawrence, Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB		HÄFNER, Dietrich, D-78464 Konstanz, DE		
		GERMANN, Paul-Georg, D-79540 Lörrach, DE		
(51) <b>A61K 38/04</b> A61K 38/08 A01N 63/00	(11) <b>1 189 624 A1*</b> A61K 38/10	(51) <b>A61K 38/17</b> A61P 29/00 A61P 37/06	<b>A61K 38/17</b> → (51) A61K 38/41	
(25) En	(26) En	(25) De	<b>A61K 38/17</b> → (51) C07K 14/47	
(21) 00944976.0	(22) 28.06.2000	(26) De	<b>A61K 38/17</b> → (51) C12N 15/12	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(21) 00938807.5	<b>A61K 38/17</b> → (51) C12N 15/62	
AL LT LV MK RO SI		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) US 00/17842 28.06.2000		AL LT LV MK RO SI		
(87) WO 01/00225 2001/01 04.01.2001		(86) EP 00/05738 21.06.2000		
(30) 29.06.1999 US 141422 P		(87) WO 01/00228 2001/01 04.01.2001		
(54) • HLA-BINDENDE PEPTIDE UND DEREN VERWENDUNG		(30) 28.06.1999 DE 19929488		
• HLA BINDING PEPTIDES AND THEIR USES		03.02.2000 DE 10004447		
• PEPTIDES DE LIAISON A HLA ET LEURS UTILISATIONS		(54) • VERFAHREN ZUR VERHINDERUNG VON TUMORWACHSTUM		
(71) Epimmune Inc., 5820 Nancy Ridge Drive, San Diego, CA 92121, US		• METHOD FOR PREVENTING TUMORAL GROWTH		
(72) SETTE, Alessandro, La Jolla, CA 92037, US		• PROCEDE PERMETTANT D'EVITER LA CROISSANCE TUMORALE		
SIDNEY, John, San Diego, CA 92130, US		(71) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE		
SOUTHWOOD, Scott, Santee, CA 92071, US		(72) MÄNNEL, Daniela, N., D-93152 Schönhofen-Nittendorf, DE		
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB		HEHLGANS, Thomas, D-93173 Wenzelbach, DE		
		SEITZ, Carola, D-93051 Regensburg, DE		
<b>A61K 38/04</b> → (51) C07K 7/06		(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
<b>A61K 38/05</b> → (51) C07K 5/068				
<b>A61K 38/08</b> → (51) A61K 38/03				
<b>A61K 38/08</b> → (51) A61K 38/04				
<b>A61K 38/10</b> → (51) A61K 38/03				
<b>A61K 38/10</b> → (51) A61K 38/04				
<b>A61K 38/17</b> → (51) C12N 15/24				
<b>A61K 38/20</b> → (51) C12N 15/24				

(51) **A61K 38/22** (11) **1 189 629 A2\***  
 A61K 31/00 C12N 5/06  
 C12N 5/08 A61K 35/39  
 G01N 33/50 A01K 67/00  
 A61P 3/06 A61P 3/08  
 A61P 5/48  
 // C07K14/575, (A61K38/22, 38:28), (A61K38/22, 38:26)

(25) En (26) En  
 (21) 00913417.2 (22) 10.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/03391 10.02.2000  
 (87) WO 00/47219 2000/33 17.08.2000  
 (88) 31.01.2002  
 (30) 10.02.1999 US 119577 P

(54) • *METHODEN UND REAGENTIEN ZUR BEHANDLUNG VON GLUKOSE STOFFWECHSELKRANKHEITEN*  
 • *METHODS AND REAGENTS FOR TREATING GLUCOSE METABOLIC DISORDERS*  
 • *PROCEDES ET REACTIFS POUR TRAITER DES TROUBLES METABOLIQUES DU GLUCOSE*

(71) Curis, Inc., 61 Moulton Street, Cambridge, MA 02138, US  
 (72) PANG, Kevin, Cambridge, MA 02138, US  
 LU, Huang-hui, Cambridge, MA 02138, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 38/22** → (51) C12N 15/16

**A61K 38/25** → (51) A61K 9/19

**A61K 38/31** → (51) C07K 14/655

(51) **A61K 38/41** (11) **1 189 630 A1\***  
 A61K 38/42 A61K 38/17  
 A61K 38/10 A61K 39/40  
 A61P 31/04 A61P 15/02

(25) En (26) En  
 (21) 00929110.5 (22) 26.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 00/00599 26.05.2000  
 (87) WO 00/72875 2000/49 07.12.2000  
 (30) 28.05.1999 AU PQ065299

(54) • *METHODE ZUR VORBEUGUNG UND BEHANDLUNG UND MITTEL DAZU*  
 • *A METHOD OF PROPHYLAXIS AND TREATMENT AND AGENTS USEFUL FOR SAME*  
 • *PROCEDE DE PROPHYLAXIE, TRAITEMENT ET AGENTS DE TRAITEMENT ASSOCIES*

(71) University of Sydney, Sydney, New South Wales 2000, AU  
 (72) COLLYER, Charles, Andrew, Glebe, NSW 2037, AU  
 HUNTER, Neil, Pennant Hills, NSW 2120, AU  
 DE CARLO, Arthur, Anthony, Jr., Birmingham, AL 35243, US  
 (74) Jones, Elizabeth Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61K 38/42** → (51) A61K 38/41

**A61K 38/44** → (51) C12N 15/24

(51) **A61K 38/45** (11) **1 189 631 A1\***  
 A61K 48/00 A61K 39/395  
 C12N 9/12 C12N 15/54  
 A01K 67/027 C07K 16/40  
 C12Q 1/48 A61P 25/28

(25) En (26) En  
 (21) 00907858.5 (22) 09.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/00860 09.03.2000  
 (87) WO 00/53218 2000/37 14.09.2000  
 (30) 09.03.1999 GB 9905218

(54) • *NEURODEGENERATIVE-ERKRANKUNG VERWANDTES GEN*  
 • *NEURODEGENERATIVE DISORDER RELATED GENE*  
 • *GENE APPARENTE A UN TROUBLE NEURODEGENERATIF*

(71) THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW, Gilbert Scott Building, University Avenue, Glasgow G12 8QQ, GB  
 (72) DAVIES, Roger, Wayne, Glasgow G11 6NU, GB  
 PAYNE, Anthony, Philip, University of Glasgow, Glasgow G12 8QQ, GB  
 SUTCLIFFE, Roger, Graham, Glasgow G11 6NU, GB  
 (74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

**A61K 38/48** → (51) C12N 15/57

**A61K 38/55** → (51) G01N 33/50

**A61K 39/00** → (51) C12N 15/11

(51) **A61K 39/02** (11) **1 189 632 A1\***  
 A61K 39/09 A61K 39/116  
 A61K 39/38 A61K 38/00  
 C07K 1/00

(25) En (26) En  
 (21) 00947640.9 (22) 09.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/40176 09.06.2000  
 (87) WO 00/76541 2000/51 21.12.2000  
 (30) 10.06.1999 US 138422 P  
 06.06.2000 US 587833

(54) • *VAKZIN AUS EINER KOMBINATION VON PNEUMOKOKKEN-OBERFLÄCHENPROTEINEN*  
 • *PNEUMOCOCCAL SURFACE PROTEIN COMBINATION VACCINE*  
 • *VACCIN A COMBINAISON DE PROTEINES DE SURFACE PNEUMOCOCCIQUES*

(71) UAB Research Foundation, 658 BBrB, UAB Station, Birmingham, AL 35294-2170, US  
 Aventis Pasteur, Discovery Drive, Swiftwater, PA 18370-0187, US  
 Centers for Disease Control & Prevention, 1600 Clifton Road, N.E., Mailstop: E67, Atlanta, GA 30333, US  
 (72) HUEBNER, Robert, C., Stroudsburg, PA 18960-1941, US  
 SAMPSON, Jacquelyn, S., College Park, GA 30349, US  
 CARLONE, George, M., Stone Mountain, GA 30087, US  
 ADES, Edwin, Atlanta, GA 30327, US  
 BRILES, David, E., Birmingham, AL 35222, US  
 (74) Harding, Charles Thomas, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A61K 39/09** → (51) A61K 39/02

**A61K 39/116** → (51) A61K 39/02

**A61K 39/12** → (51) G01N 33/569

(51) **A61K 39/29** (11) **1 189 633 A2\***  
 A61P 31/20  
 // (A61K39/29, 31:505)

(25) En (26) En  
 (21) 00944821.8 (22) 22.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/17298 22.06.2000  
 (87) WO 00/78343 2000/52 28.12.2000  
 (88) 05.07.2001  
 (30) 22.06.1999 US 140508 P

(54) • *METHODE ZUR BEHANDLUNG VON CHRONISCHER HBV INFEKTION*  
 • *METHOD FOR TREATING CHRONIC HBV INFECTION*  
 • *TRAITEMENT CONTRE L'INFECTION PAR LE VIRUS DE L'HEPATITE B*

(71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608, US  
 (72) HSU, Henry, Hillsborough, CA 94010, US  
 (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 39/38** → (51) A61K 39/02

(51) **A61K 39/395** (11) **1 189 634 A1\***  
 A61P 35/00

(25) En (26) En  
 (21) 00939992.4 (22) 23.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/17423 23.06.2000  
 (87) WO 01/00238 2001/01 04.01.2001  
 (30) 25.06.1999 US 141315 P

(54) • *BEHANDLUNG VON PROSTATA-KREBS MIT ANTI-ERBB2 ANTIKÖRPERN*  
 • *TREATING PROSTATE CANCER WITH ANTI-ERBB2 ANTIBODIES*  
 • *TRAITEMENT DU CANCER DE LA PROSTATE A L'AIDE DES ANTICORPS ANTI-ERBB2*

(71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US  
 Sloan-Kettering Institute For Cancer Research, 460 E. 63rd Street, New York, NY 10021, US  
 (72) AGUS, David, B., Beverly Hills, CA 90210, US  
 SCHER, Howard, I., Tenafly, NJ 07670, US  
 SLIWKOWSKI, Mark, X., San Carlos, CA, US  
 (74) Walton, Seán Malcolm, et al, MEWBURN ELLIS, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A61K 39/395** (11) **1 189 635 A1\***  
 A61K 35/28

(25) En (26) En  
 (21) 00941520.9 (22) 16.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/16752 16.06.2000  
 (87) WO 00/78348 2000/52 28.12.2000  
 (30) 17.06.1999 US 139925 P

(54) • *AUTOLOGE ADOPTIVE IMMUNOTHERAPIE MIT T-ZELLEN ODER B-ZELLEN, WELCHE*

- ANTIGEN-SPEZIFISCH SENSIBILISIERT WURDEN
- AUTOLOGOUS ADOPTIVE IMMUNOTHERAPY WITH PRIMED ANTIGEN-SPECIFIC T CELLS OR B CELLS
  - IMMUNOTHERAPIE ADOPTIVE AUTOLOGUE AVEC DES CELLULES T OU DES CELLULES B SENSIBILISEES SPECIFIQUES A L'ANTI-GENE
- (71) UNIVERSITY OF VERMONT AND STATE AGRICULTURAL COLLEGE, Burlington, VT 05405-3160, US
- (72) NEWELL, Martha, K., Colorado Springs, CO 80903, US
- WADE, William, F., Lebanon, NH 03766, US
- (74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- 
- A61K 39/395** → (51) A61K 38/45
- 
- A61K 39/395** → (51) C07K 16/28
- 
- A61K 39/395** → (51) C07K 16/42
- 
- A61K 39/395** → (51) C12N 15/31
- 
- A61K 39/395** → (51) C12N 15/57
- 
- A61K 39/395** → (51) G01N 33/569
- 
- A61K 39/40** → (51) A61K 38/41
- (51) **A61K 41/00** (11) **1 189 636 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00961512.1 (22) 01.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/24194 01.09.2000  
(87) WO 01/15710 2001/10 08.03.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 01.09.1999 RU 99118610  
(54) • BEHANDLUNG VON MENSCHLICHEN IMMUNDEFIZIENZ KRANKHEITEN  
• A METHOD OF TREATMENT OF HUMAN IMMUNODEFICIENCY DISEASES  
• METHODE DE TRAITEMENT D'ETATS PATHOLOGIQUES D'IMMUNODEFICIENCE CHEZ L'HOMME
- (71) Khatchatrian, Robert G., No. 11, 1335 5th Street, Glendale, CA 91201, US  
Khatchatrian, Ashot P., No. 11, 1335 5th Street, Glendale, CA 91201, US
- (72) Khatchatrian, Robert G., Glendale, CA 91201, US  
Khatchatrian, Ashot P., Glendale, CA 91201, US
- (74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE
- 
- A61K 41/00** → (51) A61M 37/00
- (51) **A61K 45/06** (11) **1 189 637 A2\***  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 00931720.7 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 00/00331 17.05.2000  
(87) WO 00/69390 2000/47 23.11.2000  
(88) 13.12.2001  
(30) 17.05.1999 NL 1012066  
30.06.1999 NL 1012481  
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR ERHÖHUNG DER BIOVERFÜGBARKEIT VON ORAL VER-
- ABREICHTEN PHARMAZEUTISCHEN VERBINDUNGEN
- COMPOSITIONS FOR IMPROVING BIO-AVAILABILITY OF ORALLY ADMINISTERED DRUGS
  - PROCEDE POUR AMELIORER LA BIODISPONIBILITE DE MEDICAMENTS ADMINISTRES PAR VOIE ORALE, PROCEDE POUR SELECTIONNER DES ACTIVEURS D'UNE TELLE BIODISPONIBILITE ET NOUVELLES COMPOSITIONS PHARMAZEUTIQUES POUR MEDICAMENTS A ADMINISTRATION PAR VOIE ORALE
- (71) Cancer Research Ventures Limited, 5 Alfred Place, London NW1 4JL, GB
- (72) SCHELLENS, Johannes, Henricus, Matthias, NL-3628 CE Kockengen, NL  
SCHINKEL, Alfred, Hermanus, NL-1054 BG Amsterdam, NL
- (74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL
- 
- (51) **A61K 45/06** (11) **1 189 638 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00943819.3 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05544 16.06.2000  
(87) WO 01/00187 2001/01 04.01.2001  
(88) 15.11.2001  
(30) 24.06.1999 GB 9914742  
(54) • SIBUTRAMIN UND LIPASEHEMMER ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING SIBUTRAMINE AND A LIPASE INHIBITOR  
• AGENTS THERAPEUTIQUES
- (71) KNOLL AKTIENGESellschaft, 67061 Ludwigshafen, DE
- (72) BIRCH, Alan, Martin, Nottingham NG1 1GF, GB  
HEAL, David, John, Nottingham NG1 1GF, GB
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- A61K 45/06** → (51) A61P 3/04
- 
- A61K 45/06** → (51) A61P 7/02
- (51) **A61K 47/36** (11) **1 189 639 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00941027.5 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 00/00401 09.06.2000  
(87) WO 00/76548 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 EP 99201865  
(54) • FÜLLSTOFF UND BINDEMittel FÜR TABLETTE  
• FILLER BINDER FOR TABLETS  
• LIANT DE REMPLISSAGE POUR COMPRIMES
- (71) Coöperatie Cosun U.A., Zuilenstraat 100, 4814 ND Breda, NL
- (72) VAN DIJK, Gerard, Johan, NL-4703 BT Roosendaal, NL  
EISSENS, Anko, Cornelius, NL-9934 GM Delfzijl, NL  
FRIJLINK, Henderik, Willem, NL-9761 KM Eelde, NL  
OLIVIER, Aart, Pieter, Cornelis, NL-4706 EV Roosendaal, NL
- BOLHUIS, Gerard, Klaas, NL-9982 HB Uithuizermeeden, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 
- A61K 47/36** → (51) A23L 1/308
- 
- A61K 47/44** → (51) A61K 9/12
- 
- A61K 47/44** → (51) A61K 31/568
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 189 640 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00929741.7 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/00746 02.06.2000  
(87) WO 01/00243 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 GB 9915231  
(54) • PHARMAZEUTISCHES KOMPLEX  
• PHARMACEUTICAL COMPLEX  
• COMPLEXE PHARMACEUTIQUE
- (71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (84) GB
- (72) BILLLOTTE, Anne, Pfizer Central Research, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (74) Ruddock, Keith Stephen, Pfizer Limited, UK Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 189 641 A2\***  
C07K 16/32  
(25) En (26) En  
(21) 00943115.6 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/17366 23.06.2000  
(87) WO 01/00245 2001/01 04.01.2001  
(88) 25.10.2001  
(30) 25.06.1999 US 141316 P  
(54) • HUMANISIERTE ANTI-ERBB2 ANTIKÖRPER UND BEHANDLUNG MIT ANTI-ERBB2 ANTIKÖRPER  
• HUMANIZED ANTI-ERBB2 ANTIBODIES AND TREATMENT WITH ANTI-ERBB2 ANTIBODIES  
• ANTICORPUS ANTI-ERBB2 HUMANISES ET TRAITEMENT A L'AIDE DE CES ANTICORPUS
- (71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) ADAMS, Camellia, W., Mountain View, CA 94043, US  
PRESTA, Leonard, G., San Francisco, CA 94109, US  
SLIWKOWSKY, Mark, San Carlos, CA 94070, US
- (74) Walton, Seán Malcolm, et al, MEWBURN ELLIS, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- A61K 47/48** → (51) C07K 16/42
- 
- A61K 47/48** → (51) C08G 69/10
- 
- A61K 47/48** → (51) C12N 15/31
- 
- A61K 48/00** → (51) A61K 31/352
- 
- A61K 48/00** → (51) A61K 38/45
- 
- A61K 48/00** → (51) C07H 21/02
- 
- A61K 48/00** → (51) C12N 15/12

<b>A61K 48/00</b> → (51) C12N 15/62	(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH	(54) • <i>NICHTKOVALENTE BIOKONJUGATE FÜR DIAGNOSE UND THERAPIE</i>
<b>A61K 48/00</b> → (51) C12N 15/82	(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL CY	• <i>NON-COVALENT BIOCONJUGATES USEFUL FOR DIAGNOSIS AND THERAPY</i>
<b>A61K 48/00</b> → (51) C12N 15/85	(71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT	• <i>BIOCONJUGUES NON COVALENTS CONVÉNANT A DES DIAGNOSTICS ET DES THERAPIES</i>
<b>A61K 48/00</b> → (51) C12Q 1/68	(84) AT	(71) Mallinckrodt Inc., 675 McDonnell Boulevard, St. Louis, MO 63134, US
<b>A61K 48/00</b> → (51) G01N 33/50	(72) CHABRECEK, Peter, CH-4125 Riehen, CH	(72) RAJAGOPALAN, Raghavan, Maryland Heights, MO 63043, US
<b>A61K 48/00</b> → (51) G01N 33/569	LOHMANN, Dieter, CH-4142 Münchenstein, CH	BUGAJ, Joseph, E., St. Charles, MO 63303, US
<b>A61K 48/00</b> → (51) G01N 33/569	STREIFF, Markus, CH-4127 Birsfelden, CH	DORSHOW, Richard, B., St. Louis, MO 63146, US
<b>A61K 49/00</b> → (51) C07H 19/16	(74) Becker, Konrad, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, Patent & Trademark Department, 4002 Basel, CH	ACHILEFU, Samuel, I., St. Louis, MO 63044, US
<b>A61L 2/20</b> → (51) A01N 59/04		(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
(51) <b>A61L 15/20</b> (11) <b>1 189 642 A2*</b>	<b>A61L 27/34</b> → (51) A61K 38/03	
A61L 15/46	<b>A61L 27/46</b> → (51) A61L 27/54	
(25) En (26) En	<b>A61L 27/48</b> → (51) A61L 27/54	
(21) 00917495.4 (22) 06.04.2000	(51) <b>A61L 27/54</b> (11) <b>1 189 644 A1*</b>	(51) <b>A61M 1/12</b> (11) <b>1 189 646 A1*</b>
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	A61L 27/22 A61L 27/26 A61L 27/46	(25) En (26) En
AL LT LV MK RO SI	(25) Fr (26) Fr	(21) 00939518.7 (22) 02.06.2000
(86) NL 00/00228 06.04.2000	(21) 00940481.5 (22) 09.06.2000	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(87) WO 00/59556 2000/41 12.10.2000	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	AL LT LV MK RO SI
(88) 20.12.2001	(86) FR 00/01603 09.06.2000	(86) US 00/15240 02.06.2000
(30) 06.04.1999 EP 99201087	(87) WO 00/76562 2000/51 21.12.2000	(87) WO 00/74748 2000/50 14.12.2000
(54) • <i>HYGIENISCHE ABSORPTIONSMITTEL MIT GERUCHSKONTROLLE</i>	(30) 11.06.1999 FR 9907401	(30) 03.06.1999 US 137780 P
• <i>HYGIENIC ABSORBENT WITH ODOUR CONTROL</i>	(54) • <i>BIOMATERIAL AUF DER BASIS VON UNLÖSLICHEN DEXTRANDETRANDERIVATEN UND EINEM WACHSTUMSFAKTOR</i>	(54) • <i>BLUTPUMPE MIT MAGNETISCHER LAGERUNG</i>
• <i>ABSORBANT POUR PRODUIT D'HYGIENE AVEC MAITRISE DES ODEURS</i>	• <i>BIOLOGICALLY ACTIVE MATERIAL BASED ON AN INSOLUBLISHED DEXTRAN DERIVATIVE AND A GROWTH FACTOR</i>	• <i>MAGNETIC SUSPENSION BLOOD PUMP</i>
(71) SCA Hygiene Products Zeist B.V., P.O. Box 360, 3700 AJ Zeist, NL	• <i>BIOMATERIAU A BASE D'UN DERIVE DE DEXTRANCE INSOLUBLISE ET D'UN FACTEUR DE CROISSANCE</i>	• <i>POMPE A SANG A SUSPENSION MAGNETIQUE</i>
(72) BESEMER, Arie, Cornelis, NL-3958 CC Amerongen, NL	(71) BIODEX, 637, rue des Aulnois, 59230 St Amand les Eaux, FR	(71) Goldowsky, Michael P., 7 Greenwood Lane, Valhalla, NY 10595, US
VERWILLIGEN, Anne-Mieke Yvonne, NL-3705 BJ Zeist, NL	(72) BLANCHAT, Cinderella, 95580 Margency, FR	(72) Goldowsky, Michael P., Valhalla, NY 10595, US
THORNTON, Jeffrey, NL-1272 AL Huizen, NL	LOGEART-AVRAMOGLOU, Delphine, 95410 Groslay, FR	(74) Weydert, Robert, et al, Denemeyer & Associates S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL	PETITE, Hervé, 75011 Paris, FR	
	MEUNIER, Alain, -94160 Saint-Mandé, FR	<b>A61M 1/36</b> → (51) B01J 20/32
	CHAUBET, Frédéric, 95600 Eaubonne, FR	(51) <b>A61M 5/142</b> (11) <b>1 189 647 A1*</b>
	JOZEFONVICZ, Jacqueline, 60260 Lamorlaye, FR	A61M 5/152
	JOZEFOWICZ, Marcel, 60260 Lamorlaye, FR	(25) En (26) En
	SEDEL, Laurent, 78350 Jouy en Josas, FR	(21) 00915676.1 (22) 10.03.2000
	CORREIA, José, 59230 Saint Amand Les Eaux, FR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
	(74) Goulard, Sophie, et al, Cabinet Ores, 6, Avenue de Messine, 75008 Paris Cedex, FR	AL LT LV MK RO SI
		(86) SE 00/00480 10.03.2000
	<b>A61L 27/54</b> → (51) A61M 31/00	(87) WO 00/66202 2000/45 09.11.2000
	<b>A61L 29/16</b> → (51) A61M 31/00	(30) 28.04.1999 SE 9901528
	<b>A61L 31/10</b> → (51) G01N 33/543	04.05.1999 SE 9901608
	<b>A61L 31/16</b> → (51) A61M 31/00	09.09.1999 SE 9903208
	<b>A61L 33/00</b> → (51) A61K 38/03	(54) • <i>IMPLANTIERBARES MEDIKAMENTENABGABESYSTEM</i>
	<b>A61L 33/12</b> → (51) A61K 38/03	• <i>IMPLANTABLE DRUG DELIVERY SYSTEM</i>
(51) <b>A61M 1/00</b> (11) <b>1 189 645 A2*</b>	(51) <b>A61M 1/00</b> (11) <b>1 189 645 A2*</b>	• <i>SYSTEME DE DISTRIBUTION DE MEDICAMENT IMPLANTABLE</i>
(25) En (26) En	(25) En (26) En	(71) Elfver, Sten-Olof, Håstångsuddsvägen 22, 184 92 Akersberga, SE
(21) 99915152.5 (22) 31.03.1999	(21) 99915152.5 (22) 31.03.1999	Skansén, Jan, P.O. Box 8, 134 06 Ingarö, SE
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(72) Elfver, Sten-Olof, 184 92 Akersberga, SE
(86) US 99/07061 31.03.1999	(86) US 99/07061 31.03.1999	Skansén, Jan, 134 06 Ingarö, SE
(87) WO 99/51284 1999/41 14.10.1999	(87) WO 99/51284 1999/41 14.10.1999	(74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwvig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE
(88) 17.01.2002	(88) 17.01.2002	
(30) 03.04.1998 US 80658 P	(30) 03.04.1998 US 80658 P	<b>A61M 5/152</b> → (51) A61M 5/142

- (51) **A61M 15/08** (11) **1 189 648 A1\***  
B05B 11/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00938884.4 (22) 05.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/01535 05.06.2000  
(87) WO 00/76567 2000/51 21.12.2000  
(30) 10.06.1999 FR 9907311  
(54) • *SPRÜHKOPF UND SPENDER FÜR MEDIEN MIT EINEM SOLCHEN SPRÜHKOPF*  
• *IMPROVED DISPENSING HEAD AND FLUID PRODUCT DISPENSING DEVICE COMPRISING SAME*  
• *TETE DE DISTRIBUTION AMELIOREE ET DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE PRODUIT FLUIDE COMPORTANT UNE TELLE TETE*  
(71) VALOIS S.A., Boîte Postale G - Le Prieuré, 27110 Le Neubourg, FR  
(72) PETIT, Ludovic, F-27110 Vitot, FR  
(74) CAPRI SARL, 94, avenue Mozart, 75016 Paris, FR

- (51) **A61M 16/00** (11) **1 189 649 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00946958.6 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/18175 30.06.2000  
(87) WO 01/00264 2001/01 04.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 141735 P  
(54) • *ÜBERWACHUNGSSYSTEM FÜR BEATMUNGSGERÄT UND VERFAHREN ZU SEINER ANWENDUNG*  
• *VENTILATOR MONITOR SYSTEM AND METHOD OF USING SAME*  
• *SYSTEME DE COMMANDE DE VENTILATEUR ET PROCÉDE PERMETTANT DE L'UTILISER*  
(71) UNIVERSITY OF FLORIDA, 1938 W. University Avenue, Gainesville, FL 32603, US  
(72) BANNER, Michael, J., Alachua, FL 32615, US  
BLANCH, Paul, Bradford, Alachua, FL 32615, US  
EULIANO, Neil, Russell, Gainesville, FL 32608, US  
PRINCIPE, Jose, C., Gainesville, FL 32605, US  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **A61M 16/06** (11) **1 189 650 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936327.6 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14524 26.05.2000  
(87) WO 00/74758 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 US 328120  
08.06.1999 US 328027  
(54) • *NASENMASKE*  
• *NOSE MASK*  
• *MASQUE RESPIRATOIRE*  
(71) Sleepnet Corporation, 1050 Perimeter Road, Manchester, NH 03103, US  
(72) LOVELL, John, R., Manchester, NH 03103, US  
CHIESA, Paul, R., Manchester, NH 03104, US  
MOULTON, Thomas, M., Hampton, NH 03842, US  
(74) Lock, Graham James, et al, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 189 651 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932047.4 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12087 03.05.2000  
(87) WO 00/78385 2000/52 28.12.2000  
(30) 23.06.1999 US 339465  
(54) • *VERBUNDKATHETER ZUM EINFÜHREN VON ARZNEIMITTELN*  
• *COMPOSITE DRUG DELIVERY CATHETER*  
• *CATHETER D'AMENEE DE MEDICAMENTS COMPOSITE*  
(71) Durect Corporation, 10240 Bubb Road, Cupertino, CA 95014, US  
(72) GILLIS, Edward, M., Cupertino, CA 95014, US  
THEEUWES, Felix, Los Altos Hills, CA 94022, US  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 189 652 A2\***  
A61B 17/34  
(25) En (26) En  
(21) 00942709.7 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15802 08.06.2000  
(87) WO 00/74760 2000/50 14.12.2000  
(88) 12.07.2001  
(30) 08.06.1999 US 329002  
(54) • *MEHRLUMIGE ZUGANGSVORRICHTUNG*  
• *MULTIPLE LUMEN ACCESS DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ACCES A PLUSIEURS LUMIERES*  
(71) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, US  
(72) MOONEY, Charles, R., Costa Mesa, CA 92626, US  
PECOR, Robert, Aliso Viejo, CA 92656, US  
BOBO, Donald, E., Jr., Santa Ana, CA 92706, US  
HIGGINS, Michael, J., Trabuco Canyon, CA 92679, US  
MIRAKI, Manouchehr, A., Laguna Hills, CA 92653, US  
BULMAN, Erik, E., Mission Viejo, CA 92694, US  
WILLOUGHBY, Gary, R., Castle Rock, CO 80104, US  
(74) Baker, Colin John, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 189 653 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99926110.0 (22) 01.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 99/12141 01.06.1999  
(87) WO 01/23026 2001/14 05.04.2001  
(54) • *NADELLOSE, AKTIVE LUER-VERBINDUNG FÜR MEDIZINISCHE ZWECKE*  
• *NEEDLE-LESS LUER ACTIVATED MEDICAL CONNECTOR*  
• *RACCORD MEDICAL LUER ACTIVE SANS AIGUILLE*  
(71) Creative Plastic Technology, LLC, 1453 N. Tulare Way, Upland, CA 91786, US  
(72) BONALDO, Jean, M., Upland, CA 91786, US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**A61M 25/01** → (51) A61F 11/04

- (51) **A61M 25/06** (11) **1 189 654 A1\***  
A61M 25/10  
(25) En (26) En  
(21) 00930539.2 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12741 10.05.2000  
(87) WO 01/00268 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 344535  
(54) • *TEILBARE HÜLLENANORDNUNG MIT OKKLUSIONSBALLON*  
• *SPLITTABLE OCCLUSION BALLOON SHEATH AND PROCESS OF USE*  
• *GAINE DIVISIBLE A BALLONNET D'OCCLUSION ET PROCÉDE D'UTILISATION*  
(71) DAIG CORPORATION, 14901 DeVeau Place, Minnetonka, Minnesota 55345-2126, US  
(72) BUTLER, William, Minneapolis, MN 55405, US  
FLORIO, Joseph, J., Lacanada, CA 91011, US  
BORNZIN, Gene, A., Simi Valley, CA 93065, US  
OCKULY, John, Robbinsdale, MN 55422, US  
SCOTT, Steven, E., Excelsior, MN 55331, US  
(74) Westendorp, Michael, Dr., Patentanwältin Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**A61M 25/10** → (51) A61M 25/06

- (51) **A61M 31/00** (11) **1 189 655 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00941372.5 (22) 12.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16121 12.06.2000  
(87) WO 00/76574 2000/51 21.12.2000  
(30) 10.06.1999 US 329485  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM IMPLANTIEREN*  
• *IMPLANTER APPARATUS*  
• *PISTOLET D'IMPLANTATION*  
(71) Anderson, Mark L., 303 South MacKay Avenue, P.O. Box 39, Spring Valley, WI 54767, US  
(72) ANDERSON, Mark, L., Spring Valley, WI 54767, US  
TURLEY, Roger, W., Haverhill, GB  
(74) Bailey, Richard Alan, A.R. Davies & Co., 27 Imperial Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ, GB

- (51) **A61M 31/00** (11) **1 189 656 A1\***  
A61L 27/54 A61L 29/16  
A61L 31/16  
(25) En (26) En  
(21) 00944611.3 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15102 02.06.2000  
(87) WO 00/76573 2000/51 21.12.2000  
(30) 15.06.1999 US 333032  
(54) • *LOKALE FREISETZUNG VON GENETISCHEN INFORMATIONEN AUS BIOSTABILEN BESCHICHTUNGSMATERIALIEN*  
• *LOCALIZED RELEASE OF GENETIC INFORMATION FROM BIOSTABLE COATING MATERIALS*  
• *LIBERATION LOCALISEE D'UNE INFORMATION GENETIQUE TRANSPORTEE PAR DES MATERIAUX DE REVETEMENT BIOSTABLES*  
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Center, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB

(72) PALASIS, Maria, Wellesley, MA 02181, US  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und  
Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost .  
Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20,  
81633 München, DE

(51) **A61M 31/00** (11) **1 189 657 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01924662.8 (22) 03.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/10941 03.04.2001  
(87) WO 01/76681 2001/42 18.10.2001  
(30) 11.04.2000 US 546804

(54) • VORRICHTUNG ZUR STABILISIERUNG DER  
VORDEREN KAMMER BY EINEM CHIRURGI-  
SCHEN EINGRIFF AM AUGE  
• ANTERIOR CHAMBER STABILIZING DEVICE  
FOR USE IN EYE SURGERY  
• DISPOSITIF DE STABILISATION DE LA  
CHAMBRE ANTERIEURE A UTILISER EN  
CHIRURGIE OCULAIRE

(71) Circuit Tree Medical, Inc., Suite F, 23322 Madero  
Road, Mission Viejo, CA 92691, US

(72) URICH, Alex, Mission Viejo, CA 92692, US

CURTIS, Michael, Lake Forest, CA 92630, US

(74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15,  
Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41  
6BR, GB

(51) **A61M 35/00** (11) **1 189 658 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930354.6 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12141 04.05.2000  
(87) WO 00/69506 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 US 313837

(54) • METHODE ZUM EINTRÄUFELN EINER BE-  
STIMMTEN DOSIS EINER FLÜSSIGKEIT IN  
DAS AUGE  
• METHOD FOR INSTILLING A CONTROLLED  
DOSE OF FLUID INTO THE EYE  
• METHODE D'INSTILLATION OCULAIRE  
D'UNE DOSE DETERMINEE DE LIQUIDE

(71) Ocular Research of Boston, Inc., Suite 550, The  
Colonial Buiding, 100 Boylston Street, Boston,  
Massachusetts 02116, US

(72) FINNEMORE, Victor, M., Belmont, MA 02478, US

KORB, Donald, R., Boston, MA 02108, US

(74) Johansen, Marianne, Albihns A/S, H.C. Andersens  
Boulevard 49, 1553 Copenhagen V, DK

(51) **A61M 37/00** (11) **1 189 659 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00926441.7 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11382 28.04.2000  
(87) WO 00/66214 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 US 132088 P

(54) • VERBESSERTE MEDIKAMENTENABGABE-  
PACKUNG  
• IMPROVED DRUG DELIVERY PACK  
• POCHE AMELIOREE D'ADMINISTRATION  
DE MEDICAMENTS

(71) Prisma Corporation, Suite 252, 1100 Trancas  
Street, Napa, CA 94558, US

(72) TAYLOR, Michael, A., Napa, CA 92128, US  
JONES, Eugene, C., San Diego, CA 92128, US

(74) Eidelsberg, Victor Albert, et al, Cabinet Flechner  
22, Avenue de Friedland, 75008 Paris, FR

(51) **A61M 37/00** (11) **1 189 660 A2\***  
A61K 41/00 A61B 10/00  
A61N 1/32

(25) En (26) En

(21) 00939765.4 (22) 08.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/15979 08.06.2000

(87) WO 00/74767 2000/50 14.12.2000

(88) 05.07.2001

(30) 08.06.1999 US 138050 P

(54) • VORRICHTUNG ZUR MIKROPORATION EI-  
NES BIOLOGISCHEN GEWEBES MITTELS  
EINER FILMGEBEBE SCHNITTSTELLEN-  
VORRICHTUNG UND VERFAHREN

• APPARATUS FOR MICROPORATION OF  
BIOLOGICAL MEMBRANES USING THIN  
FILM TISSUE INTERFACE DEVICES, AND  
METHOD THEREFOR

• APPAREIL POUR CREER DES MICROPO-  
RES DANS DES MEMBRANES BIOLOGI-  
QUES A L'AIDE D'INTERFACES DE TISSUS  
MINCES, ET PROCEDE ASSOCIE

(71) Altea Technologies, Inc., 2056 Weems Road,  
Atlanta, GA 30084, US

(72) EPPSTEIN, Jonathan, Atlanta, GA 30345, US  
HATCH, Michael, R., Sugar Hill, GA 30518, US  
PAPP, Joseph, Duluth, GA 30096, US

(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61M 39/24** → (51) F16K 15/14

**A61N 1/32** → (51) A61M 37/00

**A61N 1/375** → (51) A61F 11/04

(51) **A61N 5/10** (11) **1 189 661 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00934838.4 (22) 20.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 00/00334 20.06.2000

(87) WO 01/00276 2001/01 04.01.2001

(30) 25.06.1999 CH 118099

(54) • VORRICHTUNG ZUM DURCHFÜHREN EI-  
NER PROTONENTHERAPIE  
• DEVICE FOR CARRYING OUT PROTON  
THERAPY  
• DISPOSITIF POUR LA MISE EN OEUVRE  
D'UNE THERAPIE PROTONIQUE

(71) PAUL SCHERRER INSTITUT, 5232 Villigen PSI, CH

(72) PEDRONI, Eros, CH-5200 Brugg, CH

(74) Irniger, Ernst, Troesch Scheidegger Werner AG,  
Schwäntemos 14, 8126 Zumikon, CH

(51) **A61P 3/04** (11) **1 189 662 A1\***  
A61P 25/18 A61K 45/06  
A61K 31/55 A61K 31/505  
A61K 31/495 A61K 31/445

(25) En (26) En

(21) 00931932.8 (22) 22.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/09811 22.05.2000

(87) WO 00/74784 2000/50 14.12.2000

(30) 09.06.1999 US 138315 P

(54) • KOMBINATION ZUR BEHANDLUNG VON AN-  
TIPSYCHOTIKUMS GEBRAUCH-ASSOZIER-  
TE GEWICHTSZUNAHME, ENTHALTEND EIN  
ATYPISCHES ANTIPSYCHOTIKUM UND EIN  
H2-ANTAGONIST

• COMBINATION FOR TREATING WEIGHT  
GAIN ASSOCIATED WITH ANTIPSYCHOTIC  
USE COMPRISING AN ATYPICAL ANTIPSY-  
CHOTIC AND AN H2 ANTAGONIST

• COMBINAISON POUR LE TRAITEMENT DU  
GAIN DE POIDS LIE A LA PRISE DE MEDI-  
CAMENTS ANTIPSYCHOTIQUES COMPRE-  
NANT UN ANTIPSYCHOTIQUE ATYPIQUE  
ET UN ANTAGONISTE DE TYPE H2

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center,  
Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) TODD, Jane, Rogers, Louisville, KY 40222, US

(74) Pritchard, Judith, et al, Lilly Research Centre, Erl  
Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**A61P 3/04** → (51) A61K 31/496

**A61P 3/06** → (51) A61K 38/22

**A61P 3/06** → (51) C07J 43/00

**A61P 3/06** → (51) C07J 51/00

**A61P 3/08** → (51) A61K 38/22

**A61P 3/10** → (51) C07D 277/24

**A61P 5/02** → (51) C07K 14/655

**A61P 5/48** → (51) A61K 38/22

**A61P 7/00** → (51) C07D 207/16

(51) **A61P 7/02** (11) **1 189 663 A2\***  
A61K 45/06 A61K 31/175

(25) En (26) En

(21) 00914935.2 (22) 10.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(86) US 00/06452 10.03.2000

(87) WO 00/53168 2000/37 14.09.2000

(88) 24.01.2002

(30) 11.03.1999 US 123820 P

(54) • SYNERGIE ZWISCHEN NIEDRIGMOLEKUL-  
LAR-HEPARIN UND BLUTPLÄTTCHEN-  
AGGREGATIONSHEMMSTOFFE, FÜR DIE  
PROPHYLAXE UND BEHANDLUNG VON  
THROMBOEMBOLISCHEN ERKRANKUN-  
GEN

• SYNERGY BETWEEN LOW MOLECULAR  
WEIGHT HEPARIN AND PLATELET AGGRE-  
GATION INHIBITORS, FOR PREVENTING  
AND TREATING THROMBOEMBOLIC DIS-  
ORDERS

• SYNERGIE ENTRE L'HEPARINE A FAIBLE  
MASSE MOLECULAIRE ET DES INHIBI-

*TEURS D'AGREGATION PLAQUETTAIRE PERMETTANT D'ELABORER UNE POLYTHE-  
RAPIE POUR LA PREVENTION ET LE TRAI-  
TEMENT DE DIVERS TROUBLES  
THROMBOEMBOLIQUES*

(71) Du Pont Pharmaceuticals Company, Chestnut Run Plaza, 974 Centre Road, Wilmington, DE 19807, US

(72) WONG, Pancras, C., Wilmington, DE 19808, US  
MOUSA, Shaker, A., Lincoln University, PA 19352, US

(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmiels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

**A61P 7/02** → (51) A61K 31/5365

---

**A61P 7/02** → (51) C07C 311/46

---

**A61P 7/02** → (51) C07D 413/12

---

**A61P 7/02** → (51) C07K 5/068

---

**A61P 7/02** → (51) C07K 7/06

---

**A61P 9/00** → (51) C07H 19/16

---

**A61P 9/00** → (51) C07K 16/42

---

**A61P 9/10** → (51) A61K 9/06

---

**A61P 9/10** → (51) A61K 31/00

---

**A61P 9/10** → (51) C07J 51/00

---

**A61P 11/00** → (51) A61K 38/17

---

**A61P 11/06** → (51) C07D 213/71

---

**A61P 15/02** → (51) A61K 38/41

---

**A61P 25/00** → (51) A61K 31/496

---

**A61P 25/00** → (51) C07C 229/28

---

**A61P 25/00** → (51) C07D 211/46

---

**A61P 25/00** → (51) C07D 471/16

---

**A61P 25/04** → (51) A61K 9/52

---

**A61P 25/06** → (51) A61K 31/496

---

**A61P 25/14** → (51) A61K 31/4045

---

**A61P 25/16** → (51) A61K 31/165

---

**A61P 25/16** → (51) A61K 31/198

---

**A61P 25/16** → (51) A61K 31/4045

---

**A61P 25/18** → (51) A61K 31/4045

---

**A61P 25/18** → (51) A61K 31/496

---

**A61P 25/18** → (51) A61P 3/04

---

**A61P 25/20** → (51) A61K 31/496

---

**A61P 25/22** → (51) A61K 31/4045

---

**A61P 25/22** → (51) A61K 31/496

---

**A61P 25/24** → (51) A61K 31/4045

---

**A61P 25/24** → (51) A61K 31/4525

---

**A61P 25/24** → (51) A61K 31/496

---

**A61P 25/28** → (51) A61K 31/4045

**A61P 25/28** → (51) A61K 38/45

---

**A61P 25/28** → (51) C07D 311/04

---

**A61P 29/00** → (51) A61K 9/06

---

**A61P 29/00** → (51) A61K 38/17

---

**A61P 29/00** → (51) C07D 213/71

---

**A61P 31/00** → (51) A61K 31/765

---

**A61P 31/00** → (51) C07D 471/04

---

**A61P 31/04** → (51) A61K 9/06

---

**A61P 31/04** → (51) A61K 38/41

---

**A61P 31/04** → (51) C07H 17/08

---

**A61P 31/10** → (51) A61K 9/06

---

**A61P 31/10** → (51) C07K 7/56

---

**A61P 31/20** → (51) A61K 39/29

---

**A61P 35/00** → (51) A61K 31/19

---

**A61P 35/00** → (51) A61K 31/352

---

**A61P 35/00** → (51) A61K 38/17

---

**A61P 35/00** → (51) A61K 39/395

---

**A61P 35/00** → (51) A61K 45/06

---

**A61P 35/00** → (51) C07D 207/16

---

**A61P 35/00** → (51) C07D 251/70

---

**A61P 35/00** → (51) C07D 277/20

---

**A61P 35/00** → (51) C07D 311/38

---

**A61P 35/00** → (51) C07D 498/22

---

**A61P 35/00** → (51) C07K 7/08

---

**A61P 35/00** → (51) C07K 14/47

---

**A61P 35/00** → (51) C12N 15/11

---

**A61P 35/02** → (51) C07D 251/70

---

**A61P 37/00** → (51) C07D 207/16

---

**A61P 37/06** → (51) A61K 38/17

---

**A61P 43/00** → (51) C07D 235/20

---

**A61P 43/00** → (51) C07D 417/12

---

**A62D 3/00** → (51) C12N 15/53

---

**A63B 19/04** → (51) A63G 29/00

---

(51) **A63B 21/00** (11) **1 189 664 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930420.5 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12360 05.05.2000  
(87) WO 00/69523 2000/47 23.11.2000  
(30) 19.05.1999 US 314026  
30.06.1999 US 343679  
(54) • **VORRICHTUNG ZUM ÜBERWACHEN UND ANZEIGEN VON TRAININGSDATEN**

• **APPARATUS FOR MONITORING AND DISPLAYING EXERTION DATA**  
• **APPAREIL DE SURVEILLANCE ET D'AFFICHAGE DE DONNEES RELATIVES AUX EXERCICES PHYSIQUES**

(71) Smith, Carl M., 1316 Bishop Lane, Alexandria, VA 22302, US

(72) Smith, Carl M., Alexandria, VA 22302, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

(51) **A63B 37/12** (11) **1 189 665 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930306.6 (22) 01.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11944 01.05.2000  
(87) WO 00/74794 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 US 138078 P  
(54) • **DREITEILIGER GOLFBALL FÜR GROSSE DISTANZEN AUSGEFÜHRT MIT GRÜBCHEN**  
• **THREE PIECE DISTANCE GOLF BALL WITH DIMPLES**  
• **BALLE DE GOLF LONGUE DISTANCE DU TYPE TROIS PIECES, AVEC ALVEOLES**

(71) Dunlop Maxfli Sports Corporation, 100 Maxfli Drive, Westminster SC 29693, US

(72) STANCZAK, Matthew, B., Westminster, SC 29693, US

KUTTAPPA, Sanjay, M., Clemson, SC 29631, US  
WALLACE, George, R., Clemson, SC 29631, US  
LEMONS, Lane, D., Jackson, TN 38305, US

(74) Torggler, Paul, Dr., et al, Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT

---

(51) **A63B 53/04** (11) **1 189 666 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00941269.3 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15712 07.06.2000  
(87) WO 00/74799 2000/50 14.12.2000  
(30) 09.06.1999 US 328984  
(54) • **GOLFSCHLÄGER MIT WINKELFÖRMIGER RILLENKONFIGURATION**  
• **GOLF CLUB HAVING ANGULAR GROOVES**  
• **CLUB DE GOLF RAINURES INCLIN ES**

(71) Doolen, Shaun R., 7732 S. Ensenada Court, Aurora, CO 80016, US

(72) Doolen, Shaun R., Aurora, CO 80016, US

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

---

(51) **A63F 13/00** (11) **1 189 667 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937160.0 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00353 16.06.2000  
(87) WO 00/78421 2000/52 28.12.2000  
(30) 17.06.1999 IL 13051399  
(54) • **COMPUTERSPIEL**  
• **COMPUTER GAME**  
• **JEU SUR ORDINATEUR**

(71) Cadent Ltd., Hamelacha Street 14, 60372 Or Yehuda, IL

(72) TAUB, Eldad, 71908 Reut, IL



(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **A63G 29/00** (11) **1 189 668 A1\***  
A63B 19/04

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00946020.5 (22) 27.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/01786 27.06.2000

(87) WO 01/02071 2001/02 11.01.2001

(30) 30.06.1999 FR 9908599

(54) • DYNAMISCHES SPIEL FÜR KINDER  
• DYNAMIC GAME FOR CHILDREN  
• JEU DYNAMIQUE POUR ENFANTS

(71) Sandoz, Jean-Luc, Chemin de la Brume 4, Appartement 76, 1110 Morges, CH

(72) SANDOZ, Jean-Luc, CH-1110 Morges, CH  
MULLER-DUCHENE, Françoise, F-1653 Cresuz, FR

(74) Vuillermoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

**B01D 1/26** → (51) C01B 17/88

**B01D 1/30** → (51) C01B 17/88

**B01D 9/00** → (51) E21B 37/06

**B01D 15/08** → (51) G01N 30/48

**B01D 19/00** → (51) B67D 5/58

(51) **B01D 27/08** (11) **1 189 669 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00928750.9 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/11977 03.05.2000

(87) WO 00/66243 2000/45 09.11.2000

(30) 03.05.1999 US 304147

(54) • FILTERVORRICHTUNG  
• FILTER ASSEMBLY  
• ENSEMBLE FILTRE

(71) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US

(72) LANGSDORF, Brian, J., Perrysburg, OH 43551, US  
BERKEY, Richard, R., Perrysburg, OH 43551, US  
REAMSYNDER, Christopher, R., Elmore, OH 43416, US

(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B01D 27/08** (11) **1 189 670 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00928751.7 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/11978 03.05.2000

(87) WO 00/66244 2000/45 09.11.2000

(30) 03.05.1999 US 304146

(54) • SCHEIBENPLATTE MIT J-FÖRMIGER KANTENVERBINDUNG UND DICHTUNGS-AUFNAHMEAUSSPARUNG FÜR ANSCHRAUBBARE FILTERVORRICHTUNG  
• J-SHAPED SEAM TAPPING PLATE WITH GASKET GROOVE FOR SPIN-ON FILTER ASSEMBLIES

• PLAQUE DE SOUTIRAGE A SOUDURE EN J DOTEE D'UNE CANNELURE POUR JOINT POUR ENSEMBLES FILTRE AMOVIBLES

(71) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US

(72) LANGSDORF, Brian, J., Perrysburg, OH 43551, US  
BERKEY, Richard, R., Perrysburg, OH 43551, US  
REAMSYNDER, Christopher, R., Elmore, OH 43416, US

(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B01D 29/15** (11) **1 189 671 A1\***  
B01D 29/52 B01D 29/70

(25) De (26) De  
(21) 01923618.1 (22) 02.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/02354 02.03.2001

(87) WO 01/66222 2001/37 13.09.2001

(30) 04.03.2000 DE 10010778

(54) • ANSCHWEMMFILTER  
• ELUTRIATION FILTER  
• FILTRE A COUCHES

(71) Boll & Kirch Filterbau GmbH, Siemensstrasse 10-14, 50170 Kerpen, DE

(72) TROTZKI, Birgit, 50679 Köln, DE  
KANDIAH, Sivagnanam, 50259 Pulheim, DE  
LENNARTZ, Rüdiger, 50259 Pulheim, DE  
SCHMITZ, Stefan, 50354 Hürth, DE

(74) Althaus, Arndt, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Buschhoff Henricke Vollbach, Postfach 19 04 08, 50501 Köln, DE

**B01D 29/52** → (51) B01D 29/15

**B01D 29/70** → (51) B01D 29/15

**B01D 33/15** → (51) C08G 63/48

(51) **B01D 35/12** (11) **1 189 672 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00919760.9 (22) 28.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/08238 28.03.2000

(87) WO 00/57987 2000/40 05.10.2000

(30) 29.03.1999 US 277912

(54) • VORRICHTUNG ZUR HANDHABUNG VON FLÜSSIGKEITEN UND MIT FLUSSSTEUERUNGSANORDNUNG

• FLUID HANDLING APPARATUS AND FLOW CONTROL ASSEMBLY THEREFOR  
• APPAREIL DE TRANSFERT DE FLUIDE ET ENSEMBLE DE COMMANDE D'ECOULEMENT CORRESPONDANT

(71) H-Tech, Inc., 103 Springer Building, 3411 Silverside Road, Wilmington, DE 19810, US

(72) BOOTH, Walter, A., East Hanover, NJ 07936, US  
FALCONE, Leonard, Lake Hopatcong, NJ 07849, US  
MONTANO, Florito, C., Union, NJ 07083, US

(74) Ullrich, Gerhard, Dr., AXON Patent GmbH, Austrasse 67, P.O. Box 607, 4147 Aesch, CH

(51) **B01D 39/16** (11) **1 189 673 A1\***  
B01D 63/02

(25) En (26) En  
(21) 00920241.7 (22) 12.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/09741 12.04.2000

(87) WO 00/64560 2000/44 02.11.2000

(30) 27.04.1999 US 300249

(54) • VERBESSERTES VERBUNDFILTERELEMENT

• IMPROVED COMPOSITE FILTER ELEMENT  
• ELEMENT FILTRANT COMPOSITE AMELIORE

(71) Cuno Incorporated, 400 Research Parkway, Meriden, CT 06450-1018, US

(72) HAMLIN, Thomas, J., Vernon, CT 06066, US  
CONTAXIS, William, III, Milford, CT 06460, US  
CHEN, Wei-Chih, Meriden, CT 06450, US  
BASSETT, Laurence, W., Killingworth, CT 06419, US

(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **B01D 46/00** (11) **1 189 674 A1\***  
B01D 47/02

(25) En (26) En  
(21) 00928575.0 (22) 28.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/11562 28.04.2000

(87) WO 00/66247 2000/45 09.11.2000

(30) 29.04.1999 US 302212

(54) • VERBESSERTER STAUBSAUGER  
• IMPROVED VACUUM CLEANER  
• ASPIRATEUR PERFECTIONNE

(71) REXAIR, INC, 3221 W. Big Beaver Road, Suite 200, Troy, MI 48084, US

(72) ROHN, Dean, Cadillac, MI 49601, US  
SELEWSKI, Steven, Ray, Cadillac, MI 49601, US  
DAWS, William R., Honolulu, HI 96816, US

(74) Collins, John David, et al, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B01D 46/24** (11) **1 189 675 A1\***  
F02M 35/024

(25) En (26) En  
(21) 00938140.1 (22) 02.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/15436 02.06.2000

(87) WO 00/74818 2000/50 14.12.2000

(30) 03.06.1999 US 325697

01.12.1999 US 452311

(54) • MEHRSTUFUGER LUFTFILTER MIT GEPULSTEM REINIGUNGSSYSTEM  
• MULTISTAGE AIR CLEANER INCLUDING PULSE CLEANING SYSTEM  
• EPURATEUR D'AIR MULTIETAGES COMPRENANT UN SYSTEME D'EPURATION D'AIR PAR IMPULSIONS

(71) DONALDSON COMPANY, INC., 1400 West 94th Street, Minneapolis, MN 55440-1299, US

(72) GILLINGHAM, Gary, R., Prior Lake, MN 55372, US  
KOEHLER, Stan, M., Eden Prairie, MN 55346, US  
KRISKO, William, J., Bloomington, MN 55437, US  
MILLER, Thomas, G., Eagan, MN 55122, US

OLSON, Winston, E., Apple Valley, MN 55124, US  
WAHLQUIST, Fred, H., Bloomington, MN 55437, US  
FUCHS, Ervin, P., Farmington, MN 55024, US  
WILSON, Eugene, D., Prior Lake, MN 55372, US

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE

**B01D 46/42** → (51) F02M 35/09

(51) **B01D 47/00** (11) **1 189 676 A1\***  
 B01D 50/00 B01D 53/14  
 C01B 7/00 C01C 3/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00922255.5 (22) 13.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/10201 13.04.2000  
 (87) WO 00/62903 2000/43 26.10.2000  
 (30) 16.04.1999 US 293443  
 (54) • *WÄSCHER FÜR ORGANISCHE SÄUREN  
 UND VERFAHREN*  
 • *ORGANIC ACID SCRUBBER & AMP METH-  
 ODS*  
 • *LAVEUR A ACIDE ORGANIQUE ET PROCE-  
 DES*  
 (71) CBL Technologies, 3689 Brandy Rock Way,  
 Redwood City, CA 94061, US  
 Matsushita Electronics Corporation, 1-1, Saiwai-  
 cho, Takatsuki-shi, Osaka 569-1143, JP  
 (72) SOLOMON, Glenn, S., Redwood City, CA 94061, US  
 MILLER, David, J., Belmont, CA 94002, US  
 UEDA, Tetsuzo, Menlo Park, CA 94025, US  
 (74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde  
 Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

**B01D 47/02** → (51) B01D 46/00

**B01D 50/00** → (51) B01D 47/00

**B01D 53/04** → (51) B01D 53/047

(51) **B01D 53/047** (11) **1 189 677 A1\***  
 B01D 53/04 B01D 53/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 00938399.3 (22) 09.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) CA 00/00693 09.06.2000  
 (87) WO 00/76628 2000/51 21.12.2000  
 (30) 09.06.1999 CA 2274286  
 (54) • *ROTIERENDE DRUCK-WECHSEL-ADSORP-  
 TIONSVORRICHTUNG*  
 • *ROTARY PRESSURE SWING ADSORPTION  
 APPARATUS*  
 • *APPAREIL ROTATIF A ADSORPTION MODU-  
 LEE PAR PRESSION*  
 (71) Questair Technologies, Inc., 6961 Russell Avenue,  
 Burnaby, British Columbia V5J 4R8, CA  
 (72) CONNOR, Denis, J., West Vancouver, British  
 Columbia V7W 2S9, CA  
 DOMAN, David, G., Delta, British Columbia V4N  
 2R5, CA  
 JEZIOROWSKI, Les, Coquitlam, British Columbia  
 V3E 2Z9, CA  
 KEEFER, Bowie, G., Vancouver, British Columbia  
 V6R 2M1, CA  
 LARISCH, Belinda, Vancouver, British Columbia  
 V6M 2G5, CA  
 McLEAN, Christopher, Vancouver, British Columbia  
 V6R 2L8, CA  
 SHAW, Ian, Richmond, British Columbia V7A 3C6,  
 CA  
 (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester &  
 Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
 München, DE

**B01D 53/06** → (51) B01D 53/047

**B01D 53/14** → (51) B01D 47/00

(51) **B01D 53/22** (11) **1 189 678 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00918200.7 (22) 20.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/07458 20.03.2000  
 (87) WO 00/56425 2000/39 28.09.2000  
 (30) 22.03.1999 US 274154  
 (54) • *WASSERSTOFF-DURCHLÄSSIGE METALL-  
 MEMBRAN UND VERFAHREN ZU IHRER  
 HERSTELLUNG*  
 • *HYDROGEN-PERMEABLE METAL MEM-  
 BRANE AND METHOD FOR PRODUCING  
 THE SAME*  
 • *MEMBRANE METALLIQUE PERMEABLE A  
 L'HYDROGENE ET PROCEDE DE PRODUC-  
 TION*  
 (71) IdaTech, LLC., P.O. Box 5339, Bend, Oregon  
 97708-5339, US  
 (72) EDLUND, David, J., Bend, OR 97701, US  
 (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave  
 Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **B01D 53/32** (11) **1 189 679 A1\***  
 F01N 3/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 00915052.5 (22) 14.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) AU 00/00325 14.04.2000  
 (87) WO 00/62904 2000/43 26.10.2000  
 (30) 16.04.1999 AU PP979099  
 (54) • *IONISIERER FÜR ABGAS*  
 • *IONISER FOR EFFLUENT GAS*  
 • *IONISANT POUR EFFLUENTS GAZEUX*  
 (71) SWINBURNE LIMITED, John Street, Hawthorn, VIC  
 3122, AU  
 (72) SIORES, Elias, Kew East, Victoria 3102, AU  
 DESTEFANI, Carlos, Alberto, Hawthorn, Victoria  
 3122, AU  
 (74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al,  
 Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441  
 Paris Cédex 09, FR

**B01D 53/73** → (51) G01F 11/46

(51) **B01D 53/86** (11) **1 189 680 A1\***  
 B60R 16/08 F15B 21/04  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 00928017.3 (22) 04.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) SE 00/00638 04.04.2000  
 (87) WO 00/66251 2000/45 09.11.2000  
 (30) 16.04.1999 SE 9901355  
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR LUFTKOMPRESSION  
 FÜR FAHRZEUGE*  
 • *AIR COMPRESSION ARRANGEMENT FOR  
 VEHICLES*  
 • *DISPOSITIF DE COMPRESSION D'AIR  
 POUR VEHICULES*  
 (71) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
 (72) SABELSTRÖM, Mats, S-427 37 Billdal, SE  
 MEGAS, Lucas, S-416 74 Göteborg, SE  
 (74) Andersson, Per Rune, Albihs Göteborg AB Box  
 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **B01D 53/86** (11) **1 189 681 A1\***  
 B01D 53/88  
 (25) De (26) De  
 (21) 00956051.7 (22) 28.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) DE 00/02107 28.06.2000  
 (87) WO 01/00302 2001/01 04.01.2001  
 (30) 29.06.1999 DE 19929765  
 (54) • *REINIGUNGSEINRICHTUNG FÜR RAUCH-  
 GAS*  
 • *DEVICE FOR CLEANING FLUE GAS*  
 • *DISPOSITIF DE NETTOYAGE DE GAZ DE  
 COMBUSTION*  
 (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) SIGLING, Ralf, Alpharetta, GA 30022, US

**B01D 53/88** → (51) B01D 53/86

**B01D 61/08** → (51) B01D 63/04

**B01D 61/18** → (51) B01D 63/04

**B01D 63/02** → (51) B01D 39/16

(51) **B01D 63/04** (11) **1 189 682 A1\***  
 B01D 61/08 B01D 61/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 00918589.3 (22) 20.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) AU 00/00352 20.04.2000  
 (87) WO 00/62908 2000/43 26.10.2000  
 (30) 20.04.1999 AU PP985099  
 (54) • *SAMMELROHR FÜR MEMBRANFILTRATION*  
 • *MEMBRANE FILTRATION MANIFOLD SYS-  
 TEM*  
 • *SYSTEME DE COLLECTEUR A FILTRATION  
 SUR MEMBRANE*  
 (71) USF Filter Wastewater Group Inc., 181 Thorn Hill  
 Road, Warrendale, PA 15086, US  
 (72) JOHNSON, Warren, Thomas, Bligh Park, NSW  
 2756, AU  
 STOLLERY, Gary, William, Richmond, NSW 2753,  
 AU  
 BILTOFT, Bruce, Gregory, Chatswood, NSW 2067,  
 AU  
 COX, David, John, Penrith, NSW 2750, AU  
 MCMAHON, Robert, James, Burwood, NSW 2134,  
 AU  
 WOOD, David, Hunters Hill, NSW 2110, AU  
 ERNST, Leon, Keith, Mortdale, NSW 2223, AU  
 (74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO.  
 Celcon House 289-293 High Holborn, London  
 WC1V 7HU, GB

(51) **B01D 65/02** (11) **1 189 683 A1\***  
 B01D 65/06 B01D 65/08  
 C02F 3/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 00938096.5 (22) 02.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/15316 02.06.2000  
 (87) WO 00/76640 2000/51 21.12.2000  
 (30) 10.06.1999 US 329538  
 (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR PERMEA-  
 TENTNAHME MITTELS FILTER UND ZUR  
 IN-SITU-FILTERREINIGUNG*

- SYSTEM AND METHOD FOR WITHDRAWING PERMEATE THROUGH A FILTER AND FOR CLEANING THE FILTER IN SITU
  - SYSTEME ET PROCÉDE D'EXTRACTION D'UN PERMEAT A TRAVERS UN FILTRE ET DE NETTOYAGE DU FILTRE IN SITU
- (71) Envirogen, Inc., Princeton Research Center, 4100 Quakerbridge Road, Lawrenceville, NJ 08648, US
- (72) DEL VECCHIO, Michael, Arthur, Flemington, NJ 08822, US
- LOUDON, Robert, Eben, Howell, NJ 07731, US
- SUTTON, Paul, Matthew, Danbury, CT 06810, US
- (74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**B01D 65/06** → (51) B01D 65/02**B01D 65/08** → (51) B01D 65/02

- (51) **B01D 65/10** (11) **1 189 684 A1\***  
C02F 1/00 G01M 3/26  
B67D 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 00915327.1 (22) 03.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 00/00207 03.04.2000  
(87) WO 00/59615 2000/41 12.10.2000  
(30) 04.04.1999 IL 12930899
- (54) • WASSERSPENDERVORRICHTUNG MIT FILTERTESTSYSTEM  
• WATER DISPENSING APPARATUS WITH FILTER INTEGRITY TESTING SYSTEM  
• APPAREIL DE DISTRIBUTION D'EAU AVEC SYSTEME D'ESSAI DE L'INTEGRITE D'UN FILTRE
- (71) Soda-Club (CO 2) SA, Neugasse 14, 6300 Zug, CH
- (72) TANNY, Gerald, 76310 Rehovot, IL
- HULLEY, Peter, Peterborough, Antrim PE2 6UP, GB
- THOMSON, Michael Anthony, Maxey, Peterborough PE6 9EJ, GB
- (74) Michelotti, Giuliano, et al, DRAGOTTI & ASSOCIATI SRL, Galleria San Babila, 4/C, 20122 Milano, IT

**B01D 67/00** → (51) B01D 71/68

- (51) **B01D 71/68** (11) **1 189 685 A1\***  
B01D 67/00
- (25) En (26) En  
(21) 00932297.5 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/12894 12.05.2000  
(87) WO 00/69549 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 US 134197 P
- (54) • ELEKTRISCH GELADENE MEMBRAN  
• CHARGED MEMBRANE  
• MEMBRANE CHARGE
- (71) Pall Corporation, 2200 Northern Boulevard, East Hills, NY 11548-1209, US
- (72) WU, Xiaosong, Pensacola, FL 32514, US
- KINSEY, Joe, L., Jr., Irvington, AL 36544-0934, US
- ISHEE, Michael, Pensacola, FL 32504, US
- KONSTANTIN, Peter, 37627 Heinade, DE
- SHERTOK, Joel, Pace, FL 32571, US
- YANG, Yujing, Pensacola, FL 32514, US
- (74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

- (51) **B01F 5/06** (11) **1 189 686 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00942993.7 (22) 20.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/17014 20.06.2000  
(87) WO 00/78440 2000/52 28.12.2000  
(30) 21.06.1999 US 140336 P
- (54) • STAPELBARE STATISCHE MISCHELEMENTE  
• STACKED STATIC MIXING ELEMENTS  
• ELEMENTS EMPILES DE MELANGEUR STATIQUE
- (71) Koch-Glitsch, Inc, 4111 East 37th Street North, Wichita KS 67220, US
- (72) STREIFF, Felix, A., CH-8457 Humlikon, CH
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

- (51) **B01F 17/00** (11) **1 189 687 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00920745.7 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) EP 00/03831 27.04.2000  
(87) WO 00/67888 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 DE 19920839
- (54) • FLIESSFÄHIGE ZUBEREITUNGEN VOM EMULSIONSTYP W/O MIT ERHÖHTEM WASSERGEHALT MIT EINEM GEHALT AN MITTELPOLAREN LIPIDEN  
• FLOWABLE W/O TYPE EMULSIONS WITH A HIGH WATER CONTENT CONTAINING MEDIUM POLAR LIPIDS  
• PREPARATIONS APTES A L'ECOULEMENT, DU TYPE EMULSION EAU DANS L'HUILE, A TENEUR EN EAU ACCRUE ET A TENEUR EN LIPIDES MOYENNEMENT POLAIRES
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE
- (72) BLECKMANN, Andreas, D-22926 Ahrensburg, DE
- KRÖPKE, Rainer, D-22869 Schenefeld, DE
- SCHNEIDER, Günther, D-22607 Hamburg, DE

- (51) **B01F 17/00** (11) **1 189 688 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00929451.3 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) EP 00/03832 27.04.2000  
(87) WO 00/67889 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 DE 19920840
- (54) • ZUBEREITUNGEN VOM EMULSIONSTYP W/O MIT ERHÖHTEM WASSERGEHALT MIT EINEM GEHALT AN MITTELPOLAREN LIPIDEN  
• W/O TYPE EMULSIONS WITH A HIGH WATER CONTENT CONTAINING MEDIUM POLAR LIPIDS  
• PREPARATIONS DU TYPE EMULSION EAU DANS L'HUILE, A TENEUR EN EAU ACCRUE ET A TENEUR EN LIPIDES MOYENNEMENT POLAIRES
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE
- (72) BLECKMANN, Oliver, 22926 Ahrensburg, DE
- KRÖPKE, Rainer, 22869 Schenefeld, DE
- NIELSEN, Jens, 24558 Henstedt-Ulzburg, DE
- SCHNEIDER, Günther, 22607 Hamburg, DE

**B01J 4/02** → (51) B01J 19/00**B01J 4/04** → (51) C01B 13/34**B01J 10/00** → (51) C01B 13/34**B01J 10/00** → (51) C01F 11/18**B01J 10/00** → (51) G01F 11/46

- (51) **B01J 13/00** (11) **1 189 689 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99973881.8 (22) 02.06.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE
- (86) US 99/12262 02.06.1999  
(87) WO 00/75074 2000/50 14.12.2000
- (54) • STABILE SILIKATERDE MIT HOHER OBERFLÄCHE UND VERBESSERTER AKTIVITÄT  
• STABLE SILICA SOLS OF HIGH SURFACE AREA AND IMPROVED ACTIVITY  
• SOLS DE SILICE STABLES A AIR DE SURFACE ELEVEE ET ACTIVITE AMELIOREE
- (71) NALCO CHEMICAL COMPANY, One Nalco Center, Naperville Illinois 60563-1198, US
- (72) KEISER, Bruce, A., Naperville, IL 60565, US
- NUNN, Maureen, B., Naperville, IL 60565, US
- HUANG, Cheng-Sung, Naperville, IL 60565, US
- MACDONALD, Dennis, L., Wheaton, IL 60187, US
- (74) Molyneux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

- (51) **B01J 13/06** (11) **1 189 690 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00929398.6 (22) 20.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/03587 20.04.2000  
(87) WO 00/64575 2000/44 02.11.2000  
(30) 26.04.1999 GB 9909369
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MIKROKAPSELN  
• METHOD FOR PRODUCTION OF MICROCAPSULES  
• PRODUCTION DE MICROCAPSULES
- (71) Eurand International S.p.A., Piazzale Marengo, 8, 20121 Milano, IT
- (72) MAPELLI, Luigi, Giovanni, I-20125 Milan, IT
- DOBETTI, Luca, I-34142 Trieste, IT
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

- (51) **B01J 19/00** (11) **1 189 691 A1\***  
B01J 4/02 C07C 37/20  
(25) En (26) En  
(21) 00922174.8 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/09988 14.04.2000  
(87) WO 00/67895 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 US 133061 P
- 18.11.1999 US 443640
- (54) • REAKTOR MIT INKREMENTALEM DURCHFUSS UND VERFAHREN ZUM PARALLELEN SCREENING  
• METHOD FOR HIGH THROUGHPUT CHEMICAL SCREENING  
• PROCÉDE DE CIBLAGE CHIMIQUE A RENDEMENT ELEVE
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) FLANAGAN, William, Patrick, Rexford, NY 12148, US
- SABOURIN, Cheryl, Lynn, Schenectady, NY 12308, US

SPIVACK, James, Lawrence, Cobleskill, NY 12034, US  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**B01J 19/00** → (51) C12Q 1/68

**B01J 19/02** → (51) C01B 21/28

**B01J 19/24** → (51) C01F 11/18

**B01J 20/28** → (51) G01N 30/48

(51) **B01J 20/32** (11) **1 189 692 A1\***  
C02F 1/28 C07K 1/22  
C07D 251/50 C07D 251/54  
C07D 403/12 C07D 251/70  
A61M 1/36 G01N 33/50  
(25) En (26) En  
(21) 00927543.9 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01759 09.05.2000  
(87) WO 00/67900 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 GB 9910807  
(54) • *NEUE ENTGIFTUNGSMITTEL AUF DER BASIS VON TRIAZIN UND IHRE VERWENDUNG*  
• *NOVEL TRIAZINE-BASED DETOXIFICATION AGENTS AND THEIR USE*  
• *NOUVEAUX AGENTS DE DETOXICATION A BASE DE TRIAZINE ET LEUR UTILISATION*

(71) Prometic Biosciences Ltd, Freeport, Ballasalla, Isle of Man IM9 2AP, GB  
(72) LOWE, Christopher R., Inst. Biotechnology, Cambridge CB2 1QT, GB  
LAWDEN, Kim Hilary, West Kensington, London W14 9SJ, GB  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B01J 20/32** → (51) G01N 30/48

**B01J 21/06** → (51) B01J 35/00

(51) **B01J 23/52** (11) **1 189 693 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00936691.5 (22) 11.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03214 11.04.2000  
(87) WO 00/64581 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 DE 19920753  
(54) • *EDELMETALLHALTIGE SOL-GEL-HYBRID-MATERIALIEN ALS KATALYSATOREN ZUR PARTIELLEN OXIDATION VON KOHLENWASSERSTOFFEN*  
• *SOL-GEL HYBRID MATERIALS CONTAINING PRECIOUS METALS AS CATALYSTS FOR PARTIAL OXIDATION OF HYDROCARBONS*  
• *MATIERES HYBRIDES SOL-GEL CONTENANT DES METAUX NOBLES UTILISEES COMME CATALYSEURS POUR L'OXYDATION PARTIELLE D'HYDROCARBURES*  
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) WEISBECK, Markus, D-51067 Köln, DE  
SCHILD, Christoph, D-51373 Leverkusen, DE  
WEGENER, Gerhard, D-40822 Mettmann, DE  
WIESSMEIER, Georg, D-51061 Köln, DE

**B01J 23/56** → (51) C07C 68/00

(51) **B01J 23/58** (11) **1 189 694 A1\***  
C07C 67/055  
(25) De (26) De  
(21) 00910867.1 (22) 21.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/02455 21.03.2000  
(87) WO 00/58008 2000/40 05.10.2000  
(30) 27.03.1999 DE 19914066  
(54) • *KATALYSATOREN FÜR DIE GASPHASENOXIDATION VON ETHYLEN UND ESSIGSÄURE ZU VINYLACETAT, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG*  
• *CATALYSTS FOR THE GAS-PHASE OXIDATION OF ETHYLENE AND ACETIC ACID TO VINYL ACETATE AND METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF*  
• *CATALYSEURS PERMETTANT L'OXYDATION EN PHASE GAZEUSE DE L'ETHYLENE ET DE L'ACIDE ACETIQUE EN ACETATE DE VINYLE, LEUR FABRICATION ET LEUR UTILISATION*

(71) Celanese Chemicals Europe GmbH, Lurgiallee 14, 60439 Frankfurt am Main, DE  
(72) HAGEMeyer, Alfred, Sunnyvale, CA 94086, US  
WERNER, Harald, D-61350 Bad Homburg, DE  
DINGERDISSEN, Uwe, D-64342 Seeheim-Jugenheim, DE  
KÜHLEIN, Klaus, D-65779 Kelkheim, DE  
DAMBECK, Günter, D-65618 Selters, DE  
GEISS, Gerhard, D-65835 Liederbach, DE  
RUTSCH, Andrea, D-64546 Mörfelden, DE  
WEIDLICH, Stephan, D-65934 Frankfurt, DE

**B01J 23/60** → (51) C07C 68/00

**B01J 23/62** → (51) C07C 68/00

**B01J 23/644** → (51) C07C 68/00

**B01J 23/656** → (51) C07C 68/00

**B01J 23/89** → (51) C07C 68/00

(51) **B01J 27/26** (11) **1 189 695 A1\***  
C08G 65/12  
(25) De (26) De  
(21) 00938659.0 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04569 19.05.2000  
(87) WO 00/74843 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 US 324271  
(54) • *SUSPENSIONEN VON PLÄTTCHENFÖRMIGEN MULTIMETALLCYANIDVERBINDUNGEN, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG ZUR HERSTELLUNG VON POLYETHERALKOHOLEN*  
• *SUSPENSIONS OF PLATELIKE MULTIMETAL CYANIDE COMPOUNDS, THEIR PRODUCTION AND THE USE THEREOF FOR PRODUCING POLYETHER ALCOHOLS*  
• *SUSPENSIONS DE COMPOSES CYANURE POLYMETALLIQUE SOUS FORME DE PLAQUETTES, LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION POUR PRODUIRE DES ALCOOLS DE POLYETHER*  
(71) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) GROSCH, Georg, Heinrich, D-67098 Bad Dürkheim, DE

HARRE, Kathrin, D-01109 Dresden, DE  
ERBES, Jörg, D-76137 Karlsruhe, DE  
LORENZ, Reinhard, D-48366 Laer, DE  
BAUER, Stephan, D-49179 Oster Cappeln, DE  
OSTROWSKI, Thomas, D-44581 Castrop-Rauxel, DE  
BAUM, Eva, D-01987 Schwarzheide, DE  
JUNGE, Dieter, D-67227 Frankenthal, DE  
DEXHEIMER, Edward, Michael, Grosse Ile, MI 48138, US

(51) **B01J 29/04** (11) **1 189 696 A2\***  
B01J 37/08 C07C 1/20

(25) En (26) En  
(21) 00938151.8 (22) 05.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15454 05.06.2000  
(87) WO 00/74846 2000/50 14.12.2000  
(88) 24.01.2002  
(30) 07.06.1999 US 137931 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERHALTUNG DEN SAUREN KATALYTISCH AKTIVEN STELLEN IN SAPO MOLEKULARSIEBEN*  
• *PROCESS FOR MAINTAINING ACID CATALYST SITES IN SAPO MOLECULAR SIEVES*  
• *MAINTIEN DES SITES DE CATALYSEURS ACIDES DANS DES TAMIS MOLECULAIRES A BASE DE SILICO-ALUMINOPHOSPHATES (SAPO)*

(71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US  
(72) JANSSEN, Marcel, J., G., B-3010 Kessel Lo, BE  
MERTENS, Machteld, B-3190 Boortmeerbeek, BE  
VAN OORSCHOT, Cornelius, W., M., B-2930 Brasschaat, BE  
VAUGHN, Stephen, N., Kingwood, TX 77339, US  
SUN, Hsiang-ning, Houston, TX 77005, US  
LUMGAIR, David, R., Kingwood, TX 77345, US  
(74) Mareschal, Anne, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **B01J 29/40** (11) **1 189 697 A1\***  
B01J 37/08 C07C 2/86

(25) En (26) En  
(21) 00935926.6 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13003 11.05.2000  
(87) WO 00/74847 2000/50 14.12.2000  
(30) 14.05.1999 US 312104  
07.06.1999 US 327241  
(54) • *KATALYSATORSELEKTIVIERUNG*  
• *CATALYST SELECTIVATION*  
• *ACCROISSEMENT DE LA SELECTIVITE D'UN CATALYSEUR*  
(71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US  
(72) OU, John, Houston, TX 77059, US  
XIE, Youchang, Beijing 100871, CN  
LONG, Xiangyun, Beijing 100083, CN  
YANG, Xiawan, Beijing 100871, CN  
GUAN, Lili, Beijing 100871, CN  
ZHAO, Bieying, Beijing 100871, CN  
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **B01J 31/00** (11) **1 189 698 A1\***  
B01J 37/00 C08F 4/02  
C08F 4/60

(25) En (26) En  
(21) 00936002.5 (22) 17.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13479 17.05.2000

(87) WO 00/71251 2000/48 30.11.2000

(30) 25.05.1999 US 318009

- (54) • *VERFAHREN ZUR IN-SITU-HERSTELLUNG EINES SINGLE-SITE-ÜBERGANGSMETALL-KATALYSATORS UND POLYMERISATIONS-VERFAHREN*  
• *PROCESS FOR THE IN-SITU PREPARATION OF SINGLE-SITE TRANSITION METAL CATALYSTS AND POLYMERIZATION PROCESS*  
• *PROCEDE POUR LA PREPARATION I IN SITU /I DE CATALYSEURS A METAUX DE TRANSITION MONOSITES ET PROCEDE DE POLYMERISATION*

(71) Equistar Chemicals L.P., 1221 McKinney Street, P.O. Box 2483, Houston, Texas 77252-2583, US

(72) SHAOTIAN, Wang, Mason, OH 45040, US

(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

**B01J 31/26** → (51) C07C 68/00

**B01J 31/28** → (51) C07C 68/00

**B01J 32/00** → (51) B01J 35/00

(51) **B01J 35/00** (11) **1 189 699 A1\***  
B01J 32/00 B01J 21/06  
B01J 37/02 C02F 1/30

(25) En (26) En  
(21) 00916699.2 (22) 12.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 00/00313 12.04.2000

(87) WO 00/61290 2000/42 19.10.2000

(30) 13.04.1999 AU PP972299

- (54) • *PHOTOKATALYSATOR*  
• *A PHOTOCATALYST*  
• *PHOTOCATALYSEUR*

(71) UNISEARCH LIMITED, Rupert Myers Building, Level 2, Gate 14, Barker Street, UNSW, Sydney, NSW 2052, AU

(72) AMAL, Rose, Malabar, NSW 2036, AU

BEYDOUN, Donia, Bexley, NSW 2207, AU

LOW, Gary, Cronulla, NSW 2230, AU

MCEVOY, Stephen, Haberfield, NSW 2045, AU

(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**B01J 37/00** → (51) B01J 31/00

**B01J 37/02** → (51) B01J 35/00

**B01J 37/08** → (51) B01J 29/04

**B01J 37/08** → (51) B01J 29/40

**B01J 38/04** → (51) C01B 3/40

**B01J 38/06** → (51) C01B 3/40

(51) **B01J 47/02** (11) **1 189 700 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00934935.8 (22) 04.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) DE 00/01394 04.05.2000

(87) WO 00/66264 2000/45 09.11.2000

(30) 04.05.1999 DE 29907957 U

- (54) • *BEHÄLTER*  
• *CONTAINER*  
• *CONTENANT*

(71) Schäfer Werke GmbH, Postfach 1120, D-57272 Neunkirchen, DE

(72) REICHMANN, Hans, H., D-57299 Burbach, DE  
SCHREPFER, Bernd, D-57567 Daaden, DE

(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B01L 3/00** → (51) C12Q 1/68

**B02C 4/08** → (51) B02C 4/12

(51) **B02C 4/12** (11) **1 189 701 A1\***  
B02C 4/08 B02C 4/30

(25) En (26) En  
(21) 99943046.5 (22) 31.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) GB 99/02705 31.08.1999

(87) WO 00/12216 2000/10 09.03.2000

(30) 29.08.1998 GB 9818997

- (54) • *UMLAUFENDER BRECHER*  
• *ROTARY CRUSHER*  
• *CONCASSEUR ROTATIF*

(71) M G H Recycling Limited, Woodhouse Grange Farm, Hatfield Woodhouse, Bawtry Road, Doncaster DN7 6DU, GB

(72) HARRIS, Michael, Bawtry Road, Doncaster DN7 6DU, GB

(74) Loven, Keith James, Loven & Co Quantum House 30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

**B02C 4/30** → (51) B02C 4/12

**B03B 13/00** → (51) G01F 1/28

**B03B 13/02** → (51) G01N 21/85

(51) **B04B 5/00** (11) **1 189 702 A1\***  
B04B 9/06 B04B 7/00  
B04B 7/06

(25) En (26) En  
(21) 00931428.7 (22) 25.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/02023 25.05.2000

(87) WO 01/00327 2001/01 04.01.2001

(30) 23.06.1999 GB 9914640

- (54) • *ZENTRIFUGALE FLÜSSIGKEITS-REINIGUNGSEINRICHTUNG*  
• *CENTRIFUGAL LIQUID CLEANING ARRANGEMENT*  
• *DISPOSITIF DESTINE A EPURER UN LIQUIDE PAR CENTRIFUGATION*

(71) FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

(72) SAMWAYS, Andrew, Leonard, Dorset DT1 2PU, GB

(74) Hammersley, John, Urquhart-Dykes & Lord European Patent Attorneys Greg's Buildings 1 Booth Street, Manchester M2 4DU, GB

**B04B 7/00** → (51) B04B 5/00

**B04B 7/06** → (51) B04B 5/00

**B04B 9/06** → (51) B04B 5/00

(51) **B05B 1/04** (11) **1 189 703 A1\***  
D21H 23/50

(25) Fi (26) En  
(21) 00938845.5 (22) 19.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 00/00547 19.06.2000

(87) WO 01/02097 2001/02 11.01.2001

(30) 01.07.1999 FI 991512

- (54) • *BESCHICHTUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN*  
• *COATER AND COATING METHOD*  
• *COUCHAGE ET PROCEDE DE COUCHAGE*

(71) Metso Paper Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI

(72) KOSKINEN, Jukka, FIN-04400 Järvenpää, FI  
KIIHA, Timo, Appleton, WI 54914, US

(74) Hovi, Simo, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

**B05B 1/20** → (51) D04H 1/46

**B05B 7/00** → (51) B65D 47/34

(51) **B05B 9/06** (11) **1 189 704 A1\***  
B05B 12/00 B60P 3/30  
A01C 23/04

(25) En (26) En  
(21) 00931766.0 (22) 02.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) NZ 00/00088 02.06.2000

(87) WO 00/74861 2000/50 14.12.2000

(30) 04.06.1999 NZ 33610399

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG DER ZERSTÄUBUNG*  
• *A SPRAY CONTROL DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE DE PULVERISATION*

(71) C-Day Systems Limited, Harts Road, Tiritea, Palmerston North 5450, NZ

(72) OOSTERMAN, Michael, Henry, Aart, Ashurst 5451, NZ

(74) Bailey, Richard Alan, et al, A.R. Davies & Co., 27 Imperial Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ, GB

**B05B 11/00** → (51) A61M 15/08

**B05B 11/00** → (51) B65D 47/34

**B05B 12/00** → (51) B05B 9/06

**B05C 17/01** → (51) B65D 83/76

(51) **B05D 1/36** (11) **1 189 705 A1\***  
C08G 69/26 C08K 5/01  
C08K 5/02 C08L 77/08  
C08L 91/06

(25) En (26) En  
(21) 00921578.1 (22) 30.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/08691 30.03.2000

(87) WO 00/58025 2000/40 05.10.2000

(30) 30.03.1999 US 126879 P

- (54) • KRATZ- UND AUSBLÜHUNGSFESTE POLYAMIDHARZ-VERBINDUNGEN  
• SCUFF AND BLOOM RESISTANT POLYAMIDE RESIN COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS A BASE DE RESINE POLYAMIDE RESISTANT A L'ABRASION ET A L'EFFLORESCENCE
- (71) Cognis Corporation, Suite 200, 2500 Renaissance Boulevard, Gulph Mills, PA 19406, US
- (72) VOGEL, Timothy, C., Langhorne, PA 19047, US
- (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**B05D 3/06** → (51) C09D 201/00

- (51) **B05D 3/12** (11) **1 189 706 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00915975.7 (22) 28.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (86) US 00/05385 28.02.2000  
(87) WO 00/54893 2000/38 21.09.2000  
(30) 18.03.1999 US 272036
- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR CHEMISCHEN ABSCHIEDUNG VON METALLOXIDEN AUS DER GASPHASE ALS SCHICHT AUF EINE SUBSTRATBERFLÄCHE  
• METHOD AND APPARATUS FOR METAL OXIDE CHEMICAL VAPOR DEPOSITION ON A SUBSTRATE SURFACE  
• PROCEDE ET APPAREIL DE DEPOT CHIMIQUE EN PHASE VAPEUR D'OXYDE METALLIQUE SUR UNE SURFACE DE SUBSTRAT
- (71) Primaxx, Inc., 7377 William Avenue, No. 800, Allentown, PA 18106, US
- (72) GRANT, Robert, W., Allentown, PA 18104, US
- (74) Parr, Ronald Edward, R.E. Parr & Co., Colman House, Station Road, Knowle, Solihull, West Midlands B93 0HL, GB

**B05D 7/24** → (51) B29C 70/42

- (51) **B07B 1/00** (11) **1 189 707 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930204.3 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/11472 28.04.2000  
(87) WO 00/66280 2000/45 09.11.2000  
(88) 01.02.2001  
(30) 30.04.1999 US 131734 P
- (54) • SYSTEM ZUM VEREINZELN VON ELEMENTEN  
• ITEM SINGULATION SYSTEM  
• SYSTEME DE SEPARATION D'ELEMENTS
- (71) Siemens ElectroCom L.P., 2910 Avenue F, Arlington, Texas 76011-5214, US
- (72) ISAACS, Gerald, A., Arlington, TX 76012, US
- PIPPIN, James, M., Keller, TX 76248, US
- MONDIE, George, R., Bedford, TX 76021, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **B07C 3/00** (11) **1 189 708 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00922465.0 (22) 03.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/00995 03.04.2000  
(87) WO 00/69574 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 DE 19922788

- (54) • VERFAHREN ZUM SORTIEREN VON SENDUNGEN  
• METHOD FOR SORTING MAIL  
• PROCEDE DE TRI D'ENVOIS
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) ROSENBAUM, Walter, S., F-75116 Paris, FR

**B07C 3/14** → (51) G06K 9/66**B07C 5/10** → (51) G01B 11/10

- (51) **B07C 5/342** (11) **1 189 709 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00940074.8 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) BE 00/00068 21.06.2000  
(87) WO 01/00333 2001/01 04.01.2001  
(30) 28.06.1999 BE 9900446
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SORTIEREN VON PRODUKTEN  
• METHOD AND DEVICE FOR SORTING PRODUCTS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR TRIER DES PRODUITS
- (71) Barco Elbicon N.V., Industrieterrein Nieuwland, Nieuwlandlaan 30A, 3200 Aarschot, BE
- (72) CALCOEN, Johan, B-3012 Leuven, BE
- CUYPERS, Jan, B-1030 Brussel, BE
- DEBAES, Nathalie, B-3200 Aarschot, BE
- JANSSENS, Carlo, B-1840 Londerzeel, BE
- (74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstaël nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

**B07C 5/342** → (51) G01B 11/10

- (51) **B08B 3/12** (11) **1 189 710 A1\***  
// B08B1:04  
(25) En (26) En  
(21) 00939874.4 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/16364 13.06.2000  
(87) WO 01/00335 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 US 343208
- (54) • MEGASCHALLREINIGUNG MIT HOHER DREHZAHL  
• HIGH RPM MEGASONIC CLEANING  
• NETTOYAGE PAR M GASONS NOMBRE LEVE DE T/M
- (71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538, US
- (72) FARBBER, Jeff, Delmar, NY 12054, US
- RADMAN, Allan, M., Aptos, CA 95003, US
- SVIRCHEVSKI, Julia, San Jose, CA 95131, US
- TREICHEL, Helmut, Milpitas, CA 95025, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

**B08B 5/04** → (51) A01N 25/12**B21B 27/00** → (51) C22C 37/04**B21C 37/20** → (51) F02M 55/02

- (51) **B21D 22/16** (11) **1 189 711 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99930110.4 (22) 05.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (86) US 99/08161 05.05.1999  
(87) WO 01/49429 2001/28 12.07.2001
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KUPPELFÖRMIGEN GEGENSTANDES VON EINEM UNTERBEMESSENEN ZUSCHNITT  
• MANUFACTURING A DOME FROM AN UNDER-SIZED BLANK  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN DOME A PARTIR D'UNE DECOUPE SOUS-DIMENSIONNEE
- (71) STANDEX INTERNATIONAL CORPORATION, 6 Manor Parkway, Salem New Hampshire 03079, US
- (72) SHRYER, Emmanuel, Lexington, MA 02173, US
- MORGANTI, Richard, J., Billerica, MA 01821, US
- (74) Nätebusch, Roderich, Ottostrasse 24a, 85521 Ottobrunn, DE

- (51) **B22C 11/10** (11) **1 189 712 A1\***  
// B22C21:10  
(25) En (26) En  
(21) 00925101.8 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 00/00250 11.05.2000  
(87) WO 00/69586 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 PCT/DK99/00267
- (54) • VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON GIESSFORMTEILEN MIT FÜHRUNGSHILFSMITTELN  
• APPARATUS FOR PRODUCING CASTING MOULD PARTS AND COMPRISING AUXILIARY GUIDING MEANS  
• DISPOSITIF DE PRODUCTION DE PIECES MOULEES, COMPRENANT DES MOYENS DE GUIDAGE AUXILIAIRES
- (71) DISA INDUSTRIES A/S, Herlev Hovedgade 17, 2730 Herlev, DK
- (72) JOHANSEN, Jan, Bechmann, DK-3050 Humleb k, DK
- (74) Roerboel, Leif, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S, Vester Soegade 10, 1601 Copenhagen V, DK

- (51) **B22D 11/06** (11) **1 189 713 A1\***  
B22D 13/04  
(25) De (26) De  
(21) 00947865.2 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/05781 21.06.2000  
(87) WO 01/00354 2001/01 04.01.2001  
(30) 23.06.1999 DE 19928777
- (54) • ÜBER SCHLEUDERGIESSVERFAHREN HERGESTELLTES GIESSRAD  
• CAST WHEEL PRODUCED BY CENTRIFUGAL CASTING  
• ROUE DE COULEE PRODUITE SELON UN PROCEDE DE CENTRIFUGATION

- (71) Vacuumschmelze GmbH, Grüner Weg 37, 63450 Hanau, DE
- (72) NUETZEL, Dieter, D-63486 Bruchkoebel, DE
- GROTE, Ewald, D-63695 Glauburg, DE
- HERZER, Giselher, D-63486 Bruchkoebel, DE
- (74) Schmuckermaier, Bernhard, PAe Westphal, Mussgnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

(51) **B22D 11/14** (11) **1 189 714 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00938709.3 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04932 30.05.2000  
(87) WO 00/72997 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 IT MI991216

(54) • *ANLAGE UND VERFAHREN ZUM SCHNELL-  
WECHSELN VON FÜHRUNGSGERÜSTEN IN  
STRANGGIESSANLAGEN*  
• *DEVICE AND PROCESS FOR FAST CHANG-  
ING OF PARTS OF THE BAR GUIDE IN  
CONTINUOUS-CASTING PLANTS*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE CHANGE-  
MENT RAPIDE DES PIECES DU GUIDE  
BARRE D'UNE USINE DE COULEE CONTI-  
NUE*  
(71) DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A., Via  
Nazionale, 41, 33042 Buttrio (UD), IT  
(72) POLONI, Alfredo, I-34070 Fogliano Redipuglia, IT  
MAURIZIO, Massimo, I-34100 Trieste, IT  
MERET, Michele, I-33050 Rivignano, IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., Studio Brevetti e Marchi  
NOTARBARTOLO & GERVASI S.r.l., Corso di Porta  
Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**B22D 13/04** → (51) B22D 11/06

**B22D 15/00** → (51) B60B 3/06

(51) **B22F 3/00** (11) **1 189 715 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00920630.1 (22) 30.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/02816 30.03.2000  
(87) WO 01/00355 2001/01 04.01.2001  
(30) 23.06.1999 DE 19928686

(54) • *METALLSCHAUMKÖRPER AUF BASIS VON  
ZINK*  
• *ZINC-BASED METAL FOAMED BODIES*  
• *CORPS EN MOUSSE METALLIQUE A BASE  
DE ZINC*  
(71) Grillo-Werke AG, Weseler Strasse 1, D-47169  
Duisburg, DE  
(72) MELZER, Armin, D-46535 Dinslaken, DE  
SPRIESTERSBACH, Jochen, D-45770 Marl, DE  
(74) Werner, Hans-Karsten, Dr. Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte Von Kreisler-Seltling-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B22F 3/00** (11) **1 189 716 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00935217.0 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/05558 16.06.2000  
(87) WO 00/78485 2000/52 28.12.2000  
(88) 02.08.2001  
(30) 21.06.1999 DE 19928245

(54) • *EINRICHTUNG ZUM ZUFÜHREN VON PUL-  
VER FÜR EINE VORRICHTUNG ZUM  
SCHICHTWEISEN HERSTELLEN EINES  
DREIDIMENSIONALEN OBJEKTES*  
• *DEVICE FOR SUPPLYING POWDER FOR A  
DEVICE USED FOR PRODUCING A THREE-  
DIMENSIONAL OBJECT LAYER BY LAYER*

• *DISPOSITIF DE DEPOT DE POUDDRE POUR  
UN DISPOSITIF DE FABRICATION COUCHE  
PAR COUCHE D'UN OBJET TRIDIMENSION-  
NEL*

(71) EOS GmbH ELECTRO OPTICAL SYSTEMS, Pasinger  
Strasse 2, 82152 Planegg, DE

(72) PERRET, Hans, D-80333 München, DE  
GRAF, Bernhard-Franz, D-86938 Schondorf, DE  
SAGMEISTER, Ulli, Christian, D-84389  
Postmünster, DE

(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthäuser Strasse  
25d, 81545 München, DE

(51) **B22F 3/11** (11) **1 189 717 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00926949.9 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03422 14.04.2000  
(87) WO 00/66299 2000/45 09.11.2000  
(30) 29.04.1999 DE 19919574

(54) • *KOLBEN UND VERFAHREN ZUR HERSTEL-  
LUNG EINES SOLCHEN*  
• *PISTON AND METHOD OF PRODUCING  
THE SAME*  
• *PISTONS ET PROCEDES POUR PRODUIRE  
CES DERNIERS*  
(71) LUCAS INDUSTRIES PUBLIC LIMITED COMPANY,  
Stratford Road, Solihull B90 4LA, GB  
FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG  
DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.,  
Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) DREXLER, Christoph, D-56072 Koblenz, DE  
ROGGENBUCK, Gerd, D-56566 Neuwied, DE  
SEUSER, Ulrich, D-56566 Neuwied, DE  
WEBER, Markus, D-28757 Bremen, DE  
WOLLENWEBER, Karl-Heinz, D-56299 Ochtendung,  
DE  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., WUESTHOFF &  
WUESTHOFF Schweigerstrasse 2, 81541 München,  
DE

**B22F 7/00** → (51) B22F 3/11

(51) **B23B 7/08** (11) **1 189 718 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00938301.9 (22) 22.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL

**B23B 7/08** → (51) B23B 7/08

(51) **B23B 7/08** (11) **1 189 718 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00938301.9 (22) 22.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/00705 22.06.2000  
(87) WO 01/00359 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 AU PQ120499

(54) • *EINE DREHMASCHINE*  
• *A LATHE*  
• *TOUR*  
(71) K D Binnie Engineering Pty Ltd., (As Trustees for K  
D Binnie Engineering Superannuation Fund) 92  
Bath Street, Kirrawee, NSW 2232, AU  
(72) BINNIE, Kevin, Douglas, Kirrawee, NSW 2232, AU  
(74) Orr, William McLean, URQUHART-DYKES & LORD  
5th Floor, Tower House Merrion Way, Leeds West  
Yorkshire, LS2 8PA, GB

**B23B 9/06** → (51) B23B 7/08

(51) **B23B 27/08** (11) **1 189 719 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00934839.2 (22) 20.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 00/00335 20.06.2000  
(87) WO 01/00360 2001/01 04.01.2001  
(30) 23.06.1999 CH 116499  
02.07.1999 FR 9908748

(54) • *SCHNEIDWERKZEUG MIT SCHNEIDEIN-  
SATZ*  
• *CUTTING TOOL WITH DIRECTLY MOUNTED  
TIP*  
• *OUTIL DE COUPE A PLAQUETTE RAPPOR-  
TEE*  
(71) Applitec Moutier S.A., Ch. Nicolas-Junker 2, 2740  
Moutier, CH  
(72) CHAMPION, François, CH-2740 Moutier, CH  
(74) Gresset, Jean, et al, Gresset - Laesser - Nithardt,  
Cabinet de Conseils en propriété industrielle, 8A,  
Puits-Godet, 2000 Neuchâtel, CH

**B23B 27/14** → (51) C23C 16/30

(51) **B23K 1/00** (11) **1 189 720 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00951324.3 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/06141 30.06.2000  
(87) WO 01/02119 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 DE 19929828  
(54) • *ANORDNUNG ZUM STOFFSCHLÜSSIGEN  
FÜGEN EINES AUS PLATTEN ZUSAMMEN-  
SETZBAREN METALLBLOCKS*  
• *DEVICE FOR INTEGRALLY JOINING A  
METAL BLOCK THAT CAN BE MADE UP OF  
PLATES*  
• *PROCEDE D'ASSEMBLAGE PAR LIAISON  
DE MATIERE D'UN BLOC METALLIQUE  
CONSTITUE DE PLAQUES*  
(71) HARTMANN + LÄMMLER GMBH & CO. KG,  
Schuckertstrasse 15, D-71277 Rutesheim, DE  
Schulze, Eckehart, Stahlbühlstrasse 36, 71287  
Weissach, DE  
(72) SCHULZE, Eckehart, D-71287 Weissach, DE  
HERMANN, Jakob, D-72135 Dettenhausen, DE  
(74) Lutz, Johannes Dieter, Dr., et al, Patentanwälte  
Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart,  
DE

**B23K 1/08** → (51) B23K 35/26

(51) **B23K 3/06** (11) **1 189 721 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936504.0 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/40028 02.06.2000  
(87) WO 00/73009 2000/49 07.12.2000  
(30) 02.06.1999 US 137182 P  
(54) • *MIT GESCHLOSSENEM REGELKREIS KON-  
TROLLSYSTEM DER LÖTENWELLENHÖHE*  
• *CLOSED LOOP SOLDER WAVE HEIGHT  
CONTROL SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COMMANDE DE LA HAU-  
TEUR D'UNE VAGUE DE SOUDURE A BOU-  
CLE FERMEE*  
(71) Speedline Technologies, Inc., 16 Forge Park,  
Franklin, MA 02038, US

(72) LEAP, Gerald L., Tunas, MO 65764, US  
(74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **B23K 20/00** (11) **1 189 722 A1\***  
B23K 20/10

(25) En (26) En  
(21) 01928947.9 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/13635 27.04.2001  
(87) WO 01/83152 2001/45 08.11.2001  
(30) 28.04.2000 US 561304  
(54) • EFFIZIENTE ENERGIEÜBERTRAGENDE KAPILLARE  
• EFFICIENT ENERGY TRANSFER CAPILLARY  
• CONDUIT CAPILLAIRE A TRANSFERT EFFICACE D'ENERGIE  
(71) KULICKE & SOFFA INVESTMENTS, INC, 300 Delaware Avenue, Suite 533, Wilmington, Delaware 19801-1622, US  
(72) MILLER, Amir, 42493 Netania, IL  
(74) Marx, Lothar, Dr., Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**B23K 20/10** → (51) B23K 20/00

(51) **B23K 20/12** (11) **1 189 723 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01921949.2 (22) 20.04.2001  
(84) DE ES FR GB IT

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/03398 20.04.2001  
(87) WO 01/83153 2001/45 08.11.2001  
(30) 28.04.2000 JP 2000130039  
(54) • VERFAHREN ZUM BEHANDELN METALLISCHER WERKSTOFFE  
• METHOD OF PROCESSING METAL MEMBERS  
• PROCEDE DE TRAITEMENT D'ELEMENTS METALLIQUES  
(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima-ken 735-0028, JP  
(72) GENDOH, Toshiyuki c/o MAZDA MOTOR CORPORATION, Aki-gun Hiroshima 735-0028, JP  
NOMURA, Seiji c/o MAZDA MOTOR CORPORATION, Aki-gun Hiroshima 735-0028, JP  
(74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **B23K 26/36** (11) **1 189 724 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00938055.1 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15166 01.06.2000  
(87) WO 00/74891 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 US 325065  
(54) • VERFAHREN ZUR DREIDIMENSIONALEN GRAVIERUNG  
• METHOD OF THREE DIMENSIONAL LASER ENGRAVING  
• PROCEDE DE GRAVURE LASER TRI-DIMENSIONNELLE  
(71) Foba-North America Laser Systems I, LLC, 1212 S.E. Broadway, Lee's Summit, MO 64081, US  
(72) WILLIAMS, Mark, S., C., Lee's Summit, MO 64064, US

(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **B23K 35/26** (11) **1 189 725 A1\***  
B23K 1/08

(25) En (26) En  
(21) 01906258.7 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/01359 23.02.2001  
(87) WO 01/62433 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 JP 2000047437  
(54) • VERFAHREN ZUM STEUERN DES KUPFERGEHALTS IN EINEM WEICHLÖTTAUCHBAD  
• A CONTROL METHOD FOR COPPER CONTENT IN A SOLDER DIPPING BATH  
• PROCEDE DE REGULATION DE LA TENEUR EN CUIVRE DANS UN BAIN D'IMMERSION DE BRASAGE

(71) Nihon Superior Sha Co., Ltd, 16-15, Esakacho 1-chome, Suita-shi, Osaka 564-0063, JPMATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) NISHIMURA, Tetsuro, c/o Nihon Superior Sha Co. Ltd, Suita-shi, Osaka 564-0063, JPKOSHI, Masuo, c/o Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JPTODOROKI, K., c/o Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

**B23Q 1/56** → (51) B23Q 1/62

(51) **B23Q 1/62** (11) **1 189 726 A1\***  
B23Q 1/56

(25) De (26) De  
(21) 01919376.2 (22) 09.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/02675 09.03.2001  
(87) WO 01/81040 2001/44 01.11.2001  
(30) 20.04.2000 DE 10019788  
(54) • WERKZEUGMASCHINE  
• MACHINE TOOL  
• MACHINE-OUTIL  
(71) INDEX-WERKE GMBH & CO. KG HAHN & TESSKY, Plochingen Strasse 92, 73730 Esslingen, DE  
(72) GROSSMANN, Walter, 73666 Baltmannsweiler, DE  
(74) Beck, Jürgen, Dr. Dipl.-Phys., Hoeger, Stellrecht & Partner Umlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **B23Q 11/02** (11) **1 189 727 A1\***  
// B23B47:34

(25) Sv (26) En  
(21) 00935774.0 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00889 05.05.2000  
(87) WO 00/73017 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 SE 9901945  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCH SPANABHEBENDEN BEARBEITUNG EINES WERKSTÜCKES  
• METHOD AND DEVICE IN AUTOMATIC CHIP-REMOVING MACHINE OF A WORK PIECE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'EVACUATION DES COPEAUX D'UNE PIECE  
(71) AB VOLVO, 405 08 Göteborg, SE  
(72) LÖF, Klas-Arne, S-541 48 Skövde, SE  
ANDERSSON, Matz, S-541 33 Skövde, SE

(74) Willquist, Bo, et al, Willquist & Partners Patentbyrå AB, Platensgatan 9 C, 582 20 Linköping, SE

**B23Q 17/24** → (51) G01B 11/27

(51) **B23Q 39/04** (11) **1 189 728 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00925021.8 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) CH 00/00291 24.05.2000  
(87) WO 00/73019 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 CH 102499

(54) • RUNDTAKTWERKZEUGMASCHINE  
• ROTARY INDEXING MACHINE TOOL  
• MACHINE A TRANSFERT ROTATIF  
(71) K.R. PFIFFNER AG, Gewerbestrasse 14, 8801 Thalwil, CH  
(72) PIGUET, Pierre, CH-4654 Lostorf, CH  
(74) EGLI-EUROPEAN PATENT ATTORNEYS, Postfach, 8034 Zürich, CH

(51) **B24B 37/04** (11) **1 189 729 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 99956604.5 (22) 18.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24445 18.10.1999  
(87) WO 00/74896 2000/50 14.12.2000  
(30) 09.06.1999 US 328916  
(54) • VERFAHREN ZUR OBERFLÄCHEMODIFIZIERUNG VON EINEM STRUKTURIERTEN WAFER  
• METHOD OF MODIFYING A SURFACE OF A STRUCTURED WAFER  
• PROCEDE DE MODIFICATION D'UNE SURFACE D'UNE PLAQUETTE STRUCTUREE

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) PENDERGRASS, Daniel, B., Jr., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B24B 37/04** (11) **1 189 730 A1\***  
B24D 13/12 B24D 11/00  
G05B 19/12 G05B 19/4093

(25) En (26) En  
(21) 99973865.1 (22) 20.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/21811 20.09.1999  
(87) WO 00/73020 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 322559  
(54) • SCHLEIFBEARBEITUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN UNTER ANWENDUNG EINES KODIERTEN SCHLEIFMITTELS  
• ABRASIVE PROCESSING APPARATUS AND METHOD EMPLOYING ENCODED ABRASIVE PRODUCT  
• APPAREIL ET PROCEDE DE TRAITEMENT ABRASIF UTILISANT UN PRODUIT ABRASIF CODE  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) KUMMETH, Charles, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MULLENBURG, Michael, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
FORSBERG, Gary, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
STREIFEL, Robert, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US



PENDERGRASS, Daniel, B., Jr., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**B24D 5/12** → (51) B24D 18/00

**B24D 11/00** → (51) B24B 37/04

**B24D 13/12** → (51) B24B 37/04

(51) **B24D 18/00** (11) **1 189 731 A1\***  
B24D 5/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00949522.7 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01602 09.06.2000  
(87) WO 00/74898 2000/50 14.12.2000  
(30) 09.06.1999 FR 9907282  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
HERSTELLEN VON SCHLEIFSCHEIBEN  
UND SOLCH HERGESTELLTE SCHLEIF-  
SCHEIBE*  
• *METHOD AND INSTALLATION FOR MAKING  
ABRASIVE GRINDERS AND GRINDER OB-  
TAINED BY SAID METHOD*  
• *PROCEDE ET INSTALLATION DE FABRICA-  
TION DE MEULES ABRASIVES ET MEULE  
FABRIQUEE PAR CE PROCEDE*  
(71) SEVA, 43, rue du Pont-de-Fer, 71100 Chalons-sur-  
Saône, FR  
(72) BANCON, Georges, F-71100 Chalons sur Saône, FR  
ALBRECHT, Jean-Marie, F-37400 Amboise, FR  
BRIS, Jean-Jacques, F-71620 Bey, FR  
FAURES, Nicolas, Résidence les Toits St Jean,  
F-71100 Chalons sur Saône, FR  
(74) Colombier, Christian, Saint-Gobain Recherche, 39,  
quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR

**B25J 9/14** → (51) B25J 18/06

(51) **B25J 9/16** (11) **1 189 732 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00940320.5 (22) 06.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05175 06.06.2000  
(87) WO 01/00370 2001/01 04.01.2001  
(30) 26.06.1999 DE 29911187 U  
08.07.1999 DE 19931676  
24.02.2000 DE 20003381 U  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KA-  
LIBRIEREN VON  
ROBOTERMESSTATIONEN, MANIPULATO-  
REN UND MITGEFÜHRTE OPTISCHEN  
MESSEINRICHTUNGEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CALIBRATING  
ROBOT MEASURING STATIONS, MANIPU-  
LATORS AND ASSOCIATED OPTICAL MEAS-  
URING DEVICES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ETALONNAGE  
DE STATIONS DE MESURES ROBOTISEES,  
DE MANIPULATEURS, ET DE SYSTEMES  
DE MESURE OPTIQUES ASSOCIES*  
(71) KUKA Schweissanlagen GmbH, Blücherstrasse  
144, 86165 Augsburg, DE  
(72) ROOS, Eberhard, D-86316 Friedberg, DE  
(74) Ernicke, Hans-Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Dipl.-Ing. H.-D. Ernicke Dipl.-Ing. Klaus Ernicke  
Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE

(51) **B25J 18/06** (11) **1 189 733 A1\***  
B25J 9/14  
(25) En (26) En  
(21) 00958852.6 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/03469 11.09.2000  
(87) WO 01/17731 2001/11 15.03.2001  
(30) 09.09.1999 GB 9921180  
(54) • *HYDRAULISCH BETÄTIGTER ANTRIEB FÜR  
ROBOTER*  
• *FLUID OPERATED ACTUATOR FOR RO-  
BOTS*  
• *ACTIONNEUR A FLUIDE POUR ROBOTS*  
(71) Davies, John Bruce Clayfield, Toad Hall, 1  
Mansefield Court, Livingston Village, West Lothian  
EH54 7BJ, GB  
(72) DAVIES, John Bruce Clayfield, West Lothian EH54  
7BJ, GB  
ROBINSON, Graham, Clive, Midlothian EH14 7EH,  
GB  
(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company  
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **B26B 3/00** (11) **1 189 734 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00945831.6 (22) 27.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/05964 27.06.2000  
(87) WO 01/00373 2001/01 04.01.2001  
(30) 28.06.1999 JP 469599 U  
07.04.2000 JP 2000106550  
(54) • *SCHNEIDGERÄT, HANDGRIFF DAFÜR,  
UND DAFÜR VERWENDETE FINGERSTÜT-  
ZE*  
• *CUTTING INSTRUMENT, HANDLE  
THEREOF, AND FINGER-REST MEMBER  
USED THEREFOR*  
• *INSTRUMENT DE COUPE EQUIPE D'UN  
MANCHE ET D'UN REPOSE-DOIGT*  
(71) Zwilling J. A. Henckels Aktiengesellschaft,  
Grünwalder Strasse 14-22, 42657 Solingen, DE  
(72) Haruo, Sato, Seki-shi Gifu 501-3811, JP  
(74) Westendorp, Michael Oliver, Dr., Rumfordstrasse 7,  
80469 München, DE

**B26F 1/26** → (51) D04H 1/46

(51) **B27G 5/00** (11) **1 189 735 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 00930021.1 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00866 04.05.2000  
(87) WO 00/67969 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 SE 9901635  
(54) • *SCHNITTWINKLEINSTELLVORRICHTUNG*  
• *DEVICE FOR ADJUSTMENT OF CUT ANGLE*  
• *DISPOSITIF DE REGLAGE D'UN ANGLE DE  
COUPE*  
(71) Gullberg, Ulf, Vinterhill, 54015 Värning, SE  
(72) Gullberg, Ulf, 54015 Värning, SE  
(74) Lindberg, Klas Valter Bo, et al, Awapatent AB P.O.  
Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

(51) **B28B 1/16** (11) **1 189 736 A1\***  
C09J 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 00927618.9 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00619 10.05.2000  
(87) WO 00/67973 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 DK 63299  
(54) • *VERBUNDKÖRPER*  
• *COMPOSITE BODIES*  
• *CORPS COMPOSITES*  
(71) Giantcode A/S, Lucernevej 11, 9320 Hjalperup  
Klokkeholm, DK  
(72) BACHE, Hans, Henrik, DK-9320 Hjalperup  
Klokkeholm, DK  
(74) Walls, Alan James, P.O. Box 223, Tadworth, Surrey  
KT20 5YF, GB

(51) **B29B 17/00** (11) **1 189 737 A1\***  
B32B 27/40 B32B 27/12  
B32B 27/00 B32B 5/22  
B32B 5/24 B32B 5/28  
B32B 5/30

(25) De (26) De  
(21) 00925200.8 (22) 11.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/03226 11.04.2000  
(87) WO 00/69609 2000/47 23.11.2000  
(30) 12.05.1999 DE 19921989  
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER  
PLATTE SOWIE NACH DIESEM VERFAHREN  
HERGESTELLTE PLATTE*  
• *METHOD FOR PRODUCING A PLATE AND A  
PLATE PRODUCED ACCORDING TO SAID  
METHOD*  
• *PROCEDE DE REALISATION D'UNE PLA-  
QUE ET PLAQUE FABRIQUEE SELON CE  
PROCEDE*  
(71) Schmid Baukunststoffe GmbH, Brunnenstrasse  
75-77, 73333 Giengen/Fils, DE  
(72) SCHMID, Oliver, D-73333 Giengen/Fils, DE  
(74) Konle, Tilmar, Dipl.-Ing., Benderstrasse 23 a,  
81247 München, DE

**B29C 41/00** → (51) H01M 4/86

**B29C 43/10** → (51) B29D 30/06

(51) **B29C 45/16** (11) **1 189 738 A1\***  
B29C 45/22 B29C 45/23  
(25) En (26) En  
(21) 99917614.2 (22) 20.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 99/08536 20.04.1999  
(87) WO 00/62997 2000/43 26.10.2000  
(54) • *SPRITZGIESSEN VON MEHRLAGIGEN  
FORMTEILEN UND COINJEKTIONS-METHO-  
DEN*  
• *MOLDING MULTI-LAYERED ARTICLES US-  
ING COINJECTION TECHNIQUES*  
• *MOULAGE D'ARTICLES MULTICOUCHEES AU  
MOYEN DE TECHNIQUES DE CO-INJEC-  
TION*  
(71) DTL Technology Limited Partnership, 12 Howe  
Drive, Amherst, NH 03031, US  
(72) BECK, Martin, H., Amherst, NH 03031, US  
ROLLEND, George, F., Amherst, NH 03031, US  
MUSZYNSKI, John, H., Auburn, NH 03032, US

(74) Watts, Peter Graham, Anthony Cundy & Co., 1 Olton Bridge, 245 Warwick Road, Solihull, West Midlands B92 7AH, GB

**B29C 45/22** → (51) B29C 45/16

**B29C 45/23** → (51) B29C 45/16

(51) **B29C 45/28** (11) **1 189 739 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00915070.7 (22) 05.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) CA 00/00365 05.04.2000  
(87) WO 00/74920 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 US 325895  
(54) • *SPRITZGIESSDÜSE UND SPRITZGIES-SVERFAHREN*  
• *INJECTION NOZZLE AND METHOD FOR INJECTION MOLDING*  
• *INJECTEUR ET PROCEDE DE MOULAGE PAR INJECTION*

(71) Husky Injection Molding Systems Ltd., AMC/IPS, 500 Queen Street South, Bolton, Ontario L7E 5S5, CA  
(72) CATOEN, Bruce, Georgetown, Ontario L7G 5K6, CA  
PURI, Rajan, Mississauga, Ontario L5R 3G9, CA  
(74) Dearing, Bruce Clive, Husky Injection Molding Systems SA Technical Center Zone Industrielle Riedgen B.P. 93, 3401 Dudelange, LU

**B29C 47/00** → (51) C08J 3/03

(51) **B29C 49/56** (11) **1 189 740 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00925056.4 (22) 27.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/00948 27.03.2000  
(87) WO 01/00387 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 DE 19929033  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BLASFORMUNG VON BEHÄLTERN*  
• *DEVICE FOR BLOW MOULDING CONTAINERS*  
• *DISPOSITIF POUR LE FORMAGE DE RECIPIENTS PAR SOUFFLAGE*

(71) SIG Corpoplast GmbH & Co. KG, Meiendorfer Strasse 203, 22145 Hamburg, DE  
(72) VOGEL, Klaus, D-22885 Barsbüttel, DE  
LINKE, Michael, D-22926 Ahrensburg, DE  
(74) Klickow, Hans-Henning, Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

**B29C 49/64** → (51) B29C 49/70

(51) **B29C 49/70** (11) **1 189 741 A1\***  
B29C 49/64  
(25) De (26) De  
(21) 00903543.7 (22) 15.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/00163 15.01.2000  
(87) WO 00/53396 2000/37 14.09.2000  
(30) 05.03.1999 DE 19909644  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BLASFORMUNG VON BEHÄLTERN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR BLOW-MOULDING CONTAINERS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE MOULAGE PAR SOUFFLAGE DE CONTENANTS*

(71) KRUPP CORPOPLAST MASCHINENBAU GmbH, Meiendorfer Strasse 203, 22145 Hamburg, DE  
(72) LITZENBERG, Michael, D-21502 Geesthacht, DE  
MÜLLER, Hartwig, D-22952 Lütjensee, DE

KLATT, Dieter, D-22147 Hamburg, DE  
LINKE, Michael, D-22926 Ahrensburg, DE  
(74) Klickow, Hans-Henning, Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

(51) **B29C 51/08** (11) **1 189 742 A1\***  
B29C 51/26  
(25) De (26) De  
(21) 00938687.1 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04810 26.05.2000  
(87) WO 00/76748 2000/51 21.12.2000  
(30) 09.06.1999 DE 19926143  
(54) • *VERFAHREN ZUR APPLIZIERUNG DREIDIMENSIONAL VERFORMTER FOLIEN AUF KOMPLEXEN OBERFLÄCHEN*  
• *METHOD FOR APPLYING THREE-DIMENSIONALLY FORMED SHEETS TO COMPLEX SURFACES*  
• *PROCEDE POUR L'APPLICATION DE FEUILLES DEFORMEES SUIVANT TROIS DIMENSIONS SUR DES SURFACES COMPLEXES*

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) HEROLD, Klaus-Peter, D-38165 Lehre, DE  
RIECK, Klaus, D-38108 Braunschweig, DE

**B29C 51/26** → (51) B29C 51/08

**B29C 59/00** → (51) H01M 4/86

**B29C 65/18** → (51) A61F 13/15

**B29C 65/56** → (51) F16B 5/00

(51) **B29C 70/42** (11) **1 189 743 A1\***  
B29C 70/44 B05D 7/24  
(25) No (26) En  
(21) 00927986.0 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 00/00166 19.05.2000  
(87) WO 00/71329 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 NO 992450  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM FORMEN VON VERBUNDMATERIAL*  
• *PROCEDURE AND DEVICE FOR THE MOULDING OF COMPOSITE MATERIALS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE MOULAGE DE MATERIAUX COMPOSITES*

(71) Hiform AS, Pancovn. 22, 1624 Gressvik, NO  
(72) HANSEN, Pal, Francis, N.1606 Fredrikstad, NO  
TOLFSEN, Ulf, N-1634 Gamle Fredrikstad, NO  
PETTERSEN, Bjorn, N-1600 Fredrikstad, NO  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B29C 70/44** → (51) B29C 70/42

(51) **B29D 30/06** (11) **1 189 744 A1\***  
B29C 43/10  
(25) En (26) En  
(21) 00943796.3 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05389 13.06.2000  
(87) WO 01/00395 2001/01 04.01.2001

(30) 25.06.1999 EP 99830405  
03.08.1999 US 147027 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM FORMEN UND VULKANISIEREN VON FAHRZEUGLUFTREIFEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MOULDING AND CURING TYRES FOR VEHICLE WHEELS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE MOULAGE ET DE VULCANISATION DE PNEUMATIQUES DESTINES A DES ROUES DE VEHICULE*

(71) PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni, Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT  
(72) CARETTA, Renato, I-21013 Gallarate, IT  
(74) Tansini, Elio Fabrizio, c/o Bugnion S.p.A. Viale Lancetti, 19, 20158 Milano, IT

(51) **B30B 1/32** (11) **1 189 745 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00947859.5 (22) 20.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05681 20.06.2000  
(87) WO 01/00396 2001/01 04.01.2001  
(88) 31.05.2001  
(30) 25.06.1999 DE 19929163  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM FEINSCHNEIDEN VON WERKSTÜCKEN AUS EINEM WERKSTOFF*  
• *DEVICE FOR FINELY CUTTING WORKPIECES FROM A MATERIAL*  
• *DISPOSITIF DE DECOUPAGE FIN DE PIÈCES DANS UN MATERIAU*

(71) Feintool International Holding AG, Industriering 8, 3250 Lyss, CH  
(72) RYTZ, Ernst, CH-3262 Suberg, CH  
GUBLER, Hans-Rudolf, CH-5412 Gebenstorf, CH  
(74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE

**B31B 19/84** → (51) B31B 19/90

(51) **B31B 19/90** (11) **1 189 746 A1\***  
B65D 33/25 B65D 75/00  
B31B 19/84  
(25) De (26) De  
(21) 00935131.3 (22) 27.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04843 27.05.2000  
(87) WO 00/73052 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 DE 19925969  
(54) • *STANDFÄHIGE SCHLAUCHBEUTEL, VERFAHREN FÜR DEREN HERSTELLUNG UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *STABLE TUBULAR POUCHES, METHOD FOR THEIR PRODUCTION AND DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD*  
• *SACHETS TUBULAIRES RESISTANTS, PROCEDE DE FABRICATION ET DISPOSITIF POUR LA MISE EN OEUVRE DU PROCEDE*

(71) Bergmann, Gerhard Heinrich, Sonnenrainstrasse 2, 8738 Uetliburg, CH  
Bergmann, Marion, Sonnenrainstrasse 2, 8738 Uetliburg, CH  
(72) Bergmann, Gerhard Heinrich, 8738 Uetliburg, CH  
Bergmann, Marion, 8738 Uetliburg, CH  
(74) Erich, Dieter, Dipl.-Ing.(FH), Patentanwälte Erich & Nern August-Bebel-Ring 36, 15751 Niederlehme, DE

- (51) **B32B 3/12** (11) **1 189 747 A1\***  
E04B 1/94 (26) E04C 2/36  
F01N 7/16
- (25) En (26) En  
(21) 00917915.1 (22) 14.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/06609 14.03.2000  
(87) WO 00/73055 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 EP 99304120  
(54) • FEUERBESTÄNDIGE VERBUNDPLATTE  
• FIRE RESISTANT COMPOSITE PANEL  
• PANNEAU COMPOSITE RESISTANT AU FEU
- (71) HEXCEL CORPORATION, 11711 Dublin Blvd, Dublin,  
California 94568, US  
(72) BLAIR, F., Dana, Hardwick, Cambus CB3 7XU, GB  
GREEN, George, Edward, Stapleford, Cambus CB2  
5BZ, GB  
(74) Goodwin, Mark, et al, Wilson, Gunn, M'Caw, 41-51  
Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2  
7BD, GB
- B32B 5/22** → (51) B29B 17/00
- B32B 5/24** → (51) B29B 17/00
- (51) **B32B 5/26** (11) **1 189 748 A1\***  
B32B 7/04 (26) D04H 13/00  
A61F 13/15
- (25) En (26) En  
(21) 00930768.7 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/13436 17.05.2000  
(87) WO 00/73058 2000/49 07.12.2000  
(30) 02.06.1999 US 137506 P  
19.10.1999 US 421135  
(54) • BAHNFÖRMIGES VERBUNDMATERIAL  
• COMPOSITE SHEET MATERIAL  
• MATERIAU EN FEUILLE COMPOSITE
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) LIM, Hyun, Sung, Midlothian, VA 23113, US  
OSTAPCHENKO, George, Joseph, Wilmington, DE  
19803, US  
(74) Woodman, Derek, Frank B. Dehn & Co., European  
Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street,  
London EC4V 4EL, GB
- B32B 5/28** → (51) B29B 17/00
- B32B 5/30** → (51) B29B 17/00
- (51) **B32B 7/02** (11) **1 189 749 A1\***  
A61K 9/70
- (25) De (26) De  
(21) 00935050.5 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/04459 17.05.2000  
(87) WO 00/74933 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 DE 19925613  
(54) • VERBUNDLAMINAT UND VERFAHREN ZU  
SEINER HERSTELLUNG  
• COMPOSITE LAMINATE AND METHOD FOR  
ITS PRODUCTION  
• STRATIFIE COMPOSITE ET SON PROCEDE  
DE FABRICATION
- (71) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG,  
Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE  
(72) SCHUMANN, Klaus, D-56567 Neuwied, DE
- (74) Schweitzer, Klaus, Dr., Patentanwaltskanzlei  
Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391  
Rheingaustrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE
- B32B 7/04** → (51) B32B 5/26
- B32B 27/00** → (51) B29B 17/00
- B32B 27/00** → (51) C08L 53/02
- B32B 27/02** → (51) D01F 6/06
- B32B 27/08** → (51) C08J 9/34
- B32B 27/12** → (51) B29B 17/00
- (51) **B32B 27/32** (11) **1 189 750 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00941366.7 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16109 09.06.2000  
(87) WO 00/76766 2000/51 21.12.2000  
(30) 10.06.1999 US 329415  
(54) • POLYMERFILMSTRUKTUREN EINSETZBAR  
ALS SCHRUMPFÄHIGE BEUTEL  
• POLYMERIC FILM STRUCTURES USEFUL  
AS SHRINK BAGS  
• FILMS DE POLYMERES UTILISES COMME  
SACS THERMORETRACTABLES
- (71) PECHINEY EMBALLAGE FLEXIBLE EUROPE, 1, rue  
de l'Union, 92843 Rueil Malmaison, FR  
(72) LIND, Keith, D., Appleton, WI 54911, US  
(74) McNally, Roisin, et al, SCEPTRE 165-169 Scotland  
Street, Glasgow G5 8PL, GB
- B32B 27/40** → (51) B29B 17/00
- B41C 1/10** → (51) B41N 3/03
- (51) **B41C 1/14** (11) **1 189 751 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 00931728.0 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 00/00341 19.05.2000  
(87) WO 00/69633 2000/47 23.11.2000  
(30) 19.05.1999 NL 1012099  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
DRUCKFORM UND DRUCKVERFAHREN UN-  
TER VERWENDUNG DER DRUCKFORM  
• METHOD FOR MANUFACTURING A PRINT-  
ING FORME, AS WELL AS PRINTING  
METHOD USING A PRINTING FORME THUS  
MANUFACTURED  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE FORME  
D'IMPRESSION ET PROCEDE D'UTILISA-  
TION DE LA FORME D'IMPRESSION AINSI  
OBTENUE
- (71) STORK SCREENS B.V., Raamstraat 3, 5831 AT  
Boxmeer, NL  
(72) ELEMANS, Norbertus, Franciscus, Jacobus,  
NL-5843 AP Westerbeek, NL  
JONKERS, Thomas, Maria, NL-5831 TS Boxmeer,  
NL  
VAN WEPEREN, Karst, Jan, NL-5403 NK Uden, NL  
(74) Volmer, Johannes Cornelis, Exter Polak & Charlous  
B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
- (51) **B41F 23/00** (11) **1 189 752 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00938796.0 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05550 16.06.2000  
(87) WO 01/00413 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 DE 19929843  
(54) • OBERFLÄCHEN-BEHANDLUNGSVORRICHTUNG  
• SURFACE TREATMENT DEVICE  
• DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE SURFACE
- (71) Baldwin Grafotec GmbH, Derchinger Strasse 137,  
86165 Augsburg, DE  
(72) O'ROURKE, Nick, D-86163 Augsburg, DE  
(74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte  
& Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05,  
86016 Augsburg, DE
- (51) **B41J 2/005** (11) **1 189 753 A1\***  
B41M 1/10 (26) De  
(21) 00943926.6 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/06028 28.06.2000  
(87) WO 01/02171 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 DE 19930127  
(54) • VERFAHREN UND DRUCKVORRICHTUNG  
ZUM ÜBERTRAGEN VON DRUCKFLÜSSIG-  
KEIT AUF EIN TRÄGERMATERIAL, SOWIE  
ZUGEHÖRIGE DRUCKWALZE  
• METHOD AND PRINTING DEVICE FOR  
TRANSFERRING A PRINTING LIQUID ONTO  
A SUPPORT SUBSTRATE, AND PERTAINING  
PRINTING CYLINDER  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'IMPRESSION  
PERMETTANT LE TRANSFERT DE FLUIDE  
D'IMPRESSION SUR UN MATERIAU SUP-  
PORT ET ROULEAU D'IMPRESSION ASSO-  
CIE
- (71) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2,  
85586 Poing, DE  
(72) WIEDEMER, Manfred, D-85737 Ismaning, DE  
SCHLEUSENER, Martin, D-85604 Zorneding, DE  
BERG, Martin, D-81669 München, DE  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48,  
81634 München, DE
- (51) **B41J 2/005** (11) **1 189 754 A1\***  
B41M 1/10 (26) De  
(21) 00945844.9 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/06026 28.06.2000  
(87) WO 01/02170 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 DE 19930129  
(54) • VERFAHREN UND DRUCKVORRICHTUNG  
ZUM BEDRUCKEN EINES TRÄGERMATERI-  
ALS UND ZUM REINIGEN EINER DRUCK-  
WALZE  
• METHOD AND DEVICE FOR PRINTING A  
BASE MATERIAL AND CLEANING A PRINT-  
ING ROLLER  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'IMPRESSION  
POUR IMPRIMER UN MATERIAU SUPPORT  
ET POUR NETTOYER UN CYLINDRE D'IM-  
PRESSION

- (71) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE
- (72) BERG, Martin, D-81669 München, DE
- WIEDEMER, Manfred, D-85737 Ismaning, DE
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**B41M 1/10** → (51) B41J 2/005

**B41M 3/00** → (51) B41M 5/00

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 189 755 A1\***  
C09D 157/06
  - (25) En (26) En
  - (21) 00932025.0 (22) 03.05.2000
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
  - (86) US 00/11987 03.05.2000
  - (87) WO 00/71359 2000/48 30.11.2000
  - (30) 25.05.1999 US 318367
  - (54) • *TINTENSTRAHLAUFZEICHNUNGSMEDIEN DIE EINEN WASSERUNLÖSLICHEN WEICH-MACHER ENTHALTEN*
  - *INKJET PRINTING MEDIA CONTAINING SUBSTANTIALLY WATER-INSOLUBLE PLASTICIZER*
  - *SUPPORT D'IMPRESSION PAR JETS D'ENCRE CONTENANT UN PLASTIFIANT SENSIBLEMENT INSOLUBLE DANS L'EAU*
  - (71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
  - (72) SWISHER, Robert, G., Pittsburgh, PA 15238, US
  - LI, Huawen, Delmont, PA 15626, US
  - (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 189 756 A1\***  
G03G 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 00935397.0 (22) 05.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/02163 05.06.2000
- (87) WO 00/74944 2000/50 14.12.2000
- (30) 08.06.1999 GB 9913172
- (54) • *EMPFANGSMEDIUM ZUM DIGITALEN BILDERZEUGUNGSVERFAHREN*
- *RECEIVER MEDIUM FOR DIGITAL IMAGING*
- *ELEMENT DE RECEPTION D'IMAGERIE NUMERIQUE*
- (71) IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London SW1P 3JF, GB
- (72) BUTTERS, Alan, Capel St Mary, Suffolk IP9 2XB, GB
- CLIFTON, Andrew, Claydon, Ipswich IP6 0DQ, GB
- (74) Matthews, Heather Clare, et al, Keith W Nash & Co Pearl Assurance House 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 189 757 A1\***  
B41M 3/00
  - (25) En (26) En
  - (21) 00936440.7 (22) 31.05.2000
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
  - (86) US 00/15055 31.05.2000
  - (87) WO 00/73083 2000/49 07.12.2000
  - (30) 01.06.1999 US 324094
  - (54) • *OPTISCH TRANSPARENTE MIKROGEPRÄGTE BILDEMPFANGSMEDIEN*

- *OPTICALLY TRANSMISSIVE MICROEMBOSSED RECEPTOR MEDIA*
- *MILIEUX RECEPTEURS A MICROSAILLIES ASSURANT UNE TRANSMISSION OPTIQUE*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) ENGLE, Lori, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- FEHR, Robert, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- FLEMING, Patrick, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- MILLER, Alan, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- WILLIAMS, Todd, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- YLITALO, Caroline, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 189 758 A1\***  
B41M 3/00
  - (25) En (26) En
  - (21) 00939439.6 (22) 31.05.2000
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
  - (86) US 00/14994 31.05.2000
  - (87) WO 00/73082 2000/49 07.12.2000
  - (30) 01.06.1999 US 324093
  - (54) • *WAHLLÖSE MIKROGEPRÄGTE BILDEMPFANGSMEDIEN*
  - *RANDOM MICROEMBOSSED RECEPTOR MEDIA*
  - *SUPPORT RECEPTEUR MICROBOSSELE DE MANIERE ALEATOIRE*

- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) ENGLE, Lori, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- FEHR, Robert, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- FLEMING, Patrick, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- GRAHAM, Paul, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- HUNTLEY, Douglas, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- LEMIRE, Verna, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- SOLOMON, Jeffrey, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- WILLIAMS, Todd, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- YLITALO, Caroline, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B41M 5/035** (11) **1 189 759 A1\***  
A61F 5/01
  - (25) En (26) En
  - (21) 00938162.5 (22) 05.06.2000
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
  - (86) US 00/15522 05.06.2000
  - (87) WO 00/74946 2000/50 14.12.2000
  - (30) 04.06.1999 US 326384
  - (54) • *ORTHOPÄDISCHE KNIESTÜTZE MIT DURCH SUBLIMATION ERHALTENE BILDER*
  - *ORTHOPEDIC KNEE BRACES HAVING SUBLIMATED GRAPHICS*
  - *ORTHESES POUR LE GENOU AVEC GRAPHISMES REALISES PAR SUBLIMATION*

- (71) DJ Orthopedics, LLC, 2985 Scott Street, Vista, CA 92083-8339, US
- (72) CERIANI, Dylann, D., San Diego, CA 92126, US
- DOTY, Del, R., Cardiff By the Sea, CA 92007, US

- SELIGMAN, Scott, P., Carlsbad, CA 92009, US
- GILDERSLEEVE, Richard, E., Escondido, CA 92027, US
- (74) Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

**B41M 5/26** → (51) B41M 5/38

**B41M 5/26** → (51) G11B 7/24

- (51) **B41M 5/38** (11) **1 189 760 A1\***  
B41M 5/26 G02F 1/1335
  - (25) En (26) En
  - (21) 99954708.6 (22) 04.10.1999
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
  - (86) US 99/22872 04.10.1999
  - (87) WO 00/69649 2000/47 23.11.2000
  - (30) 14.05.1999 US 312421
  - (54) • *THERMISCHE ÜBERTRAGUNG EINER SCHWARZMATRIZE, DIE RUSS ENTHÄLT*
  - *THERMAL TRANSFER OF A BLACK MATRIX CONTAINING CARBON BLACK*
  - *TRANSFERT THERMIQUE D'UNE MATRICE NOIRE CONTENANT DU NOIR DE CARBONE*
  - (71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
  - (72) POKORNY, Richard, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
  - PADIYATH, Raghunath, Saint Paul, MN 55133-3427, US
  - NODA, Kazuki, Saint Paul, MN 55133-3427, US
  - (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B41M 5/38** (11) **1 189 761 A1\***  
(25) En (26) En
  - (21) 99956495.8 (22) 27.09.1999
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
  - (86) US 99/22388 27.09.1999
  - (87) WO 00/68022 2000/46 16.11.2000
  - (30) 11.05.1999 US 309837
  - (54) • *VERFAHREN FÜR THERMISCHEN MASSES-ÜBERTRAGUNGSDRUCK*
  - *METHODS FOR THERMAL MASS TRANSFER PRINTING*
  - *PROCEDE D'IMPRESSION PAR TRANSFERT THERMIQUE*

- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) LOOK, Thomas, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- O'REILLY, Michael, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- NGUYEN, Thanh-Huong, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- SCHMIDT, Craig, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B41N 3/03** (11) **1 189 762 A1\***  
B41C 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 00948988.1 (22) 07.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/40153 07.06.2000
- (87) WO 00/76779 2000/51 21.12.2000
- (30) 11.06.1999 US 330072

- (54) • MIT EINEM TENSID VORBEHANDELTER DRUCKPLATTENTRÄGER, DAMIT HERGESTELLTE FLACHDRUCKPLATTE UND IHR HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• SURFACTANT-PRETREATED PRINTING PLATE SUBSTRATE, LITHOGRAPHIC PRINTING PLATE AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF  
• SUBSTRAT DE PLAQUE D'IMPRESSION PRETRAITE A L'AIDE D'UN TENSIO-ACTIF, PLAQUE D'IMPRESSION LITHOGRAPHIQUE ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE

- (71) Kodak Polychrome Graphics Company Ltd., 401 Merritt 7, Norwalk, Connecticut 06851, US  
(72) AURENTY, Patrice, M., Wood-Ridge, NJ 07075, US  
DEBEAUD, Roshanak, Cranford, NJ 07016, US  
STONE, Edward, Morris Plains, NJ 07950, US  
KOTORA, Gordon, Clifton, NJ 07013, US  
(74) Brandon, Paul Laurence, et al, APPLIED LEES, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

- (51) **B42D 15/08** (11) **1 189 763 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 00942553.9 (22) 20.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 00/00431 20.06.2000  
(87) WO 00/78558 2000/52 28.12.2000  
(30) 21.06.1999 NL 1012392

- (54) • ZU EINEM VERSANDBRIEF FALTBARES BLATT  
• SHEET, FOLDABLE INTO A MAILER  
• FEUILLE POUVANT ETRE PLIEE POUR FORMER UNE ENVELOPPE POSTALE  
(71) Nagel, Walter Albert, Graaf Willemstraat 47, 1611 HB Bovenkarspel, NL  
Aurora, Naamloze Vennootschap, Antwerpseweg 11, 2340 Beerse, BE  
(72) NAGEL, Walter Albert, 1611 HB Bovenkarspel, NL  
VERHOEF, Klaas, 7711 DA Nieuwleusen, NL  
(74) Donné, Eddy, M.F.J.Bockstael Arenbergstraat 13, 2000 Anvers, BE

- (51) **B42F 13/26** (11) **1 189 764 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01929539.3 (22) 11.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/04150 11.04.2001  
(87) WO 01/81099 2001/44 01.11.2001  
(30) 25.04.2000 DE 10020200

- (54) • RINGORDNERMECHANIK  
• RING-BINDER MECHANISM  
• MECANISME DE CLASSEUR A ANNEAUX  
(71) Esselte Leitz GmbH & Co KG, Siemensstrasse 64, 70469 Stuttgart, DE  
(72) HORN, Hans, Johann, CH-3011 Bern, CH  
(74) Wolf, Eckhard, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

- (51) **B60B 3/06** (11) **1 189 765 A1\***  
B60B 3/10 B22D 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 00940259.5 (22) 20.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) EP 00/04581 20.05.2000  
(87) WO 00/76785 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 DE 19926573  
(54) • RAD FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG

- WHEEL FOR A MOTOR VEHICLE  
• ROUE POUR VEHICULE

- (71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
(72) HUMMEL, Frank, D-72800 Eningen, DE  
STACH, Jens, D-71296 Heimsheim, DE

**B60B 3/10** → (51) B60B 3/06

**B60B 29/00** → (51) B62D 43/00

- (51) **B60C 1/00** (11) **1 189 766 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 00930392.6 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/12301 05.05.2000  
(87) WO 00/68027 2000/46 16.11.2000  
(88) 17.05.2001  
(30) 06.05.1999 US 306586  
(54) • VERBESSERTE ELEKTRISCHE LEITFÄHIGKEIT VON MIT SILICA GEFÜLLTEN KAUTSCHUKZUSAMMENSETZUNGEN  
• IMPROVED ELECTRICAL CONDUCTIVITY OF SILICA-FILLED RUBBER COMPOSITIONS  
• AMELIORATION DE LA CONDUCTIVITE DE COMPOSITIONS EN CAOUTCHOUC A CHARGE DE SILICE

- (71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
(72) HOGAN, Terrence E., Akron, OH 44319, US  
HERGENROTHER, William, L., Akron, OH 44313, US  
DE TRANO, Mario, N., Massillon, OH 44646, US  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus, Weisert & Partner Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **B60C 1/00** (11) **1 189 767 A1\***

- C08K 3/36 C08L 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 00940293.4 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04986 30.05.2000  
(87) WO 00/73092 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 EP 99830337  
28.07.1999 US 145952 P

- (54) • FAHRZEUGREIFEN MIT GERINGEM ROLLWIDERSTAND  
• LOW ROLLING RESISTANCE TIRE FOR VEHICLES  
• PNEU DOTE D'UNE FAIBLE RESISTANCE AU ROULEMENT ET DESTINE A DES VEHICULES

- (71) PIRELLI PNEUMATICI Societa' per Azioni, Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT  
(72) AMADDEO, Angela, I-81021 Arienzo, IT  
GARRO, Luciano, I-20060 Ornago, IT  
SALA, Fabrizia, I-23841 Annone Brianza, IT  
(74) Bottero, Claudio, Porta, Checcacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino, 19/2, 20135 Milano, IT

- (51) **B60C 7/28** (11) **1 189 768 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00934812.9 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

- AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/00653 09.06.2000  
(87) WO 00/76789 2000/51 21.12.2000  
(30) 09.06.1999 AU PQ087199

- (54) • AUF EINER FELGE FESTGEKLEMMTER REIFEN  
• TYRE CLAMPED TO WHEEL RIM  
• BANDAGE SERRE SUR LA JANTE D'UNE ROUE

- (71) Burns, Alan Robert, 34 Bay View Terrace, Mosman Park, W.A. 6012, AU  
(72) Burns, Alan Robert, Mosman Park, W.A. 6012, AU  
(74) Vinsome, Rex Martin, et al, Urquhart-Dykes & Lord St Nicholas Chambers Amen Corner, Newcastle-Upon-Tyne NE1 1PE, GB

- (51) **B60C 9/20** (11) **1 189 769 A1\***

- B60C 9/22  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99919332.9 (22) 14.05.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(86) FR 99/01160 14.05.1999  
(87) WO 00/69659 2000/47 23.11.2000  
(54) • VERSTÄRKUNGSGÜRTEL FÜR RADIALER REIFEN  
• RADIAL TYRE CROWN REINFORCEMENT  
• ARMATURE DE SOMMET POUR PNEUMATIQUE RADIAL

- (71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH  
(72) CLUZEL, Guy, F-63110 Beaumont, FR  
(74) Le Cam, Stéphane, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI - LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

**B60C 9/22** → (51) B60C 9/20

- (51) **B60C 11/04** (11) **1 189 770 A1\***

- B60C 11/11 B60C 11/13  
// (B60C103/00, 103:04, 105:00)  
(25) En (26) En  
(21) 00945837.3 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05994 28.06.2000  
(87) WO 01/02194 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 IT MI991447  
22.09.1999 US 155142 P

- (54) • HOCHLEISTUNGSREIFEN FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG  
• HIGH-PERFORMANCE TYRE FOR A MOTOR VEHICLE  
• PNEUMATIQUE HAUTE PERFORMANCE POUR UN VEHICULE AUTOMOBILE  
(71) PIRELLI PNEUMATICI SOCIETA' PER AZIONI, Viale Sarca n. 222, 20126 Milano, IT  
(72) BOIOCCHI, Maurizio, I-20090 Segrate, IT  
COLOMBO, Gianfranco, I-20049 Concorezzo, IT  
(74) Marchi, Massimo, et al, c/o Marchi & Partners s.r.l., Via Pirelli, 19, 20124 Milano, IT

**B60C 11/11** → (51) B60C 11/04

**B60C 11/13** → (51) B60C 11/04

- (51) **B60C 11/24** (11) **1 189 771 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00942221.3 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02488 28.06.2000  
(87) WO 01/00429 2001/01 04.01.2001  
(30) 28.06.1999 GB 9915052

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN UM DEN ZUSTAND EINES GEGENSTANDES ZU REGISTRIEREN
- APPARATUS AND METHOD FOR DETECTING THE CONDITION OF AN ITEM
- APPAREIL ET PROCÉDE DE DÉTECTION DE LA CONDITION D'UN ARTICLE
- (71) Transense Technologies PLC, 66 Heyford Park, Upper Heyford, Bicester, Oxon OX25 5HD, GB
- (72) LONSDALE, Anthony, Banbury, Oxfordshire OX15 6EY, GB
- LONSDALE, Bryan, Banbury, Oxfordshire OX15 6EY, GB
- (74) Goodenough, Nigel, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **B60D 1/62** (11) **1 189 772 A1\***  
 B60Q 1/00 G08G 1/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 99951466.4 (22) 23.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/21270 23.09.1999  
 (87) WO 00/18594 2000/14 06.04.2000  
 (30) 29.09.1998 US 102313 P  
 22.09.1999 US 401441

- (54) • LEUCHTANZEIGEANLAGE UND DATENREKORDER ZUR ÜBERWACHUNG DER POSITION EINES FAHRZEUGES IM VERHÄLTNIS ZU EINEM BENACHBARTEN FAHRZEUG
- SYSTEM WITH LIGHT DISPLAY AND DATA RECORDER FOR MONITORING VEHICLE IN RELATION TO ADJACENT VEHICLE
- SYSTEME A PANNEAU LUMINEUX ET ENREGISTREMENT DE DONNÉES SURVEILLANT UN VEHICULE DANS SES RAPPORTS AVEC UN VEHICULE VOISIN
- (71) Pignato, Gary D., 117 W. Brantwood Avenue, Elk Grove, IL 60007, US
- (72) Pignato, Gary D., Elk Grove, IL 60007, US
- (74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, van Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **B60G 3/26** (11) **1 189 773 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00929716.9 (22) 16.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/01882 16.05.2000  
 (87) WO 00/71369 2000/48 30.11.2000  
 (30) 20.05.1999 GB 9911633
- (54) • FAHRZEUGAUFHÄNGUNSSYSTEM
  - VEHICLE SUSPENSION
  - SUSPENSION POUR VEHICULE
  - (71) Randle Engineering Solutions Limited, The Innovation Centre, Warwick Technology Park, Warwick CV34 6UW, GB
  - (72) GERRARD, Miles Barnaby, Bolton BL2 3EQ, GB
  - (74) Tranter, Andrew David, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**B60G 11/64** → (51) B60G 21/06

(51) **B60G 21/06** (11) **1 189 774 A1\***  
 B60G 21/067 B60G 21/073  
 (25) En (26) En  
 (21) 00915043.4 (22) 12.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 00/00311 12.04.2000  
 (87) WO 00/61393 2000/42 19.10.2000

- (30) 12.04.1999 AU PP970999  
 23.04.1999 AU PP998399  
 11.02.2000 AU PP557000
- (54) • AKTIVE REGELUNG DES FAHRVERHALTENS FÜR EIN FAHRZEUGAUFHÄNGUNGSSYSTEM
- ACTIVE RIDE CONTROL FOR A VEHICLE SUSPENSION SYSTEM
- SYSTEME DE REGLAGE ACTIF POUR SUSPENSION DE VEHICULE
- (71) Kinetic PTY. Ltd., 9 Clark Street, Dunsborough, W.A., AU
- (72) HEYRING, Christopher, Brian, Eagle Bay, W.A. 6281, AU
- LONGMAN, Michael, James, Dunsborough, W.A. 6281, AU
- (74) Ajello, Michael John, Urquhart-Dykes & Lord Greg's Buildings 1 Booth Street, Manchester M2 4DU, GB

(51) **B60G 21/06** (11) **1 189 775 A1\***  
 B60G 21/067 B60G 21/073  
 B60G 11/64  
 (25) En (26) En  
 (21) 00915044.2 (22) 12.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 00/00312 12.04.2000  
 (87) WO 00/61394 2000/42 19.10.2000  
 (30) 12.04.1999 AU PP970999  
 23.04.1999 AU PP998399
- (54) • PASSIVE REGELUNG DES FAHRVERHALTENS FÜR EIN FAHRZEUGAUFHÄNGUNGSSYSTEM
  - PASSIVE RIDE CONTROL FOR A VEHICLE SUSPENSION SYSTEM
  - REGLAGE PASSIF DE SUSPENSION POUR SUSPENSION DE VEHICULE
  - (71) Kinetic PTY. Ltd., 9 Clark Street, Dunsborough, W.A. 6281, AU
  - (72) HEYRING, Christopher, Brian, Eagle Bay, W.A. 6281, AU
  - LONGMAN, Michael, James, Dunsborough, W.A. 6281, AU
  - (74) Ajello, Michael John, Urquhart-Dykes & Lord Greg's Buildings 1 Booth Street, Manchester M2 4DU, GB

**B60G 21/067** → (51) B60G 21/06

**B60G 21/073** → (51) B60G 21/06

- (51) **B60J 5/04** (11) **1 189 776 A2\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00940487.2 (22) 09.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/01610 09.06.2000  
 (87) WO 00/76796 2000/51 21.12.2000  
 (88) 28.06.2001  
 (30) 11.06.1999 FR 9907406
- (54) • OFFNUNGSFÄHIGE FLÄCHE EINES KRAFTFAHRZEUGES MIT EINER EINLAGE DER AUSSENSCHALE
  - VEHICLE OPENING PANEL COMPRISING AN EXTERNAL PANEL LINING
  - OUVRANT DE VEHICULE COMPORTANT UNE DOUBLURE DE PANNEAU EXTERIEUR
  - (71) Renault, 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
  - (72) DEMALDENT, Jean-Michel, F-78580 Maule, FR
  - ROUE, Yves, F-78990 Elancourt, FR

- (51) **B60J 7/14** (11) **1 189 777 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01925620.5 (22) 11.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 01/01117 11.04.2001
- (87) WO 01/85479 2001/46 15.11.2001
- (30) 05.05.2000 FR 0005793
- (54) • VERSENKBARES DACH FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG INSBESONDERE VON DER GATTUNG DIE EINE UMWANDLUNG VOM CABRIO ZUM COUPE UND UMGEKEHRT ERMÖGLICHT
- VEHICLE RETRACTABLE ROOF FOR TRANSFORMING A HARD TOP INTO A CONVERTIBLE AND INVERSELY
- TOIT ESCAMOTABLE POUR VEHICULE NOTAMMENT DU TYPE PERMETTANT DE TRANSFORMER UN COUPE EN CABRIOLET ET VICE VERSA
- (71) France Design, Lieu-Dit La Boujalière, 79140 Cerizay, FR
- (72) QUEVEAU, Gérard, F-79140 Le Pin, FR
- QUEVEAU, Paul, F-79140 Montravers, FR
- VRILLAC, Philippe, F-85290 Saint Laurent sur Sèvre, FR
- (74) Geismar, Thierry, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

(51) **B60K 6/00** (11) **1 189 778 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00952889.4 (22) 30.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/02157 30.06.2000  
 (87) WO 01/02204 2001/02 11.01.2001  
 (30) 01.07.1999 DE 19931064

- (54) • ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM ERZEUGEN UND/ODER AUFBEREITEN EINES BRENNSTOFFS, INSBESONDERE EINES BRENNSTOFFS FÜR EINE BRENNSTOFFZELLE
- SYSTEM AND METHOD FOR PRODUCING AND/OR TREATING A FUEL, ESPECIALLY A FUEL FOR A FUEL CELL
- DISPOSITIF ET PROCÉDE POUR LA PRODUCTION ET/OU LE TRAITEMENT D'UN COMBUSTIBLE, NOTAMMENT D'UN COMBUSTIBLE POUR PILE A COMBUSTIBLE
- (71) Vodafone AG, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
- Siemens AG, Wittelsbacher Platz 2, 80333 München, DE
- (72) HERDEG, Wolfgang, D-72141 Walldorfhäslach, DE
- KLÖS, Holger, D-81541 München, DE
- SÄTTLER, Martin, D-97486 Königsberg, DE
- REICHENBACH, Franz, D-61118 Bad Vilbel, DE
- WILHELM, Hans-Dieter, D-61267 Neu-Anspach, DE
- HABRICH, Jürgen, D-63512 Hainburg, DE
- ECK, Karl, D-60318 Frankfurt, DE
- KEUTZ, Markus, D-64380 Rossdorf, DE
- ZAPP, Thomas, D-44265 Dortmund, DE
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

(51) **B60K 6/04** (11) **1 189 779 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00949255.4 (22) 04.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/06274 04.07.2000  
 (87) WO 01/03962 2001/03 18.01.2001

- (30) 07.07.1999 DE 19931311
- (54) • ANTRIEBSANORDNUNG  
• DRIVE SYSTEM  
• DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT
- (71) Höhn, Bernd-Robert, Prof.Dr.-Ing., Teutonenstrasse 19, Haus C, 81925 München, DE
- (72) Höhn, Bernd-Robert, Prof.Dr.-Ing., 81925 München, DE
- 
- (51) **B60K 15/03** (11) **1 189 780 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00940408.8 (22) 19.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05940 19.06.2000  
(87) WO 01/00433 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 EP 99112255
- (54) • BENZINBEHÄLTER EINES KRAFTFAHRZEUGES  
• AUTOMOBILE FUEL TANK  
• RESERVOIR DE CARBURANT POUR AUTOMOBILE
- (71) ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181 Senefte (Feluy), BE
- (72) DETOURNAY, Patrick, B-1325 Dion-Valmont, BE  
DELAHAUT, Claude, B-0661 Montignies-sur-Sambre, BE
- 
- (51) **B60K 15/03** (11) **1 189 781 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00945784.7 (22) 19.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05674 19.06.2000  
(87) WO 01/00432 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 EP 99112257
- (54) • KRAFTSTOFFBEHÄLTER FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG  
• AUTOMOBILE FUEL TANK  
• RESERVOIR DE CARBURANT POUR VEHICULE AUTOMOBILE
- (71) ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181 Senefte (Feluy), BE
- (72) DETOURNAY, Patrick, B-1325 Dion-Valmont, BE
- 
- (51) **B60K 17/356** (11) **1 189 782 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00951316.9 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/06029 28.06.2000  
(87) WO 01/02205 2001/02 11.01.2001  
(30) 01.07.1999 DE 19930425
- (54) • HYDROSTATISCHER FAHRANTRIEB  
• HYDROSTATIC DRIVE  
• SYSTEME DE TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
- (71) Mannesmann Rexroth AG, Jahnstrasse 3 - 5, 97816 Lohr am Main, DE
- (72) CUNNINGHAM, Sinclair SUC Design Ltd., Kirkcaldy, GB
- (74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- 
- (51) **B60K 37/02** (11) **1 189 783 A1\***  
G01D 11/30
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00951619.6 (22) 20.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/01700 20.06.2000  
(87) WO 01/00435 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 FR 9908168
- (54) • GERÄTEBEFESTIGUNGSVORRICHTUNG AUF EINEM ARMATURENBRETT  
• DEVICE FOR FIXING INSTRUMENTS ON AN INSTRUMENT PANEL  
• DISPOSITIF DE FIXATION D'INSTRUMENTS SUR UNE PLANCHE DE BORD
- (71) THALES AVIONICS S.A., Aérodrome de Villacoublay, 78140 Vélizy-Villacoublay, FR
- (72) DARRIEUX, Jean-Marc, Thomson-CSF Prop. Intell., 94117 Arcueil Cedex, FR  
MEYER, Guy, Thomson-CSF Prop. Intellectuelle., 94117 Arcueil Cedex, FR
- (74) Chaverneff, Vladimir, THALES Intellectual Property, 13, avenue du Président S. Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR
- 
- (51) **B60N 2/225** (11) **1 189 784 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911672.2 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/01945 21.02.2001  
(87) WO 01/83259 2001/45 08.11.2001  
(30) 03.05.2000 DE 10021403
- (54) • NEIGUNGSVERSTELLBESCHLAG FÜR DIE RÜCKENLEHNE EINES KRAFTFAHRZEUGSITZES  
• INCLINATION ADJUSTMENT FITTING FOR THE BACKREST OF A VEHICLE SEAT  
• GARNITURE DE REGLAGE DE L'INCLINAISON DU DOSSIER D'UN SIEGE POUR VEHICULE
- (71) Faurecia Autositze GmbH & Co. KG, Nordseher Strasse 38, 31655 Stadthagen, DE
- (72) KOCZEWSKI, Zbigniew, 31737 Rinteln, DE
- (74) Patentanwälte Dipl.-Ing. Bodo Thielking Dipl.-Ing. Otto Elbertzhagen, Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE
- 
- B60N 2/235** → (51) F16H 31/00
- 
- B60N 2/44** → (51) F16H 31/00
- 
- (51) **B60N 3/04** (11) **1 189 785 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00939823.1 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/16160 13.06.2000  
(87) WO 00/76804 2000/51 21.12.2000  
(30) 15.06.1999 US 333340
- (54) • BODENBELAG, GIESSFORM UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN  
• SURFACE COVERING, MOLD, AND METHOD OF FORMING THE SAME  
• COUVERTURE DE SURFACE, MOULE, ET MODE DE REALISATION CORRESPONDANT
- (71) RACEMARK INTERNATIONAL, INC., One Racemark Way, R.D. Nr. 3, Malta, NY 12020, US  
BAILEY, Bob, 2022 Maple Avenue, Charlton, NY 12019, US
- (72) BAILEY, Bob, Charlton, NY 12019, US  
STUCKER, Jeffrey, L., Queensbury, NY 12804, US
- 
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE
- 
- B60P 3/30** → (51) B05B 9/06
- 
- B60P 7/04** → (51) A01G 13/02
- 
- B60P 7/06** → (51) A01G 13/02
- 
- B60Q 1/00** → (51) B60D 1/62
- 
- B60R 13/07** → (51) B64C 1/14
- 
- (51) **B60R 16/02** (11) **1 189 786 A2\***  
G08G 1/09
- (25) De (26) De  
(21) 00935017.4 (22) 13.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/04336 13.05.2000  
(87) WO 01/01261 2001/01 04.01.2001  
(88) 05.07.2001  
(30) 26.06.1999 DE 19929331
- (54) • VERNETZTES FAHRZEUGKOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT FRONTEND-EINHEIT, BENUTZERBEDIENBAREM ENDGERÄT UND ZUGEHÖRIGER APPLIKATION  
• NETWORKED VEHICLE COMMUNICATIONS SYSTEM COMPRISING A FRONT-END UNIT, A TERMINAL THAT CAN BE OPERATED BY A USER, AND A CORRESPONDING APPLICATION  
• SYSTEME DE COMMUNICATION EN RESEAU POUR VEHICULE, DOTE D'UNE UNITE FRONTALE, TERMINAL COMMANDE PAR L'UTILISATEUR ET APPLICATION AS-SOCIEE
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70469 Stuttgart, DE
- (72) GÖBEL, Fridjof, D-74354 Besigheim, DE  
HAHN, Ralf, D-55252 Main-Kastel, DE  
HUDEL, Peter, D-61169 Friedberg, DE  
KOBURG, Cornelius, D-64319 Pfungstadt, DE  
LUTZ, Peter, D-61479 Glashütten, DE  
SCHNEIDER, Jutta, 72076 Tübingen, DE
- 
- B60R 16/02** → (51) H04L 12/40
- 
- B60R 16/08** → (51) B01D 53/86
- 
- (51) **B60R 21/01** (11) **1 189 787 A1\***  
G01G 19/414
- (25) En (26) En  
(21) 00941652.0 (22) 22.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/17237 22.06.2000  
(87) WO 01/00454 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 141105 P
- (54) • SENSOR ZUR BESTIMMUNG DES INSASEN-GEWICHTES  
• WEIGHT SENSOR ASSEMBLY FOR DETERMINING SEAT OCCUPANT WEIGHT  
• ENSEMBLE CAPTEUR DE POIDS PERMETTANT DE DETERMINER LE POIDS DE L'OCCUPANT D'UN SIEGE
- (71) Siemens Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US
- (72) CURTIS, Brian, M., Lake Orion, MI 48359, US
- (74) Payne, Janice Julia, et al, Siemens Shared Services Limited, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

(51) **B60R 21/01** (11) **1 189 788 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00944664.2 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/16281 14.06.2000  
(87) WO 01/02219 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 141791 P

- (54) • *SENSOR ZUM ERFASSEN DER SICHERHEITSGURTSPANNUNG*  
• *SEAT BELT FORCE SENSOR SYSTEM*  
• *SYSTEME DE CAPTEUR DE FORCES EXERCEES SUR UNE CEINTURE DE SECURITE*

(71) Siemens Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US  
(72) CURTIS, Brian, M., Lake Orion, MI 48359, US  
MORELL, Scott, M., White Lake Twp., MI 48303, US  
REICH, Daniel, A., Macomb, MI 48042, US  
BAKER, Michael, Warren, MI 48092, US  
(74) Neill, Andrew Peter, et al, Siemens Shared Services Limited, IPD, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

(51) **B60R 25/00** (11) **1 189 789 A1\***  
E05B 49/00  
(25) De (26) De  
(21) 00945652.6 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) DE 00/02054 23.06.2000  
(87) WO 01/00461 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 DE 19929017

- (54) • *SCHLIESSSYSTEM, INSBESONDERE FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG*  
• *LOCKING SYSTEM, ESPECIALLY FOR A MOTOR VEHICLE*  
• *SYSTEME DE VERROUILLAGE DESTINE NOTAMMENT A UN VEHICULE AUTOMOBILE*

(71) Marquardt GmbH, Schlossstrasse 16, 78604 Rietheim-Weilheim, DE  
(72) STEHLE, Wolfgang, D-78603 Renquishausen, DE  
WEISSER, Dietmar, D-78604 Rietheim, DE  
MATTES, Johannes, D-78567 Fridingen, DE  
HIPPE, Uwe, D-72514 Engelswies, DE  
(74) Patentanwälte Eisele, Otten & Roth, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

**B60R 25/02** → (51) F16H 61/22

**B60R 25/10** → (51) G01C 21/30

(51) **B60S 1/08** (11) **1 189 790 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00935118.0 (22) 25.05.2000  
(84) DE ES FR GB IT

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04770 25.05.2000  
(87) WO 01/02222 2001/02 11.01.2001  
(30) 29.06.1999 DE 19929964

- (54) • *EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ERFASSUNG VON MEDIEN WIE WASSER, BESCHLAG, SCHMUTZ UND DERGLEICHEN AUF EINER SCHEIBE EINES FAHRZEUGES*  
• *DEVICE AND METHOD FOR DETECTING MEDIA SUCH AS WATER, CONDENSATION, DIRT AND THE LIKE ON A VEHICLE WINDOW*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETECTER LA PRESENCE DE SUBSTANCES TELLES QUE DE L'EAU, DE LA BUÉE, DES SALISSURES ET SIMILAIRES SUR LA VITRE D'UN VEHICULE*

(71) Valeo Auto-Electric Wischer und Motoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
Schuler, Thomas, Waldenserstrasse 42, 75446 Wiernsheim, DE

(72) SCHULER, Thomas, D-75446 Wiernsheim, DE  
(74) Jahn, Wolf-Diethart, Valeo Auto-Electric Wischer und Motoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(51) **B60T 7/06** (11) **1 189 791 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00936810.1 (22) 26.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/04802 26.05.2000  
(87) WO 00/78583 2000/52 28.12.2000  
(88) 12.07.2001

(30) 17.06.1999 DE 19927775  
05.08.1999 DE 19936937  
04.11.1999 DE 19953002

- (54) • *BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG*  
• *ACTUATION DEVICE FOR A MOTOR VEHICLE*  
• *DISPOSITIF D'ACTIONNEMENT POUR UN VEHICULE AUTOMOBILE*

(71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

(72) FEIGEL, Hans-Jörg, D-61191 Rosbach, DE  
SCHONLAU, Jürgen, D-65396 Walluf, DE

(51) **B60T 11/30** (11) **1 189 792 A1\***  
B60T 17/22 B60T 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 01903519.5 (22) 12.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/00127 12.02.2001  
(87) WO 01/60671 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 AU PQ565100

- (54) • *ZUSATZGERÄT FÜR EINE VAKUUMPUMPE*  
• *AN ATTACHMENT FOR A VACUUM PUMP*  
• *ACCESSOIRE POUR POMPE A VIDE*

(71) ABW Australia Pty Ltd, 43 Clinker Street, Darra, QLD 4076, AU

(72) MITCHELL, David, Carina, QLD 4152, AU  
GRIEVES, Alan, Tarragindi, QLD 4121, AU  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**B60T 17/00** → (51) B60T 11/30

**B60T 17/22** → (51) B60T 11/30

(51) **B61D 17/10** (11) **1 189 793 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00936865.5 (22) 06.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/05190 06.06.2000  
(87) WO 00/76825 2000/51 21.12.2000  
(30) 09.06.1999 DE 19927002

- (54) • *ANSCHLUSS FÜR FUSSBODENBELAG IN TÜR- UND ÜBERGANGSBEREICHEN VON FAHRZEUGEN, INSBESONDERE SCHIENENFAHRZEUGEN*  
• *CONNECTION FOR FLOOR COVERING IN DOORWAY AND TRANSITIONAL AREAS OF VEHICLES, IN PARTICULAR, OF RAIL VEHICLES*

- *RACCORD POUR GARNITURE DE REVETEMENT DE SOL DANS LES ZONES DE PORTES ET DE TRANSITION DE VEHICULES, EN PARTICULIER DE VEHICULES SUR RAILS*

(71) DaimlerChrysler Rail Systems GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE

(72) MARTENS, Holger, D-13187 Berlin, DE  
ERLER, Gerald, D-16547 Birkenwerder, DE

(74) Meyer, Hans-Joachim, Cohausz & Florack, Patentanwälte, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **B61D 17/10** (11) **1 189 794 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00940325.4 (22) 06.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/05189 06.06.2000  
(87) WO 00/76824 2000/51 21.12.2000  
(30) 09.06.1999 DE 19927005

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM POSITIONIEREN UND NIVELLIEREN VON AUFLAGERN FÜR DEN FUSSBODENAUFBAU UND FÜR SONSTIGE EINBAUTEILE IN FAHRZEUGEN, INSBESONDERE SCHIENENFAHRZEUGE ZUR PERSONENBEFÖRDERUNG*

- *METHOD AND DEVICE FOR POSITIONING AND LEVELLING BEARINGS FOR ASSEMBLING THE FLOOR AND FOR OTHER INSTALLATION COMPONENTS IN VEHICLES, IN PARTICULAR, IN RAIL VEHICLES FOR PORTING PASSENGERS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR POSITIONNER ET METTRE AU NIVEAU DES SUPPORTS POUR LE MONTAGE D'UN REVETEMENT DE SOL ET POUR D'AUTRES ELEMENTS D'INSTALLATION DANS DES VEHICULES, EN PARTICULIER DES VEHICULES SUR RAIL POUR LE TRANSPORT DE PERSONNES*

(71) DaimlerChrysler Rail Systems GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE

(72) MARTENS, Holger, D-13187 Berlin, DE  
ERLER, Gerald, D-16547 Birkenwerder, DE

(74) Meyer, Hans-Joachim, Cohausz & Florack, Patentanwälte, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

**B61F 5/12** → (51) B61F 5/24

(51) **B61F 5/24** (11) **1 189 795 A1\***  
B61F 5/12  
(25) Sv (26) En  
(21) 00941086.1 (22) 13.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/01217 13.06.2000  
(87) WO 01/14198 2001/09 01.03.2001  
(30) 10.06.1999 SE 9902185

- (54) • *DÄMPFUNGSVORRICHTUNG FÜR EIN SCHIENENFAHRZEUG*  
• *A DAMPING ARRANGEMENT FOR A RAILWAY VEHICLE*  
• *DISPOSITIF D'AMORTISSEMENT POUR VEHICULE FERROVIAIRE*

(71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE

(72) FÄRM, Janne, S-724 82 Västerås, SE

(74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE



(51) **B61L 23/34** (11) **1 189 796 A1\***  
B61L 25/02 B61L 29/24  
(25) De (26) De  
(21) 00930866.9 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 00/00144 24.05.2000  
(87) WO 00/71402 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 AT 92999

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR AUTOMATISCHEN ERFASSUNG BZW. ÜBERWACHUNG DER POSITION WENIGSTENS EINES SPURGEBUNDENEN FAHRZEUGS*
- *METHOD AND SYSTEM FOR AUTOMATICALLY DETECTING OR MONITORING THE POSITION OF AT LEAST ONE GUIDED VEHICLE*
- *PROCEDE ET SYSTEME POUR DETECTER ET SURVEILLER DE MANIERE AUTOMATIQUE LA POSITION D'AU MOINS UN VEHICULE GUIDE*

(71) Douet, Bernard, Brückengasse 9/8, 1060 Wien, AT  
(72) Douet, Bernard, 1060 Wien, AT  
(74) Miksovsky, Alexander, Dipl.-Ing., Patentanwältin Miksovsky & Pollhammer OEG, Währingerstrasse 3/14, Postfach 145, 1096 Wien, AT

**B61L 25/02** → (51) B61L 23/34

**B61L 29/24** → (51) B61L 23/34

(51) **B62D 5/083** (11) **1 189 797 A1\***  
B62D 5/097  
(25) De (26) De  
(21) 00945647.6 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/01982 21.06.2000  
(87) WO 00/78590 2000/52 28.12.2000  
(30) 22.06.1999 DE 19928530

- (54) • *STEUERVENTIL FÜR EINE HYDRAULISCHE LENKEINRICHTUNG*
- *CONTROL VALVE FOR A HYDRAULIC STEERING DEVICE*
- *SOUPAPE DE COMMANDE POUR UN DISPOSITIF DE DIRECTION HYDRAULIQUE*

(71) Mannesmann Rexroth Aktiengesellschaft, Jahnstrasse 3 - 5, 97816 Lohr am Main, DE  
(72) BERGMANN, Erhard, D-19079 Banzkow, DE  
VOSS, Gerhard, D-19370 Parchim, DE  
(74) Jaap, Reinhard, Buchholzallee 32, 19370 Parchim, DE

**B62D 5/097** → (51) B62D 5/083

**B62D 15/02** → (51) G01D 5/347

(51) **B62D 43/00** (11) **1 189 798 A1\***  
B60B 29/00 B65G 7/00  
B66F 7/28 A47F 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 00921400.8 (22) 17.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR LI  
(86) US 00/07163 17.03.2000  
(87) WO 00/55031 2000/38 21.09.2000  
(30) 17.03.1999 US 271115

- (54) • *TRAGVORRICHTUNG FÜR FAHRZEUGRÄDERN*
- *APPARATUS FOR SUPPORTING AUTOMOTIVE TIRES*
- *APPAREIL POUR LE SUPPORT DE PNEUS DE VEHICULES AUTOMOBILES*

(71) The Tire Hanger Corporation, Suite 306, 10604 Trademark Parkway North, Rancho Cucamonga, CA 91730, US  
(72) GIBSON, Anthony, C., Rancho Cucamonga, CA 91730, US  
STARLING, Roy, Union City, CA 94587, US  
RODEN, Martin, Long Beach, CA 90803, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **B62D 65/00** (11) **1 189 799 A1\***  
B66F 7/22  
(25) De (26) De  
(21) 00929549.4 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04688 23.05.2000  
(87) WO 01/00479 2001/01 04.01.2001  
(30) 26.06.1999 DE 19929443  
(54) • *BEARBEITUNGSSTATION IN FERTIGUNGSSTRASSEN FÜR KFZ*- *PROCESSING STATION ON A MOTOR VEHICLE ASSEMBLY LINE*
- *STATION D'USINAGE POUR LIGNES DE PRODUCTION D'AUTOMOBILES*

(71) ThyssenKrupp Technologies AG, Am Thyssenhaus 1, 45128 Essen, DE  
(72) JÄCK, Kurt, D-88236 Aulendorf, DE  
LEUTER, Helmut, D-88364 Wolfegg, DE  
RIEGGER, Berthold, D-88267 Vogt, DE  
BRAUCHLE, Anton, D-88368 Bergatreute, DE  
(74) Dahlkamp, Heinrich-Leo, Dipl.-Ing., Thyssen Krupp Technologies AG VRP Patente Am Thyssenhaus 1, 45128 Essen, DE

(51) **B62D 65/00** (11) **1 189 800 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00940397.3 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05750 21.06.2000  
(87) WO 00/78594 2000/52 28.12.2000  
(30) 21.06.1999 DE 19928335  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM TRANSPORT VON LASTEN*- *DEVICE AND METHOD FOR TRANSPORTING LOADS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR TRANSPORTER DES CHARGES*

(71) Helmut Lehmer GmbH, Stahl- und Maschinenbau, Nittenauer Strasse 53, 92436 Bruck/Opf., DE  
(72) WAGNER, Wolfgang, D-7111 Waldenbuch, DE  
WERNER, Marc, Oliver, D-73728 Esslingen, DE  
(74) Hössle & Kudlek, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

(51) **B62K 23/06** (11) **1 189 801 A1\***  
B62L 3/02  
(25) Sv (26) En  
(21) 00939236.6 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) SE 00/01141 31.05.2000  
(87) WO 00/75003 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 SE 9902066  
(54) • *HANDGRIFF FÜR FAHRRAD, MOTORRAD ODER ÄHNLICHE FAHRZEUGE*- *A HANDLE DEVICE FOR BICYCLE, MOPED, ROLLATOR OR SIMILAR VEHICLE*

• *MECANISME DE POIGNEE POUR BICYCLETTE, CYCLOMOTEUR, APPAREIL DE MARCHE ROLLATOR OU VEHICULE SIMILAIRE*  
(71) Runnemalm, Sten, Lövhult, 340 32 Grimslöv, SE  
(72) Runnemalm, Sten, 340 32 Grimslöv, SE  
(74) Lundquist, Arne, Oxoen 1:9, 139 50 Vaermdoe, SE

**B62L 3/02** → (51) B62K 23/06

**B63B 3/08** → (51) B63H 5/125

(51) **B63B 21/50** (11) **1 189 802 A1\***  
(25) No (26) En  
(21) 00927983.7 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 00/00156 11.05.2000  
(87) WO 01/00482 2001/01 04.01.2001  
(30) 30.06.1999 NO 993264  
(54) • *SYSTEM ZUM FESTMACHEN EINES TANKERS NAHE EINER SCHWIMMENDEN OFFSHORE-EINHEIT*- *A SYSTEM FOR MOORING A TANKER NEAR AN OFFSHORE FLOATING UNIT*
- *SYSTEME POUR AMARRER UN NAVIRE-CITERNE A PROXIMITE D'UNE UNITE FLOT-TANTE EN MER*

(71) Navion ASA, Verven 4, 4004 Stavanger, NO  
Advanced Production and Loading AS, Kittelsbukveien 5, Postboks 53, 4801 Arendal, NO  
(72) BECH, Arild, N-4843 Arendal, NO  
BREIVIK, Kare, G., N-4120 Tau, NO  
(74) Winblad, Hans Peter, et al, Albhins Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**B63B 27/24** → (51) B63B 35/44

(51) **B63B 35/00** (11) **1 189 803 A1\***  
B63B 35/44 E02B 17/02  
(25) No (26) En  
(21) 00942568.7 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 00/00197 07.06.2000  
(87) WO 00/78604 2000/52 28.12.2000  
(30) 07.06.1999 NO 992759  
(54) • *HEBESCHIFF UND VERFAHREN ZUM POSITIONIEREN, HEBEN UND HANDHABEN EINES PLATTFORM-DECKS UND EINES JACKETTS*- *LIFTING VESSEL AND METHOD FOR POSITIONING, LIFTING AND HANDLING A PLATFORM DECK AND A JACKET*
- *VAISSEAU DE LEVAGE ET PROCEDE POUR POSITIONNER, LEVER ET MANIPULER UN PONT DE PLATE-FORME ET UN JACKET*

(71) MPU Enterprise AS, P.O. Box 17, 1324 Lysaker, NO  
(72) SCHIA, John, N-1367 Snarøya, NO  
OLSEN, Tor, Ole, N-1325 Lysaker, NO  
HÖYLAND, Kolbjörn, N-1349 Rykkinn, NO  
HAEREID, Kare, O., N-0283 Oslo, NO  
HANSEN, Jörn, Bastholm, N-1387 Asker, NO  
LANDBÖ, Trond, N-1344 Haslum, NO  
(74) Platt, Timothy Nathaniel, et al, Albhins Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

- (51) **B63B 35/44** (11) **1 189 804 A1\***  
E02B 17/02  
(25) No (26) En  
(21) 00937385.3 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 00/00198 07.06.2000  
(87) WO 00/75010 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 NO 992761  
(54) • *GERÄT ZUM SETZEN UND HEBEN EINER MARINEN STRUKTUR, INSBESONDERE EINER PLATTFORM-DECKS*  
• *DEVICE FOR POSITIONING AND LIFTING A MARINE STRUCTURE, PARTICULARLY A PLATFORM DECK*  
• *DISPOSITIF DESTINE A PLACER ET A LEVER UNE STRUCTURE MARINE, TELLE QU'UNE PLATE-FORME*
- (71) MPU Enterprise AS, P.O. Box 17, 1324 Lysaker, NO  
(72) SCHIA, John, N-1367 Snarøya, NO  
OLSEN, Tor, Ole, N-1325 Lysaker, NO  
HÖYLAND, Kolbjörn, N-1349 Rykkinn, NO  
H REID, K re, O., N-0283 Oslo, NO  
HANSEN, Jörn, Bastholm, N-1387 Asker, NO  
LANDBÖ, Trond, N-1344 Haslum, NO  
(74) Platt, Timothy Nathaniel, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

- (51) **B63B 35/44** (11) **1 189 805 A1\***  
B63B 27/24  
(25) En (26) En  
(21) 00938975.0 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00889 30.06.2000  
(87) WO 01/02242 2001/02 11.01.2001  
(30) 02.07.1999 US 142236 P  
(54) • *VEREINFACHTER SCHWIMMENDER LAGERBEHÄLTER*  
• *SIMPLIFIED STORAGE BARGE*  
• *BARGE DE STOCKAGE SIMPLIFIEE*
- (71) Single Buoy Moorings Inc., 24, Avenue de Fontvieille, P.O. Box 199, 98007 Monaco Cedex, MC  
(72) BURBAGE, Peter, John, MC-98000 Monaco Cedex, MC  
PUCNIK, Robert, MC-98000 Monaco Cedex, MC  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B63B 35/44** → (51) B63B 35/00

- (51) **B63C 11/22** (11) **1 189 806 A1\***  
// (A63B7/04, F04B33:00)  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01929760.5 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 01/01328 27.04.2001  
(87) WO 01/83293 2001/45 08.11.2001  
(30) 04.05.2000 FR 0005737  
(54) • *UNABHÄNGIGES UNTERWASSER-ATEMGERÄT MIT INTEGRIERTER, MANUELLER BEFÜLLUNG*  
• *AUTOMATIC UNDERWATER BREATHING MEMBRANE WITH INTEGRATED MANUAL RECHARGE*  
• *AUTO-RESPIRATEUR SUBAQUATIQUE A RECHARGEMENT MANUEL INTEGRE*
- (71) Salomon S.A., Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR

- (72) SAURAT, André-Pierre, F-69260 Charbonnières, FR  
MICHEL, Philippe, F-38130 Echirolles, FR
- (51) **B63H 5/125** (11) **1 189 807 A1\***  
B63H 23/34 B63B 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 00951230.2 (22) 19.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/02016 19.06.2000  
(87) WO 01/00484 2001/01 04.01.2001  
(30) 24.06.1999 DE 9901842 U  
(54) • *SCHIFF DER HANDELSMARINE MIT EINEM ZUR AUFNAHME VON GÜTERN UND/ODER PERSONEN BESTIMMTEN SCHIFFSRUMPF*  
• *MERCHANT NAVY VESSEL COMPRISING A HULL THAT IS PROVIDED FOR ACCOMMODATING GOODS AND/OR PEOPLE*  
• *BATEAU DE LA MARINE MARCHANDE COMPORTANT UNE COQUE DETERMINEE POUR RECEVOIR DES MARCHANDISES ET/OU DES PERSONNES*
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) VAN MAMEREN, Hans, NL-3063 BX Rotterdam, NL  
ANDERSEN, Peter, D-21075 Hamburg, DE  
RZADKI, Wolfgang, D-21509 Glinde, DE  
SCHULZE HORN, Hannes, D-45966 Gladbeck, DE

**B63H 23/34** → (51) B63H 5/125

- (51) **B64C 1/14** (11) **1 189 808 A1\***  
B60R 13/07  
(25) De (26) De  
(21) 00936662.6 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/01387 03.05.2000  
(87) WO 00/68074 2000/46 16.11.2000  
(30) 08.05.1999 DE 19921326  
(54) • *RINNENPROFIL ZUR ABLEITUNG VON FLÜSSIGKEIT*  
• *GROOVED PROFILE FOR DIVERTING LIQUID*  
• *PROFILE SERVANT DE GOUTTIERE POUR LA DEVIATION D'UN LIQUIDE*
- (71) Eurocopter Deutschland GmbH, Industriestrasse 4, 86609 Donauwörth, DE  
(72) ERBEN, Hannes, D-86609 Donauwörth, DE  
(74) Asch, Konrad, Dipl.-Ing., c/o EADS Deutschland GmbH, Intellectual Property Rights LG-PM, Willi-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE

**B64G 1/58** → (51) C03C 17/36**B65B 5/06** → (51) B65G 57/16

- (51) **B65B 11/58** (11) **1 189 809 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927299.8 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/00453 19.05.2000  
(87) WO 00/73150 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 137226 P  
(54) • *VERPACKUNG EINER ROLLE SOWIE DAS HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *ROLL PACKAGE AND MANUFACTURING METHOD*  
• *EMBALLAGE DE ROULEAU ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) Pesmel OY, Jussilantie 2, 61800 Kauhajoki, FI

- (72) LEHTINEVA, Juha, FIN-60100 Seinäjoki, FI  
(74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 6, 33720 Tampere, FI
- (51) **B65B 29/02** (11) **1 189 810 A1\***  
B65B 57/10  
(25) En (26) En  
(21) 00915320.6 (22) 25.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) IB 00/00515 25.04.2000  
(87) WO 00/66435 2000/45 09.11.2000  
(30) 29.04.1999 IT MI990913  
(54) • *FILTERBEUTELVERPACKUNGSMASCHINE*  
• *FILTER BAG PACKAGING MACHINE*  
• *MACHINE DE CONDITIONNEMENT DE SACS FILTRANTS*
- (71) Maisa Italia S.R.L., Via Ciamician, 3, 40127 Bologna, IT  
(72) BENEDETTI, Oliviero, I-48018 Faenza, IT  
(74) Savi, Alberto, c/o CON LOR SPA, Via Renato Fucini, 5, 20133 Milano, IT

- (51) **B65B 35/36** (11) **1 189 811 A1\***  
B65B 35/38  
(25) Sv (26) En  
(21) 00929986.8 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00782 26.04.2000  
(87) WO 00/69724 2000/47 23.11.2000  
(30) 30.04.1999 SE 9901555  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM ÜBERBRINGEN VON VERPACKUNGSBEHÄLTERN VON EINER ERSTEN EINHEIT ZU EINER ZWEITEN EINHEIT*  
• *METHOD AND ARRANGEMENT FOR TRANSFERRING PACKAGING CONTAINERS FROM A FIRST UNIT TO A SECOND UNIT*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSFERT DE RECIPIENT D'EMBALLAGE D'UNE PREMIERE UNITE A UNE SECONDE UNITE*
- (71) NORDEN PAC DEVELOPMENT AB, Box 845, S-392 28 Kalmar, SE  
(72) LINN R, Hans, S-392 36 Kalmar, SE  
NILSSON, Jan, S-392 33 Kalmar, SE  
(74) Graudums, Valdis, et al, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**B65B 35/38** → (51) B65B 35/36**B65B 35/50** → (51) B65G 57/16

- (51) **B65B 55/20** (11) **1 189 812 A1\***  
B65B 57/12  
(25) En (26) En  
(21) 00943310.3 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17956 29.06.2000  
(87) WO 01/00491 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 US 141452 P  
(54) • *VERPACKUNGS-STEUERUNGSVORRICHTUNG FÜR DIE POLSTERHERSTELLUNG*  
• *PACKAGING CONTROLLER FOR CUSHIONING PRODUCING SYSTEM*  
• *GESTIONNAIRE D'EMBALLAGE POUR SYSTEME DE PRODUCTION DE MATERIAU DE REMBOURRAGE*
- (71) Ranpak Corp., 7990 Auburn Road, Concord Township, Ohio 44077, US

- (72) ARMINGTON, Steven, E. Intellectual Property Dpt., Concord Township, OH 44077, US  
RATZEL, Richard, O., Westlake, OH 44145, US  
GUTH, Paul, J., Beachwood, OH 44122, US  
BOOZE, MacDonald, C., York, ME 03909, US  
DAWSON, Mark, C., Pepper Pike, OH 44124, US  
(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B65B 57/10** → (51) B65B 29/02**B65B 57/12** → (51) B65B 55/20**B65B 61/02** → (51) B65G 57/16**B65C 9/24** → (51) B65D 23/08

- (51) **B65D 3/02** (11) **1 189 813 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932003.7 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/11815 28.04.2000  
(87) WO 00/66438 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 US 104209  
(54) • *NICHTRUNDER VERBUNDBEHÄLTER MIT UMGEKEHRTER KRÜMMUNG*  
• *NON-ROUND COMPOSITE CONTAINER WITH INVERSE CURVATURE*  
• *CONTENANT COMPOSITE NON ROND AVEC COURBURE INVERSE*  
(71) Sonoco Development, Inc., 1 North Second Street, Hartsville, South Carolina 29550, US  
(72) LOWRY, James, W., Florence, SC 29501, US  
GENDREAU, Steve, Ackworth, GA 30101, US  
(74) MacDougall, Donald Carmichael, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

- (51) **B65D 6/18** (11) **1 189 814 A1\***  
B65D 21/06  
(25) En (26) En  
(21) 00935768.2 (22) 17.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 00/00728 17.04.2000  
(87) WO 00/66440 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 SE 9901549  
01.10.1999 SE 9903537  
(54) • *ZUSAMMENKLAPPBARER BEHÄLTER MIT STAPELLEISTE*  
• *COLLAPSIBLE CONTAINER PROVIDED WITH A STACKING LEDGE*  
• *CONTENANT PLIANT DOTE D'UN REBORD D'EMPILEMENT*  
(71) Arca Systems AB, Box 82, 284 80 Perstorp, SE  
(72) BRAUNER, Manfred, A-1130 Wien, AT  
ORLOWSKI, Witold, S-252 84 Helsingborg, SE  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B65D 19/12** (11) **1 189 815 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99948000.7 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) NO 99/00302 04.10.1999  
(87) WO 00/66443 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 NO 992127  
(54) • *ZUSAMMENKLAPPBARER BEHÄLTER*

- *COLLAPSIBLE CONTAINER*  
• *CONTENEUR PLIABLE*  
(71) Shelter Development AS, Haakon Gamles gt. 9, 3111 Tönsberg, NO  
Worsøe, Christoffer, Hasselbakkveien 1, 7053 Ranheim, NO  
(72) WORSØE, Christoffer, N-7053 Ranheim, NO  
RENE, Svein, N-3124 Tönsberg, NO  
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B65D 21/06** → (51) B65D 6/18

- (51) **B65D 23/08** (11) **1 189 816 A1\***  
B65C 9/24 B65D 77/20  
(25) En (26) En  
(21) 01909202.2 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04660 12.02.2001  
(87) WO 01/62613 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 US 513239  
(54) • *BEHÄLTER ZUR VERHINDERUNG VON KONTAMINATION DURCH PRODUKTETIKETTEN*  
• *CONTAINERS FOR PREVENTING CONTAMINATION FROM PRODUCT LABELS*  
• *CONTENANTS PERMETTANT D'EVITER LA KONTAMINATION PAR DES ETIQUETTES DESDITS PRODUITS*  
(71) Santen, Inc., 555 Gateway Drive, Napa, CA 94558, US  
(72) ROMIG, Paul, W., Novato, CA 94949, US  
KELLAR, Robert, J., Novato, CA 94558, US  
(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **B65D 33/06** (11) **1 189 817 A1\***  
B65D 65/28 B65D 85/22  
(25) En (26) En  
(21) 00907203.4 (22) 07.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) US 00/03154 07.02.2000  
(87) WO 00/47484 2000/33 17.08.2000  
(30) 11.02.1999 US 248865  
(54) • *KOCHBEUTEL*  
• *BOIL-IN-BAG PACKAGE*  
• *CONDITIONNEMENT EN SACHET DE CUISSON*

- (71) Uncle Ben's, Inc., 5721 Harvey Wilson Drive, Houston, TX 77254, US  
(72) HOLTEN, Stephen, R., Houston, TX 77056, US  
SINGH, Balbir, Media, PA 19063, US  
BLYTHE, David, A., Philadelphia, PA 19104, US  
GAINEY, Simon, R., Bryn Mawr, PA 19010, US  
O'BRIEN, Edward, J., East Hampton, NJ 08060, US  
(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmiels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B65D 33/25** → (51) B31B 19/90

- (51) **B65D 47/34** (11) **1 189 818 A1\***  
B05B 11/00 B05B 7/00  
(25) NI (26) En  
(21) 00942561.2 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL

AL LT LV MK RO SI

- (86) NL 00/00441 23.06.2000  
(87) WO 00/78629 2000/52 28.12.2000

- (30) 23.06.1999 NL 1012419  
(54) • *SPENDER FÜR FLÜSSIGKEITEN*  
• *AEROSOL FOR DISPENSING A LIQUID*  
• *GENERATEUR D'AEROSOLS SERVANT A L'ADMINISTRATION D'UN LIQUIDE*  
(71) Airspray N.V., Ivoorstraat 9, 1812 RE Alkmaar, NL  
(72) VAN DER HEIJDEN, Edgar, Ivo, Maria, NL-1720 AA Broek Op Langedijk, NL  
(74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, et al, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**B65D 65/28** → (51) B65D 33/06**B65D 75/00** → (51) B31B 19/90

- (51) **B65D 77/06** (11) **1 189 819 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 00946516.2 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) NL 00/00456 29.06.2000  
(87) WO 01/00502 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 NL 1012474  
(54) • *FLEXIBLER AUS FOLIENMATERIAL HERGESTELLTER BEHÄLTER UND VERFAHREN ZUM BEFÜLLEN EINES SOLCHEN BEHÄLTERS MIT EINER FLUIDEN SUBSTANZ*  
• *FLEXIBLE CONTAINER MADE OF FILM MATERIAL AND FILLING METHOD FOR FILLING SUCH A CONTAINER WITH A FLUID SUBSTANCE*  
• *RECIPIENT SOUPLE CONSTITUE DE MATIERE PELLICULAIRE, ET PROCEDE DE REMPLISSAGE DESTINE A REMPLIR CE RECIPIENT AVEC UNE SUBSTANCE FLUIDE*  
(71) Heineken Technical Services B.V., P.O. Box 510, 2380 BB Zoetermeer, NL  
(72) VAN BAAL, Patrick, Michael, NL-2311 WT Leiden, NL  
HEESEMANS, Erwin, NL-2802 NZ Gouda, NL  
HOEK, Manfred, D-3056 HD Rotterdam, NL  
VAN DER KLAUW, Ronald, Marius, Johannes, Albertus, NL-2215 XJ Voorhout, NL  
KUYVENHOVEN, Cor, NL-2332 RA Leiden, NL  
MENSEN, Henricus, Willibrordus, Wilhelmus, NL-2324 ND Leiden, NL  
SNIJDERS, Manon, Elisabeth, Hendrika, NL-2317 AV Leiden, NL  
TIMP, Piet-Hein, Willem, NL-2106 BD Heemstede, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

**B65D 77/20** → (51) B65D 23/08**B65D 81/02** → (51) B65D 81/127

- (51) **B65D 81/127** (11) **1 189 820 A1\***  
B65D 81/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00967406.0 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 00/01193 03.05.2000  
(87) WO 00/66454 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 FR 9905612  
(54) • *VERPACKUNG UND KONDITIONIERUNG FÜR SPRÖDBRÜCHIGE OBJEKTE, GLOBAL ZYLINDERFÖRMIG*

- *PACKAGING AND CONDITIONING FOR BRITTLE OBJECTS GLOBALLY CYLINDRICAL IN SHAPE*
  - *EMBALLAGE ET CONDITIONNEMENT D'OBJETS FRAGILES PRESENTANT UNE FORME GENERALE CYLINDRIQUE*
- (71) Quilichini, Jean-Christophe, Immeuble U. Centru, Bâtiment C, Route de Bastia, 20137 Porto Cecchio, FR  
Biscarat, Richard, Le Bizet Bâtiment A, 83170 Brignoles, FR
- (72) Quilichini, Jean-Christophe, 20137 Porto Cecchio, FR  
Biscarat, Richard, 83170 Brignoles, FR
- (74) Breesé, Pierre, BREESE - MAJEROWICZ, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

- (51) **B65D 81/32** (11) **1 189 821 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00923026.9 (22) 02.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) NO 00/00147 02.05.2000  
(87) WO 00/66456 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 NO 992128
- (54) • *BEHÄLTER ZUR GETRENNTEN AUFBEWAHRUNG VON ZWEI MISCHFÄHIGEN KOMponenten*  
• *CONTAINER OR CAPSULE FOR SEGREGATED STORING OF TWO-COMPONENT MISCIBLE SUBSTANCES*  
• *RESERVOIR OU CAPSULE SERVANT A CONTENIR SEPAREMENT DES SUBSTANCES MISCIBLES COMPOSEES DE DEUX CONSTITUANTS*
- (71) Älveborn, Anders, Ekraveien 68c, 0756 Oslo, NO  
Halvorsen, Per Erik Stribolt, Frognerveien 62, 0266 Oslo, NO
- (72) Älveborn, Anders, 0756 Oslo, NO  
Halvorsen, Per Erik Stribolt, 0266 Oslo, NO
- (74) Jones, David Colin, et al, Withers & Rogers, Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **B65D 83/04** (11) **1 189 822 A1\***  
A61J 1/03  
(25) Sv (26) En  
(21) 99929975.3 (22) 28.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 99/00691 28.04.1999  
(87) WO 00/66458 2000/45 09.11.2000
- (54) • *TABLETTENSPENDER*  
• *A TABLET DISPENSER*  
• *DISTRIBUTEUR DE PASTILLES*
- (71) Hallin, Cristian, Paarp Oskarshill, 305 95 Halmstad, SE
- (72) HALLIN, Cristian, S-305 95 Halmstad, SE
- (74) Wallengren, Yngvar, Patentbyran Y Wallengren AB Box 116, 331 21 Värnamo, SE

- (51) **B65D 83/14** (11) **1 189 823 A1\***  
A23L 1/304  
(25) En (26) En  
(21) 00945795.3 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05729 21.06.2000  
(87) WO 01/00507 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 IT MI991416
- (54) • *HERSTELLUNG UND DOSIERUNG VON KOMPONENTEN, WELCHE MIT CO2 VERMENGTE SIND*  
• *PREPARATION AND METERING OF COMPONENTS MIXED WITH CO 2?*

- *ELABORATION ET MESURE DE COMPOSANTS MELANGES AVEC DU CO 2?*
- (71) ABIOTEN PHARMA S.p.A., Via San' Antonio, 61, 56125 Pisa, IT
- (72) VALENTINI, Giorgio, I-56125 Pisa, IT  
MENICAGLI, Claudio, I-56125 Pisa, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

- (51) **B65D 83/76** (11) **1 189 824 A1\***  
B05C 17/01  
(25) En (26) En  
(21) 00917540.7 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00409 02.03.2000  
(87) WO 00/53512 2000/37 14.09.2000  
(30) 05.03.1999 SE 9900780
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR AUSGABE EINES PASTÖSEN PRODUKTES AUS EINER PAKKUNG AUS WEICHEN MATERIAL UND DAFÜR GEEIGNETE PACKUNG*  
• *DEVICE FOR DISCHARGE OF A PASTE-LIKE PRODUCT FROM A PACKAGE OF FLEXIBLE MATERIAL AND PACKAGE ADAPTED FOR USE IN CONNECTION WITH SAID DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE DECHARGE D'UN PRODUIT DE TYPE PATE D'UN CONDITIONNEMENT EN MATIERE SOUPLE ET CONDITIONNEMENT ADAPTE POUR ETRE UTILISE EN LIAISON AVEC LEDIT DISPOSITIF*
- (71) STERN, Leif Einar, Strandvägen 164, S-234 32 Lomma, SE
- (72) STERN, Leif Einar, S-234 32 Lomma, SE
- (74) Wagner, Karl Heinz, et al, H. Wagner & Co. AB Norra Vallgatan 72, 211 22 Malmö, SE

- B65D 85/22** → (51) B65D 33/06
- (51) **B65G 1/06** (11) **1 189 825 A1\***  
B65G 13/07 B65G 47/54  
(25) De (26) De  
(21) 00971426.2 (22) 06.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/10927 06.11.2000  
(87) WO 01/83336 2001/45 08.11.2001  
(30) 27.04.2000 DE 10020608
- (54) • *TRANSPORT- UND/ODER LAGERVORRICHTUNG FÜR STÜCKGÜTER*  
• *CONVEYING AND/OR STORAGE DEVICE FOR PACKAGED GOODS*  
• *DISPOSITIF DE TRANSPORT ET/OU DE STOCKAGE POUR MARCHANDISES EN COLIS*
- (71) Dynamic Systems Engineering bv, Koopmanslaan 3, 7005 BK Doetinchem, NL
- (72) HOLLANDER, Rudolf, NL-7251 KC Vorden, NL
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

- (51) **B65G 1/06** (11) **1 189 826 A1\***  
B65G 13/07 B65G 47/54  
(25) De (26) De  
(21) 00979532.9 (22) 06.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/10926 06.11.2000  
(87) WO 01/83335 2001/45 08.11.2001  
(30) 27.04.2000 DE 10020608

- (54) • *TRANSPORT- UND/ODER LAGERVORRICHTUNG FÜR STÜCKGÜTER*  
• *CONVEYING AND/OR STORAGE DEVICE FOR PACKAGED GOODS*  
• *DISPOSITIF DE TRANSPORT ET/OU DE STOCKAGE POUR MARCHANDISES EN COLIS*
- (71) Dynamic Systems Engineering bv, Koopmanslaan 3, 7005 BK Doetinchem, NL
- (72) HOLLANDER, Rudolf, NL-7251 KC Vorden, NL
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**B65G 7/00** → (51) B62D 43/00

**B65G 13/07** → (51) B65G 1/06

- (51) **B65G 25/06** (11) **1 189 827 A1\***  
F16H 7/08 F16H 9/24  
(25) En (26) En  
(21) 00928599.0 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11621 27.04.2000  
(87) WO 00/66464 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 US 303511
- (54) • *ÜBERGABESYSTEM MIT FÖRDERBAND*  
• *BELT TRANSFER SYSTEM*  
• *SYSTEME DE TRANSFERT A COURROIE*
- (71) FORCE CONTROL INDUSTRIES, INC., 3660 Dixie Highway, Fairfield Ohio 45014, US
- (72) KELLEY, Reginald, D., Lebanon, OH 45036, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**B65G 47/54** → (51) B65G 1/06

- (51) **B65G 57/16** (11) **1 189 828 A1\***  
B65G 59/10 B65B 5/06  
B65B 35/50 B65B 61/02  
(25) En (26) En  
(21) 00922624.2 (22) 10.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI  
(86) EP 00/03190 10.04.2000  
(87) WO 00/61476 2000/42 19.10.2000  
(30) 08.04.1999 IT PI990019
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERPACKEN VON WEGWERFARTIKELN, SOWIE DIE ERHALTENE VERPACKUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PACKAGING DISPOSABLE ARTICLES AS WELL AS THE ARTICLE OBTAINED*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'EMBALLAGE D'ARTICLES JETABLES, ET ARTICLES OBTENUS*
- (71) Bianchi, Fernanda, Via Verdina, 32, 55041 Camaiore, IT
- (72) BIANCHI, Marco, I-55040 Massarosa, IT
- (74) Celestino, Marco, ABM, Agenzia Brevetti & Marchi, Viale Giovanni Pisano, 31, 56123 Pisa, IT

**B65G 59/10** → (51) B65G 57/16

(51) **B65H 19/18** (11) **1 189 829 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00936956.2 (22) 29.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01453 29.05.2000  
(87) WO 00/73184 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 FR 9907041  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM ZUFÜHREN VON PAPIER, INSBESONDERE FÜR EINE KARTONPRODUKTIONS-LINIE*  
• *PAPER FEEDING DEVICE, IN PARTICULAR FOR CARDBOARD PRODUCTION LINE*  
• *DISPOSITIF D'APPROVISIONNEMENT EN PAPIER, EN PARTICULIER, POUR UNE LIGNE DE FABRICATION DE CARTON*  
(71) Rufo, Donato, 37, rue Jules Marchard, 39100 Dole, FR  
(72) Rufo, Donato, 39100 Dole, FR  
(74) Nithardt, Roland, CABINET NITHARDT ET ASSOCIES  
14 Boulevard Alfred Wallach BP 1445, 68071  
Mulhouse Cédex, FR

**B65H 35/00** → (51) A47K 10/36

(51) **B66B 1/46** (11) **1 189 830 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936227.8 (22) 23.05.2000  
(84) FR GB

(86) US 00/14186 23.05.2000  
(87) WO 00/75062 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 US 326102  
(54) • *SELEKTIVE UND AUTOMATISCHE RUFREGISTRIERUNG FÜR AUFZUG*  
• *SELECTIVE, AUTOMATIC ELEVATOR CALL REGISTERING SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ENREGISTREMENT SELECTIF ET AUTOMATIQUE D'APPEL D'ASCENSEUR*  
(71) Otis Elevator Company, Snyder, Troxell, K., 10  
Farm Springs Road, Farmington, CT 06032-2568,  
US  
(72) ZAHARIA, Vlad, Rocky Hill, CT 06067, US  
STRANIERI, Paul, A., Bristol, CT 06061, US  
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**B66F 7/22** → (51) B62D 65/00

**B66F 7/28** → (51) B62D 43/00

**B67D 1/00** → (51) B01D 65/10

(51) **B67D 5/06** (11) **1 189 831 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930278.7 (22) 02.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11806 02.05.2000  
(87) WO 00/66483 2000/45 09.11.2000  
(30) 04.05.1999 US 304387  
(54) • *ABGABEVORRICHTUNG MIT TEMPERATURANZEIGE*  
• *DISPENSER WITH TEMPERATURE INDICATING MEANS*  
• *DISTRIBUTEUR COMPRENANT DES MOYENS INDICATEURS DE TEMPERATURE*  
(71) Flexible Products Company, P.O. Box 3190,  
Marietta, GA 30062, US  
(72) DEAN, Michael, Alpharetta, GA 30061, US

(74) Raynor, John, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone  
Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **B67D 5/58** (11) **1 189 832 A1\***  
B01D 19/00

(25) En (26) En  
(21) 00904334.0 (22) 13.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/00851 13.01.2000  
(87) WO 00/76910 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 US 330474  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ENTLÜFTEN UND ABGABE VON FLÜSSIGEM KRAFTSTOFF*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR DEAERATING AND DISPENSING LIQUID FUEL*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE DESAERATION ET DE DISTRIBUTION DE CARBURANT LIQUIDE*  
(71) DELAWARE CAPITAL FORMATION INC., 1403  
Foulkstone Plaza, Suite 102, Wilmington, DE  
19803-2755, US  
(72) BOHR, William, J., Jenison, MI 49428, US  
WALTERS, Michael, D., Hudsonville, MI 49426, US  
WORDLEY, Mark, Kentwood, MI 49512, US  
(74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk,  
Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

**C01B 3/32** → (51) C01B 3/40

(51) **C01B 3/40** (11) **1 189 833 A1\***  
C01B 3/32 B01J 38/06  
B01J 38/04

(25) En (26) En  
(21) 00942203.1 (22) 20.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02387 20.06.2000  
(87) WO 01/00524 2001/01 04.01.2001  
(30) 24.06.1999 GB 9914662  
(54) • *VERFAHREN ZUR REGENERIERUNG VON REFORMIERUNGSKATALYSATOREN*  
• *PROCESS FOR THE REGENERATION OF REFORMING CATALYSTS*  
• *PROCEDE DE REGENERATION DE CATALYSEURS DE REFORMAGE*  
(71) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY,  
2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London  
SW1Y 5BQ, GB

(72) BURCH, Robert, Antrim BT41 1PB, GB  
GOLUNSKI, Stanislaw Edmund, Sonning Common,  
Reading RG4 9RR, GB  
SOUTHWARD, Barry William Luke, Ormeau, Belfast  
BT7 3HD, GB  
WAILS, David, Chesterfield, Derbyshire S40 3RT,  
GB  
(74) Wishart, Ian Carmichael, Patents Department  
Johnson Matthey Technology Centre Blount's Court  
Sonning Common, Reading, RG4 9NH, GB

**C01B 7/00** → (51) B01D 47/00

(51) **C01B 11/22** (11) **1 189 834 A1\***  
C08B 31/18

(25) En (26) En  
(21) 00939190.5 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 00/00386 07.06.2000  
(87) WO 00/75070 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 EP 99201808

(54) • *VERFAHREN ZUM REGENERIEREN VON PERIODISÄURE*  
• *PROCESS FOR REGENERATING PERIODIC ACID*  
• *PROCEDE DE REGENERATION D'ACIDE PERIODIQUE*  
(71) SCA Hygiene Products Zeist B.V., P.O. Box 360,  
3700 AJ Zeist, NL  
(72) BESEMER, Arie, Cornelis, NL-3958 CC Amerongen,  
NL  
JETTEN, Jan, Mattijs, NL-3701 JL Zeist, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau  
Scheveningsweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS  
Den Haag, NL

**C01B 13/18** → (51) C01B 13/34

(51) **C01B 13/34** (11) **1 189 835 A1\***  
C01B 13/18 B01J 4/04  
B01J 10/00

(25) De (26) De  
(21) 00942065.4 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05455 14.06.2000  
(87) WO 00/78672 2000/52 28.12.2000  
(30) 22.06.1999 DE 19928392  
(54) • *SPRÜHPYROLYSE- ODER SPRÜHTROCKNUNGSVERFAHREN SOWIE ANLAGE ZUR DURCHFÜHRUNG*  
• *SPRAY PYROLYSIS OR SPRAY DRYING METHOD AND FACILITY FOR THE IMPLEMENTATION THEREOF*  
• *PROCEDE DE PYROLYSE PAR PULVERISATION OU DE SECHAGE PAR PULVERISATION ET INSTALLATION POUR METTRE EN OEUVRE LEDIT PROCEDE*  
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,  
64293 Darmstadt, DE  
(72) REMKE, Stefan, D-64289 Darmstadt, DE  
RAULIN, Dietmar, D-64683 Einhausen, DE

(51) **C01B 15/037** (11) **1 189 836 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00935165.1 (22) 03.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05078 03.06.2000  
(87) WO 01/02293 2001/02 11.01.2001  
(30) 29.06.1999 AT 112899  
(54) • *VERFAHREN ZUR STABILISIERUNG VON WASSERSTOFFPEROXID*  
• *METHOD FOR STABILIZING HYDROGEN PEROXIDE*  
• *PROCEDE POUR STABILISER DU PEROXYDE D'HYDROGENE*

(71) DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG,  
St.-Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT  
(72) ALSTERS, Paul, NL-6224 KZ Maastricht, NL  
(74) Klostermann, Ingrid, DSM Fine Chemicals Austria  
Nfg GmbH & Co KG, St. Peter-Strasse 25, 4021  
Linz, AT

(51) **C01B 17/88** (11) **1 189 837 A1\***  
B01D 1/26 B01D 1/30

(25) De (26) De  
(21) 00926819.4 (22) 06.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/03062 06.04.2000  
(87) WO 00/68141 2000/46 16.11.2000  
(30) 05.05.1999 DE 19920695

(54) • *VERFAHREN ZUR AUFKONZENTRIERUNG VON DÜNNSAURE*  
 • *METHOD FOR CONCENTRATING DILUTE ACID*  
 • *PROCEDE POUR LA CONCENTRATION D'ACIDE DILUE*

(71) Sachtleben Chemie GmbH, Dr.-Rudolf-Sachtleben-Strasse 4, 47198 Duisburg, DE

(72) FACH, Roland, D-46514 Schermbeck, DE

(74) ENGELS, Klaus, D-47647 Kerken, DE

(74) Uppena, Franz, Dr., Dynamit Nobel Aktiengesellschaft, Patente, Marken & Lizenzen, 53839 Troisdorf, DE

(51) **C01B 21/28** (11) **1 189 838 A1\***  
 C01C 3/02 B01J 19/02

(25) En (26) En  
 (21) 00928666.7 (22) 01.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/11747 01.05.2000  
 (87) WO 00/68143 2000/46 16.11.2000  
 (80) 05.05.1999 US 305731

(54) • *VERFAHREN ZUR ZERSTÖRUNGSFREIER HEIZUNG UND ZUFUHR VON ERHITZTEM AMMONIAK ODER VON ERHITZTEM AMMONIAKENTHÄLTENDEM EINSATZGAS*  
 • *PROCESS FOR THE NONDESTRUCTIVE HEATING AND SUPPLY OF HOT AMMONIA OR HOT AMMONIA CONTAINING FEED GAS*  
 • *PROCEDE NON DESTRUCTIF DE CHAUFFAGE ET FOURNITURE D'AMMONIAC CHAUD OU D'UN GAZ D'ALIMENTATION CONTENANT DE L'AMMONIAC CHAUD*

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) GELBLUM, Peter Gideon, Philadelphia, PA 19130, US

BARNES, John, J., Wilmington, DE 19808, US  
 BLETSSOS, Ioannis, V., Vienna, WV 26105, US  
 HERRON, Norman, Newark, DE 19711, US  
 KIM, Tae, Hoon, Orange, TX 77630, US

(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

(51) **C01B 39/02** (11) **1 189 839 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00941281.8 (22) 08.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/15789 08.06.2000  
 (87) WO 01/00528 2001/01 04.01.2001  
 (30) 25.06.1999 US 344467

(54) • *ZEOLITHE HOHER DICHTHE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
 • *HIGH DENSITY ZEOLITES AND THEIR PRODUCTION*  
 • *Z OLITES HAUTE DENSIT ET LEUR PRODUCTION*

(71) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street, Baton Rouge, LA 70801-1765, US

(72) HU, Patrick, C., Baton Rouge, LA 70808, US

LANGLOIS, Conrad, J., Jr., New Roads, LA 70760, US

GOINS, Dixie, E., Baton Rouge, LA 70817, US

COURY, Joseph, E., Friendswood, TX 77546, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**C01C 3/00** → (51) B01D 47/00

**C01C 3/02** → (51) C01B 21/28

(51) **C01F 11/18** (11) **1 189 840 A1\***  
 B01J 19/24 B01J 10/00

(25) En (26) En  
 (21) 99969242.9 (22) 22.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) IB 99/02118 22.12.1999  
 (87) WO 00/63118 2000/43 26.10.2000  
 (30) 16.04.1999 US 293614

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONTINUIERLICHEN DURCHFÜHRUNG VON GAS-FLÜSSIGKEITSREAKTIONEN*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR CONTINUOUS GAS LIQUID REACTIONS*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A DES REACTIONS EN CONTINU GAZLIQUIDE*

(71) Minerals Technologies Inc., 4 The Gatehouse, 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

(72) ERDMAN, Gerald, Dean, Reading, PA 19606, US

(74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

(51) **C01G 1/02** (11) **1 189 841 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00926056.3 (22) 17.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/10300 17.04.2000  
 (87) WO 00/64813 2000/44 02.11.2000  
 (30) 26.04.1999 US 299444

(54) • *KONTINUIERLICHE KALZINIERUNG VON GEMISCHTEN METALLOXIDEN*  
 • *CONTINUOUS CALCINATION OF MIXED METAL OXIDES*  
 • *CALCINATION CONTINUE D'OXYDE METALLIQUES MELANGES*

(71) FERRO CORPORATION, 1000 Lakeside Avenue, Cleveland Ohio 44114, US

(72) BARNES, Raymond, E., Wadsworth, OH 44281, US

PIPOLY, Richard, A., Garfield Heights, OH 44125, US

JOYCE, Ivan, H., Hudson, OH 44236, US

SAINZ, Javier Garcia, E-12005 Castellon, ES

(74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**C01G 45/00** → (51) H01M 4/50

**C02F 1/00** → (51) B01D 65/10

**C02F 1/28** → (51) B01J 20/32

**C02F 1/30** → (51) B01J 35/00

(51) **C02F 1/463** (11) **1 189 842 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00927699.9 (22) 22.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 00/00289 22.05.2000  
 (87) WO 00/73215 2000/49 07.12.2000  
 (88) 22.02.2001  
 (30) 27.05.1999 IL 13017799

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ELEKTROFLOCKUNG*  
 • *AN ELECTRO-FLOCCULATION PROCESS AND APPARATUS*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL D'ELECTROFLOCCULATION*

(71) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, Post Office Box 4279, 91042 Jerusalem, IL

(72) ADIN, Avner, 46290 Herzelia, IL

VESCAN, Nicholai, 93430 Jerusalem, IL

(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**C02F 1/50** → (51) A01N 59/04

**C02F 1/76** → (51) A01N 59/04

**C02F 3/06** → (51) B01D 65/02

(51) **C02F 3/34** (11) **1 189 843 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00918273.4 (22) 23.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/07638 23.03.2000  
 (87) WO 00/56668 2000/39 28.09.2000  
 (30) 24.03.1999 US 275381

(54) • *BIOLOGISCHER ABBAU VON ÖLKONTAMINATIONEN MIT ALKANEN VWERWERTENDEN BAKTERIEN*  
 • *BIOREMEDIATION OF PETROLEUM POLLUTANTS WITH ALKANE-UTILIZING BACTERIA*  
 • *DECOMPOSITION PAR VOIE BIOLOGIQUE DE POLLUANTS PETROLIERS AU MOYEN DE BACTERIES UTILISANT LES ALCANES*

(71) Perriello, Felix A., 608 Normandy Drive, Norwood, MA 02062, US

(72) Perriello, Felix A., Norwood, MA 02062, US

(74) Harding, Charles Thomas, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C02F 5/06** → (51) E21B 37/06

(51) **C03B 11/12** (11) **1 189 844 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00918133.0 (22) 16.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/07286 16.03.2000  
 (87) WO 00/61507 2000/42 19.10.2000  
 (30) 14.04.1999 US 291747

(54) • *KÜHLSYSTEM FÜR EINE GLASSFORMMASCHINE*  
 • *COOLING SYSTEM FOR A GLASSWARE MACHINE*  
 • *SYSTEME DE REFROIDISSEMENT POUR MACHINE A FABRIQUER LA VERRERIE*

(71) LIBBEY GLASS Inc., 940 Ash Street, Toledo, Ohio 43611, US

(72) HARTMAN, Terry, E., Northwood, OH 43619, US

KROH, Herbert, C., LaSalle, MI 48145, US

CROTS, David, E., Ottawa Lake, MI 49267, US

(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

(51) **C03C 3/087** (11) **1 189 845 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00939817.3 (22) 09.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/16153 09.06.2000  
 (87) WO 00/76928 2000/51 21.12.2000  
 (88) 11.10.2001

- (30) 11.06.1999 US 138899 P  
16.07.1999 US 144552 P  
09.06.2000 US 591573
- (54) • GEFÄRBTE GLASZUSAMMENSETZUNGEN UND KRAFTFAHRZEUGVERGLASUNG MIT REDUZIERTER FARBDURCHLÄSSIGKEITS-VERSCHIEBUNG  
• COLORED GLASS COMPOSITIONS AND AUTOMOTIVE VISION PANELS WITH REDUCED TRANSMITTED COLOR SHIFT  
• COMPOSITIONS DE VERRE COLORE ET PANNEAUX DE VISIBILITE D'AUTOMOBILE A DECALAGE DE COULEUR TRANSMISE REDUIT
- (71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US  
(72) ARBAB, Mehran, Allison Park, PA 15101, US  
SMITH, Dennis, G., Butler, PA 16002, US  
SHELESTAK, Larry, J., Bairdford, PA 15006, US  
STRZELECKI, Mary, T., Pittsburgh, PA 15237, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429  
Bergisch Gladbach, DE
- 
- C03C 10/00** → (51) A61K 6/02
- (51) **C03C 13/00** (11) **1 189 846 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936210.4 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/14155 23.05.2000  
(87) WO 00/73231 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 136538 P  
(54) • GLASFASERZUSAMMENSETZUNG  
• GLASS FIBER COMPOSITION  
• COMPOSITION DE FIBRE DE VERRE
- (71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US  
(72) WALLEMBERGER, Frederick, T., Allison Park, PA 15101, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429  
Bergisch Gladbach, DE
- 
- (51) **C03C 17/36** (11) **1 189 847 A2\***  
B64G 1/58 C04B 41/87  
C04B 41/89  
(25) En (26) En  
(21) 00992194.1 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/24800 11.09.2000  
(87) WO 01/25161 2001/15 12.04.2001  
(88) 11.10.2001  
(30) 09.09.1999 US 392929  
(54) • PHOTOKATALYTISCHE BESCHICHTUNGEN AUF OPTISCHEN SOLARREFLEKTOREN ZUR ZERSETZUNG VON ORGANISCHEN VERUNREINIGUNGEN  
• PHOTOCATALYTIC COATINGS ON OPTICAL SOLAR REFLECTORS TO DECOMPOSE ORGANIC CONTAMINANTS  
• REVETEMENTS PHOTOCATALYTIQUES SUR DES REFLECTEURS SOLAIRES OPTIQUES POUR DECOMPOSER DES CONTAMINANTS ORGANIQUES
- (71) Lockheed Martin Corporation, Building 101, 111 Lockheed Way, Sunnyvale, CA 94088-3504, US  
(72) BROWALL, Kenneth, W., Niskauna, NY 12309, US  
WEI, Chang, Niskyuna, NY 12309, US  
(74) Israellsson, Stefan, Bjerkéns Patentbyrå KB  
Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE
- 
- (51) **C03C 25/10** (11) **1 189 848 A1\***  
C08G 18/67  
(25) En (26) En  
(21) 00925725.4 (22) 21.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 00/00260 21.04.2000  
(87) WO 00/64831 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 JP 11608999  
(54) • FLÜSSIGE HÄRTBARE HARZZUSAMMENSETZUNG UND GEHÄRTETE PRODUKTE  
• LIQUID CURABLE RESIN COMPOSITION AND CURED PRODUCTS  
• COMPOSITION LIQUIDE A BASE DE RESINE, POUVANT ETRE TRAITEE, ET PRODUITS TRAITES
- (71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, JSR Building 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP  
(72) UCHIDA, Hirofumi, Tsukuba, Ibaraki 305-0045, JP  
KOMIYA, Zen, Ibaraki 305, JP  
UKACHI, Takashi, Ibaraki 300-12, JP  
(74) den Hartog, Jeroen H.J., DSM Patents & Trademarks Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL
- 
- (51) **C03C 25/10** (11) **1 189 849 A1\***  
C08J 5/08  
(25) En (26) En  
(21) 00937803.5 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/14510 25.05.2000  
(87) WO 00/73234 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 136552 P  
(54) • SCHLICHTEZUSAMMENSETZUNGEN, FASERSTRÄNGE, GEWEBE UND VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON GESCHLICHTETEN FASERGLASSTRÄNGEN  
• SIZING COMPOSITIONS, FIBER STRANDS, FABRICS AND METHODS FOR CLEANING SIZED FIBER GLASS STRANDS  
• COMPOSITIONS D'ENSIMAGE, FILAMENTS DE FIBRES, TEXTILES ET PROCÉDES DE NETTOYAGE DE FILAMENTS DE FIBRES DE VERRE ENSIMES
- (71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US  
(72) NOVICH, Bruce, E., Pittsburgh, PA 15232, US  
HARRIS, Caroline, S., Pittsburgh, PA 15206, US  
LAMMON-HILINSKI, Kami, Aspinwall, PA 15215, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429  
Bergisch Gladbach, DE
- 
- C04B 24/00** → (51) C04B 38/02
- 
- C04B 24/26** → (51) C08F 220/04
- 
- (51) **C04B 28/02** (11) **1 189 850 A1\***  
E04F 15/12  
// C04B28:02, C04B14:06, (C04B103/32, 111:62)  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00925375.8 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01189 03.05.2000  
(87) WO 00/66512 2000/45 09.11.2000  
(30) 04.05.1999 FR 9905643  
(54) • BETON FÜR SELBSTNIVELLIERENDE FLIESSESTRICHE, UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG
- 
- CONCRETE FOR BUILDING SELF-LEVELLING FLOORS AND METHOD FOR USING SAME  
• BETON POUR LA CONSTRUCTION DE CHAPES AUTO-NIVELANTES ET SON PROCÉDE D'UTILISATION
- (71) ELECTRICITE DE FRANCE, Service National, 2, rue Louis Murat, 75008 Paris, FR  
(72) JACQUEMMOZ, Christian, F-13090 Aix en Provence, FR  
RENAUD, Dominique, F-77670 Saint Nammes, FR  
MERTENS, Christian, F-77670 Saint Nammes, FR  
(74) Brykman, Georges, et al, c/o BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **C04B 35/447** (11) **1 189 851 A1\***  
A61L 27/12 A61L 27/32  
A61K 6/033  
(25) En (26) En  
(21) 00929681.5 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01766 09.05.2000  
(87) WO 00/68164 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 GB 9910928  
(54) • GESINTERTE HYDROXYAPATITZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN FÜR DEREIN AUFBEREITUNG  
• SINTERED HYDROXYAPATITE COMPOSITIONS AND METHOD FOR THE PREPARATION THEREOF  
• COMPOSITIONS HYDROXYAPATITE FRITTEES ET PROCÉDE DE PREPARATION DE CELLES-CI
- (71) University College London, Gower Street, London WC1E 6BT, GB  
(72) KNOWLES, Jonathan C., c/o Eastman Dental Institute, London WC1X 8LD, GB  
HASTINGS, Garth W., The Institute of Materials, Singapore 119260, SG  
DE SILVA SANTOS, Jose D., Dep. Metallurgical Eng., Oporto, PT  
(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **C04B 35/563** (11) **1 189 852 A1\***  
C04B 35/634 C04B 35/636  
(25) En (26) En  
(21) 00927513.2 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01724 05.05.2000  
(87) WO 00/68165 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 GB 9910480  
(54) • BORKARBIDGIESSKÖRPER  
• BORON CARBIDE CAST BODIES  
• CORPS COUL S BASE DE CARBURE DE BORE
- (71) THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE, Whitehall, London SW1A 2HB, GB  
(72) Taylor, Richard Nigel Julian, Bramley Hampshire RG26 5UX, GB  
Fisher, Stuart Charles, Dorchester DT2 9LQ, GB  
(74) Skelton, Stephen Richard, et al, D/IPR Formalities Section, Poplar 2, MOD Abbey Wood, nr. 2218, Bristol BS34 8JH, GB
- 
- C04B 35/634** → (51) C04B 35/634
- 
- C04B 35/636** → (51) C04B 35/636

(51) **C04B 38/02** (11) **1 189 853 A1\***  
C04B 38/10 C04B 24/00  
// C04B103:30  
(25) En (26) En  
(21) 00913973.4 (22) 10.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/00301 10.04.2000  
(87) WO 00/61519 2000/42 19.10.2000  
(30) 09.04.1999 AU PP970099

- (54) • *BETON ZUSAMMENSETZUNG*  
• *CONCRETE FORMULATION*  
• *FORMULATION DE BETON*

(71) James Hardie Research Pty Limited, Level 1,  
Research & Product, Development Building, 10  
Colquhoun Street, Rosehill, NSW 2142, AU  
(72) NAJL, Basil, Taha, Toongabbie, NSW 2146, AU  
HINCZAK, Ihor, Mt Pritchard, NSW 2170, AU  
IOWA, Valentin, Bundeena, NSW 2230, AU  
STITT, David, Malcolm, Chatswood, NSW 2067, AU  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**C04B 38/10** → (51) C04B 38/02

**C04B 41/87** → (51) C03C 17/36

**C04B 41/89** → (51) C03C 17/36

**C04B 41/89** → (51) C23C 16/30

**C06B 21/00** → (51) C06D 5/06

(51) **C06D 5/06** (11) **1 189 854 A1\***  
C06B 21/00  
(25) De (26) De  
(21) 00929423.2 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03696 26.04.2000  
(87) WO 00/64840 2000/44 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 DE 19919065

- (54) • *GRANULIERTE GASSÄTZE*  
• *GRANULATED GAS CHARGES*  
• *CHARGES GAZEUSES GRANULEES*

(71) Dynamit Nobel GmbH Explosivstoff- und  
Systemtechnik, Kaiserstrasse 1, 53840 Troisdorf,  
DE  
(72) BLEY, Ulrich, D-90408 Nürnberg, DE  
REDECKER, Klaus, D-90431 Nürnberg, DE  
WEUTER, Waldemar, D-90765 Fürth, DE

(51) **C07B 39/00** (11) **1 189 855 A1\***  
// (C07C201/12, 205:12)  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00949600.1 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01864 30.06.2000  
(87) WO 01/02320 2001/02 11.01.2001  
(30) 02.07.1999 FR 9908558

- (54) • *VERWENDUNG VON NITRILEN ALS APRO-  
TISCHE POLARE LÖSUNGSMITTEL*  
• *USE OF NITRILES AS POLAR APROTIC  
SOLVENTS*  
• *UTILISATION DE NITRILES COMME SOL-  
VANTS APROTIQUES POLAIRES*

(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo,  
92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR

(72) LAURAIN, Nathalie, F-69540 Irigny, FR  
ZARD, Samir, F-91190 Gif-sur-Yvette, FR  
(74) Ricalens, François, et al, Rhodia Services, Direction  
de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq,  
93306 Aubervilliers Cedex, FR

**C07C 1/20** → (51) B01J 29/04

**C07C 2/86** → (51) B01J 29/40

**C07C 7/11** → (51) C07C 67/055

**C07C 11/04** → (51) C07C 67/055

**C07C 15/08** → (51) B01J 29/40

(51) **C07C 17/04** (11) **1 189 856 A2\***  
C07C 19/01 C07C 17/10  
C07C 19/12 C07C 17/395  
C07C 19/08

(25) De (26) De  
(21) 00947799.3 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/01953 14.06.2000  
(87) WO 00/76945 2000/51 21.12.2000

- (88) 31.05.2001  
(30) 16.06.1999 DE 19927394  
(54) • *UV-AKTIVIERTE CHLORIERUNG*  
• *UV-ACTIVATED CHLORINATION*  
• *CHLORATION ACTIVEE PAR LES RAYONS  
ULTRAVIOLET*

(71) Solvay Fluor und Derivate GmbH, Hans-Böckler-  
Allee 20, 30173 Hannover, DE  
(72) BRAUN, Max, D-30900 Wedemark, DE  
EICHHOLZ, Kerstin, D-30855 Langenhagen, DE  
PALSHERM, Stefan, D-30890 Barsinghausen, DE  
BROSCH, Carsten, D-30173 Hannover, DE  
(74) Fischer, Reiner, Solvay Pharmaceuticals GmbH  
Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

**C07C 17/10** → (51) C07C 17/04

**C07C 17/395** → (51) C07C 17/04

**C07C 19/01** → (51) C07C 17/04

**C07C 19/08** → (51) C07C 17/04

**C07C 19/12** → (51) C07C 17/04

(51) **C07C 29/00** (11) **1 189 857 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00935215.4 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05538 16.06.2000  
(87) WO 01/00549 2001/01 04.01.2001  
(88) 12.07.2001  
(30) 25.06.1999 US 141150 P  
(54) • *VERZWEIGTE, WEITGEHEND UNGESÄTTIG-  
TE FETTALKOHOLE*  
• *BRANCHED LARGELY INSATURATED FATTY  
ALCOHOLS*  
• *ALCOOLS GRAS RAMIFIES ET LARGEMENT  
INSATURES*

(71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67,  
40589 Düsseldorf, DE  
(72) WESTFECHTEL, Alfred, D-40724 Hilden, DE  
DOWNING, Tom, D-40545 Düsseldorf, DE  
BLEWETT, Bill, Lakeside Park, KY 41017, US  
KENNEDY, Steve, Cincinnati, OH 45243-2343, US

HÜBNER, Norbert, D-40597 Düsseldorf, DE  
FRIESENHAGEN, Lothar, D-40589 Düsseldorf, DE  
PELZER, Gerrit, D-40589 Düsseldorf, DE  
KLEIN, Norbert, D-40822 Mettmann, DE  
BEHLER, Ansgar, D-46240 Bottrop, DE

(51) **C07C 29/145** (11) **1 189 858 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00945749.0 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05454 14.06.2000  
(87) WO 01/00550 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 DE 19929368

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
MANNIT*  
• *METHOD FOR PRODUCING MANNITOL*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE MANNITE*

(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,  
64293 Darmstadt, DE  
(72) MOHR, Thomas, D-64287 Darmstadt, DE  
SCHWARZ, Eugen, D-64625 Bensheim, DE  
MACKERT, Peter-Johannes, D-63329 Egelsbach,  
DE

(51) **C07C 29/149** (11) **1 189 859 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00949204.2 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05739 21.06.2000  
(87) WO 01/02327 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 DE 19929831

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
HEXANDIOL*  
• *METHOD FOR PRODUCING HEXANEDIOL*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'HEXA-  
NEDIOL*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) STEIN, Frank, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
KRUG, Thomas, D-67549 Worms, DE  
NÖBEL, Thomas, D-67117 Limburgerhof, DE  
RUST, Harald, D-67435 Neustadt, DE

**C07C 29/74** → (51) A61K 31/045

**C07C 29/76** → (51) A61K 31/045

**C07C 29/78** → (51) A61K 31/045

(51) **C07C 33/14** (11) **1 189 860 A1\***  
C11B 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 00940609.1 (22) 26.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) GB 00/02443 26.06.2000  
(87) WO 01/00551 2001/01 04.01.2001  
(30) 28.06.1999 EP 99305074  
(54) • *RIECHSTOFFE*  
• *FRAGRANCE COMPOUNDS*  
• *NOUVEAUX COMPOSES DE PARFUM*

(71) QUEST INTERNATIONAL B.V., Huizerstraatweg 28,  
1411 GP Naarden, NL  
(72) PALMER, Kenneth, Kent CT17 0PT, GB  
(74) Matthews, Heather Clare, et al, Keith W Nash & Co  
Pearl Assurance House 90-92 Regent Street,  
Cambridge CB2 1DP, GB

**C07C 37/20** → (51) B01J 19/00



<b>C07C 49/245</b> → (51) C07D 311/38	(51) <b>C07C 67/055</b> (11) <b>1 189 863 A1*</b> C07C 69/15 C07C 11/04 C07C 7/11	(72) SPIVACK, James, Lawrence, Cobleskill, NY 12034, US WHISENHUNT, Donald, Wayne, Jr., Schenectady, NY 12309, US CAWSE, James, Norman, Pittsfield, MA 01201, US JOHNSON, Bruce, Fletcher, Scotia, NY 12302, US
<b>C07C 49/248</b> → (51) C07D 311/38	(25) En (26) En (21) 00941539.9 (22) 19.06.2000	(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
<b>C07C 49/747</b> → (51) C07D 311/38	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
<b>C07C 51/43</b> → (51) C07C 57/07	(86) US 00/16823 19.06.2000 (87) WO 01/00559 2001/01 04.01.2001 (30) 29.06.1999 US 342938	
<b>C07C 57/05</b> → (51) C07C 57/07	(54) • RÜCKGEWINNUNGSSYSTEM VON AETHYLEN • ETHYLENE RECOVERY SYSTEM • SYSTEME DE RECUPERATION DE L'ETHYLENE	
(51) <b>C07C 57/07</b> (11) <b>1 189 861 A1*</b> C07C 57/05 C07C 51/43	(71) Celanese International Corporation, 1601 West LBJ Freeway, Dallas, Texas 75234, US	(51) <b>C07C 68/00</b> (11) <b>1 189 866 A1*</b> B01J 31/26 B01J 23/656
(25) De (26) De	(72) COLLING, Philip, M., Corpus Christi, TX 78411, US HAUSER LUNA, Raul, A. Av. Universidad Km 7.5, Coatzacoalcos, Veracruz 96400, MX	(25) En (26) En
(21) 00947834.8 (22) 31.05.2000	(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	(21) 00922028.6 (22) 11.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(86) EP 00/05004 31.05.2000		(86) US 00/09595 11.04.2000
(87) WO 00/75097 2000/50 14.12.2000		(87) WO 00/66533 2000/45 09.11.2000
(30) 08.06.1999 DE 19926082		(30) 29.04.1999 US 301700
(54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG UND HERSTELLUNG VON ACRYLSÄURE ODER METHACRYLSÄURE • METHOD OF PURIFYING AND PRODUCING ACRYLIC ACID OR METHACRYLIC ACID • PROCEDE DE PURIFICATION ET DE PREPARATION D'ACIDE ACRYLIQUE OU METHACRYLIQUE		(54) • VERFAHREN UND KATALYSATORSYSTEM FÜR DIE HERSTELLUNG VON AROMATISCHEN CARBONATEN • METHOD AND CATALYST SYSTEM FOR PRODUCING AROMATIC CARBONATES • PROCEDE ET SYSTEME CATALYSEUR DE PRODUCTION DE CARBONATES AROMATIQUES
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE		(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
(72) ECK, Bernd, D-68519 Viernheim, DE HEILEK, Jörg, D-69245 Bammental, DE BAUMANN, Dieter, D-69190 Walldorf, DE SCHLIEPHAKE, Volker, D-67105 Schifferstadt, DE		(72) SPIVACK, James, Lawrence, Cobleskill, NY 12034, US WHISENHUNT, Donald, Wayne, Jr., Schenectady, NY 12309, US CAWSE, James, Norman, Pittsfield, MA 01201, US JOHNSON, Bruce, Fletcher, Scotia, NY 12302, US SOLOVEICHIK, Grigori, Lev, Latham, NY 12110, US OFORI, John, Yaw, Niskayuna, NY 12309, US PRESSMAN, Eric, James, East Greenbush, NY 12061, US
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwältin, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE		(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
<b>C07C 59/147</b> → (51) C07D 209/36	<b>C07C 67/055</b> → (51) B01J 23/58	
(51) <b>C07C 61/06</b> (11) <b>1 189 862 A1*</b> C07C 62/18 C07C 205/55 C07C 229/28 C07D 261/20	(51) <b>C07C 68/00</b> (11) <b>1 189 864 A1*</b> B01J 31/26 B01J 23/56	
(25) En (26) En	(25) En (26) En	
(21) 00946871.1 (22) 28.06.2000	(21) 00919922.5 (22) 31.03.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/17685 28.06.2000	(86) US 00/08516 31.03.2000	
(87) WO 01/00558 2001/01 04.01.2001	(87) WO 00/66530 2000/45 09.11.2000	
(30) 28.06.1999 US 140840 P	(30) 29.04.1999 US 301697	
(54) • HERSTELLUNG SUBSTITUIERTER CYCLOPENTAN- UND CYCLOPENTEN-VERBINDUNGEN UND EINIGE ZWISCHENPRODUKTE • PREPARATION OF SUBSTITUTED CYCLOPENTANE AND CYCLOPENTENE COMPOUNDS AND CERTAIN INTERMEDIATES • PREPARATION DE COMPOSES DE CYCLOPENTANE ET CYCLOPENTENE SUBSTITUES ET DE CERTAINS INTERMEDIATAIRES	(54) • VERFAHREN UND KATALYSATORSYSTEM FÜR DIE HERSTELLUNG VON AROMATISCHEN CARBONATEN • METHOD AND CATALYST SYSTEM FOR PRODUCING AROMATIC CARBONATES • SYSTEME DE CATALYSEUR ET PROCEDE POUR PRODUIRE DES CARBONATES AROMATIQUES	
(71) BIOCRYST PHARMACEUTICALS INC., 2190 Parkway Lake Drive, Birmingham, Alabama 35244, US	(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US	
(72) CHAND, Pooran, Birmingham, AL 35226, US ELLIOTT, Arthur, J., Sonoita, AZ 85637, US	(72) SPIVACK, James, Lawrence, Cobleskill, NY 12034, US CAWSE, James, Norman, Pittsfield, MA 01201, US WHISENHUNT, Donald, Wayne, Jr., Schenectady, NY 12309, US JOHNSON, Bruce, Fletcher, Scotia, NY 12302, US SOLOVEICHIK, Grigori, Lev, Latham, NY 12110, US	
(74) Pellegri, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT	(74) Szary, Anne Catherine, Dr., London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB	
<b>C07C 62/14</b> → (51) C07D 209/36	<b>C07C 68/00</b> (11) <b>1 189 865 A1*</b> B01J 31/26 B01J 23/60	
<b>C07C 62/18</b> → (51) C07C 61/06	(25) En (26) En	
	(21) 00921681.3 (22) 05.04.2000	
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
	(86) US 00/08961 05.04.2000	
	(87) WO 00/66531 2000/45 09.11.2000	
	(30) 29.04.1999 US 301696	
	(54) • VERFAHREN UND KATALYSATORSYSTEM FÜR DIE HERSTELLUNG VON AROMATISCHEN CARBONATEN • METHOD AND CATALYST SYSTEM FOR PRODUCING AROMATIC CARBONATES • PROCEDE ET SYSTEME CATALYSEUR DE PRODUCTION DE CARBONATES AROMATIQUES	
	(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US	
		(51) <b>C07C 68/00</b> (11) <b>1 189 867 A1*</b> B01J 31/28 B01J 23/89
		(25) En (26) En
		(21) 00922051.8 (22) 11.04.2000
		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
		AL LT LV MK RO SI
		(86) US 00/09627 11.04.2000
		(87) WO 00/66534 2000/45 09.11.2000
		(30) 29.04.1999 US 301698
		(54) • VERFAHREN UND KATALYSATORSYSTEM FÜR DIE HERSTELLUNG VON AROMATISCHEN CARBONATEN • METHOD AND CATALYST SYSTEM FOR PRODUCING AROMATIC CARBONATES • PROCEDE ET SYSTEME CATALYSEUR DE PRODUCTION DE CARBONATES AROMATIQUES
		(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
		(72) SPIVACK, James, Lawrence, Cobleskill, NY 12034, US WHISENHUNT, Donald, Wayne, Jr., Schenectady, NY 12309, US CAWSE, James, Norman, Pittsfield, MA 01201, US JOHNSON, Bruce, Fletcher, Scotia, NY 12302, US GRADE, Marsha, Mottel, Schenectady, NY 12309, US SOLOVEICHIK, Grigori, Lev, Latham, NY 12110, US OFORI, John, Yates, Niskayuna, NY 12309, US

PRESSMAN, Eric, James, East Greenbush, NY 12061, US

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

---

(51) **C07C 68/00** (11) **1 189 868 A1\***  
B01J 31/26 B01J 23/644

(25) En (26) En

(21) 00923132.5 (22) 05.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/09062 05.04.2000

(87) WO 00/66532 2000/45 09.11.2000

(30) 29.04.1999 US 301702

(54) • *VERFAHREN UND KATALYSATORSYSTEM FÜR DIE HERSTELLUNG VON AROMATISCHEN CARBONATEN*  
• *METHOD AND CATALYST SYSTEM FOR PRODUCING AROMATIC CARBONATES*  
• *PROCEDE ET SYSTEME CATALYSEUR DE PRODUCTION DE CARBONATES AROMATIQUES*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) SPIVACK, James, Lawrence, Cobleskill, NY 12034, US

WHISENHUNT, Donald, Wayne, Jr., Schenectady, NY 12309, US

CAWSE, James, Norman, Pittsfield, MA 01201, US

JOHNSON, Bruce, Fletcher, Scotia, NY 12302, US

SHALYAEV, Kirill, Vladimirovich, Clifton Park, NY 12065, US

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

---

(51) **C07C 68/00** (11) **1 189 869 A1\***  
B01J 31/26 B01J 23/62

(25) En (26) En

(21) 00925926.8 (22) 11.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/09643 11.04.2000

(87) WO 00/66536 2000/45 09.11.2000

(30) 29.04.1999 US 301703

(54) • *VERFAHREN UND KATALYSATORSYSTEM FÜR DIE HERSTELLUNG VON AROMATISCHEN CARBONATEN*  
• *METHOD AND CATALYST SYSTEM FOR PRODUCING AROMATIC CARBONATES*  
• *PROCEDE ET SYSTEME CATALYSEUR DE PRODUCTION DE CARBONATES AROMATIQUES*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) SPIVACK, James, Lawrence, Cobleskill, NY 12034, US

WHISENHUNT, Donald, Wayne, Jr., Schenectady, NY 12309, US

CAWSE, James, Norman, Pittsfield, MA 01201, US

JOHNSON, Bruce, Fletcher, Scotia, NY 12302, US

SOLOVEICHIK, Grigorii, Lev, Latham, NY 12110, US

OFORI, John, Yaw, Niskayuna, NY 12309, US

PRESSMAN, Eric, James, East Greenbush, NY 12061, US

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **C07C 68/00** (11) **1 189 870 A1\***  
C07C 69/96

(25) En (26) En

(21) 00941256.0 (22) 07.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/15669 07.06.2000

(87) WO 00/76950 2000/51 21.12.2000

(30) 11.06.1999 JP 16558599

(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON DIALKYL-CARBONAT*  
• *METHOD FOR MANUFACTURING DIALKYL CARBONATE*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE DIALKYL-CARBONATE*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) TANAKA, Masahide, Ichihara City, Chiba Prefecture 299-0114, JP

KIMURA, Takato, Ichihara City, Chiba Prefecture 299-0124, JP

SHIMODA, Tomoaki, Ichihara City, Chiba Prefecture 299-0125, JP

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

---

(51) **C07C 69/017** (11) **1 189 871 A1\***  
C07D 307/88 C07D 307/885  
G01N 31/22 C10L 1/00  
C09B 11/06 C09B 11/08

(25) En (26) En

(21) 00943336.8 (22) 30.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/18062 30.06.2000

(87) WO 01/00561 2001/01 04.01.2001

(30) 30.06.1999 US 343467

(54) • *AROMATISCHE ESTER ZUM MARKIEREN UND KENNZEICHNEN ORGANISCHER PRODUKTE*  
• *AROMATIC ESTERS FOR MARKING OR TAGGING ORGANIC PRODUCTS*  
• *ESTERS AROMATIQUES PERMETTANT DE PRODUIRE OU DE MARQUER DES PRODUITS ORGANIQUES*

(71) United Color Manufacturing Inc., 660 Newtown-Yardley Road, Suite 205, P.O. Box 480, Newtown, PA 18940, US

(72) SMITH, Michael, J., Newtown, PA 18940, US

DESAI, Bharat, Ringwood, NJ 07456, US

(74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

---

**C07C 69/15** → (51) C07C 67/055

**C07C 69/96** → (51) C07C 68/00

**C07C 205/00** → (51) C07C 315/00

**C07C 205/55** → (51) C07C 61/06

---

(51) **C07C 209/74** (11) **1 189 872 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 00949626.6 (22) 04.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/01911 04.07.2000

(87) WO 01/02337 2001/02 11.01.2001

(30) 05.07.1999 FR 9908645

(54) • *VERFAHREN ZUM AUSTAUSCH UND ZUR FREISETZUNG VON AMINEN AUS IHREM CARBAMOYLFLUORID*  
• *IMPROVEMENT TO THE EXCHANGE AND RELEASE OF AN AMINE FROM ITS CARBAMOYL FLUORIDE*  
• *PERFECTIONNEMENT A L'ECHANGE ET A LA LIBERATION D'UNE AMINE, DE SON FLUORURE DE CARBAMOYLE*

(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR

(72) GUIDOT, Gilbert, F-30350 Massanes, FR

ROCHIN, Christophe, Princeton, NJ 08540, US

SAINT-JALMES, Laurent, F-69330 Meyzieu, FR

(74) Ricalens, François, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

---

**C07C 229/00** → (51) C07C 315/00

(51) **C07C 229/28** (11) **1 189 873 A1\***  
A61K 31/198 A61P 25/00  
C07D 233/78 C07C 247/06  
C07C 233/40 C07C 233/84  
C07C 233/36 C07D 257/04  
C07C 323/50 C07C 317/40

(25) En (26) En

(21) 00935144.6 (22) 26.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04903 26.05.2000

(87) WO 00/75101 2000/50 14.12.2000

(30) 03.06.1999 EP 99500090

(54) • *MODULATOREN VON DURCH AMINOSÄUREN ANREGBARE REZEPTOREN*  
• *EXCITATORY AMINO ACID RECEPTOR MODULATORS*  
• *MODULATEURS DE RECEPTEURS D'ACIDES AMINES EXCITATEURS*

(71) Lilly, S.A., Avenida de la Industria, 30, 28108 Alcobendas, ES

(72) COLLADO CANO, Ivan, E-28220 Madrid, ES

PEDREGAL TERCERO, Concepcion, E-28106 Madrid, ES

MARCOS LLORENTE, Alicia, E-28230 Las Rozas, ES

LOPEZ DE URALDE GARMENDIA, Beatriz, E-28001 Madrid, ES

GONZALEZ GARCIA, Maria Rosario, E-28020 Madrid, ES

BUENO MELENDO, Ana, Belen, E-28005 Madrid, ES

(74) Pritchard, Judith, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

---

**C07C 229/28** → (51) C07C 61/06

(51) **C07C 229/46** (11) **1 189 874 A1\***  
A61K 31/195

(25) En (26) En

(21) 00938702.8 (22) 26.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04896 26.05.2000

(87) WO 00/75102 2000/50 14.12.2000

(30) 03.06.1999 EP 99500089

(54) • *MODULATOREN VON ANREGBAREN AMINOSÄUREREZEPTOREN*  
• *EXCITATORY AMINO ACID RECEPTOR MODULATORS*  
• *MODULATEURS DU RECEPTEUR D'ACIDE AMINE EXCITATEUR*

- (71) Lilly, S.A., Avenida de la Industria, 30, 28108 Alcobendas, ES  
(72) Collada Cano, Ivan, 28220 Madrid, ES  
PEDREGAL TERCERO, Concepcion, E-28106 Madrid, ES  
MARCOS LLORENTE, Alicia, E-28230 Las Rozas, ES  
(74) Pritchard, Judith, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07C 233/36** → (51) C07C 229/28**C07C 233/40** → (51) C07C 229/28**C07C 233/84** → (51) C07C 229/28

- (51) **C07C 239/20** (11) **1 189 875 A2\***  
C07D 211/94 C08F 4/00  
(25) En (26) En  
(21) 00951302.9 (22) 26.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/05899 26.06.2000  
(87) WO 01/02345 2001/02 11.01.2001  
(88) 19.07.2001  
(30) 02.07.1999 EP 99810567  
(54) • **MONO- UND MULTIFUNKTIONELLE ALKOXYAMINE ZUR HERSTELLUNG VON FUNKTIONALISIERTEN MAKROMEREN**  
• **MONO AND MULTIFUNCTIONAL ALKOXYAMINES FOR THE PREPARATION OF FUNCTIONALIZED MACROMERS**  
• **ALCOXYAMINES MONO ET MULTIFONCTIONNELLES DESTINEES A LA FABRICATION DE MACROMERES FONCTIONNALISES**

- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) KRAMER, Andreas, CH-3186 Düringen, CH  
NESVADBA, Peter, CH-1723 Marly, CH  
ZINK, Marie-Odile, F-68200 Mulhouse, FR  
WUNDERLICH, Wiebke, D-64404 Bickenbach, DE

**C07C 247/06** → (51) C07C 229/28

- (51) **C07C 253/00** (11) **1 189 876 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00926337.7 (22) 25.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/11045 25.04.2000  
(87) WO 00/64862 2000/44 02.11.2000  
(88) 15.02.2001  
(30) 28.04.1999 US 300507  
02.07.1999 US 347815  
02.07.1999 US 347817  
02.07.1999 US 347812  
30.11.1999 US 168035 P  
07.01.2000 US 174998 P  
08.03.2000 US 188289 P  
10.03.2000 US 188661 P  
10.03.2000 US 188664 P  
03.04.2000 US 194248 P

- (54) • **VERFAHREN ZUR HYDRIERUNG VON DINITRILEN ZU AMINONITRILEN**  
• **PROCESS FOR HYDROGENATING DINITRILES IN AMINONITRILES**  
• **PRODUCTION D'AMINONITRILE**

- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) IONKIN, Alex Sergey, Newark, DE 19702, US

- ZIEMECKI, Stanislaw, Bodgan, Wilmington, DE 19805, US  
HARPER, Mark, J., Lewes, DE 19958, US  
KOCH, Theodore, Augur, Wilmington, DE 19808, US  
BRYNDZA, Henry, Edward, Avondale, PA 19311, US  
(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

**C07C 253/30** → (51) C07D 327/10

- (51) **C07C 263/04** (11) **1 189 877 A1\***  
C07C 265/12

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00949627.4 (22) 04.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 00/01912 04.07.2000  
(87) WO 01/02347 2001/02 11.01.2001  
(30) 05.07.1999 FR 9908647  
(54) • **VERFAHREN DESHYDROGENOFLUORIERUNG VON AROMATISCHEN CARBAMOYLFLUORIDEN**  
• **METHOD FOR DEHYDROGENOFLUORINATION OF AN AROMATIC CARBAMOYL FLUORIDE**  
• **PROCEDE DE DESHYDROGENOFLUORATION D'UN FLUORURE DE CARBAMOYLE AROMATIQUE**

- (71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(72) GUIDOT, Gilbert, F-30350 Massanes, FR  
ROCHIN, Christophe, Princeton, NJ 08540, US  
SAINT-JALMES, Laurent, F-69330 Meyzieu, FR  
(74) Ricalens, François, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Cocq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

**C07C 265/12** → (51) C07C 263/04

- (51) **C07C 303/22** (11) **1 189 878 A1\***  
C07C 309/06

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00949581.3 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 00/01832 29.06.2000  
(87) WO 01/02348 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 FR 9908403  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SULFONAT-SALZEN**  
• **METHOD FOR PREPARING SULPHONATE SALTS**  
• **PROCEDE DE PREPARATION DE SELS DE SULFONATE**

- (71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(72) PEVERE, Virginie, F-69008 Lyon, FR  
DANEROL, Pierre, F-69008 Lyon, FR  
(74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

**C07C 303/28** → (51) C07D 327/10**C07C 303/38** → (51) C07C 311/48**C07C 309/06** → (51) C07C 303/22**C07C 309/66** → (51) C07D 327/10

- (51) **C07C 311/46** (11) **1 189 879 A1\***  
A61K 31/18 A61P 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 00936235.1 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/14207 24.05.2000  
(87) WO 00/71512 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 US 135819 P  
(54) • **FACTOR XA-INHIBITOREN**  
• **INHIBITORS OF FACTOR XA**  
• **INHIBITEURS DU FACTEUR XA**  
(71) COR THERAPEUTICS, INC., 256 East Grand Avenue, Suite 80, South San Francisco, CA 94080, US  
(72) SONG, Yonghong, Foster City, CA 94404, US  
CLIZBE, Lane, Redwood City, CA 94061, US  
MARLOWE, Charles, Redwood City, CA 94080, US  
SCARBOROUGH, Robert, M., Half Moon Bay, CA 94019, US  
SU, Ting, Belmont, CA 94002, US  
ZHU, Bing-Yan, Belmont, CA 94002, US  
KANTER, James, South San Francisco, CA 94080, US  
(74) Leidescher, Thomas, et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

- (51) **C07C 311/48** (11) **1 189 880 A2\***  
C07C 303/38 C08F 214/22  
C08F 214/26 C08F 216/14  
C08F 16/30

- (25) En (26) En  
(21) 00941495.4 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/16659 16.06.2000  
(87) WO 00/77057 2000/51 21.12.2000  
(88) 29.03.2001  
(30) 16.06.1999 US 139567 P  
(54) • **FLUORIERTE IONISCHE POLYMERE**  
• **FLUORINATED IONIC POLYMERS**  
• **POLYMERES IONIQUES FLUORES**  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) YANG, Zhen-Yu, Wilmington, DE 19810, US  
(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

- (51) **C07C 315/00** (11) **1 189 881 A1\***  
C07C 229/00 C07C 321/00  
C07C 205/00

- (25) En (26) En  
(21) 00930450.2 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/12464 05.05.2000  
(87) WO 00/68188 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 US 132967 P  
10.12.1999 US 170441 P  
(54) • **PROPANSÄUREDERIVATE, DIE DIE BINDUNG VON INTEGRINEN AN IHRE REZEPTOREN BEHINDERN**  
• **PROPANOIC ACID DERIVATIVES THAT INHIBIT THE BINDING OF INTEGRINS TO THEIR RECEPTORS**  
• **DERIVES DE L'ACIDE PROPANOIQUE INHIBANT LA LIAISON DES INTEGRINES A LEURS RECEPTEURS**  
(71) TEXAS BIOTECHNOLOGY CORPORATION, 7000 Fannin Street, Suite 1920, Houston, TX 77030, US

- (72) BIEDIGER, Ronald, J., Houston, TX 77095, US  
HOLLAND, George, W., North Caldwell, NJ 07006, US  
KASSIR, Jamal, M., Houston, TX 77054, US  
LI, Wen, Houston, TX 77057, US  
MARKET, Robert, V., Pearland, TX 77581, US  
SCOTT, Ian, L., Delanson, NY 12053, US  
WU, Chengde, Pearland, TX 77584, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**C07C 315/02** → (51) C07D 327/10

**C07C 317/40** → (51) C07C 229/28

**C07C 317/46** → (51) C07D 327/10

**C07C 319/14** → (51) C07D 327/10

**C07C 321/00** → (51) C07C 315/00

**C07C 323/50** → (51) C07C 229/28

**C07C 323/60** → (51) C07D 327/10

- (51) **C07D 207/00** (11) **1 189 882 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 01926225.2 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) KR 01/00687 24.04.2001  
(87) WO 01/83445 2001/45 08.11.2001  
(30) 25.04.2000 KR 2000021834  
25.04.2000 KR 2000021835  
(54) • *BIPHENYL-BUTANSÄURE-DERIVATE ALS INHIBITOREN DER MATRIX-METALLOPROTEINASE*  
• *BIPHENYL BUTYRIC ACID DERIVATIVE AS A MATRIX METALLOPROTEINASE INHIBITOR*  
• *DERIVES D'ACIDE DIPHENYLBUTYRIQUE INHIBITEURS DE METALLOPROTEINASE MATRICIELLE*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd., 416 Maetong-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do, Seoul, KR  
(72) PARK, Young-Jun, Taejon 305-390, KR  
RYU, Choon-Ho, Taejon 305-390, KR  
YOO, Ji-Uk, Taejon 305-390, KR  
CHAE, Myeong-Yun, Taejon 305-390, KR  
PAEK, Sang-Hyun, Taejon 305-390, KR  
KIM, Kyung-Chul, Taejon 305-390, KR  
LEE, Jeoung-Wook, Taejon 305-390, KR  
MIN, Hye-Kyung, Taejon 305-390, KR  
BAE, Hae-Young, Taejon 305-390, KR  
OH, Eu-Gene, Taejon 305-390, KR  
(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**C07D 207/12** → (51) A61K 31/40

**C07D 207/14** → (51) A61K 31/40

- (51) **C07D 207/16** (11) **1 189 883 A2\***  
C07D 409/06 C07D 401/06  
C07D 413/06 C07D 403/12  
C07D 409/14 C07D 401/14  
C07D 413/14 C07D 413/12  
A61K 31/4025 A61K 31/4427  
A61P 7/00 A61P 35/00  
A61P 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 00927519.9 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 00/01730 05.05.2000  
(87) WO 00/68195 2000/46 16.11.2000

- (88) 05.07.2001  
(30) 05.05.1999 GB 9910419  
14.01.2000 US 176191 P  
(54) • *SUBSTITUIERTE PYRROLIDINE ALS INHIBITOREN DER ZELLADHÄSION*  
• *SUBSTITUTED PYRROLIDINES AS CELL ADHESION INHIBITORS*  
• *PYRROLIDINES SUBSTITUEES COMME INHIBITEURS DE L'ADHESION CELLULAIRE*  
(71) Aventis Pharma Limited, Aventis House, 50 Kings Hill Avenue, Kings Hill, West Malling, Kent ME19 4AH, GB  
(72) BOURZAT, Jean-Dominique, Aventis Pharma S.A., 94403 Vitry Sur Seine Cedex, FR  
COMMERCON, Alain, Aventis Pharma S.A., 94403 Vitry Sur Seine Cedex, FR  
FILOCHE, Bruno, Jacques, Christophe, 94403 Vitry Sur Seine Cedex, FR  
(74) Jones, Stephen Anthony, AdamsonJones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB

- (51) **C07D 207/267** (11) **1 189 884 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937674.0 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/14089 22.05.2000  
(87) WO 00/76965 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 US 330638  
(54) • *ENTFERNUNG VON VERUNREINIGUNGEN AUS N-METHYL-2-PYRROLIDON*  
• *REMOVAL OF CONTAMINANTS FROM N-METHYL-2-PYRROLIDONE*  
• *ELIMINATION DE CONTAMINANTS A PARTIR DE N-METHYL-2-PYRROLIDONE*  
(71) Phillips Petroleum Company, 4th and Keeler, Bartlesville, Oklahoma 74004, US  
(72) GEIBEL, Jon, F., Bartlesville, OK 74003, US  
GREEN, Richard, A., Bartlesville, OK 74006-8427, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**C07D 209/12** → (51) A61K 7/42

**C07D 209/14** → (51) A61K 7/42

**C07D 209/18** → (51) A61K 7/42

- (51) **C07D 209/36** (11) **1 189 885 A1\***  
C07C 62/14 C07C 59/147  
(25) En (26) En  
(21) 00937109.7 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) HU 00/00047 26.05.2000  
(87) WO 00/76968 2000/51 21.12.2000  
(30) 10.06.1999 HU 9901939  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER NOR-SECO VERBINDUNG MIT STERAN-SKELETT*  
• *PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF A-NOR-SECO COMPOUNDS WITH STERANE SKELETON*  
• *PROCEDE DE SYNTHESE DE COMPOSES A-NOR-SECO A L'AIDE D'UN SQUELETTE DE STERANE*  
(71) RICHTER GEDEON VEGYESZETI GYAR R.T., Gyömrői ut 19-21, 1103 Budapest X, HU  
(72) SANTA, Csaba, H-1165 Budapest, HU  
TUBA, Zoltán, H-1022 Budapest, HU

- MAHO, Sándor, H-1183 Budapest, HU  
SZELES, János, H-1096 Budapest, HU  
BALOGH, Gábor, H-1181 Budapest, HU  
BRLIK, János, H-1154 Budapest, HU  
TRISCHLER, Ferenc, H-1171 Budapest, HU  
SZILAGYI, Gabriella, H-1186 Budapest, HU  
BAKCSI, Erika, H-1028 Budapest, HU  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07D 211/30** → (51) C07D 211/46

- (51) **C07D 211/46** (11) **1 189 886 A1\***  
C07D 211/30 A61K 31/445  
A61P 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 00936835.8 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/04953 31.05.2000  
(87) WO 00/75109 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 EP 99111126  
(54) • *ETHANSULFONYL-PIPERIDIN-DERIVATE*  
• *ETHANESULFONYL-PIPERIDINE DERIVATIVES*  
• *DERIVES D'ETHANESULFONYL-PIPERIDINE*  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(72) ALANINE, Alexander, F-68400 Riedisheim, FR  
BURNER, Serge, F-68480 Durmenach-Ferrette, FR  
BUETTELDMANN, Bernd, D-79650 Schopfheim, DE  
HEITZ NEIDHART, Marie-Paule, F-68220 Hagenthal-le-Bas, FR  
JAESCHKE, Georg, CH-4051 Basle, CH  
PINARD, Emmanuel, F-68480 Linsdorf, FR  
WYLER, René, CH-8002 Zürich, CH  
(74) Poppe, Regina, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basle, CH

**C07D 211/94** → (51) C07C 239/20

- (51) **C07D 213/65** (11) **1 189 887 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935832.6 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/09826 26.05.2000  
(87) WO 00/75121 2000/50 14.12.2000  
(88) 26.04.2001  
(30) 03.06.1999 US 137283 P  
(54) • *VEFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 10,11-METHANOBENZOSUBERANDERIVATEN*  
• *PROCESS FOR PREPARING 10,11-METHANOBENZOSUBERANE DERIVATIVES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES DE 10,11-METHANOBENZOSUBERANE*  
(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) HUFF, Bret, Eugene, Zionsville, IN 46077, US  
LE TOURNEAU, Michael, Edward, Indianapolis, IN 46254, US  
WILSON, Thomas, Michael, Speedway, IN 46224, US  
BUSH, Julie, Kay, Fishers, IN 46038, US  
REUTZEL-EDENS, Susan, Marie, Indianapolis, IN 46254, US  
(74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07D 213/70** → (51) C07D 213/71

- (51) **C07D 213/71** (11) **1 189 888 A1\***  
C07D 213/70 A61K 31/44  
A61P 29/00 A61P 11/06
- (25) En (26) En  
(21) 00929163.4 (22) 11.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 00/00553 11.05.2000  
(87) WO 00/69824 2000/47 23.11.2000  
(80) 13.05.1999 US 133976 P
- (54) • *HETEROSUBSTITUIERTE PYRIDINDERIVATE ALS PDE4-HEMMER*  
• *HETEROSUBSTITUTED PYRIDINE DERIVATIVES AS  $\delta$ (PDE 4) INHIBITORS*  
• *DERIVES DE PYRIDINE HETEROSUBSTITUES, EN TANT QU'INHIBITEURS DE PDE 4*
- (71) Merck Frosst Canada & Co., 16711 Trans Canada Highway, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA  
(72) FRENETTE, Richard, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
DUCCHARME, Yves, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
PRESCOTT, Sylvie, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
(74) Thompson, John Dr., Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- C07D 215/38** → (51) C07D 471/04
- 
- C07D 225/00** → (51) A61K 31/33
- 
- C07D 233/10** → (51) C07D 249/08
- 
- C07D 233/78** → (51) C07C 229/28
- 
- C07D 235/04** → (51) A61K 31/33
- 
- (51) **C07D 235/20** (11) **1 189 889 A1\***  
C07D 403/06 C07D 519/00  
C07D 401/06 A61K 31/4184  
A61K 31/506 A61P 43/00
- (25) En (26) En  
(21) 00938060.1 (22) 02.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/15181 02.06.2000  
(87) WO 00/75117 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 US 137618 P  
11.06.1999 US 138855 P  
30.11.1999 US 168256 P
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND METHODEN ZUR VERHINDERUNG DES ZELLTODS*  
• *COMPOSITIONS AND METHODS FOR INHIBITING CELL DEATH*  
• *COMPOSITIONS ET METHODES PERMETTANT D'INHIBER LA MORT CELLULAIRE*
- (71) Elan Pharma International Limited, WIL House, Shannon Business Park, Shannon, Clare County, IE  
(72) BITLER, Catherine, M., Menlo Park, CA 94025, US  
WOOD, Paul, L., Morgan Hill, CA 95037, US  
ANSTINE, Duran, T., Nampa, ID 83686, US  
MEYER-FRANKE, Anke, Menlo Park, CA 94025, US  
ZHAO, Qi, Fremont, CA 94536, US  
KHAN, Mohamed, A., Sunnyvale, CA 94087, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- C07D 241/06** → (51) C07D 249/08
- 
- (51) **C07D 243/04** (11) **1 189 890 A1\***  
A61K 31/55 C07D 487/04  
C07D 513/04 C07D 401/12  
C07D 405/12 C07D 413/12  
C07D 513/14 C07D 409/12  
// (C07D487/04, 243:00), C07D235:00,  
(C07D513/04, 277:00), C07D243:00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00945864.7 (22) 04.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL RO SI
- (86) EP 00/06230 04.07.2000  
(87) WO 01/02373 2001/02 11.01.2001  
(30) 06.07.1999 FR 9908714
- (54) • *DIHYDROBENZODIAZEPINEN UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON DYSLIPIDÄMIEN*  
• *DIHYDROBENZODIAZEPINS AND THEIR USE FOR TREATING DYSLIPIDEMIA*  
• *DIHYDROBENZODIAZEPINES ET LEUR UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DE DYSLIPIDEMIES*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) BERTHELON, Jean-Jacques, F-69005 Lyon, FR  
GUERRIER, Daniel, F-69230 Saint Genis Laval, FR  
BRUNET, Michel, F-69780 Toussieu, FR  
ZEILLER, Jean-Jacques, F-69008 Lyon, FR  
CONTARD, Francis, F-69003 Lyon, FR  
AUSSEIL, Frédéric, Le Musset Bâtiment C - App. 26, F-31500 Toulouse, FR
- 
- (51) **C07D 249/08** (11) **1 189 891 A1\***  
C07D 241/06 C07D 233/10  
C07D 295/02 C07F 7/08  
A01N 43/653
- (25) En (26) En  
(21) 00944744.2 (22) 19.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/16896 19.06.2000  
(87) WO 01/00594 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 US 342987
- (54) • *TRIAZOLVERBINDUNGEN UND KOMBINATORISCHE BIBLIOTHEKEN DAVON*  
• *TRIAZOLE COMPOUNDS AND COMBINATORIAL LIBRARIES THEREOF*  
• *COMPOSES DE TRIAZOLE ET LEURS BIBLIOTHEQUES COMBINATOIRES*
- (71) LION Bioscience AG, Im Neuenheimer Feld 515, 69120 Heidelberg, DE  
(72) QI, Ming, San Diego, CA 92126, US  
HEBERT, R., Normand, Cardiff-by-the-Sea, CA 92007, US  
KATRITZKY, Alan, R., Gainesville, FL 32601, US  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- C07D 249/12** → (51) A61K 31/496
- 
- C07D 251/50** → (51) B01J 20/32
- 
- C07D 251/54** → (51) B01J 20/32
- 
- (51) **C07D 251/70** (11) **1 189 892 A1\***  
A61K 31/53 A61P 35/00  
A61P 35/02
- (25) En (26) En  
(21) 00915963.3 (22) 29.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/05319 29.02.2000  
(87) WO 00/78738 2000/52 28.12.2000  
(30) 23.06.1999 US 338679
- (54) • *MELAMINDERIVATE ALS WIRKSAME ANTI-KREBSMITTEL*  
• *MELAMINE DERIVATIVES AS POTENT ANTI-CANCER AGENTS*  
• *DERIVES DE MELAMINE UTILISES COMME AGENTS ANTICANCEREUX PUISSANTS*
- (71) Parker Hughes Institute, 2665 Long Lake Road, St. Paul, MN 55113, US  
(72) UCKUN, Fatih, M., White Bear Lake, MN 55110, US  
LIU, Xing-Ping, Blaine, MN 55449, US  
NARLA, Rama, K., Shoreview, MN 55126, US  
(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- C07D 251/70** → (51) B01J 20/32
- 
- (51) **C07D 253/06** (11) **1 189 893 A2\***  
C07D 409/12 C07D 401/12  
C07D 405/12 C07D 417/12  
C07D 413/12 A01N 43/653
- (25) De (26) De  
(21) 00940265.2 (22) 24.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04704 24.05.2000  
(87) WO 00/75119 2000/50 14.12.2000  
(88) 30.08.2001  
(30) 04.06.1999 DE 19925593
- (54) • *SUBSTITUIERTE 2-ARYL-1,2,4-TRIAZIN-3,5-DI(THIO)ONE ALS HERBIZIDE*  
• *SUBSTITUTED 2-ARYL-1,2,4-TRIAZINE-3,5-DI(THIO)ONE*  
• *2-ARYL-1,2,4-TRIAZIN-3,5-DI(THIO)ONES SUBSTITUEES*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) LINKER, Karl-Heinz, D-51377 Leverkusen, DE  
KLUTH, Joachim, D-40764 Langenfeld, DE  
DREWES, Mark, Wilhelm, D-40764 Langenfeld, DE  
DAHMEN, Peter, D-41470 Neuss, DE  
FEUCHT, Dieter, D-40789 Monheim, DE  
PONTZEN, Rolf, D-42799 Leichlingen, DE
- 
- C07D 257/02** → (51) A61K 31/33
- 
- C07D 257/04** → (51) C07C 229/28
- 
- C07D 261/20** → (51) C07C 61/06
- 
- C07D 263/32** → (51) C07D 277/24
- 
- (51) **C07D 277/20** (11) **1 189 894 A1\***  
C07D 417/12 A61K 31/426  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 01902357.1 (22) 27.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00891 27.01.2001  
(87) WO 01/57006 2001/32 09.08.2001

- (30) 03.02.2000 EP 00102097
- (54) • THIAZOLIDINCARBONSÄUREDERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON KREBS  
• THIAZOLIDINE CARBOXYLIC ACID DERIVATIVES AND THEIR USE IN THE TREATMENT OF CANCER  
• DERIVES D'ACIDE CARBOXYLIQUE THIAZOLIDINE ET LEUR UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DU CANCER
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- (72) FRIEBE, Walter-Gunar, 68165 Mannheim, DE  
KRELL, Hans-Willi, 82377 Penzberg, DE  
WOELLE, Sabine, 82377 Penzberg, DE  
WOLFF, Hans-Peter, 69469 Weinheim, DE
- (74) Weber, Manfred, Dr., Roche Diagnostics GmbH Patent Department Pharma (TR-E) Sandhofer Strasse 116, 68298 Mannheim, DE
- 
- (51) **C07D 277/24** (11) **1 189 895 A1\***  
C07D 277/26 C07D 263/32  
A61K 31/421 A61K 31/426  
A61P 3/10
- (25) En (26) En  
(21) 00943847.4 (22) 22.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05720 22.06.2000
- (87) WO 01/00603 2001/01 04.01.2001
- (30) 25.06.1999 GB 9914977
- (54) • THIAZOL- UND OXAZOL-DERIVATE UND IHRE PHARMAZEUTISCHE VERWENDUNG  
• THIAZOLE AND OXAZOLE DERIVATIVES AND THEIR PHARMACEUTICAL USE  
• DERIVES DE THIAZOL ET D'OXAZOLE ET UTILISATION PHARMACEUTIQUE DE CEUX-CI
- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) CHAO, Esther, Yu-Hsuan, Research Triangle Park, NC 27709, US  
HAFFNER, Curt, Dale, Research Triangle Park, NC 27709, US  
LAMBERT, Millard, Hurst, III, Research Triangle Park, NC 27709, US  
MALONEY, Patrick, Reed, Research Triangle Park, NC 27709, US  
SIERRA, Michael, Lawrence, 91940 Les Ulis, FR  
STERNBACH, Daniel, David, Research Triangle Park, NC 27709, US  
SZNAIDMAN, Marcos, Luis, Durham, NC 27713, US  
WILLSON, Timothy, Mark, Research Triangle Park, NC 27709, US  
XU, Huaqiang, Eric, Research Triangle Park, NC 27709, US  
GELLIBERT, Françoise, Jeanne, Lab. Glaxo Wellcome, 91940 Les Ulis, FR
- (74) Learoyd, Stephanie Anne, et al, GlaxoSmithKline Two New Horizons Court Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- 
- (51) **C07D 277/26** → (51) C07D 277/24
- (51) **C07D 295/02** → (51) C07D 249/08
- (51) **C07D 307/33** → (51) C12N 15/82
- (51) **C07D 307/88** → (51) C07C 69/017
- (51) **C07D 307/885** → (51) C07C 69/017
- 
- (51) **C07D 311/04** (11) **1 189 896 A1\***  
A61K 31/352 A61P 25/28
- (25) En (26) En  
(21) 00938095.7 (22) 05.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/15307 05.06.2000
- (87) WO 00/75123 2000/50 14.12.2000
- (30) 04.06.1999 US 137501 P
- (54) • SUBSTITUIERTE 5-OXO-5,6,7,8-TETRAHYDRO-4H-1-BENZOPYRANE UND BENZOTHIOPYRANE UND IHRE VERWENDUNG ALS VERSTÄRKER VON AMPA  
• SUBSTITUTED 5-OXO-5,6,7,8-TETRAHYDRO-4H-1-BENZOPYRANS AND BENZOTHIOPYRANS AND THE USE THEREOF AS POTENTIATORS OF AMPA  
• 5-OXO-5,6,7,8-TETRAHYDRO-4H-1-BENZOPYRANNES ET BENZOTHIOPYRANNES SUBSTITUES ET UTILISATION DE CES SUBSTANCES COMME POTENTIALISATEURS DE AMPA
- (71) Euro-Celtique S.A., 122 Boulevard de la Petrusse, 2330 Luxembourg, LU
- (72) KONKOY, Christopher, S., Georgetown, TX 78628, US  
FICK, David, B., Mission Viejo, CA 92691, US  
CAI, Sui, Xiong, San Diego, CA 92130, US  
LAN, Nancy, C., South Pasadena, CA 91030, US  
KEANA, John, F., W., Eugene, OR 97404, US
- (74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- (51) **C07D 311/38** (11) **1 189 897 A1\***  
C07C 49/245 C07C 49/248  
C07C 49/747 C12N 1/00  
A23L 1/30 A61K 31/353  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 00920273.0 (22) 01.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 00/00392 01.05.2000
- (87) WO 00/66576 2000/45 09.11.2000
- (30) 30.04.1999 AU PQ008299
- (54) • ISOFLAVON METABOLITE  
• ISOFLAVONE METABOLITES  
• METABOLITES D'ISOFLAVONE
- (71) G.J. Consultants Pty Ltd, Apartment 4, 20 Guilfoyle Avenue, Double Bay, New South Wales 2028, AU
- (72) JOANNOU, George, Eustace, New South Wales 2028, AU
- (74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse, Patentanwaltskanzlei, Maybachstrasse 6 A, 70469 Stuttgart, DE
- 
- (51) **C07D 327/10** (11) **1 189 898 A1\***  
C07C 253/30 C07C 303/28  
C07C 309/66 C07C 319/14  
C07C 323/60 C07C 315/02  
C07C 317/46
- (25) En (26) En  
(21) 00937111.3 (22) 26.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) HU 00/00049 26.05.2000
- (87) WO 01/00608 2001/01 04.01.2001
- (30) 10.06.1999 HU 9901937 P
- 
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON N-(4-CYANO-3-TRIFLUORMETHYLPHENYL)-3-(4-FLUOROPHENYLSULFONYL)-2-HYDROXY-2-METHYLPROPIONAMID  
• PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF N-(4-CYANO-3-TRIFLUOROMETHYLPHENYL)-3-(4-FLUOROPHENYLSULFONYL)-2-HYDROXY-2-METHYLPROPIONAMIDE  
• PROCEDE DE SYNTHESE DE N-(4-CYANO-3-TRIFLUOROMETHYLPHENYLE)-3-(4-FLUOROPHENYLE-SULFONYLE)-2-HYDROXY-2-METHYLEPROPIONAMIDE
- (71) RICHTER GEDEON VEGYESZETI GYAR R.T., Gyömrői út 19-21, 1103 Budapest X, HU  
(72) SÖRÖS, Béla, H-1144 Budapest, HU  
TUBA, Zoltán, H-1022 Budapest, HU  
GALIK, György, H-1118 Budapest, HU  
BOR, Adám, H-2040 Budaörs, HU  
DEMETER, Adám, H-1106 Budapest, HU  
TRISCHLER, Ferenc, H-1171 Budapest, HU  
HORVATH, János, H-7025 Bölcse, HU  
BRLIK, János, H-1154 Budapest, HU
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C07D 401/06** → (51) C07D 207/16
- C07D 401/06** → (51) C07D 235/20
- 
- (51) **C07D 401/12** (11) **1 189 899 A1\***  
C07D 401/14 A61K 31/495  
// (C07D401/12, 241:00), C07D213:00,  
(C07D401/14, 241:00, 213:00), C07D213:00
- (25) En (26) En  
(21) 00939492.5 (22) 01.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/15140 01.06.2000
- (87) WO 00/75134 2000/50 14.12.2000
- (30) 04.06.1999 US 137538 P  
16.07.1999 US 144291 P
- (54) • PYRAZINONE THROMBIN HEMMUNGSMITTEL  
• PYRAZINONE THROMBIN INHIBITORS  
• INHIBITEURS DE THROMBINE A BASE DE PYRAZINONE
- (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US  
(72) BURGÉY, Christopher, S., Rahway, NJ 07065-0907, US  
ROBINSON, Kyle, A., Rahway, NJ 07065-0907, US  
WILLIAMS, Peter, D., Rahway, NJ 07065-0907, US  
COBURN, Craig, A., Rahway, NJ 07065-0907, US  
LYLE, Terry, A., Rahway, NJ 07065-0907, US  
SANDERSON, Philip, E., Rahway, NJ 07065-0907, US
- (74) Horgan, James Michael Frederic, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- C07D 401/12** → (51) A61K 31/40
- C07D 401/12** → (51) C07D 243/04
- C07D 401/12** → (51) C07D 253/06
- C07D 401/14** → (51) A61K 31/33
- C07D 401/14** → (51) C07D 207/16
- C07D 401/14** → (51) C07D 401/12
- C07D 403/06** → (51) C07D 235/20

- C07D 403/12** → (51) A61K 31/40
- C07D 403/12** → (51) B01J 20/32
- C07D 403/12** → (51) C07D 207/16
- (51) **C07D 405/04** (11) **1 189 900 A1\***  
A61K 31/4025
- (25) En (26) En  
(21) 00938160.9 (22) 06.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/15478 06.06.2000  
(87) WO 01/02392 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 141894 P  
(54) • *HETEROCYCLISCHE AMINOPYRROLIDON-  
DERIVATE ALS MELATONERGENE WIRK-  
STOFFE*  
• *HETEROCYCLIC AMINOPYRROLIDINE DE-  
RIVATIVES AS MELATONERGIC AGENTS*  
• *DERIVES D'AMINOPYRROLIDINE HETERO-  
CYCLIQUES UTILISES EN TANT  
QU'AGENTS MELATONERGIQUES*
- (71) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box  
4000, Princeton, NJ 08543-4000, US  
(72) TAKAKI, Katherine, S., Middletown, CT 06547, US  
LUO, Guanglin, Madison, CT 06443, US  
BERTENSHAW, Stephen, R., Cheshire, CT 06410,  
US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- C07D 405/12** → (51) A61K 7/42
- C07D 405/12** → (51) C07D 243/04
- C07D 405/12** → (51) C07D 253/06
- C07D 409/06** → (51) C07D 207/16
- C07D 409/12** → (51) C07D 243/04
- C07D 409/12** → (51) C07D 253/06
- C07D 409/14** → (51) C07D 207/16
- C07D 413/06** → (51) C07D 207/16
- (51) **C07D 413/12** (11) **1 189 901 A1\***  
A61K 31/535 A61P 7/02
- (25) En (26) En  
(21) 00932792.5 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14553 26.05.2000  
(87) WO 00/73302 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 US 136386 P  
(54) • *OXAZAHETEROCYCLEN ALS PROTEASE-  
HEMMER*  
• *OXAZAHETEROCYCLES AS PROTEASE IN-  
HIBITORS*  
• *OXAZAHETEROCYCLES COMME INHIBI-  
TEURS DE PROTEASE*
- (71) 3-DIMENSIONAL PHARMACEUTICALS, INC.,  
Eagleview Corporate Center, Suite 104, 665  
Stockton Drive, Exton, PA 19341, US  
(72) WANG, Aihua, Downingtown, PA 19335, US  
LU, Tianbao, Collegeville, PA 19426, US  
TOMCZUK, Bruce, E., Collegeville, PA 19426, US  
SOLL, Richard, M., Lawrenceville, NJ 08648, US  
SPURLINO, John, Downingtown, PA 19335, US  
BONE, Roger, Bridgewater, NJ 08807, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire  
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- C07D 413/12** → (51) A61K 31/5365
- C07D 413/12** → (51) C07D 207/16
- C07D 413/12** → (51) C07D 243/04
- C07D 413/12** → (51) C07D 253/06
- C07D 413/14** → (51) C07D 207/16
- (51) **C07D 417/12** (11) **1 189 902 A1\***  
A61K 31/41 A61P 43/00  
C07D 417/14
- (25) En (26) En  
(21) 00935831.8 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/09825 26.05.2000  
(87) WO 00/75140 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 US 137770 P  
(54) • *7-OXO-2-AZABICYCLO[2.2.1]HEPTANEN ALS  
SELEKTIVE MUSKARIN- REZEPTOR ANTA-  
GONISTEN*  
• *7-OXO-2-AZABICYCLO[2.2.1]HEPTANES AS  
SELECTIVE MUSCARINIC RECEPTOR AN-  
TAGONIST*  
• *7-OXO-2-AZABICYCLO[2.2.1]HEPTANES  
SERVANT D'ANTAGONISTES SELECTIFS  
DU RECEPTEUR MUSCARINIQUE*
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center,  
Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) MITCH, Charles, Howard, Columbus, IN 47203, US  
QUIMBY, Steven, James, Noblesville, IN 46060, US  
(74) Pritchard, Judith, et al, Eli Lilly and Company  
Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor,  
Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
- C07D 417/12** → (51) A61K 7/42
- C07D 417/12** → (51) C07D 253/06
- C07D 417/12** → (51) C07D 277/20
- C07D 417/14** → (51) C07D 417/12
- (51) **C07D 471/04** (11) **1 189 903 A1\***  
C07D 215/38 A61K 31/4375  
A61P 31/00  
// (C07D471/04, 221:00), C07D221:00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00949571.4 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 00/01819 29.06.2000  
(87) WO 01/02396 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 FR 9908376  
12.08.1999 US 148212 P  
(54) • *BENZO[F]NAPHTHYRIDINDERIVATE, IHRE  
HERSTELLUNG UND SIE ENTHALTENDE  
PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSTZUN-  
GEN*  
• *NOVEL BENZO FJNAPHTHYRIDINE, PREPA-  
RATION AND COMPOSITIONS CONTAINING  
THEM*  
• *NOUVEAUX DERIVES DE LA BENZO  
FJNAPHTHYRIDINE, LEUR PREPARATION ET  
LES COMPOSITIONS LES CONTENANT*
- (71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron,  
92160 Antony, FR  
(72) DESCONCLOIS, Jean-François, F-75012 Paris, FR
- GENEVOIS-BORELLA, Arielle, F-94320 Thiais, FR  
GIRARD, Philippe, F-91290 Arpajon, FR  
KRYVENKO, Michel, F-75116 Paris, FR  
LAVERGNE, Marc, Pierre, F-94520 Mandres les  
Roses, FR  
MALLERON, Jean-Luc, F-91460 Marcoussis, FR  
PICAUT, Guy, F-94800 Villejuif, FR  
TABART, Michel, F-91290 la Norville, FR  
WENTZLER, Sylvie, F-94550 Chevilly Larue, FR
- (51) **C07D 471/16** (11) **1 189 904 A1\***  
A61K 31/554 A61K 31/4985  
A61K 31/5517 A61P 25/00  
C07D 487/16  
// (C07D471/16, 241:00, 221:00), C07D209:00,  
(C07D471/16, 243:00, 221:00), C07D209:00,  
(C07D487/16, 241:00, 223:00), C07D209:00
- (25) En (26) En  
(21) 00941453.3 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (86) US 00/16498 15.06.2000  
(87) WO 00/77002 2000/51 21.12.2000  
(30) 15.06.1999 US 139321 P  
(54) • *SUBSTITUIERTE HETEROCYCLISCH KON-  
DENSIERTE GAMMA CARBOLINE*  
• *SUBSTITUTED HETEROCYCLE FUSED  
GAMMA-CARBOLINES*  
• *GAMMA-CARBOLINES FUSIONNEES A HE-  
TEROCYCLE SUBSTITUE*
- (71) Bristol-Myers Squibb Pharma Company, 203  
Longmeadow Drive, Wilmington, DE 19810, US  
(72) ROBICHAUD, Albert, J., Landenberg, PA 19350, US  
LEE, Taekyu, Wilmington, DE 19808, US  
DENG, Wei, Wilmington, DE 19803, US  
MITCHELL, Ian S., Philadelphia, PA 19103, US  
YANG, Michael, Guang, Wilmington, DE 19807, US  
HAYDAR, Simon, Niskayuna, NY 12309, US  
CHEN, Wenting, Exton, PA 19341, US  
MC CLUNG, Christopher, D., Wilmington, DE  
19805, US  
CALVELLO, Emilie, J., B., Bryn Mawr, PA 19010,  
US  
ZAWROTNY, David, M., Moorestown, NJ 08057, US  
(74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB
- (51) **C07D 471/16** (11) **1 189 905 A1\***  
A61K 31/437 A61K 31/55  
A61K 31/407 A61P 25/00  
C07D 487/16  
// (C07D471/16, 221:00, 209:00), C07D209:00,  
(C07D471/16, 221:00, 221:00), C07D209:00,  
(C07D471/16, 223:00, 221:00), C07D209:00
- (25) En (26) En  
(21) 00942808.7 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (86) US 00/16375 15.06.2000  
(87) WO 00/77001 2000/51 21.12.2000  
(30) 15.06.1999 US 139321 P  
(54) • *SUBSTITUIERTE HETEROCYCLYLKONDEN-  
SIERTE GAMMA CARBOLINE*  
• *SUBSTITUTED HETEROCYCLE FUSED  
GAMMA-CARBOLINES*  
• *GAMMA-CARBOLINES FUSIONNEES A HE-  
TEROCYCLES SUBSTITUES*
- (71) Bristol-Myers Squibb Pharma Company, 203  
Longmeadow Drive, Wilmington, DE 19810, US  
(72) ROBICHAUD, Albert, J., Landenberg, PA 19350, US  
LEE, Taekyu, Wilmington, DE 19808, US

DENG, Wei, Wilmington, DE 19803, US  
MITCHELL, Ian, S., Philadelphia, PA 19103, US  
CHEN, Wenting, Exton, PA 19341, US  
MCCLUNG, Christopher, D., Wilmington, DE 19805, US  
CALVELLO, Emilie, J., B., Bryn Mawr, PA 19010, US  
ZAWROTNY, David, M., Moorestown, NJ 08057, US  
(74) Beacham, Annabel Rose, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C07D 487/00** (11) **1 189 906 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936158.5 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13999 23.05.2000  
(87) WO 00/73308 2000/49 07.12.2000  
(88) 19.04.2001  
(30) 27.05.1999 US 320731

- (54) • *BAKTERIOCHLORINE UND BAKTERIOPURPURINE UND DEREN VERWENDUNG ZUR PHOTODYNAMISCHEN THERAPIE VON TUMOREN SOWIE EIN VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
- *BACTERIOCHLORINS AND BACTERIOPURPURINS USEFUL AS PHOTOSELECTIVE COMPOUNDS FOR PHOTODYNAMIC THERAPY AND A PROCESS FOR THEIR PRODUCTION*
- *BACTERIOCHLORURES ET BAKTERIOPURPURINES CONVENANT COMME COMPOSES PHOTOSELECTIFS POUR LA THERAPIE PHOTODYNAMIQUE ET PROCEDES DE PRODUCTIONS DE CES COMPOSES*

(71) Miravant Pharmaceuticals, Inc., 7408 Hollister Avenue, Goleta, CA 93117, US  
(72) ROBINSON, Byron, C., Santa Barbara, CA 93105, US  
(74) Petraz, Gilberto, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

**C07D 487/04** → (51) C07D 243/04

**C07D 487/16** → (51) C07D 471/16

(51) **C07D 495/04** (11) **1 189 907 A1\***  
A61K 31/505  
(25) De (26) De  
(21) 00936871.3 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05278 07.06.2000  
(87) WO 00/78767 2000/52 28.12.2000  
(30) 19.06.1999 DE 19928146  
(54) • *THIENOPYRIMIDINE ALS PHOSPHODIESTERASE HEMMER*  
• *THIENOPYRIMIDINES AS PHOSPHODIESTERASE INHIBITORS*  
• *THIENOPYRIMIDINES UTILISEES COMME INHIBITEURS DE PHOSPHODIESTERASE*  
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) JONAS, Rochus, D-64291 Darmstadt, DE  
SCHELLING, Pierre, D-64367 Mühlthal, DE  
KLUXEN, Franz-Werner, D-64285 Darmstadt, DE  
CHRISTADLER, Maria, D-63322 Rödermark, DE

(51) **C07D 498/22** (11) **1 189 908 A1\***  
A61K 31/553 A61P 35/00  
// (C07D498/22, 311:00, 273:00, 209:00, 209:00),  
C07D209:00

(25) En (26) En  
(21) 00940633.1 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02473 28.06.2000  
(87) WO 01/00627 2001/01 04.01.2001  
(30) 28.06.1999 GB 9915069

- (54) • *INDOLOCARBAZOLALKALOIDE AUS EINER MARINEN ACTINOMYCETE*
  - *INDOLOCARBAZOLE ALKALOIDS FROM A MARINE ACTINOMYCETE*
  - *NOUVEAUX ALCALOIDES D'INDOLOCARBAZOLE ISSUS D'UN ACTINOMYCETE MARIN*
- (71) Instituto Biomar S.A., Polig. Industrial, Edificio CEI, Mod. 2.02 y 2.03, 24231 Onzonilla, ES  
(72) GARCIA GRAVALOS, Dolores Pharma Mar S.A., 28760 Madrid, ES  
PEREZ, Julia Instituto Biomar S.A., Onzonilla 24231 Leon, ES  
CANEDO, Librada Maria Instituto Biomar S.A., Onzonilla 24231 Leon, ES  
ROMERO, Francisco Instituto Biomar S.A., Onzonilla 24231 Leon, ES  
ESPLIEGO, Fernando Instituto Biomar S.A., Onzonilla 24231 Leon, ES  
(74) Ruffles, Graham Keith, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C07D 513/04** → (51) C07D 243/04

**C07D 513/14** → (51) C07D 243/04

**C07D 519/00** → (51) C07D 235/20

**C07F 5/06** → (51) C07F 7/18

**C07F 7/08** → (51) C07D 249/08

(51) **C07F 7/18** (11) **1 189 909 A1\***  
C07F 5/06  
(25) Ko (26) En  
(21) 00927910.0 (22) 20.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 00/00506 20.05.2000  
(87) WO 00/71553 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 KR 9918491

- (54) • *ALUMINOSILOXANVERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*
  - *NOVEL ALUMINOSILOXANE COMPOUND AND PROCESS FOR PREPARING THE SAME*
  - *NOUVEAUX COMPOSES D'ALUMINOSILOXANE, ET LEUR PROCEDE DE PREPARATION*
- (71) Yang, Jae-kun, Joogong Apt. No.606-1405, Gaepo-dong, Kangnam-ku, Seoul 135-240, KR  
Han, Jeong-Ryeon, Samwoo Vila No.501, 48-30, Jangchoong-dong 1-ga, Joong-ku, Seoul 100-391, KR  
(72) Yang, Jae-kun, Kangnam-ku, Seoul 135-240, KR  
Han, Jeong-Ryeon, Joong-ku, Seoul 100-391, KR  
(74) Kaiser, Jürgen, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., Winter, Brandl, Füllniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **C07F 7/18** (11) **1 189 910 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936498.5 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15622 07.06.2000  
(87) WO 00/75148 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 US 327062  
14.06.1999 US 333191

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ACRYLAMIDOALKYLALKOXYSILANEN*
  - *PROCESS FOR MANUFACTURING ACRYLAMIDOALKYLALKOXYSILANES*
  - *PROCEDE DE FABRICATION D'ACRYLAMIDOALKYLALKOXYSILANES*
- (71) Crompton Corporation, 199 Benson Road, Middlebury, Connecticut 06749, US  
(72) PEPE, Enrico, J., Winterhaven, FL 33881, US  
MCMULLEN, Anne Kathryn, Marietta, OH 45750, US  
TURNER, Scot M., Newport, OH 45768, US  
WELLER, Keith, J., Yonkers, NY 10703, US  
(74) Spott, Gottfried, Dr., Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE

**C07F 7/18** → (51) G03F 7/09

**C07F 17/00** → (51) C08F 10/00

(51) **C07G 1/00** (11) **1 189 911 A2\***  
C08L 97/00  
(25) En (26) En  
(21) 00939531.0 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15284 02.06.2000  
(87) WO 00/75153 2000/50 14.12.2000  
(88) 19.04.2001  
(30) 04.06.1999 US 326040  
(54) • *KOMPOSITIONEN AUF DER BASIS VON LIGNINDERIVATEN*- *COMPOSITIONS BASED ON LIGNIN DERIVATIVES*
- *COMPOSITIONS A BASE DE DERIVES DE LIGNINE*

(71) REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA, 600 University Gateway, 200 Oak Street SE, Minneapolis, MN 55455-2070, US  
(72) SARKANEN, Simo, Minneapolis, MN 55406, US  
LI, Yan, St. Paul, MN 55108, US  
(74) Gassner, Wolfgang, Dr., et al, Patentanwalt Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

**C07H 15/04** → (51) C11D 3/39

(51) **C07H 17/08** (11) **1 189 912 A1\***  
A61K 31/70  
(25) En (26) En  
(21) 00914336.3 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00463 14.04.2000  
(87) WO 00/69874 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 US 134644 P  
(54) • *NEUE KRISTALLINE FORMEN EINES MACROLIDANTIBIOTIKUMS*- *NOVEL CRYSTALLINE FORMS OF A MACROLIDE ANTIBIOTIC*



- NOUVELLES FORMES CRISTALLINES D'UN MACROLIDE
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) RAFKA, Robert, John, Stonington, CT 06378-1804, US
- ALLEN, Douglas, John, Meldrum, New London, CT 06320, US
- RAGAN, Colman, Brendan, Mystic, CT 06355, US
- MORTON, Barry, James, Gales Ferry, CT 06335, US
- (74) Ruddock, Keith Stephen, Pfizer Limited, UK Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

- (51) **C07H 17/08** (11) **1 189 913 A1\***  
A61K 31/70 A61P 31/04
- (25) En (26) En
- (21) 00931491.5 (22) 13.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/00785 13.06.2000
- (87) WO 01/02414 2001/02 11.01.2001
- (30) 30.06.1999 US 141681 P
- (54) • DIPHOSPHAT-SALZ VON EINEM 4"-SUBSTITUIERTE-9-DEOXY-9A-AZA-9A-HOMOERYTHROMYCIN-DERIVAT UND SEINE PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNG
- DIPHOSPHATE SALT OF A 4"-SUBSTITUTED-9-DEOXY-9A-AZA-9A-HOMOERYTHROMYCIN DERIVATIVE AND ITS PHARMACEUTICAL COMPOSITION
- SEL DIPHOSPHATE D'UN DERIVE DE 9-DESOXY-9A-AZA-9A-HOMOERYTHROMYCINE SUBSTITUEE EN 4" ET SA COMPOSITION PHARMACEUTIQUE

- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) RAFKA, Robert John, Pfizer Inc., Central Res. Div., Groton, CT 06340, US
- RAGAN, Colman Brendan, Pfizer Inc., Ctrl Res. Div., Groton, CT 06340, US
- ALLEN, Douglas John Meldrum, Pfizer Inc., Groton, CT 06340, US
- (74) Sewell, Richard Charles, et al, UK Patent Department, Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

- (51) **C07H 17/08** (11) **1 189 914 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00940676.0 (22) 06.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) HR 00/00018 06.06.2000
- (87) WO 00/77016 2000/51 21.12.2000
- (30) 11.06.1999 HR 990192
- (54) • 4'-DEMYCAROSYL-8A-AZA-8A-HOMOTYLO-SINDERIVATE
- DERIVATIVES OF 4'-DEMYCAROSYL-8a-AZA-8a-HOMOTYLOSIN
- DERIVES DE 4'-DEMYCAROSYL-8A-AZA-8A-HOMOTYLOSINE
- (71) PLIVA d.d. ZAGREB, Vukovarska av. 49, 10000 Zagreb, HR
- (72) LOPOTAR, Nevenka., 10090 Zagreb, HR
- NARANDJA, Amalija., 10000 Zagreb, HR
- MUTAK, Stjepan, 10090 Zagreb, HR
- (74) von Fünér, Nicolai, Dr., et al, v. Fünér Ebbinghaus Finck Hano Patentanwälte Mariahilfplatz 2&3, 81541 München, DE

- (51) **C07H 17/08** (11) **1 189 915 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00943902.7 (22) 27.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05948 27.06.2000
- (87) WO 01/00640 2001/01 04.01.2001
- (30) 29.06.1999 GB 9915218
- 29.06.1999 GB 9915216
- 20.12.1999 GB 9930059
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AZITHROMYCIN
- PROCESS FOR THE PRODUCTION OF AZITHROMYCIN
- MACROLIDES
- (71) Biochemie S.A., Ap. de Correos 97, 08400 Granollers/Barcelona, ES
- (72) CENTELLAS, Victor, E-08440 Cardedeu, ES
- GARCIA, Rafael, E-08470 Sant Celoni, ES
- POCH, Marta, E-08028 Barcelona, ES
- DIAGO, José, E-08400 Granollers, ES
- LUDESCHER, Johannes, A-6252 Breitenbach, AT
- BOSCH, Immaculada, E-08500 Vic, ES
- (74) Becker, Konrad, et al, Novartis AG, Patent und Markenabteilung Agribusiness Werk Rosental, 4002 Basel, CH

- (51) **C07H 19/16** (11) **1 189 916 A2\***  
A61K 31/7076 A61K 49/00
- (25) En (26) En
- (21) 00960112.1 (22) 21.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/40281 21.06.2000
- (87) WO 00/78779 2000/52 28.12.2000
- (88) 15.03.2001
- (30) 22.06.1999 US 338185
- (54) • N-PYRAZOL A2A REZEPTOR AGONISTEN
- N-PYRAZOLE A 2A RECEPTOR AGONISTS
- AGONISTES DU RECEPTEUR A 2A N-PYRAZOLE
- (71) CV THERAPEUTICS, INC., 3172 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) ZABLOCKI, Jeff, A., Mountain View, CA 94040, US
- ELZEIN, Elfatih, O., Fremont, CA 94555, US
- PALLE, Venkata, P., Mountain View, CA 94041, US
- (74) Savic, Bojan, et al, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

- (51) **C07H 21/00** (11) **1 189 917 A1\***  
C07K 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 00939491.7 (22) 01.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/15135 01.06.2000
- (87) WO 00/77021 2000/51 21.12.2000
- (30) 11.06.1999 US 138632 P
- (54) • 48 MENSCHLICHE SEKRETIERTE PROTEINE
- 48 HUMAN SECRETED PROTEINS
- 48 PROTEINES HUMAINES SECRETEES
- (71) Human Genome Sciences, Inc., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850, US
- (72) ROSEN, Craig, A., Laytonsville, MD 20882, US
- RUBEN, Steven, M., Laytonsville, MD 20882, US
- KOMATSOUIS, George, A., Silver Spring, MD 20901, US

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07H 21/00** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C07H 21/02** (11) **1 189 918 A1\***  
C07H 21/04 A61K 48/00  
C12N 15/85 C12Q 1/68
- (25) En (26) En
- (21) 00903229.3 (22) 11.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/00633 11.01.2000
- (87) WO 01/00645 2001/01 04.01.2001
- (30) 25.06.1999 US 344520
- (54) • ANTISENSE-MODULATION DER INTEGRIN-BETA-3-EXPRESSION
- ANTISENSE MODULATION OF INTEGRIN BETA 3 EXPRESSION
- MODULATION ANTISENS DE L'EXPRESSION D'INTEGRINE BETA 3
- (71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) BENNETT, C., Frank, Carlsbad, CA 92008, US
- MONIA, Brett, P., La Costa, CA 92009, US
- COWSERT, Lex, M., Carlsbad, CA 92008, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **C07H 21/02** (11) **1 189 919 A1\***  
C12N 1/20 C12N 15/00  
C12P 21/06
- (25) En (26) En
- (21) 00938044.5 (22) 01.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) US 00/15142 01.06.2000
- (87) WO 00/75160 2000/50 14.12.2000
- (30) 04.06.1999 US 326472
- (54) • TESTS FÜR APOPTOSE MODULATOREN
- ASSAYS FOR APOPTOSIS MODULATORS
- ESSAIS DE MODULATEURS DE L'APOPTOSE
- (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US
- (72) ELLIOTT, Kathryn, J., Rahway, NJ 07065-0907, US
- KOUNNAS, Maria, Z., Rahway, NJ 07065-0907, US
- DYER, Rebecca, J., Rahway, NJ 07065-0907, US
- MUNOZ, Benito, Rahway, NJ 07065-0907, US
- WAGNER, Steven, L., Rahway, NJ 07065-0907, US
- JONES, Jay, M., Rahway, NJ 07065-0907, US
- COREY-NAEVE, Janis, Rahway, NJ 07065-0907, US
- (74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

- (51) **C07H 21/02** (11) **1 189 920 A1\***  
C07H 21/04 A01K 67/00
- (25) En (26) En
- (21) 00942826.9 (22) 14.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/16412 14.06.2000
- (87) WO 00/77024 2000/51 21.12.2000
- (30) 14.06.1999 US 333229
- (54) • DIE FAMILIE DER CAMELLO-GENE UND IHRE VERWENDUNGEN
- CAMELLO GENE FAMILY AND USES THEREOF

• *FAMILLE DE GENES CAMELLO ET L'UTILISATION DESDITS GENES*

(71) New York Blood Center, Inc., 310 East 67 Street, New York, New York 10021, US

(72) BELYAVSKY, Alexander V., New York, NY 10021, US

POPSUEVA, Anna, E., FIN-00600 Helsinki, FI

LUCHINSKAYA, Natalia N., Moscow, 117296, RU

(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **C07H 21/02** (11) **1 189 921 A2\***  
G01N 31/00

(25) En (26) En

(21) 01905290.1 (22) 31.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/03186 31.01.2001

(87) WO 01/55342 2001/31 02.08.2001

(88) 17.01.2002

(30) 31.01.2000 US 494921  
08.12.2000 US 734237

(54) • *SYNTHETISCHE GENE ZUR ERHÖHTEN EXPRESSION*  
• *SYNTHETIC GENES FOR ENHANCED EXPRESSION*  
• *GENES DE SYNTHÈSE PERMETTANT UNE EXPRESSION ACCRUE*

(71) Biocatalytics, Inc., 39 Congress Street, Suite 303, Pasadena, CA 91105, US

(72) ROZZELL, David, J., Jr., Burbank, CA 91506, US

BUI, Peter, El Monte, CA 91732, US

HUA, Ling, Arcadia, CA 91007, US

(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co., Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB

**C07H 21/02** → (51) C12Q 1/68

**C07H 21/04** → (51) C07H 21/02

**C07H 21/04** → (51) C07K 14/47

**C07H 21/04** → (51) C12N 15/63

**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68

(51) **C07J 3/00** (11) **1 189 922 A1\***  
C07J 9/00 C07J 17/00  
C07J 41/00 A61K 31/56  
A61K 31/585

(25) En (26) En

(21) 00928431.6 (22) 27.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/11243 27.04.2000

(87) WO 00/66611 2000/45 09.11.2000

(30) 30.04.1999 US 131728 P  
24.03.2000 US 191864 P

(54) • *STEROID DERIVATE*  
• *STEROID DERIVATIVES*  
• *DERIVES STEROIDES*

(71) Arch Development Corporation, The University of Chicago, 5640 South Ellis, Suite 405, Chicago, IL 60637, US

(72) LIAO, Shutsung, Chicago, IL 60637, US

SONG, Ching, Chicago, IL 60637, US

(74) Stute, Ivo, Dipl.-Ing., Partnerschaft Dunkelberg & Stute Patentanwälte Friesenwall 5-7, 50672 Köln, DE

**C07J 9/00** → (51) C07J 3/00

**C07J 17/00** → (51) C07J 3/00

**C07J 17/00** → (51) C07J 51/00

**C07J 41/00** → (51) C07J 3/00

(51) **C07J 43/00** (11) **1 189 923 A1\***  
A61K 31/58 A61P 3/06

(25) En (26) En

(21) 00938427.2 (22) 20.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 00/00731 20.06.2000

(87) WO 00/78789 2000/52 28.12.2000

(30) 21.06.1999 US 337810

(54) • *AROMATISCHE UND HETEROZYKLISCHE DERIVATE VON PHYTOSTEROLEN UND/ ODER PHYTOSTANOLEN ZUR BEHANDLUNG VON GEFÄSSKRANKHEITEN*  
• *AROMATIC AND HETEROCYCLIC DERIVATIVES OF PHYTOSTEROLS AND/OR PHYTOSTANOLS FOR USE IN TREATING OR PREVENTING CARDIOVASCULAR DISEASE*  
• *DERIVES AROMATIQUES ET HETEROCYCLIQUES DE PHYTOSTEROLS ET/OU DE PHYTOSTANOLS ET LEUR UTILISATION DANS LE TRAITEMENT OU LA PREVENTION DE L'AFFECTION CARDIO-VASCULAIRE*

(71) Forbes Medi-Tech Inc., 200-750 West Pender Street, Vancouver, British Columbia V6C 2T8, CA

(72) KUTNEY, James, P., Vancouver, British Columbia V6L 3C7, CA

MILANOVA, Radka, K., Vancouver, British Columbia V6G 1E1, CA

DING, Yangbing, Vancouver, British Columbia V6T 1R9, CA

CHEN, Honming, Vancouver, British Columbia V6T 1R9, CA

(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C07J 51/00** (11) **1 189 924 A1\***  
C07J 17/00 A61K 31/59  
A61P 3/06 A61P 9/10

(25) En (26) En

(21) 00938426.4 (22) 20.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 00/00730 20.06.2000

(87) WO 01/00653 2001/01 04.01.2001

(30) 23.06.1999 US 339903

(54) • *KONJUGATE VON ASCORBINSÄURE UND PHYTOSTEROLEN ODER PHYTOSTANOLEN UND IHRE VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON GEFÄSSKRANKHEITEN*  
• *CONJUGATES OF PHYTOSTEROL OR PHYTOSTANOL WITH ASCORBIC ACID AND USE THEREOF IN TREATING OR PREVENTING CARDIOVASCULAR DISEASE*  
• *CONJUGUES DE PHYTOSTEROL OU DE PHYTOSTANOL ET D'ACIDE ASCORBIQUE, ET LEURS UTILISATIONS DANS LE TRAITEMENT OU LA PREVENTION DES MALADIES CARDIO-VASCULAIRES*

(71) Forbes Medi-Tech Inc., 200-750 West Pender Street, Vancouver, British Columbia V6C 2T8, CA

(72) KUTNEY, James, P., Vancouver, British Columbia V6L 3C7, CA

DING, Yangbing, Vancouver, British Columbia V6T 1R9, CA

CHEN, Honming, Vancouver, British Columbia V6T 1R9, CA

HOU, Duanjie, Vancouver, British Columbia V6T 1R9, CA

MILANOVA, Radka, K., Vancouver, British Columbia V6G 1E1, CA

(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C07J 73/00** (11) **1 189 925 A1\***  
C07J 75/00

(25) En (26) En

(21) 00937110.5 (22) 26.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) HU 00/00048 26.05.2000

(87) WO 00/77025 2000/51 21.12.2000

(30) 10.06.1999 HU 9901938

(54) • *NEUE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 17BETA-HYDROXY-17ALPHA-METHYL-2-OXA-5ALPHA-ANDROSTANE-3-ON*  
• *NEW PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF 17BETA-HYDROXY-17ALPHA-METHYL-2-OXA-5ALPHA-ANDROSTANE-3-ONE*  
• *NOUVEAU PROCEDE DE SYNTHÈSE DE 17BETA-HYDROXY-17ALPHA-METHYL-2-OXA-5ALPHA-ANDROSTAN-3-ONE*

(71) RICHTER GEDEON VEGYESZETI GYAR R.T., Gyömrői ut 19-21, 1000 Budapest X, HU

(72) SANTA, Csaba, H-1163 Budapest, HU

TUBA, Zoltán, H-1022 Budapest, HU

MAHO, Sándor, H-1183 Budapest, HU

SZELES, János, H-1096 Budapest, HU

FERENCZI, Katalin, H-1083 Budapest, HU

HORVATH, Péter, H-1204 Budapest, HU

LANCOS, Krisztina, H-1031 Budapest, HU

MESTER, Tamás, H-1171 Budapest, HU

TROMPLER, rpád, H-1103 Budapest, HU

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07J 75/00** → (51) C07J 73/00

(51) **C07K 1/00** (11) **1 189 926 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 00931377.6 (22) 15.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/01854 15.05.2000

(87) WO 00/69887 2000/47 23.11.2000

(88) 02.08.2001

(30) 13.05.1999 GB 9910975

(54) • *SCHNELLE DEHYDRIERUNG VON PROTEINEN*  
• *RAPID DEHYDRATION OF PROTEINS*  
• *RAPIDE DESHYDRATATION DE PROTEINES*

(71) University of Strathclyde, McCance Building, 16 Richmond Street, Glasgow G1 1YQ, Scotland, GB

THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW, Gilbert Scott Building, University Avenue, Glasgow G12 8QQ, GB

(72) MOORE, Barry Douglas, Crosshill, Glasgow G42 8DT, GB

PARKER, Marie Claire, Crosshill, Glasgow G42 8DT, GB

HALLING, Peter, James, Glasgow G4 9HX, GB

PARTRIDGE, Joann, Glasgow G11 7JD, GB

(74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

**C07K 1/00** → (51) A61K 39/02

<b>C07K 1/00</b>	→ (51)	C12N 5/04
<b>C07K 1/00</b>	→ (51)	C12N 7/00
<b>C07K 1/00</b>	→ (51)	C12P 21/06
(51) <b>C07K 1/04</b>	(11)	<b>1 189 927 A1*</b>
C07K 14/00		
(25) En	(26) En	
(21) 00931423.8	(22) 25.05.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 00/02007	25.05.2000	
(87) WO 00/75171	2000/50 14.12.2000	
(30) 04.06.1999	GB 9912911	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON TRÄGERN FÜR FESTPHASESYNTHESE</li> <li>• PROCESS FOR THE PREPARATION OF SUPPORTS FOR SOLID PHASE SYNTHESIS</li> <li>• PROCEDE DE PREPARATION DE SUPPORTS POUR SYNTHÈSE EN PHASE SOLIDE</li> </ul>
(71) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB		
(72) BROWN, Richard John, Silk Road Business Park, Macclesfield, Cheshire SK10 2NA, GB		
MONTGOMERY, Francis Joseph, Silk Rd. Business Park, Macclesfield, Cheshire SK10 2NA, GB		
HARRIS, Craig Steven, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB		
WELLINGS, Donald Alfred, Northwich, Cheshire SW9 7RA, GB		
(74) Revell, Christopher, Avecia Limited Intellectual Property Group, PO Box 42, Hexagon House, Blackley, Manchester, M9 8ZS, GB		
(51) <b>C07K 1/10</b>	(11)	<b>1 189 928 A1*</b>
C07K 1/107		C07K 17/08
(25) En	(26) En	
(21) 00930551.7	(22) 10.05.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/12770	10.05.2000	
(87) WO 00/68252	2000/46 16.11.2000	
(30) 10.05.1999	US 133304 P	
	10.05.1999	US 133305 P
	07.03.2000	US 187488 P
	29.03.2000	US 193054 P
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• METHODEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR KONTROLLIERTEN POLYPEPTIDSYNTHESE</li> <li>• METHODS AND COMPOSITIONS FOR CONTROLLED POLYPEPTIDE SYNTHESIS</li> <li>• METHODES ET COMPOSITIONS POUR REALISER UNE SYNTHÈSE REGULÉE DE POLYPEPTIDES</li> </ul>
(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US		
(72) DEMING, Timothy, J., Summerland, CA 93067, US		
YU, Miaoer, San Jose, CA 95164, US		
CURTIN, Scott, A., Santa Barbara, CA 93101, US		
HWANG, Jungyeon, Goleta, CA 93117, US		
WYRSTA, Michael, D., Goleta, CA 93117, US		
(74) Schneiders, Josef, Dipl.-Ing., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte, Huestrasse 23 (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE		
<b>C07K 1/107</b>	→ (51)	C07K 1/10

<b>C07K 1/22</b>	→ (51)	B01J 20/32
<b>C07K 1/34</b>	→ (51)	C07K 14/285
<b>C07K 5/00</b>	→ (51)	C07H 21/00
<b>C07K 5/00</b>	→ (51)	C12N 15/63
(51) <b>C07K 5/068</b>	(11)	<b>1 189 929 A2*</b>
A61K 38/05		A61P 7/02
(25) En	(26) En	
(21) 00938691.3	(22) 27.05.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 00/04846	27.05.2000	
(87) WO 00/75172	2000/50 14.12.2000	
(88) 31.05.2001		
(30) 08.06.1999	EP 99111109	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• FAKTOR VIIA INHIBITORE</li> <li>• FACTOR VIIA INHIBITORS</li> <li>• INHIBITEURS DU FACTEUR VIIA</li> </ul>
(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE		
(72) KLINGLER, Otmar, D-63110 Rodgau, DE		
SCHUDOK, Manfred, D-65817 Eppstein/Ts., DE		
ZOLLER, Gerhard, D-61137 Schöneck, DE		
HEINELT, Uwe, D-65187 Wiesbaden, DE		
DEFOSSA, Elisabeth, D-65510 Idstein, DE		
MATTER, Hans, D-63505 Langensfeld, DE		
SAFAR, Pavel, Tucson, AZ 85737, US		
<b>C07K 7/02</b>	→ (51)	C07K 14/655
(51) <b>C07K 7/06</b>	(11)	<b>1 189 930 A1*</b>
A61K 38/04		A61P 7/02
(25) De	(26) De	
(21) 00949177.0	(22) 13.06.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 00/05404	13.06.2000	
(87) WO 01/00660	2001/01 04.01.2001	
(30) 26.06.1999	DE 19929410	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• INHIBITOREN DES INTEGRINS ALPHA V BETA 6</li> <li>• INHIBITORS OF THE INTEGRIN ALPHA V BETA 6</li> <li>• INHIBITEURS DE L'INTEGRINE ALPHA V BETA 6</li> </ul>
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE		
(72) JONCZYK, Alfred, D-64295 Darmstadt, DE		
DIEFENBACH, Beate, D-81739 München, DE		
GROTH, Ulrich, D-78464 Konstanz, DE		
ZISCHINSKY, Gunther, D-78462 Konstanz, FR		
(51) <b>C07K 7/08</b>	(11)	<b>1 189 931 A2*</b>
C07K 14/47		A61K 38/10
A61K 38/16		C12N 15/11
C12N 5/10		A61P 35/00
(25) En	(26) En	
(21) 00946990.9	(22) 30.06.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/18283	30.06.2000	
(87) WO 01/01748	2001/02 11.01.2001	
(88) 26.07.2001		
(30) 02.07.1999	US 142232 P	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• AN HER2 BINDENDE PEPTIDVERBINDUNGEN</li> </ul>

• PEPTIDE COMPOUNDS THAT BIND HER2		
• COMPOSES DE PEPTIDE SE LIANT A HER2		
(71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US		
(72) DENNIS, Mark, S., San Carlos, CA 94070, US		
(74) Cripps, Joanna Elizabeth, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB		
(51) <b>C07K 7/56</b>	(11)	<b>1 189 932 A1*</b>
A61K 38/12		A61P 31/10
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 00940456.7	(22) 08.06.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) FR 00/01569	08.06.2000	
(87) WO 00/75178	2000/50 14.12.2000	
(30) 09.06.1999	FR 9907252	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• ECHINOCANDINDERIVATE, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG ALS FUNGIZID</li> <li>• NOVEL ECHINOCANDIN DERIVATIVES, METHOD FOR PREPARING SAME AND USE AS ANTIFUNGAL AGENTS</li> <li>• DERIVES DE L'ECHINOCANDINE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LEUR APPLICATION COMME ANTIFONGIQUES</li> </ul>
(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR		
(72) CORBIER, Alain, F-91370 Verrières le Buisson, FR		
FAUVEAU, Patrick, F-93190 Livry Gargan, FR		
PIETRE-DISCHAMP, Nathalie, F-94490 Ormesson sur Marne, FR		
SCHIO, Laurent, F-93140 Bondy, FR		
VICAT, Pascale, F-75017 Paris, FR		
(74) Rousseau, Pierrick Edouard, et al, Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR		
(51) <b>C07K 7/56</b>	(11)	<b>1 189 933 A1*</b>
A61K 38/12		A61P 31/10
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 00942169.4	(22) 08.06.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) FR 00/01568	08.06.2000	
(87) WO 00/75177	2000/50 14.12.2000	
(30) 09.06.1999	FR 9907251	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• ECHINOCANDINDERIVATE, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG ALS FUNGIZID</li> <li>• ECHINOCANDIN DERIVATIVES, METHOD FOR PREPARING SAME AND APPLICATION AS ANTIFUNGAL AGENTS</li> <li>• DERIVES DE L'ECHINOCANDINE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LEUR APPLICATION COMME ANTIFONGIQUES</li> </ul>
(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR		
(72) FAUVEAU, Patrick, F-93190 Livry Gargan, FR		
HAWSER, Stephen, I-37020 Arbizzano di Valpolicella, IT		
LEBOURG, Gilles, F-93220 Gagny, FR		
SCHIO, Laurent, F-93140 Bondy, FR		
(74) Rousseau, Pierrick Edouard, et al, Aventis Pharma S.A. Département des Brevets, 102, Route de Noisy, 93235 Romainville Cedex, FR		
<b>C07K 14/00</b>	→ (51)	C07K 1/04
<b>C07K 14/00</b>	→ (51)	C12N 15/00

<b>C07K 14/00</b> → (51) C12N 15/63	(51) <b>C07K 14/47</b> (11) <b>1 189 936 A2*</b>	(51) <b>C07K 14/47</b> (11) <b>1 189 938 A1*</b>
<b>C07K 14/00</b> → (51) C12P 21/06	A61P 35/00 A61K 38/17	C07H 21/04 C12N 15/63 C12N 1/21 C12P 21/02
<b>C07K 14/18</b> → (51) G01N 33/569	(25) En (26) En	(25) En (26) En
<b>C07K 14/21</b> → (51) C12N 15/31	(21) 00940589.5 (22) 21.06.2000	(21) 00942958.0 (22) 19.06.2000
(51) <b>C07K 14/245</b> (11) <b>1 189 934 A2*</b>	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(25) En (26) En	(86) GB 00/02414 21.06.2000	AL LT LV MK RO SI
(21) 00931373.5 (22) 12.05.2000	(87) WO 00/78803 2000/52 28.12.2000	(86) US 00/16883 19.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(88) 26.07.2001	(87) WO 00/78808 2000/52 28.12.2000
AL LT LV MK RO SI	(30) 21.06.1999 GB 9914480	(30) 18.06.1999 US 336536
(86) GB 00/01822 12.05.2000	(54) • VERWENDUNG VON EIF4E-BINDUNGSREA- GENZIEN IN DER THERAPIE	(54) • AUSGESCHIEDENE PROTEINE UND DEREN VERWENDUNGEN
(87) WO 00/69886 2000/47 23.11.2000	• USE OF EIF4E BINDING AGENTS IN THERAPY	• SECRETED PROTEINS AND USES THEREOF
(88) 15.02.2001	• UTILISATION D'AGENTS DE LIAISON EIF 4E DANS LA THERAPIE	• PROTEINES SECRETEES ET UTILISATIONS ASSOCIEES
(30) 14.05.1999 GB 9911298 23.12.1999 GB 9930530	(71) THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF DUNDEE, Dundee DD1 4HN, Scotland, GB	(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US
(54) • OLIGOMERE CHAPERONPROTEINE • OLIGOMERIC CHAPERONE PROTEINS • PROTEINES CHAPERONS OLIGOMERES	(72) Proud, Christopher Gregory, University of Dundee, Dundee DD1 5EH, GB	(72) LEIBY, Kevin, R., Natick, MA 01760, US McKAY, Charles, Newton, MA 02467, US BOSSONE, Steven, Lexington, MA 02173, US
(71) MEDICAL RESEARCH COUNCIL, 20 Park Crescent, London W1N 4AL, GB	(74) Herbert, Terrence Patrick, University of Dundee, Dundee DD1 5EH, GB	(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE
(72) HILL, Fergal, Conan, F-63730 Les Martres de Veyre, FR	Lane, David Philip, University of Dundee, Dundee DD1 9SY, GB	(51) <b>C07K 14/47</b> (11) <b>1 189 939 A1*</b>
CHATELLIER, Jean, Cambridge CB5 8LD, GB	Fahraeus, Robin, University of Dundee, Dundee DD1 9SY, GB	A61P 35/00
FERSHT, Alan, MRC Unit for Protein Function and, Cambridge CB2 1EW, GB	(74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB	(25) En (26) En
(74) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB	(51) <b>C07K 14/47</b> (11) <b>1 189 937 A1*</b>	(21) 00943091.9 (22) 23.06.2000
(51) <b>C07K 14/285</b> (11) <b>1 189 935 A1*</b>	G01N 33/68 C07K 16/42	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
C07K 1/34	(25) En (26) En	AL LT LV MK RO SI
(25) En (26) En	(21) 00942869.9 (22) 16.06.2000	(86) US 00/17283 23.06.2000
(21) 00941593.6 (22) 20.06.2000	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(87) WO 01/00670 2001/01 04.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	AL LT LV MK RO SI	(80) 25.06.1999 US 141027 P
AL LT LV MK RO SI	(86) US 00/16593 16.06.2000	(54) • BH3-MODIFIZIERTE PEPTIDE
(86) US 00/17019 20.06.2000	(87) WO 00/78807 2000/52 28.12.2000	• BH3 MODIFIED PEPTIDES
(87) WO 01/00668 2001/01 04.01.2001	(30) 18.06.1999 US 334582	• PEPTIDES MODIFIES BH3
(30) 25.06.1999 US 141067 P	(54) • GEREINIGTES ANTIGEN FÜR DIE ALZHEI- MER KRANKHEIT UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND VERWEN- DUNG	(71) SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S., 51-53 rue du Docteur Blanche, 75016 Paris, FR
(54) • EXTRAKTION VON INTEGRALEN MEM- BRANPROTEINEN	• PURIFIED ANTIGEN FOR ALZHEIMER'S DISEASE, AND METHODS OF OBTAINING AND USING SAME	(72) MORGAN, Barry, A., Franklin, MA 02038, US PREVOST, Gregoire, F-Les Ulis Cedex, FR
• EXTRACTION OF INTEGRAL MEMBRANE PROTEINS	• ANTIGENE PURIFIE DIRIGE CONTRE LA MALADIE D'ALZHEIMER ET PROCEDES POUR OBTENIR ET UTILISER CET ANTI- GENE	COTTER, Thomas, G., Crosshaven, IE FINNEGAN, Nicola, Dublin, IE
• EXTRACTION DE PROTEINES MEMBRANAI- RES ENTIERES	(71) MOLECULAR GERIATRICS CORPORATION, Suite 111, 50 Lakeview Parkway, Vernon Hills, IL 60061, US	(74) Lunt, Mark George Francis, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB
(71) AMERICAN CYANAMID COMPANY, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US	(72) ZINKOWSKI, Raymond, P., Northbrook, IL 60062, US	(51) <b>C07K 14/47</b> (11) <b>1 189 940 A2*</b>
(72) LAKHOTIA, Sanjay, Redwood City, CA 94063, US	KERKMAN, Daniel, Joseph, Lake Villa, IL 60046, US	C12N 15/12 C12N 15/63 C12N 5/10 A01K 67/027 C12Q 1/68 G01N 33/68 G01N 33/50
(74) Wileman, David Francis Dr., c/o Patent Department Wyeth Laboratories Huntercombe Lane South, Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH, GB	KOHNKEN, Russel, Edwin, Skokie, IL 60076, US DEBERNARDIS, John, Francis, Lindenhurst, IL 60046, US	(25) En (26) En
<b>C07K 14/36</b> → (51) C12N 15/31	(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE	(21) 00953366.2 (22) 23.06.2000
<b>C07K 14/395</b> → (51) C12N 15/10	(51) <b>C07K 14/47</b> (11) <b>1 189 936 A2*</b>	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
<b>C07K 14/395</b> → (51) C12N 15/62	A61P 35/00 A61K 38/17	AL LT LV MK RO SI
<b>C07K 14/40</b> → (51) C12N 15/11	(25) En (26) En	(86) IB 00/01183 23.06.2000
<b>C07K 14/415</b> → (51) C12N 15/82	(21) 00940589.5 (22) 21.06.2000	(87) WO 01/00669 2001/01 04.01.2001
<b>C07K 14/445</b> → (51) C07K 16/20	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(88) 17.01.2002
		(30) 25.06.1999 US 141323 P
		18.01.2000 US 176880 P
		(54) • EIN BAP28 GEN UND PROTEIN
		• A BAP28 GENE AND PROTEIN
		• NOUVEAU GENE BAP28 ET PROTEINE
		(71) GENSET, Intellectual Property Dept., 24, rue Royale, 75008 Paris, FR
		(72) BARRY, Caroline, F-91940 Les Ulis, FR BOUGUERET, Lydie, F-92170 Vanves, FR

CHUMAKOV, Ilya, F-77000 Vaux-le-Penil, FR  
COHEN-AKENINE, Annick, F-75012 Paris, FR  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07K 14/47** → (51) C07K 7/08

**C07K 14/47** → (51) C07K 14/655

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/00

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/10

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/11

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/16

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/62

**C07K 14/51** → (51) G01N 33/68

**C07K 14/52** → (51) C12N 15/24

**C07K 14/54** → (51) C12N 15/24

**C07K 14/62** → (51) C12N 15/00

**C07K 14/63** → (51) C12N 15/16

(51) **C07K 14/655** (11) **1 189 941 A1\***  
C07K 14/47 A61K 38/31  
(25) En (26) En  
(21) 00939563.3 (22) 05.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/15396 05.06.2000

(87) WO 00/75186 2000/50 14.12.2000

(30) 04.06.1999 US 137655 P

(54) • *NEUROMEDIN B UND SOMATOSTATIN REZEPTOR ANTAGONISTEN*  
• *NEUROMEDIN B AND SOMATOSTATIN RECEPTOR AGONISTS*  
• *ANTAGONISTES DES RECEPTEURS DE LA SOMATOSTATINE ET DE LA NEUROMEDINE B*

(71) SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S., 51-53 rue du Docteur Blanche, 75016 Paris, FR

(72) SADAT-AALAE, Dean, Shrewsbury, MA 01545, US  
MORGAN, Barry, A., Franklin, MA 02038, US

(74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

(51) **C07K 14/655** (11) **1 189 942 A1\***  
C07K 7/02 A61K 38/31  
A61P 5/02 G01N 33/68

(25) En (26) En

(21) 00948520.2 (22) 23.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/17401 23.06.2000

(87) WO 01/00676 2001/01 04.01.2001

(30) 25.06.1999 US 141028 P

(54) • *SOMATOSTATIN AGONISTE*  
• *SOMATOSTATIN AGONISTS*  
• *AGONISTES DE LA SOMATOSTATINE*

(71) SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.), 51-53 rue du Docteur-Blanche, 75016 Paris, FR

(72) MORGAN, Barry, A., Franklin, MA 02038, US  
SADAT-AALAE, Dean, Shrewsbury, MA 01545, US

(74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

(51) **C07K 14/705** (11) **1 189 943 A1\***  
C12N 15/62 G01N 33/68  
C12N 15/86

(25) En (26) En

(21) 00939735.7 (22) 09.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/15904 09.06.2000

(87) WO 00/75188 2000/50 14.12.2000

(30) 09.06.1999 US 138237 P

15.09.1999 US 154078 P

(54) • *VERFAHREN ZUR MESSUNG DER MEMBRAN-VERANKERUNG VON GLUT4*  
• *METHOD OF MEASURING PLASMA MEMBRANE TARGETING OF GLUT4*  
• *METHODE DE MESURE DU CIBLAGE DE LA MEMBRANE PLASMIQUE PAR GLUT4*

(71) WHITEHEAD INSTITUTE FOR BIOMEDICAL RESEARCH, Nine Cambridge Center, Cambridge, MA 02142, US  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02114, US

(72) BOGAN, Jonathan, S., Belmont, MA 02478, US  
LODISH, Harvey, Brookline, MA 02146, US

(74) Lock, Graham James, et al, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

(51) **C07K 14/705** (11) **1 189 944 A1\***  
C07K 16/28 C12N 15/12

(25) En (26) En

(21) 00942952.3 (22) 19.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/16869 19.06.2000

(87) WO 00/78809 2000/52 28.12.2000

(30) 21.06.1999 US 337105

(54) • *G-PROTEIN GEKOPPELTER REZEPTOR AXOR16*  
• *AXOR16, A G PROTEIN COUPLED RECEPTOR*  
• *AXOR16, R CEPTEUR COUPL UNE PROTINE G*

(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US

(72) ELSHOURBAGY, Nabil, West Chester, PA 19380, US  
SHABON, Usman, Collegeville, PA 19426, US

(74) Connell, Anthony Christopher, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/52

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/62

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/85

**C07K 14/715** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/72** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/72** → (51) C12N 15/62

**C07K 14/74** → (51) A61K 38/17

**C07K 14/785** → (51) A61K 38/17

**C07K 16/00** → (51) C12N 15/63

**C07K 16/00** → (51) C12Q 1/70

**C07K 16/02** → (51) C12N 15/00

**C07K 16/14** → (51) C12N 15/11

**C07K 16/18** → (51) C12N 15/00

**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/18** → (51) C12N 15/52

**C07K 16/18** → (51) G01N 33/68

(51) **C07K 16/20** (11) **1 189 945 A1\***  
C07K 14/445 C12N 5/20  
G01N 33/569 G01N 33/543

(25) En (26) En

(21) 00930497.3 (22) 08.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/12628 08.05.2000

(87) WO 00/68270 2000/46 16.11.2000

(30) 07.05.1999 US 306905

(54) • *ANTI-KÖRPER UND PEPTIDE ZUR DETEKTION VON PLASMODIUM VIVAX*  
• *ANTIBODIES AND PEPTIDES FOR DETECTION OF PLASMODIUM VIVAX*  
• *ANTICORPS ET PEPTIDES POUR LA DETECTION DE PLASMODIUM VIVAX*

(71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, US

(72) MARET, S., Melissa, Yardley, PA 19067, US

MALLONEE, Richard, L., Baltimore, MD 21239, US  
BAGGETT, David, W., Stewartstown, PA 17363, US  
CARRIGAN, Michelle, C., Shrewsbury, PA 17361, US

(74) Rambelli, Paolo (IT), et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Corso Regio Parco 27, I-10152 Torino, IT

**C07K 16/26** → (51) C12N 15/16

(51) **C07K 16/28** (11) **1 189 946 A1\***  
A61K 39/395 C07K 16/46  
C12N 15/13

(25) En (26) En

(21) 00941707.2 (22) 23.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/17454 23.06.2000

(87) WO 00/78815 2000/52 28.12.2000

(30) 24.06.1999 US 339922

(54) • *ANTI-ALPHA-V?BETA3-REKOMBINANTE HUMANE ANTIKÖRPER, DAFÜR KODIERENDE NUKLEINSÄUREN UND VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG*

• *ANTI- $\alpha$ (A) V? $\beta$ (B)3? RECOMBINANT HUMAN ANTIBODIES, NUCLEIC ACIDS ENCODING SAME AND METHODS OF USE*  
• *ANTICORPS HUMAINS RECOMBINANTS ANTI-ALPHA V?BETA 3?, ACIDES NUCLEIQUES CODANT CES ANTIKORPS ET METHODES D'UTILISATION*

(71) Applied Molecular Evolution, 3520 Dunhill Street, San Diego, CA 92121, US

(72) HUSE, William, D., Del Mar, CA 92014, US  
WU, Herren, San Diego, CA 92130, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE		
<b>C07K 16/28</b>	→ (51)	A61K 38/17
<b>C07K 16/28</b>	→ (51)	C07K 14/705
<b>C07K 16/28</b>	→ (51)	C12N 15/12
<b>C07K 16/28</b>	→ (51)	C12N 15/24
<b>C07K 16/28</b>	→ (51)	C12N 15/31
<b>C07K 16/32</b>	→ (51)	A61K 47/48
<b>C07K 16/40</b>	→ (51)	A61K 38/45
<b>C07K 16/40</b>	→ (51)	C12N 15/55
<b>C07K 16/40</b>	→ (51)	C12N 15/57
(51) <b>C07K 16/42</b>	(11)	<b>1 189 947 A1*</b> A61K 39/395 A61K 47/48 A61P 9/00
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 00949660.5	(22)	06.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) FR 00/01952 06.07.2000		
(87) WO 01/04160 2001/03 18.01.2001		
(30) 07.07.1999 FR 9908779		
(54) • ANTI-IDIOTYPISCHE ANTIKÖRPER GEGEN FIBROBLASTEN WACHSTUM-FAKTOREN UND IHRE VERWENDUNG ALS ARZEIMIT- TELS • ANTI-IDIOTYPIC ANTIBODIES OF FIBROBLAST GROWTH FACTORS AND THEIR USE AS MEDICINES • ANTICORPS ANTI-IDIOTYPIQUES DES FAC- TEURS DE CROISSANCE DES FIBROBLAS- TES ET LEUR UTILISATION COMME MEDICAMENTS		
(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR		
(72) PLOU T, Jean, F-31400 Toulouse, FR JOUANNEAU, Jacqueline, F-75013 Paris, FR THIERY, Jean-Paul, F-75013 Paris, FR SAVAGNER, Pierre, F-35760 Saint-Grégoire, FR MALAUAUD, Bernard, André, F-31500 Toulouse, FR SORDELLO, Sylvie, F-31850 Mortrabe, FR		
(74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, Grosset- Fournier & Demachy s.a.r.l. 20, rue de Maubeuge, 75009 Paris, FR		
<b>C07K 16/42</b>	→ (51)	C07K 14/47
<b>C07K 16/46</b>	→ (51)	C07K 16/28
<b>C07K 16/46</b>	→ (51)	C12N 15/24
<b>C07K 17/00</b>	→ (51)	C12P 21/06
<b>C07K 17/08</b>	→ (51)	C07K 1/10
<b>C08B 31/18</b>	→ (51)	C01B 11/22
<b>C08B 37/18</b>	→ (51)	C11D 3/39
<b>C08C 19/28</b>	→ (51)	C08F 290/04
<b>C08F 2/00</b>	→ (51)	C08F 10/10
<b>C08F 2/00</b>	→ (51)	G01N 33/44

<b>C08F 2/20</b>	→ (51)	C08F 283/04
<b>C08F 4/00</b>	→ (51)	C07C 239/20
<b>C08F 4/02</b>	→ (51)	B01J 31/00
<b>C08F 4/54</b>	→ (51)	C08L 9/00
<b>C08F 4/60</b>	→ (51)	B01J 31/00
<b>C08F 4/64</b>	→ (51)	C08F 8/00
(51) <b>C08F 8/00</b>	(11)	<b>1 189 948 A1*</b> C08F 8/04
(25) De	(26)	De
(21) 00936816.8	(22)	26.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) EP 00/04832 26.05.2000		
(87) WO 00/73357 2000/49 07.12.2000		
(30) 27.05.1999 DE 19924340		
(54) • VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN HYDRIE- RUNG VON ETHYLENISCH UNGESÄTTIG- TEN DOPPELBINDUNGEN IN POLYMEREN • METHOD OF SELECTIVELY HYDROGENAT- ING ETHYLENICALLY UNSATURATED DOU- BLE BONDS IN POLYMERS • PROCEDE D'HYDROGENATION SELECTIVE DE DOUBLES LIAISONS ETHYLENIQUE- MENT INSATUREES DANS DES POLYME- RES		
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE		
(72) DERSCH, Rolf, D-67434 Neustadt, DE MAAS, Heiko, D-67105 Schifferstadt, DE SCHÄDLER, Volker, D-68163 Mannheim, DE		
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE		
(51) <b>C08F 8/00</b>	(11)	<b>1 189 949 A1*</b>
(25) En	(26)	En
(21) 00938766.3	(22)	06.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 00/05193 06.06.2000		
(87) WO 00/75195 2000/50 14.12.2000		
(30) 06.06.1999 SE 9902133		
(54) • VERFAHREN ZUR OBERFLÄCHENMODIFIZIERUNG, TRÄGER- MATRIX UND VERWENDUNG DAVON • METHOD FOR SURFACE MODIFICATION, A NOVEL SUPPORT MATRIX AND THE USE OF THE MATRIX • PROCEDE DE MODIFICATION DE SURFACE, NOUVELLE MATRICE DE SUP- PORT ET UTILISATION DE LADITE MATRICE		
(71) Amersham Biosciences AB, 751 84 Uppsala, SE		
(72) DERAND, Helene, S-187 35 Taby, SE NASMAN, Jan, FIN-65300 Fin, US		
(74) Rollins, Anthony John, et al, Amersham plc, The Grove Centre, White Lion Road, Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB		
(51) <b>C08F 8/00</b>	(11)	<b>1 189 950 A1*</b> C08F 8/26 C08F 10/00 C08F 4/64
(25) De	(26)	De
(21) 00942025.8	(22)	07.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) EP 00/05256 07.06.2000		
(87) WO 00/78823 2000/52 28.12.2000		
(30) 17.06.1999 DE 19927766		

(54) • TRÄGERKATALYSATOR ZUR OLEFINPOLY- MERISATION • SUPPORT CATALYST FOR OLEFIN POLYM- ERIZATION • CATALYSEUR SUPPORT DE POLYMERISA- TION D'OLEFINES		
(71) Basell Polyolefine GmbH, Carl-Bosch-Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE MAX-PLANCK-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER WISSENSCHAFTEN E.V., 14195 Berlin, DE		
(72) KOCH, Matthias, D-65205 Wiesbaden, DE STORK, Martin, D-59075 Hamm, DE KLAPPER, Markus, D-55128 Mainz, DE MÜLLEN, Klaus, D-50939 Köln, DE GREGORIUS, Heike, D-56288 Bubach, DE RIEF, Ursula, D-68542 Heddeshheim, DE		
<b>C08F 8/04</b>	→ (51)	C08F 8/00
<b>C08F 8/04</b>	→ (51)	C08L 53/02
<b>C08F 8/26</b>	→ (51)	C08F 8/00
<b>C08F 8/30</b>	→ (51)	C08F 290/04
<b>C08F 8/30</b>	→ (51)	C10M 159/12
<b>C08F 8/34</b>	→ (51)	C08F 290/04
(51) <b>C08F 10/00</b>	(11)	<b>1 189 951 A1*</b> C07F 17/00
(25) En	(26)	En
(21) 00922250.6	(22)	14.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) US 00/10191 14.04.2000		
(87) WO 00/68279 2000/46 16.11.2000		
(30) 06.05.1999 US 306142		
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON LEICHTER ZU VERARBEITENDEN POLME- REN • A POLYMERIZATION PROCESS FOR PRO- DUCING EASIER PROCESSING POLYMERS • PROCEDE DE POLYMERISATION POUR LA PRODUCTION DE POLYMERES PLUS FACI- LES A TRAITER		
(71) Univation Technologies LLC, Suite 1950, 5555 San Felipe, Houston, TX 77056, US		
(72) CROWTHER, Donna, J., Seabrook, TX 77586, US LUE, Ching-Tai, Houston, TX 77062, US MATSUNAGA, Philip, T., Houston, TX 77059, US		
(74) Ricker, Mathias, Dr.Dipl.-Chem., Bardehle- Pagenberg-Dost-Altenburg- Geissler, Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE		
<b>C08F 10/00</b>	→ (51)	C08F 8/00
(51) <b>C08F 10/10</b>	(11)	<b>1 189 952 A1*</b> C08F 2/00
(25) En	(26)	En
(21) 00937047.9	(22)	06.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 00/02174 06.06.2000		
(87) WO 00/77056 2000/51 21.12.2000		
(30) 11.06.1999 FR 9907649		
(54) • ISOBUTENE POLYMERISATIONSVERFAHREN • ISOBUTENE POLYMERISATION PROCESS • PROCEDE DE POLYMERISATION D'ISOBU- TENE		
(71) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		

- (71) BP Chemicals S.N.C., 8 rue des Gêmeaux, Cergy St. Christophe, 95866 Cergy Pontoise Cedex, FR  
(84) FR  
(72) Arrivat, Eric, 13800 Istres, FR  
Benazzouz, Gacem, 13500 Martigues, FR  
Pinede, Alain, 13122 Ventabren, FR  
Sait, Christian, 13250 Cornillon-Confoux, FR  
(74) Preece, Michael, et al, BP International Limited Patents and Agreements Division Sunbury Research Centre Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

**C08F 12/08** → (51) G01N 33/44

- (51) **C08F 14/18** (11) **1 189 953 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936159.3 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/14009 19.05.2000  
(87) WO 00/71590 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 US 135074 P  
(54) • POLYMERISATION VON FLUOROPOLYMEREN  
• POLYMERIZATION OF FLUOROMONOMERS  
• POLYMERISATION DES FLUOROMONOMERES  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) MORGAN, Richard, Alan, Vienna, WV 26105, US  
JONES, Clay, Woodward, Washington, WV 26181, US  
HIRVNAK, Jeffrey, Glen Mills, PA 19342, US  
TREAT, Theodore, Washington, WV 26181, US  
(74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C08F 16/30** → (51) C07C 311/48**C08F 20/00** → (51) C08G 63/48**C08F 36/06** → (51) C08L 9/00**C08F 212/32** → (51) C08F 8/00

- (51) **C08F 214/22** (11) **1 189 954 A1\***  
// (C08F214/22, 214:28), C08F214:26  
(25) De (26) De  
(21) 00936745.9 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04426 16.05.2000  
(87) WO 00/73360 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 DE 19924439  
(54) • SCHNELL VERNETZENDES FLUORPOLYMER  
• RAPIDLY CROSS-LINKING FLUOROPOLYMER  
• POLYMERE FLUORE A RETICULATION RAPIDE  
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) HARRISON, David, B., D-51373 Leverkusen, DE  
BIENER, Wilhelm-Franz, D-51467 Bergisch Gladbach, DE  
(74) Feldhues, Michael L.F., Dr., et al, Bayer Aktiengesellschaft, Konzernbereich RP, Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

**C08F 214/22** → (51) C07C 311/48**C08F 214/26** → (51) C07C 311/48**C08F 216/14** → (51) C07C 311/48**C08F 216/14** → (51) C08F 220/04

- (51) **C08F 220/04** (11) **1 189 955 A1\***  
C04B 24/26 C08F 216/14  
(25) De (26) De  
(21) 00925113.3 (22) 14.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/02251 14.03.2000  
(87) WO 00/77058 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 DE 19926611  
(54) • COPOLYMERE AUF BASIS VON UNGESÄTTIGTEN MONO- ODER DICARBONSÄUREDERIVATEN UND OXYALKYLENGLYKOL-ALKENYLETHERN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG  
• COPOLYMERS BASED ON UNSATURATED MONO- OR DICARBOXYLIC ACID DERIVATIVES AND OXYALKYLENE GLYCOL ALKENYL ETHERS, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF  
• COPOLYMERES A BASE DE DERIVES D'ACIDE MONOCARBOXYLIQUE OU DICARBOXYLIQUE INSATURES ET D'ALKENYLETHERS D'OXYALKYLENGLYCOL, LEUR PROCÉDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION  
(71) Degussa Construction Chemicals GmbH, Dr.-Albert-Frank-Strasse 32, 83308 Trostberg, DE  
(72) ALBRECHT, Gerhard, 83342 Tacherting, DE  
HÜBSCH, Christian, 83703 Gmund, DE  
LEITNER, Hubert, 8967 Haus/Ennstal, AT  
GRASSL, Harald, 83471 Schönau, DE  
KERN, Alfred, 84558 Kirchweidach, DE  
(74) Huber, Bernhard, Dipl.-Chem., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**C08F 222/32** → (51) C09J 4/00**C08F 230/04** → (51) C09D 4/00

- (51) **C08F 246/00** (11) **1 189 956 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931462.6 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02078 30.05.2000  
(87) WO 01/09208 2001/06 08.02.2001  
(30) 27.05.1999 EP 99304092  
(54) • LÖSUNGEN VON POLYMEREN  
• POLYMER SOLUTIONS  
• SOLUTIONS POLYMERES  
(71) Biocompatibles Ltd., Chapman House, Farnham Business Park, Weydon Lane, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
(72) REDMAN, Richard Paul Biocompatibles Limited, Farnham Surrey GU9 8QL, GB  
HUGHES, Laurence, Gerald Biocompatibles Limited, Farnham Surrey GU9 8QL, GB  
FREEMAN, Richard Neil Templar Biocompatibles Ltd., Farnham Surrey GU9 8QL, GB  
LEWIS, Andrew, Lennard Biocompatibles Limited, Farnham Surrey GU9 8QL, GB  
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C08F 283/00** → (51) C08F 291/08**C08F 283/00** → (51) C08G 18/67

- (51) **C08F 283/04** (11) **1 189 957 A1\***  
C08F 290/06 C08F 2/20  
C08L 77/00 C08L 57/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00927363.2 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01338 16.05.2000  
(87) WO 00/71594 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 FR 9906473  
(54) • WÄSSRIGE DISPERSIONEN VON POLYAMIDEN UND VINYL- ODER ACRYLPOLYMEREN  
• AQUEOUS VINYL AND/OR ACRYLIC POLYAMIDE AND POLYMER DISPERSIONS  
• DISPERSIONS AQUEUSES DE POLYAMIDES ET DE POLYMERES VINYLTIQUES ET/OU ACRYLIQUES  
(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) LOYEN, Karine, F-76620 Le Havre, FR  
GUINOT, Philippe, F-77123 Tousson, FR  
LINEMANN, Reinhard, F-27300 Bernay, FR  
(74) Chaillot, Geneviève, Cabinet CHAILLOT, 16-20, avenue de L'Agent Sarre, B.P. 74, 92703 Colombes Cédex, FR

**C08F 283/12** → (51) C08G 77/42

- (51) **C08F 290/04** (11) **1 189 958 A1\***  
C08F 8/30 C08F 8/34  
C08C 19/28 C08G 85/00  
(25) En (26) En  
(21) 00939686.2 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/15763 08.06.2000  
(87) WO 00/77061 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 US 330731  
(54) • TRIFUNKTIONELLE OLEFINISCHE GRUPPEN ENTHALTENDE POLYMERE UND DIESE POLYMERE ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• TRIFUNCTIONAL OLEFINIC-CAPPED POLYMERS AND COMPOSITIONS THAT INCLUDE SUCH POLYMERS  
• POLYMERES TRIFONCTIONNELS A PROTECTION OLEFINIQUE ET COMPOSITIONS INCLUANT DE TELS POLYMERES  
(71) LORD CORPORATION, 111 Lord Drive, P.O. Box 8012, Cary, NC 27512-8012, US  
(72) RIGHETTINI, Robin, F., Apex, NC 27502, US  
(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C08F 290/06** → (51) C08F 283/04**C08F 290/06** → (51) C08G 18/50**C08F 290/06** → (51) C09D 4/00

- (51) **C08F 291/08** (11) **1 189 959 A1\***  
C08F 283/00 C08G 8/30  
C08G 61/00  
(25) De (26) De  
(21) 99904764.0 (22) 12.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/00121 12.01.1999  
(87) WO 00/42085 2000/29 20.07.2000  
(54) • COPOLYMERISATE BZW. PFROPFPOLYMERISATE VON PHENOLEN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG

- COPOLYMERS OR GRAFT POLYMERS OF PHENOLS, METHOD FOR THEIR PRODUCTION AND THEIR USE
  - COPOLYMERISATS ET PLUS PRECISE-MENT POLYMERISATS GREFFES DE PHENOLS, PROCEDE DE FABRICATION ET UTILISATION DESDITS COPOLYMERISATS
- (71) STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG, Bäckerpfad 25, 47805 Krefeld, DE
- (72) HÜTTERMANN, Aloys, D-37075 Göttingen, DE  
MAL, Carsten, D-37075 Göttingen, DE
- (74) Harders, Gerhard, et al, Säger & Partner Patent und Rechtsanwältte GbR Stettiner Strasse 2, 61184 Karben, DE

**C08F 293/00** → (51) C08G 77/42

**C08G 8/30** → (51) C08F 291/08

- (51) **C08G 18/08** (11) **1 189 960 A1\***  
C08G 18/40 C08G 18/32
- (25) En (26) En
- (21) 00925265.1 (22) 05.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/04037 05.05.2000
- (87) WO 00/73364 2000/49 07.12.2000
- (30) 31.05.1999 EP 99110479
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES PIPA-POLYOLS  
• PROCESS FOR MAKING A PIPA-POLYOL  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN PIPA-POLYOL
- (71) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US
- (72) VERHELST, Gabriel, Albert, B-3190 Boortmeerbeek, BE  
BRUYNINCKX, Alphonse, Elisabeth, Joseph, B-3078 Kortenberg, BE
- (74) Baken, Philippus Johannes Leonardus Henricus, et al, HUNTSMAN (EUROPE) BVBA, Intellectual Property Department, Everslaan 45, 3078 Everberg, BE

**C08G 18/08** → (51) C08J 3/03

- (51) **C08G 18/10** (11) **1 189 961 A1\***  
C08G 18/72 C09J 175/04  
C08G 18/76
- (25) De (26) De
- (21) 00954417.2 (22) 23.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

SI

- (86) EP 00/05804 23.06.2000
- (87) WO 01/02458 2001/02 11.01.2001
- (30) 02.07.1999 DE 19930657
- (54) • HAFTKLEBRIGE POLYURETHANZUSAMMENSETZUNG MIT EINEM NIEDRIGEN MONOMERGEHALT  
• PRESSURE-SENSITIVE POLYURETHANE COMPOSITION WITH A LOW MONOMER CONTENT  
• COMPOSITION DE POLYURETHANNE AUTO-ADHESIVE A FAIBLE TENEUR EN MONOMERE
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) BOLTE, Gerd, D-40789 Monheim, DE  
KRÜDENSCHIEDT, Markus, D-40764 Langenfeld, DE

**C08G 18/32** → (51) C08G 18/08

- (51) **C08G 18/38** (11) **1 189 962 A1\***  
C08G 18/62 C08G 18/80  
C09D 175/04 C09D 133/06  
C08K 3/36

- (25) De (26) De
- (21) 00927225.3 (22) 22.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/04617 22.05.2000
- (87) WO 00/71596 2000/48 30.11.2000
- (30) 25.05.1999 DE 19924172
- (54) • BESCHICHTUNGSSTOFF MIT EINER MISCUNG AUS KIESELSÄUREN UND HARNSTOFF UND/ODER HARNSTOFFDERIVATEN  
• COATING MATERIAL CONTAINING A MIXTURE OF SILICIC ACIDS AND UREA AND/OR UREA DERIVATIVES  
• SUBSTANCE DE REVETEMENT CONTENANT UN MELANGE D'ACIDES SILICIQUES ET D'UREE OU DE DERIVES D'UREE

- (71) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE

- (72) BAUMGART, Hubert, D-48163 Münster, DE  
CONRING, Uwe, D-48249 Dülmen, DE  
COOK, Vince, D-48165 Münster, DE  
MAYENFELS, Peter, D-48163 Münster, DE  
SCHULZE-FINKENBRINK, Guido, D-48163 Münster, DE

- (74) Fitzner, Uwe, Dr., Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C08G 18/38** → (51) C09D 5/04

**C08G 18/38** → (51) C09D 175/04

**C08G 18/40** → (51) C08G 18/08

- (51) **C08G 18/48** (11) **1 189 963 A2\***  
En (26) En
- (21) 00927144.6 (22) 05.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/04038 05.05.2000
- (87) WO 00/73362 2000/49 07.12.2000
- (88) 21.06.2001
- (30) 31.05.1999 EP 99110480
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NIEDRIGER DICHTER AUFZEIGENDEN SCHÄUMEN, POLYOLZUSAMMENSETZUNG UND GEEIGNETES REAKTIONSSYSTEM  
• PROCESS FOR MAKING LOW DENSITY FOAMS, POLYOL COMPOSITION AND REACTION SYSTEM USEFUL THEREFOR  
• PROCESSUS DE FABRICATION DE MOUSSES DE FAIBLE DENSITE, COMPOSITION AU POLYOL ET SYSTEME DE REACTION A CET EFFET

- (71) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US

- (72) PARFONDRY, Alain, B-1150 Bruxelles, BE  
YU, Jianming, B-1090 Bruxelles, BE

- (74) Baken, Philippus Johannes Leonardus Henricus, et al, HUNTSMAN (EUROPE) BVBA, Intellectual Property Department, Everslaan 45, 3078 Everberg, BE

- (51) **C08G 18/50** (11) **1 189 964 A1\***  
C08G 18/67 C09D 175/16  
C09D 163/10 C08F 290/06

- (25) En (26) En
- (21) 00937662.5 (22) 22.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/13998 22.05.2000
- (87) WO 01/00701 2001/01 04.01.2001
- (30) 28.06.1999 US 141532 P  
16.09.1999 US 397715

- (54) • STRAHLUNGSHÄRTBARE BESCHICHTUNGEN, DIE POLYFLUOROXYTAN ENTHALTEN  
• RADIATION CURABLE COATING CONTAINING POLYFLUOROXYTAN  
• REVETEMENT CONTENANT DU POLYFLUOROXYTAN, DURCISSEBLE PAR RAYONNEMENT

- (71) OMNOVA SOLUTIONS INC., 175 Ghent Road, Fairlawn, Ohio 44333-3300, US

- AEROJET-GENERAL CORPORATION, Highway 50 At Aerojet Road, Rancho Cordova, CA 95670, US

- (72) WEINERT, Raymond, J., Macedonia, OH 44056, US  
GARCIA, Guillermina, C., Akron, OH 44304, US

- MALIK, Aslam, Cameron Park, CA 95682, US  
ROBBINS, James, E., Twinsburg, OH 44087, US

- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C08G 18/62** → (51) C08G 18/38

**C08G 18/62** → (51) C09D 5/04

**C08G 18/62** → (51) C09D 175/04

- (51) **C08G 18/67** (11) **1 189 965 A1\***  
C08F 283/00

- (25) En (26) En
- (21) 00935732.8 (22) 22.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) NL 00/00350 22.05.2000

- (87) WO 00/75211 2000/50 14.12.2000

- (30) 03.06.1999 JP 15635699

- (54) • PHOTOHÄRTBARE HARZZUSAMMENSETZUNG UND OPTISCHE TEILE  
• PHOTOCURABLE RESIN COMPOSITION AND OPTICAL PARTS  
• COMPOSITION DE RESINE PHOTODURCISSEBLE ET ELEMENTS OPTIQUES

- (71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, JSR Building 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP

- Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP

- (72) TAKASE, Hideaki, Kingston, Ontario K7L 5M2, CA  
UEDA, Jirou, Tsuchiura, Ibaraki, JP

- TANABE, Takayoshi, Tsukuba, Ibaraki 305-0045, JP

- UKACHI, Takashi, Ushiku, Ibaraki 300-12, JP

- (74) Renkema, Jaap, et al, DSM N.V. DSM Patents & Trademarks P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

**C08G 18/67** → (51) C03C 25/10

**C08G 18/67** → (51) C08G 18/50

**C08G 18/72** → (51) C08G 18/10

**C08G 18/75** → (51) C09D 5/04

**C08G 18/76** → (51) C08G 18/10

**C08G 18/80** → (51) C08G 18/38



- C08G 18/80** → (51) C09D 175/04
- C08G 59/14** → (51) C09D 163/00
- (51) **C08G 59/66** (11) **1 189 966 A1\***  
C08G 59/68
- (25) De (26) De  
(21) 00938730.9 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/05045 02.06.2000  
(87) WO 00/77067 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 DE 19926629
- (54) • EPOXIDHARZHÄRTER-ZUSAMMENSETZUN-  
GEN  
• EPOXY RESIN HARDENER COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DURCISSANTES POUR  
RESINE EPOXYDE
- (71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67,  
40589 Düsseldorf, DE
- (72) HÖFER, Rainer, 40477 Düsseldorf, DE  
NAGORNY, Ulrich, 40721 Hilden, DE
- 
- C08G 59/68** → (51) C08G 59/66
- C08G 61/00** → (51) C08F 291/08
- (51) **C08G 63/48** (11) **1 189 967 A1\***  
C08F 20/00 B01D 33/15
- (25) En (26) En  
(21) 00932681.0 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14023 19.05.2000  
(87) WO 00/75214 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 US 325896
- (54) • VERFAHREN ZUR TRENNUNG VON BLUT  
UNTER VERWENDUNG VON POLYESTERN  
• METHOD OF PARTITIONING BLOOD USING  
POLYESTERS  
• POLYESTERS UTILISES POUR LE FRACTION-  
NEMENT DU SANG
- (71) Cognis Corporation, Suite 200, 2500 Renaissance  
Boulevard, Gulph Mills, PA 19406, US
- (72) GATES, Jeffrey, A., West Chester, OH 45069, US  
SHARP, Michael, S., Brookville, IN 47012, US
- (74) Weber, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte von  
Kreisler-Selting-Werner, Deichmannhaus am Dom,  
50667 Köln, DE
- 
- (51) **C08G 63/78** (11) **1 189 968 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00940355.1 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05350 09.06.2000  
(87) WO 01/00704 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 DE 19929791
- (54) • VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN  
HERSTELLUNG VON POLYBUTYLEN-TERE-  
PHTHALAT AUS TEREPHTHALSÄURE UND  
BUTANDIOL  
• METHOD FOR THE CONTINUOUS PRO-  
DUCTION OF POLYBUTYLENE TEREPHTHALATE FROM TEREPHTHALIC ACID AND  
BUTANE DIOLE  
• PROCEDE DE PRODUCTION EN CONTINU  
DE TEREPHTHALATE DE POLYBUTYLENE A  
PARTIR D'ACIDE TEREPHTHALIQUE ET DE  
BUTANEDIOL

- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) HEITZ, Thomas, D-67125 Dannstadt-  
Schauernheim, DE
- KLATT, Martin, D-68165 Mannheim, DE  
NEUHAUS, Ralf, D-69124 Heidelberg, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwältin,  
Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-  
Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165  
Mannheim, DE
- 
- (51) **C08G 63/78** (11) **1 189 969 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00951286.4 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05514 28.06.2000  
(87) WO 01/00705 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 DE 19929790
- (54) • VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN  
HERSTELLUNG VON POLYBUTYLENTERE-  
PHTHALAT AUS TEREPHTHALSÄURE UND  
BUTANDIOL  
• METHOD FOR THE CONTINUOUS PRO-  
DUCTION OF POLYBUTYLENTEREPHTHA-  
LATE FROM TEREPHTHALIC ACID AND  
BUTANEDIOL  
• PROCEDE DE PRODUCTION CONTINUE DE  
POLYBUTYLENTEREPHTHALAT A PARTIR  
D'ACIDE TEREPHTHALIQUE ET DE BUTAN-  
DIOL
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) HEITZ, Thomas, 67125 Dannstadt-Schauernheim,  
DE
- KLATT, Martin, 68165 Mannheim, DE  
NEUHAUS, Ralf, 69124 Heidelberg, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwältin,  
Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-  
Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165  
Mannheim, DE
- 
- C08G 65/12** → (51) B01J 27/26
- (51) **C08G 69/00** (11) **1 189 970 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00931073.1 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/03757 26.04.2000  
(87) WO 00/66650 2000/45 09.11.2000  
(88) 26.04.2001  
(30) 03.05.1999 DE 19920336
- (54) • CARBOXYLFUNKTIONELLES ADDITIV ZUR  
AUFKONDENSIERUNG VON POLYAMIDEN  
• METHOD FOR CONDENSING POLYAMIDES  
• PROCEDE DE CONDENSATION DE POLYA-  
MIDES
- (71) L. Brueggemann KG Sprit- und Chemische Fabrik,  
Salzstrasse 123-131, 74076 Heilbronn, DE
- (72) LEHMANN, Dieter, D-01640 Coswig, DE  
TITZSCHKAU, Klaus, D-71543 Wüstenrot, DE
- (74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner  
Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **C08G 69/10** (11) **1 189 971 A2\***  
A61K 47/48
- (25) En (26) En  
(21) 00938349.8 (22) 19.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) BE 00/00066 19.06.2000  
(87) WO 00/78791 2000/52 28.12.2000  
(88) 13.12.2001  
(30) 17.06.1999 EP 99870125
- (54) • FUNKTIONSFÄHIGE POLY-ALPHA-AMINO-  
SÄUREDERIVATE ZUR MODIFIZIERUNG  
VON BIOLOGISCH WIRKSAMEN STOFFEN  
UND DEREN HERSTELLUNG  
• FUNCTIONAL POLY-ALPHA-AMINOACID DE-  
RIVATIVES USEFUL FOR THE MODIFICA-  
TION OF BIOLOGICALLY ACTIVE  
MATERIALS AND THEIR APPLICATION  
• DERIVES FONCTIONNELS POLY-ALPHA-  
AMINO ACIDE UTILES POUR LA MODIFICA-  
TION DE MATIERES A ACTIVITE  
BIOLOGIQUE ET APPLICATION DE CES DE-  
RIVES
- (71) UNIVERSITEIT GENT, Sint-Pietersnieuwstraat 25,  
9000 Gent, BE
- (72) SCHACHT, Etienne, Honoré, B-8840 Staden, BE  
TONCHEVA, Veska, B-9000 Gent, BE
- (74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Vilvoordsebaan  
92, 3020 Winksele, BE
- 
- C08G 69/26** → (51) B05D 1/36
- (51) **C08G 73/02** (11) **1 189 972 A1\***  
D21H 17/55 D21H 17/56  
D21H 27/10 D21H 27/08
- (25) En (26) En  
(21) 00939450.3 (22) 12.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/15027 12.06.2000  
(87) WO 00/77076 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 US 330200  
30.07.1999 US 363224
- (54) • NIEDRIGE NEBENPRODUKTE IN POLYA-  
MIN-EPIHALOHYDRIN HARZEN  
• REDUCED BYPRODUCT POLYAMINE-EPI-  
HALOHYDRIN RESINS  
• RESINES DE POLYAMINE-EPIHALOHY-  
DRINE A SOUS-PRODUITS REDUITS
- (71) HERCULES INCORPORATED, 1313 N. Market Street  
Hercules Plaza, Wilmington Delaware 19894, US
- (72) ALLEN, Anthony, J., Wilmington, DE 19808, US  
HOGLEN, John, James, Newark, DE 19711, US  
BUSINK, Ronald, NL-6721 RL Bennekom, NL  
CHENG, Huai, Nan, Wilmington, DE 19803-1606,  
US  
HAANDRIKMAN, Alfred, Jacques, NL-3823 WZ  
Amersfoort, NL  
CARLIN, Francis, J., Jr., Newark, DE 19711, US  
HOFBAUER, Michaela, NI-4708 CC Roosendaal, NL  
CRISP, Mark, T., NL-3816 HH Amersfoort, NL  
LAPRE, John, Arthur, NL-67115 HB Ede, NL  
JABLONER, Harold, Landenberg, PA 19350, US  
RIEHLE, Richard James, Spring Valley, Wilmington,  
DE 19807, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C08G 73/10** (11) **1 189 973 A1\***  
C09J 179/08 C09D 179/08  
(25) En (26) En  
(21) 00939303.4 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13669 18.05.2000  
(87) WO 00/69948 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 US 135334 P  
18.05.2000 US 575826

- (54) • ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HOCHLEISTUNGSHARZ FÜR INFUSION UND TRANSFER-SPRITZEN VERFAHREN
- COMPOSITION OF AND METHOD FOR MAKING HIGH PERFORMANCE RESINS FOR INFUSION AND TRANSFER MOLDING PROCESSES
- COMPOSITION ET PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE DES RESINES HAUTE PERFORMANCE POUR PROCESSUS DE MOULAGE PAR INJECTION ET PAR TRANSFERT DE RESINE

(71) The Government of the United States as represented by the Administrator of the National Aeronautics and Space Administration, Nasa Langley research Center, 3 Langley Boulevard, Mail Stop 212, Hampton, VA 23681-2199, US  
(72) CONNELL, John, Yorktown, VA 23692, US  
SMITH, Joseph, Smithfield, VA 23430, US  
HERGENROTHER, Paul, Yorktown, VA 23692, US  
(74) Akers, Noel James, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

(51) **C08G 73/22** (11) **1 189 974 A1\***  
G03F 7/038  
(25) De (26) De  
(21) 01931357.6 (22) 09.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00907 09.03.2001  
(87) WO 01/66619 2001/37 13.09.2001  
(30) 10.03.2000 DE 10011604

- (54) • POLYBENZOXAZOL-VORSTUFEN
  - POLYBENZOXAZOLE PRECURSORS
  - PRECURSEURS DE POLYBENZOXAZOLE
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) HAUSSMANN, Joerg, 85356 Freising, DE  
MAIER, Gerhard, 80807 München, DE  
SCHMID, Günter, 91334 Hemhofen, DE  
SEZI, Recai, 91341 Röttenbach, DE  
(74) Kottmann, Heinz Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**C08G 77/14** → (51) G03F 7/09

(51) **C08G 77/42** (11) **1 189 975 A1\***  
C08G 77/442 C08F 283/12  
C08F 293/00 A61K 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 00927188.3 (22) 08.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04225 08.05.2000  
(87) WO 00/71606 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 GB 9912077

(54) • POLYSILOXANBLOCKCOPOLYMERE ENTHALTENDE TOPISCHE ODER KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN

- POLYSILOXANE BLOCK COPOLYMERS IN TOPICAL COSMETIC AND PERSONAL CARE COMPOSITIONS
- COPOLYMERES SEQUENCES DE POLYSILOXANE UTILISES DANS DES COMPOSITIONS COSMETIQUES TOPIQUES ET D'HYGIENE PERSONNELLE

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

- (84) GB IE CY
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT
- (72) ADAMS, Gerald, Unilever Res. Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
- KHOSHDEL, Ezat, Unilever Res. Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
- MORETTA, Anthony, Unilever Res Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
- PLANT, Yvonne C., Unilever Res. Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
- REID, Euan, Stuart, Unilever Res. Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB

(51) **C08G 77/442** (11) **1 189 976 A1\***  
A61K 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 00938646.7 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04429 15.05.2000  
(87) WO 00/71607 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 GB 9912073

- (54) • POLYSILOXANBLOCKCOPOLYMERE ENTHALTENDE TOPISCHE ODER KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN
- POLYSILOXANE BLOCK COPOLYMERS IN TOPICAL COSMETIC AND PERSONAL CARE COMPOSITIONS
- COPOLYMERES BLOCS DE POLYSILOXANE DANS DES COMPOSITIONS COSMETIQUES TOPIQUES ET DES COMPOSITIONS DE SOINS PERSONNELS

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

- (84) GB IE CY
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT
- (72) ADAMS, Gerald, Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
- KHOSHDEL, Ezat, Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
- MORETTA, Anthony, Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
- PLANT, Yvonne C., Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
- REID, Euan S., Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH633 JW, GB
- (74) Tansley, Sally Elizabeth, et al, Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

**C08G 77/442** → (51) C08G 77/42

**C08G 77/50** → (51) G03F 7/09

**C08G 81/02** → (51) C10M 159/12

**C08G 85/00** → (51) C08F 290/04

**C08G 85/00** → (51) C10M 159/12

**C08J 3/00** → (51) C09D 5/02

(51) **C08J 3/03** (11) **1 189 977 A1\***  
B29C 47/00 C08G 18/08  
(25) En (26) En  
(21) 00932634.9 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13844 19.05.2000  
(87) WO 00/71609 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 US 135086 P

- (54) • KONTINUIERLICHES VERFAHREN ZUM EXTRUDIEREN UND MECHANISCHES DISPERSIEREN EINES POLYMERHARZES IN EINEM WÄSSRIGEN ODER NICHT-WÄSSRIGEN MEDIUM
- A CONTINUOUS PROCESS OF EXTRUDING AND MECHANICALLY DISPERSING A POLYMERIC RESIN IN AN AQUEOUS OR NON-AQUEOUS MEDIUM
- PROCESSUS CONTINU D'EXTRUSION ET DE DISPERSION MECANIQUE D'UNE RESINE POLYMERE EN MILIEU AQUEUX OU NON AQUEUX

(71) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US

- (72) PATE, James, E., Sanford, MI 48657, US
- LUNDGARD, Richard, A., Midland, MI 48640, US
- PIECHOCKI, Christian, F-67500 Marienthal, FR
- KEILLOR, Peter, Thompson, Ill, Lake Jackson, TX 77566, US
- LUTENSKE, Nanette, E., Bay City, MI 48706, US
- THUMMA, Ira, Sheperd, MI 48883, US

(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**C08J 5/08** → (51) C03C 25/10

**C08J 9/26** → (51) H01B 3/30

(51) **C08J 9/34** (11) **1 189 978 A1\***  
B32B 27/08  
// C08L23:12  
(25) En (26) En  
(21) 00938899.2 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02090 01.06.2000  
(87) WO 00/73369 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 GB 9912739

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES POLYPROPYLENSCHAUMSTOFFS MIT INTEGRALER HAUT
- PROCESS FOR PREPARING AN INTEGRAL POLYPROPYLENE FOAM
- PROCEDE POUR PREPARER UNE MOUSSE DE POLYPROPYLENE INTEGRALE

(71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI

(72) BORVE, Kjetil, Larsen, N-3280 Tjodalyn, NO  
BAANN, Henning, N-3942 Porsgrunn, NO

(74) Campbell, Neil Boyd, et al, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **C08J 11/08** (11) **1 189 979 A1\***  
C08L 23/00
- (25) De (26) De  
(21) 00949188.7 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05523 15.06.2000  
(87) WO 00/77082 2000/51 21.12.2000  
(30) 16.06.1999 DE 19927523
- (54) • VERFAHREN ZUR TRENNUNG VON POLYO-  
LEFINISCHEN KUNSTSTOFFGEMISCHEN  
• METHOD OF SEPARATING POLYOLEFINIC  
SYNTHETIC MIXTURES  
• PROCEDE DE SEPARATION DE MATIERES  
PLASTIQUES POLYOLEFINIQUES MELAN-  
GEES
- (71) Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland  
Aktiengesellschaft, Frankfurter Strasse 720-726,  
51145 Köln, DE
- (72) LINDNER, Wolfgang, 41359 Dormagen, DE  
(74) Tönhardt, Marion, Dr., Forrester & Boehmert,  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- C08K 3/04** → (51) H01B 1/24
- 
- C08K 3/36** → (51) B60C 1/00
- 
- C08K 3/36** → (51) C08G 18/38
- 
- C08K 3/36** → (51) C09D 175/04
- 
- (51) **C08K 5/00** (11) **1 189 980 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927954.8 (22) 08.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 00/00293 08.05.2000  
(87) WO 00/73375 2000/49 07.12.2000  
(88) 24.01.2002  
(30) 28.05.1999 NL 1012176
- (54) • HALOGENFREIE FLAMMHEMMENDE ZU-  
SAMMENSETZUNG  
• HALOGEN-FREE FLAME-RETARDANT COM-  
POSITION  
• COMPOSITION IGNIFUGE EXEMPTÉ  
D'HALOGENE
- (71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) VAN DER SPEK, Pieter, Arie, NL-6181 KG Elsloo, NL  
BOS, Martinus, Louis, Maria, NL-6121 HS Born, NL  
ROOVERS, William, Adrianus, Cornelis, NL-6132  
HD Sittard, NL  
VAN GURP, Marnix, NL-6137 LM Sittard, NL  
MENTING, Henrica, Norberta, Alberta, Maria,  
NL-6141 MB Sittard, NL
- (74) Krijgsman, Willem, et al, DSM Patents &  
Trademarks Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA  
Geleen, NL
- 
- C08K 5/00** → (51) C08L 77/00
- 
- C08K 5/00** → (51) C09J 151/06
- 
- C08K 5/00** → (51) G03F 7/09
- 
- C08K 5/01** → (51) B05D 1/36
- 
- C08K 5/02** → (51) B05D 1/36
- 
- (51) **C08K 5/05** (11) **1 189 981 A1\***  
C08K 5/11 C08K 5/5419  
C08L 83/04 E21B 33/138
- (25) En (26) En  
(21) 00935146.1 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04917 26.05.2000  
(87) WO 00/73376 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 GB 9912653
- (54) • ORGANOSILIKONZUSAMMENSETZUNG  
• ORGANOSILICON COMPOSITION  
• COMPOSITION ORGANOSILICIEE
- (71) DOW CORNING S.A., Parc Industriel, B-7180  
Seneffe, BE  
(72) DE RIDDER, Lucrece, B-9000 Gent, BE  
(74) Davies, Peter Vaughan, Dow Corning Limited,  
Intellectual Property Department, Cardiff Road,  
Barry, CF63 2YL, GB
- 
- (51) **C08K 5/103** (11) **1 189 982 A1\***  
C08L 69/00
- (25) De (26) De  
(21) 00936785.5 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04677 23.05.2000  
(87) WO 00/73377 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 DE 19925116
- (54) • POLYCARBONATFORMMASSEN MIT GUTER  
ENTFORMUNG UND DARAUSS HERGE-  
STELLTE FORMKÖRPER UND HALBZEUGE  
MIT GUTEN GLEITEIGENSCHAFTEN  
• POLYCARBONATE MOULDING MATERIALS  
WITH GOOD DEMOULDING PROPERTIES  
AND MOULDED BODIES AND SEMI-FIN-  
ISHED PRODUCTS PRODUCED WITH SAID  
MATERIALS, WITH GOOD SLIDING PROP-  
ERTIES  
• MATIERES A MOULER EN  
POLYCARBONATE, A DEMOULAGE FACILE,  
ET CORPS MOULES ET DEMI-PRODUITS  
FABRIQUES A PARTIR DE CES MATIERES  
ET PRESENTANT DE BONNES CARACTE-  
RISTIQUES DE GLISSEMENT
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) HORN, Klaus, D-41539 Dormagen, DE  
HUFEN, Ralf, D-47239 Duisburg, DE  
EBERT, Wolfgang, D-47800 Krefeld, DE  
BERG, Klaus, D-40668 Meerbusch, DE
- 
- C08K 5/11** → (51) C08K 5/05
- 
- C08K 5/20** → (51) C08L 95/00
- 
- C08K 5/3492** → (51) C08L 77/00
- 
- C08K 5/5419** → (51) C08K 5/05
- 
- C08L 1/24** → (51) A22C 13/00
- 
- (51) **C08L 9/00** (11) **1 189 983 A2\***  
C08F 36/06 C08F 4/54
- (25) En (26) En  
(21) 00936192.4 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/14098 19.05.2000  
(87) WO 00/69928 2000/47 23.11.2000  
(88) 17.01.2002  
(30) 19.05.1999 US 314203  
19.05.1999 US 314791
- (54) • NIEDERMOLEKULARES POLYBUTADIEN  
MIT HOHEM CIS GEHALT  
• LOW MOLECULAR WEIGHT HIGH-CIS  
POLYBUTADIENES  
• POLYBUTADIENES A FAIBLE POIDS MOLE-  
CULAIRE ET A CIS ELEVE, ET LEUR UTILI-  
SATION DANS DES MELANGES DE  
POLYBUTADIENES A FAIBLE CIS ET A  
POIDS MOLECULAIRE ELEVE/POIDS MOLE-  
CULAIRE FAIBLE
- (71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome,  
Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
(72) MILLER, H., Jerrold, Panama City, FL 32405, US  
HAMADA, Tatsuro, Kodaira-shi, Tokyo 187-8531,  
JP  
OZAWA, Yoichi, Kodaira-shi, Tokyo 187-0042, JP  
PAKDEL, Peyman, Akron, OH 44333, US  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert,  
Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- C08L 21/00** → (51) B60C 1/00
- 
- C08L 23/00** → (51) C08J 11/08
- 
- (51) **C08L 23/08** (11) **1 189 984 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00942682.6 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/15504 07.06.2000  
(87) WO 00/75224 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 US 138099 P  
06.06.2000 US 587885
- (54) • MISCHUNGEN VON POLYESTERCOPLY-  
MERN UND ETHYLENVINYLCETAT MIT  
VERBESSERTEN GASBARRIEREEIGEN-  
SCHAFTEN  
• BLENDS OF POLYESTER COPOLYMER AND  
ETHYLENE VINYL ACETATE WITH IM-  
PROVED GAS BARRIER PROPERTIES  
• MELANGES DE COPOLYMERES DE POLYES-  
TER ET D'ETHYLENE-ACETATE DE VINYLE,  
POSSEDANT DES PROPRIETES D'IMPER-  
MEABILITE AUX GAZ AMELIOREES
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) KAPUR, Jane, Kennett Square, PA 19348, US  
VISIOLI, Donna, Lynn, Lower Gwynedd, PA 19002,  
US  
(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43  
Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C08L 23/10** (11) **1 189 985 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00940363.5 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05397 08.06.2000  
(87) WO 00/77090 2000/51 21.12.2000  
(88) 08.02.2001  
(30) 10.06.1999 EP 99111318
- (54) • POLYPROPYLEN MIT HOHER SCHMELZFE-  
STIGKEIT UND ZUGFESTIGKEIT  
• POLYPROPYLENE WITH HIGH MELT  
STRENGTH AND DRAWABILITY  
• POLYPROPYLENE DOTE D'UNE RESIS-  
TANCE A LA FUSION ET D'UNE APTITUDE A  
L'EMBOUITISSAGE ELEVEES
- (71) ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181  
Seneffe (Feluy), BE  
(72) DUPIRE, Marc, B-7022 Mons, BE  
MICHEL, Jacques, B-7181 Seneffe, BE

(74) Leyder, Francis, Atofina Research S.A.  
Département Propriété Industrielle Zone  
Industrielle C, 7181 Feluy, BE

---

(51) **C08L 23/16** (11) **1 189 986 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932455.9 (22) 15.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/13359 15.05.2000  
(87) WO 00/69965 2000/47 23.11.2000  
(30) 13.05.1999 US 133966 P

(54) • THERMOPLASTISCHE, MIT FÜLLSTOFFEN  
VERSEHENE MEMBRANEN AUS PROPYLEN-  
COPOLYMEREN  
• THERMOPLASTIC FILLED MEMBRANES OF  
PROPYLENE COPOLYMERS  
• MEMBRANES DE COPOLYMERES DE PRO-  
PYLENE REMPLIES DE COMPOSANTS  
THERMOPLASTIQUES

(71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway  
Drive, Baytown, TX 77520-5200, US

(72) DHARMAJAN, N., R., Houston, TX 77062, US  
BULAWA, M., C., Baytown, TX 77520, US  
DATTA, Sudhin, Houston, TX 77019-6826, US  
TSOU, Andy, H., Houston, TX 77059, US

(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc., Law Technology P.O. Box 105, 1830  
Machelen, BE

**C08L 25/18** → (51) A61K 7/50

(51) **C08L 33/12** (11) **1 189 987 A2\***  
C08L 51/00  
// (C08L51/00, 33:12)

(25) De (26) De  
(21) 00954414.9 (22) 02.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/05051 02.06.2000  
(87) WO 00/78863 2000/52 28.12.2000  
(88) 19.07.2001  
(30) 17.06.1999 DE 19927769

(54) • SCHLAGZÄHMODIFIZIERTE POLYMET-  
HACRYLAT-FORMMASSE MIT VERBESSER-  
TER FLIESSFÄHIGKEIT  
• MODIFIED IMPACT RESISTANT POLYMETH-  
ACRYLATE MOULDING MATERIAL WITH IM-  
PROVED FLOWABILITY  
• MATIERE MOULABLE A BASE DE POLY-  
METHACRYLATE A RESISTANCE AUX  
CHOCES MODIFIEE ET A FLUIDITE AMELIO-  
REE

(71) Röhm GmbH & Co. KG, Kirschenallee, 64293  
Darmstadt, DE

(72) HÖSS, Werner, D-63150 Heusenstamm, DE  
ALBRECHT, Klaus, D-55129 Mainz, DE

**C08L 51/00** → (51) C08L 33/12

(51) **C08L 53/02** (11) **1 189 988 A1\***  
C08F 8/04 B32B 27/00

(25) En (26) En  
(21) 00941131.5 (22) 19.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13900 19.05.2000  
(87) WO 00/77095 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 US 139074 P  
28.07.1999 US 146008 P  
30.03.2000 US 193313 P

(54) • HYDRIERTE BLOCKCOPOLYMERZUSAM-  
MENSETZUNGEN UND VERWENDUNGEN  
DAVON  
• COMPOSITIONS COMPRISING HYDROGEN-  
ATED BLOCK COPOLYMERS AND END-USE  
APPLICATIONS THEREOF  
• COMPOSITIONS COMPRENANT DES CO-  
POLYMERES SEQUENCES HYDROGENES  
ET DES UTILISATIONS DE CEUX-CI

(71) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center,  
Midland, Michigan 48674, US

(72) DONALD, Robert, J., Midland, MI 48642, US  
HAHNFELD, Jerry, L., Midland, MI 48642, US  
PARSONS, Gary, D., Midland, MI 48642, US  
HAHN, Stephen, F., Midland, MI 48642, US  
PATEL, Rajen, M., Lake Jackson, TX 77566, US  
ESNEAULT, Calvin, P., Baton Rouge, LA 70816, US  
PHIPPS, Laura, M., Roanoke, VA 24018, US  
PATE, James, E., Sanford, MI 48657, US

(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB

**C08L 57/00** → (51) C08F 283/04

**C08L 67/08** → (51) C09D 5/02

**C08L 69/00** → (51) C08K 5/103

(51) **C08L 77/00** (11) **1 189 989 A1\***  
C08K 5/3492 C08K 5/00  
// C08L77:00, C08L61:06

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00935088.5 (22) 22.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04612 22.05.2000  
(87) WO 00/75232 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 FR 9907230

(54) • FLAMMHEMMEDE POLYAMID-ZUSAMMEN-  
SETZUNG  
• FIRE-RESIST TREATED POLYAMIDE COM-  
POSITION  
• COMPOSITION DE POLYAMIDE IGNIFUGEE

(71) Rhodia Engineering Plastics Srl, Via 1 Maggio, 80,  
20020 Ceriano Laghetto (MI), IT

(72) GALLI, Daniele, I-22066 Mariano Comense, IT

(74) Esson, Jean-Pierre, Rhodia Services, Direction de  
la Propriété Industrielle, Centre de Recherche  
Lyonnais, BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR

**C08L 77/00** → (51) C08F 283/04

**C08L 77/00** → (51) H01B 1/24

**C08L 77/08** → (51) B05D 1/36

**C08L 83/04** → (51) C08K 5/05

**C08L 91/06** → (51) B05D 1/36

(51) **C08L 95/00** (11) **1 189 990 A1\***  
C08K 5/20

(25) De (26) De  
(21) 00936898.6 (22) 20.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/05668 20.06.2000  
(87) WO 01/00734 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 DE 19929962

(54) • VERWENDUNG VON EMULGATOREN  
• UTILIZATION OF EMULSIFIERS  
• UTILISATION D'EMULSIFIANTS

(71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67,  
40589 Düsseldorf, DE

(72) BIGORRA LLOSAS, Joaquin, 08203 Sabadell, ES  
ESCODA, Maria, 08960 St. Just Desvern, ES  
PI SUBIRANA, Rafael, 08400 Granollers, ES

(51) **C08L 95/00** (11) **1 189 991 A1\***  
E01C 7/18 E01C 7/26  
C09D 195/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00951629.5 (22) 21.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/01711 21.06.2000  
(87) WO 00/78870 2000/52 28.12.2000  
(30) 22.06.1999 FR 9907914

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VER-  
NETZTER UND/ODER FUNKTIONALISIER-  
TER BITUMEN-  
POLYMERENZUSAMMENSETZUNGEN UND  
DEREN VERWENDUNG ZUR REALISIERUNG  
VON BESCHICHTUNGEN  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF  
CROSS-LINKED AND/OR FUNCTIONALIZED  
BITUMEN/POLYMER COMPOSITIONS AND  
USE OF SAID COMPOSITIONS IN COVER-  
INGS  
• PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSI-  
TIONS BITUME/POLYMERES RETICULEES  
ET/OU FONCTIONALISEES ET LEUR AP-  
PLICATION A LA REALISTION DE REVETE-  
MENTS

(71) ELF ANTAR FRANCE, Tour Elf 2, Place de la  
Coupole, La Défense 6, 92400 Courbevoie, FR

(72) PLANCHE, Jean-Pascal, F-38540 Saint Just-  
Chaleyssin, FR

TURELLO, Patrick, F-69340 Francheville, FR  
CHAVEROT, Pierre, F-42730 Saint-Martin la Plaine,  
FR

VEGNY, Patrice, F-69360 Ternay, FR

(74) Jolly, Jean-Pierre, et al, Cabinet Jolly 54, rue de  
Clichy, 75009 Paris, FR

**C08L 97/00** → (51) C07G 1/00

(51) **C08L 101/00** (11) **1 189 992 A1\***  
// C08L27:12

(25) En (26) En  
(21) 00930674.7 (22) 12.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13106 12.05.2000  
(87) WO 00/69972 2000/47 23.11.2000  
(30) 13.05.1999 US 133974 P

(54) • SCHMELZVERARBEITBARE THERMOPLA-  
STISCHE POLYMERZUSAMMENSETZUNG  
• MELT PROCESSABLE THERMOPLASTIC  
POLYMER COMPOSITION  
• COMPOSITION POLYMERES THERMOPLAS-  
TIQUE TRANSFORMABLE A CHAUD

(71) DYNNEON LLC, 6744 Upper 33rd Street North,  
Oakdale, Minnesota 55128, US

(72) LAVALLEE, Claude, Saint Paul, MN 55133-3427,  
US

DILLON, Maria, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
BLONG, Thomas, J., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US

WOODS, Susan, S., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US

LE BLANC, Shannon, S., Saint Paul, MN  
55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

<b>C09B 1/28</b>	→ (51)	C09B 51/00
<b>C09B 1/30</b>	→ (51)	C09B 51/00
<b>C09B 11/06</b>	→ (51)	C07C 69/017
<b>C09B 11/08</b>	→ (51)	C07C 69/017
<b>C09B 47/24</b>	→ (51)	G11B 7/24
<b>C09B 47/26</b>	→ (51)	G11B 7/24
(51) <b>C09B 51/00</b>	(11)	<b>1 189 993 A1*</b>
C09B 1/28		C09B 1/30
C09B 69/00		A61K 7/13
(25) De	(26)	De
(21) 00949238.0	(22)	01.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 00/06159		01.07.2000
(87) WO 01/02492		2001/02 11.01.2001
(30) 06.07.1999		DE 19930927
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>• NEUE FARBSTOFFE UND FÄRBEMITTEL</li><li>• NOVEL DYES AND COLORANTS</li><li>• NOUVELLES TEINTURES ET NOUVEAUX COLORANTS</li></ul>
(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE		
(72) HOLLENBERG, Detlef, D-40699 Erkrath, DE HÖFFKES, Horst, D-40595 Düsseldorf, US FOITZIK, Joachim-Kurt, D-64342 Seeheim-Jugenheim, DE ROSE, David, D-40723 Hilden, DE NAUMANN, Frank, D-40593 Düsseldorf, DE WOLFRAM, Leszek, J., Stamford, CT 06902, US		
<b>C09B 69/00</b>	→ (51)	C09B 51/00
<b>C09C 1/00</b>	→ (51)	A61K 7/48
(51) <b>C09D 4/00</b>	(11)	<b>1 189 994 A2*</b>
C08F 230/04		C09D 4/06
C08F 290/06		
(25) En	(26)	En
(21) 00931277.8	(22)	31.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) EP 00/05018		31.05.2000
(87) WO 00/75241		2000/50 14.12.2000
(88) 22.03.2001		
(30) 02.06.1999		US 324540
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>• DURCH STRAHLUNG HÄRTBARE ÖLLÖSLICHE METALL-ENTHALTENDE VERBINDUNGEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN</li><li>• OIL SOLUBLE RADIATION CURABLE METAL-CONTAINING COMPOUNDS AND COMPOSITIONS</li><li>• COMPOSES SOLUBLES DANS L'HUILE ET CONTENANT DES METAUX, COMPOSITIONS ET PROCÉDES ASSOCIÉS</li></ul>
(71) SARTOMER COMPANY, INC., Oaklands Corporate Center, 502 Thomas Jones Way, Exton, PA 19431, US		
(72) CESKA, Gary, W., Exton, PA 19343, US HAZELL, Thomas, W., Exton, PA 19341, US HORGAN, James, P., West Chester, PA 19380, US SCHAEFFER, William, R., Glenmoore, PA 19343, US		
(74) Chaillot, Geneviève, Cabinet CHAILLOT, 16-20, avenue de L'Agent Sarre, B.P. 74, 92703 Colombes Cédex, FR		
<b>C09D 4/06</b>	→ (51)	C09D 4/00

(51) <b>C09D 5/00</b>	(11)	<b>1 189 995 A2*</b>
(25) En	(26)	En
(21) 00925082.0	(22)	08.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) DK 00/00231		08.05.2000
(87) WO 00/68324		2000/46 16.11.2000
(88) 19.04.2001		
(30) 06.05.1999		DK 62099
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>• ENZYMATISCHE KONSERVIERUNG VON WÄSSRIGEN LACKEN</li><li>• ENZYMATIC PRESERVATION OF WATER BASED PAINTS</li><li>• CONSERVATION ENZYMATIQUE DE PEINTURES A L'EAU</li></ul>
(71) Novozymes A/S, Kroghshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK		
(72) JOHANSEN, Charlotte, DK-2840 Holte, DK FUGLSANG, Claus, Crone, DK-Niv 2990, DK		
(51) <b>C09D 5/00</b>	(11)	<b>1 189 996 A1*</b>
C09D 7/00		
(25) De	(26)	De
(21) 00926886.3	(22)	12.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 00/03276		12.04.2000
(87) WO 00/66666		2000/45 09.11.2000
(30) 03.05.1999		DE 19920141
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>• VERGILBUNGSARME WÄSSRIGE PULVERKLARLACK-DISPERSIONEN UND IHRE VERWENDUNG</li><li>• LOW-YELLOWING AQUEOUS CLEAR POWDER COATING DISPERSIONS AND THEIR USE</li><li>• DISPERSIONS AQUEUSES DE VERNIS TRANSPARENT EN POUDRE A FAIBLE JAUNISSEMENT ET LEUR UTILISATION</li></ul>
(71) BASF Coatings Aktiengesellschaft, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE		
(72) OTT, Günther, D-48167 Münster, DE WOLTERING, Joachim, D-41859 Münster, DE STÜBBE, Wilfried, D-48268 Greven, DE RÖCKRATH, Ulrike, D-48308 Senden, DE BENDIX, Maximilian, D-59302 Oelde, DE KALCK, Ulrich, D-67141 Neuhofen, DE BERG, Jan, D-48165 Münster, DE SAPPER, Götz-Ekkehard, D-97222 Rimpar, DE		
(74) Fitzner, Uwe, Dr., Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE		
(51) <b>C09D 5/02</b>	(11)	<b>1 189 997 A1*</b>
C08L 67/08		C08J 3/00
(25) En	(26)	En
(21) 00937063.6	(22)	06.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 00/02201		06.06.2000
(87) WO 00/75243		2000/50 14.12.2000
(30) 08.06.1999		GB 9913170
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>• EMULSIONEN</li><li>• EMULSIONS</li><li>• EMULSIONS</li></ul>
(71) IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London SW1P 3JF, GB		
(72) BOUVY, Alain, 1970 Wezembeek Oppem, BE BEVINAKATTI, Hanamanthsa Shankarsa, Yarm, Cleveland TS15 9EW, GB		

(74) Humphries, Martyn, et al, Uniqema Intellectual Property Dept., Wilton Centre, Wilton, Redcar TS10 4RF, GB		
(51) <b>C09D 5/04</b>	(11)	<b>1 189 998 A1*</b>
C08G 18/38		C08G 18/75
C09D 175/04		C08G 18/62
(25) De	(26)	De
(21) 00929506.4	(22)	06.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) EP 00/04082		06.05.2000
(87) WO 00/71625		2000/48 30.11.2000
(30) 25.05.1999		DE 19924170
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>• THIXOTROPIERUNGSMITTEL</li><li>• THIXOTROPING AGENT</li><li>• AGENTS THIXOTROPES</li></ul>
(71) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE		
(72) HEID, Ingrid, D-48149 Münster, DE KLEINE BECKMANN, Helmut, D-48346 Ostbevern, DE RÖCKRATH, Ulrike, D-48308 Senden, DE BAUMGART, Hubert, D-48163 Münster, DE		
(74) Fitzner, Uwe, Dr., Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE		
<b>C09D 5/04</b>	→ (51)	C09D 175/04
<b>C09D 5/24</b>	→ (51)	C09D 163/10
<b>C09D 7/00</b>	→ (51)	C09D 5/00
<b>C09D 119/00</b>	→ (51)	C09D 153/00
(51) <b>C09D 127/00</b>	(11)	<b>1 189 999 A1*</b>
// C09D7:12, C09D127:00, C09D133:04		
(25) En	(26)	En
(21) 00938262.3	(22)	12.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/16124		12.06.2000
(87) WO 01/00739		2001/01 04.01.2001
(30) 29.06.1999		US 343004
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>• ÜBERZUGSMITTEL MIT HOHEM FESTSTOFFGEGHALT AUF BASIS VON FLUORHARZEN</li><li>• HIGH VOLUME SOLIDS FLUOROCARBON COATINGS</li><li>• REVETEMENTS FLUOROCARBONES A TE-NEUR EN SOLIDES DE VOLUME ELEVE</li></ul>
(71) BASF CORPORATION, 26701 Telegraph Road, Southfield, MI 48034-2442, US		
(72) ZUPANCIC, Joseph, Glen Ellyn, IL 60137, US ALLMAN, Jack, Twin Lakes, WI 53181, US LANG, James, Harvard, IL 60033, US		
(74) Fitzner, Uwe, Dr., Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE		
<b>C09D 133/06</b>	→ (51)	C08G 18/38
<b>C09D 133/06</b>	→ (51)	C09D 175/04
(51) <b>C09D 153/00</b>	(11)	<b>1 190 000 A1*</b>
C09D 119/00		
(25) En	(26)	En
(21) 00941271.9	(22)	07.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/15714		07.06.2000
(87) WO 01/02501		2001/02 11.01.2001
(30) 30.06.1999		US 343952

- (54) • *VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG VON OLEFINSUBSTRATEN*  
• *PROCESS FOR COATING OLEFINIC SUBSTRATES*  
• *PROCEDE D'INDUCTION DE SUBSTRATS OLEFINIQUES*
- (71) BASF CORPORATION, 26701 Telegraph Road, Southfield, MI 48034-2442, US
- (72) MCGEE, John, Avon, IN 46123, US
- SCHANG, Craig, Madison Heights, MI 48071, US
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C09D 157/06** → (51) B41M 5/00

- (51) **C09D 163/00** (11) **1 190 001 A1\***  
C09D 179/00 C08G 59/14
- (25) En (26) En
- (21) 00931275.2 (22) 30.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05007 30.05.2000
- (87) WO 00/75249 2000/50 14.12.2000
- (30) 02.06.1999 EP 99201776
- (54) • *WÄSSRIGE BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG FÜR SANITÄRE DOSEN*  
• *WATERBORNE SANITARY CAN COATING COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE REVETEMENT HYGIENIQUES A BASE AQUEUSE DE BOITES DE CONSERVE*
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) BROEKHUIS, Antonius, Augustinus, NL-1031 CM Amsterdam, NL
- KOOIJMANS, Petrus, Gerardus, NL-1031 CM Amsterdam, NL
- VAN OGTROP, Jan, NL-1031 CM Amsterdam, NL

- (51) **C09D 163/10** (11) **1 190 002 A1\***  
C09D 175/16 C09D 5/24
- (25) De (26) De
- (21) 00938752.3 (22) 05.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05122 05.06.2000
- (87) WO 00/75250 2000/50 14.12.2000
- (30) 04.06.1999 DE 19925631
- (54) • *BESCHICHTUNGSVERFAHREN UND BESCHICHTUNGSGEMISCH*  
• *COATING METHOD AND COATING MIXTURE*  
• *PROCEDE DE REVETEMENT ET MELANGE POUR REVETEMENT*
- (71) Gros, Georg, Hauptstrasse 59, 77728 Oppenau, DE
- (72) Gros, Georg, 77728 Oppenau, DE
- (74) Uppena, Franz, Dr., Dynamit Nobel Aktiengesellschaft, Patente, Marken & Lizenzen, 53839 Troisdorf, DE

**C09D 163/10** → (51) C08G 18/50

- (51) **C09D 175/04** (11) **1 190 003 A1\***  
C08G 18/38 C08G 18/62  
C08G 18/80 C09D 133/06  
C09D 5/04 C08K 3/36
- (25) De (26) De
- (21) 00927227.9 (22) 22.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/04621 22.05.2000
- (87) WO 00/71630 2000/48 30.11.2000
- (30) 25.05.1999 DE 19924171
- (54) • *BESCHICHTUNGSSTOFF MIT EINER MISCHUNG AUS MINDESTENS EINEM NETZMITTEL UND HARNSTOFFEN UND/ODER HARNSTOFFDERIVATEN ALS THIXOTROPIERMITTEL*  
• *COATING MATERIAL COMPRISING A MIXTURE THAT CONSISTS OF AT LEAST ONE WETTING AGENT AND OF UREAS AND/OR OF UREA DERIVATIVES SERVING AS THIXOTROPIC AGENTS*  
• *SUBSTANCE DE REVETEMENT COMPORTANT UN MELANGE CONSTITUE D'AU MOINS UN AGENT MOUILLANT ET D'UREES ET/OU DE DERIVES D'UREE EN TANT QU'AGENT THIXOTROPE*
- (71) BASF Coatings Aktiengesellschaft, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
- (72) BAUMGART, Hubert, D-48163 Münster, DE
- SCHULZE-FINKENBRINK, Guido, D-48163 Münster, DE
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C09D 175/04** → (51) C08G 18/38**C09D 175/04** → (51) C09D 5/04**C09D 175/16** → (51) C08G 18/50**C09D 175/16** → (51) C09D 163/10**C09D 179/00** → (51) C09D 163/00**C09D 179/08** → (51) C08G 73/10**C09D 183/04** → (51) G03F 7/09**C09D 195/00** → (51) C08L 95/00

- (51) **C09D 201/00** (11) **1 190 004 A1\***  
B05D 3/06
- (25) De (26) De
- (21) 00929556.9 (22) 26.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/04807 26.05.2000
- (87) WO 00/73395 2000/49 07.12.2000
- (30) 29.05.1999 DE 19924674
- (54) • *THERMISCH UND MIT AKTINISCHER STRAHLUNG HÄRTBARER BESCHICHTUNGSSTOFF UND SEINE VERWENDUNG*  
• *COATING MATERIAL THAT CAN BE CURED THERMALLY OR BY ACTINIC RADIATION, AND ITS USE*  
• *MATERIAU DE REVETEMENT DURCISSABLE THERMIQUEMENT ET PAR RAYONNEMENT ACTINIQUE, ET SON UTILISATION*
- (71) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
- (72) MEISENBURG, Uwe, D-47051 Duisburg, DE
- RINK, Heinz-Peter, D-48153 Münster, DE
- JOOST, Karl-Heinz, D-48317 Drensteinfurt, DE
- BAUMGART, Hubert, D-48163 Münster, DE
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

- (51) **C09G 1/02** (11) **1 190 005 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00922834.7 (22) 07.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 00/00261 07.05.2000
- (87) WO 00/68332 2000/46 16.11.2000
- (30) 06.05.1999 US 132813 P
- (54) • *MAGNETISCHE POLIERFLÜSSIGKEITEN*  
• *MAGNETIC POLISHING FLUIDS*  
• *FLUIDES DE POLISSAGE MAGNETIQUE*
- (71) MPM Ltd., 11 Yohanan Hasandlar, Haifa Bay, 32962 Haifa, IL
- (72) LEVIN, Ludmila, 27000 Kiriath Bialik, IL
- (74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

- (51) **C09G 1/02** (11) **1 190 006 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00930248.0 (22) 01.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/11675 01.05.2000
- (87) WO 00/73396 2000/49 07.12.2000
- (30) 27.05.1999 US 321036
- (54) • *AUFSCHLÄMMUNGSZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUM CHEMISCH-MECHANISCHEN POLIEREN*  
• *SLURRY COMPOSITION AND METHOD OF CHEMICAL MECHANICAL POLISHING USING SAME*  
• *COMPOSITION DE SUSPENSION EPAISSE ET POLISSAGE CHIMIQUE ET MECANIQUE UTILISANT CETTE COMPOSITION*
- (71) EKC TECHNOLOGY, INC., 2520 Barrington Court, Hayward California 94545, US
- Baikowski Chimie, Les Marais Noirs, B.P. 9002, 74330 Poisy, FR
- (72) SMALL, Robert, James, Dublin, CA 94568, US
- PETERSON, Maria, Louise, Menlo Park, CA 94025, US
- TROUNG, Tuan, San Jose, CA 95132, US
- BONNEAU, Lionel, F-74960 Cran Gevrier, FR
- DROUGET, Jean, Claude, F-74940 Annecy le Vieux, FR
- (74) Setna, Rohan P., et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **C09J 4/00** (11) **1 190 007 A2\***  
C08F 222/32
- (25) En (26) En
- (21) 00939666.4 (22) 08.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/15727 08.06.2000
- (87) WO 00/77079 2000/51 21.12.2000
- (88) 29.03.2001
- (30) 11.06.1999 US 330489
- (54) • *REAKTIVKLEBSTOFFE UND BESCHICHTUNGEN MIT OLEFINISCHEM TRIFUNKTIONELLEM MONOMER*  
• *REACTIVE ADHESIVES AND COATINGS WITH TRIFUNCTIONAL OLEFINIC MONOMERS*  
• *REJETEMENTS ET ADHESIFS REACTIFS A MONOMERES OLEFINIQUES TRIFONCTIONNELS*
- (71) LORD CORPORATION, 111 Lord Drive, P.O. Box 8012, Cary, NC 27512-8012, US
- (72) RIGHETTINI, Robin, F., Apex, NC 27602, US

(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner,  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C09J 4/06** → (51) C09J 151/06

**C09J 5/00** → (51) B28B 1/16

(51) **C09J 7/02** (11) **1 190 008 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00935065.3 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/04505 18.05.2000  
(87) WO 00/71633 2000/48 30.11.2000  
(30) 22.05.1999 DE 19923780  
(54) • UNVERSTRECKTE OBERFLÄCHENSCHUTZ-  
FOLIE AUS POLYPROPYLENBLOCKCOPO-  
LYMER  
• UNDRAWN SURFACE-PROTECTION FILM  
MADE FROM POLYPROPYLENE BLOCK CO-  
POLYMERS  
• FEUILLE POUR LA PROTECTION DE  
SURFACES, NON ETIRÉE, EN COPOLY-  
MERE SEQUENCE DE POLYPROPYLENE  
(71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg,  
DE  
(72) BÖHM, Nicolai, D-20257 Hamburg, DE  
HIRSCH, Ralf, D-25451 Quickborn, DE  
KLEMP, Jobst-Waldemar, D-22869 Schenefeld, DE  
MEYER, Robert, D-22844 Norderstedt, DE  
MÜSSIG, Bernhard, D-21218 Seevetal, DE

**C09J 9/02** → (51) C09J 11/04

(51) **C09J 11/04** (11) **1 190 009 A1\***  
C09J 9/02  
(25) De (26) De  
(21) 00935047.1 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
RO SI  
(86) EP 00/04453 17.05.2000  
(87) WO 00/73398 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 DE 19924138  
(54) • LÖSBARE KLEBEVERBINDUNGEN  
• DETACHABLE ADHESIVE COMPOUNDS  
• LIAISONS ADHESIVES DETACHABLES  
(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen,  
DE  
(72) KIRSTEN, Christian, N., D-40789 Monheim, DE  
CHRISTOPHLIEMK, Peter, D-40595 Düsseldorf, DE  
NONNINGER, Ralph, D-66129 Saarbrücken, DE  
SCHIRRA, Hermann, D-66113 Saarbrücken, DE  
SCHMIDT, Helmut, D-66130 Saarbrücken, DE

(51) **C09J 133/06** (11) **1 190 010 A1\***  
A61L 15/58 C09J 151/08  
(25) En (26) En  
(21) 99931838.9 (22) 18.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 99/13866 18.06.1999  
(87) WO 00/78884 2000/52 28.12.2000  
(54) • FEUCHTIGKEITSWIDERSTANDSFÄHIGE  
KLEBMITTEL, DAMIT HERGESTELLTE AR-  
TIKEL UND VERFAHREN ZUR HERSTEL-  
LUNG  
• WET-STICK ADHESIVES, ARTICLES, AND  
METHODS  
• ADHESIFS COLLANT AUX SURFACES  
HUMIDES, ARTICLES ET PROCEDES  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(72) LUCAST, Donald, H., North Saint Paul, MN 55109,  
US  
ZHU, Dong-Wei, Woodbury, MN 55125, US  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **C09J 151/06** (11) **1 190 011 A2\***  
C09J 4/06 C08K 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 00938197.1 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/15639 07.06.2000  
(87) WO 00/77109 2000/51 21.12.2000  
(88) 08.02.2001  
(30) 10.06.1999 US 330106  
(54) • KLEBSTOFFZUSAMMENSETZUNGEN  
• ADHESIVE FORMULATIONS  
• FORMULATIONS D'ADHESIFS  
(71) LORD CORPORATION, 111 Lord Drive, P.O. Box  
8012, Cary, NC 27512-8012, US  
(72) QUARMBY, Ian, C., Apex, NC 27502, US  
(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner,  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C09J 151/08** → (51) C09J 133/06

**C09J 175/04** → (51) C08G 18/10

**C09J 179/08** → (51) C08G 73/10

(51) **C09K 3/18** (11) **1 190 012 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00908740.4 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/04337 18.02.2000  
(87) WO 00/50531 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 US 121389 P  
14.06.1999 US 333180  
(54) • FROSTSCHUTZ- UND ENTEISUNGSZUSAM-  
MENSETZUNG UND VERFAHREN  
• ANTI-FREEZING AND DEICING COMPOSI-  
TION AND METHOD  
• COMPOSITION ANTIGEL ET DE DEGI-  
VRAGE ET PROCEDE AFFERENT  
(71) Bloomer, Todd A., 108 Parker Place, Georgetown,  
KY 40324, US  
(72) Bloomer, Todd A., Georgetown, KY 40324, US  
(74) Caldwell, Judith Margaret, et al, David Keltie  
Associates, 12 New Fetter Lane, London EC4A  
1AG, GB

(51) **C09K 5/00** (11) **1 190 013 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99946595.8 (22) 12.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 99/18475 12.08.1999  
(87) WO 00/26320 2000/19 11.05.2000  
(88) 20.12.2001  
(30) 04.11.1998 PCT/US98/23503  
(54) • VERFAHREN ZUM WÄRMEABLEITEN VON  
EINER WÄRMEEMPFINDLICHEN VORRICHT-  
UNG MITTELS BICARBONATZUSAMMEN-  
SETZUNGEN  
• METHOD FOR DISSIPATING HEAT AWAY  
FROM A HEAT SENSITIVE DEVICE USING  
BICARBONATE COMPOSITIONS  
• PROCEDE PERMETTANT DE DISSIPER LA  
CHALEUR D'UN DISPOSITIF THERMOSEN-  
SIBLE A L'AIDE DE COMPOSITIONS DE BI-  
CARBONATES

(71) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box  
2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US  
(72) REN, Jane, Morris Plains, NJ 07950, US  
OLZAK, Richard, A., Kirkland, WA 98034, US  
PLYLEY, Amanda, L., Scotch Plains, NJ 07076, US  
OSUCH, Christopher, E., Mine Hill, NJ 07803, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **C10G 1/10** (11) **1 190 014 A1\***  
C10G 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 00928601.4 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11627 28.04.2000  
(87) WO 00/68338 2000/46 16.11.2000  
(30) 05.05.1999 US 132634 P  
(54) • KONDENSATION UND RÜCKGEWINNUNG  
VON ÖL AUS PYROLYSEGAS  
• CONDENSATION AND RECOVERY OF OIL  
FROM PYROLYSIS GAS  
• CONDENSATION ET RECUPERATION  
D'HUILE A PARTIR DE GAZ DE PYROLYSE  
(71) SVEDALA INDUSTRIES, INC., 20965 Crossroads  
Circle, Waukesha, WI 53186, US  
(72) WEINECKE, Michael, H., Franklin, WI 53132, US  
UNTERWEGER, Robert, J., Nashota, WI 53058, US  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &  
PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**C10G 9/00** → (51) C10G 1/10

(51) **C10G 11/05** (11) **1 190 015 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00943798.9 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05399 08.06.2000  
(87) WO 00/77123 2000/51 21.12.2000  
(30) 16.06.1999 EP 99111643  
(54) • OLEFINENHERSTELLUNG  
• PRODUCTION OF OLEFINS  
• PRODUCTION D'OLEFINES  
(71) ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181  
Seneffe (Feluy), BE  
(72) DATH, Jean-Pierre, B-7970 Beloeil, BE  
VERMEIREN, Walter, B-3530 Houthalen, BE

**C10G 25/00** → (51) C10G 25/05

(51) **C10G 25/05** (11) **1 190 016 A1\***  
C10G 25/12 C10G 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 00919058.8 (22) 12.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01384 12.04.2000  
(87) WO 00/63321 2000/43 26.10.2000  
(30) 16.04.1999 GB 9908752  
(54) • REINIGUNGSVERFAHREN  
• PURIFICATION PROCESS  
• PROCEDE DE PURIFICATION  
(71) BP OIL INTERNATIONAL LIMITED, Britannic House 1  
Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB  
(72) PIDGEON, Ian, Charles, St. Albans Herts AL1 5QZ,  
GB

(74) Collins, Frances Mary, et al, BP International Limited, Group Patents and Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

**C10G 25/12** → (51) C10G 25/05

(51) **C10G 45/02** (11) **1 190 017 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00922053.4 (22) 11.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/09630 11.04.2000  
(87) WO 01/00752 2001/01 04.01.2001  
(30) 24.06.1999 US 339130

- (54) • VERFAHREN ZUR ENTSCHWEFELUNG EINER DIESELFRAKTION
- PROCESS FOR THE DESULFURIZATION OF A DIESEL FRACTION
- PROC D DE D SULFURATION D'UNE FRACTION DIESEL

(71) Catalytic Distillation Technologies, 10100 Bay Area Boulevard, Pasadena, Texas 77507, US

(72) PUTMAN, Hugh, M., Pasadena, TX 77507, US

(74) Zumstein, Fritz, Dr., et al, Zumstein & Klingseisen Patentanwälte Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE

(51) **C10G 45/02** (11) **1 190 018 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00940512.7 (22) 12.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/02264 12.06.2000  
(87) WO 00/77126 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 GB 9913767

- (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON GASÖL
- PROCESS FOR TREATING A GAS OIL
- PROCEDE DE TRAITEMENT DE GAZ DE PETROLE

(71) BP OIL INTERNATIONAL LIMITED, Britannic House 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB

(72) HOLDER, Keith Adrian, Lightwater, Surrey GU18 5XH, GB

(74) Collins, Frances Mary, BP International Limited, Group Patents and Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

(51) **C10G 51/04** (11) **1 190 019 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00929770.6 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) IN 00/00013 16.02.2000  
(87) WO 01/60951 2001/34 23.08.2001

- (54) • MEHRSTUFIGER SELEKTIVER CRACKING-PROZESS UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG HOHER AUSBEUTENAN MITTELDESTILLATEN AUS SCHWERÖLEN
- A MULTI STAGE SELECTIVE CATALYTIC CRACKING PROCESS AND A SYSTEM FOR PRODUCING HIGH YIELD OF MIDDLE DISTILLATE PRODUCTS FROM HEAVY HYDRO-CARBON FEEDSTOCKS

- PROCEDE DE CRAQUAGE CATALYTIQUE SELECTIF A PLUSIEURS ETAGES ET SYSTEME DE PRODUCTION D'UN RENDEMENT ELEVE DE PRODUITS DE DISTILLATS MOYENS A PARTIR DE STOCKS D'ALIMENTATION D'HYDROCARBURES LOURDS

(71) Indian Oil Corporation Limited, Research & Development Centre, Sector 13, Faridabad 121 007, Haryana, IN

(72) BHATTACHARYYA, Debasis, Haryana, IN  
DAS, Asit, Kumar, Faridabad 121 007 Haryana, IN  
KARTHIKEYANI, Arumugam, Velayutham, Haryana, IN

DAS, Satyen, Kumar, Haryana, IN  
KASLIWAL, Pankaj, Haryana, IN  
SANTRA, Manoranjan, Haryana, IN  
SAROYA, Latoor, Lal, Haryana, IN  
DIXIT, Jagdev, Kumar, Haryana, IN  
MISHRA, Ganga, Sanker, Haryana, IN  
SINGH, Jai, Prakash, Haryana, IN  
MAKHUJA, Satish, New Delhi 110 057 Vasant Kunj, IN

(74) GHOSH, Sobhan, Haryana, IN  
Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octroobureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**C10L 1/00** → (51) C07C 69/017

**C10L 1/22** → (51) C10M 159/12

(51) **C10L 5/44** (11) **1 190 020 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00940077.1 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) BR 00/00066 23.06.2000  
(87) WO 00/78899 2000/52 28.12.2000  
(30) 23.06.1999 BR 9902606

- (54) • KATALYTISCHER CELLULIGNINBRENNSTOFF
- CATALYTIC CELLULIGNIN FUEL
- CARBURANT CELLULO-LIGNEUX CATALYTIQUE

(71) RM Materiais Refrat Rios LTDA, Estrada do Pinhal, 750, CEP-12600-000 Lorena, SP, BR

(72) GARCIA PINATTI Daltro, Lorena, CEP-Sao Paulo, BR  
VIEIRA, Christian Alexandre, Centro, Campinas, CEP-Sao Paulo, BR  
GUEDES SOARES, Alvaro, Mirante, Mogi Mirim, CEP-Sao Paulo, BR

(74) Nettleton, John Victor, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **C10M 159/12** (11) **1 190 021 A1\***  
C10L 1/22 C08F 8/30  
C08G 81/02 C08G 85/00  
// (C10M159/12, 129:92, 129:93, 129:95, 133:02, 133:04, 133:06, 133:16, 133:52, 133:56, 145:12, 145:14), C10M145:16, (C10N20/04, 30:02, 30:04)

(25) En (26) En  
(21) 00942676.8 (22) 06.06.2000  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/15471 06.06.2000  
(87) WO 00/77131 2000/51 21.12.2000  
(30) 10.06.1999 US 329891

- (54) • SCHMIERÖLZUSÄTZE
- LUBRICATING OIL ADDITIVES
- ADDITIFS POUR HUILES LUBRIFIANTE

(71) The Lubrizol Corporation, Patent Dept.-022B, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, OH 44092-2298, US

(72) LANGE, Richard, M., Euclid, OH 44123, US  
SHANKLIN, James, R., Jr., Concord, OH 44077, US  
DIETZ, Jeffrey, G., University Hts., OH 44118, US  
YODICE, Richard, Mentor, OH 44060, US  
MATHUR, Naresh, C., Highland Hts., OH 44143, US

(74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C10M 159/12** (11) **1 190 022 A1\***  
C10L 1/22 C08F 8/30  
C08G 81/02 C08G 85/00  
// (C10M159/12, 129:92, 129:93, 129:95, 133:02, 133:04, 133:06, 145:12, 145:14), C10M145:16, (C10N20/04, 30:02, 30:04)

(25) En (26) En  
(21) 00942688.3 (22) 06.06.2000  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/15586 06.06.2000  
(87) WO 00/77132 2000/51 21.12.2000  
(30) 10.06.1999 US 329433

- (54) • SCHMIERÖLZUSÄTZE
- LUBRICATING OIL ADDITIVES
- ADDITIFS POUR HUILES LUBRIFIANTES

(71) The Lubrizol Corporation, Patent Dept.-022B, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, OH 44092-2298, US

(72) SHANKLIN, James, R., Jr., Concord, OH 44077, US  
MATHUR, Naresh, C., Highland Hts., OH 44143, US

(74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C10M 175/00** (11) **1 190 023 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00951623.8 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/01705 21.06.2000  
(87) WO 01/00756 2001/01 04.01.2001  
(30) 23.06.1999 FR 9908021

- (54) • VERFAHREN ZUR DEKONTAMINIERUNG VON MINERAL-, HALBSYNTHETISCHEN-, UND SYNTHETISCHEN ÖLEN
- METHOD FOR DECONTAMINATING WASTE SEMI-SYNTHETIC OR SYNTHETIC MINERAL OILS
- PROCEDE DE DECONTAMINATION DES HUILES MINERALES SEMI-SYNTHETIQUES ET SYNTHETIQUES USAGEES

(71) Deutsch, Richard, 2, rue Manet, 78290 Croissy, FR

(72) Deutsch, Richard, 78290 Croissy, FR

(74) Courmarie, Michèle, et al, Cabinet Loyer 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**C11B 1/02** → (51) C11B 1/06

(51) **C11B 1/06** (11) **1 190 024 A1\***  
C11B 1/02 A21D 2/26  
A23K 1/14  
(25) De (26) De  
(21) 00958353.5 (22) 02.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/07460 02.08.2000  
(87) WO 01/10987 2001/07 15.02.2001  
(30) 05.08.1999 DE 19936492  
25.03.2000 DE 10015006

- (54) • TRAUBENKERNE, KALTGEPRESSTES TRAUBENKERNÖL, TRAUBENKERN-SCHROT UND TRAUBENKERNMEHL



- *GRAPESEED, COLD-PRESSED GRAPE OIL, CRUSHED GRAPE AND GRAPE FLOUR*
  - *PEPINS DE RAISIN, HUILE DE PEPINS DE RAISIN PRESSEE A FROID, ENVELOPPE DE PEPINS DE RAISIN ET FARINE DE PEPINS DE RAISIN*
- (71) Vitis Ölmühlen KG, Spielesstrasse 17, 54349 Trittenheim, DE
- (72) ECKERT, Peter, D-53127 Bonn, DE  
HEINEN, Winfrid, D-54340 Leiwen, DE  
KNAUDT, Carola, D-53125 Bonn, DE
- (74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C11B 9/00** → (51) C07C 33/14

- (51) **C11B 13/00** (11) **1 190 025 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00917241.2 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/00542 27.04.2000  
(87) WO 00/65004 2000/44 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 US 131304 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR EXTRAKTION UND ISOLIERUNG*  
• *EXTRACTION AND ISOLATION METHOD*  
• *PROCEDE D'EXTRACTION ET D'ISOLEMENT*
- (71) Sterol Technologies Ltd., P.O. Box 101, 21201 Raisio, FI
- (72) HAMUNEN, Antti, FIN-21200 Raisio, FI
- (74) Svensson, Johan Henrik, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**C11C 3/00** → (51) C12N 15/82

- (51) **C11D 1/00** (11) **1 190 026 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00907253.9 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/03456 10.02.2000  
(87) WO 00/50550 2000/35 31.08.2000  
(88) 24.01.2002  
(30) 22.02.1999 US 121032 P  
(54) • *MASCHINENGESCHIRRSPÜLMITTEL ENTHALTEND GEMISCHTE TENSIDSYSTEME*  
• *AUTOMATIC DISHWASHING COMPOSITIONS COMPRISING MIXED SURFACTANTS SYSTEMS*  
• *COMPOSITIONS POUR LAVE-VAISSELLE A SYSTEME MIXTE DE TENSIO-ACTIFS*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) JORDAN, Glenn, Thomas, IV, Indian Springs, OH 45011, US  
SCHEPER, William, Michael, Lawrenceburg, IN 47025, US  
SIVIK, Mark, Robert, Ft. Mitchell, KY 41014, US  
HAEGGBERG, Donna, Jean, Cincinnati, OH 45231, US  
KLUESENER, Bernard, William, Harrison, OH 45030, US
- (74) Brooks, Maxim Courtney, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

**C11D 1/62** → (51) C11D 17/00

- C11D 1/62** → (51) D06M 15/643
- (51) **C11D 1/65** (11) **1 190 027 A1\***  
C11D 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 00946782.0 (22) 12.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/16091 12.06.2000  
(87) WO 00/77137 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 US 332773  
(54) • *FLÜSSIGES WASCHMITTEL ENTHALTEND ETHOXYLIERTES QUARTERNÄRES TENSID*  
• *LIQUID LAUNDRY DETERGENT COMPOSITION CONTAINING ETHOXYLATED QUATERNARY SURFACTANT*  
• *COMPOSITION DETERGENTE LIQUIDE DE BLANCHISSERIE CONTENANT UN AGENT TENSIOACTIF QUATERNAIRE ETHOXYLE*
- (71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022-7499, US
- (72) SACHDEV, Amit, Scotch Plains, NJ 07076, US  
JOGUN, Suzanne, M., Lincoln Park, NJ 07035, US
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**C11D 1/75** → (51) C11D 3/39**C11D 1/83** → (51) C11D 3/39**C11D 1/835** → (51) C11D 17/00

- (51) **C11D 3/00** (11) **1 190 028 A1\***  
C11D 3/10 C11D 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 00944940.6 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/17741 27.06.2000  
(87) WO 01/00765 2001/01 04.01.2001  
(30) 28.06.1999 US 141340 P  
(54) • *EIN BRAUSESISTEM ENTHALTENDE WÄSSERIG-FLÜSSIGE DETERGENSZUSAMMENSETZUNG*  
• *AQUEOUS LIQUID DETERGENT COMPOSITIONS COMPRISING AN EFFERVESCENT SYSTEM*  
• *COMPOSITIONS LIQUIDES DE DETERGENT AQUEUX COMPRENANT UN SYSTEME EFFERVESCENT*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) DE BUZZACCARINI, Francesco, D-2870 Bredonk, DE  
DEPOOT, Karel, Jozef, Maria, B-8790 Waregem, BE  
BOUVIER, Michel, F-75005 Paris, FR  
LUIPOLD, Lee, Ann, Cincinnati, OH 45248, US  
KAHN, Johanna, Elizabeth, Cincinnati, OH 45208, US
- (74) Morelle, Evelyne Charlotte Isabelle, et al, The Procter & Gamble Company Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 3/00** → (51) D06M 15/643

- (51) **C11D 3/06** (11) **1 190 029 A1\***  
C11D 3/20 C11D 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 00925289.1 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/04427 15.05.2000  
(87) WO 01/00766 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 EP 99305021  
(54) • *VERFAHREN ZUM MASCHINELLEN GESCHIRRSPÜLEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN HIERZU*  
• *DISH WASHING PROCESS AND COMPOSITIONS RELATING THERETO*  
• *PROCEDE DE LAVAGE DE VAISSELLE EN MACHINE ET COMPOSITIONS A CET EFFET*
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE CY
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT
- (72) TOMLINSON, Alan Digby, Unilever Res. Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL
- (74) Mulder, Cornelis Willem Reinier, Dr., Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

**C11D 3/06** (11) **1 190 030 A1\***

- C11D 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 00927212.1 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04428 15.05.2000  
(87) WO 01/02524 2001/02 11.01.2001  
(30) 29.06.1999 EP 99305119  
(54) • *GESCHIRRSPÜLMITTELZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *DISHWASHING COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITION POUR LAVE-VAISSELLE*
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE CY
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT
- (72) TOMLINSON, Alan Digby Unilever Res. Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
- (74) Mulder, Cornelis Willem Reinier, Dr., Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

**C11D 3/06** → (51) C11D 1/65**C11D 3/10** → (51) C11D 3/00**C11D 3/18** → (51) C11D 17/00**C11D 3/20** → (51) C11D 3/06**C11D 3/22** → (51) C11D 3/39**C11D 3/37** → (51) D06M 15/643

- (51) **C11D 3/39** (11) **1 190 031 A1\***  
C11D 1/75 C11D 1/83  
(25) En (26) En  
(21) 00941750.2 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/17729 27.06.2000  
(87) WO 01/00774 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 EP 99870132  
(54) • *BLEICHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN*

• BLEACHING COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE BLANCHIMENT

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) GAGLIARDINI, Alessandro, I-60035 Jesi, IT  
TODINI, Oreste, 00060 Rome, IT  
SCIALLA, Stefano, I-00128 Rome, IT

(74) Goodier, Claire-Louise, et al, NV Procter & Gamble Services SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

---

(51) **C11D 3/39** (11) **1 190 032 A1\***  
C11D 3/40 C11D 7/26

(25) En (26) En  
(21) 00943227.9 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/17726 27.06.2000  
(87) WO 01/00772 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 EP 99870133

(54) • BLEICHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN  
• BLEACHING COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE BLANCHIMENT

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) BRIATORE, Andrea, 00155 Rome, IT  
VAN SPAENDONK, Vincentius Henricus Adrianus, 00135 Rome, IT  
TAMBURINI, Alessandra, 16142 Genova, IT  
GAGLIARDINI, Alessandro, 60035 Jesi, IT

(74) Goodier, Claire-Louise, et al, NV Procter & Gamble Services SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

---

(51) **C11D 3/39** (11) **1 190 033 A1\***  
C11D 3/42

(25) En (26) En  
(21) 00943228.7 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/17727 27.06.2000  
(87) WO 01/00773 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 EP 99870134

(54) • BLEICHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN  
• BLEACHING COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE BLANCHIMENT

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) DI CAPUA, Gloria, I-00040 Ardea, IT  
VAN SPAENDONK, Vincentius Henricus Adrianus Maria, I-00135 Rome, IT  
SCIALLA, Stefano, I-00128 Rome, IT

(74) Goodier, Claire-Louise, et al, NV Procter & Gamble Services SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

---

(51) **C11D 3/39** (11) **1 190 034 A1\***  
C11D 3/22 C08B 37/18 C07H 15/04

(25) NI (26) En  
(21) 00944471.2 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 00/00462 30.06.2000  
(87) WO 01/00771 2001/01 04.01.2001  
(30) 30.06.1999 NL 1012482

(54) • BLEICHAKTIVATOR AUF BASIS VON INULIN  
• BLEACH ACTIVATOR BASED ON INULIN

• ACTIVATEUR DE BLANCHIMENT A BASE D'INULINE

(71) Coöperatie Cosun U.A., Oosthavendijk 15, P.O. Box 1308, 4700 BH Roosendaal, NL

(72) BOLKENBAAS, Marijtte, Ellen, Boukje, NL-4307 AA Oosterland, NL  
RAAIJMAKERS, Henricus, Wilhelmus, Carolina, NL-4708 HD Roosendaal, NL  
KUZEE, Hendrika, Cornelia, NL-4388 CB Oost-Souburg, NL  
VAN DOREN, Hendrik, Arend, NL-3818 ZE Amersfoort, NL  
HAAKSMAN, Ingrid, Karin, NL-3823 KG Amersfoort, NL

(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octroobureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

---

**C11D 3/40** → (51) C11D 3/39

**C11D 3/42** → (51) C11D 3/39

**C11D 3/43** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/50** → (51) D06M 15/643

**C11D 7/26** → (51) C11D 3/39

**C11D 7/32** → (51) C11D 3/39

---

(51) **C11D 17/00** (11) **1 190 035 A1\***  
C11D 1/62 C11D 3/18 C11D 3/43 C11D 1/835

(25) En (26) En  
(21) 00945776.3 (22) 19.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/05644 19.06.2000  
(87) WO 01/04254 2001/03 18.01.2001  
(30) 07.07.1999 GB 9915964

(54) • WÄSCHEWEICHMACHERZUSAMMENSETZUNGEN  
• FABRIC CONDITIONING COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE CONDITIONNEMENT DE TISSUS

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

(84) GB IE CY

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT

(72) Buron, Helene Sylvie Unilever Res. Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
Jones, Craig Warren Unilever Res. Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
Martinez-Escolano, Pablo Unilever Res. Port Sunli., Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
Soubiran, Laurent Unilever Res. Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB

(74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

---

**C11D 17/00** → (51) C11D 3/00

**C11D 17/00** → (51) C11D 3/06

**C11D 17/00** → (51) D06M 15/643

**C12M 1/00** → (51) G01N 21/00

**C12N 1/00** → (51) C07D 311/38

**C12N 1/00** → (51) C12N 15/24

**C12N 1/00** → (51) G01N 21/00

**C12N 1/04** → (51) C12N 1/20

---

(51) **C12N 1/12** (11) **1 190 036 A1\***  
A01G 33/00 A61K 35/80 A61K 7/48 A23L 3/3463 A01N 63/00 C12N 9/02

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00927340.0 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) FR 00/01302 15.05.2000  
(87) WO 00/75282 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 FR 9907372

(54) • VERFAHREN ZUR GEWINNUNG EINES THERMOSTABILEN MIKROALGENEXTRAKTES MIT OXIDATIONSHEMMENDER- UND WUNDHEILENDER AKTIVITÄT  
• METHOD FOR OBTAINING FROM A CULTURE MEDIUM OF MICROALGAE, A HEAT-STABLE EXTRACT WITH ANTIOXIDANT AND WOUND HEALING ACTIVITY  
• PROCEDE D'OBTENTION, A PARTIR DU MILIEU DE CULTURE DE MICRO-ALGUES, D'UN EXTRAIT THERMOSTABLE POSSEDANT UNE ACTIVITE ANTI-OXYDANTE ET PRO-CICATRISANTE

(71) Aquamer (SAEM), Station de Lagunage Méze, 34140 Meze, FR

(72) POINT, Jacques, F-01100 Yonnax, FR  
BACCOU, Jean-Claude, F-34080 Montpellier, FR  
BAROUX, Bruno, F-34580 Saussan, FR

(74) Roman, Michel, CABINET ROMAN 35 rue Paradis, BP 2224, 13207 Marseille Cédex 1, FR

---

**C12N 1/19** → (51) C12N 15/52

**C12N 1/19** → (51) C12N 15/54

---

(51) **C12N 1/20** (11) **1 190 037 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00939482.6 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/15096 01.06.2000  
(87) WO 00/75285 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 US 137782 P 01.06.2000 US 583529

(54) • SELEKTIONSMEDIA ZUR GEWINNUNG UND ZÄHLUNG VON CAMPYLOBACTER  
• SELECTIVE MEDIA FOR RECOVERY AND ENUMERATION OF I CAMPYLOBACTERS //  
• MILIEUX SELECTIFS POUR LA RECUPERATION ET LE DENOMBREMENT DE I CAMPYLOBACTERS //

(71) The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture, 1400 Independence Avenue S.W., Washington, DC 20250-0302, US

(72) LINE, John, Eric, Watkinsville, GA 30677, US  
GARRISH, Johnna, Kennedy, Hull, GA 30646, US  
PEARSON, Kirsten, Glassmoyer, Athens, GA 30605, US

(74) Pohl, Manfred, Dr., Patentanwalt Kirchenhang 32 b, 21073 Hamburg, DE

(51) <b>C12N 1/20</b> C12N 1/04 (25) En (21) 00949176.2 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 190 038 A2*</b>  (26) En (22) 09.06.2000	(74) Jones, Stephen Anthony, Adamson, Jones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB	<b>C12N 9/10</b> → (51) C12N 15/52
AL LT LV MK RO SI (86) EP 00/05403 09.06.2000 (87) WO 00/77186 2000/51 21.12.2000 (88) 28.06.2001 (30) 11.06.1999 US 138946 P			<b>C12N 9/10</b> → (51) C12N 15/54
(54) • <i>BAKTERIELLE SCHÜTZEN GEGEN STRESS</i> • <i>BACTERIAL PROTECTION AGAINST STRESS</i> • <i>PROTECTION BACTERIENNE CONTRE LE STRESS</i>			<b>C12N 9/10</b> → (51) C12N 15/82
(71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH			<b>C12N 9/12</b> → (51) A61K 38/45
(72) SCHMIDT, Gudrun, D-70376 Stuttgart, DE			<b>C12N 9/12</b> → (51) C12N 15/52
(74) ZINK, Ralf, CH-1801 Le Mont Pélerin, CH			(51) <b>C12N 9/16</b> (11) <b>1 190 041 A1*</b> C12P 9/00 C12P 13/00 C12N 9/18
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE			(25) En (26) En (21) 00939019.6 (22) 15.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
			AL LT LV MK RO SI (86) IL 00/00350 15.06.2000 (87) WO 00/77183 2000/51 21.12.2000 (30) 15.06.1999 US 139316 P
<b>C12N 1/20</b> → (51) C07H 21/02			(54) • <i>ENZYMATISCHE HERSTELLUNG VON PHOSPHOLIPIDEN IN WÄSSRIGEN MEDIEN</i> • <i>ENZYMATIC PREPARATION OF PHOSPHOLIPIDS IN AQUEOUS MEDIA</i> • <i>PREPARATION ENZYMATIQUE DE PHOSPHOLIPIDES DANS UN MILIEU AQUEUX</i>
<b>C12N 1/20</b> → (51) C12P 21/06			(71) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, 46, Jabotinsky Street, Jerusalem 91042, IL
<b>C12N 1/20</b> → (51) G01N 21/00			(72) BARENHOLZ, Yechezkel, 93707 Jerusalem, IL AMSELEM, Shimon, 76551 Rehovot, IL
<b>C12N 1/21</b> → (51) C07K 14/47			(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
<b>C12N 1/21</b> → (51) C12N 15/10			<b>C12N 9/16</b> → (51) C12N 15/55
<b>C12N 1/21</b> → (51) C12N 15/12			<b>C12N 9/18</b> → (51) C12N 9/16
<b>C12N 1/21</b> → (51) C12N 15/31			<b>C12N 9/28</b> → (51) C12N 15/10
<b>C12N 1/21</b> → (51) C12N 15/52			<b>C12N 9/48</b> → (51) C12N 15/57
<b>C12N 1/21</b> → (51) C12N 15/82			<b>C12N 9/78</b> → (51) C12N 15/52
<b>C12N 5/00</b> → (51) C12N 15/54			<b>C12N 9/99</b> → (51) A61K 31/5365
<b>C12N 5/00</b> → (51) C12P 21/06			<b>C12N 11/04</b> → (51) C30B 29/58
<b>C12N 5/02</b> → (51) C12P 21/06			(51) <b>C12N 15/00</b> (11) <b>1 190 042 A2*</b> A01K 67/027 C12N 5/10 C07K 14/62 C07K 16/02
(51) <b>C12N 5/04</b> (11) <b>1 190 039 A2*</b> C12N 15/29 C12N 15/63 C12N 15/70 C12N 15/74 C12N 15/79 C12N 15/81 C12N 15/82 C12N 15/83 C12N 15/90 C07K 1/00 A01H 5/00 A01H 5/10	(26) En (22) 09.06.2000	(74) UAB Research Foundation, AB1120G, 1530 3rd Avenue South, Birmingham, AL 35294-0111, US	(25) En (26) En (21) 00943424.2 (22) 02.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(25) En (26) En (21) 00948500.4 (22) 09.06.2000		(72) WHITLEY, Richard, J., Birmingham, AL 35216, US	(86) US 00/40059 02.06.2000 (87) WO 00/75300 2000/50 14.12.2000 (88) 10.01.2002 (30) 04.06.1999 US 137761 P
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		MARKERT, James, MacDowell, Birmingham, AL 35222, US	(54) • <i>VERFAHREN ZUR MANIPULIERUNG DES VOGELSGENOMS</i> • <i>METHODS FOR MANIPULATING THE AVIAN GENOME</i> • <i>PROCEDES SERVANT A MANIPULER LE GENOME AVIAIRE</i>
AL LT LV MK RO SI (86) US 00/15800 09.06.2000 (87) WO 00/75359 2000/50 14.12.2000 (88) 28.06.2001 (30) 09.06.1999 US 138316 P		GILLESPIE, George, Yancey, Birmingham, AL 35222, US	(71) Tranxenogen, Inc., 222 Maple Avenue, Fuller Building, P.O. Box 707 MO, Shrewsbury, MA 01545, US
(54) • <i>FÜR SIN KODIERENDES GEN UND DESSEN VERWENDUNGEN</i> • <i>GENE ENCODING SHORT INTEGUMENTS AND USES THEREOF</i> • <i>GENE CODANT POUR SIN ET SES UTILISATIONS</i>		PARKER, Jacqueline, Ness, Birmingham, AL 35226, US	(72) DITULLIO, Paul, A., Northboro, MA 01532, US
(71) UNIVERSITY OF ROCHESTER, Office of Technology Transfer, 518 Hylan Building, Rochester, NY 14627-0140, US		(74) Bryer, Kenneth Robert, et al, K.R. Bryer & Co. 7 Gay Street, Bath BA1 2PH, GB	EBERT, Karl, M., Millbury, MA 01527, US
(72) RAY, Animesh, San Diego, CA 92130, US GOLDEN, Teresa, Ann, Pensacola, FL 32501, US			(74) Adams, Harvey Vaughan John, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
			<b>C12N 7/00</b> → (51) C12N 15/24
			<b>C12N 9/02</b> → (51) C12N 1/12
			<b>C12N 9/02</b> → (51) C12N 15/52
			<b>C12N 9/02</b> → (51) C12N 15/53
			<b>C12N 9/02</b> → (51) C12N 15/82
			<b>C12N 9/02</b> → (51) G01N 33/50

(51) **C12N 15/00** (11) **1 190 043 A1\***  
C07K 14/00 C07K 14/47  
C07K 16/18

(25) En (26) En  
(21) 00946953.7 (22) 30.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/18152 30.06.2000  
(87) WO 01/00810 2001/01 04.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 345468  
06.12.1999 US 454824  
14.02.2000 US 503387

(54) • *GLYKOPROTEIN VI UND DESSEN ANWENDUNGEN*  
• *GLYCOPROTEIN VI AND USES THEREOF*  
• *GLYCOPROTEINE VI ET SES UTILISATIONS*

(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US

(72) BUSFIELD, Samantha, J., Maddington, W.A. 6109, AU

VILLELAL, Jean-Luc, Needham, MA 02492, US  
JANDROT-PERRUS, Martine, F-92170 Vanves, FR  
VAINCHENCKER, William, F-75005 Paris, FR  
GILL, Davinder, Singh, Burlington, MA 01803, US  
QIAN, Ming, Diana, Cambridge, MA 02140, US  
KINGSBURY, Gillian, Roslindale, MA 02131, US

(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

**C12N 15/00** → (51) C07H 21/02

**C12N 15/00** → (51) C12N 7/00

**C12N 15/00** → (51) C12N 15/63

**C12N 15/00** → (51) C12P 21/06

**C12N 15/00** → (51) C12Q 1/68

**C12N 15/03** → (51) C12N 15/24

**C12N 15/09** → (51) C12P 21/06

(51) **C12N 15/10** (11) **1 190 044 A2\***  
C12N 15/31 C07K 14/395  
C07K 14/47 C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 00939837.1 (22) 14.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/16223 14.06.2000  
(87) WO 00/77214 2000/51 21.12.2000  
(88) 03.05.2001  
(30) 16.06.1999 US 335032

(54) • *CHARAKTERISIERUNG DES TRANSKRIPTOSOMS AUS HEFE*  
• *CHARACTERIZATION OF THE YEAST TRANSCRIPTOME*  
• *CARACTERISATION DU TRANSCRIPTOME D'UNE LEVURE*

(71) The John Hopkins University, Suite 903, 111 Market Place, Baltimore, MD 21201, US

(72) VELCULESCU, Victor, Baltimore, MD 21202, US  
VOGELSTEIN, Bert, Baltimore, MD 21208, US  
KINZLER, Kenneth, Belair, MD 21015, US

(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **C12N 15/10** (11) **1 190 045 A2\***  
C12N 15/66 C12N 15/52  
C12N 15/90 C12P 17/06  
C12P 17/08

(25) En (26) En  
(21) 00940533.3 (22) 12.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/02286 12.06.2000  
(87) WO 00/77181 2000/51 21.12.2000  
(88) 10.05.2001  
(30) 11.06.1999 GB 9913694

(54) • *DNS MANIPULATIONSVERFAHREN, ANWENDUNGEN FÜR KÜNSTLICHE ENZYMEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYKETIDEN*  
• *DNA MANIPULATION METHODS, APPLICATIONS FOR SYNTHETIC ENZYMES AND USE FOR POLYKETIDE PRODUCTION*  
• *PROCEDE DE MANIPULATION D'ADN ET APPLICATIONS POUR DES ENZYMES SYNTHETIQUES*

(71) Qxyz Limited, Mitchells Robertson, Solicitors George House, 36 North Hanover Street, Glasgow G1 2AD, GB

(72) RANGANATHAN, Anand, ICGEB, New Delhi 1, IN

(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

(51) **C12N 15/10** (11) **1 190 046 A1\***  
C12N 15/56 C12N 15/62  
C12N 15/70 C12N 9/28  
C12N 1/21 C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 00941025.9 (22) 09.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 00/00399 09.06.2000  
(87) WO 00/77193 2000/51 21.12.2000  
(30) 10.06.1999 EP 99201846  
10.06.1999 US 138443 P

(54) • *ENZYMSELEKTION*  
• *ENZYME SELECTION*  
• *SELECTION D'ENZYMES*

(71) Rijksuniversiteit te Groningen, Broerstraat 5, 9712 CP Groningen, NL

(72) QUAX, Wilhelmus, Johannes, NL-9606 PT Kropswolde, NL  
VERHAERT, Raymond, Michael, Dimphena, NL-4815 AH Breda, NL  
BEEKWILDER, Martinus, Julius, NL-4815 WC Renkum, NL  
AEHLE, Wolfgang, NL-2645 GB Delfgauw, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **C12N 15/11** (11) **1 190 047 A1\***  
C07K 14/47 A61P 35/00

(25) En (26) En  
(21) 00901001.8 (22) 19.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 00/00049 19.01.2000  
(87) WO 01/00821 2001/01 04.01.2001  
(30) 23.06.1999 US 140446 P

(54) • *ANTISENSE OLIGONUKLEOTIDE DIE CYCLIN E GENEXPRESSION MODULIEREN UND*

*DEREN THERAPEUTISCHE VERWENDUNG*

• *ANTISENSE OLIGONUCLEOTIDE MODULATING CYCLIN E GENE EXPRESSION AND THERAPEUTIC USES THEREOF*  
• *OLIGONUCLEOTIDES ANTI-SENS MODULANT L'EXPRESSION DU GENE DE LA CYCLINE ET LEURS UTILISATIONS THERAPEUTIQUES*

(71) Angiogene, Inc., Suite Y-1605, 1560 rue Sherbrooke Est, Montréal, Québec H2L 4M1, CA

(72) LEVESQUE, Luc, Boucherville, Québec J4B 2L8, CA

(74) Paris, Fabienne, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **C12N 15/11** (11) **1 190 048 A2\***  
C07K 14/40 C12Q 1/18  
C12Q 1/68 A61K 39/00  
C07K 16/14

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00940455.9 (22) 08.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) FR 00/01567 08.06.2000  
(87) WO 00/75305 2000/50 14.12.2000  
(88) 28.06.2001  
(30) 09.06.1999 FR 9907250

(54) • *CANDIDA ALBICANS GENE UND DIE DAVON KODIERTE PROTEINE*  
• *NOVEL CANDIDA ALBICANS GENES AND PROTEINS CODED BY SAID GENES*  
• *GENES DE CANDIDA ALBICANS ET LES PROTEINES CODEES PAR CES GENES*

(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR

(72) LALANNE, Jean-Louis, F-94120 Fontenay sous Bois, FR  
ROCHER, Corinne, F-75012 Paris, FR

(74) Vieillefosse, Jean-Claude, et al, Aventis Pharma S.A. Département des Brevets 102, Route de Noisy, 93235 Romainville Cedex, FR

**C12N 15/11** → (51) C07K 7/08

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/82

(51) **C12N 15/12** (11) **1 190 049 A1\***  
C12N 5/10 C12N 1/21  
C07K 14/47 G01N 33/50

(25) De (26) De  
(21) 00931102.8 (22) 03.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO

(86) EP 00/03949 03.05.2000  
(87) WO 00/75309 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 DE 19925668

(54) • *SPLICEOSOMPROTEIN UND SEINE VERWENDUNG*  
• *SPLICEOSOME PROTEIN AND ITS USE*  
• *PROTEINE D'EPISSOSOME ET SON UTILISATION*

(71) Aventis Research & Technologies GmbH & Co KG, 65926 Frankfurt am Main, DE

(72) BAUER, Bettina, D-65929 Frankfurt, DE  
LÜHRMANN, Reinhard, D-35041 Marburg, DE  
WILL, Cindy, D-37073 Göttingen, DE

(74) Ackermann, Joachim, Dr., Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 190 050 A2\***  
C07K 14/47 C07K 16/18  
C12Q 1/68 G01N 33/68  
A01K 67/027 A61K 38/17  
(25) En (26) En  
(21) 00941530.8 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16766 15.06.2000  
(87) WO 00/78954 2000/52 28.12.2000  
(88) 23.08.2001  
(30) 18.06.1999 US 140109 P  
(54) • *MENSCHLICHE TRANSKRIPTIONSREGULATORISCHE PROTEINE*  
• *HUMAN TRANSCRIPTIONAL REGULATOR PROTEINS*  
• *PROTEINES DE REGULATEUR DE TRANSCRIPTION HUMAINES*  
(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) LAL, Preeti, Santa Clara, CA 95054, US  
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US  
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US  
AZIMZAI, Yalda, Hayward, CA 94545, US  
TRAN, Bao, Santa Clara, CA 95051, US  
(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 190 051 A2\***  
C12N 5/10 C07K 14/47  
C07K 14/705 C07K 16/18  
C07K 16/28 C12Q 1/68  
A61K 38/17 G01N 33/50  
A01K 67/027  
(25) En (26) En  
(21) 00942880.6 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16668 16.06.2000  
(87) WO 00/78953 2000/52 28.12.2000  
(88) 17.01.2002  
(30) 17.06.1999 US 139923 P  
10.08.1999 US 148177 P  
18.08.1999 US 149357 P  
28.10.1999 US 162287 P  
(54) • *MENSCHLICHE TRANSPORTPROTEINE*  
• *HUMAN TRANSPORT PROTEINS*  
• *PROTEINES DE TRANSPORT HUMAINES*  
(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) LAL, Preeti, Santa Clara, CA 95054, US  
YANG, Junming, San Jose, CA 95129, US  
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
HILLMAN, Jennifer, L., Mountain View, CA 94040, US  
TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US  
BANDMAN, Olga, Mountain View, CA 94043, US  
BURFORD, Neil, Durham, CT 06422, US  
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US  
AZIMZAI, Yalda, Hayward, CA 94545, US  
LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95136, US  
AU-YOUNG, Janice, Brisbane, CA 94005, US  
PATTERSON, Chandra, Menlo Park, CA 94025, US  
(74) Wright, Simon Mark, et al, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 190 052 A1\***  
C07K 14/72 C07K 16/28  
C12Q 1/68 C12N 15/11  
C12N 5/10 G01N 33/50  
G01N 33/566 A61K 38/17  
(25) En (26) En  
(21) 00945138.6 (22) 03.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/18338 03.07.2000  
(87) WO 01/02567 2001/02 11.01.2001  
(30) 02.07.1999 US 347094  
(54) • *16405-REZEPTOR, EIN AN EIN G-PROTEIN GEKOPPELTER REZEPTOR*  
• *16405 RECEPTOR, A G-PROTEIN COUPLED RECEPTOR*  
• *RECEPTEUR 16405 COUPLE A LA PROTEINE G*  
(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
(72) GLUCKSMANN, Maria, Alexandra, Lexington, MA 02173, US  
(74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 190 053 A2\***  
C07K 14/705 G01N 33/50  
G01N 33/53 A61K 38/17  
C12N 15/11 C12Q 1/68  
C07K 16/28  
(25) En (26) En  
(21) 00945479.4 (22) 04.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) CA 00/00794 04.07.2000  
(87) WO 01/02561 2001/02 11.01.2001  
(88) 28.06.2001  
(30) 02.07.1999 US 346794  
(54) • *SÄUGETIER-KALIUMKANÄLE UND VERWANDTE PROBEN, ZELLINIEN UND VERFAHREN*  
• *MAMMALIAN CALCIUM CHANNELS AND RELATED PROBES, CELL LINES AND METHODS*  
• *NOUVEAUX CANAUX CALCIQUES MAMMI-FERES ET SONDÉS, LIGNEES CELLULAIRES ET PROCÉDES CORRESPONDANTS*  
(71) Neuromed Technologies, Inc., 3250 East Mall, Vancouver, British Columbia V6T 1W5, CA  
(72) SNUTCH, Terrance, P., Vancouver, British Columbia V6S 1M1, CA  
BAILLIE, David, L., Vancouver, British Columbia V5Z 3Z3, CA  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 190 054 A1\***  
C07K 14/47 G01N 33/574  
C12Q 1/68 A61K 38/17  
(25) En (26) En  
(21) 00946824.0 (22) 19.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16900 19.06.2000  
(87) WO 00/78955 2000/52 28.12.2000  
(30) 18.06.1999 US 139995 P  
(54) • *EPITHELZELLENWACHSTUMSINHIBITOR*  
• *EPITHELIAL CELL GROWTH INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE CROISSANCE DES CELLULES EPITHELIALES*  
(71) Biotherapies, Inc., 5692 Plymouth Road, Ann Arbor, MI 48018, US
- (72) ERVIN, Paul, R., Jr., Ann Arbor, MI 48105, US  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 190 055 A2\***  
C07K 14/47 C07K 16/18  
C12Q 1/68 G01N 33/566  
(25) En (26) En  
(21) 00946988.3 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/18279 30.06.2000  
(87) WO 01/00829 2001/01 04.01.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 30.06.1999 US 141626 P  
(54) • *HUMANES ENDOGENES RETROVIRUS IN BRUSTKREBS*  
• *HUMAN ENDOGENOUS RETROVIRUS IN BREAST CANCER*  
• *RETROVIRUS ENDOGENE HUMAIN PRESENT DANS LE CANCER DU SEIN*  
(71) Tulane University Medical Center, 1430 Tulane Avenue SL 13, New Orleans, LA 70112-2699, US  
(72) GARRY, Robert F., New Orleans, LA 70112, US  
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoterstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 190 056 A1\***  
C12N 15/62 C12N 15/86  
C07K 14/715 C07K 16/28  
A61K 38/17 A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 00947028.7 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/18383 30.06.2000  
(87) WO 01/04304 2001/03 18.01.2001  
(30) 07.07.1999 US 348854  
(54) • *MENSCHLICHER CYTOKINREZEPTOR*  
• *HUMAN CYTOKINE RECEPTOR*  
• *RECEPTEUR DE CYTOKINE HUMAINE*  
(71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US  
(72) PRESNELL, Scott, R., Tacoma, WA 98407, US  
BURKHEAD, Steven, K., Seattle, WA 98115, US  
POWNER, Sarah, L., Kirkland, WA 98034, US  
(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 190 057 A1\***  
C12N 5/10 C07K 14/705  
C07K 16/28 A61K 38/17  
G01N 33/50  
(25) En (26) En  
(21) 00947854.6 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05592 14.06.2000  
(87) WO 00/77199 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 GB 9913850  
(54) • *KLONIERUNG UND EXPRESSION EINES NEUEN 5-HT4-REZEPTOR*  
• *CLONING AND EXPRESSION OF A NOVEL 5-HT4 RECEPTOR*  
• *CLONAGE ET EXPRESSION D'UN NOUVEAU RECEPTEUR 5-HT4*  
(71) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutsebaan 30, 2340 Beerse, BE

(72) BENDER, Eckhard, B-2340 Beerse, BE  
PINDON, Armelle, Nathalie, Françoise, B-2340 Beerse, BE  
VAN OERS, Irma, Petronella, B-2340 Beerse, BE  
JURZAK, Mirek, B-2340 Beerse, BE  
LUYTEN, Walter, Herman, Maria, Louis, B-2340 Beerse, BE  
(74) De Corte, Filip Alois Julia, et al, Janssen Pharmaceutica N.V. Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 190 058 A2\***  
C07K 14/47 C07K 16/18  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 98965500.6 (22) 25.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 98/27610 25.12.1998  
(87) WO 99/33982 1999/27 08.07.1999  
(88) 23.12.1999  
(30) 23.12.1997 US 68755 P  
03.04.1998 US 80664 P  
21.10.1998 US 105234 P  
27.10.1998 US 105877 P  
21.12.1998 US 217471

(54) • *MENSCHLICHE GENE UND EXPRESSIONS-PRODUKTE I*  
• *HUMAN GENES AND GENE EXPRESSION PRODUCTS I*  
• *GENES HUMAINS ET PRODUITS 1 GENE EXPRESSION*

(71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville California 94608-2916, US  
Hyseq Inc., 675 Almanor Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US

(72) WILLIAMS, Lewis T., Tiburon, CA94920, US  
ESCOBEDO, Jaime, Alamo, CA 94507, US  
INNIS, Michael A., Moraga, CA 94556, US  
GARCIA, Pablo, Dominguez, San Francisco, CA 94131, US  
SUDDUTH-KLINGER, Julie, Kensington, CA 94707, US  
REINHARD, Christoph, Alameda, CA94501, US  
GIESE, Klaus, 10115 Berlin, DE  
RANDAZZO, Filippo, San Francisco, CA 94133, US  
KENNEDY, Giulia, C., San Francisco, CA 94116, US  
POT, David, San Francisco, CA 94112, US  
KASSAM, Altaf, Oakland, CA 94602, US  
LAMSON, George, Moraga, CA 94556, US  
DRMANAC, Radoje, Palo Alto, CA 94303, US  
CRKVENJAKOV, Radomir, Sunnyvale, CA 94068, US  
DICKSON, Mark, Hollister, CA 95025, US  
DRMANAC, Snezana, Palo Alto, CA 94303, US  
LABAT, Ivan, Sunnyvale, CA 94086, US  
LESHKOWITZ, Dena, Sunnyvale, CA 94087, US  
KITA, David, Foster City, CA 94404, US  
GARCIA, Veronica, Sunnyvale, CA 94086, US  
JONES, Lee, William, Sunnyvale, CA 94086, US  
STACHE-CRAIN, Birgit, Sunnyvale CA 94086, US  
(74) Goldin, Douglas Michael, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/47

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/705

**C12N 15/12** → (51) C12N 15/85

**C12N 15/13** → (51) C07K 16/28

**C12N 15/13** → (51) C12N 15/31

(51) **C12N 15/16** (11) **1 190 059 A1\***  
C07K 14/63 A61K 38/22  
C07K 16/26 C07K 14/47  
(25) En (26) En  
(21) 00945123.8 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/18306 30.06.2000  
(87) WO 01/00830 2001/01 04.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 345157  
(54) • *SGIP PEPTIDE*  
• *SGIP PEPTIDES*  
• *PEPTIDES SGIP*  
(71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US  
(72) SHEPPARD, Paul, O., Granite Falls, WA 98252, US  
JASPERS, Stephen, R., Edmonds, WA 98026, US  
DEISHER, Theresa, A., Seattle, WA 98115, US  
BISHOP, Paul, D., Fall City, WA 98024, US  
(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C12N 15/19** → (51) C12N 15/24

(51) **C12N 15/24** (11) **1 190 060 A1\***  
C12N 15/19 C12N 1/00  
C12N 7/00 C12N 15/03  
C12N 15/74 C12N 15/63  
C07K 14/54 C07K 14/52  
C07K 16/28 C07K 16/46  
A61K 38/20 A61K 38/19  
A61K 38/44 G01N 33/53  
G01N 33/50 G01N 33/566  
G01N 33/569 G01N 33/48  
(25) En (26) En  
(21) 00944762.4 (22) 21.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/16987 21.06.2000  
(87) WO 01/05973 2001/04 25.01.2001  
(30) 21.06.1999 US 140140 P  
20.06.2000 US 597576

(54) • *IL18 AUS MACACA CYNOMOGLUS*  
• *MACACA CYNOMOLGUS IL18*  
• *MACACA CYNOMOLGUS IL18*

(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US

(72) TRINH, Han, N., Collegeville, PA 19426, US  
TAYLOR, Alexander, H., Exton, PA 19341, US

(74) Connell, Anthony Christopher, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**C12N 15/29** → (51) C12N 5/04

**C12N 15/29** → (51) C12N 15/82

(51) **C12N 15/31** (11) **1 190 061 A1\***  
C12N 15/13 C12N 15/62  
C12N 15/72 C12N 1/21  
C07K 14/36 C07K 16/28  
A61K 39/395 A61K 47/48  
(25) En (26) En  
(21) 00941246.1 (22) 05.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15595 05.06.2000  
(87) WO 00/75333 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 US 137900 P  
03.12.1999 US 168976 P

(54) • *STREPTAVIDIN EXPRIMIERTER GENFUSION UND METHODEN ZU DEREN VERWENDUNG*  
• *STREPTAVIDIN EXPRESSED GENE FUSIONS AND METHODS OF USE THEREOF*  
• *FUSIONS DE GENES EXPRIMEES PAR LA STREPTAVIDINE ET METHODES POUR LES UTILISER*

(71) NEORX CORPORATION, 410 West Harrison Street, Seattle Washington 98119, US

(72) GOSHORN, Stephen, Charles, Shoreline, WA 98177, US

GRAVES, Scott, Stoll, Monroe, WA 98272, US  
SCHULTZ, Joanne, Elaine, Seattle, WA 98112, US  
LIN, Yukang, Kenmore, WA 98028, US  
SANDERSON, James, Allen, Seattle, WA 98125, US  
RENO, John, M., Brier, WA 98036, US

(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C12N 15/31** (11) **1 190 062 A1\***  
C12P 19/06 C07K 14/21  
C12N 1/21  
// C12N1:21, C12R1:64

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00951637.8 (22) 21.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01725 21.06.2000

(87) WO 00/78967 2000/52 28.12.2000  
(30) 22.06.1999 FR 9907963

(54) • *XANTHANERZEUGENDE, AVIRULENTE XANTHOMONAS CAMPESTRIS STÄMME*  
• *AVIRULENT XANTHOMONAS-CAMPESTRIS STRAINS PRODUCING XANTHAN*  
• *SOUCHES AVIRULENTES DE XANTHOMONAS CAMPESTRIS, PRODUISANT DU XANTHANE*

(71) Rhodia Chimie, 26, cours Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne-Billancourt Cedex, FR

(72) PIERRARD, Jérôme, F-69009 Lyon, FR  
SIMON, Jean-Luc, F-79500 Melle, FR

CHEVALLEREAU, Paule, F-79500 Melle, FR

(74) Dubruc, Philippe, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

**C12N 15/31** → (51) C12N 15/10

(51) **C12N 15/52** (11) **1 190 063 A1\***  
C07K 14/705 C12Q 1/68  
C07K 16/18

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00940477.3 (22) 08.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01595 08.06.2000

(87) WO 00/78970 2000/52 28.12.2000  
(30) 17.06.1999 FR 9907684

04.08.1999 US 147128 P

(54) • *KERNSÄURE UND PROTEINEN AUS DEM MENSCHLICHEN GEN ABC1*

• *NUCLEIC AND PROTEINIC ACIDS CORRESPONDING TO HUMAN GENE ABC1*

• *ACIDES NUCLEIQUES ET PROTEINES CORRESPONDANT AU GENE ABC1 HUMAIN*

(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR

(72) DENEFFLE, Patrice, F-94100 Saint Maur, FR

ROSIER-MONTUS, Marie-Françoise, F-92160 Antony, FR  
ARNOULD-REGUIGNE, Isabelle, F-94430 Chennevières sur Marne, FR  
PRADES, Catherine, F-94320 Thiais, FR  
NAUDIN, Laurent, F-91150 Etampes, FR  
LEMOINE, Cendrine, F-91300 Massy, FR  
DUVERGER, Nicolas, F-75005 Paris, FR  
ASSMANN, Gerd, D-48161 Münster, DE  
RUST, Stephan, D-48147 Münster, DE  
FUNKE, Harald, D-48145 Münster, DE  
BREWER, H., Bryan, Potomac, MD 20854, US  
(74) Lecca, Patricia, Aventis Pharma S.A., Direction Brevets - Tri K2/144, 20 avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR

(51) **C12N 15/52** (11) **1 190 064 A1\***  
C12N 15/53 C12N 15/54  
C12N 15/55 C12N 9/02  
C12N 9/10 C12N 9/12  
C12N 9/78 C12N 1/19  
C12N 1/21 C12R 1/19  
C12P 19/38

(25) En (26) En  
(21) 00940557.2 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02357 30.06.2000  
(87) WO 01/02580 2001/02 11.01.2001  
(30) 01.07.1999 US 345492  
01.07.1999 US 141827 P

(54) • *VEKTOREN, ZELLEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PYRIMIDIN-DEOXYRIBONUCLEOSIDEN*  
• *VECTORS, CELLS AND PROCESSES FOR PYRIMIDINE DEOXYRIBONUCLEOSIDES PRODUCTION*  
• *VECTEURS, CELLULES ET PROCESSUS DE PRODUCTION DE DESOXYRIBONUCLEOSIDES DE PYRIDINE*

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
(72) ANDERSON, David, Martin, Rockville, MD 20859, US

LIU, Lin, Gaithersburg, MD 20879, US  
PODKOVYROV, Sergey, Gaithersburg, MD 20878, US  
WANG, Baomin, Gaithersburg, MD 20879, US  
(74) Stott, Michael John, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **C12N 15/52** (11) **1 190 065 A2\***  
C07K 14/705 C12Q 1/68  
C07K 16/18 A61K 38/00

(25) En (26) En  
(21) 00942867.3 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16591 16.06.2000  
(87) WO 00/78971 2000/52 28.12.2000  
(88) 17.01.2002  
(30) 18.06.1999 US 140264 P  
14.09.1999 US 153872 P  
19.11.1999 US 166573 P

(54) • *ATP BINDING CASSETTE TRANSPORTER PROTEIN ABC1 POLYPEPTIDE*  
• *ATP BINDING CASSETTE TRANSPORTER PROTEIN ABC1 POLYPEPTIDES*

• *PROTEINE DE TRANSPORT DE CASSETTES DE LIAISON D'ATP ABC1 POLYPEPTIDES*

(71) CV THERAPEUTICS, INC., 3172 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US

(72) LAWN, Richard, M., San Francisco, CA 94116, US  
WADE, David, Palo Alto, CA 94306, US  
ORAM, John, F., Seattle, WA 98195, US  
GARVIN, Michael, San Francisco, CA 94019, US

(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

(51) **C12N 15/52** (11) **1 190 066 A2\***  
C12N 15/54 C12N 15/62  
C12N 9/10 C12P 13/04  
C12P 21/02

(25) De (26) De  
(21) 00945641.9 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/01950 15.06.2000  
(87) WO 00/77220 2000/51 21.12.2000  
(88) 29.03.2001  
(30) 16.06.1999 DE 19928313

(54) • *VERFAHREN ZUR VERÄNDERUNG VON PEPTIDSYNTHEASEN IN DER WEISE, DASS SIE IHRE SUBSTRATAMINOSÄUREN N-METHYLIEREN KÖNNEN*  
• *METHOD OF MODIFYING PEPTIDE SYNTHETASES SUCH THAT THEY CAN N-METHYLATE THEIR SUBSTRATE AMINO ACIDS*  
• *PROCEDE DE MODIFICATION DE SYNTHETASES DE PEPTIDES DE MANIERE QUE'ELLES PUISSENT N-METHYLER LEURS ACIDES AMINES DE SUBSTRAT*

(71) Actinodrug Pharmaceuticals GmbH, Neuendorferstrasse 24 a, 16761 Henningsdorf, DE

(72) KELLER, Ullrich, D-14089 Berlin, DE  
SCHAUWECKER, Florian, D-12163 Berlin, DE  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Centroallee 263, 46047 Oberhausen, DE

**C12N 15/52** → (51) C12N 15/10

(51) **C12N 15/53** (11) **1 190 067 A1\***  
C12P 7/22 C12N 9/02  
A01K 67/033 A01H 5/00  
A62D 3/00

(25) En (26) En  
(21) 00942200.7 (22) 19.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02379 19.06.2000  
(87) WO 00/78973 2000/52 28.12.2000  
(30) 18.06.1999 GB 9914373

(54) • *VERFAHREN ZUR OXIDATION VON AROMATISCHEN VERBINDUNGEN*  
• *PROCESS FOR OXIDISING AROMATIC COMPOUNDS*  
• *PROCEDE D'OXYDATION DE COMPOSES AROMATIQUES*

(71) ISIS INNOVATION LIMITED, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford OX2 7BZ, GB

(72) WONG, Luet Lok, Univ. of Oxford, Oxford OX1 3QR, GB  
JONES, Jonathan Peter, Univ. of Oxford, Oxford OX1 3QR, GB

(74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C12N 15/53** → (51) C12N 15/52

**C12N 15/53** → (51) C12N 15/82

(51) **C12N 15/54** (11) **1 190 068 A2\***  
C12N 15/82 C12N 9/10  
C12N 5/00 C12P 17/06  
(25) En (26) En  
(21) 00922287.8 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/10368 14.04.2000  
(87) WO 00/63391 2000/43 26.10.2000  
(88) 17.01.2002

(30) 15.04.1999 US 129899 P  
30.07.1999 US 146461 P

(54) • *NUKLEINSÄURESEQUENZEN FÜR PROTEINE, DIE AN DER TOCOPHEROL-BIOSYNTHESE BETEILIGT SIND*  
• *NUCLEIC ACID SEQUENCES TO PROTEINS INVOLVED IN TOCOPHEROL SYNTHESIS*  
• *SEQUENCES D'ACIDE NUCLEIQUE ET PROTEINES INTERVENANT DANS LA SYNTHÈSE DU TOCOPHEROL*

(71) Calgene LLC, 1920 Fifth Street, Davis, California 95616, US

(72) SAVIDGE, Beth, Davis, CA 95616, US  
LASSNER, Michael, W., Davis, CA 95616, US  
WEISS, James, D., St. Louis, MO 63167, US  
POST-BEITENMILLER, Dusty, St. Louis, MO 63167, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwältin Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **C12N 15/54** (11) **1 190 069 A2\***  
C12N 15/82 C12N 15/81  
C12P 7/64 C12N 1/19  
A01H 5/00

(25) En (26) En  
(21) 00941822.9 (22) 20.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00738 20.06.2000  
(87) WO 00/78974 2000/52 28.12.2000  
(88) 05.07.2001  
(30) 21.06.1999 US 139788 P  
16.02.2000 US 182905 P

(54) • *ÜBEREXPRESSION VON EINEM GLYCERIN-3-PHOSPHAT ACYLTRANSFERASE KODIERENDEN GEN IN HEFEN UND PFLANZEN*  
• *OVEREXPRESSION IN YEAST AND PLANTS OF A GENE ENCODING GLYCEROL 3-PHOSPHATE ACYLTRANSFERASE*  
• *SUREXPRESSION DANS DES LEVURES OU DES PLANTES D'UN GENE CODANT POUR LA GLYCEROL 3-PHOSPHATE ACYLTRANSFERASE*

(71) NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA, 1200 Montreal Road, Ottawa Ontario K1A 0R6, CA

(72) JAIN, Ravinder, K., Ottawa, Ontario K1P 5Y7, CA  
MACKENZIE, Samuel, L., Saskatoon, Saskatchewan S7H 3P9, CA

(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**C12N 15/54** → (51) A61K 38/45

- C12N 15/54** → (51) C12N 15/52
- (51) **C12N 15/55** (11) **1 190 070 A1\***  
C12N 9/16 C07K 16/40  
C12N 15/866 C12N 5/10  
C12Q 1/44 C12Q 1/68  
A01K 67/027
- (25) En (26) En  
(21) 00944829.1 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17369 23.06.2000  
(87) WO 01/00851 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 141196 P
- (54) • ZYKLISCH AMP PHOSPHODIESTERASE  
ISOFORMEN UND VERFAHREN ZUR VER-  
WENDUNG  
• CYCLIC AMP PHOSPHODIESTERASE ISO-  
FORMS AND METHODS OF USE  
• ISOFORMES DE PHOSPHODIESTERASE DE  
L'AMP CYCLIQUE ET PROCEDES D'UTILI-  
SATION
- (71) Memory Pharmaceutical Corporation, 100 Philips  
Parkway, Montvale, New Jersey 07645, US  
(72) XIN, Xiaonan, New Rochelle, NY 10805, US  
UNTERBECK, Axel, Madison, CT 06443, US  
HU, Yinghe, San Diego, CA 92130, US  
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach  
86 08 20, 81635 München, DE

**C12N 15/55** → (51) C12N 15/52**C12N 15/56** → (51) C12N 15/10

- (51) **C12N 15/57** (11) **1 190 071 A2\***  
C12N 9/48 C12N 5/10  
C12Q 1/37 C12Q 1/68  
C07K 16/40 A61K 39/395
- (25) En (26) En  
(21) 00945107.1 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/18250 30.06.2000  
(87) WO 01/00811 2001/01 04.01.2001  
(88) 22.03.2001  
(30) 30.06.1999 US 345650
- (54) • 17867, EINE MENSCHLICHE AMINOPEPTI-  
DASE  
• 17867, A NOVEL HUMAN AMINOPEPTIDASE  
• NOUVELLE AMINOPEPTIDASE HUMAINE  
(17867)
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney  
Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
(72) KAPELLER-LIBERMANN, Rosana, Chestnut Hill, MA  
02467, US  
WILLIAMSON, Mark, Saugus, MA 01906, US  
(74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **C12N 15/57** (11) **1 190 072 A2\***  
C12N 9/48 C12N 5/10  
C07K 16/40 C12Q 1/37  
C12Q 1/68 A61K 38/48
- (25) En (26) En  
(21) 00948566.5 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/18290 30.06.2000  
(87) WO 01/00812 2001/01 04.01.2001

- (88) 14.06.2001  
(30) 30.06.1999 US 345469
- (54) • 22012, EINE MENSCHLICHE CARBOXYPEP-  
TIDASE  
• 22012, A NOVEL HUMAN CARBOXYPEPTI-  
DASE  
• 22012, UNE NOUVELLE CARBOXYPEPTI-  
DASE HUMAINE
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney  
Street, Cambridge, MA 02139, US  
(72) KAPELLER-LIBERMANN, Rosana, Chestnut Hill, MA  
02467, US  
MACBETH, Kyle, J., Boston, MA 02118, US  
WILLIAMSON, Mark, Saugus, MA 01906, US  
(74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **C12N 15/62** (11) **1 190 073 A2\***  
A61K 38/17 A61K 48/00  
C12N 5/10 C07K 14/47  
C07K 14/705 C07K 14/72  
C07K 14/395
- (25) En (26) En  
(21) 00940656.2 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02497 28.06.2000  
(87) WO 01/02019 2001/02 11.01.2001  
(88) 05.07.2001  
(30) 30.06.1999 GB 9915126
- (54) • KONTROLLE DER GENEXPRESSION  
• CONTROL OF GENE EXPRESSION  
• MAITRISE DE L'EXPRESSION GENIQUE  
IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED,  
Sherfield Building, Imperial College, London SW7  
2AZ, GB  
(72) BULUWELA, Lakjaya, Imperial College School of  
Med., London W12 0NN, GB  
ALI, Simak, Imperial College School of Med.,  
London W12 0NN, GB  
(74) Miles, John Stephen, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

**C12N 15/62** → (51) C07K 14/705**C12N 15/62** → (51) C12N 15/10**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12**C12N 15/62** → (51) C12N 15/31**C12N 15/62** → (51) C12N 15/52

- (51) **C12N 15/63** (11) **1 190 074 A1\***  
C12N 15/00 G01N 33/53  
A61K 38/00 C07K 5/00  
C07K 14/00 C07K 16/00  
C07H 21/04
- (25) En (26) En  
(21) 00939679.7 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15749 08.06.2000  
(87) WO 00/75348 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 US 328296
- (54) • REKOMBINANTER ANTI-CD40 ANTIKÖRPER  
UND DESSEN ANWENDUNGEN  
• RECOMBINANT ANTI-CD40 ANTIBODY AND  
USES THEREOF  
• ANTICORPS ANTI-CD40 RECOMBINANT ET  
UTILISATIONS ASSOCIEES

- (71) Seattle Genetics, Inc., 22215 26th Avenue S.E.,  
Bothell, WA 98021, US  
(72) SIEGALL, Clay, B., Edmonds, WA 98020, US  
WAHL, Alan, F., Mercer Island, WA 98040, US  
FRANCISCO, Joseph, A., Edmonds, WA 98020, US  
FELL, Henry, P., Jr., Redmond, WA 98053, US  
(74) Stark, Amanda Jane, et al, Abel & Imray, 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**C12N 15/63** → (51) C07K 14/47**C12N 15/63** → (51) C12N 5/04**C12N 15/63** → (51) C12N 15/24**C12N 15/63** → (51) C12P 21/06

- (51) **C12N 15/64** (11) **1 190 075 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928922.4 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12603 09.05.2000  
(87) WO 00/77228 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 US 139019 P  
05.10.1999 US 410966
- (54) • ELEKTROPORATION VON ZELLEN UNTER  
VERHINDERUNG ODER VERMINDERUNG  
EINES LICHTBOGENS  
• ELECTROPORATION CELL WITH ARC PRE-  
VENTION/REDUCTION  
• CELLULE D'ELECTROPORATION DANS LA-  
QUELLE LA FORMATION D'ARC EST EMPE-  
CHEE OU REDUITE
- (71) BIO-RAD LABORATORIES, INC., 1000 Alfred Nobel  
Drive, Hercules California 94547, US  
(72) RAGSDALE, Charles, W., Concord, CA 94521, US  
TAGLIAMONTE, John, Albany, CA 94706, US  
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins &  
Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**C12N 15/66** → (51) C12N 15/10

- (51) **C12N 15/67** (11) **1 190 076 A1\***  
C12N 15/70 (26) En  
(25) En (26) En  
(21) 00938953.7 (22) 22.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00830 22.06.2000  
(87) WO 00/78976 2000/52 28.12.2000  
(30) 22.06.1999 ES 9901383  
31.05.2000 ES 200001389
- (54) • GENETISCHENKASKADEREGULIERTE EX-  
PRESSION VON KLONIERTEN GENEN  
• REGULATED EXPRESSION OF CLONED  
GENES USING A CASCADE GENETIC CIR-  
CUIT  
• EXPRESSION REGULEE DE GENES CLO-  
NES A L'AIDE D'UN CIRCUIT GENETIQUE  
EN CASCADE
- (71) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES  
CIENTIFICAS, Serrano, 117, 28006 Madrid, ES  
(72) RAMIREZ, Angel, Cebolla, 41080 Sevilla, ES  
MARTIN, Carolina, Sousa, 41080 Sevilla, ES  
PRIETO, Victor de Lorenzo, 28049 Madrid, ES  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE

**C12N 15/67** → (51) C12N 15/82



<b>C12N 15/70</b> → (51) C12N 5/04			
<b>C12N 15/70</b> → (51) C12N 15/10			
<b>C12N 15/70</b> → (51) C12N 15/67			
<b>C12N 15/70</b> → (51) C12P 21/06			
<b>C12N 15/72</b> → (51) C12N 15/31			
<b>C12N 15/74</b> → (51) C12N 5/04			
<b>C12N 15/74</b> → (51) C12N 15/24			
<b>C12N 15/74</b> → (51) C12P 21/06			
<b>C12N 15/79</b> → (51) C12N 5/04			
<b>C12N 15/81</b> → (51) C12N 5/04			
<b>C12N 15/81</b> → (51) C12N 15/54			
<b>C12N 15/81</b> → (51) C12N 15/82			
(51) <b>C12N 15/82</b> (11) <b>1 190 077 A2*</b> C12N 9/02 C12N 5/10 A01H 5/00	(25) De (26) De (21) 00936633.7 (22) 14.04.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SEQUENCES D'ACIDE NUCLEIQUE CODANT DES PROTEINES IMPLIQUEES DANS LA BETA-OXYDATION DES ACIDES GRAS ET PROCEDES D'UTILISATION</li> </ul>	(71) BASF Plant Science GmbH, 67056 Ludwigshafen, DE (72) HEINZ, Ernst, D-22609 Hamburg, DE GIRKE, Thomas, San Diego, CA 92128, US SCHEFFLER, Jodi, Oxford, MS 38655, US DA COSTA E SILVA, Oswaldo, Apex, NC 27502, US
(25) En (26) En (21) 00947050.1 (22) 30.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) <b>C12N 15/82</b> (11) <b>1 190 079 A2*</b> C12N 15/81 C12N 15/85 C12N 15/67 C12Q 1/68 A61K 48/00 C07D 307/33 A61K 31/34 A61K 31/365	(71) Calgene LLC, 1920 Fifth Street, Davis, California 95616, US (72) DEHESH, Katayoon, Vacaville, CA 95687, US (74) Bosch, Henry, Monsanto Europe S.A. Avenue de Tervuren 270-272 PO Box 1, 1150 Bruxelles, BE	(51) <b>C12N 15/82</b> (11) <b>1 190 081 A2*</b> C12N 15/29 C07K 14/415 A01H 5/00
(86) AL LT LV MK RO SI (86) US 00/18444 30.06.2000 (87) WO 01/02593 2001/02 11.01.2001 (88) 17.05.2001 (30) 01.07.1999 US 148441 P 22.01.2000 US 177578 P 07.04.2000 US 195690 P	(25) En (26) En (21) 00947050.1 (22) 30.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	(25) De (26) De (21) 00958118.2 (22) 03.07.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(86) AL LT LV MK RO SI (86) DE 00/01214 14.04.2000 (87) WO 00/65073 2000/44 02.11.2000 (88) 19.04.2001 (30) 22.04.1999 DE 19918365	(51) <b>C12N 15/82</b> (11) <b>1 190 080 A1*</b> C12N 9/02 C12N 15/53 C12P 7/64 C11C 3/00 A01H 5/00 A01H 13/00 A01H 15/00 A23L 1/30 A23K 1/16 A61K 35/78	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	(86) DE 00/02233 03.07.2000 (87) WO 01/02590 2001/02 11.01.2001 (88) 09.08.2001 (30) 02.07.1999 DE 19930570
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(25) De (26) De (21) 00952997.5 (22) 04.07.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	(54) • PFLANZEN MIT VERÄNDERTER GENEXPRESSION • PLANTS WITH MODIFIED GENE EXPRESSION • PLANTES A EXPRESSION GENIQUE MODIFIEE
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(51) <b>C12N 15/82</b> (11) <b>1 190 081 A2*</b> C12N 9/02 C12N 9/10 C07K 14/415 C12N 1/21 C12N 5/10 A01H 5/00 C12N 15/11	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	(71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE (72) SAGASSER, Martin, D-50825 Köln, DE WEISSHAAR, Bernd, D-50226 Frechen, DE DEKKER, Koen, D-50829 Köln, DE (74) Dehmel, Albrecht, Dr., Dehmel & Bettenhausen Patentanwälte, Müllerstrasse 1, 80469 München, DE
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(25) En (26) En (21) 00946784.6 (22) 08.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	(51) <b>C12N 15/82</b> → (51) C12N 5/04
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(51) <b>C12N 15/82</b> (11) <b>1 190 082 A1*</b> C12N 9/02 C12N 15/53 C07K 14/415 C11C 3/00 C12N 5/10 A01H 13/00 C12N 15/11 A23L 1/30 A01H 5/00 A61K 35/78	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	(51) <b>C12N 15/82</b> → (51) C12N 15/54
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(25) De (26) De (21) 00952997.5 (22) 04.07.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	(51) <b>C12N 15/83</b> → (51) C12N 5/04
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(51) <b>C12N 15/82</b> (11) <b>1 190 078 A2*</b> C12N 9/02 C12N 9/10 C07K 14/415 C12N 1/21 C12N 5/10 A01H 5/00 C12N 15/11	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	(51) <b>C12N 15/85</b> (11) <b>1 190 082 A1*</b> A61K 35/00
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(25) En (26) En (21) 00939024.6 (22) 22.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	(25) En (26) En (21) 00939024.6 (22) 22.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(51) <b>C12N 15/82</b> (11) <b>1 190 080 A1*</b> C12N 9/02 C12N 15/53 C12P 7/64 C11C 3/00 A01H 5/00 A01H 13/00 A01H 15/00 A23L 1/30 A23K 1/16 A61K 35/78	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	(86) IL 00/00365 22.06.2000 (87) WO 01/00859 2001/01 04.01.2001 (30) 25.06.1999 US 140748 P
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(25) De (26) De (21) 00952997.5 (22) 04.07.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	(54) • VERFAHREN ZUR INDUKTION VON ANGIOGENESE MITTELS MIKROORGANEN • METHOD OF INDUCING ANGIOGENESIS BY MICRO-ORGANS • PROCEDE PERMETTANT D'INDUIRE UNE ANGIOGENESE AU MOYEN DE MICRO-ORGANES
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(51) <b>C12N 15/82</b> (11) <b>1 190 078 A2*</b> C12N 9/02 C12N 9/10 C07K 14/415 C12N 1/21 C12N 5/10 A01H 5/00 C12N 15/11	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	(71) Yissum Research and Development Company of the Hebrew University of Jerusalem, Jabotinsky Street 46, P.O. Box 4279, 91042 Jerusalem, IL (72) MITRANI, Eduardo, N., 93510 Jerusalem, IL (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(25) En (26) En (21) 00946784.6 (22) 08.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(51) <b>C12N 15/82</b> (11) <b>1 190 078 A2*</b> C12N 9/02 C12N 9/10 C07K 14/415 C12N 1/21 C12N 5/10 A01H 5/00 C12N 15/11	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(25) En (26) En (21) 00946784.6 (22) 08.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(51) <b>C12N 15/82</b> (11) <b>1 190 078 A2*</b> C12N 9/02 C12N 9/10 C07K 14/415 C12N 1/21 C12N 5/10 A01H 5/00 C12N 15/11	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(25) En (26) En (21) 00946784.6 (22) 08.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(51) <b>C12N 15/82</b> (11) <b>1 190 078 A2*</b> C12N 9/02 C12N 9/10 C07K 14/415 C12N 1/21 C12N 5/10 A01H 5/00 C12N 15/11	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(25) En (26) En (21) 00946784.6 (22) 08.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(51) <b>C12N 15/82</b> (11) <b>1 190 078 A2*</b> C12N 9/02 C12N 9/10 C07K 14/415 C12N 1/21 C12N 5/10 A01H 5/00 C12N 15/11	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(25) En (26) En (21) 00946784.6 (22) 08.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(51) <b>C12N 15/82</b> (11) <b>1 190 078 A2*</b> C12N 9/02 C12N 9/10 C07K 14/415 C12N 1/21 C12N 5/10 A01H 5/00 C12N 15/11	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(25) En (26) En (21) 00946784.6 (22) 08.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(51) <b>C12N 15/82</b> (11) <b>1 190 078 A2*</b> C12N 9/02 C12N 9/10 C07K 14/415 C12N 1/21 C12N 5/10 A01H 5/00 C12N 15/11	(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US (72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US Anderson, John C., University City, MO 63124, US Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US Gavrias, Vicky, North Stonington, CT 06359, US	
(86) US 00/16149 08.06.2000 (87) WO 00/75350 2000/50 14.12.2000 (88) 29.11.2001 (30) 08.06.1999 US 138162 P	(25) En (26) En (21) 00946784.6 (22) 08.06.2000 (84) AT		

(51) **C12N 15/85** (11) **1 190 083 A2\***  
C12N 15/12 C12N 5/10  
A61K 31/17

(25) En (26) En

(21) 00942269.2 (22) 05.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/02569 05.07.2000

(87) WO 01/02594 2001/02 11.01.2001

(88) 15.11.2001

(30) 06.07.1999 GB 9915638  
14.12.1999 GB 9929547

(54) • *AUF DEM AIF4A GENPROMOTER GEGRÜNDETE DNA KONSTRUKTE*  
• *DNA CONSTRUCTS BASED ON THE EIF4A GENE PROMOTER*  
• *PRODUITS DE SYNTHÈSE D'ADN A BASE D'EIF 4A PROMOTEUR DE GÈNE*

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House  
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,  
GB

(72) GREAVES, David Robert Sir William Dunn Sch.  
Path., Oxford Oxfordshire OX1 3RE, GB  
THOMSEN, Lindy, Stevenage, Hertfordshire SG1  
2NY, GB  
CATCHPOLE, Ian Richard, Stevenage Hertfordshire  
SN1 2NY, GB  
FORD, Martin James, Stevenage Hertfordshire SN1  
2NY, GB

(74) Dalton, Marcus Jonathan William, et al,  
GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property  
(CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford,  
Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **C12N 15/85** (11) **1 190 084 A1\***  
A61K 48/00 C07K 14/705  
C12N 5/10

(25) Fr (26) Fr

(21) 00948058.3 (22) 22.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/01744 22.06.2000

(87) WO 00/78986 2000/52 28.12.2000

(30) 22.06.1999 FR 9907957  
20.08.1999 US 149721 P

(54) • *EXPRESSIONSREGULIERUNGSSYSTEM MITTELS PPAR KERNREZEPTORS*  
• *REGULATION SYSTEM OF EXPRESSION USING NUCLEAR PPAR RECEPTORS*  
• *SYSTEME DE REGULATION DE L'EXPRESSION UTILISANT LES RECEPTEURS NUCLEAIRES PPAR*

(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron,  
92160 Antony, FR

(72) DARTEIL, Raphael, Berkeley, CA 94708, US  
CROUZET, Joel, F-92330 Sceaux, FR  
STAELS, Bart, F-1950 Kraainem, FR  
MAHFOUDI, Abderrahim, F-94440 Marolles en Brie,  
FR

(74) Lecca, Patricia, Aventis Pharma S.A., Direction  
Brevets - Tri K2/144, 20 avenue Raymond Aron,  
92165 Antony Cedex, FR

(51) **C12N 15/85** (11) **1 190 085 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952047.7 (22) 28.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00166 28.02.2001

(87) WO 01/71015 2001/39 27.09.2001

(88) 31.01.2002

(30) 01.03.2000 EP 00200728

(54) • *EPITHELIUM-SPEZIFISCHE TRANSKRIPTI-ON IN NICHT-SCHUPPENZELLKARZINOMEN*  
• *NON-SQUAMOUS EPITHELIUM-SPECIFIC TRANSCRIPTION*  
• *TRANSCRIPTION SPECIFIQUE DE L'EPITHELIUM NON SQUAMEUX*

(71) Rijksuniversiteit Groningen, Broerstraat 5, 9712 CP  
Groningen, NL

(72) DE LEIJ, Lou, Franciscus, Maria, Hubertus,  
NL-9734 BW Groningen, NL  
RUITERS, Marcel, Herman, Josef, NL-9728 WN  
Groningen, NL  
MCLAUGHLIN, Pamela, Marijke, Jane, NL-9718 BT  
Groningen, NL  
HARMSEN, Martin, Conrad, NL-9761 AD Eelde, NL  
VAN DER MOLEN, Henk, NL-9734 CE Groningen,  
NL  
TERPSTRA, Peter, NL-9743 EL Groningen, NL  
DOKTER, Willem, Hendrik, Abraham, NL-6521 EL  
Nijmegen, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**C12N 15/85** → (51) C07H 21/02

**C12N 15/85** → (51) C12N 15/82

**C12N 15/85** → (51) C12Q 1/68

**C12N 15/86** → (51) C07K 14/705

**C12N 15/86** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/86** → (51) G01N 33/50

**C12N 15/866** → (51) C12N 15/55

(51) **C12N 15/89** (11) **1 190 086 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937536.1 (22) 12.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13000 12.05.2000

(87) WO 00/69257 2000/47 23.11.2000

(88) 09.08.2001

(30) 13.05.1999 US 311599

(54) • *GENETISCHE MODIFIKATION VON MÄNNLICHEN KEIMBAHNZELLEN FÜR DIE HERSTELLUNG VON TRANSGENEN TIEREN UND GENTHERAPIEN*  
• *GENETIC MODIFICATION OF MALE GERM CELLS FOR GENERATION OF TRANSGENIC SPECIES AND GENETIC THERAPIES*  
• *MODIFICATION GENETIQUE DE CELLULES GERMINALES MALES POUR LA PRODUCTION D'ESPECES TRANSGENIQUES ET AUX FINS DE THERAPIES GENIQUES*

(71) Cedars-Sinai Medical Center, 8700 Beverley  
Boulevard, Los Angeles, CA 90048, US  
IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED,  
Sherfield Building, Exhibition Road, London SW7  
2AZ, GB

(72) READHEAD, Carol, W., Pasadena, CA 91107, US  
WINSTON, Robert, London NW11 6RE, GB

(74) Kaiser, Jürgen, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., Winter,  
Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**C12N 15/90** → (51) C12N 5/04

**C12N 15/90** → (51) C12N 15/10

**C12P 7/22** → (51) C12N 15/53

**C12P 7/42** → (51) C12P 17/06

**C12P 7/64** → (51) C12N 15/54

**C12P 7/64** → (51) C12N 15/82

**C12P 9/00** → (51) C12N 9/16

**C12P 13/00** → (51) C12N 9/16

**C12P 13/04** → (51) C12N 15/52

(51) **C12P 17/06** (11) **1 190 087 A1\***  
C12P 7/42

(25) En (26) En

(21) 00944121.3 (22) 29.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) HU 00/00066 29.06.2000

(87) WO 01/04340 2001/03 18.01.2001

(30) 12.07.1999 HU 9902352

(54) • *HYDROXYLIERUNG VON COMPACTIN ZU PRAVASTATIN UNTER VERWENDUNG VON MICROMONOSPORA BAKTERIEN*  
• *HYDROXYLATION OF COMPACTIN TO PRAVASTATIN BY MICROMONOSPORA*  
• *HYDROXYLATION DE COMPACTINE EN PRAVASTATINE PAR MICROMONOSPORA*

(71) GY Gyszerkutató Intézet KFT., Berliuni utca 47-49,  
1045 Budapest, HU

(72) JEKKEK, Antonia, H-1071 Budapest, HU  
AMBRUS, Gábor, H-1025 Budapest, HU  
ILKOY, Eva, H-1025 Budapest, HU  
HORVATH, Ildiko, H-1021 Budapest, HU  
KONYA, Attila, H-5000 Szolnok, HU  
SZABO, István, Mihály, H-1111 Budapest, HU  
NAGY, Zsuzsanna, H-1181 Budapest, HU  
HORVATH, Gyula, H-1052 Budapest, HU  
MOZES, Julia, H-1173 Budapest, HU  
BARTA, István, H-1142 Budapest, HU  
SOMOGYI, György, H-1148 Budapest, HU  
SALAT, János, H-1151 Budapest, HU  
BOROS, Sándor, H-2134 Szod, HU

(74) Wright, Robert Gordon McRae, Elkington & Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

**C12P 17/06** → (51) C12N 15/10

**C12P 17/06** → (51) C12N 15/54

**C12P 17/08** → (51) C12N 15/10

**C12P 19/06** → (51) C12N 15/31

(51) **C12P 19/34** (11) **1 190 088 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00939027.9 (22) 23.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 00/00368 23.06.2000  
 (87) WO 01/00863 2001/01 04.01.2001  
 (30) 25.06.1999 US 339865  
 (54) • *GERÄT, SYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN AUSFÜHRUNG UND ANALYSE VON BIOLOGISCHEN UND CHEMISCHEN REAKTIONEN*  
 • *APPARATUS, SYSTEM AND METHOD FOR AUTOMATED EXECUTION AND ANALYSIS OF BIOLOGICAL AND CHEMICAL REACTIONS*  
 • *APPAREIL, SYSTEME ET PROCEDE POUR L'EXECUTION ET L'ANALYSE AUTOMATIQUES DE REACTIONS BIOLOGIQUES ET CHIMIQUES*

(71) Integrated Genetic Device Ltd., P.O. Box 4034, Nes Ziona 70400, IL  
 (72) TAL, Michael, 76965, IL  
 LIRAN, Yoram, 76466 Rehovot, IL  
 KOREN, Zvi, 27064 Kiryat Bialik, IL  
 (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68

**C12P 19/38** → (51) C12N 15/52

**C12P 21/02** → (51) C07K 14/47

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/52

**C12P 21/04** → (51) C12P 21/06

(51) **C12P 21/06** (11) **1 190 089 A2\***  
 C12P 21/04 C12N 1/20  
 C12N 15/00 C12N 15/09  
 C12N 15/63 C12N 15/70  
 C12N 15/74 C12N 5/00  
 C12N 5/02 C07K 1/00  
 C07K 14/00 C07K 17/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00946845.5 (22) 22.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

(86) US 00/17251 22.06.2000  
 (87) WO 01/00787 2001/01 04.01.2001  
 (88) 24.01.2002  
 (30) 25.06.1999 US 141156 P  
 (54) • *BEHANDLUNGSVERFAHREN MITTELS LIG 72A UND VARIANTEN DAVON*  
 • *METHODS OF TREATMENT USING LIG 72A AND VARIANTS THEREOF*  
 • *METHODE DE TRAITEMENT UTILISANT LIG 72A ET DES VARIANTS DE CE LIGAND*

(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US  
 SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB  
 (72) BINGHAM, Sharon, Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
 DARKER, John, Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
 LIU, Wu-Schyong, King of Prussia, PA 19406, US  
 MARTIN, John, D., Gloucester City, NJ 08030, US  
 PARSONS, Andrew, A., Berwyn, PA 19312, GB  
 PATEL, Saraswati, R., Essex CM16 5EN, GB  
 (74) Hockley, Siân Catherine, GlaxoSmithKline, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**C12P 21/06** → (51) C07H 21/02

**C12P 21/08** → (51) C07K 14/47

(51) **C12Q 1/02** (11) **1 190 090 A2\***  
 C12Q 1/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 00943783.1 (22) 08.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/05294 08.06.2000  
 (87) WO 00/75361 2000/50 14.12.2000  
 (88) 15.02.2001  
 (30) 08.06.1999 IT RM990370  
 (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER VON CHEMISCHEN UND PHYSIKALISCHEN AGENZIEEN VERURSACHTEN TOXIZITÄT*  
 • *METHOD TO DETERMINE THE TOXICITY CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICAL AND PHYSICAL AGENTS*  
 • *PROCEDE DETERMINANT LA TOXICITE RESULTANT D'UNE EXPOSITION A DES AGENTS CHIMIQUES ET PHYSIQUES*

(71) UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA", P.le Aldo Moro 5, 00185 Roma, IT  
 (72) CAMPANELLA, Luigi, I-00141 Roma, IT  
 DRAGONE, Roberto, I-00186 Roma, IT  
 FAVERO, Gabriele, I-00191 Roma, IT  
 (74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**C12Q 1/18** → (51) C12N 15/11

**C12Q 1/18** → (51) C12Q 1/02

**C12Q 1/26** → (51) G01N 33/50

**C12Q 1/34** → (51) G01N 33/52

**C12Q 1/37** → (51) C12N 15/57

**C12Q 1/37** → (51) G01N 31/22

**C12Q 1/37** → (51) G01N 33/573

**C12Q 1/44** → (51) C12N 15/55

**C12Q 1/48** → (51) A61K 38/45

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 190 091 A2\***  
 B01L 3/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00916358.5 (22) 15.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/06770 15.03.2000  
 (87) WO 00/55370 2000/38 21.09.2000  
 (88) 10.01.2002  
 (30) 15.03.1999 US 125098 P  
 14.03.2000 US 526070  
 (54) • *STRICHCODIERUNG UND ERKENNUNG VON NUKLEINSÄUREN UNTER VERWENDUNG EINER BEGRENZTEN ZAHL VON SONDEN UND NIEDRIGEN STRINGENZBEDINGUNGEN*  
 • *BAR CODING AND IDENTIFYING NUCLEIC ACIDS USING A LIMITED NUMBER OF PROBES AND LOW STRINGENCY CONDITIONS*

• *CODAGE PAR CODE A BARRES ET IDENTIFICATION D'ACIDES NUCLEIQUES AU MOYEN D'UN NOMBRE LIMITE DE SONDEN DANS DES CONDITIONS DE FAIBLE STRINGENCE*

(71) Vistagen, Inc., 325 East Middlefield Road, Mountain View, CA 94043, US  
 (72) SNODGRASS, H., Ralph, San Mateo, CA 94403, US  
 (74) Sexton, Jane Helen, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 190 092 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00921851.2 (22) 06.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/09284 06.04.2000  
 (87) WO 00/60124 2000/41 12.10.2000  
 (88) 31.01.2002  
 (30) 06.04.1999 US 127932 P  
 (54) • *ANALYSE VON SEQUENZMARKERN MIT VORGEGEBENEN ADRESSATEN*  
 • *FIXED ADDRESS ANALYSIS OF SEQUENCE TAGS*  
 • *ANALYSE D'ADRESSES FIXES DE SEQUENCES TIQUETES*

(71) YALE UNIVERSITY, 451 College Street, New Haven, CT 06511, US

(72) LIZARDI, Paul, M., Wallingford, CT 06492, US  
 ROTH, Matthew, E., Branford, CT 06405, US  
 FENG, Li, Bronx, NY 10461, US

GUERRA, Cesar, E., Guilford, CT 06437, US  
 WEBER, Shane, C., Woodbridge, CT 06525, US  
 KAUFMAN, Joseph, C., Hamden, CT 06518, US  
 LATIMER, Darin, R., Branford, CT 06405, US

(74) Leissler-Gerstl, Gabriele, et al, Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 190 093 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00924999.6 (22) 05.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 00/00504 05.05.2000  
 (87) WO 00/68419 2000/46 16.11.2000  
 (88) 27.12.2001  
 (30) 05.05.1999 CA 2271179

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG UND ZUM NACHWEIS VON WECHSELWIRKUNGEN ZWISCHEN KLEINEN MOLEKÜLEN UND BIOMOLEKÜLEN*  
 • *APPARATUS AND PROCESS FOR MONITORING AND DETECTING SMALL MOLECULE-BIOMOLECULE INTERACTIONS*  
 • *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE CONTROLER ET DE DETECTER LES INTERACTIONS ENTRE UNE PETITE MOLECULE ET UNE BIOMOLECULE*

(71) Sensorchem International Corporation, 170 College Street, Room 308A, Toronto, Ontario M5S 3E3, CA

(72) McGovern, Mark, Toronto, Ontario M5S 3E3, CA  
 Thompson, Michael, Toronto, Ontario M5S 3H6, CA

(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 190 094 A1\***  
C07H 21/04 A61K 48/00  
C12N 15/00 C12N 15/85  
(25) En (26) En  
(21) 00939896.7 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16488 15.06.2000  
(87) WO 01/00872 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 344519

(54) • *ANTISENSE-MODULIERUNG DER BETA-KA-TENINEXPRESSION*  
• *ANTISENSE MODULATION OF BETA CAT-ENIN EXPRESSION*  
• *MODULATION ANTISENS DE L'EXPRES-SION DE BETA-CATENINE*

(71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US  
(72) BENNETT, C., Frank, Carlsbad, CA 92008, US  
COWSERT, Lex, M., Carlsbad, CA 92008, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 190 095 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00939977.5 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16952 21.06.2000  
(87) WO 00/79008 2000/52 28.12.2000  
(88) 16.08.2001  
(30) 21.06.1999 US 337325

(54) • *HIGH THROUGHPUT-TESTSYSTEM*  
• *HIGH THROUGHPUT ASSAY SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ANALYSE EXTREMEMENT PRODUCTIF*

(71) Kris, Richard M., 7064 N. Cathedral Rock Place, Tucson, AZ 85718, US  
Felder, Stephen, 7064 North Cathedral Rock Place, Tucson, AZ 85718, US  
(72) Kris, Richard M., Tucson, AZ 85718, US  
Felder, Stephen, Tucson, AZ 85718, US  
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 190 096 A1\***  
C12Q 1/70 C07H 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 00942834.3 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16465 15.06.2000  
(87) WO 00/77260 2000/51 21.12.2000  
(30) 15.06.1999 US 333110

(54) • *GENOMISCHE PROFILIERUNG: EIN SCHNELLES VERFAHREN ZUR UNTERSUCHUNG EINER KOMPLEXEN BIOLOGISCHEN PROBE AUF DIE ANWESENHEIT VERSCHIEDENER ARTEN VON ORGANISMEN*  
• *GENOMIC PROFILING: A RAPID METHOD FOR TESTING A COMPLEX BIOLOGICAL SAMPLE FOR THE PRESENCE OF MANY TYPES OF ORGANISMS*

• *ETABLISSEMENT DE PROFIL GENOMIQUE: PROCEDE RAPIDE PERMETTANT D'ANALYSER UN ECHANTILLON BIOLOGIQUE COMPLEXE AFIN DE DECELER LA PRESENCE DE NOMBREUX TYPES D'ORGANISMES*

(71) Genomic Profiling Systems, Inc., 4th Floor, 840 Memorial Drive, Cambridge, MA 02139, US  
(72) STRAUS, Don, Cambridge, MA 02139, US  
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 190 097 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00944775.6 (22) 22.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17085 22.06.2000  
(87) WO 00/79009 2000/52 28.12.2000  
(88) 17.01.2002  
(30) 22.06.1999 US 139890 P  
13.01.2000 US 175959 P

(54) • *VERBESSERTE PRIMER UND METHODEN ZUM NACHWEIS UND ZUR UNTERSCHIEDUNG VON NUKLEINSÄUREN*  
• *IMPROVED PRIMERS AND METHODS FOR THE DETECTION AND DISCRIMINATION OF NUCLEIC ACIDS*  
• *AMORCES ET PROCEDES AMELIORES DESTINES A LA DETECTION ET A LA DISCRIMINATION D'ACIDES NUCLEIQUES*

(71) INVITROGEN CORPORATION, 1600 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US  
(72) NAZARENKO, Irina, Gaithersburg, MD 20878, US  
RASHTCHIAN, Ayoub, Gaithersburg, MD 20882, US  
(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 190 098 A2\***  
G01N 27/447  
(25) En (26) En  
(21) 00956167.1 (22) 05.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/06349 05.07.2000  
(87) WO 01/02602 2001/02 11.01.2001  
(88) 05.07.2001  
(30) 05.07.1999 EP 99112943

(54) • *NUKLEOTIDE ZUM ZYKLISCHEN SEQUENZIEREN VON GC-REICHEN NUKLEINSÄUREN*  
• *NUCLEOTIDES FOR CYCLE SEQUENCING OF GC-RICH TEMPLATES*  
• *NUCLEOTIDES DE SEQUENCAGE CYCLIQUE DE MATRICES RICHES EN GC*

(71) LION Bioscience AG, Im Neuenheimer Feld 517, 69120 Heidelberg, DE  
(72) MOTZ, Michael, D-69123 Heidelberg, DE  
VOSS, Hartmut, D-69221 Dossenheim, DE  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 190 099 A1\***  
C12P 19/34 A01N 43/04  
A61K 31/70 C07H 21/04  
C07H 21/02 C07H 21/00

(25) En (26) En  
(21) 00957982.2 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/40261 21.06.2000  
(87) WO 01/00881 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 344521

(54) • *ANTISENSE-MODULIERUNG DER P13K P85 EXPRESSION*  
• *ANTISENSE MODULATION OF PI3K P85 EXPRESSION*  
• *MODULATION ANTISENS DE L'EXPRES-SION DE PI3K P85*

(71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2280 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US  
(72) MONIA, Brett, P., La Costa, CA 92009, US  
COWSERT, Lex, M., Carlsbad, CA 92008, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 190 100 A2\***  
B01J 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 00964876.7 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13753 19.05.2000  
(87) WO 00/75373 2000/50 14.12.2000  
(88) 24.01.2002  
(30) 20.05.1999 US 135052 P

(54) • *KOMBINATORISCHE ENTSCHLÜSSELUNG VON ZUFALLSNUKLEINSÄUREARRAYS*  
• *COMBINATORIAL DECODING OF RANDOM NUCLEIC ACID ARRAYS*  
• *DECODAGE COMBINATOIRE DE JEUX D'ACIDES NUCLEIQUES ALEATOIRES*

(71) Illumina, Inc., Suite 200, 9390 Towne Centre Drive, San Diego, CA 92121, US  
(72) WALT, David, R., Lexington, MA 02173, US  
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12Q 1/68** → (51) C07H 21/02

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/47

**C12Q 1/68** → (51) C12N 7/00

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/11

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/52

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/55

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/57

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/82

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/543

(51) **C12Q 1/70** (11) **1 190 101 A1\***  
G01N 33/53 C12N 5/06  
C12N 5/08 C07K 16/00  
(25) En (26) En  
(21) 00944817.6 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17293 23.06.2000  
(87) WO 00/79010 2000/52 28.12.2000  
(30) 24.06.1999 US 140698 P

(54) • **ZUSAMMENSETZUNGEN UND METHODEN ZUR VERBEUGUNG TRANSEPIHELIALER ÜBERTRAGUNG VON HIV**  
• **COMPOSITIONS AND METHODS FOR PREVENTING TRANSEPIHELIAL TRANSMISSION OF HIV**  
• **COMPOSITIONS ET PROCÉDES EMPÉCHANT LA TRANSMISSION TRANSEPIHELIALE DU VIH**

(71) The Johns-Hopkins University, 708 N. Wyman Park Center, 3400 North Charles Street, Baltimore, MD 21218-2695, US  
(72) MARKHAM, Richard, B., Columbia, MD 21044, US  
KHANNA, Kristen, V., Columbia, MD 21044, US  
(74) White, Martin Paul, White & Co 19 Kingswood Park, Southport PR8 2JH, GB

**C12Q 1/70** → (51) C12Q 1/68

**C12R 1/19** → (51) C12N 15/52

(51) **C14C 3/08** (11) **1 190 102 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00974148.9 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02018 25.05.2000  
(87) WO 00/73513 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 GB 9912123  
12.06.1999 GB 9913580

(54) • **GERBEN VON LEDER**  
• **LEATHER TANNING**  
• **TANNAGE DU CUIR**

(71) Rhodia Consumer Specialties Limited, P.O. Box 3, 210-222 Hagley Road West, Oldbury, West Midlands B68 0NN, GB  
(72) JONES, Christopher Raymond, Nr. Walsall West Midlands WS6 7BS, GB  
COLLINS, Gareth Rhys, Dudley West Midlands DY6 8HR, GB  
TALBOT, Robert Eric, Staffordshire WS11 1QG, GB  
(74) Kinton, Colin David, Barker Brettell 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **C21B 7/20** (11) **1 190 103 A1\***  
F27D 23/00  
(25) De (26) De  
(21) 00927051.3 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03722 26.04.2000  
(87) WO 00/66794 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 DE 19920002

(54) • **GICHTVERSCHLUSS FÜR SCHACHTÖFEN, INSBESONDERE HOCHÖFEN MIT EINEN GUTEINLAUFTRICHTER**  
• **THROAT CLOSING DEVICE FOR SHAFT FURNACES, ESPECIALLY BLAST FURNACES HAVING A MATERIAL FEEDING HOPPER**

• **FERMETURE DE GUEULARD POUR FOURS DROITS, NOTAMMENT HAUTS FOURNEAUX A TREMIE D'ENTREE**

(71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) OVERLÄNDER, Jörg, D-46117 Oberhausen, DE  
KORBIK, Elmar, D-45359 Essen, DE  
MARCINIAK, Heinz-Peter, D-46535 Dinslaken, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**C21B 13/00** → (51) C22B 23/02

**C21C 1/06** → (51) F27D 23/04

**C21C 5/44** → (51) F27D 23/04

**C21C 5/46** → (51) F27D 23/04

**C21C 5/52** → (51) C21C 7/10

(51) **C21C 7/10** (11) **1 190 104 A1\***  
C21C 5/52  
(25) En (26) En  
(21) 00926586.9 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) BE 00/00050 05.05.2000  
(87) WO 00/68442 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 EP 99870098

(54) • **VERFAHREN ZUR ENTKOHLUNG UND ENTPHOSPHORUNG EINER METALLSCHMELZE**  
• **METHOD OF DECARBURISATION AND DEPHOSPHORISATION OF A MOLTEN METAL**  
• **PROCEDE DE DECARBURATION ET DE DEPHOSPHORATION D'UN METAL EN FUSION**  
(71) SIDMAR N.V., John Kennedylaan 51, B-9042 Gent, BE  
(72) VAN POUCKE, Niek, B-8310 Sint-Kruis, BE  
PEETERS, Leo, B-9968 Bassevelde, BE  
HAERS, Frank, B-9970 Kaprijke, BE  
DOBBLAERE, Danny, B-9971 Lembeke, BE  
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

**C21D 9/00** → (51) C22C 37/04

**C22B 1/10** → (51) C22B 23/02

**C22B 3/08** → (51) C22B 11/00

**C22B 3/18** → (51) C22B 11/00

**C22B 5/10** → (51) C22B 23/02

**C22B 5/14** → (51) C22B 23/02

**C22B 7/00** → (51) B22F 3/00

**C22B 9/05** → (51) F27D 23/04

(51) **C22B 11/00** (11) **1 190 105 A1\***  
C22B 3/08 C22B 3/18  
(25) En (26) En  
(21) 00927558.7 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01790 10.05.2000  
(87) WO 00/68446 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 GB 9910548

(54) • **GEWINNUNG VON EDELMETALLEN DURCH KONTROLLIERTE LAUGUNG IN SAURER THIOUREA-LÖSUNG**  
• **RECOVERY OF NOBLE METALS BY LIXIVIATION WITH THIOUREA CONTROLLED ACIDIC SOLUTION**

• **RECUPERATION DE METAUX PRECIEUX PAR LIXIVIATION AVEC UNE SOLUTION ACIDE DE THIOUREE REGULEE**  
(71) Rio Tinto Technology Development Ltd., P.O. Box 50, Castlemead, Bristol BS99 7YR, GB  
Dublin Institute of Technology, Kevin Street, Dublin 8, IE

(72) KAVANAGH, Peter, Dublin 8, IE  
FOLEY, Barry, Dublin 8, IE  
SMALLEY, Nigel, Castlemead, Bristol BS99 7YR, GB  
(74) Beck, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Postfach 11 64, 82301 Starnberg, DE

**C22B 19/30** → (51) B22F 3/00

(51) **C22B 23/02** (11) **1 190 106 A1\***  
C22B 5/14 C22B 5/10  
C22B 1/10 C21B 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 00922375.1 (22) 25.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) CA 00/00470 25.04.2000  
(87) WO 00/65114 2000/44 02.11.2000  
(30) 26.04.1999 US 299080

(54) • **WIRBELBETT-REDUKTION VON LATERITFEINERZEN MIT "IN SITU" ERZEUGTEN REDUKTIONSGASEN**  
• **FLUIDIZED BED REDUCTION OF LATERITE FINES WITH REDUCING GASES GENERATED "IN SITU"**  
• **REDUCTION DE FINES EN LATERITE DANS UN LIT FLUIDISE AU MOYEN DE GAZ REDUCTEURS GENERES \$(IN SITU)**  
(71) Falconbridge Limited, Suite 1200 95, Wellington Street West, Toronto Ontario M5J 2V4, CA  
(72) SHONWILLE, Ron, Hanmer, Ontario P3P 1C9, CA  
KAIJURA, Gary, Aurora, Ontario L4G 5X8, CA  
KOEHLER, Terry, Mississauga, Ontario L5E 3H8, CA  
(74) Briat, Sophie, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**C22C 1/08** → (51) B22F 3/00

**C22C 19/03** → (51) H01M 4/58

(51) **C22C 21/02** (11) **1 190 107 A1\***  
C22C 21/04  
// F02F1:00  
(25) En (26) En  
(21) 00926595.0 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) BR 00/00056 19.05.2000  
(87) WO 00/71765 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 BR 9901553  
(54) • **LEGIERUNG AUF ALUMINIUMBASIS FÜR ZYLINDERKÖPFE**  
• **ALUMINUM-BASE ALLOY FOR CYLINDER HEADS**  
• **ALLIAGE A BASE D'ALUMINIUM DESTINE A LA FABRICATION DE CULASSES**  
(71) Ford Motor Company Brasil Ltda., Avenida do Taboão, 899, 09655-900 Sao Bernardo do Campo, SP, BR  
INSTITUTO DE PESQUISAS TECNOLOGICAS DO ESTADO DE SAO PAULO S.A. IPT, Cidade

Universitaria "Armando de Salles Oliveira",  
Butanta, Sao Paulo, SP 05508-901, BR  
(72) Pinto, Fernando Barata de Paula, 05663-020 Sao  
Paulo, SP, BR  
Carmezini, Antonio Silvio, 05409-003 Sao Paulo,  
SP, BR  
Fonseca, Eduardo Celso, 04149-130 Sao Paulo,  
SP, BR  
Fuoco, Ricardo, 05435-040 Sao Paulo, SP, BR  
(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd.,  
43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts  
WD23 1EE, GB

MAROIS, Pierre, Henri, Kingston, Ontario K7M 4J5,  
CA  
(74) Gaunt, Robert John, Stevens, Hewlett & Perkins  
Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD,  
GB

(51) **C23F 11/14** (11) **1 190 112 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00923213.3 (22) 10.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

**C22C 21/04** → (51) C22C 21/02

(51) **C22C 37/04** (11) **1 190 108 A1\***  
C22C 37/08 B21B 27/00  
C21D 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 00918571.1 (22) 20.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

**C22F 1/05** → (51) C22F 1/04

**C22F 1/057** → (51) C22F 1/04

**C23C 14/34** → (51) H01M 4/86

**C23C 16/00** → (51) C30B 23/00

(51) **C23C 16/30** (11) **1 190 110 A1\***  
C23C 16/40 C23C 30/00  
C04B 41/89 B23B 27/14  
(25) En (26) En  
(21) 00935772.4 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/09545 10.04.2000  
(87) WO 00/61836 2000/42 19.10.2000  
(30) 12.04.1999 US 291154  
(54) • HALOGENBESTÄNDIGE KORROSIONSINHIBITOREN  
• HALOGEN RESISTANT CORROSION INHIBITORS  
• INHIBITEURS DE CORROSION RESISTANTS A L'HALOGENE  
(71) BetzDearborn Inc, 4636 Somerton Road, P.O. Box  
3002, Treose, PA 19053-6783, US  
(72) CHENG, Longchun, Hopewell Township, NJ 08638,  
US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 00/00102 20.04.2000  
(87) WO 00/65118 2000/44 02.11.2000  
(30) 22.04.1999 AT 72099  
(54) • GUSSWERKSTOFF FÜR INDEFINITEWALZEN MIT EINEM MANTELTEIL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• CASTING MATERIAL FOR INDEFINITE ROLLERS WITH A SLEEVE PART AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME  
• MATERIAU DE MOULAGE POUR CYLINDRE INDEFINI MUNI D'UNE PARTIE DE BANDAGE ET PROCEDE PERMETTANT DE LE PRODUIRE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00886 04.05.2000  
(87) WO 00/68457 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 SE 9901649  
(54) • EINSÄTZE FÜR METALLSCHNEIDANWENDUNGEN  
• INSERTS FOR METAL CUTTING PURPOSES  
• INSERTS POUR DECOUPE METALLIQUE

**C23F 13/00** → (51) C23F 13/04

(71) Eisenwerk Sulzau-Werfen, R. & E. Weinberger AG,  
5451 Tenneck, AT  
(72) FEISTRITZER, Bernhard, 5451 Tenneck, AT  
SCHRÖDER, Karl-Heinrich, 8922 St. Martin 167, AT  
WINDHAGER, Michael, 8933 St Gallen 163, AT  
ZIEHENBERGER, Karl-Heinz, A-5451 Tenneck, AT  
(74) Wildhack, Helmut, Dipl.-Ing. Dr., Patentanwälte  
Dipl.-Ing. Dr. Helmut Wildhack Dipl.-Ing.  
Dr.Gerhard Jellinek Landstrasser Hauptstrasse 50,  
1030 Wien, AT

(51) **C23C 16/40** → (51) C23C 16/30  
(51) **C23C 16/453** (11) **1 190 111 A2\***  
C23C 16/513 C23C 16/46  
(25) En (26) En  
(21) 00943355.8 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(51) **C23F 13/04** (11) **1 190 113 A1\***  
C23F 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 00927286.5 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(71) Savcor Process OY, Insinöörinkatu 8, 50100 Mikkeli,  
FI  
(72) LAURILA, Timo, FIN-33720 Mikkeli, FI  
PULLIAINEN, Martti, FIN-52100 Anttola, FI  
PAUNONEN, Ari, FIN-50190 Mikkeli, FI  
(74) Tanskanen, Jarmo Tapio, et al, Papula Oy, P.O. Box  
981, 00101 Helsinki, FI

**C23C 16/40** → (51) C23C 16/30

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/00440 16.05.2000  
(87) WO 00/70124 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 FI 991116  
(54) • VERFAHREN ZUR ELEKTROCHEMISCHEN PRÄVENTION VON KORROSION UNTER VERÄNDERNDEN BEDINGUNGEN  
• METHOD OF PROVIDING ELECTROCHEMICAL PREVENTION OF CORROSION IN CHANGING CONDITIONS  
• PROCEDE DE PREVENTION ELECTROCHIMIQUE DE LA CORROSION DANS DES CONDITIONS EVOLUTIVES

**C22C 37/08** → (51) C22C 37/04

**C22C 38/18** → (51) F16H 15/38

**C22C 38/22** → (51) F16H 15/38

(51) **C22F 1/04** (11) **1 190 109 A1\***  
C22F 1/05 C22F 1/057  
(25) En (26) En  
(21) 00929167.5 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/18163 29.06.2000  
(87) WO 01/02622 2001/02 11.01.2001  
(88) 25.05.2001  
(30) 02.07.1999 US 349213  
(54) • VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG VON KERAMIKEN MITTELS CCVD  
• METHOD OF COATING CERAMICS USING CCVD  
• PROCEDE CCVD DE REVETEMENT DE CERAMIQUES

(51) **C25B 1/00** (11) **1 190 114 A1\***  
H01M 4/52  
(25) De (26) De  
(21) 00934961.4 (22) 25.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00558 11.05.2000  
(87) WO 00/70115 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 US 134372 P  
(54) • WÄRMEBEHANDLUNG FÜR GEFORMTE PRODUKTE AUS ALUMINIUM-LEGIERUNG  
• HEAT TREATMENT OF FORMED ALUMINUM ALLOY PRODUCTS  
• TRAITEMENT THERMIQUE DE PRODUITS EN ALLIAGE D'ALUMINIUM PROFILES

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/18163 29.06.2000  
(87) WO 01/02622 2001/02 11.01.2001  
(88) 25.05.2001  
(30) 02.07.1999 US 349213  
(54) • VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG VON KERAMIKEN MITTELS CCVD  
• METHOD OF COATING CERAMICS USING CCVD  
• PROCEDE CCVD DE REVETEMENT DE CERAMIQUES

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03684 25.04.2000  
(87) WO 00/68462 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 DE 19921313  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NIKKELHYDROXIDEN  
• METHOD FOR PRODUCING NICKEL HYDROXIDES  
• PROCEDE POUR PRODUIRE DES HYDROXYDES DE NICKEL

(71) ALCAN INTERNATIONAL LIMITED, 1188 Sherbrooke  
Street West, Montreal Quebec H3A 3G2, CA  
(72) GUPTA, Alok, Kumar, Kingston, Ontario K7M 1E2,  
CA  
LLOYD, David James, Bath, Ontario K0H 1G0, CA

**C23C 16/40** → (51) C23C 16/30

**C23C 16/453** → (51) C23C 16/46

(71) MicroCoating Technologies, Inc., 5315 Peachtree  
Industrial Boulevard, Chamblee, Georgia 30341, US  
(72) HUNT, Andrew, Tye, Atlanta, GA 30342, US  
MCENTYRE, John, Eric, Atlanta, GA 30360, US  
NEUMAN, George, Andrew, Suwanee, GA 30024,  
US  
VINSON, Matthew, Scott, Atlanta, GA 30346, US

(71) H.C. Starck GmbH & Co. KG, Im Schleeke 78-91,  
38642 Goslar, DE  
(72) OLBRICH, Armin, D-38723 Seesen, DE  
STOLLER, Viktor, D-38667 Bad Harzburg, DE

(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON &  
WARREN 18 South End Kensington, London W8  
5BU, GB

**C23C 16/46** → (51) C23C 16/453

**C23C 16/513** → (51) C23C 16/453

**C23C 30/00** → (51) C23C 16/30

**C23F 1/00** → (51) H01M 4/86

MEESE-MARKTSCHIEFFEL, Juliane, D-38640 Goslar, DE  
SCHRUMPF, Frank, D-38640 Goslar, DE  
SCHMOLL, Josef, D-38642 Goslar, DE  
GILLE, Gerhard, D-38640 Goslar, DE  
(74) Drope, Rüdiger, Dr., c/o Bayer AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

(51) **C25B 11/00** (11) **1 190 115 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927468.9 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01645 28.04.2000  
(87) WO 00/68463 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 GB 9910714  
28.07.1999 US 146088 P  
(54) • *ELEKTRODENSTRUKTUR*  
• *ELECTRODE STRUCTURE*  
• *STRUCTURE D'ELECTRODE*  
(71) Ineos Chlor Limited, P.O. Box 14, The Heath, Runcorn, Cheshire WA7 4QG, GB  
(72) REVILL, Brian, Kenneth, Runcorn, Cheshire WA7 2PR, GB  
DUTTON, Michael, Frederick, Warrington, Cheshire WA6 9JH, GB  
STANLEY, Keith, Albert, Denbighshire CH7 5SR, GB  
NAYLOR, Alan, Robert, Warrington, Cheshire WA5 5XS, GB  
(74) Collingwood, Anthony Robert, et al, McNeight & Lawrence, Regent House Heaton Lane, Stockport, Cheshire SK4 1BS, GB

(51) **C25C 3/08** (11) **1 190 116 A1\***  
C25C 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 99918880.8 (22) 28.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/09221 28.04.1999  
(87) WO 00/65130 2000/44 02.11.2000  
(54) • *SALZSCHMELZBAD-ZIRKULATIONSFLUSS FÜR EINE ELEKTROLYSEZELLE*  
• *MOLTEN SALT BATH CIRCULATION DESIGN FOR AN ELECTROLYTIC CELL*  
• *CIRCULATION DE BAIN DE SELS FONDUS DESTINEE A UNE CUVE D'ELECTROLYSE*

(71) Alcoa Inc., Alcoa Corporate Center, 201 Isabella Street, Pittsburgh, PA 15212-5858, US  
(72) Dawless, Robert K., Alcoa Center, PA 15069-0001, US  
Lacamera, Alfred F., Alcoa Center, PA 15069-0001, US  
Troup, R. Lee, Alcoa Center, PA 15069-0001, US  
Ray, Siba P., Alcoa Center, PA 15069-0001, US  
Hosler, Robert B., Alcoa Center, PA 15069-0001, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**C25C 3/08** → (51) C25C 3/14

(51) **C25C 3/14** (11) **1 190 117 A1\***  
C25C 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 00917223.0 (22) 17.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 00/00477 17.04.2000  
(87) WO 00/63464 2000/43 26.10.2000  
(30) 16.04.1999 PCT/IB99/00697  
(54) • *ELEKTROLYTISCHE ZELLE MIT VERBESSERTER TONERDEZUFUHRVORRICHTUNG*

• *ELECTROLYTIC CELL WITH IMPROVED ALUMINA FEED DEVICE*  
• *CELLULE ELECTROLYTIQUE POUR VUE D'UN DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN ALUMINE AMELIORE*  
(71) MOLTECH Invent S.A., 68-70 Blvd. de la Pêtrusse, 2320 Luxembourg, LU  
(72) DE NORA, Vittorio, Nassau, BS  
BERCLAZ, Georges, CH-3968 Veyras-Sierre, CH  
(74) Cronin, Brian, c/o Moltech S.A., 9, Route de Troinex, 1227 Carouge, CH

**C25C 7/00** → (51) C25C 3/08

(51) **C25D 3/46** (11) **1 190 118 A1\***  
C25D 3/48  
(25) De (26) De  
(21) 00940346.0 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/05287 08.06.2000  
(87) WO 00/79030 2000/52 28.12.2000  
(30) 19.06.1999 DE 19928047  
(54) • *BADSYSTEM ZUR GALVANISCHEN ABSCHIEDUNG VON METALLEN*  
• *BATH SYSTEM FOR GALVANIC DEPOSITION OF METALS*  
• *SYSTEME DE BAIN POUR DEPOT DE METAUX PAR VOIE GALVANIQUE*  
(71) Hoffacker, Gerhard, Riedstrasse 23, 73553 Alfdorf, DE  
(72) Hoffacker, Gerhard, 73553 Alfdorf, DE  
(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

**C25D 3/48** → (51) C25D 3/46

(51) **C25D 13/22** (11) **1 190 119 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00927113.1 (22) 29.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03898 29.04.2000  
(87) WO 00/68467 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 DE 19921223  
(54) • *VERFAHREN ZUR ELEKTROTAUHLACKIERUNG VON KANTEN AUFWEISENDEN SUBSTRATEN*  
• *METHOD FOR ELECTROPHORETICALLY IMMERSION-ENAMELING SUBSTRATES THAT HAVE EDGES*  
• *PROCEDE DE MISE EN PEINTURE ELECTROPHORETIQUE EN IMMERSION DE SUBSTRATS A ARETES*  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
Kuphal, Siegfried, Buschmühle 2, 38350 Helmstedt, DE  
(72) KLEIN, Klausjörg, D-42289 Wuppertal, DE  
KÜHHIRT, Walter, D-42857 Remscheid, DE  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **C30B 23/00** (11) **1 190 120 A1\***  
C30B 25/00 C30B 28/12  
C30B 28/14 H01L 21/311  
C23C 16/00  
(25) En (26) En  
(21) 00923385.9 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/10151 13.04.2000  
(87) WO 00/63466 2000/43 26.10.2000

(30) 16.04.1999 US 293205  
(54) • *EINSPRITZSYSTEM FÜR GASZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN*  
• *COMPOUND GAS INJECTION SYSTEM AND METHODS*  
• *SYSTEME D'INJECTION DE GAZ COMPOSE ET PROCEDES*  
(71) CBL Technologies, 3689 Brandy Rock Way, Redwood City, CA 94061, US  
Matsushita Electric Industries Co. Ltd., 1006 Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) SOLOMON, Glenn, S., Redwood City, CA 94061, US  
MILLER, David, J., Belmont, CA 94002, US  
UEDA, Tetsuzo, Menlo Park, CA 94025, US  
(74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

**C30B 25/00** → (51) C30B 23/00

(51) **C30B 25/02** (11) **1 190 121 A1\***  
C30B 25/12 C30B 25/14  
C30B 25/16  
(25) En (26) En  
(21) 00922178.9 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/09998 13.04.2000  
(87) WO 00/68472 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 US 307172  
(54) • *VERKÜRZTER SUSZEPTOR FÜR DAMPFPHASENBESCHICHTUNG*  
• *TRUNCATED SUSCEPTOR FOR VAPOR-PHASE DEPOSITION*  
• *SUSCEPTEUR TRONQUE POUR DEPOT EN PHASE VAPEUR*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
Matsushita Electronics Corporation, 1-1, Saiwai-cho, Takatsuki-shi, Osaka 569-1193, JP  
(72) SOLOMON, Glenn, S., Redwood City, CA 94061, US  
MILLER, David, J., Belmont, CA 94002, US  
UEDA, Tetsuzo, Menlo Park, CA 94025, US  
(74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

**C30B 25/02** → (51) C30B 25/14

**C30B 25/12** → (51) C30B 25/02

(51) **C30B 25/14** (11) **1 190 122 A1\***  
C30B 25/02  
(25) En (26) En  
(21) 00927574.4 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01829 12.05.2000  
(87) WO 00/70129 2000/47 23.11.2000  
(30) 13.05.1999 EP 99303738  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM EPITAXIALEM WACHSEN EINES MATERIALS AUF EINEM SUBSTRAT*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR EPITAXIALLY GROWING A MATERIAL ON A SUBSTRATE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE GENERER UNE CROISSANCE EPITAXIALE D'UN MATERIAU SUR UN SUBSTRAT*  
(71) EMF Ireland Limited, The Crestfield Centre, Riverstown, Glanmire, County Cork, IE  
(72) ROBINSON, Michael Franks, Ely, Cambridgeshire CB6 3QE, GB

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C30B 25/14** → (51) C30B 25/02

**C30B 25/16** → (51) C30B 25/02

**C30B 28/12** → (51) C30B 23/00

**C30B 28/14** → (51) C30B 23/00

(51) **C30B 29/58** (11) **1 190 123 A1\***  
A61K 9/50 C12N 11/04  
C30B 33/00

(25) En (26) En

(21) 00935199.0 (22) 09.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/05358 09.06.2000

(87) WO 00/77281 2000/51 21.12.2000

(30) 10.06.1999 EP 99111334

- (54) • *EINKAPSELUNG VON KRISTALLEN MIT MEHRSCICHTIGEM ÜBERZUG*  
• *ENCAPSULATION OF CRYSTALS VIA MULTILAYER COATINGS*  
• *ENCAPSULATION DE CRISTAUX PAR LE BIAIS DE REVETEMENTS MULTICOUCHES*

(71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE

(72) CARUSO, Frank, 14476 Golm, DE  
TRAU, Dieter, Kowloon Hong Kong, CN  
MÖHWALD, Helmuth, D-55411 Bingen, DE  
RENNEBERG, Reinhard, Kowloon Hong Kong, CN

(74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**C30B 33/00** → (51) C30B 29/58

(51) **D01D 1/09** (11) **1 190 124 A1\***

(25) De (26) De

(21) 00936707.9 (22) 02.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/03974 02.05.2000

(87) WO 00/73544 2000/49 07.12.2000

(30) 29.05.1999 DE 19924838

- (54) • *SPINNVORRICHTUNG ZUM VERSPINNEN SCHMELZFLÜSSIGER POLYMERE UND VERFAHREN ZUM BEHEIZEN DER SPINNVORRICHTUNG*  
• *SPINNING DEVICE FOR SPINNING MOLTEN POLYMERS AND METHOD FOR HEATING SAID SPINNING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE FILATURE SERVANT A FILER DES POLYMERES EN FUSION ET PROCEDE POUR CHAUFFER CE DISPOSITIF DE FILATURE*

(71) Zimmer Aktiengesellschaft, Borsigallee 1, 60388 Frankfurt am Main, DE

(72) TIETZE, Rainer, D-64569 Nauheim, DE  
BEECK, Heinz-Dieter, D-60323 Frankfurt am Main, DE  
GRIES, Thomas, D-60389 Frankfurt am Main, DE  
MROSE, Werner, D-63477 Maintal, DE  
PREHLER, Richard, D-61137 Schöneck, DE

(51) **D01D 5/098** (11) **1 190 125 A1\***  
D04H 3/02

(25) Fr (26) Fr

(21) 00922702.6 (22) 20.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/01049 20.04.2000

(87) WO 00/65133 2000/44 02.11.2000

(30) 23.04.1999 FR 9905401

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER FASERVLIESBAHN SOWIE VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG DIESER VORRICHTUNG*  
• *INSTALLATION FOR MAKING A NONWOVEN TEXTILE WEB AND METHOD FOR USING SUCH AN INSTALLATION*  
• *INSTALLATION POUR LA FABRICATION D'UNE NAPPE TEXTILE NON TISSEE ET PROCEDE DE MISE EN OEUVRE D'UNE TELLE INSTALLATION*

(71) Rieter Perfojet, Z.A. Pré Millet, 38330 Montbonnot, FR

(72) DUBUS, Jean-Michel, F-38350 Nantes en Ratier, FR

DAMASCO, Bruno, I-38068 Rovereto(TN), IT  
MAGGIO, Rosario, I-21100 Varese, IT

(74) Eidelsberg, Victor Albert, et al, Cabinet Flechner 22, Avenue de Friedland, 75008 Paris, FR

(51) **D01F 1/10** (11) **1 190 126 A1\***  
D01F 6/60 A46D 1/00

(25) En (26) En

(21) 00930845.3 (22) 24.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/14329 24.05.2000

(87) WO 00/71788 2000/48 30.11.2000

(30) 25.05.1999 US 318154

- (54) • *ZUGESPITZTE BÜRSTENBORSTEN MIT TON ODER SILIKA ADDITIVEN UND DAR-AUS HERGESTELLTE BÜRSTEN*  
• *TAPERED BRUSH BRISTLES WITH CLAY OR SILICA ADDITIVE AND BRUSHES MADE THEREFROM*  
• *SOIES POUR BROSSES CONIQUES AVEC ADDITIF D'ARGILE OU DE SILICE ET BROSSES FABRIQUEES A PARTIR DE CEUX-CI*

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19810, US

(72) BREZLER, Russel, Alfred, III, Mineral Wells, WV 26150, US

(74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Abitz & Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

**D01F 1/10** → (51) D01F 6/06

(51) **D01F 6/06** (11) **1 190 127 A1\***  
D01F 6/46 D01F 1/10

A61F 13/15 A61L 15/20

A61L 15/46 B32B 27/02

(25) En (26) En

(21) 00937648.4 (22) 19.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13972 19.05.2000

(87) WO 00/71789 2000/48 30.11.2000

(30) 21.05.1999 US 135381 P

13.09.1999 US 153626 P

17.05.2000 US 572811

- (54) • *HYDROPHILE POLYPROPYLENFASERN MIT ANTIMIKROBIELLER WIRKUNG*

- *HYDROPHILIC POLYPROPYLENE FIBERS HAVING ANTIMICROBIAL ACTIVITY*
- *FIBRES DE PROPYLENE HYDROPHILES POSSEDANT UNE ACTIVITE ANTIMICROBIENNE*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(72) DUNSHEE, Wayne, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US

KLUN, Thomas, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SCHAFFER, Kevin, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US

ANDREWS, Jeffrey, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US

NEU, Debra, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US

SCHOLZ, Matthew, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltner-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**D01F 6/46** → (51) D01F 6/06

**D01F 6/60** → (51) D01F 1/10

**D02G 1/16** → (51) D02J 1/08

(51) **D02G 3/40** (11) **1 190 128 A1\***

(25) De (26) De

(21) 00936811.9 (22) 26.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04805 26.05.2000

(87) WO 00/75407 2000/50 14.12.2000

(30) 07.06.1999 DE 19925735

01.09.1999 DE 19941593

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ZWIRNS FÜR TECHNISCHES GEWEBE UND PAPIERMASCHINENGEWEBE*  
• *METHOD FOR PRODUCING A TWISTED THREAD FOR TECHNICAL FABRIC AND PAPER MACHINE FABRIC*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN FIL POUR TISSU TECHNIQUE ET TISSU POUR MACHINE A PAPIER*

(71) Bayer Faser GmbH, 41538 Dormagen, DE

(72) BROKMEIER, Dieter, D-41540 Dormagen, DE

BÜDENBENDER, Jürgen, D-41539 Dormagen, DE

(74) Bramer-Weger, Elmer, et al, Bayer AG Konzernbereich RP, Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

(51) **D02J 1/08** (11) **1 190 129 A1\***  
D02G 1/16

(25) En (26) En

(21) 00916457.5 (22) 16.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/07056 16.03.2000

(87) WO 00/73555 2000/49 07.12.2000

(30) 28.05.1999 US 321701

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUR VERWIRBELUNG VON MULTIFILAMENTGARNEN SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DIESER VORRICHTUNG*  
• *METHODS AND APPARATUS FOR INTERLACING FILAMENTS AND METHODS OF MAKING THE APPARATUS*  
• *PROCEDES ET DISPOSITIF D'ENTRECROISEMENT DE FILAMENTS, ET PROCEDES DE FABRICATION DE CE DISPOSITIF*

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) ALLRED, Kevin, Lyle, Chadds Ford, PA 19317, US



HUBERT, Matthew, Dewey, Columbia, SC 29210, US  
MAKSYMOWYCH, Maria, Roxana, West Grove, PA 19390, US  
TODD, Maurice, Cornelius, Chadds Ford, PA 19317, US  
VEENEMA, Peter, Wilmington, DE 19803, US  
WALL, Darwin, Rex, Middletown, DE 19709, US  
(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

(51) **D02J 13/00** (11) **1 190 130 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00941965.6 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/04554 19.05.2000  
(87) WO 00/73557 2000/49 07.12.2000  
(88) 31.05.2001  
(30) 29.05.1999 DE 19924874

(54) • HEIZEINRICHTUNG  
• HEATING DEVICE  
• DISPOSITIF DE CHAUFFAGE  
(71) Barmag AG, Leverkusener Strasse 65, 42897 Remscheid, DE

(72) MORHENNE, Siegfried, 58339 Breckerfeld, DE  
NÖLLE, Wolfgang, 58256 Ennepetal, DE  
FISCHER, Martin, 42657 Solingen, DE  
(74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Heilein Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

(51) **D03D 11/00** (11) **1 190 131 A1\***  
D21F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 00941838.5 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00763 27.06.2000  
(87) WO 01/02634 2001/02 11.01.2001  
(30) 29.06.1999 GB 9915015

(54) • KETTVERBUNDENES MEHRLAGIGES FORMIERGEWEBE  
• WARP-TIED COMPOSITE FORMING FABRIC  
• TOILE DE FORMATION COMPOSITE A FIL DE CHAINE A LIAGE

(71) JWI LTD, 48 Richardson Road, Kanata, Ontario K2K 1X2, CA  
(72) JOHNSON, Dale, B., Ottawa, Ontario K2A 2R2, CA  
SEABROOK, Ronald, H., Stittsville, Ontario K2S 1C4, CA  
STONE, Richard, Carleton Place, Ontario K7C 1Y6, CA  
(74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**D04H 1/00** → (51) D04H 1/54

**D04H 1/02** → (51) A47K 7/00

(51) **D04H 1/46** (11) **1 190 132 A1\***  
B26F 1/26 B05B 1/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00931334.7 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01398 22.05.2000  
(87) WO 00/79036 2000/52 28.12.2000  
(30) 17.06.1999 FR 9907885

(54) • VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON FOLIENMATERIALIEN DURCH DRUCKWASSERSTRAHLEN

• DEVICE FOR TREATING SHEET MATERIALS USING PRESSURISED WATER JETS  
• DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT DE MATERIAUX EN FEUILLE AU MOYEN DE JETS D'EAU SOUS PRESSION

(71) Rieter Perfojet, Z.A. Pré Millet, 38330 Montbonnot, FR

(72) SCHMIT, Laurent, F-38400 Saint Martin D'Hères, FR  
ROCHE, Bruno, F-73420 Voglans, FR

(74) Vuillemoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

**D04H 1/46** → (51) A47K 7/00

(51) **D04H 1/54** (11) **1 190 133 A1\***  
A41G 11/00 D04H 1/00

(25) En (26) En  
(21) 00938264.9 (22) 12.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/16131 12.06.2000  
(87) WO 00/77287 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 US 332219

(54) • BAUSCHIGE DÄMMFASERAGGREGATE  
• BLOWABLE INSULATION CLUSTERS  
• AMAS D'ISOLATION GONFLANTS

(71) ALBANY INTERNATIONAL CORP., 1373 Broadway, Albany, New York 12204, US

(72) GROH, Zivile, M., Sommerville, MA 02143, US  
LASKORSKI, Victor, P., N. Attleborough, MA 02760, US

(74) Ahlberg, Lena Camilla, et al, Awapatent AB, Berga allé 1, 254 52 Helsingborg, SE

**D04H 1/70** → (51) D04H 13/00

**D04H 3/02** → (51) D01D 5/098

(51) **D04H 13/00** (11) **1 190 134 A1\***  
A47L 13/16 D04H 1/70

(25) En (26) En  
(21) 01904394.2 (22) 13.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/00976 13.02.2001  
(87) WO 01/71081 2001/39 27.09.2001  
(30) 24.03.2000 JP 2000085327  
13.02.2001 JP 2001034756

(54) • BAUSCHIGES BLATT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
• BULKY SHEET AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME  
• NAPPE GONFLANTE ET SON PROCEDE DE FABRICATION

(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP

(72) SHIZUNO, Akihito, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi 321-3426, JP  
ISHIKAWA, Kenji, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi 321-3426, JP  
MACHII, Kouji, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi 321-3426, JP  
SUZUKI, Hiromichi, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi 321-3426, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**D04H 13/00** → (51) A47K 7/00

**D04H 13/00** → (51) B32B 5/26

(51) **D06F 23/06** (11) **1 190 135 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00945696.3 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04999 31.05.2000  
(87) WO 00/75411 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 DE 19925917

(54) • VON VORN BESCHICKBARE WASCHMASCHINE MIT EINER DREHBAREN WÄSCHE-TROMMEL  
• FRONT-LOADING WASHING MACHINE COMPRISING A ROTATABLE LAUNDRY BASKET  
• MACHINE A LAVER A CHARGEMENT FRONTAL, MUNIE D'UN TAMBOUR ROTATIF

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Zentralabteilung Patente/Lizenzen, Hochstrasse 17, 81669 München, DE

(72) USZKUREIT, Detlef, D-14167 Berlin, DE  
HEYDER, Reinhard, D-13403 Berlin, DE  
WIESNER, Thomas, D-13189 Berlin, DE  
SCHERMUCK, Horst, D-12623 Berlin, DE

**D06L 3/02** → (51) C11D 3/39

**D06M 13/463** → (51) D06M 15/643

**D06M 15/256** → (51) D21H 25/18

(51) **D06M 15/643** (11) **1 190 136 A1\***  
D06M 13/463 C11D 3/37  
C11D 1/62 C11D 17/00  
C11D 3/00 C11D 3/50

(25) En (26) En  
(21) 00936732.7 (22) 08.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04224 08.05.2000  
(87) WO 00/71807 2000/48 30.11.2000

(30) 21.05.1999 GB 9911942  
18.06.1999 GB 9914266

(54) • VERFAHREN ZUR STABILISIERUNG VON TEXTILWEICHMACHERZUSAMMENSETZUNGEN  
• A METHOD OF STABILISING FABRIC SOFTENING COMPOSITIONS  
• PROCEDE DE STABILISATION DE COMPOSITIONS ADOUCISSANTES

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

(84) GB IE CY  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT

(72) CLARKE, David, Ellis, Wirral Merseyside CH63 0NP, GB  
SMALL, Samantha, Wirral Merseyside CH62 4ZD, GB

(74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(51) **D21C 1/02** (11) **1 190 137 A1\***  
D21C 3/00

(25) De (26) De

(21) 00925193.5 (22) 11.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/03212 11.04.2000

(87) WO 00/61858 2000/42 19.10.2000

(30) 12.04.1999 DE 19916347

(54) • *VERFAHREN ZUM AUFTRENNEN LI-GNOCELLULOSEHALTIGER BIOMASSE*  
• *METHOD FOR SEPARATING LIGNOCELLULOSE-CONTAINING BIOMASS*  
• *PROCEDE POUR SEPARER DE LA BIOMASSE CONTENANT DE LA LIGNOCELLULOSE*

(71) Rhodia Acetow GmbH, Engesserstrasse 8, 79108 Freiburg, DE

(72) KARSTENS, Ties, D-79268 Bötzingen, DE

(74) Hagemann, Heinrich, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Hagemann, Braun & Held, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**D21C 3/00** → (51) D21C 1/02

**D21F 1/00** → (51) D03D 11/00

(51) **D21F 5/00** (11) **1 190 138 A1\***  
F26B 3/30

(25) De (26) De

(21) 00936882.0 (22) 14.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/05447 14.06.2000

(87) WO 00/79045 2000/52 28.12.2000

(30) 19.06.1999 DE 19928096

(54) • *GASBEHEIZTER INFRAROT-STRAHLER FÜR EINE INFRAROT-TROCKNUNGSEINHEIT*  
• *GAS-HEATED INFRARED RADIATOR FOR AN INFRARED DRYING UNIT*  
• *EMETTEUR DE RAYONS INFRAROUGES CHAUFFE AU GAZ, DESTINE A UNE UNITE DE SECHAGE PAR RAYONS INFRAROUGES*

(71) KRIEGER GmbH & CO. KG., Erftrstrasse 31-33, D-41238 Mönchengladbach, DE

(72) RIEPE, Uwe, D-45701 Herten, DE  
AUST, Richard, D-41236 Mönchengladbach, DE  
ARLINGHAUS, Peter, D-40223 Düsseldorf, DE  
PANAGUA, Juan, D-41836 Hückerhoven, DE  
SCHICHT, Frank, D-41466 Neuss, DE

(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**D21H 17/55** → (51) C08G 73/02

**D21H 17/56** → (51) C08G 73/02

**D21H 21/36** → (51) A01N 25/34

**D21H 23/50** → (51) B05B 1/04

(51) **D21H 23/72** (11) **1 190 139 A1\***  
D21H 25/08  
// D21H21:22

(25) En (26) En

(21) 00928696.4 (22) 02.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/11831 02.05.2000

(87) WO 00/68503 2000/46 16.11.2000

(30) 05.05.1999 US 305765

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUFBRINGEN VON CHEMISCHEN PAPIERHERSTELLUNGSHILFSMITTELN AUF EINER BAHN*  
• *PROCESS AND APPARATUS FOR APPLYING CHEMICAL PAPERMAKING ADDITIVES TO WEB SUBSTRATE*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR APPLIQUER UN ADDITIF CHIMIQUE POUR PAPIER SUR UN SUBSTRAT D'UNE NAPPE*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) FICKE, Jonathan, Andrew, Lawrenceburg, IN 47025, US

VINSON, Kenneth, Douglas, Cincinnati, OH 45215, US

(74) Kremer, Véronique Marie Joséphine, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**D21H 25/08** → (51) D21H 23/72

(51) **D21H 25/18** (11) **1 190 140 A1\***  
D06M 15/256

(25) En (26) En

(21) 00939840.5 (22) 13.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/16234 13.06.2000

(87) WO 00/79051 2000/52 28.12.2000

(30) 17.06.1999 US 139651 P

(54) • *KONSERVIERUNG VON PAPIER- UND TEXTILMATERIALEN*  
• *PRESERVATION OF PAPER AND TEXTILE MATERIALS*  
• *PRESERVATION DE MATIERES TEXTILES OU EN PAPIER*

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) BIRCHENALL, Andrew, Kelsey, Middletown, DE 19709, US

(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

**D21H 27/08** → (51) C08G 73/02

**D21H 27/10** → (51) C08G 73/02

**D21H 27/30** → (51) A01N 25/34

**D21H 27/40** → (51) A61K 7/50

(51) **D21J 1/00** (11) **1 190 141 A1\***  
D21J 1/06

(25) En (26) En

(21) 00930767.9 (22) 17.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13432 17.05.2000

(87) WO 00/70147 2000/47 23.11.2000

(30) 09.05.2000 US 567771  
30.06.1999 US 141246 P  
18.05.1999 US 134614

(54) • *NASSVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DICKEN PLATTEN AUS ANORGANISCHEN FASERN*  
• *WET PROCESS PRODUCTION OF THICK BOARDS USING INORGANIC FIBERS*  
• *PRODUCTION PAR VOIE HUMIDE DE PANNEAUX EPAIS AU MOYEN DE FIBRES INORGANIQUES*

(71) Eftec, Inc., P.O. Box 1060, Morristown, IN 46161, US

(72) CARTER, Neil A., Morristown, IN 46161, US  
ULLMAN, William L., Morristown, IN 46161, US  
RHIND, David, Shawnee, KS 66226, US  
HART, Gordon, Shawnee, KS 66226, US  
PINSKY, Gordon, Shawnee, KS 66226, US

(74) Butler, Lance, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

**D21J 1/06** → (51) D21J 1/00

**E01B 9/30** → (51) E01B 9/66

**E01B 9/48** → (51) E01B 9/66

(51) **E01B 9/66** (11) **1 190 142 A1\***  
E01B 9/48 E01B 9/30

(25) En (26) En

(21) 00937084.2 (22) 08.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/02235 08.06.2000

(87) WO 01/00930 2001/01 04.01.2001

(30) 29.06.1999 GB 9915220

(54) • *VERSTELLBARE EISENBAHNSCHIENENBEFESTIGUNG UND VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG*  
• *ADJUSTABLE RAILWAY RAIL FASTENING ASSEMBLY AND METHODS FOR USE THEREWITH*  
• *ENSEMBLE FIXATION DE RAIL POUR CHEMIN DE FER REGLABLE ET PROCEDE D'UTILISATION ASSOCIE*

(71) PANDROL LIMITED, 63 Station Road, Addlestone, Surrey KT15 2AR, GB

(72) COX, Stephen, John, Richmond, Surrey TW9 2HB, GB

PORRILL, John, Phillip, Godalming, Surrey GU7 1SP, GB

(74) Fenton, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**E01C 7/18** → (51) C08L 95/00

**E01C 7/26** → (51) C08L 95/00

(51) **E01F 9/012** (11) **1 190 143 A1\***  
E01F 9/013 E01F 13/02

(25) En (26) En

(21) 00930885.9 (22) 07.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 00/00640 07.06.2000

(87) WO 00/75432 2000/50 14.12.2000

(30) 07.06.1999 AU PQ081899

(54) • *BEFESTIGUNGS- ODER BESCHWERUNGS-SYSTEM FÜR TRAGBARE STRASSEN-SCHILDER UND ABSPERRUNGEN*

- ANCHORING OR WEIGHTING SYSTEM FOR PORTABLE ROAD SIGNS AND BARRICADES
  - SYSTEME DE FIXATION OU D'ALOURDISSEMENT POUR DES BARRIERES ET DES PANNEAUX ROUTIERS PORTABLES
- (71) Evans, Peter Eric, Unit 10, 121 Crisp Circuit, Bruce, Australian Capital Territory 2617, AU
- (72) Evans, Peter Eric, Bruce, Australian Capital Territory 2617, AU
- (74) Bohmann, Armin K., Dr., Bohmann & Loosen, Anwaltssozietät, Sonnenstrasse 8, 80331 München, DE

**E01F 9/013** → (51) E01F 9/012**E01F 9/04** → (51) G02B 5/124**E01F 13/02** → (51) E01F 9/012**E02B 17/02** → (51) B63B 35/00**E02B 17/02** → (51) B63B 35/44

- (51) **E02D 3/026** (11) **1 190 144 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 00929583.3 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB LI

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/00472 26.05.2000  
(87) WO 00/73594 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 FI 990244 U

- KOMPAKTOR UND KOMPAKTORSERIE
  - COMPACTOR AND COMPACTOR SERIES
  - COMPACTEUR ET SERIES DE COMPACTEURS
- (71) Oy Tanacorp Ltd., P.O. Box 7, 40801 Vaajakoski, FI  
(72) HEINÄSENAHO, Hannu, FIN-40520 Jyväskylä, FI  
(74) Helke, Kimmo Kalervo, et al, Kespat Oy, P.O. Box 601, 40101 Jyväskylä, FI

**E02F 9/22** → (51) F15B 1/027

- (51) **E04B 1/26** (11) **1 190 145 A1\***  
(25) Da (26) En  
(21) 00934946.5 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 00/00311 08.06.2000  
(87) WO 00/75441 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 DK 80399

- GEBÄUDEKONSTRUKTION
  - BUILDING CONSTRUCTION
  - CONSTRUCTION D'UNE STRUCTURE
- (71) Borg, Finn, Ager vej 18, 7960 Karby, DK  
(72) Borg, Finn, 7960 Karby, DK  
(74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**E04B 1/94** → (51) B32B 3/12

- (51) **E04B 2/60** (11) **1 190 146 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930315.7 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11991 03.05.2000  
(87) WO 00/66844 2000/45 09.11.2000  
(88) 31.01.2002  
(30) 03.05.1999 US 132293 P  
23.06.1999 US 140640 P

- (54) • STÄNDERWANDSYSTEM UND METHODE, WELCHE EINE KOMBINIERT VERBUNDUNGS- UND ABSTANDSHALTEVORRICHTUNG VERWENDET
- STUD WALL SYSTEM AND METHOD USING COMBINED BRIDGING AND SPACING DEVICE
  - SYSTEME ET PROCEDE D'OSSATURE MURALE A POTEAUX FAISANT APPEL A UN DISPOSITIF DE RACCORDEMENT ET D'ECARTEMENT COMBINE
- (71) Dietrich Industries, Inc., Suite 2226, 1 Mellon Bank Center, Pittsburgh, Pennsylvania 15219, US  
(72) ELDERSON, William L., Wickliffe, OH 44092, US  
(74) Giles, Ashley Simon, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **E04B 2/74** (11) **1 190 147 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00972197.8 (22) 13.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/28574 13.10.2000  
(87) WO 01/29341 2001/17 26.04.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 15.10.1999 US 159775 P  
18.10.1999 US 160227 P  
11.06.2000 US 210938 P

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DEKORATION VON INNENRÄUMEN
  - METHODS AND APPARATUS FOR DECORATING INTERIOR ENVIRONMENTS
  - PROCEDES ET DISPOSITIFS DE DECORATION D'ENVIRONNEMENTS INTERIEURS
- (71) Herman Miller, Inc., 855 East Main Avenue, Zeeland, Michigan 49464-0302, US  
(72) LOSER, Larry, L., Holland, MI 49424, US  
LAUSCH, William, O., Holland, MI 49424, US  
BIRSEL, Ayse, New York, NY 10013, US  
KUSIAK, James, Grand Rapids, MI 49546, US  
RHODES, Robert, Zeeland, MI 49464, US  
(74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**E04C 2/36** → (51) B32B 3/12

- (51) **E04C 3/06** (11) **1 190 148 A1\***  
E04C 3/29  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00943492.9 (22) 05.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL

- AL LT LV MK RO SI  
(86) BE 00/00079 05.07.2000  
(87) WO 01/02663 2001/02 11.01.2001  
(30) 05.07.1999 EP 99202192
- TRÄGERSTRUKTUR UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG
  - BEAM STRUCTURE AND METHOD FOR PRODUCING SUCH STRUCTURES
  - STRUCTURE DE POUTRE ET PROCEDE DE REALISATION DE TELLES STRUCTURES
- (71) RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DU GROUPE COCKERILL SAMBRE, Blvd. de Colonster B57, 4000 Liège, BE  
(72) KERGEN, Richard, B-4347 Fexhe-le-haut-clocher, BE  
(74) van Malderen, Michel, et al, p.a. FREYLINGER & ASSOCIES 85/042 Boulevard de la Sauvenière, 4000 Liège, BE

**E04C 3/29** → (51) E04C 3/06

- (51) **E04F 15/04** (11) **1 190 149 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99957874.3 (22) 09.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 99/03259 09.10.1999  
(87) WO 01/02670 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 DE 19929896  
02.07.1999 DE 29911462 U
- PANEEL SOWIE BEFESTIGUNGSSYSTEM FÜR PANELEE
  - PANEL AND PANEL FASTENING SYSTEM
  - PANNEAU ET DISPOSITIF DE FIXATION POUR PANNEAUX
- (71) Akzenta Paneele + Profile GmbH, Werner-von-Siemens-Strasse 18-20, 56759 Kaisersesch, DE  
(72) HANNIG, Hans-Jürgen, D-51427 Bergisch Gladbach, DE  
EISERMANN, Ralf, D-56812 Cochem, DE  
(74) Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

**E04F 15/12** → (51) C04B 28/02**E05B 9/08** → (51) E05B 13/00

- (51) **E05B 13/00** (11) **1 190 150 A2\***  
E05B 9/08 E05B 63/00  
(25) En (26) En  
(21) 01907894.8 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00735 22.02.2001  
(87) WO 01/69015 2001/38 20.09.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 11.03.2000 GB 0005752
- SCHLOSS
  - LOCK
  - SERRURE
- (71) Banham Patent Locks Limited, 233/235 Kensington High Street, London W8 6SF, GB  
(72) COWPER, Brian, Edward, New Malden, Surrey KT3 3HP, GB  
(74) Mosey, Stephen George, MARKS & CLERK Alpha Tower Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

- (51) **E05B 13/10** (11) **1 190 151 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937089.1 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) GB 00/02241 08.06.2000  
(87) WO 00/75464 2000/50 14.12.2000  
(88) 28.06.2001  
(30) 08.06.1999 GB 9913363
- HANDGRIFFMECHANISMEN
  - HANDLE MECHANISMS
  - MECANISMES DE POIGNEE
- (71) TITON HARDWARE LIMITED, International House Peartree Road, Stanway Colchester Essex CO3 5JX, GB  
(72) WILSON, Peter, Colchester, Essex CO7 0HB, GB  
(74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**E05B 49/00** → (51) B60R 25/00

- (51) **E05B 59/00** (11) **1 190 152 A1\***  
E05B 63/14
- (25) En (26) En
- (21) 00939564.1 (22) 05.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/15397 05.06.2000
- (87) WO 00/75466 2000/50 14.12.2000
- (30) 09.06.1999 US 329127
- (54) • MEHRFACHVERRIEGELTES SCHLOSS MIT  
DAUMENBETÄTIGUNG  
• THUMB-OPERATED MULTILATCH DOOR  
LOCK  
• VERROU DE PORTE A LOQUETS MULTI-  
PLES ACTIONNES PAR LE POUCE
- (71) Therma-Tru Corporation, 1687 Woodlands Drive,  
Maumee, OH 43537, US
- (72) DAVIS, Eugene R., III, Angola, Stuben Country IN  
46703, US  
RIECHMANN, Mark, E., Fort Wayne, Allen County,  
Indiana 46825, US
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

**E05B 63/00** → (51) E05B 13/00

**E05B 63/14** → (51) E05B 59/00

**E05B 65/12** → (51) E05B 65/32

- (51) **E05B 65/32** (11) **1 190 153 A2\***  
E05B 65/12
- (25) En (26) En
- (21) 00942243.7 (22) 30.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/02540 30.06.2000
- (87) WO 01/02677 2001/02 11.01.2001
- (88) 25.05.2001
- (30) 01.07.1999 GB 9915432
- (54) • VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG  
• LATCH ASSEMBLY  
• ENSEMBLE DE VERROUILLAGE
- (71) Meritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd, Fordhouse  
Lane, Stirchley, Birmingham B30 3BW, GB
- (72) EVANS, Michael, Meritor Lt. Vcle. Systems (UK) Ltd,  
Birmingham B30 3BW, GB  
FROST, James, Meritor Lt. Vcle. Systems (UK) Ltd.,  
Birmingham B30 3BW, GB  
SPURR, Nigel, Victor, Birmingham B28 ORP, GB  
LI, Mark, Hao, Birmingham B15 2LH, GB
- (74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings  
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **E05D 3/06** (11) **1 190 154 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 00945839.9 (22) 28.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/06005 28.06.2000
- (87) WO 01/02683 2001/02 11.01.2001
- (30) 02.07.1999 DE 19930322
- (54) • TÜRANLENKUNG  
• DOOR HINGE  
• ARTICULATION DE PORTE
- (71) Edscha AG, Hohenhagener Strasse 26-28, 42855  
Remscheid, DE
- (72) BRÜCKNER, Lothar, D-71229 Leonberg, DE

- (74) Sparing, Rolf Klaus, Bonnekamp & Sparing  
Patentanwaltskanzlei, European Patent & Trade  
Mark Law Firm, Goltsteinstrasse 19, 40211  
Düsseldorf, DE

---

- (51) **E21B 6/00** (11) **1 190 155 A1\***  
// B25D17:24
- (25) En (26) En
- (21) 00944071.0 (22) 29.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/00594 29.06.2000
- (87) WO 01/02691 2001/02 11.01.2001
- (30) 02.07.1999 FI 991526
- (54) • STEINBOHRER UND MONTAGERAHMEN  
• ROCK DRILL AND MOUNTING FRAME  
• PERFORATRICE ET CADRE DE MONTAGE
- (71) Sandvik Tamrock Oy, Pihtisulunkatu 9, 33330  
Tampere, FI
- (72) HEINONEN, Jarmo, FIN-33310 Tampere, FI  
MÄKI, Jorma, FIN-34140 Mutala, FI
- (74) Kuosmanen, Timo, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso  
Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

- (51) **E21B 21/10** (11) **1 190 156 A2\***  
E21B 34/10
- (25) En (26) En
- (21) 00907839.5 (22) 08.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

- (86) GB 00/00830 08.03.2000
- (87) WO 00/53885 2000/37 14.09.2000
- (88) 31.01.2002
- (30) 08.03.1999 GB 9905279
- (54) • BOHRLOCHVORRICHTUNG  
• DOWNHOLE APPARATUS  
• APPAREIL DE FOND DE PUITS
- (71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd.,  
Suite 600, Houston Texas 77027, US
- (72) MCHARDY, Colin, Bridge of Don, Aberdeen AB23  
8RB, GB
- (74) Harding, Richard Patrick, Marks & Clerk, 4220  
Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford  
OX4 2RU, GB

**E21B 33/138** → (51) C08K 5/05

**E21B 34/10** → (51) E21B 21/10

- (51) **E21B 37/06** (11) **1 190 157 A1\***  
C02F 5/06 B01D 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 00940561.4 (22) 19.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/02368 19.06.2000
- (87) WO 00/79095 2000/52 28.12.2000
- (30) 22.06.1999 GB 9914398
- (54) • ERNIEDRIGUNG VON MINERALSALZABSET-  
ZUNG  
• REDUCTION IN MINERAL SALT DEPOSI-  
TION  
• REDUCTION DU DEPOT DE SEL MINERAL
- (71) BP EXPLORATION OPERATING COMPANY LIMITED,  
Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M  
7BA, GB  
Asymptote Limited, St. John's Innovation Centre,  
Cowley Road, Cambridge CB4 4WS, GB
- (72) ACTON, Elizabeth, Cambridge CB3 0DF, GB  
MORRIS, George John, Bourn Cambridge CB3 7SX,  
GB

- (74) Collins, Frances Mary, BP International Limited,  
Group Patents and Agreements, Chertsey Road,  
Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

---

- (51) **E21B 43/10** (11) **1 190 158 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00942227.0 (22) 28.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

- (86) GB 00/02514 28.06.2000
- (87) WO 01/04458 2001/03 18.01.2001
- (30) 07.07.1999 US 348908
- (54) • HYDRAULISCHES SETZGERÄT  
• HYDRAULIC SETTING TOOL  
• OUTIL DE POSE HYDRAULIQUE
- (71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd.,  
Suite 600, Houston Texas 77027, US
- (72) ERIKSEN, Erik, Peter, Katy, TX 77450, US
- (74) Talbot-Ponsonby, Daniel, Marks & Clerk 4220 Nash  
Court Oxford Business Park South, Oxford OX4  
2RU, GB

- (51) **E21B 43/26** (11) **1 190 159 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00928229.4 (22) 20.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/10594 20.04.2000
- (87) WO 00/65196 2000/44 02.11.2000
- (30) 23.04.1999 US 298771
- (54) • ABSICHTLICHE FLÜSSIGKEITSENTFER-  
NUNG DURCH KAPILLARIMBIBITION  
• DELIBERATE FLUID REMOVAL BY CAPIL-  
LARY IMBIBITION  
• EXTRACTION FLUIDIQUE DELIBEREE PAR  
IMBIBITION CAPILLAIRE
- (71) Schlumberger Technology Corporation, 110  
Schlumberger Drive, MD-1, Sugarland, Texas  
77478, US
- (72) HINKEL, Jerald, J., Houston, TX 77084, US  
ENGLAND, Kevin, W., Houston, TX 77094, US
- (74) Hyden, Martin, et al, Etudes et Productions  
Schlumberger, Intellectual Property Department, 1,  
rue Henri Becquerel, 92142 Clamart Cedex, FR

- (51) **F01D 9/06** (11) **1 190 160 A1\***  
F22B 37/14 F16L 7/00  
F16L 9/18
- (25) De (26) De
- (21) 00940412.0 (22) 28.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

- (86) EP 00/06031 28.06.2000
- (87) WO 01/02702 2001/02 11.01.2001
- (30) 30.06.1999 EP 99112453
- (54) • BAUTEIL UND VERFAHREN ZUR FÜHRUNG  
EINES HEISSEN UND UNTER HOHEM  
DRUCK STEHENDEN MEDIUMS  
• COMPONENT AND METHOD FOR GUIDING  
A HOT PRESSURIZED MEDIUM  
• ELEMENT ET PROCEDE POUR CONDUIRE  
UN MILIEU CHAUD SOUMIS A UNE PRES-  
SION ELEVEE
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HAJE, Dettlef, D-46236 Bottrop, DE

- (51) **F01L 9/04** (11) **1 190 161 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01928905.7 (22) 26.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

- (86) US 01/13497 26.04.2001
- (87) WO 01/81732 2001/44 01.11.2001

- (30) 26.04.2000 US 559870
- (54) • *ELEKTRISCH BETÄTIGTES MOTORVENTIL MIT AUSGABE EINES POSITIONSSIGNALS*
- *ELECTRICALLY ACTUATABLE ENGINE VALVE PROVIDING POSITION OUTPUT*
- *SOUPAPE DE MOTEUR A COMMANDE ELECTRIQUE FOURNISSANT UN SIGNAL DE POSITION*
- (71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) NEWTON, Stephen, James, Ann Arbor, MI 48103, US
- (74) Solf, Alexander, Dr., et al, Patentanwälte Dr. Solf & Zapf Candidplatz 15, 81543 München, DE

- (51) **F01L 9/04** (11) **1 190 162 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01930814.7 (22) 26.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/13509 26.04.2001
- (87) WO 01/81733 2001/44 01.11.2001
- (30) 27.04.2000 US 559448
- (54) • *BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR EIN MOTORVENTIL MIT VERZÄHNUNG UND KERN*
- *ENGINE VALVE ACTUATOR WITH TOOTH AND SOCKET ARMATURE AND CORE*
- *ACTUATEUR POUR SOUPAPE DE MOTEUR AVEC ARMATURE A DENTS ET DOUILLES ET NOYAU*
- (71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) TSAI, Hong, Farmington Hills, MI 48335, US
- XIANG, Youqing, Canton, MI 48187, US
- (74) Solf, Alexander, Dr., et al, Patentanwälte Dr. Solf & Zapf Candidplatz 15, 81543 München, DE

- (51) **F01N 1/00** (11) **1 190 163 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 99973957.6 (22) 20.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 99/21820 20.09.1999
- (87) WO 01/14695 2001/09 01.03.2001
- (88) 24.01.2002
- (30) 02.06.1999 US 324208
- (54) • *SCHALLDÄMPFER MIT EINEM SCHALLSCHUTZMATERIAL FÜR DIE ANWENDUNG IN PNEUMATISCHEN VORRICHTUNGEN MIT LIMITIERTEM EINBAURAUUM*
- *MUFFLER WITH ACOUSTIC BARRIER MATERIAL FOR LIMITED CLEARANCE PNEUMATIC DEVICE APPLICATIONS*
- *SILENCIEUX EQUIPE D'UN MATERIAU ANTI-BRUIT POUR DES APPLICATIONS PNEUMATIQUES AVEC DEGAGEMENT LIMITE*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) TREDINNICK, Kenneth, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- HILLING, George, D., G., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- BLETTE, Russell, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**F01N 3/10** → (51) B01D 53/32

**F01N 7/16** → (51) B32B 3/12

- (51) **F01N 9/00** (11) **1 190 164 A1\***
- F01N 11/00 F02D 41/02
- (25) De (26) De
- (21) 00935124.8 (22) 26.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/04811 26.05.2000
- (87) WO 00/77355 2000/51 21.12.2000
- (30) 09.06.1999 DE 19926149
- (54) • *VERFAHREN ZUR ERFASSUNG EINER SCHÄDIGUNG VON WENIGSTENS EINEM IN EINEM ABGASKANAL EINER VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINE ANGEORDNETEN NO X?-SPEICHERKATALYSTOR*
- *METHOD FOR DETECTING DETERIORATION OF AT LEAST ONE NO X? STORAGE CATALYST ARRANGED IN THE EXHAUST LINE OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
- *PROCEDE DE DETECTION D'UNE ALTERATION D'AU MOINS UN CATALYSEUR ACCUMULATEUR DE NO X? DISPOSE DANS UN CONDUIT DE GAZ D'ECHAPPEMENT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) POTT, Ekkehard, D-38518 Gifhorn, DE
- LANG, Axel, D-38302 Wolfenbüttel, DE
- HAHN, Hermann, D-38165 Lehre, DE
- SCHULZE, Frank, D-38533 Vordorf, DE
- (74) Pohlmann, Bernd Michael, Patentanwalt Günthersburgallee 40, 60316 Frankfurt am Main, DE

**F01N 11/00** → (51) F01N 9/00

- (51) **F01P 11/04** (11) **1 190 165 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 00943910.0 (22) 27.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05975 27.06.2000
- (87) WO 01/02706 2001/02 11.01.2001
- (30) 30.06.1999 DE 19930206
- (54) • *FLÜSSIGKEITSGEKÜHLTE BRENNKRAFTMASCHINE*
- *LIQUID COOLED INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
- *MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A REFROIDISSEMENT LIQUIDE*
- (71) MTU Friedrichshafen GmbH, 88040 Friedrichshafen, DE
- (72) SUDMANN, Hans, D-88048 Friedrichshafen, DE

- (51) **F02D 1/00** (11) **1 190 166 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 00990565.4 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 00/04582 21.12.2000
- (87) WO 01/48360 2001/27 05.07.2001
- (88) 27.12.2001
- (30) 28.12.1999 DE 19963214
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HOCHFahren EINES STEUERGERÄTS FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG*
- *METHOD AND DEVICE FOR RUNNING UP A CONTROL UNIT FOR A MOTOR VEHICLE*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DEMARRAGE D'UN APPAREIL DE COMMANDE POUR UN VEHICULE MOTORISE*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) AUE, Axel, 70825 Korntal-Muenchingen, DE

**F02D 41/02** → (51) F01N 9/00

- (51) **F02D 41/14** (11) **1 190 167 A1\***
- F02D 41/30
- (25) De (26) De
- (21) 99959218.1 (22) 21.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/03373 21.10.1999
- (87) WO 00/52318 2000/36 08.09.2000
- (30) 05.03.1999 DE 19909658
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BETREIBEN EINER BRENNKRAFTMASCHINE MIT BENZINDIREKTEINSPRITZUNG*
- *METHOD AND DEVICE FOR OPERATING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH DIRECT GAS INJECTION*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FAIRE FONCTIONNER UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A INJECTION D'ESSENCE DIRECTE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) PANTRING, Juergen, D-71701 Schwieberdingen, DE
- HESS, Werner, D-70499 Stuttgart, DE

**F02D 41/30** → (51) F02D 41/14

- (51) **F02M 1/00** (11) **1 190 168 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 00979443.9 (22) 21.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/03698 21.10.2000
- (87) WO 01/31187 2001/18 03.05.2001
- (88) 10.01.2002
- (30) 22.10.1999 DE 19951012
- (54) • *AKTOR*
- *ACTUATOR*
- *ACTIONNEUR*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) RUEHLE, Wolfgang, 71254 Ditzingen, DE
- STIER, Hubert, 71679 Asperg, DE
- BOEE, Matthias, 71640 Ludwigsburg, DE
- HOHL, Guenther, 70569 Stuttgart, DE
- KEIM, Norbert, 74369 Loechgau, DE

- (51) **F02M 1/00** (11) **1 190 169 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 00990570.4 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 00/04590 22.12.2000
- (87) WO 01/51797 2001/29 19.07.2001
- (88) 10.01.2002
- (30) 13.01.2000 DE 10001099
- (54) • *STEUERVENTIL FÜR EINEN INJEKTOR EINES KRAFTSTOFFEINSPRITZSYSTEMS FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN MIT DRUCKERHÖHUNG IM STEUERRAUUM*
- *CONTROL VALVE FOR AN INJECTOR IN A FUEL INJECTION SYSTEM FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES WITH PRESSURE AMPLIFICATION IN THE CONTROL CHAMBER*

- SOUPAPE DE COMMANDE POUR UN INJECTEUR D'UN SYSTEME D'INJECTION DE CARBURANT DESTINE A DES MOTEURS A COMBUSTION INTERNE, PERMETTANT UNE AUGMENTATION DE PRESSION DANS LA CHAMBRE DE COMMANDE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

**F02M 35/024** → (51) B01D 46/24

- (51) **F02M 35/09** (11) **1 190 170 A1\***  
B01D 46/42  
(25) En (26) En  
(21) 00941692.6 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/17418 23.06.2000  
(87) WO 01/00984 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 344737  
(54) • EINZELPOSITIONSDRUCKMESSER  
• SINGLE POSITION INDICATOR GAUGE  
• JAUGE INDICATRICE A POSITION UNIQUE
- (71) Engineered Products Co., 2940 Airport Boulevard, Waterloo, IA 50704, US  
(72) BERRY, Charles, Henry, III, Cedar Falls, IA 50613, US  
FERRIS, Gregory, Matthew, Cedar Falls, IA 50613, US  
(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **F02M 35/12** (11) **1 190 171 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00935132.1 (22) 27.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/04850 27.05.2000  
(87) WO 00/77387 2000/51 21.12.2000  
(30) 09.06.1999 DE 19926135  
(54) • LUFTANSAUGANLAGE FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE  
• AIR-INTAKE SYSTEM FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
• SYSTEME D'ASPIRATION D'AIR POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) BECKER, Norbert, 38518 Gifhorn, DE

**F02M 55/00** → (51) F02M 63/02

- (51) **F02M 55/02** (11) **1 190 172 A1\***  
B21C 37/20  
(25) De (26) De  
(21) 01915031.7 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00676 22.02.2001  
(87) WO 01/69074 2001/38 20.09.2001  
(30) 16.03.2000 DE 10012961  
(54) • BAUTEIL, INSBESONDERE HOCHDRUCKTEIL FÜR KRAFTSTOFFEINSPRITZSYSTEME, UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SOLCHEN BAUTEILS  
• COMPONENT, ESPECIALLY A HIGH-PRESSURE COMPONENT FOR FUEL INJECTION SYSTEMS, AND METHOD FOR PRODUCING A COMPONENT OF THIS TYPE

- ELEMENT STRUCTUREL, EN PARTICULIER PIECE HAUTE PRESSION POUR SYSTEMES D'INJECTION DE CARBURANT, ET PROCEDE DE REALISATION D'UN ELEMENT STRUCTUREL DE CE TYPE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE  
JUNG, Steffen, 71229 Leonberg, DE

**F02M 59/36** → (51) F02M 63/02

- (51) **F02M 61/00** (11) **1 190 173 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01909510.8 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00255 23.01.2001  
(87) WO 01/57393 2001/32 09.08.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 04.02.2000 DE 10004810  
(54) • HYDRAULISCHES HUB-ÜBERSETZUNGSSYSTEM  
• HYDRAULIC LIFT TRANSLATION SYSTEM  
• SYSTEME HYDRAULIQUE DE DEMULTIPLICATION DE COURSE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) MATTES, Patrick, 70569 Stuttgart, DE

**F02M 63/00** → (51) F02M 63/02

- (51) **F02M 63/02** (11) **1 190 174 A1\***  
F02M 63/00 F02M 59/36  
F02M 55/00 F04B 49/24  
(25) De (26) De  
(21) 00940210.8 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/01672 24.05.2000  
(87) WO 00/77389 2000/51 21.12.2000  
(30) 09.06.1999 DE 19926308  
(54) • PUMPENANORDNUNG ZUR FÖRDERUNG VON KRAFTSTOFF  
• PUMP ASSEMBLY FOR SUPPLYING FUEL  
• SYSTEME DE POMPE POUR L'ALIMENTATION EN CARBURANT
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) KELLNER, Andreas, D-71696 Moeglingen, DE  
HAMMER, Juergen, D-70734 Fellbach, DE

**F03D 1/06** → (51) F03D 7/02

- (51) **F03D 7/02** (11) **1 190 175 A1\***  
F03D 1/06 F03D 11/00  
(25) Da (26) En  
(21) 00934942.4 (22) 06.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 00/00304 06.06.2000  
(87) WO 00/75508 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 DK 80299  
(54) • METHODE UM DIE UMSTRÖMUNG UM EIN BLATT EINER WINDMÜHLE ZU REGELN UND EINRICHTUNG DAFÜR  
• METHOD ON REGULATING THE AIR FLOW AROUND THE WINDMILL WING AND DEVICE FOR USE IN SUCH METHOD  
• PROCEDE POUR REGULER L'ECOULEMENT DE L'AIR AUTOUR D'UNE PALE D'EOLIENNE ET DISPOSITIF UTILISE AVEC CE PROCEDE

- (71) BONUS ENERGY A/S, Fabriksvej 4, 7330 Brande, DK  
(72) STIESDAL, Henrik, Bonus Energy A/S, 7330 Brande, DK  
(74) Nielsen, Leif L., et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

- (51) **F03D 9/00** (11) **1 190 176 A1\***  
H02J 3/00 H02M 5/00  
H02P 9/44  
(25) Sv (26) En  
(21) 99933321.4 (22) 28.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- LT LV  
(86) SE 99/00944 28.05.1999  
(87) WO 00/73652 2000/49 07.12.2000  
(54) • WINDKRAFTANLAGE UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINER WINDENERGIEANLAGE  
• A WIND POWER PLANT AND A METHOD FOR CONTROL  
• INSTALLATION DE PRODUCTION DE COURANT PAR L'ENERGIE EOLIENNE ET PROCEDE DE COMMANDE DE LADITE INSTALLATION
- (71) ABB AB, Kopparbergsvägen 2, 721 83 Västerås, SE  
(72) LEIJON, Mats, S-723 35 Väster s, SE  
KYLANDER, Gunnar, S-723 43 Väster s, SE  
(74) Löfgren, Jonas, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 1274, 801 37 Gävle, SE

**F03D 11/00** → (51) F03D 7/02

**F04B 49/24** → (51) F02M 63/02

**F04D 1/06** → (51) F04D 29/42

- (51) **F04D 29/42** (11) **1 190 177 A2\***  
F04D 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 01911604.5 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01260 06.02.2001  
(87) WO 01/59303 2001/33 16.08.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 11.02.2000 IT PD000039  
(54) • KREISELPUMPE  
• CENTRIFUGAL PUMP  
• POMPE CENTRIFUGE
- (71) Vertical S.R.L., Via Asolo, 7, 36031 Dueville, IT  
(72) RIGON, Flavio, I-36030 Caldogno, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **F15B 1/027** (11) **1 190 178 A1\***  
F15B 20/00 E02F 9/22  
(25) De (26) De  
(21) 00943911.8 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/05976 27.06.2000  
(87) WO 01/02735 2001/02 11.01.2001  
(30) 01.07.1999 DE 19930101  
(54) • SCHALTVORRICHTUNG FÜR EINE ARBEITSMASCHINE  
• SWITCHING DEVICE FOR A MACHINE  
• DISPOSITIF DE COMMANDE POUR UN ENGIN
- (71) Hydac Fluidtechnik GmbH, Industriegebiet, 66273 Sulzbach/Saar, DE  
(72) THIRY, Gerd, Anton, D-66787 Wadgassen, DE

BÄR, Harald, D-66346 Püttlingen, DE  
SCHAUS, Martin, D-66299 Friedrichsthal, DE  
(74) Bartels, Martin Erich Arthur, Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

(51) **F15B 13/00** (11) **1 190 179 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01949298.2 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/04776 27.04.2001  
(87) WO 01/84000 2001/45 08.11.2001  
(30) 03.05.2000 DE 20007980 U  
(54) • *FLUIDISCHE VERBINDUNGSEINRICHTUNG*  
• *CONNECTING DEVICE FOR FLUIDS*  
• *DISPOSITIF DE RACCORDEMENT FLUIDI-  
QUE*

(71) Festo AG & Co, Ruitter Strasse 82, 73734  
Esslingen, DE  
(72) RANKO, Dezső, H-1034 Budapest, HU  
JOZSEF, István, H-1024 Budapest, HU  
(74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen  
Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**F15B 20/00** → (51) F15B 1/027

**F15B 21/04** → (51) B01D 53/86

(51) **F16B 5/00** (11) **1 190 180 A1\***  
F16B 15/00 B29C 65/56  
(25) De (26) De  
(21) 00934832.7 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 00/00328 16.06.2000  
(87) WO 00/79137 2000/52 28.12.2000  
(30) 18.06.1999 CH 113799  
(54) • *STOFFSCHLÜSSIGES VERBINDEN*  
• *INTEGRAL JOINING*  
• *LIAISON PAR MATIERE*  
(71) Woodwelding AG, Bodmerstrasse 7, 8002 Zürich,  
CH  
(72) AESCHLIMANN, Marcel, CH-2514 Ligerz, CH  
MOCK, Elmar, CH-1955 Salvan, CH  
TORRIANI, Laurent, CH-2502 Biel, CH  
(74) Frei, Alexandra Sarah, et al, Frei Patentanwaltsbüro  
Postfach 768, 8029 Zürich, CH

**F16B 15/00** → (51) F16B 5/00

**F16B 45/00** → (51) A01G 13/02

**F16D 65/16** → (51) B22F 3/11

(51) **F16D 69/00** (11) **1 190 181 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00935179.2 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/05217 07.06.2000  
(87) WO 01/02746 2001/02 11.01.2001  
(30) 29.06.1999 DE 19929698  
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON REIB-  
BELÄGEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING FRICTION LIN-  
INGS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE GARNITU-  
RES DE FRICTION*

(71) TMD Friction GmbH, Schlebuscher Strasse 99,  
51381 Leverkusen, DE  
(72) HOGENKAMP, Wolfgang, D-42855 Remscheid, DE  
POLLMANN, Ernst, D-51377 Leverkusen, DE

(74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

(51) **F16F 9/02** (11) **1 190 182 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00942265.0 (22) 04.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/02564 04.07.2000  
(87) WO 01/02748 2001/02 11.01.2001  
(30) 06.07.1999 GB 9915854  
(54) • *GASFEDER*  
• *GAS SPRING*  
• *RESSORT A GAZ*

(71) DRAFTEX INDUSTRIES LIMITED, 7 Castle Street,  
Edinburgh EH2 3AP, Scotland, GB  
(72) ECARNOT, Eric, F-25770 Serre-Les-Sapins, FR  
(74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA  
& CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road,  
Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **F16F 9/04** (11) **1 190 183 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00943067.9 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17227 23.06.2000  
(87) WO 01/01013 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 US 342943  
(54) • *LUFTFEDERENDANSCHLAG MIT EINER  
KOMBINATION VON WERKSTOFFEN*  
• *AIR SPRING BUMPER UTILIZING A COMBI-  
NATION OF MATERIALS*  
• *BUTEE ELASTIQUE DE SUSPENSION  
PNEUMATIQUE UTILISANT UNE COMBINAI-  
SON DE MATIERES*

(71) BRIDGESTONE/FIRESTONE, INC., 1200 Firestone  
Parkway, Akron, Ohio 44317, US  
Hilburger, Mark D., 13475 Clifty Falls Drive,  
Carmel, IN 46032, US  
Henderson, Terry J., 919 Bellevue Ave., South  
Bend, IN 46615, US  
Taghizadeh, Mohamad, 10646 Courageous Drive,  
Indianapolis, IN 46236, US  
Peickert, Andreas, 4734 Parkway, South Bend, IN  
46619, US  
Leonard, Daniel J., 11808 Hoster Drive, Carmel, IN  
46033, US

Wallin, James M., 64 Clayridge Court, Bowling  
Green, KY 42103, US  
Ziems, Todd M., 1165 Sharpe Bridge Court,  
Granger, IN 46530, US

(72) HILBURGER, Mark, D., Carmel, IN 46032, US  
HENDERSON, Terry, J., South Bend, IN 46615, US  
TAGHIZADEH, Mohamad, Indianapolis, IN 46236,  
US  
PEICKERT, Andreas, South Bend, IN 46619, US  
LEONARD, Daniel, J., Carmel, IN 46033, US  
WALLIN, James, M., Bowling Green, KY 42103, US  
ZIEMS, Todd, M., Granger, IN 46530, US  
(74) Fleck, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., Raffay & Fleck,  
Patentanwälte, Geffckenstrasse 6, 20249  
Hamburg, DE

(51) **F16F 9/48** (11) **1 190 184 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00961276.3 (22) 05.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) RO 00/00012 05.06.2000  
(87) WO 00/79148 2000/52 28.12.2000

(88) 26.04.2001  
(30) 04.06.1999 RO 9900650  
(54) • *SELBSTREGULIERENDER KRAFTFAHR-  
ZEUGDÄMPFER MIT SELBSTKORRRIGIE-  
RENDER DÄMPFUNGSCHARAKTERISTIK*  
• *AUTOMOTIVE SELF-ADJUSTABLE DAMPER  
WITH A SELF-CORRECTING DISSIPATION  
CHARACTERISTIC*  
• *AMORTISSEUR AUTO-AJUSTABLE AVEC  
CARACTERISTIQUES AUTO-CORRECTRI-  
CES DISSIPATIVES*  
(71) Niculesco, Adrian Ioan, Calea Bascovului 3-B1, ap.  
22, Judet Arges, R-Pitesti, RO  
(72) Niculesco, Adrian Ioan, R-Pitesti, RO  
(74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser  
Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541  
München, DE

(51) **F16G 1/00** (11) **1 190 185 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00940581.2 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/02406 21.06.2000  
(87) WO 01/01014 2001/01 04.01.2001  
(88) 15.11.2001  
(30) 26.06.1999 GB 9914880  
(54) • *KABELVERBINDER*  
• *CABLE ANCHORING DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ANCRAGE POUR CABLE*

(71) ADWEST BOWDEN TSK LIMITED, Bynea, Llanelli,  
Carmarthenshire SA14 9TF, GB  
(72) JONES, Stuart, Terry, Swansea, West Glamorgan,  
GB  
(74) Butler, Lance, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge,  
London SW15 5JE, GB

(51) **F16G 13/06** (11) **1 190 186 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00938738.2 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/05083 02.06.2000  
(87) WO 00/75529 2000/50 14.12.2000  
(88) 26.04.2001  
(30) 04.06.1999 DE 29910372 U  
(54) • *KETTE*  
• *CHAIN*  
• *CHAINE*

(71) Arnold & Stolzenberg GmbH, Ortsteil Juliusmühle,  
37557 Einbeck, DE  
(72) VOGT, Erhard, D-37574 Einbeck, DE  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GBR, Joachimstaler  
Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE

**F16H 7/08** → (51) B65G 25/06

**F16H 9/24** → (51) B65G 25/06

(51) **F16H 15/38** (11) **1 190 187 A1\***  
C22C 38/18 C22C 38/22  
(25) En (26) En  
(21) 00942540.6 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 00/00417 15.06.2000  
(87) WO 00/79151 2000/52 28.12.2000  
(30) 18.06.1999 NL 1012391  
(54) • *CVT/IVT BESTANDTEIL*  
• *CVT/IVT COMPONENT*  
• *COMPOSANT CVT/IVT*  
(71) SKF Engineering & Research Centre B.V., P.O. Box  
2350, 3430 DT Nieuwegein, NL

- (72) BESWICK, John, Michael, NL-3417 WX Montfoort, NL  
IOANNIDES, Eustathios, NL-3706 TB Zeist, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

- (51) **F16H 31/00** (11) **1 190 188 A1\***  
B60N 2/235 B60N 2/44  
(25) De (26) De  
(21) 00951202.1 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/01810 31.05.2000  
(87) WO 00/75534 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 DE 19927033

- (54) • *BEIDSEITIG WIRKENDER ANTRIEB FÜR VERSTELLVORRICHTUNGEN*  
• *DRIVE ACTING ON BOTH SIDES FOR ADJUSTMENT DEVICES*  
• *ORGANE D'ENTRAINEMENT AGISSANT SUR DEUX COTES, DESTINE A DES DISPOSITIFS DE REGLAGE*  
(71) Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg, Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450 Coburg, DE  
(72) SCHUMANN, Peter, D-96253 Untersiemau, DE  
SHECK, Georg, D-96497 Weitramsdorf, DE  
(74) Ninnemann, Detlef, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

- (51) **F16H 61/12** (11) **1 190 189 A1\***  
G06F 19/00 H04L 13/00  
(25) Ko (26) En  
(21) 00940993.9 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) KR 00/00690 29.06.2000  
(87) WO 01/02756 2001/02 11.01.2001  
(30) 01.07.1999 KR 9926331

- (54) • *INTEGRIERTE DIGITALE STEUERUNG UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINER ELEKTRISCHEN EINHEIT EINES KRAFTFAHRZEUGES*  
• *INTEGRATED DIGITAL CONTROL SYSTEM AND METHOD FOR CONTROLLING AUTOMOTIVE ELECTRIC DEVICE*  
• *SYSTEME ET PROCEDURE DE COMMANDE NUMERIQUE INTEGRE POUR COMMANDE DE DISPOSITIF ELECTRIQUE D'AUTOMOBILE*  
(71) Kim, Oh-Young, 354-31, Shinlim 6-dong, Gwanakku, Seoul 151-016, KR  
(72) Kim, Oh-Young, Seoul 151-016, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F16H 61/22** (11) **1 190 190 A1\***  
B60R 25/02  
(25) De (26) De  
(21) 01936028.8 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/01663 03.05.2001  
(87) WO 01/84018 2001/45 08.11.2001  
(30) 04.05.2000 DE 10021461

- (54) • *SCHALTVORRICHTUNG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUGGETRIEBE*  
• *SHIFTING DEVICE FOR AN AUTOMOBILE GEARBOX*  
• *DISPOSITIF DE CHANGEMENT DE VITESSES POUR UNE BOITE DE VEHICULE AUTOMOBILE*

- (71) ZF Lemförder Metallwaren AG, Postfach 1220, 49441 Lemförde, DE  
(72) MEYER, Jörg, 49419 Wagenfeld, DE

**F16J 1/00** → (51) B22F 3/11

- (51) **F16J 15/40** (11) **1 190 191 A1\***  
F16L 55/46  
(25) En (26) En  
(21) 00944095.9 (22) 12.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/02113 12.06.2000  
(87) WO 00/79158 2000/52 28.12.2000  
(30) 17.06.1999 GB 9914008

- (54) • *DICHTUNGSANORDNUNG*  
• *SEAL ARRANGEMENT*  
• *DISPOSITIF D'ETANCHEITE*  
(71) Lattice Intellectual Property Limited, 130 Jermyn Street, London SW1Y 4UR, GB  
(72) ASHWORTH, Roger Philip, Loughborough, Leicestershire LE11 0NS, GB  
(74) Illingworth-Law, William, Lattice Intellectual Property Ltd 23 Buckingham Gate, London SW1E 6LB, GB

- (51) **F16K 1/44** (11) **1 190 192 A1\***  
En (26) En  
(21) 00943953.0 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/06112 30.06.2000  
(87) WO 01/02763 2001/02 11.01.2001  
(30) 02.07.1999 PCT/EP99/04622  
(54) • *DOPPELSITZVENTIL*  
• *DOUBLE SEALING VALVE*  
• *VALVE A DOUBLE SCELLEMENT*  
(71) Alfa Laval LKM A/S, Albuen 31, 6000 Kolding, DK  
(72) LINDHOLM JENSEN, Karl-Age, DK-5220 Odense S.O., DK  
SCHNEIDERER, Per, DK-6580 Vamdrup, DK  
(74) Kloiber, Thomas, Dr. Dipl.-Phys., Vonnemann, Kloiber, Lewald, Hübner, An der Alster 84, 20099 Hamburg, DE

- (51) **F16K 5/06** (11) **1 190 193 A1\***  
F16K 47/04  
(25) Sv (26) En  
(21) 00937424.0 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00931 11.05.2000  
(87) WO 00/73685 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 SE 9902028  
(54) • *TEIL IN EINEM VENTIL*  
• *DEVICE IN A VALVE*  
• *DISPOSITIF DE SOUPAPE*  
(71) Naf AB, Gelbgjutaregatan 2, 581 87 Linköping, SE  
(72) LUNDQVIST, Per, S-589 33 Linköping, SE  
(74) Willquist, Bo, Willquist & Partners Patentbyrå AB, Platensgatan 9c, 582 20 Linköping, SE

- (51) **F16K 15/14** (11) **1 190 194 A1\***  
A61M 39/24  
(25) De (26) De  
(21) 00952973.6 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/06023 28.06.2000  
(87) WO 01/01023 2001/01 04.01.2001  
(30) 28.06.1999 DE 19929607

- (54) • *ZWEI-WEGE-VENTIL, INSBESONDERE FLÜSSIGKEITSSPENDER*  
• *TWO-WAY VALVE, ESPECIALLY FOR LIQUID DISPENSERS*  
• *SOUPAPE A DEUX VOIES, EN PARTICULIER POUR DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE*

- (71) Ing. Erich Pfeiffer GmbH, Öschlestrasse 124-126, 78315 Radolfzell, DE  
(72) MIJERS, J., W., M., NL-5913 TP Venlo, NL  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

**F16K 47/04** → (51) F16K 5/06**F16L 7/00** → (51) F01D 9/06**F16L 9/18** → (51) F01D 9/06

- (51) **F16L 19/00** (11) **1 190 195 A1\***  
En (26) En  
(21) 00938253.2 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/15955 09.06.2000  
(87) WO 00/77434 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 US 329870

- (54) • *SELBSTVERRIEGELNDE KUPPLUNGSVORRICHTUNG*  
• *SELF-LOCKING COUPLING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE RACCORDEMENT VERROUILLAGE AUTOMATIQUE*  
(71) Airdrome Parts Co., 3251 Airport Way, Long Beach, CA 90806, US  
(72) LEE, Frank, Ching, King, Hacienda Heights, CA 81745, US  
(74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **F16L 33/18** (11) **1 190 196 A1\***  
F16L 37/133  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00951627.9 (22) 21.06.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01709 21.06.2000  
(87) WO 01/02765 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 FR 9908369

- (54) • *LÖSBARE SCHNELLKUPPLUNG MIT EINER DURCH EIN STARRES ROHR GESCHÜTZTEN DICHTUNG*  
• *DEVICE FOR QUICK CONNECTION OF A TUBE PROTECTED JOINT TO A RIGID ELEMENT*  
• *DISPOSITIF DE RACCORDEMENT RAPIDE A JOINT PROTEGE D'UN TUBE A UN ELEMENT RIGIDE*  
(71) LEGRIS S.A., 74 rue de Paris, F-35000 Rennes, FR  
(72) PODER, Philippe, F-35580 Guichen, FR  
(74) Robert, Jean-Pierre, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**F16L 37/133** → (51) F16L 33/18**F16L 55/46** → (51) F16J 15/40**F17C 1/00** → (51) A01N 59/04



(51) **F17C 1/08** (11) **1 190 197 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930144.1 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/11069 26.04.2000  
(87) WO 00/66940 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 US 132201 P  
(54) • *ABSCHLUSSMODULE FÜR MEHRZELLIGE DRUCKBEHÄLTER UND DAMIT AUSGESTATTETE DRUCKBEHÄLTER UND FAHRZEUGE*  
• *END CLOSURE MODULES FOR MULTI-CELL PRESSURE VESSELS, AND PRESSURE VESSELS AND VEHICLES CONTAINING THE SAME*  
• *MODULES DE FERMETURE D'EXTREMITE POUR RECIPIENTS MULTICELLULES SOUS PRESSION AINSI QUE RECIPIENTS SOUS PRESSION ET VEHICULES LES CONTENANT*  
(71) ALLIANT TECHSYSTEMS INC., 600 2nd Street Northeast, Hopkins, MN 55343-8384, US  
(72) WARNER, Mark, J., North Ogden, UT 84414, US  
(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**F17C 11/00** → (51) A01N 59/04

(51) **F21H 1/00** (11) **1 190 198 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00939751.4 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/15943 09.06.2000  
(87) WO 00/77444 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 US 332201  
(54) • *TRAGLEMENT FÜR TASCHENLAMPE*  
• *FLASHLIGHT SUPPORT DEVICE*  
• *SUPPORT DE LAMPE DE POCHE*  
(71) Nite Ize, Incorporated, 5735-E Arapahoe Avenue, Boulder, CO 8030, US  
(72) CASE, Richard, N., Boulder, CO 80304, US  
ELLENBURG, Howard, Steve, Boulder, CO 80304, US  
(74) Schmitz, Hans-Werner, Dipl.-Ing., Hoefer, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**F21L 14/00** → (51) H05B 41/00

(51) **F21V 8/00** (11) **1 190 199 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00939697.9 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/15791 08.06.2000  
(87) WO 00/75560 2000/50 14.12.2000  
(30) 09.06.1999 JP 16218199  
(54) • *OPTISCHE KÖRPERN AUS SCHICHTAUFBAU, BELEUCHTUNGS EINRICHTUNG UND LUMINESZENZ GEBIET EINRICHTUNG*  
• *OPTICAL LAMINATED BODIES, LIGHTING EQUIPMENT AND AREA LUMINESCENCE EQUIPMENT*  
• *CORPS LAMINES OPTIQUES, DISPOSITIF D'ECLAIRAGE ET EQUIPEMENT A LUMINESCENCE DE SURFACE*  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) TOYOOKA, Kazuhiko, Yamagata-City, Yamagata 990-00881, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**F21V 23/02** → (51) H05B 41/00

**F22B 37/14** → (51) F01D 9/06

(51) **F23D 11/36** (11) **1 190 200 A1\***  
F23R 3/28

(25) En (26) En  
(21) 00941827.8 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) CA 00/00748 21.06.2000  
(87) WO 01/01041 2001/01 04.01.2001  
(30) 24.06.1999 US 339386  
(54) • *HITZESCHILD FÜR EIN BRENNSTOFFEIN-SPRITZSYSTEM*  
• *FUEL INJECTOR HEAT SHIELD*  
• *BOUCLIER THERMIQUE POUR INJECTEUR DE CARBURANT*  
(71) Pratt & Whitney Canada Corp., Jeffrey W. Astle, Legal Services (01BE5), 1000 Marie Victorin, Longueuil, Quebec J4G 1A1, CA  
(72) PROCIW, Lev, A., Elmira, Ontario N3B 1V1, CA  
(74) Leckey, David Herbert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F23G 1/00** (11) **1 190 201 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 00936836.6 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/04955 31.05.2000  
(87) WO 00/77451 2000/51 21.12.2000  
(88) 31.05.2001  
(30) 10.06.1999 DE 19926428  
(54) • *VERFAHREN ZUR THERMISCHEN REGENERATION DES WÄRMETAUSCHERMATERIALS EINER REGENERATIVEN NACHVERBRENNUNGSVORRICHTUNG*  
• *METHOD FOR THERMALLY REGENERATING THE HEAT EXCHANGER MATERIAL OF A REGENERATIVE POST-COMBUSTION DEVICE*  
• *PROCEDE DE REGENERATION THERMIQUE DE LA MATIERE ECHANGEUSE DE CHALEUR D'UN DISPOSITIF DE POST-COMBUSTION A REGENERATION*  
(71) EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär: EISENMANN-Stiftung), Tübinger Strasse 81, 71032 Böblingen, DE  
(72) PÖTZL, Walter, D-72119 Ammerbuch, DE  
(74) Ostertag, Ulrich, Dr., et al, Patentanwälte Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

**F23R 3/28** → (51) F23D 11/36

(51) **F26B 1/00** (11) **1 190 202 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 01915171.1 (22) 27.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/00893 27.01.2001  
(87) WO 01/59378 2001/33 16.08.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 12.02.2000 DE 10006307  
(54) • *TROCKENVORRICHTUNG MIT UNTERDRUCKBETRIEB, INSBESONDERE FÜR SCHNITTHOLZ*  
• *VACUUM-OPERATED DRYING DEVICE, ESPECIALLY FOR SAWN TIMBER*

• *DISPOSITIF DE SECHAGE FONCTIONNANT A DEPRESSION DESTINE NOTAMMENT AU BOIS DE SCIAGE*

(71) Brunner, Reinhard, Dipl.-Ing., Vorwerkstrasse 9, 30989 Gehrden, DE  
(72) Brunner, Reinhard, Dipl.-Ing., 30989 Gehrden, DE  
(74) Bartels, Martin Erich Arthur, et al, Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

**F26B 3/30** → (51) D21F 5/00

**F27D 1/16** → (51) F27D 23/04

**F27D 23/00** → (51) C21B 7/20

(51) **F27D 23/04** (11) **1 190 203 A1\***  
F27D 1/16 C22B 9/05  
C21C 5/44 C21C 5/46  
C21C 1/06

(25) En (26) En  
(21) 00920949.5 (22) 17.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 00/00475 17.04.2000  
(87) WO 00/63630 2000/43 26.10.2000  
(30) 16.04.1999 PCT/IB99/00700  
09.12.1999 PCT/IB99/01982  
(54) • *SCHUTZBESCHICHTUNG FÜR KOMPONENTEN, DIE DURCH EROSION WÄHREND DES FRISCHENS VON GESCHMOLZENEN METALLEN ANGEGRIFFEN WERDEN*  
• *PROTECTION COATING OF WEAR-EXPOSED COMPONENTS USED FOR REFINING MOLTEN METAL*  
• *REVETEMENT DE PROTECTION DE COMPOSANTS EXPOSES A L'USURE UTILISES DANS LE RAFFINAGE DU METAL FONDU*  
(71) MOLTECH Invent S.A., 68-70 Blvd. de la Pétrusse, 2320 Luxembourg, LU  
(72) HOLZ, K., Jacqueline, F-74500 Publier, FR  
DURUZ, Jean-Jacques, CH-1205 Geneva, CH  
(74) Cronin, Brian, c/o Moltech S.A., 9, Route de Troinex, 1227 Carouge, CH

(51) **F41B 1/00** (11) **1 190 204 A1\***  
(25) Sv (26) En

(21) 00946669.9 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR LI

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/01377 28.06.2000  
(87) WO 01/01059 2001/01 04.01.2001  
(30) 28.06.1999 SE 9902427  
(54) • *ABFEUERUNGSMECHANISMUS FÜR EINE FEUERWAFFE*  
• *FIRING MECHANISM AT FIREARMS*  
• *MECANISME DE DECHARGE*  
(71) Johansson, Bertil, Vickavägen 109, 439 30 Onsala, SE  
(72) Johansson, Bertil, 439 30 Onsala, SE  
(74) Inger, Lars Ulf Bosson, et al, Göteborgs Patentbyrå Dahls, Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **F42B 8/18** (11) **1 190 205 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 00961314.2 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/12400 05.05.2000  
(87) WO 00/71965 2000/48 30.11.2000

- (88) 08.03.2001
- (30) 05.05.1999 US 132555 P
- (54) • *NICHT LETHALES GESCHOSS*  
• *NON-LETHAL BALLISTIC*  
• *PROJECTILE NON LETAL*
- (71) Law Enforcement Technologies, Inc., 6 San Juan Trail, Corrales, NM 87048, US
- (72) MACALEESE, Gregory, B., Corrales, NM 87048, US  
BALDWIN, Charles, C., II, Albuquerque, NM 87114, US
- (74) Kupecz, Arpad, Octrooibureau Los en Stigter B.V. Postbox 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

(51) **G01B 7/34** (11) **1 190 206 A2\***  
G01N 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 00935762.5 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) RU 00/00209 31.05.2000
- (87) WO 00/74107 2000/49 07.12.2000
- (88) 22.03.2001
- (30) 31.05.1999 RU 99111382  
31.05.1999 RU 99111432  
23.03.2000 RU 2000107025  
23.03.2000 RU 2000107026
- (54) • *SPITZENSTRUKTUREN, VORRICHTUNGEN AUF DEREN GRUNDLAGE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *TIP STRUCTURES, DEVICES ON THEIR BASIS, AND METHODS FOR THEIR PREPARATION*  
• *STRUCTURES EN POINTES, DISPOSITIFS LES COMPRENANT ET PROCEDES DE FABRICATION*
- (71) Givargizov, Evgeny Invievich, ul. Obruchevea, 20-12, Moscow, 117421, RU  
Givargizov, Mikhail Evgenievich, ul. Akademika Vargi, 1-115, Moscow, 117133, RU
- (72) Givargizov, Evgeny Invievich, Moscow, 117421, RU  
Givargizov, Mikhail Evgenievich, Moscow, 117133, RU
- (74) Einsele, Martin Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Dr.-Ing. R. Döring, Dipl.-Phys. M. Einsele, Dipl.-Ing. R. Leonhard, Dipl.-Phys. Dr. J. Fricke Jasperallee 1A, 38102 Braunschweig, DE

**G01B 9/02** → (51) H01S 3/13

(51) **G01B 11/00** (11) **1 190 207 A1\***  
G01B 11/26  
(25) En (26) En  
(21) 00937085.9 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/02236 08.06.2000
- (87) WO 01/01068 2001/01 04.01.2001
- (30) 26.06.1999 GB 9914914
- (54) • *MESSAPPARAT ZUR POSITIONS- ODER ORIENTIERUNGSMESSUNG EINES ZU BEARBEITENDEN, PRÜFENDEN ODER BEWEGENDEN TEILES*  
• *MEASUREMENT APPARATUS FOR MEASURING THE POSITION AND ORIENTATION OF A FIRST PART TO BE WORKED, INSPECTED OR MOVED*  
• *APPAREIL DE MESURE SERVANT A MESURER LA POSITION ET L'ORIENTATION D'UNE PREMIERE PIECE DESTINEE A ETRE USINEE, CONTROLEE ET DEPLACEE*

- (71) BAE SYSTEMS plc, Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB
- (72) GOOCH, Richard Michael, Surbiton, Surrey KT5 8BG, GB
- (74) Rooney, Paul Blaise, et al, BAE Systems plc, Group IP Department, Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

(51) **G01B 11/00** (11) **1 190 208 A1\***  
G01B 11/02

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01929709.2 (22) 26.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 01/01274 26.04.2001
- (87) WO 01/81858 2001/44 01.11.2001
- (30) 27.04.2000 FR 0005392
- (54) • *MESSVERFAHREN FÜR 3D-OBJEKT ODER OBJEKTGRUPPE*  
• *METHOD FOR MEASURING A THREE-DIMENSIONAL OBJECT, OR ASSEMBLY OF OBJECTS*  
• *PROCEDE DE MESURAGE D'UN OBJET TRIDIMENSIONNEL, OU D'UN ENSEMBLE D'OBJETS*
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, 2, rue Paul Dautier, 78140 Velizy Villacoublay, FR
- (72) Viala, Marc, 78280 GUYANCOURT, FR  
Naudet, Sylvie, 91940 LES ULIS, FR  
Sayd, Patrick, 91120 PALAISEAU, FR  
Cohen, Laurent, 75013 PARIS, FR  
Dumont, Arnaud, 78320 MESNIL SAINT DENIS, FR  
Jallon, Frédéric, 78125 POIGNY LA FORET, FR
- (74) Ilgart, Jean-Christophe, c/o Société Brevatome, 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

**G01B 11/02** → (51) G01B 11/00

**G01B 11/02** → (51) G01B 11/24

(51) **G01B 11/06** (11) **1 190 209 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00949077.2 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 00/01840 02.06.2000
- (87) WO 01/01069 2001/01 04.01.2001
- (30) 28.06.1999 DE 19929493  
16.07.1999 DE 19933316
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DER SCHICHTDICKE*  
• *METHOD AND DEVICE FOR MEASURING THE THICKNESS OF A LAYER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR MESURER UNE EPAISSEUR DE COUCHE*
- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) WALLER, Reinhold, D-91338 Igendorf, DE  
SCHNUPP, Ralf, D-91074 Herzogenaurach, DE
- (74) Gagel, Roland, Dr., et al, Patentanwalt Dr. Roland Gagel, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

- (51) **G01B 11/10** (11) **1 190 210 A1\***  
B07C 5/342 B07C 5/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00937006.5 (22) 06.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/01545 06.06.2000
- (87) WO 01/01071 2001/01 04.01.2001
- (30) 28.06.1999 FR 9908227
- (54) • *ANALYSEVERFAHREN UND-VORRICHTUNG ZUM ZWECKE DER AUTOMATISCHEN SORTIERUNG VON PRODUKTEN WIE FRÜCHTEN*  
• *ANALYSING METHOD AND DEVICE FOR AUTOMATICALLY SORTING PRODUCTS SUCH AS FRUITS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ANALYSE EN VUE DU TRI AUTOMATIQUE DE PRODUITS TELS QUE DES FRUITS*

- (71) Matériel pour l' Arboriculture Fruitière, 546, rue Gustave Jay, 82000 Montauban, FR
- (72) BLANC, Philippe, F-82000 Montauban, FR
- (74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

(51) **G01B 11/24** (11) **1 190 211 A1\***  
(25) De (26) De

- (21) 00927045.5 (22) 26.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/03706 26.04.2000
- (87) WO 00/66973 2000/45 09.11.2000
- (30) 30.04.1999 DE 19919963
- (54) • *VERFAHREN ZUR OPTISCHEN FORMERFASSUNG VON GEGENSTÄNDEN*  
• *METHOD FOR OPTICALLY DETECTING THE SHAPE OF OBJECTS*  
• *PROCEDE DE SAISIE OPTIQUE DES FORMES D'OBJET*
- (71) Wagner, Christoph, Spardorfer Strasse 15, 91054 Erlangen, DE
- (72) Wagner, Christoph, 91054 Erlangen, DE
- (74) Gleiss, Alf-Olav, Dr.jur. Dipl.-Ing., Gleiss & Grosse Patentanwaltskanzlei Maybachstrasse 6A, 70469 Stuttgart, DE

(51) **G01B 11/24** (11) **1 190 212 A1\***  
G01B 11/02

(25) De (26) De  
(21) 01919328.3 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL MK
- (86) EP 01/02039 22.02.2001
- (87) WO 01/65205 2001/36 07.09.2001
- (30) 03.03.2000 DE 10010136
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR OPTO-ELEKTRONISCHEN BESTIMMUNG DER LÄNGE UND/ ODER DER BREITE EINES AUF EINER UNTERLAGE AUFLIEGENDEN KÖRPERS*  
• *DEVICE FOR OPTOELECTRONIC DETERMINATION OF THE LENGTH AND/OR WIDTH OF A BODY SITUATED ON A SUPPORT*  
• *DISPOSITIF OPTO-ELECTRONIQUE PERMETTANT DE DETERMINER LA LONGUEUR ET/OU LA LARGEUR D'UN CORPS REPOSANT SUR UN SUPPORT*
- (71) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE
- (72) GERHARD, Edmund, 47803 Krefeld, DE  
VIGA, Reinhard, 47839 Krefeld, DE
- (74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **G01B 11/24** (11) **1 190 213 A1\***  
G02B 26/10  
(25) En (26) En  
(21) 99923100.4 (22) 14.05.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 99/10756 14.05.1999

(87) WO 00/70303 2000/47 23.11.2000

- (54) • 3D-ABBILDUNGSSYSTEM MIT FARBIGEM STRUKTURIERTEM LICHT  
• COLOR STRUCTURED LIGHT 3D-IMAGING SYSTEM  
• SYSTEME D'IMAGERIE TRIDIMENSIONNELLE COULEUR A LUMIERE STRUCTUREE

(71) 3DMetrics, Incorporated, 101 South San Antonio Road, Petaluma, CA 94952, US

(72) LU, Taiwei, Rohnert Park, CA 94928, US

ZHANG, Jianzhong, State College, PA 16803, US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**G01B 11/26** → (51) G01B 11/00

(51) **G01B 11/27** (11) **1 190 214 A1\***  
B23Q 17/24

(25) En (26) En

(21) 00940503.6 (22) 08.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/02227 08.06.2000

(87) WO 01/01073 2001/01 04.01.2001

(30) 26.06.1999 GB 9914917

- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR BESTIMMUNG DER POSITION UND LAGE EINER ERSTEN ACHSE EINES BAUTEILES RELATIV ZU EINEM REFERENZRAHMEN  
• APPARATUS AND METHOD FOR DETERMINING THE POSITION AND ORIENTATION OF A FIRST AXIS OF A PART RELATIVE TO A KNOWN FRAME OF REFERENCE  
• APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER LA POSITION ET L'ORIENTATION D'UN PREMIER AXE D'UNE PARTIE PAR RAPPORT A UN CADRE DE REFERENCE CONNU

(71) BAE Systems PLC, 6 Carlton Gardens, London SW1Y 5AD, GB

(72) ALEXANDER, Richard, Pershore, Worcestershire WR10 2BE, GB

GOOCH, Richard Michael, Surbiton, Surrey KT5 8BG, GB

(74) Rooney, Paul Blaise, BAE Systems plc, Group IP Department, Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

(51) **G01B 11/275** (11) **1 190 215 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00922822.2 (22) 15.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 00/00648 15.05.2000

(87) WO 00/71972 2000/48 30.11.2000

(30) 19.05.1999 IT MI991103

- (54) • MESSUNG VON RADWINKELN MIT ÜBERGANGSPUNKTEN AUF REFLEKTIERTEN LASER GERADEN  
• MEASURING ANGLES OF WHEELS USING TRANSITION POINTS OF REFLECTED LASER LINES

• MESURE DES ANGLES DE ROUES UTILISANT LES POINTS DE TRANSITION DE RAYONS LASERS REFLECHIS

(71) Gieffe Immobiliare S.N.C. di Gianfranco Crosta & C., Vicolo S. Michele, 11, 21100 Varese, IT

(72) COLOMBO, Flavio, I-21013 Gallarate, IT

RATTI, Alessandro, I-20200 Como, IT

(74) Faggioni, Giovanmaria, Dr., et al, Fumero-Studio Consulenza Brevetti Snc Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G01B 11/30** (11) **1 190 216 A1\***  
G01N 21/89

(25) En (26) En

(21) 00923046.7 (22) 10.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) SE 00/00682 10.04.2000

(87) WO 00/62014 2000/42 19.10.2000

(30) 12.04.1999 SE 9901292

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR KALIBRIERUNG EINER VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DER OBERFLÄCHENUNIFORMITÄT VON FILM- ODER BLATTMATERIAL  
• A METHOD AND A DEVICE FOR CALIBRATING EQUIPMENT FOR DETERMINING THE SURFACE UNIFORMITY OF FILM OR SHEET MATERIAL  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'ETALONNAGE DE MATERIEL POUR LA DETERMINATION DE L'UNIFORMITE DE LA SURFACE D'UN MATERIAU EN FILM OU EN FEUILLE

(71) Semyre Photonic Systems AB, Gottskärsvägen 176, 439 94 Onsala, SE

(72) ASEMYR, Göran, S-439 94 Onsala, SE

(74) Hopfgarten, Nils, et al, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **G01C 21/30** (11) **1 190 217 A1\***  
G08G 1/127 B60R 25/10

(25) En (26) En

(21) 00943284.0 (22) 29.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/17914 29.06.2000

(87) WO 01/02807 2001/02 11.01.2001

(30) 02.07.1999 US 142107 P

- (54) • ÜBERTRAGUNG EINER FAHRZEUGPOSITION BEZOGEN AUF EINE KARTENDATENBANK  
• TRANSMISSION OF VEHICLE POSITION RELATIVE TO MAP DATABASE

• EMISSION DE POSITION DE VEHICULE RELATIVE A UNE BASE DE DONNEES DE CARTES

(71) Magellan Dis Inc., 2950 Waterview, Rochester Hills, MI 48309, US

(72) MOUSER, Michael, Ortonville, MI 48462, US

SPENCER, Larry, E., II, Lake Orion, MI 48362, US

BEGIN, John, D., Sterling Heights, MI 48314, US

(74) Shanks, Andrew, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **G01D 5/347** (11) **1 190 218 A1\***  
B62D 15/02

(25) En (26) En

(21) 01942708.7 (22) 18.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/01689 18.01.2001

(87) WO 01/53779 2001/30 26.07.2001

(30) 19.01.2000 US 177023 P

(54) • FEDERARMAUFHÄNGUNG MIT KLEMMHALTERUNG DER ACHSE

• SPRING BEAM SUSPENSION WITH COMPRESSED AXLE MOUNTING

• SUSPENSION A BRAS LONGITUDINAL COMPRENANT UNE FIXATION DE L'ESSIEU SOUS CONTRAINTE

(71) Holland Newray International, Inc., 1950 Industrial Boulevard, P.O. Box 425, Muskegon, MI 49443-0425, US

(72) GALAZIN, Gregory, T., Muskegon, MI 49445, US

(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**G01D 5/353** → (51) G01P 15/08

**G01D 11/30** → (51) B60K 37/02

(51) **G01F 1/28** (11) **1 190 219 A1\***  
B03B 13/00

(25) En (26) En

(21) 00938851.3 (22) 20.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 00/00553 20.06.2000

(87) WO 01/01080 2001/01 04.01.2001

(30) 29.06.1999 FI 991484

- (54) • ANORDNUNG ZUR MESSUNG DER STRÖMUNG EINES KONZENTRATS IN EINER FLOTATIONSZELLE  
• ARRANGEMENT FOR MEASURING CONCENTRATE FLOW IN CONNECTION WITH A FLOTATION CELL  
• ARRANGEMENT POUR LA MESURE DE FLUX CONCENTRES EN LIAISON AVEC L'UTILISATION D'UNE CELLULE DE FLOTATION

(71) Outokumpu Oyj, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI

(72) SAASTAMOINEN, Elias, FIN-00200 Helsinki, FI

FORSS, Mikael, FIN-02360 Espoo, FI

(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

(51) **G01F 1/74** (11) **1 190 220 A1\***

(25) En (26) En

(21) 00940422.9 (22) 29.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/06231 29.06.2000

(87) WO 01/02809 2001/02 11.01.2001

(30) 02.07.1999 EP 99202159

- (54) • DURCHFLUSSMESSVERFAHREN FÜR MEHRPHASENSTRÖMUNGEN MITTELS EINES VENTURI-DURCHFLUSSMESSERS  
• MULTIPHASE VENTURI FLOW METERING METHOD  
• PROCEDE PERMETTANT DE MESURER LE DEBIT D'UN FLUIDE POLYPHASIQUE AVEC UN VENTURI

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL

(72) KUSTERS, Roel, Marie, NL-2288 GD Rijswijk, NL

VANDEWEIJER, Antony, Aloysius, Huberthuis, NL-2288 GD Rijswijk, NL

(51) **G01F 1/84** (11) **1 190 221 A1\***  
 G01N 9/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00935308.7 (22) 22.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 00/01967 22.05.2000  
 (87) WO 00/71979 2000/48 30.11.2000  
 (30) 25.05.1999 GB 9912177  
 (54) • MESSGERÄT MIT SCHWINGENDEM ROHR  
 • VIBRATING TUBE METER  
 • DISPOSITIF DE MESURE A TUBE VIBRANT  
 (71) ABB Instrumentation Limited, Howard Road, St  
 Neots Cambridgeshire PE19 3EU, GB  
 (72) WRAY, Troy, Gloucestershire GL10 3TA, GB  
 (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn  
 Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **G01F 1/84** (11) **1 190 222 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00941347.7 (22) 12.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/16061 12.06.2000  
 (87) WO 01/01083 2001/01 04.01.2001  
 (30) 28.06.1999 US 344840  
 (54) • DIGITALER SIGNALPROZESSOR MIT VA-  
 RIABLER ABTASTRATE FÜR SENSORSI-  
 GNALE EINER SCHWINGENDEN  
 ROHRLEITUNG  
 • MULTI-RATE DIGITAL SIGNAL PROCESSOR  
 FOR VIBRATING CONDUIT SENSOR SIG-  
 NALS  
 • PROCESSEUR DE SIGNAL NUMERIQUE A  
 CADENCES MULTIPLES POUR SIGNAUX DE  
 CAPTEURS DE CONDUITS EN VIBRATION  
 (71) Micro Motion, Inc., 7070 Winchester Circle,  
 Boulder, CO 80301, US  
 (72) HENROT, Denis, Louisville, CO 80027, US  
 (74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara &  
 Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road,  
 Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **G01F 1/84** (11) **1 190 223 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00941364.2 (22) 13.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/16103 13.06.2000  
 (87) WO 01/02814 2001/02 11.01.2001  
 (30) 30.06.1999 US 345075  
 (54) • VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN EINES  
 CORIOLISDURCHFLUSSMESSERS MIT EI-  
 NEM GEHÄUSE  
 • APPARATUS FOR CONNECTING A CORIO-  
 LIS FLOWMETER TO A CASE  
 • APPAREIL POUR RACCORDER UN DEBIT-  
 METRE MASSIQUE DE TYPE CORIOLIS A  
 UN BOITIER  
 (71) MICRO MOTION INCORPORATED, 7070 Winchester  
 Circle, Boulder Colorado 80301, US  
 (72) VAN CLEVE, Craig Brainerd, Lyons, CO 80540, US  
 LANHAM, Gregory Treat, Longmont, CO 80501, US  
 OLLILA, Curtis John, Westminster, CO 80234, US  
 LISTER, Ernest Dale, Westminster, CO 80021, US  
 (74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara &  
 Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road,  
 Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **G01F 1/84** (11) **1 190 224 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00941680.1 (22) 23.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/17342 23.06.2000  
 (87) WO 01/01085 2001/01 04.01.2001  
 (30) 30.06.1999 US 343834  
 (54) • ZUSAMMENSETZUNG EINES CORIOLIS-  
 DURCHFLUSSMESSERS MIT EINEM GE-  
 RADROHR  
 • STRAIGHT TUBE CORIOLIS FLOWMETER  
 ASSEMBLY  
 • ENSEMBLE DEBITMETRE DE CORIOLIS A  
 TUBE DROIT  
 (71) Micro Motion, Inc., 7070 Winchester Circle,  
 Boulder, CO 80301, US  
 (72) NEECE, Gregory, Alan, Westminster, CO 80020, US  
 DECKER, James, Vernon, Broomfield, CO 80020,  
 US  
 GRIFFIN, Clinton, Ray, Erie, CO 80516, US  
 HAGERMAN, Edwin, Arthur, III, Broomfield, CO  
 80020, US  
 OLLILA, Curtis, John, Westminster, CO 80234, US  
 OVERFELT, Michael, Leon, Longmont, CO 80501,  
 US  
 PILETIC, Kevin, Robert, Longmont, CO 80504, US  
 ROPER, John, Randolph, Northglenn, CO 80221, US  
 SHELTON, Michael, Benton, Longmont, CO 80503,  
 US  
 (74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara &  
 Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road,  
 Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **G01F 1/84** (11) **1 190 225 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00942769.1 (22) 13.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/16175 13.06.2000  
 (87) WO 01/02815 2001/02 11.01.2001  
 (30) 30.06.1999 US 345078  
 (54) • AUSGLEICHSTANGE FÜR EINEN CORIO-  
 LISDURCHFLUSSMESSER  
 • BALANCE BAR FOR A CORIOLIS FLOWM-  
 ETER  
 • FLEAU POUR DEBITMETRE DE CORIOLIS  
 (71) MICRO MOTION INCORPORATED, 7070 Winchester  
 Circle, Boulder Colorado 80301, US  
 (72) VAN CLEVE, Craig, Brainerd, Lyons, CO 80540, US  
 LANHAM, Gregory, Treat, Longmont, CO 80501, US  
 GARNETT, Robert, Barclay, Arvada, CO 80003, US  
 OLLILA, Curtis, John, Westminster, CO 80234, US  
 COHEN, Rachael, Esther, Niwot, CO 80503, US  
 (74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara &  
 Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road,  
 Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **G01F 1/84** (11) **1 190 226 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00944654.3 (22) 13.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/16186 13.06.2000  
 (87) WO 01/01084 2001/01 04.01.2001  
 (30) 28.06.1999 US 344841  
 (54) • TYP-IDENTIFIZIERUNG FÜR EIN ANTRIEBS-  
 SYSTEM EINES CORIOLISDURCHFLUSS-  
 MESSERS  
 • TYPE IDENTIFICATION FOR DRIVE CON-  
 TROL OF A CORIOLIS FLOWMETER

• IDENTIFICATION DE TYPE POUR COM-  
 MANDE D'ENTRAINEMENT DANS UN DE-  
 BITMETRE A EFFET CORIOLIS  
 (71) Micro Motion, Inc., 7070 Winchester Circle,  
 Boulder, CO 80301, US  
 (72) MAGINNIS, Richard, L., Lafayette, CO 80026, US  
 SMITH, Brian, T., Johnstown, CO 80534, US  
 (74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara &  
 Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road,  
 Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **G01F 11/46** (11) **1 190 227 A1\***  
 B01D 53/73 B01J 10/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00928889.5 (22) 03.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/12420 03.05.2000  
 (87) WO 00/66982 2000/45 09.11.2000  
 (30) 03.05.1999 US 132273 P  
 18.08.1999 US 149557 P  
 17.11.1999 US 165956 P  
 (54) • OXIDATIONSREAKTOR FÜR DIE OXIDATION  
 VON SALZEN  
 • OXIDATIVE REACTOR FOR OXIDATION OF  
 SALTS  
 • REACTEUR D'OXYDATION POUR OXYDA-  
 TION DE SELS  
 (71) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane  
 Suite 1200, Houston Texas 77027, US  
 (72) WISDOM, Todd, Sandy, UT 84093, US  
 WEBER, Asa, T., Holladay, UT 84117, US  
 (74) Finck, Dieter, Dr.Ing., v. Fünser Ebbinghaus Finck  
 Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

**G01G 19/414** → (51) B60R 21/01

**G01H 9/00** → (51) G01P 15/08

**G01J 9/02** → (51) G02F 7/00

(51) **G01K 15/00** (11) **1 190 228 A1\***  
 (25) No (26) En  
 (21) 00925747.8 (22) 28.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) NO 00/00143 28.04.2000  
 (87) WO 00/66990 2000/45 09.11.2000  
 (30) 29.04.1999 NO 992065  
 (54) • VORRICHTUNG ZUR KALIBRERUNG EINES  
 TEMPERATURSENSORS  
 • AN APPARATUS FOR CALIBRATION OF  
 TEMPERATURE SENSORS  
 • APPAREIL POUR ETALONNER DES CAP-  
 TEURS DE TEMPERATURE  
 (71) Bronlund, Ole Einar, Ekmorveien 13, 1404  
 Siggerud, NO  
 (72) Bronlund, Ole Einar, 1404 Siggerud, NO  
 (74) Ellner, Lars O., AWAPATENT AB, Box 45086, 104  
 30 Stockholm, SE

**G01M 3/26** → (51) B01D 65/10

**G01N 9/00** → (51) G01F 1/84

(51) **G01N 15/14** (11) **1 190 229 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99933512.8 (22) 21.05.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/13050 21.05.1999  
 (87) WO 99/61888 1999/48 02.12.1999  
 (88) 13.12.2001

- (30) 22.05.1998 US 86394 P  
17.11.1998 US 108894 P
- (54) • *MINIATURISIERTE ZELLSORTIERER*  
• *MICROFABRICATED CELL SORTER*  
• *TRIEUR DE CELLULES MICROFABRIQUE*
- (71) CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 1200 East California Boulevard, Pasadena, California 91125, US
- (72) QUAKE, Stephen, San Marino, CA 91108, US  
FU, Anne, Hacienda Hills, CA, US  
ARNOLD, Frances, Pasadena, CA 91105, US  
SPENCE, Charles, F., Arcadia, CA, US
- (74) Howard, Paul Nicholas, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **G01N 17/02** (11) **1 190 230 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00938276.3 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/16532 13.06.2000  
(87) WO 00/77490 2000/51 21.12.2000  
(30) 16.06.1999 US 139553 P  
11.04.2000 US 546728
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG VON ELEKTROCHEMISCHER KORROSION*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR ELECTRO-CHEMICAL CORROSION MONITORING*  
• *APPAREIL ET PROCÉDE D'ÉVALUATION DE CORROSION ÉLECTROCHIMIQUE*
- (71) K.U. Leuven Research & Development, Groot Begijnhof, Benedenstraat 59, 3000 Leuven, BE
- (72) BOSCH, Rik-Wouter, NL-5509 ML Veldhoven, NL  
BOGAERTS, Walter, F., B-2440 Geel, BE
- (74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Vilvoordsebaan 92, 3020 Winksele, BE
- 
- (51) **G01N 21/00** (11) **1 190 231 A1\***  
G01N 31/22 G01N 33/544  
G01N 33/538 G01N 33/53  
G01N 33/567 G01N 33/537  
G01N 33/543 C12M 1/00  
C12N 1/00 C12N 1/20  
(25) En (26) En  
(21) 00930343.9 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/12099 05.05.2000  
(87) WO 00/70327 2000/47 23.11.2000  
(30) 05.05.1999 US 305771
- (54) • *SYSTEM ZUR ELEKTROCHEMISCHEN QUANTITATIVEN ANALYSE VON ANALYTEN IN EINER FESTPHASE*  
• *SYSTEM FOR ELECTROCHEMICAL QUANTITATIVE ANALYSIS OF ANALYTES WITHIN A SOLID PHASE*  
• *SYSTEME D'ANALYSE ÉLECTROCHIMIQUE QUANTITATIVE D'ANALYTES EN PHASE SOLIDE*
- (71) Intec Science, Inc., Suite 35, 100 North Hill Drive, Brisbane, CA 94005, US
- (72) LU, Fang, Millbrae, CA 94030, US  
LU, Frank, N., W., San Mateo, CA 94403, US  
WANG, Kai, Hua, San Bruno, CA 94066, US
- (74) Killin, Stephen James, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- 
- (51) **G01N 21/25** (11) **1 190 232 A1\***  
G01N 21/64  
(25) En (26) En  
(21) 00922798.4 (22) 20.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/01576 20.04.2000  
(87) WO 01/01112 2001/01 04.01.2001  
(30) 26.06.1999 GB 9914902  
29.06.1999 GB 9915032
- (54) • *MIKROPLATTENLESE*  
• *MICROPLATE READER*  
• *LECTEUR POUR MICROPLAQUES*
- (71) Packard Instrument Company, Inc., 800 Research Parkway, Meriden, Connecticut 06450, US
- (72) RUSHBOOKE, John Gordon, Cambridge CB2 2TY, GB  
HOOPER, Claire, Elizabeth, Cambridge CB1 4RX, GB
- (74) Nash, Keith Wilfrid, et al, KEITH W. NASH & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB
- 
- (51) **G01N 21/25** (11) **1 190 233 A1\***  
G01N 21/64 G01N 35/02  
(25) En (26) En  
(21) 00937613.8 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13772 19.05.2000  
(87) WO 00/71992 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 US 135089 P
- (54) • *METHODE UND VORRICHTUNG ZUR HALTERUNG UND PRÄSENTATION VON MINDESTENS EINEM MIKROKUGELMATRIX ZUR LÖSUNGEN UND/ODER ZU OPTISCHEN AB-BILDUNGSSYSTEMEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR RETAINING AND PRESENTING AT LEAST ONE MICRO-SPHERE ARRAY TO SOLUTIONS AND/OR TO OPTICAL IMAGING SYSTEMS*  
• *PROCÉDE ET APPAREIL DE RETENTION ET D'EXPOSITION D'AU MOINS UN RESEAU DE MICROSPHERES A DES SOLUTIONS ET/OU DES SYSTEMES D'IMAGERIE OPTIQUES*
- (71) Illumina, Inc., Suite 200, 9390 Towne Centre Drive, San Diego, CA 92121, US
- (72) STUELPNAGEL, John, R., Encinitas, CA 92024, US  
CHEE, Mark, S., Del Mar, CA 92014, US  
PYTELEWSKI, Richard, J., San Diego, CA 92130, US  
DICKINSON, Todd, Alan, San Diego, CA 92122, US  
WANG, Gan, G., San Diego, CA 92130, US
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **G01N 21/35** (11) **1 190 234 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935401.0 (22) 05.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/02168 05.06.2000  
(87) WO 00/75641 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 GB 9913089  
09.06.1999 GB 9913429
- (54) • *DREIDIMENSIONALE BILDDARSTELLUNG*  
• *THREE DIMENSIONAL IMAGING*  
• *IMAGERIE TRIDIMENSIONNELLE*
- (71) Teraview Limited, 302/304 Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 0WG, GB
- (72) ARNONE, Donald Dominic Toshiba Res. EU Ltd., Milton Road Cambridge CB4 0WE, GB  
CIESLA, Craig Michael Toshiba Research Europe Ltd., Milton Road Cambridge CB4 0WE, GB
- (74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **G01N 21/64** (11) **1 190 235 A1\***  
G01N 27/447  
(25) En (26) En  
(21) 00927401.0 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/01448 14.04.2000  
(87) WO 01/01115 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 GB 9915034
- (54) • *ABBILDENDE ASSAY-ANALYSE FÜR MIKRO-PROBEN*  
• *IMAGING ASSAY ANALYSIS FOR MICRO-SAMPLES*  
• *ANALYSE PAR IMAGERIE POUR MICROE-CHANTILLONS*
- (71) Packard Instrument Company, Inc., 800 Research Parkway, Meriden, Connecticut 06450, US
- (72) RUSHBROOKE, John Gordon, Newport Beach, CA 92660, US  
HOOPER, Claire, Elizabeth, Newport Beach, CA 92660, US
- (74) Nash, Keith Wilfrid, et al, KEITH W. NASH & Co. Pearl Assurance House 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB
- 
- G01N 21/64** → (51) G01N 21/25
- 
- G01N 21/64** → (51) G01N 21/77
- 
- (51) **G01N 21/77** (11) **1 190 236 A1\***  
G01N 21/64  
(25) De (26) De  
(21) 00940279.3 (22) 29.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04869 29.05.2000  
(87) WO 00/75644 2000/50 14.12.2000  
(30) 05.06.1999 CH 104799  
06.04.2000 CH 689002000
- (54) • *SENSORPLATTFORM UND VERFAHREN ZUR MULTIANALYTBESTIMMUNG*  
• *SENSOR PLATFORM AND METHOD FOR ANALYSING MULTIPLE ANALYTES*  
• *PLATE-FORME DE CAPTEURS ET PROCÉDE PERMETTANT DE DETERMINER PLUSIEURS SUBSTANCES A ANALYSER*
- (71) Zeptosens AG, Benkenstrasse 254, 4108 Witterswil, CH
- (72) ABEL, Andreas, P., CH-4054 Basel, CH  
BUDACH, Wolfgang, D-79418 Schliengen, DE  
DUVENECK, Gert, L., D-79189 Bad Krozingen, DE  
EHRAT, Markus, CH-4312 Magden, CH  
KRESBACH, Gerhard, M., D-79219 Staufen, DE  
NEUSCHÄFER, Dieter, CH-4132 Muttentz, CH

(51) **G01N 21/85** (11) **1 190 237 A1\***  
B03B 13/02  
(25) Fi (26) En  
(21) 00927265.9 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/00400 05.05.2000  
(87) WO 00/68672 2000/46 16.11.2000  
(30) 05.05.1999 FI 991023  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG UND ANALYSE DER OBERFLÄCHE VON SCHWEBENDEM MATERIAL*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MONITORING AND ANALYZING THE SURFACE OF FLOATED MATERIAL*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE SURVEILLER ET D'ANALYSER LA SURFACE DE MATIERES FLOTTANTES*  
(71) NIEMI, Antti Johannes, Yrjö Liipolantie 5, SF-02700 Kauniainen, FI  
(72) NIEMI, Antti Johannes, SF-02700 Kauniainen, FI  
(74) Nordin, Leif, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**G01N 21/89** → (51) G01B 11/30

**G01N 21/95** → (51) G01N 21/956

(51) **G01N 21/956** (11) **1 190 238 A1\***  
G06T 7/00 G01N 21/95  
(25) En (26) En  
(21) 00930093.0 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/08221 16.05.2000  
(87) WO 00/70332 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 US 314273  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERPRÜFUNG VON ARTIKELN DURCH VERGLEICH MIT EINEM MASTER*  
• *METHOD OF AND APPARATUS FOR INSPECTION OF ARTICLES BY COMPARISON WITH A MASTER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'INSPECTION D'ARTICLES PAR COMPARAISON AVEC UN ORIGINAL*  
(71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US  
(72) LEHAN, Yonatan, Israel, IL  
(74) Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **G01N 22/02** (11) **1 190 239 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00931258.8 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04690 23.05.2000  
(87) WO 00/75645 2000/50 14.12.2000  
(88) 02.08.2001  
(30) 03.06.1999 DE 19925468  
(54) • *STREUFELDSONDE*  
• *STRAY FIELD PROBE*  
• *SONDE A CHAMP DE DISPERSION*  
(71) Hauni Maschinenbau AG, Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32, 21033 Hamburg, DE  
(72) Tobias, Jörg, D-21423 Drage, DE  
Busse, Matthias, D-24148 Kiel, DE  
Knöchel, Reinhard, Prof. Dr., D-25336 Elmshorn, DE

(74) Meier, Frank, et al, Eisenführ, Speiser & Partner  
Ballindamm 3, 20095 Hamburg, DE

**G01N 27/00** → (51) G01B 7/34

(51) **G01N 27/07** (11) **1 190 240 A1\***  
G01N 33/18

(25) De (26) De  
(21) 00940152.2 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/01313 26.04.2000  
(87) WO 00/67008 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 DE 19921079  
(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DES SALZGEHALTES VON FLÜSSIGKEITEN UND VORRICHTUNG ZUR VERFAHRENDURCHFÜHRUNG*  
• *METHOD FOR DETERMINING THE SALT CONTENT OF LIQUIDS AND DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD*  
• *PROCEDE POUR DETERMINER LA TENEUR EN SEL DE LIQUIDES, ET DISPOSITIF POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE*

(71) Stiftung Alfred-Wegener-Institut für Polar- und Meresforschung, Columbusstrasse, 27568 Bremerhaven, DE

(72) OHM, Klaus, D-27572 Bremerhaven, DE

**G01N 27/18** → (51) G01N 27/414

(51) **G01N 27/26** (11) **1 190 241 A2\***  
G01N 27/447

(25) En (26) En  
(21) 00964883.3 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14697 26.05.2000  
(87) WO 00/74850 2000/50 14.12.2000  
(88) 28.06.2001  
(30) 03.06.1999 US 137386 P  
(54) • *MIKROFLUIDISCHE VORRICHTUNGEN FÜR KRENZELEKTROFORESE UND ISOELEKTRISCHE FOKUSSIERUNG*  
• *MICROFLUIDIC DEVICES FOR TRANSVERSE ELECTROPHORESIS AND ISOELECTRIC FOCUSING*  
• *DISPOSITIFS MICROFLUIDIQUES POUR ELECTROPHORESE TRANSVERSALE ET FOCALISATION ISOELECTRIQUE*

(71) THE UNIVERSITY OF WASHINGTON, 1107 N.E. 45th Street, Suite 200, Seattle, WA 98105, US

(72) YAGER, Paul, Seattle, WA 98105, US  
HOLL, Mark, R., Seattle, WA 98155, US  
BELL, Darrel, J., Van Couver, WA 98686, US  
BRODY, James, Pasadena, CA 91101, US  
CABRERA, Catherine, R., Seattle, WA 98112, US  
KAMHOLZ, Andrew, E., Seattle, WA 908115, US  
MACOUNOVA, Katerina, Seattle, WA 98102, US  
QIN, Dong, Bothell, WA 98011, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G01N 27/414** (11) **1 190 242 A1\***  
G01N 27/18

(25) En (26) En  
(21) 00939231.7 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/01134 31.05.2000  
(87) WO 00/75649 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 SE 9902081  
(54) • *SENSOR MIT GERINGER LEISTUNGSVERBRAUCH*  
• *LOW-POWER SENSOR*  
• *D TECTEUR FAIBLE CONSOMMATION D'LECTRICIT*  
(71) Appliedsensor Sweden AB, Teknikringen 6, 583 30 Linköping, SE  
(72) Briand, Danick, University of Neuchâtel, 2007 Neuchâtel, CH  
Van Der Schoot, Bart, 2000 Neuchâtel, CH  
De Rooij, Nicolaas F., 3962 Montana-Vermala, CH  
Sundgren, Hans, 590 51 Vikingstad, SE  
Lundström, Ingemar, 582 52 Linköping, SE  
(74) Berglund, Erik Wilhelm, Berglunds Patentbyrå AB Aspebraten, 590 55 Sturefors, SE

**G01N 27/447** → (51) C12Q 1/68

**G01N 27/447** → (51) G01N 21/64

**G01N 27/447** → (51) G01N 27/26

(51) **G01N 29/20** (11) **1 190 243 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00940755.2 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 00/00244 13.06.2000  
(87) WO 01/01125 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 IT RM990410  
(54) • *METHODE UND GERÄT ZUR ZERSTÖRUNGSFREIEN BESTIMMUNG VON ABLÖSUNGEN VON WANDMALEREIEN*  
• *NONDESTRUCTIVE ACOUSTIC METHOD AND DEVICE, FOR THE DETERMINATION OF DETACHMENTS OF MURAL PAINTINGS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF ACOUSTIQUES NON DESTRUCTIFS POUR VISUALISER DES ZONES DE DECOLLEMENT SUR DES PEINTURES MURALES*  
(71) CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE, Piazzale Aldo Moro, 7, 00185 Roma, IT  
(72) CANNELLI, Giovanni, Bosco, I-00152 Roma, IT  
CALICCHIA, Paola, I-00151 Roma, IT  
(74) Fiammenghi-Domenighetti, Delfina, et al, Fiammenghi-Fiammenghi Via Quattro Fontane 31, 00184 Roma, IT

(51) **G01N 30/48** (11) **1 190 244 A1\***  
B01J 20/28 B01J 20/32  
B01D 15/08

(25) De (26) De  
(21) 00929552.8 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04768 25.05.2000  
(87) WO 00/73782 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 AT 96099  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG MONOLITHISCHER TRÄGERMATERIALIEN*

- METHOD OF PRODUCING MONOLITHIC SUPPORT MATERIALS
  - PROCEDE DE REALISATION DE MATERIAUX SUPPORTS MONOLITHIQUES
- (71) MERCK PATENT GmbH, 64271 Darmstadt, DE  
Buchmeiser, Michael Rudolf, Mitterweg 172/9, 6020 Innsbruck, AT
- (72) BUCHMEISER, Michael, Rudolf, A-6020 Innsbruck, AT
- (74) Hofinger, Stephan, et al, Wilhelm-Greilstrasse 16, 6020 Innsbruck, AT

**G01N 31/00** → (51) C07H 21/02

- (51) **G01N 31/22** (11) **1 190 245 A1\***  
C12Q 1/37 G01N 33/68
- (25) En (26) En  
(21) 00937018.0 (22) 09.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/02100 09.06.2000  
(87) WO 00/77516 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 GB 9913487
- (54) • ALLERGENNACHWEIS  
• ALLERGEN DETECTION  
• DETECTION D'ALLERGENES
- (71) Acaris Healthcare Solutions PLC, Daedalus House, Station Road, Cambridge CB1 2RE, GB
- (72) PIRZAD, Ramin, Cambridgeshire PE21 3NL, GB
- (74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB

**G01N 31/22** → (51) C07C 69/017**G01N 31/22** → (51) G01N 21/00

- (51) **G01N 33/00** (11) **1 190 246 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937916.5 (22) 30.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14805 30.05.2000  
(87) WO 00/73784 2000/49 07.12.2000  
(88) 19.07.2001  
(30) 28.05.1999 US 137134 P
- (54) • VORRICHTUNGEN UND VERFAHREN ZUR ANALYSE DES ZELLULAREN TRANSPORTES FÜR FORSCHUNG, ENWICKLUNG VON MEDIKAMENTEN, KLINISCHE DIAGNOSEN UND THERAPIE-ENTWICKLUNG  
• DEVICES AND METHODS FOR ASSESSING CELLULAR TRANSPORT FOR RESEARCH, DRUG DISCOVERY AND TESTING, CLINICAL DIAGNOSES, AND THERAPY DESIGN  
• APPAREILS ET PROCÉDES D'ÉVALUATION DU TRANSPORT CELLULAIRE POUR LA RESEARCH, LA DÉCOUVERTE ET LES TESTS D'UN MÉDICAMENT, LES DIAGNOSTICS CLINIQUES ET L'ÉLABORATION D'UNE THÉRAPIE
- (71) Case Western Reserve University, 10900 Euclid Avenue, Cleveland, Ohio 44106, US
- (72) GRATZL, Miklos, Lakewood, OH 44107, US  
LU, Hongwen, Cleveland Heights, OH 44106, US  
MATSUMOTO, Takashi, Cleveland, OH 44106, US  
YI, Chen, Cleveland, OH 44106, US  
BRIGHT, Gary, R., Highland Heights, OH 44143, US  
KASHYAP, Rohit, Shaker Heights, OH 44120, US
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

**G01N 33/18** → (51) G01N 27/07

- (51) **G01N 33/44** (11) **1 190 247 A1\***  
C08F 2/00 C08F 12/08
- (25) En (26) En  
(21) 00936362.3 (22) 26.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/14651 26.05.2000  
(87) WO 01/02852 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 345231
- (54) • TESTVERFAHREN ZUM EVALUIEREN DES LÖSLICHEN POLYMERWACHSTUMS BEI DER ZURÜCKFÜHRUNG VON INHIBITORSTRÖMEN  
• TEST METHOD FOR EVALUATING SOLUBLE POLYMER GROWTH WHEN RECYCLING INHIBITOR STREAMS  
• PROCEDE D'ESSAI POUR L'ÉVALUATION DE LA CROISSANCE DE POLYMERES SOLUBLES LORS DU RECYCLAGE DE COU-RANTS INHIBITEURS
- (71) UNIROYAL CHEMICAL COMPANY, Inc., World Headquarters, Middlebury Connecticut 06749, US
- (72) BENAGE, Brigitte, Wolcott, CT 06716, US  
GEELAN, Brendan, J., East Haven, CT 06513, US  
ABRUSCATO, Gerald, J., Southington, CT 06489, US
- (74) Spott, Gottfried, Dr., Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE

**G01N 33/48** → (51) C12N 15/24

- (51) **G01N 33/50** (11) **1 190 248 A1\***  
G01N 33/68 C12N 9/02  
C12Q 1/26 A61K 7/48
- (25) En (26) En  
(21) 00937135.2 (22) 27.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) IB 00/00861 27.06.2000  
(87) WO 01/01131 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 US 141563 P
- (54) • SCREENINGVERFAHREN FÜR VERBINDUNGEN WELCHE MELANOGENESE BEEIN-FLUSSEN  
• SCREENING METHODS FOR COMPOUNDS WHICH AFFECT MELANOGENESIS  
• PROCÉDES DE CRIBLAGE DE COMPOSES AYANT UNE INCIDENCE SUR LA MELANO-GENESE
- (71) NEW YORK UNIVERSITY, 70 Washington Square South, New York, NY 10012, US
- (72) ORLOW, Seth, J., New York, NY 10016, US  
MANGA, Prashiela, New York, NY 10016, US
- (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

**G01N 33/50** (11) **1 190 249 A2\***

- G01N 33/569 A61K 38/55  
A61K 48/00 C12N 15/86
- (25) En (26) En  
(21) 00944624.6 (22) 08.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/15700 08.06.2000  
(87) WO 00/75365 2000/50 14.12.2000  
(88) 01.03.2001  
(30) 08.06.1999 US 138188 P  
02.05.2000 US 201089 P
- (54) • VERBINDUNGEN UND METHODEN ZUR ER-HÖHUNG VON RAAV-TRANSDUKTION

- COMPOUNDS AND METHODS TO EN-HANCE RAAV TRANSDUCTION
  - COMPOSES ET PROCÉDES PERMETTANT D'AMELIORER LA TRANSDUCTION DE RAAV
- (71) UNIVERSITY OF IOWA RESEARCH FOUNDATION, Oakdale Research Center, 100 Oakdale Campus No. 214 TIC, Iowa City, IA 52242-5000, US
- (72) ENGELHARDT, John, F., Iowa City, IA 52246, US  
DUAN, Dongsheng, Iowa City, IA 52246, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G01N 33/50** → (51) A61K 38/22**G01N 33/50** → (51) B01J 20/32**G01N 33/50** → (51) C07K 14/47**G01N 33/50** → (51) C12N 15/12**G01N 33/50** → (51) C12N 15/24**G01N 33/50** → (51) G01N 33/543

- (51) **G01N 33/52** (11) **1 190 250 A2\***  
C12Q 1/34
- (25) En (26) En  
(21) 00938900.8 (22) 12.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/02117 12.06.2000  
(87) WO 00/77241 2000/51 21.12.2000  
(88) 22.03.2001  
(30) 10.06.1999 GB 9913415
- (54) • HEPARANASE ASSAY  
• HEPARANASE ASSAY  
• RECHERCHE D'HEPARANASE
- (71) Central Manchester Healthcare NHS Trust, Cobbet House, Manchester Royal Infirmary, Oxford Road, Manchester M13 9WL, GB
- (72) BRENCHLEY, Paul Ernest Charles, Sale, Cheshire M33 5ED, GB
- (74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**G01N 33/53** (11) **1 190 251 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 00937387.9 (22) 08.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NO 00/00200 08.06.2000  
(87) WO 00/75658 2000/50 14.12.2000  
(88) 28.06.2001  
(30) 08.06.1999 NO 992786
- (54) • NACHWEIS VON ANTIKÖRPERN GEGEN RYANODINREZEPTOREN  
• DETECTION OF RYANODINE RECEPTOR ANTIBODIES  
• DETECTION D'ANTICORPS DIRIGES CONTRE LE RECEPTEUR DE RYANODINE
- (71) UNIFOB STIFTELSEN UNIVERSITETSFORSKNING BERGEN, Prof. Keyserstgt. 8, 5007 Bergen, NO
- (72) SKEIE, Geir, Olve, N-5035 Bergen, NO  
ZORZATO, Francesco, I-44100 Ferrara, IT
- (74) Schouboe, Anne, et al, Plougmann, Vingtoft & Partners A/S Sankt Annae Plads 11 P.O. Box 3007, DK-1021 Copenhagen K, DK

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/12

---

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/24

---

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/63

---

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/70

---

**G01N 33/53** → (51) G01N 21/00

---

**G01N 33/537** → (51) G01N 21/00

---

**G01N 33/538** → (51) G01N 21/00

---

(51) **G01N 33/543** (11) **1 190 252 A1\***  
G01N 33/551 A61L 31/10

(25) En (26) En  
(21) 00928641.0 (22) 28.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/11708 28.04.2000

(87) WO 00/65352 2000/44 02.11.2000

(30) 28.04.1999 US 131402 P  
28.04.1999 US 131391 P  
24.02.2000 US 184616 P

(54) • *POLYIONISCHE BESCHICHTUNGEN FÜR ANALYTISCHE UND SENSOR-VORRICHTUNGEN*  
• *POLYIONIC COATINGS IN ANALYTIC AND SENSOR DEVICES*  
• *REVETEMENTS POLYIONIQUES DANS DES DISPOSITIFS D'ANALYSE ET DE DETECTION*

(71) Eidgenössische Technische Hochschule Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, CH  
Hubbell, Jeffrey A., Unterdorfstrasse 22, 8126 Zumikon, CH

(72) HUBBELL, Jeffrey, A., CH-8126 Zumikon, CH  
TEXTOR, Marcus, CH-8200 Schaffhausen, CH  
ELBERT, Donald, L., CH-8044 Zurich, CH  
FINKEN, Stephanie, CH-8050 Zurich, CH  
RUIZ-TAYLOR, Laurence, Belmont, CA 94002, US  
SPENCER, Nicholas, D., CH-8702 Zollikon, CH  
HOFER, Rolf, CH-2503 Biel, CH

(74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

---

(51) **G01N 33/543** (11) **1 190 253 A1\***  
C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 00939709.2 (22) 09.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/15832 09.06.2000

(87) WO 00/77523 2000/51 21.12.2000

(30) 10.06.1999 US 138437 P

(54) • *ANWENDUNG VON NEUTRAL GELADENEN KONJUGIERTEN POLYMEREN IN BIOSENSOREN*  
• *BIOSENSORS WHICH UTILIZE CHARGE NEUTRAL CONJUGATED POLYMERS*  
• *BIOCAPTEURS UTILISANT DES POLYMERES CONJUGUES A CHARGE NEUTRE*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) LI, Changming, Phoenix, AZ 85048, US  
SHI, Song, Phoenix, AZ 84044, US  
CHOONG, Vi-En, Tempe, AZ 85282, US  
MARACAS, George, Phoenix, AZ 85048-9512, US

(74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

(51) **G01N 33/543** (11) **1 190 254 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00941693.4 (22) 23.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/17422 23.06.2000

(87) WO 01/01143 2001/01 04.01.2001

(88) 08.03.2001

(30) 25.06.1999 US 344620

(54) • *BEFESTIGUNG EINES BIOMOLEKÜLS AN EINER POLYMERISCHEN FESTPHASE DURCH CYCLOADDITIONSREAKTIONEN EINES SPACERS*  
• *ATTACHMENT OF BIOMOLECULE TO A POLYMERIC SOLID SUPPORT BY CYCLOADDITION OF A LINKER*  
• *PROCEDES ET COMPOSITIONS PERMETTANT DE FIXER DES BIOMOLECULES A DES SUPPORTS SOLIDES, A DES HYDROGELS ET A DES MATRICES D'HYDROGELS*

(71) MOTOROLA INC., 1301 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60193, US

(72) JOHNSON, Travis, Chandler, AZ 85224, US  
MCGOWEN, John, Crystal Lake, IL 60014, US  
BEUHLER, Allyson, Downers Grove, IL 60516, US  
BRUSH, Charles, Kimball, Whitefish, WI 53217, US  
LAJOS, Robert, Emil, Crystal Lake, IL 60014, US

(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

---

(51) **G01N 33/543** (11) **1 190 255 A1\***  
G01N 33/50 A61K 9/127

(25) En (26) En  
(21) 00942216.3 (22) 27.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/02465 27.06.2000

(87) WO 01/01140 2001/01 04.01.2001

(30) 28.06.1999 GB 9915074

(54) • *DURCH NICHT-KOVALENT ASSOZIIERTE KOJUGATE GEBILDETE EPITOPE*  
• *EPITOPES FORMED BY NON-COVALENT ASSOCIATION OF CONJUGATES*  
• *EPITOPES FORMES PAR ASSOCIATION NON COVALENTE DE CONJUGUES*

(71) Proxima Concepts Limited, P.O. Box 3162, Woodbourne Hall, Road Town, Tortola, VG  
Mozaic Discovery Limited, P.O. Box 3162, Woodbourne Hall, Road Town, Tortola, VG

(72) NEW, Roger, London NW3 6QB, GB  
TOTH, Istvan, Moggill, QSL 4070, AU

(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

---

(51) **G01N 33/543** (11) **1 190 256 A1\***  
C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 00946577.4 (22) 21.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) SE 00/01174 21.06.2000

(87) WO 01/01141 2001/01 04.01.2001

(30) 30.06.1999 SE 9902479

(54) • *KOMBINATORISCHE BIBLIOTHEK MIT PARTIKELKLASSEN, DIE MIT HILFE VON ZWEI UNTERSCHIEDLICHEN EIGENSCHAFTEN ERKANNT WERDEN KÖNNEN, WIE Z.B. GRÖSSE, DICHT, FARBE, USW.*

• *COMBINATORIAL LIBRARY WITH PARTICLE CLASSES THAT CAN BE DISTINGUISHED BY TWO FEATURES E.G. SIZE, DENSITY, COLOR, ETC.*  
• *BIBLIOTHEQUE COMBINATOIRE AVEC CATEGORIES DE PARTICULES POUVANT SE DISTINGUER PAR DEUX CARACTERISTIQUES POUVANT ETRE LA TAILLE, LA DENSITE, LA COULEUR, ETC.*

(71) Amersham Biosciences AB, Björkgatan 30, 751 84 Uppsala, SE

(72) NORRMAN, Nils, S-756 51 Uppsala, SE

(74) Rollins, Anthony John, et al, Amersham plc The Grove Centre White Lion Road, Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB

---

**G01N 33/543** → (51) C07K 16/20

---

**G01N 33/543** → (51) G01N 21/00

---

**G01N 33/544** → (51) G01N 21/00

---

**G01N 33/551** → (51) G01N 33/543

---

**G01N 33/566** → (51) C12N 15/12

---

**G01N 33/566** → (51) C12N 15/24

---

**G01N 33/567** → (51) G01N 21/00

---

(51) **G01N 33/569** (11) **1 190 257 A1\***  
C07K 14/18 A61K 39/12  
A61K 48/00 A61K 39/395

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00951579.2 (22) 09.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/01620 09.06.2000

(87) WO 00/75665 2000/50 14.12.2000

(30) 09.06.1999 FR 9907290  
10.06.1999 FR 9907361

(54) • *FRÜHERKENNUNG DER FLAVIVIREN UNTER VERWENDUNG DES NS1-GLYCOPROTEINS*  
• *EARLY DETECTION OF FLAVIVIRUSES USING THE NS1 GLYCOPROTEIN*  
• *DETECTION PRECOCE DES FLAVIVIRUS EN UTILISANT LA GLYCOPROTEINE NS1*

(71) INSTITUT PASTEUR, 28, rue du Docteur Roux, 75724 Paris Cédex 15, FR

(72) FLAMAND, Marie, F-75013 Paris, FR  
MEGRET, Françoise, F-75016 Paris, FR  
ALCON, Sophie, F-93190 Livry-Gargan, FR  
TALARMIN, Antoine, 75724 Paris Cedex 15, FR  
DESPRES, Philippe, F-92250 Garenne-Colombes, FR  
DEUBEL, Vincent, F-92170 Vanves, FR

(74) Goulard, Sophie, et al, Cabinet Ores, 6, Avenue de Messine, 75008 Paris Cedex, FR

---

**G01N 33/569** → (51) C07K 16/20

---

**G01N 33/569** → (51) C12N 15/24

---

**G01N 33/569** → (51) G01N 33/50

---

(51) **G01N 33/573** (11) **1 190 258 A1\***  
C12Q 1/37

(25) En (26) En  
(21) 00943260.0 (22) 29.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/17835 29.06.2000

(87) WO 01/01147 2001/01 04.01.2001

(30) 29.06.1999 US 140990 P



- (54) • *TEST FÜR DEGP-PROTEASE INHIBITOREN*  
• *ASSAY FOR DEGP PROTEASE INHIBITORS*  
• *METHODE D'IDENTIFICATION D'INHIBITEURS DE PROTEASE DEGP*
- (71) Siga Technologies, Inc., 420 Lexington Avenue, Suite 620, New York, NY 10170, US  
WASHINGTON UNIVERSITY, 1 Brookings Drive, St. Louis, MO 63130, US
- (72) JONES, Hal, C., Corvallis, OR 97333, US  
LIU, Christopher, Cambridge, MA 02139, US  
HULTGREN, Scott, J., Ballwin, MO 63119, US  
HRUBY, Dennis, E., Albany, OR 97321, US  
FRANKE, Christine, A., Albany, OR 97321, US  
EVANS, Amy, K., Corvallis, OR 97330, US
- (74) Wibelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**G01N 33/574** → (51) C12N 15/12

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 190 259 A1\***  
C07K 16/18 C07K 14/51
- (25) En (26) En
- (21) 00954427.1 (22) 02.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/06173 02.07.2000
- (87) WO 01/02863 2001/02 11.01.2001
- (30) 04.07.1999 EP 99202176  
23.03.2000 EP 00106409
- (54) • *DIAGNOSTISCHER TEST FÜR MENSCHLICHES MATRIX GLA-PROTEIN UND SEINE VERWENDUNG ALS BIOMARKER*  
• *DIAGNOSTIC ASSAY FOR HUMAN MATRIX GLA-PROTEIN AND ITS USE AS A BIOMARKER*  
• *METHODE DE DOSAGE DIAGNOSTIQUE DE LA GLA PROTEINE MATRICIELLE HUMAINE ET UTILISATION DE CETTE DERNIERE COMME BIOMARQUEUR*
- (71) Cardiovascular Research Institute Maastricht (CARIM), P.O. Box 616, 6200 MD Maastricht, NL
- (72) VERMEER, Cees, NL-6200 MD Maastricht, NL
- (74) Huygens, Arthur Victor, Octrooibureau Huygens, P.O. Box 86, 3400 AB IJsselstein, NL

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/655

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/705

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/68** → (51) G01N 31/22

**G01N 33/68** → (51) G01N 33/50

- (51) **G01N 33/86** (11) **1 190 260 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 00947934.6 (22) 05.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/06345 05.07.2000
- (87) WO 01/02853 2001/02 11.01.2001
- (88) 12.07.2001
- (30) 05.07.1999 EP 99112967
- (54) • *VON WILLEBRAND-FAKTOR-AKTIVITÄTS-NACHWEIS*  
• *DETECTION OF VON-WILLEBRAND FACTOR (VWF) ACTIVITY*  
• *DETECTION D'ACTIVITE DU FACTEUR VON WILLEBRAND (VWF)*

- (71) Leuven Research & Development vzw, Groot Begijnhof, Benedenstraat 59, 3000 Leuven, BE
- (72) CAUWENBERGHS, Nancy, B-9032 Gent, BE  
VANHOORELBEKE, Karen, B-8550 Zwevegem, BE  
DECKMYN, Hans, B-3210 Linden, BE
- (74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Vilvoordsebaan 92, 3020 Winksele, BE

**G01N 35/02** → (51) G01N 21/25

- (51) **G01P 3/62** (11) **1 190 261 A1\***  
G01P 21/02 G01S 5/14
- (25) En (26) En
- (21) 00932391.6 (22) 12.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13169 12.05.2000
- (87) WO 00/70354 2000/47 23.11.2000
- (30) 14.05.1999 US 134089 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DER VERTIKALGESCHWINDIGKEIT EINES FLUGZEUGS*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING THE VERTICAL SPEED OF AN AIRCRAFT*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR DETERMINER LA VITESSE VERTICALE D'UN AERONEF*
- (71) Honeywell International Inc., Law Department, 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07962-9806, US
- (72) JOHNSON, Steven, C., Issaquah, WA 98029, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G01P 15/08** (11) **1 190 262 A1\***  
G01D 5/353 G01H 9/00
- (25) De (26) De
- (21) 00940157.1 (22) 28.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/01347 28.04.2000
- (87) WO 00/72025 2000/48 30.11.2000
- (30) 21.05.1999 DE 19923448
- (54) • *BRAGG-GITTER-VORRICHTUNG ZUR MESSUNG EINER BESCHLEUNIGUNG*  
• *BRAGG GRATING DEVICE FOR MEASURING AN ACCELERATION*  
• *DISPOSITIF A RESEAUX DE BRAGG SERVANT A MESURER UNE ACCELERATION*
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) KRAMMER, Peter, D-91052 Erlangen, DE  
WILLSCH, Michael, D-90762 Fürth, DE

**G01P 21/02** → (51) G01P 3/62

- (51) **G01R 1/00** (11) **1 190 263 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 00937032.1 (22) 02.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/02138 02.06.2000
- (87) WO 00/77733 2000/51 21.12.2000
- (88) 15.11.2001
- (30) 10.06.1999 GB 9913530
- (54) • *SYSTEM FÜR DEN ELEKTRONISCHEN HANDEL*  
• *ELECTRONIC COMMERCE SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COMMERCE ELECTRONIQUE*
- (71) Philipps, John Quentin, 30 Mount Avenue, Ealing, London W5 2QJ, GB

- (72) Philipps, John Quentin, London W5 2QJ, GB
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**G01R 31/30** (11) **1 190 264 A1\***  
G11C 29/00

- (25) De (26) De
- (21) 00927200.6 (22) 12.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/04318 12.05.2000
- (87) WO 00/70359 2000/47 23.11.2000
- (30) 14.05.1999 EP 99109647
- (54) • *INTEGRIERTE SCHALTUNG UND VERFAHREN ZUM BESTIMMEN DER STROMERGIEBIGKEIT EINES SCHALTUNGSTEILS DER INTEGRIERTEN SCHALTUNG*  
• *INTEGRATED CIRCUIT AND METHOD FOR DETERMINING THE CURRENT YIELD OF A PART OF THE INTEGRATED CIRCUIT*  
• *CIRCUIT INTEGRE ET PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER LA PRODUCTIVITE DE COURANT D'UNE PARTIE DU CIRCUIT INTEGRE*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) WEDER, Uwe, D-84072 Au/Hallertau, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G01R 33/561** (11) **1 190 265 A1\***  
En (26) En

- (21) 01913882.5 (22) 14.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/02907 14.03.2001
- (87) WO 01/73462 2001/40 04.10.2001
- (30) 27.03.2000 EP 00201093
- (54) • *KERNSPIN-VERFAHREN ZUR BILDERZEUGUNG EINES ZEITABHÄNGIGEN KONTRASTES*  
• *MAGNETIC RESONANCE IMAGING METHOD FOR IMAGING TIME-DEPENDENT CONTRAST*  
• *PROCEDE D'IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE PERMETTANT D'IMAGER UN CONTRASTE TEMPOREL*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) HARVEY, Paul, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN DEN BRINK, Johan, S., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HOOGVEEEN, Romhild, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BECK, Gabriele, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN YPEREN, Gerrit, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Cohen, Julius Simon, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G01R 33/567** (11) **1 190 266 A1\***  
En (26) En

- (21) 01925458.0 (22) 14.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/02910 14.03.2001
- (87) WO 01/73464 2001/40 04.10.2001
- (30) 28.03.2000 US 536943
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM DER BILDBENDEN MAGNETISCHEN RESONANZ MIT ADAPTIV GEWÄHLTEN FLIPWINKELN*  
• *MAGNETIC RESONANCE IMAGING METHOD AND SYSTEM WITH ADAPTIVELY SELECTED FLIP ANGLES*

• *PROCEDE D'IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE ET SYSTEME A ANGLES DE BASCULE SELECTIONNES DE MANIERE ADAPTATIVE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) STUBER, MATTHIAS, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) BOTNAR, Rene, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Cohen, Julius Simon, Internationaal Octroobureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G01S 5/04** → (51) G05B 19/418

**G01S 5/14** → (51) G01P 3/62

**G01V 3/00** → (51) G05B 13/02

(51) **G02B 5/124** (11) **1 190 267 A1\***  
E01F 9/04

(25) En (26) En

(21) 00943058.8 (22) 22.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/17182 22.06.2000

(87) WO 01/01172 2001/01 04.01.2001

(30) 25.06.1999 JP 17972199

(54) • *REFLEKTIERENDER GEGENSTAND UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*

• *REFLECTIVE ARTICLE AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME*

• *ARTICLE REFLECHISSANT ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(72) NAKAYAMA, Naoki, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) MIZUFUNE, Kanya, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G02B 5/28** (11) **1 190 268 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01903652.4 (22) 16.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00472 16.01.2001

(87) WO 01/57913 2001/32 09.08.2001

(88) 03.01.2002

(30) 03.02.2000 EP 00200368

(54) • *ELEKTRISCHE LAMPE UND INTERFERENZ-SCHICHT*

• *ELECTRIC LAMP AND INTERFERENCE FILM*

• *LAMPE ELECTRIQUE ET FILM D'INTERFERENCE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) COTTAAR, Eduardus, J., E., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Mulder, Cornelis A.M., et al, Internationaal Octroobureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G02B 6/02** (11) **1 190 269 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 00990906.0 (22) 06.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/30431 06.11.2000

(87) WO 01/33262 2001/19 10.05.2001

(88) 10.01.2002

(30) 05.11.1999 US 163574 P

(54) • *INTEGRATION EINER MATRIX NICHTSTAB-FÖRMIGER OPTISCHER ELEMENTE MIT EINER LICHTLEITFASERMATRIX*

• *INTEGRATION OF ARRAY OF NON-ROD SHAPED OPTICAL ELEMENTS WITH ARRAY OF OPTICAL FIBERS*

• *INTEGRATION DE RESEAU D'ELEMENTS OPTIQUES DE FORME NON LINEAIRE AVEC UN RESEAU DE FIBRES DANS UNE STRUCTURE ET PROCEDE S'Y RAPPORTANT*

(71) Digital Optics Corporation, Suite J., 5900 Northwoods Business Parkway, Charlotte, NC 28269, US

(72) HAN, Hongtao, Mooresville, NC 28117, US

FELDMAN, Michael R., Charlotte, NC 28269, US

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE

**G02B 6/34** → (51) G02F 1/225

**G02B 6/42** → (51) G02B 6/43

(51) **G02B 6/43** (11) **1 190 270 A1\***  
G02B 6/42 H01S 3/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 00946025.4 (22) 27.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) FR 00/01794 27.06.2000

(87) WO 01/01181 2001/01 04.01.2001

(30) 29.06.1999 FR 9908307

(54) • *OPTISCHE VERBINDUNG FÜR INTEGRIERTE ELEKTRONISCHE SCHALTKREISE UND ANWENDUNG IN KREUZVERBINDUNGEN VON SOLCHEN SCHALTKREISEN*

• *ELECTRONIC CIRCUIT OPTICAL CONNECTION AND USE FOR INTERCONNECTIONS IN SUCH CIRCUITS*

• *CONNEXION OPTIQUE POUR CIRCUIT ELECTRONIQUE INTEGRE ET APPLICATION AUX INTERCONNEXIONS DE TELS CIRCUITS*

(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR

(72) GIDON, Serge, F-38140 La Murette, FR

(74) Ilgart, Jean-Christophe, et al, c/o Société Brevatome, 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

**G02B 7/188** → (51) G02B 26/06

(51) **G02B 21/24** (11) **1 190 271 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00938717.6 (22) 30.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04987 30.05.2000

(87) WO 00/75709 2000/50 14.12.2000

(30) 04.06.1999 EP 99201795

(54) • *ROBUSTES AUTOFOKUSSYSTEM FÜR MIKROSKOP*

• *ROBUST AUTOFOCUS SYSTEM FOR A MICROCSCOPE*

• *SYSTEME ROBUSTE DE MISE AU POINT POUR MICROSCOPE*

(71) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE

(72) GEUSEBROEK, Jan-Mark, Janssen Pharmaceutica N.V., B-2340 Beerse, BE

(74) De Corte, Filip Alois Julia, Janssen Pharmaceutica N.V. Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE

(51) **G02B 26/06** (11) **1 190 272 A2\***  
G02B 7/188

(25) En (26) En

(21) 01900884.6 (22) 05.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00303 05.01.2001

(87) WO 01/50173 2001/28 12.07.2001

(88) 20.12.2001

(30) 05.01.2000 US 478159

(54) • *ZWEISTUFIGER VERFORMBARER SPIEGEL*

• *DUAL STAGE DEFORMABLE MIRROR*

• *MIROIR DEFORMABLE A DEUX ETAGES*

(71) Goodrich Corporation, Four Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217, US

(72) SHEN, Gon-Yen, Brookfield, CT 06804, US

(74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**G02B 26/10** → (51) G01B 11/24

**G02C 11/08** → (51) A61F 9/02

(51) **G02C 13/00** (11) **1 190 273 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01942980.2 (22) 30.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/01606 30.04.2001

(87) WO 01/84221 2001/45 08.11.2001

(30) 28.04.2000 DE 10020844

(54) • *MESSGERÄT ZUR ERMITTLUNG DES FASUNGSSCHEIBENWINKELS EINER BRILLENFASSUNG*

• *MEASURING DEVICE FOR MEASURING THE ANGLE BY WHICH A LENS IS TILTED WITH RESPECT TO A HORIZONTAL TANGENT TOWARDS THE CENTER OF THE BRIDGE OF A SPECTACLE FRAME*

• *APPAREIL DE MESURE PERMETTANT DE DETERMINER L'ANGLE D'INCLINAISON D'UN VERRE DE MONTURE PAR RAPPORT A LA TANGENTE HORIZONTALE AU CENTRE DU PONT D'UNE MONTURE DE LUNETTES*

(71) Optische Werke G. Rodenstock, Isartalstrasse 43, 80469 München, DE

(72) FUHRMANN, Jörg, 82205 Gilching, DE

(74) Münich, Wilhelm, Dr., Dr. Münich & Kollegen Anwaltskanzlei Wilhelm-Mayr-Strasse 11, 80689 München, DE

**G02F 1/1335** → (51) B41M 5/38

(51) **G02F 1/225** (11) **1 190 274 A1\***  
H04B 10/12 G02B 6/34

(25) De (26) De

(21) 00941893.0 (22) 27.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/01333 27.04.2000

(87) WO 00/70402 2000/47 23.11.2000

(30) 12.05.1999 DE 19922181

(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG EINES MODULATORS FÜR MEHRSTUFIG POLARISATIONSUMGETASTETE OPTISCHE SIGNALE*

• *METHOD AND ARRANGEMENT OF A MODULATOR FOR MULTISTAGED SHIFT-KEYED POLARISED OPTICAL SIGNALS*

• *PROCEDE ET AGENCEMENT D'UN MODU-  
LATEUR POUR SIGNAUX OPTIQUES MANI-  
PULES DECALES EN POLARISATION A  
ETAGES MULTIPLES*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Noé, Reinhold, D-33100 Paderborn, DE

(51) **G02F 7/00** (11) **1 190 275 A1\***  
H03M 1/34 G01J 9/02

(25) En (26) En

(21) 00935386.3 (22) 02.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/02126 02.06.2000

(87) WO 00/75721 2000/50 14.12.2000

(30) 02.06.1999 GB 9912687

(54) • *OPTISCHER ANALOG-DIGITAL-HOCHGE-  
SCHWINDIGKEITSWANDLER UND OPTI-  
SCHER DIGITALER  
WELLENLÄNGENMESSER*

• *HIGH SPEED OPTICAL ANALOGUE TO DIG-  
ITAL CONVERTER AND DIGITAL OPTICAL  
WAVEMETER*

• *CONVERTISSEUR ANALOGIQUE-NUMERI-  
QUE A VITESSE ELEVEE ET ONDEMETRE  
OPTIQUE NUMERIQUE*

(71) The Secretary of State for Defence, Defence  
Evaluation and Research Agency, Ively Road,  
Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB

(72) LEWIS, Meirion F., Defence Eval. and Res. Agency,  
Malvern Worcestershire WR14 3PS, GB

JOHNSTONE, Alan, Defence Eval. and Res. Agency,  
Malvern Worcestershire WR14 3PS, GB

(74) Goddard, David John, et al, Harrison Goddard Foote  
Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge,  
Stockport SK6 5HH, GB

(51) **G03F 1/14** (11) **1 190 276 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 00941241.2 (22) 06.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/15578 06.06.2000

(87) WO 00/75727 2000/50 14.12.2000

(88) 17.05.2001

(30) 07.06.1999 US 138158 P

(54) • *BESCHICHTUNGEN FÜR REFLEXIONSMAS-  
KENTRÄGER*

• *COATINGS ON REFLECTIVE MASK SUB-  
STRATES*

• *RETELEMENTS SUR SUBSTRATS DE MAS-  
QUES REFLECHISSANTS*

(71) The Regents of the University of California, 5th  
Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA  
94607-5200, US

(72) TONG, William, Man-Wai, Oakland, CA 94610, US

TAYLOR, John, Livermore, CA 94550, US

HECTOR, Scott, D., Oakland, CA 94602, US

MANGAT, Pawitter, J., S., Gilbert, AZ 85234, US

STIVERS, Alan, R., San Jose, CA 95133, US

KOFRON, Patrick, G., San Jose, CA 95124, US

THOMPSON, Matthew, A., Austin, TX 78681, US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**G03F 7/038** → (51) C08G 73/22

(51) **G03F 7/09** (11) **1 190 277 A1\***  
H01L 21/027 C08G 77/14

C08G 77/50 C07F 7/18

C08K 5/00 C09D 183/04

(25) En (26) En

(21) 00941275.0 (22) 08.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/15772 08.06.2000

(87) WO 00/77575 2000/51 21.12.2000

(30) 10.06.1999 US 330248

26.01.2000 US 491166

(54) • *SPIN-ON-GLASS ANTIREFLEKTIONSBE-  
SCHICHTUNGEN FÜR PHOTOLITHOGRA-  
PHIE*

• *SPIN-ON-GLASS ANTI-REFLECTIVE COAT-  
INGS FOR PHOTOLITHOGRAPHY*

• *ENDUIT ANTIREFLET SPIN-ON-GLASS  
POUR PHOTOLITHOGRAPHIE*

(71) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box  
2245, Morristown, New Jersey 07960, US

(72) SPEAR, Richard, San Jose, CA 95117, US

HACKER, Nigel, P., Palo Alto, CA 94201, US

BALDWIN, Teresa, Fremont, CA 94539, US

(74) KENNEDY, Joseph, San Jose, CA 95112, US

Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**G03G 7/00** → (51) B41M 5/00

(51) **G05B 13/02** (11) **1 190 278 A1\***  
G06F 17/30

(25) En (26) En

(21) 00911256.6 (22) 09.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) IT 00/00078 09.03.2000

(87) WO 01/67186 2001/37 13.09.2001

(54) • *VERFAHREN UND HARDWARE-ARCHITEK-  
TUR ZUR PROZESSSTEUERUNG ODER  
ZUR DATENVERARBEITUNG MITTELS  
QUANTUMSOFTDATENVERARBEITUNG*

• *METHOD AND HARDWARE ARCHITECTURE  
FOR CONTROLLING A PROCESS OR FOR  
PROCESSING DATA BASED ON QUANTUM  
SOFT COMPUTING*

• *PROCEDE ET ARCHITECTURE MATE-  
RIELLE DESTINES A COMMANDER UN  
PROCEDE OU A TRAITER DES DONNEES  
BASEES SUR UNE INFORMATIQUE LOGI-  
CIELLE QUANTIQUE*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041  
Agrate Brianza (Milano), IT

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V., Koolhovenlaan 101,  
1119 NC Schiphol-Rijk, NL

(72) ULYANOV, Serguei, I-26013 Crema, IT

RIZZOTTO, Gianguido, I-23862 Civate, IT

KURAWAKI, Ichiro, I-20146 Milano, IT

PANFILOV, Serguei, I-26013 Crema, IT

GHISI, Fabio, I-25020 Flero, IT

AMATO, Paolo, I-20051 Limbiate, IT

PORTO, Massimo, I-95123 Catania, IT

(74) Pellegri, Alberto, c/o Societa Italiana Brevetti S.p.A.  
Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

(51) **G05B 13/02** (11) **1 190 279 A1\***  
G06F 19/00 G01V 3/00

(25) En (26) En

(21) 00921901.5 (22) 07.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/09379 07.04.2000

(87) WO 00/60423 2000/41 12.10.2000

(30) 07.04.1999 US 128226 P

30.06.1999 US 345640

(54) • *FEHLERGRENZENMODELL ZUR IDENTIFI-  
ZIERUNG VON STOCHASTISCHEN MODEL-  
LEN FUER EINEN STEUERUNGSENTWURF*

• *MODEL ERROR BOUNDS FOR IDENTIFICA-  
TION OF STOCHASTIC MODELS FOR CON-  
TROL DESIGN*

• *BORNES D'ERREUR MODELES PERMET-  
TANT D'IDENTIFIER DES MODELES STO-  
CHASTIQUES POUR LA CONCEPTION DE  
COMMANDE*

(71) Vayan Technology, Suite 203, 3255-2 Scott  
Boulevard, Santa Clara, CA 95054, US

(72) SHAH, Sunil, C., Los Altos, CA 94022, US

(74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15,  
Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR,  
GB

**G05B 19/042** → (51) H02J 5/00

**G05B 19/12** → (51) B24B 37/04

**G05B 19/4093** → (51) B24B 37/04

(51) **G05B 19/418** (11) **1 190 280 A1\***  
G01S 5/04

(25) De (26) De

(21) 00951229.4 (22) 20.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/02015 20.06.2000

(87) WO 01/01210 2001/01 04.01.2001

(30) 28.06.1999 DE 19929496

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ER-  
FASSUNG DER BEWEGUNGSRICHTUNG  
EINES MOBILLEN DATENSPEICHERS INSBE-  
SONDERE BEI EINEM IDENTIFIKATIONSSY-  
STEM*

• *METHOD AND DEVICE FOR DETECTING  
THE DIRECTION OF MOVEMENT OF A MO-  
BILE DATA MEMORY, ESPECIALLY IN AN  
IDENTIFICATION SYSTEM*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETEC-  
TER LE SENS DE MOUVEMENT D'UNE ME-  
MOIRE MOBILE, NOTAMMENT DANS UN  
SYSTEME D'IDENTIFICATION*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) SCHIEFER, Martin, A-3100 St. Pölten, AT

VEITH, Peter-Ernst, A-1190 Wien, AT

PUSCH, Wolfgang, A-1060 Wien, AT

(51) **G05B 19/418** (11) **1 190 281 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 00951235.1 (22) 21.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/02025 21.06.2000

(87) WO 01/02803 2001/02 11.01.2001

(88) 26.07.2001

(30) 29.06.1999 DE 19929933

(54) • *KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND KOMMU-  
NIKATIONSVERFAHREN FÜR EIN AUTOMA-  
TISIERUNGSGERÄT MIT IM  
AUTOMATISIERUNGSGERÄT GESPEICHER-  
TEN KOMMUNIKATIONS DATEN*

• *COMMUNICATIONS SYSTEM AND COMMU-  
NICATIONS METHOD FOR AN AUTOMATION  
UNIT WITH COMMUNICATIONS DATA  
STORED IN SAID AUTOMATION UNIT*

• SYSTEME DE COMMUNICATION ET PROCEDE DE COMMUNICATION POUR UN APPAREIL D'AUTOMATISATION A DONNEES DE COMMUNICATION MEMORISEES DANS L'APPAREIL D'AUTOMATISATION

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) SCHMITT, Joachim, D-91091 Grossenseebach, DE

(51) **G05B 23/02** (11) **1 190 282 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937914.0 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14798 30.05.2000  
(87) WO 01/01213 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 344631  
(54) • FEHLERDIAGNOSE EINER PROZESSEINRICHTUNG UNTER VERWENDUNG EINES PROZESSABHÄNGIGEN SENSORSIGNALS  
• PROCESS DEVICE DIAGNOSTICS USING PROCESS VARIABLE SENSOR SIGNAL  
• DIAGNOSTICS DE DISPOSITIFS DE COMMANDE DE PROCESSUS A L'AIDE D'UN SIGNAL DE DETECTEUR DE VARIABLE DE PROCESSUS

(71) ROSEMOUNT INC., 12001 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344, US

(72) ERYUREK, Evren, Minneapolis, MN 55410, US  
KAVAKLIOGLU, Kadir, Edina, MN 55424, US  
ESBOLDT, Steven, R., Eagan, MN 55123, US

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G05D 1/08** (11) **1 190 283 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99966070.7 (22) 09.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/29183 09.12.1999  
(87) WO 01/02920 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 142007 P  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ABSCHÄTZEN DES NICKNEIGUNG SZUSTANDES EINES PERSONENGEBUNDENEN FAHRZEUGES  
• APPARATUS AND METHOD FOR A PITCH STATE ESTIMATOR FOR A PERSONAL VEHICLE  
• APPAREIL ET PROCEDE POUR ESTIMATEUR D'ETAT DE TANGAGE D'UN VEHICULE PERSONNEL

(71) DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP, 340 Commercial Street, Manchester, NH 03101, US

(72) STEENSON, James, Henry, Jr., Derry, NH 03038, US  
AMSBURY, Burl, Cambridge, MA 02139, US

(74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**G05D 16/20** → (51) G05D 27/02

(51) **G05D 23/12** (11) **1 190 284 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928912.5 (22) 08.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/12529 08.05.2000  
(87) WO 00/68754 2000/46 16.11.2000

(30) 07.05.1999 IT T0990371  
31.05.1999 IT T0990455

(54) • THERMOSTATISCHE MISCHARMATUR MIT VERBESSERTER STABILITAET  
• THERMOSTATIC MIXING FAUCET HAVING IMPROVED STABILITY  
• MITIGEUR THERMOSTATIQUE A STABILITE AMELIOREE

(71) MASCO CORPORATION, 21001 Van Born Road, Taylor, MI 48180, US

(72) KNAPP, Alfons, D-88400 Biberach/Riss, DE

(74) Oppermann, Mark, Dipl.-Ing., et al, Oppermann & Oppermann Patentanwälte Am Wiesengrund 35, 63075 Offenbach, DE

(51) **G05D 27/02** (11) **1 190 285 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01928019.7 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/01220 20.04.2001  
(87) WO 01/82019 2001/44 01.11.2001  
(30) 20.04.2000 FR 0005094  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONDITIONIERUNG DER ATMOSPHERE IN EINEM PROZESSRAUM  
• METHOD AND DEVICE FOR CONDITIONING ATMOSPHERE IN A PROCESS CHAMBER  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONDITIONNEMENT DE L'ATMOSPHERE DANS UNE CHAMBRE DE PROCEDES

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) BERNARD, Roland, F-74540 Viuz la Chiesaz, FR  
CHEVALIER, Eric, F-74940 Annecy le Vieux, FR  
SOGAN, Gloria, F-74330 Epagny, FR

(74) Poncet, Jean-François, Cabinet Poncet, 7, chemin de Tillier, B.P. 317, 74008 Annecy Cédex, FR

**G06E 1/04** → (51) G06E 3/00

(51) **G06E 3/00** (11) **1 190 286 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927694.0 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00284 19.05.2000  
(87) WO 00/72106 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 IL 13003899  
25.07.1999 IL 13109499  
05.09.1999 PCT/IL99/00479  
(54) • PHASENEXTRATION IN OPTISCHER VERARBEITUNG  
• PHASE EXTRACTION IN OPTICAL PROCESSING  
• EXTRACTION DE PHASE DANS UN PROCESSUS OPTIQUE

(71) JTC 2000 Development (Delaware), Inc., c/o Robinson Silverman Pearce Aronsohn & Berman LLP, 1290 Avenue of The Americas, New York, NY 10104, US

(72) GOLDENBERG, Efraim, 77288 Ashdod, IL  
MENDLOVIC, David, 49550 Petach Tikva, IL  
MAROM, Emanuel, 69107 Tel Aviv, IL  
BERGSTEIN, Leonard, Teaneck, NJ 07666, US  
SARIEL, Aviram, 44447 Kfar Saba, IL

(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **G06E 3/00** (11) **1 190 287 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927695.7 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00285 19.05.2000  
(87) WO 00/72107 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 IL 13003899  
25.07.1999 IL 13109499  
05.09.1999 PCT/IL99/00479  
(54) • OPTISCHE VERARBEITUNG  
• OPTICAL PROCESSING  
• TRAITEMENT OPTIQUE

(71) JTC 2000 Development (Delaware), Inc., c/o Robinson Silverman Pearce Aronsohn & Berman LLP, 1290 Avenue of The Americas, New York, NY 10104, US

(72) MENDLOVIC, David, 49550 Petach Tikva, IL  
GOLDENBERG, Efraim, 77288 Ashdod, IL  
KONFORTI, Naim, 58517 Holon, IL  
ZALEVSKY, Zeev, 47260 Rosh Ha'ayin, IL  
SARIEL, Aviram, 44447 Kfar Saba, IL

(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **G06E 3/00** (11) **1 190 288 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927696.5 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00286 19.05.2000  
(87) WO 00/72108 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 IL 13003899  
25.07.1999 IL 13109499  
05.09.1999 PCT/IL99/00479  
(54) • OPTISCHER TRENNUNGSBEARBEITUNG  
• OPTICAL SEPARATION PROCESSING  
• TRAITEMENT DE SEPARATION OPTIQUE

(71) JTC 2000 Development (Delaware), Inc., c/o Robinson Silverman Pearce Aronsohn & Berman LLP, 1290 Avenue of The Americas, New York, NY 10104, US

(72) MENDLOVIC, David, 49550 Petach Tikva, IL  
ZALEVSKY, Zeev, 47260 Rosh Ha'ayin, IL  
SHABTAY, Gal, 49549 Petach Tikva, IL  
SARIEL, Aviram, 44447 Kfar Saba, IL

(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **G06F 1/00** (11) **1 190 289 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927294.9 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/00448 18.05.2000  
(87) WO 00/70427 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 FI 991134  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG UM EIN PROGRAMMCODE ZU BEGLAUBIGEN  
• METHOD AND DEVICE FOR AUTHENTICATING A PROGRAM CODE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR L'AUTHENTIFICATION D'UN CODE DE PROGRAMME

- (71) Sonera Smartrtrust Oy, c/o Sonera Oyj, P.O. Box 106, 00051 Sonera, FI
- (72) HILTUNEN, Matti, FIN-02150 Espoo, FI  
MIETTINEN, Jarmo, FIN-02600 Espoo, FI  
NORDBERG, Marko, FIN-00180 Helsinki, FI  
LIUKKONEN, Jukka, FIN-00530 Helsinki, FI
- (74) Simmelvuo, Markku, Papula Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

(51) **G06F 1/00** (11) **1 190 290 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931420.4 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/01996 25.05.2000  
(87) WO 00/73879 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 EP 99304164

- (54) • SYSTEM ZUM DIGITALEN UNTERSCHREIBEN VON EINEM DOKUMENT
- SYSTEM FOR DIGITALLY SIGNING A DOCUMENT
- SYSTEME FIABLE POUR LA SIGNATURE NUMERIQUE D'UN DOCUMENT

- (71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) PROUDLER, Graeme John, Stoke Gifford, Bristol BS34 8XQ, GB  
BALACHEFF, Boris, Hotwells, Bristol BS8 4LT, GB  
CHEN, Liquan, Bradley Stoke Bristol BS32 9DQ, GB
- (74) Lawrence, Richard Anthony, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 190 291 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935953.0 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13239 15.05.2000  
(87) WO 00/70429 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 US 313295

- (54) • KRYPTOGRAPHISCHE STEUEREINHEIT MIT ÖFFENTLICHEN SCHLÜSSELN UND SYSTEM DAFÜR
- PUBLIC CRYPTOGRAPHIC CONTROL UNIT AND SYSTEM THEREFOR
- UNITE DE CONTROLE CRYPTOGRAPHIQUE PUBLIQUE ET SYSTEME DE MISE EN OEUVRE

- (71) Wave Systems Corporation, Suite B200, 480 Pleasant Street, Lee, MA 01238, US
- (72) SPRAGUE, Steven, K., Lenox, MA 12040, US  
KAZMEIRCZAK, Gregory, J., Belle Mead, NJ 08502, US
- (74) Kopecky, Helmut, Dipl.-Ing., Wipplingerstrasse 32, 1010 Wien, AT

(51) **G06F 1/00** (11) **1 190 292 A1\***  
G06F 9/44 G06F 9/45  
(25) En (26) En  
(21) 00938384.5 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00678 08.06.2000  
(87) WO 00/77597 2000/51 21.12.2000  
(30) 09.06.1999 US 329117

- (54) • BETRUGSICHERE SOFTWAREKODIERUNG
- TAMPER RESISTANT SOFTWARE ENCODING
- CODAGE DE LOGICIEL INFALSIFIABLE

- (71) Cloakware Corporation, Suite 311, 260 Hearst Way, Kanata, Ontario K2L 3H1, CA
- (72) CHOW, Stanley, T., Nepean, Ontario K2H 2A8, CA  
JOHNSON, Harold, J., Nepean, Ontario K2H 2N7, CA  
GU, Yuan, Kanata, Ontario K2L 3L8, CA
- (74) Mertens, Hans Victor, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **G06F 1/00** (11) **1 190 293 A1\***  
G11C 16/22 G06F 12/14  
(25) En (26) En  
(21) 00941324.6 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15987 08.06.2000  
(87) WO 00/75759 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 US 138164 P  
09.06.1999 US 138381 P  
18.06.1999 US 140189 P  
13.09.1999 US 394765

- (54) • WIEDERPROGRAMMIERBARE GESCHÜTZTE SOFTWARE IN EINEM EINGEBETTETEN PROZESSOR
- REPROGRAMMABLE SECURE SOFTWARE IN AN EMBEDDED PROCESSOR
- LOGICIEL SECURISE REPROGRAMMABLE DANS UN PROCESSEUR INCLUS

- (71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) MORONEY, Paul, Olivenhain, CA 92024, US  
SPRUNK, Eric, J., Carlsbad, CA 92009, US  
RAPPOPORT, Adam, L., San Diego, CA 92109, US  
TANG, Lawrence, W., Del Mar, CA 92014, US
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

**G06F 1/00** → (51) G06F 9/46

(51) **G06F 1/02** (11) **1 190 294 A1\***  
G06J 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 00961321.7 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15932 08.06.2000  
(87) WO 00/75761 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 US 138182 P  
07.12.1999 US 455951

- (54) • ROBUSTER ZUFALLSZAHLEN-GENERATOR
- ROBUST RANDOM NUMBER GENERATOR
- GENERATEUR ROBUSTE DE NOMBRES ALEATOIRES

- (71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, PA 19044, US
- (72) SPRUNK, Eric, J., Carlsbad, CA 92009, US
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G06F 1/03** (11) **1 190 295 A1\***  
H04L 27/12  
// G06F7:72

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00927344.2 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) FR 00/01309 16.05.2000  
(87) WO 00/72120 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 FR 9906514

- (54) • DIGITALER FREQUENZSYNTHETISIERER MIT KOHERENTER DIVISION
- DIGITAL SYNTHESIZER WITH COHERENT DIVISION
- SYNTHETISEUR NUMERIQUE A DIVISION COHERENTE

- (71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (72) GABET, Pascal, Thomson-CSF Propriété Intellectuell, F-94117 Arcueil Cedex, FR  
DE GOUY, Jean-Luc, Thomson-CSF Propriété Intell., F-94117 Arcueil Cedex, FR

- (74) Lucas, Laurent Jacques, Thales Intellectual Property, 13, avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR

(51) **G06F 1/16** (11) **1 190 296 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00974270.1 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/01710 26.05.2000  
(87) WO 01/02536 2001/02 11.01.2001  
(88) 16.08.2001  
(30) 28.05.1999 DE 19924694  
29.10.1999 DE 19952486  
29.10.1999 DE 19952485

- (54) • PRÄSENTATIONSVORRICHTUNG
- PRESENTATION DEVICE
- DISPOSITIF DE PRESENTATION

- (71) Schweizer, Joachim, Bergsonstrasse 72b, 81245 München, DE  
Rüttiger, Maximilian, Parkstrasse 5, 80339 München, DE  
Jänicke, Volkmar, Föhrenstrasse 25, 82064 Strasslach, DE
- (72) Schweizer, Joachim, 81245 München, DE  
Rüttiger, Maximilian, 80339 München, DE  
Jänicke, Volkmar, 82064 Strasslach, DE
- (74) Schubert, Klemens, Dr., et al, Neue Promenade 5, 10178 Berlin-Mitte, DE

(51) **G06F 3/00** (11) **1 190 297 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00926509.1 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/12106 04.05.2000  
(87) WO 00/68769 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 US 306869

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DYNAMISCHE HILFE IN SOFTWARE VERWENDUNGEN DIE VERHALTENS- UND HOSTANWENDUNGSMODELLE VERWENDEN
- SYSTEM AND METHOD FOR DYNAMIC ASSISTANCE IN SOFTWARE APPLICATIONS USING BEHAVIOR AND HOST APPLICATION MODELS

- SYSTEME ET PROCEDE D'ASSISTANCE DYNAMIQUE DANS DES APPLICATIONS LOGICIEL A L'AIDE DE MODELES DE COMPORTEMENTS ET D'APPLICATION A PARTIR DE L'ORDINATEUR PRINCIPAL

- (71) M-Pen, Inc., 5 Union Square West, 4th Floor, New York, NY 10003, US
- (72) LUI, Philip, New York, NY 10011, US  
KOPYTNIK, Zbigniew, Jersey City, NJ 07305, US
- (74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

(51) **G06F 3/00** (11) **1 190 298 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990679.3 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12403 07.12.2000  
(87) WO 01/46789 2001/26 28.06.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 22.12.1999 EP 99204474

(54) • ZEIGERKOORDINATENZUWEISUNG  
• POINTER COORDINATES ASSIGNMENT  
• AFFECTATION DES COORDONNEES DE  
POINTEUR

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BOUDEWIJNS, Arnoldus, J., J., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
VAN DEN BERG, Hendrikus, H., A., A., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal  
Octroobureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

(51) **G06F 3/023** (11) **1 190 299 A1\***  
H03K 17/96 H04M 1/23  
(25) Sv (26) En  
(21) 00915677.9 (22) 10.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) SE 00/00483 10.03.2000  
(87) WO 00/55716 2000/38 21.09.2000  
(30) 12.03.1999 SE 9900908

(54) • TRAGBARES ODER TASCHENFORMAT  
ELEKTRONISCHES GERÄT UND TRAGBA-  
RES EINGABEGERÄT  
• HANDHELD OR POCKET-SIZED ELEC-  
TRONIC APPARATUS AND HAND-CON-  
TROLLED INPUT DEVICE  
• APPAREIL ELECTRONIQUE PORTATIF OU  
DE POCHE, ET DISPOSITIF D'ENTREE A  
COMMANDE MANUELLE

(71) Spectronic AB, Karbingatan 36, 254 67  
Helsingborg, SE  
(72) SIVERSSON, Per, S-254 33 Helsingborg, SE  
(74) Berglund, Gustav Arthur, AWAPATENT AB, Berga  
Allé 1, 254 52 Helsingborg, SE

(51) **G06F 3/033** (11) **1 190 300 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00945419.0 (22) 05.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/40097 05.06.2000  
(87) WO 00/75767 2000/50 14.12.2000  
(30) 09.06.1999 US 329019

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
KONFIGURIERUNG EINES GERÄTESTEU-  
ERSYSTEMS  
• METHOD AND APPARATUS FOR CONFIG-  
URING A DEVICE CONTROL SYSTEM  
• PROCEDE ET APPAREIL DE CONFIGURA-  
TION D'UN SYSTEME DE COMMANDE D'UN  
DISPOSITIF

(71) Panja, Inc., 3000 Research Drive, Richardson, TX  
75082, US  
(72) MCGRANE, William, B., Dallas, TX 75206, US  
LEWNO, Mark, S., Garland, TX 75040, US  
WARD, Robert, D., Carrollton, TX 75010, US  
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 3/16** (11) **1 190 301 A1\***  
G10L 15/22  
(25) En (26) En  
(21) 01907575.3 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/02411 02.03.2001  
(87) WO 01/67228 2001/37 13.09.2001  
(30) 09.03.2000 EP 00200858

(54) • VERFAHREN ZUR INTERAKTION MIT EINEM  
UNTERHALTUNGSELEKTRONIKSYSTEM  
• METHOD OF INTERACTING WITH A CON-  
SUMER ELECTRONICS SYSTEM  
• PROCEDE PERMETTANT D'INTERAGIR  
AVEC UN SYSTEME ELECTRONIQUE  
GRAND PUBLIC

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) DIEDERIKS, Elmo, M., A., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
VAN DE SLUIS, Bartel, M., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
(74) Hoekstra, Jelle, et al, Internationaal Octroobureau  
B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06F 9/00** (11) **1 190 302 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928447.2 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11275 26.04.2000  
(87) WO 00/70442 2000/47 23.11.2000  
(88) 17.01.2002  
(30) 12.05.1999 US 310596  
12.05.1999 US 310610  
12.05.1999 US 310597

(54) • AUFSPLITTERN UND MISCHEN VON STRÖ-  
MENDEN DATENRAHMEN  
• SPLITTING AND MIXING STREAMING-DATA  
FRAMES  
• SEPARATION ET MELANGE DE TRAMES DE  
DONNEES EN CONTINU

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, Washington 98052-6399, US  
(72) LISITSA, Rafael, Bellevue, WA 98006, US  
SHAW, George, H., J., Woodinville, WA 98072, US  
SATHER, Dale, A., Seattle, WA 98115, US  
WOODRUFF, Bryan, A., North Bend, WA 98045, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G06F 9/00** (11) **1 190 303 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928970.3 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE LI

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13030 12.05.2000  
(87) WO 00/70444 2000/47 23.11.2000  
(88) 09.08.2001  
(30) 13.05.1999 US 134253 P  
14.10.1999 US 418663  
13.03.2000 US 523871

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
VERZWEIGUNGSSTEUERUNG IN EINEM  
PIPELINEPROZESSOR  
• METHOD AND APPARATUS FOR JUMP  
CONTROL IN A PIPELINED PROCESSOR  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE  
DE SAUT DANS UN PROCESSEUR PIPE-  
LINE

(71) ARC International U.S. Holdings Inc., 6862 Santa  
Teresa Boulevard, San Jose, CA 95119, US  
(72) HAKEWILL, James, Robert, Howar, Radlett,  
Hertfordshire WD7 8HZ, GB  
SANDERS, Jon, Harrow, Wealdstone, Middlesex  
HA3 5HB, GB  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &  
PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G06F 9/00** (11) **1 190 304 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930244.9 (22) 01.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11671 01.05.2000  
(87) WO 00/67114 2000/45 09.11.2000  
(88) 18.01.2001  
(30) 03.05.1999 US 304429

(54) • SYSTEM UND METHODE ZUM AUFFINDEN  
UND VERBINDEN EINES PROGRAMMOB-  
JEKTES  
• SYSTEM AND METHOD FOR DISCOVERING  
AND BINDING A PROGRAM OBJECT  
• DISPOSITIF ET TECHNIQUE DE DECOU-  
VERTE D'UN PROGRAMME OBJET ET  
D'EDITION DE LIENS

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road,  
Palo Alto, California 94303, US  
(72) GUINAN, Daniel, Redwood Shores, CA 94065, US  
(74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna  
Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **G06F 9/00** (11) **1 190 305 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932414.6 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE LI

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13233 12.05.2000  
(87) WO 00/70447 2000/47 23.11.2000  
(88) 25.05.2001  
(30) 13.05.1999 US 134253 P  
14.10.1999 US 418663  
13.03.2000 US 523877

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
STEUERN EINES SPRUNGVERZÖGE-  
RUNGSSCHLITZES IN EINEM PIPELINE-  
PROZESSOR  
• METHOD AND APPARATUS FOR JUMP DE-  
LAY SLOT CONTROL IN A PIPELINED  
PROCESSOR  
• PROCEDE ET APPAREIL DE CONTROLE  
D'EMPLACEMENT DE TEMPORISATION DE  
BRANCHEMENT DANS UN PROCESSEUR  
PIPELINE

(71) ARC International U.S. Holdings Inc., 6862 Santa  
Teresa Boulevard, San Jose, CA 95119, US  
(72) WARNES, Peter, East Ham, Greater London E6 1AR,  
GB  
GRAHAM, Carl, North Chingford, Greater London E4  
7ET, GB  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &  
PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G06F 9/00** (11) **1 190 306 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936123.9 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13889 19.05.2000  
(87) WO 00/72139 2000/48 30.11.2000  
(88) 22.03.2001

(30) 20.05.1999 US 315752

(54) • *RUNDFUNKFERNLADEVERFAHREN*  
• *BROADCAST DOWNLOAD TECHNIQUE*  
• *TECHNIQUE DE TELECHARGEMENT DE DONNEES DE DIFFUSION*

(71) Transcept, Inc., 955 Perimeter Road, Manchester, NH 03103, US

(72) PELLETIER, James, A., Manchester, NH 03102, US  
HERBERT, Thomas, G., Merrimack, NH 03054, US  
RIGAZIO, Joseph, L., III, Goffstown, NH 03045, US

(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G06F 9/00** (11) **1 190 307 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00942756.8 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/16079 13.06.2000  
(87) WO 00/77617 2000/51 21.12.2000  
(88) 09.08.2001  
(30) 14.06.1999 US 332029

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM FÜR DYNAMISCHE PROXYKLASSEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR DYNAMIC PROXY CLASSES*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE CLASSES MANDATAIRES DYNAMIQUES*

(71) Sun Microsystems, Inc., 901 San Antonio Road, M/S UPAL01-521, Palo Alto, California 94043, US

(72) JONES, Peter, C., Winchester, MA 01890, US  
WOLLRATH, Ann, M., Groton, MA 01450, US  
SCHEIFLER, Robert, W., Somerville, MA 02144, US

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, 2-5 Warwick Court High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06F 9/30** (11) **1 190 308 A1\***  
G06F 9/38 G06F 9/318  
(25) En (26) En  
(21) 00929452.1 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/03833 27.04.2000  
(87) WO 00/73896 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 US 318631

(54) • *VERZÖGERUNGSSCHLITZKONTROLLEINRICHTUNG FÜR MIKROPROZESSOREN*  
• *DELAY-SLOT CONTROL MECHANISM FOR MICROPROCESSORS*  
• *MECANISME DE GESTION DE CRENEAUX TEMPORELS POUR MICROPROCESSEURS*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) BLUM, Rivka, 91000 Jerusalem, IL  
YANNI, Meny, 61000 Tel Aviv, IL

(74) Barth, Stephan Manuel, Dr., Reinhard-Skührer-Weise & Partner Gbr, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**G06F 9/318** → (51) G06F 9/30

(51) **G06F 9/38** (11) **1 190 309 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932167.0 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/12499 05.05.2000  
(87) WO 00/70450 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 US 313229

(54) • *RAUM-ZEIT DIMENSIONALE PROGRAMMAUSFÜHRUNG MIT SELEKTIVER VERSIONIERUNG DER SPEICHERAKTUALISIERUNGEN*  
• *SUPPORTING SPECULATIVE EXECUTION BY SELECTIVELY VERSIONING MEMORY UPDATES*  
• *PRISE EN CHARGE D'EXECUTION SPECULATIVE AU MOYEN DU CONTROLE SELECTIF DES VERSIONS DE MISE A JOUR DE MEMOIRE*

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US

(72) CHAUDHRY, Shailender, San Francisco, CA 94109, US  
TREMBLAY, Marc, Menlo Park, CA 94025, US

(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 9/38** (11) **1 190 310 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935981.1 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/13382 15.05.2000  
(87) WO 00/70451 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 US 313229  
15.10.1999 US 418625

(54) • *PARALLELVERBINDUNGSOPERATION ZUM STÜTZEN DER RAUM-ZEIT DIMENSIONALEN PROGRAMMAUSFÜHRUNG*  
• *PARALLEL JOIN OPERATION TO SUPPORT SPACE AND TIME DIMENSIONAL PROGRAM EXECUTION*  
• *OPERATION DE RACCORDEMENT EN PARALLELE DESTINEE A PERMETTRE UNE EXECUTION DE PROGRAMME A DIMENSION SPATIALE ET TEMPORELLE*

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US

(72) CHAUDHRY, Shailender, San Francisco, CA 94109, US  
TREMBLAY, Marc, Menlo Park, CA 94025, US

(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 9/38** (11) **1 190 311 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01911496.6 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00513 18.01.2001  
(87) WO 01/61478 2001/34 23.08.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 16.02.2000 US 505985

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERMINDERUNG VON DATENSCHRIFTVERKEHR IN PROZESSOREN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR REDUCING WRITE TRAFFIC IN PROCESSORS*

• *SYSTEME ET PROCEDE DE REDUCTION DU TRAFIC D'ECRITURE DANS UN PRO-CESSEUR*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) STRAVERS, Paul, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) de Jong, Durk Jan, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06F 9/38** (11) **1 190 312 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99965651.5 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC

(86) SE 99/02361 15.12.1999  
(87) WO 00/42500 2000/29 20.07.2000  
(30) 11.01.1999 SE 9900042

(54) • *NICHT GEMELDETER SPRUNG-ZWISCHEN-SPEICHER*  
• *NOT REPORTED JUMP BUFFER*  
• *MEMOIRE TAMPON POUR SAUTS NON SIGNALES*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE

(72) BERGLIN, Par David, 584 31 Linköping, SE  
PETTERSSON, Hans, Christian, S-415 22 Göteborg, SE

(74) Stenborg, Anders Vilhelm, et al, Aros Patent AB, P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

(51) **G06F 9/38** (11) **1 190 313 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99965652.3 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 99/02362 15.12.1999  
(87) WO 00/42501 2000/29 20.07.2000  
(30) 11.01.1999 SE 9900042  
20.05.1999 SE 9901844

(54) • *ERGEBNIS-FELD WARTESCHLEIFE*  
• *RESULT FIELD QUEUE*  
• *FILE D'ATTENTE DANS LA ZONE RESULTATS*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE

(72) BERGLIN, Par David, 58431 Lindköping, SE  
PETTERSSON, Hans, Christian, S-415 22 Göteborg, SE

(74) Stenborg, Anders Vilhelm, et al, Aros Patent AB, P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

**G06F 9/38** → (51) G06F 9/30

(51) **G06F 9/44** (11) **1 190 314 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00929186.5 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 00/00580 17.05.2000  
(87) WO 00/70821 2000/47 23.11.2000  
(88) 25.10.2001  
(30) 18.05.1999 US 313182  
18.05.1999 US 313183  
13.12.1999 US 459460

(54) • *ENDLICHER AUTOMAT ZUR PACKETSKLASSIERUNG*  
• *PACKET CLASSIFICATION STATE MACHINE*  
• *AUTOMATE FINI DE CLASSIFICATION DE PAQUETS*

(71) Solidum Systems Corp., 1575 Carling Avenue, Ottawa, Ontario K1Z 7M3, CA

(72) WELFELD, Feliks, J., Ottawa, Ontario K1Z 7M3, CA  
(74) Lempert, Jost, Dipl.-Phys. Dr. rer.nat., et al,  
Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys.  
Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut  
Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 190 315 A2\***  
G06F 12/02  
(25) En (26) En  
(21) 00930458.5 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/12494 05.05.2000  
(87) WO 00/70443 2000/47 23.11.2000  
(88) 22.02.2001  
(30) 17.05.1999 US 313243

- (54) • *ERLEICHTERUNG DER SPEICHERBEREINIGUNG WÄHREND DER ERSTELLUNG VON OBJEKTVERSIONEN FÜR COMPUTERBERECHNUNGEN IN RAUM UND ZEIT*
- *FACILITATING GARBAGE COLLECTION DURING OBJECT VERSIONING FOR SPACE AND TIME DIMENSIONAL COMPUTING*
- *FACILITATION DE LA COLLECTE D'INFORMATIONS PARASITES LORS DU CONTROLE DES VERSIONS D'OBJET DESTINE AUX CALCULS DIMENSIONNELS DANS L'ESPACE ET LE TEMPS*

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US  
(72) CHAUDHRY, Shailender, San Francisco, CA 94132, US  
TREMBLAY, Marc, Menlo Park, CA 94025, US  
(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06F 9/44** → (51) G06F 1/00

**G06F 9/45** → (51) G06F 1/00

(51) **G06F 9/46** (11) **1 190 316 A2\***  
G06F 1/00 G07F 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 00921312.5 (22) 20.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/01234 20.01.2000  
(87) WO 00/45262 2000/31 03.08.2000  
(88) 25.01.2001  
(30) 22.01.1999 US 235156  
(54) • *TECHNIKEN ZUM ERLAUBEN VON ZUGANG DURCH EINE KONTEXTSPERRE IN EINEM KLEINEN GERÄT UNTER VERWENDUNG VON GLOBALEN DATENSTRUKTUREN*

- *TECHNIQUES FOR PERMITTING ACCESS ACROSS A CONTEXT BARRIER IN A SMALL FOOTPRINT DEVICE USING GLOBAL DATA STRUCTURES*
- *TECHNIQUES PERMETTANT L'ACCES DANS UNE BARRIERE DE CONTEXTE DANS UN DISPOSITIF A FAIBLE ENCOMBREMENT A L'AIDE DE STRUCTURES DE DONNEES GLOBALES*

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US  
(72) SUSSER, Joshua, San Francisco, CA 94114, US  
BUTLER, Mitchel, B., Sunnyvale, CA 94087, US  
STREICH, Andy, Foster City, CA 94404, US  
(74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

(51) **G06F 9/46** (11) **1 190 317 A2\***  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 00925509.2 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) GB 00/01691 03.05.2000  
(87) WO 00/67131 2000/45 09.11.2000  
(88) 13.09.2001  
(30) 04.05.1999 GB 9910280  
(54) • *DATENÜBERTRAGUNG, ANWENDUNGEN ZUR SYNCHRONISATION UND NETZWERKE MIT KLEINER LATENZZEIT*- *DATA TRANSFER, SYNCHRONISING APPLICATIONS, AND LOW LATENCY NETWORKS*
- *TRANSFERT DE DONNEES, SYNCHRONISATION D'APPLICATIONS ET RESEAU A FAIBLE TEMPS D'ATTENTE*

(71) AT & T Laboratories Cambridge Limited, 24a Trumpington Street, Cambridge CB2 1QA, GB  
(72) ROBERTS, Derek, Edward, Cambridge CB4 2DB, GB  
POPE, Steven, Leslie, Cambridge CB1 3QJ, GB  
MAPP, Glenford, Ezra, Cambridge CB1 7SY, GB  
HODGES, Stephen John, Kensington, London SW7 5NR, GB  
(74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 190 318 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932608.3 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/13792 18.05.2000  
(87) WO 00/75778 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 US 327399  
(54) • *ZEITSTEMPELMARKIERUNG IN OBJEKT-FELDERN ZUR EFFIZIENZVERBESSERUNG*- *MARKING FIELDS WITHIN OBJECTS WITH TIMESTAMPS IN ORDER TO IMPROVE EFFICIENCY*
- *MARQUAGE DES ZONES A L'INTERIEUR D'OBJETS PAR HORODATAGE POUR AMELIORER L'EFFICACITE*

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US  
(72) TREMBLAY, Marc, Menlo Park, CA 94025, US  
CHAUDHRY, Shailender, San Francisco, CA 94109, US  
(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 11/00** (11) **1 190 319 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00926991.1 (22) 19.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03530 19.04.2000  
(87) WO 00/65442 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 DE 19918620  
(54) • *SICHERUNG EINES RECHNERKERNS GEGEN ÄUSSERE MANIPULATIONEN*

- *PROTECTION OF THE CORE PART OF A COMPUTER AGAINST EXTERNAL MANIPULATION*
- *PROTECTION D'UNE UNITE CENTRALE D'ORDINATEUR CONTRE DES MANIPULATIONS EXTERIEURES*

(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE  
(72) BALDISCHWEILER, Michael, D-81929 München, DE

(51) **G06F 11/00** (11) **1 190 320 A1\***  
G06F 11/30  
(25) En (26) En  
(21) 00932496.3 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13457 16.05.2000  
(87) WO 01/01246 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 US 343146

- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG VON EINEM VERTEILTEN FEHLERTOLERANTEN RECHNERSYSTEM*
- *SYSTEM AND METHOD OF MONITORING A DISTRIBUTED FAULT TOLERANT COMPUTER SYSTEM*
- *SYSTEME ET PROCEDE DE SUIVI D'UN SYSTEME REPARTI D'ORDINATEURS A TOLERANCE DE PANNE*

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US  
(72) MOIIN, Hossein, London NW8 7SH, GB  
DICKINSON, Peter Martin Grant, Newcastle Upon Tyne, Tyne And Wear NE3 4, GB  
(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 11/00** (11) **1 190 321 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00938506.3 (22) 25.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/01271 25.04.2000  
(87) WO 00/68789 2000/46 16.11.2000  
(88) 19.04.2001  
(30) 10.05.1999 DE 19921446

- (54) • *VERFAHREN, ANORDNUNG UND COMPUTERPROGRAMM ZUM VERGLEICH EINER ERSTEN SPEZIFIKATION MIT EINER ZWEITEN SPEZIFIKATION*
  - *METHOD, ARRANGEMENT AND COMPUTER PROGRAM FOR COMPARING A FIRST SPECIFICATION WITH A SECOND SPECIFICATION*
  - *PROCEDE, DISPOSITIF ET PROGRAMME INFORMATIQUE DESTINES A LA COMPARAISON D'UNE PREMIERE SPECIFICATION AVEC UNE SECONDE SPECIFICATION*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) ZIMMERER, Peter, D-81737 München, DE

(51) **G06F 11/00** (11) **1 190 322 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00944961.2 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/17792 28.06.2000  
(87) WO 01/01247 2001/01 04.01.2001  
(88) 07.09.2001  
(30) 28.06.1999 US 340832

- (54) • *PARALLELPRÜFEN VON HALBLEITERSCHALTUNGEN*
  - *SEMICONDUCTOR PARALLEL TESTER*
  - *TESTEUR PARALLELE POUR SEMI-CONDUCTEURS*
- (71) TERADYNE, INC., 321 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02118, US  
(72) LECOLST, Arthur, E., Moorpark, CA 93021, US



(74) Luckhurst, Anthony Henry William, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 11/14** (11) **1 190 323 A1\***  
G06F 17/30

(25) En (26) En  
(21) 00943436.6 (22) 06.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/40115 06.06.2000  
(87) WO 00/75781 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 US 327766

- (54) • ARBEITSMONITOR MIT DATEISYNCHRONISIERUNG
- WORK MONITOR WITH FILE SYNCHRONIZATION
- MONITEUR D'ACTIVITES PERMETTANT LA SYNCHRONISATION DES FICHIERS

(71) SYMANTEC CORPORATION, 20330 Stevens Creek Boulevard, Cupertino, CA 95014, US

(72) ELLMAN, Nancy, Huntington, NY 11743, US  
BONAMICO, John, Mattituck, NY 11952, US

(74) Barnard, Eric Edward, et al, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G06F 11/20** (11) **1 190 324 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00929490.1 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03990 04.05.2000  
(87) WO 00/68794 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 DE 19921232

- (54) • VERFAHREN ZUM GESICHERTEN SCHREIBEN EINES ZEIGERS FÜR EINEN RINGSPEICHER
- PROCESS FOR THE SECURE WRITING OF A POINTER FOR A CIRCULAR MEMORY
- PROCEDE D'ECRIURE SURE D'UN POINTEUR POUR UNE MEMOIRE CIRCULAIRE

(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE

(72) WEISS, Dieter, D-81677 München, DE

**G06F 11/30** → (51) G06F 11/00

**G06F 12/02** → (51) G06F 9/44

(51) **G06F 12/08** (11) **1 190 325 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00901787.2 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) GB 00/00335 04.02.2000  
(87) WO 00/75785 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 GB 9913348

- (54) • STATUSBITS FÜR CACHESPEICHER
- STATUS BITS FOR CACHE MEMORY
- BITS D'ETAT POUR MEMOIRE-CACHE

(71) ARM Limited, 110 Fulbourn Road, Cherry Hinton, Cambridge CB1 9NJ, GB

(72) WATT, Simon, Charles, Swaffham Bulbeck, Cambridge CB5 0ND, GB

(74) Robinson, Nigel Alexander Julian, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 12/08** (11) **1 190 326 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 00928723.6 (22) 02.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11925 02.05.2000  
(87) WO 00/68799 2000/46 16.11.2000

- (30) 06.05.1999 US 306272
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ERWEITERUNG DER SNOOP-BANDBREITE FÜR DEN ZUGRIFF AUF CACHE-SPEICHERETIKETTEN IN EINEM CACHE-SPEICHER-SUBSYSTEM

- SYSTEM AND METHOD FOR INCREASING THE SNOOP BANDWIDTH TO CACHE TAGS IN A CACHE MEMORY SUBSYSTEM
- SYSTEME ET PROCEDE POUR AUGMENTER LA BANDE PASSANTE DE SURVEILLANCE PAR RAPPORT A DES ETIQUETTES DE CACHE DANS UN SOUS-SYSTEME DE MEMOIRE CACHE

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US

(72) CYPHER, Robert, Saratoga, CA 95070, US  
(74) Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 12/12** (11) **1 190 327 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00932540.8 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13569 17.05.2000  
(87) WO 00/70468 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 US 314233

- (54) • LRU-ERSETZUNGSVERFAHREN MIT SCHUTZ
- LEAST RECENTLY USED REPLACEMENT METHOD WITH PROTECTION
- PROC D DE REMPLACEMENT PAR ANCIENNET AVEC PROTECTION

(71) Intel Corporation, 2625 Walsh Avenue, Santa Clara, California 95051, US

(72) WILKERSON, Christopher, B., Portland, OR 97209, US  
WADE, Nicholas, D., Portland, OR 97229, US

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, 2-5 Warwick Court High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G06F 12/14** → (51) G06F 1/00

(51) **G06F 13/00** (11) **1 190 328 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00932700.8 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14061 22.05.2000  
(87) WO 01/02966 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 345695

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MULTIPLER TELEFONVERKAUFSHARDWARE AUF EINER RECHNERPLATTFORM

- A SYSTEM AND METHOD FOR SUPPORTING MULTIPLE VENDOR TELEPHONY HARDWARE ON A COMPUTING PLATFORM
- SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE ACCEPTER PAR UNE PLATE-FORME INFORMATIQUE DES MATERIELS TELEPHONIQUES DE PLUSIEURS FABRIQUANTS

(71) Alexis Communications Inc., Suite 160, 12250 El Camino Real, San Diego, CA 92130, US

(72) NANCE, Nick, Norman, OK 73069, US  
BOEHRER, Tracy, Edmond, OK 73003, US

(74) Grynwald, Albert, Cabinet Grynwald, 127, rue du Faubourg Poissonnière, 75009 Paris, FR

**G06F 13/00** → (51) H02H 3/05

(51) **G06F 13/10** (11) **1 190 329 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00928862.2 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12308 05.05.2000  
(87) WO 00/70472 2000/47 23.11.2000  
(30) 12.05.1999 US 310542

- (54) • SYSTEM UND ADAPTERKARTE FÜR EMULATION EINER ENTFERNTEN KONSOLE
- SYSTEM AND ADAPTER CARD FOR REMOTE CONSOLE EMULATION
- SYSTEME ET CARTE ADAPTATEUR POUR EMULATION DE CONSOLES A DISTANCE

(71) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA 19424-0001, US

(72) POWDERLY, Terrence, V., East Fallowfield, PA 19320, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **G06F 13/10** (11) **1 190 330 A1\***  
G06F 15/177

(25) En (26) En  
(21) 00935878.9 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12476 05.05.2000  
(87) WO 00/68803 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 US 133139 P

- (54) • PROGRAMMIERBARER BREITBAND EINGABE/AUSGABE PROZESSOR
- PROGRAMMABLE BROADBAND INPUT/OUTPUT PROCESSOR
- PROCESSEUR D'ENTREE/SORTIE A LARGE BANDE PROGRAMMABLE

(71) Morphics Technology, Inc., 1550 S. Bascom Avenue, Campbell, CA 95008-0638, US

(72) SUBRAMANIAN, Ravi, Mountain View, CA 94040, US

(74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

(51) **G06F 13/40** (11) **1 190 331 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00906893.3 (22) 11.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/00605 11.01.2000  
(87) WO 00/79404 2000/52 28.12.2000  
(30) 23.06.1999 US 339351

- (54) • MINIMIERUNG DER VERWENDUNG VON BUSBEFEHLSCODEZEICHEN ZUR ANFORDERUNG DES STARTENS UND DES ENDES EINER VERRIEGELUNG
- MINIMIZING USE OF BUS COMMAND CODE POINTS TO REQUEST THE START AND END OF A LOCK

- UTILISATION MINIMALE DE POINTS ADRES-SABLES DE COMMANDE DE BUS POUR DEMANDER LE DEBUT ET LA FIN D'UN VERROUILLAGE
- (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) MEYER, Derrick, R., Austin, TX 78733, US
- (74) LEWCHUK, William, K., Austin, TX 78759-5183, US
- (74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G06F 13/40** (11) **1 190 332 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00946003.1 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 00/01767 23.06.2000
- (87) WO 01/01265 2001/01 04.01.2001
- (30) 25.06.1999 FR 9908172
- (54) • DATEN-AUSTAUSCH-VERWALTUNGS-AN-ORDNUNG
- DEVICE FOR MANAGING DATA EX-CHANGES BETWEEN DATA PROCESSING EQUIPMENT
- DISPOSITIF DE GESTION D'ECHANGES DE DONNEES ENTRE MATERIELS INFORMATI-QUES
- (71) Inria Institut National de Recherche en Informatique et en Automatique, Domaine de Voluceau, Rocquencourt, Boîte Postale 105, 78153 Le Chesnay Cedex, FR
- (72) ROULLIER, Fabrice, F-60200 Compiègne, FR
- (74) FAUGERE, Jean-Charles, F-75011 Paris, FR
- (74) Plaçais, Jean-Yves, Cabinet Netter, 40, rue Vignon, 75009 Paris, FR

**G06F 15/00** → (51) G06F 17/10

(51) **G06F 15/16** (11) **1 190 333 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00940055.7 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 00/00796 30.06.2000
- (87) WO 01/02972 2001/02 11.01.2001
- (30) 30.06.1999 AU PP128699
- (54) • SKALIERBARES COMPUTERSYSTEM
- A SCALABLE COMPUTER SYSTEM
- SYSTEME INFORMATIQUE EVOLUTIF
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) O'BRIEN, Fergus, Melbourne, VIC 3000, AU
- (74) ROUGHAN, Matthew, North Carlton, VIC 3054, AU
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 15/16** (11) **1 190 334 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00944651.9 (22) 12.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/16113 12.06.2000
- (87) WO 00/77594 2000/51 21.12.2000
- (88) 08.03.2001
- (30) 10.06.1999 US 329769

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR INFORMA-TIONSÜBERTRAGUNG
- METHOD AND SYSTEM FOR TRANSFER-RING INFORMATION
- PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSFERT D'INFORMATIONS
- (71) EC-Enabler Ltd., 300 East 51st Street, 11A, New York, NY 10022, US
- (72) HUGHES, Marvin E., Mt. Vernon, NY 10550, US
- (74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

(51) **G06F 15/16** (11) **1 190 335 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01918389.6 (22) 06.03.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/07159 06.03.2001
- (87) WO 01/67269 2001/37 13.09.2001
- (30) 07.03.2000 US 520864
- (54) • VORRANGSREGELN IN ELEKTRONISCHEN NARCHRICHTENSERNERN
- PRECEDENCE RULES IN ELECTRONIC MESSAGING SERVERS
- REGLES DE PRECEDENCE DANS DES SERVEURS DE MESSAGERIE ELECTRONI-QUES
- (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US
- (72) SRIVASTAVA, Anil, K., Redwood City, CA 94065, US
- (74) MISNER, Timothy, C., Palo Alto, CA 94043, US
- (74) HUFF, Daryl, A., Saratoga, CA 95070, US
- (74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**G06F 15/16** → (51) G06F 15/167

(51) **G06F 15/167** (11) **1 190 336 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00942821.0 (22) 15.06.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/16399 15.06.2000
- (87) WO 00/77655 2000/51 21.12.2000
- (30) 16.06.1999 US 334846

- (54) • INTERNETFUNKEMPFÄNGER UND -SCHNITTSTELLE
- INTERNET RADIO RECEIVER AND INTER-FACE
- RECEPTEUR ET INTERFACE POUR RADIO INTERNET
- (71) iM Networks, Inc., 241 Polaris Avenue, Mountain View, CA 94043, US
- (72) BOLAS, Mark, T., Mountain View, CA 94043, US
- (74) MCDOWALL, Ian, E., Mountain View, CA 94043, US
- (74) van Walstijn, Bartholomeus Gerard G., WIP / Walstijn Intellectual Property Parkovsvej 3, 2820 Gentofte, DK

**G06F 15/173** → (51) G06F 15/16

**G06F 15/177** → (51) G06F 13/10

(51) **G06F 15/80** (11) **1 190 337 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930715.8 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE LI

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13221 12.05.2000
- (87) WO 00/70483 2000/47 23.11.2000
- (88) 09.08.2001
- (30) 13.05.1999 US 134253 P
- 14.10.1999 US 418663
- 13.03.2000 US 524179
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZERLEGEN UND ZUSAMMENFÜGEN VON PROZESSORPIPELINE
- METHOD AND APPARATUS FOR PROCES-SOR PIPELINE SEGMENTATION AND RE-ASSEMBLY
- PROCEDE ET APPAREIL DE SEGMENTA-TION ET DE REASSEMBLAGE D'UN PRO-CESSEUR PIPELINE
- (71) ARC International U.S. Holdings Inc., 6862 Santa Teresa Boulevard, San Jose, CA 95119, US
- (72) HAKEWILL, James, Robert, Howard, Radlett, Hertfordshire WD7 8HZ, GB
- (74) SANDERS, Jon, Harrow, Wealdstone, Middlesex HA3 5HB, GB
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G06F 17/00** (11) **1 190 338 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928990.1 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13429 16.05.2000
- (87) WO 00/72176 2000/48 30.11.2000
- (88) 22.11.2001
- (30) 21.05.1999 US 316423
- (54) • APPROXIMATION DER WÖCHENTLICHEN VERKAUFSDATEN AUSGEHEND VON AU-DIT-DATEN FÜR ANALYTISCHE MARKE-TING-MODELLE
- APPROXIMATION OF WEEKLY SALES DATA FROM AUDIT DATA FOR USE IN ANALYTI-CAL MARKETING MODELS
- APPROXIMATION DE DONNEES DE VEN-TES HEBDOMADAIRES A PARTIR DE DON-NEES DE VERIFICATION UTILISEES DANS DES MODELES DE MARKETING ANALYTI-QUE
- (71) THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza N.W., Atlanta, GA 30313, US
- (72) KIRK, William, Todd, Atlanta, GA 30308, US
- (74) BRIGHT, Henry, George, Smyrna, GA 30080, US
- (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 190 339 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930916.2 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 00/00600 23.05.2000
- (87) WO 00/72173 2000/48 30.11.2000
- (88) 01.03.2001
- (30) 25.05.1999 CA 2272739
- (54) • GERÄT UND VERFAHREN ZUR INTERPRE-TIERUNG UND INTELLIGENTE VERWAL-TUNG VON ELEKTRONISCHEN BERICHTEN

- APPARATUS AND METHOD FOR INTERPRETING AND INTELLIGENTLY MANAGING ELECTRONIC MESSAGES
  - DISPOSITIF ET PROCEDURE D'INTERPRETATION ET DE GESTION INTELLIGENTE DE MESSAGES ELECTRONIQUES
- (71) Abu-Hakima, Suhayya, 22 Balding Crescent, Kanata, Ontario K2K 2L4, CA
- (72) Abu-Hakima, Suhayya, Kanata, Ontario K2K 2L4, CA
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 190 340 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931480.8 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/00764 07.06.2000  
(87) WO 00/77662 2000/51 21.12.2000  
(88) 09.08.2001  
(30) 10.06.1999 US 329321
- (54) • SERVER UND SYSTEM ZUM KOLLABORATIVEN VERWALTEN VON INFORMATIONEN ÜBER ORTE  
• SERVER AND SYSTEM FOR COLLABORATIVELY MANAGING LOCATION INFORMATION  
• SERVEUR/SYSTEME DE LOCALISATION COLLABORATIF

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) KORKEA-AHO, Mari, FIN-00100 Helsinki, FI
- (74) Read, Matthew Charles, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 190 341 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935965.4 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13296 11.05.2000  
(87) WO 00/73924 2000/49 07.12.2000  
(88) 29.03.2001  
(30) 28.05.1999 US 321646
- (54) • SERVER-SYSTEM MIT SOFTWARE-AGENTEN  
• SERVER AGENT SYSTEM  
• SYSTEME D'AGENTS SUR UN SERVEUR
- (71) Netscape Communications, 501 E. Middlefield Road, Mountain View, CA 94043, US
- (72) DATTATRI, Kayshav, San Jose, CA 95117, US
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 190 342 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936219.5 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14175 23.05.2000  
(87) WO 00/72183 2000/48 30.11.2000  
(88) 30.08.2001  
(30) 24.05.1999 US 135492 P
- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR DIENSTSTUFENVERWALTUNG  
• SERVICE LEVEL MANAGEMENT  
• GESTION DE NIVEAU DE SERVICE

- (71) Aprisma Management Technologies, Inc., 121 Technology Drive, Durham, NH 03824, US
- (72) LEWIS, Lundy, Mason, NH 03048, US
- (74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06F 17/10** (11) **1 190 343 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00919318.6 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) US 00/04118 18.02.2000  
(87) WO 00/49517 2000/34 24.08.2000  
(88) 30.11.2000  
(30) 19.02.1999 US 120659 P
- (54) • MULTI-DOKUMENT ZUSAMMENFASSUNGSSYSTEM UND -VERFAHREN  
• MULTI-DOCUMENT SUMMARIZATION SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDURE DE RESUME POUR PLUSIEURS DOCUMENTS

- (71) THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK, West 116th Street and Broadway, New York, New York 10027, US
- (72) MCKEOWN, Kathleen, R., Wayne, NJ 07470, US
- (74) BARZILAY, Regina, New York, NY 10027, US
- (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warringham Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **G06F 17/16** (11) **1 190 344 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00929626.0 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 00/01337 18.05.2000  
(87) WO 00/72187 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 FR 9906425
- (54) • MULTIPLIZIERER FÜR KOMPLEXE ZAHLEN  
• COMPLEX NUMBER MULTIPLIER  
• MULTIPLIEUR DE NOMBRES COMPLEXES
- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) MONTALVO, Luis, F-38580 Alleverd, FR
- (74) ARNDT, Marylin, F-38330 Biviers, FR
- (74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

(51) **G06F 17/24** (11) **1 190 345 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00918060.5 (22) 17.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/07083 17.03.2000  
(87) WO 00/55761 2000/38 21.09.2000  
(88) 10.01.2002  
(30) 18.03.1999 US 271665
- (54) • VERFAHREN ZUM ERSTELLEN UND EDITIEREN VON THEMEN FÜR VIRTUELLE UND IN EINER NATÜRLICHEN SPRACHE KONVERSIERENDE ROBOTER  
• METHODS FOR CREATING AND EDITING TOPICS FOR VIRTUAL ROBOTS CONVERSING IN NATURAL LANGUAGE  
• PROCÉDES DE CREATION ET D'EDITION DE SUJETS POUR ROBOTS VIRTUELS CAPABLES DE CONVERSER EN LANGAGE NATUREL

- (71) NativeMinds, Inc., 480 2nd Street, Suite 300, San Francisco, CA 94107, US
- (72) BENSON, Scott, Burlingame, CA 94010, US

- DILLINGER, Ray, S., Novato, CA 94947, US
- TACKETT, Walter, A., San Francisco, CA 94118, US
- (74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**G06F 17/27** → (51) G06F 17/10

(51) **G06F 17/30** (11) **1 190 346 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00911938.9 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) US 00/04648 24.02.2000  
(87) WO 00/51030 2000/35 31.08.2000  
(88) 24.01.2002  
(30) 26.02.1999 US 258609
- (54) • SYSTEM ZUM ZUSTELLEN VON ELEKTRO-NISCHEN SENDUNGEN  
• AN ELECTRONIC PARCEL DELIVERY SYSTEM  
• SYSTEME DE LIVRAISON DE COLIS ELECTRONIQUES

- (71) Atabok, Inc., 29 Crafts Street, Suite 300, Newton, Massachusetts 02158, US
- (72) KOBATA, Hiroshi, Brookline, MA 02146, US
- GAGNE, Robert, Boston, MA 02120, US
- (74) Downing, Michael Philip, et al, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 190 347 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930147.4 (22) 24.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/11109 24.04.2000  
(87) WO 00/67154 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 US 303115
- (54) • EINE NETZWERKSCHNITTSTELLE ZWISCHEN KLIENTEN UND ANDERE EINHEITEN  
• A NETWORK INTERFACE BETWEEN CLIENTS AND OTHER ENTITIES  
• INTERFACE RESEAU ENTRE DES CLIENTS ET D'AUTRES ENTITES
- (71) Infospace, Inc., 601-108th Avenue NE, Suite 1200, Bellevue, WA 98004, US
- (72) GOEL, Arvind, Cupertino, CA 95014, US
- (74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 190 348 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930702.6 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) US 00/13163 12.05.2000  
(87) WO 00/68842 2000/46 16.11.2000  
(30) 12.05.1999 US 311207
- (54) • NAVIGATIONS DATENPUNKTEN IN EINER MULTIDIMENSIONALEN DATABANK  
• NAVIGATING DATA POINTS IN A MULTIDIMENSIONAL DATABASE  
• NAVIGATION ENTRE POINTS DE DONNEES DANS UNE BASE DE DONNEES MULTIDIMENSIONNELLE

- (71) Proclarity Corporation, 500 South Tenth Street, Boise, ID 83702, US
- (72) LOKKEN, Robert L., Boise, ID 83707, US
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G06F 17/30** → (51) G05B 13/02  
**G06F 17/30** → (51) G06F 11/14  
**G06F 17/30** → (51) G06F 15/16

(51) **G06F 17/60** (11) **1 190 349 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00904987.5 (22) 31.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00730 31.01.2000  
(87) WO 00/45309 2000/31 03.08.2000  
(88) 20.12.2001  
(30) 29.01.1999 DE 19903586  
(54) • SYSTEM ZUR VERWALTUNG EINER GROSSEN ANZAHL WIEDERVERWENDBARER MEHRWEGVERPACKUNGEN UND DAFÜR BESONDERS GEEIGNETER CODE  
• SYSTEM FOR MANAGING A LARGE NUMBER OF REUSABLE AND RETURNABLE CONTAINERS AND CODE ESPECIALLY USEFUL FOR THIS PURPOSE  
• SYSTEME POUR LA GESTION D'UN GRAND NOMBRE D'EMBALLAGES CONSIGNES REUTILISABLES ET CODE CONVENANT PARTICULIEREMENT A CE SYSTEME  
(71) HEUFT SYSTEMTECHNIK GMBH, Brohlthalstrasse 31-33, 56659 Burgbrohl, DE  
(72) HEUFT, Bernhard, D-56659 Burgbrohl, DE  
WEHREN, Friedrich, D-56746 Kempenich, DE  
(74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 190 350 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00910232.8 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/04163 18.02.2000  
(87) WO 00/49551 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 US 120760 P  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VERARBEITEN FINANZIELLER TRANSAKTIONEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR PROCESSING FINANCIAL TRANSACTIONS  
• SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE TRANSACTIONS FINANCIERES  
(71) MOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, Virginia 22037-0001, US  
Travis, Tory N., 8724 N. Campbell Street, Kansas City, MO 64155, US  
Garbarino, Louis C., 11709 Sumacs Street, Oakton, VA 22124, US  
(72) MOBIL OIL CORPORATION, Fairfax, Virginia 22037-0001, US  
Travis, Tory N., Kansas City, MO 64155, US  
Garbarino, Louis C., Oakton, VA 22124, US  
(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 190 351 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00916362.7 (22) 15.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/06789 15.03.2000  
(87) WO 00/57325 2000/39 28.09.2000  
(88) 10.01.2002  
(30) 19.03.1999 US 272138  
(54) • MAXIMIERUNG DER PORTIONEN FÜR EINEN PORTIONIERER

• BATCH MAXIMIZATION FOR A BATCH DELIVERY SYSTEM  
• MAXIMALISATION DES LOTS DANS UN SYSTEME DE DISTRIBUTION PAR LOTS  
(71) MICRO MOTION INCORPORATED, 7070 Winchester Circle, Boulder Colorado 80301, US  
(72) NEELAY, Dinesh, Lafayette, CO 80026, US  
CAMPBELL, Glen, Frederick, CO 80530, US  
(74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara & Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 190 352 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928339.1 (22) 24.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/10980 24.04.2000  
(87) WO 00/65511 2000/44 02.11.2000  
(88) 31.01.2002  
(30) 22.04.1999 US 130568 P  
(54) • ALLGEMEIN ZUGÄNGLICHE REGISTRIERUNG FÜR DIE REGISTRIERUNG VON DOMAIN-NAMEN  
• A SHARED REGISTRATIONS SYSTEM FOR REGISTERING DOMAIN NAMES  
• SYSTEME D'ENREGISTREMENT PARTAGE DESTINE A ENREGISTRER DES NOMS DE DOMAINES  
(71) Network Solutions, Inc., 505 Huntmar Park Drive, Herndon, VA 20170, US  
(72) HOLLENBECK, Scott, Burke VA 22015, US  
SRIVASTAVA, Manoj, Carrboro, NC 27510, US  
HOLTZMAN, David, Herndon VA 20170, US  
SARAF, Neeran, Falls Church VA 22041, US  
(74) Andersson, Björn E., et al, Awapatent AB, Bellevuevägen 46, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 190 353 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932768.5 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14357 24.05.2000  
(87) WO 00/73955 2000/49 07.12.2000  
(88) 02.08.2001  
(30) 27.05.1999 US 321495  
(54) • VERFAHREN, KONZEPTE UND TECHNOLOGIE FÜR EIN VIRTUELLES EINKAUFSSYSTEM MIT DER FÄHIGKEIT DIE BEDÜRNISSSE EINES KUNDEN FESTZUSTELLEN UND EIN GEEIGNETES PRODUKT ODER EINE DIENSTLEISTUNG VORZUSCHLAGEN  
• METHODS, CONCEPTS AND TECHNOLOGY FOR A VIRTUAL SHOPPING SYSTEM CAPABLE OF ASSESSING NEEDS OF A CUSTOMER AND RECOMMENDING A PRODUCT OR SERVICE BASED ON SUCH ASSESSED NEEDS

• PROCEDES, CONCEPTS ET TECHNOLOGIE POUR SYSTEME D'ACHAT VIRTUEL CAPABLE D'EVALUER LES BESOINS D'UN CLIENT ET DE RECOMMANDER UN PRODUIT OU UN SERVICE SUR LA BASE DE CES BESOINS  
(71) Accenture LLP, 100 South Wacker Drive, Chicago, IL 60606, US  
(72) GUHEEN, Michael, F., Tiburon, CA 94920, US

MITCHELL, James, D., Manhattan Beach, CA 90266, US  
BARRESE, James, J., San Jose, CA 95125, US  
(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 190 354 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00941287.5 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15810 09.06.2000  
(87) WO 00/75845 2000/50 14.12.2000  
(88) 17.01.2002  
(30) 09.06.1999 US 328672  
(54) • ELEKTRONISCHES SYSTEM ZUM AUSWÄHLEN UND AUSLIEFERN VON BÜCHERN MIT GEZIELTER WERBUNG  
• ELECTRONIC BOOK SELECTION AND DELIVERY SYSTEM WITH TARGETED ADVERTISING  
• SYSTEME DE SELECTION ET DE LIVRAISON DE LIVRE CONTENANT DE LA PUBLICITE CIBLEE  
(71) DISCOVERY COMMUNICATIONS, INC., 7700 Wisconsin Avenue, Bethesda, MD 20814-3522, US  
(72) HENDRICKS, John, S., Potomac, MD 20854, US  
ASMUSSEN, Michael, L., Oak Hill, VA 20171, US  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 190 355 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00945312.7 (22) 11.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/18846 11.07.2000  
(87) WO 01/04784 2001/03 18.01.2001  
(88) 18.10.2001  
(30) 13.07.1999 US 143778 P  
(54) • SYSTEM ZUM BEREITSTELLEN EINER VERWALTUNG DER UNTERNEHMENSEINKÜNFTE FÜR ON-LINE-WERBEKAMPAGNEN  
• SYSTEM FOR PROVIDING ENTERPRISE REVENUE MANAGEMENT FOR ON-LINE ADVERTISING CAMPAIGNS  
• SYSTEME ASSURANT UNE GESTION DES RECETTES A UNE ENTREPRISE POUR DES CAMPAGNES PUBLICITAIRES EN LIGNE  
(71) Mediaplex, Inc., 922 South DeAnza Boulevard, San Jose, CA 95129, US  
(72) HAEFEKER, Walter, Burlingame, CA 94010, US  
JIANG, Barclay, Ruiqing, Sunnyvale, CA 94087, US  
JOSEPH, Mark, K., San Jose, CA 95129, US  
REKOUTS, George, San Mateo, CA 94403, US  
(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 190 356 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00961554.3 (22) 01.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/24359 01.09.2000  
(87) WO 01/18710 2001/11 15.03.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 03.09.1999 US 152785 P

- (54) • *LIZENZ-VERWALTUNGSSYSTEM UND -VERFAHREN MIT MEHREREN LIZENZ-SERVERN*  
• *LICENSE MANAGEMENT SYSTEM AND METHOD WITH MULTIPLE LICENSE SERVERS*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE GESTION DE LICENCES AVEC PLUSIEURS SERVEURS DE LICENCES*
- (71) Rainbow Technologies Inc., 50 Technology Drive, Irvine, California 92718, US
- (72) REDDING, Mark, E., Newport Beach, CA 92660, US  
BADIA, Logan, A., Fullerton, CA 92835, US  
HANDA, Sandeep, New Delhi, IN  
SHARMA, Hemant, Lake Forest, CA 92630, US  
CHOPRA, Sanjay, C/o Viman Software India Pvt. Ltd., Okhla Ind. Estate, New Delhi, IN  
DUWOORI, Vikram, Salinas, CA 93907, US  
RAMAMOORTHY, Shankar, Santa Cruz, CA 95062, US  
TRIPATHY, Ajay, New Delhi, IN  
GUPTA, Rana, Haryana, IN  
LAL, Poonam, Haryana, IN
- (74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 190 357 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01911826.4 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00618 02.03.2001  
(87) WO 01/67316 2001/37 13.09.2001  
(30) 06.03.2000 FR 0003203  
(54) • *VERFAHREN UND KIOSK FÜR VERWALTUNG VON INTERNET ZUGANGSKARTEN*  
• *METHOD AND TERMINAL MANAGING WEB TICKETS*  
• *PROCEDE ET KIOSQUE DE GESTION DE TICKETS WEB*
- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) PETIT, Stéphane, F-14000 Caen, FR  
HANNECART, Eric, F-14000 Caen, FR  
MAGUY, Christophe, F-14750 St Aubin sur Mer, FR  
JOFFRAY, Marie-Josèphe, F-14112 Bieville-Beuville, FR
- (74) Jeune, Pascale, France Télécom R&D/VAT/PI 38-40, rue du Général-Leclerc, 92794 Issy Moulineaux Cedex 9, FR
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 190 358 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01920797.6 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/09721 26.03.2001  
(87) WO 01/72108 2001/40 04.10.2001  
(30) 27.03.2000 US 536824  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VERSENDEN VON DISKONTANGEBOTEN*  
• *A SYSTEM AND METHOD FOR DISCOUNT DISTRIBUTION*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE DISTRIBUTION DE RABAIS*
- (71) Hewlett-Packard Company, M/S 20BN, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US
- (72) BARMETTLER, James, W., Corvallis, OR 97330, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 190 359 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01933802.9 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/04002 06.04.2001  
(87) WO 01/77916 2001/42 18.10.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 06.04.2000 US 544999  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DEN ERWERB VON WAREN ODER DIENSTLEISTUNGEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING FOR THE PURCHASE OF GOODS OR SERVICES*  
• *SYSTEME ET PROCEDE POUR L'ACHAT DE BIENS OU DE SERVICES*
- (71) Letsbuyit.com Deutschland Gmbh, Nymphenburger Strasse 86, 80636 Munich, DE
- (72) BYLUND, Tomas, S-168 68 Bromma, SE  
WANGHAMMAR, Bo, S-646 31 Gnesta, SE  
JANSSON, Mats, S-117 55 Stockholm, SE  
ULLERSTAM, Jesper, S-185 39 Vaxholm, SE  
SELLSTROM, Johan, E-29660 Nueva Anda Lucia, ES  
STEENBERG, Mikael, S-139 41 Värmdö, SE  
WESTLING, Magnus, S-126 32 Hägersten, SE  
AXELSSON, Pontus, S-178 34 Ekerö, SE  
RUTHERFORD, Scott, 261 London SW7 3SS, GB  
GUSTAVSSON, Jan-Erik, S-187 42 Täby, SE  
PALMER, John, 78476 Allensbach, DE
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 190 360 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01936207.8 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/04004 06.04.2001  
(87) WO 01/77917 2001/42 18.10.2001  
(30) 06.04.2000 US 545173  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ERMÖGLICHEN DES KAUFES VON GÜTTERN ODER DIENSTEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING FOR THE PURCHASE OF GOODS OR SERVICES*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT L'ACHAT DE BIENS OU SERVICES*
- (71) Letsbuyit.com Deutschland Gmbh, Nymphenburger Strasse 86, 80636 Munich, DE
- (72) Bylund, Tomas, S-168 68 Bromma, SE  
Wanghammar, Bo, S-646 31 Gnesta, SE  
Jansson, Mats, S-117 55 Stockholm, SE  
Ullerstam, Jesper, S-185 39 Vaxholm, SE  
Sellstrom, Johan, E-29660 Nueva Anda Lucia, ES  
Steenberg, Mikael, 139 41 Värmdö, SE  
Westling, Magnus, S-126 32 Hägersten, SE  
Palmer, John, 78476 Allensbach, DE
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 190 361 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01938095.5 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/03997 06.04.2001  
(87) WO 01/77915 2001/42 18.10.2001  
(30) 06.04.2000 US 545873  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ERMÖGLICHEN DES KAUFES VON GÜTERN UND DIENSTEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING FOR THE PURCHASE OF GOODS OR SERVICES*  
• *SYSTEME ET PROCEDE POUR L'ACHAT DE BIENS OU DE SERVICES*
- (71) Letsbuyit.com Deutschland Gmbh, Nymphenburger Strasse 86, 80636 Munich, DE
- (72) BYLUND, Tomas, S-168 68 Brinna, SE  
WANGHAMMAR, Bo, S-646 31 Gnesta, SE  
JANSSON, Mats, S-117 55 Stockholm, SE  
ULLERSTAM, Jesper, S-185 39 Vaxholm, SE  
SELLSTROM, Johan, E-29660 Nueva Anda Lucia, ES  
STEENBERG, Mikael, S-139 41 Värmdö, SE  
WESTLING, Magnus, S-126 32 Hägersten, SE  
PALMER, John, D-78476 Allensbach, DE
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 190 362 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99961579.2 (22) 26.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/26022 26.11.1999  
(87) WO 00/68849 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 US 133364 P  
28.05.1999 US 136791 P  
15.10.1999 US 418509  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM AUSLIEFERN VON GEZIELTEN WARENPROBEN UND ZUM MESSEN DER KUNDENAKZEPTANZ MIT HILFE EINES COMPUTERNETZES*  
• *A SYSTEM AND METHOD FOR DELIVERING TARGETED PRODUCT SAMPLES AND MEASURING CONSUMER ACCEPTANCE VIA A COMPUTER NETWORK*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE LIVRAISON D'ECHANTILLONS DE PRODUITS CIBLES ET DE MESURE DE LEUR ACCEPTATION PAR LE CONSOMMATEUR VIA UN RESEAU INFORMATIQUE*
- (71) Supermarkets Online, Inc., 500 West Putnam Avenue, Greenwich, CT 06830, US
- (72) ROCHON, David, Waban, MA 02468-1415, US  
MURRAY, Thomas, Ridgefield, CT 06877, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 190 363 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 99963273.0 (22) 01.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/03799 01.12.1999  
(87) WO 00/34850 2000/24 15.06.2000  
(88) 24.01.2002  
(30) 04.12.1998 DE 19856109

- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM ENTWURF EINES TECHNISCHEN SYSTEMS
  - METHOD AND ARRANGEMENT FOR DESIGNING A TECHNICAL SYSTEM
  - PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA CONCEPTION D'UN SYSTEME TECHNIQUE
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) FRANKL, Astrid, D-80634 München, DE
- SCHÄFFLER, Stefan, D-86199 Augsburg, DE
- SCHULTZ, Reinhart, D-82008 Unterhaching, DE
- WEINZIERL, Klaus, D-81671 München, DE

- (51) **G06F 19/00** (11) **1 190 364 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00923599.5 (22) 24.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/10990 24.04.2000  
(87) WO 00/65521 2000/44 02.11.2000  
(88) 25.10.2001  
(30) 23.04.1999 US 130747 P  
23.04.1999 US 130792 P  
14.10.1999 US 159939 P  
14.10.1999 US 159940 P

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM FÜR DIE NOTATION VON POLYMEREN
  - SYSTEM AND METHOD FOR POLYMER NOTATION
  - SYSTEME ET PROCEDE DE NOTATION DE POLYMERES
- (71) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77  
Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US
- (72) VENKATARAMAN, Ganesh, Woburn, MA 01801, US
- SHRIVER, Zachary, Cambridge, MA 02139, US
- RAMAN, Rahul, Cambridge, MA 02139, US
- SASISEKHARAN, Ram, Cambridge, MA 02140, US
- KEISER, Nishla, Newton, MA 02459, US
- (74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley &  
Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **G06F 19/00** (11) **1 190 365 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936213.8 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14159 23.05.2000  
(87) WO 00/72182 2000/48 30.11.2000  
(88) 15.03.2001  
(30) 25.05.1999 US 318699

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR NORMALISIERUNG DER AMPLITUDEN UND ZUR AUSWAHL DER DATENSPITZEN
  - METHODS AND SYSTEM FOR AMPLITUDE NORMALIZATION AND SELECTION OF DATA PEAKS
  - PROCEDES ET SYSTEME POUR NORMALISATION D'AMPLITUDE ET SELECTION DE PICS DE DONNEES
- (71) Digital Gene Technologies Inc., Suite 110, 11149  
North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 90237, US
- (72) GRACE, Dennis, R., San Diego, CA 92106, US
- DURHAM, Jayson, T., Lakeside, CA 92040, US
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **G06F 19/00** (11) **1 190 366 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00939372.9 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14674 25.05.2000  
(87) WO 00/71756 2000/48 30.11.2000  
(88) 02.08.2001  
(30) 25.05.1999 US 135853 P  
24.05.2000 US 577634

- (54) • MATHEMATISCHE ANALYSE FÜR DIE SCHÄTZUNG VON VERÄNDERUNGEN DES NIVEAUS DER GEN-EXPRESSION
  - MATHEMATICAL ANALYSIS FOR THE ESTIMATION OF CHANGES IN THE LEVEL OF GENE EXPRESSION
  - ANALYSE MATHÉMATIQUE PERMETTANT D'ESTIMER LES CHANGEMENTS DU NIVEAU D'EXPRESSION GÉNIQUE
- (71) Aventis Pharmaceuticals Inc., Route 202-206, P.O.  
Box 6800, Bridgewater, NJ 08807-0800, US
- (72) THEILHABER, Joachim, Cambridge, MA 02138, US
- BUSHNELL, Steven, Medfield, MA 02052, US
- FUCHS, Rainer, Sudbury, MA 02193, US
- (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**G06F 19/00** → (51) F16H 61/12

**G06F 19/00** → (51) G05B 13/02

**G06J 1/00** → (51) G06F 1/02

- (51) **G06K 7/00** (11) **1 190 367 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931187.9 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04253 11.05.2000  
(87) WO 00/70532 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 FR 9906196

- (54) • KOMPAKTE CHIPKARTENVERBINDUNGSA-NORDNUNG MIT EINER KARTENAUSWURFVORRICHTUNG
  - COMPACT ASSEMBLY FOR THE CONNECTION OF A SMART CARD, COMPRISING MEANS FOR EJECTING THE CARD
  - ENSEMBLE COMPACT DE CONNEXION D'UNE CARTE A PUCE, COMPRENANT UN ORGANE D'EJECTION DE CARTE
- (71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105  
North Market Street, Suite 1217, Wilmington,  
Delaware 19801, US
- (72) BRICAUD, Hervé, F-39100 Dole, FR
- PIZARD, Yves, F-39100 Dole, FR
- (74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue  
Hoche, 93500 Pantin, FR

- (51) **G06K 7/00** (11) **1 190 368 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988978.3 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/01999 13.12.2000  
(87) WO 01/45031 2001/25 21.06.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 15.12.1999 US 464538

- (54) • SYSTEM FÜR KOMMUNIKATION ÜBER KURZE REICHWEITEN
  - SHORT RANGE COMMUNICATION SYSTEM
  - SYSTEME DE COMMUNICATIONS A COURTE PORTEE
- (71) Starlab NV/SA, Latour de Freins, Rue  
Engelandstraat 555, 1180 Brussels, BE
- (72) HUM, Peng, Jong, Singapore 430023, SG
- VAN DE VELDE, Walter, B-1040 Brussels, BE
- DE PAEPE, Kristiaan, B-1040 Brussels, BE
- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G06K 7/00** (11) **1 190 369 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01909654.4 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/00559 18.01.2001  
(87) WO 01/54049 2001/30 26.07.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 20.01.2000 DE 10002311
- (54) • KOMMUNIKATIONSENDGERÄT
  - COMMUNICATIONS TERMINAL
  - TERMINAL DE COMMUNICATION
- (71) SkiData AG, Untersbergstrasse 40, 5083 Gartenau,  
AT
- (72) GRABNER, Wolfgang, 83395 Freilassing, DE
- (74) Berngruber, Otto, Dr. Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwältin Haft, von Puttkamer Berngruber,  
Czybulka Franziskanerstrasse 38, 81669 München,  
DE

**G06K 7/06** → (51) G07F 7/10

**G06K 7/10** → (51) G07F 7/08

- (51) **G06K 9/20** (11) **1 190 370 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00929456.2 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/03849 28.04.2000  
(87) WO 00/70547 2000/47 23.11.2000  
(30) 16.05.1999 DE 29908530 U
- (54) • VORRICHTUNG ZUR PERSONENIDENTIFIKATION
  - DEVICE FOR IDENTIFYING PERSONS
  - DISPOSITIF D'IDENTIFICATION DE PERSONNES
- (71) Delsy Electronic Components AG, Am Bahnhof 2,  
55765 Birkenfeld, DE
- (72) PÖHS, Hans-Jürgen, 55743 Idar-Oberstein, DE
- (74) Säger, Manfred, Postfach 41, 7014 Trin, CH

**G06K 9/34** → (51) G06K 9/46

- (51) **G06K 9/38** (11) **1 190 371 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936883.8 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05468 14.06.2000  
(87) WO 00/77718 2000/51 21.12.2000  
(30) 15.06.1999 FR 9907545
- (54) • BILDBINARISIERUNGSVERFAHREN
  - IMAGE BINARIZATION METHOD
  - PROCEDE DE BINARISATION D'IMAGE
- (71) Solystic, 14, avenue Raspail, 94257 Gentilly Cedex,  
FR

- (72) BENOUB, Belkacem, F-91120 Palaiseau, FR  
EL BENOUSSE, Hicham, F-75015 Paris, FR  
(74) Prugneau, Philippe, Cabinet Prugneau - Schaub,  
36, rue des Petits Champs, 75002 Paris, FR

(51) **G06K 9/46** (11) **1 190 372 A1\***  
G06K 9/34  
(25) En (26) En  
(21) 00936267.4 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14312 25.05.2000  
(87) WO 00/73977 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 322975  
(54) • VERFAHREN ZUR MEHRLAGIGEN IN-SITU  
ABBILDUNG MIT FUSIONIERTEN FOKUS-  
SEN UND ANALYSE VON TEILCHENFÖRMI-  
GEN PROBEN  
• METHOD FOR IN-SITU FOCUS-FUSION  
MULTI-LAYER SPECTRAL IMAGING AND  
ANALYSIS OF PARTICULATE SAMPLES  
• TECHNIQUE D'IMAGERIE SPECTRALE S(I IN  
SITU) MULTICOUCHE A FUSION FOCAL  
ET ANALYSE D'ECHANTILLONS PARTICU-  
LAIRES  
(71) Greenvision Systems Ltd, P.O. Box 58117, 61580  
Tel Aviv, IL  
(72) MOSHE, Danny, S., 55024 Kiryat Ono, IL  
KHAZANSKI, Michael, 64587 Tel Aviv, IL  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

**G06K 9/46** → (51) A61B 3/12

(51) **G06K 9/66** (11) **1 190 373 A1\***  
B07C 3/14  
(25) De (26) De  
(21) 00934872.3 (22) 04.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/01038 04.04.2000  
(87) WO 00/70549 2000/47 23.11.2000  
(30) 12.05.1999 DE 19921953  
(54) • VERFAHREN ZUM ADRESSLESEN  
• ADDRESS READING METHOD  
• PROCEDE DE LECTURE D'ADRESSES  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SCHÜSSLER, Michael, D-78467 Konstanz, DE

(51) **G06K 11/00** (11) **1 190 374 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935659.3 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/03826 13.06.2000  
(87) WO 00/79475 2000/52 28.12.2000  
(88) 12.07.2001  
(30) 17.06.1999 JP 17071199  
(54) • BERÜHRUNGSEMPFINDLICHE TAFEL MIT  
HOHER ZUVERLÄSSIGKEIT  
• HIGH-RELIABILITY TOUCH PANEL  
• ECRAN TACTILE A HAUTE FIABILITE  
(71) NISSHA PRINTING CO., LTD., 3, Mibu Hanai-cho,  
Nakagyo-ku Kyoto-shi Kyoto 604-8551, JP  
(72) NISHIKAWA, Kazuhiro, Nissha Printing Co., Ltd.,  
Kyoto-shi, Kyoto 604-8551, JP  
HASHIMOTO, Takao Nissha Printing Co., Ltd.,  
Kyoto-shi, Kyoto 604-8551, JP

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G06K 13/08** → (51) G06K 7/00

(51) **G06K 19/06** (11) **1 190 375 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00935178.4 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05211 07.06.2000  
(87) WO 00/77724 2000/51 21.12.2000  
(30) 09.06.1999 DE 19926194  
(54) • DATENSTREIFEN UND VERFAHREN ZUR  
KODIERUNG UND DEKODIERUNG GE-  
DRUCKTER DATEN  
• DATA STRIP AND METHOD FOR CODING  
AND DECODING PRINTED DATA  
• BANDES DE DONNEES ET PROCEDE  
POUR CODER ET DECODER DES DON-  
NEES IMPRIMEES  
(71) Datasound Gesellschaft zur Entwicklung und  
Vermarktung Digitaler Audio- und  
Informationssysteme GmbH, Rheinuferstr. 9,  
67061 Ludwigshafen, DE  
(72) WIRNITZER, Bernhard, D-69502 Hemsbach, DE  
BRÜGGER, Andreas, D-67227 Frankenthal, DE  
KRÜGER, Tilmann, D-67112 Mutterstadt, DE  
MEINERZ, Detlev, D-68161 Mannheim, DE  
(74) Grussdorf, Jürgen, Dr., et al, Patentanwälte  
Zellentin & Partner Rubensstrasse 30, 67061  
Ludwigshafen, DE

(51) **G06K 19/07** (11) **1 190 376 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01919611.2 (22) 02.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00983 02.04.2001  
(87) WO 01/75784 2001/41 11.10.2001  
(30) 05.04.2000 FR 0004355  
(54) • BELASTUNGSMODULATIONSVORRICHTUNG  
IN EINER FERNGESPEISSTEN INTE-  
GRIERTEN SCHALTUNG  
• DEVICE FOR MODULATING LOAD IN A  
SELF-POWERED INTEGRATED CIRCUIT  
• DISPOSITIF DE MODULATION DE CHARGE  
DANS UN CIRCUIT INTEGRE TELE-ALI-  
MENTE  
(71) GEMPLUS, Avenue du pic de Bertagne, Parc  
d'Activités de la Plaine de Jouques, 13420  
Gemenos, FR  
STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain  
Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) GOMEZ, Bertrand, F-13360 Roquevaire, FR  
(74) Ballot, Paul, Cabinet Ballot 7, rue Le Sueur, 75116  
Paris, FR

(51) **G06K 19/077** (11) **1 190 377 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00925432.7 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) FR 00/01268 11.05.2000  
(87) WO 00/72254 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 FR 9906585  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
TRAGBAREN ELEKTRONISCHEN ANORD-  
NUNG MIT EINER INTEGRIERTEN SCHAL-  
TUNG MIT KOSTENGÜNSTIGEM  
DIELEKTRICUM

- METHOD FOR THE PRODUCTION OF A  
PORTABLE INTEGRATED CIRCUIT ELEC-  
TRONIC DEVICE COMPRISING A LOW-  
COST DIELECTRIC  
• PROCEDE DE FABRICATION DE DISPOSI-  
TIF ELECTRONIQUE PORTABLE A CIRCUIT  
INTEGRE COMPORTANT UN DIELECTRI-  
QUE BAS COUT

- (71) Gemplus, Avenue du Pic de Bertagne, Parc  
d'Activités de Gémenos, 13881 Gémenos Cedex,  
FR  
(72) DOSSETTO, Lucille, F-13600 La Ciotat, FR  
(74) Scheer, Luc, GEMPLUS Avenue du Pic de Bertagne  
BP 100, 13881 Gémenos Cedex, FR

(51) **G06K 19/077** (11) **1 190 378 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00925434.3 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) FR 00/01271 11.05.2000  
(87) WO 00/73988 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 FR 9906849  
(54) • TRAGBARE VORRICHTUNG MIT EINER IN-  
TEGRIERTEN SCHALTUNG UND VERFAH-  
REN ZUM HERSTELLEN DERSELBEN  
• PORTABLE INTEGRATED CIRCUIT DEVICE  
AND METHOD FOR THE PRODUCTION  
THEREOF  
• DISPOSITIF PORTABLE A CIRCUIT INTE-  
GRE ET PROCEDE DE FABRICATION  
(71) Gemplus, Avenue du Pic de Bertagne, Parc  
d'Activités de Gémenos, 13881 Gémenos Cedex,  
FR

- (72) BOCCIA, Henri, F-13720 Belcodene, FR  
BRUNET, Olivier, 13012 Marseille, FR  
LIMOUSIN, Isabelle, F-13100 Aix en Provence, FR  
PATRICE, Philippe, Résidence Les Deux Moulins,  
13190 Allauch, FR

(51) **G06K 19/077** (11) **1 190 379 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00927328.5 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01265 11.05.2000  
(87) WO 00/72253 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 FR 9906584  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
CHIP-KARTE MIT KONTAKTEN MIT KO-  
STENGÜNSTIGEM DIELEKTRICUM  
• METHOD FOR PRODUCING CONTACT CHIP  
CARDS WITH A LOW-COST DIELECTRIC  
• PROCEDE DE FABRICATION DE CARTES A  
PUCE A CONTACT AVEC DIELECTRIQUE  
BAS COUT

- (71) Gemplus, Avenue du Pic de Bertagne, Parc  
d'Activités de la Gémenos, B.P. 100, 13881  
Gémenos Cedex, FR  
(72) DOSSETTO, Lucille, F-13600 La Ciotat, FR  
(74) Scheer, Luc, GEMPLUS Avenue du Pic de Bertagne  
BP 100, 13881 Gémenos Cedex, FR

(51) **G06K 19/077** (11) **1 190 380 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927594.2 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01878 15.05.2000  
(87) WO 00/72255 2000/48 30.11.2000  
(30) 22.05.1999 GB 9911878  
(54) • IDENTIFIZIERUNGSETIKETT

- IDENTIFICATION TAG
  - ETIQUETTE D'IDENTIFICATION
- (71) Marconi Caswell Limited, One Bruton Street, London W1X 8AQ, GB
- (72) FORSTER, Ian, Chelmsford Essex CM1 5LA, GB
- (74) McGowan, Nigel George, Marconi Intellectual Property Mappable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

- (51) **G06K 19/077** (11) **1 190 381 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00929234.3 (22) 24.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00900 24.03.2000  
(87) WO 00/70554 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 DE 19922063
- ADAPTERKARTE UND KOMMUNIKATIONS-VORRICHTUNG
  - ADAPTER CARD AND COMMUNICATIONS DEVICE
  - CARTE DE PERIPHERIQUE ET DISPOSITIF DE COMMUNICATION
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) GROEGER, Klaus-Erwin, D-31199 Diekhofen, DE

- (51) **G06N 1/00** (11) **1 190 382 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932619.0 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13823 19.05.2000  
(87) WO 00/70556 2000/47 23.11.2000  
(88) 16.08.2001  
(30) 19.05.1999 US 134793 P

- VERFAHREN UND VERWALTUNGSSYSTEM FÜR EINE RELATIONALE DATENBANK ZUM SPEICHERN, VERGLEICHEN UND DARSTELLEN VON DURCH DIE ANALYSE VON GENCHIP-DATEN ERSTELLTEN ERGEBNISSEN
  - A METHOD AND RELATIONAL DATABASE MANAGEMENT SYSTEM FOR STORING, COMPARING, AND DISPLAYING RESULTS PRODUCED BY ANALYSES OF GENE ARRAY DATA
  - PROCEDE ET SYSTEME DE GESTION DE BASE DE DONNEES RELATIONNELLE, PERMETTANT DE MEMORISER, COMPARER ET AFFICHER LES RESULTATS PRODUITS PAR DES ANALYSES DE DONNEES D'ENSEMBLES DE GENES
- (71) WHITEHEAD INSTITUTE FOR BIOMEDICAL RESEARCH, Nine Cambridge Center, Cambridge, MA 02142, US
- (72) REN, Bing, Somerville, MA 02143, US  
YOUNG, Richard, Weston, MA 02493, US  
YOUNG, Peter, Somerville, MA 02143, US
- (74) Greenwood, John David, Graham Watt & Co. Riverhead, Sevenoaks Kent TN13 2BN, GB

- (51) **G06N 3/04** (11) **1 190 383 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00930995.6 (22) 03.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/01000 03.04.2000  
(87) WO 00/73992 2000/49 07.12.2000  
(88) 19.07.2001  
(30) 18.05.1999 DE 19922771
- VERFAHREN ZUR RECHNERGESTÜTZTEN ERMITTLUNG EINER ZUGEHÖRIGKEIT EI-

- NER VORGEGEBENEN EINGANGSGRÖSSE ZU EINEM CLUSTER
- METHOD FOR THE COMPUTER-ASSISTED DETERMINATION OF WHETHER A PREDETERMINED INPUT VALUE BELONGS TO A CLUSTER
  - PROCEDE DE DETERMINATION ASSISTEE PAR ORDINATEUR DE L'APPARTENANCE D'UNE GRANDEUR D'ENTREE DONNEE A UN GROUPE
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) NEUNEIER, Ralf, D-81667 München, DE  
ZIMMERMANN, Hans-Georg, D-82319 Starnberg/Percha, DE

- (51) **G06N 7/00** (11) **1 190 384 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00941194.3 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/15272 02.06.2000  
(87) WO 00/75864 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 US 326043
- ENTSCHIEDUNGS- ANALYTISCHER ANSATZ ZUR RECHNER-MENSCH-WECHSELWIRKUNG
  - DECISION-ANALYTIC APPROACH TO HUMAN-COMPUTER INTERACTIONS
  - APPROCHE D'ANALYSE DE DECISION DES INTERACTIONS ORDINATEUR-UTILISATEUR
- (71) MICROSOFT CORPORATION, Building 114, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) HORVITZ, Eric, Kirkland, WA 98033, US  
PAEK, Timothy, Redmond, WA 98052, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06T 1/00** (11) **1 190 385 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00969460.5 (22) 06.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/09879 06.10.2000  
(87) WO 01/29767 2001/17 26.04.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 21.10.1999 US 422735
- VERFAHREN UND SYSTEM ZUR DREI-DIMENSIONALEN MODELLIERUNG
  - SYSTEM AND METHOD FOR THREE-DIMENSIONAL MODELING
  - SYSTEME ET PROCEDE DE CONCEPTION TRIDIMENSIONNELLE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) YONG, Yan, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
CHALLAPALI, Kiran, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **G06T 1/00** (11) **1 190 386 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01917281.6 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/01492 30.03.2001  
(87) WO 01/75794 2001/41 11.10.2001

- (88) 03.02.2002  
(30) 05.04.2000 GB 0008437  
14.08.2000 GB 0019985
- MATERIALIDENTIFIZIERUNG
  - IDENTIFYING MATERIAL
  - IDENTIFICATION DE MATERIAU
- (71) SONY UNITED KINGDOM LIMITED, The Heights, Brooklands, Weybridge KT13 0XW, GB
- (72) DAVID, Morgan William Amos, Farnham, Surrey GU9 8DG, GB  
STONE, Jonathan James, Reading, Berkshire RG7 3SS, GB
- (74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06T 5/00** (11) **1 190 387 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00941314.7 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/15942 09.06.2000  
(87) WO 00/77735 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 US 139134 P
- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BILDSEGMENTATION
  - METHOD AND APPARATUS FOR DIGITAL IMAGE SEGMENTATION
  - PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA SEGMENTATION D'IMAGE NUMERIQUE
- (71) Pulsent Corporation, 1455 McCathy Boulevard, Milpitas, CA 95035, US
- (72) PRAKASH, Adityo, Redwood Shores, CA 94065, US  
RATNER, Edward, R., Cupertino, CA 95014, US  
CHEN, John, S., Sunnyvale, CA 94087, US  
COOK, David, L., Sunnyvale, CA 94086, US
- (74) Kazi, Ilyia, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **G06T 5/00** (11) **1 190 388 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01919342.4 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- EP 01/02136 23.02.2001  
(87) WO 01/67392 2001/37 13.09.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 07.03.2000 US 187422 P  
16.08.2000 US 639147
- SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER SCHÄRFE VON EINEM VIDEOBILD
  - SYSTEM AND METHOD FOR IMPROVING THE SHARPNESS OF A VIDEO IMAGE
  - SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'AMELIORER LA NETTETE D'UNE IMAGE VIDEO
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) HE, Haiyan, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
JANSSEN, Johan, G., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Gravendeel, Cornelis, Internationaal Octrooibureau B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 190 389 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00945023.0 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- US 00/18034 29.06.2000  
(87) WO 01/01347 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 US 141460 P  
28.06.2000 US 605915



- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR ABBILDUNG VON KAMERA-KOORDINATEN AUF GEOGRAPHISCHE KOORDINATEN UNTER VERWENDUNG EINER EUKLIDISCHEN DARSTELLUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR PERFORMING GEO-SPATIAL REGISTRATION USING A EUCLIDEAN REPRESENTATION  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'EFFECTUER UN CALAGE GEO-SPATIAL A L'AIDE D'UNE REPRESENTATION EUCLIDIENNE
- (71) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08540, US
- (72) HSU, Stephen, Charles, East Windsor, NJ, US  
SAMARASEKERA, Supun, Princeton, NJ 08540, US
- (74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06T 7/00** (11) **1 190 390 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00957308.0 (22) 02.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/21491 02.08.2000  
(87) WO 01/80182 2001/43 25.10.2001  
(30) 02.08.1999 US 365517  
(54) • ZWEI-DIMENSIONALE STREUNGDIAGRAMMTECHNIEN FÜR DEFEKTINSPEKTION  
• TWO-DIMENSIONAL SCATTER PLOT TECHNIQUE FOR DEFECT INSPECTION  
• METHODE UTILISANT UN DIAGRAMME DE DISPERSION BIDIMENSIONNEL POUR L'INSPECTION DES DEFECTS
- (71) Schlumberger Technologies, Inc., 150 Baytech Drive, San Jose, California 95134-2302, US
- (72) AGHAJAN, Hamid, K., Palo Alto, CA 94303, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06T 7/00** → (51) A61B 3/12

**G06T 7/00** → (51) G01N 21/956

- (51) **G06T 15/00** (11) **1 190 391 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927771.6 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/03111 16.05.2000  
(87) WO 00/72269 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 JP 13931599  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONTURENGENERIERUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR GENERATING OUTLINES  
• PROCEDE ET APPAREIL DE CREATION DE DESSINS
- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (72) Nakashima, Kazutoshi, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0001, JP  
Tamura, Tomozo, Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP
- (74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **G06T 15/00** (11) **1 190 392 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927803.7 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/03178 18.05.2000  
(87) WO 00/72270 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 JP 14568699  
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR BILDERSTELLUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR GENERATING IMAGES  
• PROCEDE ET APPAREIL DE GENERATION D'IMAGES
- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (72) OKA, Masaaki, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **G06T 15/20** (11) **1 190 393 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931683.7 (22) 02.06.2000  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (86) JP 00/03616 02.06.2000  
(87) WO 00/75873 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 JP 16017799  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BILDWIEDERGABE  
• METHOD AND APPARATUS FOR RENDERING IMAGES  
• PROCEDE ET APPAREIL DE RENDU D'IMAGES
- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (72) AOKI, Sachiyo Sony Computer Entertainment Inc., Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G07C 5/00** (11) **1 190 394 A1\***  
**G07C 5/08**  
(25) En (26) En  
(21) 00939695.3 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15785 08.06.2000  
(87) WO 00/77745 2000/51 21.12.2000  
(30) 10.06.1999 US 138361 P  
29.07.1999 US 363972  
(54) • PAPIERLOSES FAHRTENBUCHSYSTEM UND DAZUGEHÖRIGES VERFAHREN  
• PAPERLESS LOG SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME JOURNAL SANS SUPPORT PAPIER ET PROCEDE
- (71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) BIRD, James, B., Battlefield, MO 65619, US  
EASTON, R., Lee, Omaha, NE 68138, US  
HANSOHN, Eugene, Omaha, NE 68104, US  
HENN, Duane, D., Papillion, NE 68046, US  
HOOTEN, Kirk, Des Moines, IA 50311, US  
JENSEN, John, Omaha, NE 68138, US  
MAULDIN, Terri, Omaha, NE 68137, US  
NOVOTNY, Glenn, A., Papillion, NE 68133, US  
URWIN, Alan, G., LaVista, NE 68128, US
- (74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G07C 5/08** → (51) G07C 5/00

- (51) **G07C 9/00** (11) **1 190 395 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01917316.0 (22) 02.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/01542 02.04.2001  
(87) WO 01/75809 2001/41 11.10.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 01.04.2000 GB 0008037  
(54) • ZUGANGSÜBERWACHUNG FÜR TÜRÖFFNUNGEN  
• MONITORING ENTRY THROUGH DOORWAYS  
• SURVEILLANCE DE L'ENTREE PAR DES PASSAGES
- (71) Integrated Design Limited, Littleton House, Littleton Road, Ashford, Middlesex TW15 1UU, GB
- (72) HUFF, Derek Graham, Esher, Surrey KT10 0EY, GB
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**G07C 9/00** → (51) G08B 21/00

- (51) **G07F 1/00** (11) **1 190 396 A2\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 01916001.9 (22) 17.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00562 17.03.2001  
(87) WO 01/73698 2001/40 04.10.2001  
(88) 24.01.2002  
(30) 19.03.2000 SE 0000911  
(54) • ZAHLUNGSSYSTEM  
• PAYMENT SYSTEM  
• SYSTEME DE PAIEMENT
- (71) AB EFB, Energiförbättringar, P.O. Box 1524, 600 45 Norrköping, SE
- (72) GRANFELDT, Björn, Christian, S-602 33 Norrköping, SE  
HÄGG, Tomas, Martin, Gösta, S-600 12 Norrköping, SE
- (74) Norén, Per Bo Arne, SWEDPATENT AB P.O. Box 186, 746 24 Balsta, SE

- (51) **G07F 7/08** (11) **1 190 397 A1\***  
**G06K 7/10**  
(25) De (26) De  
(21) 00931152.3 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04146 10.05.2000  
(87) WO 00/70565 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 DE 19922047  
04.06.1999 DE 19925524  
(54) • MOBILE ERFASSUNGSGERÄT ZUR AUSLIEFERUNGSABWICKLUNG  
• MOBILE DATA ACQUISITION DEVICE FOR PROCESSING DELIVERIES  
• APPAREIL PORTATIF D'ENREGISTREMENT DE DONNEES POUR LE TRAITEMENT DE LIVRAISONS
- (71) Identcom GmbH, Boschstrasse 16, 47533 Kleve, DE
- (72) VAN SINDEREN, Johannes, D-47533 Kleve, DE
- (74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **G07F 7/10** (11) **1 190 398 A1\***  
G06K 7/06 H04Q 7/32  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00925428.5 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01261 11.05.2000  
(87) WO 00/75882 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 FR 9907060  
(54) • *VORBEREITUNG UND AUSFÜHRUNG EINER PROGRAMMES IN EINER ZUSÄTZLICHEN CHIPKARTE EINES ENDGERÄTES*  
• *PREPARING AND EXECUTING A PROGRAMME IN A TERMINAL SUPPLEMENTARY CHIP CARD*  
• *PREPARATION ET EXECUTION D'UN PROGRAMME DANS UNE CARTE A PUCE ADDITIONNELLE D'UN TERMINAL*  
(71) Gemplus, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de la Gémenos, B.P. 100, 13881 Gémenos Cedex, FR  
(72) BASQUIN, Bruno, F-13008 Marseille, FR  
NICCOLINI, Marc, F-13100 Aix-en-Provence, FR

(51) **G07F 7/10** (11) **1 190 399 A1\***  
H04Q 7/32  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00927334.3 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01285 12.05.2000  
(87) WO 00/75883 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 FR 9907059  
(54) • *VERFAHREN ZUR VORKONTROLLE EINES PROGRAMMS, ENTHALTEN IN EINER ZUSÄTZLICHEN CHIPKARTE IM ENDGERÄT*  
• *METHOD FOR PRE-CONTROLLING A PROGRAMME CONTAINED IN A TERMINAL ADDITIONAL CHIP CARD*  
• *PROCEDE DE PRE-CONTROLE D'UN PROGRAMME CONTENU DANS UNE CARTE A PUCE ADDITIONNELLE D'UN TERMINAL*  
(71) Gemplus, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de la Gémenos, B.P. 100, 13881 Gémenos Cedex, FR  
(72) BASQUIN, Bruno, F-13008 Marseille, FR

**G07F 7/10** → (51) G06F 9/46

(51) **G08B 1/08** (11) **1 190 400 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931429.5 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02024 26.05.2000  
(87) WO 00/74013 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 GB 9912133  
(54) • *ALARMSYSTEM*  
• *ALARM SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ALARME*  
(71) Evets Communications Limited, Enfield House, 303 Burton Road, Derby DE23 6AG, GB  
(72) HASELDINE, Stephen Evets Communications Limited, Derby, DE23 6AG, GB  
COLDICOTT, Martyn Evets Communications Limited, Derby, DE23 6AG, GB  
(74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

(51) **G08B 21/00** (11) **1 190 401 A1\***  
G07C 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 00932686.9 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14031 19.05.2000  
(87) WO 00/70570 2000/47 23.11.2000  
(30) 19.05.1999 US 314814  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERGLEICHUNG UND SICHERUNG VON SÄUGLING UND ELTERN*  
• *INFANT AND PARENT MATCHING AND SECURITY SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE D'APPARIEMENT PARENT/ENFANT*  
(71) Elpas North America Inc., 112 State Street, Building 1A, Suite 201, Southlake, TX 76092, US  
(72) Radomsky, Israel, 46242 Herzelia, IL  
Katz, James L., Highland Park, IL 60035, US  
Yasur, Shlomo, 69497 Tel Aviv, IL  
Graceffa, Joseph T., Chicago, IL 60622, US  
Simpson, Peter C., Glencoe, IL 60022, US  
(74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

**G08B 25/08** → (51) G08B 25/14

**G08B 25/10** → (51) G08B 25/14

(51) **G08B 25/14** (11) **1 190 402 A1\***  
G08B 26/00 G08B 25/10  
G08B 25/08  
(25) En (26) En  
(21) 00938370.4 (22) 06.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00662 06.06.2000  
(87) WO 00/75900 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 CA 2274572  
(54) • *PROGRAMMIERBARES ALARMSYSTEM*  
• *PROGRAMMABLE SECURITY ALARM SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ALARME DE SECURITE PROGRAMMABLE*  
(71) Strategic Vista International Inc., 300 Alden Road, Markham, Ontario L3R 4C1, CA  
(72) KLIGMAN, Joel, Toronto, Ontario M3H 1Z1, CA  
KLEIN, Bernie, Toronto, Ontario M5R 2K9, CA  
(74) Butler, Lance, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

**G08B 26/00** → (51) G08B 25/14

(51) **G08C 13/00** (11) **1 190 403 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00951231.0 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) DE 00/02017 27.06.2000  
(87) WO 01/01364 2001/01 04.01.2001  
(88) 09.08.2001  
(30) 28.06.1999 DE 19929641  
(54) • *SCHALTUNG ZUM EINSCHALTEN UND BETREIBEN VON BEZÜGLICH IHRER VERSORGUNGSSPANNUNG IN REIHE GESCHALTETEN GERÄTEN IN EINER STEUER- UND DATENÜBERTRAGUNGSANLAGE*  
(71) Johnson Controls Technology Company, 49200 Halyard Drive, Plymouth, Michigan 48170, US  
(72) BLAKER, David, Holland, MI 49423, US

• *CIRCUIT FOR SWITCHING ON AND OPERATING UNITS CONNECTED IN SERIES WITH REGARD TO THEIR POWER SUPPLY VOLTAGE IN A CONTROL AND DATA TRANSMISSION SYSTEM*  
• *CIRCUIT POUR ENCLENCHER ET ACTIONNER DES APPAREILS CONNECTES EN SERIE DANS UNE INSTALLATION DE COMMANDE ET DE TRANSMISSION DE DONNEES, EN CE QUI CONCERNE LEUR TENSION D'ALIMENTATION*  
(71) PHOENIX CONTACT GmbH & Co., Flachsmarktstrasse 8-28, 32825 Blomberg, DE  
(72) GREWE, Harald, D-33175 Bad Lippspringe, DE  
BEHR, Thorsten, D-32805 Horn-Bad Meinberg, DE  
OSTER, Viktor, D-32825 Blomberg, DE  
HANNIBAL, Frank, D-32825 Blomberg, DE  
(74) Herden, Andreas F., Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

(51) **G08C 15/00** (11) **1 190 404 A2\***  
G08C 19/00 H04L 12/40  
(25) De (26) De  
(21) 00951245.0 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) DE 00/02047 30.06.2000  
(87) WO 01/03095 2001/02 11.01.2001  
(88) 26.04.2001  
(30) 03.07.1999 DE 19930822  
(54) • *VERFAHREN ZUR QUASI-KONTINUIERLICHEN ÜBERTRAGUNG EINER ZEITLICH VERÄNDERLICHEN GRÖSSE*  
• *METHOD FOR THE QUASI-CONTINUOUS TRANSMISSION OF A TEMPORALLY MODIFIABLE VARIABLE*  
• *PROCEDE DE TRANSMISSION QUASI CONTINUE D'UNE GRANDEUR VARIANT DANS LE TEMPS*  
(71) PHOENIX CONTACT GmbH & Co., Flachsmarktstrasse 8-28, 32825 Blomberg, DE  
(72) WERNER, Burkhard, D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock, DE  
(74) Herden, Andreas F., et al, Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

**G08C 17/02** → (51) G08C 19/28

**G08C 19/00** → (51) G08C 15/00

(51) **G08C 19/28** (11) **1 190 405 A1\***  
G08C 17/02 H03J 7/02  
H04B 7/005  
(25) En (26) En  
(21) 00947631.8 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/40159 07.06.2000  
(87) WO 00/75905 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 US 137860 P  
(54) • *SENDER-EMPFÄNGER MIT GESCHLOSSENER REGELSCHLEIFE ZUR ANTENNENABSTIMMUNG UND LEISTUNGSPEGELSTEUERUNG*  
• *TRANSCIEIVER WITH CLOSED LOOP CONTROL OF ANTENNA TUNING AND POWER LEVEL*  
• *COMMANDE EN BOUCLE FERMEE DE L'ACCORD D'ANTENNE ET DU NIVEAU DE PUISSANCE, ET EMETTEUR-RECEPTEUR A CET EFFET*  
(71) Johnson Controls Technology Company, 49200 Halyard Drive, Plymouth, Michigan 48170, US  
(72) BLAKER, David, Holland, MI 49423, US

CARDWELL, Matthew, Holland, MI 49423, US  
DUCKWORTH, Paul, Holland, MI 49424, US  
HONECK, Brian, Holland, MI 49424, US  
(74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G08C 19/28** (11) **1 190 406 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00993195.7 (22) 15.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/11414 15.11.2000  
(87) WO 01/39150 2001/22 31.05.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 26.11.1999 EP 99203988  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM PROGRAMMIEREN EINER UNIVERSALFERNBE- DIENUNG  
• METHOD AND SYSTEM FOR PROGRAM- MING A UNIVERSAL REMOTE CONTROL- LER  
• PROCEDE ET SYSTEME DE MISE A NIVEAU POUR TELECOMMANDE UNIVERSELLE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) LAMBRECHTS, Marc, E., C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
NOTE, Stefaan, M., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
WOUTERS, Johan, A., E., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MUSSCHEBROECK, Rudy, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G08G 1/09** → (51) B60R 16/02

**G08G 1/0968** → (51) G08G 1/127

(51) **G08G 1/127** (11) **1 190 407 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936513.1 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/40085 01.06.2000  
(87) WO 00/74019 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 137216 P  
24.06.1999 US 140880 P  
23.07.1999 US 145284 P  
22.11.1999 US 166787 P

(54) • TRAGBARES INFORMATIONSGERÄT FÜR FAHRER  
• PORTABLE DRIVER INFORMATION DEVICE  
• SYSTEME D'INFORMATION DESTINE A UN GESTIONNAIRE DE DISPOSITIF PORTATIF  
(71) Siemens Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US  
(72) KNOCKEART, Ronald, P., Clarkston, MI 48348, US  
DRURY, Robert, L., Novi, MI 48375, US  
RODE, Melvin, A., Orion, MI 48359, US  
ASHER, Harry, Garden City, MI 48135, US  
(74) Morgan, Marc, et al, Siemens Shared Services Ltd., Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**G08G 1/127** → (51) G01C 21/30

**G08G 1/16** → (51) B60D 1/62

(51) **G08G 5/00** (11) **1 190 408 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930785.1 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13519 16.05.2000  
(87) WO 00/70581 2000/47 23.11.2000  
(88) 15.11.2001  
(30) 19.05.1999 US 314363

(54) • GERÄT UND METHODE FÜR EIN AUTOMA- TISCHES LUFTVERKEHRSKUNFTSSY- STEM  
• AUTOMATED AIR-TRAFFIC ADVISORY SYS- TEM AND METHOD  
• SYSTEME DE SERVICE CONSULTATIF DE CIRCULATION AERIENNE ET PROCEDE  
(71) POTOMAC AVIATION TECHNOLOGY CORP., 10 Newbury Street, Boston, MA 02116, US  
(72) SIMON, Gary, B., Winchester, MA 01890, US  
WARTOFSKY, David, Ft. Washington, MD 20744, US  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. Riverhead, Sevenoaks Kent TN13 2BN, GB

(51) **G09B 19/00** (11) **1 190 409 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00911917.3 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/04545 23.02.2000  
(87) WO 00/54241 2000/37 14.09.2000  
(88) 01.02.2001  
(30) 09.03.1999 US 264762  
13.10.1999 US 417227

(54) • LEHRSYSTEM ZUR SIMULATION DES AB- HÄNGIGKEITSVERHALTENS UND SEINE ANWENDUNG  
• EDUCATIONAL DEVICE FOR SIMULATING ADDICTIVE BEHAVIOR AND METHOD OF USING  
• DISPOSITIF EDUCATIF PERMETTANT DE SIMULER UN COMPORTEMENT TOXICOMA- NIAQUE ET METHODE D'UTILISATION  
(71) Baby Think It Over, Inc., 2709 Mondovi Road, Eau Claire, WI 54701, US  
(72) JURMAIN, Richard, N., Eau Claire, WI 54701, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G09B 23/28** → (51) A63F 13/00

**G09F 13/30** → (51) H02K 21/32

(51) **G09G 1/00** (11) **1 190 410 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01911470.1 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00194 10.01.2001  
(87) WO 01/56000 2001/31 02.08.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 25.01.2000 EP 00200258

(54) • ELEKTROLUMINESZENTES ELEMENT  
• ELECTROLUMINESCENT ELEMENT  
• ELEMENT ELECTROLUMINESCENT  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SILVESTRE, Guenole, C., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Raap, Adriaan Yde, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G09G 3/36** (11) **1 190 411 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01936071.8 (22) 13.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/02819 13.03.2001  
(87) WO 01/71703 2001/39 27.09.2001  
(30) 22.03.2000 GB 0006811

(54) • STEUERSCHALTUNG FÜR FLÜSSIGKRI- STALL-MATRIXANZEIGEVORRICHTUNGEN  
• CONTROLLER CIRCUIT FOR LIQUID CRY- STAL MATRIX DISPLAY DEVICES  
• CIRCUIT DE COMMANDE POUR AFFI- CHEURS CRISTAUX LIQUIDES MATRICE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) HUGHES, John, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
PARKER, David, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Williamson, Paul Lewis, Philips Corporate Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**G09G 3/36** → (51) G09G 5/06

(51) **G09G 5/06** (11) **1 190 412 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932326.2 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12983 12.05.2000  
(87) WO 00/70598 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 US 312196  
(54) • ZEITSEQUENTIELLE ANORDNUNG VON NACHSCHLAGETABELLEN FÜR EINE AN- ZEIGE

• A TIME SEQUENTIAL LOOKUP TABLE AR- RANGEMENT FOR A DISPLAY  
• SYSTEME DE TABLES DE CONSULTATION FONCTIONNANT PAR SEQUENCES TEMPO- RELLES DESTINE A UN AFFICHAGE  
(71) Colorado Microdisplay, Inc., 2477 55th Street, Suite 201, Boulder, Colorado 80301, US  
(72) MCKNIGHT, Douglas, J., Boulder, CO 80303, US  
GORNLY, Douglas, J., Boulder, CO 80303, US  
BOHN, Lowell, F., Jr., Boulder, CO 80303, US  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **G10L 11/00** (11) **1 190 413 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00929282.2 (22) 05.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/01056 05.04.2000  
(87) WO 01/01389 2001/01 04.01.2001  
(88) 29.03.2001  
(30) 24.06.1999 DE 19929000

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SPRACHERKENNUNG  
• VOICE RECOGNITION METHOD AND DE- VICE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE RECONNAIS- SANCE VOCALE  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) KIPP, Andreas, D-81243 München, DE

**G10L 15/18** → (51) G06N 7/00

**G10L 15/20** → (51) G10L 21/02

**G10L 15/22** → (51) G06F 3/16

**G10L 19/00** → (51) G10L 19/08

(51) **G10L 19/02** (11) **1 190 414 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00949624.1 (22) 04.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01909 04.07.2000  
(87) WO 01/03121 2001/02 11.01.2001  
(30) 05.07.1999 FR 9908633

- (54) • *AUDIO-KODIERUNG, DEKODIERUNG, MIT HARMONISCHEN KOMPONENTEN UND MINIMALER PHASE*
- *ENCODING AND DECODING WITH HARMONIC COMPONENTS AND MINIMUM PHASE*
- *CODAGE ET DECODAGE AUDIO AVEC COMPOSANTES HARMONIQUES ET PHASE MINIMALE*

(71) Matra Nortel Communications, 50, Rue du Président Sadate, 29100 Quimper, FR  
(72) CAPMAN, François, F-78000 Versailles, FR  
MURGIA, Carlo, Irvine, CA 92618, US  
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

(51) **G10L 19/02** (11) **1 190 415 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01929398.4 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/02424 05.03.2001  
(87) WO 01/69593 2001/38 20.09.2001  
(30) 15.03.2000 EP 00200939

- (54) • *LAGUERRE FUNKTION FÜR AUDIOKODIERUNG*
- *LAGUERRE FUNCTION FOR AUDIO CODING*
- *FONCTION LAGUERRE DESTINEE AU CODAGE AUDIO*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) OOMEN, Arnoldus, W., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DEN BRINKER, Albertus, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G10L 19/08** (11) **1 190 416 A1\***  
G10L 19/00 G11B 20/18  
H04L 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01951188.0 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00658 22.01.2001  
(87) WO 01/59764 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 EP 00400396  
(54) • *VERFAHREN ZUR FEHLERKORREKTUR MIT NACHWEIS DER TONHÖHENVERÄNDERUNG*

- *ERROR CORRECTION METHOD WITH PITCH CHANGE DETECTION*
- *PROCEDE DE CORRECTION D'ERREURS AVEC DETECTION DES CHANGEMENTS DE HAUTEUR TONALE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) JONCOUR, Yann, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Charpail, François, et al, Philips Corporate Intellectual Property, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **G10L 21/02** (11) **1 190 417 A1\***  
G10L 15/20  
(25) En (26) En  
(21) 00927504.1 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01715 05.05.2000  
(87) WO 00/68936 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 GB 9910448

- (54) • *AUSLÖSCHUNG NICHT-STATIONÄRER INTERFERENZSIGNALE FÜR DIE SPRACHERKENNUNG*
- *CANCELLATION OF NON-STATIONARY INTERFERING SIGNALS FOR SPEECH RECOGNITION*
- *ANNULATION DE SIGNAUX BROUILLEURS NON FIXES POUR LA RECONNAISSANCE VOCALE*

(71) Imagination Technologies Limited, Home Park Estate, Kings Langley, Hertfordshire WD4 8LZ, GB  
(72) CAREY, Michael, John, Chepstow NP6 6PB, GB  
TATTERSALL, Graham, David, Saxmudham, Suffolk IP17 1PH, GB  
(74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, c/o Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

(51) **G11B 7/24** (11) **1 190 418 A1\***  
C09B 47/24 B41M 5/26  
C09B 47/26  
(25) De (26) De  
(21) 00935152.9 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04968 31.05.2000  
(87) WO 00/75922 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 DE 19925712

- (54) • *VERWENDUNG VON CU-PHTHALOCYANIN-SULFONSÄUREAMIDEN ALS DYE FÜR EINMAL BESCHREIBBARE OPTISCHE DATENSPEICHER*
- *USE OF CU-PHTHALOCYANINE SULFONAMIDES AS A DYE FOR WRITE-ONCE OPTICAL DATA STORAGE MEANS*
- *UTILISATION D'AMIDES D'ACIDE SULFONIQUE DE CU-PHTHALOCYANINE COMME COLORANT POUR MEMOIRE DE DONNEES OPTIQUE ENREGISTRABLE UNE SEULE FOIS*

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) BRUDER, Friedrich-Karl, D-47800 Krefeld, DE  
RICHTER, Rolf, D-51373 Leverkusen, DE  
HAESE, Wilfried, D-51519 Odenthal, DE  
STAWITZ, Josef-Walter, D-51519 Odenthal, DE  
VESPER, Reiner, D-42799 Leichlingen, DE  
BERNETH, Horst, D-51373 Leverkusen, DE

(51) **G11B 11/00** (11) **1 190 419 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01915224.8 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01510 09.02.2001  
(87) WO 01/63620 2001/35 30.08.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 23.02.2000 EP 00200613  
30.06.2000 EP 00202296

- (54) • *WIEDERBESCHREIBBARES DATENSPEICHERMEDIUM*
- *REWRTABLE DATA STORAGE MEDIUM*
- *SUPPORT DE STOCKAGE DE DONNEES REINSCRIPTIBLE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SPRUIJT, Johannes, H., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
TALSTRA, Johan, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BRONDIJK, Robert, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DRENTEN, Ronald, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G11B 20/18** → (51) G10L 19/08

**G11C 16/22** → (51) G06F 1/00

(51) **G11C 29/00** (11) **1 190 420 A1\***  
H03K 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 00930777.8 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13458 16.05.2000  
(87) WO 00/74069 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 US 320821

- (54) • *VERFAHREN UND APPARAT ZUM TEST VON IMPEDANZ-KONTROLLIERTEM I/O BUFFER AUF HÖCHST EFFIZIENTE WEISE*
  - *METHOD AND APPARATUS FOR TESTING AN IMPEDANCE-CONTROLLED INPUT/OUTPUT (I/O) BUFFER IN A HIGHLY EFFICIENT MANNER*
  - *PROCEDE ET APPAREIL D'ESSAI D'UN TAMPON D'ENTREE/SORTIE (E/S) COMMANDE EN IMPEDANCE DE MANIERE HAUTEMENT EFFICACE*
- (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US  
(72) ELACHKAR, Samir, M., San Jose, CA 95123, US  
LE, Thomas, Milpitas, CA 95035, US  
(74) Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G11C 29/00** → (51) G01R 31/30

(51) **H01B 1/24** (11) **1 190 421 A2\***  
C08K 3/04 C08L 77/00  
(25) En (26) En  
(21) 00922133.4 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/09868 13.04.2000  
(87) WO 00/68299 2000/46 16.11.2000  
(88) 18.01.2001  
(30) 07.05.1999 US 307194  
16.11.1999 US 440720

- (54) • *GELEITENDE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT FORMULIERUNGSGESTEUERTEM MASSE-WIDERSTAND*  
• *CONDUCTIVE COMPOSITIONS WITH COMPOSITIONALLY CONTROLLED BULK RESISTIVITY*  
• *COMPOSITIONS CONDUCTRICES A RESISTIVITE VOLUMIQUE TRIBUTAIRE DE LA FORMULATION*

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) DHARMAJAN, Raja, Bayway, TX 77529, US  
HOSSAN, Robert, Delmar, NY 12054-1328, US  
MAJUMDAR, Biswaroop, Delmar, NY 12054, US  
OSHINSKI, Alan, Mount Vernon, IN 47320, US  
KOEVOETS, Christiaan, H., NL-4708 HS Roosendaal, NL  
KEULEN, Jan, P., H., NL-4641 GA Ossendrecht, NL  
BENNEKOM, Antoinette, C., NL-461717 Bergen op Zoom, NL  
SCHLOSSER, Ilse, NL-3202 CH Spijkenisse, NL  
MATTHIJSSSEN, Johannes, NL-4724 CT Wouwe, NL  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **H01B 3/30** (11) **1 190 422 A1\***  
C08J 9/26 H01L 21/768  
(25) En (26) En  
(21) 00928821.8 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12170 05.05.2000  
(87) WO 00/68956 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 US 133218 P  
18.10.1999 US 420611  
(54) • *NANOPORÖSEN MATERIALIEN HERGESTELLT MITTELS AUFLÖSBARER REAGENZ*  
• *NANOPOROUS MATERIAL FABRICATED USING A DISSOLVABLE REAGENT*  
• *MATERIAU NANOPOREUX FABRIQUE AU MOYEN D'UN REACTIF SOLUBLE*  
(71) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) LEUNG, Roger, San Jose, CA 95120, US  
WU, Hui, Jung, Fremont, CA 94536, US  
SIKONIA, John, Morgan Hill, CA 95037, US  
FAN, Wenya, Cupertino, CA 95014, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H01B 3/44** (11) **1 190 423 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930019.5 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00862 04.05.2000  
(87) WO 00/68957 2000/46 16.11.2000  
(30) 05.05.1999 SE 9901620  
(54) • *ELEKTRISCHES KABEL*  
• *AN ELECTRICAL CABLE*  
• *CABLE ELECTRIQUE*  
(71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI  
(72) EKLIND, Hans, S-413 26 Göteborg, SE  
GUSTAFSSON, Bill, S-444 41 Stenungsund, SE  
FAGRELL, Ola, S-444 45 Stenungsund, SE  
(74) Wiklund, Erik, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

- (51) **H01B 7/00** (11) **1 190 424 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00908261.1 (22) 12.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/00703 12.01.2000  
(87) WO 01/52272 2001/29 19.07.2001  
(54) • *ELEKTRISCHES KABEL MIT SELBSTDICHTENDEM MATERIAL UND METHODE ZUR VERMEIDUNG VON WASSERKONTAKT MIT DEM LEITER*  
• *ELECTRICAL CABLE HAVING A SELF-SEALING AGENT AND METHOD FOR PREVENTING WATER FROM CONTACTING THE CONDUCTOR*  
• *CABLE ELECTRIQUE AVEC AGENT AUTO-OBTURANT ET PROCEDE POUR EMPECHER L'EAU DE TOUCHER LE CONDUCTEUR*  
(71) SOUTHWIRE COMPANY, One Southwire Drive, P.O. Box 1000, Carrollton Georgia 30119, US  
(72) REECE, David, Carrollton, GA 30116, US  
WALLER, Jonathan, Carrollton, GA 30116, US  
WARE, Nick, Villa Rica, GA 30180, US  
SASSE, Philip, Douglasville, GA 30135, US  
(74) Neill, Alastair William, et al, APPLEYARD LEES 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

- (51) **H01F 27/02** (11) **1 190 425 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00923416.2 (22) 17.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/10256 17.04.2000  
(87) WO 00/79549 2000/52 28.12.2000  
(30) 21.06.1999 US 336770  
(54) • *KÜHLBLECH MIT VERSTÄRKUNGSRIPPEN*  
• *COOLING FIN WITH REINFORCING RIPPLES*  
• *AILETTE DE REFROIDISSEMENT A VAGUES DE RENFORT*  
(71) McGraw-Edison Company, 600 Travis, Suite 5800, Houston, Texas 77002, US  
(72) DURIAN, Stewart, W., Waukesha, WI 53188-2236, US  
DURIAN, Stephen, Shawano, WI 54166, US  
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01F 38/10** → (51) H05B 41/00

**H01G 7/06** → (51) H01P 1/19

- (51) **H01G 9/025** (11) **1 190 426 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00915344.6 (22) 05.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/02192 05.04.2000  
(87) WO 00/60620 2000/41 12.10.2000  
(30) 06.04.1999 JP 9839499  
24.05.1999 US 135845 P  
07.09.1999 JP 25237199  
01.10.1999 US 157074 P  
27.12.1999 JP 37029699  
14.02.2000 US 182191 P  
(54) • *FESTELEKTROLYTKONDENSATOR UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*

- *SOLID ELECTROLYTIC CAPACITOR AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*  
• *CONDENSATEUR ELECTROLYTIQUE SOLIDE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*  
(71) Showa Denko K K, 13-0, Shiba Daimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP  
(72) SAKAI, Atsushi, Omachi-shi, Nagano 398-0002, JP  
MONDEN, Ryuji, Omachi-shi, Nagano 398-0002, JP  
SAWAGUCHI, Toru, Omachi-shi, Nagano 398-0002, JP  
YAMAZAKI, Katsuhiko, Omachi-shi, Nagano 398-0002, JP  
FURUTA, Yuji, Omachi-shi, Nagano 398-0002, JP  
OHATA, Hideki, Central Research Laboratory, Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **H01G 9/08** (11) **1 190 427 A2\***  
H01G 9/10

- (25) De (26) De  
(21) 00941924.3 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/01661 24.05.2000  
(87) WO 01/01428 2001/01 04.01.2001  
(88) 04.10.2001  
(30) 28.06.1999 DE 19929597

- (54) • *INDUKTIONSSARMER ELEKTROLYT-KONDENSATOR*  
• *LOW-INDUCTANCE ELECTROLYTIC CAPACITOR*  
• *CONDENSATEUR ELECTROLYTIQUE A FAIBLE INDUCTION*  
(71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541 München, DE  
(72) WILL, Norbert, D-89522 Heidenheim, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01G 9/10** → (51) H01G 9/08

**H01G 9/20** → (51) H01L 21/368

- (51) **H01H 33/52** (11) **1 190 428 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931450.1 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02058 26.05.2000  
(87) WO 00/74095 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 GB 9912651  
(54) • *BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR AUTOMATISCHE WIEDEREINSCHALTER MIT REIHEN TRENNSCHALTER*  
• *OPERATING MECHANISM FOR AUTORE-CLOSER WITH SERIES DISCONNECTOR*  
• *MECANISME DE COMMANDE POUR REENCLENCHER COMPRENANT UN SECTIONNEUR EN SERIE*  
(71) Alstom UK Limited, Newbold Road, Rugby, Warwickshire CV21 2NH, GB  
(72) JOHNSON, Kenneth Joseph, Denton Manchester M34 7QT, GB  
(74) Dargavel, Laurence Peter, ALSTOM Corporate Intellectual Property Dept. Alstom UK Limited, PO Box 30, Lichfield Road, Stafford ST17 4LN, GB

(51) **H01H 87/00** (11) **1 190 429 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00929559.3 (22) 26.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) EP 00/04818 26.05.2000  
 (87) WO 00/77811 2000/51 21.12.2000  
 (30) 15.06.1999 DE 19927065  
 (54) • SELBSTERHOLLENDE STROMBEGREN-  
 ZUNGSEINRICHTUNG MIT FLÜSSIGMETALL  
 • SELF-RECOVERING CURRENT-LIMITING  
 DEVICE CONTAINING LIQUID METAL  
 • DISPOSITIF LIMITEUR DE COURANT A  
 AUTOREGENERATION RENFERMANT DU  
 METAL LIQUIDE  
 (71) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115  
 Bonn, DE  
 (72) KREMERS, Wolfgang, D-53229 Bonn, DE  
 BERGER, Frank, D-53913 Swisttal-Miel, DE  
 KRÄTZSCHMAR, Andreas, D-53229 Bonn, DE

(51) **H01J 9/26** (11) **1 190 430 A1\***  
 H01J 61/30 H01J 65/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 01905615.9 (22) 09.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 01/00043 09.01.2001  
 (87) WO 01/61721 2001/34 23.08.2001  
 (30) 15.02.2000 DE 10006750  
 (54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EINE  
 FLACHE GASENTLADUNGSLAMPE  
 • METHOD FOR PRODUCING A FLAT GAS  
 DISCHARGE LAMP  
 • PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE LAMPE  
 A DECHARGE PLATE  
 (71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische  
 Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543  
 München, DE  
 (72) SEIBOLD, Michael, 81249 München, DE  
 ILMER, Michael, 86150 Augsburg, DE  
 EBERHARDT, Angela, 86157 Augsburg, DE

(51) **H01J 29/18** (11) **1 190 431 A2\***  
 H01J 29/20 H01J 29/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 00981355.1 (22) 07.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 00/12437 07.12.2000  
 (87) WO 01/46982 2001/26 28.06.2001  
 (88) 27.12.2001  
 (30) 22.12.1999 EP 99204476  
 (54) • FARBANZEIGEVORRICHTUNG MIT FARB-  
 FILTER UND PIGMENT  
 • COLOR DISPLAY DEVICE WITH COLOR FIL-  
 TER AND PIGMENT  
 • DISPOSITIF D'AFFICHAGE COULEUR  
 POURVU D'UN FILTRE COLORE ET D'UN  
 PIGMENT DE COULEUR  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
 Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) HORNE, Remko, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Raap, Adriaan Yde, INTERNATIONAAL  
 OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstiaan 6, 5656 AA  
 Eindhoven, NL

**H01J 29/20** → (51) H01J 29/18

**H01J 29/32** → (51) H01J 29/18

(51) **H01J 29/76** (11) **1 190 432 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00944153.6 (22) 14.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 00/01015 14.06.2000  
 (87) WO 00/79563 2000/52 28.12.2000  
 (30) 18.06.1999 FR 9907710  
 (54) • ABLENKUNGSVORRICHTUNG FÜR KATHO-  
 DENSTRAHLRÖHRE  
 • DEFLECTION DEVICE FOR CATHODE RAY  
 TUBE  
 • DISPOSITIF DE DEFLEXION POUR TUBE  
 CATHODIQUE  
 (71) THOMSON TUBES & DISPLAYS S.A., 46 Quai A. Le  
 Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
 (72) FOURRIER, Pascal, F-39100 Dole, FR  
 CARETTE, Christian, F-21560 Remilly-sur-Tille, FR  
 (74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON  
 multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne  
 Cédex, FR

(51) **H01J 37/153** (11) **1 190 433 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00947795.1 (22) 14.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 00/01882 14.06.2000  
 (87) WO 00/77819 2000/51 21.12.2000  
 (30) 14.06.1999 DE 19926927  
 (54) • ELEKTROSTATISCHER KORREKTOR ZUR  
 BESEITIGUNG DES FARBFELERS VON  
 TEILCHENLINSEN  
 • ELECTROSTATIC CORRECTOR FOR ELIMI-  
 NATING THE CHROMATIC ABERRATION OF  
 PARTICLE LENSES  
 • CORRECTEUR ELECTROSTATIQUE PER-  
 METTANT DE SUPPRIMER LES ABERRA-  
 TIONS CHROMATIQUES DE LENTILLES A  
 PARTICULES  
 (71) Ceos Corrected Electron Optical Systems GmbH,  
 Englerstrasse 28, 69126 Heidelberg, DE  
 (72) ROSE, Harald, D-64287 Darmstadt, DE  
 UHELMANN, Stephan, D-69126 Heidelberg, DE  
 WEI BÄCKER, Christoph, D-64807 Dieburg, DE  
 (74) Pöhner, Wilfried Anton, Dr., Patentanwalt Postfach  
 6323, 97070 Würzburg, DE

**H01J 37/304** → (51) H01J 37/317

(51) **H01J 37/317** (11) **1 190 434 A1\***  
 H01J 37/304  
 (25) En (26) En  
 (21) 00943217.0 (22) 27.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/17706 27.06.2000  
 (87) WO 01/01440 2001/01 04.01.2001  
 (30) 30.06.1999 US 343960  
 (54) • ECHTZEIT VORAUSSAGUNG DER RESIST-  
 ERWÄRMUNG DURCH PROXIMITÄT UND  
 KORREKTUR DER RASTER SCAN ELEK-  
 TRONENSTRAHL-LITHOGRAPHIE  
 • REAL-TIME PREDICTION OF PROXIMITY  
 RESIST HEATING AND CORRECTION OF  
 RASTER SCAN ELECTRON BEAM LITHOG-  
 RAPHY

• PREDICTION INSTANTANEE D'ECHAUFFE-  
 MENT A PROXIMITE SUR RESINE ET COR-  
 RECTION DE LITHOGRAPHIE PAR  
 FAISCEAU D'ELECTRONS A BALAYAGE  
 TRAME  
 (71) Etec Systems, Inc., 26460 Corporate Avenue,  
 Hayward, CA 94545, US  
 (72) INNES, Robert, Richmond, CA 94804, US  
 BABIN, Sergey, Castro Valley, CA 94546, US  
 TEITZEL, Robin, Portland, OR 97229, US  
 VENEKLASEN, Lee, Castro Valley, CA 94546, US  
 (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE  
 TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
 London WC1X 8BT, GB

(51) **H01J 37/32** (11) **1 190 435 A1\***  
 H01J 37/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 00946822.4 (22) 14.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/16786 14.06.2000  
 (87) WO 01/01442 2001/01 04.01.2001  
 (30) 30.06.1999 US 343482  
 (54) • KOMPONENTE MIT GLEICHFÖRMIGEM  
 TEMPERATURPROFIL FÜR EINEN PLASMA-  
 REAKTOR  
 • A PLASMA REACTION CHAMBER COMPO-  
 NENT HAVING IMPROVED TEMPERATURE  
 UNIFORMITY  
 • COMPOSANT DE CHAMBRE DE REACTION  
 PLASMATIQUE PRESENTANT UNE UNIFOR-  
 MITE DE TEMPERATURE AMELIOREE  
 (71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing  
 Parkway, Fremont, CA 94538, US  
 (72) HAO, Fangli, Cupertino, CA 95148, US  
 DHINDSA, Rajinder, San Jose, CA 95148, US  
 POURHASHEMI, Javad, San Ramon, CA 94583, US  
 (74) Barnard, Eric Edward, Brookes Batchellor 102-108  
 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01J 37/32** (11) **1 190 436 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00946836.4 (22) 22.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/17088 22.06.2000  
 (87) WO 01/01443 2001/01 04.01.2001  
 (30) 30.06.1999 US 343246  
 (54) • PLASMA-BEHANDLUNGSVORRICHTUNG  
 MIT SPULE GEEIGNET FÜR RF-EINHÜL-  
 LUNG VARIABLER AMPLITUDE  
 • PLASMA PROCESSOR WITH COIL RE-  
 SPONSIVE TO VARIABLE AMPLITUDE RF  
 ENVELOPE  
 • PROCESSEUR DE PLASMA AVEC BOBINE  
 AGISSANT EN REPONSE A UNE ENVE-  
 LOPPE H.F. A AMPLITUDE VARIABLE  
 (71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing  
 Parkway, Fremont, CA 94538, US  
 (72) HOLLAND, John, San Jose, CA 95126, US  
 (74) Orchard, Oliver John, JOHN ORCHARD & CO. Staple  
 Inn Buildings North High Holborn, London WC1V  
 7PZ, GB

(51) **H01J 37/32** (11) **1 190 437 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00948512.9 (22) 15.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/16701 15.06.2000  
 (87) WO 01/01441 2001/01 04.01.2001

- (30) 29.06.1999 US 342969
- (54) • PLASMA-BEHANDLUNGSVORRICHTUNG, GERÄT UND VERFAHREN ZUR RF-LEISTUNGSVERSORGUNG EINER PLASMA-BEHANDLUNGSKAMMER
- PLASMA PROCESSING SYSTEM, APPARATUS, AND METHOD FOR DELIVERING RF POWER TO A PLASMA PROCESSING CHAMBER
- SYSTEME DE TRAITEMENT AU PLASMA, DISPOSITIF ET PROCEDE SERVANT A ALIMENTER UNE CHAMBRE DE TRAITEMENT AU PLASMA EN COURANT HAUTE FREQUENCE
- (71) LAM Research Corporation, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94568-6516, US
- (72) FISCHER, Andreas, Fremont, CA 94536, US
- KADKHODAYAN, Babak, Oakland, CA 94611, US
- KUTHI, Andras, Thousand Oaks, CA 91320, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

**H01J 37/32** → (51) H05H 1/24

**H01J 37/34** → (51) H01J 37/32

- (51) **H01J 49/00** (11) **1 190 438 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 00937935.5 (22) 30.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/14851 30.05.2000
- (87) WO 00/77820 2000/51 21.12.2000
- (88) 28.06.2001
- (30) 15.06.1999 US 333418
- (54) • BETRIEBSYSTEMSSEITENPLAZIERUNG ZUM MAXIMIEREN DER CACHEDATENWIEDERVERWENDUNG
- OPERATING SYSTEM PAGE PLACEMENT TO MAXIMIZE CACHE DATA REUSE
- DISPOSITIF DE MISE EN PLACE DE PAGES POUR SYSTEME D'EXPLOITATION, PERMETTANT DE MAXIMISER LA REUTILISATION DES DONNEES DE MEMOIRE CACHE

- (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US
- (72) PARADY, Bodo, Danville, CA 94526, US
- (74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H01J 61/30** → (51) H01J 9/26

**H01J 65/04** → (51) H01J 9/26

- (51) **H01K 1/00** (11) **1 190 439 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 00987401.7 (22) 14.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/12722 14.12.2000
- (87) WO 01/45137 2001/25 21.06.2001
- (88) 24.01.2002
- (30) 17.12.1999 DE 19961432
- 24.03.2000 DE 10014840
- (54) • LAMPENSOCKEL, AUFBAU AUS EINEM LAMPENBRENNER UND EINEM LAMPENSOCKEL UND VERFAHREN ZUR BEFESTIGUNG EINER LAMPE
- LAMP CAP, ASSEMBLY OF LAMP BURNER AND LAMP CAP, AND METHOD OF FASTENING A LAMP

- CULOT DE LAMPE, ENSEMBLE BRULEUR ET CULOT DE LAMPE, ET PROCEDE DE FIXATION DE LAMPE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) MEINECKE, Klaus, B., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Volmer, Georg, et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52066 Aachen, DE

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 190 440 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00941706.4 (22) 23.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/17453 23.06.2000
- (87) WO 01/01459 2001/01 04.01.2001
- (30) 25.06.1999 US 344674
- (54) • FLÜSSIGKEITSABGABESTABILISIERUNG FÜR WAFERVORBEREITUNGSSYSTEM
- FLUID DELIVERY STABILIZATION FOR WAFER PREPARATION SYSTEMS
- STABILISATION DE DISTRIBUTION DE FLUIDES DESTINEE A DES SYSTEMES DE PREPARATION DE PLAQUETTE

- (71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538, US
- (72) WONG, Larry, Ping-Kwan, Fremont, CA 94539, US
- DE LARIOS, John, Martin, Palo Alto, CA 94303, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 190 441 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00943063.8 (22) 23.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/17204 23.06.2000

- (87) WO 01/01458 2001/01 04.01.2001
- (30) 25.06.1999 US 344671
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR REINIGUNG EINES WAFERS NACH CHEMISCH-MECHANISCHEM POLIEREN ODER PLASMA-BEHANDLUNG
- METHOD AND SYSTEM OF CLEANING A WAFER AFTER CHEMICAL MECHANICAL POLISHING OR PLASMA PROCESSING
- PROCEDE ET SYSTEME DE NETTOYAGE DE PLAQUETTE APRES UN POLISSAGE MECANICO-CHIMIQUE OU UN TRAITEMENT AU PLASMA

- (71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538, US
- (72) FARBER, Jeffrey, J., Delmar, NY 12054, US
- SVIRCHEVSKI, Julia, S., San Jose, CA 95131, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

**H01L 21/00** → (51) G05D 27/02

**H01L 21/027** → (51) G03F 7/09

- (51) **H01L 21/265** (11) **1 190 442 A2\***
- H01L 21/336 H01L 21/8238
- H01L 21/266
- (25) En (26) En
- (21) 00939468.5 (22) 31.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) US 00/15063 31.05.2000
- (87) WO 01/01449 2001/01 04.01.2001
- (88) 04.10.2001

- (30) 29.06.1999 US 342958
- (54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN EINER HALBLEITERVORRICHTUNG DURCH NIEDRIGENERGIE HÖHENKIPPWINKEL IONENIMPLANTATION
- SEMICONDUCTOR DEVICE MANUFACTURING USING LOW ENERGY HIGH TILT ANGLE ION IMPLANTATION
- FABRICATION SIMPLIFIEE DE DISPOSITIFS SEMI-CONDUCTEURS METTANT EN OEUVRE UNE IMPLANTATION IONIQUE POST-GRILLE A FAIBLE ENERGIE -ANGLE D'INCLINAISON ELEVE ET A HAUTE ENERGIE (POGI)
- (71) Varian Semiconductor Equipment Associates Inc., 35 Dory Road, Gloucester, MA 01930, US
- (72) BORLAND, John, O., South Hamilton, MA 01982, US
- (74) Foster, Mark Charles, Edward Evans Barker Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**H01L 21/266** → (51) H01L 21/265

- (51) **H01L 21/3065** (11) **1 190 443 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00941674.4 (22) 23.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/17329 23.06.2000
- (87) WO 01/01468 2001/01 04.01.2001
- (30) 30.06.1999 US 346563
- 30.09.1999 US 410365
- (54) • VERFAHREN ZUR KANTENABRUNDUNG UND GLEICHMÄSSIGEN TIEFEN-ÄTZUNGEN WÄHREND DER ÄTZUNG VON FLÄCHEN GRABENISOLATIONSSTRUKTUREN
- METHOD OF ACHIEVING TOP ROUNDING AND UNIFORM ETCH DEPTHS WHILE ETCHING SHALLOW TRENCH ISOLATION FEATURES
- PROCEDE PERMETTANT D'OBTENIR DES PROFONDEURS DE GRAVURE UNIFORMES ET ARRONDIES DANS LEUR PARTIE SUPERIEURE PENDANT LA GRAVURE DE CARACTERISTIQUES D'ISOLATION A TRANCHÉES PEU PROFONDES

- (71) Lam Research Corporation, P0551.PCT, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538-6516, US
- (72) MILLER, Alan, J., Moraga, CA 94556, US
- VAHEDI, Vahid, Albany, CA 94706, US
- (74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **H01L 21/31** (11) **1 190 444 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 00992786.4 (22) 07.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/41955 07.11.2000
- (87) WO 01/43187 2001/24 14.06.2001
- (88) 10.01.2002
- (30) 17.11.1999 US 441899
- (54) • VERFAHREN ZUR ENFERNUNG EINES SILIZIUM-OXINITRIDS MITTELS EINES NASS-CHEMISCHEN VERFAHRENS NACH EINEM GATE-ÄTZSCHRIFF
- REMOVAL OF SILICON OXYNITRIDE MATERIAL USING A WET CHEMICAL PROCESS AFTER GATE ETCH PROCESSING

• *RETRAIT DU MATERIAU D'OXYNITRURE DE SILICIUM A L'AIDE D'UN PROCEDE CHIMIQUE PAR VOIE HUMIDE REALISE APRES AVOIR GRAVE LES GRILLES*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) YEH, Edward, San Jose, CA 95121, US

(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H01L 21/311** → (51) C30B 23/00

**H01L 21/336** → (51) H01L 21/265

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/786

(51) **H01L 21/368** (11) **1 190 445 A1\***  
H01G 9/20 H01M 4/36

(25) En (26) En

(21) 00937446.3 (22) 25.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/01060 25.05.2000

(87) WO 00/72373 2000/48 30.11.2000

(30) 25.05.1999 SE 9901886

(54) • *HERSTELLUNGSMETHODE VON NANO-STRUKTUR-DÜNNSCHICHTELEKTRODEN*  
• *METHOD FOR MANUFACTURING NANOSTRUCTURED THIN FILM ELECTRODES*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'ELECTRODES A COUCHE MINCE A NANOSTRUCTURE*

(71) Forskarpatent I Uppsala AB, Uppsala Science Park, 751 83 Uppsala, SE

(72) LINDSTROM, Henrik, S-753 26 Uppsala, SE  
SODERGREN, Sven, S-753 25 Uppsala, SE  
LINDQUIST, Sten-Eric, S-756 47 Uppsala, SE  
HAGFELDT, Anders, S-740 30 Björklinge, SE

(74) Svanfeldt, Hans-Ake, DR. LUDWIG BRANN PATENTBYRA AB P.O. Box 1344, 751 43 Uppsala, SE

(51) **H01L 21/60** (11) **1 190 446 A1\***  
H01L 23/485

(25) De (26) De

(21) 00934843.4 (22) 22.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 00/00339 22.06.2000

(87) WO 01/01478 2001/01 04.01.2001

(30) 28.06.1999 CH 119799

(54) • *BAUTEIL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *COMPONENT AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *COMPOSANT ET SON PROCEDE DE REALISATION*

(71) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, 9496 Balzers, LI

(72) RAMM, Jürgen, CH-9475 Sevelen, CH

(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwärtenmos 14, 8126 Zumikon, CH

**H01L 21/768** → (51) H01B 3/30

**H01L 21/768** → (51) H05K 3/10

**H01L 21/8238** → (51) H01L 21/265

**H01L 21/8242** → (51) H01L 27/108

(51) **H01L 23/00** (11) **1 190 447 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 00943662.7 (22) 30.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/01772 30.05.2000

(87) WO 01/01484 2001/01 04.01.2001

(88) 16.08.2001

(30) 25.06.1999 DE 19929175

(54) • *TRENCH-MOS-TRANSISTOR*  
• *TRENCH MOS-TRANSISTOR*  
• *TRANSISTOR MOS A TRANCHEE*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) LARIK, Joost, D-85586 Poing, DE  
HIRLER, Franz, D-84424 Isen, DE  
KOTEK, Manfred, A-9500 Villach, AT  
PFIRSCH, Frank, D-81545 München, DE

(74) Kottmann, Heinz Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H01L 23/28** (11) **1 190 448 A1\***  
H01L 23/48 H01L 23/52  
H01L 29/40 H01L 23/29

(25) En (26) En

(21) 99923109.5 (22) 14.05.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/10771 14.05.1999

(87) WO 00/70678 2000/47 23.11.2000

(54) • *CHIP-GEHÄUSE MIT SPRITZGEGOSSENER UNTERFÜLLUNG*  
• *CHIP PACKAGE WITH MOLDED UNDERFILL*  
• *BOITIER DE MICROCIRCUIT A COMBLEMENT MOULE*

(71) Hestia Technologies, Inc., 3500-B Thomas Roadt, Santa Clara, CA 95054-2049, US

(72) WEBER, Patrick, O., San Jose, CA 95136, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, c/o Brevalex, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H01L 23/29** → (51) H01L 23/28

**H01L 23/48** → (51) H01L 23/28

**H01L 23/48** → (51) H01L 23/498

**H01L 23/485** → (51) H01L 21/60

(51) **H01L 23/498** (11) **1 190 449 A1\***  
H01L 23/48

(25) En (26) En

(21) 00936341.7 (22) 26.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/14588 26.05.2000

(87) WO 01/01486 2001/01 04.01.2001

(30) 28.06.1999 US 340530

(54) • *ZWISCHENSTÜCK UND SEINE HERSTELLUNG*  
• *INTERPOSER AND METHOD OF MAKING SAME*  
• *INTERPOSEUR ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) BOHR, Mark, T., Aloha, OR 97007, US

(74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

**H01L 23/52** → (51) H01L 23/28

(51) **H01L 23/60** (11) **1 190 450 A2\***  
H01L 27/02

(25) En (26) En

(21) 00906848.7 (22) 09.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/00257 09.02.2000

(87) WO 00/48252 2000/33 17.08.2000

(88) 31.05.2001

(30) 09.02.1999 SE 9900439

(54) • *SCHUTZ GEGEN ELEKTROSTATISCHE ENT-LADUNG FÜR INTEGRIERTE SCHALTUNGEN*  
• *ELECTROSTATIC DISCHARGE PROTECTION OF INTEGRATED CIRCUITS*  
• *PROTECTION DE CIRCUITS INTEGRES CONTRE LA DECHARGE ELECTROSTATIQUE*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) PETERSSON, Ola, S-175 49 Järfälla, SE

(74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

**H01L 27/02** → (51) H01L 23/60

**H01L 27/06** → (51) H03K 19/0948

(51) **H01L 27/108** (11) **1 190 451 A1\***  
H01L 21/8242

(25) En (26) En

(21) 00941230.5 (22) 06.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/15494 06.06.2000

(87) WO 01/01491 2001/01 04.01.2001

(30) 25.06.1999 US 340095

(54) • *MULTI-BIT-GRABENKONDENSATOR*  
• *MULTI-BIT TRENCH CAPACITOR*  
• *CONDENSATEUR A TRANCHEE MULTI-BIT*

(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-6000, US

(72) TEWS, Helmut, Poughkeepsie, NY 12603, US

(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**H01L 29/06** → (51) H01L 29/786

(51) **H01L 29/201** (11) **1 190 452 A1\***  
H01L 33/00 H01L 29/778  
H01S 5/00

(25) En (26) En

(21) 00941714.8 (22) 21.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/17523 21.06.2000

(87) WO 00/79599 2000/52 28.12.2000

(30) 23.06.1999 US 339318

(54) • *INGAASN/GAAS QUANTENTOPFANORDNUNGEN*  
• *INGAASN/GAAS QUANTUM WELL DEVICES*  
• *DISPOSITIF A PUITS QUANTIQUES INGAASN/GAAS*

(71) THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK, West 116th Street and Broadway, New York, New York 10027, US

(72) WANG, Wen, I., Irvington, NY 10533, US



(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warringtonham Surrey CR6 9HJ, GB

**H01L 29/40** → (51) H01L 23/28

**H01L 29/417** → (51) H01L 29/78

**H01L 29/778** → (51) H01L 29/201

(51) **H01L 29/78** (11) **1 190 453 A2\***  
H01L 29/417 H01L 29/812  
(25) En (26) En  
(21) 01911709.2 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/02271 28.02.2001  
(87) WO 01/69684 2001/38 20.09.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 10.03.2000 GB 0005650

(54) • *FELDEFFEKT-HALBLEITERANORDNUNGEN*  
• *FIELD-EFFECT SEMICONDUCTOR DEVICES*  
• *SEMICONDUCTEURS A EFFET DE CHAMP*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) HUETING, Raymond, J., E., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
HIJZEN, Erwin, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN DALEN, Rob, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Stevens, Brian Thomas, Philips Corporate  
Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill,  
Surrey RH1 5HA, GB

(51) **H01L 29/786** (11) **1 190 454 A1\***  
H01L 29/06 H01L 21/336  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00946029.6 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/01798 28.06.2000  
(87) WO 01/01496 2001/01 04.01.2001  
(30) 28.06.1999 FR 9908249

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER HALBLEITERVORRICHTUNG, DIE EINEN STAPEL VON ABWECHSELNDEN SCHICHTEN AUS SILIZIUM UND DIELEKTRISCHES MATERIAL ENTHÄLT*  
• *METHOD FOR MAKING A SEMICONDUCTOR DEVICE COMPRISING A STACK ALTERNATELY CONSISTING OF SILICON LAYERS AND DIELECTRIC MATERIAL LAYERS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF SEMICONDUCTEUR COMPRENANT UN EMPILEMENT FORME ALTERNATIVEMENT DE COUCHES DE SILICIUM ET DE COUCHES DE MATERIAU DIELECTRIQUE*  
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
(72) SKOTNICKI, Thomas, F-38920 Crolles, FR  
JURCZAK, Malgorzata, F-38000 Grenoble, FR  
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

**H01L 29/812** → (51) H01L 29/78

(51) **H01L 31/00** (11) **1 190 455 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00919823.5 (22) 29.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/08340 29.03.2000  
(87) WO 00/60645 2000/41 12.10.2000  
(88) 17.01.2002  
(30) 01.04.1999 US 283716

(54) • *DOPPEL-ABRICHTVORRICHTUNG FÜR POLIERKISSEN*  
• *DUAL CMP PAD CONDITIONER*  
• *DOUBLE DISPOSITIF DE CONDITIONNEMENT POUR TAMPONS DE POLISSAGE CHIMIQUE ET MECANIQUE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) LIU, Albert, H., San Antonio, TX 78240, US  
VINES, Landon, San Antonio, TX 78240, US  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal  
Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

(51) **H01L 31/048** (11) **1 190 456 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00940495.5 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02159 14.06.2000  
(87) WO 00/77860 2000/51 21.12.2000  
(88) 22.02.2001  
(30) 14.06.1999 GB 9913705

(54) • *PHOTOVOLTAISCHE DACHZIEGELANORDNUNG*  
• *SOLAR TILE ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE TUILE SOLAIRE*

(71) Powertile Ltd, The Old Bakery, Parsonage Lane,  
Durley, Southampton SO32 2AD, GB  
(72) MUCCI, Peter, Edmund, Reuben, Southampton,  
Hampshire SO32 2AD, GB  
BAHAJ, Abubakr, Salem, Southampton, Hampshire  
SO15 2NL, GB  
JAMES, Patrick, Alexander, Bree, Southampton,  
Hampshire SO40 4XJ, GB  
BALLARD, James, R., Southampton, Hampshire  
SO14 6TH, GB  
(74) Lomas, Geoffrey Michael, et al, Barker Brettell  
Medina Chambers, Town Quay, Southampton SO14  
2AQ, GB

**H01L 33/00** → (51) H01L 29/201

(51) **H01L 41/107** (11) **1 190 457 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00940592.9 (22) 22.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02418 22.06.2000  
(87) WO 01/01500 2001/01 04.01.2001  
(30) 23.06.1999 GB 9914516

(54) • *PIEZOELEKTRISCHE TRANSFORMATOR-SCHALTUNG*  
• *PIEZO-ELECTRIC TRANSFORMER CIRCUIT*  
• *CIRCUIT TRANSFORMATEUR PIEZO-ELECTRIQUE*

(71) Marconi Caswell Limited, One Bruton Street,  
London W1X 8AQ, GB  
(72) SALLOWAY, Anthony, John, Northampton NN3 3EP,  
GB  
MILLAR, Caroline Elizabeth, Northants NN7 3NH,  
GB  
(74) Cockayne, Gillian, Marconi Intellectual Property  
Marrable House The Vineyards Gt. Baddow,  
Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

**H01M 2/22** → (51) H01M 10/28

**H01M 4/02** → (51) H01M 4/58

**H01M 4/32** → (51) H01M 4/58

**H01M 4/36** → (51) H01L 21/368

(51) **H01M 4/50** (11) **1 190 458 A1\***  
C01G 45/00  
(25) En (26) En  
(21) 00926071.2 (22) 18.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/10352 18.04.2000  
(87) WO 00/69006 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 US 307355

(54) • *STABILISIERTES ELEKTROCHEMISCHES ZELLENMATERIAL*  
• *STABILIZED ELECTROCHEMICAL CELL ACTIVE MATERIAL*  
• *MATIERE ACTIVE STABILISEE POUR CELLULE ELECTROCHIMIQUE*

(71) VALENCE TECHNOLOGY, INC., 301 Conestoga Way,  
Henderson, NV 89015, US  
(72) BARKER, Jeremy, Redmond, WA 98052, US  
SAIDI, M., Yazid, Redmond, WA 98052, US  
SCORDILIS-KELLEY, Chariclea, A., Henderson, NV  
89014, US  
(74) Des Termes, Monique, et al, BREVALEX 3, rue du  
Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H01M 4/52** → (51) C25B 1/00

**H01M 4/52** → (51) H01M 4/58

(51) **H01M 4/58** (11) **1 190 459 A1\***  
H01M 4/32 H01M 4/52  
H01M 4/02 C22C 19/03  
(25) En (26) En  
(21) 00928423.3 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/11223 27.04.2000  
(87) WO 00/70695 2000/47 23.11.2000  
(30) 19.05.1999 US 314380

(54) • *ELEKTROCHEMISCH STABILISIERTE CANIS-LEGIERUNGEN UND ELEKTRODEN*  
• *ELECTROCHEMICALLY STABILIZED CANI 5? ALLOYS AND ELECTRODES*  
• *ALLIAGES ET ELECTRODES AU CANI 5? STABILISES ELECTROCHIMIQUEMENT*

(71) ENERGY CONVERSION DEVICES, INC., 1675 West  
Maple Road, Troy Michigan 48084, US  
(72) OVSHINSKY, Stanford, R., Bloomfield Hills, MI  
48304, US  
YOUNG, Rosa, T., Troy, MI 48098, US  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du  
Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **H01M 4/86** (11) **1 190 460 A1\***  
H01M 4/88 C23C 14/34  
C23F 1/00 B29C 41/00  
B29C 59/00

(25) En (26) En  
(21) 00932169.6 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12510 05.05.2000  
(87) WO 00/69007 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 US 132909 P

(54) • *BRENNSTOFFZELLE UND MEMBRAN*  
• *FUEL CELL AND MEMBRANE*  
• *CELLULE A COMBUSTIBLE ET MEMBRANE*  
(71) Sandia Corporation, Patent & Licensing Office,  
11500, Mail Stop 0161, Albuquerque, New Mexico  
87185-0161, US  
(72) KLITSNER, Tom, Albuquerque, NM 87112, US

BARRON, Carole, C., Austin, TX 78720-3517, US  
SYLWESTER, Alan, P., Los Ranchos de  
Albuquerque, NM 87107, US  
RYBA, Gail, N., Albuquerque, NM 87112, US  
ZIPPERIAN, Thomas, E., Edgewood, NM  
87015-2132, US  
KRAVITZ, Stanley, Placitas, NM 87043, US  
HECHT, Andrew, Sandia Park, NM 87047, US  
(74) Kupecz, A., Drs. c.s., Octrooibureau Los en Stigter  
B.V. Weteringschans 96, 1017 XS Amsterdam, NL

**H01M 4/88** → (51) H01M 4/86

**H01M 6/06** → (51) H01M 10/28

(51) **H01M 8/00** (11) **1 190 461 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00991688.3 (22) 16.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/31379 16.11.2000  
(87) WO 01/37362 2001/21 25.05.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 16.11.1999 US 165712 P  
07.03.2000 US 187526 P  
24.10.2000 US 242760 P

(54) • *BIPOLARE SEPARATORPLATTE FÜR  
BRENNSTOFFZELLE UND STROMABNEH-  
MERANORDNUNG UND VERFAHREN ZU  
DEREN HERSTELLUNG*  
• *FUEL CELL BIPOLAR SEPARATOR PLATE  
AND CURRENT COLLECTOR ASSEMBLY  
AND METHOD OF MANUFACTURE*  
• *ASSEMBLAGE DE COLLECTEUR DE COU-  
RANT ET DE SEPARATEUR BIPOLAIRE DE  
PILE A COMBUSTIBLE ET PROCEDE DE  
FABRICATION*  
(71) Allen Engineering Company, Inc., 523 Horton Hill  
Road, Naugatuck, CT 06770, US  
(72) ALLEN, Jeffrey, P., Naugatuck, CT 06770, US  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers  
Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H01M 8/04** (11) **1 190 462 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00934911.9 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/01162 13.04.2000  
(87) WO 00/65677 2000/44 02.11.2000  
(30) 26.04.1999 DE 19918885  
(54) • *BETRIEBSKONZEPT FÜR DIREKT-METHAN-  
OL-BRENNSTOFFZELLEN*  
• *OPERATING CONCEPT FOR DIRECT  
METHANOL FUEL CELLS*  
• *PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER  
DES PILES A COMBUSTIBLE DIRECTES AU  
METHANOL*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) MUND, Konrad, D-91080 Uttenreuth, DE

(51) **H01M 10/28** (11) **1 190 463 A1\***  
H01M 6/06 H01M 2/22  
(25) En (26) En  
(21) 00932761.0 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/14335 24.05.2000  
(87) WO 00/74166 2000/49 07.12.2000

(30) 28.05.1999 US 321930  
(54) • *BATTERIE*  
• *BATTERY*  
• *PILE*  
(71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower  
Building, Boston, Massachusetts 02199, US  
(72) KAPLAN, Alexander, Providence, RI 02906, US  
SARGEANT, Sean, A., Westford, MA 01886, US  
VU, Viet, H., Medway, MA 02053, US  
WOODNORTH, Douglas, Needham, MA 02494, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, Ladas & Parry,  
Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **H01P 1/19** (11) **1 190 464 A1\***  
H01P 1/203 H01P 3/08  
H01P 7/08 H01G 7/06

(25) En (26) En  
(21) 00919203.0 (22) 13.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) SE 00/00495 13.03.2000  
(87) WO 00/60692 2000/41 12.10.2000  
(30) 07.04.1999 SE 9901225  
(54) • *MIKROWELLENGERÄT UND SCHALTUNGS-  
VERFAHREN*  
• *MICROWAVE ARRANGEMENT AND  
METHOD RELATING TO SWITCHING*  
• *ARRANGEMENT MICRO-ONDES ET PRO-  
CEDE DE COMMUTATION*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25  
Stockholm, SE  
(72) GEVORGIAN, Spartak, S-411 11 Göteborg, SE  
CARLSSON, Erik, S-431 39 Mölndal, SE  
ERIKSSON, Anders, S-417 03 Göteborg, SE  
WIKBORG, Erlend, S-182 33 Danderyd, SE  
(74) Bergentall, Annika Maria, et al, Cegumark AB, P.O.  
Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

**H01P 1/203** → (51) H01P 1/19

**H01P 1/208** → (51) H01P 7/10

(51) **H01P 1/213** (11) **1 190 465 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00943230.3 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/17733 27.06.2000  
(87) WO 01/01512 2001/01 04.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 141790 P  
(54) • *FAHRZEUGANTENNENSYSTEM FÜR MEH-  
RERE ELEKTRONISCHE FAHRZEUGKOM-  
PONENTEN*  
• *VEHICLE ANTENNA SYSTEM FOR MULTI-  
PLE VEHICLE ELECTRONIC COMPONENTS*  
• *SYSTEME D'ANTENNE DE VEHICULE DES-  
TINE A DE MULTIPLES COMPOSANTS  
ELECTRONIQUES DE VEHICULE*  
(71) Siemens Automotive Corporation, 2400 Executive  
Hills Boulevard, Auburn Hills, Michigan 48326, US  
(72) DESAI, Tejas, Bhupendra, Sterling Heights, MI  
48314, US  
(74) Humphrey-Evans, Edward John, et al, Siemens  
Shared Services Limited, I.P.D, Siemens House,  
Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**H01P 3/08** → (51) H01P 1/19

**H01P 7/08** → (51) H01P 1/19

(51) **H01P 7/10** (11) **1 190 466 A1\***  
H01P 1/208  
(25) De (26) De  
(21) 00949093.9 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/01936 13.06.2000  
(87) WO 00/79640 2000/52 28.12.2000  
(30) 18.06.1999 DE 19927798  
(54) • *DIELEKTRISCHE RESONATOR KONFIGURA-  
TION FÜR MIKROWELLEN-MEHRPOLBAND-  
PASSFILTER*  
• *DIELECTRIC RESONATOR CONFIGURA-  
TION FOR MICROWAVE-MULTIPOLE BAND-  
PASS FILTERS*  
• *CONFIGURATION DE RESONATEUR DIE-  
LECTRIQUE POUR FILTRE PASSE-BANDE  
MULTIPOLAIRE A MICRO-ONDES*  
(71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-  
Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE  
(72) KLEIN, Norbert, D-41189 Mönchengladbach, DE  
YI, Huairan, D-52428 Jülich, DE  
(74) Möbus, Steffen, et al, Kayser & Möbus  
Patentanwältin Leienfelsstrasse 6, 81243 München,  
DE

**H01Q 19/08** → (51) H01Q 25/00

**H01Q 19/17** → (51) H01Q 25/00

(51) **H01Q 25/00** (11) **1 190 467 A2\***  
H01Q 19/08 H01Q 19/17  
(25) En (26) En  
(21) 01956201.6 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/06959 05.03.2001  
(87) WO 01/67555 2001/37 13.09.2001  
(88) 24.01.2002  
(30) 06.03.2000 US 187112 P  
14.12.2000 US 736712  
(54) • *MEHRKEULENANTENNE MIT DIELEKTRI-  
KUM-GEFÜLLTEN SPEISUNGEN FÜR MEH-  
RERE UND ENGBENACHBARTE  
SATELLITEN*  
• *MULTIPLE-BEAM ANTENNA EMPLOYING  
DIELECTRIC FILLED FEEDS FOR MULTIPLE  
AND CLOSELY SPACED SATELLITES*  
• *ANTENNE A FAISCEAUX MULTIPLES, UTILI-  
SANT DES ELEMENTS ALIMENTES REM-  
PLIS DE DIELECTRIQUES, POUR DES  
SATELLITES TRES RAPPROCHES*  
(71) Hughes Electronics Corporation, 200 N. Sepulveda  
Boulevard, El Segundo, California 90245, US  
(72) HOU, Peter, Germantown, MD 20876, US  
JACKSON, Thomas, Frederick, MD 21702, US  
LUNDSTEDT, Jack, Jr., Monrovia, MD 21770, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**H01R 12/20** → (51) H01R 13/66

**H01R 12/32** → (51) H01R 13/66

**H01R 13/05** → (51) H01R 13/66

(51) **H01R 13/646** (11) **1 190 468 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930728.1 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13256 15.05.2000  
(87) WO 00/76033 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 US 328067

(54) • *VERBINDER FÜR KOAXIALKABEL UNTERSCHIEDLICHER ABMESSUNGEN UND DAZUGEHÖRIGE VERFAHREN*  
• *CONNECTOR FOR DIFFERENT SIZED COAXIAL CABLES AND RELATED METHODS*  
• *CONNECTEUR DE CABLES COAXIAUX DE TAILLES DIFFÉRENTES ET PROCÉDES ASSOCIÉS*

(71) CommScope, Inc. of North Carolina, P.O. Box 339, Hickory, NC 28603-0339, US  
(72) NELSON, Larry, W., Hickory, NC 28601, US  
VACCARO, Ronald, A., Hickory, NC 28601, US  
(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **H01R 13/658** (11) **1 190 469 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00943009.1 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17063 21.06.2000  
(87) WO 01/01527 2001/01 04.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 345821

(54) • *MODULARER ELEKTRISCHER VERBINDER UND VERBINDUNGSSYSTEM*  
• *MODULAR ELECTRICAL CONNECTOR AND CONNECTOR SYSTEM*  
• *CONNECTEUR ELECTRIQUE MODULAIRE ET SYSTÈME DE CONNECTEUR*

(71) TERADYNE, INC., 321 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02118, US  
(72) COHEN, Thomas, S., New Boston, NH 03070, US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H01R 13/66** (11) **1 190 470 A2\***  
H01R 12/20 H01R 12/32  
H01R 13/05  
(25) En (26) En  
(21) 00942544.8 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) NL 00/00421 16.06.2000  
(87) WO 01/01524 2001/01 04.01.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 16.06.1999 NL 1012357  
16.06.1999 NL 1012358

(54) • *ABGESCHIRMTE VERBINDERANORDNUNG UND KONTAKTELEMENT ZUR VERWENDUNG IN EINEM SOLCHEN VERBINDER*  
• *SHIELDED CONNECTOR ASSEMBLY AND CONTACT ELEMENT FOR USE IN SUCH A CONNECTOR ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE CONNECTEUR BLINDE ET ÉLÉMENT DE CONTACT UTILISÉ DANS CET ENSEMBLE CONNECTEUR*

(71) FCI 's-Hertogenbosch B.V., Helftheuvelweg 11, 5222 AV 's-Hertogenbosch, NL  
(72) MITRA, Niranjana, Kumar, NL-5629 GH Eindhoven, NL

(74) de Vries, Johannes Hendrik Fokke, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

(51) **H01R 24/04** (11) **1 190 471 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00912318.3 (22) 03.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 00/00191 03.04.2000  
(87) WO 01/01528 2001/01 04.01.2001  
(30) 28.06.1999 CH 119599

(54) • *VERBINDUNGSKOPF FÜR STEREOFONISCHE KOPFHÖRER*  
• *CONNECTION HEAD FOR STEREO HEADPHONE SET*  
• *TÊTE DE CONNEXION POUR CASQUE D'ÉCOUTE STÉRÉOPHONIQUE*

(71) Touboul, Armand D., Boulevard de la Fôret, 32, 1009 Pully, CH  
(72) Touboul, Armand D., 1009 Pully, CH  
(74) Ganguillet, Cyril, et al, ABREMA Agence Brevets & Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du Théâtre 16 Case postale 2065, 1002 Lausanne, CH

**H01S 3/00** → (51) G02B 6/43

(51) **H01S 3/13** (11) **1 190 472 A1\***  
G01B 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 00940033.4 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) AU 00/00739 30.06.2000  
(87) WO 01/03258 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 AU PQ129299  
(54) • *INTERFEROMETER STEUERUNG UND LASER-FREQUENZVERRIEGELUNG*  
• *INTERFEROMETER CONTROL AND LASER FREQUENCY LOCKING*  
• *COMMANDE D'INTERFEROMETRE ET ASSERVISSEMENT DE PHASE LASER*

(71) THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY, Acton, Australian Capital Territory 2601, AU  
(72) SHADDOCK, Daniel, Anthony, Kaleen, Australian Capital Territory 2617, AU  
GRAY, Malcolm, Bruce, Australian Capital Territory 2614, AU

(74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY, West Yorkshire, GB

**H01S 5/00** → (51) H01L 29/201

(51) **H01T 23/00** (11) **1 190 473 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00936976.0 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01477 30.05.2000  
(87) WO 00/74188 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 FR 9907020

(54) • *IONENGEGENERATORVORRICHTUNG*  
• *ION GENERATING DEVICE*  
• *DISPOSITIF GÉNÉRATEUR D'IONS*  
(71) Genie et Environnement, 2222, Route de Grasse, 06600 Antibes, FR  
(72) MERCIER, Joel, F-06600 Antibes, FR  
(74) Dronne, Guy, Cabinet Beau de Loménie, 18, Cours de Verdun, 33000 Bordeaux, FR

(51) **H02H 1/00** (11) **1 190 474 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00990693.4 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12453 08.12.2000  
(87) WO 01/45224 2001/25 21.06.2001  
(88) 25.10.2001  
(30) 13.12.1999 DE 19961622

(54) • *STEUERGERÄTESCHUTZ FÜR EIN ZWEISPANNUNGSBORDNETZ*  
• *CONTROLLER PROTECTIVE DEVICE FOR A DUAL-VOLTAGE ELECTRIC SYSTEM*  
• *PROTECTION D'APPAREIL DE COMMANDE POUR RESEAU DE BORD BITENSION*

(71) Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) BÖTHE, Edgar, 31224 Peine, DE  
ZAWADE, Torsten, 31228 Peine, DE  
(74) Efferdt, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE

(51) **H02H 3/05** (11) **1 190 475 A1\***  
G06F 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 00937842.3 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14595 25.05.2000  
(87) WO 00/74193 2000/49 07.12.2000  
(30) 29.05.1999 US 322699

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BENUTZERUNTERSTÜTZUNG*  
• *USER SUPPORT SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTÈME DE SUPPORT UTILISATEUR ET PROCÉDE S'Y RAPPORTANT*

(71) Nowonder, Inc, 1309 South Mary Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US  
(72) OTHMER, Konstantin, Mountain View, CA 94041, US  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

**H02J 3/00** → (51) F03D 9/00

(51) **H02J 5/00** (11) **1 190 476 A1\***  
G05B 19/042  
(25) De (26) De  
(21) 00931285.1 (22) 06.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05138 06.06.2000  
(87) WO 00/77910 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 DE 19926562  
26.06.1999 DE 19929344

(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR DRAHTLOSEN VERSORGUNG EINER VIELZAHL AKTOREN MIT ELEKTRISCHER ENERGIE, AKTOR UND PRIMÄRWICKLUNG HIERZU SOWIE SYSTEM FÜR EINE VIELZAHL VON AKTOREN AUFWEISENDE MASCHINE*  
• *METHOD AND ASSEMBLY FOR THE WIRELESS SUPPLY OF ELECTRIC ENERGY TO A NUMBER OF ACTUATORS, ACTUATOR AND PRIMARY WINDING THEREFOR AND SYSTEM FOR A MACHINE WITH A NUMBER OF ACTUATORS*

- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR ALIMENTER SANS FIL UNE PLURALITE D'ACTIONNEURS EN ENERGIE ELECTRIQUE, ACTIONNEUR ET ENROULEMENT PRIMAIRE CON US A CET EFFET, ET SYSTEME POUR UNE MACHINE PRESENTANT UNE PLURALITE D'ACTIONNEURS*
- (71) ABB Research Ltd., Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH
- (72) SCHEIBLE, Guntram, D-69493 Hirschberg, DE  
SMAILUS, Bernd, D-69502 Hemsbach, DE  
KLAUS, Martin, D-64625 Bensheim, DE  
GARRELS, Kai, D-68239 Mannheim, DE  
HEINEMANN, Lothar, D-69493 Hirschberg, DE
- (74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68520 Ladenburg, DE

- (51) **H02J 9/06** (11) **1 190 477 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936110.6 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13867 19.05.2000  
(87) WO 00/74203 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 US 318728
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON UNTERBRECHUNGS-FREIER STROMVERSORGUNG FÜR EINE KRITISCHE LAST*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING AN UNINTERRUPTIBLE SUPPLY OF ELECTRIC POWER TO A CRITICAL LOAD*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FOURNITURE D'UNE ALIMENTATION NON INTERRUPTIBLE D'ENERGIE ELECTRIQUE A UNE CHARGE*
- (71) Active Power, Inc., Suite 135, 11525 Stonehollow Drive, Austin, TX 78758, US
- (72) PINKERTON, Joseph, F., Austin, TX 78731, US  
CLIFTON, David, B., Leander, TX 78641, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H02K 1/22** (11) **1 190 478 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930247.2 (22) 01.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/11674 01.05.2000  
(87) WO 00/67361 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 US 303070
- (54) • *AUFBAU EINES LÄUFERS FÜR ELEKTRISCHE MASCHINEN MIT POLREGELUNG*  
• *ROTOR CONSTRUCTION FOR CONTROLLED-POLE ELECTRIC MACHINES*  
• *CONSTRUCTION DE ROTOR POUR MACHINES ELECTRIQUES A POLES COMMANDES*
- (71) Precise Power Corporation, 716 60th Street Court East, Bradenton, FL 34208, US
- (72) ROESEL, John, F., Jr., Bradenton, FL 34202, US  
BARBER, Ronnie, J., Bradenton, FL 34207, US
- (74) Dendorfer, Claus, Dr., Wächtershäuser & Hartz Tal 29, 80331 München, DE

- (51) **H02K 21/32** (11) **1 190 479 A1\***  
G09F 13/30  
(25) De (26) De  
(21) 00925011.9 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 00/00279 19.05.2000  
(87) WO 01/03274 2001/02 11.01.2001  
(30) 29.06.1999 CH 120299
- (54) • *WINDRAD MIT BELEUCHTETEN FLÜGELN UND ERZEUGUNG ELEKTRISCHER ENERGIE*  
• *WINDMILL WITH ILLUMINATED BLADES AND GENERATION OF ELECTRICAL ENERGY*  
• *EOLIENNE A PALES ECLAIREES ET A PRODUCTION D'ENERGIE ELECTRIQUE*
- (71) Brühwiler, Othmar, c/o Pataco AG, St. Gallerstrasse 3, 8353 Elgg, CH
- (72) Brühwiler, Othmar, 8353 Elgg, CH
- (74) Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, 8035 Zürich, CH

- (51) **H02M 3/158** (11) **1 190 480 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00944805.1 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/17272 23.06.2000  
(87) WO 01/01553 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 141119 P
- (54) • *BATTERIE MIT EINGEBAUTEM DYNAMISCH GESCHALTETEN KAPAZITIVEN LEISTUNGSUMWANDLER*  
• *DYNAMICALLY-SWITCHED POWER CONVERTER*  
• *TRANSFORMATEUR DE COURANT CONTINU A COMMUTATION DYNAMIQUE*
- (71) The Board of Trustees of the University of Illinois, 1737 West Polk Street, Chicago, IL 60612-7277, US
- (72) NEBRIGIC, Dragan, Daniilo, Indian Springs, OH 45011, US  
GARTSTEIN, Vladimir, Cincinnati, OH 45241, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**H02M 5/00** → (51) F03D 9/00

**H02P 9/44** → (51) F03D 9/00

- (51) **H03D 7/12** (11) **1 190 481 A1\***  
H03D 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 00937015.6 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/02093 01.06.2000  
(87) WO 00/79678 2000/52 28.12.2000  
(30) 17.06.1999 GB 9913989
- (54) • *SUPERREGENERATIVER AM-DEMULATOR*  
• *SUPERREGENERATIVE AM DEMODULATOR*  
• *DEMULATEUR AM A SUPERREACTION*
- (71) Marconi Data Systems Ltd., 153 Dixons Hill Road, Welham Green, Hatfield, Hertfordshire AL9 7JE, GB
- (72) FORSTER, Ian James, Chelmsford, Essex CM1 5LA, GB

- FARR, Adrian Nigel, Stebbing, Dunmow, Essex CM6 3RS, GB
- (74) McGowan, Nigel George, et al, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

**H03D 11/04** → (51) H03D 7/12

- (51) **H03F 1/26** (11) **1 190 482 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00945587.4 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 00/01757 30.05.2000  
(87) WO 01/03286 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 DE 19930194
- (54) • *VERFAHREN ZUM ENTWURF RAUSCHARMER INTEGRIERTER VERSTÄRKERSCHALTUNGEN*  
• *METHOD FOR DESIGNING INTEGRATED AMPLIFIER CIRCUITS WITH REDUCED NOISE*  
• *PROCEDE DE CONCEPTION DE MONTAGES AMPLIFICATEURS INTEGRES A FAIBLE BRUIT*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541 München, DE
- (72) CATALA, Stéphane, D-85737 Ismaning, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H03F 3/38** (11) **1 190 483 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932638.0 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13852 19.05.2000  
(87) WO 00/70753 2000/47 23.11.2000  
(30) 19.05.1999 US 134817 P  
05.01.2000 US 174399 P
- (54) • *TECHNIK ZUR LASTKOMPENSATION FÜR EINE VERSTÄRKERAUSGANGSSTUFE MIT REAKTIVER IMPEDANZTRANSFORMATION*  
• *LOAD COMPENSATION TECHNIQUE FOR REACTIVE IMPEDANCE TRANSFORMATION AMPLIFIER OUTPUT STAGE*  
• *TECHNIQUE DE COMPENSATION DE CHARGE DESTINEE A UN ETAGE DE SORTIE D'UN AMPLIFICATEUR A TRANSFORMATION D'IMPEDANCE REACTIVE*

- (71) Jam Technologies, LLC, Suite 508, 75 Clarendon Street, Boston, MA 02116, US
- (72) KIRN, Larry, West Bloomfield, MI 48322, US
- (74) Naismith, Robert Stewart, Dr., et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE, GB

- (51) **H03H 9/145** (11) **1 190 484 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00951199.9 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 00/01807 30.05.2000  
(87) WO 00/76064 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 DE 19925800
- (54) • *WANDLER FÜR AKUSTISCHE OBERFLÄCHENWELLEN*  
• *CONVERTER FOR SURFACE ACOUSTIC WAVES*

- *TRANSDUCTEUR POUR ONDES DE SURFACE*
- (71) Tele Filter Zweigniederlassung der Dover Germany GmbH, Potsdamer Strasse 18, 14513 Teltow, DE
- (72) MARTIN, Günter, D-01307 Dresden, DE
- (74) Rauschenbach, Dieter, Dipl.-Ing. (FH), Postfach 27 01 75, 01172 Dresden, DE

(51) **H03H 17/02** (11) **1 190 485 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00949129.1 (22) 26.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 00/02065 26.06.2000
- (87) WO 01/01570 2001/01 04.01.2001
- (30) 25.06.1999 DE 19929169
- (54) • *PROGRAMMIERBARES DIGITALES BANDPASS-FILTER FÜR EINE KODEC-SCHALTUNG*
- *PROGRAMMABLE DIGITAL BANDPASS FILTER FOR A CODEC CIRCUIT*
- *FILTRE PASSE-BANDE PROGRAMMABLE POUR UN CIRCUIT CODEC*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541 München, DE
- (72) KOGLER, Manfred, A-8052 Graz, AT
- (74) Barth, Stephan Manuel, Dr., et al, Reinhard-Skuhra-Weise & Partner Gbr, Patentanwältin Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **H03H 21/00** (11) **1 190 486 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00915664.7 (22) 07.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) SE 00/00451 07.03.2000
- (87) WO 00/54404 2000/37 14.09.2000
- (30) 08.03.1999 SE 9900853
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR TRENNUNG EINES MISCHUNG VON QUELLSIGNALEN*
- *METHOD AND DEVICE FOR SEPARATING A MIXTURE OF SOURCE SIGNALS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE SEPARER UN MELANGE DE SIGNAUX SOURCES*
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) Gustafsson, Tony, S-431 37 Mölndal, SE
- (74) Hammond, Andrew David, et al, Göteborgs Patentbyrå Dahls AB, Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

**H03J 7/02** → (51) G08C 19/28

**H03K 17/10** → (51) H03K 19/0948

**H03K 17/96** → (51) G06F 3/023

**H03K 19/00** → (51) G11C 29/00

- (51) **H03K 19/0948** (11) **1 190 487 A1\***  
 H03K 17/10 H01L 27/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 99928892.1 (22) 29.06.1999  
 (84) AT DE FR GB
- (86) AU 99/00519 29.06.1999
- (87) WO 01/03301 2001/02 11.01.2001
- (54) • *SCHUTZSCHALTUNG GEGEN HOCHSPANNUNG FÜR STANDARD CMOS PROZESS*
- *HIGH VOLTAGE PROTECTION CIRCUIT ON STANDARD CMOS PROCESS*

- *CIRCUIT DE PROTECTION CONTRE LA SURTENSION DANS DES PROCESSUS CMOS NORMALISES*
- (71) Cochlear Limited, 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, AU
- (72) WONG, Louis, Sze, Yen, Pymble, NSW 2037, AU
- MONEY, David, Kerry, Pennant Hills, NSW 2120, AU
- (74) Doble, Richard George Vivian, Langner Parry 52-54 High Holborn, London, WC1V 6RR, GB

**H03M 1/34** → (51) G02F 7/00

(51) **H03M 7/40** (11) **1 190 488 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01915874.0 (22) 08.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) KR 01/00359 08.03.2001
- (87) WO 01/71923 2001/39 27.09.2001
- (30) 22.03.2000 EP 00201052
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR INFORMATIONSKODIERUNG, VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DEKODIERUNG VON KODIERTER INFORMATION, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES AUFZEICHNUNGSTRÄGERS, AUFZEICHNUNGSTRÄGER UND MODULIERTES SIGNAL*
- *METHOD AND APPARATUS FOR CODING INFORMATION, METHOD OF FABRICATING A RECORDING MEDIUM, THE RECORDING MEDIUM AND MODULATED SIGNAL*
- *PROCEDE ET APPAREIL POUR CODER DES INFORMATIONS, PROCEDE ET APPAREIL POUR DECODER DES INFORMATIONS CODEES, PROCEDE DE FABRICATION D'UN SUPPORT D'ENREGISTREMENT, SUPPORT D'ENREGISTREMENT ET SIGNAL MODULE*
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR
- (72) KEES, A., Schouhamer, Immink, NL-5664 Geldrop, NL
- (74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

(51) **H03M 13/29** (11) **1 190 489 A1\***  
 H04B 7/005  
 (25) En (26) En  
 (21) 00935061.2 (22) 18.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04495 18.05.2000
- (87) WO 00/74247 2000/49 07.12.2000
- (30) 28.05.1999 US 322169
- (54) • *OPTIMALE TURBODEKODIERUNGSARCHITEKTUR UND VERFAHREN MIT ANWENDUNG EINES KONSTANTEN ODER QUASI-KONSTANTEN SIGNAL-RAUSCHVERHÄLTNISSES*
- *OPTIMUM TURBO DECODING ARCHITECTURE AND METHOD USING A CONSTANT OR QUASI-CONSTANT SIGNAL-TO-NOISE RATIO*
- *ARCHITECTURE ET PROCEDE DE TURBODECODAGE OPTIMAL DANS LESQUELS UN RAPPORT SIGNAL-BRUIT CONSTANT OU QUASI CONSTANT EST UTILISE*
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE

- (72) SCHULIST, Matthias, D-91058 Erlangen, DE
- GERSTENBERGER, Dirk, S-164 48 Kista, SE
- MARQUARDT, Michael, D-22177 Hamburg, DE
- (74) Schmalz, Günther, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH, Neumeyerstrasse 50, 90411 Nürnberg, DE

(51) **H04B 1/06** (11) **1 190 490 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00928501.6 (22) 28.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/11412 28.04.2000
- (87) WO 00/70774 2000/47 23.11.2000
- (30) 18.05.1999 US 313730
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERHALT VON OPTIMALER LEISTUNG IN EINEM EMPFÄNGER*
- *METHOD AND APPARATUS FOR OBTAINING OPTIMAL PERFORMANCE IN A RECEIVER*
- *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE REALISER DES PERFORMANCES OPTIMALES DANS UN RECEPTEUR*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) USKALI, Robert, Schaumburg, IL 60195, US
- HART, William, C., Jr., Huntley, IL 60142, US
- IEHL, Brian, Hoffman Estates, IL 60195, US
- (74) Potts, Susan Patricia, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04B 1/10** (11) **1 190 491 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00928018.1 (22) 07.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/00668 07.04.2000
- (87) WO 00/64061 2000/43 26.10.2000
- (30) 16.04.1999 US 13849
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR INTERFERENZUNTERDRÜCKUNG*
- *METHOD AND APPARATUS FOR INTERFERENCE REJECTION*
- *PROCEDE ET APPAREIL DE REJET DES INTERFERENCES*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) GÖRANSSON, Bo, S-113 48 Stockholm, SE
- CEDERVALL, Mats, S-187 44 Täby, SE
- SORELIUS, Joakim, S-753 13 Uppsala, SE
- (74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

**H04B 1/16** → (51) H04N 5/44

**H04B 1/28** → (51) H04L 5/06

(51) **H04B 1/40** (11) **1 190 492 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00946598.0 (22) 16.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/01282 16.06.2000
- (87) WO 00/79694 2000/52 28.12.2000
- (30) 18.06.1999 SE 9902338
- (54) • *EINE ANORDNUNG IN EINEM FUNKSYSTEM*
- *AN ARRANGEMENT IN A RADIO SYSTEM*
- *CONFIGURATION D'UN SYSTEME RADIO*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) GRANSTAM, Bo, S-428 37 Kaallered, SE  
JOHANSSON, Bengt, S-414 63 Göteborg, SE  
OLSSON, Magnus, S-434 91 Kungsbacka, SE  
(74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04B 1/58** (11) **1 190 493 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00944544.6 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/01281 16.06.2000  
(87) WO 00/79695 2000/52 28.12.2000  
(30) 22.06.1999 SE 9902376  
(54) • EINE ANORDNUNG IN EINEM ELEKTRONIKSYS-  
TEMSYSTEM  
• AN ARRANGEMENT IN AN ELECTRONICS  
SYSTEM  
• AGENCEMENT D'UN SYSTEME ELECTRO-  
NIQUE

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) OLSSON, Magnus, S-434 91 Kungsbacka, SE  
(74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04B 1/66** (11) **1 190 494 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00946994.1 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/18293 30.06.2000  
(87) WO 01/03317 2001/02 11.01.2001  
(30) 02.07.1999 US 142136 P  
(54) • ADAPTIVE PEGELREGELUNG KOMPRI-  
MIERTER SPRACHE IM KODEBEREICH  
• CODED DOMAIN ADAPTIVE LEVEL CON-  
TROL OF COMPRESSED SPEECH  
• COMMANDE DE PAROLE COMPRIMEE  
ADAPTATIVE DE NIVEAU A DOMAINE CODE

(71) Tellabs Operations, Inc., 4951 Indiana Avenue, Lisle, IL 60532, US  
(72) CHANDRAN, Ravi, South Bend, IN 46637, US  
DUNNE, Bruce, E., Niles, MI 49120, US  
MARCHOK, Daniel, J., Buchanan, MI 49107, US  
(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **H04B 1/66** (11) **1 190 495 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00948555.8 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/18104 30.06.2000  
(87) WO 01/03316 2001/02 11.01.2001  
(30) 02.07.1999 US 142136 P  
(54) • ECHO-REGELUNG IM KODEBEREICH  
• CODED DOMAIN ECHO CONTROL  
• CONTROLE D'ECHO DANS UN DOMAINE  
CODE  
(71) Tellabs Operations, Inc., 4951 Indiana Avenue, Lisle, IL 60532, US  
(72) CHANDRAN, Ravi, South Bend, IN 46637, US  
MARCHOK, Daniel, J., Buchanan, MI 49107, US

(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **H04B 1/69** (11) **1 190 496 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908412.8 (22) 17.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) KR 01/00245 17.02.2001  
(87) WO 01/61878 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 KR 2000009226  
07.04.2000 KR 2000018334  
11.04.2000 KR 2000019059  
12.04.2000 KR 2000019390  
23.05.2000 KR 2000028774  
24.05.2000 KR 2000028194

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ZU-  
WEISUNG EINES GEMEINSAMES PAKETKA-  
NALS IN EINEM CDMA-  
NACHRICHTENSYS-  
TEM  
• APPARATUS AND METHOD FOR ASSIGN-  
ING A COMMON PACKET CHANNEL IN A  
CDMA COMMUNICATION SYSTEM  
• DISPOSITIF ET PROCEDE D'ASSIGNATION  
D'UNE VOIE COMMUNE DE TRANSMISSION  
PAR PAQUETS DANS UN SYSTEME DE  
COMMUNICATION AMCR

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-370, KR  
(72) KOO, Chang-Hoi, Kyonggi-do 463-060, KR

CHOI, Sung-Ho., Songnam-shi, Kyonggi-do 463-010, KR  
JUNG, Ki-Ho, Kyonggi-do 429-010, KR  
LEE, Hyun-Woo., Suwon-shi, Kyonggi-do 441-390, KR  
CHOI, Ho-Kyu, Seoul 137-030, KR  
KIM, Kyou-Woong, Cheongmyeongmaeul Byeoksan Apt., Suwon-shi, Kyonggi-do 442-470, KR  
HWANG, Sung-Oh, Yongin-shi, Kyonggi-do 449-840, KR  
PARK, Seong-Ill, Kyonggi-do 435-040, KR  
MUN, Hyun-Jung, Kyonggi-do 472-100, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 190 497 A1\***  
**H04B 7/26**  
(25) En (26) En  
(21) 00939622.7 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15619 07.06.2000  
(87) WO 00/76080 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 US 328119

(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR IN-  
TERFERENZREDUZIERUNG ZWISCHEN BA-  
SISSTATIONEN IN EINEM BREITBAND  
CDMA-SYSTEM  
• METHOD AND APPARATUS FOR MITIGAT-  
ING INTERFERENCE BETWEEN BASE STA-  
TIONS IN A WIDEBAND CDMA SYSTEM  
• METHODE ET DISPOSITIF PERMETTANT  
D'ATTENUER UNE INTERFERENCE ENTRE  
DES STATIONS DE BASE DANS UN SYS-  
TEME AMCR A BANDE LARGE

(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) TERASAWA, Daisuke, San Diego, CA 92126, US  
AGRAWAL, Avneesh, Sunnyvale, CA 92086, US  
(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04B 1/707** (11) **1 190 498 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00948059.1 (22) 26.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/01780 26.06.2000  
(87) WO 01/03320 2001/02 11.01.2001  
(30) 01.07.1999 FR 9908475

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AB-  
GABE EINES FUNKSIGNALS IN EINEM  
KOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT KODEMUL-  
TIPLEX-VIELFACHZUGRIFF  
• METHOD AND DEVICE FOR TRANSMITTING  
A RADIO SIGNAL IN A CODE DIVISION MUL-  
TIPLE ACCESS COMMUNICATION SYSTEM  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'EMMISSION  
D'UN SIGNAL RADIO DANS UN SYSTEME  
DE COMMUNICATION A ACCES MULTIPLE A  
REPARTITION PAR CODES

(71) NORTEL NETWORKS SA, 1 Place des Frères Montgolfier, 78280 Guyancourt, FR  
(72) DORNSTETTER, Jean-Louis, F-78370 Plaisir, FR  
BEN RACHED, Nidham, F-75017 Paris, FR  
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

(51) **H04B 1/707** (11) **1 190 499 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00993471.2 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/34551 15.12.2000  
(87) WO 01/45277 2001/25 21.06.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 17.12.1999 US 172392 P  
02.10.2000 US 678472

(54) • VERFAHREN UN VORRICHTUNG ZUR VER-  
WALTUNG VON ZUGEWIESENEN FINGERN  
• METHOD AND APPARATUS FOR MANAG-  
ING ASSIGNED FINGERS  
• PROCEDE ET APPAREIL DE GESTION D'AF-  
FECTIONNEMENT DE FINGERS

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT SE TR AT CY

(71) Philips Semiconductors Inc., 811 East Arques Avenue, Sunnyvale, CA 94088, US  
(84) MC  
(72) ALDAZ, Luis, San Jose, CA 95131, US  
HSIA, Dan, Del Mar, CA 92014, US  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H04B 1/707** → (51) H04B 7/06

(51) **H04B 7/00** (11) **1 190 500 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936418.3 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/14892 31.05.2000  
(87) WO 00/76082 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 US 327785

(54) • VERGLEICHSELEMENT UND VERFAHREN  
ZUR ENTSCHEIDUNG UNTER BENUTZUNG  
DESSELBEN  
• A COMPARATOR AND METHODS FOR VOT-  
ING THEREWITH  
• COMPAREUR ET PROCEDES DE DECI-  
SION CORRESPONDANT

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) THURSTON, Jeffrey, F., Lake Zurich, IL 60047, US

HELM, David, P., Carol Stream, IL 60188, US  
VANSICKLE, Stephen D., Chicago, IL 60657, US  
ESKER, Elizabeth, B., Cary, IL 60013, US  
(74) Potts, Susan Patricia, et al, Motorola European  
Intellectual Property Operations Midpoint Alencon  
Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04B 7/005** (11) **1 190 501 A1\***  
H04Q 7/36  
(25) En (26) En  
(21) 00939640.9 (22) 06.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15663 06.06.2000  
(87) WO 00/76086 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 US 327103  
(54) • **ÜBERWACHUNG DER CDMA-LAST UND  
DER FREQUENZWIEDERVERWENDUNG  
BASIEREND AUF DEM SIGNAL-RAUSCH-  
VERHÄLTNIS DER RÜCKWÄRTSVERBIN-  
DUNG**  
• **MONITORING OF CDMA LOAD AND FRE-  
QUENCY REUSE BASED ON REVERSE  
LINK SIGNAL-TO-NOISE RATIO**  
• **SURVEILLANCE DE LA CHARGE AMCD ET  
DE LA REUTILISATION DE FREQUENCES  
SUR LA BASE DU RAPPORT SIGNAL-BRUIT  
DE LA LIAISON INVERSE**

(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive,  
San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) SOLIMAN, Samir, S., San Diego, CA 92131, US  
(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co.,  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04B 7/005** (11) **1 190 502 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00942788.1 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16269 13.06.2000  
(87) WO 00/77950 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 US 139691 P  
09.09.1999 US 401578  
(54) • **EINSTELLUNG DER MAXIMALEN SENDE-  
LEISTUNG ZUR KONSTANTHALTUNG DES  
BEREICHES FÜR DIE LEISTUNGSUNTER-  
DRÜCKUNG EINES NACHBARKANALES**  
• **ADJUSTING MAXIMUM TRANSMIT POWER  
TO MAINTAIN CONSTANT MARGIN FOR AD-  
JACENT CHANNEL POWER REJECTION**  
• **REGLAGE DE PUISSANCE MAXIMUM  
D'EMISSION AFIN DE CONSERVER UNE  
MARGE CONSTANTE POUR UN REJET DE  
PUISSANCE VERS UNE VOIE CONTIGUE**

(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive,  
San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) PETERZELL, Peter, San Diego, CA 92131, US  
HAFIZ, Sheikh, A., San Diego, CA 92126, US  
(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co.,  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04B 7/005** (11) **1 190 503 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99929188.3 (22) 11.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 99/04053 11.06.1999  
(87) WO 00/77946 2000/51 21.12.2000  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
STÖRUNGSSCHÄTZUNG**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR PERFORM-  
ING INTERFERENCE ESTIMATION**

• **PROCEDE ET APPAREIL D'ESTIMATION DU  
BROUILLAGE**  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) PAJUKOSKI, Kari, FIN-90230 Oulu, FI  
HORNEMAN, Kari, FIN-90800 Oulu, FI  
KINNUNEN, Pasi, FIN-90560 Oulu, FI  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04B 7/005** (11) **1 190 504 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99931213.5 (22) 29.06.1999  
(84) DE FR GB IT  
(86) EP 99/04495 29.06.1999  
(87) WO 01/03328 2001/02 11.01.2001

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR LEI-  
STUNGSSTEUERUNG**  
• **POWER CONTROL METHOD AND DEVICE**  
• **DISPOSITIF ET PROCEDE DE COMMANDE  
DE PUISSANCE**  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) RAITOLA, Mika, FIN-02430 Masala, FI  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-  
Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4,  
80336 München, DE

**H04B 7/005** → (51) G08C 19/28

**H04B 7/005** → (51) H03M 13/29

**H04B 7/005** → (51) H04B 17/00

**H04B 7/005** → (51) H04L 1/00

**H04B 7/005** → (51) H04L 5/06

(51) **H04B 7/02** (11) **1 190 505 A1\***  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 00929425.7 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03699 26.04.2000  
(87) WO 00/70785 2000/47 23.11.2000  
(30) 12.05.1999 GB 9911084  
(54) • **VERFAHREN ZUR SIGNALÜBERTRAGUNG  
VON MEHREREN FESTSTATIONEN ZU EI-  
NER MOBILEN STATION**  
• **METHOD FOR TRANSMITTING SIGNALS  
FROM A PLURALITY OF BASE STATIONS  
TO A MOBILE STATION**  
• **PROCEDE DE TRANSMISSION DE SI-  
GNAUX DE PLUSIEURS STATIONS DE  
BASE VERS UNE STATION MOBILE**

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) TOSKALA, Antti, FIN-00200 Helsinki, FI  
(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White &  
Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04B 7/06** (11) **1 190 506 A1\***  
H04L 1/06 H04B 7/08  
H04B 1/707  
(25) En (26) En  
(21) 00942895.4 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/16689 16.06.2000  
(87) WO 01/01605 2001/01 04.01.2001

(30) 28.06.1999 US 141504 P  
28.06.1999 US 141293 P  
05.06.2000 US 587396  
05.06.2000 US 587345

(54) • **HOCHGESCHWINDIGKEITS-DATENDIENSTE  
UNTER VERWENDUNG MEHRERER SEN-  
DEANTENNEN**  
• **HIGH-SPEED DATA SERVICES USING MUL-  
TIPLE TRANSMIT ANTENNAS**  
• **SERVICES DE DONNEES EXTREMEMENT  
RAPIDES METTANT EN APPLICATION DES  
ANTENNES DE TRANSMISSION MULTIPLES**  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) FOSCHINI, Gerard, Joseph, Sayerville, NJ 08879,  
US  
HUANG, Howard, C., New York, NY 10012, US  
VISWANATHAN, Harish, Monmouth, NJ 07747, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al,  
Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04B 7/08** → (51) H04B 7/06

(51) **H04B 7/10** (11) **1 190 507 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00931508.6 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00806 08.06.2000  
(87) WO 00/77952 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 DE 19926658  
(54) • **EMPFÄNGER FÜR ZWEI ORTHOGONAL PO-  
LARISIERTE SIGNALE**  
• **RECEIVER FOR TWO ORTHAGONALLY PO-  
LARISED SIGNALS**  
• **RECEPTEUR POUR DEUX SIGNAUX POLA-  
RISES ORTHOGONALEMENT**  
(71) Marconi Communications GmbH, Serberstrasse 33,  
71520 Backnang, DE  
(72) HERBIG, Gerhard, D-71570 Oppenweiler, DE  
(74) Camp, Ronald, Marconi Intellectual Property,  
Marrable House, The Vineyards, Gt. Baddow,  
Chelmsford, Essex CM2 7QS, GB

(51) **H04B 7/185** (11) **1 190 508 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01937221.8 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/14471 03.05.2001  
(87) WO 01/84745 2001/45 08.11.2001  
(30) 03.05.2000 US 201625 P  
03.05.2001 US 848768  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
STÖRVERMINDERUNG**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR INTERFER-  
ENCE REDUCTION**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE REDUCTION  
DES INTERFERENCES**

(71) Magellan Corporation, 471 El Camino Real, Santa  
Clara, CA 95050-4300, US  
(72) TOWNSEND, Todd, V., Santa Clara, CA  
95050-4300, US  
LYUSIN, Sergey, Moscow, 117485, RU  
(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise, Tregear &  
Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford  
Street, London WC1A 1LW, GB

**H04B 7/216** → (51) H04J 11/00

**H04B 7/216** → (51) H04L 27/00

---

**H04B 7/26** → (51) H04B 1/707

---

**H04B 7/26** → (51) H04Q 7/20

---

(51) **H04B 10/00** (11) **1 190 509 A1\***  
H04B 10/12 H04B 10/06  
H04J 14/02

(25) En (26) En  
(21) 00938255.7 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15960 09.06.2000  
(87) WO 00/77956 2000/51 21.12.2000  
(30) 10.06.1999 US 138486 P

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BENUTZUNG VON RF/MIKROWELLENMISCHTECHNIKEN ZUR AUSWAHL EINES VORGEGEBENEN BANDES EINER OPTISCHEN ÜBERTRAGUNG  
• METHOD AND APPARATUS OF UTILIZING RF/MICROWAVE MIXING TECHNIQUES TO SELECT A GIVEN BAND OF AN OPTICAL TRANSMISSION  
• PROCEDE ET APPAREIL D'UTILISATION DE TECHNIQUES DE MELANGE D'HYPERFREQUENCES/RF POUR SELECTIONNER UNE BANDE DONNEE D'UNE TRANSMISSION OPTIQUE

(71) Fiberspace, Inc., 5767A Uplander Way, Culver City, CA 90230, US  
(72) MELLS, Bradley, Culver City, CA 90230, US  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

---

**H04B 10/00** → (51) H05K 13/08

---

**H04B 10/04** → (51) H04J 11/00

---

**H04B 10/06** → (51) H04B 10/00

---

**H04B 10/12** → (51) G02F 1/225

---

**H04B 10/12** → (51) H04B 10/00

---

**H04B 10/12** → (51) H04J 11/00

---

(51) **H04B 17/00** (11) **1 190 510 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00941506.8 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16729 16.06.2000  
(87) WO 00/79709 2000/52 28.12.2000  
(30) 18.06.1999 US 140190 P  
16.11.1999 US 441539

(54) • VORRICHTUNG ZUR PUBLIKUMSSCHÄTZUNG UND VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR KOMPRIMIERUNG UND KORRELATION VON AUDIOSIGNALEN  
• AUDIENCE SURVEY SYSTEM, AND SYSTEMS AND METHODS FOR COMPRESSING AND CORRELATING AUDIO SIGNALS  
• SYSTEME DE SONDAGE D'AUDIENCE, ET SYSTEMES ET PROCEDES DE COMPRESSION ET DE CORRELATION DE SIGNAUX AUDIO

(71) Apel, Steven G., 127 Greensward Lane, Cherry Hill, NJ 08002, US  
(72) APEL, Steven, G., Cherry Hill, NJ 08002, US  
KENYON, Stephen, C., Fairfax, VA 22030, US

(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

---

(51) **H04B 17/00** (11) **1 190 511 A1\***  
H04B 7/005

(25) En (26) En  
(21) 00943052.1 (22) 22.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17171 22.06.2000  
(87) WO 00/79710 2000/52 28.12.2000  
(30) 24.06.1999 US 339362

(54) • VERFAHREN ZUR SCHÄTZUNG DES RAUSCHABSTANDES DER DIGITALEN TRÄGER IN EINEM AM-VERTRÄGLICHEN DIGITALEN AUDIORUNDFUNKSYSTEM  
• METHOD FOR ESTIMATING SIGNAL-TO-NOISE RATIO OF DIGITAL CARRIERS IN AN AM COMPATIBLE DIGITAL AUDIO BROADCASTING SYSTEM  
• PROCEDE PERMETTANT D'ESTIMER UN RAPPORT SIGNAL-BRUIT DE PORTEUSES NUMERIQUES DANS UN SYSTEME DE RADIODIFFUSION AUDIO NUMERIQUE COMPATIBLE AM

(71) IBIQUITY DIGITAL CORPORATION, 8865 Stanford Boulevard, Suite 202, Columbia, MD 21045, US  
(72) GOLDSTON, Don, Roy, Mason, OH 45040, US  
MATHERNE, Marcus, M., West Chester, OH 45069, US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

---

(51) **H04H 1/00** (11) **1 190 512 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00941933.4 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) DE 00/01693 25.05.2000  
(87) WO 00/76097 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 DE 19925581

(54) • VERFAHREN ZUR AUFZEICHNUNG UND WIEDERGABE VON RUNDFUNKINFORMATIONEN UND ANORDNUNG DAZU  
• METHOD FOR RECORDING AND REPRODUCING RADIO INFORMATION AND CORRESPONDING SYSTEM  
• PROCEDE POUR ENREGISTRER ET REPRODUIRE DES INFORMATIONS RADIO, ET DISPOSITIF CORRESPONDANT

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) SOMMER, Sören, D-31141 Hildesheim, DE  
WIETZKE, Joachim, D-76228 Karlsruhe, DE

---

(51) **H04H 1/00** (11) **1 190 513 A1\***  
H04L 27/26

(25) En (26) En  
(21) 00943060.4 (22) 22.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17189 22.06.2000  
(87) WO 00/79712 2000/52 28.12.2000  
(30) 24.06.1999 US 339363

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DES ÜBERTRAGUNGSSMODUS UND DER SYNCHRONISATION FÜR EIN DIGITALE TONRUNDFUNKSIGNALE

• METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING TRANSMISSION MODE AND SYNCHRONIZATION FOR A DIGITAL AUDIO BROADCASTING SIGNAL  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETERMINATION DU MODE DE TRANSMISSION ET DE LA SYNCHRONISATION POUR SIGNAL DE DIFFUSION AUDIO NUMERIQUE

(71) IBIQUITY DIGITAL CORPORATION, 8865 Stanford Boulevard, Suite 202, Columbia, MD 21045, US  
(72) GOLDSTON, Don, Roy, Mason, OH 45040, US  
MATHERNE, Marcus, M., West Chester, OH 45069, US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

---

**H04J 1/05** → (51) H04L 5/06

---

(51) **H04J 3/02** (11) **1 190 514 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928907.5 (22) 08.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12519 08.05.2000  
(87) WO 00/76098 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 US 330427

(54) • BREITBAND-ARCHITEKTUR UNTER VERWENDUNG BESTEHENDER VERDRILLTER KABELPAARE  
• BROADBAND ARCHITECTURE USING EXISTING TWISTED PAIR  
• ARCHITECTURE LARGE BANDE METTANT EN OEUVRE DES PAIRES TORSADEES EXISTANTES

(71) GTE LABORATORIES INCORPORATED, 40 Sylvan Road, Waltham, MA 02154-1128, US  
(72) COOPERMAN, Michael, Framingham, MA 01701, US  
ARMIENTO, Craig, Acton, MA 01720, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

(51) **H04J 3/06** (11) **1 190 515 A1\***  
H04L 1/00

(25) En (26) En  
(21) 00942033.2 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05316 08.06.2000  
(87) WO 01/01614 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 344481

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ADAPTIVEN SPRACHPUFFERUNG  
• METHOD AND SYSTEM FOR ADAPTIVE VOICE BUFFERING  
• PROCEDE ET SYSTEME DE TAMPONNAGE VOCAL ADAPTATIF

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) HAARTSEN, Jaap, NL-7772 BG Hardenberg, NL  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB



(51) **H04J 3/06** (11) **1 190 516 A1\***  
H04Q 11/04  
(25) De (26) De  
(21) 00947771.2 (22) 29.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/01735 29.05.2000  
(87) WO 01/03342 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 DE 19930191  
(54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR TAKTERZEUGUNG IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *CIRCUIT FOR GENERATING CLOCK PULSES IN A COMMUNICATIONS SYSTEM*  
• *CIRCUIT GENERATEUR D'IMPULSIONS D'HORLOGE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) SCHEDEL, Ralf, D-82319 Starnberg, DE  
FIESSINGER, Walter, D-82024 Taufkirchen, DE  
BALB, Markus, D-81547 München, DE  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **H04J 11/00** (11) **1 190 517 A1\***  
H04J 13/00 H04J 14/02  
H04B 7/216 H04B 10/04  
H04B 10/12  
(25) En (26) En  
(21) 00941325.3 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/15988 09.06.2000  
(87) WO 00/77962 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 US 138596 P  
(54) • *NACHRICHTENÜBERTRAGUNGSSYSTEME UND VORRICHTUNGEN MIT SYNCHRONER ORTHOGONALER KODIERUNG*  
• *COMMUNICATION SYSTEMS AND APPARATUS WITH SYNCHRONOUS ORTHOGONAL CODING*  
• *SYSTEME ET APPAREIL DE COMMUNICATION AVEC CODE ORTHOGONAL SYNCHRON*  
(71) Templex Technology, Inc., 565 East Brokaw Road, San Jose, CA 95112, US  
(72) GRUNNET-JEPSEN, Anders, Eugene, OR 97408, US  
JOHNSON, Alan, E., Eugene, OR 97404, US  
MANILOFF, Eric, S., Eugene, OR 97404, US  
MOSSBERG, Thomas, W., Eugene, OR 97404, US  
MUNROE, Michael, J., Eugene, OR 97405, US  
SWEETSER, John, N., Eugene, OR 97405, US  
(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H04J 13/00** → (51) H04J 11/00

**H04J 14/02** → (51) H04B 10/00

**H04J 14/02** → (51) H04J 11/00

(51) **H04L 1/00** (11) **1 190 518 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00943612.2 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/01555 12.05.2000  
(87) WO 00/77968 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 DE 19926928  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERHÖHTEN DATENÜBERTRAGUNG*  
• *METHOD FOR INCREASED DATA TRANSMISSION*

• *PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES ACCRUE*  
(71) IHP GmbH-Innovations for High Performance Microelectronics/Institut für innovative Mikroelektronik, Im Technologiepark 25, 15236 Frankfurt an der Oder, DE  
(72) DAVID, Klaus, D-48159 Münster, DE  
KRÄMER, Rolf, D-15517 Fürstenwalde (Spree), DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Pacelliallee 43/45, 14195 Berlin, DE

(51) **H04L 1/00** (11) **1 190 519 A1\***  
H04B 7/005  
(25) De (26) De  
(21) 00952870.4 (22) 26.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/02067 26.06.2000  
(87) WO 01/01623 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 DE 19929252  
(54) • *VERRINGERUNG DER WAHRSCHEINLICHKEIT EINER STÖRUNG EINER EMPFANGSEITIGEN KANALSCHÄTZUNG IN EINEM FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *REDUCING INTERFERENCE PROBABILITY IN RECEPTION-SIDE CHANNEL ESTIMATION IN A RADIO TELECOMMUNICATION SYSTEM*  
• *PROCEDE POUR REDUIRE LA PROBABILITE D'UNE DEFAILLANCE DE L'ESTIMATION DE CANAUX COTE RECEPTION DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BENZ, Michael, D-13629 Berlin, DE  
KLEIN, Anja, D-10709 Berlin, DE  
ULRICH, Thomas, D-13505 Berlin, DE  
KOTTKAMP, Meik, 10585 Berlin, DE  
FÄRBER, Michael, D-82515 Wolfratshausen, DE

**H04L 1/00** → (51) G10L 19/08

**H04L 1/00** → (51) H04J 3/06

**H04L 1/06** → (51) H04B 7/06

(51) **H04L 1/18** (11) **1 190 520 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00942032.4 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05315 08.06.2000  
(87) WO 01/01624 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 141159 P  
04.10.1999 US 411025  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG EINES HYBRID-ARQ UNTER VERWENDUNG EINER PARITÄTSPRÜFUNGSKOMBINATION*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR IMPLEMENTING HYBRID AUTOMATIC REPEAT REQUEST USING PARITY CHECK COMBINING*  
• *SYSTEME ET PROCEDE SERVANT A METTRE EN APPLICATION UNE DEMANDE DE REPETITION AUTOMATIQUE HYBRIDE AU MOYEN D'UNE COMBINAISON DE CONTROLE DE PARITE*  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) PERSSON, Joakim, S-224 72 Lund, SE  
WILHELMSSON, Leif, S-240 10 Dalby, SE

(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H04L 1/22** (11) **1 190 521 A1\***  
H04L 29/14  
(25) De (26) De  
(21) 00953003.1 (22) 04.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/06273 04.07.2000  
(87) WO 01/03360 2001/02 11.01.2001  
(30) 06.07.1999 EP 99113240  
(54) • *VERFAHREN ZUM ERSATZSCHALTEN VON ÜBERTRAGUNGSEINRICHTUNGEN BEI PAKETORIENTIERTER ÜBERTRAGUNG*  
• *METHOD FOR SWITCHING TRANSMISSION UNITS TO AN EQUIVALENT CIRCUIT IN A PACKET-ORIENTATED TRANSMISSION*  
• *PROCEDE DE COMMUTATION DE REMPLACEMENT DE DISPOSITIFS DE TRANSMISSION DANS LE CADRE DE LA TRANSMISSION PAR PAQUETS*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) CHARZINSKI, Joachim, D-85764 Oberschleissheim, DE

(51) **H04L 5/06** (11) **1 190 522 A1\***  
H04B 7/005 H04J 1/05  
H04B 1/28  
(25) En (26) En  
(21) 00939822.3 (22) 12.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16159 12.06.2000  
(87) WO 00/77971 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 US 330440  
(54) • *AUTOMATISCHE VERSTÄRKUNGSSTEUERUNG FÜR VERBESSERTE DEKODIERUNG VON MEHRTRÄGERSIGNALLEN*  
• *AUTOMATIC GAIN CONTROL FOR IMPROVED DECODING OF MULTI-CARRIER SIGNAL*  
• *COMMANDE DE GAIN AUTOMATIQUE PERMETTANT D'AMELIORER LE DECODAGE DE SIGNAUX A PORTEUSES MULTIPLES*  
(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) PATEL, Shimmam, San Diego, CA 92126, US  
WILBORN, Thomas, San Diego, CA 92124, US  
(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) PATEL, Shimmam, San Diego, CA 92126, US  
WILBORN, Thomas, San Diego, CA 92124, US  
(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04L 9/00** (11) **1 190 523 A1\***  
H04L 9/30  
(25) En (26) En  
(21) 00957240.5 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/12025 03.05.2000  
(87) WO 01/01625 2001/01 04.01.2001  
(30) 03.05.1999 US 132199 P  
(54) • *AUF EINEM RINGHOMOMORPHISMUS BASIERENDE SICHERE BENUTZERIDENTIFIZIERUNG*  
• *SECURE USER IDENTIFICATION BASED ON RING HOMOMORPHISMS*  
• *IDENTIFICATION SURE D'UTILISATEUR SUR LA BASE D'HOMOMORPHISMES EN ANNEAU*

- (71) NTRU Cryptosystems, Inc., 5 Burlington Woods, Burlington, MA 01803, US
- (72) HOFFSTEIN, Jeffrey, Pawtucket, RI 02860, US  
SILVERMAN, Joseph, H., Needham, MA 02192, US  
LIEMAN, Daniel, Colombia, MO 65201, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, et al. GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04L 9/06** (11) **1 190 524 A1\***  
H04L 9/32  
(25) En (26) En  
(21) 00941297.4 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15869 08.06.2000  
(87) WO 00/76118 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 US 138412 P  
(54) • SELBSTAUTHENTIFIZIERENDE SCHLÜSSELTEXTVERKETTUNG  
• SELF AUTHENTICATION CIPHERTEXT CHAINING  
• AUTHENTIFICATION AUTOMATIQUE DU CHAINAGE DE TEXTES CRYPTES

- (71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) SPRUNK, Eric, J., Carlsbad, CA 92009, US  
QIU, Xin, Del Mar, CA 92014, US
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H04L 9/30** (11) **1 190 525 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00963255.5 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15958 09.06.2000  
(87) WO 00/77973 2000/51 21.12.2000  
(88) 12.07.2001  
(30) 11.06.1999 US 138909 P  
13.08.1999 US 373866  
(54) • GEGENMASSNAHME FÜR STROMVERBRAUCHSANGRIFF UND TAKTANGRIFF AUF KRYPTOGRAPHISCHE OPERATIONEN  
• COUNTERMEASURE TO POWER ATTACK AND TIMING ATTACK ON CRYPTOGRAPHIC OPERATIONS  
• CONTRE-MESURE DESTINEE A L'ATTAQUE DE PUISSANCE ET L'ATTAQUE TEMPORIELLE LORS D'OPERATIONS CRYPTOGRAPHIQUES

- (71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) QIU, Xin, Del Mar, CA 92014, US  
SPRUNK, Eric, J., Carlsbad, CA 92009, US  
SIMON, Daniel, Z., San Diego, CA 92131, US  
TANG, Lawrence, W., Del Mar, CA 92014, US  
COOK, Lawrence, R., San Diego, CA 92124, US
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H04L 9/30** → (51) H04L 9/00

(51) **H04L 9/32** (11) **1 190 526 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00943854.0 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05742 21.06.2000  
(87) WO 01/01630 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 344387  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNGEN ZUR SICHEREN VERKNÜPFUNG DER AUTHENTIFIZIERUNG VON ENTITÄTEN MIT CHIFFRIERSCHLÜSSELGENERIERUNG  
• METHODS AND ARRANGEMENTS FOR SECURE LINKING OF ENTITY AUTHENTICATION AND CIPHERING KEY GENERATION  
• PROCEDES ET DISPOSITIFS PERMETTANT D'ASSURER UNE LIAISON SECURISEE D'AUTHENTIFICATION D'ENTITE ET DE GENERATION DE CLES DE CHIFFREMENT  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) SMEETS, Ben, S-240 10 Dalby, SE  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H04L 9/32** → (51) H04L 9/06

**H04L 12/00** → (51) H04N 7/10

(51) **H04L 12/14** (11) **1 190 527 A2\***  
H04L 12/24  
(25) Fi (26) En  
(21) 01925610.6 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00339 06.04.2001  
(87) WO 01/78316 2001/42 18.10.2001  
(88) 24.01.2002  
(30) 07.04.2000 FI 20000838  
(54) • VERFAHREN ZUR DIENSTEVERGEBÜHRUNG, SERVER UND TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• METHOD OF BILLING SERVICES, SERVER AND TELECOMMUNICATION SYSTEM  
• PROCEDES DE SERVICES DE FACTURATION, SERVEURS ET SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS  
(71) Domiras Oy, Eteläesplanadi 14, 00130 Helsinki, FI  
(72) MÄKIPÄÄ, Risto, FIN-50670 Otava, FI  
(74) Äkräs, Tapio Juhani, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**H04L 12/24** → (51) H04L 12/14

**H04L 12/24** → (51) H04L 12/44

(51) **H04L 12/28** (11) **1 190 528 A2\***  
H04L 29/06 H04L 12/46  
(25) En (26) En  
(21) 00938192.2 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15631 07.06.2000  
(87) WO 00/76123 2000/50 14.12.2000  
(88) 05.07.2001  
(30) 09.06.1999 US 328926  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR MASTER-MASTER KOMMUNIKATION IN KONTROLSYSTEMEN

- METHOD AND SYSTEM FOR MASTER TO MASTER COMMUNICATION IN CONTROL SYSTEMS
- PROCEDE ET SYSTEME DE COMMUNICATION ENTRE POSTES DE COMMANDE DANS DES SYSTEMES DE COMMANDE

- (71) AMX Corporation, 3000 Research Drive, Richardson, Texas 75082, US
- (72) BARBER, Ronald, W., Plano, TX 75074, US  
MCGRANE, William, B., Dallas, TX 75206, US  
PARTRIDGE, Charles, W., Wylie, TX 75098, US  
MYER, Aaron, L., Draper, UT 84020, US  
LEE, Mark, R., Richardson, TX 75082, US
- (74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 190 529 A1\***  
H04Q 11/04  
(25) De (26) De  
(21) 00954298.6 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/02132 30.06.2000  
(87) WO 01/03375 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 DE 19930228  
(54) • VERFAHREN UND KOMMUNIKATIONSANORDNUNG ZUR ANPASSUNG VON ÜBERTRAGUNGSTECHNISCHEN RESSOURCEN ZWISCHEN EINER ZENTRALEN UND MEHREREN DEZENTRALEN KOMMUNIKATIONSEINRICHTUNGEN

- METHOD AND COMMUNICATION SYSTEM FOR MODIFYING TRANSMISSION RESOURCES BETWEEN A CENTRAL COMMUNICATION DEVICE AND SEVERAL DECENTRALISED COMMUNICATION DEVICES
- PROCEDE ET ENSEMBLE DE COMMUNICATION POUR L'ADAPTATION DE RESSOURCES TECHNIQUES DE TRANSMISSION ENTRE UN DISPOSITIF DE COMMUNICATION CENTRAL ET PLUSIEURS DISPOSITIFS DE COMMUNICATION DECENTRALISEES
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HEIN, Georg, D-81243 München, DE  
FRÖHLER, Josef, D-82065 Baierbrunn, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 190 530 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01919313.5 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/01880 20.02.2001  
(87) WO 01/63874 2001/35 30.08.2001  
(88) 24.01.2002  
(30) 23.02.2000 US 184310 P  
13.12.2000 US 736069  
(54) • NETZÜBERGANGSEINRICHTUNG ZWISCHEN EINEM HAVI-NETZWERK UND DEM INTERNET  
• BRIDGE BETWEEN A HAVI NETWORK AND THE WEB  
• ARCHITECTURE D'UN PONT ENTRE UN RESEAU NON IP ET LE WEB

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) CHENG, Doreen, Y., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) de Jong, Durk Jan, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04L 12/40** (11) **1 190 531 A2\***  
H04L 29/14 B60R 16/02  
(25) De (26) De  
(21) 00945600.5 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/01851 07.06.2000  
(87) WO 00/77977 2000/51 21.12.2000  
(88) 16.08.2001  
(30) 09.06.1999 DE 19926173  
(54) • *BUSTREIBERSCHALTUNG FÜR EIN ZWEI-LEITER-BUSSYSTEM*  
• *PASS-DRIVER CIRCUIT FOR A TWO-CONDUCTOR BUS-SYSTEM*  
• *CIRCUIT PILOTE D'UN SYSTEME DE BUS A DEUX CONDUCTEURS*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) MATTES, Bernhard, D-74343 Sachsenheim, DE  
SEIBOLD, Jochen, D-72070 Tuebingen, DE

**H04L 12/40** → (51) G08C 15/00

(51) **H04L 12/44** (11) **1 190 532 A1\***  
H04L 12/24  
(25) En (26) En  
(21) 00944667.5 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16291 23.06.2000  
(87) WO 01/01637 2001/01 04.01.2001  
(30) 24.06.1999 US 339729  
(54) • *INTELLIGENTES GESTAPELTES VERMITTLUNGSSYSTEM*  
• *INTELLIGENT STACKED SWITCHING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE PILES DE COMMUTATION INTELLIGENT*  
(71) ALLIED TELESYN INTERNATIONAL CORP., Suite B, 960 Stewart Drive, Sunnyvale, CA 94086, US  
(72) SUGIHARA, Tomoyuki, Takatu-ku, Kanagawa 214-0022, JP  
(74) Sanderson, Michael John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H04L 12/44** (11) **1 190 533 A2\***  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 00951036.3 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/40179 09.06.2000  
(87) WO 00/77980 2000/51 21.12.2000  
(88) 02.08.2001  
(30) 10.06.1999 US 330238  
(54) • *EINE VERMITTLUNGSEINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERKEHRSÜBERWACHUNG ÜBER EIN NETZWERK*  
• *SWITCHING DEVICE AND METHOD FOR TRAFFIC POLICING OVER A NETWORK*  
• *DISPOSITIF DE COMMUTATION ET METHODE PERMETTANT DE REGULER LE TRAFIC DANS UN RESEAU*  
(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
(72) MANGIN, James, L., San Ramon, CA 94583, US  
KALKUNTE, Mohan, V., Sunnyvale, CA 94087, US  
MUNSHI, Sanjay, San Jose, CA 95129, US  
(74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St Albans, Herts. AL1 3AW, GB

**H04L 12/46** → (51) H04L 12/28  
(51) **H04L 12/56** (11) **1 190 534 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00991874.9 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/41389 20.10.2000  
(87) WO 01/31829 2001/18 03.05.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 20.10.1999 US 160560 P  
12.04.2000 US 547776  
(54) • *RSVP-VERTRETUNGSDIENST FÜR VERMITTLUNGSSYSTEME*  
• *RSVP PROXY SERVICE FOR COMMUNICATION NETWORK*  
• *SERVICES DE PROCURATION RSVP POUR RESEAU DE COMMUNICATION*  
(71) Alcatel Internetworking, Inc., 26801 W. Agoura Road, Calabasas, CA 91301, US  
(72) MARTIN, Christopher, Apex, NC 27502, US  
EDGINTON, D., Brian, West Jordan, UT 84084, US  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 190 535 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01928950.3 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/13700 27.04.2001  
(87) WO 01/84787 2001/45 08.11.2001  
(30) 28.04.2000 US 200507 P  
(54) • *TOPOLOGIEBESTIMMUNG IN ATM-NETZEN*  
• *TOPOLOGY DISCOVERY IN ATM NETWORKS*  
• *DECOUVERTE DE LA TOPOLOGIE D'UN RESEAU ATM*  
(71) Sheer Networks, Inc, 555 N. Mathilda Ave., Suite 9, Sunnyvale, California 94085, US  
(72) BARKAI, Sharon, Shoham, IL  
NOY, Ariel, Herzliya, IL  
SHKOLNISKY, Yoel, Or-Yehuda, IL  
(74) Dempster, Benjamin John Naftel, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H04L 12/56** → (51) G06F 15/16  
**H04L 12/56** → (51) H04L 12/44  
**H04L 12/56** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/58** (11) **1 190 536 A1\***  
H04Q 7/22 H04Q 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 00942701.4 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15704 07.06.2000  
(87) WO 00/76155 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 US 138109 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR NACHRICHTENSENDUNG*  
• *MESSAGING SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME DE MESSAGERIE ET PROCEDE*  
(71) Infospace, Inc., 601-108th Avenue NE, Suite 1200, Bellevue, WA 98004, US  
(72) MARCUS, Kevin, R., Woodinville, WA 98072, US  
TOELLE, Jamie, Bellevue, WA 98008, US

WRIGHT, Dan, Bellevue, WA 98008, US  
RANE, Eric, Bellevue, WA 98007, US  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H04L 12/64** (11) **1 190 537 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00942281.7 (22) 06.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02587 06.07.2000  
(87) WO 01/03388 2001/02 11.01.2001  
(30) 06.07.1999 US 142633 P  
(54) • *DÜNNE MULTIMEDIALE KOMMUNIKATIONSEINRICHTUNG UND VERFAHREN*  
• *A THIN MULTIMEDIA COMMUNICATION DEVICE AND METHOD*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMUNICATION MULTIMEDIA DU TYPE CLIENT MAIGRE*  
(71) AT & T Laboratories Cambridge Limited, 24a Trumpington Street, Cambridge CB2 1QA, GB  
(72) STAFFORD-FRASER, James, Quentin, Cambridge CB3 9BQ, GB  
HARTER, Andrew Charles, Comberton, Cambridge CB3 7DS, GB  
RICHARDSON, Tristan, John, Cambridge CB1 1DS, GB  
HOLLINGHURST, Nicholas John, Cambridge CB4 2AG, GB  
(74) Robinson, John Stuart, et al, Marks & Clerk Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **H04L 12/64** (11) **1 190 538 A1\***  
H04Q 7/22 H04Q 11/04  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 00944480.3 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/01042 23.05.2000  
(87) WO 00/77988 2000/51 21.12.2000  
(30) 15.06.1999 US 334039  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ERZIELUNG EINES GEFORDERTEN DIENSTGÜTE (QOS)-NIVEAUS FÜR EINEN DURCH EIN PAKETVERMITTELTES NETZ GELENKTEN VON EINEM MOBILEN ENDGERÄT ABGEGEBENEN RUF*  
• *SYSTEM AND METHOD OF PROVIDING A REQUIRED QUALITY OF SERVICE (QOS) LEVEL FOR A MOBILE-ORIGINATED CALL ROUTED THROUGH A PACKET-SWITCHED NETWORK*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE FOURNIR UN NIVEAU DE QUALITE DE SERVICE (QOS) REQUIS POUR UN APPEL EMANANT D'UN MOBILE ET ACHEMINE VIA UN RESEAU A COMMUTATION PAR PAQUETS*  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) TIBURTIUS, Akilan, Montreal, Quebec H3H 2P2, CA  
GARIGIPATI, Sreedevi, Town of Mont Royal, Quebec H4P 1C1, CA  
(74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04L 12/64** (11) **1 190 539 A1\***  
H04Q 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 00944678.2 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16390 14.06.2000  
(87) WO 00/77990 2000/51 21.12.2000  
(30) 16.06.1999 US 334431

(54) • *KUNDEN/SERVER BASIERTE ARCHITEKTUR FÜR EIN TELEKOMMUNIKATIONS-Netzwerk*  
• *CLIENT/SERVER BASED ARCHITECTURE FOR A TELECOMMUNICATION NETWORK*  
• *ARCHITECTURE CLIENT/SERVEUR POUR RESEAU DE TELECOMMUNICATION*

(71) ADC Telecommunications, Inc., 13625 Technology Drive, Minnetonka, Minnesota 55344-2252, US  
(72) DIXON, Timothy, J., Wylie, TX 75098, US  
ZIMMERMAN, Michael, Dallas, TX 75248, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**H04L 12/64** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/66** → (51) H04L 29/06

**H04L 13/00** → (51) F16H 61/12

(51) **H04L 25/02** (11) **1 190 540 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00944637.8 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15974 09.06.2000  
(87) WO 00/77995 2000/51 21.12.2000  
(30) 10.06.1999 US 329777

(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG FÜR DIE VERWENDUNG VON RAHMENENERGIE ZUR VERBESSERUNG DER BESTIMMUNG DER ÜBERTRAGUNGSRATE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR USING FRAME ENERGY METRICS TO IMPROVE RATE DETERMINATION*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'UTILISER LA METRIQUE DE L'ENERGIE DE TRAME POUR FACILITER LE CALCUL DU DEBIT*

(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) RIDDLE, Christopher, C., San Diego, CA 92131, US  
LEVIN, Jeffrey, A., San Diego, CA 92130, US  
(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04L 25/02** (11) **1 190 541 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00952871.2 (22) 26.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) DE 00/02068 26.06.2000  
(87) WO 01/01645 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 DE 19929231

(54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR GALVANISCH GETRENNTEN BREITBAND-ÜBERTRAGUNG*  
• *CIRCUIT AND METHOD FOR GALVANICALLY SEPARATE BROADBAND TRANSMISSION*

• *CIRCUIT ET PROCEDE DE TRANSMISSION A LARGE BANDE GALVANIQUEMENT SEPARÉE*

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) KLEIN-REESINK, Ludger, D-48691 Vreden, DE

(51) **H04L 25/03** (11) **1 190 542 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00951310.2 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05983 27.06.2000  
(87) WO 01/03393 2001/02 11.01.2001  
(30) 02.07.1999 US 347121

(54) • *LEISTUNGSEFFIZIENTE ENTZERRUNG*  
• *POWER EFFICIENT EQUALIZATION*  
• *EGALISEUR DE PUISSANCE EFFICACE*  
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON, Patent and Trademark Department, 126 25 Stockholm, SE  
(72) STENSTRÖM, Niklas, S-252 20 Helsingborg, SE  
LINDOFF, Bengt, S-224 68 Lund, SE  
(74) Witttrup, Flemming, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **H04L 27/00** (11) **1 190 543 A1\***  
H04B 7/216  
(25) En (26) En  
(21) 00932270.2 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12802 11.05.2000  
(87) WO 00/74332 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 137028 P  
25.06.1999 US 141198 P

(54) • *MEHRFACHSZUGRIFFSSYSTEM SOWIE VERFAHREN FÜR MEHRSTRAHLIGE DIGITALE FUNKSYSTEME*  
• *MULTIPLE ACCESS SYSTEM AND METHOD FOR MULTIBEAM DIGITAL RADIO SYSTEMS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE D'ACCES MULTIPLE DESTINES A DES SYSTEMES DE RADIOCOMMUNICATION NUMERIQUE MULTIFAISCEAUX*

(71) Monsen, Peter, 370 Hollow View Road, Stowe, VT 05672, US  
(72) Monsen, Peter, Stowe, VT 05672, US  
(74) Trueman, Lucy Petra, et al, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**H04L 27/12** → (51) G06F 1/03

**H04L 27/26** → (51) H04H 1/00

(51) **H04L 27/38** (11) **1 190 544 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00931510.2 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00809 08.06.2000  
(87) WO 00/79754 2000/52 28.12.2000  
(30) 19.06.1999 DE 19928206

(54) • *PHASENFehlerDETEKTOR FÜR EINEN QAM-EMPFÄNGER*  
• *PHASE ERROR DETECTOR FOR A QUADRATURE AMPLITUDE MODULATED (QAM) RECEIVER*

• *DETECTEUR D'ERREURS DE PHASE POUR RECEPTEUR A MODULATION D'AMPLITUDE EN QUADRATURE DE PHASE*

(71) Marconi Communications GmbH, Serberstrasse 33, 71520 Backnang, DE  
(72) HERBIG, Gerhard, D-71570 Oppenweiler, DE  
(74) Camp, Ronald, Marconi Intellectual Property, Marrable House, The Vineyards, Gt. Baddow, Chelmsford, Essex CM2 7QS, GB

(51) **H04L 29/00** (11) **1 190 545 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00942757.6 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16085 13.06.2000  
(87) WO 00/78003 2000/51 21.12.2000  
(88) 28.06.2001  
(30) 14.06.1999 US 332030

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AKTUALISIEREN VON POSITIONSI NFORMATION IN EINEM VERTEILTEN SYSTEM MIT KODEMOBILITÄT*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR UPDATING POSITION INFORMATION IN A DISTRIBUTED SYSTEM WITH CODE MOBILITY*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE MISE A JOUR D'INFORMATIONS SUR L'EMPLACEMENT DANS UN SYSTEME DISTRIBUE A MOBILITE DE CODES*

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, MS PAL1-521, Palo Alto, California 94043, US  
(72) WALDO, James, H., Dracut, MA 01826, US  
WOLLRATH, Ann, M., Groton, MA 01450, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, 2-5 Warwick Court High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 190 546 A1\***  
H04Q 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 00939639.1 (22) 06.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15662 06.06.2000  
(87) WO 00/76173 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 US 327102

(54) • *AUFBAU EINES PAKETNETZRUFE S ZWISCHEN EINEM MOBILEN ENDGERÄT UND EINER ZUSAMMENWIRKUNGSFUNKTION*  
• *ESTABLISHING A PACKET NETWORK CALL BETWEEN A MOBILE TERMINAL DEVICE AND AN INTERWORKING FUNCTION*  
• *ETABLISSEMENT D'UN APPEL SUR UN RESEAU A COMMUTATION PAR PAQUETS ENTRE UN DISPOSITIF DE TERMINAL MOBILE ET UN MOYEN D'INTERFONCTIONNEMENT*

(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) LIOY, Marcello, San Diego, CA 92122, US  
(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 190 547 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00943897.9 (22) 26.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/05918 26.06.2000  
(87) WO 01/01653 2001/01 04.01.2001  
(88) 10.05.2001  
(30) 25.06.1999 DE 19929170

- (54) • VEREINFACHTE IMPLEMENTATION VON PROTOKOLLMASCHINEN FÜR PROTOKOLLE MIT SCHICHTENSTRUKTUR
- SIMPLIFIED IMPLEMENTATION OF PROTOCOL MACHINES FOR PROTOCOLS WITH A STRATIFIED STRUCTURE
- MISE EN OEUVRE SIMPLIFIÉE DE MACHINES PROTOCOLES POUR PROTOCOLES A STRUCTURE EN COUCHES
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) SCHWARZBAUER, Hanns, Jürgen, D-82194 Gröbenzell, DE
- TÜXEN, Michael, D-81479 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 190 548 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00946580.8 (22) 09.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 00/01203 09.06.2000  
 (87) WO 00/79762 2000/52 28.12.2000  
 (30) 18.06.1999 US 335550

- (54) • SCHÄTZUNG VON ZEITSTEMPELN IN ECHT-ZEIT PAKETÜBERTRAGUNG
- ESTIMATION OF TIME STAMPS IN REAL-TIME PACKET COMMUNICATIONS
- ESTIMATION D'INDICATEURS TEMPORELS DANS DES COMMUNICATIONS PAR PAQUETS EN TEMPS REEL
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) SVANBRO, Krister, S-973 43 Lulea, SE
- JONSSON, Lars-Erik, S-977 52 Lulea, SE
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 190 549 A2\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00949553.2 (22) 16.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 00/01681 16.06.2000  
 (87) WO 00/78009 2000/51 21.12.2000  
 (88) 28.06.2001  
 (30) 16.06.1999 FR 9907613

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM GESICHERTEN ZUGRIFF ZU EINEM SERVER
- METHOD AND SYSTEM FOR SECURELY ACCESSING A COMPUTER SERVER
- PROCEDE ET SYSTEME D'ACCES SECURISE A UN SERVEUR INFORMATIQUE
- (71) Lenoir, Olivier, 10, rue des Fleurs, 78180 Montigny le Bretonneux, FR
- Cour, Jean-Michel, 2, allée Galilée, 91400 Orsay, FR
- (72) Lenoir, Olivier, 78180 Montigny le Bretonneux, FR
- Cour, Jean-Michel, 91400 Orsay, FR
- (74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés s.e.l.a.r.l. 25 rue Jean-Rostand Parc Club Orsay Université, 91893 Orsay Cédex, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 190 550 A2\***  
 H04L 12/64 H04L 12/66  
 H04M 7/00

(25) En (26) En  
 (21) 00970450.3 (22) 06.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/24485 06.09.2000  
 (87) WO 01/24478 2001/14 05.04.2001  
 (88) 17.01.2002

- (30) 24.09.1999 US 401898
- (54) • SKALIERBARES KOMMUNIKATIONSSYSTEM
- SCALEABLE COMMUNICATIONS SYSTEM
- SYSTEME DE COMMUNICATIONS EVOLUTIF
- (71) Dialpad Communications, Inc., 2958 Bunker Hill Lane, Suite 400, Santa Clara, California 95054, US
- (72) CHO, Wongyu, San Jose, CA 95120, US
- JEONG, Hyeonkuk, Fremont, CA 94538, US
- KIM, Woohyung, Fremont, CA 94538, US
- AHN, Dyunduk, San Jose, CA 95120, US
- KIM, Doyon, San Jose, CA 95123, US
- (74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 190 551 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00981335.3 (22) 01.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/12148 01.12.2000  
 (87) WO 01/44911 2001/25 21.06.2001  
 (88) 17.01.2002

- (30) 16.12.1999 US 464866
- (54) • GETEILTER ADRESSENDATENDIENST FÜR EINES PERSÖNLICHES MOBILKOMMUNIKATIONSGERÄT
- SHARED ADDRESS-DATA SERVICE FOR PERSONAL MOBILE COMMUNICATIONS EQUIPMENT
- SERVICE DE DONNEES D'ADRESSES PARTAGEES, DESTINE A UN MATERIEL ELECTRONIQUE PERSONNEL
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) SAGAR, Rik, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) de la Fouchardière, Marie-Noëlle, Philips Corporate Intellectual Property, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 190 552 A2\***  
 H04L 12/56

(25) En (26) En  
 (21) 00983842.6 (22) 30.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/32657 30.11.2000  
 (87) WO 01/41362 2001/23 07.06.2001  
 (88) 10.01.2002  
 (30) 03.12.1999 US 453657

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM LASTAUSGLEICH
- LOAD BALANCING APPARATUS AND METHOD
- APPAREIL ET PROCEDE DE REPARTITION SUR DES VOIES DE COMMUNICATION
- (71) Storage Technology Corporation, One Storage Tek Drive, MS-4309, Louisville, CO 80028-4309, US
- (72) BRADFORD, Barry, L., Broomfield, CO 80020, US
- BRIEL, Mark, C., Louisville, CO 80027, US
- (74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**H04L 29/06** → (51) G06F 9/46

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/64

**H04L 29/14** → (51) H04L 1/22

**H04L 29/14** → (51) H04L 12/40

(51) **H04M 1/00** (11) **1 190 553 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00939329.9 (22) 24.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/14216 24.05.2000  
 (87) WO 00/76179 2000/50 14.12.2000  
 (30) 07.06.1999 US 326864

- (54) • SCHALTUNG ZUR RAUSCHVERMINDERUNG FÜR TELEFONE
- NOISE REDUCTION CIRCUIT FOR TELEPHONES
- CIRCUIT REDUCTEUR DE BRUITS POUR TELEPHONES
- (71) Acoustic Technologies, Inc., Suite 303, 1921 South Alma School Road, Mesa, AZ 85210, US
- (72) THOMASSON, Samuel, L., Gilbert, AZ 85234, US
- (74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **H04M 1/00** (11) **1 190 554 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00939876.9 (22) 14.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/16369 14.06.2000  
 (87) WO 00/78014 2000/51 21.12.2000  
 (30) 14.06.1999 US 139112 P

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ENTDECKUNG DER KLASSE EINER SCHNITTSTELLE
- INTERFACE CLASS DISCOVERY METHOD AND DEVICE
- PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE DECOUVRIR LA CLASSE D'INTERFACES
- (71) Voice Technologies Group Inc., 2350 North Forest Road, Buffalo, NY 14068-1296, US
- (72) DE NIES, Steven, G., East Aurora, NY 14052, US
- FRITZINGER, Robert, H., Williamsville, NY 14221, US
- OTT, Joseph, S., Depew, NY 14043, US
- GREIER, Thomas, J., Buffalo, NY 14214, US
- (74) Molyneux, Martyn William, et al, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

**H04M 1/23** → (51) G06F 3/023

**H04M 1/247** → (51) H04Q 7/32

(51) **H04M 1/57** (11) **1 190 555 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99939975.1 (22) 30.06.1999  
 (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
 (86) EP 99/04519 30.06.1999  
 (87) WO 01/03406 2001/02 11.01.2001

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEREITSTELLUNG EINES BILDES DES ANRUFERS
- METHOD AND SYSTEM FOR PROVIDING A CALLER PICTURE
- PROCEDE ET SYSTEME DE FOURNITURE DE L'IMAGE D'UN APPELANT
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) KALL, Jan, FIN-02730 Espoo, FI
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H04M 3/00** → (51) H04M 11/06

(51) **H04M 3/22** (11) **1 190 556 A1\***  
H04M 3/24 H04Q 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 00948517.8 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17201 23.06.2000  
(87) WO 00/79776 2000/52 28.12.2000  
(30) 23.06.1999 US 339331  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM FÜR DAS LOKALISIEREN EINES ISOLIERTEN KNOTENPUNKTES IN EINEM KOMMUNIKATIONSNETZ*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR DETECTING AN ISOLATED NODE IN A COMMUNICATIONS NETWORK*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE DETECTION D'UN NOEUD ISOLE DANS UN RESEAU DE COMMUNICATIONS*

(71) Inet Technologies, Inc., Suite 600, 1255 W. 15th Street, Plano, TX 75075, US  
(72) SHAMLIAN, Frank, Bruce, Rowlett, TX 75088, US  
BROCKMAN, Pierce, Edward, Garland, TX 75040, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**H04M 3/24** → (51) H04M 3/22

(51) **H04M 3/42** (11) **1 190 557 A2\***  
H04M 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 00946666.5 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/01374 28.06.2000  
(87) WO 01/03354 2001/02 11.01.2001  
(88) 28.06.2001  
(30) 02.07.1999 SE 9902549  
20.04.2000 SE 0001474  
(54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUM AUFBAUEN EINER DIGITALEN TELEKOMMUNIKATIONSVERBINDUNG*  
• *A DEVICE AND A METHOD FOR ESTABLISHING A DIGITAL TELECOMMUNICATION CONNECTION*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT D'ETABLIR UNE LIAISON NUMERIQUE DE TELECOMMUNICATIONS*

(71) Direct2Internet AB, P.O. Box 1131, 133 26 Stockholm, SE  
(72) CLAESSION, Jens, S-133 37 Saltsjöbaden, SE  
(74) Wihlsson, Joakim Per Magnus, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

(51) **H04M 3/46** (11) **1 190 558 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00949566.4 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01810 28.06.2000  
(87) WO 01/01659 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 FR 9908331  
(54) • *ANPASSUNG DER ANRUFSEQUENZ DURCH ANALYSE DER HISTORIE VORHERGEHENDER ANRUFSEQUENZEN*

• *CALL SEQUENCE ADAPTATION BY ANALYSING THE HISTORY OF PREVIOUS COMMUNICATION SEQUENCES*  
• *ADAPTATION DE LA SEQUENCE D'APPEL PAR ANALYSE DE L'HISTORIQUE DES SEQUENCES DE COMMUNICATION PRECEDENTES*

(71) HIGHTEL INTERNATIONAL N.V., Landhuis Jonchi, Kaya Richard J. Beaujon z/n, Curacao, AN  
(72) BOURGINE, Paul, F-75013 Paris, FR  
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

**H04M 3/48** → (51) H04Q 3/66

**H04M 3/523** → (51) H04Q 3/66

**H04M 7/00** → (51) H04L 29/06

(51) **H04M 11/00** (11) **1 190 559 A1\***  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 00931504.5 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00802 15.06.2000  
(87) WO 00/79778 2000/52 28.12.2000  
(30) 18.06.1999 US 140036 P  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BENACHRICHTIGUNG EINES ANRUFES ÜBER DIE VERFÜGBARKEIT EINES MOBILTELEFONZIELS*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR NOTIFYING A CALLER THAT A CELLULAR PHONE DESTINATION IS AVAILABLE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'INFORMER UN ABONNE DEMANDEUR DE LA DISPONIBILITE D'UNE DESTINATION D'UN TELEPHONE MOBILE*

(71) Okon, Shmuel, Hanadiv Str. 36, Herzeliya, Herzeliya 46485, IL  
Tal, Reuven, Zahal Street 111, Kiron 55451, IL  
(72) Okon, Shmuel, Herzeliya 46485, IL  
Tal, Reuven, Kiron 55451, IL  
(74) Exell, Jonathan Mark, Elkington & Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**H04M 11/06** → (51) H04M 3/42

(51) **H04N 1/60** (11) **1 190 562 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00938159.1 (22) 05.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15469 05.06.2000  
(87) WO 01/01672 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 US 342568  
(54) • *SPEKTRALES MODEL VON PHOTOGRAPHISCHEN DRUCKEN DAS AUF EINER FARBSTOFFKONZENTRATION BERUHT*  
• *SPECTRAL MODELING OF PHOTOGRAPHIC PRINTING BASED ON DYE CONCENTRATION*  
• *MODELISATION SPECTRALE D'IMPRESION PHOTOGRAPHIQUE SUR LA BASE D'UNE CONCENTRATION DE COLORANT*

(71) Imation Corp., Legal Affairs, P.O. Box 64898, Saint Paul, MN 55164-0898, US  
(72) ROZZI, William, A., Saint Paul, MN 55164-0898, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **H04M 11/06** (11) **1 190 560 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00944483.7 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/01082 26.05.2000  
(87) WO 00/78029 2000/51 21.12.2000  
(30) 15.06.1999 US 333890  
(54) • *SPRACHKODIERER MIT NIEDRIGER RATE FÜR NICHTSPRACHDATENÜBERTRAGUNG*  
• *LOW-RATE SPEECH CODER FOR NON-SPEECH DATA TRANSMISSION*  
• *CODEUR DE PAROLE A FAIBLE DEBIT DESTINE A UNE TRANSMISSION DE DONNEES NON VOCALES*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) JANSSON, Fredrik, S-172 37 Sundbyberg, SE  
EKUDDEN, Erik, S-184 38 kersberga, SE  
HELLWIG, Karl, D-97539 Wonfurt, DE  
FRANKKILA, Tomas, S-972 53 Lule, SE  
(74) Quantin, Bruno Marie Henri, Rinuy, Santarelli, 14 Avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR

(51) **H04M 11/06** (11) **1 190 561 A2\***  
H04Q 11/04 H04M 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 00945586.6 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) DE 00/01753 30.05.2000  
(87) WO 01/01667 2001/01 04.01.2001  
(88) 16.08.2001  
(30) 25.06.1999 DE 19929205  
(54) • *KODEC-SCHALTUNG UND VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER DATENÜBERTRAGUNGSRATE BEI EINER MODEM-ÜBERTRAGUNG*  
• *CODEC CIRCUIT AND METHOD FOR INCREASING THE DATA TRANSMISSION RATE IN A MODEM TRANSMISSION*  
• *CIRCUIT CODEC ET PROCEDE POUR AUGMENTER LA VITESSE DE TRANSMISSION DE DONNEES DANS UNE TRANSMISSION PAR MODEM*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) HÖFER, Gerald, D-86853 Langerringen, DE  
WIMÖSTERER, Stephan, D-81541 München, DE  
ZOJER, Herbert, A-9500 Villach, AT  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**H04M 11/06** → (51) H04M 3/42

(51) **H04N 1/60** (11) **1 190 562 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00938159.1 (22) 05.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15469 05.06.2000  
(87) WO 01/01672 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 US 342568  
(54) • *SPEKTRALES MODEL VON PHOTOGRAPHISCHEN DRUCKEN DAS AUF EINER FARBSTOFFKONZENTRATION BERUHT*  
• *SPECTRAL MODELING OF PHOTOGRAPHIC PRINTING BASED ON DYE CONCENTRATION*  
• *MODELISATION SPECTRALE D'IMPRESION PHOTOGRAPHIQUE SUR LA BASE D'UNE CONCENTRATION DE COLORANT*

(71) Imation Corp., Legal Affairs, P.O. Box 64898, Saint Paul, MN 55164-0898, US  
(72) ROZZI, William, A., Saint Paul, MN 55164-0898, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **H04N 1/60** (11) **1 190 563 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00938170.8 (22) 05.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/15536 05.06.2000  
(87) WO 01/01673 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 US 342983  
(54) • *FARBMETRISCHEN CHARAKTERISIERUNG VON ABGESTASTETEN MEDIEN MIT EINEM MULTISPEKTRALEN SCANNER UND EINEM SPEKTRALEN GRUNDMODEL*  
• *COLORIMETRIC CHARACTERIZATION OF SCANNED MEDIA USING SPECTRAL SCANNER AND BASIS SPECTRA MODELS*

- (71) Imation Corp., Legal Affairs, P.O. Box 64898, Saint Paul, MN 55164-0898, US
- (72) ROZZI, William, A., Saint Paul, MN 55164-0898, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Cologne, DE
- 
- (51) **H04N 1/60** (11) **1 190 564 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00941223.0 (22) 05.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/15447 05.06.2000  
(87) WO 01/01671 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 US 342960
- (54) • *FARBMETRISCHE CHARAKTERISIERUNG VON ABGETASTETEN MEDIEN MIT EINEM SPEKTRALENABTASTER UND MEDIENMODELLEN*  
• *COLORIMETRIC CHARACTERIZATION OF SCANNED MEDIA USING SPECTRAL SCANNER AND MEDIA MODELS*  
• *CHARACTERISATION PAR COLORIMETRIE DE SUPPORTS ANALYSES AU MOYEN D'UN ANALYSEUR DE SPECTRE ET DE MODELES DE SUPPORTS*
- (71) Imation Corp., 1 Imation Place, P.O. Box 64898, St. Paul, Minnesota 55164-0898, US
- (72) ROZZI, William, A., Saint Paul, MN 55164-0898, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- 
- (51) **H04N 5/00** (11) **1 190 565 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936017.3 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/13552 17.05.2000  
(87) WO 00/74373 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 US 318987
- (54) • *SKALIERBARES VIDEOSYSTEM MIT GEMEINSAMEN STEUERUNGSSCHALTUNGEN ZUM SENDEN VON MULTIPLER VIDEOSTRÖMEN ZU DEN JEWEILIGEN ZUSCHAUERGRUPPEN*  
• *SCALEABLE VIDEO SYSTEM HAVING SHARED CONTROL CIRCUITS FOR SENDING MULTIPLE VIDEO STREAMS TO RESPECTIVE SETS OF VIEWERS*  
• *SYSTEME VIDEO EXTENSIBLE DOTE DE CIRCUITS DE COMMANDE PARTAGES DESTINES A ENVOYER DES TRAINS D'INFORMATIONS VIDEO MULTIPLES A DES ENSEMBLES DE SPECTATEURS RESPECTIFS*
- (71) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA 19424-0001, US
- (72) URRY, Michael, Robert, Sandy, UT 84092, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- 
- (51) **H04N 5/44** (11) **1 190 566 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00929560.1 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04827 26.05.2000  
(87) WO 00/76209 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 DE 19925387  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR UNTERDRÜCKUNG UNERWÜNSCHTER PROGRAMMTEILE FÜR GERÄTE DER UNTERHALTUNGSELEKTRONIK*  
• *METHOD AND DEVICE FOR SUPPRESSING UNWANTED PROGRAMME PARTS FOR ENTERTAINMENT ELECTRONICS DEVICES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE SUPPRESSION DE PARTIES DE PROGRAMME NON SOUHAITEES POUR DES APPAREILS ELECTRONIQUES DE DIVERTISSEMENT*
- (71) Spehr, Clemente, Holzstrasse 33, 80469 München, DE
- (72) Spehr, Clemente, 80469 München, DE
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE
- 
- (51) **H04N 5/44** (11) **1 190 567 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930475.9 (22) 08.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/12547 08.05.2000  
(87) WO 00/72586 2000/48 30.11.2000  
(88) 17.05.2001  
(30) 21.05.1999 US 135268 P  
(54) • *PROGRAMMSCHNITTSTELLE FÜR SETTOP-BOXKERNSYSTEMSOFTWARE*  
• *PROGRAMMING INTERFACE FOR TELEVISION SETTOP CORE SYSTEM SOFTWARE*  
• *INTERFACE DE PROGRAMMATION POUR LOGICIEL SYSTEME DU NOYAU D'UN BOITIER DE RACCORDEMENT DE POSTE DE TELEVISION*
- (71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) BIRNBAUM, Jack, M., Southampton, PA 18966, US  
DEL SORDO, Chris, Souderton, PA 18964, US  
ALLINSON, Stephen, Langhorne, PA 19047, US  
MILLER, Kenneth, P., Poway, CA 92064, US
- (74) Beck, Jürgen, Dr. Dipl.-Phys., et al, Hoeger, Stellrecht & Partner Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE
- 
- (51) **H04N 5/44** (11) **1 190 568 A2\***  
**H04B 1/16** **H04N 5/60**  
(25) En (26) En  
(21) 01907503.5 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01277 07.02.2001  
(87) WO 01/60056 2001/33 16.08.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 08.02.2000 PCT/SG00/00018  
27.03.2000 SG 200001748  
(54) • *AUTOMATISCHER VERSTÄRKUNGSREGELER*  
• *AUTOMATIC GAIN CONTROL*  
• *REGLAGE DE GAIN AUTOMATIQUE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- 
- (72) YEO, Alan, C., L., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
KWONG, Kam, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
PANG, Mieu, N., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
TAN, Hwee, B., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Schoenmaker, Maarten, Internationaal Octrooibureau B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- (51) **H04N 5/44** (11) **1 190 569 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01915144.8 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/00514 18.01.2001  
(87) WO 01/62002 2001/34 23.08.2001  
(88) 13.12.2001  
(30) 14.02.2000 US 504760  
(54) • *AUTOMATISCHES KANALWAHLSYSTEM*  
• *AUTOMATIC CHANNEL SELECTION SYSTEM*  
• *SYSTEME AUTOMATIQUE DE SELECTION DE CANAL*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) LORD, William, P., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Steenbeek, Leonardus Johannes, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- H04N 5/44** → (51) H04N 7/00
- 
- H04N 5/445** → (51) H04N 7/16
- 
- H04N 5/60** → (51) H04N 5/44
- 
- (51) **H04N 5/76** (11) **1 190 570 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00987449.6 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/13222 27.12.2000  
(87) WO 01/52530 2001/29 19.07.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 10.01.2000 EP 00200066  
(54) • *AUFNAHME/WIEDERGABE-ANLAGE MIT SCHREIBVORRICHTUNG ZUM AUFNEHMEN UND/ODER LESEVORRICHTUNG UND DETEKTORVORRICHTUNG ZUR WIEDERGABE VON EINEM INFORMATIONSSIGNAL IN BZW. VON MINDESTENS EINER SPUR AUF EINEM AUFNAHMETRÄGER*  
• *RECORDING/REPRODUCING APPARATUS HAVING WRITING MEANS FOR RECORDING AND/OR READING MEANS AND DETECTOR MEANS FOR REPRODUCING AN INFORMATION SIGNAL IN RESP. FROM AT LEAST ONE TRACK ON A RECORD CARRIER*  
• *APPAREIL D'ENREGISTREMENT/DE REPRODUCTION DOTE DE MOYENS D'ECRIURE POUR L'ENREGISTREMENT ET/OU DE MOYENS DE LECTURE, ET DE MOYENS DE DETECTION POUR REPRODUIRE UN SIGNAL D'INFORMATION DANS OU A PARTIR D'AU MOINS UNE PISTE SUR UN SUPPORT D'ENREGISTREMENT*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) LOOIJKENS, Marinus, A., H., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) De Vries, Jan, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 7/00** (11) **1 190 571 A1\***  
H04N 5/44  
(25) En (26) En  
(21) 00921846.2 (22) 07.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/09275 07.04.2000  
(87) WO 00/62543 2000/42 19.10.2000  
(30) 08.04.1999 US 128765 P  
(54) • *EXTREM HOCHAUFLÖSENDE FOVEALAN-  
ZEIGE*  
• *EXTREMELY HIGH RESOLUTION FOVE-  
ATED DISPLAY*  
• *AFFICHAGE A TRES HAUTE RESOLUTION  
OBTENU PAR FOVEATION*  
(71) NEW YORK UNIVERSITY, 550 First Avenue, New  
York, NY 10016, US  
(72) PERLIN, Kenneth, New York, NY 10003, US  
(74) O'Connell, David Christopher, et al, Haseltine Lake  
& Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB

(51) **H04N 7/10** (11) **1 190 572 A1\***  
H04L 12/00  
(25) En (26) En  
(21) 00929119.6 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/00608 22.05.2000  
(87) WO 00/72592 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 AU PP045599  
(54) • *METHODEN UND GERÄT ZUM ÜBERTRA-  
GEN UND EMPFANGEN VON INFORMATIO-  
NEN*  
• *METHODS AND APPARATUS FOR INFOR-  
MATION BROADCASTING AND RECEPTION*  
• *PROCEDES ET DISPOSITIF DE RADIODIF-  
FUSION ET RECEPTION D'INFORMATIONS*  
(71) Aceinc Pty. Limited, Level 3, 30 Kings Park Road,  
West Perth, W.A. 6005, AU  
(72) COHEN, Thomas, Andrew, Cottesloe, W.A. 6011,  
AU  
(74) Parry, Christopher Stephen, et al, Saunders &  
Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford,  
Herts. WD18 0JU, GB

(51) **H04N 7/16** (11) **1 190 573 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00931336.2 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01400 22.05.2000  
(87) WO 00/72593 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 FR 9906529  
(54) • *ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN FÜR IN-  
TERAKTIVE INFORMATIONEN*  
• *METHOD FOR TRANSMITTING INTERAC-  
TIVE DATA*  
• *PROCEDE DE TRANSMISSION D'INFORMA-  
TIONS INTERACTIVES*  
(71) NPTV S.A., 93, rue du Hocquet, 80000 Amiens, FR  
(72) GRANGE, Etienne, F-75018 Paris, FR  
CHOURAQUI, Jérôme, F-75017 Paris, FR  
CHOURAQUI, Laurent, F-75018 Paris, FR  
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris,  
FR

(51) **H04N 7/16** (11) **1 190 574 A2\***  
H04N 5/445  
(25) En (26) En  
(21) 00967908.5 (22) 26.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/10617 26.10.2000  
(87) WO 01/37465 2001/21 25.05.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 18.11.1999 US 442960  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
AUSWAHL VON TON-/DATEN-/BILDINFOR-  
MATIONEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR AUDIO/  
DATA/VISUAL INFORMATION SELECTION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE SELECTION  
D'INFORMATIONS AUDIO/DE DONNEES/  
VIDEO*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) DIMITROVA, Nevenka, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MCGEE, Thomas, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ELENBAAS, Jan, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
AGNIHOTRI, Lalitha, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
JASINSCHI, Radu, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DAGTAS, Serhan, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MENDELSON, Aaron, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Schmitz, Herman Jan Renier, et al,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 7/173** (11) **1 190 575 A2\***  
H04N 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 00939821.5 (22) 12.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16157 12.06.2000  
(87) WO 00/79797 2000/52 28.12.2000  
(88) 29.11.2001  
(30) 18.06.1999 US 336338  
(54) • *VORRICHTUNGEN UND VERFAHREN ZUR  
VERBESSERTEN DARSTELLUNG MITTELS  
INTERAKTIVER DATENSTRÖME*  
• *SYSTEMS AND METHODS FOR ENHANCED  
VISUAL PRESENTATION USING INTERAC-  
TIVE VIDEO STREAMS*  
• *SYSTEMES ET PROCEDES DE PRESENTA-  
TION VISUELLE PERFECTIONNEE A L'AIDE  
DE FLUX VIDEO INTERACTIFS*  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, P.O. Box 58119, Santa Clara, CA  
95052-8119, US  
(72) TU, Xiaoyuan, Mountain View, CA 94043, US  
YEO, Boon-Lock, Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harold,  
Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn,  
London WC2A 2AZ, GB

(51) **H04N 7/26** (11) **1 190 576 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988802.5 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12922 18.12.2000  
(87) WO 01/52546 2001/29 19.07.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 10.01.2000 US 175190 P  
04.08.2000 US 632755  
(54) • *BILDINTERPOLATION UND DEZIMATION  
MIT EINEM KONTINUIERLICH EINSTELLBA-*

*REM VERZÖGERUNGSFILTER UND KOMBI-  
NIERT MIT EINEM POLYPHASENFILTER*  
• *IMAGE INTERPOLATION AND DECIMATION  
USING A CONTINUOUSLY VARIABLE DELAY  
FILTER AND COMBINED WITH A POLY-  
PHASE FILTER*  
• *INTERPOLATION ET DECIMATION D'IMA-  
GES AU MOYEN D'UNE FILTRE A RETARD  
VARIABLE CONTINU COMBINE A UN FILTRE  
POLYPHASE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BOLAND, Liza, G., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
JANSSEN, Johan, G., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Gravendeel, Cornelis, et al, Internationaal  
Octrooibureau B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

**H04N 7/26** → (51) H04N 7/36  
(51) **H04N 7/30** (11) **1 190 577 A1\***  
H04N 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 01929414.9 (22) 06.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/02533 06.03.2001  
(87) WO 01/72046 2001/39 27.09.2001  
(30) 21.03.2000 EP 00400780  
(54) • *VIDEOKODIERUNGSVERFAHREN UND -GE-  
RÄT MIT VARIABELER BITRATE*  
• *VARIABLE BIT RATE VIDEO ENCODING  
METHOD AND DEVICE*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE CODAGE VI-  
DEO A TAUX BINAIRE VARIABLE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) GAUTIER, Pierre, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LEDRU, Thomas, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Landousy, Christian, et al, Philips Corporate  
Intellectual Property, 156 Boulevard Haussmann,  
75008 Paris, FR

(51) **H04N 7/36** (11) **1 190 578 A1\***  
H04N 7/50 H04N 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 00936795.4 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04752 24.05.2000  
(87) WO 00/72603 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 GB 9912082  
(54) • *VIDEOCODER UND VERFAHREN DER VIDE-  
OCODIERUNG*  
• *VIDEO ENCODER AND METHOD OF VIDEO  
ENCODING*  
• *CODEUR VIDEO ET PROCEDE DE CODAGE  
VIDEO*  
(71) Motorola Limited, Jays Close, Viabes Industrial  
Estate, Basingstoke, Hampshire RG22 4PD, GB  
(72) MAY, Anthony Richard, Hampshire SO22 4PX, GB  
HOBSON, Paola Marcella, Hampshire RG21 5PU,  
GB  
McKEON, Kevin Michael, Hampshire SO24 0AT, GB  
(74) Treleven, Colin, et al, Motorola European  
Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon  
Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/173  
**H04N 7/50** → (51) H04N 7/30  
**H04N 7/50** → (51) H04N 7/36



(51) **H04N 7/52** (11) **1 190 579 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00949585.4 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01836 29.06.2000  
(87) WO 01/01700 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 FR 9908330  
(54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG INTERAKTI-  
VER AUDIO-VISUELLER STREIFEN  
• METHOD FOR GENERATING INTERACTIVE  
AUDIO-VISUAL STRIPS  
• PROCEDE DE CREATION DE BANDEAUX  
AUDIOVISUELS INTERACTIFS  
(71) NPTV, 93, rue du Hocquet, 80080 Amiens, FR  
(72) CHOURAQUI, Laurent, F-75018 Paris, FR  
CHOURAQUI, Jérôme, F-75017 Paris, FR  
GRANGE, Etienne, F-75018 Paris, FR  
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris,  
FR

(51) **H04Q 1/00** (11) **1 190 580 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988106.1 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/34191 15.12.2000  
(87) WO 01/45430 2001/25 21.06.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 15.12.1999 US 170801 P  
27.10.2000 US 674217  
(54) • GITTERBASIERTE KOMMUNIKATIONSVER-  
MITTLUNG  
• GRATING BASED COMMUNICATION  
SWITCHING  
• COMMUTATION DE COMMUNICATION A RE-  
SEAU  
(71) American Holographic, Inc., 601 River Street,  
Fitchburg, MA 01420, US  
(72) MIKES, Thomas, Ashby, MA 01431, US  
XIANG, Lian, Qin, Acton, MA 01720, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08  
67, 81458 München, DE

**H04Q 3/00** → (51) H04M 3/22

(51) **H04Q 3/66** (11) **1 190 581 A1\***  
H04M 3/523 H04M 3/48  
(25) De (26) De  
(21) 00956046.7 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) DE 00/02102 28.06.2000  
(87) WO 01/01709 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 DE 19929756  
(54) • BEARBEITUNG EINER ANFORDERUNG AN  
EIN OPERATORSERVICE  
• PROCESSING A REQUEST TO AN OPERA-  
TOR SERVICE  
• TRAITEMENT D'UNE DEMANDE FAITE A UN  
SERVICE D'ASSISTANCE AUX ABONNES  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HAVLIS, Christian, A-1210 Wien, AT  
ZIMMEL, Eduard, A-1220 Wien, AT  
VAN LAER, Patrick, B-2275 Wechelderzande, BE  
KESSENS, Martin, B-2180 Ekeren, BE

**H04Q 7/08** → (51) H04L 12/58

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 190 582 A1\***  
H04B 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 00935784.9 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/01020 19.05.2000  
(87) WO 00/72609 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 US 135125 P  
18.05.2000 US 572846  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
RUNDSENDUNG VON SYSTEMINFORMATI-  
ON IN EINEM ZELLULAREN KOMMUNIKATI-  
ONSNETZ  
• METHOD AND APPARATUS FOR BROAD-  
CASTING SYSTEM INFORMATION IN A CEL-  
LULAR COMMUNICATIONS NETWORK  
• PROCEDE ET APPAREIL DE DIFFUSION  
D'INFORMATIONS SYSTEMES DANS UN  
RESEAU DE COMMUNICATION CELLU-  
LAIRE

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) RIMHAGEN, Thomas, S-583 37 Linköping, SE  
WIBERG, Niclas, S-585 97 Linköping, SE  
(74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio  
Systems AB Patent Unit Radio Access, 164 80  
Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 190 583 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935428.3 (22) 19.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00811 19.06.2000  
(87) WO 00/79813 2000/52 28.12.2000  
(30) 21.06.1999 US 337335  
(54) • UNTERSTÜTZUNG FÜR KURZNACHRICH-  
TEN IN EINEM PAKETVERMITTELTEN TELE-  
FONNETZWERK  
• SHORT MESSAGE SERVICE SUPPORT  
OVER A PACKET-SWITCHED TELEPHONY  
NETWORK  
• FOURNITURE D'UN SERVICE D'ENVOI DE  
MESSAGES COURTS SUR UN RESEAU TE-  
LEPHONIQUE A PAQUETS COMMUTES  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) PIRKOLA, Juha, Matti, FIN-002 Helsinki, FI  
EINOLA, Heikki, Juhani, FIN-02760 Espoo, FI  
VIRTANEN, Johannes, Jarmo, FIN-00510 Helsinki,  
FI  
MIKKONEN, Aki, Petteri, FIN-02210 Espoo, FI  
KOSKIVIRTA, Tero, FIN-02200 Espoo, FI  
(74) Read, Matthew Charles, Venner Shipley & Co. 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 190 584 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99931223.4 (22) 30.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 99/04520 30.06.1999  
(87) WO 01/03449 2001/02 11.01.2001  
(54) • TELEKOMMUNIKATIONSNETZ UND LEIT-  
WEGLENKUNGSVERFAHREN  
• TELECOMMUNICATION NETWORK AND  
ROUTING METHOD  
• RESEAU DE TELECOMMUNICATION ET  
PROCEDE D'ACHEMINEMENT  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(72) LEHTIMÄKI, Matti, FIN-02600 Espoo, FI  
SUVANEN, Jyri, FIN-00560 Helsinki, FI  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-  
Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4,  
80336 München, DE

**H04Q 7/22** → (51) H04L 12/58

**H04Q 7/22** → (51) H04L 12/64

**H04Q 7/22** → (51) H04L 29/06

**H04Q 7/22** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 190 585 A1\***  
H04M 1/247  
(25) En (26) En  
(21) 00935434.1 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00823 02.06.2000  
(87) WO 00/76239 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 DK 79299  
(54) • KARTE MIT INTEGRIERTEM SCHALTKREIS  
FÜR DIE VERWENDUNG IN EINEM KOMMU-  
NIKATIONSENDGERÄT  
• AN INTEGRATED CIRCUIT CARD FOR USE  
IN A COMMUNICATION TERMINAL  
• CARTE DE CIRCUIT INTEGRE UTILISEE  
DANS UN TERMINAL DE COMMUNICATION

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) VESTERGAARD, Peter, DK-3050 Humlebaek, DK  
LINDHOLM, Rune, FIN-24280 Salo, FI  
(74) Haws, Helen, et al, Nokia IPR Department, Nokia  
House, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire  
GU14 0NG, GB

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 190 586 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00956053.3 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) DE 00/02109 28.06.2000  
(87) WO 01/01631 2001/01 04.01.2001  
(88) 02.08.2001  
(30) 30.06.1999 DE 19930170  
(54) • VERFAHREN ZUM ÜBERMITTELN VON  
PROGRAMM- UND/ODER BETRIEBSINFOR-  
MATIONEN AN MEHRERE DEZENTRALE  
KOMMUNIKATIONSEINRICHTUNGEN  
• METHOD OF TRANSMITTING PROGRAM  
AND/OR OPERATIONAL INFORMATION  
THAT IS CENTRALLY STORED IN A COM-  
MUNICATION NETWORK TO SEVERAL DE-  
CENTRALIZED COMMUNICATION DEVICES  
• PROCEDE DE TRANSMISSION D'INFORMA-  
TIONS DE PROGRAMME ET/OU D'EXPLOI-  
TATION SE TROUVANT EN MEMOIRE DE  
MANIERE CENTRALE DANS UN RESEAU  
DE COMMUNICATION A PLUSIEURS DISPO-  
SITIFS DE COMMUNICATION DECENTRALI-  
SES

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) ZUCK, Josef-Peter, D-85551  
Kirchheim/Heimstetten, DE  
MISCHKE, Harald, D-85652 Pliening, DE  
KELLER, Hendrik, D-80805 München, DE  
DEINZER, Arnulf, D-81476 München, DE  
HEEKE, Helmut, D-81243 München, DE

**H04Q 7/32** → (51) G07F 7/10

**H04Q 7/36** → (51) H04B 7/005

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 190 587 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00929285.5 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) DE 00/01174 14.04.2000  
(87) WO 01/01714 2001/01 04.01.2001  
(30) 28.06.1999 DE 19929669  
(54) • *VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES MOBIL-  
LEN ENDGERÄTS UND ENTSPRECHENDES  
MOBILFUNKSYSTEM*  
• *METHOD FOR OPERATING A MOBILE TER-  
MINAL AND A CORRESPONDING MOBILE  
RADIO SYSTEM*  
• *PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER UN  
TERMINAL MOBILE ET UN SYSTEME RADIO  
MOBILE CORRESPONDANT*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SIEWERTH, Jörg, D-85662 Hohenbrunn, DE  
PETER, Martin, D-80333 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 190 588 A1\***  
**H04Q 7/22**  
(25) En (26) En  
(21) 00936932.3 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/00538 15.06.2000  
(87) WO 00/78081 2000/51 21.12.2000  
(30) 16.06.1999 FI 991382  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR AUS-  
WAHL EINER KANALKODIERUNG UND EI-  
NES INTERLEAVING-VERFAHRENS FÜR  
BESTIMMTE ARTEN VON PAKETDATEN-  
VERBINDUNGEN*  
• *METHOD AND ARRANGEMENT FOR  
CHOOSING A CHANNEL CODING AND IN-  
TERLEAVING SCHEME FOR CERTAIN  
TYPES OF PACKET DATA CONNECTIONS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CHOISIR  
UN CODAGE DE CANAL ET SCHEMA D'EN-  
TRELACEMENT DESTINE A CERTAINS TY-  
PES DE CONNEXION DE DONNEES PAR  
PAQUETS*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) PARANTAINEN, Janne, FIN-00500 Helsinki, FI  
(74) Brax, Matti Juhani, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16,  
00101 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 190 589 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00942030.8 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05299 08.06.2000  
(87) WO 01/01716 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 340268  
(54) • *BETRIEBSMITTELVERWALTUNG UND VER-  
KEHRSSTEUERUNG IN ZEITDUPLIX-KOM-  
MUNIKATIONSSYSTEMEN*  
• *RESOURCE MANAGEMENT AND TRAFFIC  
CONTROL IN TIME-DIVISION-DUPLEX COM-  
MUNICATION SYSTEMS*  
• *GESTION DE RESSOURCES ET REGULA-  
TION DE TRAFIC DANS DES SYSTEMES DE  
COMMUNICATION DUPLEX A REPARTITION  
DANS LE TEMPS*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) HAARTSEN, Jaap, NL-7772 BG Hardenberg, NL  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 190 590 A1\***  
**H04Q 7/22**  
(25) En (26) En  
(21) 00942787.3 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16268 13.06.2000  
(87) WO 00/78086 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 US 333171  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR UN-  
TERDRÜCKUNG DER ANFRAGE FÜR EINE  
RUFINITIALISIERUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR REJECT-  
ING A REQUEST FOR CALL INITIALIZATION*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE REJET D'UNE  
DEMANDE D'INITIALISATION D'APPEL*

(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive,  
San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) TOMCIK, James, Carlsbad, CA 92009, US  
VASSILOVSKI, Dan, Del Mar, CA 92014, US  
(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co.,  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 190 591 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00944072.8 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/00595 29.06.2000  
(87) WO 01/03463 2001/02 11.01.2001  
(30) 02.07.1999 FI 991521  
(54) • *ANORDNUNG EINER STEUERSIGNALISIE-  
RUNG IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONS-  
SYSTEM*  
• *ARRANGING CONTROL SIGNALLINGS IN  
TELECOMMUNICATION SYSTEM*  
• *AMENAGEMENT DE SIGNAUX DE COM-  
MANDE DANS UN SYSTEME DE TELECOM-  
MUNICATION*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
Nokia  
(72) RAJANIEMI, Jaakko, FIN-00180 Helsinki, FI  
EINOLA, Heikki, FIN-02760 Espoo, FI  
(74) Kaukonen, Juha Veikko, et al, Kolster Oy Ab, Iso  
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 190 592 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00945742.5 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05419 13.06.2000  
(87) WO 01/01717 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 340061  
(54) • *BASISSTATIONSUNTERSTÜTZTER ENDGE-  
RÄT-ZU-ENDGERÄT VERBINDUNGS-AUF-  
BAU*  
• *BASE-STATION-ASSISTED TERMINAL-TO-  
TERMINAL CONNECTION SETUP*  
• *ETABLISSEMENT DE CONNEXION ENTRE  
TERMINAUX ASSISTE PAR STATION DE  
BASE*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) HAARTSEN, Jaap, NL-7772 BG Hardenberg, NL  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 190 593 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00974715.5 (22) 12.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01708 12.04.2000  
(87) WO 01/03443 2001/02 11.01.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 12.04.1999 US 128786 P  
(54) • *FEHLERBESEITIGUNG FÜR GATEWAYDA-  
TEIEN*  
• *GATEWAY LOCATION REGISTER FAULT RE-  
COVERY*  
• *REPRISE SUR INCIDENT DANS UN RE-  
SEAU COMPRENANT UN ENREGISTREUR  
DE LOCALISATIONS DE PASSERELLES*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) RUNE, Johan, S-181 30 Lidingo, SE  
HU, Yun Chao, Yokohama 231, JP  
NOGUERA-RODRIGUEZ, Juan c/o Oskarsson,  
SE-164 46 Kista, SE  
(74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB,  
P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 190 594 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01931499.6 (22) 07.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/02614 07.03.2001  
(87) WO 01/74107 2001/40 04.10.2001  
(30) 28.03.2000 GB 0007334  
(54) • *NUTZUNG VON ZEITVERSCHIEBUNG ZUR  
INFORMATIONSKODIERUNG IN EINEM ZU-  
FALLZUGRIFFSKANAL*  
• *USE OF TIME OFFSETS TO ENCODE IN-  
FORMATION IN A RANDOM ACCESS CHAN-  
NEL*  
• *UTILISATION DES D CALAGES TEMPORELS  
POUR CODER DES INFORMATIONS DANS  
UN CANAL D'ACC S AL ATOIRE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) MOULSLEY, Timothy, J., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
HUNT, Bernard, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Scott, Kevin James, Philips Corporate Intellectual  
Property Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA,  
GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 190 595 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 01958088.5 (22) 04.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00641 04.07.2001  
(87) WO 02/05585 2002/03 17.01.2002  
(30) 07.07.2000 FI 20001629  
(54) • *VERFAHREN ZUM VERFOLGEN DES AUF-  
ENTHALTSARTES EINES TELEKOMMUNIKA-  
TIONSENDGERÄTE*

• *METHOD FOR TRACING THE LOCATION OF A TELECOMMUNICATIONS TERMINAL*  
 • *PROCEDE DE LOCALISATION D'UN ELEMENT TERMINAL DE COMMUNICATIONS*  
 (71) Elisa Communications OYJ, Korkeavuorenkatu 35-37, 00130 Helsinki, FI  
 (72) SUNDELL, Juha, FIN-00730 Helsinki, FI  
 (74) Lipsanen, Jari Seppo Einari, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 190 596 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99932759.6 (22) 30.06.1999  
 (84) DE FR GB  
 (86) EP 99/04518 30.06.1999  
 (87) WO 01/03461 2001/02 11.01.2001  
 (54) • *METHODE UND VORRICHTUNG ZUR HANDHABUNG VON MULTIMEDIA GESPRÄCHEN*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR HANDLING A MULTIMEDIA CALL*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE GESTION D'UN APPEL MULTIMEDIA*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) KALL, Jan, FIN-02730 Espoo, FI  
 MUHONEN, Ahti, FIN-02150 Espoo, FI  
 SALONEN, Jouni, FIN-02150 Espoo, FI  
 HONKO, Harri, FIN-02150 Espoo, FI  
 (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/02

**H04Q 7/38** → (51) H04M 11/00

**H04Q 11/04** → (51) H04J 3/06

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/28

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/64

**H04Q 11/04** → (51) H04M 11/06

(51) **H04R 3/00** (11) **1 190 597 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00944676.6 (22) 15.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/16376 15.06.2000  
 (87) WO 00/78093 2000/51 21.12.2000  
 (30) 15.06.1999 US 139243 P  
 14.06.2000 US 593149  
 (54) • *INTERAKTIVE SPRACHE-ZU-RESTTON-HÖRHILFE SOWIE HILFSAUSSTATTUNG*  
 • *VOICE-TO-REMAINING AUDIO (VRA) INTERACTIVE HEARING AID & AMP AUXILIARY EQUIPMENT*  
 • *AIDE AUDITIVE INTERACTIVE VRA ET EQUIPEMENT AUXILIAIRE*  
 (71) Hearing Enhancement Company LLC, 2840 Hershberger Road, Suite A, Roanoke, VA 24017, US  
 (72) VAUDREY, Michael, A., Blacksburg, VA 24060, US  
 SAUNDERS, William, A., Blacksburg, VA 24060, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04R 5/00** (11) **1 190 598 A1\***  
 H04R 29/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00942751.9 (22) 13.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/16068 13.06.2000  
 (87) WO 00/78094 2000/51 21.12.2000  
 (30) 15.06.1999 US 139242 P  
 26.05.2000 US 580203

(54) • *ABWÄRTSMISCHUNG EINES INTERAKTIVEN SPRACHE-ZU-RESTTON-ZENTRAALKANALS*  
 • *VOICE-TO-REMAINING AUDIO (VRA) INTERACTIVE CENTER CHANNEL DOWNMIX*  
 • *MELANGE FINAL INTERACTIF DU SIGNAL DU CANAL CENTRAL AVEC ADAPTATION DU RAPPORT VOIX/SIGNAL AUDIO RES-TANT (VRA)*

(71) Hearing Enhancement Company LLC, 2840 Hershberger Road, Suite A, Roanoke, VA 24017, US  
 (72) VAUDREY, Michael, A., Blacksburg, VA 24060, US  
 SAUNDERS, William, A., Blacksburg, VA 24060, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04R 7/20** (11) **1 190 599 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00940534.1 (22) 13.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 00/02289 13.06.2000  
 (87) WO 00/78091 2000/51 21.12.2000  
 (88) 25.05.2001  
 (30) 14.06.1999 GB 9913835

(54) • *VERSTEIFTES MEMBRANZUSAMMENBAU*  
 • *STIFFENED MEMBRANE ASSEMBLIES*  
 • *ENSEMBLE MEMBRANE RENFORCEE*  
 (71) B & W LOUDSPEAKERS LIMITED, Meadow Road Worthing, West Sussex BN11 2RX, GB  
 (72) NEVILL, Stuart, Michael, Welling, Kent DA16 3RT, GB  
 (74) Nettleton, John Victor, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **H04R 25/00** (11) **1 190 600 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00942626.3 (22) 06.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/11869 06.06.2000  
 (87) WO 00/76271 2000/50 14.12.2000  
 (30) 08.06.1999 US 327717  
 (54) • *IM-OHR-HÖRGERÄT FÜR TRAGEN LÄNGERES*  
 • *EXTENDED WEAR CANAL HEARING DEVICE*  
 • *DISPOSITIF DE CORRECTION AUDITIVE A INSTALLATION DANS LE CONDUIT, POUR UN PORT PROLONGE*

(71) Insonus Medical, Inc., 37500 Central Court, Newark, CA 94560, US  
 (72) SHENNIB, Adnan, Fremont, CA 94555, US  
 URSO, Richard, C., Redwood City, CA 94063, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 190 601 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00954314.1 (22) 04.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 00/02256 04.07.2000  
 (87) WO 01/05190 2001/03 18.01.2001  
 (88) 09.08.2001  
 (30) 07.07.1999 DE 19930935  
 01.09.1999 DE 29915308 U

(54) • *HDO-HÖRGERÄT MIT FRONTPLATTE*  
 • *HEARING-AID WORN BEHIND THE EAR, COMPRISING A FACE PLATE*  
 • *PROTHESE AUDITIVE DERRIERE L'OREILLE DOTEE D'UNE PLAQUE FRONTALE*  
 (71) Auric Hörsysteme GmbH & Co. KG, Osnabrücker Strasse 4-6, 48429 Rheine, DE  
 (72) BOROWSKY, Hans-Dieter, D-48485 Neuenkirchen, DE  
 (74) Habel, Hans-Georg, Dipl.-Ing., et al, Habel & Habel, Patentanwälte, Am Kanonengraben 11, 48151 Münster, DE

**H04R 29/00** → (51) H04R 5/00

**H05B 33/06** → (51) H05B 33/26

(51) **H05B 33/26** (11) **1 190 602 A1\***  
 H05B 33/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 00936777.2 (22) 22.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 00/04652 22.05.2000  
 (87) WO 00/72638 2000/48 30.11.2000  
 (30) 20.05.1999 GB 9911789

(54) • *ELEKTROLUMINESZIERENDE ANZEIGEVORRICHTUNG*  
 • *ELECTROLUMINESCENT DISPLAY*  
 • *ECRAN ELECTROLUMINESCENT*  
 (71) CAMBRIDGE CONSULTANTS LIMITED, Science Park Milton Road, Cambridge CB4 4DW, GB  
 (72) BARNARDO, Christopher, John, Andrew, Hertfordshire CM23 5NQ, GB  
 FRYER, Christopher, James, Newton, Cambridgeshire CB4 8SD, GB  
 (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H05B 41/00** (11) **1 190 603 A2\***  
 F21V 23/02 H01F 38/10  
 F21L 14/00

(25) En (26) En  
 (21) 00971356.1 (22) 09.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) EP 00/09950 09.10.2000  
 (87) WO 01/31980 2001/18 03.05.2001  
 (88) 08.11.2001  
 (30) 25.10.1999 EP 99203506  
 (54) • *ELECTRONIC STARTER UND HERSTELLUNGSMETHODE*  
 • *ELECTRONIC BALLAST AND METHOD OF MANUFACTURING SAME*  
 • *BALLAST ELECTRONIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION*  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) MIES, Cornelis, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MADER, Bram, K., G., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Dusseldorp, Jan Charles, INTERNATIONAAL  
OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

(51) **H05H 1/24** (11) **1 190 604 A1\***  
H01J 37/32

(25) En (26) En  
(21) 00944819.2 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/17295 23.06.2000  
(87) WO 00/79843 2000/52 28.12.2000  
(30) 23.06.1999 US 338539

- (54) • PLASMABEHANDLUNGSVORRICHTUNG MITTELS EINER KAPILLARELEKTRODENENTLADUNGS-PLASMAQUELLE
- APPARATUS FOR PLASMA TREATMENT USING CAPILLARY ELECTRODE DISCHARGE PLASMA SHOWER
- APPAREIL DE TRAITEMENT PAR GERBES DE PLASMA PRODUITES PAR DECHARGE D'ELECTRODES CAPILLAIRES

(71) Skion Corporation, 50 Harrison Street, Hoboken, NJ 07030, US  
(72) KIM, Seong, I., Northvale, NJ 07647, US  
(74) Samuels, Lucy Alice, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H05H 1/30** (11) **1 190 605 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00937329.1 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 00/00434 09.05.2000  
(87) WO 00/69230 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 KR 9916733

- (54) • MIKROWELLEN-PLASMABRENNER
- MICROWAVE PLASMA BURNER
- CHALUMEAU A PLASMA HYPERFREQUENCE

(71) Daewon Paptin Foam Co., Ltd., 29-1, Donggyo-ri, Jeoneui-myeon, Yeongi-gun, Chungcheongnam-do 339-853, KR  
(72) BARK, Yoo Byung, Seoul 134-030, KR  
TAKTAKKISHVILI, M. I., Kwangju-kun Kyunggi-do 464-890, KR  
GRITSININ, S. I., Kwangju-kun Kyunggi-do 464-890, KR  
KOSSYI, Igor, Kwangju-kun Kyunggi-do 464-890, KR  
(74) Molnia, David, et al, Dörries Frank-Molnia Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

**H05K 1/03** → (51) H05K 3/46

(51) **H05K 3/02** (11) **1 190 606 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00939835.5 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16220 14.06.2000  
(87) WO 00/78107 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 US 332619

- (54) • SUBSTRATE FÜR SCHALTUNGEN MIT HOHE DICHTHE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG
- HIGH DENSITY SUBSTRATE AND METHODS FOR MANUFACTURING SAME

• SUBSTRAT HAUTE DENSITE ET PROCÉDES DE FABRICATION DUDIT SUBSTRAT

(71) Alliedsignal Inc., 101 Columbia Avenue P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07962-2245, US

(72) SMITH, Gordon, Arlington Heights, IL 60005, US  
GOTRO, Jeffrey, T., Onalaska, WI 54650, US  
HEIN, Marc, Onalaska, WI 54650, US  
ANDROFF, Nancy, M., W., LaCrosse, WI 54601, US

(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H05K 3/10** (11) **1 190 607 A1\***  
H01L 21/768

(25) En (26) En  
(21) 00928360.7 (22) 18.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/11065 18.04.2000  
(87) WO 00/70924 2000/47 23.11.2000  
(30) 19.05.1999 US 315091

- (54) • KUPFERMETALLISIERUNG FÜR VERBINDUNGEN IN INTEGRIERTEN SCHALTUNGEN
- INTEGRATED CIRCUITS WITH COPPER METALLIZATION FOR INTERCONNECTIONS
- CIRCUITS INTEGRES A METALLISATION EN CUIVRE POUR INTERCONNEXIONS

(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-6000, US

(72) HOINKIS, Mark, D., Fishkill, NY 12524, US  
(74) Göhring, Robert, Westphal - Mussnug & Partner Patentanwälte Waldstrasse 33, D-78048 Villingen-Schwenningen, DE

**H05K 3/38** → (51) H05K 3/46

(51) **H05K 3/46** (11) **1 190 608 A1\***  
H05K 3/38

(25) En (26) En  
(21) 00912789.5 (22) 23.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01119 23.03.2000  
(87) WO 00/65889 2000/44 02.11.2000  
(30) 26.04.1999 US 300762

- (54) • PORÖSE SPEISUNGS- UND ERDUNGSFLÄCHEN ZUR REDUZIERUNG DER LEITERPLATTEN-DELAMINIERUNG UND VERBESSERUNG DER ZUVERLÄSSIGKEIT
- POROUS POWER AND GROUND PLANES FOR REDUCED PCB DELAMINATION AND BETTER RELIABILITY
- PLANS DE MASSE D'ALIMENTATION PERMETTANT DE REDUIRE LE DELAMINAGE DES CARTES A CIRCUITS IMPRIMES ET D'AMELIORER LEUR FIABILITE

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(71) IBM United Kingdom Limited, P.O. Box 41 North Harbour, Portsmouth Hampshire PO6 3AU, GB

(84) MC  
(72) JAPP, Robert, Vestal, NY 13850, US  
POLIKS, Mark, Vestal, NY 13850, US

(74) Burt, Roger James, Dr., IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Law, MP 110, Hursley Park, Hursley, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **H05K 3/46** (11) **1 190 609 A1\***  
H05K 1/03

(25) En (26) En  
(21) 00939975.9 (22) 20.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/16934 20.06.2000  
(87) WO 01/01740 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 344038

- (54) • MIKROFASERDIELEKTRIKA WELCHE DAS LASERBOHREN VON KONTAKTLÖCHERN ERLEICHTERN
- MICROFIBER DIELECTRICS WHICH FACILITATE LASER VIA DRILLING
- DIELECTRIQUES A BASE DE MICROFIBRES, FACILITANT LE PERAGE DE TRAVERSEES PAR LASER

(71) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US

(72) Haas, David R., Westfield, NJ 07090, US  
McAuliffe, Mavyn, Morristown, NJ 07960, US  
XU, Chengzeng, Succasunna, NJ 07876, US

(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H05K 7/20** (11) **1 190 610 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 00934901.0 (22) 12.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/01140 12.04.2000  
(87) WO 00/62589 2000/42 19.10.2000  
(88) 31.01.2002  
(30) 13.04.1999 DE 19916595

- (54) • ANORDNUNG ZUM KÜHLEN EINER ELEKTRISCHEN BAUGRUPPE UND TECHNISCHES GERÄT
- DEVICE FOR COOLING AN ELECTRIC MODULE AND A TECHNICAL APPLIANCE
- SYSTEME POUR REFROIDIR UN BLOC DE COMPOSANTS ET APPAREIL TECHNIQUE CORRESPONDANT

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) REECK, Guido, D-80469 München, DE  
HOEFER, Bruno, D-82140 Olching, DE

(51) **H05K 9/00** (11) **1 190 611 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01917563.7 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/02589 28.03.2001  
(87) WO 01/76342 2001/41 11.10.2001  
(30) 03.04.2000 JP 2000100876

- (54) • TRAGBARES FUNKGERÄT
- PORTABLE RADIO APPARATUS
- APPAREIL RADIO PORTATIF

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP

(72) KUCHIISHI, Koji, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0005, JP

INOMATA, Yoji, Yokohama-shi, Kanagawa 246-0037, JP

HIGUCHI, Toshihiro, Tama-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 214-0007, JP

HAGA, Hideo, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0042, JP

ISHIHARA, Takashi, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0054, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H05K 13/08** (11) **1 190 612 A1\***  
H04B 10/00  
(25) De (26) De  
(21) 00952901.7 (22) 04.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/02177 04.07.2000  
(87) WO 01/03489 2001/02 11.01.2001  
(30) 06.07.1999 DE 19931054  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DATENÜBERTRAGUNG ZWISCHEN EINEM BESTÜCKAUTOMATEN UND EINER ZUFÜHREINHEIT, BESTÜCKAUTOMAT UND ZUFÜHREINHEIT**  
• **METHOD AND DEVICE FOR TRANSMITTING DATA BETWEEN PICK-AND-PLACE ROBOTS AND A FEEDING UNIT, PICK-AND-PLACE ROBOT AND FEEDING UNIT**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR TRANSFERT DE DONNEES ENTRE UN AUTOMATE D'EQUIPEMENT ET UNE UNITE D'AMENEE, AUTOMATE D'EQUIPEMENT ET UNITE D'AMENEE Y RELATIFS**  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) ESCHENWECK, Friedrich, D-81927 München, DE

I.1(2)

- **Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

**A01B 63/114** → (51) A01B 79/00

**A01B 63/32** → (51) A01B 79/00

(51) **A01B 79/00** (11) **1 190 613 A2**  
A01B 63/32 A01D 78/10  
(25) En (26) En  
(21) 01202647.2 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.07.2000 NL 1015801  
(54) • **Bodenoberflächenbearbeitungsgerät**  
• **An implement for treating a soil surface**  
• **Outil pour le travail d'une surface de sol**  
(71) Lely Enterprises AG, 20 Bützenweg, 6300 ZUG, CH  
(72) Geerts, Cornelis Franciscus Johannes, 4926 RJ Lage Zwaluwe, NL  
Koor, Maarten, 3123 CP Schiedam, NL  
van der Lely, Alexander, 3065 NA Rotterdam, NL  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

(51) **A01B 79/00** (11) **1 190 614 A2**  
A01B 63/114 A01B 63/32  
(25) En (26) En  
(21) 01202648.0 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.07.2000 NL 1015800  
(54) • **Bodenoberflächenbearbeitungsgerät**  
• **An implement for treating a soil surface**  
• **Outil pour le travail d'une surface de sol**  
(71) Lely Enterprises AG, 20 Bützenweg, 6300 ZUG, CH  
(72) Van der Lely, Alexander, 3065 NA Rotterdam, NL  
Koor, Maarten, 3123 CP Schiedam, NL  
Geerts, Cornelis Franciscus Johannes, 4926 RJ Lage Zwaluwe, NL  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

(51) **A01C 17/00** (11) **1 190 615 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122259.3 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 DE 10047008  
05.04.2001 DE 10116950  
(54) • **Zentrifugaldüngerstreuer**  
• **Centrifugal fertiliser spreader**  
• **Epandeur centrifuge pour engrais**  
(71) Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE  
(72) Dreyer, Heinz, Dr. Dipl.-Ing., 49205 Hasbergen, DE  
Dreyer, Justus, Dipl.-Ing., 49205 Hasbergen, DE  
Lührmann, Johannes, 49134 Wallenhorst, DE  
Kleine-Ausberg, Peter, Dipl.-Ing., 49186 Bad Iburg, DE  
Walter, Achim, 49078 Osnabrück, DE

**A01D 34/00** → (51) A01D 34/73

(51) **A01D 34/73** (11) **1 190 616 A1**  
A01D 34/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01440314.1 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 FR 0012232  
(54) • **Mulchmäher**  
• **Mulching mower**  
• **Tondeuse-Broyeuse**  
(71) Outils Wolf (Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance), 5 rue de l'Industrie, 67160 Wissembourg, FR  
(72) **Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet**  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*  
(74) Nuss, Pierre, et al, 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR

**A01D 78/10** → (51) A01B 79/00

(51) **A01F 7/06** (11) **1 190 617 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01121884.9 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 DE 10047464

(54) • **Mähdescher mit Axialabscheider und Auswurf-trommel**  
• **Combine with axial separator and ejector drum**  
• **Moissonneuse-batteuse à séparateur axial et tambour éjecteur**  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Braunhardt, Klaus, 66482 Zweibrücken, DE  
Bischoff, Lutz, 66503 Dellfeldt, DE  
Weichholdt, Dirk, 57200 Sarreguemines, FR  
Dow, Chad A., East Moline, IL 61244, US  
Fisher, Patrick J., 66459 Kirkel-Altstadt, DE  
(74) Holst, Sönke, Dr., Deere & Company European Office Patent Department, D-68140 Mannheim, DE

(51) **A01F 15/14** (11) **1 190 618 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01117837.3 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.09.2000 DE 10047336  
(54) • **Ballenpresse für loses Pressgut**  
• **Bale press for loose material**  
• **Presse à balles pour matériau non-aggloméré**  
(71) Paaf's Packpressen-Fabrik GmbH & Co. KG, Raiffeisenstrasse 15-17, 49124 Georgsmarienhütte, DE  
(72) Telscher, Thomas, 49078 Osnabrück, DE  
(74) Busse & Busse Patentanwälte, Postfach 12 26, 49002 Osnabrück, DE

(51) **A01G 9/10** (11) **1 190 619 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00120909.7 (22) 26.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • **Anzuchtbehälter**  
• **Tray for growing plants**  
• **Bac pour la culture de plantes**  
(71) Bachmann forming AG, An der Ron 5, 6280 Hochdorf, CH  
(72) Bachmann, Reto, 6280 Hochdorf, CH  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

(51) **A01G 9/14** (11) **1 190 620 A1**  
A01G 31/02  
(25) NI (26) En  
(21) 01203616.6 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 NL 1016265  
(54) • **Pflanzenzuchtanlage**  
• **Cultivation system**  
• **Système de culture**  
(71) W/M Systems B.V., Zwolsestraat 11 B, 2587 TX Den Haag, NL  
(72) Jansen, Wilhelmus Henricus Antonius, 1619 BZ Andijk, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**A01G 31/02** → (51) A01G 9/14

**A01H 1/00** → (51) C12N 15/82

(51) **A01J 25/16** (11) **1 190 621 A1**  
B05B 7/14 B05B 15/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402404.6 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 FR 0012035

(54) • *Vorrichtung zum Aufbringen einer pulverförmigen Substanz auf Objekten, insbesondere zum Salzen von Käse*  
• *Apparatus for applying a pulverulent substance on objects, in particular for salting cheese*  
• *Dispositif pour appliquer une substance pulvérulente sur des objets, notamment pour saler des fromages*

(71) SOCIETE D'ETUDE, REALISATION ET VENTE A L'INDUSTRIE, SERVI S.A., Zone Industrielle Sud, Route de Tours, 37130 Langeais, FR

(72) Richard, Jean-Michel, 37190 Valleres, FR

(74) Lemoine, Robert, et al, Cabinet Malémont 42, Avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR

**A01K 1/015** → (51) A61L 15/46

**A01K 67/027** → (51) C07K 14/78

(51) **A01N 31/08** (11) **1 190 622 A1**  
A01N 31/16 A01N 59/20  
C08K 3/00 C08K 5/136  
C08K 9/02 C08K 13/02

// (C08K13/02, 5:136, 3:00)

(25) En (26) En

(21) 01810885.2 (22) 13.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 US 234433 P

(54) • *Mischungen aus phenolischen und anorganischen Materialien, die antimikrobielle Aktivität zeigen*  
• *Mixtures of phenolic and inorganic materials with antimicrobial activity*  
• *Mélanges de matériaux phénoliques et inorganiques avec l'activité antimicrobienne*

(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(72) Herbst, Heinz, 79541 Lörrach, DE  
Stadler, Urs Leo, Madison, NJ 07940, US

**A01N 31/16** → (51) A01N 31/08

**A01N 33/12** → (51) C07C 211/63

**A01N 59/20** → (51) A01N 31/08

(51) **A21C 9/08** (11) **1 190 623 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01308168.2 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 JP 2000293190

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Formen eines Teigstückes*  
• *A method and an apparatus for shaping a dough piece*  
• *Procédé et dispositif pour la mise en forme d'un morceau de pâte*

(71) RHEON AUTOMATIC MACHINERY CO., LTD., 2-3, Nozawa-machi, Utsunomiya-shi Tochigi-ken, JP

(72) Namai, Yukio, c/o Rheon Automatic Machinery Co.Ltd, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JP

Nakabayashi,Ritsuro, c/o Rheon Automatic Machinery, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JP  
Ebata, Hiroshi, c/o Rheon Automatic Machinery Co., Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JP  
(74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A21C 15/00** → (51) B07B 13/00

(51) **A21D 8/04** (11) **1 190 624 A2**  
A21D 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 01121767.6 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 DE 10046605

(54) • *Verwendung von Transglutaminasen zur Herstellung von Backwaren*  
• *Use of transglutaminase for preparing bakery products*  
• *Utilisation de transglutaminase pour la préparation de produits de boulangerie*

(71) AB Enzymes GmbH, Feldbergstrasse 78, 64293 Darmstadt, DE

(72) Schumann, Frank, 32760 Detmold, DE

(74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A21D 13/02** → (51) A21D 8/04

**A22C 25/12** → (51) A22C 25/16

(51) **A22C 25/16** (11) **1 190 625 A1**  
A22C 25/12  
(25) En (26) En  
(21) 01203096.1 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.08.2000 NL 1016038

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Filetieren von Fischen*  
• *Method and apparatus for filleting fish*  
• *Procédé et dispositif à lever les filets de poissons*

(71) Ouwehand Holding B.V., Lageweg 55, 2222 AG Katwijk (zh), NL

(72) Heerens, Gert Jan, 2871 ZH Schoonhoven, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A23B 4/044** → (51) B08B 1/02

**A23D 7/00** → (51) A23L 1/30

**A23D 9/007** → (51) A23L 1/30

**A23L 1/0528** → (51) A23L 1/214

(51) **A23L 1/214** (11) **1 190 626 A1**  
A23L 1/0528  
(25) En (26) En  
(21) 01121794.0 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 JP 2000285059

27.11.2000 JP 2000359332

(54) • *Heterogenes Nahrungsmittel aus Konjak und dessen Herstellungsprozess*

• *Heterogeneous food product made from Konjak and manufacturing method therefor*  
• *Produit alimentaire hétérogène à base de Konjak et son méthode de production*

(71) Mukohata, Yasuo, 7-11, Tanabe 5-chome, Higashiumiyoshi-ku, Osaka 546-0031, JP

(72) Mukohata, Yasuo, Osaka 546-0031, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A23L 1/221** (11) **1 190 627 A2**  
A23L 1/28

(25) En (26) En

(21) 01203367.6 (22) 05.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.09.2000 DE 10045423

(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Aromazusammensetzung auf Pilzbasis*  
• *Process for the production of a mushroom flavouring*  
• *Procédé de fabrication d'une composition aromatisante à base de champignons*

(71) Bestfoods, International Plaza, 700 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, NJ 07632, US

Bestfoods Deutschland GmbH & Co. OHG, Knorrstrasse 1, 74074 Heilbronn, DE

(72) Blortz Doris, 74360 Iffeld, DE  
Müller, Rudi, 74211 Leingarten, DE

(74) Wurf bain, Gilles L., Unilever N.V., Patent Division, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

**A23L 1/28** → (51) A23L 1/221

(51) **A23L 1/30** (11) **1 190 628 A1**  
A23L 1/305

(25) En (26) En

(21) 00308619.6 (22) 29.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 US 669977

(54) • *Diätzusatz zur Steigerung der Energie, der Leistung und der Immunität*  
• *Dietary supplement for increasing energy, strength, and immune function*  
• *Complément alimentaire pour accroître l'énergie, la force et l'immunité*

(71) Tuttle, B. David, 1830 Stoner Avenue, Suite 4, Los Angeles, California 90025, US

(72) Tuttle, B. David, Los Angeles, California 90025, US

(74) Colgan, Stephen James, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A23L 1/30** (11) **1 190 629 A1**  
A23L 1/302 A61K 31/20

(25) De (26) De

(21) 00810846.6 (22) 18.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Omega-3 Fettsäuren mit Vitamin E-Nahrungskonzentrat*  
• *Omega-3 fatty acids in combination with a concentrated vitamin E source*  
• *Acides gras oméga 3 en combinaison avec une source concentrée de vitamine E*

(71) EnergyBalance AG, Industriestrasse 416, Postfach 316, 9491 Ruggell, LI

(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*

The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.  
L'inventeur a renoncé à sa désignation.

(51) **A23L 1/30** (11) **1 190 630 A1**  
A61K 35/78 A23D 7/00  
A23D 9/007  
(25) En (26) En  
(21) 01203414.6 (22) 04.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 EP 00308359

(54) • *Verwendung von prenylierten Flavonen*  
• *Use of prenylated flavones*  
• *Utilisation de prényle de flavones*

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI NL PT SE TR  
AT

(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB

(84) GB IE  
(72) Donovan, Robert Mark, Sharnbrook, Bedford, MK44 1LQ, GB

Green, Martin Richard, Sharnbrook, Bedford, MK44 1LQ, GB

Tasker, Maria Catherine, Sharnbrook, Bedford, MK44 1LQ, GB  
Yates, Paula Rachel, Sharnbrook, Bedford, MK44 1LQ, GB

(74) Sikken, Antonius H. J. M., UNILEVER N.V., Patent Division, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

**A23L 1/302** → (51) A23L 1/30

**A23L 1/305** → (51) A23L 1/30

(51) **A41B 13/06** (11) **1 190 631 A2**  
(25) NI (26) En  
(21) 01203599.4 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 NL 1016256

(54) • *Säuglingswickel*  
• *Cloth assembly for swaddling children*  
• *Lange pour nourrissons*

(71) Bruyn-Zuidam, Sylvie, Kranenburglaan 13, 3843 BR Harderwijk, NL  
(72) Bruyn-Zuidam, Sylvie, 3843 BR Harderwijk, NL  
(74) Ferguson, Alexander, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade, P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

(51) **A41D 27/08** (11) **1 190 632 A1**  
A44C 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 00810869.8 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zum Herstellen einer Schmuckausstattung*  
• *Method to produce a body decorative system*  
• *Méthode de production d'un système décoratif corporel*

(71) Mendimotion GmbH, Bahnhofplatz, 3762 Erlenbach, CH  
(72) Blum, Martin, CH-3762 Erlenbach i.S., CH  
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

(51) **A42B 3/00** (11) **1 190 633 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01130658.6 (22) 03.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(30) 03.12.1997 CA 2223345

(54) • *Helmet*  
• *Helmet*  
• *Casque*

(71) BOMBARDIER INC., 800 René Levesque Boulevard West, Montreal, Quebec H3B 1Y8, CA  
(72) Kalhok, David, Georgeville, Quebec JOB 1T0, CA  
Rondeau, Pierre, Bromont, Quebec J2L 2R6, CA  
Aube, Martin, Sherbrooke, Quebec J1L 2C1, CA  
Cadotte, Germain, St-Elie d'Orford, Quebec JOB 2S0, CA

(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE

(62) 98958575.1 / 1 035 896

**A43B 7/14** → (51) A43B 23/02

**A43B 7/22** → (51) A43B 17/00

**A43B 13/36** → (51) A43B 17/00

(51) **A43B 17/00** (11) **1 190 634 A2**  
A43B 7/22 A43B 13/36  
(25) It (26) En  
(21) 01117963.7 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.08.2000 IT VI000184

(54) • *Einlegesohle für Schuh*  
• *Inner sole for a shoe*  
• *Semelle intérieure pour chaussure*

(71) Valfussbett S.R.L., Via dell'Artigianato, 6, 36078 Valdagno (Vicenza), IT  
(72) Guiotto, Dino, 36078 Valdagno (Vicenza), IT  
(74) Vannini, Mario, Maroscia & Associati, 42, Corso Palladio, 36100 Vicenza, IT

(51) **A43B 23/02** (11) **1 190 635 A1**  
A43B 7/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 00921098.0 (22) 28.04.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(86) JP 00/02836 28.04.2000  
(87) WO 01/82735 2001/45 08.11.2001

(54) • *FESTE BINDUNG FÜR SCHUHWERK*  
• *TIGHT-BINDING STRUCTURE FOR FOOT-WEAR*  
• *STRUCTURE DE SERRAGE POUR CHAUS-SURES*

(71) MIZUNO CORPORATION, 1-23, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka 541-8538, JP  
(72) KANEKO, Yasunori, Mizuno Corporation, Osaka-shi, Osaka 559-8510, JP  
KITA, Kenjiro, Mizuno Corporation, Osaka-shi, Osaka 559-8510, JP  
SUZUKI, Kazuhiko, Mizuno Corporation, Osaka-shi, Osaka 559-8510, JP

(74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **A44B 18/00** (11) **1 190 636 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01116366.4 (22) 04.03.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 07.03.1995 US 399767

(54) • *Verschluss mit erhöhter Flexibilität, Verfahren und Vorrichtung für dessen Herstellung und so hergestelltes Produkt*

(71) Mendimotion GmbH, Bahnhofplatz, 3762 Erlenbach, CH  
(72) Blum, Martin, CH-3762 Erlenbach i.S., CH  
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

• *Enhanced flexibility fastener, method and apparatus for its making, and product incorporating it*  
• *Système de fixation à flexibilité améliorée, procédé et appareil pour le réaliser et articles qui en sont munis*

(71) VELCRO INDUSTRIES B.V., Castorweg 22-24, P.O.Box 4034, Curacao, Netherlands Antilles, AN  
Provost, George A., 27 Brook Road, Litchfield, NH 03130, US

(72) Provost, George A., Litchfield, NH 03130, US  
Stumpf, James V., Goffstown, NH 03045, US  
Leak, Todd A., Neenah, WI 54956, US  
Roslansky, Apiromraj S., Little Chute, WI 54140, US

(74) Gilmour, David Cedric Franklyn, et al, POTTS, KERR & CO. 15 Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(62) 96911243.2 / 0 813 373

(51) **A44C 17/02** (11) **1 190 637 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121449.1 (22) 07.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 JP 2000006821 U

(54) • *Schmuckfassung und Ring mit dieser Fassung*  
• *Jewel holder and ring using the same*  
• *Monture de bijou et bague pourvue de cette monture*

(71) Noguchi, Haruyoshi, Casaberude 4B, 1-43-5, Sugamo, Toshima-ku, Tokyo, JP  
I.T.O. Co., Ltd., Morozumi Bldg. 1F, 4-8-2, Taitoh, Taitoh-ku, Tokyo, JP  
Tokyo Central Trading Co., Ltd., 3-20-10, Minamiooi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Noguchi, Haruyoshi, Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, D-80058 München, DE

(51) **A44C 21/00** (11) **1 190 638 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01121343.6 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.09.2000 DE 10044669

(54) • *Verfahren zur Herstellung mehrteiliger Münzen*  
• *Process for making coins made of several elements*  
• *Procédé de fabrication de pièces de monnaie en plusieurs parties*

(71) Schuler Held Lasertechnik GmbH & Co. KG, Industriestrasse 26, 63150 Heusenstamm, DE  
(72) Wegener, Konrad., D-73033 Göppingen, DE  
(74) Schaller, Hans-Jörg, Schuler Pressen GmbH & Co. KG, Postfach 929, Bahnhofstrasse, 73033 Göppingen, DE

(51) **A44C 25/00** → (51) A41D 27/08

(51) **A45C 5/12** → (51) B65D 25/10

(51) **A45D 8/20** (11) **1 190 639 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420180.0 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 FR 0012622

(54) • *Haarspange mit leichten Klemmen*  
• *Hair clip with lightweight clamps*  
• *Pince à cheveux à mors allèges.*

- (71) C.S.P. DIFFUSION, Z.I. de la Laye, Rue de Truchebanate, 01100 Arbent, FR  
(72) Potut, Christian, 01100 Arbent, FR  
(74) Poncet, Jean-François, Cabinet Poncet, 7, chemin de Tillier, B.P. 317, 74008 Annecy Cédex, FR

- (51) **A45D 34/04** (11) **1 190 640 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122355.9 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 DE 10047448  
(54) • *Drehbarer Applikator mit einer strukturierten Oberfläche*  
• *Rotatable applicator with a structured surface*  
• *Applicateur tournant avec une surface structurée*  
(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE  
(72) Eckers, Lorenz, 21255 Tostedt, DE  
Maurer, Peter, 22880 Wedel, DE  
Kux, Ulrich, Dr., 22559 Hamburg, DE  
Untiedt, Sven, Dr., 20259 Hamburg, DE  
Teichmann, Stephan, Dr., 22800 Wedel, DE

- (51) **A45D 34/04** (11) **1 190 641 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01131021.6 (22) 27.02.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 28.02.1996 FR 9602477

- (54) • *Vorrichtung zum Aufbewahren und Auftragen, und Nachfüllelement für eine solche Vorrichtung*  
• *Packaging and application device, and reloading element therefor*  
• *Dispositif de conditionnement et d'application et élément de recharge pour un tel dispositif*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Gueret, Jean-Louis, 75016 Paris, FR  
(74) Tanty, François, et al, Nony & Associés, 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR  
(62) 97907143.8 / 0 824 329

**A45D 40/00** → (51) B65D 83/76

- (51) **A45F 3/04** (11) **1 190 642 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01490036.9 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 FR 0011985  
(54) • *Rucksack mit einem Winkeldämpfer zwischen der Rückseite des Rucksackes und Schultergurten- und/oder Gürtleinheit*  
• *Backpack with an angular damper between the back of the backpack and the shoulder straps and/or the belt unit*  
• *Sac à dos équipé d'un amortisseur angulaire entre l'arrière du sac et l'ensemble bretelles et/ou ceinture*  
(71) PROMILES, 4, boulevard de Mons, 59650 Villeneuve D'Ascq, FR  
(72) Lafoux, Antoine, 74940 Annecy le Vieux, FR  
Belledame, Stéphane, 59170 Croix, FR  
Barbier, Franck, 59770 Marly, FR  
Guret, Fabian, 01340 Bereziat, FR  
(74) Hennion, Jean-Claude, et al, Cabinet Beau de Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

- (51) **A46B 11/00** (11) **1 190 643 A1**  
// B08B1/00, B08B3/04  
(25) En (26) En  
(21) 00120522.8 (22) 20.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung zum Aufbringen eines Wirkstoff auf eine Fläche und Behälter mit Wirkstoff in Einzelportionen*  
• *Device for applying an active material to a surface and containing a single dosage of active material*  
• *Dispositif pour appliquer une matière active sur une surface et récipient contenant une dose unique de matière active*  
(71) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier-Genève, CH  
(72) Hart, Gerald Leslie, Surbiton, Surrey, KT5 8BD, GB  
Naish, Guy Edward, Narborough, Leicester, LE9 5DD, GB  
Gohil, Kishen, New Malden, Surrey, KT3 6HB, GB  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

- (51) **A46B 11/00** (11) **1 190 644 A1**  
A47K 11/10  
// B08B1/00, B08B3/04  
(25) En (26) En  
(21) 00120523.6 (22) 20.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Dispositif de nettoyage et récipient contenant une dose unique de produit nettoyant*  
• *Cleaning device and container containing a single dosage of cleaning material*  
• *Reinigungsvorrichtung und Behälter mit Reinigungsmittel in Einzelportionen*  
(71) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier-Genève, CH  
(72) Hart, Gerald Leslie, Surbiton, Surrey, KT5 8BD, GB  
Naish, Guy Edward, Narborough, Leicester, LE9 5DD, GB  
Gohil, Kishen, New Malden, Surrey, KT3 6HB, GB  
Brown, Colin William, Egham, Surrey, TW20 8LP, GB  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**A47B 47/05** → (51) A47B 67/04

- (51) **A47B 67/04** (11) **1 190 645 A1**  
A47B 47/05  
(25) De (26) De  
(21) 01119383.6 (22) 11.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 20016585 U  
(54) • *Schrankkörper*  
• *Cupboard body*  
• *Corps d'armoire*  
(71) ANTON SCHNEIDER GMBH & CO., Tullastrasse 3, 79341 Kenzingen, DE  
(72) Nesch, Jürgen, 77933 Lahr, DE  
Weber, Heinz, 79194 Gundelfingen, DE  
Bodechon, Pascal, 77955 Ettenheim, DE  
Böttcher, Wolf-Dieter, 71159 Mötzingen, DE  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**A47B 81/00** → (51) B65G 1/02

- (51) **A47B 88/10** (11) **1 190 646 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01118954.5 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 AT 15932000  
(54) • *Auszug für ein ausziehbares Möbelteil*  
• *Drawer for an extensible furniture part*  
• *Tiroir pour une partie extensible d'un meuble*  
(71) Fulterer Gesellschaft m.b.H., Höchster Strasse, 6890 Lustenau, AT  
(72) Fulterer, Manfred, 6890 Lustenau, AT  
(74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., et al, Egelseestrasse 65a Postfach 61, 6800 Feldkirch, AT

- (51) **A47C 7/26** (11) **1 190 647 A2**  
(25) Pt (26) De  
(21) 01121385.7 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 PT 10251400  
(54) • *Durchdringungsfeste Schutzschicht und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Anti-laceration protective layer and method of manufacturing thereof*  
• *Couche de protection anti-lacération et son procédé de fabrication*  
(71) Centro Tecnológico das Industrias Textil e do Vestuário de Portugal (CITEVE), Rua Fernando Mesquita, 2785, Quinta da Maia, 4760 Vila Nova de Famalicao, PT  
(72) Silva, Anabela, 4760 Vila Nova de Famalicao, PG  
Silva, Carla Alexandra, 4760 Vila Nova de Famalicao, PG  
Fackelmann, Peter, 4760 Vila Nova de Famalicao, PG  
(74) Beck, Michael Rudolf, et al, Beck & Rössig, European Patent Attorneys, Eduard-Schmid-Strasse 9, 81541 München, DE

**A47C 7/62** → (51) A47C 13/00

- (51) **A47C 13/00** (11) **1 190 648 A1**  
A47C 7/62 A47L 9/00  
A47L 5/36  
(25) De (26) De  
(21) 00120605.1 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Sitzmöbel*  
• *Furniture for sitting*  
• *Meuble d'assise*  
(71) Hanf, Melanie, Louis-Mannstaedt-Strasse 37, 53840 Troisdorf, DE  
(72) Hanf, Melanie, 53840 Troisdorf, DE  
(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **A47C 17/22** (11) **1 190 649 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 00830629.2 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Mechanismus für Sofabetten und dergleichen*



- Mechanism for sofa-beds and the like
  - Mécanisme pour canapé-lits et analogues
- (71) Stema S.r.l., Via E. Mattei, 9/21, 20050 Ronco Briantino (MI), IT
- (72) Zorzetto, Renato, 20050 Ronco Briantino, MI, IT
- (74) Pizzoli, Antonio, et al, Società Italiana Brevetti SpA, Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

- (51) **A47C 17/40** (11) **1 190 650 A2**  
A47C 17/52
- (25) De (26) De
- (21) 01890253.6 (22) 31.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 AT 6992000 U
- (54) • Lagerung für ein Wandschrankbett  
• Mounting for a foldable wall bed  
• Suspension pour un lit mural rabattable
- (71) HODRY METALLWARENFABRIK R.HOPPE  
GES.m.b.H & CO.KG., Diefenbachgasse 55, A-1150  
Wien, AT
- (72) Moldovan, Adrian, 1190 Wien, AT
- (74) Rippel, Andreas, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt  
Dipl.-Ing. Rippel Kommandit-Partnerschaft  
Maxingstrasse 34, 1130 Wien, AT

**A47C 17/52** → (51) A47C 17/40

- (51) **A47C 20/04** (11) **1 190 651 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 01121412.9 (22) 07.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 DE 10047037
- (54) • Verstellrichtung für ein Liege- oder Sitzmö-  
bel mit mindestens einem über eine Torsions-  
stange verschwenkbar am Liege- oder  
Sitzmöbel gehaltenen Schwenkteil  
• Adjusting device for sleeping or seating furni-  
ture with at least one swivel part connected by  
a torsion bar to the sleeping or seating furni-  
ture  
• Dispositif de réglage pour un siège ou pour un  
lit avec au moins une pièce pivotante par  
barre de torsion connectée au lit ou siège
- (71) Franke GmbH & Co. KG, Hinter dem Ziegelwasen 6,  
D-72336 Balingen, DE
- (72) Bangert, Christian, 52066 Aachen, DE
- (74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwälte,  
Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE

- (51) **A47C 21/06** (11) **1 190 652 A2**  
A47C 27/00
- (25) En (26) En
- (21) 01122475.5 (22) 20.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 US 667614
- (54) • Dauerhafte, bequeme und luftdurchlässige an-  
tiallergene Gewebe  
• Durable, comfortable, air-permeable allergen-  
barrier fabrics  
• Tissus durables et confortables, perméables à  
l'air et faisant barrière aux allergènes
- (71) PRECISION FABRICS GROUP, INC., Suite 600, 301  
North Elm Street, Greensboro, North Carolina  
27401, US
- (72) Smith, John Martin, III, Greensboro, North Carolina  
27408, US

- Duckett, Charles Woody, Kernersville, North  
Carolina 27284, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**A47C 27/00** → (51) A47C 21/06

- (51) **A47K 3/00** (11) **1 190 653 A1**  
E04H 4/16 B08B 9/093
- (25) En (26) En
- (21) 00203343.9 (22) 26.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Unbewegbare Badewanne- oder Schwimm-  
badreinigungsgesät  
• Static bathtub or swimming pool cleaning de-  
vice  
• Service statique pour nettoyer une baignoire  
ou une piscine
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Bredo, Katia, 1040 Brussel, BE
- Cedeno, Alejandro, Loveland, OH 45140, US
- Pochart, Nicolas, 1000 Brussel, BE
- Tack, Joris Jozef Gustaaf, 3140 Keerbergen, BE
- Ratti, Michela, 00153 Rome, IT
- (74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble  
Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-  
Bever, BE

**A47K 3/00** → (51) E04H 4/16

- (51) **A47K 3/36** (11) **1 190 654 A2**  
(25) It (26) En
- (21) 00830746.4 (22) 13.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 PCT/IT00/00372
- (54) • Duschabtrennung  
• A shower enclosure  
• Ecran de douche
- (71) Vismaravetro S.r.l., Via Gramsci, 8, 22066 Mariano  
Comense - Como, IT
- (72) Colombo, Enrico, 23861 Cesana Brianza (Lecco), IT
- (74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato 8, 20121 Milano, IT

- (51) **A47K 3/36** (11) **1 190 655 A1**  
E05D 15/34
- (25) En (26) En
- (21) 01117810.0 (22) 21.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 IT PN000057
- (54) • Duschkabine  
• Improved shower booth  
• Cabine de douche
- (71) DOMINO S.p.A., Via Valcellina, Zona Industriale  
Nord, 33097 Spilimbergo, Pordenone, IT
- (72) Colussi, Lucio, 33072 Casarsa, Pordenone, IT
- Cadamuro, Antonio, 33097 Spilimbergo,  
Pordenone, IT
- Durandi, Dario, 33095 Provedano S. Giorgio,  
Pordenone, IT
- Palmieri, Raffaele, 33033 Codroipo, Udine, IT
- (74) Busca, Luciano, et al, PROPRIA S.r.l. Via Mazzini  
13, 33170 Pordenone, IT

- (51) **A47K 5/12** (11) **1 190 656 A1**  
G01F 11/08 F16K 31/04
- (25) En (26) En
- (21) 00870208.6 (22) 20.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Flüssigkeitspender  
• A liquid dispenser device  
• Dispositif de distribution de liquide
- (71) Inter Company Computer, Engineering, Design  
Services, in het kort : " Concept Design", naamloze  
vennootschap, Baliestraat 3, 8510 Kortrijk, Marke,  
BE
- (72) Van Marke, Carl, 8510 Kortrijk, Marke, BE
- (74) Quintelier, Claude, et al, Gevers & Vander Haeghen,  
Livornostraat 7, 1060 Brussels, BE

- (51) **A47K 11/10** (11) **1 190 657 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 00120524.4 (22) 20.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Vorrichtung und Reinigungstuch zum Reinigen  
oder Behandeln von Flächen oder zum Anbrin-  
gen von Produkten auf Flächen  
• Device and cleaning pad for cleaning or treat-  
ing surfaces or for applying media to surfaces  
• Appareil et tampon nettoyant pour le nettoyage  
et le traitement de surfaces ou pour appliquer  
des produits sur des surfaces

- (71) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214  
Vernier-Genève, CH
- (72) Hart, Gerald Leslie, Surbiton, Surrey, KT5 8BD, GB
- Naish, Guy Edward, Narborough, Leicester, LE9  
5DD, GB
- Gohil, Kishen, New Malden, Surrey, KT3 6HB, GB
- (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner  
AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**A47K 11/10** → (51) A46B 11/00

- (51) **A47K 13/16** (11) **1 190 658 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 01202236.4 (22) 11.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 IT MI000528 U
- (54) • Hygienische Schutzvorrichtung für eine Toilet-  
tenschüssel  
• Hygienic toilet protection device  
• Dispositif de protection hygiénique pour cu-  
vette de toilette
- (71) Valinger, Vladimir, Trg. A. Starcevic, 1, 51512  
Njivice, HR
- (72) Valinger, Vladimir, 51512 Njivice, HR
- (74) Riccardi, Sergio, Riccardi & Co. Via Macedonio  
Melloni, 32, 20129 Milano, IT

- (51) **A47L 5/08** (11) **1 190 659 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 01121784.1 (22) 20.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 IT M0000196
- (54) • Kinetischer Besen  
• Kinetic broom  
• Balai cinétique

(71) NEXT-AT s.r.l., 476/N, Strada Pietro Giardini, 41100 Modena, IT  
(72) Pineschi, Massimiliano, 41100 Modena, IT  
(74) Reniero, Cirillo Silvano, Reniero, Bergamini & Partners s.r.l., 21, Via A. Sciesa, 37122 Verona, IT

Lind, Thomas, 57258 Freudenberg, DE  
Stuedtner, Hans-Joachim, 51580 Reichshof, DE  
(74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

(51) **A47L 15/42** (11) **1 190 666 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01113590.2 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(51) **A47L 5/28** (11) **1 190 660 A2**  
A47L 5/30 A47L 5/36  
A47L 9/00 A47L 9/12  
A47L 9/22 A47L 9/26  
A47L 9/28 A47L 9/32  
(25) En (26) En  
(21) 01850060.3 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

**A47L 9/06** → (51) A47L 9/02

**A47L 9/12** → (51) A47L 5/28

**A47L 9/22** → (51) A47L 5/28

**A47L 9/26** → (51) A47L 5/28

**A47L 9/28** → (51) A47L 5/28

**A47L 9/32** → (51) A47L 5/28

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.08.2000 DE 10042783  
(54) • *Ventil für eine Geschirrspülmaschine mit einem beweglich angeordneten Verschlusselement*  
• *Valve for a dishwasher with a movable closure device*  
• *Valve pour lave-vaisselle avec dispositif de fermeture mobile*  
(71) AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhoferstrasse 135, 90429 Nürnberg, DE  
(72) Eckert, Holger, 90469 Nürnberg, DE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 KR 2000055734  
(54) • *Vielseitiger Staubsauger*  
• *Versatile vacuum cleaner*  
• *Aspirateur versatile*  
(71) DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD, 541, 5-Ga, Namdaemoon-Ro, Jung-Ku, Seoul, KR  
(72) Lee, Nam-Ho, Incheon, KR  
Lee, Jae-Duck, Bukkajwae-dong, Seodaemoon-gu, Seoul, KR  
Park, Min-Ho, Koyang-si, Kyunggi-do, KR  
Choi, Im-Suk, Incheon, KR  
(74) Axelsson, Nils Ake A.L., et al, L.A. Groth & Co.KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

**A47L 15/42** → (51) F25D 23/02

(51) **A61B 3/12** (11) **1 190 667 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122781.6 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

**A47L 5/30** → (51) A47L 5/28

**A47L 5/36** → (51) A47C 13/00

**A47L 5/36** → (51) A47L 5/28

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.09.2000 DE 10047237  
(54) • *System zur Aufnahme des Netzhautreflexbildes*  
• *Device for capturing the retinal reflex image*  
• *Dispositif pour l'acquisition de l'image rétinienne*  
(71) Physoptics Opto-Electronic GmbH, Münchner Strasse 15b/III, 82319 Starnberg, DE  
(72) Eberl, Heinrich A., 87463 Probstried, DE  
Eberl, Roland H. C., 80687 München, DE  
Brandl, Hans Dr. Med., 83093 Bad Endorf, DE  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **A47L 7/00** (11) **1 190 661 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01402043.2 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(51) **A47L 13/20** (11) **1 190 663 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120840.2 (22) 30.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 DE 20016620 U  
(54) • *Wischmop*  
• *Mop*  
• *Balai à laver*  
(71) Adsorb-med GmbH, Diekstraat 3, 25870 Norderfriedrichskoog, DE  
(72) Puschendorf, Carsten, 38179 Schwülper, DE  
(74) Patentanwälte Thömen & Körner, Postfach 59 31, 30059 Hannover, DE

(51) **A61B 5/00** (11) **1 190 668 A1**  
G01J 5/04 G01J 5/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 00935632.0 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 US 666574  
(54) • *Automatische Auslasseinheit für Staubsauger*  
• *Automatic discharge assembly for a vacuum cleaner*  
• *Système de vidange pour aspirateur*  
(71) SHOP VAC CORPORATION, 2323 Reach Road, Williamsport, Pennsylvania 17701, US  
(72) Kaufman, Alan D., South Williamsport, Pennsylvania 17701, US  
(74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **A47L 13/512** (11) **1 190 664 A2**  
B62B 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 01121609.0 (22) 11.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 DE 10047352  
(54) • *Verbindungsteil für einen Reinigungswagen*  
• *Connection device for a cleaning trolley*  
• *Dispositif de liaison pour un chariot de nettoyage*  
(71) VERMOP SALMON GMBH, Kiesweg 4-6, D-97877 Wertheim, DE  
(72) Salmon, Dirk, 97877 Wertheim, DE  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(86) JP 00/03781 09.06.2000  
(87) WO 00/76392 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 JP 16591599  
(54) • *KLINISCHES OHR THERMOMETER*  
• *EAR TYPE CLINICAL THERMOMETER*  
• *THERMOMETRE CLINIQUE DU TYPE AURICULAIRE*  
(71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto, Kyoto 600-8530, JP  
(72) Tabata, Makoto, Omron Corporation, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP  
Ota, Hiroyuki Omron Corporation, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP  
Sato, Tetsuya Omron Corporation, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP  
(74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**A47L 9/00** → (51) A47C 13/00

**A47L 9/00** → (51) A47L 5/28

(51) **A47L 9/02** (11) **1 190 662 A1**  
A47L 9/06  
(25) De (26) De  
(21) 00119069.3 (22) 02.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(51) **A47L 15/23** (11) **1 190 665 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01118096.5 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.08.2000 IT UD000145  
(54) • *Rotierende Düse für Waschmaschinen*  
• *Rotary nozzle for washing machines*  
• *Buse rotative pour machines à laver*  
(71) International Steel Co. SpA, Via del Lavoro, 11, 31039 Riese Pio X (TV), IT  
(72) Cosonato Ottorino, 31033 Castelfranco Veneto, IT  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **A61B 5/00** (11) **1 190 669 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01116649.3 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Saugkopf für Bodenstaubsauger*  
• *Suction nozzle for vacuum cleaner*  
• *Buse d'aspiration pour aspirateur*  
(71) WESSEL-WERK GMBH, Im Bruch 2, 51580 Reichshof-Wildbergerhütte, DE  
(72) Dilger, Horst, 51597 Morsbach, DE  
Kaffenberger, Dieter, 51674 Wiehl, DE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.07.2000 US 616801

- (54) • Bürstentförmige Schreibinstrumente für die Gesundheit und Therapie
  - Brush-writing instruments for health and therapy
  - Instruments d'écriture sous forme de brosse pour la santé et la thérapie
- (71) The University of Hong Kong, G18, Eliot Hall, Pokfulam Road, Hong Kong, CN
- (72) Kao, Shang Ren Henry, Hong Kong, CN  
Goan, Ching Hui, Hong Kong, CN
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **A61B 5/0235** (11) **1 190 670 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01129067.3 (22) 14.03.1996  
 (84) DE FR GB  
 (30) 15.03.1995 JP 5530695

- (54) • Ablassventil für Sphygmomanometer mit konstanter Druckabfallrate
  - Constant-rate deflator for sphygmomanometer
  - Dispositif de dégonflement à débit constant pour sphygmomanomètre
- (71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (72) Murakami, Tomomi, Tanashi-shi, Tokyo, JP  
Tsuchiya, Hidetaka, Tanashi-shi, Tokyo, JP  
Kasaya, Masahiro, Tanashi-shi, Tokyo, JP  
Nakahara, Takanori, Iida-shi, Nagano-ken 395-01, JP
- (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (62) 96906013.6 / 0 763 342

**A61B 5/04** → (51) A61B 5/042

(51) **A61B 5/042** (11) **1 190 671 A2**  
 A61B 5/04 A61B 5/0452  
 (25) En (26) En  
 (21) 01308040.3 (22) 21.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.09.2000 US 234494  
 22.08.2001 US 934476

- (54) • Verfahren und Gerät zur Charakterisierung von Herzgewebe mittels der lokalen Elektrogramme
  - Method and apparatus for characterizing cardiac tissue from local electrograms
  - Méthode et appareil de caractérisation de tissu cardiaque à partir des électrocardiogrammes locaux
- (71) Biosense, Inc., One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, NJ 08933, US
- (72) Schwartzman, Armin, Palo Alto, California 94301, US  
Reisfeld, Daniel, Haifa, IL
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 5/0452** (11) **1 190 672 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01308109.6 (22) 24.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2000 US 234912 P

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur statistischen Analyse von QT-Zeitintervallen als Funktion der RR-Zeitintervallveränderungen

- System and method for statistical analysis of QT interval as a function of changes in RR interval
  - Dispositif et méthode d'analyse statistique de l'intervalle QT en fonction des modifications de l'intervalle RR
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) Depasquale, Michael J., c/o Pfizer Global, Groton, Connecticut 06340, US  
Raunig, David Lee, Pfizer Global, Groton, Connecticut 06340, US  
Fossa, Anthony Andrea, c/o Pfizer Global, Groton, Connecticut 06340, US
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**A61B 5/0452** → (51) A61B 5/042

(51) **A61B 5/15** (11) **1 190 673 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01109006.5 (22) 11.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2000 US 669043
- (54) • Vorrichtung zum Abnahme, Lagerung, Transport und Probenahme von Blut, und Gebrauchsmethode
  - Blood collection, storage, transportation and sampling system and method of use thereof
  - Système de prélèvement, de stockage, de transport et d'échantillonnage du sang, et son mode d'utilisation d'utilisation
- (71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, US
- (72) Dassa, Alyssa J., Wayne, New Jersey 07470, US
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **A61B 5/155** (11) **1 190 674 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01122922.6 (22) 25.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 26.09.2000 DE 10047419
- (54) • Lanzettensystem
  - Lancet devices
  - Dispositif de lancettes
- (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE
- (84) DE  
 (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- (84) BE CH DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR AT CY
- (72) Fritz, Michael, 68647 Bilbis, DE  
List, Hans, 64754 Hasseneck-Kailbach, DE  
Weiss, Thomas, 68307 Mannheim, DE  
Deck, Frank, 67150 Niederkirchen, DE  
Argauer, Herbert, 92712 Pirk, DE  
Immekus, Claudio, 68307 Mannheim, DE

(51) **A61B 17/15** (11) **1 190 675 A1**  
 A61B 17/17  
 (25) De (26) De  
 (21) 00120229.0 (22) 26.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren und System zur navigationsgestützten Ausrichtung von Elementen auf einem Körper
  - Method and system for navigation-assisted orientation of elements on a body
  - Méthode et système pour l'orientation d'éléments sur un corps assistée par ordinateur
- (71) BrainLAB AG, Ammerthalstrasse 8, 85551 Kirchheim/Heimstetten, DE
- (72) Immerz, Martin, 81541 München, DE
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **A61B 17/15** (11) **1 190 676 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01102714.1 (22) 06.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 26.09.2000 EP 00120229
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Bestimmen der Position eines Schneidblocks
  - Device and method for determining the position of a cutting guide
  - Dispositif et méthode pour déterminer la position d'un guide de coupe
- (71) BrainLAB AG, Ammerthalstrasse 8, 85551 Kirchheim/Heimstetten, DE
- (72) Neubauer, Timo, 80533 München, DE  
Immerz, Martin, 81541 München, DE
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**A61B 17/17** → (51) A61B 17/15

(51) **A61B 17/68** (11) **1 190 677 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01122511.7 (22) 21.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.09.2000 JP 2000289289
- (54) • Kabel mit einem Haken zur Fixierung eines atlanttoaxialen Gelenks und Anordnung zur Befestigung desselben
  - Hook cable for fixing atlantoaxial joint and system for fixing the same
  - Cable avec un crochet pour fixer une articulation atlantoaxiale et système de fixation de celui-ci
- (71) Showa IKA Kohgyo Co., Ltd., 1-1, Hongo, Meito-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Hashimoto, Tomoyuki, Hakodate-shi, Hokkaido, JP  
Oribe, Kazuya, Showa Ika Kohgyo Co., Ltd., Minato-ku, Tokyo, JP  
Miyaura, Futoshi, Showa Ika Kohgyo Co., Ltd., Minato-ku, Tokyo, JP  
Ina, Noriyuki, Showa Ika Kohgyo Co., Ltd., Toyohashi-shi, Aichi-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61B 17/70** (11) **1 190 678 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01308038.7 (22) 21.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.09.2000 US 667937
- (54) • Ankeranordnung mit Verschlusskappe zur orthopädischen Fixation
  - Lock cap anchor assembly for orthopaedic fixation

- Ensemble d'ancrage avec capuchon de verrouillage pour fixation orthopédique
- (71) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive, Raynham, MA 02767-0350, US
- (72) Bono, Frank Scott, Rehoboth, Massachusetts 02769, US
- Ross, George Joseph, Rehoboth, Massachusetts 02769, US
- Sicvol, Christopher Werner, Boston, Massachusetts 02118, US
- Burgess, Ian, Barrington, Rhode Island 02806, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61B 19/00** (11) **1 190 679 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120369.2 (22) 25.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 DE 10047698

- Medizinisches Therapie- und/oder Diagnosegerät mit einer Positionserfassungseinrichtung
  - Therapeutic and/or diagnostic medical apparatus with a position detection device
  - Appareil médical de diagnostic et/ou de thérapie avec un dispositif de détection de positions
- (71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) CH DE FR LI  
(71) Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) GB  
(72) Pelzer, Martin, 89551 Zang, DE  
Neubrandt, Walter, 89551 Zang, DE  
Luber, Joachim, 73457 Essingen, DE  
Mackevics, Arvids, 73432 Aalen, DE

- (51) **A61B 19/00** (11) **1 190 680 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01122749.3 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 JP 2000289074  
11.09.2001 JP 2001275721

- Medizinisches Stativgerät
  - Medical stand apparatus
  - Support à usage médical
- (71) MITAKA KOHKI CO., LTD., No. 1-4, Ohsawa 5-chome, Mitaka-shi Tokyo, JP  
(72) Nakamura, Katsushige, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
(74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., Koepe & Partner, Robert-Koch-Strasse 1, 80538 München, DE

- (51) **A61C 5/06** (11) **1 190 681 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122778.2 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 US 667851

- Spender zum Erhitzen und Extrudieren von Dentalmaterialien
  - Dispenser for heating and extruding dental material
  - Distributeur pour le chauffage et l'extrusion de matériaux dentaires
- (71) AdDent Inc., 43 Miry Brook Road, Danbury, CT 06810, US  
(72) Friedman, Joshua, Danbury Ct. 06813, US

- (74) Müller, Jörg Uwe, et al, Reitsstötter, Kinzebach & Partner, Sternwarstrasse 4, 81679 München, DE

- (51) **A61C 9/00** (11) **1 190 682 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01121045.7 (22) 01.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.09.2000 DE 10045543

- Steckverbindung für Kieferstumpfmödelles
- Dowel pin for dental working model
- Cheville d'ancrage pour une pièce moulée dentaire

- (71) Degussa Dental GmbH & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau-Wolfgang, DE  
(72) Birkholz, Ulrich., DE-69469 Weinheim, DE  
Rabenstein, Norbert., DE-63403 Hanau, DE  
Hantschel, Wilfried., DE-61197 Florstadt, DE  
Kremer, Egbert., DE-63454 Hanau, DE  
(74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt Postfach 21 44, 63411 Hanau, DE

- (51) **A61C 15/04** (11) **1 190 683 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01124420.9 (22) 23.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 10.06.1996 US 658488

- Zahnseide für Zahnzwischenräume
  - Interproximal floss brush
  - Brosse interproximale en fil dentaire
- (71) The Megan Sumi Corporation, 614 Blair Street, Piedmont, CA 94611, US  
(72) Harada, Stephen, D., Piedmont, CA 94611, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB  
(62) 97925404.2 / 0 910 307

- (51) **A61D 19/02** (11) **1 190 684 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00870190.6 (22) 05.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • Vorrichtung und Verfahren für die künstliche Besamung von Rindvieh und anderen Tieren  
• Device and method for artificial insemination of bovines and other animals  
• Dispositif et procédé pour l'insémination artificielle de bovins et autres animaux

- (71) UNIVERSITEIT GENT, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, BE  
(72) verberckmoes, Steven, 9200 Grembergen, BE  
De Kruijff, Aart, 9051 Afsnee, BE  
Van Soom, Ann, 9930 Zomergem, BE  
(74) Brants, Johan Philippe Emile, et al, De Clercq, Brants & Partner cv Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 190 685 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308015.5 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 US 234497

- Stent mit optimaler Festigkeit und Strahlungsundurchlässigkeit

- Stent with optimal strength and radiopacity characteristics
  - Stent à résistance et radioopacité optimales
- (71) Cordis Corporation, 40 Technology Drive, Warren, NJ 07040, US  
(72) Fischell, Robert E., Dayton, Maryland 21036, US  
Fischell, David R., Fair Haven, New Jersey 07704, US  
Burpee, Janet, Fair Haven, New Jersey 07704, US  
(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **A61F 2/38** (11) **1 190 686 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420198.2 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 FR 0012323

- Modulare Ganzknieprothese
  - Modular total knee prosthesis
  - Prothèse de genou, totale et modulaire
- (71) Implants Industrie, Lieudit Le Bas Rollet, 42480 La Fouillouse, FR  
(72) Raux, Philippe, 63122 Manson, FR  
Buscayret, Christian, 34130 Mauguio, FR  
Dufour, Guillaume, 91800 Brunoy, FR  
Nathan, Jean-Louis, 75017 Paris, FR  
Besse, Jean-Pierre, 27400 Couvriers, FR  
Granier, Eric, 34500 Beziers, FR  
Paran, Michel, 34500 Beziers, FR  
(74) Perrier, Jean-Pierre, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU 12 rue de la République, 42000 St-Etienne, FR

- (51) **A61F 2/46** (11) **1 190 687 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402336.0 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 FR 0012246  
(54) • Einschlaggerät zur Verwendung in der Orthopädie

- Impacteur for use in orthopaedics
  - Impacteur destiné au domaine orthopédique
- (71) Sulzer Orthopedie S.A., 127, avenue René Jacot, Technoland, 25461 Etupes Cédex, FR  
Exaclub, 10, rue de la Schiffmatt, 67000 Strasbourg, FR  
(72) Courpied, Jean-Pierre, 25000 Besançon, FR  
Gibon, Yves, 25000 Besançon, FR  
Leclercq, Sylvain, 25000 Besançon, FR  
Moreau, Pascal, 25000 Besançon, FR  
Penavayre, Jean-Luc, 25000 Besançon, FR  
Vie, Pascal, 25000 Besançon, FR  
Yannou, Jean-Marc, 25000 Besançon, FR  
Favard, Luc, 25000 Besançon, FR  
Henky, Pierre, 25000 Besançon, FR  
Le Couteur, Patrick, 25000 Besançon, FR  
Oget, Vincent, 25000 Besançon, FR  
Slomka, Francis, 25000 Besançon, FR  
Vogt, Jean-Claude, 25000 Besançon, FR  
Bouraly, Jean-Pierre, 25000 Besançon, FR  
(74) Ballot, Paul Denis Jacques, Cabinet Ballot 25 A, rue Proudhon, 25000 Besançon, FR

- (51) **A61F 5/441** (11) **1 190 688 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01127304.2 (22) 25.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 26.04.1996 US 639873

- (54) • *Ostomiebeutel mit innenliegender und superabsorbierender Membran*  
• *Ostomy pouch with intervening membrane and superabsorbent*  
• *Poche d'ostomie avec membrane d'intervention et superabsorbante*
- (71) Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue, New York, N.Y. 10154, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Mays, Julie, Barker Brettell, Patent Attorneys, 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB
- (62) 97201258.7 / 0 803 236

(51) **A61F 9/06** (11) **1 190 689 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121569.6 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.09.2000 US 659100

- (54) • *Auf einem Phototransistor basierender Schweizerhelmet*  
• *Phototransistor-based welding helmet*  
• *Casque de soudage basé sur un phototransistor*
- (71) Jackson Products, Inc., 2997 Clarkson Road, Chesterfield, MO 63017, US
- (72) Hamilton, Thomas J., Holland, Michigan 49424, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**A61F 13/495** → (51) A61F 13/511

(51) **A61F 13/511** (11) **1 190 690 A2**  
A61F 13/495  
(25) En (26) En  
(21) 01122520.8 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 JP 2000289364

- (54) • *Obere Schicht für absorbierenden Artikel*  
• *Topsheet for absorbent article*  
• *Couche supérieure pour article absorbant*
- (71) Kao Corporation, 1-14-10, Nihonbashi Kayaba-cho, Chuo-ku Tokyo, JP
- (72) Toyoshima, Yasuo, Ichikai-machi, Haga-gun, Tochigi, JP
- Sugiura, Hiroko, Ichikai-machi, Haga-gun, Tochigi, JP
- Miyamoto, Takanobu, Ichikai-machi, Haga-gun, Tochigi, JP
- Saka, Wataru, Ichikai-machi, Haga-gun, Tochigi, JP
- Taneichi, Shoichi, Ichikai-machi, Haga-gun, Tochigi, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61F 13/537** → (51) B32B 5/24

(51) **A61F 13/56** (11) **1 190 691 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01307545.2 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.09.2000 BR 0004042

- (54) • *Damenbinde*  
• *Intimate napkin*  
• *Serviette hygiénique*

- (71) Johnson & Johnson Industria e Comercio Ltda., Rua Gerivatiba 207, 05501-030 Sao Paulo, SP, BR
- (72) Rangel, Fabio Eduardo Franca, Jacarei Sao Paulo, BR
- Rimoli, Francisco Antonio, Mogi das Cruzes, SP, BR
- Pereira, Joao Bosco, Sao Jose dos Campos, SP, BR
- Cau, Jose Francisco, Sao Jose dos Campos, SP, BR
- Filho, Julio Malva, Sao Jose dos Campos, SP, BR
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61F 15/02** (11) **1 190 692 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01107701.3 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 KR 2000055697

22.09.2000 KR 2000055698

- (54) • *Chirurgische Verbandsäge und Verfahren für Stützverbände zum einfacheren Schneiden*  
• *Surgical cast cutter and casting method for easily cutting with the cast cutter*  
• *Scie à pansements chirurgicaux et méthode de plâtrage pour faciliter le découpage*
- (71) Lee, Byung-Ho, 1602-1503 Munchon-maeul Newsamki Apartment, 117, Juycop-dong, Ilsan-gu, Goyang-city, Kyungki-do, KR
- (72) Lee, Byung-Ho, Goyang-city, Kyungki-do, KR
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **A61G 5/04** (11) **1 190 693 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01116323.5 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 DE 10046963

- (54) • *Fahrzeug, insbesondere Rollstuhl*  
• *Vehicle, especially wheelchair*  
• *Vehicule, notamment fauteuil roulant*
- (71) Ulrich Alber GmbH, Sigmaringer Strasse 100, 72458 Albstadt, DE
- (72) Birmanns, Thomas, 72336 Balingen, DE
- Dörndorfer, Johannes, 73466 Lauchheim, DE
- (74) Staudt, Hans-Peter, Dipl.-Ing., et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

**A61H 1/02** → (51) A63B 21/008

**A61H 23/04** → (51) A63B 21/008

(51) **A61H 35/00** (11) **1 190 694 A1**  
A61M 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 01306298.9 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 US 668247

- (54) • *Vorrichtung zur automatischen Anwendung von Verbindungen auf die Haut*  
• *Apparatus for automatic application of compositions to the skin*  
• *Appareil pour l'application automatique des compositions sur la peau*
- (71) Spectrum Products, Inc., 7445 Company Drive, Indianapolis, Indiana 46237, US
- (72) Parker, Anthony Jones, Greenfield, Indiana 46140, US

- Flack, Neil Andrew, Carmel, Indiana 46032, US
- Miller, Martin Howard, Carmel, Indiana 46032, US
- (74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **A61K 6/083** (11) **1 190 695 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01308158.3 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 JP 2000291528

11.10.2000 JP 2000310992

13.10.2000 JP 2000313519

- (54) • *Katalysator für die chemische Polymerisation von Dentalmassen*  
• *Catalyst for chemical polymerization of dental materials*  
• *Catalyseur pour la polymérisation chimique de matériaux dentaires*
- (71) TOKUYAMA CORPORATION, 1-1, Mikage-cho, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken 745-0053, JP
- (72) Ibaragi, Kazuya, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0053, JP
- Kazama, Hideki, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0053, JP
- Oguri, Makoto, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0053, JP
- (74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

**A61K 7/00** → (51) C08B 11/08

**A61K 7/00** → (51) C08F 2/44

(51) **A61K 7/06** (11) **1 190 696 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122516.6 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 JP 2000286644

- (54) • *Haarkosmetikpräparate und ihre Verwendung*  
• *Hair cosmetic compositions and use thereof*  
• *Compositions cosmétiques pour les cheveux et leurs utilisation*
- (71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP
- (72) Tajima, Sachiko, Sumida-ku, Tokyo 131-8501, JP
- Shibue, Fumio, Sumida-ku, Tokyo 131-8501, JP
- Kaneko, Kenichi, Sumida-ku, Tokyo 131-8501, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61K 7/075** (11) **1 190 697 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402395.6 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 FR 0011994

- (54) • *Reinigungszusammensetzung die Aluminiumoxyd-Teilchen, mindestens ein anionischen Tensid und mindestens ein amphoterisches oder nichtionisches Tensid enthält*  
• *Cleansing composition comprising aluminium oxide particles, at least one anionic detergent and at least one amphoteric or nonionic detergent*

- *Composition de lavage comprenant des particules d'oxyde d'aluminium, au moins un tensioactif anionique et au moins un tensioactif amphotère ou non ionique*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Perron, Béatrice, 78350 Jouy en Josas, FR  
Restle, Serge, 95390 Saint Prix, FR  
Giroud, Franck, 92110 Clichy, FR  
(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

- (51) **A61K 7/075** (11) **1 190 698 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402398.0 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 FR 0011993  
(54) • *Waschmittel das Aluminiumoxyd-Nanoteilchen, mindestens ein Konditioniermittel und mindestens ein Tensid enthält*  
• *Cleansing composition comprising aluminium oxide nanoparticles, at least one conditioner and at least one detergent*  
• *Composition de lavage comprenant des nanoparticules d'oxyde d'aluminium, au moins un agent conditionneur et au moins un tensioactif détergent*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Perron, Béatrice, 78350 Jouy en Josas, FR  
Restle, Serge, 95390 Saint Prix, FR  
Giroud, Franck, 92110 Clichy, FR  
(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

**A61K 7/075** → (51) C08B 11/08

- (51) **A61K 7/11** (11) **1 190 699 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119285.3 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 DE 10047038  
(54) • *Haarstylingstift auf Basis von Polyethylenglykolen verschiedener Molekulargewichte*  
• *Hair styling stick based on polyethylene glycols of different molecular weights*  
• *Bâton de coiffure à base de polyéthylène glycols de poids moléculaires différents*
- (71) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE  
(72) Birkel, Susanne, 95496 Glashütten, DE  
Wendel, Harald, 64372 Ober-Ramstadt, DE  
Franzke, Michael, 64380 Rossdorf, DE  
Stein, Bernd, 63768 Hösbach, DE

- (51) **A61K 7/11** (11) **1 190 700 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402396.4 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 FR 0011992  
(54) • *Zusammensetzung die Aluminiumoxyd-Nanoteilchen und ein fixierendes Polymer enthält*  
• *Composition comprising alumina nanoparticles and a fixing polymer*  
• *Composition comprenant des nanoparticules d'alumine et au moins un polymère fixant*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Nocerino, Cécile, 75006 Paris, FR

- Giroud, Franck, 92110 Clichy, FR  
Sturlag, Jean-Michel, 92100 Boulogne, FR  
(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

- (51) **A61K 7/11** (11) **1 190 701 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402397.2 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 FR 0011991  
(54) • *Zusammensetzung in einen Aerosolbehälter der Aluminiumoxyd-Nanoteilchen enthält*  
• *Composition, packaged in an aerosol device, comprising alumina nanoparticles*  
• *Composition conditionnée dans un dispositif aérosol, comprenant des nanoparticules d'alumine*

- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Nocerino, Cécile, 75006 Paris, FR  
Giroud, Franck, 92110 Clichy, FR  
Sturla, Jean-Michel, 92100 Boulogne, FR  
(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

**A61K 7/16** → (51) A61K 7/48

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 190 702 A1**  
**A61K 7/16**  
(25) En (26) En  
(21) 00810874.8 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Emulgierte Chitosan Zusammensetzung*  
• *Chitosan emulsion formulation*  
• *Formulation émulsifiée du chitosane*
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) Fankhauser, Peter, 4107 Ettingen, CH  
Müller, Bernd W., 24220 Flintbek, DE

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 190 703 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402214.9 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 FR 0012043  
(54) • *Zusammensetzung mit Glucoglyceriden und deren Verwendung in der Kosmetik*  
• *Composition comprising glycolglycerides and their cosmetic use*  
• *Composition à base de glycolglycéride et ses utilisations notamment cosmétiques*

- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Aubrun-Sonneville, Odile, 92160 Antony, FR  
(74) Rasson, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

**A61K 7/48** → (51) C07C 211/63**A61K 7/48** → (51) C08B 11/08

- (51) **A61K 7/50** (11) **1 190 704 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00120643.2 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Kosmetische Zubereitung enthaltend anionische und kationische Tenside*  
• *Cosmetic compositions comprising anionic and cationic surfactants*  
• *Composition cosmétique comprenant des tensioactifs anioniques et cationiques*
- (71) CLARIANT INTERNATIONAL LTD., Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz, CH  
(72) Coimbra, Luiz Fernando, Sao Paulo SP CEP 0670000, BR  
Gallotti, Manlio, 01421-01 Sao Paulo-SP, BR  
Quartaroli, Simone Bergamo, Sao Paulo SP CEP 04134-040, BR  
(74) Otto, Adalbert, Dr., et al, Clariant GmbH, Patente, Marken, Lizenzen, Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

**A61K 7/50** → (51) C08B 11/08**A61K 9/08** → (51) A61K 47/36

- (51) **A61K 9/127** (11) **1 190 705 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00939146.7 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/04140 23.06.2000  
(87) WO 01/00173 2001/01 04.01.2001  
(30) 24.06.1999 JP 17814299  
(54) • *VERFAHREN ZUR REGULIERUNG DES HERAUSDIFFUNDIERENS VON IN LIPOSOMEN VERKAPSELTEM ARZNEISTOFF*  
• *METHOD OF REGULATING LEAKAGE OF DRUG ENCAPSULATED IN LIPOSOMES*  
• *METHODE DE REGULATION DE LA FUITE DE MEDICAMENTS ENCAPSULES DANS DES LIPOSOMES*
- (71) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP  
(72) KATO, Yasuki, Pharmaceutical Res. Inst., Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
YAMAUCHI, Masahiro, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
KUSANO, Hiroko, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
ISHIHARA, Atsushi, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

- (51) **A61K 9/127** (11) **1 190 706 A1**  
**A61K 47/18**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00939165.7 (22) 26.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 00/04182 26.06.2000  
(87) WO 01/00174 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 JP 18015899  
(54) • *LIPOSOME*  
• *LIPOSOMES*  
• *LIPOSOMES*

- (71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP  
(72) KONDO, Masayo Terumo Kabushiki Kaisha, Ashigarakami-gun, Kanagawa 259-0151, JP  
HARIGAE, Takashi Terumo Kabushiki Kaisha, Ashigarakami-gun, Kanagawa 259-0151, JP  
KIMURA, Junji Terumo Kabushiki Kaisha, Ashigarakami-gun, Kanagawa 259-0151, JP  
ISOZAKI, Masashi Terumo Kabushiki Kaisha, Ashigarakami-gun, Kanagawa 259-0151, JP

(74) Nevant, Marc, et al, Cabinet Beau de Loménie,  
158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**A61K 9/50** → (51) A61K 31/137

(51) **A61K 9/70** (11) **1 190 707 A1**  
A61K 47/14 A61K 47/08  
(25) En (26) En  
(21) 01830098.8 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 IT MI002075

(54) • *Transdermales Arzneimittel mit hoher Penetration*  
• *High penetration transdermal medicament*  
• *Médicament transdermique avec haute pénétration*

(71) Ciocca, Gianluigi, Via Tertulliano, 38, 20137 Milano (MI), IT

(72) Ciocca, Gianluigi, 20137 Milano (MI), IT

(74) Pizzoli, Antonio, et al, Società Italiana Brevetti SpA,  
Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

(51) **A61K 31/00** (11) **1 190 708 A1**  
A61K 31/475 A61K 38/10  
A61P 43/00 A61K 31/13

(25) En (26) En  
(21) 00120646.5 (22) 21.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Medizinische Verwendung von Verbindungen*  
• *Medical use of substances*  
• *Utilisation médicale de substances*

(71) Tinnitus Forschungs- und Entwicklungs GmbH,  
Pacellistrasse 14, 80333 München, DE

(72) Ruppertsberg, J. Peter, Prof.Dr., 72072 Tübingen,  
DE

Fakler, Bernd, 72076 Tübingen, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **A61K 31/00** (11) **1 190 709 A1**  
A61K 31/475 A61K 38/10  
A61P 27/16

(25) En (26) En  
(21) 00120652.3 (22) 21.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Behandlung von Tinnitus*  
• *Treatment of tinnitus*  
• *Traitement du tintement d'oreille*

(71) Tinnitus Forschungs- und Entwicklungs GmbH,  
Pacellistrasse 14, 80333 München, DE

(72) Ruppertsberg, J. Peter, Prof.Dr., 72072 Tübingen,  
DE

Fakler, Bernd, 72076 Tübingen, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **A61K 31/00** (11) **1 190 710 A1**  
C07C 27/00 C07D 211/00  
C07D 213/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00927740.1 (22) 10.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/02992 10.05.2000

(87) WO 01/24786 2001/15 12.04.2001

(30) 13.05.1999 JP 13237599

(54) • *VORBEUGENDE ODER THERAPEUTISCHE  
MEDIKAMENTE FÜR DIABETES*  
• *PREVENTIVE OR THERAPEUTIC DRUGS  
FOR DIABETES*

• *PRINCIPES ACTIFS DESTINES AU SOIN OU  
A LA PREVENTION DE DIABETES*

(71) SHIONOGI & CO., LTD., 1-8, Doshomachi 3-chome,  
Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

(72) YANO, Toshisada, c/o Shionogi & Co Ltd, Osaka-  
shi, Osaka 553-0002, JP  
SAKAGUCHI, Isako, c/o Shionogi & Co Ltd, Koka-  
gun, Shiga 520-3423, JP

KATSUJURA, Goro, c/o Shionogi & Co Ltd, Koka-gun,  
Shiga 520-3423, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A61K 31/122** → (51) A61K 35/78

(51) **A61K 31/13** (11) **1 190 711 A1**  
A61P 43/00 A61P 35/02

(25) En (26) En

(21) 00120660.6 (22) 21.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Behandlung von Erkrankungen mit Adaman-*  
*tan-derivaten*

• *Treatment of diseases with adamantane de-*  
*rivatives*

• *Traitement de maladies avec des dérivés ada-*  
*mantanes*

(71) Tinnitus Forschungs- und Entwicklungs GmbH,  
Pacellistrasse 14, 80333 München, DE

(72) Ruppertsberg, J. Peter, Prof.Dr., 72072 Tübingen,  
DE

Fakler, Bernd, 72076 Tübingen, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**A61K 31/13** → (51) A61K 31/00

(51) **A61K 31/137** (11) **1 190 712 A1**  
A61K 31/485 A61K 9/50

(25) En (26) En

(21) 01870026.0 (22) 14.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 EP 00870214

(54) • *Oral anzuwendende tramadolhaltige Teilchen*  
*zur einmal täglichen Verabreichung*

• *Oral once daily tramadol beads composition*

• *Composition orale de Tramadol sous forme de*  
*granules à prendre une fois par jour*

(71) SMB Technology, rue du Parc Industriel 39, 6900  
Marche en Famenne, BE

(72) Vanderbist, Francis, 1170 Brussels, BE

Sereno, Antonio, 1820 Melsbroek, BE

Baudier, Philippe, 1180 Uccle, BE

(74) Powis de Tenbossche, Roland, et al, Cabinet Bede  
S.A. Place de l'Alma, 3, 1200 Bruxelles, BE

**A61K 31/14** → (51) C07C 211/63

**A61K 31/165** → (51) A61K 47/44

**A61K 31/20** → (51) A23L 1/30

(51) **A61K 31/44** (11) **1 190 713 A1**

(25) En (26) En

(21) 01124700.4 (22) 11.09.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 12.09.1995 US 3628

(54) • *INTERMEDIAIRES DES PRODUITS DEFINI-*  
*TIFS DE GLYCOSYLATION AVANCEE ET IN-*  
*HIBITION DES PRODUITS AGE POST-*  
*AMADORI*

• *Advanced glycation end-product intermediaries*  
*and post-amadori inhibition*

• *ZWISCHENVERBINDUNGEN VON FOR-*  
*TGESCHRITTENEN GLYKOSYLIERUNG-EN-*  
*DPRODUKTEN UND POST-AMADORISCHE*  
*INHIBITOR*

(71) University of Kansas Medical Center, 3901  
Rainbow Boulevard, Kansas City, KS 66160-7400,  
US

(72) HUDSON, Billy, AR 72662, US

PARVIN, Todd, 712 Kansas City, KS 66103, US

KHALIFAH, Raja Gabriel, Overland Park, KS 66207,  
US

BOOTH, Aaron Ashley, Kansas City, KS 66106, US

(74) Brown, John David, FORRESTER & BOEHMERT

Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(62) 96932985.3 / 0 871 443

(51) **A61K 31/4406** (11) **1 190 714 A2**

A61P 7/02 A61P 9/00

A61P 9/10 A61P 35/00

A61P 37/06

(25) En (26) En

(21) 01121558.9 (22) 10.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.09.2000 GB 0022215

(54) • *Verfahren zur Behandlung von thromboemboli-*  
*sehen Erkrankungen bei Patienten mit Aspirin-*  
*Resistenz*

• *Method for the treatment of thromboembolic*  
*disorders in patients with aspirin resistance*

• *Méthode de traitement de troubles thromboem-*  
*bologiques chez des patients souffrant de résis-*  
*tance d'aspirine*

(71) Schrör, Karsten, Prof. Dr., Moorenstrasse 5, 40225  
Düsseldorf, DE

Hohlfeld, Thomas, Prof. Dr., Moorenstrasse 5,  
40225 Düsseldorf, DE

Weber, Artur-Aron, Dr., Moorenstrasse 5, 40225  
Düsseldorf, DE

(72) Schrör, Karsten, Prof. Dr., 40225 Düsseldorf, DE

Hohlfeld, Thomas, Prof. Dr., 40225 Düsseldorf, DE

Weber, Artur-Aron, Dr., 40225 Düsseldorf, DE

(74) Laudien, Dieter, Dr., Boehringer Ingelheim GmbH,  
CD Patents, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

**A61K 31/4422** → (51) C07D 211/90

**A61K 31/4427** → (51) C07D 211/90

**A61K 31/443** → (51) C07D 211/90

**A61K 31/4439** → (51) C07D 211/90

**A61K 31/4439** → (51) C07D 401/12

**A61K 31/444** → (51) C07D 211/90

**A61K 31/4545** → (51) C07D 211/90

**A61K 31/455** → (51) A61K 47/48

**A61K 31/475** → (51) A61K 31/00

- A61K 31/475** → (51) C07D 471/14
- A61K 31/485** → (51) A61K 31/137
- A61K 31/495** → (51) A61K 47/44
- A61K 31/496** → (51) C07D 211/90
- A61K 31/4985** → (51) C07D 471/20
- A61K 31/505** → (51) C07D 403/04
- A61K 31/5377** → (51) C07D 211/90
- A61K 31/5377** → (51) C07D 471/20
- A61K 31/54** → (51) C07D 285/16
- A61K 31/541** → (51) C07D 471/20
- A61K 31/551** → (51) C07D 211/90
- A61K 31/70** → (51) A61K 47/44
- A61K 31/7048** → (51) C07H 17/08
- A61K 31/7088** → (51) C12N 15/11
- A61K 31/7088** → (51) C12N 15/12
- A61K 31/7125** → (51) C12N 15/11
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 190 715 A1**  
A61K 31/122 A61P 31/04
- (25) En (26) En
- (21) 00308344.1 (22) 22.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Bakterizid zur Hemmung von Vancomycin-resistenten Enterococcus*  
• *Bactericide against vancomycin resistant enterococcus*  
• *Bactéricide pour l'inhibition d'entérocoques résistants à la vancomycine*
- (71) Iwai, Kazuo, 1221-1, Oaza Koshinohara, Yasu-cho, Yasu-gun, Shiga-ken, JP
- (72) Iwai, Kazuo, Yasu-gun, Shiga-ken, JP
- (74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 190 716 A1**  
A61P 7/02 A61P 9/10  
A61P 17/02 A61P 19/08  
A61P 19/10 A61P 29/00  
A61P 31/02 A61P 37/04
- (21) 00951187.4 (26) En  
(22) 19.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CN 00/00164 19.06.2000
- (87) WO 00/78324 2000/52 28.12.2000
- (30) 18.06.1999 CN 99109147  
20.07.1999 CN 99109886
- (54) • *EXTRAKTE, FORMULIERUNG UND VERWENDUNG VON MEDIKAMENTEN AUS BLÄTTERN VON CAJANUS CAJAN(L.) MILSP.*  
• *THE LEAVES OF CAJANUS CAJAN(L.) MILLSP AND EXTRACT, FORMULATION AND USES THEREOF*  
• *EXTRAITS, PREPARATION ET APPLICATIONS DE MEDICAMENTS A BASE DE FEUILLES DE CAJANUS CAJAN (L.) MILSP*

- (71) Yuan, Hao, No. 10, Airport Road, Guangzhou City, Guangdong Province 510405, CN
- (72) Yuan, Hao, Guangzhou City, Guangdong Province 510405, CN
- (74) Archer, Philip Bruce, et al, Urquhart-Dykes & Lord European Patent Attorneys New Priestgate House 57 Priestgate, Peterborough Cambridgeshire PE1 1JX, GB
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 190 717 A2**  
A61P 29/00 A61P 9/00  
A61P 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 01121933.4 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 IL 13860300
- (54) • *Süßholzwurzel zur Verwendung als pharmazeutisches Produkt*  
• *Licorice extract for use as a medicament*  
• *Extrait de réglisse pour l'utilisation comme médicament*
- (71) Ready-Made 37 (1999) Ltd., 4 Weiscoosky, Tel-Aviv 62502, IL
- (72) Cohen, Luba, Kiriyat Yam 29500, IL
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE
- A61K 35/78** → (51) A23L 1/30
- A61K 38/10** → (51) A61K 31/00
- A61K 38/17** → (51) C07K 14/705
- A61K 38/17** → (51) C12N 15/12
- A61K 38/42** → (51) C07K 14/805
- A61K 38/44** → (51) C12N 9/04
- A61K 39/35** → (51) C12N 15/12
- A61K 39/395** → (51) C12N 15/12
- A61K 45/00** → (51) C12N 15/12
- A61K 47/08** → (51) A61K 9/70
- A61K 47/14** → (51) A61K 9/70
- (51) **A61K 47/18** (11) **1 190 718 A2**  
A61L 2/18 G02C 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 01204124.0 (22) 17.11.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (30) 13.12.1996 US 33079 P
- (54) • *Aminoalkohole enthaltende ophthalmische Zusammensetzungen*  
• *Ophthalmic compositions comprising amino alcohols*  
• *Compositions ophtalmiques contenant d' amino-alcools*
- (71) ALCON LABORATORIES, INC., 6201 South Freeway, Fort Worth Texas 76134-2099, US
- (72) Asgharian, Bahram, Arlington, Texas 76016, US
- (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- (62) 97947519.1 / 0 948 357
- A61K 47/18** → (51) A61K 9/127

- (51) **A61K 47/36** (11) **1 190 719 A1**  
A61K 9/08
- (25) De (26) De
- (21) 01118572.5 (22) 02.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.08.2000 DE 10040707
- (54) • *Kolloidale Pharmakomodulation injizierter Arzneimittel*  
• *Colloidal pharmacomodulation of injected pharmaceutical compositions*  
• *Pharmacomodulation colloïdale de compositions pharmaceutiques injectables*
- (71) B. BRAUN MELSUNGEN AG, Carl-Braun-Strasse 1, 34212 Melsungen, DE
- (72) Meier, Bernd H., 64285 Darmstadt, DE
- (74) Jankowiak-Meier, Iris, 64285 Darmstadt, DE
- (74) Weber, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- A61K 47/36** → (51) C08B 11/08
- A61K 47/38** → (51) C08B 11/08
- (51) **A61K 47/44** (11) **1 190 720 A1**  
A61K 31/495 A61K 31/165  
A61K 31/70
- (25) Es (26) En
- (21) 00935230.3 (22) 08.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) ES 00/00206 08.06.2000
- (87) WO 00/76549 2000/51 21.12.2000
- (30) 10.06.1999 ES 9901281
- (54) • *FLÜSSIGE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ZUR ORALEN VERABREICHUNG BITTERSCHMECKENDER HYDROLYSEEMPFINDLICHER AKTIVSTOFFE*  
• *LIQUID PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR ORAL ADMINISTRATION OF BITTER HYDROLYSIS-SUSCEPTIBLE ACTIVE SUBSTANCES*  
• *COMPOSITION PHARMACEUTIQUE LIQUIDE POUR L'ADMINISTRATION ORALE DE PRINCIPES ACTIFS AMERS ET CONVENANT A L'HYDROLYSE*
- (71) LABORATORIOS S.A.L.V.A.T., S.A., Calle Gall, 30-36, 08950 Esplugues de Llobregat (Barcelona), ES
- (72) ROIG CARRERAS, Manel, E-08012 Barcelona, ES
- TUBAU ARINO, Pere, E-08980 Sant Feliu de Llobregat, ES
- JULVE RUBIO, Jordi, E-08758 Cervello, ES
- (74) SUGRANES - VERDONCES - FERREGÜELA, Calle Provenza, 304, 08008 Barcelona, ES
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 190 721 A2**  
A61K 31/455
- (25) En (26) En
- (21) 01306395.3 (22) 26.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.07.2000 US 221028
- (54) • *Verfahren zur Beladung von Nicotin auf Ionenaustauschern in nicht-wässriger Umgebung*  
• *A method for the anhydrous loading of nicotine onto ion exchange resins*  
• *Méthode pour charger la nicotine sur des échangeurs d'ions en milieu non-aqueux*



- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Hughes, Lyn, Harleysville, Pennsylvania 19438, US  
Bellamy, Simon Andrew, Redhill, Surrey RH1 6DD, GB
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**A61K 48/00** → (51) C12N 9/04

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/11

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/861

**A61K 49/16** → (51) C12N 15/12

**A61L 2/00** → (51) C02F 1/34

**A61L 2/18** → (51) A61K 47/18

**A61L 15/18** → (51) A61L 15/46

**A61L 15/22** → (51) A61L 15/46

- (51) **A61L 15/26** (11) **1 190 722 A2**  
A61L 15/58
- (25) De (26) De
- (21) 01120367.6 (22) 25.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 DE 10047673
- (54) • *Verband*  
• *Dressing*  
• *Pansement*
- (71) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- (72) Ahrens, Helge, 22297 Hamburg, DE  
Hartkopf, Carsten, 22303 Hamburg, DE  
Kennhoff, Jochen, Dr., 65116 Malang, Jawa Timur, ID  
Köhler, Ulrich, Dr., 22607 Hamburg, DE  
Lenz, Dirk, Dr., Beford, MK43 OAL, GB  
Mayan, Robert, Dr., 21614 Buxtehude, DE  
Sachau, Günther, 25451 Quickborn, DE  
Wesselkamp, Ingrid, 22145 Hamburg, DE

- (51) **A61L 15/26** (11) **1 190 723 A2**  
A61L 15/58
- (25) De (26) De
- (21) 01122413.6 (22) 20.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 DE 10047884
- (54) • *Selbsthaftende Wundverbände mit haftfähigem Wundversorgungsbereich*  
• *Self-adhesive dressings with adhesive wound covering area*  
• *Pansement adhésif avec zone adhésive couvrant la blessure*
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE
- (72) Kenndorff, Jochen, Dr., 65116 Malang, ID  
Schink, Michael, Dr., 22607 Hamburg, DE  
Leutz, Reiner, 21465 Reinbek, DE  
Sachau, Günther, 25451 Quickborn, DE  
Ahrens, Helge, 22297 Hamburg, DE

- (51) **A61L 15/44** (11) **1 190 724 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 00120728.1 (22) 22.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verwendung von Antifibrinolytika für die Präparation und Herstellung von Tupfern, Kompressen oder Pflaster*  
• *Use of antifibrinolytic agents for preparing sponges, compresses or dressings*  
• *Utilisation d'agents antifibrinolytiques pour la préparation de tampons, compresses ou pansements*
- (71) Perlei Medical Produkte GmbH, Hauptstrasse 146, 02730 Ebersbach/Sachsen, DE
- (72) Boethius, Jörgen, 18363 Täby, SE
- (74) Uhlemann, Henry, Dipl.-Chem., Patentanwalt, Kailuweit & Uhlemann, Bamberger Strasse 49, 01187 Dresden, DE

- (51) **A61L 15/46** (11) **1 190 725 A2**  
A61L 15/18  
A01K 1/015

- (25) En (26) En
- (21) 01122346.8 (22) 19.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2000 US 668873
- (54) • *Verfahren zur Erhaltung der Wahrnehmung von Gerüchen in absorbierenden Artikeln*  
• *Process for maintaining fragrance perception in the presence of an absorbent material*  
• *Procédé pour maintenir la perception de parfum en présence d'un matériau absorbant*
- (71) Givaudan SA, 1214 Vernier-Genève, CH
- (72) McGee, Thomas, Nanuet, New Jersey, US  
Purzycki, Kenneth Leo, Lake Parsippany, New Jersey 07054, US  
Sgararella, Richard P., Hoboken, New Jersey 07030, US
- (74) Simmons, John Murray, Dr., Givaudan Duebendorf AG, Überlandstrasse 138, 8600 Dübendorf, CH

**A61L 15/58** → (51) A61L 15/26

- (51) **A61L 24/04** (11) **1 190 726 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 00124461.5 (22) 08.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 KR 0055585
- (54) • *Für die Sol-Gel Transition geeignetes verflüssigtes Embolisationsmaterial und seine Verwendung*  
• *Liquefied embolic materials capable of sol-gel phase transition and their use*  
• *Matériau d'embolisation liquéfié pouvant subir une transition sol-gel et son utilisation*
- (71) Kwangju Institute of Science and Technology, Oryong-dong 1, Buk-ku, Kwangju, Kwangyeok-si, KR
- (72) Bae, You Han, Material Science and Engineering, Buk-ku, Kwangju, Kwangyeok-si, KR  
Na, Kun, Center for Biomaterials and Biotechnology, Buk-ku, Kwangju, Kwangyeok-si, KR  
Kang, Seong Il, Material Science and Engineering, Buk-ku, Kwangju, Kwangyeok-si, KR  
Yi, Jin Woo, Material Science and Engineering, Buk-ku, Kwangju, Kwangyeok-si, KR

- Han, Moon Hee, Department of Radiology Seoul, 22 Yeongeon-dong, Jongro-ku, Seoul, KR
- (74) von Fünér, Nicolai, Dr., et al, v. Fünér Ebblinghaus Finck Hano Patentanwälte Mariahilfplatz 2&3, 81541 München, DE

**A61M 1/00** → (51) A61M 27/00

**A61M 1/36** → (51) C07K 1/14

- (51) **A61M 5/178** (11) **1 190 727 A2**  
A61M 5/32
- (25) En (26) En
- (21) 01203502.8 (22) 13.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 JP 2000289493  
09.02.2001 JP 2001034684  
10.04.2001 JP 2001111703
- (54) • *Spritze und Verfahren zu ihrem Zusammenbau*  
• *Syringe and assembly method of the same*  
• *Seringue et procédé de son montage*
- (71) ARTE CORPORATION, 1-5-8, Iwamoto-Cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Shimazaki, Seiji, Takahagi-shi, Ibaraki-ken, JP
- (74) Metman, Karel Johannes, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

- (51) **A61M 5/30** (11) **1 190 728 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 01203543.2 (22) 18.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 US 665849
- (54) • *Strahlinjektor mit Luftblase in der Spitze*  
• *Jet injector having air pocket in the tip*  
• *Injecteur à jet avec poche d'air dans la buse*
- (71) Avant Drug Delivery Systems, Inc., 3914 Kendall Street, San Diego, CA 92109, US
- (72) Slate, John B., San Diego, California 92109, US  
Burk, Michael W., San Marcos, California 92069, US  
Gorton, Lanny A., San Diego, California 92124, US
- (74) Shortt, Peter Bernard, et al, TOMKINS & CO., 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**A61M 5/32** → (51) A61M 5/178

- (51) **A61M 11/00** (11) **1 190 729 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 00308338.3 (22) 22.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Ultraschallzerstäuber*  
• *Ultrasonic nebulizer*  
• *Nébuliseur à ondes ultrasoniques*
- (71) INDUSTRIAL TECHNOLOGY RESEARCH INSTITUTE, No. 195, SEC. 4, Chung Hsiang Road, Chutung Town, Hsinchu Hsien, TW
- (72) Lai, Wen-Pin, Hsinchu, Taiwan 310, TW  
Kio, Ihy-Uan, Hsinchu, Taiwan 310, TW  
Jeng, Jiann-Hwa, Chiung-Lin, Hsinchu, Taiwan 310, TW
- (74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61M 16/00** (11) **1 190 730 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01917570.2 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/02598 28.03.2001  
(87) WO 01/72364 2001/40 04.10.2001  
(30) 28.03.2000 JP 2000088190  
25.12.2000 JP 2000392305
- (54) • *ATEMVERRICHTUNG MIT EINRICHTUNG ZUR LUFTVERSÖRGUNG*  
• *AIR FEEDING DEVICE FOR RESPIRATION*  
• *DISPOSITIF RESPIRATOIRE D'APPROVISIONNEMENT EN D'AIR*
- (71) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP  
(72) HIKOSAKA, Toru, C/O TEIJIN LIMITED, Ibaraki-shi, Osaka 567-0006, JP  
MIZUTA, Mamiko, C/O TEIJIN LIMITED, Ibaraki-shi, Osaka 567-0006, JP  
HIRANO, Shigenori, C/O TEIJIN LIMITED, Ibaraki-shi, Osaka 567-0006, JP  
OKADA, Katsuhiko, C/O TEIJIN LIMITED, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP  
UCHIYAMA, Mitsuru C/O TEIJIN LIMITED, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61M 16/06** (11) **1 190 731 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307199.8 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 GB 0023250
- (54) • *Beatmungsvorrichtungen*  
• *Patient ventilation devices*  
• *Dispositifs de ventilation*
- (71) Smiths Group PLC, 765 Finchley Road, London NW11 8DS, GB  
(72) Bateman, Timothy, Dymchurch, Kent TN29 0QD, GB  
Nash, John Edward, Hythe, Kent CT21 6QU, GB  
Pagan, Eric, Hythe, Kent CT21 8BD, GB  
(74) Flint, Jonathan McNeill, et al, 765 Finchley Road, London NW11 8DS, GB

**A61M 25/00** → (51) A61M 27/00

- (51) **A61M 27/00** (11) **1 190 732 A1**  
A61M 25/00 A61M 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01117743.3 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 IT MI002050
- (54) • *Drainageelement mit einem Sammelkörper kreisförmigen Querschnitts*  
• *Drainage element with collection body having a circular cross-section*  
• *Élément de drainage muni d'un corps collecteur de section circulaire*
- (71) Gibertoni, Lucio, Via Curtatone 41, 41037 Mirandola (Modena), IT  
(72) Gibertoni, Lucio, 41037 Mirandola (Modena), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**A61M 35/00** → (51) A61H 35/00**A61M 39/02** → (51) A61M 39/04

- (51) **A61M 39/04** (11) **1 190 733 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01122481.3 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 JP 2000292024
- (54) • *Misch- und Zufuhrport für medizinische Behandlungen*  
• *Mixing/charging port for medical treatment*  
• *Dispositif d'entrée de mélange/administration de traitement médical*
- (71) JMS Co., Ltd., 12-17, Kakomachi, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 730-8652, JP  
(72) Fujii, Ryoji, c/o JMS Co., Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima 730-8652, JP  
(74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, et al, Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE
- (51) **A61M 39/04** (11) **1 190 734 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01122482.1 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 JP 2000292022
- (54) • *Misch- und Zufuhrport für medizinische Anwendungen*  
• *Mixing/charging port for medical treatment*  
• *Dispositif d'entrée de mélange/administration de traitement médical*
- (71) JMS Co., Ltd., 12-17, Kakomachi, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 730-8652, JP  
(72) Fujii, Ryoji, c/o JMS Co., Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima 730-8652, JP  
(74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, et al, Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE

- (51) **A61M 39/04** (11) **1 190 735 A1**  
A61M 39/02  
(25) En (26) En  
(21) 01122483.9 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 JP 2000292023
- (54) • *Misch und Ladeöffnung zur medizinischen Behandlung*  
• *Mixing/charging port for medical treatment*  
• *Dispositif d'entrée de mélange/administration de traitement médical*
- (71) JMS Co., Ltd., 12-17, Kakomachi, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 730-8652, JP  
(72) Fujii, Ryoji, c/o JMS Co., Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima 730-8652, JP  
(74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, et al, Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE

- (51) **A61M 1/378** (11) **1 190 736 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01250336.3 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 DE 10048648

- (54) • *Elektrisch aktives medizinisches Implantat*  
• *Electrically active implantable medical device*  
• *Dispositif médical implantable électriquement actif*
- (71) BIOTRONIK Mess- und Therapiergeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehe 1, 12359 Berlin, DE  
(72) Digby, Dennis, Wilsonville, OR 97070, US  
Schaldach, Max, DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Pacelliallee 43/45, 14195 Berlin, DE

**A61P 1/00** → (51) C07D 211/90**A61P 1/04** → (51) C07D 401/12**A61P 7/02** → (51) A61K 31/4406**A61P 7/02** → (51) A61K 35/78**A61P 7/02** → (51) C07D 471/20**A61P 9/00** → (51) A61K 31/4406**A61P 9/00** → (51) A61K 35/78**A61P 9/00** → (51) C07D 471/20**A61P 9/08** → (51) C07D 403/04**A61P 9/10** → (51) A61K 31/4406**A61P 9/10** → (51) A61K 35/78**A61P 9/10** → (51) C07D 211/90**A61P 11/06** → (51) C07D 211/90**A61P 13/00** → (51) A61K 35/78**A61P 15/00** → (51) C07K 14/705**A61P 17/02** → (51) A61K 35/78**A61P 17/06** → (51) C07K 14/705**A61P 19/02** → (51) C12N 15/12**A61P 19/08** → (51) A61K 35/78**A61P 19/08** → (51) C12N 15/12**A61P 19/10** → (51) A61K 35/78**A61P 21/00** → (51) C12N 15/11**A61P 25/00** → (51) C07D 211/90**A61P 25/06** → (51) C07D 211/90**A61P 25/16** → (51) C07D 211/90**A61P 25/28** → (51) C07D 211/90**A61P 25/28** → (51) C07D 471/14**A61P 27/16** → (51) A61K 31/00**A61P 29/00** → (51) A61K 35/78**A61P 29/00** → (51) C07D 211/90**A61P 31/02** → (51) A61K 35/78**A61P 31/04** → (51) A61K 35/78**A61P 31/04** → (51) C07C 211/63**A61P 31/04** → (51) C07H 17/08

<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 31/4406	(51) <b>A63B 21/008</b> (11) <b>1 190 739 A2</b>	(30) 20.09.2000 IT F1000196
<b>A61P 35/02</b> → (51) A61K 31/13	A63B 21/068 A61H 1/02	(54) • Schwimmbrille und Verfahren zu deren Herstellung
<b>A61P 37/00</b> → (51) C07D 285/16	(25) En (26) En	• <i>Swimming goggles and manufacturing process thereof</i>
<b>A61P 37/00</b> → (51) C07K 14/705	(21) 01122952.3 (22) 25.09.2001	• <i>Lunettes de natation et son procédé de fabrication</i>
<b>A61P 37/04</b> → (51) A61K 35/78	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(71) Cressi-Sub S.p.A., 501, via G. Adamoli, 16165 Genova, IT
<b>A61P 37/06</b> → (51) A61K 31/4406	AL LT LV MK RO SI	(72) Godoy, Carlos Alberto, 16165 Genova, IT
<b>A61P 43/00</b> → (51) A61K 31/00	(30) 25.09.2000 US 668635	(74) Bardini, Marco Luigi, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Corso dei Tintori, 25, 50122 Firenze, IT
<b>A61P 43/00</b> → (51) A61K 31/13	(54) • <i>Pedalvorrichtung zur Verbesserung der Blutzirkulation</i>	
<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 211/90	• <i>Pedaling device for improving blood circulation</i>	
<b>A62B 1/02</b> → (51) A62B 35/00	• <i>Dispositif de pédalage pour améliorer la circulation sanguine</i>	
(51) <b>A62B 35/00</b> (11) <b>1 190 737 A1</b>	(71) MEGO AFEK INDUSTRIAL MEASURING INSTRUMENTS, Kibbutz Afek, 30042 Doar Afek, IL	
A62B 37/00 A62B 1/02	(72) Ben-Nun, Asher, 20100 Carmiel, IL	
(25) En (26) En	(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE	
(21) 00870210.2 (22) 22.09.2000		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) <b>A63B 21/055</b> (11) <b>1 190 740 A2</b>	
AL LT LV MK RO SI	A63B 23/02 A63B 23/035	
(54) • <i>Rettungsvorrichtung und zugehöriger Rettungsbehälter</i>	(25) En (26) En	
• <i>Rescuing device and related rescuing kit</i>	(21) 01308005.6 (22) 19.09.2001	
• <i>Dispositif de sauvetage et kit de sauvetage associé</i>	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(71) Alpine Trading Consortium Ltd., 106a Sandgate Road, Folkestone, Kent CT20 2BW, GB	AL LT LV MK RO SI	
(72) Baldwin, Jonathan, GB-CT 20 2 BW Folkestone Kent, GB	(30) 20.09.2000 US 665770	
Sibille, Jacques, GB-CT 20 2 BW Folkestone Kent, GB	(54) • <i>Gerät zum Trainieren der Abdominal- und Arm-muskulatur</i>	
Bauwens, Alain, GB-CT 20 2 BW Folkestone Kent, GB	• <i>Abdominal and arm muscle exercise device</i>	
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE	• <i>Dispositif d'exercice pour les muscles du bras et abdominaux</i>	
<b>A62B 37/00</b> → (51) A62B 35/00	(71) O'Brien Boland, Kevin, 5623 Massachusetts Avenue, Bethesda, Maryland 20816, US	
(51) <b>A62D 3/00</b> (11) <b>1 190 738 A2</b>	(72) O'Brien Boland, Kevin, Bethesda, Maryland 20816, US	
B09B 3/00 B09C 1/08	(74) Goodwin, Mark, et al, Wilson, Gunn, M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB	
(25) En (26) En		
(21) 01308022.1 (22) 20.09.2001	<b>A63B 21/068</b> → (51) A63B 21/008	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) <b>A63B 22/08</b> (11) <b>1 190 741 A2</b>	
AL LT LV MK RO SI	(25) En (26) En	
(30) 22.09.2000 JP 2000289482	(21) 01113397.2 (22) 01.06.2001	
(54) • <i>Verfahren zur Behandlung von Organohalogen-Verbindungen enthaltenden Erden oder Aschen</i>	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
• <i>Method for treating organohalogen compound-containing soil or ash</i>	AL LT LV MK RO SI	
• <i>Procédé pour le traitement de terres ou de cendres contenant des composés organohalogènes</i>	(30) 07.09.2000 JP 2000271817	
(71) Toda Kogyo Corporation, 1-2, Funairiminami 4-chome, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP	(54) • <i>Fahrradergometer mit verstellbaren Achsen</i>	
(72) Imai, Tomoyuki, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP	• <i>Positionable-axle bicycle ergometer</i>	
Hatakeyama, Satoshi, Hiroshima-ken, JP	• <i>Ergomètre à bicyclette avec des axes déplaçables</i>	
Matsui, Toshiki, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP	(71) President of Tokyo University, 3-1, Hongo 7-chome, Bunkyo-ku, Tokyo, JP	
Fujii, Yasuhiko, Otake-shi, Hiroshima-ken, JP	(72) Kobayashi, Kando, Machida-shi, Tokyo, JP	
Okita, Tomoko, Hatsukaichi-shi, Hiroshima-ken, JP	(74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Partner, Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE	
Hakata, Toshiyuki, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP	<b>A63B 23/02</b> → (51) A63B 21/055	
(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB	<b>A63B 23/035</b> → (51) A63B 21/055	
	(51) <b>A63B 33/00</b> (11) <b>1 190 742 A1</b>	
	(25) It (26) En	
	(21) 01830555.7 (22) 30.08.2001	
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	

(51) **A63C 9/08** (11) **1 190 746 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01810923.1 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.09.2000 CH 18622000  
(54) • *Sicherheitskibindung mit differenzierter Auslö-  
sung*  
• *Safety binding for skis with differentiated un-  
locking device*  
• *Fixation de sécurité de ski à déclenchement  
différentiel*  
(71) INGENIEURBÜRO FLUGWESEN & BIOMECHANIK IFB  
AG, Bündackerstrasse 67, CH-3047 Bremgarten b.  
Bern, CH  
(72) Freudiger, Stefan, 3047 Bremgarten, CH

(51) **A63C 9/08** (11) **1 190 747 A2**  
A63C 9/084 A63C 9/085  
(25) De (26) De  
(21) 01810924.9 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.09.2000 CH 18632000  
(54) • *Sicherheitskibindung mit differenzierter Auslö-  
sung*  
• *Safety binding for skis with differentiated un-  
locking device*  
• *Fixation de sécurité de ski à déclenchement  
différentiel*  
(71) INGENIEURBÜRO FLUGWESEN & BIOMECHANIK IFB  
AG, Bündackerstrasse 67, CH-3047 Bremgarten b.  
Bern, CH  
(72) Freudiger, Stefan, 3047 Bremgarten, CH

(51) **A63C 9/08** (11) **1 190 748 A2**  
A63C 9/084 A63C 9/085  
(25) De (26) De  
(21) 01810925.6 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.09.2000 CH 186400  
(54) • *Sicherheitskibindung mit differenzierter Auslö-  
sung*  
• *Safety binding for skis with differentiated un-  
locking device*  
• *Fixation de sécurité de ski à déclenchement  
différentiel*  
(71) INGENIEURBÜRO FLUGWESEN & BIOMECHANIK IFB  
AG, Bündackerstrasse 67, CH-3047 Bremgarten b.  
Bern, CH  
(72) Freudiger, Stefan, 3047 Bremgarten, CH

(51) **A63C 9/08** (11) **1 190 749 A2**  
A63C 9/084 A63C 9/085  
(25) De (26) De  
(21) 01810926.4 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.09.2000 CH 18652000  
(54) • *Sicherheitskibindung mit differenzierter Auslö-  
sung*  
• *Safety binding for skis with differentiated un-  
locking device*  
• *Fixation de sécurité de ski à déclenchement  
différentiel*

(71) INGENIEURBÜRO FLUGWESEN & BIOMECHANIK IFB  
AG, Bündackerstrasse 67, CH-3047 Bremgarten b.  
Bern, CH  
(72) Freudiger, Stefan, 3047 Bremgarten, CH

**A63C 9/084** → (51) A63C 9/08

**A63C 9/085** → (51) A63C 9/08

(51) **A63C 11/00** (11) **1 190 750 A1**  
G07C 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 00120635.8 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung zur Identifikation beweglicher  
Sportgeräte*  
• *Device for identifying movable sports equip-  
ment*  
• *Dispositif pour identifier des articles de sport  
mobiles*  
(71) HTM Sport- und Freizeitgeräte Aktiengesellschaft,  
Tyroliaplatz 1, 2320 Schwechat, AT  
(72) Deszecker, Christoph, 1120 Wien, AT  
(74) Vinazzer, Edith, Dipl.-Ing., Schönburgstrasse 11/7,  
1040 Wien, AT

(51) **A63F 3/00** (11) **1 190 751 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01307726.8 (22) 11.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 GB 0023001  
18.12.2000 GB 0030909  
(54) • *Kartenspiel*  
• *Card game*  
• *Jeu de cartes*  
(71) Au-Yeung, Chi Fat, 105 Overdale Road, Quinton,  
Birmingham B32 2QR, GB  
(72) Au-Yeung, Chi Fat, Quinton, Birmingham B32 2QR,  
GB  
(74) Watts, Peter Graham, Anthony Cundy & Co., 1  
Olton Bridge, 245 Warwick Road, Solihull, West  
Midlands B92 7AH, GB

(51) **A63F 13/00** (11) **1 190 752 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00937222.8 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/03855 14.06.2000  
(87) WO 00/76609 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 JP 16733199  
(54) • *SPIELSYSTEM,  
SPIELKONTROLLVERFAHREN UND KOMPU-  
TERLESBARES AUFZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *GAME SYSTEM, GAME CONTROL METHOD,  
AND COMPUTER-READABLE STORAGE  
MEDIUM*  
• *SYSTEME DE JEU, PROCÉDE DE COM-  
MANDE DE JEU ET SUPPORT DE STOC-  
KAGE LISIBLE PAR ORDINATEUR*

(71) Konami Co., Ltd., 3-1, Toranomon 4-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-6021, JP  
(72) OHTSU, Yuji, Konami Co. Ltd., Tokyo 105-6021, JP  
SUGIYAMA, Arata, Konami Co. Ltd., Tokyo  
105-6021, JP  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **A63H 33/18** (11) **1 190 753 A1**  
A63B 43/06  
(25) En (26) En  
(21) 01307893.6 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2000 JP 2000282905  
03.07.2001 US 897597  
(54) • *Rotierendes und fliegendes Spielzeug*  
• *Revolving and flying toy*  
• *Jouet tournant et volant*  
(71) Lumica Corporation, 65 Itogaura, Koga City,  
Fukuoka 811-3136, JP  
(72) Komuro, Yuichi, Koga City, Fukuoka 811-3136, JP  
(74) Gallafent, Richard John, GALLAFENT & CO. 9  
Staple Inn, London WC1V 7QH, GB

**B01D 15/08** → (51) C08F 22/40

(51) **B01D 17/04** (11) **1 190 754 A1**  
C10G 33/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402261.0 (22) 30.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.09.2000 FR 0011842  
(54) • *Demulgierende Zusammensetzung basierend  
auf Öl und ihre Verwendung von Ölschlamm  
enthaltende Bohrlöcher*  
• *Demulsifying formulation based on oil and use  
thereof for the treatment of oil drill drains con-  
taining oil slurry*  
• *Formulation désémulsionnante en base huile  
et son utilisation dans le traitement des drains  
forés en boue à l'huile*  
(71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue  
Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR  
(72) Giard-Blanchard, Claire, 75015 Paris, FR  
Audibert-Hayet, Annie, 78290 Croissy sur Seine,  
FR  
Dalmazzone, Christine, 78000 Versailles, FR

(51) **B01D 29/05** (11) **1 190 755 A1**  
B01D 29/15 B01D 29/52  
B01D 29/64 B01D 29/68  
B01D 29/82 B01D 29/70  
B01D 37/03

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402416.0 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 FR 0012241  
(54) • *Verfahren zur Filtration von Schlamm oder  
Gülle und Vorrichtung zur Durchführung dieses  
Verfahrens*  
• *Process for filtering sludge or liquid manure  
and device for performing this process*  
• *Procédé de filtration de boues ou de lisiers et  
dispositif pour sa mise en oeuvre*  
(71) Norais Technologies, Guyomard, 22150  
L'Hermitage Lorge, FR  
(72) Norais, Marcel, 22150 l'Hermitage Lorge, FR  
(74) Haicour, Philippe, 47, avenue Trudaine, 75009  
Paris, FR

**B01D 29/15** → (51) B01D 29/05

**B01D 29/52** → (51) B01D 29/05

**B01D 29/64** → (51) B01D 29/05  
**B01D 29/68** → (51) B01D 29/05  
**B01D 29/70** → (51) B01D 29/05  
**B01D 29/82** → (51) B01D 29/05

(51) **B01D 33/073** (11) **1 190 756 A1**  
B01D 33/27 B01D 33/46  
B01D 33/64  
(25) En (26) En  
(21) 00121612.6 (22) 02.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Filtervorrichtung zur Fest-/Flüssigtrennung*  
• *Solid-liquid separating apparatus*  
• *Dispositif de séparation solide-liquide*  
(71) IZUMI PRODUCTS COMPANY, 3039 Ooaza-Sasaga,  
Matsumoto Nagano, JP  
(72) Izumi, Shunji, Nagano, JP  
(74) Bockhorni, Josef, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

**B01D 33/27** → (51) B01D 33/073

**B01D 33/46** → (51) B01D 33/073

**B01D 33/64** → (51) B01D 33/073

**B01D 37/03** → (51) B01D 29/05

(51) **B01D 50/00** (11) **1 190 757 A1**  
B03C 3/01  
(25) De (26) De  
(21) 01117720.1 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 20016636 U  
(54) • *Elektrofilter-System*  
• *Electro-filter system*  
• *Système de électro-filtre*  
(71) LTA Lufttechnik GmbH, Junkerstrasse 2, 77787  
Nordrach, DE  
(72) Junker, Erwin, 77815 Bühl/Baden, DE  
(74) Leske, Thomas, Dr., et al, Patentanwalt, Kanzlei  
FROHWITTER, Postfach 86 03 68, 81630 München,  
DE

**B01D 53/04** → (51) B01D 53/22

**B01D 53/04** → (51) B01D 53/26

(51) **B01D 53/22** (11) **1 190 758 A1**  
H01M 8/06 C10L 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 01308151.8 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 US 669784  
(54) • *Entschwefelung von Brennstoffen für Brenn-*  
*stoffzellensysteme mittels einer Schwefel Tren-*  
*nungsmembrane*  
• *Desulphurization of fuel gas for fuel cell sys-*  
*tems using sulphur separating membranes*  
• *Désulfuration d'un combustible gazeux pour*  
*systèmes de pile à combustible au moyen*  
*d'une membrane de séparation de soufre*

(71) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400  
N. Alafaya Trl., Orlando, FL 32826, US  
(72) Israelson, Gordon, Murrysville, PA 15668, US  
(74) French, Clive Harry, et al, Siemens Shared Services  
Limited, Intellectual Property Department, Siemens  
House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

(51) **B01D 53/22** (11) **1 190 759 A2**  
B01D 53/04  
(25) En (26) En  
(21) 01402414.5 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 JP 2000289102  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Sammeln von*  
*Edeargas*  
• *Method and apparatus for collecting rare gas*  
• *Procédé et dispositif de recueil de gaz rare*  
(71) Nippon Sanso Corporation, 16-7, Nishi-shinbashi  
1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0003, JP  
Ohmi, Tadahiro, 1-17-301, Komegabukuro  
2-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken  
980-0813, JP

(72) Ishihara, Yoshio, Tokyo 105-0003, JP  
Hayashida, Shigeru, Tokyo 105-0003, JP  
Nagasaka, Toru, Tokyo 105-0003, JP  
Kimijima, Tetsuya, Tokyo 105-0003, JP  
Ohmi, Tadahiro, Sendai-shi Miyagi 980-0813, JP  
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **B01D 53/26** (11) **1 190 760 A2**  
B01D 53/04  
(25) It (26) Fr  
(21) 01121988.8 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.09.2000 IT GE000032  
(54) • *Feuchtigkeitabsorber mit Vorrichtung zur Ver-*  
*hinderung des Ausgiessens von kondensierter*  
*Flüssigkeit*  
• *Moisture absorber which prevents condensed*  
*liquid from pouring*  
• *Absorbeur d'humidité qui empêche le verse-*  
*ment du liquide condensé*  
(71) Pocket srl, 29 Via Divizia, 17051 Andora (SV), IT  
(72) Tortello, Roberto, 17051 Andora (SV), IT  
(74) Maritano Maello, Giovanna, Via Granello 5/10,  
16121 Genova, IT

(51) **B01D 53/94** (11) **1 190 761 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01122940.8 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 JP 2000929183  
(54) • *Abgasreinigungskatalysator*  
• *Exhaust gas purifying catalyst*  
• *Catalyseur pour la purification de gaz d'échap-*  
*ement*  
(71) Daihatsu Motor Co., Ltd., 1-1, Daihatsu-cho, Ikeda-  
shi, Osaka, JP  
(72) Uenishi, Mari, Ikeda-shi, Osaka, JP  
Tan, Isao, Ikeda-shi, Osaka, JP  
Tanaka, Hirosha, Ikeda-shi, Osaka, JP  
(74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803  
München, DE

**B01F 3/08** → (51) C08F 2/30

**B01F 17/54** → (51) C08F 2/30

**B01J 13/02** → (51) C11D 3/00

(51) **B01J 19/00** (11) **1 190 762 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01115172.7 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.09.2000 JP 2000265933  
(54) • *Verfahren zum Anzeigen des Ergebnisses ei-*  
*nes Hybridisierungsexperimentes mit einem*  
*Biochip*  
• *Method for displaying result of hybridization*  
*experiment using biochip*  
• *Méthode pour l'affichage du résultat d'une ex-*  
*périence d'hybridation à l'aide d'une "bio-puce"*

(71) Hitachi Software Engineering Co., Ltd., 6-81,  
Onoe-cho, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa  
231-8475, JP

(72) Watanabe, Tsunehiko, Hitachi Software  
Engineering, Yokohama-shi, Kanagawa 231-8475,  
JP

Nozaki, Yasuyuki, Hitachi Software Engineering,  
Yokohama-shi, Kanagawa 231-8475, JP

(74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **B01J 19/00** (11) **1 190 763 A1**  
C23G 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01307856.3 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 666381

(54) • *Hochdurchsatzuntersuchungsverfahren*  
• *High throughput screening method*  
• *Procédé de criblage à haut rendement*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US

(72) Lagraff, John Robert, Niskayuna, New York 12309,  
US

Ruud, James Anthony, Delmar, New York 12054,  
US

Sun, Xiao-Dong, Schenectady, New York 12309,  
US

Carnahan, James Claude, Niskayuna, New York  
12309, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent  
Operation, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

**B01J 19/00** → (51) B01J 19/24

(51) **B01J 19/02** (11) **1 190 764 A1**  
B01J 19/12 C07C 51/58  
C07C 53/48 C07C 53/50

(25) De (26) De  
(21) 01130562.0 (22) 28.11.1997  
(84) DE ES FR GB IT

(30) 04.12.1996 DE 19650212

(54) • *Herstellung von Carbonsäurefluoriden*  
• *Manufacturing of carboxylic acid fluorides*  
• *Préparation de fluorures d'acides carboxyli-*  
*ques*

(71) Solvay Fluor und Derivate GmbH, Hans-Böckler-  
Allee 20, 30173 Hannover, DE

(72) Braun, Max, 30900 Wedemark, DE  
Eichholz, Kerstin, 30855 Langenhagen, DE  
Rudolph, Werner, 30559 Hannover, DE

(74) Fischer, Reiner, et al, Solvay Pharmaceuticals GmbH Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE  
(62) 97952004.6 / 0 942 898

**B01J 19/12** → (51) B01J 19/02

(51) **B01J 19/24** (11) **1 190 765 A2**  
B01J 19/00 C01B 3/02  
H01M 8/02  
(25) De (26) De  
(21) 01121906.0 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 DE 10046692  
(54) • *Vorrichtung zur Verdampfung einer Flüssigkeit*  
• *Device for the evaporation of a liquid*  
• *Dispositif pour l'évaporation d'un liquide*  
(71) XCELLSIS GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE  
(72) Ebert, Andreas, 73230 Kirchheim, DE  
Lamla, Oskar, 73230 Kirchheim-Nabern, DE  
Schüssler, Martin, Dr., 89073 Ulm, DE  
Stefanovski, Tomas, 71034 Böblingen, DE  
(74) Kocher, Klaus-Peter Dipl.-Phys., et al, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, FTP-C 106, 70546 Stuttgart, DE

(51) **B01J 20/18** (11) **1 190 766 A1**  
B01J 20/30 B01J 20/28  
(25) En (26) En  
(21) 01122174.4 (22) 15.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 JP 2000291733  
(54) • *Zeolithschlamm und Verfahren zur Herstellung eines Zeolith tragenden Adsorptionselements*  
• *Slurry for carrying zeolite and method for manufacturing zeolite-carrying adsorption element*  
• *Boue comprenant une zeolite et méthode de fabrication d'un élément d'absorption supportant une zeolite*  
(71) Nichias Co., Ltd., 1-26, Shibadaimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8555, JP  
(72) Yamazaki, Teruzi, c/o Nichias Co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 230-0053, JP  
Shimada, Jun, c/o Nichias Co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 230-0053, JP  
(74) Müller-Wolff, Thomas, Dipl.-Ing., et al, HARWARDT NEUMANN Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

**B01J 20/22** → (51) C07K 1/14

**B01J 20/26** → (51) C08F 22/40

**B01J 20/26** → (51) C22B 3/00

(51) **B01J 20/28** (11) **1 190 767 A1**  
// (B01J20/30, 20:26, C02F1:28, B01D53:02)  
(25) Ja (26) En  
(21) 00921036.0 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/02737 26.04.2000  
(87) WO 00/67899 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 JP 12596099  
(54) • *ADSORBENTEN AUS STYRENPOLYMEREN*  
• *ADSORBENTS MADE OF STYRENE POLYMERS*  
• *ADSORBANTS ISSUES DE POLYMERES DE STYRENES*

(71) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015, JP  
(72) TSUJITA, Yoshiharu, Nagoya Institute of Technology, Nagoya-shi, Aichi 466-8555, JP  
TOMOTSU, Norio, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**B01J 20/28** → (51) B01J 20/18

**B01J 20/30** → (51) B01J 20/18

**B01J 20/32** → (51) C07K 1/14

**B01J 20/32** → (51) C08F 22/40

(51) **B01J 23/38** (11) **1 190 768 A1**  
B01J 23/46 B01J 35/10  
B01J 37/00  
(25) De (26) De  
(21) 00120894.1 (22) 26.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Edelmetallkatalysator*  
• *Noble metal catalyst*  
• *Catalyseur à base de métal précieux*  
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Hemme, Ina, Dr., 63450 Hanau, DE  
Katusic, Stipan, 65779 Kelkheim, DE  
Auer, Emmanuel, Dr., 60528 Frankfurt a.M., DE  
Gross, Michael, 60385 Frankfurt a.M., DE

**B01J 23/46** → (51) B01J 23/38

(51) **B01J 23/755** (11) **1 190 769 A1**  
B01J 25/02  
(25) Zh (26) En  
(21) 00920331.6 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CN 00/00099 27.04.2000  
(87) WO 00/66262 2000/45 09.11.2000  
(30) 29.04.1999 CN 99106166  
(54) • *KATALYSATOR ZUR HYDRIERUNG UND SEINE HERSTELLUNG*  
• *A HYDROGENATION CATALYST AND ITS PREPARATION*  
• *CATALYSEUR D'HYDROGENATION ET SA PREPARATION*  
(71) CHINA PETROCHEMICAL CORPORATION, 6A Huixingdong Street, Chaoyang District, Beijing 100029, CN  
RESEARCH INSTITUTE OF PETROLEUM PROCESSING, SINOPEC, 18 Xue Yuan Road Haidian District, Beijing 100083, CN  
(72) MU, Xuhong, Beijing 100083, CN  
ZONG, Baoning, Beijing 100083, CN  
MIN, Enze, Beijing 100083, CN  
WANG, Xuan, Beijing 100083, CN  
WANG, Ying, Beijing 100083, CN  
ZHANG, Xiaoxin, Beijing 100083, CN  
SHU, Xingtian, Beijing 100083, CN  
(74) Muschke, Markus, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Dipl.-Ing. Schwabe, Dr.Dr. Sandmair, Dr. Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**B01J 25/02** → (51) B01J 23/755

**B01J 29/89** → (51) B01J 29/90

(51) **B01J 29/90** (11) **1 190 770 A1**  
B01J 29/89  
(25) En (26) En  
(21) 01204576.1 (22) 29.06.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(30) 01.07.1997 US 886628  
(54) • *Verfahren zur Regenerierung von Epoxidierungs-katalysatoren*  
• *Process for regenerating epoxidation catalysts*  
• *Procédé pour la régénération de catalyseurs d'époxidation*  
(71) ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville, Delaware 19807, US  
(72) Chang, Te, West Chester, PA 19382, US  
(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL  
(62) 98938674.3 / 0 993 453

**B01J 35/10** → (51) B01J 23/38

**B01J 37/00** → (51) B01J 23/38

(51) **B01L 3/00** (11) **1 190 771 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306461.3 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.08.2000 US 651152  
(54) • *Verfahren zur Qualitätsprüfung und Vorrichtung zur automatisierten Analyse von biologischem Material*  
• *Quality control method and apparatus for automated analyses of biological matter*  
• *Procédé de contrôle de la qualité et appareil d'analyse automatique de matériau biologique*  
(71) Wardlaw Partners LP, Highrock, Lyme, CT 06371, US  
Levine, Robert Aaron, 31 Pilgrim Lane, Guilford, Connecticut 06437, US  
(72) Wardlaw, Stephen C., Lyme, Connecticut 06371, US  
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B01L 3/02** → (51) G01F 3/22

(51) **B02C 1/02** (11) **1 190 772 A1**  
B02C 1/04 F15B 15/26  
F15B 15/14  
(25) En (26) En  
(21) 01123072.9 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 JP 2000292089  
(54) • *Vorrichtung zum Justieren des Auslassspiels eines Backenbrechers und selbstfahrende Zerkleinerungsmaschine mit einer solchen Vorrichtung*  
• *Outlet clearance adjustment mechanism of jaw crusher and self-propelled crushing machine comprising the same*  
• *Dispositif pour ajuster le jeu de sorti d'un broyeur à mâchoires et une machine à broyer automotrice avec celui-ci*  
(71) Komatsu Ltd, 3-6 Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8414, JP

(72) Togashi, Ryoichi, Komatsu Ltd. Const.  
Eq.Tech.Ct.3, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-9516, JP  
Kurohara, Motoki, Komatsu Ltd. Const.  
Eq.Tech.Ct.3, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-9516, JP  
Yamada, Mitsunobu, Komatsu Ltd.Const.  
Eq.Tech.Ct.3, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-9516, JP  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**B02C 1/04** → (51) B02C 1/02

(51) **B02C 13/22** (11) **1 190 773 A1**  
B02C 19/18  
(25) De (26) De  
(21) 01118338.1 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 DE 10046769  
(54) • *Stiftmühle*  
• *Pin mill*  
• *Broyeur à doigts pulvériseurs*  
(71) HOSOKAWA ALPINE Aktiengesellschaft & Co. OHG, Peter-Dörfler-Strasse 13-25, 86199 Augsburg, DE  
(72) Konetzka, Georg, Dipl.-Ing. Ing.(grad.), 86199 Augsburg, DE  
(74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

(51) **B02C 18/14** (11) **1 190 774 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118191.4 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.07.2000 DE 10037108  
(54) • *Schneidvorrichtung*  
• *Cutting device*  
• *Dispositif de coupe*  
(71) Tetkov, Emmerich, Dorfstrasse 38, 07778 Zimmern, DE  
(72) Tetkov, Emmerich, 07778 Zimmern, DE  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

**B02C 19/18** → (51) B02C 13/22

**B03B 9/06** → (51) B29B 17/02

**B03C 3/01** → (51) B01D 50/00

**B04C 5/12** → (51) D21D 5/24

**B04C 5/13** → (51) D21D 5/24

(51) **B05B 7/00** (11) **1 190 775 A1**  
B05B 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01307844.9 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.09.2000 GB 0022700  
28.02.2001 GB 0105003  
(54) • *Spenderpumpen*  
• *Dispenser pumps*  
• *Pompes distributrices*

(71) Rieke Packaging systems Limited, Scudamore Road, Leicester LE3 1UG, GB  
(72) Pritchett, David.J., West Hallam, Derbyshire DE7 6HJ, GB  
Law, Brian.R., Western Park, Leicester LE3 6FR, GB  
Spencer, Jeffrey.W., Kirby Muxloe, Leicestershire LE3 3HS, GB  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B05B 7/14** → (51) A01J 25/16

(51) **B05B 11/00** (11) **1 190 776 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 00925302.2 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) ES 00/00164 05.05.2000  
(87) WO 00/76674 2000/51 21.12.2000  
(30) 16.06.1999 ES 9901331  
(54) • *PUMPE ZUR ZERSTÄUBUNG VON FLÜSSIGKEITEN*  
• *LIQUID ATOMIZING PUMP*  
• *PULVERISATEUR DE LIQUIDES*  
(71) Saint-Gobain Calmar, S.A., Via Trajana 25-35, 08020 Barcelona, ES  
(72) Costa Quintas, Lluís, E-08029 Barcelona, ES  
Pares Montaner, Pere, 08950 Espulgues de Llobregat, Barcelona, ES  
(74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial Passeig de Gracia, 65 bis, E-08008 Barcelona, ES

**B05B 11/00** → (51) B05B 7/00

**B05B 15/04** → (51) A01J 25/16

(51) **B05D 5/06** (11) **1 190 777 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203009.4 (22) 01.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(54) • *Vernetzende Deckschicht für metallisches In-sel-Beschichtungssystem*  
• *Crosslinking top coat for metallic island coating systems*  
• *Couche de finition réticulée pour système de revêtement à îlots métalliques*  
(71) Textron Automotive Interiors Inc., 750 Stephenson Highway, Troy, MI 48083, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Barendregt, Frank, Drs., van Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL  
(62) 97908775.6 / 0 979 151

(51) **B07B 13/00** (11) **1 190 778 A1**  
A21C 15/00  
(25) It (26) En  
(21) 00830635.9 (22) 25.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Sortieren von verbogenen Röstschnitten*  
• *Method and apparatus for sorting warped toasted bread slices*  
• *Méthode et dispositif pour trier des tranches de pain grillé tordues*  
(71) BARILLA ALIMENTARE S.P.A., Via Mantova 166, 43100 Parma, IT  
(72) Corradi, Ernestino, 43100 Parma, IT

(74) Ferreccio, Rinaldo, c/o Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli 5, 20135 Milano, IT  
(51) **B07C 3/14** (11) **1 190 779 A2**  
G06K 9/46  
(25) En (26) En  
(21) 01122039.9 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 JP 2000286026  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Briefmarkendetektion und Vorrichtung und Verfahren zum Verarbeiten von Briefen*  
• *Stamp detecting device and method, letter processing apparatus and method*  
• *Dispositif et procédé de détection de timbres postaux, et dispositif et procédé de traitement de lettres*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Yokoi, Kentaro, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**B07C 5/34** → (51) B29B 17/02

**B08B 1/00** → (51) G01N 1/02

(51) **B08B 1/02** (11) **1 190 780 A2**  
B08B 1/04 A23B 4/044  
(25) De (26) De  
(21) 01122283.3 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 DE 10047524  
(54) • *Spießreinigungseinrichtung*  
• *Device for cleaning smoking spits*  
• *Dispositif de nettoyage de broches à fumer*  
(71) Lochbühler, Klaus, Hessenring 21, 65205 Wiesbaden-Nordenstadt, DE  
Friederichs, Günther, Fritz-Erler-Strasse 3a, 65207 Wiesbaden, DE  
Müller, Dieter, Alte Brücke 15, 65207 Wiesbaden, DE  
(72) Lochbühler, Klaus, 65205 Wiesbaden-Nordenstadt, DE  
Friederichs, Günther, 65207 Wiesbaden, DE  
Müller, Dieter, 65207 Wiesbaden, DE  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

**B08B 1/04** → (51) B08B 1/02

**B08B 3/02** → (51) C11D 7/50

**B08B 3/04** → (51) C10L 1/32

(51) **B08B 9/093** (11) **1 190 781 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117339.0 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 DE 10046747  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur emissionsarmen Reinigung eines Tanks*  
• *Apparatus and process for low emission cleaning a tank*  
• *Dispositif et procédé de nettoyage de réservoir à faible émission*

- (71) Buchen Umweltservice GmbH, Emdener Strasse 278, 50735 Köln, DE  
(72) Nett, Alfons, 50226 Frechen, DE  
(74) Susewind, Wolfgang, 51515 Kürten-Dürscheid, DE  
(74) Bauer, Wulf, Dr., Bayenthalgürtel 15, 50968 Köln (Marienburg), DE

**B08B 9/093** → (51) A47K 3/00**B08B 9/093** → (51) C10L 1/32**B08B 9/093** → (51) E04H 4/16**B09B 3/00** → (51) A62D 3/00**B09B 3/00** → (51) C03C 12/00**B09C 1/08** → (51) A62D 3/00

- (51) **B21B 29/00** (11) **1 190 782 A2**  
B21B 31/07  
(25) De (26) De  
(21) 01119494.1 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 DE 10046428

- (54) • *Vorrichtung zur Dämpfung von Schwingungen und zur Reduzierung axialer Durchbiegungen der Tragwellen von fliegend angeordneten Walzpaaren*  
• *Device for damping vibrations and for reducing axial deflections of the support shafts of cantilever-mounted pairs of rolls*  
• *Dispositif pour amortir les vibrations et pour réduire les flexions axiales des arbres porteurs de paires de cylindres montés en porte-à-faux*

- (71) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE

- (72) Grimm, Rüdiger, 57250 Netphen, DE

- (74) Grosse, Wolf-Dietrich, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich & Kollegen Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B21B 31/07** → (51) B21B 29/00

- (51) **B21C 1/00** (11) **1 190 783 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01121203.2 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.09.2000 DE 10044982

17.10.2000 DE 10051493

- (54) • *Herstellung von Heftdraht*  
• *Manufacture of stapling wire*  
• *Fabrication de fil à brocher*

- (71) DORSTENER DRAHTWERKE H.W. Brune & Co. GmbH, Marler Strasse 109, 46282 Dorsten, DE

- (72) Tüshaus, Rüdiger, 46286 Dorsten, DE

- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

- (51) **B21C 37/16** (11) **1 190 784 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119590.6 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.09.2000 DE 10047231

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Rohres mit partiell unterschiedlichen Wandstärken*  
• *Method for producing a tube with partially different wall thickness*

- *Procédé de fabrication d'un tube à épaisseur de paroi partiellement différente*

- (71) Reiche GmbH & Co. KG Automotive Components, Gasstrasse 7,9,16, 32791 Lage, DE  
(72) Reiche, Carl-Heinz, 32791 Lage, DE  
Reiche, Carl, 32657 Lemgo, DE  
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllender Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**B21C 37/16** → (51) B21D 41/02**B21D 11/10** → (51) B21D 43/02

- (51) **B21D 13/04** (11) **1 190 785 A2**  
B26D 1/24  
(25) En (26) En  
(21) 01122946.5 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 JP 2000292668

- (54) • *Methode und Vorrichtung zum Schneiden von Plattenmaterial in Streifen und eine Maschine zur Herstellung von gewellten Rippen unter Verwendung der Vorrichtung*  
• *Method and device for cutting a sheet material into strips and a corrugated-fin strips forming apparatus using the device*  
• *Méthode et dispositif pour le coupage des plaques en bandes et appareil pour la fabrication d'ailettes ondulées en utilisant ce dispositif*

- (71) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP

- (72) Nozaki, Kimio, c/o Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP

- Tochigi, Kenji, c/o Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B21D 22/20** (11) **1 190 786 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01450017.7 (22) 25.09.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 FR 0012208

- (54) • *Verfahren zum Hochdruckumformen von Blechen und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Method of hydroforming of plates and apparatus for carrying out the same*  
• *Procédé d'hydroformage de toles et dispositif pour sa mise en oeuvre*

- (71) AIRBUS FRANCE (Société par Actions Simplifiée), 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR

- (72) Chevallier, Lucien, 44260 La Chapelle Launay, FR

- (74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

**B21D 28/36** → (51) B21D 37/04

- (51) **B21D 37/04** (11) **1 190 787 A2**  
B21D 28/36  
(25) En (26) En  
(21) 01122193.4 (22) 17.09.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 JP 2000284537

- (54) • *Stanzpresse*

- *Punch press*  
• *Presse à poinçonner*

- (71) Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Minami, Ochiai-cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP  
(72) Kobayashi, Hiroshi, Kani-shi, Gifu, JP  
(74) Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**B21D 37/20** → (51) B21D 43/02

- (51) **B21D 41/02** (11) **1 190 788 A1**  
B21C 37/16  
(25) En (26) En  
(21) 01121680.1 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2000 JP 2000290302

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Metallrohres mit einem exzentrisch aufgeweiteten Ende*  
• *A method of manufacturing a metal pipe with an eccentrically expanded open end*  
• *Procédé de fabrication d'un tube métallique ayant une extrémité excentriquement élargie*

- (71) NISSHIN STEEL CO., LTD., 4-1 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100-8366, JP

- (72) Otsuka, Masato, Steel & Technology Dev. Labs., Amagasaki-shi, Hyogo-ken 660-0092, JP  
Ishikawa, Hanji, Steel & Technology Dev. Labs., Amagasaki-shi, Hyogo-ken 660-0092, JP

- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **B21D 43/02** (11) **1 190 789 A1**  
B21D 37/20 B21D 11/10

(25) En (26) En

(21) 01129079.8 (22) 11.06.1998

(84) DE FR GB IT

- (54) • *Vorrichtung zur Herstellung von Schneidmessern*  
• *Device for forming cutting blade for prints*  
• *Appareil permettant de produire une lame de coupe*

- (71) Park, Hong-Soon, 433-13, Mangwon 2-dong, Mapo-ku, Seoul 121-232, KR

- (72) Park, Hong-Soon, Mapo-ku, Seoul 121-232, KR

- (74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(62) 98925961.9 / 1 102 648

**B21D 53/02** → (51) F28F 9/02**B21K 21/12** → (51) B23P 15/00

- (51) **B22D 17/14** (11) **1 190 790 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810880.3 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 CH 18412000

- (54) • *Druckgussventil*  
• *Die-casting valve*  
• *Souppape d'évacuation pour machine de coulée sous pression*

- (71) V.D.S. Vacuum Diecasting Service SA, Zone Industrielle de la Foge E, 1816 Chailly/Montreux, CH

- (72) Bigger, René, 1817 Brent VD, CH

- (74) AMMANN PATENTANWAELTE AG BERN, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern, CH



(51) **B22F 7/06** (11) **1 190 791 A2**  
E21B 10/56  
(25) En (26) En  
(21) 01307740.9 (22) 11.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 234075 P  
02.04.2001 US 281054 P  
(54) • *Polykristalline Diamant-Schneidelemente mit Arbeitsfläche und diese mit veränderlicher Verschleissfestigkeit bei gleicher Schlagfestigkeit*  
• *Polycrystalline diamond cutters with working surfaces having varied wear resistance while maintaining impact strength*  
• *Éléments de coupe en diamant polycristallin dont la surface de travail a une résistance à l'usure variable en maintenant la résistance aux chocs*  
(71) Camco International (UK) Limited, Hycalog, Oldends Lane Industrial Estate, Stonehouse, Gloucestershire GL10 3RQ, GB  
(72) Griffin, Nigel Dennis, Whitminster, Gloucestershire GL2 7PS, GB  
Hughes, Peter Raymond, Stroud, Gloucestershire GL5 4SG, GB  
Matthias, Terry R., Upton St. Leonards, Glouc. GL4 8HA, GB  
(74) Bailey, Richard Alan, A.R. Davies & Co., 27 Imperial Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ, GB

(51) **B23B 3/16** (11) **1 190 792 A1**  
B23Q 1/01 B23Q 1/25  
B23Q 39/02  
(25) En (26) En  
(21) 01121245.3 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.09.2000 JP 2000281323  
(54) • *Spindelstockführungseinheit für eine Werkzeugmaschine*  
• *Headstock guide unit for machine tool*  
• *Unité de guidage de poupée pour une machine-outil*  
(71) Mori Seiki Co., Ltd., 106 Kitakoriyamacho, Yamatokoriyama-shi, Nara-ken 639-1183, JP  
(72) Nakaminami, Masamitsu, Yamatokoriyama-shi, Nara-ken 639-1183, JP  
Adachi, Jun, Yamatokoriyama-shi, Nara-ken 639-1183, JP  
(74) Kern, Ralf M., Dipl.-Ing., Hansastrasse 16/II., 80686 München, DE

(51) **B23B 3/26** (11) **1 190 793 A1**  
B23B 5/16  
(25) De (26) De  
(21) 00250314.2 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung zur Bearbeitung des Endenbereichs von Werkstücken*  
• *Device for treating the end sections of work pieces*  
• *Dispositif pour usiner des zones d'extrémité de pièces*  
(71) Wallich, Erich, Feldstrasse 7, 09648 Mittweida, DE  
(72) Wallich, Erich, 09648 Mittweida, DE  
(74) Krause, Wolfgang, Dr.-Ing., Dipl.-Ing., Am Schweizerwald 1, 09648 Mittweida, DE

**B23B 5/16** → (51) B23B 3/26

(51) **B23B 23/00** (11) **1 190 794 A1**  
B23B 33/00  
(25) De (26) De  
(21) 00120616.8 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Bearbeitung eines Werkstückes und Futter mit Zentrierdorn zu seiner Durchführung*  
• *Method for machining a workpiece and chuck with live center for carrying out this process*  
• *Méthode pour usiner une pièce et mandrin avec pointe à centrer la mise en oeuvre de ce procédé*  
(71) Forkardt Schweiz AG, Industriestrasse 3, 8307 Effretikon, CH  
(72) Bohler, Erwin, 9553 Bettwiesen, CH  
(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**B23B 27/14** → (51) C04B 35/52

(51) **B23B 27/16** (11) **1 190 795 A1**  
B23C 5/22  
(25) En (26) En  
(21) 01116120.5 (22) 03.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.07.2000 US 609522  
(54) • *Schneidwerkzeug und Verfahren zum Positionieren des Schneideinsatzes*  
• *Cutting tool and method of locating cutting insert*  
• *Outil de coupe et méthode de positionnement de la plaquette de coupe*  
(71) VALENITE INC., 31700 Research Park Drive, P.O. Box 9636, Madison Heights, MI 48071-9636, US  
(72) Kocherovsky, Yevgeny, West Bloomfield, MI 48322, US  
Reiterman, Lee, Rochester Hills, MI 48309, US  
Powell, Faye, Troy, MI 48083, US  
Santimaw, Edward, Anderson, SC 29625, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B23B 27/20** → (51) C04B 35/52

**B23B 29/04** → (51) B23Q 11/10

**B23B 31/00** → (51) B23Q 11/12

(51) **B23B 31/107** (11) **1 190 796 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01125038.8 (22) 22.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.10.2000 GB 0026051  
(54) • *Futter*  
• *Chuck*  
• *Mandrin*  
(71) UNIVERSAL DRILLING AND CUTTING EQUIPMENT LIMITED, 43 Catley Road, Sheffield, South Yorkshire S9 5JF, GB  
(72) Gascoyne, Brian, Killamarsh, Sheffield S21 1GE, GB

(74) Long, Edward Anthony, et al, Hulse & Co, St. James House, 8th Floor, Vicar Lane, Sheffield S1 2EX, GB

**B23B 33/00** → (51) B23B 23/00

**B23B 45/00** → (51) B25B 21/00

(51) **B23B 51/02** (11) **1 190 797 A1**  
E21B 10/44  
(25) De (26) De  
(21) 01810890.2 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 DE 10047332  
(54) • *Bohrwerkzeug*  
• *Drilling tool*  
• *Outil de forage*  
(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI  
(72) Eichhorn, Jörg, 80935 München, DE  
(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(51) **B23C 3/05** (11) **1 190 798 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118947.9 (22) 12.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(30) 03.03.1995 DE 19507471  
(54) • *Werkzeugkopf mit verstellbarem Schneidträger*

• *Toolhead with adjustable cutter-carrier*  
• *Tête d'usinage avec porte-outil ajustable*  
(71) KOMET Präzisionswerkzeuge Robert Breuning GmbH, Zepelinstr. 3, D-74354 Besigheim, DE  
(72) Scheer, Gerhard, 74369 Löchgau, DE  
(74) Wolf, Eckhard, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE  
(62) 96902863.8 / 0 813 458

**B23C 3/35** → (51) G06K 9/00

**B23C 5/22** → (51) B23B 27/16

(51) **B23D 45/12** (11) **1 190 799 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120631.5 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.09.2000 IT MN000039  
(54) • *Vorrichtung zum Bearbeiten einer Karbidstange*  
• *Device for machining a solid carbide bar*  
• *Dispositif pour l'usinage d'une barre de carbure*  
(71) Radeco Sistemi S.R.L., Via M. Curie 17/23, 46030 Ceresole di Virgilio (Mantova), IT  
(72) Spagna, Alessandro, 46030 Virgilio (Mantova), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **B23D 61/02** (11) **1 190 800 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120918.6 (22) 31.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.09.2000 DE 10047212  
(54) • *Sägeblatt mit Sägezähnen unterschiedlicher Teilung*

- Saw blade with toothing having different pitches
  - Lame de scie à denture de pas de dents différents
- (71) C. & E. Fein Gmbh & Co. KG, Leuschnerstrasse 41-47, 70176 Stuttgart, DE
- (72) Wurst, Bert G., 70329 Stuttgart, DE
- (74) Gahlert, Stefan, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

**B23G 1/16** → (51) F16C 11/06

**B23K 1/08** → (51) C04B 37/00

**B23K 1/20** → (51) C04B 37/00

- (51) **B23K 3/06** (11) **1 190 801 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01121993.8 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.09.2000 DE 10045359
- (54) • Vorrichtung zum Aufbringen von Lotpaste auf eine Leiterplatte an mehreren Punkten  
• Apparatus for multi-point deposition of solder paste on a printed circuit board  
• Appareil pour la déposition multi-punctuelle de pâte à souder sur une plaquette de circuit imprimé
- (71) Hecht, Gerald, Fischersteige 7, 89584 Ehingen, DE  
(72) Hecht, Gerald, 89584 Ehingen, DE  
(74) Weber, Gerhard, Patentanwalt Postfach 2029, 89010 Ulm, DE

**B23K 9/095** → (51) B23K 9/16

- (51) **B23K 9/16** (11) **1 190 802 A1**  
B23K 9/095  
(25) Ja (26) En  
(21) 00931589.6 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/03425 26.05.2000  
(87) WO 00/73010 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 JP 15074199
- (54) • CO<sub>2</sub>-HOCHGESCHWINDIGKEITSSCHWEISSVERFAHREN  
• HIGH-SPEED CO<sub>2</sub> GAS WELDING METHOD  
• PROCEDE DE SOUDAGE A GRANDE VITESSE SOUS CO<sub>2</sub>?
- (71) KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, 2-1, Kurosaki-Shiroishi, Yahatanishi-Ku, Kitakyushu-Shi, Fukuoka 806-0004, JP  
(72) KOGA, Yasuhiro, K.K. Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP  
HANDA, Hiroyuki, K.K. Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP  
OKUMURA, Shinji, K.K. Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP  
NAKASHIMA, Haruki, K.K. Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP  
MITSUSHIO, Takafumi, K.K. Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **B23K 9/20** (11) **1 190 803 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306849.9 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.09.2000 DE 20015400 U
- (54) • Bolzenschweissvorrichtung mit Kontaktenschutz  
• Stud welding device with contact protection  
• Dispositif de soudage de goujons avec protection en cas de contact
- (71) EMHART INC., Drummond Plaza Office Park, 1423, Kirkwood Highway, Newark, Delaware 19711, US  
(72) Göbel, Bernhard, 35633 Lahnu, DE  
(74) Bell, Ian Stephen, et al, Black & Decker UK 210 Bath Road, Berks, Slough SL1 3YD, GB

- (51) **B23K 20/10** (11) **1 190 804 A1**  
B29C 65/08  
(25) De (26) De  
(21) 01122191.8 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.09.2000 DE 10046451
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Ultraschallschweissen von Werkstücken  
• Process and device for ultrasonic welding of pieces  
• Procédé et dispositif de soudage par ultrasons de pièces
- (71) Maschinenfabrik Spaichingen GmbH, Karlstrasse 8-20, 78549 Spaichingen, DE  
(72) Distel, Armin, 78647 Trossingen, DE  
(74) Freiherr von Schorlemer, Reinfried, Dipl.-Phys., Karthäuser Strasse 5A, 34117 Kassel, DE

- (51) **B23K 20/12** (11) **1 190 805 A2**  
F16S 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 01126190.6 (22) 19.03.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(30) 19.03.1996 JP 6249196  
(54) • Wagenkasten eines Schienenfahrzeuges und zugehöriges drehendes Reibungsschweißverfahren  
• Railway car body and related friction stir welding method  
• Caisse de véhicule ferroviaire et son procédé de fabrication par soudage par friction à mouvement cyclique
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Aota, Kinya, Kudamatsu-shi, Yamaguchi-ken, JP  
Takenaka, Tsuyoshi, Kumage-gun, Yamaguchi-ken, JP  
Ishimaru, Yasuo, Kudamatsu-shi, Yamaguchi-ken, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(62) 97301870.8 / 0 797 043

- (51) **B23K 20/12** (11) **1 190 806 A2**  
F16S 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 01126191.4 (22) 19.03.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(30) 19.03.1996 JP 6249196  
(54) • Drehendes Reibungsschweißverfahren und Verbundkörper  
• Friction stir welding method and composite body produced thereby

- Méthode de soudage par friction à mouvement cyclique et corps composite obtenu
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Aota, Kinya, Kudamatsu-shi, Yamaguchi-ken, JP  
Takenaka, Tsuyoshi, Kumage-gun, Yamaguchi-ken, JP  
Ishimaru, Yasuo, Kudamatsu-shi, Yamaguchi-ken, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(62) 97301870.8 / 0 797 043

- (51) **B23K 20/12** (11) **1 190 807 A2**  
F16S 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 01126192.2 (22) 19.03.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(30) 19.03.1996 JP 6249196  
(54) • Drehendes Reibungsschweißverfahren und Verbundkörper  
• Friction stir welding method and composite body produced thereby  
• Corps composite et méthode de fabrication par soudage par friction à mouvement cyclique
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Aota, Kinya, Kudamatsu-shi, Yamaguchi-ken, JP  
Takenaka, Tsuyoshi, Kumage-gun, Yamaguchi-ken, JP  
Ishimaru, Yasuo, Kudamatsu-shi, Yamaguchi-ken, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(62) 97301870.8 / 0 797 043

- (51) **B23K 20/12** (11) **1 190 808 A2**  
F16S 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 01126193.0 (22) 19.03.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(30) 19.03.1996 JP 6249196  
(54) • Drehendes Reibungsschweißverfahren und Verbundkörper  
• Friction stir welding method, and a composite body produced thereby  
• Méthode de soudage par friction à mouvement cyclique et corps composite obtenu
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Aota, Kinya, Kudamatsu-shi, Yamaguchi-ken, JP  
Takenaka, Tsuyoshi, Kumage-gun, Yamaguchi-ken, JP  
Ishimaru, Yasuo, Kudamatsu-shi, Yamaguchi-ken, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(62) 97301870.8 / 0 797 043

**B23K 26/06** → (51) B29C 65/16

- (51) **B23P 15/00** (11) **1 190 809 A2**  
G01L 3/00 B21K 21/12  
(25) En (26) En  
(21) 01122780.8 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 JP 2000287592  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines kronenförmigen Artikels

- *Method of manufacturing a crown-shaped component*
  - *Procédé de fabrication d'un composant en forme de couronne*
- (71) Koyo Seiko Co., Ltd., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP  
Daido Tokushuko Kabushiki Kaisha, 11-18, Nishiki 1-chome, Naka-ku, Nagoya, Aichi, JP  
(72) Sanada, Takahiro, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP  
Sakai, Yoshiro, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP  
Shimizu, Narito, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Yatazawa, Jun, Kagiya-cho, Toukai-shi, Aichi, JP  
Iwasa, Shigeru, 18, Minamisikamouchi, Toukai-shi, Aichi, JP  
(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **B23P 15/10** (11) **1 190 810 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01118791.1 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.09.2000 DE 10045174  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Kolbens*  
• *Method of manufacturing a piston*  
• *Procédé pour la fabrication d'un piston*
- (71) Federal-Mogul Nürnberg GmbH, Nopitschstrasse 67, 90441 Nürnberg, DE  
(72) Otte, Bernhard, Dr. Dipl.-Phys., 90513 Zirndorf, DE  
Konrad, Peter, Dipl.-Ing., 91257 Pegnitz, DE  
Wallmann, Clemens, 91052 Erlangen, DE  
Waldmann, Hans Werner, 91052 Erlangen, DE  
Bergmann, Hans Wilhelm, Prof. Dr., 95494 Gesees, DE  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B23Q 1/01** → (51) B23B 3/16  
**B23Q 1/25** → (51) B23B 3/16  
**B23Q 1/38** → (51) B23Q 11/12  
**B23Q 1/54** → (51) B23Q 3/155

(51) **B23Q 3/155** (11) **1 190 811 A2**  
B23Q 1/54  
(25) En (26) En  
(21) 01307126.1 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 JP 2000252034  
(54) • *Werkzeugmagazin*  
• *Tool magazine*  
• *Magasin d'outils*
- (71) SANKYO MANUFACTURING COMPANY, LTD., 37-3, Tabatashinmachi-3-chome, Kita-ku Tokyo, JP  
(72) Kato, Heizaburo, Ogasa-gun, Shizuoka, JP  
(74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **B23Q 11/00** (11) **1 190 812 A1**  
B27G 13/08  
(25) De (26) De  
(21) 00120851.1 (22) 25.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum spanenden Bearbeiten von Werkstücken*  
• *Device and method for chip removing machining of workpieces*  
• *Procédé et dispositif pour l'usinage de pièces par enlèvement de copeaux*
- (71) Ledermann GmbH, Willi-Ledermann-Strasse 1, 72160 Horb, DE  
HOMAG MASCHINENBAU AG, Homagstrasse 5, D-72296 Schopfloch, DE  
(72) Dr. Ing. Hans-Jürgen Gittel, 72108 Rottenburg, DE  
Dipl. Ing. Ewald Westfal, 72336 Balingen, DE  
Kurt Kalmbach, 72275 Alpirsbach, DE  
Wilhelm Klambach, 72296 Schopfloch, DE  
Prof. Dr. Ing. habil. Dr. h.c. Roland Fischer, 01069 Dresden, DE  
Dipl. Ing. Michael Oertel, 01097 Dresden, DE  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B23Q 11/08** (11) **1 190 813 A1**  
F16P 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 00119043.8 (22) 02.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Schutztür für eine Werkzeugmaschine*  
• *Safety door for a machine tool*  
• *Porte de sécurité pour une machine-outil*
- (71) MASCHINENFABRIK BERTHOLD HERMLE AKTIENGESELLSCHAFT, Industriestrasse 8-12, D-78559 Gosheim, DE  
(72) Braunschweiger, Frank, 78559 Gosheim, DE  
(74) Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., Patentanwältin Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **B23Q 11/10** (11) **1 190 814 A1**  
B23B 29/04  
(25) En (26) En  
(21) 01121461.6 (22) 07.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.09.2000 JP 2000272204  
28.08.2001 JP 2001257997  
(54) • *Bearbeitungsverfahren und Nebelzuführapparat zum Erzeugen von Nebel bei Durchführung des Verfahrens*  
• *Machining method and mist supplying apparatus for use in the method*  
• *Procédé d'usinage et appareil de production de brouillard pour utilisation avec le procédé*
- (71) ECOREG LTD., 9-7 Toyosaki 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-0072, JP  
(72) Hara, Mitsugu, Osaka 596-0827, JP  
(74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B23Q 11/12** (11) **1 190 815 A1**  
B23Q 1/38 B23B 31/00  
(25) De (26) De  
(21) 00120607.7 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur dynamischen Schmierung eines Kraftspannfutters*  
• *Method and device for dynamic lubrication of a power chuck*

- *Procédé et dispositif de lubrification dynamique d'un mandrin de serrage*
- (71) Forkardt Schweiz AG, Industriestrasse 3, 8307 Effretikon, CH  
(72) Bohler, Erwin, 9553 Bettwiesen, CH  
(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**B23Q 39/02** → (51) B23B 3/16

(51) **B24B 9/10** (11) **1 190 816 A1**  
B24B 41/04  
(25) En (26) En  
(21) 01120716.4 (22) 04.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 IT MI002049  
(54) • *Vorrichtung zum Bearbeiten der Ränder von Glasscheiben*  
• *Apparatus for working the edges of glass plates*  
• *Appareil pour l'usinage des bords de plaques de verre*
- (71) Z. BAVELLONI S.p.A., Via Milano 93, I-22070 Bregnano (Como), IT  
(72) Bavelloni, Franco, 22020 San Fermo Della Battaglia (Como), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B24B 41/04** → (51) B24B 9/10

(51) **B25B 21/00** (11) **1 190 817 A2**  
B25F 5/00 B23B 45/00  
(25) En (26) En  
(21) 01308206.0 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 CN 00249399 U  
(54) • *Dreiganggetriebe für kraftgetriebene Werkzeuge*  
• *A three-speed gear shifting box for power-driven tools*  
• *Boîte de vitesse à trois vitesses pour un outil à moteur*
- (71) Shanghai Xing Te Hao Industrial Co., Ltd., No. 1245 Cao Bao Road, Shanghai 200233, CN  
(72) Pan, Yaping, Shanghai200233, CN  
(74) Archer, Philip Bruce, et al, Urquhart-Dykes & Lord European Patent Attorneys New Priestgate House 57 Priestgate, Peterborough Cambridgeshire PE1 1JX, GB

**B25B 23/14** → (51) F16H 3/72

**B25F 5/00** → (51) B25B 21/00

(51) **B25J 9/16** (11) **1 190 818 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307958.7 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 JP 2000285526  
(54) • *Vorrichtung zur Positon-Orientierungserkennung*  
• *Position-orientation recognition device*  
• *Dispositif de reconnaissance de position-orientation*

- (71) Fanuc Ltd, 3580, Shibokusa Aza-Komanba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP
- (72) Watanabe, Atsushi, Tokyo, 168-0072, JP  
Takizawa, Katsutoshi, Room 10-301, Minamitsuru-gun, Yamanashi, 401-0511, JP  
Ban, Kazunori, Room 8-310, Minamitsuru-gun, Yamanashi, 401-0511, JP
- (74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **B25J 15/08** (11) **1 190 819 A1**  
F15B 15/18
- (25) Ja (26) En
- (21) 01908284.1 (22) 02.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/01660 02.03.2001
- (87) WO 01/72479 2001/40 04.10.2001
- (30) 28.03.2000 JP 2000089581
- (54) • *FEXIBLER AKTUATOR MIT EINER INTEGRIRTE PUMPE*  
• *PUMP-INTEGRATED FLEXIBLE ACTUATOR*  
• *ACTIONNEUR FLEXIBLE INTEGRE A UNE POMPE*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) SETO, Takeshi, c/o SEIKO EPSON CORPORATION, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
TAKAGI, Kunihiko, c/o SEIKO EPSON CORPORATION, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

- (51) **B26D 1/00** (11) **1 190 820 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 01122085.2 (22) 14.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2000 DE 20016532 U
- (54) • *Spiralförmiges Schneidmesser*  
• *Spirally shaped knife*  
• *Couteau en spirale*
- (71) CFS GmbH Kempten, Römerstrasse 12, 87437 Kempten, DE
- (72) Krauss, Dieter, 87733 Marktrettenbach, DE
- (74) Pfister, Helmut, Dipl.-Ing., Herrenstrasse 11, 87700 Memmingen, DE

**B26D 1/24** → (51) B21D 13/04

- (51) **B26D 1/42** (11) **1 190 821 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 01119891.8 (22) 17.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 DE 10047545
- (54) • *Schwenkbare Einzelmesser sowie Verfahren zum Schneiden mit solchen Messern*  
• *Oscillating single bladed knives and method of cutting with such knives*  
• *Couteaux basculants à lame simple ainsi que procédé de coupe avec de tels couteaux*
- (71) Windmüller & Hölscher KG, Münsterstrasse 20, 49525 Lengerich, DE
- (72) Plasswich, Franz, 28355 Bremen, DE

- (51) **B27D 1/00** (11) **1 190 822 A2**  
F26B 5/14
- (25) En (26) En
- (21) 01307601.3 (22) 07.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 JP 2000288721
- (54) • *Entwässerungsapparat für Furnier*  
• *Veneer dehydrating apparatus*  
• *Appareil de déshydratation pour placage*
- (71) Meinan Machinery Works, Inc., 3-130 Kajitacho, Obushi-shi, Aichi 474-8543, JP
- (72) Koba, Yoshinori, Obu-shi, Aichi 474-8543, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B27G 11/00** (11) **1 190 823 A2**  
(25) Fi (26) En
- (21) 01203081.3 (22) 13.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.08.2000 FI 20001854
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verbinden von Holzklötzen*  
• *Method and apparatus for joining wood blocks together*  
• *Procédé et appareil pour pour assembler de billes de bois*
- (71) Järme Oy, Pajaniemenkatu 3, 15700 Lahti, FI
- (72) Kallio, Pentti, 15270 Kukkiila, FI
- (74) Järveläinen, Pertti Tauno Juhani, et al, Heinänen Oy Annankatu 31-33 C, 00100 Helsinki, FI

**B27G 13/08** → (51) B23Q 11/00

- (51) **B27M 1/08** (11) **1 190 824 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 01112385.8 (22) 21.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2000 DE 10047385  
09.02.2001 DE 10105960
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Formatbearbeitung von fortlaufend bewegten Werkstücken*  
• *Method and apparatus for the sizing of continuously fed workpieces*  
• *Procédé et appareil pour la mise au format de pièces alimentées de façon continue*
- (71) HOMAG MASCHINENBAU AG, Homagstrasse 5, D-72296 Schopfloch, DE
- (72) Peter Rathgeber, 72280 Dornstetten, DE  
Karl Frey, 72296 Schopfloch, DE
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B27N 1/00** → (51) B27N 3/06

- (51) **B27N 3/06** (11) **1 190 825 A2**  
B27N 3/20 B27N 5/00  
B27N 7/00 E06B 3/70  
B27N 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 01117826.6 (22) 25.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.07.2000 DE 10037354  
20.07.2001 DE 10134673

- (54) • *Dünnwandiges, dreidimensional geformtes Halbzeug oder Fertigteile*  
• *Thin-walled three-dimensional molded semi-finished or finished article*  
• *Produit fini ou semi-fini moulé, tridimensionnel, à paroi mince*
- (71) Nickel, Ernst, Heinrich-Heine-Strasse 71, 02943 Weisswasser, DE
- (72) Nickel, Ernst, 02943 Weisswasser, DE
- (74) Kailuweit, Frank, Dr. Dipl.-Ing., et al, Kailuweit & Uhlemann, Patentanwälte, Bamberger Strasse 49, 01187 Dresden, DE

**B27N 3/20** → (51) B27N 3/06

**B27N 5/00** → (51) B27N 3/06

**B27N 7/00** → (51) B27N 3/06

**B28B 19/00** → (51) B28B 23/00

- (51) **B28B 23/00** (11) **1 190 826 A2**  
B28B 19/00 B28B 23/02
- (25) De (26) De
- (21) 01117057.8 (22) 13.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.09.2000 DE 10047283
- (54) • *Verfahren zum Herstellen eines Wandfertigteils*  
• *Production process of a prefabricated wall element*  
• *Procédé de production d'un élément de mur préfabriqué*
- (71) Präton International GmbH, Grosse Allee 32, 89407 Dillingen/Donau, DE
- (72) Christa, Benedikt A., 89407 Dillingen/Donau, DE
- (74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

**B28B 23/02** → (51) B28B 23/00

**B29B 9/08** → (51) C08J 11/00

**B29B 15/10** → (51) C08J 11/00

**B29B 17/00** → (51) C08J 11/00

- (51) **B29B 17/02** (11) **1 190 827 A1**  
B07C 5/34 B03B 9/06
- (25) En (26) En
- (21) 01120571.3 (22) 29.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.08.2000 JP 2000261921
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Identifizierung und Markierung des Materials eines Kunststoffgegenstands*  
• *Method and apparatus for identifying and marking the type of material of a plastic piece*  
• *Procédé et dispositif pour l'identification et le marquage du type de matériau d'une pièce en plastique*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Matsushima, Takaaki, c/o NEC Engineering, Ltd., Minato-ku, Tokyo, JP  
Yokoyama, Sadahiko, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **B29C 33/00** (11) **1 190 828 A1**  
B29C 33/44 B29C 33/56  
B29C 33/68 B29C 45/37  
B29C 45/44 B29C 44/58  
(25) En (26) En  
(21) 00870216.9 (22) 26.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Form und Verfahren zum Herstellen von Polyurethangegegenständen*  
• *Method and mould for manufacturing polyurethane articles*  
• *Moule et procédé de fabrication de produits en polyuréthane*

- (71) RECTICEL, Plejadenlaan 15, 1200 Brussels, BE  
(72) Malfliet, Guy, B-9230 Wetteren, BE  
De Winter, Hugo, B-9230 Wetteren, BE  
Willems, Jan, B-9230 Wetteren, BE  
(74) Van Reet, Joseph, et al, Gevers & Vander Haeghen,  
Patent Attorneys, Rue de Livourne 7, 1060  
Brussels, BE

**B29C 33/44** → (51) B29C 33/00**B29C 33/56** → (51) B29C 33/00**B29C 33/68** → (51) B29C 33/00**B29C 37/00** → (51) B29C 67/24

- (51) **B29C 43/02** (11) **1 190 829 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306969.5 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.08.2000 JP 2000260678  
(54) • *Pressverfahren, Pressvorrichtung und Harzformvorrichtung*  
• *Pressing method, pressing mechanism and resin molding device*  
• *Procédé de pressage, dispositif de pressage et dispositif de pressage de résine*  
(71) Towa Corporation, 5 Kamitoba Kamichoshi-cho,  
Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
(72) Harada, Akiyuki, c/o Towa Corporation, Kyoto-shi,  
Kyoto, JP  
Takehaha, Masataka, c/o Towa Corporation, Kyoto-  
shi, Kyoto, JP  
(74) Forsyth, Helen Jane, et al, Keith W Nash & Co,  
90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**B29C 44/04** → (51) B29C 67/24**B29C 44/42** → (51) B29C 67/24**B29C 44/58** → (51) B29C 33/00

- (51) **B29C 45/14** (11) **1 190 830 A2**  
H01H 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01126175.7 (22) 22.12.1999  
(84) DE GB SE  
(30) 24.12.1998 JP 36639098  
16.06.1999 JP 16990799

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Schaltermusters auf einem Schaltersubstrat und ein Schaltersubstrat*  
• *A method of forming a switch pattern on a switch substrate and a switch substrate*  
• *Méthode pour former un motif de commutateur sur un substrat de commutateur et un substrat de commutateur*

- (71) Teikoku Tsushin Kogyo Co. Ltd., 335, Kariyado  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi Kanagawa-ken, JP  
(72) Nomura, Osamu, Teikoku Tsushin Kogyo Co., Ltd.,  
Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yagi, Nobuyuki, Teikoku Tsushin Kogyo Co., Ltd.,  
Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Morita, Kozo, Teikoku Tsushin Kogyo Co., Ltd.,  
Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138  
Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW,  
GB  
(62) 99310445.4 / 1 013 391

**B29C 45/14** → (51) B29C 45/16

- (51) **B29C 45/16** (11) **1 190 831 A1**  
B29C 45/14 B60J 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 01120801.4 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 DE 10047624  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Kraftfahrzeugverschiebung*  
• *Method for producing an automotive windscreen*  
• *Procédé de la fabrication d'une vitre de véhicule automobile*  
(71) DURA Automotive Body & Glass Systems GmbH &  
Co. KG, Königstrasse 57, 58840 Plettenberg, DE  
(72) Erner, Wolfgang, 58640 Iserlohn, DE  
(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-  
Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München,  
DE

- (51) **B29C 45/17** (11) **1 190 832 A2**  
B29C 45/26  
(25) De (26) De  
(21) 01122071.2 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.09.2000 DE 10047227  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Abdichten eines Kunststoffspritzgießwerkzeuges*  
• *Method and apparatus for sealing a plastic injection mould*  
• *Procédé et dispositif pour étanchéifier un moule d'injection pour matière plastique*  
(71) Battenfeld GmbH, Scherl 10, D-58540  
Meinerzhagen, DE  
(72) Eckardt, Helmut, 58540 Meinerzhagen, DE  
Ehritt, Jürgen, 57271 Hilchenbach, DE  
Wülfrath, Marc, 58566 Kierspe-Vollme, DE  
Bloemeke, Christof, 59590 Geseke, DE  
Jaroschek, Christoph, Prof. Dr., 33619 Bielefeld,  
DE  
Hunold, Mathias, 59590 Geseke, DE

**B29C 45/26** → (51) B29C 45/17**B29C 45/37** → (51) B29C 33/00**B29C 45/44** → (51) B29C 33/00**B29C 45/56** → (51) B29C 45/64

- (51) **B29C 45/64** (11) **1 190 833 A1**  
B29C 45/56  
(25) De (26) De  
(21) 01121928.4 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2000 DE 10047363  
(54) • *Flächendruckerzeugungseinrichtung bei einer Spritzgießmaschine*  
• *Surface pressure generating device in an injection moulding machine*  
• *Dispositif pour appliquer une pression de surface dans une machine à injecter*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Hamann, Jens, Dr., 90765 Fürth, DE

- (51) **B29C 47/16** (11) **1 190 834 A2**  
B29C 47/88  
(25) En (26) En  
(21) 01122469.8 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 JP 2000291641  
(54) • *Folienherstellungsverfahren und Folienherstellungsdüse*  
• *Sheet manufacturing method and sheet manufacturing die*  
• *Méthode pour fabriquer une feuille et filière plate pour produire cette feuille*  
(71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi  
Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666,  
JP  
(72) Chigira, Nobutsugu, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP  
Nomura, Fumiyasu, Otsu-shi, Shiga 520-0867, JP  
Okashiro, Hidetoshi, Koka-gun, Shiga 528-0007,  
JP  
Sano, Takao, Moriyama-shi, Shiga 524-0045, JP  
Tooyama, Masaharu, Mishima-shi, Shizuoka  
411-0033, JP  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469  
München, DE

- (51) **B29C 47/88** (11) **1 190 835 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00911316.8 (22) 23.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) JP 00/01786 23.03.2000  
(87) WO 00/56519 2000/39 28.09.2000  
(30) 23.03.1999 JP 7774799  
(54) • *PRODUKTIONSMETHODE FÜR KUNSTSTOFFSTRANG*  
• *METHOD OF PRODUCING SYNTHETIC RESIN WIRE*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN FIL EN RESINE SYNTHETIQUE*  
(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama  
4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041,  
JP  
(72) OKA, Ryohei, Osaka Works Sumitomo Elec. Ind. Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 554-8511, JP  
NIRASAWA, N., Osaka Works Sumitomo Elec. Ind.  
Ltd., Osaka-shi, Osaka 554-8511, JP  
YOSHIMURA, S., Osaka Works Sumitomo Elec. Ind.  
Ltd., Osaka-shi, Osaka 554-8511, JP  
MATSUMOTO, H., Osaka Works Sumitomo Elec.  
Ind. Ltd., Osaka-shi, Osaka 554-8511, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B29C 47/88** → (51) B29C 47/16  
**B29C 47/92** → (51) G01B 7/06  
**B29C 49/22** → (51) B65D 1/02  
**B29C 53/56** → (51) F16F 15/305

(51) **B29C 53/58** (11) **1 190 836 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203542.4 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 DK 200001388  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Beschichtung aus Polytetrafluoroethylen (PTFE) für eine ausdehnbare Dichtung oder vergleichbare, flexible Kupplungen, eine PTFE Beschichtung und damit im Zusammenhang stehendes Werkzeug*  
• *Method of manufacturing a lining of polytetrafluoroethylene (PTFE) for an expansion joint or similar flexible couplings, a PTFE lining and a tool for use in connection therewith*  
• *Procédé pour fabriquer un revêtement en polytetrafluoroéthylène (PTFE) pour un joint d'expansion ou des liaisons souples similaires, un revêtement en PTFE et un outil rapporté*  
(71) KE-BURGMANN A/S, Park Alle 34, DK-6600 Vejle, DK  
(72) Jacobsen, Finn Erik, 5500 Middelfart, DK  
(74) Elmeros, Claus, Patentgruppen ApS, Arosogaarden, Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK

(51) **B29C 65/02** (11) **1 190 837 A1**  
// B60K15/03, B29L22:00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01203456.7 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.09.2000 FR 0011835  
(54) • *Mehrschichtiger Hohlkörper, Verfahren zu seiner Herstellung und Blasformwerkzeug mit Abquetschrändern*  
• *Multilayer hollow body, manufacturing method therefor and blow mould with compression borders*  
• *Corps creux multicouche, procédé pour la fabrication d'un tel corps creux et moule de compression-soufflage*  
(71) Inergy Automotive Systems Management (Société Anonyme), 18 rue de Calais, 75009 Paris, FR  
(72) Van Schaftingen, Jules-Joseph, 1300 Wavre, BE  
(74) Decamps, Alain René François, SOLVAY (Société Anonyme), Département de la Propriété Industrielle, Rue de Ransbeek, 310, 1120 Bruxelles, BE

**B29C 65/08** → (51) B23K 20/10

(51) **B29C 65/16** (11) **1 190 838 A2**  
B23K 26/06  
(25) De (26) De  
(21) 01121696.7 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 DE 10046361  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Verschweißen von Werkstücken*  
• *Apparatus and method for welding workpieces*

• *Dispositif et procédé pour le soudage de pièces*  
(71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE  
(72) Muschner, Andreas, 33100 Paderborn, DE  
Hoppe, Friedbert, 59558 Lippstadt, DE  
Dirks, Heinz-Michael, 59558 Lippstadt, DE  
(21) Seipel, Arnold, 33181 Wünnenberg, DE  
(84) Seggedi, Hans Peter, 28816 Stuhr, DE

(51) **B29C 65/34** (11) **1 190 839 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01118082.5 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 DE 10047475  
(54) • *Schweissteile aus Kunststoff*  
• *Synthetic welding elements*  
• *Eléments de soudage en matière synthétique*  
(71) Georg Fischer Wavin AG, Industriestrasse 24, 4553 Subingen, CH  
(72) Pylarski, Dirk, 78224 Singen, DE  
Gressmann, Michael, 8222 Beringen, CH  
(74) Weiss, Wolfgang, Dr., c/o Georg Fischer AG Patentabteilung - MFB 2661 Amsler-Laffonstrasse 9, 8201 Schaffhausen, CH

(51) **B29C 67/24** (11) **1 190 840 A1**  
B29C 44/42 B29C 44/04  
B29C 37/00 // B29K75:00  
(25) En (26) En  
(21) 01129731.4 (22) 18.12.1996  
(84) DE FR GB

(30) 28.12.1995 JP 35287295  
02.02.1996 JP 4053396  
06.02.1996 JP 4540796  
(54) • *Reaktionsspritzgiessverfahren zur Herstellung von zweifarbigem Polyurethanformteilen*  
• *Reactive injection molding process for manufacturing a two-colored molded product of polyurethanes*  
• *Procédé de moulage par injection-réaction pour la fabrication de pièces bicolores en polyuréthane.*  
(71) TOYODA GOSEI CO., LTD., 1, Nagahata, Ochiai, Haruhi-cho, Nishikasugai-gun Aichi-ken, JP  
(72) Tachi, Katsumi, Ichinomiya-shi, Aichi-ken 491, JP  
Asaya, Toshihiko, Nagoya-shi, Aichi-ken 467, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE  
(62) 96120382.5 / 0 781 643

(51) **B29C 67/24** (11) **1 190 841 A1**  
B29C 44/42 B29C 44/04  
B29C 37/00 // B29K75:00  
(25) En (26) En  
(21) 01129732.2 (22) 18.12.1996  
(84) DE FR GB

(30) 28.12.1995 JP 35287295  
02.02.1996 JP 4053396  
06.02.1996 JP 4540796  
(54) • *Reaktionsspritzgiessverfahren zur Herstellung von zweifarbigem Polyurethanformteilen*  
• *Reactive injection molding process for manufacturing a two-colored molded product of polyurethanes*  
• *Procédé de moulage par injection-réaction pour la fabrication de pièces bicolores en polyuréthane*  
(71) TOYODA GOSEI CO., LTD., 1, Nagahata, Ochiai, Haruhi-cho, Nishikasugai-gun Aichi-ken, JP

(72) Tachi, Katsumi, Ichinomiya-shi, Aichi-ken 491, JP  
Asaya, Toshihiko, Nagoya-shi, Aichi-ken 467, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE  
(62) 96120382.5 / 0 781 643

**B29D 30/06** → (51) B60C 11/12

(51) **B31B 5/80** (11) **1 190 842 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307621.1 (22) 07.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 US 669935  
(54) • *Maschine zum Formen von Schachteln*  
• *Case forming machine*  
• *Machine pour former des caisses*  
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US  
(72) Bierenacki, Wojciech, South Canaan, Pennsylvania 18459, US  
Menta, William, West Wyoming, Pennsylvania 18644, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B31F 1/28** (11) **1 190 843 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308052.8 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 JP 2000289044  
(54) • *Vorrichtung zum Ausgleich von Spannungsschwankungen einer Maschine zur Herstellung von Wellenpappe*  
• *Tension fluctuation absorbing device for cardboard sheet manufacturing apparatus*  
• *Appareil pour absorber les variations de tension dans une machine de fabrication de carton ondulé*  
(71) Kabushiki Kaisha Isowahooperswift, No.66 Nishiya-cho, Kasugai-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Kawamura, Masanori, Nishikasugai-gun, Aichi, JP  
Kunimoto, Masanori, Kani-shi, Gifu, JP  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **B32B 5/24** (11) **1 190 844 A1**  
A61F 13/537  
(25) Ja (26) En  
(21) 01921773.6 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/02576 28.03.2001  
(87) WO 01/78976 2001/43 25.10.2001  
(30) 14.04.2000 JP 2000113056  
(54) • *WASSERABSORBIERENDES VERBUNDLAMINAT*  
• *WATER-ABSORBING COMPOSITE SHEET*  
• *FEUILLE COMPOSITE ABSORBANT L'EAU*  
(71) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP  
(72) TAKATERA, Yoshikazu, Teijin Ltd., Osaka Res. Ctr., Ibaraki-shi, Osaka 567-0006, JP  
HORIYAMA, Naoki, Teijin Ltd., Osaka Res. Ctr., Ibaraki-shi, Osaka 567-0006, JP  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B32B 15/08** (11) **1 190 845 A1**  
B65D 65/40 E04B 1/80  
(25) De (26) De  
(21) 01122409.4 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 DE 10047043

- (54) • *Metallisierte Filme enthaltende Folienlaminat als Hochbarrierefolien und deren Verwendung für Vakuumisolerpaneele*  
• *Multilayered foils comprising metallised films and their use as high barrier films in vacuum insulation panels*  
• *Feuilles laminées comprenant des feuilles polymériques métallisées et leur utilisation comme feuilles barrières dans des panneaux isolants sous vide*

(71) Wipak Walsrode GmbH &amp; Co. KG, Postfach 1661, 29656 Walsrode, DE

(72) Jacobsen, Sven, Dr., 29683 Fallingbostel, DE

Kuckertz, Christian, Dr., 57462 Olpe, DE

Brandt, Rainer, Dr., 29664 Walsrode, DE

(74) Kutzenberger, Helga, Dr., et al, Kutzenberger &amp; Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

- (51) **B32B 25/10** (11) **1 190 846 A2**  
C23C 16/44

(25) En (26) En

(21) 01307907.4 (22) 18.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 JP 2000291768

- (54) • *Verbundmaterialien auf Kautschukbasis und Gummi-Artikel damit*  
• *Rubber-based composite material and rubber article using the same*  
• *Matière composite à base de caoutchouc et article en caoutchouc utilisant ledit composite*

(71) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi

1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP

(72) Kusano, Yukihiko, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP

Yoshikawa, Masato, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP

Zuigyo, Yugo, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP

(74) Godwin, Edgar James, MARKS &amp; CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **B32B 27/08** (11) **1 190 847 A1**  
B32B 27/36 B32B 27/34

(25) En (26) En

(21) 01203636.4 (22) 21.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 JP 2000291655

- (54) • *Heiss schrumpfbarer Mehrschichtfilm*  
• *Heat-shrinkable multilayer film*  
• *Film multicouche à retrait thermique*

(71) KUREHA KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-9-11, Nihonbashi, Horidome-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-8552, JP

(72) Ueyama, Takahisa, Kureha Kagaku Kogyo K. K., Niihari-gun, Ibaraki-ken 311-3436, JP

Itoh, Tadayoshi, Kureha Kagaku Kogyo K. K., Niihari-gun, Ibaraki-ken 311-3436, JP

(74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., van Exter Polak &amp; Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**B32B 27/20** → (51) C08J 7/04

- B32B 27/34** → (51) B32B 27/08

- (51) **B32B 27/36** (11) **1 190 848 A1**  
G11B 5/733

(25) Ja (26) En

(21) 00929784.7 (22) 18.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/03188 18.05.2000

(87) WO 00/71339 2000/48 30.11.2000

(30) 25.05.1999 JP 14502699

- (54) • *BIAXIAL ORIENTIERTER MEHRSCICHTIGER POLYESTERFILM*  
• *BIAXIALLY ORIENTATED MULTI LAYER POLYESTER FILM*  
• *FILM POLYESTER MULTICOUCHE A ORIENTATION BIAXIALE*

(71) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP

(72) KOBAYASHI, Ieyasu, Teijin Dupont Films Limited, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP

OSAWA, Toshifumi, Teijin DuPont Films Japan Ltd., Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- B32B 27/36** → (51) B32B 27/08

- (51) **B32B 31/26** (11) **1 190 849 A2**

(25) En (26) En

(21) 01122231.2 (22) 17.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 JP 2000288697

- (54) • *System zur Herstellung eines Verbundbahnmaterials*  
• *System for manufacturing bonded sheet material*  
• *Système pour fabriquer une bande multi-couches*

(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP

(72) Ishibuchi, Hiroshi, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Mihara, Hiroshima-ken 729-0393, JP

Okuhara, Hideo, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Mihara, Hiroshima-ken 729-0393, JP

Fujita, Akihisa, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Mihara, Hiroshima-ken 729-0393, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **B41C 1/00** (11) **1 190 850 A2**  
B41N 1/00

(25) En (26) En

(21) 01122396.3 (22) 19.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 JP 2000285052

- (54) • *Verfahren zum Messen der Festigkeit der Bildfläche einer Flachdruckplatte, Flachdruckplatte und Verpackungsstruktur für Flachdruckplatte*  
• *Method for measuring strength of image forming surface of planographic printing plate, planographic printing plate and packaging structure for planographic printing plates*  
• *Procédé de mesure de la résistance mécanique de la surface d'image d'une plaque d'impression planographique, plaque d'impression planographique et structure d'emballage pour plaques d'impression planographique*

(71) FUJII PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma

Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Usui, Takayuki, Yoshida-cho, Haibara-gun,

Shizuoka-ken, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &amp; Schwanhäusser

Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538

München, DE

- (51) **B41C 1/10** (11) **1 190 851 A2**  
B41N 3/00

(25) De (26) De

(21) 01119301.8 (22) 10.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.09.2000 DE 10039820

- (54) • *Verfahren zur Erzeugung einer Druckform in Druckmaschinen*  
• *Method for producing a printing form in printing machines*  
• *Procédé pour la fabrication d'une plaque d'impression dans les machines d'impression*

(71) Koenig &amp; Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-

Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

(72) Jentsch, Arndt, 01640 Coswig, DE

- (51) **B41F 13/03** (11) **1 190 852 A1**  
(25) De (26) De

(21) 01129792.6 (22) 12.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 18.08.1998 DE 19837361

- (54) • *Vorrichtung zum Einziehen einer Bedruckstoffbahn*  
• *Device for threading webs to be printed*  
• *Dispositif pour introduire des bandes à imprimer*

(71) Koenig &amp; Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-

Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

(72) Brückl, Thomas Rainer, 97265 Hettstadt, DE

Lehrieder, Erwin Paul Josef, 97253

Gaukönigshofen, DE

(62) 99952379.8 / 1 105 292

- (51) **B41F 13/10** (11) **1 190 853 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01119798.5 (22) 29.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 DE 10046732

- (54) • *Zylinder zur Aufnahme einer Druckform*  
• *Cylinder for carrying a printing forme*  
• *Cylindre portant une forme d'impression*

(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft,

Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(72) Lötsch, Kurt, 69257 Wiesenbach, DE

- (51) **B41F 21/10** (11) **1 190 854 A1**  
B41F 33/14

(25) De (26) De

(21) 01119303.4 (22) 10.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.09.2000 DE 10047247

- (54) • *Anordnung von Messeinrichtungen*  
• *Arrangement of measuring devices*  
• *Arrangement de dispositifs de mesure*

(71) Koenig &amp; Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-

Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

(72) Peter, Gunter, 01445 Radebeul, DE  
Buschmann, Falk, 01445 Radebeul, DE

(51) **B41F 33/00** (11) **1 190 855 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01121779.1 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 JP 2000288795  
(54) • *Druckqualitätskontrolleinrichtung*  
• *Printing quality inspection apparatus*  
• *Appareil pour contrôler la qualité d'impression*

(71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP

(72) Endo, Yutaka, Komori Corporation, Higashikatsushika-gun, Chiba, JP  
Kasama, Kenji, Komori Corporation, Higashikatsushika-gun, Chiba, JP  
Kumagai, Norihiro, Komori Corporation, Higashikatsushika-gun, Chiba, JP  
Hayashi, Kenji, Komori Corporation, Higashikatsushika-gun, Chiba, JP  
Uehara, Mitsuhiko, Komori Corporation, Higashikatsushika-gun, Chiba, JP

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **B41F 33/00** (11) **1 190 856 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01307412.5 (22) 31.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 JP 2000288545  
(54) • *Synchrone Steuereinrichtung einer Rotationsdruckmaschine zum Auswählen des Steuerobjektes auf Basis der Information von Druckbildern*  
• *Rotary press synchronous controller for selecting control subject based on print image information*  
• *Régulateur synchrone d'une presse rotative d'impression pour choisir des sujets de régulation basés sur l'information des images à imprimer*

(71) TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD., 26-24, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Tokiwa, Shizuro, Zushi-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**B41F 33/14** → (51) B41F 21/10

(51) **B41J 2/01** (11) **1 190 857 A2**  
B41J 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01122573.7 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000289928  
20.10.2000 JP 2000327018  
20.10.2000 JP 2000327014  
20.10.2000 JP 2000327015  
20.10.2000 JP 2000321639  
30.05.2001 JP 2001161816  
31.05.2001 JP 2001165245

(54) • *Platte zum Überführen von Aufzeichnungsmedien und Aufzeichnungsrichtungen*  
• *Tray for transferring recording media, and recording apparatus*

• *Plateau de transfert d'un support d'enregistrement et appareil d'enregistrement*

(71) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP

(72) Sasai, Yoji, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Shimomura, Masaki, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Isono, Masahiro, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Ukita, Mamoru, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Asawa, Hiroshi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Ishihara, Kenjiro, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Hashiuchi, Koji, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Otsuka, Kazuo, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Tajima, Hiroyuki, Suwa-shi, Nagano-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41J 2/165** (11) **1 190 858 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402453.3 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 FR 0012204

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Reinigung von Tintenstrahldruckerdüsen und Druckkopf und Drucker welche diese Vorrichtung verwenden*  
• *Method and device for nozzle cleaning in inkjet printers, and printhead and printer using this device*  
• *Procédé et dispositif de nettoyage de buses pour imprimantes à jet d'encre, et tête d'impression et imprimante intégrant un tel dispositif*

(71) IMAJE S.A., 9, rue Gaspard Monge, 26501 Bourges-Valence, FR

(72) Colombat, Thierry, 07800 La voulte, Rhone, FR

(74) Signore, Robert, BREVALEX 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

**B41J 2/17** → (51) B41J 2/175

(51) **B41J 2/175** (11) **1 190 859 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121759.3 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2000 JP 2000283456  
07.09.2001 JP 2001271525

(54) • *Wahlweises, montierbares Element und Tintenpatrone*  
• *Optional mountable element and ink cartridge*  
• *Elément optionnel démontable et cartouche d'encre*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Naka, Takahiro, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 190 860 A1**  
B41J 2/19 B41J 2/17  
(25) En (26) En  
(21) 01122395.5 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 JP 2000285367

(54) • *Tintenstrahldruckgerät, Tintenversorgungsverfahren und Verfahren zur Wiederherstellung des Tintenstrahldruckkopfes*

• *Ink jet printing apparatus, method of supplying ink and method of recovering ink jet print head*  
• *Appareil d'impression à jet d'encre, méthode d'alimentation en encre et méthode pour remettre en état la tête d'impression à jet d'encre*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Tsukuda, Keiichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 190 861 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01128312.4 (22) 25.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 27.04.1995 US 429987

(54) • *Behältnis und Ausgabevorrichtung für Flüssigkeit*  
• *Liquid containment and dispensing device*  
• *Dispositif de distribution et de rétention de liquide*

(71) OWENS-ILLINOIS CLOSURE INC., One SeaGate, Toledo Ohio 43666, US

(72) Wallace, James Kenneth, Toledo, Ohio 43615, US  
Kamp, David C., Grand Rapids, Ohio 43522, US  
Fillmore, William E., Toledo, Ohio 43623, US

(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

(62) 96106529.9 / 0 741 038

**B41J 2/175** → (51) C09D 11/00

**B41J 2/19** → (51) B41J 2/175

(51) **B41J 2/21** (11) **1 190 862 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01120871.7 (22) 30.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.08.2000 JP 2000264351  
31.07.2001 JP 2001232918

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bildverarbeitung*  
• *Image processing method and apparatus*  
• *Méthode et appareil de traitement d'images*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ogasahara, Takayuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

Tajika, Hiroshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

Konno, Yuji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Kawatoko, Norihiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

Edamura, Tetsuya, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

Maeda, Tetsuhiro, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Masuyama, Atsuhiko, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B41J 2/21** → (51) C09D 11/00



- (51) **B41J 2/45** (11) **1 190 863 A1**  
B41J 2/465 G03C 11/02  
G03B 17/24
- (25) En (26) En  
(21) 01122246.0 (22) 17.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 JP 2000285923
- (54) • *Optischer Druckkopf eines Randdruckgerätes zum Drucken von Daten auf lichtempfindliches Material*  
• *Optical printing head of side-printing device for printing data on photosensitive material*  
• *Tête d'impression optique d'appareil d'impression de marge pour imprimer des données sur matière photosensible*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210, Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Shimizu, Masayuki, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Shimoda, Tomoyuki, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 
- B41J 2/465** → (51) B41J 2/45
- 
- B41J 11/00** → (51) B41J 2/01
- (51) **B41J 11/42** (11) **1 190 864 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00120155.7 (22) 21.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Drucken von digitaler Bildinformation*  
• *Method and device for printing digital image information*  
• *Procédé et dispositif pour imprimer de l'information d'image numérique*
- (71) GRETAG IMAGING Trading AG, Landstrasse 176, 5430 Wettingen, CH
- (72) Waldner, Stephan, 8057 Zürich, CH  
Kündig, Armin, 8046 Zürich, CH  
Keller, Guido, 8106 Adlikon, CH  
Schrämml, Fortunat, 5212 Hausen, CH
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- B41J 11/70** → (51) B41J 15/04
- 
- B41J 13/00** → (51) G05B 19/39
- (51) **B41J 15/04** (11) **1 190 865 A2**  
B41J 11/70
- (25) En (26) En  
(21) 01120768.5 (22) 07.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.09.2000 JP 2000271086  
29.08.2001 JP 2001260385
- (54) • *Gerät zum doppelseitigen Bedrucken*  
• *Double-sided printing apparatus*  
• *Appareil d'impression double face*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Tokyo-to, JP
- (72) Otsuka, Kazuo, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Yoshida, Masanori, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Komuro, Kiyoto, c/o Seiko Epson Corporation, Nagano-ken, JP
- (74) Yoshida, Ryuichi, c/o Seiko Epson Corporation, Nagano-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- B41J 29/38** → (51) G06F 3/12
- 
- B41M 5/00** → (51) C09D 11/00
- 
- B41M 5/26** → (51) C07C 29/44
- (51) **B41M 7/00** (11) **1 190 866 A1**  
G03C 11/08 G03G 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 01203517.6 (22) 17.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2000 US 669299
- (54) • *Photovernetzbare Latexschuttschicht für Aufzeichnungselemente*  
• *Photocrosslinkable latex protective overcoat for imaging elements*  
• *Couche protectrice photoréticulable à base de latex pour des éléments d'enregistrement*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Taylor, Jeffrey Facer, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
O'Connor, Kevin M., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Flood, Elmer Charles, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Yau, Hwei-Ling, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Chen, Tienteh, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR
- 
- B41N 1/00** → (51) B41C 1/00
- (51) **B41N 1/12** (11) **1 190 867 A2**  
B41N 1/22 B41N 7/00
- (25) It (26) En  
(21) 01203437.7 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 IT RE000090
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von flexographischen Matrizen für Druckzylinder, insbesondere zur Dekoration von keramischen Fliesen, damit hergestellte, wegwerfbare, flexographische Matrizen, und damit ausgerüstete modulare Druckzylinder*  
• *Method for preparing flexographic matrices for printing cylinders, typically for decorating ceramic tiles, disposable flexographic matrices obtained thereby and modular printing cylinders equipped therewith*  
• *Méthode de préparation de matrices flexographiques pour les cylindres d'impression, en particulier pour la décoration de carreaux en céramique, matrices flexographiques jetables ainsi obtenus et cylindres d'impression modulaires ainsi équipés*
- (71) Assoprint S.p.A., Via Monchio, 38/40, 41042 Fiorano Modenese (Modena), IT
- (72) Monti, Giordano, 41042 Fiorano Modenese (Modena), IT  
Ricco', Maurizio, 41042 Fiorano Modenese (Modena), IT
- Fontanini, Corrado, 41042 Fiorano Modenese (Modena), IT  
Franchini, Emmore, 41042 Fiorano Modenese (Modena), IT
- (74) Corradini, Corrado, et al, Studio Ing. C. CORRADINI & C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT
- 
- B41N 1/22** → (51) B41N 1/12
- 
- B41N 3/00** → (51) B41C 1/10
- 
- B41N 7/00** → (51) B41N 1/12
- 
- B41N 7/06** → (51) B41N 1/12
- (51) **B42F 5/00** (11) **1 190 868 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203401.3 (22) 10.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 US 667944
- (54) • *Albumblatt sowie Verfahren und Apparat für seine Herstellung*  
• *Album leaf and method and apparatus for making it*  
• *Feuille d'album et la méthode et dispositif pour sa fabrication*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Manico, Joseph A., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Jergler, Frank, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Squilla, John R., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- 
- (51) **B42F 5/00** (11) **1 190 869 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203511.9 (22) 17.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 US 667952
- (54) • *Verfahren und Apparat zur Herstellung eines Albumblatts*  
• *Method and apparatus for making an album leaf*  
• *Méthode et dispositif pour la fabrication d'une feuille d'album*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Spencer, Timothy F., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Glanville, Thomas W, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Cogswell, John A., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- 
- (51) **B60B 27/00** (11) **1 190 870 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307971.0 (22) 19.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 JP 2000285815  
16.10.2000 JP 2000315519  
24.01.2001 JP 2001015842  
13.02.2001 JP 2001035907  
04.06.2001 JP 2001168619

- (54) • Radlagervorrichtung  
• Wheel bearing device  
• Dispositif de palier de roue

(71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

(72) Tajima, Eiji, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
Ogura, Hiroyuki, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
Suzuki, Syougo, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
Fukushima, Shigeaki, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
Umekida, Mitsuru, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
Torii, Akira, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
Sera, Akira, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
Ohtsuki, Hisashi, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) White, Duncan Rohan, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

(51) **B60C 11/12** (11) **1 190 871 A2**  
B29D 30/06

(25) De (26) De  
(21) 01109795.3 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.04.2000 DE 10020193

- (54) • Fahrzeugreifen mit Feineinschnitt in der Lauffläche, Vulkanisationsform zur Herstellung eines solchen Reifens und Lamelle zum Einsetzen in eine solche Vulkanisationsform  
• Vehicle tyre with sipes in the tread, vulcanization mould for the manufacture of such a tyre and blade suitable for being introduced into such a mould  
• Bandage pneumatique pour véhicules muni d'incisions dans la bande de roulement, moule de vulcanisation pour la fabrication d'un tel pneu et lamelle destinée à être introduite dans un tel moule

(71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE

(72) Rodewald, Helmut, 31249 Rötzum, DE

(51) **B60C 13/00** (11) **1 190 872 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01660169.2 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 FI 20002111

- (54) • Fahrzeugreifen mit Mittel zum Anzeigen der Reifenposition in dem Reifensatz eines Fahrzeuges  
• Vehicle tyre comprising a means for indicating the tyre position in the set of tyres of a vehicle  
• Pneumatique pour véhicule comprenant des moyens pour indiquer la position du pneumatique dans un train de pneumatiques d'un véhicule

(71) Nokian Tyres PLC., Pirkkalaistie 7, P.O. Box 20, 37100 Nokia, FI

(72) Eromäki, Pentti, 37120 Nokia, FI

(74) Pelin, Torolf, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

(51) **B60C 17/04** (11) **1 190 873 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400943.5 (22) 12.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 FR 0012085

- (54) • Notlauf-System für ein Kraftfahrzeug  
• Run-flat tyre system for motor vehicle  
• Systeme de roulage a plat pour vehicule automobile

(71) HUTCHINSON, 2 rue Balzac, 75008 Paris, FR

(72) Heuze, Olivier, 95290 l'Isle Adam, FR

Michelot, Eric, 95000 Cergy, FR  
Carpentier, Eric, 95660 Champagne/Oise, FR

(74) Doireau, Marc, Cabinet Orès 6, avenue de Messine, 75008 Paris, FR

(51) **B60C 23/06** (11) **1 190 874 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307978.5 (22) 19.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 JP 2000285420

- (54) • Gerät und Verfahren zum Detektieren eines Druckabfalls im Reifen  
• Apparatus and method for alarming decrease in tyre air pressure  
• Appareil et procédé concernant la détection d'une baisse de pression dans un pneumatique

(71) Sumitomo Rubber Industries Ltd., 6-9, Wakinohama-cho, 3-chome, Chuo-ku#, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-Chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

(72) Sugisawa, Toshifumi, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

(74) Stewart, Charles Geoffrey, Technical, Dunlop Tyres Ltd., Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, GB

(51) **B60G 7/00** (11) **1 190 875 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307470.3 (22) 03.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 US 669422

- (54) • Fahrzeugaufhängungssystem  
• Suspension system for a vehicle  
• Système de suspension d'un véhicule

(71) BRIGGS & STRATTON CORPORATION, 12301 West Wirth Street, Wauwatosa, Wisconsin 53222, US

(72) Carlson, Robert B, Brookfield, Wisconsin 53045, US

(74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**B60G 13/14** → (51) C23F 13/06

**B60G 15/00** → (51) C23F 13/06

(51) **B60G 15/06** (11) **1 190 876 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01116600.6 (22) 10.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 DE 10047788

- (54) • Lagerung für ein Dämpferbein

- Bearing for a shock absorber strut  
• Fixation pour un amortisseur
- (71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Schote, Norbert, 72119 Ammerbuch, DE  
Kunert, Reinhard, 71287 Weissach, DE

**B60G 17/015** → (51) B61F 5/24

**B60G 17/027** → (51) B62B 3/06

(51) **B60H 1/00** (11) **1 190 877 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122929.1 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 DE 10047710

- (54) • Regelung der Heiz- und Kühlleistung bei der Fahrzeugklimatisierung  
• Regulation device for controlling heating and cooling capacity in vehicle air conditioning  
• Dispositif de régulation de la capacité de chauffage et de refroidissement dans les installations de climatisation de véhicule

(71) Behr-Hella Thermocontrol GmbH, Mauerstrasse 3, D-70469 Stuttgart, DE

(72) Trapp, Ralph, Dr. Ing., 33102 Paderborn, DE

Knittel, Otto, Dipl.-Ing., 59494 Soest, DE

Gremme, Johannes, Dipl.-Ing., 59555 Lippstadt, DE

Decius, Andreas, Dipl.-Ing., 59558 Lippstadt, DE

Hamann, Marwin, Dr.rer.Nat., 59555 Lippstadt, DE

(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **B60H 1/00** (11) **1 190 878 A2**  
H05K 7/20

(25) En (26) En  
(21) 01203252.0 (22) 28.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 US 668803

- (54) • Verdampfer, montiert auf Gebläseschwindigkeitssteuerung  
• Evaporator mounted blower speed control  
• Commande pour la vitesse d'un ventilateur fixée sur un évaporateur

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Rieger, Yvonne D., Brenbrook, TX 76126, US

Pinger, Chad S., Amherst, NY 14226, US

Rausch, William F., Middleport, NY 14105, US

Stevenson, Mark W., Appleton, NY 14008, US

(74) Denton, Michael John, et al, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **B60H 3/00** (11) **1 190 879 A1**  
G01N 33/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00810872.2 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Steueranlage eines Luftkonditionierungssystems eines Fahrzeugs  
• Control system for the ventilation of a vehicle

- *Système de commande de la ventilation d'un véhicule*
- (71) Microchemical Systems S.A., Rue de Porcena 15, 2035 Corcelles, CH
- (72) Berthoud, Christophe, 1206 Genève, CH
- (74) Gresset, Jean, Gresset - Laesser - Nithardt, Cabinet de Conseils en propriété industrielle, 8A, Puits-Godet, 2000 Neuchâtel, CH

**B60J 1/00** → (51) B29C 45/16**B60J 5/00** → (51) B60R 13/06**B60J 5/04** → (51) E05D 15/58

- (51) **B60J 7/12** (11) **1 190 880 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01119193.9 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.09.2000 DE 20016498 U
- (54) • *Vorrichtung zur Erfassung einer Winkelstellung*  
• *Device for detecting an angular position*  
• *Dispositif pour detennir la position angulaire*
- (71) Wilhelm Karmann GmbH, Karmannstrasse 1, D-49084 Osnabrück, DE
- (72) Gutendorf Peter, 49088 Osnabrück, DE  
Rethschulte Dieter, 49525 Lengerich, DE  
Knobloch Guntram, 49082 Osnabrück, DE
- (74) Busse & Busse Patentanwälte, Postfach 12 26, 49002 Osnabrück, DE

- (51) **B60J 7/14** (11) **1 190 881 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402101.8 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 FR 0012037
- (54) • *Cabrio- Fahrzeug mit einem starren Dach bestehend aus zwei unabhängigen, schwenkbaren Deckeln für jeweils das Dach und die Heckscheibe*  
• *Convertible car equipped with a rigid roof formed by two independently tiltable panels respectively for the roof and for the back window*  
• *Véhicule décapotable à toit rigide constitué de deux panneaux indépendants basculables respectivement de pavillon et de lunette arrière*
- (71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (72) Roman, Olivier, 25400 Audincourt, FR  
Marguin, Pierre, 90120 Mezire, FR
- (74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

**B60K 1/04** → (51) H01M 8/04**B60K 6/00** → (51) E02F 9/20

- (51) **B60K 6/04** (11) **1 190 882 A1**  
B60K 17/02  
(25) De (26) De  
(21) 00120779.4 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Antriebsvorrichtung, insbesondere für ein Kraftfahrzeug*  
• *Propulsion unit for vehicle*  
• *Dispositif d'entraînement pour un véhicule*

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Dehrmann, Uwe, 97076 Wuerzburg, DE

**B60K 6/04** → (51) H01M 8/04

- (51) **B60K 11/04** (11) **1 190 883 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203336.1 (22) 04.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 GB 0023521
- (54) • *Kühleranordnung*  
• *Radiator mounting*  
• *Agencement d'un radiateur*
- (71) NEW HOLLAND U.K. LIMITED, Cranes Farm Road, Basildon, Essex SS14 3AD, GB
- (72) Yorwarth, Graeme John, Canvey Island, Essex SS8 9NJ, GB  
Starkey, William Paul, Mayland, Essex CM3 5YH, GB  
Davies, Martin, South Woodham Ferrers, Essex CM3 5YH, GB
- (74) Vandenbroucke, Alberic, et al, New Holland Belgium NV. Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

- (51) **B60K 15/04** (11) **1 190 884 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122390.6 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 JP 2000285576
- (54) • *Kraftstoffeinfüllstutzen*  
• *Fuel filler pipe*  
• *Tubulure de remplissage*
- (71) Toyoda Gosei Co., Ltd., 1, Nagahata, Ochiai, Haruhi-cho, Nishikasugai-gun, Aichi-ken 452-8564, JP
- (72) Miura, Natsushi, c/o Toyoda Gosei Co., Ltd., Nishikasugai-gun, Aichi-ken, 452-8564, JP  
Goto, Hisatsugu, c/o Toyoda Gosei Co., Ltd., Nishikasugai-gun, Aichi-ken, 452-8564, JP  
Hori, Tomokazu, c/o Toyoda Gosei Co., Ltd., Nishikasugai-gun, Aichi-ken, 452-8564, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B60K 17/02** → (51) B60K 6/04

- (51) **B60K 31/04** (11) **1 190 885 A2**  
G01M 17/02 G01N 19/00  
G01L 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 01121051.5 (22) 01.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 DE 10047501  
03.07.2001 DE 10132207
- (54) • *Verfahren und System zur Geschwindigkeitsbegrenzung und/oder zur Ermittlung der Aufstandskraft eines Fahrzeugs*  
• *Method and system for limiting vehicle speed and/or estimating the vertical load on a vehicle*  
• *Procédé et système de limitation de vitesse et/ou estimation de la charge utile d'un véhicule*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

- (72) Hessmert, Ulrich, 71701 Schwieberdingen, DE  
Brachert, Jost, 71254 Ditzingen, DE  
Sauter, Thomas, 71686 Remseck, DE  
Wandel, Helmut, 71706 Markgroeningen, DE  
Polzin, Norbert, 74374 Zaberfeld, DE

- (51) **B60K 37/02** (11) **1 190 886 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120739.6 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 DE 10046908
- (54) • *Informationseinrichtung in einem Kraftfahrzeug*  
• *Information device in motor vehicle*  
• *Dispositif d'information dans un véhicule à moteur*
- (71) MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft, Dachauer Strasse 667, 80995 München, DE
- (72) Spaderna, Josef, Dipl.-Ing., 85229 Markt Indersdorf, DE  
Klostermeier, Michael, Dipl.-Ing., 82152 Martinsried, DE  
Wehner, Herbert, Dipl.-Ing., 80992 München, DE  
Mayer, Markus, Dipl.-Designer, 88255 Baienfurt, DE

- (51) **B60K 41/08** (11) **1 190 887 A2**  
F16H 3/12 F16H 61/04  
// F16H61/14

- (25) En (26) En  
(21) 01121743.7 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 JP 2000285016  
20.09.2000 JP 2000285017  
24.08.2001 JP 2001255041  
24.08.2001 JP 2001255042
- (54) • *Fahrzeuggetriebesystem mit Wellenbremse*  
• *Vehicle transmission system with shaft brake*  
• *Système de transmission avec dispositif de frein d'arbre pour un véhicule*
- (71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2, Nishi-Shinjuku 1-Chome Shinjuku-Ku, Tokyo-To, JP
- (72) Kobayashi, Toshio, Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo-To, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B60K 41/08** (11) **1 190 888 A2**  
F16H 3/12 F16H 61/04  
F16H 61/14

- (25) En (26) En  
(21) 01121744.5 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 JP 2000285015
- (54) • *Fahrzeuggetriebesystem mit Antriebskupplung*  
• *Vehicle transmission system with transmission input clutch*  
• *Système de transmission avec embrayage d'entrée pour un véhicule*
- (71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2, Nishi-Shinjuku 1-Chome Shinjuku-Ku, Tokyo-To, JP
- (72) Kobayashi, Toshio, Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo-To, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B60L 3/10** (11) **1 190 889 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122719.6 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.09.2000 DE 10047249

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Traktionsregelung*  
• *Traction control device and process*  
• *Dispositif et procédé pour la régulation de traction*

(71) DaimlerChrysler Rail Systems GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE

(72) Kernen, Roland, 8006 Zürich, CH

(74) Thielmann, Andreas, Cohausz & Florack, Patentanwälte, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

**B60L 11/14** → (51) E02F 9/20

(51) **B60N 2/07** (11) **1 190 890 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122021.7 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 JP 2000290638

(54) • *Sitzgleitschiene für Fahrzeuge*  
• *Seat slide apparatus for vehicles*  
• *Glissière pour sièges de véhicules*

(71) Johnson Controls Automotive Systems Corporation, 771, Kozono, Ayase-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Eguchi, Moriyuki, Johnson Controls Aut. Syst. Corp, Ayase-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B60N 2/16** (11) **1 190 891 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01109316.8 (22) 11.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.08.2000 DE 10042851

(54) • *Höhenverstellbares Untergestell eines Kraftfahrzeugsitzes mit zwei Seitenteilen*  
• *Height adjustable frame for automotive vehicle seats with two side parts*  
• *Support d'un siège de véhicule automobile réglable en hauteur à deux parties latérales*

(71) C.Rob. Hammerstein GmbH & Co.KG, Merscheiderstrasse 167, 42699 Solingen, DE

(72) Becker, Burckhard, 42657 Solingen, DE

(72) Houston, Robert, 42799 Leichlingen, DE

(72) Moog, Michael, 42719 Solingen, DE

(74) Bauer, Wulf, Dr., Bayenthalgürtel 15, 50968 Köln (Marienburg), DE

**B60N 2/20** → (51) B60N 2/48

(51) **B60N 2/24** (11) **1 190 892 A1**  
B60N 2/68  
(25) De (26) De  
(21) 01119182.2 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 DE 20016389 U

(54) • *Sitz für ein Kraftfahrzeug*  
• *Motor vehicle seat*  
• *Siège pour un véhicule automobile*

(71) Franz Kiel GmbH &amp; Co. KG, Nürnberger Strasse 62, 86720 Nördlingen, DE

(72) Mill, Juergen, 73479 Ellwangen, DE

(74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE

**B60N 2/42** → (51) B64D 11/06

(51) **B60N 2/48** (11) **1 190 893 A2**  
B60N 2/20

(25) Fr (26) Fr

(21) 01402402.0 (22) 19.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 FR 0011980

(54) • *Mehrfach positionierbare Kopfstütze und Sitz mit einer solchen Kopfstütze*  
• *Multi-position headrest and seat provided with such a headrest*  
• *Appui-tête à plusieurs positions et siège muni de l'appui-tête*

(71) Centre d'Etudes et Recherche pour l'Automobile (CERA), 2-4, rue Emile Arques, 51100 Reims, FR

(72) Patte, Damien, 51490 Epoye, FR

Albacete, Juan, 17458 Fornells de la Selva, ES  
Rosa, Miguel Angel, 17005 Girona, ES

(74) Derambure, Christian, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

(51) **B60N 2/64** (11) **1 190 894 A2**

(25) De (26) De

(21) 01109315.0 (22) 11.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.08.2000 DE 10042850

(54) • *Rückenlehne eines Kraftfahrzeugsitzes mit einem Rückenlehnenrahmen als Blechpressteil*  
• *Backrest for automotive vehicle seats with a frame formed as a pressed sheet*  
• *Dossier pour siège de véhicule automobile avec une armature en forme d'une tôle pressée*

(71) C.Rob. Hammerstein GmbH & Co.KG, Merscheiderstrasse 167, 42699 Solingen, DE

(72) Becker, Burckhard, 42655 Solingen, DE

(72) Houston, Robert, 42799 Leichlingen, DE

(72) Moog, Michael, 42719 Solingen, DE

(74) Bauer, Wulf, Dr., Bayenthalgürtel 15, 50968 Köln (Marienburg), DE

(51) **B60N 2/64** (11) **1 190 895 A2**

(25) En (26) En

(21) 01122880.6 (22) 24.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 JP 2000290855

(54) • *Armatur einer Sitzrückenlehne für Fahrzeuge*  
• *Seat-back frame for vehicles*  
• *Armature de dossier de siège pour véhicules*

(71) NHK Spring Co., Ltd., 10 Fukuura 3-chome, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP

(72) Munemura, Nozomu, c/o NHK Spring Co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP

Matsufuji, Yorisuke, c/o NHK Spring Co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP  
Masuda, Tomiteru, c/o NHK Spring Co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B60N 2/68** → (51) B60N 2/24

(51) **B60N 3/10** (11) **1 190 896 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01121892.2 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.09.2000 JP 2000282613

(54) • *Dosenhalter für Fahrzeuge*  
• *Can support for vehicles*  
• *Porte-boîtes pour véhicules*

(71) NIFCO INC., 184-1 Maioka-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 244, JP

(72) Tohru, Sambonmatsu, c/o NIFCO Inc., Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) Fuhlendorf, Jörn, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **B60P 1/28** (11) **1 190 897 A2**

(25) De (26) De

(21) 01122784.0 (22) 21.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 DE 20016474 U

(54) • *Vefahren und Bausatzgruppe für die Herstellung von Kippbrücken*  
• *Method and material for producing dump buckets*  
• *Procédé et matériaux pour la fabrication de bennes basculantes*

(71) Franz Xaver Meiller Fahrzeug- und Maschinenfabrik-GmbH & Co KG, Untermenzinger Strasse 1, 80997 München, DE

(72) Seifritz, Harald, 89233 Neu-Ulm, DE

(74) Tiesmeyer, Johannes, Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B60P 1/44** (11) **1 190 898 A1**  
B60R 19/56

(25) De (26) De

(21) 00120658.0 (22) 21.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Ladebordwandsystem mit Unterfahrerschutz*  
• *Loading tailgate system with underride protection*  
• *Système de hayon élévateur avec protection anti-encastrement*

(71) Sörensen Hydraulik Zweigniederlassung, Ulfborg, Filial af Sörensen Hydraulik GmbH, Tyskland, Industriareal 54, 6990 Ulfborg, DK

(72) Jensen, Jens Herman, 6990 Ulfborg, DK

(74) Niedmers, Ole, Dipl.-Phys., Patentanwälte, Niedmers & Seemann, Van-der-Smissen-Strasse 3, 22767 Hamburg, DE

(51) **B60P 1/64** (11) **1 190 899 A1**  
B60P 3/42 B62D 21/00  
(25) NI (26) En  
(21) 01203648.9 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 NL 1016267  
(54) • *Mehrzweckfahrzeug, Verfahren und Hilfsrahmen dafür*  
• *Multifunctional vehicle, method and auxiliary chassis therefor*  
• *Véhicule multifonctionnel, méthode et châssis auxiliaire utilisé pour ceci*  
(71) Van den Top, Hendrik, Bellstraat 19, NL-3771 AH Barneveld, NL  
Roordink, Gijsbert, Baron van Nagellstraat 13, 3781 AP Voorhuizen, NL  
(72) Van den Top, Hendrik, NL-3771 AH Barneveld, NL  
Roordink, Gijsbert, 3781 AP Voorhuizen, NL  
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B60P 3/16** → (51) B65G 69/18

(51) **B60P 3/20** (11) **1 190 900 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01203342.9 (22) 04.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.09.2000 IT RE000029 U  
15.05.2001 IT RE010018 U  
(54) • *Schieb- und drehbare Trägervorrichtung für Trennwände, insbesondere für isothermische Lastkraftwagen*  
• *Support unit for rotatable and slidable partition walls typically for isothermal vans*  
• *Support coulissant et rotatif pour cloisons de séparation, en particulier pour fourgons isothermes*  
(71) Pommier Furgocar S.r.l., 67, Via Carlo Marx, Roncocesi, 42100 Reggio Emilia, IT  
(72) Panciroli, Marco, c/o Pommier Furgocar S.r.l., Roncocesi, 42100 Reggio Emilia, IT  
(74) Corradini, Corrado, et al, Studio Ing. C. CORRADINI & C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT

**B60P 3/42** → (51) B60P 1/64

(51) **B60P 7/08** (11) **1 190 901 A2**  
B60P 7/135  
(25) De (26) De  
(21) 01122175.1 (22) 15.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 DE 10046495  
(54) • *Vorrichtung zur Sicherung von Ladegut*  
• *Device for securing loads*  
• *Disposition de sécurisation de charge*  
(71) Nickel & Goeldner Spedition GmbH, Südfeld 2, 39397 Schwanebeck, DE  
(72) Nickel, Matthias, 39397 Schwanebeck, DE  
Goeldner, Ralf-Peter, 38836 Dardesheim, DE  
(74) Leinung, Günter, Patentanwalt, Olvenstedter Strasse 15, 39108 Magdeburg, DE

(51) **B60P 7/08** (11) **1 190 902 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01490037.7 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 FR 0012187  
(54) • *Handbetriebene Vorrichtung zum Wickeln von Wickelgut*  
• *Manually operated device for winding a windable element*  
• *Dispositif d'enroulement à commande manuelle d'un élément enroulable*  
(71) Thiriet Fils (Société Anonyme), Chemin de Scury, 08000 Warcq, FR  
(72) Thiriet, Philippe, 08420 Warcq, FR  
(74) Duthoit, Michel, Bureau Duthoit Legros Associés, 96/98, Boulevard Carnot, B.P. 105, 59027 Lille Cedex, FR

**B60P 7/135** → (51) B60P 7/08

(51) **B60Q 3/02** (11) **1 190 903 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122411.0 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 DE 10046843  
(54) • *Leseleuchte für einen Fahrzeuginnenraum*  
• *Interior reading light for vehicle*  
• *Lampe de lecture pour intérieur de véhicule*  
(71) Goodrich Corporation, 3 Coliseum Centre, 2550 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217-3022, US  
(72) Becker, Stefan, Dipl.-Ing., 59590 Geseke, DE  
Hessling von Heimendahl, Andre, Dipl.-Ing., 59555 Lippstadt, DE  
Schulz, Rico, Dipl.-Ing., 59555 Lippstadt, DE  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B60Q 3/02** (11) **1 190 904 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122412.8 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 DE 10046840  
(54) • *Leseleuchte für einen Fahrzeuginnenraum*  
• *Interior reading light for vehicle*  
• *Lampe de lecture pour intérieur de véhicule*  
(71) Goodrich Corporation, 3 Coliseum Centre, 2550 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217-3022, US  
(72) Becker, Stefan, Dipl.-Ing., 59590 Geseke, DE  
Hessling von Heimendahl, Andre, Dipl.-Ing., 59555 Lippstadt, DE  
Schulz, Rico, Dipl.-Ing., 59555 Lippstadt, DE  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B60R 1/07** (11) **1 190 905 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01113488.9 (22) 02.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 DE 10046482

(54) • *Stellantrieb mit integrierter Elektronik für Kraftfahrzeugspiegel*  
• *Actuator with integrated electronic circuitry for vehicle mirrors*  
• *Actionneur avec circuit électronique intégré pour des rétroviseurs de véhicule*

(71) Bühler Motor GmbH, Anne-Frank-Strasse 33-35, 90459 Nürnberg, DE  
(72) Schieweck, Arno, 97355 Kleinlangheim, DE  
Guttenberger, Richard, 91171 Greding, DE

(51) **B60R 9/055** (11) **1 190 906 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01115534.8 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 10048017  
(54) • *Halterungsvorrichtung, insbesondere für Dachkoffer*  
• *Fastening device, especially for a roof box*  
• *Dispositif de fixation, en particulier pour un coffre de toit*

(71) Thule GmbH & Co. KG, Dreichlinger Strasse 10, 92318 Neumarkt, DE  
(72) Behringer, Peter, 92339 Beilngries, DE  
Konik, Bernd, 92355 Oberwiesacker, DE  
(74) Matschkur, Lindner Blaumeier Patent- und Rechtsanwälte, Dr.-Kurt-Schumacher-Strasse 23, 90402 Nürnberg, DE

(51) **B60R 11/04** (11) **1 190 907 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01116421.7 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 DE 10047066  
(54) • *Kamera, eingebaut in ein Kraftfahrzeug*  
• *Camera mounted in a vehicle*  
• *Caméra montée dans un véhicule*  
(71) Dr. Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
(72) Ellinger, Jürgen, 71672 Marbach, DE  
Terry, Paul, San Juan Capistrano, CA 92675, US  
Farnham, Michael, Laguna Niguel, CA 92677, US  
Hill, Jason, Long Beach, CA 90803, US  
Meade, Martin, Costa Mesa, CA 92626, US

(51) **B60R 13/02** (11) **1 190 908 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01121323.8 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 DE 10046982  
(54) • *Fahrzeuginnenraumverkleidung mit verringerter Blendwirkung an der Windschutzscheibe oder Heckscheibe*  
• *Vehicle interior garnishing trim reducing glare on the windscreen or the rear glass*  
• *Garniture intérieure de véhicule réduisant l'éblouissement sur le pare-brise ou la vitre arrière*  
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Scherber, Werner, Dr., 88697 Bermatingen, DE  
Häring, Jochen, Dr., 78464 Konstanz, DE

(51) **B60R 13/02** (11) **1 190 909 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01121328.7 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.09.2000 DE 10047271  
(54) • Säulenverkleidung im Innenraum eines Kraft-  
fahrzeuges  
• Pillar garnishing member in a vehicle  
• Garniture de pilier dans un véhicule  
(71) Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Scholz, Eckhard, 38154 Königslutter, DE  
Marschall, Uwe, 38442 Wolfsburg, DE  
Viehweger, Hans, 38550 Isenbüttel, DE  
(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse  
8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **B60R 13/06** (11) **1 190 910 A1**  
B60J 5/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01915680.1 (22) 22.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/02258 22.03.2001  
(87) WO 01/70540 2001/39 27.09.2001  
(30) 22.03.2000 JP 2000079419  
(54) • DICHTUNGSSTREIFEN  
• WEATHER STRIP  
• BANDE D'ETANCHEITE  
(71) Kinugawa Rubber Industrial Co., Ltd., 330,  
Naganuma-cho, Inage-ku, Chiba-shi, Chiba  
263-0005, JP  
(72) IKUTA, Kenichi, Inage-ku Chiba-shi Chiba  
263-0005, JP  
(74) Schuster, Thomas, Dipl.-Phys., Grünecker,  
Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **B60R 13/10** (11) **1 190 911 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122507.5 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 DE 10047158  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Platinen für  
Kraftfahrzeugnummernschilder und Folie zur  
Verwendung in einem derartigen Verfahren  
• Method for manufacturing vehicle licence  
plates and foil to be used with this method  
• Méthode de fabrication de plaques d'immatricu-  
lation de véhicules et feuille à utiliser pour  
cette méthode  
(71) ALCAN DEUTSCHLAND GMBH, Hannoversche  
Strasse 1, D-37075 Göttingen, DE  
(72) Bode, Werner, 37133 Friedland, DE  
Niemietz, Burkhard, 37120 Bovenden, DE  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B60R 16/02** (11) **1 190 912 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00120778.6 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Dichte elektrische Leitungsdurchführung und  
Verfahren zu dessen Herstellung  
• Sealed grommet for electric conduits and its  
production process

• *Manchon étanche pour conduites électriques  
et son procédé de fabrication*  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Puchegger, Karl, 2630 Ternitz, AT

(51) **B60R 16/02** (11) **1 190 913 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122768.3 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 JP 2000288700  
25.01.2001 JP 2001017542  
25.05.2001 JP 2001017556  
25.01.2001 JP 2001017643  
(54) • Durchgangsstülpe  
• Grommet  
• Douille de traversée  
(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14,  
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503,  
JP  
(72) Okuhara, Takashi, Yokkaichi-city, Mie, 510-8503,  
JP  
Uchida, Yoshimi, Yokkaichi-city, Mie, 510-8503, JP  
Sakata, Tsutomu, Yokkaichi-city, Mie, 510-8503,  
JP  
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann  
& Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **B60R 16/02** (11) **1 190 914 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122782.4 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 JP 2000288700  
25.01.2001 JP 2001017532  
25.01.2001 JP 2001017561  
(54) • Durchgangsstülpe  
• Grommet  
• Douille de traversée  
(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14,  
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503,  
JP  
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-  
cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Okuhara, Takashi, 1-14 Nishisuehiro-cho  
Yokkaichi-ken, Mie, JP  
Uchida, Yoshimi, 1-14 Nishisuehiro-cho Yokkaichi-  
ken, Mie, JP  
Sakata, Tsutomu, 1-14 Nishisuehiro-cho  
Yokkaichi-ken, Mie, JP  
Akizuki, Kenichiro, Toyota-shi, Aichi-ken  
471-8571, JP  
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann  
& Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

**B60R 16/02** → (51) H01M 8/04

(51) **B60R 19/18** (11) **1 190 915 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01121419.4 (22) 07.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 DE 10046595  
(54) • Stoszdämpfer für Personenkraftfahrzeug  
• Bumper for motor vehicle  
• Pare-chocs de véhicule automobile

(71) ORIS FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH, Im  
Borrnain 2, 71696 Möglingen, DE  
(72) Dunsch, Jürgen, 71229 Leonberg, DE  
Riehle, Jörg, 70439 Stuttgart, DE  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Umlandstrasse 14 c,  
70182 Stuttgart, DE

**B60R 19/56** → (51) B60P 1/44

(51) **B60R 21/01** (11) **1 190 916 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122862.4 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000290700  
(54) • Gewichtserkennung für einen Fahrzeugsitz  
• Weight detector for vehicle seat  
• Détermination d'un poids pour siège de véhi-  
cule  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-  
cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Sakai, Morio, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Aoki, Koji, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Sakamoto, Kazunori, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP  
Fujimoto, Osamu, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-  
shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 190 917 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118787.9 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 DE 20016386 U  
(54) • Gassack-Modul mit Multifunktions-Leiterfolie  
• Airbag module with multifunction foil conductor  
• Module de sac de sécurité gonflable à conduc-  
teur à feuille multifonctionnel  
(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG,  
Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg,  
DE  
(72) Helmstetter, Matthias, 63743 Aschaffenburg, DE  
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner  
Patentanwälte Manzingenweg 7, 81241 München,  
DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 190 918 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122393.0 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 JP 2000293164  
26.09.2000 JP 2000293166  
(54) • Lenkrad mit Airbag-Vorrichtung  
• Steering wheel having airbag apparatus  
• Volant comportant un dispositif de coussin  
gonflable  
(71) Toyota Gosei Co., Ltd., 1, Nagahata, Ochiai,  
Haruhi-cho, Nishikasugai-gun, Aichi-ken  
452-8564, JP  
(72) Fujita, Yoshiyuki, c/o Toyota Gosei Co., Ltd.,  
Nishikasugai-gun, Aichi-ken, 452-8564, JP  
Isomura, Motoi, c/o Toyota Gosei Co., Ltd.,  
Nishikasugai-gun, Aichi-ken, 452-8564, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-  
Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4,  
80336 München, DE

- (51) **B60R 21/26** (11) **1 190 919 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00937285.5 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/03960 16.06.2000  
(87) WO 00/78580 2000/52 28.12.2000  
(30) 18.06.1999 JP 17214499  
28.10.1999 JP 30659299  
28.10.1999 JP 30659899  
28.10.1999 JP 30660199  
28.04.2000 JP 2000129688  
(54) • MEHRSTUFIGER HYBRIDGASGENERATOR  
VON ENTSPANNUNGSTYP  
• MULTI-STAGE EXPANSION TYPE HYBRID  
INFLATOR  
• DISPOSITIF DE GONFLAGE HYBRIDE EX-  
PANSIBLE MULTIETAGE  
(71) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho,  
Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP  
(72) KATSUDA, Nobuyuki, Himeji-shi, Hyogo 671-1146,  
JP  
NAKASHIMA, Yoshihiro, Himeji-shi, Hyogo  
671-1262, JP  
YAMAZAKI, Masayuki, Himeji-shi, Hyogo  
671-1262, JP  
(74) Schuster, Thomas, Dipl.-Phys., Grünecker,  
Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B60R 25/00** → (51) G07C 9/00

- (51) **B60S 1/34** (11) **1 190 920 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01917847.4 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/02993 06.04.2001  
(87) WO 01/79045 2001/43 25.10.2001  
(30) 19.04.2000 JP 2000118388  
(54) • WISCHERVORRICHTUNG  
• WIPER DEVICE  
• DISPOSITIF D'ESSUIE-GLACE  
(71) ASMO CO., LTD., 390 Umeda, Kosai-city,  
Shizuoka-pref. 431-0493, JP  
(72) SHIDO, Toshio, Inasa-gun, Shizuoka 431-1304, JP  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner,  
Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

- (51) **B60S 1/40** (11) **1 190 921 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00913098.0 (22) 04.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/02175 04.04.2000  
(87) WO 00/61409 2000/42 19.10.2000  
(30) 12.04.1999 JP 10398099  
(54) • WISCHBLATT-MONTAGEANORDNUNG  
• BLADE MOUNTING STRUCTURE OF WIPER  
DEVICE  
• STRUCTURE DE MONTAGE DE BALAI D'ES-  
SUIE-GLACE  
(71) Mitsuba Corporation, 2681, Hirosawacho 1-chome,  
Kiryu-shi, Gunma 376-8555, JP  
(72) HAYASHI, Akira, Nitta-gun, Gumma 379-2313, JP  
MASUDA, Yoshinori, Kiryu-shi, Gumma 376-0013,  
JP  
(74) Hud, Robert, Cabinet COLLIGNON 15 rue de  
Surène, 75008 Paris, FR

- (51) **B60S 1/52** (11) **1 190 922 A2**  
B60S 1/60  
(25) De (26) De  
(21) 01122787.3 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 10048033  
(54) • Reinigungsanlage für eine Scheibe und Ver-  
fahren zur Reinigung einer Scheibe  
• Cleaning device for a glass pane and method  
for cleaning a glass pane  
• Dispositif de nettoyage d'une vitre et méthode  
de nettoyage d'une vitre  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Kober, Rainer, 64297 Darmstadt, DE  
(74) Rassler, Andrea, Siemens AG Postfach 22 16 34,  
80506 München, DE

**B60S 1/60** → (51) B60S 1/52**B60T 11/22** → (51) B60T 11/26

- (51) **B60T 11/26** (11) **1 190 923 A2**  
B60T 11/22  
(25) De (26) De  
(21) 01121518.3 (22) 08.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 DE 10047325  
(54) • Behälterbefestigung  
• Reservoir fixation  
• Fixation d'un réservoir  
(71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse  
7, 60488 Frankfurt, DE  
(72) Tandler, Peter, 61479 Kronberg/Ts., DE  
Loke, Jörg, 65611 Brechen, DE  
König, Harald, 61239 Ober-Mörlen, DE  
Krebs, Werner, 65582 Hambach, DE  
Bischoff, Andreas, 61118 Bad Vilbel, DE  
Zagler, Berthold, 64846 Gross-Zimmern, DE

**B60T 13/66** → (51) B60T 17/22

- (51) **B60T 17/22** (11) **1 190 924 A2**  
B60T 13/66  
(25) En (26) En  
(21) 01122091.0 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.09.2000 US 232848  
(54) • Drucksensormodul  
• Pressure sensor module  
• Module capteur de pression  
(71) McCurdy, William B., Jr., 316 West Woodruff  
Street, Watertown, New York 13601, US  
Newton, Gary S., 16276 Route 84, Adams, NY  
13605, US  
Newton, Ronald O., 10590 Wright Street Road,  
Adams, NY 13605, US  
Newton, Steven R., 10616 Wright Street Road,  
Adams, NY 13605, US  
Miller, Gary Linn, 3307 Ruth Street, Rockford, IL  
81103, US  
(72) McCurdy, William B., Jr., Watertown, New York  
13601, US  
Newton, Gary S., Adams, NY 13605, US  
Newton, Ronald O., Adams, NY 13605, US

- Newton, Steven R., Adams, NY 13605, US  
Miller, Gary Linn, Rockford, IL 81103, US  
(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Jöllender  
Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**B61F 5/14** → (51) B61F 5/24

- (51) **B61F 5/22** (11) **1 190 925 A1**  
B61F 5/24  
(25) En (26) En  
(21) 01303228.9 (22) 05.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 JP 2000297056  
(54) • Querneigeinrichtung für Schienenfahrzeuge  
• Transverse tilting mechanism for railway vehi-  
cle  
• Dispositif d'inclinaison transversale pour véhi-  
cule ferroviaire  
(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Sebata, Michio, Kudamatsu-shi, Yamaguchi  
744-0061, JP  
Takai, Hideo, Hikari-shi, Yamaguchi 743-0031, JP  
Iwasaki, Katsuyuki, Kudamatsu-shi, Yamaguchi  
744-0013, JP  
Higaki, Hiroshi, Kudamatsu-shi, Yamaguchi  
744-0023, JP  
Nishigaito, Takaomi, Niihari-gun, Ibaraki  
315-0052, JP  
Goda, Kenjiro, Niihari-gun, Ibaraki 315-0055, JP  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York  
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **B61F 5/24** (11) **1 190 926 A2**  
B61F 5/14 B60G 17/015  
(25) De (26) De  
(21) 01122872.3 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 10047414  
(54) • Luftfederregelung und Luftfederung für ein  
Schienenfahrzeug  
• Control of the pneumatic suspension and  
pneumatic suspension for a railway vehicle  
• Commande de la suspension pneumatique et  
suspension pneumatique pour un véhicule fer-  
roviaire  
(71) DaimlerChrysler Rail Systems GmbH, Saatwinkler  
Damm 43, 13465 Berlin, DE  
(72) Morys, Bernhard, Dr.-Ing., 13465 Berlin, DE  
(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse  
8a, 40472 Düsseldorf, DE

**B61F 5/24** → (51) B61F 5/22

- (51) **B61L 5/10** (11) **1 190 927 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00120614.3 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • Vorrichtung zur Justierung der Zungenüberwa-  
chung in einem Weichenstellsystem  
• Device for adjusting switch blade monitoring in  
a point operating system  
• Dispositif d'ajustage des lames d'aiguillage de  
surveillance dans un système de manoeuvre  
d'aiguille  
(71) Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245,  
Postfach, 8047 Zürich, CH

- (72) Steinmann, Markus, 8052 Zürich, CH  
Egli, Otto, 8400 Winterthur, CH  
Koradi, Erich, 8427 Freienstein, CH
- (74) Berg, Peter, et al, European Patent Attorney,  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München,  
DE

**B62B 3/00** → (51) A47L 13/512

- (51) **B62B 3/06** (11) **1 190 928 A1**  
B60G 17/027
- (25) Sv (26) En
- (21) 00850150.4 (22) 21.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Federvorrichtung für die Hilfsstützräder in einem Gabelhubwagen*  
• *Spring device for the support wheels of a fork-lift truck*  
• *Dispositif à ressort pour le support des galets de roulement d'un élévateur à fourche*

- (71) Fransson, Anders, Kaprifolgränd 6, 595 54 Mjölby, SE
- (72) Fransson, Anders, 595 54 Mjölby, SE
- (74) Berglund, Erik Wilhelm, Berglunds Patentbyrå AB  
Aspebraten, 590 55 Sturefors, SE

- (51) **B62B 3/06** (11) **1 190 929 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 01122112.4 (22) 14.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 DE 10046667
- (54) • *Flurförderzeug mit einem gabelförmigen Lastaufnahmemittel*  
• *Industrial truck with a fork-shaped load handling device*  
• *Chariot de manutention avec un dispositif porte-charge en forme de fourche*

- (71) STILL WAGNER GmbH & Co KG, Ernst-Wagner-Weg  
1-5, 72766 Reutlingen-Mittelstadt, DE
- (72) Schadenberger, Martin, 72555 Metzingen, DE  
Huber, Joachim, 72768 Reutlingen, DE
- (74) Lang, Michael (DE), Linde AG Zentrale  
Patentabteilung, D-82049 Höllriegelskreuth, DE

- (51) **B62B 7/08** (11) **1 190 930 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01122384.9 (22) 19.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 JP 2000286628
- (54) • *Kinderwagen für zwei Kinder*  
• *Twin-type baby buggy*  
• *Voiture d'enfant pour deux enfants*
- (71) Combi Corporation, 6-7, Moto-Asakusa 2-chome,  
Taïto-ku, Tokyo, JP
- (72) Kaneko, Ryoichi, c/o Combi Corporation, Tokyo-To,  
JP  
Ikuno, Tokihiko, c/o Combi Corporation, Tokyo-To,  
JP  
Yoshie, Toshiro, c/o Combi Corporation, Tokyo-To,  
JP

- (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

- (51) **B62B 7/08** (11) **1 190 931 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01203513.5 (22) 17.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 IT MI000535 U
- (54) • *Kinderwagen mit faltbarem Rahmen und zurückziehbarem Schiebepögel*  
• *Stroller with folding frame and retractable handlebar*  
• *Poussette avec chassis pliant et anse à pousser rétractile*
- (71) PEG PEREGO S.p.A., Via De Gasperi, 50, 20043  
Arcore (Milano), IT
- (72) Perego, Gianluca, 20043 Arcore (Milano), IT
- (74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza  
S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

**B62D 1/04** → (51) B62D 1/08**B62D 1/04** → (51) B62D 1/10

- (51) **B62D 1/06** (11) **1 190 932 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 01118786.1 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 DE 20016639 U
- (54) • *Lenkrad*  
• *Steering wheel*  
• *Volant de direction*
- (71) TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG,  
Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg,  
DE
- (72) Lorenz, Christian, 63849 Leidersbach, DE
- (74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner  
Patentanwälte Manzingerweg 7, 81241 München,  
DE

- (51) **B62D 1/08** (11) **1 190 933 A2**  
B62D 1/04
- (25) De (26) De
- (21) 01122559.6 (22) 25.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 DE 20016637 U
- (54) • *Fahrzeuflenkrad*  
• *Vehicle steering wheel*  
• *Volant de véhicule*
- (71) TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG,  
Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg,  
DE
- (72) Lorenz, Christian, 63849 Leidersbach, DE
- (74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz  
& Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München,  
DE

- (51) **B62D 1/10** (11) **1 190 934 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01402433.5 (22) 21.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 FR 0012115
- (54) • *Lenkeinheit mit Lenkrad, Nabenkissen und Verkleidungsschale und damit ausgerüstetes Kraftfahrzeug*

- *Steering unit with a steering wheel, a central pad and a covering shell and automotive vehicle comprising this unit*  
• *Ensemble de direction volant, coussin central, coquille d'habillage et véhicule automobile correspondants*

- (71) Faurecia Industries, 276, rue Louis Blériot, 92100  
Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Bois, Frédéric, 90000 Belfort, FR  
Prevost, Thomas, 91190 Gif sur Yvette, FR
- (74) Domenego, Bertrand, et al, Cabinet Lavoix 2, place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (51) **B62D 1/10** (11) **1 190 935 A1**  
B62D 1/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01402434.3 (22) 21.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 FR 0012118
- (54) • *Lenkeinrichtung mit festem Zentralkissen, Zentralkissen und entsprechendes Kraftfahrzeug*  
• *Steering assembly with fixed central cushion, central cushion and corresponding motor vehicle*  
• *Ensemble de direction à coussin central fixe, coussin central et véhicule automobile correspondants*
- (71) Faurecia Industries, 276, rue Louis Blériot, 92100  
Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Baume, Hugues, 25200 Montbéliard, FR  
Bois, Frédéric, 25200 Montbéliard, FR  
Prevost, Thomas, 91190 Gif sur Yvette, FR
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**B62D 5/04** → (51) G01L 3/04

- (51) **B62D 5/06** (11) **1 190 936 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 01110964.2 (22) 07.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 DE 10046854
- (54) • *Zusätzliche Rückfallebene bei Ausfall von Winkelsensoren für "Steer-by-wire"-Systeme ohne mechanische/hydraulische Rückfallverbindung*  
• *Additional fall-back level in the case of failure of angle sensors for "steer-by-wire" systems without mechanical/hydraulic fall-back connection*  
• *Niveau de repli supplémentaire au cas de panne de capteurs d'angle pour des systèmes "steer-by-wire" sans connection de repli mécanique/hydraulique*
- (71) Mercedes Benz Lenkungen GmbH, Rather Strasse  
51, 40476 Düsseldorf, DE
- (72) Clephas, Bernd Dr., D-73730 Esslingen, DE
- (74) LENZING GERBER, Patentanwälte Münsterstrasse  
248, 40470 Düsseldorf, DE

**B62D 21/00** → (51) B60P 1/64**B62D 21/09** → (51) B62D 25/04



- (51) **B62D 21/11** (11) **1 190 937 A1**  
B62D 21/15 B62D 29/00  
B62D 35/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01402424.4 (22) 21.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 FR 0012077
- (54) • *Verkleidungsteil für die Unterseite eines Motors mit verbesserter Festigkeit*  
• *Fairing for the underside of an automobile with improved resistance*  
• *Carénage sous moteur pour véhicule à résistance améliorée*
- (71) PEGUFORM FRANCE, ZI Vernon St. Marcel, 27950 Saint Marcel, FR
- (72) Renault, Thierry, 27200 Vernon, FR
- (74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**B62D 21/15** → (51) B62D 21/11

- (51) **B62D 25/04** (11) **1 190 938 A2**  
B62D 21/09
- (25) En (26) En
- (21) 01105795.7 (22) 08.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 KR 2000055077
- (54) • *'B'- Säulenordnung für Kraftfahrzeuge*  
• *Center pillar for automobiles*  
• *Ensemble de montant 'B' pour véhicule automobile*
- (71) Kia Motors Corporation, 231, Yangjae-dong, Seocho-gu, Seoul, KR
- (72) Kwon, O-Sung, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Viering, Hans-Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**B62D 29/00** → (51) B62D 21/11

- (51) **B62D 33/06** (11) **1 190 939 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203332.0 (22) 04.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 GB 0023130
- (54) • *Fahrerhaus eines landwirtschaftlichen Fahrzeugs*  
• *Cab for an agricultural vehicle*  
• *Cabine du conducteur d'un véhicule agricole*
- (71) NEW HOLLAND U.K. LIMITED, Cranes Farm Road, Basildon, Essex SS14 3AD, GB
- (72) Colliar, James, Essex CM12 0AA, GB  
Randall, Martyn John, Burnham-on-Crouch, Essex CM0 8JD, GB  
Strong, Russell W., Vermont 05827, US
- (74) Vandenbroucke, Alberic, et al, New Holland Belgium NV. Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

**B62D 35/02** → (51) B62D 21/11

- (51) **B62D 43/04** (11) **1 190 940 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01122886.3 (22) 24.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 IT T0000890
- (54) • *Aufnahme für ein Ersatzrad, mit Hebel zur seitlichen Ausrichtung des Rades*  
• *A support device for a spare wheel of a vehicle, provided with a lever for the lateral positioning of said wheel*  
• *Support pour roue de secours, avec levier pour le positionnement latéral de ladite roue*
- (71) IVECO FIAT S.p.A., Via Puglia 35, 10156 Torino, IT
- (72) Gregori, Armando, 25043 Breno, IT
- (74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B62D 43/04** (11) **1 190 941 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01122887.1 (22) 24.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 IT T0000891
- (54) • *Halterung für ein Kraftfahrzeugsatzrad*  
• *A support device for a spare wheel of a vehicle*  
• *Support pour roue de secours d'un véhicule*
- (71) IVECO FIAT S.p.A., Via Puglia 35, 10156 Torino, IT
- (72) Moi, Luciano, 46027 S. Benedetto Po, IT  
Torelli, Dario, 46020 Pecognaga, IT
- (74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B62D 65/00** (11) **1 190 942 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307162.6 (22) 23.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 US 668759
- (54) • *Haltvorrichtung für ein Kraftfahrzeugschiebedach*  
• *Vehicle sunroof mounting assembly and method*  
• *Ensemble de montage d'un toit ouvrant de véhicule*
- (71) Meritor Light Vehicle Technology, LLC, 2135 West Maple Road, Troy, Michigan 48084, US
- (72) Allen, Troy, Howell, Michigan 48843, US
- (74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **B63H 16/20** (11) **1 190 943 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122957.2 (22) 25.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2000 US 668967
- (54) • *Wasserfahrrad*  
• *Water bicycle*  
• *Bicyclette aquatique*
- (71) Wai Shun Lau, Vincent, Flat A, 9th Floor, Block 7, Woodland Crest, 33 Tin Ping Road, Sheung Shui, Hong Kong NT, HK
- (72) Wai Shun Lau, Vincent, Sheung Shui, Hong Kong NT, HK

- (74) Wallinger, Michael, Dr., Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE

**B64C 29/02** → (51) F16H 57/04

- (51) **B64D 11/06** (11) **1 190 944 A1**  
B60N 2/42
- (25) En (26) En
- (21) 01307471.1 (22) 03.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.09.2000 GB 0022628
- (54) • *Passagiersitz*  
• *Vehicle passenger seat*  
• *Siège pour passager*
- (71) Britax Aircraft Interiors UK Limited, Seton House Warwick Technology Park Gallows Hill, Warwick CV34 6DE, GB
- (72) Singh Rana, Jasbir, Sturry, Canterbury, Kent CT2 0EA, GB
- (74) Jarnail, Mandeep, Stoke, Coventry CV2 3GJ, GB  
Hollinghurst, Antony, et al, Britax International Services Limited Unit 5 Kiln Acre Wickham Road, Fareham Hampshire PO16 7JS, GB

- (51) **B64D 13/02** (11) **1 190 945 A1**  
B64D 37/32
- (25) Ja (26) En
- (21) 01912213.4 (22) 09.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/01843 09.03.2001
- (87) WO 01/68448 2001/38 20.09.2001
- (30) 13.03.2000 JP 2000069159
- (54) • *FLUGZEUGKLIMAREGELUNGSANORDNUNG*  
• *AIRCRAFT ENVIRONMENT CONTROLLER*  
• *CONTROLEUR DE L'ENVIRONNEMENT D'UN AERONEF*
- (71) Shimadzu Corporation, 1, Nishinokyo-Kuwabaracho, Nagoya-ku, Kyoto-shi, Kyoto 604-8511, JP
- (72) MITANI, Hisashi Shimadzu Corporation, Kyoto-shi Kyoto 604-8511, JP
- (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

- (51) **B64D 13/06** (11) **1 190 946 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118532.9 (22) 01.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 DE 10047623
- (54) • *Klimatisierungssystem für Flugzeuge*  
• *Aircraft environmental control system*  
• *Système de conditionnement d'air pour aéro-nef*
- (71) Liebherr-Aerospace Lindenberg GmbH, Pfänderstrasse 50-52, 88161 Lindenberg/Allgäu, DE
- (72) Sauterleute, Alfred, 88178 Heimenkirch, DE  
Schlagenhaft, Engelberg, 88161 Linderberg, DE
- (74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**B64D 37/32** → (51) B64D 13/02

- (51) **B64F 1/22** (11) **1 190 947 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01119244.0 (22) 28.04.1995
- (84) DE ES FR GB IT NL SE

- (30) 02.05.1994 DE 4415405  
 (54) • *Schleppfahrzeug zum Manövrieren von Flugzeugen*  
 • *Aircraft towing vehicle*  
 • *Véhicule pour la manoeuvre des avions*  
 (71) Mannesmann Demag Krauss-Maffei AG, Krauss-Maffei Str. 2, 80997 München, DE  
 (72) Pollner, Jürgen, 81245 München, DE  
 Fuchs, Thomas, 80997 München, DE  
 (74) Wilhelm, Ludwig, Mannesmann Plastics Machinery AG, ZR3, Patentabteilung, Krauss-Maffei Strasse 2, 80977 München, DE  
 (62) 95919355.8 / 0 758 973

- (51) **B64G 1/10** (11) **1 190 948 A2**  
 B64G 1/64  
 (25) De (26) De  
 (21) 01120930.1 (22) 31.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.09.2000 DE 10047518  
 01.12.2000 DE 10059914  
 (54) • *Vorrichtung zum Bergen von Raumflugkörpern*  
 • *Spacecraft recovery device*  
 • *Dispositif de récupération d'engins spatiaux*  
 (71) Astrium GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse 1, 85521 Ottobrunn, DE  
 (72) Steinsiek, Frank, 28205 Bremen, DE  
 Günther, Hansjürgen, 28717 Bremen, DE  
 Bischof, Bernd, 27777 Ganderkeese, DE  
 (74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

**B64G 1/64** → (51) B64G 1/10

- (51) **B65B 13/34** (11) **1 190 949 A1**  
 B65D 63/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 00308250.0 (22) 21.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Schiebeverschlusshülse für Umreifungen*  
 • *Push-type strapping seal*  
 • *Douille de scellement du type à poussée pour le cerclage*  
 (71) ITW Limited, Queensway, Fforestfach, Swansea SA5 4ED, GB  
 (72) Oseland, Peter Walter Ronald, Coity, Bridgend CF31 2NT, GB  
 (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B65D 1/02** (11) **1 190 950 A1**  
 B65D 23/08 B29C 49/22  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01402284.2 (22) 03.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2000 FR 0012155  
 21.05.2001 FR 0106658  
 (54) • *Verpackung mit erhöhter axialen Festigkeit und Bruchfestigkeit*  
 • *Package having improved axial stiffness and break resistance*  
 • *Article de conditionnement à rigidité axiale et résistance à la casse améliorées*  
 (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

- (72) Roussetlet, Guilhem, 75015 Paris, FR  
 Engels, Jean C.A., 6132 SV Sittard, NL  
 Beusen, Guido P.C., 6333 AA Schimmert, NL  
 (74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

- (51) **B65D 5/74** (11) **1 190 951 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01203564.8 (22) 20.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.09.2000 JP 2000286448  
 (54) • *Behälter mit einer Ausgusstülle und Verfahren zur Herstellung*  
 • *Containers having spout and process for producing same*  
 • *Réceptif à bec verseur et procédé de fabrication*  
 (71) Shikoku Kakoki Co., Ltd., 10-1, Aza-Nishinokawa, Tarohachisu, Kitajima-cho, Itano-gun, Tokushima 771-0287, JP  
 (72) Iwano, Fumiyouki, Shikoku Kakoki Co., Ltd., Itano-gun, Tokushima 771-0287, JP  
 Fujikawa, Yasuji, Shikoku Kakoki Co., Ltd., Itano-gun, Tokushima 771-0287, JP  
 Shinohara, Mitsuhiko, Shikoku Kakoki Co., Ltd., Itano-gun, Tokushima 771-0287, JP  
 Ueda, Michio, Shikoku Kakoki Co., Ltd., Itano-gun, Tokushima 771-0287, JP

- (74) Dorna, Peter, Algemeen Octrooibureau Postbus 645, 5600 AP Eindhoven, NL

- (51) **B65D 17/32** (11) **1 190 952 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01308082.5 (22) 24.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2000 KR 2000056238  
 13.11.2000 KR 2000067226  
 (54) • *Dose bestehend aus Dosenabschlusswand mit wiederverschließbarer Lasche*  
 • *Can having can end wall provided with reclosing tab*  
 • *Boîte dotée d'une paroi à l'extrémité de boîte avec languette refermable*  
 (71) EU Biotech Development Ltd, Magdalen Centre, Robert Robinson Avenue, Oxford Science Park, Oxford, Oxfordshire OX4 4GA, GB  
 (72) Yoon, Chil Surk, Sihung-si, Kyunggi-Do, KR  
 Choung, Jai-Jun, Jung-Gu, Seoul, KR  
 (74) Whitaker, Iain Mark, et al, Sommerville & Rushton Business Link Building 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

**B65D 19/00** → (51) B65D 19/32

- (51) **B65D 19/32** (11) **1 190 953 A1**  
 B65D 19/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01420199.0 (22) 24.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 26.09.2000 FR 0012223  
 (54) • *Kunststoffpalette*  
 • *Plastic pallet*  
 • *Palette de manutention en matière plastique*  
 (71) Adelmanoff, Yves, 1220 Chemin des Bruyères, 69300 Caluire, FR  
 (72) Adelmanoff, Yves, 69300 Caluire, FR

- (74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **B65D 23/00** (11) **1 190 954 A2**  
 (25) Es (26) Fr  
 (21) 01500051.6 (22) 01.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.09.2000 ES 200002354 U  
 (54) • *Kragen für Flaschen*  
 • *Collar for bottles*  
 • *Collerette pour bouteilles*  
 (71) Eroski, S. Coop., Barrio San Augustin, s/n, 48230 Elorrio, (Vizcaya), ES  
 (72) Talayero Sebastian, Ma Luisa, 48001 Bilbao (Vizcaya), ES  
 (74) Urizar Barandiaran, Miguel Angel, Gordoniz, 22-5 P.O.Box 6454, 48012 Bilbao (Vizcaya), ES

**B65D 23/08** → (51) B65D 1/02

- (51) **B65D 25/06** (11) **1 190 955 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01204341.0 (22) 24.03.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV SI  
 (30) 22.03.1996 GB 9606090  
 (54) • *Behälter mit herausnehmbarer Trennwand*  
 • *Container with movable partition*  
 • *Conteneur avec cloison amovible*  
 (71) C.G. Paxton Limited, Newfield Close, Green Lane, Walsall, West Midlands WS2 7PB, GB  
 (72) Cope, Andrew Christopher, Wednesbury, West Midlands, GB  
 (74) Skinner, Michael Paul, c/o Swindell & Pearson 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB  
 (62) 97301975.5 / 0 802 119

- (51) **B65D 25/10** (11) **1 190 956 A1**  
 A45C 5/12  
 (25) De (26) De  
 (21) 00120746.3 (22) 22.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Sicherheitsbehälter für Sauerstoffgeneratoren*  
 • *Safety container for oxygen generators*  
 • *Conteneur de sécurité pour générateurs d'oxygène*  
 (71) Lufthansa Technik AG, Weg beim Jäger 193, 22335 Hamburg, DE  
 (72) Bach, Lothar, 22549 Hamburg, DE  
 (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

- (51) **B65D 43/02** (11) **1 190 957 A1**  
 (25) NI (26) En  
 (21) 01203575.4 (22) 20.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.09.2000 NL 1016254  
 (54) • *Deckel für Behälter*  
 • *Cover for a container*  
 • *Couvercle pour récipient*  
 (71) van den Brink B.V., Molenweg 91, 6732 BJ Harskamp, NL  
 (72) Van den Brink, Anno Gerrit, 6718 TD Ede, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **B65D 51/20** (11) **1 190 958 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308157.5 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 AU PR038300

(54) • *Wiederverschliessbarer Behälter*  
• *Reclosable container*  
• *Réceptier refermable*

(71) Cryovac Australia Pty Ltd, 1126 Sydney Road, Fawkner, Victoria 3060, AU

(72) Stewart, Michael, Diamond Creek, Victoria 3089, AU

Kremar, Frank, Diggers Rest, Victoria 3472, AU  
Bullock, Lance, Coronet Bay, Victoria 3984, AU  
(74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B65D 63/06** → (51) B65B 13/34

**B65D 65/40** → (51) B32B 15/08

(51) **B65D 81/00** (11) **1 190 959 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00120936.0 (22) 26.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Packung zur Getränkezubereitung mit Extraktion unter Druck*  
• *Capsule for beverage preparation with extraction under pressure*  
• *Cartouche fermée pour la confection d'une boisson, prévue pour être extraite sous pression*

(71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH

(72) Masek, Petr, 1614 Granges, CH  
Riesterer, Alain, 1800 Vevey, CH

(74) Thomas, Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

(51) **B65D 81/34** (11) **1 190 960 A2**  
(25) Es (26) En  
(21) 01500232.2 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 ES 200002293  
(54) • *Verpackung zum Kochen von Nahrungsmitteln in einem Mikrowellenofen*  
• *A packaging assembly for food products to be cooked or heated in microwave ovens*  
• *Emballage pour la cuisson de produits alimentaires dans un four à micro-ondes*

(71) Montserrat Gibernau, Antonio, C. Avenir, 72, 08021 Barcelona, ES

(72) Montserrat Gibernau, Antonio, 08021 Barcelona, ES

(74) Ponti Sales, Adelaida, Oficina Ponti C. Consell de Cent, 322, 08007 Barcelona, ES

(51) **B65D 83/04** (11) **1 190 961 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01125946.2 (22) 09.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 10.01.1997 GB 9700395

(54) • *Spender*

• *Dispenser*  
• *Distributeur*

(71) A. Nelson & Co. Ltd., 5 Endeavour Way, Wimbledon, London SW19 9UH, GB

(72) Stankus, Philip, West Sussex RH20 1LG, GB  
Gocher, Paul, Billingshurst, West Sussex RH14 9LG, GB

(74) Flint, Adam, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(62) 98900320.7 / 0 951 431

(51) **B65D 83/76** (11) **1 190 962 A1**  
A45D 40/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 01402296.6 (22) 05.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 FR 0012099

(54) • *Spendertopf für zähflüssige Materialien*  
• *Dispenser pot for viscous products*  
• *Pot distributeur pour produit de consistance visqueuse*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Rousselet, Guilhem, 75015 Paris, FR  
Albisetti, Nicolas, 92110 Clichy, FR

(74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

(51) **B65G 1/02** (11) **1 190 963 A1**  
A47B 81/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 01402412.9 (22) 20.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 FR 0012076

(54) • *Rahmen zur Lagerung von Behältern mit zylindrischer Symmetrie*  
• *Frame for supporting containers with cylindrical symmetry*  
• *Bâti pour supporter des contenants de symétrie cylindrique*

(71) Tonnelierie Baron, 20, rue des Gillardeaux, 17100 Les Gonds, FR

(72) Tombu, Nicolas, 17100 Les Gonds, FR

(74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **B65G 1/04** (11) **1 190 964 A2**  
B65G 1/137

(25) De (26) De

(21) 01890270.0 (22) 20.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 AT 15962000

(54) • *Verfahren zum Ein- und Auslagern von Waren*  
• *Method for storing and retrieving of articles*  
• *Procédé pour stocker et prélever des articles*

(71) P.E.E.M. Förderanlagen Ges.m.b.H., Fischeraustrasse 27, 8051 Graz, AT

(72) Neukam, Helmut, 8020 Graz, AT

(74) Kliment, Peter, Patentanwalt Dipl.-Ing. Mag.jur. Peter Kliment Singerstrasse 8/3/8, 1010 Vienna, AT

**B65G 1/137** → (51) B65G 1/04

(51) **B65G 9/00** (11) **1 190 965 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122229.6 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 DE 20016411 U

(54) • *Fördergutträger zum Transport von Fördergut in einer Hängefördereinrichtung*  
• *Load carrier for conveyance of items in an overhead conveyor system*  
• *Porte-charges pour le transport d'articles dans un système de convoyeur aérien*

(71) WF Logistik GmbH, Justus-von-Liebig-Strasse 12, 86899 Landsberg, DE

(72) Bergemann, Horst, 86899 Landsberg, DE

(74) Tiesmeyer, Johannes, Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**B65G 13/06** → (51) F16C 29/00

(51) **B65G 15/02** (11) **1 190 966 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110919.6 (22) 05.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 DE 20016446 U

(54) • *Fördervorrichtung*  
• *Conveyor device*  
• *Dispositif de transport*

(71) Max Dörr GmbH, Robert-Bosch-Strasse 2, 75050 Gemmingen, DE

(72) Dörr, Thomas, 74889 Sinsheim, DE

(74) Reimold, Otto, Dipl.-Phys.Dr., et al, Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **B65G 35/00** (11) **1 190 967 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122038.1 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 DE 10047140

(54) • *Fördervorrichtung*  
• *Conveying device*  
• *Dispositif de transport*

(71) Rösler Oberflächentechnik GmbH & Co. KG, Hausen Nr. 1, 96231 Staffelstein, DE

(72) Möller, Frank, 96231 Staffelstein, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**B65G 59/06** → (51) G03B 23/04

(51) **B65G 63/00** (11) **1 190 968 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308078.3 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 FI 20002089

(54) • *Ladevorrichtung und Verfahren zum Überführen von Ladeeinheiten*  
• *Loading arrangement and method for transferring of goods units*  
• *Dispositif de chargement et procédé de transfert d'unités de marchandises*

(71) CIMCORP OY, Sammontie 5, SF-28400 Ulvila, FI

- (72) Laine, Kalevi, 28400 Ulvila, FI  
Erkkilä, Harri, 28400 Ulvila, FI
- (74) Newby, Martin John, JY & GW Johnson,  
Kingsbourne House, 229-231 High Holborn,  
London WC1V 7DP, GB
- 
- (51) **B65G 69/00** (11) **1 190 969 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01128748.9 (22) 26.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (30) 27.11.1995 US 562912
- (54) • *Verriegelungseinheit und Kombination von Festsstelleinheit, eine Verriegelungseinheit und Stützstruktur*  
• *Lock assembly and combination of a latching assembly, a lock assembly and a support structure*  
• *Ensemble de verrouillage et combinaison d'un ensemble de blocage, ensemble de verrouillage et une structure de support*
- (71) RITE-HITE HOLDING Corporation, 8900 N. Arbon Drive, Milwaukee, Wisconsin 53223, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
- (62) 96940605.7 / 0 868 376
- 
- (51) **B65G 69/18** (11) **1 190 970 A1**  
B60P 3/16  
(26) En  
(21) 01905839.5 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) ES 01/00072 23.02.2001  
(87) WO 01/64558 2001/36 07.09.2001  
(30) 01.03.2000 ES 200000498
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM ENTFERNEN VON STAUB BEIM BELADEN VON BETONMISCHERFAHRZEUGEN*  
• *DEVICE FOR CAPTURING DUST IN THE LOADING OF CONCRETE MIXER TRUCKS*  
• *DISPOSITIF DE CAPTAGE DE LA POUSSIERE PRODUITE PENDANT LE CHARGEMENT DES CAMIONS-BETONNIERES*
- (71) Espina Frutos, Juan José, Duque de Osuna 77, 35118 Arinaga, ES
- (72) Espina Frutos, Juan José, 35118 Arinaga, ES
- (74) Alvarez, Fernando, Nunez de Balboa, 31, P.O. Box 170, 28001 Madrid, ES
- 
- (51) **B65H 29/12** (11) **1 190 971 A2**  
B65H 45/18  
(25) De (26) De  
(21) 01120701.6 (22) 04.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 DE 10046812
- (54) • *Einrichtung zum Verstellen von Fördereinrichtungen für flächige Exemplare in Rotationsdruckmaschinen*  
• *Device for adjusting transport means for flat exemplars in a rotary printing machine*  
• *Dispositif pour régler des moyens de transport d'exemplaires plats dans une machine d'impression rotative*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Ohlmann, Fabien, 60130 Avrechy, FR
- Sonntag, Olivier, 60290 Rantigny, FR

- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- (51) **B65H 29/58** (11) **1 190 972 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119723.3 (22) 27.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 DE 10046468
- (54) • *Vorrichtung zum Verteilen von flexiblen blattförmigen Gegenständen*  
• *Device for distributing flexible sheet like objects*  
• *Dispositif de distribution d'objets sous forme de feuilles flexibles*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Würschum, Hans-Peter, 73760 Ostfildern, DE
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- 
- (51) **B65H 35/00** (11) **1 190 973 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117081.8 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 DE 10047581
- (54) • *Klebebandabroller*  
• *Dispenser for adhesive tape*  
• *Distributeur pour ruban adhésif*
- (71) Esselte Leitz GmbH & Co KG, Siemensstrasse 64, 70469 Stuttgart, DE
- (72) Blum, Michael, 73733 Esslingen, DE
- (74) Wolf, Eckhard, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE
- 
- B65H 45/18** → (51) B65H 29/12
- 
- (51) **B65H 59/40** (11) **1 190 974 A2**  
G01L 5/10  
(25) De (26) De  
(21) 01121322.0 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 DE 10046844
- (54) • *Spulmaschine für insbesondere empfindliches Spulgut*  
• *Winding machine in particular for sensitive material*  
• *Machine de bobinage notamment pour du matériau sensible*
- (71) GEORG SAHM GMBH & CO. KG, Sudetenlandstrasse 33, D-37269 Eschwege, DE
- (72) Gernhardt, Heinz, 37281 Wanfried, DE
- Winkler, Konrad, 37297 Berkatal 1, DE
- Rom, Jürgen, 37269 Eschwege, DE
- Kaczorowski, Torsten, 34355 Staufenberg, DE
- (74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Nikolausberger Weg 62, 37073 Göttingen, DE
- 
- B65H 75/08** → (51) B65H 75/18

- (51) **B65H 75/18** (11) **1 190 975 A2**  
B65H 75/08  
(25) En (26) En  
(21) 01810909.0 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 US 669820
- (54) • *Wickelhülsezentrierbüchse für eine Rolle Bandmaterial*  
• *Core end plug for sheet roll material*  
• *Bouchon pour le tube d'enroulement d'un rouleau de bande*
- (71) A.B. Dick Company, 7400 Caldwell Avenue, Niles, Illinois 60714, US
- (72) Askins, Paul, Rochester, NY 14612, US
- Dethier, Vincent, Rochester, NY 14617, US
- Mock, Jeffrey, Rochester, NY 14612, US
- (74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys Ltd. P.O. Box 1448, Faubourg du Lac 2, 2001 Neuchâtel, CH
- 
- (51) **B66B 23/12** (11) **1 190 976 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119415.6 (22) 11.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.09.2000 DE 20015139 U
- (54) • *Struktur eine Stufe oder Palette*  
• *Structure of step or pallet*  
• *Structure de marche ou de palette*
- (71) Thyssen Fahrtreppen GmbH, Kolumbusstrasse 8, 22113 Hamburg, DE
- (72) Henning, Gunter, 22113 Oststeinbek, DE
- Tolle, Jürgen, 21465 Reinbeck, DE
- Stein, Wolfgang, Dr., 24539 Neumünster, DE
- (74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorf Patentanwälte Rumpfstrasse 7, 80469 München, DE
- 
- (51) **B66C 1/38** (11) **1 190 977 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01890266.8 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 AT 16012000  
02.04.2001 AT 5162001
- (54) • *Lastaufnahmevorrichtung zum Anhängen an ein Förderseil eines Hebezeuges*  
• *Load grasping device for suspending at a conveyor cable of a hoisting device*  
• *Dispositif de prise de charge à suspendre au câble transporteur d'un appareil de levage*
- (71) Zopf, Walter, Ing., Traunsteinstrasse 329, 4810 Gmunden, AT
- (72) Zopf, Walter, Ing., 4810 Gmunden, AT
- (74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT
- 
- B66C 13/23** → (51) B66D 5/30
- 
- (51) **B66C 13/56** (11) **1 190 978 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01850143.7 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 SE 0003388
- (54) • *Anlage zur Steuerung von Kränen*

- Device for controlling cranes
  - Dispositif pour commander des grues
- (71) HIAB AB, S-824 83 Hudiksvall, SE  
(72) Olsson, Hakan, 824 40 Hudiksvall, SE  
(74) Johansson, Lars E., Lars Johansson Patentbyrå AB  
P.O. Box 68, 801 02 Gävle, SE

(51) **B66C 23/32** (11) **1 190 979 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121709.8 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 666599  
(54) • Rekonfigurierbarer Kranträger  
• Re-configurable crane carrier  
• Porteur de grue reconfigurable
- (71) Grove U.S. LLC, 1565 Buchanan Trail East, Shady Grove, Pennsylvania 17256, US  
(72) Fleagle, Jon E., Waynesboro, Pennsylvania 17268, US  
Richter, Kurt W., Shippensburg, Pennsylvania 17268, US  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **B66D 5/30** (11) **1 190 980 A2**  
B66C 13/23  
(25) En (26) En  
(21) 01660170.0 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 FI 20002084  
(54) • Verfahren zum Steuern des Bremsvorganges eines Kranes  
• Method for controlling crane brake operation  
• Procédé pour contrôler le fonctionnement d'un frein de grue
- (71) KCI Konecranes International Plc, Koneenkatu 8, 05830 Hyvinkää, FI  
(72) Kempainen, Matti, 05460 Hyvinkää, FI  
(74) Savolainen, Seppo, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, 00120 Helsinki, FI

(51) **B66F 7/06** (11) **1 190 981 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01122857.4 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 DE 10047582  
(54) • Scherenhubtisch  
• Scissors-type lifting table  
• Table élévatrice à ciseaux
- (71) Penzek, Eckhardt, Talstrasse 43, 66386 St. Ingbert, DE  
(72) Penzek, Eckhardt, 66386 St. Ingbert, DE  
(74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ullrich & Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

**B66F 9/06** → (51) B66F 9/075

(51) **B66F 9/075** (11) **1 190 982 A1**  
B66F 9/06  
(25) En (26) En  
(21) 01203576.2 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 NL 1016279

- (54) • Gabelstapler  
• Fork-lift truck  
• Chariot élévateur à fourche
- (71) Kooi B.V., Molen 25, 9077 SW Vrouwenparochie, NL  
(72) De Leeuw, Marc, 9051 ST Stiens, NL  
Harkema, Sierd, 9287 LJ Twijzelerheide, NL  
Reitsma, Gerrit, 9231 AB Surhuisterveen, NL  
(74) Grootsholten, Johannes Antonius Maria, Arnold & Siedsma Sweelinkckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B67D 1/04** → (51) B67D 3/04

(51) **B67D 1/08** (11) **1 190 983 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121693.4 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 IT MI000541  
(54) • Vorrichtung zur Abgabe von gekühltem Wasser für Haushaltskühlschränke  
• Refrigerated water dispenser for domestic refrigerators  
• Distributeur d'eau réfrigérée pour réfrigérateurs ménagers

- (71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US  
(72) Cur, Nihat, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Maritan, Marco, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Tavolazzi, Stefano, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Gastaldello, Fabio, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Luisi, Armando, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Pastore, Cristiano, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Bianchi, Lorenzo, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Camilloni, Antonio, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Bianchi, Carlo, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Turetta, Daniele, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Sanna, Salvatore, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Arosio, Walter, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT
- (74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

(51) **B67D 1/08** (11) **1 190 984 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01308084.1 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 GB 0023410  
03.10.2000 GB 0024251  
(54) • Abgabegerät für gefrorene Getränke  
• Frozen beverage apparatus  
• Distributeur de boissons-glaces
- (71) IMI CORNELIUS (UK) LIMITED, Tything Road, Alcester Warwickshire B49 6EU, GB  
(72) Jury, Carolyn Jane, Marsfield NSW 2122, AT  
Carter, David Peter, Watlington, Oxfordshire OX9 5LW, GB  
Holland, Joseph Eugene, Erdington, Birmingham B24 0EH, GB

- (74) Wightman, David Alexander, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**B67D 1/14** → (51) B67D 3/04

(51) **B67D 3/04** (11) **1 190 985 A2**  
B67D 1/04 B67D 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 01121694.2 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 IT MI002087  
(54) • Getränkenspender für Haushaltskühlschränke  
• Drink dispenser device for domestic refrigerators  
• Distributeur de boissons pour réfrigérateurs ménagers
- (71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US  
(72) Maritan, Marco, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Luisi, Armando, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
Bianchi, Carlo, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

(51) **B67D 5/04** (11) **1 190 986 A1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 01850163.5 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 SE 0003377  
(54) • Tankstelle sowie Verfahren zur Ausgabe flüssiger Kraftstoffe in einer solchen Tankstelle  
• Filling station and method for dispensing liquid fuel at such a filling station  
• Station d'essence et procédé de distribution de combustible liquide dans une telle station
- (71) DRESSER WAYNE AB, Box 30049, S-200 61 Malmö, SE  
(72) Larsson, Bengt, 274 53 Skivarp, SE  
(74) Wallin, Bo-Göran, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**B81B 3/00** → (51) G02B 26/08

**C01B 3/02** → (51) B01J 19/24

**C01B 13/14** → (51) C03C 12/00

(51) **C01B 31/02** (11) **1 190 987 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303763.5 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 KR 2000055829  
(54) • Methode zur Herstellung von Kohlenstoff-Nanoröhren und Vorrichtung dafür  
• Method of synthesizing carbon nanotubes and apparatus used for the same  
• Procédé de synthèse de nanotubes de carbone et appareil utilisé pour cette synthèse
- (71) Ilijin Nanotech Co., Ltd., 50-1 Dohwa-dong, Mapo-gu, Seoul, KR  
Pohang University of Science and Technology Foundation, San 31, Hyoja-dong, Nam-Gu, Pohang-City, Kyongsangbuk-do, KR

(72) Hong, Eun-Hwa, 2-504 Graduate Sch. Apt, Nam-gu, Pohang-city, Kyungsangbuk-do, KR  
Lee, Kun-Hong, Pohang-City, Kyungsangbuk-do, KR  
Ryu, Chang-Mo, Pohang-City, Kyungsangbuk-do, KR  
Han, Jong-Hun, Seocho-Gu, Seoul, KR  
Yoo, Jae-Eun, Seongbuk-gu, Seoul, KR  
(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **C01G 29/00** (11) **1 190 988 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118512.1 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 US 668134  
(54) • *Bismuth-enthaltende laser markierbare Zusammensetzung und Verfahren zur Herstellung sowie Verwendung derselben*  
• *Bismuth-containing laser markable compositions and methods of making and using same*  
• *Composition pour marquage au laser à base de bismuth et son procédé de préparation et d'utilisation*

(71) dmc2 Degussa Metals Catalysts Cerdec AG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE  
(72) Sakoske, George Emil, Washington, PA 15301, US  
Sarver, Joseph E., Washington, PA 15301, US  
(74) Reinhardt, Markus, et al, Reinhardt Söllner Ganahl, Patentanwälte, P.O. Box 1226, 85542 Kirchheim bei München, DE

**C02F 1/28** → (51) C22B 3/00

(51) **C02F 1/34** (11) **1 190 989 A2**  
A61L 2/00  
(25) En (26) En  
(21) 01121727.0 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 JP 2000286499  
(54) • *Verfahren zur Abtötung von Mikroorganismen*  
• *Method for killing microorganisms*  
• *Procédé d'élimination de microorganismes*  
(71) Karasawa Fine., Ltd., 3-27 Ohaza-Minamiakano, Saitama-shi, Saitama 330-0826, JP  
(72) Karasawa, Yukihiro, Saitama-shi Saitama, 330-0826, JP  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **C02F 1/52** (11) **1 190 990 A1**  
C04B 7/02 C02F 1/72  
(25) De (26) De  
(21) 01890276.7 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 AT 7102000 U  
(54) • *Verfahren zum Reinigen von Abwässern sowie Mittel zur Durchführung dieses Verfahrens*  
• *Water purification process and binder therefor*  
• *Procédé de purification des eaux usées et substance pour sa mise en oeuvre*  
(71) Tribivent Verfahrensentwicklung GmbH, Brunnenfelderstrasse 59, 6700 Lorüns, AT  
(72) Edlinger, Alfred, Dipl.-Ing., 6780 Bartholomäberg, AT  
(74) Haffner, Thomas M., Patentanwalt, Haffner Thomas M., Dr., Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

**C02F 1/62** → (51) C22B 3/00

**C02F 1/72** → (51) C02F 1/52

(51) **C02F 3/06** (11) **1 190 991 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00119743.3 (22) 09.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Anlage zur Abwasserreinigung mit selbstregulierender Leistung*  
• *Water treatment device with self-regulating capacity*  
• *Appareil pour le traitement de l'eau avec l'auto-régulation de la capacité*  
(71) Kickuth, Reinhold, Prof. Dr., Feldbergring 11, Neu-Eichenberg-Hermannrode, DE  
(72) Kickuth, Reinhold, Prof. Dr., Neu-Eichenberg-Hermannrode, DE  
(74) Weisse, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Dipl.-Phys. Jürgen Weisse Dipl.-Chem. Dr. Rudolf Wolgast Bökenbusch 41, 42555 Velbert-Langenberg, DE

**C02F 11/06** → (51) C03C 12/00

**C03B 5/43** → (51) C04B 35/14

**C03B 19/06** → (51) C03C 1/02

(51) **C03B 37/014** (11) **1 190 992 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122515.8 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 JP 2000287071  
03.08.2001 JP 2001236247  
(54) • *Verfahren zum Herstellen einer Vorform für optische Fasern mittels Abscheidungsbrenner*  
• *Method of producing an optical fiber preform using deposition burners*  
• *Procédé de fabrication d'une préforme pour fibres optiques utilisant des brûleurs de dépôt*  
(71) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP  
(72) Ohishi, Toshihiro, Yokohama Works, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Ohga, Yuichi, Yokohama Works, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Nakamura, Motonori, Yokohama Works, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C03B 37/014** → (51) G02B 6/16

**C03B 37/027** → (51) G02B 6/16

(51) **C03C 1/02** (11) **1 190 993 A2**  
C03C 8/16 C03B 19/06  
(25) Es (26) En  
(21) 00500226.6 (22) 02.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 ES 200002283  
(54) • *Grundmaterial für die Herstellung von glasartigen Glaskeramikwerkstücken, Verfahren zur Herstellung dieses Grundmaterials und Verfahren zur Herstellung dieser Stücke*

• *Base material for the preparation of vitreous vitrocryalline type pieces, process for preparing the base material and method for manufacturing pieces*  
• *MATERIAU DE BASE pour la préparation de pièces de verre à caractère vitrocéramiques, procédé pour la préparation du matériau de base et procédé pour la production des pièces*

(71) Esmalglass, S.A., Ctra. Villarreal Onda, Km61,800, 12540 Villarreal (Castellon), ES  
(72) Del Rio Soto, José Luis, 12002 Castellon, ES  
(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

(51) **C03C 8/08** (11) **1 190 994 A1**  
C03C 8/20 C23D 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 00120780.2 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Weissemal für aluminisierten oder galvanisierten Stahl*  
• *White enamel for aluminized or galvanized steel*  
• *Email blanc pour acier aluminé ou galvanisé*  
(71) Ferro France S.A.R.L., 43, rue Jeanne d'Arc, 52115 Saint Dizier Cedex, FR

(72) Reb, Christophe, 51300 Hausssignemont, FR  
Allemeersch, Luc, 52100 Saint-Eulien, FR  
Coutouly, David, 52100 Saint Dizier, FR  
Marinho, Emmanuel, 52100 Saint-Dizier, FR  
Aronica, Alain, 52100 Saint Dizier, FR  
(74) Söllner, Udo, Patentanwälte Reinhardt Söllner Ganahl, Hausen 5 b, 85586 Kirchheim, DE

**C03C 8/16** → (51) C03C 1/02

**C03C 8/20** → (51) C03C 8/08

(51) **C03C 12/00** (11) **1 190 995 A1**  
C01B 13/14 B09B 3/00  
C02F 11/06 E04F 11/06  
E04F 15/04 C04B 35/00  
C08J 5/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 99961291.4 (22) 10.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/06969 10.12.1999  
(87) WO 00/35820 2000/25 22.06.2000  
(30) 11.12.1998 JP 35258698  
12.02.1999 JP 3468799

(54) • *NICHTKRISTALLINES PULVER, GEHÄRTETES KOMPOSITPRODUKT UND KOMPOSITBAUMATERIAL*  
• *NONCRYSTALLINE POWDER, COMPOSITE HARDENED PRODUCT AND COMPOSITE BUILDING MATERIAL*  
• *POUDRE NON CRISTALLINE, PRODUIT DURCI COMPOSITE ET MATERIAU DE CONSTRUCTION COMPOSITE*

(71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kanda-cho 2-chome, Ogaki-shi Gifu-ken 503-0917, JP  
(72) MATSUNO, Yoshimi, Ividen Co., Ltd, Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP  
OGAWA, Tetsuji, Ividen Co., Ltd, Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP  
SATOU, Kenji, Ividen Co., Ltd, Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP  
NOMURA, Toshihiro, Ividen Co., Ltd, Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP  
(74) Hill, Christopher Michael, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- C03C 27/08** → (51) C04B 37/00
- (51) **C04B 5/00** (11) **1 190 996 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01890269.2 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 AT 6932000 U  
(54) • *Einrichtung zum Zerstäuben von Schmelzen*  
• *Device for atomizing of melts*  
• *Dispositif de pulvérisation*
- (71) Tribovent Verfahrensentwicklung GmbH,  
Brunnenfelderstrasse 59, 6700 Lorüns, AT  
(72) Edlinger, Alfred, Dipl.-Ing., 6780 Bartholomäberg,  
AT  
(74) Haffner, Thomas M., Patentanwalt, Haffner Thomas  
M., Dr., Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT
- 
- C04B 7/02** → (51) C02F 1/52
- (51) **C04B 30/02** (11) **1 190 997 A1**  
C22C 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 01122505.9 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 JP 2000287375  
(54) • *Herstellungsverfahren für eine Vorform*  
• *Method of manufacturing preform*  
• *Procédé de fabrication d'une préforme*
- (71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchu, Fuchu-cho,  
Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
(72) Fujita, Makoto, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- C04B 35/00** → (51) C03C 12/00
- (51) **C04B 35/14** (11) **1 190 998 A1**  
C03B 5/43  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00870213.6 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Feuerfester Formkörper*  
• *Refractory article*  
• *Article réfractaire*
- (71) Premier Refractories (Belgium) S.A., Rue de la  
Rivièrelette, 100, 7330 Saint-Ghislain, BE  
(72) Dramais, Roland, 7070 Le Roeulx, BE  
Buttol, Xavier, 7300 Boussu, BE  
Wattiez, Michel, 7600 Peruwelz, BE  
(74) Debled, Thierry, Vesuvius Group S.A. Intellectual  
Property Department Rue de Douvrain, 17, 7011  
Ghlin, BE
- 
- (51) **C04B 35/52** (11) **1 190 999 A2**  
C04B 41/53 C04B 41/88  
(25) En (26) En  
(21) 01307316.8 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 234075 P  
02.04.2001 US 281054 P  
(54) • *Bearbeitung von polykristallinem Diamant*  
• *Machining of polycrystalline diamond*  
• *Usinage de diamant polycristallin*
- (71) Camco International (UK) Limited, Hycalog, Oldends  
Lane Industrial Estate, Stonehouse, Gloucestershire  
GL10 3RQ, GB  
(72) Griffin, Nigel Dennis, Whitminster Gloucester GL2  
7PS, GB  
Hughes, Peter Raymond, Stroud Gloucestershire  
GL5 4SG, GB  
(74) Bailey, Richard Alan, A.R. Davies & Co., 27 Imperial  
Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ,  
GB
- 
- (51) **C04B 35/52** (11) **1 191 000 A2**  
C04B 41/53 B23B 27/14  
(25) En (26) En  
(21) 01307636.9 (22) 07.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 234075 P  
02.04.2001 US 281054 P  
(54) • *Rotationsbohrerspitze*  
• *Rotary drill bit*  
• *Mèche rotative*
- (71) Camco International (UK) Limited, Hycalog, Oldends  
Lane Industrial Estate, Stonehouse, Gloucestershire  
GL10 3RQ, GB  
(72) Hughes, Peter Raymond, Stroud, Gloucestershire  
GL5 4SG, GB  
Griffin, Nigel Dennis, Whitminster, Gloucester GL2  
7PS, GB  
Matthias, Terry R., U. St. Leonards, Gloucestershire  
GL4 8AH, GB  
(74) Bailey, Richard Alan, A.R. Davies & Co., 27 Imperial  
Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ,  
GB
- 
- (51) **C04B 35/52** (11) **1 191 001 A2**  
C04B 41/53 B23B 27/14  
(25) En (26) En  
(21) 01307739.1 (22) 11.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 234075 P  
02.04.2001 US 281054 P  
(54) • *Entwurfsverfahren für eine Rotationsbohrer-  
spitze*  
• *Rotary drill bit design method*  
• *Procédé pour dresser une mèche rotative*
- (71) Camco International (UK) Limited, Hycalog, Oldends  
Lane Industrial Estate, Stonehouse, Gloucestershire  
GL10 3RQ, GB  
(72) Griffin, Nigel Dennis, Whitminster, Gloucestershire  
GL2 7PS, GB  
Hughes, Peter Raymond, Stroud, Gloucestershire  
GL5 4SG, US  
Matthias, Terry R., Gloucestershire GL4 8HA, GB  
(74) Bailey, Richard Alan, A.R. Davies & Co., 27 Imperial  
Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ,  
GB
- 
- (51) **C04B 35/581** (11) **1 191 002 A1**  
H05B 3/14 H01L 23/15  
(25) Ja (26) En  
(21) 01906299.1 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/01406 26.02.2001  
(87) WO 01/62686 2001/35 30.08.2001
- (30) 24.02.2000 JP 2000048262  
24.02.2000 JP 2000048338  
04.07.2000 JP 2000020226  
28.11.2000 JP 2000036168  
01.12.2000 JP 2000036741  
(54) • *KOMPAKT GESINTERTES  
ALUMINIUMNITRID, KERAMISCHES  
SUBSTRAT, KERAMISCHE HEIZUNG UND  
ELEKTROSTATISCHERHALTER*  
• *ALUMINUM NITRIDE SINTERED COMPACT,  
CERAMIC SUBSTRATE, CERAMIC HEATER  
AND ELECTROSTATIC CHUCK*  
• *PIECE FRITTEE EN NITRURE  
D'ALUMINIUM, SUBSTRAT EN CERAMIQUE,  
CORPS CHAUFFANT EN CERAMIQUE ET  
MANDRIN ELECTROSTATIQUE*
- (71) Ividen Co., Ltd., 1, Kandacho 2-chome, Ogaki-shi,  
Gifu 503-0917, JP  
(72) HIRAMATSU, Yasuji, IBIDEN CO., LTD., Ibi-gun, Gifu  
501-0695, JP  
ITO, Yasutaka, IBIDEN CO., LTD., Ibi-gun, Gifu  
501-0695, JP  
(74) Gillard, Marie-Louise, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR
- 
- (51) **C04B 37/00** (11) **1 191 003 A1**  
C03C 27/08 B23K 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 01122800.4 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 JP 2000288863  
(54) • *Verfahren zum Herstellen einer verbundenen  
Bauteilanordnung*  
• *Method of manufacturing bonded assembly*  
• *Procédé de fabrication d'un assemblage lié*
- (71) NIPPON SHEET GLASS CO., LTD., 7-28, Kitahama  
4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP  
(72) Sakaguchi, Koichi, Chuo-ku, Osaka, JP  
Nakagaki, Shigeki, Chuo-ku, Osaka, JP  
Domi, Shinjiro, Chuo-ku, Osaka, JP  
Toshikiyo, Yoshikazu, Chuo-ku, Osaka, JP  
(74) Kaiser, Magnus, Dipl.-Phys., et al, Lemcke,  
Brommer & Partner, Patentanwälte, Postfach 11 08  
47, 76058 Karlsruhe, DE
- 
- (51) **C04B 41/48** (11) **1 191 004 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01118494.2 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.08.2000 IT MI001814  
(54) • *Zusammensetzungen für die Restaurierung  
von Beton*  
• *Compositions for the restoration of concrete*  
• *Compositions pour restaurer de beton*
- (71) MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA  
SCIENTIFICA E TECNOLOGICA, Piazza Kennedy 20,  
00144 Roma, IT  
(72) Goisis, Marco, 24124 Bergamo, IT  
Arcozzi, Antonio, 20090 Pantigliate ( Mi), IT  
Marchese Giuseppe, 80046 San Giorgio a Cremano  
(NA), IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI  
Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT
- 
- C04B 41/53** → (51) C04B 35/52
- C04B 41/88** → (51) C04B 35/52

(51) **C06B 23/00** (11) **1 191 005 A2**  
C06D 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 01307526.2 (22) 04.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 JP 2000288839  
(54) • *Gaserzeugende Zusammensetzungen*  
• *Gas-generating compositions*  
• *Compositions génératrices de gaz*

(71) NOF CORPORATION, 20-3, Ebisu 4-chome,  
Shibuya-ku, Tokyo 150-0013, JP  
(72) Serizawa, Kazuya, Handa-shi, Aichi-ken 475-0836,  
JP  
Takahashi, Katsuhiko, Chita-gun, Aichi-ken  
470-3232, JP  
(74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax, HX1 2HY, West Yorkshire, GB

**C06D 5/06** → (51) C06B 23/00

**C07B 43/02** → (51) C07C 201/08

**C07B 53/00** → (51) C07F 9/653

**C07B 59/00** → (51) C07K 1/13

(51) **C07C 17/00** (11) **1 191 006 A1**  
C07C 21/18  
(25) En (26) En  
(21) 01302339.5 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 US 669365  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von 1,1,1-Trifluorpropen*  
• *Preparation of 1,1,1-trifluorpropene*  
• *Procédé pour la préparation de 1,1,1-trifluoropropène*

(71) Atofina Chemicals, Inc., 2000 Market Street,  
Philadelphia, PA 19103-3222, US  
(72) Elsheikh, Maher Y., Wayne, PA 19087, US  
Chen, Bin, Wayne, PA 19087, US  
(74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C07C 17/16** (11) **1 191 007 A1**  
C07C 17/383 C07C 21/067  
// C07B61:00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01904445.2 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/01050 14.02.2001  
(87) WO 01/60772 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 JP 2000041417  
31.01.2001 JP 2001024257

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALLYLCHLORID*  
• *PROCESS FOR PRODUCTION OF ALLYL CHLORIDE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE CHLORURE D'ALLYLE*

(71) SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA, 13-9,  
Shibadaimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo  
105-8518, JP  
(72) USUI, Kenji, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0867,  
JP  
OISHI, Shoichi, C/O TOKUYAMA PLANT, Shinnanyo-  
shi, Yamaguchi 746-0006, JP  
HIRO, Toshitaka, C/O KAWASAKI PLANT, Kawasaki-  
shi, Kana gawa 210-0867, JP

ARAI, Tatsuharu, C/O KAWASAKI PLANT, Kawasaki-  
shi, Kanagawa 210-0867, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

**C07C 17/383** → (51) C07C 17/16

**C07C 17/389** → (51) C08F 14/22

**C07C 21/067** → (51) C07C 17/16

**C07C 21/18** → (51) C07C 17/00

**C07C 22/04** → (51) C07C 211/54

(51) **C07C 25/22** (11) **1 191 008 A1**  
C07C 25/24 C07C 255/50  
C07D 213/30 C07D 213/50  
C07D 213/79 G02F 1/13  
C09K 19/32 C09K 19/34  
(25) Ja (26) En  
(21) 99943251.1 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 99/04919 10.09.1999  
(87) WO 01/00548 2001/01 04.01.2001  
(30) 30.06.1999 JP 18478699  
06.07.1999 JP 19167099

(54) • *VERBINDUNG MIT EINEM TETRAHYDRO-NAPHTHALIN-GRUNDGERÜST UND FLÜSSIGKRISTALLZUSAMMENSETZUNG DIE DIESE VERBINDUNG ENTHÄLT*  
• *COMPOUND HAVING TETRAHYDRONAPHTHALENE SKELETON AND LIQUID CRYSTAL COMPOSITION CONTAINING THE SAME*  
• *COMPOSE PRESENTANT UN SQUELETTE TETRAHYDRONAPHTHALENE ET COMPOSITION DE CRISTAUX LIQUIDES CONTENANT CE COMPOSE*

(71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58,  
Sakashita 3-chome, Itabashi-ku, Tokyo 174-8520,  
JP  
(72) KUSUMOTO, Tetsuo, Kitaadachi-gun, Saitama  
362-0807, JP  
SAITO, Yoshitaka, Iwatsuki-shi, Saitama 339-0008,  
JP

NEGISHI, Makoto, Tokyo 146-0095, JP  
NAGASHIMA, Yutaka, Ageo-chi, Saitama 362-0021,  
JP  
TAKEHARA, Sadao, Sakura-shi, Chiba 285-0814,  
JP  
TAKATSU, Haruyoshi, Higashiyamato-shi, Tokyo  
207-0016, JP  
GRAHE, Gerwald, D-14195 Berlin, DE  
FRINGS, Rainer, Bruno, D-12307 Berlin, DE  
PITHART, Cornelia, D-14163 Berlin, DE  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert,  
Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C07C 25/24** → (51) C07C 25/22

**C07C 27/00** → (51) A61K 31/00

(51) **C07C 29/44** (11) **1 191 009 A1**  
C07C 31/38 B41M 5/26  
G11B 7/26  
(25) Ja (26) En  
(21) 00942366.6 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/04248 28.06.2000  
(87) WO 01/02329 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 JP 18570199  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLUORKANOL*

• *PROCESS FOR PRODUCING FLUOROALCANOL*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE FLUOROALCANOL*

(71) ASahi GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
(72) WADA, Akihiro, Ichihara-shi, Chiba 290-0058, JP  
TANAKA, Hidemi, Ichihara-shi, Chiba 290-0058, JP  
TANABE, Koichiro, Iihara-shi, Chiba 290-0058, JP  
YAMAGISHI, Nobuyuki, Ichihara-shi, Chiba  
290-0058, JP  
TOMA, Toshihiko, Ichihara-shi, Chiba 290-0058, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **C07C 29/48** (11) **1 191 010 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121405.3 (22) 07.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 JP 2000289427  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Adamantandiolen*  
• *Production of adamantanediols*  
• *Procédé pour la production d'adamantandioles*

(71) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No.  
5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Kakuda, Minoru, c/oMitsubishi Gas Chem. Co.  
Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Onozawa, Takashi, c/oMitsubishi Gas Chem. Co.  
Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Kurata, Hiroshi, c/oMitsubishi Gas Chem. Co. Inc.,  
Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Furukawa, Kikuo, c/oMitsubishi Gas Chem. Co.  
Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

**C07C 31/38** → (51) C07C 29/44

(51) **C07C 41/09** (11) **1 191 011 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01121345.1 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.09.2000 DE 10044581  
08.09.2000 DE 20015578 U

(54) • *Verfahren zur Herstellung mittel- und langkettigen Dialkylethern und Katalysator*  
• *Process for the preparation of medium and long chain dialkyl ethers and catalysts*  
• *Procédé de préparation de dialcyléthers à moyennes et longues chaînes*

(71) DHW Deutsche Hydrierwerke GmbH Rodleben,  
Brambacher Weg 1, 06862 Rodleben, DE  
(72) Schröter, Jörg., D-06862 Rosslau, DE  
Weidemann, Frank., D-06862 Rosslau, DE  
Konetzke, Gerhard, D-06847 Dessau, DE  
(74) Tragsdorf, Bodo, Dipl.-Ing., Patentanwalt Heinrich-  
Heine-Strasse 3, 06844 Dessau, DE

**C07C 43/20** → (51) C07C 321/22

**C07C 43/257** → (51) C07C 321/22



(51) **C07C 45/41** (11) **1 191 012 A1**  
C07C 47/55  
(25) De (26) De  
(21) 01121625.6 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 DE 10047293  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Fluor enthal-  
den Benzaldehyden  
• Process for the preparation of fluorine contain-  
ing benzaldehydes  
• Procédé de préparation d'aldéhydes benzéni-  
ques fluorés  
(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Baumann, Käthe, Dr., 42109 Wuppertal, DE  
Marhold, Albrecht, Dr., 51373 Leverkusen, DE

**C07C 47/55** → (51) C07C 45/41

**C07C 51/58** → (51) B01J 19/02

**C07C 53/48** → (51) B01J 19/02

**C07C 53/50** → (51) B01J 19/02

(51) **C07C 67/26** (11) **1 191 013 A2**  
C07C 69/54  
(25) En (26) En  
(21) 01122477.1 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 JP 2000289003  
(54) • Methode zum Terminieren eines Verfahrens  
zur Herstellung von Hydroxyalkylestern  
• Method of terminating a production process for  
hydroxyalkyl esters  
• Procédé pour terminer un procédé de prépara-  
tion d'ester d'hydroxyalkyle  
(71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043,  
JP  
(72) Yoneda, Yukihiko, Himeji-shi, Hyogo 672-8031, JP  
Ishida, Tokumasa, Otsu-ku, Himeji-shi, Hyogo  
671-1146, JP  
Matsumoto, Hajime, Himeji-shi, Hyogo 671-1242,  
JP  
Mizohara, Hidekazu, c/o Tsuda, Himeji-shi, Hyogo  
671-1241, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

**C07C 69/54** → (51) C07C 67/26

(51) **C07C 201/08** (11) **1 191 014 A1**  
C07B 43/02  
(25) De (26) De  
(21) 01119685.4 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 DE 10047163  
(54) • Verfahren zur Nitrierung aromatischer Kohlen-  
wasserstoffe  
• Process for the nitration of aromatic hydrocar-  
bons  
• Procédé de nitration d'hydrocarbures aromati-  
ques  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) Eiermann, Matthias, Dr., 67117 Limburgerhof, DE  
Ebel, Klaus, Dr., 68623 Lampertheim, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und  
Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-  
Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-  
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C07C 211/49** → (51) C07C 321/22

(51) **C07C 211/54** (11) **1 191 015 A1**  
C07C 211/57 C07C 217/92  
C07C 255/58 C07C 22/04  
C07C 255/52 C07F 9/40  
C07F 9/54 C09K 11/06  
H05B 33/14 H05B 33/22  
(25) Ja (26) En  
(21) 01917850.8 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/03003 06.04.2001  
(87) WO 01/77065 2001/42 18.10.2001  
(30) 06.04.2000 JP 2000104582  
(54) • AMINOSTYRYLANTHRACENDERIVATE, ZWI-  
SCHENPRODUKTE FÜR IHRE HERSTEL-  
LUNG UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON BEIDEN  
• AMINOSTYRYLANTHRACENE  
COMPOUNDS, INTERMEDIATES FOR THE  
PREPARATION THEREOF, AND PROC-  
ESSES FOR THE PREPARATION OF BOTH  
• COMPOSES AMINOSTYRYLANTHRACENE,  
PRODUITS INTERMÉDIAIRES POUR LA  
PREPARATION DE CES COMPOSES, ET  
PROCEDES DE PREPARATION DE CES  
COMPOSES ET DE CES PRODUITS INTER-  
MÉDIAIRES

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) ICHIMURA, Mari c/o SONY CORPORATION,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
ISHIBASHI, Tadashi c/o SONY CORPORATION,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
TAMURA, Shinichiro c/o SONY CORPORATION,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann  
& Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17,  
81667 München, DE

**C07C 211/54** → (51) C07C 321/22

**C07C 211/57** → (51) C07C 211/54

(51) **C07C 211/63** (11) **1 191 016 A1**  
A01N 33/12 A61K 7/48  
A61K 31/14 A61P 31/04  
(25) De (26) De  
(21) 01810884.5 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 EP 00810865  
(54) • Neue Diquaternäre Ammoniumverbindungen  
• Diquaternary ammonium compounds  
• Composés d'ammonium diquaternaire  
(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) Reinehr, Dieter, 79400 Kandern, DE  
Ochs, Dietmar, 79650 Schopfheim, DE  
Sauter, Hanspeter, 79650 Schopfheim, DE  
Hoffstetter, Fernand, 68730 Ranspach le Bas, FR

**C07C 217/92** → (51) C07C 211/54

**C07C 233/18** → (51) C07F 9/653

(51) **C07C 249/04** (11) **1 191 017 A2**  
C07C 251/44  
(25) De (26) De  
(21) 01119006.3 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 10047435  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Oximen  
• Process for the production of oximes  
• Procédé de préparation d'oximes  
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE  
(72) Schiffer, Thomas, Dr., 45721 Haltern, DE  
Thiele, Georg Friedrich, Dr., 63450 Hanau, DE  
Hasenzahl, Steffen, Dr., 63477 Maintal, DE

**C07C 251/44** → (51) C07C 249/04

(51) **C07C 253/30** (11) **1 191 018 A1**  
C07C 255/07  
(25) En (26) En  
(21) 01202248.9 (22) 12.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(30) 22.12.1995 US 577355  
(54) • Verfahren zur Isomerisierung von nicht konju-  
gierten 2-Alkyl-3-monoalkenenitrilen  
• Process for the isomerization of nonconjugated  
2-alkyl-3-monoalkenenitriles  
• Procédé d'isomérisation de  
2-alkyl-3-monoalkéniénitriles non conjugués  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) Breikss, Anne Iriša., Hockessin, Delaware 19707,  
US  
Foo, Thomas., Wilmington, Delaware 19803, US  
(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD  
43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB  
(62) 96942942.2 / 0 873 306

**C07C 255/07** → (51) C07C 253/30

**C07C 255/50** → (51) C07C 25/22

**C07C 255/52** → (51) C07C 211/54

**C07C 255/58** → (51) C07C 211/54

**C07C 269/06** → (51) C07C 271/28

(51) **C07C 271/28** (11) **1 191 019 A1**  
C07C 269/06 C07D 277/34  
C07D 417/12  
// (A61K31/427, A61P3:10)  
(25) Ja (26) En  
(21) 00940856.8 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/04213 27.06.2000  
(87) WO 01/00570 2001/01 04.01.2001  
(30) 28.06.1999 JP 18189899  
(54) • ZWISCHENPRODUKTE ZUR SYNTHESE  
VON BENZIMIDAZOLVERBINDUNGEN UND  
EIN VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• INTERMEDIATES FOR THE SYNTHESIS OF  
BENZIMIDAZOLE COMPOUNDS AND PROC-  
ESS FOR THE PREPARATION THEREOF  
• INTERMÉDIAIRES POUR LA SYNTHÈSE DE  
COMPOSES DE BENZIMIDAZOLE ET PRO-  
CEDE DE PREPARATION  
(71) Sankyo Company, Limited, 5-1, Nihonbashi  
Honcho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8426, JP  
(72) KISHI, Naoyuki Sankyo Company, Limited,  
Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0071, JP

NAKAMURA, Yoshitaka Sankyo Company, Limited, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0071, JP  
ABE, Narumi Sankyo Company, Limited, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0071, JP  
TAKEBAYASHI, Toyonori Sankyo Company, Limited, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0071, JP  
(74) Gibson, Christian John Robert, et al, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **C07C 321/22** (11) **1 191 020 A2**  
C07C 43/20 C07C 43/257  
C07C 211/49 C07C 211/54  
H05B 33/14 H01L 51/20  
(25) En (26) En  
(21) 01126365.4 (22) 09.12.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 09.12.1996 JP 32806996  
07.04.1997 JP 8780297  
21.04.1997 JP 10286397  
21.04.1997 JP 10286697

(54) • *Material für eine organische Elektrolumineszenzvorrichtung und seine Verwendung*  
• *Material for organic electroluminescence device and use thereof*  
• *Matériau pour dispositif organique électroluminescent et utilisation de ce matériau*

(71) TOYO INK MANUFACTURING CO., LTD., No. 3-13, Kyobashi 2-chome Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Enokida, Toshio, Toyo Ink Manufacturing Co., Ltd., Tokyo, JP  
Onikubo, Toshikazu, Toyo Ink Manufact. Co., Ltd., Tokyo, JP

Okutsu, Satoshi, Toyo Ink Manufacturing Co., Ltd., Tokyo, JP  
Tamano, Michiko, Toyo Ink Manufacturing Co., Ltd., Tokyo, JP

(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

(62) 97309922.9 / 0 847 228

**C07D 211/00** → (51) A61K 31/00

(51) **C07D 211/90** (11) **1 191 021 A1**  
C07D 401/06 C07D 401/12  
C07D 405/12 A61K 31/4439  
A61K 31/444 A61K 31/4427  
A61K 31/5377 A61K 31/496  
A61K 31/551 A61K 31/4545  
A61K 31/443 A61P 43/00  
A61P 25/00 A61P 25/06  
A61P 25/16 A61P 25/28  
A61P 11/06 A61P 9/10  
A61P 1/00 A61P 29/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00940810.5 (22) 22.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/04105 22.06.2000  
(87) WO 00/78719 2000/52 28.12.2000

(30) 23.06.1999 JP 17749199

(54) • *DIHYDROPYRIDIN-DERIVAT*  
• *DIHYDROPYRIDINE DERIVATIVE*  
• *DERIVE DE LA DIHYDROPYRIDINE*

(71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP

(72) NAKANISHI, Chika, Pharm. Res. Lab., Kawasasaki, Kanagawa 210-0801, JP

MASUZAWA, Yoko, Pharm. Res. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

HAGIHARA, Masako, Pharm. Res. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

YAMAMOTO, Takashi, Pharm. Res. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

MATSUEDA, Hiroyuki, Pharm. Res. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

OHNO, Seiji, Pharm. Res. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

NIWA, Seiji, Pharm. Res. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

KITO, Morikazu, Pharm. Res. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

TAKAHARA, Akira, Pharm. Res. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

ONO, Yukitsugu, Pharm. Res. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

TAKEDA, Tomoko, Pharm. Res. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

KAJIGAYA, Yuki, Pharm. Res. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

KOGANEI, Hajime, Pharm. Res. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

(74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C07D 211/90** (11) **1 191 022 A1**  
C07D 401/12 A61K 31/4422  
A61K 31/444 A61P 43/00  
A61P 25/00 A61P 25/06  
A61P 25/16 A61P 25/28  
A61P 11/06 A61P 9/10  
A61P 1/00 A61P 29/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00940811.3 (22) 22.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/04106 22.06.2000

(87) WO 00/78720 2000/52 28.12.2000

(30) 23.06.1999 JP 17749299

(54) • *NEUARTIGE DIHYDROPYRIDIN-DERIVATE*  
• *NOVEL DIHYDROPYRIDINE DERIVATIVE*  
• *DERIVE DE LA DIHYDROPYRIDINE*

(71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP

(72) NAKAJO, A., Pharm. Res. Lab., Ajinomoto Co., Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

TOKUMASU, M., Pharm. Res. Lab., Ajinomoto Co Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

KITO, M., Pharm. Res. Lab., Ajinomoto Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

TAKAHARA, A., Pharm. Res. Lab., Ajinomoto Co Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

ONO, Y., Pharm. Res. Lab., Ajinomoto Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

TAKEDA, T., Pharm. Res. Lab., Ajinomoto Co., Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

KAJIGAYA, Y., Pharm. Res. Lab., Ajinomoto Co Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

KOGANEI, H., Pharm. Res. Lab., Ajinomoto Co, Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

(74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07D 213/00** → (51) A61K 31/00

**C07D 213/04** → (51) C12P 13/04

**C07D 213/30** → (51) C07C 25/22

**C07D 213/50** → (51) C07C 25/22

**C07D 213/79** → (51) C07C 25/22

**C07D 233/61** → (51) C12P 13/04

**C07D 237/08** → (51) C07D 403/04

**C07D 239/26** → (51) C12P 13/04

(51) **C07D 239/70** (11) **1 191 023 A1**  
C09B 57/00

(25) En (26) En

(21) 01203395.7 (22) 10.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 US 666234

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Dihydroperimidin-Squarainverbindungen*

• *Method of making dihydroperimidine squaraine compounds*

• *Procédé de synthèse de dihydropérimidine squaraines*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Ramsden, William D., Rochester, New York 14650-2201, US

Valente, Louis Francis, Rochester, New York 14650-2201, US

Bernard, Lori S., Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**C07D 249/04** → (51) C12P 13/04

**C07D 249/08** → (51) C12P 13/04

**C07D 249/18** → (51) C12P 13/04

**C07D 257/04** → (51) C12P 13/04

**C07D 261/20** → (51) C12P 13/04

**C07D 263/14** → (51) C07F 9/653

**C07D 263/16** → (51) C07F 9/653

**C07D 275/02** → (51) C12P 13/04

**C07D 275/04** → (51) C12P 13/04

**C07D 277/34** → (51) C07C 271/28

(51) **C07D 285/16** (11) **1 191 024 A1**  
C07D 417/12 A61K 31/54  
A61P 37/00

(25) En (26) En

(21) 00120727.3 (22) 22.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Thiadiazine und ihre Verwendung als Metallproteinaseinhibitoren*

• *Thiadiazines and their use as inhibitors of metalloproteinases*

• *Thiadiazines et leur utilisation comme inhibiteurs de métalloproteinases*

(71) Tschesche, Harald, Cranachstrasse 18, D-33615 Bielefeld, DE

Schröder, Jörg, Schlobruchweg 6, 32791 Bielefeld, DE

(72) Tschesche, Harald, D-33615 Bielefeld, DE

Schröder, Jörg, 32791 Bielefeld, DE

(74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**C07D 333/06** → (51) C12P 13/04

**C07D 401/06** → (51) C07D 211/90

- (51) **C07D 401/12** (11) **1 191 025 A1**  
A61K 31/4439 A61P 1/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 00942388.0 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/04279 29.06.2000

- (87) WO 01/02389 2001/02 11.01.2001

- (30) 30.06.1999 JP 18640399

- (54) • KRISTALLE VON BENZIMIDAZOLDERIVATEN  
• CRYSTALS OF BENZIMIDAZOLE COM-  
POUNDS  
• CRISTAUX DE COMPOSES BENZIMIDA-  
ZOLE

- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045,  
JP

- (72) FUJISHIMA, Akira, Sanda-shi Hyogo 669-1547, JP  
AOKI, Isao, Kawanishi-shi Hyogo 666-0111, JP  
KAMIYAMA, Keiji, Ibaraki-shi Osaka 567-0033, JP

- (74) Hall, Marina, Elkington and Fife Prospect House 8  
Pembroke Road, Sevenoaks Kent TN 13 1XR, GB

**C07D 401/12** → (51) C07D 211/90

- (51) **C07D 403/04** (11) **1 191 026 A1**  
C07D 237/08 A61K 31/505  
A61P 9/08

- (25) En (26) En

- (21) 01307528.8 (22) 05.09.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
- 
- LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 GB 0023074

- (54) • Neue Pyridazine als Endothelin-Antagonisten  
• New pyridazine endothelin antagonists  
• Nouvelles pyridazines antagonistes d endothé-  
line

- (71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent  
CT13 9NJ, GB

- (84) GB

- (71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y.  
10017, US

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (72) Banks, Bernard Joseph, Sandwich, Kent CT13 9NJ,  
GB

- Chubb, Nathan Anthony Logan, Sandwich, Kent  
CT13 9NJ, GB

- Critchler, Douglas James, Sandwich, Kent CT13  
9NJ, GB

- Eshelby, James John, Sandwich, Kent CT13 9NJ,  
GB

- Schulz, Darren John, Groton, Connecticut 06340,  
GB

- (74) Motion, Keith Robert, et al, Pfizer Limited Patents  
Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13  
9NJ, GB

**C07D 405/12** → (51) C07D 211/90**C07D 417/12** → (51) C07C 271/28**C07D 417/12** → (51) C07D 285/16

- (51) **C07D 471/14** (11) **1 191 027 A1**  
A61K 31/475 A61P 25/28

- (25) En (26) En

- (21) 01122280.9 (22) 18.09.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
- 
- LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 US 234826 P

- (54) • Kondensierte Ringderivate von Indol als M4  
selektive Aza-anthracen Muscarin-Rezeptor  
Antagonisten

- Fused ring system containing indole as M4  
selective aza-anthracene muscarinic receptor  
antagonists

- Derivés d indole cycliques condensés comme  
antagonistes des aza-anthracène récepteurs  
selectifs muscariniques M4

- (71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road,  
Morris Plains New Jersey 07950, US

- (72) Augelli-Szafran, Corinne Elizabeth, Pfizer Global,  
Ann Arbor, Michigan 48105, US

- Boehme, Thomas M., 65428 Rüsselsheim, DE

- (74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert  
Company, Legal Division, Patent Department, c/o  
Gödecke AG, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

- (51) **C07D 471/20** (11) **1 191 028 A1**  
C07D 498/10 C07D 498/20

- (25) Ja (26) En

- (21) 00940912.9 (22) 30.06.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/04374 30.06.2000

- (87) WO 01/02397 2001/02 11.01.2001

- (30) 30.06.1999 JP 22288399

- (54) • TRIZYKLISCHE VERBINDUNGEN MIT EINER  
SPIRO-EINHEIT  
• TRICYCLIC COMPOUNDS HAVING SPIRO  
UNION

- COMPOSES TRICYCLIQUES PRESENTANT  
UNE JONCTION SPIRO

- (71) MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 7, Yotsuya  
1-chome, Shinjuku-ku Tokyo 160-8515, JP

- (72) Nishida, Hidemitsu Mochida Pharmaceutical Co.,  
Ltd, Tokyo 160-8515, JP

- Saitoh, Fumihiko Mochida Pharmaceutical Co.,  
Ltd., Tokyo 160-8515, JP

- Harada, Kousuke Mochida Pharmaceutical Co.,  
Ltd., Tokyo 160-8515, JP

- Shiromizu, Ikuya Mochida Pharmaceutical Co.,  
Ltd., Tokyo 160-8515, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**C07D 498/10** → (51) C07D 471/20**C07D 498/20** → (51) C07D 471/20**C07D 519/00** → (51) C07D 471/20

- (51) **C07F 9/12** (11) **1 191 029 A1**  
C08G 79/04

- // C09K21:12

- (25) Ja (26) En

- (21) 99954438.0 (22) 08.11.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
- 
- LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 99/06216 08.11.1999

- (87) WO 01/00636 2001/01 04.01.2001

- (30) 28.06.1999 JP 18260599

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG KONDEN-  
SIERTER PHOSPHORSÄUREESTER

- PROCESS FOR THE PREPARATION OF  
CONDENSED PHOSPHORIC ESTERS

- PROCEDE DE PREPARATION D'ESTERS  
PHOSPHORIQUES CONDENSES

- (71) DAIHACHI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.,  
Hiranomachi Yachiyo Bldg., 8-13, Hiranomachi  
1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046,  
JP

- (72) NAKAMURA, Shin, Handa-shi, Aichi 475-0836, JP  
NOGUCHI, Kazuo, Handa-shi, Aichi 475-0833, JP  
FUJISAWA, Taku, Handa-shi, Aichi 475-0833, JP  
OHKAWA, Takafumi, Handa-shi, Aichi 475-0833,  
JP

- (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall  
Road, Warlingham Surrey CR6 9HJ, GB

**C07F 9/40** → (51) C07C 211/54**C07F 9/54** → (51) C07C 211/54

- (51) **C07F 9/653** (11) **1 191 030 A2**  
C07D 263/16 C07D 263/14  
C07F 15/00 C07B 53/00  
C07C 233/18

- (25) En (26) En

- (21) 01122364.1 (22) 19.09.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
- 
- LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 CH 18332000

- 26.06.2001 CH 11772001

- (54) • Phosphinite-Oxazoline und Metallkomplexe  
• Phosphinite-oxazolines and metal complexes  
• Phosphinites-oxazolines et complexes métalli-  
ques

- (71) Solvias AG, Klybeckstrasse 191, 4057 Basel, CH

- (72) Pfaltz, Andreas, 4102 Binningen, CH

- Blankenstein, Joerg R., 50259 Pulheim, DE  
Menges, Frederik, 4058 Basel, CH

- (74) Dannappel, Hans-Jochen, Novartis AG Patent &  
Trademark Department CH, 4002 Basel, CH

**C07F 15/00** → (51) C07F 9/653**C07H 1/06** → (51) C07H 19/10

- (51) **C07H 17/08** (11) **1 191 031 A1**  
A61K 31/7048 A61P 31/04

- (25) Ja (26) En

- (21) 00931622.5 (22) 31.05.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
- 
- LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/03507 31.05.2000

- (87) WO 00/73317 2000/49 07.12.2000

- (30) 01.06.1999 JP 15358799

- (54) • IN POSITION 3 MODIFIZIERTE LEUKOMY-  
CIN-DERIVATE

- 3-MODIFIED LEUCOMYCIN DERIVATIVES

- DERIVES DE LEUCOMYCINE MODIFIEE EN  
POSITION 3

- (71) Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome,  
Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP

- (72) KURIHARA, Ken-ichi, Pharmaceutical Research  
Center, Yokohaama-shi, Kanagawa 222-8567, JP

- FURUUCHI, Takeshi, Pharmaceutical Research  
Center, Yokohaama-shi, Kanagawa 222-8567, JP

- YOSHIDA, Takuji, Pharmaceutical Research Center,  
Yokohaama-shi, Kanagawa 222-8567, JP

- MIURA, Tomoaki, Pharmaceutical Research Center,  
Yokohaama-shi, Kanagawa 222-8567, JP

- AJITO, Keiichi, Pharmaceutical Research Center,  
Yokohaama-shi, Kanagawa 222-8567, JP

- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath,  
DE

- (51) **C07H 19/10** (11) **1 191 032 A1**  
C07H 1/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 00942412.8 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/04336 30.06.2000  
(87) WO 01/02416 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 JP 18495099  
(54) • *DINUCLEOTID-KRISTALLE*  
• *DINUCLEOTIDE CRYSTALS*  
• *CRISTAUX DINUCLEOTIDIQUES*  
(71) YAMASA CORPORATION, 10-1, Araocho 2-chome,  
Choshi-shi, Chiba 288-0056, JP  
(72) MORI, Kenya, Kurume-shi, Fukuoka 839-0811, JP  
MIYASHITA, Takanori, Choshi-shi, Chiba 288-0042,  
JP  
MAEDA, Hideaki, Choshi-shi, Chiba 288-0036, JP  
SATO, Hiroshi, Choshi-shi, Chiba 288-0812, JP  
NODA, Yutaka, Choshi-shi, Chiba 288-0814, JP  
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser &  
Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE
- 
- C07H 21/00** → (51) C12N 15/11
- (51) **C07K 1/13** (11) **1 191 033 A2**  
C07B 59/00  
(25) En (26) En  
(21) 01204506.8 (22) 07.02.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(30) 05.02.1993 US 14243  
(54) • *Zusammensetzungen und Methoden zur struk-  
turellen Proteinbestimmung*  
• *Compositions and methods for protein struc-  
tural determinations*  
• *Composés et procédés de détermination de  
structures protéiniques*  
(71) MARTEK BIOSCIENCES CORPORATION, 6480  
Dobbin Road, Columbia, MD 21045, US  
(72) Brown, Jonathan Miles, Baltimore, MD 21202, US  
(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB  
(62) 94909555.8 / 0 636 183
- 
- (51) **C07K 1/14** (11) **1 191 034 A1**  
B01J 20/22 A61M 1/36  
B01J 20/32  
(25) En (26) En  
(21) 01122592.7 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 JP 2000291830  
(54) • *Adsorbentien, Vorrichtung und Verfahren zur  
adsorbiven Entfernung von Enterotoxinen*  
• *Enterotoxin adsorbent, method of adsorptive  
removal, and adsorption apparatus*  
• *Adsorbants, dispositif et procédé pour l'élimi-  
nation adsorptive d'entérotoxine*  
(71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima  
3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP  
(72) Hirai, Fumiyasu, Ibaraki-shi, Osaka 567-0855, JP  
Fujimoto, Tamiji, Settsu-shi, Osaka 566-0072, JP  
Furuyoshi, Shigeo, Kobe-shi, Hyogo 654-0152, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C07K 14/435** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 14/47** → (51) C12N 15/12
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 191 035 A2**  
C12N 15/12 C12N 15/63  
C07K 16/28 G01N 33/53  
C12Q 1/68 A61K 38/17  
A61P 37/00 A61P 15/00  
A61P 17/06  
(25) De (26) De  
(21) 01250307.4 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 DE 10048626  
17.11.2000 DE 10058907  
19.12.2000 DE 10064906  
(54) • *Drei Mitglieder der Zytokinrezeptorfamilie Klas-  
se II*  
• *Three members of the cytokin-receptor class II  
family*  
• *Trois membres de la famille des recepteurs de  
la cytokine de classe II*  
(71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse  
178, 13342 Berlin, DE  
(72) Weiss, Bertram, 14163 Berlin, DE  
Sabat, Robert, 10405 Berlin, DE  
Assadullah, Khusru, 14471 Postdam, DE  
Toshi, Luisella, 10589 Berlin, DE
- 
- (51) **C07K 14/78** (11) **1 191 036 A2**  
C07K 16/18 C12N 5/10  
C12N 15/12 C12N 15/62  
C12Q 1/68 G01N 33/68  
A01K 67/027  
(25) En (26) En  
(21) 01307224.4 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 US 227924 P  
(54) • *Methoden und Verbindungen zur Diagnose  
und Behandlung von Krankheiten, an denen  
Angiogenese beteiligt ist*  
• *Methods and compositions for diagnosing and  
treating disorders involving angiogenesis*  
• *Méthodes et composés pour la diagnose et le  
traitement de troubles associés à l'angioge-  
nèse*  
(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton,  
Connecticut 06340, US  
(72) Sheppard, Michael G, Victoria 3134, AU  
Tong, Xiao, West Windsor New Jersey 08550, US  
(74) Hayles, James Richard, et al, Pfizer Limited,  
European Patents Department, Ramsgate Road,  
Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- (51) **C07K 14/805** (11) **1 191 037 A1**  
G01N 33/72 A61K 38/42  
(25) Ja (26) En  
(21) 00942469.8 (22) 03.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/04440 03.07.2000  
(87) WO 01/02438 2001/02 11.01.2001  
(30) 01.07.1999 JP 18813299  
(54) • *MITTEL ZUR STABILISIERUNG VON HÄMO-  
GLOBINEN*  
• *MEANS OF STABILIZING HEMOGLOBINS*  
• *MOYENS POUR STABILISER LES HEMO-  
GLOBINES*  
(71) INTERNATIONAL REAGENTS CORPORATION, 1-30,  
Hamabe-dori 2-chome Chuo-ku, Kobe-shi Hyogo  
651-0083, JP  
(72) KAKUYAMA, Tsutomu, International Reagents  
Corp., Kobe-shi, Hyogo 651-22, JP
- (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et  
al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541  
München, DE
- 
- C07K 16/18** → (51) C07K 14/78
- 
- C07K 16/18** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 16/28** → (51) C07K 14/705
- 
- C07K 16/40** → (51) C12N 9/04
- 
- C07K 16/40** → (51) C12N 15/12
- (51) **C08B 1/00** (11) **1 191 038 A1**  
C08J 3/09 C08L 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 00124462.3 (22) 08.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 KR 0056462  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer homogenen  
Celluloselösung in flüssigem und unterkühltem  
N-Methylmorpholin-N-Oxid*  
• *Process for preparing homogeneous cellulose  
solution by using supercooled liquid n-methyl-  
morpholine-n-oxide hydrate solvent*  
• *Procédé de préparation d'une solution homo-  
gène de cellulose à partir de N-Methylmor-  
pholine-N-Oxyde sous forme liquide et en  
surfusion*  
(71) Korea Institute of Science and Technology, 39-1  
Hawolgok-dong, Sungbuk-ku, Seoul 136-130, KR  
(72) Lee, Wha Seop, 60 Cheongdam-dong, Kangnam-  
ku, Seoul, KR  
Jo, Seong Mu, Seoul, KR  
Ko, Seok Gu, Seoul, KR  
Kim, Dong Bok, Seoul, KR  
(74) von Fünér, Nicolai, Dr., et al, v. Fünér Ebbinghaus  
Finck Hano Patentanwälte Mariahilfplatz 2&3,  
81541 München, DE
- 
- (51) **C08B 11/08** (11) **1 191 039 A1**  
C08B 31/12 A61K 47/38  
A61K 47/36 A61K 7/50  
A61K 7/075 A61K 7/00  
A61K 7/48  
(25) Ja (26) En  
(21) 00935494.5 (22) 31.05.2000  
(84) DE FR GB  
(86) JP 00/03485 31.05.2000  
(87) WO 00/73351 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 JP 15377599  
(54) • *POLYSACCHARIDDERIVAT*  
• *POLYSACCHARIDE DERIVATIVE*  
• *DERIVE DE POLYSACCHARIDE*  
(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho  
1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP  
(72) NAGASAWA, Atsushi, Kao Corp. Res. Lab.,  
Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP  
KITSUKI, Tomohito, Kao Corp. Research Lab.,  
Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP  
IHARA, Takeshi, Kao Corporation Research Lab.,  
Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C08B 31/12** → (51) C08B 11/08
- 
- C08F 2/02** → (51) C08F 14/22
- 
- C08F 2/16** → (51) C08F 2/30

- (51) **C08F 2/30** (11) **1 191 040 A2**  
C08F 2/16 B01F 3/08  
B01F 17/54
- (25) En (26) En  
(21) 01122362.5 (22) 19.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2000 US 668959
- (54) • *Organische Öl-in-Wasser Emulsionen, Salze, Alkohole und Lösungsmittel enthaltende Zusammensetzungen*  
• *Compositions containing organic oil-in-water emulsions, salts, alcohols and solvents*  
• *Compositions contenant des émulsions huile organique-dans-eau, des sels, des alcools et des solvants*
- (71) DOW CORNING CORPORATION, 3901 S. Saginaw Road, Midland Michigan 48686-0994, US
- (72) Vincent, Judith Mervane, Midland, Michigan 48640, US  
Lui, Yihan, Midland, Michigan 48642, US  
Liles, Donal Taylor, Midland, Michigan 48640, US
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C08F 2/38** → (51) C08F 212/08

- (51) **C08F 2/44** (11) **1 191 041 A2**  
A61K 7/00
- (25) De (26) De  
(21) 01122452.4 (22) 20.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 DE 10046927
- (54) • *Farbmittelhaltige wässrige Polymerdispersion*  
• *Aqueous polymer dispersions containing colorants*  
• *Dispersions aqueuses de polymères contenant des colorants*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Habeck, Thorsten, 67149 Meckenheim, DE  
Mathauer, Klemens, 67063 Ludwigshafen, DE  
Wünsch, Thomas, 67346 Speyer, DE  
Westenfelder, Horst, 67435 Neustadt, DE  
Ichihara, Hideyuki, Odawara, Kanagawa 250-0874, JP  
Ikeda, Takahiro, Yokkaichi-shi, Mie 510-8033, JP  
Dausch, Wilma M., 67117 Limburgerhof, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

- (51) **C08F 14/22** (11) **1 191 042 A1**  
C07C 17/389 C08F 2/02
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01402387.3 (22) 18.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 FR 0012191
- (54) • *Hochdruckpolymerisationsverfahren von 1,1-difluoroethylen*  
• *Process for polymerisation of 1,1-difluoroethylen at high pressure*  
• *Procédé de polymérisation du 1,1-difluoroéthylène sous haute pression*
- (71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) Senninger, Thierry, 57700 Hayange, FR

- (74) Neel, Henry, Atofina, DPI, Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR
- (51) **C08F 22/40** (11) **1 191 043 A1**  
B01J 20/26 B01J 20/32  
B01D 15/08 C08F 122/40
- (25) En (26) En  
(21) 01121691.8 (22) 14.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2000 JP 2000295454
- (54) • *Trennmedium, Verfahren zu dessen Herstellung und Verwendung davon*  
• *Separating medium, method for its production and its use*  
• *Agent de separation, méthode pour sa préparation et son utilisation*
- (71) Tosoh Corporation, 4560, Kaisei-cho, Shinnanyoshi, Yamaguchi-ken, 746-8501, JP
- (72) Oishi, Tsutomu, Ube-shi, Yamaguchi, JP
- (74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**C08F 122/40** → (51) C08F 22/40

- (51) **C08F 212/08** (11) **1 191 044 A2**  
C08F 236/10 C08F 2/38  
D21H 17/35
- (25) De (26) De  
(21) 01122451.6 (22) 20.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 DE 10046930
- (54) • *Verfahren zur Herstellung wässriger Styrol-Butadien-Polymerdispersionen*  
• *Process for preparing aqueous styrene-butadiene polymer dispersions*  
• *Procédé de préparation de dispersions aqueuses de polymères styrène-butadiène*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Schädler, Volker, 68163 Mannheim, DE  
Manders, Lambertus, 67069 Ludwigshafen, DE  
Ettl, Roland, 67454 Hassloch, DE  
Wirth, Thomas, 67521 Freinsheim, DE
- (74) Riedl, Peter, Dr., et al, Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach & Partner (Gbr), Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

- (51) **C08F 236/10** (11) **1 191 045 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120870.9 (22) 30.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.09.2000 US 654176
- (54) • *Synthese von Styrol-Isopren Kautschuk*  
• *Synthesis of styrene-isoprene rubber*  
• *Synthèse de styrène-isoprène caoutchouc*
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Kerns, Michael Lester, Elyria, Ohio 44035, US  
Xu, Zhengfang, Stow, Ohio 44224, US  
Christian, Scott McDowell, Clinton, Ohio 44216, US
- (74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**C08F 236/10** → (51) C08F 212/08**C08F 299/06** → (51) C08G 18/48**C08G 18/10** → (51) C08G 18/69

- (51) **C08G 18/12** (11) **1 191 046 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01307725.0 (22) 11.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.08.2001 US 927009  
21.09.2000 US 234261
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Heisssschmelzklebers*  
• *Method for forming a hot melt adhesive*  
• *Procédé pour la préparation d'un adhésif thermofusible*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Shah, Pankaj Vinubhai, Crystal Lake, Illinois 60014, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

- (51) **C08G 18/48** (11) **1 191 047 A1**  
C08G 18/67 C08F 299/06
- (25) Ja (26) En  
(21) 00935628.8 (22) 09.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/03776 09.06.2000  
(87) WO 00/77065 2000/51 21.12.2000  
(30) 10.06.1999 JP 16418899
- (54) • *URETHAN(METH)ACRYLAT-OLIGOMER, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND PHOTOVERNETZBARE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *URETHANE (METH)ACRYLATE OLIGOMER, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND PHOTOCURABLE COMPOSITION*  
• *OLIGOMERE D'URETHANNE (METH)-ACRYLATE, SON PROCEDE D'ELABORATION, ET COMPOSITION PHOTODURCISSABLE*
- (71) Asahi Glass Company, Limited, 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
- (72) KASHIWAME, Josho, Asahi Glass Company, Limited, Kawasaki-ku, Kanagawa 210-0924, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C08G 18/67** → (51) C08G 18/48

- (51) **C08G 18/69** (11) **1 191 048 A1**  
C08G 18/10
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01402230.5 (22) 27.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 FR 0012025
- (54) • *Verwendung von schwingungsdämpfenden Polyurethanschaumstoffen auf Basis von hydroxytelechelen Polybutadien zur mechanischen und/oder akustischen Isolation bei niedrigen Temperaturen*  
• *Use of VIBRATION-DAMPING polyurethane foams based on hydroxytelechelic polybutadiene for mechanical and/or acoustic isolation at low temperature*

- *Utilisation de mousses polyuréthannes anti-vibratoires à base de polybutadiène hydroxyté-léchélique dans l'isolation mécanique et/ou acoustique à basse température*
- (71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) Martin, Laurent, 27400 Bernay, FR  
Dang, Patrick, 27300 Bernay, FR  
Deroch, Maxime, Philadelphia 19107, US  
(74) Chaillot, Geneviève, Cabinet CHAILLOT, 16-20, avenue de L'Agent Sarre, B.P. 74, 92703 Colombes Cédex, FR

**C08G 59/62** → (51) C08L 63/00

- (51) **C08G 64/06** (11) **1 191 049 A1**  
C08G 64/30 G11B 7/0037  
C08J 5/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 00961199.7 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/06516 22.09.2000  
(87) WO 01/70849 2001/39 27.09.2001  
(80) 22.03.2000 JP 2000080071  
(54) • *POLYCARBONAT, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND GEFORMTE GEGENSTÄNDE*  
• *POLYCARBONATE, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND MOLDED ARTICLE THEREOF*  
• *POLYCARBONATE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET OBJET MOULE DANS CE POLYCARBONATE*
- (71) TEIJIN LIMITED, 6-7 Minamihonmachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0054, JP  
(72) KAGEYAMA, Yuichi Teijin Limited Iwakuni Res. Ctr., Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
KANEKO, Hiroaki, Teijin Limited Iwakuni Res. Ctr., Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
FUNAKOSHI, Wataru, Teijin Limited, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
SASAKI, Katsushi, Teijin Limited, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C08G 64/06** → (51) C08L 69/00

**C08G 64/30** → (51) C08G 64/06

**C08G 69/18** → (51) C08G 69/20

- (51) **C08G 69/20** (11) **1 191 050 A1**  
C08G 69/18
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01402251.1 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 FR 0012084  
(54) • *Anionisches Polymerisationsverfahren von Lactamen*  
• *Anionic polymerization process of lactams*  
• *Procédé de polymérisation anionique de lactames*
- (71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) Hoogen, Nicola, 80796 München, DE  
Wollny, Andreas, 79108 Freiburg, DE  
Faulhammer, Heike, 27470 Serquigny, FR  
Muelhaupt, Rolf, 79117 Freiburg, DE  
(74) Neel, Henry, Atofina D.C.R.D./D.P.I. 4, Cours Michelet La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR

**C08G 79/04** → (51) C07F 9/12

**C08J 3/09** → (51) C08B 1/00

- (51) **C08J 3/12** (11) **1 191 051 A2**  
C08J 3/24
- (25) En (26) En  
(21) 01121378.2 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 JP 2000285658  
06.11.2000 JP 2000336813  
(54) • *Herstellung von wasserabsorbierenden Polymerpartikeln*  
• *Water-absorbent polymer particles and production process therefor*  
• *Préparation de particules polymériques absorbant l'eau*
- (71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Korabashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP  
(72) Hatsuda, Takumi, Takasago-shi, Hyogo 676-0822, JP  
Irie, Yoshio, Himeji-shi, Hyogo 679-2101, JP  
Nakamura, Masatoshi, Himeji-shi, Hyogo 671-1224, JP  
Wada, Katsuyuki, Himeji-shi, Hyogo 670-0081, JP  
Fujino, Shinichi, Himeji-shi, Hyogo 671-1242, JP  
Kimura, Kazuki, Himeji-shi, Hyogo 671-1242, JP  
Ishizaki, Kunihiko, Suita-shi, Osaka 565-0875, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, D-80058 München, DE

**C08J 3/12** → (51) C08J 3/205

- (51) **C08J 3/205** (11) **1 191 052 A2**  
C08J 3/22 C08J 3/12  
// B60C1/00
- (25) En (26) En  
(21) 01120784.2 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.09.2000 US 663912  
(54) • *Herstellung von Kauschukzusammensetzung durch Mischung von wässriger Kauschuk-Emulsion und daraus hergestellte Gegenstände, Reifen eingeschlossen*  
• *Preparation of rubber composition by aqueous elastomer emulsion mixing and articles thereof including tires*  
• *Préparation de composition de caoutchouc par mélange d'emulsion aqueuse de caoutchouc et articles produits a partis de celui-ci, y compris les pneus*
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) Agostini, Giorgio, 7733 Colmar-Berg, LU  
Zimmer, Rene Jean, 1232 Howald, LU  
(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU

**C08J 3/22** → (51) C08J 3/205

**C08J 3/24** → (51) C08J 3/12

**C08J 5/00** → (51) C03C 12/00

**C08J 5/00** → (51) C08G 64/06

- (51) **C08J 5/18** (11) **1 191 053 A1**  
// B32B15:08, C08L67:00
- (25) Ja (26) En  
(21) 01900263.3 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/00025 05.01.2001  
(87) WO 01/49778 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 JP 2000001863  
11.01.2000 JP 2000002501  
12.01.2000 JP 2000003412  
(54) • *BIAXIAL ORIENTIERTER POLYESTERFILM ZUR FORMUNG VON LAMINIERTEN METALLFOLIEN*  
• *BIAXIALLY ORIENTED POLYESTER FILM FOR METAL SHEET LAMINATING MOLDING*  
• *FILM POLYESTER ORIENTE BI-AXIALE-MOUT POUR MOULAGE PAR LAMINAGE DE FEUILLE METALLIQUE*
- (71) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP  
(72) KUBO, Koji, Teijin Dupont Films Japan Limited, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP  
KOSUGE, Masahiko, Teijin Dupont Film Japan Limited, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP  
KUBOTA, Shunsuke, Teijin Limited Matsuyama Factory, Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, JP  
HASEGAWA, Kinji, Teijin Dupont Films Japan Limited, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP  
MINOBE, Nobuo, Teijin Limited, Matsuyama Factory, Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, JP  
SATO, Kimihiko, Teijin Limited, Matsuyama Factory, Matsuyama-shi, Ehime 791-8041, JP  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C08J 5/22** → (51) H01M 8/10

- (51) **C08J 7/04** (11) **1 191 054 A1**  
B32B 27/20
- (25) Ja (26) En  
(21) 01917864.9 (22) 10.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/03061 10.04.2001  
(87) WO 01/77211 2001/42 18.10.2001  
(30) 11.04.2000 JP 2000109128  
13.04.2000 JP 2000111639  
(54) • *MEHRSCICHTIGER FILM UND VERPAKUNGMATERIAL*  
• *LAYERED FILM AND PACKAGING MATERIAL*  
• *FILM EN COUCHES ET MATERIAU D'EMBALLAGE*
- (71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP  
(72) HOCHI, Motonori, Amagasaki-shi, Hyogo 660-0893, JP  
TANAKA, Shigeru, Yasu-gun, Shiga 520-2303, JP  
HIROTA, Kusato, Otsu-shi, Shiga 520-0822, JP  
(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C08J 11/00** (11) **1 191 055 A1**

C09D 5/03 B29B 17/00  
B29B 9/08 B29B 15/10

- (25) En (26) En  
(21) 01120126.6 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 US 669427

- (54) • *Verfahren zur Wiederverwendung von Pulverlackabfällen*

- Process for recycling of powder coating waste
  - Procédé de recyclage pour des déchets de revêtement en poudre
- (71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) Graewe, Rene, 84051 Essenbach, DE  
Rettig, Armin, 66111 Saarbrücken, DE
- (74) Biering, Christine, et al, DuPont Performance Coatings GmbH und Co. KG Christbusch 25, 42285 Wuppertal, DE

**C08K 3/00** → (51) A01N 31/08

**C08K 3/24** → (51) C08L 69/00

**C08K 3/32** → (51) C08L 63/00

**C08K 3/36** → (51) C08K 5/372

**C08K 3/36** → (51) C08K 5/378

**C08K 5/136** → (51) A01N 31/08

- (51) **C08K 5/372** (11) **1 191 056 A1**  
C08K 9/06 C08K 3/36  
// B60C1/00, C08L21:00
- (25) En (26) En
- (21) 01120720.6 (22) 05.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.09.2000 US 661706
- (54) • Mit Kieselsäure verstärkte Kautschukzusammensetzung die ein nicht-Silan-Kupplungsmittel enthält und Herstellungsgegenstand
- Silica reinforced rubber composition which contains non-silane coupling agent and article of manufacture
- Composition de caoutchouc renforcé de silice comportant un agent de couplage non-silane et article de fabrication

(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

- (72) Wideman, Lawson Gibson, Hudson, Ohio 44236, US
- Pyle, Kevin James, Coshocton, Ohio 43812, US
- Smith, Richard Robinson, Cuyahoga Falls, Ohio 44223, US
- Sandstrom, Paul Harry, Cuyahoga Falls, Ohio 44223, US

(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU

- (51) **C08K 5/372** (11) **1 191 057 A1**  
C08K 9/06 C08K 3/36  
// B60C1/00, C08L21:00
- (25) En (26) En
- (21) 01120722.2 (22) 05.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.09.2000 US 662085
- (54) • Mit Kieselsäure verstärkte Kautschukzusammensetzung hergestellt mittels vorbehandelter Kieselsäure und ein Herstellungsgegenstand
- Silica reinforced rubber composition prepared with pretreated silica and article of manufacture
- Composition de caoutchouc renforcé de silice préparé avec silice prétraité et article de fabrication

(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

- (72) Wideman, Lawson Gibson, Hudson, Ohio 44236, US
- Pyle, Kevin James, Unionstown, Ohio 44685, US
- Smith, Richard Robinson, Cuyahoga Falls, Ohio 44223, US

Sandstrom, Paul Harry, Cuyahoga Falls, Ohio 44223, US

- (74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU

(51) **C08K 5/378** (11) **1 191 058 A1**  
C08K 9/06 C08K 3/36  
// B60C1/00, C08L21:00

(25) En (26) En

(21) 01120719.8 (22) 05.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.09.2000 US 662280

- (54) • Mit Kieselsäure verstärkte Kautschukzusammensetzung die ein Thioglycerol-Kupplungsmittel und Benzothiazyl-disulfide enthält und Herstellungsgegenstand

• Silica reinforced rubber composition which contains thioglycerol coupling agent and benzothiazyl disulfide and article of manufacture

• Composition de caoutchouc renforcé de silice comportant un agent de couplage de thioglycerol et benzothiazyl disulfide et article de fabrication

(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

(72) Wideman, Lawson Gibson, Hudson, Ohio 44236, US

Pyle, Kevin James, Coshocton, Ohio 43812, US

Smith, Richard Robinson, Cuyahoga Falls, Ohio 44223, US

Sandstrom, Paul Harry, Cuyahoga Falls, Ohio 44223, US

(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU

**C08K 5/52** → (51) C08L 69/00

**C08K 5/54** → (51) C08L 83/04

(51) **C08K 7/22** (11) **1 191 059 A1**  
C08L 83/04 C08K 9/02

(25) En (26) En

(21) 01307068.5 (22) 20.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.08.2000 JP 2000262107

- (54) • Schwingungsdämpfende Silikonzusammensetzungen

• Vibration damping silicone composition

• Composition de silicone amortissante les vibrations

(71) Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd., 1-3, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Kobayashi, Hideki, Dow Corning Toray Sil. Co., Ltd, Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP

Hayashi, Masayuki, Dow Corning Toray Sil. Co., Ltd, Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP

(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C08K 9/02** → (51) A01N 31/08

**C08K 9/02** → (51) C08K 7/22

**C08K 9/06** → (51) C08K 5/372

**C08K 9/06** → (51) C08K 5/378

**C08K 9/08** → (51) C08L 63/00

- (51) **C08K 9/12** (11) **1 191 060 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01308007.2 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 JP 2000284569

- (54) • Thermoplastische Harzzusammensetzung und daraus geformter Körper

• Thermoplastic resin composition and shaped body thereof

• Composition de résine thermoplastique et article formé à partir de celui-ci

(71) OKURA INDUSTRIAL CO. LTD, 1515 Nakatsu-cho, Marugame-shi, Kagawa-ken, JP

(72) Kanaoka, Kunio, Marugame-shi, Kagawa-ken, JP  
Taniguchi, Hitoshi, Marugame-shi, Kagawa-ken, JP  
Tanaka, Suminori, Marugame-shi, Kagawa-ken, JP  
Orihara, Masanao, Marugame-shi, Kagawa-ken, JP  
Tange, Yoshiro, Marugame-shi, Kagawa-ken, JP

(74) Waldren, Robin Michael, et al, Lloyd Wise, Treager & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**C08K 13/02** → (51) A01N 31/08

**C08L 1/02** → (51) C08B 1/00

**C08L 23/04** → (51) C08L 23/16

**C08L 23/08** → (51) C08L 23/16

(51) **C08L 23/16** (11) **1 191 061 A1**  
C08L 23/04 C08L 23/08

(25) En (26) En

(21) 01122391.4 (22) 19.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 JP 2000284983

- (54) • Flammbeständige Kautschukmischungen und flammabweisende Elastomere

• Flame-retardant rubber composition and flame-retardant elastomer

• Compositions de caoutchouc résistantes à la flamme et élastomères retardant la flamme

(71) JSR Corporation, 11-24, Tsukiji 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Tsuji, Shoei, c/o JSR Corporation, Tokyo, JP  
Ayukawa, Junji, c/o JSR Corporation, Tokyo, JP

Hayakawa, Toshiyuki, c/o JSR Corporation, Tokyo, JP

Tanaka, Minoru, c/o JSR Corporation, Tokyo, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**C08L 25/00** → (51) C08L 69/00

(51) **C08L 63/00** (11) **1 191 062 A1**  
H01L 23/29

(25) En (26) En

(21) 00120922.0 (22) 26.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Epoxidharzzusammensetzung und Halbleitervorrichtungen*  
• *Epoxy resin composition and semiconductor devices*  
• *Composition de résine époxyde et dispositifs semi-conducteur*
- (71) SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED, 5-8, Higashishinagawa 2-Chome, Shinagawa-Ku, Tokyo 140, JP
- (72) Ota, Ken, Utsunomiya-shi, JP
- (74) Vossius, Tilman, et al, Dr. Volker Vossius, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

- (51) **C08L 63/00** (11) **1 191 063 A1**  
C08K 3/32 C08K 9/08  
H01L 23/29 H01L 21/56  
C08G 59/62
- (25) En (26) En
- (21) 00120923.8 (22) 26.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Epoxidharzzusammensetzung und die damit hergestellten Halbleiter*  
• *Epoxy resin composition and semiconductor device*  
• *Compositions à base de résine époxy et semi-conducteurs comprenant ces compositions*
- (71) SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED, 5-8, Higashishinagawa 2-Chome, Shinagawa-Ku, Tokyo 140, JP
- (72) Umika, Fumihito, Utsunomiya-shi, JP
- (74) Vossius, Tilman, et al, Dr. Volker Vossius, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

**C08L 67/00** → (51) C08L 69/00

- (51) **C08L 69/00** (11) **1 191 064 A1**  
C08G 64/06 C08K 5/52
- (25) Ja (26) En
- (21) 00954984.1 (22) 24.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/05701 24.08.2000
- (87) WO 01/70883 2001/39 27.09.2001
- (30) 22.03.2000 PCT/JP00/01745

- (54) • *AROMATISCHE POLYCARBONATZUSAMMENSETZUNG*  
• *AROMATIC POLYCARBONATE COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE POLYCARBONATE AROMATIQUE*
- (71) TEIJIN LIMITED, 6-7 Minamihommachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0054, JP
- (72) FUNAKOSHI, Wataru, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP
- HIRATA, Masumi, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP
- KANEKO, Hiroaki, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP
- KAGEYAMA, Yuichi, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP
- SAWAKI, Toru, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP
- SASAKI, Katsushi, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **C08L 69/00** (11) **1 191 065 A1**  
C08K 3/24 C08K 5/52  
C08L 25/00 C08L 67/00

- (25) Ja (26) En
- (21) 01915833.6 (22) 27.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/02474 27.03.2001
- (87) WO 01/72900 2001/40 04.10.2001
- (30) 28.03.2000 JP 2000088195
- (54) • *REGENERIERTE HARZZUSAMMENSETZUNG*  
• *RECLAIMED RESIN COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE RESINE REGENERE*
- (71) Teijin Chemicals, Ltd., 2-2, Uchisaiwaicho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP
- (72) Takagi, Makoto, Teijin Chemicals, Ltd., Tokyo 100-0011, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **C08L 83/04** (11) **1 191 066 A2**  
C09J 183/04 C08K 5/54

- (25) En (26) En
- (21) 01121911.0 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 JP 2000285994
- (54) • *Bei Umgebungstemperatur härtende Organopolysiloxanzusammensetzungen*  
• *Room temperature-curing organopolysiloxane composition*  
• *Compositions d'organopolysiloxanes durcissables à température ambiante*
- (71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Araki, Tadahi, Silicone Denshi Zairyo, Gijutsu, Ohaza, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP
- Kameda, Norio, Silicone Denshi Zairyo, Gijutsu, Ohaza, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP
- Kimura, Tsuneo, Silicone Denshi Zairyo, Gijutsu, Ohaza, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP
- (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

**C08L 83/04** → (51) C08K 7/22

- (51) **C08L 101/00** (11) **1 191 067 A1**  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 00402603.5 (22) 20.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Mit Copolymerisaten auf Basis von schweren Acrylaten modifizierte thermoplastische Harze*  
• *Thermoplastic resins copolymers modified with copolymers based on heavy acrylates*  
• *Résines thermoplastiques modifiées par des copolymères à base d'acrylates lourds*
- (71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense, FR
- (72) Bouilloux, Alain, 27300 Bernay, FR
- Lacroix, Christophe, 27700 Harquency, FR
- Le Blevec, Jean-Marc, 64140 Billiere, FR
- Montanari, Thibault, 27300 Bernay, FR

- (51) **C08L 101/00** (11) **1 191 068 A2**  
C12N 1/16  
// (C08L101/00, 99:00)

- (25) En (26) En
- (21) 01121266.9 (22) 05.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2000 JP 2000289771  
04.04.2001 JP 2001105703
- (54) • *Bioabbaubare Zusammensetzung und Verfahren zur deren Herstellung*  
• *Biodegradable composition and method of producing the same*  
• *Composition biodégradable et méthode pour la produire*
- (71) NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD., 4-1, Oji 1-chome, Kita-ku, Tokyo 115-91, JP
- (72) Kawamura, Masanobu, 2-8-1, Iida-machi, Iwakuni-shi Yamaguchi, JP
- Nishijima, Eiji, 2-8-1, Iida-machi, Iwakuni-shi Yamaguchi, JP
- Tabata, Masahiko, 1280, Goutsu-cho, Goutsu-shi, Shimane-ken, JP
- Arai, Makoto, 5-21-1, Oji, Kita-ku, Tokyo, JP
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**C09B 29/00** → (51) C09B 29/01

- (51) **C09B 29/01** (11) **1 191 069 A2**  
C09B 29/30 C09B 29/00

- (25) De (26) De
- (21) 01122159.5 (22) 15.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.09.2000 DE 10047234
- (54) • *Wasserlösliche Monoazofarbstoffe, Verfahren zu deren Herstellung und deren Verwendung*  
• *Watersoluble monoazo dyestuffs, process for their preparation and their use*  
• *Colorants monoazoiques solubles dans l'eau, procédé pour leur préparation et leur utilisation*
- (71) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, Eschenheimer Tor 2, 60318 Frankfurt am Main, DE
- (72) Engel, Aloys, Dr., 51381 Leverkusen, DE

**C09B 29/30** → (51) C09B 29/01**C09B 57/00** → (51) C07D 239/70

- (51) **C09B 61/00** (11) **1 191 070 A1**  
(25) En (26) En

- (21) 01203662.0 (22) 26.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 EP 00203307
- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Farbstoffpräparation auf Basis der Krappwurzel*  
• *Method for the production of a dye preparation based on madder root*  
• *Procédé de production d'une préparation de colorant à base de racine de garance*
- (71) Coöperatie Rubia, Zuiderstraat 14, 9635 AL Noordbroek, NL
- (72) Derksen, Coverdina, Christina, Helena, 6702 BV Wageningen, NL
- Van Beek, Teris Andre, 4043 LG Opheusden, NL
- De Groot, Aede, 6703 EX Wageningen, NL
- Capelle, Anthony, 3958 CT Amerongen, NL



(74) Van Someren, Petronella F. H. M., et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **C09B 61/00** (11) **1 191 071 A1**

(25) Ru (26) En

(21) 01920027.8 (22) 26.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

SI

(86) RU 01/00121 26.03.2001

(87) WO 01/81478 2001/44 01.11.2001

(30) 26.04.2000 RU 2000110391

18.01.2001 RU 2001101588

- (54) • ANTHOCYANINFARBMITTEL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG AUS ORGANISCHER MATERIAL  
• ANTHOCYANTIN COLORING AGENT AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF FROM ORGANIC MATTER  
• COLORANT ANTHOCYANIQUE VEGETAL ET PROCÉDE DE LA PRODUCTION DUDIT COLORANT

(71) Smirnov, Vitaly Alekseevich, ul. G. Asaki, 62/5-76, Kishinev, 277028, MD

Sidorov, Viktor Viktorovich, ul. Yablochckova, 24-157, Moscow, 127322, RU  
Smirnova, Valentina Vladimirovna, ul. G. Asaki, 62/5-76, Kishinev, 277028, MD

(72) Smirnov, Vitaly Alekseevich, Kishinev, 277028, MD  
Sidorov, Viktor Viktorovich, Moscow, 127322, RU  
Smirnova, Valentina Vladimirovna, Kishinev, 277028, MD

(74) Staudt, Hans-Peter, Dipl.-Ing., et al, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(51) **C09C 1/56** (11) **1 191 072 A2**

(25) En (26) En

(21) 01121632.2 (22) 12.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 US 667109

- (54) • Durch Elektropolymerisation modifizierter Russ und Artikel beinhaltend auch Reifen mit mindestens einer Komponente die den modifizierten Russ enthält  
• Electropolymerization modified carbon black and articles including tires having at least one component containing such modified carbon black  
• Suie modifiée par électropolymerisation et article contenant des pneus ayant au moins un composant contenant cette suie modifiée

(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

(72) Materne, Thierry Florent Edme, Richfield, Ohio 44286, US  
Agostini, Giorgio, 7733 Colmar-Berg, LU

(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU

**C09D 4/00** → (51) C09D 5/10

**C09D 5/03** → (51) C08J 11/00

(51) **C09D 5/08** (11) **1 191 073 A2**  
C23F 11/18

(25) En (26) En

(21) 01121594.4 (22) 11.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 US 666402

- (54) • Kein Carcinogen enthaltendes korrosionsinhibierendes Zusatzmittel  
• Non-carcinogenic corrosion inhibiting additive  
• Additif anti-corrosion non carcinogène

(71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US

(72) Putnam, John William, Glastonbury, Connecticut 06033, US  
Jaworowski, Mark, Glastonbury, Connecticut 06033, US

(74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. G.F. Hiebsch, Dipl.-Ing. N. Behrmann M.B.A. (NY), Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

(51) **C09D 5/10** (11) **1 191 074 A1**

C09D 183/08 C09D 4/00

(25) En (26) En

(21) 00203303.3 (22) 25.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Wässrige Zweikomponenten-Schutzbeschichtungssysteme  
• Water-based two component protective coating compositions  
• Compositions de revêtement protectrice aqueuses à deux composants

(71) SIGMA COATINGS B.V., Amsterdamseweg, 14, 1422 AD Uithoorn, NL

(72) Nederlof, Arnold Johan, 2071 VC Santpoort-Noord, NL

van Zanten, Cors Daniel, 2406 XP Alphen a/d Rijn, NL  
de Jong, Jan, 1503 VC Zaandam, NL

(74) Leyder, Francis, et al, c/o Fina Research S.A. Dept. Brevets Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Felu), BE

(51) **C09D 5/10** (11) **1 191 075 A1**

C09D 183/08 C09D 4/00

(25) En (26) En

(21) 01203654.7 (22) 25.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 EP 00203303

- (54) • Wässrige Zweikomponenten-Schutzbeschichtungszusammensetzungen  
• Water-based two component protective coating compositions  
• Compositions aqueuses à deux composants pour revêtement protecteur

(71) SIGMA COATINGS B.V., Amsterdamseweg, 14, 1422 AD Uithoorn, NL

(72) Nederlof, Arnold Johan, 2071 VC Santpoort-Noord, NL

van Zanten, Cors Daniel, 2406 XP Alphen a/d Rijn, NL

de Jong, Jan, 1503 VC Zaandam, NL

van Vliet, Cornelis Hubertus, 1421 TK Uithoorn, NL

(74) Leyder, Francis, et al, Atofina Research S.A. Pat. Dept., Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Felu), BE

(51) **C09D 5/22** (11) **1 191 076 A1**  
C09D 7/12 C09J 7/02

C09K 11/00

(25) De (26) De

(21) 01121522.5 (22) 08.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 DE 10047677

- (54) • Lumineszenzfähige Beschichtungsmasse  
• Luminescent coating composition  
• Composition de revêtement luminescente

(71) Jackstädt GmbH, Bembergstrasse 1-4, D-42103 Wuppertal, DE

(72) Kohla, Michael, Dipl.-Chem. Dr., 48329 Havixbeck, DE

Frigge, Christoph, Dipl.-Chem. Dr., 45549 Sprockhövel-Hasslinghausen, DE

(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

**C09D 7/12** → (51) C09D 5/22

(51) **C09D 11/00** (11) **1 191 077 A1**

B41J 2/175 B41J 2/21

B41M 5/00

(25) En (26) En

(21) 01122858.2 (22) 24.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 JP 2000290559

26.09.2000 JP 2000292968

- (54) • Flüssige Zusammensetzung, Tinte für Tintenstrahl, Tintenjet für Tintenstrahlzeichnung, Tintenstrahlzeichnungsverfahren, Aufzeichnungseinheit, Tintenpatrone, und Tintenstrahlzeichnungsgerät  
• Liquid composition, ink for ink-jet, ink set for ink-jet recording, ink-jet recording method, recording unit, ink cartridge, and ink-jet recording apparatus  
• Composition liquide, encre pour jet-d'encre, assortiment d'encres pour enregistrement à jet-d'encre, méthode d'enregistrement à jet-d'encre, unité d'enregistrement, cartouche d'encre, et appareil d'enregistrement à jet-d'encre

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Katsuragi, Ryuji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

Shioya, Makoto, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

Yokoi, Hideto, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **C09D 11/00** (11) **1 191 078 A2**

(25) En (26) En

(21) 01301847.8 (22) 28.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 KR 2000055198

- (54) • Tintenzusammensetzung für den Tintenstrahlruck

- Ink composition for ink-jet printers
  - Composition d'encre pour imprimantes à jet d'encre
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-3 Dong, Paldal-ku, Suwon-city, Kyungki-do 441-373, KR
- (72) Ryu, Seung-min, Kunpo-city, Kyungki-do, KR  
Jang, Seung-soon, Kwanak-gu, KR  
Cha, Jun-hoe, Seongnam-city, Kyungki-do, KR
- (74) Brierley, Anthony Paul, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

**C09D 183/08** → (51) C09D 5/10

**C09J 5/06** → (51) C09J 9/00

**C09J 7/02** → (51) C09D 5/22

- (51) **C09J 9/00** (11) **1 191 079 A2**  
C09J 11/02 C09J 5/06
- (25) En (26) En
- (21) 01122578.6 (22) 25.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2000 JP 2000290989  
08.11.2000 JP 2000340794
- (54) • *Klebstoffzusammensetzungen und Verfahren zum Trennen von durch diese Zusammensetzung verbundenen Gegenständen*  
• *Adhesive resin compositions and method for separating adherends bonded together by the composition*  
• *Compositions de résine adhésive et procédé pour détacher les objets liés par ces compositions*

- (71) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama 2-chome Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Yoshihara, Nori, Research Institute, Otsu-shi, Shiga-ken, JP  
Ohama, Kenji, Research Institute, Otsu-shi, Shiga-ken, JP  
Sakai, Satoshi, Research Institute, Otsu-shi, Shiga-ken, JP  
Kosugi, Hitoshi, Research Institute, Otsu-shi, Shiga-ken, JP  
Nakanishi, Koji, Research Institute, Otsu-shi, Shiga-ken, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C09J 11/02** → (51) C09J 9/00

**C09J 183/04** → (51) C08L 83/04

**C09K 3/00** → (51) C22B 3/00

- (51) **C09K 5/04** (11) **1 191 080 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120414.6 (22) 08.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (30) 08.08.1996 US 694279

- (54) • *Hexapropylen enthaltendes alternatives Kühlmittel*  
• *Alternative refrigerant including hexafluorpropylene*  
• *Fluide frigorigène de substitution comprenant de l'hexapropylene*

- (71) Turner, Donald E., 2913 Crown Colony Court, Mobile, AL 36695, US
- (72) Turner, Donald E., Mobile, AL 36695, US

- (74) Silverman, Warren, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (62) 97938562.2 / 0 946 667

**C09K 11/00** → (51) C09D 5/22

**C09K 11/06** → (51) C07C 211/54

**C09K 11/06** → (51) H01L 51/20

**C09K 11/06** → (51) H05B 33/14

- (51) **C09K 11/80** (11) **1 191 081 A2**  
H05B 3/14
- (25) En (26) En  
(21) 01305842.5 (22) 06.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 JP 2000287489
- (54) • *Phosphor-Dünnschicht, Verfahren zur Herstellung und EL-Paneel*  
• *Phosphor thin film, preparation method and EL panel*  
• *Couche mince de phosphore, procédé de fabrication et panneau électroluminescent*
- (71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (72) Yano, Yoshihiko, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP  
Nagano, Katsuto, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP
- (74) Wise, Stephen James, et al, c/o RAWORTH, MOSS & COOK 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

**C09K 11/85** → (51) G21K 4/00

**C09K 11/86** → (51) G21K 4/00

**C09K 19/02** → (51) C09K 19/46

**C09K 19/32** → (51) C07C 25/22

**C09K 19/34** → (51) C07C 25/22

**C09K 19/42** → (51) C09K 19/46

- (51) **C09K 19/46** (11) **1 191 082 A1**  
C09K 19/42 C09K 19/02
- (25) De (26) De  
(21) 01119683.9 (22) 23.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 DE 10047091
- (54) • *Flüssigkristalline Mischungen*  
• *Liquid crystalline mixtures*  
• *Mélanges liquides cristallins*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) Kojima, Akihiro, Atsugi-shi, Kanagawa Pref. 243-0813, JP  
Shimano, Fumio, Miura-shi, Kanagawa Pref. 238-0111, JP

- (51) **C09K 19/46** (11) **1 191 083 A1**  
C09K 19/02
- (25) De (26) De  
(21) 01119706.8 (22) 24.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 DE 10046754
- (54) • *TN- und STN-Flüssigkristallanzeigen*  
• *TN and STN liquid crystal displays*  
• *Affichages à cristaux liquides TN et STN*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) Hirschmann, Harald, Dr., 64281 Darmstadt, DE  
Schüpfer, Sven, 63741 Aschaffenburg, DE  
Kojima, Akihiro, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0813, JP

**C10G 33/04** → (51) B01D 17/04

- (51) **C10L 1/00** (11) **1 191 084 A2**  
C10L 1/18 C10L 1/20
- (25) En (26) En  
(21) 01307809.2 (22) 13.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 US 235500 P
- (54) • *Farblose Erdölmarkerfarbstoffe*  
• *Colorless petroleum marker dyes*  
• *Colorants invisibles de marquage de pétrole*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Asgaonkar, Anjali Santosh, Somerset, New Jersey 08873, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**C10L 1/18** → (51) C10L 1/00

**C10L 1/20** → (51) C10L 1/00

- (51) **C10L 1/32** (11) **1 191 085 A1**  
B08B 3/04 C23G 1/24  
B08B 9/093
- (25) En (26) En  
(21) 01203174.6 (22) 20.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (30) 20.02.1996 US 11977 P  
20.02.1997 US 802742

- (54) • *Verfahren zum Verflüssigen von Teeren*  
• *Method for fluidizing tars*  
• *Méthode de fluidification de goudrons*
- (71) RHODIA INC., Prospect Plains Road, Cranbury, New Jersey 08512, US  
RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR

- (72) Hill, Dean Philip, Baton Rouge, Louisiana 70817, US  
Guerin, Gilles, 95600 Eaubonne, FR  
Pruitt, Thomas Edwin, Deer Park, TX 77536, US  
Sanders, Forest Lee, Katy, Texas 77450, US  
Langlois, Bruno, 91700 Sainte Geneviève des Bois, FR

- (74) Hall, Marina, Elkington and Fife Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- (62) 97936007.0 / 0 882 110

**C10L 3/06** → (51) F02M 21/04

- (51) **C10L 3/10** (11) **1 191 086 A2**  
F02M 21/02
- (25) De (26) De  
(21) 01120390.8 (22) 25.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.09.2000 DE 10047264

- (54) • Verfahren zur Nutzung von methanhaltigem Biogas
  - Process for using methane containing biogas
  - Procédé d' utilisation d' un biogaz contenant du méthane
- (71) G.A.S. Energietechnik GmbH, Hessenstrasse 57, 47809 Krefeld, DE
- (72) Rautenbach, Robert, 52066 Aachen, DE  
Yuce, Suleyman, 52066 Aachen, DE  
Gebel, Joachim, 52066 Aachen, DE  
Schmitt, Alexander, 47809 Krefeld, DE
- (74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Postfach 10 02 54, 45002 Essen, DE

C10L 3/10 → (51) B01D 53/22

- (51) **C10M 135/36** (11) **1 191 087 A1**  
C10M 165/00  
// C10N30:12, C10N40:08
- (25) En (26) En
- (21) 01307423.2 (22) 31.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 US 668410
- (54) • Wasser enthaltende funktionelle Flüssigkeiten die öllösliche Dimercapthiothiadiazole oder Derivate davon enthalten
- Water containing functional fluids comprising an oil soluble dimercapthiothiadiazle compound or derivative
  - Des fluides fonctionnels contenant de l'eau comprenant un composé dimercapthiothiadiazole ou un dérivé de celui-ci
- (71) Chevron Oronite Company LLC, Third floor, 2613 Camino Ramon, San Ramon, CA 94583-4289, US
- (72) Vartanian, Paul F., Oakland, CA 94610, US  
Aoyagi, Edward I., Petaluma, CA 94952, US  
Huron, John E., San Antonio, TX 78249, US  
McCleod, Kenneth Lee, San Antonio, TX 78229, US
- (74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **C10M 163/00** (11) **1 191 088 A1**  
// C10N30:04, C10N40:25
- (25) En (26) En
- (21) 01203289.2 (22) 28.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 EP 00203292
- (54) • Tauchkolbenmotorschmiernung
- Trunk piston engine lubrication
  - Lubrification d'un moteur à piston plongeur
- (71) Infineum International Limited, P.O. Box 1, Milton Hill, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB
- (72) Garner, Terence, Oxford, Oxfordshire OX11 7SU, GB  
Chambard, Laurent, Oxford, Oxfordshire SN7 8NQ, GB  
Dunn, Adrian, Dr, Oxford, Oxfordshire SN7 7RN, GB
- (74) Lewis, Pauline Therese, et al, Infineum UK Limited, P.O. Box 1, Milton Hill, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB

- (51) **C10M 163/00** (11) **1 191 089 A1**  
// (C10M163/00, 129:10, 129:40, 129:54, 129:58, 133:52, 133:56, 135:30, 137:10, 159:20, 159:22, 159:24), C10N10:04, C10N30:04, C10N40:25
- (25) En (26) En
- (21) 01203560.6 (22) 19.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2000 EP 00203302  
29.05.2001 EP 01304704
- (54) • Niedrigviskose Schmiermittelzusammensetzungen
- Low viscosity lubricating oil compositions
  - Compositions d'huiles lubrifiantes à faible viscosité
- (71) Infineum International Limited, Law Department, P.O. Box 1, Milton Hill, Abingdon, Oxon OX13 6BB, GB
- (72) Bovington, Charles Herbert Dr., Faringdon, Oxfordshire SN7 7SS, GB  
Kelly, Terence, Wantage, Oxfordshire OX12 9WD, GB  
Locke, Christopher J, Wantage, Oxfordshire OX12 7HW, GB
- (74) Mansell, Keith Rodney, Infineum UK Ltd, Law Department, P.O. Box 1, Milton Hill, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB

C10M 165/00 → (51) C10M 135/36

- (51) **C10M 169/04** (11) **1 191 090 A2**  
// (C10M101/02, 129:72, 143:04, 143:06, 143:08, 143:12)
- (25) En (26) En
- (21) 01307992.6 (22) 19.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.09.2000 US 665568
- (54) • Getriebeöl Formulationen mit verbesserten Eigenschaften
- Gear oil formulations having enhanced performance
  - Formulations d'huile de transmission à performance améliorée
- (71) ETHYL CORPORATION, 330 South Fourth Street, Richmond, Virginia 23219-4304, US
- (72) Balasubramanian, Vasudevan, Montpelier, Virginia 23192, US
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

- (51) **C11D 1/14** (11) **1 191 091 A1**  
C11D 3/20  
C11D 11/00
- (25) De (26) De
- (21) 01121807.0 (22) 11.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 DE 10046363
- (54) • Fließfähige wässrige Fettkohlalkoholsulfatpasten
- Free-flowing aqueous fatty alcohol sulphate pastes
  - Pâtes fluides et aqueuses contenant des sulfates d'alcools gras
- (71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) Becker, Anke, 40468 Düsseldorf, DE  
Wrede, Norbert, 40593 Düsseldorf, DE  
Ganz, Andreas, 40589 Düsseldorf, DE  
Kischkel, Ditmar, 40789 Monheim, DE  
Podubrin, Stefan, Dr., 40597 Düsseldorf, DE

- Weuthen, Manfred, Dr., 40764 Langenfeld, DE  
Breucker, Christoph, Dr., 42781 Haan, DE
- 
- C11D 1/62** → (51) C11D 3/00
- 
- C11D 1/83** → (51) C11D 3/22
- 
- C11D 1/94** → (51) C11D 3/22
- 
- (51) **C11D 3/00** (11) **1 191 092 A1**  
C11D 17/00 C11D 3/20  
C11D 3/10 C11D 3/02  
C11D 1/62 C11D 3/50  
B01J 13/02
- (25) En (26) En
- (21) 00120841.2 (22) 25.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Granulierte Zusammensetzung
- Granulated composition
  - Composition granulée
- (71) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier-Genève, CH
- (72) Hart, Gerald Leslie, Surbiton, Surrey, KT5 8BD, GB  
Naish, Guy Edward, Narborough, Leicester, LE9 5DD, GB
- (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH
- 
- (51) **C11D 3/00** (11) **1 191 093 A2**  
C11D 1/62 C11D 3/37
- (25) En (26) En
- (21) 01128121.9 (22) 29.01.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (30) 31.01.1996 US 594546
- (54) • Dispergierbares Polyolefin enthaltende Wäscheplegemittelzusammensetzungen und deren Anwendung
- Fabric care compositions including dispersible polyolefin and method for using same
  - Compositions d'entretien des tissus incluant une polyoléfine dispersable et son procédé d'utilisation
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Hartman, Frederick Anthony, Cincinnati, OH 45242, US
- Hubesch, Bruno Albert Jean, 3040 Neerijse, BE  
Masschelein, Axel (NMN), 1050 Brussels, BE  
Rusche, John Robert, Cincinnati, OH 45252, US  
Severns, John Cort, West Chester, OH 45069, US  
Turner, John Christopher, 3090 Overijse, BE
- (74) Morelle, Evelynne Charlotte Isabelle, et al, N.V. Procter & Gamble Services Company S.A. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- (62) 97904170.4 / 0 879 275
- 
- C11D 3/02** → (51) C11D 3/00
- 
- C11D 3/04** → (51) C11D 1/14
- 
- C11D 3/06** → (51) C11D 3/22
- 
- C11D 3/10** → (51) C11D 3/00
- 
- C11D 3/20** → (51) C11D 1/14
- 
- C11D 3/20** → (51) C11D 3/00

- (51) **C11D 3/22** (11) **1 191 094 A2**  
C11D 3/37 C11D 3/382  
C11D 1/83 C11D 1/94  
C11D 3/06
- (25) De (26) De  
(21) 01120861.8 (22) 30.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.09.2000 DE 10044471
- (54) • *Waschmittel*  
• *Detergent composition*  
• *Composition Detergente*
- (71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67,  
40589 Düsseldorf, DE
- (72) Kischkel, Ditmar, 40789 Monheim, DE  
Weuthen, Manfred, Dr., 40764 Langenfeld, DE  
Stute, Jutta, 50823 Köln, DE
- 
- C11D 3/37** → (51) C11D 3/00
- 
- C11D 3/37** → (51) C11D 3/22
- 
- C11D 3/382** → (51) C11D 3/22
- 
- C11D 3/50** → (51) C11D 3/00
- 
- C11D 7/26** → (51) C11D 7/50
- 
- (51) **C11D 7/50** (11) **1 191 095 A2**  
C11D 7/26 B08B 3/02
- (25) De (26) De  
(21) 01128155.7 (22) 10.03.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 08.03.1996 DE 19609119  
30.08.1996 US 705237
- (54) • *Verfahren zum Reinigen von Gegenständen*  
• *Method for cleaning objects*  
• *Procédé de nettoyage d'objets*
- (71) DR.O.K. WACK CHEMIE GmbH, Bunsenstrasse 6,  
D-85053 Ingolstadt, DE
- (72) Wack, Oskar K., 85053 Ingolstadt, DE  
Hanek, Martin, 91161 Hilpoltstein, DE  
Lessmann, Karsten, 85283 Wolnzach, DE
- (74) Barske, Heiko, Dr. rer. nat., et al, Blumbach,  
Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245  
München, DE
- (62) 97914208.0 / 0 885 287
- 
- C11D 11/00** → (51) C11D 1/14
- 
- C11D 17/00** → (51) C11D 3/00
- 
- C12N 1/15** → (51) C12N 9/04
- 
- C12N 1/16** → (51) C08L 101/00
- 
- C12N 1/19** → (51) C12N 9/04
- 
- C12N 1/19** → (51) C12N 15/12
- 
- C12N 1/21** → (51) C12N 9/04
- 
- C12N 1/21** → (51) C12N 15/12
- 
- C12N 5/06** → (51) C12N 15/86
- 
- C12N 5/10** → (51) C07K 14/78
- 
- C12N 5/10** → (51) C12N 9/04
- 
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/12
- 
- C12N 7/01** → (51) C12N 15/861
- 
- C12N 9/02** → (51) C12N 15/12
- 
- (51) **C12N 9/04** (11) **1 191 096 A1**  
C12N 15/53 C12N 1/15  
C12N 1/19 C12N 1/21  
C12N 5/10 C12P 21/02  
A61K 38/44 A61K 48/00  
C07K 16/40 G01N 33/53  
C12Q 1/26
- (25) Ja (26) En  
(21) 00940840.2 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/04189 27.06.2000  
(87) WO 01/00799 2001/01 04.01.2001  
(30) 28.06.1999 JP 18113199  
06.07.1999 JP 19239199  
21.01.2000 JP 2000017770
- (54) • *NEUES PROTEIN UND DESSEN DNS*  
• *NOVEL PROTEIN AND DNA THEREOF*  
• *NOUVELLE PROTEINE ET SON ADN*
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045,  
JP  
Nakamura, Yusuke, 17-33, Azamino 1-chome,  
Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0011, JP
- (72) NAKAMURA, Yusuke, Yokohama-shi, Kanagawa  
225-0011, JP  
ARAKAWA, Hirofumi, Tokyo 167-0041, JP  
TANAKA, Hiroshi, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0051,  
JP
- (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller  
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538  
München, DE
- 
- C12N 9/10** → (51) C12N 15/82
- 
- C12N 9/12** → (51) C12N 15/12
- 
- C12N 9/12** → (51) C12N 15/54
- 
- (51) **C12N 15/11** (11) **1 191 097 A1**  
A61K 48/00 A61K 31/7088
- (25) En (26) En  
(21) 00203283.7 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Induktion von "exon-skipping" in eukaryo-  
tischen Zellen*  
• *Induction of exon skipping in eukaryotic cells*  
• *Induction du "exon-skipping" dans des cellules  
eukaryotes*
- (71) Leids Universitair Medisch Centrum, Albinusdreef  
2, 2333 ZA Leiden, NL
- (72) van Ommen, Garrit-Jan Boudewijn, 1015 LW  
Amsterdam, NL  
van Deutekom, Judith Christina Theodora, 3315 DK  
Dordrecht, NL  
den Dunnen, Johannes Theodorus, 3069 LA  
Rotterdam, NL  
Dauwerse, Johannes Gregorius, 2613 NW Delft, NL  
Datson, Nicole Ann, 2312 XZ Leiden, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 
- (51) **C12N 15/11** (11) **1 191 098 A2**  
A61P 21/00 A61K 31/7125  
A61K 48/00 C07H 21/00
- (25) En (26) En  
(21) 01119696.1 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.08.2000 DE 10041541
- (54) • *Rekombinante Allergene aus der Dörrobstmot-  
te Plodia interpunctella*  
• *Recombinant allergens from the Indianmeal  
Moth Plodia interpunctella*
- (30) 25.08.2000 JP 2000256547
- (54) • *Pharmazeutische Zusammensetzung zur Be-  
handlung von Duchenne-Muskeldystrophie*  
• *Pharmaceutical composition for treatment of  
duchenne muscular dystrophy*  
• *Composition pharmaceutique pour le traite-  
ment de la dystrophie musculaire de Du-  
chenne*
- (71) JCR PHARMACEUTICALS CO., LTD., 3-19, Kasuga-  
cho, Ashiya, Hyogo 659-0021, JP  
Matsuo, Masafumi, 3-31, Kitaochiai 5-chome,  
Suma-ku, Kobe-shi, Hyogo 654-0151, JP
- (72) Matsuo, Masafumi, Kobe-shi, Hyogo 654-0151, JP  
Kamei, Shoichiro, Kobe-shi, Hyogo 651-2117, JP
- (74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skupra-Weise &  
Partner, Patentanwälte, Postfach 44 01 51, 80750  
München, DE
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 191 099 A1**  
C12N 5/10 C12P 21/02  
C07K 14/47 C07K 16/18  
A61K 45/00 A61K 38/17  
A61K 39/395 A61K 49/16  
A61P 19/02 A61P 19/08  
A61K 31/7088  
// C12P21:02, C12R1:19
- (25) Ja (26) En  
(21) 00942387.2 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/04278 29.06.2000  
(87) WO 01/02564 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 JP 18671899
- (54) • *POLYPEPTIDE UND DEREN DNA*  
• *NOVEL POLYPEPTIDE AND DNA THEREOF*  
• *NOUVEAU POLYPEPTIDE ET ADN DE CE  
POLYPEPTIDE*
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045,  
JP
- (72) ITOH, Yasuaki, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0832, JP  
NISHI, Kazunori, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0044,  
JP  
OGI, Kazuhiro, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0045, JP  
OHKUBO, Shoichi, Usiku-shi, Ibaraki 300-1234, JP  
MOGI, Shinichi, Kitasoma-gun, Ibaraki 302-0121,  
JP  
NOGUCHI, Yuko, Ibaraki 305-0051, JP  
YOSHIMURA, Koji, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0821,  
JP  
TANAKA, Hideyuki, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0821,  
JP
- (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller  
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538  
München, DE
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 191 100 A2**  
C07K 14/435 C12N 9/02  
C12N 9/12 C12N 15/63  
C12N 15/62 C07K 16/18  
C07K 16/40 C12Q 1/68  
G01N 33/53 A61K 39/35  
A61K 39/395
- (25) De (26) De  
(21) 01120286.8 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 DE 10041541
- (54) • *Rekombinante Allergene aus der Dörrobstmot-  
te Plodia interpunctella*  
• *Recombinant allergens from the Indianmeal  
Moth Plodia interpunctella*

- *Allergènes de recombinaison dérivés de la mite Plodia interpunctella*
- (71) Duchene, Michael, Dr., Seidengasse 32/27, 1070 Wien, AT
- (72) Duchene, Michael, 1070 Wien, AT  
Binder, Marina, 1140 Wien, AT  
Mahler, Vera, 91054 Erlangen, DE  
Hayek, Brigitte, 1180 Wien, AT  
Prozell, Sabine, 10407 Berlin, DE  
Schöllner, Matthias, 10247 Berlin, DE
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 191 101 A2**  
C12N 15/13 C12N 15/62  
C12N 5/10 C12N 1/21  
C12N 1/19 C07K 14/47  
C07K 16/18 C12Q 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 01126188.0 (22) 01.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.12.1997 US 69334 P
- (54) • *Polypeptide und kodierende Nucleinsäure dafür*  
• *Polypeptides and nucleic acids encoding the same*  
• *Polypeptide, et polynucleotide codant pour ce polypeptide*
- (71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) Baker, Kevin P., Darnestown, Maryland 20878, US  
Chen, Jian, Princetown, New Jersey 08540, US  
Goddard, Audrey, San Francisco, California 94131, US  
Gurney, Austin L., Belmont, California 94002, US  
Wood, William I., Hillsborough, California 94010, US  
Yuan, Jean, San Mateo, California 94403, US
- (74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (62) 98960440.0 / 1 037 979
- 
- C12N 15/12** → (51) C07K 14/705
- 
- C12N 15/12** → (51) C07K 14/78
- 
- C12N 15/13** → (51) C12N 15/12
- 
- C12N 15/31** → (51) C12N 15/82
- 
- C12N 15/53** → (51) C12N 9/04
- 
- (51) **C12N 15/54** (11) **1 191 102 A2**  
C12N 9/12 C12N 15/70  
C12Q 1/48
- (25) En (26) En  
(21) 01121754.4 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 DE 10046960
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von aktive, Heterodimere, Amv-Reverse Transkriptase in-Prokaryonten*  
• *Method for producing an active heterodimeric AMV-RT in prokaryotic cells*  
• *Procédés de production de transcriptase inverse AMV, active, hétérodimerique, dans des cellules procaryotes*
- (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE
- (84) DE
- (71) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
- (84) BE CH DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE AT
- (72) Sobek, Harald, Dr., 82377 Penzberg, DE  
Mueller, Rainer, Dr., 82377 Penzberg, DE  
Schmidt, Manfred, 82377 Penzberg, DE  
Frey, Bruno, Dr., 82377 Penzberg, DE  
Suppmann, Bernhard, Dr., 82362 Weilheim, DE  
Schmuck, Rainer, Dr., 83671 Benediktbeuern, DE  
Thalhofer, Johann-Peter, Dr., 82362 Weilheim, DE  
Pallua, Peter, Dr., 2 Bezirk, 1020 Wien, AT  
Pajatsch, Markus, Dr., 81375 Muenchen, DE
- 
- C12N 15/62** → (51) C07K 14/78
- 
- C12N 15/62** → (51) C12N 15/12
- 
- C12N 15/63** → (51) C07K 14/705
- 
- C12N 15/63** → (51) C12N 15/12
- 
- C12N 15/70** → (51) C12N 15/54
- 
- (51) **C12N 15/82** (11) **1 191 103 A1**  
C12N 9/10 C12N 15/31  
A01H 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 00610096.0 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Gräser, die genetisch veränderte Endophyten enthalten*  
• *Grass containing genetically modified endophytes*  
• *Graminées comprenant des endophytes génétiquement modifiés*
- (71) DLF-Trifolium, Gorm Palmgren, Research Division, Hoejerupvej 31, 4660 Store Heddinge, DK
- (72) Mikkelsen, Lisbeth, 4673 Roedvig Stevns, DK  
Roulund, Niels, 4660 Store Heddinge, DK  
Luebeck, Mette, Arnakke, 4390 Vipperoed, DK  
Luebeck, Peter, Arnakke, 4390 Vipperoed, DK  
Okkels, Finn Thyge, 4000 Roskilde, DK  
Jensen, Dan Funck, 1903 Frederiksberg C, DK
- 
- (51) **C12N 15/86** (11) **1 191 104 A1**  
C12N 5/06
- (25) En (26) En  
(21) 00203336.3 (22) 26.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Geträger und deren Verwendung zur Herstellung von Arzneimitteln und/oder Impfstoffen*  
• *Gene delivery vehicles and use thereof in the preparation of a medicament and/or vaccine*  
• *Vehicules de transport générique et leur utilisation dans préparations médicaux et de vaccins*
- (71) Introgene B.V., Wassenaarseweg 72, 2333 AL Leiden, NL
- (72) Havenga, Menzo Jans Emco, 2401 KG Alphen a/d Rijn, NL  
Bout, Abraham, 2751 XL Moerkapelle, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 
- (51) **C12N 15/861** (11) **1 191 105 A1**  
C12N 7/01 A61K 48/00
- (25) En (26) En  
(21) 00203375.1 (22) 25.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Genstransfervektoren mit einer Gewebsspezifität für T-Lymphozyten*  
• *Gene delivery vectors provided with a tissue tropism for T-lymphocytes*  
• *Vecteurs d'apport de gènes munis d'un tropisme pour les T-lymphocytes*
- (71) Galapagos Genomics B.V., P.O. Box 2048, 2301 CA Leiden, NL  
Introgene B.V., P.O. Box 2048, 2301 CA Leiden, NL
- (72) van Zutphen, Marlijn, 2352 XL Leiderdorp, NL  
van Es, Helmuth Hendrikus Gerardus, 2133 DJ Hoofddorp, NL  
Havenga, Menzo Jans Emco, 2401 KG Alphen a/d Rijn, NL
- (74) Prins, Hendrik Willem, et al, Arnold & Siedsma Advokaten en Octrooigemachtigden P.O. Box 18558, 2502 EN Den Haag, NL
- 
- (51) **C12P 13/04** (11) **1 191 106 A1**  
C12P 13/06 C12P 13/12  
C07D 257/04 C07D 249/04  
C07D 249/08 C07D 249/18  
C07D 275/02 C07D 275/04  
C07D 333/06 C07D 233/61  
C07D 213/04 C07D 261/20  
C07D 239/26
- (25) En (26) En  
(21) 01120750.3 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 DE 10046934
- (54) • *Process for the fermentative preparation of non-proteinogenic L-amino acids*  
• *Verfahren zur fermentativen Herstellung von nicht-proteinogenen L-Aminosäuren*  
• *Procédé de préparation par fermentation d'acides L-aminiques non protéinogènes*
- (71) Consortium für elektrochemische Industrie GmbH, Zielstattstrasse 20, 81379 München, DE
- (72) Maier, Thomas, Dr., 85221 Dachau, DE
- (74) Potten, Holger, et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- 
- C12P 13/06** → (51) C12P 13/04
- 
- C12P 13/12** → (51) C12P 13/04
- 
- C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68
- 
- C12P 21/02** → (51) C12N 9/04
- 
- C12P 21/02** → (51) C12N 15/12
- 
- C12Q 1/00** → (51) G01N 33/50
- 
- C12Q 1/26** → (51) C12N 9/04
- 
- C12Q 1/48** → (51) C12N 15/54

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 191 107 A2**  
G01N 33/53  
(25) De (26) De  
(21) 01250300.9 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 DE 10048633  
(54) • *Methode zur in vitro Diagnostik von Endometriose*  
• *Method for the in vitro diagnosis of endometriosis*  
• *Procédé pour le diagnostic in vitro de l'endométriose*  
(71) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE  
(72) Hess-Stumpp, Holger, Dr., 13505 Berlin, DE  
Haendler, Bernard, Dr., 13465 Berlin, DE  
Krätzschar, Jörn, Dr., 13409 Berlin, DE  
Kreft, Bertholt, Dr., 13158 Berlin, DE  
Winterhager, Elke, Prof.Dr., 45259 Essen, DE  
Regidor, Pedro, PD Dr., 45133 Essen, DE  
Scotti, Simone, Dr., 45529 Hattingen, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 191 108 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01301862.7 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 JP 2000286748  
(54) • *Einfaches und schnelles Verfahren zur Bestimmung der Nukleotidsequenz eines mitochondrialen 21S ribosomalen RNA gens aus Hefen, welche zu Saccharomyces cerevisiae gehören*  
• *A simple and quick method for determining the nucleotide sequence of a mitochondrial 21S ribosomal RNA gene of yeast belonging to Saccharomyces cerevisiae*  
• *Procédé simple et rapide pour la détermination d'une séquence nucléotidique d'un gène mitochondrial de l'ARN 21S ribosomal d'origine de levure appartenant à Saccharomyces cerevisiae*  
(71) National Food Research Institute, Ministry Of Agriculture, Forestry and Fisheries, 1-2, Kanondai 2-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP  
(72) Mori, Katsumi, Morioka-shi, Iwate 020-0123, JP  
Gamou, Takuma, Inashiki-gun, Ibaraki 300-1245, JP  
(74) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 191 109 A1**  
C12P 19/34  
(25) Es (26) En  
(21) 01909838.3 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 01/00079 02.03.2001  
(87) WO 01/66794 2001/37 13.09.2001  
(30) 08.03.2000 ES 200000560  
(54) • *MOLEKULARE VERFAHREN ZUR DETEKTION VON GUAR GUMMI ADDITIVEN BEI JOHANNISBROTGUMMI*  
• *MOLECULAR METHODS FOR DETECTING GUAR GUM ADDITIONS TO LOCUST BEAN GUM*  
• *METHODES MOLECULAIRES POUR LA DETECTION D'ADDITIONS DE GOMME DE GOMME DE GUAR A LA GRAINE DE CA-ROUBE*

(71) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS, Serrano, 117, 28006 Madrid, ES  
Universidad de las Islas Baleares, Carretera de Valldemossa, Km 7,5, ED. San Lledo, 07071 Palma de Mallorca, ES  
Universidad de Valencia, Antiga Senda de Senent, 11, 46023 Valencia, ES  
Carob, S.A., Celleters, 143, 07141 Marratxi (Palma de Mallorca), ES

(72) BENEDI BENITO, Vicente J., Univ. Islas Baleares, E-07071 Palma de Mallorca, ES  
DOMENECH SANCHEZ, A., Insto. Med. Est. Avanzados, E-07190 Palma de Mallorca, ES  
HERNANDEZ VIADEL, M. L., Univ. Valencia, E-46023 Valencia, ES  
ALBERTI SERRANO, Sebastián, Univ. Islas Baleares, E-07071 Palma de Mallorca, ES  
ROSSELLO PICORNELL, Josep Antoni, Univ. Valencia, E-46023Valencia, ES  
(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/705  
**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/78  
**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12  
**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/50

(51) **C21B 7/12** (11) **1 191 110 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00915354.5 (22) 05.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/02205 05.04.2000  
(87) WO 00/65101 2000/44 02.11.2000  
(30) 26.04.1999 JP 11807699  
(54) • *VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN KONTROLLIEREN EINES HYDRAULISCHEN ÖFFNERS*  
• *METHOD FOR AUTOMATICALLY CONTROLLING HYDRAULIC OPENER*  
• *PROCEDE DE COMMANDE AUTOMATIQUE D'UN ELARGISSEUR HYDRAULIQUE*

(71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Ohtemachi-2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP  
Nittetsu Plant Designing Corporation, 46-59, Oaza-Nakabaru, Tobata-ku, Kitakyushu City, Fukuoka 804-0002, JP  
(72) MURATA, Tarumi, Nittetsu Plant Designing Corp., Kitakyushu City, Fukuoka 804-0002, JP  
KITAGAWA, Toshiya, Nittetsu Plant Designing Corp., Kitakyushu City, Fukuoka 804-0002, JP  
NOGAMI, Masaaki, Nittetsu Plant Designing Corp., Kitakyushu City, Fukuoka 804-0002, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C21D 1/18** → (51) C22C 38/18  
**C21D 1/673** (11) **1 191 111 A1**  
C21D 9/46  
(25) En (26) En  
(21) 01203369.2 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.09.2000 SE 0003297  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Fixturhärten*  
• *A method and an apparatus for press tempering*  
• *Procédé et dispositif pour trempe à la presse*  
(71) J:son Härdtechnik AB, Rörläggarevägen 1, 33153 Värnamo, SE  
(72) Gustavsson, Ulf, 331 95 Värnamo, SE

(74) Wallengren, Yngvar, Patentbyran Y Wallengren AB Box 116, 331 01 Värnamo, SE

**C21D 8/02** → (51) C22C 38/04  
**C21D 9/46** → (51) C21D 1/673  
**C21D 9/46** → (51) C22C 38/00  
**C21D 9/46** → (51) C22C 38/04

(51) **C21D 10/00** (11) **1 191 112 A1**  
C22F 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01307678.1 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 GB 0023296  
(54) • *Vorspannen von Bauteilen*  
• *Prestressing of components*  
• *Mise sous précontrainte de composants*  
(71) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB  
(72) Webster, John Richard, Derby DE23 6AF, GB  
(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

(51) **C22B 3/00** (11) **1 191 113 A1**  
C22B 34/12 C22B 34/22  
C22B 60/02 B01J 20/26  
C02F 1/62 C02F 1/28  
C09K 3/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00917459.0 (22) 25.04.2000  
(84) DE FR GB IT  
(86) JP 00/02699 25.04.2000  
(87) WO 00/65107 2000/44 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 JP 11917899  
27.04.1999 JP 11918199  
(54) • *METALLGEWINNUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ELUIERUNG UND WIEDERGEWINNUNG VON METALL AUS METALLAUFNEMMENDEN MATERIALIEN*  
• *METAL-COLLECTING APPARATUS AND METHOD FOR ELUTION AND RECOVERY OF METAL FROM METAL-COLLECTING MATERIAL*  
• *APPAREIL DE COLLECTE DE METAL ET PROCEDE D'ELUTION ET DE RECUPERATION DE METAL A PARTIR D'UNE MATIERE DE COLLECTE DE METAL*

(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
(72) SUGO, Takanobu, Japan Atomic Energy Res. Inst., Takasaki-shi, JP  
KATAKAI, Akio, Japan Atomic Energy Res. Inst., Takasaki-shi, JP  
SEKO, Noriaki, Japan Atomic Energy Res. Inst., Takasaki-shi, JP  
HASEGAWA, Shin, Japan Atomic Energy Res. Inst., Takasaki-shi, JP  
FUJIWARA, Kunio, Ebara Research Co., Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8502, JP  
NAGAI, Hiroshi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8502, JP  
KAWAZU, Hideo, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8502, JP  
TAKEDA, Kazuyoshi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8502, JP  
KONISHI, Satoshi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8502, JP  
MISAWA, Hideyuki, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8502, JP  
KAWAKAMI, Takashi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8502, JP

- KANNO, Junichi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8502, JP  
HASEGAWA, Keiji, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8502, JP  
AKAHORI, Masaji, Tokyo 144-8510, JP  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
- 
- C22B 34/12** → (51) C22B 3/00
- 
- C22B 34/22** → (51) C22B 3/00
- 
- C22B 60/02** → (51) C22B 3/00
- 
- C22C 1/10** → (51) C04B 30/02
- 
- C22C 19/05** → (51) C22F 1/10
- (51) **C22C 38/00** (11) **1 191 114 A1**  
C22C 38/06 C22C 38/58  
C21D 9/46  
(25) Ja (26) En  
(21) 01906129.0 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/01005 14.02.2001  
(87) WO 01/62997 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 JP 2000046335  
29.02.2000 JP 2000053439  
26.05.2000 JP 2000015627  
(54) • HOCHFESTES WARMGEWALZTES  
STAHLBLECH MIT AUSGEZEICHNETEN  
RECKALTERUNGSEIGENSCHAFTEN UND  
HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR  
• HIGH TENSILE HOT-ROLLED STEEL SHEET  
HAVING EXCELLENT STRAIN AGING HARD-  
ENING PROPERTIES AND METHOD FOR  
PRODUCING THE SAME  
• FEUILLE D'ACIER RESISTANT A UNE TRAC-  
TION ELEVEE, LAMINEE A CHAUD ET DO-  
TEE D'EXCELLENTE PROPRIETES DE  
RESISTANCE AU DURCISSEMENT, AU  
VIEILLISSEMENT ET A LA DEFORMATION  
ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE  
(71) Kawasaki Steel Corporation, 1-28  
Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi,  
Hyogo 651-0075, JP  
(72) TOSAKA, Akio, Chiba Works, Kawasaki Steel Corp.,  
Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
KANEKO, Sinjiro, Technical Res. Lab., Chiba-shi,  
Chiba 260-0835, JP  
TOMINAGA, Yoichi, Chiba Works, Kawasaki Steel  
Corp., Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
KATAYAMA, Noriyuki, Chiba Works, K. Steel Corp.,  
Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
KUROSAWA, Nobutaka, Technical Res. Lab., Chiba-  
shi, Chiba 260-0835, JP  
SAKATA, Kei, Technical Res. Lab., Chiba-shi, Chiba  
260-0835, JP  
FURUKIMI, Osamu, Technical Res. Lab., Chiba-shi,  
Chiba Chiba 260-0835, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- (51) **C22C 38/04** (11) **1 191 115 A1**  
C22C 38/46 C21D 8/02  
C21D 9/46  
(25) Ja (26) En  
(21) 01946901.4 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00404 23.01.2001  
(87) WO 01/55466 2001/31 02.08.2001

- (30) 27.01.2000 JP 2000018280  
(54) • HOCHKOHLENSTOFFHALTIGES  
STAHLBLECH UND VERFAHREN ZU DES-  
SEN HERSTELLUNG  
• HIGH CARBON STEEL SHEET AND  
METHOD FOR PRODUCTION THEREOF  
• FEUILLE D'ACIER A TENEUR ELEVEE EN  
CARBONE ET PROCEDE DE PRODUCTION  
CORRESPONDANT  
(71) NKK CORPORATION, 1-2, Marunouchi 1-chome  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Nakamura, Nobuyuki, c/o NKK Corporation, Tokyo  
100-0005, JP  
Fujita, Takeshi, c/o NKK Corporation, Tokyo  
100-0005, JP  
Ito, Katsutoshi, c/o NKK Corporation, Tokyo  
100-0005, JP  
Takada, Yasuyuki, c/o NKK Corporation, Tokyo  
100-0005, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C22C 38/06** → (51) C22C 38/00
- (51) **C22C 38/18** (11) **1 191 116 A1**  
C21D 1/18  
(25) Ru (26) En  
(21) 01930356.9 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) RU 01/00172 24.04.2001  
(87) WO 01/81644 2001/44 01.11.2001  
(30) 25.04.2000 RU 2000110329  
(54) • AUSTENITISCHER STAHL  
• AUSTENIC STEEL  
• ACIER AUSTENITIQUE  
(71) Institut Metallurgii i Materialovedeniya Imeni A.A.  
Baikova Rossiiskoi Akademii Nauk, Leninsky  
Prospekt, 49, Moscow, 117911, RU  
(72) BANNYKH, Oleg Alexandrovich, Moscow, 117335,  
RU  
BLINOV, Viktor Mikhailovich, Moscow, 113303, RU  
KOSTINA, Mariya Vladimirovna, Moscow, 125499,  
RU  
MALYSHEVSKY, Viktor Andreevich, St.Petersburg,  
195253, RU  
RASHEV, Tsoło Vylkovich, Sofia, BG  
KALININ, Grigory Yurievich, St.Petersburg, 194358,  
RU  
RIGINA, Ljudmila Georgievna, Moscow, 117296, RU  
DYMOV, Alexei Viktorovich, Moscow, 109144, RU  
USTINOVSKIKOV, Yury Ivanovich, Izhevsk,  
426000, RU  
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorfer  
Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE
- 
- C22C 38/34** → (51) C22C 38/60
- 
- C22C 38/44** → (51) C22C 38/60
- 
- C22C 38/46** → (51) C22C 38/04
- 
- C22C 38/48** → (51) C22C 38/60
- 
- C22C 38/58** → (51) C22C 38/00
- 
- C22C 38/58** → (51) C22C 38/60

- (51) **C22C 38/60** (11) **1 191 117 A2**  
C22C 38/44 C22C 38/48  
C22C 38/58 C22C 38/34  
(25) En (26) En  
(21) 01122976.2 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000289872  
(54) • Rostfreier Gussstahl mit guter Hitzebeständig-  
keit und guter Spannbarkeit  
• Stainless cast steel having good heat resist-  
ance and good machinability  
• Acier coulé inoxydable ayant une bonne résis-  
tance à la chaleur et une bonne usinabilité  
(71) DAIDO STEEL COMPANY LIMITED, 11-18, Nishiki  
1-chome, Naka-Ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Hamano, Shuji, Tokai-shi, Aichi-ken, JP  
Okabe, Michio, Chita-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- 
- (51) **C22F 1/10** (11) **1 191 118 A1**  
C22C 19/05  
(25) En (26) En  
(21) 01116668.3 (22) 16.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.09.2000 JP 2000278277  
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Legierung auf  
Nickel-Basis mit verbesserter Hochtemperatur-  
sulfidierungs-Korrosionsbeständigkeit  
• Manufacturing process of nickel-based alloy  
having improved high temperature sulfidation-  
corrosion resistance  
• Procédé de fabrication d'un alliage à base de  
nickel résistant à la sulfidation-corrosion à  
haute température  
(71) HITACHI METALS, LTD., 2-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho,  
Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Nonomura, Toshiaki, Yasugi, JP  
Ohno, Takehiro, Meito-ku, Nagoya, JP  
Uehara, Toshihiro, Yonago, JP  
Yakuwa, Hiroshi, Fujisawa, JP  
Miyasaka, Matsuho, Yokohama, JP  
Nakahama, Shuhei, Kisarazu, JP  
Sawada, Shigeru, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE
- 
- (51) **C22F 1/18** (11) **1 191 119 A2**  
G21C 3/07  
(25) En (26) En  
(21) 01119656.5 (22) 11.04.1994  
(84) CH DE ES IT LI SE  
(30) 23.04.1993 US 52791  
(54) • Zircaloy-Rohr  
• Zircaloy tubing  
• Tubage en zircaloy  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Adamson, Ronald Bert, Fremont, California 94539,  
FR  
Potts, Gerald Allen, San Jose, California 95148, US  
(74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und  
Rechtsanwälte, Possartstrasse 20, 81679  
München, DE  
(62) 94302539.5 / 0 622 470

**C22F 3/00** → (51) C21D 10/00

---

**C23C 10/02** → (51) C23C 16/08

---

**C23C 10/08** → (51) C23C 16/08

---

(51) **C23C 14/06** (11) **1 191 120 A2**  
C23C 14/22 C30B 23/02  
C30B 29/40 C23C 14/56

(25) En (26) En  
(21) 01119653.2 (22) 21.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 US 668106

(54) • *In situ* Reinigung einer Phosphorverbindung als Feststoffquelle für Molekularstrahlepitaxie  
• *In situ* purification of compound phosphorus source for solid source molecular beam epitaxy  
• Purification in situ d'un composé-source comprenant du phosphore pour épitaxie par jets moléculaires d'une source solide

(71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach, California 90278, US

(72) Chin, Patrick T., Marina del Rey, CA 90292, US

(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

---

**C23C 14/16** → (51) C23C 28/00

---

**C23C 14/22** → (51) C23C 14/06

---

**C23C 14/34** → (51) C23C 28/00

---

(51) **C23C 14/48** (11) **1 191 121 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00308414.2 (22) 26.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(54) • Radioaktives medizinisches Implantat und Verfahren zu dessen Herstellung  
• Radioactive medical implant and method of manufacturing  
• Implant médical radioactif et méthode pour sa fabrication

(71) Varian Medical Systems, Inc., 3100 Hansen Way, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Delfino, Michelangelo, Los Altos, California 94022, US

(74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

---

**C23C 14/56** → (51) C23C 14/06

---

(51) **C23C 16/08** (11) **1 191 122 A2**  
C23C 26/00 C23C 10/02  
C23C 10/08 C23C 28/00

(25) En (26) En  
(21) 01126652.5 (22) 11.07.1997

(84) DE FR GB  
(30) 23.07.1996 US 685380

(54) • Modifizierte Platin-Aluminid Diffusionsbeschichtung und CVD-Verfahren  
• Modified platinum aluminide diffusion coating and CVD coating method  
• Revêtement par diffusion de platine-alumine modifié et procédé de dépôt chimique en phase vapeur

(71) Howmet Research Corporation (a Delaware Corporation), 1500 Warner Street, Whitehall, Michigan 49461, US

(72) Warnes, Bruce M., Muskegon, Michigan 49445, US  
Near, Daniel L., Montague, Michigan 49437, US  
Punola, David C., Muskegon, Michigan 49445, US  
Basta, William C., Montague, Michigan 49437, US

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(62) 97111814.6 / 0 821 078

---

**C23C 16/18** → (51) C23C 16/44

---

(51) **C23C 16/32** (11) **1 191 123 A2**  
C23C 16/505

(25) En (26) En  
(21) 01307652.6 (22) 10.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.09.2000 US 660268

(54) • Zweifrequenzplasmaunterstützte chemische Dampfphasenabscheidung von Siliziumkarbid-schichten  
• Dual frequency plasma enhanced chemical vapor deposition of silicon carbide layers  
• Déposition chimique en phase vapeur de couches de carbure de silicium plasma à fréquences duales

(71) APPLIED MATERIALS, INC., 3050 Bowers Avenue, M/S 2061, Santa Clara, CA 95050, US

(72) Nemani, Srinivas D., San Jose, California 95136, US

Xia, Li-Qun, Santa Clara, California 95054, US  
Yieh, Ellie, San Jose, California 95138, US

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

---

(51) **C23C 16/44** (11) **1 191 124 A1**  
C23C 16/18 H01L 21/3205

(25) En (26) En  
(21) 01402438.4 (22) 24.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000290239

(54) • Flüssige Kupferquelle für MOCVD-Verfahren und Methode zu ihrer Herstellung  
• Copper source liquid for MOCVD processes and method for the preparation thereof  
• Liquide-source de cuivre pour procédés MOCVD et méthode pour sa préparation

(71) L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES GEORGES CLAUDE, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

(72) Nasu, Akinobu, Tsukuba, Ibaraki Prefecture, JP  
Girard, Jean-Marc, Tsukuba, Ibaraki Prefecture, JP

(74) Vesin, Jacques, et al, L'Air Liquide, Service Propriété Intellectuelle, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

---

**C23C 16/44** → (51) B32B 25/10

---

**C23C 16/505** → (51) C23C 16/32

---

**C23C 18/16** → (51) C25D 5/02

---

**C23C 26/00** → (51) C23C 16/08

(51) **C23C 28/00** (11) **1 191 125 A1**  
C23C 14/34 C23C 14/16

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402411.1 (22) 20.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 FR 0012145

(54) • Verfahren zum Herstellen einer Wärmedämmschicht  
• Method for making a thermal barrier coating  
• Procédé de réalisation d'un revêtement de barrière thermique

(71) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR

(72) Saint Ramond, Bertrand, 77330 Fontainebleau, FR  
Nicholls, John, Great Horwood MK7 0RH, Buckinghamshire, GB

(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

---

**C23C 28/00** → (51) C23C 16/08

---

**C23D 5/00** → (51) C03C 8/08

---

**C23F 11/18** → (51) C09D 5/08

---

(51) **C23F 13/06** (11) **1 191 126 A1**  
F16F 1/02 F16F 9/32  
B60G 15/00 B60G 13/14

(25) En (26) En  
(21) 01307105.5 (22) 21.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 US 643805

(54) • Verfahren zur Korrosionsverminderung  
• Methode of reducing corrosion  
• Méthode pour réduire la corrosion

(71) Meritor Suspension Systems Company, 150 Steeles Avenue, Milton, Ontario L9T 2Y5, CA

(72) Fader, Joe, Brighton, Michigan 48114, US  
Keeney, Chris, Troy, Michigan 48083, US  
Hawkins, Jim, Madison, Alabama 35758, US  
Clemenets, Mark, Lapeer, Michigan 48446, US  
Yollick, Steve, Troy, Michigan 48098, US

(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

---

**C23G 1/00** → (51) B01J 19/00

---

**C23G 1/24** → (51) C10L 1/32

---

(51) **C25D 5/02** (11) **1 191 127 A1**  
C23C 18/16 C25D 5/54  
C25D 5/56 H05K 3/18

(25) De (26) De  
(21) 00120884.2 (22) 26.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zur selektiven Metallisierung dielektrischer Materialien  
• Process for selective metallization of dielectric materials  
• Procédé pour la métallisation sélective de matériaux diélectriques

(71) Enthone-OMI (Deutschland) GmbH, Merscheider Busch 7, 42699 Solingen, DE  
LPKF Laser & Electronics AG, Osteriede 7, 30827 Garbsen, DE

(72) Hupe, Jürgen, Dr., 40764 Langenfeld, DE



Kronenberg, Walter, Dr., 51065 Köln, DE  
Kickelhain, Jörg, Dr.Ing., 31535 Neustadt am  
Rübenberge, DE  
Meier, Dieter, Dr., 31542 Bad Nenndorf, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-  
Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**C25D 5/04** → (51) C25D 5/08

(51) **C25D 5/08** (11) **1 191 128 A2**  
C25D 21/12 C25D 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 01121792.4 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 JP 2000285740  
27.09.2000 JP 2000294665  
17.08.2001 JP 2001248125

(54) • *Plattierungsverfahren und Plattierungseinrichtung*  
• *Plating method and plating apparatus*  
• *Procédé de placage et dispositif de placage*

(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho,  
Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Mishima, Koji, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Inoue, Hiroaki, Machida-shi, Tokyo, JP  
Makino, Natsuki, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kunisawa, Junji, Yamato-shi, Kanagawa-ken, JP  
Nakamura, Kenji, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Matsuda, Tetsuo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Haneko, Hisashi, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Morita, Toshiyuki, C-516, Toshiba-Hiyoshiyuu,  
Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER  
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

(51) **C25D 5/18** (11) **1 191 129 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119871.0 (22) 17.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.08.2000 JP 2000258325  
09.08.2001 JP 2001242227

(54) • *Verfahren zur Metallplattierung*  
• *Metal plating method*  
• *Procédé de plaquage métallique*

(71) SOQI Inc., 200-1, Sakagawa, Kakegawa-shi,  
Shizuoka 436-0084, JP

(72) Sakura, Yasuo, Hamamatsu-shi, Shizuoka  
432-8018, JP  
Tsuchiya, Itoyo, Tagata-gun, Shizuoka 410-2325,  
JP

Mano, Keiko, Numazu-shi, Shizuoka 410-0022, JP  
(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte,  
Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

**C25D 5/54** → (51) C25D 5/02

**C25D 5/56** → (51) C25D 5/02

**C25D 21/12** → (51) C25D 5/08

(51) **C30B 15/00** (11) **1 191 130 A1**  
C30B 29/06

(25) Ja (26) En  
(21) 01906268.6 (22) 23.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/01371 23.02.2001  
(87) WO 01/64976 2001/36 07.09.2001  
(30) 03.03.2000 JP 2000059400

(54) • *SCHMELZENAUFFANGSCHALE IN EINEM  
APPARAT ZUM HERAUSZIEHEN VON EIN-  
KRISTALLEN*  
• *SAUCER FOR ESCAPED MELT IN APPARA-  
TUS FOR PULLING UP SINGLE CRYSTAL*  
• *GODET DE RECUPERATION DE FUITES DE  
BAIN FONDU POUR APPAREIL DE TIRAGE  
VERTICAL DE MONOCRISTAUX*

(71) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, 4-2 Marunouchi  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(72) MIZUSHI, Koji, Shirakawa RD Ctr., Shin-Etsu Hand,  
Nishishirakawa-gun, Fukushima 961-8061, JP  
OHTA, Tomohiko, Shirakawa RD Ctr., Shin-Etsu  
Hand, Nishishirakawa-gun, Fukushima 961-8061,  
JP

(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company  
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**C30B 23/02** → (51) C23C 14/06

**C30B 23/02** → (51) H01L 21/66

**C30B 29/06** → (51) C30B 15/00

**C30B 29/40** → (51) C23C 14/06

(51) **D01F 9/127** (11) **1 191 131 A1**  
H01M 4/02 H01M 4/58

(25) Ja (26) En  
(21) 00911361.4 (22) 24.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/01835 24.03.2000  
(87) WO 00/58536 2000/40 05.10.2000  
(30) 25.03.1999 JP 8126099  
29.10.1999 JP 30786799

(54) • *KOHLNSTOFFFASER, VERFAHREN ZU IH-  
RER HERSTELLUNG UND ELEKTRODE FÜR  
ZELLE*  
• *CARBON FIBER, METHOD FOR PRODUC-  
ING THE SAME AND ELECTRODE FOR  
CELL*  
• *FIBRE DE CARBONE, PROCEDE DE PRO-  
DUCTION ET ELECTRODE POUR CELLULE*

(71) SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA, 13-9,  
Shibadai 1-chome, Minato-ku, Tokyo  
105-8518, JP

(72) NISHIMURA, Kunio, Room 406, Sunveil Totsuka,  
Yokohama-shi, Kanagawa 244-0003, JP  
ENDO, Morinobu, Suzaka-shi, Nagano 382-0092,  
JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

**D01H 1/16** → (51) D01H 4/12

(51) **D01H 1/244** (11) **1 191 132 A2**  
D01H 1/34

(25) En (26) En  
(21) 01121785.8 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 JP 2000289192  
(54) • *Betriebssteuersystem für Spinnmaschinen mit  
Einzelspindeltrieb*  
• *Operation control system for single spindle  
driving spinning machines*  
• *Système de commande de fonctionnement  
pour des métiers à filer avec des broches à  
entraînement individuel*

(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-  
cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(72) Iwashita, Tsunenori, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Shinozaki, Yutaka, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**D01H 1/34** → (51) D01H 1/244

(51) **D01H 4/12** (11) **1 191 133 A1**  
D01H 1/16

(25) De (26) De  
(21) 01114610.7 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 DE 10046984  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Wiederaufbe-  
itung von Offenend-Rotorspinnvorrichtungen*  
• *Method and Device for renovating open-end  
spinning machine*  
• *Méthode et dispositif pour rénover des métiers  
à filer à bout libre*

(71) Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG,  
Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

(72) Schuller, Edmund, 85055 Ingolstadt, DE  
Knabel, Manfred, 85055 Ingolstadt, DE

(74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., Friedrich-Ebert-  
Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

**D01H 5/72** → (51) D01H 5/86

(51) **D01H 5/86** (11) **1 191 134 A2**  
D01H 5/72

(25) De (26) De  
(21) 01129184.6 (22) 16.02.1998

(84) CH DE ES FR IT LI

(30) 08.03.1997 DE 19709580  
10.05.1997 DE 19719773  
30.05.1997 DE 1972528

(54) • *Riemchen für Doppelriemchenstreckwerke*  
• *Aprons for doubleapron-drafting machine*  
• *Courroies pour bancs à étirer à courroies dou-  
blées*

(71) DEUTSCHE INSTITUTE FÜR TEXTIL- UND  
FASERFORSCHUNG STUTTGART, Körschtalstrasse  
26, 73770 Denkendorf, DE

(72) Peter, Artzt Dr.-Ing., D-72766 Reutlingen, DE  
Holger, Zoudlik Dipl.-Ing., D-70718 Stuttgart, DE

(74) Canzler, Rolf, Dipl.-Ing., Reisacherstrasse 23,  
85055 Ingolstadt, DE

(62) 98102622.2 / 0 863 233

(51) **D01H 5/86** (11) **1 191 135 A2**  
D01H 5/72

(25) De (26) De  
(21) 01129185.3 (22) 16.02.1998

(84) CH DE ES FR IT LI

(30) 08.03.1997 DE 19709580  
10.05.1997 DE 19719773  
30.05.1997 DE 19722528

(54) • *Riemchen für Doppelriemchenstreckwerke*  
• *Aprons for doubleapron-drafting machine*  
• *Courroies pour banc à étirer à courroies doublées*

(71) DEUTSCHE INSTITUTE FÜR TEXTIL- UND FASERFORSCHUNG STUTTGART, Körschtalstrasse 26, 73770 Denkendorf, DE

(72) Dr.-Ing.Artzt, Peter, D-72766 Reutlingen, DE  
Dipl.-Ing. Zoudlik, Holger, D-70178 Stuttgart, DE

(74) Canzler, Rolf, Dipl.-Ing., Reisacherstrasse 23, 85055 Ingolstadt, DE

(62) 98102622.2 / 0 863 233

(51) **D01H 5/86** (11) **1 191 136 A2**  
D01H 5/72

(25) De (26) De  
(21) 01129186.1 (22) 16.02.1998  
(84) CH DE ES FR IT LI

(30) 08.03.1997 DE 19709580  
10.05.1997 DE 19719773  
30.05.1997 DE 19722528

(54) • *Riemchen für Doppelriemchenstreckwerke*  
• *Aprons for doubleapron-drafting machine*  
• *Courroies pour banc à étirer à courroies doublées*

(71) DEUTSCHE INSTITUTE FÜR TEXTIL- UND FASERFORSCHUNG STUTTGART, Körschtalstrasse 26, 73770 Denkendorf, DE

(72) Dr.-Ing.Artzt, Peter, D-72766 Reutlingen, DE  
Dipl.-Ing.Zoudlik, Holger, D-70178 Stuttgart, DE

(74) Canzler, Rolf, Dipl.-Ing., Reisacherstrasse 23, 85055 Ingolstadt, DE

(62) 98102622.2 / 0 863 233

(51) **D03D 51/00** (11) **1 191 137 A2**  
It (26) En

(21) 01203449.2 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 IT M1002089

(54) • *Kupplung zum drehfesten Verbinden der Antriebswellen von Schaftrmaschinen und Webmaschinen*  
• *Coupling for rotationally connecting actuating shafts of weave machines and weaving looms*  
• *Accouplement pour la connexion rotative des arbres d'entraînement des ratières et des métiers à tisser*

(71) Baruffaldi S.p.A., Via Cesare Battisti, 6, 20097 San Donato Milanese, Milan, IT

(72) Depoli, Erminio, Crema (Cremona), IT

(74) Raimondi, Alfredo, Dott. Ing. Prof., Dott. Ing. Prof. Alfredo Raimondi S.r.l. Piazzale Cadorna 15, 20123 Milano, IT

(51) **D04B 1/18** (11) **1 191 138 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01830470.9 (22) 16.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.09.2000 IT BS200087

(54) • *Herstellungsmethode für schwammartiges Gestrick auf Rundstrickmaschinen und damit hergestelltes Produkt*  
• *Method of making knitted fabric with sponge effect on circular machines for knitwear and hosiery and manufactured article produced using this method*

• *Procédé pour la réalisation des tricots du type éponge sur les métier à tricoter circulaires et produit obtenu par ce procédé*

(71) Sangiacomo S.p.A., Via Bormioli 60/62, 25135 Brescia, IT

(72) Sangiacomo, Fulvio, 25100 Brescia, IT

(74) Manzoni, Alessandro, MANZONI & MANZONI, UFFICIO INTERNAZIONALE BREVETTI, P.le Arnaldo 2, 25121 Brescia, IT

(51) **D04H 1/42** (11) **1 191 139 A2**  
D04H 1/56 D04H 1/54

(25) En (26) En  
(21) 01121548.0 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.09.2000 JP 2000272523

(54) • *Vliesstoff aus feinen dispergierten Fasern, Verfahren und Vorrichtung zu deren Herstellung und dieses enthaltendes bahnförmiges Material*  
• *Fine-fibers-dispersed nonwoven fabric, process and apparatus for manufacturing same, and sheet material containing same*  
• *Etoffe non-tissée de fibres fines dispersées, procédé et dispositif pour la fabrication et matériau en feuille les contenant*

(71) Japan Vilene Company, Ltd., 14-5, Soto-kanda 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8614, JP

(72) Minami, Akinori, c/o Japan Vilene Co., Ltd., Sashima-gun, Ibaraki 306-0213, JP  
Kawabe, Masaaki, c/o Japan Vilene Co., Ltd., Sashima-gun, Ibaraki 306-0213, JP

(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

**D04H 1/54** → (51) D04H 1/42  
**D04H 1/56** → (51) D04H 1/42

(51) **D06F 75/12** (11) **1 191 140 A1**  
F22B 1/28

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420197.4 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 FR 0012108

(54) • *Dampfbügelvorrichtung mit Additiven*  
• *Steam ironing apparatus with additives*  
• *Appareil de repassage à vapeur avec additifs*

(71) Rowenta Werke GmbH, Herrrainweg 5, 63067 Offenbach, DE

(72) Kübert, Michael, Dr. Ing., 55270 Klein-Winternheim, DE  
Demuth, Ulrich, 64711 Erbach, DE

(74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69132 Ecully Cedex, FR

(51) **D21D 5/24** (11) **1 191 141 A1**  
B04C 5/13 B04C 5/12

(25) De (26) De  
(21) 01117184.0 (22) 16.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.08.2000 DE 10038282

(54) • *Hydrozyklon*  
• *Hydrocyclone*  
• *Hydrocyclone*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Hartmann, Rolf, 88250 Weingarten, DE  
Nuber, Martin, 88131 Lindau, DE

**D21F 3/10** → (51) D21F 5/18

(51) **D21F 5/18** (11) **1 191 142 A2**  
D21F 3/10

(25) De (26) De  
(21) 01117824.1 (22) 21.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 DE 10047369

(54) • *Trockenwalze zum Trocknen einer Materialbahn*  
• *Drying cylinder for drying a material web*  
• *Cylindre de séchage pour le séchage d'une bande de matériau*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Kugler, Georg, 89522 Heidenheim, DE

**D21H 17/35** → (51) C08F 212/08

(51) **D21H 23/24** (11) **1 191 143 A1**  
// D21H27/28, (D21H17/69, 17:13)

(25) En (26) En  
(21) 00203070.8 (22) 05.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines zur Herstellung von dekorativen Schichtpresstoffen geeigneten, verschleissfesten Papiers*  
• *Process for manufacture of wear resistant paper useful in forming decorative laminates*  
• *Procédé de fabrication d'un papier résistant à l'usure utile dans la formation des plaques stratifiées décoratives*

(71) THE MEAD CORPORATION, Courthouse Plaza NE, Dayton Ohio 45463, US

(72) Mehta, Mahendra, Pittsfield, Massachusetts 01201, US  
Hill, Larry, Frankfurt, Ohio 45628, US  
Canary, Stephen, Westfield, Massachusetts 01085, US  
Johnson, Mark, Chillicothe, Ohio 45601, US

(74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

(51) **D21H 23/48** (11) **1 191 144 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01119808.2 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 DE 10047167

(54) • *Vorhang-Auftragsvorrichtung*  
• *Curtain coating apparatus*  
• *Appareil d'enduction du rideau*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Bernert, Richard, 89537 Giengen, DE  
Ueberschär, Manfred, 89547 Gerstetten, DE

(51) **E01B 1/00** (11) **1 191 145 A1**  
E01B 29/02  
(25) De (26) De  
(21) 00120724.0 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren und Einrichtung zum Verbinden eines aus Schienen und Einzelstützpunkten bestehenden Gleises mit dem Tragkörper einer festen Fahrbahn
  - Process and apparatus for connection of a track comprising rails and discrete bearing blocks with a fixed substructure of the track
  - Procédé et dispositif pour relier une voie ferrée comprenant des rails et des plots d'appui unitaires à une structure fixe de soubassement de voie
- (71) Rhomberg Bau GmbH, Belruptstrasse 59, 6901 Bregenz, AT
- (72) Ablinger, Peter, Dr., 4650 Lambach, AT  
Rhomberg, Hubert, Dipl.-Ing., 6900 Bregenz, AT  
Kleboth, Christoph, 6700 Bludenz, AT
- (74) Hennicke, Ernst Rüdiger, Dipl.-Ing., Patentanwältin Buschhoff Hennicke Vollbach, Postfach 19 04 08, 50501 Köln, DE

(51) **E01B 3/32** (11) **1 191 146 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01118664.0 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 DE 10046479
- (54) • Zweiblockbetonschwelle für feste Schienenfahrbahn
  - Two-block concrete sleeper for fixed railway
  - Traverse en béton constituée de deux blocs pour chemin de fer
- (71) Pfeleiderer Infrastrukturtechnik GmbH & Co. KG, Ingolstädter Strasse 51, 92318 Neumarkt, DE
- (72) Mohr, Winfried, 92318 Neumarkt, DE
- (74) Matschkur, Lindner Blaumeier Patent- und Rechtsanwältin, Dr.-Kurt-Schumacher-Strasse 23, 90402 Nürnberg, DE

(51) **E01B 27/10** (11) **1 191 147 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01890241.1 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2000 AT 7052000 U
- (54) • Verfahren und Maschine zur Reinigung von Schotter eines Gleises
  - Ballast cleaning machine and method
  - Procédé et dispositif de nettoyage de ballast
- (71) Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H., Johannesgasse 3, 1010 Wien, AT
- (72) Theurer, Josef, 1010 Wien, AT  
Lichtberger, Bernhard, Dr., 4060 Leonding, AT

**E01B 29/02** → (51) E01B 1/00

**E01C 1/00** → (51) E21D 9/14

(51) **E01C 11/22** (11) **1 191 148 A1**  
E03F 5/06  
(25) De (26) De  
(21) 00120819.8 (22) 23.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Montagegerahmen für eine Abdeckung und Montageeinheit
  - Frame for mounting a cover and assembly device
  - Châssis de montage pour une couverture et dispositif d'assemblage
- (71) Wiehe, Wilhelm, Kleiststrasse 22, 32312 Lübbecke, DE
- Wilde, Lothar, Klosterbauerschafter Strasse 50, 32278 Kirchlengern, DE
- Meyer, Rolf, Elstersiek 6, 32479 Hille, DE
- (72) Wiehe, Wilhelm, 32312 Lübbecke, DE  
Wilde, Lothar, 32278 Kirchlengern, DE  
Meyer, Rolf, 32479 Hille, DE
- (74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllener Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**E01F 13/04** → (51) E01F 15/12

**E01F 15/02** → (51) E21D 9/14

(51) **E01F 15/04** (11) **1 191 149 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 01203649.7 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 NL 1016269
- (54) • Bauelement für Fahrbahnen und Verfahren zur Installation
  - Segment of a motorway construction, and method of installing it
  - Élément de construction pour autoroutes et méthode d'installation
- (71) Corus Staal BV, P.O. Box 10000, 1970 CA Ijmuiden, NL
- (72) Noort, Nicolaas, 1965 AG Heemskerk, NL  
Witte, Johannes Hendricus, 1019 BB Amsterdam, NL  
Hoogenes, Ernst, 2051 KN Overveen, NL  
Van Exter, Jacques Frederik Hendrik Maria, 2103 VM Heemstede, NL
- (74) Kruit, J., Jr., Corus Technology BV Corus Intellectual Property Department PO Box 10000, 1970 CA Ijmuiden, NL

(51) **E01F 15/12** (11) **1 191 150 A2**  
E01F 13/04  
(25) It (26) En  
(21) 01122432.6 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2000 IT UD000182
- (54) • Temporärer Durchgang in Leitplanken von Fahrbahnen
  - Temporary passage for road median barrier
  - Dispositif de passage temporaire pour terre-plein central
- (71) OMNIA Srl, Via Vittorio Veneto, 45, 55049 Viareggio (LU), IT
- (72) Perazzini, Giancarlo, 55054 Bargecchia di Massarosa (LU), IT
- (74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **E01H 1/00** (11) **1 191 151 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122247.8 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2000 DE 10047374
- (54) • Bedienungseinrichtung für Winterdienst- und Kehrmaschinenfahrzeuge
  - Control device for winter service spreading and cleaning apparatus
  - Dispositif de commande pour appareil de répandage pour service d'hiver et balayeuses
- (71) Küpper-Weisser GmbH, Im Stetten 2, D-78199 Bräunlingen, DE
- (72) Seidl, Richard, 78166 Donaueschingen, DE  
Mayer, Karl, 78183 Hüfingen, DE
- (74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **E02B 15/04** (11) **1 191 152 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00120693.7 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Einrichtung zum Auffangen wasserschädlicher Stoffe, insbesondere für Wassertankstellen
  - Device for collecting hazardous materials, in particular for filling stations for ships
  - Dispositif pour recueillir des matériaux nuisibles, en particulier pour des stations de distribution de carburant pour bateaux
- (71) Clement, Jürgen, Dipl.-Ing., Am Strom 34, 18119 Rostock-Warnemünde, DE
- (72) Jockisch, Herrmann, Dipl.-Ing., 18059 Rostock, DE
- (74) Rother, Bernhard, Dr.-Ing., Parkstrasse 27, 18059 Rostock, DE

(51) **E02D 29/14** (11) **1 191 153 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01470018.1 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 FR 0012053
- (54) • Schachtabdeckung mit Scharnier
  - Hinged manhole cover
  - Dispositif articulé d'obturation d'un regard
- (71) SAINT-GOBAIN PAM, 91, Avenue de la Libération, 54000 Nancy, FR
- (72) Royer, Jean-Claude, 54700 Lesmenils, FR  
Bauron, Alain, 54700 Blenod lès Pont à Mousson, FR

(51) **E02F 9/16** (11) **1 191 154 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01917513.2 (22) 28.03.2001  
(84) DE FR GB IT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/02529 28.03.2001
- (87) WO 01/73216 2001/40 04.10.2001
- (30) 28.03.2000 JP 2000089171
- (54) • KABINE EINER BAUMASCHINE
  - CABIN OF CONSTRUCTION MACHINERY
  - CABINE D'ENGIN DE CONSTRUCTION
- (71) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., 5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0004, JP
- (72) SAKYO, Tsuyoshi, Niihari-gun, Ibaraki 315-0052, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **E02F 9/20** (11) **1 191 155 A1**  
B60K 6/00 B60L 11/14  
F15B 11/00 F02D 29/00  
F02D 29/04 F02D 29/06

(25) Ja (26) En

(21) 00940794.1 (22) 21.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/04074 21.06.2000

(87) WO 01/00935 2001/01 04.01.2001

(30) 28.06.1999 JP 18117399

30.06.1999 JP 18590399

(54) • *ANTRIEBSVORRICHTUNG FÜR EINE BAUMASCHINE*  
• *DRIVE DEVICE OF WORKING MACHINE*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE D'UNE MACHINE DE CHANTIER*

(71) KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.,  
12-4, Gion 3-chome, Asaminami-ku, Hiroshima-shi,  
Hiroshima 731-0138, JP

(72) Yoshimatsu, Hideaki Okubo Plant, Akashi-shi,  
Hyogo 674-0063, JP

Hideura, Masami Kobe Corporate Res. Lab., Kobe-shi,  
Hyogo 651-2271, JP

Imanishi, Etsujiro Kobe Corporate Res. Lab., obe-shi,  
Hyogo 651-2271, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-  
Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4,  
80336 München, DE

(51) **E02F 9/20** (11) **1 191 156 A1**  
G08C 17/00

(25) Ja (26) En

(21) 01917742.7 (22) 30.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/02810 30.03.2001

(87) WO 01/73221 2001/40 04.10.2001

(30) 31.03.2000 JP 2000099087

(54) • *SYSTEM ZUM ZUFÜHREN VON BRENNSTOFF AN EINE BAUMASCHINE UNDBAUMASCHINE*  
• *SYSTEM FOR SUPPLYING FUEL TO CONSTRUCTION MACHINE AND CONSTRUCTION MACHINE*  
• *SYSTEME SERVANT A ALIMENTER EN CARBURANT UNE MACHINE DE CONSTRUCTION ET MACHINE DE CONSTRUCTION*

(71) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.,  
5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo  
112-0004, JP

(72) ADACHI, Hiroyuki, Okijiyukumachi, Tsuchiurashi,  
Ibaraki 300, JP

HIRATA, Toichi, Sakaechou, Ushikushi, Ibaraki  
300-1233, JP

SUGIYAMA, Genroku, Mihomura, Inashiki-gun,  
Ibaraki 300-0402, JP

WATANABE, Hiroshi, Taguuchou, Ushikushi, Ibaraki  
300-1236, JP

SHIBATA, Koichi, Tsuchiurashi, Ibaraki 300-0011,  
JP

KOMATSU, Hideki, Tonemachi, Kitasouma-gun,  
Ibaraki 300-16, JP

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **E02F 9/20** (11) **1 191 157 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 01917745.0 (22) 30.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/02813 30.03.2001

(87) WO 01/73223 2001/40 04.10.2001

(30) 31.03.2000 JP 2000099163

(54) • *VERFAHREN ZUR VERWALTUNG DER ARBEIT GEEIGNET FÜR EINE BAUSTELLE, VERWALTUNGSSYSTEM UND VERWALTUNGSGERÄT*  
• *WORK MANAGING METHOD SUITED TO WORK SITE, MANAGING SYSTEM, AND MANAGING APPARATUS*  
• *MISE EN OEUVRE D'ENGINS DE CHANTIER POUR UN CHANTIER DU BTP, SYSTEME ET DISPOSITIF DE GESTION*

(71) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.,  
5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo  
112-0004, JP

(72) ADACHI, Hiroyuki, Okijiyukumachi, Tsuchiurashi,  
Ibaraki 300, JP

HIRATA, Toichi, Sakaechou, Ushikushi, Ibaraki  
300-1233, JP

SUGIYAMA, Genroku, Mihomura, Inashiki-gun,  
Ibaraki 300-0402, JP

WATANABE, Hiroshi, Taguuchou, Ushikushi, Ibaraki  
300-1236, JP

SHIBATA, Koichi, Tsuchiurashi, Ibaraki 300-0011,  
JP

KOMATSU, Hideki, Tonemachi, Kitasouma-gun,  
Ibaraki 300-16, JP

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**E02F 9/22** → (51) F15B 11/00

**E02F 9/22** → (51) F15B 11/024

(51) **E03D 5/092** (11) **1 191 158 A2**

(25) En (26) En

(21) 01122306.2 (22) 18.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 IT MI002060

(54) • *Vorrichtung zur Kontrolle des Auslassventils eines Spülkastens*  
• *Device for controlling the discharge valve of a lavatory flush tank*  
• *Dispositif de contrôle d'une soupape d'évacuation pour un réservoir de chasse d'eau*

(71) Oliveira & Irmao S.A., Variante da Cidade Apartado  
705 Esgueira, 3800 Aveiro, PT

(72) Moura De Oliveira, Antonio Manuel, 3800 Aveiro,  
PT

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via  
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **E03D 11/12** (11) **1 191 159 A1**

(25) De (26) De

(21) 00120827.1 (22) 25.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Hebevorrichtung für eine Toilette*  
• *Height adjustment device for toilet*  
• *Dispositif pour modifier la hauteur d'une cuvette de W.C.*

(71) Zambelli, Franz, Zürichstrasse 3, 8700 Küsnacht,  
CH

(72) Zambelli, Franz, 8700 Küsnacht, CH

(51) **E03F 5/06** (11) **1 191 160 A1**  
E04D 13/04

(25) De (26) De

(21) 00120818.0 (22) 23.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Entwässerungsrost und Ablaufeinheit*  
• *Floor drain*  
• *Dispositif d'écoulement*

(71) Wiehe, Wilhelm, Kleiststrasse 22, 32312  
Lübbecke, DE

Wilde, Lothar, Klosterbauerschafter Strasse 50,  
32278 Kirchlengern, DE

Meyer, Rolf, Elstersiek 6, 32479 Hille, DE

(72) Wiehe, Wilhelm, 32312 Lübbecke, DE

Wilde, Lothar, 32278 Kirchlengern, DE

Meyer, Rolf, 32479 Hille, DE

(74) Dantz, Jan Henning, et al, Loesenbeck Stracke  
Loesenbeck Patentanwälte Jöllender Strasse  
164, 33613 Bielefeld, DE

**E03F 5/06** → (51) E01C 11/22

**E04B 1/80** → (51) B32B 15/08

(51) **E04B 7/20** (11) **1 191 161 A2**  
E04D 12/00

(25) De (26) De

(21) 01120948.3 (22) 31.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 DE 10047685

(54) • *Gebäudedach und Unterdeckbahn dafür*  
• *Building roof and roof underlay therefor*  
• *Couverture de bâtiment et son revêtement de sous-toiture*

(71) EWALD DÖRKEN AG, Wetterstrasse 58, 58313  
Herdecke, DE

(72) Moreau, Charles, 58313 Herdecke, DE

Schröer, Jörn, Dr., 58313 Herdecke, DE

Jablonka, Dieter, 58313 Herdecke, DE

(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Flasskühle 6,  
58452 Witten, DE

**E04B 9/20** → (51) E04B 9/28

(51) **E04B 9/28** (11) **1 191 162 A2**  
E04B 9/20

(25) De (26) De

(21) 01122375.7 (22) 19.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 DE 10046430

(54) • *Verfahren zur Herstellung von zugänglichen abgehängten Decken und dafür verwendbares Profilsystem*  
• *Method for constructing accessible suspended ceilings and set of profiles useful therefor*  
• *Procédé de construction de plafonds suspendus accessibles et ensemble de profilés utilisables dans ce but*

(71) KNAUF GIPS KG, Am Bahnhof 16, 74589 Satteldorf,  
DE

(72) Birkmüller, Hans-Heinz, 91610 Insingens, DE

Kaiser, Manfred, 91610 Insingens, DE

(74) Werner, Hans-Karsten, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte Von Kreisler-Selting-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**E04C 5/06** → (51) E04C 5/065

(51) **E04C 5/065** (11) **1 191 163 A1**  
E04C 5/06 F16L 9/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402458.2 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 FR 0012236

(54) • *Armierungskorb für Stahlbetonelemente*  
• *Reinforcing cage for concrete elements*  
• *Cage de ferrailage pour un élément en béton armé.*

(71) SOCIETE CIVILE DE BREVETS MATIERE, 17, avenue  
Aristide-Briand, 15000 Aurillac, FR

(72) Matiere, Marcel, 15000 Aurillac, FR

(74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7,  
rue de Madrid, 75008 Paris, FR

(51) **E04C 5/08** (11) **1 191 164 A1**  
E04C 5/10 E04C 5/12  
E04G 21/12

(25) Ja (26) En

(21) 01910131.0 (22) 28.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/01481 28.02.2001

(87) WO 01/65022 2001/36 07.09.2001

(30) 02.03.2000 JP 2000057599

(54) • *VERBINDUNGSANORDNUNG FÜR MEHRFA-  
SERIGE STAHLKABEL UND HERSTEL-  
LUNGSMETHODE FÜR DIESE*  
• *PC STEEL STRANDED WIRE CONNECTION  
STRUCTURE AND CONSTRUCTION  
METHOD THEREOF*  
• *STRUCTURE DE CONNEXION DE FILS  
D'ACIER MULTIBRIN POUR CIRCUIT IM-  
PRIME ET PROCEDE DE PRODUCTION DE  
CETTE STRUCTURE*

(71) Anderson Technology Corporation, 5-8, Nishi-  
shinbashi 3-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0003,  
JP

(72) KADOTANI, Tsutomu, Atsugi-shi, Kanagawa  
243-0032, JP

INOKUMA, Yasuo, Shizuoka-shi, Shizuoka  
420-0881, JP

TERADA, Norio, Yokohama-shi, Kanagawa  
227-052, JP

SAKAI, Hideaki, Toyota-shi, Aichi 471-0027, JP  
MINAMI, Toshikazu, Kobe-shi, Hyogo 651-1221, JP  
YAMAZAKI, Jun, Yokohama-shi, Kanagawa  
247-0000, JP

NISHIDA, Yoshitaka, Kobe-shi, Hyogo 657-0023, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**E04C 5/10** → (51) E04C 5/08

**E04C 5/12** → (51) E04C 5/08

**E04D 12/00** → (51) E04B 7/20

**E04D 13/04** → (51) E03F 5/06

**E04D 13/18** → (51) H01L 31/048

**E04F 11/06** → (51) C03C 12/00

**E04F 15/04** → (51) C03C 12/00

(51) **E04G 3/00** (11) **1 191 165 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 01500235.5 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 ES 200002373 U

(54) • *Seilführung für Hang-Arbeiten*  
• *Rope slide for vertical work*  
• *Guide de corde pour travaux suspendus*

(71) Lobo Jimenez, Fernando, Antonio Lanzuela, 23 1  
dcha, 28029 Madrid, ES

(72) Lobo Jimenez, Fernando, 28029 Madrid, ES

(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO &  
ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

**E04G 21/12** → (51) E04C 5/08

(51) **E04H 4/16** (11) **1 191 166 A1**  
A47K 3/00 B08B 9/093  
(25) En (26) En

(21) 00203342.1 (22) 26.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Reinigung der Innenflächen ei-  
nes Flüssigkeitsbehälters*  
• *Process of cleaning the inner surface of a wa-  
ter-containing vessel*  
• *Procédé pour le nettoyage de la surface inté-  
rieure d'un récipient de liquide*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Bredo, Katia, 1040 Brussel, BE

Cedeno, Alejandro, Loveland, OH 45140, US

Pochart, Nicolas, 1000 Brussel, BE

Tack, Joris Jozef Gustaaf, 3140 Keerbergen, BE

Ratti, Michela, 00153 Rome, IT  
(74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble  
Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-  
Bever, BE

(51) **E04H 4/16** (11) **1 191 167 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00203344.7 (22) 26.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Schwimmende Vorrichtung zur Reinigung einer  
Badewanne oder eines Schwimmbades*  
• *Floating bathtub or swimming pool cleaning  
device*  
• *Dispositif flottant pour nettoyer une baignoire  
ou une piscine*

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Bredo, Katia, 1040 Brussel, BE

Cedeno, Alejandro, Loveland, OH 45140, US

Pochart, Nicolas, 1000 Brussel, BE

Tack, Joris Jozef Gustaaf, 3140 Keerbergen, BE

Ratti, Michela, 00153 Rome, IT  
(74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble  
Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-  
Bever, BE

**E04H 4/16** → (51) A47K 3/00

**E04H 15/08** → (51) E04H 15/20

(51) **E04H 15/20** (11) **1 191 168 A2**  
E04H 15/08  
(25) De (26) De  
(21) 01122492.0 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 DE 20016555 U

(54) • *Vorzelt mit aufblasbarem Gerüst*  
• *Awning with inflatable structure*  
• *Auvent à structure gonflable*

(71) Autoflug GmbH & Co, Industriestrasse 10, D-25462  
Rellingen, DE

(72) Bultmann, Uwe, 24626 Gross-Kummerfeld, DE

(74) Müller, Karl-Ernst, Dr., Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22,  
40878 Ratingen, DE

**E05B 7/00** → (51) E05B 17/04

(51) **E05B 15/02** (11) **1 191 169 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117237.6 (22) 17.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 DE 10041134

(54) • *Schliessblech*  
• *Striking plate*  
• *Gâche*

(71) Schulte-Schlagbaum Aktiengesellschaft, Nevigeser  
Strasse 100-110, 42553 Velbert, DE

(72) Sauerland, Eckard, 42551 Velbert, DE

Weiss, Willi, 42553 Velbert, DE

(74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, Corneliusstrasse 45,  
42329 Wuppertal, DE

(51) **E05B 17/04** (11) **1 191 170 A1**  
E05B 7/00 E05B 65/20

(25) De (26) De

(21) 01122261.9 (22) 18.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 DE 10046717

(54) • *Schliessvorrichtung für eine Fahrzeugtür*  
• *Locking device for a vehicle door*  
• *Dispositif de verrouillage pour une porte de  
véhicule*

(71) Valeo Sicherheitssysteme GmbH, Waldstrasse 2,  
85253 Erdweg, DE

(72) Schiffer, Holger, 40668 Meerbusch, DE

Schwab, Dittmar, 63110 Rodgau, DE

(74) Croonenbroek, Thomas, Valeo Sécurité Habitacle,  
42, rue Le Corbusier, Europarc, 94042 Créteil  
Cedex, FR

(51) **E05B 65/20** (11) **1 191 171 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122311.2 (22) 18.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 DE 10046731

(54) • *Kupplungsvorrichtung für Türverriegelungsan-  
lagen*  
• *Coupling device for door locking systems*  
• *Dispositif d'accouplement pour système de  
verrouillage de portes*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Helmer, Michael, 65812 Bad Soden, DE

**E05B 65/20** → (51) E05B 17/04

(51) **E05B 65/32** (11) **1 191 172 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01121315.4 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 DE 20016292 U  
(54) • *Kraftfahrzeugtürverschluss*  
• *Motor vehicle door lock*  
• *Serrure pour une porte de véhicule automobile*  
(71) Kiekert Aktiengesellschaft, Kettwiger Strasse  
12-24, D-42579 Heiligenhaus, DE  
(72) Reddmann Uwe, 45138 Essen, DE  
(74) Nunnenkamp, Jörg, Dr., et al, Andrejewski, Honke  
& Sozien Patentanwälte Theaterplatz 3, 45127  
Essen, DE

**E05C 7/00** → (51) E05C 17/14

(51) **E05C 9/02** (11) **1 191 173 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308006.4 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 GB 0023306  
02.11.2000 GB 0026895  
13.03.2001 GB 0106130  
(54) • *Verriegelungsvorrichtung für Türen oder Fen-*  
*ster*  
• *Closure device for use with openable door or*  
*window*  
• *Dispositif de verrouillage pour portes ou fenê-*  
*tres*  
(71) Avocet Hardware PLC, Brookfoot Mills, Elland  
Road, Brighouse, West Yorkshire HD6 2RW, GB  
(72) Kent, David, c/o Avocet Hardware plc., Elland  
Road, Brighouse HD6 2RW, GB  
Rogers, John, c/o Avocet Hardware plc., Elland  
Road, Brighouse HD6 2RW, GB  
Chang, Edward, c/o Avocet Hardware plc., Elland  
Road, Brighouse HD6 2RW, GB  
(74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord,  
Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**E05C 9/18** → (51) E06B 7/20

(51) **E05C 17/14** (11) **1 191 174 A1**  
E05C 19/10 E05C 7/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420196.6 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 FR 0012130  
(54) • *Sicherheitsvorrichtung für Ladenhaken*  
• *Security device for shutter hooks*  
• *Dispositif de sécurité pour crochets de volet*  
(71) Etablissements Tordo-Belgrano, Ou Speiramella,  
06690 Tourette Levens, FR  
(72) Belgrano, Gérard, 69440 Saint Sorlin, FR  
Tordo, Laurent, 06690 Tourette Levens, FR  
Kunz, Bernhard, 77972 Mahlberg, DE  
(74) Thivillier, Patrick, et al, Cabinet Laurent & Charras,  
3 Place de l'Hôtel de Ville, B.P. 203, 42005 Saint-  
Etienne Cédex, FR

**E05C 19/10** → (51) E05C 17/14

(51) **E05D 5/02** (11) **1 191 175 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01890267.6 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 AT 16052000  
06.10.2000 AT 17032000  
(54) • *Befestigungsanordnung für einen Beschlagsteil*  
• *Attachment device for a fitting component*  
• *Dispositif de fixation pour un élément de fer-*  
*rure*  
(71) ROTO FRANK EISENWARENFABRIK  
AKTIENGESELLSCHAFT, Lapp-Finze-Strasse 21,  
8401 Kalsdorf bei Graz, AT  
(72) Hötzl, Manfred, 8055 Graz, AT  
(74) Müllner, Erwin, Dr., et al, Weihburggasse 9, 1010  
Wien, AT

**E05D 11/00** → (51) F25D 23/02

**E05D 13/00** → (51) E05D 15/24

**E05D 15/16** → (51) E05D 15/24

(51) **E05D 15/24** (11) **1 191 176 A1**  
E05D 15/16 E05D 13/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01380004.0 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 FR 0012322  
(54) • *Sektionaltor*  
• *Sectional door*  
• *Porte sectionale*  
(71) Société Française d'Isolation Sofradi S.A., Parc  
d'Activités de Ragon, Rue Descartes, 44119  
Treillieres, FR  
(72) Audureau, Michel, 44400 Reze, FR  
Fortineau, Sylvain, 44390 Saffre, FR  
(74) Maillet, Alain, et al, Cabinet le Guen & Maillet, 5,  
Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex,  
FR

**E05D 15/34** → (51) A47K 3/36

(51) **E05D 15/58** (11) **1 191 177 A2**  
B60J 5/04  
(25) De (26) De  
(21) 01119425.5 (22) 11.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 DE 10047071  
(54) • *Öffnungsvorrichtung*  
• *Opening device*  
• *Dispositif d'ouverture*  
(71) HAPPICH Fahrzeug- und Industrieteile GmbH,  
Konsumstrasse 45, 42285 Wuppertal, DE  
(72) Marcus, Armin, 42399 Wuppertal, DE  
Gebel, Thomas, 42111 Wuppertal, DE

**E05F 15/00** (11) **1 191 178 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01128788.5 (22) 01.04.1999  
(84) AT DE ES FR GB IT NL SE  
(30) 02.05.1998 DE 19819730  
26.06.1998 DE 19828674  
16.07.1998 DE 19831895  
28.07.1998 DE 19833846

(54) • *Schliesskanten-Sicherung*  
• *Safety door edge device*  
• *Dispositif de sécurité du bord antérieur de por-*  
*tes*

(71) Haake, André, Drosselstiege 28, 48703 Stadtlohn,  
DE  
Haake, Oliver, Eschlohn 24, 46354 Südlohn, DE  
Haake, Patrick, Wüllener Strasse 92, 48691  
Vreden, DE  
(72) Haake, André, 48703 Stadtlohn, DE  
Haake, Oliver, 46354 Südlohn, DE  
Haake, Patrick, 48691 Vreden, DE  
(74) Habel, Hans-Georg, Dipl.-Ing., Habel & Habel,  
Patentanwälte, Am Kanonengraben 11, 48151  
Münster, DE  
(62) 99948558.4 / 1 036 249

(51) **E05F 15/00** (11) **1 191 179 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01128789.3 (22) 01.04.1999  
(84) AT DE ES FR GB IT NL SE  
(30) 02.05.1998 DE 19819730  
26.06.1998 DE 19828674  
16.07.1998 DE 19831895  
28.07.1998 DE 19833846

(54) • *Schliesskanten-Sicherung*  
• *Safety door edge device*  
• *Dispositif de sécurité du bord antérieur de por-*  
*tes*

(71) Haake, André, Drosselstiege 28, 48703 Stadtlohn,  
DE  
Haake, Oliver, Eschlohn 24, 46354 Südlohn, DE  
Haake, Patrick, Wüllener Strasse 92, 48691  
Vreden, DE  
(72) Haake, André, 48703 Stadtlohn, DE  
Haake, Oliver, 46354 Südlohn, DE  
Haake, Patrick, 48691 Vreden, DE  
(74) Habel, Hans-Georg, Dipl.-Ing., Habel & Habel,  
Patentanwälte, Am Kanonengraben 11, 48151  
Münster, DE  
(62) 99948558.4 / 1 036 249

(51) **E06B 1/60** (11) **1 191 180 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00124997.8 (22) 16.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 EP 00810859  
(54) • *Verbindungsvorrichtung zur Verbindung eines*  
*Fensterrahmens mit einem Rahmenanschluss-*  
*teil*  
• *Connecting device for fastening a window*  
*frame to its surrounding parts*  
• *Élément de fixation pour le raccord d'un cadre*  
*de fenêtre avec les parties entourantes*

(71) Kurt Steineberg GmbH, Bahnhofstrasse 2a, 4900  
Langenthal, CH  
(72) Steineberg, Kurt, 4900 Langenthal, CH  
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller &  
Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5  
Postfach, 3000 Bern 7, CH

**E06B 3/70** → (51) B27N 3/06

(51) **E06B 3/82** (11) **1 191 181 A1**  
E06B 5/16  
(25) De (26) De  
(21) 00120388.4 (22) 18.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Türblatt für eine feuerhemmende Stahltür*

- *Fire-retardant steel door leaf*  
• *Vantail de porte coupe-feu en acier*
- (71) Novoferm GmbH, Isselburger Strasse 31, 46459 Rees, DE
- (72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'Inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE
- 
- E06B 5/16** → (51) E06B 3/82
- (51) **E06B 7/20** (11) **1 191 182 A2**  
E05C 9/18
- (25) De (26) De  
(21) 01810893.6 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2000 CH 18702000
- (54) • *Treibriegel für eine schwellenlose Mehrflügel Tür*  
• *Espagnolette for a multiple-wing door without a sill*  
• *Crémone pour porte à battants multiples sans seuil*
- (71) Planet GDZ AG, Eigentalsstrasse 4, 8309 Nürensdorf, CH
- (72) Dintheer, Andreas, 8309 Nürensdorf, CH
- (74) Clerc, Natalia, et al, Isler & Pedrazzini AG Postfach 6940, 8023 Zürich, CH
- 
- E06B 9/13** → (51) E06B 9/58
- (51) **E06B 9/264** (11) **1 191 183 A2**  
E06B 9/64
- (25) De (26) De  
(21) 01116723.6 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 DE 20016562 U
- (54) • *Isolierglasordnung mit Folien-Rollo*  
• *Insulation glass construction with a sheet like roller blind*  
• *Système de vitres isolantes avec store à enrouleur en forme de feuille*
- (71) Schmidt, Manfred, Dipl.-Phys., Dachenhäuserweg 37, 71101 Schönaich, DE
- (72) Schmidt, Manfred, Dipl.-Phys., 71101 Schönaich, DE
- (74) Borchert, Uwe Rudolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Puschmann & Borchert Patentanwälte European Patent Attorneys Postfach 10 12 31, 80086 München, DE
- 
- (51) **E06B 9/58** (11) **1 191 184 A1**  
E06B 9/13
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00120844.6 (22) 25.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verschlusseinrichtung für das Schliessen einer Öffnung*  
• *Shutter device for closing an opening*  
• *Dispositif à volet destiné à la fermeture d'une baie*
- (71) DYNACO INTERNATIONAL, Boulevard Général Wahis 16D, Zone Industrielle Josaphat, 1030 Bruxelles, BE
- (72) Coenraets, Benoit, 1180 Uccle, BE
- 
- (74) Callewaert, Jean, Bureau Callewaert b.v.b.a. Brusselsesteenweg 108, 3090 Overijse, BE
- 
- E06B 9/64** → (51) E06B 9/264
- 
- E21B 10/44** → (51) B23B 51/02
- 
- E21B 10/56** → (51) B22F 7/06
- (51) **E21B 43/38** (11) **1 191 185 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00308430.8 (22) 26.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Bohrlochzentrifugalseparator und Bedienungsverfahren desselben*  
• *Downhole centrifugal separator and method of using same*  
• *Séparateur centrifuge de fond de puits et procédé d'opération de celui-ci*
- (71) Cooper Cameron Corporation, 13013 Northwest Freeway (77040), P.O. Box 1212, Houston, Texas 77215-1212, US
- (72) Hopper, Hans Paul, Aberdeen, Scotland AB21 0QL, GB
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **E21D 9/14** (11) **1 191 186 A1**  
E01F 15/02 E21F 1/00  
E01C 1/00
- (25) NI (26) En  
(21) 01203546.5 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 NL 1016233
- (54) • *Tunnel für Strassentransport*  
• *Tunnel for road transport*  
• *Tunnel pour transport routier*
- (71) Toorenman, Lambertus Roelof, Rivierdijk 54, 3372 BG Hardinxveld-Giessendam, NL
- (72) Toorenman, Lambertus Roelof, 3372 BG Hardinxveld-Giessendam, NL
- (74) Reynvaan, Lambertus Johannes, Octroobureau Reynvaan Rivierdijk 654, 3371 EE Hardinxveld-Giessendam, NL
- 
- (51) **E21D 11/40** (11) **1 191 187 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122173.6 (22) 15.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 DE 10046485
- (54) • *Vorrichtung zur Montage von Tunnelauskleidungselementen*  
• *Device for mounting tunnel lining elements*  
• *Dispositif de montage des éléments de revêtement de tunnels*
- (71) Hentschel, Volker, Sensburger Ring 12, 31141 Hildesheim, DE
- (72) Hentschel, Volker, 31141 Hildesheim, DE
- (74) Patentanwälte Thömen & Körner, Postfach 59 31, 30059 Hannover, DE
- 
- E21F 1/00** → (51) E21D 9/14
- 
- (51) **F01D 5/08** (11) **1 191 188 A2**  
F01D 25/16
- (25) En (26) En  
(21) 01120371.8 (22) 25.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 JP 2000292763
- (54) • *Wellenanordnung für eine dampfgekühlte Gasturbine*  
• *Shaft structure for a steam cooled gas turbine*  
• *Structure d'arbre pour une turbine à gaz refroidie par vapeur*
- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Oya, Takeaki, c/o Takasago Machinery Works, Takasago, Hyogo-ken, JP
- Hirokawa, Kazuharu, c/o Takasago Machinery Works, Takasago, Hyogo-ken, JP
- Tanioka, Tadateru, c/o Takasago Machinery Works, Takasago, Hyogo-ken, JP
- Shinohara, Tanehiro, c/o Takasago Res. & Devel. Cent, Takasago, Hyogo-ken, JP
- Tanaka, Katsunori, c/o Takasago Machinery Works, Takasago, Hyogo-ken, JP
- Uematsu, Kazuo, c/o Takasago Machinery Works, Takasago, Hyogo-ken, JP
- (74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE
- 
- (51) **F01D 5/18** (11) **1 191 189 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00120926.1 (22) 26.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Gasturbinenschaufel*  
• *Gas turbine blades*  
• *Aube de turbine à gaz*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Tiemann, Peter, 58452 Witten, DE
- 
- (51) **F01D 17/14** (11) **1 191 190 A1**  
F01D 17/18
- (25) De (26) De  
(21) 00120574.9 (22) 20.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Regelung einer Dampfturbine und Dampfturbine*  
• *Method for regulating a steam turbine and steam turbine*  
• *Procédé de régulation d'une turbine à vapeur et turbine à vapeur*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Oeynhaus, Heinrich, Dr., 45475 Muelheim, DE
- Steinborn, Richard, 51377 Leverkusen, DE
- Werthes, Heribert, 45357 Essen, DE
- 
- F01D 17/18** → (51) F01D 17/14
- 
- (51) **F01D 25/16** (11) **1 191 191 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307838.1 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 US 668908

- (54) • *Turbinenlager*  
• *Turbine bearing*  
• *Palier de turbine*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Allmon, Barry Lynn, Maineville, Ohio 45039, US  
Glynn, Christopher Charles, Hamilton, Ohio 45013, US  
Fisher, Kenneth Lee, Lockland, Ohio 45215, US  
Mollmann, Daniel Edward, Cincinnati, Ohio 45252, US  
Corattiyil, Bala, Cincinnati, Ohio 45252, US  
Vondrell, Randy Marinus, Sharonville, Ohio 45241, US  
Schilling, Jan Christopher, Middletown, Ohio 45044, US  
Penn, Morris Green, West Chester, Ohio 45069, US  
Gambone, Michael Joseph, Mason, Ohio 45040, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**F01D 25/16** → (51) F01D 5/08

- (51) **F01K 7/22** (11) **1 191 192 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 00120960.0 (22) 26.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Warmziehen und Entwässern von an Dampfturbinenstufen angeschlossenen Dampfzuleitungen*  
• *Method and apparatus for preheating and de-watering of turbine stage steam conduits*  
• *Procédé et dispositif pour préchauffer et enlever l'eau de conduits de vapeur pour étages de turbines*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Brackenhammer, Eckart, 91090 Effeltrich, DE  
Schmid, Erich, 91080 Marloffstein, DE  
Schoettler, Michael, Dr., 91052 Erlangen, DE

- (51) **F01L 9/02** (11) **1 191 193 A1**
- (25) It (26) En
- (21) 01122888.9 (22) 24.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 IT B0000548
- (54) • *Brennkraftmaschine für ein Fahrzeug*  
• *Internal combustion engine for motor vehicles and the like*  
• *Moteur à combustion interne pour véhicule*
- (71) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Corso Ferrucci, 112/A, 10138 Torino, IT
- (72) CRISTIANI, Marcello, 40026 IMOLA, IT  
MORELLI, Nicola, 87036 RENDE, IT
- (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**F01M 11/12** → (51) G01F 23/04

**F01N 1/08** → (51) F01N 3/28

- (51) **F01N 1/16** (11) **1 191 194 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01122296.5 (22) 18.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 JP 2000285319

- (54) • *Klappe für Schalldämpfer*  
• *Valve for a control muffler*  
• *Vanne pour silencieux*
- (71) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo, JP
- (72) Nagai, Tadashi, c/o Calsonic Kansei Corporation, Tokyo, JP  
Shiraishi, Kai, c/o Calsonic Kansei Corporation, Tokyo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F01N 3/08** → (51) F01N 11/00

- (51) **F01N 3/28** (11) **1 191 195 A1**
- F01N 1/08 F01N 3/30
- (25) En (26) En
- (21) 01122378.1 (22) 19.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 US 665809
- (54) • *Katalytischer Abgasschalldämpfer und Verfahren*  
• *Catalytic muffler and method*  
• *Pot d'échappement catalytique et procédé*
- (71) Fleetguard, Inc., 402 BNA Drive, Building 100, Suite 500, Nashville, Tennessee 37217, US
- (72) Badeau, Kurt M. A., Evansville, Wisconsin 53536, US  
Schuhmacher, Kory J., Oregon, Wisconsin 53575, US
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

**F01N 3/30** → (51) F01N 3/28

- (51) **F01N 11/00** (11) **1 191 196 A2**
- F01N 3/08
- (25) En (26) En
- (21) 01000397.8 (22) 22.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.08.2000 US 649783
- (54) • *NOx-Speicherkapazität*  
• *NOx trap capacity*  
• *Capacité de stockage de NOx*
- (71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Surnilla, Gopichandra, West Bloomfield, MI 48324, US  
Bidner, David, Karl, Livonia, MI 48150, US  
Ingram, Grant, Alan, West Lafayette, IN 47906, US
- (74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**F01P 5/04** → (51) F01P 11/20

**F01P 5/12** → (51) F01P 11/20

- (51) **F01P 11/20** (11) **1 191 197 A2**
- F01P 5/04 F01P 5/12
- (25) En (26) En
- (21) 01122865.7 (22) 24.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2000 JP 2000290701
- (54) • *Kühlsystem für eine Brennkraftmaschine*  
• *Engine cooling system*

- *Système de refroidissement pour moteur à combustion interne*
- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Hara, Naohiro, Higahsiura-cho, Chita-gun, Aichi-ken, JP  
Suzuki, Mikihisa, Okazaki-shi, Aichi-ken, JP  
Shinpo, Yoshikazu, c/oToyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Yoshikawa, Shigetaka, c/oToyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Takahashi, Eizo, c/oDenso Corporation, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8661, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F02B 17/00** → (51) F02B 23/10

- (51) **F02B 23/10** (11) **1 191 198 A2**
- F02B 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 01122460.7 (22) 20.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 JP 2000385382
- (54) • *Brennkraftmaschine mit zentraler Einspritzung und Methode für Brennstoffeinspritzung in einer zentraleingespritzten Brennkraftmaschine*  
• *Internal combustion center injection type engine and method for injecting fuel in an internal combustion center injection type engine*  
• *Moteur à combustion interne avec injection de carburant centrale et méthode d'injection de carburant dans un moteur de type d'injection centrale*
- (71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP
- (72) Mori, Kenji, c/o Yamaha Hatsudoki Kabushiki Kaisha, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
Takabayashi, Hideaki, c/o Yamaha Hatsudoki K.K., Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F02B 23/10** (11) **1 191 199 A1**

- F02M 61/14 F02M 61/18
- (25) Ja (26) En
- (21) 99924004.7 (22) 11.06.1999
- (84) DE FR GB IT
- (86) JP 99/03129 11.06.1999
- (87) WO 00/77359 2000/51 21.12.2000
- (54) • *DIREKTEINGESPRITZTER MOTOR UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN DES MOTORS*  
• *CYLINDER INJECTION ENGINE AND METHOD OF COMBUSTING THE ENGINE*  
• *MOTEUR A INJECTION DIRECTE ET PROCEDE DE COMBUSTION DESTINE AUDIT MOTEUR*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) TOKUYASU, Noboru, Hitachi Res. Lab., Hitachi-shi, Ibaraki319-122 1, JP  
NOGI, Toshiharu, Hitachi Res. Lab., Hitachi-shi, Ibaraki 319-1221, JP  
SUKEGAWA, Yoshihiro, Hitachi Res. Lab., Hitachi-shi, Ibaraki 319--1221, JP  
SHIRAIISHI, Takuya, Hitachi Res. Lab., Hitachi-shi, Ibaraki 319-1221, JP  
NAKAYAMA, Yoko, Hitachi Res. Lab., Hitachi-shi, Ibaraki 319-1221, JP



KIHARA, Yusuke, Hitachi, Ltd, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1221, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **F02B 23/10** (11) **1 191 200 A1**  
F02M 61/14 F02M 61/18  
(25) Ja (26) En  
(21) 99924007.0 (22) 11.06.1999  
(84) DE FR GB IT  
(86) JP 99/03132 11.06.1999  
(87) WO 00/77361 2000/51 21.12.2000

- (54) • DIREKTEINGESPRIZTE BRENNKRAFTMASCHINE
- CYLINDER INJECTION TYPE INTERNAL COMBUSTION ENGINE
- MOTEUR A COMBUSTION INTERNE DU TYPE A INJECTION DE CYLINDRES

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) KIHARA, Yusuke Hitachi, Ltd., Hitachi-shi Ibaraki 319-1221, JP  
NOGI, Toshiharu Hitachi, Ltd., Hitachi-shi Ibaraki 319-1221, JP

SUKEGAWA, Yoshihiro Hitachi, Ltd., Hitachi-shi Ibaraki 319-1221, JP

SHIRAIASHI, Takuya Hitachi, Ltd., Hitachi-shi Ibaraki 319-1221, JP

TOKUYASU, Noboru Hitachi, Ltd., Hitachi-shi Ibaraki 319-1221, JP

NAKAYAMA, Yoko Hitachi, Ltd., Hitachi-shi Ibaraki 319-1221, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **F02B 31/08** (11) **1 191 201 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01890272.6 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 AT 6962000 U

- (54) • Viertakt-Brennkraftmaschine mit mindestens zwei Einlassventilen pro Zylinder
- Four stroke internal combustion engine with at least two intake valves per cylinder
- Moteur à combustion interne à quatre temps avec au moins deux soupapes d'admission par cylindre

(71) AVL List GmbH, Hans-List-Platz 1, 8020 Graz, AT

(72) Kapus, Paul, A-8111 Judendorf, AT

(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

**F02B 37/16** → (51) F02C 9/28

**F02B 37/16** → (51) F04D 27/00

(51) **F02B 43/00** (11) **1 191 202 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119881.9 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 US 666818

- (54) • Niederdrucksystem für gasförmigen Brennstoff
- Low pressure gaseous fuel system
- Système de carburant gazeux à basse pression

(71) Caterpillar Inc., Intellectual Property Department, 100 N.E. Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US

(72) Gladden, John R., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **F02B 75/22** (11) **1 191 203 A2**  
F16F 15/26  
(25) En (26) En  
(21) 01122977.0 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 US 234906 P

- (54) • Zusammensetzung für die Massenbalancierung einer V-Typ-Brennkraftmaschine
- Arrangement for mass balancing a v-type internal combustion engine
- Agencement de balancement des masses pour un moteur en V

(71) Bombardier-Rotax GmbH, Welscher Strasse 32, 4623 Gunskirchen, DE

(72) Korenjak, Norbert, 4651 Stadl Paura, AT

(74) Solf, Alexander, Dr., Patentanwälte Dr. Solf & Zapf Candidplatz 15, 81543 München, DE

(51) **F02C 6/18** (11) **1 191 204 A2**  
F24F 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 01307322.6 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 JP 2000291591

- (54) • Kogenerationssystem und entfeuchtende Klimaanlage
- A co-generation system and a dehumidification air-conditioner
- Systeme de cogénération et dispositif de conditionnement déhumidifiant

(71) Seibu Giken Co., Ltd., 3108-3, Aoyagi, Kogamachi, Kasuya-gun, Fukuoka-ken 811-31, JP

(72) Okano, Hiroshi, Fukuoka city, Fukuoka, JP

Kawakami, Yukito, Fukuoka city, Fukuoka, JP

Johnson, Terence Leslie, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BX, GB

(51) **F02C 7/045** (11) **1 191 205 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402409.5 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 FR 0012016

- (54) • Verfahren zur Geräuschreduzierung einer Turbomaschine mittels Phasenverschiebung/auslöschung und Vorrichtung zur Ausführung des Verfahrens
- Procédure for noise reduction for a turbo machine using a Phase shift/Phase superposition and method for execution of this procedure
- Procédé pour l'atténuation des sons d'interaction rotor/stator, dans une turbomachine et dispositif pour la mise en oeuvre de ce procédé

(71) Snecma Moteurs, 2, boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR

(72) Antoine, Angélique Hélène, 91100 Corbeil Essonnes, FR

Bouty, Eric Jean-Louis, 77550 Moissy Cramayel, FR

Thomas, Alain Alphonse Léopold, 77590 Chartrettes, FR

(51) **F02C 7/143** (11) **1 191 206 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119433.9 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 US 666440

- (54) • Zwischenstufenkühlvorrichtung für einen mehrstufigen Turbolader, Verbrennungsmotor und Turbolader mit einer solchen Vorrichtung, und Betriebsverfahren eines solchen Turboladers
- Interstage cooling system of a multi-compressor turbocharger, engine and turbocharger comprising such a cooling system, and method of operating the turbocharger
- Dispositif de refroidissement entre les étages d'un turbo-compresseur multi-étage, moteur à explosion et turbochargeur comportant un tel dispositif, et procédé de fonctionnement d'un tel turbocompresseur

(71) Caterpillar Inc., Intellectual Property Department, 100 N.E. Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US

(72) Gladden, John R., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US

Houtz, Phillip J., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **F02C 7/268** (11) **1 191 207 A2**  
H02P 1/30  
(25) En (26) En  
(21) 01307997.5 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 US 617954

- (54) • System und Verfahren zum Starten einer krafterzeugenden Mikroturbine
- A starting system and method for a microturbine power generation unit
- Système et procédé pour le démarrage d'une microturbine génératrice d'énergie

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Sinha, Gautam, Clifton Park, New York 12065, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**F02C 7/268** → (51) H02P 1/30

**F02C 9/18** → (51) F02C 9/28

(51) **F02C 9/28** (11) **1 191 208 A2**  
F02C 9/18 F02B 37/16  
(25) En (26) En  
(21) 01118590.7 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 US 666776

- (54) • System zur Verhinderung des Pumpens in einem mehrstufigen Verdichter eines Abgasturboladers
- System to inhibit surge in the multi-stage compressor of a turbocharger
- Dispositif de prevention du pompage pour un compresseur multi-étagé pour un turbocompresseur

- (71) Caterpillar Inc., Intellectual Property Department, 100 N.E. Adams Street, Peoria Illinois 61629-6940, US
- (72) Gladden, John, Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US  
Wu, Min, Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **F02D 9/00** (11) **1 191 209 A1**  
F02D 9/10 F02D 35/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 99918350.2 (22) 10.05.1999
- (84) DE FR GB IT
- (86) JP 99/02401 10.05.1999
- (87) WO 00/68555 2000/46 16.11.2000
- (54) • *DROSSELKLAPPE FÜR BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *THROTTLE DEVICE OF INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *DISPOSITIF ETRANGLEUR DE MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
- (72) WAYAMA, Eisuke, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
HASHIMOTO, Yoshikatsu, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
SAITOU, Yasuo, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
USUI, Toshifumi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

- (51) **F02D 9/02** (11) **1 191 210 A1**  
F02D 11/10
- (25) Ja (26) En
- (21) 99918349.4 (22) 10.05.1999
- (84) DE FR GB IT
- (86) JP 99/02400 10.05.1999
- (87) WO 00/68556 2000/46 16.11.2000
- (54) • *DROSSELKLAPPE EINER BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *THROTTLE DEVICE OF INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *DISPOSITIF ETRANGLEUR DE MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
- (72) SAITOU, Yasuo, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
HASHIMOTO, Yoshikatsu, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
WAYAMA, Eisuke, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
USUI, Toshifumi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**F02D 9/10** → (51) F02D 9/00**F02D 11/10** → (51) F02D 9/02

- (51) **F02D 13/02** (11) **1 191 211 A2**  
F02M 31/08
- (25) De (26) De
- (21) 01890271.8 (22) 20.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 AT 6962000 U  
03.10.2000 AT 7262000 U
- (54) • *Verfahren zum Betreiben einer fremdgezündeten Brennkraftmaschine*  
• *Method for operating an internal combustion engine*  
• *Méthode de fonctionnement d'un moteur à combustion interne*
- (71) AVL List GmbH, Hans-List-Platz 1, 8020 Graz, AT
- (72) Kapus, Paul, Dr., 8111 Judendorf, AT
- (74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

**F02D 29/00** → (51) E02F 9/20**F02D 29/04** → (51) E02F 9/20**F02D 29/06** → (51) E02F 9/20**F02D 35/00** → (51) F02D 9/00**F02D 41/24** → (51) F02D 41/30

- (51) **F02D 41/30** (11) **1 191 212 A2**  
F02D 41/24 F02P 5/04  
F02P 3/045
- (25) De (26) De
- (21) 01121971.4 (22) 13.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 DE 10046693
- (54) • *Verfahren zum Betrieb einer direkteinspritzenden Otto-Brennkraftmaschine*  
• *Method of operation for direct injection internal combustion engine*  
• *Procédé de fonctionnement d'un moteur à combustion interne à injection directe*
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Frey, Jürgen, 73728 Esslingen, DE  
Hohner, Peter, Dr., 70599 Stuttgart, DE  
Schenk, Jürgen, 73095 Albershausen, DE  
Wilstermann, Hartung, 70619 Stuttgart, DE

- (51) **F02F 7/00** (11) **1 191 213 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 01117372.1 (22) 19.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.07.2000 DE 10036295
- (54) • *Abdeckhaube*  
• *Cover*  
• *Couvercle*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Buehner, Frank, 73630 Remshalden, DE  
Hezel, Bruno, 70565 Stuttgart, DE

- (51) **F02K 1/40** (11) **1 191 214 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 01306749.1 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.08.2000 US 652180
- (54) • *Schubdüse mit Stümmel-Schaukeln*  
• *Exhaust nozzle with stub airfoils*  
• *Tuyère d'échappement avec aubes coupées*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Janardan, Bangalore Ananthamur, West Chester, Ohio 45069, US
- (74) Brausch, John Francis, Clarksville, Ohio 45113, US  
Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**F02M 21/02** → (51) C10L 3/10

- (51) **F02M 21/04** (11) **1 191 215 A2**  
C10L 3/06
- (25) De (26) De
- (21) 01120389.0 (22) 25.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.09.2000 DE 10047262
- (54) • *Verfahren zur Nutzung methanhaltiger Gase*  
• *Process for using methane containing gases*  
• *Procédé d'utilisation des gaz contenant du méthane*
- (71) G.A.S. Energietechnik GmbH, Hessenstrasse 57, 47809 Krefeld, DE
- (72) Rautenbach, Robert, 52066 Aachen, DE  
Suleyman, Yuçe, 52066 Aachen, DE  
Gebel, Joachim, 52066 Aachen, DE  
Schmitt, Alexander, 47809 Krefeld, DE
- (74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Postfach 10 02 54, 45002 Essen, DE

- (51) **F02M 25/07** (11) **1 191 216 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 01117831.6 (22) 23.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 US 666709
- (54) • *Turbolader mit Abgasrückführung*  
• *Turbocharger with exhaust gas recirculation*  
• *Turbosoufflante avec recirculation de gaz d'échappement*

- (71) Caterpillar Inc., Intellectual Property Department, 100 N.E. Adams Street, Peoria Illinois 61629-6940, US
- (72) Gladden, John R., Peoria, Illinois 61629-6940, US  
Houtz, Phillip J., Peoria, Illinois 61629-6940, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **F02M 25/08** (11) **1 191 217 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 01000396.0 (22) 22.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 US 666195

- (54) • *System und Verfahren zur Minimierung von Brennstoffdampfemissionen einer Brennkraftmaschine*
  - *System and method for minimizing fuel evaporative emissions from an internal combustion engine*
  - *Système et procédé permettant de minimiser les émissions de vapeur de combustibles d'un moteur à combustion interne*
- (71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US  
 (72) Mancini, Douglas, Joseph, 48335, Farmington, US  
 (74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**F02M 31/08** → (51) F02D 13/02

- (51) **F02M 35/10** (11) **1 191 218 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01120452.6 (22) 28.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 23.09.2000 DE 10047197
- (54) • *Saugrohr für eine Brennkraftmaschine*
  - *Intake conduit for an internal combustion engine*
  - *Tube d'aspiration pour un moteur à combustion interne*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) Raff, Dieter, 71701 Schwieberdingen, DE  
 Endig, Thomas, 73432 Aalen, DE  
 Buehner, Frank, 73630 Remshalden, DE

- (51) **F02M 35/12** (11) **1 191 219 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01917674.2 (22) 30.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/02720 30.03.2001  
 (87) WO 01/79682 2001/43 25.10.2001  
 (30) 07.04.2000 JP 2000105898
- (54) • *GERÄUSCHDÄMPFUNG DES GEBLÄSES EINES FAHRZEUGES*
  - *VENTILATIVE NOISE SUPPRESSING UNIT FOR VEHICLE*
  - *DISPOSITIF D' LIMINATION DU BRUIT PAR VENTILATION POUR V HICULE*
- (71) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0013, JP  
 (72) NAKAMURA, Masahiro, Fujisawa-shi, Kanagawa 252-0806, JP  
 (74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Dieter, Dr., Seiffert, Klaus, Dipl.-Phys., Lieke, Winfried, Dr., Gustav-Freytag-Strasse 25, 65189 Wiesbaden, DE

- (51) **F02M 51/06** (11) **1 191 220 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00120143.3 (22) 20.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Kraftstoffeinspritzventil*
  - *A fuel injection valve*
  - *Injecteur de carburant*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 (72) Fukutomi, Norihisa, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 Aota, Masayuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

- Matsumoto, Osamu, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **F02M 55/00** (11) **1 191 221 A1**  
 G05D 16/10 F02M 59/46  
 (25) En (26) En  
 (21) 01308107.0 (22) 24.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.09.2000 GB 0023242  
 (54) • *Druckregler*- *Pressure regulator*
- *Régulateur de pression*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
 (72) Hopley, Daniel Jeremy, Gillingham, Kent ME7 5PR, GB  
 (74) Pople, Joanne Selina, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street, Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**F02M 59/46** → (51) F02M 55/00

**F02M 61/14** → (51) F02B 23/10

**F02M 61/18** → (51) F02B 23/10

- (51) **F02N 11/08** (11) **1 191 222 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01123089.3 (22) 26.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 26.09.2000 JP 2000291599  
 27.08.2001 JP 2001256976
- (54) • *Vorrichtung zum Anlassen einer Antriebsmaschine*
  - *Prime mover starting control apparatus*
  - *Appareil de démarrage d'un moteur primaire*
- (71) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane, Fujii-cho, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP  
 (72) Hiyama, Yasuyuki, Anjo-shi, Aichi-ken, 444-1192, JP  
 Kano, Toyohiko, Anjo-shi, Aichi-ken, 444-1192, JP  
 Aoki, Kazuo, Anjo-shi, Aichi-ken, 444-1192, JP  
 Suzuki, Kenji, Anjo-shi, Aichi-ken, 444-1192, JP  
 Hamazaki, Shingo, Anjo-shi, Aichi-ken, 444-1192, JP  
 Ogasawara, Naoto, Anjo-cho, Aichi-ken, 444-1192, JP  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**F02P 3/045** → (51) F02D 41/30

**F02P 5/04** → (51) F02D 41/30

**F04B 1/047** → (51) F04B 1/14

- (51) **F04B 1/14** (11) **1 191 223 A1**  
 F04B 1/047 F04B 11/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00308441.5 (22) 26.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Vorrichtung zum Abgeben von Flüssigkeiten*
  - *Apparatus for dispensing fluids*
  - *Appareil de distribution de fluides*

- (71) Nu-Image Packaging (Clwyd) Limited Alyn Bridge Works, Nant Alyn Road, Rhydymwyn, Flintshire CH7 5HD, GB  
 (72) Nunn, Roy N., Mold, Flintshire CH7 5QU, GB  
 (74) Lyons, Andrew John, et al, ROYSTONS, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, Merseyside, GB

**F04B 11/00** → (51) F04B 1/14

- (51) **F04B 39/00** (11) **1 191 224 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01915763.5 (22) 26.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/02390 26.03.2001  
 (87) WO 01/75307 2001/41 11.10.2001  
 (30) 31.03.2000 JP 2000097399
- (54) • *HOCHDRUCKDOMVERDICHTER*
  - *HIGH-PRESSURE DOME TYPE COMPRESSOR*
  - *COMPRESSEUR DE TYPE DOME HAUTE PRESSION*
- (71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP  
 (72) KAJIWARA, Mikio, Sakai-shi, Osaka 592-8331, JP  
 DEGUCHI, Ryohei, Sakai-shi, Osaka 592-8331, JP  
 NOJIMA, Nobuhiro, Sakai-shi, Osaka 592-8331, JP  
 KOMORI, Keiji, Sakai-shi, Osaka 592-8331, JP  
 IDA, Kazuo, Kusatsu-shi, Shiga 525-0044, JP  
 HIRANO, Masatoshi, Kusatsu-shi, Shiga 525-0044, JP  
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **F04B 41/00** (11) **1 191 225 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01122332.8 (22) 19.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.09.2000 DE 10047087
- (54) • *Kolbenkompressor*
  - *Piston compressor*
  - *Compresseur à pistons*
- (71) Boge Kompressoren, Otto Boge GmbH & Co. KG, Lechtermannshof 26, D-33739 Bielefeld, DE  
 (72) Cromm, Gerd, W., 44267 Dortmund, DE  
 (74) Heiland, Karsten, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

- (51) **F04B 49/22** (11) **1 191 226 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01402429.3 (22) 21.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2000 JP 2000290704
- (54) • *Ventil für Hochdruckpumpe*
  - *Compound electromagnetic valve, high pressure pump and apparatus for controlling high pressure pump*
  - *Soupape pour pompe à haute pression*
- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 (72) Nimura, Hiroyoshi, c/o Toyota Jidosha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 Takemoto, Yoshiharu, c/o Toyota Jidosha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 Kasahara, Koji, c/o Toyota Jidosha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

Yamamoto, Toshiaki, c/o Toyota Jidosha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Takemoto, Takashi, c/o Toyota Jidosha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Hashimoto, Kazunari, c/o Toyota Jidosha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**F04D 3/00** → (51) F04D 29/58

(51) **F04D 5/00** (11) **1 191 227 A2**  
F04D 29/02  
(25) En (26) En  
(21) 01402295.8 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 JP 2000285182  
02.07.2001 JP 2001200637

(54) • *Seitenkanalpumpe*  
• *Regenerative pump*  
• *Pompe régénérative*

(71) Mitsuba Corporation, 2681, 1-chome Hirosawacho, Kiryu-shi, Gunma-ken, JP

(72) Honma, Bunji, Ohta-shi, Gunma-ken, JP  
Sadakata, Nobuyasu, Isesaki-shi, Gunma-ken, JP  
Hasegawa, Kiyoshi, Ohta-shi, Gunma-ken, JP

(74) Hud, Robert, Cabinet COLLIGNON 15 rue de Surène, 75008 Paris, FR

(51) **F04D 9/04** (11) **1 191 228 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01610093.5 (22) 11.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 DK 200000278 U

(54) • *Selbstansaugende Kreiselpumpe*  
• *Self priming centrifugal pump*  
• *Pompe centrifuge auto-amorçante*

(71) APV Fluid Handling Horsens A/S, 61-63 Ternevej, 8700 Horsens, DK

(72) Sutton, Michael, 8700 Horsens, DK

(74) Noergaard, Tage, et al, c/o Chas. Hude A/S, 33, H.C. Andersens Boulevard, 1780 Copenhagen V, DK

**F04D 13/06** → (51) F04D 29/58

**F04D 17/14** → (51) F04D 27/00

**F04D 25/04** → (51) F04D 27/00

(51) **F04D 27/00** (11) **1 191 229 A2**  
F04D 17/14 F04D 25/04  
F02B 37/16  
(25) En (26) En  
(21) 01117540.3 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 US 666634

(54) • *Turboladersteuereinrichtung*  
• *Turbocharger control system*  
• *Système de commande d'un turbocompresseur*

(71) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US

(72) Gladden, John R., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**F04D 29/02** → (51) F04D 5/00

(51) **F04D 29/04** (11) **1 191 230 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810824.1 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 EP 00810875

(54) • *Kupplungsvorrichtung*  
• *Coupling device*  
• *Dispositif d'accouplement*

(71) MAN Turbomaschinen AG GHH BORSIG, Steinbrinkstrasse 1, 46145 Oberhausen, DE

(72) Fisch, Klemens, 8953 Dietikon, CH  
Hof, Adrian, 4600 Olten, CH  
Suter, Roger, 8001 Zürich, CH

(51) **F04D 29/42** (11) **1 191 231 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01106933.3 (22) 20.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 JP 2000286110

(54) • *Turbomaschinen*  
• *Turbo-type machines*  
• *Turbomachines*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
Kurokawa, Junichi, 4-10-3 Mori, Isogo-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Irie, Kouichi, Hitachi, Ltd., Intel. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Okamura, Tomoyoshi, Hitachi Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Sudo, Sumio, Hitachi, Ltd., Intel. Property Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Kurokawa, Junichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Füner Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE

(51) **F04D 29/58** (11) **1 191 232 A2**  
F04D 13/06 F04D 3/00

(25) De (26) De

(21) 01120238.9 (22) 23.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 DE 10047387

(54) • *Elektrisch angetriebene Kühlmittelpumpe*  
• *Electric driven cooling pump*  
• *Pompe de refroidissement à entraînement électrique*

(71) GPM Geräte- und Pumpenbau GmbH, Schwarzbacher Strasse 28, 98673 Merbelsrod (Thür.), DE

(72) Pawellek, Franz, 97840 Hafenlohr, DE  
Blaurock, Frank, 98553 Schleusingerneundorf, DE  
Amm, Peter, 98667 Waldau, DE

(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **F15B 11/00** (11) **1 191 233 A1**  
E02F 9/22

(25) Ja (26) En

(21) 01919835.7 (22) 09.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/03043 09.04.2001

(87) WO 01/77532 2001/42 18.10.2001

(30) 10.04.2000 JP 2000108408

(54) • *HYDRAULISCHER SCHALTKREIS EINER ARBEITSMASCHINE*  
• *HYDRAULIC DRIVE DEVICE OF WORKING MACHINE*

• *DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT HYDRAULIQUE ET MACHINE DE TRAVAIL*

(71) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., 5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0004, JP

(72) TAKAHASHI, Kinya, Ibaraki 300-0825, JP  
NISHIMURA, Yoshizumi, Ibaraki 300-0841, JP

NOZAWA, Yusaku, Higashiibaraki-gun Ibaraki 319-0123, JP  
TOUGASAKI, Mitsuhisa 8-205 Chiyoda House, Ibaraki 315-0051, JP

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**F15B 11/00** → (51) E02F 9/20

(51) **F15B 11/024** (11) **1 191 234 A1**  
F15B 21/08 E02F 9/22

(25) En (26) En

(21) 01122569.5 (22) 25.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 JP 2000291507

(54) • *Strömungsrückgewinnungssystem für Baumaschinen und Baumaschine mit dem System*  
• *Hydraulic recovery system for construction machine and construction machine using the same*

• *Système hydraulique de régénération pour engin de chantier et engin de chantier équipé dudit système*

(71) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., 5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0004, JP

(72) Sannomiya, Naoto, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0011, JP

Tanaka, Sotaro, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1235, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**F15B 15/14** → (51) B02C 1/02

**F15B 15/18** → (51) B25J 15/08

**F15B 15/26** → (51) B02C 1/02

**F15B 21/08** → (51) F15B 11/024

(51) **F15C 3/02** (11) **1 191 235 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01122527.3 (22) 24.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 DE 20016538 U

(54) • *Wechselventil für Druckmedien*  
• *Shuttle valve for pressurised fluids*

• *Vanne va-et-vient pour fluides à pression*  
(71) Voss Fluidtechnik GmbH & Co. KG, Lüdenschneider Strasse 52-54, 51688 Wipperfurth, DE

- (72) Pott, Harald, Dr., 42499 Hückeswagen, DE  
Berghaus, Gerd, 51515 Kürten, DE
- (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Postfach 13 01 13,  
42028 Wuppertal, DE

- (51) **F16B 5/02** (11) **1 191 236 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117408.3 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 US 666782

- (54) • *Buchse aus zwei gleitenden Elementen*  
• *Two-piece sliding grommet*  
• *Douille à deux pièces coulissantes*
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake  
Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
- (72) Hansen, Wayne M., Chippewa Falls, Wisconsin  
54729, US  
Tisol, James S. Jr., Chippewa Falls, Wisconsin  
54729, US
- (74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner  
Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016  
Augsburg, DE

- (51) **F16B 19/10** (11) **1 191 237 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01115709.6 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 DE 10046809

- (54) • *Korrosionsfester Niet und Verfahren zu seiner  
Herstellung*  
• *Corrosion resistant rivet and process for its  
manufacture*  
• *Rivet résistant à la corrosion et procédé pour  
sa fabrication*
- (71) Knoche, Alfons, Overbergstrasse 7, D-58730  
Fröndenberg, DE
- (72) Alfons, Knoche, 58730 Fröndenberg, DE  
Gülde, Peter, 58730 Fröndenberg, DE
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

- (51) **F16B 25/10** (11) **1 191 238 A2**  
(25) Es (26) En  
(21) 01500231.4 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 ES 200002351 U

- (54) • *Selbstschneidende Schraube für dünne Platten*  
• *Self-tapping screw for thin sheets*  
• *Vis auto-taraudeuse pour des panneaux min-  
ces*
- (71) Celo Distribucion, S.A., C. de Rossello, 7 Pol. Ind.  
La Bruguera, 08211 Castellar del Valles, ES
- (72) Ceravalls Pujol, Ramon, 08017 Barcelona, ES
- (74) Ponti Sales, Adelaida, et al, C. Consell de Cent,  
322, 08007 Barcelona, ES

- (51) **F16B 43/00** (11) **1 191 239 A1**  
H04N 5/645  
(25) En (26) En  
(21) 00120918.8 (22) 26.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Abstandsscheibe*

- *Distance washer*  
• *Rondelle d'écartement*
- (71) SONY-WEGA PRODUKTIONS GmbH, Hedelfinger  
Strasse 61, 70327 Stuttgart, DE
- (72) Neft, Hubert, c/o Advanced Tech. Center Stuttgart,  
70327 Stuttgart, DE
- (74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **F16C 5/00** (11) **1 191 240 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810835.7 (22) 28.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 EP 00810877

- (54) • *Kreuzkopf-Gleitschuh*  
• *Crosshead piston shoe*  
• *Patin de glissement pour crosse de piston*
- (71) Wärtsilä Schweiz AG, Zürcherstrasse 12, 8401  
Winterthur, CH
- (72) Räss, Konrad, CH 8457 Humlikon, CH
- (74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0007  
Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

- (51) **F16C 11/06** (11) **1 191 241 A1**  
B23G 1/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 00937297.0 (22) 19.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/03984 19.06.2000  
(87) WO 01/75317 2001/41 11.10.2001  
(30) 30.03.2000 JP 2000095719

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
KUGELGELENKES UND GEHÄUSE FÜR EIN  
KUGELGELENK*  
• *METHOD OF MANUFACTURING BALL JOINT  
AND HOUSING FOR THE BALL JOINT*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN JOINT A  
ROTULE ET LOGEMENT POUR JOINT A RO-  
TULE*
- (71) KABUSHIKI KAISHA SOMIC ISHIKAWA, 34-6 Honjo  
1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0004, JP
- (72) Kato, Hiroshi K.K. Somic Ishikawa Hamamatsu-  
Kojo, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8560, JP
- (74) Kemp, Paul Geoffrey, Brookes Batchellor 102-108  
Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **F16C 29/00** (11) **1 191 242 A1**  
B65G 13/06  
(25) En (26) En  
(21) 00250304.3 (22) 14.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Wälzlagervorrichtung*  
• *Ball-type anti-friction device*  
• *Dispositif de palier à roulement*
- (71) MASCIARELLI, Camillo, 415 Berlin Road,  
Marlborough, MA 01752, US
- (72) MASCIARELLI, Camillo, Marlborough, MA 01752,  
US
- (74) Schubert, Klemens, Dr., Neue Promenade 5, 10178  
Berlin-Mitte, DE

- (51) **F16C 32/04** (11) **1 191 243 A2**  
F16C 39/06  
(25) En (26) En  
(21) 01118168.2 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.09.2000 JP 2000276845
- (54) • *Magnetlagerapparatur mit kurzer Ansprechzeit*  
• *Magnetic bearing apparatus of quick response*  
• *Dispositif de palier magnétique à réponse ra-  
pide*
- (71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho,  
Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Shinozaki, Hiroyuki, Kamakura-shi, Kanagawa-ken,  
JP
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER  
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

- (51) **F16C 35/063** (11) **1 191 244 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01120919.4 (22) 31.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 US 670144

- (54) • *Positive Verriegelung für eine Lagerbaugruppe  
und Justierungskit*  
• *Positive Lock for bearing subassembly and  
adjusting nut kit*  
• *Verrouillage positif pour un bloc de palier et kit  
d'ajustement*
- (71) Reliance Electric Technologies, LLC, 1 Allen-  
Bradley Drive, Mayfield Heights, Ohio 44124, US
- (72) DeWachter, Ryan N., Simpsonville, SC 29681, US
- (74) Lippert, Marianne, et al, Holtz Martin Lippert Emil-  
Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

**F16C 39/06** → (51) F16C 32/04

- (51) **F16D 55/00** (11) **1 191 245 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122493.8 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 DE 10047468

- (54) • *Abdeckblech für Scheibenbremsen*  
• *Sheet metal cover for disc brakes*  
• *Tôle de protection pour freins à disque*
- (71) BPW Bergische Achsen Kommanditgesellschaft,  
Ohlerhammer, 51674 Wiehl, DE
- (72) Ebert, Jörg, Dr.-Ing., 50858 Köln, DE  
Borlinghaus, Thomas, Dipl.-Ing., 51647  
Gummersbach, DE
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-  
Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**F16F 1/02** → (51) C23F 13/06

- (51) **F16F 1/04** (11) **1 191 246 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01118335.7 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 DE 10047104  
05.05.2001 DE 20107669 U

- (54) • *Schraubenfeder*  
• *Coil spring*  
• *Ressort hélicoïdale*
- (71) Federntechnik Knörzer GmbH, Sandwiesenstrasse  
14, 72793 Pfullingen, DE
- (72) Knörzer, Thomas, 72805 Lichtenstein, DE
- (74) Ott, Elmar, Dipl.-Ing., Hornsteinstrasse 1, 72108  
Rottenburg, DE

(51) **F16F 1/04** (11) **1 191 247 A1**  
F16F 1/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402401.2 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 FR 0012102  
(54) • *Schraubenfeder, Verfahren zur Herstellung einer solchen Feder und Anwendung zu einem Aufhängungssystem für ein Fahrzeug*  
• *Coil spring, method of manufacturing such a spring and application to a suspension of a motor vehicle*  
• *Ressort hélicoïdal, procédé de fabrication d'un tel ressort, et application à une suspension de véhicule automobile*  
(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
(72) Mennesson, Dominique Marie Christophe, 94700 Maisons-Alfort, FR  
(74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

**F16F 1/12** → (51) F16F 1/04

(51) **F16F 1/38** (11) **1 191 248 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120883.2 (22) 30.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 JP 2000285580  
24.08.2001 JP 2001255206  
(54) • *Vorrichtung zur Schwingungsisolierung*  
• *Vibration isolating device*  
• *Dispositif d'isolation de vibrations*  
(71) TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD., 17-18, Edobori 1-chome, Nishiku, Osaka 550-0002, JP  
(72) Ihara, Yoshio, c/o Toyo Tire & Rubber Co., Ltd., Osaka, JP  
Kato, Hironori, c/o Toyo Tire & Rubber Co., Ltd., Osaka, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **F16F 3/12** (11) **1 191 249 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307798.7 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 665426  
(54) • *Verringerung der Schwankungsbreite bei der Höhe von Schraubenfedern unter Belastung*  
• *Reduction of coil spring load height variability*  
• *Réduction de la variabilité de la hauteur de ressorts hélicoïdaux sous charge*  
(71) Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC, 2135 West Maple Road, Troy, MI 48084, US  
(72) Fader, Joe, Brighton, Michigan 48114, US  
Keeney, Chris, Troy, Michigan 48083, US  
Hawkins, Jim, Madison, Alabama 35758, US  
Clements, Mark, Columbiaville Michigan 48421, US  
Yollick, Steve, Troy, Michigan 48098, US  
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **F16F 7/108** (11) **1 191 250 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101847.0 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 JP 2000285750  
(54) • *Zylindrischer, dynamischer Dämpfer, mit hoher Haftkraft zwischen Masse und elastischen Lagerelementen*  
• *Cylindrical dynamic damper exhibiting high bonding strength between mass member and elastic support members*  
• *Amortisseur dynamique cylindrique montrant une haute adhésivité entre la masse et les supports élastiques*  
(71) Tokai Rubber Industries, Ltd., 1, Higashi 3-chome, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP  
(72) Kuwayama, Naohito, Tokai Rubber Industries, Ltd., Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F16F 9/32** → (51) C23F 13/06**F16F 9/342** → (51) F16F 9/348

(51) **F16F 9/348** (11) **1 191 251 A2**  
F16F 9/342  
(25) En (26) En  
(21) 01120733.9 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 IT B0000552  
(54) • *Doppeltwirkender Stossdämpfer mit einer progressiv dämpfenden Vorrichtung zur Hubbegrenzung, insbesondere für Kraftfahrzeugaufhängungen*  
• *Double-acting shock absorber with progressive-damping stroke limiting device, particularly for vehicle suspensions*  
• *Amortisseur double effet avec un limiteur de course à amortissement progressif, en particulier pour suspensions de véhicule*  
(71) PAIOLI S.p.A., Via Modena 14, 40019 S. Agata Bolognese (Bologna), IT  
(72) Francia, Giancarlo, 40139 Bologna, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **F16F 15/14** (11) **1 191 252 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101848.8 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000290149  
(54) • *Zylindrischer, dynamischer Dämpfer in kompakter Grösse und mit grosser Masse*  
• *Cylindrical dynamic damper whose size is compact and whose mass member has large mass*  
• *Amortisseur cylindrique et dynamique de petite taille et de masse importante*  
(71) Tokai Rubber Industries, Ltd., 1, Higashi 3-chome, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP  
(72) Kuwayama, Naohito, Tokai Rubber Industries, Ltd., Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F16F 15/26** → (51) F02B 75/22

(51) **F16F 15/305** (11) **1 191 253 A1**  
B29C 53/56  
(25) En (26) En  
(21) 01307692.2 (22) 11.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.09.2000 US 231653 P  
(54) • *Hochgeschwindigkeitsverfahren zur Herstellung von Schwungradern aus Verbundwerkstoff, Schwungrad und Vorrichtung zur Schwungradherstellung*  
• *High-speed manufacturing method for composite flywheels, flywheel and apparatus to manufacture flywheels*  
• *Procédé de fabrication à grande vitesse de volants d'inertie en composite, volant d'inertie et appareil de fabrication de volants d'inertie*  
(71) Toray Composites (America), Inc., 19002 50th South Avenue East, Tacoma, WA 98446, US  
(72) Gabrys, Christopher W., Reno, NV 89511, US  
(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**F16H 1/08** → (51) F16H 57/02

(51) **F16H 1/22** (11) **1 191 254 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119815.7 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 DE 10047308  
(54) • *Zweistufige Getriebearrangement*  
• *Two-stage transmission*  
• *Transmission à deux étages*  
(71) IMS MORAT SÖHNE GmbH, Heinrich-Hertz-Strasse 16, D-78166 Donaueschingen, DE  
Pierburg Aktiengesellschaft, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460 Neuss, DE  
(72) Hofschulte, Wolfram H., Dipl.-Ing. (FH), 79848 Bonndorf, DE  
Synovzik, Wilfried, Dipl.-Ing. (FH), 78183 Hüfingen, DE  
Dismon, Heinrich, Dipl.-Ing., 52538 Gangelt, DE  
Köster, Andreas, Dipl.-Ing., 45149 Essen, DE  
(74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**F16H 3/12** → (51) B60K 41/08

(51) **F16H 3/72** (11) **1 191 255 A1**  
B25B 23/14  
(25) De (26) De  
(21) 01810882.9 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 DE 10047312  
(54) • *Steuerbares Planetengetriebe*  
• *Variable planetary power transmission apparatus*  
• *Variateur épicycloïdal réglable*  
(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI  
(72) Wissmach, Walter, 80637 München, DE

- (74) Kristen, Ferdinand, 82205 Gilching, DE  
Schweitzer, Edwin, 9496 Balzers, LI  
Mergenbaum, Michael, 6800 Feldkirch, AT
- (74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft,  
Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494  
Schaan, LI
- 
- (51) **F16H 55/12** (11) **1 191 256 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119567.4 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.09.2000 DE 10047242  
(54) • *Anlasserrad für ein Kraftfahrzeug oder dergleichen*  
• *Starter gear for motor vehicle or the like*  
• *Roue dentée de démarreur de véhicule ou analogue*
- (71) Winkelmann & Pannhoff GmbH & Co. KG,  
Umformtechnik, Schmalbachstrasse 2, 59227  
Ahlen, DE  
(72) Hahlbrock, Hartwig, 59229 Ahlen, DE  
Speck, Jürgen, 59227 Ahlen, DE  
(74) Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner,  
Rosa-Luxemburg-Strasse 18, 44141 Dortmund, DE
- 
- (51) **F16H 57/02** (11) **1 191 257 A2**  
F16H 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 01121113.3 (22) 03.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.09.2000 JP 2000273889  
(54) • *Fahrzeuggetriebe*  
• *Vehicle transmission*  
• *Transmission pour véhicules*
- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Obinata, Jiro, c/o K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE
- 
- (51) **F16H 57/04** (11) **1 191 258 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122204.9 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 JP 2000287183  
(54) • *Schmiersteuervorrichtung für die Anfahrkupp-  
lung eines Automatikgetriebes*  
• *Lubrication control apparatus for start clutch of  
automatic transmission*  
• *Appareil de commande de lubrification d'un  
embrayage de démarrage pour transmission  
automatique*
- (71) Jatco TransTechnology Ltd., 1-1, Yoshiwaratakara-  
cho, Fuji-shi, Shizuoka 417-0023, JP  
(72) Kato, Yoshiaki, c/o Jatco TansTechnology Ltd.,  
Fuji-shi, Shizuoka 417-0023, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **F16H 57/04** (11) **1 191 259 A1**  
B64C 29/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402358.4 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 FR 0012154  
(54) • *Schmiereinrichtung eines in unterschiedlicher  
Orientierung ausrichtbaren Leistungsgetriebes,  
insbesondere für schwenkbare Rotoren eines  
Flugzeuges*  
• *Lubrication device of a variable orientable  
power transmission especially for convertible  
plane with tilt rotors*  
• *Dispositif de lubrification d'une boîte de trans-  
mission de puissance présentant une orienta-  
tion variable, en particulier pour un aéronef  
convertible à rotors basculants*
- (71) EUROCOPTER, Aéroport International Marseille-  
Provence, 13725 Marignane Cédex, FR  
(72) Blanc, Maurice, 13510 Eguilles, FR  
Thomassey, Lionel, 13270 Fos sur Mer, FR  
(74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnéat 29, Rue de  
Saint-Pétersbourg, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **F16H 61/02** (11) **1 191 260 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203540.8 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000290942  
(54) • *Schalteinrichtung für Fahrzeuggetriebe*  
• *Gear shift system for a vehicle*  
• *Système de passage de vitesses pour véhi-  
cule*
- (71) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi  
2-Chome, Kariya City Aichi Pref., JP  
AISIN AI Co., Ltd., 1, Shiroyama, Ojima-cho, Nishio-  
shi, Aichi-ken, JP  
(72) Miyagawa, Hiroshi, Aichi-ken, JP  
Shimizu, Masaru, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Taguchi, Yoshinori, Anjo-shi, Aichi-ken, JP  
Haneda, Yoshitomi, Anjo-shi, Aichi-ken, JP  
Tozu, Kenji, Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP  
Hosoi, Yasuhiro, Gamagori-shi, Aichi-ken, JP  
Miyazaki, Takeshige, Anjo-shi, Aichi-ken, JP  
Aoyama, Toshiyuki, Nishio-shi, Aichi-ken, JP  
Itoh, Yoshiki, Nukata-gun, Aichi-ken, JP  
(74) SERJEANTS, 25, The Crescent King Street,  
Leicester, LE1 6RX, GB
- 
- F16H 61/04** → (51) B60K 41/08
- 
- F16H 61/14** → (51) B60K 41/08
- 
- (51) **F16H 63/32** (11) **1 191 261 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01121708.0 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 FR 0011997  
(54) • *Schaltgabel mit Einrichtung zur spielfreien  
Übertragung der Schaltbewegung*  
• *Shift fork device for transmitting shift move-  
ment without backlash*  
• *Fourchette avec dispositif pour transmission  
d'un mouvement de commande sans jeu*
- (71) TRW Deutschland GmbH, Hannoversche Strasse  
39, 30881 Barsinghausen, DE  
(72) Delépine, Daniel, 45370 Ligny le Ribault, FR

- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner  
GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE
- 
- (51) **F16J 15/02** (11) **1 191 262 A1**  
F16J 15/10  
(25) De (26) De  
(21) 01890249.4 (22) 30.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.09.2000 AT 15202000  
(54) • *Dichtungseinrichtung*  
• *Sealing device*  
• *Dispositif d'étanchéité*
- (71) DFT Maschinenbau GmbH, Pochendorf 67, 4550  
Kremsmünster, AT  
(72) Prenninger, Jürgen, Ing., 4591 Molln, AT  
(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt  
Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT
- 
- (51) **F16J 15/10** (11) **1 191 263 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01908334.4 (22) 06.03.2001  
(84) DE FR GB  
(86) JP 01/01713 06.03.2001  
(87) WO 01/66979 2001/37 13.09.2001  
(30) 07.03.2000 JP 2000067174  
(54) • *VERFAHREN ZUR ABDICHTUNG EINES ZY-  
LINDERKOPFDECKELS*  
• *METHOD FOR SEALING ROCKER COVER*  
• *PROCEDE DE SCELLEMENT D'UN CACHE-  
CULBUTEURS*
- (71) Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, 33-8,  
Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP  
THREE BOND CO., LTD., 1456, Hazama-cho,  
Hachioji-shi Tokyo 193-8533, JP  
(72) KONDO, Takeshi c/o. MITSUBISHI JIDOSHA KOGYO  
K.K., Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP  
TERASAWA, Isamu c/o. MITSUBISHI JIDOSHA  
KOGYO KK., Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP  
SHIGEMORI, Takafumi MITSUBISHI JIDOSHA  
KOGYO K.K., Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP  
SAKAMOTO, Yasunori, Hachioji-shi, Tokyo  
193-8533, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- F16J 15/10** → (51) F16J 15/02
- 
- (51) **F16J 15/34** (11) **1 191 264 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01121143.0 (22) 04.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 10047493  
(54) • *Gleitringdichtung mit Leckagesperre*  
• *Mechanical seal with leakage barrier*  
• *Garniture mécanique avec barrière de fuite*
- (71) Federal-Mogul Friedberg GmbH, Hermann-Goetze-  
Strasse, 57562 Herdorf, DE  
(72) Zutz, Hans-Henning, 42929 Wermelskirchen, DE
- 
- F16K 11/07** → (51) A47K 5/12
- 
- (51) **F16K 27/00** (11) **1 191 265 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121283.4 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.09.2000 JP 2000274546

- (54) • *Fluidsteuervorrichtung und Gasbehandlungssystem damit*  
• *Fluid control apparatus and gas treatment system comprising same*  
• *Appareil de commande de fluides, et système de traitement de gaz le comprenant*
- (71) Fujikin Inc., 3-2, Itachibori 2-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP
- (72) Fujimoto, Hideki, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8543, JP  
Uzawa, Noboru, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8543, JP  
Sato, Naoyuki, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8543, JP  
Yamaji, Michio, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP  
Tanaka, Shigeaki, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP  
Kawano, Yuji, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP  
Omata, Yasujuki, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP  
Fukui, Masakazu, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP
- (74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht Patentanwaltssozietät Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE
- 
- F16K 31/04** → (51) A47K 5/12
- 
- F16L 3/10** → (51) F16L 47/00
- 
- F16L 9/08** → (51) E04C 5/065
- 
- (51) **F16L 21/03** (11) **1 191 266 A2**  
F16L 25/00 F16L 47/06  
(25) En (26) En  
(21) 01308145.0 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 GB 0023466
- (54) • *Adaptereinheit und Dichtung*  
• *An adaptor and a seal*  
• *Adaptateur et joint d'étanchéité*
- (71) Polypipe Building Products Ltd., Broomhouse Lane, Edlington, Doncaster DN12 1ES, GB
- (72) Millward, Keith, Campsall, Doncaster DN6 9AF, GB
- (74) Johnson, Terence Leslie, Edward Evans Barker, Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB
- 
- (51) **F16L 23/14** (11) **1 191 267 A1**  
F24F 13/02  
(25) NI (26) En  
(21) 01203490.6 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 NL 1016236
- (54) • *System, -einrichtung und -verfahren zur Verbindung Kanälen*  
• *System, device and method for joining ducts*  
• *Système, dispositif et procédé pour joindre des conduits*
- (71) De Waal Staal B.V., Dr. H. van Doorneweg 34, 5753 PM Deurne, NL
- (72) Bijloo, Erik Andries, 5707 NK Helmond, NL
- (74) Van Someren, Petronella F. H. M., et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **F16L 25/00** (11) **1 191 268 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00120520.2 (22) 20.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Kupplung, insbesondere Schnellkupplung, für Kraftstoffrohrleitungsabschnitte*  
• *Coupling, especially quick coupling, for pipe sections conveying fuel*  
• *Raccord, notamment raccord rapide, pour éléments de tuyaux transportant du carburant*
- (71) Ti Group Automotive Systems (Fuldabrück) GmbH, Industriestrasse 3, 34277 Fuldabrück, DE
- (72) Rose, Andreas, Dipl.-Ing., 34266 Niestetal, DE  
Otto, Torsten, Dipl. Phys. Dr., 34292 Ahnatal, DE  
Apel, Kurt, Dipl.-Ing., 36286 Neuenstein, DE
- (74) Masch, Karl Gerhard, Dr., et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE
- 
- F16L 25/00** → (51) F16L 21/03
- 
- (51) **F16L 27/04** (11) **1 191 269 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122714.7 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 DE 10047577
- (54) • *Toleranzausgleichende lösbare und nicht lösbare Rohrverbindungen*  
• *Tolerance-compensating disconnectable and non-disconnectable pipe connections*  
• *Dispositif de raccords de tuyaux démontable et indémontable avec compensation des tolérances*
- (71) Faurecia Abgastechnik GmbH, Herboldshofer Strasse 35, 90765 Fürth, DE
- (72) Binöder, Harald, 91459 Markt Erlbach, DE
- (74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögendorfer Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE
- 
- (51) **F16L 33/02** (11) **1 191 270 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00120930.3 (22) 26.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Schlauchklemme*  
• *Hose clamp*  
• *Collier de serrage*
- (71) Hans Oetiker AG Maschinen- und Apparatefabrik, Oberdorfstrasse 21, 8812 Horgen, CH
- (72) Oetiker, Hans, 8812 Horgen, CH  
Meier, Ulrich, 8820 Wädenswil, CH
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- 
- (51) **F16L 35/00** (11) **1 191 271 A2**  
(25) Es (26) En  
(21) 01500192.8 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 ES 200002277
- (54) • *Fernbedienbarer Mechanismus zum Halten und Lösen von Gerätschaften*  
• *Remote activation mechanism for equipment hold down and release*

- *Mécanisme pourvu d'activation à distance avec un mécanisme de maintien et libération d'équipement*
- (71) SENER, INGENIERIA Y SISTEMAS, S.A., Avda. de Zugazarte, 56, E-48930 Las Arenas Guecho (Vizcaya), ES
- (72) Bueno Ruiz, José Ignacio, Bilbao, ES  
Vazquez Mato, Javier, Baracaldo(Vizcaya), ES
- (74) Davila Baz, Angel, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES
- 
- (51) **F16L 37/14** (11) **1 191 272 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00128427.2 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.12.1999 DE 19963368
- (54) • *Schnellkupplung mit erhöhtem Diffusionswiderstand für die Verbindung von Schlauch- und Rohrleitungen*  
• *Quick coupling for hoses and pipelines with increased diffusion resistance*  
• *Raccord rapide à résistance de diffusion accrue pour tuyaux flexibles et canalisations*
- (71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US
- (72) Viermeisel, Thomas, 64625 Bensheim, DE  
Sausner, Andreas, 60529 Frankfurt, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
- 
- (51) **F16L 41/03** (11) **1 191 273 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122018.3 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 JP 2000287604
- (54) • *Rohrverzweigungsanschluss und Verfahren zum Verbinden von Rohren unter Verwendung des Rohranschlusses*  
• *Branch pipe joint and method of connecting pipes using the pipe joint*  
• *Raccord d'un tuyau de branchement et méthode pour raccorder des tuyaux utilisant ce raccord*
- (71) Kakinuma Kinzoku Seiki Co., Ltd., 1-9-13, Uchikanda, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Kakinuma, Osamu, Tokyo, JP
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE
- 
- (51) **F16L 47/00** (11) **1 191 274 A2**  
F16L 3/10  
(25) De (26) De  
(21) 01118081.7 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 DE 10047474
- (54) • *Rohrschelle mit Scharnier*  
• *Pipe clamp with hinge*  
• *Collier de serrage à charnière*
- (71) Georg Fischer Wavin AG, Industriestrasse 24, 4553 Subingen, CH
- (72) Petry, Dirk, 8345 Feuerthalen, CH  
Müller, Reinhard, 78224 Singen, DE



(74) Weiss, Wolfgang, Dr., c/o Georg Fischer AG  
Patentabteilung - MFB 2661 Amsler-Laffonstrasse  
9, 8201 Schaffhausen, CH

(51) **F16L 47/00** (11) **1 191 275 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118083.3 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 10048020

(54) • *Rohrverbindungsstück*  
• *Pipe connection member*  
• *Pièce de raccordement de tuyaux*

(71) Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG,  
Ebnatstrasse 111, 8201 Schaffhausen, CH

(72) Bürgi, Josef, 8201 Schaffhausen, CH  
Muckenschnabel, Harald, 78224 Singen, DE

(74) Weiss, Wolfgang, Dr., c/o Georg Fischer AG  
Patentabteilung - MFB 2661 Amsler-Laffonstrasse  
9, 8201 Schaffhausen, CH

**F16L 47/06** → (51) F16L 21/03

**F16P 3/08** → (51) B23Q 11/08

**F16S 1/02** → (51) B23K 20/12

(51) **F17C 13/02** (11) **1 191 276 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01305832.6 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.07.2000 US 628621

(54) • *Differentialdruckmesser zur Berechnung von Flüssigkeitsvolumen in Kryobehältern*  
• *Differential pressure gauge for fluid volume calculation in cryogenic tanks*  
• *Pressostat différentiel pour le calcul du volume de liquide cryogène dans un réservoir*

(71) Chart, Inc., 3505 County Road 42 West, Burnsville,  
MN 55306-3803, US

(72) Neeser, Timothy, Savage, MN 55378, US  
Kuechenmeister, Robert, St. Paul, MN 55102, US

(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex  
House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG,  
GB

(51) **F21S 2/00** (11) **1 191 277 A2**  
F25D 27/00  
// F21W131:305, F21Y101:02  
(25) De (26) De  
(21) 00810937.3 (22) 11.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 CH 18882000

(54) • *Beleuchtungskörper für Kühlmöbel*  
• *Lighting element for refrigerator cabinets*  
• *Dispositif d'éclairage pour meubles réfrigérateurs*

(71) Lisa Lux GmbH, Bahnhofstrasse 38, 6440 Brunnen,  
CH

(72) Truttmann-Bättig, Elisabeth, 6440 Brunnen, CH

(74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG,  
Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

(51) **F21S 8/10** (11) **1 191 278 A2**  
F21V 13/04  
// F21W101:14  
(25) De (26) De  
(21) 01121695.9 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.09.2000 DE 10047208

(54) • *Signalleuchte*  
• *Signal lamp*  
• *Feu de signalisation*

(71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75,  
59552 Lippstadt, DE

(72) Bode, Wolfgang, 59556 Lippstadt, DE

**F21S 8/10** → (51) F21V 5/00

(51) **F21S 8/12** (11) **1 191 279 A2**  
F21V 9/04  
// F21W101:10  
(25) De (26) De  
(21) 01121697.5 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.09.2000 DE 10047207

(54) • *Scheinwerfer für Fahrzeuge*  
• *Headlamp for vehicles*  
• *Projecteur pour véhicules*

(71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75,  
59552 Lippstadt, DE

(72) Burg, Michael, 58557 Lippstadt, DE  
Abel, Björn, 32107 Bad Salzufflen, DE  
Stallein, Lambertus, 33129 Delbrück, DE  
Eichhorn, Karsten, 59320 Ennigerloh, DE

**F21V 3/04** → (51) F21V 5/00

(51) **F21V 5/00** (11) **1 191 280 A1**  
F21S 8/10 F21V 17/00  
F21V 3/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402278.4 (22) 31.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 FR 0012249

(54) • *Beleuchtungs-oder Signal-Vorrichtung für Kraftfahrzeug mit verbessertem Aussehen*  
• *Lighting or signaling device for automotive vehicles with improved appearance*  
• *Dispositif d'éclairage ou de signalisation pour véhicule automobile d'aspect amélioré*

(71) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny  
Cédex, FR

(72) Changeur, Fabien, 93012 Bobigny Cedex, FR  
Conesa, Philippe, 93012 Bobigny Cedex, FR  
Lefevre, Ghislain, 93012 Bobigny Cedex, FR  
Martin, Didier, 93012 Bobigny Cedex, FR

**F21V 9/04** → (51) F21S 8/12

**F21V 13/04** → (51) F21S 8/10

**F21V 17/00** → (51) F21V 5/00

**F22B 1/28** → (51) D06F 75/12

**F23B 1/38** → (51) F23K 3/14

(51) **F23D 17/00** (11) **1 191 281 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304544.8 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.09.2000 US 659399

(54) • *Brenner mit geringen NOx Emissionen und Verfahren zum Verbrennen von flüssigen und gasförmigen Brennstoffen*  
• *Low NOx apparatus and methods for burning liquid and gaseous fuels*  
• *Brûleur à faible émission de NOx et procédé de combustion de combustibles liquides et gazeux*

(71) JOHN ZINK COMPANY, L.L.C., 11920 East Apache,  
Tulsa, OK 74116, US

(72) Chung, L-Ping, Tulsa, Oklahoma 74133, US  
Colannino, Joseph, Tulsa, Oklahoma 74137, US  
Strupp, Christoph, 54298 Igel-Liersberg, DE

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **F23H 3/02** (11) **1 191 282 A1**  
F23H 7/08  
(25) De (26) De  
(21) 01121141.4 (22) 04.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 CH 18482000  
22.09.2000 CH 18492000

(54) • *Gekühlter Rostblock*  
• *Cooled grate bar*  
• *Barreau de grille refroidi*

(71) Von Roll Umwelttechnik AG, Hardturmstrasse  
131-135, 8005 Zürich, CH

(72) Brennwald, Werner, 8413 Neftenbach, CH  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner  
AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**F23H 7/08** → (51) F23H 3/02

(51) **F23J 13/04** (11) **1 191 283 A1**  
F23J 13/08  
(25) NI (26) En  
(21) 01203618.2 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 NL 1016246

(54) • *Abgasrohrsystem*  
• *Pipe system for discharging flue gases*  
• *Système de tuyaux pour gaz de combustion*

(71) InterActive bouwprodukten B.V., Lichtenhorststraat  
2, 6942 GT Didam, NL

(72) Kistemaker, Albert-Jan, 7206 EV Zutphen, NL  
Noorlander, Hans Nicolaas, 6882 AX Velp, NL  
(74) Riemens, Roelof Harm, et al, Exter Polak &  
Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk,  
NL

**F23J 13/08** → (51) F23J 13/04

(51) **F23K 3/14** (11) **1 191 284 A2**  
F23B 1/38  
(25) It (26) En  
(21) 01122804.6 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 IT M0000195  
08.03.2001 IT M0010041
- (54) • *Vorrichtung zur Raumheizung*  
• *Means for heating rooms*  
• *Dispositif pour le chauffage des pieces*
- (71) Baricca, Ermanno, Via Telesio, 2/1, 42100 Reggio Emilia, IT
- (72) Baricca, Ermanno, 42100 Reggio Emilia, IT
- (74) Crugnola, Pietro, Luppi & Crugnola S.r.l. Viale Corassori, 54, 41100 Modena, IT

**F23M 5/02** → (51) F23R 3/00

- (51) **F23R 3/00** (11) **1 191 285 A1**  
F23M 5/02 F27D 1/08  
F27D 1/06
- (25) De (26) De
- (21) 00120788.5 (22) 22.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Hitzeschildstein, Brennkammer mit einer inneren Brennkammerauskleidung sowie Gasturbine*  
• *Heat shield panel, combustion chamber with inner lining and a gas turbine*  
• *Bouclier thermique, chambre de combustion avec garnissage interne et turbine à gaz*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Hofmann, Daniel, Dr., 45473 Muelheim/Ruhr, DE
- (74) Jeppel, Paul-Heinz, 45731 Waltrop, DE  
Maghon, Hans, 45481 Muelheim/Ruhr, DE  
Rettig, Uwe, Dr., 80687 München, DE  
Schmahl, Milan, 45479 Muelheim/Ruhr, DE  
Taut, Christine, Dr., 45359 Essen, DE

- (51) **F24C 7/08** (11) **1 191 286 A2**  
F24C 14/02
- (25) En (26) En
- (21) 01119207.7 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 IT MI000530
- (54) • *Ofen mit Kochluftanalyse*  
• *Oven provided with analyzer for the air present in its cooking chamber*  
• *Four à analyseur de l'air de cuisson*
- (71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US
- (72) Corda, Andrea, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT  
Comolli Massimiliano, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT  
Bolognesi, Mauro, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT
- (74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

**F24C 14/02** → (51) F24C 7/08

- (51) **F24D 19/10** (11) **1 191 287 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 01121721.3 (22) 18.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 DE 10046862
- (54) • *Leitungssystem zur thermischen Energieübertragung*  
• *Pipe system for thermal energy exchange*

- *Système de tuyauterie pour l'échange d'énergie thermique*
- (71) KSB Aktiengesellschaft, Johann-Klein-Strasse 9, 67227 Frankenthal, DE
- (72) Illy, Alois, 67117 Heidelberg, DE
- Kracht, Petra, 67069 Ludwigshafen, DE
- Gröning, Norbert, 67227 Frankenthal, DE
- Hanewald, Dieter, 67227 Frankenthal, DE
- Flak, Stefan, 67227 Frankenthal, DE

**F24F 3/14** → (51) F02C 6/18

**F24F 13/02** → (51) F16L 23/14

- (51) **F24J 2/05** (11) **1 191 288 A2**  
F24J 2/50
- (25) De (26) De
- (21) 01122495.3 (22) 20.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 DE 10047000
- (54) • *Evakuierbarer Solar-Flachkollektor*  
• *Evacuated solar collector*  
• *Collecteur solaire sous vide*
- (71) Mack, Robert, Ackeranlagen 2/1, 74523 Schwäbisch Hall, DE
- Spahl, Thomas, Auf dem Schamberg 20, 56220 Bassenheim, DE
- (72) Mack, Robert, 74523 Schwäbisch Hall, DE
- Spahl, Thomas, 56220 Bassenheim, DE
- (74) Clemens, Gerhard, Dr.-Ing., et al,  
Patentanwaltskanzlei, Müller, Clemens & Hach,  
Lerchenstrasse 56, 74074 Heilbronn, DE

**F24J 2/50** → (51) F24J 2/05

- (51) **F25D 23/02** (11) **1 191 289 A2**  
E05D 11/00 A47L 15/42  
// F24D15/02
- (25) En (26) En
- (21) 01121913.6 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 IT MI000540
- (54) • *Für ein elektrisches Haushaltsgerät, ein Scharnier mit einer Durchführung für elektrische Kabel oder Rohre*  
• *For a household electrical appliance, a hinge provided with a passage for electric cables or tubes*  
• *Pour un appareil électroménager, une charnière pourvue d'un passage pour des câbles électriques ou de tubes*
- (71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US
- (72) Maritan, Marco, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT  
Bianchi, Carlo, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT
- (74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

**F25D 27/00** → (51) F21S 2/00

- (51) **F25J 3/02** (11) **1 191 290 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 01103827.0 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 DE 10047102
- (54) • *Regelverfahren für eine Tieftemperatur-Rektifikationsanlage*  
• *Method for controlling a cryogenic air separation plant*  
• *Méthode de contrôle pour unité de séparation cryogénique de l'air*
- (71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE
- (72) Corduan, Horst, Dipl.-Ing., 82178 Puchheim, DE
- Rottmann, Dietrich, Dipl.-Ing., 81737 München, DE
- (74) Imhof, Dietmar, Linde AG Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE

- (51) **F25J 3/02** (11) **1 191 291 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 01122754.3 (22) 21.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 DE 10047102  
15.02.2001 EP 01103827
- (54) • *Regelverfahren für eine Tieftemperatur-Rektifikationsanlage*  
• *Control process for cryogenic rectification plant*  
• *Procédé de régulation pour une installation de rectification cryogénique*
- (71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE
- (72) Corduan, Horst, 82178 Puchheim, DE
- Rottmann, Dietrich, 81737 München, DE
- (74) Imhof, Dietmar, Linde AG Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE

- (51) **F26B 5/08** (11) **1 191 292 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 01119598.9 (22) 16.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.08.2000 IT BZ000036
- (54) • *Trockenschleuder*  
• *Centrifugal dryer*  
• *Essoreuse centrifuge*
- (71) Tanzer Peter Maschinenbau, Via Josef Aigner, 1, 39011 Lana, (BZ), IT
- (72) Tanzer, Peter, 39011 Lana, (BZ), IT
- (74) Oberosler, Ludwig, Oberosler SAS, Via Dante, 20/A, CP 307, 39100 Bolzano, IT

**F26B 5/14** → (51) B27D 1/00

**F26B 13/10** → (51) F26B 25/00

- (51) **F26B 17/12** (11) **1 191 293 A1**  
F26B 25/12
- (25) De (26) De
- (21) 00120325.6 (22) 15.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Trockenanlage mit Wellblech-Haube*  
• *Drying plant with corrugated metal casing*  
• *Installation de séchage avec gaine en tôle ondulée*
- (71) Gebrüder Schmidt AG, Eichstätter Strasse 49, 92335 Beilngries, DE
- (72) Schmidt, Willibald, 92339 Beilngries, DE
- (74) Alber, Norbert, Dipl.-Ing., et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

- (51) **F26B 17/12** (11) **1 191 294 A1**  
F26B 25/08  
(25) De (26) De  
(21) 00120326.4 (22) 15.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Trockenanlage in Paneelbauweise*  
• *Drying plant construction using panels*  
• *Installation de séchage à construction de panneaux*
- (71) Gebrüder Schmidt AG, Eichstätter Strasse 49, 92335 Beilngries, DE  
(72) Schmidt, Willibald, 92339 Beilngries, DE  
(74) Alber, Norbert, Dipl.-Ing., et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE
- 
- (51) **F26B 25/00** (11) **1 191 295 A2**  
F26B 13/10  
(25) En (26) En  
(21) 01129624.1 (22) 09.09.1996  
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL PT  
(30) 18.09.1995 US 536593  
04.09.1996 US 699522  
(54) • *Trocknungssystem für ein beschichtetes Substrat*  
• *Coated substrate drying system*  
• *Système de séchage de substrat enduit*
- (71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(62) 96930780.0 / 0 851 997
- 
- F26B 25/08** → (51) F26B 17/12
- F26B 25/12** → (51) F26B 17/12
- F27D 1/06** → (51) F23R 3/00
- F27D 1/08** → (51) F23R 3/00
- F28D 1/03** → (51) F28F 27/02
- F28D 1/04** → (51) F28F 9/02
- F28D 1/053** → (51) F28F 9/26
- 
- (51) **F28D 5/02** (11) **1 191 296 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307954.6 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 US 668597  
(54) • *Schaltungsanordnung für einen Kühlturm mit geschlossenem Kreislauf*  
• *Circuiting arrangement for a closed circuit cooling tower*  
• *Arrangement de circuit pour tour de refroidissement à circuit fermé*
- (71) BALTIMORE AIRCOIL COMPANY, INC., 7595 Montevideo Road, Jessup Maryland 20794, US  
(72) Morrison, Frank T., Crownsville, Maryland 21032, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **F28D 9/00** (11) **1 191 297 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307730.0 (22) 11.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.09.2000 GB 0023427  
(54) • *Plattenwärmetauscher*  
• *Plate heat exchanger*  
• *Echangeur de chaleur à plaques*
- (71) Smiths Group plc, 765 Finchley Road, London, NW11 8DS, GB  
(72) Wilson, George, Tockwith nr Wetherby, Yorkshire YO26 7PY, GB  
(74) Flint, Jonathan McNeill, et al, 765 Finchley Road, London NW11 8DS, GB
- 
- (51) **F28F 9/02** (11) **1 191 298 A2**  
F28D 1/04 B21D 53/02  
(25) En (26) En  
(21) 01307670.8 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 GB 0023050  
(54) • *Wärmetauscheranordnung*  
• *Heat exchanger construction*  
• *Construction d'un échangeur de chaleur*
- (71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US  
(72) Belch Andrew John, Southend-on-Sea SS3 9JY, GB  
(74) Copp, David Christopher, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 3SL, GB
- 
- (51) **F28F 9/26** (11) **1 191 299 A1**  
F28D 1/053  
(25) It (26) En  
(21) 00830631.8 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Heizkörper und Verfahren zur desselben Herstellung*  
• *Heating radiator and method for producing the same*  
• *Radiateur de chauffage et son procédé de fabrication*
- (71) CO.GE.FIN. S.R.L., Via Quinzano, 16, 25020 Flero (Brescia), IT  
(72) Rossetti, Danilo, 25075 Nave (Brescia), IT  
(74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, c/o Bugnion S.p.A., Via Dante 17, 25122 Brescia, IT
- 
- (51) **F28F 21/06** (11) **1 191 300 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01000466.1 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2000 US 665462  
(54) • *Kunststoffgegenstromwärmetauscher*  
• *Plastic counterflow heat exchanger*  
• *Echangeur de chaleur en plastique à contre-courant*
- (71) Marconi Communications, Inc., Suite 300, 5900 Landerbrook Drive, Cleveland, OH 44124, US  
(72) Fischer, Richard, L., IL 60532, Lisle, US
- 
- (74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, et al, Arnold & Siedsma Sweelincplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- (51) **F28F 25/06** (11) **1 191 301 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307923.1 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 US 667029  
(54) • *Wasserverteilerrohr*  
• *Water distribution conduit*  
• *Conduite de distribution d'eau*
- (71) BALTIMORE AIRCOIL COMPANY, INC., 7595 Montevideo Road, Jessup Maryland 20794, US  
(72) Garrish, Bryan F., Ellicott City, Maryland 21043, US  
(74) Carter, Thomas P., Olney, Maryland 20832, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **F28F 27/02** (11) **1 191 302 A2**  
F28D 1/03  
(25) En (26) En  
(21) 01122764.2 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 JP 2000289443  
03.10.2000 JP 2000304134  
03.10.2000 JP 2000304135  
(54) • *Wärmetauscher*  
• *Heat exchanger*  
• *Echangeur de chaleur*
- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Saito, Katsuhiro, Mitsubishi Heavy Industries Ltd., Nishi-kasugai-gun, Aichi-ken, JP  
Inoue, Masashi, Mitsubishi Heavy Industries Ltd., Nishi-kasugai-gun, Aichi-ken, JP  
Suzuki, Kazuhiro, Mitsubishi Heavy Industries Ltd., Nishi-kasugai-gun, Aichi-ken, JP  
Watanabe, Yoshinori, Mitsubishi Heavy Industries, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Yoshikoshi, Akira, Mitsubishi Heavy Industries Ltd, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Anai, Yujiro, Mitsubishi Heavy Industries Ltd., Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- 
- (51) **F41A 23/20** (11) **1 191 303 A2**  
F41A 23/42 F41A 27/24  
(25) De (26) De  
(21) 01121233.9 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 DE 10046480  
(54) • *Gepanzertes Fahrzeug, insbesondere Kampffahrzeug*  
• *Armoured vehicle, in particular fighting vehicle*  
• *Véhicule blindé, en particulier véhicule de combat*
- (71) Krauss-Maffei Wegmann GmbH & Co. KG, August-Bode-Strasse 1, 34127 Kassel, DE  
(72) Grünwald, Jens, Dipl.-Ing., 34131 Kassel, DE  
Ewig, Andre, 37235 Hess. Lichtenau, DE  
(74) Feder, Wolf-Dietrich, Dr. Dipl.-Phys., Dr. Wolf-D. Feder, Dipl.-Ing. P.-C. Sroka Dominikanerstrasse 37, 40545 Düsseldorf, DE

<b>F41A 23/42</b>	→ (51)	F41A 23/20
<b>F41A 27/24</b>	→ (51)	F41A 23/20
(51) <b>G01B 7/004</b>	(11)	<b>1 191 304 A2</b>
G01B 7/28		G01B 7/30
(25) En	(26)	En
(21) 01307931.4	(22)	18.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 20.09.2000 JP 2000285821		
20.09.2000 JP 2000285822		
20.09.2000 JP 2000285823		
(54) • <i>Vorrichtung zur Detektion von Lochzentren, Vorrichtung zur Messung der Geradheit und Vorrichtung zur Messung der Resttorsion</i>		
• <i>Hole center detecting apparatus, straightness measuring apparatus and residual torsion measuring apparatus</i>		
• <i>Dispositif de détection de centres de trous, dispositif de mesure de la rectitude et dispositif de mesure de la torsion résiduelle</i>		
(71) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP		
(72) Kinoshita, Takashi, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP		
Mizuta, Yoshiki, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP		
Yamada, Takahiro, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP		
Ueda, Shogo, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP		
Kudo, Eiji, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP		
Kimura, Yuichi, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP		
Sangawa, Yukio, Hasuda-shi, Saitama Ken, JP		
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB		
(51) <b>G01B 7/06</b>	(11)	<b>1 191 305 A1</b>
B29C 47/92		
(25) De	(26)	De
(21) 00117871.4	(22)	19.08.2000
(84) CH DE FR GB LI		
(54) • <i>Foliendickenmessung mit Anpresskraftmessung</i>		
• <i>Measurement of foil thickness with measurement of contact force</i>		
• <i>Mesure d'épaisseur de feuille avec mesure de force de pression</i>		
(71) Plast-Control Gerätebau GmbH, Walter-Freitag-Strasse 15, 42899 Remscheid, DE		
(72) Stein, Markus, 58285 Gevelsberg, DE		
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE		
<b>G01B 7/28</b>	→ (51)	G01B 7/004
<b>G01B 7/30</b>	→ (51)	G01B 7/004
<b>G01B 7/34</b>	→ (51)	G01N 27/00
(51) <b>G01C 3/00</b>	(11)	<b>1 191 306 A2</b>
(25) En	(26)	En
(21) 01122941.6	(22)	25.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 26.09.2000 JP 2000291623		
(54) • <i>Vorrichtung und Verfahren zur Abstandsmessung</i>		
• <i>Distance information obtaining apparatus and distance information obtaining method</i>		
• <i>Méthode et dispositif de mesure de distance</i>		
(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP		
(72) Ono, Shuji, Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP		

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE		
(51) <b>G01C 21/34</b>	(11)	<b>1 191 307 A2</b>
(25) En	(26)	En
(21) 01308031.2	(22)	20.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 20.09.2000 JP 2000285562		
(54) • <i>Navigationssystem und computerlesbares Speichermedium mit Navigationsprogramm</i>		
• <i>Navigation system and computer-readable recording medium with navigation program</i>		
• <i>Système de navigation et support d'enregistrement lisible par ordinateur à logiciel de navigation</i>		
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP		
(72) Yano, Kenichiro, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP		
Yamashita, Motoyuki, c/o Pioneer Corporation, Tokyo-to, JP		
Koga, Koji, c/o Pioneer Corporation, Tokyo-to, JP		
Takayanagi, Motohiko, c/o Pioneer Corporation, Tokyo-to, JP		
(74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB		
(51) <b>G01D 3/08</b>	(11)	<b>1 191 308 A2</b>
(25) En	(26)	En
(21) 01119362.0	(22)	10.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 14.09.2000 US 232598 P		
11.04.2001 US 833516		
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Fehlererkennung</i>		
• <i>Fault detection method and apparatus</i>		
• <i>Procédé et appareil pour la détection de défauts</i>		
(71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US		
(72) Reiss, Terry, San Jose, CA 95123, US		
Lymberopoulos, Dimitris P., San Jose, CA 95120, US		
(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE		
(51) <b>G01D 7/00</b>	(11)	<b>1 191 309 A2</b>
(25) De	(26)	De
(21) 01117823.3	(22)	21.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 25.09.2000 DE 10047321		
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zum Anzeigen und/oder Ändern von Parametern</i>		
• <i>Method and device for indicating and/or changing parameters</i>		
• <i>Procédé et appareil pour indiquer et/ou changer des paramètres</i>		
(71) Vega Grieshaber KG, Hauptstrasse 1-5, 77709 Wolfach, DE		
(72) Rauer, Winfried, 77716 Fischerbach, DE		
Laun, Robert, 77756 Hausach, DE		
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE		

(51) <b>G01F 1/08</b>	(11)	<b>1 191 310 A2</b>
G01F 1/12		
(25) De	(26)	De
(21) 01101778.7	(22)	26.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 30.08.2000 DE 10042848		
(54) • <i>Turbinendurchflussmesser mit adaptiver Abtastrfrequenz</i>		
• <i>Turbine flow meter with adaptive sample frequency</i>		
• <i>Débitmètre à turbine avec fréquence d'échantillonnage adaptable</i>		
(71) Techem Service Aktiengesellschaft & Co. KG, Saonestrasse 1, 60525 Frankfurt am Main, DE		
(72) Simon, Winfried, 64579 Gernsheim, DE		
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE		
<b>G01F 1/12</b>	→ (51)	G01F 1/08
(51) <b>G01F 1/40</b>	(11)	<b>1 191 311 A2</b>
G01F 1/44		
(25) De	(26)	De
(21) 01121220.6	(22)	05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 20.09.2000 DE 10046618		
(54) • <i>Massendurchflussmesser mit austauschbarer Venturidüse</i>		
• <i>Mass flow meter with interchangeable Venturi nozzle</i>		
• <i>Débitmètre massique avec duse de Venturi interchangeable</i>		
(71) HeaTec Thermotechnik GmbH, Siemensstrasse 23, 73066 UHINGEN, DE		
(72) Schwarz, Hans-Jochen, Dr., 70190 Stuttgart, DE		
Stengel, Peter, 73235 Weilheim, DE		
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE		
<b>G01F 1/44</b>	→ (51)	G01F 1/40
(51) <b>G01F 3/22</b>	(11)	<b>1 191 312 A2</b>
B01L 3/02		G01N 35/10
G06F 19/00		
(25) En	(26)	En
(21) 01121802.1	(22)	11.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(30) 21.09.2000 US 234132 P		
(54) • <i>System und Verfahren zur Optimierung der Parameter von Flüssigkeitshandhabungsinstrumenten</i>		
• <i>System and method for optimization of parameters of liquid-handling instruments</i>		
• <i>Système et méthode d'optimisation des paramètres d'instruments de manipulation de fluides</i>		
(71) Tecan Trading AG, Seestrasse 103, 8708 Männedorf, CH		
(72) Vessey, Andrew R., City of Raleigh, North Carolina, US		
Porter, Gregory L., Carrboro, North Carolina, US		
Siesel, Peter T., Briarcliff Manor, North Carolina, US		
(74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH		

(51) **G01F 9/00** (11) **1 191 313 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122239.5 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 JP 2000284804  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Analyse des Zustands eines Fahrzeuges*  
• *Vehicle state analysis system and its analysis method*  
• *Système et méthode d'analyse de l'état d'un véhicule*

(71) Miyama, Inc., 1-12, Tanbajima 1-chome, Nagano-shi, Nagano, JP  
(72) Kumagai, Satoshi, Nagano-shi, Nagano, JP  
Hamuro, Takao, Nagano-shi, Nagano, JP  
Nagahara, Hideki, Nagano-shi, Nagano, JP  
(74) Rössig, Rolf, et al, Beck & Rössig European Patent Attorneys Eduard-Schmid-Strasse 9, 81541 München, DE

**G01F 11/08** → (51) A47K 5/12

(51) **G01F 23/04** (11) **1 191 314 A1**  
F01M 11/12  
(25) De (26) De  
(21) 00120898.2 (22) 26.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung zur sauberen Ölstandskontrolle*  
• *Device for cleanly checking oil level*  
• *Dispositif pour contrôler nettement le niveau d'huile*  
(71) redi-Control Dieter Reitmeyer GmbH & Co.KG, Elisabeth-Selbert-Strasse 15, 40764 Langenfel, DE  
(72) Reitmeyer, Dieter, 40764 Langenfeld, DE

(51) **G01F 23/284** (11) **1 191 315 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117803.5 (22) 21.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.09.2000 DE 10044888  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Ermittlung der Positionen der Grenzfläche unterschiedlicher Medien*  
• *Apparatus and method for determining the position of the interface of two different media*  
• *Dispositif et procédé pour la détermination de la position de l'interface entre deux milieux distincts*  
(71) VEGA Grieshaber KG, Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, DE  
(72) Fehrenbach, Josef, 77716 Haslach i.K., DE  
Griessbaum, Karl, 77796 Mühlenbach, DE  
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(51) **G01J 4/04** (11) **1 191 316 A1**  
G01J 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01113885.6 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Bestimmung zumindest eines optischen Parameters eines optischen Signals*

• *Determination of at least one optical parameter of an optical signal*  
• *Détermination d'au moins un paramètre optique d'un signal optique*

(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Rosenfeldt, Harald, 20251 Hamburg, DE  
Thoma, Peter, 72108 Rottenburg, DE  
Müller, Emmerich, 71134 Aidlingen, DE  
Ruf, Tobias, 71272 Renningen, DE  
(74) Barth, Daniel, et al, c/o Agilent Technologies Deutschland GmbH, Mailstop: Patent, Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE

**G01J 5/04** → (51) A61B 5/00

**G01J 5/10** → (51) A61B 5/00

**G01J 9/00** → (51) G01J 4/04

(51) **G01K 11/12** (11) **1 191 317 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01307984.3 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 US 667037  
(54) • *Verpackung mit eingebautem temperaturempfindlichen Etikett*  
• *Packaging with incorporated temperature sensitive label*  
• *Emballage incorporant une étiquette thermosensible*  
(71) Sonoco Development, Inc., Mail Drop Y11, North Second Street, Hartsville, South Carolina 29550, US  
(72) Huffer, Scott W., Hartsville, South Carolina 29550, US  
Rudick, Alicia, Hartsville, South Carolina 29550, US  
(74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

**G01L 3/00** → (51) B23P 15/00

(51) **G01L 3/04** (11) **1 191 318 A1**  
G01L 3/10 B62D 5/04  
(25) De (26) De  
(21) 01121389.9 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.09.2000 DE 10045351  
(54) • *Einrichtung zur Lenkhilfe*  
• *Device for power-assisted steering*  
• *Dispositif pour direction assistée*  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Schäfer, Arthur, 65843 Sulzbach, DE  
Scharf, Gerald, 65795 Hattersheim, DE

**G01L 3/10** → (51) G01L 3/04

**G01L 5/00** → (51) B60K 31/04

**G01L 5/10** → (51) B65H 59/40

(51) **G01M 3/22** (11) **1 191 319 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121631.4 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 US 668115  
(54) • *Beschleunigte Leckprüfung*  
• *Accelerated leakage testing*  
• *Essai d'étanchéité accéléré*  
(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) Arnold, William Allen, Akron, Ohio 44319, US  
Chapman, John Morris, 7343 Steinsel, LU  
(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU

(51) **G01M 11/00** (11) **1 191 320 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01113886.4 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Messung der polarisationsabhängigen Eigenschaft optischer Einheiten*  
• *Measurement of polarization dependent characteristic of optical components*  
• *Mesure de caractéristique dépendant de la polarisation de composants optiques*  
(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Stolte, Ralf, 21147 Hamburg, DE  
(74) Barth, Daniel, et al, c/o Agilent Technologies Deutschland GmbH, Mailstop: Patent, Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE

(51) **G01M 11/00** (11) **1 191 321 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01113887.2 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Bestimmung der Eigenschaften eines optischen Gerätes*  
• *Determination of properties of an optical device*  
• *Détermination des propriétés d'un dispositif optique*  
(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Cierullies Jens, 71032 Boeblingen, DE  
Brinkmeyer, Ernst, Prof. Dr., 21244 Buchholz, DE  
(74) Barth, Daniel, et al, c/o Agilent Technologies Deutschland GmbH, Mailstop: Patent, Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE

(51) **G01M 11/00** (11) **1 191 322 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01117060.2 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Prüfanordnung für optische Vorrichtungen*  
• *Testing arrangement for optical devices*  
• *Dispositif de test pour dispositifs optiques*  
(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Mailaender, Siegfried, 72074 Pfordorf, DE  
Schlueter, Malte, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
(74) Barth, Daniel, et al, c/o Agilent Technologies Deutschland GmbH, Patentabteilung, Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE

**G01M 17/02** → (51) B60K 31/04

(51) **G01N 1/02** (11) **1 191 323 A2**  
B08B 1/00 G01N 21/956  
(25) En (26) En  
(21) 01304616.4 (22) 24.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 US 669574  
(54) • *Verfahren und Werkzeuge zur Messung der Oberflächenreinheit*  
• *Surface cleanliness measurement procedure and tools for measuring surface cleanliness*  
• *Procédé et instruments pour la mesure de la propreté d'une surface*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Schroder, Mark Stewart, Hendersonville, North Carolina 20739, US  
Woodmansee, Donald Ernest, Schenectady, New York 12309, US  
Beadie, Douglas Frank, Greenville, South Carolina 29650, US  
(74) Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **G01N 1/02** (11) **1 191 324 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307969.4 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 US 670452  
(54) • *Vorrichtung zur Messung der Oberflächenverunreinigung durch Partikel*  
• *Apparatus for measuring surface particulate contamination*  
• *Dispositif pour la détection de contamination par des particules d'une surface*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Woodmansee, Donald Ernest, Schenectady, New York 12309, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**G01N 19/00** → (51) B60K 31/04

(51) **G01N 21/27** (11) **1 191 325 A1**  
G01N 21/35 G01N 33/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 01912357.9 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/02017 14.03.2001  
(87) WO 01/75420 2001/41 11.10.2001  
(30) 31.03.2000 JP 2000099144  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM NACHWEIS VON MASTITIS MITTELS SICHTBAREM UND/ODER NAHINFRAROT-LICHT*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DETECTING MASTITIS BY USING VISIBLE LIGHT AND/OR NEAR INFRARED LIGHT*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETECTER DES MASTITES AU MOYEN DE LUMIERE VISIBLE ET/OU DE LUMIERE INFRAROUGE PROCHE*

(71) Japan as represented by President of Kobe University, 1-1 Rokkodaicho, Nada-ku, Kobe-shi, Hyogo 675-8501, JP  
(72) TSENKOVA, Roumiana, Kobe-shi, Hyogo 657-0063, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **G01N 21/27** (11) **1 191 326 A1**  
G01N 21/35 G01N 33/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 01912358.7 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/02018 14.03.2001  
(87) WO 01/75421 2001/41 11.10.2001  
(30) 31.03.2000 JP 2000099142

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM NACHWEIS VON MASTITIS MITTELS SICHTBAREM UND/ODER NAHINFRAROT-LICHT*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DETECTING MASTITIS BY USING VISIBLE LIGHT AND/OR NEAR INFRARED LIGHT*  
• *PROCEDE ET APPAREIL SERVANT A DETECTER UNE MASTITE AU MOYEN D'UNE LUMIERE VISIBLE ET/OU D'UNE LUMIERE PROCHE INFRAROUGE*

(71) Japan as represented by President of Kobe University, 1-1 Rokkodaicho, Nada-ku, Kobe-shi, Hyogo 675-8501, JP  
(72) TSENKOVA, Roumiana, Kobe-shi, Hyogo 657-0063, JP  
MURAYAMA, Koichi, Sennan-shi, Osaka 590-0503, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**G01N 21/35** → (51) G01N 21/27

(51) **G01N 21/64** (11) **1 191 327 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01128734.9 (22) 29.03.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(30) 31.03.1995 US 412325

(54) • *Detektion von Zervix-Neoplasien mittels Fluoreszenzspektroskopie*  
• *Detection of cervical neoplasias using fluorescence spectroscopy*  
• *Détection des néoplasies cervicales par spectroscopie à fluorescence*

(71) BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, 201 West 7th Street, Austin, Texas 78701, US  
(72) Richards-Kortum, Rebecca, Austin, Texas 78739, US  
Straerker, Gregg, Houston, Texas 77030, US  
Mitchell, Michele Follen, Houston, Texas 77004, US  
Yazdi, Youseph, Austin, Texas 78703, US  
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE  
(62) 96910636.8 / 0 817 959

**G01N 21/64** → (51) G01N 33/50

**G01N 21/77** → (51) G01N 33/50

**G01N 21/956** → (51) G01N 1/02

(51) **G01N 23/04** (11) **1 191 328 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01115861.5 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.08.2000 DE 10042856  
(54) • *Bedieneinheit für ein Röntgenprüfgerät*  
• *Control system for an x-ray testing device*  
• *Système de commande pour un appareil de test par rayons X*  
(71) Heilmann Systems GmbH, Im Herzen 4, 65205 Wiesbaden, DE  
(72) Meder, Claus, 64380 Rossdorf, DE  
(74) Dietrich, Barbara, c/oRheinmetall Aktiengesellschaft, Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40033 Düsseldorf, DE

(51) **G01N 23/227** (11) **1 191 329 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308123.7 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 KR 2000056152  
(54) • *Elektronenspektrometer mit Röntgenstrahlen*  
• *Electron spectroscopic analyzer using X-rays*  
• *Spectromètre électronique utilisant des rayons x*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Lee, Jae-cheol, 104-905 Samcheonri 1-cha Apt., Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Yuryev, Yury N., c/o Samsung Advanced Institute of, Youngin-city, Kyungki-do, KR  
Lim, Chang-bin, Seocho-gu, Seoul, KR  
(74) Greene, Simon Kenneth, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G01N 24/08** (11) **1 191 330 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307691.4 (22) 11.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.09.2000 GB 0022587  
(54) • *Detektion von Anomalien in einem Fluidsystem mittels magnetischer Resonanz*  
• *Detection of anomalies in a fluid system by means of magnetic resonance*  
• *Détection d'anomalies dans un système fluide par résonance magnétique*

(71) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB  
(72) Astley, Kenneth Richard, Spondon, Derby DE21 7AB, GB  
Anuzis, Paul, Spondon, Derby DE21 7AQ, GB  
Care, Ian Colin Deuchar, Littleover, Derby DE23 6EU, GB  
Moore, Terry Alan, Ely, Cambridgeshire CB6 3DN, GB  
Morris, Peter Gordon, Woolaton Park, Nottingham NG8 1BX, GB  
Rees, Paul David, Ilkeston, Derby DE7 4LH, GB  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **G01N 27/00** (11) **1 191 331 A2**  
G01B 7/34  
(25) En (26) En  
(21) 01870192.0 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.09.2000 US 233276 P  
27.10.2000 EP 00870246
- (54) • *Herstellungsverfahren für Spitzen und Probenköpfe von STM's oder AFM's*  
• *Method for manufacturing tips and probes for a STM or an AFM*  
• *Procédé de fabrication de la pointe et de l'éprouvette d'un STM ou d'un AFM*
- (71) INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA  
CENTRUM VZW, Kapeldreef 75, 3001 Leuven, BE  
(72) Hantschel, Thomas, 39439 Amesdorf, DE  
Vandervorst, Wilfried, 2800 Mechelen, BE  
(74) Van Malderen, Joëlle, et al, Office Van Malderen,  
Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE
- 
- G01N 27/00** → (51) G01N 27/414
- 
- G01N 27/407** → (51) G01N 27/417
- 
- (51) **G01N 27/414** (11) **1 191 332 A1**  
G01N 27/00  
(25) De (26) De  
(21) 01106136.3 (22) 13.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.07.2000 DE 10036178
- (54) • *Suspended Gate Field Effect Transistor (SGFET) mit Polymerbeschichtung als Feuchtigkeitssensor*  
• *Suspended Gate Field Effect Transistor (SGFET) with polymer coating used as humidity sensor*  
• *Suspended Gate Field Effect Transistor (SGFET) avec une couche en polymère utilisé comme capteur d'humidité*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Fleischer, Maximilian, Dr., 85635 Höhenkirchen,  
DE  
Meixner, Hans, Prof., 85540 Haar, DE  
Ostrick, Bernhard, 81541 München, DE  
Pohle, Roland, Dr., 85570 Herdweg, DE  
Simon, Elfriede, Dr., 80639 München, DE
- 
- (51) **G01N 27/417** (11) **1 191 333 A1**  
G01N 27/407  
(25) En (26) En  
(21) 01306547.9 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.07.2000 JP 2000232400
- (54) • *Mehrschicht-Gassensorelement und den Gassensorelement enthaltender Gassensor*  
• *Multi-layer gas sensor element and gas sensor comprising the same*  
• *Élément multicouches de détection de gaz et un capteur de gaz comprenant le-dit élément*
- (71) NGK Spark Plug Company Limited, 14-18,  
Takatsuji-cho Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, JP  
(72) Kuroki, Yoshiaki, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Yanagi, Kunio, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Mabuchi, Tomohiro, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Awano, Shinya, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP
- 
- (51) **G01N 27/49** (11) **1 191 334 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01250323.1 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 DE 10047708
- (54) • *Sensor zur Messung von O2 Konzentrationen in Flüssigkeiten*  
• *Sensor for measuring O2 concentrations in liquids*  
• *Capteur de mesure de concentrations d'oxygène dans des liquides*
- (71) Kempe GmbH, Auf der Drift 12, 14532  
Kleinmachnow, DE  
(72) Kempe, Eberhard, Dipl.-Ing., 10719 Berlin, DE  
(74) Lüke, Dierck-Wilm, Albrecht, Lüke & Jungblut  
Patentanwälte Gelfertstrasse 56, 14195 Berlin, DE
- 
- G01N 33/00** → (51) B60H 3/00
- 
- G01N 33/00** → (51) H01M 8/06
- 
- G01N 33/04** → (51) G01N 21/27
- 
- G01N 33/15** → (51) C07D 471/20
- 
- (51) **G01N 33/36** (11) **1 191 335 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121773.4 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 IT PD000222
- (54) • *Vorrichtung zur Messung des Titers eines Faserbandkabels*  
• *Device for measuring the count of a ribbon of fibers*  
• *Appareil pour mesurer le titre d'un ruban de fibres*
- (71) Tomsic s.r.l., Via I Maggio, 33, 34070 Savogna  
D'isonzo (Gorizia), IT  
(72) Tomsic, Silvan, 34070 Savogna D'isonzo (Gorizia),  
IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &  
Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **G01N 33/50** (11) **1 191 336 A1**  
G01N 21/64 G01N 21/77  
C12Q 1/68 C12Q 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01123085.1 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 JP 2000292832
- (54) • *Integriertes Faseroptischer Sensor für Biomolekülen, Verfahren und Vorrichtung zum herstellen der optischen Faser Sensor, und Verfahren und Vorrichtung zur erkennung von Biomolekülen*  
• *Integrated biomolecule sensor, method and apparatus for fabricating the sensor, and method and apparatus for detecting biomolecules using the sensor*  
• *Détecteur de molécules biologiques à fibres optiques, Dispositif et Procédé de fabrication du détecteur, procédé d'utilisation du détecteur à fibres optiques*
- 
- (71) Riken, 2-1, Hiro-sawa, Wako-shi, Saitama  
351-0198, JP  
(72) Tashiro, Hideo, Tokyo, 113-0024, JP  
Kondoh, Yasumitsu, Niiza-shi, Saitama, 352-0014,  
JP  
Kitsunai, Tokuji, Saitama-shi, Saitama, 331-0044,  
JP  
Tashiro, Tomoko, Tokyo, 113-0024, JP  
(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE
- 
- G01N 33/50** → (51) C07D 471/20
- 
- G01N 33/53** → (51) C07K 14/705
- 
- G01N 33/53** → (51) C12N 9/04
- 
- G01N 33/53** → (51) C12N 15/12
- 
- G01N 33/53** → (51) C12Q 1/68
- 
- (51) **G01N 33/68** (11) **1 191 337 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01305049.7 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.06.2000 JP 2000174691
- (54) • *Immuntest zur Messung des humanen C-Peptides sowie Reagenzienkit hierfür*  
• *Immunoassay for measuring human C-peptide and kit therefor*  
• *Essai immunologique pour la détermination du C-peptide humain ainsi qu'une trousse d'essai appropriée*
- (71) FUJIREBIO INC., 62-5 Nihonbashi-hamacho  
2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0007, JP  
(72) Kitajima, Sachiko, c/o Fujirebio Inc., Tokyo  
103-0007, JP  
Kurano, Yoshihiro, c/o Fujirebio Inc., Tokyo  
103-0007, JP  
Nakatsubo, Kaoru, c/o Fujirebio Inc., Tokyo  
103-0007, JP  
Nishizono, Isao, c/o Fujirebio Inc., Tokyo  
103-0007, JP  
(74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- G01N 33/68** → (51) C07K 14/78
- 
- G01N 33/72** → (51) C07K 14/805
- 
- G01N 35/10** → (51) G01F 3/22
- 
- (51) **G01P 15/125** (11) **1 191 338 A1**  
H01L 41/08  
(25) Ja (26) En  
(21) 00913060.0 (22) 31.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/02121 31.03.2000  
(87) WO 01/75457 2001/41 11.10.2001
- (54) • *BESCHLEUNIGUNGSAUFNEHMER*  
• *ACCELERATION SENSOR*  
• *ACCELEROMETRE*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP  
(72) YOSHIKAWA, Eiji, Mitsubishi Denki Kabushiki K.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
TSUGAI, Masahiro, Mitsubishi Denki Kabushiki K.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
HIRATA, Yoshiaki, Mitsubishi Denki Kabushiki K.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G01R 19/00** (11) **1 191 339 A2**  
H02P 7/28  
(25) De (26) De  
(21) 01122094.4 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.09.2000 DE 10046393  
(54) • Verfahren zur Erfassung eines durch eine Last  
fliessenden impulsförmigen Stromes  
• Method of measuring a pulse-shaped current  
through a load  
• Procédé pour saisir un courant en form d'im-  
pulsion circulant dans une charge  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Hadamik, Matthias, 61348 Bad Homburg, DE

(51) **G01R 29/08** (11) **1 191 340 A1**  
G01R 33/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 01921903.9 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/03344 19.04.2001  
(87) WO 01/84165 2001/45 08.11.2001  
(30) 28.04.2000 JP 2000129802  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
MESSUNG DER VERTEILUNG EINES FEL-  
DES.  
• FIELD DISTRIBUTION MEASURING  
METHOD AND DEVICE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE MESURE DE  
LA DISTRIBUTION D'UN CHAMP  
(71) Advantest Corporation, 1-32-1, Asahi-cho, Nerima-  
ku, Tokyo 179-0071, JP  
(72) Kitayoshi, Hitoshi, Advantest Corporation, Tokyo  
179-0071, JP  
(74) Tetzner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Van-Gogh-  
Strasse 3, 81479 München, DE

(51) **G01R 31/02** (11) **1 191 341 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117161.8 (22) 14.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 DE 10047548  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Ermitteln der  
Qualität eines Kabels  
• Procedure and apparatus for determining the  
quality of a cable  
• Procédé et appareil pour déterminer la qualité  
d'un câble  
(71) Hagenuk KMT Kabelmesstechnik GmbH, Röderaue,  
01471 Radeburg, DE  
(72) Jung, Gerhard, 01277 Dresden, DE  
(74) Oertel, Eberhard, 01139 Dresden, DE  
(74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4,  
22767 Hamburg, DE

(51) **G01R 31/28** (11) **1 191 342 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122192.6 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 DE 10046845  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Funktionsprü-  
fung einer Anzeigeeinrichtung eines medizi-  
nisch-technischen Gerätes  
• Method and apparatus for testing the function  
of a display of a medical-technical device  
• Procédé et dispositif pour tester la fonction  
d'un affichage d'un appareil technique médical

(71) Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Else-  
Kröner-Strasse 1, 61346 Bad Homburg, DE  
(72) Pfeuffer, Matthias, 97714 Ebenhausen, DE  
Spickermann, Reiner, 97535 Wasserlosen-  
Burghausen, DE  
Menninger, Stefan, 97076 Würzburg, DE  
Ender, Helmut, 95475 Zell am Main, DE  
Baischat, Klaus, 97525 Schwebheim, DE  
Stöhlein, Dieter, 97509 Herlheim, DE  
(74) Wieske, Thilo, et al, Patentanwaltskanzlei Vièl &  
Wieske Feldmannstrasse 110, 66119 Saarbrücken,  
DE

(51) **G01R 31/28** (11) **1 191 343 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307987.6 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 234091 P  
14.09.2001 US 952257  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Fehlererken-  
nung in einem resistiven Brückensensor  
• Method and apparatus for fault detection in a  
resistive bridge sensor  
• Procédé et dispositif de détection de défauts  
dans un capteur à pont résistif  
(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Maher, Thomas R., Rehoboth, Massachusetts  
02769, US  
Corkum, David L., Attleboro, Massachusetts  
02703, US  
(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY,  
20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**G01R 31/36** → (51) H01M 8/06

(51) **G01R 33/09** (11) **1 191 344 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308169.0 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 JP 2000292035  
(54) • Magneto-resistives Element sowie diese benut-  
zende magneto-resistive Anordnung  
• Magneto-resistive element and magneto-resis-  
tive device using the same  
• Élément magnéto-résistif et dispositif magnéto-  
résistif l'utilisant  
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-  
banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu,  
571-8501, JP  
(72) Adachi, Hideaki, Hirakata-shi, Osaka 573-0171, JP  
Hiramoto, Masayoshi, Ikoma-shi, Nara 630-0243,  
JP  
Iijima, Kenji, Kyoto-shi, Kyoto 612-0036, JP  
Sakakima, Hiroshi, Kyotanabe-shi, Kyoto  
610-0352, JP  
(74) Tomlinson, Kerry John, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**G01R 33/10** → (51) G01R 29/08

(51) **G01R 33/3815** (11) **1 191 345 A2**  
G01R 33/421  
(25) De (26) De  
(21) 01117072.7 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2000 DE 10046182  
(54) • Magnetanordnung mit einem supraleitenden  
Magnetspulensystem und einer magnetischen  
Feldform-Vorrichtung sowie Verfahren zur Di-  
mensionierung  
• Magnet assembly comprising a superconduct-  
ing magnet coil system and magnetic means  
for homogenizing the magnetic field, and  
method of designing said means  
• Arrangement d'aimants supraconducteurs  
comportant des moyens magnétiques pour  
homogénéiser le champ magnétique, et pro-  
cédé de régler les dimensions desdits moyens  
(71) Bruker AG, Industriestrasse 26, 8117 Fällanden,  
CH  
(72) Schauwecker, Robert, 8032 Zürich, CH  
Bovier, Pierre-Alain, 8051 Zürich, CH  
Eckert, Daniel M., 8600 Dübendorf, CH  
Laukien, Frank H., Lincoln, MA 01773, US  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR,  
Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**G01R 33/421** → (51) G01R 33/3815

(51) **G01R 33/565** (11) **1 191 346 A2**  
G01R 33/58  
(25) En (26) En  
(21) 01307996.7 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 JP 2000291536  
(54) • Verfolgen der Spinresonanzfrequenz in der  
magnetischen Resonanz  
• Tracking of the spin resonance frequency in  
magnetic resonance  
• Poursuite de la fréquence de résonance des  
spins dans la résonance magnétique  
(71) GE Medical Systems Global Technology Company  
LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha,  
Wisconsin 53188-1696, US  
(72) Uetake, Nozomu, Hino-shi, Tokyo 191-8503, JP  
Kosugi, Susumu, Hino-shi, Tokyo 191-8503, JP  
(74) Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT OPERATION,  
Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R  
3AA, GB

(51) **G01R 33/565** (11) **1 191 347 A2**  
G01R 33/58  
(25) En (26) En  
(21) 01308179.9 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 JP 2000291535  
(54) • Verfolgen der Spinresonanzfrequenz in der  
magnetischen Resonanz  
• Tracking of the spin resonance frequency in  
magnetic resonance  
• Poursuite de la fréquence de résonance des  
spins dans la résonance magnétique  
(71) GE Medical Systems Global Technology Company  
LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha,  
Wisconsin 53188-1696, US  
(72) Uetake, Nozomu, Hino-shi, Tokyo 191-8503, JP  
Kosugi, Susumu, Hino-shi, Tokyo 191-8503, JP



(74) Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**G01R 33/58** → (51) G01R 33/565

**G01S 7/484** → (51) G01S 17/46

**G01S 7/486** → (51) G01S 17/46

**G01S 7/489** → (51) G01S 17/46

(51) **G01S 7/527** (11) **1 191 348 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120209.0 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 DE 10047396

(54) • *Schaltungsanordnung zur umschaltbaren Verstärkung von Analogsignalen*  
• *Circuit arrangement for switchable amplification of analogue signals*  
• *Circuit pour l'amplification commutable de signaux analogues*

(71) STN ATLAS Elektronik GmbH, Sebaldsbrücker Heerstrasse 235, 28305 Bremen, DE

(72) Wittschief, Norbert, 28832 Achim, DE

(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

(51) **G01S 13/02** (11) **1 191 349 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120395.7 (22) 25.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.09.2000 DE 10047195

(54) • *Radarsensor*  
• *Radar sensor*  
• *Détecteur radar*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Hoetzel, Juergen, 61197 Florstadt, DE

Knoblauch, Marco, 75417 Muehlacker, DE  
Richter, Karl-Heinz, 71263 Weil der Stadt, DE

(51) **G01S 17/46** (11) **1 191 350 A1**  
G01S 7/484 G01S 7/486  
G01S 7/489

(25) Fr (26) Fr

(21) 01402394.9 (22) 19.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 FR 0012324

(54) • *Optischer Sensor mit Regelung der Sendeleistung*  
• *Optical sensor with controlled emission*  
• *Détecteur optique à émission régulée*

(71) Schneider Electric Industries SA, 89 boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR

(72) Couillaud, Frédéric, 16000 Angoulême, FR

(51) **G01V 1/20** (11) **1 191 351 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120210.8 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.09.2000 DE 10047241

(54) • *Unterwasserschleppantenne*  
• *Underwater towed array*  
• *Antenne remorquée sous-marine*

(71) STN ATLAS Elektronik GmbH, Sebaldsbrücker Heerstrasse 235, 28305 Bremen, DE

(72) Busch, Rainer, Dr., 26131 Oldenburg, DE

(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**G01V 1/22** → (51) G01V 11/00

(51) **G01V 8/10** (11) **1 191 352 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120122.5 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 DE 10046863

(54) • *Schnittstelle für Lichtschrankenordnung*  
• *Interface for optical barrier*  
• *Interface pour barrière optique*

(71) Leuze lumiflex GmbH + Co., Ehrenbreitsteiner Strasse 44, 80993 München, DE

(72) Hartl, Paul, 80797 München, DE

(74) Ruckh, Rainer Gerhard, Dr., Fabrikstrasse 18, 73277 Owen/Teck, DE

(51) **G01V 11/00** (11) **1 191 353 A2**  
G01V 1/22

(25) En (26) En

(21) 01402393.1 (22) 18.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 US 666729

(54) • *Verfahren und Anlage zur zentralisierten Verarbeitung von Ölfeld- und Wasserfelddaten aus verschiedenen Orten für Entwurf und Analyse*  
• *Method and apparatus for centralized processing of oilfield or waterfield engineering data for design and analysis from distributed locations*  
• *Procédé et dispositif de traitement centralisé de données d'un champs de pétrole ou d'eau pour conception et analyse depuis des endroits distribués*

(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR

(84) FR

(71) SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG The Hague, NL

(84) DE DK IT AT

(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG

(84) GB NL

(71) Sofitech N.V., Rue de Stalle 140, 1180 Brussels, BE

(84) BE CH ES FI GR IE LI LU MC PT SE TR CY

(72) Robert, Joel A, Sugar Land, TX 77478, US

Jee, Virginia J., Sugar Land, TX 77478, US

Weng, Xiaowei, Katy, TX 77450, US

(74) Hyden, Martin, Etudes et Productions Schlumberger, Intellectual Property Department, 1, rue Henri Becquerel, 92142 Clamart Cedex, FR

(51) **G01V 15/00** (11) **1 191 354 A1**  
G02B 6/44

(25) De (26) De

(21) 00120519.4 (22) 20.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Ortungsvorrichtung zur Identifizierung und/oder Lagebestimmung von erdverlegten Kabeln für optische Nachrichtenübertragung, insbesondere Glasfaserkabeln*

• *Device for identifying and/or locating buried cables for optical information exchange, in particular optical fibre cables*

• *Dispositif d'identification et/ou localisation des câbles souterrains de transmission optiques, en particulier des câbles à fibres optiques*

(71) Dipl.-Ing. Dr. Ernst Vogelsang GmbH & Co. KG, Industriestrasse 2, D-45699 Herten, DE

(72) Vogelsang, Horst, 45699 Herten, DE

(74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

(51) **G01W 1/10** (11) **1 191 355 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01120431.0 (22) 27.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 DE 10047609

(54) • *Wetterstation*

• *Meteorological station*  
• *Station météorologique*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Bäse, Gero, 81371 München, DE

Berner, Georg, 85591 Vaterstetten, DE

Fischer, Andre, 10965 Berlin, DE

Gebler, Martin, 82049 Pulach im Isartal, DE

Moritz, Peter, 85540 Haar, DE

Markgraf, Sabine, 82131 Gauting, DE

Prange, Stefan, Dr., 81476 München, DE

Schlossnikl, Annette, 81245 München, DE

Sibila, Arnd, 82272 Moorenweis, DE

von Brockdorff, Christian, 82272 Moorenweis, DE

Wilde, Jürgen, 82024 Taufkirchen, DE

(51) **G02B 1/10** (11) **1 191 356 A2**  
G02B 5/00

(25) De (26) De

(21) 01122158.7 (22) 15.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 RU 2000124129

(54) • *Optisches Element und Verfahren zur Wiedergewinnung des Substrates*

• *Optical element and method of recovering a substrate*

• *Élément optique et procédé de récupération d'un substrat*

(71) Carl Zeiss Stiftung, 89518 Heidenheim, DE

(72) Salashchenko, Nikolay, Prof. Dr., 603136 Nizhny Novgorod, RU

(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

(51) **G02B 1/11** (11) **1 191 357 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01306897.8 (22) 14.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.08.2000 JP 2000245823

17.08.2000 JP 2000247433

(54) • *Lichtabsorbierende/antireflektierende Schicht und Anzeigegerät*

- *Light absorption/anti-reflection material member and display apparatus*
  - *Couche d'absorption de lumière anti-réfléchissante et dispositif d'affichage*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Sumida, Takao, Ohya-cho, Inazawa-shi, Aichi-ken, JP
- Funahashi, Hiroko, Ohya-cho, Inazawa-shi, Aichi-ken, JP
- Araki, Soya, Ohya-cho, Inazawa-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G02B 3/00** (11) **1 191 358 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01308104.7 (22) 24.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.09.2000 JP 2000289306  
 03.10.2000 JP 2000303475

- (54) • *Stablin sen-Matrix zur Zeilenabtastung*  
 • *Rod lens array for line scanning*  
 • *Matrice de lentilles barreaux pour balayage linéaire*
- (71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 7-28, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP
- (72) Toyama, Minoru, c/o Nippon Sheet Glass Co. Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP
- (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G02B 5/00** → (51) G02B 1/10

(51) **G02B 5/18** (11) **1 191 359 A1**  
 G02B 5/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 01122323.7 (22) 18.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.09.2000 JP 2000287804  
 18.01.2001 JP 2001009975

- (54) • *Holographischer Strahlteiler*  
 • *Holographic beam splitter*  
 • *Diviseur de faisceaux holographique*
- (71) FUJI ELECTRIC CO., LTD., 1-1, Tanabeshinden, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0856, JP
- (72) Suzuki, Yoshiyuki c/o Fuji Electric Co., Ltd., Kanagawa 210-0856, JP
- Saito, Tetsuya c/o Fuji Electric Co., Ltd., Kanagawa 210-0856, JP
- Kobayashi, Takeshi c/o Fuji Electric Co., Ltd., Kanagawa 210-0856, JP
- Tanaka, Hideyuki c/o Fuji Electric Co., Ltd., Kanagawa 210-0856, JP
- Kawai, Shigeru, Tokyo 206-0804, JP
- (74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Königstrasse 28, 22767 Hamburg, DE

(51) **G02B 5/18** (11) **1 191 360 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01122512.5 (22) 21.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.09.2000 JP 2000286546  
 (54) • *Reflektierendes Beugungsgitter*

- *Reflection type diffraction grating*
  - *Réseau diffractif à réflexion*
- (71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 7-28, Kitahama 4-chome, Chou-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Shimmo, Katsuhide, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- Kawamoto, Shinji, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- Kunisada, Terufusa, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- Nakama, Kenichi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G02B 5/30** → (51) G02B 6/12

**G02B 5/32** → (51) G02B 5/18

(51) **G02B 6/00** (11) **1 191 361 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01308094.0 (22) 24.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2000 JP 2000290710

- (54) • *Heizmodul für ein optisches Wellenleiterelement*  
 • *Heater module for optical waveguide device*  
 • *Module de chauffage pour un dispositif de guide d'ondes*
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Hirose, Yoshiyuki, c/o Itami Works of, Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP
- Tomikawa, Tadashi, c/o Itami Works of, Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP
- Saito, Hirohisa, c/o Itami Works of, Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G02B 6/10** → (51) G02B 6/16

(51) **G02B 6/12** (11) **1 191 362 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00925585.2 (22) 10.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/02974 10.05.2000  
 (87) WO 00/73827 2000/49 07.12.2000  
 (30) 31.05.1999 JP 15192299  
 04.11.1999 JP 31350299  
 05.01.2000 JP 2000000380

- (54) • *OPTISCHER WELLENLEITERSCHALTSTREIFEN*  
 • *OPTICAL WAVEGUIDE CIRCUIT*  
 • *CIRCUIT DE GUIDE D'ONDE OPTIQUE*
- (71) The Furukawa Electric Co., Ltd., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- (72) NARA, Kazutaka The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP
- NAKAJIMA, Takeshi The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP
- KASHIHARA, Kazuhisa The Furukawa Electric Co., Ltd, Tokyo 100-8322, JP
- (74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G02B 6/12** (11) **1 191 363 A1**  
 G02B 5/30 G02B 6/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 01306797.0 (22) 09.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 15.08.2000 CA 2315997

- (54) • *Optische Verzögerungsplatte und damit ausgestattete optische Vorrichtung*  
 • *Optical waveplate and optical device using the waveplate*  
 • *Lame optique de retardement et dispositif optique l'utilisant*
- (71) JDS Uniphase Inc., 570 West Hunt Club Road, Nepean, Ontario K2G 5W8, CA
- (72) Diemeer, Mark, 6999 CP Hummelo, NL
- (74) McKechnie, Neil, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

(51) **G02B 6/12** (11) **1 191 364 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01902830.7 (22) 09.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/00938 09.02.2001  
 (87) WO 01/59495 2001/33 16.08.2001  
 (30) 10.02.2000 JP 2000034047  
 20.10.2000 JP 2000321667

- (54) • *OPTISCHES WELLENLEITERINTERFEROMETER*  
 • *WAVEGUIDE OPTICAL INTERFEROMETER*  
 • *INTERFEROMETRE OPTIQUE A GUIDE D'ONDES*

(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116, JP

NTT Electronics Corporation, Shibuya Mark City, 1-12-1 Dogenzaka, Shibuya-ku, Tokyo 150-0043, JP

(72) INOUE, Yasuyuki, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP

HASHIZUME, Yasuaki, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP

HIBINO, Yoshinori, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP

SUGITA, Akio, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP

HIDA, Yasuhiro, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP

TAKAHASHI, Hiroshi, Planning and Management Div., Shibuuya-ku, Tokyo 150-0043, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G02B 6/16** (11) **1 191 365 A1**  
 G02B 6/10  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00900375.7 (22) 13.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/00135 13.01.2000  
 (87) WO 00/42459 2000/29 20.07.2000  
 (30) 13.01.1999 JP 670499

- (54) • *OPTISCHES FASERGITTERELEMENT, SEIN HERSTELLUNGSVERFAHREN UND OPTISCHES FASERFILTER*  
 • *OPTICAL FIBER GRATING ELEMENT, PRODUCTION METHOD THEREOF AND OPTICAL FIBER FILTER*

- RESEAU DE DIFFRACTION POUR FIBRE OPTIQUE, PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT ET FILTRE POUR FIBRE OPTIQUE
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) ENOMOTO, Tadashi, Yokohama Works of Sumitomo, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- ISHIKAWA, Shinji, Yokohama Works of Sumitomo, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- SHIGEHARA, Masakazu, Yokohama Works of Sumitomo, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- TAKUSHIMA Michiko, Yokohama Works of Sumitomo, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G02B 6/16** (11) **1 191 366 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01117381.2 (22) 18.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.07.2000 KR 2000042700
- (54) • Anordnung zur Herstellung von Gittern in optischen Fasern, die beugungsoptische Effekte minimiert
- Optical fibre grating fabrication apparatus which minimizes diffraction effects
  - Dispositif d'inscription de réseaux dans une fibre optique qui permet de minimiser les effets de diffraction
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD., 416 Maetan-dong, Kwonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (72) Park, Moo-Youn, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G02B 6/16** (11) **1 191 367 A2**  
 C03B 37/014 C03B 37/027  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119761.3 (22) 28.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.08.2000 JP 2000257850  
 28.08.2000 JP 2000257860
- (54) • Optische Faser und Verfahren zu ihrer Herstellung aus einer Vorform
- Optical fiber and method of making it from a preform
  - Fibre optique et procédé de sa fabrication à partir d'une préforme
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Nagayama, Katsuya, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- Ohga, Yuichi, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- Saitoh, Tatsuhiko, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- Ishikawa, Shinji, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- Tsuchiya, Ichiro, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- Uchiyama, Takenori, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (51) **G02B 6/16** (11) **1 191 368 A2**  
 G02B 6/22 C03B 37/014  
 C03B 37/027
- (25) En (26) En  
 (21) 01119762.1 (22) 28.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.08.2000 JP 2000257857
- (54) • Optische Faser und Verfahren zu ihrer Herstellung aus einer Vorform
- Optical fiber and method of making it from a preform
  - Fibre optique et procédé de sa fabrication à partir d'une préforme
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Nagayama, Katsuya, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- Kawasaki, Kiichiro, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- Kato, Takatoshi, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G02B 6/16** (11) **1 191 369 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01307929.8 (22) 18.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 JP 2000287471  
 25.07.2001 JP 2001224606
- (54) • Optische Faser sowie Dispersionskompensator, optische Übertragungsleitung und optisches Übertragungssystem mit einer solchen Faser
- Optical fiber, and dispersion compensator using same, optical transmission line using same and optical transmission system using same
  - Fibre optique, et compensateur de dispersion, ligne de transmission optique et système de transmission optique utilisant une telle fibre
- (71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 2-6-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- (72) Yagi, Takeshi, c/o The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP
- Sugizaki, Ryuichi, The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP
- (74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**G02B 6/16** → (51) G02B 6/22

**G02B 6/16** → (51) G02B 6/36

**G02B 6/16** → (51) H01S 3/067

- (51) **G02B 6/22** (11) **1 191 370 A1**  
 G02B 6/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 00203181.3 (22) 14.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Optische Monomodefaser

- A monomode optical fiber
  - Fibre optique monomode
- (71) UNIVERSITY OF LIEGE, Place du 20 aout, 7, 4000 Liège, BE
- (72) Lemaire, Philippe, Dr., Universite de Liege, 4031 Angleur, BE
- Scaufflaire, Veronique, Universite de Liege, 4031 Angleur, BE

**G02B 6/22** → (51) G02B 6/16

**G02B 6/22** → (51) H01S 3/067

- (51) **G02B 6/255** (11) **1 191 371 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01116336.7 (22) 23.03.1999  
 (84) BE CH DE FR GB LI NL  
 (30) 27.03.1998 DE 19813755  
 (54) • Verfahren zum Spleissen von Lichtwellenleitern
- METHOD FOR SPLICING WAVEGUIDES
  - DISPOSITIF PERMETTANT D'EPISSURER DES GUIDES D'ONDES LUMINEUSES
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Müssig, Dirk, 81379 München, DE
- (62) 99922064.3 / 1 064 575

**G02B 6/26** → (51) G02B 6/28

(51) **G02B 6/28** (11) **1 191 372 A2**  
 G02B 6/30 G02B 6/42  
 G02B 6/26 H01S 3/094  
 (25) En (26) En  
 (21) 01306729.3 (22) 07.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.09.2000 US 663014
- (54) • Vorrichtung mit einem multimodalen optischen Faserkoppler
- Article comprising a multimode optical fiber coupler
  - Dispositif comprenant un coupleur à fibre optique multimode
- (71) Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation, 9333 South John Young Parkway, Orlando, Florida 32819-8698, US
- (72) Shmulovich, Joseph, Murray Hill, NJ 07974, US
- (74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

**G02B 6/293** → (51) G02B 6/36

**G02B 6/30** → (51) G02B 6/28

**G02B 6/34** → (51) G02B 6/12

(51) **G02B 6/35** (11) **1 191 373 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00402597.9 (22) 20.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Methode zum simultanen Ätzen von Lichtwellenleitern und kreuzenden Nuten für eine Schaltermatrixanwendung
- Method of simultaneously etching waveguides and intersecting trenches for a switching matrix application
  - Méthode de gravure simultanée de guides d'ondes et de rainures d'intersection pour une application de type commutateur matricielle
- (71) Corning Incorporated, One Riverfront Plaza, Corning, New York 14831, US

(72) Guilhem, Jean-Marie Alibert, Corning, NY 14831, US  
Beguin, Alain Marcel, Corning, NY 14831, US  
Jouanno, Jean-Marc Martin, Corning, NY 14831, US  
Lehuede, Philippe, Corning, NY 14831, US  
Renvaze, Christophe Francois Pierre, Corning, NY 14831, US  
(74) Boon, Graham Anthony, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G02B 6/36** (11) **1 191 374 A2**  
G02B 6/293 G02B 6/16  
(25) En (26) En  
(21) 01120579.6 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.08.2000 KR 2000050504  
(54) • Gehäuse für Fasergitter mit langer Periode  
• Long period fiber grating package  
• Boîtier pour réseau de fibre à longue période  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Jang, Joo-Nyung, Samsung Electronics Co., LTD., Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G02B 6/42** → (51) G02B 6/28

(51) **G02B 6/44** (11) **1 191 375 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01402134.9 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 FR 0012044  
19.02.2001 US 810221  
(54) • Verbessertes faseroptisches Kabel mit thermisch verbundener faseroptischer Schutzröhre und zugehöriges Herstellungsverfahren  
• Improved optical-fiber cable containing thermally bonded fiber optic buffer tubes and fabrication process  
• Câble à fibre optique amélioré contenant tubes de protection des fibres optiques liés thermiquement et procédé de fabrication  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Gaillard, Pierre, 62225 Calais, FR  
Bourget, Vincent, 62200 Boulogne sur Mer, FR  
Richter, Stefan, Hickory, NC 28602, US  
Stevens, J. Boyet, Maineville, Ohio 45039, US  
Risch, Brian G., Hickory, NC 28602, US  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **G02B 6/44** (11) **1 191 376 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402362.6 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 FR 0012044  
(54) • Verbesserte optische Faser-Kabel und zugehöriges Herstellungsverfahren  
• Improved optical fibers cable and fabrication method of such a cable  
• Cable à fibres optiques perfectionné et procédé de fabrication de ce cable  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Bourget, Vincent, 62200 Boulogne sur Mer, FR  
(74) Laroche, Danièle, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propriété Industrielle, 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**G02B 6/44** → (51) G01V 15/00

(51) **G02B 7/185** (11) **1 191 377 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119486.7 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 DE 10046379  
(54) • System zur gezielten Deformation von optischen Elementen  
• System for the controlled deformation of optical elements  
• Système pour la déformation contrôlée des éléments optiques

(71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) DE NL  
(71) Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) GB  
(72) Melzer, Frank, 73469 Uztmemmingen, DE  
Sorg, Franz, 73433 Aalen, DE  
Muehlbeyer, Michael, 73430 Aalen, DE  
Xalter, Stefan, 73447 Oberkochen, DE  
Gellrich, Bernhard, 73434 Aalen, DE  
Iltner, Thomas, 73431 Aalen, DE  
(74) Lorenz, Werner, Lorenz & Kollegen, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Fasanenstrasse 7, 89522 Heidenheim, DE

**G02B 13/24** → (51) G02B 17/08

(51) **G02B 17/08** (11) **1 191 378 A1**  
G02B 13/24 G03F 7/20  
(25) Ja (26) En  
(21) 01906249.6 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/01350 22.02.2001  
(87) WO 01/65296 2001/36 07.09.2001  
(30) 03.03.2000 JP 2000058268  
10.08.2000 JP 2000242096  
(54) • REFLEKTIV-REFRAKTIVES OPTISCHES SYSTEM UND DESSEN VERWENDUNG IN EINER PROJEKTIONSBELEUCHTUNGSANLAGE  
• REFLECTION/REFRACTION OPTICAL SYSTEM AND PROJECTION EXPOSURE APPARATUS COMPRISING THE OPTICAL SYSTEM  
• SYSTEME OPTIQUE DE REFLEXION/REFRACTION ET DISPOSITIF D'EXPOSITION PAR PROJECTION CONTENANT CELUI-CI

(71) Nikon Corporation, Fuji Building, 2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP  
(72) OMURA, Yasuhiro, Nikon Corporation, Tokyo 100-8331, JP  
SHIRAISHI, Naomasa, Nikon Corporation, Tokyo 100-8335, JP  
OWA, Soichi, Nikon Corporation, Tokyo 100-8331, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G02B 21/00** (11) **1 191 379 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120468.2 (22) 28.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 CH 18972000  
(54) • Mikroskop mit einer Handhabe bzw. Handgriff für ein Mikroskop  
• Microscope with a handle particularly handle for a microscope  
• Microscope avec poignée, particulièrement poignée pour un microscope  
(71) Leica Microsystems AG, Heinrich-Wild-Strasse, 9435 Heerbrugg, CH  
(72) Strobel, Peter, 9016 St. Gallen, CH  
Sollberger, Fritz, 8494 Bauma, CH  
(74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG, Corporate Patents + Trademarks Department, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

(51) **G02B 21/00** (11) **1 191 380 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122385.6 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 JP 2000285637  
18.04.2001 JP 2000119900  
(54) • Mikroskop von inverser Bauart  
• Inverted microscope  
• Microscope renversé  
(71) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, Hatagaya 2-Chome, Shibuya-Ku, Tokyo, JP  
(72) Takahama, Yasuteru, c/o Intel. Prop. Dept., Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Kubota, Shunichi, c/o Intel. Prop. Dept., Hachioji-shi, Tokyo, JP  
(74) Winter, Brandl, Furrniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G02B 21/22** (11) **1 191 381 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122891.3 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 10047617  
(54) • Stereo-Mikroskopieanordnung  
• Stereoscopic microscopy device  
• Dispositif stéréoscopique pour microscopie  
(71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(71) Carl Zeiss Stiftung Trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim, DE  
(84) GB IE  
(72) Strähle, Fritz, Dr., 73540 Heubach, DE  
(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiilt & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **G02B 26/08** (11) **1 191 382 A2**  
B81B 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01000451.3 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 234086 P  
(54) • Gestapelte Mikro-Spiegelstrukturen

- Stacked micromirror structures
  - Structures à micro-miroirs empilées
- (71) Texas Instruments Inc., 7839 Churchill Way, M/S 3999, Dallas, Texas 75251, US
- (72) Orcutt, John W., Richardson, TX 75080, US  
Melendez, Jose L., Plano, TX 75025, US
- (74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **G02B 26/12** (11) **1 191 383 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122542.2 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2000 JP 2000290678  
07.11.2000 JP 2000339215
- (54) • *Optisches Schreibsystem und dieses System verwendendes Bilderzeugungsgerät*  
• *Optical writing system directed to miniaturization thereof, and image forming apparatus employing it*  
• *Système optique d'inscription adapté pour être miniaturisé et dispositif de formation d'images l'utilisant*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Yokoyama, Masato, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Yoshizawa, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G02B 27/22** (11) **1 191 384 A2**  
H04N 13/00 G03B 35/24  
(25) En (26) En  
(21) 01203291.8 (22) 03.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 13.09.2000 US 660657
- (54) • *Diagonales Linsenrasterbildsystem*  
• *Diagonal lenticular image system*  
• *Système d'images lenticulaires diagonales*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Gulick, Stephen, Rochester, New York 14650-2201, US  
Taylor, Roy Y., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., Kodak Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323 Stuttgart, DE

**G02C 13/00** → (51) A61K 47/18

**G02F 1/01** → (51) G02F 2/00

(51) **G02F 1/13** (11) **1 191 385 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122488.8 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2000 DE 10047694  
22.12.2000 DE 10064767  
07.06.2001 DE 10127490  
22.08.2001 DE 10140175
- (54) • *Flüssigkristall-Anzeige*  
• *Liquid-crystal display*  
• *Afficheur à cristaux liquides*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) Brandt, Peter, 63739 Aschaffenburg, DE  
Kolibus, Hans, 64832 Babenhausen, DE  
Simon, Ernst-Ulrich, 61440 Oberursel, DE  
Ritter, Thomas, 63755 Alzenau, DE  
Zeiss, Manfred, 65428 Rüsselsheim, DE

**G02F 1/13** → (51) C07C 25/22

(51) **G02F 1/35** (11) **1 191 386 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307943.9 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 JP 2000287437
- (54) • *Einrichtung zum Erzeugen von Laserlicht*  
• *Laser light generating apparatus*  
• *Appareil pour la génération de lumière laser*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Masuda, Hisashi, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

**G02F 1/35** → (51) G02F 2/00

(51) **G02F 2/00** (11) **1 191 387 A2**  
G02F 1/01 G02F 1/35  
(25) En (26) En  
(21) 01122297.3 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 JP 2000286601  
20.08.2001 JP 2001249034  
20.08.2001 JP 2001249035  
20.08.2001 JP 2001249037
- (54) • *Lichtgesteuerter Lichtmodulator*  
• *Light-controlled light modulator*  
• *Modulateur de lumière commandé optique-*  
*ment*
- (71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116, JP
- (72) Shibata, Yasuo, NTT Intellectual Property Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Suzuki, Yasuhiro, NTT Intellectual Property Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Sakai, Yoshihisa, NTT Intellectual Property Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Suzuki, Yasumasa, NTT Intellectual Property Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Okada, Akira, NTT Intellectual Property Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Noguchi, Kazuto, NTT Intellectual Property Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Sato, Rieko, NTT Intellectual Property Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- (74) Winter, Brandt, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinacker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**G03B 15/03** → (51) H05B 41/32

**G03B 17/24** → (51) B41J 2/45

(51) **G03B 23/04** (11) **1 191 388 A2**  
B65G 59/06 H04N 1/00  
H04N 1/12 H04N 1/191  
(25) En (26) En  
(21) 01120569.7 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.08.2000 JP 2000262479  
25.04.2001 JP 2001128162
- (54) • *Dia-Scanner mit Mitteln zum Trennen der Dias von einem Stapel*  
• *Slide scanner with means for separating the slides from a stack*  
• *Numériseur de diapositives avec des moyens pour séparer les diapositives empilées*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Tsuji, Junichi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigara-kami-gun, Kanagawa, JP
- (74) Klunker - Schmitt-Nilson - Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G03B 35/24** → (51) G02B 27/22

(51) **G03B 42/04** (11) **1 191 389 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203371.8 (22) 07.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.09.2000 US 664498
- (54) • *Blattmediensystem mit Radiofrequenz-Identifikationstransponder*  
• *Sheet media system having radio-frequency identification transponder*  
• *Système média à feuilles avec transpondeur d'identification à fréquence radio*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Vraa, Timothy S., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Tanamachi, Steven W., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Jensen, Douglas D., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Featherstone, Leah C., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Joyce, Terrence H., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Spurr, Robert W., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Donaldson, Eric J., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323 Stuttgart, DE

(51) **G03C 1/005** (11) **1 191 390 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307891.0 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.09.2000 JP 2000281851
- (54) • *Silberhalogenidemulsion*  
• *Silver halide emulsion*  
• *Emulsion à l'halogénure d'argent*
- (71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Takada, Hiroshi, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP  
Heki, Katsuhiko, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP

(74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03C 1/005** (11) **1 191 391 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307892.8 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.09.2000 JP 2000281888

(54) • *Photographische Silberhalogenidemulsion und lichtempfindliches, photographisches Silberhalogenidmaterial*  
• *Silver halide photographic emulsion and silver halide photographic light sensitive material*  
• *Emulsion photographique à l'halogénure d'argent et matériau photographique à l'halogénure d'argent sensible à la lumière*

(71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Kondo, Toshiya, c/o Konica Corporation, Hino-Shi, Tokyo 191-8511, JP  
Nagasawa, Tadaihiro, c/o Konica Corporation, Hino-Shi, Tokyo 191-8511, JP  
Uezawa, Kuniaki, c/o Konica Corporation, Hino-Shi, Tokyo 191-8511, JP

(74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03C 1/09** (11) **1 191 392 A2**  
**G03C 5/50**  
(25) En (26) En  
(21) 01203396.5 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 US 666268

(54) • *Photographisches Farbumkehrlement*  
• *Color reversal photographic element*  
• *Élément photographique inversible couleur*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Lam, Wai Kwok, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Lok, Roger, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Sandford, David W., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03C 1/498** (11) **1 191 393 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00203137.5 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Wässrige Dispersion, die photoempfindliches Silberhalogenid und ein im wesentlichen lichtunempfindliches Silbersalz einer organischen Carbonsäure enthält*  
• *Aqueous dispersion comprising photosensitive silver halide and a substantially light-insensitive silver salt of an organic carboxylic acid*  
• *Dispersion aqueuse contenant un halogénure d'argent photosensible et un sel d'argent d'un acide organique carboxylique qui est pratiquement insensible à la lumière*

(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(72) Uuyterhoeven, Herman, c/o Agfa-Gevaert N.V., 2640 Mortsel, BE  
Vissers, Luc, c/o Agfa-Gevaert N.V., 2640 Mortsel, BE

(51) **G03C 1/498** (11) **1 191 394 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203390.8 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 US 667748

(54) • *Hochempfindliche photothermographische Materialien und Verfahren zu deren Herstellung und Verwendung*  
• *High speed photothermographic materials and method of making and using same*  
• *Matériaux photothermographiques à haute sensibilité et procédé pour leur production et utilisation*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Lynch, Doreen C., Rochester, New York 14650-2201, US  
Simpson, Sharon M., Rochester, New York 14650-2201, US  
Shor, Steven M., Rochester, New York 14650-2201, US  
Willet, Brian C., Rochester, New York 14650-2201, US  
Zou, Chaofeng, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03C 5/305** (11) **1 191 395 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203043.3 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 US 643056

(54) • *Ascorbinsäureentwicklerzusammensetzungen und Verfahren zu ihrer Verwendung*  
• *Ascorbic acid developing compositions and methods of use*  
• *Compositions de développement photographique à l'acide ascorbique et leurs procédés d'utilisation*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US

(72) Haye, Shirleyanne Elisabeth, Rochester, New York 14650-2201, US  
Huston, Janet Marie, Rochester, New York 14650-2201, US  
Roussilhe, Jacques, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G03C 5/50** → (51) G03C 1/09

(51) **G03C 7/30** (11) **1 191 396 A1**  
**G03C 7/392** **G03C 7/388**  
(25) En (26) En  
(21) 01203521.8 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 GB 0023096

(54) • *Photographische Elemente die einen Cyan-Kuppler, einen Stabilisator und ein Kupplerlöschungsmittel enthalten*  
• *Photographic elements containing a cyan dye-forming coupler, stabilizer and solvent*  
• *Éléments photographiques contenant un coupleur formateur de colorant cyan, un stabilisateur et un solvant pour coupleur*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Gibson, Danuta, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03C 7/30** (11) **1 191 397 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307883.7 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.09.2000 JP 2000281308

(54) • *Photographisches Silberhalogenidmaterial*  
• *Silver halide photographic material*  
• *Matériau photographique à l'halogénure d'argent*

(71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Fukuzawa, Fumie, Hino-shi, Tokyo, 191-8511, JP  
Ito, Tsukasa, Hino-shi, Tokyo, 191-8511, JP

(74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G03C 7/388** → (51) G03C 7/30

(51) **G03C 7/392** (11) **1 191 398 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203483.1 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 GB 0023089

(54) • *Photographisches Silberhalogenidelement, das einen photographischen Kuppler und eine Stabilisierungsverbindung enthält*  
• *Photographic element with dye-forming coupler and stabilizing compound*  
• *Élément photographique comprenant un coupleur photographique formant un colorant et un composé pour la stabilisation du colorant*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US

(72) Clarke, David, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB  
Leyshon, Llewellyn James, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB  
Moore, Christopher Peter, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G03C 7/392** → (51) G03C 7/30

**G03C 11/02** → (51) B41J 2/45

**G03C 11/08** → (51) B41M 7/00

(51) **G03F 1/16** (11) **1 191 399 A2**  
H01J 37/317  
(25) En (26) En  
(21) 01122121.5 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 JP 2000288752  
(54) • *Methode und Gerät zur Herstellung einer Maske für die Elektronenstrahlolithographie*  
• *Method of and apparatus for designing EB mask*  
• *Méthode et appareil pour définir un masque pour lithographie à rayon d'électrons*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kobinata, Hideo, Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **G03F 7/00** (11) **1 191 400 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308140.1 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000289897  
(54) • *Methode zur Herstellung einer Prägematrize*  
• *Stamper manufacturing method*  
• *Méthode pour fabriquer une matrice de presage*  
(71) Nippon Columbia Co., Ltd., 14-14 Akasaka 4-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8011, JP  
(72) Asukata, Takayuki, Atsugi-shi, Kanagawa, 243-0807, JP  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G03F 7/20** → (51) G02B 17/08

**G03F 7/20** → (51) H01L 21/68

**G03F 9/00** → (51) H01L 21/68

**G03G 7/00** → (51) B41M 7/00

(51) **G03G 9/097** (11) **1 191 401 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122292.4 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 US 668734  
(54) • *Toner und Entwickler für Magnetbürstenentwicklung*  
• *Toner and developer for magnetic brush development system*  
• *Toner et révélateur pour le développement à brosse magnétique*  
(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Silence, Scott M., Fairport, New York 14450, US Gutman, Edward J., Webster, New York 14580, US Proper, James M., Webster, New York 14580, US Reitze, Frank, Rochester, New York 14617, US Giannetto, Brian S., Rochester, New York 14613, US Moore, Brian E., Ontario, New York 14519, US Chung, Joo T., Webster, New York 14580, US Stenzel, James G., Rochester, New York 14616, US Debarr, Jeffrey L., Williamson, New York 14589, US

DeYoung, Morris M., Jr., Farmington, New York 14425, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G03G 15/02** (11) **1 191 402 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119725.8 (22) 27.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 665397  
(54) • *Verfahren und System zur Verminderung der Kontamination einer Koronaentladungsvorrichtung*  
• *Method and system for reducing contamination of a corona charger*  
• *Méthode et système de réduction de la contamination d'un dispositif de déchargement à effet corona*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Eck, Edward M., Lima, NY 14485, US Rejewski, Robert S., Brockport, NY 14420, US  
(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **G03G 15/02** (11) **1 191 403 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122561.2 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000291330  
(54) • *Aufladungsrolle für ein Bilderzeugungsgesetz und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Charge roller for an image forming apparatus and method of producing the same*  
• *Rouleau de chargement pour un appareil de formation d'images et méthode de sa fabrication*  
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Amemiya, Ken, Nerima-ku, Tokyo, JP Muraiishi, Takaya, Yokohama-shi, Kanagawa, JP Fujishiro, Takatsugu, Taito-ku, Tokyo, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G03G 15/20** (11) **1 191 404 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122866.5 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000291027  
(54) • *Bilderwärmungsgerät*  
• *Image heating apparatus*  
• *Appareil de chauffage d'images*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Tanaka, Noriaki, c/oCanon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/23** (11) **1 191 405 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121782.5 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 JP 2000288910  
21.08.2001 JP 2001250332  
(54) • *Bilderzeugungsvorrichtung und -verfahren*  
• *Image forming apparatus and method*  
• *Dispositif de formation d'images et méthode*  
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Mochimaru, Hideaki, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP Omata, Yasukuni, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G03G 15/23** (11) **1 191 406 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122543.0 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 JP 2000292570  
06.09.2001 JP 2001270235  
(54) • *Bilderzeugungsgesetz und Verfahren*  
• *Image forming apparatus and method*  
• *Appareil de formation d'images et procédé*  
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Omata, Yasukuni Ricoh Company, Ltd., Tokyo 143-8555, JP Mochimaru, Hideaki Ricoh Company, Ltd., Tokyo 143-8555, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G03G 21/00** (11) **1 191 407 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01120742.0 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 US 669710  
(54) • *Reinigungsbürste und Verfahren zum Entfernen von Verunreinigungen von einem photoleitenden Film*  
• *Cleaning brush and method for removing contaminants from a photoconductor film*  
• *Brosse de nettoyage et procédé pour enlever contaminants d'un film photoconducteur*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Fisher, Douglas D., Marion, NY 14505, US Jones, Kurt E., Webster, NY 14580, US  
(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **G03G 21/10** (11) **1 191 408 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122861.6 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000291026  
(54) • *Bilderzeugungsvorrichtung*  
• *Image forming apparatus*  
• *Dispositif de formation d'images*

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Watanabe, Yasunari, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Adachi, Motoki, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G03G 21/16** (11) **1 191 409 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122597.6 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 JP 2000292335  
29.09.2000 JP 2000298271  
29.09.2000 JP 2000298315  
(54) • *Bilderzeugungsgerät*  
• *Image forming apparatus*  
• *Appareil de formation d'images*  
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Saitoh, Masanori, Komae-shi, Tokyo, JP  
Matsuura, Nekka, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Yanagawa, Nobuyuki, Chigasaki-shi, Kanagawa, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **G03G 21/18** (11) **1 191 410 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308105.4 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 US 668264  
(54) • *Einheit für Bilderzeugungsgerät*  
• *Cartridge for an image forming apparatus*  
• *Unité pour appareil de formation d'images*  
(71) Lexmark International, Inc., 740 New Circle Road N.W., Lexington, Kentucky 40550, US  
(72) Horrall, Paul Douglas, Lexington, KY 40504, US  
Ream, Gregory Lawrence, Lexington, KY 40515, US  
Palumbo, Franklin Joseph, Nicholasville, KY 40356, US  
(74) Hancox, Jonathan Christopher, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **G04B 37/00** (11) **1 191 411 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306222.9 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.08.2000 JP 2000235856  
(54) • *Am Arm getragenes Informationsgerät*  
• *Arm portable information apparatus*  
• *Dispositif d'information portable au bras*  
(71) Seiko Instruments Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
(72) Kawata, Masayuki, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **G05B 19/18** (11) **1 191 412 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01122147.0 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 JP 2000284928  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung der Antriebsmechanismen in NC-Werkzeugmaschinen*  
• *Method and apparatus for controlling driver mechanism in nc machine tool*  
• *Procédé et appareil de commande de mécanismes d'entraînement dans des machines outils à commande numérique*  
(71) Mori Seiki Co., Ltd., 106 Kitakoriyama-cho, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP  
(72) Kawase, Shinji, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP  
Ohji, Takayuki, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP  
Ozaki, Hiroyuki, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

- (51) **G05B 19/39** (11) **1 191 413 A1**  
B41J 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 01402421.0 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 JP 2000286449  
(54) • *Drucksteuerungssystem, Drucksteuerungsverfahren und Aufzeichnungsmedium mit aufgezeichnetem Drucksteuerungsprogramm*  
• *Print control system, print control method, and recording medium having recorded print control program*  
• *Système de commande d'impression, procédé de commande d'impression et support de mémorisation avec logiciel de commande d'impression*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Igarashi, Hitoshi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

- (51) **G05B 19/418** (11) **1 191 414 A2**  
G06F 17/60  
(25) De (26) De  
(21) 01119448.7 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 JP 2000250452  
(54) • *System und Verfahren zur zentralen Bestandsverwaltung*  
• *System and method for central stock management*  
• *Système et méthode de gestion centrale de stock*  
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Ower, Iain, Brafield on the Green NN7 1BL, GB

- (51) **G05D 1/00** (11) **1 191 415 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122189.2 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.09.2000 DE 10046007  
(54) • *Flugkontrollsystem*  
• *Flight control system*  
• *Dispositif de commande de vol*  
(71) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE  
(72) Westphal, Peter, Dr., 80460 München, DE

**G05D 1/02** → (51) G07C 5/08

**G05D 16/10** → (51) F02M 55/00

- (51) **G05F 1/575** (11) **1 191 416 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01000476.0 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 665816  
(54) • *Spannungsregler*  
• *Voltage regulator*  
• *Régulateur de tension*  
(71) Texas Instruments Inc., 7839 Churchill Way, M/S 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Xi, Xiaoyu (Frank), Texas 75025, Plano, US  
(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

- (51) **G05G 1/14** (11) **1 191 417 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01113908.6 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 IT T0000887  
(54) • *Positionierbare Pedaleinheit für Kraftfahrzeuge*  
• *Adjustable pedal for motor vehicles*  
• *Ensemble de pédales réglables en position pour voitures automobiles*  
(71) S.I.V. S.p.A., Strada Vecchia di Orbassano, 92, 10040 Volvera (Torino), IT  
(72) Cavaglia', Renato, 10040 Volvera (TO), IT  
(74) Di Francesco, Gianni, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT

- (51) **G05G 9/047** (11) **1 191 418 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306834.1 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 GB 0023475  
(54) • *Bedienungsvorrichtung*  
• *Control device*  
• *Dispositif de commande*  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Wingett, Gary, Southhampton, Hampshire SO40 8HZ, GB  
Barrowclough, Philip, Basingstoke, Hampshire RG22 4DD, GB  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB



(51) **G06F 1/00** (11) **1 191 419 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119169.9 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 DE 10046895  
(54) • Verfahren zur Übermittlung verschlüsselter Informationen zur Registrierung eines Applikationsprogramms  
• Method for transmission of encrypted information for registration of an application program  
• Procédé de transmission de l'information cryptée pour l'enregistrement d'un programme d'application  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Schulze, Karsten, 85390 Hallbergmoos, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 191 420 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01302368.4 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 JP 2000285770  
(54) • Verfahren zur Verteilung von Software  
• Method of distributing software  
• Méthode de distribution de logiciels  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Sasaki, Takaoki, Fujitsu Basic Software Corp.,  
Tokyo 108-8531, JP  
Kanou, Ryohei, Fujitsu Basic Software Corp., Tokyo  
108-8531, JP  
Akiyama, Ryota, Nakahara-ku, Kawasaki,  
Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 191 421 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307909.0 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 US 667834  
(54) • Verfahren zum Schutz betrugsicherer Software mit erneuerbarer Sicherheitsvorrichtung  
• Tamper resistant software protection method with renewable security mechanism  
• Méthode de protection de logiciel résistant à la fraude par un mécanisme de sécurité renouvelable  
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1008,  
Oaza-Kadoma, Kadoma-shi Osaka-fu, 571, JP  
(72) Bhattacharya, Prabir, Plainsboro, New Jersey  
08536, US  
(74) Burrington, Alan Graham Headford, et al, Atkinson  
Burrington 25-29 President Buildings President  
Way, Sheffield S4 7UR, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 191 422 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308058.5 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 US 667286

(54) • Transparente Verwaltung digitaler Berechtigungen für einen dehnbaren Inhaltsbetrachter  
• Transparent digital rights management for extendible content viewers  
• Gestion transparente des droits numériques pour une visionneuse de contenu extensible

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US

(72) Mourad, Magda M., Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
Munson, Jonathan P., Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
Nadeem, Tamer, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
Pacifi, Giovanni, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
Pistoia, Marco, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
Youssef, Alaa S., Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(74) Burt, Roger James, Dr., IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 191 423 A2**  
(25) Es (26) En  
(21) 01500156.3 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 ES 200002305  
(54) • Integrierte Schaltung mit kryptographischen Fähigkeiten  
• Integrated circuit with cryptographic capabilities  
• Circuit intégré munis de moyens cryptographiques  
(71) Telesincro S.A., Avda. Universitat Autònoma 29,  
8290 Cerdanyola del Vallès (Barcelona), ES  
(72) Gamell i Andreu, Josep, 08024 Barcelona, ES  
(74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial Passeig de Gràcia, 65 bis, E-08008 Barcelona, ES

**G06F 1/00** → (51) H04L 9/32

**G06F 1/00** → (51) H04L 29/06

**G06F 1/035** → (51) G06F 7/02

(51) **G06F 1/16** (11) **1 191 424 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307543.7 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.09.2000 JP 2000270452  
06.09.2000 JP 2000270453  
13.10.2000 JP 2000313759  
13.10.2000 JP 2000313760  
(54) • Datenverarbeitungsvorrichtung  
• Information processing apparatus  
• Appareil de traitement d'informations  
(71) Sony Corporation, 6-7-35 Kitashinagawa,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) Agata, Kenichi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001,  
JP  
Yamamoto, Takashi, Shinagawa-ku, Tokyo  
141-0001, JP  
Hisakawa, Yuichiro c/o Sony EMCS Corp. Nagano  
Tec, Minamiazumi-Gun, Nagano, JP  
(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO.,  
21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 1/26** (11) **1 191 425 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307268.1 (22) 28.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.08.2000 JP 2000259274  
(54) • Mit einem Hostsystem koppelbares elektronisches Gerät und Verfahren zur Steuerung dessen Leistungsaufnahme  
• Electronic apparatus couplable to a host system, and methods of controlling power consumption therein  
• Appareil électronique couplable à un système hôte et procédés de commande de sa consommation d'énergie  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) Kubota, Yoshiyasu, Shinagawa-ku, Tokyo 141  
0001, JP  
(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO.,  
21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 1/30** (11) **1 191 426 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119996.5 (22) 18.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 JP 2000250308  
(54) • Verfahren und Gerät zur Verwaltung des Ausfalls der Stromversorgung  
• Power failure managing method and power failure managing device  
• Méthode et appareil de gestion de panne d'alimentation  
(71) SANKYO SEIKI MFG. CO. LTD., 5329, Shimosuwa-  
machi, Suwa-gun Nagano, JP  
(72) Baba, Tsutomu, c/o Sankyo Seiki MFG. Co., Ltd.,  
Nagano, JP  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR,  
Ruppmanstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **G06F 1/32** (11) **1 191 427 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01106588.5 (22) 15.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 JP 2000289315  
(54) • Informationsverarbeitungsvorrichtung und Steuerungsverfahren für die Bildschirm-Beleuchtungstärke  
• Information processing apparatus and display light control method  
• Appareil de traitement d'information et procédé de commande de luminescence d'affichage  
(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72 Horikawa-cho,  
Saiwai-ku, Kawasaki-shi, JP  
(72) Ogawa, Kiyohisa, c/o Kabushiki Kaisha Toshiba,  
Tokyo 105-8001, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

(51) **G06F 3/023** (11) **1 191 428 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308004.9 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 JP 2000287401

- (54) • *Tragbares Kommunikationsgerät und Verfahren zur Anzeige von Zeichen oder Bildern*
  - *Portable communication terminal device and character/picture display method*
  - *Terminal de télécommunication portable et méthode d'affichage de caractères ou d'image*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Muramatsu, Seiji, c/o Intellectual Property Dep., Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06F 3/023** (11) **1 191 429 A2**  
G06F 3/033 G06K 11/18
- (25) En (26) En
- (21) 01308047.8 (22) 21.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 CN 00124585
- (54) • *Integrierter Maus- oder Rollkugel-Aufbau*- *Integrated mouse or trackball assembly*
- *Assemblage intégré de souris ou de boule roulante*

(71) Yang, Tai-Her, No. 59, Chung Hsing 8 Street, Si-Hu Town, Dzan-Hwa, TW

(72) Yang, Tai-Her, Si-Hu Town, Dzan-Hwa, TW

(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **G06F 3/033** (11) **1 191 430 A1**  
En (26) En
- (21) 00410118.4 (22) 22.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Graphische Benutzerschnittstelle für Geräte mit kleinen taktilen Displays*- *Graphical user interface for devices having small tactile displays*
- *Interface utilisateur graphique pour dispositifs avec petits affichages tactiles*

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Mouton, Eric, 72230 Amage, FR

(74) Lloyd, Richard Graham, Intellectual Property Section, Legal Department, HEWLETT-PACKARD FRANCE, Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 9, FR

**G06F 3/033** → (51) G06F 3/023

- (51) **G06F 3/06** (11) **1 191 431 A2**  
En (26) En
- (21) 01122303.9 (22) 18.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 JP 2000284720
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Betreiben einer Matrize von Speichergeräten*- *Data storage array apparatus and method of operation*
- *Procédé et dispositif pour l'opération d'un réseau d'unités mémoires*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Okabayashi, Ichiro, Ikoma-shi, Nara 630-0121, JP

- Migita, Manabu, Neyagawa-shi, Osaka 572-0802, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 3/12** (11) **1 191 432 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 01307567.6 (22) 06.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 US 668005
- (54) • *Virtuelle Druckvorschau*- *Virtual print previewing*
- *Prévisualisation d'impression virtuelle*

(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagone 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Sato, Tomotoshi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

- (51) **G06F 3/12** (11) **1 191 433 A1**  
B41J 29/38
- (25) Ja (26) En
- (21) 01917837.5 (22) 05.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/02967 05.04.2001
- (87) WO 01/77808 2001/42 18.10.2001
- (30) 07.04.2000 JP 2000106535
- 07.04.2000 JP 2000107230
- 06.07.2000 JP 2000205550

- (54) • *KONTROLLE VON DEZENTRALISIERTEM DRUCKEN DURCH DRUCKER*- *CONTROL OF DECENTRALIZED PRINTING BY PRINTERS*
- *COMMANDE D'IMPRESSIION DECENTRALISEE PAR DES IMPRIMANTES*

- (71) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) IWATA, Fumihiko c/o SEIKO EPSON CORPORATION, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- ASAKAWA, Masashi c/o SEIKO EPSON CORPORATION, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- SATO, Akihiro c/o A.I.SOFT, INC., Matsumoto-shi, Nagano 390-0811, JP
- MOCHIDA, Akira c/o A.I.SOFT, INC., Matsumoto-shi, Nagano 390-0811, JP
- TOGASHI, Koki c/o A.I.SOFT, INC., Matsumoto-shi, Nagano 390-0811, JP

- (74) Winter, Brandl & Partner, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **G06F 3/12** (11) **1 191 434 A1**  
B41J 29/38
- (25) Ja (26) En
- (21) 01917838.3 (22) 05.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/02968 05.04.2001
- (87) WO 01/77809 2001/42 18.10.2001
- (30) 07.04.2000 JP 2000106486
- 07.04.2000 JP 2000106599
- 07.04.2000 JP 2000107055
- 07.04.2000 JP 2000107231

- (54) • *KONTROLLE VON VERTEILTEN DRUCKERN*- *CONTROL OF DISTRIBUTED PRINTERS*
- *CONTROLE D'IMPRIMANTES DISTRIBUEES*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP

(72) IWATA, Fumihiko, Suwa-shi Nagano 392-8502, JP

- ASAKAWA, Masashi, Suwa-shi Nagano 392-8502, JP
- SATO, Akihiro, Matsumoto-shi Nagano 390-0811, JP
- MOCHIDA, Akira, Matsumoto-shi Nagano 390-0811, JP
- TOGASHI, Koki, Matsumoto-shi Nagano 390-0811, JP
- (74) Winter, Brandl, Furrniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**G06F 3/12** → (51) G06F 13/00

- (51) **G06F 7/02** (11) **1 191 435 A1**  
G06F 1/035
- (25) De (26) De
- (21) 00120747.1 (22) 22.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Auffinden eines Referenzmusters in einem seriellen digitalen Datenstrom*- *Method and device for detecting a reference number in a serial digital datastream*
- *Méthode et appareil à détecter un nombre de référence dans un flux sériel des données digitaux*

(71) Tektronix, Inc., 14200 S.W. Karl Braun Drive, Beaverton, OR 97077, US

(72) Villwock, Christian, 14979 Grossbeeren, DE

(74) Schurack, Eduard F., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

- (51) **G06F 7/50** (11) **1 191 436 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 01307989.2 (22) 19.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 US 667164
- (54) • *M-Bit Addierer mit Auswahl des Übertrags*- *M-Bit carry select adder*
- *Additionneur M-bit à sélection de retenue*

(71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006-5039, US

(72) Ballachino, William E., Irving, Texas 75063, US

(74) Style, Kelda Camilla Karen, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **G06F 9/455** (11) **1 191 437 A1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 01402386.5 (22) 18.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 FR 0011995
- (54) • *Mehrplattform-Architektur eines virtuellen Mikroprozessors und Betriebssystem dafür insbesondere für eingebaute und mobile Rechnerumgebung*- *Multi-platform virtual microprocessor architecture and corresponding complementary operating system especially for on-board and mobile computer field*
- *Architecture de microprocesseur virtuel multi-plate-forme et son système d'exploitation complémentaire, notamment pour le domaine de l'informatique embarquée et mobile*

(71) Palmware, 97, rue Riquet, 31000 Toulouse, FR

(72) Dehlinger, Patrick, 31240 L'Union, FR

(74) Dupuis-Latour, Dominique, et al, Avocat à la Cour, Cabinet Bardehle, Pagenberg & Partner, 14 boulevard Malesherbes, 75008 Paris, FR

(51) **G06F 9/46** (11) **1 191 438 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307433.1 (22) 31.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.08.2000 US 654103

- (54) • *Web-Serverbetriebssystemkernschnittstelle für ein Datenübertragungssystem und ein Cache-Speicherwalter*
- *Web server in-kernel interface to data transport system and cache manager*
- *Interface noyau entre un serveur ouèbe et un système de transport de données et un gestionnaire de cache*

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US

(72) Tripathi, Sunay, Santa Clara, California 95051, US  
Curtis, Bruce W., Sunnyvale, California 94086, US

(74) Alton, Andrew, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 191 439 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01921967.4 (22) 20.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/03419 20.04.2001

(87) WO 01/82074 2001/44 01.11.2001  
(30) 26.04.2000 JP 2000126523

- (54) • *RECHNER-SYSTEM UND RECHNER-LESBARES AUFNAHME-MEDIUM*
- *COMPUTER SYSTEM AND COMPUTER-READABLE RECORD MEDIUM*
- *SYSTEME INFORMATIQUE ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT POUVANT ETRE LU PAR ORDINATEUR*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) KATAYAMA, Yoshiaki, c/o MITSUBISHI DENKI K.K., Tokyo 100-8310, JP

(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**G06F 9/46** → (51) G06F 12/08

**G06F 9/46** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 9/50** (11) **1 191 440 A2**  
H04L 29/06 G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 01307259.0 (22) 28.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.08.2000 JP 2000264580

- (54) • *Verfahren zur Meldung von Inhaltsverteilung, Steuerungsvorrichtung zur Reservierung und Programmspeichermedium*
- *Content distribution notification method, reservation control apparatus and program storage medium*
- *Procédé pour notification de fourniture de contenu, dispositif de commande de réservation et support de mémorisation de programme*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Nishimura, Takanori, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Ihara, Keigo, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Yoshimine, Takao, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Fukuda, Junko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Sueyoshi, Takahiko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, et al, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G06F 9/50** (11) **1 191 441 A2**  
H04L 29/06

(25) En (26) En  
(21) 01307379.6 (22) 30.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.08.2000 JP 2000264559

- (54) • *Reservierung von Servern*
- *Server reservation*
- *Réservation de serveur*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Yoshimine, Takao, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Ihara, Keigo, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Nishimura, Takanori, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Fukuda, Junko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Sueyoshi, Takahiko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G06F 11/00** → (51) G06F 11/267

(51) **G06F 11/10** (11) **1 191 442 A2**  
G11B 20/18  
(25) En (26) En  
(21) 01307963.7 (22) 19.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2000 JP 2000283014

- (54) • *Datenspeicherungsmatrize und Betriebsverfahren um Fehlerdaten ohne Datenzugriffsverzögerung zu speichern*
- *Data storage array apparatus and operating method for storing error information without delay in data access*
- *Réseau de stockage de données et méthode d'opération pour stocker des données d'erreurs sans introduire un retard dans l'accès aux données*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Furuya, Shinji, Osaka-shi, Osaka-fu, 540-0006, JP  
Migita, Manabu, Neyagawa-shi, Osaka-fu, 572-0802, JP

(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **G06F 11/267** (11) **1 191 443 A2**  
G06F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01118672.3 (22) 03.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 EP 00120734

- (54) • *Verfahren und System zum Testen eines Prozessors*
- *Method and system for testing a processor*
- *Procédé et système de test d'un processeur*

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US

(72) Böhm, Harald, Dr., 71101 Schönaich, DE  
von Buttlar, Joachim, 71101 Schönaich, DE  
Horsch, Axel, 71034 Böblingen, DE  
Kayser, Jörg, 71111 Waldenbuch, DE  
Körner, Stefan, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
Künzel, Martin, 72135 Dettenhausen, DE

(74) Teufel, Fritz, Dipl.-Phys., et al, IBM Deutschland GmbH, Intellectual Property, Pascalstrasse 100, 70548 Stuttgart, DE

**G06F 12/00** → (51) G06F 13/00

(51) **G06F 12/02** (11) **1 191 444 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01308009.8 (22) 20.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 665981

- (54) • *Seitenöffnungshinweis in Transaktionen*
- *Page open hint in transactions*
- *Indication d'ouverture de page dans des transactions*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US

(72) Cho, James Y., Los Gatos, California 95032, US  
Kwong-Tak, Chui A., Cupertino, California 95014, US

(74) Chun II, Ning, Cupertino, California 95014, US  
Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(74) Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 12/06** (11) **1 191 445 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308014.8 (22) 20.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 665989

- (54) • *Speichersteuerung mit programmierbarer Konfiguration*
- *Memory controller with programmable configuration*
- *Commande de mémoire à configuration programmable*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US

(72) Keller, James B., Palo Alto, California 94303, US  
Hayter, Mark D., Menlo Park, California 94025, US  
Cho, James Y., Los Gatos, California 95032, US

(74) Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 12/08** (11) **1 191 446 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121008.5 (22) 31.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 665870

- (54) • *Kompressionsspeichersteuerung in einem Gerät*
- *Compressing memory management in a device*
- *Gestion de mémoire à compression dans un appareil*

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Moore, Keith E., 95051 California, US

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **G06F 12/08** (11) **1 191 447 A1**  
G06F 9/46

(25) En (26) En  
(21) 01122417.7 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 FR 0012152

- (54) • *Datenkonsistenz-Speicherverwaltungssystem und -Verfahren und entsprechendes Mehrprozessornetzwerk*  
• *Data consistency memory management system and method and associated multiprocessor network*  
• *Système et procédé de gestion mémoire de cohérence de données et réseau multiprocesseur associé*

(71) Thomson Licensing, Inc., 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Metayer, Jean-Jacques, 35510 Cesson-Sévigné, FR

Steyer, Jean-Marie, 35220 Chateaubourg, FR

(74) Kerber, Thierry, Thomson multimedia, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

**G06F 12/08** → (51) G06F 15/173

(51) **G06F 13/00** (11) **1 191 448 A1**  
G06K 17/00 G06K 19/00  
G06F 17/60

(25) Ja (26) En  
(21) 01906158.9 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/01241 21.02.2001

(87) WO 01/63422 2001/35 30.08.2001

(30) 22.02.2000 JP 2000044568

- (54) • *INFORMATIONSERFASSUNGSSYSTEM*  
• *INFORMATION GATHERING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COLLECTE D'INFORMATION*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP

(72) SAKATA, Tsuyoshi, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0816, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 13/00** (11) **1 191 449 A1**  
G06F 12/00

(25) Ja (26) En  
(21) 01912342.1 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/01999 14.03.2001

(87) WO 01/69395 2001/38 20.09.2001

(30) 14.03.2000 JP 2000070032

- (54) • *AUTOMATISCHES DATEIÜBERTRAGUNGSSYSTEM*  
• *AUTOMATIC FILE TRANSMISSION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE TRANSMISSION AUTOMATIQUE DE FICHIERS*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) KUSAKA, Hiroya, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0034, JP

SAKAUE, Shigeo, Toyonaka-shi, Osaka 561-0812, JP

UEMATSU, Michiharu, Moriguchi-shi, Osaka 570-0008, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 13/00** (11) **1 191 450 A1**  
G06F 3/12

(25) Ja (26) En  
(21) 01915812.0 (22) 26.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/02449 26.03.2001

(87) WO 01/73558 2001/40 04.10.2001

(30) 27.03.2000 JP 2000086517

- (54) • *SYSTEM UM GERÄTE, DIE ZU EIEM NETZWERK VERBUNDEN SIND, ZU VERWALTEN*  
• *SYSTEM FOR MANAGING DEVICE CONNECTED TO NETWORK*  
• *SYSTEME DE GESTION DE DISPOSITIF RACCORDE A UN RESEAU*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP

(72) NAKAMURA, Junichi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP

MURATA, Akio, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP

ASAHI, Tsunemori, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G06F 13/12** (11) **1 191 451 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01120807.1 (22) 29.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 JP 2000291292

- (54) • *Funkgerät zum Speichern und Verwalten von Daten die mittels Datenverarbeitungseinrichtungen bearbeitet werden*  
• *Radio apparatus for storing and managing data to be processed by data-processing apparatuses*  
• *Appareil radio pour stocker et gérer des données à traiter par des appareils de traitement de données*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Chihoko, Yahiro, c/o Toshiba Kaibushiki Kaisha, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **G06F 13/16** (11) **1 191 452 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01308010.6 (22) 20.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 US 665982

- (54) • *Nichtsequentielle assoziative Warteschlange in zwei Taktbereichen*  
• *Out of order associative queue in two clock domains*  
• *File d'attente associative hors-séquence dans deux domaines d'horloge*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US

(72) Cho, James Y, Los Gatos, California 95032, US

(74) Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 13/24** (11) **1 191 453 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01121004.4 (22) 31.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 DE 10047185

- (54) • *Vorrichtung zur Auswahl und Weiterleitung von empfangenen Unterbrechungsanfragen gemäss konfigurierbaren Konditionen*  
• *Apparatus to select and transmit received interrupt requests according to configurable conditions*  
• *Dispositif de sélection et de transmission de requêtes d'interruption selon des conditions configurables*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) Barrenscheen, Jens, Dr., 81669 München, DE

(74) Jannig, Peter, Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow, Patentanwälte, Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

**G06F 13/24** → (51) G06F 13/38

(51) **G06F 13/36** (11) **1 191 454 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01308079.1 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 US 670362

- (54) • *Adaptiver Wiederholungsmechanismus*  
• *Adaptive retry mechanism*  
• *Mécanisme adaptatif de répétition*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US

(72) Keller, James B., Palo Alto, California 94303, US  
Ning, Chun H., Cupertino, California 95014, US  
Kwong-Tak, Chui A., Cupertino, California 95014, US

Hayter, Mark D., Menlo Park, California 94025, US

(74) Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 13/38** (11) **1 191 455 A1**  
G06F 13/24

(25) En (26) En  
(21) 00308387.0 (22) 25.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Unterbrechungsverarbeitungseinheit*  
• *Interrupt processor*  
• *Processeur d'interruptions*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Boecker, Ulrich, 58256 Ennepetal, DE  
Kuttenkeuler, Ludger Josef, 90408 Nürnberg, DE  
Nuetzel, Bertram Thomas, 91217 Hersbruck, DE

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**G06F 13/40** → (51) G06F 15/173

(51) **G06F 15/173** (11) **1 191 456 A1**  
G06F 12/08 G06F 13/40  
(25) En (26) En  
(21) 00203333.0 (22) 25.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren um Daten in einem Verarbeitungssystem zu übertragen*  
• *A method of transferring data in a processing system*  
• *Méthode de transfert de données dans un système de traitement de données*  
(71) BULL S.A., 68, route de Versailles, 78430 Louveciennes, FR  
(72) Bosisio, Giuseppe, 20099 Sesto San Giovanni (Milano), IT  
Zanzottera, Daniele, 20020 Busto Garolfo (Milano), IT  
(74) Pezzoli, Ennio, Jacobacci & Perani S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **G06F 15/80** (11) **1 191 457 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121481.4 (22) 22.03.1995  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(30) 22.03.1994 US 216262

- (54) • *Monolithische Systeme mit dynamisch fokussierter Ein-/Ausgabe*  
• *Monolithic systems with dynamically focused input/output*  
• *Systèmes monolithiques avec entrée/sortie dynamiquement focalisée*  
(71) Hyperchip Inc., 1800 René-Lévesque Blvd. west, Montreal, Québec H3H 2H2, CA  
(72) Norman, Richard S., Sutton, Quebec JOE 2K0, CA  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE  
(62) 00110069.2 / 1 046 994  
95912116.1 / 0 752 132

(51) **G06F 17/30** (11) **1 191 458 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00119944.7 (22) 13.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Bidirektionale Verknüpfung eines Datenbanksystems mit einem Datenverzeichnis*  
• *Bidirectional linking of database and file system*  
• *Association bidirectionnelle d'une base de données à un système de fichiers*  
(71) OKS GmbH, Gottlieb-Daimler-Strasse 15, 71394 Kerner, DE  
(72) Kretzschmar, Oliver, Dr., c/o OKS GmbH, 71394 Kernen, DE  
(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 191 459 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00308303.7 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Methode und Anwendungen zum Gruppieren von Daten*  
• *Data clustering methods and applications*  
• *Procédés et applications de groupement de données*  
(71) Nightingale Technologies Ltd., Unit 2B, Centre Plaza, Main Street, Gibraltar, GI

(72) Rahman, Sabbir Ahmed, Harrow Weald, Middlesex HA3 7DJ, GB  
(74) Cross, James Peter Archibald, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 191 460 A1**  
G10L 17/00

(25) De (26) De  
(21) 00810870.6 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und System für die Klassifizierung von digitalen Audio- und Videodateien*  
• *Method and system for classifying digital audio and video files*  
• *Méthode et système de classification de fichiers audio et vidéo numériques*  
(71) Swisscom AG, Ostermundigenstrasse 93, 3000 Bern 29, CH  
(72) Ledermann, Daniel, 3128 Rümligen, CH  
Herrmann, Beat, 3006 Bern, CH  
Ben Yacoub, Souheil, 3014 Bern, CH  
Schlauss, Denis, 3072 Ostermundigen, CH  
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **G06F 17/30** (11) **1 191 461 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00929834.0 (22) 23.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/03281 23.05.2000  
(87) WO 00/73938 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 JP 15122799  
(54) • *TRAGBARE INFORMATIONS-VORRICHTUNG*  
• *PORTABLE INFORMATION APPARATUS*  
• *APPAREIL D'INFORMATION PORTABLE*  
(71) Access Co., Ltd., 8-16, Sarugakucho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0064, JP  
(72) Kamada, Tomihisa, Access Co., Ltd., Tokyo 101-0051, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 191 462 A1**  
G06F 19/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00929916.5 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/03465 30.05.2000  
(87) WO 00/73939 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 JP 15115699  
(54) • *VERFAHREN ZUM KOMBINIEREN VON TABELLEN-DATEN*  
• *METHOD FOR COMBINING TABLE DATA*  
• *PROCEDE DE COMBINAISON DE DONNEES DE TABLEAU*  
(71) Turbo Data Laboratory Inc., Court house Kikuna 804, 1101-7, Matsumi-cho 4-chome, Kanagawa-ku, Yokomaha-shi, Kanagawa 221-0005, JP  
(72) FURUSHO, Shinji, Court house Kikuna 804, Yokomaha-shi, Kanagawa 221-0005, JP  
(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 191 463 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122419.3 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 US 669680  
(54) • *Verfahren zum Anpassen einer K-fachen Textpartition an ankommende Daten*  
• *A method for adapting a k-means text clustering to emerging data*  
• *Méthode pour adapter une partition de texte en K ensembles à des données émergentes*  
(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) Spangler, William Scott, San Martin, CA 95046, US  
(74) Duscher, Reinhard, Dr., IBM Deutschland GmbH, Intellectual Property, Pascalstrasse 100, 70548 Stuttgart, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 191 464 A1**  
G06T 7/00 G06T 7/20  
H04N 5/76

(25) Ja (26) En  
(21) 01921924.5 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/03367 19.04.2001  
(87) WO 01/82131 2001/44 01.11.2001  
(30) 25.04.2000 JP 2000124812  
(54) • *INFORMATIONEN-AUFFINDUNGSGERÄT*  
• *INFORMATION RETRIEVING DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'EXTRACTION D'INFORMATIONS*  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) KANDA, Junshiro c/o Mitsubishi Denki Kabushiki K., Tokyo 100-8310, JP  
WAKIMOTO, Koji c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kai., Tokyo 100-8310, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**G06F 17/30** → (51) G06F 9/50

**G06F 17/30** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 17/50** (11) **1 191 465 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00120713.3 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Rechnergestützte Konfigurationssysteme und Verfahren*  
• *Computer aided configuration system and method*  
• *Système de configuration assisté par ordinateur et méthode*  
(71) KERMI GmbH, Pankofen-Bahnhof 1, 94447 Plattling, DE  
(72) Endl, Josef, 94155 Otterskirchen, DE  
(74) Köckeritz, Günter, et al, Preussag AG Patente & Lizenzen Karl-Wiechert-Allee 4, 30625 Hannover, DE

**G06F 17/50** → (51) H02J 13/00

(51) **G06F 17/60** (11) **1 191 466 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117943.1 (22) 21.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Konfigurierbare interaktive Chartanwendung*  
• *Configurable interactive chart application*  
• *Application graphique interactive configurable*

(71) ByteWorx GmbH, Regerstrasse 27, 81541 München, DE

(72) Franke, Uwe, 81541 München, DE  
Statz, Michael, 81541 München, DE

(74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwältinnen Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 191 467 A1**  
(25) En (26) En

(21) 00203291.0 (22) 25.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Verbesserung der Effektivität einer Werbung*  
• *Method of improving the effectiveness of an advertisement*  
• *Méthode pour l'amélioration de l'efficacité d'une publicité*

(71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) Acito, Paul, 1831 Diegem, BE

(74) Voortmans, Gilbert J.L., et al, 3M Europe S.A./N.V. OIPC Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 191 468 A1**  
(25) It (26) En

(21) 00830636.7 (22) 25.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Methode und System, das erlaubt, Daten zu sammeln und zu liefern*  
• *Method and system for collecting and providing data*  
• *Procédé et système permettant de collecter et de fournir des données*

(71) Finesso, Adriano, Via Giambellino, 22, 31015 Conegliano Veneto - Treviso, IT

(72) Finesso, Adriano, 31015 Conegliano Veneto - Treviso, IT

(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **G06F 17/60** (11) **1 191 469 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01305460.6 (22) 22.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 GB 0023462

- (54) • *Selbstbedienungsterminal*  
• *Self-service terminal*  
• *Terminal de self-service*

(71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US

(72) Monaghan, Andrew, Dundee DD2 1DS, GB  
Savage, John Gerard, Tayport, Fife DD6 9BW, GB  
Grossi, Mark Michael, Dundee DD2 5QG, GB

(74) Williamson, Brian, et al, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 191 470 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01306401.9 (22) 26.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.07.2000 US 626833

- (54) • *Wartungsoptimierungssystem für Wasserrohrleitungen*  
• *Maintenance optimization system for water pipelines*  
• *Système pour optimiser l'entretien de conduites d'eau*

(71) Hydroscope Canada Inc., 260 8170-50th Street, Edmonton, Alberta T6B 1E6, CA

(72) Kariyawasam, Shahani N., Alberta, Canada T6W 1C4, CA

Nessim, Maher A., Alberta, Canada T6R 2G7, CA  
Yu, Yuwu, Alberta, Canada T5Y 1T6, CA  
Staples, Lawrence B., Alberta, Canada T6H 5N6, CA

(74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 191 471 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01307627.8 (22) 07.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 US 665851

- (54) • *Internet-Assistent zum Vorbereiten von Dokumenten*  
• *Web based document preparation assistant*  
• *Assistant internet de préparation de documents*

(71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US

(72) Simmons, David G., Waterloo, Ontario N2T 2L3, CA

(74) Williamson, Brian, et al, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

**G06F 17/60** → (51) G05B 19/418

**G06F 17/60** → (51) G06F 13/00

**G06F 17/60** → (51) G06F 19/00

(51) **G06F 19/00** (11) **1 191 472 A1**  
G06F 17/60

(25) Sv (26) En

(21) 00203290.2 (22) 22.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und System zur effizienten Betriebsmittelverteilung für Pflege- und Dienstbedürfnisse*

- *Method and system for efficient distribution of resources for care and service needs*  
• *Méthode et système de distribution efficace de ressources pour des besoins de soins et service*

(71) Activa Care AB, Scheelevägen 17, 223 70 Lund, SE  
(72) Nordin, Birgitta, 270 52 Borby, SE

(74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson AB Box 41 88, 203 13 Malmö, SE

(51) **G06F 19/00** (11) **1 191 473 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01307808.4 (22) 13.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 JP 2000284913

- (54) • *System und Verfahren zum Vorschlagen einer medizinischer Anlage*  
• *System and method for introducing a medical facility*  
• *Système et méthode pour proposer un service médical*

(71) YOZAN INC., 3-5-18, Kitazawa, Setagaya-ku, Tokyo 155, JP

(72) Takatori, Sunao, Setagaya-ku, Tokyo, JP

Yokoi, Takashi, Setagaya-ku, Tokyo, JP  
Kiyomatsu, Hisanori, Setagaya-ku, Tokyo, JP

(74) Jones, Keith William, et al, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

**G06F 19/00** → (51) G01F 3/22

**G06F 19/00** → (51) G06F 17/30

(51) **G06K 7/00** (11) **1 191 474 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01115329.3 (22) 25.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 JP 2000287382

21.03.2001 JP 2001081281

- (54) • *Tragbares elektronisches Gerät und Kommunikationsvorrichtung mit diesem*  
• *Portable electronic apparatus and communication method of portable electronic apparatus*  
• *Appareil électronique portable et méthode de communication avec celui-ci*

(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72 Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, JP

(72) Kobayashi, Tsutomu, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(74) Schmidtchen, Jürgen Christian, et al, Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **G06K 9/00** (11) **1 191 475 A2**  
B23C 3/35

(25) En (26) En

(21) 01117549.4 (22) 20.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.07.2000 US 625274

- (54) • *Schlüsselerkennungssystem*  
• *Key identification system*  
• *Système d'identification de clés*

(71) Axxess Technologies, Inc., 9185 South Farmer Avenue, Tempe, Arizona 85284, US

(72) Campbell, John, Chandler, Arizona 85225, US  
Heredia, George, Paradise Valley, Arizona 85253, US

Mueller, Michael A., Phoenix, Arizona 85048, US

(74) Winkler, Andreas, Dr., Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G06K 9/46** → (51) B07C 3/14

(51) **G06K 9/64** (11) **1 191 476 A2**  
G06T 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 01122908.5 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 10048029  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Berechnung einer zwei Abbildungen verbindenden Transformation*  
• *Device and method for calculating a matching transformation between two images*  
• *Dispositif et procédé de calcul d'une transformation de correspondance pour deux images*  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB  
(72) Rösch, Peter, Dr., 52064 Aachen, DE  
Weese, Jürgen, Dr., 52064 Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

**G06K 11/18** → (51) G06F 3/023

**G06K 17/00** → (51) G06F 13/00

**G06K 19/00** → (51) G06F 13/00

(51) **G06K 19/073** (11) **1 191 477 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402389.9 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 FR 0011970  
(54) • *Gesicherte elektronische integrierte Anordnung*  
• *Secured electronic integrated device*  
• *Dispositif électronique intégré sécurisé*  
(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
(72) Vacherand, François, 38800 Le Pont-de-Claix, FR  
Crochon, Elisabeth, 38320 Poizat, FR  
(74) Ilgart, Jean-Christophe, c/o Société Brevatome, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **G06K 19/077** (11) **1 191 478 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01307346.5 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.08.2000 JP 2000263855  
(54) • *Antenne und Antennenrahmen für Chipkarte*  
• *Antenna and antenna frame for IC card*  
• *Antenne et cadre d'antenne pour une carte à puce*  
(71) SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., 711, Aza Shariden, Oaza Kurita, Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP  
(72) Okamura, Shigeru, Shinko Electric ind. Co., Ltd., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP  
Fujii, Tomoharu, Shinko Electric ind. Co., Ltd., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G06K 19/077** → (51) G07F 7/10  
(51) **G06N 3/063** (11) **1 191 479 A1**  
H01L 29/788 H01L 27/12  
(25) En (26) En  
(21) 01000494.3 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 US 234397  
(54) • *Programmierbarer Neuron-MOSFET*  
• *Programmable neuron mosfet*  
• *Transistor MOS-Neurone programmable*  
(71) Texas Instruments Inc., 7839 Churchill Way, M/S 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Babcock, Jeffrey A., 85375, Neufahrn, DE  
Balster, Scott G., 80992, Munchen, DE  
Howard, Gregory E., Texas 75229, Dallas, US  
Pinto, Angelo, 84172, Buch Am Erlbach, DE  
Steinmann, Philipp, 81927, Munchen, DE  
(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **G06T 3/40** (11) **1 191 480 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01402413.7 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 JP 2000287320  
(54) • *Bildverarbeitungsvorrichtung und -verfahren*  
• *Image processing method and image processing device*  
• *Dispositif et procédé de traitement d'image*  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Hiroto, Hirakoso, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **G06T 7/00** (11) **1 191 481 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122338.5 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.09.2000 DE 10047211  
(54) • *Verfahren und Messgerät zur Positionsbestimmung einer Kante eines Strukturelementes auf einem Substrat*  
• *Method and measuring apparatus for position estimation of a structure element border on a substrate*  
• *Méthode et appareil de mesure pour l'estimation de la position du bord d'un élément structural sur un substrat*  
(71) Leica Microsystems Wetzlar GmbH, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE  
(72) Rinn, Klaus, Dr., 35452 Heuchelheim, DE  
Fricke, Wolfgang, 35583 Wetzlar, DE  
Wienecke, Joachim, Dr., 07747 Jena, DE  
(74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG, Corporate Patents + Trademarks Department, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

**G06T 7/00** → (51) G06F 17/30

**G06T 7/00** → (51) G06K 9/64

**G06T 7/20** → (51) G06F 17/30

(51) **G06T 15/60** (11) **1 191 482 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122580.2 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000290170  
(54) • *Verfahren und Gerät zur dreidimensionalen Bildverarbeitung*  
• *Three-dimensional image processing method and apparatus*  
• *Méthode et appareil de traitement d'image tridimensionnelle*  
(71) Konami Corporation, 3-1, Toranomon 4-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Higashiyama, Makoto, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G06T 17/00** (11) **1 191 483 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122864.0 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000289857  
13.09.2001 JP 2001277538  
(54) • *Rechnergestütztes Entwurfsystem und Verfahren zur Modifizierung eines Objektes*  
• *Computer aided design system and method for modifying an object*  
• *Système et procédé de conception assistée par ordinateur pour la modification d'un objet*  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Anami, Yasuyuki, c/oToyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Nakajima, Hiroshi, c/oToyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G07C 5/00** (11) **1 191 484 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122863.2 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000290960  
20.02.2001 JP 2001042878  
(54) • *System zum Überwachen von Betriebsdaten einer Baumaschine und dazugehörige Baumaschine*  
• *System for controlling operating information of construction machine and construction machine therefor*  
• *Système pour contrôler les informations de fonctionnement d'une machine de construction et machine de construction associée*  
(71) KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., 12-4, Gion 3-chome, Asaminami-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 731-0138, JP  
(72) Kinugawa, Hideki, c/oKobelco Constr.Mach. Co.,Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G07C 5/00** → (51) G07C 5/08

(51) **G07C 5/08** (11) **1 191 485 A1**  
G07C 5/00 H04Q 9/00  
G05D 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 01122392.2 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 JP 2000284887  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Anzeige des Betriebszustands einer Baumaschine und zugehörige Baumaschine*  
• *Method and apparatus for displaying operation status of construction machine, and construction machine therefor*  
• *Procédé et appareil pour afficher l'état de fonctionnement d'une machine de construction et machine de construction correspondante*  
(71) KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., 12-4, Gion 3-chome, Asaminami-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 731-0138, JP  
(72) Kinugawa, Hideki, Kobelco Construction Machinery, Hiroshima-shi, Hiroshima 731-0138, JP  
Kadowaki, Hisashi, Kobelco Construction Machinery, Hiroshima-shi, Hiroshima 731-0138, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G07C 9/00** (11) **1 191 486 A1**  
B60R 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 01122265.0 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 DE 10046699  
(54) • *Informationsträger*  
• *Information carrier*  
• *Support d'informations*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Mathony, Hans-Joerg, Dr., 71732 Tamm-Hohenstange, DE  
Ries-Mueller, Klaus, 74906 Bad Rappenau, DE

(51) **G07C 9/00** (11) **1 191 487 A2**  
B60R 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 01122720.4 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.09.2000 DE 10047243  
(54) • *Schliesssystem, insbesondere für ein Kraftfahrzeug*  
• *Locking system, in particular for a vehicle*  
• *Système de verrouillage, notamment pour véhicule à moteur*  
(71) Marquardt GmbH, Schlossstrasse 16, 78604 Rietheim-Weilheim, DE  
(72) Weisser, Dietmar, 78604 Rietheim-Weilheim, DE  
Albrecht, Sören, 78604 Rietheim-Weilheim, DE  
Müller, Karl, 78628 Rottweil-Neufra, DE  
(74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

**G07C 9/00** → (51) A63C 11/00

(51) **G07D 1/00** (11) **1 191 488 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307902.5 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 GB 0023165  
(54) • *Münzausgabemechanismus*  
• *Coin dispensing mechanism*  
• *Mécanisme distributeur de pièces de monnaie*  
(71) IGT-UK Limited, Margaret Street, Ashton-under-Lyne, Lancashire OL7 0QQ, GB  
(72) Palmer, Chris, Tyldesley, Manchester M29 7JQ, GB  
(74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

(51) **G07D 5/00** (11) **1 191 489 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122496.1 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 IT B0000545  
(54) • *Vorrichtung zur Identifizierung von Münzen, Transpondern und/oder elektronischen Guthabenspeicherungsmitteln*  
• *Device for identification of coins, transponders and/or electronic credit storing means*  
• *Dispositif pour l'identification de pièces de monnaie, transpondeurs et/ou moyens de stockage de crédit électronique*  
(71) O.T.R. S.r.l., Piazza A. Moro 7, 40069 Zola Predosa (Bologna), IT  
(72) Rigo, Fabrizio, 40132 Bologna, IT  
(74) Dall'Olio, Giancarlo, c/o INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT

(51) **G07F 1/02** (11) **1 191 490 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402385.7 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 FR 0011967  
(54) • *Münzprüfer mit elektromagnetisch betätigter Auswurfvorrichtung*  
• *Coin meter with solenoid operated ejection mechanism*  
• *Monnayeur à éjection par électro-aimant*  
(71) Groupe Gaston Reverchon International Design, G. Ride, 121 route de Courbuisson, 77920 Samois Sur Seine, FR  
(72) Reverchon, Philippe, 77920 Samois sur Seine, FR  
(74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Brema, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **G07F 7/10** (11) **1 191 491 A2**  
G06K 19/077  
(25) En (26) En  
(21) 01121858.3 (22) 11.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 JP 2000292867  
(54) • *Elektronische Vorrichtung die mit einer Chipkarte mit eingebauter Antenne geladen werden kann*  
• *Electronic apparatus capable of being loaded with ic card having antenna built-in*  
• *Appareil électronique qui peut recevoir une carte à puce avec une antenne intégrée*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsumoto, Yasuo, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **G07F 17/32** (11) **1 191 492 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307957.9 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 JP 2000286968  
(54) • *Netzwerkspielverfahren sowie System*  
• *Network game method and network game system*  
• *Méthode et système de jeu réseau*  
(71) Sega Corporation, 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-8531, JP  
(72) Hisada, Hiromichi, c/o Sega Corporation, Tokyo 144-8531, JP  
(74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G07F 17/38** (11) **1 191 493 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01127436.2 (22) 11.09.1996  
(84) DE GB  
(30) 12.09.1995 JP 25829195

(54) • *Wertmarkspielgerät*  
• *Medal game machine*  
• *Machine de jeu à jeton*  
(71) Konami Co., Ltd., 3-2, Minatojimanakamachi 7-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
(72) Kikuya, Takumi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kumabe, Takashi, Suginami-ku, Tokyo-to, JP  
Hamano, Takashi, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Uehara, Isao, Zama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE  
(62) 96114567.9 / 0 761 264

(51) **G07G 1/00** (11) **1 191 494 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307853.0 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.09.2000 JP 2000283938  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Steuerung von Kassenschubladen*  
• *A cash drawer controlling apparatus and a method of controlling cash drawers*  
• *Dispositif et méthode de commande d'un tiroir-caisse*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Murakami, Kazuya, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 211-0006, JP  
Furui, Masafumi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 226-0025, JP  
Endo, Hidenori, Yokohama-shi, Kanagawa 223-0052, JP  
Nakamura, Yoshihiro, Zama-shi, Kanagawa-ken 228-0015, JP  
(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB



(51) **G08B 13/14** (11) **1 191 495 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308149.2 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 GB 0023461  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Sicherheitsmar-  
kierung*  
• *A method and apparatus for security tagging*  
• *Procédé et dispositif pour le marquage antivol*  
(71) Gadget Guard Limited, Regent's Gate, Crown  
Street, Reading, Berkshire RG1 2PQ, GB  
(72) Rai, Hardep, Harrow - Middlesex, GB  
Green, George David, Surbiton KT6 4 SS - Surrey,  
GB  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

(51) **G08B 17/107** (11) **1 191 496 A1**  
G08B 29/04  
(25) De (26) De  
(21) 01122157.9 (22) 15.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 DE 10046992  
(54) • *Streulichrauchmelder*  
• *Light scattering smoke detector*  
• *Détecteur de fumée à lumière dispersée*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) Schneider, Joachim, 89564 Nattheim, DE  
Pfefferseder, Anton, Dr., 82054 Sauerlach-Arget,  
DE  
Siber, Bernd, 85625 Glonn, DE  
Hensel, Andreas, 71665 Vaihingen, DE  
Oppelt, Ulrich, 85604 Zorneding, DE

**G08B 29/04** → (51) G08B 17/107

(51) **G08B 29/14** (11) **1 191 497 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120069.8 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.09.2000 DE 10047194  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Prüfung eines  
Brandmelders*  
• *Device and method for checking a fire detector*  
• *Dispositif et procédé pour vérifier un détecteur  
d'incendie*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) Schneider, Joachim, 89564 Nattheim, DE  
Pfefferseder, Anton, 82054 Sauerlach-Arget, DE  
Siber, Bernd, 85625 Glonn, DE  
Hensel, Andreas, 71665 Vaihingen, DE  
Oppelt, Ulrich, 85604 Zorneding, DE

(51) **G08C 15/00** (11) **1 191 498 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00906747.1 (22) 07.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/01371 07.03.2000  
(87) WO 01/67420 2001/37 13.09.2001  
(54) • *MESSVERFAHREN SOWIE MESSDIENSTSY-  
STEM UNTER VERWENDUNG VON KOM-  
MUNIKATIONSMITTELN*

• *MEASURING METHOD AND MEASURING  
SERVICE SYSTEM USING COMMUNICA-  
TION MEANS*  
• *PROCEDE DE MESURE ET MOYEN DE  
COMMUNICATION UTILISANT UN SYSTEME  
DE SERVICE DE MESURE*  
(71) Laserdynamics Inc., 2-12-2, Yokoyama,  
Sagamihara City, Kanagawa-ken 229-1122, JP  
(72) KAMATANI, Yasuo, Sagamihara City, Kanagawa-  
ken 229-1122, US  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

**G08C 17/00** → (51) E02F 9/20

**G08C 17/02** → (51) H04Q 7/22

(51) **G08G 1/0968** (11) **1 191 499 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01126380.3 (22) 09.12.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 09.12.1996 JP 32873896  
09.12.1996 JP 32873996  
09.12.1996 JP 32874096  
(54) • *Wegsuchgerät*  
• *Route search apparatus*  
• *Appareil de recherche d'itinéraire*  
(71) Xanavi Informatics Corporation, 6-35, Hironodai  
2-chome, Zama-shi, Kanagawa 228-0012, JP  
(72) Deshimaru, Masatsugu, Ebina-shi, Kanagawa 243,  
JP  
Nomura, Takashi, Chigasaki-shi, Kanagawa 253,  
JP  
Mori, Takashi, Fujisawa-shi, Kanagawa 252, JP  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co.  
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB  
(62) 97309934.4 / 0 847 034

(51) **G08G 1/123** (11) **1 191 500 A1**  
G08G 1/127  
(25) De (26) De  
(21) 01120351.0 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 10047605  
17.10.2000 DE 10051406  
(54) • *Verfahren und Vorrichtungen zum Orten eines  
Fahrzeuges*  
• *Method and devices for locating a vehicle*  
• *Procédé et dispositifs pour réperer un véhicule*  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Baese, Gero, 81371 München, DE  
Fischer, Andre, 10965 Berlin, DE  
Gebler, Martin, 82049 Pullach im Isartal, DE  
Moritz, Peter, 85540 Haar, DE  
Markgraf, Sabine, 82131 Gauting, DE  
Prange, Stefan, Dr., 81476 München, DE  
Schlossnickel, Annette, 81245 München, DE  
Sibila, Arnd, 82272 Moorenweis, DE  
Strobel, Thomas, 82131 Gauting, DE  
von Brockdorff, Christian, 82057 Icking, DE  
Wilde, Juergen, 82024 Taufkirchen, DE

(51) **G08G 1/127** (11) **1 191 501 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122727.9 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 DE 10047094

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Anzeige eines  
Fahrtroutenverlaufs auf einem Fahrzeug*  
• *Device and method to display an itinerary in a  
vehicle*  
• *Procédé et dispositif d'affichage d'un itinéraire  
dans un véhicule*  
(71) Mark IV Industries Gesellschaft mit beschränkter  
Haftung, Stockfeldstrasse 1, 76437 Rastatt, DE  
(72) Mölter, Ulrich, 76474 Au am Rhein, DE  
Knapp, Alois, 76448 Durmersheim, DE  
(74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller &  
Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

**G08G 1/127** → (51) G08G 1/123

(51) **G08G 5/00** (11) **1 191 502 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01113067.1 (22) 29.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.05.2000 DE 10026923  
(54) • *Leitsystem für Flugplatzbefeuerungsanlagen*  
• *Monitoring system for airport lighting devices*  
• *Système de contrôle d'appareils d'éclairage  
pour aéroport*  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Bete, Manfred, D-91054 Erlangen, DE  
Schmidt, Helmut, D-91341 Röttenbach, DE

(51) **G09F 3/20** (11) **1 191 503 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306621.2 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.08.2000 US 633414  
(54) • *Zeitstempelung von Waren vor dem Verkauf*  
• *Time-stamping of merchandise prior to sale*  
• *Horodatage des marchandises avant l'exécu-  
tion d'une transaction d'achat*  
(71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson  
Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
(72) Otto, Jerome Arthur, Centerville, Ohio 45459, US  
(74) Williamson, Brian, et al, International IP  
Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road,  
London NW1 6LY, GB

(51) **G09F 9/33** (11) **1 191 504 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306789.7 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.08.2000 US 651033  
(54) • *Anzeigevorrichtung mit Leuchtdioden*  
• *Led display apparatus*  
• *Dispositif d'affichage à diodes électrolumines-  
centes*  
(71) Dynascan Technology Corp., No. 1-1, Wu Chuan  
1st Rd, Hsin-Chuang City, Taipei Hsien, TW  
(72) Wang, Tsun-I, Hsin-Chu City, TW  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York  
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G09F 13/04** (11) **1 191 505 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 01500233.0 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 ES 200002352
- (54) • *Verbesserte Leuchtanzeige*  
• *An improved luminous sign*  
• *Enseigne lumineuse améliorée*
- (71) Frasquet Palau, Vicente, Deu i Mata 38, 08029 Barcelona, ES
- (72) Frasquet Palau, Vicente, 08029 Barcelona, ES
- (74) Manresa Val, Manuel, et al, Rambla de Catalunya, 32,2o 2a, 08007 Barcelona, ES

- (51) **G09F 15/00** (11) **1 191 506 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01402244.6 (22) 29.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.08.2000 FR 0011372
- (54) • *Anzeigevorrichtung mit einer biegsamen, gespannten Tafel*  
• *Display device comprising a flexible stretched panel*  
• *Dispositif d'affichage comportant un panneau souple tendu*
- (71) Rero, ZA des Ecricroles, 95410 Groslay, FR
- (72) Garcia, Reynald Emmanuel, 95290 L'Isle Adam, FR
- (74) Thibon-Littaye, Annick, 11 rue de l'Etang, 78160 Marly le Roi, FR

- (51) **G09F 19/00** (11) **1 191 507 A2**
- G09F 27/00
- (25) En (26) En
- (21) 01307067.7 (22) 20.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.09.2000 GB 0022331
- (54) • *Präsentationsständer mit Internetserver*  
• *Display stand incorporating an internet server*  
• *Présentoir comportant un système de serveur internet*
- (71) The Appliance Studio Limited, 30 Queen Charlotte Street, Bristol BS99 7QQ, GB
- (72) Lewis, Simon C. R., Bristol BS16 7BF, GB
- (74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**G09F 27/00** → (51) G09F 19/00

**G09G 3/20** → (51) G09G 3/36

- (51) **G09G 3/28** (11) **1 191 508 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 01121671.0 (22) 07.12.1998
- (84) DE FR GB
- (30) 10.12.1997 JP 34042897
- 25.09.1998 JP 27202098

- (54) • *Detektor zur Erfassung von Pseudo-Konturenrauschen und Bildanzeigevorrichtung damit*  
• *Detector for detecting pseudo-contour noise and display apparatus using the detector*  
• *Détecteur permettant de détecter le bruit de pseudo-contour et appareil d'affichage utilisant ledit détecteur*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Kasahara, Mitsuhiro, Hirakata-shi, Osaka 573-0162, JP
- Ishikawa, Yuichi, Ibaraki-shi, Osaka 567-0895, JP

- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (62) 98957195.5 / 0 958 574

- (51) **G09G 3/28** (11) **1 191 509 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01302367.6 (22) 14.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.06.2000 JP 2000188256
- (54) • *Plasmabildanzeigevorrichtung und ihr Ansteuerungsverfahren*  
• *Plasma display panel and method of driving the same*  
• *Dispositif d'affichage d'image par plasma et son procédé de commande*
- (71) Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited, 2-1, Sakado 3-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP
- (72) Kanazawa, Yoshikazu, c/o Fujitsu Hitachi, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP
- Asao, Shigeharu, c/o Fujitsu Hitachi, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP
- (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G09G 3/28** (11) **1 191 510 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01305045.5 (22) 11.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 KR 2000055476
- (54) • *Steuerungsverfahren für eine Plasmaanzeigetafel*  
• *Method for driving plasma display panel*  
• *Méthode de commande d'un panneau d'affichage à plasma*
- (71) Samsung SDI Co., Ltd., 575, Sin-Dong, Paldal-Ku, Suwon-Si, Kyungki-do, KR
- Mikoshiba, Shigeo, 2-43-17, Izumi, Suginami-ku, Tokyo 168-0063, JP
- (72) Kang, Kyoung-ho, Asan-city, Chungcheongnam-do, KR
- Shiga, Tomokazu, Kawasaki, Kanagawa-ken 213-0022, JP
- Mikoshiba, Shigeo, Suginami-ku, Tokyo 168-0063, JP
- Igarashi, Kiyoshi, Suginami-ku, Tokyo 168-0062, JP
- Ishii, Makoto., Tokyo 183-0011, JP
- Jung, Nam-sung, 505-709 Gocheungjugong Apt, Kyungki-do, KR
- Kim, Hee-hwan, 205-1403 Durehyundai Apt, Chungcheongnam-do, KR
- Lee, Seong-charn 301 Samyong Villa, Seoul, KR
- Lee, Joo-yul 304 Daepyeong-ri, Chungcheongnam-do, KR
- (74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **G09G 3/28** (11) **1 191 511 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01307211.1 (22) 24.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2000 JP 2000290981
- (54) • *Plasmaanzeigevorrichtung*  
• *Plasma Panel Display apparatus*

- *Dispositif de visualisation par panneau à plasma*
- (71) Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited, 2-1, Sakado 3-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP

- (72) Kojima, Ayahito, Fujitsu Hitachi Plasma Display Lt, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP
- Kameyama, Shigeki, Fujitsu Hitachi Plasma Displ. L, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP
- Kuriyama, Hirohito, Fujitsu Hitachi Plasma Display, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP
- Kanazawa, Yoshikazu, Fujitsu Hitachi Plasma Displ., Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP
- Ueda, Toshio, Fujitsu Hitachi Plasma Display Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G09G 3/32** (11) **1 191 512 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01308013.0 (22) 20.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 JP 2000285329
- 24.08.2001 JP 2001254850
- (54) • *Steuerschaltung für eine Anzeige mit aktiver Matrix, Steuerungsverfahren für elektronische Apparatur und elektronisches Gerät, und elektronisches Gerät*  
• *Driving circuit for active matrix type display, drive method of electronic equipment and electronic apparatus, and electronic apparatus*  
• *Circuit de commande pour un dispositif d'affichage à matrice active, méthode de commande d'un équipement et d'un appareil électronique et appareil électronique*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Kasai, Toshiyuki, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- (74) Kenyon, Sarah Elizabeth, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **G09G 3/36** (11) **1 191 513 A2**
- G09G 3/20
- (25) En (26) En
- (21) 01307746.6 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.09.2000 GB 0022509
- (54) • *Anzeigegerät mit aktiver Matrix*  
• *Active matrix display device*  
• *Dispositif d'affichage à matrice active*
- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP
- (72) Cairns, Graham Andrew, Cutteslowe, Oxford OX2 8NH, GB
- Brownlow, Michael James, Sandford-on-Thames, Oxford OX4 4YB, GB
- (74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

- (51) **G10D 1/00** (11) **1 191 514 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01308193.0 (22) 26.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 GB 0023524

- (54) • *Ein Saiteninstrument und ein System zum Musikspielen*  
• *A string musical instrument and a system for playing music*  
• *Un instrument à cordes et système associé pour jouer de la musique*
- (71) Tubmen, Zena Claire, Northworthy, Main Road, Hulland Ward, Ashbourne, Derbyshire, DE6 3EA, GB
- (72) Tubmen, Zena Claire, Ashbourne, Derbyshire, DE6 3EA, GB
- (74) Lock, Howard John, Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

(51) **G10H 1/34** (11) **1 191 515 A1**  
G10K 1/34  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00120895.8 (22) 25.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Vorrichtung zur Steuerung eines Musikinstruments*  
• *Controlling device for a musical instrument*  
• *Dispositif de commande d'un instrument de musique*
- (71) UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN, Halles Universitaires Place de l'Université, 1, 1348 Louvain-la-Neuve, BE  
Campa S.A., Mont du Carillon, 39, 6927 Tellin, BE
- (72) Eugene, Christian, c/o Universite Cath. de Louvain, 1348 Louvain-La-Neuve, BE  
Ivanov, Sergiu, c/o Universite Cath. de Louvain, 1348 Louvain-La-Neuve, BE  
Naydenov, Volodia, c/o Universite Cath. de Louvain, 1348 Louvain-La-Neuve, BE  
Sente, Paul, c/o Universite Catholique de Louvain, 1348 Louvain-La-Neuve, BE
- (74) Quintelier, Claude, et al, Gevers & Vander Haeghen, Patent Attorneys, Rue de Livourne 7, 1060 Brussels, BE

**G10K 1/34** → (51) G10H 1/34

(51) **G10L 13/08** (11) **1 191 516 A2**  
G10L 15/04  
(25) De (26) De  
(21) 01120350.2 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 DE 10047172
- (54) • *Verfahren zur Sprachverarbeitung*  
• *Method for speech processing*  
• *Procédé pour le traitement de la parole*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Müller, Achim, 81739 München, DE  
Zimmermann, Hans-Georg, Dr., 82319 Starnberg/Percha, DE

**G10L 15/04** → (51) G10L 13/08

(51) **G10L 15/22** (11) **1 191 517 A2**  
(26) De  
(21) 01000469.5 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 DE 10046359
- (54) • *Dialogsystem*  
• *Dialogue system*  
• *Système de dialogue*

- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) ES FR GB IT
- (72) Kellner, Andreas, 52064, Aachen, DE  
Souvignier, Bernd, 52064, Aachen, DE  
Portele, Thomas, Aachen, 52064, DE  
Philips, Petra, Aachen, 52064, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

**G10L 17/00** → (51) G06F 17/30

(51) **G11B 5/73** (11) **1 191 518 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01308146.8 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 JP 2000293172  
01.06.2001 JP 2001167381
- (54) • *Magnetisches Aufzeichnungsmittel, nicht-magnetische nadelförmige Verbundteilchen und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Magnetic recording medium, non-magnetic acicular composite particles and process for producing the particles*  
• *Moyen d'enregistrement magnétique, particules non-magnétiques aciculaires composées et procédé pour leur fabrication*
- (71) Toda Kogyo Corporation, 1-2, Funairiminami 4-chome, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP
- (72) Hayashi, Kazuyuki, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Iwasaki, Keisuke, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP
- Morii, Hiroko, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**G11B 5/733** → (51) B32B 27/36

(51) **G11B 7/00** (11) **1 191 519 A2**  
G11B 7/12 G11B 7/14  
G11B 7/24 G11B 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 01127549.2 (22) 04.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (30) 04.10.1995 US 539279
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SPEICHERN UND WIEDERGEHEN VON INFORMATIONEN MITTELS EINES OPTISCHEN DATENSPEICHERMEDIUMS*  
• *Method and apparatus for storing and retrieving information using optical data storage media*  
• *PROCEDE PERMETTANT LA MEMORISATION ET LA RECUPERATION D'INFORMATIONS AU MOYEN DE SUPPORTS OPTIQUES DE STOCKAGE DE DONNEES ET APPAREIL CORRESPONDANT*
- (71) REVEO, INC., 85 Executive Boulevard, Elmsford, NY 10523, US
- (72) Fan, Bunsen, Cortlandt, NY 10566, US  
Faris, Sadeg M., Pleasantville, NY 10570, US
- (74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (62) 96936594.9 / 0 853 804

**G11B 7/00** → (51) G11B 20/14  
**G11B 7/0037** → (51) C08G 64/06

(51) **G11B 7/0045** (11) **1 191 520 A2**  
G11B 7/125  
(25) En (26) En  
(21) 01308160.9 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 JP 2000292361
- (54) • *Informationsaufzeichnungsgerät, Informationsaufzeichnungsverfahren und Informationsaufzeichnungsmedium*  
• *Information record apparatus, information record method, and information record medium*  
• *Appareil d'enregistrement d'informations, procédé d'enregistrement d'informations et support d'enregistrement d'informations*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Shimoda, Yasuhisa, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Matsumoto, Masaaki, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G11B 7/0045** → (51) G11B 7/24

**G11B 7/007** → (51) G11B 7/24

**G11B 7/007** → (51) G11B 27/32

**G11B 7/12** → (51) G11B 7/00

(51) **G11B 7/125** (11) **1 191 521 A2**  
G11B 7/135  
(25) En (26) En  
(21) 01307889.4 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 JP 2000292362
- (54) • *Optisches Abtastgerät*  
• *Optical pickup apparatus*  
• *Appareil de lecture optique*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Motegi, Takehiro, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Takahashi, Shinichi, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Sugano, Mitsutoshi, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Ishii, Ko, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Kawamura, Makoto, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Seita, Yoshihiro, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G11B 7/125** (11) **1 191 522 A2**  
G11B 7/135  
(25) En (26) En  
(21) 01308037.9 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 JP 2000288439

- (54) • *Optisches Abtastgerät*  
• *Optical pickup apparatus*  
• *Appareil de lecture optique*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Motegi, Takehiro, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Takahashi, Shinichi, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Sugano, Mitsutoshi, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Ishii, Ko, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Seita, Yoshihiro, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Kawamura, Makoto, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G11B 7/125** (11) **1 191 523 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308097.3 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000290917

- (54) • *Optisches Aufzeichnungsgerät, und Verfahren zur Laserleistungssteuerung dazu*  
• *An optical recording apparatus, and a method for controlling laser power therein*  
• *Appareil d'enregistrement optique, et procédé pour la commande de la puissance d'un laser pour celui-ci*

- (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Nagashima, Kenji, Intellectual Property Department, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Kumagai, Eiji, Intellectual Property Department, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Kumai, Satoshi, Intellectual Property Department, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Morizumi, Toshio, Intellectual Property Department, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G11B 7/125** → (51) G11B 7/0045  
**G11B 7/135** → (51) G11B 7/125  
**G11B 7/14** → (51) G11B 7/00

(51) **G11B 7/24** (11) **1 191 524 A1**  
G11B 7/007 G11B 7/0045  
(25) Ja (26) En  
(21) 00913086.5 (22) 03.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/02159 03.04.2000  
(87) WO 00/62286 2000/42 19.10.2000  
(30) 07.04.1999 JP 9966499  
31.05.1999 JP 15107899

- (54) • *MEHRSCICHTIGE OPTISCHE PLATTE, UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR OPTISCHEN AUFZEICHNUNG VON INFORMATIONEN AUF DIESER PLATTE*  
• *MULTILAYER OPTICAL DISK, AND METHOD AND DEVICE FOR RECORDING OPTICAL INFORMATION THEREON*  
• *DISQUE OPTIQUE MULTICOUCHE ET PROCEDE ET DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS OPTIQUES SUR CE DISQUE*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) FUTAKUCHI, Ryutaro, Hirakata-shi, Osaka 573-1133, JP  
OHARA, Shunji, Higashiosaka-shi, Osaka 578-0963, JP
- (74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hittl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **1 191 525 A2**  
G11B 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 01122450.8 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 JP 2000287348

- (54) • *Optisches Informationsaufzeichnungsmedium und Verfahren zur Herstellung eines optischen Informationsaufzeichnungsmediums*  
• *Optical information recording medium and method of manufacturing optical information recording medium*  
• *Support d'enregistrement optique d'informations et procédé de fabrication d'un support d'enregistrement optique d'informations*

- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210,Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Usami, Yoshihisa, c/o Fuji Photo Film Co.,Ltd., Odawara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **1 191 526 A2**  
// C09B23/00, C09B23/14, C09B45/00  
(25) En (26) En  
(21) 01307143.6 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 JP 2000254767

- (54) • *Optische Aufzeichnungsmedien*  
• *Optical recording media*  
• *Supports d'enregistrement optiques*

- (71) KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, 2-3, Shinmoishii 1-chome, Okayama-shi Okayama 700-0907, JP
- (72) Matsui, Fumio, K.K. Hayashibara Seibutsu Kagaku, Okayama-shi, Okayama 700-0907, JP  
Aizawa, Yasushi, K.K. Hayashibara Seibutsu Kagaku, Okayama-shi, Okayama 700-0907, JP  
Matsuura, Dai, K.K. Hayashibara Seibutsu Kagaku, Okayama-shi, Okayama 700-0907, JP
- (74) Hill, Christopher Michael, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**G11B 7/24** → (51) G11B 7/00

(51) **G11B 7/26** (11) **1 191 527 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121932.6 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.09.2000 JP 2000280305  
26.07.2001 JP 2001226300

- (54) • *Vorrichtung zur Herstellung einer Matrizenplatte*  
• *Master disc manufacturing apparatus*  
• *Appareil de fabrication d'un disque maître*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

- (72) Kamimura, Kenji, c/o Pioneer Corporation, Koufushi, Yamanashi, JP  
Kuriyama, Kazumi, c/o Pioneer Corporation, Koufushi, Yamanashi, JP  
Kumasaka, Osamu, c/o Pioneer Corporation, Koufushi, Yamanashi, JP  
Kaneda, Hiroki, c/o Pioneer Corporation, Koufushi, Yamanashi, JP  
Sone, Masami, c/o Pioneer Corporation, Koufushi, Yamanashi, JP  
Iwata, Takeharu, c/o Pioneer Corporation, Koufushi, Yamanashi, JP  
Kobayashi, Masaki c/o Pioneer Corporation, Koufushi, Yamanashi, JP
- (74) Lindner, Manfred Klaus, Dipl.-Phys., Patentanwälte Walter-Eggers-Lindner Gottfried-Böhm-Ring 25, 81369 München, DE

**G11B 7/26** → (51) C07C 29/44

**G11B 7/26** → (51) G11B 7/00

**G11B 7/26** → (51) G11B 7/24

**G11B 15/67** → (51) G11B 23/26

(51) **G11B 17/00** (11) **1 191 528 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307829.0 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.09.2000 US 663722

- (54) • *Verriegelung für Speichermedienbehälter in Datenspeicherungsbibliotheken*  
• *Media magazine latch for data storage libraries*  
• *Verrouillage pour magasin de support de données dans bibliothèques de stockage de données*

- (71) Plasmon Ide, Inc., 9625 West 76th Street, Eden Prairie, MN 55344, US
- (72) Arnal, Kevin, Chanhassen, Minnesota 55317, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G11B 19/02** → (51) G11B 27/32

(51) **G11B 19/12** (11) **1 191 529 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307941.3 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 JP 2000289348

- (54) • *Optische Plattenlaufwerk und Verfahren zur Erkennung der darauf angebrachten optischen Scheiben*  
• *Optical disk drive, and method for identifying optical disks mounted thereto*  
• *Tourne-disques optique et méthode d'identification des disques optiques montés sur ledit tourne-disque*

- (71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Ogihara, Koichiro, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) Robinson, Nigel Alexander Julian, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G11B 19/28** (11) **1 191 530 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01124943.0 (22) 29.04.1997  
(84) DE FR NL

- (30) 30.04.1996 JP 10965496  
30.04.1996 JP 10965596  
30.04.1996 JP 10965696  
28.02.1997 JP 4601097
- (54) • *Optisches Plattengerät*  
• *Optical disk device*  
• *Appareil à disque optique*
- (71) Mitsumi Electric Co., Ltd., No. 8-2-8-Chome, Kokuryo-cho, Chofu-shi, Tokyo, JP
- (72) Okada, Isao, Chofu-shi, Tokyo, JP  
Hirabuki, Tsuyoshi, Chofu-shi, Tokyo, JP
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- (62) 97302912.7 / 0 805 438

**G11B 20/10** → (51) G11B 27/32

**G11B 20/12** → (51) G11B 20/14

**G11B 20/12** → (51) G11B 27/32

- (51) **G11B 20/14** (11) **1 191 531 A2**  
G11B 20/12 G11B 7/00  
G11B 27/10
- (25) En (26) En
- (21) 01308012.2 (22) 20.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 JP 2000286533
- (54) • *Plattenförmiger Aufzeichnungsträger, Plattenaufzeichnungsgerät und -verfahren, und Plattenwiedergabegerät und -verfahren*  
• *Disk-like recording medium, disk recording apparatus and method, and disk playback apparatus and method*  
• *Support d'enregistrement en forme de disque, appareil et méthode d'enregistrement de disque, appareil et méthode de reproduction de disque*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Senshu, Susumu, c/o Sony Corp., Int. Prop dept, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G11B 20/18** → (51) G06F 11/10

- (51) **G11B 23/00** (11) **1 191 532 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307705.2 (22) 11.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 JP 2000284899
- (54) • *Magnetbandkassette*  
• *Magnetic tape cassette*  
• *Cassette à bande magnétique*
- (71) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD., 12, Moriya-Cho 3-Chome, Kanagawa-Ku, Yokohama-Shi, Kanagawa-Ken, JP
- (72) Imamura, Toshio, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Omido, Rumi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **G11B 23/087** (11) **1 191 533 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00915460.0 (22) 10.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/02323 10.04.2000
- (87) WO 00/62296 2000/42 19.10.2000
- (30) 08.04.1999 JP 10186699  
12.04.1999 JP 10363899  
07.06.1999 JP 16010399

- (54) • *MAGNETBANDKASSETTE, KASSETTENTEIL, GIESSVERFAHREN, MARKIERUNGSVERFAHREN FÜR GEGOSSENES PRODUKT SOWIE GEGOSSENES PRODUKT*  
• *MAGNETIC TAPE CASSETTE, ITS PART, METHOD FOR MOLDING THE PART, METHOD FOR MARKING MOLDED PRODUCT, AND MOLDED PRODUCT*  
• *CASSETTE POUR BANDE MAGNETIQUE, LA CASSETTE ELLE-MEME, TECHNIQUE DE MOULAGE, PROCEDE DE MARQUAGE DU PRODUIT MOULE ET PRODUIT MOULE*

- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0193, JP
- (72) NAKANE, Takanobu, Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa 250-0001, JP  
NISHIYAMA, Shigeru, Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa 250-0001, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **G11B 23/26** (11) **1 191 534 A2**  
G11B 15/67
- (25) En (26) En
- (21) 01307821.7 (22) 13.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 US 670857
- (54) • *Bandführungsvorrichtung und Bandaufwickel-spule für Bandlaufwerk*  
• *Drive leader and take-up reel for a tape drive*  
• *Amorce de bande et bobine d'enroulement pour dispositif d'entraînement de bande*
- (71) QUANTUM CORPORATION, 501 Sycamore Drive, Milpitas, CA 95035, US
- (72) Kim, Chan, Holliston, Massachusetts 01746, US  
Saliba, George, Northboro, Massachusetts 01532, US  
MacKinnon, Roy, Shrewsbury, Massachusetts 01545, US
- (74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **G11B 27/00** (11) **1 191 535 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307669.0 (22) 10.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 JP 2000289414
- (54) • *Datenaufzeichnungs-/wiedergabevorrichtung mit eingebauter Kamera und Datenaufzeichnungs-/wiedergabeverfahren*  
• *Data recording/reproduction apparatus with built-in camera and data recording/reproduction method*  
• *Appareil d'enregistrement/reproduction de données avec caméra incorporée et procédé d'enregistrement/reproduction de données*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) Komatsu, Kouji, c/o Intellectual Property, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G11B 27/10** → (51) G11B 20/14

**G11B 27/10** → (51) G11B 27/32

- (51) **G11B 27/32** (11) **1 191 536 A2**  
G11B 20/12 G11B 7/007  
G11B 27/10 G11B 20/10  
G11B 19/02 H04N 5/781  
H04N 5/85
- (25) En (26) En
- (21) 01120171.2 (22) 22.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 JP 2000285489
- (54) • *Aufzeichnungs/Verwaltungssystem für gemischte Mehrnormeninformationen*  
• *Mixed-mode multi-standard information recording/management system*  
• *Système d'enregistrement/ de gestion des informations multistandard en mode mixte*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (72) Taira, Kazuhiko, Kabushiki Kaisha Toshiba, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Mimura, Hideki, Kabushiki Kaisha Toshiba, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Tsumagari, Yasufumi, Kabushiki Kaisha Toshiba, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **G11C 7/10** (11) **1 191 537 A1**  
G11C 8/12
- (25) De (26) De
- (21) 01121931.8 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 DE 10046578
- (54) • *Integrierter Speicher und Speicheranordnung mit mehreren Speichern sowie Verfahren zum Betrieb einer solchen Speicheranordnung*  
• *Integrated memory and memory device with a plurality of memories and control method thereof*  
• *Circuit de mémoire intégré et dispositif de mémoire à une pluralité de circuits de mémoire et méthode de commande pour ce dispositif*

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Pöschmüller, Peter, Dr., Colchester, VT 05446, US
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **G11C 7/10** (11) **1 191 538 A1**  
G11C 11/4076 G11C 11/404
- (25) En (26) En
- (21) 01123861.5 (22) 30.11.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

LT LV SI

- (30) 01.12.1994 US 348552
- (54) • *Synchrone NAND DRAM Architektur*  
• *A synchronous NAND DRAM architecture*  
• *Architecture NAND DRAM synchrone*

(71) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal Way, Boise, ID 83706-9632, US  
(72) Zagar, Paul, Boise, Idaho 83706, US  
(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, D-80058 München, DE  
(62) 95941501.9 / 0 744 073

(51) **G11C 8/10** (11) **1 191 539 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120856.8 (22) 30.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.09.2000 DE 10047251  
(54) • 1-*aus-N-Decodiertschaltung*  
• 1 *out of N decoding circuit*  
• *Circuit décodeur 1 parmi N*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) Fischer, Helmut, Dr., 82024 Taufkirchen, DE  
(74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

**G11C 8/12** → (51) G11C 7/10

**G11C 11/404** → (51) G11C 7/10

**G11C 11/4076** → (51) G11C 7/10

(51) **G11C 15/04** (11) **1 191 540 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120228.0 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.09.2000 EP 00120817  
(54) • *Assoziativspeicherschaltung für Wiederauffindung in einem Datenverarbeitungssystem*  
• *A content addressable memory (CAM) for data lookups in a data processing system*  
• *Circuit de mémoire associative pour la recherche dans une système de traitement de données*  
(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) Helwig, Klaus, 71093 Weil im Schönbuch, DE  
(74) Teufel, Fritz, Dipl.-Phys., et al, IBM Deutschland Informationssysteme GmbH, Intellectual Property, Pascalstrasse 100, 70548 Stuttgart, DE

(51) **G11C 16/04** (11) **1 191 541 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01127740.7 (22) 21.11.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB GR IT LI SE  
(30) 06.12.1995 DE 19545523

(54) • *EEPROM und Verfahren zur Ansteuerung desselben*  
• *EEPROM and method of controlling same*  
• *Mémoire EEPROM et procédé de commande correspondant*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) Sedlak, Holger, 85658 Eggenheim, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE  
(62) 96946005.4 / 0 808 500

(51) **G11C 16/08** (11) **1 191 542 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307655.9 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 KR 2000055795  
21.02.2001 KR 2001008692  
(54) • *Treiberschaltungen für Speicherzellenmatrix in einer NAND-typ Flash-Speicheranordnung*  
• *Driving circuits for a memory cell array in a NAND-type flash memory device*  
• *Circuits de commande pour réseau de cellules de mémoire dans un dispositif de mémoire de type NON-ET*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd., 416 Maetong-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do, Seoul, KR  
(72) Park, Jung-Hoon, Anyang-shi, Kyunggi-do, KR  
Kwon, Suk-Cheon, Bundang-ku, Sungnam-shi, Kyunggi-do, KR  
Lim, Young-Ho, Paldal-ku, Suwon, Kyunggi-do, KR  
(74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G11C 29/00** (11) **1 191 543 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01126502.2 (22) 13.11.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 30.05.1997 JP 14136897  
(54) • *Halbleiterspeicheranordnung*  
• *Semiconductor memory device*  
• *Dispositif de mémoire à semi-conducteurs*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Kojima, Kazumi, Kasugai-shi, Aichi-ken 487, JP  
Uchida, Toshiya, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB  
(62) 97309160.6 / 0 881 571

**G21C 3/07** → (51) C22F 1/18

(51) **G21K 4/00** (11) **1 191 544 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203407.0 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 US 667150  
(54) • *Strahlungsbild-Speicherphosphorträger mit flexiblem Schichtträger*  
• *Image storage phosphor panels having flexible supports*  
• *Panneaux luminescents d'enregistrement pour image obtenue par rayonnement avec supports flexibles*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Chen, Wen-Li A., Rochester, New York 14650, US  
Chipouras, Arthur P., Rochester, New York 14650, US  
Heath, Terry A., Rochester, New York 14650, US  
Mruk, William A., Rochester, New York 14650, US  
Steklenski, David J., Rochester, New York 14650, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **H01B 7/00** (11) **1 191 545 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00402596.1 (22) 20.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Litzenleiter*

• *Stranded conductor*  
• *Conducteur torsadé*  
(71) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR  
(72) Gottschalk, Stephan, Dipl.-Ing., 92431 Neunburg v. Wald, DE  
Wicklen, Werner, Dipl.-Ing., 49565 Bramsche, DE  
Leitt, Rudolf, 92431 Neunburg v. Wald, DE  
(74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE

(51) **H01B 7/14** (11) **1 191 546 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00203293.6 (22) 25.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Hochspannungsenergiekabel*  
• *A high-voltage power cable*  
• *Câble d'énergie à haute tension*  
(71) NKT Power Cables A/S, Priorparken 510, 2605 Brøndby, DK  
(72) Rytter, Jan, 2300 København S, DK  
(74) Elmeros, Claus, Patentgruppen ApS, Arosgaarden, Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK

(51) **H01B 7/28** (11) **1 191 547 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00402595.3 (22) 20.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Langgestreckter Gegenstand*  
• *Elongated object*  
• *Object allongé*  
(71) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR  
(72) Müller, Friedrich, Dipl.-Ing., 91207 Lauf, DE  
Widawski, Gilles, 75011 Paris, FR  
Rietz, Andreas, Dipl.-Ing., 90403 Nürnberg, DE  
(74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE

(51) **H01B 11/06** (11) **1 191 548 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00927751.8 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/03045 11.05.2000  
(87) WO 00/70626 2000/47 23.11.2000  
(30) 13.05.1999 JP 13295399  
(54) • *ABGESCHIRMTE KABEL FÜR AUSGEWUCHTETE ÜBERTRAGUNG*  
• *BALANCED TRANSMISSION SHIELDED CABLE*  
• *CABLE BLINDE ASSURANT UNE TRANSMISSION EQUILIBREE*  
(71) J.S.T. Mfg. Co., Ltd., 4-8 Minamisenba 2-chome, Chuo-ku, Osaka, 542-0081, JP  
(72) HOSAKA, Taiji, Yokohama-shi, Kanagawa 223-0053, JP  
(74) TAKENOSHITA, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0001, JP  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **H01B 11/10** (11) **1 191 549 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01402279.2 (22) 03.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.09.2000 DE 20016527 U  
(54) • *Elektrische Installationsleitung*  
• *Cable for electrical installations*  
• *Câble pour installations électriques*  
(71) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR  
(72) Grögl, Ferdinand, Ing., 90403 Nürnberg, DE  
Göblmaier, Reinhold, 90768 Fürth, DE  
(74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE

- (51) **H01C 17/28** (11) **1 191 550 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01106298.1 (22) 15.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 US 667294  
(54) • *Widerstandselement mit Mehrlagen-Schichten aus widerstandsfähigem Material*  
• *Resistor component with multiple layers of resistive material*  
• *Élément de résistance en couches multiples de matériau résistif*  
(71) Ga-Tek Inc., d.b.a. Gould Electronics Inc., 34929 Curtis Boulevard, Eastlake, OH 44095-4001, US  
(72) Wang, Jiangtao, Cleveland Heights, Ohio 44106, US  
Centanni, Michael A., Parma, Ohio 44130, US  
Clouser, Sidney J., Chardon, Ohio 44024, US  
(74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22,  
40878 Ratingen, DE

- (51) **H01C 17/28** (11) **1 191 551 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122336.9 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 US 667294  
02.08.2001 US 921074  
(54) • *Widerstandselement mit Mehrlagen-Schichten aus widerstandsfähigem Material*  
• *Resistor component with multiple layers of resistive material*  
• *Élément de résistance en couches multiples de matériau résistif*  
(71) Ga-Tek Inc., d.b.a. Gould Electronics Inc., 34929 Curtis Boulevard, Eastlake, OH 44095-4001, US  
(72) Wang, Jiangtao, Cleveland Heights, Ohio 44095-4001, US  
Centanni, Michael A., Parma, Ohio 44130, US  
Clouser, Sidney J., Chardon, Ohio 44024, US  
(74) Becker, Thomas U., Dr., et al, Patentanwälte Dr. Becker & Dr. Müller, Berkenbrink, Turmstrasse 22,  
40878 Ratingen, DE

- (51) **H01F 1/057** (11) **1 191 552 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122002.7 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 JP 2000291692  
(54) • *Grosser Austauschfeder-Magnet, hiermit ausgestattetes Gerät und zugehöriges Herstellungsverfahren*  
• *Bulk exchange-spring magnet, device using the same, and method of producing the same*  
• *Aimant échangeur à effet ressort foisonné, dispositif et procédé de fabrication*

- (71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho,  
Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
(72) Waki, Norihisa, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ono, Hideaki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Shimada, Munekatsu, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Sugiyama, Tatsuo, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefer, Schmitz, Weber &  
Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29,  
81545 München, DE

- (51) **H01F 1/057** (11) **1 191 553 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122268.4 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 JP 2000285679  
(54) • *Herstellungsverfahren eines anisotropen Magnetpulvers, Vorläufer-Pulver eines anisotropen Magneten und Verbundmagnet*  
• *Manufacturing method of an anisotropic magnet powder, precursor anisotropic magnet powder and bonded magnet*  
• *Procédé de fabrication d'une poudre magnétique anisotrope, précurseur d'un aimant anisotrope et aimant à liant*  
(71) Aichi Steel Corporation, 1, Wanowari, Arao-machi,  
Tokai-shi, Aichi-ken 476-8666, JP  
(72) Honkura, Yoshinobu, c/o Aichi Steel Corporation,  
Tokai-shi, Aichi-ken, 476-8666, JP  
Hamada, Norihiko, c/o Aichi Steel Corporation,  
Tokai-shi, Aichi-ken, 476-8666, JP  
Mishima, Chisato, c/o Aichi Steel Corporation,  
Tokai-shi, Aichi-ken, 476-8666, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-  
Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4,  
80336 München, DE

- (51) **H01F 41/06** (11) **1 191 554 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01121704.9 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 DE 10047004  
(54) • *Abroller für die Herstellung eines elektrischen Transformators*  
• *Dispenser for the production of an electrical transformer*  
• *Distributeur pour la fabrication d'un transformateur électrique*  
(71) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
(72) Naundorf, Andreas, 47475 Kamp-Linfort, DE  
Hill, Johann, 68259 Mannheim, DE  
(74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Dreiss, Fuhlendorf,  
Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

- (51) **H01G 4/20** (11) **1 191 555 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120000.3 (22) 18.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.08.2000 US 644959  
(54) • *Herstellung von einem in einer Ebene eingebetteten Kondensator mit dünnem Polyimid-Dielektrikum*  
• *Formation of an embedded capacitor plane using a thin polyimide dielectric*  
• *Formation d'un condensateur noyé dans un plan utilisant un diélectrique mince polyimide*

- (71) Oak-Mitsui, Inc., 80 1st Street, Hoosick Falls, New  
York 12090, US  
(72) Andresakis, John A., Clifton Park, New York 12065,  
US  
Skorupski, Edward C., Stillwater, New York, US  
Zimmerman, Scott, Basking Ridge, New Jersey  
07920, US  
Smith, Gordon, Arlington Heights, Illinois 60005,  
US  
(74) Zounek, Nikolai, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-  
Albert, Gebäude H 391, Rheingaustrasse 190-196,  
65174 Wiesbaden, DE

- (51) **H01G 4/35** (11) **1 191 556 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118707.7 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.09.2000 US 657123  
(54) • *Kondensator mit integrierter EMI-Filter und Gleichspannungsblockierung*  
• *Integrated emi filter-DC blocking capacitor*  
• *Condensateurs avec filtres d'interférences électromagnétiques et blocage de courant continu*  
(71) Greatbatch-Sierra, Inc., 5200 Sigstrom Drive,  
Carson City, Nevada 89706, US  
(72) Brendel, Richard L., Carson City, Nevada 89706,  
US  
Stevenson, Robert A., Canyon County, California  
91351, US  
(74) Richter, Werdermann & Gerbaulet, Neuer Wall 10,  
20354 Hamburg, DE

- (51) **H01G 5/16** (11) **1 191 557 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203444.3 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.09.2000 US 659932  
(54) • *Integrierter einstellbarer Kondensator*  
• *Integrated adjustable capacitor*  
• *Condensateur ajustable intégré*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) Lutz, Markus, Sunnyvale, CA 94086, US  
Funk, Karsten, Mountain View, CA 94041, US  
Clawin, Detlef, 31141 Hildesheim, DE

- (51) **H01G 9/058** (11) **1 191 558 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121140.6 (22) 04.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 13.09.2000 JP 2000278051  
(54) • *Kohlenstoffmaterial für Doppelschichtkondensatorelektroden*  
• *Carbon material for electric double layer capacitor electrodes*  
• *Matériau carbone pour électrodes de condensateurs à double couche*  
(71) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No.  
5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Tsuruya, Hirotsuka, c/oMitsubishi Gas Chem. Co.  
Inc, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Kanno, Koichi, c/oMitsubishi Gas Chemical Co. Inc.,  
Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Sakamoto, Hitoshi, c/oMitsubishi Gas Chem. Co.  
Inc, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP

(74) Takahashi, Yuzuru, c/oMitsubishi Gas Chem. Co. Inc, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **H01H 1/00** (11) **1 191 559 A2**  
H01H 36/00  
(25) De (26) De  
(21) 01120498.9 (22) 28.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.09.2000 DE 10043549  
(54) • Mikroschalter und Verfahren zu dessen Herstellung  
• Micro-switch and method of manufacturing the same  
• Microcommutateur et son procédé de fabrication

(71) Little Things Factory GmbH, Ehrenbergstrasse 11, 98693 Ilmenau, DE  
(72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.  
L'Inventeur a renoncé à sa désignation.

(74) Engel, Christoph Klaus, Engel & Wehrauch, Patent- und Rechtsanwältin, Marktplatz 6, 98527 Suhl/Thüringen, DE

(51) **H01H 9/34** (11) **1 191 560 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00440251.7 (22) 25.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Gasblasvorrichtung für Lichtbogen in einem modularen elektrischen Gerät  
• Gas-blast device for electrical arc in an electrical modular apparatus  
• Dispositif de soufflage gazeux d'arc électrique dans un appareil électrique modulaire

(71) Hager Electro S.A., Boulevard d'Europe, B.P. 3, 67215 Obernai Cedex, FR  
(72) Haessler, Stéphane, 67210 Obernai, FR  
Deckert, Francis, 67190 Mutzig, FR  
(74) Littolff, Denis, Meyer & Partenaires, Conseils en Propriété Industrielle, Bureaux Europe, 20, place des Halles, 67000 Strasbourg, FR

**H01H 9/34** → (51) H01H 33/08

**H01H 9/44** → (51) H01H 71/38

(51) **H01H 11/00** (11) **1 191 561 A1**  
H01H 71/08  
(25) De (26) De  
(21) 00120675.4 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Leitungsschutzschalter in Schmalbauweise  
• Small size circuit breaker  
• Disjoncteur à boîtier étroit  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Vierling, Winfried, Dipl.-Ing. (FH), 93073 Neutraubling, DE

(51) **H01H 11/00** (11) **1 191 562 A1**  
H01H 71/08  
(25) De (26) De  
(21) 00120676.2 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Leitungsschutzschalter in Schmalbauweise mit universeller Klemmanordnung  
• Small size circuit breaker with universal terminal assembly  
• Disjoncteur à boîtier étroit avec dispositif de borne universel  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Leitl, Wolfgang, Dipl.-Ing.(FH), 93173 Wenzenbach, DE

**H01H 11/00** → (51) B29C 45/14

(51) **H01H 13/70** (11) **1 191 563 A1**  
H01R 13/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402356.8 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.09.2000 FR 0011644  
(54) • Elektrische Kontaktvorrichtung  
• Electrical contact device  
• Dispositif de contactage électrique  
(71) SC2N, 3, avenue Newton, 78180 Montigny-le-Bretonneux, FR

(72) Hallet, Michel, 14320 Clinchamps/Orme, FR  
Bey, Jean-Pierre, 14750 Saint Aubin Sur Mer, FR  
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **H01H 33/02** (11) **1 191 564 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402352.7 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 FR 0011966  
(54) • Gasisolierter Leistungsschalter mit integriertem elektronischem Stromwandler  
• Gas insulated circuit breaker with integrated electronic current transformer  
• Disjoncteur à isolation au gaz avec un transformateur de courant électronique intégré  
(71) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
(72) Luscan, Bruno, 69003 Lyon, FR

Libaud, Alain, Nety, 69460 St Etienne Des Oullieres, FR  
Grejon, Olivier, 69580 Sathonay Camp, FR  
(74) Gosse, Michel, et al, ALSTOM Technologies C.I.P.D. 23/25 avenue Morane-Saulnier, 92360 Meudon La Foret, FR

(51) **H01H 33/08** (11) **1 191 565 A1**  
H01H 9/34  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00440252.5 (22) 25.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(54) • Konfiguration von modularen elektrischen Apparaten zur Aufteilung des elektrischen Lichtbogens  
• Configuration of modular electrical devices for dividing the electric arc  
• Configurations d'appareils électriques modulaires visant à diviser l'arc électrique

(71) Hager Electro S.A., Boulevard d'Europe, B.P. 3, 67215 Obernai Cedex, FR  
(72) Haessler, Stéphane, 67210 Obernai, FR  
Deckert, Francis, 67190 Mutzig, FR  
(74) Littolff, Denis, Meyer & Partenaires, Conseils en Propriété Industrielle, Bureaux Europe, 20, place des Halles, 67000 Strasbourg, FR

**H01H 36/00** → (51) H01H 1/00

(51) **H01H 50/12** (11) **1 191 566 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122877.2 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 JP 2000291890  
(54) • Elektromagnetisches Relais  
• Electromagnetic relay  
• Relais électromagnétique

(71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto, Kyoto 600-8530, JP  
(72) Matsuda, Kazuhisa, c/o Omron Corporation, Shiokoji-dori, Shimogyo, Kyoto 600-8530, JP  
(74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**H01H 71/08** → (51) H01H 11/00

(51) **H01H 71/38** (11) **1 191 567 A1**  
H01H 9/44  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00440253.3 (22) 25.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Magnetische Blasvorrichtung für Lichtbogen  
• Magnetic blow-out device for electrical arc  
• Dispositif de soufflage magnétique d'arc électrique  
(71) Hager Electro S.A., Boulevard d'Europe, B.P. 3, 67215 Obernai Cedex, FR  
(72) Haessler, Stéphane, 67210 Obernai, FR  
Deckert, Francis, 67190 Mutzig, FR  
Joyeux, Patrice, c/o Hager Electro, 67210 Obernai, FR  
(74) Littolff, Denis, Meyer & Partenaires, Conseils en Propriété Industrielle, Bureaux Europe, 20, place des Halles, 67000 Strasbourg, FR

**H01J 9/395** → (51) H01J 61/24

(51) **H01J 29/86** (11) **1 191 568 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308178.1 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 KR 2000056539  
27.02.2001 KR 2001010139  
(54) • Kathodenstrahlröhre  
• Cathode-ray tube  
• Tube à rayons cathodiques  
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR  
(72) Jeoung, Seoung-Han, Youngdungpo-gu, Seoul, KR  
(74) Watkin, Timothy Lawrence Harvey, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London, WC1A 1LW, GB



**H01J 37/317** → (51) G03F 1/16

(51) **H01J 37/32** (11) **1 191 569 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119259.8 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 US 670483

(54) • *Verfahren zur Reduzierung von Plasmaveru-  
sachten Schäden*  
• *Method for reducing plasma-induced damage*  
• *Méthode de réduction de dégats induits par un  
plasma*

(71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue,  
Santa Clara, California 95054, US

(72) Campana-Schmitt, Francimar, Milpitas, California  
95035, US

Schimanke, Carsten, 6536 BE Jihmegen, NL

(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders &  
Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner  
Strasse 38, 81479 München, DE

---

(51) **H01J 37/32** (11) **1 191 570 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307671.6 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 JP 2000289489  
27.09.2000 JP 2000295086

(54) • *Leistungsbeurteilungsverfahren für Plasmabe-  
handlungsgeräte zur ständigen Einhaltung ei-  
nes gewünschten Leistungs-niveaus*  
• *Performance evaluation method for plasma  
processing apparatus for continuously main-  
taining a desired performance level*  
• *Méthode d'évaluation des performances d'un  
appareil de traitement par plasma pour la  
maintenance d'un niveau constant requis de  
performance*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-  
cho, Ota-ku Tokyo 145, JP  
TADAHIRO OHMI, 1-17-301 Komegafukuro  
2-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP

(72) Nakano, Akira c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku,  
Tokyo 145, JP

Ohmi, Tadahiro, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP

(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9  
Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18  
0JU, GB

---

**H01J 61/12** → (51) H01J 61/36

(51) **H01J 61/24** (11) **1 191 571 A2**  
H01J 61/72 H01J 9/395  
(25) En (26) En  
(21) 01122480.5 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 JP 2000288374

(54) • *Quecksilberhaltiges Material, zugehöriges Her-  
stellungsverfahren und dieses Material ver-  
wendende Leuchtstofflampe*  
• *Mercury-containing material, method for pro-  
ducing the same and fluorescent lamp using  
the same*  
• *Matériau contenant du mercure, procédé pour  
sa préparation et lampe fluorescente l'utilisant*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-  
banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu,  
571-8501, JP

(72) Honda, Kouji, Moriguchi-shi, Osaka 570-0008, JP

(74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, et al, Grape &  
Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz  
7, 80331 München, DE

---

(51) **H01J 61/36** (11) **1 191 572 A2**  
H01J 61/86 H01J 61/12  
(25) En (26) En  
(21) 01122487.0 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 JP 2000286406

(54) • *Kurzbogen-Entladungslampe*  
• *Short-arc discharge lamp*  
• *Lampe à décharge à arc court*

(71) USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA, 6-1, Otemachi  
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP

(72) Ikeda, Naohisa, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP

Sugihara, Masanori, Usazakinaka, Himeji-shi,  
Hyogo-ken, JP

(74) Tomerius, Isabel, Dr. Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte Weber & Heim Bavariaring 29,  
80336 München, DE

---

**H01J 61/72** → (51) H01J 61/24

---

**H01J 61/86** → (51) H01J 61/36

(51) **H01K 1/18** (11) **1 191 573 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01203529.1 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 FR 0012166

(54) • *Kolbenlampe mit Vorrichtung zur Kurzschlus-  
svermeidung*  
• *Light bulb with a short-circuit prevention device*  
• *Ampoule munie d'un dispositif de prévention  
de court-circuits*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Marchand, Jacky, 75008 Paris, FR

(74) de la Fouchardière, Marie-Noelle, Société Civile  
"SPID" 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris,  
FR

---

(51) **H01L 21/00** (11) **1 191 574 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120104.3 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 DE 10046899

(54) • *Chip-Zuführinrichtung und Verfahren zum Zu-  
führen von Halbleiterchips*  
• *Chip feeder and method for feeding semicon-  
ductor chips*  
• *Dispositif d'acheminement de puces et  
méthode pour acheminer les puces semicon-  
ductrices*

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Waeckerle, Uwe, 76646 Bruchsal, DE

---

(51) **H01L 21/00** (11) **1 191 575 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122882.2 (22) 03.06.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(30) 15.06.1992 US 901614

(54) • *Zentrifugal-Reinigungsvorrichtung für Waferbe-  
hälter*  
• *Centrifugal wafer carrier cleaning apparatus*  
• *Appareil de nettoyage par centrifugation de  
supports de tranches*

(71) SEMITool, INC., 655 West Reserve Drive,  
Kalispell, Montana 59901, US

(72) Thompson, Raymon F., Kalispell, MT 59904, US

Owczarz, Aleksander, Kalispell, MT 59901, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

---

(62) 95118115.5 / 0 702 397  
93915207.0 / 0 641 483

---

**H01L 21/00** → (51) H05K 13/04

---

**H01L 21/027** → (51) H01L 21/68

---

**H01L 21/22** → (51) H01L 29/737

---

**H01L 21/28** → (51) H01L 27/115

(51) **H01L 21/306** (11) **1 191 576 A1**  
H01L 21/329 H01L 21/335  
H01L 27/06 H01L 29/872  
(25) En (26) En  
(21) 01119781.1 (22) 28.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 US 667360

(54) • *Nassätzverfahren zur Bildung eines HEMT-  
Schaltkreises*  
• *Wet etching process for forming an HEMT IC*  
• *Procédé de gravure par voie humide pour la  
formation d'un circuit intégré HEMT*

(71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach,  
California 90278, US

(72) Grundbacher, Ronald W., Hermosa Beach, CA  
90254, US

Lai, Richard, Redondo Beach, CA 90277, US

Kintis, Mark, Manhattan Beach, CA 90266, US

Barsky, Michael E., Sherman Oaks, CA 91401, US

Tsai, Roger S., Torrance, CA 90505, US

(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

---

**H01L 21/314** → (51) H01L 21/768

---

**H01L 21/3205** → (51) C23C 16/44

---

**H01L 21/3205** → (51) H01L 21/768

---

**H01L 21/329** → (51) H01L 21/306

---

**H01L 21/329** → (51) H01L 29/06

---

**H01L 21/331** → (51) H01L 21/66

---

**H01L 21/335** → (51) H01L 21/306

(51) **H01L 21/336** (11) **1 191 577 A1**  
H01L 29/78  
(25) En (26) En  
(21) 01000491.9 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 US 234277

(54) • *Feldefekt-Transistor*  
• *MOSFET transistor*  
• *Transistor à effet de champs*

(71) Texas Instruments Inc., 7839 Churchill Way, M/S  
3999, Dallas, Texas 75251, US

- (72) Mitros, Jozef Czeslaw, Texas 75081, Richardson, US  
(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

**H01L 21/336** → (51) H01L 27/115**H01L 21/336** → (51) H01L 29/78**H01L 21/56** → (51) C08L 63/00

- (51) **H01L 21/60** (11) **1 191 578 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01129307.3 (22) 05.03.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 06.03.1996 JP 4906596  
(54) • Halbleitervorrichtung und ihr Herstellungsverfahren  
• Semiconductor apparatus and method for producing the same  
• Dispositif semi-conducteur et son procédé de fabrication  
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Stippel, Hubert, Dipl.-Ing., Hafner & Stippel, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE  
(62) 97905446.7 / 0 951 063

- (51) **H01L 21/66** (11) **1 191 579 A2**  
C30B 23/02 H01L 21/331  
(25) En (26) En  
(21) 01119786.0 (22) 28.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 US 667988  
(54) • Herstellung von elektronischen Festkörpervorrichtungen mittels Kontrolle der kristallinen Defekte  
• Solid state electronic device fabrication using crystalline defect control  
• Fabrication de dispositif électronique à l'état solide utilisant le contrôle de défauts cristallins  
(71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach, California 90278, US  
(72) Block, Thomas R., Los Angeles, CA 90045, US  
Wojtowicz, Michael, Long Beach, CA 90815, US  
Cavus, Abdullah, Redondo Beach, CA 90278, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H01L 21/68** (11) **1 191 580 A1**  
H01L 21/027 G03F 7/20  
G03F 9/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00915400.6 (22) 07.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/02257 07.04.2000  
(87) WO 00/65645 2000/44 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 JP 12044599  
(54) • HALTER UND BELICHTUNGSAPPARAT  
• STAGE DEVICE AND EXPOSURE DEVICE  
• DISPOSITIF A ETAGES ET DISPOSITIF D'EXPOSITION  
(71) Nikon Corporation, Fuji Building, 2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8831, JP

- (72) HARA, Hideaki, Nikon Corporation, I. P. Dept., Tokyo 100-8331, JP  
HORIKAWA, Hiroto, Nikon Corporation, I. P. Dept., Tokyo 100-8331, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H01L 21/68** (11) **1 191 581 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00929866.2 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/03355 25.05.2000  
(87) WO 00/72376 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 JP 14550799  
(54) • ELEKTROSTATISCHER HALTER UND BEHANDLUNGSVORRICHTUNG  
• ELECTROSTATIC CHUCK AND TREATING DEVICE  
• MANDRIN ELECTROSTATIQUE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT  
(71) TOTO LTD., 1-1, Nakashima 2-chome, Kokurakita-ku, Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken 802-8601, JP  
ULVAC, INC., 2500 Hagisono, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8543, JP  
(72) KITABAYASHI, Tetsuo, Kita-kyushu-shi, Fukuoka 802-8601, JP  
HORI, Hiroaki, Kita-kyushu-shi, Fukuoka 802-8601, JP  
UCHIMURA, Takeshi, Kita-kyushu-shi, Fukuoka 802-8601, JP  
TATENNO, Noriaki, Kita-kyushu-shi, Fukuoka 802-860 1, JP  
FUWA, Koh, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0071, JP  
MAEHIRA, Ken, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0071, JP  
(74) Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**H01L 21/68** → (51) C04B 35/581

- (51) **H01L 21/768** (11) **1 191 582 A1**  
H01L 21/3205 H01L 21/314  
(25) Ja (26) En  
(21) 00906705.9 (22) 06.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/01320 06.03.2000  
(87) WO 00/54328 2000/37 14.09.2000  
(30) 09.03.1999 JP 6237899  
(54) • PRODUKTIONSMETHODE FÜR EINE HALBLEITERANORDNUNG  
• PRODUCTION METHOD FOR SEMICONDUCTOR DEVICE  
• SYSTEME DE FABRICATION DE DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR  
(71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP  
(72) YOSHITAKA, Hikaru, Fuchu-shi, Tokyo 183-0033, JP  
KATO, Yoshihiro, Zama-shi, Kanagawa 228-0024, JP  
KOBAYASHI, Takashi, Kofu-shi, Yamanashi 400-0075, JP  
(74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H01L 21/8234** (11) **1 191 583 A2**  
H01L 27/088  
(25) En (26) En  
(21) 01000431.5 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.09.2000 US 658202  
(54) • Niederspannungstransistor  
• Low voltage transistor  
• Transistor à basse tension  
(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, M/S 3999, Dallas, TX 75251, US  
(72) Carpenter, John H., Rowlett, TX 77840, US  
Devore, Joseph A., Richardson, TX 75082, US  
Tanaka, Toru, Dallas, TX 75206, US  
Teggatz, Ross E., McKinney, TX 75070, US  
(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

- (51) **H01L 21/8247** (11) **1 191 584 A2**  
H01L 27/115  
(25) En (26) En  
(21) 01307959.5 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 233988 P  
20.09.2000 US 234314 P  
19.10.2000 US 242096 P  
12.03.2001 US 275517 P  
26.04.2001 US 287047 P  
26.07.2001 US 917023  
(54) • Schwebegatespeicher und Herstellungsverfahren  
• Floating gate memory and manufacturing method  
• Mémoire à grille flottante et procédé de fabrication  
(71) SILICON STORAGE TECHNOLOGY, INC., 1171 Sonora Court, Sunnyvale, CA 94086, US  
(72) Wang, Chih Hsin, San Jose, California 95120, US  
(74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

- (51) **H01L 21/8247** (11) **1 191 585 A2**  
H01L 27/115  
(25) En (26) En  
(21) 01307977.7 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 233988 P  
20.09.2000 US 234314 P  
19.10.2000 US 242096  
26.07.2001 US 916619  
(54) • Schwebegatespeicher und Herstellungsverfahren  
• Floating gate memory and manufacturing method  
• Mémoire à grille flottante et procédé de fabrication  
(71) SILICON STORAGE TECHNOLOGY, INC., 1171 Sonora Court, Sunnyvale, CA 94086, US  
(72) Wang, Chih Hsin, San Jose, California 95120, US  
(74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

(51) **H01L 21/8247** (11) **1 191 586 A2**  
H01L 27/115  
(25) En (26) En  
(21) 01307993.4 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 234314 P  
19.10.2000 US 242096 P  
05.01.2001 US 260167 P  
12.03.2001 US 275517 P  
26.04.2001 US 287047 P  
26.07.2001 US 916555  
(54) • *Schwebegatespeicher und Herstellungsverfahren*  
• *Floating gate memory and manufacturing method*  
• *Mémoire à grille flottante et procédé de fabrication*  
(71) SILICON STORAGE TECHNOLOGY, INC., 1171  
Sonora Court, Sunnyvale, CA 94086, US  
(72) Wang, Chih Hsin, San Jose, California 95120, US  
Levi, Amitay, Cupertino, California 95014, US  
(74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16,  
Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

**H01L 21/8247** → (51) H01L 27/115

**H01L 23/15** → (51) C04B 35/581

(51) **H01L 23/18** (11) **1 191 587 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119622.7 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.09.2000 JP 2000267785  
(54) • *Verpackungsstruktur und Verfahren für selbstbewegende Komponente*  
• *Packaging structure and method for automotive components*  
• *Structure d'emballage et procédé pour composant automobile*  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Eguchi, Shuji, Naka-gun, Ibaraki 319-1106, JP  
Asano, Masahiko, Mito-shi, Ibaraki 310-0851, JP  
Watanabe, Mutsumi, Hitachinaka-shi, Ibaraki  
312-0061, JP  
Nakatsuru, Kunito, Mito-shi, Ibaraki 310-0844, JP  
Tokuda, Hiroatsu, Hitachinaka-shi, Ibaraki  
312-0056, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

**H01L 23/29** → (51) C08L 63/00

**H01L 23/31** → (51) H01L 23/495

(51) **H01L 23/48** (11) **1 191 588 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306939.8 (22) 15.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 JP 2000292652  
19.03.2001 JP 2001077338  
(54) • *Spiralkontaktor und dessen Herstellungsmethode*  
• *A spiral contactor and manufacturing method therefor*  
• *Contacteur en forme de spirale et son procédé de fabrication*

(71) Hirai, Yukihiko, 1-7-21 Maebaracho, Koganei-shi,  
Tokyo, JP  
(72) Hirai, Yukihiko, Koganei-shi, Tokyo, JP  
Ueda, Chihiro, Tokyo, JP  
Yoshida, Kouichi, Tokyo, JP  
(74) Sanderson, Michael John, et al, Mewburn Ellis,  
York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H01L 23/495** (11) **1 191 589 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120570.5 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.08.2000 JP 2000264083  
22.01.2001 JP 2001013869  
(54) • *Halbleiteranordnung mit Leiterraum und Metallplatte*  
• *Semiconductor device having lead frame and metal plate*  
• *Dispositif semi-conducteur avec cadre conducteur et feuille en metal*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku,  
Tokyo, JP  
(72) Nakajima, Yoshihiro, Minato-ku, Tokyo, JP  
Fukuizumi, Akira, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H01L 23/495** (11) **1 191 590 A2**  
H01L 23/31  
(25) En (26) En  
(21) 01302974.9 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 JP 2000285562  
(54) • *Halbleiteranordnung und Halbleitermodul*  
• *Semiconductor device and semiconductor module*  
• *Dispositif semi-conducteur et module semi-conducteur*  
(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori  
2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP  
(72) Sakamoto, Noriaki, Yamada-gun, Gunma, JP  
Kobayashi, Yoshiyuki, Oura-gun, Gunma, JP  
Sakamoto, Junji, Ota-shi, Gunma, JP  
Mashimo, Sigeaki, Seta-gun, Gunma, JP  
Okawa, Katsumi, Ota-shi, Gunma, JP  
Maehara, Eiju, Kiryu-shi, Gunma, JP  
Takahashi, Kouji, Sawa-gun, Gunma, JP  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H01L 23/498** → (51) H05K 3/24

(51) **H01L 23/544** (11) **1 191 591 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120582.0 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.09.2000 DE 10044502  
(54) • *Verfahren und Markierung zum Kennzeichnen integrierter Schaltkreise*  
• *Method and mark for labelling integrated circuits*  
• *Procédé et marque pour l'étiquetage de circuits intégrés*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) Biedermann, Ernst, 93053 Regensburg, DE

(74) Kindermann, Peter, Dipl.-Ing., Karl-Böhm-Strasse  
1, 85598 Baldham, DE

(51) **H01L 27/00** (11) **1 191 592 A2**  
H01L 51/20  
(25) En (26) En  
(21) 01203394.0 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 US 667953  
(54) • *Kathodekontaktstrukturen in organischen elektrolumineszenten Vorrichtungen*  
• *Cathode contact structures in organic electroluminescent devices*  
• *Structures de contact cathodique dans des dispositifs organiques électroluminescents*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Van Slyke, Steven A., c/o Eastman Kodak  
Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Tang, Ching W., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak  
Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323  
Stuttgart, DE

(51) **H01L 27/00** (11) **1 191 593 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203403.9 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 US 667293  
(54) • *Organische elektrolumineszente Vorrichtung mit einer zusätzlichen Kathodenbusleitung*  
• *Organic electroluminescent device with supplementary cathode bus conductor*  
• *Dispositif organique électroluminescent avec un conducteur de type bus cathodique supplémentaire*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
(72) Van Slyke, Steven A., Rochester, New York  
14650-2201, US  
(74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak  
Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323  
Stuttgart, DE

**H01L 27/02** → (51) H01L 29/78

**H01L 27/04** → (51) H03K 17/08

**H01L 27/06** → (51) H01L 21/306

**H01L 27/06** → (51) H01L 27/108

(51) **H01L 27/08** (11) **1 191 594 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01121302.2 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 DE 10046936  
(54) • *Diodenvorrichtung aus zwei monolithisch miteinander integrierten Dioden*  
• *Diode device comprising two monolithically integrated diodes*  
• *Dispositif de diode comprenant deux diodes monolithiquement intégrés*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) Griebel, Erich, Dr., 84405 Dorfen, DE

Kapels, Holger, 83607 Holzkirchen, DE  
Mauder, Anton, Dr., 83059 Kolbermoor, DE  
Rupp, Roland, Dr., 91207 Lauf, DE  
Willmeroth, Armin, 86163 Augsburg, DE  
(74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01L 27/088** → (51) H01L 21/8234

(51) **H01L 27/108** (11) **1 191 595 A2**  
H01L 27/06  
(25) De (26) De  
(21) 01120136.5 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.09.2000 DE 10045692  
(54) • *Integrierter Speicher mit Speicherzellen und Pufferkapazitäten*  
• *Integrated memory device with memory cells and buffer capacitors*  
• *Mémoire intégrée avec cellules de mémoire et condensateurs de tampon*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) Feurle, Robert, 85579 Neubiberg, DE  
Savignac, Dominique, Dr., 85737 Ismaning, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

(51) **H01L 27/108** (11) **1 191 596 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120769.3 (22) 07.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.09.2000 JP 2000274221  
(54) • *Halbleiter-Speicherbauteil und Verfahren zur Herstellung desselben*  
• *Semiconductor memory device and its manufacturing method*  
• *Dispositif de mémoire semi-conducteur et son procédé de manufacture*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Horiguchi, Fumio, Toshiba-ku, Tokyo-to, JP  
Ohsawa, Takashi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01L 27/115** (11) **1 191 597 A2**  
H01L 21/8247 H01L 21/28  
H01L 21/336  
(25) En (26) En  
(21) 01000490.1 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 US 234275  
(54) • *Herstellungsverfahren der Seitenwänden zur Leistungsverbesserung einer Flash-Speicherzelle*  
• *Sidewall process to improve the flash memory cell performance*  
• *Procédé de fabrication de parois pour améliorer les performances d'un mémoire flash*  
(71) Texas Instruments Inc., 7839 Churchill Way, M/S  
3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Ambrose, Thomas M., Texas 75206, Dallas, US  
Mehrad, Freidoon, Texas 75023, Plano, US  
Yuan, Jessie, Texas 75082, Richardson, US

(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13,  
800 Pavilion Drive, Northampton Business Park,  
Northampton NN4 7YL, GB

**H01L 27/115** → (51) H01L 21/8247

**H01L 27/12** → (51) G06N 3/063

(51) **H01L 29/06** (11) **1 191 598 A1**  
H01L 31/103 H01L 29/861  
H01L 21/329  
(25) De (26) De  
(21) 00810853.2 (22) 20.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines pn-Überganges in einem Halbleiterbauteil*  
• *Method for fabricating a pn junction in a semiconductor device*  
• *Procédé de fabrication pour une jonction pn dans un dispositif semiconducteur*  
(71) Siemens Building Technologies AG, Gubelstrasse  
22, 6300 Zug, CH  
(72) Popovic, Radivoje, 6300 Zug, CH  
Pauchard, Alexandre, 1624 Pregens, CH  
Rochas, Alexis, 1018 Lausanne, CH  
(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., Patentanwalt, Postfach 22  
13 17, 80503 München, DE

**H01L 29/08** → (51) H01L 29/737

**H01L 29/417** → (51) H01L 29/78

**H01L 29/51** → (51) H01L 29/788

(51) **H01L 29/737** (11) **1 191 599 A2**  
H01L 29/08 H01L 21/22  
(25) En (26) En  
(21) 01119652.4 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 US 667910  
(54) • *Zwischengitter-Diffusionsbarriere*  
• *Interstitial diffusion barrier*  
• *Barrière de diffusion interstitielle*  
(71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach,  
California 90278, US  
(72) Chin, Patrick T., Marina del Rey, CA 90292, US  
Gutierrez-Aitken, Augusto L., Redondo Beach, CA  
90278, US  
Kaneshiro, Eric N., Torrance, CA 90505, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H01L 29/739** (11) **1 191 600 A2**  
H01L 29/78

(25) En (26) En  
(21) 01125303.6 (22) 22.08.1988  
(84) CH DE FR GB LI NL SE  
(30) 24.08.1987 JP 20812387  
(54) • *Halbleiterbauelement mit isoliertem Gate*  
• *Insulated gate semiconductor device*  
• *Dispositif semi-conducteur à grille isolée*  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Mori, Mutsuhiro, Hitachi-shi, JP  
Tanaka, Tomoyuki, Hitachi-shi, JP  
Yasuda, Yasumichi, Hitachi-shi, JP  
Nakano, Yasunori, Hitachi-shi, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

(62) 94101050.6 / 0 604 392  
88113602.2 / 0 304 839

(51) **H01L 29/78** (11) **1 191 601 A1**  
H01L 27/02 H01L 29/417  
(25) It (26) En  
(21) 00830628.4 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Laterale DMOS-Transistoranordnung*  
• *A lateral DMOS transistor*  
• *Dispositif transistor latéral de type DMOS*  
(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041  
Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) Zatelli, Nicola, 24100 Bergamo, IT  
Atti, Massimo, 40141 Bologna, IT  
Palumbo, Elisabetta, 20136 Milano, IT  
Torelli, Cosimo, 20063 Milano, IT  
(74) Maggioni, Claudio, et al, Jacobacci & Partners  
S.p.A., Via delle Quattro Fontane 15, I-00184  
Roma, IT

(51) **H01L 29/78** (11) **1 191 602 A2**  
H01L 21/336

(25) En (26) En  
(21) 01122745.1 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 US 668906  
(54) • *Methode zur Herstellung eines MOS-Bauelementes mit Graben und Randabschlussstruktur*  
• *Method of forming trench MOS device and termination structure*  
• *Procédé de fabrication d'un dispositif MOS à sillon et structure de terminaison*  
(71) GENERAL SEMICONDUCTOR, Inc., 10 Melville Park  
Road, Melville, NY 11747-3113, US  
(72) Chih-Wei, Hsu, Hsinchu, Taiwan 300, TW  
Chung-Min, Liu, Fengshan City, Kaohsiung, Taiwan  
830, TW  
Ming-Che, Kao, Tainan, Taiwan 709, TW  
Ming-Jinn, Tsai, Hsinchu, Taiwan 300, TW  
Pu-Ju, Kung, Sec. 1, Chung Shun Rd., Taipei,  
Taiwan, TW  
(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner,  
Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538  
München, DE

(51) **H01L 29/78** (11) **1 191 603 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122746.9 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 US 668663  
(54) • *MOS-Bauelement mit Graben und Randabschluss*  
• *Trench MOS device and termination structure*  
• *Dispositif MOS à sillon et structure de terminaison*  
(71) GENERAL SEMICONDUCTOR, Inc., 10 Melville Park  
Road, Melville, NY 11747-3113, US  
(72) Chih-Wei, Hsu, Hsinchu, Taiwan 300, TW  
Chung-Min, Liu, Fengshan City, Kaohsiung, Taiwan  
830, TW  
Ming-Che, Kao, Tainan, Taiwan 709, TW  
Ming-Jinn, Tsai, Hsinchu, Taiwan 300, TW  
Pu-Ju, Kung, Sec. 1, Chung Shun Rd., Taipei,  
Taiwan, TW

(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

**H01L 29/78** → (51) H01L 21/336

**H01L 29/78** → (51) H01L 29/739

**H01L 29/78** → (51) H03K 17/08

(51) **H01L 29/788** (11) **1 191 604 A2**  
H01L 29/51  
(25) En (26) En  
(21) 01122458.1 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 JP 2000288373  
(54) • Halbleiterspeicheranordnung  
• Semiconductor memory device  
• Dispositif semi-conducteur de mémoire

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Uchiyama, Kiyoshi, Colorado Springs, CO 80918, US  
Shimada, Yasuhiro, Muko-shi, Kyoto 617-0002, JP  
Arita, Koji, Osaka-shi, Osaka 533-0032, JP  
Otsuki, Tatsuo, Takatsuki-shi, Osaka 569-1121, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01L 29/788** → (51) G06N 3/063

**H01L 29/861** → (51) H01L 29/06

**H01L 29/872** → (51) H01L 21/306

(51) **H01L 31/048** (11) **1 191 605 A2**  
E04D 13/18  
(25) De (26) De  
(21) 01250338.9 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 DE 10048034  
(54) • Glasloses, flexibles Solar-Laminat  
• Flexible solar laminate without glass  
• Laminé solaire flexible sans emploi de verre

(71) Zenit Energietechnik GmbH, Ostendstr. 25, 12459 Berlin, DE

(72) Kalberlah, Klaus, 12459 Berlin, DE

(74) Goesch, Wilfried H., et al, Gulde Hengelhaupt  
Ziebig Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **H01L 31/048** (11) **1 191 606 A2**  
E04D 13/18  
(25) De (26) De  
(21) 01250339.7 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 DE 10048032  
(54) • Solar-Dacheindeckungselement  
• Solar roofing element  
• Élément de couverture de toit pour l'énergie  
solaire

(71) Zenit Energietechnik GmbH, Ostendstr. 25, 12459 Berlin, DE

(72) Kalberlah, Klaus, 12459 Berlin, DE

(74) Goesch, Wilfried H., et al, Gulde Hengelhaupt  
Ziebig Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

**H01L 31/103** → (51) H01L 29/06

(51) **H01L 33/00** (11) **1 191 607 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00120580.6 (22) 20.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Herstellungsverfahren für eine LED mit einer  
Phosphor enthaltenden Isolierschicht  
• Method for fabricating a LED having a phosphor  
containing isolation layer  
• Procédé de la fabrication d'une LED avec une  
couche d'isolation contenant du phosphore

(71) Unity Opto Technology Co., Ltd., 9F, No. 88-8, Sec. 1, Kuang-Fu Road, San Chung City, Taipei Hsien, Taiwan, TW

(72) Wu, Ching-Huei, Taipei Hsien, Taiwan, R.O.C., TW  
Chou, Chun-Chi, Hsin-Yi Road, Taipei, Taiwan, R.O.C., TW

(74) Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H01L 33/00** (11) **1 191 608 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203238.9 (22) 27.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.09.2000 US 660317  
(54) • Lichtemittierende Dioden mit verbesserter  
Lichtauskoppelung  
• Light emitting diodes with improved light  
extraction efficiency  
• Diodes émettrices de lumière avec extraction  
de lumière améliorée

(71) LumiLeds Lighting U.S., LLC, 370 West Trimble  
Road, San Jose, CA 95131-1008, US

(72) Camras, Michael D., 5656 AA Eindhoven, NL  
Krames, Michael R., 5656 AA Eindhoven, NL  
Snyder, Wayne L., 5656 AA Eindhoven, NL  
Steranka, Frank M., 5656 AA Eindhoven, NL  
Taber, Robert C., 5656 AA Eindhoven, NL  
Uebbing, John J., 5656 AA Eindhoven, NL  
Pocius, Douglas W., 5656 AA Eindhoven, NL  
Trottier, Troy A., 5656 AA Eindhoven, NL  
Lowery, Christopher H., 5656 AA Eindhoven, NL  
Mueller, Gerd O., 5656 AA Eindhoven, NL  
Mueller-Mach, Regina, 5656 AA Eindhoven, NL

(74) Mulder, Cornelis A.M., Internationaal Octrooibureau  
Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H01L 33/00** (11) **1 191 609 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308136.9 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 JP 2000291908  
(54) • LED-Leuchte, LED-Leuchtenanordnung und  
Befestigungsverfahren einer LED-Leuchte  
• LED lamp, LED lamp assembly and fixing  
method of an LED lamp  
• Lampe DEL, un assemblage de lampes DEL  
et méthode de fixation d'un lampe DEL

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) Takahashi, Nozomu, c/o Intellectual Property Div.,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

Kawasaki, Hitoshi, c/o Intellectual Property Div.,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H01L 41/053** (11) **1 191 610 A2**  
H01L 41/09  
(25) It (26) En  
(21) 01122889.7 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 IT T0000889  
(54) • System zur Verbindung eines piezoelektri-  
schen Aktuators mit einer starren Halterung  
• System for connecting a piezoelectric actuator  
to a rigid supporting base  
• Système de raccordement d'un actionneur  
piézo-électrique à un support rigide

(71) MATRIX S.p.A., Corso Vercelli, 330, I-10015 Ivrea,  
IT

(72) Gaiardo, Mario, 10015 Ivrea, IT  
Leone, Diego, 14049 Nizza Monferrato, IT  
Glauda, Roberto, 10010 Albiano D'Ivrea, IT

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via  
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**H01L 41/08** → (51) G01P 15/125

**H01L 41/09** → (51) H01L 41/053

(51) **H01L 41/187** (11) **1 191 611 A2**  
H01L 41/24  
(25) En (26) En  
(21) 01307926.4 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 JP 2000286115  
(54) • Piezoelektrisches Bauelement und dessen  
Herstellungsprozess  
• Piezoelectric element and process for produc-  
tion thereof  
• Élément piézo-électrique et son procédé de  
fabrication

(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-  
ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP

(72) Kashiwaya, Toshikatsu, c/o NGK Insulators, Ltd.,  
Nagoya City, Aichi Pref., 467-8530, JP

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN  
ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B  
6HP, GB

**H01L 41/24** → (51) H01L 41/187

(51) **H01L 51/20** (11) **1 191 612 A2**  
H05B 33/14 C09K 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 01122937.4 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 JP 2000292490  
28.11.2000 JP 2000360569  
25.06.2001 JP 2001190866  
19.09.2001 JP 2001284600

(54) • Lumineszenz Vorrichtung, Bildanzeigevorrich-  
tung und Metallkoordinationsverbindung  
• Luminescence device, display apparatus and  
metal coordination compound  
• Dispositif luminescent, dispositif d'affichage et  
composé complexe d'un métal

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tsuboyama, Akira, Tokyo, JP  
Mizutani, Hidemasa, Tokyo, JP  
Okada, Shinjiro, Tokyo, JP  
Takiguchi, Takao, Tokyo, JP  
Miura, Seishi, Tokyo, JP  
Moriyama, Takashi, Tokyo, JP  
Igawa, Satoshi, Tokyo, JP  
Kamatani, Jun, Tokyo, JP  
Furugori, Manabu, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H01L 51/20** (11) **1 191 613 A2**  
H05B 33/14 C09K 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 01122938.2 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 JP 2000292492  
26.09.2000 JP 2000292493  
27.11.2000 JP 2000358741  
27.11.2000 JP 2000358742  
27.08.2001 JP 2001255537  
19.09.2001 JP 2001284599

- (54) • *Lumineszente Vorrichtung, Bildanzeigevorrichtung und Metallkoordinationsverbindung*  
• *Luminescence device, display apparatus and metal coordination compound*  
• *Dispositif luminescent, dispositif d'affichage et composé complexe d'un métal*

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Takiguchi, Takao, Tokyo, JP  
Mizutani, Hidemasa, Tokyo, JP  
Okada, Shinjiro, Tokyo, JP  
Tsuboyama, Akira, Tokyo, JP  
Miura, Seishi, Tokyo, JP  
Moriyama, Takashi, Tokyo, JP  
Igawa, Satoshi, Tokyo, JP  
Kamatani, Jun, Tokyo, JP  
Furugori, Manabu, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H01L 51/20** (11) **1 191 614 A2**  
H05B 33/14 C09K 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 01122939.0 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 JP 2000292491  
19.09.2001 JP 2001284601

- (54) • *Lumineszente Vorrichtung und dafür verwendete Metallkoordinationsverbindung*  
• *Luminescence device and metal coordination compound therefor*  
• *Dispositif luminescent et composé complexe d'un métal utilisé pour ce dispositif*

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tsuboyama, Akira, Tokyo, JP  
Mizutani, Hidemasa, Tokyo, JP  
Okada, Shinjiro, Tokyo, JP  
Takiguchi, Takao, Tokyo, JP  
Moriyama, Takashi, Tokyo, JP  
Kamatani, Jun, Tokyo, JP

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H01L 51/20** → (51) C07C 321/22

**H01L 51/20** → (51) H01L 27/00

**H01L 51/20** → (51) H05B 33/04

**H01L 51/20** → (51) H05B 33/14

(51) **H01M 2/02** (11) **1 191 615 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01112900.4 (22) 09.05.1997  
(84) DE FR GB NL  
(30) 09.05.1996 JP 13775096  
(54) • *Batteriebehälter und oberflächenbehandeltes Stahlblech für Batteriebehälter*  
• *A battery container and surface treated steel sheet for battery container*  
• *Bac de batterie et tôle d'acier à surface traitée pour bac de batterie*

- (71) TOYO KOHAN Co., Ltd, 4-3 Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

- (72) Ohmura, Hitoshi, Toyo Kohan Co., Ltd., Kudamatsu-shi, Yamaguchi-ken 744, JP  
Tomomori, Tatsuo, Toyo Kohan Co., Ltd., Kudamatsu-shi, Yamaguchi-ken 744, JP  
Ohmura, Hideo, Toyo Kohan Co., Ltd., Kudamatsu-shi, Yamaguchi-ken 744, JP

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(62) 97918403.3 / 0 939 448

(51) **H01M 2/10** (11) **1 191 616 A1**  
H01M 10/42 H01M 10/48  
H01M 10/50

(25) Ja (26) En  
(21) 01906323.9 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/01433 26.02.2001  
(87) WO 01/63681 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 JP 2000048833  
23.02.2001 JP 2001047608

- (54) • *BATTERIEPACK*  
• *BATTERY PACK*  
• *BLOC BATTERIE*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) DANSUI, Yoshitaka, Fujisawa-shi, Kanagawa 252-0815, JP  
KASAHARA, Hideki, Naka-gun, Kanagawa 255-0005, JP

- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01M 2/14** (11) **1 191 617 A2**  
H01M 2/16

(25) En (26) En  
(21) 01119810.8 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 US 666236

- (54) • *Separator für Batterie mit Zinkelektrode*  
• *Separator for battery having zinc electrode*  
• *Séparateur pour batterie contenant une électrode en zinc*

- (71) Celgard Inc., 13800 South Lakes Drive, Charlotte, South Carolina 28273, US

- (72) Wensley, Glen C., Rock Hill, South Carolina 29732, US

- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**H01M 2/16** → (51) H01M 2/14

**H01M 2/16** → (51) H01M 4/02

(51) **H01M 4/02** (11) **1 191 618 A1**  
H01M 10/40 H01M 2/16

(25) Ja (26) En  
(21) 00915442.8 (22) 07.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/02303 07.04.2000  
(87) WO 00/62358 2000/42 19.10.2000  
(30) 08.04.1999 JP 10074999

- (54) • *WIEDERAUFLADBARE BATTERIE MIT NICHT-WÄSSRIGEM ELEKTROLYTEN*  
• *RECHARGEABLE BATTERY USING NON-AQUEOUS ELECTROLYTE*  
• *BATTERIE RECHARGEABLE AVEC ELECTROLYTE NON AQUEUSE*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) KIMURA, Kenji, Matsushita Electric Ind. Co., Ltd., Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
OMORI, Keisuke, Matsushita Electric Ind. Co., Ltd., Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
UEMOTO, Seiichi, Matsushita Electric Ind. Co., Ltd., Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01M 4/02** → (51) D01F 9/127

**H01M 4/58** → (51) D01F 9/127

**H01M 6/50** → (51) H01M 12/06

**H01M 8/02** → (51) B01J 19/24

**H01M 8/02** → (51) H01M 8/10

(51) **H01M 8/04** (11) **1 191 619 A2**  
B60R 16/02 B60K 1/04  
B60K 6/04

(25) De (26) De  
(21) 01122057.1 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.09.2000 DE 10047200

- (54) • *Startvorrichtung für Brennstoffzellensysteme*  
• *Starting device for fuel cell system*  
• *Appareil pour la mise en marche d'une pile à combustible*

- (71) XCELLSIS GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE

- (72) Graage, Klaus, 73230 Kirchheim/Teck, DE  
Zur Megede, Detlef, Dr., 73230 Kirchheim/Teck, DE

- (74) Kocher, Klaus-Peter Dipl.-Phys, et al, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, FTP/A-C106, 70546 Stuttgart, DE

**H01M 8/04** → (51) H01M 8/06

- (51) **H01M 8/06** (11) **1 191 620 A2**  
H01M 8/04 G01N 33/00  
G01R 31/36
- (25) De (26) De  
(21) 01810834.0 (22) 28.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2000 EP 00810876
- (54) • *Verfahren zum Betreiben einer Brennstoffzellenbatterie*  
• *Method for operating a fuel cell battery*  
• *Procédé pour faire fonctionner une batterie de piles à combustible*
- (71) Sulzer Hexis AG, Zürcherstrasse 48, 8400 Winterthur, CH
- (72) Keller, Martin, 8406 Winterthur, CH  
Rüegge, Andreas, 8408 Winterthur, CH
- (74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0007  
Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH
- 
- H01M 8/06** → (51) B01D 53/22
- (51) **H01M 8/10** (11) **1 191 621 A2**  
H01M 8/02 C08J 5/22  
(25) De (26) De  
(21) 01113339.4 (22) 01.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 DE 10047551
- (54) • *Membran für eine Direkt-Methanol-Brennstoffzelle (DMFC)*  
• *Membrane for a direct methanol fuel cell (DMFC)*  
• *Membrane pour une pile à combustible directe au méthanol (DMFC)*
- (71) GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM GEESTHACHT  
GMBH, Max-Planck-Strasse, 21502 Geesthacht, DE
- (72) Pereira Nunes, Suzana Prof., 21502 Geesthacht, DE  
Peinemann, Klaus-Viktor Dr., 21502 Geesthacht, DE  
Rikowski, Eckhard, 33102 Paderborn, DE  
Paul, Dieter Prof., 14532 Teltow, DE  
Fritsch, Detlev Dr., 21465 Hamburg, DE
- (74) Niedmers, Ole, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte,  
Niedmers & Seemann, Van-der-Smissen-Strasse  
3, 22767 Hamburg, DE
- 
- (51) **H01M 10/40** (11) **1 191 622 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01912163.1 (22) 07.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/01785 07.03.2001  
(87) WO 01/67536 2001/37 13.09.2001  
(30) 07.03.2000 JP 2000061674  
27.04.2000 JP 2000127309  
24.10.2000 JP 2000323795
- (54) • *LITHIUMIONEN-SEKUNDÄRZELLE, SEPARATOR, ZELLENPACK UND LADEVERFAHREN*  
• *LITHIUM ION SECONDARY CELL, SEPARATOR, CELL PACK, AND CHARGING METHOD*  
• *PILE SECONDAIRE A IONS DE LITHIUM, SEPARATEUR, BLOC DE PILES ET PROCEDE DE CHARGEMENT*
- (71) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome  
Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP
- (72) DAIDO, Takahiro, TEIJIN LIMITED, Iwakuni Res. Ctr,  
Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP
- IGARASHI, Satoshi, TEIJIN Ltd, Iwakuni Res. Ctr,  
Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
NISHIKAWA, Satoshi, TEIJIN Ltd, Iwakuni Res. Ctr,  
Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
HONMOTO, Hiroyuki, TEIJIN Ltd, Iwakuni Res. Ctr,  
Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
MINEMATSU, Hiroyoshi, TEIJIN Ltd, Iwakuni Res.  
Ctr, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- H01M 10/40** → (51) H01M 4/02
- H01M 10/42** → (51) H01M 2/10
- H01M 10/48** → (51) H01M 2/10
- H01M 10/50** → (51) H01M 2/10
- (51) **H01M 12/06** (11) **1 191 623 A2**  
H01M 6/50  
(25) En (26) En  
(21) 01126202.9 (22) 23.10.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE
- (30) 24.10.1997 US 63155  
15.06.1998 US 94924
- (54) • *Luftverteiler für Metall-Luft Zellen*  
• *Air distributors for metal-air cells*  
• *Distributeurs d'air pour piles métal-air*
- (71) AER ENERGY RESOURCES, INC., Suite G., 4600  
Highlands Parkway, Smyrna, GA 30082, US
- (72) Witzigreuter, John D., Dallas, Georgia 30132, US
- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB
- (62) 98955099.1 / 1 027 746
- 
- (51) **H01P 1/161** (11) **1 191 624 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307590.8 (22) 06.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 GB 0023269
- (54) • *Verbesserungen für ein Datenempfangsgerät*  
• *Improvements to data receiving apparatus*  
• *Améliorations apportées à un dispositif de réception de données*
- (71) InvaCom Ltd., Business & Technology Center,  
Bessemer Drive, Stevenage, Herts SG1 2DX, GB
- (72) Stafford, Gary Patrick, St Albans, Herts AL2 1JP,  
GB  
Smith, David Gerald, Knebworth, Herts SG3 6DX,  
GB  
Davidson, John, Malmesbury, Wilts SN16 9EH, GB
- (74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place,  
Leeds LS1 2SD, GB
- 
- (51) **H01P 1/201** (11) **1 191 625 A2**  
(25) Fi (26) En  
(21) 01660173.4 (22) 17.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 FI 20002090
- (54) • *Hochpassfilter*  
• *High-pass filter*  
• *Filtre passe-haut*
- (71) Filtronic LK Oy, Takatie 6, 90440 Kempele, FI
- (72) Niiranen, Erkki, 91100 Li, FI  
Vistbacka, Tapani, 90440 Kempele, FI
- (74) Kupiainen, Juhani, c/o Oulun Patenttitoimisto,  
Berggren Oy Ab, Teknologiantie 14 D, 90570 Oulu,  
FI
- 
- H01P 1/205** (11) **1 191 626 A2**  
(25) Fi (26) En  
(21) 01660172.6 (22) 17.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 FI 20002091
- (54) • *Resonatorfilter*  
• *Resonator filter*  
• *Filtre résonateur*
- (71) Filtronic LK Oy, Takatie 6, 90440 Kempele, FI
- (72) Niiranen, Erkki, FI-91100 Li, FI  
Vistbacka, Tapani, 90440 Kempele, FI
- (74) Kupiainen, Juhani, c/o Oulun Patenttitoimisto,  
Berggren Oy Ab, Teknologiantie 14 D, 90570 Oulu,  
FI
- 
- H01P 5/12** → (51) H04B 1/18
- H01Q 1/22** → (51) H01Q 1/38
- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 191 627 A2**  
H01Q 9/04 H01Q 9/30  
H01Q 21/28  
(25) En (26) En  
(21) 01122457.3 (22) 20.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 KR 2000055284
- (54) • *Eingebaute Einzelbandantennenanordnung und Verfahren zur Verwendung derselben in einem mobilen Endgerät*  
• *Built-in single band antenna device and operating method thereof in mobile terminal*  
• *Antenne incorporée pour bande monofréquence et procédure d'opération d'une telle antenne dans un terminal mobile*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Ha, Dong-In, Seoul, KR  
Choi, Wan-Jin, Suwon-shi, Kyuonnggi-do, KR  
Kim, Dong-Hwan, Seoul, KR  
Kang, Jun-Kyu, Seoul, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- (51) **H01Q 1/28** (11) **1 191 628 A1**  
H01Q 3/26  
(25) En (26) En  
(21) 01119093.1 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 US 665720
- (54) • *Multibeam-Reflektorantenne mit einem einfachen Strahlformungs-Netzwerk*  
• *Multi-beam reflector antenna system with a simple beamforming network*  
• *Antenne à réflecteur multifaisceaux avec un réseau de formation de faisceaux simple*
- (71) The Boeing Company, M/S 13-08, P.O. Box 3707,  
Seattle, WA 98124-2207, US
- (72) Ramanujam, Parthasarathy, Redondo Beach, CA  
90278, US  
Law, Philip H., Encino, CA 91436, US  
Lane, Steven O., Rolling Hills Estates, CA 90274,  
US

(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

**H01Q 1/28** → (51) H01Q 15/06

(51) **H01Q 1/38** (11) **1 191 629 A2**  
H01Q 1/22  
(25) En (26) En  
(21) 01302993.9 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 JP 2000289115

(54) • *Elektronisches Gerät mit dielektrischer Streifenleiterantenne*  
• *Electronic equipment with dielectric patch antenna*  
• *Équipement électronique avec antenne à plaque diélectrique*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Konishi, Michihiro, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Uchihara, Tsuyoshi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Shibata, Kazuharu, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Kobayashi, Sonomasa, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP

Tanaka, Kaigo, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Hamada, Kiyoshi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Yokozawa, Hiroshi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP

(74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H01Q 3/26** → (51) H01Q 1/28

**H01Q 9/04** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 9/30** → (51) H01Q 1/24

(51) **H01Q 15/06** (11) **1 191 630 A1**  
H01Q 25/00 H01Q 1/28  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402282.6 (22) 03.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 FR 0012162

(54) • *Divergierende kuppelförmige geodätische Linse für HF und Antenne bestehend aus solcher Linse*  
• *High frequency diverging dome shaped lens and antenna incorporating such lens*  
• *Lentille divergente à dôme pour ondes hyperfréquences et antenne comportant une telle lentille*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Martin, Laurent, Lieu dit Roch, 31470 Fontenilles, FR

Caille, Gérard, 31170 Tournefeuille, FR

Lecompte, Agnès, 31140 Launaguet, FR

(74) Smith, Bradford Lee, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**H01Q 21/28** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 25/00** → (51) H01Q 15/06

(51) **H01R 4/18** (11) **1 191 631 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308035.3 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 JP 2000288529

(54) • *Verfahren zum Verbinden einer Anschlussklemme mit einem Draht*  
• *Method of connecting terminal to wire*  
• *Procédé pour la connexion d'un terminal avec un fil*

(71) Yazaki Corporation, 4-28 Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Yasumichi, Kuwayama, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Nobuyuki, Asakura, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Masanori, Onuma, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka, JP

(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01R 4/18** (11) **1 191 632 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308036.1 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 JP 2000286954

18.10.2000 JP 2000317982

27.08.2001 JP 2001256720

(54) • *Anordnung und Verfahren zum Verbinden eines Anschlusses mit einem elektrischen Draht*  
• *Structure and method for connecting terminal and electric wire*  
• *Dispositif et procédé pour connecter une borne avec un fil électrique*

(71) Yazaki Corporation, 4-28 Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Yasumichi, Kuwayama, c/o Yazaki Parts Co. Ltd., Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Nobuyuki, Asakura, c/o Yazaki Parts Co. Ltd., Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Masanori, Onuma, c/o Yazaki Parts Co. Ltd., Haibara-gun, Shizuoka, JP

(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01R 4/24** (11) **1 191 633 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119403.2 (22) 11.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 DE 20016653 U

20.01.2001 DE 20101034 U

14.04.2001 DE 20106525 U

(54) • *Reihenklamme mit Schneidkontakten und Kontaktbetätigungsstücken*  
• *Terminal block with insulation displacement terminals and members to contact the wires to the terminals*  
• *Barette à borne à déplacement d'isolation avec pièces pour contacter les fils avec les bornes*

(71) Weidmüller Interface GmbH & Co., Paderborner Strasse 175, 32760 Detmold, DE

(72) Wilmes, Manfred, 32760 Detmold, DE

Nolting, Reinhard, 32758 Detmold, DE  
Diekmann, Torsten, 33607 Bielefeld, DE

(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Loesenbeck.Stracke.Specht.Dantz, Patentanwälte, Jöllener Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **H01R 4/24** (11) **1 191 634 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119404.0 (22) 11.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 DE 20016654 U

20.01.2001 DE 20101035 U

14.04.2001 DE 20106523 U

(54) • *Reihenklamme mit Schneidkontakten und Anschlussvorrichtung*  
• *Terminal block with insulation displacing contacts and connection device*  
• *Barette à bornes avec contacts autodénudants et dispositif de connexion*

(71) Weidmüller Interface GmbH & Co., Paderborner Strasse 175, 32760 Detmold, DE

(72) Stuckmann, Peter, 32791 Lage, DE

Nolting, Reinhard, 32758 Detmold, DE

Fehling, Stephan, 32791 Lage, DE

Diekmann, Torsten, 33607 Bielefeld, DE

(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Loesenbeck.Stracke.Specht.Dantz, Patentanwälte, Jöllener Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**H01R 9/05** → (51) H02G 3/06

(51) **H01R 12/04** (11) **1 191 635 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122202.3 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2000 JP 2000282945

(54) • *Verbindungsstruktur*  
• *Interconnect structure*  
• *Structure de connexion*

(71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP

(72) Murakami, Yoshinori, Tokyo, JP

(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefler, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **H01R 12/16** (11) **1 191 636 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306153.6 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 US 668930

(54) • *Elektrischer Verbinder*  
• *Electrical connector*  
• *Connecteur électrique*

(71) AVX CORPORATION, 801 17th Avenue South, Myrtle Beach, South Carolina 29578, US

(72) McIntosh, David, Braintree, Essex CM7 8GE, GB

(74) Gray, James, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB



(51) **H01R 13/20** (11) **1 191 637 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00120651.5 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Steckverbinder*  
• *Plug connector*  
• *Connecteur à fiche*  
(71) Sörensen Hydraulik Zweigniederlassung, Ulfborg,  
Filial af Sörensen Hydraulik GmbH, Tyskland,  
Industriarealet 54, 6990 Ulfborg, DK  
(72) Jensen, Jens Herman, DK-6990 Ulfborg, DK  
(74) Niedmers, Ole, Dipl.-Phys., Patentanwalt, Van-der-  
Smissen-Strasse 3, 22767 Hamburg, DE

**H01R 13/24** → (51) H01H 13/70

(51) **H01R 13/436** (11) **1 191 638 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01123087.7 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 JP 2000291492  
(54) • *Connecteur électrique ayant un double mé-  
canisme de verrouillage*  
• *Electrical connector having double-locking  
mechanism*  
• *Elektrischer Verbinder mit Doppelverriegelung*  
(71) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY,  
LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku  
Tokyo, JP  
(72) Todo, Nobuhisa, Japan Aviation Electronics Ind Ltd,  
Tokyo, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse  
25d, 81545 München, DE

**H01R 13/436** → (51) H01R 43/28

(51) **H01R 13/58** (11) **1 191 639 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120583.8 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.09.2000 US 677377  
(54) • *Kabelanordnungssystem für Steckverbinder-  
zusammenstellung*  
• *Cable management system for connector as-  
semblies*  
• *Système de positionnement de câbles pour un  
assemblage de connecteurs*  
(71) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court,  
Liste Illinois 60532, US  
(72) Szilagyi, Daniel B., Naperville, Illinois 60540, US  
Gros, Igor, Northbrook, Illinois 60062, US  
Scott, Ernst, Plainfield, Illinois 60544, US  
(74) Kampfenkel, Klaus, Dipl.-Ing., Blumbach, Kramer &  
Partner GbR, Alexandrastrasse 5, 65187  
Wiesbaden, DE

(51) **H01R 13/629** (11) **1 191 640 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122266.8 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.09.2000 DE 10046014  
(54) • *Steckverbinderanordnung*

• *Plug connector arrangement*  
• *Arrangement d'un connecteur mâle*  
(71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse  
12-14, 64625 Bensheim, DE

(72) Hahn, Joachim, 61389 Schmitt, DE  
L'Abbato, Carlo, Ludwigshafen 67061, DE

(74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics  
AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

(51) **H01R 13/629** (11) **1 191 641 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307530.4 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.09.2000 JP 2000278439  
(54) • *Steckverbinder*  
• *Connector*  
• *Connecteur*  
(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14,  
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503,  
JP  
(72) Fukamachi, Makoto, c/o Sumitomo Wiring Systems  
Ltd, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
Grant, Matthew, c/o Sumitomo Wiring Systems  
Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

(51) **H01R 13/646** (11) **1 191 642 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122933.3 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 US 669807  
(54) • *Koaxialähnlicher Verbinder*  
• *Coaxial-like connector*  
• *Connecteur du type coaxial*  
(71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105  
North Market Street, Suite 1217, Wilmington,  
Delaware 19801, US  
(72) Kosmala, Michael Lawrence, Mission Viejo, CA  
92692, US  
(74) Esser, Wolfgang, ITT Industries Regional Patent  
Office Europe Cannonstrasse 1, 71384 Weinstadt,  
DE

(51) **H01R 13/66** (11) **1 191 643 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122093.6 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.09.2000 DE 10047676  
(54) • *Gehäuse für ein elektronisches Gerät*  
• *Housing for an electronic apparatus*  
• *Boîtier pour un dispositif électronique*  
(71) PHOENIX CONTACT GmbH & Co. Kg,  
Flachmarktstrasse 8-28, 32825 Blomberg, DE  
Keba AG, Gewerbepark Urfahr, 4041 Linz, AT  
(72) Quardt, Dirk, Dipl.-Ing., Schieder-Schwalenberg,  
DE  
Söfker, Jörg, Dipl.-Ing., 32657 Lemgo, DE  
Starzinger, Reinhard Gottlieb, Ing., 4861 Schörfing  
a. A., AT  
Wintersteiger, Hans Peter, Ing., 4232 Hagenberg,  
AT  
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte  
Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **H01R 13/719** (11) **1 191 644 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01000472.9 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.09.2000 FR 0012062  
(54) • *Rohrförmiger keramischer Kontakt für Filter-  
Verbinder*  
• *Tubular ceramic contact for filter connector*  
• *Contact céramique tubulaire pour connecteur  
filtré*  
(71) FCI, Tour Framatome, 1, place de la Coupole,  
92400 Courbevoie, FR  
(72) Guedeau, philippe, 78 210, SAINT CYR L'ECOLE,  
FR  
Picard, Jean-Pierre, 93 360, NEUILLY-PLAISANCE,  
FR  
(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian  
Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000  
Cergy, FR

(51) **H01R 13/719** (11) **1 191 645 A1**  
**H05K 9/00**  
(25) De (26) De  
(21) 01122437.5 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 DE 10047065  
(54) • *Elektronisches Gerät*  
• *Electronic equipment*  
• *Équipement électronique*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Busch, Dieter, 61191 Rosbach, DE  
Berberich, Reinhold, 60439 Frankfurt, DE

(51) **H01R 24/00** (11) **1 191 646 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307988.4 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.09.2000 US 664814  
(54) • *Kommunikationsverbinder mit verringertem  
Übersprechen*  
• *Low crosstalk communication connector*  
• *Connecteur de communication à diaphonie  
minimale*  
(71) Avaya Technology Corp., 211 Mount Airy Road,  
Basking Ridge, NJ 07920, US  
(72) Arnett, Jaime Ray, Fishers, Indiana 46038, US  
Goodrich, Robert Ray, Indianapolis, IN 46250, US  
Hashim, Amid Ihsan, Randolph, NJ 07869, US  
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer,  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H01R 43/28** (11) **1 191 647 A1**  
**H01R 13/436**  
(25) En (26) En  
(21) 01122776.6 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 JP 2000289266  
(54) • *Kabelbaum*  
• *Wire harness*  
• *Faisceau de câbles*

- (71) AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi Mie-ken, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Aoyama, Masahiko, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
Saitoh, Yasushi, AutoNetworks Technologies, Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP
- (74) Winter, Brandt, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **H01S 3/038** (11) **1 191 648 A2**  
H01S 3/041
- (25) De (26) De
- (21) 01121879.9 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 DE 10047020
- (54)
  - Gaslaser mit koaxialen Elektrodenrohren
  - Gas laser with coaxial tubular electrodes
  - Laser à gaz avec électrodes tubulaires coaxiales
- (71) TRUMPF LASERTECHNIK GmbH, Johann-Maus-Strasse 2, D-71254 Ditzingen, DE
- (72) Zeller, Thomas, 71063 Sindelfingen, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**H01S 3/041** → (51) H01S 3/038

- (51) **H01S 3/067** (11) **1 191 649 A1**  
G02B 6/16 G02B 6/22
- (25) Ja (26) En
- (21) 00922954.3 (22) 01.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/02898 01.05.2000
- (87) WO 00/69038 2000/46 16.11.2000
- (30) 07.05.1999 JP 12686999
- (54)
  - OPTISCHE FASER
  - OPTICAL FIBER
  - FIBRE OPTIQUE
- (71) Mitsubishi Cable Industries, Ltd., 8, Nishinocho Higashimukajijima, Amagasaki-shi Hyogo 660-0856, JP
- (72) YOSHIDA, Minoru Itami W. Mitsubishi C. Ind., Ltd., Itami-shi Hyogo 664-0027, JP  
IMAMURA, Kazuo Itami W. Mitsubishi C. Ind., Ltd., Itami-shi Hyogo 664-0027, JP  
NAKAI, Tadahiko Itami W. Mitsubishi C. Ind., Ltd., Itami-shi Hyogo 664-0027, JP  
SUDO, Yasuhide Itami W. Mitsubishi C. Ind., Ltd., Itami-shi Hyogo 664-0027, JP
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**H01S 3/094** → (51) G02B 6/28

- (51) **H01S 5/0687** (11) **1 191 650 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 01917488.7 (22) 22.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/02301 22.03.2001
- (87) WO 01/71866 2001/39 27.09.2001
- (30) 22.03.2000 JP 2000080694
- 08.09.2000 JP 2000273514
- (54)
  - LICHT EMITTIERENDES MODUL

- LIGHT-EMITTING MODULE
- MODULE SOURCE DE LUMIERE
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) KATO, Takashi, c/o Yokohama Works of, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP  
KITAYAMA, Ken-ichi, c/o Yokohama Works of, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP  
YAMAGUCHI, Akira, c/o Yokohama Works of, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H01S 5/12** (11) **1 191 651 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 01121269.3 (22) 05.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.09.2000 JP 2000270571
- (54)
  - Halbleiterlaser mit verteilter Rückkoppelung
  - Distributed feedback semiconductor laser
  - Laser à semi-conducteur à rétroaction répartie
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Huang, Yidong, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, D-80058 München, DE

- (51) **H02G 3/02** (11) **1 191 652 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 00931536.7 (22) 24.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/03310 24.05.2000
- (87) WO 00/74190 2000/49 07.12.2000
- (30) 28.05.1999 JP 15045499  
20.09.1999 JP 26596499  
07.10.1999 JP 28686799  
25.04.2000 JP 2000123987
- (54)
  - ZIERRAHREN
  - DECORATIVE FRAME
  - BATI DECORATIF
- (71) Wada, Koichi, 2-8, Sakuradai 2-chome, Minami Tsutsujigaoka, Kameoka-shi, Kyoto 621-0847, JP
- (72) Wada, Koichi, Kameoka-shi, Kyoto 621-0847, JP
- (74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

- (51) **H02G 3/04** (11) **1 191 653 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 01120945.9 (22) 31.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 DE 10046431
- (54)
  - Feuerfester Kabelkanal, Verfahren zu seiner Herstellung sowie dafür geeignete Zwischenprodukte
  - Fireproof cable channel, manufacturing method and suitable intermediate products
  - Canalisation pour câble résistante au feu, méthode de fabrication et produits intermédiaires adaptés
- (71) KNAUF GIPS KG, Am Bahnhof 16, 74589 Satteldorf, DE
- (72) Birkmüller, Hans-Heinz, 91610 Inssingen, DE  
Kaiser, Manfred, 91610 Inssingen, DE

- (74) Werner, Hans-Karsten, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **H02G 3/04** (11) **1 191 654 A1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 01420200.6 (22) 26.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 FR 0012227
- (54)
  - Installationsrohr für einen elektrische Kabel und Verfahren zur Kontrolle der elektrischen Installation des installierten Kabels
  - Installation conduit for an electrical cable and control process for the electrical isolation of the installed cable
  - Conduit d'installation d'un câble électrique, et procédé de contrôle de l'isolation électrique du câble installé
- (71) Novoplastic, 42, avenue de l'Industrie, 01200 Bellegarde sur Valserine, FR
- (72) Trichard, M. Claude, 60480 Saint Andre Farivillers, FR
- (74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**H02G 3/04** → (51) H02G 3/32

- (51) **H02G 3/06** (11) **1 191 655 A1**  
H01R 9/05
- (25) En (26) En
- (21) 01307673.2 (22) 10.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 13.09.2000 US 660526 P
- (54)
  - Krimpfreier Zugentlastungsabschluss für Koaxialkabel
  - A crimpless strain relief termination for a coaxial cable
  - Soulagement de traction sans sertissage pour câble coaxial
- (71) Tektronix, Inc., 14200 S.W. Karl Braun Drive, P.O. Box 500, Beaverton, OR 97077-0001, US
- (72) Myers, Jonathan E., Portland, Oregon 97214, US
- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RH, GB

- (51) **H02G 3/18** (11) **1 191 656 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 01115626.2 (22) 03.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 DE 20016343 U
- (54)
  - Geräteaufnahme für eine Unterflurgerätedose
  - Appliance reception for underfloor apparatus box
  - Une réception d'appareil pour boîtier pour appareillage installé sous plancher
- (71) Albert Ackermann GmbH & Co. KG, Albertstrasse 4-8, 51643 Gummersbach, DE
- (72) Mellies, Nils-Ove, 51674 Wiehl, DE  
Warkus, Kai, 51709 Marienheide, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **H02G 3/32** (11) **1 191 657 A1**  
 H02G 3/04  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01402363.4 (22) 13.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.09.2000 FR 0012032  
 (54) • *Vorrichtung zur Befestigung eines Kabelkanals auf einem von einer Wand versetzten Sockel*  
 • *Apparatus for mounting a wireway on a support which is offset relative to a wall*  
 • *Dispositif de fixation d'une goulotte sur un support décalé par rapport à un mur*  
 (71) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
 LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87045 Limoges, FR  
 (72) Rayon, Jacky, 53600 Voutré, FR  
 (74) CABINET BONNET-THIRION, 12, Avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris, FR

(51) **H02H 7/085** (11) **1 191 658 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01119194.7 (22) 09.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 01.09.2000 DE 10043020  
 (54) • *Lastadaptives Steuerungssystem, insbesondere für Transporteinrichtungen wie in Flugzeugen*  
 • *Load adaptive control system, in particular for transport devices such as in airplanes*  
 • *Système de commande adaptée à la charge, en particulier pour des dispositifs de transport tels que ceux utilisés dans les avions*  
 (71) Wittenstein GmbH & Co. KG, Walter-Wittenstein-Strasse 1, 97999 Igersheim, DE  
 (72) Kalker, Thoams, Dr., 97999 Igersheim, DE  
 (74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE

(51) **H02J 3/38** (11) **1 191 659 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01121736.1 (22) 18.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 26.09.2000 JP 2000292423  
 (54) • *Generatorvorrichtung*  
 • *Generator apparatus*  
 • *Dispositif générateur*  
 (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
 (72) Kotani, Yoshiaki, Wako-shi, Saitama, JP  
 Fukushima, Tomoki, Wako-shi, Saitama, JP  
 Wakitani, Tsutomu, Wako-shi, Saitama, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H02J 7/00** (11) **1 191 660 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01121384.0 (22) 06.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.09.2000 JP 2000289350  
 (54) • *Leistungsschaltung, Leistungsversorgungsverfahren und elektronische Vorrichtung*

• *Power circuit, power supply method, and electronic device*  
 • *Circuit de puissance, procédé d'alimentation de puissance et dispositif électronique*  
 (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (72) Aoyagi, Koji, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
 Onozuka, Kuniharu, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
 (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H02J 9/06** (11) **1 191 661 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01250328.0 (22) 17.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.09.2000 JP 2000288480  
 (54) • *Unterbrechungsfreies Stromversorgungssystem*  
 • *Uninterruptible power system*  
 • *Système d'alimentation sans coupure*  
 (71) Sanyo Denki Co., Ltd., 15-1, 1-chome, Kitaotsuka, Toshima-ku, Tokyo, JP  
 (72) Okui, Yoshiaki, Toshima-ku, Tokyo, JP  
 (74) Hoffmann, Klaus-Dieter, Dipl.-Ing., Kurfürstendamm 40-41, 10719 Berlin, DE

(51) **H02J 13/00** (11) **1 191 662 A1**  
 G06F 17/50  
 (25) De (26) De  
 (21) 00810861.5 (22) 21.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Konfiguration eines Leitsystems einer elektrischen Schaltanlage*  
 • *Configuration of a control system of an electrical installation*  
 • *Configuration d'un système de contrôle d'une installation électrique*  
 (71) ABB Power Automation AG, Haselstrasse 16, 5401 Baden, CH  
 (72) Wimmer, Wolfgang, 5323 Rietheim, CH  
 Qiu, Xiaobing, 5400 Baden, CH  
 (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Business Services Ltd, Intellectual Property (SLE-I), Haselstrasse 16/699, 5401 Baden, CH

(51) **H02K 1/06** (11) **1 191 663 A2**  
 H02K 21/12  
 (25) De (26) De  
 (21) 01118480.1 (22) 01.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2000 DE 10047675  
 (54) • *Statorbaueinheit für eine Synchronmaschine mit transversaler Flussführung und Synchronmaschine*  
 • *Stator module for a transversal flux synchronous machine and synchronous machine*  
 • *Module de stator pour une machine synchrone à flux transversal et machine synchrone*  
 (71) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE  
 (72) Koll, Stefan, 89522 Heidenheim, DE  
 Lange, Andreas, Dr., 89551 Zang, DE  
 Mühlberger, Uwe, 89522 Heidenheim, DE  
 (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) **H02K 1/27** (11) **1 191 664 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01129297.6 (22) 30.03.2000  
 (84) CH DE FR GB IT LI  
 (30) 30.03.1999 JP 8992899  
 (54) • *Rotor für Permanentmagnet-typ drehende Maschine*  
 • *Rotor for permanent magnet type rotating machine*  
 • *Rotor pour machine tournante du type à aimants permanents*  
 (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Takabatake, Mikio, Minato-ku, Tokyo, JP  
 Arata, Masanori, Minato-ku, Tokyo, JP  
 Sakai, Kazuto, Minato-ku, Tokyo, JP  
 Hashiba, Yutaka, Minato-ku, Tokyo, JP  
 Hashidate, Yoshio, Minato-ku, Tokyo, JP  
 Takahashi, Norio, Minato-ku, Tokyo, JP  
 Oishi, Koji, Minato-ku, Tokyo, JP  
 Amemori, Shiro, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
 (62) 00106081.3 / 1 043 827

(51) **H02K 3/38** (11) **1 191 665 A1**  
 H02K 3/50  
 (25) De (26) De  
 (21) 01120544.0 (22) 29.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 14.09.2000 DE 10045471  
 (54) • *Stator für Elektromotoren, insbesondere für Asynchronmotoren*  
 • *Stator for an electric motor, especially for an asynchronous motor*  
 • *Stator pour moteur électrique, particulièrement pour moteur asynchrone*  
 (71) Miele & Cie. GmbH & Co., Carl-Miele-Strasse 29, D-33332 Gütersloh, DE  
 (72) Kurth, Rolf, 53894 Mechernich, DE  
 Mayer, Günter, 53902 Bad Münstereifel, DE  
 Nöthen, Thomas, 53925 Kall, DE  
 Rode, Peter, Dr., 53881 Euskirchen, DE

(51) **H02K 3/50** (11) **1 191 666 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01203448.4 (22) 11.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2000 US 666684  
 (54) • *Endplatten zur Halterung von Magnetspulen in einem Generator*  
 • *Coil support finger plate for stator of power generator*  
 • *Plaque d'extrémité ayant fonction de support des bobines dans un générateur de puissance*  
 (71) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 N. Alafaya Trl., Orlando, FL 32826, US  
 (72) Ward, Robert A., Rockledge, FL 32955, US  
 Tartibi, Mehrzad, Orlando, FL 32817, US  
 (74) Allen, Derek, et al, Siemens Shared Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**H02K 3/50** → (51) H02K 3/38

(51) **H02K 5/14** (11) **1 191 667 A2**  
H02K 9/28  
(25) De (26) De  
(21) 01810779.7 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 DE 10041631  
(54) • *Universal-Elektromotor für Handwerkzeuggerä-  
te*  
• *Universal motor for portable tool*  
• *Moteur universel pour outil portatif*

(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100,  
Postfach 333, 9494 Schaan, LI  
(72) Burger, Helmut, 82272 Moorenweis, DE  
Schuster, Hermann, 81377 München, DE  
(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft,  
Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494  
Schaan, LI

(51) **H02K 5/24** (11) **1 191 668 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01115883.9 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 DE 10047014  
(54) • *Motorlagerung zum schwingungsdämpfenden  
Lagern eines Elektromotors*  
• *Vibration damping mounting for an electric mo-  
tor*  
• *Support de moteur avec amortissement de  
vibrations*

(71) AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhofer Strasse 135,  
90429 Nürnberg, DE  
(72) Eckert, Holger, 90469 Nürnberg, DE  
Mack, Friedrich, 90478 Nürnberg, DE

(51) **H02K 7/116** (11) **1 191 669 A2**  
H02K 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 01440272.1 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 DE 10047062  
(54) • *Elektrischer Antrieb*  
• *Electric drive*  
• *Entraînement électrique*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Pfendler, Klaus, 79848 Bonndorf, DE  
Tascher, Gerhard, 79848 Bonndorf, DE  
Hartmann, Christof, 79771 Klettgau-Geisslingen,  
DE  
Neukum, Heinz, 79780 Stühlingen 11, DE  
(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual  
Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart,  
DE

**H02K 7/14** → (51) H02K 16/02

**H02K 7/18** → (51) H02K 16/02

(51) **H02K 9/04** (11) **1 191 670 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122750.1 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 10048013  
(54) • *Elektrische Maschine mit einem Gehäuse und  
zumindest einem Lüfter*

• *Electric machine with a housing and at least  
one fan*  
• *Machine électrique avec un boîtier et au moins  
un ventilateur*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Weichselbaum, Andreas, 91207 Lauf, DE  
Werner, Ulrich, 91088 Bubenreuth, DE

**H02K 9/28** → (51) H02K 5/14

(51) **H02K 11/00** (11) **1 191 671 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120551.5 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 DE 10047476  
(54) • *Flammgeschützter Generator*  
• *Flame-proofed generator*  
• *Générateur résistant à l'inflammation*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) Haupt, Martin, CF717BR Cowbridge, GB  
Labitzke, Herbert, 71706 Markgroeningen, DE  
Csicszer, Walter, 71701 Schwieberdingen, DE  
Mittelstaedt, Klaus-Uwe, 71287 Weissach, DE  
Scholzen, Holger, 71701 Schwieberdingen, DE  
Heinz, Karl-Otto, 71686 Remseck, DE  
Hausmann, Holger, 72555 Metzingen, DE  
Stilke, Henning, 27356 Rotenburg/Wuemme, DE  
Lehnertz, Hermann, 70736 Fellbach, DE

**H02K 11/00** → (51) H02K 7/116

(51) **H02K 15/095** (11) **1 191 672 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122785.7 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 US 234811 P  
20.09.2001 US 960550  
(54) • *Wickelmaschine und Verfahren zum mehrlagi-  
gen Wickeln eines dynamoelektrischen Kerns*  
• *Winder and methods for stratified winding onto  
a dynamo-electric core*  
• *Machine à bobiner et procédé de bobinage  
multicouche d'un noyau dynamo-électrique*

(71) AXIS S.p.A., 50028 Tavarnelle Val di Pesa (Firenze),  
IT  
(72) Stratico, Gianfranco, 53100 Siena, IT  
Bandinelli, Emanuelle, Pelago (Firenze), IT  
(74) Lotti, Giorgio, c/o Ing. Barzanò & Zanardo Milano  
S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino,  
IT

(51) **H02K 16/02** (11) **1 191 673 A2**  
H02K 21/00 H02K 7/18  
H02K 7/14  
(25) En (26) En  
(21) 01122022.5 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.09.2000 JP 2000280608  
26.10.2000 JP 2000326673  
21.06.2001 JP 2001188641  
(54) • *Kompakter und zuverlässiger Aufbau einer  
Synchronmaschine mit mehreren Läufern*  
• *Compact and reliable structure of multi-rotor  
synchronous machine*

• *Machine synchrone compacte et fiable com-  
prenant plusieurs rotors*

(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city,  
Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Seguchi, Masahiro, Kariya-city, Aichi-pref.,  
448-8661, JP  
Yoneda, Shigenori, Kariya-city, Aichi-pref.,  
448-8661, JP  
Imani, Yuichi, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661,  
JP  
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH,  
Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

**H02K 21/00** → (51) H02K 16/02

**H02K 21/12** → (51) H02K 1/06

(51) **H02P 1/30** (11) **1 191 674 A2**  
F02C 7/268  
(25) En (26) En  
(21) 01307857.1 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 US 617955  
(54) • *System und Verfahren zur Krafterzeugung auf  
Basis einer Mikroturbine*  
• *A microturbine based power generation system  
and method*  
• *Système et procédé pour la génération d'éner-  
gie basé sur une microturbine*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Sinha, Gautam, Clifton Park, New York 12065, US  
Ryan, Michael John, Tarzana, California 91356, US  
Garces, Luis Jose, Schenectady, New York 12309,  
US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent  
Operation, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

**H02P 1/30** → (51) F02C 7/268

(51) **H02P 1/44** (11) **1 191 675 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01100875.2 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 IT MI200529  
(54) • *Vorrichtung zum Erreichen einer vorüberge-  
henden Erhöhung der Anlaufcharakteristik ei-  
nes Einphasen-Induktionsmotors*  
• *Device for obtaining a temporary increase in  
the starting characteristics of a single-phase  
electric induction motor*  
• *Installation pour obtenir une augmentation  
temporaire de la caractéristique de démar-  
rage d'un motor à induction monophasé*

(71) SISME IMMOBILIARE S.p.A., Via Achille Grandi 5,  
22077 Olgiate Comasco (Como), IT  
(72) Pedretti, Roberto, 22100 Como, IT  
(74) Ripamonti, Enrico, Dr. Ing., et al, Ing. A.  
Giambrocco & C. s.r.l., 19/B, Via Rosolino Pilo,  
20129 Milano, IT

(51) **H02P 5/418** (11) **1 191 676 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01116642.8 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 10047508

- (54) • Verfahren zum Ermitteln der Drehzahl eines Wechselstrom-Motors sowie Motor-Steuersystem
  - Process for determining the speed of an ac motor and motor control system
  - Procédé de détection de la vitesse de rotation d'un moteur à courant alternatif et système de commande de moteur
- (71) ebm Werke GmbH & Co. KG, Bachmühle 2, 74673 Muldingen, DE
- (72) Lelkes, András, Dr.-Ing., 74653 Künzelsau, DE  
Krotsch, Jens, Dipl.-Ing.(FH), 97996 Niederstetten, DE
- (74) Zapf, Christoph, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Dr. Solf und Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE

(51) **H02P 6/16** (11) **1 191 677 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00117393.9 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Bürstenloser Gleichstrommotor mit überwachter Rotorpositionsrückführung
- Brushless direct current motor having supervised rotor position feedback
  - Moteur à courant continu sans balai avec contre-réaction supervisée de la position du rotor
- (71) MTS SYSTEMS CORPORATION, 14000 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344-2290, US
- (72) Yost, Donald A., Lansdale, PA 19446, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H02P 7/00** (11) **1 191 678 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118923.0 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 JP 2000292937
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Antrieb eines Stellgliedes
- Apparatus and method for driving actuator
  - Appareil et méthode pour commander un actionneur
- (71) OLYMPUS OPTICAL CO., LTD., Hatagaya 2-43-2, Shibuya-ku, Tokyo, JP
- (72) Miyajima, Hiroshi, Olympus Optical Co., Ltd., Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Miyahara, Hideharu, Olympus Optical Co., Ltd., Hachioji-shi, Tokyo, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **H02P 7/05** (11) **1 191 679 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01121894.8 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 DE 10047035
- (54) • Leistungselektronisches Stellglied für Reluktanzmaschinen
- Power electronic circuit for reluctance machines
  - Circuit électronique de puissance pour machines de réluctance
- (71) Marquardt, Rainer, Prof. Dr.-Ing., Forststrasse 73, 85521 Riemering, DE

(72) Marquardt, Rainer, Prof. Dr.-Ing., 85521 Riemering, DE

---

**H02P 7/28** → (51) G01R 19/00

---

**H03B 19/12** → (51) H03B 21/02

(51) **H03B 19/14** (11) **1 191 680 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01305368.1 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 KR 2000056425
- (54) • Frequenzvervielfacher mit einer Detekt-Steuer-einheit zur Verbesserung der Leistung des Frequenzvervielfachers
- Frequency doubler circuit having detect-control unit for improving frequency doubling performance
  - Circuit double de fréquence avec un dispositif de contrôle de détection pour l'amélioration des prestations du doubleur

- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Joung-ho, Tae-an-eub, Hwasung-gun, Kyungki-do, KR
- (74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H03B 21/02** (11) **1 191 681 A2**  
**H03B 19/12**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01203587.9 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2000 FR 0012167
- (54) • Signalquelle mit einem Polyphasenfilter
- Signal source with a polyphase filter
  - Source de signal à filtre polyphase
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Brunel, Dominique, 75008 Paris, FR  
Cercelaru, Sever, 75008 Paris, FR
- (74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

**H03C 3/36** → (51) H03L 7/099

---

(51) **H03D 7/00** (11) **1 191 682 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01121846.8 (22) 11.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.09.2000 DE 10046586
- (54) • System und Verfahren zur Datenübertragung
- Data transfer system and method
  - Procédé et système de transmission de données
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Hammes, Markus, Dr., 47178 Duisburg, DE  
Van Waasen, Stefan, Dr., 47178 Duisburg, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H03F 1/30** (11) **1 191 683 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306974.5 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.09.2000 JP 2000275605
- (54) • Hochfrequenz-Leistungsverstärkerbaustein und drahtloses Kommunikationsgerät
- High frequency power amplifier module and wireless communication apparatus
  - Module d'amplificateur de puissance à haute fréquence et appareil de communication sans fil
- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Tsutsui, Takayuki, Hitachi Ltd. Int. Prop. Off., Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Adachi, Tetsuaki, Hitachi Ltd. Int. Prop. Off., Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H03F 1/32** (11) **1 191 684 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301946.8 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.08.2000 US 645125
- (54) • System und Verfahren zur Erstellung eines verstärkten Signals unter Verwendung mehrerer Pilotsignalfrequenzen über einem Spektrum
- System and method for producing an amplified signal using a pilot signal with different frequencies across a spectrum
  - Système et procédé pour la production d'un signal amplifié utilisant un signal de pilote à plusieurs fréquences à travers un spectre
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Ocenasek, Josef, Whippany, New Jersey 07981, US  
Zappala, Christopher F., Annandale, New Jersey 08801, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H03F 1/32** (11) **1 191 685 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01302986.3 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.08.2000 JP 2000260214
- (54) • Verzerrungsskompensationseinrichtung
- Distortion compensation apparatus
  - Appareil de compensation de distorsion
- (71) Hitachi Kokusai Electric Inc., 14-20, Higashi-Nakano 3-Chome, Nakano-ku, Tokyo 164-0003, JP
- (72) Miyatani, Tetsuhiko, Hitachi Kokusai Electric Inc., Nakano-ku, Tokyo 164-0003, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H03F 3/60** → (51) H04B 7/06

---

**H03F 3/68** → (51) H04B 7/06

- (51) **H03G 3/30** (11) **1 191 686 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121259.4 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.09.2000 JP 2000278334  
(54) • *Verfahren und Schaltkreis zum Regeln der Basisbandverstärkung*  
• *Method and circuit for controlling baseband gain*  
• *Méthode et circuit pour commander le gain en bande de base*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Ichihara, Masaki, Tokyo, JP  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

- (51) **H03G 7/00** (11) **1 191 687 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121682.7 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.09.2000 JP 2000280829  
(54) • *Exponentielle Konverterschaltung und Schaltung für variable Verstärkung*  
• *Exponential conversion circuit and variable gain circuit*  
• *Circuit de conversion exponentielle et de gain variable*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kanou, Nobuo, Intellectual Property Division, Tokyo 105-8001, JP  
Yamaji, Takafumi, Intellectual Property Division, Tokyo 105-8001, JP  
Itakura, Tetsuro, Intellectual Property Division, Tokyo 105-8001, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H03H 3/02** → (51) H03H 9/17

- (51) **H03H 9/17** (11) **1 191 688 A2**  
H03H 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 01308025.4 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 US 669944  
(54) • *Dünnschichtresonator mit säulenförmiger Struktur und vergrößerter Bandbreite*  
• *Increased bandwidth thin film resonator having a columnar structure*  
• *Résonateur à couches minces ayant une largeur de bande augmentée présentant une structure colonnaire*
- (71) Agere Systems Guardian Corporation, 9333 S John Young Parkway, Room 301E1211, Orlando, Florida 32819, US  
(72) Barber, Bradley Paul, Chatham, New Jersey 07928, US  
Graebner, John Edward, Short Hills, New Jersey 07078, US  
Chan, Edward, New Providence, New Jersey 07974, US  
(74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **H03J 7/04** (11) **1 191 689 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122459.9 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 GB 0023118  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Einstellen einer Referenzfrequenz*  
• *Method and apparatus for adjusting reference frequency*  
• *Procédé et dispositif pour régler la fréquence de référence*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Boloorian, Majid, Washington 98033, US  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

- (51) **H03K 3/0231** (11) **1 191 690 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120437.7 (22) 27.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 DE 10046900  
(54) • *Schaltungsanordnung*  
• *Switching arrangement*  
• *Arrangement de commutation*
- (71) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring 6, 81739 München, DE  
(72) Busch, Peter, 86179 Augsburg, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H03K 3/313** (11) **1 191 691 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01119224.2 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 JP 2000242866  
(54) • *Generator von extrem kurzen Pulsen*  
• *Extremely short pulse generator*  
• *Générateur d'impulsions extrêmement courtes*
- (71) ANRITSU CORPORATION, 5-10-27, Minamiazabu, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Otani, Akihito, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP  
Otsubo, Toshinobu, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H03K 3/356** → (51) H03K 19/0185

- (51) **H03K 17/08** (11) **1 191 692 A1**  
H01L 27/04 H01L 29/78  
(25) Ja (26) En  
(21) 00905360.4 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/01116 25.02.2000  
(87) WO 01/63765 2001/35 30.08.2001  
(54) • *LEISTUNGSMODEL*  
• *POWER MODULE*  
• *MODULE DE PUISSANCE*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) TANAKA, Takeshi, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP

- MASUNAGA, Hiroshi, Mitsubishi Denki KK, Tokyo 100-8310, JP  
(74) Mounteney, Simon James, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **H03K 17/081** (11) **1 191 693 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01120252.0 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.08.2000 DE 10042585  
(54) • *Schaltungsanordnung zur Erfassung des Stromes in einem Lasttransistor*  
• *Circuit for monitoring the current through a power transistor*  
• *Circuit pour surveiller le courant dans un transistor de puissance*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) Sander, Rainald, 81541 München, DE  
(74) Bickel, Michael, Westphal - Mussgnug & Partner Patentanwälte Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

- (51) **H03K 19/0185** (11) **1 191 694 A1**  
H03K 3/356  
(25) En (26) En  
(21) 01000400.0 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 US 648721  
(54) • *Eine Schaltungsanordnung zur Umsetzung von Logikpegeln mit integrierten Latch*  
• *A logic level shifter with integrated latch*  
• *Circuit de conversion de niveaux logiques avec bascule intégrée*
- (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, M/S 3999, Dallas, TX 75251, US  
(72) Ovens, Kevin M., Plano, TX 75093, US  
Shinham, Thomas C., Rowlett, TX 75088, US  
(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

**H03K 19/096** → (51) H03K 19/173

- (51) **H03K 19/173** (11) **1 191 695 A2**  
H03K 19/096  
(25) En (26) En  
(21) 01124790.5 (22) 15.04.1998  
(84) DE FR GB  
(30) 18.04.1997 JP 10205997  
(54) • *MOS logische Schaltung und Vorrichtung*  
• *MOS logic circuit and semiconductor apparatus including the same*  
• *Circuit logique semi-conducteur et dispositif l'incorporant*
- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP  
(72) Sato, Yuichi, Naga-gun, Mie-ken, JP  
(74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE  
(62) 98106805.9 / 0 872 958

- (51) **H03K 19/177** (11) **1 191 696 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307921.5 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.09.2000 US 233389 P  
07.08.2001 US 924354

(54) • Programmierbare logische Vorrichtungen mit funktionsspezifischen Blöcken  
• Programmable logic devices with function-specific blocks  
• Dispositifs logiques programmables comportant des blocs avec fonctions spécifiques

(71) Altera Corporation, 101 Innovation Drive, San Jose, California 95134, US

(72) Langhammer, Martin, San Jose, California 95134, US  
Prasad, Nitin, San Jose, California 95134, US

(74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H03L 7/099** (11) **1 191 697 A2**  
H03C 3/36

(25) De (26) De  
(21) 01810722.7 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.12.2000 DE 10065353  
31.07.2000 DE 10037209

(54) • Lokalszillator zur Erzeugung eines HF-Signals zur Direktmischung mittels Avalanche-Fotodioden  
• Local Oscillator for the Generation of an HF-Signal to be Directly Mixed by Avalanche-Photodiodes  
• Oscillateur local pour la génération d'un signal HF pour le mélange direct par photodiodes à avalanches

(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI  
JENOPTIK Laser, Optik, Systeme GmbH, Göschwitzer Strasse 25, 07745 Jena, DE

(72) Gogolla, Torsten, 6820 Frastanz, AT  
Winter, Andreas, 6800 Feldkirch, AT  
Seifert, Helmut, 07616 Serba, DE

(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(51) **H03M 1/06** (11) **1 191 698 A2**  
// H03M1/68, H03M1/80

(25) En (26) En  
(21) 01122949.9 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 JP 2000291767

(54) • D/A-Wandler des Kapazitätsnetzwerkstyps mit Thermometerdekodierer und Kapazitätsnetzwerk  
• Capacitor-array d/a converter including a thermometer decoder and a capacitor array  
• Convertisseur A/N du type à réseau de capacités avec décodeur thermométrique et réseau de capacités

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minatoku, Tokyo, JP

(72) Yoshinaga, Chikashi, Kumamoto-shi, Kumamoto, JP

(74) Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte, Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**H03M 1/36** → (51) H04L 7/033

**H03M 7/40** → (51) H04N 7/26

**H03M 13/25** → (51) H03M 13/29

(51) **H03M 13/29** (11) **1 191 699 A1**  
H03M 13/25 H03M 13/47

(26) En  
(21) 01000393.7 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 US 227093

(54) • Parallel verkettete trelliskodierte Modulation mit unsymmetrischer Signaldarstellung  
• Parallel concatenated trellis-coded modulation with asymmetric signal mapping  
• Modulation de code en trellis concaténé en parallèle avec une cartographie asymétrique du signal

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(72) ONGGOSANUSI, Eko N., Texas 75243, Dallas, US  
GATHERER, Alan, Texas 75082, Richardson, US

(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

**H03M 13/47** → (51) H03M 13/29

(51) **H04B 1/10** (11) **1 191 700 A1**  
H04Q 7/30

(25) En (26) En  
(21) 00120714.1 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Funkbasisstation mit Filtereinheit und Filteranpassungsverfahren  
• Radio base station with filter unit and method for filter adaptation  
• Station radio fixe avec unité de filtrage et méthode d'adaptation de filtre

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE

(72) Hildebrand, Uwe, 91058 Erlangen, DE  
Jeck, Michael, 90482 Nürnberg, DE  
Unshelm, Thomas, 92259 Neukirchen b.S.R., DE

(74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH Research Department Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

(51) **H04B 1/18** (11) **1 191 701 A2**  
H01P 5/12

(25) De (26) De  
(21) 01117732.6 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.09.2000 DE 10045872

(54) • Elektrischer Baustein zur Weiterleitung von Signalen von mindestens einer Empfangsantenne an mindestens einen Empfänger  
• Electrical component for the transmission of signals from at least one receiving antenna to at least one receiver  
• Module électrique pour la transmission de signaux d'au moins une antenne de réception vers au moins un récepteur

(71) Skytronic GmbH, RF Communications & Technologies, Paul-Strähle-Strasse 5-7, 73614 Schorndorf, DE

(72) Merz, Rainer, 73666 Baltmannsweiler, DE

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04B 1/40** (11) **1 191 702 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01000454.7 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 FR 0011956

(54) • Bimodaler Sendeempfänger für UMTS  
• Bi-mode transceiver for UMTS  
• Emetteur récepteur UMTS bimode

(71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR

(72) Romao, Fernando, 78360, Montesson, FR

(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

(51) **H04B 1/707** (11) **1 191 703 A1**  
H04L 27/227

(25) En (26) En  
(21) 00810856.5 (22) 20.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Empfängerstruktur in einem digitalen Übertragungssystem  
• Receiver structure in a digital communication system  
• Structure de récepteur dans un système de communication numérique

(71) Ascom Systec AG, Gewerbepark, 5506 Mägenwil, CH

(72) Reed, Mark Craig, 5702 Niederlenz, CH  
Eglin, Peter, 5506 Mägenwil, CH

(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

(51) **H04B 1/707** (11) **1 191 704 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121775.9 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 GB 0023116

(54) • Verfahren und Gerät zur Zeitschlitzzerfassung und Frequenzversatzkorrektion  
• Method and apparatus for acquiring slot timing and frequency offset correction  
• Procédé et appareil d'acquisition d'intervalle temporel et de correction de décalage de fréquence

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minatoku, Tokyo, JP

(72) Bolorian, Majid, Washington 98033, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 191 705 A2**  
H04L 27/233

(25) En (26) En  
(21) 01122465.6 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2000 GB 0023117

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Korrektur der Frequenzverschiebung und Speichermedium

zur Speicherung des Steuerungsprogramms dafür

- Method and apparatus for correcting frequency offset and storage medium storing control program therefor
- Procédé et dispositif de correction du décalage de fréquence et moyen de stockage associé pour mémoriser le programme de contrôle

- (71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-01, JP
- (72) Boloorian, Majid, Kirkland, Washington 98033, US
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**H04B 1/74** → (51) H04J 14/02

- (51) **H04B 7/06** (11) **1 191 706 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117570.0 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 SG 200005413
- (54) • Verfahren zur Abwärtsrichtungsstrahlformung in FDD drahtlosen Kommunikationssystemen  
• Downlink beamforming method in FDD wireless communication systems  
• Procédé de formation de faisceau en liaison descendante dans des systèmes de communication FDD sans fil
- (71) NATIONAL UNIVERSITY OF SINGAPORE, 10 Kent Ridge Crescent, Singapore 119260, SG
- (72) Liang, Ying-Chang, 10-559 Singapore 120301, SG
- (74) Chin, Francois P.S., 02-228 Singapore 550208, SG
- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H04B 7/06** (11) **1 191 707 A1**  
H03F 3/60 H03F 3/68  
(25) En (26) En  
(21) 01301204.2 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.08.2000 US 631885
- (54) • Mehrfachnutzung von Leistungsverstärkern in einem Funk-Kommunikationssystem mit Sendediversität  
• Power amplifier sharing in a wireless communication system with transmit diversity  
• Partage des amplificateurs de puissance dans un système de télécommunication sans fil avec transmission en diversité
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Ma, Zhengxiang, Summit, New Jersey 07901, US
- (74) Polakos, Paul Anthony, Marlboro, New Jersey 07746, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

- (51) **H04B 7/06** (11) **1 191 708 A1**  
H04B 7/08 H04J 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01302218.1 (22) 12.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.08.2000 US 648981

- (54) • Synchronisations- und Trainingsfolgen für ein Funksystem mit Mehreingangs- und Mehrausgangsentennen zur Verwendung in CDMA- oder TDMA-Systemen  
• Training and synchronization sequences for wireless systems with multiple transmit and receive antennas used in CDMA or TDMA systems  
• Apprentissage et synchronisation de séquences pour systèmes sans fil avec antennes à plusieurs entrées et sorties utilisées dans les systèmes CDMA ou TDMA

- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Rupp, Markus, 65439 Floersheim, DE
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04B 7/06** → (51) H04B 7/10

- (51) **H04B 7/08** (11) **1 191 709 A1**  
(25) Ja (26) En

- (21) 01921922.9 (22) 19.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/03365 19.04.2001
- (87) WO 01/82501 2001/44 01.11.2001
- (30) 26.04.2000 JP 2000126467
- (54) • SPREAD-SPEKTRUM-EMPFÄNGER  
• SPREAD SPECTRUM RECEIVING APPARATUS  
• APPAREIL RECEPTEUR A SPECTRE DISPERSÉ

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) SANO, Hiroyasu, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**H04B 7/08** → (51) H04B 7/06

- (51) **H04B 7/10** (11) **1 191 710 A1**  
H04B 7/06

- (25) En (26) En
- (21) 00308196.5 (22) 20.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Funksystem, Antennenanordnung und Polarisationsmodulator zur Erzeugung eines Sendesignals mit veränderlicher Polarisation  
• Radio system, antenna arrangement and polarization modulator for generating a transmit signal with changing polarization  
• Système radio, agencement d'antenne et modulateur de polarisation pour la génération d'un signal de transmission avec polarisation variable
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

- (72) Fischer, Georg, Dr., 90419 Nuremberg, DE
- (74) Obermosterer, Frank G.E., Dr., 91367 Weissenhof, DE
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 191 711 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01122116.5 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 DE 10047654
- (54) • Verfahren zur Taktsynchronisierung in einem DECT-Netz  
• Method for clock synchronization in a DECT network  
• Méthode de synchronisation d'horloge dans un réseau DECT
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Heitmann, Jürgen, Dr., 82061 Neuried, DE

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 191 712 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01129296.8 (22) 09.02.1995

- (84) DE GB IT SE
- (30) 09.02.1994 JP 1513394  
09.05.1994 JP 9508694  
25.05.1994 JP 11083394
- (54) • Verfahren und Gerät für CDMA mobile Kommunikation  
• Method and system for CDMA mobile communication  
• Méthode et système pour des communications mobiles CDMA

- (71) NTT Mobile Communications Network, Inc., 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (72) Umeda, Narumi, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- Higashi, Akihiro, Kanagawa-ken, JP
- Hiroike, Akira, Kanagawa-ken, JP
- Kaiyama, Akira, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 95907865.0 / 0 693 834

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 191 713 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01930228.0 (22) 21.05.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/04216 21.05.2001
- (87) WO 01/89115 2001/47 22.11.2001
- (30) 19.05.2000 JP 2000149109
- (54) • KOMMUNIKATIONSENDGERÄT UND DEMODULATIONSVERFAHREN  
• COMMUNICATION TERMINAL APPARATUS AND DEMODULATION METHOD  
• TERMINAL DE COMMUNICATION ET PROCEDE DE DEMODULATION
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) HIRAMATSU, Katsuhiko, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0031, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04B 10/08** (11) **1 191 714 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00440249.1 (22) 22.09.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI



- (54) • Verfahren zur Überwachung eines optischen Wellenleiters, Überwachungsrichtung und Überwachungseinheit für das Verfahren
  - Method for monitoring an optical waveguide, monitoring system and monitoring unit for said method
  - Procédé de supervision d'un guide d'onde optique, système de supervision et unité de surveillance pour ledit procédé
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Blondel, Jean-Pierre, 78530 Buc, FR  
Bradon, Eric, 92340 Bourg La Peine, FR  
Le Roux, Patrice, 91310 Monthlery, FR  
Toullier, Denis, 45400 Fleury Les Aubrais, FR  
(74) Brose, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Alcatel Intellectual Property Department, 70430 Stuttgart, DE

**H04B 10/08** → (51) H04J 14/02

- (51) **H04B 10/10** (11) **1 191 715 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01000449.7 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 234081 P  
(54) • Optisches leiterloses Übertragungsnetzwerk mit direkter Ausrichtung des optischen Strahls
- Optical wireless network with direct optical beam pointing
- Reseau optique sans fil avec alignement direct du faisceau optique

(71) Texas Instruments Inc., 7839 Churchill Way, M/S 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Dewenter, William G., Bellbrook, OH 45305, US  
(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

- (51) **H04B 10/155** (11) **1 191 716 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120105.0 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 10047660  
(54) • Verfahren zur phasensynchronen Zuführung eines optischen Pulssignals mit einem elektrischen Datensignal
- Method for phase synchronously supplying an optical pulse signal with an electrical data signal
- Méthode d'introduction synchronisée en phase d'un signal d'impulsion optique avec un signal électrique d'informations

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Glingener, Christoph, Dr., 83620 Feldkirchen-Westerham, DE  
Gottwald, Erich, Dr., 83607 Holzkirchen, DE

- (51) **H04B 10/155** (11) **1 191 717 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120265.2 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 DE 10047130  
(54) • Verfahren und Anordnung zur Stabilisierung der Wellenlänge von optischen WDM-Signalen
- Method and device for wavelength stabilisation of optical WDM signals

- Méthode et dispositif pour la stabilisation de longueur d'ondes de signaux optiques multiplexés en longueur d'onde
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Girardin, Francois, Dr., 80687 München, DE

- (51) **H04B 10/155** (11) **1 191 718 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120353.6 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 DE 10046941  
(54) • Verfahren und Anordnung zur Verbesserung der Qualität eines modulierten optischen Übertragungssignals
- Method and device for improving the quality of a modulated optical transmission signal
- Méthode et dispositif d'amélioration de la qualité d'un signal de transmission optique modulé

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Glingener, Christoph, Dr., 83620 Feldkirchen-Westerham, DE  
Gottwald, Erich, Dr., 83607 Holzkirchen, DE

- (51) **H04B 17/00** (11) **1 191 719 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122361.7 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 GB 0023547  
(54) • Verfahren und Gerät zur Signalqualitätsbestimmung in einem Kommunikationssystem
- Method and apparatus for signal quality estimation in a communication system
- Procédé et appareil pour l'estimation de la qualité des signaux dans un système de communication

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) Aftelak, Andrew John, Basingstoke, Hants RG24 8YD, GB  
(74) Treleven, Colin, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04H 1/00** (11) **1 191 720 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01250294.4 (22) 15.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 10047596  
26.03.2001 DE 10115746  
(54) • Kombiniertes Netzsystem und Verfahren zur Bereitstellung individualisierter information aus einer Gesamtheit von Informationen
- Combined network system and method for providing an individual selection of information
- Système combiné de réseaux et procédé pour offrir une sélection individuelle d'information

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Gero, Baese, 81371 Muenchen, DE  
Fischer, Andre, 10965 Berlin, DE  
Gebler, Martin, 82049 Puchach im Isartal, DE  
Moritz, Peter, 85540 Haar, DE  
Markgraf, Sabine, 82131 Gauting, DE  
Prange, Stefan, Dr., 81476 Muenchen, DE

- Schlossnikell, Annette, 81245 Muenchen, DE  
Sibila, Arnd, 82272 Moorenweis, DE  
Strobel, Thomas, 82131 Gauting, DE  
Von Brockdorff, Christian, 82131 Gauting, DE  
Wilde, Juergen, 82024 Taufkirchen, DE

- (51) **H04H 1/00** (11) **1 191 721 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306131.2 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.07.2000 JP 2000219778

- (54) • Verfahren und Gerät für die Übertragung eines Rundfunkprogramms, wobei Teile von bestimmten Programmen übertragen werden bevor die Wiedergabe dieser Programmen durch ein Wiedergabegerät angefangen hat
- Method and apparatus for transmitting a broadcast programme, in which parts of certain programmes are broadcast before their reproduction on a reproduction means has started
- Méthode et appareil pour la transmission d'un programme de télédiffusion, ou des parties de certains programmes sont transmises avant que leur reproduction sur un dispositif de reproduction a commencé

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Fujita, Kimikazu, Moriguchi-shi, Osaka-fu, 570-0014, JP  
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **H04H 1/00** (11) **1 191 722 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307549.4 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.09.2000 JP 2000279125  
(54) • Gerät und Verfahren für den Empfang vom digitalen Hörfunk DAB
- Apparatus for and method of receiving Digital Audio Broadcast (DAB) signals
- Appareil et méthode pour la réception de signaux de radiodiffusion audionumérique DAB

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Oyagi, Kazuhiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

- (51) **H04H 9/00** (11) **1 191 723 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 99958189.5 (22) 19.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 99/00372 19.11.1999  
(87) WO 00/31907 2000/22 02.06.2000  
(30) 20.11.1998 ES 9802942 U  
20.11.1998 ES 9901339 U  
20.11.1998 ES 9901340 U  
20.11.1998 ES 9901341 U  
(54) • FUNKTONHÖRBARKEITSEINSTELLUNGS- UND AUFNAHMEGERÄT
- RADIOPHONIC AUDIENCE CUSTOMIZING AND PICK-UP DEVICE
- DISPOSITIF DE DETECTION ET DE FIDELISATION DE L'AUDIENCE RADIOPHONIQUE

(71) Global Standards, S.L., Fernando Marcos-Administrador, Opalo, 27, Pozuelo de Alarc n, 28224 Madrid, ES  
(72) MARCOS ALBA, Fernando, E-28224 Madrid, ES

(51) **H04J 3/16** (11) **1 191 724 A2**  
H04J 14/02  
(25) De (26) De  
(21) 01440294.5 (22) 11.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 10047511  
(54) • Verfahren zum optischen Übertragen von SDH- oder SONET-Signalen  
• Method for transmitting optical SDH or SONET signals  
• Procédé de transmettre optiquement des signaux de SONET ou de SDH  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Grammel, Gert, 73066 Uhingen, DE  
(74) Menziatti, Domenico, Dipl.-Ing, et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04J 3/16** (11) **1 191 725 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01440296.0 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 10047510  
(54) • Transportmodul für SDH/SONET  
• Transportation module for SDH/SONET  
• Module de transport pour SDH/SONET  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Heuer, Volkmar, 71254 Ditzingen, DE  
(74) Menziatti, Domenico, Dipl.-Ing, et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

**H04J 11/00** → (51) H04B 7/06

(51) **H04J 14/02** (11) **1 191 726 A1**  
H04L 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 00610099.4 (22) 26.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren zur Übertragung von Datensymbolen in einem digitalen Fernübertragungsnetzwerk; ein digitales Fernübertragungsnetzwerk und Netzwerkelemente hierzu  
• A method of transmitting data symbols in a digital teletransmission network; a digital teletransmission network and network elements therefor  
• Procédé de transmission de symboles de données dans un réseau de télétransmission numérique; un réseau de télétransmission numérique et ses éléments

(71) TELLABS DENMARK A/S, Lautrupbjerg 7-11, 2750 Ballerup, DK  
(72) Garde, Tobias F., 2100 Copenhagen Oe, DK  
(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **H04J 14/02** (11) **1 191 727 A2**  
H04Q 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 01119845.4 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 DE 10046585  
(54) • Modular erweiterbares optisches ADD-DROP-Modul  
• Modular expandable optical add-drop module  
• Module d'insertion-extraction extensible de façon modulaire  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Döbler, Christian, 82024 Taufkirchen, DE  
Leisching, Patrick, Dr., 81247 München, DE

(51) **H04J 14/02** (11) **1 191 728 A2**  
H04B 10/08  
(25) De (26) De  
(21) 01120263.7 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 DE 10047342  
(54) • Verfahren zum Ausgleich von Kanalqualitätsunterschieden in einem WDM-System  
• Method for compensating channel quality differences in a WDM system  
• Procédé pour la compensation des différences de qualité de canal dans un système de multiplexage en longueur d'onde  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Krummrich, Peter, Dr., 81379 München, DE  
Mayer, Albrecht, 81371 München, DE  
Neuhauser, Richard, Dr., 81477 München, DE

(51) **H04J 14/02** (11) **1 191 729 A1**  
H04B 1/74 H04L 12/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402382.4 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 FR 0012045  
(54) • Verfahren zur Verwaltung von Schutzmitteln und Kommunikationsnetzwerk zur Verwirklichung dieses Verfahrens  
• Method for protection resources management and communication network using this method  
• Procédé de gestion de ressources de protection et réseau de communication mettant en oeuvre ce procédé  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Collin, Nirisoa, 92260 Fontenay aux Roses, FR  
Couloulou, Philippe, 91300 Massy, FR  
Pizzo, Alain, 94110 Arcueil, FR  
(74) Sciaux, Edmond, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**H04J 14/02** → (51) H04J 3/16

(51) **H04L 1/00** (11) **1 191 730 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00308184.1 (22) 20.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Kommunikationssystem und verfahren mit variablen trainingsmitteln  
• Communication system and method with variable training means  
• Système et procédé de communications avec des moyens d'apprentissage variables

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Boer, Jan, 3984 JC Odijk, NL  
Van Bokhorst, Henk, 3862 MB Nijkerk, NL  
Kopmeiners, Robert John, 7555 GH Hengelo, NL  
Kriedte, Kai Roland, 3448 HE Woerden, NL  
Mud, Rienk, 3962 KD Wijk Bij Duurstede, NL  
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04L 1/00** (11) **1 191 731 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120942.6 (22) 31.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 DE 10046664  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur störssicheren Übertragung von Daten in einem Bus  
• Method and apparatus for interference-resistant data transmission on a bus  
• Procédé et dispositif de transmission de données sur un bus résistant aux perturbations  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Van Wickeren, Thomas, 71665 Vaihingen/Enz, DE  
Arit, Andreas, 70499 Stuttgart, DE  
Gscheidle, Wolfgang, 71720 Oberstenfeld, DE

(51) **H04L 1/00** (11) **1 191 732 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122433.4 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 US 670480  
(54) • Störungsunempfindliches Datenübertragungssystem und -Verfahren  
• Noise immune data communication system and method  
• Système et méthode de communication immune contre le bruit  
(71) Eni Technologies, Inc., 100 Highpower Road, Rochester, NY 14623, US  
(72) Smyka, Jonathon W., Scottsville, New York 14546, US  
(74) Neumann, Ernst Dieter, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

**H04L 1/00** → (51) H04J 14/02

(51) **H04L 1/18** (11) **1 191 733 A1**  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 01122549.7 (22) 01.11.1994  
(84) DE FR GB SE  
(30) 01.11.1993 US 147254  
31.10.1994 US 332114

(54) • Übertragung im ARQ-Modus, bei der eine Basisstation den Status der an eine Mobilstation übertragenen Rahmen bestimmt  
• Automatic retransmission request (ARQ) mode transaction, where a base station determines the status of frames sent to a mobile station  
• Transaction en mode ARQ, à laquelle une station base détermine la situation des trames envoyés à une station mobile

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE  
(72) Diachina, John Walter, Garner, North Carolina 27529, US  
Andersson, Claes Hakan, 178832 Ekerö, SE  
Persson, Bengt, 18205 Djursholm, SE  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB  
(62) 95901754.2 / 0 677 223

(51) **H04L 5/02** (11) **1 191 734 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01402359.2 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 ES 200002286  
(54) • *Durchsatzserhöhung bei Mehrträgerfunkvermittlung*  
• *Throughput increase using multicarrier radio communication*  
• *Augmentation de débit avec communication radio multiporteuse*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Fernandez Duran, Alfonso, 28229 Villanueva del Pardillio, Madrid, ES  
(74) Lamoureux, Bernard, et al, Alcatel Espana, S.A, Patent department, Ramirez de Prado, 5, 28045 Madrid, ES

(51) **H04L 7/033** (11) **1 191 735 A1**  
H03M 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 00308384.7 (22) 25.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Schaltungsanordnung für Daten- und Taktrückgewinnung*  
• *Circuit arrangement for data and clock recovery*  
• *Arrangement de circuit pour la récupération de données et d' horloge*  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Dorschky, Claus, Eckental, 90542 Nuremberg, DE  
Haunstein, Herbert, 91077 Nuremberg, DE  
Schulien, Christoph, 90518 Altdorf bei Nuernberg, DE  
Roell, Georg, 92353 Postbauer-Heng, DE  
Sticht, Konrad, 92676 Eschenbach, DE  
Sturm, Wolfgang, 90482 Nuremberg, DE  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies Inc., 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04L 9/00** (11) **1 191 736 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308083.3 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 US 235190 P  
14.08.2001 US 929178  
(54) • *Prozessorausrichtungslogik für gesicherten elektronischen Handel*  
• *E-commerce security processor alignment logic*  
• *Logique de cadrage d'un processeur pour le commerce électronique sécurisé*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, CA 92618-3616, US  
(72) Matthews, Donald P., Jr., Morgan Hill, California 95037, US  
(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **H04L 9/06** (11) **1 191 737 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122188.4 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 GB 0023409  
(54) • *Vorrichtung zur Verschlüsselung von Daten*  
• *Data encryption apparatus*  
• *Dispositif de chiffage de données*  
(71) Amphion Semiconductor Limited, 50 Malone Road, Belfast BT9 5BS, GB  
(72) McLoone, Maire Patricia, Cornagrilla, Glenties, County Donegal, IE  
McCanny, John Vincent, County Down, Nothern Ireland, GB  
(74) O'Connell, Maura, Dr., et al, F. R. Kelly & Co., 9, University Street, Belfast, BT7 1FY, GB

(51) **H04L 9/06** (11) **1 191 738 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308081.7 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 US 235190 P  
06.09.2001 US 948203  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ausführung einer kryptographischen Funktion*  
• *Methods and apparatus for implementing a cryptography engine*  
• *Procédés et dispositif de réalisation d'une fonction cryptographique*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, CA 92618-3616, US  
(72) Tham, Terry K., San Jose, California 95131, US  
Lai, Errol, Mountain View, California 94041, US  
(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **H04L 9/18** (11) **1 191 739 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308059.3 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 US 235190 P  
26.07.2001 US 916557  
(54) • *Stromverschlüsselungsanwendungsbeschleuniger und zugehöriges Verfahren*  
• *Stream cipher encryption application accelerator and methods thereof*  
• *Accélérateur d'une application de chiffage de flux et procédé y relatif*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, CA 92618-3616, US  
(72) Duval, Donald E., Santa Clara, California 95051, US  
(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **H04L 9/30** (11) **1 191 740 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308060.1 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 US 235190 P  
16.05.2001 US 859330  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Hardwarenormalisierung und -Entnormalisierung*  
• *Methods and apparatus for hardware normalization and denormalization*  
• *Procédés et dispositif de normalisation et de dénormalisation d'un matériel*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, CA 92618-3616, US  
(72) Law, Patrick, Milpitas, California 95035, US  
(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **H04L 9/32** (11) **1 191 741 A1**  
G06F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01122955.6 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000291128  
(54) • *System zur Datenübermittlung*  
• *Data communication system*  
• *Système de transmission de données*  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Yasushi, Mitsuo, Corp. Research and Develop. Lab., Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Yanagidaira, Masatoshi, Research and Develop. Lab., Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80469 München, DE

(51) **H04L 9/32** (11) **1 191 742 A1**  
H04L 29/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01460054.8 (22) 11.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 FR 0012071  
(54) • *Zugriffssystem auf kundenspezifische Dienste*  
• *Access system to personalized services*  
• *Système d'accès à des services personnalisés*  
(71) Celtipharm.com SA, 10, rue du Jardin, Quévert, 22100 Dinan, FR  
(72) Guerin, Patrick. Celtipharm SA.Kérino., 56038 Vannes Cedex, FR  
(74) Maillot, Alain, Cabinet le Guen & Maillot, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

(51) **H04L 9/32** (11) **1 191 743 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01650107.4 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 665763  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ausführung von gesicherten Transaktionen*  
• *Method and device for performing secure transactions*

- Procédé et dispositif de réalisation de transactions sécurisées
- (71) Certicom Corp., 5520 Explorer Drive, 4th Floor, Mississauga, Ontario L4W 5L1, CA  
 (72) Dierks, Timothy, San Francisco, California 95112, US  
 (74) Coyle, Philip Aidan, et al, F. R. KELLY & CO. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**H04L 12/00** → (51) H04M 11/06

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 191 744 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01810863.9 (22) 07.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 JP 2000288903  
 28.11.2000 JP 2000360958  
 (54) • Netzwergeräteverwaltungsverfahren und Netzwergeräte  
 • Network device management method, and network devices  
 • Méthode de gestion de dispositif de réseau et dispositifs de réseau
- (71) Kyocera Corporation, 6, Takedatadonocho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612-8501, JP  
 (72) Kanemitsu, Shigenaka, c/o Kyocera Corporation, Setagaya-ku, Tokyo 158-8610, JP  
 (74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Dr. P. Fillinger Patentanwalt AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**H04L 12/24** → (51) H04J 14/02

**H04L 12/26** → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 191 745 A1**  
 H04L 29/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 00120782.8 (22) 22.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur Nachrichtenübertragung mithilfe von Mehrwegen  
 • Method for transmitting messages using multi-path connections  
 • Procédé pour la transmission de messages à trajets multiples
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Gradschnig, Klaus David, 82131 Gauting, DE  
 Tuexen, Michael, Dr., 81479 München, DE

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 191 746 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01440306.7 (22) 17.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 DE 10047002  
 (54) • Verfahren zum Betreiben eines vorzugsweise mobilen Telekommunikationssystems  
 • Method for operating a preferably mobile telecommunication system  
 • Procédé d'opération d'un système de télécommunication de préférence mobile
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Laube, Manfred, 75219 Kelterm, DE  
 Weiss, Manfred, 75242 Neuhausen, DE

- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**H04L 12/28** → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 12/40** (11) **1 191 747 A2**  
 H04L 29/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 00126588.3 (22) 13.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.08.2000 US 630844  
 (54) • System und Verfahren zur Verbindung eines CAN-Gerätes mit einem Peripheriegerät  
 • System and method for interfacing a can device and a peripheral device  
 • Système et procédé d'interface entre un dispositif CAN et un dispositif périphérique
- (71) National Instruments Corporation, Building B, 11500 North MoPac Expressway, Austin, Texas 78759-3504, US  
 (72) Chasmawala, Zaki, Austin, Texas 78728, US  
 Edwards, James W., Austin, Texas 78734, US  
 Pitts, William R., Round Rock, Texas 78680, US  
 Cummings, Rodney W., Austin, Texas 78756, US  
 (74) Heselberger, Johannes, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Isenbruck, Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

- (51) **H04L 12/40** (11) **1 191 748 A1**  
 H04L 12/56  
 (25) It (26) En  
 (21) 00830638.3 (22) 26.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur fairen Datenübertragung mittels eines verteilten Arbitrierungsalgorithmus in einem geteilten Bus  
 • Method for the fair data transfer in a shared bus by means of a distributed arbitration algorithm  
 • Procédé pour le juste transfer de données dans un bus partagé en utilisant un algorithme d'arbitration distribué
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE  
 Flextel S.P.A., Corso Vercelli, 328, 10015 Ivrea, IT  
 (72) Cristofoli, Bruno, 10019 Strambino, Torino, IT  
 Ruggeri, Domenico, 00040 Roma, IT  
 (74) Vatti, Paolo, Dr. Ing., et al, Fumero Studio Consulenza Brevetti Snc Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 191 749 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01120264.5 (22) 23.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 DE 10046901  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Verbesserung der Übertragungsqualität in einem paket-orientierten Datenübertragungsnetz  
 • Method and apparatus to improve the quality of transmission in a packet oriented network  
 • Procédé et dispositif pour améliorer la qualité de transmission dans un réseau à commutation par paquet
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) Lucioni, Gonzalo, Dr., 58454 Witten, DE  
 Neuhaus, Ralf, 44534 Luenen, DE  
 Uecker, Rainer, 45472 Muehlheim, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 191 750 A1**  
 H04L 29/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 01303127.3 (22) 02.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 US 666809  
 (54) • Rahmenformat des UMTS Protokolls zur Unterstützung von Dienstqualitäten  
 • UMTS protocol frame format to support quality of service  
 • Format de trame de protocole UMTS pour supporter la qualité de service
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Abraham, Santosh P., Keasbey, NJ 08832, US  
 Chuah, Mooi Choo, Marlboro, NJ 07746, US  
 Medapalli, Kameswara Rao, Middletown, NJ 07748, US  
 Sampath, Ashwin, Somerset, NJ 08873, US  
 (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 191 751 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01440305.9 (22) 17.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 US 234028  
 21.11.2000 US 718696  
 (54) • Stufenweise ausgeführter Dienstqualitäts-Gestaltung für eine Datenkommunikationsvermittlungstelle  
 • Stage-implemented QoS shaping for data communication switch  
 • Mise en forme de la qualité de service avec une implémentation en stages pour un commutateur de communication de données
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Hill, A. Rex, San Diego, CA 92129, US  
 Cinco, Dante, San Diego, CA 92126, US  
 (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/40

**H04L 12/56** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/56** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04L 12/58** (11) **1 191 752 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00120914.7 (22) 26.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Austausch von Informationen  
 • Method and device for information exchange  
 • Procédé et dispositif d'échange d'information
- (71) Gens, Daniel, Höhenstrasse 44, 65307 Bad Schwalbach, DE  
 (72) Gens, Daniel, 65307 Bad Schwalbach, DE

(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

(51) **H04L 12/64** (11) **1 191 753 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307537.9 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 US 668696  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Benutzung von Leitungsmittelenressourcen und Packetvermitteltenressourcen  
• System and method for utilizing circuit switched and packet switched resources  
• Procédé et dispositif pour utiliser des ressources à commutation de circuit et de des ressources à commutation de paquet  
(71) Siemens Information and Communication Mobile LLC, 2205 Grand Avenue Parkway, Austin, Texas 78728-3811, US  
(72) Berger, Stephen H., Georgetown, TX 78628, US  
Duncan, Michael G., Austin, TX 78703, US  
Jackson, Andrew W., Austin, TX 78750, US  
(74) Wilding, Frances Ward, et al, Haseltine Lake & Co Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H04L 12/66** (11) **1 191 754 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119269.7 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 DE 10047658  
(54) • Verfahren zum Steuern einer Datenumsetzung beim Übergang einer Verbindung zwischen einem paketvermittelten und einem leitungsvermittelten Kommunikationsnetz  
• Method for controlling a gateway in a network connection between packet-switched and circuit-switched lines  
• Methode pour contrôler une passerelle dans une connexion de reseau entre une ligne à commutation de paquet et une ligne à commutation de circuit  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Windecker, Rainer, 81739 München, DE

**H04L 12/66** → (51) H04L 29/08

(51) **H04L 25/02** (11) **1 191 755 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308008.0 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 US 669746  
(54) • Algorithmus zur Antennenphasenschätzung in einem WCDMA-Sendeantennendiversitätssystem mit geschlossenem Regelkreis  
• Antenna phase estimation algorithm for WCDMA closed loop transmitter antenna diversity system  
• Algorithme d'estimation du déphasage d'antennes pour un système WCDMA pourvu d'un émetteur à diversité d'antennes à boucle fermée  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) PAJUKOSKI, KARI, Oulu Fin 90240, FI  
Autio, Erkki, Oulu Fin-90560, FI

Keskitalo, Liikka, Oulu Fin-90240, FI  
Kinnunen Pasi, Oulu Fin-90240, FI  
(74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04L 25/05** (11) **1 191 756 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121702.3 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 US 234396 P  
01.08.2001 US 921741  
(54) • Medienzugriffskontroller für 10-Gigabit-Ethernet  
• Media access controller for 10 gigabit ethernet  
• Controleur d'accès au support pour 10-gigabit-ethernet  
(71) Alcatel Internetworking (PE), Inc., 11707 E. Sprague Ave., Spokane, Washington 99206, US  
(72) Tate, Michael, Spokane, Washington 99212, US  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**H04L 27/227** → (51) H04B 1/707

**H04L 27/233** → (51) H04B 1/707

(51) **H04L 29/06** (11) **1 191 757 A1**  
G06F 17/30  
(25) De (26) De  
(21) 00120781.0 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Anordnung zur Prüfung der Erreichbarkeit eines Clients  
• Device for verifying the availability of a Client  
• Dispositif de verification de la disponibilité d'un Client  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Kloecker, Michael, 81373 München, DE  
Straulino, Heiko, 82152 Planegg-Martinsried, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 191 758 A2**  
H04L 12/26  
(25) En (26) En  
(21) 01106266.8 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 JP 2000290352  
(54) • Terminal für Computernetz und Aufnahmemethode der Steuergeschichte  
• Terminal for computer network and recording method of control history  
• Terminal pour un réseau informatique et méthode d'enregistrement d'histoire de commande  
(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Sutou, Hiromi, c/o Hitachi, Ltd., Intell. Property, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Kontani, Tsutomu, c/o Hitachi, Ltd., Intell. Prop., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 191 759 A2**  
H04Q 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01119800.9 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.08.2000 US 651900  
(54) • System und Verfahren zur Trägerverkehrsübertragung in einem Signalisierungsserver unter Verwendung eines Echtzeitträgerprotokolls  
• System and method of transporting bearer traffic in a signaling server using real-time bearer protocol  
• Système et procédé permettant de transporter trafic porteur dans un serveur de signalisation au moyen d'un protocole porteur en temps réel  
(71) Alcatel USA Sourcing, L.P., 1000 Coit Road, M/S Leg12, Plano, Texas 75075, US  
(72) Dubois, Gerry, Lucas, TX 75002, US  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Gerokstrasse 6, 70188 Stuttgart, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 191 760 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120765.1 (22) 07.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.09.2000 JP 2000274615  
01.12.2000 JP 2000367514  
(54) • Vorrichtung und Verfahren für Kopfdekomprimierung  
• Apparatus and method for header decompression  
• Appareil et procédé permettant décompression d'en-têtes  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Hata, Koichi, Katano-shi, Osaka-fu, JP  
Miyazaki, Akihiro, Sakai-shi, Osaka-fu, JP  
Imura, Koji, Machida-shi, Tokyo-to, JP  
Ido, Daiji, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., Bardehle Pagenberg Dost Altenburg Geissler Isenbruck, Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 191 761 A2**  
G06F 17/30 H04Q 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 01122944.0 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000291126  
(54) • Speichersystem für Daten einer mobilen Kommunikationseinrichtung  
• Storage system for mobile communication device data  
• Système de stockage de données d'un dispositif de communication mobile  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Yasushi, Mitsuo, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Yanagidaira, Masatoshi, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 191 762 A2**  
G06F 1/00 G06F 9/46  
(25) En (26) En  
(21) 01127376.0 (22) 04.12.1998  
(84) DE FR GB  
(30) 04.12.1997 GB 9725742  
(54) • *Objektdurchgangsvorrichtung*  
• *Object gateway*  
• *Passerelle dans système orienté objets*
- (71) HEWLETT-PACKARD COMPANY, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1181, US  
(72) Rees, Robert Thomas Owen, Bassaleg, Newport NP10 8LE, GB  
Edwards, Nigel John, Westbury-on-Trym, Bristol BS9 3TT, GB  
(74) Lawman, Matthew John Mitchell, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB  
(62) 98958346.3 / 1 036 457
- 
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 191 763 A2**  
H04L 12/28  
(25) En (26) En  
(21) 01203098.7 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 GB 0023270  
(54) • *Zugriffssauthentifizierungssystem für eine Funkumgebung*  
• *Access authentication system for a wireless environment*  
• *Système d'authentification d'accès pour un environnement sans fil*
- (71) ROKE MANOR RESEARCH LIMITED, Roke Manor, Old Salisbury Lane, Romsey, Hants SO51 0ZN, GB  
(72) McCann, Stephen, Rowhams, Southampton SO16 8DS, GB  
Hancock, Robert, Bitterne Park, Southampton SO18 1NW, GB  
May, John, Chandlers Ford, Southampton SO53 3PD, GB  
Hook, Michael, Chandlers Ford, Southampton SO53 4RU, GB  
(74) Neill, Andrew Peter, et al, Siemens Shared Services Limited, IPD, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB
- 
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 191 764 A1**  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 01303140.6 (22) 02.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 US 665724  
(54) • *Verfahren zur Steuerung des time-out auf einer Drahtlose TCP Datenübertragung*  
• *A method of controlling the time-out in a wireless data TCP transmission*  
• *Procédé de contrôle de la temporisation pour une transmission de données TCP*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Cloutier, Joseph E., Cedar Knolls, New Jersey 07927, US  
Patel, Tejaskumar R., Lake Hiawatha, New Jersey 07034, US  
Stekas, James C, Murray Hill, New Jersey 07974, US  
Yang, Tomas S., Morristown, New Jersey 07960, US

- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB
- 
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 191 765 A2**  
H04M 7/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402228.9 (22) 27.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 FR 0012097  
(54) • *Mediagatewaysteuerungsverfahren*  
• *Method for Media Gateway Control*  
• *Procédé de contrôle d'une passerelle média*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Levy, Thomas, 75013 Paris, FR  
Anquetil, Laurent Philippe, 75015 Paris, FR  
(74) Sciaux, Edmond, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR
- 
- H04L 29/06** → (51) G06F 9/50
- 
- H04L 29/06** → (51) H04L 9/32
- 
- H04L 29/06** → (51) H04L 12/28
- 
- H04L 29/06** → (51) H04L 12/56
- 
- H04L 29/06** → (51) H04L 29/08
- 
- (51) **H04L 29/08** (11) **1 191 766 A2**  
H04L 29/06 H04L 12/66  
(25) De (26) De  
(21) 01120266.0 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.09.2000 DE 10045248  
(54) • *Rechner und Verfahren zum Bereitstellen von verteilten dynamischen Diensten für mobile Endgeräte*  
• *Computer and method for providing distributed dynamical services for mobile devices*  
• *Ordinateur et procédé pour la provision des services dynamique distribué pour des appareils mobiles*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Gitsels, Martin, Dr., 81737 München, DE  
Sauter, Jochen, 80336 München, DE
- 
- H04L 29/10** → (51) H04L 12/40
- 
- (51) **H04M 1/00** (11) **1 191 767 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01917644.5 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/02684 29.03.2001  
(87) WO 01/76196 2001/41 11.10.2001  
(30) 31.03.2000 JP 2000100009  
(54) • *DATENVORRICHTUNG FÜR EIN ZELLULARES TELEFON UND VERFAHREN ZUR DATENSICHERUNG*  
• *DATA DEVICE FOR CELLULAR TELEPHONE AND DATA BACKUP METHOD*  
• *DISPOSITIF DE DONNEES POUR TELEPHONE CELLULAIRE ET PROCEDE DE SAUVEGARDE DE DONNEES*

- (71) Aoyama, Shinji, 301, Oshkiri 9-1, Ichikawa-shi, Chiba-ken 424-0911, JP  
(72) Aoyama, Shinji, Ichikawa-shi, Chiba-ken 424-0911, JP  
(74) Seidel, Herta, Dipl.-Phys., et al, Siedlungsstrasse 3, 84494 Lohkirchen, DE
- 
- (51) **H04M 1/02** (11) **1 191 768 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01440271.3 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 DE 10047055  
(54) • *Verfahren zur Darstellung von Abbildungen auf einem Bildschirm, Bildschirmseinheit und Telekommunikationsendgerät hierfür*  
• *Method for displaying images on a screen, display device and telecommunication terminal therefor*  
• *Méthode de représentation d'images sur un écran, unité d'affichage et terminal de télécommunication associé*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Wilhelm, Michael, 71665 Vaihingen/Enz, DE  
(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE
- 
- H04M 1/60** → (51) H04M 1/725
- 
- (51) **H04M 1/66** (11) **1 191 769 A2**  
H04M 1/725  
(25) En (26) En  
(21) 01440259.8 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 AU 5344600  
(54) • *Mobiltelefon mit einer Vorrichtung für die stille Beantwortung eines Telefonanrufes*  
• *Mobile telephone comprising a means for silently responding to a telephone call*  
• *Téléphone mobile comportant un dispositif permettant de répondre de façon silencieuse à un appel téléphonique*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Aveling, Ben, AU-Sydney 2015, AU  
(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE
- 
- (51) **H04M 1/725** (11) **1 191 770 A2**  
H04M 1/60  
(25) En (26) En  
(21) 01307563.5 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 JP 2000289349  
(54) • *Tragbares Telefon und Audioverarbeitungsverfahren*  
• *Hand held telephone set and audio processing method*  
• *Téléphone portable et méthode de traitement audio*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Osano, Keiji, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

**H04M 1/725** → (51) H04M 1/66

---

**H04M 3/22** → (51) H04Q 7/34

(51) **H04M 3/38** (11) **1 191 771 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01122453.2 (22) 20.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.09.2000 DE 10047177  
 (54) • *Verfahren zur Authentisierung eines Telekommunikationsteilnehmers und Telekommunikationsanlage*  
 • *Method for authenticating a user in a telecommunication network*  
 • *Méthode pour l'authentification d'un utilisateur dans un réseau de télécommunication*

(71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60362 Frankfurt am Main, DE  
 (72) Schneider, Norbert, 47800 Krefeld, DE  
 Braun, Heinz, 41593 Dormagen, DE  
 Henneke, Dietmar, 41462 Neuss, DE  
 (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

---

(51) **H04M 3/51** (11) **1 191 772 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01118833.1 (22) 10.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 26.09.2000 US 670093  
 (54) • *Anzeige eines Drehbuchs das von einem Anrufzentralenbediensteten beim Dialog mit einem Kunden zu befolgen ist*  
 • *Presenting a script to be followed by a call center agent during a conversation with a customer*  
 • *Présentation d'un script à suivre par un agent d'un centre d'appel pendant le dialogue avec un client*

(71) Rockwell Electronic Commerce Corporation, 300 Bauman Court, Wood Dale, Illinois 60191, US  
 (72) Shambaugh, Craig R., Wheaton, Illinois 60187, US  
 Dezonno, Anthony, Bloomingdale, Illinois 60108, US  
 Power, Mark J., Carol Stream, Allowance 60188, US  
 Venner, Kenneth, Winfield, Illinois 60190, US  
 Bluestein, Jared, Wilmot, New Hampshire 03287-0085, US  
 Martin, Jim F., Woodside, California 94062, US  
 Hymel, Darryl, Batavia, Illinois 60510, US  
 Williams, Laird C., St. Charles, Illinois 60175, US  
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

---

(51) **H04M 7/00** (11) **1 191 773 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01305753.4 (22) 03.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.09.2000 US 668340  
 (54) • *Internet-Telefongerät*  
 • *Internet phone*  
 • *Téléphone Internet*

(71) New Technology Co. Ltd., Flat 2808-2809, 28th Floor, New Tech Plaza, 34 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong, CN

(72) Wong, Steven Ka Wah, 34 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon, JP  
 (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

---

**H04M 7/00** → (51) H04L 29/06

(51) **H04M 11/06** (11) **1 191 774 A2**  
 H04L 12/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01304431.8 (22) 18.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 19.09.2000 KR 2000054945  
 (54) • *Modem und Verfahren zur steuerung dasselbe*  
 • *Modem and a method for controlling the same*  
 • *Modem et methode pour le controler*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
 (72) Kim, Heung-soo, Ansan-City, Kyungki-do, KR  
 (74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

---

(51) **H04M 15/00** (11) **1 191 775 A2**  
 H04M 15/28 H04Q 3/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01250296.9 (22) 16.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 26.09.2000 DE 10047595  
 23.03.2001 DE 10115744  
 (54) • *Verfahren zur Leistungs Vergebührung in einem Kommunikationsnetz und entsprechende Applikations-Soft- und/oder Hardware*  
 • *Method for billing services in a communications network and appropriate application software and/or hardware*  
 • *Procédure pour la facturation de services dans un réseau de communication et de logiciel et/ou de matériel d'application correspondants*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Baese, Gero, 81371 München, DE  
 Fischer, Andre, 10965 Berlin, DE  
 Gebler, Martin, 82049 Pulach im Isartal, DE  
 Moritz, Peter, 85540 Haar, DE  
 Markgraf, Sabine, 82131 Gauting, DE  
 Prange, Stefan Dr., 81476 München, DE  
 Schlossnickel, Annette, 81245 München, DE  
 Sibila, Arnd, 82272 Moorenweis, DE  
 Strobel, Thomas, 82131 Gauting, DE  
 Von Brockdorff, Christian, 82131 Gauting, DE  
 Wilde, Juergen, 82024 Taufkirchen, DE

---

**H04M 15/28** → (51) H04M 15/00

(51) **H04M 17/00** (11) **1 191 776 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01302777.6 (22) 26.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2000 JP 2000286117  
 (54) • *Verfahren zum automatischen Ändern eines Nutzungsvertrages zwischen einem vorbezahlten Vertrag und einem nachherbezahltem Vertrag*  
 • *Method for automatically changing an access contract between a prepaid contract and a postpaid contract*

• *Méthode de changement automatique d'un contract d'accès entre un contract prépayé en un contract postpayé*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (72) Takae, Naohito, Fujitsu Limited, Kawaskaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 Tani, H., Fujitsu Higashi-Hokkaido Sys. Eng. Ltd., Obihiro-shi, Hokkaido 080-0037, JP  
 Hanada, Saiko, Fujitsu Aomori Systems Eng. Ltd., Aomori-shi, Aomori 030-0192, JP  
 (74) Fenlon, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

---

(51) **H04N 1/00** (11) **1 191 777 A2**  
 H04N 1/028  
 (25) En (26) En  
 (21) 01116487.8 (22) 06.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 23.08.2000 US 643928  
 (54) • *Anzeige- und Abtastanordnung*  
 • *Display and scanning assembly*  
 • *Ensemble d'affichage et de balayage*

(71) Gateway, Inc., 610 Gateway Drive, North Sioux City, SD 57049-2000, US  
 (72) Mangerson, Mark M., LeMars, IA 51031, US  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

---

(51) **H04N 1/00** (11) **1 191 778 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01307586.6 (22) 06.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.09.2000 JP 2000288333  
 (54) • *Verfahren zur Bilderzeugung*  
 • *Imaging method*  
 • *Procédé pour la production d'une image*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Yamashita, Mitsuo, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo, JP  
 (74) Shindler, Nigel, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

---

**H04N 1/00** → (51) G03B 23/04

---

**H04N 1/028** → (51) H04N 1/00

---

**H04N 1/12** → (51) G03B 23/04

---

**H04N 1/191** → (51) G03B 23/04

(51) **H04N 1/21** (11) **1 191 779 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01120345.2 (22) 24.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.09.2000 DE 10046665  
 (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Erzeugen von Bildern*  
 • *Device and method for generating images*  
 • *Dispositif pour produire des images*

(71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE  
 (72) Brunner, Jürgen, 81377 München, DE

Rauh, Hans-Jürgen, 82064 Strasslach-Hailafing, DE  
Schindler, Hans-Georg, 83607 Holzkirchen, DE

(51) **H04N 1/21** (11) **1 191 780 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120347.8 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 DE 10046666  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Erzeugen von Bildern*  
• *Device and method for generating images*  
• *Dispositif et procédé pour produire des images*  
(71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE  
(72) Hagen, Thomas, 81827 München, DE

(51) **H04N 1/21** (11) **1 191 781 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01308100.5 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000291162  
(54) • *Bildgerät*  
• *Image apparatus*  
• *Dispositif d'image*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Ueno, Fumihiko, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **H04N 1/407** (11) **1 191 782 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01122560.4 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.09.2000 JP 2000291615  
15.03.2001 JP 2001073507  
(54) • *Bildabastgerät, welches ein einwandfrei aussehendes Bild bereitstellt und zugleich die Bilddichte bewahrt*  
• *Image scanning device that provides image of proper appearance while preserving image density*  
• *Dispositif de balayage d'image qui fournit une image avec un bon rendu tout en préservant la densité d'image*  
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Nara, Wataru, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **H04N 1/46** (11) **1 191 783 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122302.1 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 JP 2000288046  
(54) • *Bildverarbeitungssystem*  
• *Image processing system*  
• *Système de traitement d'image*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Ishida, Masanori, Suwa-shi, Nagano-ken, 392-8502, JP  
Kuwata, Naoki, Suwa-shi, Nagano-ken, 392-8502, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H04N 1/58** (11) **1 191 784 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00310598.8 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.12.1999 US 455370  
(54) • *Verfahren zur Verarbeitung von Dokumentenbilddaten*  
• *Method of processing document image data*  
• *Procédé de traitement de données d'images documentées*

(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Torpey, Peter A., Webster, New York 14580, US  
Hull, Virgil Joseph, Fairport, New York 14450, US  
Smith, Glenn K., Webster, New York 14580, US  
Dudek, Lesley P., Webster, NY 14580, US  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04N 5/44** (11) **1 191 785 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00120656.4 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Zeilensprung Progressivumwandlung*  
• *Interlace to progressive conversion*  
• *Conversion entrelacé-progressif*  
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE

(72) Unruh, Christian, c/o Adv. Techn. Center Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE  
Erdler, Oliver, c/o Adv. Techn. Center Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE  
Wagner, Peter, c/o Adv. Techn. Center Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE  
Schwendowius, Jörg, c/o Adv. Techn. Center Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE

(74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H04N 5/44** (11) **1 191 786 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00120657.2 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Zeilensprung Progressivumwandlung*  
• *Interlace to progressive conversion*  
• *Conversion entrelacé-progressif*  
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE

(72) Sartor, Piergiorgio, c/o Adv. Techn. Center Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE  
Lubbers, Jos, c/o Advanced Techn. Center Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE  
Wagner, Peter, c/o Advanced Techn. Center Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE  
Schwendowius, Jörg, c/o Adv. Techn. Center Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE

(74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H04N 5/44** (11) **1 191 787 A1**  
H04N 5/935  
(25) En (26) En  
(21) 01122497.9 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 GB 0023267  
26.01.2001 GB 0102041  
(54) • *Rundfunkdatenempfänger und Verfahren zu seiner Verwendung*  
• *Broadcast data receiver and method of use thereof*  
• *Récepteur de données télédiffusées et procédé d'utilisation correspondant*

(71) Pace Micro Technology PLC, Victoria Road, Saltaire, Shipley, BD18 3LF, GB  
(72) Newton, Mark, Baldon, Shipley BD17 6LF, GB  
(74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

**H04N 5/645** → (51) F16B 43/00

(51) **H04N 5/74** (11) **1 191 788 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307960.3 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000290371  
(54) • *Gerät zur Abschirmung eines Projektionsfernsehers*  
• *Shielding apparatus of projection television*  
• *Appareil de blindage de téléprojecteur*  
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP  
(72) Hori, Masatoshi, Ibaraki-shi, Osaka 567-0836, JP  
(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **H04N 5/76** (11) **1 191 789 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307366.3 (22) 30.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.08.2000 JP 2000264031  
(54) • *Aufnahme und Wiedergabe von Daten mit elektronischem Wasserzeichen*  
• *Recording and reproducing data with electronic watermark information*  
• *Enregistrement et reproduction de données comprenant une information filigrane électronique*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Sako, Yoichiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Inokuchi, Tatsuya, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Furukawa, Shunsuke, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

(51) **H04N 5/76** (11) **1 191 790 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307466.1 (22) 03.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI



- (30) 25.09.2000 JP 2000290217  
25.09.2000 JP 2000290218
- (54) • *Programmsignalaufnahme- und -Wiedergabegerät*  
• *Program-signal recording and reproducing apparatus*  
• *Appareil d'enregistrement et de reproduction de signal de programme*
- (71) Victor Company of Japan, Ltd., 3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama 221-0022, JP
- (72) Goto, Nobuyuki, Chigasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Fukutsu, Noriaki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H04N 5/76** → (51) G06F 17/30

- (51) **H04N 5/775** (11) **1 191 791 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01402420.2 (22) 20.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.09.2000 FR 0012061
- (54) • *Verfahren zur Navigation in einem Videostream und entsprechender Fernsehdekoder*  
• *Method for navigating in a video stream and associated television decoder*  
• *Procédé de navigation dans un flux vidéo et décodeur de télévision associé*
- (71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR
- (72) Le Borgne, Yves, 78260 Acheres, FR
- (74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

**H04N 5/781** → (51) G11B 27/32

**H04N 5/85** → (51) G11B 27/32

**H04N 5/913** → (51) H04N 7/167

**H04N 5/935** → (51) H04N 5/44

**H04N 7/16** → (51) H04N 7/167

- (51) **H04N 7/167** (11) **1 191 792 A1**  
H04N 7/16 H04N 5/913
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01402419.4 (22) 20.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 FR 0011955
- (54) • *Digitale Fernsehdekoder mit abnehmbarer und optimaler Empfangsvorrichtung*  
• *Digital television decoder with removable and optional reception device*  
• *Décodeur de télévision numérique avec dispositif de réception amovible et optionnel*
- (71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR
- (72) Venom, Didier M., 95400 Arnouville les Gonesse, FR
- (74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

- (51) **H04N 7/173** (11) **1 191 793 A2**  
H04N 7/24
- (25) En (26) En
- (21) 01308099.9 (22) 24.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.09.2000 JP 2000290540
- (54) • *Animationsverbreitungsverfahren, Animationsverbreitungsserver, und entsprechendes System*  
• *Animation distributing method, animation distributing server and corresponding system*  
• *Méthode de distribution d'animations, serveur de distribution d'animations, et système correspondant*

- (71) Monolith Co., Ltd., 1-7-3, Azabu-juban, Minato-ku, Tokyo 106-0045, JP
- (72) Akiyoshi, Kozo, c/o Monolith Co. Ltd, Tokyo 106-0045, JP  
Akiyoshi, Nobuo, c/o Monolith Co. Ltd, Tokyo 106-0045, JP
- (74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 7/24** → (51) H04N 7/173

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 191 794 A1**  
H03M 7/40
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01203179.5 (22) 23.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.08.2000 FR 0011145
- (54) • *Datenverarbeitung in einer Schrittfolge*  
• *Data processing in a sequence of steps*  
• *Traitement de données en une série temporelle d'étapes*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
Gobert, Jean, 75008 Paris, FR
- (72) Dombek, Thomas, 75008 Paris, FR
- (74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **H04N 7/50** (11) **1 191 795 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01122713.9 (22) 21.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.09.2000 JP 2000287845
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bilddekodierung*  
• *Image decoding method and apparatus*  
• *Méthode et appareil de décodage d'images*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Ishida, Takanori, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP  
Nishi, Takahiro, Katano-shi, Osaka 576-0034, JP  
Nakatani, Shintarou, Kanazawa-shi, Ishikawa 920-0223, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Paillly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

- (51) **H04N 9/31** (11) **1 191 796 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01307863.9 (22) 14.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.09.2000 JP 2000285643
- (54) • *Optische Vorrichtung und Projektionsanzeigevorrichtung*  
• *Optical apparatus and projection type display apparatus*  
• *Dispositif optique et dispositif d'affichage du type à projection*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Sato, Yoshihisa, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP
- (74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 13/00** → (51) G02B 27/22

**H04Q 3/00** → (51) H04L 29/06

**H04Q 3/00** → (51) H04M 15/00

- (51) **H04Q 7/14** (11) **1 191 797 A1**  
H04Q 7/18
- (25) De (26) De
- (21) 00810871.4 (22) 21.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Personenfunkempfänger und Verfahren zum Filtern von Funkrufmeldungen*  
• *Selective paging receiver and method for filtering radio messages*  
• *Radiorecepteur et méthode pour filtrer des messages radio*
- (71) All Wireless AG, Seftigenstrasse 57, Postfach, 3000 Bern 17, CH
- (72) Badrutt, Guido, 3145 Niederscherli, CH
- (74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

**H04Q 7/18** → (51) H04Q 7/14

**H04Q 7/20** → (51) H04L 29/06

- (51) **H04Q 7/22** (11) **1 191 798 A1**  
G08C 17/02
- (25) En (26) En
- (21) 00120219.1 (22) 26.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *System für Kommunikation zwischen Fahrzeugen und eine Kommunikationsteuerungszentrale*  
• *System for communicating among vehicles and a communication control center*  
• *Système pour communication entre véhicules et centre de contrôle de communications*
- (71) LITE VISION CORPORATION, 5F-1, No.205, Sec. 1, Tunhwa S. Road, Taipei, TW
- (72) Huang, Lin-Hsiang, Hsinchu City, TW
- (74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassisstrasse 8, 80469 München, DE

- (51) **H04Q 7/22** (11) **1 191 799 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 01119826.4 (22) 16.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.09.2000 DE 10047608  
25.01.2001 DE 10103291
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Funkübertragung von den Inhalt einer Fernsehsendung*

repräsentierenden Daten von einem Sender an ein Mobilfunkgerät

- Method and apparatus for radio transmission of data representing a television program from a transmitter to a mobile radio terminal
- Procédé et appareil pour la radio-transmission de données représentant un programme de télévision d'un émetteur vers un terminal radio mobile

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Baese, Gero, 81371 München, DE  
Fischer, Andre, 10965 Berlin, DE  
Gebler, Martin, 82049 Pulach im Isartal, DE  
Moritz, Peter, 85540 Haar, DE  
Markgraf, Sabine, 82131 Gauting, DE  
Prange, Stefan, Dr., 81476 München, DE  
Schlossnikel, Annette, 81245 München, DE  
Sibila, Arnd, 82272 Moorenweis, DE  
Strobel, Thomas, 82131 Gauting, DE  
Von Brockdorff, Christian, 82057 Icking, DE  
Wilde, Jürgen, 82024 Taufkirchen, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 191 800 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01128387.6 (22) 23.11.1994  
(84) DE DK ES FR GB GR IT NL SE  
(30) 10.12.1993 SE 9304119  
(54) • Geräte und Mobilstationen zur Bereitstellung von Paketdatenkommunikation in digitalen zellularen TDMA-Systemen  
• Apparatuses and mobile stations for providing packet data communication in digital TDMA cellular systems  
• Appareils et stations mobiles pour communiquer des données par paquets dans systèmes cellulaires numériques AMRT

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) Billström, Lars Axel, 171 60 Solna, SE  
Dahlin, Jan Erik Ake Steinar, 175 52 Järfälla, SE  
Persson, Yngve Bengt, 182 05 Djursholm, SE  
Wetterborg, Lars E., 175 45 Järfälla, SE  
(74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE  
(62) 95903477.8 / 0 683 963

**H04Q 7/22** → (51) H04Q 7/38

**H04Q 7/30** → (51) H04B 1/10

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 191 801 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01000497.6 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 AT 16182000  
(54) • Mobiles Kommunikationsnetzwerk  
• Mobile communication network  
• Réseau de communication mobile

(71) Horvat, Gottfried, Hochstrasse 21, 1140 Wien, AT  
(72) Horvat, Gottfried, 1140 Wien, AT  
(74) Kliment, Peter, et al, Patentanwalt Dipl.-Ing. Mag.jur. Peter Kliment Singerstrasse 8/3/8, 1010 Vienna, AT

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 191 802 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122753.5 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.09.2000 JP 2000288937  
(54) • System und Verfahren zur Zustellung von Wetterinformation  
• Weather information delivery system and method  
• Système et procédé pour la transmission d'informations météorologiques

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Yamamoto, Osamu, c/oNEC Corporation, Tokyo, JP  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 191 803 A1**  
H04M 3/22  
(25) En (26) En  
(21) 00308190.8 (22) 20.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren und System zur Erkennung von Netzzuständen eines hierarchisch strukturierten Netzes, dessen Netzelemente in mindestens zwei Ebenen angeordnet sind  
• Method and system for detecting network states of a hierarchically structured network comprising network elements on at least two layers  
• Procédé et système pour la détection d'états d'un réseau en structure hiérarchique, dont les éléments sont organisés dans au moins deux couches

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Kettschau, Hans Jürgen, 90542 Eckental, DE  
Reichenbach, Jörg Arnt, 90402 Nuremberg, DE  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 191 804 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122871.5 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2000 US 235435 P  
14.09.2001 US 951504  
(54) • Datennormalisierung der Streckendämpfung zur Steuerung eines zellularen Systemwachstums  
• Path loss data normalization for growth management of a cellular system  
• Normalisation de données des pertes de trajectoire pour la gestion de la croissance d'un système cellulaire

(71) ScoreBoard, Inc., 13595 Dulles Technology Drive, Suite 200, Herndon, Virginia 20171, US  
(72) Gutowski, Stanley J., Arlington, Virginia 22201, US  
(74) Prato, Roberto, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti 9, 10121 Torino, IT

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 191 805 A1**  
H04Q 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 00440232.7 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Telekommunikationssystem, und entsprechenden Mobilstation, Datenbank und Verfahren  
• Telecommunication system, and corresponding mobile station, database, and method

- Système de télécommunication, et poste mobile, base de données et procédé correspondants

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Marcé, Olivier, 91300 Massy Palaiseau, FR  
Bazin, Claire, 75014 Paris, FR  
(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 191 806 A2**  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 01122945.7 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000291127  
(54) • Mobiles Kommunikationsgerät und Verfahren  
• Mobile communication device and method  
• Dispositif de communication mobile et procédé

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Yasushi, Mitsuo, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Yanagidaira, Masatoshi, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 191 807 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01204411.1 (22) 19.11.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 20.11.1996 GB 9624105  
(54) • Verfahren und Gerät für bessere Übertragung von Nachrichtenmeldungen  
• High margin notification method and apparatus  
• Procédé et appareil de notification à marge élevée

(71) Inmarsat Ltd., 99 City Road, London EC1Y 1AX, GB  
(72) Chambers, Paul, Bucks, HP13 7LJ, GB  
Chambers, Charles, Cambridge CB2 5JN, GB  
Björnström, Gunnar Arvid, Rancho Palos Verdes, California 90275, US  
(74) Cross, James Peter Archibald, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB  
(62) 97913304.8 / 0 943 189

**H04Q 7/38** → (51) H04L 1/18

**H04Q 9/00** → (51) G07C 5/08

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 191 808 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307050.3 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 US 645459  
(54) • Bidirektionaler Kreuzverbinder  
• Bi-directional cross-connect  
• Répartiteur bidirectionnel

(71) JDS Uniphase Corporation, 210 Baypoint Parkway, San Jose, CA 95134, US  
(72) Tai, Kuo-chou, Fremont, California 94539, US  
Chang, Kok-Wai, Los Altos, California 94020, US  
Chen, Jyehong, Mt. Holly, New Jersey 08060, US  
(74) McKechnie, Neil, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

**H04Q 11/00** → (51) H04J 14/02

- H04R 3/02** → (51) H04R 25/00
- (51) **H04R 9/06** (11) **1 191 809 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01122461.5 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 JP 2000286414  
(54) • *Akustisches Multifunktionsgerät*  
• *Multifunction acoustic device*  
• *Dispositif acoustique à fonctions multiples*  
(71) Citizen Electronics Co., Ltd., 1-23-1, Kamikurechi,  
Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP  
(72) Kobayashi, Takashi, Citizen Electronics Co., Ltd.,  
Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP  
Nikaido, Akira, Tachikawa-shi, Tokyo, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- (51) **H04R 19/01** (11) **1 191 810 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01921926.0 (22) 19.04.2001  
(84) DE FI FR GB SE  
(86) JP 01/03371 19.04.2001  
(87) WO 01/82649 2001/44 01.11.2001  
(30) 26.04.2000 JP 2000125399  
(54) • *HALBLEITER-ELEKTRET-KAPAZITÄTSMI-  
KROFON*  
• *SEMICONDUCTOR ELECTRET CAPACITOR  
MICROPHONE*  
• *MICROPHONE ELECTROSTATIQUE A CAPA-  
CITANCE A ELECTRET SEMI-CONDUCTEUR*  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP  
HOSIDEN CORPORATION, 4-33, Kitakyuhoji  
1-chome, Yao-shi, Osaka 581-0071, JP  
(72) TAKEUCHI, Takanobu, Mitsubishi Denki Kabushiki  
K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
OHBAYASHI, Yoshiaki, Hosiden Corporation, Yao-  
shi, Osaka 581-0071, JP  
YASUDA, Mamoru, Hosiden Corporation, Yao-shi,  
Osaka 581-0071, JP  
SAEKI, Shinichi, Hosiden Corporation, Yao-shi,  
Osaka 581-0071, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB
- (51) **H04R 23/00** (11) **1 191 811 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01302814.7 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.09.2000 IL 13846000  
(54) • *Optische Richtmikrofonen*  
• *Directional optical microphones*  
• *Microphones directionnels optiques*  
(71) Phone-Or Ltd, P.O. Box 323, Or-Yehudah 60252, IL  
(72) Paritsky, Alexander, Modiin 71700, IL  
Kots, Alexander, Ashod 77700, IL  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

- (51) **H04R 23/00** (11) **1 191 812 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303532.4 (22) 18.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 IL 13861100  
(54) • *Optischer Mikrofonsensor*  
• *Optical microphone/sensors*  
• *Détecteur microphone optique*  
(71) Phone-Or Limited, 17 Hataazia Street, P.O. Box  
323, Or-Yehudah 60252, IL  
(72) Paritsky, Alexander, Modiin 71700, IL  
Kots, Alexander, Ashod 77700, IL  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB
- (51) **H04R 25/00** (11) **1 191 813 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00610097.8 (22) 25.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Hörgerät mit adaptivem Filter zur Unterdrück-  
kung akustischer Rückkopplung*  
• *A hearing aid with an adaptive filter for sup-  
pression of acoustic feedback*  
• *Prothèse auditive avec un filtre adaptatif pour  
la suppression de la réaction acoustique*  
(71) TOPHOLM & WESTERMANN APS, Ny  
Vestergaardsvej 25, DK-3500 Vaerloese, DK  
(72) Kaulberg, Thomas, 3660 Stenlose, DK  
(74) Raffnsøe, Knud Rosenstand, et al, Internationalt  
Patent-Bureau, 23 Høje Taastrup Boulevard, 2630  
Taastrup, DK
- (51) **H04R 25/00** (11) **1 191 814 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00610124.0 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 EP 00610097  
(54) • *Hörgerät mit adaptivem Filter zur Unterdrück-  
kung akustischer Rückkopplung*  
• *A hearing aid with an adaptive filter for sup-  
pression of acoustic feedback*  
• *Prothèse auditive avec un filtre adaptatif pour  
la suppression de la réaction acoustique*  
(71) TOPHOLM & WESTERMANN APS, Ny  
Vestergaardsvej 25, DK-3500 Vaerloese, DK  
(72) Kaulberg, Thomas, Ganlose, DK-3660 Stenlose, DK  
(74) Raffnsøe, Knud Rosenstand, et al, Internationalt  
Patent-Bureau, 23 Høje Taastrup Boulevard, 2630  
Taastrup, DK
- (51) **H04R 25/00** (11) **1 191 815 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118050.2 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 DE 10046938  
(54) • *Mindestens teilimplantierbares Hörsystem mit  
direkter mechanischer Stimulation eines lym-  
phatischen Raums des Innenohres*  
• *At least partially implantable hearing system  
with direct mechanical stimulation of a lym-  
phatic space of the internal ear*

- *Système auditif au moins partiellement implan-  
table avec stimulation mécanique d'un espace  
lymphatique de l'oreille interne*  
(71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH  
(72) Leysieffer, Hans, Dr.-Ing., 82024 Taufkirchen, DE  
(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte  
European Patent Attorneys Eifenstrasse 32, 81739  
München, DE
- (51) **H04R 25/00** (11) **1 191 816 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118055.1 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 DE 10047388  
(54) • *Mindestens teilweise implantierbares Hörsy-  
stem*  
• *At least partially implantable hearing system*  
• *Système auditif au moins partiellement implan-  
table*  
(71) Cochlear Limited, 14 Mars Road, Lane Cove, NSW  
2066, AU  
(72) Müller, Gerd M., Dr.rer.nat. Dipl.-Phys., 85716  
Lohhof, DE  
Leysieffer, Hans, Dr.-Ing., 82024 Taufkirchen, DE  
(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte  
European Patent Attorneys Eifenstrasse 32, 81739  
München, DE
- (51) **H04R 25/00** (11) **1 191 817 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01610098.4 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.09.2000 DK 200001407  
(54) • *Hörhilfegerät mit adaptiver Mikrofonanpassung*  
• *A hearing aid with adaptive microphone match-  
ing*  
• *Prothèse auditive en concordance avec un  
microphone adaptatif*  
(71) GN ReSound as, Maarkaervej 2A Postbox 224,  
2630 Taastrup, DK  
(72) Pedersen, Brian Dam, DK-4100 Ringsted, DK  
Mortensen, René, 2725 Copenhagen V, DK  
(74) Johansen, Marianne, Albihs A/S, H.C. Andersens  
Boulevard 49, 1553 Copenhagen V, DK
- (51) **H04S 1/00** (11) **1 191 818 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120213.2 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.09.2000 DE 10044824  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erfassung der  
Tonbetriebsart eines Funksignals*  
• *Method and device for determining the sound  
operational mode of a radio signal*  
• *Procédé et dispositif pour déterminer le mode  
opérateur sonore d'un signal radio*  
(71) BECKER GmbH, Im Stöckmädle 1, D-76307  
Karlsbad, DE  
(72) Gierl, Stefan, Dr.-Ing., 76133 Karlsruhe, DE  
Benz, Christoph, Dipl.-Ing., 77797 Ohlsbach, DE  
Zahn, Michael, Dipl.-Ing., 76337 Waldbronn, DE  
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner,  
Waldrstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen,  
DE
- H05B 3/14** → (51) C04B 35/581

- H05B 3/14** → (51) C09K 11/80
- (51) **H05B 33/04** (11) **1 191 819 A2**  
H01L 51/20
- (25) En (26) En  
(21) 01121757.7 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000291125
- (54) • *Organische Elektrolumineszenzanzeige*  
• *Organic electroluminescent display panel*  
• *Panneau d'affichage électroluminescent*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Sugimoto, Akira, Pioneer Corporation,  
Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Miyadera, Toshiyuki, Pioneer Corporation,  
Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Yoshida, Ayako, Pioneer Corporation,  
Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP
- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,  
Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach  
10 15 61, 80089 München, DE

**H05B 33/04** → (51) H05B 33/12**H05B 33/10** → (51) H05B 33/12**H05B 33/10** → (51) H05B 33/26

- (51) **H05B 33/12** (11) **1 191 820 A1**  
H05B 33/26 H05B 33/10  
H05B 33/14 H05B 33/04
- (25) Ja (26) En  
(21) 01904508.7 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/01123 16.02.2001  
(87) WO 01/62051 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 JP 2000038756
- (54) • *AKTIVE ORGANISCHE ELEKTROLUMINES-  
ZENTE VORRICHTUNG UND VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*  
• *ACTIVE ORGANIC EL DEVICE AND  
METHOD OF MANUFACTURE THEREOF*  
• *DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT OR-  
GANIQUE ACTIF ET PROCEDE DE FABRI-  
CATION*
- (71) IDEMITSU KOSAN CO., LTD., 1-1, Marunouchi  
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8321, JP
- (72) HOSOKAWA, Chishio, Sodegaura-shi, Chiba  
299-0293, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

- (51) **H05B 33/14** (11) **1 191 821 A1**  
C09K 11/06 H01L 51/20
- (25) En (26) En  
(21) 01122501.8 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000290466  
19.12.2000 JP 2000385286
- (54) • *Organisches Elektrolumineszenzelement und  
dafür verwendetes organisches Elektrolumi-  
neszenzmaterial*  
• *Organic electroluminescent element and or-  
ganic electroluminescent material used there-  
for*

- *Element électroluminescent organique et ma-  
tériau électroluminescent utilisé pour sa prépa-  
ration*
- (71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku  
1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Ueda, Noriko, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP  
Matsuura, Mitsunori, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP  
Kita, Hiroshi, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

- (51) **H05B 33/14** (11) **1 191 822 A1**  
C09K 11/06
- (25) Ja (26) En  
(21) 01917561.1 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/02587 28.03.2001  
(87) WO 01/76323 2001/41 11.10.2001  
(30) 30.03.2000 JP 2000093976
- (54) • *ORGANISCHE ELEKTROLUMINESZEN-  
TE VORRICHTUNG UND ORGANISCHES LUMI-  
NESZIERENDES MEDIUM*  
• *ORGANIC ELECTROLUMINESCENCE DE-  
VICE AND ORGANIC LUMINESCENT ME-  
DIUM*  
• *DISPOSITIF A ELECTROLUMINESCENCE  
ORGANIQUE ET SUPPORT LUMINESCENT  
ORGANIQUE*

- (71) IDEMITSU KOSAN CO., LTD., 1-1, Marunouchi  
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8321, JP
- (72) FUKUOKA, Kenichi, Sodegaura-shi, Chiba  
299-0205, JP  
HOSOKAWA, Chishio, Sodegaura-shi, Chiba  
299-0205, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

**H05B 33/14** → (51) C07C 211/54**H05B 33/14** → (51) C07C 321/22**H05B 33/14** → (51) H01L 51/20**H05B 33/14** → (51) H05B 33/12**H05B 33/14** → (51) H05B 33/26**H05B 33/22** → (51) C07C 211/54

- (51) **H05B 33/26** (11) **1 191 823 A1**  
H05B 33/10 H05B 33/14
- (25) Ja (26) En  
(21) 01906318.9 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/01428 26.02.2001  
(87) WO 01/63975 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 JP 2000050165

- (54) • *ORGANISCHE ELEKTROLUMINESZEN-  
TE VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZU DES-  
SEN HERSTELLUNG*  
• *ORGANIC EL DEVICE AND METHOD OF  
MANUFACTURE THEREOF*  
• *DISPOSITIF ORGANIQUE EL ET PROCEDE  
DE FABRICATION*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) KOBAYASHI, Hidekazu, Suwa-Shi, Nagano  
392-8502, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9  
John Street, London WC1N 2ES, GB

**H05B 33/26** → (51) H05B 33/12

- (51) **H05B 41/295** (11) **1 191 824 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01660174.2 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2000 FI 20002069
- (54) • *Elektronisches Vorschaltgerät für eine Leucht-  
stofflampe*  
• *Electronic ballast for fluorescent lamp*  
• *Ballast électronique pour une lampe fluo-  
rescente*
- (71) Helvar Oy Ab, PL 55, 00381 Helsinki, FI  
(72) Vihinen, Hannu, 02150 Espoo, FI  
Viljanen, Teijo, 02750 Espoo, FI
- (74) LEITZINGER OY, Ruoholahdenkatu 8, 00180  
Helsinki, FI

- (51) **H05B 41/32** (11) **1 191 825 A2**  
G03B 15/03
- (25) En (26) En  
(21) 01308103.9 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.09.2000 JP 2000290048  
25.09.2000 JP 2000290059  
25.09.2000 JP 2000290060
- (54) • *Flashgerät für eine Kamera*  
• *Flash device for a camera*  
• *Flash pour appareil photographique*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma  
Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Motomura, Katsumi, Asaka-shi, Saitama, JP  
(74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **H05B 41/36** (11) **1 191 826 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01122012.6 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.09.2000 DE 10045713  
13.06.2001 DE 10128586
- (54) • *Elektronisches Vorschaltgerät mit digitaler  
Steuereinheit*  
• *Electronic ballast with a digital control unit*  
• *Ballast électronique avec une unité de com-  
mande numérique*
- (71) Tridonic Bauelemente GmbH, Färbergasse 15,  
6851 Dornbirn, AT
- (72) Zudrell-Koch, Stefan, Dipl.-Ing. (FH), 6850  
Dornbirn, AT
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Mitscherlich & Partner,  
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**H05G 1/02** → (51) H05G 1/64

- (51) **H05G 1/64** (11) **1 191 827 A2**  
H05G 1/02
- (25) En (26) En  
(21) 01308050.2 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.09.2000 GB 0023194  
13.03.2001 GB 0106153
- (54) • *Röntgenvorrichtung*

- X-ray system
  - Appareil de radiographie
- (71) Dage precision Industries Ltd., Rabans Lane, Aylesbury, Buckinghamshire, HP19 3RG, GB
- (72) Sykes, Robert John, Tendring, Essex CO16 0BT, GB  
Walker, William Thomas Luke, Pentlow, Sudbury Suffolk CO10 7JR, GB  
Lilley, David Terence, Clacton-on-Sea, Essex CO16 8TT, GB  
Ainsworth, Steven Jeffrey Hume, Clacton-on-Sea, Essex CO16 0BU, GB  
Peacock, Benjamin Kingsley Stuart, Long Melford, Suffolk CO10 9EJ, GB  
Cartwright, Andrew Glyn, Clacton-on-Sea, Essex CO15 4JD, GB
- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H05K 1/14** (11) **1 191 828 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01121036.6 (22) 01.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2000 GB 0023435
- (54) • *Verbesserungen in Bezug auf Leiterplattenverbindungen*  
• *Improvements to printed circuit board connections*  
• *Améliorations relatives à des connexions de panneaux à circuit imprimé*
- (71) InvaCom Ltd., Business & Technology Center, Bessemer Drive, Stevenage, Herts SG1 2DX, GB
- (72) Stafford, Gary Patrick, London Colney, St Albans, Herts AL2 1JP, GB  
Smith, David Gerald, Knebworth, Herts SG3 6DX, GB  
Davidson, John, Crudwell, Malmesbury, Wilts SN16 9EH, GB
- (74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

**H05K 3/18** → (51) C25D 5/02

(51) **H05K 3/24** (11) **1 191 829 A2**  
H01L 23/498  
(25) En (26) En  
(21) 01122316.1 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.09.2000 JP 2000286410
- (54) • *Oberflächenelektrodenstruktur auf einem keramischen Mehrschichtsubstrat und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Surface electrode structure on ceramic multi-layer substrate and process for producing the same*  
• *Structure d'électrodes de surface sur un substrat céramique multicouche et son procédé de fabrication*
- (71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Uchikoba, Fumio, c/oTDK Corporation, Tokyo, JP  
Goi, Tomoyuki, c/oTDK Corporation, Tokyo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldrey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H05K 5/00** (11) **1 191 830 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01110584.8 (22) 30.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.09.2000 US 667983
- (54) • *Schutzvorrichtung mit Hülse und Verfahren zur Montage einer Batterie mit einer Schutzvorrichtung und einem elektrischen Bauelement*  
• *Protection device having a sleeve and method of assembling a battery with a protection device and an electrical component*  
• *Dispositif de protection ayant un manchon et procédé d'assemblage d'une batterie, d'un dispositif de protection et d'un composant électrique*
- (71) WILSON GREATBATCH LTD., 10,000 Wehrle Drive, Clarence New York 14031, US
- (72) Zayatz, Robert, North Tonawanda, New York 14120, US
- (74) Koepe & Partner, Patentanwälte Robert-Koch-Strasse 1, 80538 München, DE

**H05K 7/20** → (51) B60H 1/00

**H05K 9/00** → (51) H01R 13/719

(51) **H05K 13/04** (11) **1 191 831 A1**  
H01L 21/00  
(25) De (26) De  
(21) 00810824.3 (22) 13.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Vorrichtung für die Montage von Halbleiterchips*  
• *Apparatus for mounting semiconductor chips*  
• *Dispositif pour le montage de puces à base de semiconducteur*
- (71) Esec Trading S.A., Hinterbergstrasse 32, Postfach 5503, 6330 Cham, CH
- (72) Mannhart, Eugen, Dr., 6330 Cham, CH  
Günther, Thomas, 8800 Thalwil, CH  
Leu, Felix, 6300 Zug, CH  
Dschen, Tsing, Dr., 8953 Dietikon, CH
- (74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

(51) **H05K 13/04** (11) **1 191 832 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01116540.4 (22) 09.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.09.2000 JP 2000290378
- (54) • *Automatische Bestückungseinrichtung für elektronische Teile*  
• *Automatic electronic parts mounting apparatus*  
• *Appareil pour le montage automatique de pièces électroniques*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Kyoutani, Takayoshi, Hirakata-shi, Osaka 573-1107, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H05K 13/04** (11) **1 191 833 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01123084.4 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.09.2000 JP 2000292533
- (54) • *Einrichtung zur Montage von elektronischen Bauteilen*  
• *Electronic component mounting apparatus*  
• *Machine à monter des composants électroniques*
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP  
Sanyo High Technology Co., Ltd., 1-1, Sakata 1-chome, Oizumi-machi, Ora-gun, Gunma-ken 370-0596, JP
- (72) Oyama, Kazuyoshi, Ashikaga-shi, Tochigi-ken, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

## I.1(3)

• **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**• **Separate publication of the European search report (A3)**• **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

(11) <b>0 798 652</b>	(51) G06F 17/28	(11) <b>0 943 541</b>	(51) B64D 3/02	(11) <b>0 981 976</b>	(51) A45D 40/20
(11) <b>0 814 408</b> G06F 13/40	(51) G06F 13/362	(11) <b>0 945 187</b> E02D 3/074	(51) B06B 1/16	(11) <b>0 982 138</b>	(51) B41J 2/21
(11) <b>0 838 914</b> H03F 3/08 H03F 1/30	(51) H04B 10/158 H03G 3/30	(11) <b>0 947 292</b>	(51) B24D 13/04	(11) <b>0 982 146</b> B41J 2/045	(51) B41J 13/12
(11) <b>0 840 242</b> G06F 9/445	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 947 335</b>	(51) B41J 2/47	(11) <b>0 982 758</b>	(51) H01J 61/067
(11) <b>0 845 877</b> H04J 3/06 H04L 1/06 H04Q 7/30	(51) H04B 7/26 H04B 7/02 H04B 7/04	(11) <b>0 947 944</b>	(51) G06K 7/00	(11) <b>0 983 854</b> B41J 2/14	(51) B41J 2/16
(11) <b>0 864 274</b> A47C 3/026	(51) A47C 1/027 A47C 3/03	(11) <b>0 949 118</b> B60Q 1/14	(51) B60Q 1/115	(11) <b>0 986 994</b>	(51) A61F 2/38
(11) <b>0 875 852</b>	(51) G06K 19/07	(11) <b>0 949 406</b> F01K 25/06	(51) F01K 23/10	(11) <b>0 988 959</b> B29C 39/24	(51) B29C 67/02
(11) <b>0 884 448</b> E21B 10/58	(51) E21B 10/44	(11) <b>0 949 515</b> G02F 1/1335	(51) G02B 5/02	(11) <b>0 989 239</b> E01F 9/00	(51) E01F 9/07
(11) <b>0 889 413</b> G06F 13/40	(51) G06F 13/38	(11) <b>0 949 526</b> B01L 7/00	(51) G02B 21/34	(11) <b>0 991 268</b>	(51) H04N 5/232
(11) <b>0 892 508</b>	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 952 457</b> G06T 15/10	(51) G01S 7/52	(11) <b>0 993 197</b>	(51) H04N 7/26
(11) <b>0 895 155</b>	(51) G06F 3/12	(11) <b>0 952 633</b> H01R 13/52	(51) H01R 13/436	(11) <b>0 997 625</b> F02D 41/40 F02D 41/06	(51) F02D 21/08 F02D 43/00
(11) <b>0 897 112</b> G01N 27/419	(51) G01N 27/407	(11) <b>0 953 481</b>	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 000 735</b>	(51) B30B 15/30
(11) <b>0 899 929</b> H04M 3/42	(51) H04M 3/50 H04Q 11/04	(11) <b>0 953 906</b>	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 004 283</b> A61F 2/38	(51) A61F 2/36 A61F 2/40
(11) <b>0 907 291</b> H04N 7/26	(51) H04N 7/36	(11) <b>0 956 977</b> B60B 7/01	(51) B60B 7/16 B60B 7/06	(11) <b>1 006 251</b> E05F 3/14 E05F 5/10	(51) E05F 5/02 F16F 9/12
(11) <b>0 909 628</b> B29C 45/78	(51) B29C 45/77 B29C 33/00	(11) <b>0 957 627</b>	(51) H04N 1/00	(11) <b>1 006 310</b> F17C 13/00 F16L 37/44	(51) F17C 5/00 F16L 37/23 F17C 5/02
(11) <b>0 911 218</b>	(51) B60Q 1/32	(11) <b>0 963 110</b>	(51) H04N 5/455	(11) <b>1 008 936</b> G11C 11/56	(51) G06F 11/14
(11) <b>0 911 229</b> B60R 22/34	(51) B60R 22/28	(11) <b>0 963 719</b> A47B 81/06	(51) A47B 83/00 A47B 21/00	(11) <b>1 010 704</b>	(51) C07F 7/18
(11) <b>0 911 997</b> G02F 1/01	(51) H04B 10/155 G02F 1/03	(11) <b>0 963 942</b> F16D 49/00	(51) B66D 5/08 F16D 65/46	(11) <b>1 010 731</b> C09B 5/62	(51) C09B 67/22
(11) <b>0 913 299</b> B60R 21/32	(51) B60R 21/26	(11) <b>0 964 327</b> G06F 3/023	(51) G06F 3/033	(11) <b>1 011 177</b>	(51) H01R 13/707
(11) <b>0 913 505</b> C30B 29/60 G02B 1/02	(51) C30B 11/00 G02B 1/10	(11) <b>0 966 119</b>	(51) H04B 17/00	(11) <b>1 011 177</b>	(51) H01R 13/707
(11) <b>0 917 993</b> B60R 19/38	(51) B60R 19/56	(11) <b>0 967 024</b> B21B 27/02	(51) B21B 27/05	(11) <b>1 013 330</b> B01D 53/04	(51) B01D 53/047
(11) <b>0 919 506</b>	(51) B66B 1/14	(11) <b>0 967 691</b>	(51) H01R 13/627	(11) <b>1 014 087</b>	(51) G01N 31/10
(11) <b>0 922 526</b> F01L 9/04	(51) B23K 20/12 H01F 7/08	(11) <b>0 968 685</b>	(51) A61B 17/74	(11) <b>1 014 682</b>	(51) H04N 1/047
(11) <b>0 928 089</b> G06F 9/46	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 969 365</b>	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 018 328</b>	(51) A61F 13/53
(11) <b>0 933 649</b> G01S 7/497	(51) G01S 17/10	(11) <b>0 969 404</b> B43K 23/008	(51) G06K 11/18	(11) <b>1 018 663</b>	(51) G02F 1/1335
(11) <b>0 936 532</b>	(51) G06F 1/32	(11) <b>0 971 062</b> B65H 3/22 B65G 47/52 B65H 5/02 B65H 5/22	(51) D06F 95/00 B65G 47/14 B65G 47/90 B65H 5/06 D06F 93/00	(11) <b>1 018 686</b> G06F 3/06	(51) G06F 13/12
(11) <b>0 937 517</b> B21B 13/14	(51) B21B 31/10	(11) <b>0 973 219</b>	(51) H01M 8/06	(11) <b>1 020 560</b>	(51) D21H 23/70
(11) <b>0 940 921</b> H03L 7/089	(51) H03L 7/085	(11) <b>0 974 897</b>	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 020 915</b> H01L 23/31	(51) H01L 23/525 H01L 25/065
		(11) <b>0 975 043</b> H01P 3/00 H01P 3/16 H01P 5/18	(51) H01P 1/16 H01P 3/02 H01P 5/107 H01P 7/10	(11) <b>1 022 168</b> B60G 11/27 F16F 15/023	(51) B60G 17/052 F16F 9/05
		(11) <b>0 976 344</b> B43K 23/08	(51) A45D 40/00	(11) <b>1 022 190</b>	(51) B60R 1/12
		(11) <b>0 977 372</b>	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 022 669</b>	(51) G06F 17/60
		(11) <b>0 977 374</b>	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 024 274</b> F02M 63/02	(51) F02D 41/38
		(11) <b>0 980 120</b> A47B 96/14 A47B 47/00	(51) H01R 25/16 A47B 21/00	(11) <b>1 024 547</b> H01P 1/213	(51) H01P 1/205
		(11) <b>0 981 160</b> H01L 23/64	(51) H01L 23/495	(11) <b>1 026 429</b>	(51) F16K 11/078
				(11) <b>1 026 876</b> B41B 19/00 G06K 15/02	(51) H04N 1/32 G06K 15/00

(11) <b>1 027 821</b> A01F 29/04 A01D 90/04	(51) A01F 29/10 A01F 15/10	(11) <b>1 049 178</b> H01S 5/343	(51) H01L 33/00	(11) <b>1 067 112</b> C07C 67/11 C07C 69/608 C07C 69/00	(51) C07C 69/75 C07C 69/753 C07J 9/00 G03F 7/004
(11) <b>1 028 243</b> F02D 41/40 F02D 21/08	(51) F02D 41/14 F01N 3/20 F02D 41/02	(11) <b>1 050 290</b> A61H 7/00	(51) A61H 23/04	(11) <b>1 067 289</b> F04C 29/06	(51) F04C 18/02
(11) <b>1 028 364</b>	(51) G05G 1/14	(11) <b>1 050 684</b> F04D 19/00	(51) F04D 29/54 E21F 1/00	(11) <b>1 067 604</b>	(51) H01L 23/58
(11) <b>1 028 386</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 052 092</b>	(51) B41F 13/004	(11) <b>1 067 701</b> G01S 1/04	(51) H04B 1/707
(11) <b>1 028 446</b>	(51) H01H 25/00	(11) <b>1 052 723</b> H01Q 1/24	(51) H01Q 9/04 H01Q 1/44	(11) <b>1 069 181</b> B01L 3/00	(51) C12M 1/24 C12M 1/20
(11) <b>1 029 691</b>	(51) B41J 2/45	(11) <b>1 053 867</b> B32B 27/02 E04C 2/54	(51) B32B 27/12 B32B 5/28	(11) <b>1 069 439</b>	(51) G01T 1/24
(11) <b>1 029 702</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 053 911</b> B60R 1/12	(51) B60R 1/06	(11) <b>1 071 199</b> H02M 3/335	(51) H02M 3/337
(11) <b>1 029 723</b>	(51) B60H 1/22	(11) <b>1 054 238</b>	(51) G01D 5/243	(11) <b>1 072 322</b> B05C 9/10 A43D 25/18	(51) B05C 5/02 B05B 13/04 A43D 37/00
(11) <b>1 030 048</b>	(51) F02D 41/38	(11) <b>1 055 423</b> A61K 7/02	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 072 387</b> G01L 19/02	(51) B29C 45/77
(11) <b>1 030 335</b> H01H 35/34	(51) H01H 35/26	(11) <b>1 055 424</b> A61K 7/02	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 072 466</b>	(51) B60N 3/02
(11) <b>1 031 271</b>	(51) A01F 12/40	(11) <b>1 055 858</b> F16L 21/08	(51) F16L 21/00 F16L 37/092	(11) <b>1 073 116</b>	(51) H01L 23/495
(11) <b>1 031 510</b>	(51) B64D 33/04	(11) <b>1 056 254</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 074 498</b> B65H 20/00	(51) B65H 19/28 D21G 9/00
(11) <b>1 031 739</b> F16B 37/02	(51) F16B 23/00	(11) <b>1 056 287</b>	(51) H04N 5/907	(11) <b>1 074 651</b>	(51) D04B 1/22
(11) <b>1 031 743</b>	(51) F16B 39/10	(11) <b>1 056 312</b> B21D 39/02 B23K 13/02 H05B 6/02	(51) H05B 6/40 H05B 6/10 H05B 6/14	(11) <b>1 074 908</b>	(51) G06F 3/06
(11) <b>1 033 804</b>	(51) H02M 3/337	(11) <b>1 057 628</b>	(51) B41F 31/04	(11) <b>1 075 003</b> H01F 41/06	(51) H01F 27/30
(11) <b>1 034 913</b> B29C 55/02	(51) B29C 47/02	(11) <b>1 058 020</b>	(51) F16D 55/00	(11) <b>1 075 116</b> H04Q 7/22	(51) H04L 12/56
(11) <b>1 037 153</b>	(51) G06F 17/28	(11) <b>1 058 078</b> F28F 3/04	(51) F28B 1/00 F28D 9/00	(11) <b>1 075 985</b>	(51) B60N 3/04
(11) <b>1 038 663</b> B32B 17/10	(51) G02F 1/1333	(11) <b>1 058 335</b> H01P 3/00	(51) H01P 1/16 H01P 1/162	(11) <b>1 076 025</b> B65H 3/06 B65H 3/66	(51) B65H 1/24 B65H 1/12
(11) <b>1 039 574</b> H03F 3/60	(51) H01P 5/16	(11) <b>1 058 400</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 076 322</b> G08B 13/14	(51) G08B 21/02
(11) <b>1 039 714</b>	(51) H04L 27/26	(11) <b>1 059 201</b>	(51) B60Q 1/52	(11) <b>1 076 454</b> H04N 7/16	(51) H04N 5/00 H04N 5/445
(11) <b>1 040 811</b>	(51) A61H 3/02	(11) <b>1 059 448</b> F04C 29/00	(51) F04C 18/02	(11) <b>1 076 476</b> H05B 39/04	(51) H05B 33/08
(11) <b>1 040 974</b> B60T 8/88	(51) B60T 8/00	(11) <b>1 059 451</b>	(51) F04C 18/02	(11) <b>1 077 032</b>	(51) A22C 17/00
(11) <b>1 043 067</b> B01J 35/10	(51) B01J 35/04 C04B 38/00	(11) <b>1 059 487</b>	(51) F22B 1/28	(11) <b>1 077 113</b>	(51) B25B 15/00
(11) <b>1 043 503</b> F04C 15/04	(51) F04C 2/344	(11) <b>1 059 629</b>	(51) G11B 5/66	(11) <b>1 077 317</b> F01N 5/02 F02B 37/10 F01K 23/06	(51) F02G 5/04 F02B 37/00 F02M 25/02
(11) <b>1 043 504</b> F04C 15/04	(51) F04C 2/344	(11) <b>1 060 904</b>	(51) B41M 5/30	(11) <b>1 078 694</b> A61M 11/02	(51) B05B 11/02 B05C 11/02
(11) <b>1 044 821</b> B41M 7/00	(51) B41M 3/00	(11) <b>1 061 246</b>	(51) F02D 41/14	(11) <b>1 078 972</b> H01J 61/44	(51) C09K 11/80 C09K 11/02
(11) <b>1 045 123</b>	(51) F02D 41/00	(11) <b>1 061 637</b> H02P 7/29	(51) H02M 3/158	(11) <b>1 079 086</b> F02B 67/06 F16H 49/00	(51) F02B 63/00 F16H 1/32
(11) <b>1 045 206</b> F16K 24/02	(51) F24C 3/12	(11) <b>1 061 675</b>	(51) H04B 10/18	(11) <b>1 079 092</b> F01L 1/02	(51) F02F 7/00 F02B 69/00
(11) <b>1 045 390</b> G11B 27/10 G11B 27/034	(51) G11B 20/12 G11B 27/30 G11B 19/12	(11) <b>1 065 104</b>	(51) B60R 16/00	(11) <b>1 079 363</b>	(51) G09G 3/36
(11) <b>1 046 401</b>	(51) A61K 51/04	(11) <b>1 065 232</b> C08G 69/26 C08G 83/00	(51) C08G 69/48 C08G 69/02	(11) <b>1 080 936</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>1 046 854</b> F16L 21/08	(51) F16L 37/084 F16L 37/092	(11) <b>1 065 236</b> C08G 69/36 C08G 69/08	(51) C08G 83/00 C08G 69/02	(11) <b>1 081 350</b> F02F 1/42	(51) F02B 23/10 F02F 3/26
(11) <b>1 046 940</b>	(51) G02B 15/173	(11) <b>1 065 683</b> H01H 71/06 H01H 71/04	(51) H01H 1/58 H01H 71/08	(11) <b>1 081 366</b>	(51) F02F 1/42
(11) <b>1 047 009</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 067 075</b>	(51) B65H 37/00		

(11) <b>1 081 372</b> F02M 45/08	(51) F02M 47/02 F02M 51/06	(11) <b>1 108 464</b> B29B 7/00 B29C 47/64 B29C 47/70	(51) B01F 5/06 B29B 7/32 B29C 47/36	(11) <b>1 132 917</b> G11C 11/15	(51) G11C 11/16
(11) <b>1 081 441</b> F24F 11/02	(51) F24F 11/00 B08B 15/02	(11) <b>1 108 547</b> B41J 2/21	(51) B41J 2/165	(11) <b>1 133 941</b> A47C 27/10	(51) A47C 27/08
(11) <b>1 081 448</b> F25C 5/00	(51) F25C 5/16	(11) <b>1 108 685</b> A01G 9/10 D04H 1/44 D04H 3/03	(51) C02F 3/32 D04H 1/00 D04H 13/00 D04H 3/10	(11) <b>1 133 978</b>	(51) A61K 7/13
(11) <b>1 083 586</b>	(51) H01H 71/40	(11) <b>1 109 372</b> H04L 29/08	(51) H04L 29/06 G06F 17/30	(11) <b>1 134 434</b> F16B 13/12	(51) F16B 13/06
(11) <b>1 083 634</b> H01R 4/24	(51) H01R 13/436 H01R 12/24	(11) <b>1 111 454</b> G03C 1/93	(51) G03C 1/91 G03C 1/795	(11) <b>1 136 692</b> F02M 45/00	(51) F02M 47/02
(11) <b>1 084 800</b>	(51) B25B 27/14	(11) <b>1 111 764</b> H02M 7/538	(51) H02M 7/00	(11) <b>1 137 284</b> G02F 1/00	(51) H04N 7/18 A47G 1/02
(11) <b>1 085 184</b>	(51) F02B 75/04	(11) <b>1 112 843</b> G03F 7/075 C08G 18/08	(51) B41C 1/10 B41M 5/36	(11) <b>1 138 602</b>	(51) B65B 51/06
(11) <b>1 088 789</b> C03B 19/10 C03C 1/00	(51) C01B 33/18 C03C 11/00 C03C 3/06	(11) <b>1 113 092</b> B23B 27/14 C23C 16/30	(51) C23C 30/00 C23C 16/40	(11) <b>1 138 937</b> F02N 17/00 F02D 41/38	(51) F02N 11/08 F02D 41/06
(11) <b>1 089 454</b> H04B 7/06 H04J 11/00	(51) H04B 7/005 H04B 1/707	(11) <b>1 113 295</b> G02B 1/10	(51) G02B 5/10	(11) <b>1 139 493</b> H01R 13/639	(51) H01R 4/24
(11) <b>1 092 797</b>	(51) D04B 1/22	(11) <b>1 113 621</b>	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 143 066</b>	(51) D21D 5/26
(11) <b>1 092 798</b>	(51) D04B 1/22	(11) <b>1 114 724</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 143 571</b>	(51) H01R 13/631
(11) <b>1 093 020</b> G03F 7/09	(51) G03F 7/16	(11) <b>1 114 975</b>	(51) F28D 9/04	(11) <b>1 146 060</b> C08G 18/24 C08K 3/36	(51) C08G 18/16 C09D 5/44
(11) <b>1 093 179</b> H01P 1/213	(51) H01P 1/205 H01P 1/203	(11) <b>1 115 192</b> H02K 3/47 H02K 5/22	(51) H02K 7/06 H02K 21/20	(11) <b>1 146 605</b>	(51) H01R 13/703
(11) <b>1 093 305</b>	(51) H04N 5/782	(11) <b>1 116 995</b>	(51) G03C 7/30	(11) <b>1 148 099</b> C08G 77/04 A61K 7/46 C08G 77/46 C11D 3/50	(51) C08L 83/04 C08G 77/12 A61K 7/48 A61K 7/06 C08L 83/12
(11) <b>1 093 946</b>	(51) B60H 1/26	(11) <b>1 116 996</b>	(51) G03C 7/30	(11) <b>1 148 100</b> C08G 77/04 A61K 7/46 A61K 7/06	(51) C08L 83/04 C08G 77/12 A61K 7/48 C08G 77/46
(11) <b>1 095 633</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 118 720</b> E02F 9/22	(51) E02F 9/08	(11) <b>1 148 174</b> D21F 7/00	(51) D21G 9/00
(11) <b>1 095 907</b> B01J 19/12	(51) C01C 1/04	(11) <b>1 120 034</b> A01K 1/12	(51) A01J 5/017	(11) <b>1 148 314</b>	(51) F42B 5/08
(11) <b>1 096 369</b> H03K 21/40	(51) G06F 7/50 G04F 10/04	(11) <b>1 120 064</b> A47G 5/00 E06B 9/52 F16B 5/06 B44D 3/18	(51) A47B 43/04 E06B 9/24 E06B 3/72 D06C 3/08	(11) <b>1 148 505</b> G11B 27/034	(51) G11B 27/32 G11B 20/10
(11) <b>1 096 508</b>	(51) G21K 4/00	(11) <b>1 120 284</b> G09D 3/00	(51) B42D 5/04	(11) <b>1 148 593</b> H01R 9/05	(51) H01R 13/646
(11) <b>1 097 750</b> B04B 9/12	(51) B04B 1/20 B04B 11/02	(11) <b>1 120 562</b>	(51) F02M 35/104	(11) <b>1 148 601</b> H01R 39/64	(51) H01R 35/00
(11) <b>1 099 828</b>	(51) F01L 9/04	(11) <b>1 122 065</b> B41F 13/08	(51) B41F 31/26 B41N 7/00	(11) <b>1 148 726</b> H04N 7/36	(51) H04N 7/18
(11) <b>1 099 847</b> F01P 11/08	(51) F02M 25/07 F28D 7/00	(11) <b>1 123 690</b> A61G 7/015	(51) A61G 7/018 A47C 21/08	(11) <b>1 150 397</b> H01R 13/518	(51) H01R 13/74
(11) <b>1 100 167</b> H01S 3/097	(51) H01S 3/225 H01S 3/03	(11) <b>1 123 942</b> C08F 8/00	(51) C08F 283/06	(11) <b>1 151 868</b>	(51) B41J 2/165
(11) <b>1 101 612</b>	(51) B41F 27/12	(11) <b>1 124 385</b> H04N 13/00	(51) H04N 13/04	(11) <b>1 152 224</b> G01D 5/04 B23Q 17/22	(51) G01D 7/00 G01D 18/00
(11) <b>1 101 617</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 126 233</b> F41A 1/02	(51) F42B 5/08 F42B 5/10	(11) <b>1 153 598</b> A61K 7/135	(51) A61K 7/13
(11) <b>1 101 670</b> E05B 49/00	(51) B60R 25/00 B60R 25/04	(11) <b>1 126 540</b> H01P 3/00	(51) H01P 1/16	(11) <b>1 153 855</b> B62B 3/00	(51) B65F 1/14
(11) <b>1 102 345</b>	(51) H01P 5/10	(11) <b>1 127 631</b>	(51) B21D 1/06	(11) <b>1 154 106</b> F16C 19/00	(51) E05B 65/32
(11) <b>1 103 225</b>	(51) A61B 17/58	(11) <b>1 129 830</b>	(51) B26D 3/12	(11) <b>1 155 869</b> B41M 5/40	(51) B41M 5/38
(11) <b>1 103 635</b> B23B 27/14 C23C 16/34	(51) C23C 30/00 C23C 16/40 C23C 16/36	(11) <b>1 132 404</b> A61K 38/28	(51) C07K 14/62	(11) <b>1 155 956</b> B63H 25/40	(51) B64C 23/08
(11) <b>1 103 862</b> H04N 1/40	(51) G03G 15/01	(11) <b>1 132 591</b> F02F 3/26	(51) F02B 23/10	(11) <b>1 156 051</b>	(51) C07F 7/16
(11) <b>1 106 362</b>	(51) B41J 2/175			(11) <b>1 156 522</b>	(51) H01L 21/68
(11) <b>1 106 814</b>	(51) F02M 25/08				
(11) <b>1 107 035</b> B29C 45/00 G11B 7/09	(51) G02B 7/04 G11B 7/22				
(11) <b>1 107 368</b>	(51) H01R 12/16				
(11) <b>1 107 580</b>	(51) H04N 1/60				



(11) <b>1 156 558</b> H01R 9/24	(51) H01R 13/68	(11) <b>1 180 537</b> C08K 7/02	(51) C08L 77/00	(11) <b>0 845 803</b> (87) WO 97/39476	(51) H01L 21/205	
(11) <b>1 158 023</b> C09D 183/04	(51) C08L 83/04 C08G 77/20	(11) <b>1 181 971</b> B01J 23/46 B01J 29/06 B01J 23/22	(51) B01D 53/94 B01J 21/06 B01J 29/12	(11) <b>0 853 994</b> (87) WO 98/05454	(51) B22F 1/02	
(11) <b>1 158 117</b> B63B 17/04	(51) E04G 21/32	(11) <b>1 182 156</b> B29C 45/26	(51) B65H 3/52	(11) <b>0 871 818</b> (87) WO 97/24512	(51) F01D 17/08	
(11) <b>1 159 975</b> A61L 31/16 A61K 9/70	(51) A61L 31/10 A61K 9/16	(11) <b>1 182 434</b>	(51) G01F 23/284	(11) <b>0 880 356</b> (87) WO 97/29765	(51) C12N 15/12	
(11) <b>1 160 163</b> B65B 13/32	(51) B65B 13/18	(11) <b>1 182 708</b> H01L 21/02	(51) H01L 29/92 H01L 21/768	(11) <b>0 882 397</b> (87) WO 98/19530	(51) A01N 25/00	
(11) <b>1 160 460</b> F15B 1/16	(51) F15B 1/22	(11) <b>1 184 370</b> C07D 207/08 A61K 31/395	(51) C07C 281/06 A61K 31/16	(11) <b>0 902 019</b> (87) WO 97/43265	(51) C07D 239/42	
(11) <b>1 161 876</b> A23L 3/00 A23L 3/18	(51) A23B 7/005 A23L 3/16	(11) <b>1 184 979</b> H03H 9/05	(51) H03H 9/02	(11) <b>0 913 212</b> (87) WO 98/42458	(51) B21B 27/00	
(11) <b>1 161 945</b> A61K 31/401	(51) A61K 31/198 A61P 17/02	(11) <b>1 186 602</b> A61K 31/4439	(51) C07D 401/12 A61P 1/04	(11) <b>0 925 059</b> (87) WO 98/10749	(51) A61K 9/127	
(11) <b>1 161 988</b> G05D 16/00	(51) B01J 19/00	(11) <b>1 187 250</b>	(51) H01P 1/38	(11) <b>0 927 883</b> (87) WO 99/04249	(51) G01N 21/88	
(11) <b>1 162 239</b> C08G 77/04 C08K 9/06 C09C 3/12	(51) C08L 83/04 C08K 3/08 C09C 1/40	(11) <b>1 187 522</b> A62C 3/16	(51) H05K 7/14	(11) <b>0 928 358</b> (87) WO 98/07938	(51) E05B 11/00	
(11) <b>1 162 405</b> F23K 3/02 F23C 9/06	(51) F23G 7/10 F23D 1/00	(11) <b>1 188 437</b> A61K 31/22	(51) A61K 31/19 A61P 25/00	(11) <b>0 936 832</b> (87) WO 99/04592	(51) H04Q 7/38	
(11) <b>1 164 472</b>	(51) G06F 9/38	(11) <b>1 188 454</b> A61M 5/168	(51) A61M 5/145	(11) <b>0 939 119</b> (87) WO 98/03645	(51) C12N 15/10	
(11) <b>1 166 880</b>	(51) B02C 21/02	(11) <b>1 189 107</b> G03C 5/305 G03C 5/38	(51) G03C 1/76 G03C 7/42	(11) <b>0 940 856</b> (87) WO 98/53506	(51) H01L 29/788	
(11) <b>1 167 280</b> B41J 2/01	(51) B81B 3/00	(11) <b>1 189 248</b> H01F 19/08	(51) H01F 27/255	(11) <b>0 944 747</b> (87) WO 98/09002	(51) B01D 61/44	
(11) <b>1 167 405</b> C08F 283/12 C08F 291/00 C08G 83/00	(51) C08F 283/12 C08B 15/00	<b>I.1(4)</b>			(11) <b>0 947 107</b> (87) WO 98/17071	(51) H04Q 7/00
(11) <b>1 167 455</b> C08K 3/36	(51) C08L 83/04 C08K 5/54	• <b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>			(11) <b>0 950 028</b> (87) WO 98/27015	(51) C02F 3/34
(11) <b>1 169 915</b>	(51) A01K 5/01	• <b>Drawing up of a supplementary European search report</b>			(11) <b>0 951 486</b> (87) WO 98/30604	(51) C08F 8/42
(11) <b>1 170 039</b> A63F 3/02	(51) A63F 3/00 A63F 7/06	• <b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>			(11) <b>0 952 738</b> (87) WO 98/27744	(51) H04N 9/04
(11) <b>1 170 040</b>	(51) A63F 7/38	(11) <b>0 710 415</b> (87) WO 95/03659	(51) H04L 12/46	(11) <b>0 954 297</b> (87) WO 98/15266	(51) A61K 31/05	
(11) <b>1 170 470</b> F02F 1/20	(51) F01M 1/08	(11) <b>0 751 917</b> (87) WO 95/26321	(51) C04B 12/04	(11) <b>0 954 418</b> (87) WO 97/10087	(51) B28D 1/04	
(11) <b>1 170 767</b>	(51) H01H 37/00	(11) <b>0 760 375</b> (87) WO 95/30682	(51) C07H 19/04	(11) <b>0 959 878</b> (87) WO 98/26776	(51) A61K 31/295	
(11) <b>1 172 189</b>	(51) B26F 3/00	(11) <b>0 802 535</b> (87) WO 97/14147	(51) G11B 19/00	(11) <b>0 960 012</b> (87) WO 98/34773	(51) B29C 45/80	
(11) <b>1 172 212</b> B41J 2/16	(51) B41J 2/14	(11) <b>0 804 193</b> (87) WO 95/35108	(51) A61K 31/425	(11) <b>0 962 052</b> (87) WO 98/37635	(51) H03L 7/00	
(11) <b>1 172 676</b> B23Q 1/34	(51) G02B 7/00	(11) <b>0 813 461</b> (87) WO 96/28277	(51) B23Q 3/00	(11) <b>0 963 149</b> (87) WO 98/37746	(51) H05K 13/04	
(11) <b>1 174 361</b>	(51) B65D 71/50	(11) <b>0 813 463</b> (87) WO 96/28280	(51) B23Q 7/10	(11) <b>0 965 216</b> (87) WO 98/39897	(51) H04M 1/64	
(11) <b>1 174 803</b> G11B 27/34	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 814 008</b> (87) WO 97/25234	(51) B61L 23/34	(11) <b>0 965 404</b> (87) WO 99/24198	(51) B23B 27/14	
(11) <b>1 175 077</b> H04M 3/00	(51) H04M 11/06	(11) <b>0 827 550</b> (87) WO 96/35803	(51) C12P 19/34	(11) <b>0 966 196</b> (87) WO 97/22248	(51) A01N 37/18	
(11) <b>1 177 905</b> B41J 2/185	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 831 848</b> (87) WO 96/40162	(51) A61K 31/70	(11) <b>0 973 479</b> (87) WO 98/46191	(51) A61J 11/00	
(11) <b>1 178 030</b> C07C 41/40 C07C 43/13	(51) C07C 41/01 C07C 41/42	(11) <b>0 836 484</b> (87) WO 96/40270	(51) A61K 48/00	(11) <b>0 979 117</b> (87) WO 98/48876	(51) A61M 16/06	
(11) <b>1 178 107</b> C11D 3/37 C11D 17/04	(51) C11D 3/50 C11D 3/18 C11D 17/00					

(11) <b>0 987 884</b> (87) WO 98/52351	(51) H04N 5/232	(11) <b>1 069 126</b> (87) WO 99/51606	(51) C07D 487/14	(11) <b>1 131 326</b> (87) WO 00/31083	(51) C07F 9/02
(11) <b>0 998 722</b> (87) WO 99/06944	(51) G06K 9/64	(11) <b>1 070 980</b> (87) WO 00/41028	(51) G02F 1/133	(11) <b>1 132 475</b> (87) WO 00/31272	(51) C12N 15/52
(11) <b>1 003 493</b> (87) WO 99/06036	(51) A61K 31/07	(11) <b>1 075 228</b> (87) WO 00/51516	(51) A61C 5/02	(11) <b>1 132 497</b> (87) WO 00/28110	(51) C23C 24/04
(11) <b>1 003 693</b> (87) WO 98/50314	(51) C03C 3/089	(11) <b>1 076 598</b> (87) WO 99/59720	(51) B01J 29/06	(11) <b>1 134 572</b> (87) WO 01/18521	(51) G01M 11/02
(11) <b>1 007 032</b> (87) WO 99/09975	(51) A61K 31/34	(11) <b>1 081 269</b> (87) WO 99/60198	(51) D06M 13/402	(11) <b>1 135 133</b> (87) WO 00/33846	(51) C07C 69/753
(11) <b>1 007 073</b> (87) WO 97/46250	(51) A61K 38/02	(11) <b>1 082 550</b> (87) WO 99/53211	(51) F01B 17/02	(11) <b>1 135 289</b> (87) WO 00/27693	(51) B63B 9/06
(11) <b>1 007 534</b> (87) WO 98/09980	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 084 074</b> (87) WO 99/54247	(51) B65H 39/11	(11) <b>1 135 403</b> (87) WO 00/34306	(51) C07J 17/00
(11) <b>1 009 455</b> (87) WO 99/11306	(51) A61M 5/00	(11) <b>1 084 235</b> (87) WO 99/63070	(51) C12N 9/64	(11) <b>1 136 492</b> (87) WO 00/34277	(51) A61K 31/437
(11) <b>1 013 278</b> (87) WO 98/32455	(51) A61K 35/78	(11) <b>1 097 287</b> (87) WO 00/03112	(51) E21B 7/12	(11) <b>1 137 485</b> (87) WO 00/21661	(51) B01J 29/04
(11) <b>1 020 982</b> (87) WO 99/17434	(51) H02M 7/217	(11) <b>1 097 331</b> (87) WO 00/05528	(51) F16L 29/00	(11) <b>1 139 972</b> (87) WO 00/37026	(51) C07D 239/22
(11) <b>1 025 281</b> (87) WO 98/44169	(51) B01D 61/44	(11) <b>1 102 638</b> (87) WO 99/52641	(51) B04B 1/20	(11) <b>1 140 388</b> (87) WO 00/32330	(51) B22C 1/00
(11) <b>1 025 503</b> (87) WO 99/21094	(51) G06F 12/14	(11) <b>1 102 669</b> (87) WO 99/41056	(51) B29C 45/02	(11) <b>1 142 464</b> (87) WO 00/36902	(51) A01C 1/00
(11) <b>1 026 984</b> (87) WO 99/18849	(51) A61B 5/02	(11) <b>1 103 561</b> (87) WO 00/06595	(51) C07K 7/06	(11) <b>1 142 682</b> (87) WO 01/19587	(51) C08L 83/04
(11) <b>1 027 119</b> (87) WO 99/17858	(51) A63H 18/14	(11) <b>1 104 303</b> (87) WO 00/03720	(51) A61K 31/70	(11) <b>1 142 953</b> (87) WO 00/39216	(51) C08L 63/04
(11) <b>1 028 306</b> (87) WO 00/12964	(51) G01B 21/00	(11) <b>1 105 133</b> (87) WO 00/06167	(51) C07D 221/10	(11) <b>1 143 009</b> (87) WO 00/36133	(51) C12P 21/00
(11) <b>1 028 764</b> (87) WO 99/24090	(51) A61M 5/00	(11) <b>1 105 183</b> (87) WO 00/12169	(51) A61M 29/00	(11) <b>1 144 188</b> (87) WO 00/23271	(51) H04N 1/387
(11) <b>1 028 923</b> (87) WO 99/16721	(51) C03C 27/02	(11) <b>1 105 426</b> (87) WO 00/09561	(51) C07K 16/24	(11) <b>1 148 081</b> (87) WO 00/42093	(51) C08J 3/24
(11) <b>1 032 284</b> (87) WO 99/26503	(51) A43B 5/02	(11) <b>1 106 326</b> (87) WO 99/54112	(51) B29C 45/70	(11) <b>1 151 213</b> (87) WO 00/43693	(51) F16C 17/02
(11) <b>1 032 880</b> (87) WO 98/59298	(51) G06F 13/00	(11) <b>1 108 784</b> (87) WO 01/02562	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 152 001</b> (87) WO 01/44233	(51) C07D 403/08
(11) <b>1 036 187</b> (87) WO 99/19505	(51) C12P 19/14	(11) <b>1 115 625</b> (87) WO 99/62781	(51) B65D 33/34	(11) <b>1 152 037</b> (87) WO 01/44375	(51) C09B 23/00
(11) <b>1 038 858</b> (87) WO 99/31032	(51) C07C 19/08	(11) <b>1 116 126</b> (87) WO 00/17768	(51) G06F 15/16	(11) <b>1 152 232</b> (87) WO 00/47969	(51) G01L 9/06
(11) <b>1 042 191</b> (87) WO 99/02435	(51) B65G 13/06	(11) <b>1 116 508</b> (87) WO 01/05482	(51) B01D 15/02	(11) <b>1 153 022</b> (87) WO 00/49011	(51) C07D 313/04
(11) <b>1 047 454</b> (87) WO 98/50080	(51) A61K 49/00	(11) <b>1 116 750</b> (87) WO 00/06647	(51) C08L 25/00	(11) <b>1 155 115</b> (87) WO 00/50569	(51) C12N 5/00
(11) <b>1 047 701</b> (87) WO 99/26954	(51) C07F 9/54	(11) <b>1 118 033</b> (87) WO 00/13055	(51) G02B 21/06	(11) <b>1 156 815</b> (87) WO 00/45769	(51) C07D 311/62
(11) <b>1 051 329</b> (87) WO 99/24325	(51) B65B 61/18	(11) <b>1 123 480</b> (87) WO 00/23758	(51) F26B 17/24	(11) <b>1 157 049</b> (87) WO 00/46261	(51) C08F 220/44
(11) <b>1 052 018</b> (87) WO 99/19065	(51) B01J 35/02	(11) <b>1 123 710</b> (87) WO 00/23104	(51) A61K 39/29	(11) <b>1 158 986</b> (87) WO 00/38687	(51) A61K 31/55
(11) <b>1 054 979</b> (87) WO 99/42593	(51) C12N 15/55	(11) <b>1 123 979</b> (87) WO 01/14567	(51) C12N 15/54	(11) <b>1 159 102</b> (87) WO 00/35619	(51) B23B 31/12
(11) <b>1 061 562</b> (87) WO 00/31781	(51) H01L 21/027	(11) <b>1 124 817</b> (87) WO 00/29402	(51) C07D 311/80	(11) <b>1 159 596</b> (87) WO 00/42409	(51) G01M 17/02
(11) <b>1 063 558</b> (87) WO 00/41027	(51) G02F 1/133	(11) <b>1 129 272</b> (87) WO 00/26499	(51) E21B 17/00	(11) <b>1 159 614</b> (87) WO 00/49411	(51) G01N 33/53

- |   |                  |
|---|------------------|
| (11) <b>1 161 237</b><br>(87) WO 00/54769 | (51) A61K 31/357 |
| (11) <b>1 171 126</b><br>(87) WO 00/53179 | (51) A61K 31/435 |
| (11) <b>1 180 060</b><br>(87) WO 00/51706 | (51) B01D 15/08  |
| (11) <b>1 182 202</b><br>(87) WO 00/53594 | (51) C07D 401/04 |
| (11) <b>1 185 469</b><br>(87) WO 99/48777 | (51) B65G 65/28  |

**I.1(5)**

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
  - **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
  - **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**
-





(87) <b>WO 00/13841</b> (86) DE 99/02451 (21) 99952308.7	(51) B23K 26/14 (87) 2000/11 16.03.2000 09.04.2001	(87) <b>WO 00/15898</b> (86) EP 99/06480 (21) 99946107.2	(51) D06P 5/00 (87) 2000/12 23.03.2000 17.04.2001	(87) <b>WO 00/17784</b> (86) US 99/20487 (21) 99946777.2	(51) G06F 17/30 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001
(87) <b>WO 00/13881</b> (86) US 99/20363 (21) 99946755.8	(51) B29C 67/20 (87) 2000/11 16.03.2000 04.04.2001	(87) <b>WO 00/16197</b> (86) US 99/20550 (21) 99969159.5	(51) G06F 11/00 (87) 2000/12 23.03.2000 12.04.2001	(87) <b>WO 00/17786</b> (86) US 99/21208 (21) 99948241.7	(51) G06F 17/30 (87) 2000/13 30.03.2000 25.04.2001
(87) <b>WO 00/13882</b> (86) US 99/20118 (21) 99945425.9	(51) B29D 11/00 (87) 2000/11 16.03.2000 04.04.2001	(87) <b>WO 00/16227</b> (86) US 99/20695 (21) 99949611.0	(51) G06F 17/60 (87) 2000/12 23.03.2000 18.04.2001	(87) <b>WO 00/17791</b> (86) US 99/18426 (21) 99948040.3	(51) G06F 17/60 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001
(87) <b>WO 00/13975</b> (86) AU 99/00721 (21) 99945755.9	(51) B65D 1/34 (87) 2000/11 16.03.2000 05.04.2001	(87) <b>WO 00/16232</b> (86) US 99/21008 (21) 99969164.5	(51) G06F 153/00 (87) 2000/12 23.03.2000 18.04.2001	(87) <b>WO 00/17793</b> (86) US 99/21108 (21) 99948220.1	(51) G06F 17/60 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001
(87) <b>WO 00/13988</b> (86) EP 99/05945 (21) 99941612.6	(51) B65D 81/20 (87) 2000/11 16.03.2000 10.04.2001	(87) <b>WO 00/16556</b> (86) US 99/21315 (21) 99969201.5	(51) H04N 7/16 (87) 2000/12 23.03.2000 17.04.2001	(87) <b>WO 00/17804</b> (86) US 99/20591 (21) 99945590.0	(51) G06G 7/48 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001
(87) <b>WO 00/14320</b> (86) US 99/18482 (21) 99941130.9	(51) D05B 19/12 (87) 2000/11 16.03.2000 10.04.2001	(87) <b>WO 00/16902</b> (86) GB 99/03150 (21) 99949121.0	(51) B01J 31/02 (87) 2000/13 30.03.2000 25.04.2001	(87) <b>WO 00/17832</b> (86) US 99/21887 (21) 99951545.5	(51) G07F 17/34 (87) 2000/13 30.03.2000 24.04.2001
(87) <b>WO 00/14343</b> (86) GB 99/02096 (21) 99929530.6	(51) E02F 3/36 (87) 2000/11 16.03.2000 10.04.2001	(87) <b>WO 00/16982</b> (86) FI 99/00775 (21) 99946206.2	(51) B41M 3/00 (87) 2000/13 30.03.2000 24.04.2001	(87) <b>WO 00/17842</b> (86) US 99/22399 (21) 99951620.6	(51) G09G 1/16 (87) 2000/13 30.03.2000 25.04.2001
(87) <b>WO 00/14558</b> (86) SG 98/00068 (21) 98944422.9	(51) G01R 31/28 (87) 2000/11 16.03.2000 10.04.2001	(87) <b>WO 00/17107</b> (86) GB 99/03205 (21) 99947677.3	(51) C02F 1/28 (87) 2000/13 30.03.2000 24.04.2001	(87) <b>WO 00/17865</b> (86) US 99/21682 (21) 99949734.0	(51) G11B 7/00 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001
(87) <b>WO 00/15061</b> (86) US 99/20658 (21) 99946819.2	(51) A41B 13/10 (87) 2000/12 23.03.2000 12.04.2001	(87) <b>WO 00/17118</b> (86) GB 99/03123 (21) 99947639.3	(51) C03C 17/02 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001	(87) <b>WO 00/17894</b> (86) DE 99/03077 (21) 99955795.2	(51) H01F 1/057 (87) 2000/13 30.03.2000 25.04.2001
(87) <b>WO 00/15099</b> (86) US 99/20517 (21) 99945566.0	(51) A61B 1/00 (87) 2000/12 23.03.2000 13.04.2001	(87) <b>WO 00/17241</b> (86) IE 99/00095 (21) 99944760.0	(51) C08F 4/00 (87) 2000/13 30.03.2000 18.04.2001	(87) <b>WO 00/17946</b> (86) US 99/18690 (21) 99948044.5	(51) H01M 2/00 (87) 2000/13 30.03.2000 23.06.2000
(87) <b>WO 00/15104</b> (86) US 99/21094 (21) 99969002.7	(51) A61B 5/00 (87) 2000/12 23.03.2000 18.04.2001	(87) <b>WO 00/17264</b> (86) US 99/21332 (21) 99946962.0	(51) C08K 5/07 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001	(87) <b>WO 00/17953</b> (86) US 99/21705 (21) 99948338.1	(51) H01M 8/06 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001
(87) <b>WO 00/15343</b> (86) AU 99/00754 (21) 99945767.4	(51) B03D 1/00 (87) 2000/12 23.03.2000 12.04.2001	(87) <b>WO 00/17278</b> (86) US 99/20535 (21) 99946794.7	(51) C09D 5/00 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001	(87) <b>WO 00/17958</b> (86) US 99/20691 (21) 99946832.5	(51) H01Q 3/00 (87) 2000/13 30.03.2000 23.04.2001
(87) <b>WO 00/15370</b> (86) GB 99/02869 (21) 99946290.6	(51) B22C 7/02 (87) 2000/12 23.03.2000 18.04.2001	(87) <b>WO 00/17713</b> (86) US 99/22122 (21) 99948430.6	(51) G04B 3/00 (87) 2000/13 30.03.2000 24.04.2001	(87) <b>WO 00/17960</b> (86) US 99/20699 (21) 99946834.1	(51) H01Q 21/00 (87) 2000/13 30.03.2000 21.04.2001
(87) <b>WO 00/15374</b> (86) AU 99/00716 (21) 99947090.9	(51) B23C 3/35 (87) 2000/12 23.03.2000 12.04.2001	(87) <b>WO 00/17726</b> (86) US 99/18849 (21) 99952894.6	(51) G06F 1/00 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001	(87) <b>WO 00/18118</b> (86) US 99/21874 (21) 99954642.7	(51) H04N 7/088 (87) 2000/13 30.03.2000 24.04.2001
(87) <b>WO 00/15413</b> (86) SE 99/01393 (21) 99949490.9	(51) B29C 65/08 (87) 2000/12 23.03.2000 12.04.2001	(87) <b>WO 00/17727</b> (86) US 99/21112 (21) 99945664.3	(51) G06F 1/00 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001	(87) <b>WO 00/18135</b> (86) US 99/21833 (21) 99949763.9	(51) H04N 7/36 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001
(87) <b>WO 00/15426</b> (86) US 99/21032 (21) 99946914.1	(51) B32B 3/10 (87) 2000/12 23.03.2000 15.04.2001	(87) <b>WO 00/17728</b> (86) US 99/21669 (21) 99949732.4	(51) G08B 23/00 (87) 2000/13 30.03.2000 24.04.2001	(87) <b>WO 00/18136</b> (86) US 99/21668 (21) 99949731.6	(51) H04N 7/50 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001
(87) <b>WO 00/15508</b> (86) JP 99/04702 (21) 99940576.4	(51) B65D 1/02 (87) 2000/12 23.03.2000 11.04.2001	(87) <b>WO 00/17744</b> (86) US 99/21864 (21) 99969509.1	(51) G06F 9/38 (87) 2000/13 30.03.2000 25.04.2001	(87) <b>WO 00/18318</b> (86) US 99/20623 (21) 99969662.8	(51) A61F 2/00 (87) 2000/14 06.04.2000 01.05.2001
(87) <b>WO 00/15539</b> (86) EP 99/05290 (21) 99941457.6	(51) B67D 1/08 (87) 2000/12 23.03.2000 12.04.2001	(87) <b>WO 00/17751</b> (86) US 99/21066 (21) 99969510.9	(51) G06F 9/455 (87) 2000/13 30.03.2000 24.04.2001	(87) <b>WO 00/18475</b> (86) US 99/20593 (21) 99945591.8	(51) A63B 37/06 (87) 2000/14 06.04.2000 26.04.2001
(87) <b>WO 00/15717</b> (86) US 99/21169 (21) 99948228.4	(51) C08L 67/02 (87) 2000/12 23.03.2000 18.04.2001	(87) <b>WO 00/17758</b> (86) IL 99/00504 (21) 99946411.8	(51) G06F 12/14 (87) 2000/13 30.03.2000 18.04.2001	(87) <b>WO 00/18490</b> (86) EP 99/07167 (21) 99952468.9	(51) B01D 50/00 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001
(87) <b>WO 00/15847</b> (86) US 99/20449 (21) 99949602.9	(51) C12Q 1/68 (87) 2000/12 23.03.2000 12.04.2001	(87) <b>WO 00/17782</b> (86) US 99/19949 (21) 99945363.2	(51) G06F 17/30 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001	(87) <b>WO 00/18691</b> (86) GB 99/02999 (21) 99949098.0	(51) C02F 3/00 (87) 2000/14 06.04.2000 27.04.2001

(87) <b>WO 00/18999</b> (86) EP 99/06798 (21) 99946174.2	(51) D06C 5/00 (87) 2000/14 06.04.2000 02.04.2001	(87) <b>WO 00/19896</b> (86) EP 99/07171 (21) 99947428.1	(51) A61B 5/103 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001	(87) <b>WO 00/20990</b> (86) US 99/22904 (21) 99954712.8	(51) G06F 17/00 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001
(87) <b>WO 00/19279</b> (86) US 99/22228 (21) 99969801.2	(51) G04B 19/22 (87) 2000/14 06.04.2000 01.05.2001	(87) <b>WO 00/19902</b> (86) US 99/23177 (21) 99950188.5	(51) A61B 6/03 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001	(87) <b>WO 00/21012</b> (86) US 99/23224 (21) 99953065.2	(51) G06F 17/60 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001
(87) <b>WO 00/19280</b> (86) IL 99/00511 (21) 99946418.3	(51) G04B 47/00 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/19914</b> (86) US 99/23128 (21) 99950167.9	(51) A61B 17/04 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001	(87) <b>WO 00/21036</b> (86) US 99/22295 (21) 99949884.3	(51) G06T 11/00 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001
(87) <b>WO 00/19305</b> (86) IL 99/00515 (21) 99969808.7	(51) G06F 3/033 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/19915</b> (86) US 99/23157 (21) 99951782.4	(51) A61B 17/14 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001	(87) <b>WO 00/21091</b> (86) US 99/22328 (21) 99949894.2	(51) G11B 27/038 (87) 2000/15 13.04.2000 09.05.2001
(87) <b>WO 00/19311</b> (86) US 99/22551 (21) 99949981.7	(51) G06F 9/318 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/19922</b> (86) GB 99/03080 (21) 99947606.2	(51) A61B 17/70 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001	(87) <b>WO 00/21353</b> (86) US 98/21480 (21) 98952247.9	(51) A01B 49/02 (87) 2000/16 20.04.2000 11.05.2001
(87) <b>WO 00/19314</b> (86) US 99/22480 (21) 99948499.1	(51) G06F 9/445 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/19933</b> (86) US 99/22788 (21) 99970014.9	(51) A61C 3/08 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/21355</b> (86) US 99/23515 (21) 99951878.0	(51) A01C 1/06 (87) 2000/16 20.04.2000 15.05.2001
(87) <b>WO 00/19317</b> (86) US 99/22669 (21) 99954689.8	(51) G06F 11/14 (87) 2000/14 06.04.2000 01.05.2001	(87) <b>WO 00/19945</b> (86) FR 99/02388 (21) 99947512.2	(51) A61F 2/38 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001	(87) <b>WO 00/21356</b> (86) FR 99/02522 (21) 99949059.2	(51) A01D 34/73 (87) 2000/16 20.04.2000 16.05.2001
(87) <b>WO 00/19319</b> (86) US 99/22479 (21) 99948498.3	(51) G06F 11/22 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/20077</b> (86) GB 98/02950 (21) 98945415.2	(51) A63B 59/00 (87) 2000/15 13.04.2000 04.07.2000	(87) <b>WO 00/21407</b> (86) GB 99/03303 (21) 99947763.1	(51) A47B 1/00 (87) 2000/16 20.04.2000 16.05.2001
(87) <b>WO 00/19320</b> (86) US 99/22787 (21) 99969809.5	(51) G06F 11/34 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/20082</b> (86) US 99/23011 (21) 99950133.1	(51) A63F 9/24 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001	(87) <b>WO 00/21429</b> (86) DK 99/00543 (21) 99948713.5	(51) A47L 11/30 (87) 2000/16 20.04.2000 15.05.2001
(87) <b>WO 00/19325</b> (86) US 99/22336 (21) 99949898.3	(51) G06F 13/00 (87) 2000/14 06.04.2000 26.04.2001	(87) <b>WO 00/20086</b> (86) GB 99/03320 (21) 99949173.1	(51) A63H 37/00 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001	(87) <b>WO 00/21441</b> (86) SE 99/01726 (21) 99970306.9	(51) A61B 6/00 (87) 2000/16 20.04.2000 01.05.2001
(87) <b>WO 00/19330</b> (86) US 99/19489 (21) 99948060.1	(51) G06F 15/80 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/20213</b> (86) US 99/22563 (21) 99948503.0	(51) B32B 31/00 (87) 2000/15 13.04.2000 04.05.2001	(87) <b>WO 00/21449</b> (86) US 98/21365 (21) 98952207.3	(51) A61B 18/14 (87) 2000/16 20.04.2000 10.05.2001
(87) <b>WO 00/19345</b> (86) US 99/22005 (21) 99948395.1	(51) G06F 17/60 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/20649</b> (86) SE 99/01613 (21) 99952847.4	(51) C21C 5/32 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/21483</b> (86) IT 99/00313 (21) 99947855.5	(51) A61H 35/00 (87) 2000/16 20.04.2000 15.05.2001
(87) <b>WO 00/19368</b> (86) FR 99/02296 (21) 99946244.3	(51) G06K 19/077 (87) 2000/14 06.04.2000 01.05.2001	(87) <b>WO 00/20712</b> (86) US 99/21650 (21) 99949730.8	(51) E05B 49/00 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001	(87) <b>WO 00/21595</b> (86) US 99/23736 (21) 99951944.0	(51) A61M 15/00 (87) 2000/16 20.04.2000 15.05.2001
(87) <b>WO 00/19388</b> (86) US 99/22142 (21) 99949832.2	(51) G08B 3/10 (87) 2000/14 06.04.2000 26.04.2001	(87) <b>WO 00/20828</b> (86) EP 99/07905 (21) 99952601.5	(51) G01F 11/26 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/21601</b> (86) US 99/23323 (21) 99951825.1	(51) A61M 16/12 (87) 2000/16 20.04.2000 10.05.2001
(87) <b>WO 00/19611</b> (86) US 99/20995 (21) 99949641.7	(51) H03K 23/66 (87) 2000/14 06.04.2000 02.05.2001	(87) <b>WO 00/20930</b> (86) US 99/22736 (21) 99951675.0	(51) G04F 1/00 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/21612</b> (86) IL 99/00533 (21) 99947829.0	(51) A61N 7/00 (87) 2000/16 20.04.2000 10.05.2001
(87) <b>WO 00/19670</b> (86) US 98/20356 (21) 98950752.0	(51) H04L 12/56 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/20953</b> (86) US 99/22998 (21) 99953040.5	(51) G06F 1/16 (87) 2000/15 13.04.2000 04.05.2001	(87) <b>WO 00/21618</b> (86) US 99/23408 (21) 99951845.9	(51) A43B 5/04 (87) 2000/16 20.04.2000 10.05.2001
(87) <b>WO 00/19701</b> (86) US 98/20599 (21) 98950818.9	(51) H04M 15/00 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/20956</b> (86) US 99/22778 (21) 99948519.6	(51) G06F 1/32 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/21639</b> (86) US 99/23415 (21) 99951849.1	(51) B01D 35/16 (87) 2000/16 20.04.2000 15.05.2001
(87) <b>WO 00/19853</b> (86) IL 99/00530 (21) 99947826.6	(51) A45C 11/18 (87) 2000/15 13.04.2000 09.05.2001	(87) <b>WO 00/20977</b> (86) US 99/20899 (21) 99951430.0	(51) G06F 13/10 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/21791</b> (86) GB 99/03321 (21) 99947767.2	(51) B60P 3/03 (87) 2000/16 20.04.2000 16.05.2001
(87) <b>WO 00/19873</b> (86) GB 99/03298 (21) 99947760.7	(51) A47J 31/053 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001	(87) <b>WO 00/20983</b> (86) US 99/22911 (21) 99950109.1	(51) G06F 1/00 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/21880</b> (86) US 99/23727 (21) 99951936.6	(51) C01B 13/02 (87) 2000/16 20.04.2000 15.05.2001
(87) <b>WO 00/19895</b> (86) US 99/23716 (21) 99970010.7	(51) A61B 5/08 (87) 2000/15 13.04.2000 09.05.2001	(87) <b>WO 00/20989</b> (86) US 99/22292 (21) 99948465.2	(51) G06F 17/00 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/21901</b> (86) AU 99/00875 (21) 99955591.5	(51) C04B 28/18 (87) 2000/16 20.04.2000 15.05.2001





(87) <b>WO 00/26704</b> (86) US 99/25416 (21) 99960173.5	(51) G02B 5/22 (87) 2000/19 11.05.2000 05.06.2001	(87) <b>WO 00/27675</b> (86) DE 99/03317 (21) 99960775.7	(51) B60R 25/00 (87) 2000/20 18.05.2000 06.06.2001	(87) <b>WO 00/27985</b> (86) EP 99/08276 (21) 99955920.6	(51) C11D 17/00 (87) 2000/20 18.05.2000 10.06.2001
(87) <b>WO 00/26711</b> (86) US 99/25418 (21) 99957486.6	(51) G02B 6/02 (87) 2000/19 11.05.2000 05.06.2001	(87) <b>WO 00/27692</b> (86) NO 99/00327 (21) 99971772.1	(51) B63B 21/50 (87) 2000/20 18.05.2000 29.05.2001	(87) <b>WO 00/27986</b> (86) EP 99/08277 (21) 99971841.4	(51) C11D 17/00 (87) 2000/20 18.05.2000 12.06.2001
(87) <b>WO 00/26712</b> (86) US 99/25527 (21) 99967086.2	(51) G02B 6/32 (87) 2000/19 11.05.2000 31.05.2001	(87) <b>WO 00/27698</b> (86) GB 99/03647 (21) 99954144.4	(51) B64C 27/54 (87) 2000/20 18.05.2000 06.06.2001	(87) <b>WO 00/27990</b> (86) US 99/26589 (21) 99961633.7	(51) C11D 17/00 (87) 2000/20 18.05.2000 11.06.2001
(87) <b>WO 00/26733</b> (86) US 99/21969 (21) 99949793.6	(51) G05B 24/00 (87) 2000/19 11.05.2000 30.05.2001	(87) <b>WO 00/27790</b> (86) EP 99/08705 (21) 99958025.1	(51) C07C 69/013 (87) 2000/20 18.05.2000 12.06.2001	(87) <b>WO 00/28070</b> (86) US 99/26506 (21) 99969598.4	(51) G01N 33/569 (87) 2000/20 18.05.2000 12.06.2001
(87) <b>WO 00/26787</b> (86) JP 99/02770 (21) 99922498.3	(51) G06F 12/00 (87) 2000/19 11.05.2000 27.08.1999	(87) <b>WO 00/27791</b> (86) US 99/23363 (21) 99950248.7	(51) C07C 69/30 (87) 2000/20 18.05.2000 12.06.2001	(87) <b>WO 00/28230</b> (86) DE 99/03491 (21) 99960851.6	(51) F16D 48/06 (87) 2000/20 18.05.2000 06.06.2001
(87) <b>WO 00/26876</b> (86) US 99/25407 (21) 99971564.2	(51) G08B 5/00 (87) 2000/19 11.05.2000 31.05.2001	(87) <b>WO 00/27800</b> (86) US 99/26382 (21) 99963870.3	(51) C07C 229/00 (87) 2000/20 18.05.2000 12.06.2001	(87) <b>WO 00/28245</b> (86) US 99/24433 (21) 99955045.2	(51) F16J 15/32 (87) 2000/20 18.05.2000 07.06.2001
(87) <b>WO 00/26886</b> (86) US 99/25833 (21) 99956873.6	(51) G09F 3/02 (87) 2000/19 11.05.2000 05.06.2001	(87) <b>WO 00/27813</b> (86) IL 99/00604 (21) 99971800.0	(51) C07D 207/40 (87) 2000/20 18.05.2000 12.06.2001	(87) <b>WO 00/28253</b> (86) SE 99/01982 (21) 99971902.4	(51) F16L 21/035 (87) 2000/20 18.05.2000 07.06.2001
(87) <b>WO 00/26990</b> (86) JP 99/05958 (21) 99951108.2	(51) H01Q 11/08 (87) 2000/19 11.05.2000 01.05.2001	(87) <b>WO 00/27814</b> (86) IL 99/00605 (21) 99971801.8	(51) C07D 207/40 (87) 2000/20 18.05.2000 12.06.2001	(87) <b>WO 00/28257</b> (86) FI 99/00929 (21) 99956047.7	(51) F16L 55/165 (87) 2000/20 18.05.2000 07.06.2001
(87) <b>WO 00/27053</b> (86) US 99/20731 (21) 99944104.1	(51) H04B 7/26 (87) 2000/19 11.05.2000 31.05.2001	(87) <b>WO 00/27824</b> (86) US 99/26550 (21) 99957540.0	(51) C07D 239/36 (87) 2000/20 18.05.2000 13.06.2001	(87) <b>WO 00/28281</b> (86) US 99/25968 (21) 99960203.0	(51) G01C 21/00 (87) 2000/20 18.05.2000 07.06.2001
(87) <b>WO 00/27084</b> (86) GB 99/03568 (21) 99951020.9	(51) H04B 10/135 (87) 2000/19 11.05.2000 31.05.2001	(87) <b>WO 00/27825</b> (86) EP 99/07417 (21) 99948947.9	(51) C07D 239/48 (87) 2000/20 18.05.2000 11.06.2001	(87) <b>WO 00/28300</b> (86) FI 99/00920 (21) 99971914.9	(51) G01N 15/08 (87) 2000/20 18.05.2000 07.06.2001
(87) <b>WO 00/27132</b> (86) JP 99/05981 (21) 99951120.7	(51) H04N 13/00 (87) 2000/19 11.05.2000 03.07.2001	(87) <b>WO 00/27831</b> (86) US 99/26353 (21) 99958835.3	(51) C07D 265/12 (87) 2000/20 18.05.2000 12.06.2001	(87) <b>WO 00/28324</b> (86) IB 99/01983 (21) 99957387.6	(51) G01N 33/50 (87) 2000/20 18.05.2000 12.06.2001
(87) <b>WO 00/27153</b> (86) FI 99/00915 (21) 99971625.1	(51) H04Q 7/38 (87) 2000/19 11.05.2000 06.06.2001	(87) <b>WO 00/27835</b> (86) US 99/26412 (21) 99958846.0	(51) C07D 307/46 (87) 2000/20 18.05.2000 12.06.2001	(87) <b>WO 00/28330</b> (86) EP 99/08464 (21) 99957997.2	(51) G01N 33/68 (87) 2000/20 18.05.2000 10.06.2001
(87) <b>WO 00/27193</b> (86) US 99/26716 (21) 99962751.6	(51) A01N 37/10 (87) 2000/20 18.05.2000 13.06.2001	(87) <b>WO 00/27836</b> (86) EP 99/07293 (21) 99950594.4	(51) C07D 309/10 (87) 2000/20 18.05.2000 10.06.2001	(87) <b>WO 00/28538</b> (86) JP 99/06202 (21) 99954426.5	(51) G11B 19/20 (87) 2000/20 18.05.2000 07.06.2001
(87) <b>WO 00/27226</b> (86) US 99/26373 (21) 99960243.6	(51) A23L 2/02 (87) 2000/20 18.05.2000 10.06.2001	(87) <b>WO 00/27843</b> (86) US 99/26411 (21) 99957530.1	(51) C07D 401/12 (87) 2000/20 18.05.2000 12.06.2001	(87) <b>WO 00/28573</b> (86) GB 99/03694 (21) 99954161.8	(51) H01J 49/40 (87) 2000/20 18.05.2000 07.06.2001
(87) <b>WO 00/27343</b> (86) EP 99/08287 (21) 99971697.0	(51) A61K 7/50 (87) 2000/20 18.05.2000 12.06.2001	(87) <b>WO 00/27856</b> (86) EP 99/08578 (21) 99971811.7	(51) C07H 17/00 (87) 2000/20 18.05.2000 12.06.2001	(87) <b>WO 00/28755</b> (86) SE 99/01999 (21) 99971989.1	(51) H04Q 7/34 (87) 2000/20 18.05.2000 07.06.2001
(87) <b>WO 00/27351</b> (86) FR 99/02728 (21) 99971699.6	(51) A61K 7/48 (87) 2000/20 18.05.2000 12.06.2001	(87) <b>WO 00/27971</b> (86) US 99/26604 (21) 99965783.6	(51) C11D 3/39 (87) 2000/20 18.05.2000 12.06.2001	(87) <b>WO 00/28762</b> (86) IB 99/01790 (21) 99951049.8	(51) H04Q 7/38 (87) 2000/20 18.05.2000 10.08.2000
(87) <b>WO 00/27384</b> (86) US 99/26745 (21) 99960292.3	(51) A61K 31/19 (87) 2000/20 18.05.2000 13.06.2001	(87) <b>WO 00/27972</b> (86) US 99/26605 (21) 99961636.0	(51) C11D 3/39 (87) 2000/20 18.05.2000 11.06.2001	(87) <b>WO 00/28764</b> (86) SE 99/01818 (21) 99971991.7	(51) H04Q 7/38 (87) 2000/20 18.05.2000 07.06.2001
(87) <b>WO 00/27403</b> (86) US 99/26628 (21) 99971714.3	(51) A61K 31/70 (87) 2000/20 18.05.2000 13.06.2001	(87) <b>WO 00/27975</b> (86) EP 99/08324 (21) 99971838.0	(51) C11D 3/395 (87) 2000/20 18.05.2000 12.06.2001	(87) <b>WO 00/28765</b> (86) SE 99/01819 (21) 99971992.5	(51) H04Q 7/38 (87) 2000/20 18.05.2000 07.06.2001
(87) <b>WO 00/27427</b> (86) US 99/26191 (21) 99962705.2	(51) A61K 39/00 (87) 2000/20 18.05.2000 10.06.2001	(87) <b>WO 00/27978</b> (86) US 99/26588 (21) 99961632.9	(51) C11D 3/395 (87) 2000/20 18.05.2000 11.06.2001	(87) <b>WO 00/28768</b> (86) SE 99/01997 (21) 99971995.8	(51) H04Q 7/38 (87) 2000/20 18.05.2000 07.06.2001
(87) <b>WO 00/27436</b> (86) US 99/26591 (21) 99962737.5	(51) A61K 49/00 (87) 2000/20 18.05.2000 11.06.2001	(87) <b>WO 00/27983</b> (86) US 99/26603 (21) 99965782.8	(51) C11D 11/00 (87) 2000/20 18.05.2000 12.06.2001	(87) <b>WO 00/28819</b> (86) US 99/26433 (21) 99958848.6	(51) A01N 37/18 (87) 2000/21 25.05.2000 13.06.2001

(87) <b>WO 00/28820</b> (86) US 99/26893 (21) 99962764.9	(51) A01N 37/18 (87) 2000/21 25.05.2000 14.06.2001	(87) <b>WO 00/31359</b> (86) ES 99/00377 (21) 99958190.3	(51) E04C 3/28 (87) 2000/22 02.06.2000 26.06.2001	(87) <b>WO 00/45199</b> (86) JP 00/00333 (21) 00900902.8	(51) G02B 3/00 (87) 2000/31 03.08.2000 30.08.2001
(87) <b>WO 00/28839</b> (86) US 99/26712 (21) 99958902.1	(51) A23L 3/3436 (87) 2000/21 25.05.2000 14.06.2001	(87) <b>WO 00/32075</b> (86) KR 99/00715 (21) 99959958.2	(51) A47C 7/46 (87) 2000/23 08.06.2000 29.06.2001	(87) <b>WO 00/45216</b> (86) JP 00/00520 (21) 00902022.3	(51) G02F 1/1335 (87) 2000/31 03.08.2000 30.08.2001
(87) <b>WO 00/28903</b> (86) US 99/21930 (21) 99972087.3	(51) A61B 17/04 (87) 2000/21 25.05.2000 24.04.2001	(87) <b>WO 00/32373</b> (86) JP 99/06156 (21) 99954388.7	(51) B29C 35/02 (87) 2000/23 08.06.2000 28.10.2001	(87) <b>WO 00/45226</b> (86) JP 99/00399 (21) 99901922.7	(51) G04B 19/00 (87) 2000/31 03.08.2000 30.08.2001
(87) <b>WO 00/28953</b> (86) US 99/26355 (21) 99958837.9	(51) A61K 7/16 (87) 2000/21 25.05.2000 13.06.2001	(87) <b>WO 00/33199</b> (86) JP 98/05449 (21) 98957143.5	(51) G06F 13/16 (87) 2000/23 08.06.2000 04.03.1999	(87) <b>WO 00/45567</b> (86) JP 00/00268 (21) 00900848.3	(51) H04M 1/00 (87) 2000/31 03.08.2000 29.08.2001
(87) <b>WO 00/28959</b> (86) FR 99/02735 (21) 99972095.6	(51) A61K 7/48 (87) 2000/21 25.05.2000 19.06.2001	(87) <b>WO 00/36844</b> (86) JP 99/06985 (21) 99959784.2	(51) H04N 7/50 (87) 2000/25 22.06.2000 12.07.2001	(87) <b>WO 00/46179</b> (86) JP 00/00586 (21) 00902069.4	(51) C07C 209/48 (87) 2000/32 10.08.2000 05.09.2001
(87) <b>WO 00/28985</b> (86) US 99/27384 (21) 99960479.6	(51) A61K 31/19 (87) 2000/21 25.05.2000 20.06.2001	(87) <b>WO 00/37916</b> (86) US 99/28573 (21) 99972011.3	(51) G01N 1/00 (87) 2000/26 29.06.2000 05.09.2000	(87) <b>WO 00/46189</b> (86) JP 00/00446 (21) 00901958.9	(51) C07C 311/15 (87) 2000/32 10.08.2000 04.09.2001
(87) <b>WO 00/28993</b> (86) US 99/27484 (21) 99960514.0	(51) A61K 31/495 (87) 2000/21 25.05.2000 20.06.2001	(87) <b>WO 00/40791</b> (86) JP 00/00007 (21) 00900044.9	(51) D03D 1/00 (87) 2000/28 13.07.2000 07.08.2001	(87) <b>WO 00/46596</b> (86) JP 00/00509 (21) 00902012.4	(51) G01N 30/95 (87) 2000/32 10.08.2000 04.09.2001
(87) <b>WO 00/29009</b> (86) US 99/27289 (21) 99961694.9	(51) A61K 38/00 (87) 2000/21 25.05.2000 19.06.2001	(87) <b>WO 00/40906</b> (86) IB 99/02121 (21) 99972831.4	(51) A62C 4/00 (87) 2000/28 13.07.2000 22.03.2001	(87) <b>WO 00/46924</b> (86) EP 00/00220 (21) 00901549.6	(51) H03K 17/14 (87) 2000/32 10.08.2000 07.11.2000
(87) <b>WO 00/29010</b> (86) US 99/26939 (21) 99958970.8	(51) A61K 38/04 (87) 2000/21 25.05.2000 14.06.2001	(87) <b>WO 00/41627</b> (86) JP 00/00009 (21) 00900116.5	(51) A61B 6/03 (87) 2000/29 20.07.2000 14.08.2001	(87) <b>WO 00/47952</b> (86) RU 99/00483 (21) 99964809.0	(51) G01F 1/32 (87) 2000/33 17.08.2000 12.09.2001
(87) <b>WO 00/29028</b> (86) GB 99/03803 (21) 99954262.4	(51) A61K 47/48 (87) 2000/21 25.05.2000 17.06.2001	(87) <b>WO 00/41915</b> (86) RU 99/00513 (21) 99964825.6	(51) B60R 13/10 (87) 2000/29 20.07.2000 11.08.2001	(87) <b>WO 00/48191</b> (86) EP 00/01031 (21) 00914077.3	(51) G11B 23/037 (87) 2000/33 17.08.2000 13.11.2000
(87) <b>WO 00/29358</b> (86) US 99/26646 (21) 99960271.7	(51) C07C 13/10 (87) 2000/21 25.05.2000 14.06.2001	(87) <b>WO 00/41971</b> (86) CN 00/00004 (21) 00900487.0	(51) C02F 1/44 (87) 2000/29 20.07.2000 21.08.2001	(87) <b>WO 00/49712</b> (86) DE 00/00464 (21) 00909037.4	(51) H03K 5/13 (87) 2000/34 24.08.2000 20.11.2000
(87) <b>WO 00/29371</b> (86) US 99/26657 (21) 99958897.3	(51) C07C 229/50 (87) 2000/21 25.05.2000 14.06.2001	(87) <b>WO 00/42777</b> (86) US 00/00169 (21) 00902320.1	(51) H04N 9/04 (87) 2000/29 20.07.2000 12.10.2000	(87) <b>WO 00/51305</b> (86) US 00/05002 (21) 00921352.1	(51) H04Q 3/00 (87) 2000/35 31.08.2000 28.11.2000
(87) <b>WO 00/29399</b> (86) CA 99/01066 (21) 99953501.6	(51) C07D 277/40 (87) 2000/21 25.05.2000 13.06.2001	(87) <b>WO 00/43108</b> (86) JP 00/00176 (21) 00900412.8	(51) B01D 53/92 (87) 2000/30 27.07.2000 21.08.2001	(87) <b>WO 00/51365</b> (86) SE 00/00177 (21) 00914397.5	(51) H04Q 7/38 (87) 2000/35 31.08.2000 28.11.2000
(87) <b>WO 00/29982</b> (86) SE 99/02058 (21) 99958596.1	(51) G06F 17/30 (87) 2000/21 25.05.2000 15.08.2000	(87) <b>WO 00/43109</b> (86) JP 00/00194 (21) 00900428.4	(51) B01D 53/92 (87) 2000/30 27.07.2000 21.08.2001	(87) <b>WO 00/52664</b> (86) EP 00/01619 (21) 00916875.8	(51) G08G 1/0969 (87) 2000/36 08.09.2000 05.12.2000
(87) <b>WO 00/30604</b> (86) FR 99/02857 (21) 99956100.4	(51) A61K 7/48 (87) 2000/22 02.06.2000 21.06.2001	(87) <b>WO 00/43463</b> (86) JP 00/00192 (21) 00900426.8	(51) C09K 3/30 (87) 2000/30 27.07.2000 21.08.2001	(87) <b>WO 00/52784</b> (86) DE 00/00599 (21) 00916779.2	(51) H01Q 9/04 (87) 2000/36 08.09.2000 02.12.2000
(87) <b>WO 00/30655</b> (86) US 99/27249 (21) 99962787.0	(51) A61K 31/675 (87) 2000/22 02.06.2000 21.06.2001	(87) <b>WO 00/43570</b> (86) RU 99/00020 (21) 99918389.0	(51) C23C 24/04 (87) 2000/30 27.07.2000 21.08.2001	(87) <b>WO 00/53074</b> (86) KR 99/00366 (21) 99928229.6	(51) A47L 9/24 (87) 2000/37 14.09.2000 06.12.2000
(87) <b>WO 00/30656</b> (86) US 99/27475 (21) 99963933.9	(51) A61K 31/70 (87) 2000/22 02.06.2000 21.06.2001	(87) <b>WO 00/43571</b> (86) RU 99/00021 (21) 99917261.2	(51) C23C 24/04 (87) 2000/30 27.07.2000 21.08.2001	(87) <b>WO 00/53137</b> (86) US 00/00366 (21) 00903163.4	(51) A61F 9/007 (87) 2000/37 14.09.2000 12.12.2000
(87) <b>WO 00/30670</b> (86) US 99/27368 (21) 99961703.8	(51) A61K 38/00 (87) 2000/22 02.06.2000 21.06.2001	(87) <b>WO 00/43606</b> (86) JP 99/00234 (21) 99901140.6	(51) E04B 2/02 (87) 2000/30 27.07.2000 22.08.2001	(87) <b>WO 00/53273</b> (86) GB 00/00542 (21) 00903855.5	(51) A63B 69/36 (87) 2000/37 14.09.2000 06.12.2000
(87) <b>WO 00/30672</b> (86) US 99/26669 (21) 99960283.2	(51) A61K 38/17 (87) 2000/22 02.06.2000 20.06.2001	(87) <b>WO 00/45162</b> (86) JP 99/07159 (21) 99959928.5	(51) G01N 31/00 (87) 2000/31 03.08.2000 28.08.2001	(87) <b>WO 00/53437</b> (86) US 99/19461 (21) 99945200.6	(51) B60C 11/00 (87) 2000/37 14.09.2000 12.12.2000
(87) <b>WO 00/31002</b> (86) KR 99/00712 (21) 99958494.9	(51) C04B 41/65 (87) 2000/22 02.06.2000 27.06.2001	(87) <b>WO 00/45194</b> (86) US 00/01982 (21) 00909988.8	(51) G01S 13/04 (87) 2000/31 03.08.2000 30.10.2000	(87) <b>WO 00/53502</b> (86) US 00/05726 (21) 00916086.2	(51) B65B 41/18 (87) 2000/37 14.09.2000 12.12.2000

(87) <b>WO 00/54135</b> (86) DE 00/00645 (21) 00914048.4	(51) G06F 3/00 (87) 2000/37 14.09.2000 07.12.2000	(87) <b>WO 00/61319</b> (86) AT 00/00080 (21) 00918551.3	(51) B22D 1/00 (87) 2000/42 19.10.2000 16.01.2001	(87) <b>WO 00/65958</b> (86) US 99/09254 (21) 99920134.6	(51) A47B 95/02 (87) 2000/45 09.11.2000 30.01.2001
(87) <b>WO 00/54215</b> (86) US 00/05894 (21) 00916129.0	(51) G06K 11/08 (87) 2000/37 14.09.2000 09.12.2000	(87) <b>WO 00/61323</b> (86) DE 00/00960 (21) 00929262.4	(51) B23B 51/02 (87) 2000/42 19.10.2000 09.01.2001	(87) <b>WO 00/65964</b> (86) CA 00/00477 (21) 00924993.9	(51) A47C 31/00 (87) 2000/45 09.11.2000 06.02.2001
(87) <b>WO 00/54425</b> (86) US 00/06228 (21) 00912206.0	(51) H04B 1/707 (87) 2000/37 14.09.2000 12.12.2000	(87) <b>WO 00/62103</b> (86) US 99/12982 (21) 99927385.7	(51) G02B 5/30 (87) 2000/42 19.10.2000 15.01.2001	(87) <b>WO 00/65969</b> (86) US 00/11379 (21) 00931960.9	(51) A47J 31/42 (87) 2000/45 09.11.2000 31.01.2001
(87) <b>WO 00/55847</b> (86) EP 00/01866 (21) 00915165.5	(51) G11B 5/02 (87) 2000/38 21.09.2000 16.12.2000	(87) <b>WO 00/62117</b> (86) US 00/10025 (21) 00923347.9	(51) G02C 9/00 (87) 2000/42 19.10.2000 13.01.2001	(87) <b>WO 00/66233</b> (86) CA 00/00485 (21) 00922388.4	(51) A63D 5/08 (87) 2000/45 09.11.2000 31.01.2001
(87) <b>WO 00/56136</b> (86) NL 00/00176 (21) 00913163.2	(51) A01B 39/02 (87) 2000/39 28.09.2000 23.12.2000	(87) <b>WO 00/62119</b> (86) US 99/16742 (21) 99935881.5	(51) G02F 1/13 (87) 2000/42 19.10.2000 10.01.2001	(87) <b>WO 00/66517</b> (86) AT 00/00109 (21) 00926522.4	(51) C06C 7/00 (87) 2000/45 09.11.2000 30.01.2001
(87) <b>WO 00/56951</b> (86) RU 99/00019 (21) 99918388.2	(51) C23C 24/04 (87) 2000/39 28.09.2000 21.08.2001	(87) <b>WO 00/62132</b> (86) US 00/06095 (21) 00916177.9	(51) G04C 11/02 (87) 2000/42 19.10.2000 13.01.2000	(87) <b>WO 00/66967</b> (86) SE 00/00502 (21) 00917570.4	(51) F42B 7/02 (87) 2000/45 09.11.2000 06.02.2001
(87) <b>WO 00/57005</b> (86) NZ 00/00030 (21) 00911510.6	(51) E04H 17/00 (87) 2000/39 28.09.2000 24.12.2000	(87) <b>WO 00/62164</b> (86) JP 00/02425 (21) 00915518.5	(51) G06F 9/445 (87) 2000/42 19.10.2000 16.01.2001	(87) <b>WO 00/66979</b> (86) US 00/12089 (21) 00932049.0	(51) G01F 1/20 (87) 2000/45 09.11.2000 06.02.2001
(87) <b>WO 00/57391</b> (86) FR 00/00724 (21) 00912730.9	(51) G09F 7/08 (87) 2000/39 28.09.2000 28.12.2000	(87) <b>WO 00/62283</b> (86) US 00/10006 (21) 00922184.7	(51) G11B 5/53 (87) 2000/42 19.10.2000 15.01.2001	(87) <b>WO 00/66980</b> (86) US 00/11590 (21) 00930229.0	(51) G01F 11/00 (87) 2000/45 09.11.2000 31.01.2001
(87) <b>WO 00/57413</b> (86) EP 00/02184 (21) 00920493.4	(51) G11B 7/26 (87) 2000/39 28.09.2000 21.12.2000	(87) <b>WO 00/62302</b> (86) SE 00/00655 (21) 00923040.0	(51) G12B 15/06 (87) 2000/42 19.10.2000 16.01.2001	(87) <b>WO 00/67003</b> (86) US 00/11911 (21) 00932014.4	(51) G01N 21/71 (87) 2000/45 09.11.2000 06.02.2001
(87) <b>WO 00/57442</b> (86) FR 00/00617 (21) 00910942.2	(51) H01H 3/14 (87) 2000/39 28.09.2000 20.12.2000	(87) <b>WO 00/62307</b> (86) EP 00/02689 (21) 00926762.6	(51) G21K 5/10 (87) 2000/42 19.10.2000 13.01.2001	(87) <b>WO 00/67614</b> (86) FR 00/01223 (21) 00925402.0	(51) A47B 97/08 (87) 2000/46 16.11.2000 06.02.2001
(87) <b>WO 00/57520</b> (86) AU 00/00221 (21) 00910409.2	(51) H01R 13/44 (87) 2000/39 28.09.2000 28.12.2000	(87) <b>WO 00/62598</b> (86) IB 00/00354 (21) 00909587.8	(51) A01G 13/04 (87) 2000/43 26.10.2000 17.01.2001	(87) <b>WO 00/67638</b> (86) US 00/09931 (21) 00922159.9	(51) A61B 7/02 (87) 2000/46 16.11.2000 08.02.2001
(87) <b>WO 00/59073</b> (86) US 00/06554 (21) 00916300.7	(51) H01R 4/24 (87) 2000/40 05.10.2000 03.01.2001	(87) <b>WO 00/63727</b> (86) NL 00/00215 (21) 00917483.0	(51) G02B 5/24 (87) 2000/43 26.10.2000 09.01.2001	(87) <b>WO 00/67660</b> (86) NZ 00/00065 (21) 00927988.6	(51) A61C 13/15 (87) 2000/46 16.11.2000 07.02.2001
(87) <b>WO 00/59563</b> (86) DE 00/00973 (21) 00922457.7	(51) A61M 5/32 (87) 2000/41 12.10.2000 06.11.2001	(87) <b>WO 00/63869</b> (86) NL 99/00225 (21) 99916073.2	(51) G09F 3/03 (87) 2000/43 26.10.2000 20.01.2001	(87) <b>WO 00/67862</b> (86) EP 00/03987 (21) 00931108.5	(51) A63F 13/02 (87) 2000/46 16.11.2000 07.02.2001
(87) <b>WO 00/60278</b> (86) DE 00/00961 (21) 00929263.2	(51) F21V 8/00 (87) 2000/41 12.10.2000 04.01.2001	(87) <b>WO 00/63922</b> (86) GB 00/01574 (21) 00920930.5	(51) G21K 1/06 (87) 2000/43 26.10.2000 23.01.2001	(87) <b>WO 00/68016</b> (86) GB 00/01737 (21) 00927526.4	(51) B41J 2/165 (87) 2000/46 16.11.2000 06.02.2001
(87) <b>WO 00/60315</b> (86) CA 00/00338 (21) 00913987.4	(51) G01D 5/34 (87) 2000/41 12.10.2000 01.11.2001	(87) <b>WO 00/63932</b> (86) FR 00/00976 (21) 00920804.2	(51) H01H 9/56 (87) 2000/43 26.10.2000 23.01.2001	(87) <b>WO 00/68017</b> (86) GB 00/01717 (21) 00927506.6	(51) B41J 2/175 (87) 2000/46 16.11.2000 06.02.2001
(87) <b>WO 00/60319</b> (86) FR 00/00831 (21) 00917115.8	(51) G01F 11/26 (87) 2000/41 12.10.2000 03.01.2001	(87) <b>WO 00/65404</b> (86) DE 00/01032 (21) 00934867.3	(51) G02F 1/035 (87) 2000/44 02.11.2000 23.01.2001	(87) <b>WO 00/69547</b> (86) AU 00/00451 (21) 00924986.3	(51) B01D 65/08 (87) 2000/47 23.11.2000 14.02.2001
(87) <b>WO 00/60410</b> (86) US 00/09151 (21) 00921778.7	(51) G02F 1/167 (87) 2000/41 12.10.2000 09.01.2001	(87) <b>WO 00/65487</b> (86) US 00/10914 (21) 00926284.1	(51) G06F 17/50 (87) 2000/44 02.11.2000 30.01.2001	(87) <b>WO 00/70125</b> (86) GB 00/01754 (21) 00929677.3	(51) C23G 1/14 (87) 2000/47 23.11.2000 14.02.2001
(87) <b>WO 00/60690</b> (86) EP 00/02086 (21) 00916917.8	(51) H01M 10/40 (87) 2000/41 12.10.2000 03.01.2001	(87) <b>WO 00/65923</b> (86) US 00/11127 (21) 00928381.3	(51) A22C 29/04 (87) 2000/45 09.11.2000 30.01.2001	(87) <b>WO 00/70439</b> (86) KR 00/00443 (21) 00927869.8	(51) G06F 3/14 (87) 2000/47 23.11.2000 13.02.2001
(87) <b>WO 00/61032</b> (86) AT 00/00082 (21) 00918552.1	(51) A61C 19/00 (87) 2000/42 19.10.2000 09.01.2001	(87) <b>WO 00/65950</b> (86) HR 99/00009 (21) 99918196.9	(51) A45B 5/00 (87) 2000/45 09.11.2000 29.01.2001	(87) <b>WO 00/70492</b> (86) US 00/13451 (21) 00930772.9	(51) G06F 17/00 (87) 2000/47 23.11.2000 15.02.2001
(87) <b>WO 00/61235</b> (86) FI 00/00273 (21) 00917088.7	(51) A62C 2/08 (87) 2000/42 19.10.2000 03.01.2001	(87) <b>WO 00/65951</b> (86) US 00/12216 (21) 00928828.3	(51) A45B 13/00 (87) 2000/45 09.11.2000 06.02.2001	(87) <b>WO 00/71378</b> (86) US 00/13832 (21) 00932626.5	(51) B60K 17/342 (87) 2000/48 30.11.2000 27.02.2001

(87) <b>WO 00/71395</b> (86) US 00/13845 (21) 00939314.1	(51) B60R 25/04 (87) 2000/48 30.11.2000 27.02.2001	(87) <b>WO 01/18433</b> (86) EP 00/08105 (21) 00958473.1	(51) F16J 9/20 (87) 2001/11 15.03.2001 05.06.2001	(21) <b>99923100.4</b> (87) WO 00/70303	(11) 1 190 213 *
(87) <b>WO 00/71416</b> (86) US 00/14053 (21) 00937666.6	(51) B64D 17/52 (87) 2000/48 30.11.2000 22.02.2001	(87) <b>WO 01/18962</b> (86) JP 00/05924 (21) 00956847.8	(51) H03K 3/289 (87) 2001/11 15.03.2001 05.06.2001	(21) <b>99923109.5</b> (87) WO 00/70678	(11) 1 190 448 *
(87) <b>WO 00/71925</b> (86) HU 99/00039 (21) 99922403.3	(51) F16L 59/06 (87) 2000/48 30.11.2000 20.02.2001	(87) <b>WO 01/18982</b> (86) US 00/23399 (21) 00957811.3	(51) H04B 1/38 (87) 2001/11 15.03.2001 06.06.2001	(21) <b>99923126.9</b> (87) WO 00/69403	(11) 1 189 584 *
(87) <b>WO 00/73104</b> (86) US 00/15123 (21) 00938037.9	(51) B60R 22/03 (87) 2000/49 07.12.2000 02.03.2001	(87) <b>WO 01/19065</b> (86) US 00/24820 (21) 00961749.9	(51) H04M 11/00 (87) 2001/11 15.03.2001 11.04.2001	(21) <b>99923315.8</b> (87) WO 00/71063	(11) 1 189 560 *
(87) <b>WO 00/73136</b> (86) US 00/15552 (21) 00938176.5	(51) B63C 11/30 (87) 2000/49 07.12.2000 02.03.2001	(87) <b>WO 01/19066</b> (86) FI 00/00759 (21) 00958560.5	(51) H04M 11/06 (87) 2001/11 15.03.2001 09.06.2001	(21) <b>99924004.7</b> (87) WO 00/77359	(11) 1 191 199
(87) <b>WO 00/73672</b> (86) US 99/11976 (21) 99926045.8	(51) F16B 39/32 (87) 2000/49 07.12.2000 01.03.2001	(87) <b>WO 01/20261</b> (86) RU 00/00340 (21) 00957164.7	(51) G01C 23/00 (87) 2001/12 22.03.2001 26.05.2001	(21) <b>99924007.0</b> (87) WO 00/77361	(11) 1 191 200
(87) <b>WO 00/74299</b> (86) US 00/13996 (21) 00937661.7	(51) H04L 9/00 (87) 2000/49 07.12.2000 01.03.2001	(87) <b>WO 01/19066</b> (86) FI 00/00759 (21) 00958560.5	(51) G01C 23/00 (87) 2001/12 22.03.2001 26.05.2001	(21) <b>99926110.0</b> (87) WO 01/23026	(11) 1 189 653 *
(87) <b>WO 00/74475</b> (86) GB 00/01985 (21) 00935318.6	(51) A01K 61/00 (87) 2000/50 14.12.2000 03.03.2001	(87) <b>WO 01/20261</b> (86) RU 00/00340 (21) 00957164.7	(51) H04M 11/06 (87) 2001/11 15.03.2001 09.06.2001	(21) <b>99927153.9</b> (87) WO 00/74671	(11) 1 189 610 *
(87) <b>WO 00/74496</b> (86) AU 00/00635 (21) 00930881.8	(51) A23K 1/00 (87) 2000/50 14.12.2000 08.03.2001	(87) <b>WO 01/35045</b> (86) RU 00/00177 (21) 00928004.1	(51) F41H 11/08 (87) 2001/20 17.05.2001 10.08.2001	(21) <b>99928892.1</b> (87) WO 01/03301	(11) 1 190 487 *
(87) <b>WO 00/77254</b> (86) US 99/13421 (21) 99930255.7	(51) C12Q 1/68 (87) 2000/51 21.12.2000 13.03.2001	(87) <b>WO 01/38161</b> (86) ES 00/00454 (21) 00979681.4	(51) F41H 11/08 (87) 2001/20 17.05.2001 10.08.2001	(21) <b>99929188.3</b> (87) WO 00/77946	(11) 1 190 503 *
(87) <b>WO 01/10229</b> (86) FR 00/00434 (21) 00906448.6	(51) A23B 7/022 (87) 2001/07 15.02.2001 10.05.2001	(87) <b>WO 01/38920</b> (86) RU 00/00478 (21) 00981962.4	(51) G02B 26/00 (87) 2001/22 31.05.2001 28.08.2001	(21) <b>99929975.3</b> (87) WO 00/66458	(11) 1 189 822 *
(87) <b>WO 01/14183</b> (86) EP 00/08154 (21) 00965886.5	(51) B60S 1/38 (87) 2001/09 01.03.2001 29.05.2001	(87) <b>WO 01/40662</b> (86) RU 00/00487 (21) 00981968.1	(51) G02B 26/00 (87) 2001/22 31.05.2001 28.08.2001	(21) <b>99930110.4</b> (87) WO 01/49429	(11) 1 189 711 *
(87) <b>WO 01/15331</b> (86) US 00/22535 (21) 00961338.1	(51) H04B 1/38 (87) 2001/09 01.03.2001 22.05.2001	(87) <b>WO 01/42743</b> (86) JP 00/03989 (21) 00939098.0	(51) F15B 7/00 (87) 2001/23 07.06.2001 31.08.2001	(21) <b>99931213.5</b> (87) WO 01/03328	(11) 1 190 504 *
(87) <b>WO 01/15852</b> (86) JP 99/04742 (21) 99940608.5	(51) B23Q 11/08 (87) 2001/10 08.03.2001 02.12.1999	(87) <b>WO 01/42743</b> (86) JP 00/03989 (21) 00939098.0	(51) F15B 7/00 (87) 2001/23 07.06.2001 31.08.2001	(21) <b>99931223.4</b> (87) WO 01/03449	(11) 1 190 584 *
(87) <b>WO 01/15950</b> (86) EP 00/08411 (21) 00954665.6	(51) B60T 8/88 (87) 2001/10 08.03.2001 01.06.2001	(87) <b>WO 01/42743</b> (86) JP 00/03989 (21) 00939098.0	(51) G01D 5/245 (87) 2001/24 14.06.2001 10.09.2001	(21) <b>99931838.9</b> (87) WO 00/78884	(11) 1 190 010 *
(87) <b>WO 01/15963</b> (86) DE 00/02968 (21) 00965800.6	(51) B62K 25/28 (87) 2001/10 08.03.2001 02.06.2001	(87) <b>WO 01/42743</b> (86) JP 00/03989 (21) 00939098.0	(51) G01D 5/245 (87) 2001/24 14.06.2001 10.09.2001	(21) <b>99932759.6</b> (87) WO 01/03461	(11) 1 190 596 *
(87) <b>WO 01/16502</b> (86) EP 00/08130 (21) 00962342.2	(51) F16D 65/78 (87) 2001/10 08.03.2001 02.06.2001	(87) <b>WO 01/42743</b> (86) JP 00/03989 (21) 00939098.0	(51) G01D 5/245 (87) 2001/24 14.06.2001 10.09.2001	(21) <b>99933321.4</b> (87) WO 00/73652	(11) 1 190 176 *
(87) <b>WO 01/16508</b> (86) DE 00/02617 (21) 00963872.7	(51) F16H 61/32 (87) 2001/10 08.03.2001 02.06.2001	(87) <b>WO 01/42743</b> (86) JP 00/03989 (21) 00939098.0	(51) G01D 5/245 (87) 2001/24 14.06.2001 10.09.2001	(21) <b>99933512.8</b> (87) WO 99/61888	(11) 1 190 229 *
(87) <b>WO 01/16520</b> (86) GB 00/03258 (21) 00956659.7	(51) F16L 55/165 (87) 2001/10 08.03.2001 29.05.2001	(87) <b>WO 01/42743</b> (86) JP 00/03989 (21) 00939098.0	(51) G01D 5/245 (87) 2001/24 14.06.2001 10.09.2001	(21) <b>999339975.1</b> (87) WO 01/03406	(11) 1 190 555 *
(87) <b>WO 01/17240</b> (86) RU 00/00202 (21) 00931787.6	(51) H04N 5/64 (87) 2001/10 08.03.2001 05.06.2001	(87) <b>WO 01/42743</b> (86) JP 00/03989 (21) 00939098.0	(51) G01D 5/245 (87) 2001/24 14.06.2001 10.09.2001	(21) <b>99942500.2</b> (87) WO 00/11980	(11) 1 189 524 *
				(21) <b>99943046.5</b> (87) WO 00/12216	(11) 1 189 701 *
				(21) <b>99943251.1</b> (87) WO 01/00548	(11) 1 191 008
				(21) <b>99946595.8</b> (87) WO 00/26320	(11) 1 190 013 *
				(21) <b>99948000.7</b> (87) WO 00/66443	(11) 1 189 815 *
				(21) <b>99949850.4</b> (87) WO 00/76419	(11) 1 189 549 *
				(21) <b>99951466.4</b> (87) WO 00/18594	(11) 1 189 772 *
				(21) <b>99954438.0</b> (87) WO 01/00636	(11) 1 191 029
				(21) <b>99954708.6</b> (87) WO 00/69649	(11) 1 189 760 *
				(21) <b>99956495.8</b> (87) WO 00/68022	(11) 1 189 761 *
				(21) <b>99956604.5</b> (87) WO 00/74896	(11) 1 189 729 *

## I.3

• Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern

• European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number

• Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes

(21) **98965500.6** (11) 1 190 058 \*  
(87) WO 99/33982

(21) **99904764.0** (11) 1 189 959 \*  
(87) WO 00/42085

(21) **99915152.5** (11) 1 189 645 \*  
(87) WO 99/51284

(21) **99917614.2** (11) 1 189 738 \*  
(87) WO 00/62997

(21) **99918349.4** (11) 1 191 210  
(87) WO 00/68556

(21) **99918350.2** (11) 1 191 209  
(87) WO 00/68555

(21) **99918880.8** (11) 1 190 116 \*  
(87) WO 00/65130

(21) **99919332.9** (11) 1 189 769 \*  
(87) WO 00/69659

(21) <b>99957874.3</b> (87) WO 01/02670	(11) 1 190 149 *	(21) <b>00120651.5</b>	(11) 1 191 637	(21) <b>00203181.3</b>	(11) 1 191 370
(21) <b>99958189.5</b> (87) WO 00/31907	(11) 1 191 723	(21) <b>00120652.3</b>	(11) 1 190 709	(21) <b>00203283.7</b>	(11) 1 191 097
(21) <b>99959218.1</b> (87) WO 00/52318	(11) 1 190 167 *	(21) <b>00120656.4</b>	(11) 1 191 785	(21) <b>00203290.2</b>	(11) 1 191 472
(21) <b>99961291.4</b> (87) WO 00/35820	(11) 1 190 995	(21) <b>00120657.2</b>	(11) 1 191 786	(21) <b>00203291.0</b>	(11) 1 191 467
(21) <b>99961579.2</b> (87) WO 00/68849	(11) 1 190 362 *	(21) <b>00120658.0</b>	(11) 1 190 898	(21) <b>00203293.6</b>	(11) 1 191 546
(21) <b>99963273.0</b> (87) WO 00/34850	(11) 1 190 363 *	(21) <b>00120660.6</b>	(11) 1 190 711	(21) <b>00203303.3</b>	(11) 1 191 074
(21) <b>99965651.5</b> (87) WO 00/42500	(11) 1 190 312 *	(21) <b>00120675.4</b>	(11) 1 191 561	(21) <b>00203333.0</b>	(11) 1 191 456
(21) <b>99965652.3</b> (87) WO 00/42501	(11) 1 190 313 *	(21) <b>00120676.2</b>	(11) 1 191 562	(21) <b>00203336.3</b>	(11) 1 191 104
(21) <b>99966070.7</b> (87) WO 01/02920	(11) 1 190 283 *	(21) <b>00120693.7</b>	(11) 1 191 152	(21) <b>00203342.1</b>	(11) 1 191 166
(21) <b>99969242.9</b> (87) WO 00/63118	(11) 1 189 840 *	(21) <b>00120713.3</b>	(11) 1 191 465	(21) <b>00203343.9</b>	(11) 1 190 653
(21) <b>99973865.1</b> (87) WO 00/73020	(11) 1 189 730 *	(21) <b>00120714.1</b>	(11) 1 191 700	(21) <b>00203344.7</b>	(11) 1 191 167
(21) <b>99973881.8</b> (87) WO 00/75074	(11) 1 189 689 *	(21) <b>00120724.0</b>	(11) 1 191 145	(21) <b>00203375.1</b>	(11) 1 191 105
(21) <b>99973957.6</b> (87) WO 01/14695	(11) 1 190 163 *	(21) <b>00120727.3</b>	(11) 1 191 024	(21) <b>00250304.3</b>	(11) 1 191 242
(21) <b>00117393.9</b>	(11) 1 191 677	(21) <b>00120728.1</b>	(11) 1 190 724	(21) <b>00250314.2</b>	(11) 1 190 793
(21) <b>00117871.4</b>	(11) 1 191 305	(21) <b>00120746.3</b>	(11) 1 190 956	(21) <b>00308184.1</b>	(11) 1 191 730
(21) <b>00117943.1</b>	(11) 1 191 466	(21) <b>00120747.1</b>	(11) 1 191 435	(21) <b>00308190.8</b>	(11) 1 191 803
(21) <b>00119043.8</b>	(11) 1 190 813	(21) <b>00120778.6</b>	(11) 1 190 912	(21) <b>00308196.5</b>	(11) 1 191 710
(21) <b>00119069.3</b>	(11) 1 190 662	(21) <b>00120779.4</b>	(11) 1 190 882	(21) <b>00308250.0</b>	(11) 1 190 949
(21) <b>00119743.3</b>	(11) 1 190 991	(21) <b>00120780.2</b>	(11) 1 190 994	(21) <b>00308303.7</b>	(11) 1 191 459
(21) <b>00119944.7</b>	(11) 1 191 458	(21) <b>00120781.0</b>	(11) 1 191 757	(21) <b>00308338.3</b>	(11) 1 190 729
(21) <b>00120143.3</b>	(11) 1 191 220	(21) <b>00120782.8</b>	(11) 1 191 745	(21) <b>00308344.1</b>	(11) 1 190 715
(21) <b>00120155.7</b>	(11) 1 190 864	(21) <b>00120788.5</b>	(11) 1 191 285	(21) <b>00308384.7</b>	(11) 1 191 735
(21) <b>00120219.1</b>	(11) 1 191 798	(21) <b>00120818.0</b>	(11) 1 191 160	(21) <b>00308387.0</b>	(11) 1 191 455
(21) <b>00120229.0</b>	(11) 1 190 675	(21) <b>00120819.8</b>	(11) 1 191 148	(21) <b>00308414.2</b>	(11) 1 191 121
(21) <b>00120325.6</b>	(11) 1 191 293	(21) <b>00120827.1</b>	(11) 1 191 159	(21) <b>00308430.8</b>	(11) 1 191 185
(21) <b>00120326.4</b>	(11) 1 191 294	(21) <b>00120841.2</b>	(11) 1 191 092	(21) <b>00308441.5</b>	(11) 1 191 223
(21) <b>00120388.4</b>	(11) 1 191 181	(21) <b>00120844.6</b>	(11) 1 191 184	(21) <b>00308619.6</b>	(11) 1 190 628
(21) <b>00120519.4</b>	(11) 1 191 354	(21) <b>00120851.1</b>	(11) 1 190 812	(21) <b>00310598.8</b>	(11) 1 191 784
(21) <b>00120520.2</b>	(11) 1 191 268	(21) <b>00120884.2</b>	(11) 1 191 127	(21) <b>00402595.3</b>	(11) 1 191 547
(21) <b>00120522.8</b>	(11) 1 190 643	(21) <b>00120894.1</b>	(11) 1 190 768	(21) <b>00402596.1</b>	(11) 1 191 545
(21) <b>00120523.6</b>	(11) 1 190 644	(21) <b>00120895.8</b>	(11) 1 191 515	(21) <b>00402597.9</b>	(11) 1 191 373
(21) <b>00120524.4</b>	(11) 1 190 657	(21) <b>00120898.2</b>	(11) 1 191 314	(21) <b>00402603.5</b>	(11) 1 191 067
(21) <b>00120574.9</b>	(11) 1 191 190	(21) <b>00120909.7</b>	(11) 1 190 619	(21) <b>00410118.4</b>	(11) 1 191 430
(21) <b>00120580.6</b>	(11) 1 191 607	(21) <b>00120914.7</b>	(11) 1 191 752	(21) <b>00440232.7</b>	(11) 1 191 805
(21) <b>00120605.1</b>	(11) 1 190 648	(21) <b>00120918.8</b>	(11) 1 191 239	(21) <b>00440249.1</b>	(11) 1 191 714
(21) <b>00120607.7</b>	(11) 1 190 815	(21) <b>00120922.0</b>	(11) 1 191 062	(21) <b>00440251.7</b>	(11) 1 191 560
(21) <b>00120614.3</b>	(11) 1 190 927	(21) <b>00120923.8</b>	(11) 1 191 063	(21) <b>00440252.5</b>	(11) 1 191 565
(21) <b>00120616.8</b>	(11) 1 190 794	(21) <b>00120926.1</b>	(11) 1 191 189	(21) <b>00440253.3</b>	(11) 1 191 567
(21) <b>00120635.8</b>	(11) 1 190 750	(21) <b>00120930.3</b>	(11) 1 191 270	(21) <b>00500226.6</b>	(11) 1 190 993
(21) <b>00120643.2</b>	(11) 1 190 704	(21) <b>00120936.0</b>	(11) 1 190 959	(21) <b>00610096.0</b>	(11) 1 191 103
(21) <b>00120646.5</b>	(11) 1 190 708	(21) <b>00120960.0</b>	(11) 1 191 192	(21) <b>00610097.8</b>	(11) 1 191 813
		(21) <b>00121612.6</b>	(11) 1 190 756	(21) <b>00610099.4</b>	(11) 1 191 726
		(21) <b>00124461.5</b>	(11) 1 190 726	(21) <b>00610124.0</b>	(11) 1 191 814
		(21) <b>00124462.3</b>	(11) 1 191 038	(21) <b>00810824.3</b>	(11) 1 191 831
		(21) <b>00124997.8</b>	(11) 1 191 180	(21) <b>00810846.6</b>	(11) 1 190 629
		(21) <b>00126588.3</b>	(11) 1 191 747	(21) <b>00810853.2</b>	(11) 1 191 598
		(21) <b>00128427.2</b>	(11) 1 191 272	(21) <b>00810856.5</b>	(11) 1 191 703
		(21) <b>00203070.8</b>	(11) 1 191 143	(21) <b>00810861.5</b>	(11) 1 191 662
		(21) <b>00203137.5</b>	(11) 1 191 393	(21) <b>00810869.8</b>	(11) 1 190 632

(21) <b>00810870.6</b> (87) WO 00/42459	(11) 1 191 460	(21) <b>00908740.4</b> (87) WO 00/50531	(11) 1 190 012 *	(21) <b>00915664.7</b> (87) WO 00/54404	(11) 1 190 486 *
(21) <b>00810871.4</b>	(11) 1 191 797	(21) <b>00910232.8</b> (87) WO 00/49551	(11) 1 190 350 *	(21) <b>00915676.1</b> (87) WO 00/66202	(11) 1 189 647 *
(21) <b>00810872.2</b>	(11) 1 190 879	(21) <b>00910867.1</b> (87) WO 00/58008	(11) 1 189 694 *	(21) <b>00915677.9</b> (87) WO 00/55716	(11) 1 190 299 *
(21) <b>00810874.8</b>	(11) 1 190 702	(21) <b>00911256.6</b> (87) WO 01/67186	(11) 1 190 278 *	(21) <b>00915963.3</b> (87) WO 00/78738	(11) 1 189 892 *
(21) <b>00810937.3</b>	(11) 1 191 277	(21) <b>00911316.8</b> (87) WO 00/56519	(11) 1 190 835	(21) <b>00915975.7</b> (87) WO 00/54893	(11) 1 189 706 *
(21) <b>00830628.4</b>	(11) 1 191 601	(21) <b>00911361.4</b> (87) WO 00/58536	(11) 1 191 131	(21) <b>00916123.3</b> (87) WO 00/51445	(11) 1 189 521 *
(21) <b>00830629.2</b>	(11) 1 190 649	(21) <b>00911917.3</b> (87) WO 00/54241	(11) 1 190 409 *	(21) <b>00916358.5</b> (87) WO 00/55370	(11) 1 190 091 *
(21) <b>00830631.8</b>	(11) 1 191 299	(21) <b>00911938.9</b> (87) WO 00/51030	(11) 1 190 346 *	(21) <b>00916362.7</b> (87) WO 00/57325	(11) 1 190 351 *
(21) <b>00830635.9</b>	(11) 1 190 778	(21) <b>00912271.4</b> (87) WO 00/59504	(11) 1 189 613 *	(21) <b>00916457.5</b> (87) WO 00/73555	(11) 1 190 129 *
(21) <b>00830636.7</b>	(11) 1 191 468	(21) <b>00912318.3</b> (87) WO 01/01528	(11) 1 190 471 *	(21) <b>00916699.2</b> (87) WO 00/61290	(11) 1 189 699 *
(21) <b>00830638.3</b>	(11) 1 191 748	(21) <b>00912789.5</b> (87) WO 00/65889	(11) 1 190 608 *	(21) <b>00917223.0</b> (87) WO 00/63464	(11) 1 190 117 *
(21) <b>00830746.4</b>	(11) 1 190 654	(21) <b>00913060.0</b> (87) WO 01/75457	(11) 1 191 338	(21) <b>00917241.2</b> (87) WO 00/65004	(11) 1 190 025 *
(21) <b>00850150.4</b>	(11) 1 190 928	(21) <b>00913086.5</b> (87) WO 00/62286	(11) 1 191 524	(21) <b>00917459.0</b> (87) WO 00/65107	(11) 1 191 113
(21) <b>00870190.6</b>	(11) 1 190 684	(21) <b>00913098.0</b> (87) WO 00/61409	(11) 1 190 921	(21) <b>00917495.4</b> (87) WO 00/59556	(11) 1 189 642 *
(21) <b>00870208.6</b>	(11) 1 190 656	(21) <b>00913417.2</b> (87) WO 00/47219	(11) 1 189 629 *	(21) <b>00917540.7</b> (87) WO 00/53512	(11) 1 189 824 *
(21) <b>00870210.2</b>	(11) 1 190 737	(21) <b>00913700.1</b> (87) WO 00/76321	(11) 1 189 514 *	(21) <b>00917915.1</b> (87) WO 00/73055	(11) 1 189 747 *
(21) <b>00870213.6</b>	(11) 1 190 998	(21) <b>00913973.4</b> (87) WO 00/61519	(11) 1 189 853 *	(21) <b>00918060.5</b> (87) WO 00/55761	(11) 1 190 345 *
(21) <b>00870216.9</b>	(11) 1 190 828	(21) <b>00914336.3</b> (87) WO 00/69874	(11) 1 189 912 *	(21) <b>00918133.0</b> (87) WO 00/61507	(11) 1 189 844 *
(21) <b>00900375.7</b> (87) WO 00/42459	(11) 1 191 365	(21) <b>00914935.2</b> (87) WO 00/53168	(11) 1 189 663 *	(21) <b>00918200.7</b> (87) WO 00/56425	(11) 1 189 678 *
(21) <b>00901001.8</b> (87) WO 01/00821	(11) 1 190 047 *	(21) <b>00915043.4</b> (87) WO 00/61393	(11) 1 189 774 *	(21) <b>00918266.8</b> (87) WO 00/56303	(11) 1 189 603 *
(21) <b>00901787.2</b> (87) WO 00/75785	(11) 1 190 325 *	(21) <b>00915044.2</b> (87) WO 00/61394	(11) 1 189 775 *	(21) <b>00918273.4</b> (87) WO 00/56668	(11) 1 189 843 *
(21) <b>00903229.3</b> (87) WO 01/00645	(11) 1 189 918 *	(21) <b>00915052.5</b> (87) WO 00/62904	(11) 1 189 679 *	(21) <b>00918571.1</b> (87) WO 00/65118	(11) 1 190 108 *
(21) <b>00903543.7</b> (87) WO 00/53396	(11) 1 189 741 *	(21) <b>00915070.7</b> (87) WO 00/74920	(11) 1 189 739 *	(21) <b>00918589.3</b> (87) WO 00/62908	(11) 1 189 682 *
(21) <b>00904334.0</b> (87) WO 00/76910	(11) 1 189 832 *	(21) <b>00915320.6</b> (87) WO 00/66435	(11) 1 189 810 *	(21) <b>00919058.8</b> (87) WO 00/63321	(11) 1 190 016 *
(21) <b>00904987.5</b> (87) WO 00/45309	(11) 1 190 349 *	(21) <b>00915327.1</b> (87) WO 00/59615	(11) 1 189 684 *	(21) <b>00919203.0</b> (87) WO 00/60692	(11) 1 190 464 *
(21) <b>00905360.4</b> (87) WO 01/63765	(11) 1 191 692	(21) <b>00915344.6</b> (87) WO 00/60620	(11) 1 190 426 *	(21) <b>00919318.6</b> (87) WO 00/49517	(11) 1 190 343 *
(21) <b>00906705.9</b> (87) WO 00/54328	(11) 1 191 582	(21) <b>00915354.5</b> (87) WO 00/65101	(11) 1 191 110	(21) <b>00919760.9</b> (87) WO 00/57987	(11) 1 189 672 *
(21) <b>00906747.1</b> (87) WO 01/67420	(11) 1 191 498	(21) <b>00915400.6</b> (87) WO 00/65645	(11) 1 191 580	(21) <b>00919823.5</b> (87) WO 00/60645	(11) 1 190 455 *
(21) <b>00906848.7</b> (87) WO 00/48252	(11) 1 190 450 *	(21) <b>00915442.8</b> (87) WO 00/62358	(11) 1 191 618	(21) <b>00919922.5</b> (87) WO 00/66530	(11) 1 189 864 *
(21) <b>00906893.3</b> (87) WO 00/79404	(11) 1 190 331 *	(21) <b>00915460.0</b> (87) WO 00/62296	(11) 1 191 533	(21) <b>00920241.7</b> (87) WO 00/64560	(11) 1 189 673 *
(21) <b>00907203.4</b> (87) WO 00/47484	(11) 1 189 817 *				
(21) <b>00907253.9</b> (87) WO 00/50550	(11) 1 190 026 *				
(21) <b>00907292.7</b> (87) WO 00/67663	(11) 1 189 551 *				
(21) <b>00907839.5</b> (87) WO 00/53885	(11) 1 190 156 *				
(21) <b>00907858.5</b> (87) WO 00/53218	(11) 1 189 631 *				
(21) <b>00908261.1</b> (87) WO 01/52272	(11) 1 190 424 *				
(21) <b>00908376.7</b> (87) WO 01/01877	(11) 1 189 541 *				

(21) <b>00920273.0</b> (87) WO 00/66576	(11) 1 189 897 *	(21) <b>00922702.6</b> (87) WO 00/65133	(11) 1 190 125 *	(21) <b>00925509.2</b> (87) WO 00/67131	(11) 1 190 317 *
(21) <b>00920331.6</b> (87) WO 00/66262	(11) 1 190 769	(21) <b>00922798.4</b> (87) WO 01/01112	(11) 1 190 232 *	(21) <b>00925585.2</b> (87) WO 00/73827	(11) 1 191 362
(21) <b>00920588.1</b> (87) WO 00/59512	(11) 1 189 620 *	(21) <b>00922822.2</b> (87) WO 00/71972	(11) 1 190 215 *	(21) <b>00925725.4</b> (87) WO 00/64831	(11) 1 189 848 *
(21) <b>00920630.1</b> (87) WO 01/00355	(11) 1 189 715 *	(21) <b>00922834.7</b> (87) WO 00/68332	(11) 1 190 005 *	(21) <b>00925747.8</b> (87) WO 00/66990	(11) 1 190 228 *
(21) <b>00920718.4</b> (87) WO 00/65982	(11) 1 189 535 *	(21) <b>00922954.3</b> (87) WO 00/69038	(11) 1 191 649	(21) <b>00925755.1</b> (87) WO 01/06840	(11) 1 189 501 *
(21) <b>00920745.7</b> (87) WO 00/67888	(11) 1 189 687 *	(21) <b>00923026.9</b> (87) WO 00/66456	(11) 1 189 821 *	(21) <b>00925926.8</b> (87) WO 00/66536	(11) 1 189 869 *
(21) <b>00920949.5</b> (87) WO 00/63630	(11) 1 190 203 *	(21) <b>00923046.7</b> (87) WO 00/62014	(11) 1 190 216 *	(21) <b>00926056.3</b> (87) WO 00/64813	(11) 1 189 841 *
(21) <b>00921023.8</b> (87) WO 00/67567	(11) 1 189 502 *	(21) <b>00923132.5</b> (87) WO 00/66532	(11) 1 189 868 *	(21) <b>00926071.2</b> (87) WO 00/69006	(11) 1 190 458 *
(21) <b>00921036.0</b> (87) WO 00/67899	(11) 1 190 767	(21) <b>00923141.6</b> (87) WO 00/59492	(11) 1 189 607 *	(21) <b>00926148.8</b> (87) WO 01/01796	(11) 1 189 520 *
(21) <b>00921098.0</b> (87) WO 01/82735	(11) 1 190 635	(21) <b>00923213.3</b> (87) WO 00/61836	(11) 1 190 112 *	(21) <b>00926337.7</b> (87) WO 00/64862	(11) 1 189 876 *
(21) <b>00921312.5</b> (87) WO 00/45262	(11) 1 190 316 *	(21) <b>00923326.3</b> (87) WO 02/05621	(11) 1 189 573 *	(21) <b>00926441.7</b> (87) WO 00/66214	(11) 1 189 659 *
(21) <b>00921400.8</b> (87) WO 00/55031	(11) 1 189 798 *	(21) <b>00923385.9</b> (87) WO 00/63466	(11) 1 190 120 *	(21) <b>00926509.1</b> (87) WO 00/68769	(11) 1 190 297 *
(21) <b>00921578.1</b> (87) WO 00/58025	(11) 1 189 705 *	(21) <b>00923416.2</b> (87) WO 00/79549	(11) 1 190 425 *	(21) <b>00926586.9</b> (87) WO 00/68442	(11) 1 190 104 *
(21) <b>00921681.3</b> (87) WO 00/66531	(11) 1 189 865 *	(21) <b>00923599.5</b> (87) WO 00/65521	(11) 1 190 364 *	(21) <b>00926595.0</b> (87) WO 00/71765	(11) 1 190 107 *
(21) <b>00921846.2</b> (87) WO 00/62543	(11) 1 190 571 *	(21) <b>00924999.6</b> (87) WO 00/68419	(11) 1 190 093 *	(21) <b>00926819.4</b> (87) WO 00/68141	(11) 1 189 837 *
(21) <b>00921851.2</b> (87) WO 00/60124	(11) 1 190 092 *	(21) <b>00925011.9</b> (87) WO 01/03274	(11) 1 190 479 *	(21) <b>00926886.3</b> (87) WO 00/66666	(11) 1 189 996 *
(21) <b>00921897.5</b> (87) WO 00/61129	(11) 1 189 616 *	(21) <b>00925021.8</b> (87) WO 00/73019	(11) 1 189 728 *	(21) <b>00926949.9</b> (87) WO 00/66299	(11) 1 189 717 *
(21) <b>00921901.5</b> (87) WO 00/60423	(11) 1 190 279 *	(21) <b>00925056.4</b> (87) WO 01/00387	(11) 1 189 740 *	(21) <b>00926983.8</b> (87) WO 00/72741	(11) 1 189 534 *
(21) <b>00922028.6</b> (87) WO 00/66533	(11) 1 189 866 *	(21) <b>00925082.0</b> (87) WO 00/68324	(11) 1 189 995 *	(21) <b>00926991.1</b> (87) WO 00/65442	(11) 1 190 319 *
(21) <b>00922051.8</b> (87) WO 00/66534	(11) 1 189 867 *	(21) <b>00925101.8</b> (87) WO 00/69586	(11) 1 189 712 *	(21) <b>00927045.5</b> (87) WO 00/66973	(11) 1 190 211 *
(21) <b>00922053.4</b> (87) WO 01/00752	(11) 1 190 017 *	(21) <b>00925113.3</b> (87) WO 00/77058	(11) 1 189 955 *	(21) <b>00927051.3</b> (87) WO 00/66794	(11) 1 190 103 *
(21) <b>00922133.4</b> (87) WO 00/68299	(11) 1 190 421 *	(21) <b>00925193.5</b> (87) WO 00/61858	(11) 1 190 137 *	(21) <b>00927113.1</b> (87) WO 00/68467	(11) 1 190 119 *
(21) <b>00922174.8</b> (87) WO 00/67895	(11) 1 189 691 *	(21) <b>00925200.8</b> (87) WO 00/69609	(11) 1 189 737 *	(21) <b>00927144.6</b> (87) WO 00/73362	(11) 1 189 963 *
(21) <b>00922178.9</b> (87) WO 00/68472	(11) 1 190 121 *	(21) <b>00925265.1</b> (87) WO 00/73364	(11) 1 189 960 *	(21) <b>00927188.3</b> (87) WO 00/71606	(11) 1 189 975 *
(21) <b>00922250.6</b> (87) WO 00/68279	(11) 1 189 951 *	(21) <b>00925289.1</b> (87) WO 01/00766	(11) 1 190 029 *	(21) <b>00927200.6</b> (87) WO 00/70359	(11) 1 190 264 *
(21) <b>00922255.5</b> (87) WO 00/62903	(11) 1 189 676 *	(21) <b>00925302.2</b> (87) WO 00/76674	(11) 1 190 776	(21) <b>00927212.1</b> (87) WO 01/02524	(11) 1 190 030 *
(21) <b>00922287.8</b> (87) WO 00/63391	(11) 1 190 068 *	(21) <b>00925375.8</b> (87) WO 00/66512	(11) 1 189 850 *	(21) <b>00927225.3</b> (87) WO 00/71596	(11) 1 189 962 *
(21) <b>00922375.1</b> (87) WO 00/65114	(11) 1 190 106 *	(21) <b>00925428.5</b> (87) WO 00/75882	(11) 1 190 398 *	(21) <b>00927227.9</b> (87) WO 00/71630	(11) 1 190 003 *
(21) <b>00922465.0</b> (87) WO 00/69574	(11) 1 189 708 *	(21) <b>00925432.7</b> (87) WO 00/72254	(11) 1 190 377 *	(21) <b>00927265.9</b> (87) WO 00/68672	(11) 1 190 237 *
(21) <b>00922624.2</b> (87) WO 00/61476	(11) 1 189 828 *	(21) <b>00925434.3</b> (87) WO 00/73988	(11) 1 190 378 *	(21) <b>00927286.5</b> (87) WO 00/70124	(11) 1 190 113 *

(21) <b>00927294.9</b> (87) WO 00/70427	(11) 1 190 289 *	(21) <b>00927986.0</b> (87) WO 00/71329	(11) 1 189 743 *	(21) <b>00929110.5</b> (87) WO 00/72875	(11) 1 189 630 *
(21) <b>00927299.8</b> (87) WO 00/73150	(11) 1 189 809 *	(21) <b>00928017.3</b> (87) WO 00/66251	(11) 1 189 680 *	(21) <b>00929119.6</b> (87) WO 00/72592	(11) 1 190 572 *
(21) <b>00927328.5</b> (87) WO 00/72253	(11) 1 190 379 *	(21) <b>00928018.1</b> (87) WO 00/64061	(11) 1 190 491 *	(21) <b>00929163.4</b> (87) WO 00/69824	(11) 1 189 888 *
(21) <b>00927334.3</b> (87) WO 00/75883	(11) 1 190 399 *	(21) <b>00928229.4</b> (87) WO 00/65196	(11) 1 190 159 *	(21) <b>00929167.5</b> (87) WO 00/70115	(11) 1 190 109 *
(21) <b>00927340.0</b> (87) WO 00/75282	(11) 1 190 036 *	(21) <b>00928339.1</b> (87) WO 00/65511	(11) 1 190 352 *	(21) <b>00929186.5</b> (87) WO 00/70821	(11) 1 190 314 *
(21) <b>00927344.2</b> (87) WO 00/72120	(11) 1 190 295 *	(21) <b>00928360.7</b> (87) WO 00/70924	(11) 1 190 607 *	(21) <b>00929192.3</b> (87) WO 00/74585	(11) 1 189 547 *
(21) <b>00927363.2</b> (87) WO 00/71594	(11) 1 189 957 *	(21) <b>00928423.3</b> (87) WO 00/70695	(11) 1 190 459 *	(21) <b>00929234.3</b> (87) WO 00/70554	(11) 1 190 381 *
(21) <b>00927401.0</b> (87) WO 01/01115	(11) 1 190 235 *	(21) <b>00928431.6</b> (87) WO 00/66611	(11) 1 189 922 *	(21) <b>00929282.2</b> (87) WO 01/01389	(11) 1 190 413 *
(21) <b>00927468.9</b> (87) WO 00/68463	(11) 1 190 115 *	(21) <b>00928447.2</b> (87) WO 00/70442	(11) 1 190 302 *	(21) <b>00929285.5</b> (87) WO 01/01714	(11) 1 190 587 *
(21) <b>00927504.1</b> (87) WO 00/68936	(11) 1 190 417 *	(21) <b>00928501.6</b> (87) WO 00/70774	(11) 1 190 490 *	(21) <b>00929398.6</b> (87) WO 00/64575	(11) 1 189 690 *
(21) <b>00927513.2</b> (87) WO 00/68165	(11) 1 189 852 *	(21) <b>00928575.0</b> (87) WO 00/66247	(11) 1 189 674 *	(21) <b>00929423.2</b> (87) WO 00/64840	(11) 1 189 854 *
(21) <b>00927519.9</b> (87) WO 00/68195	(11) 1 189 883 *	(21) <b>00928599.0</b> (87) WO 00/66464	(11) 1 189 827 *	(21) <b>00929425.7</b> (87) WO 00/70785	(11) 1 190 505 *
(21) <b>00927543.9</b> (87) WO 00/67900	(11) 1 189 692 *	(21) <b>00928601.4</b> (87) WO 00/68338	(11) 1 190 014 *	(21) <b>00929451.3</b> (87) WO 00/67889	(11) 1 189 688 *
(21) <b>00927558.7</b> (87) WO 00/68446	(11) 1 190 105 *	(21) <b>00928640.2</b> (87) WO 00/66030	(11) 1 189 552 *	(21) <b>00929452.1</b> (87) WO 00/73896	(11) 1 190 308 *
(21) <b>00927574.4</b> (87) WO 00/70129	(11) 1 190 122 *	(21) <b>00928641.0</b> (87) WO 00/65352	(11) 1 190 252 *	(21) <b>00929456.2</b> (87) WO 00/70547	(11) 1 190 370 *
(21) <b>00927594.2</b> (87) WO 00/72255	(11) 1 190 380 *	(21) <b>00928666.7</b> (87) WO 00/68143	(11) 1 189 838 *	(21) <b>00929460.4</b> (87) WO 00/66056	(11) 1 189 561 *
(21) <b>00927618.9</b> (87) WO 00/67973	(11) 1 189 736 *	(21) <b>00928696.4</b> (87) WO 00/68503	(11) 1 190 139 *	(21) <b>00929490.1</b> (87) WO 00/68794	(11) 1 190 324 *
(21) <b>00927665.0</b> (87) WO 01/00092	(11) 1 189 537 *	(21) <b>00928723.6</b> (87) WO 00/68799	(11) 1 190 326 *	(21) <b>00929506.4</b> (87) WO 00/71625	(11) 1 189 998 *
(21) <b>00927694.0</b> (87) WO 00/72106	(11) 1 190 286 *	(21) <b>00928735.0</b> (87) WO 00/66112	(11) 1 189 609 *	(21) <b>00929532.0</b> (87) WO 00/72654	(11) 1 189 498 *
(21) <b>00927695.7</b> (87) WO 00/72107	(11) 1 190 287 *	(21) <b>00928750.9</b> (87) WO 00/66243	(11) 1 189 669 *	(21) <b>00929549.4</b> (87) WO 01/00479	(11) 1 189 799 *
(21) <b>00927696.5</b> (87) WO 00/72108	(11) 1 190 288 *	(21) <b>00928751.7</b> (87) WO 00/66244	(11) 1 189 670 *	(21) <b>00929552.8</b> (87) WO 00/73782	(11) 1 190 244 *
(21) <b>00927699.9</b> (87) WO 00/73215	(11) 1 189 842 *	(21) <b>00928817.6</b> (87) WO 01/00125	(11) 1 189 568 *	(21) <b>00929556.9</b> (87) WO 00/73395	(11) 1 190 004 *
(21) <b>00927703.9</b> (87) WO 00/72815	(11) 1 189 583 *	(21) <b>00928821.8</b> (87) WO 00/68956	(11) 1 190 422 *	(21) <b>00929559.3</b> (87) WO 00/77811	(11) 1 190 429 *
(21) <b>00927740.1</b> (87) WO 01/24786	(11) 1 190 710	(21) <b>00928862.2</b> (87) WO 00/70472	(11) 1 190 329 *	(21) <b>00929560.1</b> (87) WO 00/76209	(11) 1 190 566 *
(21) <b>00927751.8</b> (87) WO 00/70626	(11) 1 191 548	(21) <b>00928889.5</b> (87) WO 00/66982	(11) 1 190 227 *	(21) <b>00929583.3</b> (87) WO 00/73594	(11) 1 190 144 *
(21) <b>00927771.6</b> (87) WO 00/72269	(11) 1 190 391 *	(21) <b>00928907.5</b> (87) WO 00/76098	(11) 1 190 514 *	(21) <b>00929626.0</b> (87) WO 00/72187	(11) 1 190 344 *
(21) <b>00927803.7</b> (87) WO 00/72270	(11) 1 190 392 *	(21) <b>00928912.5</b> (87) WO 00/68754	(11) 1 190 284 *	(21) <b>00929681.5</b> (87) WO 00/68164	(11) 1 189 851 *
(21) <b>00927910.0</b> (87) WO 00/71553	(11) 1 189 909 *	(21) <b>00928922.4</b> (87) WO 00/77228	(11) 1 190 075 *	(21) <b>00929699.7</b> (87) WO 00/76322	(11) 1 189 516 *
(21) <b>00927954.8</b> (87) WO 00/73375	(11) 1 189 980 *	(21) <b>00928970.3</b> (87) WO 00/70444	(11) 1 190 303 *	(21) <b>00929716.9</b> (87) WO 00/71369	(11) 1 189 773 *
(21) <b>00927983.7</b> (87) WO 01/00482	(11) 1 189 802 *	(21) <b>00928990.1</b> (87) WO 00/72176	(11) 1 190 338 *	(21) <b>00929741.7</b> (87) WO 01/00243	(11) 1 189 640 *



(21) <b>00929770.6</b> (87) WO 01/60951	(11) 1 190 019 *	(21) <b>00930674.7</b> (87) WO 00/69972	(11) 1 189 992 *	(21) <b>00931450.1</b> (87) WO 00/74095	(11) 1 190 428 *
(21) <b>00929784.7</b> (87) WO 00/71339	(11) 1 190 848	(21) <b>00930702.6</b> (87) WO 00/68842	(11) 1 190 348 *	(21) <b>00931462.6</b> (87) WO 01/09208	(11) 1 189 956 *
(21) <b>00929834.0</b> (87) WO 00/73938	(11) 1 191 461	(21) <b>00930715.8</b> (87) WO 00/70483	(11) 1 190 337 *	(21) <b>00931480.8</b> (87) WO 00/77662	(11) 1 190 340 *
(21) <b>00929866.2</b> (87) WO 00/72376	(11) 1 191 581	(21) <b>00930728.1</b> (87) WO 00/76033	(11) 1 190 468 *	(21) <b>00931491.5</b> (87) WO 01/02414	(11) 1 189 913 *
(21) <b>00929916.5</b> (87) WO 00/73939	(11) 1 191 462	(21) <b>00930767.9</b> (87) WO 00/70147	(11) 1 190 141 *	(21) <b>00931504.5</b> (87) WO 00/79778	(11) 1 190 559 *
(21) <b>00929986.8</b> (87) WO 00/69724	(11) 1 189 811 *	(21) <b>00930768.7</b> (87) WO 00/73058	(11) 1 189 748 *	(21) <b>00931508.6</b> (87) WO 00/77952	(11) 1 190 507 *
(21) <b>00930019.5</b> (87) WO 00/68957	(11) 1 190 423 *	(21) <b>00930777.8</b> (87) WO 00/74069	(11) 1 190 420 *	(21) <b>00931510.2</b> (87) WO 00/79754	(11) 1 190 544 *
(21) <b>00930021.1</b> (87) WO 00/67969	(11) 1 189 735 *	(21) <b>00930785.1</b> (87) WO 00/70581	(11) 1 190 408 *	(21) <b>00931516.9</b> (87) WO 00/74539	(11) 1 189 528 *
(21) <b>00930093.0</b> (87) WO 00/70332	(11) 1 190 238 *	(21) <b>00930845.3</b> (87) WO 00/71788	(11) 1 190 126 *	(21) <b>00931536.7</b> (87) WO 00/74190	(11) 1 191 652
(21) <b>00930144.1</b> (87) WO 00/66940	(11) 1 190 197 *	(21) <b>00930866.9</b> (87) WO 00/71402	(11) 1 189 796 *	(21) <b>00931589.6</b> (87) WO 00/73010	(11) 1 190 802
(21) <b>00930147.4</b> (87) WO 00/67154	(11) 1 190 347 *	(21) <b>00930885.9</b> (87) WO 00/75432	(11) 1 190 143 *	(21) <b>00931622.5</b> (87) WO 00/73317	(11) 1 191 031
(21) <b>00930204.3</b> (87) WO 00/66280	(11) 1 189 707 *	(21) <b>00930916.2</b> (87) WO 00/72173	(11) 1 190 339 *	(21) <b>00931683.7</b> (87) WO 00/75873	(11) 1 190 393 *
(21) <b>00930244.9</b> (87) WO 00/67114	(11) 1 190 304 *	(21) <b>00930995.6</b> (87) WO 00/73992	(11) 1 190 383 *	(21) <b>00931720.7</b> (87) WO 00/69390	(11) 1 189 637 *
(21) <b>00930247.2</b> (87) WO 00/67361	(11) 1 190 478 *	(21) <b>00931048.3</b> (87) WO 00/74501	(11) 1 189 523 *	(21) <b>00931728.0</b> (87) WO 00/69633	(11) 1 189 751 *
(21) <b>00930248.0</b> (87) WO 00/73396	(11) 1 190 006 *	(21) <b>00931073.1</b> (87) WO 00/66650	(11) 1 189 970 *	(21) <b>00931766.0</b> (87) WO 00/74861	(11) 1 189 704 *
(21) <b>00930278.7</b> (87) WO 00/66483	(11) 1 189 831 *	(21) <b>00931102.8</b> (87) WO 00/75309	(11) 1 190 049 *	(21) <b>00931850.2</b> (87) WO 00/76447	(11) 1 189 569 *
(21) <b>00930306.6</b> (87) WO 00/74794	(11) 1 189 665 *	(21) <b>00931152.3</b> (87) WO 00/70565	(11) 1 190 397 *	(21) <b>00931932.8</b> (87) WO 00/74784	(11) 1 189 662 *
(21) <b>00930315.7</b> (87) WO 00/66844	(11) 1 190 146 *	(21) <b>00931187.9</b> (87) WO 00/70532	(11) 1 190 367 *	(21) <b>00932003.7</b> (87) WO 00/66438	(11) 1 189 813 *
(21) <b>00930343.9</b> (87) WO 00/70327	(11) 1 190 231 *	(21) <b>00931258.8</b> (87) WO 00/75645	(11) 1 190 239 *	(21) <b>00932025.0</b> (87) WO 00/71359	(11) 1 189 755 *
(21) <b>00930354.6</b> (87) WO 00/69506	(11) 1 189 658 *	(21) <b>00931275.2</b> (87) WO 00/75249	(11) 1 190 001 *	(21) <b>00932047.4</b> (87) WO 00/78385	(11) 1 189 651 *
(21) <b>00930392.6</b> (87) WO 00/68027	(11) 1 189 766 *	(21) <b>00931277.8</b> (87) WO 00/75241	(11) 1 189 994 *	(21) <b>00932167.0</b> (87) WO 00/70450	(11) 1 190 309 *
(21) <b>00930420.5</b> (87) WO 00/69523	(11) 1 189 664 *	(21) <b>00931285.1</b> (87) WO 00/77910	(11) 1 190 476 *	(21) <b>00932169.6</b> (87) WO 00/69007	(11) 1 190 460 *
(21) <b>00930450.2</b> (87) WO 00/68188	(11) 1 189 881 *	(21) <b>00931334.7</b> (87) WO 00/79036	(11) 1 190 132 *	(21) <b>00932231.4</b> (87) WO 00/69381	(11) 1 189 562 *
(21) <b>00930458.5</b> (87) WO 00/70443	(11) 1 190 315 *	(21) <b>00931336.2</b> (87) WO 00/72593	(11) 1 190 573 *	(21) <b>00932232.2</b> (87) WO 00/69382	(11) 1 189 563 *
(21) <b>00930475.9</b> (87) WO 00/72586	(11) 1 190 567 *	(21) <b>00931373.5</b> (87) WO 00/69886	(11) 1 189 934 *	(21) <b>00932270.2</b> (87) WO 00/74332	(11) 1 190 543 *
(21) <b>00930497.3</b> (87) WO 00/68270	(11) 1 189 945 *	(21) <b>00931377.6</b> (87) WO 00/69887	(11) 1 189 926 *	(21) <b>00932297.5</b> (87) WO 00/69549	(11) 1 189 685 *
(21) <b>00930534.3</b> (87) WO 00/69370	(11) 1 189 555 *	(21) <b>00931420.4</b> (87) WO 00/73879	(11) 1 190 290 *	(21) <b>00932326.2</b> (87) WO 00/70598	(11) 1 190 412 *
(21) <b>00930539.2</b> (87) WO 01/00268	(11) 1 189 654 *	(21) <b>00931423.8</b> (87) WO 00/75171	(11) 1 189 927 *	(21) <b>00932391.6</b> (87) WO 00/70354	(11) 1 190 261 *
(21) <b>00930551.7</b> (87) WO 00/68252	(11) 1 189 928 *	(21) <b>00931428.7</b> (87) WO 01/00327	(11) 1 189 702 *	(21) <b>00932414.6</b> (87) WO 00/70447	(11) 1 190 305 *
(21) <b>00930620.0</b> (87) WO 00/69428	(11) 1 189 622 *	(21) <b>00931429.5</b> (87) WO 00/74013	(11) 1 190 400 *	(21) <b>00932455.9</b> (87) WO 00/69965	(11) 1 189 986 *

(21) <b>00932496.3</b> (87) WO 01/01246	(11) 1 190 320 *	(21) <b>00935065.3</b> (87) WO 00/71633	(11) 1 190 008 *	(21) <b>00935762.5</b> (87) WO 00/74107	(11) 1 190 206 *
(21) <b>00932540.8</b> (87) WO 00/70468	(11) 1 190 327 *	(21) <b>00935088.5</b> (87) WO 00/75232	(11) 1 189 989 *	(21) <b>00935768.2</b> (87) WO 00/66440	(11) 1 189 814 *
(21) <b>00932608.3</b> (87) WO 00/75778	(11) 1 190 318 *	(21) <b>00935118.0</b> (87) WO 01/02222	(11) 1 189 790 *	(21) <b>00935772.4</b> (87) WO 00/68457	(11) 1 190 110 *
(21) <b>00932619.0</b> (87) WO 00/70556	(11) 1 190 382 *	(21) <b>00935121.4</b> (87) WO 00/74652	(11) 1 189 596 *	(21) <b>00935774.0</b> (87) WO 00/73017	(11) 1 189 727 *
(21) <b>00932634.9</b> (87) WO 00/71609	(11) 1 189 977 *	(21) <b>00935124.8</b> (87) WO 00/77355	(11) 1 190 164 *	(21) <b>00935784.9</b> (87) WO 00/72609	(11) 1 190 582 *
(21) <b>00932635.6</b> (87) WO 00/72819	(11) 1 189 588 *	(21) <b>00935131.3</b> (87) WO 00/73052	(11) 1 189 746 *	(21) <b>00935831.8</b> (87) WO 00/75140	(11) 1 189 902 *
(21) <b>00932638.0</b> (87) WO 00/70753	(11) 1 190 483 *	(21) <b>00935132.1</b> (87) WO 00/77387	(11) 1 190 171 *	(21) <b>00935832.6</b> (87) WO 00/75121	(11) 1 189 887 *
(21) <b>00932681.0</b> (87) WO 00/75214	(11) 1 189 967 *	(21) <b>00935144.6</b> (87) WO 00/75101	(11) 1 189 873 *	(21) <b>00935878.9</b> (87) WO 00/68803	(11) 1 190 330 *
(21) <b>00932686.9</b> (87) WO 00/70570	(11) 1 190 401 *	(21) <b>00935146.1</b> (87) WO 00/73376	(11) 1 189 981 *	(21) <b>00935926.6</b> (87) WO 00/74847	(11) 1 189 697 *
(21) <b>00932700.8</b> (87) WO 01/02966	(11) 1 190 328 *	(21) <b>00935152.9</b> (87) WO 00/75922	(11) 1 190 418 *	(21) <b>00935953.0</b> (87) WO 00/70429	(11) 1 190 291 *
(21) <b>00932761.0</b> (87) WO 00/74166	(11) 1 190 463 *	(21) <b>00935165.1</b> (87) WO 01/02293	(11) 1 189 836 *	(21) <b>00935965.4</b> (87) WO 00/73924	(11) 1 190 341 *
(21) <b>00932768.5</b> (87) WO 00/73955	(11) 1 190 353 *	(21) <b>00935178.4</b> (87) WO 00/77724	(11) 1 190 375 *	(21) <b>00935981.1</b> (87) WO 00/70451	(11) 1 190 310 *
(21) <b>00932792.5</b> (87) WO 00/73302	(11) 1 189 901 *	(21) <b>00935179.2</b> (87) WO 01/02746	(11) 1 190 181 *	(21) <b>00936002.5</b> (87) WO 00/71251	(11) 1 189 698 *
(21) <b>00932818.8</b> (87) WO 01/01876	(11) 1 189 542 *	(21) <b>00935199.0</b> (87) WO 00/77281	(11) 1 190 123 *	(21) <b>00936017.3</b> (87) WO 00/74373	(11) 1 190 565 *
(21) <b>00934812.9</b> (87) WO 00/76789	(11) 1 189 768 *	(21) <b>00935204.8</b> (87) WO 01/01947	(11) 1 189 585 *	(21) <b>00936110.6</b> (87) WO 00/74203	(11) 1 190 477 *
(21) <b>00934832.7</b> (87) WO 00/79137	(11) 1 190 180 *	(21) <b>00935215.4</b> (87) WO 01/00549	(11) 1 189 857 *	(21) <b>00936123.9</b> (87) WO 00/72139	(11) 1 190 306 *
(21) <b>00934838.4</b> (87) WO 01/00276	(11) 1 189 661 *	(21) <b>00935217.0</b> (87) WO 00/78485	(11) 1 189 716 *	(21) <b>00936158.5</b> (87) WO 00/73308	(11) 1 189 906 *
(21) <b>00934839.2</b> (87) WO 01/00360	(11) 1 189 719 *	(21) <b>00935230.3</b> (87) WO 00/76549	(11) 1 190 720	(21) <b>00936159.3</b> (87) WO 00/71590	(11) 1 189 953 *
(21) <b>00934843.4</b> (87) WO 01/01478	(11) 1 190 446 *	(21) <b>00935308.7</b> (87) WO 00/71979	(11) 1 190 221 *	(21) <b>00936192.4</b> (87) WO 00/69928	(11) 1 189 983 *
(21) <b>00934872.3</b> (87) WO 00/70549	(11) 1 190 373 *	(21) <b>00935386.3</b> (87) WO 00/75721	(11) 1 190 275 *	(21) <b>00936210.4</b> (87) WO 00/73231	(11) 1 189 846 *
(21) <b>00934901.0</b> (87) WO 00/62589	(11) 1 190 610 *	(21) <b>00935397.0</b> (87) WO 00/74944	(11) 1 189 756 *	(21) <b>00936213.8</b> (87) WO 00/72182	(11) 1 190 365 *
(21) <b>00934911.9</b> (87) WO 00/65677	(11) 1 190 462 *	(21) <b>00935401.0</b> (87) WO 00/75641	(11) 1 190 234 *	(21) <b>00936219.5</b> (87) WO 00/72183	(11) 1 190 342 *
(21) <b>00934935.8</b> (87) WO 00/66264	(11) 1 189 700 *	(21) <b>00935428.3</b> (87) WO 00/79813	(11) 1 190 583 *	(21) <b>00936227.8</b> (87) WO 00/75062	(11) 1 189 830 *
(21) <b>00934942.4</b> (87) WO 00/75508	(11) 1 190 175 *	(21) <b>00935434.1</b> (87) WO 00/76239	(11) 1 190 585 *	(21) <b>00936235.1</b> (87) WO 00/71512	(11) 1 189 879 *
(21) <b>00934946.5</b> (87) WO 00/75441	(11) 1 190 145 *	(21) <b>00935453.1</b> (87) WO 00/74664	(11) 1 189 606 *	(21) <b>00936267.4</b> (87) WO 00/73977	(11) 1 190 372 *
(21) <b>00934961.4</b> (87) WO 00/68462	(11) 1 190 114 *	(21) <b>00935494.5</b> (87) WO 00/73351	(11) 1 191 039	(21) <b>00936327.6</b> (87) WO 00/74758	(11) 1 189 650 *
(21) <b>00935017.4</b> (87) WO 01/01261	(11) 1 189 786 *	(21) <b>00935628.8</b> (87) WO 00/77065	(11) 1 191 047	(21) <b>00936341.7</b> (87) WO 01/01486	(11) 1 190 449 *
(21) <b>00935047.1</b> (87) WO 00/73398	(11) 1 190 009 *	(21) <b>00935632.0</b> (87) WO 00/76392	(11) 1 190 668	(21) <b>00936362.3</b> (87) WO 01/02852	(11) 1 190 247 *
(21) <b>00935050.5</b> (87) WO 00/74933	(11) 1 189 749 *	(21) <b>00935659.3</b> (87) WO 00/79475	(11) 1 190 374 *	(21) <b>00936418.3</b> (87) WO 00/76082	(11) 1 190 500 *
(21) <b>00935061.2</b> (87) WO 00/74247	(11) 1 190 489 *	(21) <b>00935732.8</b> (87) WO 00/75211	(11) 1 189 965 *	(21) <b>00936440.7</b> (87) WO 00/73083	(11) 1 189 757 *

(21) <b>00936498.5</b> (87) WO 00/75148	(11) 1 189 910 *	(21) <b>00937032.1</b> (87) WO 00/77733	(11) 1 190 263 *	(21) <b>00937935.5</b> (87) WO 00/77820	(11) 1 190 438 *
(21) <b>00936504.0</b> (87) WO 00/73009	(11) 1 189 721 *	(21) <b>00937047.9</b> (87) WO 00/77056	(11) 1 189 952 *	(21) <b>00938044.5</b> (87) WO 00/75160	(11) 1 189 919 *
(21) <b>00936513.1</b> (87) WO 00/74019	(11) 1 190 407 *	(21) <b>00937063.6</b> (87) WO 00/75243	(11) 1 189 997 *	(21) <b>00938055.1</b> (87) WO 00/74891	(11) 1 189 724 *
(21) <b>00936633.7</b> (87) WO 00/65073	(11) 1 190 077 *	(21) <b>00937084.2</b> (87) WO 01/00930	(11) 1 190 142 *	(21) <b>00938060.1</b> (87) WO 00/75117	(11) 1 189 889 *
(21) <b>00936662.6</b> (87) WO 00/68074	(11) 1 189 808 *	(21) <b>00937085.9</b> (87) WO 01/01068	(11) 1 190 207 *	(21) <b>00938095.7</b> (87) WO 00/75123	(11) 1 189 896 *
(21) <b>00936691.5</b> (87) WO 00/64581	(11) 1 189 693 *	(21) <b>00937089.1</b> (87) WO 00/75464	(11) 1 190 151 *	(21) <b>00938096.5</b> (87) WO 00/76640	(11) 1 189 683 *
(21) <b>00936707.9</b> (87) WO 00/73544	(11) 1 190 124 *	(21) <b>00937109.7</b> (87) WO 00/76968	(11) 1 189 885 *	(21) <b>00938140.1</b> (87) WO 00/74818	(11) 1 189 675 *
(21) <b>00936732.7</b> (87) WO 00/71807	(11) 1 190 136 *	(21) <b>00937110.5</b> (87) WO 00/77025	(11) 1 189 925 *	(21) <b>00938145.0</b> (87) WO 00/74555	(11) 1 189 544 *
(21) <b>00936745.9</b> (87) WO 00/73360	(11) 1 189 954 *	(21) <b>00937111.3</b> (87) WO 01/00608	(11) 1 189 898 *	(21) <b>00938151.8</b> (87) WO 00/74846	(11) 1 189 696 *
(21) <b>00936777.2</b> (87) WO 00/72638	(11) 1 190 602 *	(21) <b>00937135.2</b> (87) WO 01/01131	(11) 1 190 248 *	(21) <b>00938159.1</b> (87) WO 01/01672	(11) 1 190 562 *
(21) <b>00936785.5</b> (87) WO 00/73377	(11) 1 189 982 *	(21) <b>00937149.3</b> (87) WO 01/00102	(11) 1 189 548 *	(21) <b>00938160.9</b> (87) WO 01/02392	(11) 1 189 900 *
(21) <b>00936792.1</b> (87) WO 01/00140	(11) 1 189 574 *	(21) <b>00937160.0</b> (87) WO 00/78421	(11) 1 189 667 *	(21) <b>00938162.5</b> (87) WO 00/74946	(11) 1 189 759 *
(21) <b>00936795.4</b> (87) WO 00/72603	(11) 1 190 578 *	(21) <b>00937222.8</b> (87) WO 00/76609	(11) 1 190 752	(21) <b>00938170.8</b> (87) WO 01/01673	(11) 1 190 563 *
(21) <b>00936810.1</b> (87) WO 00/78583	(11) 1 189 791 *	(21) <b>00937285.5</b> (87) WO 00/78580	(11) 1 190 919	(21) <b>00938192.2</b> (87) WO 00/76123	(11) 1 190 528 *
(21) <b>00936811.9</b> (87) WO 00/75407	(11) 1 190 128 *	(21) <b>00937297.0</b> (87) WO 01/75317	(11) 1 191 241	(21) <b>00938197.1</b> (87) WO 00/77109	(11) 1 190 011 *
(21) <b>00936816.8</b> (87) WO 00/73357	(11) 1 189 948 *	(21) <b>00937329.1</b> (87) WO 00/69230	(11) 1 190 605 *	(21) <b>00938201.1</b> (87) WO 00/74645	(11) 1 189 589 *
(21) <b>00936835.8</b> (87) WO 00/75109	(11) 1 189 886 *	(21) <b>00937385.3</b> (87) WO 00/75010	(11) 1 189 804 *	(21) <b>00938253.2</b> (87) WO 00/77434	(11) 1 190 195 *
(21) <b>00936836.6</b> (87) WO 00/77451	(11) 1 190 201 *	(21) <b>00937387.9</b> (87) WO 00/75658	(11) 1 190 251 *	(21) <b>00938255.7</b> (87) WO 00/77956	(11) 1 190 509 *
(21) <b>00936865.5</b> (87) WO 00/76825	(11) 1 189 793 *	(21) <b>00937424.0</b> (87) WO 00/73685	(11) 1 190 193 *	(21) <b>00938262.3</b> (87) WO 01/00739	(11) 1 189 999 *
(21) <b>00936871.3</b> (87) WO 00/78767	(11) 1 189 907 *	(21) <b>00937446.3</b> (87) WO 00/72373	(11) 1 190 445 *	(21) <b>00938264.9</b> (87) WO 00/77287	(11) 1 190 133 *
(21) <b>00936882.0</b> (87) WO 00/79045	(11) 1 190 138 *	(21) <b>00937536.1</b> (87) WO 00/69257	(11) 1 190 086 *	(21) <b>00938276.3</b> (87) WO 00/77490	(11) 1 190 230 *
(21) <b>00936883.8</b> (87) WO 00/77718	(11) 1 190 371 *	(21) <b>00937571.8</b> (87) WO 00/72797	(11) 1 189 570 *	(21) <b>00938301.9</b> (87) WO 01/00359	(11) 1 189 718 *
(21) <b>00936898.6</b> (87) WO 01/00734	(11) 1 189 990 *	(21) <b>00937613.8</b> (87) WO 00/71992	(11) 1 190 233 *	(21) <b>00938349.8</b> (87) WO 00/78791	(11) 1 189 971 *
(21) <b>00936932.3</b> (87) WO 00/78081	(11) 1 190 588 *	(21) <b>00937648.4</b> (87) WO 00/71789	(11) 1 190 127 *	(21) <b>00938370.4</b> (87) WO 00/75900	(11) 1 190 402 *
(21) <b>00936956.2</b> (87) WO 00/73184	(11) 1 189 829 *	(21) <b>00937662.5</b> (87) WO 01/00701	(11) 1 189 964 *	(21) <b>00938384.5</b> (87) WO 00/77597	(11) 1 190 292 *
(21) <b>00936976.0</b> (87) WO 00/74188	(11) 1 190 473 *	(21) <b>00937674.0</b> (87) WO 00/76965	(11) 1 189 884 *	(21) <b>00938399.3</b> (87) WO 00/76628	(11) 1 189 677 *
(21) <b>00937006.5</b> (87) WO 01/01071	(11) 1 190 210 *	(21) <b>00937803.5</b> (87) WO 00/73234	(11) 1 189 849 *	(21) <b>00938426.4</b> (87) WO 01/00653	(11) 1 189 924 *
(21) <b>00937015.6</b> (87) WO 00/79678	(11) 1 190 481 *	(21) <b>00937842.3</b> (87) WO 00/74193	(11) 1 190 475 *	(21) <b>00938427.2</b> (87) WO 00/78789	(11) 1 189 923 *
(21) <b>00937018.0</b> (87) WO 00/77516	(11) 1 190 245 *	(21) <b>00937914.0</b> (87) WO 01/01213	(11) 1 190 282 *	(21) <b>00938506.3</b> (87) WO 00/68789	(11) 1 190 321 *
(21) <b>00937024.8</b> (87) WO 00/76376	(11) 1 189 529 *	(21) <b>00937916.5</b> (87) WO 00/73784	(11) 1 190 246 *	(21) <b>00938646.7</b> (87) WO 00/71607	(11) 1 189 976 *

(21) <b>00938659.0</b> (87) WO 00/74843	(11) 1 189 695 *	(21) <b>00939231.7</b> (87) WO 00/75649	(11) 1 190 242 *	(21) <b>00939765.4</b> (87) WO 00/74767	(11) 1 189 660 *
(21) <b>00938687.1</b> (87) WO 00/76748	(11) 1 189 742 *	(21) <b>00939236.6</b> (87) WO 00/75003	(11) 1 189 801 *	(21) <b>00939786.0</b> (87) WO 00/74591	(11) 1 189 550 *
(21) <b>00938691.3</b> (87) WO 00/75172	(11) 1 189 929 *	(21) <b>00939303.4</b> (87) WO 00/69948	(11) 1 189 973 *	(21) <b>00939811.6</b> (87) WO 00/76480	(11) 1 189 599 *
(21) <b>00938702.8</b> (87) WO 00/75102	(11) 1 189 874 *	(21) <b>00939329.9</b> (87) WO 00/76179	(11) 1 190 553 *	(21) <b>00939817.3</b> (87) WO 00/76928	(11) 1 189 845 *
(21) <b>00938709.3</b> (87) WO 00/72997	(11) 1 189 714 *	(21) <b>00939372.9</b> (87) WO 00/71756	(11) 1 190 366 *	(21) <b>00939821.5</b> (87) WO 00/79797	(11) 1 190 575 *
(21) <b>00938717.6</b> (87) WO 00/75709	(11) 1 190 271 *	(21) <b>00939426.3</b> (87) WO 00/74682	(11) 1 189 618 *	(21) <b>00939822.3</b> (87) WO 00/77971	(11) 1 190 522 *
(21) <b>00938727.5</b> (87) WO 00/76535	(11) 1 189 625 *	(21) <b>00939439.6</b> (87) WO 00/73082	(11) 1 189 758 *	(21) <b>00939823.1</b> (87) WO 00/76804	(11) 1 189 785 *
(21) <b>00938730.9</b> (87) WO 00/77067	(11) 1 189 966 *	(21) <b>00939450.3</b> (87) WO 00/77076	(11) 1 189 972 *	(21) <b>00939835.5</b> (87) WO 00/78107	(11) 1 190 606 *
(21) <b>00938738.2</b> (87) WO 00/75529	(11) 1 190 186 *	(21) <b>00939468.5</b> (87) WO 01/01449	(11) 1 190 442 *	(21) <b>00939837.1</b> (87) WO 00/77214	(11) 1 190 044 *
(21) <b>00938752.3</b> (87) WO 00/75250	(11) 1 190 002 *	(21) <b>00939482.6</b> (87) WO 00/75285	(11) 1 190 037 *	(21) <b>00939840.5</b> (87) WO 00/79051	(11) 1 190 140 *
(21) <b>00938766.3</b> (87) WO 00/75195	(11) 1 189 949 *	(21) <b>00939491.7</b> (87) WO 00/77021	(11) 1 189 917 *	(21) <b>00939874.4</b> (87) WO 01/00335	(11) 1 189 710 *
(21) <b>00938794.5</b> (87) WO 01/00046	(11) 1 189 522 *	(21) <b>00939492.5</b> (87) WO 00/75134	(11) 1 189 899 *	(21) <b>00939876.9</b> (87) WO 00/78014	(11) 1 190 554 *
(21) <b>00938796.0</b> (87) WO 01/00413	(11) 1 189 752 *	(21) <b>00939503.9</b> (87) WO 00/74655	(11) 1 189 601 *	(21) <b>00939896.7</b> (87) WO 01/00872	(11) 1 190 094 *
(21) <b>00938807.5</b> (87) WO 01/00228	(11) 1 189 626 *	(21) <b>00939518.7</b> (87) WO 00/74748	(11) 1 189 646 *	(21) <b>00939975.9</b> (87) WO 01/01740	(11) 1 190 609 *
(21) <b>00938824.0</b> (87) WO 01/02032	(11) 1 189 643 *	(21) <b>00939531.0</b> (87) WO 00/75153	(11) 1 189 911 *	(21) <b>00939977.5</b> (87) WO 00/79008	(11) 1 190 095 *
(21) <b>00938845.5</b> (87) WO 01/02097	(11) 1 189 703 *	(21) <b>00939563.3</b> (87) WO 00/75186	(11) 1 189 941 *	(21) <b>00939992.4</b> (87) WO 01/00238	(11) 1 189 634 *
(21) <b>00938851.3</b> (87) WO 01/01080	(11) 1 190 219 *	(21) <b>00939564.1</b> (87) WO 00/75466	(11) 1 190 152 *	(21) <b>00939993.2</b> (87) WO 01/00053	(11) 1 189 525 *
(21) <b>00938884.4</b> (87) WO 00/76567	(11) 1 189 648 *	(21) <b>00939622.7</b> (87) WO 00/76080	(11) 1 190 497 *	(21) <b>00940033.4</b> (87) WO 01/03258	(11) 1 190 472 *
(21) <b>00938899.2</b> (87) WO 00/73369	(11) 1 189 978 *	(21) <b>00939639.1</b> (87) WO 00/76173	(11) 1 190 546 *	(21) <b>00940055.7</b> (87) WO 01/02972	(11) 1 190 333 *
(21) <b>00938900.8</b> (87) WO 00/77241	(11) 1 190 250 *	(21) <b>00939640.9</b> (87) WO 00/76086	(11) 1 190 501 *	(21) <b>00940074.8</b> (87) WO 01/00333	(11) 1 189 709 *
(21) <b>00938953.7</b> (87) WO 00/78976	(11) 1 190 076 *	(21) <b>00939666.4</b> (87) WO 00/77079	(11) 1 190 007 *	(21) <b>00940077.1</b> (87) WO 00/78899	(11) 1 190 020 *
(21) <b>00938968.5</b> (87) WO 01/00100	(11) 1 189 545 *	(21) <b>00939679.7</b> (87) WO 00/75348	(11) 1 190 074 *	(21) <b>00940083.9</b> (87) WO 00/78196	(11) 1 189 532 *
(21) <b>00938975.0</b> (87) WO 01/02242	(11) 1 189 805 *	(21) <b>00939686.2</b> (87) WO 00/77061	(11) 1 189 958 *	(21) <b>00940152.2</b> (87) WO 00/67008	(11) 1 190 240 *
(21) <b>00939019.6</b> (87) WO 00/77183	(11) 1 190 041 *	(21) <b>00939695.3</b> (87) WO 00/77745	(11) 1 190 394 *	(21) <b>00940157.1</b> (87) WO 00/72025	(11) 1 190 262 *
(21) <b>00939024.6</b> (87) WO 01/00859	(11) 1 190 082 *	(21) <b>00939697.9</b> (87) WO 00/75560	(11) 1 190 199 *	(21) <b>00940210.8</b> (87) WO 00/77389	(11) 1 190 174 *
(21) <b>00939027.9</b> (87) WO 01/00863	(11) 1 190 088 *	(21) <b>00939709.2</b> (87) WO 00/77523	(11) 1 190 253 *	(21) <b>00940235.5</b> (87) WO 00/69425	(11) 1 189 615 *
(21) <b>00939146.7</b> (87) WO 01/00173	(11) 1 190 705	(21) <b>00939710.0</b> (87) WO 00/76522	(11) 1 189 619 *	(21) <b>00940251.2</b> (87) WO 01/01934	(11) 1 189 580 *
(21) <b>00939165.7</b> (87) WO 01/00174	(11) 1 190 706	(21) <b>00939728.2</b> (87) WO 00/76464	(11) 1 189 575 *	(21) <b>00940259.5</b> (87) WO 00/76785	(11) 1 189 765 *
(21) <b>00939190.5</b> (87) WO 00/75070	(11) 1 189 834 *	(21) <b>00939735.7</b> (87) WO 00/75188	(11) 1 189 943 *	(21) <b>00940265.2</b> (87) WO 00/75119	(11) 1 189 893 *
(21) <b>00939212.7</b> (87) WO 00/74546	(11) 1 189 533 *	(21) <b>00939751.4</b> (87) WO 00/77444	(11) 1 190 198 *	(21) <b>00940279.3</b> (87) WO 00/75644	(11) 1 190 236 *

(21) <b>00940293.4</b> (87) WO 00/73092	(11) 1 189 767 *	(21) <b>00940656.2</b> (87) WO 01/02019	(11) 1 190 073 *	(21) <b>00941314.7</b> (87) WO 00/77735	(11) 1 190 387 *
(21) <b>00940320.5</b> (87) WO 01/00370	(11) 1 189 732 *	(21) <b>00940659.6</b> (87) WO 01/00035	(11) 1 189 515 *	(21) <b>00941324.6</b> (87) WO 00/75759	(11) 1 190 293 *
(21) <b>00940325.4</b> (87) WO 00/76824	(11) 1 189 794 *	(21) <b>00940676.0</b> (87) WO 00/77016	(11) 1 189 914 *	(21) <b>00941325.3</b> (87) WO 00/77962	(11) 1 190 517 *
(21) <b>00940346.0</b> (87) WO 00/79030	(11) 1 190 118 *	(21) <b>00940755.2</b> (87) WO 01/01125	(11) 1 190 243 *	(21) <b>00941347.7</b> (87) WO 01/01083	(11) 1 190 222 *
(21) <b>00940355.1</b> (87) WO 01/00704	(11) 1 189 968 *	(21) <b>00940794.1</b> (87) WO 01/00935	(11) 1 191 155	(21) <b>00941364.2</b> (87) WO 01/02814	(11) 1 190 223 *
(21) <b>00940363.5</b> (87) WO 00/77090	(11) 1 189 985 *	(21) <b>00940802.2</b> (87) WO 01/00144	(11) 1 189 576 *	(21) <b>00941366.7</b> (87) WO 00/76766	(11) 1 189 750 *
(21) <b>00940397.3</b> (87) WO 00/78594	(11) 1 189 800 *	(21) <b>00940810.5</b> (87) WO 00/78719	(11) 1 191 021	(21) <b>00941372.5</b> (87) WO 00/76574	(11) 1 189 655 *
(21) <b>00940408.8</b> (87) WO 01/00433	(11) 1 189 780 *	(21) <b>00940811.3</b> (87) WO 00/78720	(11) 1 191 022	(21) <b>00941406.1</b> (87) WO 00/76335	(11) 1 189 526 *
(21) <b>00940412.0</b> (87) WO 01/02702	(11) 1 190 160 *	(21) <b>00940840.2</b> (87) WO 01/00799	(11) 1 191 096	(21) <b>00941453.3</b> (87) WO 00/77002	(11) 1 189 904 *
(21) <b>00940422.9</b> (87) WO 01/02809	(11) 1 190 220 *	(21) <b>00940856.8</b> (87) WO 01/00570	(11) 1 191 019	(21) <b>00941495.4</b> (87) WO 00/77057	(11) 1 189 880 *
(21) <b>00940455.9</b> (87) WO 00/75305	(11) 1 190 048 *	(21) <b>00940912.9</b> (87) WO 01/02397	(11) 1 191 028	(21) <b>00941506.8</b> (87) WO 00/79709	(11) 1 190 510 *
(21) <b>00940456.7</b> (87) WO 00/75178	(11) 1 189 932 *	(21) <b>00940993.9</b> (87) WO 01/02756	(11) 1 190 189 *	(21) <b>00941520.9</b> (87) WO 00/78348	(11) 1 189 635 *
(21) <b>00940460.9</b> (87) WO 00/74659	(11) 1 189 602 *	(21) <b>00941025.9</b> (87) WO 00/77193	(11) 1 190 046 *	(21) <b>00941530.8</b> (87) WO 00/78954	(11) 1 190 050 *
(21) <b>00940477.3</b> (87) WO 00/78970	(11) 1 190 063 *	(21) <b>00941027.5</b> (87) WO 00/76548	(11) 1 189 639 *	(21) <b>00941539.9</b> (87) WO 01/00559	(11) 1 189 863 *
(21) <b>00940481.5</b> (87) WO 00/76562	(11) 1 189 644 *	(21) <b>00941086.1</b> (87) WO 01/14198	(11) 1 189 795 *	(21) <b>00941593.6</b> (87) WO 01/00668	(11) 1 189 935 *
(21) <b>00940487.2</b> (87) WO 00/76796	(11) 1 189 776 *	(21) <b>00941131.5</b> (87) WO 00/77095	(11) 1 189 988 *	(21) <b>00941652.0</b> (87) WO 01/00454	(11) 1 189 787 *
(21) <b>00940495.5</b> (87) WO 00/77860	(11) 1 190 456 *	(21) <b>00941194.3</b> (87) WO 00/75864	(11) 1 190 384 *	(21) <b>00941674.4</b> (87) WO 01/01468	(11) 1 190 443 *
(21) <b>00940503.6</b> (87) WO 01/01073	(11) 1 190 214 *	(21) <b>00941223.0</b> (87) WO 01/01671	(11) 1 190 564 *	(21) <b>00941680.1</b> (87) WO 01/01085	(11) 1 190 224 *
(21) <b>00940512.7</b> (87) WO 00/77126	(11) 1 190 018 *	(21) <b>00941230.5</b> (87) WO 01/01491	(11) 1 190 451 *	(21) <b>00941692.6</b> (87) WO 01/00984	(11) 1 190 170 *
(21) <b>00940533.3</b> (87) WO 00/77181	(11) 1 190 045 *	(21) <b>00941241.2</b> (87) WO 00/75727	(11) 1 190 276 *	(21) <b>00941693.4</b> (87) WO 01/01143	(11) 1 190 254 *
(21) <b>00940534.1</b> (87) WO 00/78091	(11) 1 190 599 *	(21) <b>00941246.1</b> (87) WO 00/75333	(11) 1 190 061 *	(21) <b>00941706.4</b> (87) WO 01/01459	(11) 1 190 440 *
(21) <b>00940551.5</b> (87) WO 00/76428	(11) 1 189 556 *	(21) <b>00941251.1</b> (87) WO 00/76398	(11) 1 189 536 *	(21) <b>00941707.2</b> (87) WO 00/78815	(11) 1 189 946 *
(21) <b>00940557.2</b> (87) WO 01/02580	(11) 1 190 064 *	(21) <b>00941256.0</b> (87) WO 00/76950	(11) 1 189 870 *	(21) <b>00941714.8</b> (87) WO 00/79599	(11) 1 190 452 *
(21) <b>00940561.4</b> (87) WO 00/79095	(11) 1 190 157 *	(21) <b>00941266.9</b> (87) WO 00/74689	(11) 1 189 621 *	(21) <b>00941717.1</b> (87) WO 01/00023	(11) 1 189 506 *
(21) <b>00940581.2</b> (87) WO 01/01014	(11) 1 190 185 *	(21) <b>00941269.3</b> (87) WO 00/74799	(11) 1 189 666 *	(21) <b>00941750.2</b> (87) WO 01/00774	(11) 1 190 031 *
(21) <b>00940589.5</b> (87) WO 00/78803	(11) 1 189 936 *	(21) <b>00941271.9</b> (87) WO 01/02501	(11) 1 190 000 *	(21) <b>00941822.9</b> (87) WO 00/78974	(11) 1 190 069 *
(21) <b>00940592.9</b> (87) WO 01/01500	(11) 1 190 457 *	(21) <b>00941275.0</b> (87) WO 00/77575	(11) 1 190 277 *	(21) <b>00941827.8</b> (87) WO 01/01041	(11) 1 190 200 *
(21) <b>00940609.1</b> (87) WO 01/00551	(11) 1 189 860 *	(21) <b>00941281.8</b> (87) WO 01/00528	(11) 1 189 839 *	(21) <b>00941838.5</b> (87) WO 01/02634	(11) 1 190 131 *
(21) <b>00940633.1</b> (87) WO 01/00627	(11) 1 189 908 *	(21) <b>00941287.5</b> (87) WO 00/75845	(11) 1 190 354 *	(21) <b>00941893.0</b> (87) WO 00/70402	(11) 1 190 274 *
(21) <b>00940645.5</b> (87) WO 01/00109	(11) 1 189 553 *	(21) <b>00941297.4</b> (87) WO 00/76118	(11) 1 190 524 *	(21) <b>00941924.3</b> (87) WO 01/01428	(11) 1 190 427 *

(21) <b>00941933.4</b> (87) WO 00/76097	(11) 1 190 512 *	(21) <b>00942571.1</b> (87) WO 00/76497	(11) 1 189 611 *	(21) <b>00943058.8</b> (87) WO 01/01172	(11) 1 190 267 *
(21) <b>00941965.6</b> (87) WO 00/73557	(11) 1 190 130 *	(21) <b>00942626.3</b> (87) WO 00/76271	(11) 1 190 600 *	(21) <b>00943060.4</b> (87) WO 00/79712	(11) 1 190 513 *
(21) <b>00941970.6</b> (87) WO 00/69317	(11) 1 189 530 *	(21) <b>00942645.3</b> (87) WO 00/74574	(11) 1 189 538 *	(21) <b>00943063.8</b> (87) WO 01/01458	(11) 1 190 441 *
(21) <b>00942025.8</b> (87) WO 00/78823	(11) 1 189 950 *	(21) <b>00942676.8</b> (87) WO 00/77131	(11) 1 190 021 *	(21) <b>00943067.9</b> (87) WO 01/01013	(11) 1 190 183 *
(21) <b>00942030.8</b> (87) WO 01/01716	(11) 1 190 589 *	(21) <b>00942682.6</b> (87) WO 00/75224	(11) 1 189 984 *	(21) <b>00943091.9</b> (87) WO 01/00670	(11) 1 189 939 *
(21) <b>00942032.4</b> (87) WO 01/01624	(11) 1 190 520 *	(21) <b>00942688.3</b> (87) WO 00/77132	(11) 1 190 022 *	(21) <b>00943115.6</b> (87) WO 01/00245	(11) 1 189 641 *
(21) <b>00942033.2</b> (87) WO 01/01614	(11) 1 190 515 *	(21) <b>00942701.4</b> (87) WO 00/76155	(11) 1 190 536 *	(21) <b>00943191.7</b> (87) WO 01/00161	(11) 1 189 590 *
(21) <b>00942065.4</b> (87) WO 00/78672	(11) 1 189 835 *	(21) <b>00942709.7</b> (87) WO 00/74760	(11) 1 189 652 *	(21) <b>00943194.1</b> (87) WO 01/00147	(11) 1 189 578 *
(21) <b>00942103.3</b> (87) WO 01/00143	(11) 1 189 577 *	(21) <b>00942751.9</b> (87) WO 00/78094	(11) 1 190 598 *	(21) <b>00943195.8</b> (87) WO 01/00163	(11) 1 189 591 *
(21) <b>00942125.6</b> (87) WO 01/01956	(11) 1 189 614 *	(21) <b>00942756.8</b> (87) WO 00/77617	(11) 1 190 307 *	(21) <b>00943196.6</b> (87) WO 01/00165	(11) 1 189 592 *
(21) <b>00942169.4</b> (87) WO 00/75177	(11) 1 189 933 *	(21) <b>00942757.6</b> (87) WO 00/78003	(11) 1 190 545 *	(21) <b>00943197.4</b> (87) WO 01/00166	(11) 1 189 593 *
(21) <b>00942200.7</b> (87) WO 00/78973	(11) 1 190 067 *	(21) <b>00942769.1</b> (87) WO 01/02815	(11) 1 190 225 *	(21) <b>00943203.0</b> (87) WO 01/00171	(11) 1 189 594 *
(21) <b>00942203.1</b> (87) WO 01/00524	(11) 1 189 833 *	(21) <b>00942787.3</b> (87) WO 00/78086	(11) 1 190 590 *	(21) <b>00943217.0</b> (87) WO 01/01440	(11) 1 190 434 *
(21) <b>00942216.3</b> (87) WO 01/01140	(11) 1 190 255 *	(21) <b>00942788.1</b> (87) WO 00/77950	(11) 1 190 502 *	(21) <b>00943227.9</b> (87) WO 01/00772	(11) 1 190 032 *
(21) <b>00942221.3</b> (87) WO 01/00429	(11) 1 189 771 *	(21) <b>00942808.7</b> (87) WO 00/77001	(11) 1 189 905 *	(21) <b>00943228.7</b> (87) WO 01/00773	(11) 1 190 033 *
(21) <b>00942227.0</b> (87) WO 01/04458	(11) 1 190 158 *	(21) <b>00942821.0</b> (87) WO 00/77655	(11) 1 190 336 *	(21) <b>00943230.3</b> (87) WO 01/01512	(11) 1 190 465 *
(21) <b>00942243.7</b> (87) WO 01/02677	(11) 1 190 153 *	(21) <b>00942826.9</b> (87) WO 00/77024	(11) 1 189 920 *	(21) <b>00943260.0</b> (87) WO 01/01147	(11) 1 190 258 *
(21) <b>00942265.0</b> (87) WO 01/02748	(11) 1 190 182 *	(21) <b>00942834.3</b> (87) WO 00/77260	(11) 1 190 096 *	(21) <b>00943279.0</b> (87) WO 01/00101	(11) 1 189 546 *
(21) <b>00942269.2</b> (87) WO 01/02594	(11) 1 190 083 *	(21) <b>00942867.3</b> (87) WO 00/78971	(11) 1 190 065 *	(21) <b>00943284.0</b> (87) WO 01/02807	(11) 1 190 217 *
(21) <b>00942281.7</b> (87) WO 01/03388	(11) 1 190 537 *	(21) <b>00942869.9</b> (87) WO 00/78807	(11) 1 189 937 *	(21) <b>00943310.3</b> (87) WO 01/00491	(11) 1 189 812 *
(21) <b>00942366.6</b> (87) WO 01/02329	(11) 1 191 009	(21) <b>00942880.6</b> (87) WO 00/78953	(11) 1 190 051 *	(21) <b>00943336.8</b> (87) WO 01/00561	(11) 1 189 871 *
(21) <b>00942387.2</b> (87) WO 01/02564	(11) 1 191 099	(21) <b>00942895.4</b> (87) WO 01/01605	(11) 1 190 506 *	(21) <b>00943355.8</b> (87) WO 01/02622	(11) 1 190 111 *
(21) <b>00942388.0</b> (87) WO 01/02389	(11) 1 191 025	(21) <b>00942922.6</b> (87) WO 00/78239	(11) 1 189 540 *	(21) <b>00943424.2</b> (87) WO 00/75300	(11) 1 190 042 *
(21) <b>00942412.8</b> (87) WO 01/02416	(11) 1 191 032	(21) <b>00942952.3</b> (87) WO 00/78809	(11) 1 189 944 *	(21) <b>00943436.6</b> (87) WO 00/75781	(11) 1 190 323 *
(21) <b>00942469.8</b> (87) WO 01/02438	(11) 1 191 037	(21) <b>00942958.0</b> (87) WO 00/78808	(11) 1 189 938 *	(21) <b>00943492.9</b> (87) WO 01/02663	(11) 1 190 148 *
(21) <b>00942540.6</b> (87) WO 00/79151	(11) 1 190 187 *	(21) <b>00942993.7</b> (87) WO 00/78440	(11) 1 189 686 *	(21) <b>00943612.2</b> (87) WO 00/77968	(11) 1 190 518 *
(21) <b>00942544.8</b> (87) WO 01/01524	(11) 1 190 470 *	(21) <b>00943004.2</b> (87) WO 00/78139	(11) 1 189 511 *	(21) <b>00943662.7</b> (87) WO 01/01484	(11) 1 190 447 *
(21) <b>00942553.9</b> (87) WO 00/78558	(11) 1 189 763 *	(21) <b>00943009.1</b> (87) WO 01/01527	(11) 1 190 469 *	(21) <b>00943734.4</b> (87) WO 00/72677	(11) 1 189 508 *
(21) <b>00942561.2</b> (87) WO 00/78629	(11) 1 189 818 *	(21) <b>00943028.1</b> (87) WO 00/78253	(11) 1 189 557 *	(21) <b>00943783.1</b> (87) WO 00/75361	(11) 1 190 090 *
(21) <b>00942568.7</b> (87) WO 00/78604	(11) 1 189 803 *	(21) <b>00943052.1</b> (87) WO 00/79710	(11) 1 190 511 *	(21) <b>00943796.3</b> (87) WO 01/00395	(11) 1 189 744 *

(21) <b>00943798.9</b> (87) WO 00/77123	(11) 1 190 015 *	(21) <b>00944678.2</b> (87) WO 00/77990	(11) 1 190 539 *	(21) <b>00945652.6</b> (87) WO 01/00461	(11) 1 189 789 *
(21) <b>00943819.3</b> (87) WO 01/00187	(11) 1 189 638 *	(21) <b>00944744.2</b> (87) WO 01/00594	(11) 1 189 891 *	(21) <b>00945696.3</b> (87) WO 00/75411	(11) 1 190 135 *
(21) <b>00943847.4</b> (87) WO 01/00603	(11) 1 189 895 *	(21) <b>00944751.7</b> (87) WO 00/78260	(11) 1 189 567 *	(21) <b>00945720.1</b> (87) WO 01/01778	(11) 1 189 505 *
(21) <b>00943854.0</b> (87) WO 01/01630	(11) 1 190 526 *	(21) <b>00944762.4</b> (87) WO 01/05973	(11) 1 190 060 *	(21) <b>00945742.5</b> (87) WO 01/01717	(11) 1 190 592 *
(21) <b>00943897.9</b> (87) WO 01/01653	(11) 1 190 547 *	(21) <b>00944775.6</b> (87) WO 00/79009	(11) 1 190 097 *	(21) <b>00945749.0</b> (87) WO 01/00550	(11) 1 189 858 *
(21) <b>00943902.7</b> (87) WO 01/00640	(11) 1 189 915 *	(21) <b>00944805.1</b> (87) WO 01/01553	(11) 1 190 480 *	(21) <b>00945776.3</b> (87) WO 01/04254	(11) 1 190 035 *
(21) <b>00943910.0</b> (87) WO 01/02706	(11) 1 190 165 *	(21) <b>00944806.9</b> (87) WO 01/00151	(11) 1 189 581 *	(21) <b>00945784.7</b> (87) WO 01/00432	(11) 1 189 781 *
(21) <b>00943911.8</b> (87) WO 01/02735	(11) 1 190 178 *	(21) <b>00944817.6</b> (87) WO 00/79010	(11) 1 190 101 *	(21) <b>00945795.3</b> (87) WO 01/00507	(11) 1 189 823 *
(21) <b>00943926.6</b> (87) WO 01/02171	(11) 1 189 753 *	(21) <b>00944819.2</b> (87) WO 00/79843	(11) 1 190 604 *	(21) <b>00945809.2</b> (87) WO 01/00030	(11) 1 189 512 *
(21) <b>00943953.0</b> (87) WO 01/02763	(11) 1 190 192 *	(21) <b>00944821.8</b> (87) WO 00/78343	(11) 1 189 633 *	(21) <b>00945831.6</b> (87) WO 01/00373	(11) 1 189 734 *
(21) <b>00943987.8</b> (87) WO 00/78147	(11) 1 189 510 *	(21) <b>00944829.1</b> (87) WO 01/00851	(11) 1 190 070 *	(21) <b>00945837.3</b> (87) WO 01/02194	(11) 1 189 770 *
(21) <b>00944070.2</b> (87) WO 01/01984	(11) 1 189 608 *	(21) <b>00944871.3</b> (87) WO 01/00122	(11) 1 189 564 *	(21) <b>00945839.9</b> (87) WO 01/02683	(11) 1 190 154 *
(21) <b>00944071.0</b> (87) WO 01/02691	(11) 1 190 155 *	(21) <b>00944940.6</b> (87) WO 01/00765	(11) 1 190 028 *	(21) <b>00945844.9</b> (87) WO 01/02170	(11) 1 189 754 *
(21) <b>00944072.8</b> (87) WO 01/03463	(11) 1 190 591 *	(21) <b>00944961.2</b> (87) WO 01/01247	(11) 1 190 322 *	(21) <b>00945849.8</b> (87) WO 01/01959	(11) 1 189 595 *
(21) <b>00944095.9</b> (87) WO 00/79158	(11) 1 190 191 *	(21) <b>00944976.0</b> (87) WO 01/00225	(11) 1 189 624 *	(21) <b>00945864.7</b> (87) WO 01/02373	(11) 1 189 890 *
(21) <b>00944121.3</b> (87) WO 01/04340	(11) 1 190 087 *	(21) <b>00945023.0</b> (87) WO 01/01347	(11) 1 190 389 *	(21) <b>00946003.1</b> (87) WO 01/01265	(11) 1 190 332 *
(21) <b>00944153.6</b> (87) WO 00/79563	(11) 1 190 432 *	(21) <b>00945035.4</b> (87) WO 01/00206	(11) 1 189 612 *	(21) <b>00946005.6</b> (87) WO 01/00095	(11) 1 189 539 *
(21) <b>00944471.2</b> (87) WO 01/00771	(11) 1 190 034 *	(21) <b>00945038.8</b> (87) WO 01/00112	(11) 1 189 554 *	(21) <b>00946020.5</b> (87) WO 01/02071	(11) 1 189 668 *
(21) <b>00944480.3</b> (87) WO 00/77988	(11) 1 190 538 *	(21) <b>00945043.8</b> (87) WO 01/01769	(11) 1 189 503 *	(21) <b>00946025.4</b> (87) WO 01/01181	(11) 1 190 270 *
(21) <b>00944483.7</b> (87) WO 00/78029	(11) 1 190 560 *	(21) <b>00945107.1</b> (87) WO 01/00811	(11) 1 190 071 *	(21) <b>00946029.6</b> (87) WO 01/01496	(11) 1 190 454 *
(21) <b>00944544.6</b> (87) WO 00/79695	(11) 1 190 493 *	(21) <b>00945123.8</b> (87) WO 01/00830	(11) 1 190 059 *	(21) <b>00946516.2</b> (87) WO 01/00502	(11) 1 189 819 *
(21) <b>00944611.3</b> (87) WO 00/76573	(11) 1 189 656 *	(21) <b>00945138.6</b> (87) WO 01/02567	(11) 1 190 052 *	(21) <b>00946577.4</b> (87) WO 01/01141	(11) 1 190 256 *
(21) <b>00944624.6</b> (87) WO 00/75365	(11) 1 190 249 *	(21) <b>00945312.7</b> (87) WO 01/04784	(11) 1 190 355 *	(21) <b>00946580.8</b> (87) WO 00/79762	(11) 1 190 548 *
(21) <b>00944637.8</b> (87) WO 00/77995	(11) 1 190 540 *	(21) <b>00945419.0</b> (87) WO 00/75767	(11) 1 190 300 *	(21) <b>00946598.0</b> (87) WO 00/79694	(11) 1 190 492 *
(21) <b>00944651.9</b> (87) WO 00/77594	(11) 1 190 334 *	(21) <b>00945479.4</b> (87) WO 01/02561	(11) 1 190 053 *	(21) <b>00946666.5</b> (87) WO 01/03354	(11) 1 190 557 *
(21) <b>00944654.3</b> (87) WO 01/01084	(11) 1 190 226 *	(21) <b>00945586.6</b> (87) WO 01/01667	(11) 1 190 561 *	(21) <b>00946669.9</b> (87) WO 01/01059	(11) 1 190 204 *
(21) <b>00944664.2</b> (87) WO 01/02219	(11) 1 189 788 *	(21) <b>00945587.4</b> (87) WO 01/03286	(11) 1 190 482 *	(21) <b>00946777.0</b> (87) WO 00/74653	(11) 1 189 597 *
(21) <b>00944667.5</b> (87) WO 01/01637	(11) 1 190 532 *	(21) <b>00945600.5</b> (87) WO 00/77977	(11) 1 190 531 *	(21) <b>00946782.0</b> (87) WO 00/77137	(11) 1 190 027 *
(21) <b>00944668.3</b> (87) WO 01/00229	(11) 1 189 628 *	(21) <b>00945641.9</b> (87) WO 00/77220	(11) 1 190 066 *	(21) <b>00946784.6</b> (87) WO 00/75350	(11) 1 190 078 *
(21) <b>00944676.6</b> (87) WO 00/78093	(11) 1 190 597 *	(21) <b>00945647.6</b> (87) WO 00/78590	(11) 1 189 797 *	(21) <b>00946822.4</b> (87) WO 01/01442	(11) 1 190 435 *

(21) <b>00946824.0</b> (87) WO 00/78955	(11) 1 190 054 *	(21) <b>00948513.7</b> (87) WO 00/78240	(11) 1 189 543 *	(21) <b>00949654.8</b> (87) WO 01/01785	(11) 1 189 517 *
(21) <b>00946836.4</b> (87) WO 01/01443	(11) 1 190 436 *	(21) <b>00948517.8</b> (87) WO 00/79776	(11) 1 190 556 *	(21) <b>00949660.5</b> (87) WO 01/04160	(11) 1 189 947 *
(21) <b>00946845.5</b> (87) WO 01/00787	(11) 1 190 089 *	(21) <b>00948520.2</b> (87) WO 01/00676	(11) 1 189 942 *	(21) <b>00951036.3</b> (87) WO 00/77980	(11) 1 190 533 *
(21) <b>00946852.1</b> (87) WO 01/00021	(11) 1 189 504 *	(21) <b>00948522.8</b> (87) WO 01/00123	(11) 1 189 565 *	(21) <b>00951057.9</b> (87) WO 00/78697	(11) 1 189 605 *
(21) <b>00946871.1</b> (87) WO 01/00558	(11) 1 189 862 *	(21) <b>00948555.8</b> (87) WO 01/03316	(11) 1 190 495 *	(21) <b>00951187.4</b> (87) WO 00/78324	(11) 1 190 716
(21) <b>00946953.7</b> (87) WO 01/00810	(11) 1 190 043 *	(21) <b>00948566.5</b> (87) WO 01/00812	(11) 1 190 072 *	(21) <b>00951199.9</b> (87) WO 00/76064	(11) 1 190 484 *
(21) <b>00946958.6</b> (87) WO 01/00264	(11) 1 189 649 *	(21) <b>00948988.1</b> (87) WO 00/76779	(11) 1 189 762 *	(21) <b>00951202.1</b> (87) WO 00/75534	(11) 1 190 188 *
(21) <b>00946988.3</b> (87) WO 01/00829	(11) 1 190 055 *	(21) <b>00949077.2</b> (87) WO 01/01069	(11) 1 190 209 *	(21) <b>00951229.4</b> (87) WO 01/01210	(11) 1 190 280 *
(21) <b>00946990.9</b> (87) WO 01/01748	(11) 1 189 931 *	(21) <b>00949093.9</b> (87) WO 00/79640	(11) 1 190 466 *	(21) <b>00951230.2</b> (87) WO 01/00484	(11) 1 189 807 *
(21) <b>00946994.1</b> (87) WO 01/03317	(11) 1 190 494 *	(21) <b>00949129.1</b> (87) WO 01/01570	(11) 1 190 485 *	(21) <b>00951231.0</b> (87) WO 01/01364	(11) 1 190 403 *
(21) <b>00947028.7</b> (87) WO 01/04304	(11) 1 190 056 *	(21) <b>00949176.2</b> (87) WO 00/77186	(11) 1 190 038 *	(21) <b>00951235.1</b> (87) WO 01/02803	(11) 1 190 281 *
(21) <b>00947050.1</b> (87) WO 01/02593	(11) 1 190 079 *	(21) <b>00949177.0</b> (87) WO 01/00660	(11) 1 189 930 *	(21) <b>00951245.0</b> (87) WO 01/03095	(11) 1 190 404 *
(21) <b>00947622.7</b> (87) WO 00/74701	(11) 1 189 623 *	(21) <b>00949188.7</b> (87) WO 00/77082	(11) 1 189 979 *	(21) <b>00951286.4</b> (87) WO 01/00705	(11) 1 189 969 *
(21) <b>00947631.8</b> (87) WO 00/75905	(11) 1 190 405 *	(21) <b>00949204.2</b> (87) WO 01/02327	(11) 1 189 859 *	(21) <b>00951291.4</b> (87) WO 01/00042	(11) 1 189 518 *
(21) <b>00947635.9</b> (87) WO 00/75292	(11) 1 190 040 *	(21) <b>00949226.5</b> (87) WO 01/01965	(11) 1 189 600 *	(21) <b>00951293.0</b> (87) WO 01/01930	(11) 1 189 582 *
(21) <b>00947640.9</b> (87) WO 00/76541	(11) 1 189 632 *	(21) <b>00949233.1</b> (87) WO 01/01903	(11) 1 189 566 *	(21) <b>00951302.9</b> (87) WO 01/02345	(11) 1 189 875 *
(21) <b>00947771.2</b> (87) WO 01/03342	(11) 1 190 516 *	(21) <b>00949238.0</b> (87) WO 01/02492	(11) 1 189 993 *	(21) <b>00951310.2</b> (87) WO 01/03393	(11) 1 190 542 *
(21) <b>00947795.1</b> (87) WO 00/77819	(11) 1 190 433 *	(21) <b>00949255.4</b> (87) WO 01/03962	(11) 1 189 779 *	(21) <b>00951316.9</b> (87) WO 01/02205	(11) 1 189 782 *
(21) <b>00947799.3</b> (87) WO 00/76945	(11) 1 189 856 *	(21) <b>00949522.7</b> (87) WO 00/74898	(11) 1 189 731 *	(21) <b>00951324.3</b> (87) WO 01/02119	(11) 1 189 720 *
(21) <b>00947834.8</b> (87) WO 00/75097	(11) 1 189 861 *	(21) <b>00949553.2</b> (87) WO 00/78009	(11) 1 190 549 *	(21) <b>00951579.2</b> (87) WO 00/75665	(11) 1 190 257 *
(21) <b>00947854.6</b> (87) WO 00/77199	(11) 1 190 057 *	(21) <b>00949558.1</b> (87) WO 01/00025	(11) 1 189 509 *	(21) <b>00951582.6</b> (87) WO 00/76384	(11) 1 189 531 *
(21) <b>00947859.5</b> (87) WO 01/00396	(11) 1 189 745 *	(21) <b>00949566.4</b> (87) WO 01/01659	(11) 1 190 558 *	(21) <b>00951595.8</b> (87) WO 00/78337	(11) 1 189 627 *
(21) <b>00947865.2</b> (87) WO 01/00354	(11) 1 189 713 *	(21) <b>00949569.8</b> (87) WO 01/01989	(11) 1 189 617 *	(21) <b>00951619.6</b> (87) WO 01/00435	(11) 1 189 783 *
(21) <b>00947875.1</b> (87) WO 01/00024	(11) 1 189 507 *	(21) <b>00949571.4</b> (87) WO 01/02396	(11) 1 189 903 *	(21) <b>00951623.8</b> (87) WO 01/00756	(11) 1 190 023 *
(21) <b>00947934.6</b> (87) WO 01/02853	(11) 1 190 260 *	(21) <b>00949581.3</b> (87) WO 01/02348	(11) 1 189 878 *	(21) <b>00951627.9</b> (87) WO 01/02765	(11) 1 190 196 *
(21) <b>00947939.5</b> (87) WO 01/01963	(11) 1 189 598 *	(21) <b>00949585.4</b> (87) WO 01/01700	(11) 1 190 579 *	(21) <b>00951629.5</b> (87) WO 00/78870	(11) 1 189 991 *
(21) <b>00948058.3</b> (87) WO 00/78986	(11) 1 190 084 *	(21) <b>00949600.1</b> (87) WO 01/02320	(11) 1 189 855 *	(21) <b>00951637.8</b> (87) WO 00/78967	(11) 1 190 062 *
(21) <b>00948059.1</b> (87) WO 01/03320	(11) 1 190 498 *	(21) <b>00949624.1</b> (87) WO 01/03121	(11) 1 190 414 *	(21) <b>00952870.4</b> (87) WO 01/01623	(11) 1 190 519 *
(21) <b>00948500.4</b> (87) WO 00/75359	(11) 1 190 039 *	(21) <b>00949626.6</b> (87) WO 01/02337	(11) 1 189 872 *	(21) <b>00952871.2</b> (87) WO 01/01645	(11) 1 190 541 *
(21) <b>00948512.9</b> (87) WO 01/01441	(11) 1 190 437 *	(21) <b>00949627.4</b> (87) WO 01/02347	(11) 1 189 877 *	(21) <b>00952889.4</b> (87) WO 01/02204	(11) 1 189 778 *



(21) <b>00952901.7</b> (87) WO 01/03489	(11) 1 190 612 *	(21) <b>00963255.5</b> (87) WO 00/77973	(11) 1 190 525 *	(21) <b>00991688.3</b> (87) WO 01/37362	(11) 1 190 461 *
(21) <b>00952973.6</b> (87) WO 01/01023	(11) 1 190 194 *	(21) <b>00964876.7</b> (87) WO 00/75373	(11) 1 190 100 *	(21) <b>00991874.9</b> (87) WO 01/31829	(11) 1 190 534 *
(21) <b>00952997.5</b> (87) WO 01/02591	(11) 1 190 080 *	(21) <b>00964883.3</b> (87) WO 00/74850	(11) 1 190 241 *	(21) <b>00992194.1</b> (87) WO 01/25161	(11) 1 189 847 *
(21) <b>00953003.1</b> (87) WO 01/03360	(11) 1 190 521 *	(21) <b>00967406.0</b> (87) WO 00/66454	(11) 1 189 820 *	(21) <b>00992786.4</b> (87) WO 01/43187	(11) 1 190 444 *
(21) <b>00953366.2</b> (87) WO 01/00669	(11) 1 189 940 *	(21) <b>00967908.5</b> (87) WO 01/37465	(11) 1 190 574 *	(21) <b>00993195.7</b> (87) WO 01/39150	(11) 1 190 406 *
(21) <b>00954298.6</b> (87) WO 01/03375	(11) 1 190 529 *	(21) <b>00969460.5</b> (87) WO 01/29767	(11) 1 190 385 *	(21) <b>00993471.2</b> (87) WO 01/45277	(11) 1 190 499 *
(21) <b>00954314.1</b> (87) WO 01/05190	(11) 1 190 601 *	(21) <b>00970450.3</b> (87) WO 01/24478	(11) 1 190 550 *	(21) <b>00993683.2</b> (87) WO 01/49222	(11) 1 189 558 *
(21) <b>00954414.9</b> (87) WO 00/78863	(11) 1 189 987 *	(21) <b>00971356.1</b> (87) WO 01/31980	(11) 1 190 603 *	(21) <b>01000393.7</b>	(11) 1 191 699
(21) <b>00954417.2</b> (87) WO 01/02458	(11) 1 189 961 *	(21) <b>00971426.2</b> (87) WO 01/83336	(11) 1 189 825 *	(21) <b>01000396.0</b>	(11) 1 191 217
(21) <b>00954427.1</b> (87) WO 01/02863	(11) 1 190 259 *	(21) <b>00972197.8</b> (87) WO 01/29341	(11) 1 190 147 *	(21) <b>01000397.8</b>	(11) 1 191 196
(21) <b>00954984.1</b> (87) WO 01/70883	(11) 1 191 064	(21) <b>00972197.8</b> (87) WO 01/29341	(11) 1 190 147 *	(21) <b>01000400.0</b>	(11) 1 191 694
(21) <b>00956046.7</b> (87) WO 01/01709	(11) 1 190 581 *	(21) <b>00974148.9</b> (87) WO 00/73513	(11) 1 190 102 *	(21) <b>01000431.5</b>	(11) 1 191 583
(21) <b>00956051.7</b> (87) WO 01/00302	(11) 1 189 681 *	(21) <b>00974270.1</b> (87) WO 01/02536	(11) 1 190 296 *	(21) <b>01000449.7</b>	(11) 1 191 715
(21) <b>00956053.3</b> (87) WO 01/01631	(11) 1 190 586 *	(21) <b>00974715.5</b> (87) WO 01/03443	(11) 1 190 593 *	(21) <b>01000451.3</b>	(11) 1 191 382
(21) <b>00956167.1</b> (87) WO 01/02602	(11) 1 190 098 *	(21) <b>009779231.8</b> (87) WO 01/00193	(11) 1 189 604 *	(21) <b>01000454.7</b>	(11) 1 191 702
(21) <b>00957240.5</b> (87) WO 01/01625	(11) 1 190 523 *	(21) <b>00979443.9</b> (87) WO 01/31187	(11) 1 190 168 *	(21) <b>01000466.1</b>	(11) 1 191 300
(21) <b>00957308.0</b> (87) WO 01/80182	(11) 1 190 390 *	(21) <b>00979532.9</b> (87) WO 01/83335	(11) 1 189 826 *	(21) <b>01000469.5</b>	(11) 1 191 517
(21) <b>00957982.2</b> (87) WO 01/00881	(11) 1 190 099 *	(21) <b>00981335.3</b> (87) WO 01/44911	(11) 1 190 551 *	(21) <b>01000472.9</b>	(11) 1 191 644
(21) <b>00958118.2</b> (87) WO 01/02590	(11) 1 190 081 *	(21) <b>00981335.3</b> (87) WO 01/44911	(11) 1 190 551 *	(21) <b>01000476.0</b>	(11) 1 191 416
(21) <b>00958353.5</b> (87) WO 01/10987	(11) 1 190 024 *	(21) <b>00981355.1</b> (87) WO 01/46982	(11) 1 190 431 *	(21) <b>01000490.1</b>	(11) 1 191 597
(21) <b>00958852.6</b> (87) WO 01/17731	(11) 1 189 733 *	(21) <b>00981616.6</b> (87) WO 01/37653	(11) 1 189 513 *	(21) <b>01000491.9</b>	(11) 1 191 577
(21) <b>00960112.1</b> (87) WO 00/78779	(11) 1 189 916 *	(21) <b>00983842.6</b> (87) WO 01/41362	(11) 1 190 552 *	(21) <b>01000494.3</b>	(11) 1 191 479
(21) <b>00960120.4</b> (87) WO 01/01924	(11) 1 189 571 *	(21) <b>00987401.7</b> (87) WO 01/45137	(11) 1 190 439 *	(21) <b>01000497.6</b>	(11) 1 191 801
(21) <b>00960124.6</b> (87) WO 01/01925	(11) 1 189 572 *	(21) <b>00987449.6</b> (87) WO 01/52530	(11) 1 190 570 *	(21) <b>01000497.6</b>	(11) 1 191 801
(21) <b>00961199.7</b> (87) WO 01/70849	(11) 1 191 049	(21) <b>00988106.1</b> (87) WO 01/45430	(11) 1 190 580 *	(21) <b>0100075.2</b>	(11) 1 191 675
(21) <b>00961276.3</b> (87) WO 00/79148	(11) 1 190 184 *	(21) <b>00988802.5</b> (87) WO 01/52546	(11) 1 190 576 *	(21) <b>01010778.7</b>	(11) 1 191 310
(21) <b>00961314.2</b> (87) WO 00/71965	(11) 1 190 205 *	(21) <b>00988978.3</b> (87) WO 01/45031	(11) 1 190 368 *	(21) <b>01010847.0</b>	(11) 1 191 250
(21) <b>00961321.7</b> (87) WO 00/75761	(11) 1 190 294 *	(21) <b>00990565.4</b> (87) WO 01/48360	(11) 1 190 166 *	(21) <b>01010848.8</b>	(11) 1 191 252
(21) <b>00961512.1</b> (87) WO 01/15710	(11) 1 189 636 *	(21) <b>00990570.4</b> (87) WO 01/51797	(11) 1 190 169 *	(21) <b>010102714.1</b>	(11) 1 190 676
(21) <b>00961554.3</b> (87) WO 01/18710	(11) 1 190 356 *	(21) <b>00990679.3</b> (87) WO 01/46789	(11) 1 190 298 *	(21) <b>010103827.0</b>	(11) 1 191 290
		(21) <b>00990693.4</b> (87) WO 01/45224	(11) 1 190 474 *	(21) <b>010105795.7</b>	(11) 1 190 938
		(21) <b>00990906.0</b> (87) WO 01/33262	(11) 1 190 269 *	(21) <b>010106136.3</b>	(11) 1 191 332
				(21) <b>010106266.8</b>	(11) 1 191 758
				(21) <b>010106298.1</b>	(11) 1 191 550
				(21) <b>010106588.5</b>	(11) 1 191 427
				(21) <b>010106933.3</b>	(11) 1 191 231
				(21) <b>010107701.3</b>	(11) 1 190 692
				(21) <b>010109006.5</b>	(11) 1 190 673
				(21) <b>010109315.0</b>	(11) 1 190 894
				(21) <b>010109316.8</b>	(11) 1 190 891
				(21) <b>010109795.3</b>	(11) 1 190 871
				(21) <b>010110584.8</b>	(11) 1 191 830
				(21) <b>010110919.6</b>	(11) 1 190 966
				(21) <b>010110964.2</b>	(11) 1 190 936
				(21) <b>010112385.8</b>	(11) 1 190 824
				(21) <b>010112900.4</b>	(11) 1 191 615

(21) 01113067.1	(11) 1 191 502	(21) 01117824.1	(11) 1 191 142	(21) 01119415.6	(11) 1 190 976
(21) 01113339.4	(11) 1 191 621	(21) 01117826.6	(11) 1 190 825	(21) 01119425.5	(11) 1 191 177
(21) 01113397.2	(11) 1 190 741	(21) 01117831.6	(11) 1 191 216	(21) 01119433.9	(11) 1 191 206
(21) 01113488.9	(11) 1 190 905	(21) 01117837.3	(11) 1 190 618	(21) 01119448.7	(11) 1 191 414
(21) 01113590.2	(11) 1 190 666	(21) 01117963.7	(11) 1 190 634	(21) 01119486.7	(11) 1 191 377
(21) 01113885.6	(11) 1 191 316	(21) 01118050.2	(11) 1 191 815	(21) 01119494.1	(11) 1 190 782
(21) 01113886.4	(11) 1 191 320	(21) 01118055.1	(11) 1 191 816	(21) 01119567.4	(11) 1 191 256
(21) 01113887.2	(11) 1 191 321	(21) 01118081.7	(11) 1 191 274	(21) 01119590.6	(11) 1 190 784
(21) 01113908.6	(11) 1 191 417	(21) 01118082.5	(11) 1 190 839	(21) 01119598.9	(11) 1 191 292
(21) 01114610.7	(11) 1 191 133	(21) 01118083.3	(11) 1 191 275	(21) 01119622.7	(11) 1 191 587
(21) 01115172.7	(11) 1 190 762	(21) 01118096.5	(11) 1 190 665	(21) 01119652.4	(11) 1 191 599
(21) 01115329.3	(11) 1 191 474	(21) 01118168.2	(11) 1 191 243	(21) 01119653.2	(11) 1 191 120
(21) 01115534.8	(11) 1 190 906	(21) 01118191.4	(11) 1 190 774	(21) 01119656.5	(11) 1 191 119
(21) 01115626.2	(11) 1 191 656	(21) 01118335.7	(11) 1 191 246	(21) 01119683.9	(11) 1 191 082
(21) 01115709.6	(11) 1 191 237	(21) 01118338.1	(11) 1 190 773	(21) 01119685.4	(11) 1 191 014
(21) 01115861.5	(11) 1 191 328	(21) 01118480.1	(11) 1 191 663	(21) 01119696.1	(11) 1 191 098
(21) 01115883.9	(11) 1 191 668	(21) 01118494.2	(11) 1 191 004	(21) 01119706.8	(11) 1 191 083
(21) 01116120.5	(11) 1 190 795	(21) 01118512.1	(11) 1 190 988	(21) 01119723.3	(11) 1 190 972
(21) 01116323.5	(11) 1 190 693	(21) 01118532.9	(11) 1 190 946	(21) 01119725.8	(11) 1 191 402
(21) 01116336.7	(11) 1 191 371	(21) 01118572.5	(11) 1 190 719	(21) 01119761.3	(11) 1 191 367
(21) 01116366.4	(11) 1 190 636	(21) 01118590.7	(11) 1 191 208	(21) 01119762.1	(11) 1 191 368
(21) 01116421.7	(11) 1 190 907	(21) 01118664.0	(11) 1 191 146	(21) 01119781.1	(11) 1 191 576
(21) 01116487.8	(11) 1 191 777	(21) 01118672.3	(11) 1 191 443	(21) 01119786.0	(11) 1 191 579
(21) 01116540.4	(11) 1 191 832	(21) 01118707.7	(11) 1 191 556	(21) 01119798.5	(11) 1 190 853
(21) 01116600.6	(11) 1 190 876	(21) 01118786.1	(11) 1 190 932	(21) 01119800.9	(11) 1 191 759
(21) 01116642.8	(11) 1 191 676	(21) 01118787.9	(11) 1 190 917	(21) 01119808.2	(11) 1 191 144
(21) 01116649.3	(11) 1 190 669	(21) 01118791.1	(11) 1 190 810	(21) 01119810.8	(11) 1 191 617
(21) 01116668.3	(11) 1 191 118	(21) 01118833.1	(11) 1 191 772	(21) 01119815.7	(11) 1 191 254
(21) 01116723.6	(11) 1 191 183	(21) 01118923.0	(11) 1 191 678	(21) 01119826.4	(11) 1 191 799
(21) 01117057.8	(11) 1 190 826	(21) 01118947.9	(11) 1 190 798	(21) 01119845.4	(11) 1 191 727
(21) 01117060.2	(11) 1 191 322	(21) 01118954.5	(11) 1 190 646	(21) 01119871.0	(11) 1 191 129
(21) 01117072.7	(11) 1 191 345	(21) 01119006.3	(11) 1 191 017	(21) 01119881.9	(11) 1 191 202
(21) 01117081.8	(11) 1 190 973	(21) 01119093.1	(11) 1 191 628	(21) 01119891.8	(11) 1 190 821
(21) 01117161.8	(11) 1 191 341	(21) 01119169.9	(11) 1 191 419	(21) 01119996.5	(11) 1 191 426
(21) 01117184.0	(11) 1 191 141	(21) 01119182.2	(11) 1 190 892	(21) 01120000.3	(11) 1 191 555
(21) 01117237.6	(11) 1 191 169	(21) 01119193.9	(11) 1 190 880	(21) 01120069.8	(11) 1 191 497
(21) 01117339.0	(11) 1 190 781	(21) 01119194.7	(11) 1 191 658	(21) 01120104.3	(11) 1 191 574
(21) 01117372.1	(11) 1 191 213	(21) 01119207.7	(11) 1 191 286	(21) 01120105.0	(11) 1 191 716
(21) 01117381.2	(11) 1 191 366	(21) 01119224.2	(11) 1 191 691	(21) 01120122.5	(11) 1 191 352
(21) 01117408.3	(11) 1 191 236	(21) 01119244.0	(11) 1 190 947	(21) 01120126.6	(11) 1 191 055
(21) 01117540.3	(11) 1 191 229	(21) 01119259.8	(11) 1 191 569	(21) 01120136.5	(11) 1 191 595
(21) 01117549.4	(11) 1 191 475	(21) 01119269.7	(11) 1 191 754	(21) 01120171.2	(11) 1 191 536
(21) 01117570.0	(11) 1 191 706	(21) 01119285.3	(11) 1 190 699	(21) 01120209.0	(11) 1 191 348
(21) 01117720.1	(11) 1 190 757	(21) 01119301.8	(11) 1 190 851	(21) 01120210.8	(11) 1 191 351
(21) 01117732.6	(11) 1 191 701	(21) 01119303.4	(11) 1 190 854	(21) 01120213.2	(11) 1 191 818
(21) 01117743.3	(11) 1 190 732	(21) 01119362.0	(11) 1 191 308	(21) 01120228.0	(11) 1 191 540
(21) 01117803.5	(11) 1 191 315	(21) 01119383.6	(11) 1 190 645	(21) 01120238.9	(11) 1 191 232
(21) 01117810.0	(11) 1 190 655	(21) 01119403.2	(11) 1 191 633	(21) 01120252.0	(11) 1 191 693
(21) 01117823.3	(11) 1 191 309	(21) 01119404.0	(11) 1 191 634	(21) 01120263.7	(11) 1 191 728

(21) <b>01120264.5</b>	(11) 1 191 749	(21) <b>01120871.7</b>	(11) 1 190 862	(21) <b>01121625.6</b>	(11) 1 191 012
(21) <b>01120265.2</b>	(11) 1 191 717	(21) <b>01120883.2</b>	(11) 1 191 248	(21) <b>01121631.4</b>	(11) 1 191 319
(21) <b>01120266.0</b>	(11) 1 191 766	(21) <b>01120918.6</b>	(11) 1 190 800	(21) <b>01121632.2</b>	(11) 1 191 072
(21) <b>01120286.8</b>	(11) 1 191 100	(21) <b>01120919.4</b>	(11) 1 191 244	(21) <b>01121671.0</b>	(11) 1 191 508
(21) <b>01120345.2</b>	(11) 1 191 779	(21) <b>01120930.1</b>	(11) 1 190 948	(21) <b>01121680.1</b>	(11) 1 190 788
(21) <b>01120347.8</b>	(11) 1 191 780	(21) <b>01120942.6</b>	(11) 1 191 731	(21) <b>01121682.7</b>	(11) 1 191 687
(21) <b>01120350.2</b>	(11) 1 191 516	(21) <b>01120945.9</b>	(11) 1 191 653	(21) <b>01121691.8</b>	(11) 1 191 043
(21) <b>01120351.0</b>	(11) 1 191 500	(21) <b>01120948.3</b>	(11) 1 191 161	(21) <b>01121693.4</b>	(11) 1 190 983
(21) <b>01120353.6</b>	(11) 1 191 718	(21) <b>01121004.4</b>	(11) 1 191 453	(21) <b>01121694.2</b>	(11) 1 190 985
(21) <b>01120367.6</b>	(11) 1 190 722	(21) <b>01121008.5</b>	(11) 1 191 446	(21) <b>01121695.9</b>	(11) 1 191 278
(21) <b>01120369.2</b>	(11) 1 190 679	(21) <b>01121036.6</b>	(11) 1 191 828	(21) <b>01121696.7</b>	(11) 1 190 838
(21) <b>01120371.8</b>	(11) 1 191 188	(21) <b>01121045.7</b>	(11) 1 190 682	(21) <b>01121697.5</b>	(11) 1 191 279
(21) <b>01120389.0</b>	(11) 1 191 215	(21) <b>01121051.5</b>	(11) 1 190 885	(21) <b>01121702.3</b>	(11) 1 191 756
(21) <b>01120390.8</b>	(11) 1 191 086	(21) <b>01121113.3</b>	(11) 1 191 257	(21) <b>01121704.9</b>	(11) 1 191 554
(21) <b>01120395.7</b>	(11) 1 191 349	(21) <b>01121140.6</b>	(11) 1 191 558	(21) <b>01121708.0</b>	(11) 1 191 261
(21) <b>01120414.6</b>	(11) 1 191 080	(21) <b>01121141.4</b>	(11) 1 191 282	(21) <b>01121709.8</b>	(11) 1 190 979
(21) <b>01120431.0</b>	(11) 1 191 355	(21) <b>01121143.0</b>	(11) 1 191 264	(21) <b>01121721.3</b>	(11) 1 191 287
(21) <b>01120437.7</b>	(11) 1 191 690	(21) <b>01121203.2</b>	(11) 1 190 783	(21) <b>01121727.0</b>	(11) 1 190 989
(21) <b>01120452.6</b>	(11) 1 191 218	(21) <b>01121220.6</b>	(11) 1 191 311	(21) <b>01121736.1</b>	(11) 1 191 659
(21) <b>01120468.2</b>	(11) 1 191 379	(21) <b>01121233.9</b>	(11) 1 191 303	(21) <b>01121743.7</b>	(11) 1 190 887
(21) <b>01120498.9</b>	(11) 1 191 559	(21) <b>01121245.3</b>	(11) 1 190 792	(21) <b>01121744.5</b>	(11) 1 190 888
(21) <b>01120544.0</b>	(11) 1 191 665	(21) <b>01121259.4</b>	(11) 1 191 686	(21) <b>01121754.4</b>	(11) 1 191 102
(21) <b>01120551.5</b>	(11) 1 191 671	(21) <b>01121266.9</b>	(11) 1 191 068	(21) <b>01121757.7</b>	(11) 1 191 819
(21) <b>01120569.7</b>	(11) 1 191 388	(21) <b>01121269.3</b>	(11) 1 191 651	(21) <b>01121759.3</b>	(11) 1 190 859
(21) <b>01120570.5</b>	(11) 1 191 589	(21) <b>01121283.4</b>	(11) 1 191 265	(21) <b>01121767.6</b>	(11) 1 190 624
(21) <b>01120571.3</b>	(11) 1 190 827	(21) <b>01121302.2</b>	(11) 1 191 594	(21) <b>01121773.4</b>	(11) 1 191 335
(21) <b>01120579.6</b>	(11) 1 191 374	(21) <b>01121315.4</b>	(11) 1 191 172	(21) <b>01121775.9</b>	(11) 1 191 704
(21) <b>01120582.0</b>	(11) 1 191 591	(21) <b>01121322.0</b>	(11) 1 190 974	(21) <b>01121779.1</b>	(11) 1 190 855
(21) <b>01120583.8</b>	(11) 1 191 639	(21) <b>01121323.8</b>	(11) 1 190 908	(21) <b>01121782.5</b>	(11) 1 191 405
(21) <b>01120631.5</b>	(11) 1 190 799	(21) <b>01121328.7</b>	(11) 1 190 909	(21) <b>01121784.1</b>	(11) 1 190 659
(21) <b>01120701.6</b>	(11) 1 190 971	(21) <b>01121343.6</b>	(11) 1 190 638	(21) <b>01121785.8</b>	(11) 1 191 132
(21) <b>01120716.4</b>	(11) 1 190 816	(21) <b>01121345.1</b>	(11) 1 191 011	(21) <b>01121792.4</b>	(11) 1 191 128
(21) <b>01120719.8</b>	(11) 1 191 058	(21) <b>01121378.2</b>	(11) 1 191 051	(21) <b>01121794.0</b>	(11) 1 190 626
(21) <b>01120720.6</b>	(11) 1 191 056	(21) <b>01121384.0</b>	(11) 1 191 660	(21) <b>01121802.1</b>	(11) 1 191 312
(21) <b>01120722.2</b>	(11) 1 191 057	(21) <b>01121385.7</b>	(11) 1 190 647	(21) <b>01121807.0</b>	(11) 1 191 091
(21) <b>01120733.9</b>	(11) 1 191 251	(21) <b>01121389.9</b>	(11) 1 191 318	(21) <b>01121846.8</b>	(11) 1 191 682
(21) <b>01120739.6</b>	(11) 1 190 886	(21) <b>01121405.3</b>	(11) 1 191 010	(21) <b>01121858.3</b>	(11) 1 191 491
(21) <b>01120742.0</b>	(11) 1 191 407	(21) <b>01121412.9</b>	(11) 1 190 651	(21) <b>01121879.9</b>	(11) 1 191 648
(21) <b>01120750.3</b>	(11) 1 191 106	(21) <b>01121419.4</b>	(11) 1 190 915	(21) <b>01121884.9</b>	(11) 1 190 617
(21) <b>01120765.1</b>	(11) 1 191 760	(21) <b>01121449.1</b>	(11) 1 190 637	(21) <b>01121892.2</b>	(11) 1 190 896
(21) <b>01120768.5</b>	(11) 1 190 865	(21) <b>01121461.6</b>	(11) 1 190 814	(21) <b>01121894.8</b>	(11) 1 191 679
(21) <b>01120769.3</b>	(11) 1 191 596	(21) <b>01121481.4</b>	(11) 1 191 457	(21) <b>01121906.0</b>	(11) 1 190 765
(21) <b>01120784.2</b>	(11) 1 191 052	(21) <b>01121518.3</b>	(11) 1 190 923	(21) <b>01121911.0</b>	(11) 1 191 066
(21) <b>01120801.4</b>	(11) 1 190 831	(21) <b>01121522.5</b>	(11) 1 191 076	(21) <b>01121913.6</b>	(11) 1 191 289
(21) <b>01120807.1</b>	(11) 1 191 451	(21) <b>01121548.0</b>	(11) 1 191 139	(21) <b>01121928.4</b>	(11) 1 190 833
(21) <b>01120840.2</b>	(11) 1 190 663	(21) <b>01121558.9</b>	(11) 1 190 714	(21) <b>01121931.8</b>	(11) 1 191 537
(21) <b>01120856.8</b>	(11) 1 191 539	(21) <b>01121569.6</b>	(11) 1 190 689	(21) <b>01121932.6</b>	(11) 1 191 527
(21) <b>01120861.8</b>	(11) 1 191 094	(21) <b>01121594.4</b>	(11) 1 191 073	(21) <b>01121933.4</b>	(11) 1 190 717
(21) <b>01120870.9</b>	(11) 1 191 045	(21) <b>01121609.0</b>	(11) 1 190 664	(21) <b>01121971.4</b>	(11) 1 191 212

(21) 01121988.8	(11) 1 190 760	(21) 01122306.2	(11) 1 191 158	(21) 01122488.8	(11) 1 191 385
(21) 01121993.8	(11) 1 190 801	(21) 01122311.2	(11) 1 191 171	(21) 01122492.0	(11) 1 191 168
(21) 01122002.7	(11) 1 191 552	(21) 01122316.1	(11) 1 191 829	(21) 01122493.8	(11) 1 191 245
(21) 01122012.6	(11) 1 191 826	(21) 01122323.7	(11) 1 191 359	(21) 01122495.3	(11) 1 191 288
(21) 01122018.3	(11) 1 191 273	(21) 01122332.8	(11) 1 191 225	(21) 01122496.1	(11) 1 191 489
(21) 01122021.7	(11) 1 190 890	(21) 01122336.9	(11) 1 191 551	(21) 01122497.9	(11) 1 191 787
(21) 01122022.5	(11) 1 191 673	(21) 01122338.5	(11) 1 191 481	(21) 01122501.8	(11) 1 191 821
(21) 01122038.1	(11) 1 190 967	(21) 01122346.8	(11) 1 190 725	(21) 01122505.9	(11) 1 190 997
(21) 01122039.9	(11) 1 190 779	(21) 01122355.9	(11) 1 190 640	(21) 01122507.5	(11) 1 190 911
(21) 01122057.1	(11) 1 191 619	(21) 01122361.7	(11) 1 191 719	(21) 01122511.7	(11) 1 190 677
(21) 01122071.2	(11) 1 190 832	(21) 01122362.5	(11) 1 191 040	(21) 01122512.5	(11) 1 191 360
(21) 01122085.2	(11) 1 190 820	(21) 01122364.1	(11) 1 191 030	(21) 01122515.8	(11) 1 190 992
(21) 01122091.0	(11) 1 190 924	(21) 01122375.7	(11) 1 191 162	(21) 01122516.6	(11) 1 190 696
(21) 01122093.6	(11) 1 191 643	(21) 01122378.1	(11) 1 191 195	(21) 01122520.8	(11) 1 190 690
(21) 01122094.4	(11) 1 191 339	(21) 01122384.9	(11) 1 190 930	(21) 01122527.3	(11) 1 191 235
(21) 01122112.4	(11) 1 190 929	(21) 01122385.6	(11) 1 191 380	(21) 01122542.2	(11) 1 191 383
(21) 01122116.5	(11) 1 191 711	(21) 01122390.6	(11) 1 190 884	(21) 01122543.0	(11) 1 191 406
(21) 01122121.5	(11) 1 191 399	(21) 01122391.4	(11) 1 191 061	(21) 01122549.7	(11) 1 191 733
(21) 01122147.0	(11) 1 191 412	(21) 01122392.2	(11) 1 191 485	(21) 01122559.6	(11) 1 190 933
(21) 01122157.9	(11) 1 191 496	(21) 01122393.0	(11) 1 190 918	(21) 01122560.4	(11) 1 191 782
(21) 01122158.7	(11) 1 191 356	(21) 01122395.5	(11) 1 190 860	(21) 01122561.2	(11) 1 191 403
(21) 01122159.5	(11) 1 191 069	(21) 01122396.3	(11) 1 190 850	(21) 01122569.5	(11) 1 191 234
(21) 01122173.6	(11) 1 191 187	(21) 01122409.4	(11) 1 190 845	(21) 01122573.7	(11) 1 190 857
(21) 01122174.4	(11) 1 190 766	(21) 01122411.0	(11) 1 190 903	(21) 01122578.6	(11) 1 191 079
(21) 01122175.1	(11) 1 190 901	(21) 01122412.8	(11) 1 190 904	(21) 01122580.2	(11) 1 191 482
(21) 01122188.4	(11) 1 191 737	(21) 01122413.6	(11) 1 190 723	(21) 01122592.7	(11) 1 191 034
(21) 01122189.2	(11) 1 191 415	(21) 01122417.7	(11) 1 191 447	(21) 01122597.6	(11) 1 191 409
(21) 01122191.8	(11) 1 190 804	(21) 01122419.3	(11) 1 191 463	(21) 01122713.9	(11) 1 191 795
(21) 01122192.6	(11) 1 191 342	(21) 01122432.6	(11) 1 191 150	(21) 01122714.7	(11) 1 191 269
(21) 01122193.4	(11) 1 190 787	(21) 01122433.4	(11) 1 191 732	(21) 01122719.6	(11) 1 190 889
(21) 01122202.3	(11) 1 191 635	(21) 01122437.5	(11) 1 191 645	(21) 01122720.4	(11) 1 191 487
(21) 01122204.9	(11) 1 191 258	(21) 01122450.8	(11) 1 191 525	(21) 01122727.9	(11) 1 191 501
(21) 01122229.6	(11) 1 190 965	(21) 01122451.6	(11) 1 191 044	(21) 01122745.1	(11) 1 191 602
(21) 01122231.2	(11) 1 190 849	(21) 01122452.4	(11) 1 191 041	(21) 01122746.9	(11) 1 191 603
(21) 01122239.5	(11) 1 191 313	(21) 01122453.2	(11) 1 191 771	(21) 01122749.3	(11) 1 190 680
(21) 01122246.0	(11) 1 190 863	(21) 01122457.3	(11) 1 191 627	(21) 01122750.1	(11) 1 191 670
(21) 01122247.8	(11) 1 191 151	(21) 01122458.1	(11) 1 191 604	(21) 01122753.5	(11) 1 191 802
(21) 01122259.3	(11) 1 190 615	(21) 01122459.9	(11) 1 191 689	(21) 01122754.3	(11) 1 191 291
(21) 01122261.9	(11) 1 191 170	(21) 01122460.7	(11) 1 191 198	(21) 01122764.2	(11) 1 191 302
(21) 01122265.0	(11) 1 191 486	(21) 01122461.5	(11) 1 191 809	(21) 01122768.3	(11) 1 190 913
(21) 01122266.8	(11) 1 191 640	(21) 01122465.6	(11) 1 191 705	(21) 01122776.6	(11) 1 191 647
(21) 01122268.4	(11) 1 191 553	(21) 01122469.8	(11) 1 190 834	(21) 01122778.2	(11) 1 190 681
(21) 01122280.9	(11) 1 191 027	(21) 01122475.5	(11) 1 190 652	(21) 01122780.8	(11) 1 190 809
(21) 01122283.3	(11) 1 190 780	(21) 01122477.1	(11) 1 191 013	(21) 01122781.6	(11) 1 190 667
(21) 01122292.4	(11) 1 191 401	(21) 01122480.5	(11) 1 191 571	(21) 01122782.4	(11) 1 190 914
(21) 01122296.5	(11) 1 191 194	(21) 01122481.3	(11) 1 190 733	(21) 01122784.0	(11) 1 190 897
(21) 01122297.3	(11) 1 191 387	(21) 01122482.1	(11) 1 190 734	(21) 01122785.7	(11) 1 191 672
(21) 01122302.1	(11) 1 191 783	(21) 01122483.9	(11) 1 190 735	(21) 01122787.3	(11) 1 190 922
(21) 01122303.9	(11) 1 191 431	(21) 01122487.0	(11) 1 191 572	(21) 01122800.4	(11) 1 191 003

(21) <b>01122804.6</b>	(11) 1 191 284	(21) <b>01125946.2</b>	(11) 1 190 961	(21) <b>01203174.6</b>	(11) 1 191 085
(21) <b>01122857.4</b>	(11) 1 190 981	(21) <b>01126175.7</b>	(11) 1 190 830	(21) <b>01203179.5</b>	(11) 1 191 794
(21) <b>01122858.2</b>	(11) 1 191 077	(21) <b>01126188.0</b>	(11) 1 191 101	(21) <b>01203238.9</b>	(11) 1 191 608
(21) <b>01122861.6</b>	(11) 1 191 408	(21) <b>01126190.6</b>	(11) 1 190 805	(21) <b>01203252.0</b>	(11) 1 190 878
(21) <b>01122862.4</b>	(11) 1 190 916	(21) <b>01126191.4</b>	(11) 1 190 806	(21) <b>01203289.2</b>	(11) 1 191 088
(21) <b>01122863.2</b>	(11) 1 191 484	(21) <b>01126192.2</b>	(11) 1 190 807	(21) <b>01203291.8</b>	(11) 1 191 384
(21) <b>01122864.0</b>	(11) 1 191 483	(21) <b>01126193.0</b>	(11) 1 190 808	(21) <b>01203332.0</b>	(11) 1 190 939
(21) <b>01122865.7</b>	(11) 1 191 197	(21) <b>01126202.9</b>	(11) 1 191 623	(21) <b>01203336.1</b>	(11) 1 190 883
(21) <b>01122866.5</b>	(11) 1 191 404	(21) <b>01126365.4</b>	(11) 1 191 020	(21) <b>01203342.9</b>	(11) 1 190 900
(21) <b>01122871.5</b>	(11) 1 191 804	(21) <b>01126380.3</b>	(11) 1 191 499	(21) <b>01203367.6</b>	(11) 1 190 627
(21) <b>01122872.3</b>	(11) 1 190 926	(21) <b>01126502.2</b>	(11) 1 191 543	(21) <b>01203369.2</b>	(11) 1 191 111
(21) <b>01122877.2</b>	(11) 1 191 566	(21) <b>01126652.5</b>	(11) 1 191 122	(21) <b>01203371.8</b>	(11) 1 191 389
(21) <b>01122880.6</b>	(11) 1 190 895	(21) <b>01127304.2</b>	(11) 1 190 688	(21) <b>01203390.8</b>	(11) 1 191 394
(21) <b>01122882.2</b>	(11) 1 191 575	(21) <b>01127376.0</b>	(11) 1 191 762	(21) <b>01203394.0</b>	(11) 1 191 592
(21) <b>01122886.3</b>	(11) 1 190 940	(21) <b>01127436.2</b>	(11) 1 191 493	(21) <b>01203395.7</b>	(11) 1 191 023
(21) <b>01122887.1</b>	(11) 1 190 941	(21) <b>01127549.2</b>	(11) 1 191 519	(21) <b>01203396.5</b>	(11) 1 191 392
(21) <b>01122888.9</b>	(11) 1 191 193	(21) <b>01127740.7</b>	(11) 1 191 541	(21) <b>01203401.3</b>	(11) 1 190 868
(21) <b>01122889.7</b>	(11) 1 191 610	(21) <b>01128121.9</b>	(11) 1 191 093	(21) <b>01203403.9</b>	(11) 1 191 593
(21) <b>01122891.3</b>	(11) 1 191 381	(21) <b>01128155.7</b>	(11) 1 191 095	(21) <b>01203407.0</b>	(11) 1 191 544
(21) <b>01122908.5</b>	(11) 1 191 476	(21) <b>01128312.4</b>	(11) 1 190 861	(21) <b>01203414.6</b>	(11) 1 190 630
(21) <b>01122922.6</b>	(11) 1 190 674	(21) <b>01128387.6</b>	(11) 1 191 800	(21) <b>01203437.7</b>	(11) 1 190 867
(21) <b>01122929.1</b>	(11) 1 190 877	(21) <b>01128734.9</b>	(11) 1 191 327	(21) <b>01203444.3</b>	(11) 1 191 557
(21) <b>01122933.3</b>	(11) 1 191 642	(21) <b>01128748.9</b>	(11) 1 190 969	(21) <b>01203448.4</b>	(11) 1 191 666
(21) <b>01122937.4</b>	(11) 1 191 612	(21) <b>01128788.5</b>	(11) 1 191 178	(21) <b>01203449.2</b>	(11) 1 191 137
(21) <b>01122938.2</b>	(11) 1 191 613	(21) <b>01128789.3</b>	(11) 1 191 179	(21) <b>01203456.7</b>	(11) 1 190 837
(21) <b>01122939.0</b>	(11) 1 191 614	(21) <b>01129067.3</b>	(11) 1 190 670	(21) <b>01203483.1</b>	(11) 1 191 398
(21) <b>01122940.8</b>	(11) 1 190 761	(21) <b>01129079.8</b>	(11) 1 190 789	(21) <b>01203490.6</b>	(11) 1 191 267
(21) <b>01122941.6</b>	(11) 1 191 306	(21) <b>01129184.6</b>	(11) 1 191 134	(21) <b>01203502.8</b>	(11) 1 190 727
(21) <b>01122944.0</b>	(11) 1 191 761	(21) <b>01129185.3</b>	(11) 1 191 135	(21) <b>01203511.9</b>	(11) 1 190 869
(21) <b>01122945.7</b>	(11) 1 191 806	(21) <b>01129186.1</b>	(11) 1 191 136	(21) <b>01203513.5</b>	(11) 1 190 931
(21) <b>01122946.5</b>	(11) 1 190 785	(21) <b>01129296.8</b>	(11) 1 191 712	(21) <b>01203517.6</b>	(11) 1 190 866
(21) <b>01122949.9</b>	(11) 1 191 698	(21) <b>01129297.6</b>	(11) 1 191 664	(21) <b>01203521.8</b>	(11) 1 191 396
(21) <b>01122952.3</b>	(11) 1 190 739	(21) <b>01129307.3</b>	(11) 1 191 578	(21) <b>01203529.1</b>	(11) 1 191 573
(21) <b>01122955.6</b>	(11) 1 191 741	(21) <b>01129624.1</b>	(11) 1 191 295	(21) <b>01203540.8</b>	(11) 1 191 260
(21) <b>01122957.2</b>	(11) 1 190 943	(21) <b>01129731.4</b>	(11) 1 190 840	(21) <b>01203542.4</b>	(11) 1 190 836
(21) <b>01122976.2</b>	(11) 1 191 117	(21) <b>01129732.2</b>	(11) 1 190 841	(21) <b>01203543.2</b>	(11) 1 190 728
(21) <b>01122977.0</b>	(11) 1 191 203	(21) <b>01129792.6</b>	(11) 1 190 852	(21) <b>01203546.5</b>	(11) 1 191 186
(21) <b>01123072.9</b>	(11) 1 190 772	(21) <b>01130562.0</b>	(11) 1 190 764	(21) <b>01203560.6</b>	(11) 1 191 089
(21) <b>01123084.4</b>	(11) 1 191 833	(21) <b>01130658.6</b>	(11) 1 190 633	(21) <b>01203564.8</b>	(11) 1 190 951
(21) <b>01123085.1</b>	(11) 1 191 336	(21) <b>01131021.6</b>	(11) 1 190 641	(21) <b>01203575.4</b>	(11) 1 190 957
(21) <b>01123087.7</b>	(11) 1 191 638	(21) <b>01202236.4</b>	(11) 1 190 658	(21) <b>01203576.2</b>	(11) 1 190 982
(21) <b>01123089.3</b>	(11) 1 191 222	(21) <b>01202248.9</b>	(11) 1 191 018	(21) <b>01203587.9</b>	(11) 1 191 681
(21) <b>01123861.5</b>	(11) 1 191 538	(21) <b>01202647.2</b>	(11) 1 190 613	(21) <b>01203599.4</b>	(11) 1 190 631
(21) <b>01124420.9</b>	(11) 1 190 683	(21) <b>01202648.0</b>	(11) 1 190 614	(21) <b>01203616.6</b>	(11) 1 190 620
(21) <b>01124700.4</b>	(11) 1 190 713	(21) <b>01203009.4</b>	(11) 1 190 777	(21) <b>01203618.2</b>	(11) 1 191 283
(21) <b>01124790.5</b>	(11) 1 191 695	(21) <b>01203043.3</b>	(11) 1 191 395	(21) <b>01203636.4</b>	(11) 1 190 847
(21) <b>01124943.0</b>	(11) 1 191 530	(21) <b>01203081.3</b>	(11) 1 190 823	(21) <b>01203648.9</b>	(11) 1 190 899
(21) <b>01125038.8</b>	(11) 1 190 796	(21) <b>01203096.1</b>	(11) 1 190 625	(21) <b>01203649.7</b>	(11) 1 191 149
(21) <b>01125303.6</b>	(11) 1 191 600	(21) <b>01203098.7</b>	(11) 1 191 763	(21) <b>01203654.7</b>	(11) 1 191 075

(21) 01203662.0	(11) 1 191 070	(21) 01306461.3	(11) 1 190 771	(21) 01307627.8	(11) 1 191 471
(21) 01204124.0	(11) 1 190 718	(21) 01306547.9	(11) 1 191 333	(21) 01307636.9	(11) 1 191 000
(21) 01204341.0	(11) 1 190 955	(21) 01306621.2	(11) 1 191 503	(21) 01307652.6	(11) 1 191 123
(21) 01204411.1	(11) 1 191 807	(21) 01306729.3	(11) 1 191 372	(21) 01307655.9	(11) 1 191 542
(21) 01204506.8	(11) 1 191 033	(21) 01306749.1	(11) 1 191 214	(21) 01307669.0	(11) 1 191 535
(21) 01204576.1	(11) 1 190 770	(21) 01306789.7	(11) 1 191 504	(21) 01307670.8	(11) 1 191 298
(21) 01250294.4	(11) 1 191 720	(21) 01306797.0	(11) 1 191 363	(21) 01307671.6	(11) 1 191 570
(21) 01250296.9	(11) 1 191 775	(21) 01306834.1	(11) 1 191 418	(21) 01307673.2	(11) 1 191 655
(21) 01250300.9	(11) 1 191 107	(21) 01306849.9	(11) 1 190 803	(21) 01307678.1	(11) 1 191 112
(21) 01250307.4	(11) 1 191 035	(21) 01306897.8	(11) 1 191 357	(21) 01307691.4	(11) 1 191 330
(21) 01250323.1	(11) 1 191 334	(21) 01306939.8	(11) 1 191 588	(21) 01307692.2	(11) 1 191 253
(21) 01250328.0	(11) 1 191 661	(21) 01306969.5	(11) 1 190 829	(21) 01307705.2	(11) 1 191 532
(21) 01250336.3	(11) 1 190 736	(21) 01306974.5	(11) 1 191 683	(21) 01307725.0	(11) 1 191 046
(21) 01250338.9	(11) 1 191 605	(21) 01307050.3	(11) 1 191 808	(21) 01307726.8	(11) 1 190 751
(21) 01250339.7	(11) 1 191 606	(21) 01307067.7	(11) 1 191 507	(21) 01307730.0	(11) 1 191 297
(21) 01301204.2	(11) 1 191 707	(21) 01307068.5	(11) 1 191 059	(21) 01307739.1	(11) 1 191 001
(21) 01301847.8	(11) 1 191 078	(21) 01307105.5	(11) 1 191 126	(21) 01307740.9	(11) 1 190 791
(21) 01301862.7	(11) 1 191 108	(21) 01307126.1	(11) 1 190 811	(21) 01307746.6	(11) 1 191 513
(21) 01301946.8	(11) 1 191 684	(21) 01307143.6	(11) 1 191 526	(21) 01307798.7	(11) 1 191 249
(21) 01302218.1	(11) 1 191 708	(21) 01307162.6	(11) 1 190 942	(21) 01307808.4	(11) 1 191 473
(21) 01302339.5	(11) 1 191 006	(21) 01307199.8	(11) 1 190 731	(21) 01307809.2	(11) 1 191 084
(21) 01302367.6	(11) 1 191 509	(21) 01307211.1	(11) 1 191 511	(21) 01307821.7	(11) 1 191 534
(21) 01302368.4	(11) 1 191 420	(21) 01307224.4	(11) 1 191 036	(21) 01307829.0	(11) 1 191 528
(21) 01302777.6	(11) 1 191 776	(21) 01307259.0	(11) 1 191 440	(21) 01307838.1	(11) 1 191 191
(21) 01302814.7	(11) 1 191 811	(21) 01307268.1	(11) 1 191 425	(21) 01307844.9	(11) 1 190 775
(21) 01302974.9	(11) 1 191 590	(21) 01307316.8	(11) 1 190 999	(21) 01307853.0	(11) 1 191 494
(21) 01302986.3	(11) 1 191 685	(21) 01307322.6	(11) 1 191 204	(21) 01307856.3	(11) 1 190 763
(21) 01302993.9	(11) 1 191 629	(21) 01307346.5	(11) 1 191 478	(21) 01307857.1	(11) 1 191 674
(21) 01303127.3	(11) 1 191 750	(21) 01307366.3	(11) 1 191 789	(21) 01307863.9	(11) 1 191 796
(21) 01303140.6	(11) 1 191 764	(21) 01307379.6	(11) 1 191 441	(21) 01307883.7	(11) 1 191 397
(21) 01303228.9	(11) 1 190 925	(21) 01307412.5	(11) 1 190 856	(21) 01307889.4	(11) 1 191 521
(21) 01303532.4	(11) 1 191 812	(21) 01307423.2	(11) 1 191 087	(21) 01307891.0	(11) 1 191 390
(21) 01303763.5	(11) 1 190 987	(21) 01307433.1	(11) 1 191 438	(21) 01307892.8	(11) 1 191 391
(21) 01304431.8	(11) 1 191 774	(21) 01307466.1	(11) 1 191 790	(21) 01307893.6	(11) 1 190 753
(21) 01304544.8	(11) 1 191 281	(21) 01307470.3	(11) 1 190 875	(21) 01307902.5	(11) 1 191 488
(21) 01304616.4	(11) 1 191 323	(21) 01307471.1	(11) 1 190 944	(21) 01307907.4	(11) 1 190 846
(21) 01305045.5	(11) 1 191 510	(21) 01307526.2	(11) 1 191 005	(21) 01307909.0	(11) 1 191 421
(21) 01305049.7	(11) 1 191 337	(21) 01307528.8	(11) 1 191 026	(21) 01307921.5	(11) 1 191 696
(21) 01305368.1	(11) 1 191 680	(21) 01307530.4	(11) 1 191 641	(21) 01307923.1	(11) 1 191 301
(21) 01305460.6	(11) 1 191 469	(21) 01307537.9	(11) 1 191 753	(21) 01307926.4	(11) 1 191 611
(21) 01305753.4	(11) 1 191 773	(21) 01307543.7	(11) 1 191 424	(21) 01307929.8	(11) 1 191 369
(21) 01305832.6	(11) 1 191 276	(21) 01307545.2	(11) 1 190 691	(21) 01307931.4	(11) 1 191 304
(21) 01305842.5	(11) 1 191 081	(21) 01307549.4	(11) 1 191 722	(21) 01307941.3	(11) 1 191 529
(21) 01306131.2	(11) 1 191 721	(21) 01307563.5	(11) 1 191 770	(21) 01307943.9	(11) 1 191 386
(21) 01306153.6	(11) 1 191 636	(21) 01307567.6	(11) 1 191 432	(21) 01307954.6	(11) 1 191 296
(21) 01306222.9	(11) 1 191 411	(21) 01307586.6	(11) 1 191 778	(21) 01307957.9	(11) 1 191 492
(21) 01306298.9	(11) 1 190 694	(21) 01307590.8	(11) 1 191 624	(21) 01307958.7	(11) 1 190 818
(21) 01306395.3	(11) 1 190 721	(21) 01307601.3	(11) 1 190 822	(21) 01307959.5	(11) 1 191 584
(21) 01306401.9	(11) 1 191 470	(21) 01307621.1	(11) 1 190 842	(21) 01307960.3	(11) 1 191 788

(21) <b>01307963.7</b>	(11) 1 191 442	(21) <b>01308104.7</b>	(11) 1 191 358	(21) <b>01402393.1</b>	(11) 1 191 353
(21) <b>01307969.4</b>	(11) 1 191 324	(21) <b>01308105.4</b>	(11) 1 191 410	(21) <b>01402394.9</b>	(11) 1 191 350
(21) <b>01307971.0</b>	(11) 1 190 870	(21) <b>01308107.0</b>	(11) 1 191 221	(21) <b>01402395.6</b>	(11) 1 190 697
(21) <b>01307977.7</b>	(11) 1 191 585	(21) <b>01308109.6</b>	(11) 1 190 672	(21) <b>01402396.4</b>	(11) 1 190 700
(21) <b>01307978.5</b>	(11) 1 190 874	(21) <b>01308123.7</b>	(11) 1 191 329	(21) <b>01402397.2</b>	(11) 1 190 701
(21) <b>01307984.3</b>	(11) 1 191 317	(21) <b>01308136.9</b>	(11) 1 191 609	(21) <b>01402398.0</b>	(11) 1 190 698
(21) <b>01307987.6</b>	(11) 1 191 343	(21) <b>01308140.1</b>	(11) 1 191 400	(21) <b>01402401.2</b>	(11) 1 191 247
(21) <b>01307988.4</b>	(11) 1 191 646	(21) <b>01308145.0</b>	(11) 1 191 266	(21) <b>01402402.0</b>	(11) 1 190 893
(21) <b>01307989.2</b>	(11) 1 191 436	(21) <b>01308146.8</b>	(11) 1 191 518	(21) <b>01402404.6</b>	(11) 1 190 621
(21) <b>01307992.6</b>	(11) 1 191 090	(21) <b>01308149.2</b>	(11) 1 191 495	(21) <b>01402409.5</b>	(11) 1 191 205
(21) <b>01307993.4</b>	(11) 1 191 586	(21) <b>01308151.8</b>	(11) 1 190 758	(21) <b>01402411.1</b>	(11) 1 191 125
(21) <b>01307996.7</b>	(11) 1 191 346	(21) <b>01308157.5</b>	(11) 1 190 958	(21) <b>01402412.9</b>	(11) 1 190 963
(21) <b>01307997.5</b>	(11) 1 191 207	(21) <b>01308158.3</b>	(11) 1 190 695	(21) <b>01402413.7</b>	(11) 1 191 480
(21) <b>01308004.9</b>	(11) 1 191 428	(21) <b>01308160.9</b>	(11) 1 191 520	(21) <b>01402414.5</b>	(11) 1 190 759
(21) <b>01308005.6</b>	(11) 1 190 740	(21) <b>01308168.2</b>	(11) 1 190 623	(21) <b>01402416.0</b>	(11) 1 190 755
(21) <b>01308006.4</b>	(11) 1 191 173	(21) <b>01308169.0</b>	(11) 1 191 344	(21) <b>01402419.4</b>	(11) 1 191 792
(21) <b>01308007.2</b>	(11) 1 191 060	(21) <b>01308178.1</b>	(11) 1 191 568	(21) <b>01402420.2</b>	(11) 1 191 791
(21) <b>01308008.0</b>	(11) 1 191 755	(21) <b>01308179.9</b>	(11) 1 191 347	(21) <b>01402421.0</b>	(11) 1 191 413
(21) <b>01308009.8</b>	(11) 1 191 444	(21) <b>01308193.0</b>	(11) 1 191 514	(21) <b>01402424.4</b>	(11) 1 190 937
(21) <b>01308010.6</b>	(11) 1 191 452	(21) <b>01308206.0</b>	(11) 1 190 817	(21) <b>01402429.3</b>	(11) 1 191 226
(21) <b>01308012.2</b>	(11) 1 191 531	(21) <b>01380004.0</b>	(11) 1 191 176	(21) <b>01402433.5</b>	(11) 1 190 934
(21) <b>01308013.0</b>	(11) 1 191 512	(21) <b>01400943.5</b>	(11) 1 190 873	(21) <b>01402434.3</b>	(11) 1 190 935
(21) <b>01308014.8</b>	(11) 1 191 445	(21) <b>01402043.2</b>	(11) 1 190 661	(21) <b>01402438.4</b>	(11) 1 191 124
(21) <b>01308015.5</b>	(11) 1 190 685	(21) <b>01402101.8</b>	(11) 1 190 881	(21) <b>01402453.3</b>	(11) 1 190 858
(21) <b>01308022.1</b>	(11) 1 190 738	(21) <b>01402134.9</b>	(11) 1 191 375	(21) <b>01402458.2</b>	(11) 1 191 163
(21) <b>01308025.4</b>	(11) 1 191 688	(21) <b>01402214.9</b>	(11) 1 190 703	(21) <b>01420180.0</b>	(11) 1 190 639
(21) <b>01308031.2</b>	(11) 1 191 307	(21) <b>01402228.9</b>	(11) 1 191 765	(21) <b>01420196.6</b>	(11) 1 191 174
(21) <b>01308035.3</b>	(11) 1 191 631	(21) <b>01402230.5</b>	(11) 1 191 048	(21) <b>01420197.4</b>	(11) 1 191 140
(21) <b>01308036.1</b>	(11) 1 191 632	(21) <b>01402244.6</b>	(11) 1 191 506	(21) <b>01420198.2</b>	(11) 1 190 686
(21) <b>01308037.9</b>	(11) 1 191 522	(21) <b>01402251.1</b>	(11) 1 191 050	(21) <b>01420199.0</b>	(11) 1 190 953
(21) <b>01308038.7</b>	(11) 1 190 678	(21) <b>01402261.0</b>	(11) 1 190 754	(21) <b>01420200.6</b>	(11) 1 191 654
(21) <b>01308040.3</b>	(11) 1 190 671	(21) <b>01402278.4</b>	(11) 1 191 280	(21) <b>01440259.8</b>	(11) 1 191 769
(21) <b>01308047.8</b>	(11) 1 191 429	(21) <b>01402279.2</b>	(11) 1 191 549	(21) <b>01440271.3</b>	(11) 1 191 768
(21) <b>01308050.2</b>	(11) 1 191 827	(21) <b>01402282.6</b>	(11) 1 191 630	(21) <b>01440272.1</b>	(11) 1 191 669
(21) <b>01308052.8</b>	(11) 1 190 843	(21) <b>01402284.2</b>	(11) 1 190 950	(21) <b>01440294.5</b>	(11) 1 191 724
(21) <b>01308058.5</b>	(11) 1 191 422	(21) <b>01402295.8</b>	(11) 1 191 227	(21) <b>01440296.0</b>	(11) 1 191 725
(21) <b>01308059.3</b>	(11) 1 191 739	(21) <b>01402296.6</b>	(11) 1 190 962	(21) <b>01440305.9</b>	(11) 1 191 751
(21) <b>01308060.1</b>	(11) 1 191 740	(21) <b>01402336.0</b>	(11) 1 190 687	(21) <b>01440306.7</b>	(11) 1 191 746
(21) <b>01308078.3</b>	(11) 1 190 968	(21) <b>01402352.7</b>	(11) 1 191 564	(21) <b>01440314.1</b>	(11) 1 190 616
(21) <b>01308079.1</b>	(11) 1 191 454	(21) <b>01402356.8</b>	(11) 1 191 563	(21) <b>01450017.7</b>	(11) 1 190 786
(21) <b>01308081.7</b>	(11) 1 191 738	(21) <b>01402358.4</b>	(11) 1 191 259	(21) <b>01460054.8</b>	(11) 1 191 742
(21) <b>01308082.5</b>	(11) 1 190 952	(21) <b>01402359.2</b>	(11) 1 191 734	(21) <b>01470018.1</b>	(11) 1 191 153
(21) <b>01308083.3</b>	(11) 1 191 736	(21) <b>01402362.6</b>	(11) 1 191 376	(21) <b>01490036.9</b>	(11) 1 190 642
(21) <b>01308084.1</b>	(11) 1 190 984	(21) <b>01402363.4</b>	(11) 1 191 657	(21) <b>01490037.7</b>	(11) 1 190 902
(21) <b>01308094.0</b>	(11) 1 191 361	(21) <b>01402382.4</b>	(11) 1 191 729	(21) <b>01500051.6</b>	(11) 1 190 954
(21) <b>01308097.3</b>	(11) 1 191 523	(21) <b>01402385.7</b>	(11) 1 191 490	(21) <b>01500156.3</b>	(11) 1 191 423
(21) <b>01308099.9</b>	(11) 1 191 793	(21) <b>01402386.5</b>	(11) 1 191 437	(21) <b>01500192.8</b>	(11) 1 191 271
(21) <b>01308100.5</b>	(11) 1 191 781	(21) <b>01402387.3</b>	(11) 1 191 042	(21) <b>01500231.4</b>	(11) 1 191 238
(21) <b>01308103.9</b>	(11) 1 191 825	(21) <b>01402389.9</b>	(11) 1 191 477	(21) <b>01500232.2</b>	(11) 1 190 960

(21) <b>01500233.0</b>	(11) 1 191 505	(21) <b>01900884.6</b> (87) WO 01/50173	(11) 1 190 272 *	(21) <b>01909654.4</b> (87) WO 01/54049	(11) 1 190 369 *
(21) <b>01500235.5</b>	(11) 1 191 165	(21) <b>01900995.0</b> (87) WO 01/51015	(11) 1 189 586 *	(21) <b>01909838.3</b> (87) WO 01/66794	(11) 1 191 109
(21) <b>01610093.5</b>	(11) 1 191 228	(21) <b>01901148.5</b> (87) WO 01/50882	(11) 1 189 519 *	(21) <b>01910131.0</b> (87) WO 01/65022	(11) 1 191 164
(21) <b>01610098.4</b>	(11) 1 191 817	(21) <b>01902357.1</b> (87) WO 01/57006	(11) 1 189 894 *	(21) <b>01911470.1</b> (87) WO 01/56000	(11) 1 190 410 *
(21) <b>01650107.4</b>	(11) 1 191 743	(21) <b>01902830.7</b> (87) WO 01/59495	(11) 1 191 364	(21) <b>01911496.6</b> (87) WO 01/61478	(11) 1 190 311 *
(21) <b>01660169.2</b>	(11) 1 190 872	(21) <b>01903519.5</b> (87) WO 01/60671	(11) 1 189 792 *	(21) <b>01911604.5</b> (87) WO 01/59303	(11) 1 190 177 *
(21) <b>01660170.0</b>	(11) 1 190 980	(21) <b>01903652.4</b> (87) WO 01/57913	(11) 1 190 268 *	(21) <b>01911672.2</b> (87) WO 01/83259	(11) 1 189 784 *
(21) <b>01660172.6</b>	(11) 1 191 626	(21) <b>01904394.2</b> (87) WO 01/71081	(11) 1 190 134 *	(21) <b>01911709.2</b> (87) WO 01/69684	(11) 1 190 453 *
(21) <b>01660173.4</b>	(11) 1 191 625	(21) <b>01904445.2</b> (87) WO 01/60772	(11) 1 191 007	(21) <b>01911826.4</b> (87) WO 01/67316	(11) 1 190 357 *
(21) <b>01660174.2</b>	(11) 1 191 824	(21) <b>01904508.7</b> (87) WO 01/62051	(11) 1 191 820	(21) <b>01912163.1</b> (87) WO 01/67536	(11) 1 191 622
(21) <b>01810722.7</b>	(11) 1 191 697	(21) <b>01905290.1</b> (87) WO 01/55342	(11) 1 189 921 *	(21) <b>01912213.4</b> (87) WO 01/68448	(11) 1 190 945
(21) <b>01810779.7</b>	(11) 1 191 667	(21) <b>01905615.9</b> (87) WO 01/61721	(11) 1 190 430 *	(21) <b>01912342.1</b> (87) WO 01/69395	(11) 1 191 449
(21) <b>01810824.1</b>	(11) 1 191 230	(21) <b>01905839.5</b> (87) WO 01/64558	(11) 1 190 970	(21) <b>01912357.9</b> (87) WO 01/75420	(11) 1 191 325
(21) <b>01810834.0</b>	(11) 1 191 620	(21) <b>01906129.0</b> (87) WO 01/62997	(11) 1 191 114	(21) <b>01912358.7</b> (87) WO 01/75421	(11) 1 191 326
(21) <b>01810835.7</b>	(11) 1 191 240	(21) <b>01906158.9</b> (87) WO 01/63422	(11) 1 191 448	(21) <b>01913882.5</b> (87) WO 01/73462	(11) 1 190 265 *
(21) <b>01810863.9</b>	(11) 1 191 744	(21) <b>01906249.6</b> (87) WO 01/65296	(11) 1 191 378	(21) <b>01915031.7</b> (87) WO 01/69074	(11) 1 190 172 *
(21) <b>01810880.3</b>	(11) 1 190 790	(21) <b>01906258.7</b> (87) WO 01/62433	(11) 1 189 725 *	(21) <b>01915144.8</b> (87) WO 01/62002	(11) 1 190 569 *
(21) <b>01810882.9</b>	(11) 1 191 255	(21) <b>01906268.6</b> (87) WO 01/64976	(11) 1 191 130	(21) <b>01915171.1</b> (87) WO 01/59378	(11) 1 190 202 *
(21) <b>01810884.5</b>	(11) 1 191 016	(21) <b>01906299.1</b> (87) WO 01/62686	(11) 1 191 002	(21) <b>01915224.8</b> (87) WO 01/63620	(11) 1 190 419 *
(21) <b>01810885.2</b>	(11) 1 190 622	(21) <b>01906318.9</b> (87) WO 01/63975	(11) 1 191 823	(21) <b>01915680.1</b> (87) WO 01/70540	(11) 1 190 910
(21) <b>01810890.2</b>	(11) 1 190 797	(21) <b>01906323.9</b> (87) WO 01/63681	(11) 1 191 616	(21) <b>01915763.5</b> (87) WO 01/75307	(11) 1 191 224
(21) <b>01810893.6</b>	(11) 1 191 182	(21) <b>01907503.5</b> (87) WO 01/60056	(11) 1 190 568 *	(21) <b>01915812.0</b> (87) WO 01/73558	(11) 1 191 450
(21) <b>01810909.0</b>	(11) 1 190 975	(21) <b>01907575.3</b> (87) WO 01/67228	(11) 1 190 301 *	(21) <b>01915833.6</b> (87) WO 01/72900	(11) 1 191 065
(21) <b>01810920.7</b>	(11) 1 190 743	(21) <b>01907894.8</b> (87) WO 01/69015	(11) 1 190 150 *	(21) <b>01915874.0</b> (87) WO 01/71923	(11) 1 190 488 *
(21) <b>01810921.5</b>	(11) 1 190 744	(21) <b>01908284.1</b> (87) WO 01/72479	(11) 1 190 819	(21) <b>01916001.9</b> (87) WO 01/73698	(11) 1 190 396 *
(21) <b>01810922.3</b>	(11) 1 190 745	(21) <b>01908334.4</b> (87) WO 01/66979	(11) 1 191 263	(21) <b>01917281.6</b> (87) WO 01/75794	(11) 1 190 386 *
(21) <b>01810923.1</b>	(11) 1 190 746	(21) <b>01908412.8</b> (87) WO 01/61878	(11) 1 190 496 *	(21) <b>01917316.0</b> (87) WO 01/75809	(11) 1 190 395 *
(21) <b>01810924.9</b>	(11) 1 190 747	(21) <b>01909202.2</b> (87) WO 01/62613	(11) 1 189 816 *	(21) <b>01917488.7</b> (87) WO 01/71866	(11) 1 191 650
(21) <b>01810925.6</b>	(11) 1 190 748	(21) <b>01909297.2</b> (87) WO 01/62214	(11) 1 189 579 *	(21) <b>01917513.2</b> (87) WO 01/73216	(11) 1 191 154
(21) <b>01810926.4</b>	(11) 1 190 749	(21) <b>01909510.8</b> (87) WO 01/57393	(11) 1 190 173 *	(21) <b>01917561.1</b> (87) WO 01/76323	(11) 1 191 822
(21) <b>01830098.8</b>	(11) 1 190 707				
(21) <b>01830470.9</b>	(11) 1 191 138				
(21) <b>01830555.7</b>	(11) 1 190 742				
(21) <b>01850060.3</b>	(11) 1 190 660				
(21) <b>01850143.7</b>	(11) 1 190 978				
(21) <b>01850163.5</b>	(11) 1 190 986				
(21) <b>01870026.0</b>	(11) 1 190 712				
(21) <b>01870192.0</b>	(11) 1 191 331				
(21) <b>01890241.1</b>	(11) 1 191 147				
(21) <b>01890249.4</b>	(11) 1 191 262				
(21) <b>01890253.6</b>	(11) 1 190 650				
(21) <b>01890266.8</b>	(11) 1 190 977				
(21) <b>01890267.6</b>	(11) 1 191 175				
(21) <b>01890269.2</b>	(11) 1 190 996				
(21) <b>01890270.0</b>	(11) 1 190 964				
(21) <b>01890271.8</b>	(11) 1 191 211				
(21) <b>01890272.6</b>	(11) 1 191 201				
(21) <b>01890276.7</b>	(11) 1 190 990				
(21) <b>01900263.3</b> (87) WO 01/49778	(11) 1 191 053				



(21) <b>01917563.7</b> (87) WO 01/76342	(11) 1 190 611 *	(21) <b>01924662.8</b> (87) WO 01/76681	(11) 1 189 657 *	(21) <b>01949298.2</b> (87) WO 01/84000	(11) 1 190 179 *
(21) <b>01917570.2</b> (87) WO 01/72364	(11) 1 190 730	(21) <b>01925458.0</b> (87) WO 01/73464	(11) 1 190 266 *	(21) <b>01951188.0</b> (87) WO 01/59764	(11) 1 190 416 *
(21) <b>01917644.5</b> (87) WO 01/76196	(11) 1 191 767	(21) <b>01925610.6</b> (87) WO 01/78316	(11) 1 190 527 *	(21) <b>01952047.7</b> (87) WO 01/71015	(11) 1 190 085 *
(21) <b>01917674.2</b> (87) WO 01/79682	(11) 1 191 219	(21) <b>01925620.5</b> (87) WO 01/85479	(11) 1 189 777 *	(21) <b>01956201.6</b> (87) WO 01/67555	(11) 1 190 467 *
(21) <b>01917742.7</b> (87) WO 01/73221	(11) 1 191 156	(21) <b>01926225.2</b> (87) WO 01/83445	(11) 1 189 882 *	(21) <b>01958088.5</b> (87) WO 02/05585	(11) 1 190 595 *
(21) <b>01917745.0</b> (87) WO 01/73223	(11) 1 191 157	(21) <b>01927989.2</b> (87) WO 01/82886	(11) 1 189 587 *	(21) <b>01964662.9</b> (87) WO 01/74277	(11) 1 189 559 *
(21) <b>01917837.5</b> (87) WO 01/77808	(11) 1 191 433	(21) <b>01928019.7</b> (87) WO 01/82019	(11) 1 190 285 *		
(21) <b>01917838.3</b> (87) WO 01/77809	(11) 1 191 434	(21) <b>01928905.7</b> (87) WO 01/81732	(11) 1 190 161 *		
(21) <b>01917847.4</b> (87) WO 01/79045	(11) 1 190 920	(21) <b>01928947.9</b> (87) WO 01/83152	(11) 1 189 722 *		
(21) <b>01917850.8</b> (87) WO 01/77065	(11) 1 191 015	(21) <b>01928950.3</b> (87) WO 01/84787	(11) 1 190 535 *		
(21) <b>01917864.9</b> (87) WO 01/77211	(11) 1 191 054	(21) <b>01929379.4</b> (87) WO 01/82680	(11) 1 189 500 *		
(21) <b>01918389.6</b> (87) WO 01/67269	(11) 1 190 335 *	(21) <b>01929398.4</b> (87) WO 01/69593	(11) 1 190 415 *		
(21) <b>01919313.5</b> (87) WO 01/63874	(11) 1 190 530 *	(21) <b>01929414.9</b> (87) WO 01/72046	(11) 1 190 577 *		
(21) <b>01919328.3</b> (87) WO 01/65205	(11) 1 190 212 *	(21) <b>01929539.3</b> (87) WO 01/81099	(11) 1 189 764 *		
(21) <b>01919342.4</b> (87) WO 01/67392	(11) 1 190 388 *	(21) <b>01929709.2</b> (87) WO 01/81858	(11) 1 190 208 *		
(21) <b>01919376.2</b> (87) WO 01/81040	(11) 1 189 726 *	(21) <b>01929760.5</b> (87) WO 01/83293	(11) 1 189 806 *		
(21) <b>01919380.4</b> (87) WO 01/72172	(11) 1 189 527 *	(21) <b>01930228.0</b> (87) WO 01/89115	(11) 1 191 713		
(21) <b>01919611.2</b> (87) WO 01/75784	(11) 1 190 376 *	(21) <b>01930356.9</b> (87) WO 01/81644	(11) 1 191 116		
(21) <b>01919835.7</b> (87) WO 01/77532	(11) 1 191 233	(21) <b>01930814.7</b> (87) WO 01/81733	(11) 1 190 162 *		
(21) <b>01920027.8</b> (87) WO 01/81478	(11) 1 191 071	(21) <b>01931357.6</b> (87) WO 01/66619	(11) 1 189 974 *		
(21) <b>01920797.6</b> (87) WO 01/72108	(11) 1 190 358 *	(21) <b>01931499.6</b> (87) WO 01/74107	(11) 1 190 594 *		
(21) <b>01921773.6</b> (87) WO 01/78976	(11) 1 190 844	(21) <b>01933802.9</b> (87) WO 01/77916	(11) 1 190 359 *		
(21) <b>01921903.9</b> (87) WO 01/84165	(11) 1 191 340	(21) <b>01936028.8</b> (87) WO 01/84018	(11) 1 190 190 *		
(21) <b>01921922.9</b> (87) WO 01/82501	(11) 1 191 709	(21) <b>01936071.8</b> (87) WO 01/71703	(11) 1 190 411 *		
(21) <b>01921924.5</b> (87) WO 01/82131	(11) 1 191 464	(21) <b>01936207.8</b> (87) WO 01/77917	(11) 1 190 360 *		
(21) <b>01921926.0</b> (87) WO 01/82649	(11) 1 191 810	(21) <b>01937221.8</b> (87) WO 01/84745	(11) 1 190 508 *		
(21) <b>01921949.2</b> (87) WO 01/83153	(11) 1 189 723 *	(21) <b>01938095.5</b> (87) WO 01/77915	(11) 1 190 361 *		
(21) <b>01921967.4</b> (87) WO 01/82074	(11) 1 191 439	(21) <b>01942708.7</b> (87) WO 01/53779	(11) 1 190 218 *		
(21) <b>01923615.7</b> (87) WO 01/82681	(11) 1 189 499 *	(21) <b>01942980.2</b> (87) WO 01/84221	(11) 1 190 273 *		
(21) <b>01923618.1</b> (87) WO 01/66222	(11) 1 189 671 *	(21) <b>01946901.4</b> (87) WO 01/55466	(11) 1 191 115		
				<b>I.5</b>	
				• Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)	
				• Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)	
				• Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)	
				(11) <b>0 825 516</b>	(51) G06F 1/16
				(84) DE FR GB	
				(11) <b>0 825 517</b>	(51) G06F 1/16
				(84) DE FR GB	
				(11) <b>0 827 088</b>	(51) G06F 17/27
				(84) DE FR GB	
				(11) <b>0 828 355</b>	(51) H04B 7/26
				(84) AT DE ES FR GB IT SE	
				(11) <b>0 833 470</b>	(51) H04J 3/06
				(84) DE FR GB	
				(11) <b>0 856 831</b>	(51) G10K 11/34
				(84) DE FR GB IT NL	
				(11) <b>0 859 420</b>	(51) H01M 6/18
				(84) DE FR GB NL	
				(11) <b>0 862 896</b>	(51) A61B 5/00
				(84) AT CH DE FR IT LI	
				(11) <b>0 864 685</b>	(51) D06N 7/00
				(84) DE FR GB	
				(11) <b>0 869 248</b>	(51) E05D 5/02
				(84) DE FR GB	
				(11) <b>0 873 846</b>	(51) B29C 53/10
				(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL	
				(11) <b>0 874 492</b>	(51) H04L 1/00
				(84) DE FI FR GB SE	
				(11) <b>0 878 297</b>	(51) B32B 27/36
				(84) DE FR GB IT LU NL	
				(11) <b>0 889 617</b>	(51) H04L 9/08
				(84) DE FR GB	
				(11) <b>0 898 035</b>	(51) E05D 7/04
				(84) AT BE CH DE DK FR GB LI NL	
				(11) <b>0 898 168</b>	(51) G01N 33/48
				(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE	

(11) <b>0 902 446</b> (51) H01G 9/035 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>0 949 795</b> (51) H04M 9/08 (84) DE FR GB	(11) <b>0 996 136</b> (51) H01H 71/02 (84) DE FR GB
(11) <b>0 905 342</b> (51) E05D 11/00 (84) DE FR GB	(11) <b>0 950 547</b> (51) B60C 11/04 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 996 230</b> (51) H03M 7/16 (84) DE FR GB
(11) <b>0 905 611</b> (51) G06F 7/58 (84) BE CH DE FR GB LI	(11) <b>0 952 281</b> (51) E04H 17/16 (84) BE DE ES FR GB IT NL	(11) <b>0 997 814</b> (51) H03M 7/30 (84) DE FR GB
(11) <b>0 907 100</b> (51) G03B 27/46 (84) DE FR GB	(11) <b>0 952 679</b> (51) H04B 3/34 (84) DE FR GB	(11) <b>0 998 158</b> (51) H04Q 7/38 (84) DE GB
(11) <b>0 911 484</b> (51) E21B 47/12 (84) FR GB	(11) <b>0 954 205</b> (51) H05B 33/14 (84) DE FR GB	(11) <b>1 001 162</b> (51) F02M 61/14 (84) DE ES FR GB IT SE
(11) <b>0 913 285</b> (51) B60J 5/12 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 961 131</b> (51) G01R 33/565 (84) DE FR NL	(11) <b>1 003 211</b> (51) H01L 21/48 (84) DE FR GB
(11) <b>0 913 555</b> (51) E21B 47/12 (84) FR GB	(11) <b>0 968 744</b> (51) A63H 27/10 (84) CH DE FR GB IT LI	(11) <b>1 006 288</b> (51) F16C 33/46 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 916 521</b> (51) B60C 9/00 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 969 209</b> (51) F04C 18/02 (84) DE FR IT	(11) <b>1 011 286</b> (51) H04Q 7/38 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 917 998</b> (51) B60R 22/34 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 970 963</b> (51) C07F 17/00 (84) DE ES FI FR IT NL	(11) <b>1 013 258</b> (51) A61K 7/06 (84) DE ES FR GB
(11) <b>0 920 924</b> (51) B09B 3/00 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 971 130</b> (51) F04C 18/02 (84) DE FR IT	(11) <b>1 013 265</b> (51) A61K 7/48 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 924 053</b> (51) B29C 65/34 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE	(11) <b>0 972 629</b> (51) B29C 70/48 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 013 950</b> (51) F16C 29/08 (84) CH DE FR IT LI
(11) <b>0 924 409</b> (51) F02C 7/14 (84) DE FR GB	(11) <b>0 972 983</b> (51) F21V 14/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 017 089</b> (51) H01L 21/28 (84) DE FR GB
(11) <b>0 926 303</b> (51) E04C 2/296 (84) BE DE ES FR GB IT NL SE	(11) <b>0 973 241</b> (51) F16C 19/52 (84) DE GB	(11) <b>1 018 418</b> (51) B29C 43/24 (84) DE ES FR GB IT
(11) <b>0 927 884</b> (51) G01N 27/30 (84) DE GB	(11) <b>0 973 252</b> (51) H02P 6/18 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 018 533</b> (51) C08L 23/00 (84) DE FI FR GB IT
(11) <b>0 931 694</b> (51) B60N 2/42 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 977 442</b> (51) H04N 9/31 (84) DE FR GB	(11) <b>1 018 681</b> (51) G06F 3/06 (84) DE FR GB
(11) <b>0 934 860</b> (51) B60T 8/88 (84) DE FR GB	(11) <b>0 978 664</b> (51) F16C 33/41 (84) DE GB	(11) <b>1 021 055</b> (51) H04Q 7/36 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 936 835</b> (51) H04Q 11/04 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 981 056</b> (51) G01R 31/34 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 022 077</b> (51) B21J 9/02 (84) CH DE GB LI
(11) <b>0 937 418</b> (51) A43C 1/00 (84) AT CH DE FR IT LI	(11) <b>0 987 867</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FR GB IT SE	(11) <b>1 022 170</b> (51) B60H 1/26 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 937 626</b> (51) B62B 5/06 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 988 844</b> (51) A61F 9/007 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 022 448</b> (51) F02B 75/02 (84) DE FR IT
(11) <b>0 938 890</b> (51) A61K 7/48 (84) DE ES FR GB IT (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB (84) GB IE CY (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT AT	(11) <b>0 989 060</b> (51) B65B 35/58 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 022 905</b> (51) H04N 7/18 (84) DE FR GB
(11) <b>0 940 273</b> (51) B60G 17/015 (84) DE FR GB IT SE	(11) <b>0 989 081</b> (51) B65G 57/18 (84) AT DE FR IT	(11) <b>1 024 069</b> (51) B61B 12/06 (84) AT CH DE FR IT LI
(11) <b>0 940 972</b> (51) H04N 1/407 (84) DE FR GB	(11) <b>0 992 983</b> (51) G11B 5/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 024 412</b> (51) G03G 15/11 (84) DE FR GB
(11) <b>0 943 464</b> (51) B60C 11/03 (84) DE FR GB	(11) <b>0 993 843</b> (51) A61N 5/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 029 680</b> (51) B41J 2/14 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 945 590</b> (51) E21B 47/12 (84) FR GB	(11) <b>0 994 134</b> (51) C08F 283/12 (84) DE FR GB	(11) <b>1 029 881</b> (51) C08G 65/10 (84) DE ES GB NL
(11) <b>0 947 750</b> (51) F16K 11/052 (84) AT BE CH CY DE LI	(11) <b>0 994 141</b> (51) C08G 59/42 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 031 362</b> (51) A63F 9/14 (84) DE GB
SI	(11) <b>0 995 951</b> (51) F24C 14/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 031 448</b> (51) B60J 7/04 (84) DE ES FR IT

(11) <b>1 033 270</b>	(51) B60J 1/18	(11) <b>1 059 534</b>	(51) G01N 33/80	(11) <b>1 085 141</b>	(51) E04D 12/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(11) <b>1 034 955</b>	(51) B60J 7/20	(11) <b>1 060 907</b>	(51) B42D 7/00	(11) <b>1 085 312</b>	(51) G01M 17/007
(84) DE ES FR IT		(84) IT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(11) <b>1 035 058</b>	(51) B65H 54/34	(11) <b>1 063 078</b>	(51) B29C 65/00	(11) <b>1 085 565</b>	(51) H01L 21/56
(84) DE IT		(84) DE ES FR GB IT		(84) DE FR NL	
(11) <b>1 035 059</b>	(51) B65H 63/06	(11) <b>1 063 414</b>	(51) F02M 37/22	(11) <b>1 085 620</b>	(51) H01S 3/17
(84) BE CH DE LI		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 035 154</b>	(51) C08G 77/46	(11) <b>1 063 579</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 085 698</b>	(51) H04L 12/40
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 035 178</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 065 518</b>	(51) G01S 13/87	(11) <b>1 085 699</b>	(51) H04L 12/40
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 037 349</b>	(51) H02G 1/12	(11) <b>1 066 966</b>	(51) B41J 2/14	(11) <b>1 085 700</b>	(51) H04L 12/40
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 037 360</b>	(51) H02K 5/14	(11) <b>1 067 340</b>	(51) F24F 1/02	(11) <b>1 085 701</b>	(51) H04L 12/40
(84) CH DE FR GB LI NL SE		(84) DE ES IT		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 041 236</b>	(51) E06B 9/17	(11) <b>1 069 646</b>	(51) H01Q 9/04	(11) <b>1 085 777</b>	(51) H04Q 7/38
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE GB SE	
(11) <b>1 041 347</b>	(51) F24F 1/00	(11) <b>1 070 556</b>	(51) B21B 31/07	(11) <b>1 086 673</b>	(51) A61F 7/00
(84) DE ES IT		(84) DE GB IT		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 041 348</b>	(51) F24F 1/00	(11) <b>1 073 297</b>	(51) H04Q 7/30	(11) <b>1 087 571</b>	(51) H04L 12/40
(84) DE ES IT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 043 472</b>	(51) E06B 3/22	(11) <b>1 074 538</b>	(51) C07C 45/35	(11) <b>1 087 653</b>	(51) H05K 13/04
(84) AT BE CH DE FR LI NL		(84) BE DE FR		(84) DE FR GB NL	
(11) <b>1 044 613</b>	(51) A23G 9/02	(11) <b>1 074 658</b>	(51) E01B 27/18	(11) <b>1 092 522</b>	(51) B29C 45/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) AT CH DE FR GB LI		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 045 287</b>	(51) G03C 7/30	(11) <b>1 074 756</b>	(51) F16D 65/092	(11) <b>1 092 714</b>	(51) C07D 333/52
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT SE		(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
(11) <b>1 046 808</b>	(51) F02M 35/104	(11) <b>1 074 872</b>	(51) G02F 1/09		AL LT LV SI
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB NL		(11) <b>1 094 545</b>	(51) H01Q 9/04
(11) <b>1 048 686</b>	(51) C08G 77/46	(11) <b>1 074 964</b>	(51) G09F 9/33	(84) DE DK FR GB SE	
(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(11) <b>1 096 052</b>	(51) D06F 39/10
(11) <b>1 052 405</b>	(51) F04B 27/18			(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(84) DE FR IT		RO		(11) <b>1 098 017</b>	(51) D01H 9/18
(11) <b>1 052 861</b>	(51) H04Q 7/24	(11) <b>1 077 232</b>	(51) C08L 67/02	(84) AT BE CH FR IT LI	
(84) DE ES FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(11) <b>1 098 035</b>	(51) D21F 9/00
(11) <b>1 053 983</b>	(51) C04B 35/115			(84) DE FI IT SE	
(84) DE ES FR GB IT SE		AL LT LV RO SI		(11) <b>1 098 037</b>	(51) E01B 31/04
(11) <b>1 054 386</b>	(51) G10K 11/168	(11) <b>1 077 288</b>	(51) E01B 27/02	(84) AT CH DE FR GB IT LI	
(84) DE FR GB IT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(11) <b>1 101 446</b>	(51) A61B 17/28
(11) <b>1 057 447</b>	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 078 964</b>	(51) C09D 167/06	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(84) DE FR GB IT NL		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(11) <b>1 101 539</b>	(51) B05D 1/32
(11) <b>1 057 449</b>	(51) A61B 5/022	(11) <b>1 081 178</b>	(51) C08J 3/12	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(84) DE FR GB		(84) BE DE FR GB		(11) <b>1 101 540</b>	(51) B05D 7/14
(11) <b>1 057 450</b>	(51) A61B 5/022	(11) <b>1 081 765</b>	(51) H01L 27/02	(84) DE FR GB	
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT		(11) <b>1 101 880</b>	(51) E04D 13/04
(11) <b>1 057 654</b>	(51) B42C 9/00	(11) <b>1 083 037</b>	(51) B29C 47/08	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(11) <b>1 102 236</b>	(51) G09G 3/36
(11) <b>1 057 655</b>	(51) B42D 15/04	(11) <b>1 083 703</b>	(51) H04L 12/40	(84) DE FR GB IT NL	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE FR GB		(11) <b>1 103 223</b>	(51) A61B 10/00
(11) <b>1 057 879</b>	(51) C10G 67/06	(11) <b>1 083 704</b>	(51) H04L 12/40	(84) DE FR NL	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE FR GB			

- (11) **1 103 558** (51) C07H 17/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 106 070** (51) A23B 7/154  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 106 403** (51) B60G 17/08  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 106 695** (51) C12N 15/54  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 106 766** (51) E05D 15/30  
(84) ES GB GR
- (11) **1 107 055** (51) G03C 5/16  
(84) DE FR NL
- (11) **1 107 144** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB
- (11) **1 107 153** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB
- (11) **1 107 621** (51) H04Q 7/30  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 108 441** (51) A61M 25/01  
(84) DE ES FR GB IT NL SE
- (11) **1 108 537** (51) B41F 23/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 108 626** (51) B60R 21/20  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 108 757** (51) C09D 11/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 108 797** (51) C22C 21/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 110 545** (51) A61K 9/52  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft  
m.b.H., Brunner Strasse 59, 1235 Wien, AT  
(84) AT
- (11) **1 110 710** (51) B31F 1/07  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 111 650** (51) H01J 37/20  
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **1 111 651** (51) H01J 37/317  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 111 780** (51) H03H 9/54  
(84) DE FR GB  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB
- (11) **1 112 677** (51) A01C 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 688** (51) A01N 43/78  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 112 693** (51) A23L 1/305  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 694** (51) A23L 2/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 697** (51) A43B 5/04  
(84) AT CH DE FR IT LI
- (11) **1 112 703** (51) A45D 8/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 704** (51) A47B 3/087  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 705** (51) A47B 13/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 706** (51) A47C 7/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 707** (51) A47C 17/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 708** (51) A47C 23/00  
(84) BE CH DE ES FR IT LI
- (11) **1 112 709** (51) A47C 31/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 112 711** (51) A47J 31/58  
(84) CH DE ES FR IT LI NL
- (11) **1 112 712** (51) A47L 9/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 713** (51) A47L 13/144  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 715** (51) A61B 5/05  
(84) DE FR GB
- (11) **1 112 717** (51) A61B 5/15  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (11) **1 112 718** (51) A61B 5/15  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (11) **1 112 720** (51) A61B 18/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 721** (51) A61C 1/08  
(84) AT CH DE IT LI
- (11) **1 112 727** (51) A61F 2/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 733** (51) A61K 7/027  
(84) DE FR GB
- (11) **1 112 735** (51) A61K 7/032  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 112 737** (51) A61K 9/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV SI
- (11) **1 112 744** (51) A61K 33/30  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 112 747** (51) A61K 39/112  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 753** (51) A61L 27/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 754** (51) A61M 5/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 755** (51) A61N 1/362  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 759** (51) A62C 39/00  
(84) AT CH DE GB IT LI NL
- (11) **1 112 760** (51) A63C 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 763** (51) A63C 19/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 769** (51) B01D 3/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 772** (51) B01D 53/86  
(84) DE IT NL
- (11) **1 112 775** (51) B01J 23/62  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 776** (51) B01J 23/656  
(84) DE FR GB
- (11) **1 112 777** (51) B01J 27/188  
(84) BE DE FR
- (11) **1 112 782** (51) B21B 1/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 788** (51) B21D 11/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 795** (51) B23B 51/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 796** (51) B23C 3/30  
(84) BE DE ES GB IE IT SE
- (11) **1 112 800** (51) B23K 9/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 802** (51) B23K 26/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 803** (51) B23K 35/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 112 807** (51) B23Q 3/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 826** (51) B27N 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 827** (51) B28B 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI

- (11) **1 112 830** (51) B29C 45/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 831** (51) B29C 45/16  
(84) DE GB IT
- (11) **1 112 832** (51) B29C 45/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 834** (51) B29C 47/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 836** (51) B29C 59/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 837** (51) B29C 67/24  
(84) DE
- (11) **1 112 838** (51) B29C 67/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 840** (51) B32B 17/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 849** (51) B41J 2/165  
(84) DE FR GB
- (11) **1 112 850** (51) B41J 2/165  
(84) DE FR GB
- (11) **1 112 853** (51) B41J 19/14  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 112 854** (51) B41L 13/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 112 861** (51) B42C 1/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 862** (51) B43K 1/02  
(84) AT BE CH CY DE LI
- (11) **1 112 863** (51) B43K 27/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 112 867** (51) B60B 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 870** (51) B60D 1/14  
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **1 112 871** (51) B60H 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 112 872** (51) B60H 1/32  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 112 884** (51) B60K 6/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 885** (51) B60K 6/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 886** (51) B60K 15/035  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 891** (51) B60N 2/427  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 112 896** (51) B60R 16/02  
(84) BE DE GB
- (11) **1 112 897** (51) B60R 21/01  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 112 898** (51) B60R 21/20  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 112 903** (51) B60T 8/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 904** (51) B60T 8/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 905** (51) B60T 8/44  
(84) DE FR IT
- (11) **1 112 906** (51) B60T 8/94  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 909** (51) B61G 7/14  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 112 912** (51) B62D 6/08  
(84) DE FR IT
- (11) **1 112 913** (51) B62D 12/00  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 112 915** (51) B62D 25/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 916** (51) B62D 25/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 927** (51) B64C 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 112 929** (51) B64C 7/02  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 112 932** (51) B65B 9/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 933** (51) B65B 21/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 934** (51) B65B 25/00  
(84) FR GB IT
- (11) **1 112 935** (51) B65B 31/02  
(84) DE DK FR GB IT
- (11) **1 112 936** (51) B65B 31/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 112 938** (51) B65C 7/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 112 939** (51) B65D 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 945** (51) B65D 75/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 946** (51) B65D 81/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 948** (51) B65D 90/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 950** (51) B65G 69/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 112 954** (51) B65H 67/06  
(84) BE DE ES GB IT
- (11) **1 112 955** (51) B66B 11/00  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 112 958** (51) C01B 33/107  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 959** (51) C01B 33/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 112 961** (51) C01F 7/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 112 963** (51) C01G 3/05  
(84) DE FR GB
- (11) **1 112 969** (51) C02F 3/12  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL  
PT SE
- (11) **1 112 970** (51) C02F 11/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 972** (51) C03B 5/425  
(84) DE FR GB
- (11) **1 112 975** (51) C03B 37/018  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 976** (51) C03B 37/027  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 977** (51) C03B 37/027  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 978** (51) C03B 37/029  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 979** (51) C03B 37/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 112 980** (51) C03B 37/085  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz,  
DE  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC  
NL PT SE TR AT CY  
(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS,  
Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB IE
- (11) **1 112 981** (51) C03C 17/23  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 112 984** (51) C04B 24/32  
(84) DE FR IT
- (11) **1 112 986** (51) C04B 28/14  
(84) DE ES NL
- (11) **1 112 989** (51) C04B 35/83  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 112 990** (51) C07B 57/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 112 993** (51) C07C 37/11  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 112 994** (51) C07C 37/70  
(84) DE FR GB NL

- (11) **1 112 996** (51) C07C 67/26  
(84) DE ES GB
- (11) **1 113 003** (51) C07C 263/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 113 005** (51) C07C 381/12  
(84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 113 006** (51) C07D 213/82  
(84) GB
- (11) **1 113 007** (51) C07D 217/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 113 008** (51) C07D 239/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 113 009** (51) C07D 249/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 113 010** (51) C07D 249/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 113 011** (51) C07D 257/06  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (11) **1 113 012** (51) C07D 275/02  
(84) DE ES FR GB IT  
  
SI
- (11) **1 113 013** (51) C07D 333/64  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
  
AL LT LV SI
- (11) **1 113 014** (51) C07D 401/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 113 015** (51) C07D 403/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 113 022** (51) C08B 31/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 113 024** (51) C08C 19/44  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 113 027** (51) C08F 210/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 113 028** (51) C08F 210/18  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 113 029** (51) C08F 220/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 113 032** (51) C08G 18/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 113 034** (51) C08G 63/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
• B1 veröffentlicht am 12.09.2001  
• B1 published on 12.09.2001  
• B1 publié le 12.09.2001
- (11) **1 113 039** (51) C08J 5/18  
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 113 046** (51) C08L 67/02  
(84) DE GB IT
- (11) **1 113 047** (51) C08L 77/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 113 049** (51) C08L 97/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 113 051** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 113 052** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 113 053** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 113 054** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 113 055** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 113 056** (51) C09D 11/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 113 057** (51) C09D 11/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 113 062** (51) C09J 7/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 113 063** (51) C09J 175/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 113 066** (51) C10M 107/28  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 113 069** (51) C11D 3/39  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 113 078** (51) C12Q 1/68  
(84) DE FR GB
- (11) **1 113 084** (51) C22C 38/00  
(84) DE FR
- (11) **1 113 085** (51) C22C 38/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 113 086** (51) C23C 4/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 113 088** (51) C23C 14/35  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 113 089** (51) C23C 16/40  
(84) BE DE GB IT NL
- (11) **1 113 090** (51) C23C 24/02  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 113 091** (51) C23C 24/08  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 113 095** (51) C30B 13/00  
(84) DE DK
- (11) **1 113 096** (51) C30B 15/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 113 102** (51) D06F 39/00  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 113 104** (51) D06F 58/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
SI
- (11) **1 113 110** (51) E01H 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
AL RO SI
- (11) **1 113 111** (51) E02F 3/96  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 113 122** (51) E04F 15/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 113 126** (51) E04G 9/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 113 127** (51) E05B 15/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 113 128** (51) E05B 15/02  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 113 129** (51) E05B 15/02  
(84) FR
- (11) **1 113 130** (51) E05B 47/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 113 133** (51) E05B 65/20  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 113 137** (51) E05F 5/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 113 141** (51) E05G 1/024  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 113 145** (51) F01D 5/18  
(84) DE GB
- (11) **1 113 157** (51) F01P 7/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 113 160** (51) F02C 9/00  
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 113 161** (51) F02D 21/08  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 113 169** (51) F02N 11/08  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 113 178** (51) F16B 21/07  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 113 179** (51) F16C 1/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 113 183** (51) F16D 37/02  
(84) DE FR GB PT
- (11) **1 113 184** (51) F16D 65/092  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 113 188** (51) F16F 15/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) <b>1 113 190</b> (84) DE FR GB	(51) F16H 15/38	(11) <b>1 113 313</b> (84) DE FR GB	(51) G02F 1/153	(11) <b>1 113 401</b> (84) DE FR GB	(51) G07B 17/00
(11) <b>1 113 192</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F16H 57/02	(11) <b>1 113 317</b> (84) DE FR GB	(51) G03C 1/76	(11) <b>1 113 402</b> (84) DE FR GB	(51) G07B 17/00
(11) <b>1 113 194</b> (84) DE FR GB IT	(51) F16H 59/08	(11) <b>1 113 319</b> (84) DE GB	(51) G03C 3/00	(11) <b>1 113 403</b> (84) CH DE FR GB IT LI	(51) G07B 17/00
(11) <b>1 113 195</b> (84) DE FR GB IT	(51) F16H 59/08	(11) <b>1 113 321</b> (84) DE FR GB	(51) G03C 7/30	(11) <b>1 113 404</b> (84) DE FR GB	(51) G07C 5/08
(11) <b>1 113 203</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F16K 11/02	(11) <b>1 113 327</b> (84) DE FR GB	(51) G03C 7/34	(11) <b>1 113 408</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G08B 15/00
(11) <b>1 113 205</b> (84) DE GB IT	(51) F16K 15/00	(11) <b>1 113 328</b> (84) GB	(51) G03C 7/34	(11) <b>1 113 409</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G08G 1/0968
(11) <b>1 113 212</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  SI	(51) F16M 7/00	(11) <b>1 113 329</b> (84) GB	(51) G03C 7/34	(11) <b>1 113 411</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G09G 1/16
(11) <b>1 113 213</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  SI	(51) F16M 7/00	(11) <b>1 113 330</b> (84) DE FR GB	(51) G03C 7/34	(11) <b>1 113 419</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G10L 15/06
(11) <b>1 113 218</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F21V 8/00	(11) <b>1 113 331</b> (84) DE FR GB	(51) G03C 7/34	(11) <b>1 113 421</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) G10L 15/26
(11) <b>1 113 221</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F21V 14/08	(11) <b>1 113 332</b> (84) DE FR GB	(51) G03C 7/34	(11) <b>1 113 424</b> (84) DE FR GB IT NL	(51) G11B 5/11
(11) <b>1 113 222</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F23D 14/40	(11) <b>1 113 333</b> (84) DE FR GB	(51) G03C 7/34	(11) <b>1 113 425</b> (84) DE FR GB NL	(51) G11B 5/64
(11) <b>1 113 223</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F23G 5/16	(11) <b>1 113 334</b> (84) DE FR GB	(51) G03F 7/004	(11) <b>1 113 429</b> (84) DE FR GB NL	(51) G11B 7/24
(11) <b>1 113 226</b> (84) ES FR GB IT	(51) F24C 3/08	(11) <b>1 113 335</b> (84) CH DE FR GB LI	(51) G03F 7/031	(11) <b>1 113 431</b> (84) DE FR	(51) G11B 17/22
(11) <b>1 113 235</b> (84) DE FR IT SE	(51) F25B 49/02	(11) <b>1 113 340</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) G03G 15/08	(11) <b>1 113 435</b> (84) DE FR GB NL	(51) G11B 20/10
(11) <b>1 113 236</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F25D 23/00	(11) <b>1 113 341</b> (84) BE DE FR GB	(51) G03G 15/16	(11) <b>1 113 437</b> (84) DE FR GB NL	(51) G11B 23/00
(11) <b>1 113 241</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F42B 3/13	(11) <b>1 113 345</b> (84) DE FR GB IT NL	(51) G04B 37/08	(11) <b>1 113 446</b> (84) DE FR GB	(51) G11C 7/00
(11) <b>1 113 247</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G01F 1/66	(11) <b>1 113 346</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G04B 47/00	(11) <b>1 113 447</b> (84) DE FR GB	(51) G11C 7/00
(11) <b>1 113 250</b> (84) DE FR GB	(51) G01J 4/04	(11) <b>1 113 352</b> (84) DE FR GB IT	(51) G05F 1/569	(11) <b>1 113 449</b> (84) DE GB IT	(51) G11C 11/408
(11) <b>1 113 254</b> (84) DE ES FR GB IT SE	(51) G01L 23/22	(11) <b>1 113 355</b> (84) DE FR GB	(51) G06F 1/26	(11) <b>1 113 450</b> (84) DE FR GB IT	(51) G11C 16/30
(11) <b>1 113 266</b> (84) DE FR GB	(51) G01N 30/00	(11) <b>1 113 361</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 113 455</b> (84) CH DE ES LI SE	(51) G21C 17/00
(11) <b>1 113 277</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G01R 15/20	(11) <b>1 113 365</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G06F 11/273	(11) <b>1 113 456</b> (84) CH DE ES FI LI SE	(51) G21D 3/00
(11) <b>1 113 289</b> (84) DE FR GB IT SE	(51) G01S 7/40	(11) <b>1 113 367</b> (84) DE NL	(51) G06F 11/36	(11) <b>1 113 457</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G21D 3/08
		(11) <b>1 113 369</b> (84) DE FR GB IT	(51) G06F 12/08	(11) <b>1 113 458</b> (84) DE FR GB	(51) G21K 4/00
		(11) <b>1 113 370</b> (84) DE FR GB	(51) G06F 17/24	(11) <b>1 113 461</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H01B 9/04
		(11) <b>1 113 380</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 113 463</b> (84) CH DE FR GB IT LI NL	(51) H01F 21/12
		(11) <b>1 113 381</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 113 472</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H01H 13/52
		(11) <b>1 113 392</b> (84) DE NL	(51) G06T 5/40		

(11) <b>1 113 478</b> (84) DE FR GB	(51) H01J 3/02	(11) <b>1 113 556</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H02H 1/00	(11) <b>1 113 684</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04Q 7/32
(11) <b>1 113 481</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H01J 23/10	(11) <b>1 113 561</b> (84) DE FR GB	(51) H02J 7/00	(11) <b>1 113 687</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 113 487</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01L 21/288	(11) <b>1 113 562</b> (84) DE FR GB	(51) H02J 7/00	(11) <b>1 113 691</b> (84) DE GB IT	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 113 492</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01L 21/762	(11) <b>1 113 564</b> (84) DE ES GB IT	(51) H02K 1/06	(11) <b>1 113 692</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 113 493</b> (84) DE FR GB IE IT	(51) H01L 21/8246	(11) <b>1 113 570</b> (84) DE FR GB IT	(51) H02M 5/10	(11) <b>1 113 694</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 113 494</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01L 21/8247	(11) <b>1 113 573</b> (84) DE FR GB	(51) H03D 7/16	(11) <b>1 113 710</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H05B 41/28
(11) <b>1 113 500</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01L 29/423	(11) <b>1 113 579</b> (84) DE FR GB	(51) H03K 23/66		
(11) <b>1 113 503</b> (84) CH DE FR GB IT LI	(51) H01L 31/0216	(11) <b>1 113 580</b> (84) DE FR GB	(51) H03M 13/25		
(11) <b>1 113 510</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01M 2/16	(11) <b>1 113 587</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H04B 1/74		
(11) <b>1 113 512</b> (84) DE FR GB	(51) H01M 4/32	(11) <b>1 113 595</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04B 10/145	(11) <b>0 752 644</b>	17.01.2002
(11) <b>1 113 514</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H01M 4/48	(11) <b>1 113 598</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04B 10/18	(11) <b>0 766 447</b>	11.01.2002
(11) <b>1 113 515</b> (84) DE FR GB	(51) H01M 4/50	(11) <b>1 113 620</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04L 12/28	(11) <b>0 771 083</b>	14.01.2002
(11) <b>1 113 516</b> (84) DE FR GB	(51) H01M 8/04	(11) <b>1 113 626</b> (84) DE FR GB	(51) H04L 12/46	(11) <b>0 800 818</b>	11.01.2002
(11) <b>1 113 518</b> (84) BE DE FR GB	(51) H01M 8/12	(11) <b>1 113 632</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04L 12/64	(11) <b>0 812 074</b>	14.01.2002
(11) <b>1 113 519</b> (84) DE FR GB	(51) H01P 3/08	(11) <b>1 113 634</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04L 25/02	(11) <b>0 825 728</b>	14.01.2002
(11) <b>1 113 520</b> (84) DE FR GB	(51) H01P 3/08	(11) <b>1 113 635</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04L 27/00	(11) <b>0 829 213</b>	16.01.2002
(11) <b>1 113 521</b> (84) DE FR GB	(51) H01P 3/08	(11) <b>1 113 663</b> (84) DE FR GB	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 862 283</b>	14.01.2002
(11) <b>1 113 528</b> (84) DE FR GB	(51) H01R 12/14	(11) <b>1 113 664</b> (84) DE FR GB	(51) H04N 1/64	(11) <b>0 867 945</b>	12.01.2002
(11) <b>1 113 536</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01R 13/627	(11) <b>1 113 665</b> (84) DE FR GB	(51) H04N 3/15	(11) <b>0 874 458</b>	11.01.2002
(11) <b>1 113 540</b> (84) DE FR GB IT NL	(51) H01S 3/067	(11) <b>1 113 666</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04N 5/00	(11) <b>0 878 298</b>	11.01.2002
(11) <b>1 113 545</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H02B 1/21			(11) <b>0 878 924</b>	17.01.2002
(11) <b>1 113 550</b> (84) DE FR	(51) H02B 13/045			(11) <b>0 879 663</b>	14.01.2002
(11) <b>1 113 551</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H02G 3/04			(11) <b>0 881 026</b>	12.01.2002
(11) <b>1 113 553</b> (84) DE ES FR GB IT NL	(51) H02G 3/06			(11) <b>0 883 084</b>	11.01.2002
(11) <b>1 113 554</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H02G 3/08			(11) <b>0 894 492</b>	16.01.2002
(11) <b>1 113 555</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H02G 3/08			(11) <b>0 894 994</b>	14.01.2002
				(11) <b>0 896 440</b>	14.01.2002
				(11) <b>0 896 466</b>	16.01.2002
				(11) <b>0 898 133</b>	14.01.2002
				(11) <b>0 898 400</b>	14.01.2002
				(11) <b>0 905 889</b>	15.01.2002
				(11) <b>0 907 015</b>	17.01.2002
				(11) <b>0 908 413</b>	15.01.2002
				(11) <b>0 908 799</b>	16.01.2002
				(11) <b>0 909 681</b>	17.01.2002
				(11) <b>0 909 682</b>	17.01.2002
				(11) <b>0 911 246</b>	11.01.2002
				(11) <b>0 913 480</b>	11.01.2002
				(11) <b>0 918 165</b>	11.01.2002
				(11) <b>0 919 939</b>	14.01.2002

## I.7

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen



(11) 0 922 615	16.01.2002	(11) 0 994 304	14.01.2002	(11) 1 039 261	16.01.2002
(11) 0 925 976	16.01.2002	(11) 0 995 535	11.01.2002	(11) 1 039 466	11.01.2002
(11) 0 929 049	15.01.2002	(11) 0 995 579	15.01.2002	(11) 1 043 235	14.01.2002
(11) 0 933 162	26.10.2001	(11) 0 997 676	11.01.2002	(11) 1 043 341	17.01.2002
(11) 0 933 695	11.01.2002	(11) 0 999 034	14.01.2002	(11) 1 043 549	12.01.2002
(11) 0 935 178	16.01.2002	(11) 1 004 718	16.01.2002	(11) 1 043 727	11.01.2002
(11) 0 935 373	16.01.2002	(11) 1 006 117	16.01.2002	(11) 1 045 474	17.01.2002
(11) 0 936 103	14.01.2002	(11) 1 008 495	17.01.2002	(11) 1 046 895	14.01.2002
(11) 0 936 754	12.01.2002	(11) 1 010 552	15.01.2002	(11) 1 048 262	14.01.2002
(11) 0 937 948	14.01.2002	(11) 1 010 596	15.01.2002	(11) 1 048 859	15.01.2002
(11) 0 939 398	31.05.2001	(11) 1 011 183	17.01.2002	(11) 1 049 055	14.01.2002
(11) 0 940 617	15.01.2002	(11) 1 013 328	13.10.2000	(11) 1 052 061	16.01.2002
(11) 0 940 651	11.01.2002	(11) 1 013 798	14.01.2002	(11) 1 052 068	17.01.2002
(11) 0 941 671	16.01.2002	(11) 1 014 205	11.01.2002	(11) 1 052 753	14.01.2002
(11) 0 943 482	12.01.2002	(11) 1 014 579	12.01.2002	(11) 1 052 754	14.01.2002
(11) 0 943 483	12.01.2002	(11) 1 020 574	12.01.2002	(11) 1 055 452	14.01.2002
(11) 0 945 262	11.01.2002	(11) 1 020 576	12.01.2002	(11) 1 057 578	17.01.2002
(11) 0 947 311	10.01.2002	(11) 1 020 578	12.01.2002	(11) 1 058 100	14.01.2002
(11) 0 950 924	17.01.2002	(11) 1 020 739	13.01.2002	(11) 1 058 329	16.01.2002
(11) 0 951 890	17.01.2002	(11) 1 020 810	14.01.2002	(11) 1 059 635	17.01.2002
(11) 0 952 662	14.01.2002	(11) 1 022 380	11.01.2002	(11) 1 061 033	16.01.2002
(11) 0 953 719	16.01.2002	(11) 1 022 803	10.01.2002	(11) 1 061 614	16.01.2002
(11) 0 953 980	14.01.2002	(11) 1 024 331	14.01.2002	(11) 1 064 994	15.01.2002
(11) 0 957 319	15.01.2002	(11) 1 024 551	15.01.2002	(11) 1 065 644	14.01.2002
(11) 0 957 600	17.01.2002	(11) 1 025 983	14.01.2002	(11) 1 065 701	11.01.2002
(11) 0 960 995	16.01.2002	(11) 1 026 314	11.01.2002	(11) 1 067 000	15.01.2002
(11) 0 961 432	17.01.2002	(11) 1 026 356	17.01.2002	(11) 1 067 126	11.01.2002
(11) 0 961 433	17.01.2002	(11) 1 026 490	11.01.2002	(11) 1 068 981	16.01.2002
(11) 0 962 200	17.01.2002	(11) 1 027 839	14.01.2002	(11) 1 069 431	16.01.2002
(11) 0 962 207	17.01.2002	(11) 1 027 859	11.01.2002	(11) 1 070 826	17.01.2002
(11) 0 962 269	11.01.2002	(11) 1 028 324	16.01.2002	(11) 1 072 243	17.01.2002
(11) 0 962 548	14.01.2002	(11) 1 029 752	11.01.2002	(11) 1 072 565	16.01.2002
(11) 0 964 014	14.01.2002	(11) 1 030 100	15.01.2002	(11) 1 072 661	11.01.2002
(11) 0 968 644	17.01.2002	(11) 1 030 536	12.01.2002	(11) 1 072 966	15.01.2002
(11) 0 976 757	14.01.2002	(11) 1 031 801	17.01.2002	(11) 1 073 194	11.01.2002
(11) 0 977 447	16.01.2002	(11) 1 031 971	16.01.2002	(11) 1 074 889	17.01.2002
(11) 0 978 344	17.01.2002	(11) 1 032 054	15.01.2002	(11) 1 075 167	12.01.2002
(11) 0 980 994	14.01.2002	(11) 1 033 236	09.01.2002	(11) 1 075 818	15.01.2002
(11) 0 986 268	16.01.2002	(11) 1 033 517	17.01.2002	(11) 1 076 300	11.01.2002
(11) 0 986 269	16.01.2002	(11) 1 033 705	17.01.2002	(11) 1 077 244	11.01.2002
(11) 0 986 270	16.01.2002	(11) 1 035 237	17.01.2002	(11) 1 078 619	17.01.2002
(11) 0 990 519	16.01.2002	(11) 1 036 688	11.01.2002	(11) 1 078 641	12.01.2002
(11) 0 990 944	17.01.2002	(11) 1 036 712	11.01.2002	(11) 1 078 923	11.01.2002
(11) 0 991 212	07.01.2002	(11) 1 037 304	12.01.2002	(11) 1 079 022	11.01.2002
(11) 0 992 596	15.01.2002	(11) 1 038 488	11.01.2002	(11) 1 079 420	14.01.2002
(11) 0 992 753	15.01.2002	(11) 1 038 490	11.01.2002	(11) 1 080 707	17.01.2002
(11) 0 994 175	15.01.2002	(11) 1 038 836	22.10.2001	(11) 1 080 964	11.01.2002
(11) 0 994 185	16.01.2002	(11) 1 038 838	22.10.2001	(11) 1 081 072	17.01.2002

(11) 1 081 279	11.01.2002	(11) 1 107 374	17.01.2002	(11) 1 116 778	15.01.2002
(11) 1 081 281	16.01.2002	(11) 1 107 769	14.01.2002	(11) 1 116 855	11.01.2002
(11) 1 081 413	16.01.2002	(11) 1 108 415	11.01.2002	(11) 1 116 860	11.01.2002
(11) 1 083 260	11.01.2002	(11) 1 108 422	17.01.2002	(11) 1 116 903	16.01.2002
(11) 1 083 517	14.01.2002	(11) 1 108 615	10.12.2001	(11) 1 116 937	16.01.2002
(11) 1 083 580	14.01.2002	(11) 1 108 768	16.01.2002	(11) 1 117 005	11.01.2002
(11) 1 083 739	14.01.2002	(11) 1 110 720	11.01.2002	(11) 1 117 033	16.01.2002
(11) 1 084 688	17.01.2002	(11) 1 110 981	15.01.2002	(11) 1 117 034	16.01.2002
(11) 1 084 802	14.01.2002	(11) 1 112 738	15.01.2002	(11) 1 117 057	14.01.2002
(11) 1 088 890	15.01.2002	(11) 1 112 902	11.01.2002	(11) 1 117 066	16.01.2002
(11) 1 089 333	11.01.2002	(11) 1 113 021	11.01.2002	(11) 1 117 123	11.01.2002
(11) 1 090 837	17.01.2002	(11) 1 113 025	14.01.2002	(11) 1 117 157	14.01.2002
(11) 1 090 999	16.01.2002	(11) 1 113 213	02.01.2002	(11) 1 117 161	11.01.2002
(11) 1 092 413	16.01.2002	(11) 1 113 346	04.01.2002	(11) 1 117 164	14.01.2002
(11) 1 092 414	16.01.2002	(11) 1 113 503	04.01.2002	(11) 1 117 182	17.01.2002
(11) 1 092 415	16.01.2002	(11) 1 114 577	11.01.2002	(11) 1 117 191	16.01.2002
(11) 1 092 723	16.01.2002	(11) 1 114 635	11.01.2002	(11) 1 117 229	16.01.2002
(11) 1 092 805	16.01.2002	(11) 1 114 639	11.01.2002	(11) 1 117 234	17.01.2002
(11) 1 093 133	17.01.2002	(11) 1 114 640	11.01.2002	(11) 1 117 241	16.01.2002
(11) 1 093 730	14.01.2002	(11) 1 114 669	11.01.2002	(11) 1 117 955	03.01.2002
(11) 1 093 967	16.01.2002	(11) 1 114 702	07.01.2002	(11) 1 118 028	11.01.2002
(11) 1 094 041	16.01.2002	(11) 1 114 739	11.01.2002	(11) 1 118 316	17.01.2002
(11) 1 094 168	12.01.2002	(11) 1 114 829	17.01.2002	(11) 1 118 360	11.01.2002
(11) 1 094 350	15.01.2002	(11) 1 114 856	11.01.2002	(11) 1 118 369	14.01.2002
(11) 1 094 471	10.01.2002	(11) 1 114 873	11.01.2002	(11) 1 118 406	14.01.2002
(11) 1 095 771	11.01.2002	(11) 1 114 896	11.01.2002	(11) 1 118 446	17.01.2002
(11) 1 095 928	11.01.2002	(11) 1 114 904	11.01.2002	(11) 1 118 482	15.01.2002
(11) 1 096 452	11.01.2002	(11) 1 114 953	11.01.2002	(11) 1 118 483	15.01.2002
(11) 1 096 475	14.01.2002	(11) 1 114 956	13.11.2000	(11) 1 118 487	11.01.2002
(11) 1 096 660	11.01.2002	(11) 1 114 966	11.01.2002	(11) 1 118 488	11.01.2002
(11) 1 097 946	11.01.2002	(11) 1 115 003	11.01.2002	(11) 1 118 490	11.01.2002
(11) 1 097 955	15.01.2002	(11) 1 115 062	11.01.2002	(11) 1 118 555	16.01.2002
(11) 1 098 322	11.01.2002	(11) 1 115 069	15.01.2002	(11) 1 118 564	15.01.2002
(11) 1 098 521	15.01.2002	(11) 1 115 122	11.01.2002	(11) 1 118 575	17.01.2002
(11) 1 099 675	08.01.2002	(11) 1 115 195	11.01.2002	(11) 1 118 787	16.01.2002
(11) 1 099 878	16.01.2002	(11) 1 115 209	11.01.2002	(11) 1 118 803	16.01.2002
(11) 1 101 477	17.01.2002	(11) 1 115 226	11.01.2002	(11) 1 118 804	16.01.2002
(11) 1 101 629	15.01.2002	(11) 1 115 239	11.01.2002	(11) 1 118 839	11.01.2002
(11) 1 101 737	29.08.2001	(11) 1 115 259	11.01.2002	(11) 1 118 865	16.01.2002
(11) 1 101 884	11.01.2002	(11) 1 116 427	11.01.2002	(11) 1 118 867	11.01.2002
(11) 1 103 299	15.01.2002	(11) 1 116 434	16.01.2002	(11) 1 118 924	17.01.2002
(11) 1 104 694	14.01.2002	(11) 1 116 457	12.01.2002	(11) 1 118 926	09.01.2002
(11) 1 104 883	16.01.2002	(11) 1 116 458	17.01.2002	(11) 1 119 103	12.01.2002
(11) 1 106 395	15.01.2002	(11) 1 116 472	16.01.2002	(11) 1 119 104	16.01.2002
(11) 1 106 520	06.12.2001	(11) 1 116 477	16.01.2002	(11) 1 119 213	12.01.2002
(11) 1 106 665	11.01.2002	(11) 1 116 509	16.01.2002	(11) 1 119 428	02.02.2001
(11) 1 106 998	16.01.2002	(11) 1 116 629	17.01.2002	(11) 1 120 078	16.01.2002
(11) 1 107 157	16.01.2002	(11) 1 116 664	17.01.2002	(11) 1 120 096	12.01.2002

(11) <b>1 120 140</b>	17.01.2002	(11) <b>1 122 886</b>	12.01.2002	(11) <b>1 136 047</b>	16.01.2002
(11) <b>1 120 146</b>	14.01.2002	(11) <b>1 122 887</b>	15.01.2002	(11) <b>1 136 468</b>	14.01.2002
(11) <b>1 120 202</b>	15.01.2002	(11) <b>1 122 922</b>	14.01.2002	(11) <b>1 136 522</b>	16.01.2002
(11) <b>1 120 356</b>	17.01.2002	(11) <b>1 122 946</b>	14.01.2002	(11) <b>1 136 665</b>	15.01.2002
(11) <b>1 120 360</b>	17.01.2002	(11) <b>1 122 957</b>	17.01.2002	(11) <b>1 136 921</b>	15.01.2002
(11) <b>1 120 363</b>	16.01.2002	(11) <b>1 123 791</b>	17.01.2002	(11) <b>1 136 965</b>	11.01.2002
(11) <b>1 120 367</b>	10.01.2002	(11) <b>1 124 112</b>	14.01.2002	(11) <b>1 138 058</b>	14.01.2002
(11) <b>1 120 422</b>	15.01.2002	(11) <b>1 124 224</b>	17.01.2002	(11) <b>1 138 425</b>	14.01.2002
(11) <b>1 120 423</b>	15.01.2002	(11) <b>1 124 297</b>	17.01.2002	(11) <b>1 138 636</b>	15.01.2002
(11) <b>1 120 447</b>	15.01.2002	(11) <b>1 125 493</b>	15.01.2002	(11) <b>1 138 956</b>	11.01.2002
(11) <b>1 120 486</b>	17.01.2002	(11) <b>1 125 569</b>	17.01.2002	(11) <b>1 138 967</b>	15.01.2002
(11) <b>1 120 502</b>	16.01.2002	(11) <b>1 125 884</b>	17.01.2002	(11) <b>1 139 222</b>	12.01.2002
(11) <b>1 120 534</b>	15.01.2002	(11) <b>1 125 888</b>	17.01.2002	(11) <b>1 139 472</b>	17.01.2002
(11) <b>1 120 582</b>	17.01.2002	(11) <b>1 126 379</b>	14.01.2002	(11) <b>1 142 754</b>	20.12.2001
(11) <b>1 120 583</b>	14.01.2002	(11) <b>1 126 504</b>	17.01.2002	(11) <b>1 142 782</b>	15.01.2002
(11) <b>1 120 614</b>	16.01.2002	(11) <b>1 126 614</b>	15.01.2002	(11) <b>1 142 799</b>	16.01.2002
(11) <b>1 120 652</b>	15.01.2002	(11) <b>1 126 704</b>	14.01.2002	(11) <b>1 142 812</b>	16.01.2002
(11) <b>1 120 657</b>	11.01.2002	(11) <b>1 127 520</b>	15.01.2002	(11) <b>1 143 114</b>	11.01.2002
(11) <b>1 120 658</b>	14.01.2002	(11) <b>1 127 663</b>	17.01.2002	(11) <b>1 143 192</b>	14.01.2002
(11) <b>1 120 684</b>	10.01.2002	(11) <b>1 127 672</b>	17.01.2002	(11) <b>1 143 261</b>	15.01.2002
(11) <b>1 120 685</b>	10.01.2002	(11) <b>1 127 673</b>	17.01.2002	(11) <b>1 143 336</b>	11.01.2002
(11) <b>1 120 842</b>	11.01.2002	(11) <b>1 127 896</b>	16.01.2002	(11) <b>1 143 580</b>	16.01.2002
(11) <b>1 120 964</b>	14.01.2002	(11) <b>1 128 061</b>	11.01.2002	(11) <b>1 145 857</b>	15.01.2002
(11) <b>1 120 987</b>	11.01.2002	(11) <b>1 129 635</b>	17.01.2002	(11) <b>1 148 010</b>	15.01.2002
(11) <b>1 121 902</b>	12.01.2002	(11) <b>1 129 737</b>	17.01.2002	(11) <b>1 148 218</b>	16.01.2002
(11) <b>1 121 935</b>	15.01.2002	(11) <b>1 129 799</b>	15.01.2002	(11) <b>1 148 465</b>	17.01.2002
(11) <b>1 121 982</b>	14.01.2002	(11) <b>1 130 065</b>	17.01.2002	(11) <b>1 148 603</b>	11.01.2002
(11) <b>1 122 076</b>	14.01.2002	(11) <b>1 130 323</b>	15.01.2002	(11) <b>1 148 650</b>	16.01.2002
(11) <b>1 122 194</b>	14.01.2002	(11) <b>1 130 889</b>	15.01.2002	(11) <b>1 149 642</b>	11.01.2002
(11) <b>1 122 207</b>	15.01.2002	(11) <b>1 132 021</b>	17.01.2002	(11) <b>1 149 859</b>	16.01.2002
(11) <b>1 122 228</b>	11.01.2002	(11) <b>1 132 066</b>	17.01.2002	(11) <b>1 151 783</b>	15.01.2002
(11) <b>1 122 287</b>	14.01.2002	(11) <b>1 132 162</b>	04.01.2002	(11) <b>1 152 106</b>	09.01.2002
(11) <b>1 122 288</b>	14.01.2002	(11) <b>1 132 320</b>	15.01.2002	(11) <b>1 153 563</b>	15.01.2002
(11) <b>1 122 300</b>	15.01.2002	(11) <b>1 132 321</b>	17.01.2002	(11) <b>1 153 678</b>	16.01.2002
(11) <b>1 122 355</b>	16.01.2002	(11) <b>1 132 347</b>	16.01.2002	(11) <b>1 154 017</b>	16.01.2002
(11) <b>1 122 403</b>	12.01.2002	(11) <b>1 132 380</b>	16.01.2002	(11) <b>1 154 336</b>	17.01.2002
(11) <b>1 122 447</b>	16.01.2002	(11) <b>1 132 678</b>	16.01.2002	(11) <b>1 154 389</b>	16.01.2002
(11) <b>1 122 475</b>	17.01.2002	(11) <b>1 132 814</b>	14.01.2002	(11) <b>1 154 533</b>	14.01.2002
(11) <b>1 122 491</b>	11.01.2002	(11) <b>1 132 825</b>	14.01.2002	(11) <b>1 155 659</b>	17.01.2002
(11) <b>1 122 496</b>	14.01.2002	(11) <b>1 132 952</b>	15.01.2002	(11) <b>1 156 938</b>	14.01.2002
(11) <b>1 122 510</b>	14.01.2002	(11) <b>1 132 959</b>	11.01.2002	(11) <b>1 156 952</b>	14.01.2002
(11) <b>1 122 733</b>	15.01.2002	(11) <b>1 132 996</b>	12.01.2002	(11) <b>1 157 465</b>	14.01.2002
(11) <b>1 122 734</b>	15.01.2002	(11) <b>1 133 187</b>	14.01.2002	(11) <b>1 157 493</b>	14.01.2002
(11) <b>1 122 735</b>	15.01.2002	(11) <b>1 133 484</b>	14.01.2002	(11) <b>1 157 561</b>	14.01.2002
(11) <b>1 122 736</b>	15.01.2002	(11) <b>1 134 381</b>	14.01.2002	(11) <b>1 157 630</b>	12.01.2002
(11) <b>1 122 737</b>	15.01.2002	(11) <b>1 134 657</b>	15.01.2002	(11) <b>1 157 658</b>	17.01.2002
(11) <b>1 122 748</b>	17.01.2002	(11) <b>1 134 965</b>	17.01.2002	(11) <b>1 157 676</b>	16.01.2002
(11) <b>1 122 840</b>	14.01.2002	(11) <b>1 135 891</b>	14.01.2002	(11) <b>1 157 801</b>	15.01.2002

(11) <b>1 159 112</b>	14.01.2002	(11) <b>1 167 113</b>	17.01.2002	(11) <b>1 189 143</b>	17.01.2002
(11) <b>1 159 162</b>	14.01.2002	(11) <b>1 167 118</b>	17.01.2002	(11) <b>1 189 250</b>	11.01.2002
(11) <b>1 159 339</b>	16.01.2002	(11) <b>1 167 164</b>	17.01.2002	(11) <b>1 189 272</b>	17.01.2002
(11) <b>1 159 513</b>	14.01.2002	(11) <b>1 167 402</b>	17.01.2002	(11) <b>1 189 498</b>	30.11.2001
(11) <b>1 159 516</b>	14.01.2002	(11) <b>1 167 403</b>	17.01.2002	(11) <b>1 189 499</b>	02.11.2001
(11) <b>1 159 517</b>	14.01.2002	(11) <b>1 167 481</b>	12.01.2002	(11) <b>1 189 500</b>	31.10.2001
(11) <b>1 159 518</b>	14.01.2002	(11) <b>1 167 880</b>	16.01.2002	(11) <b>1 189 501</b>	14.11.2001
(11) <b>1 159 519</b>	14.01.2002	(11) <b>1 167 894</b>	16.01.2002	(11) <b>1 189 502</b>	11.12.2001
(11) <b>1 159 585</b>	14.01.2002	(11) <b>1 167 904</b>	16.01.2002	(11) <b>1 189 503</b>	02.01.2002
(11) <b>1 159 638</b>	14.01.2002	(11) <b>1 168 274</b>	15.01.2002	(11) <b>1 189 504</b>	20.12.2001
(11) <b>1 159 938</b>	16.01.2002	(11) <b>1 168 554</b>	12.01.2002	(11) <b>1 189 505</b>	05.12.2001
(11) <b>1 159 983</b>	16.01.2002	(11) <b>1 168 712</b>	16.01.2002	(11) <b>1 189 506</b>	21.12.2001
(11) <b>1 160 640</b>	12.01.2002	(11) <b>1 168 726</b>	16.01.2002	(11) <b>1 189 507</b>	09.01.2002
(11) <b>1 160 752</b>	12.01.2002	(11) <b>1 169 341</b>	14.01.2002	(11) <b>1 189 508</b>	27.12.2001
(11) <b>1 160 786</b>	16.01.2002	(11) <b>1 169 697</b>	14.01.2002	(11) <b>1 189 509</b>	05.12.2001
(11) <b>1 160 820</b>	16.01.2002	(11) <b>1 169 770</b>	14.01.2002	(11) <b>1 189 510</b>	17.01.2002
(11) <b>1 160 911</b>	16.01.2002	(11) <b>1 170 124</b>	16.01.2002	(11) <b>1 189 511</b>	11.01.2002
(11) <b>1 161 295</b>	12.01.2002	(11) <b>1 170 392</b>	16.01.2002	(11) <b>1 189 512</b>	06.12.2001
(11) <b>1 161 325</b>	12.01.2002	(11) <b>1 170 918</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 513</b>	20.07.2001
(11) <b>1 161 754</b>	14.01.2002	(11) <b>1 171 334</b>	14.01.2002	(11) <b>1 189 514</b>	10.01.2002
(11) <b>1 162 163</b>	09.01.2002	(11) <b>1 172 536</b>	16.01.2002	(11) <b>1 189 515</b>	14.12.2001
(11) <b>1 162 167</b>	15.01.2002	(11) <b>1 173 963</b>	14.01.2002	(11) <b>1 189 516</b>	31.12.2001
(11) <b>1 162 209</b>	11.01.2002	(11) <b>1 173 974</b>	14.01.2002	(11) <b>1 189 517</b>	01.02.2002
(11) <b>1 162 215</b>	17.01.2002	(11) <b>1 174 063</b>	12.01.2002	(11) <b>1 189 518</b>	12.12.2001
(11) <b>1 162 216</b>	17.01.2002	(11) <b>1 174 697</b>	11.01.2002	(11) <b>1 189 520</b>	07.01.2002
(11) <b>1 162 380</b>	12.01.2002	(11) <b>1 175 906</b>	17.01.2002	(11) <b>1 189 521</b>	17.12.2001
(11) <b>1 162 633</b>	11.01.2002	(11) <b>1 176 014</b>	15.01.2002	(11) <b>1 189 522</b>	18.12.2001
(11) <b>1 162 805</b>	14.01.2002	(11) <b>1 176 227</b>	12.01.2002	(11) <b>1 189 523</b>	07.01.2002
(11) <b>1 162 853</b>	15.01.2002	(11) <b>1 176 657</b>	11.01.2002	(11) <b>1 189 524</b>	26.02.2001
(11) <b>1 162 854</b>	15.01.2002	(11) <b>1 177 750</b>	17.01.2002	(11) <b>1 189 525</b>	21.12.2001
(11) <b>1 163 431</b>	14.01.2002	(11) <b>1 177 894</b>	12.01.2002	(11) <b>1 189 526</b>	09.01.2002
(11) <b>1 163 471</b>	14.01.2002	(11) <b>1 178 128</b>	17.01.2002	(11) <b>1 189 527</b>	11.09.2001
(11) <b>1 163 588</b>	14.01.2002	(11) <b>1 178 510</b>	13.01.2002	(11) <b>1 189 528</b>	09.01.2002
(11) <b>1 163 944</b>	14.01.2002	(11) <b>1 178 572</b>	16.01.2002	(11) <b>1 189 529</b>	07.01.2002
(11) <b>1 163 945</b>	14.01.2002	(11) <b>1 178 783</b>	08.11.2001	(11) <b>1 189 530</b>	18.12.2001
(11) <b>1 163 947</b>	15.01.2002	(11) <b>1 179 885</b>	11.01.2002	(11) <b>1 189 531</b>	28.08.2001
(11) <b>1 164 016</b>	15.01.2002	(11) <b>1 180 309</b>	14.01.2002	(11) <b>1 189 532</b>	24.12.2001
(11) <b>1 164 371</b>	15.01.2002	(11) <b>1 180 335</b>	14.01.2002	(11) <b>1 189 533</b>	04.01.2002
(11) <b>1 164 378</b>	11.01.2002	(11) <b>1 182 323</b>	14.01.2002	(11) <b>1 189 534</b>	23.08.2001
(11) <b>1 164 651</b>	17.01.2002	(11) <b>1 183 534</b>	18.12.2001	(11) <b>1 189 535</b>	29.11.2001
(11) <b>1 164 756</b>	14.01.2002	(11) <b>1 184 960</b>	15.01.2002	(11) <b>1 189 536</b>	21.12.2001
(11) <b>1 164 916</b>	16.01.2002	(11) <b>1 185 682</b>	21.12.2000	(11) <b>1 189 537</b>	12.12.2001
(11) <b>1 166 294</b>	14.01.2002	(11) <b>1 186 427</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 538</b>	08.01.2002
(11) <b>1 166 342</b>	14.01.2002	(11) <b>1 186 428</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 539</b>	04.12.2001
(11) <b>1 166 346</b>	14.01.2002	(11) <b>1 187 185</b>	15.01.2002	(11) <b>1 189 540</b>	04.01.2002
(11) <b>1 166 401</b>	14.01.2002	(11) <b>1 187 485</b>	07.09.2001	(11) <b>1 189 541</b>	31.12.2001
(11) <b>1 166 429</b>	14.01.2002	(11) <b>1 187 943</b>	06.12.2001	(11) <b>1 189 542</b>	18.12.2001
(11) <b>1 166 773</b>	16.01.2002	(11) <b>1 188 559</b>	11.01.2002	(11) <b>1 189 543</b>	07.01.2002

(11) <b>1 189 544</b>	03.12.2001	(11) <b>1 189 599</b>	10.01.2002	(11) <b>1 189 647</b>	24.10.2001
(11) <b>1 189 545</b>	27.12.2001	(11) <b>1 189 600</b>	16.01.2002	(11) <b>1 189 648</b>	09.01.2002
(11) <b>1 189 546</b>	08.01.2002	(11) <b>1 189 601</b>	29.11.2001	(11) <b>1 189 649</b>	09.01.2002
(11) <b>1 189 547</b>	27.11.2001	(11) <b>1 189 602</b>	07.01.2002	(11) <b>1 189 650</b>	08.01.2002
(11) <b>1 189 548</b>	03.01.2002	(11) <b>1 189 603</b>	17.10.2001	(11) <b>1 189 651</b>	07.01.2002
(11) <b>1 189 549</b>	09.01.2002	(11) <b>1 189 604</b>	11.01.2002	(11) <b>1 189 652</b>	04.01.2002
(11) <b>1 189 550</b>	09.01.2002	(11) <b>1 189 605</b>	15.01.2002	(11) <b>1 189 653</b>	12.12.2001
(11) <b>1 189 551</b>	07.12.2001	(11) <b>1 189 606</b>	07.01.2002	(11) <b>1 189 654</b>	10.01.2002
(11) <b>1 189 552</b>	30.11.2001	(11) <b>1 189 607</b>	06.11.2001	(11) <b>1 189 655</b>	10.12.2001
(11) <b>1 189 553</b>	08.01.2002	(11) <b>1 189 608</b>	12.12.2001	(11) <b>1 189 656</b>	09.01.2002
(11) <b>1 189 554</b>	21.12.2001	(11) <b>1 189 609</b>	29.11.2001	(11) <b>1 189 658</b>	17.12.2001
(11) <b>1 189 555</b>	07.12.2001	(11) <b>1 189 610</b>	30.11.2001	(11) <b>1 189 659</b>	09.01.2002
(11) <b>1 189 556</b>	08.01.2002	(11) <b>1 189 611</b>	09.01.2002	(11) <b>1 189 660</b>	07.01.2002
(11) <b>1 189 557</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 612</b>	12.12.2001	(11) <b>1 189 661</b>	05.11.2001
(11) <b>1 189 560</b>	19.11.2001	(11) <b>1 189 613</b>	02.11.2001	(11) <b>1 189 662</b>	09.01.2002
(11) <b>1 189 561</b>	24.11.2001	(11) <b>1 189 614</b>	14.12.2001	(11) <b>1 189 663</b>	05.10.2001
(11) <b>1 189 562</b>	23.11.2001	(11) <b>1 189 615</b>	12.12.2001	(11) <b>1 189 664</b>	19.12.2001
(11) <b>1 189 563</b>	23.11.2001	(11) <b>1 189 616</b>	07.11.2001	(11) <b>1 189 665</b>	06.12.2001
(11) <b>1 189 564</b>	21.12.2001	(11) <b>1 189 617</b>	18.12.2001	(11) <b>1 189 666</b>	07.01.2002
(11) <b>1 189 565</b>	21.12.2001	(11) <b>1 189 618</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 667</b>	20.12.2001
(11) <b>1 189 566</b>	27.12.2001	(11) <b>1 189 619</b>	08.01.2002	(11) <b>1 189 668</b>	29.11.2001
(11) <b>1 189 568</b>	16.01.2002	(11) <b>1 189 620</b>	02.11.2001	(11) <b>1 189 669</b>	30.10.2001
(11) <b>1 189 569</b>	06.11.2001	(11) <b>1 189 621</b>	14.12.2001	(11) <b>1 189 670</b>	30.10.2001
(11) <b>1 189 570</b>	18.12.2001	(11) <b>1 189 622</b>	30.11.2001	(11) <b>1 189 671</b>	27.10.2001
(11) <b>1 189 571</b>	16.01.2002	(11) <b>1 189 623</b>	07.01.2002	(11) <b>1 189 672</b>	22.10.2001
(11) <b>1 189 572</b>	16.01.2002	(11) <b>1 189 624</b>	21.12.2001	(11) <b>1 189 673</b>	09.11.2001
(11) <b>1 189 573</b>	13.12.2001	(11) <b>1 189 625</b>	11.01.2002	(11) <b>1 189 674</b>	12.11.2001
(11) <b>1 189 574</b>	31.10.2001	(11) <b>1 189 626</b>	27.12.2001	(11) <b>1 189 675</b>	03.01.2002
(11) <b>1 189 576</b>	20.11.2001	(11) <b>1 189 627</b>	16.01.2002	(11) <b>1 189 676</b>	16.11.2001
(11) <b>1 189 577</b>	21.12.2001	(11) <b>1 189 628</b>	10.01.2002	(11) <b>1 189 678</b>	12.10.2001
(11) <b>1 189 578</b>	24.12.2001	(11) <b>1 189 629</b>	10.09.2001	(11) <b>1 189 679</b>	23.10.2001
(11) <b>1 189 580</b>	16.11.2001	(11) <b>1 189 630</b>	20.12.2001	(11) <b>1 189 680</b>	03.10.2001
(11) <b>1 189 581</b>	21.12.2001	(11) <b>1 189 631</b>	07.09.2001	(11) <b>1 189 681</b>	10.12.2001
(11) <b>1 189 582</b>	13.12.2001	(11) <b>1 189 632</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 682</b>	02.11.2001
(11) <b>1 189 583</b>	18.12.2001	(11) <b>1 189 633</b>	21.01.2002	(11) <b>1 189 683</b>	09.01.2002
(11) <b>1 189 585</b>	19.11.2001	(11) <b>1 189 634</b>	28.12.2001	(11) <b>1 189 684</b>	26.10.2001
(11) <b>1 189 587</b>	13.12.2001	(11) <b>1 189 635</b>	15.01.2002	(11) <b>1 189 685</b>	07.12.2001
(11) <b>1 189 588</b>	23.11.2001	(11) <b>1 189 636</b>	01.06.2001	(11) <b>1 189 686</b>	09.01.2002
(11) <b>1 189 589</b>	08.01.2002	(11) <b>1 189 637</b>	19.11.2001	(11) <b>1 189 687</b>	25.10.2001
(11) <b>1 189 590</b>	24.12.2001	(11) <b>1 189 638</b>	11.01.2002	(11) <b>1 189 688</b>	12.10.2001
(11) <b>1 189 591</b>	24.12.2001	(11) <b>1 189 639</b>	11.01.2002	(11) <b>1 189 689</b>	29.11.2001
(11) <b>1 189 592</b>	24.12.2001	(11) <b>1 189 640</b>	05.12.2001	(11) <b>1 189 690</b>	23.11.2001
(11) <b>1 189 593</b>	24.12.2001	(11) <b>1 189 641</b>	28.12.2001	(11) <b>1 189 691</b>	07.12.2001
(11) <b>1 189 594</b>	24.12.2001	(11) <b>1 189 642</b>	12.09.2001	(11) <b>1 189 692</b>	15.11.2001
(11) <b>1 189 595</b>	10.01.2002	(11) <b>1 189 643</b>	10.12.2001	(11) <b>1 189 693</b>	23.11.2001
(11) <b>1 189 596</b>	02.01.2002	(11) <b>1 189 644</b>	08.01.2002	(11) <b>1 189 694</b>	29.10.2001
(11) <b>1 189 597</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 645</b>	01.11.2000	(11) <b>1 189 695</b>	04.12.2001
(11) <b>1 189 598</b>	03.12.2001	(11) <b>1 189 646</b>	03.12.2001	(11) <b>1 189 696</b>	14.12.2001

(11) <b>1 189 697</b>	14.12.2001	(11) <b>1 189 746</b>	27.11.2001	(11) <b>1 189 795</b>	07.12.2001
(11) <b>1 189 698</b>	26.11.2001	(11) <b>1 189 747</b>	17.10.2001	(11) <b>1 189 796</b>	18.12.2001
(11) <b>1 189 699</b>	13.11.2001	(11) <b>1 189 748</b>	15.11.2001	(11) <b>1 189 797</b>	10.01.2002
(11) <b>1 189 700</b>	17.10.2001	(11) <b>1 189 749</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 798</b>	04.12.2001
(11) <b>1 189 701</b>	19.07.2001	(11) <b>1 189 750</b>	09.01.2002	(11) <b>1 189 799</b>	05.12.2001
(11) <b>1 189 702</b>	07.01.2002	(11) <b>1 189 751</b>	09.11.2001	(11) <b>1 189 800</b>	07.12.2001
(11) <b>1 189 703</b>	19.12.2001	(11) <b>1 189 752</b>	07.12.2001	(11) <b>1 189 801</b>	20.12.2001
(11) <b>1 189 704</b>	24.12.2001	(11) <b>1 189 753</b>	15.11.2001	(11) <b>1 189 802</b>	07.12.2001
(11) <b>1 189 705</b>	18.10.2001	(11) <b>1 189 754</b>	15.11.2001	(11) <b>1 189 803</b>	20.12.2001
(11) <b>1 189 706</b>	05.12.2001	(11) <b>1 189 755</b>	15.08.2001	(11) <b>1 189 804</b>	20.12.2001
(11) <b>1 189 707</b>	26.11.2001	(11) <b>1 189 756</b>	15.11.2001	(11) <b>1 189 805</b>	27.12.2001
(11) <b>1 189 708</b>	13.10.2001	(11) <b>1 189 757</b>	21.12.2001	(11) <b>1 189 806</b>	13.11.2001
(11) <b>1 189 709</b>	13.12.2001	(11) <b>1 189 758</b>	28.12.2001	(11) <b>1 189 807</b>	02.01.2002
(11) <b>1 189 710</b>	11.12.2001	(11) <b>1 189 759</b>	17.11.2001	(11) <b>1 189 808</b>	10.12.2001
(11) <b>1 189 711</b>	20.11.2001	(11) <b>1 189 760</b>	07.12.2001	(11) <b>1 189 809</b>	23.11.2001
(11) <b>1 189 712</b>	17.12.2001	(11) <b>1 189 761</b>	07.12.2001	(11) <b>1 189 811</b>	07.11.2001
(11) <b>1 189 713</b>	22.08.2001	(11) <b>1 189 762</b>	13.10.2001	(11) <b>1 189 812</b>	02.01.2002
(11) <b>1 189 714</b>	17.12.2001	(11) <b>1 189 763</b>	08.01.2002	(11) <b>1 189 813</b>	30.07.2001
(11) <b>1 189 715</b>	08.11.2001	(11) <b>1 189 764</b>	29.09.2001	(11) <b>1 189 814</b>	30.10.2001
(11) <b>1 189 716</b>	29.11.2001	(11) <b>1 189 765</b>	11.01.2002	(11) <b>1 189 815</b>	09.11.2001
(11) <b>1 189 717</b>	12.10.2001	(11) <b>1 189 766</b>	25.10.2001	(11) <b>1 189 817</b>	09.08.2001
(11) <b>1 189 718</b>	28.11.2001	(11) <b>1 189 767</b>	23.11.2001	(11) <b>1 189 818</b>	17.12.2001
(11) <b>1 189 719</b>	20.12.2001	(11) <b>1 189 768</b>	08.01.2002	(11) <b>1 189 819</b>	11.12.2001
(11) <b>1 189 720</b>	23.08.2001	(11) <b>1 189 769</b>	14.12.2001	(11) <b>1 189 820</b>	08.11.2001
(11) <b>1 189 721</b>	02.01.2002	(11) <b>1 189 770</b>	17.12.2001	(11) <b>1 189 821</b>	30.11.2001
(11) <b>1 189 722</b>	10.01.2002	(11) <b>1 189 771</b>	21.12.2001	(11) <b>1 189 822</b>	28.11.2001
(11) <b>1 189 723</b>	19.12.2001	(11) <b>1 189 772</b>	24.07.2001	(11) <b>1 189 824</b>	08.08.2001
(11) <b>1 189 724</b>	27.12.2001	(11) <b>1 189 773</b>	13.12.2001	(11) <b>1 189 825</b>	03.11.2001
(11) <b>1 189 725</b>	12.10.2001	(11) <b>1 189 774</b>	31.10.2001	(11) <b>1 189 826</b>	03.11.2001
(11) <b>1 189 726</b>	15.12.2001	(11) <b>1 189 775</b>	31.10.2001	(11) <b>1 189 827</b>	23.11.2001
(11) <b>1 189 727</b>	08.11.2001	(11) <b>1 189 776</b>	28.11.2001	(11) <b>1 189 828</b>	12.12.2001
(11) <b>1 189 728</b>	13.12.2001	(11) <b>1 189 778</b>	21.12.2001	(11) <b>1 189 829</b>	22.11.2001
(11) <b>1 189 729</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 779</b>	14.12.2001	(11) <b>1 189 830</b>	03.01.2002
(11) <b>1 189 730</b>	20.12.2001	(11) <b>1 189 780</b>	14.12.2001	(11) <b>1 189 831</b>	22.10.2001
(11) <b>1 189 731</b>	28.12.2001	(11) <b>1 189 781</b>	14.12.2001	(11) <b>1 189 832</b>	08.01.2002
(11) <b>1 189 732</b>	04.12.2001	(11) <b>1 189 782</b>	28.11.2001	(11) <b>1 189 833</b>	10.12.2001
(11) <b>1 189 734</b>	05.05.2001	(11) <b>1 189 783</b>	10.01.2002	(11) <b>1 189 834</b>	07.12.2001
(11) <b>1 189 735</b>	04.10.2001	(11) <b>1 189 784</b>	24.07.2001	(11) <b>1 189 835</b>	14.11.2001
(11) <b>1 189 736</b>	09.11.2001	(11) <b>1 189 785</b>	09.01.2002	(11) <b>1 189 836</b>	14.11.2001
(11) <b>1 189 737</b>	28.09.2001	(11) <b>1 189 786</b>	01.12.2001	(11) <b>1 189 837</b>	05.12.2001
(11) <b>1 189 738</b>	12.11.2001	(11) <b>1 189 787</b>	14.11.2001	(11) <b>1 189 838</b>	18.10.2001
(11) <b>1 189 739</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 788</b>	18.12.2001	(11) <b>1 189 839</b>	04.01.2002
(11) <b>1 189 740</b>	22.12.2001	(11) <b>1 189 789</b>	18.12.2001	(11) <b>1 189 840</b>	16.11.2001
(11) <b>1 189 741</b>	21.07.2001	(11) <b>1 189 790</b>	04.12.2001	(11) <b>1 189 841</b>	20.11.2001
(11) <b>1 189 742</b>	09.01.2002	(11) <b>1 189 791</b>	17.01.2002	(11) <b>1 189 842</b>	19.12.2001
(11) <b>1 189 743</b>	13.11.2001	(11) <b>1 189 792</b>	14.11.2001	(11) <b>1 189 843</b>	19.10.2001
(11) <b>1 189 744</b>	30.11.2001	(11) <b>1 189 793</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 844</b>	09.11.2001
(11) <b>1 189 745</b>	21.12.2001	(11) <b>1 189 794</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 845</b>	08.01.2002

(11) <b>1 189 846</b>	06.12.2001	(11) <b>1 189 897</b>	30.11.2001	(11) <b>1 189 945</b>	20.11.2001
(11) <b>1 189 847</b>	09.05.2001	(11) <b>1 189 898</b>	08.01.2002	(11) <b>1 189 946</b>	08.01.2002
(11) <b>1 189 848</b>	10.10.2001	(11) <b>1 189 899</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 947</b>	21.12.2001
(11) <b>1 189 849</b>	07.12.2001	(11) <b>1 189 900</b>	21.12.2001	(11) <b>1 189 948</b>	26.11.2001
(11) <b>1 189 850</b>	01.11.2001	(11) <b>1 189 901</b>	18.12.2001	(11) <b>1 189 949</b>	30.11.2001
(11) <b>1 189 851</b>	06.12.2001	(11) <b>1 189 902</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 950</b>	11.12.2001
(11) <b>1 189 852</b>	06.11.2001	(11) <b>1 189 903</b>	27.12.2001	(11) <b>1 189 951</b>	06.12.2001
(11) <b>1 189 853</b>	31.10.2001	(11) <b>1 189 904</b>	11.01.2002	(11) <b>1 189 952</b>	18.10.2001
(11) <b>1 189 854</b>	27.11.2001	(11) <b>1 189 905</b>	11.01.2002	(11) <b>1 189 953</b>	02.11.2001
(11) <b>1 189 855</b>	11.01.2002	(11) <b>1 189 906</b>	13.12.2001	(11) <b>1 189 954</b>	28.12.2001
(11) <b>1 189 856</b>	16.01.2002	(11) <b>1 189 907</b>	27.10.2001	(11) <b>1 189 955</b>	14.08.2001
(11) <b>1 189 857</b>	18.12.2001	(11) <b>1 189 908</b>	27.12.2001	(11) <b>1 189 956</b>	07.12.2001
(11) <b>1 189 858</b>	13.11.2001	(11) <b>1 189 909</b>	09.11.2001	(11) <b>1 189 957</b>	20.12.2001
(11) <b>1 189 859</b>	07.12.2001	(11) <b>1 189 910</b>	06.12.2001	(11) <b>1 189 958</b>	13.11.2001
(11) <b>1 189 860</b>	12.12.2001	(11) <b>1 189 911</b>	11.12.2001	(11) <b>1 189 959</b>	09.11.2001
(11) <b>1 189 861</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 912</b>	05.11.2001	(11) <b>1 189 960</b>	16.11.2001
(11) <b>1 189 862</b>	27.12.2001	(11) <b>1 189 913</b>	12.12.2001	(11) <b>1 189 961</b>	13.12.2001
(11) <b>1 189 863</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 914</b>	17.12.2001	(11) <b>1 189 962</b>	06.11.2001
(11) <b>1 189 864</b>	29.11.2001	(11) <b>1 189 915</b>	27.09.2001	(11) <b>1 189 963</b>	16.11.2001
(11) <b>1 189 865</b>	29.11.2001	(11) <b>1 189 916</b>	10.01.2002	(11) <b>1 189 964</b>	07.12.2001
(11) <b>1 189 866</b>	29.11.2001	(11) <b>1 189 917</b>	08.01.2002	(11) <b>1 189 965</b>	28.11.2001
(11) <b>1 189 867</b>	29.11.2001	(11) <b>1 189 918</b>	11.01.2002	(11) <b>1 189 966</b>	01.12.2001
(11) <b>1 189 868</b>	29.11.2001	(11) <b>1 189 919</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 967</b>	08.11.2001
(11) <b>1 189 869</b>	29.11.2001	(11) <b>1 189 920</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 968</b>	27.11.2001
(11) <b>1 189 870</b>	11.01.2002	(11) <b>1 189 921</b>	14.01.2002	(11) <b>1 189 969</b>	07.01.2002
(11) <b>1 189 871</b>	31.12.2001	(11) <b>1 189 922</b>	30.11.2001	(11) <b>1 189 970</b>	02.11.2001
(11) <b>1 189 872</b>	11.01.2002	(11) <b>1 189 923</b>	08.01.2002	(11) <b>1 189 971</b>	09.01.2002
(11) <b>1 189 873</b>	03.01.2002	(11) <b>1 189 924</b>	08.01.2002	(11) <b>1 189 972</b>	05.12.2001
(11) <b>1 189 874</b>	03.01.2002	(11) <b>1 189 925</b>	08.01.2002	(11) <b>1 189 974</b>	12.10.2001
(11) <b>1 189 875</b>	20.11.2001	(11) <b>1 189 926</b>	29.11.2001	(11) <b>1 189 975</b>	19.10.2001
(11) <b>1 189 876</b>	08.10.2001	(11) <b>1 189 927</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 976</b>	17.10.2001
(11) <b>1 189 877</b>	11.01.2002	(11) <b>1 189 928</b>	08.12.2001	(11) <b>1 189 977</b>	20.12.2001
(11) <b>1 189 878</b>	18.12.2001	(11) <b>1 189 929</b>	08.01.2002	(11) <b>1 189 978</b>	25.10.2001
(11) <b>1 189 879</b>	26.11.2001	(11) <b>1 189 930</b>	07.11.2001	(11) <b>1 189 979</b>	13.12.2001
(11) <b>1 189 880</b>	19.11.2001	(11) <b>1 189 931</b>	14.01.2002	(11) <b>1 189 980</b>	26.11.2001
(11) <b>1 189 881</b>	29.11.2001	(11) <b>1 189 932</b>	09.01.2002	(11) <b>1 189 981</b>	19.11.2001
(11) <b>1 189 882</b>	27.12.2001	(11) <b>1 189 933</b>	09.01.2002	(11) <b>1 189 982</b>	02.01.2002
(11) <b>1 189 883</b>	28.11.2001	(11) <b>1 189 934</b>	28.11.2001	(11) <b>1 189 983</b>	19.11.2001
(11) <b>1 189 884</b>	07.01.2002	(11) <b>1 189 935</b>	06.12.2001	(11) <b>1 189 984</b>	15.11.2001
(11) <b>1 189 885</b>	08.01.2002	(11) <b>1 189 936</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 985</b>	14.12.2001
(11) <b>1 189 886</b>	08.01.2002	(11) <b>1 189 937</b>	15.01.2002	(11) <b>1 189 986</b>	12.11.2001
(11) <b>1 189 887</b>	03.01.2002	(11) <b>1 189 938</b>	15.01.2002	(11) <b>1 189 987</b>	18.09.2001
(11) <b>1 189 889</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 939</b>	12.12.2001	(11) <b>1 189 988</b>	17.10.2001
(11) <b>1 189 890</b>	29.11.2001	(11) <b>1 189 940</b>	16.01.2002	(11) <b>1 189 989</b>	21.12.2001
(11) <b>1 189 891</b>	17.12.2001	(11) <b>1 189 941</b>	04.12.2001	(11) <b>1 189 990</b>	21.12.2001
(11) <b>1 189 892</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 942</b>	04.12.2001	(11) <b>1 189 991</b>	18.12.2001
(11) <b>1 189 895</b>	15.11.2001	(11) <b>1 189 943</b>	09.01.2002	(11) <b>1 189 992</b>	22.11.2001
(11) <b>1 189 896</b>	04.01.2002	(11) <b>1 189 944</b>	21.12.2001	(11) <b>1 189 993</b>	13.12.2001

(11) <b>1 189 994</b>	02.01.2002	(11) <b>1 190 042</b>	10.12.2001	(11) <b>1 190 093</b>	05.12.2001
(11) <b>1 189 995</b>	06.12.2001	(11) <b>1 190 043</b>	15.01.2002	(11) <b>1 190 094</b>	11.01.2002
(11) <b>1 189 996</b>	01.10.2001	(11) <b>1 190 044</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 095</b>	21.12.2001
(11) <b>1 189 997</b>	02.11.2001	(11) <b>1 190 045</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 096</b>	09.01.2002
(11) <b>1 189 998</b>	06.11.2001	(11) <b>1 190 046</b>	08.01.2002	(11) <b>1 190 097</b>	28.12.2001
(11) <b>1 189 999</b>	18.12.2001	(11) <b>1 190 047</b>	27.12.2001	(11) <b>1 190 098</b>	19.09.2001
(11) <b>1 190 000</b>	18.12.2001	(11) <b>1 190 048</b>	09.01.2002	(11) <b>1 190 099</b>	11.01.2002
(11) <b>1 190 001</b>	05.11.2001	(11) <b>1 190 049</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 100</b>	18.12.2001
(11) <b>1 190 002</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 050</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 101</b>	17.01.2002
(11) <b>1 190 003</b>	06.11.2001	(11) <b>1 190 051</b>	03.12.2001	(11) <b>1 190 102</b>	13.12.2001
(11) <b>1 190 004</b>	06.11.2001	(11) <b>1 190 052</b>	14.01.2002	(11) <b>1 190 103</b>	27.09.2001
(11) <b>1 190 005</b>	06.12.2001	(11) <b>1 190 053</b>	07.12.2001	(11) <b>1 190 104</b>	10.10.2001
(11) <b>1 190 006</b>	19.12.2001	(11) <b>1 190 054</b>	11.01.2002	(11) <b>1 190 105</b>	14.11.2001
(11) <b>1 190 007</b>	20.11.2001	(11) <b>1 190 055</b>	21.11.2001	(11) <b>1 190 106</b>	26.10.2001
(11) <b>1 190 008</b>	07.11.2001	(11) <b>1 190 056</b>	10.01.2002	(11) <b>1 190 107</b>	09.11.2001
(11) <b>1 190 009</b>	17.11.2001	(11) <b>1 190 057</b>	14.01.2002	(11) <b>1 190 108</b>	06.08.2001
(11) <b>1 190 010</b>	14.12.2001	(11) <b>1 190 058</b>	18.07.2000	(11) <b>1 190 109</b>	06.12.2001
(11) <b>1 190 011</b>	13.11.2001	(11) <b>1 190 059</b>	18.12.2001	(11) <b>1 190 110</b>	25.10.2001
(11) <b>1 190 012</b>	24.09.2001	(11) <b>1 190 060</b>	21.12.2001	(11) <b>1 190 111</b>	07.12.2001
(11) <b>1 190 013</b>	01.05.2001	(11) <b>1 190 061</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 112</b>	22.10.2001
(11) <b>1 190 014</b>	24.10.2001	(11) <b>1 190 062</b>	10.01.2002	(11) <b>1 190 113</b>	02.11.2001
(11) <b>1 190 015</b>	14.12.2001	(11) <b>1 190 063</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 114</b>	07.12.2001
(11) <b>1 190 016</b>	03.10.2001	(11) <b>1 190 064</b>	28.12.2001	(11) <b>1 190 115</b>	03.12.2001
(11) <b>1 190 017</b>	29.11.2001	(11) <b>1 190 065</b>	20.12.2001	(11) <b>1 190 116</b>	10.12.2001
(11) <b>1 190 018</b>	11.12.2001	(11) <b>1 190 066</b>	09.01.2002	(11) <b>1 190 117</b>	06.10.2001
(11) <b>1 190 019</b>	16.10.2001	(11) <b>1 190 067</b>	10.01.2002	(11) <b>1 190 118</b>	25.09.2001
(11) <b>1 190 020</b>	08.01.2002	(11) <b>1 190 068</b>	08.11.2001	(11) <b>1 190 119</b>	12.10.2001
(11) <b>1 190 021</b>	17.01.2002	(11) <b>1 190 069</b>	11.01.2002	(11) <b>1 190 120</b>	16.11.2001
(11) <b>1 190 022</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 070</b>	21.12.2001	(11) <b>1 190 121</b>	07.12.2001
(11) <b>1 190 023</b>	12.11.2001	(11) <b>1 190 071</b>	11.01.2002	(11) <b>1 190 122</b>	16.11.2001
(11) <b>1 190 024</b>	07.11.2001	(11) <b>1 190 072</b>	11.01.2002	(11) <b>1 190 123</b>	07.12.2001
(11) <b>1 190 025</b>	29.10.2001	(11) <b>1 190 073</b>	17.01.2002	(11) <b>1 190 124</b>	02.01.2002
(11) <b>1 190 026</b>	23.08.2001	(11) <b>1 190 074</b>	08.01.2002	(11) <b>1 190 125</b>	23.11.2001
(11) <b>1 190 027</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 075</b>	08.01.2002	(11) <b>1 190 126</b>	02.11.2001
(11) <b>1 190 028</b>	21.12.2001	(11) <b>1 190 076</b>	16.01.2002	(11) <b>1 190 127</b>	07.11.2001
(11) <b>1 190 029</b>	14.11.2001	(11) <b>1 190 077</b>	26.10.2001	(11) <b>1 190 128</b>	07.01.2002
(11) <b>1 190 030</b>	14.11.2001	(11) <b>1 190 078</b>	04.12.2001	(11) <b>1 190 129</b>	02.11.2001
(11) <b>1 190 031</b>	21.12.2001	(11) <b>1 190 079</b>	02.01.2002	(11) <b>1 190 130</b>	14.12.2001
(11) <b>1 190 032</b>	21.12.2001	(11) <b>1 190 080</b>	03.01.2002	(11) <b>1 190 131</b>	27.12.2001
(11) <b>1 190 033</b>	21.12.2001	(11) <b>1 190 081</b>	14.01.2002	(11) <b>1 190 132</b>	20.11.2001
(11) <b>1 190 034</b>	27.12.2001	(11) <b>1 190 082</b>	20.12.2001	(11) <b>1 190 133</b>	07.12.2001
(11) <b>1 190 035</b>	19.12.2001	(11) <b>1 190 083</b>	28.12.2001	(11) <b>1 190 134</b>	07.11.2001
(11) <b>1 190 036</b>	03.01.2002	(11) <b>1 190 084</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 135</b>	07.01.2002
(11) <b>1 190 037</b>	03.01.2002	(11) <b>1 190 086</b>	12.12.2001	(11) <b>1 190 136</b>	17.10.2001
(11) <b>1 190 038</b>	11.01.2002	(11) <b>1 190 087</b>	16.01.2002	(11) <b>1 190 137</b>	26.10.2001
(11) <b>1 190 039</b>	03.01.2002	(11) <b>1 190 088</b>	09.01.2002	(11) <b>1 190 139</b>	23.11.2001
(11) <b>1 190 040</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 089</b>	14.12.2001	(11) <b>1 190 140</b>	19.11.2001
(11) <b>1 190 041</b>	15.01.2002	(11) <b>1 190 090</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 141</b>	07.12.2001



(11) <b>1 190 142</b>	12.12.2001	(11) <b>1 190 197</b>	31.10.2001	(11) <b>1 190 249</b>	24.12.2001
(11) <b>1 190 143</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 198</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 250</b>	10.01.2002
(11) <b>1 190 144</b>	13.12.2001	(11) <b>1 190 199</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 251</b>	08.01.2002
(11) <b>1 190 145</b>	06.12.2001	(11) <b>1 190 200</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 252</b>	22.11.2001
(11) <b>1 190 146</b>	26.11.2001	(11) <b>1 190 201</b>	09.11.2001	(11) <b>1 190 253</b>	04.01.2002
(11) <b>1 190 147</b>	10.08.2001	(11) <b>1 190 202</b>	06.09.2001	(11) <b>1 190 254</b>	19.12.2001
(11) <b>1 190 148</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 203</b>	06.10.2001	(11) <b>1 190 255</b>	09.01.2002
(11) <b>1 190 149</b>	04.12.2001	(11) <b>1 190 204</b>	20.12.2001	(11) <b>1 190 256</b>	12.12.2001
(11) <b>1 190 150</b>	29.10.2001	(11) <b>1 190 205</b>	05.12.2001	(11) <b>1 190 257</b>	08.01.2002
(11) <b>1 190 151</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 208</b>	23.11.2001	(11) <b>1 190 258</b>	27.12.2001
(11) <b>1 190 152</b>	31.12.2001	(11) <b>1 190 209</b>	11.12.2001	(11) <b>1 190 259</b>	02.01.2002
(11) <b>1 190 153</b>	11.01.2002	(11) <b>1 190 210</b>	11.12.2001	(11) <b>1 190 260</b>	27.12.2001
(11) <b>1 190 154</b>	05.01.2002	(11) <b>1 190 211</b>	30.11.2001	(11) <b>1 190 261</b>	15.11.2001
(11) <b>1 190 155</b>	21.12.2001	(11) <b>1 190 212</b>	10.01.2002	(11) <b>1 190 262</b>	19.10.2001
(11) <b>1 190 156</b>	13.09.2001	(11) <b>1 190 213</b>	03.01.2002	(11) <b>1 190 263</b>	04.01.2002
(11) <b>1 190 157</b>	07.12.2001	(11) <b>1 190 214</b>	27.11.2001	(11) <b>1 190 264</b>	24.10.2001
(11) <b>1 190 158</b>	31.12.2001	(11) <b>1 190 215</b>	17.12.2001	(11) <b>1 190 267</b>	21.12.2001
(11) <b>1 190 159</b>	15.10.2001	(11) <b>1 190 216</b>	12.11.2001	(11) <b>1 190 270</b>	27.11.2001
(11) <b>1 190 160</b>	30.11.2001	(11) <b>1 190 217</b>	16.01.2002	(11) <b>1 190 271</b>	04.01.2002
(11) <b>1 190 163</b>	28.12.2001	(11) <b>1 190 219</b>	28.12.2001	(11) <b>1 190 272</b>	04.09.2001
(11) <b>1 190 164</b>	09.01.2002	(11) <b>1 190 220</b>	20.11.2001	(11) <b>1 190 273</b>	17.12.2001
(11) <b>1 190 165</b>	13.09.2001	(11) <b>1 190 221</b>	24.12.2001	(11) <b>1 190 274</b>	05.10.2001
(11) <b>1 190 167</b>	02.01.2002	(11) <b>1 190 222</b>	20.12.2001	(11) <b>1 190 275</b>	03.12.2001
(11) <b>1 190 170</b>	29.11.2001	(11) <b>1 190 223</b>	20.12.2001	(11) <b>1 190 276</b>	02.01.2002
(11) <b>1 190 171</b>	09.01.2002	(11) <b>1 190 224</b>	14.12.2001	(11) <b>1 190 277</b>	15.11.2001
(11) <b>1 190 174</b>	09.01.2002	(11) <b>1 190 225</b>	10.12.2001	(11) <b>1 190 278</b>	10.10.2001
(11) <b>1 190 175</b>	15.12.2001	(11) <b>1 190 226</b>	20.12.2001	(11) <b>1 190 279</b>	23.10.2001
(11) <b>1 190 176</b>	20.12.2001	(11) <b>1 190 227</b>	09.11.2001	(11) <b>1 190 280</b>	28.11.2001
(11) <b>1 190 177</b>	29.10.2001	(11) <b>1 190 228</b>	31.10.2001	(11) <b>1 190 281</b>	05.12.2001
(11) <b>1 190 178</b>	05.12.2001	(11) <b>1 190 229</b>	14.12.2000	(11) <b>1 190 282</b>	29.11.2001
(11) <b>1 190 179</b>	08.12.2001	(11) <b>1 190 230</b>	08.01.2002	(11) <b>1 190 283</b>	12.12.2001
(11) <b>1 190 180</b>	08.12.2001	(11) <b>1 190 231</b>	24.10.2001	(11) <b>1 190 284</b>	06.12.2001
(11) <b>1 190 181</b>	14.12.2001	(11) <b>1 190 232</b>	04.12.2001	(11) <b>1 190 285</b>	24.12.2001
(11) <b>1 190 182</b>	27.12.2001	(11) <b>1 190 233</b>	10.12.2001	(11) <b>1 190 286</b>	19.12.2001
(11) <b>1 190 183</b>	26.11.2001	(11) <b>1 190 234</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 287</b>	19.12.2001
(11) <b>1 190 184</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 235</b>	11.12.2001	(11) <b>1 190 288</b>	19.12.2001
(11) <b>1 190 185</b>	29.12.2001	(11) <b>1 190 236</b>	17.12.2001	(11) <b>1 190 289</b>	12.10.2001
(11) <b>1 190 186</b>	28.11.2001	(11) <b>1 190 237</b>	30.11.2001	(11) <b>1 190 290</b>	19.11.2001
(11) <b>1 190 187</b>	11.12.2001	(11) <b>1 190 238</b>	09.11.2001	(11) <b>1 190 291</b>	13.11.2001
(11) <b>1 190 188</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 240</b>	05.11.2001	(11) <b>1 190 292</b>	08.01.2002
(11) <b>1 190 189</b>	28.12.2001	(11) <b>1 190 241</b>	28.11.2001	(11) <b>1 190 293</b>	20.12.2001
(11) <b>1 190 190</b>	21.11.2001	(11) <b>1 190 242</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 294</b>	04.01.2002
(11) <b>1 190 191</b>	17.01.2002	(11) <b>1 190 243</b>	04.12.2001	(11) <b>1 190 295</b>	27.11.2001
(11) <b>1 190 192</b>	23.11.2001	(11) <b>1 190 244</b>	21.12.2001	(11) <b>1 190 296</b>	14.12.2001
(11) <b>1 190 193</b>	03.12.2001	(11) <b>1 190 245</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 297</b>	07.12.2001
(11) <b>1 190 194</b>	08.01.2002	(11) <b>1 190 246</b>	28.12.2001	(11) <b>1 190 299</b>	25.09.2000
(11) <b>1 190 195</b>	11.01.2002	(11) <b>1 190 247</b>	18.12.2001	(11) <b>1 190 300</b>	09.01.2002
(11) <b>1 190 196</b>	28.12.2001	(11) <b>1 190 248</b>	20.12.2001	(11) <b>1 190 302</b>	10.12.2001

(11) <b>1 190 303</b>	13.12.2001	(11) <b>1 190 357</b>	07.11.2001	(11) <b>1 190 412</b>	25.10.2001
(11) <b>1 190 304</b>	26.10.2001	(11) <b>1 190 358</b>	20.12.2001	(11) <b>1 190 413</b>	08.11.2001
(11) <b>1 190 305</b>	13.12.2001	(11) <b>1 190 359</b>	28.12.2001	(11) <b>1 190 414</b>	07.01.2002
(11) <b>1 190 306</b>	23.11.2001	(11) <b>1 190 360</b>	28.12.2001	(11) <b>1 190 417</b>	09.11.2001
(11) <b>1 190 307</b>	14.01.2002	(11) <b>1 190 361</b>	28.12.2001	(11) <b>1 190 418</b>	07.01.2002
(11) <b>1 190 308</b>	31.10.2001	(11) <b>1 190 362</b>	30.10.2001	(11) <b>1 190 420</b>	13.12.2001
(11) <b>1 190 309</b>	23.10.2001	(11) <b>1 190 363</b>	27.04.2001	(11) <b>1 190 421</b>	07.12.2001
(11) <b>1 190 310</b>	24.10.2001	(11) <b>1 190 364</b>	21.11.2001	(11) <b>1 190 422</b>	08.11.2001
(11) <b>1 190 312</b>	13.08.2001	(11) <b>1 190 365</b>	27.12.2001	(11) <b>1 190 423</b>	22.10.2001
(11) <b>1 190 313</b>	13.08.2001	(11) <b>1 190 366</b>	21.12.2001	(11) <b>1 190 424</b>	14.01.2002
(11) <b>1 190 314</b>	21.11.2001	(11) <b>1 190 367</b>	11.10.2001	(11) <b>1 190 425</b>	08.01.2002
(11) <b>1 190 315</b>	24.10.2001	(11) <b>1 190 368</b>	18.12.2001	(11) <b>1 190 426</b>	26.10.2001
(11) <b>1 190 316</b>	22.08.2001	(11) <b>1 190 369</b>	19.09.2001	(11) <b>1 190 427</b>	26.10.2001
(11) <b>1 190 317</b>	02.10.2001	(11) <b>1 190 370</b>	17.12.2001	(11) <b>1 190 428</b>	23.11.2001
(11) <b>1 190 318</b>	28.11.2001	(11) <b>1 190 371</b>	15.01.2002	(11) <b>1 190 429</b>	05.01.2002
(11) <b>1 190 319</b>	23.11.2001	(11) <b>1 190 372</b>	27.12.2001	(11) <b>1 190 430</b>	04.01.2002
(11) <b>1 190 320</b>	21.12.2001	(11) <b>1 190 373</b>	13.10.2001	(11) <b>1 190 432</b>	07.01.2002
(11) <b>1 190 321</b>	09.10.2001	(11) <b>1 190 374</b>	05.12.2001	(11) <b>1 190 433</b>	14.01.2002
(11) <b>1 190 322</b>	09.01.2002	(11) <b>1 190 375</b>	30.11.2001	(11) <b>1 190 434</b>	09.11.2001
(11) <b>1 190 323</b>	20.12.2001	(11) <b>1 190 377</b>	27.12.2001	(11) <b>1 190 435</b>	18.12.2001
(11) <b>1 190 324</b>	07.12.2001	(11) <b>1 190 378</b>	02.01.2002	(11) <b>1 190 436</b>	19.12.2001
(11) <b>1 190 325</b>	28.09.2001	(11) <b>1 190 379</b>	27.12.2001	(11) <b>1 190 437</b>	08.01.2002
(11) <b>1 190 326</b>	07.11.2001	(11) <b>1 190 380</b>	17.12.2001	(11) <b>1 190 438</b>	14.12.2001
(11) <b>1 190 327</b>	26.11.2001	(11) <b>1 190 381</b>	14.12.2001	(11) <b>1 190 440</b>	07.12.2001
(11) <b>1 190 329</b>	07.12.2001	(11) <b>1 190 382</b>	30.11.2001	(11) <b>1 190 441</b>	07.12.2001
(11) <b>1 190 330</b>	14.11.2001	(11) <b>1 190 383</b>	15.10.2001	(11) <b>1 190 442</b>	04.12.2001
(11) <b>1 190 331</b>	12.12.2001	(11) <b>1 190 384</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 443</b>	27.12.2001
(11) <b>1 190 332</b>	19.12.2001	(11) <b>1 190 386</b>	21.12.2001	(11) <b>1 190 445</b>	16.11.2001
(11) <b>1 190 333</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 387</b>	08.01.2002	(11) <b>1 190 448</b>	01.11.2001
(11) <b>1 190 334</b>	10.01.2002	(11) <b>1 190 389</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 449</b>	14.01.2002
(11) <b>1 190 336</b>	16.01.2002	(11) <b>1 190 391</b>	21.08.2001	(11) <b>1 190 450</b>	03.09.2001
(11) <b>1 190 337</b>	13.12.2001	(11) <b>1 190 392</b>	06.11.2001	(11) <b>1 190 451</b>	22.11.2001
(11) <b>1 190 338</b>	17.12.2001	(11) <b>1 190 393</b>	28.11.2001	(11) <b>1 190 452</b>	28.12.2001
(11) <b>1 190 339</b>	05.12.2001	(11) <b>1 190 394</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 454</b>	19.12.2001
(11) <b>1 190 340</b>	21.12.2001	(11) <b>1 190 395</b>	28.12.2001	(11) <b>1 190 456</b>	03.01.2002
(11) <b>1 190 341</b>	22.10.2001	(11) <b>1 190 396</b>	31.10.2001	(11) <b>1 190 457</b>	04.01.2002
(11) <b>1 190 342</b>	20.12.2001	(11) <b>1 190 397</b>	31.10.2001	(11) <b>1 190 458</b>	19.10.2001
(11) <b>1 190 343</b>	24.08.2001	(11) <b>1 190 398</b>	03.01.2002	(11) <b>1 190 459</b>	21.11.2001
(11) <b>1 190 344</b>	12.11.2001	(11) <b>1 190 399</b>	03.01.2002	(11) <b>1 190 460</b>	08.11.2001
(11) <b>1 190 346</b>	06.08.2001	(11) <b>1 190 400</b>	20.12.2001	(11) <b>1 190 461</b>	16.08.2001
(11) <b>1 190 347</b>	29.11.2001	(11) <b>1 190 401</b>	17.12.2001	(11) <b>1 190 462</b>	12.09.2001
(11) <b>1 190 348</b>	12.12.2001	(11) <b>1 190 402</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 463</b>	18.12.2001
(11) <b>1 190 349</b>	13.08.2001	(11) <b>1 190 403</b>	15.12.2001	(11) <b>1 190 464</b>	02.11.2001
(11) <b>1 190 350</b>	17.09.2001	(11) <b>1 190 404</b>	15.12.2001	(11) <b>1 190 465</b>	23.11.2001
(11) <b>1 190 351</b>	11.09.2001	(11) <b>1 190 405</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 466</b>	17.12.2001
(11) <b>1 190 352</b>	22.11.2001	(11) <b>1 190 407</b>	12.11.2001	(11) <b>1 190 467</b>	02.11.2001
(11) <b>1 190 353</b>	21.12.2001	(11) <b>1 190 408</b>	08.12.2001	(11) <b>1 190 468</b>	07.01.2002
(11) <b>1 190 354</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 409</b>	09.10.2001	(11) <b>1 190 469</b>	09.01.2002

(11) <b>1 190 470</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 520</b>	16.01.2002	(11) <b>1 190 579</b>	31.12.2001
(11) <b>1 190 471</b>	05.06.2000	(11) <b>1 190 521</b>	03.12.2001	(11) <b>1 190 580</b>	19.10.2001
(11) <b>1 190 472</b>	18.12.2001	(11) <b>1 190 522</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 581</b>	02.01.2002
(11) <b>1 190 473</b>	03.12.2001	(11) <b>1 190 523</b>	03.12.2001	(11) <b>1 190 582</b>	23.11.2001
(11) <b>1 190 475</b>	28.12.2001	(11) <b>1 190 524</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 583</b>	04.01.2002
(11) <b>1 190 476</b>	26.10.2001	(11) <b>1 190 525</b>	14.01.2002	(11) <b>1 190 584</b>	27.12.2001
(11) <b>1 190 477</b>	20.12.2001	(11) <b>1 190 526</b>	16.01.2002	(11) <b>1 190 585</b>	03.01.2002
(11) <b>1 190 478</b>	12.11.2001	(11) <b>1 190 527</b>	06.12.2001	(11) <b>1 190 586</b>	12.12.2001
(11) <b>1 190 479</b>	18.12.2001	(11) <b>1 190 528</b>	09.01.2002	(11) <b>1 190 587</b>	27.11.2001
(11) <b>1 190 480</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 529</b>	12.12.2001	(11) <b>1 190 588</b>	13.12.2001
(11) <b>1 190 481</b>	10.01.2002	(11) <b>1 190 532</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 589</b>	16.01.2002
(11) <b>1 190 482</b>	04.12.2001	(11) <b>1 190 533</b>	24.12.2001	(11) <b>1 190 590</b>	08.01.2002
(11) <b>1 190 483</b>	19.12.2001	(11) <b>1 190 534</b>	11.07.2001	(11) <b>1 190 591</b>	06.12.2001
(11) <b>1 190 484</b>	29.12.2001	(11) <b>1 190 535</b>	15.10.2001	(11) <b>1 190 592</b>	16.01.2002
(11) <b>1 190 485</b>	10.12.2001	(11) <b>1 190 536</b>	27.12.2001	(11) <b>1 190 593</b>	11.10.2001
(11) <b>1 190 486</b>	06.09.2001	(11) <b>1 190 537</b>	08.01.2002	(11) <b>1 190 595</b>	16.01.2002
(11) <b>1 190 487</b>	09.01.2002	(11) <b>1 190 538</b>	20.12.2001	(11) <b>1 190 596</b>	27.12.2001
(11) <b>1 190 488</b>	28.11.2001	(11) <b>1 190 539</b>	03.01.2002	(11) <b>1 190 597</b>	21.12.2001
(11) <b>1 190 489</b>	20.12.2001	(11) <b>1 190 540</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 598</b>	21.12.2001
(11) <b>1 190 490</b>	18.12.2001	(11) <b>1 190 541</b>	21.11.2001	(11) <b>1 190 599</b>	08.01.2002
(11) <b>1 190 491</b>	07.11.2001	(11) <b>1 190 542</b>	15.01.2002	(11) <b>1 190 600</b>	08.01.2002
(11) <b>1 190 492</b>	27.12.2001	(11) <b>1 190 543</b>	24.12.2001	(11) <b>1 190 601</b>	17.08.2001
(11) <b>1 190 493</b>	27.12.2001	(11) <b>1 190 544</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 602</b>	19.12.2001
(11) <b>1 190 494</b>	11.01.2002	(11) <b>1 190 545</b>	14.01.2002	(11) <b>1 190 604</b>	08.01.2002
(11) <b>1 190 495</b>	11.01.2002	(11) <b>1 190 546</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 605</b>	05.12.2001
(11) <b>1 190 496</b>	19.09.2001	(11) <b>1 190 547</b>	06.12.2001	(11) <b>1 190 606</b>	11.12.2001
(11) <b>1 190 497</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 548</b>	15.01.2002	(11) <b>1 190 607</b>	06.10.2001
(11) <b>1 190 498</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 549</b>	15.01.2002	(11) <b>1 190 608</b>	19.10.2001
(11) <b>1 190 499</b>	21.12.2001	(11) <b>1 190 553</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 609</b>	13.12.2001
(11) <b>1 190 500</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 554</b>	19.12.2001	(11) <b>1 190 610</b>	31.08.2001
(11) <b>1 190 501</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 555</b>	27.12.2001	(11) <b>1 190 611</b>	03.12.2001
(11) <b>1 190 502</b>	08.01.2002	(11) <b>1 190 556</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 612</b>	13.12.2001
(11) <b>1 190 503</b>	10.12.2001	(11) <b>1 190 557</b>	29.11.2001	(11) <b>1 190 626</b>	17.10.2001
(11) <b>1 190 504</b>	27.12.2001	(11) <b>1 190 558</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 628</b>	12.10.2000
(11) <b>1 190 505</b>	26.11.2001	(11) <b>1 190 559</b>	09.01.2002	(11) <b>1 190 633</b>	21.12.2001
(11) <b>1 190 506</b>	08.01.2002	(11) <b>1 190 560</b>	19.12.2001	(11) <b>1 190 641</b>	29.12.2001
(11) <b>1 190 507</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 561</b>	18.12.2001	(11) <b>1 190 662</b>	10.03.2001
(11) <b>1 190 509</b>	08.01.2002	(11) <b>1 190 562</b>	17.12.2001	(11) <b>1 190 668</b>	08.01.2002
(11) <b>1 190 510</b>	11.01.2002	(11) <b>1 190 563</b>	17.12.2001	(11) <b>1 190 670</b>	27.12.2001
(11) <b>1 190 511</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 564</b>	17.12.2001	(11) <b>1 190 672</b>	09.10.2001
(11) <b>1 190 512</b>	04.01.2002	(11) <b>1 190 565</b>	18.12.2001	(11) <b>1 190 675</b>	26.09.2000
(11) <b>1 190 513</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 566</b>	28.12.2001	(11) <b>1 190 676</b>	06.02.2001
(11) <b>1 190 514</b>	08.01.2002	(11) <b>1 190 567</b>	13.12.2001	(11) <b>1 190 677</b>	21.09.2001
(11) <b>1 190 515</b>	16.01.2002	(11) <b>1 190 571</b>	31.10.2001	(11) <b>1 190 682</b>	01.09.2001
(11) <b>1 190 516</b>	09.01.2002	(11) <b>1 190 572</b>	30.11.2001	(11) <b>1 190 683</b>	11.10.2001
(11) <b>1 190 517</b>	08.01.2002	(11) <b>1 190 573</b>	15.11.2001	(11) <b>1 190 688</b>	19.11.2001
(11) <b>1 190 518</b>	14.01.2002	(11) <b>1 190 575</b>	07.01.2002	(11) <b>1 190 697</b>	24.09.2001
(11) <b>1 190 519</b>	27.11.2001	(11) <b>1 190 578</b>	27.12.2001	(11) <b>1 190 698</b>	24.09.2001

(11) <b>1 190 700</b>	24.09.2001	(11) <b>1 191 007</b>	26.10.2001	(11) <b>1 191 113</b>	16.10.2001
(11) <b>1 190 701</b>	24.09.2001	(11) <b>1 191 008</b>	28.12.2001	(11) <b>1 191 114</b>	24.10.2001
(11) <b>1 190 705</b>	09.01.2002	(11) <b>1 191 009</b>	28.12.2001	(11) <b>1 191 115</b>	17.10.2001
(11) <b>1 190 706</b>	27.12.2001	(11) <b>1 191 015</b>	20.12.2001	(11) <b>1 191 116</b>	27.12.2001
(11) <b>1 190 710</b>	13.12.2001	(11) <b>1 191 017</b>	07.08.2001	(11) <b>1 191 118</b>	17.01.2002
(11) <b>1 190 713</b>	16.10.2001	(11) <b>1 191 019</b>	10.12.2001	(11) <b>1 191 119</b>	21.08.2001
(11) <b>1 190 716</b>	08.01.2002	(11) <b>1 191 021</b>	04.01.2002	(11) <b>1 191 127</b>	30.08.2001
(11) <b>1 190 720</b>	08.01.2002	(11) <b>1 191 022</b>	04.01.2002	(11) <b>1 191 130</b>	28.11.2001
(11) <b>1 190 721</b>	10.08.2001	(11) <b>1 191 025</b>	17.12.2001	(11) <b>1 191 131</b>	16.10.2001
(11) <b>1 190 726</b>	08.11.2000	(11) <b>1 191 026</b>	20.09.2001	(11) <b>1 191 132</b>	20.09.2001
(11) <b>1 190 727</b>	15.11.2001	(11) <b>1 191 028</b>	28.12.2001	(11) <b>1 191 145</b>	26.05.2001
(11) <b>1 190 730</b>	06.12.2001	(11) <b>1 191 029</b>	28.12.2001	(11) <b>1 191 154</b>	17.12.2001
(11) <b>1 190 741</b>	01.06.2001	(11) <b>1 191 030</b>	19.09.2001	(11) <b>1 191 155</b>	27.12.2001
(11) <b>1 190 752</b>	02.01.2002	(11) <b>1 191 031</b>	05.12.2001	(11) <b>1 191 156</b>	17.12.2001
(11) <b>1 190 759</b>	08.10.2001	(11) <b>1 191 032</b>	18.12.2001	(11) <b>1 191 157</b>	17.12.2001
(11) <b>1 190 762</b>	22.06.2001	(11) <b>1 191 033</b>	19.12.2001	(11) <b>1 191 181</b>	14.03.2001
(11) <b>1 190 767</b>	28.08.2001	(11) <b>1 191 035</b>	24.08.2001	(11) <b>1 191 188</b>	25.08.2001
(11) <b>1 190 768</b>	26.09.2000	(11) <b>1 191 036</b>	08.09.2001	(11) <b>1 191 197</b>	24.09.2001
(11) <b>1 190 769</b>	29.10.2001	(11) <b>1 191 037</b>	28.12.2001	(11) <b>1 191 199</b>	27.12.2001
(11) <b>1 190 776</b>	20.12.2001	(11) <b>1 191 038</b>	08.11.2000	(11) <b>1 191 200</b>	27.12.2001
(11) <b>1 190 779</b>	13.09.2001	(11) <b>1 191 039</b>	30.11.2001	(11) <b>1 191 205</b>	04.10.2001
(11) <b>1 190 782</b>	14.08.2001	(11) <b>1 191 042</b>	22.09.2001	(11) <b>1 191 209</b>	30.10.2001
(11) <b>1 190 785</b>	25.09.2001	(11) <b>1 191 046</b>	29.09.2001	(11) <b>1 191 210</b>	30.10.2001
(11) <b>1 190 789</b>	21.12.2001	(11) <b>1 191 047</b>	20.12.2001	(11) <b>1 191 219</b>	04.12.2001
(11) <b>1 190 796</b>	19.12.2001	(11) <b>1 191 048</b>	31.08.2001	(11) <b>1 191 224</b>	18.12.2001
(11) <b>1 190 802</b>	26.11.2001	(11) <b>1 191 049</b>	23.11.2001	(11) <b>1 191 226</b>	24.12.2001
(11) <b>1 190 813</b>	08.03.2001	(11) <b>1 191 050</b>	05.09.2001	(11) <b>1 191 231</b>	20.03.2001
(11) <b>1 190 819</b>	28.11.2001	(11) <b>1 191 053</b>	18.09.2001	(11) <b>1 191 233</b>	17.12.2001
(11) <b>1 190 830</b>	23.11.2001	(11) <b>1 191 054</b>	11.12.2001	(11) <b>1 191 250</b>	26.01.2001
(11) <b>1 190 835</b>	16.10.2001	(11) <b>1 191 064</b>	29.11.2001	(11) <b>1 191 252</b>	26.01.2001
(11) <b>1 190 844</b>	29.11.2001	(11) <b>1 191 065</b>	29.11.2001	(11) <b>1 191 258</b>	17.09.2001
(11) <b>1 190 848</b>	30.11.2001	(11) <b>1 191 067</b>	30.09.2000	(11) <b>1 191 268</b>	24.02.2001
(11) <b>1 190 884</b>	19.09.2001	(11) <b>1 191 071</b>	16.11.2001	(11) <b>1 191 273</b>	13.09.2001
(11) <b>1 190 890</b>	13.09.2001	(11) <b>1 191 075</b>	25.09.2001	(11) <b>1 191 293</b>	24.04.2001
(11) <b>1 190 910</b>	20.12.2001	(11) <b>1 191 078</b>	20.03.2001	(11) <b>1 191 294</b>	19.06.2001
(11) <b>1 190 913</b>	21.09.2001	(11) <b>1 191 084</b>	29.09.2001	(11) <b>1 191 302</b>	21.09.2001
(11) <b>1 190 916</b>	24.09.2001	(11) <b>1 191 085</b>	12.09.2001	(11) <b>1 191 305</b>	21.03.2001
(11) <b>1 190 918</b>	19.09.2001	(11) <b>1 191 088</b>	28.08.2001	(11) <b>1 191 316</b>	15.01.2002
(11) <b>1 190 919</b>	18.12.2001	(11) <b>1 191 089</b>	19.09.2001	(11) <b>1 191 321</b>	12.01.2002
(11) <b>1 190 920</b>	18.12.2001	(11) <b>1 191 091</b>	11.09.2001	(11) <b>1 191 325</b>	26.11.2001
(11) <b>1 190 921</b>	24.10.2001	(11) <b>1 191 094</b>	30.08.2001	(11) <b>1 191 326</b>	28.11.2001
(11) <b>1 190 925</b>	24.04.2001	(11) <b>1 191 095</b>	27.11.2001	(11) <b>1 191 327</b>	03.12.2001
(11) <b>1 190 945</b>	16.01.2002	(11) <b>1 191 096</b>	28.12.2001	(11) <b>1 191 338</b>	29.11.2001
(11) <b>1 190 961</b>	31.10.2001	(11) <b>1 191 099</b>	28.12.2001	(11) <b>1 191 340</b>	03.12.2001
(11) <b>1 190 987</b>	14.05.2001	(11) <b>1 191 106</b>	06.09.2001	(11) <b>1 191 361</b>	09.10.2001
(11) <b>1 190 988</b>	01.08.2001	(11) <b>1 191 107</b>	21.08.2001	(11) <b>1 191 362</b>	26.01.2001
(11) <b>1 190 995</b>	11.07.2001	(11) <b>1 191 109</b>	03.12.2001	(11) <b>1 191 364</b>	16.10.2001
(11) <b>1 191 002</b>	21.11.2001	(11) <b>1 191 110</b>	22.11.2001	(11) <b>1 191 365</b>	10.08.2001

(11) <b>1 191 366</b>	18.07.2001	(11) <b>1 191 566</b>	19.10.2001	(11) <b>1 191 800</b>	03.12.2001
(11) <b>1 191 369</b>	28.09.2001	(11) <b>1 191 567</b>	18.10.2000	(11) <b>1 191 805</b>	17.04.2001
(11) <b>1 191 374</b>	29.08.2001	(11) <b>1 191 578</b>	13.12.2001	(11) <b>1 191 810</b>	03.12.2001
(11) <b>1 191 378</b>	03.12.2001	(11) <b>1 191 580</b>	20.11.2001	(11) <b>1 191 820</b>	14.08.2001
(11) <b>1 191 387</b>	17.10.2001	(11) <b>1 191 581</b>	24.12.2001	(11) <b>1 191 822</b>	13.11.2001
(11) <b>1 191 407</b>	16.01.2002	(11) <b>1 191 582</b>	12.06.2001		
(11) <b>1 191 409</b>	26.09.2001	(11) <b>1 191 591</b>	29.08.2001	<b>I.8(1)</b>	
(11) <b>1 191 421</b>	02.10.2001	(11) <b>1 191 596</b>	07.09.2001	• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	
(11) <b>1 191 427</b>	15.03.2001	(11) <b>1 191 609</b>	08.10.2001	• <b>Date on which the European patent application was refused</b>	
(11) <b>1 191 433</b>	13.12.2001	(11) <b>1 191 612</b>	25.09.2001	• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	
(11) <b>1 191 434</b>	13.12.2001	(11) <b>1 191 613</b>	25.09.2001		
(11) <b>1 191 437</b>	12.10.2001	(11) <b>1 191 614</b>	25.09.2001	(11) <b>0 501 269</b>	03.11.2001
(11) <b>1 191 439</b>	14.12.2001	(11) <b>1 191 616</b>	13.11.2001	(11) <b>0 524 893</b>	27.12.1999
(11) <b>1 191 444</b>	11.10.2001	(11) <b>1 191 618</b>	23.10.2001	(11) <b>0 586 835</b>	04.05.1997
(11) <b>1 191 445</b>	11.10.2001	(11) <b>1 191 622</b>	05.11.2001	(11) <b>0 628 213</b>	29.10.2001
(11) <b>1 191 448</b>	22.10.2001	(11) <b>1 191 623</b>	23.11.2001	(11) <b>0 688 882</b>	26.08.2001
(11) <b>1 191 449</b>	13.11.2001	(11) <b>1 191 627</b>	20.09.2001	(11) <b>0 701 778</b>	01.11.2001
(11) <b>1 191 450</b>	06.12.2001	(11) <b>1 191 635</b>	17.09.2001	(11) <b>0 720 406</b>	02.11.2001
(11) <b>1 191 451</b>	29.08.2001	(11) <b>1 191 641</b>	21.09.2001	(11) <b>0 725 460</b>	28.10.2001
(11) <b>1 191 452</b>	11.10.2001	(11) <b>1 191 649</b>	08.11.2001	(11) <b>0 751 404</b>	02.11.2001
(11) <b>1 191 454</b>	10.10.2001	(11) <b>1 191 650</b>	21.12.2001	(11) <b>0 751 608</b>	14.09.2001
(11) <b>1 191 457</b>	26.09.2001	(11) <b>1 191 651</b>	27.11.2001	(11) <b>0 755 000</b>	06.11.2001
(11) <b>1 191 458</b>	02.05.2001	(11) <b>1 191 652</b>	28.11.2001	(11) <b>0 755 337</b>	02.11.2001
(11) <b>1 191 461</b>	19.12.2001	(11) <b>1 191 661</b>	07.12.2001	(11) <b>0 755 424</b>	06.09.2001
(11) <b>1 191 462</b>	30.11.2001	(11) <b>1 191 664</b>	13.12.2001	(11) <b>0 760 120</b>	04.05.2001
(11) <b>1 191 464</b>	29.11.2001	(11) <b>1 191 677</b>	22.09.2000	(11) <b>0 778 752</b>	03.11.2001
(11) <b>1 191 474</b>	25.06.2001	(11) <b>1 191 684</b>	19.03.2001	(11) <b>0 780 435</b>	14.08.2001
(11) <b>1 191 483</b>	24.09.2001	(11) <b>1 191 687</b>	14.09.2001	(11) <b>0 783 976</b>	22.10.2001
(11) <b>1 191 484</b>	24.09.2001	(11) <b>1 191 688</b>	04.10.2001	(11) <b>0 787 961</b>	30.09.2001
(11) <b>1 191 485</b>	19.09.2001	(11) <b>1 191 691</b>	09.08.2001	(11) <b>0 810 446</b>	22.10.2001
(11) <b>1 191 491</b>	11.09.2001	(11) <b>1 191 692</b>	23.11.2001	(11) <b>0 811 358</b>	28.10.2001
(11) <b>1 191 498</b>	05.11.2001	(11) <b>1 191 707</b>	23.02.2001	(11) <b>0 812 380</b>	22.09.2001
(11) <b>1 191 499</b>	19.11.2001	(11) <b>1 191 708</b>	22.03.2001	(11) <b>0 814 755</b>	26.11.2001
(11) <b>1 191 500</b>	03.12.2001	(11) <b>1 191 709</b>	14.12.2001	(11) <b>0 815 802</b>	28.10.2001
(11) <b>1 191 504</b>	24.08.2001	(11) <b>1 191 712</b>	13.12.2001	(11) <b>0 819 681</b>	03.11.2001
(11) <b>1 191 508</b>	28.09.2001	(11) <b>1 191 714</b>	28.07.2001	(11) <b>0 822 970</b>	27.10.2001
(11) <b>1 191 524</b>	19.10.2001	(11) <b>1 191 723</b>	25.06.2001	(11) <b>0 824 710</b>	02.08.2001
(11) <b>1 191 530</b>	25.10.2001	(11) <b>1 191 733</b>	24.09.2001	(11) <b>0 831 333</b>	20.10.2001
(11) <b>1 191 533</b>	08.10.2001	(11) <b>1 191 750</b>	11.04.2001	(11) <b>0 832 699</b>	13.08.2001
(11) <b>1 191 536</b>	22.08.2001	(11) <b>1 191 756</b>	17.09.2001	(11) <b>0 835 534</b>	28.10.2001
(11) <b>1 191 545</b>	23.02.2001	(11) <b>1 191 757</b>	10.09.2001	(11) <b>0 838 541</b>	03.11.2001
(11) <b>1 191 548</b>	12.11.2001	(11) <b>1 191 762</b>	22.11.2001	(11) <b>0 839 860</b>	22.10.2001
(11) <b>1 191 552</b>	13.09.2001	(11) <b>1 191 764</b>	11.04.2001	(11) <b>0 845 649</b>	28.10.2001
(11) <b>1 191 553</b>	18.09.2001	(11) <b>1 191 767</b>	20.12.2001	(11) <b>0 849 263</b>	03.11.2001
(11) <b>1 191 560</b>	18.10.2000	(11) <b>1 191 774</b>	01.06.2001	(11) <b>0 851 054</b>	02.11.2001
(11) <b>1 191 561</b>	19.09.2001	(11) <b>1 191 778</b>	25.09.2001	(11) <b>0 870 734</b>	03.11.2001
(11) <b>1 191 562</b>	19.09.2001	(11) <b>1 191 787</b>	27.12.2001	(11) <b>0 871 800</b>	03.11.2001
(11) <b>1 191 565</b>	18.10.2000	(11) <b>1 191 799</b>	17.12.2001		

(11) 0 874 673	28.10.2001	(11) 0 733 930	04.02.2002	(11) 0 856 056	01.02.2002
(11) 0 875 604	27.10.2001	(11) 0 744 032	28.01.2002	(11) 0 857 214	01.02.2002
(11) 0 880 807	25.10.2001	(11) 0 772 031	28.01.2002	(11) 0 857 785	04.02.2002
(11) 0 882 693	20.10.2001	(11) 0 785 256	01.02.2002	(11) 0 857 786	04.02.2002
(11) 0 883 062	27.10.2001	(11) 0 785 257	01.02.2002	(11) 0 857 787	04.02.2002
(11) 0 885 009	05.11.2001	(11) 0 791 606	02.02.2002	(11) 0 859 845	01.02.2002
(11) 0 887 150	27.10.2001	(11) 0 792 811	24.01.2002	(11) 0 860 462	30.01.2002
(11) 0 889 365	28.10.2001	(11) 0 792 812	24.01.2002	(11) 0 860 497	01.02.2002
(11) 0 893 425	21.10.2001	(11) 0 792 813	24.01.2002	(11) 0 861 890	01.02.2002
(11) 0 901 697	08.10.2001	(11) 0 792 814	24.01.2002	(11) 0 863 152	04.02.2002
(11) 0 913 885	25.10.2001	(11) 0 794 407	31.01.2002	(11) 0 863 169	04.02.2002
(11) 0 914 841	02.11.2001	(11) 0 801 132	01.02.2002	(11) 0 863 205	04.02.2002
(11) 0 916 172	26.10.2001	(11) 0 801 586	13.11.2001	(11) 0 863 207	04.02.2002
(11) 0 916 174	29.10.2001	(11) 0 802 563	30.01.2002	(11) 0 867 121	25.01.2002
(11) 0 918 375	01.11.2001	(11) 0 805 361	31.01.2002	(11) 0 867 507	04.02.2002
(11) 0 925 072	05.11.2001	(11) 0 807 174	04.01.2002	(11) 0 869 892	30.01.2002
(11) 0 928 509	27.10.2001	(11) 0 810 669	29.01.2002	(11) 0 870 034	01.02.2002
(11) 0 929 252	30.09.2001	(11) 0 814 829	05.02.2002	(11) 0 870 829	04.02.2002
(11) 0 935 592	29.10.2001	(11) 0 817 121	04.02.2002	(11) 0 873 858	29.01.2002
(11) 0 937 179	01.09.2001	(11) 0 817 778	01.02.2002	(11) 0 874 053	04.02.2002
(11) 0 946 091	03.11.2001	(11) 0 827 610	22.01.2002	(11) 0 876 424	01.02.2002
(11) 0 954 400	27.10.2001	(11) 0 828 395	23.10.2001	(11) 0 877 755	01.02.2002
(11) 0 955 248	22.10.2001	(11) 0 832 973	01.02.2002	(11) 0 879 065	30.01.2002
(11) 0 956 485	30.09.2001	(11) 0 832 975	01.02.2002	(11) 0 879 879	04.02.2002
(11) 0 959 706	28.10.2001	(11) 0 832 977	01.02.2002	(11) 0 881 286	04.02.2002
(11) 0 961 994	03.11.2001	(11) 0 832 978	01.02.2002	(11) 0 883 172	30.01.2002
(11) 0 962 187	28.10.2001	(11) 0 834 568	01.02.2002	(11) 0 885 297	01.02.2002
(11) 0 964 264	02.10.2001	(11) 0 835 938	04.02.2002	(11) 0 887 037	01.02.2002
(11) 0 968 121	29.10.2001	(11) 0 836 934	31.01.2002	(11) 0 887 928	04.02.2002
(11) 0 968 998	21.10.2001	(11) 0 837 130	01.02.2002	(11) 0 891 416	02.02.2002
(11) 1 004 128	28.10.2001	(11) 0 837 131	04.02.2002	(11) 0 892 033	28.01.2002
(11) 1 009 668	29.10.2001	(11) 0 837 133	01.02.2002	(11) 0 894 006	01.02.2002
(11) 1 011 016	03.11.2001	(11) 0 837 136	04.02.2002	(11) 0 894 858	04.02.2002
(11) 1 053 141	28.10.2001	(11) 0 837 137	04.02.2002	(11) 0 894 859	04.02.2002
		(11) 0 837 138	04.02.2002	(11) 0 895 393	30.01.2002
		(11) 0 838 523	01.02.2002	(11) 0 897 004	04.02.2002
		(11) 0 838 524	01.02.2002	(11) 0 899 338	04.02.2002
		(11) 0 839 910	01.02.2002	(11) 0 900 845	05.02.2002
		(11) 0 841 394	01.02.2002	(11) 0 903 940	29.01.2002
		(11) 0 843 011	01.02.2002	(11) 0 904 103	01.02.2002
		(11) 0 843 014	01.02.2002	(11) 0 904 104	01.02.2002
		(11) 0 845 535	01.02.2002	(11) 0 904 105	04.02.2002
		(11) 0 846 766	01.02.2002	(11) 0 904 280	04.02.2002
		(11) 0 846 767	04.02.2002	(11) 0 904 281	04.02.2002
		(11) 0 849 362	01.02.2002	(11) 0 904 388	28.01.2002
		(11) 0 853 226	01.02.2002	(11) 0 906 156	02.02.2002
		(11) 0 854 186	01.02.2002	(11) 0 906 330	01.02.2002
		(11) 0 854 187	04.02.2002	(11) 0 908 518	04.02.2002

## I.8(2)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist
- Date on which the European patent application was withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée

(11) 0 547 684	22.01.2002	(11) 0 845 535	01.02.2002	(11) 0 904 105	04.02.2002
(11) 0 612 245	05.02.2002	(11) 0 846 766	01.02.2002	(11) 0 904 280	04.02.2002
(11) 0 624 033	05.02.2001	(11) 0 846 767	04.02.2002	(11) 0 904 281	04.02.2002
(11) 0 695 958	29.01.2002	(11) 0 849 362	01.02.2002	(11) 0 904 388	28.01.2002
(11) 0 716 447	29.01.2002	(11) 0 853 226	01.02.2002	(11) 0 906 156	02.02.2002
(11) 0 723 010	01.02.2002	(11) 0 854 186	01.02.2002	(11) 0 906 330	01.02.2002
(11) 0 730 939	31.01.2002	(11) 0 854 187	04.02.2002	(11) 0 908 518	04.02.2002

(11) 0 909 180	04.02.2002	(11) 1 038 418	04.02.2002	(11) 0 609 901	19.09.2001
(11) 0 909 181	04.02.2002	(11) 1 038 792	24.01.2002	(11) 0 635 506	04.09.2001
(11) 0 909 818	04.02.2002	(11) 1 038 959	25.01.2002	(11) 0 644 933	07.08.2001
(11) 0 911 403	05.02.2002	(11) 1 039 604	31.01.2002	(11) 0 647 224	14.09.2001
(11) 0 911 406	05.02.2002	(11) 1 040 884	23.01.2002	(11) 0 647 439	15.09.2001
(11) 0 911 410	04.02.2002	(11) 1 048 541	04.02.2002	(11) 0 651 527	29.01.2002
(11) 0 912 309	29.01.2002	(11) 1 049 681	31.01.2002	(11) 0 680 112	29.08.2001
(11) 0 913 423	31.01.2002	(11) 1 050 314	30.01.2002	(11) 0 680 337	06.09.2001
(11) 0 913 474	04.02.2002	(11) 1 062 612	23.01.2002	(11) 0 680 734	07.08.2001
(11) 0 913 476	04.02.2002	(11) 1 072 743	01.02.2002	(11) 0 683 965	12.05.2001
(11) 0 913 477	04.02.2002	(11) 1 073 973	04.02.2002	(11) 0 685 173	18.09.2001
(11) 0 913 479	04.02.2002	(11) 1 074 492	26.01.2002	(11) 0 685 211	18.09.2001
(11) 0 913 481	04.02.2002	(11) 1 074 623	01.02.2002	(11) 0 686 657	18.09.2001
(11) 0 914 327	01.02.2002	(11) 1 082 339	30.01.2002	(11) 0 697 849	11.09.2001
(11) 0 914 328	04.02.2002	(11) 1 083 195	30.01.2002	(11) 0 700 657	13.09.2001
(11) 0 915 053	25.01.2002	(11) 1 083 637	09.01.2002	(11) 0 701 282	15.09.2001
(11) 0 915 162	04.02.2002	(11) 1 086 884	31.01.2002	(11) 0 701 813	18.04.2001
(11) 0 915 164	04.02.2002	(11) 1 091 717	04.02.2002	(11) 0 706 581	05.09.2001
(11) 0 933 305	15.01.2002	(11) 1 091 927	31.01.2002	(11) 0 711 412	18.09.2001
(11) 0 948 210	04.02.2002	(11) 1 092 347	25.01.2002	(11) 0 712 136	15.09.2001
(11) 0 950 701	29.01.2002	(11) 1 097 117	25.01.2002	(11) 0 713 902	12.09.2001
(11) 0 954 331	01.02.2002	(11) 1 102 656	30.11.2001	(11) 0 722 942	01.08.2001
(11) 0 956 931	04.02.2002	(11) 1 114 374	29.01.2002	(11) 0 724 313	21.08.2001
(11) 0 965 635	28.01.2002	(11) 1 117 605	26.01.2002	(11) 0 725 298	12.09.2001
(11) 0 968 225	01.02.2002	(11) 1 122 172	02.02.2002	(11) 0 725 998	13.09.2001
(11) 0 970 204	22.01.2002	(11) 1 122 300	31.01.2002	(11) 0 726 246	04.09.2001
(11) 0 970 444	30.01.2002	(11) 1 126 710	30.01.2002	(11) 0 728 044	18.09.2001
(11) 0 970 514	21.01.2002	(11) 1 147 718	12.11.2001	(11) 0 730 878	23.08.2001
(11) 0 977 500	26.01.2002	(11) 1 151 403	29.01.2002	(11) 0 736 068	18.09.2001
(11) 0 977 822	02.02.2002	(11) 1 154 539	29.01.2002	(11) 0 741 562	11.09.2001
(11) 0 978 065	28.01.2002	(11) 1 157 619	12.11.2001	(11) 0 741 789	08.09.2001
(11) 0 978 067	28.01.2002	(11) 1 172 462	31.01.2002	(11) 0 744 775	14.09.2001
(11) 0 980 907	29.01.2002	(11) 1 173 820	29.01.2002	(11) 0 744 965	13.09.2001
(11) 0 995 486	03.01.2002	(11) 1 174 127	29.01.2002	(11) 0 745 123	01.08.2001
(11) 0 996 219	02.01.2002	(11) 1 174 505	10.01.2002	(11) 0 746 755	06.07.2001
(11) 1 001 660	28.01.2002	(11) 1 175 526	09.01.2002	(11) 0 758 580	01.09.2001
(11) 1 001 911	28.01.2002			(11) 0 760 815	07.08.2001
(11) 1 002 570	02.02.2002	<b>I.8(3)</b>		(11) 0 760 953	25.01.2002
(11) 1 004 636	01.12.2001	• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>		(11) 0 762 240	11.09.2001
(11) 1 006 064	26.01.2002	• <b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>		(11) 0 763 972	11.09.2001
(11) 1 006 073	22.01.2002	• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>		(11) 0 769 145	05.09.2001
(11) 1 008 596	21.01.2002			(11) 0 769 463	12.09.2001
(11) 1 009 280	23.01.2002	(11) 0 527 624	11.09.2001	(11) 0 769 696	11.09.2001
(11) 1 011 209	29.01.2002	(11) 0 578 616	11.09.2001	(11) 0 772 903	05.09.2001
(11) 1 014 670	29.01.2002	(11) 0 586 513	06.09.2001	(11) 0 775 743	14.11.2001
(11) 1 021 268	23.01.2002	(11) 0 594 598	01.09.2001	(11) 0 776 883	08.09.2001
(11) 1 022 790	14.01.2002	(11) 0 595 457	16.08.2001	(11) 0 780 876	03.07.2001
(11) 1 023 403	29.01.2002	(11) 0 606 454	13.09.2001	(11) 0 782 343	02.07.2001

(11) 0 782 434	08.09.2001	(11) 0 843 937	13.09.2001	(11) 0 901 844	16.05.2001
(11) 0 785 944	05.09.2001	(11) 0 844 080	13.09.2001	(11) 0 903 648	07.08.2001
(11) 0 787 653	01.09.2001	(11) 0 847 109	01.08.2001	(11) 0 903 825	10.09.2001
(11) 0 788 190	01.09.2001	(11) 0 847 653	17.08.2001	(11) 0 903 964	15.05.2001
(11) 0 789 416	18.09.2001	(11) 0 850 888	06.06.2001	(11) 0 906 755	12.09.2001
(11) 0 789 595	19.09.2001	(11) 0 852 290	18.09.2001	(11) 0 908 180	12.09.2001
(11) 0 792 640	01.09.2001	(11) 0 852 470	11.09.2001	(11) 0 910 265	29.06.2001
(11) 0 793 301	01.09.2001	(11) 0 856 094	13.09.2001	(11) 0 910 734	21.09.2001
(11) 0 793 325	04.09.2001	(11) 0 857 595	01.08.2001	(11) 0 911 112	22.08.2001
(11) 0 793 661	16.09.2001	(11) 0 858 272	05.09.2001	(11) 0 911 212	01.09.2001
(11) 0 794 396	11.09.2001	(11) 0 858 863	29.08.2001	(11) 0 912 496	10.07.2001
(11) 0 794 399	18.09.2001	(11) 0 858 920	16.05.2001	(11) 0 912 982	01.09.2001
(11) 0 795 232	08.09.2001	(11) 0 859 223	03.09.2001	(11) 0 913 066	19.08.2001
(11) 0 795 758	10.04.2001	(11) 0 859 229	03.09.2001	(11) 0 913 611	01.06.2001
(11) 0 796 479	18.09.2001	(11) 0 859 230	03.09.2001	(11) 0 913 923	24.07.2001
(11) 0 796 870	13.09.2001	(11) 0 860 402	29.08.2001	(11) 0 914 050	04.09.2001
(11) 0 800 667	17.07.2001	(11) 0 860 935	01.09.2001	(11) 0 914 479	30.08.2001
(11) 0 805 109	01.09.2001	(11) 0 861 074	19.09.2001	(11) 0 915 576	08.09.2001
(11) 0 805 111	14.09.2001	(11) 0 862 572	17.09.2001	(11) 0 916 261	11.09.2001
(11) 0 806 969	01.09.2001	(11) 0 862 919	17.09.2001	(11) 0 922 094	11.09.2001
(11) 0 807 253	12.09.2001	(11) 0 863 114	11.09.2001	(11) 0 922 272	20.09.2001
(11) 0 808 103	01.08.2001	(11) 0 863 758	18.09.2001	(11) 0 925 062	20.09.2001
(11) 0 808 978	15.09.2001	(11) 0 863 895	18.09.2001	(11) 0 925 296	06.09.2001
(11) 0 809 948	04.09.2001	(11) 0 865 303	20.09.2001	(11) 0 927 442	12.09.2001
(11) 0 811 009	04.09.2001	(11) 0 865 425	07.12.2001	(11) 0 927 748	31.08.2001
(11) 0 811 259	13.09.2001	(11) 0 865 759	07.09.2001	(11) 0 928 653	14.08.2001
(11) 0 812 334	13.09.2001	(11) 0 870 970	09.05.2001	(11) 0 928 654	21.08.2001
(11) 0 812 474	13.09.2001	(11) 0 871 559	13.09.2001	(11) 0 933 260	01.08.2001
(11) 0 813 288	01.09.2001	(11) 0 873 042	13.09.2001	(11) 0 933 351	13.09.2001
(11) 0 813 791	18.09.2001	(11) 0 874 802	16.06.2001	(11) 0 933 614	03.05.2001
(11) 0 817 616	18.09.2001	(11) 0 875 343	04.09.2001	(11) 0 934 757	01.09.2001
(11) 0 818 055	14.09.2001	(11) 0 878 501	01.12.2000	(11) 0 935 290	07.06.2001
(11) 0 818 542	15.09.2001	(11) 0 880 281	23.05.2001	(11) 0 935 953	01.09.2001
(11) 0 823 255	04.09.2001	(11) 0 880 434	01.08.2001	(11) 0 937 645	01.09.2001
(11) 0 824 404	18.09.2001	(11) 0 880 529	18.09.2001	(11) 0 938 233	01.09.2001
(11) 0 825 640	24.07.2001	(11) 0 881 875	03.09.2001	(11) 0 938 930	03.07.2001
(11) 0 825 866	13.09.2001	(11) 0 882 265	01.09.2001	(11) 0 939 381	01.09.2001
(11) 0 831 139	19.09.2001	(11) 0 882 346	01.09.2001	(11) 0 940 679	01.09.2001
(11) 0 832 058	20.09.2001	(11) 0 882 906	16.05.2001	(11) 0 941 485	01.12.2001
(11) 0 833 258	18.09.2001	(11) 0 884 866	14.08.2001	(11) 0 941 750	11.09.2001
(11) 0 833 863	18.09.2001	(11) 0 886 803	17.08.2001	(11) 0 941 895	16.05.2001
(11) 0 833 935	19.09.2001	(11) 0 888 068	10.09.2001	(11) 0 942 188	01.03.2001
(11) 0 836 964	13.09.2001	(11) 0 888 784	11.09.2001	(11) 0 945 332	28.03.2001
(11) 0 840 277	06.09.2001	(11) 0 891 548	03.09.2001	(11) 0 945 406	14.08.2001
(11) 0 841 857	28.08.2001	(11) 0 894 705	03.05.2001	(11) 0 947 427	19.04.2001
(11) 0 842 198	19.09.2001	(11) 0 895 044	19.09.2001	(11) 0 948 724	18.09.2001
(11) 0 842 383	14.08.2001	(11) 0 896 176	09.05.2001	(11) 0 949 480	01.03.2001
(11) 0 842 960	20.09.2001	(11) 0 896 540	09.05.2001	(11) 0 950 827	01.09.2001



(11) <b>0 952 256</b>	14.06.2001	(11) <b>0 993 913</b>	05.09.2001	(11) <b>1 050 449</b>	09.05.2001
(11) <b>0 952 876</b>	19.09.2001	(11) <b>0 998 334</b>	18.09.2001	(11) <b>1 050 823</b>	09.05.2001
(11) <b>0 955 142</b>	11.05.2000	(11) <b>0 999 120</b>	23.05.2001	(11) <b>1 050 836</b>	09.05.2001
(11) <b>0 958 885</b>	07.06.2001	(11) <b>0 999 181</b>	30.08.2001	(11) <b>1 051 041</b>	09.05.2001
(11) <b>0 959 318</b>	12.04.2001	(11) <b>1 002 798</b>	18.09.2001	(11) <b>1 051 050</b>	09.05.2001
(11) <b>0 960 101</b>	01.09.2001	(11) <b>1 007 301</b>	01.09.2001	(11) <b>1 051 927</b>	16.05.2001
(11) <b>0 960 157</b>	13.09.2001	(11) <b>1 012 218</b>	14.09.2001	(11) <b>1 052 021</b>	16.05.2001
(11) <b>0 960 469</b>	29.08.2001	(11) <b>1 012 833</b>	09.07.2001	(11) <b>1 052 123</b>	16.05.2001
(11) <b>0 960 700</b>	16.09.2001	(11) <b>1 013 541</b>	09.05.2001	(11) <b>1 052 468</b>	14.06.2001
(11) <b>0 961 817</b>	14.09.2001	(11) <b>1 014 547</b>	16.05.2001	(11) <b>1 052 515</b>	16.05.2001
(11) <b>0 962 334</b>	11.09.2001	(11) <b>1 021 857</b>	29.08.2001	(11) <b>1 052 860</b>	16.05.2001
(11) <b>0 962 984</b>	18.09.2001	(11) <b>1 023 457</b>	01.08.2001	(11) <b>1 053 471</b>	03.09.2001
(11) <b>0 963 387</b>	21.09.2001	(11) <b>1 025 145</b>	14.09.2001	(11) <b>1 053 716</b>	23.05.2001
(11) <b>0 963 529</b>	17.09.2001	(11) <b>1 026 179</b>	23.07.2001	(11) <b>1 053 721</b>	11.06.2001
(11) <b>0 963 551</b>	03.09.2001	(11) <b>1 026 180</b>	23.07.2001	(11) <b>1 053 977</b>	23.05.2001
(11) <b>0 964 205</b>	03.05.2001	(11) <b>1 026 693</b>	10.02.2001	(11) <b>1 054 272</b>	23.05.2001
(11) <b>0 964 850</b>	13.09.2001	(11) <b>1 027 052</b>	12.09.2001	(11) <b>1 054 405</b>	22.05.2001
(11) <b>0 966 421</b>	11.09.2001	(11) <b>1 028 104</b>	06.09.2001	(11) <b>1 054 439</b>	23.05.2001
(11) <b>0 967 530</b>	23.05.2001	(11) <b>1 029 765</b>	19.04.2001	(11) <b>1 056 293</b>	30.05.2001
(11) <b>0 968 170</b>	10.09.2001	(11) <b>1 031 949</b>	13.09.2001	(11) <b>1 057 421</b>	07.06.2001
(11) <b>0 968 274</b>	12.09.2001	(11) <b>1 032 628</b>	14.09.2001	(11) <b>1 057 614</b>	07.06.2001
(11) <b>0 970 472</b>	18.09.2001	(11) <b>1 035 335</b>	14.03.2001	(11) <b>1 057 660</b>	07.06.2001
(11) <b>0 970 836</b>	26.04.2001	(11) <b>1 035 350</b>	14.03.2001	(11) <b>1 057 766</b>	07.06.2001
(11) <b>0 970 872</b>	14.06.2001	(11) <b>1 035 664</b>	13.09.2001	(11) <b>1 057 891</b>	07.06.2001
(11) <b>0 971 121</b>	07.06.2001	(11) <b>1 038 423</b>	28.03.2001	(11) <b>1 057 892</b>	07.06.2001
(11) <b>0 971 218</b>	16.05.2001	(11) <b>1 038 646</b>	28.03.2001	(11) <b>1 057 920</b>	07.06.2001
(11) <b>0 971 720</b>	10.09.2001	(11) <b>1 040 740</b>	18.09.2001	(11) <b>1 057 940</b>	07.06.2001
(11) <b>0 973 522</b>	20.09.2001	(11) <b>1 040 896</b>	05.04.2001	(11) <b>1 058 057</b>	07.06.2001
(11) <b>0 973 764</b>	04.09.2001	(11) <b>1 041 855</b>	21.09.2001	(11) <b>1 059 397</b>	14.06.2001
(11) <b>0 974 047</b>	01.01.2001	(11) <b>1 043 433</b>	12.04.2001	(11) <b>1 059 400</b>	14.06.2001
(11) <b>0 976 882</b>	14.06.2001	(11) <b>1 043 441</b>	12.04.2001	(11) <b>1 061 071</b>	21.06.2001
(11) <b>0 979 062</b>	14.09.2001	(11) <b>1 043 535</b>	12.04.2001	(11) <b>1 062 388</b>	24.06.2001
(11) <b>0 981 598</b>	13.09.2001	(11) <b>1 043 536</b>	12.04.2001	(11) <b>1 062 873</b>	28.06.2001
(11) <b>0 981 611</b>	03.09.2001	(11) <b>1 044 587</b>	11.09.2001	(11) <b>1 063 464</b>	28.06.2001
(11) <b>0 983 096</b>	27.08.2001	(11) <b>1 044 608</b>	19.04.2001	(11) <b>1 063 702</b>	28.06.2001
(11) <b>0 983 213</b>	19.09.2001	(11) <b>1 046 450</b>	26.04.2001	(11) <b>1 064 634</b>	29.08.2001
(11) <b>0 983 841</b>	20.09.2001	(11) <b>1 046 478</b>	26.04.2001	(11) <b>1 065 443</b>	04.07.2001
(11) <b>0 985 724</b>	19.09.2001	(11) <b>1 046 598</b>	26.04.2001	(11) <b>1 066 583</b>	18.09.2001
(11) <b>0 987 162</b>	16.05.2001	(11) <b>1 046 859</b>	26.04.2001	(11) <b>1 068 195</b>	03.09.2001
(11) <b>0 987 671</b>	16.05.2001	(11) <b>1 047 638</b>	17.09.2001	(11) <b>1 070 388</b>	11.09.2000
(11) <b>0 989 604</b>	15.09.2001	(11) <b>1 048 276</b>	03.05.2001	(11) <b>1 071 683</b>	18.09.2001
(11) <b>0 989 687</b>	09.05.2001	(11) <b>1 048 545</b>	03.05.2001	(11) <b>1 071 969</b>	18.11.2000
(11) <b>0 989 889</b>	18.09.2001	(11) <b>1 048 615</b>	03.05.2001	(11) <b>1 078 534</b>	15.03.2001
(11) <b>0 990 580</b>	09.05.2001	(11) <b>1 048 772</b>	03.05.2001	(11) <b>1 080 174</b>	13.09.2001
(11) <b>0 990 583</b>	03.05.2001	(11) <b>1 049 045</b>	03.05.2001	(11) <b>1 086 284</b>	11.09.2001
(11) <b>0 991 032</b>	21.09.2001	(11) <b>1 049 315</b>	03.05.2001	(11) <b>1 099 189</b>	18.09.2001
(11) <b>0 992 699</b>	03.05.2001	(11) <b>1 050 442</b>	09.05.2001	(11) <b>1 138 394</b>	01.08.2001
(11) <b>0 993 290</b>	11.09.2001	(11) <b>1 050 445</b>	09.05.2001	(11) <b>1 139 233</b>	01.08.2001

(11) 1 139 631	01.08.2001
(11) 1 150 145	28.08.2001
(11) 1 150 150	28.08.2001
(11) 1 152 544	13.09.2001
(11) 1 154 472	14.09.2001

## I.8(4)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date of receipt of request for re-establishment of rights
- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

## I.8(5)

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
- Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

## I.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
- Date of suspension in the case referred to in Rule 13
- Date de la suspension dans le cas de la règle 13

## I.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
- Date of resumption in the case referred to in Rule 13
- Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

## I.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
- Date of interruption in the case referred to in Rule 90
- Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

(11) 0 872 628	13.01.2002
(11) 0 995 353	13.01.2002
(11) 1 086 835	13.01.2002
(11) 1 117 496	13.01.2002
(11) 1 145 918	13.01.2002

## I.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
- Date of resumption in the case referred to in Rule 90
- Date de la reprise dans le cas de la règle 90

## I.10

- Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
- Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
- Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets

## I.11(1)

- Lizenzen
- Licenses
- Licences

## I.11(2)

- Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte
- Legal means of execution or other rights in rem
- Voies légales d'exécution ou autres droits réels

<b>I.12</b>					
• <b>Änderungen und Korrekturen</b>		(11) <b>0 789 576</b>		(11) <b>0 854 917</b>	
• <b>Alterations and Corrections</b>		(51) <b>A61K 35/78</b>	A61P 37/08	(51) <b>C12N 15/00</b>	A01K 67/027
• <b>Modifications et corrections</b>				C07K 16/28	C07K 16/00
				C07K 16/30	
		(11) <b>0 790 583</b>		(11) <b>0 862 381</b>	
		(51) <b>G06T 15/00</b>	A63F 13/06	(51) <b>A61B 8/00</b>	G10K 11/00
			G09B 9/34		
			G06T 15/10		
		(11) <b>0 791 609</b>		(11) <b>0 864 274</b>	
<b>I.12(1)</b>		(51) <b>C08F 210/16</b>	C08F 210/06	(51) <b>A47C 1/027</b>	A47C 3/026
• <b>Internationale Patentklassifikation</b>		C08F 2/00	C08F 297/08	A47C 3/03	
• <b>International Patent Classification</b>		F16L 9/12			
• <b>Classification internationale des brevets</b>		(11) <b>0 797 165</b>		(11) <b>0 870 837</b>	
		(51) <b>G06G 7/26</b>	G06N 3/063	(51) <b>C12N 5/14</b>	C12N 15/82
				C12N 15/52	C12P 7/62
(11) <b>0 343 137</b>		(11) <b>0 797 271</b>		(11) <b>0 882 060</b>	
(51) <b>C12N 15/31</b>	C07K 14/315	(51) <b>H01R 13/44</b>	H01R 24/06	(51) <b>C12N 15/19</b>	C07K 14/52
C12N 1/21	C12N 15/70	H01R 24/08		A61K 39/00	G01N 33/48
C12P 21/02	A61K 39/09			C12Q 1/68	
(11) <b>0 445 713</b>		(11) <b>0 802 368</b>		(11) <b>0 882 397</b>	
(51) <b>G06F 17/50</b>		(51) <b>F21S 2/00</b>	F21V 13/04	(51) <b>A01N 25/00</b>	G06F 17/00
		F21V 7/09	F21V 7/22	G06F 17/50	C12Q 1/18
(11) <b>0 522 276</b>		(11) <b>0 802 848</b>		(11) <b>0 883 343</b>	
(51) <b>H04Q 7/20</b>	H04B 7/26	(51) <b>B27B 5/10</b>	B28D 1/04	(51) <b>A61K 48/00</b>	A01N 43/04
		B23D 47/12	B27B 9/02	A61K 31/70	
(11) <b>0 556 333</b>		E01C 23/09	B23D 59/00		
(51) <b>C12N 15/01</b>	C12N 15/00	(11) <b>0 805 992</b>		(11) <b>0 888 789</b>	
A61K 39/112	C12N 1/21	(51) <b>G01V 8/10</b>	G06M 9/00	(51) <b>A61M 1/02</b>	
A61K 39/02		G06M 1/10			
(11) <b>0 557 442</b>		(11) <b>0 806 913</b>		(11) <b>0 892 698</b>	
(51) <b>C12N 15/12</b>	C07K 2/00	(51) <b>A61B 18/20</b>		(51) <b>B25B 13/50</b>	E21B 19/16
C07K 4/00	C07K 1/00				
A61K 38/00		(11) <b>0 807 906</b>		(11) <b>0 893 490</b>	
(11) <b>0 593 340</b>		(51) <b>G06K 9/00</b>	G07D 7/00	(51) <b>C11D 3/20</b>	C11D 1/14
(51) <b>G06T 17/00</b>	B41M 1/40			C11D 1/83	
B44D 2/00		(11) <b>0 808 496</b>		(11) <b>0 893 998</b>	
		(51) <b>G10L 19/00</b>		(51) <b>A61K 31/465</b>	A61P 1/00
(11) <b>0 612 103</b>		(11) <b>0 812 576</b>		(11) <b>0 896 328</b>	
(51) <b>H01L 29/772</b>	H01L 21/336	(51) <b>A61B 18/12</b>		(51) <b>G11B 7/24</b>	G11B 7/26
H01L 21/76	H01L 21/265			G11B 11/10	
H01L 29/06		(11) <b>0 813 461</b>		(11) <b>0 899 864</b>	
(11) <b>0 625 988</b>		(51) <b>B23Q 3/00</b>	B21J 15/02	(51) <b>H02P 7/63</b>	H02P 21/00
(51) <b>C07K 7/08</b>	A61K 38/10	B21J 15/32		G01R 31/34	
(11) <b>0 627 916</b>		(11) <b>0 813 463</b>		(11) <b>0 903 669</b>	
(51) <b>A61K 31/19</b>	A61P 29/00	(51) <b>B23Q 7/10</b>	B21J 15/32	(51) <b>G06F 12/08</b>	G06F 11/00
		B21J 15/10			
(11) <b>0 658 983</b>		(11) <b>0 820 014</b>		(11) <b>0 910 365</b>	
(51) <b>H03M 13/27</b>	H04N 5/907	(51) <b>G06F 12/06</b>	G09G 1/16	(51) <b>A61K 31/33</b>	A61K 31/35
H04N 7/64	H04N 5/945			A61K 31/40	A61K 31/445
G06F 12/10	H03M 13/00	(11) <b>0 823 876</b>		A61K 31/47	A61K 31/54
H04N 5/94	G06F 12/06	(51) <b>B31B 23/00</b>	B31B 19/26	A61K 41/00	A61P 35/00
		B31B 1/36			
(11) <b>0 674 905</b>		(11) <b>0 825 863</b>		(11) <b>0 912 596</b>	
(51) <b>A61K 39/114</b>	A61P 31/04	(51) <b>A61K 31/49</b>	A61P 27/06	(51) <b>C07H 21/04</b>	C12N 15/82
				C07K 14/415	
(11) <b>0 710 415</b>		(11) <b>0 828 486</b>		(11) <b>0 917 993</b>	
(51) <b>H04L 12/46</b>	H04L 12/26	(51) <b>A61K 31/40</b>	A61K 31/425	(51) <b>B60R 19/56</b>	B60R 19/38
		A61P 25/32			
(11) <b>0 750 293</b>		(11) <b>0 831 892</b>		(11) <b>0 922 526</b>	
(51) <b>G10L 15/06</b>	G10L 15/14	(51) <b>A61K 38/46</b>	A61K 39/02	(51) <b>B23K 20/12</b>	F01L 9/04
		C12N 9/14	A61K 39/106	H01F 7/08	
(11) <b>0 751 917</b>		(11) <b>0 833 319</b>		(11) <b>0 927 209</b>	
(51) <b>C04B 12/04</b>	B27N 1/02	(51) <b>G11B 13/04</b>	G11B 20/12	(51) <b>C08F 283/10</b>	C08F 265/04
B28B 1/00	B22C 1/18			C03C 25/10	
C04B 12/00	C04B 28/26	(11) <b>0 835 784</b>		(11) <b>0 927 883</b>	
		(51) <b>B60Q 1/06</b>	B60Q 1/26	(51) <b>G01N 21/88</b>	G01N 21/896
(11) <b>0 763 366</b>		(11) <b>0 838 914</b>		(11) <b>0 936 780</b>	
(51) <b>A61M 1/00</b>	A61B 18/14	(51) <b>H04B 10/158</b>	H03F 3/08	(51) <b>H04L 12/56</b>	H04Q 11/04
		H03G 3/30	H03F 1/30		
(11) <b>0 765 066</b>		(11) <b>0 851 090</b>		(11) <b>0 939 056</b>	
(51) <b>H04M 9/08</b>	H04B 3/23	(51) <b>E21B 4/06</b>	E21B 4/16	(51) <b>C02F 1/12</b>	B01D 1/18
H04M 1/20				B01J 19/32	
(11) <b>0 765 662</b>					
(51) <b>A61K 31/375</b>	C07D 407/04				
A61P 31/18					

(11) <b>0 939 566</b> (51) <b>H04Q 7/38</b>		(11) <b>0 969 983</b> (51) <b>B60K 17/34</b> B60K 17/356	B62D 11/18 B60K 23/04	(11) <b>1 007 534</b> (51) <b>C12N 15/12</b> C07H 21/02 C07K 14/00 C12N 5/00 G01N 33/53 A61K 48/00	C07K 14/47 C07H 21/04 C07K 16/00 C12Q 1/68 A61K 38/00
(11) <b>0 940 921</b> (51) <b>H03L 7/085</b>	H03L 7/089	(11) <b>0 972 318</b> (51) <b>H01R 12/08</b> H01R 13/52	H01R 12/38 H01R 13/533		
(11) <b>0 941 317</b> (51) <b>C12N 15/11</b>	A61K 45/00	(11) <b>0 976 695</b> (51) <b>C04B 22/14</b>	C04B 7/52	(11) <b>1 008 936</b> (51) <b>G06F 11/14</b>	G11C 11/56
(11) <b>0 942 741</b> (51) <b>A61K 38/16</b>	A23L 1/305	(11) <b>0 977 911</b> (51) <b>C23C 28/02</b> H01L 21/306 C25D 5/18	H01L 21/14 H01L 31/032	(11) <b>1 011 298</b> (51) <b>H05K 1/02</b> B05D 1/32	H05K 3/18
(11) <b>0 944 747</b> (51) <b>B01D 61/44</b>	C25B 3/00	(11) <b>0 979 513</b> (51) <b>G21G 1/00</b> G21G 4/08	B01D 59/00 A61K 51/12	(11) <b>1 014 964</b> (51) <b>A61K 31/785</b>	A61K 31/755
(11) <b>0 945 187</b> (51) <b>B06B 1/16</b>	E02D 3/074	(11) <b>0 979 542</b> (51) <b>H01R 12/04</b> H01R 12/16 H01R 12/38	H01R 12/08 H01R 12/32	(11) <b>1 018 338</b> (51) <b>A61K 31/20</b>	A61P 43/00
(11) <b>0 947 107</b> (51) <b>H04Q 7/00</b> H04Q 7/36	H04B 7/08	(11) <b>0 980 120</b> (51) <b>H01R 25/16</b> A47B 21/00	A47B 96/14 A47B 47/00	(11) <b>1 025 281</b> (51) <b>B01D 61/44</b>	C25B 3/00
(11) <b>0 949 015</b> (51) <b>B07C 3/04</b>	B07C 3/08	(11) <b>0 981 976</b> (51) <b>A45D 40/20</b>	A45D 40/04	(11) <b>1 025 503</b> (51) <b>G06F 12/14</b>	G06F 1/00
(11) <b>0 950 028</b> (51) <b>C02F 3/34</b> A62D 3/00	B09C 1/10	(11) <b>0 982 146</b> (51) <b>B41J 13/12</b>	B41J 2/045	(11) <b>1 026 876</b> (51) <b>H04N 1/32</b> G06K 15/00	B41B 19/00 G06K 15/02
(11) <b>0 952 457</b> (51) <b>G01S 7/52</b>	G06T 15/10	(11) <b>0 983 854</b> (51) <b>B41J 2/16</b>	B41J 2/14	(11) <b>1 026 984</b> (51) <b>A61B 5/02</b> A61B 5/0215 A61B 5/00 A61B 5/026	A61B 8/04 A61B 8/06 A61F 2/02
(11) <b>0 952 633</b> (51) <b>H01R 13/436</b>	H01R 13/52	(11) <b>0 988 668</b> (51) <b>H01R 12/16</b> H01R 12/20	H01R 12/18	(11) <b>1 027 119</b> (51) <b>A63H 18/14</b>	A63H 33/26
(11) <b>0 952 738</b> (51) <b>H04N 9/04</b>	H04N 9/73	(11) <b>0 989 239</b> (51) <b>E01F 9/07</b>	E01F 9/00	(11) <b>1 027 151</b> (51) <b>B01J 21/16</b> C01F 7/00	C01B 13/36
(11) <b>0 954 418</b> (51) <b>B28D 1/04</b>	E01C 23/09	(11) <b>0 995 545</b> (51) <b>G01B 11/02</b> B23Q 17/22	B23Q 17/09 B23Q 17/24	(11) <b>1 028 243</b> (51) <b>F02D 41/14</b> F01N 3/20 F02D 41/02	F02D 41/40 F02D 21/08
(11) <b>0 957 596</b> (51) <b>H04B 10/155</b> H01S 5/02 G02F 1/015	H04B 10/18 G02F 1/01	(11) <b>0 996 439</b> (51) <b>C07C 69/612</b> A61P 33/06	A61K 31/216	(11) <b>1 028 306</b> (51) <b>G01B 21/00</b> G01B 21/30	G01B 21/04
(11) <b>0 960 012</b> (51) <b>B29C 45/80</b> G05B 19/042	B29C 45/76	(11) <b>0 998 722</b> (51) <b>G06K 9/64</b> G06K 9/00	G06E 3/00 G06K 9/74	(11) <b>1 028 764</b> (51) <b>A61M 5/00</b>	A61M 39/04
(11) <b>0 960 510</b> (51) <b>H04L 12/44</b>	H04L 29/06	(11) <b>0 999 855</b> (51) <b>A61K 47/48</b> A61K 31/00	A61K 47/42 A61P 3/10	(11) <b>1 028 923</b> (51) <b>C03C 27/02</b>	C03C 29/00
(11) <b>0 962 052</b> (51) <b>H03L 7/00</b> G01C 19/56	H03B 5/30	(11) <b>1 001 221</b> (51) <b>F23R 3/00</b>	F23R 3/06	(11) <b>1 029 369</b> (51) <b>H01L 51/40</b> H01L 35/24	H01L 51/20
(11) <b>0 963 719</b> (51) <b>A47B 83/00</b> A47B 21/00	A47B 81/06	(11) <b>1 002 932</b> (51) <b>E21B 7/28</b> E21B 31/03 E21B 7/30	E21B 7/18 E21B 21/00 E21B 7/20	(11) <b>1 030 335</b> (51) <b>H01H 35/26</b>	H01H 35/34
(11) <b>0 963 942</b> (51) <b>B66D 5/08</b> F16D 65/46	F16D 49/00	(11) <b>1 003 493</b> (51) <b>A61K 31/07</b> A61K 31/335 A61K 31/39	A61K 31/38 A61K 31/385 A61K 31/19	(11) <b>1 032 386</b> (51) <b>A61K 31/42</b>	A61P 19/02
(11) <b>0 964 327</b> (51) <b>G06F 3/033</b>	G06F 3/023	(11) <b>1 003 693</b> (51) <b>C03C 3/089</b> C03C 4/08	C03C 4/02 C03C 3/11	(11) <b>1 032 408</b> (51) <b>A61K 35/78</b> A61P 1/16	A61P 35/00
(11) <b>0 965 216</b> (51) <b>H04M 1/64</b> H04M 1/00	H04M 11/00	(11) <b>1 006 999</b> (51) <b>A61K 9/10</b>	A61P 37/04	(11) <b>1 032 880</b> (51) <b>G06F 13/00</b>	G06F 13/40
(11) <b>0 965 404</b> (51) <b>B23B 27/14</b> C23C 16/36	C23C 28/04 C23C 30/00			(11) <b>1 032 955</b> (51) <b>H01M 10/44</b>	G01R 31/36
(11) <b>0 967 540</b> (51) <b>G06F 3/033</b>	G06F 3/023			(11) <b>1 038 663</b> (51) <b>G02F 1/1333</b>	B32B 17/10
(11) <b>0 968 962</b> (51) <b>A61L 2/10</b>	C02F 1/32				
(11) <b>0 969 404</b> (51) <b>G06K 11/18</b>	B43K 23/008				

(11) <b>1 040 974</b> (51) <b>B60T 8/00</b>	B60T 8/88	(11) <b>1 072 322</b> (51) <b>B05C 5/02</b> B05B 13/04 A43D 37/00	B05C 9/10 A43D 25/18	(11) <b>1 093 020</b> (51) <b>G03F 7/16</b>	G03F 7/09
(11) <b>1 042 191</b> (51) <b>B65G 13/06</b> B65G 13/07	B65G 13/02 B65G 49/00	(11) <b>1 073 642</b> (51) <b>C07D 239/28</b> C07D 409/14 A61P 31/20	C07D 401/04 A61K 31/505	(11) <b>1 096 369</b> (51) <b>G06F 7/50</b> G04F 10/04	H03K 21/40
(11) <b>1 042 611</b> (51) <b>F04B 49/00</b>	F04B 17/00	(11) <b>1 074 498</b> (51) <b>B65H 19/28</b> D21G 9/00	B65H 20/00	(11) <b>1 097 331</b> (51) <b>F16L 29/00</b> F16L 29/02	A62C 13/76
(11) <b>1 046 854</b> (51) <b>F16L 37/084</b> F16L 37/092	F16L 21/08	(11) <b>1 075 003</b> (51) <b>H01F 27/30</b>	H01F 41/06	(11) <b>1 097 750</b> (51) <b>B04B 1/20</b> B04B 11/02	B04B 9/12
(11) <b>1 048 553</b> (51) <b>B62D 25/06</b> B60R 13/02	B62D 65/00	(11) <b>1 076 322</b> (51) <b>G08B 21/02</b>	G08B 13/14	(11) <b>1 099 847</b> (51) <b>F02M 25/07</b> F28D 7/00	F01P 11/08
(11) <b>1 049 178</b> (51) <b>H01L 33/00</b>	H01S 5/343	(11) <b>1 076 454</b> (51) <b>H04N 5/00</b> H04N 5/445	H04N 7/16	(11) <b>1 101 623</b> (51) <b>B41M 5/00</b>	D21H 17/49
(11) <b>1 051 329</b> (51) <b>B65B 61/18</b> B65B 9/20	B65B 9/06	(11) <b>1 076 476</b> (51) <b>H05B 33/08</b>	H05B 39/04	(11) <b>1 101 670</b> (51) <b>B60R 25/00</b> B60R 25/04	E05B 49/00
(11) <b>1 052 018</b> (51) <b>B01J 35/02</b> C10G 45/00	C10G 49/00	(11) <b>1 076 598</b> (51) <b>B01J 29/06</b> B01J 37/00	C10G 11/02 C10G 11/05	(11) <b>1 102 669</b> (51) <b>B29C 45/02</b>	B29C 45/54
(11) <b>1 054 667</b> (51) <b>A61K 31/40</b> C07D 209/42 A61P 37/02	C07D 209/52 A61P 29/00	(11) <b>1 077 317</b> (51) <b>F02G 5/04</b> F02B 37/00 F02M 25/02	F01N 5/02 F02B 37/10 F01K 23/06	(11) <b>1 103 561</b> (51) <b>C07K 7/06</b> C12N 15/12 C12N 5/10 C07K 14/47	A61K 38/08 C07K 16/18 A61K 35/14
(11) <b>1 055 858</b> (51) <b>F16L 21/00</b> F16L 37/092	F16L 21/08	(11) <b>1 078 694</b> (51) <b>B05B 11/02</b> B05C 11/02	A61M 11/02	(11) <b>1 103 635</b> (51) <b>C23C 30/00</b> C23C 16/40 C23C 16/36	B23B 27/14 C23C 16/34
(11) <b>1 056 312</b> (51) <b>H05B 6/40</b> H05B 6/10 H05B 6/14	B21D 39/02 B23K 13/02 H05B 6/02	(11) <b>1 079 092</b> (51) <b>F02F 7/00</b> F02B 69/00	F01L 1/02	(11) <b>1 105 133</b> (51) <b>C07D 221/10</b> C07D 401/12	A61K 31/47
(11) <b>1 058 335</b> (51) <b>H01P 1/16</b> H01P 1/162	H01P 3/00	(11) <b>1 081 269</b> (51) <b>D06M 13/402</b> D06M 13/165 C11D 3/00 C11D 1/835 C11D 1/645	D06M 13/46 D06M 13/184 C11D 1/40 C11D 1/94	(11) <b>1 105 183</b> (51) <b>A61M 29/00</b>	A61M 29/02
(11) <b>1 058 954</b> (51) <b>H01R 12/24</b>		(11) <b>1 081 441</b> (51) <b>F24F 11/00</b> B08B 15/02	F24F 11/02	(11) <b>1 106 326</b> (51) <b>B29C 45/70</b> G02C 7/02	G02B 3/00 B29C 45/56
(11) <b>1 059 629</b> (51) <b>G11B 5/66</b>		(11) <b>1 081 448</b> (51) <b>F25C 5/16</b>	F25C 5/00	(11) <b>1 107 035</b> (51) <b>G02B 7/04</b> G11B 7/22	B29C 45/00 G11B 7/09
(11) <b>1 061 562</b> (51) <b>H01L 21/027</b> G03F 7/38 G03F 7/16	G03F 7/11 G03F 7/09	(11) <b>1 082 550</b> (51) <b>F01B 17/02</b> A63H 29/10	F02B 75/34	(11) <b>1 107 745</b> (51) <b>A61K 31/00</b> A61P 25/14	A61K 31/495
(11) <b>1 061 637</b> (51) <b>H02M 3/158</b>	H02P 7/29	(11) <b>1 083 922</b> (51) <b>A61K 38/16</b>	A61K 39/104	(11) <b>1 108 464</b> (51) <b>B01F 5/06</b> B29B 7/32 B29C 47/36	B29B 7/00 B29C 47/64 B29C 47/70
(11) <b>1 062 151</b> (51) <b>B63C 11/02</b>		(11) <b>1 084 074</b> (51) <b>B65H 39/11</b>	G03G 15/00	(11) <b>1 108 685</b> (51) <b>C02F 3/32</b> D04H 1/00 D04H 13/00 D04H 3/10	A01G 9/10 D04H 1/44 D04H 3/03
(11) <b>1 063 558</b> (51) <b>G02F 1/133</b> G09G 3/20	G09G 3/36 H02M 3/07	(11) <b>1 087 465</b> (51) <b>H01R 9/00</b> H01R 13/629	H01R 13/436	(11) <b>1 112 482</b> (51) <b>G01N 21/00</b> B65D 85/90 H05K 13/08	G01B 11/00 G01N 21/956
(11) <b>1 063 998</b> (51) <b>A61K 31/565</b>	A61P 35/02	(11) <b>1 088 789</b> (51) <b>C01B 33/18</b> C03C 11/00 C03C 3/06	C03B 19/10 C03C 1/00	(11) <b>1 112 843</b> (51) <b>B41C 1/10</b> B41M 5/36	G03F 7/075 C08G 18/08
(11) <b>1 069 181</b> (51) <b>C12M 1/24</b> C12M 1/20	B01L 3/00	(11) <b>1 089 454</b> (51) <b>H04B 7/005</b> H04B 1/707	H04B 7/06 H04J 11/00	(11) <b>1 113 092</b> (51) <b>C23C 30/00</b> C23C 16/40	B23B 27/14 C23C 16/30

(11) <b>1 113 239</b> (51) <b>F41A 25/02</b> F41A 25/20	F41A 27/06	(11) <b>1 125 492</b> (51) <b>A01J 7/00</b> A01J 5/017	A01J 5/08	(11) <b>1 143 009</b> (51) <b>C12P 21/00</b> C07K 1/02	C07K 1/00 C12N 1/00
(11) <b>1 113 295</b> (51) <b>G02B 5/10</b>	G02B 1/10	(11) <b>1 126 233</b> (51) <b>F42B 5/08</b> F42B 5/10	F41A 1/02	(11) <b>1 143 205</b> (51) <b>F24F 13/22</b> F28F 13/04	F24F 1/00
(11) <b>1 113 718</b> (51) <b>A01M 1/00</b> A01N 31/00 A01N 31/02	A01N 25/00 A01N 37/02	(11) <b>1 131 326</b> (51) <b>C07F 9/02</b> C07F 9/10	A61K 31/66	(11) <b>1 143 916</b> (51) <b>A61K 7/06</b> A61K 7/13	A61K 7/48 A61K 7/42
(11) <b>1 115 192</b> (51) <b>H02K 7/06</b> H02K 21/20	H02K 3/47 H02K 5/22	(11) <b>1 132 591</b> (51) <b>F02B 23/10</b>	F02F 3/26	(11) <b>1 144 179</b> (51) <b>B29C 65/20</b>	
(11) <b>1 115 514</b> (51) <b>B21D 5/04</b>		(11) <b>1 133 941</b> (51) <b>A47C 27/08</b>	A47C 27/10	(11) <b>1 144 188</b> (51) <b>H04N 1/387</b>	
(11) <b>1 116 126</b> (51) <b>G06F 15/16</b>	G06F 17/60	(11) <b>1 134 434</b> (51) <b>F16B 13/06</b>	F16B 13/12	(11) <b>1 144 377</b> (51) <b>C08B 37/08</b>	
(11) <b>1 116 508</b> (51) <b>B01D 15/02</b> G01N 30/58	B01D 15/08 B01D 53/08	(11) <b>1 134 572</b> (51) <b>G01M 11/02</b>	G01M 11/00	(11) <b>1 144 672</b> (51) <b>C12Q 1/527</b>	C12Q 1/25
(11) <b>1 116 750</b> (51) <b>C08L 25/00</b> C08L 67/02 C08L 101/00	C08L 33/10 C08L 69/00	(11) <b>1 135 133</b> (51) <b>C07C 69/753</b> A01N 45/00	A01N 37/08	(11) <b>1 145 273</b> (51) <b>H01J 37/32</b>	
(11) <b>1 117 955</b> (51) <b>F16K 7/07</b>		(11) <b>1 135 289</b> (51) <b>B63B 9/06</b>	B63B 35/44	(11) <b>1 148 081</b> (51) <b>C08J 3/24</b> C08L 101/00	C08J 5/00 C08K 3/04
(11) <b>1 118 033</b> (51) <b>G02B 21/06</b>	G02B 21/14	(11) <b>1 135 403</b> (51) <b>C07J 17/00</b> C07J 7/00	A61K 31/58	(11) <b>1 148 593</b> (51) <b>H01R 13/646</b>	H01R 9/05
(11) <b>1 118 720</b> (51) <b>E02F 9/08</b>	E02F 9/22	(11) <b>1 136 492</b> (51) <b>A61K 31/437</b> A61P 3/06 A61P 9/08 A61P 37/08	A61P 43/00 A61P 3/10 A61P 11/08 C07D 471/04	(11) <b>1 148 601</b> (51) <b>H01R 35/00</b>	H01R 39/64
(11) <b>1 120 033</b> (51) <b>A01J 5/017</b>	A01K 1/12	(11) <b>1 136 691</b> (51) <b>F02M 47/02</b> F02M 45/12	F02M 65/00	(11) <b>1 148 726</b> (51) <b>H04N 7/18</b>	H04N 7/36
(11) <b>1 120 034</b> (51) <b>A01J 5/017</b>	A01K 1/12	(11) <b>1 137 284</b> (51) <b>H04N 7/18</b> A47G 1/02	G02F 1/00	(11) <b>1 148 754</b> (51) <b>H04Q 7/38</b>	G01S 5/00
(11) <b>1 120 064</b> (51) <b>A47B 43/04</b> E06B 9/24 E06B 3/72 D06C 3/08	A47G 5/00 E06B 9/52 F16B 5/06 B44D 3/18	(11) <b>1 137 485</b> (51) <b>B01J 29/04</b> B01J 29/072 B01J 29/70 B01J 29/88	B01J 29/06 B01J 29/14 B01J 29/87 C10G 11/05	(11) <b>1 149 012</b> (51) <b>B62D 15/02</b>	G01B 7/30
(11) <b>1 120 284</b> (51) <b>B42D 5/04</b>	G09D 3/00	(11) <b>1 137 845</b> (51) <b>H01R 13/66</b> H01R 13/74		(11) <b>1 150 395</b> (51) <b>H01R 13/66</b>	H01R 4/48
(11) <b>1 122 065</b> (51) <b>B41F 31/26</b> B41N 7/00	B41F 13/08	(11) <b>1 137 855</b> (51) <b>B01J 29/04</b> B01J 29/072 B01J 29/70 B01J 29/88	B01J 29/06 B01J 29/14 B01J 29/87 C10G 11/05	(11) <b>1 150 397</b> (51) <b>H01R 13/74</b>	H01R 13/518
(11) <b>1 122 065</b> (51) <b>B41F 31/26</b> B41N 7/00	B41F 13/08	(11) <b>1 138 937</b> (51) <b>F02N 11/08</b> F02D 41/06	F02N 17/00 F02D 41/38	(11) <b>1 151 213</b> (51) <b>F16C 17/02</b>	F16C 33/20
(11) <b>1 122 065</b> (51) <b>B41F 31/26</b> B41N 7/00	B41F 13/08	(11) <b>1 138 937</b> (51) <b>F02N 11/08</b> F02D 41/06	F02N 17/00 F02D 41/38	(11) <b>1 152 001</b> (51) <b>C07D 403/08</b> B41M 5/26	G11B 7/24 C09B 57/00
(11) <b>1 122 065</b> (51) <b>B41F 31/26</b> B41N 7/00	B41F 13/08	(11) <b>1 138 937</b> (51) <b>F02N 11/08</b> F02D 41/06	F02N 17/00 F02D 41/38	(11) <b>1 152 224</b> (51) <b>G01D 7/00</b> G01D 18/00	G01D 5/04 B23Q 17/22
(11) <b>1 123 081</b> (51) <b>A61L 24/00</b>		(11) <b>1 139 493</b> (51) <b>H01R 4/24</b>	H01R 13/639	(11) <b>1 152 232</b> (51) <b>G01L 9/06</b> H01L 21/322	H01L 29/84 G01L 9/00
(11) <b>1 123 480</b> (51) <b>F26B 17/24</b> F26B 9/04 F26B 17/12 F04B 47/14 F04B 17/06 F26B 5/08	F26B 17/30 F26B 15/26 F26B 11/12 F04B 49/00 F04B 35/06	(11) <b>1 139 972</b> (51) <b>C07D 239/22</b> C07D 491/04 A61P 13/08	C07D 401/14 A61K 31/513	(11) <b>1 152 422</b> (51) <b>G11B 27/22</b> G11B 19/02	G11B 27/10 G11B 20/10
(11) <b>1 123 690</b> (51) <b>A61G 7/018</b> A47C 21/08	A61G 7/015	(11) <b>1 140 388</b> (51) <b>B22C 1/00</b> B22D 25/00 F16D 65/12	B22C 9/00 B22C 9/10	(11) <b>1 153 022</b> (51) <b>C07D 313/04</b> C07D 241/36 A61K 31/336 A61K 31/498 C07D 498/04 C07D 409/12 C07D 405/12 A61K 31/34 A61K 31/47	C07D 333/70 C07D 209/42 A61K 31/381 A61K 31/404 C07D 313/18 C07D 407/12 A61K 31/38 A61K 31/40 A61K 31/495
(11) <b>1 123 710</b> (51) <b>A61K 39/29</b>		(11) <b>1 142 682</b> (51) <b>C08L 83/04</b> C08G 77/24	C08G 77/44 C09D 183/04	(11) <b>1 153 598</b> (51) <b>A61K 7/13</b>	A61K 7/135
(11) <b>1 124 385</b> (51) <b>H04N 13/04</b>	H04N 13/00	(11) <b>1 142 884</b> (51) <b>C07D 267/18</b> C07D 413/06 A61K 31/553 C07D 413/12	C07D 413/04 C07D 413/14 A61P 1/00		
(11) <b>1 124 817</b> (51) <b>C07D 311/80</b>	A61K 31/35				

(11) <b>1 154 513</b> (51) <b>H01Q 1/24</b> H01Q 1/38 H01Q 9/42	H01Q 9/28 H01Q 9/04 H01Q 21/28	(11) <b>1 162 927</b> (51) <b>A61B 5/107</b>	(11) <b>1 182 202</b> (51) <b>C07D 401/04</b> C07D 417/14 C07D 471/04 A61K 31/4375 A61K 31/519 A61K 31/44 C07D 405/14	C07D 401/14 C07D 455/02 C07D 498/06 A61K 31/4709 A61K 31/5383 A61K 31/435
(11) <b>1 154 784</b> (51) <b>A61K 38/06</b> A61P 31/22	A61K 31/52	(11) <b>1 163 022</b> (51) <b>A61M 5/14</b>		
(11) <b>1 155 115</b> (51) <b>C12N 5/00</b> C12N 5/06	C12N 5/02	(11) <b>1 164 858</b> (51) <b>A22B 5/00</b>		
(11) <b>1 155 869</b> (51) <b>B41M 5/38</b>	B41M 5/40	(11) <b>1 164 900</b> (51) <b>A47B 57/42</b>	(11) <b>1 182 324</b> (51) <b>E21B 10/48</b>	E21B 10/02
(11) <b>1 155 956</b> (51) <b>B64C 23/08</b>	B63H 25/40	(11) <b>1 167 455</b> (51) <b>C08L 83/04</b> C08K 5/54	(11) <b>1 184 452</b> (51) <b>C11D 17/06</b> C11D 3/08 B08B 3/02	C11D 3/12 C11D 1/835 B24C 11/00
(11) <b>1 156 051</b> (51) <b>C07F 7/16</b>		(11) <b>1 170 039</b> (51) <b>A63F 3/00</b> A63F 7/06	(11) <b>1 185 469</b> (51) <b>B65G 65/28</b>	E04B 1/32
(11) <b>1 156 558</b> (51) <b>H01R 13/68</b>	H01R 9/24	(11) <b>1 170 135</b> (51) <b>B41J 2/165</b>	(11) <b>1 188 472</b> (51) <b>B01D 53/14</b> B01J 20/34	B01D 53/50
(11) <b>1 156 815</b> (51) <b>C07D 311/62</b> A61K 31/35 A23F 5/20 A23G 1/00	C07C 37/82 A61K 31/52 A23F 3/38	(11) <b>1 171 044</b> (51) <b>A61B 17/00</b>	(11) <b>1 189 248</b> (51) <b>H01F 27/255</b>	H01F 19/08
(11) <b>1 157 049</b> (51) <b>C08F 220/44</b> C08F 214/10	C08F 220/46	(11) <b>1 171 180</b> (51) <b>A61B 17/00</b>	<b>I.12(3)</b>	
(11) <b>1 158 023</b> (51) <b>C08L 83/04</b> C08G 77/20	C09D 183/04	(11) <b>1 172 212</b> (51) <b>B41J 2/14</b>	• Anmeldetag	
(11) <b>1 158 105</b> (51) <b>E02D 27/02</b>	E04G 13/00	(11) <b>1 173 277</b> (51) <b>B01J 23/83</b>	• Date of filing	
(11) <b>1 158 986</b> (51) <b>A61K 31/55</b> C07D 223/08 C07D 401/02 C07D 405/02 C07D 411/02 C07D 417/02 C07D 223/12 C07D 409/12 C07D 413/14 C07D 401/14 C07D 471/04	C07C 37/82 A61K 31/52 A23F 3/38	(11) <b>1 175 643</b> (51) <b>G03G 15/02</b>	• Date de dépôt	
(11) <b>1 159 596</b> (51) <b>G01M 17/02</b>	G01B 11/22	(11) <b>1 175 935</b> (51) <b>B01D 53/94</b> B01J 35/02	(11) <b>0 836 366</b> (22) 07.10.1997	(51) H05B 33/14
(11) <b>1 161 149</b> (51) <b>C07K 7/06</b> A61K 47/48	C07K 7/08 A61P 35/00	(11) <b>1 177 102</b> (51) <b>B41J 2/155</b>	(11) <b>1 076 863</b> (22) 16.03.1998	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 161 237</b> (51) <b>A61K 31/357</b> C07D 407/12 C07D 495/14	C07D 321/06 C07D 409/12	(11) <b>1 177 107</b> (51) <b>B42F 13/20</b>	(11) <b>1 138 324</b> (22) 16.11.1997	(51) A61K 31/18
(11) <b>1 161 466</b> (51) <b>C08F 20/06</b> A01N 47/44 A01N 25/10	C08G 8/04 A01N 31/16 C08L 33/00	(11) <b>1 178 571</b> (51) <b>H01R 12/08</b> H01R 4/24 H01R 43/01 H01R 43/02 H01B 13/00 H02G 1/12	<b>I.12(5)</b>	
(11) <b>1 161 876</b> (51) <b>A23B 7/005</b> A23L 3/16	A23L 3/00 A23L 3/18	(11) <b>1 178 704</b> (51) <b>H05B 3/00</b> A47J 47/14 B65D 81/18	• Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	
(11) <b>1 162 239</b> (51) <b>C08L 83/04</b> C08K 3/08 C09C 1/40	C08G 77/04 C08K 9/06 C09C 3/12	(11) <b>1 179 006</b> (51) <b>G01N 33/53</b> C12P 21/06 C12N 1/20 C12N 15/09 C12N 15/70 C12N 5/00 A01N 37/18 C07K 1/00 C07K 16/00	• Priority date, priority country, priority application number	
(11) <b>1 162 405</b> (51) <b>F23G 7/10</b> F23D 1/00	F23K 3/02 F23C 9/06	(11) <b>1 180 060</b> (51) <b>B01D 15/08</b>	• Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	
		(11) <b>1 181 272</b> (51) <b>C07D 307/87</b>	(11) <b>0 937 027</b> (30) 04.11.1996 US 743479	(51) C07C 53/50
		(11) <b>1 181 971</b> (51) <b>B01D 53/94</b>	(11) <b>1 076 863</b> (30) 20.03.1997 US 822254	(51) G06F 17/30
			(11) <b>1 104 487</b> (30) • keine Priorität • no priority • pas de priorité	(51) C12Q 1/68
			(11) <b>1 111 481</b> (30) • keine Priorität • no priority • pas de priorité	(51) G04G 9/00
			(11) <b>1 125 892</b> (30) 10.02.2000 US 181517 P	(51) C01B 39/02
			(11) <b>1 151 936</b> (30) 05.04.2000 US 543439	(51) B65D 81/20
			(11) <b>1 166 540</b> (30) 01.04.1999 US 127434 P 31.03.2000 US 539375	(51) H04M 3/436
			(11) <b>1 175 494</b> (30) 03.03.1999 DE 19909189 08.12.1999 DE 19958979	(51) C12N 15/56

(11) **1 181 303** (51) C07H 21/02  
(30) 09.04.1999 US 128703 P  
14.01.2000 US 176068 P

## I.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) **0 659 425** (51) A61K 31/445  
(84) AT BE CH DK GR IE LI LU NL PT SE

LT SI

(11) **0 690 460** (51) H01F 17/00  
(84) AT DE ES FR IT

(11) **0 715 790** (51) H04M 3/00  
(84) DE GB

(11) **0 742 252** (51) C08K 3/00  
(84) GB

(11) **0 749 975** (51) C07F 17/00  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **0 750 897** (51) A61H 3/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **0 792 187** (51) B01D 53/92  
(84) AT BE CH DE ES GB GR IT LI LU NL SE

(11) **0 810 149** (51) B62D 55/08  
(84) DE GB

(11) **0 811 939** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB

(11) **0 829 438** (51) B65H 18/16  
(84) AT DE FR GB IT SE

(11) **0 842 741** (51) B25B 5/12  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI SE

(11) **0 861 396** (51) F16L 1/23  
(84) GB IE

(11) **0 893 794** (51) G11B 7/007  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL

(11) **0 898 910** (51) A47B 67/02  
(84) AT CH DE DK GB LI PT SE

(11) **0 920 815** (51) A24C 5/354  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL

(11) **0 920 858** (51) A61K 7/42  
(84) BE CH DE DK ES FR GB LI

(11) **0 927 595** (51) B23K 26/08  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE

SI

(11) **0 933 162** (51) B23Q 1/01  
(84) ES FR GB IT

(11) **0 939 398** (51) G11B 7/007  
(84) DE FR GB

(11) **0 963 283** (51) B29C 41/08  
(84) AT BE CH DE DK ES FI LI

(11) **0 963 871** (51) B60K 26/02  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **0 979 906** (51) E04B 1/64  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FR GB IT LI LU  
NL

(11) **0 981 589** (51) C09J 201/02  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE

(11) **0 985 903** (51) G01B 11/24  
(84) DE FR GB

(11) **1 012 719** (51) G06F 11/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 013 328** (51) B01D 46/24  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI NL SE

(11) **1 023 709** (51) G08B 17/107  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU  
NL PT SE

(11) **1 023 992** (51) B31B 43/00  
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 028 323** (51) G01S 13/24  
(84) FR GB IT NL SE

(11) **1 038 836** (51) C02F 1/461  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 038 838** (51) C02F 1/469  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 043 128** (51) B26B 5/00  
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 063 787** (51) H04B 7/005  
(84) DE ES FI FR GB IT SE

(11) **1 072 632** (51) C08J 5/18  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 088 960** (51) E06C 5/04  
(84) AT DE FI FR SE

(11) **1 092 574** (51) B60J 5/06  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 093 730** (51) A43B 13/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 093 804** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 094 025** (51) B66B 29/06  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 096 321** (51) G03F 7/20  
(84) DE FR GB

(11) **1 097 815** (51) B41J 2/175  
(84) BE DE FR GB

(11) **1 098 521** (51) H04N 7/088  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 103 467** (51) B65B 25/06  
(84) BE DE DK FR IE NL

(11) **1 106 473** (51) B62D 1/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 107 019** (51) G01S 13/42  
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 108 615** (51) B60R 9/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 108 703** (51) C07C 31/135  
(84) CH DE ES FR LI

(11) **1 109 147** (51) G09G 3/32  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 110 728** (51) B41F 31/02  
(84) AT CH DE FR GB LI

(11) **1 110 755** (51) B60B 7/12  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 185 682** (51) C12P 23/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

## I.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)

- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)

- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) **0 556 333** (51) C12N 15/01  
(54) • AVIRULENTE SALMONELLA MIKROBEN MIT EINER MUTATION IN DEM CDT GEN UND IHRE VERWENDUNG  
• AVIRULENT SALMONELLA MICROBES COMPRISING A MUTATION IN THE CDT GENE AND USES THEREFOR  
• SALMONELLA MICROBES AVIRULENTS COMPRENANT UNE MODIFICATION GENE-TIQUE DANS LE GENE CDT ET LEURS APPLICATIONS

(11) **0 571 613** (51) A61K 39/395  
(54) • MATERIELS ET METHODES POUR PREPARER DES DOMAINES VARIABLES D'ANTI-CORPS MODIFIES ET LEURS UTILISATIONS THERAPEUTIQUES

(11) **0 587 567** (51) A61M 5/145  
(54) • SPRITZENPUMPE MIT FRONTLADUNG  
• FRONT LOADING SYRINGE DRIVER  
• SYSTÈME DE POUSSÉE POUR SÉRINGUE À ENGAGEMENT FRONTAL

(11) **0 593 100** (51) G06F 12/08  
(54) • Multiprozessor-Digitaldatenverarbeitungssystem und Verfahren zum Betreiben dieses Systems  
• Multiprocessor digital data processing system and method of operating said system  
• Système multi-processeur de traitement de données numériques et sa méthode opératoire

(11) **0 610 336** (51) A61K 38/16  
(54) • BEHANDLUNG VON NEUROLOGISCHEN ZUSTÄNDEN DURCH EINE INTERLEUKIN-I-INHIBIERENDE VERBINDUNG

(11) **0 616 449** (51) H04L 12/26  
(54) • Einrichtung zur Überwachung der Port-Aktivität eines integrierten Multiport-Repeater

(11) **0 633 785** (51) C12P 21/08  
(54) • SPEZIFISCHE ERKENNUNG DES AN DIE ZELLOBERFLÄCHE GEBUNDENEN LEUKO-ZYT ADHESIONMOLEKÜLS-1  
• SPECIFIC DETECTION OF CELL SURFACE BOUND LEUCOCYTE ADHESION MOLECULE-1  
• DETECTION SPECIFIQUE DE MOLECULE-1 D'ADHESION DE LEUCOCYTES LIEE AU SURFACE CELLULAIRE



- (11) **0 638 647** (51) C12N 15/86  
(54) • Nukleotidensequenzen, die Replikation und Wartung von genetischer Informationen in Insektzellen ermöglichen  
• Nucleotide sequences permitting replication and maintaining of genetic information in insect cells  
• Séquences nucléotidiques permettant la réplique et le maintien d'une information génétique dans les cellules d'insecte
- (11) **0 656 360** (51) C07D 487/04  
(54) • TRIFLUOROMETHYLPYRROLOINDOLCARBONSÄURE UND DESSEN ESTERDERIVAT SOWIE EIN VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
- (11) **0 656 655** (51) H01L 21/8242  
(54) • Selbstausgerichtetes vergrabenes Band für DRAM Grabenzellen
- (11) **0 664 292** (51) C07D 405/06  
(54) • Eine Phthalidverbindung und ein Absorber im nahen IR-Bereich und ein Aufzeichnungsmaterial
- (11) **0 671 038** (51) G06F 15/80  
(54) • BETREIBEN EINES NEURONALEN NETZWERKS MIT FEHLENDEN UND/ODER INKOMPLETTEN DATEN  
• OPERATING A NEURAL NETWORK WITH MISSING AND/OR INCOMPLETE DATA  
• EXPLOITATION D'UN RESEAU NEURONAL PRESENTANT DESONNEES MANQUANTES ET/OU INCOMPLETES
- (11) **0 673 504** (51) A23P 1/08  
(54) • VORRICHTUNG ZUM VERTEILEN VON GEWÜRZTEN LEBENSMITTELPRODUKTEN  
• APPARATUS FOR DISPENSING SEASONED FOOD PRODUCTS  
• DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE PRODUITS ALIMENTAIRES ASSAISONNES
- (11) **0 674 455** (51) H04Q 7/38  
(54) • ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN MIT MEHREREN STATIONEN UND EMPFÄNGER DAFÜR
- (11) **0 674 905** (51) A61K 39/114  
(54) • Bacterin zur Behandlung von Lebernekrose verursacht durch *F. Necrophorum*  
• Bacterin for the treatment of liver necrosis caused by *F. necrophorum*  
• Bactérine pour le traitement de la nécrose hépatique due au *F. necrophorum*
- (11) **0 676 570** (51) F16J 15/10  
(54) • VERBUNDSDICHTUNG  
• COMPOSITE GASKET  
• JOINT COMPOSITE
- (11) **0 676 800** (51) H01L 21/48  
(54) • Prozess zur Herstellung von metallbondiertem Keramikmaterial oder Komponente und dessen Verwendung als Substrat für eine elektronische Schaltung  
• Process for producing a metal-bonded-ceramic material or component and its use as an electronic circuit substrate  
• Procédé de fabrication de matériau ou de composant avec une liaison métal-céramique et son utilisation pour un substrat de circuit électronique
- (11) **0 677 274** (51) A61B 17/15  
(54) • Gerät zur Bestimmung der Richtung der mechanischen Achse eines Oberschenkelknochens  
• Apparatus for determining the direction of the mechanical axis of a femur
- Appareil pour déterminer la direction de l'axe mécanique du fémur
- (11) **0 678 898** (51) H01J 61/86  
(54) • Lichtquellenvorrichtung mit einer Metallhalogenidlampe und Verfahren zum Betreiben einer Metallhalogenidlampe  
• Light source device with a metal halide lamp and method of operating a metal halide lamp  
• Dispositif de source lumineuse comportant une lampe à halogénure métallique et procédé pour faire fonctionner une lampe à halogénure métallique
- (11) **0 679 743** (51) D02G 1/12  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Kräuseln von Fasern zur Verwendung in der Herstellung von Vliesstoffen  
• Apparatus and method for crimping fibers for nonwoven applications  
• Dispositif et procédé pour friser des fibres destinées à la production d'étoffes non tissées
- (11) **0 685 523** (51) C08L 23/02  
(54) • Verfahren zum Verpacken von Nahrungsmitteln  
• Method for packing a food product  
• Procédé pour l'emballage de denrées alimentaires
- (11) **0 687 703** (51) C08J 5/24  
(54) • Faserverstärkte Kunststoffplatte und Verfahren zu ihrer Herstellung
- (11) **0 689 610** (51) C12Q 1/68  
(54) • SEQUENCAGE DE L'ADN AU MOYEN DE LA SPECTROMETRIE DE MASSE PAR DEGRADATION A L'EXONUCLEASE
- (11) **0 691 001** (51) G03F 7/027  
(54) • FOTOEMPFLINDLICHE, MIT WASSER ENTWICKELBARE DRUCKPLATTEN FÜR DEN FLEXODRUCK
- (11) **0 694 552** (51) C07F 7/18  
(54) • Préparation de composés organosiliciques contenant du soufre
- (11) **0 694 901** (51) G10C 3/16  
(54) • Tasten-Musikinstrument mit genau auf der Haltestelle positionierter Hammerhaltung  
• Keyboard musical instrument having hammer stopper exactly positioned at blocking position  
• Instrument de musique à clavier muni d'un arrêt de marteau positionné exactement à la position d'arrêt
- (11) **0 701 415** (51) A61B 8/12  
(54) • SYSTEM ZUR DIAGNOSTIK UND BEHANDLUNG DER PROSTATA UND DER HARNWEGE  
• SYSTEM FOR DIAGNOSIS AND TREATMENT OF PROSTATE AND URINARY PROBLEMS  
• SYSTEME DE DIAGNOSTIC ET DE TRAITEMENT DES PROBLEMES URINAIRES ET PROSTATIQUES
- (11) **0 703 444** (51) G01N 21/35  
(54) • Vorrichtung zur Infrarotgasanalyse  
• Infrared gas analyzer  
• Dispositif pour l'analyse infrarouge d'un gaz
- (11) **0 711 152** (51) A61K 9/14  
(54) • FORMES GALENIQUES POUR UNE ADMINISTRATION ORALE, AYANT UNE COUCHE DE POWDRE
- (11) **0 713 397** (51) A61K 39/12  
(54) • IMPFSTOFF ENTHALTEND LEBENDES VIRUS
- VACCINE CONTAINING LIVE VIRUS  
• VACCIN CONTENANT UN VIRUS VIVANT
- (11) **0 714 651** (51) B65D 75/20  
(54) • EIN STREIFEN AUS BEUTELN FÜR ARZNEIMITTEL  
• A STRIP OF POUCHES FOR CONTAINING MEDICINAL DOSES  
• UNE BANDE DE POUCHES POUR CONTENIR DES MEDICAMENTS
- (11) **0 719 745** (51) C04B 35/26  
(54) • Herstellungsverfahren von anisotropen Magneten und anisotropisches Ferritmagnet.  
• Anisotropic ferrite magnet and process for the production thereof.  
• Aimant en ferrite isotrope et procédé pour son préparation.
- (11) **0 731 161** (51) C11D 3/39  
(54) • Waschmittelformulierungen, die peracetylierte bzw. acylierte Kohlenhydrate als Bleichmittelaktivatoren oder Komplexierungsmittel enthalten.  
• Detergent formulations, containing peracetylated or acylated carbohydrates as bleach activators or complexing agents.  
• Formulations de nettoyage contenant des hydrates de carbone peracétylés ou acylés comme activateurs de blanchiment ou agents complexants.
- (11) **0 731 954** (51) G06K 9/00  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR DOKUMENTENERKENNUNG, AUTHENTIFIZIERUNG UND/ODER ZÄHLUNG
- (11) **0 736 843** (51) G06T 9/00  
(54) • Einrichtung zur Kompression von bewegten Videobildern mit adaptiver Quantisierung
- (11) **0 738 425** (51) H01L 21/56  
(54) • TABLETTE ZUR EINKAPSELUNG VON LEITERRAHMEN  
• PELLET FOR ENCAPSULATING LEAD FRAMES  
• PASTILLE PERMETTANT D'ENCAPSULER DES GRILLES DE CONNEXION
- (11) **0 740 783** (51) G01N 11/10  
(54) • VERBESSERUNGEN EINES ODER BETREFFEND EINEN KONSISTENZTRANSMITTER
- (11) **0 745 874** (51) G02B 6/38  
(54) • Einspritzröhrchen für Kleber  
• An adhesive agent injecting jig  
• Tube d'injection d'agent adhésif
- (11) **0 747 581** (51) F01N 3/08  
(54) • Abgasreinigungseinrichtung einer Brennkraftmaschine  
• Emission control system for an internal combustion engine  
• Dispositif de réglage des émissions pour moteurs à combustion interne
- (11) **0 750 293** (51) G10L 15/06  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Ermittlung von Triphone Hidden Markov Modellen (HMM)  
• Triphone hidden Markov model (HMM) design method and apparatus  
• Méthode et dispositif pour générer des modèles de Markov cachés (HMM) de triphones
- (11) **0 750 747** (51) G01N 33/68  
(54) • IDENTIFIZIERUNG VON AMINOSÄUREN DURCH MASSENSPEKTROMETRIE  
• IDENTIFICATION OF AMINO ACIDS BY MASS SPECTROMETRY

- (11) **0 751 421** (51) G03C 1/26  
(54) • Fotografische Aufzeichnungsmaterialien enthaltend Cyanin-Farbstoffe mit Kette-Sulfonsubstituenten  
• Photographic materials comprising cyanine dyes with chain sulphone substituent  
• Matériaux photographiques contenant colorants cyanines avec groupe sulfone sur la chaîne
- (11) **0 751 663** (51) H04N 1/00  
(54) • Bildverarbeitungsverfahren und System zur Durchführung des Verfahrens  
• Image processing method and image processing system employing same  
• Procédé de traitement d'image et système de traitement d'image pour la mise en oeuvre du procédé
- (11) **0 754 178** (51) C07D 219/04  
(54) • FUNKTIONALISIERTE HYDROPHILE AKRIDINIUM ESTER
- (11) **0 754 833** (51) E06B 9/24  
(54) • Supports for carrying and tensioning of flexible breadths, in particular sun protecting breadths and sun protection  
• Manches pour supporter et tendre des bandes flexibles, en particulier des parasoleils en forme de bande et parasoleil
- (11) **0 755 960** (51) C08G 77/385  
(54) • Polyfunktionelle perfluorierte Polyorganosiloxane und Verfahren zu deren Herstellung  
• Polyfunctional perfluorinated polyorganosiloxanes and processes for their preparation  
• Polyorganosiloxanes perfluorés polyfonctionnels et leurs procédés d'obtention
- (11) **0 756 443** (51) H05K 3/38  
(54) • Eine Haftvermittlerschicht enthaltende mehrschichtige Strukturen
- (11) **0 757 098** (51) C12N 9/10  
(54) • Hitzebeständige Maltosephosphorylase, Prozess für ihre Herstellung, Bakterien, die für ihre Herstellung verwendet werden, und Methoden zur Verwendung des Enzyms
- (11) **0 757 251** (51) G01N 33/566  
(54) • Abschätzung der Veränderung von Knochen-Mineraldichten und Diagnose von Osteoporose
- (11) **0 764 221** (51) C23C 16/00  
(54) • VORRICHTUNG ZUM ABSCHIEDEN VON DÜNNFILM-FESTKÖRPERBATTERIEN  
• APPARATUS FOR DEPOSITION OF THIN-FILM SOLID STATE BATTERIES  
• DISPOSITIF SERVANT A EFFECTUER UN DEPOT DE BATTERIE A COUCHES MINCES ET A L'ETAT SOLIDE
- (11) **0 765 662** (51) A61K 31/375  
(54) • VERWENDUNG VON 5,6-O-BENZYLIDEN-L-ASCORBINSÄURE ODER DEREN SALZE ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS ZUR BEHANDLUNG VON HIV  
• USE OF 5,6-O-BENZYLIDENE-L-ASCORBIC ACID OR SALTS THEREOF FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OF HIV  
• UTILISATION DE L'ACIDE 5,6-O-BENZYLIDENE-L-ASCORBIQUE OU SES SELS POUR LA FABRICATION D'UN MEDICAMENT POUR LE TRAITEMENT DU VIH
- (11) **0 767 681** (51) A61L 2/20  
(54) • CHIRURGISCHES ABDECKTUCH ODER GEWAND AUS EINEM VERBUNDVLIESSTOFF  
• SURGICAL DRAPE OR GOWN MADE OF A NONWOVEN WEB LAMINATE  
• CHAMP OPERATOIRE OU BLOUSE FAIT D'UN LAMINE DE VOILE NON-TISSE
- (11) **0 769 730** (51) G03G 15/20  
(54) • Verfahren zum Betrieb einer Bilderwärmungs- vorrichtung  
• Method for operating an image heating device  
• Méthode de fonctionnement d'un dispositif de chauffage d'images
- (11) **0 770 289** (51) H04B 7/26  
(54) • DIREKTSEQUENZ-SPREIZSPREKTRUM-KOMMUNIKATIONSSYSTEM SOWIE PRIMÄRE UND SEKUNDÄRE FUNKSTATION
- (11) **0 770 619** (51) C07F 7/20  
(54) • Verfahren zur Reinigung von Halosilanen
- (11) **0 772 911** (51) G06F 1/26  
(54) • OSZILLATOR ZUR VERWENDUNG IN EINER LEISTUNGSSTEUERSYSTEM  
• OSCILLATOR INTERFACE FOR USE IN A POWER MANAGEMENT SYSTEM  
• INTERFACE OSCILLATEUR POUR SYSTEME DE GESTION DE PUISSANCE
- (11) **0 775 907** (51) G01N 21/53  
(54) • Méthode et appareil pour mesurer la turbidité dans une colonne liquide
- (11) **0 776 630** (51) G06F 19/00  
(54) • Gerät für Herzfrequenzmessungen in einer EKG-Wellenform  
• Apparatus for obtaining heartbeat measurements in an ECG waveform  
• Appareil pour les mesures de la fréquence cardiaque d'une forme d'onde du type ECG
- (11) **0 779 064** (51) A61F 13/02  
(54) • Chirurgischer Verband
- (11) **0 780 370** (51) C07C 323/58  
(54) • Verfahren zur Herstellung von D,L-Methionin oder dessen Alkalisalzen  
• Process for the preparation of D,L-methionine or alkali salts thereof  
• Procédé de préparation de la D,L-méthionine ou ces sels alcalins
- (11) **0 781 585** (51) B01D 46/04  
(54) • Einrichtung zum Entstauben von Gas  
• Apparatus for dedusting a gas  
• Dispositif de dépolluier d'un gaz
- (11) **0 782 432** (51) A61K 6/00  
(54) • KIT ZUR KONDITIONIERUNG VON ZAHNKAVITÄTEN  
• DENTAL CAVITY CONDITIONING KIT  
• KIT POUR LE CONDITIONNEMENT DE CAVITES DENTAIRE
- (11) **0 786 305** (51) B23K 26/06  
(54) • Laserbearbeitungsvorrichtung und Verfahren zur Herstellung eines Flüssigkeitsstrahlkopfes mittels einer solchen Laserbearbeitungsvorrichtung
- (11) **0 787 146** (51) C07K 14/47  
(54) • VERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZUR VERMINDERUNG DER BILDUNG VON BETA-PROTEINFILAMENTEN UND NEUROTOXIZITÄT  
• COMPOUNDS AND METHODS FOR INHIBITING BETA-PROTEIN FILAMENT FORMATION AND NEUROTOXICITY
- COMPOSES ET PROCÉDES D'INHIBITION DE LA FORMATION ET DE LA NEUROTOXICITE DES FILAMENTS DE BETA-PROTEINES
- (11) **0 788 832** (51) B01F 17/00  
(54) • Dérivé basique d'un acide aminé utilisé comme surfactant et composition détergente ou de toilette le contenant
- (11) **0 789 221** (51) G01B 5/008  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur koordinatenmässigen Vermessung von Werkstücken auf Bearbeitungsmaschinen  
• Method and device for measuring the coordinates of work pieces on working machines  
• Méthode et dispositif pour mesurer les coordonnées de pièces usinées sur des machines-outils
- (11) **0 789 576** (51) A61K 35/78  
(54) • EXTRAKT VON CRATAEGUS UND SEINE VERWENDUNG  
• EXTRACT OF CRATAEGUS AND ITS USE  
• EXTRAIT DE CRATAEGUS ET SON UTILISATION
- (11) **0 790 583** (51) G06T 15/00  
(54) • BILDVERARBEITUNGSVERFAHREN UND BILDPROZESSOR  
• IMAGE PROCESSING METHOD AND IMAGE PROCESSOR  
• PROCÉDE DE TRAITEMENT DE L'IMAGE ET PROCESSEUR D'IMAGES
- (11) **0 791 609** (51) C08F 210/16  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Rohren aus einem Propylen-Ethylen-Copolymerisat  
• Process for the manufacture of pipes from a propylene-ethylene copolymer  
• Procédé de préparation de tuyaux à partir d'un copolymère propylène-éthylène
- (11) **0 795 621** (51) C23C 8/24  
(54) • VERFAHREN ZUR NITRIERUNG DER OBERFLÄCHE VON ALUMINIUMMATERIAL  
• METHOD FOR NITRIDING SURFACE OF ALUMINIUM MATERIAL  
• PROCÉDE DE NITRURATION D'UNE SURFACE D'ALUMINIUM
- (11) **0 796 942** (51) D06F 35/00  
(54) • Machine à laver et à sécher
- (11) **0 798 422** (51) E02F 9/22  
(54) • Erdbewegungsmaschine mit einem Mehrzweck-Ventilstapel  
• Excavating machine with a multifunctional valve stack  
• Excavateur avec un assemblage multifonctionnel de valves
- (11) **0 798 514** (51) F23Q 3/00  
(54) • spark igniter
- (11) **0 798 685** (51) G08G 5/00  
(54) • Methode und Vorrichtung für ein Flugsteuerungssystem zur Verbindung eines von einer vorbestimmten Position ausgehenden Kurssegmentes mit denen eines existierenden Flugplanes  
• Méthode et appareil pour un système de gestion de vol procurant la liaison d'un segment de route saillant à partir d'une position prédéterminée avec un plan de vol existant
- (11) **0 799 053** (51) A61K 39/39  
(54) • IMPFSTOFF MIT VERBESSERTER IMMUNOGENITÄT

- (11) **0 801 433** (51) H01P 3/08  
(54) • Streifenleiter mit Luft als Dielektrikum
- (11) **0 802 368** (51) F21S 2/00  
(54) • Leuchte mit einer insbesondere kleinvolumigen Lampe  
• Luminaire comprising a lamp, particularly one of small volume
- (11) **0 802 985** (51) C12N 15/85  
(54) • REPRESSEUR A CYCLE CELLULAIRE REGULE ET ELEMENT D'ADN
- (11) **0 805 992** (51) G01V 8/10  
(54) • METHOD AND APPARATUS FOR COUNTING OBJECTS  
• PROCEDE ET APPAREIL DE COMPTAGE D'OBJET
- (11) **0 806 862** (51) H04N 1/08  
(54) • Bildabtaster zur Bearbeitung blattförmiger Medien unterschiedlicher Abmessungen  
• Image scanner for processing media sheets of various sizes  
• Scanneur d'images adapté à traiter des media sous forme de feuilles de dimensions variées
- (11) **0 807 140** (51) C08J 7/04  
(54) • VERFAHREN ZUR HYDROPHILISIERUNG VON HYDROPHOBEN POLYMEREN
- (11) **0 808 441** (51) F24D 19/10  
(54) • LUFTHEIZUNG UND BELÜFTUNGSSYSTEM MIT WÄRMERÜCKGEWINNUNG MIT SONNENKOLLEKTOREN  
• AIR HEATING AND HEAT RECOVERY VENTILATION SYSTEM WITH SOLAR PANELS  
• SYSTEME DE VENTILATION POUR LE CHAUFFAGE DE L'AIR ET LA RECUPERATION DE CHALEUR AVEC PANNEAUX SOLAIRES
- (11) **0 808 588** (51) A47B 13/06  
(54) • châssis de support pour piètements de table ou similaires
- (11) **0 809 936** (51) A01M 21/04  
(54) • Verfahren zur Bekämpfung von Zebrauscheln und anderen Schalentieren unter Anwendung von Ultraviolettstrahlung  
• Method for controlling zebra mussels and other bivalves using ultraviolet radiation  
• Méthode pour contrôler la prolifération de moules de type "zébra" et autres bivalves à l'aide de radiations ultraviolettes
- (11) **0 810 178** (51) B66B 13/30  
(54) • Türschwellenanordnung für eine Aufzugskabine  
• Door sill arrangement for an elevator car  
• Agencement d'un seuil de porte pour une cabine d'ascenseur
- (11) **0 812 966** (51) E03C 1/29  
(54) • Ablaufarmatur für eine Duschwanne  
• Outlet for a shower  
• Ecoulement pour une douche
- (11) **0 813 164** (51) G06K 9/00  
(54) • Anlage und Verfahren zum Lesen von Fingerabdrücken  
• System and method for reading fingerprints  
• Système et Procédé de lecture d'empreintes digitales
- (11) **0 814 191** (51) D06M 16/00  
(54) • STRUCTURES A FIBRES ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION
- (11) **0 814 198** (51) E01C 5/00  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON PFLASTERUNGEN
- (11) **0 814 386** (51) G03G 15/08  
(54) • Tonerzuführreinrichtung und Bilderzeugungsgesamt  
• Toner delivering apparatus and image forming apparatus  
• Appareil d'alimentation en toner et appareil de formation d'images
- (11) **0 818 206** (51) A61L 2/18  
(54) • Method and apparatus for cleaning and disinfecting small objects  
• Procédé et dispositif pour nettoyer et désinfecter de petits objets et dispositif
- (11) **0 819 237** (51) F28D 15/02  
(54) • WÄRMEROHR  
• HEAT PIPE  
• CONDUITE THERMIQUE
- (11) **0 823 591** (51) F23D 11/38  
(54) • Vorrichtung zur Einspritzung von mit Luft zerstäubten Einzelstrahlen aus flüssigem Brennstoff  
• Air atomized discrete jet liquid fuel injector  
• Dispositif d'injection de jets isolés d'un combustible liquide pulvérisé par air
- (11) **0 826 415** (51) B01J 13/00  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Silber-Sols  
• Method for preparing a silver sol  
• Procédé de préparation d'un sol d'argent
- (11) **0 826 619** (51) B65H 51/22  
(54) • Schnellauslösehalterung für das Bremslager von Schussfadenspeichern für Textilmaschinen
- (11) **0 826 660** (51) C07C 227/42  
(54) • Nichtigyroskopische Kristalle von p-Aminomethylbenzoesäure und Verfahren zu ihrer Herstellung  
• Cristaux non hygroscopiques d'acide p-aminométhylbenzoïque et procédé pour leur préparation
- (11) **0 826 949** (51) G01H 1/00  
(54) • Identifizierung von Resonanzschwingungsfrequenzen von rotierenden Schaufeln
- (11) **0 827 746** (51) A61K 31/40  
(54) • Carbazolanaloge als selektive beta3-adrenergetische Agonisten  
• Carbazole analogues as selective beta3 adrenergic agonists  
• Analogues de carbazole étant agonistes beta3-adrénériques sélectifs
- (11) **0 827 890** (51) B62B 7/14  
(54) • Kuppelungsvorrichtung eines Wagenkastens an einem Kinderwagen, Kinderwagen mit einer solchen Vorrichtung, Wagenkasten mit einer solchen Vorrichtung  
• Coupling means between a bed and a pushchair, a pushchair equipped with said coupling means, a bed equipped with said coupling means.  
• Dispositif d'accrochage d'une nacelle sur une poussette pour enfant, poussette équipée d'un tel dispositif, support pour enfant équipé d'un tel dispositif
- (11) **0 828 579** (51) B23D 63/18  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM RICHTEN EINES KREISSÄGEBLATTES IN EINER BEVORZUGTEN FORM
- (11) **0 829 029** (51) G02B 27/22  
(54) • VERFAHREN ZUR ÜBERSETZUNG VON BILDERN IN STEREOBILDERN  
• PROCESS FOR TRANSFORMING IMAGES INTO STEREO SCOPIC IMAGES  
• PROCEDE DE TRANSFORMATION D'IMAGES EN IMAGES STEREO SCOPIQUES
- (11) **0 830 017** (51) H04N 5/44  
(54) • Umordnen von Segmenten eines zu übertragenden Datenstromes zur Optimierung einer Reaktionszeit eines Empfängers  
• Shuffling segments in a data stream for transmission for an optimized response time of a receiver  
• Réarrangement de segments d'un flux de données afin d'optimiser un délai de réponse d'un receveur
- (11) **0 833 251** (51) G06F 12/02  
(54) • Methode zur Speicherverwaltung  
• Memory management method  
• Procédé de gestion d'une mémoire
- (11) **0 833 275** (51) G06K 9/78  
(54) • Gerät und Verfahren zur Erkennung eines ungleichmässig abgetasteten Musters
- (11) **0 834 884** (51) G21C 19/07  
(54) • Brennelement-Lagergestell und Absorptionsstruktur mit einem Absorptionselement zur Absorption von Neutronen sowie Verfahren zur Herstellung eines Absorptionselements  
• Fuel storage rack and neutron absorbing structure comprising a neutron absorbing element and method of manufacturing a neutron absorbing element  
• Râtelier de stockage et structure d'absorption comprenant un élément d'absorption de neutrons et procédé pour fabriquer un élément d'absorption
- (11) **0 836 398** (51) A47B 51/00  
(54) • TRÄGER FÜR REGALE, SCHRÄNKE, TISCHE UND DERGLEICHEN UND GERÄT ZUR ÜBERTRAGUNG DES TRÄGERS ENTLANG EINES WEGES
- (11) **0 838 418** (51) B65H 3/52  
(54) • Blattzuführvorrichtung  
• Sheet feeder  
• Dispositif d'alimentation en feuilles
- (11) **0 841 518** (51) F23D 14/64  
(54) • Pistolet à air chaud avec une pompe à jet de haute performance et des parts à changement rapide
- (11) **0 845 430** (51) B65H 5/22  
(54) • Papiertransportsystem mit eingebauten Steuerstrukturen  
• Paper transport system having embedded control structures  
• Système de transport de papier ayant des structures de commande encastrées
- (11) **0 845 939** (51) A01K 67/027  
(54) • LYSOMALE PROTEINE, HERGESTELLT IN DER MILCH VON NICHTMENSCHLICHEN TRANSGENEN TIEREN  
• LYSOSOMAL PROTEINS PRODUCED IN THE MILK OF NONHUMAN TRANSGENIC ANIMALS  
• PROTEINES LYSOSOMALES PRODUITES PAR LE LAIT D'ANIMAUX TRANSGENIQUES NON-HUMAINS

- (11) **0 847 652** (51) H04Q 7/00  
(54) • PROCÉDE DE COMMUNICATION DE DONNÉES DANS UN SYSTÈME DE COMMUNICATION RADIO
- (11) **0 848 706** (51) C07D 209/16  
(54) • SUBSTITUIERTE BENZOKONDENSIERTE HETEROCYCLLEN ALS NEUROKININ ANTAGONISTEN  
• SUBSTITUTED BENZENE-FUSED HETEROCYCLICS AS NEUROKININ ANTAGONISTS  
• COMPOSES HETEROCYCLIQUES FUSIONNÉES AU BENZÈNE SUBSTITUÉS EN TANT QU'ANTAGONISTES DE NEUROKININE
- (11) **0 850 965** (51) C08G 61/08  
(54) • Matériaux transparents à base de polymères préparés par métathèse et portant des groupes polaires
- (11) **0 851 784** (51) B01D 21/26  
(54) • SYSTEMES ET PROCÉDES DE TRAITEMENT DU SANG PERMETTANT DE RECUEILLIR DES ÉLÉMENTS MONONUCLÉÉS
- (11) **0 852 677** (51) F16C 35/02  
(54) • DICHTUNGSVORRICHTUNG FÜR EINEN LAGERBOCK  
• SEALING DEVICE FOR PILLOW BLOCKS  
• DISPOSITIF OBTURATEUR POUR SUPPORT DE PALIER
- (11) **0 852 935** (51) A61F 5/01  
(54) • Anatomisch geformte medizinische Bandage
- (11) **0 855 948** (51) B24D 3/34  
(54) • SCHLEIFMITTEL MIT ANORGANISCHEM METALLISCHEN ORTHOPHOSPHAT
- (11) **0 856 578** (51) C11D 7/50  
(54) • Reinigungs- oder Trocknungsmittel enthaltend 1,1,1,2,3,4,4,5,5-Decafluoropentane
- (11) **0 856 937** (51) H02P 6/18  
(54) • Système de détection de la position de commutation et méthode
- (11) **0 859 679** (51) B23B 27/00  
(54) • OUTIL DE PER AGE AVEC POINTE REMPLACABLE
- (11) **0 860 656** (51) F23D 14/24  
(54) • Brûleur, en particulier pour des générateurs d'air chaud ou analogues
- (11) **0 860 670** (51) F25J 3/04  
(54) • Luftzerlegung mit Verdampfung einer Flüssigkeit und Expansion des Gases auf einen mittleren Druck
- (11) **0 861 133** (51) B21D 53/64  
(54) • HERSTELLUNG VON RASIERKLINGEN
- (11) **0 862 158** (51) G10H 3/18  
(54) • Tonabnehmersystem  
• Sound pick-up system  
• Phonocapteur
- (11) **0 866 267** (51) F23C 7/00  
(54) • Verfahren zum Betrieb einer Kesselanlage und die Kesselanlage  
• Method of operating a boiler and the boiler  
• Procédé de fonctionnement d'une chaudière et la chaudière
- (11) **0 866 436** (51) G09F 11/00  
(54) • Bild-Positioniervorrichtung und Verfahren zu deren Herstellung  
• Positioning device for images and manufacturing method  
• Dispositif pour positionner des images et procédé de fabrication
- (11) **0 867 339** (51) B60Q 7/00  
(54) • Gelenk für Warndreiecke
- (11) **0 867 672** (51) F25J 3/02  
(54) • Kryogenisches Hybridsystem zur Herstellung von hochreinem Argon
- (11) **0 869 838** (51) B01D 35/06  
(54) • VORRICHTUNG ZUR MAGNETISCHEN TRENNUNG  
• MAGNETIC SEPARATION APPARATUS  
• APPAREIL DE SEPARATION MAGNETIQUE
- (11) **0 870 782** (51) C08F 26/02  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Polymeren ausgehend von N-Vinylacetamid-Monomeren
- (11) **0 870 837** (51) C12N 5/14  
(54) • Eine zur Herstellung von Polyhydroxybutyrat oder einem anderen Polyhydroxyalkanoat geeignete Pflanze oder pflanzliche Zelle  
• A recombinant plant or plant cell capable of producing polyhydroxybutyrate or another polyhydroxyalkanoate  
• Une plante ou une cellule végétale recombinante capable de produire du polyhydroxybutyrate ou un autre polyhydroxyalkanoate
- (11) **0 871 063** (51) G03C 1/015  
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Silberhalogenemulsion  
• Method of preparing silver halide emulsion  
• Procédé pour la préparation d'une émulsion à l'halogénure d'argent
- (11) **0 871 907** (51) G02B 1/10  
(54) • VERFAHREN ZUM VERLEIHEN VON SCHLAGZÄHIGKEIT AN EINE KUNSTSTOFFOPHTHALMISCHE LINSE UND DAMIT HERGESTELLTE LINSE  
• METHOD OF IMPARTING IMPACT RESISTANCE TO A PLASTIC OPHTHALMIC LENS AND A LENS PREPARED THEREBY  
• PROCÉDE CONFÉRANT UNE RESISTANCE A L'IMPACT A DES LENTILLES OCULAIRES EN PLASTIQUE ET LENTILLES AINSI TRAITÉES
- (11) **0 872 689** (51) F23K 1/00  
(54) • Verfahren zur Förderung und Dosierung von Trockenbraunkohlestaub (TBK-Staub) in den Feuerraum von Dampferzeugern (DE)  
• Process for conveying and metering dry brown coal dust to the combustion chamber of steam boilers  
• Procédé de transport et de dosage du lignite pulvérisé sèche dans le foyer des générateurs de vapeur
- (11) **0 873 103** (51) A61F 13/56  
(54) • UNABHÄNGIGE VORRICHTUNG ZUM SCHUTZ GEGEN VERSCHMUTZUNG VON KLEIDUNG ZUR BENUTZUNG ZWISCHEN UNTERBEKLEIDUNG UND ABSORBIERENDEM ARTIKEL
- (11) **0 878 209** (51) A61M 25/00  
(54) • Verfahren zum Herstellen eines Ballons  
• Method for manufacturing a balloon  
• Procédé de fabrication d'un ballon
- (11) **0 881 230** (51) C07K 9/00  
(54) • Dérivés d'urée ou de thiourée d'antibiotiques glycopeptidiques
- (11) **0 881 340** (51) E04F 15/18  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Estrichbodens mit Betonplatten  
• Method for producing a finishing floor with concrete panels
- Procédé de réalisation d'une chape pour planchers avec des plaques en béton
- (11) **0 883 141** (51) H01F 1/14  
(54) • Magnetfeld-Heizungsprozess eines weichmagnetischen Komponents
- (11) **0 884 290** (51) C04B 24/26  
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Polycarbonsäure  
• Process for producing a polycarboxylic acid  
• Procédé de production d'un acide polycarboxylique
- (11) **0 884 698** (51) G06T 11/60  
(54) • Verfahren zur Optimierung der Füllung eines Edierungsmediums mit digitalen Bildern verschiedener Größen und unter Erhaltung der Grössenverhältnisse  
• Méthode pour optimiser le remplissage d'un support d'édition avec des images digitales de différentes tailles et avec préservation des rapports de taille
- (11) **0 888 384** (51) C07K 14/00  
(54) • FUSIONSPOLYPEPTID ZUR BEEINFLUSSUNG VON WECHSELWIRKUNGEN ZWISCHEN PROTEINEN  
• FUSION POLYPEPTIDE FOR MODIFYING INTERACTIONS BETWEEN PROTEINS  
• POLYPEPTIDE DE FUSION POUR INFLUER SUR LES INTERACTIONS ENTRE DES PROTEINES
- (11) **0 888 789** (51) A61M 1/02  
(54) • Système stérile et procédé pour la filtration de liquides biologiques et médicaux, particulièrement le sang et les composants sanguins
- (11) **0 890 472** (51) B60K 37/00  
(54) • Instrumententafel eines Kraftfahrzeugs mit einem versenkbaren Bildschirmeinsatz  
• Motor vehicle dashboard with pop-up display unit  
• Tableau de bord de véhicule à moteur avec un écran rétractable
- (11) **0 893 209** (51) B26B 1/04  
(54) • Aufklappbares Werkzeug wie aufklappbares Messer
- (11) **0 893 514** (51) C25D 3/60  
(54) • Beschichtungslösung für Zinn-Silber-Legierungen und Verfahren zur Beschichtung mit dieser Lösung  
• Tin-silver alloy plating solution and method of plating with said plating solution  
• Solution de placage d'un alliage étain-argent et procédé de placage avec celui-ci
- (11) **0 893 658** (51) F25C 5/00  
(54) • Eisspender für die Erzeugung von Eissplittern zur Ausgabe derselben an Verbraucher
- (11) **0 893 998** (51) A61K 31/465  
(54) • ADMINISTRATION DE NICOTINE PAR LE COLON EN VUE DE TRAITER LES MALADIES INTESTINALES INFLAMMATOIRES
- (11) **0 895 764** (51) A61F 9/013  
(54) • Mikrokratom zur Hornhautchirurgie mittels Laser
- (11) **0 899 043** (51) B22F 1/00  
(54) • Mélange de poudres métalliques à base de fer et procédé pour sa fabrication
- (11) **0 903 424** (51) C23C 26/00  
(54) • Corrosion resistance of high temperature alloys

- (11) **0 903 669** (51) G06F 12/08  
(54) • Speichersteuerverfahren und Vorrichtung geeignet für ein Informationsverarbeitungssystem  
• Memory control method and apparatus suitable for information processing system  
• Procédé et dispositif de commande de mémoire appropriés pour un système de traitement d'information
- (11) **0 905 502** (51) G01R 31/28  
(54) • Me fühlervorrichtung und Verfahren zum Polieren eines Me fühlere  
• Appareil de contrôle et procédé de polissage d'un échantillon
- (11) **0 906 635** (51) H01J 7/18  
(54) • VERFAHREN ZUR ANWENDUNG EINES NICHT VERDAMPFBAREN GETTERS  
• METHOD FOR USING A NON-VAPORISABLE GETTER  
• PROCEDE DE MISE EN OEUVRE D'UN GETTER NON EVAPORABLE
- (11) **0 909 888** (51) F02D 41/14  
(54) • Verfahren zur Überwachung der Funktionsfähigkeit und der Alterung einer linearen Sauerstoffsonde  
• Method for monitoring the operability and ageing of a linear oxygen sensor  
• Procédé de surveillance du fonctionnement et du vieillissement d'un capteur à oxygène linéaire
- (11) **0 910 299** (51) A61B 19/00  
(54) • VERFAHREN ZUM KONFIGURIEREN UND ZUR BENUTZUNG EINER SONDE  
• METHOD FOR CONFIGURING AND OPERATING A PROBE  
• METHODE POUR CONFIGURER ET MANIPULER UNE SONDE
- (11) **0 910 317** (51) A61F 2/46  
(54) • CHIRURGISCHES INSTRUMENT ZUM MECHANISCHEN ENTFERNEN VON KNOCHENZEMENT  
• SURGICAL INSTRUMENT FOR MECHANICAL REMOVAL OF BONE CEMENT  
• INSTRUMENT CHIRURGICAL POUR L'ENLEVEMENT MECANIQUE DE CIMENT OSSEUX
- (11) **0 910 365** (51) A61K 31/33  
(54) • WACHSTUMSHEMMUNG UND ABTOETUNG SOLIDER TUMORE UNTER VERWENDUNG EINES PROLAKTIN-MODULATORS UND EINER PHOTOSENSITISERS  
• GROWTH INHIBITION AND ERADICATION OF SOLID TUMORS USING A PROLACTIN MODULATOR AND A PHOTOSENSITIZER  
• INHIBITION DE LA CROISSANCE ET ERADICATION DE TUMEURS SOLIDES PAR L'UTILISATION D'UN MODULATEUR DE PROLACTINE ET D'UNE SUBSTANCE PHOTOSENSIBILISANTE
- (11) **0 912 590** (51) C07H 13/06  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYOL-FETTSÄURE-POLYESTERN UNTER VERWENDUNG ATMOSPHÄRISCHEN ODER ÜBERATMOSPHÄRISCHEN DRUCKS
- (11) **0 913 136** (51) A61F 2/46  
(54) • Knochentransplantatverdichter mit horizontalen Stufen für Hüftüberprüfung  
• Comprimeur de greffes osseuses étagé horizontalement pour la revision d'une prothèse de hanche
- (11) **0 914 517** (51) D21C 5/02  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BLEICHEN VON ZELLSTOFF,  
INSBESONDERE VON ALTPAPIER ENTHALTENDEM ZELLSTOFF  
• PROCEDE ET APPAREIL DE BLANCHIMENT DE PATE DE BOIS, NOTAMMENT DE PATE DE BOIS CONTENANT DE VIEUX PAPIER
- (11) **0 914 690** (51) H01R 9/09  
(54) • MEHRREIHIGER OBERFLÄCHENMONTIERER STECKVERBINDER
- (11) **0 915 060** (51) C02F 1/78  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Zuführen von ozonisiertem ultrareinem Wasser  
• Apparatus and method for supplying ozonated ultrapure water  
• Appareil et procédé d'alimentation d'eau ultrapure ozonée
- (11) **0 916 036** (51) F16D 55/22  
(54) • FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE
- (11) **0 917 351** (51) H04N 1/417  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BILDDEKODIERUNG  
• PICTURE DECODER AND PICTURE DECODING METHOD  
• DECODEUR D'IMAGE ET PROCEDE DE DECODAGE D'IMAGE
- (11) **0 920 553** (51) D21H 21/22  
(54) • TISSUEPAPIER, ENTHALTEND EINE AUS PFLANZLICHEM ÖL HERGESTELLTE, QUATERNÄRE AMMONIUMVERBINDUNG  
• PAPIER TISSUE CONTENANT UN COMPOSE D'AMMONIUM QUATERNAIRE A BASE D'HUILE VEGETALE
- (11) **0 927 589** (51) B22F 3/11  
(54) • Eine aufgeschäumte Metallschicht enthaltendes Karosseriebauteil für Kraftfahrzeuge
- (11) **0 934 392** (51) C11D 3/48  
(54) • VERWENDUNG VON REINIGUNGSMITTELN ENTHALTEND 3-(N-BUTYLACETAMINO)-PROPIONSÄUREETHYLESTER ALS INSEKTIZIDEN WIRKSTOFF.  
• USE OF DETERGENTS COMPRISING 3-(N-BUTYLACETAMINO)-PROPIONIC ETHYL ESTER AS INSECT REPELLANT AGENT.  
• UTILISATION DES PRODUITS DE NETTOYAGE CONTENANT DE L'ESTER ETHYLIQUE DE L'ACID 3-(N-BUTYLACETAMINO)-PROPIONIQUE COMME AGENT INSECTICIDE.
- (11) **0 936 162** (51) B65G 27/20  
(54) • Schwingförderer mit seitlich montierten Antriebsgeräten
- (11) **0 936 887** (51) A47L 9/18  
(54) • STAUBSAUGER MIT MINDESTENS DREI STAUBSAMMLUNGSSTUFEN AUFWEISENDEM TRENNUNGS-LABYRINTH MIT EINER ZUM TEIL UNTER WASSER STEHENDEN SAUGLUFTZUFUHR
- (11) **0 937 027** (51) C07C 53/50  
(54) • ALPHA-VERZWEIGTE FLUORALKYLCARBONYLFLUORIDE UND IHRE DERIVATE
- (11) **0 937 176** (51) D21F 5/00  
(54) • ANORDNUNG FÜR EINE VORRICHTUNG ZUR TROCKNUNG EINER FASERBAHN  
• ARRANGEMENT FOR AN APPARATUS FOR DRYING A FIBER WEB  
• DISPOSITIF POUR UN APPAREIL SERVANT A SECHER UNE BANDE DE FIBRES
- (11) **0 939 056** (51) C02F 1/12  
(54) • VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG UND ENTFERNUNG VON WÄSSRIGEN FLÜSSIGKEITEN DURCH EVAPORATION DER WÄSSRIGEN FLÜSSIGKEITEN IN LUFT  
• DEVICE FOR TREATMENT AND REMOVAL OF AQUEOUS LIQUIDS BY EVAPORATION OF AQUEOUS LIQUIDS IN AIR  
• DISPOSITIF DE TRAITEMENT ET D'ELIMINATION DES LIQUIDES AQUEUX PAR EVAPORATION DES LIQUIDES AQUEUX DANS DE L'AIR
- (11) **0 940 622** (51) F16N 13/20  
(54) • Ölpumpe  
• Oil pump  
• Pompe à huile
- (11) **0 941 317** (51) C12N 15/11  
(54) • COMPOSITION CONSTITUEE DE CELLULES D'UNE TUMEUR CANCEREUSE MAMMAIRE TRAITÉES AVEC UN OLIGONUCLEOTIDE ANTISENSE DIRIGE CONTRE LE RECEPTEUR DU FACTEUR DE CROISSANCE IGF DE TYPE 1 (IGF-1R)
- (11) **0 943 819** (51) F16B 7/04  
(54) • Kombination aus Rohr und Endstück  
• Tube and end piece combination  
• combinaison d'un tube et d'un embout
- (11) **0 948 478** (51) C07C 63/66  
(54) • ARYL- ODER HETEROARYL-SUBSTITUIERTE 3,4-DIHYDROANTHRACENE SOWIE ARYL- ODER HETEROARYL-SUBSTITUIERTE BENZO[1,2-G]-CHROM-3-EN-, BENZO[1,2-G]-THIOCHROM-3-EN- UND BENZO[1,2-G]-1,2-DIHYDROCHINOLIN-DERIVATE MIT RETINOID ANTAGONISTISCHER ODER INVERSE ANTAGONISTISCHER AKTIVITÄT  
• ARYL OR HETEROARYL SUBSTITUTED 3,4-DIHYDROANTHRACENE AND ARYL OR HETEROARYL SUBSTITUTED BENZO[1,2-G]-CHROM-3-ENE, BENZO[1,2-G]-THIOCHROM-3-ENE AND BENZO[1,2-G]-1,2-DIHYDROQUINOLINE DERIVATIVES HAVING RETINOID ANTAGONIST OR RETINOID INVERSE AGONIST TYPE BIOLOGICAL ACTIVITY  
• 3,4-DIHYDROANTHRACENE A SUBSTITUTION ARYL OU HETEROARYL ET DE BENZO[1,2-G]-CHROM-3-ENE A SUBSTITUTION ARYL OU HETEROARYL, BENZO[1,2-G]-THIOCHROM-3-ENE ET DERIVES DE BENZO[1,2-G]-1,2-DIHYDROQUINOLINE A ACTIVITE BIOLOGIQUE DE TYPE ANTAGONISTE DES RETINOIDES OU AGONISTE INVERSE DES RETINOIDES
- (11) **0 949 282** (51) C08F 297/00  
(54) • Procédé pour la production de copolymères séquencés d'isobutylène
- (11) **0 951 509** (51) C08L 51/06  
(54) • POLYOLEFIN-POLYETHYLENOXIDMISCHUNGEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
- (11) **0 951 697** (51) G06T 7/20  
(54) • METHODE UND SYSTEM ZUR BEWEGUNGSANALYSE  
• METHOD AND SYSTEM FOR MOTION ANALYSIS  
• PROCEDE ET SYSTEME D'ANALYSE DE MOUVEMENT
- (11) **0 953 584** (51) C08F 283/12  
(54) • Polymère d'olefine, procédé pour sa fabrication, composition de résine durcissable et revêtement anti-réfléchissant

- (11) **0 954 693** (51) F02M 27/04  
(54) • VORRICHTUNG ZUM VERMINDERN VON GIFTIGEN ABGASEN AUS DIESELBRENNSTOFF  
• DEVICE FOR REDUCING TOXIC EXHAUST GASES OF DIESEL ENGINES  
• DISPOSITIF POUR REDUIRE LES GASES TOXIQUES DES MACHINES DIESEL
- (11) **0 956 078** (51) A61M 25/00  
(54) • AUSDEHNBARE LUMENVORRICHTUNG  
• EXPANDABLE LUMEN DEVICE  
• DISPOSITIF DE LUMIERE EXPANSIBLE
- (11) **0 958 445** (51) E06B 3/964  
(54) • MIT POLYMER ÜBERZOGENES VERBUNDBAUTEIL AUS HOLZ UND/ODER POLYMER  
• POLYMER COVERED, COMPOSITE WOOD AND/OR POLYMER STRUCTURAL MEMBER  
• ELEMENT DE STRUCTURE COMPOSE EN BOIS ET/OU POLYMER RECOUVERT DE POLYMERE
- (11) **0 959 352** (51) G01N 33/00  
(54) • Methode zur Bestimmung der biologischen Abbaubarkeit von Asparaginsäurederivaten  
• Process for determining biodegradability of aspartic acid derivatives  
• Procédé de détermination de la biodegradabilité de dérivés de l'acide aspartique
- (11) **0 959 809** (51) A61F 2/00  
(54) • SYSTEM ZUR ENTFALTUNG EINES LÖSBAREN BALLONS AN EINER ZIELSTELLE IN VIVO  
• SYSTEM FOR DEPLOYMENT OF A DETACHABLE BALLOON AT A TARGET SITE IN VIVO  
• SYSTEME DE MISE EN PLACE D'UN BALLONNET DETACHABLE SUR UN SITE CIBLE IN VIVO
- (11) **0 963 252** (51) B02C 19/12  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BESCHICKEN UND BETREIBEN EINER ANLAGE WIE HAMMERBRECHER ZUM ZERKLEINERN VON RECYCELBAREN ALTGÜTERN
- (11) **0 963 555** (51) G01N 33/84  
(54) • MITTEL ZUR BESTIMMUNG DES SÄUREGRADES VON KATZENURIN
- (11) **0 964 644** (51) A61B 8/12  
(54) • ANORDNUNGEN ZUR DARSTELLUNG VON KÖRPERINNEREN GEWEBETEILEN  
• SYSTEMS FOR VISUALIZING INTERIOR TISSUE REGIONS  
• SYSTEMES PERMETTANT DE VISUALISER DES REGIONS INTERNES DE TISSUS
- (11) **0 966 419** (51) C07C 45/78  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ISOPHORON MIT VERBESSERTER FARBE UND FARBSTABILITÄT.
- (11) **0 967 896** (51) A24B 3/04  
(54) • TROCKNER FÜR SCHNITTTABAK, INSBESONDERE FÜR ROLLEN VON EXPANDIERTEM SCHNITTTABAK
- (11) **0 968 609** (51) H04N 7/167  
(54) • SIGNALERZEUGUNG UND AUSSTRAHLUNG
- (11) **0 971 669** (51) A61F 13/20  
(54) • VAGINALTAMPON  
• VAGINAL TAMPON  
• TAMPON VAGINAL
- (11) **0 973 402** (51) A22C 17/06  
(54) • MÜHLE, INSBESONDERE ZUR ZERSPLITTUNG VON KNOCHEN, MIT EINER
- TROMMEL MIT SCHNEIDEELEMENTEN ZUR VERWENDUNG IN DER MÜHLE
- (11) **0 976 695** (51) C04B 22/14  
(54) • Verwendung von Zinn-II-sulphat als Mahlhilfsmittel für Zement  
• Use of tin-II-sulphate as a Grinding aid for cement  
• Utilisation de sulfate d'étain-II comme Agent de broyage pour ciment
- (11) **0 979 378** (51) F26B 3/30  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ENTFERNEN VON FEUCHTIGKEIT UND/ODER SCHIMMEL AUS EINER GEBÄUDEKONSTRUKTION
- (11) **0 982 432** (51) D06P 5/00  
(54) • Verfahren zum Färben von Kunststofflinsen  
• Method of dyeing plastic lenses  
• Procédé de teinture de lentilles plastiques
- (11) **0 983 018** (51) A61B 5/06  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER LOKALISIERUNG UND ORIENTIERUNG EINES DAUERHAFT VERWEILENDEN MEDEZINISCHEN INSTRUMENTS
- (11) **0 983 948** (51) B65D 88/16  
(54) • Behälter, Manchette und Verfahren zum Entleeren von Material aus dem Behälter  
• A container, a receiving sleeve cap and a process of unloading and receiving material contained within the container  
• Conteneur, capuchon et méthode pour décharger le produit du conteneur
- (11) **0 986 839** (51) H01R 3/00  
(54) • MODULARSTECKER MIT EINGEBAUTEM ELEKTRONISCHEN KOMPONENT  
• MODULAR JACK WITH ELECTRONIC COMPONENT INSERT  
• PRISE MODULAIRE A ELEMENT ELECTRONIQUE INCORPORE
- (11) **0 989 429** (51) G02B 6/42  
(54) • Vorrichtung zur Befestigung von mindestens einer optischen Faser an einem optischen Gerät
- (11) **0 995 887** (51) F01N 3/20  
(54) • Valve for reversing the direction of flow in a catalytic converter for an internal combustion engine
- (11) **0 996 399** (51) A61F 13/15  
(54) • WINDEL MIT EINEM PH-SENSITIVEN SUPERABSORBER  
• DIAPER WITH A PH-SENSITIVE SUPERABSORBER  
• COUCHE PRESENTANT UN MATERIAU SUPERABSORBANT OU SENSIBLE AU PH
- (11) **0 996 430** (51) A61K 31/00  
(54) • NUKLEOTID-ANALOGUE ZUSAMMENSETZUNG
- (11) **0 997 255** (51) B29C 44/04  
(54) • Verfahren zum Formen von Kissen, durch das Verfahren herstellbares Kissen, und ein solches Kissen enthaltender Sitz  
• Process of moulding cushions, cushion obtainable by the process, and seat comprising such cushion  
• Procédé de moulage de matelassures, matelassure telle qu'obtenue par le procédé, et siège comprenant une telle matelassure
- (11) **0 998 551** (51) C11D 17/00  
(54) • STABLE LIQUID DETERGENT CONCENTRATES CONTAINING DISPERSED PARTICLES
- (11) **0 998 723** (51) G06K 19/00  
(54) • MODUL UND SEINE VERWENDUNG IN EINER CHIPKARTE  
• MODULE AND ITS USE IN A CHIP CARD  
• MODULE ET SON USAGE DANS UNE CARTE A PUCE
- (11) **1 000 501** (51) H04M 9/08  
(54) • HANDS-FREE SYSTEM
- (11) **1 004 192** (51) H04L 29/06  
(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER NICHTVERFÜGBARKEIT VON INTERNET-DOMÄNNAMEN  
• PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER LA NON-DISPONIBILITE DE NOMS DE DOMAINES INTERNET
- (11) **1 007 215** (51) B03C 7/08  
(54) • BANDABSCHIEDER-SYSTEM MIT BESSERER BANDGEOMETRIE
- (11) **1 007 826** (51) F01N 3/20  
(54) • VERBESSERUNGEN AN KATALYSATOREN ZUR ENTSCHWEFELUNG  
• IMPROVEMENTS RELATING TO CATALYSTS FOR SURFUR REMOVAL  
• AMELIORATIONS CONCERNANT DES CATALYSEURS POUR LA DESULFATATION
- (11) **1 007 962** (51) G01N 33/00  
(54) • KLASSIFIZIERANLAGE UND KLASSIFIZIERVERFAHREN UNTER VERWENDUNG EINER KOMBINATION VON WARSCHENLICHKEITSVERFAHREN UND NEURONALEN NETZWERKEN  
• CLASSIFYING APPARATUS AND METHOD USING A COMBINATION OF STATISTICAL METHODS AND NEURONAL NETWORKS, DESIGNED IN PARTICULAR FOR ODOUR RECOGNITION  
• APPAREIL ET METHODE DE CLASSIFICATION UTILISANT UNE COMBINAISON DE METHODES STATISTIQUES ET DE RESEAUX NEURONAUX, DESTINE NOTAMMENT A LA RECONNAISSANCE D'ODEURS
- (11) **1 009 599** (51) B27B 5/18  
(54) • FÜHRUNGSEINRICHTUNG FÜR EIN SÄGEBLATT
- (11) **1 012 785** (51) G06K 19/077  
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN EINER KARTE MIT GEWICKELTER ANTENNE  
• METHOD FOR MAKING CARDS WITH COILED ANTENNA  
• PROCEDE DE FABRICATION DE CARTE A ANTENNE BOBINEE
- (11) **1 015 273** (51) B60Q 1/44  
(54) • VERBESSERTE ANZEIGEVORRICHTUNG FÜR KRAFTFAHRZEUGE
- (11) **1 015 353** (51) B65D 85/10  
(54) • PAQUE A COUVERCLE ARTICULE POUR CIGARETTES
- (11) **1 015 851** (51) G01D 5/36  
(54) • MODULARES FÖRDERSYSTEM MIT MEHREREN BEWEGLICHEN ELEMENTEN MIT UNABHÄNGIGER STEUERUNG
- (11) **1 017 887** (51) D01D 5/08  
(54) • MONOFILAMENT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ECKIGEN DOPPEL-

- STRANG-MONOFILAMENTEN ZUR VERWENDUNG IN KANTENSCHNEIDERN
- MONOFILAMENT AND PROCESS FOR FORMING DOUBLE-STRAND EDGED MONOFILAMENT LINE FOR USE IN LINE TRIMMERS
  - FIL MONOFILAMENT ET PROCEDE DE FABRICATION DE FIL MONOFILAMENT TRANCHANT A DEUX BRINS POUR MINITONDEUSES A FILAMENT
- (11) **1 018 125** (51) H01F 1/153  
(54) • AMORPHE METALL-LEGIERUNGEN FÜR ÜBERWACHUNGSSYSTEME MIT MECHANISCH MITSCHWINGENDEM MARKIERER
- (11) **1 018 312** (51) A47B 9/06  
(54) • Antrieb zum Verstellen von Möbelteilen; Möbeln, Möbelteilen und Verfahren zu ihrer Herstellung
- (11) **1 018 338** (51) A61K 31/20  
(54) • VERWENDUNG EINES RETINOIDS ZUR IN VIVO ERHÖHUNG DER ENTKOPPLUNG DES UCP2 PROTEINS
- USE OF A RETINOID TYPE COMPOUND TO INCREASE IN VIVO THE DECOUPLING ACTIVITY OF THE PROTEIN UCP2
  - UTILISATION D'UN COMPOSE DE TYPE RETINOIDE POUR AUGMENTER IN VIVO L'ACTIVITE DE DESACCOUPEMENT DE LA PROTEINE UCP2
- (11) **1 021 387** (51) C04B 35/622  
(54) • PROCEDE AMELIORE PERMETTANT DE FORMER ET DE FACONNER DES MELANGES PLASTIFIES PAR EXTRUSION AVEC UN CISAILLEMENT FAIBLE A MODERE
- (11) **1 021 415** (51) C07D 221/10  
(54) • TRICYCLIC AMINOALKYL CARBOXYAMIDES; NOVEL DOPAMINE D 3 RECEPTOR SUBTYPE SPECIFIC LIGANDS
- AMINOALKYL CARBOXYAMIDES TRICYCLIQUES, NOUVEAUX LIGANDS SPECIFIQUES A DES SOUS-TYPES DE RECEPTEURS DE LA DOPAMINE D 3
- (11) **1 022 910** (51) H04N 7/26  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Verschiebung eines Bildobjektgitters
- Method and apparatus for moving an object image grid
  - Procédé et dispositif pour déplacer une grille d'image d'objets
- (11) **1 024 885** (51) B01D 61/48  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG FESTER BAUGRUPPEN AUS FLUIDEM TEILCHENFÖRMIGEN IONENAUSTAUSCHMATERIAL
- METHODS FOR PRODUCING SOLID SUBASSEMBLIES OF FLUIDIC PARTICULATE ION EXCHANGE MATERIAL
  - PROCEDES DE PRODUCTION DE SOUS-ENSEMBLES SOLIDES DE MATERIAU PARTICULAIRE FLUIDE ECHANGEUR D'IONS
- (11) **1 025 112** (51) C07F 11/00  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER KATALYSATOR-KOMPONENTE ZUR OLEFIN-POLYMERISATION AUF BASIS EINES METALLS DER GRUPPE VI
- (11) **1 025 492** (51) G06F 9/44  
(54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON ISA SIMULATOREN UND ASSEMBLIERERN AUS EINER MASCHINENBESCHREIBUNG
- (11) **1 031 199** (51) H04B 15/00  
(54) • AMÉLIORATIONS RELATIVES À DES SYSTÈMES DE TRANSMISSION POUR LIGNES D'ABONNÉ
- (11) **1 032 386** (51) A61K 31/42  
(54) • VERWENDUNG VON OXAZOLIDINONDERIVATEN ZUR BEHANDLUNG VON ARTHRITIS
- USE OF OXAZOLIDINONE DERIVATIVES FOR TREATING ARTHRITIS
  - UTILISATION DE DERIVES D'OXAZOLIDINONE POUR TRAITER L'ARTHRITE
- (11) **1 032 896** (51) G06F 17/30  
(54) • INFORMATIONSMANAGEMENT UND WIEDERGEWINNUNG VON SCHLÜSSELBEGRIFFEN
- INFORMATION MANAGEMENT AND KEY TERM RETRIEVAL
  - GESTION D'INFORMATION ET EXTRACTION DES TERMES CLES
- (11) **1 037 723** (51) B22C 7/02  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KERAMIKFORMEN
- METHOD OF FORMING A CERAMIC MOLD
  - PROCEDE POUR FORMER DES MOULES CERAMIQUE
- (11) **1 037 806** (51) B65B 61/26  
(54) • VERFAHREN ZUR MARKIERUNG VON KONTAKTLINSENVERPACKUNGEN
- (11) **1 039 800** (51) A01N 1/00  
(54) • FUNGICIDE MIXTURES BASED ON PYRIDINE CARBOXYAMIDE COMPOUNDS
- MELANGES FONGICIDES A BASE DE COMPOSES PYRIDINE CARBOXYAMIDE
- (11) **1 040 322** (51) G01D 21/02  
(54) • INTERFACE UNIVERSELLE DE CAPTEUR
- (11) **1 041 884** (51) A01N 43/40  
(54) • MELANGES FONGICIDES A BASE DE CARBOXYAMIDES DE PYRIDINE ET DE BENZIMIDAZOLES OU LEURS PRECURSEURS
- (11) **1 042 278** (51) C07C 275/36  
(54) • 1,3-DISUBSTITUIERTE HARNSTOFFE ALS ACAT-INHIBITOREN, SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
- (11) **1 044 954** (51) C07C 67/08  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KURZKETTIGEN DIESTER
- PROCESS FOR THE PRODUCTION OF SHORT CHAIN DIESTERS
  - PROCEDE D'ELABORATION DE DIESTERS A CHAINE COURTE
- (11) **1 048 594** (51) B65G 47/84  
(54) • FÖRDERVORRICHTUNG MIT WENDESTATION
- CONVEYOR DEVICE PROVIDED WITH A TURNING STATION
  - CONVOYEUR AVEC STATION DE RETOURNEMENT
- (11) **1 050 219** (51) A23K 1/16  
(54) • D-Pantothenäure und/oder eines ihrer Salze enthaltende Futtermittel-Additive und Verfahren zu deren Herstellung
- Feed additive containing D-pantothenic acid and/or one of its salts and method for the preparation thereof
  - Additif alimentaire pour animaux contenant de l'acide D-pantothénique et/ou un de ses sels et procédé de fabrication correspondant
- (11) **1 051 194** (51) A61K 47/48  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ABSORBIERBAREN MIKROPARTIKELN
- (11) **1 054 177** (51) F16D 31/02  
(54) • Soupape de vidange pour un accouplement hydrostatique
- (11) **1 054 667** (51) A61K 31/40  
(54) • BIZYCLISCHE PYRROLVERBINDUNGEN, DEREN PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE VERWENDUNG ALS ENTZÜNDUNGSHEMMENDE UND IMMUNMODULIERENDE MITTEL
- DERIVES BICYCLIQUES DE LA PYRROLE, COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANTS ET LEUR USAGE COMME AGENTS ANTI-INFLAMMATOIRES ET IMMUNOMODULANTS
- (11) **1 054 694** (51) A61K 48/00  
(54) • GLEICHZEITIGES STRÖMUNGSDURCHMISCHUNGSVERFAHREN UND APPARAT ZUR HERSTELLUNG VON GENTHERAPIEVEKTOREN
- CONCURRENT FLOW MIXING METHODS AND APPARATUS FOR THE PREPARATION OF GENE THERAPY VECTORS
  - PROCEDES DE MELANGE DE FLUX EN PARALLELE ET APPAREILS DE PREPARATION DE VECTEURS POUR LA THERAPIE GENIQUE
- (11) **1 054 745** (51) B21D 26/12  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR UMFORMUNG VON EINEM SCHÜSSEL AUS EINEM BLECH DURCH PULSIERTE ENTLADUNG
- (11) **1 057 629** (51) B41F 31/04  
(54) • Système d'alimentation en encre et sa vis de réglage du débit d'encre
- (11) **1 057 707** (51) B61F 5/30  
(54) • Fahrwerk für Schienenfahrzeuge.
- (11) **1 060 345** (51) F22B 1/18  
(54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER GAS- UND DAMPFTURBINENANLAGE SOWIE DERARTIGE ANLAGE
- METHOD FOR OPERATING A GAS AND STEAM TURBINE INSTALLATION AND THE GAS AND STEAM TURBINE INSTALLATION
  - PROCEDE PERMETTANT D'ACTIONNER UNE INSTALLATION DE TURBINE A GAZ ET A VAPEUR ET L'INSTALLATION DE TURBINE A GAZ ET A VAPEUR
- (11) **1 062 190** (51) C07B 59/00  
(54) • METHOD FOR PRODUCING [15 O] BUTANOL AND DEVICE FOR IMPLEMENTING SAID METHOD
- PROCEDE DE PREPARATION DE [15 O] BUTANOL ET DISPOSITIF PERMETTANT DE METTRE LEDIT PROCEDE EN OEUVRE
- (11) **1 066 208** (51) B65G 17/08  
(54) • FÖRDERELEMENTE AUS POLYAMID, DIE AUF ELEMENTE AUS POLYACETAL GLEITEN
- POLYAMIDE CONVEYOR ELEMENTS SLIDING ON POLYACETAL ELEMENTS
  - ELEMENTS DE CONVOYEURS EN POLYAMIDE GLISSANT SUR DES ELEMENTS EN POLYACETAL
- (11) **1 070 301** (51) G06T 17/00  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR SCHNELLEN AUSFÜHRUNG VON GRAPHISCHEN ANWENDUNGSPROGRAMMEN MIT IN-

- STRUKTIONEN AUS SCHATTIERUNGS-  
SPRACHEN
- (11) **1 073 642** (51) C07D 239/28  
(54) • VERWENDUNG VON DIHYDROPYRIMIDINEN ALS ARZNEIMITTEL UND NEUE STOFFE ZUR BEHANDLUNG VON HEPATITIS B  
• THE USE OF DIHYDROPYRIMIDINES AS MEDICAMENTS, AND NOVEL SUBSTANCES FOR THE TREATMENT OF HEPATITIS B  
• UTILISATION DE DIHYDROPYRIMIDINES COMME MEDICAMENTS, ET NOUVELLES SUBSTANCES POUR LE TRAITEMENT DE L'HEPATITE B
- (11) **1 073 791** (51) D21F 11/00  
(54) • ULTRASCHALL UNTERSTÜTZTES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER CELLULOSESTRUKTUR MIT UNTERSCHIEDLICHEN DICHTBEREICHEN WELCHE INHÄRENT LATENT-FLÜSSIGE POLYMERE ENTHÄLT
- (11) **1 074 509** (51) B67D 5/04  
(54) • Kraftstoffpumpenaggregat und Verfahren zu ihrem Betrieb  
• Fuel pump unit and method of operating same  
• Pompe à carburant et son procédé de fonctionnement
- (11) **1 076 016** (51) B65F 1/14  
(54) • Conteneur pour collecte de vieux papier
- (11) **1 078 533** (51) H04N 7/50  
(54) • SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR DEKODIERUNG VARIABLER LÄNGENCODES DIGITALER VIDEOSIGNALE
- (11) **1 079 309** (51) G06F 15/18  
(54) • Parallele Dataverarbeitung  
• Data processing utilizing parallel processing  
• Traitement parallèle de données
- (11) **1 083 922** (51) A61K 38/16  
(54) • ZUSAMMENSETZUNG UND METHODE ZUR BEHANDLUNG VON PSEUDOMONAS AERUGINOSA INFEKTIONEN  
• COMPOSITION AND METHOD FOR TREATMENT OF PSEUDOMONAS AERUGINOSA  
• COMPOSITION ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'UNE INFECTION PAR PSEUDOMONAS AERUGINOSA
- (11) **1 084 106** (51) C07D 207/16  
(54) • N-LINKED SULFONAMIDES OF N-HETEROCYCLIC CARBOXYLIC ACIDS OR CARBOXYLIC ACID ISOSTERES
- (11) **1 089 950** (51) C04B 28/14  
(54) • VERFAHREN ZUM VERFESTIGEN VON BÖDEN  
• A METHOD OF IMPROVING THE ENGINEERING PROPERTIES OF SOIL  
• PROCÉDÉ D'AMÉLIORATION DES PROPRIÉTÉS GEOTECHNIQUES DES SOLS
- (11) **1 092 983** (51) G01R 31/319  
(54) • Testeur de circuits intégrés équipé d'une fonctionnalité de test multi-ports
- (11) **1 094 983** (51) B67B 3/20  
(54) • TTE DE VISSAGE DE CAPUCHONS AVEC AJUSTAGE DU COUPLE PAR RÉGLAGE DE LA DISTANCE SÉPARANT DES AIMANTS
- (11) **1 095 084** (51) C08G 18/69  
(54) • VERFAHREN ZUM FÜLLEN UND ABDICHTEN VON ELEKTRISCHEN STECKERN  
• PROCESS FOR FILLING AND SEALING ELECTRIC CONNECTORS  
• PROCEDE POUR REMPLIR ET ETANCHER DES CONNECTEURS ELECTRIQUES
- (11) **1 095 360** (51) G08G 1/01  
(54) • METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING A CONTROLLED VARIABLE OF A TECHNICAL SYSTEM  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE DETERMINER UNE GRANDEUR DE REGLAGE D'UN SYSTEME TECHNIQUE
- (11) **1 098 699** (51) B01J 21/16  
(54) • DIE HERSTELLUNG VON GLYKOLMONOESTER  
• PRODUCTION OF GLYCOL MONOESTER  
• PREPARATION D' UN MONOESTER DE GLYCOL
- (11) **1 100 848** (51) C09B 67/00  
(54) • COMPOSITIONS AQUEUSES DE COLORANTS REACTIFS, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION
- (11) **1 101 164** (51) G06F 11/14  
(54) • SAUVEGARDE ET RECUPERATION DE SYSTEME
- (11) **1 102 472** (51) H04N 1/32  
(54) • Erfassung von Facsimiledaten in einem elektronischen Dokumentverwaltungssystem  
• Capturing facsimile data in an electronic document management system  
• Capter des données fac-similé dans un système de gestion de documents électronique
- (11) **1 102 490** (51) H04N 7/26  
(54) • Bildkodierungsverfahren und Bildkodierer
- (11) **1 102 991** (51) G01N 33/543  
(54) • ESSAI DIAGNOSTIQUE NECESSITANT UN PETIT VOLUME D'ECHANTILLON DE FLUIDE BIOLOGIQUE
- (11) **1 107 745** (51) A61K 31/00  
(54) • VERWENDUNG VON 5HT-6 ANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG ADHD  
• USE OF 5HT-6 ANTAGONISTS FOR THE TREATMENT OF ADHD  
• UTILISATION D'ANTAGONISTES DU 5-HT 6 DANS LE TRAITEMENT DE ADHD
- (11) **1 110 176** (51) G06T 1/00  
(54) • BEWEGUNGSSCHÄTZUNGSVERFAHREN ZUR REDUZIERUNG DER ÜBERTRAGUNGSKOSTEN VON BEWEGUNGSVEKTOREN  
• METHOD OF MOTION ESTIMATION FOR TRANSMISSION COST REDUCTION OF MOTION VECTORS  
• PROCÉDÉ D'ÉSTIMATION DE MOUVEMENTS POUR RÉDUIRE LE COUT DE TRANSMISSION DES VECTEURS DE MOUVEMENT
- (11) **1 112 123** (51) B02C 7/12  
(54) • REFINERPLATTENSEGMENT  
• REFINER PLATE SEGMENT  
• SEGMENT D'UNE PLAQUE DE RAFFINEUR
- (11) **1 114 006** (51) C04B 28/28  
(54) • PARTICULES SPHERIQUES D'IONOMERE ET LEUR FABRICATION
- (11) **1 116 379** (51) H04N 5/00  
(54) • TABELLE MIT DATEN ÜBER ANWENDUNGEN FÜR DIGITALE ÜBERTRAGUNGSSYSTEM MIT MEHREREN DIENSTEN
- (11) **1 120 987** (51) H04Q 11/00  
(54) • Kreuzschaltungsschutzung
- (11) **1 126 937** (51) B21D 26/02  
(54) • PROCEDE ET PRODUIT INTERMEDIAIRE POUR LA PRODUCTION D' UN CORPS
- CREUX ET CORPS CREUX OBTENU A L' AIDE D' UN TEL PROCEDE
- (11) **1 127 238** (51) F24B 13/00  
(54) • TÜR FÜR EINE HEIZEINRICHTUNG  
• DOORS FOR A HEATING DEVICE  
• PORTE DESTINEE A UNE INSTALLATION DE CHAUFFAGE
- (11) **1 135 654** (51) F24D 19/08  
(54) • ENTLERUNGSVORRICHTUNG
- (11) **1 135 735** (51) G06F 17/30  
(54) • DATENVERARBEITUNGS- UND SUCHPROZESSOR-SCHALTSTREIFEN
- (11) **1 135 860** (51) H03M 1/10  
(54) • VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG EINER SCHALTUNGSANORDNUNG MIT A/D-WANDLER FÜR SICHERHEITSKRITISCHE ANWENDUNGEN  
• METHOD FOR TESTING A CIRCUIT WITH A/D CONVERTER FOR APPLICATIONS THAT ARE CRITICAL IN TERMS OF SAFETY  
• PROCÉDÉ PERMETTANT DE TESTER UN CIRCUIT AVEC CONVERTISSEUR A/N DESTINE A DES APPLICATIONS CRITIQUES EN TERMES DE SECURITE
- (11) **1 139 856** (51) A61B 3/032  
(54) • BESTIMMUNG DER KORREKTUR FÜR ALTERSSICHTIGKEIT  
• DETERMINATION OF THE CORRECTION FOR PRESBYOPIA
- (11) **1 140 916** (51) C07D 405/14  
(54) • HETEROARYL-ZYKLISCHE ACETALE
- (11) **1 141 068** (51) C08G 18/67  
(54) • ISOCYANATE-BASED CURABLE PREPARATIONS
- (11) **1 143 782** (51) A01B 15/04  
(54) • PIECE D'USURE REMPLACABLE POUR OUTIL DE TRAVAIL DU SOL
- (11) **1 144 154** (51) B23Q 11/00  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ENTFERNEN VON SPÄNEN AUS EINER WERKZEUGMASCHINE
- (11) **1 144 422** (51) C07F 9/655  
(54) • CALIXAREN-DERIVATE FÜR EXTRAKTION VON AKTINIDEN
- (11) **1 144 757** (51) D21C 11/08  
(54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG DER MIT SULFID VERUNREINIGTEN KONDENSATE
- (11) **1 151 432** (51) G11B 15/68  
(54) • GREIFERPOSITIONIERUNGSEINHEIT FÜR SPEICHERBIBLIOTHEKSYSTEM
- (11) **1 152 422** (51) G11B 27/22  
(54) • Optical disc drive and method of detecting an end portion of recorded data
- (11) **1 154 021** (51) C12N 15/54  
(54) • Polyhydroxyalkanoate synthase and gene encoding the same enzyme
- (11) **1 163 626** (51) G06K 9/00  
(54) • VERFAHREN ZUR ERKENNUNG EINES SCHLÜSSELPROFILES, MASCHINE ZUM DURCHFÜHREN DIESES VERFAHRENS UND VORRICHTUNG ZUM SCHLÜSSELKOPPIEREN MIT EINER SOLCHEN MASCHINE  
• METHOD TO IDENTIFY A KEY PROFILE, MACHINE TO IMPLEMENT THE METHOD AND APPARATUS FOR THE DUPLICATION OF KEYS COMPRISING THE MACHINE



- PROCÉDE D'IDENTIFICATION D'UN PROFIL DE CLEF, MACHINE METTANT EN ŒUVRE LEDIT PROCÉDE, ET SYSTÈME DE DUPLICATION DE CLEFS COMPRENANT LADITE MACHINE
- (11) **1 165 674** (51) C08J 9/32
- (54) • POLYURETHANES THERMOPLASTIQUES EXPANSES
- (11) **1 166 157** (51) G02B 3/14
- (54) • TROPFENZENTRIERUNGSVERFAHREN
- (11) **1 167 422** (51) C08G 69/04
- (54) • PROCESS OF PREPARING CONDENSED POLYMERS WITH POLYCARBOXYLIC ACIDS AND POLYAMINES
- (11) **1 167 523** (51) C12N 15/09
- (54) • INSERTIONSELEMENTE VON RALSTONIA SOLANACEARUM
- ELEMENTS D'INSERTION DE RALSTONIA SOLANACEARUM
- (11) **1 171 884** (51) G11B 33/08
- (54) • FESTPLATTENLAUFWERK MIT OPTIMIERTEM GERÄUSPEGEL
- HARD-DISK DRIVE WITH OPTIMISED NOISE LEVEL
- LECTEUR DE DISQUE DUR AVEC NIVEAU SONORE OPTIMISÉ
- (11) **1 172 195** (51) B29C 47/78
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Granulat und Extruder
- Method of producing granules and extruder
- Procédé de fabrication de granulés et extrudeuse
- (11) **1 174 013** (51) H05K 13/08
- (54) • ELEKTRONISCHE BAUTEILE-BESTÜCKUNGSVORRICHTUNG, UND ENERGIEVERSORGUNGSSTEUERVERFAHREN, WELCHES VON EINER ELEKTRONISCHEN BAUTEILE-BESTÜCKUNGSVORRICHTUNG AUSGEFÜHRT WIRD
- (11) **1 176 967** (51) A61K 31/7042
- (54) • SCHMERZVERWALTUNG IN DER GELENKCHIRURGIE
- (11) **1 177 771** (51) A61B 17/28
- (54) • Medical instrument for use in combination with endoscopes
- (11) **1 178 800** (51) A61K 31/445
- (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON NEURODEGENERATIVEN STÖRUNGEN UNTER VERWENDUNG DER INHIBITOREN VON ASPARTYL-PROTEASE
- (11) **1 179 180** (51) G01N 33/543
- (54) • PROCÉDE PERMETTANT L'IDENTIFICATION ET/OU LA QUANTIFICATION D'UN COMPOSE CIBLE
- (11) **1 181 020** (51) A61K 31/593
- (54) • DÉRIVÉS DE LA VITAMINE D POUR LE TRAITEMENT DU LUPUS ERYTHÉMATÉUX SYSTÉMIQUE
- (11) **1 181 934** (51) A61K 31/496
- (54) • INHIBITOREN EINER SEHUNTERFUNKTION, HERFORDERGEBEN DURCH EINE SEHNERVZELLENVERLETZUNG, DIE DURCH ANDERE FAKTOREN ALS OPTISCHE DURCHBLUTUNGSTÖRUNGEN INDUZIERT WIRD.

- (11) **1 182 028** (51) B29C 70/54
- (54) • Procédé et système de calibration et d'optimisation d'un équipement de production d'un objet
- Verfahren und Vorrichtung zur Kalibrierung und Optimierung einer Gegenstandsherstellungseinrichtung
- (11) **1 183 544** (51) G01R 31/28
- (54) • ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR UMSETZUNG EINES DRAHTLOSEN SYSTEMS SUF EINEN CHIP MIT PROGRAMMIERBAREM TESTGERÄT, FEHLERBESEITIGER UND BUSÜBERWACHUNG
- (11) **1 188 036** (51) G01F 1/32
- (54) • KIPP-SENSORSYSTEM ZUM GEBRAUCH IN EINEM WIRBELDURCHFLOSSMESSER
- (11) **1 188 176** (51) H01J 61/52
- (54) • ENTLADUNGSLAMPE MIT TEMPERATUR-HOMOGENITÄT
- (11) **1 188 607** (51) B60N 2/36
- (54) • Sitzsystem für Fahrzeuge mit einem Kofferraum
- Système de siège pour véhicules avec un compartiment à bagage
- (11) **1 188 610** (51) B60N 3/00
- (54) • Elévateur de plateau de table pour console centrale
- (11) **1 189 293** (51) H01L 41/08
- (54) • Composant inductif monolithique intégrable

I.12(8)

- **Anmelder (Name/Anschrift)**
- **Applicant (name/address)**
- **Demandeur (nom/adresse)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 962 097** (51) H04N 7/173
- (71) Tangozebra Limited, 21 Market Place, Cirencester, Gloucestershire GL7 2NX, GB
- (11) **1 046 766** (51) E04H 3/12
- (71) Rantzows Sport AB, Fritjofs väg, 266 75 Hjärnarp, SE

I.12(9)

- **Anmelder (Rechtsübergang)**
- **Applicant (transfer of rights)**
- **Demandeur (transfert de droits)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 623 673** (51) C12N 15/00
- (71) ARAN ENGINEERING DEVELOPMENT Ltd, P.O. Box 852, Kfar Shemaryahu 46910, IL
- Netafim (A.C.S.) LTD., Derech Hashalom 4, Tel-Aviv 67892, IL

- (11) **0 663 519** (51) F02D 11/02
- (71) Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., 10-1, Youga 4 chome, Setagaya-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 693 991** (51) B32B 15/20
- (71) Kaiser Aluminium & Chemical Corporation, 5847 San Felipe, Suite 2600, Houston, TX 77057, US
- (11) **0 697 500** (51) E21B 49/00
- (71) HALLIBURTON ENERGY SERVICES, Inc., 2601 Beltline Road, P.O. Box 819052, Dallas, Texas 75381-9052, US
- (11) **0 698 937** (51) H01M 10/52
- (71) Microbatterie GmbH, Am Leineufer 51, 30419 Hannover, DE
- (11) **0 700 444** (51) C12N 15/62
- (71) XOMA Corporation, 2910 Seventh Street, Berkeley, California 94710, US
- (11) **0 704 206** (51) A61K 9/12
- (71) MIKA Pharma Gesellschaft für die Entwicklung und Vermarktung pharmazeutischer Produkte mbH, Domholz 20, 67117 Limburgerhof, DE
- (11) **0 712 941** (51) C23C 14/22
- (71) AGENCY OF INDUSTRIAL SCIENCE AND TECHNOLOGY, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- NISSHIN SEIFUN GROUP INC., 25, Kanda-Nishiki-cho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- READ CO., LTD., 6-13, Aobadai 1-chome, Midori-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (11) **0 718 647** (51) G02B 6/16
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (84) DE DK GB IT NL
- (71) ALCATEL FIBRES OPTIQUES, 35 rue Jean Jaurès, BP 20, F-95871 Bezons Cedex, FR
- (84) FR
- (11) **0 721 278** (51) H04N 1/405
- (71) Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., 1-1, Tenjinkitamachi, Teranouchi-agaru 4-chome, Horikawa-dori, Kamikyo-ku, Kyoto, JP
- (11) **0 737 499** (51) B01D 8/00
- (71) N.V. Hoek Loos, Havenstraat 1, 3115 HC Schiedam, NL
- (11) **0 741 053** (51) B60K 23/08
- (71) Borgwarner Inc., 6700 18 1/2 Mile Road, Sterling Heights, Michigan 48314, US
- (11) **0 742 344** (51) E21B 33/06
- (71) Texas Oil Tools, Inc., 2835 Holmes Road, Houston, Texas 77051, US
- (11) **0 749 083** (51) G06F 19/00
- (71) Thales, 173, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- (11) **0 753 356** (51) B05C 1/00
- (71) NICHIAS CORPORATION, 1-26, Shiba Daimon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 759 665** (51) H03M 13/22
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (11) **0 761 289** (51) B01D 53/94
- (71) Kocat Inc., 1105 Seoul venture town 679-5 Yoksam-dong, Kangnam-ku Seoul, KR
- (11) **0 767 100** (51) B64D 11/00
- (71) Fischer Advanced Composite Components AG, Fischerstrasse 9, 4910 Ried im Innkreis, AT
- (11) **0 773 357** (51) F02D 41/38
- (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US

- (11) **0 785 988** (51) C12N 1/16  
(71) Neose Technologies, Inc., 102 Witmer Road, Horsham, PA 19044, US
- (11) **0 787 862** (51) E02F 3/43  
(71) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., 5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0004, JP
- (11) **0 792 470** (51) G02B 23/02  
(71) SAAB AB, 581 88 Linköping, SE
- (11) **0 794 413** (51) G01G 19/14  
(71) Demag Cranes & Components GmbH, Ruhrstrasse 28, 58300 Wetter, DE
- (11) **0 802 223** (51) C08L 7/00  
(71) PIRELLI PNEUMATICI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (11) **0 802 767** (51) A61B 8/00  
(71) Mallinckrodt Inc., 675 McDonnell Boulevard, P.O.Box 5840, St. Louis, Missouri 63134, US
- (11) **0 806 810** (51) H01Q 9/04  
(71) Ascom Systec AG, Gewerbepark, 5506 Mägenwil, CH
- (11) **0 812 933** (51) C23C 22/08  
(71) Nippon Paint Co., Ltd., 2-1-2, Ooyodokita, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (11) **0 813 214** (51) H01H 35/02  
(71) PLASTIMO, 15, rue Ingénieur Verrière, 56104 Lorient Cédex, FR
- (11) **0 819 487** (51) B22D 17/14  
(71) ALCAN BDW GmbH & Co. KG, Im Wiegenfeld 10, 85570 Markt Schwaben, DE
- (11) **0 820 318** (51) A61M 5/00  
(71) ADVANCED CYTOMETRIX, INC., 15501 Red Hill Avenue, Tustin, California 92780, US
- (11) **0 823 041** (51) G01J 3/50  
(71) Technical Casino Services Limited, Unit 9, Mulberry Business Centre, Quebec Way, Rotherhithe, London SE16 7LE, GB
- (11) **0 825 950** (51) B65B 25/00  
(71) International Food Development N.V., Maaltekouter 3, 9051 Gent, BE
- (11) **0 826 469** (51) B26F 1/04  
(71) PERNUMA GmbH, Bergmannstrasse 10, 88471 Laupheim, DE
- (11) **0 828 422** (51) A01N 65/00  
(71) Caraustar Industries, Inc., 3100 Joe Jerkins Blvd., Austell, GA 30106, US
- (11) **0 832 185** (51) C12N 1/20  
(71) Antigenics Inc., 34 Commerce Way, Woburn, MA 01801, US
- (11) **0 832 719** (51) B24C 7/00  
(71) Bauer, Andreas, Südtiroler Platz 7, 8020 Graz, AT
- (11) **0 833 071** (51) F16D 65/12  
(71) Goodrich Company, 4020 Kinross Lakes Parkway, Richfield, Ohio 44286-9368, US
- (11) **0 833 631** (51) A61K 31/35  
(71) Advanced Life Sciences Inc., 12305 South New Avenue, Lemont, IL 60439, US
- (11) **0 839 044** (51) A61K 35/14  
(71) UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES, 50, avenue F.D. Roosevelt, 1050 Bruxelles, BE  
VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, BE
- (11) **0 843 398** (51) H02J 9/00  
(71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006, US
- (11) **0 846 260** (51) G01N 21/00  
(71) PRECISION DETECTORS, INC., 10 Forge Park, Franklin, MA 02038, US
- (11) **0 847 851** (51) B31B 19/86  
(71) Pactiv Corporation, 1900 West Field Court, Lake Forest, IL 60045, US
- (11) **0 850 405** (51) G01N 15/14  
(71) Veracel Inc., 112 Adelaide Street East, 4th floor, Toronto, Ontario M5C 1K9, CA
- (11) **0 850 727** (51) B24C 5/02  
(71) Bauer, Andreas, Südtiroler Platz 7, 8020 Graz, AT
- (11) **0 853 494** (51) B01F 17/00  
(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (11) **0 854 701** (51) A61K 7/155  
(71) Reckitt Benckiser France, 15, rue Ampère, B.P. 83, 91301 Massy Cédex, FR
- (11) **0 858 310** (51) A61G 1/02  
(71) Ferno (UK) Limited, Ferno House, Stubs Beck Lane, Cleckheaton, West Yorkshire BD19 4TZ, GB
- (11) **0 858 782** (51) A61C 1/18  
(71) Nakanishi Inc., 700, Shimohinata, Kanuma-shi, Tochigi-ken, JP
- (11) **0 859 179** (51) F16K 51/00  
(71) Astrium GmbH, 81663 München, DE
- (11) **0 866 265** (51) F21V 29/00  
(71) IMI Marston Limited, Wobaston Road, Fordhouses, Wolverhampton WV10 6QJ, GB
- (11) **0 867 714** (51) G01N 27/30  
(71) J. Dittrich Elektronik GmbH & Co.KG, Bahnhofstrasse 67, 76532 Baden-baden, DE
- (11) **0 868 130** (51) A47B 21/00  
(71) Powerdesk International Limited, 69-71 East Street, Epsom, Surrey KT17 1BP, GB
- (11) **0 868 561** (51) D21C 5/02  
(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR
- (11) **0 868 603** (51) F02F 1/14  
(71) Volvo Car Corporation, 405 31 Göteborg, SE
- (11) **0 876 232** (51) B22D 11/10  
(71) Castrip, LLC, c/o Nucor, 2100 Rexford Road, Charlotte, NC 28211, US
- (11) **0 879 772** (51) B65D 81/26  
(71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- (11) **0 880 859** (51) H04N 17/00  
(71) NORTHROP GRUMMAN CORPORATION, 1340 Century Park East, Los Angeles, CA 90067, US
- (11) **0 886 484** (51) A47J 37/12  
(71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, Morristown, New Jersey 07962, US
- (11) **0 890 460** (51) B60C 19/08  
(71) Bridgestone Corporation, 3-1-1 Ogawahigashi-cho, Kodaira-shi, Tokyo 187-8531, JP
- (11) **0 892 611** (51) B65D 77/00  
(71) Pactiv Corporation, 1900 West Field Court, Lake Forest, IL 60045, US
- (11) **0 892 959** (51) G06F 17/22  
(71) Medicomp Systems, Inc., Suite 175, 14500 Avion Parkway, Chantilly, VA 22021, US
- (11) **0 893 341** (51) B64C 1/14  
(71) Fischer Advanced Composite Components AG, Fischerstrasse 9, 4910 Ried im Innkreis, AT
- (11) **0 894 710** (51) B64C 1/14  
(71) Fischer Advanced Composite Components AG, Fischerstrasse 9, 4910 Ried im Innkreis, AT
- (11) **0 894 723** (51) B65B 39/00  
(71) Robino & Galandrino S.p.A., via dell'Artigianato 27, 15100 Alessandria, IT
- (11) **0 894 933** (51) E05F 3/20  
(71) Fischer Advanced Composite Components AG, Fischerstrasse 9, 4910 Ried im Innkreis, AT
- (11) **0 898 187** (51) G02B 6/42  
(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (84) DE GB IT  
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
(84) FR
- (11) **0 898 864** (51) A01C 7/12  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (11) **0 900 112** (51) A63H 33/06  
(71) Trendmasters, Inc., 611 North Tenth Street, Suite 555, St. Louis, Missouri 63101, US
- (11) **0 901 431** (51) B60R 21/20  
(71) Volvo Car Corporation, 405 31 Göteborg, SE
- (11) **0 904 594** (51) H01J 1/02  
(71) Ushio International Technologies, Inc., 5740 Cerritos Avenue, Cypress, California 90630, US
- (11) **0 914 548** (51) F01N 3/28  
(71) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE
- (11) **0 920 690** (51) G08G 1/04  
(71) Footfall Limited, 1 Highlands Court, Cranmore Avenue, Shirley, Solihull West Midlands B90 4LE, GB
- (11) **0 921 741** (51) A44B 19/36  
(71) Pactiv Corporation, 1603 Orrington Avenue, Evanston Illinois 60204, US
- (11) **0 929 675** (51) C12N 15/12  
(71) UNIVERSITY OF MICHIGAN, Technology Management Office Wolverine Tower, Room 2071, 3003 South State Street, Ann Arbor, Michigan 48108, US
- (11) **0 930 272** (51) C02F 1/42  
(71) VA TECH WABAG Deutschland GmbH & Co. KG, Kurfürstendamm 46, 10707 Berlin, DE  
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE
- (11) **0 935 034** (51) E04C 5/08  
(71) VSL International AG, Scheibenstrasse 70, 3014 Bern, CH
- (11) **0 935 746** (51) G01N 21/49  
(71) Chefaro Ireland Ltd., Farnham Drive, Finglas Road Dublin 11, IE
- (11) **0 938 359** (51) B01D 33/23  
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

- (11) **0 939 593** (51) A23F 3/14  
(71) UNILEVER PLC., Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) BE DE ES FR IE IT SE
- (11) **0 939 594** (51) A44B 19/26  
(71) Pactiv Corporation, 1900 West Field Court, Lake Forest, IL 60045, US
- (11) **0 940 647** (51) F42B 3/08  
(71) TDW Gesellschaft für verteidigungstechnische Wirksysteme mbH, 86529 Schrobenhausen, DE
- (11) **0 942 758** (51) A61L 27/00  
(71) BIOPHARM GESELLSCHAFT ZUR BIOTECHNOLOGISCHEN ENTWICKLUNG VON PHARMAKA mbH, Czernyring 22, 69115 Heidelberg, DE
- (11) **0 943 053** (51) F02D 33/00  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse cedex 01, FR
- (11) **0 943 631** (51) C08F 10/06  
(71) Basell Polyolefine GmbH, 77694 Kehl, DE
- (11) **0 950 081** (51) C09F 1/00  
(71) ARIZONA CHEMICAL COMPANY, 4600 Touchton Road, Suite 500, Jacksonville, FL 32246-8225, US
- (11) **0 955 274** (51) C03C 8/02  
(71) Ferro GmbH, Gutleutstrasse 215, 60327 Frankfurt, DE
- (11) **0 959 324** (51) G01B 7/06  
(71) Daprox AB, Box 120, 127 23 Skärholmen, SE
- (11) **0 959 667** (51) A01J 5/08  
(71) DeLaval Holding AB, Box 39, 147 21 Stockholm, SE
- (11) **0 960 489** (51) H04B 7/212  
(71) Viasat, Inc., 6155 El Camino Real, Carlsbad, CA 92009-1699, US
- (11) **0 960 490** (51) H04B 7/212  
(71) Viasat, Inc., 6155 El Camino Real, Carlsbad, CA 92009-1699, US
- (11) **0 961 599** (51) A61F 2/06  
(71) Med-Xcor, 116, avenue du Formans, 01600 Trevoux, FR
- (11) **0 963 367** (51) C07C 43/04  
(71) Fortum Oil and Gas Oy, Keilaniemi, 02150 Espoo, FI
- (11) **0 963 967** (51) C04B 35/622  
(71) J. Dittich Elektronik GmbH & Co.KG, Bahnhofstrasse 67, 76532 Baden-baden, DE
- (11) **0 967 407** (51) F16D 65/12  
(71) LUCCHINI S.p.A., Piazza Meda 3/5, 20121 Milano, IT
- (11) **0 969 334** (51) G03G 15/20  
(71) NICHIAS CORPORATION, 1-26, Shiba Daimon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 970 727** (51) A63C 5/075  
(71) Active Control eXperts, Inc., 215 First Street, Cambridge Massachutes 02142, US
- (11) **0 973 348** (51) H04Q 7/34  
(71) Acterna Zürich AG, Förrliuckstrasse 62, 8037 Zürich, CH
- (11) **0 974 680** (51) C23C 8/54  
(71) Durferrit GmbH, Industriestrasse 3, 68169 Mannheim, DE
- (11) **0 977 318** (51) H01R 13/42  
(71) Yazaki Corporation, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP  
Tyco Electronics AMP K.K., 5-8 Hisamoto 3-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa Prefecture, JP
- (11) **0 979 720** (51) B29C 49/42  
(71) SIG SIMON BLOWFORM S.P.A., Via Fratelli Canvelli, 22, 43015 Noceto (Parma), IT
- (11) **0 981 738** (51) G01N 27/00  
(71) CAL-X Investment S.A, 6 Avenue de Frontenex, 1207 Geneva, CH
- (11) **0 985 989** (51) G05B 19/416  
(71) Stelter, Johannes, Dipl.-Ing., Lulu-Beck-Weg 12, 82131 Gauting, DE
- (11) **0 990 080** (51) E04C 5/08  
(71) VSL International AG, Scheibenstrasse 70, 3014 Bern, CH
- (11) **0 991 251** (51) H04M 3/22  
(71) Acterna Zürich AG, Förrliuckstrasse 62, 8037 Zürich, CH
- (11) **0 993 143** (51) H04L 9/06  
(71) Protego Information AB, Ideon, 223 70 Lund, SE
- (11) **0 994 685** (51) A61F 2/44  
(71) Aberdeen Orthopaedics Developments Limited, Mill of Monquich Netherley, Stonehaven, Kincardineshire, AB39 3QR, GB
- (11) **1 003 039** (51) G01N 35/00  
(71) Tecan Trading AG, Seestrasse 103, 8708 Männedorf, CH
- (11) **1 007 322** (51) B29C 47/54  
(71) Ricegrowers' Co-operative Limited, 156, Yanco Avenue, Leeton, NSW 2705, AU
- (11) **1 011 419** (51) G06F 19/00  
(71) Medicomp Systems, Inc., Suite 175, 14500 Avion Parkway, Chantilly, VA 22021, US
- (11) **1 019 282** (51) B63B 3/68  
(71) Raytheon Company, PO Box 902, 2000 E. El Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US
- (11) **1 023 313** (51) C07H 21/04  
(71) Mercola, Daniel A., P.O. Box 3752, Rancho Santo Fe, CA 92067, US  
Dean, Nicholas M., 2110 Wisperwind Lane, Olivenhain, CA 92024, US  
McKay, Robert, 2277 Caminito Pescado nr. 73, San Diego, CA 92107, US
- (11) **1 025 653** (51) H04B 3/46  
(71) Viasat, Inc., 6155 El Camino Real, Carlsbad, CA 92009-1699, US
- (11) **1 026 009** (51) B60B 17/00  
(71) LUCCHINI S.p.A., Piazza Meda 3/5, 20121 Milano, IT
- (11) **1 027 544** (51) F16C 3/02  
(71) MEGTEC Systems AMAL AB, PO Box 9, 662 21 AMAL, SE
- (11) **1 033 029** (51) G06F 11/20  
(71) Deas, Alexander Roger, c/o Process Insight 68-70 George Street, 5th floor, Edinburgh EH2 2LR, GB
- (11) **1 038 564** (51) B01D 25/21  
(71) Nordon Industries, 78 Avenue du XXe Corps, 54000 Nancy, FR
- (11) **1 039 065** (51) E04F 13/10  
(71) Tension Timber Limited, 228 Leeds Road, Hull HU7 0DQ, GB
- (11) **1 042 070** (51) B02C 2/04  
(71) Sandvik SRP AB, 233 81 Svedala, SE
- (11) **1 042 682** (51) G01R 31/28  
(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR
- (11) **1 043 092** (51) B21D 39/04  
(71) Pinet, Armand, 168, Boulevard de la Croix Rousse, 69001 Lyon, FR
- (11) **1 043 146** (51) B29C 65/72  
(71) Robino & Galandrino S.p.A., via dell'Artigianato 27, 15100 Alessandria, IT
- (11) **1 046 991** (51) G06F 11/00  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse cedex 01, FR
- (11) **1 052 503** (51) G01N 27/407  
(71) J. Dittich Elektronik GmbH & Co.KG, Bahnhofstrasse 67, 76532 Baden-baden, DE
- (11) **1 062 042** (51) B01L 3/00  
(71) Steag MicroParts GmbH, Hauert 7, 44227 Dortmund, DE  
Merlin Gesellschaft für mikrobiologische Diagnostika mbH, Kleinstrasse 14, 53332 Bornheim, DE
- (11) **1 062 437** (51) F16H 3/10  
(71) MEGTEC Systems AMAL AB, PO Box 9, 662 21 AMAL, SE
- (11) **1 064 555** (51) G01N 33/68  
(71) KING'S COLLEGE LONDON, Strand, London WC2R 2LS, GB
- (11) **1 072 272** (51) A61K 39/395  
(71) Fremisur S.A., Colonia 1007-4 piso, Montevideo 11.100, UY
- (11) **1 072 580** (51) C07C 51/363  
(71) IHARA CHEMICAL INDUSTRY Co., Ltd., 4-26, Ikenohata 1-chome, Taito-ku, Tokyo-to, JP
- (11) **1 078 253** (51) G01N 27/403  
(71) Sensorflex Ltd., Manchester International Office Centre, Suite 15A Ground Floor, Styal Road, Wythenshawe, Manchester M22 5WB, GB
- (11) **1 078 661** (51) A63F 13/00  
(71) Sega Corporation, 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-8531, JP
- (11) **1 080 545** (51) G11B 20/00  
(71) Verance Corporation, 10145 Pacific Heights Blvd Suite 200, San Diego, CA 92121, US
- (11) **1 080 717** (51) A61K 9/00  
(71) Pera, Alessandro, Corso Mazzini 171, 57126 Livorno, IT
- (11) **1 081 485** (51) G01M 17/10  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
intelligeNDT Systems & Services GmbH & Co KG, Freyeslebenstrasse 1, 91058 Erlangen, DE
- (11) **1 083 607** (51) H01L 29/78  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (11) **1 088 002** (51) C08F 4/64  
(71) Basell Polyolefine GmbH, 77694 Kehl, DE

- (11) **1 088 444** (51) H04N 3/00  
(71) Foveon, Inc., 2820 San Tomas Expressway, Santa Clara, CA 95051, US
- (11) **1 089 268** (51) G11B 7/085  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **1 092 087** (51) F02D 41/22  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse cedex 01, FR
- (11) **1 094 577** (51) H02G 3/02  
(71) Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse cedex 01, FR  
SAI Automotive Allibert Industrie, 2, rue de l'Egalité, 92748 Nanterre, FR
- (11) **1 097 270** (51) D21H 17/72  
(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (11) **1 097 374** (51) G01N 29/04  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
intelligeNDT Systems & Services GmbH & Co KG, Freyeslebenstrasse 1, 91058 Erlangen, DE
- (11) **1 098 777** (51) B42D 15/00  
(71) Scientific Games International Ltd, George Mann Road, Leeds LS10 1DJ, GB
- (11) **1 098 803** (51) B61L 1/00  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
intelligeNDT Systems & Services GmbH & Co KG, Freyeslebenstrasse 1, 91058 Erlangen, DE
- (11) **1 099 349** (51) H04N 7/173  
(71) Multilet Communications AB, Kemistvägen 10, 183 79 Täby, SE
- (11) **1 101 105** (51) G01N 29/26  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
intelligeNDT Systems & Services GmbH & Co KG, Freyeslebenstrasse 1, 91058 Erlangen, DE
- (11) **1 101 740** (51) C03B 5/167  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE AT CY  
(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB IE
- (11) **1 103 883** (51) G06F 1/16  
(71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (11) **1 106 473** (51) B62D 1/28  
(71) RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS, 99 Route de Lyon, 69800 Saint Priest, FR
- (11) **1 111 406** (51) G01T 1/00  
(71) SV Group S.R.O., Sládkovicova 9, 03861 Vrtiky, SK
- (11) **1 112 935** (51) B65B 31/02  
(71) Furukawa Mfg. Co., Ltd., 19-12, Ohoi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0014, JP
- (11) **1 113 158** (51) F02B 75/32  
(71) Heinzle, Friedrich, Wasenweg 16b, 6800 Feldkirch, AT
- (11) **1 114 654** (51) A62B 18/08  
(71) AUERGESELLSCHAFT GMBH, Thiemannstrasse 1, 12059 Berlin, DE  
Dräger Safety AG & Co KGaA, Revalstrasse 1, 23560 Lübeck, DE
- (11) **1 114 847** (51) C08L 81/02  
(71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku, Tokyo 174-8520, JP
- (11) **1 117 714** (51) C08F 246/00  
(71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, Road Town, Tortola, VG
- (11) **1 118 594** (51) C03C 3/093  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LU MC NL PT SE AT CY  
(71) Carl-Zeiss-Stiftung trading as Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB
- (11) **1 118 596** (51) C03C 3/093  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LU MC NL PT SE TR AT CY  
(71) Carl-Zeiss-Stiftung trading as Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB
- (11) **1 121 238** (51) B29C 47/40  
(71) Coperion Werner & Pfeleiderer GmbH & Co. KG, Theodorstrasse 10, 70469 Stuttgart, DE
- (11) **1 121 694** (51) H01H 1/00  
(71) JDS Uniphase Corporation, 210 Baypointe Parkway, San Jose, CA 95134, US
- (11) **1 121 765** (51) H04B 1/69  
(71) Verance Corporation, 10145 Pacific Heights Blvd Suite 200, San Diego, CA 92121, US
- (11) **1 123 877** (51) B65D 88/16  
(71) Boxon GmbH, Wilhelm-Hörmes-Strasse 52, 47877 Willich, DE
- (11) **1 127 357** (51) H01B 7/00  
(71) Telefonix, Inc., 2525 Greenfield Avenue, North Chicago, IL 60064, US
- (11) **1 131 388** (51) C09K 11/06  
(71) SOUTH BANK UNIVERSITY ENTERPRISES LIMITED, 103 Borough Road, London SE1 0AA, GB
- (11) **1 133 758** (51) G07C 9/00  
(71) Footfall Limited, 1 Highlands Court, Cranmore Avenue, Shirley, Solihull West Midlands B90 4LE, GB
- (11) **1 141 189** (51) C11D 1/62  
(71) Goldschmidt Rewo GmbH & Co. KG, Industriegebiet West, 36396 Steinau an der Strasse, DE
- (11) **1 142 569** (51) A61K 9/52  
(71) Biogram AB, P.O. Box 50577, 202 15 Malmö, SE
- (11) **1 145 739** (51) A61N 5/10  
(71) MDS Nordion Haan GmbH, Bergische Strasse 16, 42781 Haan, DE
- (11) **1 148 066** (51) C07K 14/705  
(71) Vision 7 GmbH, Alsterchaussee 13, 20149 Hamburg, DE
- (11) **1 151 519** (51) H02K 5/24  
(71) SIEMENS CANADA LIMITED, 2185 Derry Road West, Mississauga, Ontario L5N 7A6, CA
- (11) **1 152 984** (51) C02F 3/06  
(71) AQUATRIUM, 55 rue Charles Keller, 54000 Nancy, FR
- (11) **1 159 450** (51) C12Q 1/68  
(71) KING'S COLLEGE LONDON, Strand, London WC2R 2LS, GB  
The Guy's and St Thomas' National Health Service Trust, St. Thomas' Street, London SE1 9RT, GB
- (11) **1 161 305** (51) B05B 11/00  
(71) Reckitt Benckiser (UK) Limited, 103-105 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3UH, GB
- (11) **1 163 507** (51) G01N 23/20  
(71) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB
- (11) **1 164 832** (51) A01J 5/013  
(71) Lely Enterprises AG, 20 Bützenweg, 6300 ZUG, CH
- (11) **1 165 115** (51) A61K 38/17  
(71) REGENERON PHARMACEUTICALS, INC., 777 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591-6707, US  
The Regents of the University of California, 1111 Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA 94607-5200, US
- (11) **1 166 267** (51) G11B 20/10  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A-Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (11) **1 169 777** (51) H03M 13/27  
(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
- (11) **1 171 640** (51) C21D 1/10  
(71) ELOTHERM GmbH, In der Fleute 2 Industriegebiet Bergisch Born, 42897 Remscheid, DE
- (11) **1 172 469** (51) D01H 1/02  
(71) Galan Textile Machinery, S.L., Francesc Oller, 91, 08225 Terrassa, Barcelona, ES
- (11) **1 172 856** (51) H01L 27/115  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
HALO LSI DESIGN AND DEVICE TECHNOLOGIES INC., 169 Meyers Corner Road, Suite 230, Wappingers Falls, NY 12590, US
- (11) **1 176 198** (51) C12N 15/12  
(71) CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-8543, JP
- (11) **1 177 805** (51) A61M 15/00  
(71) Pera, Alessandro, Corso Mazzini 171, 57126 Livorno, IT
- (11) **1 178 938** (51) B65G 13/12  
(71) Patraventure ApS, Fredens Torv 3A, 8000 Arhus C, DK
- (11) **1 180 148** (51) C12N 15/19  
(71) KOREA GREEN CROSS CORPORATION, 227 Gugal-ri, Kiheung-eup, Yongin, Kyonggi-do 449-900, KR  
Mogam Biotechnology Research Institute, 341 Pojung-ri, Koosung-Myon, Yongin, Kyonggi-do 449-910, KR
- (11) **1 180 188** (51) E04C 5/08  
(71) VSL International AG, Scheibenstrasse 70, 3014 Bern, CH
- (11) **1 180 946** (51) A24D 3/04  
(71) Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE

- (11) **1 181 570** (51) G01R 33/28  
(71) NYCOMED IMAGING AS, Nycoveien 2, 0401 Oslo, NO
- Teil B / Part B / Partie B**
- (71) ABB Schweiz Holding AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH  
(11) **0 742 356** (51) F02C 9/28  
(11) **0 927 445** (51) H01T 1/12  
(11) **1 040 555** (51) H02M 1/12  
(11) **1 085 637** (51) H02J 3/26  
(11) **1 102 384** (51) H02K 15/00
- (71) Amira Medical, 4242 Scotts Valley Drive, Scotts Valley, CA 95066, US  
(11) **0 904 022** (51) A61B 17/32  
(11) **0 906 062** (51) A61B 5/14  
(11) **0 906 447** (51) C12Q 1/00  
(11) **0 906 563** (51) G01N 27/327  
(11) **0 918 881** (51) C12Q 1/28  
(11) **0 937 249** (51) G01N 33/52  
(11) **0 955 909** (51) A61B 5/14  
(11) **0 955 914** (51) A61B 17/32  
(11) **0 977 986** (51) G01N 33/52  
(11) **0 993 614** (51) G01N 33/543
- (71) Axonn, L.L.C., 101 W.Robert E. Lee Boulevard Suite 402, New Orleans, LA 70124, US  
(11) **0 832 440** (51) G01S 5/00  
(11) **0 865 687** (51) H04B 1/707  
(11) **0 872 016** (51) H04B 1/00  
(11) **0 917 655** (51) G01S 1/16  
(11) **0 986 860** (51) H04B 1/69
- (71) Celltech R&D Limited, 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB  
(11) **0 736 010** (51) C07D 213/30  
(11) **0 736 016** (51) C07D 261/12  
(11) **0 738 268** (51) C07D 413/10  
(11) **0 746 619** (51) C12N 15/55  
(11) **0 766 669** (51) C07D 213/30  
(11) **0 766 670** (51) C07D 213/30  
(11) **0 766 671** (51) C07D 213/30  
(11) **0 770 065** (51) C07D 213/30  
(11) **0 874 823** (51) C07D 213/30  
(11) **0 874 824** (51) C07D 213/40  
(11) **0 944 599** (51) C07D 213/38  
(11) **1 070 047** (51) C07C 235/12
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH  
(11) **0 872 729** (51) G01N 27/327  
(11) **0 881 225** (51) C07F 5/02  
(11) **0 881 487** (51) G01N 31/22  
(11) **0 881 488** (51) G01N 31/22  
(11) **0 887 353** (51) C07F 5/02  
(11) **0 907 074** (51) G01N 21/64  
(11) **0 973 033** (51) G01N 33/52  
(11) **1 081 152** (51) C07D 498/08
- (71) INOEX GmbH, Borgweg 27, 32547 Bad Oeynhausen, DE  
(11) **0 985 905** (51) G01B 17/02  
(11) **1 015 846** (51) G01B 17/02  
(11) **1 025 419** (51) G01B 17/02  
(11) **1 027 599** (51) G01N 29/26  
(11) **1 032 804** (51) G01B 17/02
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(11) **0 766 170** (51) G06F 9/445
- (11) **0 772 136** (51) G06F 17/00  
(11) **0 805 407** (51) G06F 17/30  
(11) **0 818 743** (51) G06F 17/30  
(11) **0 856 802** (51) G06F 17/30  
(11) **0 856 803** (51) G06F 17/30  
(11) **0 871 134** (51) G06F 17/30  
(11) **0 872 804** (51) G06F 17/30  
(11) **0 875 838** (51) G06F 17/00  
(11) **0 877 327** (51) G06F 17/30  
(11) **0 889 424** (51) G06F 17/30  
(11) **0 890 900** (51) G06F 9/44  
(11) **0 892 356** (51) G06F 17/30  
(11) **0 899 669** (51) G06F 17/30  
(11) **0 982 669** (51) G06F 17/30  
(11) **0 982 670** (51) G06F 17/30  
(11) **0 982 671** (51) G06F 17/30  
(11) **1 066 574** (51) G06F 17/30
- (71) Novosis AG, Carl-Feichtner-Ring 1, 83714 Miesbach, DE  
(11) **1 062 926** (51) A61F 13/02  
(11) **1 064 939** (51) A61K 9/70  
(11) **1 067 382** (51) G01N 33/15  
(11) **1 079 815** (51) A61K 9/70  
(11) **1 103 260** (51) A61K 31/315
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(11) **0 795 497** (51) B65G 47/51  
(11) **0 801 023** (51) B66F 9/07  
(11) **0 801 024** (51) B66F 9/14  
(11) **0 827 922** (51) B65G 17/24  
(11) **0 858 961** (51) B65G 15/42  
(11) **0 869 309** (51) F16M 7/00  
(11) **0 870 708** (51) B65H 7/14  
(11) **0 882 661** (51) B65G 13/075  
(11) **0 885 822** (51) B65G 47/26  
(11) **0 909 727** (51) B65G 21/06  
(11) **0 919 495** (51) B65G 47/38  
(11) **0 930 252** (51) B65G 39/071  
(11) **0 931 709** (51) B61C 13/04  
(11) **0 952 102** (51) B65G 47/53  
(11) **0 960 842** (51) B65G 47/26  
(11) **0 968 125** (51) B65G 1/133  
(11) **0 979 788** (51) B65G 47/68  
(11) **1 049 545** (51) B07C 3/08  
(11) **1 144 278** (51) B65G 1/00  
(11) **1 157 949** (51) B65G 13/08  
(11) **1 159 089** (51) B07C 3/00
- (71) Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse cedex 01, FR  
(11) **0 690 189** (51) E05B 49/00  
(11) **0 768 536** (51) G01R 31/06  
(11) **0 861 019** (51) H05K 5/00  
(11) **0 864 949** (51) G05B 17/02  
(11) **0 875 745** (51) G01L 23/22  
(11) **0 894 254** (51) G01M 15/00  
(11) **0 904 624** (51) H02J 7/16  
(11) **0 920 562** (51) E05B 49/00  
(11) **0 930 200** (51) B60R 16/02  
(11) **0 952 035** (51) B60Q 3/06  
(11) **0 960 340** (51) G01P 15/09  
(11) **0 968 361** (51) F02D 35/00  
(11) **0 970 548** (51) H01R 31/02  
(11) **0 985 813** (51) F02D 41/14  
(11) **0 995 022** (51) F02D 41/06  
(11) **1 002 308** (51) G08G 1/0969  
(11) **1 013 118** (51) H04Q 7/32  
(11) **1 019 744** (51) G01R 31/36  
(11) **1 039 791** (51) H05K 5/02
- (11) **1 051 556** (51) E05B 49/00  
(11) **1 082 531** (51) F02D 13/02  
(11) **1 093 101** (51) G08C 17/00  
(11) **1 112 202** (51) B60R 25/04  
(11) **1 112 580** (51) H01B 7/24  
(11) **1 117 562** (51) B60Q 11/00  
(11) **1 153 305** (51) G01R 19/00  
(11) **1 159 522** (51) F02D 41/06  
(11) **1 161 605** (51) E05B 49/00  
(11) **1 166 048** (51) G01D 11/24  
(11) **1 181 425** (51) E05B 49/00
- (71) TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG, Wertstrasse 20, 73240 Wendlingen, DE  
(11) **0 893 198** (51) B23Q 5/027  
(11) **0 915 549** (51) H02H 7/085  
(11) **0 916 302** (51) A47L 9/00  
(11) **0 956 806** (51) A47L 5/36  
(11) **0 979 632** (51) A47L 5/36  
(11) **1 018 473** (51) B65D 21/02  
(11) **1 027 958** (51) B24B 23/03  
(11) **1 055 483** (51) B23Q 1/01  
(11) **1 059 239** (51) B65D 25/32  
(11) **1 059 240** (51) B65D 25/32  
(11) **1 066 905** (51) B23D 51/02  
(11) **1 074 327** (51) B23D 49/16
- (71) VIATRIS GmbH & Co. KG, Weismüllerstrasse 45, 60314 Frankfurt am Main, DE  
(11) **0 654 484** (51) C08B 37/16  
(11) **0 661 051** (51) A61K 31/385  
(11) **0 712 626** (51) A61K 31/385  
(11) **0 733 363** (51) A61K 31/385  
(11) **0 774 961** (51) A61K 31/135  
(11) **0 812 590** (51) A61K 31/385  
(11) **0 855 396** (51) C07D 339/04  
(11) **0 859 613** (51) A61K 31/44  
(11) **0 912 177** (51) A61K 31/44  
(11) **0 947 194** (51) A61K 31/385  
(11) **0 956 281** (51) C07C 271/28  
(11) **0 958 816** (51) A61K 31/385  
(11) **0 994 705** (51) A61K 31/20  
(11) **1 056 448** (51) A61K 31/135  
(11) **1 063 241** (51) C08B 37/16  
(11) **1 067 905** (51) A61K 9/00

## I.12(10)

## • Erfinder

## • Inventor

## • Inventeur

- (11) **0 640 687** (51) C12N 9/96  
(72) Harada, Tsuneo, Hajima 2 chome 10-18, Shinanyo-city, Yamaguchi-pref., JP  
Kunisawa, Yukio, Fukugawa 3-chome 4-22, Shinanyo-city, Yamaguchi-pref., JP  
Oyama, Kiyotaka, Minamiyukigaya 4-24-2, Ohta-ku, Tokyo-pref., JP  
Smeets, Johanna Christina Maria, Thorbeckestraat 100, 6163 DD Sittard, NL  
Takasuga, Shuya, Nishimasu-cho 4-2-304, Shinanyo-city, Yamaguchi-pref., JP  
van den Tweel, Wilhelmus Johannes Joseph, Kloosterberg 6A, 6241 ED Meerssen, NL
- (11) **0 700 266** (51) A61B 3/10  
(72) DREHER, Andreas, W., 3105 Paseo Cristal, Escondido, CA 92029, US  
REITER, Klaus, N., Ploeck 11, 69117 Heidelberg, DE

- (11) **0 706 339** (51) A47G 7/02  
(72) KALMAN, Jeffrey M., 1849 Cadwell Avenue, Cleveland Heights, OH 44118, US  
NOTTINGHAM, John R., 38075 Fairmount Boulevard, Hunting Valley, OH 44022, US  
PLANTZ, Jeffrey S., 196 East Ridgewood Drive, Seven Hills, OH 44131, US  
TAMULEWICZ, Paul A., 80 Emerson Avenue, Apt. 204, Berea, OH 44017, US
- (11) **0 724 722** (51) G01N 30/02  
(72) Higdon, William R., 5173 Independence Drive, Pleasanton, CA 94556, US
- (11) **0 735 871** (51) A61K 31/43  
(72) COLEMAN, Kenneth, GlaxoSmithKline New Frontiers Science Park South, Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
NEALE, Jane Elizabeth, GlaxoSmithKline, New Frontiers Science Park South, Harlow, Essex CM19 5AW, GB
- (11) **0 745 180** (51) F01N 3/28  
(72) DALLA BETTA, Ralph A., 865 Doverton Square, Mountain View, CA 94040, US  
SHOJI, Toru, 1006-1 Shinomiya Clio Hiratsuka 2 bankan, Hiratsuka-city Kanagawa, JP  
YEE, David, K., 29070 Sebring Court, Hayward, CA 94544, US  
MAGNO, Scott, A., 8014B S. Lake Drive, Dublin, CA 94568, US
- (11) **0 766 811** (51) G01C 21/20  
(72) BEHR, David, A., 1407 Augusta Way, Spring Grove, IL 20005, US  
RAMAKRISHNAN, Ramesh, 2016 Rudbury, Naperville, IL 60564, US  
JONES, Randall B., 2304 Bay Oaks Drive, Lakemoor, IL 60050, US
- (11) **0 826 482** (51) B29D 7/01  
(72) Mori, Kuniharu, Toyo Boseki K.K. Inuyama Factory, 344, Aza-maehata, Oaza-Kotsu, Inuyama-shi, Aichi-ken, JP  
Tabota, Norimi, Toyo Boseki K.K. Inuyama Factory, 344, Aza-maehata, Oaza-Kotsu, Inuyama-shi, Aichi-ken, JP  
Yamada, Kouji, c/o Toyo Boseki K.K., Research Center, 1-1, Katata 2-chome, Otsu-shi, Shiga-ken, JP  
Konagaya, Shigeji, c/o Toyo Boseki K.K., Research Center, 1-1, Katata 2-chome, Otsu-shi, Shiga-ken, JP  
Oko, Tsutomu, c/o Toyo Boseki K.K., Inuyama Factory, 344, Aza-maehata, Ohaza-kizu, Inuyama-shi, Aichi-ken, JP  
Esaki, Hiroaki, c/o Tsuruga Film Kabushiki Kaisha, 10-24, Toyo-cho, Tsuruga-shi, Fukui-ken, JP  
Takabayashi, Seizo, c/o Toyo Boseki K.K., Inuyama Factory, 344, Aza-maehata, Ohaza-kizu, Inuyama-shi, Aichi-ken, JP  
Okumura, Shinichiro, c/o Toyo Boseki K.K., 2-8, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Isaka, Tsutomu, c/o Toyo Boseki K.K., 2-8, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (11) **0 826 660** (51) C07C 227/42  
(72) Miura, Motoo c/o Showa Denko K.K., Kagakuin Kenkyusho, 5-1, Oogimachi, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP  
Miyata, Hideo c/o Showa Denko K.K., Kagakuin Kenkyusho, 5-1, Oogimachi, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP  
Morikawa, Kohei c/o Showa Denko K.K., Kagakuin Kenkyusho, 5-1, Oogimachi, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP
- (11) **0 832 719** (51) B24C 7/00  
(72) Bauer, Josef, Frankenstrasse 25, 20097 Hamburg, DE
- (11) **0 850 727** (51) B24C 5/02  
(72) Bauer, Josef, Frankenstrasse 25, 20097 Hamburg, DE
- (11) **0 858 861** (51) B23Q 7/14  
(72) Stark, Emil, Kommingerstrasse 48, 6840 Götzis, AT
- (11) **0 874 816** (51) C07C 405/00  
(72) DALMADI, Gyula, Kassai u. 7, H-1043 Budapest, HU  
HAJDU, Félix, Hadik András u. 7, H-1125 Budapest, HU  
HERMECZ, István, Molnár u. 53, H-1056 Budapest, HU  
MOZSOLITS, Károly, Széchenyi tér 12, H-9400 Sopron, HU  
SZABO, Tibor, Határó u. 23/b, H-1122 Budapest, HU  
SZEVERENYI, Zoltán, Galgoczi köz 7/b, H-1125 Budapest, HU  
VAJDA, Ervin, Bél Mátyás u. 58, H-1174 Budapest, HU
- (11) **0 893 955** (51) A23L 1/217  
(72) VAN EIJCK, Paulus, Cornelis, Maria, Mandenmakerstraat 12, NL-4813 KH BREDA, NL  
DE WAELE, Erwin, Theofiel, 365 Riverview Drive, Florenceville, New Brunswick, E7L 3N1, CA
- (11) **0 906 309** (51) C07D 409/14  
(72) AHRNDT, Preben, Nydamsvej 11, DK-3650 Olstykke, DK  
PETERSEN, Henning, Borge, Kulsviervej 93A, DK-2800 Lyngby, DK  
CHANG, Vincent, H., 1212 Ranch Road, Lake Forest, IL 60045, US  
ALLEN, Kimberly, Ann, 1137 School Street, Silver Lake, WI 53170, US  
CHAIN, Michael, H., 6 Crows Nest Court, Grayslake, IL 60030, US
- (11) **0 917 838** (51) A46B 11/00  
(72) Aumüller, Hanns, Maria-Cebotari-Strasse 52, 5020 Salzburg, AT
- (11) **0 919 384** (51) B41J 2/16  
(72) Nishimuro, Youichi, 2-33-33, Kita, Kunitachi-shi, Tokyo, JP  
Machida, Kunio, 1-20-11, Igusa, Suginami-ku, Tokyo, JP  
Miyazawa, Hisashi, c/o Seiko Epson Corporation, 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken, 392-8502, JP  
Suzuki, Kazunaga, c/o Seiko Epson Corporation, 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken, 392-8502, JP
- (11) **0 924 996** (51) A23L 1/304  
(72) MEHANSHO, Haile, 7 Highknoll Court, Fairfield, OH 45014, US  
MELLICAN, Renee, Irvine, 7820 Seward Road, Fairfield, OH 45011, US  
TRINH, Toan, 8671 Creekwood Lane, Maineville, OH 45039, US
- (11) **0 937 444** (51) A61F 13/15  
(72) Hamajima, Mitsugu, 1172-8, Yokoyama-cho, Utsunomiya-shi, Tochiga-ken, JP  
Yamamoto, Yasuhiro, c/o Kao Akabane Ryo, 2606-6, Ooaza Akabane, Ichikai-machi, Haga-gun, Tochigi-ken, JP  
Kawasaki, Hironori, c/o Kao Tochigi, 2606 Akabane, Ichikai-machi, Haga-gun, Tochigi-ken, 321-3497, JP
- Nakanishi, Minoru, 23-11, Midori 3-chome, Minamikawachimachi, Kawachi-gun, Tochigi-ken, JP
- (11) **0 950 477** (51) B25J 19/00  
(72) Berniger, Alwin, Schertlinstr.11 1/86, 86159 Augsburg, DE
- (11) **0 958 065** (51) B05C 11/08  
(72) EBERT, Andreas, North Smith Road, La Grangeville, NY 12540, US  
GHAFAR, Abdul, 38623 Cherry Lane #719, Fremont, CA 94536, US
- (11) **0 961 599** (51) A61F 2/06  
(72) Med-Xcor, 116, avenue du Formans, 01600 Trevoux, FR
- (11) **0 966 897** (51) A44B 19/54  
(72) Shimono, Muchiji, 3063, Oiwake, Namerikawa-shi, Toyama-ken, JP  
Yagyu, Akihiro, 202 rue du Buisson Apt 4 La closerie du Busson, 59700 Marcq en Baroeul, FR  
Nishida, Eiji, 1276-15 Ogyuu, Kurobe-shi, Toyama-ken, JP
- (11) **0 973 003** (51) F41A 13/04  
(72) Gerber, Michael, Azurstrasse 7, 8050 Zürich, CH  
Schneider, Gabriel, Frohbühlstrasse 2, 8052 Zürich, CH
- (11) **0 980 472** (51) F02D 41/38  
(72) PONTOPPIDAN, Michael, 7, rue d'Estienne d'Orves, F-92500 Rueil-Malmaison, FR
- (11) **0 981 527** (51) C07D 471/04  
(72) KIM, Ae, Ri, Expo APT#206-308, Jeonmin-dong, Youseong-Ku, Daejeon 305-390, KR  
LEE, Jin, Hwa, Samsung Green APT#112-505, Jeonmin-dong, Youseong-ku, Daejeon 305-390, KR  
PARK, Ki, Sook, LG Dormitory 107,386-1, Doryong-dong, Youseong-ku, Daejeon 305-340, KR  
CHOI, Jong, Ryoo, LG Apartment 8-309, Doryong-dong, Youseong-ku, Daejeon 305-340, KR  
LEE, Tae, Hee, LG Dormitory 416,386-1, Doryong-dong, Youseong-ku, Daejeon 305-340, KR  
CHANG, Jay, Hyok, LG Dormitory 312,386-1, Doryong-dong, Youseong-ku, Daejeon 305-340, KR  
NAM, Do, Hyun, Expo Apartment 508-603, Jeonmin-dong, Youseong-ku, Daejeon 305-390, KR  
CHOI, Hoon, LG Apartment B-104,386-4, Doryong-dong, Youseong-ku, Daejeon 305-340, KR
- (11) **0 983 259** (51) C07D 311/72  
(72) BONTE, Frédéric, 54, rue Trudelle, F-45100 Orléans, FR  
SAUNOIS, Alex, 210 Chemin de la Pucelle, 45240 Menestreau en Vilette, FR
- (11) **0 985 989** (51) G05B 19/416  
(72) Stelter, Johannes, Dipl.-Ing., Lulu-Beck-Weg 12, 82131 Gauting, DE
- (11) **0 994 685** (51) A61F 2/44  
(72) Wardlaw, Douglas, Mill of Monquich, Netherly, Stonehaven AB39 3QR, GB
- (11) **1 009 599** (51) B27B 5/18  
(72) ANDERSEN, Tom Erik, Fjordloettveien 6, N-1765 Halden, NO  
HANSEN, Jan, Sundslitoppen, N-1796 Kornsjoe, NO
- (11) **1 011 906** (51) B23D 21/08  
(72) GILLET, Pascal, Rue de la Fontaine, F-52800 Sarcey, FR  
PETIT, Fabrice, Chemin des Vignes, F-52250 Orcevaux, FR

- (11) **1 022 330** (51) C12N 5/08  
(72) Lévesque, Michel F., 457 S. Camden Drive, Beverly Hills, CA 90212, US  
Neuman, Toomas, 13525 26th. Street, Unit A, Santa Monica, CA 90404, US
- (11) **1 022 331** (51) C12N 5/10  
(72) Lévesque, Michel F., 457 S. Camden Drive, Beverly Hills, CA 90212, US  
Neuman, Toomas, 13525 26th. St., Unit A, Santa Monica, CA 90404, US
- (11) **1 023 313** (51) C07H 21/04  
(72) Mercola, Daniel A., P.O. Box 3752, Rancho Santo Fe, CA 92067, US  
Dean, Nicholas M., 2110 Wisperwind Lane, Olivenhain, CA 92024, US  
McKay, Robert, 2277 Caminito Pescado nr. 73, San Diego, CA 92107, US
- (11) **1 039 566** (51) H01M 2/14  
(72) Nagae, Teruhito, 5-68-405, Kita-tamiya 3-chome, Tokushima-City, Tokushima, JP  
Arisawa, Kenji, 1281-5-201, Orodani, Sumoto City, Hyogo, JP  
Fujisaka, Etsuya, 3365-17, shizuki, Tsuna-cho, Tsuna-Gun, Hyogo, JP  
Takee, Masao, 10-26, Aza-Kuwanosaki, Hiroshima, Matsushige-cho, Itano-gun, Tokushima, JP  
Hamamatsu, Takeo, 295-1, Hiraishi-sumiyoshi, Kawauchi-cho, Tokushima-city, Tokushima, JP  
Maeda, Taishi, Matsushige-Ryo-3017-Go, 31-1, Aza-Yamashimo, Sasakin, Matsushige-Cho, Itano-gun, Tokushima, JP  
Kometani, Satoru, 139-3, Aza-Kaya, Tainohama, Kitajima-cho, Itano-gun, Tokushima, JP
- (11) **1 045 637** (51) A01N 63/00  
(72) BITENSKY, Mark, W., 99 Plainfield Street, Waban, MA 02468, US  
YOSHIDA, Tatsuro, 1736 Commonwealth Avenue, Newton, MA 02465, US
- (11) **1 062 266** (51) C08J 3/00  
(72) VIDAURRE HEIREMANS, Victor, Montecasino 1021, Santiago, CL  
DUFEU, L. Jorge, Avda. Nueva Costanera 3222, Depto 73, Vitacura, Santiago, CL  
BENDEK, G. Wilfredo, Gibraltar 7267, Santiago, CL
- (11) **1 068 910** (51) B21D 39/02  
(72) IRARAGORRI ELORRIAGA, Mikel, Iberrebarri, 4, E-48630 Gorliz, ES  
ZUBIA ZALDUA, Teodoro, Avenida S. Adrian, 46, E-48003 Bilbao, ES  
ZULUETA GALINDEZ, José Ramon, B. Sarriena, 163, E-48940 Leioa, ES  
GARCIA SANCHEZ, Elias, Artatzagane, 42, E-48940 Leioa, ES  
CASAS HOYOS, Santos, Rioseco, 47, E-39786 Guriezo, ES
- (11) **1 081 136** (51) C07D 209/92  
(72) KOYAMA, Masao, Pharmaceutical Research Center, Meiji Seika Kaisha,Ltd, 760 Morooka-cho, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0002, JP  
USHIRODA, Osamu, Pharmaceutical Research Center, Meiji Seika Kaisha,Ltd, 760, Morooka-cho, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0002, JP  
KIKUCHI, Chika, Pharmaceutical Research Center, Meiji Seika Kaisha,Ltd, 760, Morooka-cho, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0002, JP  
ANDO, Takashi, Pharmaceutical Research Center, Meiji Seika Kaisha,Ltd, 760, Morooka-cho, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0002, JP  
MORITA, Eriko, Pharmaceutical Research Center, Meiji Seika Kaisha,Ltd, 760, Morooka-Cho, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0002, JP
- (11) **1 081 447** (51) F25B 35/04  
(72) Pfister, Dennis M., 1301 Dogwood Trail, Conway, AR 72032, US  
Byrd, Charles M., 39 West Julian #353, San Jose, California 95110, US
- (11) **1 097 445** (51) G10K 15/04  
(72) SCHICK, Bernhard, Mosalberstrasse 23, D-76199 Karlsruhe, DE  
DORMEIER, Herbert, Dorfstr. 56, D-82110 Germering, DE  
SPANNHEIMER, Helmut, Böhmerwaldstr. 2, D-85630 Neuzeferloh, DE  
LISCHO, Bernd, Gartenstr. 33, D-84405 Dorfen, DE  
FREYMANN, Raymond, Berberitzenstr. 71b, D-80935 München, DE
- (11) **1 102 731** (51) C04B 41/48  
(72) Pleyers, Gerd, Bertha-von-Suttner-Strasse 33, 52146 Würselen, DE  
Littmann, Klaus, An der Linde 35, 52511 Geilenkirchen, DE
- (11) **1 103 555** (51) C07D 501/18  
(72) Ludescher, Johannes, Kleinsöll 101, 6252 Breitenbach, AT  
Prager, Bernhard, Mühlbichl 3e, 6230 Brixlegg, AT  
Wolf, Siegfried, Brufferstrasse 4, 6230 Brixlegg, AT
- (11) **1 110 362** (51) H04L 29/06  
(72) Anthony, Jean-Loup, 867, route Impériale, 34670 Baillargues, FR
- (11) **1 111 406** (51) G01T 1/00  
(72) SV Group S.R.O., Sládkovicova 9, 03861 Vrtiky, SK
- (11) **1 115 690** (51) C07C 68/00  
(72) BATTISTA, Richard, Anthony, 23 Lindsay Drive, Dalton, MA 01226, US  
LO, Francis, Shih-Chang, 1620 Homet Road, Pasadena CA 91106, US  
TATTERSON, Robert, Lawrence, 2210 West Summit Drive, Evansville, IRIANA 47712, US
- (11) **1 119 150** (51) H04L 29/06  
(72) Ellison, Julian Goring Archdale, Crane Hill Lodge, Cornbury Park, Oxford OX7 3EH, GB  
Handley, James William, 5 Torrs Road, Harrogate, North Yorkshire HG1 4TB, GB
- (11) **1 121 776** (51) H04J 3/14  
(72) DIXIT, Sudhir, 12 Westerly Road, Weston, MA 02193, US  
GHANI, Nasir, Sorrento Networks Inc.#9990 Mesa Rim Road, San Diego, CA-92121, US
- (11) **1 123 702** (51) A61K 31/445  
(72) UENO, Kohshi, 668-49 Shimohirooka, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0042, JP  
SASAKI, Atsushi, 4-15-2-2-203 Matsushiro, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035, JP  
KITAZAWA, Noritaka, 1-12-21-105 Toride, Toride-shi, Ibaraki 302-0004, JP  
KAWANO, Koki, 2-1-7-201 Umezono, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0045, JP  
OKABE, Tadashi, Famiru Mitsuho A201, 2-3-29 Minatomachi, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0034, JP  
TAKAHASHI, Keiko, Gardenhouse K-N1, 3-19-1 Minami, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1222, JP  
MATSUNAGA, Manabu, 2-36-6 Sakura, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0003, JP
- (11) **1 125 070** (51) F16H 7/12  
(72) BÖGL, Arno, Gartenstrasse 12, D-74653 Künzelsau-Gaisbach, DE  
POLSTER, Rudolf, Dammstrasse 30, D-91083 Baiersdorf, DE
- (11) **1 125 753** (51) B41J 13/12  
(72) Herbert, Raymond John, 34 Stirling Avenue, Leigh-on-Sea, Essex SS9 3PP, GB
- (11) **1 127 324** (51) G06F 17/60  
(72) CORBY, Paul, M., 2 Reeves Way, Malvern, PA 19355, US  
FOX, Frederic D., 1014 Signal Hill Lane, Berwyn, Pennsylvania 19312, US
- (11) **1 127 357** (51) H01B 7/00  
(72) Telefonix, Inc., 2525 Greenfield Avenue, North Chicago, IL 60064, US
- (11) **1 128 048** (51) F02D 41/34  
(72) Kaneko, Katsunori, A-305, Okazaki Daichi, Ryoufuryou, 8-1 Aza Kitahata, Kobari-cho, Okazaki-shi, Aichi 444, JP  
Ando, Hiromitsu, 201, Pacific Building, 18 Achika, Hashime-cho, Okazaki-shi, Aichi 444, JP  
Miyamoto, Katsuhiko, 19-7, Takaoka Tanida, Tanba-cho, Funai-gun, Kyoto 622-02, JP  
Watanabe, Mikiji, 1-203 Tsurajima 2-chome Tsurajima-cho, Kurashiki-shi Okayama, JP  
Tanaka, Hiroyuki, 2-108, Mitsubishi Shataku, 28-1, Katsuragoshcho, Nishikyoku-ku, Kyoto-shi, Kyoto 615, JP  
Oda, Hideyuki, 352, Oshimizu-Haitsu, 69-68, Aza Oshimizu, Narumi-cho, Midori-ku, Nagoya-shi, Aichi 458, JP  
Goto, Kenji, 102 De'Lead Nishikyogoku, 15, Saiinrokutanda-cho Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
Tashima, Kazuchika, 15-8, Meiji-honmachi, Anjoshi, Aichi 446, JP  
Tamura, Hiroki, 505, Aza Daikaku, Ooaza Nagasawa, Otowa-cho, Hoi-gun, Aichi 441-02, JP  
Kamura, Hitoshi, 19 Aza Nakagairi Myoudajicho, Okazaki-shi Aichi, JP  
Kojima, Atsuyoshi, Schinkelstrasse 37, 60488 Frankfurt/Main, DE
- (11) **1 130 321** (51) F23R 3/00  
(72) Brown, Daniel Mark, 140 Main Street, Altamont New York 12009, US  
Fitts, David Orus, 286 Sweetman Road, Saratoga, New York 12020, US  
Black, Stephen Hugh, 5 Place de la République, 90000 Belfort, FR
- (11) **1 131 154** (51) B01J 19/08  
(72) GARDNER, James, T., 1163 Laurie Avenue, San Jose CA 95125, US  
KUMAR, Sujeet, 39696 Potrero Drive, Newark, CA 94560, US  
CORNELL, Ronald, M., 320 El Caminito, Livermore, CA 94550, US  
MOSSO, Ronald, J., 46553 Chaparral Drive, Fremont, CA 94539, US  
Bi, Xiangxin, 677 Graylyn Drive, San Ramon, CA 94583, US
- (11) **1 132 162** (51) B22D 17/00  
(72) Motegi, Tetsuichi, 6-41-25-105, Futawahigashi, Funabashi-shi, Chiba-ken, JP  
Miyazaki, Kiichi, 2272-7, Kaminote, Tamamura-machi, Sawa-gun, Gunma-ken, JP  
Tezuka, Yoshitomo, 83-7, Suwa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Yoshihara, Kiyotaka, 2-15-2, Higashichuo, Fukushima-shi, Fukushima-ken, JP

- (11) **1 133 978** (51) A61K 7/13  
(72) Matsunaga, Kenichi, Kao Corporation, Research Laboratories, 1-3, Bunka 2-chome, Sumida-ku, Tokyo 131-8501, JP  
Miyabe, Hajime, Kao Corporation, Research Laboratories, 1-3, Bunka 2-chome, Sumida-ku, Tokyo 131-8501, JP  
Ohashi, Yukihiko, 1988-1-105, Mega, Shikama-ku, Himeji-shi, Hyogo 672-8031, JP  
Totoki, Shintaro, Kao Corporation, Research Laboratories, 1-3, Bunka 2-chome, Sumida-ku, Tokyo 131-8501, JP  
Saito, Yoshinori, Kao Corporation, Research Laboratories, 1-3, Bunka 2-chome, Sumida-ku, Tokyo 131-8501, JP
- (11) **1 134 637** (51) G05B 19/418  
(72) Trümper, Jürgen, Dipl.-Ing., Meinhardshof 1H, 38100 Braunschweig, DE  
Kaller, Adolf, Olympiastrasse 15, 85107 Baar-Ebenhausen, DE  
Kiunke, Thomas, Am Haselborn 4, 38448 Wolfsburg, DE  
Bandel, Clemens, Jurastrasse 29, 85049 Ingolstadt, DE  
Stemmer, Xaver, Hölderlingstrasse 18, 85084 Reichertshafen, DE  
Mayer, Christian, Frühlingsstrasse 5, 85117 Eitensheim, DE
- (11) **1 137 543** (51) B41M 7/00  
(72) SULLIVAN, William A., 1899 Clark Road, Rochester, NY 14625, US
- (11) **1 137 712** (51) C08L 71/12  
(72) BROWN, Sterling, Bruce, 2308 Berkley Avenue, Niskayuna, NY 12309, US  
GILES, Brenda, A., 2209 Tam O'Shanter Drive, Mount Vernon, IN 47620, US  
JIN, Yimin, 3022 Deer Pointe Drive, Newburgh, IN 47630, US  
NAZARETH, Darryl, 40 Tine Road, Flanders, NJ 07836, US  
RICE, Steven, Thomas, 5 Arden Road, Scotia, NY 12302, US  
PUYENBROEK, Robert, Lamsoor 22, NL-4617 ND Bergen op Zoom, NL  
MCKINLEY, Barbara Jean, 99 Brentwood Drive, Penfield, NY 14526, US
- (11) **1 138 324** (51) A61K 31/18  
(72) Pasinetti, Giulio Maria, 134 East 93rd Street, New York, NY 10028, US  
Aisen, Paul S., 12308 Piney Glen Lane, Potomac, Maryland 20854, US
- (11) **1 139 347** (51) G11B 27/32  
(72) Okade, Tomoyuki Office Workstations Ltd., 2 Anderson Place, EH6 5NP Edinburgh, GB  
Sugimoto, Noriko, 1-13-11, Nakayamadai, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0876, JP  
Murase, Kaoru, 2-8-29-105, Meyasukita, Ikaruga-cho, Ikoma-gun, Nara 636-0133, JP  
Tsuga, Kasuhiro, 9-33, Hanayashiki-tsutsujigaoka, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0803, JP
- (11) **1 140 087** (51) A61K 31/445  
(72) KO, Soo, S., 7 Aston Circle, Hockessin, DE 19707, US  
DUNCIA, John, V., K., 4 Markham Court, Hockessin, DE 19707, US  
SANTELLA, Joseph, B., III, 250 Lewis Road, Springfield, PA 19064, US  
WACKER, Dean, A., 9 Balmoral Drive, Chadds Ford, PA 19317, US  
KIM, Ui, Tae, 139 Candlewyck Dr Apt 311, Kalamazoo, MI 49001-5454, US  
DELUCCA, George V., 2703 Marklyn Drive, Wilmington Delaware 19810, US
- (11) **1 140 874** (51) C07D 263/16  
(72) HAM, Won Hun, 12-1201 Samic Apt.134-21, Chungdam-dong, Kangnam-ku, Seoul 135-100, KR  
CHOI, Kyung Seok, 108-1506 Shinhan Apt.Jeungpo-do ng, Icheon-shi, Kyunggi-do 467-110, KR  
LEE, Han Won, 149-19, Bangi-dong, Songpa-ku, Seoul 138-050, KR  
SEO, Sung Ki, C/o Donk Kook Pharmaceutical Co.Ltd, 997-8 Daechi-Dong, Kangnam-Ku, Seoul 135-283, KR  
PARK, Jin Kyu, 4-206 Han Yang Apt.54, Myoungil-dong, Kangdong-ku, Seoul 134-070, KR  
LEE, Ki, Young, 1086-3, Kojung-ri, Songsan-Myun, Hwasung-kun, Kyunggi-do 445-870, KR  
KIM, Yong, Hyun, 73-73, Hwakok-dong, Kangseo-ku, Seoul 157-015, KR
- (11) **1 141 871** (51) G06F 17/60  
(72) WANG, Dan, 925 Green Bay Road Apt. 20, Winnetka, IL 60093-1764, US  
D'AVELLO, Robert, F., 1281 Thorndale Lane, Lake Zurich, IL 60047, US  
NEWELL, Michael, A., 425 Lakewood Drive, Williams Bay, WI 53191, US  
MARK, Kelly, S., 500 Wildspring, Round Lake, IL 60073, US
- (11) **1 143 940** (51) A61K 9/70  
(72) CHEN, Li-Lan, H., 3906 Victory Court, Edison, NJ 08817, US  
PFISTER, William, R., 16 Saxony Lane, Robbinsville, NJ 08691, US  
RENN, Donald, W., 4 Brewster Point, Glen Cove, ME 04846-0088, US  
BURANACHOKPAISAN, Thitiwan, 15 Madison Street, Morristown, NJ 07960, US  
OSBORNE, James, Lavipharm Laboratories, Inc., 5 Providence Drive, Princeton Junction, NJ 08550, US  
TAN, Hock, Seng, 7 Lavender Way, East Brunswick, NJ 08816, US  
TAO, Li, 2108 Ackman Court, Bridgewater NJ 08807, US
- (11) **1 145 106** (51) G06F 9/00  
(72) SCHWABE, Judith, E., 1600 East Third Avenue, 2708, San Mateo, CA 94401, US  
SUSSER, Joshua, B., 4150-17th Street, San Francisco, CA 94114, US
- (11) **1 145 334** (51) H01L 41/04  
(72) LAI, Shouliang, 737 West Indigo Drive, Chandlet,AZ 85248, US
- (11) **1 145 739** (51) A61N 5/10  
(72) Schreckenberg, Wolfgang, Geranienweg 19, 40468 Düsseldorf, DE  
Kindlein, Johann, Liricher Strasse 153 F, 46049 Oberhausen, DE  
Rohe, Karl-Hienz, Ohligser Strasse 85, 42781 Haan, DE  
Weinlich, Karl, Weberstrasse 18, 42289 Wuppertal, DE
- (11) **1 145 857** (51) B41J 2/175  
(72) Yonekubo, Shuji, Seiko Epson Corporation, 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (11) **1 146 958** (51) B01J 8/02  
(72) ARNO, Jose, I., 13 Twilight Lane, Brookfield, CT 06804, US  
HOLST, Mark, R., 36 E. Eighth Street, San Jose, CA 95112, US  
YEE, Sam, 359 Montevideo Circle, Fremont, CA 94536, US  
SWEENEY, Joseph, D., 145 Whisconsier Rd Apt 1, Brookfield ,CT 06804, US
- LORELLI, Jeff, 37894 Palmer Court, Fremont, CA 94536, US  
DESEVE, Jason, 1268 Riesling Ter, Sunnyvale, CA 94087, US
- (11) **1 147 379** (51) G01D 11/28  
(72) CASTELLANI, Andréa, V.le Carlo Emanuele II, 118, I-1007 Venaria Reale Turin, IT  
ANGELINI, Marco, Via Milano 20, I-27021 Bereguardo, IT
- (11) **1 147 438** (51) G02B 6/02  
(72) ALLAN, Douglas, C., 147 West Fifth Street, Corning, NY 14830, US  
BORRELLI, Nicholas, F., 935 West Water Street, Elmira, NY 14905, US  
FAJARDO, James, C., 33 Katie Lane, Painted Post NY 14870, US  
FIACCO, Richard, M., 83 East Fourth Street, Corning, NY 14830, US  
HAWTOF, Daniel, W., 40 Fox Lane Extension, Painted Post, NY 14870, US  
WEST, James, A., 1 East Chatfield Place, Painted Post, NY 14870, US
- (11) **1 147 882** (51) B32B 27/36  
(72) Oya, Toshiyuki, c/o Toyo Boseki K.K., 1-1, Katata 2-chome, Otsu-shi, Shiga, JP  
Moriyama, Yoshiharu, c/o Toyo Boseki K.K., 1-1, Katata 2-chome, Otsu-shi, Shiga, JP  
Ito, Katsuya, c/o Toyo Boseki K.K., 1-1, Katata 2-chome, Otsu-shi, Shiga, JP  
Kurahara, Sunji, Toyo Boseki, Research Center, 1-1, Katata 2-chome, Otsu-shi, Shiga, JP  
Aikawa, Yasushi, Toyo Boseki, Research Center, 1-1, Katata 2-chome, Otsu-shi, Shiga, JP  
Nagahama, Hiroyuki, 197 Matsuhashi, Higashinanane-cho, Toyohashi-shi, Aichi, JP  
Yokoyama, Seichiro, Toyo Boseki, Head Office, 2-8, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (11) **1 148 066** (51) C07K 14/705  
(72) Vision 7 GmbH, Alsterchaussee 13, 20149 Hamburg, DE
- (11) **1 148 637** (51) H03G 3/00  
(72) Kon, Yshihiko, 1517-2, Sukedo shinyama-cho, Ashikaga-city, Tochigi 326-0041, JP  
Uchino, Takashi, 2-21-18-205, Nishikoizumi, Oizumi-machi, Ohra-Gun, Gumma 370-0517, JP  
Kaneko, Hiroshi, 2766-9, Sunrise Ohra 102, Nakano, Ohra-Machi, Ohra-Gun, Gumma 370-0603, JP  
Masumoto, Takahiko, 928-21 Yoshida, Oizumi-Machi, Ohra-Gun, Gumma 370-0523, JP
- (11) **1 148 838** (51) A61F 2/06  
(72) COLONE, William, M., 3065 East Dry Creek Road, Phoenix, AZ 85048, US  
FARL, Kevin, G., 5002-3 East Hazel Drive, Phoenix, AZ 85044, US  
TEETER, Barbara, L., 15415 S. 36th Pl., Phoenix, Arizona 85044, US  
CREER, William, L., 1333 E. Silverwood Dr., Phoenix, AZ 85048, US  
SINNOTT, Joseph, B., 1600 West La Jolla 1231, Tempe, AZ 85282, US
- (11) **1 152 275** (51) G02B 21/00  
(72) Nakamura, Katsushige, 653-1 Tate-machi, Hachioji-shi, JP  
Doi, Masao, 12-18, Momijigaoka 1-chome, Fuchu-shi, Tokyo, JP  
Nakamura, Masakazu, 10-18, Ohsawa 2-chome, Mitaka-shi, Tokyo, JP
- (11) **1 153 252** (51) F25J 1/00  
(72) BARCLAY, Michael, A., 1020 D Pilchuk Avenue, Snohomisch WA 98270, US



- BROOK, Thomas, C., 810-548 Dallas Road, Victoria, British Columbia V8V 1B3, CA  
BARCLAY, John, A., 12369 Prospector Ridge Road, Monroe WA 98272, US  
TISON, Raymond, R., 9559 Daisy Court, Mentor, OH 44060, US
- (11) **1 155 210** (51) E05C 19/00  
(72) HOUSTON, John, C., 3112 Evanston Avenue, Erie, PA 16505, US
- (11) **1 156 988** (51) C03B 19/01  
(72) HRDINA, Kenneth E., 8 Turnberry Drive, Horseheads, NY 14845, US  
KAR, Gitimoy, 66 Overbrook Road, Painted Post, NY 14870, US  
WIGHT, John F., Jr., 2789 Pinewood Circle Corning, New York 14830, US  
YU, Chunzhe C., 12 Pond Crest, Painted Post, NY 14870, US
- (11) **1 157 698** (51) A61K 31/708  
(72) von Borstel, Reid W., 8310 Fox Run, Potomac, Maryland 20854, US  
Bamat, Michal K., 10301 South Gen Road, Potomac, Maryland 20854, US  
Hiltbrand, Bradley M., 11517 Little Patuxent Parkway, Columbia, Maryland 21044, US  
Butler, James C., 18818 Bent Willow Circle, Gaithersburg, Maryland 20874, US  
Shirali, Shyam, 815 Quince Orchard Boulevard No. 21, Gaithersburg, Maryland 20878, US
- (11) **1 158 999** (51) A61K 38/20  
(72) EDGE, Albert, 4A Kirkland Place, Cambridge, MA 02138, US
- (11) **1 159 150** (51) B60K 17/04  
(72) DEJONGE, Robert, A., 8695 160th Avenue, West Olive, MI 49460, US  
WEXALL, Stephen, D., 14957 Aspen Lane, Grand Haven, MI 49417-9163, US
- (11) **1 159 591** (51) G01J 5/20  
(72) WAND, Martin, A., 175 Sunset Drive, Plano, TX 75094, US  
RACHELS, Kenneth, W., 2208 Kentfield Lane, Plano, TX 75074, US  
BRADY, John, F., 2009 Glen Meadow Court, Richardson, TX 75081, US  
WEINSTEIN, Michael, 801 Legacy Drive, Plano, TX 75023, US  
RATCLIFF, David, D., 1604 Lake Side Lane, Dallas, TX 75023, US
- (11) **1 159 975** (51) A61L 31/10  
(72) Arsenault, A, Larry, 212 Mile Hill Road, Paris, Ontario N13 4A1, CA  
Burt, Helen, M., 240 East 40th Avenue Vancouver, British Columbia V5W 1L8, CA  
Machan, Lindsay, S., 2529B Point Grey Road Vancouver, British Columbia, V6K 1A1, CA  
Hunter, William, L., 525 North Pentiction Street Vancouver, British Columbia, V5K 3L7, CA
- (11) **1 160 257** (51) C08F 2/22  
(72) Connelly, Michael Raymond, 112 Woodbridge Court, Sellersville, Pennsylvania 18960, US  
Stack, Dennis Patrick, 1908 Robinwood Drive, Warrington, Pennsylvania 18976, US  
Wu, Richard Shu-Hua, 1608 Conquest Way, Fort Washington, Pennsylvania 19034, US  
Zimmer, Ronald Ray, 88 Hufnagle School Road, Nescopeck, Pennsylvania 18635, US
- (11) **1 160 334** (51) C12Q 1/68  
(72) Matsuhisa, Akio, 7-506, Morinomiya 2-chome, Joto-ku, Osaka-shi, Osaka 536-0025, JP  
Uehara, Hirotsugu, 13-412, Nagaoko 8-chome, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0873, JP
- Eda, Soji, 1-5-305, Kusakacho 3-chome, Higashi-Osaka-shi, Osaka 579, JP
- (11) **1 161 089** (51) H04N 5/775  
(72) Sasaki, Seishi, 3-7-1, Mikageyamate, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
Katou, Yoshiakazu, 3-1-13, Nansheidai, Katano-shi, Osaka, JP
- (11) **1 161 288** (51) A63F 13/12  
(72) HIGHTOWER, Aaron Michael, 340 Arrowhead Way, Hayward, CA 94544, US  
RAY, John, 4950 Sierra Road, San Jose, CA 95132, US  
RIESENBERGER, Stephen, R., 50 W. First Street, Morgan Hill, CA 95037, US
- (11) **1 162 676** (51) H01M 4/06  
(72) SUMIYA, Takashi, Sanyo Chem. Ind., Ltd., 11-1, Ikkyo Nomoto-cho, Higashiyama-ku, Kyoto-shi, Kyoto 605-0995, JP  
KOIKE, Masami, Sanyo Chem. Industries, Ltd., 11-1, Ikkyo Nomoto-cho, Higashiyama-ku, Kyoto-shi, Kyoto 605-0995, JP  
ZENITANI, Yukio, Sanyo Chem. Industries, Ltd., 11-1, Ikkyo Nomoto-cho, Higashiyama-ku, Kyoto-shi, Kyoto 605-0995, JP
- (11) **1 163 316** (51) C10M 105/42  
(72) WILLIAMSON, Will, F., 6565 Mt Baker Hwy, Deming, WA 98244, US  
RHODES, Blaine, 15908 SE Newport Way, Bellevue, WA 98006, US
- (11) **1 163 703** (51) H01M 4/58  
(72) HORNE, Craig, R., 3924 20th Street, San Francisco, CA 94110, US  
REITZ, Hariklia, Dris, 1 Wild Flower Way Clifton Park, N.Y 12065, US  
BUCKLEY, James, P., 7157 Via Carmela, San Jose, CA 95139, US  
KUMAR, Sujeet, 39696 Potrero Drive, Newark CA 94560, US  
FORTUNAK, Yu, K., 247 Felicio Common, Fremont, CA 94536, US  
BI, Xiangxin, 677 Graylyn Drive, San Ramon, CA 94583, US
- (11) **1 164 385** (51) G01S 15/89  
(72) Song, Tai Kyong, Donga Apt. 105-1403, 6-3 Chamwon-dong, Seocho-gu, Seoul 137-948, KR  
Yoo, Yang Mo, Kangnam Apt. 25-205, 5-GA, Dongsan-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-771, KR
- (11) **1 164 709** (51) H04B 1/38  
(72) ITOH, Kenji, Mitsubishi Denki K. K., 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
KATSURA, Takatoshi, Mitsubishi Denki K. K., 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, okyo 100-8310, JP  
IMANISHI, Yasuhito, Mitsubishi Denki K. K., 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, okyo 100-8310, JP  
SHOJI, Hideaki, Mitsubishi Denki K. K., 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, okyo 100-8310, JP
- (11) **1 164 863** (51) A23G 3/30  
(72) BUI, Linh, M., Apartment 4, 333 Bungalow Drive, El Segundo, CA 90245, US  
BIERER, Tiffany, L., 2582 Associated Road 9, Fullerton, CA 92835, US  
HODGE, Jason, 485 Crisp Street, Albury, NSW 2640, AU  
BEKTASH, Roger, Arandel Park, RMB 3060, Barnawartha, VIC 3688, AU  
BLACKWOOD, Graeme, 24414 Alta Vista Drive, Dana Point CA 92629, US
- (11) **1 164 864** (51) A23G 9/00  
(72) SHARKASI, Tawfik, Yousef, 9 Road 254, Apt. 11, Degla Maadi, Cairo, EG  
TONNER, George, 4802 Calloway Ct., Dublin, OH 43017, US  
BEST, Eric, 6267 Wexford Woods Drive, Dublin, OH 43017, US  
NALUR, Shantha, Chandrasekaran, 169, Colburn Street, Westwood, MA 02090, US  
GAELWEILER, Monika, Muehlenstrasse 6, D-55595 St. Katharinen, DE
- (11) **1 164 971** (51) A61F 2/06  
(72) BICEK, Andrew, D., 18953 113th S.E., Big Lake, MN 55309, US  
MONROE, Lance, A., 3917 Virginia Avenue North, New Hope, MN 55427, US  
VRBA, Anthony, C., 18519 83rd Avenue North, Maple Grove, MN 55311, US  
WALAK, Steven, E., 5 Digren Road, Natick, MA 01760, US
- (11) **1 165 059** (51) A61K 31/08  
(72) THORN, Richard, M., 16 Partridge Way, North Easton, MA 02356, US  
LANSER, Marc, E., 183 Claybrook Road, Dover, MA 02030, US  
MOSES, Marsha, A., 64 Dean Road, Brookline, MA 02146, US  
WIEDERSCHAIN, Dmitri, G., 145 Englewood Avenue, no. 47, Brighton, MA 02135, US
- (11) **1 165 078** (51) A61K 31/44  
(72) BISHOP, Walter R., 17 Hopper Avenue, Pompton Plains, NJ 07444, US  
BRASSARD, Diana L., 1691 Walker Avenue, Apt. C, Union, NJ 07083, US  
NAGABHUSHAN, Tattanahalli L., 3 Sunset Lane, Parsippany, NJ 07054, US
- (11) **1 165 442** (51) C01G 45/12  
(72) KUMAR, Sujeet, 39696 Potrero Drive, Newark, CA 94560, US  
BI, Xiangxin, 677 Graylyn Drive, San Ramon, CA 94583, US  
HORNE, Craig, R., 3924 20th Street, San Francisco, CA 94110, US  
HARIKLI, Dris, Reitz, 1 Wild Flower Way Clifton Park, New York 12065, US  
GARDNER, James, T., 1163 Laurie Avenue, San José CA 95125, US  
MOSSO, Ronald, J., 46553 Chaparral Drive, Fremont, CA 94539, US  
KAMBE, Nobuyuki, 840 Hobart Street, Menlo Park, CA 94025, US
- (11) **1 165 521** (51) C07D 237/26  
(72) YU, Guixue, 8 Greene Drive, West Windsor, NJ 08550, US  
MACOR, John, 258 Old Farm Road, Flemington, NJ 08822, US  
CHUNG, Hyei-Jha, 20 Pondview Drive, Plainsboro, NJ 08536, US  
HUMORA, Michael, 125 Plainsboro Road, Cranbury, NJ 08512, US  
KATIPALLY, Kishta, 23 Potomac Road, Monmouth Junction, NJ 08852, US  
WANG, Yizhe, 6 Yorktown Road, Monmouth Junction, NJ 08852, US  
KIM, Soojin, 21 Linden Avenue, West Orange, NJ 07052, US
- (11) **1 165 849** (51) C22C 27/06  
(72) FRITZEMEIER, Leslie, G., 40 Vincent Road, Mendon MA 01756, US  
THIEME, Cornelis, Leo, Hans, 36 West Street, Westborough, MA 01581, US  
THOMPSON, Elliott, D., 157 Rathbun Street, Coventry, RI 02816, US

- (11) **1 166 140** (51) G01R 33/46  
(72) SONG, Yi-Qiao, 317 Wilton Road East, Ridgefield, CT 06877, US  
RYU, Seungoh, 629-38 Danbury Road, Ridgefield, CT 06877, US
- (11) **1 166 351** (51) H01L 23/00  
(72) MCQUARRIE, W., Gray, 6726 E. Villory, Phoenix, AZ 85215, US  
JONES, Bradley, A., 201 Oak Island Drive, Cary, NC 27513, US
- (11) **1 166 450** (51) H03M 13/27  
(72) AGRAWAL, Avneesh c/o QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US  
ZOU, Quizhen, 5791 Rutgers Road, La Jolla, CA 92037, US
- (11) **1 166 558** (51) H04N 7/173  
(72) GOLDMAN, Phillip, Y., 400 Fir Lane, Los Altos, CA 94024, US  
KILLIANEY, Michael, A., 1105 Shoal Drive, San Mateo, CA 94404, US  
ZIGMOND, Daniel, J., 399 Pope Street, Menlo Park, CA 94025, US
- (11) **1 167 382** (51) C07K 7/08  
(72) SATO, Toshinori, 5-4-5-407, Tsunashima Higashi, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 223-0052, JP  
ISHIKAWA, Dai, 3-1-7-102, Kasuga, Tokushima-shi, Tokushima 770-0002, JP  
TANAKA, Michinori, 42-13, Chidorigahama, Sumiyoshi, Aizumi-cho, Itano-gun, Tokushima 771-1265, JP  
OGINO, Koichi, 197-3, Aza Higashihama, Minamihama, Muya-cho, Naruto-shi, Tokushima 772-0003, JP  
TAKI, Takao, 8-4, Aza Sanomiya, Ejiri, Kitajima-cho, Itano-gun, Tokushima 221-0205, JP
- (11) **1 167 542** (51) C12Q 1/68  
(72) Ohno, Tsuneya, 15-16, Kita-Aoyama 3-chome, Minato-ku, Tokyo 107, JP  
Matsuhisa, Akio, Dr., 7-506, Morinomiya 2-chome, Joto-ku, Osaka-shi, Osaka 536-0025, JP  
Uehara, Hirotsugu, 13-412, Nagaicho 8-chome, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0873, JP  
Eda, Soji, 1-5-305, Kusakacho 3-chome, Higashi-Osaka-shi, Osaka 579, JP
- (11) **1 167 873** (51) F21V 8/00  
(72) Chen, Jung-Yao, Acer Communicat. & Multitmedia Inc., No. 157, Shan-Ying Road, Kweishan, Taoyuan, TW
- (11) **1 168 370** (51) G21C 7/113  
(72) Challberg, Roy Clifford, 178 Cameo Drive, Livermore, California 94550, US  
Fennern, Larry Edgar, 208 Castillon Way, San Jose, California 95119, US  
Fawcett, Russell Morgan, 505 Rooks Road, Atkinson, North Carolina 28421, US
- (11) **1 168 738** (51) H04L 12/64  
(72) Humpleman, Richard, 343 Lower Vintners Circle, Fremont, California 94539, US
- (11) **1 169 284** (51) C07C 2/04  
(72) LEVIN, Doron, 125 Montgomery Avenue, D2, Bala Cynwyd, PA 19004, US  
SANTIESTEBAN, Jose, Guadalupe, 191 Applegate Drive, Westchester, PA 19382, US  
VARTULI, James, Clarke, 89 Bartlett Drive, Schenksville, PA 19473, US
- (11) **1 169 343** (51) C07K 14/435  
(72) BRANDT, Kevin S., 6714 Antigua Drive, #39, Fort Collins, Colorado 80525, US
- GAINES, Patrick J., 1406 Glen Haven Drive, Fort Collins, Colorado 80526, US  
STINCHCOMB, Dan, T., 8409 South County Road 3, Fort Collins, CO 80528, US  
WISNEWSKI, Nancy, 4219 Beaver Creek Drive, Fort Collins, CO 80526, US
- (11) **1 169 434** (51) C12N 9/28  
(72) OUTTRUP, Helle, Skovhaven 89, DK-3500 Vaerloese, DK  
HOECK, Lisbeth Hedegaard, Anhof, Anhof Allé 14, DK- 5871 Froerup, DK  
NIELSEN, Bjarne, Roenfeldt, Ligustervaenget 27, DK-2830 Virum, DK  
BORCHERT, Torben Vedel, Biskop Svanes Vej 65A, 1th, DK-3460 Birkerød, DK  
NIELSEN, Vibeke, Skovgaard, Hjortevaenget 45, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
BISGARD-FRANTZEN, Henrik, Elmevaenget 8B, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
SVENDSEN, Allan, Bakkeledet 28, DK-3460 Birkerød, DK  
ANDERSEN, Carsten, Hojeloft Vaenge 162, DK-3500 Vaerloese, DK
- (11) **1 169 685** (51) G07C 5/08  
(72) KLAUSNER, Markus, Robert-Koch-Strasse 27, 70839 Gerlingen, DE  
NOBIS, Guenter, Schillerstrasse 20/1, D-73240 Wendlingen, DE
- (11) **1 169 713** (51) G21K 1/06  
(72) VERMAN, Boris, 2200 Crooks Rd., Apt. 67, Troy, MI 48084, US  
JIANG, Licai, 1690 Wethersfield Ct., Rochester Hills, MI 48039, US  
BONGLEA, Kim, 2251 Hillcrescent Drive, Troy, MI 48098, US  
JOENSEN, Karsten, Dan, Mollegade 2, 4. th., DK-2200 Copenhagen N., DK
- (11) **1 169 820** (51) H04L 12/28  
(72) BOSSEMEYER, Robert, Wesley, Jr., 41W091 Colson Drive, St. Charles, IL 60175, US  
HALLING, Dale, Brian, 654 Royal Oak, Colorado Springs, CO 80906, US  
GOERING, Scott, Christopher, 516 Bourbon Lane, Naperville, IL 60565, US  
GORMAN, Michael, George, 2121 Frost, Schaumburg, IL 60195, US  
KAGAN, Denise, Violetta, 2454 Seminole Court, Riverwoods, IL 60015, US  
NEUMANN, Jeffrey, 1365 Nantucket Court, Hoffman Estates, IL 60195, US  
PICKARD, Michael, Steven, 638 Old Elm Road, Highland Park, IL 60035, US  
TISIKER, Michael, 7494 Manor Circle 204, Westland, MI 48185-2039, US  
STUCKMAN, Bruce, Edward, 10700 Rangeview Drive, Austin, Texas 78730, US
- (11) **1 169 830** (51) H04L 12/66  
(72) GATESMAN, Kevin, 4214 Whitacre Road, Fairfax, VA 22032-1258, US  
SONECHA, Vatsal, 619 Wildwood Lane, Palo Alto, CA 94303, US
- (11) **1 170 293** (51) C07D 305/14  
(72) Holton, Robert A., 7125 Upland Glade, Tallahassee, Florida 32312, US  
Clark, Paul A., 1701 W. Pensacola Street 201, Tallahassee, Florida 32304, US  
Zhang, Zhuming, 3400-12 Rachel Terrace, Pine Brook, New Jersey 07058, US
- (11) **1 170 366** (51) C12N 15/12  
(72) Jacobs, Kenneth, 151 Beaumont Avenue, Newton, Massachusetts 02160, US
- (11) **1 170 388** (51) C21D 9/46  
(72) KODAMA, Satoshi NKK Corporation, 1-2, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
SUGIHARA, Reiko NKK Corporation, 1-2, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
MATSUOKA, Hideki NKK Corporation, 1-2, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
TANAKA, Yasushi NKK Corporation, 1-2, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
HIRATANI, Tatsuhiko NKK Corporation, 1-2, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
TAHARA, Kenji NKK Corporation, 1-2, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
MITSUZUKA, Kenichi NKK Corporation, 1-2, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (11) **1 170 397** (51) C23C 16/24  
(72) Li, Zhang, 533 South Park, San Jose, California 95129, US  
Rossman, Kent, 440 Navaro Place No. 118, San Jose, California 95134, US  
Yiin, Tzuyuan, 1900 Tiani Ct, San Jose, California 95131, US
- (11) **1 170 651** (51) G05D 1/02  
(72) Kawazoe, Hiroshi, 1-1-6, Honkugenuma, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0028, JP  
Shimakage, Masayasu, 3-68, Oppamahigashi-cho, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0063, JP  
Sadano, On, 5-8-9-403, Tomuro, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0031, JP
- (11) **1 171 057** (51) A61F 2/08  
(72) HUNGERFORD, David, S., 10715 Pot Spring Road, Cockeysville, MD 21030, US  
FRONDOZA, Carmelita, G., 9707 Slalom Run Drive, Woodstock, MD 21163, US  
SOHRABI, Afshin, 7640 Provincial Drive. Apartment n 207, McLean, VA 22102, US  
SHIKANI, Alan, H., 11 Johnson Mill Road, Ruxton, MD 21204, US  
DOMB, Abraham, J., 16 Migdal Eder Street, Efrat 90435, IL
- (11) **1 171 255** (51) B22F 3/24  
(72) WOOLF, Richard, M., 3818 Reemelin Road, Cincinnati, OH 45211, US  
PARAMESWARAN, Rajesh, 5800 Wolf Creek Pike, Dayton OHIO 45426, US
- (11) **1 171 383** (51) C01B 31/00  
(72) STILLER, Alfred, H., 443 Jefferson Street, Morgantown, WV 26505, US  
YOCUM, Aaron, 364 Patterson Drive, Morgantown, WV 26505, US  
PLUCINSKI, Janusz, 416,6th Street, Glen Dale WV 26506, US
- (11) **1 171 645** (51) C23C 16/00  
(72) DOTTER, Buddie, R., II, 45501 Cornwall, Utica, MI 48317, US  
DOEHLER, Joachim, 9621 Strep Hollow Drive, White Lake, MI 48386, US  
ELLISON, Timothy, 1265 Rattlesnake Lane, Brandon Township MI 48462, US  
IZU, Masatsugu, 265 Manor Road, Bloomfield Hills, MI 48304, US  
OVSHINSKY, Herbert, C., 15200 Leslie, Oak Park, MI 48362, US
- (11) **1 171 774** (51) G01R 31/00  
(72) DEARTH, Glenn, A., 20 Squannacook Drive, Groton, MA 01450, US

- PLOUFFE, George, R., Jr., 15 Innisfree Drive, Haverhill, Massachusetts, 01832, US  
 KAFFINE, David, M., 11 Moran Road, North Billerica, MA 01862, US  
 ZHENG, Janet, Y., Apt. 222 Andover Common 30 Railroad Street, Andover, MA 01810, US
- (11) **1 171 899** (51) H01J 1/62  
 (72) LOZYKOWSKI, Henryk, J., 7350 Whitlind Lane, Athens, OH 45701, US  
 JADWISIENCZAK, W., M., 1110 Carriage Hill Drive, Athens, OH 45701, US
- (11) **1 171 971** (51) H04L 9/08  
 (72) PERSSON, Joakim, Iliogränden 147, S-224 72 Lund, SE  
 SMEETS, Ben, Dalbackavägen 11, S-240 10 Dalby, SE  
 HANSSON, Mattias, Valdemars väg 94, S-224 74 Lund, SE
- (11) **1 172 441** (51) C12N 15/82  
 (72) Sakagami, Yoji, 8-36, Nakata Jutaku, 1-9-11, Kitachikusa, Chikusa-ku, Nagoya City, Aichi Pref., JP  
 Yang, Heping, 217 West Broadway, Parkway Apartment C32, Columbia, Missouri 65203, US  
 Matsubayashi, Yoshikatsu, 105, Faubourg Y, 3-34, Karayama-cho, Chikusa-ku, Nagoya City, Aichi Pref., JP
- (11) **1 172 680** (51) G02B 26/08  
 (72) Miller, Seth, 4420 Canvasback Ln, Sachse, Texas 75048, US  
 Lopes, Vincent C., 1250 Christian Lane, Lucas, Texas 75002, US
- (11) **1 172 996** (51) H04M 3/51  
 (72) Szlam, Aleksander, 9380 Colonnade Trail, Alpharetta, Georgia 30022, US  
 Crooks, James W, 1773 Poinsettia Drive, Marietta, Georgia 30062, US  
 Harris Dean H, 3273 Winter Wood Court, Marietta, Georgia 30062, US
- (11) **1 173 399** (51) C07C 7/152  
 (72) WANG, Kun, 5 Burr Street, Bridgewater, NJ 08807, US  
 STIEFEL, Edward, Ira, 3 Glen Eagles Drive, Bridgewater, NJ 08807, US
- (11) **1 173 418** (51) C07C 335/42  
 (72) ENGLERT, Heinrich, Christian, Stormstrasse 13, D-65719 Hofheim, DE  
 GERLACH, Uwe, Im Heideck 30, D-65795 Hattersheim, DE  
 METZENTHIN, Tobias, Neugasse 1a, D-65719 Hofheim, DE  
 SCHNEIDER, Harald, Landgrafenering 16, D-63071 Offenbach, DE
- (11) **1 173 735** (51) G01F 25/00  
 (72) REIGHARD, Michael, A., 565 Wedgewood Drive, Avon Lake, OH 44012, US  
 BYERS, John, P., 408 Moorewood Avenue, Avon Lake, OH 44012, US  
 ZAKRAJSEK, Rick, 323 Alexander Avenue, Lorain, OH 44052, US  
 BABIARZ, Alec, J., 1544 Burgundy Road, Encinitas, CA 92024, US  
 LEWIS, Alan, R., 1634 Chestnut Avenue, Carlsbad, CA 92008, US  
 SURIAWIDJAJA, Floriana, 6260 Via Trato, Carlsbad, CA 92009, US
- (11) **1 173 812** (51) G06F 17/00  
 (72) HOHMANN, Luke, 599 Dawn Drive, Sunnyvale, CA 94087, US  
 RAPPAPORT, Irving, S., 1500 Edgewood Drive, Palo Alto, CA 94303, US
- SCHNITZ, Matthew, 2558 Mardell Way, Mountain View, CA 94043, US  
 ROSENQUIST, Brent, 1668 Kennard Way, Sunnyvale, CA 94087, US  
 JACKSON, Adam, Apartment 7-107, 1063 Morse Avenue, Sunnyvale, CA 94089, US
- (11) **1 174 683** (51) G01C 19/56  
 (72) Nozoe, Toshiyuki, 1-20, Imakumanominamihiyoshi-cho, Higashiyama-ku, Kyoto-shi, Kyoto 605, JP  
 Tamura, Masami, Global-Ujijokwata 503, 31, Kowatakitayamahata, Uji-shi, Kyoto 611, JP  
 Uemura, Takeshi, 2-14-14, Kuzuhaoka, Hirakata-shi, Osaka 573-1104, JP
- (11) **1 174 784** (51) G05D 16/06  
 (72) Cannet, Gilles, 9 rue Jean de la Fontaine, 95620 Parmain, FR  
 Pisot, Philippe, 154 rue Alexandre Prachay, 95590 Presles, FR
- (11) **1 174 843** (51) G08G 1/0969  
 (72) Nakano, Nobuyuki, 3-19-4-809, Nishiizumigaoka, Toyonaka-shi, Osaka-fu, JP  
 Suzuki, Akihiro, 1-47, Minamisuzuhara, Itami-shi, Hyogo-ken, JP  
 Ihara, Yasuhiro, 1-1-21, Akasakadori, Nada-ku, Kobe-shi, OHyogo-ken, JP  
 Fukuda, Hisaya, 2-19, 7-cho, Uenoshiba-cho, Sakai-shi, Osaka-fu, JP
- (11) **1 175 909** (51) A61K 38/17  
 (72) Artavanis-Tsakonas, Spyridon, Dr., 167 Willard Boulevard, Brookline, MA 02445, US  
 Fehon, Richard Grant, 2714 Dogwood Road, Durham, NC 27705, US  
 Zagouras, Panayiotis, 10 Brenda Road, Old Saybrook, CT 06475, US  
 Blaumeuller, Christine Marie, Dept. of Biology-KBT Yale Univ. 219 Prospect Street, New Haven, CT 06511, US
- (11) **1 176 201** (51) C12N 15/13  
 (72) Collier, Barry S., 1160 Park Avenue, Apt 6A, New York, NY 10128, US
- (11) **1 176 396** (51) G01C 21/30  
 (72) Sato, Hiroyuki, 857-13 Endou, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken 252-0816, JP
- (11) **1 176 988** (51) A61K 51/00  
 (72) ORDER, Stanley, E., 5 Falling Leaf Court, Owings Mills, Maryland 21117, US
- (11) **1 177 249** (51) C08J 9/00  
 (72) CONSTANT, David, R., 13 Rachel Court, Clinton, NJ 08809, US  
 POLOSO, Anthony, 18168 Manchac Place Drive, Prairieville, LA 70769, US
- (11) **1 177 330** (51) C23C 30/00  
 (72) BOWKER, Jeffrey C., deceased, US  
 SABOL, Stephen M., 1306 Saddle Ridge Drive, Orlando, FL Florida 32835, US  
 GOEDJEN, John G., 1018 Willa Lake Road, Oviedo, FL 32765, US
- (11) **1 177 430** (51) G01N 21/89  
 (72) FELDMAN, Sandra, Freedman, 830 Huntingdon Drive, Niskayuna, NY 12309, US  
 POSLINSKI, Andrew, Joseph, 16 Woods Edge Lane, West Sand Lake, NY 12196, US  
 HATTI, Harsha, Mysore, Apartment 302, 1675 Avenue B, Schenectady, NY 12308, US  
 CANTELLO, Craig, Alan, Apartment C12C, 2150 Rosa Road, Schenectady, NY 12309, US  
 CIFARELLI, James, Louis, Apartment 3, 2146 Rosa Road, Schenectady, NY 12309, US
- YOKOYAMA, Kena, Kimi, 145 Doorstone Drive, Latham, NY 12110-3709, US  
 SHIMIGOL, Grigoriy, Aleksandrovi, 90 Manor Avenue Sites, Cohoes, NY 12047, US  
 WANG, Hua, 1187 Hillside Avenue 2B-21, Niskayuna, NY 12309, US  
 BARREN, James, Paul, 150 Horstman Drive, Scotia, NY 12302, US  
 OSBORN, Arthur, Joseph, 195 Broome Street, Catskill, NY 12414, US
- (11) **1 177 475** (51) G02F 1/13  
 (72) DUBOC, Robert, M., Jr., 300 Santa Rita Avenue, Menlo Park, CA 94025, US  
 CURTIN, Christopher J., 548 Old Crab Lane, Friday Harbor, WA 98250, US  
 CROSSLAND, William, A., 15 School Lane, Harlow, Essex CM20 2QD, GB  
 DAVEY, Anthony, B., 47 Grange Road, Bishop Stortford, Hertfordshire CM23 5NG, GB  
 FAHLEN, Theodore, S., 6131 Corte de la Reina, San Jose, CA 95120, US
- (11) **1 177 709** (51) H05B 6/10  
 (72) LOVELESS, Don, L., 843 Aspen Drive, Rochester, MI 48307, US  
 RUDNEV, Valery, I., 1398 Crescent Lane, Rochester Hills, MI 48843, US  
 LANKFORD, Loran, A., 1188 James Road, Howell, MI 48843, US  
 DESMIER, Glenville, C., 23405 W. Lebest, Novi, MI 48375, US
- (11) **1 178 041** (51) C07D 211/22  
 (72) Henton, Daniel Randolph, 6014 Sturgeon Avenue, Midland, Michigan 48640, US  
 McCarty, Frederick Joseph, 11, Kingston Cove, Hilton Head Island, South Carolina 29928, US  
 Tripp, Susan Irene, 1525 N.E. Yorkshire Drive, Lee's Summit, Missouri 64086, US  
 DeWitt, Jill Elizabeth, 608 West 60th Terrace, Kansas City, Missouri 64113, US
- (11) **1 178 330** (51) G01S 13/02  
 (72) McEwan, Thomas E., 21 Mandeville Ct, Suite A, Monterey, California 93940, US
- (11) **1 178 772** (51) A61K 7/00  
 (72) TSUNETSUGU, Shuichi, Mikageshironomae Mikage-cho, Higashinada-ku, Kobe 658-0000, JP  
 TANAKA, Hidekazu, 7-11, Okamoto 5-chome Higashinada-ku, Kobe 658-0072, JP  
 MORI, Kiyooki, 909 Tobakou, Yasu-cho, Yasu-gun, Shiga 520-2351, JP
- (11) **1 178 834** (51) A61K 47/48  
 (72) SAKIYAMA-ELBERT, Shelly, E., 7917 Gannon Avenue, St. Louis, MO 63130, US  
 HUBBELL, Jeffrey, A., Unterdorfstrasse 22, CH-8126 Zurich, CH
- (11) **1 178 938** (51) B65G 13/12  
 (72) Christensen, Henning Rothmann, Lille Gyde 8, 5350 Rynkeby, DK
- (11) **1 180 103** (51) C07D 401/12  
 (72) BREU, Volker, Leonhard-Müller-Strasse 9a, D-79418 Schliengen, DE  
 BUR, Daniel, 24 Im Rosengarten, CH-4106 Therwil, CH  
 MAERKI, Hans-Peter, Seltisbergerstrasse 75, CH-4059 Basle, CH  
 VIEIRA, Eric, Burgfeldermattweg 63, CH-4123 Allschwil, CH  
 WOSTL, Wolfgang, Im Strick 2, D-79639 Grenzach-Wyhlen, DE
- (11) **1 180 113** (51) C07H 21/02  
 (72) MANOHARAN, Muthiah, 7634 Reposado Drive, Carlsbad, CA 92009, US

- MOHAN, Venkatraman, 10 Sycamore Drive, Plainsboro, NJ 08506, US
- (11) **1 180 680** (51) G01N 21/64  
(72) Peltie, Philippe, Villa "Vers le Mont", 38760 Saint Paul de Varcès, FR
- Campagnolo, Raymond, 72, rue des Eaux Claires, 38100 Grenoble, FR
- Berger, Michel, 14 Rue Lapouya Cossey, 38640 Claix, FR
- (11) **1 181 238** (51) B67D 5/70  
(72) LE DEVEHAT, Eugène, 94, Grande Rue, F-89100 Saligny, FR
- LE DEVEHAT, Renaud, 1, route de Vallières, Ancienne Gare, Fleurigny, 89260 Thorigny sur Oreuse, FR
- (11) **1 181 296** (51) C07D 495/04  
(72) ARENSEN, David, L., 431 East Austin Avenue, Libertyville, IL 60048, US
- BHATIA, Pramila, 1602 Mulberry Drive, Libertyville, IL 60048, US
- BOYD, Steven, A., 5665 St. Vrain Rd., Longmont, CO 80503, US
- CONDROSKI, Kevin, R., 1112 Oak Avenue, Evanston, IL 60202, US
- FREEMAN, Jennifer, C., 1908 Country Drive, 303, Grayslake, IL 60030, US
- GUNAWARDANA, Indrani, W., 622 Nordic Court, Libertyville, IL 60048, US
- LARTEY, Kraig, 1605 N Jackson ST, Waukegan, IL 60085-1703, US
- MCCARTY, Catherine, M., 231 Freeman Street, 1, Brookline, MA 02446, US
- MORT, Nicholas, A., 3582 N. Oakland Ave. Apt. 3, Milwaukee, WI 53211, US
- PATEL, Meena V., Tower 3 605 West Madison Street, 3703, Chicago, IL 60661, US
- STAEGER, Michael, A., 4919 S. 35th Street, Greenfield, WI 53221, US
- STEWART, Andrew, O., 1289 Thornbury Lane, Libertyville, IL 60048, US
- STOUT, David, M., 416 Elm Drive, Libertyville, IL 60048, US
- ZHU, Gui-Dong, 1395 Almaden Lane, Gurnee, IL 60030, US
- (11) **1 181 424** (51) E05B 49/00  
(72) LIDEN, Inge, Friluftsvägen 13, S-633 59 Eskilstuna, SE
- MAGNUSSON, Björn, Viktoriavägen 1, S-147 31 TUMBA, SE
- NORBERG, Rolf, Illervägen 29A, S-187 35 Täby, SE
- WARNSTRÖM, Johan, Spinnarstigen 13, S-153 36 Järna, SE
- HAKKARAINEN, Reijo, Jarrumiehenkatu 4, FIN-80200 Joensuu, FI
- SIVONEN, Hannu, Marjoaarantie 40, FIN-82815 Marjoaara, FI
- BRENNECKE, Gudrun, Harlinger Strasse 1, D-14199 Berlin, DE
- CHANEL, Christophe, Langenscheidtstrasse 4, D-10827 Berlin, DE
- GÜRTLER, Jens, Puschkinstrasse 36, D-15834 Rangsdorf, DE
- KRÜHN, Jürgen, Baseler Strasse 162a, D-12205 Berlin, DE
- VARENNE, Alain, 41, rue de Bellevue, F-03110 Vendat, FR
- THOMAS, J., M., 436, rue d'en Haut, F-80460 Woignarue, FR
- SCHOELL, Lance, G., 3406 Sunchase Court, 136, Roanoke, VA 24018, US
- ANDRE, Gilbert, 10, rue du réservoir, F-10440 Torvilliers, FR
- DARMANIN, Christian, 19, boulevard Blanqui, F-10000 Troyes, FR
- LEFEBVRE, Arnaud, 92, avenue Pasteur, F-10000 Troyes, FR
- HAMMER, Walter, Les Briseceou 20, CH-2073 Enges, CH
- JAQUET, Claude-Eric, Joux-Derrière 44, CH-2325 Les Joux-Derrière, CH
- PEGUIRON, Nicolas, Mi-Côte 19, CH-2400 Le Locle, CH
- (11) **1 182 683** (51) H01J 9/44  
(72) Kado, Hiroyuki, 5-6-32 Minami-Kasugaoka, Ibaraki-shi, Osaka-fu 567-0046, JP
- Ohtani, Mitsuhiro, 3-8-31 Kouryounakamachi, Sakai-shi, Osaka 590-0024, JP
- Aoki, Masaki, 5-12-1, Aoshinke, Mino-shi, Osaka 562-0024, JP
- (11) **1 182 872** (51) H04N 7/10  
(72) De Una Pinero, Rafael, c/o Televés, S.A., Rua B. de Conxo, no.17, 15706 Santiago de Compostela, ES
- Barreiro Taboada, Carlos, c/o Televés, S.A., Rua B. de Conxo, no.17, 15706 Santiago de Compostela, ES
- Fernandez Carnero, José Luis, c/o Televés, S.A., Rua B. de Conxo, no.17, 15706 Santiago de Compostela, ES
- (11) **1 184 812** (51) G06T 17/20  
(72) Hutter, Marcus, Dr., Bayerstrasse 21, 80335 München, DE
- (11) **1 185 246** (51) A61K 9/12  
(72) Klöcker, Norbert, Dr.med., Mühlfeldstrasse 22, 65232 Taunusstein, DE
- (11) **1 186 609** (51) C07F 9/50  
(72) Driessen-Hölscher, Birgit, Dr., Kronenberg 41, 52074 Aachen, DE
- Kralik, Joachim, Müllerstrasse 21, 64289 Darmstadt, DE
- Ritzkopf, Inga c/o Max-Planck-Institut f. Kohlenst, Sekr. Prof. F. Schüth Postfach 101353, 45466 Mülheim/Ruhr, DE
- Steffens, Christian, Welkenrather Strasse 67, 52074 Aachen, DE
- Giffels, Guido, Dr., Max-Frantz-Strasse 4, 53177 Bonn, DE
- Dreisbach, Claus, Dr., Silesiusstrasse 74, 51065 Köln, DE
- Prinz, Thomas, Dr., Immenweg 33, 51371 Leverkusen, DE
- Lange, Walter, Dr., Hauptstrasse 83, 51519 Odenthal, DE
- (11) **1 188 448** (51) A61K 47/48  
(72) Sosnowski, Barbara A., 1013 Adella Avenue, Coronado, CA 92118, US
- Houston, Lou L., 327 Pine Needles Drive, Del Mar, CA 92014, US
- Baird, J. Andrew, 646 Parkman Drive, Bloomfield Hills, Michigan 48013, US
- Nova, Michael P., 11025 North Torrey Pines Roaduit, Suite 200, La Jolla, CA 92037, US
- (11) **1 182 167** (51) C01B 33/14  
(43) • *Schrift nicht veröffentlicht*  
(13) • *document not published*  
• *document non publié*
- (11) **1 186 573** (51) C01B 33/14  
(43) • *Schrift nicht veröffentlicht*  
(13) • *document not published*  
• *document non publié*
- I.12(14)**
- **Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)**
  - **Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)**
  - **Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)**
- (11) **0 387 834** (51) H01L 27/06  
(60) 02001974.1
- (11) **0 527 600** (51) H01L 29/72  
(60) 02002322.2
- (11) **0 571 994** (51) H01L 29/737  
(60) 02002355.2
- (11) **0 574 048** (51) C12N 15/38  
(60) 02075193.9
- (11) **0 637 203** (51) A01N 45/00  
(60) 02075413.1
- (11) **0 668 086** (51) A61M 25/01  
(60) 01119163.2 / 1 159 982  
02002705.8
- (11) **0 678 970** (51) H02M 3/07  
(60) 01112098.7 / 1 134 879  
02001960.0
- (11) **0 687 926** (51) G02B 6/14  
(60) 02075243.2
- (11) **0 702 272** (51) G03F 9/00  
(60) 02075268.9
- (11) **0 719 161** (51) A61M 37/00  
(60) 02001320.7
- (11) **0 726 911** (51) C07K 14/00  
(60) 02002410.5
- (11) **0 757 311** (51) G06F 3/12  
(60) 01204657.9
- (11) **0 758 973** (51) B64F 1/22  
(60) 01119244.0
- (11) **0 762 772** (51) H04N 7/26  
(60) 02075359.6
- (11) **0 764 323** (51) G11B 7/00  
(60) 02075383.6  
02075384.4
- (11) **0 769 634** (51) F16D 55/00  
(60) 02002657.1
- (11) **0 773 695** (51) H04Q 7/38  
(60) 02075122.8
- (11) **0 786 232** (51) A61B 8/08  
(60) 02002557.3
- (11) **0 789 349** (51) G10L 15/12  
(60) 02075354.7
- (11) **0 796 535** (51) H04M 15/00  
(60) 02075035.2  
02075036.0
- I.12(12)**
- **Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung**
  - **Date and kind of publication of the European patent application**
  - **Date et type de la publication de la demande de brevet européen**
- (11) **1 181 881** (51) A47J 36/28  
(43) • *Schrift nicht veröffentlicht*  
(13) • *document not published*  
• *document non publié*

(11) **0 804 059** (51) H05K 3/36  
(60) 02002002.0

(11) **0 811 162** (51) G01N 33/543  
(60) 02075331.5

(11) **0 813 228** (51) H01J 49/10  
(60) 01204795.7

(11) **0 814 386** (51) G03G 15/08  
(60) 02001955.0

(11) **0 827 102** (51) G06K 7/10  
(60) 02002293.5

(11) **0 836 366** (51) H05B 33/14  
(60) 97117323.2 / 0 836 366  
02001903.0

(11) **0 839 692** (51) B60R 21/20  
(60) 02002627.4

(11) **0 840 303** (51) G11B 7/09  
(60) 02002479.0

(11) **0 844 778** (51) H04M 1/72  
(60) 02002672.0

(11) **0 845 429** (51) B65H 3/06  
(60) 02075141.8  
02075142.6

(11) **0 853 560** (51) B60Q 1/44  
(60) 02075238.2

(11) **0 874 206** (51) F27B 14/06  
(60) 02002367.7

(11) **0 875 947** (51) H01L 51/20  
(60) 02002547.4

(11) **0 894 700** (51) B62J 9/00  
(60) 02075083.2

(11) **0 915 050** (51) B65H 23/02  
(60) 02002376.8

(11) **0 918 040** (51) C01B 31/04  
(60) 02001920.4

(11) **0 930 616** (51) G11B 20/10  
(60) 02002690.2

(11) **0 932 355** (51) A47J 31/04  
(60) 02075371.1

(11) **0 951 387** (51) B32B 17/10  
(60) 02002589.6

(11) **0 970 175** (51) C11D 3/22  
(60) 02002334.7

(11) **0 979 146** (51) B01L 9/06  
(60) 02002408.9

(11) **0 980 024** (51) G03C 7/407  
(60) 02002323.0

(11) **0 996 775** (51) C25F 5/00  
(60) 02075407.3

(11) **1 003 607** (51) B01J 35/02  
(60) 02075394.3

(11) **1 055 201** (51) G06T 15/10  
(60) 02075411.5

(11) **1 076 961** (51) H04L 12/40  
(60) 02075339.8

(11) **1 093 441** (51) C02F 1/58  
(60) 02075014.7

(11) **1 121 297** (51) B65D 1/00  
(60) 02002519.3

(11) **1 129 042** (51) C03B 37/08  
(60) 02075440.4

(11) **1 147 606** (51) H03K 17/00  
(60) 02001198.7

I.12(15)

- Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung
- Application number / publication number of the parent application
- Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale

(11) **0 836 366** (51) H05B 33/14  
(62) 97117323.2 / 0 836 366  
97117323.2 / 0 836 366

I.12(16)

- Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)
- Separate publication of the European search report (A3)
- Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)

(11) **1 181 881** (51) A47J 36/28  
(88) • keine gesonderte Veröffentlichung  
• no separate publication  
• pas de publication séparée

(11) **1 182 167** (51) C01B 33/14  
(88) • keine gesonderte Veröffentlichung  
• no separate publication  
• pas de publication séparée

(11) **1 186 573** (51) C01B 33/14  
(88) • keine gesonderte Veröffentlichung  
• no separate publication  
• pas de publication séparée

I.12(17)

- Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts
- Drawing up of a supplementary European search report
- Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne

(11) **1 102 786** (51) A61K 6/00  
• kein ergänzender Recherchenbericht  
• no supplementary search report  
• pas de rapport de recherche complémentaire

I.12(19)

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

(11) **1 071 241** (51) H04L 7/033  
17.10.2001

(11) **1 176 926** (51) A61F 2/06  
30.11.2001

(11) **1 178 826** (51) A61K 39/395  
• Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets

I.12(22)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist
- Date on which the European patent application was withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée

(11) **0 956 740** 24.01.2002

I.12(23)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt
- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

(11) **0 753 984**  
• gilt als nicht zurückgenommen  
• not deemed to be withdrawn  
• pas réputée retirée

(11) **0 796 252** 10.08.2001

(11) **0 832 484**  
• gilt als nicht zurückgenommen  
• not deemed to be withdrawn  
• pas réputée retirée

(11) **0 852 076**  
• gilt als nicht zurückgenommen  
• not deemed to be withdrawn  
• pas réputée retirée

(11) **0 869 989**  
• gilt als nicht zurückgenommen  
• not deemed to be withdrawn  
• pas réputée retirée

(11) **1 043 147** 10.09.2001

I.12(32)

- Verschiedenes
- Miscellaneous
- Divers

(11) **0 587 567** (51) A61M 5/145  
• Meldung gelöscht  
• text deleted  
• texte annulé



## II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

## II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

(51) **A01B 45/02** (11) **0 853 869 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 97204155.2 (22) 31.12.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 22.07.1998  
(30) 03.01.1997 NL 1004926  
(54) • *Bodenbelüfter*  
• *Apparatus for aerating a ground layer*  
• *Aérateur de surface*

(73) REDEXIM Handel- en Exploitatiemaatschappij B.V.,  
Kwekerijweg 8, 3709 JA Zeist, NL

(72) Reincke, Marinus, 3956 CR Leersum, NL  
(74) 't Jong, Bastiaan Jacob, Arnold & Siedsma,  
Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **A01B 69/00** (11) **0 888 043 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97912559.8 (22) 04.11.1997  
(84) BE DE DK FR GB IT NL SE  
(43) 07.01.1999  
(86) NL 97/00606 04.11.1997  
(87) WO 98/19514 1998/19 14.05.1998  
(30) 06.11.1996 NL 1004450  
(54) • *BODENBEARBEITUNGSMASCHINE*  
• *A SOIL WORKING IMPLEMENT*  
• *MACHINE ARATOIRE*

(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL

(72) VAN DER LELY, Cornelis, CH-6300 Zug, CH  
VAN DER LELY, Ary, NL-3155 PD Maasland, NL  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octroobureau  
Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL

(51) **A01B 73/00** (11) **0 710 435 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95202973.4 (22) 02.11.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 08.05.1996  
(30) 02.11.1994 NL 9401816  
(54) • *Maschinenzusammensetzung*  
• *A machine combination*  
• *Combinaison de machines*

(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL

(72) van der Lely, Cornelis, CH-6300 Zug, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octroobureau  
Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL

(51) **A01B 73/04** (11) **0 701 770 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95440058.6 (22) 08.09.1995  
(84) AT DE DK FR GB IT NL  
(43) 20.03.1996  
(30) 16.09.1994 FR 9411230

(54) • *Verriegelungsmechanismus zur Ausrüstung einer Landmaschine*  
• *Locking mechanism for agricultural machine*  
• *Mécanisme de verrouillage destiné à équiper principalement une machine agricole*

(73) KUHN S.A., 4, Impasse des Fabriques, 67700  
Saverne, FR

(72) Neuerburg, Horst, F-67700 Saverne, FR  
Ermacora, Rino, F-67700 Saint Jean Saverne, FR  
Haberkorn, Jean-Paul, F-67700 Monswiller, FR  
Lacroix, Jean-Paul, F-67670 Mommenheim, FR  
Wilhelm, Joel, F-57820 Saint Louis, FR

**A01D 25/00** → (51) A01D 33/14

**A01D 27/00** → (51) A01D 33/14

(51) **A01D 33/14** (11) **0 763 318 B1**  
A01D 25/00 A01D 27/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96401730.5 (22) 05.08.1996  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 19.03.1997  
(30) 07.08.1995 FR 9509569  
(54) • *Maschine um Rüben oder Kartoffeln in Reihen stehend, zu Ernten*  
• *Machine harvesting rootcrops planted in a line*  
• *Machine d'arrachage de racines ou tubercules cultivés en ligne*

(73) ETABLISSEMENTS JEAN MOREAU, Rue Pasteur,  
Noyelles sur Escaut, 59159 Marcoing, FR

(72) Jette, Etienne, 59159 Marcoing, FR  
(74) Colas, Jean-Pierre, Cabinet JP Colas 37, avenue  
Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

(51) **A01D 43/10** (11) **0 823 199 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97112239.5 (22) 17.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 11.02.1998  
(30) 08.08.1996 US 694085  
(54) • *Erntemaschine*  
• *Harvesting machine*  
• *Machine de récolte*

(73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,  
Moline, Illinois 61265-8098, US

(72) Walters, James C., Ottumwa, Iowa 52501, US  
Stephenson, Roger Dale, Ottumwa, Iowa 52501, US  
Parsons, Stephen Kenneth, Ottumwa, Iowa 52501, US  
Rosenbalm, Allan Wesley, Blakesburg, Iowa 52536, US

(74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company  
European Office Patent Department, 68140  
Mannheim, DE

**A01D 69/08** → (51) A01D 78/10

(51) **A01D 78/10** (11) **0 688 494 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95201648.3 (22) 19.06.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 27.12.1995  
(30) 21.06.1994 NL 9401015  
16.09.1994 NL 9401501  
(54) • *Heuwerbungsmaschine*  
• *A haymaking machine*  
• *Machine de fenaison*

(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL

(72) van den Engel, Alfonsus Jacobus, NL-3137 KC  
Vlaardingeng, NL

(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octroobureau  
Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL

(51) **A01D 78/10** (11) **0 772 970 B1**  
A01D 69/08

(25) Fr (26) Fr  
(21) 96440097.2 (22) 06.11.1996  
(84) AT DE DK FR IT NL  
(43) 14.05.1997  
(30) 07.11.1995 FR 9513298  
(54) • *Heuwerbungsmaschine, insbesondere ein Zett-Wender*  
• *Haymaking machine, especially a tedder*  
• *Machine de fenaison, notamment une faneuse*

(73) KUHN S.A., 4, Impasse des Fabriques, 67700  
Saverne, FR

(72) Troesch, Martial, 67440 Schwenheim, FR  
(74) Andres, Jean-Claude, KUHN S.A., 4, Impasse des  
Fabriques, BP 60, 67706 Saverne Cedex, FR

(51) **A01D 78/12** (11) **0 846 410 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97120320.3 (22) 20.11.1997

(84) AT DE DK FR NL  
(43) 10.06.1998  
(30) 06.12.1996 DE 19650650  
(54) • *Kreiselrechen für eine Heuwerbungsmaschine*  
• *Rotary rake for haymaking machine*  
• *Râteau faneur pour machine de fenaison*

(73) Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH, Heinrich-  
Krone-Strasse 10, 48480 Spelle, DE

(72) Krone, Bernard, 48480 Spelle, DE  
Horstmann, Josef, Dipl.-Ing., 49479 Ibbenbüren,  
DE

(51) **A01F 15/07** (11) **0 850 558 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97203951.5 (22) 16.12.1997

(84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 01.07.1998  
(30) 23.12.1996 EP 96203688  
(54) • *Rundballenpresse mit Riemen*  
• *Belt system rotobaler*  
• *Presse enrouleuse à courroies*

(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL

(72) van der Lely, Olaf, 6300 Zug, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., Octroobureau Van der  
Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

(51) **A01F 15/07** (11) **0 954 216 B1**  
B65B 11/04

(25) En (26) En  
(21) 97949040.6 (22) 12.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 10.11.1999  
(86) GB 97/03426 12.12.1997  
(87) WO 98/26648 1998/25 25.06.1998  
(30) 18.12.1996 GB 9626234  
(54) • *UMHÜLLVORRICHTUNG*  
• *WRAPPING APPARATUS*  
• *APPAREIL D'EMBALLAGE*

(73) Orpen, Kenneth Stephen Eddin, Jade House,  
Croydon Road, Westerham, Kent TN14 1TX, GB  
ITW MIMA FILMS LLC, 3600 West Lake Avenue,  
Glenview, Illinois 60025, US

(72) Orpen, Kenneth Stephen Eddin, Westerham, Kent  
TN14 1TX, GB

(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co.  
Riverhead, Sevenoaks Kent TN13 2BN, GB

- (51) **A01F 15/14** (11) **0 856 248 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98200140.6 (22) 20.01.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.08.1998  
(30) 28.01.1997 GB 9701681  
(54) • *Knüpfüberwachungseinrichtung für Ballenpresse*  
• *Mistie detector system for agricultural balers.*  
• *Dispositif de contrôle du liage des balles dans une presse agricole*
- (73) NEW HOLLAND BELGIUM N.V., Leon Claeyssstraat 3a, B-8210 Zedelgem, BE  
(72) Leupe, Dirk G. C., 8800 Roeselare, BE  
Schoonheere, Marnix, 8480 Ichtegem, BE  
Vande Ginste, Johan M., 8700 Tielt, BE  
(74) Vandenbroucke, Alberic, et al, New Holland Belgium NV. Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE
- 
- (51) **A01F 29/20** (11) **0 676 131 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95201869.5 (22) 03.05.1988  
(84) DE FR GB  
(43) 11.10.1995  
(30) 05.05.1987 US 46011  
(54) • *Verfahren und Apparat zur Justierung eines Scherbalkens bei Anwendung eines Schwingungssensor*  
• *Method and apparatus for adjusting a shear bar in a cutting apparatus using a vibration sensor*  
• *Procédé et appareil pour ajuster une barre de coupe en utilisant un détecteur de vibrations*
- (73) NEW HOLLAND BELGIUM N.V., Leon Claeyssstraat 3a, B-8210 Zedelgem, BE  
(72) McClure, John R., New Holland, Pennsylvania 17557, US  
Strosser, Richard P., Akron, Pennsylvania 17501, US  
Chow, Mark K., Leola, Pennsylvania 17540, US  
Weaver, Marvin G., Jr., Lititz, Pennsylvania 17543, US  
Bohman, Carl E., New Holland, Pennsylvania 17557, US  
(74) Vandenbroucke, Alberic, et al, New Holland Belgium NV. Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE  
(62) 88303989.3 / 0 291 216
- 
- (51) **A01F 29/20** (11) **0 676 132 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95201870.3 (22) 03.05.1988  
(84) DE FR GB  
(43) 11.10.1995  
(30) 05.05.1987 US 46011  
(54) • *Verfahren und Apparat zur Justierung eines Scherbalkens eines Feldhäckslers*  
• *Method and apparatus for adjusting a shear bar in a forage harvester*  
• *Procédé et appareil pour ajuster une barre de coupe d'une récolteuse hacheuse*
- (73) NEW HOLLAND BELGIUM N.V., Leon Claeyssstraat 3a, B-8210 Zedelgem, BE  
(72) McClure, John R., Pennsylvania 17557, US  
Strosser, Richard P., Akron, Pennsylvania 17501, US  
Chow, Mark K., Leola, Pennsylvania 17540, US  
Weaver, Marvin G., Jr., Lititz, Pennsylvania 17543, US  
Bohman, Carl E., New Holland, Pennsylvania 17557, US
- 
- (51) **A01F 29/20** (11) **0 676 132 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95201870.3 (22) 03.05.1988  
(84) DE FR GB  
(43) 11.10.1995  
(30) 05.05.1987 US 46011  
(54) • *Verfahren und Apparat zur Justierung eines Scherbalkens eines Feldhäckslers*  
• *Method and apparatus for adjusting a shear bar in a forage harvester*  
• *Procédé et appareil pour ajuster une barre de coupe d'une récolteuse hacheuse*
- (73) NEW HOLLAND BELGIUM N.V., Leon Claeyssstraat 3a, B-8210 Zedelgem, BE  
(72) McClure, John R., Pennsylvania 17557, US  
Strosser, Richard P., Akron, Pennsylvania 17501, US  
Chow, Mark K., Leola, Pennsylvania 17540, US  
Weaver, Marvin G., Jr., Lititz, Pennsylvania 17543, US  
Bohman, Carl E., New Holland, Pennsylvania 17557, US
- 
- (51) **A01F 29/20** (11) **0 676 132 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95201870.3 (22) 03.05.1988  
(84) DE FR GB  
(43) 11.10.1995  
(30) 05.05.1987 US 46011  
(54) • *Verfahren und Apparat zur Justierung eines Scherbalkens eines Feldhäckslers*  
• *Method and apparatus for adjusting a shear bar in a forage harvester*  
• *Procédé et appareil pour ajuster une barre de coupe d'une récolteuse hacheuse*
- (73) NEW HOLLAND BELGIUM N.V., Leon Claeyssstraat 3a, B-8210 Zedelgem, BE  
(72) McClure, John R., Pennsylvania 17557, US  
Strosser, Richard P., Akron, Pennsylvania 17501, US  
Chow, Mark K., Leola, Pennsylvania 17540, US  
Weaver, Marvin G., Jr., Lititz, Pennsylvania 17543, US  
Bohman, Carl E., New Holland, Pennsylvania 17557, US
- 
- (51) **A01J 5/017** (11) **0 764 403 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96202469.1 (22) 05.09.1996  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 26.03.1997  
(30) 19.09.1995 NL 1001234  
(54) • *Verfahren zum automatischen Melken von Tieren und Vorrichtung zu deren Anwendung*  
• *A method of automatically milking animals and an implement for applying same*  
• *Méthode de traite automatique d'animaux et dispositif pour sa mise en oeuvre*
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(72) Van der Lely, Ary, 3155 PD Maasland, NL  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
- 
- (51) **A01J 5/017** (11) **0 777 961 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96203407.0 (22) 02.12.1996  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 11.06.1997  
(30) 15.12.1995 NL 1001912  
(54) • *Vorrichtung zum Melken von Tieren*  
• *An implement for milking animals*  
• *Appareil pour la traite d'animaux*
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(72) van der Lely, Alexander, 6340 Baar, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
- 
- (51) **A01J 5/017** (11) **0 900 523 B1**  
A01J 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 98203804.4 (22) 21.09.1994  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 10.03.1999  
(30) 23.09.1993 NL 9301643  
(54) • *Konstruktion zum automatischen Melken von Tieren*  
• *A construction for automatically milking animals*  
• *Installation de traite automatique d'animaux*
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(72) Van der Lely, Cornelis, 6300 Zug, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(62) 94202714.5 / 0 645 079
- 
- (51) **A01J 5/04** (11) **0 957 678 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 96941288.1 (22) 02.12.1996  
(84) DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 24.11.1999  
(86) SE 96/01586 02.12.1996  
(87) WO 97/27736 1997/34 07.08.1997  
(30) 05.02.1996 SE 9600412  
05.02.1996 SE 9600413  
(54) • *MELKKLAUE FÜR EINE MELKVORRICHTUNG*  
• *A CLAW FOR A MILKING MACHINE*  
• *GRIFFE A LAIT POUR MACHINE A TRAIRE*
- (73) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba, SE  
(72) GUSTAFSSON, Marie-Louise, S-114 20 Stockholm, SE  
(74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE
- 
- (74) Vandenbroucke, Alberic, et al, New Holland Belgium NV. Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE  
(62) 88303989.3 / 0 291 216
- 
- A01G 7/00** → (51) E02D 17/20
- 
- A01G 13/02** → (51) C09K 3/00
- 
- (51) **A01G 23/083** (11) **0 874 543 B1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 95939297.8 (22) 05.12.1995  
(84) SE  
(43) 04.11.1998  
(86) FI 95/00665 05.12.1995  
(87) WO 97/20457 1997/25 12.06.1997  
(54) • *ERNTEVERFAHREN UND -VORRICHTUNG*  
• *HARVESTING METHOD AND APPARATUS*  
• *PROCEDE ET EQUIPEMENT DE RECOLTE*
- (73) Hallintokolmio Oy, Nahkatehtaankatu 4 B 6, 33270 Tampere, FI  
Ahonen, Annti, Nahkatehtaankatu 4 B 6, 33270 Tampere, FI  
(72) AHONEN, Antti, FIN-33270 Tampere, FI  
(74) Nieminen, Taisto Tapani, Patenttitoimisto T. Nieminen Oy, Kehräsaari B, 33200 Tampere, FI
- 
- (51) **A01H 5/10** (11) **0 973 375 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97948620.6 (22) 03.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.01.2000  
(86) US 97/22432 03.12.1997  
(87) WO 98/27807 1998/26 02.07.1998  
(30) 23.12.1996 US 772470  
(54) • *SOJABOHNNEN MIT REDUZIERTEM LINOLENSAUREGERAT*  
• *REDUCED LINOLENIC ACID PRODUCTION IN SOYBEANS*  
• *SOJA A TENEUR REDUITE EN ACIDE LINOLENIQUE*
- (73) Iowa State University Research Foundation, Inc., 310 Lab of Mechanics, Ames, IA 50011-2131, US  
(72) FEHR, Walter, R., Ames, IA 50010, US  
HAMMOND, Earl, G., Ames, IA 50010, US  
Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 
- (51) **A01J 5/017** (11) **0 714 233 B1**  
A01K 1/12 A01K 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 95921170.7 (22) 19.06.1995  
(84) DE DK FR GB NL SE  
(43) 05.06.1996  
(86) NL 95/00217 19.06.1995  
(87) WO 96/00003 1996/02 04.01.1996  
(30) 23.06.1994 NL 9401033  
(54) • *KONSTRUKTION MIT VORRICHTUNG ZUM AUTOMATISCHEN MELKEN VON TIEREN*  
• *A CONSTRUCTION INCLUDING AN IMPLEMENT FOR AUTOMATICALLY MILKING ANIMALS*  
• *APPAREIL COMPRENANT UN OUTIL POUR TRAIRE AUTOMATIQUEMENT LES ANIMAUX*
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(72) VAN DER LELY, Olaf, CH-6312 Steinhausen, CH  
VAN DEN BERG, Karel, NL-2971 BR Bleskensgraaf, NL  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(60) 01203330.4 / 1 163 841



- (51) **A01J 7/02** (11) **0 772 971 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96117963.7 (22) 08.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR IT LI LU NL SE  
(43) 14.05.1997  
(30) 08.11.1995 DE 19541646  
(54) • *Verfahren und Mittel zum Reinigen von Melkanlagen*  
• *Process and device for cleaning milking systems*  
• *Procédé et dispositif de nettoyage pour installations laitières*
- (73) Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG., Mühlenhagen 85, 20539 Hamburg, DE  
WESTFALIA SEPARATOR AG, Werner-Habig-Strasse 1, 59302 Oelde, DE
- (72) Wagemann, Wolfgang, Dr. Dipl.-Chem., 22967 Tremsbüttel, DE  
Vollmer, Martin, Dr. Chemiker, 23795 Bad Segeberg, DE  
Kühnau, Birgit, 22047 Hamburg, DE  
Bücker, Heinrich, 33449 Langenberg, DE
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Lieberrstrasse 20, 80538 München, DE

**A01J 7/04** → (51) A01J 5/017

- (51) **A01J 25/11** (11) **0 910 943 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98114098.1 (22) 28.07.1998  
(84) DE DK FR IT  
(43) 28.04.1999  
(30) 21.10.1997 DE 19746409  
(54) • *Vorrichtung zum Gewinnen von Käsemasse aus Milch*  
• *Device for obtaining curd from milk*  
• *Dispositif d'obtention de caillé à partir de lait*
- (73) ALPMA Alpenland Maschinenbau GmbH, Alpenstrasse 39 - 41, 83543 Rott am Inn, DE
- (72) Hain, Gottfried, 83539 Pfaffing, DE  
Dürmeier, Siegfried, 84556 Kartl, DE  
Pypetz, Johann, 83539 Pfaffing, DE  
Holzner, Stefan, 83569 Zaisering, DE
- (74) Finsterwald, Martin, Dr., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE
- (60) 01115496.0 / 1 138 194

**A01K 1/12** → (51) A01J 5/017**A01K 5/02** → (51) A01J 5/017**A01K 9/00** → (51) A01K 15/02

- (51) **A01K 15/02** (11) **0 993 772 B1**  
A01K 9/00  
(25) NL (26) En  
(21) 99203226.8 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.04.2000  
(30) 13.10.1998 NL 1010304  
(54) • *Fütterungsvorrichtung für junge Tiere*  
• *An implement for feeding young animals*  
• *Dispositif d'alimentation pour des animaux jeunes*
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
- (72) van der Lely, Olaf, 6300 Zug, CH  
van der Lely, Alexander, 3065 NA Rotterdam, NL  
van den Berg, Karel, 2971 BR Bleskensgraaf, NL
- (74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

- (51) **A01K 63/02** (11) **0 847 236 B1**  
A22B 3/08  
(25) No (26) En  
(21) 96924209.8 (22) 25.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.06.1998  
(86) NO 96/00157 25.06.1996  
(87) WO 97/01958 1997/05 23.01.1997  
(30) 03.07.1995 NO 952641  
18.06.1996 NO 962578  
(54) • *VERFAHREN ZUR FISCHBEARBEITUNG, VON LIEFERUNG BIS AUSNEHMEN*  
• *PROCESS FOR HANDLING FISH, FROM ITS DELIVERY TO THE GUTTING THEREOF*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DES POISSONS DEPUIS LEUR PRISE EN COMPTE JUSQU'A LEUR EVISCERATION*
- (73) Steinsland, Irene (heiress of the deceased inventor), 5440 Moserhavn, NO
- (72) Fjaera, Svein, Olav, 6600 Sunndalsora, NO  
SKJERVOLD, Per, Olav, 1430 As, NO  
SVENDSEN, Olav, Jr., 5430 Bremnes, NO  
STEINSLAND, Ove, deceased, NO
- (74) Hansson, Sven A., Stockholms Patentbyrå Zacco AB Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

**A01N 25/02** → (51) C09D 9/00**A01N 25/10** → (51) A01N 25/34**A01N 25/12** → (51) A01N 63/02**A01N 25/26** → (51) A01N 63/02

- (51) **A01N 25/34** (11) **0 906 014 B1**  
A01N 25/10  
(25) De (26) De  
(21) 97923981.1 (22) 22.05.1997  
(84) DE FI FR SE  
(43) 07.04.1999  
(86) EP 97/02624 22.05.1997  
(87) WO 97/46094 1997/53 11.12.1997  
(30) 04.06.1996 DE 19622355  
(54) • *FORMKÖRPER, DIE AGROCHEMISCHE WIRKSTOFFE FREISETZEN*  
• *SHAPED BODIES WHICH RELEASE AGRO-CHEMICALS*  
• *CORPS MOULÉS LIBÉRANT DES PRINCIPES ACTIFS AGROCHIMIQUES*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) PODSZUN, Wolfgang, D-51061 Köln, DE  
PRIESNITZ, Uwe, D-42657 Solingen, DE  
HÖLTERS, Jürgen, D-51375 Leverkusen, DE  
REHBOLD, Bodo, D-50858 Köln, DE  
ISRAELS, Rafel, D-51373 Leverkusen, DE

**A01N 37/50** → (51) C07C 251/52

- (51) **A01N 37/52** (11) **0 900 009 B1**  
A01N 47/24  
// (A01N37/52, 43:84, 43:40), (A01N47/24, 43:84, 43:40)  
(25) De (26) De  
(21) 97919398.4 (22) 22.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- SI  
(43) 10.03.1999  
(86) EP 97/02015 22.04.1997  
(87) WO 97/40673 1997/47 06.11.1997  
(30) 26.04.1996 DE 19616724  
30.04.1996 DE 19617232  
02.09.1996 DE 19635511  
(54) • *FUNGIZIDE MISCHUNGEN*

- *FUNGICIDE MIXTURES*  
• *MELANGES FONGICIDES*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) MÜLLER, Ruth, D-67159 Friedelsheim, DE  
BAYER, Herbert, D-68159 Mannheim, DE  
SAUTER, Herbert, D-68167 Mannheim, DE  
AMMERMANN, Eberhard, D-64646 Heppenheim, DE  
LORENZ, Gisela, D-67434 Hambach, DE  
STRATHMANN, Siegfried, D-67117 Limburgerhof, DE  
SAUR, Reinhold, D-67459 Böhl-Iggelheim, DE  
SCHELBERGER, Klaus, D-67161 Gönheim, DE  
LEYENDECKER, Joachim, D-68526 Ladenburg, DE

- (51) **A01N 37/52** (11) **0 900 012 B1**  
A01N 47/24  
// (A01N37/52, 43:54), (A01N47/24, 43:54)  
(25) De (26) De  
(21) 97921687.6 (22) 22.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- SI  
(43) 10.03.1999  
(86) EP 97/02021 22.04.1997  
(87) WO 97/40675 1997/47 06.11.1997  
(30) 26.04.1996 DE 19616682  
30.04.1996 DE 19617235  
02.09.1996 DE 19635510  
(54) • *FUNGIZIDE MISCHUNGEN*  
• *FUNGICIDE MIXTURES*  
• *MELANGES FONGICIDES*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) MÜLLER, Ruth, D-67159 Friedelsheim, DE  
BAYER, Herbert, D-68159 Mannheim, DE  
SAUTER, Hubert, D-68167 Mannheim, DE  
AMMERMANN, Eberhard, D-64646 Heppenheim, DE  
LORENZ, Gisela, D-67434 Hambach, DE  
STRATHMANN, Siegfried, D-67117 Limburgerhof, DE  
SCHELBERGER, Klaus, D-67161 Gönheim, DE  
MAPPES, Dietrich, D-67368 Westheim, DE  
LEYENDECKER, Joachim, D-67454 Hassloch, DE  
MÜLLER, Bernd, D-67227 Frankenthal, DE

**A01N 43/80** → (51) C07D 277/56

- (51) **A01N 47/24** (11) **0 984 695 B1**  
// (A01N47/24, 57:12)  
(25) De (26) De  
(21) 98928274.4 (22) 15.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- SI  
(43) 15.03.2000  
(86) EP 98/02877 15.05.1998  
(87) WO 98/53691 1998/48 03.12.1998  
(30) 28.05.1997 DE 19722225  
(54) • *FUNGIZIDE MISCHUNGEN*  
• *FUNGICIDAL MIXTURES*  
• *MELANGES FONGICIDES*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) SCHELBERGER, Klaus, D-67161 Gönheim, DE  
SCHERER, Maria, D-76829 Landau, DE  
SAUR, Reinhold, D-67459 Böhl-Iggelheim, DE  
SAUTER, Hubert, D-68167 Mannheim, DE  
MÜLLER, Bernd, D-67227 Frankenthal, DE  
BIRNER, Erich, D-67317 Altleiningen, DE  
LEYENDECKER, Joachim, D-68526 Ladenburg, DE

AMMERMANN, Eberhard, D-64646 Heppenheim, DE  
LORENZ, Gisela, D-67434 Neustadt, DE  
STRATHMANN, Siegfried, D-67117 Limburgerhof, DE

(73) Josef Manner & Comp. AG, Wilhelminenstrasse 6, 1171 Wien, AT  
(72) MANNER, Josef sen, A-1171 Wien, AT  
(74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

(51) **A23L 1/00** (11) **0 845 951 B1**  
A23L 1/24 A23D 7/00  
A23C 13/12 A23C 15/12  
A23C 19/09 A23L 1/302  
A23L 1/303 A23G 9/00

(25) En (26) En  
(21) 96928400.9 (22) 30.07.1996  
(84) BE DE DK ES FR GB IE NL SE  
(43) 10.06.1998  
(86) EP 96/03379 30.07.1996  
(87) WO 97/06697 1997/10 27.02.1997  
(30) 21.08.1995 EP 95202252  
(54) • **ANTIOXIDATIONSMITTEL ENTHALTENDES LEBENSMITTEL**  
• **ANTIOXIDANT COMPRISING FOOD PRODUCTS**  
• **PRODUITS ALIMENTAIRES CONTENANT UN AGENT ANTIOXYDANT**

(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) BE DE DK ES FR NL SE  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE  
(72) TIJBURG, Lilian, Bernadette, M., NL-3121 TC Schiedam, NL  
WESTSTRATE, Jan, Adriaan c/o Unilever Research, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
(74) Boerma, Caroline, et al, Unilever N.V., Patent Division, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

(51) **A23L 1/19** (11) **0 779 039 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96118522.0 (22) 19.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 18.06.1997  
(30) 20.11.1995 DE 19543254  
(54) • **Geformter Sahneersatz und Verfahren zu dessen Herstellung**  
• **Formed cream substitute and method for its preparation**  
• **Succédané de crème formé et son procédé de fabrication**

(73) Bestfoods, International Plaza, 700 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, New Jersey 07632-9976, US  
(72) Biller, Florian, Dr., 74199 Untergruppenbach-Unterheinriet, DE  
Frank, Karin, 74080 Heilbronn-Böckingen, DE  
Kellermann, Richard, 75050 Gemmingen-Steppach, DE  
Schneider, Gerhard, Dr., 74081 Heilbronn-Sontheim, DE  
Obenland, Christine, 71717 Beilstein-Schmidhausen, DE  
Rupp, Winfried, 74626 Bretzfeld-Rappach, DE  
(74) Lederer, Franz, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

(51) **A23L 1/20** (11) **0 834 260 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97307495.8 (22) 25.09.1997  
(84) BE DE ES FR GB  
(43) 08.04.1998  
(30) 30.09.1996 JP 25873296

(54) • **Verfahren zur Herstellung von Nahrungsmitteln aus Sojabohnen**  
• **Process for producing edible material from soybeans**  
• **Procédé de préparation de matériel alimentaire à partir de fèves de soja**  
(73) FUJI OIL COMPANY, LIMITED, 1-5, Nishishinsaibashi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 542, JP

**A01N 47/24** → (51) A01N 37/52

(51) **A01N 63/02** (11) **0 948 259 B1**  
A01N 25/12 A01N 25/26  
(25) De (26) De  
(21) 97948762.6 (22) 17.10.1997  
(84) DE ES FR GR IT NL PT SE  
(43) 13.10.1999  
(86) EP 97/05747 17.10.1997  
(87) WO 98/28984 1998/27 09.07.1998  
(30) 28.12.1996 DE 19654652

(54) • **BACILLUS THURINGIENSIS ISRAELENISIS (BTI) ODER BACILLUS SPHAERICUS (BS)-ENDOTOXINHALTIGE EISGRANULATE**  
• **ICE GRANULES CONTAINING ENDOTOXINS OF BACILLUS THURINGIENSIS ISRAELENISIS (BTI) OR BACILLUS SPHAERICUS (BS)**  
• **GRANULES DE GLACE CONTENANT DES ENDOTOXINES DE BACILLUS THURINGIENSIS ISRAELENISIS (BTI) OU DE BACILLUS SPHAERICUS (BS)**

(73) Becker, Norbert, Bauhausstrasse 46, 67069 Ludwigshafen, DE  
Mercatoris, Peter, Obere Riedstrasse 21, 68309 Mannheim, DE  
(72) Becker, Norbert, 67069 Ludwigshafen, DE  
Mercatoris, Peter, 68309 Mannheim, DE  
(74) Grussdorf, Jürgen, Dr., Patentanwältin Zellentin & Partner Rubensstrasse 30, 67061 Ludwigshafen, DE

**A21B 3/13** → (51) F24C 15/16

**A21B 3/15** → (51) F24C 15/16

(51) **A21C 5/02** (11) **0 813 812 B1**  
A21C 5/04  
(25) De (26) De  
(21) 97107914.0 (22) 15.05.1997  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 29.12.1997  
(30) 19.06.1996 DE 19624401

(54) • **Teigverarbeitungsanlage**  
• **Dough treating device**  
• **Appareil pour le traitement de pâte**  
(73) Werner & Pfeleiderer Lebensmitteltechnik GmbH, von-Raumer-Strasse 8-18, 91550 Dinkelsbühl, DE  
(72) Meier, Alexander, 91602 Dürnwangen, DE  
(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**A21C 5/04** → (51) A21C 5/02

(51) **A21C 9/08** (11) **0 948 260 B1**  
A21C 11/02  
(25) De (26) De  
(21) 97911955.9 (22) 19.11.1997  
(84) AT DE IT  
(43) 13.10.1999  
(86) AT 97/00254 19.11.1997  
(87) WO 98/21971 1998/21 28.05.1998  
(30) 20.11.1996 AT 68196

(54) • **VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON WAFELSCHNITTEN**  
• **METHOD FOR THE PRODUCTION OF HONEYCOMB SECTIONS**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION DE SECTIONS EN NIDS D'ABELLES**

**A21C 11/02** → (51) A21C 9/08

(51) **A22B 3/00** (11) **0 961 550 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97950525.2 (22) 10.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.12.1999  
(86) NO 97/00331 10.12.1997  
(87) WO 98/31231 1998/29 23.07.1998  
(30) 17.01.1997 NO 970229

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON GEFLÜGEL VOR DEM SCHLACHTEN**  
• **A PROCEDURE AND EQUIPMENT FOR TREATING POULTRY BEFORE SLAUGHTER**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE LA VOLAILLE AVANT L'ABATTAGE**

(73) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0240 Oslo, NO  
(72) GRIMSLAND, Aage, N-3269 Larvik, NO  
ANDREASEN, Bent Kloster, DK-7000 Fredericia, DK  
(74) Bleuix, Lucas Lodewijk M., et al, Hydro S.A. Avenue Marcel Thiry 83, 1200 Bruxelles, BE

**A22B 3/08** → (51) A01K 63/02

**A23C 13/12** → (51) A23L 1/00

**A23C 15/12** → (51) A23L 1/00

**A23C 19/09** → (51) A23L 1/00

**A23D 7/00** → (51) A23L 1/00

**A23D 9/00** → (51) C11B 3/00

(51) **A23G 3/02** (11) **0 944 331 B1**  
A23G 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 97947165.3 (22) 03.12.1997  
(84) CH DE DK GB IT LI NL  
(43) 29.09.1999  
(86) GB 97/03328 03.12.1997  
(87) WO 98/24325 1998/23 11.06.1998  
(30) 05.12.1996 GB 9625318  
24.03.1997 GB 9706097

(54) • **VERFAHREN ZUM FORMEN VON KONFEKT**  
• **PROCESS FOR MOULDING CONFECTIONERY**  
• **PROCEDE DE MOULAGE POUR CONFISERIES**

(73) APV UK Limited, Manor Drive, Paston Parkway, Peterborough PE4 7AP, GB  
(72) BEAN, Michael, J., Peterborough PE3 9NE, GB  
(74) Lomas, Geoffrey Michael, Barker Brettell Medina Chambers, Town Quay, Southampton SO14 2AQ, GB

**A23G 3/26** → (51) B01J 2/12

**A23G 7/02** → (51) A23G 3/02

**A23G 9/00** → (51) A23L 1/00

**A23K 1/16** → (51) C11B 3/00

- (72) Uesugi, Shigemi, c/o Fuji Oil Company Ltd.,  
Yawara-mura, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken, JP  
Fukuda, Yoichi, c/o Fuji Oil Company Ltd., Yawara-  
mura, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken, JP  
Nagao, Yasue, c/o Fuji Oil Company Ltd., Yawara-  
mura, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken, JP  
(74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT  
WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB

**A23L 1/24** → (51) A23L 1/00

**A23L 1/30** → (51) C11B 3/00

**A23L 1/302** → (51) A23L 1/00

**A23L 1/303** → (51) A23L 1/00

- (51) **A23L 1/38** (11) **1 085 826 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99921094.1 (22) 04.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(43) 28.03.2001  
(86) IB 99/01029 04.06.1999  
(87) WO 99/65339 1999/51 23.12.1999  
(30) 15.06.1998 US 89368 P  
(54) • GEMISCHTE NUSSBROTAUFSTRICH ZU-  
SAMMENSETZUNG  
• BLENDED NUT SPREAD COMPOSITIONS  
• PATES A TARTINER MELANGEES A BASE  
DE NOIX  
(73) The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) WONG, Vincent, York-Leung, Hamilton, OH 45011,  
US  
(74) Brooks, Maxim Courtney, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited, Whitley Road,  
Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

**A23L 3/3481** → (51) A61K 31/215

**A23L 3/3499** → (51) A61K 31/215

**A23L 3/3508** → (51) A61K 31/215

**A24B 3/18** → (51) A24B 15/12

- (51) **A24B 15/12** (11) **1 039 811 B1**  
A24B 3/18  
(25) En (26) En  
(21) 98962934.0 (22) 07.12.1998  
(84) FR  
(43) 04.10.2000  
(86) US 98/25895 07.12.1998  
(87) WO 99/29190 1999/24 17.06.1999  
(30) 08.12.1997 US 986862  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON RE-  
KONSTITUIERTEN TABAKFOLIE UNTER  
VERWENDUNG VON DAMPF EXPLODIER-  
TEM TABAK  
• A METHOD FOR MAKING A RECONSTITU-  
TED TOBACCO SHEET USING STEAM  
EXPLODED TOBACCO  
• PROCEDE DE FABRICATION DE FEUILLE  
DE TABAC RECONSTITUEE AU MOYEN DE  
TABAC FRAGMENTE A LA VAPEUR  
(73) British American Tobacco (Investments) Limited,  
Globe House, 1 Water Street, London WC2R 3LA,  
GB  
(72) ADEDEJI, Jide, Bridgewater NJ 08807, US  
(74) Walford, Margot Ruth, et al, Patents Department  
British American Tobacco (Investments) Limited R  
& D Centre Regents Park Road, Southampton SO15  
8TL, GB

- (51) **A24C 5/18** (11) **0 846 424 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97121148.7 (22) 02.12.1997  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 10.06.1998  
(30) 03.12.1996 DE 29620975 U  
(54) • Vorrichtung zum Vor-Egalisieren eines Tabak-  
stromes  
• Device for pre-equalizing a tobacco stream  
• Dispositif de pré-égalisation d'un courant de  
tabac  
(73) Philip Morris Products S.A., Quai Jeanrenaud 3,  
2000 Neuchâtel, CH  
(72) Vuilleumier, David, 2013 Colombier (NE), CH  
Beguin, Jean-Jacques, 2053 Cernier (NE), CH  
(74) Abtitz, Walter, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Abtitz &  
Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

- (51) **A24F 47/00** (11) **0 893 071 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98305885.0 (22) 23.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 27.01.1999  
(30) 23.07.1997 JP 19703397  
(54) • Aromaerzeugende Vorrichtung  
• Flavor-generating device  
• Dispositif générateur d'arôme  
(73) Japan Tobacco Inc., 2-1, Toranomon 2-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP  
(72) Manabu, Takeuchi, Sumida-ku, Tokyo, 130-8603,  
JP  
(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **A41D 13/00** (11) **0 949 874 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97918757.2 (22) 24.04.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 20.10.1999  
(86) US 97/06614 24.04.1997  
(87) WO 98/28997 1998/27 09.07.1998  
(30) 03.01.1997 US 778936  
(54) • GESICHTSMASKE MIT VERSTELLBAREM  
OBERKOPFBAND UND UNTERKOPFBAND  
• FACE MASK HAVING A COMBINATION AD-  
JUSTABLE EAR LOOP AND DROP DOWN  
BAND  
• MASQUE FACIAL COMPORTANT UNE BOU-  
CLE REGLABLE PASSANT ATOUR DE  
L'OREILLE COMBINEE AVEC UN RUBAN  
D'ABAISSEMENT  
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,  
Minnesota 55133-3427, US  
(72) DYRUD, James, F., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
TAMAKI, Cynthia, Y., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
KUNIYA, Isao, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A41D 13/00** → (51) D04H 1/54

**A42B 3/00** → (51) A43B 7/28

- (51) **A43B 5/04** (11) **0 829 208 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97113549.6 (22) 06.08.1997  
(84) AT CH DE ES FI FR IT LI NL SE  
(43) 18.03.1998  
(30) 13.09.1996 FR 9611356  
(54) • Sportschuh mit Energieverstärkung  
• Sportshoe comprising energising means

- Chaussure de sport comportant des moyens  
d'énergisation  
(73) Salomon S.A., Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-  
Tessy, FR  
(72) Donnadiou, Thierry, 74330 Poisy, FR  
Girault, Eric, 74320 Sevrier, FR

- (51) **A43B 7/28** (11) **1 016 354 B1**  
A42B 3/00 B29B 13/06  
(25) De (26) De  
(21) 99124108.4 (22) 02.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(30) 29.12.1998 DE 19860611  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Formkörpern  
aus Polymer-Schaumpartikeln  
• Process to produce molded parts from poly-  
meric foam particles  
• Procédé pour produire des objets moulés à  
partir de particules de mousse en polymère  
(73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der  
angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54,  
80636 München, DE  
(72) Ziegler, Maik, 71287 Weissach, DE  
Geissler, Adam, Dr., 76689 Karlsdorf-Neuthard, DE  
Kauffmann, Axel, 71263 Weil der Stadt, DE  
Ziegler, Lars, 71229 Leonberg, DE  
Hofmann, Knut, 75015 Bretten, DE  
Elsner, Peter, Dr., 76327 Pfinztal, DE

**A43B 13/28** → (51) A43B 13/32

- (51) **A43B 13/32** (11) **0 926 962 B1**  
A43B 13/28  
(25) En (26) En  
(21) 97940470.4 (22) 08.09.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 07.07.1999  
(86) NL 97/00511 08.09.1997  
(87) WO 98/10672 1998/11 19.03.1998  
(30) 13.09.1996 NL 1004022  
01.10.1996 NL 1004156  
(54) • DECKSOHLE  
• COVERING SOLE  
• SEMELLE DE COUVERTURE  
(73) Concin S.A., Rue Toni Neuman 4, 2241  
Luxembourg, LU  
(72) WITJES, Eric, Bernardus, Wilhelmus, NL-6717 W  
Ede, NL  
(74) Jilderda, Anne Ayolt, Octrooibureau LIOC B.V.,  
Postbus 13363, 3507 LJ Utrecht, NL

- (51) **A44B 19/32** (11) **0 900 532 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 98810534.2 (22) 11.06.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 10.03.1999  
(30) 12.06.1997 CH 143497  
(54) • Mit Dichtung versehener Reissverschluss  
• Fluid-tight slide fastener  
• Fermeture à glissière étanche  
(73) Riri S.A., 6850 Mendrisio, CH  
(72) Bernasconi, Sergio, 6834 Morbio Inferiore, CH  
(74) Fiammenghi-Domenighetti, Delfina, et al,  
Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15,  
6900 Lugano, CH

- (51) **A44B 19/34** (11) **0 815 764 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97110078.9 (22) 19.06.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.01.1998  
(30) 24.06.1996 JP 16338096  
(54) • Gestricktes Reissverschlussband

- *Knit slide fastener stringer*
  - *Ruban tricoté pour fermeture à glissière*
- (73) YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Matsuda, Yoshio, Shimoniikawa-gun, Toyama-ken, JP
- Kato, Hidenobu, Kurobe-shi, Toyama-ken, JP  
Ikeguchi, Yoshito, Kurobe-shi, Toyama-ken, JP
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE

(51) **A44C 5/24** (11) **0 959 708 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97918872.9 (22) 17.09.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 01.12.1999  
(86) CH 97/00348 17.09.1997  
(87) WO 99/13747 1999/12 25.03.1999

- (54) • *FALTVERSCHLUSS FÜR ARMBAND*  
• *UNFOLDING BRACELET CLASP*  
• *FERMOIR DEPLIANT POUR BRACELET*
- (73) MONTRES ROLEX SA, Rue François-Dussaud 7, 1227 Genève-Acacias, CH
- (72) HAGMANN, Jean-Pierre, CH-1205 Genève, CH
- (74) Charbonnier, Georges R., Avenue de Miremont 11, 1206 Genève, CH

(51) **A44C 17/00** (11) **0 891 142 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96937901.5 (22) 06.11.1996  
(84) AT BE DE FR GB IT SE  
(43) 20.01.1999  
(86) US 96/17708 06.11.1996  
(87) WO 98/19575 1998/19 14.05.1998

- (54) • *SCHMUCKSTEINE MIT TETRAHEDRISCHEN STRUKTUREN*  
• *PRECIOUS STONES HAVING TETRAHEDRON STRUCTURES*  
• *PIERRES PRECIEUSES AYANT DES STRUCTURES TETRAHEDRES*
- (73) Slowinski, Christopher, 18 westwoods Road, Lake Success, NY 11020, US  
Siman-Tov, Avraham, Lili Diamonds, Diamonds Exchange Building, Maccabi 834, 1 Jabotinsky Street, Ramat Gan, IL
- (72) Slowinski, Christopher, Lake Success, NY 11020, US  
Siman-Tov, Avraham, Ramat Gan, IL
- (74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **A45C 13/00** (11) **0 923 891 B1**  
B65D 81/02  
(25) De (26) De  
(21) 98122278.9 (22) 24.11.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 23.06.1999  
(30) 23.12.1997 DE 29722718 U

- (54) • *Transportkoffer mit Stoszdämpfungsfüssen*  
• *Luggage case with shock absorbing feet*  
• *Valise avec pied amortisseur*
- (73) Consel Kofferlösungen GmbH, Blankhof, 35428 Langgöns, DE
- (72) Harfst, Karl Hermann, 35428 Langgöns, DE
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

(51) **A45D 1/04** (11) **1 047 312 B1**  
A45D 7/02  
(25) De (26) De  
(21) 98947548.8 (22) 24.09.1998  
(84) DE GB NL SE

- (43) 02.11.2000  
(86) EP 98/06092 24.09.1998  
(87) WO 99/22622 1999/19 14.05.1999  
(30) 31.10.1997 DE 19748067  
(54) • *HAARFORMGERÄT UND VERFAHREN ZUM FORMEN DER HAARE*  
• *HAIR SHAPING DEVICE AND HAIR SHAPING METHOD*  
• *DISPOSITIF ET TECHNIQUE DE MISE EN PLIS*
- (73) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, DE
- (72) JANOUGH, Peter, D-60433 Frankfurt am Main, DE  
KERN, Heinz, D-61462 Königstein, DE  
RUPPERT, Peter, D-61184 Karben, DE  
SCHAEFER, Norbert, D-60322 Frankfurt am Main, DE

**A45D 7/02** → (51) A45D 1/04

- (51) **A45D 40/06** (11) **0 832 579 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97410096.8 (22) 29.08.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 01.04.1998  
(30) 03.09.1996 FR 9610939  
(54) • *Verbesserte Drehhülse, wie Lippenstift-hülse*  
• *Improved turning case, such as lipstick case*  
• *Perfectionnement pour étui tournant, tel qu'un tube de rouge à lèvres*
- (73) Conception et Moulage au Service de l'Industrie, Parc d'Activités Bourg Nord, 01340 Attignat, FR
- (72) Joulia, Pierre, 74410 Saint-Jorioz, FR  
Demellier, Stéphane, 74000 Annecy, FR
- (74) Gasquet, Denis, CABINET GASQUET, Les Pléiades 24C, Park-Nord Annecy, 74370 Metz Tassy, FR

- (51) **A46B 17/02** (11) **0 873 069 B1**  
B05C 17/00 B05C 21/00  
(25) Sv (26) En  
(21) 96941244.4 (22) 14.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL  
(43) 28.10.1998  
(86) SE 96/01476 14.11.1996  
(87) WO 97/21368 1997/26 19.06.1997  
(30) 08.12.1995 SE 9504412  
(54) • *GERÄT ZUM ANSTREICHEN*  
• *PAINTING TOOL*  
• *OUTIL A PEINDRE*
- (73) Habo Penslar Aktiebolag, Tallvägen 29, 564 35 Bankeryd, SE
- (72) MARTINSSON, Kenneth, S-564 35 Bankeryd, SE
- (74) Arwidi, Bengt Dr., AHPATENT AB Gjuterigatan 9, 553 18 Jönköping, SE

- (51) **A46D 9/00** (11) **0 883 361 B1**  
F16J 15/32  
(25) De (26) De  
(21) 97910355.3 (22) 25.09.1997  
(84) CH ES FR GB IT LI SE  
(43) 16.12.1998  
(86) EP 97/05259 25.09.1997  
(87) WO 98/15210 1998/15 16.04.1998  
(30) 08.10.1996 DE 19641375  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON BÜRSTENDICHTUNGEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING BRUSH SEALS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA FABRICATION DE JOINTS A BROUSSE*
- (73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE
- (72) MAYR, Alfred, D-85244 Röhrmoos, DE  
HAGG, Dieter, D-85757 Karlsfeld, DE

- (74) Einsele, Rolf W., DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management FTP/A, HPC:C106, 70546 Stuttgart, DE

**A47B 13/02** → (51) A47B 87/00

- (51) **A47B 73/00** (11) **0 959 725 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97906052.2 (22) 05.03.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU MC NL PT  
(43) 01.12.1999  
(86) BE 97/00030 05.03.1997  
(87) WO 97/32506 1997/39 12.09.1997  
(30) 07.03.1996 BE 9600202  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM BEFESTIGEN VON FLASCHEN UND IHRE VERWENDUNG*  
• *BOTTLE CLAMPING DEVICE AND USE THEREOF*  
• *DISPOSITIF DE BLOCAGE POUR BOUTELLES ET SON UTILISATION*
- (73) Blanco Camblor, José Antonio, 50, rue du Homvent, 4020 Jupille, BE
- (72) Blanco Camblor, José Antonio, 4020 Jupille, BE
- (74) Powis de Tenbossche, Roland, et al, Cabinet Bede S.A. Place de l'Alma, 3, 1200 Bruxelles, BE

(51) **A47B 77/02** (11) **0 959 726 B1**  
A47B 77/10  
(25) Sv (26) En  
(21) 96939419.6 (22) 14.11.1996  
(84) AT CH DE DK FI FR GB LI  
(43) 01.12.1999  
(86) SE 96/01473 14.11.1996  
(87) WO 97/17867 1997/22 22.05.1997  
(30) 14.11.1995 SE 9504035

- (54) • *VORRICHTUNG FÜR ZWEIDIMENSIONALE BEWEGUNGEN*  
• *DEVICE FOR TWO-DIMENSIONAL MOVEMENT*  
• *DISPOSITIF DE MOUVEMENT BIDIMENSIONNEL*
- (73) Svenska Kenab Karlshamns Ergonomi AB, P.O. Box 52, 374 21 Karlshamn, SE
- (72) HOLM, Bernt, S-343 32 Ämhult, SE
- (74) Berglund, Gustav Arthur, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**A47B 77/10** → (51) A47B 77/02

(51) **A47B 87/00** (11) **0 780 070 B1**  
A47B 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 96118871.1 (22) 26.11.1996  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL  
(43) 25.06.1997  
(30) 18.12.1995 DE 19547052

- (54) • *Verstellbares Tischsystem*  
• *Adjustable table system*  
• *Système à tables réglables*
- (73) VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co., Hochhäuser Strasse 8, D-97941 Tauberbischofsheim, DE
- (72) Korte, Friedrich, 32429 Minden, DE  
Weber, Reinhard W., 32425 Minden, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **A47B 88/00** (11) **0 761 130 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96109140.2 (22) 07.06.1996  
(84) AT ES GB IT SE  
(43) 12.03.1997  
(30) 29.08.1995 DE 19531698  
(54) • *Halterungs-Beschlag für Frontblenden von Schubladen*  
• *Mounting fitting for drawer front panels*

- Ferrure de fixation pour panneaux frontaux de tiroir
- (73) MEPLA-WERKE LAUTENSCHLÄGER GmbH & Co. KG, Egerländerstrasse 2, D-64354 Reinheim, DE
- (72) Lautenschläger, Horst, 64354 Reinheim, DE  
Lautenschläger, Gerhard, 64395 Brensbach-Wersau, DE
- (74) Helber, Friedrich G., Dipl.-Ing., et al, Zenz, Helber & Hosbach Patentanwälte Scheuergasse 24, 64673 Zwingenberg, DE

- (51) **A47C 7/40** (11) **0 813 377 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96946007.0 (22) 22.11.1996
- (84) DE DK ES FI FR GB IT SE  
(43) 29.12.1997  
(86) DE 96/02245 22.11.1996  
(87) WO 97/24957 1997/31 17.07.1997  
(30) 08.01.1996 DE 29600214 U
- (54) • **KLEMMUNG FÜR HÖHENVERSTELLBARE RÜCKENLEHNEN**  
• **CLAMP FOR ADJUSTABLE-HEIGHT SEAT-BACKS**  
• **SYSTEME DE SERRAGE POUR DOSSIERS REGLABLES EN HAUTEUR**
- (73) SIFA Sitzfabrik GmbH, Industriestrasse 52, 92237 Sulzbach-Rosenberg, DE
- (72) GEBHARD, Reinhard, D-90559 Burgthann, DE
- (74) Schuhmann, Albrecht, c/o Merten & Pfeffer, Allersberger Strasse 185, 90461 Nürnberg, DE

- A47F 10/06** → (51) F25D 25/00
- (51) **A47G 7/02** (11) **0 706 339 B1**  
A47G 33/12  
(25) En (26) En  
(21) 94918152.3 (22) 28.05.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 17.04.1996  
(86) US 94/06012 28.05.1994  
(87) WO 94/27476 1994/27 08.12.1994  
(30) 28.05.1993 US 69013
- (54) • **BAUMSTÄNDER**  
• **TREE STAND**  
• **SUPPORT D'ARBRE**
- (73) Minami International Corporation, 100 Corporate Boulevard, Yonkers, New York 1071, US
- (72) KALLMAN, Jeffrey M., Cleveland Heights, OH 44118, US  
NOTTINGHAM, John R., Hunting Valley, OH 44022, US  
PLANTZ, Jeffrey S., Seven Hills, OH 44131, US  
TAMULEWICZ, Paul A., Berea, OH 44017, US
- (74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **A47G 19/32** (11) **0 957 736 B1**  
// A47J43/28  
(25) Sv (26) En  
(21) 96925213.9 (22) 28.06.1996
- (84) CH DE DK ES FI FR GB IE LI NL PT  
(43) 24.11.1999  
(86) SE 96/00877 28.06.1996  
(87) WO 97/05811 1997/09 20.02.1997  
(30) 04.08.1995 SE 9502751
- (54) • **GERÄT FÜR DAS AUTOMATISCHE ABGEBEN VON SCHMORGERICHTEN, SALATEN, ODER ÄHNLICHEN GERICHTEN AUS GROSSEN SPEISEBEHÄLTERN**  
• **APPARATUS FOR AUTOMATIC FEEDING OUT OF STEWS, SALADS AND SIMILAR DISHES FROM LARGE COOKING VESSELS**

- DISPOSITIF DE DEBIT AUTOMATIQUE DE RAGOUTS, SALADES ET PREPARATIONS CULINAIRES ANALOGUES DEPUIS DE GRANDS RECIPIENTS DE CUISSON
- (73) Janina Handelsbolag, P.O. Box 20, 454 34 Fiskebäckskil, SE
- (72) PERSSON, Göran, S-411 18 Göteborg, SE
- (74) Roth, Ernst Adolf Michael, et al, GÖTEBORGS PATENTBYRA DAHLS Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

- A47G 33/12** → (51) A47G 7/02
- (51) **A47J 27/04** (11) **0 971 616 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99901681.9 (22) 02.02.1999
- (84) DE ES GB IT  
(43) 19.01.2000  
(86) FR 99/00206 02.02.1999  
(87) WO 99/39618 1999/32 12.08.1999  
(30) 05.02.1998 FR 9801571
- (54) • **VORRICHTUNG ZUM KOCHEN UND/ODER AUFWÄRMEN VON LEBENSMITTELN**  
• **DEVICE FOR HEATING AND/OR COOKING FOOD**  
• **DISPOSITIF POUR ASSURER LE RECHAUFFEMENT ET/OU LA CUISSON D'ALIMENTS**
- (73) BEABA, 31 Cours de Verdun, 01100 Oyonnax, FR
- (72) DESSUISE, Patrice, F-01870 Martignat, FR
- (74) Vuillemoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

- (51) **A47J 27/16** (11) **0 768 055 B1**  
A47J 39/00  
(25) De (26) De  
(21) 96113327.9 (22) 20.08.1996
- (84) CH DE FR IT LI SE  
(43) 16.04.1997  
(30) 10.10.1995 DE 19537751
- (54) • **Backofen zum Dampfgaren**  
• **Baking oven for steam cooking**  
• **Four pour cuire à la vapeur**
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) Kieslinger, Michael, Dipl.-Ing., 85354 Freising, DE

- (51) **A47J 31/047** (11) **0 951 853 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98122329.0 (22) 25.11.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 27.10.1999
- (54) • **Gerät für die Zubereitung heisser Getränke und Verfahren zur Zubereitung heisser Getränke unter Verwendung desselben**  
• **Device for preparing hot beverages and method for preparing hot beverages using said device**  
• **Machine pour la préparation des boissons chaudes et méthode pour la préparation des boissons chaudes en utilisant cette même machine**
- (73) PI-DESIGN AG, Kantonstrasse, 6234 Triengen, CH
- (72) Jörgensen, Carsten, 6005 St. Niklausen, CH
- (74) Stelling, Jens-Holger, c/o Patentbureau Giersing & Stelling A/S Teglpøsten 3, 3460 Birkerød, DK

- A47J 39/00** → (51) A47J 27/16
- (51) **A47K 10/38** (11) **0 865 247 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96942461.3 (22) 13.12.1996
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE

- (43) 23.09.1998  
(86) GB 96/03101 13.12.1996  
(87) WO 97/21377 1997/26 19.06.1997  
(30) 14.12.1995 GB 9525506
- (54) • **ROLLE MIT INNENABZUG**  
• **CENTRE-FEED ROLL**  
• **ROULEAU DISTRIBUTEUR DE FEUILLES SEPAREES A DIVIDAGE CENTRAL**
- (73) KIMBERLY-CLARK LUMITED, Larkfield, Aylesford, Kent ME20 7PS, GB
- (72) KING, Tim, Nr.Wrexham, Clwyd LL11 6EM, GB
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A47K 10/48** (11) **0 868 138 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96944032.0 (22) 12.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 07.10.1998  
(86) EP 96/05739 12.12.1996  
(87) WO 97/22289 1997/27 26.06.1997  
(30) 19.12.1995 FR 9515042
- (54) • **TROCKNUNGSKABINE**  
• **DRYING CUBICLE**  
• **CABINE DE SECHAGE**
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) MOSER, Michel, F-76530 Grand-Couronne, FR

- (51) **A47L 9/00** (11) **0 805 644 B1**  
B08B 6/00 B03C 3/01  
(25) Fi (26) En  
(21) 96900622.0 (22) 15.01.1996
- (84) DE DK FR GB IT NL SE  
(43) 12.11.1997  
(86) FI 96/00030 15.01.1996  
(87) WO 96/23440 1996/36 08.08.1996  
(30) 30.01.1995 FI 950388
- (54) • **REINIGUNGSVORRICHTUNG**  
• **A DEVICE FOR CLEANING**  
• **DISPOSITIF POUR NETTOYER**
- (73) INCREA OY, Pitkäänsillanranta 17 A 8, 00530 Helsinki, FI
- (72) SEPPONEN, Raimo, FIN-00530 Helsinki, FI
- (74) Ollikainen, Rauno Johannes, Leitzinger Oy Ruoholahdenkatu 8, 00180 Helsinki, FI

- (51) **A47L 9/24** (11) **0 987 976 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98934944.4 (22) 04.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 29.03.2000  
(86) EP 98/03494 04.06.1998  
(87) WO 98/56289 1998/50 17.12.1998  
(30) 10.06.1997 IT MI971364
- (54) • **TELESKOPIERBARE ROHRVERLÄNGERUNG FÜR ELEKTRISCHE HAUSHALTSGERÄTE UND VERFAHREN ZUM ZUSAMMENBAU DERSELBEN**  
• **TELESCOPIC EXTENSION FOR A HOUSEHOLD APPLIANCE AND METHOD FOR ASSEMBLING THEREOF**  
• **RALLONGE TELESCOPIQUE POUR APPAREIL MENAGER ET SON PROCEDE DE MONTAGE**
- (73) OMEC S.p.A., Via E. Mattei 20, 21055 Gorla Minore (Varese), IT
- (72) CANALE, Giuseppe, I-21055 Gorla Minore, IT

(74) Marchi, Massimo, Dr., et al, Marchi & Partners, Via Pirelli, 19, 20124 Milano, IT

(51) **A47L 11/282** (11) **0 705 557 B1**  
A47L 11/40

- (25) En (26) En  
(21) 95306452.4 (22) 14.09.1995  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 10.04.1996  
(30) 03.10.1994 US 317176  
(54) • *Bodenreinigungsmaschine mit verschiebenen zylindrischen Schrubbwalzen*  
• *Scrubbing machine having offset cylindrical brushes*  
• *Machine à récurer avec brosses cylindriques décalées*

(73) Tennant Company, 701 North Lilac Drive, Minneapolis Minnesota 55422, US

(72) Larson, Warren L., Maple Grove, Minnesota 55311, US

Bleher, Michael L., Crystal, Minnesota 55427, US  
Geyer, Robert A., Champlin, Minnesota 55316, US  
Wilmo, Michael S., Crystal, Minnesota 55428, US

(74) Spencer, Michael David, Dr., et al, Bromhead & Co., 37 Great James Street, London WC1N 3HB, GB

**A47L 11/40** → (51) A47L 11/282

**A47L 13/20** → (51) A47L 13/38

**A47L 13/24** → (51) A47L 13/38

(51) **A47L 13/38** (11) **0 841 870 B1**  
A47L 13/46 A47L 13/20  
A47L 13/24

- (25) En (26) En  
(21) 96925130.5 (22) 30.07.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 20.05.1998  
(86) JP 96/02141 30.07.1996  
(87) WO 97/04701 1997/08 13.02.1997  
(30) 01.08.1995 JP 19670295  
08.12.1995 JP 32079095

(54) • *REINIGUNGSSTÜCK UND REINIGUNGSGERÄT*  
• *CLEANING CLOTH AND CLEANING APPARATUS*  
• *CHIFFON ET APPAREIL DE NETTOYAGE*

(73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP

(72) SUZUKI, Youichi Kao Corporation, Research, Tochigi 321-34, JP  
ABE, Keiji Kao Corporation, Research Laboratories, Tochigi 321-34, JP

TSUTSUMI, Yasuki Kao Corporation, Research, Tochigi 321-34, JP  
AOKI, Sachiko Kao Corporation, Research, Tochigi 321-34, JP

YOSHIRO, Fumihiko Kao Corporation, Research, Tokyo 131, JP  
HIRAYAMA, Harunobu Kao Corporation, Research, Tokyo 131, JP  
HANAOKA, Masahito Kao Corporation, Research, Tokyo 131, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(60) 99118604.0 / 0 968 677

**A47L 13/46** → (51) A47L 13/38

**A47L 15/00** → (51) F25D 7/00

**A61B 5/00** → (51) G01N 33/497

**A61B 5/022** → (51) G06F 17/40

**A61B 5/0255** → (51) G06F 17/40

**A61B 17/22** → (51) A61F 9/00

(51) **A61B 17/32** (11) **0 700 663 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 95202448.7 (22) 08.09.1995  
(84) AT BE CH DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL SE  
(43) 13.03.1996  
(30) 09.09.1994 US 303910  
(54) • *Maschinenangetriebenes chirurgisches Gerät für Arthroskopie mit Absaugrohr*  
• *Power-assisted arthroscopic surgical device with suction tube*  
• *Dispositif à moteur pour chirurgie arthroscopique avec tube de suction*

(73) LINVATEC CORPORATION, 11311 Concept Boulevard, Largo, Florida 33773, US

(72) Glowa, Michael P., St Petersburg, Florida 33709, US

Berman, Phillip J., St Petersburg, Florida 33716, US

(74) Slenker, Dale, Palm Harbor, Florida 34683, US  
Gambell, Derek, et al, D Gambell & Co, Melbury House, 34 Southborough Road, Bickley, Kent BR1 2EB, GB

(60) 01122090.2 / 1 166 722

(51) **A61B 17/70** (11) **0 781 113 B1**  
A61F 2/44

- (25) En (26) En  
(21) 95931724.9 (22) 08.09.1995  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 02.07.1997  
(86) US 95/11281 08.09.1995  
(87) WO 96/08205 1996/13 21.03.1996  
(30) 15.09.1994 US 306879  
(54) • *KONISCHER FUSIONSKÄFIG*  
• *CONICALLY-SHAPED ANTERIOR FUSION CAGE*  
• *CAGE DE FUSION ANTERIEURE DE FORME CONIQUE*

(73) Surgical Dynamics, Inc., 150 Glover Avenue, Norwalk, CT 06856, US

(72) PAVLOV, M., D., Paul, W., NL-6522 JV Nijmegen, NL

WINSLOW, Charles, J., Walnut Creek, CA 94595, US

JAYNE, Kirk, Alameda, CA 94501, US  
KLYCE, Henry, A., Piedmont, CA 94611, US

(74) Marsh, Roy David, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61B 17/70** (11) **0 797 411 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 95941414.5 (22) 16.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.10.1997  
(86) US 95/14977 16.11.1995  
(87) WO 96/14801 1996/23 23.05.1996  
(30) 16.11.1994 US 340640

(54) • *GREIFHAKEN ZUR FIXIERUNG DER WIRBELSÄULEN-SEGMENTE*  
• *SEGMENTAL LAMINA GRAPPLE HOOKS*  
• *CROCHETS DE FIXATION SEGMENTAIRE DES LAMES VERTEBRALES*

(73) ADVANCED SPINE FIXATION SYSTEMS, Inc., 11095 Knott Avenue, Unit L, Cypress, California 90630, US

(72) HOWLAND, Robert, S., Seal Beach, CA 90740, US

RINNER, James, A., Fountain Valley, CA 92708, US  
TEBBE, Shawn, R., Fullerton, CA 92632, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **A61B 17/74** (11) **0 910 296 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97929420.4 (22) 03.07.1997  
(84) CH DE ES FR GB IE IT LI  
(43) 28.04.1999  
(86) GB 97/01784 03.07.1997  
(87) WO 98/01078 1998/02 15.01.1998  
(30) 04.07.1996 GB 9613994

(54) • *HÜFTKOMPRESSIONSVERSCHRAUBUNG UND GELENKE DAFÜR*  
• *HIP COMPRESSION SCREW ASSEMBLIES AND JOINTS THEREFOR*  
• *ASSEMBLAGES DE VIS DE COMPRESSION DE HANCHE ET ARTICULATIONS DESDITS ASSEMBLAGES*

(73) Dall, Vagn Erik, Key Cottage 80 Portlock Road, Maidenhead, Berkshire SL6 6DZ, GB

(72) Dall, Vagn Erik, Maidenhead, Berkshire SL6 6DZ, GB

(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **A61B 17/86** (11) **1 110 510 B1**  
A61B 17/88

- (25) De (26) De  
(21) 99125925.0 (22) 23.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.06.2001  
(54) • *Schraube mit dezentralem Antrieb*  
• *Screw driven non-centrally*  
• *Vis entraîné hors du centre*
- (73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE
- (72) Dr. med. Strobel, Michael, D-94315 Straubing, DE  
Dr. Weiler, Andreas, D-10550 Berlin, DE  
Timmermans, André, NL-7261 Ruurlo, NL
- (74) Weller, Wolfgang, Dr., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

**A61B 17/88** → (51) A61B 17/86

(51) **A61B 18/14** (11) **0 834 288 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97307827.2 (22) 03.10.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 08.04.1998  
(30) 04.10.1996 US 27600 P  
(54) • *Vorrichtung zur thermischen Behandlung von Gewebe*  
• *Appareil for the thermal treatment of tissue*  
• *Appareil de traitement thermique des tissus*

(73) UNITED STATES SURGICAL CORPORATION, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06850, US

(72) Blewett, Jeffrey J., Plantsville, CT 06479, US

Maurer, Christopher W., Newtown, CT 06470, US  
Stone, Corbett W., San Diego, CA 92131, US

(74) Woodward, John Calvin, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **A61B 19/00** (11) **0 684 796 B1**  
A61M 37/00 A61M 1/02  
A61J 1/00

- (25) En (26) En  
(21) 95905892.6 (22) 09.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 06.12.1995  
(86) US 94/14226 09.12.1994  
(87) WO 95/17134 1995/27 29.06.1995

- (30) 21.12.1993 US 171084
- (54) • *BLUTBEVORRATUNGSVERFAHREN*  
• *METHOD OF STORING BLOOD*  
• *METHODE DE STOCKAGE DE SANG*
- (73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, US
- (72) DEBRAUWERE, Jack, B-1500 Halle, BE  
BERNES, Jean-Claude, B-4317 Faimes, BE  
MATHIAS, Jean-Marie, B-1428 Lillois, BE
- (74) MacGregor, Gordon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- A61C 13/00** → (51) G05B 19/42
- 
- A61C 13/23** → (51) C08L 35/08
- 
- A61D 7/00** → (51) A61K 9/00
- 
- (51) **A61F 2/06** (11) **0 715 834 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95420332.9 (22) 28.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV SI
- (43) 12.06.1996
- (30) 09.12.1994 FR 9415085
- (54) • *Selbstauspreizbare Endoprothese*  
• *Self-expanding endoprothesis*  
• *Endoprothèse autoexpandible*
- (73) SOFRADIM PRODUCTION, 116, avenue du Formans, 01600 Trévoux, FR
- (72) Sgro Jean-Claude, 21000 Dijon, FR
- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR
- 
- (51) **A61F 2/14** (11) **0 732 891 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95905866.0 (22) 06.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 25.09.1996
- (86) US 94/14077 06.12.1994
- (87) WO 95/15719 1995/25 15.06.1995
- (30) 06.12.1993 US 163650
- (54) • *INTRASTROMALER, KORNEALER RING ZUR ASTIGMATISMUSKORREKTUR*  
• *ASTIGMATIC CORRECTING INTRASTROMAL CORNEAL RING*  
• *ANNEAU CORNEEN CORRECTEUR DE L'ASTIGMATISME PLACE A L'INTERIEUR DU STROMA*
- (73) KERAVISION, INC., 48630 Millmont Drive, Fremont, California 94538-7353, US
- (72) SILVESTRINI, Thomas, A., Alamo, CA 95407, US
- (74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **A61F 2/16** (11) **0 897 293 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96944418.1 (22) 20.12.1996  
(84) AT DE ES FR GB IE IT NL SE  
(43) 24.02.1999  
(86) US 96/20056 20.12.1996  
(87) WO 97/41806 1997/49 13.11.1997  
(30) 09.05.1996 US 647228
- (54) • *PRISMATISCHE INTRAOOKULARLINSEN ZUR VERBESSERUNG DER SICHT BEI PATIENTEN MIT VERLUST VOM ZENTRALEN GESICHTSFELD*  
• *PRISMATIC INTRAOCCULAR LENSES FOR RESTORING VISION IN PATIENTS WITH CENTRAL FIELD LOSS*

- *LENTILLES INTRAOCCULAIRES PRISMATIQUES POUR RESTITUER LA VISION DE PATIENTS PRESENTANT UNE PERTE DU CHAMP CENTRAL*
- (73) Prism Ophthalmics, L.L.C., Suite 105, 6701 Peters Creek Road, Roanoke, VA 24019, US
- (72) GUPTA, Amitava, Bethesda, MD 20814, US  
MACKOOL, Richard, Greenwich, CT 06831, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A61F 2/30** → (51) A61K 49/00

- (51) **A61F 2/44** (11) **0 615 428 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 92919991.7 (22) 04.09.1992  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 21.09.1994  
(86) US 92/07445 04.09.1992  
(87) WO 94/05235 1994/07 17.03.1994  
(54) • *CHIRURGISCHES PROTHETISCHES WIRBELKÖRPERIMPLANTAT*  
• *SURGICAL PROSTHETIC IMPLANT FOR VERTEBRAE*  
• *IMPLANT PROTHETIQUE CHIRURGICAL POUR VERTEBRES*
- (73) DePuy AcroMed, Inc., 3303 Carnegie Avenue, Cleveland, Ohio 44115, US
- (72) BRANTIGAN, John, W., Omaha, State of Nebraska 68154-3828, US
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A61F 2/44** → (51) A61B 17/70

- (51) **A61F 7/00** (11) **0 639 067 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 92912400.6 (22) 04.05.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL SE  
(43) 22.02.1995  
(86) US 92/03705 04.05.1992  
(87) WO 93/21889 1993/27 11.11.1993  
(54) • *VERWENDUNG VON PERFLUORKOHLLENWASSERSTOFFEN ZUR HERSTELLUNG VON POTENZIERUNGSMITTELN FÜR DIE ULTRASCHALLVERMITTELTE HYPERTHERMIEBEHANDLUNG VON BIOLOGISCHEN GEWEBEN*  
• *USE OF PERFLUORCARBONS FOR THE PREPARATION OF POTENTIATORS OF THE ULTRASOUND INDUCED HYPERTHERMIA TREATMENT OF BIOLOGICAL TISSUES*  
• *UTILISATION DU PERFLUOROCARBONS POUR LA PRÉPARATION D'UN COMPOSÉ AMÉLIORANT LE TRAITEMENT HYPERTHERMIQUE DE TISSUS BIOLOGIQUES INDUIT PAR ULTRASONS*
- (73) Imar Therapeutics, Inc., 1635 E. 18th Street, Tucson, AZ 85719, US
- (72) Imar Therapeutics, Inc., Tucson, AZ 85719, US  
Hallybone, Huw George, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (60) 97202273.5 / 0 804 944  
01201028.6 / 1 104 678

- (51) **A61F 9/00** (11) **0 608 341 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 92922291.7 (22) 15.10.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 03.08.1994  
(86) US 92/08791 15.10.1992  
(87) WO 93/07840 1993/11 29.04.1993  
(30) 15.10.1991 US 776211

- (54) • *ENZYMORTHOKERATOLOGIE*  
• *ENZYME-ORTHOKERATOLOGY*  
• *ORTHOKERATOLOGIE ENZYMATIQUE*
- (73) Ista Pharmaceuticals, Inc., 1414 Muirlands Drive, La Jolla, CA 92307, US
- (72) HARRIS, Donald, H., Newport Beach, CA 92660, US  
MAY, Charles, San Diego, CA 92103, US  
KARAGEOZIAN, Hampar, San Juan Capistrano, CA 92675, US
- (74) Williams, Richard Andrew Norman, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Bakers Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB
- (60) 01203285.0 / 1 159 941

- (51) **A61F 9/00** (11) **0 709 077 B1**  
A61B 17/22 A61M 1/00  
B06B 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 95203676.2 (22) 08.10.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 01.05.1996  
(30) 08.10.1991 US 773132  
(54) • *Ultraschisches Handstück*  
• *Ultrasonic handpiece*  
• *Pièce à main ultrasonique*
- (73) SURGICAL DESIGN CORPORATION, 42-53 21st Street, Long Island City, New York 11101, US
- (72) Strukel, Igor, New York, NY 10009, US
- (74) Gallafent, Antony Xavier, Gallafent & Co., 9 Staple Inn, London WC1V 7QH, GB
- (62) 92309188.8 / 0 541 249

- (51) **A61F 9/02** (11) **0 818 186 B1**  
A61F 11/14  
(25) En (26) En  
(21) 97304260.9 (22) 18.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 14.01.1998  
(30) 12.07.1996 US 683515  
(54) • *Kombination einer Ohrabdeckung und einer Brille*  
• *Earmuff-eyeglass combination*  
• *Combinaison d'un coiffe oreilles et de lunettes*
- (73) Howard S. Leight and Associates, Inc., 7828 Waterville Road, San Diego, California 92173, US
- (72) Leight, Howard S., San Diego, California 92173, US
- (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61F 11/14** → (51) A61F 9/02

- (51) **A61F 13/04** (11) **0 907 341 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96936777.0 (22) 18.10.1996  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 14.04.1999  
(86) US 96/16836 18.10.1996  
(87) WO 97/49363 1997/57 31.12.1997  
(30) 24.06.1996 US 672012  
(54) • *ORTHOPÄDISCHER STEIFVERBANDARTIKEL MIT HARTEN UND WEICHEN BEREICHEN*  
• *ORTHOPEDIC CASTING ARTICLE HAVING SOFT AND HARD REGIONS*  
• *ARTICLE DE MOULAGE ORTHOPEDIQUE POSSEDANT DES ZONES MOLLES ET DURES*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) DELMORE, Michael, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **0 700 673 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94114177.2 (22) 09.09.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 13.03.1996  
(54) • *Methode zur Herstellung einer absorbierenden Struktur*  
• *Method of manufacture of an absorbent structure*  
• *Méthode de fabrication d'une structure absorbante*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Plischke, Manfred Dr., D-61449 Steinbach/Ts., DE Schmidt, Mattias Dr., D-65510 Idstein, DE

(74) Bottema, Johan Jan, et al, Procter & Gamble GmbH Patent Department Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **0 957 858 B1**  
D04H 1/72  
// D21H27/00  
(25) En (26) En  
(21) 95940502.8 (22) 08.12.1995  
(84) DE FR GB IT NL

(43) 24.11.1999  
(86) SE 95/01485 08.12.1995  
(87) WO 96/17568 1996/27 13.06.1996  
(30) 09.12.1994 SE 9404287

(54) • *VERFAHREN ZUM FORMEN VON FASERN MIT HILFE VON ELETRISCHEN LADUNGEN*  
• *METHOD FOR THE SHAPING OF FIBRES WITH ASSISTANCE OF ELECTRIC CHARGE*  
• *PROCEDE POUR LE FA ONNAGE DE FIBRES AVEC L'AIDE D'UNE CHARGE ELECTRIQUE*

(73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE

(72) VARTIAINEN, Kent, S-443 38 Lerum, SE

(74) Kierkegaard, Lars-Olov, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **A61F 13/58** (11) **0 951 266 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97952873.4 (22) 04.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 27.10.1999  
(86) EP 97/06773 04.12.1997  
(87) WO 98/27922 1998/26 02.07.1998  
(30) 23.12.1996 DE 19654052

(54) • *HYGIENEARTIKEL ZUM EINMALIGEN GEBRAUCH MIT KOMBINIERTEM MECHANISCHEM UND KLEBENDEM VERSCHLUSSSYSTEM*  
• *SINGLE USE HYGIENE ARTICLE WITH COMBINED MECHANIC AND ADHESIVE CLOSING SYSTEM*  
• *ARTICLE D'HYGIENE A USAGE UNIQUE AVEC SYSTEME DE FERMETURE MECANIQUE ET ADHESIF*

(73) Paul Hartmann Aktiengesellschaft, Paul-Hartmann-Strasse 12, 89522 Heidenheim, DE

(72) MALOWANIEC, Krzysztof, D-89522 Heidenheim, DE

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**A61G 13/02** → (51) A61G 13/08

(51) **A61G 13/08** (11) **0 691 119 B1**  
A61G 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 95110361.3 (22) 03.07.1995

(84) DE FR GB IT SE  
(43) 10.01.1996  
(30) 04.07.1994 DE 4423375

(54) • *Patientenlagerfläche eines Operationstisches*  
• *Patient supporting surface for operating tables*  
• *Surface de support pour patients pour tables d'opération*

(73) MAQUET Aktiengesellschaft, Kehler Strasse 31, 76437 Rastatt, DE

(72) Pfeuffer, Reinhard, D-76477 Elchesheim-Iltingen, DE

Bock, Klaus, D-76456 Kuppenheim, DE

(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn Patentanwälte, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**A61J 1/00** → (51) A61B 19/00

**A61K 7/00** → (51) A61K 7/48

**A61K 7/02** → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 7/06** (11) **1 040 816 B1**  
A61K 7/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00400753.0 (22) 17.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 04.10.2000  
(30) 30.03.1999 FR 9903967  
(54) • *Kosmetische Verwendung von teilchenförmig vernetzten Organopolysiloxan, welches Oxalkylengruppen enthält, in Make-up Zusammensetzungen*  
• *Cosmetic use of a particulate crosslinked organopolysiloxane with oxalkylene groups in make-up compositions*  
• *Utilisation cosmétique de particules d'organopolysiloxane reticulé à groupement oxalkyléné dans une composition de maquillage*

(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Bara, Isabelle, 75013 Paris, FR

(74) Lhoste, Catherine, L'OREAL, D.P.I., 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/48

**A61K 7/06** → (51) C07D 211/22

**A61K 7/06** → (51) C09D 9/00

**A61K 7/08** → (51) A61K 7/13

(51) **A61K 7/13** (11) **0 937 452 B1**  
A61K 7/08 A61K 7/50  
(25) De (26) De  
(21) 98124166.4 (22) 19.12.1998  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL

(43) 25.08.1999  
(30) 31.12.1997 DE 19758272

(54) • *Verwendung von polyquaternären Ammoniumverbindungen in Haarbehandlungsmitteln*  
• *Use of polyquaternary ammonium compounds in haircare compositions*  
• *Utilisation des composés d'ammonium polyquaternaire dans des produits pour le traitement du cheveu*

(73) GOLDWELL GmbH, Zerninstrasse 10-18, 64297 Darmstadt, DE

(72) Grit, Mustafa, Dr., 64579 Gernsheim, DE

(74) Grit, Mustafa, Dr., 64579 Gernsheim, DE

(51) **A61K 7/16** (11) **0 721 773 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95119638.5 (22) 13.12.1995  
(84) DE FR GB IT

(43) 17.07.1996  
(30) 13.12.1994 JP 30866694

(54) • *Zahnpflegemittel zum Mildern von Dentine-Empfindlichkeit*  
• *Dental composition for relieving dentin hypersensitivity*  
• *Composition de soin dentaire pour soulager l'hypersensibilité de la dentine*

(73) SUN MEDICAL CO., LTD., 571-2, Furutaka-cho, Moriyama-shi, Shiga-ken 524, JP

Nakabayashi, Nobuo, 5-6-20, Koganehara, Matsudo-shi, Chiba-ken 270, JP

(72) Nakabayashi, Nobuo, Matsudo-shi, Chiba-ken 270, JP

Yamamoto, Takashi, c/o Sun Medical Co., Ltd., Moriyama-shi, Shiga-ken 524, JP

Saimi, Yasukazu, c/o Sun Medical Co., Ltd., Moriyama-shi, Shiga-ken 524, JP

Arata, Masami, c/o Sun Medical Co., Ltd., Moriyama-shi, Shiga-ken 524, JP

Tanaka, Harumi, c/o Sun Medical Co., Ltd., Moriyama-shi, Shiga-ken 524, JP

(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61K 7/32** (11) **1 032 360 B1**  
A61K 7/48  
(25) En (26) En  
(21) 98959494.0 (22) 18.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

LT LV MK RO

(43) 06.09.2000

(86) US 98/24600 18.11.1998  
(87) WO 99/26598 1999/22 03.06.1999  
(30) 20.11.1997 US 974945

(54) • *SCHWEISSHEMMENDES MITTEL MIT DIBENZYLIDENSORBITOL*  
• *ANTIPERSPIRANT WITH DIBENZYLIDENE SORBITOL*  
• *ANTISUDORAL RENFERMANT DU DIBENZYLIDENE SORBITOL*

(73) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022-7499, US

(72) ALBANESE, Joseph, Belle Mead, NJ 08502, US

SCHAMPER, Thomas, Cranbury, NJ 08512, US

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **A61K 7/32** (11) **1 082 091 B1**  
A61K 7/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99922249.0 (22) 02.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 14.03.2001  
(86) FR 99/01286 02.06.1999  
(87) WO 99/62473 1999/49 09.12.1999  
(30) 03.06.1998 FR 9806957

(54) • *VERWENDUNG VON MIKROORGANISMEN EXTRAKTEN IN KOSMETISCHEN ODER PHARMAZEUTISCHEN ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *USE OF MICRO-ORGANISM EXTRACTS IN COSMETIC OR PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS*  
• *UTILISATION D'EXTRAITS DE MICROORGANISMES DANS DES COMPOSITIONS COSMETIQUES OU PHARMACEUTIQUES*

(73) Paul Hartmann Aktiengesellschaft, Paul-Hartmann-Strasse 12, 89522 Heidenheim, DE

(72) MALOWANIEC, Krzysztof, D-89522 Heidenheim, DE

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE



- (73) Pierre Fabre Dermo-Cosmetique, 45, place Abel-Gance, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) LAGARDE, Isabelle, F-31540 Maurens, FR  
(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **A61K 7/46** (11) **0 938 288 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97944969.1 (22) 08.10.1997

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 01.09.1999  
(86) GB 97/02770 08.10.1997  
(87) WO 98/16194 1998/16 23.04.1998  
(30) 11.10.1996 EP 96307436

- (54) • **ANTIBAKTERIELLE PARFÜMZUSAMMENSETZUNGEN**  
• **PERFUMED PRODUCTS**  
• **PRODUITS PARFUMES**

- (73) QUEST INTERNATIONAL B.V., Huizerstraatweg 28, 1411 GP Naarden, NL  
(72) BEHAN, John Martin, Ashford, Kent TN25 4JB, GB  
MINHAS, Tony, Dartford, Kent DA1 2HZ, GB  
PROVAN, Alan Forbes, Ashford, Kent TN23 5BQ, GB  
HOOPER, David Charles, Ashford, Kent TN25 4JX, GB  
(74) Matthews, Heather Clare, et al, Keith W Nash & Co Pearl Assurance House 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**A61K 7/46** → (51) C07C 49/587

(51) **A61K 7/48** (11) **0 720 846 B1**  
A61K 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 95308271.6 (22) 17.11.1995

(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 10.07.1996  
(30) 03.01.1995 US 367658  
25.04.1995 US 427787

- (54) • **Acylaktylate enthaltende Kühlsalbe**  
• **Cold creams containing acyl lactylates**  
• **Emulsions mélangées à froid contenant des lactylates d'acyle**

- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) CH DE ES FR IT LI NL SE  
(72) Znaiden, Alexander Paul, Trumbull, Connecticut 06611, US  
Wivell, Susan Lorraine Ciotti, Madison, Connecticut 06443, US  
Kickertz, Virginia Rae, Stratford, Connecticut 06497, US  
(74) Evans, Jacqueline Gail Victoria, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(51) **A61K 7/48** (11) **0 776 655 B1**  
A61K 7/02 A61K 7/50  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96402375.8 (22) 07.11.1996

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 04.06.1997  
(30) 01.12.1995 FR 9514470  
21.05.1996 FR 9606288

- (54) • **Verwendung eines Polyholosides in einer Reinigungs- oder Abschminkzusammensetzung und dieses enthaltende Zusammensetzung**  
• **Use of a polyholoside in a cleansing or make-up removing composition and composition containing it**

- **Utilisation d'un polyholoside dans une composition nettoyante ou démaquillante et composition le comprenant**

- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Carrel, Marie-Laure, 75007 Paris, FR  
Bui-Bertrand, Lien, 91630 Savigny/s/Orge, FR  
(74) Dodin, Catherine, L'Oréal-D.P.I., 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

(51) **A61K 7/48** (11) **0 911 022 B1**  
A61K 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 98202981.1 (22) 07.09.1998

(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.04.1999  
(30) 26.09.1997 US 937667

- (54) • **Ultramilde antibakterielle Reinigungszusammensetzungen zum häufigen Gebrauch**  
• **Ultramild antibacterial cleaning composition for frequent use**  
• **Compositions de nettoyage antibactériennes ultradouces pour usage fréquent**

- (73) UNILEVER N.V., P.O. Box 760, 3000 DK Rotterdam, NL  
(84) CH DE ES FR IT LI NL SE  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(72) Ananthapadmanabhan, Kavsser Parameswaran, Edegwater, New Jersey 07020, US

Chan, Kam, Edegwater, New Jersey 07020, US  
Grinstead, Dale, Sharonville, Cincinnati, Ohio 45241-2046, US  
Vincent, Carol Kregler, Edegwater, New Jersey 07020, US

- (74) Rosen Jacobson, Frans Lucas M., et al, Unilever N.V., Patent Division, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

(51) **A61K 7/48** (11) **1 005 857 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99402788.6 (22) 09.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.06.2000  
(30) 03.12.1998 FR 9815293

- (54) • **O/W-EMULSIONEN MIT HOHEM WACHSGEHALT UND DEREN VERWENDUNG IM KOSMETISCHEN UND DERMATOLOGISCHEN BEREICH**

- **O/W-EMULSIONS WITH A HIGH WAX CONTENT AND THEIR USE IN THE COSMETIC AND DERMATOLOGIC FIELDS**  
• **Composition sous forme d'émulsion H/E à forte teneur en cire et ses utilisations dans les domaines cosmétiques et dermatologiques**

- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Roulier, Véronique, 75010 Paris, FR  
Simon, Pascal, 94400 Vitry/S/Seine, FR  
(74) Rasson, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/48** (11) **1 037 598 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98965236.7 (22) 08.12.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 27.09.2000  
(86) EP 98/07970 08.12.1998  
(87) WO 99/30674 1999/25 24.06.1999

(30) 17.12.1997 DE 19756076

- (54) • **HAUTPFLEGEMITTEL ENTHALTEND HYDROXYCARBONSÄUREALKYLESTER (COSMACOL) UND POLYMETHACRYLAT COPOLYMER (POLYTRAP)**

- **SKIN CARE COMPOSITIONS COMPRISING ALKYL ESTERS OF HYDROXY ACIDS (COSMACOL) AND POLYMETHACRYLATE COPOLYMER (POLYTRAP)**  
• **PRODUIT DE SOIN COMPRENANT DES ESTERS D'HYDROXYACIDES (COSMACOL) ET DES COPOLYMERES POLYMETHACRYLATE (POLYTRAP)**

(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE

(72) WALDMANN-LAUE, Marianne, D-40789 Monheim, DE  
GASSENMEIER, Thomas, D-40229 Düsseldorf, DE  
BOTH, Wolfgang, D-44892 Bochum, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 090 627 B1**  
A61K 7/06 A61K 7/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00402325.5 (22) 21.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.04.2001  
(30) 07.10.1999 FR 9912504

- (54) • **Faserhaltige Zusammensetzung vom Typ Öl-in-Wasser Emulsion und ihre Verwendung in der Kosmetik**  
• **Oil-in-water emulsion composition containing fibers and use of said composition in cosmetics**  
• **Composition sous forme d'émulsion huile-dans-eau contenant des fibres, et ses utilisations notamment cosmétiques**

(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Afriat, Isabelle, 75003 Paris, FR

(74) Rasson, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/06

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/32

**A61K 7/48** → (51) C09D 9/00

**A61K 7/48** → (51) C11B 3/00

**A61K 7/50** → (51) A61K 7/13

**A61K 7/50** → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 9/00** (11) **0 961 611 B1**  
A61D 7/00 A61M 31/00  
(25) De (26) De  
(21) 98906865.5 (22) 09.01.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

SI  
(43) 08.12.1999  
(86) EP 98/00099 09.01.1998  
(87) WO 98/31341 1998/29 23.07.1998  
(30) 14.01.1997 DE 19700915

- (54) • **EXPANDIERBARES GASTRORETENTIVES THERAPIE-SYSTEM MIT KONTROLLIERTER WIRKSTOFFFREISETZUNG IM GASTROINTESTINALTRAKT**

- **EXPANDABLE GASTRO-RETENTIVE THERAPEUTIC SYSTEM WITH CONTROLLED ACTIVE SUBSTANCE RELEASE IN THE GASTRO-INTESTINAL TRACT**

- **SYSTEME THERAPEUTIQUE GASTRO-RETENTIF POUVANT S'EXPANDER, A LIBERATION CONTROLLEE DE PRINCIPES ACTIFS DANS LE TRACTUS GASTRO-INTESTINAL**

(73) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG,

Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE

(72) ASMUSSEN, Bodo, D-56170 Bendorf, DE

CREMER, Karsten, D-53119 Bonn, DE  
HOFFMANN, Hans-Rainer, D-56566 Neuwied, DE  
LUDWIG, Karin, D-56564 Neuwied, DE  
ROREGER, Michael, D-56567 Neuwied, DE  
(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg  
10, 50389 Wesseling, DE

**A61K 9/00** → (51) A61K 31/57

**A61K 9/00** → (51) A61K 49/00

(51) **A61K 9/08** (11) **0 925 785 B1**  
A61K 47/18  
(25) De (26) De  
(21) 98123663.1 (22) 11.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 30.06.1999  
(30) 19.12.1997 DE 19756758  
(54) • *Stabilisierte pharmazeutische Zusammensetzung*  
*enthaltend Dopamin oder Dobutamin*  
• *Stabilised pharmaceutical compositions con-*  
*taining dopamine or dobutamine*  
• *Compositions pharmaceutiques stabilisées*  
*contenant de la dopamine ou de la dobuta-*  
*mine*  
(73) Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hans-Böckler-Allee  
20, 30173 Hannover, DE  
(72) Bonnacker, Ingo, Dr., 31171 Nordstemmen, DE  
Tölke, Wolfgang, 30900 Wedemark, DE  
Lerch, Martina, 30855 Langenhagen, DE  
(74) Gosmann, Martin, et al, Solvay Pharmaceuticals  
GmbH Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

**A61K 9/107** → (51) A61K 31/57

**A61K 9/14** → (51) A61K 31/545

(51) **A61K 9/16** (11) **0 837 673 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96924088.6 (22) 15.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 29.04.1998  
(86) GB 96/01695 15.07.1996  
(87) WO 97/02810 1997/06 30.01.1997  
(30) 13.07.1995 GB 9514285  
(54) • *POLYMERE LAMELLARE SUBSTRATPARTI-*  
*KEL ZUR ARZNEISTOFFVERABREICHUNG*  
• *POLYMERIC LAMELLAR SUBSTRATE PARTI-*  
*CLES FOR DRUG DELIVERY*  
• *PARTICULES POLYMERES LAMELLAIRES*  
*DE SUBSTRAT POUR L'ADMINISTRATION*  
*DE MEDICAMENT*  
(73) West Pharmaceutical Services Drug Delivery &  
Clinical Research Centre Limited, Albert Einstein  
Centre, Nottingham Science & Technology Park,  
University Boulevard, Nottingham NG7 2TN, GB  
(72) COOMBES, Allan, Gerald, Arthur, Nottingham NG2  
7FP, GB  
DAVIS, Stanley, Stewart, Nottingham NG7 1BA, GB  
MAJOR, Diane, Lisa, London NW2 3DG, GB  
WOOD, John, Michael, Herts WD2 3EJ, GB  
(74) McNeeney, Stephen Phillip, Eric Potter Clarkson,  
Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham  
NG1 5DD, GB

**A61K 9/16** → (51) A61K 31/545

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/545

**A61K 9/20** → (51) A61K 38/13

(51) **A61K 9/22** (11) **0 662 322 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94119113.2 (22) 05.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 12.07.1995  
(30) 13.12.1993 US 166123  
(54) • *Arzneimittel zur gesteuerten Freisetzung*  
• *Pharmaceutical composition for controlled re-*  
*lease*  
• *Composition pharmaceutique pour une libé-*  
*ration contrôlée*  
(73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center,  
Midland, Michigan 48674, US  
(72) Infeld, Martin Howard, Upper Montclair, New  
Jersey 07043, US  
Malick, A. Waseem, Edison, New Jersey 08820, US  
Shah, Navnit Hargovindas, Clifton, New Jersey  
07012, US  
Phuapradit, Wantanee, Kearny, New Jersey 07032,  
US  
(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB

(51) **A61K 31/00** (11) **0 997 145 B1**  
A61K 31/165 A61K 31/192  
A61K 31/4192 A61K 31/365  
A61K 38/06 G01N 33/50  
C12Q 1/00 C12N 9/16  
A61P 35/00 A61K 38/43  
(25) En (26) En  
(21) 99308129.8 (22) 14.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 03.05.2000  
(30) 15.10.1998 US 173375  
03.08.1999 US 366003  
08.10.1999 US 414628  
(54) • *Verfahren zur Identifizierung von Verbindungen*  
*zur Hemmung von neoplastischen Veränderun-*  
*gen*  
• *Methods for identifying compounds for inhibi-*  
*tion of neoplastic lesions*  
• *Procédés d'identification de substances pour*  
*l'inhibition des lésions néoplastiques*  
(73) Cell Pathways, Inc., 702 Electronic Drive, Horsham,  
Pennsylvania 19044, US  
(72) Liu, Li, Ambler, PA 19002, US  
Zhu, Bing, Mobile, Alabama 366081, US  
Han, Li, Yardley, PA 19067, US  
Thompson, Joseph W., Doylestown, PA 18901, US  
Pamukeu, Rifat, Spring House, PA 19477, US  
Piazza, Gary A., Doylestown, PA 18901, US  
(74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT  
WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB  
(60) 01119687.0 / 1 161 943

(51) **A61K 31/015** (11) **0 734 255 B1**  
A61K 31/12 A61K 31/13  
C07C 35/20 C07C 35/21  
C07C 53/132 C12N 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 95905401.6 (22) 09.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 02.10.1996  
(86) US 94/14491 09.12.1994  
(87) WO 95/16442 1995/26 22.06.1995  
(30) 13.12.1993 US 166499  
(54) • *NEUER KALIUM-KANAL-AGONIST, DER VON*  
*TRICHODERMA VIRENS GEWONNEN WIRD*

• *NOVEL POTASSIUM CHANNEL AGONIST*  
*PRODUCED FROM TRICHODERMA VIRENS*  
• *NOUVEL AGONISTE DES CANAUX POTAS-*  
*SIIQUES OBTENU A PARTIR DE TRICHO-*  
*DERMA VIRENS*  
(73) Merck & Co., Inc., 126, East Lincoln Avenue P.O.  
Box 2000, Rahway New Jersey 07065-0900, US  
(72) GARCIA, Maria L., Rahway, NJ 07065, US  
GIACOBBE, Robert A., Rahway, NJ 07065, US  
HENSENS, Otto D., Rahway, NJ 07065, US  
KACZOROWSKI, Gregory J., Rahway, NJ 07065, US  
LEE, Seok H., Rahway, NJ 07065, US  
McMANUS, Owen B., Rahway, NJ 07065, US  
ZINK, Deborah L., Rahway, NJ 07065, US  
(74) Hiscock, Ian James, European Patent Department,  
Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road,  
Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**A61K 31/12** → (51) A61K 31/015

**A61K 31/13** → (51) A61K 31/015

**A61K 31/135** → (51) C07C 217/20

**A61K 31/155** → (51) C07C 281/16

**A61K 31/165** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/17** → (51) C07D 295/092

**A61K 31/18** → (51) C07C 317/34

**A61K 31/185** → (51) A61K 33/30

**A61K 31/19** → (51) A61K 31/215

**A61K 31/19** → (51) A61K 33/30

**A61K 31/19** → (51) C07C 229/42

**A61K 31/19** → (51) C07C 235/04

**A61K 31/192** → (51) A61K 31/00

(51) **A61K 31/215** (11) **0 934 062 B1**  
A23L 3/3481 A23L 3/3508  
A23L 3/3499 A61K 31/19  
// C10N30:10  
(25) En (26) En  
(21) 97936101.1 (22) 10.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 11.08.1999  
(86) US 97/12574 10.07.1997  
(87) WO 98/03169 1998/04 29.01.1998  
(30) 19.07.1996 US 684452  
(54) • *ANTIOXYDATIONSWIRKUNG VON*  
*3-DEHYDROSHIKIMATEN*  
• *ANTIOXYDANT ACTIVITY OF*  
*3-DEHYDROSHIKIMATES*  
• *ACTIVITE ANTIOXYDANTE DES*  
*3-DEHYDROSHIKIMATES*  
(73) MICHIGAN STATE UNIVERSITY, Administration  
Building, East Lansing, MI 48824-2186, US  
(72) FROST, John, W., Okemos, MI 48864, US  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

**A61K 31/23** → (51) C11B 3/00

(51) **A61K 31/275** (11) **0 942 719 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97934643.4 (22) 06.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

- (43) 22.09.1999
- (86) GB 97/02095 06.08.1997
- (87) WO 98/05322 1998/06 12.02.1998
- (30) 06.08.1996 GB 9616549
- (54) • VERWENDUNG VON (R)-VERAPAMIL ALS MEDIZIN ZUR BEHANDLUNG VON ANGINA
- (R)-VERAPAMIL AS A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OF ANGINA
- UTILISATION DU (R)-VERAPAMIL POUR TRAITER L'ANGINE DE POITRINE
- (73) Arakis Limited, The Coach House, 88 Long Lane, Cambridge CB4 5LD, GB
- (72) HARDING, Deborah Phyllis, Chiroscience Limited, Cambridge CB4 4WE, GB
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**A61K 31/35** → (51) C07D 407/04

- (51) **A61K 31/352** (11) **0 801 564 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95942209.8 (22) 21.12.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

LT LV SI

- (43) 22.10.1997
- (86) EP 95/05174 21.12.1995
- (87) WO 96/19987 1996/30 04.07.1996
- (30) 28.12.1994 EP 94203775
- (54) • VERWENDUNG VON NEBIVOLOL ALS ANTI-ATHEROGENISCHES MITTEL
- USE OF NEBIVOLOL AS AN ANTI-ATHEROGENIC
- UTILISATION DE NEBIVOLOL COMME AGENT ANTI-ATHEROGENE
- (73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE
- (72) DE CHAFFOY DE COURCELLES, Didier R.G.G., B-2340 Beerse, BE
- LESAGE, Anne, Simone, Josephine, B-2980 Halle-Zoersel, BE
- LEYSEN, Josepha, Eduarda, Maria, Francisca, B-2360 Oud-Turnhout, BE
- (74) Quaghebeur, Luc, et al, Janssen Pharmaceutica N.V., Patent Department, Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE

**A61K 31/355** → (51) A61K 33/30

**A61K 31/36** → (51) C07D 317/68

**A61K 31/365** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/38** → (51) A61K 31/445

**A61K 31/385** → (51) C07D 339/04

**A61K 31/395** → (51) C07D 451/02

**A61K 31/40** → (51) A61K 31/445

**A61K 31/40** → (51) C07C 229/42

**A61K 31/40** → (51) C07D 401/12

- (51) **A61K 31/41** (11) **0 840 607 B1**
- A61K 31/415
- (25) En (26) En
- (21) 96918965.3 (22) 10.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV

- (43) 13.05.1998
- (86) SE 96/00758 10.06.1996
- (87) WO 97/00070 1997/02 03.01.1997
- (30) 19.06.1995 SE 9502219
- (54) • NEUE MEDIZINISCHE VERWENDUNG
- NOVEL MEDICAL USE
- NOUVEL USAGE MEDICAL
- (73) Pharmacore AB, Box 3096, 400 10 Göteborg, SE
- (72) FÄNDRIKS, Lars, S-436 40 Askim, SE
- PETTERSSON, Anders, S-442 97 Kode, SE
- (74) Lindberg, Klas Valter Bo, et al, Awapatent AB P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

**A61K 31/415** → (51) A61K 31/41

**A61K 31/415** → (51) A61K 33/30

**A61K 31/4192** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/425** → (51) C07D 493/04

- (51) **A61K 31/435** (11) **0 786 998 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95936515.6 (22) 17.10.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI

- (43) 06.08.1997
- (86) EP 95/04082 17.10.1995
- (87) WO 96/12486 1996/20 02.05.1996
- (30) 25.10.1994 GB 9421472
- (54) • VERWENDUNG VON [R-(Z)]-ALPHA-(METHOXYIMINO)-ALPHA-(1-AZABICYCLO [2.2.2] OCT-3-YL) ACETONITRIL ZUR HEMMUNG DER AMYLOID-BETA-A4-BILDUNG BEI DER ALZHEIMERSCHEN KRANKHEIT
- USE OF R-(Z)]-ALPHA-(METHOXYIMINO)-ALPHA-(1-AZABICYCLO 2.2.2] OCT-3-YL) ACETONITRILE TO REDUCE AMYLOID BETA A4 FORMATION IN ALZHEIMER'S DISEASE
- UTILISATION DE [R-(Z)]-ALPHA-(METHOXYIMINO)-ALPHA-(1-AZABICYCLO [2.2.2] OCT-3-YL) ACETONITRILE POUR REDUIRE LA FORMATION BETA A4 AMYLOIDE DANS LA MALADIE D'ALZHEIMER
- (73) SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- (72) MARKWELL, Roger, E. SmithKline Beecham Pharma., Harlow Essex CM19 5AD, GB
- HAWKINS, Julie SmithKline Beecham Pharmaceuticals, Harlow Essex CM19 5AD, GB
- GRAY, Carol, W. SmithKline Beecham Pharmaceuticals, Harlow Essex CM19 5AD, GB
- (74) Valentine, Jill Barbara, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**A61K 31/435** → (51) C07D 221/10

**A61K 31/435** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/44** → (51) C07D 213/30

- (51) **A61K 31/445** (11) **0 659 412 B1**
- A61K 31/40 A61K 31/38
- A61K 31/55 A61P 5/28
- A61P 5/32
- (25) En (26) En
- (21) 94309466.4 (22) 19.12.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

LT SI

- (43) 28.06.1995
- (30) 21.12.1993 US 171148

- (54) • Hemmung der Symptome des prämenstruellen Synchrons/dysphorische Erkrankungen der späten lutealen Phase
- Inhibition of the symptoms of premenstrual syndrome/late luteal phase dysphoric disorder
- Inhibition des symptômes de synchrones prémenstruel/désordre dysphorique de la phase lutéale tardive
- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) Fontana, Steven Anthony, Martinsville, Indiana 46151, US
- (74) Tapping, Kenneth George, et al, Lilly Industries Limited European Patent Operations Erl Wood Manor, Windlesham Surrey GU20 6PH, GB

(51) **A61K 31/445** (11) **0 820 287 B1**  
 C07D 401/06 C07D 401/14  
 C07D 405/06 C07D 405/10  
 C07D 401/12 C07D 405/12

- (25) En (26) En
- (21) 96912574.9 (22) 04.04.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 28.01.1998
- (86) US 96/04679 04.04.1996
- (87) WO 96/32110 1996/46 17.10.1996
- (30) 10.04.1995 US 419683
- (54) • THROMBININHIBITOREN
- THROMBIN INHIBITORS
- INHIBITEURS DE LA THROMBINE
- (73) MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065, US
- (72) VACCA, Joseph P., Rahway, NJ 07065, US
- LUMMA, William C., Rahway, NJ 07065, US
- BRADY, Stephen F., Rahway, NJ 07065, US
- TUCKER, Thomas Joseph, Rahway, NJ 07065, US
- (74) Cole, William Gwyn, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**A61K 31/445** → (51) C07D 211/52

**A61K 31/445** → (51) C07D 295/092

- (51) **A61K 31/47** (11) **0 946 176 B1**
- A61P 1/04
- (25) De (26) De
- (21) 97954354.3 (22) 04.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 06.10.1999
- (86) EP 97/06781 04.12.1997
- (87) WO 98/26779 1998/25 25.06.1998
- (30) 16.12.1996 DE 19652239
- (54) • VERWENDUNG VON 7-(2-OXA-5,8-DIAZABICYCLO 4.3.0]NON-8-YL)-CHINOLONCARBONSÄURE- UND -NAPHTHYRIDONCARBONSÄURE-DERIVATEN ZUR HERSTELLUNG EINES ARZNEIMITTELS ZUR THERAPIE VON HELICOBACTER-PYLORI-INFEKTIONEN UND DEN DAMIT ASSOZIIERTEN GASTRODUODENALEN ERKRANKUNGEN
- THE USE OF 7-(2-OXA-5,8-DIAZABICYCLO 4.3.0]NON-8-YL)-QUINOLONE CARBOXYLIC ACID AND NAPHTHYRIDON CARBOXYLIC ACID DERIVATIVES FOR MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OF HELICOBACTER PYLORI INFECTIONS AND ASSOCIATED GASTRODUODENAL DISEASES
- UTILISATION DE DERIVES D'ACIDE 7-(2-OXY-5,8-DIAZABICYCLO 4.3.0]NON-8-

YL)QUINOLEONE ET NAPHTHYRIDONECAR-  
BOXYLIQUE POUR L'OBTENTION D'UN  
MEDICAMENT DESTINE AU TRAITEMENT  
D'INFECTIONS PAR HELICOBACTER PY-  
LORI ET DES MALADIES GASTRO-DUODE-  
NALES QUI Y SONT ASSOCIEES

- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) MATZKE, Michael, D-42113 Wuppertal, DE  
PETERSEN, Uwe, D-51375 Leverkusen, DE  
JAETSCH, Thomas, D-50668 Köln, DE  
BARTEL, Stephan, D-51465 Bergisch Gladbach, DE  
SCHENKE, Thomas, D-51469 Bergisch Gladbach,  
DE  
HIMMLER, Thomas, D-51519 Odenthal-Glöbusch,  
DE  
BAASNER, Bernd, D-51467 Bergisch Gladbach, DE  
WERLING, Hans-Otto, D-42113 Wuppertal, DE  
SCHALLER, Klaus, D-42109 Wuppertal, DE  
LABISCHINSKI, Harald, D-42113 Wuppertal, DE

**A61K 31/495** → (51) A61K 31/57

**A61K 31/495** → (51) C07D 241/08

- (51) **A61K 31/545** (11) **0 862 915 B1**  
A61K 9/14 A61K 9/20  
A61K 47/42 A61K 9/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 96933635.3 (22) 14.10.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 09.09.1998  
(86) JP 96/02967 14.10.1996  
(87) WO 97/13516 1997/17 17.04.1997  
(30) 13.10.1995 JP 26584795  
(54) • **ANTIBAKTERIELLES MITTEL ZUR ORALEN  
VERABREICHUNG**  
• **ANTIBACTERIAL COMPOSITION FOR ORAL  
ADMINISTRATION**  
• **COMPOSITION ANTIBACTERIENNE ADMI-  
NISTRÉE PAR VOIE ORALE**  
(73) Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome,  
Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP  
(72) ABE, Kenichi Pharmaceutical Research Center,  
Kohoku-ku, Yokohama-shi Kanagawa 222, JP  
OTA, Masato Pharmaceutical Research Center,  
Kohoku-ku, Yokohama-shi Kanagawa 222, JP  
YAMAGUCHI, Hiroyuki Pharmaceutical Research  
Center, Kohoku-ku, Yokohama-shi Kanagawa 222,  
JP  
MURAKAMI, Chikako Room 105 Meiji Seika Daiichi,  
Kawasaki-shi Kanagawa 210, JP  
KIKKOJI, Toshihiro Pharmaceutical Research  
Center, Kohoku-ku, Yokohama-shi Kanagawa 222,  
JP  
(74) Stalla-Bourdillon, Bernard, NONY & ASSOCIES, 3,  
rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

**A61K 31/55** → (51) A61K 31/445

**A61K 31/557** → (51) C07C 405/00

- (51) **A61K 31/57** (11) **0 782 448 B1**  
A61P 27/16  
(25) En (26) En  
(21) 96917172.7 (22) 05.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 09.07.1997  
(86) US 96/08864 05.06.1996  
(87) WO 96/39146 1996/54 12.12.1996  
(30) 06.06.1995 US 465048  
(54) • **ANTIBAKTERIELLE PRÄPARATE FÜR DIE  
OHREN OHNE IRRITIERENDE, SENSIBILI-  
SIERENDE UND OTOTOXISCHE WIRKUN-  
GEN**

• **NON-IRRITATION, NON-SENSITIZING, NON-  
OTOTOXIC OTIC ANTIBACTERIAL COMPO-  
SITIONS**  
• **COMPOSITIONS ANTI-BACTERIENNES NON  
OTOTOXIQUES, NON IRRITANTES ET NON  
SENSIBILISANTES A USAGE AURICULAIRE**

- (73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) PURWAR, Shivaji, Monroe, CT 06468, US  
GOLDMAN, David, Hillsdale, NJ 07642, US

(51) **A61K 31/57** (11) **0 792 153 B1**

- A61K 31/495  
(25) En (26) En  
(21) 95939168.1 (22) 15.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 03.09.1997  
(86) US 95/14938 15.11.1995  
(87) WO 96/15795 1996/25 30.05.1996  
(30) 17.11.1994 US 341651  
(54) • **ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND  
LAZAROIDE UND IHRE VERWENDUNG ZUR  
VORBEUGUNG VON ADHÄSIONEN**  
• **COMPOSITIONS CONTAINING LAZAROIDS  
AND THEIR USE FOR PREVENTING ADHE-  
SIONS**  
• **COMPOSITIONS CONTENANT DES LAZA-  
ROIDES ET LEUR UTILISATION POUR PRE-  
VENIR LES PHENOMENES D'ADHERENCE**  
(73) UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA, University  
Park Campus, Los Angeles, CA 90089, US  
(72) RODGERS, Kathleen, E., Long Beach, CA 90815, US  
diZEREKA, Gere, S., Pasadena, CA 91105, US  
(74) Pett, Christopher Phineas, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61K 31/57** (11) **0 844 001 B1**

- A61K 9/107 A61K 47/30  
A61K 47/24 A61K 9/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 96925985.2 (22) 05.08.1996  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 27.05.1998  
(86) JP 96/02187 05.08.1996  
(87) WO 97/05882 1997/09 20.02.1997  
(30) 04.08.1995 JP 21830795  
(54) • **ÖL IM WASSER EMULSION FÜR AUGEN-  
TROPFEN**  
• **O/W EMULSION COMPOSITION FOR EYE  
DROPS**  
• **COMPOSITION D'EMULSION AQUEUSE  
POUR COLLYRES**  
(73) Wakamoto Pharmaceutical Co., Ltd., 5-3,  
Nihonbashimuro-machi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo  
103, JP  
(72) SUZUKI, Hidekazu Wakamoto Pharmaceutical Co.,  
Tokyo 103, JP  
YAMAZAKI, Satoshi Wakamoto Pharmaceutical Co.,  
Tokyo 103, JP  
NAITO, Yoshikazu Wakamoto Pharmaceutical Co.,  
Tokyo 103, JP  
WADA, Takahiro Wakamoto Pharmaceutical Co.,  
Ltd., Tokyo 103, JP  
NAGOSHI, Kaei Wakamoto Pharmaceutical Co.,  
Ltd., Tokyo 103, JP  
TAHIRA, Noriko Wakamoto Pharmaceutical Co.,  
Ltd., Tokyo 103, JP  
HIRATA, Reiko Wakamoto Pharmaceutical Co., Ltd.,  
Tokyo 103, JP  
OGUMA, Touru Wakamoto Pharmaceutical Co.,  
Ltd., Tokyo 103, JP  
MAEDA, Makoto Wakamoto Pharmaceutical Co.,  
Ltd., Tokyo 103, JP

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634  
München, DE

**A61K 31/58** → (51) C07J 73/00

**A61K 31/66** → (51) C07F 9/32

**A61K 33/24** → (51) A61K 35/64

- (51) **A61K 33/30** (11) **0 787 005 B1**  
A61K 31/355 A61K 31/185  
A61K 31/415 A61K 31/19  
(25) En (26) En  
(21) 95927370.7 (22) 21.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 06.08.1997  
(86) US 95/09272 21.07.1995  
(87) WO 96/12498 1996/20 02.05.1996  
(30) 20.10.1994 US 326446  
(54) • **DERMATOLOGISCHE  
ZUSAMMENSETZUNGEN, WELCHE BENZY-  
LNEROXID UND EIN MITTEL ZUR VERMIN-  
DERUNG VON HAUTREIZUNGEN  
ENTHALTEN**  
• **DERMATOLOGICAL COMPOSITIONS CON-  
TAINING BENZOYL PEROXIDE AND A COM-  
POUND REDUCING SKIN IRRITATION**  
• **COMPOSITIONS DERMATOLOGIQUES  
CONTENANT DU PEROXYDE DE BEN-  
ZOYLE ET COMPOSE REDUISANT L'IRRITA-  
TION DE LA PEAU**  
(73) Hermal Kurt Herrman GmbH, Scholtzstrasse 3,  
21465 Reinbeck, DE  
(72) HALL, Bonnie, Joy, Mason, OH 45040, US  
BAUR, Julie, Anne, Fairfield, OH 45014, US  
DECKNER, George, Endel, Cincinnati, OH 45249,  
US  
(74) Thacker, Michael Anthony, et al, The Boots  
Company plc Group Patents Department, D31, 1  
Thane Road West, Nottingham NG2 3AA, GB

**A61K 33/38** → (51) A61K 35/64

**A61K 35/14** → (51) C12Q 1/00

**A61K 35/16** → (51) A61K 35/34

- (51) **A61K 35/34** (11) **0 782 452 B1**  
A61K 35/16 C12P 1/00  
G01N 33/50  
// (C12P1/00, C12R1:91)  
(25) En (26) En  
(21) 95934498.7 (22) 22.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 09.07.1997  
(86) US 95/12093 22.09.1995  
(87) WO 96/09060 1996/14 28.03.1996  
(30) 22.09.1994 IL 11102194  
(54) • **WACHSTUMSREGULATOR**  
• **CELL GROWTH REGULATOR**  
• **REGULATEUR DE CROISSANCE CELLU-  
LAIRE**  
(73) Can-Fite Biopharma Ltd., P.O.Box 4060, Tel-Aviv  
61040, IL  
(72) Fishman, Pnina, 46365 Herzliya, IL  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **A61K 35/64** (11) **0 796 102 B1**

- A61K 33/38 A61K 33/24  
(25) En (26) En  
(21) 95941821.1 (22) 29.12.1995  
(84) DE FR

- (43) 24.09.1997  
(86) GB 95/03052 29.12.1995  
(87) WO 96/20720 1996/31 11.07.1996  
(30) 30.12.1994 GB 9426409  
(54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUR BEHANDLUNG VON ENDOMETRIOSE, WELCHE EIN SALZ EINES EDELMETALLES UND MEL CUM SALE ENTHÄLT  
• A COMPOSITION FOR TREATING ENDOMETRIOSIS, CONTAINING A PRECIOUS METAL SALT AND MEL CUM SALE  
• COMPOSITION POUR LE TRAITEMENT DE L'ENDOMETRIOSE CONTENANT UN SEL DE METAL PRECIEUX ET MEL CUM SALE
- (73) Britannia Health Products Ltd., Forum House, 41-51, Brighton Road, Redhill, Surrey RH1 6YS, GB  
(72) WEST, Marlene, Warranwood, VIC 3134, AU  
(74) Killin, Stephen James, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 009 418 B1**  
A61K 38/16  
(25) En (26) En  
(21) 98940437.1 (22) 28.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.06.2000  
(86) GB 98/02612 28.08.1998  
(87) WO 99/11278 1999/10 11.03.1999  
(30) 29.08.1997 GB 9718413  
(54) • ROBINIA PSEUDOACACIA LEKTIN UND SEINE VERWENDUNGEN  
• ROBINIA PSEUDOACACIA LECTIN AND ITS USES  
• LECTINE DE ROBINIA PSEUDOACACIA ET SES UTILISATIONS
- (73) Alizyme Therapeutics Limited, 280 Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 4WE, GB  
(72) PUSZTAI, Arpad Janos, Rowett Research Institute, Bucksburn, Aberdeen AB2 9SB, GB  
BARDOCZ, Zsuzsanna Magdolna, Rowett Res. Services, Bucksburn, Aberdeen AB2 9SB, GB  
PALMER, Richard Michael John, Alizyme Thera. Ltd., Cambridge CB4 4WE, GB  
FISH, Neil William, Alizyme Therapeutics Limited, Cambridge C4 4WE, GB  
(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61K 38/00** → (51) C12Q 1/00

**A61K 38/02** → (51) C12N 15/86

- (51) **A61K 38/06** (11) **0 869 809 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96941915.9 (22) 10.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.10.1998  
(86) RU 96/00340 10.12.1996  
(87) WO 97/21444 1997/26 19.06.1997  
(30) 14.12.1995 RU 95120403  
08.08.1996 PCT/RU96/00226  
(54) • OXIDIERTES GLUTATHION ALS MITTEL ZUR VERBESSERUNG DER ENDOGENEN PRODUKTION VON CYTOKINEN UND HAEMATOPOIETISCHEN FAKTOREN  
• OXIDIZED GLUTATHIONE AS CYTOKINE AND HEMOPOIETIC FACTOR ENDOGENOUS PRODUCTION ENHANCER  
• GLUTATHIONE OXIDE COMME ACTIVATEUR DE PRODUCTION ENDOGENE DE FACTEUR HEMOPOIETIQUE ET DE CYTOKINE
- (73) Novelos Therapeutics, Inc., 255 Washington Street, Suite 150, Newton, MA 02458, US

- (72) Balazovsky, Mark Borisovich, St. Petersburg 199106, RU  
Kozhemyakin, Leonid Andreevich, St. Petersburg 196240, RU  
(74) Zimmermann, Hans, Dr., et al, A. Braun Braun Héritier Eschmann AG Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel, CH

**A61K 38/06** → (51) A61K 31/00

- (51) **A61K 38/13** (11) **0 813 876 B1**  
A61K 47/14 A61K 47/08  
// A61K9/48  
(25) En (26) En  
(21) 97109152.5 (22) 05.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI  
(43) 29.12.1997  
(30) 19.06.1996 KR 9622417  
(54) • Cyclosporin enthaltende Weichkapselpräparate  
• Cyclosporin-containing soft capsule preparations  
• Préparations contenant de cyclosporine pour capsules molles
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(72) Woo, Jong Soo, Jangan-gu, Suwon-shi, Kyunggi-do, KR

- (51) **A61K 38/13** (11) **0 957 931 B1**  
A61K 9/20 A61K 47/20  
A61P 37/06  
(25) En (26) En  
(21) 98943603.5 (22) 16.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 24.11.1999  
(86) CA 98/00880 16.09.1998  
(87) WO 99/13900 1999/12 25.03.1999  
(30) 16.09.1997 NZ 32875197  
(54) • FESTE, EIN CYCLOSPORIN UND EIN ANIONISCHES NETZMITTEL ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL  
• SOLID PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING A CYCLOSPORIN AND AN ANIONIC SURFACTANT  
• COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES SOLIDES COMPRENANT UNE CICLOSPORINE ET UN TENSIOACTIF ANIONIQUE
- (73) SHERMAN, Bernard Charles, 50 Old Colony Road, Willowdale, Ontario M2L 2K1, CA  
(72) SHERMAN, Bernard Charles, Willowdale, Ontario M2L 2K1, CA  
(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61K 38/16** (11) **0 610 336 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 92922537.3 (22) 02.11.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE
- (43) 17.08.1994  
(86) GB 92/02023 02.11.1992  
(87) WO 93/08820 1993/12 13.05.1993  
(30) 31.10.1991 GB 9123161  
30.11.1991 GB 9125670  
(54) • BEHANDLUNG VON NEUROLOGISCHEN ZUSTÄNDEN DURCH EINE INTERLEUKIN-I-INHIBIERENDE VERBINDUNG  
• TREATMENT OF NEUROLOGICAL CONDITIONS BY AN INTERLEUKIN-1 INHIBITING COMPOUND

- (43) 17.08.1994  
(86) GB 92/02023 02.11.1992  
(87) WO 93/08820 1993/12 13.05.1993  
(30) 31.10.1991 GB 9123161  
30.11.1991 GB 9125670  
(54) • BEHANDLUNG VON NEUROLOGISCHEN ZUSTÄNDEN DURCH EINE INTERLEUKIN-I-INHIBIERENDE VERBINDUNG  
• TREATMENT OF NEUROLOGICAL CONDITIONS BY AN INTERLEUKIN-1 INHIBITING COMPOUND

- TRAITEMENT DES TROUBLES NEUROLOGIQUES A L'AIDE D'UN COMPOSE INHIBANT L'INTERLEUKIN-1
- (73) THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER, Oxford Road, Manchester M13 9PL, GB  
(72) ROTHWELL, Nancy, Jane, Poulton-le-Fylde FY6 7NA, GB  
ROBERTS, Gareth St. Mary's Medical School, London W2 1PG, GB  
(74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**A61K 38/16** → (51) A61K 35/78

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/705

- (51) **A61K 38/21** (11) **0 730 470 B1**  
C07K 1/08 C07K 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 95902571.9 (22) 10.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.09.1996  
(86) US 94/13207 10.11.1994  
(87) WO 95/13090 1995/21 18.05.1995  
(30) 10.11.1993 US 150643  
(54) • VERBESSERTE INTERFERON-POLYMER-KONJUGATE  
• IMPROVED INTERFERON POLYMER CONJUGATES  
• PRODUITS DE CONJUGAISON AMELIORES D'UN INTERFERON AVEC UN POLYMERE
- (73) ENZON, INC., 40 Kingsbridge Road, Piscataway, NJ 08854-3998, US  
(72) GILBERT, Carl W., Basking Ridge, NJ 07920, US  
CHO, Myung-Ok, Highland Park, NJ 08901, US  
(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

- (51) **A61K 38/21** (11) **1 077 068 B1**  
(26) En  
(21) 99919282.6 (22) 13.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(43) 21.02.2001  
(86) ES 99/00134 13.05.1999  
(87) WO 99/58143 1999/46 18.11.1999  
(30) 13.05.1998 ES 9801003  
(54) • VERWENDUNG VON INTERFERON ALPHA 5 IN DER BEHANDLUNG VIRALER HEPATOPATHIEN  
• UTILIZATION OF INTERFERON ALPHA 5 IN THE TREATMENT OF VIRAL HEPATOPATHIES  
• UTILISATION DE L'INTERFERON ALPHA 5 DANS LE TRAITEMENT DES HEPATOPATHIES VIRALES
- (73) INSTITUTO CIENTIFICO Y TECNOLOGICO DE NAVARRA, S.A., Avda. de Pio XII, 53, 31008 Pamplona, ES  
(72) PRIETO VALTUENA, Jesús, E-31002 Pamplona, ES  
CIVEIRA MURILLO, M Pilar, E-31008 Pamplona, ES  
LARRA LEOZ, Esther, E-31008 Pamplona, ES  
(74) Elzaburu, Alberto de, et al, Elzaburu S.A. Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

- (51) **A61K 38/21** (11) **1 077 068 B1**  
(26) En  
(21) 99919282.6 (22) 13.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(43) 21.02.2001  
(86) ES 99/00134 13.05.1999  
(87) WO 99/58143 1999/46 18.11.1999  
(30) 13.05.1998 ES 9801003  
(54) • VERWENDUNG VON INTERFERON ALPHA 5 IN DER BEHANDLUNG VIRALER HEPATOPATHIEN  
• UTILIZATION OF INTERFERON ALPHA 5 IN THE TREATMENT OF VIRAL HEPATOPATHIES  
• UTILISATION DE L'INTERFERON ALPHA 5 DANS LE TRAITEMENT DES HEPATOPATHIES VIRALES
- (73) INSTITUTO CIENTIFICO Y TECNOLOGICO DE NAVARRA, S.A., Avda. de Pio XII, 53, 31008 Pamplona, ES  
(72) PRIETO VALTUENA, Jesús, E-31002 Pamplona, ES  
CIVEIRA MURILLO, M Pilar, E-31008 Pamplona, ES  
LARRA LEOZ, Esther, E-31008 Pamplona, ES  
(74) Elzaburu, Alberto de, et al, Elzaburu S.A. Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

**A61K 38/43** → (51) A61K 31/00

**A61K 38/45** → (51) C12N 15/62

**A61K 39/00** → (51) C12N 15/62

- (51) **A61K 39/085** (11) **0 621 875 B1**  
C12N 9/48  
(25) En (26) En  
(21) 93921159.5 (22) 20.09.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 02.11.1994  
(86) SE 93/00759 20.09.1993  
(87) WO 94/06830 1994/08 31.03.1994  
(30) 21.09.1992 SE 9202720  
13.09.1993 SE 9302955  
(54) • *FIBRINOGEN-BILDUNGSPROTEIN*  
• *FIBRINOGEN BINDING PROTEIN*  
• *PROTEINE DE LIAISON DU FIBRINOGENE*
- (73) ALFA-LAVAL AGRI INTERNATIONAL AB, Farm  
Center P.O. Box 39, 147 00 Tumba, SE  
(72) BODEN, Maria, K., S-118 69 Stockholm, SE  
FLOCK, Jan-Ingmar, S-161 28 Bromma, SE  
(74) Bergvall-Eftring, Stina-Lena, et al, Dr. Ludvig  
Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62  
Stockholm, SE
- 
- (51) **A61K 39/395** (11) **0 667 165 B1**  
// (A61K39/395, 33:24), (A61K39/395, 31:70)  
(25) En (26) En  
(21) 94117268.6 (22) 15.09.1989  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 16.08.1995  
(30) 15.09.1988 US 244737  
03.03.1989 US 319109  
(54) • *Therapeutische Zusammensetzungen die mo-  
noklonale Antikörper enthalten gegen den  
menschlichen Rezeptor für epidermalen  
Wachstumsfaktor*  
• *Therapeutic compositions containing mono-  
clonal antibodies specific to human epidermal  
growth factor receptor*  
• *Compositions thérapeutiques contenant des  
anticorps monoclonaux contre le récepteur hu-  
main du facteur de croissance épidermique*
- (73) RHONE-POULENC RÖRER INTERNATIONAL  
(HOLDINGS) INC., 3711 Kennett Pike, Suite 200,  
Greenville, Delaware 19807, US  
(72) Bellot, Françoise, Fresnes, 94260, FR  
Givol, David, Rehovot, IL  
Kris, Richard M., Tucson, Arizona 85718, US  
Schlessinger, Joseph, New York, New York 10011,  
US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE  
(62) 89117125.8 / 0 359 282
- 
- (51) **A61K 39/395** (11) **0 831 906 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96921309.9 (22) 06.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
PT SE  
(43) 01.04.1998  
(86) US 96/09137 06.06.1996  
(87) WO 96/40246 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 481735  
(54) • *BEHANDLUNG VON T-ZELLMEDIERTEN  
AUTOIMMUNKRANKHEITEN*  
• *TREATMENT OF T CELL MEDIATED AU-  
TOIMMUNE DISORDERS*  
• *TRAITEMENT DE MALADIES AUTOIMMU-  
NES INDUITES PAR LES LYMPHOCYTES T*
- (73) TRUSTEES OF DARTMOUTH COLLEGE, 6210 Raven  
House, Hanover, New Hampshire 03755-2508, US  
NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-  
NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO,  
Schoemakerstraat 97, P.O. Box 60680, 2628 VK  
Delft, NL  
(72) NOELLE, Randolph, J., Cornish, NH 03745, US  
CLAASSEN, Eric, NL-2641 DB Pijnacker, NL
- (74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White &  
Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB  
(60) 99104102.1  
01114411.0 / 1 161 954
- 
- (51) **A61K 45/06** (11) **0 799 056 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95940386.6 (22) 15.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 08.10.1997  
(86) GB 95/02931 15.12.1995  
(87) WO 96/20009 1996/30 04.07.1996  
(30) 23.12.1994 GB 9426102  
(54) • *VERWENDUNG VON NK-1 RECEPTOR AN-  
TAGONISTEN MIT OPIOID-ANALGETIKA*  
• *USE OF A NK-1 RECEPTOR ANTAGONIST  
AND AN OPIOID ANALGESIC*  
• *UTILISATION D'UN ANTAGONISTE DU RE-  
CEPTEUR NK-1 ET D'UN ANALGESIQUE  
OPIOIDE*
- (73) MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road,  
Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU, GB  
(72) HILL, Raymond, George, Harlow Essex CM20 2QR,  
GB  
(74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent  
Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park,  
Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- A61K 47/08** → (51) A61K 38/13
- (51) **A61K 47/14** (11) **0 828 516 B1**  
A61L 15/44  
(25) En (26) En  
(21) 96914625.7 (22) 13.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 18.03.1998  
(86) US 96/06868 13.05.1996  
(87) WO 96/37231 1996/52 28.11.1996  
(30) 26.05.1995 US 452468  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR PENETRATI-  
ONSFÖRDERUNG IN DER HAUT DURCH  
GEBRAUCH VON ACRYLLACTYLATEN*  
• *SKIN PERMEATION ENHANCER COMPOSI-  
TIONS USING ACYL LACTYLATES*  
• *COMPOSITIONS POUR AUGMENTER LA  
PERMEABILITE DE LA PEAU, FAISANT AP-  
PEL A DES ACYL-LACTYLATES*
- (73) ALZA CORPORATION, 950 Page Mill Road P.O. Box  
10950, Palo Alto California 94303-0802, US  
(72) LEE, Eun, Soo, Redwood City, CA 94061, US  
YUM, Su, II, Los Altos, CA 94021, US  
(74) Stebbing, Peter John Hunter, et al, Ablett &  
Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street,  
London W1M 1FD, GB
- 
- A61K 47/14** → (51) A61K 38/13
- A61K 47/18** → (51) A61K 9/08
- A61K 47/20** → (51) A61K 38/13
- A61K 47/24** → (51) A61K 31/57
- A61K 47/30** → (51) A61K 31/57
- A61K 47/42** → (51) A61K 31/545
- (51) **A61K 47/48** (11) **0 721 785 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95119604.7 (22) 13.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 17.07.1996  
(30) 17.12.1994 DE 9420259 U  
(54) • *Entbittertes Ranitidin-Präparat*
- *Debittered ranitidine preparation*  
• *Préparation de ranitidin désamerisée*
- (73) Röhm GmbH & Co. KG, Kirschenallee, 64293  
Darmstadt, DE  
(72) Assmus, Manfred, D-64404 Bickenbach, DE  
Petereit, Hans-Ulrich, D-64291 Darmstadt, DE
- 
- A61K 47/48** → (51) C08F 8/00
- (51) **A61K 49/00** (11) **0 779 821 B1**  
A61M 31/00 A61F 2/30  
A61K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 95930653.1 (22) 06.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 25.06.1997  
(86) GB 95/02109 06.09.1995  
(87) WO 96/07434 1996/12 14.03.1996  
(30) 06.09.1994 GB 9417941  
(54) • *VERBESSERUNGEN IN DEN ODER IN BE-  
ZUG ZU KONTRASTMITTELN*  
• *IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO CON-  
TRAST AGENTS*  
• *AMELIORATIONS APORTEES A DES  
AGENTS DE CONTRASTE*
- (73) NYCOMED IMAGING AS, Intellectual Property  
Dept., Nycoveien 1-2, P.O. Box 4220 Nydalen,  
0401 Oslo, NO  
(72) KLAVENESS, Jo, N-1166 Oslo, NO  
RONGVED, Pal, N-1450 Nesoddtangen, NO  
STRANDE, Per, N-0755 Oslo, NO  
(74) Canning, Lewis R., et al, Amersham plc The Grove  
Centre White Lion Road, Amersham  
Buckinghamshire HP7 9LL, GB
- 
- (51) **A61K 49/00** (11) **0 964 705 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97913652.0 (22) 20.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT  
(43) 22.12.1999  
(86) SE 97/01949 20.11.1997  
(87) WO 98/22147 1998/21 28.05.1998  
(30) 22.11.1996 SE 9604302  
(54) • *TESTKIT*  
• *TESTKIT*  
• *KIT DE TEST*
- (73) PERIDOC AB, Box 6286, 102 35 Stockholm, SE  
(72) BLOMLÖF, Leif, S-181 31 Lidingö, SE  
LINDSKÖG, Sven, S-113 29 Stockholm, SE  
ZETTERSTRÖM, Olle, S-175 40 Järfälla, SE  
(74) Burman, Tore, et al, AWAPATENT AB, Box 45086,  
104 30 Stockholm, SE
- 
- (51) **A61L 2/00** (11) **0 866 724 B1**  
// A61L2/08  
(25) Sv (26) En  
(21) 95942375.7 (22) 27.12.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 30.09.1998  
(86) SE 95/01589 27.12.1995  
(87) WO 96/20016 1996/30 04.07.1996  
(30) 28.12.1994 SE 9404551  
(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON IN-  
STRUMENTEN IN DER ZAHNPFLEGE UND  
ZAHNBEHANDLUNG*  
• *A METHOD FOR CLEANING INSTRUMENTS  
WITHIN DENTAL CARE AND SURGERY*  
• *PROCEDE DE NETTOYAGE D'INSTRU-  
MENTS EN SOINS DENTAIRE ET CHIRUR-  
GICAUX*
- (73) Steien, Jostein, Kapellplatsen 3, 411 31 Göteborg,  
SE

(72) STEIEN, Jostein, S-411 31 Göteborg, SE PALMERS, Göran, S-436 39 Askim, SE	SHAH, Ketan, Narendra, Gurnee, IL 60031, US WISNESKI, Anthony, John, Kimberly, WI 54136, US	(51) <b>A61M 5/20</b> A61M 5/24 A61M 5/142 A61M 5/32	(11) <b>0 902 696 B1</b> A61M 5/28 A61M 5/145 A61M 5/46
(74) Roth, Ernst Adolf Michael, et al, GÖTEBORGS PATENTBYRA DAHLS Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE	(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE	(25) En (21) 96945772.0 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 24.03.1999 (86) IE 96/00085 11.12.1996 (87) WO 97/21457 1997/26 19.06.1997 (30) 11.12.1995 US 8499 P (54) • <i>MEDIKAMENTENVERABREICHUNGSVOR- RICHTUNG MIT KARTUSCHE</i> • <i>CARTRIDGE-BASED DRUG DELIVERY DE- VICE</i> • <i>DISPOSITIF D'ADMINISTRATION DE MEDI- CAMENT EN CARTOUCHE</i>	
<b>A61L 2/20</b> → (51) C01B 17/45	<b>A61L 15/26</b> → (51) A61L 15/24		
<b>A61L 2/24</b> → (51) A61L 2/26	<b>A61L 15/32</b> → (51) C08H 1/00		
(51) <b>A61L 2/26</b> (11) <b>0 854 733 B1</b> A61L 2/24	<b>A61L 15/44</b> → (51) A61K 47/14		
(25) En (26) En (21) 96937663.1 (22) 07.10.1996 (84) DE ES FR GB IT (43) 29.07.1998 (86) US 96/16054 07.10.1996 (87) WO 97/12637 1997/16 10.04.1997 (30) 06.10.1995 EP 95202692 (54) • <i>TESTSYSTEME FÜR STERILISATOR</i> • <i>STERILIZER TESTING SYSTEMS</i> • <i>SYSTEMES DE CONTROLE POUR STERILI- SATEURS</i>	<b>A61L 15/60</b> → (51) A61L 15/24		
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US	(51) <b>A61L 24/02</b> (11) <b>0 659 441 B1</b> C09J 4/00		
(72) KUEPPER, Anton, D-41564 Kaarst, DE KIRK, Brian, Derbyshire DE74 2XJ, GB	(25) En (26) En (21) 94309880.6 (22) 22.12.1994 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE LT SI (43) 28.06.1995 (30) 23.12.1993 IR 93100993 (54) • <i>Haftende sterilisierte Cyanoacrylatmischung und Verfahren zu ihrer Herstellung</i> • <i>Sterilized cyanoacrylate adhesive composition and a method of making such a composition</i> • <i>Composition adhésive stérilisée à base de cyanoacrylate et méthode de préparation d'une telle composition</i>	(73) ELAN CORPORATION, Plc, Monksland Industrial Estate, Athlone County Westmeath, IE (72) GROSS, Joseph, Dublin 3, IE LAVI, Gilad, 58497 Holon, IL TSALS, Izrail, Sudbury, MA 01776, US (74) Ryan, Anne Mary, et al, c/o Anne Ryan & Co. 60 Northumberland Road, Ballsbridge Dublin 4, IE	
(74) Aleandri-Hachgenei, Lorraine E., et al, 3M Deutschland GmbH, Office of Intellectual Property Counsel, Carl-Schurz-Strasse 1, 41453 Neuss, DE		<b>A61M 5/24</b> → (51) A61M 5/20	
(60) 01121554.8 / 1 172 117		<b>A61M 5/28</b> → (51) A61M 5/20	
(51) <b>A61L 11/00</b> (11) <b>1 019 101 B1</b> (25) Fr (26) Fr (21) 97901741.5 (22) 13.02.1997 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI (43) 19.07.2000 (86) IB 97/00123 13.02.1997 (87) WO 97/29791 1997/36 21.08.1997 (30) 15.02.1996 FR 9602096 (54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STERILISATION VON INFEKTIONSMÜLL</i> • <i>METHOD AND ASSEMBLY FOR STERILIS- ING CONTAMINATED WASTE</i> • <i>PROCEDE ET ENSEMBLE DE STERILISA- TION DE DECHETS CONTAMINES</i>	<b>A61M 5/28</b> → (51) A61M 5/315		
(73) Medical Dual System, 251 Bis Boulevard Jean Jaurès, 92100 Boulogne Billancourt, FR	(73) LOCTITE (IRELAND) LIMITED, Tallaght Business Park, Whitestown, Tallaght, Dublin 24, IE (72) McDonnell, Patrick Francis, Dublin 6W, IE Lambert, Robert Joseph, Co. Dublin, IE (74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB	(51) <b>A61M 5/315</b> (11) <b>1 038 543 B1</b> A61M 5/28 (25) De (26) De (21) 99122359.5 (22) 10.11.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 27.09.2000 (30) 19.03.1999 DE 19912322 (54) • <i>Spritze für medizinische Zwecke</i> • <i>Syringe for medical purposes</i> • <i>Seringue pour buts médicaux</i>	
(72) Levy, Alfred, 92100 Boulogne, FR Bettoun, Guy, 92100 Boulogne, FR	<b>A61M 1/00</b> → (51) A61F 9/00	(73) Arzneimittel GmbH Apotheker Vetter & Co. Ravensburg, Im Kammerbrühl 24, D-88212 Ravensburg, DE (72) Vetter Udo, J., D-88214 Ravensburg, DE Schönwetter Klaus, D-88289 Waldburg, DE (74) Dziejwior, Joachim, Dipl.-Phys. Dr., et al, Patentanwälte Dr. Hermann Fay Dr. Joachim Dziejwior Postfach 1767, 89007 Ulm, DE	
(74) Jacquard, Philippe Jean-Luc, et al, CABINET ORES, 6, Avenue de Messine, 75008 Paris, FR	<b>A61M 1/02</b> → (51) A61B 19/00	<b>A61M 5/142</b> → (51) A61M 5/20	
<b>A61L 15/22</b> → (51) C08J 5/18	<b>A61M 5/145</b> (11) <b>0 587 567 B1</b> (25) En (26) En (21) 92905378.3 (22) 16.01.1992 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE (43) 23.03.1994 (86) US 92/00385 16.01.1992 (87) WO 92/21391 1992/31 10.12.1992 (30) 07.06.1991 US 712110 (54) • <i>SPRITZENPUMPE MIT FRONTLADUNG</i> • <i>FRONT LOADING SYRINGE DRIVER</i> • <i>SYSTÈME DE POUSSÉE POUR SÉRINGUE À ENGAGEMENT FRONTAL</i>		
(51) <b>A61L 15/24</b> (11) <b>0 800 411 B1</b> A61L 15/26 D04H 1/56	(73) Liebel-Flarsheim Company, 2111 E. Galbraith Road, Cincinnati, Ohio 45237, US (72) NEER, Charles, Milford, OH 45150, US FAGO, Frank, M., Mason, OH 45040, US DIETERLEN, Paul, E., Covington, KY 41015, US GOETHEL, James, H., Cincinnati, OH 45241, US (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB (60) 96202623.3 / 0 749 757	<b>A61M 5/32</b> → (51) A61M 5/20	
(25) En (26) En (21) 95944186.6 (22) 21.12.1995 (84) BE DE ES FR GB IT NL SE (43) 15.10.1997 (86) US 95/16697 21.12.1995 (87) WO 96/20740 1996/31 11.07.1996 (30) 29.12.1994 US 366066 (54) • <i>ELASTOMERE ABSORBIERENDE STRUK- TUR</i> • <i>ELASTOMERIC ABSORBENT STRUCTURE</i> • <i>STRUCTURE ABSORBANTE ELASTOMERE</i>		(51) <b>A61M 5/36</b> (11) <b>0 748 236 B1</b> (25) De (26) De (21) 95943232.9 (22) 29.12.1995 (84) AT BE DE DK ES FR GB GR IT NL SE (43) 18.12.1996 (86) EP 95/05168 29.12.1995 (87) WO 96/20746 1996/31 11.07.1996 (30) 04.01.1995 DE 19500154 (54) • <i>INFUSIONSSCHLAUCH FÜR EIN INFUSI- ONSGERÄT MIT EINEM BLASENDETEKTOR</i> • <i>INFUSION TUBE FOR AN INFUSION DEVICE WITH A BUBBLE DETECTOR</i> • <i>FLEXIBLE POUR APPAREIL DE PERFUSION, MUNI D'UN DETECTEUR DE BULLES</i>	
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US		(73) Fritz Giebler GmbH, Waltershofer Strasse 16, 86405 Meitingen, DE (72) GIEBLER, Fritz, D-86405 Meitingen, DE (74) Feldkamp, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE	
(72) ANJUR, Sriram, Padmanabhan, Aurora IL 60504, US	<b>A61M 5/145</b> → (51) A61M 5/20	<b>A61M 5/46</b> → (51) A61M 5/20	

(51) **A61M 16/04** (11) **0 824 928 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305746.6 (22) 30.07.1997  
(84) DE FR IE IT  
(43) 25.02.1998  
(30) 21.08.1996 GB 9617545  
(54) • *Kanüleeinrichtung für die Tracheostomie*  
• *Tracheostomy tube assemblies*  
• *Agencement de canule de trachéotomie*  
(73) Smiths Group PLC, 765 Finchley Road, London NW11 8DS, GB  
(72) Lester, Graham George, Hythe, Kent CT21 4NH, GB  
(74) Flint, Jonathan McNeill, 765 Finchley Road, London NW11 8DS, GB

(51) **A61M 16/08** (11) **0 848 963 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97121120.6 (22) 02.12.1997  
(84) BE DE FR NL SE  
(43) 24.06.1998  
(30) 05.12.1996 DE 29621157 U  
(54) • *Gaszufuhrleitung*  
• *Gas feed conduit*  
• *Conduit d'admission de gaz*  
(73) GOTTLIEB WEINMANN GERÄTE FÜR MEDIZIN UND ARBEITSSCHUTZ GMBH & CO., Kronsaalweg 40, 22525 Hamburg, DE  
(72) Mandel, Detlef, 22529 Hamburg, DE  
(74) Liebelt, Rolf, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Ballindamm 15, 20095 Hamburg, DE

(51) **A61M 25/00** (11) **0 829 270 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97402116.4 (22) 12.09.1997  
(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 18.03.1998  
(30) 13.09.1996 JP 24278996  
(54) • *Geformter Angiographiekatheter*  
• *Preshaped catheter for angiocardiology*  
• *Cathéter d'angiographie préformé*  
(73) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
(72) Ikari, Yuuji, Tokyo, JP  
Okajima, Naofumi, c/o Terumo Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
(74) Gillard, Marie-Louise, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**A61M 31/00** → (51) A61K 9/00**A61M 31/00** → (51) A61K 49/00**A61M 37/00** → (51) A61B 19/00

(51) **A61N 1/05** (11) **1 013 303 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99204367.9 (22) 17.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.06.2000  
(30) 20.12.1998 IL 12764098  
(54) • *Intravaskuläre Elektrodenleitung mit mehreren Elektroden*  
• *Multi-electrode intravascular lead*  
• *Fil d'électrode intravasculaire à électrodes multiples*  
(73) IMPULSE DYNAMICS N.V., 3L.B. Smithplein, P.O. Box 6, Curacao, AN  
(72) Prutchi David, TX 77566, US  
(74) Pochart, François, et al, Cabinet Hirsch-Desrousseaux-Pochart, 34 rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**A61N 1/05** → (51) C03C 29/00**A61P 1/04** → (51) A61K 31/47**A61P 5/28** → (51) A61K 31/445**A61P 5/32** → (51) A61K 31/445**A61P 27/16** → (51) A61K 31/57**A61P 35/00** → (51) A61K 31/00**A61P 37/06** → (51) A61K 38/13

(51) **A62B 18/10** (11) **0 756 881 B1**  
F16K 15/14  
(25) En (26) En  
(21) 96305203.0 (22) 16.07.1996  
(84) DE ES FR GR IE NL SE  
(43) 05.02.1997  
(30) 04.08.1995 GB 9515986  
(54) • *Rückschlagventil*  
• *Uni-directional fluid valve*  
• *Clapet antiretour*  
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) Bowers, John Lawrence, Douglas, Isle of Man, GB  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(60) 01121471.5

(51) **A62B 23/02** (11) **0 804 263 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95944233.6 (22) 22.12.1995  
(84) DE GB  
(43) 05.11.1997  
(86) US 95/16864 22.12.1995  
(87) WO 96/22127 1996/34 25.07.1996  
(30) 20.01.1995 US 375855  
(54) • *ATEMGERÄT DAS EINE FILTERPATRONE MIT SCHNAPPVERBINDUNG AUFWEIST*  
• *RESPIRATOR HAVING SNAP-FIT FILTER CARTRIDGE*  
• *RESPIRATEUR A CARTOUCHE FILTRANTE ENCLIQUETABLE*  
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) YUSCHAK, Gregory, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
REKOW, Peter, O., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HOLMQUIST-BROWN, Thomas, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A62C 3/07** (11) **0 838 239 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97117249.9 (22) 06.10.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 29.04.1998  
(30) 07.10.1996 US 727162  
(54) • *Flammendämpfer für Einschübe durch Konstruktionen*  
• *Flame attenuator for poke-through constructions*  
• *Atténuateur de flammes pour constructions à pousser à travers*  
(73) Myronuk, Donald J., Dr., 1369 Bryan Avenue, San Jose, CA 95118-1812, US  
Hoffman, Jon F., 2445 Oro Dam Blvd. Ste., 7, Oroville, CA 95966, US  
(72) Myronuk, Donald J., Dr., San Jose, CA 95118-1812, US  
Hoffman, Jon F., Oroville, CA 95966, US

(74) Fiener, Josef, Postfach 12 49, 87712 Mindelheim, DE

**A62D 3/00** → (51) B01D 15/00**A62D 3/00** → (51) C12S 13/00

(51) **A63B 21/005** (11) **0 853 961 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97121719.5 (22) 10.12.1997  
(84) AT DE GB IT  
(43) 22.07.1998  
(30) 21.12.1996 DE 19653862  
(54) • *Trainingsgerät*  
• *Training apparatus*  
• *Appareil de musculation*  
(73) Miehllich, Dieter, An der Laugna 2, 86494 Emersacker, DE  
(72) Miehllich, Dieter, 86494 Emersacker, DE  
(74) Munk, Ludwig, Dipl.-Ing., Patentanwalt Prinzregentenstrasse 1, 86150 Augsburg, DE

**A63B 69/36** → (51) A63B 69/38

(51) **A63B 69/38** (11) **1 044 042 B1**  
A63B 69/36  
(25) En (26) En  
(21) 99900061.5 (22) 04.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.10.2000  
(86) GB 99/00001 04.01.1999  
(87) WO 99/34884 1999/28 15.07.1999  
(30) 03.01.1998 GB 9800015  
(54) • *BALLSPIELGERÄT*  
• *BALL GAME APPARATUS*  
• *APPAREIL POUR JEUX DE BALLE*  
(73) Van Asselt, Jan Abraham, The Spinney, Mynthurst, Leigh, Reigate, Surrey RH2 8RJ, GB  
(72) Van Asselt, Jan Abraham, Reigate, Surrey RH2 8RJ, GB  
(74) Fry, Alan Valentine, et al, FRY HEATH & SPENCE The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB

**A63C 5/03** → (51) A63C 9/00

(51) **A63C 9/00** (11) **0 869 832 B1**  
A63C 5/03  
(25) En (26) En  
(21) 96944323.3 (22) 10.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.10.1998  
(86) US 96/19770 10.12.1996  
(87) WO 97/22391 1997/27 26.06.1997  
(30) 15.12.1995 US 573017  
(54) • *SNOWBOARD-EINLEGEPLATTE*  
• *SNOWBOARD INSERT PLATE*  
• *PLAQUE D'INSERTION POUR PLANCHE A NEIGE*  
(73) K-2 CORPORATION, 19215 Vashon Highway Southwest, Vashon, Washington 98070, US  
(72) MEADER, Allen, L., Port Orchard, WA 98366, US  
FEZIO, Louis, J., Vashon, WA 98070, US  
(74) Schulz, Rütger, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **A63F 9/00** (11) **0 824 945 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96307967.8 (22) 04.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 25.02.1998  
(30) 21.08.1996 JP 971496 U  
(54) • *Spielbrett*





- (51) **B01D 46/24** (11) **0 885 047 B1**  
F01N 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 96926761.6 (22) 24.07.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.12.1998  
(86) US 96/12139 24.07.1996  
(87) WO 97/32655 1997/39 12.09.1997  
(30) 06.03.1996 US 611800  
(54) • *FILTERPATRONE FÜR HEISSE ABGASE*  
• *HOT GAS FILTER CARTRIDGE*  
• *CARTOUCHE FILTRANTE POUR GAZ CHAUDS*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) SHIRK, Ryan, C., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
BLOOM, Richard, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ISTA, Troy, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**B01D 46/52** → (51) B01D 46/24**B01D 50/00** → (51) B60H 1/32

- (51) **B01D 53/02** (11) **0 718 024 B1**  
En (26) En  
(21) 95309112.1 (22) 14.12.1995  
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL SE  
(43) 26.06.1996  
(30) 23.12.1994 US 363187  
(54) • *Entfernung von Kohlendioxid aus Gasströmen*  
• *Removal of carbon dioxide from gas streams*  
• *Séparation de dioxyde de carbone à partir de courants gazeux*
- (73) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974, US
- (72) Ojo, Adeola F., Chatham, New Jersey 07928, US  
Fitch, Frank F., Bedminster, New Jersey 07921, US  
Bülow, Martin, Basking Ridge, New Jersey 07920, US
- (74) Wickham, Michael, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

- (51) **B01D 53/04** (11) **0 790 855 B1**  
B01J 20/34  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96930221.5 (22) 06.09.1996  
(84) DE GB IT  
(43) 27.08.1997  
(86) FR 96/01367 06.09.1996  
(87) WO 97/09109 1997/12 13.03.1997  
(30) 07.09.1995 FR 9510591  
(54) • *METHODE UND VORRICHTUNG ZUR REINIGUNG VON GASFÖRMIGEN, VERUNREINIGUNGEN ENTHALTENDEN EFFLUENTSTRÖMEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PURIFYING GASEOUS EFFLUENT STREAMS CONTAINING POLLUTANTS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EPURER DES VEINES D'EFFLUENTS GAZEUX CHARGES DE SUBSTANCES POLLUANTES*
- (73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, Avenue de Bois Préau, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Bourcier, Jacques, 4, rue de L'Etoile du Matin, 44600 Saint-Nazaire, FR
- (72) BOURCIER, Jacques, F-44600 Saint-Nazaire, FR  
MORLEC, Jean, F-44600 Saint-Nazaire, FR

- (51) **B01D 53/047** (11) **0 689 862 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95401518.6 (22) 27.06.1995  
(84) DE ES IT NL  
(43) 03.01.1996  
(30) 27.06.1994 FR 9407886  
(54) • *Druckwechseladsorptionsverfahren zur Behandlung eines Gasgemisches*  
• *Process for treating a gas mixture by pressure swing adsorption*  
• *Procédé de traitement d'un mélange gazeux par adsorption à variation de pression*
- (73) L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- (72) Monereau, Christian, F-75011 Paris, FR  
Petrie, Wilfrid, F-75116 Paris, FR  
Barbe, Christian, F-92260 Fontenay Sous Bois, FR  
Eclancher, Michel, F-92130 Issy Les Moulineaux, FR  
Vigor, Xavier, F-75015 Paris, FR
- (74) Mercey, Fiona Susan, et al, L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE, 75 quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

**B01D 53/14** → (51) B01D 53/22

- (51) **B01D 53/18** (11) **0 712 655 B1**  
B01D 53/50 B01J 4/00  
B01F 3/04 B01J 10/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 95921165.7 (22) 13.06.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 22.05.1996  
(86) JP 95/01183 13.06.1995  
(87) WO 95/34370 1995/54 21.12.1995  
(30) 13.06.1994 JP 15426294  
13.06.1994 JP 15426394  
22.11.1994 JP 31131194
- (54) • *GASDISPERSIONSROHR ZUM GAS-FLÜSSIGKONTAKT UND DIESE ANWENDENDE VORRICHTUNG*  
• *GAS-LIQUID CONTACT GAS DISPERSION PIPE AND APPARATUS USING THE SAME*  
• *TUBE DE DISPERSION GAZEUSE POUR BARBOTAGE DE GAZ DANS LIQUIDE ET DISPOSITIF UTILISANT CE TUBE DE DISPERSION*
- (73) CHIYODA CORPORATION, 12-1, Tsurumicho 2-chome, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 230, JP
- (72) NISINO, Haruo, Tsurumi-ku Yokohama-shi Kanagawa 230, JP  
IDE, Akitaka, Tsurumi-ku Yokohama-shi Kanagawa 230, JP  
URATA, Toshiaki, Tsurumi-ku Yokohama-shi Kanagawa 230, JP
- (74) Allam, Peter Clerk, LLOYD WISE, TREGEAR & CO., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**B01D 53/18** → (51) B01D 53/26

- (51) **B01D 53/22** (11) **0 929 357 B1**  
B01D 53/14  
(25) En (26) En  
(21) 97944900.6 (22) 26.09.1997  
(84) DE DK FR GB NL  
(43) 21.07.1999  
(86) EP 97/05293 26.09.1997  
(87) WO 98/13124 1998/13 02.04.1998  
(30) 27.09.1996 DE 19639965  
06.02.1997 DE 19704508

- (54) • *ABSCHEIDUNG VON GASFÖRMIGEN BESTANDTEILEN AUS EINEM GASSTROM MIT EINEM FLÜSSIGEN ABSORBENS*  
• *SEPARATION OF GASEOUS COMPONENTS FROM A GAS STREAM WITH A LIQUID ABSORBENT*  
• *SEPARATION DE COMPOSANTS GAZEUX D'UN FLUX DE GAZ A L'AIDE D'UN ABSORBANT LIQUIDE*
- (73) W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH, Hermann-Oberth-Strasse 22, 85640 Putzbrunn, DE
- (72) WITZKO, Richard, D-85521 Ottobrunn, DE  
BIER, Christian, D-83623 Dietramszell, DE
- (74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **B01D 53/26** (11) **0 766 590 B1**  
B01D 53/18  
(25) Sv (26) En  
(21) 95923638.1 (22) 16.06.1995  
(84) AT CH DE FR GB LI NL SE  
(43) 09.04.1997  
(86) SE 95/00743 16.06.1995  
(87) WO 95/35150 1995/55 28.12.1995  
(30) 22.06.1994 SE 9402212  
(54) • *ABSORPTIONSTROCKNER*  
• *ABSORPTION DRYER*  
• *DESSICCATEUR PAR ABSORPTION*
- (73) Bursell, Martin, Kungsvägen 7, 191 45 Sollentuna, SE
- (72) Bursell, Martin, 191 45 Sollentuna, SE
- (74) Larsson, Kjell, et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

**B01D 53/50** → (51) B01D 53/18**B01D 53/60** → (51) B01D 53/86

- (51) **B01D 53/86** (11) **0 830 198 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96916492.0 (22) 17.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 25.03.1998  
(86) US 96/07153 17.05.1996  
(87) WO 96/39243 1996/54 12.12.1996  
(30) 06.06.1995 US 467177  
(54) • *KATALYTISCHES ABGASBEHANDLUNGSSYSTEM ZUR BEKÄMPFUNG VON FLUCHTIGEN CHEMISCHEN EMISSIONEN*  
• *CATALYTIC VENT GAS TREATMENT SYSTEM FOR ABATEMENT OF VOLATILE CHEMICAL EMISSIONS*  
• *SYSTEME DE TRAITEMENT CATALYTIQUE DES GAZ D'EVACUATION POUR REDUIRE LES EMISSIONS DE SUBSTANCES CHIMIQUES VOLATILES*
- (73) BP Corporation North America Inc., 200 East Randolph Drive MC 2207A, Chicago, IL 60601, US
- (72) ABRAMS, Kenneth, J., Naperville, IL 60540, US  
BELMONTE, Frank, G., Norwood, IL 60631, US  
OPPENHEIM, Judith, P., Pensacola, FL 32501, US  
Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (74) 01101668.0

- (51) **B01D 53/86** (11) **0 850 676 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97122444.9 (22) 18.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 01.07.1998  
(30) 27.12.1996 JP 34974496  
27.12.1996 JP 34974596  
(54) • *Verwendung eines Katalysator zur Entfernung von organischen Chlorverbindungen und Ver-*

- fahren zur Entfernung von organischen Chlorverbindungen
- Use of a catalyst for removing organic halogen compounds and method for removing organic halogen compounds
  - Utilisation d'un catalyseur pour éliminer des composés organiques chlorés et procédé pour éliminer des composés organiques chlorés
- (73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Koraibashi, 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP
- (72) Sugishima, Noboru, Himeji-shi, Hyogo 670-0021, JP
- Morita, Atsushi, Himeji-shi, Hyogo 671-1115, JP
- Kobayashi, Motonobu, Himeji-shi, Hyogo 671-1292, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- 
- (51) **B01D 53/86** (11) **0 951 339 B1**  
B01D 53/60
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97950247.3 (22) 08.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 27.10.1999
- (86) FR 97/02230 08.12.1997
- (87) WO 98/25692 1998/24 18.06.1998
- (30) 09.12.1996 FR 9615104
- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUR BEHANDLUNG VON ABGASEN UND IHRE VERWENDUNGEN  
• COMPOSITION FOR TREATING FUMES AND USES  
• COMPOSITION DE TRAITEMENT DE FUMÉES ET UTILISATIONS
- (73) Novacarb, 29, rue de Berri, 75008 Paris, FR
- (72) FOURCOT, Fabrice, F-78140 Vélizy, FR  
ZING, Christophe, F-92150 Suresnes, FR  
GUBELMANN, Michel, Princeton, NJ 08540, US
- (74) Wattremez, Catherine, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR
- 
- B01D 53/94** → (51) F01N 3/02
- 
- B01D 53/94** → (51) F01N 3/08
- 
- B01D 53/94** → (51) F01N 9/00
- 
- (51) **B01D 63/06** (11) **0 729 378 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95931297.6 (22) 12.09.1995
- (84) BE DE ES FR GB
- (43) 04.09.1996
- (86) GB 95/02146 12.09.1995
- (87) WO 96/08307 1996/13 21.03.1996
- (30) 15.09.1994 GB 9418578
- (54) • FLÜSSIGKEITSFILTRATION  
• LIQUID FILTRATION APPARATUS  
• DISPOSITIF DE FILTRATION DE LIQUIDES
- (73) British Nuclear Fuels PLC, Risley, Warrington, Cheshire WA3 6AS, GB
- (72) MacALPINE, Peter, Bruce, Salwick Preston PR4 0XJ, GB
- WIGG, Graeme, Michael, Salwick Preston PR4 0XJ, GB
- (74) Jones, Keith William, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB
- 
- B01F 3/04** → (51) B01D 53/18
- 
- B01F 15/00** → (51) B29C 67/24
- 
- (51) **B01J 2/12** (11) **0 891 808 B1**  
A23G 3/26
- (25) De (26) De
- (21) 98810614.2 (22) 02.07.1998
- (84) BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE
- (43) 20.01.1999
- (30) 17.07.1997 CH 175597
- (54) • Trommel zum Aufnehmen eines teilchenförmigen Gutes, Einrichtung mit einer Trommel und Verfahren zur Herstellung der Trommel  
• Drum for holding a granular product, apparatus containing a drum and method for making the drum  
• Tambour pour recevoir un produit en particule, dispositif contenant un tambour et procédé pour la fabrication du tambour
- (73) Glatt Maschinen- und Apparatebau AG, Kraftwerkstrasse 3, CH-4133 Pratteln, CH
- (72) Boos, Günther, 79713 Bad Säckingen, DE
- (74) Eder, Carl E., et al, Patentanwaltsbüro EDER AG Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel, CH
- 
- (51) **B01J 2/22** (11) **1 077 762 B1**  
B01J 35/08 B01J 37/00
- (25) En (26) En
- (21) 99924950.1 (22) 11.05.1999
- (84) BE DE DK ES FR GB IT NL
- (43) 28.02.2001
- (86) EP 99/03266 11.05.1999
- (87) WO 99/58236 1999/46 18.11.1999
- (30) 11.05.1998 JP 12700898
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KUGELFÖRMIGEN TEILCHEN AUS OXYDEN  
• PROCESS FOR PRODUCING SPHERICAL OXIDE PARTICLES  
• PROCÉDE DE PRODUCTION DE PARTICULES D'OXYDE SPHERIQUES
- (73) Nippon Ketjen Co., Ltd., Daiei Kaikan Building, 12-14, Ginza, 7-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) MATSUMOTO, Nobuhito, Niihama-shi, Ehime pref. 792-0002, JP
- YANO, Eiichi, Niihama-shi, Ehime pref. 792-0002, JP
- SHIMOWAKE, Masafumi, Niihama-shi, Ehime pref. 792-0002, JP
- KAMO, Tetsuro, Niihama-shi, Ehime pref. 792-0002, JP
- (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, Akzo Nobel N.V., Intellectual Property Department (Dept. AIP), P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL
- 
- B01J 4/00** → (51) B01D 53/18
- 
- B01J 10/00** → (51) B01D 53/18
- 
- B01J 10/00** → (51) C01F 11/18
- 
- (51) **B01J 13/02** (11) **0 907 411 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97930709.7 (22) 27.05.1997
- (84) DE FR GB NL
- (43) 14.04.1999
- (86) IB 97/00940 27.05.1997
- (87) WO 97/45195 1997/52 04.12.1997
- (30) 30.05.1996 US 656118
- (54) • VERFAHREN FÜR EINKAPSELUNG VON FLÜSSIGKEITEN  
• METHOD FOR THE ENCAPSULATION OF LIQUIDS  
• PROCÉDE D'ENCAPSULATION DE LIQUIDES
- (73) BCP Ingredients, Inc., 2007 Route 284, Slate Hill, New York 10973, US
- 
- (72) REDD, Randall, Vann, Wilmington, DE 19808, US  
SELL, Joseph, L., Beaver Dam, WI 53916, US
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **B01J 19/00** (11) **0 737 511 B1**  
B01J 19/18
- (25) Ja (26) En
- (21) 95902995.0 (22) 20.12.1994
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 16.10.1996
- (86) JP 94/02145 20.12.1994
- (87) WO 96/14148 1996/22 17.05.1996
- (30) 02.11.1994 JP 26973194
- (54) • MECHANISMUS ZUR STEUERUNG DER REAKTIONSWÄRME VOM WÄRMEAUSTAUSCHGEBIET REGELNDEN TYPUS FÜR CHEMISCHE REAKTOREN  
• HEAT EXCHANGE AREA REGULATING TYPE REACTION HEAT CONTROL MECHANISM FOR CHEMICAL REACTION APPARATUS  
• MECANISME DE REGULATION DE LA CHALEUR DE REACTION DU TYPE A REGLAGE DE LA SUPERFICIE D'ECHANGE THERMIQUE, POUR APPAREILS DE REACTION CHIMIQUE
- (73) TODOROKI SANGYO KABUSHIKI KAISHA, No. 3-2-4, Keya, Fukui-shi, Fukui 910, JP
- (72) NOMURA, Mamoru, Fukui 910-37, JP  
ASHIZAWA, Nobuo, Fukui 913, JP
- (74) Pearce, Anthony Richmond, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB
- 
- (51) **B01J 19/00** (11) **1 042 060 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98960020.0 (22) 15.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.10.2000
- (86) GB 98/03761 15.12.1998
- (87) WO 99/30817 1999/25 24.06.1999
- (30) 15.12.1997 GB 9726482
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR CHEMISCHE SYNTHESE  
• METHOD AND APPARATUS FOR CHEMICAL SYNTHESIS  
• PROCÉDE ET DISPOSITIF DE SYNTHÈSE CHIMIQUE
- (73) Kalibrant Limited, 2 Oakwood Drive, Loughborough Park, Loughborough, Leicester LE11 3NH, GB
- (72) PALMER, Derek Adeyemi, Farnborough, Hampshire GU14 9SE, GB  
FRENCH, Martin Thomas, Quorn, Leicestershire LE12 8AQ, GB
- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co., Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB
- 
- B01J 19/00** → (51) C01F 11/18
- 
- B01J 19/18** → (51) B01J 19/00
- 
- B01J 19/18** → (51) C01F 11/18
- 
- B01J 20/34** → (51) B01D 53/04
- 
- B01J 23/24** → (51) B01J 23/85
- 
- (51) **B01J 23/56** (11) **1 007 204 B1**  
C07C 68/00 B01J 37/03
- (25) De (26) De
- (21) 98945145.5 (22) 05.08.1998
- (84) BE DE ES IT NL

(43) 14.06.2000	<b>B01J 27/26</b> → (51) C08G 65/10	(51) <b>B02C 17/14</b> (11) <b>0 942 783 B1</b>
(86) EP 98/04861 05.08.1998		B02C 17/10
(87) WO 99/08786 1999/08 25.02.1999	<b>B01J 29/00</b> → (51) C07C 43/13	(25) En (26) En
(30) 18.08.1997 DE 19735771		(21) 97910643.2 (22) 21.10.1997
(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DIARYLCARBONATEN</i>	(51) <b>B01J 29/06</b> (11) <b>0 741 608 B1</b>	(84) DE FI GB SE
• <i>METHOD FOR PRODUCING DIARYLCARBONATES</i>	C07C 4/06 C10G 11/05	(43) 22.09.1999
• <i>PROCEDE POUR LA PREPARATION DE DIARYLCARBONATES</i>	(25) En (26) En	(86) NZ 97/00140 21.10.1997
(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE	(21) 95908670.3 (22) 25.01.1995	(87) WO 98/17392 1998/17 30.04.1998
(72) HESSE, Carsten, D-47800 Krefeld, DE	(84) BE DE ES FR GB IT NL	(30) 23.10.1996 NZ 29962996
NOTHEIS, Ulrich, D-41539 Dormagen, DE	(43) 13.11.1996	(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZERKLEINERN UND PULVERISIEREN</i>
RECHNER, Johann, D-47906 Kempen, DE	(86) US 95/00991 25.01.1995	• <i>MILLING AND PULVERISING APPARATUS AND METHOD</i>
	(87) WO 95/21021 1995/34 10.08.1995	• <i>APPAREIL ET PROCEDE DE BROYAGE ET DE PULVERISATION</i>
	(30) 02.02.1994 US 190438	(73) Rocklabs Limited, 161 Nelson street, Auckland 1006, NZ
	(54) • <i>VERBESSERTE MCM-22 KATALYSATORZUSAMMENSETZUNG</i>	(72) DEVEREUX, Ian, Auckland 1701, NZ
(51) <b>B01J 23/78</b> (11) <b>0 866 731 B1</b>	• <i>IMPROVED MCM-22 CATALYST COMPOSITION</i>	(74) Green, Mark Charles, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
B01J 37/08 B01J 37/32	• <i>COMPOSITION DE CATALYSEUR AMELIORE COMPRENANT LA ZEOLITE MCM-22</i>	
C07C 5/333 C07C 15/46	(73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037-0001, US	
(25) De (26) De	(72) DEGNAN, Thomas, Francis, Jr., Moorestown, NJ 08057, US	(51) <b>B02C 17/16</b> (11) <b>0 824 964 B1</b>
(21) 96931803.9 (22) 13.09.1996	FUNG, Shiu, Lun, Anthony, Wilmington, DE 19810, US	(25) De (26) De
(84) BE DE ES FR GB IT NL	HATZIKOS, George, Harry, West Deptford, NJ 08051, US	(21) 97112210.6 (22) 17.07.1997
(43) 30.09.1998	KENNEDY, Gordon, John, Turnersville, NJ 08012, US	(84) BE CH DE ES GB LI
(86) EP 96/04028 13.09.1996	KOWALSKI, Jocelyn, Anne, Clarksboro, NJ 08020, US	(43) 25.02.1998
(87) WO 97/10898 1997/14 27.03.1997	(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB	(30) 14.08.1996 DE 19632757
(30) 23.09.1995 DE 19535416		(54) • <i>Rührwerksmühle</i>
(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KATALYSATOREN FÜR SELEKTIVE DEHYDRIERUNGEN SOWIE DADURCH HERGESTELLTE KATALYSATOREN</i>		• <i>Agitator mill</i>
• <i>METHOD OF PRODUCING SELECTIVE-DEHYDROGENATION CATALYSTS, AND CATALYSTS PRODUCED IN THIS WAY</i>		• <i>Broyeur agitateur</i>
• <i>PROCEDE DE PRODUCTION DE CATALYSEURS POUR LA DESHYDROGENATION SELECTIVE ET CATALYSEURS OBTENUS A L'AIDE DUDIT PROCEDE</i>		(73) DRAISWERKE GmbH, Speckweg 43-51, D-68305 Mannheim, DE
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE		(72) Stehr, Norbert, Dr., 67269 Grünstadt, DE
(72) BAIER, Michael, D-81241 München, DE	<b>B01J 29/89</b> → (51) C01B 37/00	(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE
RIEKER, Christopher, William, D-67454 Hassloch, DE	<b>B01J 35/08</b> → (51) B01J 2/22	
HOFSTADT, Otto, D-67122 Altrip, DE		
BÜCHELE, Wolfgang, D-67063 Ludwigshafen, DE	(51) <b>B01J 35/10</b> (11) <b>0 951 356 B1</b>	(51) <b>B02C 18/18</b> (11) <b>1 023 942 B1</b>
PÖPEL, Wolfgang, Jürgen, D-64297 Darmstadt, DE	B01J 23/888 B01J 23/85	(25) De (26) De
PETERSEN, Hermann, D-67269 Grünstadt, DE	C10G 45/08	(21) 99101912.6 (22) 29.01.1999
	(25) En (26) En	(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL
	(21) 97948379.9 (22) 20.11.1997	(43) 02.08.2000
	(84) DE FR GB IT NL	(54) • <i>Zerkleinerungsvorrichtung mit wenigstens einer drehenden Welle</i>
(43) 27.10.1999		• <i>Shredding device with at least one rotary shaft</i>
(86) US 97/21129 20.11.1997		• <i>Dispositif déchiqueteur ayant au moins un axe rotatif</i>
(87) WO 98/22214 1998/21 28.05.1998		(73) SID Société Industrielle de la Doux S.A., Zone Industrielle, 2123 St-Sulpice, CH
(30) 22.11.1996 US 755267		(72) Few, Simon Leslie Deane, London, GB
(54) • <i>VERFAHREN ZUR HYDRIERUNG UNGESÄTIGTER KOHLENWASSERSTOFFE</i>		(74) Büchel, Kurt F., Dr., Patentbüro Büchel & Partner AG Letzanaweg 25-27, 9495 Triesen, LI
• <i>HYDROGENATION PROCESS FOR UNSATURATED HYDROCARBONS</i>		
• <i>PROCEDE D'HYDROGENATION D'HYDROCARBURES INSATURES</i>		
(73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US	<b>B01J 37/00</b> → (51) B01J 2/22	
(72) HALUSKA, Jerry, L., Baton Rouge, LA 70817, US	<b>B01J 37/03</b> → (51) B01J 23/56	
PANNELL, Richard, B., Kingwood, TX 77345, US	<b>B01J 37/08</b> → (51) B01J 23/78	
(74) Veldhuizen, Albert Dirk Willem, et al, Exxon Chemical Europe Inc., P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE	<b>B01J 37/32</b> → (51) B01J 23/78	
	<b>B01J 47/08</b> → (51) B01D 15/00	
	<b>B02C 17/10</b> → (51) B02C 17/14	
		<b>B03C 1/12</b> → (51) B03C 1/10
(51) <b>B01J 23/85</b> (11) <b>0 848 992 B1</b>		
B01J 23/24 C10G 49/02		
(25) Fr (26) Fr		
(21) 97403047.0 (22) 15.12.1997		
(84) DE ES FR IT NL		
(43) 24.06.1998		
(30) 17.12.1996 FR 9615622		
(54) • <i>Bor und Silicium enthaltender Katalysator und Anwendung dieses in der Hydrobehandlung von Kohlenwasserstoffeinsätzen</i>		
• <i>Boron and silicon containing catalyst and its application in the hydrotreatment of hydrocarbon feeds</i>		
• <i>Catalyseur contenant du bore et du silicium et son utilisation en hydrotraitement de charges hydrocarbonées</i>		
(73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR		
(72) Kasztelan, Slavik, 92500 Rueil Malmaison, FR		
Mignard, Samuel, 78400 Chatou, FR		
Harle, Virginie, 92500 Rueful Malmaison, FR		
Marchal-George, Nathalie, 75005 Paris, FR		
(74) Andréeff, François, et al, Département Brevets, Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue de Bois-Préau, 92852 Rueil Malmaison, FR		



(51) **B07C 5/342** (11) **0 833 701 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96918111.4 (22) 07.06.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE  
 (43) 08.04.1998  
 (86) US 96/08955 07.06.1996  
 (87) WO 96/40452 1996/55 19.12.1996  
 (30) 07.06.1995 US 483962  
 (54) • SYSTEM ZUR INSPEKTION UND TREN-  
 NUNG VON DEFECTEN GEGENSTÄNDEN  
 • DEFECTIVE OBJECT INSPECTION AND  
 SEPARATION SYSTEM  
 • SYSTEME D'INSPECTION ET DE SEPARA-  
 TION D'OBJETS DEFECTUEUX  
 (73) Agri-Tech, Inc., 273 Lakeview Drive, P.O. Box 448,  
 Woodstock, VA 22664, US  
 (72) TAO, Yang, Woodstock, VA 22664, US  
 (74) Sigh, Erik, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans  
 Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**B08B 6/00** → (51) A47L 9/00

(51) **B08B 9/093** (11) **0 879 097 B1**  
 // B08B101:02  
 (25) En (26) En  
 (21) 96918615.4 (22) 31.05.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE  
 (43) 25.11.1998  
 (86) DK 96/00233 31.05.1996  
 (87) WO 97/00142 1997/02 03.01.1997  
 (30) 15.06.1995 DK 68495  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM WA-  
 SCHEN DER INNENFLÄCHEN VON TANKS  
 UND BEHÄLTERN  
 • A METHOD AND AN APPARATUS FOR  
 WASHING THE INTERIOR SURFACES OF  
 TANKS AND CONTAINERS  
 • PROCEDE ET APPAREIL POUR LE LAVAGE  
 DES SURFACES INTERIEURES DE RESER-  
 VOIRS ET DE CONTENEURS  
 (73) TOFTEJORG A/S, Baldershoj 19, 2635 Ishoj, DK  
 (72) LARSEN, Leif, Steen, DK-2640 Hedehusene, DK  
 (74) Rindorf, Hans Joergen, et al, Hofman-Bang Zacco  
 A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **B21B 1/26** (11) **1 008 399 B1**  
 B21B 15/00 B23K 13/01  
 (25) En (26) En  
 (21) 00100933.1 (22) 15.12.1994  
 (84) DE FR GB  
 (43) 14.06.2000  
 (30) 16.12.1993 JP 31675193  
 24.12.1993 JP 32873393  
 17.06.1994 JP 13574094  
 (54) • Verfahren zum Verbinden von Metallstücken  
 • Method for joining metal pieces  
 • Procédé d'assemblage de pièces métalliques  
 (73) Kawasaki Steel Corporation, 1-28,  
 Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi,  
 Hyogo 651, JP  
 MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 5-1,  
 Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
 MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
 Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
 (72) Isoyama, Shigeru, Kawasaki Steel Corporation,  
 Chiba-shi, Chiba 260, JP  
 Hirabayashi, Takeshi, Kawasaki Steel Corporation,  
 Chiba-shi, Chiba 260, JP  
 Nikaido, Hideyuki, Kawasaki Steel Corporation,  
 Chiba-shi, Chiba 260, JP  
 Amagasa, Toshiaki, Kawasaki Steel Corporation,  
 Chiba-shi, Chiba 260, JP  
 Tamura, Nozomu, Kawasaki Steel Corporation,  
 Chiba-shi, Chiba 260, JP

Yamasaki, Takahiro, Kawasaki Steel Corporation,  
 Chiba-shi, Chiba 260, JP  
 Osada, Masashi, Kawasaki Steel Corporation,  
 Chiba-shi, Chiba 260, JP  
 Yamada, Hirosuke, Kawasaki Steel Corporation,  
 Chiba-shi, Chiba 260, JP  
 Takechi, Toshisada, Kawasaki Steel Corporation,  
 Chiba-shi, Chiba 260, JP  
 Takashima, Norio, Kawasaki Steel Corporation,  
 Chiba-shi, Chiba 260, JP  
 Nitta, Junzo, Kawasaki Steel Corporation, Chiba-  
 shi, Chiba 260, JP  
 Amanuma, Shuji, Kawasaki Steel Corporation,  
 Chiba-shi, Chiba 260, JP  
 Hayashi, Kanji, Mitsubishi Jukogyo K. K.,  
 Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
 Kuroda, Akio, Mitsubishi Jukogyo K. K., Hiroshima-  
 shi, Hiroshima 733, JP  
 Miito, Yoshiki, Mitsubishi Jukogyo K. K., Hiroshima-  
 shi, Hiroshima 733, JP  
 Miyamoto, Kunio, Mitsubishi Jukogyo K. K.,  
 Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
 Morimoto, Kazuo, Mitsubishi Jukogyo K. K.,  
 Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
 Wakamoto, Ikuo, Mitsubishi Jukogyo K. K.,  
 Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
 Tsurusaki, Kazuya, Mitsubishi Jukogyo K. K.,  
 Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
 Sakamoto, Hideo, Mitsubishi Denki K. K.,  
 Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
 Hashimoto, Michio, Mitsubishi Denki K. K.,  
 Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
 Nakano, Hiroyuki, Mitsubishi Denki K. K.,  
 Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
 Eguchi, Toshinobu, Mitsubishi Denki K. K.,  
 Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
 Maeda, Fumihiko, Mitsubishi Denki K. K.,  
 Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE  
 (62) 95902966.1 / 0 691 163

**B21B 1/46** → (51) B21B 43/00

**B21B 15/00** → (51) B21B 1/26

**B21B 39/00** → (51) B21B 43/00

(51) **B21B 43/00** (11) **0 822 015 B1**  
 B21B 39/00 B21B 1/46  
 (25) It (26) En  
 (21) 97112214.8 (22) 17.07.1997  
 (84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IT LI NL SE  
 (43) 04.02.1998  
 (30) 02.08.1996 IT UD960148  
 (54) • Verfahren zum Betrieb eines isolierten Kühl-  
 bettes und entsprechendes Kühlbett  
 • Method to manage an insulated cooling bed  
 and relative insulated cooling bed  
 • Procédé d'exploitation d'un refroidisseur isolé  
 et refroidisseur associé  
 (73) Danieli & C. Officine Meccaniche SpA, Via  
 Nazionale, 33042 Buttrio (Udine), IT  
 (72) Bordignon, Giuseppe, 33050 Bicinicco (UD), IT  
 Gensini, Gianni, Zona Industriale 2, 33030 Buia  
 (UD), IT  
 (74) Petraz, Gilberto Luigi, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis  
 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **B21C 37/02** (11) **0 916 419 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98120549.5 (22) 30.10.1998  
 (84) BE CH DE FR GB IT LI  
 (43) 19.05.1999  
 (30) 13.11.1997 FR 9714345

(54) • Bearbeiten von Metallblech ohne  
 Materialabnahme, durch Ziehen  
 • Working of sheet without removing material, by  
 drawing  
 • Usinage de tôle sans enlèvement de matière,  
 par étirage  
 (73) Conception et Développement Michelin, Route  
 André Piller, 30, 1762 Givisiez, CH  
 (72) Pegoraro, Giancarlo, 1806 St.-Legier, CH  
 (74) Bauvir, Jacques, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI  
 Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 01, FR

(51) **B21C 37/08** (11) **1 089 835 B1**  
 B21D 5/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 99931143.4 (22) 23.06.1999  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
 (43) 11.04.2001  
 (86) EP 99/04338 23.06.1999  
 (87) WO 99/67037 1999/52 29.12.1999  
 (30) 23.06.1998 DE 19827798  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
 HERSTELLEN VON LÄNGSNAHTGE-  
 SCHWEISSTEN ROHREN AUS EBENEN  
 BLECHZUSCHNITTEN  
 • METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING  
 STRAIGHT BEAD WELDED PIPES FROM  
 FLAT SHEET METAL BLANKS  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA PRO-  
 DUCION DE TUBES A CORDONS DE SOU-  
 DURE LONGITUDINAUX A PARTIR DE  
 DECOUPES DE TOLE  
 (73) Thyssen Krupp AG, August-Thyssen-Strasse 1,  
 40211 Düsseldorf, DE  
 (72) FLEHMIG, Thomas, D-40885 Ratingen, DE  
 BLÜMEL, Klaus, D-46537 Dinslaken, DE  
 NEUHAUSMANN, Thomas, D-47441 Moers, DE  
 (74) Knauf, Rudolf, Dipl.-Ing., Cohausz & Florack,  
 Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **B21C 37/12** (11) **1 049 546 B1**  
 F16L 11/16  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98962469.7 (22) 11.12.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 08.11.2000  
 (86) FR 98/02702 11.12.1998  
 (87) WO 99/30850 1999/25 24.06.1999  
 (30) 17.12.1997 FR 9716036  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
 HERSTELLUNG EINES FLEXIBLEN ROHRES  
 • METHOD AND DEVICE FOR MAKING A  
 FLEXIBLE TUBE BODY  
 • METHODE ET DISPOSITIF POUR LA FABRI-  
 CATION D'UNE CARCASSE DE TUBE FLEXI-  
 BLE  
 (73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue  
 Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR  
 COFLEXIP, 23 Avenue de Neuilly, 75116 Paris, FR  
 (72) AMAUDRIC DU CHAFFAUT, Benoît, F-78960 Voisin  
 le Bretonneux, FR  
 MALLÉN HERRERO, José, F-75008 Paris, FR  
 JUNG, Patrice, F-76940 La Mailleraye sur Seine,  
 FR  
 ODRU, Pierre, F-94120 Fontenay sous Bois, FR  
 (74) Andréeff, François, Département Brevets, Institut  
 Français du Pétrole, 1 & 4 avenue de Bois-Préau,  
 92852 Rueil Malmaison, FR

(51) **B21D 5/01** (11) **0 809 548 B1**  
 (25) Fi (26) En  
 (21) 96938249.8 (22) 19.11.1996  
 (84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE

- (43) 03.12.1997  
(86) FI 96/00624 19.11.1996  
(87) WO 97/21502 1997/26 19.06.1997  
(30) 14.12.1995 FI 955987  
(54) • VERFAHREN ZUR METALLBLECHBEARBEITUNG IN EINER METALLBLECHARBEITSSTATION UND DIESE METALLBLECHARBEITSSTATION  
• METHOD FOR WORKING SHEET METAL IN A SHEET METAL WORK CENTRE AND A SHEET METAL WORK CENTRE  
• PROCEDE DE TRAVAIL D'UNE TOLE DANS UN POSTE POUR LE TRAVAIL DE LA TOLE, ET POSTE POUR LE TRAVAIL DE LA TOLE
- (73) Lillbacka Jetair Oy, Metallitie 4, 62200 Kauhava, FI  
(72) TAJONLAHTI, Jorma, FIN-62375 Ylihärmä, FI  
(72) OLLIKAINEN, Mikael, FIN-53810 Lappeenranta, FI  
(74) Kahilainen, Hannu Juhani, et al, Tampereen Patenttitoimisto Oy Hermiankatu 6, 33720 Tampere, FI

**B21D 5/04** → (51) B21D 43/00**B21D 5/10** → (51) B21C 37/08

- (51) **B21D 11/06** (11) **0 850 706 B1**  
H01B 17/22  
(25) En (26) En  
(21) 98104685.7 (22) 24.10.1995  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 01.07.1998  
(30) 04.11.1994 US 334136  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von schraubenförmigen Gegenständen  
• Method and apparatus for manufacturing helical products  
• Procédé et appareil de fabrication de produits hélicoïdaux
- (73) Tyco Electronics Logistics AG, Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach / SG, CH  
(72) Murphy, Maurice William, Edison, New Jersey 08820, US  
(74) Jay, Anthony William, et al, Tyco Electronics UK Limited European Patent Department Faraday Road Dorcan, Swindon, Wiltsire SN3 5HH, GB  
(62) 95936002.5 / 0 790 871

**B21D 11/07** → (51) B21D 11/18

- (51) **B21D 11/18** (11) **1 112 788 B1**  
B21D 13/02 B21D 11/07  
(25) De (26) De  
(21) 99124175.3 (22) 03.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.07.2001  
(54) • Vorrichtung zum schrittweisen Biegen von Metallblech oder Metallbändern  
• Device for stepwise bending of metal sheets or strips  
• Dispositif de cintrage pas à pas des tôles ou des bandes métalliques
- (73) Acera S.A., 8, boulevard Joseph II, 1840 Luxembourg, LU  
(72) Feijen, Hendricus Hubertus, 3620 Lanaken, BE  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**B21D 13/00** → (51) B31F 1/12**B21D 13/02** → (51) B21D 11/18

- (51) **B21D 24/02** (11) **1 082 185 B1**  
B30B 1/18  
(25) De (26) De  
(21) 99922131.0 (22) 27.04.1999  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL PT  
(43) 14.03.2001  
(86) EP 99/02817 27.04.1999  
(87) WO 99/58265 1999/46 18.11.1999  
(30) 12.05.1998 DE 19821159  
(54) • TIEFZIEHPRESSE MIT DURCH GEWINDESPINDEL UND SPINDELMUTTER ANGETRIEBENE PRESSENBAR SOWIE ZIEHKISSEN  
• A DEEP DRAWING PRESS WITH A RAM HAMMER AND DRAWING CUSHION DRIVEN BY THREADED SPINDLES AND SPINDLE NUTS  
• PRESSE D'EMBOUTISSAGE PROFOND COMPORTANT UN MOUTON ET UN COUSIN D'EMBOUTISSAGE ENTRAINES PAR DES BROCHES FILETEES ET DES ECROUS DE BROCHE

- (73) Hülshorst, Johannes, Märkischer Weg 8, 33129 Delbrück, DE  
(72) Hülshorst, Johannes, 33129 Delbrück, DE  
(74) Thielking, Bodo, Dipl.-Ing., et al, Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE

**B21D 39/03** → (51) F16B 17/00

- (51) **B21D 39/04** (11) **0 737 114 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95939312.5 (22) 02.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.10.1996  
(86) FR 95/01438 02.11.1995  
(87) WO 96/14177 1996/22 17.05.1996  
(30) 02.11.1994 FR 9413063  
(54) • EINSCHNÜRUNGSVERFAHREN  
• SHRINKING METHOD  
• PROCEDE DE RETREINT
- (73) Etablissements CAILLAU, 28, rue Ernest Renan, 92130 Issy-les-Moulineaux, FR  
(72) CHENE, Richard, 41320 Maray, FR  
DETABLE, Pascal, 41130 Gievres, FR  
ANDRE, Michel, 41200 Romorantin, FR  
(74) Hasenrader, Hubert, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **B21D 43/00** (11) **0 873 207 B1**  
B21D 43/10 B21D 5/04  
(25) De (26) De  
(21) 97944876.8 (22) 12.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 28.10.1998  
(86) EP 97/04997 12.09.1997  
(87) WO 98/14288 1998/14 09.04.1998  
(30) 30.09.1996 DE 19640415  
08.10.1996 DE 19641402  
(54) • BEARBEITUNGSMASCHINE  
• PROCESSING MACHINE  
• MACHINE A USINER
- (73) Reinhardt Maschinenbau GmbH, Richard-Wagner-Strasse 4-10, 71065 Sindelfingen, DE  
(72) KUTSCHKER, Wolfgang, D-71034 Böblingen, DE  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhländstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**B21D 43/10** → (51) B21D 43/00

- (51) **B21D 51/38** (11) **1 034 054 B1**  
B65D 17/34  
(25) En (26) En  
(21) 98960356.8 (22) 24.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.09.2000  
(86) US 98/24902 24.11.1998  
(87) WO 99/26741 1999/22 03.06.1999  
(30) 26.11.1997 US 978673  
(54) • LASCHE FÜR BEHÄLTERDECKEL UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• CONTAINER-END TAB AND METHOD OF MANUFACTURING SAME  
• LANGUETTE POUR COUVERCLE DE CONTENANT ET PROCEDE DE FABRICATION
- (73) Rexam Beverage Can Company, 8770 West Bryn Mawr Avenue, Chicago, IL 60631, US  
(72) TURNER, Timothy, L., Cary, IL 60013, US  
FORREST, Randall, G., Park Ridge, IL 60068, US  
YOUNG, Carlton, Westchester, IL 60154, US  
(74) Lawrence, John Gordon, et al, McNeight & Lawrence Regent House Heaton Lane, Stockport, Cheshire SK4 1BS, GB

- (51) **B21D 53/04** (11) **0 735 930 B1**  
B23P 15/26 F28D 9/02  
(25) Fi (26) En  
(21) 95903363.0 (22) 16.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- LT SI  
(43) 09.10.1996  
(86) FI 94/00567 16.12.1994  
(87) WO 95/17272 1995/27 29.06.1995  
(30) 20.12.1993 FI 935745  
(54) • PLATTENWÄRMETAUSCHER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
• PLATE HEAT EXCHANGER AND METHOD FOR ITS MANUFACTURE  
• ECHANGEUR DE CHALEUR A PLAQUES ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (73) KONTU, Mauri, Vahterus, SF-23660 Kalanti, FI  
(72) KONTU, Mauri, SF-23660 Kalanti, FI  
(74) Dahlström, Karl Krister, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **B21H 5/02** (11) **1 017 518 B1**  
B21K 1/30 B21J 5/12  
(25) De (26) De  
(21) 98925614.4 (22) 14.05.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 12.07.2000  
(86) EP 98/02922 14.05.1998  
(87) WO 98/53934 1998/48 03.12.1998  
(30) 28.05.1997 DE 19722359  
(54) • DRÜCKWALZVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HOHLRÄDERN MIT ZWEI INNENVERZÄHNUNGEN  
• FLOWTURNING DEVICE AND METHOD FOR PRODUCING INTERNAL GEARED WHEELS WITH TWO SETS OF INNER TOOTHING  
• DISPOSITIF DE FLUOTOURNAGE ET PROCEDE POUR LA FABRICATION D'ENGRENAGES A DEUX DENTURES INTERIEURES
- (73) Dynaform GmbH, Schmalbachstrasse 2, 59227 Ahlen, DE  
(72) PÜTZ, Karl, Heinz, D-50859 Köln, DE  
STEIN, Bernd, D-53119 Bonn, DE  
STEINHAUER, Heinz, D-53844 Troisdorf, DE  
ZIMMERMANN, Wilhelm, D-53757 St. Augustin, DE

(74) Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner, Postfach 10 46 45, 44046 Dortmund, DE

---

**B21J 5/12** → (51) B21H 5/02

---

**B21K 1/30** → (51) B21H 5/02

---

**B22D 41/00** → (51) F27D 23/02

---

**B22D 41/02** → (51) C04B 35/103

---

**B22D 41/02** → (51) F27D 23/02

---

**B22F 1/00** → (51) B22F 3/02

---

(51) **B22F 3/02** (11) **0 968 068 B1**  
B22F 1/00

(25) De (26) De  
(21) 98964406.7 (22) 18.11.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 05.01.2000  
(86) EP 98/07406 18.11.1998  
(87) WO 99/28069 1999/23 10.06.1999  
(30) 28.11.1997 DE 19752993  
(54) • *PRESSHILFSMITTEL ZUR HERSTELLUNG VON SINTERBAREN FORMTEILEN AUS METALLPULVER*  
• *COMPACTING AUXILIARY AGENT FOR PRODUCING SINTERABLE SHAPED PARTS FROM A METAL POWDER*  
• *ADJUVANT DE COMPACTAGE POUR PRODUIRE DES PIECES MOULEES FRITTABLES A PARTIR D'UNE POUDRE DE METAL*

(73) GKN Sinter Metals GmbH, Krebsöge 10, 42477 Radevormwald, DE

(72) LINDENAU, René, D-42477 Radevormwald, DE  
DOLLMEIER, Klaus, D-42369 Wuppertal, DE  
KYNAST, Wieland, D-42853 Remscheid, DE  
WAHNSCHAFFE, Jens, D-51103 Köln, DE

(74) Langmaack, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Maxton & Langmaack, Postfach 51 08 06, 50944 Köln, DE

---

(51) **B22F 9/24** (11) **0 998 363 B1**  
C01F 1/00 C01G 1/00  
C04B 35/622 C01B 13/18  
C01B 21/06 C01B 31/30  
C01B 17/20

(25) En (26) En  
(21) 98932749.9 (22) 12.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL PT SE  
(43) 10.05.2000  
(86) US 98/12306 12.06.1998  
(87) WO 99/03627 1999/04 28.01.1999  
(30) 18.07.1997 US 896774  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG DIE EIN METALLSALZ ENTHÄLT UND METALLPULVER HERGESTELLT DURCH BRENNEN VON DIESER ZUSAMMENSETZUNG*  
• *A COMPOSITION COMPRISING A METAL SALT AND METAL POWDER THEREFROM BY THE CALCINING THEREOF*  
• *COMPOSITION RENFERMANT UN SEL METALLIQUE ET POUDRE DE METAL OBTENUE PAR CALCINATION DE CE SEL*

(73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US

(72) GRUENBAUER, Henri, J., NL-4501 HC Oostburg, NL  
BROOS, Jacobus, A., NL-4535 BP Terneuzen, NL  
VAN BUREN, Frederik, R., NL-4535 HC Terneuzen, NL

(74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**B23B 27/16** → (51) B23G 5/00

---

(51) **B23B 29/02** (11) **0 981 416 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98929321.2 (22) 15.05.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 01.03.2000  
(86) EP 98/02868 15.05.1998  
(87) WO 98/52710 1998/47 26.11.1998  
(30) 16.05.1997 DE 19720823  
(54) • *WERKZEUG MIT EINEM GRUNDKÖRPER SOWIE VERFAHREN ZUR BEARBEITUNG VON BOHRUNGEN IN EINEM WERKSTÜCK UNTER VERWENDUNG EINES SOLCHEN WERKZEUGES*  
• *TOOL WITH A BASE BODY AND METHOD FOR FORMING BORES IN A WORK PIECE USING SUCH A TOOL*  
• *OUTIL COMPORTANT UN CORPS DE BASE ET PROCEDE PERMETTANT DE PRATIQUER DES ALESAGES DANS UNE PIECE A L'AIDE D'UN TEL OUTIL*

(73) MAPAL Fabrik für Präzisionswerkzeuge Dr. Kress KG, Obere Bahnstrasse 13, D-73431 Aalen, DE

(72) KURZ, Artur, D-73240 Wendlingen, DE

(74) Gleiss, Alf-Olav, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Maybachstrasse 6A, 70469 Stuttgart, DE

---

(51) **B23B 31/00** (11) **1 036 619 B1**  
H02K 41/035 H02K 7/12

(25) En (26) En  
(21) 99204130.1 (22) 06.12.1999  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 20.09.2000  
(30) 18.03.1999 CH 51499  
(54) • *Spannfutter mit Linearmotor für die Axialbewegung eines Werkzeugs*  
• *Chuck with linear motor for axially moving a tool*  
• *Mandrin avec moteur linéaire pour le mouvement axial d'un outil*

(73) Ballado Investments Inc., 54th Str., Nueva Urbanizacion Obarrio, Arango Orillac Build. 3rd Floor, Panama 5, PA

(72) Ammann, Beat, 6839 Sagno, CH

(74) Fiammenghi-Domenighetti, Delfina, et al, Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano, CH

---

(51) **B23B 31/117** (11) **1 008 409 B1**  
B23P 19/00

(25) En (26) En  
(21) 99123987.2 (22) 07.12.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 14.06.2000  
(30) 10.12.1998 JP 35197798  
(54) • *Schneidwerkzeug und dessen Befestigung mittels Schrumpfsitz*  
• *Cutting tool and shrink fitting method for the same*  
• *Outil de coupe et serrage d'outil par frettage*

(73) Mitsubishi Materials Corporation, 1-5-1, Ohtemachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Nagaya, Hidehiko, Mitsubishi Materials Corp., Yuuki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Shimomura, Hiroshi, Mitsubishi Materials Corp., Yuuki-gun, Ibaraki-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

(51) **B23B 51/04** (11) **0 994 759 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98942498.1 (22) 07.07.1998  
(84) AT CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE

(43) 26.04.2000  
(86) DE 98/01869 07.07.1998  
(87) WO 99/02292 1999/03 21.01.1999  
(30) 09.07.1997 DE 29712056 U  
04.10.1997 DE 29717694 U

(54) • *LOCHSÄGGENRICHTUNG MIT AUSWERFEREINRICHTUNG*  
• *COMPASS SAW DEVICE WITH EJECTOR FACILITY*  
• *ENSEMBLE DE SCIE D'ENTREE AVEC DISPOSITIF D'EJECTION*

(73) Krieg, Siegmund, Mozartstrasse 12, 74629 Pfedelbach, DE  
Ehmann, Karl, Bahnhofstrasse 7, 74626 Bretzfeld, DE

(72) Krieg, Siegmund, 74629 Pfedelbach, DE  
Ehmann, Karl, 74626 Bretzfeld, DE

(74) Clemens, Gerhard, Dr.-Ing., Patentanwaltskanzlei, Müller, Clemens & Hach, Lerchenstrasse 56, 74074 Heilbronn, DE

---

(51) **B23C 3/06** (11) **1 011 905 B1**  
B23C 5/20

(25) De (26) De  
(21) 98954134.7 (22) 02.09.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT SE  
(43) 28.06.2000  
(86) DE 98/02635 02.09.1998  
(87) WO 99/12685 1999/11 18.03.1999  
(30) 08.09.1997 DE 19739300  
(54) • *SCHNEIDEINSATZ ZUM SCHNEIDEN VON PROFILLEN*  
• *CUTTING TIP FOR CUTTING OUT PROFILES*  
• *PLAQUETTE DE COUPE POUR DECOUPER DES PROFILS*

(73) Widia GmbH, Münchener Strasse 90, 45145 Essen, DE

(72) HEINLOTH, Markus, D-92353 Postbauer-Heng, DE  
ZASTROZYNSKI, Jürgen, D-40474 Düsseldorf, DE

(74) Vomberg, Friedhelm, Dipl.-Phys., Schulstrasse 8, 42653 Solingen, DE

---

**B23C 5/20** → (51) B23C 3/06

---

(51) **B23D 61/18** (11) **0 778 102 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 96921100.2 (22) 27.06.1996  
(84) BE DE FR IT  
(43) 11.06.1997  
(86) JP 96/01778 27.06.1996  
(87) WO 97/01410 1997/04 16.01.1997  
(30) 28.06.1995 JP 19788395  
(54) • *DRAHTSÄGE*  
• *WIRE SAW*  
• *SCIE A CABLE*

(73) A.L.M.T.CORP., 2-23-5, Kitaueno Taito-ku, Tokyo, JP

(72) OGINO, Takao Sumitomo Electric Fabrics Co., Ltd., Toyama 939-03, JP  
YAMADA, Susumu Sumitomo Electric Fabrics Co., Ltd., Toyama 939-03, JP  
MIYAO, Ichiro Osaka Diamond Industrial Co., Osaka 593, JP  
KOROKU, Shuichiro Osaka Diamond Industrial Co., Sakai-shi Osaka 593, JP  
FUJIMOTO, Yuhei Osaka Diamond Industrial Co., Sakai-shi Osaka 593, JP

(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE



(51) **B23F 23/04** (11) **1 030 758 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98952852.6 (22) 04.11.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

SI  
(43) 30.08.2000  
(86) GB 98/03300 04.11.1998  
(87) WO 99/24204 1999/20 20.05.1999  
(30) 12.11.1997 GB 9723919  
(54) • **ZAHNRADWECHSELVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN POSITIONIEREN VON DOPPELVERZAHNTEN ZAHNRÄDERN MITTELS DER WECHSELVORRICHTUNG**  
• **LOADER AND METHOD TO AUTOMATICALLY POSITION DOUBLE-TOOTHING SPROCKET WHEELS USING THE LOADER**  
• **DISPOSITIF DE CHARGEMENT POUR ROUES DENTEES ET PROCEDE DE POSITIONNEMENT AUTOMATIQUE DE ROUES A DOUBLE DENTURE AU MOYEN DE CE DISPOSITIF DE CHARGEMENT**  
(73) Technologies Research Holding S.A., 35, rue Glesener, 1631 Luxembourg, LU  
(72) GILL, Sheridan, Ralph, Sark, GB  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **B23G 5/00** (11) **0 858 378 B1**  
B23B 27/16  
(25) En (26) En  
(21) 96935647.6 (22) 10.09.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 19.08.1998  
(86) SE 96/01125 10.09.1996  
(87) WO 97/16277 1997/20 09.05.1997  
(30) 31.10.1995 SE 9503824  
(54) • **VERFAHREN UND SCHNEIDEINSATZ ZUM GEWINDESCHNEIDEN**  
• **METHOD AND CUTTING INSERT FOR THREADING**  
• **PROCEDE ET PLAQUETTE DE COUPE POUR FILETAGE**  
(73) SECO TOOLS AB, S-737 82 Fagersta, SE  
(72) NIEMI, Matti, S-737 43 Fagersta, SE  
(74) Taquist, Lennart, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE

(51) **B23K 1/012** (11) **0 944 453 B1**  
B23K 1/018 B23K 3/00  
H05K 3/34  
(25) De (26) De  
(21) 97950182.2 (22) 12.11.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 29.09.1999  
(86) EP 97/06317 12.11.1997  
(87) WO 98/25725 1998/24 18.06.1998  
(30) 12.12.1996 DE 29621604 U  
(54) • **LÖT-/ENTLÖTVORRICHTUNG**  
• **SOLDERING/UNSOLDERING ARRANGEMENT**  
• **DISPOSITIF DE SOUDAGE/DESOUDEMENT**  
(73) Cooper Tools GmbH, Carl-Benz-Strasse 2, 74354 Besigheim, DE  
(72) STRAUB, Jürgen, D-74196 Neuenstadt, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B23K 1/018** → (51) B23K 1/012

**B23K 3/00** → (51) B23K 1/012

(51) **B23K 9/20** (11) **0 847 824 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97309557.3 (22) 27.11.1997

(84) DE FR GB IT  
(43) 17.06.1998  
(30) 11.12.1996 DE 29621500 U  
(54) • **Schweisspistole mit einem Rückstossschutz**  
• **Weld gun receiver with anti-rebound device**  
• **Récepteur d'un pistolet de soudage avec système antirebond**  
(73) EMHART INC., Drummond Plaza Office Park, 1423, Kirkwood Highway, Newark, Delaware 19711, US  
(72) Liebich, Kurt, 35423 Lich, DE  
Wiessler, Hans, 35435 Wettengel, DE  
Hoehmann, Ingeburg, 35415 Polheim, DE  
(74) Dlugosz, Anthony Charles, et al, Black & Decker Europe European Group Headquarters 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

**B23K 13/01** → (51) B21B 1/26

**B23K 20/02** → (51) B23K 26/00

(51) **B23K 26/00** (11) **0 930 952 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97909261.6 (22) 13.09.1997  
(84) AT BE ES FI FR GB IE IT LU NL PT SE  
(43) 28.07.1999  
(86) EP 97/05018 13.09.1997  
(87) WO 98/14301 1998/14 09.04.1998  
(30) 01.10.1996 DE 19640612  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM FÜGEN VON ÜBERLAPPEND MITEINANDER ZU VERBINDENDEN FLACHPRODUKTEN**  
• **METHOD AND DEVICE FOR JOINING FLAT PRODUCTS TO BE CONNECTED SUCH THAT THEY OVERLAP**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF D'ASSEMBLAGE DE PRODUITS PLATS SE CHEVAUCHANT**  
(73) Thyssen Krupp Stahl AG, 40211 Düsseldorf, DE  
(72) PIRCHER, Hans, D-45481 Mülheim, DE  
KAWALLA, Rudolf, D-46422 Bottrop, DE  
SUSSEK, Gerd, D-45481 Mülheim, DE  
STEGEMANN-AUHAGE, D-46537 Dinslaken, DE  
POLZIN, Ralf, D-52134 Herzogenrath-Kohlscheid, DE  
(74) Knauf, Rudolf, Dipl.-Ing., Cohausz & Florack, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **B23K 26/00** (11) **0 947 281 B1**  
B23K 20/02  
(25) De (26) De  
(21) 98124759.6 (22) 28.12.1998  
(84) AT CH DE FR GB LI  
(43) 06.10.1999  
(30) 30.03.1998 DE 19814118  
(54) • **Vorrichtung und Verfahren zum Thermokompressionsbenden**  
• **Device and method for thermo-compression bonding**  
• **Dispositif et procédé pour joindre par thermo-compression**  
(73) F & K Delvotec Bondtechnik GmbH, Daimlerstrasse 5, 85521 Ottobrunn, DE  
HAHN-SCHICKARD-GESELLSCHAFT FÜR ANGEWANDTE FORSCHUNG E.V., Wilhelm-Schickard-Strasse 10, D-78052 Villingen-Schwenningen, DE  
(72) Farassat, Farhad, Dr., 82024 Taufkirchen, DE  
Alavi, Mani Dr., 78050 VS-Villingen, DE  
Burger, Volker, 89073 Ulm, DE  
Faist, Joachim, 78713 Schramberg, DE  
Pollak, Klaus, 78144 Tennenbronn, DE  
Schmidt, Bertram, Dr., 78052 VS-Villingen, DE

(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **B23K 26/02** (11) **0 716 899 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95203334.8 (22) 02.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 19.06.1996  
(30) 12.12.1994 US 353753  
(54) • **Laser-Endbearbeitung und -Messung von Diamantoberflächen**  
• **Laser finishing and measurement of diamond surfaces**  
• **Finissage et mesure par laser de surfaces de diamant**  
(73) Saint-Gobain Industrial Ceramics, Inc., 1 New Bond Street, P.O. Box 15138, Worcester, MA 01615-0138, US  
(72) Nagy, Bela G., Acton, MA 01720, US  
(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR

(51) **B23K 35/38** (11) **0 839 599 B1**  
G05D 11/13  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402570.2 (22) 29.10.1997  
(84) BE DE ES FR IT  
(43) 06.05.1998  
(30) 31.10.1996 FR 9613331  
(54) • **Methode und Gerät zur Regelung der Zusammensetzung der Atmosphäre eines Gehäuses**  
• **Method and apparatus for controlling the constitution of the atmosphere of an enclosure**  
• **Procédé et installation de régulation de la composition de l'atmosphère d'une enceinte**  
(73) L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR  
(72) Verbockhaven, Denis, 75015 Paris, FR  
(74) Mellul-Bendelac, Sylvie Lisette, et al, L'Air Liquide, Service Propriété Industrielle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

**B23P 15/26** → (51) B21D 53/04

**B23P 15/40** → (51) B26D 7/20

**B23P 19/00** → (51) B23B 31/117

(51) **B23Q 1/00** (11) **0 860 231 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98102471.4 (22) 13.02.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 26.08.1998  
(30) 21.02.1997 JP 3817897  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung für die Zufuhr einer Fluidmischung in ein drehendes Maschinenteil**  
• **Mixing fluids in rotating machine parts, method and device therefor**  
• **Procédé et dispositif pour mélanger des fluides dans les parties rotatives d'une machine**  
(73) GAT Gesellschaft für Antriebstechnik mbH, Saarbrücker Allee 5 a, 65201 Wiesbaden, DE  
(72) Gobell, Jürgen, 65611 Oberbrechen, DE  
(74) Lieke, Winfried, Dr., et al, Weber, Dieter, Dr., Seiffert, Klaus, Dipl.-Phys., Lieke, Winfried, Dr., Weber, Roland, Dr. Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE

(51) **B23Q 1/54** (11) **0 921 900 B1**  
B23Q 1/62  
(25) De (26) De  
(21) 97918999.0 (22) 25.08.1997  
(84) AT CH FR GB IT LI SE

- (43) 16.06.1999
- (86) EP 97/04613 25.08.1997
- (87) WO 98/08648 1998/09 05.03.1998
- (30) 30.08.1996 DE 19635258
- (54) • *BOHR- UND FRÄSWERK ZUM VERARBEITEN VON WERKSTOFFSTANGEN*
- *DRILLING AND MILLING MECHANISM FOR MACHINING MATERIAL RODS*
- *ALESEUSE ET FRAISEUSE POUR USINER DES BARRES*
- (73) STAMA MASCHINENFABRIK GMBH, Siemensstr. 23, D-73278 Schlierbach, DE
- (72) STARK, Gerhard, D-73274 Notzingen, DE
- BLAZEK, Pavel, D-73095 Albershausen, DE
- (74) Witte, Alexander, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

**B23Q 1/62** → (51) B23Q 1/54

- (51) **B23Q 11/12** (11) **0 792 720 B1**
- F16N 7/00 F01M 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 97100091.4 (22) 04.01.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 03.09.1997
- (30) 01.03.1996 DE 19607783
- (54) • *Werkzeugmaschine mit einer Anzahl von Schmierstellen*
- *Machine tool with lubrication points*
- *Machine outil avec points d'huilage*
- (73) CHIRON-WERKE GMBH & CO. KG, Talstrasse 23, 78532 Tuttlingen, DE
- (72) Winkler, Hans-Henning, Dr.-Ing., 78532 Tuttlingen, DE
- Deufel, Karl, 78600 Kolbingen, DE
- (74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

**B24B 19/22** → (51) B24B 37/04

- (51) **B24B 37/04** (11) **0 803 329 B1**
- B24B 41/04 B24B 47/10
- (25) En (26) En
- (21) 97302667.7 (22) 18.04.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 29.10.1997
- (30) 25.04.1996 JP 10496496
- (54) • *Poliermaschine*
- *Polishing machine*
- *Machine de polissage*
- (73) Fujikoshi Kikai Kogyo Kabushiki Kaisha, 1650 Kiyono, Matsushiro-Machi, Nagano-shi, Nagano-ken, JP
- (72) Kudo, Michio, c/o Fujikoshi Kikai Kogyo K.K., Nagano-Shi, Nagano-Ken, JP
- Inada, Yasuo, c/o Fujikoshi Kikai Kogyo K.K., Nagano-Shi, Nagano-Ken, JP
- Nakajima, Makoto, Fujikoshi Kikai Kogyo K.K., Nagano-Shi, Nagano-Ken, JP
- Fukushima, Masanori, Fujikoschi Kikai Kogyo K.K., Nagano-Shi, Nagano-Ken, JP
- (74) Sanderson, Michael John, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **B24B 37/04** (11) **0 878 268 B1**
- B24B 19/22 C23C 16/56
- (25) En (26) En
- (21) 98202653.6 (22) 27.04.1995
- (84) DE FR GB NL
- (43) 18.11.1998
- (30) 23.05.1994 JP 13377394
- 24.06.1994 JP 16591494

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen eines mit hartem Material bedeckten Halbleiters durch Polieren*
- *Polishing apparatus and method for hard material-coated wafer*
- *Procédé et appareil pour la production d'un semi-conducteur couvert d'une couche dure*
- (73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP
- (72) Keiichiro, Tanabe, 1-1 Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP
- Ikegaya, Akihika, 1-1 Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP
- Seki, Yuichiro, 1-1 Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP
- Fujimori, Naoji, 1-1 Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP
- (74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- (62) 95302845.3 / 0 684 106

**B24B 41/04** → (51) B24B 37/04

**B24B 47/10** → (51) B24B 37/04

**B24C 1/04** → (51) B24C 5/04

- (51) **B24C 5/04** (11) **0 873 220 B1**
- B05B 1/00 B24C 1/04
- (25) De (26) De
- (21) 97910259.7 (22) 04.10.1997
- (84) AT CH FR IT LI SE
- (43) 28.10.1998
- (86) DE 97/02290 04.10.1997
- (87) WO 98/15385 1998/15 16.04.1998
- (30) 04.10.1996 DE 19640921
- (54) • *MODULARER ABRASIVMITTELWASSER-STRAHL-SCHNEIDKOPF*
- *MODULAR ABRASIVE MEDIUM WATER JET CUTTING HEAD*
- *TETE DE COUPE MODULAIRE A AGENT ABRASIF ET A JET D'EAU*
- (73) TRUMPH Sachsen GmbH, Strasse der Freundschaft 13, 01902 Neukirch, DE
- (72) GÜNTHER, Ulrich, D-01665 Meissen, DE
- LEMMIN, Lutz, D-01187 Dresden, DE
- STREHLE, Rainer, D-02681 Wilthen, DE
- THONIG, Harry, D-01904 Neukirch, DE

- (51) **B24C 9/00** (11) **0 925 150 B1**
- (25) Fi (26) En
- (21) 97919073.3 (22) 15.09.1997
- (84) AT CH DE DK FR GB IT LI NL SE
- (43) 30.06.1999
- (86) FI 97/00546 15.09.1997
- (87) WO 98/10894 1998/11 19.03.1998
- (30) 16.09.1996 FI 963650
- (54) • *ZURÜCKGEWINNUNGSSYSTEM FÜR STRAHLANLAGE*
- *RECOVERY SYSTEM FOR BLASTING DEVICE*
- *SYSTEME DE RECUPERATION POUR DISPOSITIF DE TRAITEMENT AU JET ABRASIF*
- (73) Pekotek oy, P.O. Box 15, 04301 Tuusula, FI
- (72) VOUTILAINEN, Tenho, FIN-04230 Kerava, FI
- (74) Svensson, Johan Henrik, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

- (51) **B25B 1/00** (11) **0 728 058 B1**
- B25B 5/06 B25B 5/16
- (25) En (26) En
- (21) 95901167.7 (22) 07.11.1994
- (84) BE DE DK ES FR GB IT PT SE
- (43) 28.08.1996
- (86) US 94/12801 07.11.1994
- (87) WO 95/13165 1995/21 18.05.1995

- (30) 10.11.1993 US 150499
- (54) • *SPANNVORRICHTUNG*
- *IMPROVED CLAMPING DEVICE*
- *DISPOSITIF DE SERRAGE AMELIORE*
- (73) HOBDAY CLAMP COMPANY, 7567 Olive Drive, Pleasanton, CA 94588, US
- (72) HOBDAY, Harold, W., Galt, CA 95632, US
- (74) Harrison, David Christopher, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **B25B 1/06** (11) **1 112 148 B1**
- B25B 1/18 F15B 21/06
- (25) En (26) En
- (21) 99946761.6 (22) 07.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.07.2001
- (86) US 99/20406 07.09.1999
- (87) WO 00/13855 2000/11 16.03.2000
- (30) 08.09.1998 US 99441 P
- 26.08.1999 US 383834

- (54) • *ELEKTRISCH BETÄTIGTER SCHRAUB-STOCK*
- *ELECTRICALLY OPERATED VISE*
- *ETAU A COMMANDE ELECTRIQUE*
- (73) Team Technologies, Inc., 6944 Spinach Drive, Mentor, OH 44060, US
- (72) SCHNEIDER, Edward, T., Eastlake, OH 44094, US
- (74) Gasquet, Denis, CABINET GASQUET, Les Pléiades 24C, Park-Nord Annecy, 74370 Metz Tassy, FR

**B25B 1/18** → (51) B25B 1/06

**B25B 5/06** → (51) B25B 1/00

**B25B 5/16** → (51) B25B 1/00

- (51) **B25B 7/12** (11) **0 837 754 B1**
- B25B 7/14
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96925782.3 (22) 12.07.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.04.1998
- (86) FR 96/01091 12.07.1996
- (87) WO 97/02926 1997/06 30.01.1997
- (30) 13.07.1995 FR 9508553
- (54) • *KLEMMZANGE*
- *VICE-GRIP PLIERS*
- *PINCE-ETAU*
- (73) FACOM, 6-8 Rue Gustave Eiffel, Boîte postale 99, 91420 Morangis Cédex, FR
- (72) GRAYO, Lucien, Roger, F-28260 Annet, FR
- ZERKOVITZ, Jean-Paul, F-91510 Lardy, FR
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**B25B 7/14** → (51) B25B 7/12

**B25B 13/46** → (51) B25F 1/00

- (51) **B25B 23/00** (11) **0 962 287 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99401273.0 (22) 27.05.1999
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 08.12.1999
- (30) 04.06.1998 FR 9807038
- (54) • *Mit einer Verriegelungsvorrichtung versehenes Antriebswerkzeug*
- *Driving device with locking mechanism*
- *"Outil d'entraînement muni d'un mécanisme de verrouillage"*
- (73) FACOM, 6-8 Rue Gustave Eiffel, Boîte postale 99, 91420 Morangis Cédex, FR
- (72) Bonniot Frank, 58320 POUQUES LES EAUX, FR

(74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**B25B 27/14** → (51) H01R 43/042

(51) **B25B 27/30** (11) **0 771 616 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96307950.4 (22) 01.11.1996  
 (84) DE DK ES FR GB IT SE  
 (43) 07.05.1997  
 (30) 03.11.1995 GB 9522557  
 (54) *Hochbelastbarer Spiralfederkompressor*  
 • Heavy duty coil spring compressor  
 • Compresseur de ressorts hélicoïdaux de grand puissance

(73) Facom UK Limited, Churchbridge Works, Walsall Road, Cannock, Staffordshire WS11 3JR, GB  
 (72) Cross, John, Preston PR3 2JX, Lancashire, GB  
 (74) Attfeld, Donald James, et al, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**B25C 11/00** → (51) E04D 15/02

(51) **B25F 1/00** (11) **0 782 903 B1**  
 B25F 1/02 B25B 13/46  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 96810003.2 (22) 05.01.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE

LT LV SI  
 (43) 09.07.1997  
 (54) *Mehrzweckwerkzeug zur Aufnahme abnehmbarer Werkzeuge*  
 • Multipurpose tool for receiving removable tools  
 • Outil multifonctionnel pouvant recevoir des embouts amovibles

(73) WENGER S.A., Route de Bâle 63, CH-2800 Delémont, CH  
 (72) Cachot, Maurice, CH-2800 Delémont, CH  
 (74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **B25F 1/00** (11) **1 023 971 B1**  
 B67B 7/04 B67B 7/44  
 B26B 11/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00300631.9 (22) 28.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 02.08.2000  
 (30) 29.01.1999 US 240372  
 (54) *Klappbares Mehrzweckwerkzeug mit Korkenzieher*  
 • Multipurpose folding tool including corkscrew  
 • Outil pliant universel avec tire-bouchon

(73) Leatherman Tool Group, Inc., 12106 N.E. Ainsworth Circle, Portland, Oregon 97220, US  
 (72) Anderson, Craig J., Gresham, Oregon 97080, US  
 Rivera, Benjamin C., West Linn, Oregon 97068, US  
 (74) Croft, Michael John, et al, Wilson Gunn Skerrett, Charles House, 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT, GB

**B25F 1/00** → (51) E04D 15/02**B25F 1/02** → (51) B25F 1/00

(51) **B25H 3/04** (11) **0 744 854 B1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 95830219.2 (22) 25.05.1995  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 27.11.1996  
 (54) *Unterbringungs- und Haltevorrichtung für Geräte, Instrumente, Werkzeuge oder dergleichen*

• *Device for accommodating and retaining utensils, tools, instruments, and the like*  
 • *Dispositif pour recevoir et fixer des utensils, des outils, des instruments ou similaires*

(73) GT LINE S.r.l., Via Lavoro, 50-52, I-40056 Crespellano (Bologna), IT  
 (72) Tonelli, Giampaolo, I-40134 Bologna, IT  
 Tonelli, Massimo, I-40050 Calderino di Monte San Pietro, IT  
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B25J 3/02** → (51) B25J 9/10

(51) **B25J 9/10** (11) **0 871 563 B1**  
 B25J 3/02  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 96939964.1 (22) 21.11.1996  
 (84) CH DE FR GB IT LI  
 (43) 21.10.1998  
 (86) FR 96/01849 21.11.1996  
 (87) WO 97/18927 1997/23 29.05.1997  
 (30) 21.11.1995 FR 9513791  
 (54) *MASTER-SLAVE-HANDHABUNGSVORRICHTUNG MIT SECHS FREIHEITSGRADEN*  
 • "MASTER-SLAVE" REMOTE MANIPULATION APPARATUS HAVING SIX DEGREES OF FREEDOM  
 • APPAREIL DE TELEMANIPULATION DU TYPE "MAITRE-ESCLAVE" A SIX DEGRES DE LIBERTE

(73) ONERA (Office National d'Etudes et de Recherches Aéropatiales), 29, Avenue de la Division-Leclerc, 92320 Châtillon, FR  
 (72) REBOULET, Claude, F-31320 Labège, FR  
 (74) Gorree, Jean-Michel, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75009 Paris, FR

**B25J 18/00** → (51) B25J 19/00

(51) **B25J 19/00** (11) **0 950 477 B1**  
 B25J 18/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 99107521.9 (22) 15.04.1999  
 (84) DE FR GB IT SE  
 (43) 20.10.1999  
 (30) 17.04.1998 DE 19817607  
 (54) *Roboterarm*  
 • Robot arm  
 • Bras de robot

(73) KUKA Roboter GmbH, Blücherstrasse 144, 86165 Augsburg, DE  
 (72) Berniger, Alwin, 86159 Augsburg, DE  
 Lempert, Jost, Dipl.-Phys. Dr. rer.nat., et al, Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

(51) **B25J 19/02** (11) **1 097 030 B1**  
 G06T 7/20

(25) En (26) En  
 (21) 99939651.8 (22) 09.07.1999  
 (84) BE DE ES FR SE  
 (43) 09.05.2001  
 (86) US 99/15436 09.07.1999  
 (87) WO 00/03846 2000/04 27.01.2000  
 (30) 15.07.1998 US 92927 P  
 09.07.1999 US 349981  
 (54) *VISUELLES SYSTEM ZUR NACHPRÜFUNG DER POSITION VON RÖHREN*  
 • VISUAL TUBE POSITION VERIFICATION SYSTEM  
 • SYSTEME DE VERIFICATION VISUELLE DE POSITION DE TUBES

(73) CE Nuclear Power LLC, 2000 Day Hill Road, Windsor, CT 06095, US

(72) KATZ, Jeffrey, S., West Hartford, CT 06117, US  
 FITZGIBBONS, Lance, T., Southwick, MA 01077, US  
 ZHONGXUE, Gan, Storrs, CT 06268, US  
 (74) Luckhurst, Anthony Henry William, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B26B 11/00** → (51) B25F 1/00

(51) **B26D 3/08** (11) **0 912 303 B1**  
 B29C 49/22 B65D 83/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 97929113.5 (22) 19.06.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 SI  
 (43) 06.05.1999  
 (86) DE 97/01250 19.06.1997  
 (87) WO 98/01268 1998/02 15.01.1998  
 (30) 04.07.1996 DE 19626967  
 (54) *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES BEHÄLTERS MIT DRUCKAUSGLEICHSÖFFNUNGEN*  
 • PROCESS FOR MANUFACTURING A CONTAINER PROVIDED WITH PRESSURE COMPENSATION HOLES  
 • PROCEDE DE FABRICATION D'UN RECIPIENT POURVU D'OUVERTURES D'EQUILIBRAGE DE LA PRESSION

(73) GAPLAST GmbH, Wurmansauerstrasse 22, D-82442 Altenau, DE  
 (72) KNEER, Roland, D-82490 Farchant, DE  
 (74) Flosdorff, Jürgen, Dr., Alleestr. 33, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE

(51) **B26D 3/08** (11) **1 044 085 B1**  
 (25) De (26) De

(21) 98965871.1 (22) 23.12.1998  
 (84) CH DE ES FR GB IT LI  
 (43) 18.10.2000  
 (86) EP 98/08438 23.12.1998  
 (87) WO 99/33618 1999/27 08.07.1999  
 (30) 29.12.1997 DE 19758040  
 (54) *SCHNEIDVORRICHTUNG FÜR EINEN KUNSTSTOFFVERSCHLUSS*  
 • CUTTING DEVICE FOR A PLASTIC SEAL  
 • DISPOSITIF DE COUPE POUR SYSTEME DE FERMETURE EN PLASTIQUE

(73) Alcoa Deutschland GmbH Verpackungswerke, Mainzer Strasse 185, 67547 Worms, DE  
 (72) SCHWARZ, Wolfhard, D-67550 Worms, DE  
 (74) Gleiss, Alf-Olav, Dr.jur. Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Patentanwaltskanzlei Maybachstrasse 6A, 70469 Stuttgart, DE

(51) **B26D 7/01** (11) **1 160 061 B1**

(25) De (26) De  
 (21) 00110491.8 (22) 17.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 05.12.2001  
 (54) *Vorschubsattel für Schneidemaschine zum Schneiden von gestapeltem, blattförmigem Gut*  
 • Back gauge for machines for cutting stacked sheet material  
 • Equerre d'avancement pour une machine pour la coupe d'une rame de matériau en feuille

(73) Adolf Mohr Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Hattersheimerstrasse 16-42, 65719 Hofheim am Taunus, DE  
 (72) Gross, Helmut, 65719 Hofheim, DE  
 Rasch, Adolf, 65207 Wiesbaden, DE  
 (74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

- (51) **B26D 7/18** (11) **0 942 813 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97945860.1 (22) 20.10.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 22.09.1999
- (86) EP 97/05779 20.10.1997
- (87) WO 98/23418 1998/22 04.06.1998
- (30) 26.11.1996 DE 19648952
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
AUSBRECHEN UND ENTFERNEN VON AB-  
FALLSTANZTEILEN AUS NUTZEN UND  
WERKSTOFFBÖGEN, INSBESONDERE FÜR  
FLACHBETTSTANZ- UND/ODER PRÄGEAU-  
TOMATEN*
- *DEVICE AND PROCEDURE TO BREAK OUT  
AND REMOVE RESIDUAL STAMPINGS  
FROM PANELS OR SHEET MATERIAL, PAR-  
TICULARLY FOR USE IN AUTOMATIC FLAT-  
BED PUNCHING AND/OR STAMPING  
MACHINES.*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR ENLEVER  
ET ELIMINER DES CHUTES PROVENANT  
DE FLANCS ET DE FEUILLES DE  
MATERIAU, NOTAMMENT POUR MACHINES  
AUTOMATIQUES DE DECOUPAGE SUR  
SUPPORT PLAT ET/OU D'ESTAMPAGE*
- (73) Rowapack GmbH Verpackungsdesign und  
Stanztechnik, Am Cröstener Weg 11b, 07318  
Saalfeld, DE
- (72) WALTHER, Robert, D-07318 Saalfeld, DE
- (74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24,  
81633 München, DE

- (51) **B26D 7/20** (11) **0 780 199 B1**
- (25) B26F 1/44 (26) B23P 15/40
- (21) En (26) En
- (21) 96114320.3 (22) 06.09.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 25.06.1997
- (30) 19.12.1995 JP 33085795  
10.01.1996 JP 215496
- (54) • *Herstellverfahren für eine Stanzplatte*
- *Method of producing a counter plate*
- *Procédé de fabrication d'une matrice pour un  
outil de découpage*
- (73) Katayama Steel Rule Die, Inc., 3-7,  
Higashigokencho, Shinjuku-ku, Tokyo 162, JP  
Yoshizawa Industry Inc., 5-7, Tonomachi 1-chome,  
Nagaoka-shi, Niigata 940, JP
- (72) Yoshizawa, Akinori, c/o Yoshizawa Industry Inc.,  
Nagaoka-shi, Niigata 940, JP  
Katayama, Isamu, c/o Katayama Steel Rule Die,  
Inc., Shinjuku-ku, Tokyo 162, JP  
Nagasawa, Shigeru, Santo-gun, Niigata 940-23, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

**B26F 1/44** → (51) B26D 7/20

- (51) **B27N 1/00** (11) **0 942 815 B1**
- (25) B27N 3/00 (26) B27N 3/28
- (21) En (26) En
- (21) 97913347.7 (22) 01.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 22.09.1999
- (86) GR 97/00041 01.12.1997
- (87) WO 98/24605 1998/23 11.06.1998
- (30) 02.12.1996 GB 9625068
- (54) • *VERFAHREN ZUR VERWENDUNG VON LI-  
GNOCELLULOSE-VERBUNDWERKSTOFFEN*
- *METHOD FOR USE OF RECYCLED LIGNO-  
CELLULOSIC COMPOSITE MATERIALS*

- *PROCEDE D'UTILISATION DE MATIERES  
COMPOSITES LIGNOCELLULOSIQUES RE-  
CYCLEES*
- (73) Mariit Ltd., Gefyra, 570 11 Thessaloniki, GR
- (72) ROFFAEL, Edmone, D-38104 Braunschweig, DE
- (74) Papaconstantinou, Helen G., et al, 2, Coumbari  
Street, 106 74 Athens, GR

- (51) **B27N 1/00** (11) **1 079 960 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99922186.4 (22) 07.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 07.03.2001
- (86) EP 99/03155 07.05.1999
- (87) WO 99/59786 1999/47 25.11.1999
- (30) 19.05.1998 DE 19822485
- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON  
FORMKÖRPERN*
- *METHOD FOR PRODUCING SHAPED BOD-  
IES*
- *PROCEDE DE PRODUCTION DE CORPS FA  
ONNES*
- (73) Metso Panelboard GmbH, Lohweg 8, 30559  
Hannover, DE
- (72) BÜCKING, Hans-Günter, D-31832 Springe, DE  
WUTTKE, Ralf, D-31867 Lauenau, DE  
BRINKMANN, Ernst, D-31683 Obernkirchen, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-  
Strasse 1, 80336 München, DE

**B27N 3/00** → (51) B27N 1/00

**B27N 3/28** → (51) B27N 1/00

**B28B 1/50** → (51) B28B 11/14

- (51) **B28B 11/14** (11) **0 850 735 B1**
- (25) B28B 1/50 (26) De
- (21) 97116950.3 (22) 30.09.1997
- (84) DE GB IT NL SE
- (43) 01.07.1998
- (30) 23.12.1996 DE 19654139
- (54) • *Verfahren zum Herstellen von Porenbetonkör-  
pern*
- *Process for making porous concrete elements*
- *Procédé pour la fabrication d'éléments en bé-  
ton poreux*
- (73) H. Wehrhahn Co. GmbH, Mühlenstrasse 15, 27738  
Delmenhorst, DE
- (72) Daschner, Peter, 27738 Delmenhorst, DE
- (74) Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **B28B 13/02** (11) **0 693 352 B1**
- (25) It (26) En
- (21) 95201758.0 (22) 28.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

- LT LV SI
- (43) 24.01.1996
- (30) 21.07.1994 IT RE940058
- (54) • *Vorrichtung zur Füllung eines Füllwagens für  
Formkasten während der Herstellung von ke-  
ramischen Platten*
- *Device for feeding the mould loading carriage  
in ceramic tile manufacture*
- *Dispositif pour l'alimentation d'un chariot de  
remplissage de moules lors de la fabrication  
de carreaux de céramique*
- (73) L.B. - Officine Meccaniche-S.p.A., 118/A, Via  
Ghiarola Nuova, 41042 Fiorano Modenese (MO), IT
- (72) Bigi, Ermes, I-41049 Sassuolo, (Modena), IT

- (74) Corradini, Corrado, et al, Studio Ing. C. CORRADINI  
& C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio  
Emilia, IT

**B28D 1/22** → (51) B28D 7/04

**B28D 5/04** → (51) B28D 7/04

- (51) **B28D 7/04** (11) **0 716 910 B1**
- B28D 5/04 B28D 1/22
- B65D 25/10 H01L 21/00
- (25) En (26) En
- (21) 95119709.4 (22) 14.12.1995
- (84) CH DE FR LI
- (43) 19.06.1996
- (30) 15.12.1994 JP 31162494  
27.03.1995 JP 6812595
- (54) • *Drahtgittersäge und Sägeverfahren*
- *Multi-wire saw device and slice method using  
the same*
- *Dispositif de sciage à nappe de fils de sciage  
et procédé de sciage*
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho,  
Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Tonegawa Tadashi, Shiki-gun, Nara-ken, JP  
Wakuda, Junzo, Kashihara-shi, Nara-ken, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann  
& Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17,  
81667 München, DE

**B29B 13/06** → (51) A43B 7/28

- (51) **B29C 33/34** (11) **0 712 705 B1**
- B29D 30/06
- (25) En (26) En
- (21) 95117931.6 (22) 14.11.1995
- (84) DE FR IT
- (43) 22.05.1996
- (30) 18.11.1994 JP 28523794  
13.07.1995 JP 17749295
- (54) • *Transportvorrichtung für Reifenformen*
- *Tire mold transporter*
- *Appareil pour transférer des moules pour  
pneumatiques*
- (73) MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 5-1,  
Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Irie, Nobuhiko, c/o Nagasaki Shipyard & Mach. W.,  
Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, JP  
Muta, Teruaki, c/o Choryo Designing Co. Ltd.,  
Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE
- (60) 99115538.3 / 0 963 826

- (51) **B29C 33/38** (11) **0 687 538 B1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 95904029.6 (22) 28.12.1994
- (84) DE FR GB IT
- (43) 20.12.1995
- (86) JP 94/02300 28.12.1994
- (87) WO 95/18708 1995/30 13.07.1995
- (30) 06.01.1994 JP 31994  
25.02.1994 JP 2836594

- (54) • *HARZZUSAMMENSETZUNG ZUR HERSTEL-  
LUNG EINER FORM, FORM UND VERFAH-  
REN ZUR VERWENDUNG DIESER FORM*
- *RESIN COMPOSITION FOR A MOLD, MOLD  
AND MOLDING METHOD USING THE SAME  
MOLD*
- *COMPOSITION DE RESINE POUR FABRI-  
QUER UN MOULE, MOULE ET PROCEDE  
DE MOULAGE UTILISANT CE MOULE*
- (73) OTSUKA KAGAKU KABUSHIKI KAISHA, 2-27, Otedori  
3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka-fu 540, JP
- (72) ICHIKAWA, Yasuhiko, Tokyo 190-01, JP  
SAKANE, Koji, Hyogo 658, JP

TSUJIKAWA, Yozoburo, Muya-cho Naruto-shi Tokushima 772, JP  
TASAKA, Takio 332-9, Azahachikitakaitaku, Itanogun Tokushima 771-02, JP  
(74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**B29C 33/62** → (51) C08L 97/02

**B29C 43/18** → (51) B29C 45/17

(51) **B29C 44/04** (11) **0 839 084 B1**  
B29C 44/08  
(25) En (26) En  
(21) 96924975.4 (22) 17.07.1996  
(84) DE DK ES FR IE IT NL SE  
(43) 06.05.1998  
(86) GB 96/01706 17.07.1996  
(87) WO 97/03800 1997/07 06.02.1997  
(30) 18.07.1995 GB 9514674  
08.05.1996 US 17386  
(54) • **SCHAUMFORMKÖRPER MIT DÜNNEN UND DICKEN TEILWANDSTÜCKEN**  
• **MOULDED FOAM ARTICLE WITH THICK AND THIN WALL PORTIONS**  
• **ARTICLE EN MOUSSE MOULE A SECTIONS DE PAROI EPAISSES ET MINCES**  
(73) Coraltech Limited, Hill Hampton, East Meon, Petersfield, Hampshire GU32 1QN, GB  
(72) CLARKE, Peter Reginald, Petworth, West Sussex GU28 0NU, GB  
(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**B29C 44/08** → (51) B29C 44/04

(51) **B29C 45/14** (11) **0 921 927 B1**  
F04F 5/44  
(25) De (26) De  
(21) 97937490.7 (22) 16.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 16.06.1999  
(86) EP 97/03796 16.07.1997  
(87) WO 98/05486 1998/06 12.02.1998  
(30) 01.08.1996 DE 19631010  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES DICHTEN KUNSTSTOFFGEHÄUSES**  
• **METHOD FOR THE PRODUCTION OF A TIGHT PLASTIC HOUSING**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION D'UN BOITIER EN PLASTIQUE COMPACT**  
(73) Fritz Himmermann GmbH & Co. KG, Trierer Strasse 75-77, 53940 Hellenthal, DE  
(72) LANGE, Harry, A., D-53940 Hellenthal, DE  
HUPPERTZ, Franz, D-53937 Schleiden, DE  
FITZ, Karl-Heinz, D-53937 Schleiden, DE  
DAHMEN, Reiner, D-53937 Gemünd, DE  
(74) Freischem, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Freischem, An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE

(51) **B29C 45/14** (11) **0 927 620 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98121117.0 (22) 09.11.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.07.1999  
(30) 29.12.1997 DE 19758004  
(54) • **Verfahren zur Herstellung einer Kunststoffschicht**  
• **Method for manufacturing a plastic layer**  
• **Procédé pour la fabrication d'une couche en matière plastique**

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Rauls, Oliver, Dipl.-Ing., 38116 Braunschweig, DE

Henke, Dieter, 29386 Hankensbüttel, DE  
Schreiber, Werner, Dr., 38527 Meine, DE  
(74) Schneider, Henry, Dipl.-Ing., Patentanwaltskanzlei Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

**B29C 45/16** → (51) B29C 45/17

(51) **B29C 45/17** (11) **0 754 533 B1**  
B29C 45/16 B29C 43/18  
(25) De (26) De  
(21) 96110977.4 (22) 08.07.1996  
(84) AT DE FR IT  
(43) 22.01.1997  
(30) 17.07.1995 AT 38795 U  
(54) • **Verfahren zum Verarbeiten von Kunststoff**  
• **Method for processing plastic material**  
• **Procédé pour traiter de la matière plastique**  
(73) Engel Maschinenbau Gesellschaft m.b.H., A-4311 Schwertberg, AT  
(72) Steinbichler, Georg, 8786 Rottenmann, AT  
(74) Hofinger, Engelbert, Dr.Dr., et al, Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT

**B29C 49/20** → (51) B65D 1/20

**B29C 49/22** → (51) B26D 3/08

(51) **B29C 49/64** (11) **0 993 361 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98938620.6 (22) 22.06.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI LU SE  
(43) 19.04.2000  
(86) EP 98/03793 22.06.1998  
(87) WO 99/01267 1999/02 14.01.1999  
(30) 03.07.1997 IT PN970039  
(54) • **EINSTUFIGES VERFAHREN MIT HOHER PRODUKTIVITÄT UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON BEHÄLTERN AUS KUNSTSTOFF**  
• **HIGH-PRODUCTIVITY SINGLE-STAGE METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING CONTAINERS MADE OF THERMOPLASTIC MATERIAL**  
• **PROCEDE EN UNE SEULE ETAPE ET A RENDEMENT ELEVE, ET APPAREIL DE PRODUCTION DE CONTENANTS EN MATIERE THERMOPLASTIQUE**  
(73) SIPA S.p.A., via Caduti del Lavoro, 3, I-31029 Vittorio Veneto, IT  
(72) DE NARDI, Ireneo, I-31016 Cordignano, IT  
ARMELLIN, Alberto, I-31029 Vittorio Veneto, IT  
RODIGHERO, Luigi, I-31044 Montebelluna, IT  
DA RIOL, Nicola, I-33080 Porcia, IT  
(74) Giugni, Valter, et al, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT

**B29C 51/16** → (51) B32B 31/20

**B29C 53/58** → (51) B61D 17/00

**B29C 67/20** → (51) B32B 31/20

(51) **B29C 67/24** (11) **0 938 966 B1**  
B01F 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 98124163.1 (22) 19.12.1998  
(84) AT CH DE FR IT LI LU NL  
(43) 01.09.1999  
(30) 28.02.1998 DE 19808620  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zum Spritzgießen von aus mindestens zwei unterschiedlichen Materialien bestehenden Kunststoffgegenständen**

• **Process and apparatus for injection moulding of plastic parts consisting of at least two different materials**  
• **Procédé et équipement pour l'injection de pièces plastiques moulées comprenant au moins deux matériaux différents**

(73) Battenfeld GmbH, Scherl 10, D-58540 Meinerzhagen, DE

(72) Eckardt, Helmut, Dipl.-Ing., 58540 Meinerzhagen, DE  
Ehritt, Jürgen, 57271 Hilchenbach, DE  
Hill, Karl-Heinz, 58515 Lüdenscheid, DE

**B29C 69/00** → (51) B61D 17/00

**B29C 69/02** → (51) B32B 27/30

**B29C 70/46** → (51) B32B 31/20

(51) **B29C 70/52** (11) **0 944 470 B1**  
D21G 3/00 D21G 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 98942708.3 (22) 04.09.1998  
(84) AT DE FI FR GB IT SE  
(43) 29.09.1999  
(86) FI 98/00690 04.09.1998  
(87) WO 99/12726 1999/11 18.03.1999  
(30) 11.09.1997 FI 973659  
(54) • **ABSTREICHKLINGE UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG**  
• **CARING DOCTOR BLADE AND METHOD FOR MANUFACTURE OF SAME**  
• **COUTEAU RACLEUR ET SON PROCEDE DE FABRICATION**

(73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI

(72) RATA, Ilkka, FIN-40520 Jyväskylä, FI  
VESTOLA, Juha, FIN-40630 Jyväskylä, FI  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**B29C 70/68** → (51) B32B 31/20

**B29D 17/00** → (51) G11B 7/24

(51) **B29D 24/00** (11) **0 830 933 B1**  
C08J 5/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402174.3 (22) 19.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 25.03.1998  
(30) 24.09.1996 FR 9611586  
(54) • **Verfahren zur Herstellung eines Kerns einer Verbundplatte**  
• **Method of fabrication of a core for a composite plate**  
• **Procédé de fabrication d'une âme de panneau composite**

(73) SOLLAC, Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13, Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR

(72) Brun, Olivier, 93120 La Courneuve, FR  
Bonnetat, Claude, 77340 Pontault Combault, FR  
(74) Browaays, Jean-Philippe, USINOR, Direction de la Propriété Industrielle, Immeuble "La Pacific" - TSA 10001, 92070 La Défense Cedex, FR

**B29D 30/06** → (51) B29C 33/34

**B29D 30/34** → (51) B60C 9/02

**B30B 1/18** → (51) B21D 24/02

- (51) **B31F 1/12** (11) **0 721 394 B1**  
B21D 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 95920775.4 (22) 10.06.1995  
(84) CH FR IT LI  
(43) 17.07.1996  
(86) DE 95/00752 10.06.1995  
(87) WO 96/04130 1996/08 15.02.1996  
(30) 02.08.1994 DE 4427294  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SCHMUCK-, DEKORATIONS- UND KUNSTGEGENSTÄNDEN AUS EINER METALLFOLIE ODER AUS EINEM METALLNETZ MIT UNREGELMÄSSIG GEFALTETER STRUKTUR  
• PROCESS FOR PRODUCING JEWELLERY, DECORATIVE AND ART OBJECTS WITH AN IRREGULARLY FOLDED STRUCTURE FROM A METAL FOIL OR NET  
• PROCEDE DE FABRICATION D'OBJETS DE PARURE, DE DECORATION ET D'ART AVEC UNE STRUCTURE A PLIS IRREGULIERS A PARTIR D'UNE FEUILLE METALLIQUE OU D'UN TREILLIS METALLIQUE  
(73) KIM, Kyung-Shin, Holzgartenstrasse 33, 75175 Pforzheim, DE  
(72) KIM, Kyung-Shin, 75175 Pforzheim, DE

**B32B 5/28** → (51) B32B 31/20

- (51) **B32B 7/10** (11) **0 915 752 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97936379.3 (22) 04.08.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.05.1999  
(86) US 97/13667 04.08.1997  
(87) WO 98/05493 1998/06 12.02.1998  
(30) 05.08.1996 US 22425 P  
25.07.1997 US 900931 P  
(54) • COEXTRUDIERTER VERBUNDSTOFFE  
• COEXTRUDED LAMINATE  
• STRATIFIES COEXTRUDES  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) SPOHN, Peter, Dwight, Wilmington, DE 19810, US  
(74) Matthews, Derek Peter, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B32B 15/01** → (51) C22C 21/00**B32B 19/00** → (51) C08G 69/44

- (51) **B32B 25/08** (11) **0 728 070 B1**  
F16L 11/08 F16L 11/12  
(25) En (26) En  
(21) 94919378.3 (22) 10.06.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.08.1996  
(86) US 94/06347 10.06.1994  
(87) WO 95/13186 1995/21 18.05.1995  
(30) 12.11.1993 US 150906  
02.06.1994 US 249551  
(54) • FLUORPOLYMER LAMINATE  
• FLUOROPOLYMER LAMINATES  
• STRATIFIES EN FLUOROPOLYMERES  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) STEVENS, Ronald, Dale, Norton, OH 44203-5532, US  
(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

- (51) **B32B 27/30** (11) **0 826 492 B1**  
B29C 69/02 B65D 65/40  
B32B 31/28  
(25) En (26) En  
(21) 97118796.8 (22) 07.05.1986  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 04.03.1998  
(30) 16.05.1985 US 735082  
(54) • Dreischichtkunststoffolien, Verfahren zu deren Herstellung, und daraus hergestellte Verpackungen  
• Three layer polymeric films, process for making them and packages made from them  
• Feuilles à trois couches, leur procédé de fabrication et emballages fabriqués à partir de ces pellicules  
(73) AMERICAN NATIONAL CAN COMPANY, 8770 West Bryn Mawr Avenue, Chicago, IL 60631-3542, US  
(72) Lind, Keith D., Appleton, WI 54911, US  
Widiger, Almar T., Parma, OH 44130, US  
Tse, Samuel W., Tucker, GA 30084, US  
(74) Pigasse, Daniel, et al, Pechiney, Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR  
(62) 91109713.7 / 0 449 339  
86303454.2 / 0 202 814

**B32B 27/32** → (51) C08J 5/18**B32B 27/36** → (51) C08J 5/18

- (51) **B32B 31/20** (11) **0 657 281 B1**  
B32B 5/28 B29C 70/46  
B29C 70/68 B29C 67/20  
// B29K105:04, B29K105:26  
(25) De (26) De  
(21) 94118485.5 (22) 24.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL PT SE  
SI  
(43) 14.06.1995  
(30) 29.11.1993 AT 241793  
(54) • Mehrlagiges Bauelement  
• Laminated building element  
• Élément de construction multicouche  
(73) Greiner Perfoam GmbH, Greinerstrasse 70, 4550 Kremsmünster, AT  
(72) Eder, Bernhard, A-4020 Linz, AT  
(74) Secklehner, Günter, Dr., Rechtsanwalt, Pyhrnstrasse 1, 8940 Liezen, AT

- (51) **B32B 31/20** (11) **0 796 171 B1**  
B32B 31/26 B29C 51/16  
(25) En (26) En  
(21) 95943663.5 (22) 05.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 24.09.1997  
(86) US 95/15749 05.12.1995  
(87) WO 96/17727 1996/27 13.06.1996  
(30) 05.12.1994 JP 30104794  
05.12.1994 JP 30104894  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES VERPACKUNGSBEHÄLTERS  
• METHOD OF MANUFACTURING A PACKAGING CONTAINER  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN RECIPIENT D'EMBALLAGE  
(73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH  
(72) KANEKO, Masamichi, Tokyo 151, JP  
(74) KONNO, Hidetoshi, Yokohama-shi, Kanagawa 232, JP  
SATOYOSHI, Junichi, Tokyo 143, JP

- (74) Rösler, Uwe, Dipl.-Phys., Rösler Patentanwaltskanzlei, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

**B32B 31/26** → (51) B32B 31/20**B32B 31/28** → (51) B32B 27/30**B41C 1/00** → (51) B41F 7/10

- (51) **B41C 1/04** (11) **0 746 463 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94920274.1 (22) 20.06.1994  
(84) CH DE LI  
(43) 11.12.1996  
(86) US 94/06932 20.06.1994  
(87) WO 95/02502 1995/05 26.01.1995  
(30) 12.07.1993 US 91302  
(54) • GRAVIERKOPF-PLATTFORM  
• ENGRAVING HEAD PLATFORM  
• PLATE-FORME POUR TETE DE GRAVURE  
(73) MDC Max Dätwyler AG Bleienbach, Flugplatz, 3368 Bleienbach, CH  
(72) FRASER, John, W., Dayton, OH 45406, US  
BORNHORST, Kenneth, F., Jr., Centerville, OH 45458, US  
EICHHORN, Thomas, J., Beavercreek, OH 45431, US  
LIKINS, Robert, D., Wilmington, OH 45177, US  
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., et al, Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

- (51) **B41C 1/10** (11) **0 922 571 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98123427.1 (22) 09.12.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.06.1999  
(30) 10.12.1997 CA 2224449  
(54) • Raket-Vorrichtung zum Sichtbarmachen von Bildern für ein Elektrokoagulationsdruckgerät  
• Image revealing squeegee device for an electrocoagulation printing apparatus  
• Dispositif de racle pour révéler l'image pour machine d'impression par électrocoagulation  
(73) TOYO INK MANUFACTURING CO., LTD., No. 3-13, Kyobashi 2-chome Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Castegnier, Adrien, Outremont, Quebec H2V 2Z2, CA  
Davidson, Normand, Val-David, Quebec J0T 2N0, CA  
Gadbois, Gilles, Rawdon, Quebec J0K 1S0, CA  
Laplante, Christian, Chateauguay Quebec J6K 4Y9, CA  
Oshida, Toshio c/o TOYO INC MANUFACTURING CO., LTD., Tokyo, JP  
(74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., Koepe & Partner Robert-Koch-Strasse 1, 80538 München, DE

**B41C 1/10** → (51) G03F 7/039**B41F 7/02** → (51) B41F 7/10

- (51) **B41F 7/10** (11) **0 977 667 B1**  
B41F 7/02 B41F 13/36  
B41F 35/06 B41C 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 98931908.2 (22) 09.04.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 09.02.2000  
(86) DE 98/01044 09.04.1998  
(87) WO 98/46427 1998/42 22.10.1998  
(30) 12.04.1997 DE 19715241  
12.04.1997 DE 19715242  
12.04.1997 DE 19715243

- (54) • MEHRFARBENBOGENOFFSETDRUCKMASCHINE MIT BEBILDERUNGS- UND REINIGUNGSEINRICHTUNG SOWIE PAPIERDICKEN EINSTELLUNG  
• MULTICOLOR SHEET OFFSET PRINTING MACHINE WITH AN IMAGING DEVICE AND A CLEANING DEVICE AND PAPER THICKNESS ADJUSTMENT  
• MACHINE D'IMPRESSION OFFSET MULTICOLORE A FEUILLES AVEC DISPOSITIF DE FORMATION D'IMAGE, UN DISPOSITIF DE NETTOYAGE ET REGLAGE DE L'ÉPAISSEUR DU PAPIER
- (73) KOENIG & BAUER Aktiengesellschaft, Friedrich-List-Strasse 47/49, 01445 Radebeul, DE
- (72) JENTZSCH, Arndt, D-01640 Coswig, DE  
NERGER, Reinhard, D-01445 Radebeul, DE  
PSCHEIDL, Michael, D-01809 Heidenau, DE  
BECKER, Uwe, D-01445 Radebeul, DE  
KESSLER, Volker, D-09599 Freiberg, DE
- (74) Schanze, Klaus, Koenig & Bauer AG, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

**B41F 13/008** → (51) B41K 3/64

- (51) **B41F 13/012** (11) **0 824 068 B1**  
B41F 13/016
- (25) En (26) En  
(21) 97250232.2 (22) 08.08.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 18.02.1998  
(30) 13.08.1996 JP 21355196
- (54) • *Aufhebung des Zahnspiels im Antrieb einer Druckmaschine*  
• *Taking-up backlash in the drive unit of a printing press*  
• *Neutralisation du jeu mécanique de l'entraînement d'une presse à imprimer*
- (73) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP
- (72) Saito, Nobuaki, c/o Komori Corporation, Toride-shi, Ibaragi, JP  
Sugiyama, Hiroyuki, c/o Komori Corporation, Toride-shi, Ibaragi, JP
- (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE

**B41F 13/016** → (51) B41F 13/012**B41F 13/08** → (51) B41F 27/12**B41F 13/36** → (51) B41F 7/10**B41F 17/00** → (51) B41F 31/00**B41F 17/24** → (51) B41K 3/64

- (51) **B41F 27/12** (11) **0 933 207 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98123530.2 (22) 16.12.1998  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 04.08.1999  
(30) 30.01.1998 DE 19803723
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur registergenauen Vorpositionierung einer Druckplatte*  
• *Method and apparatus for prepositioning of a printing plate true to register*  
• *Procédé et dispositif pour prépositionnement en parfait repérage d'une plaque à imprimer*
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Rudzewitz, Stephan, 69190 Walldorf, DE  
Schumann, Frank, 69118 Heidelberg, DE

- (51) **B41F 27/12** (11) **0 989 934 B1**  
B41F 13/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98933678.9 (22) 23.06.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 05.04.2000  
(86) FR 98/01306 23.06.1998  
(87) WO 98/58803 1998/52 30.12.1998  
(30) 24.06.1997 FR 9708163
- (54) • *INTEGRIERTE FÜHRUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE HÜLSE ODER EINEN DRUCKZYLINDER UND HÜLSE ODER DRUCKZYLINDER AUSGERÜSTET MIT DIESER VORRICHTUNG*  
• *INTEGRATED GUIDING DEVICE FOR PRINTING FERRULE OR ROLLER AND FERRULE OR ROLLER EQUIPPED THEREWITH*  
• *DISPOSITIF DE GUIDAGE INTEGRE POUR MANCHON OU CYLINDRE D'IMPRESSION ET MANCHON OU CYLINDRE EQUIPE DE CE DISPOSITIF*
- (73) Seites, Jolysable, 17800 Pons, FR  
(72) Francille, Jean, F-33910 Saint Ciers D'Abzac, FR  
(74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

**B41F 27/12** → (51) B41F 33/00

- (51) **B41F 31/00** (11) **1 011 972 B1**  
B41F 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 97949794.8 (22) 03.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.06.2000  
(86) US 97/22553 03.12.1997  
(87) WO 98/24630 1998/23 11.06.1998  
(30) 05.12.1996 US 760856
- (54) • *ROTIERENDE FARBBEHÄLTER*  
• *ROTATING INK CUP*  
• *GODET A ENCRE ROTATIF*
- (73) MARKEM CORPORATION, 150 Congress Street, Keene New Hampshire 03431, US
- (72) SCHEUHING, Robert, B., Rindge, NH 03461, US
- (74) Lucking, David John, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B41F 31/02** → (51) B41F 33/00

- (51) **B41F 33/00** (11) **0 897 799 B1**  
B41F 33/16 B41F 27/12  
B41F 31/02 B41F 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 98250215.5 (22) 17.06.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 24.02.1999  
(30) 18.06.1997 JP 16122897
- (54) • *Automatische Kontrolle von Plattenaufspannung, Farbvereinbarung und Zylinderreinigung in einer Druckmaschine*  
• *Automatic control of plate mounting, ink pre-setting and cylinder cleaning in a printing press*  
• *Commande automatique du accrochage d'une plaque, du précalage de l'encre et du nettoyage d'un cylindre d'une presse à imprimer*
- (73) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP
- (72) Ishida, Masaaki, Toride Plant, Toride-shi, Ibaragi, JP  
Yamamoto, Masaru, c/o Toride Plant, Toride-shi, Ibaragi, JP
- (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE

- (51) **B41F 33/00** (11) **0 909 646 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97308151.6 (22) 14.10.1997  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 21.04.1999
- (54) • *Verfahren zum Steuern des Registers von bedruckten Bildern in einem Drucker*  
• *A method for monitoring registration of images printed by a printer*  
• *Procédé pour commander le registre d'images imprimées dans une imprimante*
- (73) XEIKON NV, Vredebaan 72, 2640 Mortsel, BE  
(72) Van Weverberg, Erik G. G., 2640 Mortsel, BE  
(74) Gambell, Derek, D Gambell & Co, Melbury House, 34 Southborough Road, Bickley, Kent BR1 2EB, GB

**B41F 33/16** → (51) B41F 33/00**B41F 35/00** → (51) B41F 33/00**B41F 35/06** → (51) B41F 7/10

- (51) **B41J 2/045** (11) **0 925 922 B1**  
B41J 2/21 B41J 2/205  
(25) En (26) En  
(21) 98124769.5 (22) 28.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 30.06.1999  
(30) 26.12.1997 JP 36692397
- (54) • *Tintentropfendurchmesserregelnder Tintenstrahlkopf*  
• *Ink jet recording head controlling diameter of an ink droplet*  
• *Tête d'impression à jet d'encre contrôlant le diamètre d'une goutte d'encre*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ushioda, Toyoji, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widemayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **B41J 2/05** (11) **0 719 643 B1**  
B41J 2/16  
(25) En (26) En  
(21) 95120575.6 (22) 27.12.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.07.1996  
(30) 28.12.1994 JP 33927794

- (54) • *Herstellungsverfahren für einen Tintenstrahlkopf und damit hergestellter Tintenstrahlkopf*  
• *A liquid jet head manufacturing method and a liquid jet head manufactured by said manufacturing method*  
• *Procédé de fabrication d'une tête à jet d'encre et tête à jet d'encre fabriquée par ce procédé*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Miyagawa, Masashi, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Inamoto, Tadayoshi, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ishimatsu, Shin, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B41J 2/16** → (51) B41J 2/05

- (51) **B41J 2/165** (11) **0 836 945 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97118271.2 (22) 21.10.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.04.1998  
(30) 21.10.1996 JP 29783996
- (54) • *Tintenstrahlzeichnungsgerät*

- *Ink-jet recording apparatus*
  - *Dispositif d'enregistrement à jet d'encre*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Aruga, Yoshiharu, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Suzuki, Kazunaga, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Toba, Koichi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **B41J 2/165** (11) **0 842 779 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97120213.0 (22) 18.11.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 20.05.1998  
(30) 18.11.1996 JP 32234696

- *Tintenstrahlzeichnungsgerät*
  - *Ink-jet recording apparatus*
  - *Appareil d'enregistrement à jet d'encre*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamaguchi, Shuichi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **0 842 780 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97309203.4 (22) 14.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.05.1998  
(30) 14.11.1996 JP 31869696

- *Verfahren zur Herstellung einer Tintenkasette zur Verwendung in einem Tintenstrahl drucker*
  - *Method of manufacturing an ink cartridge for use in ink-jet recorder*
  - *Procédé de fabrication d'une cartouche d'encre utilisable avec un appareil d'enregistrement par jet d'encre*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

- (72) Ito, Kazunori, Suwa-shi, Nagano, JP  
Takada, Seiichi, Suwa-shi, Nagano, JP  
Matsuyama, Masahide, Suwa-shi, Nagano, JP  
Nakamura, Yuichi, Suwa-shi, Nagano, JP  
Sato, Masakazu, Suwa-shi, Nagano, JP  
Honza, Tadatoshi, Suwa-shi, Nagano, JP  
Koike, Hisashi, Suwa-shi, Nagano, JP  
Nishimura, Taeko, Suwa-shi, Nagano, JP  
Fukazawa, Masahiko, Suwa-shi, Nagano, JP  
Yamada, Kazuo, Suwa-shi, Nagano, JP  
Yanagisawa, Shinichi, Suwa-shi, Nagano, JP  
Sato, Morio, Suwa-shi, Nagano, JP  
Kitahara, Kiyoshi, Suwa-shi, Nagano, JP  
Hara, Takashi, Suwa-shi, Nagano, JP  
Kobayashi, Takao, Suwa-shi, Nagano, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **B41J 2/175** (11) **0 885 728 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98111167.7 (22) 17.06.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.12.1998  
(30) 17.06.1997 JP 17644797  
01.06.1998 JP 15084598

- *Mechanismus zum Öffnen und Schliessen eines Tintenzuführungsdurchlasses in einem Tintenstrahl drucker*
- *Mechanism for opening or closing an ink supply passage in an ink-jet printer*
- *Mécanisme pour ouvrir ou fermer un passage d'alimentation d'encre d'un appareil d'enregistrement par jet d'encre*

- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Komuro, Kiyoto, Suwa-shi, Nagano, JP
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**B41J 2/175** → (51) B41L 35/14

**B41J 2/175** → (51) C09D 11/00

**B41J 2/185** → (51) B41J 29/02

**B41J 2/205** → (51) B41J 2/045

**B41J 2/21** → (51) B41J 2/045

**B41J 2/32** → (51) B41J 29/13

**B41J 2/325** → (51) B41J 17/02

(51) **B41J 2/355** (11) **0 958 925 B1**  
B41J 2/505  
(25) En (26) En  
(21) 99109711.4 (22) 17.05.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 24.11.1999  
(30) 18.05.1998 JP 13577798

- *Bilderzeugungssystem*
- *Image forming system*
- *Système de formation d'image*

- (73) RISO KAGAKU CORPORATION, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Irie, Yukio, c/o Rison Kagaku Corp. R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**B41J 2/355** → (51) B41J 17/02

**B41J 2/365** → (51) B41M 5/00

(51) **B41J 2/415** (11) **0 964 789 B1**  
G03G 15/34  
(25) En (26) En  
(21) 97950353.9 (22) 04.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 22.12.1999  
(86) IB 97/01633 04.12.1997  
(87) WO 98/24634 1998/23 11.06.1998  
(30) 05.12.1996 US 759481

- *VERFAHREN ZUM DIREKTEN ELEKTROSTATISCHEN DRUCKEN UNTER VERWENDUNG VON TONERPARTIKELABLENKUNG UND DRUCKKOPFSTRUKTUR ZUM DURCHFÜHREN DES VERFAHRENS*
  - *DIRECT ELECTROSTATIC PRINTING METHOD (DEP) UTILIZING TONER PARTICLE DEFLECTION AND A PRINTHEAD STRUCTURE FOR ACCOMPLISHING THE METHOD*
  - *PROCEDE D'IMPRESSION ELECTROSTATIQUE DIRECTE FAISANT APPEL A LA DEFLEXION DES PARTICULES DE TONER, ET STRUCTURE DE TETE D'IMPRESSION PERMETTANT DE METTRE EN OEUVRE CE PROCEDE*
- (73) ARRAY PRINTERS AB, Önnereads Brygga 13, S-421 57 Västra Frölunda, SE
- (72) BERN, Bengt, S-431 64 Molndal, SE
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B41J 2/415** → (51) G03G 15/34

**B41J 2/45** → (51) G03B 27/72

**B41J 2/45** → (51) G06K 15/12

**B41J 2/505** → (51) B41J 2/355

(51) **B41J 3/407** (11) **0 841 181 B1**  
B41J 11/66  
(25) En (26) En  
(21) 97119456.8 (22) 06.11.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 13.05.1998  
(30) 07.11.1996 JP 31148896  
07.11.1996 JP 31148996

- *Abziehgerät, Etikettenbearbeitungsgerät, das das Abziehgerät enthält, und Etikettendruckgerät, das das Etikettenbearbeitungsgerät enthält*
- *Peeling device, tape processing device incorporating the peeling device, and tape printing apparatus incorporating the tape processing device*
- *Dispositif pour séparer, dispositif de traitement de ruban comprenant le dispositif pour séparer et dispositif d'impression de ruban contenant le dispositif de traitement du ruban*

- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP  
KING JIM CO., LTD., 10-18, Higashi-kanda 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP

- (72) Kamiyo, Noriyuki, Suwa-shi, Nagano-ken 392, JP  
Watanabe, Kenji, c/o King Jim Co., Ltd., Tokyo 101, JP  
Kameda, Takanobu, c/o King Jim Co., Ltd., Tokyo 101, JP  
Shimmura, Tomoyuki, c/o King Jim Co., Ltd., Tokyo 101, JP  
Moriya, Tomohiro, c/o King Jim Co., Ltd., Tokyo 101, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

**B41J 11/00** → (51) B41L 35/14

**B41J 11/50** → (51) B41J 13/00

**B41J 11/66** → (51) B41J 3/407

(51) **B41J 13/00** (11) **0 783 975 B1**  
B41J 11/50  
(25) En (26) En  
(21) 96120064.9 (22) 13.12.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.07.1997  
(30) 11.01.1996 US 585058

- *Drucker für Mehrfachfunktionen mit gemeinsamem Ein/Ausgabeweg*
  - *Multiple-function printer with common feeder/output path mechanisms and method of operation*
  - *Imprimante à fonctions multiples avec une trajectoire commune de sortie et d'alimentation*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Stodder, Samuel A., Encinitas, CA 92024, US  
Stockler, Steven O., Escondido, CA 92027, US
- (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B41J 13/12** (11) **0 904 945 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98250279.1 (22) 03.08.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 31.03.1999  
(30) 05.09.1997 DE 19740395



- (54) • *Vorrichtung zum Transport und zum Bedrucken von Druckträgern*  
• *Device for conveying of printing supports and for printing on them*  
• *Dispositif pour transporter des supports d'impression et pour les imprimer*
- (73) Francotyp-Postalia AG & Co., Triftweg 21-26, 16547 Birkenwerder, DE
- (72) Günther, Stephan, 13465 Berlin, DE  
Kubatzki, Ralf, 10405 Berlin, DE
- 
- (51) **B41J 17/02** (11) **O 811 503 B1**  
B41J 17/24 B41J 17/42  
B41J 2/325 B41J 2/355  
F16D 7/02
- (25) En (26) En  
(21) 97202416.0 (22) 30.09.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 10.12.1997  
(30) 02.10.1992 US 957262
- (54) • *Bandantrieb für einen auf Anfrage gesteuerten Drucker*  
• *A ribbon drive for a thermal demand printer*  
• *Entraînement du ruban pour imprimante thermique à la demande*
- (73) ZIH Corporation, 1201 Market Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) Kaufman, Jeffrey, R., Waukegan IL 60087 (US), US  
Monnier, Dan, E., Arlington Heights IL 60004, US  
Zubriski, David, S., Addison, IL 60101, US
- (74) Long, Edward Anthony, et al, Hulse & Co, St. James House, 8th Floor, Vicar Lane, Sheffield S1 2EX, GB
- (60) 00200033.9 / 1 000 764  
00200053.7 / 1 010 537  
(62) 93923748.3 / 0 670 785
- 
- B41J 17/12** → (51) B41J 33/54
- B41J 17/24** → (51) B41J 17/02
- 
- (51) **B41J 17/36** (11) **O 888 220 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97950752.2 (22) 02.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.01.1999  
(86) US 97/21921 02.12.1997  
(87) WO 98/24637 1998/23 11.06.1998  
(30) 04.12.1996 US 759373
- (54) • *IDENTIFIZIERUNGSSENSOR FÜR EIN FARBBAND*  
• *PRINTER RIBBON IDENTIFICATION SENSOR*  
• *DETECTEUR D'IDENTIFICATION DE RUBAN D'IMPRIMANTE*
- (73) FARGO ELECTRONICS, INC., 7901 Flying Cloud Drive, Eden Prairie, MN 55344, US
- (72) KLINEFELTER, Gary, M., Eden Prairie, MN 55347, US
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB
- 
- B41J 17/42** → (51) B41J 17/02
- 
- (51) **B41J 25/34** (11) **O 816 110 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97304612.1 (22) 27.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.01.1998  
(30) 01.07.1996 JP 17134696  
29.10.1996 JP 28647796
- (54) • *Druckkopf kompatibel mit verschiedenen Druckern und Tintenstrahldrucker der diesen Druckkopf verwendet*  
• *Printhead compatible with various printers and ink-jet printer using the printhead*
- *Tête d'impression compatible avec des imprimantes diverses et imprimante à jet d'encre utilisant la tête d'impression*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Imanaka, Yoshiyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ogawa, Masahiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Saito, Ichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miyakoshi, Toshimori, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Mochizuki, Muga, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ozaki, Teruo, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- 
- (51) **B41J 29/02** (11) **O 952 004 B1**  
B41J 2/185
- (25) En (26) En  
(21) 99115281.0 (22) 24.05.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.10.1999  
(30) 25.05.1995 JP 15101295  
25.05.1995 JP 15100995
- (54) • *Behälter für einen Tintenstrahldrucker*  
• *Ink jet printer casing*  
• *Boîtier d'imprimante à jet d'encre*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Kawakami, Kazuhisa, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Isono, Masahiro, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Fukasawa, Shigenori, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- (74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- (62) 96108337.5 / 0 744 300
- 
- (51) **B41J 29/13** (11) **O 610 684 B1**  
B41J 2/32
- (25) En (26) En  
(21) 94100594.4 (22) 17.01.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 17.08.1994  
(30) 08.02.1993 US 14599
- (54) • *Deckelverriegelungsmechanismus für einen thermischen Drucker, welcher den Deckel während des Druckens versperrt*  
• *Cover interlock mechanism for a thermal printer locks cover while printing*  
• *Mécanisme de blocage de couvercle pour une imprimante thermique bloquant pendant l'impression*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US
- (72) Wirth, Henry George, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Mindler Robert Fredric, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B41J 33/54** (11) **O 842 785 B1**  
B41J 17/12
- (25) En (26) En  
(21) 97307971.8 (22) 08.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 20.05.1998  
(30) 15.10.1996 GB 9621475
- (54) • *Verfahren zum Betrieb eines Thermodruckers*  
• *A method of operating a thermal printer*  
• *Méthode de commande pour imprimante thermique*
- (73) ITW Limited, P.O. Box 87, Queensway, Forestfach, Swansea SA5 4YE, GB
- 
- (72) Green, Michael Cameron, Worth, Crawley, RH10 4SL, GB
- (74) Blatchford, William Michael, et al, Withers & Rogers Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **B41K 3/64** (11) **O 938 415 B1**  
B41F 13/008 B41F 17/24  
B65H 5/06 G07B 17/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98942770.3 (22) 21.08.1998  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 01.09.1999  
(86) FR 98/01837 21.08.1998  
(87) WO 99/14054 1999/12 25.03.1999  
(30) 12.09.1997 FR 9711375
- (54) • *DRUCKMASCHINE ZUM DRUCKEN VON FLACHEN ARTIKELN, INSBESONDERE UMSCHLÄGE, MIT DRUCKZYLINDER UND VORRICHTUNG ZUR KOMPENSATION DER DICKE DES ARTIKELS*  
• *MACHINE FOR PRINTING FLAT OBJECTS, IN PARTICULAR ENVELOPES, WITH PRINTING DRUM AND THICKNESS COMPENSATING DEVICE*  
• *MACHINE D'IMPRESSION D'OBJETS PLATS, NOTAMMENT D'ENVELOPPES, A TAMBOUR D'IMPRESSION ET DISPOSITIF COMPENSATEUR D'EPAISSEUR*
- (73) SECAP, 21, Quai Alphonse le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) BAUMANN, Hervé, F-75017 Paris, FR  
VIENNET, Franck, F-75019 Paris, FR
- (74) Bertrand, Didier, et al, Cabinet FEDIT-LORRIOT 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **B41L 35/14** (11) **O 825 928 B1**  
B41J 2/175 B41J 11/00
- (25) En (26) En  
(21) 96915825.2 (22) 15.05.1996  
(84) DE GB  
(43) 04.03.1998  
(86) US 96/06939 15.05.1996  
(87) WO 96/36490 1996/51 21.11.1996  
(30) 16.05.1995 US 442391
- (54) • *DRUCKER FÜR HEISSSCHMELZENDE TINTE UND DRUCKVERFAHREN*  
• *HOT MELT INK PRINTER AND METHOD FOR PRINTING*  
• *IMPRIMANTE A ENCRE THERMOFUSIBLE ET PROCEDE D'IMPRESSION*
- (73) DATAPRODUCTS CORPORATION, 1757 Tapo Canyon Road, Suite 205, Corporate Office, Simi Valley, CA 93063, US
- (72) OKADA, Akihio, Woodland Hills, CA 91367, US
- (74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB
- 
- B41M 1/40** → (51) G06T 17/00
- 
- (51) **B41M 5/00** (11) **O 816 113 B1**  
B41J 2/365
- (25) En (26) En  
(21) 97304551.1 (22) 26.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 07.01.1998  
(30) 28.06.1996 JP 18696396
- (54) • *Thermisches Übertragungsaufzeichnungsverfahren*  
• *Thermal transfer recording method*  
• *Procédé d'enregistrement par transfert thermique*
- (73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP

(72) Narita, Satoshi, Dai Nippon Printing Co.,Ltd,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Hamashima, Mitsuhi, Dai Nippon Printing Co.,Ltd,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
(74) Smart, Peter John, W.H. BECK, GREENER & CO 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB

(51) **B41M 5/00** (11) **O 875 394 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98810383.4 (22) 30.04.1998  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 04.11.1998  
(30) 02.05.1997 CH 102897  
(54) • *Aufzeichnungsmaterialien für den Tintenstrahl-  
druck*  
• *Recording material for inkjet printing*  
• *Matériau pour l'impression par jet d'encre*

(73) ILFORD Imaging Switzerland GmbH, Route de  
l'Ancienne Papeterie, Case postale 160, 1723  
Marly 1, CH  
(72) Brugger, Pierre-Alain, 1731 Ependes, CH  
Ketterer, Jürgen, 1723 Marly, CH  
Steiger, Rolf, 1724 Praroman, CH  
Zbinden, Felix, 1737 Plasselb, CH

(51) **B41M 5/035** (11) **O 950 540 B1**  
B44C 1/17  
(25) It (26) En  
(21) 99107088.9 (22) 12.04.1999  
(84) AT CH DE ES FR GR IT LI

SI  
(43) 20.10.1999  
(30) 15.04.1998 IT MI980780  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von verschiedenartig  
bemalten und/oder dekorierten Kunstgegen-  
ständen mittels Farbsublimationsübertragungs-  
drucktechnik*  
• *Process for the production of variously painted  
and/or decorated artefacts by means of the  
technique of transfer from a sublimable colour  
support*  
• *Procédé de fabrication des objets issus de l'ar-  
tisanat peints et/ou décorés différemment de  
façon variée par transfert de couleurs sublima-  
bles*

(73) V.I.V. International S.p.A., Via Costeggiola, 37030  
Cazzano Di Tramigna VR, IT  
(72) Goffi, Italo c/o V.I.V. International S.P.A., 37030  
Cazzano di Tramigna VR, IT  
Fenzi, Giancarlo c/o V.I.V. International S.P.A.,  
37030 Cazzano di Tramigna VR, IT  
(74) Luppi, Luigi, et al, Luppi & Crugnola S.r.l. Viale  
Corassori, 54, 41100 Modena, IT  
(60) 01126895.0 / 1 188 575

**B41M 5/155** → (51) C07C 317/22

**B41M 5/24** → (51) G11B 7/24

**B41M 5/36** → (51) G03F 7/039

(51) **B41M 7/00** (11) **O 941 160 B1**  
B65C 9/18  
(25) De (26) De  
(21) 98938571.1 (22) 24.08.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU MC NL  
PT  
(43) 15.09.1999  
(86) CH 98/00361 24.08.1998  
(87) WO 99/14057 1999/12 25.03.1999  
(30) 15.09.1997 CH 216997  
(54) • *VERFAHREN ZUR KENNZEICHNUNG VON  
GEGENSTÄNDEN*  
• *PROCESS FOR IDENTIFYING OBJECTS*

• *PROCEDE PERMETTANT DE MARQUER  
DES OBJETS*

(73) Autotec AG, Bohlstrasse 16, 8240 Thayngen, CH  
(72) FRITSCHI, Markus, CH-8424 Teufen, CH  
(74) Peege, Klaus, Hiebsch & Peege AG Postfach  
Promenadenstrasse 21, 8201 Schaffhausen, CH

(51) **B41N 3/03** (11) **O 812 705 B1**  
C25F 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 97304082.7 (22) 11.06.1997  
(84) DE ES FR GB NL  
(43) 17.12.1997  
(30) 12.06.1996 JP 15103696  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Trägers für  
Flachdruckplatten*  
• *Method of manufacturing support for plano-  
graphic printing plate*  
• *Procédé pour la production d'un support pour  
plaques d'impression planographique*

(73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku  
1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Mori, Takahiro, Hino-shi, Tokyo, JP  
(74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, et al, J.A.  
KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London  
WC1R 5JJ, GB

(51) **B42B 5/08** (11) **1 011 985 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98948959.6 (22) 10.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 28.06.2000  
(86) EP 98/05785 10.09.1998  
(87) WO 99/12745 1999/11 18.03.1999  
(30) 10.09.1997 DE 19739801

(54) • *VERFAHREN UND GERÄTESYSTEM ZUM  
AUTOMATISCHEN BINDEN VON DOKUMEN-  
TEN MITTELS ÖSEN*  
• *METHOD AND MACHINE FOR AUTOMATIC  
DOCUMENT ASSEMBLY BY MEANS OF  
BOLTS*  
• *PROCEDE ET MACHINE D'ASSEMBLAGE  
AUTOMATIQUE DE DOCUMENTS PAR  
CRAMPONS*  
(73) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2,  
85586 Poing, DE  
(72) WIEDEMER, Manfred, D-85737 Ismaning, DE  
DELELEE-PREHAUT, Guillaume, F-77330 Ozoir la  
Ferrière, FR  
KLAPETTEK, Gerhard, D-35396 Giessen, DE  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48,  
81634 München, DE

(51) **B42C 1/12** (11) **O 807 537 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97107740.9 (22) 12.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 19.11.1997  
(30) 13.05.1996 JP 11751396  
12.03.1997 JP 5729997

(54) • *Mit einer Heftvorrichtung versehenes Blattsor-  
tiergerät*  
• *Sheet sorter with stapler*  
• *Trieuse de feuilles comprenant une agrafeuse*

(73) Riso Kagaku Corporation, 2-20-15, Shinbashi,  
Minato-ku, Tokyo 105, JP  
(72) Yoneoka, Hideharu, Minato-ku, Tokyo, JP  
Fukai, Shigeki, Minato-ku, Tokyo, JP  
Saito, Hiroshi, c/o Nisca Corporation, Minamikoma-  
gun, Yamanashi-ken, JP  
Mochizuki, Naoto, Nakakoma-gun, Yamanashi-  
ken, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

(51) **B42F 13/24** (11) **O 911 180 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98890287.0 (22) 07.10.1998

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.04.1999  
(30) 24.10.1997 AT 181097  
(54) • *Verschlussmechanik*  
• *Closure mechanism*  
• *Mécanisme d'enfilage*  
(73) KOLOMAN HANDLER GESELLSCHAFT m.b.H.,  
Ziedlergasse 15, A-1231 Wien-Atzgersdorf, AT  
(72) Handler, Anthony, 1130 Wien, AT  
(74) Kliment, Peter, Patentanwalt Dipl.-Ing. Mag.jur.  
Peter Kliment Singerstrasse 8/3/8, 1010 Vienna,  
AT

(51) **B43M 5/04** (11) **O 903 248 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98402222.8 (22) 09.09.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 24.03.1999  
(30) 23.09.1997 FR 9711797

(54) • *Vorrichtung zur Neuorientierung von Briefum-  
schlag*  
• *Redirection device for envelope*  
• *Dispositif de réorientation d'enveloppe*

(73) NEOPOST INDUSTRIE, 113 rue Jean-Marín Naudin,  
F-92220 Bagneux, FR  
(72) Bezelga, Christophe, 92330 Sceaux, FR  
Joson, Michel, 77610 Fontenay Tresigny, FR  
Trescazes, Frédéric, 75018 Paris, FR  
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR

**B44C 1/17** → (51) B41M 5/035

**B44C 1/17** → (51) H01M 4/04

**B44C 5/04** → (51) H01M 4/04

**B44D 2/00** → (51) G06T 17/00

(51) **B60B 21/00** (11) **O 901 416 B1**  
B60B 21/04 B60B 21/10  
(25) En (26) En  
(21) 97924966.1 (22) 21.05.1997

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.03.1999  
(86) EP 97/02582 21.05.1997  
(87) WO 97/45276 1997/52 04.12.1997  
(30) 28.05.1996 IT V1960087  
(54) • *RAD FÜR FAHRZEUGE*  
• *WHEEL FOR VEHICLES*  
• *ROUE POUR VEHICULES*  
(73) Quaresimin, Marino, Viale Della Pace, 72 R, 36100  
Vicenza, IT  
(72) Quaresimin, Marino, 36100 Vicenza, IT  
(74) O'Byrne, Daniel Joseph, c/o Maroscia & Associati  
s.r.l., Corso Palladio, 42, 36100 Vicenza, IT

**B60B 21/04** → (51) B60B 21/00

**B60B 21/10** → (51) B60B 21/00

**B60C 3/00** → (51) B60C 15/02

**B60C 3/04** → (51) B60C 15/02

(51) **B60C 9/02** (11) **O 844 106 B1**  
B29D 30/34 B60C 9/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97119789.2 (22) 12.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.05.1998  
(30) 21.11.1996 FR 9614356

- (54) • *Karkassverstärkung für Reifen, die aus einem Einzeldraht hergestellt ist*  
• *Reinforcing carcass for tyre, made out of a single wire*  
• *Renforcement de carcasse pour pneumatique, réalisé à partir d'un fil unique*
- (73) Compagnie Générale des Etablissements MICHELIN-MICHELIN & CIE, 12, Cours Sablon, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
- (72) Jara, Adam, 63040 Clermont-Ferrand Cedex, FR
- (74) Bauvir, Jacques, SEDEPRO c/o SRK-Service Brevets 23, Place des Carmes, 63040 Clermont-Ferrand Cedex, FR

(51) **B60C 9/02** (11) **1 015 259 B1**  
B60C 15/00

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98930720.2 (22) 22.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 05.07.2000  
(86) EP 98/03026 22.05.1998  
(87) WO 98/54006 1998/48 03.12.1998  
(30) 27.05.1997 FR 9706574

- (54) • *VERANKERUNG EINER REIFENKARKASSE*  
• *TYRE BODY ANCHORING*  
• *ANCORAGE DE LA CARCASSE D'UN PNEUMATIQUE*
- (73) Compagnie Generale Des Etablissements Michelin-Michelin & Cie, 12, Cours Sablon, 63040 Clermont-Ferrand Cédex 09, FR
- (72) COSTA PEREIRA, Pedro, F-63000 Clermont-Ferrand, FR  
HERBELLEAU, Yves, F-63200 Riom, FR
- (74) Dequire, Philippe Jean-Marie Denis, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont Ferrand Cedex 9, FR

**B60C 9/08** → (51) B60C 9/02

**B60C 9/20** → (51) B60C 15/02

**B60C 15/00** → (51) B60C 9/02

(51) **B60C 15/02** (11) **1 089 886 B1**  
B60C 3/00 B60C 3/04  
B60C 9/20

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99922143.5 (22) 29.04.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 11.04.2001  
(86) EP 99/02910 29.04.1999  
(87) WO 99/58352 1999/46 18.11.1999  
(30) 11.05.1998 FR 9806001

- (54) • *REIFEN MIT TRIANGULIERTEM VERSTÄRKUNGSGÜRTEL*  
• *TYRE WITH LACED BREAKER PLY REINFORCEMENT*  
• *PNEUMATIQUE A ARMATURE DE SOMMET TRIANGULEE*
- (73) COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE, 12, Cours Sablon, 63040 Clermont-Ferrand Cédex, FR
- (72) MERINO LOPEZ, Jose, F-63200 Riom, FR  
AUXERRE, Pascal, F-63130 Royat, FR
- (74) Diernaz, Christian, Michelin & Cie Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

(51) **B60C 15/06** (11) **1 047 566 B1**  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 98965845.5 (22) 16.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 02.11.2000  
(86) EP 98/08262 16.12.1998  
(87) WO 99/34990 1999/28 15.07.1999  
(30) 12.01.1998 FR 9800293

- (54) • *REIFENWULST MIT IN UMFANGSRICHTUNG GERICHTETEN FESTIGKEITSTRÄGERN*  
• *TYRE BEAD WITH CIRCUMFERENTIAL REINFORCING ELEMENTS*  
• *BOURRELET DE PNEUMATIQUE AVEC ELEMENTS DE RENFORT CIRCONFERENCELS*

(73) Compagnie Générale des Etablissements Michelin - Michelin, 12, Cours Sablon, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

(72) AUXERRE, Pascal, F-63130 Royat, FR

(74) Devaux, Edmond-Yves, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

(51) **B60C 19/00** (11) **1 075 394 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 99923441.2 (22) 22.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 14.02.2001  
(86) EP 99/02714 22.04.1999  
(87) WO 99/55542 1999/44 04.11.1999  
(30) 29.04.1998 DE 19819128

- (54) • *VERFAHREN ZUM FESTLEGEN EINES RINGES AUS SCHALLABSORBIERENDEM MATERIAL AUF EINER FELGE UND KRAFTFAHRZEUGRAD MIT EINEM AUF EINER FELGE AUFGEBRACHTEN RING AUS SCHALLABSORBIERENDEM MATERIAL*  
• *METHOD FOR FIXING A RING MADE OF A SOUND-ABSORBING MATERIAL ON A RIM AND MOTOR VEHICLE WHEEL HAVING A RING MADE OF SOUND-ABSORBING MATERIAL FIXED ON THE RIM*  
• *PROCEDE POUR FIXER UN ANNEAU EN MATERIAU INSONORISANT SUR UNE JANTE ET ROUE DE VEHICULE AUTOMOBILE EQUIPEE D'UN TEL ANNEAU PLACE SUR UNE JANTE*

(73) Continental Aktiengesellschaft, Postfach 169, 30001 Hannover, DE

(72) SCHÜRMANN, Oliver, D-30855 Langenhagen, DE  
DIECKMANN, Andreas, D-30163 Hannover, DE  
STEINER, Anton, D-30169 Hannover, DE  
DODT, Thomas, D-31655 Stadthagen, DE  
GAUTERIN, Frank, D-31535 Neustadt, DE  
FIDAN, Mehmet, Sadettin, D-30827 Garbsen, DE

(51) **B60C 27/10** (11) **0 816 138 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 97110622.4 (22) 27.06.1997  
(84) AT CH DE FR IT LI  
(43) 07.01.1998  
(30) 28.06.1996 JP 16989796

- (54) • *Befestigungseinrichtung für eine Gleitschutzvorrichtung*  
• *Fastening device for tire slip preventing apparatus*  
• *Dispositif de fixation pour dispositif anti-dérapant*

(73) THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., 36-11, Shimbashi 5-chome Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Suzuki, Tatsuo, 2-1, Oiwake, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Füchle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B60C 27/10** (11) **1 003 648 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 97937681.1 (22) 19.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB LI NL SE  
(43) 31.05.2000  
(86) GB 97/02234 19.08.1997  
(87) WO 99/08888 1999/08 25.02.1999

- (54) • *EINRICHTUNG ZUR ERHÖHUNG DER ZUGKRAFT FÜR FAHRZEUGREIFEN*  
• *TRACTION DEVICE FOR VEHICLE TYRE*  
• *DISPOSITIF DE TRACTION POUR PNEU DE VEHICULE*

(73) Appleton, Robert Patrick, Glenburn House, Tornaveen Torphins Aberdeenshire AB31 4NY, GB

(72) Appleton, Robert Patrick, Tornaveen Torphins Aberdeenshire AB31 4NY, GB

(74) Moreland, David, Dr., et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

**B60G 21/00** → (51) B62D 9/02

(51) **B60H 1/00** (11) **0 818 335 B1**  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 97401548.9 (22) 01.07.1997  
(84) CH DE ES GB IT LI PT SE  
(43) 14.01.1998  
(30) 10.07.1996 FR 9608625  
(54) • *Verfahren zur automatischen Raumklimaregelung und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Method for the automatic control of the air conditioning of a room and device for carrying out this method*  
• *Procédé de régulation automatique de la climatisation d'une enceinte et dispositif pour la mise en oeuvre de ce procédé*
- (73) AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, FR  
AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR
- (72) Riat, Jean-Christophe, 92300 Levallois-Perret, FR
- (74) Armengaud Ainé, Alain, et al, Cabinet ARMENGAUD AINE 3 Avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

(51) **B60H 1/00** (11) **0 987 131 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 99113187.1 (22) 08.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI  
(43) 22.03.2000  
(30) 29.08.1998 DE 19839494  
(54) • *Heizbare Profilleiste eines Fahrzeugseitenfensters*  
• *Heatable profile strip for the side windows of a vehicle*  
• *Cordon profilé chauffable d'une fenêtre latérale d'un véhicule*

(73) HAPPICH Fahrzeug- und Industrieteile GmbH, Konsumstrasse 45, 42285 Wuppertal, DE

(72) Marcus, Armin, 42399 Wuppertal, DE  
Gebel, Thomas, 42111 Wuppertal, DE

(51) **B60H 1/08** (11) **0 800 942 B1**  
F24J 3/00

- (25) Ja (26) En  
(21) 96935522.1 (22) 31.10.1996  
(84) DE FR GB SE  
(43) 15.10.1997  
(86) JP 96/03207 31.10.1996  
(87) WO 97/16323 1997/20 09.05.1997  
(30) 01.11.1995 JP 28526695  
08.07.1996 JP 17815396  
29.08.1996 JP 22905896

- (54) • *DICKSTOFFHEIZER MIT VERÄNDERLICHEM FÖRDERVOLUMEN*  
• *VARIABLE CAPACITY VISCOUS HEATER*  
• *RECHAUFFEUR A LIQUIDE VISQUEUX A CAPACITE VARIABLE*
- (73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

- (72) BAN, Takashi, KK Toyoda Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken 448, JP
- MORI, Hidefumi, KK Toyoda Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken 448, JP
- YAGI, Kiyoshi, KK Toyoda Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken 448, JP
- HIROSE, Tatsuya, KK Toyoda Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken 448, JP
- MOROI, Takahiro, KK Toyoda Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken 448, JP
- SUZUKI, Sigeru, KK Toyoda Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken 448, JP
- MIURA, Shintaro, KK Toyoda Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken 448, JP
- SATO, Tsutomu, KK Toyoda Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken 448, JP
- KITANI, Fumihiko, KK Toyoda Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken 448, JP
- (74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B60H 1/32** (11) **0 972 662 B1**  
 F25B 43/00 B01D 50/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 99113268.9 (22) 08.07.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 19.01.2000  
 (30) 13.07.1998 JP 19691698  
 11.06.1999 JP 16456899  
 (54) • *Sammelbehälter für Kältemittel*  
 • *Accumulator*  
 • *Accumulator pour fluide frigorigène*  
 (73) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP  
 (72) Higo, Yutaka, Sakaishi, Osaka, JP  
 Yamazaki, Keiji, Sakaishi, Osaka, JP  
 Fujii, Takayuki, Sakaishi, Osaka, JP  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **B60J 1/17** (11) **1 024 972 B1**  
 E05F 11/48  
 (25) De (26) De  
 (21) 98962205.5 (22) 29.10.1998  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 09.08.2000  
 (86) DE 98/03208 29.10.1998  
 (87) WO 99/21728 1999/18 00.00.0000  
 (30) 29.10.1997 DE 19747710  
 (54) • *KRAFTFAHRZEUGTÜR*  
 • *MOTOR VEHICLE DOOR*  
 • *PORTE DE VEHICULE A MOTEUR*  
 (73) Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg, Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450 Coburg, DE  
 (72) FEDER, Roland, D-96479 Weitramsdorf, DE  
 BURGER, Stefan, D-95519 Ernsthfeld, DE  
 NEUSS, Sabine, D-96047 Bamberg, DE  
 PLEISS, Eberhard, D-96253 Untersiemau, DE  
 (74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

(51) **B60J 1/18** (11) **0 878 337 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98108628.3 (22) 12.05.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 18.11.1998  
 (30) 12.05.1997 JP 12084497  
 22.08.1997 JP 22666497  
 (54) • *Klappverdeckeinrichtung und Vorrichtung zu deren Herstellung*  
 • *Convertible top assembly and manufacturing method for the same*

- *Toit pliant pour cabriolet et procédé pour sa fabrication*
- (73) MAZDA MOTOR CORPORATION, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-91, JP
- HASHIMOTO FORMING INDUSTRY CO LTD, 320 Aza-Fujii Kamiyabe-cho Totsuka-ku, Yokohama City Kanagawa Pref., JP
- (72) Odoi, Koza, Aki-Gun, Hiroshima Pref., JP
- Tamura, Tatsuya, c/o Hashimoto Forming Ind Co.,Ltd, Yokohama City, Kanagawa Pref., JP
- Akatsu, Akira, c/o Hashimoto Forming Ind., Co.,Ltd, Yokohama City, Kanagawa Pref., JP
- Sekimoto, Shoji, c/o Hashimoto Forming Ind Co.,Ltd, Yokohama City, Kanagawa Pref., JP
- Mimura, Hiroto, Hashimoto Forming Ind.,Co.,Ltd., Yokohama City, Kanagawa Pref., JP
- Yoshinari, Tsutomu, Hashimoto Forming Ind Co.,Ltd., Yokohama City, Kanagawa Pref., JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**B60J 1/20** → (51) B60R 5/04  
**B60J 5/06** → (51) E05B 65/20  
**B60K 13/04** → (51) F16L 55/033

(51) **B60K 15/035** (11) **0 774 372 B1**  
 F16K 17/36  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 96116429.0 (22) 14.10.1996  
 (84) DE ES GB IT  
 (43) 21.05.1997  
 (30) 30.10.1995 FR 9512791  
 (54) • *Verbesserte Tankentlüftungsvorrichtung für Kraftfahrzeugtank und Kraftfahrzeugtank mit dieser Vorrichtung*  
 • *Improved venting device for fuel tank for motor vehicle and fuel tank including this device*  
 • *Dispositif de mise à l'air libre perfectionné pour réservoir de carburant de véhicule automobile et réservoir comportant ce dispositif*  
 (73) Compagnie de Matériel et d'Equipements Techniques C.O.M.E.T., 27, Avenue Etienne Audibert, 60300 Senlis, FR  
 (72) Romaneck, Christian, 60430 Noailles, FR  
 Galland, Didier, 60590 Eragny sur Epte, FR  
 (74) Rinuy, Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cédex 17, FR

(51) **B60K 15/05** (11) **0 846 585 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97309652.2 (22) 01.12.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 10.06.1998  
 (30) 09.12.1996 US 762097  
 (54) • *Tankklappenanordnung*  
 • *Fuel door assembly*  
 • *Agencement d'un volet d'obturation pour réservoir de carburant*  
 (73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US  
 (72) Slocum, Brian D., Manhattan, Illinois 60442, US  
 (74) Gordon, Michael Vincent, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B60K 20/02** → (51) F16H 59/02  
**B60K 41/02** → (51) F16D 48/06

(51) **B60L 11/18** (11) **0 764 092 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95922935.2 (22) 01.06.1995  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 26.03.1997
- (86) US 95/06970 01.06.1995
- (87) WO 95/34440 1995/54 21.12.1995
- (30) 10.06.1994 US 258149
- (54) • *STEUERUNGSMECHANISMUS FÜR ELEKTROFAHRZEUG*  
 • *CONTROL MECHANISM FOR ELECTRIC VEHICLE*  
 • *MECANISME DE COMMANDE DE VEHICULE ELECTRIQUE*  
 (73) SatCon Technology Corporation, 161 First Street, Cambridge, MA 02142-1228, US  
 (72) VALDIVIA, Aaron, David, Baltimore, MD 21163, US  
 MOHLER, Eric, Leigh, Annapolis, MD 21401, US  
 (74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihns GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

(51) **B60L 13/04** (11) **0 762 958 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95921353.9 (22) 22.05.1995  
 (84) CH DE FR GB LI  
 (43) 19.03.1997  
 (86) US 95/06488 22.05.1995  
 (87) WO 95/32102 1995/51 30.11.1995  
 (30) 24.05.1994 US 248327  
 (54) • *ELEKTRODYNAMISCHE FÜHRUNGSVORRICHTUNG MIT WECHSELSTROMANGETRIEBEN SUPRALEITENDEN MAGNETEN*  
 • *ELECTRODYNAMIC GUIDANCE USING ALTERNATING CURRENT SUPERCONDUCTING MAGNETS*  
 • *SYSTEME DE GUIDAGE ELECTRODYNAMIQUE UTILISANT DES AIMANTS SUPRACONDUCTEURS A COURANT ALTERNATIF*  
 (73) Power Superconductor Applications Co., Inc., 1 Thomas Lane, Pittsburgh, PA 15235, US  
 (72) KUZNETSOV, Stephen, B., Pittsburgh, PA 15235, US  
 (74) Howden, Christopher Andrew, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B60M 1/28** (11) **0 927 658 B1**  
 H02G 1/04  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98403350.6 (22) 31.12.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

RO  
 (43) 07.07.1999  
 (30) 05.01.1998 FR 9800023  
 (54) • *Abwickel- und Verlegeeinrichtung für Leitungen, zum beispiel Stromoberleitungen*  
 • *Unwind and stringing system for lines, e.g. catenary lines*  
 • *Système de déroulage et de pose de fils tels que notamment de câbles d'alimentation caténaires*  
 (73) SOCIETE DES ANCIENS ETABLISSEMENTS L. GEISMAR, 113bis, Avenue Charles de Gaulle, F-92200 Neuilly sur Seine, FR  
 (72) Glenet, Frédéric, 92600 Asnières, FR  
 (74) Berger, Helmut, Cabinet WEINSTEIN 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **B60M 1/30** (11) **0 994 788 B1**  
 E01B 11/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 98936258.7 (22) 26.06.1998  
 (84) AT CH DE FR GB LI  
 (43) 26.04.2000  
 (86) DE 98/01774 26.06.1998  
 (87) WO 99/02364 1999/03 21.01.1999  
 (30) 09.07.1997 DE 19729415

- (54) • LÄNGLICHE VERBINDUNGLASCHEN ZUM VERBINDEN ZWEIER LÄNGLICHER BAHNSTROMSCHIENEN UND MIT DERARTIGER VERBINDUNGLASCHEN VERBUNDENES PAAR VON BAHNSTROMSCHIENEN  
• ELONGATED FISH-PLATE FOR JOINING TWO ELONGATED CONDUCTOR RAILS AND PAIR OF CONDUCTOR RAILS JOINED BY SUCH A FISH-PLATE  
• ECLISSE DE FORME ALLONGÉE POUR LE RACCORDEMENT DE RAILS CONDUCTEURS ALLONGÉS, ET PAIRE DE RAILS CONDUCTEURS RACCORDEE PAR UNE TELLE ECLISSE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) JENTZSCH, Peter, D-16540 Hohen Neuendorf, DE  
STOLLE, Rüdiger, D-13465 Berlin, DE  
AXMANN, Michael, RR1 Dover Centre, NOP 1LO Ontario, CA

**B60N 2/02** → (51) B60N 2/06

- (51) **B60N 2/06** (11) **0 847 892 B1**  
B60N 2/02
- (25) En (26) En  
(21) 97203580.2 (22) 17.11.1997  
(84) DE ES FR IT  
(43) 17.06.1998  
(30) 12.12.1996 GB 9625852
- (54) • *Positionsbestimmungssystem für Fahrzeugsitze*  
• *Vehicle seat position detection system*  
• *Système pour détecter la position d'un siège de véhicule.*
- (73) Delco Electronics Europe GmbH, Gustav-Nachtigal-Strasse 5, 65189 Wiesbaden, DE
- (72) Hirsch, Krystian, 42109 Wuppertal, DE
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

- (51) **B60N 2/22** (11) **0 878 346 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98401113.0 (22) 07.05.1998  
(84) BE DE ES GB IT NL SE  
(43) 18.11.1998  
(30) 15.05.1997 FR 9706000
- (54) • *Gelenkbeschlag für Kraftfahrzeugsitze*  
• *Hinge fitting for automotive vehicle seat*  
• *Articulation perfectionnée pour siège, notamment pour véhicule automobile, et siège muni de cette articulation*

- (73) FAURECIA SIEGES D'AUTOMOBILES S.A., 276, Rue Louis Blériot, 92100 Boulogne, FR
- (72) Blanchard, Jean-Marie, 45290 Nogent sur Vernisson, FR  
Delatte, Olivier, 45290 Nogent sur Vernisson, FR  
Di Luccio, Michel, 45290 Nogent sur Vernisson, FR  
Guillemard, Philippe, 45290 Nogent sur Vernisson, FR  
Rager, Sylvain, 45290 Nogent sur Vernisson, FR
- (74) Burbaud, Eric, et al, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

- (51) **B60N 2/36** (11) **1 023 199 B1**  
B60N 2/44
- (25) De (26) De  
(21) 97945791.8 (22) 15.10.1997  
(84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL PT SE  
(43) 02.08.2000  
(86) DE 97/02484 15.10.1997  
(87) WO 99/19164 1999/16 22.04.1999
- (54) • *SITZBANK FÜR EIN FAHRZEUG MIT EINER KIPPbaren RÜCKLEHNE*

- *BENCH FOR VEHICLE WITH TILTING BACK-REST*  
• *BANQUETTE POUR VEHICULE POURVUE D'UN DOSSIER BASCULANT*
- (73) TWB Presswerk GmbH & Co. KG., Sedanstrasse 3-9, 58089 Hagen, DE
- (72) BLECHER, Peter, D-58091 Hagen, DE
- (74) Dörner, Lothar, Dipl.-Ing., Stresemannstrasse 15, 58095 Hagen, DE

**B60N 2/44** (11) **0 933 247 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 98124682.0 (22) 24.12.1998  
(84) FR GB IT SE  
(43) 04.08.1999  
(30) 03.02.1998 DE 19804100
- (54) • *Belüfteter Fahrzeugsitz*  
• *Ventilated vehicle seat*  
• *Siège de véhicule aéré*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Faust, Eberhard, 70597 Stuttgart, DE  
Pfähler, Karl, Dr., 70180 Stuttgart, DE

**B60N 2/44** → (51) B60N 2/36

- (51) **B60P 1/44** (11) **1 180 450 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117090.1 (22) 09.08.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 20.02.2002
- (54) • *Hubladebühne mit Anschlussflansch*  
• *Loading tailgate with connecting flange*  
• *Hayon élévateur avec bride de raccordement*
- (73) Bär, Gerd, Zückwolfstrasse 17/1, 74078 Heilbronn, DE
- (72) Bär, Gerd, 74078 Heilbronn, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

- (51) **B60P 1/64** (11) **0 941 174 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97946700.8 (22) 03.12.1997  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 15.09.1999  
(86) AT 97/00265 03.12.1997  
(87) WO 98/24655 1998/23 11.06.1998  
(30) 03.12.1996 AT 209796D

- (54) • *VERLADEVORRICHTUNG FÜR CONTAINER OD. DGL.*  
• *LOADING DEVICE FOR CONTAINERS OR SIMILAR*  
• *DISPOSITIF DE CHARGEMENT POUR CONTENEURS OU SIMILAIRE*
- (73) WINTER, Udo, Losensteinerstrasse 23, 4020 Linz, AT  
SCHABELREITER, Johann, Kirchdorf 20, 8132 Pernegg, AT  
MARTIN, Werner, Simchengasse 2, 8045 Graz, AT  
Wunder, Johannes, Seestrasse 52a, 3224 Mitterbach, AT
- (72) WINTER, Udo, 4020 Linz, AT  
SCHABELREITER, Johann, 8132 Pernegg, AT  
MARTIN, Werner, 8045 Graz, AT  
Wunder, Johannes, 3224 Mitterbach, AT
- (74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hübscher & Hübscher Postfach 380 Spittelwiese 7, 4021 Linz, AT

- (51) **B60P 7/08** (11) **0 988 177 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98941235.8 (22) 19.06.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI

- (43) 29.03.2000  
(86) DE 98/01762 19.06.1998  
(87) WO 98/58820 1998/52 30.12.1998  
(30) 20.06.1997 DE 19727688
- (54) • *ANORDNUNG ZUR LADEGUTSICHERUNG*  
• *DEVICE FOR IMMOBILIZING FOR LOADED GOODS*  
• *DISPOSITIF D'IMMOBILISATION POUR MARCHANDISES*
- (73) RUD-KETTENFABRIK RIEGER & DIETZ GMBH U. CO., Friedensinsel 1, 73432 Aalen-Unterkochen, DE
- (72) LIESCH, Thomas, D-73463 Westhausen, DE  
SCHAFFNER, Klaus, D-73433 Aalen, DE
- (74) Böning, Manfred, Prof.Dr.-Ing., et al, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Leistikowstrasse 2, 14050 Berlin, DE

**B60R 5/04** (11) **0 926 007 B1**

- B60J 1/20
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98460062.7 (22) 23.12.1998  
(84) DE GB IT  
(43) 30.06.1999  
(30) 23.12.1997 FR 9716317
- (54) • *Heckplatte für Kraftfahrzeug mit Sonnenschutzrolle*  
• *Vehicle rear parcel shelf with roller-blind*  
• *Tablette arrière de véhicule munie d'un store pare-soleil*
- (73) Wagon Automotive, Route de Poitiers, Z.I. no. 2 BP 59, 79302 Bressuire Cédex, FR
- (72) Jeuffray, Jean-Marie, 79300 Bressuire, FR
- (74) Vidon, Patrice, Cabinet Patrice Vidon Le Nobel (Bât. A) Technopôle Atalante 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

**B60R 11/00** (11) **0 812 731 B1**

- (25) It (26) En  
(21) 97830273.5 (22) 04.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.12.1997  
(30) 12.06.1996 IT RM960121 U
- (54) • *Befestigungssystem für ein Warndreieck-Gehäuse*  
• *Fixing system for a red warning triangle case*  
• *Système de fixation d'un coffret de triangle de signalisation*
- (73) Borri, Giuliana, Via Olivella, 165, 00041 Albano Laziale (Roma), IT
- (72) Borri, Giuliana, 00041 Albano Laziale (Roma), IT
- (74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

**B60R 16/02** → (51) H01R 13/518

- (51) **B60R 21/00** (11) **0 999 956 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98947306.1 (22) 17.07.1998  
(84) DE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 17.05.2000  
(86) DE 98/02023 17.07.1998  
(87) WO 99/06245 1999/06 11.02.1999  
(30) 29.07.1997 DE 19732677
- (54) • *ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM TESTEN EINER SCHALTUNGSVORRICHTUNG, DIE ZUM STEuern EINES INSASSEN-SCHUTZMITTELS EINES KRAFTFAHRZEUGS VORGESEHEN IST*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR TESTING A CIRCUIT DEVICE FOR CONTROLLING AN AUTOMOBILE PASSENGER PROTECTION MECHANISM*

- *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR ESSAYER UN MONTAGE SERVANT A COMMANDER UN MOYEN DE PROTECTION D'OCCUPANT D'UN VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BELAU, Horst, D-84085 Langquaid, DE  
ZELGER, Christian, D-93049 Regensburg, DE

(51) **B60R 21/01** (11) **0 997 349 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99119187.5 (22) 07.10.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.05.2000  
(30) 27.10.1998 DE 19849535

- *Vorrichtung zum Auslösen eines Insassenschutzmittels eines Kraftfahrzeugs*
  - *Apparatus for firing the squib of a passenger protection device in a vehicle*
  - *Dispositif de mise à feu du détonateur d'un système de retenue d'un véhicule*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Grasshoff, Helge, 93049 Regensburg, DE  
Föll, Albrecht, 71563 Affalterbach, DE

(51) **B60R 21/26** (11) **0 779 187 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96309039.4 (22) 12.12.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.06.1997  
(30) 13.12.1995 US 572206

- *Unabhängiger, pyrotechnischer Zünder für eine Aufblasvorrichtung*
  - *Self-contained inflator pyrotechnic initiator*
  - *Allumeur pyrotechnique autonome pour générateur de gaz*
- (73) AUTOLIV ASP, INC., 3350 Airport Road, Ogden, Utah 84405, US
- (72) Parker, Todd S., Bountiful, Utah 84010, US  
Lang, Gregory J., South Ogden, Utah 84403, US
- (74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**B60R 25/04** → (51) E05B 49/00

(51) **B60S 1/04** (11) **0 798 181 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96120307.2 (22) 18.12.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 01.10.1997  
(30) 26.03.1996 DE 19611919

- *Lagerung eines Wischerantriebes*
  - *Bearing of a wiperscreen wiper drive*
  - *Palier d'entraînement d'un essuie-glace*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Muehlporfte, Kurt, 77815 Buehl, DE  
Becker, Henk, 77815 Buehl, DE  
Fleischer, Claus, 77815 Buehl, DE  
Boos, Tino, Dipl.-Ing. (FH), 76532 Baden-Baden, DE

(51) **B60S 1/04** (11) **0 798 182 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96120308.0 (22) 18.12.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 01.10.1997  
(30) 26.03.1996 DE 19611920

- *Lagerung von Antriebswellen einer Wischeranlage*
- *Bearing of drive shafts of a wiperscreen wiper device*

- *Palier pour arbre d'entraînement d'un dispositif d'essuie-glace*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Muehlporfte, Kurt, Ing., 77815 Buehl, DE  
Becker, Henk, Ing., 77815 Buehl, DE  
Fleischer, Claus, Ing., 77815 Buehl, DE  
Boos, Tino, Dipl.-Ing. (FH), 76532 Baden-Baden, DE

(51) **B60S 1/34** (11) **0 835 792 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97115900.9 (22) 12.09.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 15.04.1998  
(30) 09.10.1996 DE 19641601

- *Wischarm einer Wischvorrichtung für eine Scheibe eines Fahrzeuges*
  - *Wiper arm from a vehicle wiperscreen wiper device*
  - *Bras d'essuie-glace d'un système d'essuyage de pare-brise de véhicule*
- (73) Valeo Auto-Electric Wischer und Motoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(72) Egner-Walter, Bruno, 74076 Heilbronn, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **B60S 1/40** (11) **0 841 229 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97308363.7 (22) 21.10.1997  
(84) BE DE FR GB IT LU NL  
(43) 13.05.1998  
(30) 08.11.1996 US 746270

- *Befestigungsvorrichtung für ein Scheibenwischblatt auf einem Wischarm*
  - *Windshield wiper blade connector*
  - *Dispositif d'accrochage d'un balai d'essuie-glace sur un bras d'entraînement*
- (73) Cooper Automotive Products, Inc., 600 Travis, Suite 5800, Houston, Texas 77002, US
- (72) Witek, James Patrick, Michigan City, IN 46360, US  
Herring, Richard Allen, Granger, Indiana 46530, US  
Stahlhut, Alan Jeffrey, Valparaiso, Indiana 46383, US  
Powell, William Arthur, Winamac, Indiana 46996, US
- (74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B60T 8/36** (11) **0 877 688 B1**  
B60T 13/68  
(25) De (26) De  
(21) 96946239.9 (22) 12.12.1996

- *ELEKTROMAGNETISCH BETÄTIGTES VENTIL, INSBESONDERE FÜR HYDRAULISCHE BREMSANLAGEN VON KRAFTFAHRZEUGEN*
  - *ELECTROMAGNETICALLY ACTUATED VALVE, ESPECIALLY FOR HYDRAULIC MOTOR VEHICLE BRAKING SYSTEMS*
  - *SOUPAPE ACTIONNEE PAR VOIE ELECTROMAGNETIQUE, NOTAMMENT POUR SYSTEMES DE FREINAGE HYDRAULIQUES DE VEHICULES A MOTEUR*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HOHL, Günther, D-70569 Stuttgart, DE

MITTWOLLEN, Norbert, D-71706 Markgröningen, DE  
SOMMER, Dietmar, Charleston, SC 29418, US

**B60T 8/36** → (51) B60T 13/68

**B60T 8/40** → (51) F04B 17/03

(51) **B60T 8/48** (11) **0 928 266 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97942767.1 (22) 23.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 14.07.1999  
(86) DE 97/01913 23.08.1997  
(87) WO 98/13241 1998/13 02.04.1998  
(80) 26.09.1996 DE 19639560

- *HYDRAULISCHE FAHRZEUGBREMSANLAGE*
  - *HYDRAULIC MOTOR VEHICLE BRAKING SYSTEM*
  - *SYSTEME DE FREINAGE HYDRAULIQUE POUR VEHICULE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) FRIEDOW, Michael, D-71723 Grossbottwar, DE

(51) **B60T 8/52** (11) **0 879 164 B1**  
F16D 66/00 G01L 1/12  
(25) De (26) De  
(21) 96946036.9 (22) 04.12.1996

- *BREMSEVORRICHTUNG FÜR FAHRZEUGE*
  - *BRAKING DEVICE FOR VEHICLES*
  - *DISPOSITIF DE FREINAGE POUR VEHICULES*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SEILS, Wolfgang, D-71640 Ludwigsburg, DE

(51) **B60T 13/57** (11) **0 877 691 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96941693.2 (22) 04.12.1996

- *BREMSEKRAFTVERSTÄRKER MIT VERBESSETERTEM VENTIL*
  - *BRAKING ASSISTANCE PNEUMATIC SERVO MOTOR WITH IMPROVED VALVE*
  - *SERVOMOTEUR PNEUMATIQUE D'ASSISTANCE AU FREINAGE A CLAPET PERFECTIONNE*
- (73) Bosch Systemes de Freinage, 126 rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

(72) LEVRAI, Roland, F-93240 Stains, FR

(51) **B60T 13/68** (11) **0 891 276 B1**  
B60T 8/36 F16K 31/06  
(25) De (26) De  
(21) 97918118.7 (22) 07.04.1997

- *SITZVENTIL*
  - *SEAT VALVE*
  - *SOUPAPE A SIEGE*
- (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

(72) BECK, Erhard, D-35781 Weilburg, DE  
(74) Blum, Klaus-Dieter, Dipl.-Ing., c/o ITT Automotive Europe GmbH, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

(51) **B60T 13/68** (11) **1 097 074 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99939404.2 (22) 23.07.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 09.05.2001  
(86) EP 99/05294 23.07.1999  
(87) WO 00/05117 2000/05 03.02.2000  
(30) 23.07.1998 DE 19833084

- (54) • *BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE ELEKTROHYDRAULISCHE FAHRZEUG-BREMSEANLAGE*
  - *ACTUATING DEVICE FOR AN ELECTROHYDRAULIC VEHICLE BRAKE SYSTEM*
  - *DISPOSITIF DE COMMANDE DESTINE AU SYSTEME DE FREINAGE ELECTROHYDRAULIQUE D'UN VEHICULE*
- (73) LUCAS INDUSTRIES PUBLIC LIMITED COMPANY, Stratford Road, Solihull B90 4LA, GB  
(72) MOHR, Kurt, D-56283 Halsenbach, DE  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**B60T 13/68** → (51) B60T 8/36

(51) **B60T 13/74** (11) **0 825 081 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97112246.0 (22) 17.07.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.02.1998  
(30) 14.08.1996 DE 19632863

- (54) • *Kraftfahrzeug mit einer Feststellbremsanlage*
- *Motor vehicle with park brake system*
- *Véhicule à moteur ayant un système de freinage de stationnement*

(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE  
(72) Siepker, Achim, 80804 München, DE

(51) **B60T 13/74** (11) **0 865 977 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98104417.5 (22) 12.03.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 23.09.1998  
(30) 21.03.1997 DE 19711851

- (54) • *Scheibenbremse mit elektromotorischer Betätigung*
- *Disc brake being actuated by an electric motor*
- *Frein à disque actionné par un moteur électrique*

(73) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE  
(72) Dieckmann, Thomas, Dr., 30982 Pattensen, DE  
Henken, Immanuel, 31867 Lauenau, DE  
Leitermann, Wulf, 30163 Hannover, DE

**B60T 15/50** → (51) B60T 17/02

(51) **B60T 17/02** (11) **0 918 675 B1**  
B60T 17/18 F04B 41/02  
B60T 15/50 F04B 49/06  
(25) De (26) De  
(21) 97925840.7 (22) 07.05.1997  
(84) DE FR SE  
(43) 02.06.1999  
(86) DE 97/00917 07.05.1997  
(87) WO 98/06614 1998/07 19.02.1998  
(30) 14.08.1996 DE 19632754

- (54) • *ENERGIEVERSORGUNGSEINRICHTUNG EINER DRUCKLUFT-BREMSEANLAGE, INSBESONDERE FÜR NUTZFAHRZEUGE*

- *ENERGY SUPPLY FOR A COMPRESSED AIR BRAKING SYSTEM, IN PARTICULAR FOR UTILITY VEHICLES*
- *DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN ENERGIE D'UN SYSTEME DE FREINAGE A AIR COMPRIME, EN PARTICULIER POUR VEHICULES UTILITAIRES*

(73) KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE  
(72) DELFS, Joachim, D-71282 Hemmingen, DE  
LEOPOLD, Rüdiger, D-71263 Weil der Stadt, DE  
SEEGIS, Claus, D-73734 Esslingen, DE

**B60T 17/18** → (51) B60T 17/02

**B61D 3/10** → (51) B61F 5/38

(51) **B61D 17/00** (11) **0 825 082 B1**  
B29C 69/00 B29C 53/58  
(25) De (26) De  
(21) 97112593.5 (22) 23.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL  
(43) 25.02.1998  
(30) 15.08.1996 EP 96810542

- (54) • *Wagenkasten in Hybridbauweise und Verfahren zu seiner Herstellung*
- *Vehicle body of hybrid construction and method of its manufacturing*
- *Caisse de véhicule à construction hybride et méthode de sa fabrication*

(73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach 175, CH-6052 Hergiswil, CH  
(72) Anderegg, Kurt, Dr. Dipl.-Ing., 9424 Rheineck, CH  
Niedermeier, Michael, Dr. Dipl.-Ing., 9400 Rorschacherberg, CH

(51) **B61D 19/00** (11) **0 924 129 B1**  
B61D 39/00  
(25) De (26) De  
(21) 98250436.7 (22) 16.12.1998  
(84) FI FR GB IT SE  
(43) 23.06.1999  
(30) 16.12.1997 DE 19757283

- (54) • *Führungseinrichtung für Schiebewände von Schiebewand- und Haubenwagen*
- *Guiding device for sliding sides of railway car with sliding side panels or hoods*
- *Dispositif de guidage pour parois coulissantes de wagons à parois ou capots coulissants*

(73) DWA Deutsche Waggonbau GmbH, Kablower Weg 89, 12526 Berlin, DE  
(72) Ernst, Andreas, Dipl.-Ing., 02906 Niesky, DE  
Göhring, Dieter, Dipl.-Ing., 98646 Hildburghausen, DE  
Petrick, Renee, Dipl.-Ing., 02906 Nieder Seifersdorf, DE  
Raabe, Manfred, Ing.-Päd., 02906 Niesky, DE

(74) Köhler, Reimund, Patentanwalt, Uhlandallee 74, 15732 Eichwalde, DE

**B61D 39/00** → (51) B61D 19/00

(51) **B61F 5/38** (11) **0 877 694 B1**  
B61F 5/44 B61D 3/10  
(25) De (26) De  
(21) 97951163.1 (22) 11.11.1997  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL  
(43) 18.11.1998  
(86) EP 97/06249 11.11.1997  
(87) WO 98/24676 1998/23 11.06.1998  
(30) 04.12.1996 DE 19654862

- (54) • *VERFAHREN ZUR BEEINFLUSSUNG DES KNICKWINKELS VON SCHIENENFAHRZEUG-WAGENKÄSTEN UND SCHIENEN-*

*FAHRZEUG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*

- *METHOD OF INFLUENCING THE INFLECTION ANGLE OF RAILWAY VEHICLE WAGONS, AND RAILWAY VEHICLE FOR CARRYING OUT THIS METHOD*
- *PROCEDE PERMETTANT D'INFLUER SUR L'ANGLE D'INFLEXION DES WAGONS D'UN VEHICULE SUR RAIL, VEHICULE SUR RAIL AVEC LEQUEL CE PROCEDE EST MIS EN OEUVRE*

(73) DaimlerChrysler Rail Systems GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE  
(72) STRASSER, Andreas, D-90431 Nürnberg, DE  
HACHMANN, Ulrich, D-90602 Pyrbaum, DE  
(74) Thielmann, Andreas, et al, Cohausz & Florack Patentanwälte Postfach 33 02 29, 40435 Düsseldorf, DE

**B61F 5/44** → (51) B61F 5/38

**B61L 5/00** → (51) B61L 5/10

(51) **B61L 5/10** (11) **0 984 882 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98929403.8 (22) 29.05.1998  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 15.03.2000  
(86) EP 98/03210 29.05.1998  
(87) WO 98/54042 1998/48 03.12.1998  
(30) 30.05.1997 DE 29709420 U

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM VERRIEGELN VON BEWEGLICHEN WEICHENTEILEN*
- *METHOD FOR LOCKING MOVEABLE POINT SECTIONS*
- *DISPOSITIF POUR VERROUILLER DES PARTIES D'AIGUILLAGE MOBILES*

(73) Hanning & Kahl GmbH & Co., Rudolf-Diesel-Strasse 6, 33813 Oerlinghausen, DE  
(72) HELAS, Wolfgang, D-33613 Bielefeld, DE  
MEINECKE, Jens, D-33689 Bielefeld, DE  
WORM, Günter, D-33102 Paderborn, DE  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **B61L 5/10** (11) **1 012 022 B1**  
B61L 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 98947231.1 (22) 13.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

LT LV RO SI  
(43) 28.06.2000  
(86) AT 98/00241 13.10.1998  
(87) WO 99/20511 1999/17 29.04.1999  
(30) 22.10.1997 AT 178597

- (54) • *ANSCHLUSSSEINRICHTUNG FÜR EINE WEICHENBETÄTIGUNGSEINRICHTUNG UND/ODER EINEN VERSCHLUSS*
- *COUPLING DEVICE FOR A POINT ACTUATOR AND/OR LOCK*
- *DISPOSITIF D'ACCOUPLLEMENT POUR ACTIONNEUR D'AIGUILLAGE ET/OU ORGANE DE FERMETURE*

(73) VAE Aktiengesellschaft, Rotenturmstrasse 5-9, 1010 Wien, AT  
(72) ACHLEITNER, Herbert, A-8010 Graz, AT  
HÖRTLER, Josef, A-8720 Knittelfeld, AT  
(74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

**B62B 5/00** → (51) B62M 23/02

- (51) **B62D 1/00** (11) **1 075 410 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99934461.7 (22) 05.05.1999  
(84) DE ES FR GB  
(43) 14.02.2001  
(86) DE 99/01407 05.05.1999  
(87) WO 99/56998 1999/45 11.11.1999  
(30) 05.05.1998 DE 29808420 U  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG EINER NABE AUF EINER WELLE, INSBESONDERE EINER LENKRADNABE AUF EINER LENKSÄULE**  
• **DEVICE FOR FIXING A HUB ON A SHAFT, ESPECIALLY A STEERING WHEEL HUB ON A STEERING COLUMN**  
• **DISPOSITIF POUR FIXER UN MOYEU SUR UN ARBRE, NOTAMMENT UN MOYEU DE VOLANT SUR UNE COLONNE DE DIRECTION**
- (73) Takata-Petri AG, Bahnweg 1, 63743 Aschaffenburg, DE  
(72) HODAC, Hung, D-63843 Niedernberg, DE  
(74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

- (51) **B62D 3/12** (11) **0 758 605 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96113080.4 (22) 14.08.1996  
(84) DE FR IT  
(43) 19.02.1997  
(30) 15.08.1995 US 515513  
(54) • **Zahnstangen-Lenkgetriebe mit verbessertem Druckstück**  
• **Rack and pinion steering gear with improved yoke**  
• **Boîte de direction à crémaillère avec poussoir amélioré**
- (73) TRW INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio 44124, US  
(72) Kostrzewa, Micheal J., Roseville, Michigan 48066, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **B62D 5/06** (11) **0 841 239 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97440102.8 (22) 07.11.1997  
(84) AT DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 13.05.1998  
(30) 12.11.1996 FR 9613920  
(54) • **Starres Rohr mit Rückschlagventil für einen Hydraulikkreislauf**  
• **Rigid tube for a hydraulic circuit containing an antireturn valve**  
• **Tube rigide pour circuit hydraulique comportant un clapet anti-retour**
- (73) Anoflex Société en nom collectif, 29, Avenue Barthélemy-Thimonnier, 69300 Caluire, FR  
(72) Galoselva, Gilles, 69290 Craponne, FR  
(74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

**B62D 7/06** → (51) B62D 9/00

- (51) **B62D 7/16** (11) **1 042 155 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98964551.0 (22) 30.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 11.10.2000  
(86) FR 98/02915 30.12.1998  
(87) WO 99/35020 1999/28 15.07.1999

- (30) 31.12.1997 FR 9716769  
(54) • **KUGELGELENK FÜR EINE KRAFTFAHRZEUGLENKUNG**  
• **BALL JOINT FOR MOTOR VEHICLE STEERING**  
• **ARTICULATION A ROTULE POUR DIRECTION DE VEHICULE AUTOMOBILE**
- (73) Scoma, Zone industrielle, 28240 La Loupe, FR  
(72) REDELE, Jean, F-75008 Paris, FR  
(74) CAPRI SARL, 94, avenue Mozart, 75016 Paris, FR

- (51) **B62D 7/18** (11) **0 899 182 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98113991.8 (22) 27.07.1998  
(84) DE FR IT NL SE  
(43) 03.03.1999  
(30) 01.09.1997 DE 19738114  
(54) • **Vorderachse eines Lastkraftwagen oder Omnibus mit lenkbaren, nichtantriebenen Rädern**  
• **Front axle for a truck or bus with steerable non-driving wheels**  
• **Essieu avant pour un camion ou autobus à roues non motrices directrices**
- (73) MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft, Postfach 50 06 20, 80976 München, DE  
(72) Diehl, Ernst-Ludwig, Dipl.-Ing., 81247 München, DE  
Greinöcker, Wolfgang, Dipl.-Ing. (FH), 85551 Kirchheim, DE

- (51) **B62D 9/00** (11) **0 785 124 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97200086.3 (22) 13.01.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.07.1997  
(30) 20.01.1996 GB 9601164  
(54) • **Mischlenkungsmechanismus**  
• **Compound steering mechanism**  
• **Mécanisme de direction mixte**
- (73) NEW HOLLAND U.K. LIMITED, Cranes Farm Road, Basildon, Essex SS14 3AD, GB  
(72) Barrowman, Richard, Huton Brentwood, Essex CM132QW, GB  
(74) Vandenbroucke, Alberic, et al, New Holland Belgium NV. Patent Department Leon Claeysstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

- (51) **B62D 9/02** (11) **0 788 443 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96930348.6 (22) 29.08.1996  
(84) AT BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL PT SE  
(43) 13.08.1997  
(86) IT 96/00167 29.08.1996  
(87) WO 97/09223 1997/12 13.03.1997  
(30) 07.09.1995 IT RM950598  
(54) • **ANORDNUNG ZUR VEHINDERUNG EINES SEITLICHEN ÜBERSCHLAGS FÜR VIER- ODER DREIRÄDRIGES KRAFTFAHRZEUG UND KRAFTFAHRZEUG MIT DIESER ANORDNUNG**  
• **ANTI-ROLL-OVER SYSTEM FOR THREE OR FOUR-WHEELED MOTOR VEHICLE AND MOTOR VEHICLE COMPRISING SAID ANTI-ROLL SYSTEM**  
• **SYSTEME ANTI-RETOURNEMENT POUR VEHICULE A MOTEUR A QUATRE OU TROIS ROUES ET VEHICULE A MOTEUR COMPRENANT CE SYSTEME**
- (73) Infante, Mario, Largo Enea Bortolotti, 10, 00146 Roma, IT  
(72) Infante, Mario, 00146 Roma, IT

- (74) Provvigionato, Paolo, Provvigionato & Co S.r.l., Piazza di Porta Mascarella, 7, 40126 Bologna, IT

- (51) **B62D 13/00** (11) **0 925 217 B1**  
(25) Da (26) En  
(21) 97939982.1 (22) 10.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 30.06.1999  
(86) DK 97/00384 10.09.1997  
(87) WO 98/10973 1998/11 19.03.1998  
(30) 13.09.1996 DK 3000896 U  
(54) • **SYSTEM ZUM GEFÜHRTEN LENKEN WENIGSTENS EINES RÄDERPAARS EINES AUFLIEGERS ODER EINES ANHÄNGERS**  
• **SYSTEM FOR GUIDED STEERING OF AT LEAST ONE SET OF WHEELS OF A SEMI-TRAILER OR A TRAILER**  
• **SYSTEME DE BRAQUAGE GUIDE D'AU MOINS UN TRAIN DE ROUES D'UNE SEMI-REMORQUE OU D'UNE REMORQUE**
- (73) Morch & Sonner A/S, Jellingvej 1B, 9230 Svenstrup J., DK  
(72) Morch, Leo, DK-9260 Gistrup, DK  
(74) Nielsen, Henrik Sten, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK

- (51) **B62D 15/02** (11) **1 040 039 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98966577.3 (22) 17.12.1998  
(84) DE ES FR GB  
(43) 04.10.2000  
(86) DE 98/03776 17.12.1998  
(87) WO 99/32345 1999/26 01.07.1999  
(30) 18.12.1997 DE 19758104  
(54) • **ADAPTIVER ABSOLUTER LENKWINKEL-SENSOR**  
• **ADAPTIVE ABSOLUTE STEERING ANGLE SENSOR**  
• **DETECTEUR ADAPTATIF POUR LA DETERMINATION ABSOLUE D'UN ANGLE DE BRAQUAGE**
- (73) Takata-Petri AG, Bahnweg 1, 63743 Aschaffenburg, DE  
(72) GERMUTH-LÖFFLER, Michael, D-63741 Aschaffenburg, DE  
SPIES, Martin, D-86558 Hohenwart, DE  
(74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

- (51) **B62D 25/08** (11) **1 100 712 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99934898.0 (22) 20.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.05.2001  
(86) GB 99/02343 20.07.1999  
(87) WO 00/06441 2000/06 10.02.2000  
(30) 30.07.1998 GB 9816610  
(54) • **KRAFTFAHRZEUG-UNTERBAUGRUPPE**  
• **MOTOR VEHICLE SUB-ASSEMBLY**  
• **SOUS-ENSEMBLE POUR AUTOMOBILE**
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) HARRIS, Craig Paul, Hollybrook, Swindon, Wiltshire SN2 3WD, GB  
BROWN, Richard Peter, Stratford-upon-Avon, Warwicksh. CV37 7AD, GB

- (51) **B62D 55/265** (11) **0 812 758 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 95939421.4 (22) 12.12.1995  
(84) DE FR GB



- (43) 17.12.1997  
(86) JP 95/02543 12.12.1995  
(87) WO 97/21584 1997/26 19.06.1997  
(54) • **MAGNETISCHE FAHREINRICHTUNG VOM TYP GLEISKETTE**  
• **CATERPILLAR TYPE MAGNETIC TRAVELING DEVICE**  
• **SYSTEME DE DEPLACEMENT MAGNETIQUE ET A CHENILLES**
- (73) BABCOCK-HITACHI KABUSHIKI KAISHA, 6-2, 2-chome, Ohtemachi Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) AWAMURA, Norio, Kure Works, Kure-shi, Hiroshima 737, JP  
TAKASU, Youji, Kure Works, Kure-shi, Hiroshima 737, JP  
UCHIDA, Shigetou, Kure Works, Kure-shi, Hiroshima 737, JP  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **B62K 11/04** (11) **0 805 100 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97107067.7 (22) 29.04.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 05.11.1997  
(30) 30.04.1996 JP 10991996  
(54) • *Motorrad*  
• *Motorcycle*  
• *Motocyclette*
- (73) SUZUKI KABUSHIKI KAISHA, 300 Takatsuka-Cho Hamamatsu-Shi, Shizuoka-Ken, JP  
(72) Matsumura, Tetsuro, Hamamatsu-Shi, Shizuoka-Ken, JP  
Sonoda, Yuji, Hamamatsu-Shi, Shizuoka-Ken, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 
- B62M 7/12** → (51) B62M 23/02
- 
- B62M 11/16** → (51) B62M 23/02
- 
- (51) **B62M 23/02** (11) **0 755 855 B1**  
B62M 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 96305416.8 (22) 24.07.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.01.1997  
(30) 28.07.1995 JP 21241295  
(54) • *Fahrrad-Antriebsvorrichtung*  
• *Driving device for a bicycle*  
• *Dispositif d'entraînement pour une bicyclette*
- (73) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai, Osaka 590-0824, JP  
(72) Hukui, Siji, Sakai, Osaka 590, JP  
Matsuo, Nobuyuki, Sakai, Osaka 590, JP  
(74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB  
(60) 01118815.8 / 1 155 953
- 
- (51) **B62M 23/02** (11) **0 760 335 B1**  
B62M 7/12 B62M 11/16  
(25) En (26) En  
(21) 96112806.3 (22) 08.08.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 05.03.1997  
(30) 30.08.1995 JP 22205995  
30.08.1995 JP 22206095  
21.09.1995 JP 24297795  
(54) • *Motorfahrzeug*  
• *motorvehicle*  
• *Vehicule à moteur*
- (73) SANYO ELECTRIC Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP  
(72) Fujiwara, Masakatsu, Kasai-shi, Hyogo-ken, JP  
Tanaka, Masaru, Kasai-shi, Hyogo-ken, JP
- 
- Tanaka, Tatsuki, Kasai-shi, Hyogo-ken, JP  
Ishihara, Hiroyasu, Kakogawa-shi, Hyogo-ken, JP  
Suhara, Toshihiro, Taka-gun, Hyogo-ken, JP  
Matsumoto, Kazuhisa, Kakogawa-shi, Hyogo-ken, JP  
(74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- (51) **B62M 23/02** (11) **0 846 614 B1**  
H02K 9/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 97922153.8 (22) 23.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 10.06.1998  
(86) JP 97/01740 23.05.1997  
(87) WO 97/45316 1997/52 04.12.1997  
(30) 24.05.1996 JP 15303796  
27.12.1996 JP 35776896  
(54) • **BEWEGBARE VORRICHTUNG MIT HILFSANTRIEB UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER BEWEGUNG**  
• **MOVING APPARATUS WITH DRIVE POWER ASSISTING DEVICE AND MOVEMENT CONTROLLING METHOD**  
• **ENGIN DE LOCOMOTION AVEC DISPOSITIF MOTEUR AUXILIAIRE ET PROCEDE DE COMMANDE DU DEPLACEMENT**
- (73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) HAYASHI, Toshiro-Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
NANA, Yuichi-Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
HAYASHI, Hiroyoshi-Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
KATAGIRI, Ichiro-Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
SATO, Naomasa-Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
ENDO, Tetsuo-Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
ITOH, Hiroyuki-Ojas Inc., Tokyo 107, JP  
(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(60) 99119570.2 / 0 976 649
- 
- (51) **B62M 23/02** (11) **1 037 795 B1**  
B62B 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 98962394.7 (22) 25.11.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.09.2000  
(86) EP 98/07587 25.11.1998  
(87) WO 99/30959 1999/25 24.06.1999  
(30) 12.12.1997 DE 19755309  
(54) • **STEUERUNG FÜR AUF MUSKEL- UND MOTOR-KRAFT GESTÜTZTE ANTRIEBE**  
• **CONTROL FOR A MUSCLE OR MOTOR-POWERED DRIVE**  
• **COMMANDE POUR ENTRAÎNEMENTS AVEC L'ASSISTANCE DE LA FORCE MUSCULAIRE ET DE L'ÉNERGIE D'UN MOTEUR**
- (73) Strothmann, Rolf, Kobenhüttenweg 49, 66123 Saarbrücken, DE  
(72) Strothmann, Rolf, 66123 Saarbrücken, DE  
(74) Bernhardt, Winfrid, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Bernhardt Kobenhüttenweg 43, 66123 Saarbrücken, DE
- 
- (51) **B63B 1/00** (11) **0 855 984 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97935894.2 (22) 19.08.1997  
(84) DE DK FR GB IT NL SE  
(43) 05.08.1998  
(86) LV 97/00003 19.08.1997  
(87) WO 98/07615 1998/08 26.02.1998  
(30) 19.08.1996 LV 960338  
(54) • **TRAGFLÜGELUNTERSTÜTZTER TRIMARAN**
- 
- **HYDROFOIL ASSISTED TRIMARAN**  
• **TRIMARAN A AILES PORTANTES**
- (73) Eglais, Aldis, Maskavas Street 291/5-26, 1063 Riga, LV  
(72) Eglais, Aldis, 1063 Riga, LV  
(74) Madgwick, Paul Roland, et al, RUSCHKE HARTMANN BECKER, Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE
- 
- (51) **B63B 21/50** (11) **0 878 389 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97201995.4 (22) 01.07.1997  
(84) FR GB IT NL  
(43) 18.11.1998  
(30) 15.05.1997 EP 97201461  
(54) • **Halbschwenkendes Verankerungssystem**  
• **Semi-weathervaning anchoring system**  
• **Système d'anchorage semi-pivotant**
- (73) SINGLE BUOY MOORINGS INC., 5, Route de Fribourg P.O. Box 124, CH-1723 Marly, CH  
(72) Poldervaart, Leendert, F-06 La Turbie, FR  
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL
- 
- B63B 27/00** → (51) B63B 43/14
- 
- B63B 35/44** → (51) B63B 43/14
- 
- (51) **B63B 43/14** (11) **0 897 859 B1**  
B63B 35/44 B63B 27/00  
(25) NI (26) De  
(21) 98202803.7 (22) 20.08.1998  
(84) BE DE NL  
(43) 24.02.1999  
(30) 20.08.1997 NL 1006808  
(54) • **Mit Balancewiederherstellungskörpern versehene stabilisierende Vorrichtung zum Fördern eines Rohmaterials**  
• **Stabilized floating arrangement for unloading of bulk goods, provided with balance-restoring bodies**  
• **Arrangement flottant stabilisateur pour le déchargement de marchandises en vrac, équipé de corps pour le rétablissement de l'équilibre**
- (73) Kaliwaal-Bijland B.V., Waage Naak 15, 6019 AA Wessem, NL  
(72) Melis, Wilhelmus Jacobus Maria, 6041 TL Roermond, NL  
(74) Bakkum, Ruben Joseph, van Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
- 
- (51) **B63H 1/10** (11) **0 785 129 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96120876.6 (22) 24.12.1996  
(84) FR GB IT  
(43) 23.07.1997  
(30) 20.01.1996 DE 19602043  
(54) • **Zykloidalpropeller, insbesondere als Schiffsantrieb**  
• **Cycloidal propeller, especially for ship propulsion**  
• **Propulseur cycloidal, notamment pour propulsion de bateaux**
- (73) Voith Hydro GmbH, Paul-Hartmann-Strasse 4, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Perfahl, Herbert, 89555 Steinheim, DE  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE
- 
- (51) **B63H 9/06** (11) **0 942 866 B1**  
(25) No (26) En  
(21) 97949269.1 (22) 15.12.1997  
(84) DK FR GB IT SE

- (43) 22.09.1999  
(86) NO 97/00337 15.12.1997  
(87) WO 98/26982 1998/25 25.06.1998  
(30) 16.12.1996 NO 965414  
(54) • *SEGEL MIT TRAGFLÜGELPROFIL*  
• *WING PROFILE SAIL*  
• *VOILE A PROFIL D'AILE*
- (73) LYNHOLM, Tore, Skaregaten 171, 5500 Haugesund, NO  
(72) LYNHOLM, Tore, 5500 Haugesund, NO  
(74) Hynell, Magnus, Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE
- 
- (51) **B63H 11/14** (11) **0 907 555 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97929008.7 (22) 26.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 14.04.1999  
(86) AT 97/00142 26.06.1997  
(87) WO 98/01338 1998/02 15.01.1998  
(30) 03.07.1996 AT 116896  
(54) • *PULSIERENDER RÜCKSTOSSANTRIEB FÜR WASSERFAHRZEUGE*  
• *PULSING REACTION DRIVE FOR WATER CRAFT*  
• *PROPULSION PAR REACTION, A IMPULSIONS, POUR VEHICULES MARINS*
- (73) HMS Artist Scheier OEG, Reichsstrasse 82, 6800 Feldkirch, AT  
(72) NAGEL, Edmund, A-6800 Feldkirch, AT  
(74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., et al, Egelseestrasse 65a Postfach 61, 6800 Feldkirch, AT
- 
- B63H 25/40** → (51) B64C 23/08
- (51) **B64C 1/14** (11) **0 741 073 B1**  
F16F 9/516  
(25) En (26) En  
(21) 95202997.3 (22) 06.11.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 06.11.1996  
(30) 02.05.1995 US 432846  
(54) • *Dämpfungssystem für verschiebbare Flugzeugtür*  
• *Snubbing system for airplane translating door*  
• *Système d'amortissement pour porte d'aéronef à translation linéaire*
- (73) THE BOEING COMPANY, 7755 E. Marginal Way South, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98108, US  
(72) Hamatani, Tomio, Seattle, Washington 98178, US  
Franklin, Donald K., Renton, Washington 98055, US  
Kim, Sun Gil, Redmond, Washington 98052, US  
Conner, Michael P., Danville, Vermont 05828, US  
(74) Bartelds, Erik, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- (51) **B64C 7/00** (11) **0 782 955 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96203723.0 (22) 30.12.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 09.07.1997  
(30) 02.01.1996 US 581820  
(54) • *Sich kugelförmig überlappende Verkleidung für Flugzeugscharniere*  
• *Spherical mating fairings for hingeline applications*  
• *Carénage à accouplement sphérique pour articulations d'aéronefs*
- (73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
(72) Koppelman, H. John, Seattle, WA 98103, US

- (74) Bartelds, Erik, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- (51) **B64C 9/00** (11) **0 778 198 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96203428.6 (22) 03.12.1996  
(84) BE DE FR GB  
(43) 11.06.1997  
(30) 05.12.1995 US 567621  
(54) • *Zwei-schotige Last-Stütze*  
• *Bipod load support*  
• *Support de charge à deux écoutes*
- (73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
(72) Noble, Jack, Seattle, Washington 98133, US  
Sakurai, Seiya, Seattle, Washington 98036, US  
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- (51) **B64C 23/08** (11) **0 830 285 B1**  
B63H 25/40  
(25) En (26) En  
(21) 96916886.3 (22) 30.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 25.03.1998  
(86) US 96/08224 30.05.1996  
(87) WO 96/40555 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 484237  
(54) • *FLÜSSIGKEITSANTRIEBSSYSTEM ZUR BESCHLEUNIGUNG UND RICHTUNGSKONTROLLE EINES FLUIDUMS*  
• *A FLUID PROPULSION SYSTEM FOR ACCELERATING AND DIRECTIONALLY CONTROLLING A FLUID*  
• *SYSTEME DE PROPULSION A FLUIDE PERMETTANT D'ACCELERER UN FLUIDE ET D'AJUSTER SA DIRECTION*
- (73) JESWINE, William W., 121 S. River St., Seattle, Washington 98108, US  
(72) Jeswine, William W., Seattle, Washington 98108, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(60) 01121851.8 / 1 155 956
- 
- B64C 27/00** → (51) F16F 9/10
- (51) **B64D 11/06** (11) **0 745 532 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96401167.0 (22) 31.05.1996  
(84) DE GB IT  
(43) 04.12.1996  
(30) 31.05.1995 FR 9506483  
(54) • *Profilstäbe zum Zusammenbau eines Stuhlgerüsts, etwa eines Flugzeugsitzes und Verfahren für den Zusammenbau unter Benutzung dieser Profilstäbe*  
• *A profile design for the assembly of a seating structure, specially an aircraft seat, and assembly process using this profile*  
• *Profilé destiné à l'assemblage des éléments de structure d'un siège tel qu'un siège d'aéronef et procédé d'assemblage utilisant ce profilé*
- (73) SOCIETE INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE DE MATERIEL AERONAUTIQUE (SICMA) SOCIETE ANONYME, 7, rue Lucien Coupet, F-36100 Issoudun, FR  
(72) Bedouch, Pierre-François, 36100 Issoudun, FR  
(74) Derambure, Christian, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

- B64F 1/00** → (51) G08G 5/06
- (51) **B64G 1/26** (11) **0 780 300 B1**  
G05D 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 96120412.0 (22) 18.12.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 25.06.1997  
(30) 22.12.1995 US 577594  
(54) • *Doppelhälfensystem und Triebwerkenanordnung mit vollem Drehmoment für dreiachsens-stabilisiertes Raumfahrzeug*  
• *A dual-half system, full torque reaction control thruster configuration for three-axis stabilized spacecraft*  
• *Système double aux moitiés et configuration de propulseurs de contrôle à possée à couple intégral pour véhicule spatial stabilisé selon trois axes*
- (73) Hughes Electronics Corporation, 200 N. Sepulveda Boulevard, El Segundo, California 90245-0956, US  
(72) Abernethy, David K., Los Angeles, CA 90069, US  
(74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE
- 
- B64G 1/50** → (51) F04B 43/09
- 
- B65B 11/04** → (51) A01F 15/07
- 
- B65B 11/32** → (51) B65B 19/22
- (51) **B65B 19/22** (11) **0 751 069 B1**  
B65B 11/32 B65B 31/08  
(25) En (26) En  
(21) 96108719.4 (22) 31.05.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.01.1997  
(30) 28.06.1995 IT GE950073  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer Verpackung für zylindrische Gegenstände, insbesondere Zigaretten oder dergleichen*  
• *Process and device for the fabrication of packages for cylindrical products, particularly cigarettes or similar*  
• *Procédé et l'appareil pour la fabrication d'emballages pour des produits cylindriques, en particulier des cigarettes ou similaires*
- (73) SASIB TOBACCO S.p.A., Via di Corticella 87/89, 40128 Bologna, IT  
(72) Spada, Valter, 40043 Marzabotto, (BO), IT  
(74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dott., Via Pecorelle 27/B, 17015 Celle Ligure (Savona), IT
- 
- B65B 31/08** → (51) B65B 19/22
- 
- B65C 9/18** → (51) B41M 7/00
- 
- B65D 1/18** → (51) B65D 1/20
- (51) **B65D 1/20** (11) **0 820 934 B1**  
B65D 1/18 B65D 25/42  
B29C 49/20  
(25) De (26) De  
(21) 96120438.5 (22) 18.12.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 28.01.1998  
(30) 21.07.1996 DE 29612541 U  
(54) • *Behälter für den Transport von Flüssigkeiten*  
• *Container for transporting liquids*  
• *Réceptacle pour le transport de liquides*
- (73) Frohn, Walter, Dr.-Ing., Geiselgastegstrasse 100, 81545 München, DE  
(72) Frohn, Walter, Dr.-Ing., 81545 München, DE

(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus, Weisert & Partner Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **B65D 5/06** (11) **0 974 523 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98113891.0 (22) 24.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL SE

LT LV RO SI

(43) 26.01.2000

(54) • *Verpackung mit spitzenförmigem Verschluss*  
• *Package with peak closure*  
• *Emballage à fermeture en pointe*

(73) Kraft Jacobs Suchard R & D, Inc., Unterbibergerstrasse 15, 81737 München, DE

(72) Kowalewski, Alain, 67100 Strasbourg, FR  
Rapp, Jean-Philippe, 67540 Ostwald, FR  
Tettamanti, Luigi, 22033 Asso (Como), IT  
Heeley, John, 81547 München, DE

(74) Görg, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B65D 17/34** → (51) B21D 51/38

**B65D 21/032** → (51) B65D 43/16

**B65D 25/10** → (51) B28D 7/04

**B65D 25/42** → (51) B65D 1/20

(51) **B65D 43/16** (11) **0 705 767 B1**  
B65D 21/032  
(25) En (26) En  
(21) 95250240.9 (22) 30.09.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 10.04.1996  
(30) 04.10.1994 US 317563

(54) • *Behälter und Deckel für einen solchen Behälter*  
• *Container and lid for container*  
• *Réceptient et couvercle pour un tel réceptient*  
(73) BUCKHORN MATERIAL HANDLING GROUP, INC., 55 West Techne Center Drive, Milford Ohio 45150, US  
(72) Jamison, Barry, Fairfield Ohio 45014, US  
(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubbesallee 26, 22143 Hamburg, DE

(51) **B65D 47/20** (11) **0 747 292 B1**  
B05B 11/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 95940449.2 (22) 15.12.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.12.1996  
(86) JP 95/02580 15.12.1995  
(87) WO 96/19389 1996/29 27.06.1996  
(30) 22.12.1994 JP 33598294  
27.01.1995 JP 3147995  
09.11.1995 JP 31602795

(54) • *ENTNAHMEBEHÄLTER*  
• *DISCHARGE CONTAINER*  
• *CONTENEUR DE DEVERSEMENT*  
(73) PENTELE KABUSHIKI KAISHA, 7-2, Nihonbashi Koamicho, Chuo-kuho, Tokyo 103-8538, JP  
(72) KUROKAWA, Takumi, Hokkaido 099-15, JP  
USAMI, Hideyuki, Saitama 340, JP  
KUMAMOTO Kenichi, Saitama 343, JP  
(74) Charlton, Peter John, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **B65D 51/16** (11) **0 868 361 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96943663.3 (22) 04.12.1996  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 07.10.1998  
(86) US 96/19589 04.12.1996  
(87) WO 97/20747 1997/25 12.06.1997  
(30) 04.12.1995 US 566868  
(54) • *SCHNELLVERSCHLUSS FÜR EIN KRAFTSTOFFTANK*  
• *QUICK-ON FUEL CAP*  
• *BOUCHON DE RÉSERVOIR DE CARBURANT À FREMETURE RAPIDE*

(73) STANT MANUFACTURING INC., 1620 Columbia Avenue, Connersville, IN 47331-1696, US  
(72) HARRIS, Robert, S., Connersville, IN 47331, US  
GRIFFIN, Jeffery, Connersville, IN 47331, US  
(74) Wright, Howard Hugh Burnby, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B65D 65/40** → (51) B32B 27/30

**B65D 81/02** → (51) A45C 13/00

**B65D 83/00** → (51) B26D 3/08

(51) **B65D 85/48** (11) **0 857 150 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95935679.1 (22) 13.10.1995  
(84) DE  
(43) 12.08.1998  
(86) US 95/12516 13.10.1995  
(87) WO 97/13710 1997/17 17.04.1997  
(54) • *300 MM BEHÄLTER MIT MIKROUMGEBUNG UND SEITENTÜR UND ERDUNGSLEITUNG*  
• *300 MM MICROENVIRONMENT POD WITH DOOR ON SIDE AND GROUNDING ELECTRICAL PATH*  
• *NACELLE A PORTE LATERALE DEFINISANT UN MICRO-ENVIRONNEMENT DE 300 MM ET PERMETTANT UNE MISE A LA MASSE DES OBJETS CONTENUS*

(73) Empak, Inc., 950 Lake Drive, Chanhassen, MN 55317, US  
(72) GREGERSON, Barry, Deephaven, MN 55331, US  
WISEMAN, Brian, Colorado Springs, CO 80918, US  
GALLAGHER, Gary, Colorado Springs, CO 80906, US  
(74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **B65D 85/66** (11) **0 975 534 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98917394.3 (22) 17.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 02.02.2000  
(86) GB 98/01125 17.04.1998  
(87) WO 98/46502 1998/42 22.10.1998  
(30) 17.04.1997 GB 9707752  
(54) • *SCHUTZDECKEL*  
• *PROTECTIVE COVER*  
• *COUVERCLE DE PROTECTION*

(73) Corrugated Plastic Products Limited, 21 Hightown Industrial Estate, Crow Arch Lane, Ringwood, Hampshire BH24 1ND, GB  
(72) FARRINGTON, Peter, Arthur, Hugh, Ringwood Hampshire BH24 2BB, GB  
HILL, Richard, North Hamptomshire NN12 8RX, GB  
Hughes, Siân Victoria, et al, Venner, Shipley & Co 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB  
(74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B65G 47/29** → (51) B65G 47/84

(51) **B65G 47/84** (11) **0 718 222 B1**  
B65G 47/29  
(25) En (26) En  
(21) 95120027.8 (22) 19.12.1995  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 26.06.1996  
(30) 19.12.1994 JP 31450694

(54) • *Vorrichtung zum Zuführen von getrennten Gegenständen*  
• *An apparatus to supply separated articles*  
• *Appareil pour l'alimentation des articles séparés*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP

(72) Kouda, Minoru, Hirakata-shi, Osaka 573, JP  
Itou, Hideki, Machida-shi, Tokyo 194, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65G 51/00** → (51) F25D 25/00

(51) **B65H 1/00** (11) **0 867 390 B1**  
B65H 51/22  
(25) En (26) En  
(21) 97120349.2 (22) 20.11.1997  
(84) CH DE LI  
(43) 30.09.1998  
(30) 29.11.1996 IT T0960967

(54) • *Selbststellende Fadenbremsvorrichtungen für Fadenliefer Vorrichtungen*  
• *Improvement to self-adjusting thread braking devices for welf feeders*  
• *Dispositifs de freinage de fil autorégulables pour fournisseurs de fil*

(73) L.G.L. Electronics S.p.A., Via Ugo Foscolo, 156, 24024 Gandino (Bergamo), IT

(72) Zenoni, Pietro, 24026 Leffe (Prov. of Bergamo), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **B65H 3/52** (11) **0 885 825 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98304828.1 (22) 18.06.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.12.1998  
(30) 20.06.1997 US 879351

(54) • *Bogentrenner*  
• *Sheet separator*  
• *Séparateur de feuilles*

(73) Lexmark International, Inc., 740 New Circle Road N.W., Lexington, Kentucky 40550, US

(72) Oleska, Stephen Alexander, Lexington, Kentucky 40502, US  
Raider, Jerry Wesley, Lexington, Kentucky 40502, US

(74) Leale, Robin George, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
(60) 01113166.1 / 1 125 873

**B65H 5/06** → (51) B41K 3/64

**B65H 15/00** → (51) B65H 35/08

(51) **B65H 19/22** (11) **0 765 832 B1**  
B65H 19/28  
(25) En (26) En  
(21) 96660052.0 (22) 05.09.1996  
(84) AT DE FI FR GB IT SE  
(43) 02.04.1997  
(30) 29.09.1995 FI 954631

(54) • *Wickelverfahren und Wickelmaschine*  
• *Method and device in reeling*  
• *Procédé et dispositif d'enroulement*

- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI  
 (72) Kinnunen, Jorma, 00810 Helsinki, FI  
 Mikkonen, Silvo, 04430 Järvenpää, FI  
 (74) Jyrämä, Hanna-Leena Maria, et al, Forssén & Salomaa Oy, Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI

- (51) **B65H 19/28** (11) **0 888 241 B1**  
 B65H 19/29  
 (25) Fi (26) En  
 (21) 96934846.5 (22) 22.10.1996  
 (84) AT DE FR GB IT SE  
 (43) 07.01.1999  
 (86) FI 96/00558 22.10.1996  
 (87) WO 98/17564 1998/17 30.04.1998

- (54) • *VERFAHREN ZUM AUFWICKELN EINER BAHN, INSBESONDERE EINER PAPIER- ODER KARTONBAHN*  
 • *METHOD IN WINDING OF A WEB, IN PARTICULAR OF A PAPER OR BOARD WEB*  
 • *PROCEDE POUR ENROULER UNE BANDE, NOTAMMENT UNE BANDE DE PAPIER OU DE CARTON*

- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI  
 (72) ERONEN, Pekka, FIN-04430 Järvenpää, FI  
 (74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B65H 19/28** → (51) B65H 19/22

**B65H 19/29** → (51) B65H 19/28

- (51) **B65H 35/08** (11) **0 932 573 B1**  
 B65H 15/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 97945758.7 (22) 16.10.1997  
 (84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
 (43) 04.08.1999  
 (86) DE 97/02393 16.10.1997  
 (87) WO 98/17571 1998/17 30.04.1998  
 (30) 21.10.1996 DE 19643409  
 21.12.1996 DE 19653927

- (54) • *BOGENBEARBEITUNGSMASCHINE*  
 • *SHEET PROCESSING MACHINE*  
 • *MACHINE DE TRAITEMENT DE FEUILLES*  
 (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
 (72) SCHAEDE, Johannes, Georg, D-97074 Würzburg, DE

- (51) **B65H 51/22** (11) **0 811 573 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97108962.8 (22) 03.06.1997  
 (84) DE IT  
 (43) 10.12.1997  
 (30) 03.06.1996 DE 19622254

- (54) • *Fadenliefergerät*  
 • *Yarn feeder*  
 • *Fournisseur de fil*  
 (73) IRO AB, Vistaholm P.O. Box 54, 523 01 Ulricehamn, SE  
 (72) Johansson, Egon, Ing., 52393 Asunden, SE  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65H 51/22** → (51) B65H 1/00

**B65H 54/18** → (51) D05B 59/00

- (51) **B65H 54/28** (11) **0 967 168 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99109705.6 (22) 17.05.1999  
 (84) DE FR IT

- (43) 29.12.1999  
 (30) 25.06.1998 JP 17856898  
 25.06.1998 JP 17856998

- (54) • *Traversiervorrichtung mit rotierenden Flügeln*  
 • *Traverse apparatus having rotating wings*  
 • *Dispositif de va-et-vient avec des ailes roulan-tes*  
 (73) MURATA KIKAI KABUSHIKI KAISHA, 3 Minami, Ochiai-Cho, Kisshoin, Minami-ku Kyoto-shi 601, JP  
 (72) Kawarabashi, Tsukasa, Kyoto-shi, JP  
 (74) Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**B65H 54/28** → (51) H01F 41/02

**B65H 75/18** → (51) D05B 59/00

**B65H 75/38** → (51) B65H 75/48

**B65H 75/44** → (51) B65H 75/48

- (51) **B65H 75/48** (11) **0 937 674 B1**  
 B65H 75/38 B65H 75/44  
 (25) De (26) De  
 (21) 98102566.1 (22) 13.02.1998  
 (84) CH DE IT LI  
 (43) 25.08.1999

- (54) • *Schlauchaufrollsystem*  
 • *Hose reeling device*  
 • *Dispositif enrouleur de tuyau*  
 (73) eloma GmbH Grossküchentechnik, Otto-Hahn-Strasse 10, 82212 Maisach, DE

- (72) Helm, Peter, Dipl.-Ing., 82216 Maisach, DE  
 Moser, Klaus Ludwig, Dipl.-Ing. Dipl.Wirt.-Ing., 82234 Wessling, DE  
 (74) Strobel, Wolfgang, Dipl.-Ing., Kroher . Strobel Rechts- und Patentanwälte Bavariaring 20, 80336 München, DE

- (51) **B66B 1/20** (11) **0 867 397 B1**  
 B66B 9/00

- (25) Ja (26) En  
 (21) 96935422.4 (22) 24.10.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 30.09.1998  
 (86) JP 96/03095 24.10.1996  
 (87) WO 97/15519 1997/19 01.05.1997  
 (30) 24.10.1995 JP 27518595  
 25.10.1995 JP 27761095  
 09.02.1996 JP 2405496

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUFZUGSGRUPPENSTEUERUNG*  
 • *ELEVATOR GROUP CONTROL DEVICE AND ELEVATOR GROUP CONTROL METHOD*  
 • *DISPOSITIF ET PROCEDE DE COMMANDE D'UN GROUPE D'ASCENSEURS*

- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
 (72) KIJL, Junichi, Chiba 279, JP  
 NAKAI, Shoji Room 502, Hachioji-shi Tokyo 192, JP  
 YAMAURA, Mitsuyo, Tokyo 195, JP  
 IMASAKI, Naoki, Urayasu-shi Chiba 279, JP  
 KUBO, Susumu, Tokyo 191, JP  
 YOSHITSUGU, Tatsuo, Tokyo 145, JP

- (74) Zangs, Rainer E., Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
 (60) 00117250.1 / 1 055 633

**B66B 9/00** → (51) B66B 1/20

- (51) **B66C 9/14** (11) **0 771 306 B1**  
 // B66C5/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 95924340.3 (22) 07.07.1995  
 (84) DE ES FR GB IT NL PT SE  
 (43) 07.05.1997  
 (86) FI 95/00394 07.07.1995  
 (87) WO 96/02454 1996/06 01.02.1996  
 (30) 15.07.1994 FI 943400

- (54) • *KRAN DER SICH AUF GUMMBEREIFTEN RÄDERN OD. DGL. DREHT UND BEWEGT*  
 • *CRANE TURNING AND MOVING ON RUBBER-TYRED WHEELS OR THE LIKE*  
 • *GRUE TOURNANTE ET SE DEPLACANT SUR DES PNEUMATIQUES OU SIMILAIRE*

- (73) KCI Konecranes International Corporation, Koneenkatu 8, 05830 Hyvinkää, FI  
 (72) Jussila, Olavi, 05830 Hyvinkää, FI  
 (74) Savolainen, Seppo Kalevi, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **B66D 1/74** (11) **0 929 496 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97944021.1 (22) 07.10.1997  
 (84) DE DK ES FR GR IE IT NL PT SE  
 (43) 21.07.1999

- (86) GB 97/02737 07.10.1997  
 (87) WO 98/15488 1998/15 16.04.1998  
 (30) 07.10.1996 GB 9620883  
 (54) • *ANTRIEB FÜR EINE WINDE*  
 • *WINCH DRIVE*  
 • *DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT POUR WINCH*

- (73) Strom, William, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB  
 (72) WHALLEY Kevinm, London WC2A 3LS, GB  
 (74) Devons, David Jon, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **B66F 11/04** (11) **0 823 396 B1**  
 F16M 11/04 F16M 11/12  
 F16M 11/42

- (25) En (26) En  
 (21) 97118872.7 (22) 01.12.1993  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 11.02.1998  
 (30) 01.12.1992 GB 9225102  
 11.02.1993 GB 9302700

- (54) • *Ausgeglicherer Lastenträger*  
 • *Improvements in or relating to counter-balancing load carriers*  
 • *Support de charge contre-balancé*  
 (73) Vitec Group plc, Western Way, Bury St. Edmunds, Suffolk IP33 3TB, GB  
 (72) Lindsay, Richard Arthur, Eye, Suffolk IP23 8HW, GB  
 (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB  
 (62) 94900957.5 / 0 725 758

**B67B 7/04** → (51) B25F 1/00

**B67B 7/44** → (51) B25F 1/00

- (51) **C01B 3/36** (11) **0 882 670 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98109984.9 (22) 02.06.1998  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 09.12.1998

- (30) 06.06.1997 US 870012  
 (54) • *Synthesegasproduktion mit Ionentransport-membranen*  
 • *Synthesis gas production by ion transport membranes*  
 • *Production de gaz de synthèse avec des membranes de transport d'ions*

- (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
- (72) Nataraj, Shankar, Allentown, PA 18103, US  
Russek, Steven Lee, Allentown, PA 18104, US
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**C01B 7/24** → (51) C07C 19/08**C01B 13/18** → (51) B22F 9/24**C01B 13/32** → (51) C07F 7/04

- (51) **C01B 15/10** (11) **1 086 042 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99931272.1 (22) 09.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.03.2001  
(86) FI 99/00498 09.06.1999  
(87) WO 99/64351 1999/50 16.12.1999  
(30) 10.06.1998 DE 19826026
- (54) • *STABILISIERTES NATRIUMCARBONAT-PEROXYHYDRATE*  
• *STABILIZED SODIUM CARBONATE PEROXYHYDRATE*  
• *CARBONATE-PEROXYHYDRATE DE SODIUM STABILISE*
- (73) KEMIRA CHEMICALS OY, P.O. Box 330, 00101 Helsinki, FI
- (72) RENVALL, Ilkka, FIN-02320 Espoo, FI  
SALANNE, Simo, FIN-90100 Oulu, FI  
SÖDERVALL, Teemu, FIN-90560 Oulu, FI
- (74) Svensson, Johan Henrik, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**C01B 17/20** → (51) B22F 9/24

- (51) **C01B 17/45** (11) **0 978 478 B1**  
A61L 2/20  
(25) De (26) De  
(21) 99114236.5 (22) 27.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.02.2000  
(30) 01.08.1998 DE 19834882
- (54) • *Reinigung von Sulfurylfluorid*  
• *Purification of Sulphuryl Fluoride*  
• *Purification de Fluorure de Sulfuryl*
- (73) Solvay Fluor und Derivate GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE
- (72) Schulz, Alf, 30900 Wedemark, DE  
Rieland, Matthias, 30539 Hannover, DE  
Zipfel, Lothar, 30880 Laatzen, DE  
Born, Thomas, 31188 Holle, DE  
Hausmann, Eckhard, 30519 Hannover, DE
- (74) Gosmann, Martin, et al, Solvay Pharmaceuticals GmbH Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

**C01B 21/06** → (51) B22F 9/24

- (51) **C01B 25/234** (11) **0 989 953 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98925344.8 (22) 12.06.1998
- (84) BE DE ES FI FR GB IT NL SE
- (43) 05.04.2000  
(86) BE 98/00088 12.06.1998  
(87) WO 98/56713 1998/50 17.12.1998  
(30) 12.06.1997 BE 9700508
- (54) • *VERFAHREN ZUR AUFKONZENTRIERUNG VON PHOSPHORSÄURE*  
• *METHOD FOR CONCENTRATING PHOSPHORIC ACID*  
• *PROCEDE DE CONCENTRATION D'ACIDE PHOSPHORIQUE*

- (73) Ecophos, Lei 19, bus 10, 3000 Leuven, BE
- (72) TAKHIM, Mohamed, Khouribga, MA
- (74) Claeys, Pierre, Gevers & Vander Haeghen, Patent Attorneys, Rue de Livourne 7, 1060 Brussels, BE

- (51) **C01B 25/32** (11) **1 042 222 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98961319.5 (22) 17.12.1998
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 11.10.2000  
(86) GB 98/03817 17.12.1998  
(87) WO 99/32400 1999/26 01.07.1999  
(30) 22.12.1997 GB 9727048
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MIT KARBONAT UND MAGNESIUM SUBSTITUIERTEM HYDROXYAPATIT*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF MAGNESIUM AND CARBONATE SUBSTITUTED HYDROXYAPATITE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'HYDROXYAPATITE SUBSTITUEE PAR MAGNESIUM ET CARBONATE*
- (73) Abonetics Limited, IRC in Biomedical Materials, Queen Mary & Westfield College, Mile End Road, London E1 4NS, GB
- (72) BONFIELD, William, Welwyn, Herts AL6 0AT, GB  
GIBSON, Iain, Ronald, Aberdeen AB25 1DG, GB
- (74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **C01B 31/10** (11) **0 814 056 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97109639.1 (22) 13.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.12.1997  
(30) 22.06.1996 DE 19625069
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von körniger Aktivkohle*  
• *Process for manufacturing activated carbon*  
• *Procédé de préparation de charbon actif granulaire*
- (73) MHB Filtration GmbH & CO. KG, Mettmanner Strasse 25, 40699 Erkrath, DE
- (72) von Blücher, Hasso, 40699 Erkrath, DE  
de Ruiter, Ernest, Dr., 51381 Leverkusen, DE
- (74) Voth, Gerhard, Filterwerk Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstr. 45, 71638 Ludwigsburg, DE

**C01B 31/30** → (51) B22F 9/24

- (51) **C01B 33/145** (11) **0 881 192 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98109530.0 (22) 26.05.1998
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 02.12.1998  
(30) 26.05.1997 JP 13483397
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines hydrophoben Kieselsäure Organosols*  
• *Process of producing hydrophobic organosilica sol*  
• *Procédé de préparation d'un organosol de silice hydrophobe*
- (73) Nissan Chemical Industries, Ltd., 7-1, Kandanshiki-cho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP
- (72) Yoshitake, Keiko, 722-1 Tsuboi-cho Funabashi-shi Chiba 274, JP  
Yokoyama, Takafumi, 722-1 Tsuboi-cho Funabashi-shi Chiba 274, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C01B 33/16** → (51) C07F 7/04

- (51) **C01B 33/26** (11) **1 027 283 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98950403.0 (22) 26.10.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 16.08.2000  
(86) JP 98/04852 26.10.1998  
(87) WO 99/23033 1999/19 14.05.1999  
(30) 31.10.1997 JP 30076997
- (54) • *ALUMINOSILIKAT*  
• *ALUMINOSILICATE*  
• *ALUMINOSILICATE*
- (73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP
- (72) SAKAGUCHI, Mikio Kao Corporation, Wakayama 640-8580, JP  
KOTERA, Takanori Kao Corporation, Wakayama 640-8580, JP  
JYONO, Masaharu Kao Corporation, Wakayama 640-8580, JP  
SAKAMOTO, Ichiro Kao Corporation, Wakayama 640-8580, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C01B 37/00** (11) **0 659 685 B1**  
B01J 29/89 C07D 301/19  
C07D 301/12 C07D 211/08  
(25) En (26) En  
(21) 94309421.9 (22) 16.12.1994
- (84) AT BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 28.06.1995  
(30) 23.12.1993 US 172405  
08.09.1994 US 302554  
26.10.1994 US 329732
- (54) • *Epoxidierungsverfahren und Katalysator dafür*  
• *Epoxidation process and catalyst therefor*  
• *Procédé d'époxidation et catalyseur à cet effet*
- (73) ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville, Delaware 19807, US
- (72) Saxton, Robert J., West Chester, PA 19380, US  
Crocco, Guy L., Wilmington, DE 19809, US  
Zajacek, John G., Devon, PA 19333, US  
Wijesekera, Kanthi S., Glen Mills, PA 19342, US
- (74) Kooy, G.L., et al, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade, Dr. Kuyperstraat 6, 2514 BB The Hague, NL
- (60) 01110173.0 / 1 151 999

- (51) **C01B 39/02** (11) **1 027 285 B1**  
C01B 39/14 C01B 39/46  
(25) En (26) En  
(21) 98952942.5 (22) 28.10.1998
- (84) DE ES FR IT
- (43) 16.08.2000  
(86) HU 98/00094 28.10.1998  
(87) WO 99/21797 1999/18 06.05.1999  
(30) 28.10.1997 HU 9701747
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZEOLITHEN AUS ALKALI-ALUMO-HYDRO-SILIKATHALTIGEN ROHSTOFFEN*  
• *PROCESS FOR PRODUCTION OF ZEOLITES FROM RAW MATERIALS CONTAINING ALKALI ALUMINO HYDRO-SILICATES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE ZEOLITE A PARTIR DE MATIERES PREMIERES RENFERMANT DES ALUMINO HYDRO-SILICATES ALCALINS*
- (73) Siklosi, Péter, Semmelweis u. 5, 1052 Budapest, HU  
Fejes, Pal, Kelemen u. 8, 6720 Szeged, HU  
Kiricsi, Imre, Hobiart basa u. 18/b, 6720 Szeged, HU

Banvölgyi, György, Székely M. u. 8, 1061 Budapest, HU  
(72) Sikosi, Péter, 1052 Budapest, HU  
Fejes, Pal, 6720 Szeged, HU  
Kirácsi, Imre, 6720 Szeged, HU  
Banvölgyi, György, 1061 Budapest, HU  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C01B 39/14** → (51) C01B 39/02

(51) **C01B 39/32** (11) **1 080 037 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98923542.9 (22) 20.05.1998  
(84) BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 07.03.2001  
(86) US 98/10268 20.05.1998  
(87) WO 99/59917 1999/47 25.11.1999  
(54) • HERSTELLUNG VON ZEOLITH-L  
• PREPARATION OF ZEOLITE L  
• PREPARATION DE ZEOLITE L  
(73) CHEVRON U.S.A. INC., 555 Market Street, San Francisco, California 94120-7027, US  
(72) MILLER, Stephen, J., San Francisco, CA 94121, US  
(74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**C01B 39/46** → (51) C01B 39/02

**C01F 1/00** → (51) B22F 9/24

**C01F 7/02** → (51) D21H 17/63

(51) **C01F 11/18** (11) **0 840 710 B1**  
B01J 10/00 B01J 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 96926041.3 (22) 26.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 13.05.1998  
(86) SI 96/00017 26.07.1996  
(87) WO 97/05061 1997/08 13.02.1997  
(30) 26.07.1995 SI 9500237  
(54) • VORRICHTUNG FÜR DIE KONTINUIERLICHE PRODUKTION VON AUSGEFÄLTEM CALCIUMCARBONAT  
• CONTINUOUS PRECIPITATED CALCIUM CARBONATE PRODUCTION EQUIPMENT  
• INSTALLATION POUR LA PRODUCTION EN CONTINU DE CARBONATE DE CALCIUM PRECIPITE  
(73) OMYA GmbH, 9722 Gummern, AT  
(72) KOGEJ, Dusan, 1260 Ljubljana, SI  
SMREKAR, Srecko, 1260 Ljubljana, SI  
(74) Patent- und Rechtsanwaltssozietät, Maucher, Börjes & Kollegen, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg i. Br., DE

**C01G 1/00** → (51) B22F 9/24

**C01G 51/00** → (51) C01G 53/00

(51) **C01G 53/00** (11) **0 806 397 B1**  
C01G 51/00 H01M 4/58  
H01M 10/40 H01M 4/48  
(25) Ja (26) En  
(21) 96938529.3 (22) 22.11.1996  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 12.11.1997  
(86) JP 96/03436 22.11.1996  
(87) WO 97/19023 1997/23 29.05.1997

(30) 24.11.1995 JP 32981195  
18.01.1996 JP 2597696  
12.04.1996 JP 11542896  
17.05.1996 JP 14814796  
21.05.1996 JP 15012796  
20.06.1996 JP 18158796  
(54) • LITHIUM-NICKEL-VERBUNDOXID, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND POSITIVE AKTIVES MATERIAL FÜR SEKUNDÄRE BATTERIE  
• LITHIUM-NICKEL COMPOSITE OXIDE, PROCESS FOR PREPARING THE SAME, AND POSITIVE ACTIVE MATERIAL FOR SECONDARY BATTERY  
• OXYDE COMPOSITE LITHIUM-NICKEL, SON PROCÉDE DE PREPARATION, ET MATÉRIAU ACTIF POSITIF DESTINE A UNE BATTERIE SECONDAIRE  
(73) FUJI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 55 Yokohoonji, Kamiichi-machi, Nakaniikawa-gun, Toyama 930-0397, JP  
(72) MATSUBARA, Yukio, Fuji Chemical Industry Co., Ltd., Nakaniikawa-gun, Toyama 930-03, JP  
UEDA, Masami, Fuji Chemical Industry Co., Ltd., Nakaniikawa-gun, Toyama 930-03, JP  
FUKAMI, Tadashi, Fuji Chemical Industry Co., Ltd., Nakaniikawa-gun, Toyama 930-03, JP  
FUJIMORI, Kazumi, Fuji Chemical Industry Co., Ltd., Nakaniikawa-gun, Toyama 930-03, JP  
MACHI, Tamaki, Fuji Chemical Industry Co., Ltd., Nakaniikawa-gun, Toyama 930-03, JP  
(74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., Patentanwältin Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **C02F 1/00** (11) **1 089 940 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99913900.9 (22) 15.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.04.2001  
(86) US 99/05668 15.03.1999  
(87) WO 00/18688 2000/14 06.04.2000  
(30) 26.09.1998 US 161264  
(54) • VERFAHREN ZUR KONTROLLE DES ALGENWACHSTUMS DURCH VERWENDUNG VON SUBSTITUIERTEN AMINO-ALKOHOLEN  
• METHOD FOR CONTROLLING THE GROWTH OF ALGAE BY USING SUBSTITUTED AMINO-ALCOHOLS  
• PROCÉDE POUR EMPECHER LA CROISSANCE DES ALGUES A L'AIDE D'AMINO-ALCOOLS SUBSTITUES

(73) TRIQUEST, L.P., Suite 480, 14785 Preston Road, Dallas, TX 75240, US  
(72) RAUCKMAN, Elmer, Fleminton, NJ 08822, US  
SHEEHAN, Michael, T., Corpus Chirsti, TX 78414, US  
WILKINSON, William, W., Richardson, TX 75081, US  
(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmalers & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C02F 1/04** → (51) C02F 1/20

(51) **C02F 1/20** (11) **0 956 268 B1**  
C02F 1/04 B01D 19/00  
B01D 1/00 F25J 3/02  
(25) Da (26) En  
(21) 97912071.4 (22) 14.11.1997  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 17.11.1999  
(86) DK 97/00521 14.11.1997  
(87) WO 98/22394 1998/21 28.05.1998  
(30) 15.11.1996 DK 128896

(54) • METHODE UND VORRICHTUNG ZUR ABTRENnung VON FLÜCHTIGEN KOMPONENTEN AUS EINER FLÜSSIGKEIT  
• METHOD AND APPARATUS FOR SEPARATING VOLATILE COMPONENTS FROM A LIQUID  
• PROCÉDE ET DISPOSITIF DE SEPARATION DE CONSTITUANTS VOLATILS A PARTIR D'UN LIQUIDE  
(73) FUNKI MANURA A/S, Ellegardsvej 17, 6400 Sonderborg, DK  
(72) BASTHOLM, Jeppe, Christian, DK-6400 Soenderborg, DK  
GRAMKOW, Asger, DK-6440 Augustenborg, DK  
(74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

(51) **C02F 1/28** (11) **0 832 849 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97420164.2 (22) 15.09.1997  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 01.04.1998  
(30) 25.09.1996 FR 9611960  
(54) • Verfahren zum Eliminieren von Schwermetallen aus photographischen Abwässern  
• Method for eliminating heavy metals from a photographic effluent  
• Procédé pour éliminer les métaux lourds d'un effluent photographique  
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US  
(72) Strauel, Philippe, Kodak Industrie, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

**C02F 1/28** → (51) B01D 15/00

(51) **C02F 1/50** (11) **1 013 612 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00106548.1 (22) 30.11.1995  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.06.2000  
(30) 15.12.1994 US 368833  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Desinfektion von Wasser  
• Process and article for disinfecting water  
• Procédé et dispositif de désinfection d'eau  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54957, US  
(72) Blaney, Carol Ann, Roswell, GA 30075, US  
Klick-Fischer, Kristi Lynn, Alpharetta, GA 30201, US  
Kaylor, Rosann Marie, Cumming, GA 30131, US  
(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILT & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE  
(62) 95942930.9 / 0 797 544

(51) **C03C 29/00** (11) **0 987 229 B1**  
A61N 1/05  
(25) De (26) De  
(21) 99117629.8 (22) 07.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.03.2000  
(30) 18.09.1998 DE 19842943  
(54) • Biokompatible Glas-Metall-Durchführungen und ihre Verwendung  
• Biocompatible glass-metal passages and their use  
• Traversées verre-métal biocompatibles et leur application

- (73) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE AT CY  
(73) Carl-Zeiss-Stiftung trading as Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB  
(72) Stehlik, Vojtech, 84030 Landshut, DE  
Puscher, Oswald, 85408 Gammelsdorf, DE

**C04B 2/10** → (51) F27B 1/00**C04B 14/06** → (51) C04B 28/04**C04B 18/14** → (51) C04B 28/04**C04B 24/26** → (51) C08F 220/04

- (51) **C04B 24/38** (11) **0 830 327 B1**  
C04B 28/02 C09K 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 96917246.9 (22) 05.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 25.03.1998  
(86) US 96/09329 05.06.1996  
(87) WO 96/40599 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 476836  
31.05.1996 US 656375  
(54) • *STABILE HYDROKOLLOIDALE SUSPENSION*  
• *STABLE SUSPENSION OF HYDROCOLLOIDS*  
• *SUSPENSION STABLE D'HYDROCOLLOIDES*  
(73) CP Kelco ApS, Ved Banen 16, 4623 Lille Skensved, DK  
(72) SKAGGS, Bryan, San Diego, CA 92127, US  
DIAL, Harold, El Cajon, CA 92120, US  
RAKITSKY, Walter, San Diego, CA 92122, US  
(74) HOFFMANN - EITTE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C04B 28/02** → (51) C04B 24/38

- (51) **C04B 28/04** (11) **0 816 300 B1**  
E21B 33/13 C04B 14/06  
C04B 18/14  
(25) En (26) En  
(21) 97304732.7 (22) 30.06.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 07.01.1998  
(30) 01.07.1996 US 673987  
17.04.1997 US 839839  
03.06.1997 US 868223  
(54) • *Bohrlochzementzusammensetzung*  
• *Well cement compositions*  
• *Composition de cimentation de puits*  
(73) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431, Duncan, Oklahoma 73536, US  
(72) Chatterji, Jiten, Duncan, Oklahoma 73533, US  
Totten, Patty L., Duncan, Oklahoma 73533, US  
King, Bobby J., Duncan, Oklahoma 73533, US  
Onan, David D., Lawton, Oklahoma 73537, US  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**C04B 33/14** → (51) C09C 1/00

- (51) **C04B 35/103** (11) **0 926 105 B1**  
C04B 35/66 B22D 41/02  
(25) En (26) En  
(21) 98310642.8 (22) 23.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 30.06.1999  
(30) 25.12.1997 JP 35755997

- (54) • *Graphithaltiges monolithisches Feuerfestmaterial*  
• *Graphite-containing monolithic refractory material*  
• *Matériau réfractaire monolithique comprenant du graphite*  
(73) Kawasaki Steel Corporation, 1-28 Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0075, JP  
(72) Kiyota, Yoshisato, c/o Tech. Res. Lab., Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Kumagai, Masato, Tech. Res. Lab., Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Nambu, Masao, c/o Mizushima Works, Kurashiki-shi, Okayama 712-8074, JP  
Takada, Shigenobu, c/o Mizushima Works, Kurashiki-shi, Okayama 712-8074, JP  
Iida, Masakazu, c/o Kawasaki Refr. Co. Ltd., Akou-shi, Hyogo 678-0232, JP  
Komatsubara, Noburu, c/o Kawasaki Refr. Co. Ltd., Kurashiki-shi, Okayama 712-8074, JP  
Yamagushi, Toyohide, Okayama 703-8233, JP  
(74) Atkinson, Jonathan David Mark, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**C04B 35/56** → (51) C04B 35/80**C04B 35/58** → (51) C04B 35/80**C04B 35/622** → (51) B22F 9/24**C04B 35/66** → (51) C04B 35/103

- (51) **C04B 35/80** (11) **0 861 219 B1**  
C04B 41/87 C04B 35/56  
C04B 35/58  
(25) En (26) En  
(21) 96935903.3 (22) 20.09.1996  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 02.09.1998  
(86) US 96/15192 20.09.1996  
(87) WO 97/18177 1997/22 22.05.1997  
(30) 13.11.1995 US 557751  
(54) • *WHISKERARMIERTES KERAMISCHES SCHNEIDWERKZEUG UND ZUSAMMENSETZUNG DAVON*  
• *WHISKER REINFORCED CERAMIC CUTTING TOOL AND COMPOSITION THEREOF*  
• *OUTIL DE COUPE CERAMIQUE ARME DE TRICHITE ET COMPOSITION POUR SA FABRICATION*  
(73) KENAMETAL INC., P.O. Box 231, Latrobe, PA 15650, US  
(72) MEHROTRA, Pankaj, K., Greensburg, PA 15601, US  
HUSTON, William, R., Greensburg, PA 15601, US  
(74) Sulzbach, Werner, Dipl.-Chem. Dr., Prinz & Partner GbR Manzingenweg 7, 81241 München, DE

**C04B 41/48** (11) **1 102 731 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 99939934.8 (22) 23.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 30.05.2001  
(86) DE 99/01825 23.06.1999  
(87) WO 00/00451 2000/01 06.01.2000  
(30) 29.06.1998 DE 19828714  
(54) • *VERFAHREN ZUR ABDICHTUNG PORÖSER BAUSTOFFE UND BAUTEILE*  
• *METHOD FOR SEALING POROUS BUILDING MATERIALS AND BUILDING COMPONENTS*

- *PROCEDE POUR RENDRE ETANCHE DES MATERIAUX ET DES ELEMENTS DE CONSTRUCTION POREUX*  
(73) Pleyers, Gerd, Bertha-von-Suttner-Strasse 33, 52146 Würselen, DE  
(72) Pleyers, Gerd, 52146 Würselen, DE  
Littmann, Klaus, 52511 Geilenkirchen, DE  
(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

**C04B 41/48** → (51) C04B 41/49

- (51) **C04B 41/49** (11) **0 846 668 B1**  
C04B 41/48  
(25) En (26) En  
(21) 97309443.6 (22) 24.11.1997  
(84) DE DK FR GB SE  
(43) 10.06.1998  
(30) 09.12.1996 US 761882  
(54) • *Hydrophobiermittel*  
• *Water repellent composition*  
• *Agent imperméabilisant*  
(73) DOW CORNING CORPORATION, Midland, Michigan 48686-0995, US  
(72) Buckingham, Anne Marie, Midland, Michigan 48642, US  
Estes, Tara Nicole, Midland, Michigan 48642, US  
Gee, Michael Bradley, Midland, Michigan 48640, US  
Selley, David Brian, Midland, Michigan 48640, US  
Smith, Janet Mary, Bay City, Michigan 48706, US  
(74) Kyle, Diana, et al, Elkington & Fife Beacon House, 113 Kingsway, London WC2B 6PN, GB

**C04B 41/87** → (51) C04B 35/80

- (51) **C06B 21/00** (11) **0 814 069 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401425.0 (22) 19.06.1997  
(84) AT DE FI GB SE  
(43) 29.12.1997  
(30) 19.06.1996 FR 9607643  
(54) • *Schmelzbare/giessbare Sprengstoffzusammensetzung mit verminderter Empfindlichkeit*  
• *Melttable/castable explosive composition with reduced sensitivity*  
• *Composition explosive fusionnable / coulable et à vulnérabilité réduite*  
(73) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR  
(72) Espagnaco, André, 18000 Bourges, FR  
Morand, Philippe, 18500 Allouis, FR  
(74) Couderc, Thierry, GIAT Industries Division des Systèmes d'Armes et de Munitions, Direction Technique, service PCS/PVD, 7 route de Guerry, 18023 Bourges Cedex, FR

**C07B 35/02** (11) **0 803 488 B1**

- // C07C29/136, C07C29/19, C07C31/12, C07C31/135, C07C31/20, C07C35/08, C07C209/72, C07C211/35, C08F8/04  
(25) De (26) De  
(21) 97106904.2 (22) 25.04.1997  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 29.10.1997  
(30) 26.04.1996 DE 19616822  
05.06.1996 DE 19622705  
(54) • *Verfahren zur Umsetzung einer organischen Verbindung in Gegenwart eines in situ gebildeten Ruthenium-katalysators*  
• *Process for reacting an organic compound in the presence of a ruthenium catalyst formed in situ*  
• *Procédé pour la réaction d'un composé organique en présence d'un catalyseur au ruthénium formé in situ*

- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Rühl, Thomas Dr., 67227 Frankenthal, DE  
Breitscheidel, Boris, Dr., 67117 Limburgerhof, DE  
Bröcker, Franz-Josef, Dr., 67061 Ludwigshafen, DE  
Reif, Wolfgang, Dr., 67227 Frankenthal, DE  
Henkelmann, Jochem, Dr., 68165 Mannheim, DE  
Brauch, Karl Heinz, 68623 Lampertheim, DE  
Henne, Andreas, Dr., 67433 Neustadt, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwältin, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C07B 53/00** → (51) C07C 31/38

- (51) **C07B 63/04** (11) **0 776 875 B1**  
C07C 57/04 C07C 51/43  
C07C 51/50
- (25) En (26) En
- (21) 96119088.1 (22) 28.11.1996
- (84) BE DE FR GB
- (43) 04.06.1997
- (30) 01.12.1995 JP 33813995
- (54) • *Kristallisationsverfahren*  
• *Crystallization method*  
• *Procédé de cristallisation*
- (73) JGC Corporation, 2-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP  
Mitsubishi Chemical Corporation, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Umino, Hiroshi, JGC Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Shibuya, Hiromitsu, JGC Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Chikamatsu, Nobuyasu, JGC Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kikuchi, Kazuo, JGC Corp., Tekunofuronto Office, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yamagishi, Masahiko, Mitsubishi Chemical Corp., Mie-ken, JP  
Takahashi, Kiyoshi, Mitsubishi Chemical Corp., Mie-ken, JP
- (74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

**C07C 2/04** → (51) C07C 11/21

**C07C 4/06** → (51) B01J 29/06

**C07C 5/333** → (51) B01J 23/78

- (51) **C07C 6/06** (11) **0 946 469 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97954933.4 (22) 19.12.1997  
(84) BE DE ES FR GB NL  
(43) 06.10.1999  
(86) EP 97/07199 19.12.1997  
(87) WO 98/28245 1998/26 02.07.1998  
(30) 23.12.1996 DE 19654166
- (54) • *VON CYCLOPENTEN ABGELEITETE OLIGOMERENGEMISCHTE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG*  
• *OLIGOMER MIXTURES DERIVED FROM CYCLOPENTENE, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF*  
• *MELANGES OLIGOMERES DERIVES DE CYCLOPENTENE, PROCÉDES DE PRÉPARATION ET D'UTILISATION DESDITS MÉLANGES*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) SCHWAB, Peter, 67098 Bad Dürkheim, DE

- SCHÄFER, Martin, Ludwigshafen, DE  
HÖHN, Arthur, 67281 Kirchheim, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

**C07C 7/20** → (51) C07C 15/46

- (51) **C07C 11/21** (11) **0 962 437 B1**  
C07C 2/04 C08F 236/22
- (25) En (26) En
- (21) 99109307.1 (22) 28.05.1999
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 08.12.1999
- (30) 28.05.1998 JP 14794298  
28.05.1998 JP 14794398  
13.11.1998 JP 32322298  
09.02.1999 JP 3194799
- (54) • *Lineares Trien sowie Copolymer davon*  
• *Linear triene and copolymer thereof*  
• *Triène linéaire et copolymère le contenant*
- (73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Maeda, Ken, Waki-cho, Kuga-gun, Yamaguchi 740-0061, JP  
Yasuda, Masaaki, Yamaguchi 741-0072, JP  
Fujita, Terunori, Waki-cho, Kuga-gun, Yamaguchi 740-0061, JP  
Okada, Keiji, Waki-cho, Kuga-gun, Yamaguchi 740-0061, JP  
Kamimura, Makoto, Waki-cho, Kuga-gun, Yamaguchi 740-0061, JP  
Takimoto, Kazuyuki, Waki-cho, Kuga-gun, Yamaguchi 740-0061, JP  
Murakami, Hidetatsu, Waki-cho, Kuga-gun, Yamaguchi 740-0061, JP  
Kawasaki, Masaaki, Ichihara-Shi, Chiba 299-0108, JP  
Watanabe, Keiji, Ichihara-Shi, Chiba 299-0108, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C07C 15/46** (11) **0 952 973 B1**  
C07C 7/20

- (25) En (26) En
- (21) 98949607.0 (22) 29.09.1998
- (84) DK ES FR IT NL
- (43) 03.11.1999
- (86) US 98/20373 29.09.1998
- (87) WO 99/20584 1999/17 29.04.1999
- (30) 17.10.1997 US 953427
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR INHIBIERUNG DER POLYMERISIERUNG VON STYROL WÄHREND DER ANAEROBEN HERSTELLUNG VON STYROL*  
• *COMPOSITION AND METHOD FOR INHIBITING POLYMERIZATION DURING THE ANAEROBIC PRODUCTION OF STYRENE*  
• *COMPOSITION ET PROCÉDE DE BLOCAGE DE LA POLYMERISATION PENDANT LA PRODUCTION ANAÉROBIE DU STYRENE*
- (73) ONDEO NALCO ENERGY SERVICES, L.P., 7701 Highway 90-A, Sugarland, Texas 77478, US
- (72) LEWIS, Vincent, E., Missouri City, TX 77459, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**C07C 15/46** → (51) B01J 23/78

**C07C 17/20** → (51) C07C 19/08

- (51) **C07C 17/25** (11) **1 013 630 B1**  
C07C 21/06
- (25) De (26) De
- (21) 99123396.6 (22) 24.11.1999
- (84) BE DE FR GB IT NL
- (43) 28.06.2000

- (30) 22.12.1998 DE 19859262
- (54) • *Verfahren zur Verdampfung von 1,2-Dichlorethan (EDC)*  
• *Process for the evaporation of 1,2-dichloroethane (EDC)*  
• *Procédé pour l'évaporation de 1,2-dichloroéthane (EDC)*
- (73) Krupp Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141 Dortmund, DE
- (72) Seidelbach, Friedrich, 65207 Wiesbaden, DE
- (74) Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner, Postfach 10 46 45, 44046 Dortmund, DE

(51) **C07C 19/08** (11) **0 945 417 B1**  
C07C 17/20 C01B 7/24

- (25) Ja (26) En
- (21) 97949215.4 (22) 24.12.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 29.09.1999
- (86) JP 97/04766 24.12.1997
- (87) WO 98/29372 1998/27 09.07.1998
- (30) 27.12.1996 JP 34937496
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PERFLUORALKANEN UND IODINPENTAFLUORIDEN*  
• *PROCESSES FOR THE PREPARATION OF PERFLUOROALKANES AND IODINE PENTAFLUORIDE*  
• *PROCEDES DE PREPARATION DE PERFLUOROALCANES ET DE PENTAFLUORURE D'IODE*
- (73) DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED, Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530, JP
- (72) OTSUKA, Tatsuya, Yodogawa Works, Settsu-shi, Osaka 566, JP  
HIRATA, Tatsuya, Yodogawa Works, Settsu-shi, Osaka 566, JP  
KAN, Kyohiro, Yodogawa Works, Settsu-shi, Osaka 566, JP  
AOYAMA, Hirokazu, Yodogawa Works, Settsu-shi, Osaka 566, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07C 21/06** → (51) C07C 17/25

- (51) **C07C 29/149** (11) **1 030 827 B1**  
C07C 31/20
- (25) De (26) De
- (21) 98955468.8 (22) 16.10.1998
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 30.08.2000
- (86) EP 98/06574 16.10.1998
- (87) WO 99/25672 1999/21 27.05.1999
- (30) 14.11.1997 DE 19750532
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,6-HEXANDIOL UND 6-HYDROXYCAPRONSÄURE BZW. DEREN ESTERN*  
• *METHOD FOR PRODUCING 1,6-HEXANEDIOL AND 6-HYDROXYCAPROIC ACID OR THEIR ESTERS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE 1,6 HEXANEDIOL ET D'ACIDE 6-HYDROXYCAPROIQUE OU DE SES ESTERS*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) FISCHER, Rolf, Hartmuth, D-69121 Heidelberg, DE  
PINKOS, Rolf, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
STEIN, Frank, D-67098 Bad Dürkheim, DE

**C07C 31/20** → (51) C07C 29/149



- (51) **C07C 31/38** (11) **0 842 915 B1**  
C07B 53/00 C12P 7/04  
C12P 41/00  
// C07M7:00  
(25) En (26) En  
(21) 97119821.3 (22) 12.11.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 20.05.1998  
(30) 15.11.1996 JP 30478696  
(54) • *Optisch aktiver Alkohol und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Optically active alcohol and process for the production thereof*  
• *Alcool optiquement actif et procédé pour sa préparation*

- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Mine, Takakiyo, c/o Mitsubishi Gas Chem. Co., Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP  
Yui, Tomoyuki, c/o Mitsubishi Gas Chem. Co., Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP  
(74) Kraus, Walter, Dr., et al, Patentanwälte Kraus, Weisert & Partner Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **C07C 35/08** (11) **0 904 258 B1**  
C07C 37/68  
(25) En (26) En  
(21) 96933864.9 (22) 24.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.03.1999  
(86) US 96/15242 24.09.1996  
(87) WO 97/23436 1997/29 03.07.1997  
(30) 21.12.1995 US 576778  
(54) • *EIN VERFAHREN ZUR BILDUNG, ISOLIERUNG UND REINIGUNG VON ESSBAREN XANTHOPHYLL-KRISTALLEN AUS PFLANZEN*  
• *A PROCESS FOR THE FORMATION, ISOLATION AND PURIFICATION OF COMESTIBLE XANTHOPHYLL CRYSTALS FROM PLANTS*  
• *PROCEDE DE FORMATION, D'ISOLEMENT ET DE PURIFICATION DE CRISTAUX DE XANTHOPHYLLE COMESTIBLES DANS DES VEGETAUX*

- (73) Kemin Foods, L.C., 2100 Maury Street, Box 70, Des Moines, IA 50301-0070, US  
(72) AUSICH, Rodney, L., Des Moines, IA 50312, US  
SANDERS, David, J., Des Moines, IA 50310, US  
(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07C 35/20** → (51) A61K 31/015

**C07C 35/21** → (51) A61K 31/015

**C07C 35/23** → (51) C12P 7/22

**C07C 37/68** → (51) C07C 35/08

**C07C 41/05** → (51) C07C 43/13

- (51) **C07C 41/28** (11) **0 993 431 B1**  
C07C 43/16  
(25) De (26) De  
(21) 98937471.5 (22) 10.06.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 19.04.2000  
(86) EP 98/03521 10.06.1998  
(87) WO 98/58894 1998/52 30.12.1998  
(30) 23.06.1997 DE 19726667  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ENOLETHERN*  
• *METHOD FOR PRODUCING ENOL ETHERS*

- *PROCEDE DE FABRICATION D'ETHERS ENOLIQUES*  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) TELES, Joaquim, Henrique, D-67122 Altrip, DE  
RIEBER, Norbert, D-68259 Mannheim, DE  
BREUER, Klaus, D-67122 Altrip, DE  
DEMUTH, Dirk, D-68161 Mannheim, DE  
HIBST, Hartmut, D-69198 Schriesheim, DE  
ETZRODT, Heinz, D-67434 Neustadt, DE  
RHEUDE, Udo, D-67166 Otterstadt, DE

- (51) **C07C 43/13** (11) **0 845 450 B1**  
// C07M7:00  
(25) En (26) En  
(21) 97119142.4 (22) 03.11.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 03.06.1998  
(30) 15.11.1996 JP 30478796  
(54) • *Optisch aktiver Alkohol und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Optically active alcohol and process for the production thereof*  
• *Alcool optiquement actif et procédé pour sa préparation*

- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Mine, Takakiyo, c/o Mitsubishi Gas Chem. Co., Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP  
Yui, Tomoyuki, c/o Mitsubishi Gas Chem. Co., Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP  
(74) Kraus, Walter, Dr., et al, Patentanwälte Kraus, Weisert & Partner Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **C07C 43/13** (11) **0 977 721 B1**  
C07C 41/05 B01J 29/00  
(25) De (26) De  
(21) 98928204.1 (22) 17.04.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 09.02.2000  
(86) EP 98/02281 17.04.1998  
(87) WO 98/47845 1998/43 29.10.1998  
(30) 24.04.1997 DE 19717320  
(54) • *EINSTUFIGES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GLYKOLMONOETHERN AUS OLEFINEN*  
• *SINGLE-STEP METHOD FOR PRODUCING GLYCOL MONOETHERS FROM OLEFINS*  
• *PROCEDE A UNE ETAPE POUR PREPARER DES MONOETHERS GLYCOLIQUES A PARTIR D'OLEFINES*

- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) MÜLLER, Ulrich, D-67435 Neustadt, DE  
GROSCH, Georg, Heinrich, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
WALCH, Andreas, D-69120 Heidelberg, DE  
RIEBER, Norbert, D-68259 Mannheim, DE

**C07C 43/16** → (51) C07C 41/28

**C07C 45/54** → (51) C07C 51/377

**C07C 49/395** → (51) C07C 51/377

- (51) **C07C 49/587** (11) **0 983 989 B1**  
C11B 9/00 A61K 7/46  
(25) De (26) De  
(21) 99116318.9 (22) 19.08.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 08.03.2000  
(30) 03.09.1998 CH 180498  
(54) • *Methylcyclotetradec-5-en-1-one*

- *Methylcyclotetradec-5-ene-1-one*  
• *Méthylcyclotétradéc-5-ène-1-one*  
(73) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier-Genève, CH  
(72) Helmlinger, Daniel, Dr., 8600 Dübendorf, CH  
Frater, Georg, Dr., 8400 Winterthur, CH  
Müller, Urs, 8600 Dübendorf, CH  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**C07C 49/796** → (51) C08L 83/04

**C07C 49/84** → (51) C08L 83/04

- (51) **C07C 51/00** (11) **0 873 294 B1**  
C07D 307/48 C07D 307/50  
C07C 59/185  
(25) En (26) En  
(21) 96914708.1 (22) 17.05.1996  
(84) DE FR GB IE IT NL SE  
(43) 28.10.1998  
(86) US 96/07231 17.05.1996  
(87) WO 96/40609 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 475630  
(54) • *HERSTELLUNG VON LEVULINSÄURE AUS KOHLENHYDRATHALTIGEN MATERIALIEN*  
• *PRODUCTION OF LEVULINIC ACID FROM CARBOHYDRATE-CONTAINING MATERIALS*  
• *PRODUCTION EN CONTINU D'ACIDE LEVULINIQUE A PARTIR DE MATERIAUX CONTENANT DES HYDRATES DE CARBONE*  
(73) BIOFINE INCORPORATED, 725 Market Street, Wilmington, DE 19801, US  
(72) FITZPATRICK, Stephen, W., Framingham, MA 01701, US  
(74) Rackham, Anthony Charles, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **C07C 51/00** (11) **1 036 055 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98963492.8 (22) 21.11.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 20.09.2000  
(86) EP 98/07500 21.11.1998  
(87) WO 99/29648 1999/24 17.06.1999  
(30) 04.12.1997 DE 19753773

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CHLORCARBONSÄURECHLORIDEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING CHLOROCARBOXYLIC ACID CHLORIDES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE CHLORURES D'ACIDE CHLOROCARBOXYLIQUE*  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) WEYER, Hans-Jürgen, D-67240 Bobenheim-Roxheim, DE  
STAMM, Armin, D-55128 Mainz, DE  
WEBER, Theodor, D-67063 Ludwigshafen, DE  
HENKELMANN, Jochem, D-68165 Mannheim, DE

**C07C 51/09** → (51) C07C 59/48

- (51) **C07C 51/27** (11) **0 928 781 B1**  
C07C 66/02 C07C 67/08  
C07C 69/16  
(25) En (26) En  
(21) 98124607.7 (22) 23.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT SI  
(43) 14.07.1999  
(30) 30.12.1997 IT MI972899  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Rhein und seinen Diacylinderivaten*

• *Process for the preparation of rhein and its diacyl derivatives*  
 • *Procédé de préparation de rhéine et de ses dérivés diacylés*

(73) LABORATOIRE MEDIDOM S.A., 24 Avenue de Champel, 1211 Genève 12, CH

(72) Di Napoli, Guido, 1245 Collonges-Bellerive, CH

(74) Gervasi, Gemma, Dr., Studio Brevetti e Marchi NOTARBARTOLO & GERVASI S.r.l., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

---

**C07C 51/285** → (51) C08B 31/18

---

**C07C 51/36** → (51) C07C 59/48

---

**C07C 51/367** → (51) C07C 59/48

---

(51) **C07C 51/377** (11) **1 015 408 B1**  
 C07C 61/20 C07C 67/333  
 C07C 69/74 C07C 45/54  
 C07C 49/395

(25) De (26) De  
 (21) 98945292.5 (22) 27.08.1998  
 (84) CH DE FR GB IT LI NL  
 (43) 05.07.2000  
 (86) EP 98/05442 27.08.1998  
 (87) WO 99/12883 1999/11 18.03.1999  
 (30) 09.09.1997 DE 19739441

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CYCLOPENTANON UND CYCLOPENTEN-1-CARBONSAURE UND DEREN ESTERN*  
 • *METHOD FOR PRODUCING CYCLOPENTANONE AND CYCLOPENTENE-1-CARBOXYLIC ACID AND THEIR ESTERS*  
 • *PROCEDE DE PRODUCTION DE CYCLOPENTANONE ET D'ACIDE CYCLOPENTENE-1-CARBOXYLIQUE ET DE LEURS ESTERS*

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) FISCHER, Rolf, Hartmuth, D-69121 Heidelberg, DE  
 LIANG, Shelue, D-67071 Ludwigshafen, DE  
 PINKOS, Rolf, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
 STEIN, Frank, D-67098 Bad Dürkheim, DE

---

**C07C 51/43** → (51) C07B 63/04

---

**C07C 51/50** → (51) C07B 63/04

---

**C07C 51/62** → (51) C07C 231/02

---

**C07C 53/132** → (51) A61K 31/015

---

**C07C 57/04** → (51) C07B 63/04

---

**C07C 59/185** → (51) C07C 51/00

---

(51) **C07C 59/48** (11) **0 906 901 B1**  
 C07C 51/36 C07C 51/09  
 C07C 69/732 C07C 67/303  
 C07C 67/31 C07C 67/333  
 C07C 67/343 C07C 51/367

(25) En (26) En  
 (21) 98307953.4 (22) 30.09.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 07.04.1999  
 (30) 03.10.1997 JP 28804197

(54) • *Verfahren zum Herstellen von Propionsäurederivaten*  
 • *Process for producing propionic acid derivatives*  
 • *Procédé de préparation de dérivés de l'acide propionique*

(73) Ajinomoto Co., Inc., 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Suzuki, Takayuki, Central Research Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP

Hamada, Takayuki, Central Research Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP

Izawa, Kunisuke, Central Research Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

**C07C 61/20** → (51) C07C 51/377

---

**C07C 63/331** → (51) C09B 57/12

---

**C07C 66/02** → (51) C07C 51/27

---

(51) **C07C 67/04** (11) **0 936 210 B1**  
 C07C 69/14

(25) En (26) En  
 (21) 99300358.1 (22) 19.01.1999  
 (84) BE DE ES FR GB IT NL  
 (43) 18.08.1999  
 (30) 22.01.1998 GB 9801426  
 12.08.1998 GB 9817571

(54) • *Estersynthese*  
 • *Ester synthesis*  
 • *Synthèse d'esters*

(73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB

(72) Froom, Simon Frederick Thomas, Salt End, Hull HU12 8DS, GB  
 Sharma, Bhushan, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB  
 Hodge, Stephan Robert, Salt End, Hull HU12 8DS, GB

(74) Krishnan, Suryanarayana Kalyana, et al, BP INTERNATIONAL LIMITED Patents & Agreements Division Chertsey Road, Sunbury-on-Thames Middlesex TW16 7LN, GB

---

(51) **C07C 67/055** (11) **0 839 793 B1**  
 C07C 69/15

(25) En (26) En  
 (21) 97308610.1 (22) 28.10.1997  
 (84) BE DE ES FI FR GB IT NL SE  
 (43) 06.05.1998  
 (30) 04.11.1996 GB 9622911

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Vinylacetat und Verfahren zur Herstellung eines Katalysators*  
 • *Process for the production of vinyl acetate and process for the preparation of a catalyst*  
 • *Procédé pour la production de l'acétate de vinyle et procédé pour la préparation d'un catalyseur*

(73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB

(72) Couves, John William, Sunbury on Thames, Middlesex TW16 7LL, GB  
 Kitchen, Simon James, Hedon, Hull, North Humberside HU12 8DS, GB

(74) Hoey, Shona, BP International Limited Patents and Agreements Division Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

---

**C07C 67/08** → (51) C07C 51/27

---

**C07C 67/303** → (51) C07C 59/48

---

**C07C 67/31** → (51) C07C 59/48

---

**C07C 67/333** → (51) C07C 51/377

---

**C07C 67/333** → (51) C07C 59/48

---

**C07C 67/343** → (51) C07C 59/48

(51) **C07C 67/40** (11) **0 937 029 B1**  
 C07C 69/14

(25) En (26) En  
 (21) 97912000.3 (22) 07.11.1997  
 (84) DE FR GB SE  
 (43) 25.08.1999  
 (86) CA 97/00850 07.11.1997  
 (87) WO 98/21173 1998/20 22.05.1998  
 (30) 08.11.1996 US 744880

(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON AETHYLACETAT*  
 • *PROCESS FOR ETHYL ACETATE PRODUCTION*  
 • *PROCEDE DE PRODUCTION D'ACETATE D'ETHYLE*

(73) CHINESE PETROLEUM CORPORATION, 83 Section 1, Chung Hwa Road, Taipei 10031, TW

(72) LIN, Tzong-Bin, Chia-Yi 600, TW  
 CHUANG, Karl, T., Edmonton, Alberta T6G 1R5, CA  
 TSAI, Kun-Yung, Tao-Yuan 330, TW  
 CHANG, Jen-Ray, Chia-Yi 600, TW

(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

---

(51) **C07C 68/00** (11) **0 801 051 B1**  
 C07C 69/96

(25) De (26) De  
 (21) 97105177.6 (22) 27.03.1997  
 (84) BE DE ES FR GB IT NL  
 (43) 15.10.1997  
 (30) 09.04.1996 DE 19614062

(54) • *Verfahren zur kontinuierlichen Herstellung von Diarylcarbonaten*  
 • *Process for the continuous production of diaryl carbonates*  
 • *Procédé de fabrication continue de carbonates de diaryle*

(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) Buysch, Hans-Josef, Dr., 47809 Krefeld, DE  
 Hesse, Carsten, Dr., 47800 Krefeld, DE  
 Rechner, Johann, Dr., 47906 Kempen, DE

---

**C07C 68/00** → (51) B01J 23/56

---

(51) **C07C 68/06** (11) **0 885 874 B1**  
 H01M 10/40

(25) En (26) En  
 (21) 98304161.7 (22) 26.05.1998  
 (84) DE FR GB IT NL SE  
 (43) 23.12.1998  
 (30) 29.05.1997 US 865236

(54) • *Methode zur Herstellung von asymmetrischen organischen Carbonsäureestern und zur Herstellung von wasserfreien organischen Elektrolyten für Alkali-Ion-Batterien*  
 • *Method of synthesizing asymmetric organic carbonates and preparing nonaqueous organic electrolytes for alkali ion electrochemical cells*  
 • *Méthode de préparation de carbonates organiques asymétriques et d'électrolytes organiques non aqueux pour les batteries à ions alcalins*

(73) WILSON GREATBATCH LTD., 10,000 Wehrle Drive, Clarence New York 14031, US

(72) Gan, Hong, East Amherst, New York 14051, US  
 Palazzo, Marcus, Niagara Falls, New York 14304, US  
 Takeuchi, Esther S., East Amherst, New York 14051, US

(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

---

**C07C 69/14** → (51) C07C 67/04

---

**C07C 69/14** → (51) C07C 67/40

<b>C07C 69/15</b>	→ (51)	C07C 67/055
<b>C07C 69/16</b>	→ (51)	C07C 51/27
<b>C07C 69/732</b>	→ (51)	C07C 59/48
<b>C07C 69/74</b>	→ (51)	C07C 51/377
<b>C07C 69/96</b>	→ (51)	C07C 68/00
<b>C07C 209/24</b>	→ (51)	C07C 227/18
(51) <b>C07C 209/86</b>	(11) <b>0 841 320 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 97402680.9	(22) 07.11.1997	
(84) DE FR GB		
(43) 13.05.1998		
(30) 08.11.1996 JP 31287396		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren zur Herstellung von Ethylaminen</li> <li>• A process for the preparation of ethylamines</li> <li>• Procédé de préparation d'éthylamines</li> </ul>	
(73) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., No. 1-Banchi, Teppo-cho, Sakai-shi Osaka-fu 590, JP		
(72) Tsuji, Yasuo, Ohtake-shi, Hiroshima-ken, JP		
(74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR		
(51) <b>C07C 211/18</b>	(11) <b>0 934 249 B1</b>	
C07C 211/22	C07C 211/36	
(25) En	(26) En	
(21) 97911695.1	(22) 15.10.1997	
(84) CH DE ES FR GB IT LI		
(43) 11.08.1999		
(86) US 97/18453 15.10.1997		
(87) WO 98/17624 1998/17 30.04.1998		
(80) 18.10.1996 US 28680 P		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IN IHRER KONFORMATION EINGESCHRÄNKTE POLYAMINE UND IHRE VERWENDUNG ALS ANTINEOPLASTISCHE MITTEL</li> <li>• CONFORMATIONALLY RESTRICTED POLYAMINES AND THEIR USE AS ANTINEOPLASTIC AGENTS</li> <li>• POLYAMINES DE CONFORMATION RESTREINTE ET LEUR UTILISATION EN TANT QU'AGENTS ANTINEOPLASTIQUES</li> </ul>	
(73) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, 614 Walnut Street, Floor 13, Madison, Wisconsin 53707-7365, US		
(72) FRYDMAN, Benjamin, J., Madison, WI 53719, US		
MARTON, Laurence, J., Fitchburg, WI 53711, US		
REDDY, Vendohar, K., Madison, WI 53717, US		
VALASINAS, Aldonia, L., Madison, WI 53719, US		
WITIAK, Donald, T., Madison, WI 53711, US		
(74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB		
<b>C07C 211/22</b>	→ (51)	C07C 211/18
<b>C07C 211/36</b>	→ (51)	C07C 211/18
(51) <b>C07C 211/58</b>	(11) <b>0 924 192 B1</b>	
H05B 33/14	H01L 51/20	
(25) En	(26) En	
(21) 98310309.4	(22) 16.12.1998	
(84) DE FR GB		
(43) 23.06.1999		
(30) 16.12.1997 JP 36350097		
25.09.1998 JP 27104698		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diaminonaphthalenderivate und ihre Anwendung in einer organischen elektrolumineszierenden Vorrichtung</li> <li>• Diaminonaphthalene derivatives and organic electroluminescent device using the same</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dérivés d'aminonaphthalène et leur utilisation dans un dispositif organique électroluminescent</li> </ul>
(73)	Chisso Corporation, 6-32, Nakanoshima 3-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530-0055, JP
(72)	Uchida, Manabu, Yokohama, Kanagawa, 236-0024, JP
	Koike, Toshihiro, Yokohama, Kanagawa, 236-0024, JP
	Izumizawa, Takenori, Yokohama, Kanagawa, 236-0024, JP
	Furukawa, Kenji, Yokosuka, Kanagawa, 239-0831, JP
(74)	Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C07C 213/00** → (51) C07C 227/18

(51) <b>C07C 217/20</b>	(11) <b>0 858 445 B1</b>
A61K 31/135	
(25) En	(26) En
(21) 96935752.4	(22) 23.10.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
	LT LV RO SI
(43) 19.08.1998	
(86) SE 96/01361 23.10.1996	
(87) WO 97/15548 1997/19 01.05.1997	
(30) 27.10.1995 SE 9503798	
30.01.1996 SE 9600329	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [(3-ALKOXY-PHENOXY)-ETHYL]-DIALKYLAMINDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ALS LOKALANAESTHETIKA</li> <li>• NEW [(3-ALKOXY-PHENOXY)-ETHYL]-DI-ALKYLAMINE DERIVATIVES AND THEIR USE AS LOCAL ANAESTHETICS</li> <li>• NOUVEAUX DERIVES DE [(3-ALCOXY-PHENOXY)-ETHYLE]-DIALKYLAMINE ET LEUR UTILISATION COMME ANESTHESIQUES LOCAUX</li> </ul>
(73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE	
(72) SANDBERG, Rune, S-153 35 Järna, SE	

**C07C 217/84** → (51) C07C 229/42**C07C 221/00** → (51) C07C 227/18**C07C 221/00** → (51) C07C 231/02

(51) <b>C07C 227/04</b>	(11) <b>0 970 944 B1</b>
C07C 229/08	
(25) De	(26) De
(21) 99110788.9	(22) 04.06.1999
(84) CH DE FR GB LI	
(43) 12.01.2000	
(30) 09.07.1998 DE 19830632	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren zur Herstellung von Aminoessigsäureestern mit alpha-ständigem tertiären Kohlenwasserstoffrest</li> <li>• Preparation of amino acetic acid esters substituted at position alpha by a tertiary hydrocarbon chain</li> <li>• Procédé de préparation d'esters d'acides aminoacétiques ayant en position alpha une chaîne carbonée tertiaire</li> </ul>
(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE	
(72) Kleemiss, Wolfgang Dr., 45721 Haltern, DE	

(51) <b>C07C 227/08</b>	(11) <b>0 920 410 B1</b>
C07C 247/14	C07D 317/46
C07D 203/26	C07D 303/40
C07F 7/18	C07C 227/16
(25) En	(26) En
(21) 97939508.4	(22) 22.08.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 09.06.1999	
(86) US 97/14813 22.08.1997	
(87) WO 98/07685 1998/08 26.02.1998	
(30) 23.08.1996 US 24122 P	
23.08.1996 US 701942	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CYCLOHEXEN-CARBOXYLATDERIVATE</li> <li>• PREPARATION OF CYCLOHEXENE CARBOXYLATE DERIVATIVES</li> <li>• PREPARATION DE DERIVES DE CYCLOHEXENE CARBOXYLATE</li> </ul>
(73) GILEAD SCIENCES, INC., 333 Lakeside Drive, Foster City CA 94404, US	
(72) KENT, Kenneth, M., Sunnyvale, CA 94086, US	
KIM, Choung, U., San Carlos, CA 94070, US	
MCGEE, Lawrence, R., Pacifica, CA 94044, US	
MUNGER, John, D., Alviso, CA 95002, US	
PRISBE, Ernest, J., Los Altos, CA 94024, US	
POSTICH, Michael, J., San Mateo, CA 94403, US	
ROHLOFF, John, C., Mountain View, CA 94040, US	
KELLY, Daphne, E., San Francisco, CA 94122, US	
WILLIAMS, Matthew, A., Foster City, CA 94404, US	
ZHANG, Lijun, Foster City, CA 94404, US	
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE	

**C07C 227/16** → (51) C07C 227/08

(51) <b>C07C 227/18</b>	(11) <b>0 820 430 B1</b>
C07C 221/00	C07C 213/00
C07C 209/24	
(25) En	(26) En
(21) 96910074.2	(22) 12.04.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
	AL LT LV SI
(43) 28.01.1998	
(86) GB 96/00894 12.04.1996	
(87) WO 96/32371 1996/46 17.10.1996	
(30) 13.04.1995 GB 9507659	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• REDUKTIVES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ETHYLENDIAMINDBERNSTEINSÄURE</li> <li>• REDUCTIVE PROCESS FOR THE PREPARATION OF ETHYLENEDIAMINEDISUCCINIC ACID</li> <li>• PROCEDE REDUCTEUR POUR LA PREPARATION D'ACIDE ETHYLENDIAMINEDISUCCINIQUE</li> </ul>
(73) THE ASSOCIATED OCTEL COMPANY LIMITED, 23 Berkeley Square, London W1X 6DT, GB	
(72) COWTON, Elizabeth, Lucy, Mary, Warrington Cheshire WA5 5QB, GB	
BASSETT, Derek, Anthony, Cheshire CH2 2AG, GB	
(74) Alcock, David, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB	

**C07C 229/08** → (51) C07C 227/04**C07C 229/24** → (51) G03C 5/44

- (51) **C07C 229/42** (11) **0 865 421 B1**  
C07C 217/84 A61K 31/40 C07D 209/32  
(25) En (26) En  
(21) 96943050.3 (22) 06.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV RO SI  
(43) 23.09.1998  
(86) EP 96/05469 06.12.1996  
(87) WO 97/21665 1997/26 19.06.1997  
(30) 08.12.1995 GB 9525177  
(54) • *ARYLETHANOLAMINDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ALS AGONISTEN VON ATYPISCHEN BETA-ADRENOREZEPTOREN*  
• *ARYLETHANOLAMINE DERIVATIVES AND THEIR USE AS AGONISTS OF ATYPICAL BETA-ADRENOCEPTORS*  
• *DERIVES D'ARYLETHANOLAMINE ET LEUR UTILISATION EN TANT QU'AGONISTES DES BETA-RECEPTEURS ADRENERGIQUES ATYPIQUES*  
(73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
(72) GREEN, Richard, Howard-Glaxo Wellcome plc, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
(74) Learoyd, Stephanie Anne, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- 
- C07C 229/76** → (51) G03C 5/44
- (51) **C07C 231/02** (11) **0 816 328 B1**  
C07C 233/76 C07C 221/00 C07C 51/62 C07C 249/04 C07C 251/48  
(25) En (26) En  
(21) 97304193.2 (22) 16.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.01.1998  
(30) 28.06.1996 US 20519  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Acetonylbenzamidinen*  
• *Process for the manufacture of acetonylbenzamidines*  
• *Procédé pour la préparation d'acétonylbenzamidines*  
(73) Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Road, Indianapolis, Indiana 46268, US  
(72) Michelotti, Enrique Luis, Fort Washington, Pennsylvania 19034, US  
Rayle, Heather Lynnette, Doylestown, Pennsylvania 18901, US  
Stephens, Randall Wayne, Perkasio, Pennsylvania 18944, US  
Zabrodski, William Joseph, Lansdale, Pennsylvania 19446, US  
(74) Huber, Bernhard, Dipl.-Chem., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- (51) **C07C 231/02** (11) **0 882 011 B1**  
C07C 233/43  
(25) En (26) En  
(21) 97905651.2 (22) 29.01.1997  
(84) CH DE FR GB LI NL  
(43) 09.12.1998  
(86) US 97/01393 29.01.1997  
(87) WO 97/27171 1997/33 31.07.1997  
(30) 29.01.1996 US 593726
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON N-(3-AMINO-4-CHLOROPHENYL)-ACYLAMIDEN*  
• *PROCESS FOR PREPARING N-(3-AMINO-4-CHLOROPHENYL) ACYLAMIDES*  
• *PROCEDE POUR PREPARER DES N-(3-AMINO-CHLOROPHENYL) ACYLAMIDES*  
(73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US  
(72) MALESKI, Robert, Joseph, Kingsport, TN 37663, US  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- C07C 233/43** → (51) C07C 231/02
- 
- C07C 233/76** → (51) C07C 231/02
- (51) **C07C 235/04** (11) **0 932 597 B1**  
A61K 31/19  
(25) En (26) En  
(21) 97941921.5 (22) 07.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 04.08.1999  
(86) EP 97/04309 07.08.1997  
(87) WO 98/06690 1998/07 19.02.1998  
(30) 09.08.1996 IT MI961732  
(54) • *VERWENDUNG VON GAMMA-HYDROXY-BUTTERSÄUREAMIDEN IN DER BEHANDLUNG VON DROGENABHÄNGIGKEIT UND INSBESONDERE VON ALCOHOLISMUS*  
• *USE OF GAMMA-HYDROXYBUTYRIC ACID AMIDES IN THE TREATMENT OF DRUG ADDICTION AND IN PARTICULAR OF ALCOHOLISM*  
• *UTILISATION D'AMIDES DE L'ACIDE GAMMA-HYDROXYBUTYRIQUE DANS LE TRAITEMENT DES TOXICOMANIES ET NOTAMMENT DE L'ALCOOLISME*  
(73) LABORATORIO FARMACEUTICO C.T. S.r.l., Strada Solaro, 75-77, 18038 Sanremo (Imperia), IT  
(72) CACCIAGLIA, Roberto, I-18014 Ospedaletti, IT  
LOCHE, Antonella, I-18038 Sanremo, IT  
PERLINI, Vincenzo, I-62024 Matelica, IT  
GUANO, Lorenza, I-18038 Sanremo, IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, Notarbartolo & Gervasi S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT
- 
- C07C 239/08** → (51) C07C 251/60
- 
- C07C 247/14** → (51) C07C 227/08
- 
- C07C 249/02** → (51) C07C 251/60
- 
- C07C 249/04** → (51) C07C 231/02
- (51) **C07C 249/16** (11) **0 923 540 B1**  
C07D 237/24  
(25) En (26) En  
(21) 97939711.4 (22) 29.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.06.1999  
(86) US 97/15345 29.08.1997  
(87) WO 98/08807 1998/09 05.03.1998  
(30) 30.08.1996 US 24963 P  
10.04.1997 US 43455 P  
(54) • *HERSTELLUNG VON EINEM HYDRAZON-BETA-KETOESTER DURCH REAKTION MIT EINEM DIAZOESTER*  
• *SYNTHESIS OF A HYDRAZONE BETA-KETO ESTER BY THE REACTION WITH A DIAZO ESTER*  
• *SYNTHÈSE D'UN HYDRAZOESTER BETA-KETO PAR REACTION AVEC UN DIAZOESTER*  
(73) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US  
(72) SHAH, Ajit, S., St. Louis, MO 63146, US  
CLARK, Jerry, D., Alton, IL 62002, US  
MA, Yinong, St. Louis, MO 63146, US  
PETERSON, James, C., Manchester, MO 63021, US  
PATELIS, Lefteris, Creve Coeur, MO 63141, US  
(74) Bosch, Henry, et al, Monsanto Services International S.A. Patent Department Avenue de Tervuren 270/272 Letter Box No. 1, 1150 Brussels, BE
- 
- C07C 251/24** → (51) C07C 251/60
- 
- C07C 251/48** → (51) C07C 231/02
- (51) **C07C 251/52** (11) **0 934 253 B1**  
A01N 37/50  
(25) De (26) De  
(21) 97912101.9 (22) 02.10.1997  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 11.08.1999  
(86) EP 97/05431 02.10.1997  
(87) WO 98/16500 1998/16 23.04.1998  
(30) 15.10.1996 DE 19642530  
(54) • *HALOGENALKOXIMINOESSIGSÄUREAMIDE*  
• *HALOGENALKOXIMINOACETAMIDE*  
• *HALOGENALKOXIMINOACETAMIDE*  
(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) SEITZ, Thomas, D-40764 Langenfeld, DE  
STENZEL, Klaus, D-70595 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **C07C 251/60** (11) **0 876 333 B1**  
C07C 251/24 C07C 255/64 C07C 249/02 C07C 239/08  
(25) En (26) En  
(21) 96939928.6 (22) 26.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 11.11.1998  
(86) EP 96/05215 26.11.1996  
(87) WO 97/20808 1997/25 12.06.1997  
(30) 07.12.1995 CH 346495  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PE-STIZIDEN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF PESTICIDES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE PESTICIDES*  
(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) FAROOQ, Saleem, CH-4422 Arisdorf, CH  
TRAH, Stephan, D-79111 Freiburg, DE  
ZIEGLER, Hugo, CH-4108 Witterswil, CH  
ZURFLÜH, René, 8180 Bülach, CH
- 
- (51) **C07C 255/18** (11) **0 893 436 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98113406.7 (22) 17.07.1998  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 27.01.1999  
(30) 22.07.1997 US 898571  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Cyanameisensäureestern*  
• *Process for producing cyanofamate esters*  
• *Procédé pour la préparation d'esters d'acide cyanofornique*  
(73) Creanova Inc., Corporation of the State of Delaware, 220 Davidson Avenue, Somerset, New Jersey 08873, US  
(72) Subramaniam, Chitoor S., East Brunswick, New Jersey 08816, US

Larson, Gerald L., Newton, Pennsylvania 18940, US  
John, Thomas V., Yardley, Pennsylvania 19067, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07C 255/64** → (51) C07C 251/60

(51) **C07C 263/10** (11) **0 699 657 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95401831.3 (22) 04.08.1995  
(84) BE DE ES FR GB IT NL PT  
(43) 06.03.1996  
(30) 12.08.1994 FR 9410009  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von aromatischen Polysocyanatverbindungen in der Gasphase*  
• *Process for the preparation of aromatic polysocyanate compounds in gas phase*  
• *Procédé de préparation de composés du type polysocyanates aromatiques en phase gazeuse*  
(73) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(72) Armand, Jérôme, F-69006 Lyon, FR  
Revelant, Denis, F-69740 Genas, FR  
Chiarelli, Henri, F-69360 Communay, FR  
Vacus, Pascal, F-69390 Millery, FR  
(74) Dubruc, Philippe, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

**C07C 275/64** → (51) C07D 295/092

(51) **C07C 281/16** (11) **0 888 293 B1**  
A61K 31/155  
(25) En (26) En  
(21) 96945113.7 (22) 26.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV RO SI  
(43) 07.01.1999  
(86) US 96/20810 26.12.1996  
(87) WO 97/23447 1997/29 03.07.1997  
(30) 26.12.1995 US 9220 P  
19.03.1996 US 618407  
23.12.1996 US 771959  
(54) • *N-ACYLAMINOALKYLHYDRAZINECARBOXYMIDAMIDE*  
• *N-ACYLAMINOALKYLHYDRAZINECARBOXYMIDAMIDES*  
• *N-ACYLAMINOALKYLHYDRAZINECARBOXYMIDAMIDES*  
(73) ALTEON Inc., 170 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, US  
(72) ULRICH, Peter, C., Old Tappan, NJ 07675, US  
WAGLE, Dilip, R., Valley Cottage, NY 10989, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmiels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C07C 313/02** (11) **0 884 307 B1**  
C07C 381/00  
(25) En (26) En  
(21) 98202760.9 (22) 07.08.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 16.12.1998  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Taurin-Analogen, wie Thiotaurin*  
• *Process for producing taurine analogues, such as thiotaurine*  
• *Procédé pour la préparation d'analogues de taurine, comme la thiotaurine*  
(73) SOGO PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED, 6-2 Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(72) Ohsumi, Tomoko, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Tashiro, Tomoyasu, Komae-shi, Tokyo, JP

Katsumata, Manabu, Yamato-shi, Kanagawa-ken, JP  
Uchikuga, Saburoh, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Bertrand, Didier, et al, c/o S.A. FEDIT-LORIOT & AUTRES CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR  
(62) 96401746.1 / 0 823 421

(51) **C07C 317/22** (11) **0 764 635 B1**  
C07C 323/20 B41M 5/155  
(25) Ja (26) En  
(21) 95920234.2 (22) 01.06.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.03.1997  
(86) JP 95/01072 01.06.1995  
(87) WO 95/33714 1995/53 14.12.1995  
(30) 06.06.1994 JP 14714694  
07.04.1995 JP 10805895  
(54) • *DIPHENYLSULFONDERIVATE UND DARAUS HERGESTELLTES AUFZEICHNUNGSMATERIAL*  
• *DIPHENYL SULFONE DERIVATIVE AND RECORDING MATERIAL PREPARED THEREFROM*  
• *DERIVE DE DIPHENYLESULFONE ET MATERIAUX POUR ENREGISTREMENT PRODUITS A PARTIR DE CE DERIVE*  
(73) NIPPON SODA CO., LTD., 2-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8165, JP  
(72) FUJII, Hiroshi, R+D Lab. Specialty Chemicals, Ichihara-shi, Chiba 290, JP  
KANEKO, Ryuichi, Tokyo 202, JP  
SATO, Shinichi, R+D Lab. Specialty Chemicals, Ichihara-shi, Chiba 290, JP  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C07C 317/34** (11) **0 946 503 B1**  
C07C 323/49 C07C 317/42  
C07C 317/40 C07D 333/34  
C07D 307/91 C07D 213/71  
A61K 31/18  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97953797.4 (22) 12.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

LT LV SI  
(43) 06.10.1999  
(86) EP 97/06981 12.12.1997  
(87) WO 98/28265 1998/26 02.07.1998  
(30) 23.12.1996 FR 9615887  
(54) • *NITROMETHYLTHIOBENZOLDERIVATE ALS ALDOSE-REDUCTASE-INHIBITOREN*  
• *NITROMETHYLTHIOBENZENE DERIVATIVES AS INHIBITORS OF ALDOSE REDUCTASE*  
• *DERIVES DU NITROMETHYLTHIOBENZENE COMME INHIBITEURS DE L'ALDOSE REDUCTASE*  
(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) COLLONGES, François, F-01700 Beynost, FR  
DUMAS, Hervé, F-38090 Vaulx-Milieu, FR  
LARDY, Claude, F-69008 Lyon, FR  
DURBIN, Philippe, F-69100 Villeurbanne, FR

**C07C 317/40** → (51) C07C 317/34

**C07C 317/42** → (51) C07C 317/34

**C07C 323/20** → (51) C07C 317/22

**C07C 323/49** → (51) C07C 317/34

(51) **C07C 329/02** (11) **1 007 510 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98948890.3 (22) 28.08.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 14.06.2000  
(86) EP 98/05525 28.08.1998  
(87) WO 99/11611 1999/10 11.03.1999  
(30) 28.08.1997 DE 19737619  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON THIOCHLORFORMIATEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING THIOCHLOROFORMATES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE THIOCHLOROFORMIATES*  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) WEYER, Hans-Jürgen, D-67240 Bobenheim-Roxheim, DE  
STAMM, Armin, D-55128 Mainz, DE  
WEBER, Theodor, D-67063 Ludwigshafen, DE  
HENKELMANN, Jochem, D-68165 Mannheim, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C07C 381/00** → (51) C07C 313/02

(51) **C07C 405/00** (11) **0 874 816 B1**  
A61K 31/557  
(25) En (26) En  
(21) 96942537.0 (22) 18.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.11.1998  
(86) HU 96/00078 18.12.1996  
(87) WO 97/22581 1997/27 26.06.1997  
(30) 20.12.1995 HU 9503666  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PROSTAGLANDIN E1*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF PROSTAGLANDIN E1*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE PROSTAGLANDINE E1*  
(73) CHINOIN Gyogyszer és Vegyészeti Termékek Gyára RT., To utca 1-5, H-1045 Budapest IV, HU  
(72) DALMADI, Gyula, H-1043 Budapest, HU  
HAJDU, Félix, H-1125 Budapest, HU  
HERMECZ, István, H-1056 Budapest, HU  
MOZSOLITS, Károly, H-9400 Sopron, HU  
SZABO, Tibor, H-1122 Budapest, HU  
SZEVERENYI, Zoltán, H-1125 Budapest, HU  
VAJDA, Ervin, H-1174 Budapest, HU  
(74) Pett, Christopher Phineas, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C07D 203/26** → (51) C07C 227/08

(51) **C07D 207/44** (11) **0 820 984 B1**  
G01N 33/543  
(25) De (26) De  
(21) 97112747.7 (22) 24.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.01.1998  
(30) 25.07.1996 DE 19630102  
(54) • *Neue Aktivierte Amphetamine*  
• *Activated amphetamines*  
• *Amphétamines activées*  
(73) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 112-132, 68305 Mannheim, DE  
(72) Huber, Erasmus, Dr., 86923 Finning, DE  
Klein, Christian, Dr., 82362 Weilheim, DE  
Vogel, Rudolf, Dr., 82362 Weilheim, DE

- Zink, Bruno, 82449 Uffing, DE  
Rollinger, Wolfgang, Dr., 82398 Polling, DE  
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte  
Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE
- C07D 207/456** → (51) C07D 471/04
- C07D 209/24** → (51) C07C 229/42
- C07D 209/32** → (51) C07C 229/42
- C07D 209/44** → (51) C07D 451/02
- C07D 209/52** → (51) C07D 451/02
- C07D 211/08** → (51) C01B 37/00
- (51) **C07D 211/22** (11) **0 933 361 B1**  
C07D 211/26 C07D 401/12  
C07D 521/00 A61K 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 99101601.5 (22) 02.02.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 04.08.1999  
(30) 02.02.1998 JP 3545498  
(54) • 1,2-Disubstituierte Piperidinderivative verwendbar als Haarwuchsmittel  
• 1,2-Di-substituted piperidine derivatives as hair growth promoter  
• Dérivés de pipéridine disubstituée utiles pour faire pousser les cheveux
- (73) SHISEIDO COMPANY LIMITED, 5-5 Ginza 7-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8010, JP
- (72) Kobayashi, Koji, Shiseido Research Center, Yokohama-shi Kanagawa 223-8553, JP  
Fukunishi, Hirotsada, Shiseido Research Center, Yokohama-shi Kanagawa 223-8553, JP  
Umishio, Kenichi, Shiseido Research Center, Yokohama-shi Kanagawa 223-8553, JP  
Ishino, Akihiro, Shiseido Research Center, Yokohama-shi Kanagawa 223-8553, JP
- (74) Lippert, Hans-Joachim, Dipl.-Ing., Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Patentanwälte, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE
- C07D 211/26** → (51) C07D 211/22
- (51) **C07D 211/46** (11) **0 636 610 B1**  
C07D 211/94 C08K 5/3435  
(25) En (26) En  
(21) 94810426.0 (22) 19.07.1994  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 01.02.1995  
(30) 28.07.1993 IT MI931685  
(54) • 2, 2, 6, 6-Tetramethyl-4-piperidinol Derivate als Stabilisatoren für organische Materialien  
• 2,2,6,6-tetramethyl-4-piperidinol derivatives for use as stabilizers for organic materials  
• Dérivés de 2, 2, 6, 6-tetraméthyl-4-pipéridinol comme stabilisateurs pour les matériaux organiques
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(84) BE DE FR GB NL  
(73) Ciba Specialty Chemicals S.p.A., Via Pila, 6/3, Fraz. Pontecchio Marconi, 40037 Sasso Marconi (BO), IT  
(84) IT  
(72) Scrima, Dr. Roberto, I-40126 Bologna, IT  
Zagnoni, Graziano, I-40038 Vergato (BO), IT  
Ackerman, Michael H., New City NY 10956, US  
Galbo, James P., Wingdale NY 12594, US  
Winter, Roland A.E., Armonk NY 10504, US

- (51) **C07D 211/52** (11) **0 843 661 B1**  
A61K 31/445  
(25) En (26) En  
(21) 96916266.8 (22) 20.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- LV SI  
(43) 27.05.1998  
(86) IB 96/00592 20.06.1996  
(87) WO 97/07098 1997/10 27.02.1997  
(30) 11.08.1995 US 2238 P  
(54) • (1S,2S)-1-(4-HYDROXYPHENYL)-2-(4-HYDROXY-4-PHENYLPIPERIDIN-1-YL)-1-PROPANOL-METHANSULFONAT TRIHYDRAT  
• (1S,2S)-1-(4-HYDROXYPHENYL)-2-(4-HYDROXY-4-PHENYLPIPERIDIN-1-YL)-1-PROPANOLMETHANESULFONATE TRIHYDRATE  
• TRIHYDRATE DE METHANESULFONATE DE (1S,2S)-1-(4-HYDROXYPHENYL)-2-(4-HYDROXY-4-PHENYLPIPERIDIN-1-YL)-1-PROPANOL
- (73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
- (72) ANDINO, Marta, M., Gales Ferry, CT 06335, US  
SINAY, Terry, G., Preston, CT 06365, US  
FIESE, Eugene, F., Ledyard, CT 06339, US
- (74) Moore, James William, Pfizer Limited, European Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**C07D 211/94** → (51) C07D 211/46

- (51) **C07D 213/30** (11) **0 766 670 B1**  
A61K 31/44 C07D 213/32  
C07D 213/38  
(25) En (26) En  
(21) 95922640.8 (22) 22.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.04.1997  
(86) GB 95/01466 22.06.1995  
(87) WO 95/35284 1995/55 28.12.1995  
(30) 22.06.1994 GB 9412573  
(54) • TRI-SUBSTITUIERTE PHENYL-DERIVATE VERWENDBAR ALS PDE IV HEMMER  
• TRI-SUBSTITUTED PHENYL DERIVATIVES USEFUL AS PDE IV INHIBITORS  
• DERIVES PHENYLE TRISUBSTITUES UTILISES COMME INHIBITEURS DE PDE IV
- (73) Celltech R&D Limited, 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB
- (72) HEAD, John, Clifford, Windsor, Berkshire SL4 3AX, GB  
WARRELOW, Graham, John, Northwood, Middlesex HA6 2QU, GB  
ALEXANDER, Rikki, Peter, High Wycombe, Bucks HP12 3HY, GB
- (74) Marsden, John Christopher, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C07D 213/32** → (51) C07D 213/30**C07D 213/38** → (51) C07D 213/30**C07D 213/71** → (51) C07C 317/34**C07D 221/04** → (51) C07D 471/04

- (51) **C07D 221/10** (11) **0 703 221 B1**  
C07D 401/12 C07D 413/12  
C07D 417/12 A61K 31/435  
(25) En (26) En  
(21) 95306551.3 (22) 18.09.1995  
(84) DK ES FR GB IT
- LT LV SI  
(43) 27.03.1996  
(30) 20.09.1994 US 309282  
(54) • 5-Alpha-reduktase-Inhibitoren  
• 5 alpha-reductase Inhibitors  
• Inhibiteurs de 5-alpha réductase
- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) Audia, James Edmund, Indianapolis, Indiana 46278, US  
Haehl, Kevin Lee, Greenwood, Indiana 46142, US  
Kress, Thomas Joseph, Greenwood, Indiana 46143, US  
McQuaid, Loretta Ames, Indianapolis, Indiana 46254, US  
Neubauer, Blake Lee, Indianapolis, Indiana 46220, US  
Rocco, Vincent Patrick, Indianapolis, Indiana 46208, US  
Wepsiec, James Patrick, Indianapolis, Indiana 46254, US
- (74) Burnside, Ivan John, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07D 221/24** → (51) C07D 451/02**C07D 223/14** → (51) C07D 451/02**C07D 235/06** → (51) C07D 317/68**C07D 237/24** → (51) C07C 249/16

- (51) **C07D 241/08** (11) **0 822 931 B1**  
A61K 31/495 C07D 413/14  
C07D 405/12  
(25) En (26) En  
(21) 96912246.4 (22) 25.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 11.02.1998  
(86) JP 96/01139 25.04.1996  
(87) WO 96/33982 1996/48 31.10.1996  
(30) 26.04.1995 JP 10191195  
09.08.1995 JP 20313295  
29.03.1996 JP 7786796  
(54) • PIPERAZINONE ALS INHIBITOREN VON BLUTPLATTCHENAGGREGATION  
• PIPERAZINONES USEFUL AS INHIBITORS OF PLATELET AGGREGATION  
• PIPERAZINONES UTILES COMME INHIBITEURS D'AGREGATION PLAQUETTAIRE
- (73) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) FUKUSHI, Hideto, Hyogo 661, JP  
NAKA, Takehiko, Kobe-shi, Hyogo 658, JP  
TERASHITA, Zen-ichi, Osaka 565, JP  
MIYAWAKI, Toshio, Hyogo 662, JP
- (74) Caffin, Lee, et al, Takeda Euro Patent Office Takeda Europe Research & Development Centre Ltd. Savannah House 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB

**C07D 241/42** → (51) C07D 317/68**C07D 263/56** → (51) C07D 317/68

- (51) **C07D 277/56** (11) **0 861 833 B1**  
A01N 43/80  
(25) En (26) En  
(21) 98301205.5 (22) 19.02.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 02.09.1998  
(30) 24.02.1997 US 38487  
10.06.1997 US 872406
- (54) • Verfahren zur Überführung von 5-Carboxanilido-halogenalkylthiazolen in eine einzige Kristallform  
• A method to convert 5-carboxanilido-haloalkylthiazoles to a single crystalline form  
• Procédé pour transformer des 5-carboxanilido-haloalkylthiazoles en une seule forme cristalline
- (73) Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Road, Indianapolis, Indiana 46268, US  
(72) Bryman, Lois Merle, North Wales, Pennsylvania 19454, US  
Nguyen, Luong Tu, Lansdale, Pennsylvania 19446, US  
Michelotti, Enrique Luis, Fort Washington, Pennsylvania 19034, US  
(74) Weickmann, Heinrich, Dipl.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- (51) **C07D 295/092** (11) **0 832 079 B1**  
A61K 31/445 C07C 275/64  
A61K 31/17  
(25) En (26) En  
(21) 96921009.5 (22) 14.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- SI  
(43) 01.04.1998  
(86) HU 96/00033 14.06.1996  
(87) WO 97/00251 1997/02 03.01.1997  
(30) 15.06.1995 HU 9501756
- (54) • HYDROXYLAMIN-DERIVATE MIT ANTI-ISCHÄMISCHER WIRKUNG UND PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN DIESE ENTHALTEND  
• ANTI-ISCHAEMIC HYDROXYLAMINE DERIVATIVES AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS  
• NOUVEAUX DERIVES D'HYDROXYLAMINE ANTI-ISCHEMIQUES ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES
- (73) BIOREX KUTATO ES FEJLESZTŐ RT., Szabadságpuszta, 8200 Veszprém, HU  
(72) ÜROGDÍ, László, H-1184 Budapest, HU  
MARVANYOS, Ede, H-1139 Budapest, HU  
BARABAS, Mihály, H-1111 Budapest, HU  
JASZLITS, László, H-1122 Budapest, HU  
BIRO, Katalin, H-1022 Budapest, HU  
JEDNAKOVITS, Andrea, H-2000 Szentendre, HU  
RADVANYNE HEGEDŰS, Erzsébet, H-1027 Budapest, HU  
KÜRTHY, Mária, H-1171 Budapest, HU  
UDVARDY NAGY, Istvánné, H-1126 Budapest, HU  
(74) Minderop, Ralph H., Dr. rer. nat., Cohausz & Florack, Patentanwälte, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE
- 
- C07D 301/12** → (51) C01B 37/00
- 
- C07D 301/19** → (51) C01B 37/00
- 
- (51) **C07D 301/28** (11) **1 109 797 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98959263.9 (22) 08.12.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 27.06.2001  
(86) KR 98/00410 08.12.1998  
(87) WO 00/05227 2000/05 03.02.2000  
(30) 24.07.1998 KR 9829911  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES OPTISCH AKTIVEN (S)-3,4-EPOXY-BUTTERSÄUREALZES  
• PROCESS FOR MANUFACTURING AN OPTICALLY ACTIVE (S)-3,4-EPOXYBUTYRIC ACID SALT  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN SEL D'ACIDE (S)-3,4-EXOBUTYRIQUE PRESENTANT UNE ACTIVITE OPTIQUE
- (73) Samsung Fine Chemicals Co., Ltd., 190, Yeoncheong-dong, Nam-ku, Ulsan, Keongsangnam-do 680-090, KR  
(72) YU, Ho, Sung, Yusung-ku, Taejeon 305-390, KR  
BAE, Jae Young, Yusung-ku, Taejeon 305-390, KR  
CHO, Yik Haeng, Yusung-ku, Taejeon 305-503, KR  
PARK, Young Mi, Yusung-ku, Taejeon 305-503, KR  
BYUN, Il Suk, Su-ku, Taejeon 302-173, KR  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- C07D 303/40** → (51) C07C 227/08
- 
- C07D 307/32** → (51) C07D 317/30
- 
- C07D 307/48** → (51) C07C 51/00
- 
- C07D 307/50** → (51) C07C 51/00
- 
- (51) **C07D 307/62** (11) **0 779 286 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96119504.7 (22) 05.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 18.06.1997  
(30) 14.12.1995 CH 354095  
(54) • Herstellung von Ascorbinsäure  
• Preparation of ascorbic acid  
• Préparation de l'acide ascorbique
- (73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(72) Veits, Joachim, 79618 Rheinfelden, DE  
(74) Kellenberger, Marcus, Dr., et al, F.Hoffmann-La Roche AG Patent Department (PLP), 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- 
- (51) **C07D 307/83** (11) **0 940 394 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99100461.5 (22) 12.11.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 08.09.1999  
(30) 16.11.1990 GB 9024992  
16.11.1990 GB 9024960  
16.05.1991 GB 9110592  
14.06.1991 GB 9112833  
14.06.1991 GB 9112832  
27.06.1991 GB 9113914  
27.06.1991 GB 9113911
- (54) • Chemisches Verfahren  
• Chemical process  
• Procédé chimique
- (73) Syngenta Limited, Fernhurst, Haslemere, Surrey GU27 3JE, GB  
(72) Jones, John David, Blackley, Manchester, GB  
DeBoos, Gareth Andrew, Blackley, Manchester, GB  
Wilkinson, Paul, Blackley, Manchester, GB  
Fielden, Jan Michael, Blackley, Manchester, GB  
Cox, Brian Geoffrey, Blackley, Manchester, GB  
(74) Houghton, Malcolm John, et al, Syngenta Limited Intellectual Property Department Jealott's Hill
- 
- International Research Centre P.O. Box No. 3538, Bracknell, Berkshire RG42 6EY, GB  
(62) 91919721.0 / 0 592 435
- 
- C07D 307/89** → (51) C09B 57/12
- 
- C07D 307/91** → (51) C07C 317/34
- 
- C07D 311/60** → (51) C07D 311/92
- 
- (51) **C07D 311/72** (11) **0 882 722 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98109726.4 (22) 28.05.1998  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 09.12.1998  
(30) 06.06.1997 EP 97109174  
(54) • Herstellung von alpha-Tocopherol  
• Preparation of alpha-tocopherol  
• Préparation d'alpha-tocophérol
- (73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH  
(72) Breuninger, Manfred, 79713 Bad Säckingen, DE
- 
- (51) **C07D 311/92** (11) **1 037 885 B1**  
C07D 311/60 G02B 5/23  
C08K 5/15  
(25) En (26) En  
(21) 98961938.2 (22) 04.12.1998  
(84) CH DE ES FR GB IE IT LI NL  
(43) 27.09.2000  
(86) US 98/25858 04.12.1998  
(87) WO 99/29682 1999/24 17.06.1999  
(30) 10.12.1997 US 988310  
(54) • NEUE WASSERLÖSLICHE PHOTOCROMISCHE VERBINDUNGEN  
• NOVEL WATER SOLUBLE PHOTOCROMIC COMPOUNDS  
• NOUVEAUX COMPOSES PHOTOCROMES HYDROSOLUBLES
- (73) TRANSITIONS OPTICAL, INC., 9251 Belcher Road, Pinellas Park, FL 33782, US  
(72) KUMAR, Anil, Pittsburgh, PA 15239, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- 
- (51) **C07D 317/30** (11) **0 915 866 B1**  
C07D 307/32  
(25) En (26) En  
(21) 97931557.9 (22) 01.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI  
(43) 19.05.1999  
(86) US 97/11654 01.07.1997  
(87) WO 98/04543 1998/05 05.02.1998  
(30) 29.07.1996 US 22369 P  
(54) • VERBESSERTES VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON GESCHÜTZTEN 3,4-DIHYDROXYBUTTERSÄURE ESTERN  
• IMPROVED PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF PROTECTED ESTERS OF (S)-3,4-DIHYDROXYBUTYRIC ACID  
• PROCEDE AMELIORE DE SYNTHESE D'ESTERS PROTEGES DE L'ACIDE (S)-3,4-DIHYDROXYBUTYRIQUE
- (73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US  
(72) JACKS, Thomas, Elliott, Holland, MI 49423, US  
BUTLER, Donald, Eugene, Holland, MI 49423, US  
(74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, c/o Gödecke AG, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE
- 
- C07D 317/46** → (51) C07C 227/08

- (51) **C07D 317/68** (11) **0 651 746 B1**  
C07D 319/18 C07D 241/42  
C07D 235/06 C07D 263/56  
C07D 405/06 A61K 31/36
- (25) En (26) En  
(21) 93918326.5 (22) 23.07.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.05.1995  
(86) US 93/06916 23.07.1993  
(87) WO 94/02475 1994/04 03.02.1994  
(30) 24.07.1992 US 919512
- (54) • ARZNEIMITTEL, DIE DEN DURCH AMPA REZEPTOREN VERMITTELTEN SYNAPTISCHEN RESPONSEN ERHÖHEN  
• DRUGS THAT ENHANCE SYNAPTIC RESPONSES MEDIATED BY AMPA RECEPTORS  
• MEDICAMENTS AMELIORANT LES REPONSES SYNAPTIQUES INDUITES PAR LES RECEPTEURS AMPA
- (73) The Regents of the University of California, 1111 Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA 94607-5200, US
- (72) LYNCH, Gary, S., Irvine, CA 92715, US  
ROGERS, Gary, A., Santa Barbara, CA 93105, US
- (74) Goldin, Douglas Michael, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (60) 01111268.7 / 1 156 043
- 
- (51) **C07D 319/12** (11) **0 755 929 B1**  
C09K 19/34
- (25) De (26) De  
(21) 96111562.3 (22) 18.07.1996
- (84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 29.01.1997  
(30) 28.07.1995 CH 221995  
09.05.1996 EP 96107342
- (54) • Photovernetzbarer flüssigkristalline 1,4-Dioxan-2,3-diy-Derivate  
• Photocrosslinkable liquid crystalline 1,4-dioxane-2,3-diy derivatives  
• Dérivés photoréticulables du 1,4-dioxane-2,3-diy ayant des propriétés de cristaux liquides
- (73) Rolic AG, Chamerstrasse 50, 6301 Zug, CH
- (72) Kelly, Stephen, Beverley, East Yorkshire HU17 8XA, GB
- (74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH
- 
- C07D 319/18** → (51) C07D 317/68
- C07D 333/34** → (51) C07C 317/34
- 
- (51) **C07D 339/04** (11) **1 010 698 B1**  
A61K 31/385 C07D 413/12
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99403133.4 (22) 14.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(43) 21.06.2000  
(30) 15.12.1998 FR 9815821
- (54) • 1,2-Dithiolan Derivate, Verfahren zu deren Herstellung und diese enthaltende pharmazeutische Zusammenstellungen  
• 1,2-dithiolane derivatives, their process of preparation and pharmaceutical compositions containing them  
• Nouveaux dérivés de 1,2-dithiolane, leur procédé de préparation et les compositions pharmaceutiques qui les contiennent.
- (73) LES LABORATOIRES SERVIER, 22, rue Garnier, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- 
- (72) Golstein, Solo, 92150 Suresnes, FR  
Guillonneau, Claude, 92140 Clamart, FR  
Charton, Yves, 92330 Sceaux, FR  
Lestage, Pierre, 78170 La Celle Saint Cloud, FR  
Lockhart, Brian, 78290 Croissy sur Seine, FR
- 
- C07D 401/04** → (51) C07D 471/04
- C07D 401/06** → (51) A61K 31/445
- 
- (51) **C07D 401/08** (11) **0 838 463 B1**  
C07D 487/04 G11B 7/24  
// (C07D487/04, 241:00, 235:00)
- (25) En (26) En  
(21) 97122291.4 (22) 23.04.1993
- (84) CH DE FR GB LI NL SE  
(43) 29.04.1998  
(30) 24.04.1992 JP 10639992  
24.04.1992 JP 10640092
- (54) • Squaryliumverbindungen und diese benutzende optische Informationsaufzeichnungsmittel  
• Squarylium compound and optical information recording medium using the same  
• Composés de squarylium et moyen d'enregistrement d'information optique utilisant ces composés
- (73) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo-to, JP  
RICOH COMPANY, LTD., 1-3-6, Nakamagome, Ota-ku Tokyo-to, JP
- (72) Shimizu, Ikuo, Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP  
Toyoda, Hiroshi, Mie-ken 512-0911, JP  
Ito, Yukiyoshi, Mie-ken 512-0911, JP  
Sato, Tsutomu, Ota-ku, Tokyo-to, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 93106630.2 / 0 568 877
- 
- (51) **C07D 401/12** (11) **0 873 336 B1**  
A61K 31/40 C07D 401/14  
C07D 487/08 C07D 413/14
- (25) En (26) En  
(21) 96944249.0 (22) 10.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 28.10.1998  
(86) US 96/19444 10.12.1996  
(87) WO 97/21704 1997/26 19.06.1997  
(30) 14.12.1995 US 8633  
16.02.1996 GB 9603242
- (54) • GONADOTROPIN RELEASING HORMON-ANTAGONISTEN  
• ANTAGONISTS OF GONADOTROPIN RELEASING HORMONE  
• ANTAGONISTES DE L'HORMONE DE LIBERATION DE LA GONADOTROPINE
- (73) Merck & Co., Inc. (a New Jersey corp.), 126 East Lincoln Avenue, Rahway, N.J. 07065, US
- (72) GOULET, Mark, Rahway, New Jersey 07065, US  
ASHTON, Wallace, T., Rahway, NJ 07065, US  
CHU, Lin, Rahway, NJ 07065, US  
FISHER, Michael, H., Rahway, NJ 07065, US  
GIROTRA, Narindar, N., Rahway, NJ 07065, US  
LIN, Peter, Rahway, NJ 07065, US  
WYVRATT, Matthew, J., Rahway, NJ 07065, US
- (74) Cole, William Gwyn, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- C07D 401/12** → (51) A61K 31/445
- C07D 401/12** → (51) C07D 211/22
- C07D 401/12** → (51) C07D 221/10
- 
- C07D 401/14** → (51) A61K 31/445
- C07D 401/14** → (51) C07D 401/12
- C07D 403/04** → (51) C07D 451/02
- C07D 405/06** → (51) A61K 31/445
- C07D 405/06** → (51) C07D 317/68
- C07D 405/10** → (51) A61K 31/445
- C07D 405/12** → (51) A61K 31/445
- C07D 405/12** → (51) C07D 241/08
- 
- (51) **C07D 407/04** (11) **0 781 772 B1**  
C07D 407/14 C12P 17/06  
A61K 31/35
- (25) En (26) En  
(21) 96120927.7 (22) 27.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.07.1997  
(30) 28.12.1995 JP 34370295
- (54) • Herboxidien-Derivate und ihre Herstellung aus einer Streptomyces GEX1 Kultur  
• Herboxidien derivatives and their preparation from streptomyces GEX1 culture  
• Dérivés de herboxidiène et leur préparation utilisant une culture de streptomyces GEX1
- (73) KYOWA HAKKO KOGYO CO., Ltd., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Mizukami, Tamio, Tokyo 194, JP  
Sakai, Yasushi, Tokyo 194, JP  
Yoshida, Tetsuo, Tokyo 194, JP  
Uosaki, Youichi, Tokyo 194, JP  
Ochiai, Keiko, Kanagawa 243-04, JP  
Akinaga, Shiro, Sunto-gun, Shizuoka 411, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- C07D 407/14** → (51) C07D 407/04
- C07D 413/12** → (51) C07D 221/10
- C07D 413/12** → (51) C07D 339/04
- C07D 413/14** → (51) C07D 241/08
- C07D 413/14** → (51) C07D 401/12
- C07D 417/12** → (51) C07D 221/10
- 
- (51) **C07D 451/02** (11) **0 782 574 B1**  
A61K 31/395 C07D 209/52  
C07D 221/24 C07D 223/14  
C07D 403/04 C07D 209/44
- (25) En (26) En  
(21) 95929941.3 (22) 23.08.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- LT LV SI  
(43) 09.07.1997  
(86) GB 95/02001 23.08.1995  
(87) WO 96/09302 1996/14 28.03.1996  
(30) 21.09.1994 GB 9419024
- (54) • BICYCLISCHE CARBOXAMIDE ALS 5-HT1A REZEPTOREN LIGANDEN  
• BICYCLIC CARBOXAMIDES AS 5-HT1A RECEPTORS LIGANDS  
• CARBOXAMIDES BICYCLIQUES EN TANT QUE LIGANDS DES RECEPTEURS 5-HT1A
- (73) JOHN WYETH & BROTHER LIMITED, Huntercombe Lane South Taplow, Maidenhead Berkshire, SL6 0PH, GB



- AMERICAN HOME PRODUCTS CORPORATION, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US
- (72) CLIFFE, Ian, Anthony, Farnham Common Bucks SL2 3RA, GB
- MANSELL, Howard, Langham, Burnham Bucks SL1 7AW, GB
- WARD, Terence, James, Ruscombe Reading Berks RG10 9XH, GB
- NELSON, James, Albert, Washington Crossing, PA 18977, US
- SHAH, Uresh, Shantilal, Cranbury, NJ 08512, US
- KANZELBERGER, Mira, Ana, Monmouth Junction, NJ 08852, US
- (74) Walters, Philip Bernard William, et al, Wyeth Laboratories, Patents & Trade Marks Department, Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB
- 
- (51) **C07D 471/04** (11) **0 773 946 B1**  
A61K 31/435  
// (C07D471/04, 235:00, 221:00)
- (25) De (26) De  
(21) 95927727.8 (22) 26.07.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV SI
- (43) 21.05.1997  
(86) EP 95/02954 26.07.1995  
(87) WO 96/03405 1996/07 08.02.1996  
(30) 28.07.1994 CH 239194
- (54) • IMIDAZOPYRIDIN-AZOLIDINONE  
• IMIDAZOPYRIDINE-AZOLIDINONES  
• IMIDAZOPYRIDINAZOLIDINONES
- (73) Byk Gulden Lomberg Chemische Fabrik GmbH, Byk-Gulden-Str. 2, 78467 Konstanz, DE
- (72) SIMON, Wolfgang-Alexander, D-78464 Konstanz, DE
- RIEDEL, Richard, D-88339 Bad Waldsee, DE
- POSTIUS, Stefan, D-78467 Konstanz, DE
- KLEY, Hans-Peter, D-78476 Allensbach, DE
- GRUNDLER, Gerhard, D-78464 Konstanz, DE
- RAINER, Georg, D-78464 Konstanz, DE
- SENN-BILFINGER, Jörg, D-78464 Konstanz, DE
- THIBAUT, Ulrich, D-78462 Konstanz, DE
- 
- (51) **C07D 471/04** (11) **0 790 996 B1**  
A61K 31/435 C07D 471/14  
C07D 491/147 C07D 495/14  
// (C07D471/04, 237:00, 221:00)
- (25) En (26) En  
(21) 95936046.2 (22) 08.11.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV SI
- (43) 27.08.1997  
(86) GB 95/02613 08.11.1995  
(87) WO 96/15127 1996/23 23.05.1996  
(30) 12.11.1994 GB 9422894
- (54) • PYRIDAZINOCHINOLINVERBINDUNGEN  
• PYRIDAZINOQUINOLINE COMPOUNDS  
• COMPOSES DE PYRIDAZINOQUINOLEINE
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) BARE, Thomas, Michael, Est Chester, PA 19382, US
- CHAPDELAIN, Marc, Jerome, Wilmington, DE 19803, US
- DAVENPORT, Timothy, Wayne, New Castle, DE 19720, US
- EMPFIELD, James, Roy, Bear, DE 19701, US
- GARCIA-DAVENPORT, Laura, Enid, New Castle, DE 19720, US
- JACKSON, Paul, Francis, Chadds Ford, PA 19317, US
- McKINNEY, Jeffrey, Alan, Palo Alto, CA 94306, US
- McLAREN, Charles, David, Landenberg, PA 19350, US
- SPARKS, Richard, Bruce, Linwood, PA 19061, US
- (74) Bill, Kevin, et al, ZENECA Pharmaceuticals Intellectual Property Department Mereside Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
- 
- (51) **C07D 471/04** (11) **0 812 842 B1**  
C07D 401/04 C07D 207/456  
// (C07D471/04, 221:00, 209:00)
- (25) En (26) En  
(21) 97303987.8 (22) 09.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 17.12.1997  
(30) 10.06.1996 US 661289
- (54) • Verfahren zur Herstellung von 5-(Alkoxy-methyl)-2,3-Pyridindicarbonsäureimidverbindungen  
• Process for the preparation of 5-(alkoxy-methyl)-2,3-pyridine-dicarboximide compounds  
• Procédé pour la préparation de 5-(alkoxy-méthyl)-2,3-pyridinedicarboximides
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Kremer, Kenneth Alfred Martin, Lawrenceville, New Jersey 08648, US
- Wu, Wen-Xue, Lawrenceville, New Jersey 08648, US
- Maulding, Donald Roy, Somerville, New Jersey 08876, US
- (74) Köster, Reinhold, Dr., et al, BASF Aktiengesellschaft Patentabteilung ZDX/P-C6, 67056 Ludwigshafen, DE
- 
- (51) **C07D 471/04** (11) **1 064 284 B1**  
C07D 221/04 A61K 31/435
- (25) En (26) En  
(21) 99939844.9 (22) 17.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 03.01.2001  
(86) IB 99/00494 17.03.1999  
(87) WO 99/47521 1999/38 23.09.1999  
(30) 17.03.1998 US 42990
- (54) • HYPNOTISCHE BETA-CARBOLIN DERIVATE VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL  
• HYPNOTIC BETA-CARBOLINE DERIVATIVES, PROCESS FOR THEIR PREPARATION AND THEIR USE AS MEDICAL PRODUCTS  
• DERIVES DE BETA-CARBOLINE HYPNOTIQUE, PROCEDE POUR LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION EN TANT QUE PRODUITS MEDICAUX
- (73) MACEF, 1, rue Piliers de Tutelle, 33000 Bordeaux, FR
- LABORATOIRES BESINS INTERNATIONAL, 5, rue du Bourg l'Abbé, 75003 Paris, FR
- (72) FOURTILLAN, Jean-Bernard, F-86440 Migne-Auxances, FR
- FOURTILLAN, Marianne, F-86440 Migne-Auxances, FR
- JACQUES, Jean-Claude, F-86180 Buxerolles, FR
- JOUANNETAUD, Marie-Paule, F-86000 Poitiers, FR
- VIOLEAU, Bruno, F-86370 Marçay, FR
- KARAM, Omar, F-86280 Saint-Benoit, FR
- (74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- C07D 471/14** → (51) C07D 471/04
- (51) **C07D 487/04** (11) **0 755 933 B1**  
C08K 5/34 C07F 9/6561  
// C09B57/00, (C07D487/04, 209:00, 209:00)
- (25) De (26) De  
(21) 96810391.1 (22) 13.06.1996
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 29.01.1997  
(30) 22.06.1995 CH 183695
- (54) • Neue blaue Diketopyrrolopyrrolpigmente  
• Blue diketopyrrolopyrrole pigments  
• Pigments bleu du type dicétopyrrolopyrrole
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) Wallquist, Olof, Dr., 1723 Marly, CH
- Lamatsch, Bernd, Dr., 1723 Marly, CH
- Ruch, Thomas, Dr., 1723 Marly, CH
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **0 946 562 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97952146.5 (22) 18.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV MK RO SI
- (43) 06.10.1999  
(86) SE 97/02157 18.12.1997  
(87) WO 98/28301 1998/26 02.07.1998  
(30) 21.12.1996 GB 9626643
- (54) • PYRROLO[3,4-D]PYRIMIDINON-DERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS IMMUNOSUPPRESSOREN  
• PYRROLO[3,4-D]PYRIMIDINONE DERIVATIVES AND THEIR USE AS IMMUNOSUPPRESSANTS  
• DERIVES DE PYRROLO[3,4-D]PYRIMIDINONE ET LEUR UTILISATION COMME IMMUNOSUPPRESSEURS
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) COOPER, Martin, Leics LE11 5RH, GB
- CHESHIRE, David, Leics LE11 5RH, GB
- DONALD, David, Leics LE11 5RH, GB
- FURBER, Mark, Leics LE11 5RH, GB
- PERRY, Matthew, Leics LE11 5RH, GB
- HARRISON, Richard, Leics LE11 5RH, GB
- TOMKINSON, Nicholas, Loughborough, Leics LE11 5RH, GB
- (74) As Sivborg, Susanne Birgitta, et al, Astra AB, Intellectual Property, Patents, 151 85 Södertälje, SE
- 
- C07D 487/04** → (51) C07D 401/08
- C07D 487/08** → (51) C07D 401/12
- C07D 491/147** → (51) C07D 471/04
- (51) **C07D 493/04** (11) **0 987 268 B1**  
A61K 31/425  
// (C07D493/04, 313:00, 303:00)
- (25) En (26) En  
(21) 98115894.2 (22) 24.08.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 22.03.2000  
(30) 05.08.1998 EP 98114736
- (54) • Epothilon A N-Oxid und/oder Epothilon B N-Oxid enthaltende pharmazeutische Agentien  
• Pharmaceutical agents containing epothilone A-N-oxide and/or epothilone B-N-oxide  
• Agents pharmaceutiques contenant le N-oxyle d'épothilone A et/ou le N-oxyle d'épothilone B

- (73) Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF), Mascheroder Weg 1, 38124 Braunschweig, DE
- (72) Höfle, Gerhard, Dr., 38124 Braunschweig, DE  
Glaser, Nicole, 38124 Braunschweig, DE  
Leibold, Thomas, Dr., 38124 Braunschweig, DE
- (74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**C07D 495/14** → (51) C07D 471/04

- (51) **C07D 498/10** (11) **0 850 427 B1**  
G03C 1/685  
// (C07D498/10, 265:00, 209:00)
- (25) En (26) En  
(21) 96926107.2 (22) 22.07.1996  
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL  
(43) 01.07.1998  
(86) US 96/12083 22.07.1996  
(87) WO 97/08573 1997/11 06.03.1997  
(30) 30.08.1995 FR 9510221  
16.01.1996 US 9855
- (54) • *PHOTOCHROME SPIROXAZINE, ZUBEREITUNGEN UND DIESE ENTHALTENDE GE-GENSTÄNDE*  
• *PHOTOCHROMIC SPIROXAZINES, COMPOSITIONS AND ARTICLES CONTAINING THEM*  
• *SPIROXAZINES PHOTOCHROMIQUES, COMPOSITIONS ET ARTICLES CONTENANT CES COMPOSES*
- (73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
- (72) CHAN, You-Ping, F-69008 Lyon, FR
- (74) Le Roux, Martine, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C07D 521/00** → (51) C07D 211/22**C07F 5/00** → (51) H01L 21/205

- (51) **C07F 7/04** (11) **1 027 355 B1**  
C07F 7/18 C09D 183/04  
C01B 13/32 C01B 33/16
- (25) En (26) En  
(21) 98953968.9 (22) 26.10.1998  
(84) DE FR GB IE NL  
(43) 16.08.2000  
(86) US 98/22565 26.10.1998  
(87) WO 99/23101 1999/19 14.05.1999  
(30) 31.10.1997 US 63815 P  
07.07.1998 US 111081
- (54) • *VORLAÜFERVERBINDUNGEN AUF ALKOHOLBASIS FÜR NANOPORÖSE SILIZIUMOXIDFILME*  
• *ALCOHOL-BASED PROCESSORS FOR PRODUCING NANOPOROUS SILICA THIN FILMS*  
• *PROCESSEURS A BASE D'ALCOOL POUR LA PRODUCTION DE FILMS MINCES NANOPOREUSES DE SILICE*
- (73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US
- (72) WALLACE, Stephen, Albuquerque, NM 87109, US  
DRAGE, James, Fremont, CA 94555, US  
RAMOS, Teresa, Albuquerque, NM 87109, US  
SMITH, Douglas, M., Albuquerque, NM 87106, US
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**C07F 7/08** → (51) C08G 77/392**C07F 7/18** → (51) C07C 227/08**C07F 7/18** → (51) C07F 7/04

- (51) **C07F 9/32** (11) **1 023 299 B1**  
A61K 31/66
- (25) De (26) De  
(21) 98947555.3 (22) 29.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 02.08.2000  
(86) EP 98/06162 29.09.1998  
(87) WO 99/19332 1999/16 22.04.1999  
(30) 09.10.1997 US 61619 P  
10.10.1997 DE 19745628
- (54) • *KOMBINATORISCHE ERZEUGUNG VON PHOSPHINSÄUREDERIVATEN*  
• *COMBINED GENERATION OF PHOSPHINIC ACID DERIVATIVES*  
• *PRODUCTION COMBINÉE DE DERIVES D'ACIDE PHOSPHINIQUE*
- (73) Aventis CropScience GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) HAAF, Klaus, D-65779 Kelkheim, DE  
PATEK, Marcel, Tucson, AZ 85737, US

**C07F 9/6561** → (51) C07D 487/04

- (51) **C07F 17/00** (11) **0 659 757 B1**  
C08F 10/00 C08F 4/642
- (25) De (26) De  
(21) 94120070.1 (22) 19.12.1994  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 28.06.1995  
(30) 27.12.1993 DE 4344689
- (54) • *Metalloccenverbindung*  
• *Metalloccenes*  
• *Metalloccènes*
- (73) Basell Polyolefine GmbH, Carl-Bosch-Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Winter, Andreas, Dr., D-61479 Glashütten, DE  
Küber, Frank, Dr., D-61440 Oberursel, DE  
Aulbach, Michael, Dr., D-65719 Hofheim, DE  
Bachmann, Bernd, Dr., D-65817 Eppstein, DE  
Klein, Robert, Dr., D-65933 Frankfurt, DE  
Kühlein, Klaus, Prof. Dr., D-65779 Kelkheim, DE  
Spaleck, Walter, Dr., D-65835 Liederbach, DE  
Kohlpaintner, Christian, Dr., Corpus Christi, Texas 78413, US
- (60) 01114147.0 / 1 188 763

**C07H 7/033** → (51) C08B 31/18**C07H 17/00** → (51) C12Q 1/00**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C07J 73/00** (11) **0 705 272 B1**  
A61K 31/58
- (25) En (26) En  
(21) 93913459.9 (22) 24.06.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.04.1996  
(86) HU 93/00039 24.06.1993  
(87) WO 95/00531 1995/02 05.01.1995
- (54) • *NEUES VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON 17 BETA-SUBSTITUIERTEN 4-AZAANDROSTAN-DERIVATEN*  
• *NOVEL PROCESS FOR PREPARING 17 BETA-SUBSTITUTED 4-AZAANDROSTANE DERIVATIVES*  
• *NOUVEAU PROCÉDE DE PRÉPARATION DE DERIVES DE 4-AZAANDROSTANE A SUBSTITUTION EN POSITION 17 BETA*
- (73) RICHTER GEDEON VEGYESZETI GYAR R.T., Gyömrői ut 19-21, 1475 Budapest, HU
- (72) TUBA, Zoltán, H-1022 Budapest, HU  
HORVATH, Judit, H-1084 Budapest, HU  
SZELES, János, H-1096 Budapest, HU

- KOLLAR, László, H-8200 Veszprém, HU  
BALOGH, Gábor, H-1181 Budapest, HU
- (74) Pett, Christopher Phineas, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **C07J 73/00** (11) **0 705 273 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93913460.7 (22) 24.06.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.04.1996  
(86) HU 93/00040 24.06.1993  
(87) WO 95/00532 1995/02 05.01.1995
- (54) • *17-HALOGEN-4-AZAANDROSTEN-DERIVATE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *17-HALOGENO-4-AZAANDROSTENE DERIVATIVES AND PROCESS FOR THE PREPARATION THEREOF*  
• *DERIVES DE 17-HALOGENO-4-AZAANDROSTENE ET LEURS PROCÉDES DE PRÉPARATION*

- (73) RICHTER GEDEON VEGYESZETI GYAR R.T., Gyömrői ut 19-21, 1475 Budapest, HU
- (72) TUBA, Zoltán, H-1022 Budapest, HU  
HORVATH, Judit, H-1084 Budapest, HU  
SZELES, János, H-1096 Budapest, HU  
LOVASNE MARSAL, Mária, H-1145 Budapest, HU  
BALOGH, Gábor, H-1181 Budapest, HU
- (74) Pett, Christopher Phineas, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C07K 1/00** → (51) C12N 15/62**C07K 1/00** → (51) C12Q 1/00**C07K 1/08** → (51) A61K 38/21**C07K 1/10** → (51) A61K 38/21**C07K 14/00** → (51) C12N 15/62**C07K 14/245** → (51) C12N 15/12**C07K 14/435** → (51) C12N 15/12**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

- (51) **C07K 14/705** (11) **0 730 608 B1**  
A61K 38/17
- (25) En (26) En  
(21) 94917961.8 (22) 12.05.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.09.1996  
(86) US 94/05285 12.05.1994  
(87) WO 94/26786 1994/26 24.11.1994  
(30) 17.05.1993 US 61982
- (54) • *KOMPLEMENT VERWANDTE PROTEINE UND KOHLENHYDRATE ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN UND METHODEN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DIESER ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *COMPOSITIONS COMPRISING COMPLETELY RELATED PROTEINS AND CARBOHYDRATES, AND METHODS FOR PRODUCING AND USING SAID COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS COMPRENANT DES PROTEINES ET DES GLUCIDES APPARENTES COMPLEMENTAIRES, ET LEURS PROCÉDES DE PRODUCTION ET UTILISATION DE CES COMPOSITIONS*
- (73) Avant Immunotherapeutics, Inc., 119 Fourth Avenue, Needham, Massachusetts 02194, US

- (72) RITTERSHAUS, Charles W., Malden, MA 02148, US  
TOTH, Carol A., Sharon, MA 02067, US  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12**C07K 14/82** → (51) C12N 15/12

- (51) **C07K 16/24** (11) **0 721 958 B1**  
G01N 33/68 G01N 33/577  
C12P 21/08  
// C12N5/20, (C12P21/08, C12R1:91)  
(25) En (26) En  
(21) 95119829.0 (22) 15.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 17.07.1996  
(30) 15.12.1994 JP 31176394  
(54) • *Immunologisches Testverfahren zur Quantifi-  
zierung von PEG-modifiziertem humanem Granu-  
lozyten-Kolonie-Stimulierender-Faktor*  
• *Immunological assay for quantifying PEG-  
modified human granulocyte colony stimulating  
factor*  
• *Immunoessai pour quantifier le facteur humain  
de stimulation de colonies de granulocytes  
modifié par PEG*  
(73) KYOWA HAKKO KOGYO CO., Ltd., 6-1, Ohtemachi  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Hanai, Nobuo, Sagamihara-shi, Kanagawa, JP  
Furuya, Akiko, Machida-shi, Tokyo, JP  
Yamasaki, Motoo, Machida-shi, Tokyo, JP  
Kobayashi, Satoshi, Sunto-gun, Shizuoka, JP  
Kuwabara, Takashi, Sunto-gun, Shizuoka, JP  
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte  
Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06  
49, 81633 München, DE

**C07K 17/00** → (51) C12Q 1/00

- (51) **C08B 9/00** (11) **1 023 326 B1**  
D01F 2/06  
(25) En (26) En  
(21) 98944076.3 (22) 22.09.1998  
(84) AT DE ES FI FR GB SE  
(43) 02.08.2000  
(86) GB 98/02857 22.09.1998  
(87) WO 99/15565 1999/13 01.04.1999  
(30) 23.09.1997 GB 9720213  
(54) • *HERSTELLUNG VON VISKOSE AND DAR-  
AUS HERGESTELLTE GEGENSTÄNDE*  
• *MANUFACTURE OF VISCOSE AND OF ARTI-  
CLES THEREFROM*  
• *FABRICATION DE LA VISCOSE ET D'ARTI-  
CLES EN VISCOSE*  
(73) Acordis Kelheim GmbH, Regensburger Strasse  
109, 93309 Kelheim, DE  
(72) FISCHER, Klaus, D-01737 Grillenburg, DE  
MÖBIUS, Heinzhorst, D-93342 Saal, DE  
POGGI, Tatjana, D-93342 Saal, DE  
(74) Hale, Stephen Geoffrey, et al, JY & GW Johnson,  
Kingsbourne House, 229-231 High Holborn,  
London WC1V 7DP, GB

**C08B 15/02** → (51) C08B 31/18

- (51) **C08B 31/18** (11) **1 093 467 B1**  
C08B 15/02 C07C 51/285  
C07H 7/033  
(25) En (26) En  
(21) 99919713.0 (22) 04.05.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE

- (43) 25.04.2001  
(86) NL 99/00272 04.05.1999  
(87) WO 99/57158 1999/45 11.11.1999  
(30) 07.05.1998 EP 98201495  
(54) • *VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN OXIDIE-  
RUNG VON PRIMÄREN ALKOHOLEN*  
• *PROCESS FOR SELECTIVE OXIDATION OF  
PRIMARY ALCOHOLS*  
• *PROCEDE PERMETTANT D'OXYDER SE-  
LECTIVEMENT LES ALCOOLS PRIMAIRES*  
(73) Nederlandse Organisatie voor Toegepast  
Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO,  
Schoemakerstraat 97, P.O. Box 6080, 2600 JA  
Delft, NL  
(72) VAN DER LUGT, Jan, Pieter, NL-3824 AA  
Amersfoort, NL  
JETTEN, Jan, Matthijs, NL-3701 JL Zeist, NL  
BESEMER, Arie, Cornelis, NL-3958 CC Amerongen,  
NL  
VAN DOREN, Hendrik, Arend, NL-3818 ZE  
Amersfoort, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch  
Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box  
29720, 2502 LS Den Haag, NL

- (51) **C08B 37/00** (11) **1 023 328 B1**  
C08B 37/08  
(25) En (26) En  
(21) 98954354.1 (22) 06.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

- SI  
(43) 02.08.2000  
(86) EP 98/06346 06.10.1998  
(87) WO 99/18133 1999/15 15.04.1999  
(30) 08.10.1997 IT MI972285  
(54) • *6-SUBSTITUIERTE, CARBOXYLIERTE POLY-  
SACCHARIDE*  
• *CARBOXYLATED POLYSACCHARIDES*  
*6-SUBSTITUTED*  
• *POLYSACCHARIDES CARBOXYLES*  
*6-SUBSTITUES*  
(73) Societa' Cooperativa Centro Ricerche Poly-Tech a  
Responsabilita' Limitata, Area Science Park,  
Padriciano, 99, 34012 Trieste, IT  
(72) KHAN RIAZ, Ahmed, Berkshire RG4 6TA, GB  
VESNAVER, Regina, I-34146 Trieste, IT  
STUCCHI, Luca, I-33050 PAVIA DI UDINE, IT  
BOSCO, Marco, I-34072 GRADISCA D'ISONZO, IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, NOTARBARTOLO &  
GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122  
Milano, IT

**C08B 37/08** → (51) C08B 37/00

- (51) **C08B 37/16** (11) **1 086 142 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99920913.3 (22) 25.05.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.03.2001  
(86) FR 99/01217 25.05.1999  
(87) WO 99/61483 1999/48 02.12.1999  
(30) 26.05.1998 FR 9806605  
(54) • *REGIOSELEKTIVES VERFAHREN ZUR HER-  
STELLUNG VON C-6 MONOSULFONYLCY-  
CLODEXTRINDERIVATEN*  
• *REGION-SELECTIVE METHOD FOR PRE-  
PARING CYCLODEXTRIN C-6 MONO-  
SULPHONYL DERIVATIVES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION REGIOSE-  
LECTIF DE DERIVES MONOSULFONYLES  
EN C-6 DES CYCLODEXTRINES*  
(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794  
Paris Cedex 16, FR

- (72) DEFAYE, Jacques, F-38330 Saint Ismier, FR  
CROUZY, Serge, F-38960 Saint Etienne de Crossey,  
FR  
EVRARD, Nicolas, F-38240 Meylan, FR  
LAW, Ho, F-38240 Meylan, FR  
(74) Audier, Philippe André, et al, Brevatome, 3, rue du  
Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**C08F 4/642** → (51) C07F 17/00**C08F 4/68** → (51) C08F 10/00

- (51) **C08F 8/00** (11) **0 900 239 B1**  
C08F 220/34 G11B 7/24  
(25) De (26) De  
(21) 97923082.8 (22) 15.05.1997  
(84) BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 10.03.1999  
(86) EP 97/02489 15.05.1997  
(87) WO 97/44365 1997/51 27.11.1997  
(30) 22.05.1996 DE 19620588  
29.01.1997 DE 19703132  
19.02.1997 DE 19706379  
(54) • *SCHNELL FOTOADRESSIERBARE SUBS-  
TRATE SOWIE FOTOADRESSIERBARE SEI-  
TENGRUPPENPOLYMERE MIT HOHER  
INDUZIERBARER DOPPELBRECHUNG*  
• *PHOTO-ADDRESSABLE SUBSTRATES AND  
PHOTO-ADDRESSABLE SIDE-GROUP POLY-  
MERS WITH HIGHLY INDUCIBLE DOUBLE  
REFRACTION*  
• *SUBSTRATS PHOTO-ADRESSABLES ET  
POLYMERES DE GROUPEES SECONDAIRES  
PHOTO-ADRESSABLES A BIREFRINGENCE  
INDUCTIBLE ELEVEE*  
(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) BERNETH, Horst, D-51373 Leverkusen, DE  
CLAUSSEN, Uwe, D-51379 Leverkusen, DE  
KOSTROMINE, Serguei, D-53913 Swisttal, DE  
NEIGL, Ralf, D/51373 Leverkusen, DE  
VEDDER, Hans-Joachim, D-82178 Puchheim, DE

- (51) **C08F 8/00** (11) **0 998 501 B1**  
C08G 81/02 A61K 47/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98939713.8 (22) 20.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.05.2000  
(86) FR 98/01581 20.07.1998  
(87) WO 99/05183 1999/05 04.02.1999  
(30) 21.07.1997 FR 9709209  
12.12.1997 FR 9715807  
(54) • *KATIONISCHE POLYMERE, DIESE KATIONI-  
SCHE POLYMERE ENTHALTENDE KOMPLE-  
XE UND WENIGSTENS EINE NEGATIVE  
LADUNG ENTHALTENDE THERAPEUTISCH  
WIRKSAME MITTEL, INSBESONDERE  
NUKLEINSÄUREN UND IHRE VERWEN-  
DUNG IN GENTHERAPIE*  
• *CATIONIC POLYMERS, COMPLEXES ASSO-  
CIATING SAID CATIONIC POLYMERS WITH  
THERAPEUTICALLY ACTIVE SUBSTANCES  
COMPRISING AT LEAST A NEGATIVE  
CHARGE, IN PARTICULAR NUCLEIC ACIDS,  
AND THEIR USE IN GENE THERAPY*  
• *POLYMERES CATIONIQUES, COMPLEXES  
ASSOCIANT LESDITS POLYMERES CATIO-  
NIQUES ET DES SUBSTANCES THERAPEU-  
TIQUEMENT ACTIVES COMPRENANT AU  
MOINS UNE CHARGE NEGATIVE, NOTAM-  
MENT DES ACIDES NUCLEIQUES, ET LEUR  
UTILISATION EN THERAPIE GENIQUE*  
(73) TRANSGENE S.A., 11, rue de Molsheim, 67000  
Strasbourg, FR  
(72) KOLBE, Hanno, V., J., F-67204 Achenheim, FR

BOUSSIF, Otmane, F-67000 Strasbourg, FR  
 DELAIR, Thierry, F-69700 Echallas, FR  
 VERON, Laurent, F-69005 Lyon, FR

(74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

---

(51) **C08F 8/00** (11) **1 109 841 B1**  
 H01M 10/40

(25) De (26) De  
 (21) 99940163.1 (22) 06.08.1999  
 (84) BE ES FR GB IT  
 (43) 27.06.2001  
 (86) EP 99/05702 06.08.1999  
 (87) WO 00/08068 2000/07 17.02.2000  
 (30) 06.08.1998 DE 19835615  
 (54) • FÜR ELEKTROCHEMISCHE ZELLEN GEEIGNE ZUSAMMENSETZUNGEN  
 • COMPOSITIONS SUIVABLE FOR ELECTRO-CHEMICAL CELLS  
 • COMPOSITIONS POUR PILES ELECTRO-CHIMIQUES

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) MÖHWALD, Helmut, D-76855 Annweiler, DE  
 DÖTTER, Gerhard, D-67067 Ludwigshafen, DE  
 BLUM, Rainer, D-67069 Ludwigshafen, DE  
 KELLER, Peter, D-66583 Spiesen-Elversberg, DE  
 BAUER, Stephan, D-67126 Hochdorf-Assenheim, DE  
 BRONSTERT, Bernd, D-67166 Otterstadt, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

---

(51) **C08F 10/00** (11) **0 950 670 B1**  
 C08F 4/68

(25) En (26) En  
 (21) 99107520.1 (22) 15.04.1999  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 20.10.1999  
 (30) 17.04.1998 CA 2235175  
 (54) • Verfahren zur Polymerisation von Olefin und Katalysatorsystem dafür  
 • Olefin polymerization process and catalyst system therefor  
 • Procédé de polymérisation d'oléfine et système catalytique pour ce procédé

(73) Bayer Inc., 1265 Vidal Street South, Sarnia, ON N7T 7M2, CA

(72) Zahalka, Hayder A., Sarnia, Ontario, CA N7S 4Y8, CA

(74) Steiling, Lothar, Dr., et al, Bayer AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

---

**C08F 10/00** → (51) C07F 17/00

**C08F 12/22** → (51) G03F 7/039

**C08F 14/26** → (51) C09K 3/22

**C08F 20/28** → (51) G03F 7/039

**C08F 32/08** → (51) C08G 61/08

**C08F 212/04** → (51) C08F 285/00

---

(51) **C08F 220/04** (11) **0 946 617 B1**  
 C08F 220/28 C08F 220/58  
 C04B 24/26

(25) De (26) De  
 (21) 97954448.3 (22) 19.12.1997  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 06.10.1999  
 (86) EP 97/07205 19.12.1997  
 (87) WO 98/28353 1998/26 02.07.1998  
 (30) 20.12.1996 DE 19653524  
 (54) • VERWENDUNG VON POLYMERISATEN, DIE CARBOXYLGRUPPEN UND POLYALKYLENOXIDETHER-SEITENKETTEN ENTHALTEN, ALS ADDITIVE IN MINERALISCHEN BAUSTOFFEN  
 • THE USE OF POLYMERS CONTAINING CARBOXYL GROUPS AND POLYALKYLENE OXIDE ETHER SIDE-CHAINS AS ADDITIVES IN MINERAL BUILDING MATERIALS  
 • UTILISATION, COMME ADDITIFS DANS DES MATERIAUX DE CONSTRUCTION MINERAUX, DE POLYMERISATS CONTENANT DES GROUPE CARBOXYLE ET DES CHAINES LATERALES POLYALKYLENOXYDETHER

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) KISTENMACHER, Axel, D-67061 Ludwigshafen, DE  
 KLINGELHÖFER, Paul, D-68165 Mannheim, DE  
 PERNER, Johannes, D-67434 Neustadt, DE  
 HARTMANN, Markus, D-67433 Neustadt, DE  
 RULAND, Alfred, D-69198 Schriesheim, DE

(74) Kinzebach, Werner, Dr., Ludwigswplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

---

**C08F 220/28** → (51) C08F 220/04

**C08F 220/34** → (51) C08F 8/00

**C08F 220/58** → (51) C08F 220/04

**C08F 236/22** → (51) C07C 11/21

**C08F 257/02** → (51) C08F 285/00

**C08F 265/04** → (51) C08F 285/00

---

(51) **C08F 285/00** (11) **0 928 302 B1**  
 C08L 51/00 C08F 212/04  
 C08F 265/04 C08F 257/02

(25) De (26) De  
 (21) 97943904.9 (22) 25.09.1997  
 (84) BE DE ES FR GB IT NL  
 (43) 14.07.1999  
 (86) EP 97/05274 25.09.1997  
 (87) WO 98/13403 1998/13 02.04.1998  
 (30) 25.09.1996 DE 19639360  
 (54) • NEUE POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN UND AUS DIESEN GEBILDETE PFFROPFCO-POLYMERE SOWIE THERMOPLASTISCHE MASSEN MIT VERNETZTERGRADIENTEN  
 • NEW POLYMER COMPOSITIONS, GRAFT COPOLYMERS AND THERMOPLASTIC COMPOUNDS WITH CROSS-LINKING GRADIENTS MADE OF SUCH COMPOSITIONS  
 • NOUVELLES COMPOSITIONS POLYMERES, ET COPOLYMERES GREFFES ET MATERIAUX THERMOPLASTIQUES OBTENUS A PARTIR DESDITES COMPOSITIONS, A GRADIENTS DE RETICULATION

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) FISCHER, Michael, D-67071 Ludwigshafen, DE  
 MC KEE, Graham, Edmund, D-67433 Neustadt, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

---

**C08G 18/08** → (51) C08G 18/79

(51) **C08G 18/10** (11) **1 090 055 B1**  
 C08G 18/48 C08G 18/76  
 //(C08G18/10, 101:00)

(25) De (26) De  
 (21) 99923570.8 (22) 10.05.1999  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 11.04.2001  
 (86) EP 99/03195 10.05.1999  
 (87) WO 99/61501 1999/48 02.12.1999  
 (30) 26.05.1998 DE 19823393  
 (54) • ISOCYANATGRUPPENHALTIGE PREPOLYMERE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
 • PREPOLYMERS CONTAINING ISOCYANATE GROUPS AND A METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF  
 • PREPOLYMERES CONTENANT DES GROUPES ISOCYANATE ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) REICHELT, Michael, D-01945 Ruhland, DE  
 ROTERMUND, Udo, D-01990 Ortrand, DE  
 HEMPEL, Renate, D-01945 Ruhland, DE  
 FALKE, Peter, D-01987 Schwarzheide, DE  
 VON MALOTKI, Peter, D-01936 Cosel, DE  
 SEIFERT, Holger, D-49448 Hüde, DE

---

**C08G 18/28** → (51) D21H 17/08

---

(51) **C08G 18/40** (11) **1 042 384 B1**  
 C08G 18/76

(25) En (26) En  
 (21) 98961579.4 (22) 24.12.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 11.10.2000  
 (86) JP 98/05935 24.12.1998  
 (87) WO 99/33893 1999/27 08.07.1999  
 (30) 26.12.1997 JP 36121097  
 (54) • POLYURETHANSCHAUMSTOFF FÜR SCHUHSOHLNEN  
 • POLYURETHANE FOAM FOR SHOE SOLES  
 • MOUSSE DE POLYURETHANE POUR SEMELLES DE CHAUSSURES

(73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP

(72) OKUBO, Makoto, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP  
 ISHIKAWA, Atsushi, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP  
 KITAGAWA, Hiroshi, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

(51) **C08G 18/42** (11) **1 023 351 B1**  
 C08J 9/14

(25) En (26) En  
 (21) 98950968.2 (22) 07.10.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI

(43) 02.08.2000  
 (86) US 98/21077 07.10.1998  
 (87) WO 99/19377 1999/16 22.04.1999  
 (30) 10.10.1997 US 949239  
 (54) • POLYOLGEMISCHE ZUR HERSTELLUNG KOHLENWASSERSTOFF-GETRIEBENER POLYURETHAN- UND POLYISOCYANURAT-SCHAUMSTOFFE  
 • POLYOL BLENDS FOR PRODUCING HYDROCARBON-BLOWN POLYURETHANE AND POLYISOCYANURATE FOAMS

- *MELANGES DE POLYOLS POUR LA PRODUCTION DE MOUSSES DE POLYURETHANNE ET DE POLYISOCYANURATE A GONFLANT A BASE D'HYDROCARBURE*
- (73) STEPAN COMPANY, 22 West Frontage Road, Northfield, Illinois 60093, US
- (72) HICKEY, F., Leo, Arlington Heights, IL 60005, US
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

---

- C08G 18/42** → (51) C09D 201/08

---

- C08G 18/48** → (51) C08G 18/10

---

- (51) **C08G 18/50** (11) **0 548 745 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 92121299.9 (22) 15.12.1992
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 30.06.1993
- (30) 23.12.1991 IT MI913467
- (54) • *Fluorierte Polyurethane und Polyurethanharstoffe und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Fluorinated polyurethanes and polyurethaneureas and methods for preparing them*  
• *Polyuréthanes et polyuréthane-urées fluorés et méthodes pour leur préparation*
- (73) AUSIMONT S.p.A., Foro Buonaparte, 31, I-20121 Milano, IT
- (72) Ferreri, Enrico, I-65022 Bussi Sul Tirino (Pescara), IT
- Giavarini, Francesco, Castelli Calepio (Bergamo), IT
- Tonelli, Claudio, I-20149 Concorezzo (Milano), IT
- (74) Simeoni, Lucio, Dr., Sama Patents, Via Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

---

- C08G 18/62** → (51) C08L 97/02

---

- C08G 18/62** → (51) C09D 201/08

---

- C08G 18/70** → (51) C08G 18/79

---

- C08G 18/70** → (51) C08L 97/02

---

- C08G 18/70** → (51) D21H 17/08

---

- C08G 18/76** → (51) C08G 18/10

---

- C08G 18/76** → (51) C08G 18/40

---

- (51) **C08G 18/79** (11) **1 002 001 B1**
- C08G 18/70 C08G 18/08
- C09D 175/06
- (25) De (26) De
- (21) 98941363.8 (22) 20.07.1998
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 24.05.2000
- (86) EP 98/04483 20.07.1998
- (87) WO 99/06459 1999/06 11.02.1999
- (30) 31.07.1997 DE 19733044
- 15.04.1998 DE 19816528
- (54) • *WÄSSERIGE DISPERSIONEN ENTHALTEND POLYURETHANE MIT CARBODIIMIDGRUPPEN*  
• *AQUEOUS DISPERSIONS CONTAINING POLYURETHANES WITH CARBODIIMIDE GROUPS*  
• *DISPERSIONS AQUEUSES CONTENANT DES POLYURETHANES AVEC DES GROUPES CARBODIIMIDE*
- (73) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) BEUTLER, Kuno, D-67245 Lamsbheim, DE
- HÄBERLE, Karl, D-67346 Speyer, DE
- HUMMERICH, Rainer, D-67551 Worms, DE
- LICHT, Ulrike, D-68163 Mannheim, DE
- KOKEL, Nicolas, D-67069 Ludwigshafen, DE
- TREIBER, Reinhard, D-69181 Leimen, DE

- KAEHS, Helmut, D-67150 Niederkirchen, DE
- MOSSBACH, Ralf, D-67466 Lambrecht, DE
- GÖTZ, Thomas, D-76773 Kuhardt, DE
- 
- C08G 18/80** → (51) D21H 17/08
- 
- (51) **C08G 59/18** (11) **0 621 879 B1**
- C08J 3/24 C08J 5/24
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 93904078.8 (22) 13.01.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 02.11.1994
- (86) FR 93/00032 13.01.1993
- (87) WO 93/14136 1993/18 22.07.1993
- (30) 15.01.1992 FR 9200368
- (54) • *EPOXYDHARZZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE VERWENDUNGEN, INSBESONDERE FÜR VERBUNDWERKSTOFFE*  
• *EPOXY RESIN COMPOSITION AND USES THEREOF, PARTICULARLY IN COMPOSITE STRUCTURES*  
• *COMPOSITION DE RESINE EPOXY ET APPLICATIONS, EN PARTICULIER DANS LES STRUCTURES COMPOSITES*
- (73) Vantico AG, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel, CH
- (72) BLANC, Isabelle, F-69003 Lyon, FR
- EYRIEY, Françoise, F-69800 St-Priest, FR
- GAMBERT, Xavier, F-69100 Villeurbanne, FR
- (74) Phélip, Bruno, et al, c/o Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **C08G 59/18** (11) **0 758 660 B1**
- C09D 163/00
- (25) En (26) En
- (21) 96112972.3 (22) 12.08.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 19.02.1997
- (30) 14.08.1995 US 515091
- (54) • *Epoxidharzhärter auf der Basis von einem kettenverlängerten Polyaminaddukt und die Verwendung in zweikomponenten wässrigen Überzugsmassen*  
• *Advanced polyamine adduct epoxy resin curing agent for use in two component waterborne coating systems*  
• *Durcisseur de résines époxydes à base d'un produit d'addition allongé de polamine et son utilisation dans des systèmes aqueux de revêtement à deux composés*
- (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
- (72) Cook, Michael Ian, Emmaus, PA 18049, US
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE
- 
- (51) **C08G 59/42** (11) **0 770 103 B1**
- C09D 163/00 C08L 73/02
- (25) En (26) En
- (21) 95922219.1 (22) 16.06.1995
- (84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 02.05.1997
- (86) US 95/07123 16.06.1995
- (87) WO 96/01864 1996/05 25.01.1996
- (30) 08.07.1994 US 272343
- (54) • *BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG MIT NIEDRIGEM GEHALT AN FLÜCHTIGEN ORGANISCHEN VERBINDUNGEN*  
• *LOW VOC REFINISH COATING COMPOSITION*  
• *COMPOSITION SERVANT DE REVETEMENT DE FINITION A FAIBLE TENEUR EN COMPOSES ORGANIQUES VOLATILS*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

- (72) BARSOTTI, Robert, J., Franklinville, NJ 08322-9517, US
- HARPER, Lee, R., Media, PA 19063-4751, US
- (74) Woodcraft, David Charles, et al, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB
- 
- (51) **C08G 61/00** (11) **0 944 663 B1**
- C09K 11/06
- (25) De (26) De
- (21) 97953781.8 (22) 11.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 29.09.1999
- (86) EP 97/06916 11.12.1997
- (87) WO 98/27136 1998/25 25.06.1998
- (30) 16.12.1996 DE 19652261
- (54) • *ARYLSUBSTITUIERTE POLY(P-ARYLENVINYLENE), VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG IN ELEKTROLUMINESZENZBAUELEMENTEN*  
• *ARYL-SUBSTITUTED POLY(P-ARYLENE VINYLENES), METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF IN ELECTROLUMINESCENT COMPONENTS*  
• *POLY(P-ARYLENEVINYLENES) A SUBSTITUTION ARYLE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LEUR UTILISATION DANS DES COMPOSANTS ELECTROLUMINESCENTS*
- (73) Celanese Ventures GmbH, Industriepark Hoechst, Gebäude K 801, 65926 Frankfurt am Main, DE
- Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) SPREITZER, Hubert, D-65929 Frankfurt am Main, DE
- KREUDER, Willi, D-55126 Mainz, DE
- BECKER, Heinrich, D-61479 Glashütten, DE
- SCHOO, Harmannus, NL-5628 XA Eindhoven, NL
- DEMANDT, Robert, NL-5628 WG Eindoven, NL
- 
- (51) **C08G 61/08** (11) **0 906 588 B1**
- G03F 7/075 G03F 7/039
- G03F 7/038 H01B 3/30
- C08F 32/08
- (25) En (26) En
- (21) 97946879.0 (22) 04.11.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.04.1999
- (86) US 97/20032 04.11.1997
- (87) WO 98/20394 1998/19 14.05.1998
- (30) 04.11.1996 US 30410 P
- (54) • *PHOTOSTRUKTURIERBARE DIELEKTRISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *PHOTODEFINABLE DIELECTRIC COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DIELECTRIQUES PHOTO-DEFINISSABLES*
- (73) THE B.F. GOODRICH COMPANY, 4020 Kinross Lakes Parkway, Richfield, Ohio 44286-9368, US
- (72) SHICK, Robert, A., Strongsville, OH 44136, US
- JAYARAMAN, Saikumar, Cuyahoga Falls, OH 44224, US
- ELCE, Edmund, Akron, OH 44313, US
- GOODALL, Brian, L., Akron, OH 44333, US
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- 
- C08G 63/00** → (51) C08G 69/44
- 
- C08G 63/685** → (51) C08G 69/44
-

- (51) **C08G 65/10** (11) **0 892 002 B1**  
C08G 65/26 B01J 27/26  
(25) De (26) De  
(21) 98112340.9 (22) 03.07.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL PT  
(43) 20.01.1999  
(30) 16.07.1997 DE 19730467  
(54) • *Neue Zink/Metall-Hexacyanocobaltat-Katalysatoren für die Herstellung von Polyetherpolyolen*  
• *New Zinc/Metal-Hexacyanocobaltate Catalysts for the Production of Polyetherpolyols*  
• *Nouveaux catalyseurs de zinc/métal pour la production de polyetherpolyols*

**C08G 65/26** → (51) C08G 65/10

- (51) **C08G 69/26** (11) **0 916 687 B1**  
C08G 69/28  
(25) En (26) En  
(21) 98121566.8 (22) 18.11.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 19.05.1999  
(30) 18.11.1997 JP 31747197  
(54) • *Verfahren zur Herstellung aromatischer Polyamide*  
• *Process for preparing aromatic polyamides*  
• *Procédé pour la production de polyamides aromatiques*
- (73) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Kosaka, Masaki, Mitsui Chemicals, Inc., Kuga-gun, Yamaguchi-ken, JP  
Muranaka, Yukio, Mitsui Chemicals, Inc., Kuga-gun, Yamaguchi-ken, JP  
Wakatsuru, Kenji, Mitsui Chemicals, Inc., Kuga-gun, Yamaguchi-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C08G 69/28** → (51) C08G 69/26

**C08G 69/32** → (51) C08G 69/44

- (51) **C08G 69/44** (11) **0 736 054 B1**  
C08G 69/32 C08G 63/685  
C08G 63/00 B32B 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 95906034.4 (22) 20.12.1994  
(84) DE FR GB NL  
(43) 09.10.1996  
(86) US 94/14683 20.12.1994  
(87) WO 95/17446 1995/27 29.06.1995  
(30) 23.12.1993 US 172408  
(54) • *THERMOTROPE POLY(ESTERAMIDE)E ENTHALTENDE MONOMEREINHEITEN ABGELEITET AUS 4,4'-BIPHENYLDICARBONSÄURE*  
• *THERMOTROPIC POLY(ESTERAMIDE)S CONTAINING MONOMER UNITS DERIVED FROM 4,4'-BIPHENYLDICARBOXYLIC ACID*  
• *POLY(ESTERAMIDE)S THERMOTROPES CONTENANT DES UNITES MONOMERES DERIVEES DE L'ACIDE 4,4'-BIPHENYLDICARBOXYLIQUE*
- (73) HOECHST CELANESE CORPORATION, Route 202-206, Somerville, New Jersey 08876, US  
(72) GUPTA, Balaram, North Plainfield, NJ 07060, US  
HATKE, Wilfried, D-65719 Hofheim, DE  
SHEPHERD, James, P., Springfield, NJ 07081, US  
SAWYER, Linda, C., Chatham, NJ 07928, US

- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**C08G 77/04** → (51) C08G 77/392

**C08G 77/26** → (51) C09D 183/08

**C08G 77/38** → (51) C08L 83/04

- (51) **C08G 77/392** (11) **0 922 723 B1**  
C08G 77/398 C08G 77/04  
C07F 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 98310077.7 (22) 09.12.1998  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 16.06.1999  
(30) 12.12.1997 US 989676  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Kaliumsilanolaten*  
• *Method for preparation of potassium silanolates*  
• *Méthode pour la préparation des silanolates de potassium*

- (73) DOW CORNING CORPORATION, 3901 S. Saginaw Road, Midland Michigan 48686-0994, US  
(72) Graiver, Daniel, Midland, Michigan 48640, US  
Lomas, Arnold Wade, Rhodes, Michigan 48652, US  
Rasmussen, Edward Thomas Jr., Midland, Michigan 48640, US  
Wall, Kelly James, Michigan 48640, US  
(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C08G 77/398** → (51) C08G 77/392

**C08G 81/02** → (51) C08F 8/00

- (51) **C08H 1/00** (11) **0 705 298 B1**  
C08J 3/075 G02B 1/04  
A61L 15/32  
(25) En (26) En  
(21) 95901297.2 (22) 24.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 10.04.1996  
(86) CA 94/00650 24.11.1994  
(87) WO 95/15352 1995/24 08.06.1995  
(30) 01.12.1993 US 159559  
(54) • *HYDROGEL AUF BASIS VON ALBUMIN*  
• *ALBUMIN BASED HYDROGEL*  
• *HYDROGELS A BASE D'ALBUMINE*
- (73) BIOARTIFICIAL GEL TECHNOLOGIES INC., 400 de Maisonneuve West, Suite 1156, Montreal, Québec H3A 1L4, CA  
(72) FORTIER, Guy, Montreal, Quebec H4A 2Z2, CA  
(74) Willquist, Bo, et al, Willquist & Partners Patentbyrå AB, Platensgatan 9 C, 582 20 Linköping, SE

**C08J 3/075** → (51) C08H 1/00

**C08J 3/24** → (51) C08G 59/18

- (51) **C08J 5/18** (11) **0 897 947 B1**  
B32B 27/36 C08L 67/02  
// (C08L67/02, 23:10)  
(25) En (26) En  
(21) 98114927.1 (22) 07.08.1998  
(84) DE FR GB IT LU NL  
(43) 24.02.1999  
(30) 12.08.1997 JP 21740897  
12.08.1997 JP 21740997  
27.10.1997 JP 29403497  
02.12.1997 JP 33151197  
(54) • *Polysterfilm, enthaltend feine Zellen*

- *Fine cell-containing polyester film*
  - *Pellicule en polyester contenant des cellules infimes*
- (73) Mitsubishi Polyester Film Corporation, 2-3, Shiba 4-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Hibiyu, Takashi c/o Diafoil Hoechst Company, Ltd., Sakata-gun, Shiga-ken, JP  
Miki, Takatoshi c/o Diafoil Hoechst Company Ltd., Sakata-gun, Shiga-ken, JP  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

- (51) **C08J 5/18** (11) **0 948 556 B1**  
B32B 27/32 C08J 9/28  
A61L 15/22  
// (C08L23/08, 25:08, 23:16)  
(25) En (26) En  
(21) 97952522.7 (22) 17.12.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 13.10.1999  
(86) US 97/23408 17.12.1997  
(87) WO 98/29480 1998/27 09.07.1998  
(30) 27.12.1996 US 775067  
27.12.1996 US 773818  
02.05.1997 US 850249  
25.06.1997 US 883164

- (54) • *LAMINATE AUS EINER MIKROPORÖSER ELASTOMERISCHEN FOLIE SOWIE EIN VLIESTOFF UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *MICROPOROUS ELASTOMERIC FILM/NON-WOVEN BREATHABLE LAMINATE AND METHOD FOR MAKING THE SAME*  
• *STRATIFIE IMPER-RESPIRANT DE FILM/ NON-TISSE ELASTOMERE MICROPOREUSE ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE*
- (73) Kimberley-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) MCCORMACK, Ann, L., Cumming, GA 30131, US  
HAFFNER, William, B., Kennesaw, GA 30144, US  
(74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**C08J 5/18** → (51) C09J 7/02

**C08J 5/18** → (51) H05K 1/03

- (51) **C08J 5/22** (11) **0 954 544 B1**  
H01M 8/10  
(25) En (26) En  
(21) 97911615.9 (22) 29.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 10.11.1999  
(86) US 97/17790 29.09.1997  
(87) WO 98/14505 1998/14 09.04.1998  
(30) 01.10.1996 US 27169 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYMERFOLIEN FÜR VERWENDUNG IN BRENNSTOFFZELLEN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING POLYMERIC FILMS FOR USE AS FUEL CELLS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE PELLICULES EN POLYMERES POUR PILES A COMBUSTIBLE*
- (73) Celanese Ventures GmbH, 65926 Frankfurt, DE  
(72) SANSONE, Michael, J., Berkeley Heights, NJ 07922, US  
ONORATO, Frank, J., Phillipsburg, NJ 08865, US  
FRENCH, Stuart, M., Chatham, NJ 07928, US  
MARIKAR, Faruq, Westfield, NJ 07090, US

**C08J 5/24** → (51) B29D 24/00

<b>C08J 5/24</b>	→ (51) C08G 59/18	Moro, Alessandro, Cazzago di Pioniga (Venezia), IT Pippa, Roberto, Noale (Venezia), IT	(51) <b>C08L 83/04</b>	(11) <b>0 905 195 B1</b>
<b>C08J 7/06</b>	→ (51) C09D 1/02	(74) Fusina, Gerolamo, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A, Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT	(25) En	(26) En
<b>C08J 9/10</b>	→ (51) C08K 5/57		(21) 98307959.1	(22) 30.09.1998
(51) <b>C08J 9/12</b>	(11) <b>0 750 006 B1</b>	<b>C08K 5/15</b>	(84) DE FR GB	(43) 31.03.1999
C08J 9/14		→ (51) C07D 311/92	(30) 30.09.1997 US 940787	(54) • <i>RTV Einkomponentensilikonzusammensetzungen mit neutraler Härtung</i>
(25) En	(26) En	<b>C08K 5/32</b>		• <i>Neutral cure one component room temperature vulcanizable silicone compositions</i>
(21) 95201710.1	(22) 23.06.1995	→ (51) C09B 67/10		• <i>Compositions à un seul composant de silicone vulcanisables à température ambiante par réticulation</i>
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		<b>C08K 5/34</b>		(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
(43) 27.12.1996		→ (51) C07D 487/04		(72) Lucas, Gary Morgan, Scotia, New York 12302, US Bayly, Brian Patrick, Galway, New York 12074, US Rubinsztajn, Slawomir, Nikayuna, New York 12309, US
(54) • <i>Verfahren zur Herstellung eines schäumbaren Filmes</i>		<b>C08K 5/34</b>		(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
• <i>Method of making a foamable film</i>		→ (51) C07D 211/46		
• <i>Procédé pour préparer un film expansible</i>		<b>C08K 5/54</b>		
(73) TECHNISCHE UNIVERSITEIT DELFT, Julianalaan 136, 2628 BL Delft, NL		→ (51) C08L 83/04		
(72) Kluit, Pieter Willem Prov, 2512 CB Den Haag, NL Beukers, Adriaan, 2106 EG Heemstede, NL		(51) <b>C08K 5/57</b>	(11) <b>0 850 987 B1</b>	
(74) Smulders, Theodorius A.H.J., Ir., et al, Verenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL		C08K 5/58	C08J 9/10	
		(25) En	(26) En	
(51) <b>C08J 9/14</b>	(11) <b>0 866 831 B1</b>	(21) 97310278.3	(22) 18.12.1997	
(25) De	(26) De	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
(21) 96942298.9	(22) 02.12.1996	(43) 01.07.1998		
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI SE		(30) 26.12.1996 US 773366 19.03.1997 US 821185		
(43) 30.09.1998		(54) • <i>Verbesserte PVC-Schaumzusammensetzungen</i>		
(86) EP 96/05335 02.12.1996		• <i>Improved PVC foam compositions</i>		
(87) WO 97/21765 1997/26 19.06.1997		• <i>Compositions mousseuses de PVC améliorées</i>		
(30) 13.12.1995 DE 19546461		(73) MORTON INTERNATIONAL, INC., 100 North Riverside Plaza, Randolph Street at the River, Chicago, Illinois 60606, US		
(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON URETHAN-GRUPPEN ENTHALTENDEN HART-SCHAUMSTOFFEN</i>		(72) Beekman, George F., Westchester, Ohio 45069, US Price, Lionel R., Cincinnati, Ohio 45219, US		
• <i>PROCESS FOR PREPARING RIGID FOAMED MATERIALS CONTAINING URETHANE GROUPS</i>		(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB		
• <i>PROCEDE DE PRODUCTION DE MOUSSES RIGIDES CONTENANT DES GROUPES URETHANE</i>				
(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE		<b>C08K 5/58</b>	→ (51) C08K 5/57	
(72) DIETRICH, Karl, Werner, D-51519 Odenthal, DE EISEN, Norbert, D-50937 Köln, DE HEILIG, Gerhard, D-51467 Bergisch Gladbach, DE		<b>C08K 9/02</b>	→ (51) C09C 1/00	
		<b>C08L 23/04</b>	→ (51) C08K 5/11	
<b>C08J 9/14</b>	→ (51) C08G 18/42	<b>C08L 27/06</b>	→ (51) C08K 5/57	
<b>C08J 9/14</b>	→ (51) C08J 9/12	(51) <b>C08L 35/08</b>	(11) <b>0 829 515 B1</b>	
<b>C08J 9/28</b>	→ (51) C08J 5/18	C08K 5/00	A61C 13/23	
<b>C08K 3/00</b>	→ (51) C08K 5/11	// (C08K5/00, 5:17, 5:13, 5:32)		
<b>C08K 3/08</b>	→ (51) C09C 1/62	(25) En	(26) En	
<b>C08K 5/00</b>	→ (51) C08L 35/08	(21) 97114020.7	(22) 31.07.1992	
(51) <b>C08K 5/11</b>	(11) <b>0 780 427 B1</b>	(84) DE GB		
C08K 3/00	C08L 23/04	(43) 18.03.1998		
(25) En	(26) En	(30) 17.09.1991 US 761089 18.09.1991 US 761535		
(21) 96119285.3	(22) 02.12.1996	(54) • <i>Stabilisierte wässrige Lösung</i>		
(84) AT BE DE ES FR GB GR NL SE		• <i>Stabilized aqueous solution</i>		
(43) 25.06.1997		• <i>Solution aqueuse stabilisée</i>		
(30) 21.12.1995 IT MI952703		(73) ISP INVESTMENTS INC., 818 Washington Street, Wilmington, Delaware 19801, US		
(54) • <i>Gefüllte thermoplastische Polyolefinzusammensetzung</i>		(72) Plochocka, Krystyna, Scotch Plains, NJ 07076, US Chuang, Jui-Chang, Wayne, NJ 07470, US		
• <i>Reinforced thermoplastic polyolefin compositions</i>		(74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB		
• <i>Composition de polyoléfine thermoplastique renforcée</i>		(62) 92916901.9 / 0 604 454		
(73) ENICHEM S.p.A., Piazza della Repubblica, 16, 20124 Milano, IT		<b>C08L 51/00</b>	→ (51) C08F 285/00	
(72) Tavan, Mario, Padova, IT Venti, Paolo, Padova, IT Boscolo Boscolletto, Angelo, Sottomarina di Chioggia, IT		<b>C08L 67/02</b>	→ (51) C08J 5/18	
		<b>C08L 73/02</b>	→ (51) C08G 59/42	
		(51) <b>C08L 97/02</b>	(11) <b>0 909 295 B1</b>	
		C08G 18/62	C08G 18/70	
		B29C 33/62		
		// (C08L97/02, 75:00, 91:00)		
		(25) En	(26) En	
		(21) 97929235.6	(22) 20.06.1997	
		(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		

- (43) 21.04.1999
- (86) EP 97/03232 20.06.1997
- (87) WO 98/00464 1998/01 08.01.1998
- (30) 01.07.1996 EP 96110580  
20.03.1997 US 822256
- (54) • *VERFAHREN ZUM BINDEN VON LIGNOCELLULOSESCHEN MATERIALIEN*  
• *PROCESS FOR BINDING LIGNOCELLULOSIC MATERIAL*  
• *PROCEDE POUR LIER UNE MATIERE LIGNOCELLULOSIQUE*
- (73) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US
- (72) SINGULE, Bart, B-3150 Wespelaar, BE  
YAVORSKY, James, Anthony, Mickleton, NJ 08066, US
- (74) Moens, Marnix Karel Christiane, et al, Intellectual Property Department Huntsman Polyurethanes Everslaan 45, 3078 Everberg, BE

**C08L 97/02** → (51) D21H 17/08

**C09B 25/00** → (51) C09B 57/12

**C09B 29/03** → (51) C09B 63/00

**C09B 29/50** → (51) C09B 63/00

- (51) **C09B 57/12** (11) **0 827 986 B1**  
C09B 25/00 C08K 5/34  
C07D 307/89 C07C 63/331
- (25) De (26) De
- (21) 97114706.1 (22) 25.08.1997
- (84) CH DE ES FR GB LI
- (43) 11.03.1998
- (30) 05.09.1996 DE 19636032  
05.09.1996 DE 19636033  
21.02.1997 DE 19706900
- (54) • *Verbrückte Perinone, Chinophthalone und Perinon-Chinophthalone*  
• *Bridged perinone, quinophthalone and perinone-quinophthalone*  
• *Périnone, quinophthalone et périnone-quinophthalone pontées*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Kalz, Dietmar, Dr., 53819 Neunkirchen, DE  
Art, Dieter, Prof. Dr., 51065 Köln, DE  
Reinhardt, Karl-Heinz, 40789 Monheim, DE
- (60) 01107749.2 / 1 118 640

- (51) **C09B 63/00** (11) **0 914 386 B1**  
C09B 29/03 C09B 29/50  
C09B 67/22 C09D 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 97925521.3 (22) 13.05.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 12.05.1999
- (86) US 97/07993 13.05.1997
- (87) WO 97/45493 1997/52 04.12.1997
- (30) 30.05.1996 US 672386
- (54) • *PIGMENTZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *PIGMENT COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE PIGMENTS*
- (73) Engelhard Corporation, 101 Wood Avenue, P.O. Box 770, Iselin, NJ 08830-0770, US
- (72) HAYS, Byron, G., Chagrin Falls, OH 44023, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **C09B 67/10** (11) **0 924 264 B1**  
C08K 5/32
- (25) En (26) En
- (21) 98123144.2 (22) 04.12.1998
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 23.06.1999
- (30) 17.12.1997 US 992280
- (54) • *Verfahren zur Konditionierung von organischen Pigmenten*  
• *Method for conditioning organic pigments*  
• *Procédé de conditionnement de pigments organiques*
- (73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US
- (72) Shannon, Charles E., Summerville, SC 29485, US  
Sandfur, Charles W., Summerville, SC 29485, US  
Thompson, Brian L., Goose Creek, SC 29445, US
- (74) Herbold, Matthias Dr., et al, Bayer AG Konzernbereich RP, Patente und Lizenzen, D-51368 Leverkusen, DE

**C09B 67/12** → (51) C09B 67/50

**C09B 67/22** → (51) C09B 63/00

- (51) **C09B 67/30** (11) **1 097 184 B1**  
D06P 1/22
- (25) De (26) De
- (21) 99932787.7 (22) 02.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- MK
- (43) 09.05.2001
- (86) EP 99/04591 02.07.1999
- (87) WO 00/04100 2000/04 27.01.2000
- (30) 13.07.1998 DE 19831291
- (54) • *KONZENTRIERTE LEUCOINDIGOLÖSUNGEN*  
• *CONCENTRATED LEUCOINDIGO SOLUTIONS*  
• *SOLUTIONS DE LEUCOINDIGO CONCENTREES*
- (73) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, Eschenheimer Tor 2, 60318 Frankfurt am Main, DE
- (72) GÄNG, Manfred, D-67240 Bobenheim-Roxheim, DE  
KRÜGER, Rudolf, D-67273 Weisenheim, DE  
MIEDERER, Peter, D-67454 Ha Loch, DE

- (51) **C09B 67/50** (11) **0 835 912 B1**  
G03G 5/06 C09B 67/12
- (25) En (26) En
- (21) 97116019.7 (22) 15.09.1997
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 15.04.1998
- (30) 13.09.1996 JP 24338196
- (54) • *My-oxo-Galliumphthalocyanindimer mit einem neuen Polymorph und damit hergestellter elektrophotographischer Photorezeptor*  
• *Mu-oxo-gallium phthalocyanine dimer having novel polymorph and electrophotographic photoreceptor prepared by using the same*  
• *Dimère de mu-oxo-gallium-phthalocyanine ayant un nouveau polymorphe et photorécepteur électrophotographique l'utilisant*
- (73) ORIENT CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1-7-14, Shinmori Asahi-ku, Osaka-shi Osaka-fu, JP
- (72) Yamasaki, Yasuhiro, Neyagawa-shi, Osaka-fu, JP  
Kuroda, Kazuyoshi, Neyagawa-shi, Osaka-fu, JP  
Takaki, Kenji, Neyagawa-shi, Osaka-fu, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C09C 1/00** (11) **0 719 843 B1**  
C09D 7/12 C04B 33/14  
C08K 9/02
- (25) En (26) En
- (21) 95119858.9 (22) 15.12.1995
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 03.07.1996
- (30) 29.12.1994 US 365931
- (54) • *Graues Interferenzpigment und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Gray interference pigment and process for producing the same*  
• *Pigment interférentiel gris et son procédé de production*
- (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) Stephens, Alfred, Deceased, DE

- (51) **C09C 1/00** (11) **0 761 773 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96306272.4 (22) 29.08.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 12.03.1997
- (30) 31.08.1995 JP 24863095
- (54) • *Schuppenförmiges gelbliches Pulver*  
• *Yellowish scaly powder*  
• *Poudre jaunâtre en paillettes*
- (73) SHISEIDO COMPANY LIMITED, 5-5 Ginza 7-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8010, JP
- (72) Kimura, Asa, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 223, JP  
Ikuta, Yukie, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 223, JP
- (74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C09C 1/00** → (51) C09C 1/62

**C09C 1/02** → (51) C09C 3/10

- (51) **C09C 1/62** (11) **0 747 453 B1**  
C08K 3/08 C09C 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 96108934.9 (22) 04.06.1996
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 11.12.1996
- (30) 05.06.1995 JP 16291295
- (54) • *Gefärbte Titanschüppchen, Verfahren zu deren Herstellung, sowie Zusammensetzung, enthaltend Harz und gefärbte Titanschüppchen*  
• *Colored titanium flakes, process for their preparation and resin composition containing colored titanium flakes*  
• *Paillettes de titane colorées, procédé pour les préparer et composition contenant de la résine et ces paillettes de titane colorées*
- (73) TOYO ALUMINIUM KABUSHIKI KAISHA, 6-8, Kyutaro-machi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka-fu, JP
- (72) Hashizume, Yoshiki, Kawachinagano-shi, Osaka-fu, JP  
Kobayashi, Satoshi, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
Hanibuchi, Michitaka, Nabari-shi, Mie-ken, JP
- (74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

- (51) **C09C 3/10** (11) **0 731 826 B1**  
C09D 101/28 C09D 101/08  
C09C 1/02 D21H 17/69
- (25) En (26) En
- (21) 95901101.6 (22) 01.11.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE



- (43) 18.09.1996  
(86) US 94/12552 01.11.1994  
(87) WO 95/13324 1995/21 18.05.1995  
(30) 10.11.1993 US 150507  
(54) • *BEHANDLUNG VON ANORGANISCHEN PIGMENTEN MIT CARBOXYMETHYLCELLULOSE-SEVERBINDUNGEN*  
• *TREATMENT OF INORGANIC PIGMENTS WITH CARBOXYMETHYLCELLULOSE COMPOUNDS*  
• *TRAITEMENT DE PIGMENTS INORGANISQUES AVEC DES COMPOSES DE CARBOXYMETHYLCELLULOSE*
- (73) MINERALS TECHNOLOGIES INC., 405 Lexington Avenue, New York, New York 10174-1901, US  
(72) FAIRCHILD, George, H., Bethlehem, PA 18017, US  
(74) Bawden, Peter Charles, et al, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse, 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

(51) **C09D 1/02** (11) **0 906 373 B1**  
C08J 7/06

- (25) En (26) En  
(21) 97928010.4 (22) 06.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.04.1999  
(86) US 97/09906 06.06.1997  
(87) WO 97/47694 1997/54 18.12.1997  
(30) 12.06.1996 US 662395  
(54) • *DAMPF SPERRENDE ÜBERZUG FÜR POLYMERGEGENSTÄNDE*  
• *VAPOR BARRIER COATING FOR POLYMERIC ARTICLES*  
• *REVETEMENT ANTIVAPEUR POUR ARTICLES EN POLYMERES*
- (73) Tresaphan GmbH, Bergstrasse, 66539 Neunkirchen, DE  
(72) HUBBARD, Michael, A., Somerset, NJ 08873, US  
McCAULLEY, James, A., Clinton, NJ 08809, US  
NIELSEN, Steven, F., Charlotte, NC 28214, US  
(74) Luderschmidt, Schüller & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **C09D 5/16** (11) **0 900 257 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97923838.3 (22) 22.05.1997  
(84) BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL PT  
(43) 10.03.1999  
(86) DK 97/00235 22.05.1997  
(87) WO 97/44401 1997/51 27.11.1997  
(30) 22.05.1996 DK 59896  
(54) • *FÄULNISVERHINDERNDER ANSTRICH*  
• *ANTIFOULING PAINT*  
• *PEINTURE ANTISALISSURE*
- (73) J.C. HEMPEL'S SKIBSFARVE-FABRIK A/S, Lundtoftevej 150, DK-2800 Lyngby, DK  
(72) CODOLAR, Santiago Arias, E-08015 Barcelona, ES  
ELBRO, Helle, Simon, DK-2860 Soborg, DK  
(74) Plougmann, Vingtoft & Partners A/S, Sankt Annae Plads 11, P.O. Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK  
(60) 01128676.2 / 1 186 637

**C09D 7/12** → (51) C09C 1/00

(51) **C09D 9/00** (11) **0 629 671 B1**

- C11D 7/50 C11D 7/26  
A61K 7/06 A61K 7/48  
A01N 25/02 C23G 5/032  
G03F 7/42
- (25) En (26) En  
(21) 94109036.7 (22) 13.06.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 21.12.1994

- (30) 15.06.1993 JP 16737493  
22.06.1993 JP 17360693  
17.09.1993 JP 25368893  
24.12.1993 JP 34605693  
11.03.1994 JP 10345794  
(54) • *Lösemittezzusammensetzung*  
• *Solvent composition*  
• *Composition de solvant*
- (73) Mitsubishi Rayon Co., Ltd., 6-41, Konan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8506, JP  
(72) Takayanagi, Yasuyuki, c/o Nitto Chem. Ind. Co. Ltd, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Endou, Satoshi, c/o Nitto Chem. Ind. Co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Sugama, Naoki, c/o Nitto Chem. Ind. Co., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(60) 00104422.1 / 1 016 699  
00104425.4 / 1 016 698

(51) **C09D 11/00** (11) **0 654 353 B1**  
B41J 2/175

- (25) En (26) En  
(21) 95200058.6 (22) 27.09.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 24.05.1995  
(30) 29.09.1990 JP 26166990  
26.04.1991 JP 9725191  
02.08.1991 JP 19410791  
12.08.1991 JP 22536391  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Tintenstrahlzeichnung*  
• *Jet recording method, normally solid recording material and recording apparatus for the method*  
• *Méthode et appareil pour l'enregistrement à jet d'encre*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Yaegashi, Hisao, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takizawa, Yoshihisa, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Shirota, Katsuhiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB  
(62) 91308851.4 / 0 479 501

**C09D 11/00** → (51) C09B 63/00

**C09D 101/08** → (51) C09C 3/10

**C09D 101/28** → (51) C09C 3/10

**C09D 163/00** → (51) C08G 59/18

**C09D 163/00** → (51) C08G 59/42

**C09D 175/06** → (51) C08G 18/79

(51) **C09D 179/08** (11) **0 918 829 B1**  
H01B 3/30

- // (C09D179/08, 161:08, 161:08), (C09D179/08, 161:02)  
(25) De (26) De  
(21) 97934528.7 (22) 24.07.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.06.1999  
(86) EP 97/04002 24.07.1997  
(87) WO 98/06790 1998/07 19.02.1998  
(30) 09.08.1996 DE 19632175

- (54) • *DRAHTLACKE, ENTHALTEND POLYESTER-IMIDE UND/ODER POLYAMIDIMIDE MIT POLYOXYALKYLENDIAMINEN ALS MOLEKULARE BAUSTEINE*  
• *WIRE ENAMELS CONTAINING POLYESTERIMIDES AND/OR POLYAMIDEIMIDES WITH POLYOXYALKYLENE DIAMINES AS MOLECULAR ELEMENTS*  
• *EMAIL ISOLANT CONTENANT DES POLYESTER-IMIDES ET/OU DES POLYAMIDE-IMIDES AVEC DES POLYOXYALKYLENE-DIAMINES COMME CONSTITUANTS MOLECULAIRES*
- (73) SCHENECTADY INTERNATIONAL, INC., 2750 Balltown Road, Schenectady New York 12309, US  
(72) LIENERT, Klaus-Wilhelm, D-22763 Hamburg, DE  
SCHMIDT, Gerold, D-22145 Hamburg, DE  
LEHMANN, Helmut, D-21465 Reinbek, DE  
(74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C09D 183/04** → (51) C07F 7/04

**C09D 183/04** → (51) C09D 183/08

- (51) **C09D 183/08** (11) **0 819 744 B1**  
C08G 77/26 C09D 183/04
- (25) En (26) En  
(21) 97305235.0 (22) 15.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 21.01.1998  
(30) 18.07.1996 JP 20787196  
21.03.1997 JP 8752197  
(54) • *Bindemittelzusammensetzung und wässrige Überzugsmittelzusammensetzung*  
• *Binder composition and aqueous coating composition*  
• *Composition de liant et composition aqueuse de revêtement*
- (73) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(72) Matsumura, Kazuyuki, Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP  
Kamei, Masanao, Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C09D 201/08** (11) **0 944 682 B1**  
C08G 18/42 C08G 18/62

- // (C09D201/08, 161:28)  
(25) De (26) De  
(21) 97954739.5 (22) 12.12.1997  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL PT SE  
(43) 29.09.1999  
(86) EP 97/06979 12.12.1997  
(87) WO 98/27176 1998/25 25.06.1998  
(30) 14.12.1996 DE 1965214  
(54) • *BINDEMittelZUSAMMENSETZUNG, DIESE ENTHALTENDE ÜBERZUGSMITTEL, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*  
• *BONDING AGENT COMPOSITION, COATING AGENTS CONTAINING THEM, THEIR PRODUCTION AND USE*  
• *COMPOSITIONS DE LIANT, AGENTS DE REVETEMENT RENFERMANT CELLES-CI, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) DUECOFFRE, Volker, D-42119 Wuppertal, DE  
SCHUBERT, Walter, D-42349 Wuppertal, DE  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C09J 4/00** → (51) A61L 24/02

(51) **C09J 7/02** (11) **1 036 121 B1**  
C08J 5/18

(25) En (26) En  
(21) 97952445.1 (22) 10.12.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 20.09.2000  
(86) US 97/23072 10.12.1997  
(87) WO 99/29794 1999/24 17.06.1999  
(54) • VERSTÄRKUNGSSCHICHT FÜR KLEBEBAND, AUF BASIS VON ORIENTIERTEM POLYPROPYLEN  
• ORIENTED POLYPROPYLENE-BASED BACKING FILMS FOR ADHESIVE TAPE  
• FILMS DE SUPPORT A BASE DE POLYPROPYLENE ORIENTE POUR RUBAN ADHESIF

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) HAGER, Patrick, J., Woodbury, MN 55129, US  
PEARSON, Scott, D., Woodbury, MN 55125, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **C09K 3/00** (11) **0 964 042 B1**  
A01G 13/02

(25) Ja (26) En  
(21) 97944149.0 (22) 16.10.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL PT  
(43) 15.12.1999  
(86) JP 97/03745 16.10.1997  
(87) WO 98/17739 1998/17 30.04.1998  
(30) 24.10.1996 JP 30088896  
(54) • LANDWIRTSCHAFTLICHE FOLIE  
• AN AGRICULTURAL FILM  
• FILM POUR L'AGRICULTURE

(73) FUJI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 55 Yokohoonji, Kamiichi-machi, Nakaniikawa-gun, Toyama 930-0397, JP

(72) TAKADO, Kanemasa, Fuji Chemical Ind. Co., Ltd., Nakaniikawa-gun, Toyama 930-03, JP

(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus, Weisert & Partner Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

---

(51) **C09K 3/22** (11) **0 770 659 B1**  
C08F 14/26

(25) Ja (26) En  
(21) 95923571.4 (22) 03.07.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.05.1997  
(86) JP 95/01324 03.07.1995  
(87) WO 96/01881 1996/05 25.01.1996  
(30) 11.07.1994 JP 18048794  
(54) • VERFAHREN ZUR VERMEIDUNG VON STAUB  
• DUST-PREVENTING METHOD  
• PROCEDE DE SUPPRESSION DE LA POUSSIÈRE

(73) DU PONT-MITSUI FLUORO-CHEMICALS CO., LTD, 5-18, Sarugakucho 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
MURAKASHI LIME INDUSTRY CO., LTD, 1-10 Miyashitacho Kuzuumachi, Aso-gun Tochigi 327-05, JP  
NIPPON HODO CO., LTD, 19-11, Kyobashi 1-chome Chuo-ku, Tokyo 104, JP

(72) OGURA, Masatsune, Chiba 272-01, JP  
CHIBA, Shizuo, Shizuoka 424, JP  
URANO, Teruo, Tochigi 327-01, JP  
MIYAJI, Hiroshi, Tochigi 272-01, JP  
SHIMODA, Tetsuya, Tokyo 193, JP  
GOCHO, Tomohiro, Ibaragi 300-15, JP

(74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skupra-Weise & Partner, Patentanwälte, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

---

(51) **C09K 5/00** (11) **0 980 410 B1**  
En (26) En  
(21) 98922066.0 (22) 30.04.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.02.2000  
(86) US 98/08568 30.04.1998  
(87) WO 98/50483 1998/45 12.11.1998  
(30) 09.05.1997 US 46120 P  
(54) • WÄRMETRANSPORTFLÜSSIGKEITS-MISCHUNGEN ENTHALTEND 1,2,3,4-TETRAHYDRO-(1-PHENYL)NAPHTHALEN  
• THERMAL FLUID BLENDS CONTAINING 1,2,3,4-TETRAHYDRO(1-PHENYLETHYL)-NAPHTHALENE  
• MELANGES DE FLUIDES THERMIQUES CONTENANT DU 1,2,3,4-TETRAHYDRO (1-PHENYLETHYL) NAPHTHALENE

(73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US

(72) MENDOZA, Abel, Midland, MI 48640, US  
CUTHBERT, John, B., Midland, MI 48640, US

(74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

---

**C09K 7/02** → (51) C04B 24/38

**C09K 11/06** → (51) C08G 61/00

**C09K 19/34** → (51) C07D 319/12

**C10G 11/05** → (51) B01J 29/06

**C10G 45/08** → (51) B01J 35/10

---

(51) **C10G 45/44** (11) **0 781 830 B1**  
Fr (26) Fr  
(21) 96402911.0 (22) 27.12.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 02.07.1997  
(30) 27.12.1995 FR 9515531  
(54) • Verfahren zur Erniedrigung des Gehaltes von Benzol und von leichten ungesättigten Verbindungen in Kohlenwasserstofffraktionen  
• Process for lowering the content of benzene and of light unsaturated compounds in hydrocarbon fractions  
• Procédé de réduction sélective de la teneur en benzène et en composés insaturés légers d'une coupe d'hydrocarbures

(73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, avenue de Bois Préau, 92502 Rueil-Malmaison, FR

(72) Travers, Christine, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Cosyns, Jean, 78580 Maule, FR  
Cameron, Charles, 75005 Paris, FR  
Nocca, Jean-Luc, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Montecot, Françoise, 78340 Les Clayes Sous Bois, FR

---

**C10G 49/02** → (51) B01J 23/85

(51) **C11B 3/00** (11) **0 904 339 B1**  
C12P 7/64 A23D 9/00  
A23L 1/30 A23K 1/16  
A61K 31/23 A61K 7/48

(25) En (26) En  
(21) 97923916.7 (22) 15.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.03.1999  
(86) EP 97/02510 15.05.1997  
(87) WO 97/43362 1997/50 20.11.1997

(30) 15.05.1996 EP 96201319

(54) • VERFAHREN ZUM EXTRAHIEREN VON STEROL MIT EINEM POLAREN LÖSUNGSMITTEL ZUR HERSTELLUNG EINES MIKROBIELLEN ÖLES MIT NIEDRIGEM STEROLGEHALT  
• STEROL EXTRACTION WITH A POLAR SOLVENT TO GIVE LOW STEROL MICROBIAL OIL  
• EXTRACTION DE STEROL A L'AIDE D'UN SOLVANT POLAIRE POUR LA PRODUCTION D'UNE HUILE MICROBIENNE A FAIBLE TENEUR EN STEROL

(73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) BIJL, Hendrik, Louis, NL-3131 ZD Vlaardingen, NL  
WOLF, Johannes, Hendrik, NL-2613 XX Delft, NL  
SCHAAAP, Albert, NL-2993 BG Barendrecht, NL

(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

---

**C11B 9/00** → (51) C07C 49/587

**C11D 1/75** → (51) C11D 3/34

**C11D 1/83** → (51) C11D 17/00

---

(51) **C11D 3/34** (11) **0 813 585 B1**  
C11D 17/00 C11D 1/75

(25) En (26) En  
(21) 96944872.9 (22) 19.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 29.12.1997  
(86) US 96/20219 19.12.1996  
(87) WO 97/25401 1997/31 17.07.1997  
(30) 03.01.1996 GB 9600030  
(54) • REINIGUNGSMITTEL  
• CLEANING COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE NETTOYAGE

(73) S.C. JOHNSON & SON, INC., 1525 Howe Street, Racine, Wisconsin 53403, US

(72) ADAT, Balvinder, Camberley, Surrey GU16 5UU, GB

(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

---

(51) **C11D 3/386** (11) **0 998 549 B1**  
De (26) De  
(21) 98943726.4 (22) 13.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 10.05.2000  
(86) EP 98/04331 13.07.1998  
(87) WO 99/05252 1999/05 04.02.1999  
(30) 22.07.1997 DE 19731398  
(54) • VERWENDUNG ENZYMHALTIGER LÖSUNGEN ZUM REINIGEN VON GÄR- ODER LA-GERTANKS  
• USE OF SOLUTIONS CONTAINING ENZYMES FOR CLEANING FERMENTATION OR STORAGE TANKS  
• UTILISATION DE SOLUTIONS CONTENANT DES ENZYMES POUR NETTOYER DES CUVES DE FERMENTATION OU DE STOCKAGE

(73) HENKEL-ECOLAB GmbH & Co. OHG, Reisholzer Wertfstrasse 38-42, 40554 Düsseldorf, DE  
(72) LENGLING, Marion, D-40591 Düsseldorf, DE  
KLUSCHANZOFF, Harald, D-40822 Mettmann, DE  
(74) Stevermann, Birgit, et al, Henkel KGaA TTP/Patentabteilung, 40191 Düsseldorf, DE

---

**C11D 3/386** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/386** → (51) D06P 3/02

<b>C11D 7/26</b>	→ (51)	C09D 9/00
<b>C11D 7/50</b>	→ (51)	C09D 9/00
<b>C11D 10/04</b>	→ (51)	C11D 17/00
(51) <b>C11D 11/00</b>	(11)	<b>O 993 504 B1</b>
C11D 17/06		C11D 11/04
(25) En	(26)	En
(21) 98933629.2	(22)	12.06.1998
(84) BE DE ES FR GB IT		
(43) 19.04.2000		
(86) EP 98/03669		12.06.1998
(87) WO 98/58048		1998/51 23.12.1998
(30) 16.06.1997		GB 9712587
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>HERSTELLUNG VON WASCHMITTELGRANULATEN</li> <li>PRODUCTION OF DETERGENT GRANULATES</li> <li>PRODUCTION DE GRANULES DETERGENTS</li> </ul>
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB		
(84) GB		
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL		
(84) BE DE ES FR IT		
(72) AKKERMANS, Johannes Hendrikus Maria, NL-3133 AT Vlaardingen, NL		
EDWARDS, Michael F., Unilever Res.Port Sunlight, Merseyside L63 3JW, GB		
GROOT, Andreas Theodorus Johannes, NL-3133 AT Vlaardingen, NL		
MONTANUS, Cornelis Paulus Maria, NL-3133 AT Vlaardingen, NL		
VAN POMEREN, Roland Wilhelmus Johannes, NL-3133 AT Vlaardingen, NL		
YUREGIR, Korkut Ahmet R. Unilever Res.Port Sunlight, Merseyside L63 3JW, GB		
(74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB		
<b>C11D 11/00</b>	→ (51)	C11D 17/00
<b>C11D 11/04</b>	→ (51)	C11D 11/00
(51) <b>C11D 17/00</b>	(11)	<b>O 907 709 B1</b>
C11D 3/386		
(25) En	(26)	En
(21) 97929924.5	(22)	24.06.1997
(84) DE FR GB IT		
(43) 14.04.1999		
(86) US 97/10117		24.06.1997
(87) WO 98/00511		1998/01 08.01.1998
(30) 28.06.1996		US 20824 P
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>NICHTWÄSSRIGE WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND ENZYME</li> <li>NONAQUEOUS DETERGENT COMPOSITIONS CONTAINING ENZYMES</li> <li>COMPOSITIONS DETERGENTES NON AQUEUSES CONTENANT DES ENZYMES</li> </ul>
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US		
(72) GODERIS, Iwein, Jozef, Maria, Jaak, B-3191 Boortmeerbeek, BE		
BOUTIQUE, Jean-Pol, B-5030 Gembloux, BE		
MEYER, Axel, B-1040 Brussels, BE		
JOHNSTON, James, Pyott, B-3090 Overijse, BE		
WEVERS, Jean, B-1840 Steenhuffel, BE		
GUALCO, Lorenzo, B-1853 Stormbeek-Bever, BE		
(74) Morelle, Evelyne Charlotte Isabelle, et al, BVBA Procter & Gamble Europe Sprl, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE		

(51) <b>C11D 17/00</b>	(11)	<b>O 907 714 B1</b>
C11D 11/00		C11D 1/83
(25) En	(26)	En
(21) 97931283.2	(22)	26.06.1997
(84) DE ES FR GB IT NL		
(43) 14.04.1999		
(86) US 97/10699		26.06.1997
(87) WO 98/00516		1998/01 08.01.1998
(30) 28.06.1996		US 20506 P
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>HERSTELLUNG NICHTWÄSSRIGEN PARTIKELHALTIGEN FLÜSSIGEN WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN MIT EINER DURCH EIN TENSID STRUKTURIERTEN FLÜSSIGEN PHASE</li> <li>PREPARATION OF NON-AQUEOUS, PARTICULATE-CONTAINING LIQUID DETERGENT COMPOSITIONS WITH SURFACTANT-STRUCTURED LIQUID PHASE</li> <li>PREPARATION DE COMPOSITIONS DETERGENTES LIQUIDES NON AQUEUSES CONTENANT DES PARTICULES, A PHASE LIQUIDE STRUCTUREE A L'AIDE D'UN TENSIOACTIF</li> </ul>
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US		
(72) KAHN, Jay, Ian, Cincinnati, OH 45208, US		
SMERZNAK, Mark, Allen, Cincinnati, OH 45209, US		
BROECKX, Walter, August, Maria, B-9240 Zele, BE		
GODERIS, Iwein, Jozef, Maria, Jaak, B-3191 Boortmeerbeek, BE		
(74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE		
(51) <b>C11D 17/00</b>	(11)	<b>O 934 396 B1</b>
C11D 10/04		
(25) En	(26)	En
(21) 97909374.7	(22)	01.10.1997
(84) DE ES FR GB IT		
(43) 11.08.1999		
(86) EP 97/05575		01.10.1997
(87) WO 98/16619		1998/16 23.04.1998
(30) 16.10.1996		US 733036
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>ZUSAMMENSETZUNGEN IN FORM VON RIESELFÄHIGEN SCHMELZGUSSKÖRPERN MIT GERINGEN WASSERANTAILEN UND NIEDRIGEN VERHÄLTNISSEN VON POLYOL ZU WASSER</li> <li>POURABLE CAST MELT BAR COMPOSITIONS COMPRISING LOW LEVELS OF WATER AND MINIMUM RATIOS OF POLYOL TO WATER</li> <li>COMPOSITIONS DE PAINS DE SAVON COULES DANS UN MOULE, PRESENTANT UNE FAIBLE TENEUR EN EAU ET COMPRENANT DES RAPPORTS POLYOL/EAU MINIMAUX</li> </ul>
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB		
(84) GB		
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL		
(84) DE ES FR IT		
(72) MASSARO, Michael, Congers, NY 10920, US		
FAIR, Michael, Joseph, Hackensack, NJ 07601, US		
PARK, Sanghee, Palisades Park, NJ 07650, US		
COYLE, Laurie, Ann, Park Ridge, NJ 07656, US		
RATTINGER, Gail, Beth, Teaneck, NJ 07666, US		
FINUCANE, Kevin, Michael, Saddle Brook, NJ 07663, US		
(74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB		
<b>C11D 17/00</b>	→ (51)	C11D 3/34

<b>C11D 17/06</b>	→ (51)	C11D 11/00
<b>C12N 1/14</b>	→ (51)	A61K 31/015
<b>C12N 1/21</b>	→ (51)	C12N 15/54
<b>C12N 1/21</b>	→ (51)	C12N 15/62
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C12N 15/12
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C12N 15/86
<b>C12N 9/12</b>	→ (51)	C12N 15/54
<b>C12N 9/16</b>	→ (51)	A61K 31/00
<b>C12N 9/22</b>	→ (51)	C12N 15/55
<b>C12N 9/48</b>	→ (51)	A61K 39/085
<b>C12N 11/00</b>	→ (51)	C12P 19/00
<b>C12N 11/16</b>	→ (51)	C12N 15/62
<b>C12N 11/18</b>	→ (51)	C12P 19/00
<b>C12N 15/00</b>	→ (51)	C12Q 1/00
(51) <b>C12N 15/12</b>	(11)	<b>O 773 999 B1</b>
C07K 14/705		
(25) En	(26)	En
(21) 95930467.6	(22)	16.08.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 21.05.1997		
(86) EP 95/03247		16.08.1995
(87) WO 96/05300		1996/09 22.02.1996
(30) 16.08.1994		GB 9416536
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>OR-1, EIN WAIS-REZEPTOR DER NUKLEAREN REZEPTOREN FAMILIE</li> <li>OR-1 AN ORPHAN RECEPTOR BELONGING TO THE NUCLEAR RECEPTOR FAMILY</li> <li>OR-1 UN RECEPTEUR ORPHELIN APPARTENANT A LA FAMILLE DES RECEPTEURS NUCLEAIRES</li> </ul>
(73) KARO BIO AB, Novum, 141 57 Huddinge, SE		
(72) ENMARK, Eva, 141 57 Huddinge, SE		
GUSTAFSSON, Jan Ake, Centre for Medical Nutrition, 141 57 Huddinge, SE		
(74) Dean, John Paul, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB		
(51) <b>C12N 15/12</b>	(11)	<b>O 870 018 B1</b>
C12N 15/54		C12N 15/62
C12N 15/63		C12N 15/85
C12N 5/10		C07K 14/245
C07K 14/435		C07K 14/47
C07K 14/82		C12Q 1/68
// C12N15/86, A61K48/00		
(25) En	(26)	En
(21) 96932702.2	(22)	02.10.1996
(84) BE CH DE FR GB IE IT LI NL		
(43) 14.10.1998		
(86) GB 96/02416		02.10.1996
(87) WO 97/12970		1997/16 10.04.1997
(30) 02.10.1995		GB 9520079
08.08.1996		GB 9616685
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>ANTITUMOR-VEKTORKONSTRUKTE UND METHODEN</li> <li>ANTITUMOUR VECTOR CONSTRUCTS AND METHODS</li> <li>PRODUITS DE SYNTHÈSE DE VECTEURS ANTITUMORAUX ET PROCÉDES CORRESPONDANTS</li> </ul>
(73) Cyclacel Limited, Marquis House, 67-68 Jermyn Street, London SW1Y 6NY, GB		

- (72) BALMAIN, Allan; c/o Onyx Pharmaceuticals, Richmond, CA 94806, US  
ZHU, Jingde, Glasgow G61 1LN, GB
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12N 15/31** → (51) C12N 15/62

- (51) **C12N 15/54** (11) **0 547 359 B1**  
C12N 9/12 C12Q 1/68  
C12N 1/21  
// (C12N1/21, C12R1:01)
- (25) En (26) En
- (21) 92118965.0 (22) 05.11.1992
- (84) DE FR GB
- (43) 23.06.1993
- (30) 18.12.1991 US 809822
- (54) • *Gereinigte thermostabile DNS-Polymerase aus Pyrococcus-Arten*  
• *Purified thermostable dna polymerase obtainable from pyrococcus species*  
• *DNA polymérase thermostable purifiée à obtenir des espèces de pyrococcus*
- (73) NEW ENGLAND BIOLABS, INC., 32, Tozer Road, Beverly Massachusetts 01915, US
- (72) Comb, Donald G., Beverly, MA 01915, US  
Kucera, Rebecca, Beverly, MA 01915, US  
Perler, Francine, Brookline, MA 02146, US  
Kong, Huimin, Beverly, MA 01915, US  
Jack, William E., Wenham, MA 01984, US
- (74) Davies, Jonathan Mark, et al, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**C12N 15/54** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/54** → (51) C12N 15/62

- (51) **C12N 15/55** (11) **0 605 854 B1**  
C12N 9/22
- (25) En (26) En
- (21) 93120847.4 (22) 23.12.1993
- (84) DE FR GB
- (43) 13.07.1994
- (30) 08.01.1993 US 2032
- (54) • *Klonieren und Expression von Restriktionsendonukleasen und Modifikationsmethylasen von Karyophanon*  
• *Cloning and expressing restriction endonucleases and modification methylases from caryophanon*  
• *Clonage et expression d'endonucléase de restriction et de méthylase de modification de caryophanon*
- (73) INVITROGEN CORPORATION, 1600 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) Longo, Mary C., Germantown, Maryland 20874, US  
Smith, Michael D., Rockville, Maryland 20853, US  
Chatterjee, Deb K., North Potomac, Maryland 20878, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 01120440.1 / 1 170 362

- (51) **C12N 15/62** (11) **0 712 442 B1**  
C12N 15/31 C12N 15/54  
C12N 1/21 A61K 38/45
- (25) En (26) En
- (21) 94921762.4 (22) 29.07.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 22.05.1996
- (86) GB 94/01647 29.07.1994
- (87) WO 95/04151 1995/07 09.02.1995
- (30) 30.07.1993 PCT/GB93/01617  
31.01.1994 GB 9401787

- (54) • *REKOMBINANTE TETC-FUSIONS-PROTEIN ENTHALTENE IMPFSTOFFZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *VACCINE COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS VACCINALES*
- (73) MEDEVA HOLDINGS B.V., Churchill-Laan 223, 1078 ED Amsterdam, NL
- (72) KHAN, Mohammed Anjam, Tennis Court Road Cambridge CB2 1QP, GB  
HORMAECHÉ, Carlos Estenio, Tennis Court Road Cambridge CB2 1QP, GB  
CHATFIELD, Steven Neville Medeva Vaccine Research, Science and Technology London SW7 2AY, GB  
DOUGAN, Gordon Medeva Vaccine Research Unit Dept., Technology London SW7 2AY, GB
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, et al, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **C12N 15/62** (11) **0 746 621 B1**  
C12N 15/70 C12N 15/74  
C12N 1/21 A61K 39/00  
C07K 1/00 C12N 11/16  
C07K 14/00  
// C12R1:19, C12R1:01
- (25) En (26) En
- (21) 93909521.2 (22) 10.11.1992
- (84) BE CH DE FR GB LI NL SE
- (43) 11.12.1996
- (86) US 92/09756 10.11.1992
- (87) WO 93/10214 1993/13 27.05.1993
- (30) 15.11.1991 US 794731

- (54) • *EXPRESSION OF PROTEINEN AUF DER OBERFLÄCHE VON BAKTERIEN*  
• *EXPRESSION OF PROTEINS ON BACTERIAL SURFACE*  
• *EXPRESSION DE PROTEINES SUR LA SURFACE DE BACTERIES*
- (73) GEORGIU, George, 11501 Juniper Ridge Drive, Austin, TX 78759, US
- (72) GEORGIU, George, Austin, TX 78759, US  
FRANCISCO, Joseph, A., Austin, TX 78758, US  
EARHART, Charles, F., Austin, TX 78703, US
- (74) Dost, Wolfgang, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/70** → (51) C12N 15/62

**C12N 15/74** → (51) C12N 15/62

**C12N 15/85** → (51) C12N 15/12

- (51) **C12N 15/86** (11) **0 670 899 B1**  
C12N 5/10 A61K 38/02
- (25) En (26) En
- (21) 93924762.3 (22) 15.11.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 13.09.1995
- (86) GB 93/02339 15.11.1993
- (87) WO 94/11513 1994/12 26.05.1994
- (30) 13.11.1992 GB 9223816
- (54) • *"HEAT SHOCK"-PROTEINE UND BEHANDLUNG VON TUMOREN*  
• *HEAT SHOCK PROTEINS AND THE TREATMENT OF TUMOURS*  
• *PROTEINES DE CHOC THERMIQUE ET TRAITEMENT DE TUMEURS*
- (73) MEDICAL RESEARCH COUNCIL, 20 Park Crescent, London W1N 4AL, GB

- (72) COLSTON, Michael Joseph, Mill Hill, London NW7 1A, GB  
LOWRIE, Douglas, Mill Hill, London NW7 1AA, GB  
LUKACS, Katalin Veronika, Mill Hill, London NW7 1AA, GB
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**C12P 1/00** → (51) A61K 35/34

**C12P 7/04** → (51) C07C 31/38

- (51) **C12P 7/22** (11) **0 828 848 B1**  
C12P 13/00 C12P 17/00  
C07C 35/23
- (25) En (26) En
- (21) 96914321.3 (22) 20.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 18.03.1998
- (86) GB 96/01208 20.05.1996
- (87) WO 96/37628 1996/52 28.11.1996
- (30) 27.05.1995 GB 9510836  
06.06.1995 GB 9511370
- (54) • *HERSTELLUNG VON HYDROXYVERBINDUNGEN DURCH BIOKONVERSION MIT DIOXYGENASE*  
• *PREPARATION OF HYDROXY COMPOUNDS BY BIOCONVERSION WITH DIOXYGENASE*  
• *PREPARATION DE COMPOSES HYDROXY PAR BIOCONVERSION A L'AIDE DE DIOXYGENASE*
- (73) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- (72) BLACKER, Andrew, John, Leeds LS17 0DD, GB  
BOYD, Derek, Raymond, Belfast BT9 6LQ, GB  
DALTON, Howard, Warwickshire CV23 8QB, GB  
BOWERS, Nigel, County Down BT20 3EZ, GB
- (74) Revell, Christopher, Avecia Limited Intellectual Property Group, PO Box 42, Hexagon House, Blackley, Manchester, M9 8ZS, GB

**C12P 7/64** → (51) C11B 3/00

**C12P 13/00** → (51) C12P 7/22

**C12P 17/00** → (51) C12P 7/22

**C12P 17/06** → (51) C07D 407/04

- (51) **C12P 19/00** (11) **0 698 112 B1**  
C12P 19/04 C12P 19/12  
C12P 19/18 C12P 19/44  
C12N 11/00 C12N 11/18
- (25) En (26) En
- (21) 94916687.0 (22) 04.05.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.02.1996
- (86) US 94/05067 04.05.1994
- (87) WO 94/25614 1994/25 10.11.1994
- (30) 04.05.1993 US 57526
- (54) • *EINTOPFSYNTHESE VON OLIGOSACCHARIDEN MITTELS MULTIPLER ENZYME UND CMP-SIALIKSÄURE BILDENDEM SYSTEM*  
• *ONE POT SYNTHESIS OF OLIGOSACCHARIDES USING MULTIPLE ENZYMES AND CMP-SIALIC ACID REGENERATING SYSTEM*  
• *SYNTHESE D'OLIGOSACCHARIDES EN CUVE UNIQUE, AU MOYEN D'ENZYMES MULTIPLES ET D'UN SYSTEME DE REGENERATION D'ACIDE CMP-SIALIQUE*
- (73) THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE, 10666 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US  
CYTEL CORPORATION, 9393 Towne Centre Drive, San Diego, CA 92121, US
- (72) WONG, Chi-Huey, Rancho Sante Fe, CA 92067, US

- GAETA, Federico C.A., Redwood City, CA 94061, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C12P 19/04** → (51) C12P 19/00
- 
- C12P 19/12** → (51) C12P 19/00
- 
- C12P 19/18** → (51) C12P 19/00
- 
- C12P 19/34** → (51) C12Q 1/00
- 
- C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68
- 
- C12P 19/44** → (51) C12P 19/00
- 
- C12P 21/08** → (51) C07K 16/24
- 
- C12P 41/00** → (51) C07C 31/38
- 
- (51) **C12Q 1/00** (11) **0 733 123 B1**  
C12Q 1/68 C12P 19/34  
C12N 15/00 A61K 35/14  
A61K 38/00 C07K 1/00  
C07K 17/00 C07H 17/00
- (25) En (26) En  
(21) 95907260.4 (22) 22.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 25.09.1996  
(86) US 94/14920 22.12.1994  
(87) WO 95/18233 1995/29 06.07.1995  
(30) 29.12.1993 US 176855  
(54) • VERFAHREN ZUM ERKENNEN VON METHYLTHIOADENOSINPHOSPHORYLASE-MANGEL IN SÄUGERZELLEN  
• METHOD FOR DETECTION OF METHYLTHIOADENOSINE PHOSPHORYLASE DEFICIENCY IN MAMMALIAN CELLS  
• PROCEDE DE DETECTION DE CARENCE EN METHYLTHIOADENOSINE-PHOSPHORYLASE DANS DES CELLULES MAMMALIENNES
- (73) The Regents of the University of California, 1111 Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA 94607-5200, US
- (72) NOBORI, Tsutomu, San Diego, CA 92130, US  
CARSON, Dennis, A., Del Mar, CA 92014, US  
TAKABAYASHI, Kenji, San Diego, CA 92129, US
- (74) Goldin, Douglas Michael, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C12Q 1/00** → (51) A61K 31/00
- 
- C12Q 1/00** → (51) G01N 27/327
- 
- C12Q 1/00** → (51) G01N 33/497
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 707 076 B1**  
C12P 19/34 C07H 21/04  
En (26) En  
(21) 95114651.3 (22) 02.10.1989  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.04.1996  
(30) 30.09.1988 US 252243  
22.06.1989 US 370218  
(54) • Verfahren zur Bestimmung eines Analyten unter Verwendung einer replizierbare RNS enthaltenden Sonde  
• Method for determining analyte employing probe with replicable RNA template  
• Procédé pour la détermination d'un analyte utilisant une sonde qui contient une matrice d'ARN répliquable
- (73) VYSIS, INC., 3100 Woodcreek Drive, Downers Grove, Illinois 60515-5424, US
- (72) Stefano, James E., Marlboro, Massachusetts 01752, US
- (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (62) 89310066.9 / 0 361 983
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 879 296 B1**  
C07H 21/04 C12P 19/34  
(25) En (26) En  
(21) 96917599.1 (22) 12.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 25.11.1998  
(86) GB 96/01408 12.06.1996  
(87) WO 96/41892 1996/56 27.12.1996  
(30) 12.06.1995 GB 9511888  
(54) • DNA MARKER FÜR DIE GRÖSSE EINES FERKELWURFES  
• DNA MARKERS FOR PIG LITTER SIZE  
• MARQUEURS D'ADN POUR DETERMINER LA TAILLE DES PORTEES DE PORCINS
- (73) DALGETY PLC, 100 George Street, London W1H 5RH, GB
- (72) MILEHAM, Alan, John, Huntingdon, Cambridgeshire PE17 2SP, GB  
PLASTOW, Graham, Stuart, Cambridgeshire CB7 5HU, GB  
SOUTHWOOD, Olwen, Irene, Wantage, Oxfordshire OX12 7EE, GB
- (74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 918 883 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97933502.3 (22) 16.07.1997  
(84) BE CH DE FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 02.06.1999  
(86) US 97/12415 16.07.1997  
(87) WO 98/04739 1998/05 05.02.1998  
(30) 25.07.1996 US 692825  
(54) • HOMOGENE DIAGNOSE ASSAY WELCHER AUF DER SIMULTANEN VERVIELFÄLTIGUNG DER ZIELPROBE UND DES SIGNALS BERUHT  
• HOMOGENEOUS DIAGNOSTIC ASSAY METHOD UTILIZING SIMULTANEOUS TARGET AND SIGNAL AMPLIFICATION  
• METHODE DE DOSAGE DIAGNOSTIQUE HOMOGENE UTILISANT UNE AMPLIFICATION SIMULTANEE DE LA CIBLE ET DU SIGNAL
- (73) Navix, Inc., 542 Flynn Road, Camarillo, CA 93012, US
- (72) HEPP, Jozsef, Camarillo, CA 93010, US  
LENGYEL, Zsolt, Camarillo, CA 93010, US  
PANDE, Rajiv, Ventura, CA 93012, US  
BOTYANSZKI, Janos, Camarillo, CA 93010, US  
SAHIN-TOTH, Miklos, Camarillo, CA 93010, US
- (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 935 677 B1**  
G01N 33/543  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97930585.1 (22) 25.06.1997  
(84) DE FR GB IE  
(43) 18.08.1999  
(86) FR 97/01132 25.06.1997  
(87) WO 97/49834 1997/57 31.12.1997  
(30) 27.06.1996 FR 9608028  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES TESTTRÄGERS MIT GEORDNETEN REAKTIONSZONEN
- METHOD FOR PREPARING ASSAY SUPPORTS HAVING AN ORDERED SET OF REACTION ZONES  
• PROCEDE DE PREPARATION DE SUPPORT D'ANALYSE PRESENTANT UN ENSEMBLE ORDONNE DE ZONES DE REACTION
- (73) SARTORIUS AG, Weender Landstrasse 94-108, 37075 Göttingen, DE
- (72) DEMMER, Wolfgang, D-37077 Göttingen, DE  
NUSSBAUMER, Dietmar, D-37079 Göttingen, DE  
TO VINH, Khuong, D-31167 Bockenem, DE  
NGUYEN, Thang, Thuong, F-45410 Vienne en Val, FR  
BONFILS, Edwige, F-67200 Strasbourg, FR  
DUPRET, Daniel, F-67500 Haguenau, FR
- (74) Breese, Pierre, Breese - Majerowicz - Simonnot 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR
- 
- C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12
- 
- C12Q 1/68** → (51) C12N 15/54
- 
- C12Q 1/68** → (51) C12Q 1/00
- 
- (51) **C12Q 1/70** (11) **1 002 138 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98943872.6 (22) 05.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.05.2000  
(86) EP 98/04945 05.08.1998  
(87) WO 99/07898 1999/07 18.02.1999  
(30) 08.08.1997 EP 97202455  
(54) • NUKLEINSÄURESEQUENZEN ALS PRIMER UND SONDEN ZUR AMPLIFIZIERUNG UND ERKENNUNG VON ALLEN HIV-1 SUBTYPEN  
• NUCLEIC ACID SEQUENCES THAT CAN BE USED AS PRIMERS AND PROBES IN THE AMPLIFICATION AND DETECTION OF ALL SUBTYPES OF HIV-1  
• SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES POUVANT ETRE UTILISEES COMME AMORCES ET COMME SONDES AU COURS DE L'AMPLIFICATION ET DE LA DETECTION DE TOUS LES SOUS-TYPES DU VIH-1
- (73) Organon Teknika B.V., Boseind 15, 5281 RM Boxtel, NL
- (72) GOUDSMIT, Jaap, NL-1075 CX Amsterdam, NL  
OUDSHOORN, Pieter, NL-5271 JH St. Michielsgestel, NL  
JURRIAANS, Suzanne, NL-1141 BX Monnickendam, NL  
LUKASHOV, Vladimir Vladimirovich, NL-1103 AE Amsterdam, NL
- (74) Van Gent, Marieke, et al, N.V. Organon Patent Department Pharma Weth v. Eschstraat 1 P.O. Box 20, 5340 BH Oss, NL
- 
- (51) **C12S 13/00** (11) **0 726 325 B1**  
A62D 3/00  
// (C12S13/00, C12R1:38)  
(25) En (26) En  
(21) 95308232.8 (22) 17.11.1995  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 14.08.1996  
(30) 28.11.1994 JP 29265894  
(54) • Enzymatische Zersetzung von Polycarbonatharz  
• Enzymatic decomposition of polycarbonate resin  
• Décomposition enzymatique de résine de polycarbonate
- (73) National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8901, JP

(72) Suyama, Tetsushi, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP  
Tokiwa, Yutaka, Tsuchiura-shi, Ibaraki-ken, JP

(74) Allam, Peter Clerk, LLOYD WISE, TREGEAR & CO.,  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

---

**C22B 43/00** → (51) G01N 27/34

---

**C22C 1/04** → (51) H01J 7/14

---

**C22C 9/10** → (51) H01J 7/14

---

**C22C 14/00** → (51) H01J 7/14

---

(51) **C22C 21/00** (11) **1 029 096 B1**  
B32B 15/01  
// F16C33:12  
(25) De (26) De  
(21) 98963423.3 (22) 09.11.1998  
(84) AT DE FR GB IT SE  
(43) 23.08.2000  
(86) EP 98/07123 09.11.1998  
(87) WO 99/24629 1999/20 20.05.1999  
(30) 12.11.1997 DE 19750080  
(54) • GLEITLAGERWERKSTOFF  
• SLIDING BEARING MATERIAL  
• MATIERE POUR PALIER LISSE

(73) KS Gleitlager GmbH, Am Bahnhof 14, 68789 St.  
Leon-Rot, DE

(72) SCHUBERT, Werner, D-69168 Wiesloch, DE  
STEFFENS, Thomas, D-74906 Bad-Rappenau, DE

(74) Friz, Oliver, et al, Patentanwälte, Dreiss,  
Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62,  
70032 Stuttgart, DE

---

(51) **C23C 16/00** (11) **1 044 289 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98965249.0 (22) 11.12.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 18.10.2000  
(86) EP 98/08079 11.12.1998  
(87) WO 99/31291 1999/25 24.06.1999  
(30) 15.12.1997 DE 19755595  
(54) • PLASMABORIERUNG  
• PLASMA BORONIZING  
• BORURATION AU PLASMA

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE

(72) RODRIGUEZ, Cabeo, Emilio, D-38550 Isenbüttel, DE  
LAUDIEN, Günther, D-38542 Leiferde, DE  
RIE, Kyong-Tschong, D-38124 Braunschweig, DE  
BIEMER, Swen, D-38100 Braunschweig, DE

(74) Fritz, Edmund Lothar, Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwaltskanzlei Fritz Postfach 1580, 59705  
Arnsberg, DE

(60) 01110904.8 / 1 143 031

---

**C23C 16/02** → (51) C23C 16/26

---

(51) **C23C 16/26** (11) **0 776 989 B1**  
C23C 16/02 G02B 1/10  
C23C 16/32  
(25) De (26) De  
(21) 96109376.2 (22) 12.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 04.06.1997  
(30) 29.11.1995 DE 19544498  
(54) • Verfahren zur Herstellung einer farbgebenden  
Beschichtung  
• Method of making a coloured coating  
• Procédé pour réaliser un revêtement coloré

(73) ANTEC Angewandte Neue Technologien GmbH,  
Industriestrasse 2-4, D-65779 Kelkheim, DE

(72) Hartmann, Rolf, Dipl.-Ing., 65779 Kelkheim, DE  
Ronge, Werner, Dipl.-Ing., 64546 Mörfelden-  
Walldorf, DE

Tschentscher, Armin, Dipl.-Ing., 65439 Flörsheim,  
DE

(74) Lippert, Marianne, Holtz Martin Lippert Emil-Claar-  
Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

---

**C23C 16/32** → (51) C23C 16/26

---

**C23C 16/44** → (51) C30B 25/14

---

**C23C 16/56** → (51) B24B 37/04

---

(51) **C23C 28/00** (11) **0 845 547 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97309618.3 (22) 28.11.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 03.06.1998  
(30) 30.11.1996 GB 9624986  
(54) • Hochtemperatur-Schutzschicht für ein Substrat  
aus einer Superlegierung und Verfahren zu  
deren Herstellung  
• A thermal barrier coating for a superalloy arti-  
cle and a method of application thereof  
• Revêtement résistant à haute température  
pour pièce en superalliage et procédé de sa  
fabrication

(73) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London,  
SW1E 6AT, GB  
CHROMALLOY UNITED KINGDOM LIMITED, 1  
Linkmel Road, Eastwood, Nottingham NG16 3RZ,  
GB

(72) Rickerby, David S., Duffield, Derbyshire DE26 4DS,  
GB

(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings &  
Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

---

**C23G 5/032** → (51) C09D 9/00

---

**C25C 1/12** → (51) C25C 1/16

---

(51) **C25C 1/16** (11) **0 847 454 B1**  
C25C 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 96930662.0 (22) 28.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 17.06.1998  
(86) US 96/14063 28.08.1996  
(87) WO 97/08363 1997/11 06.03.1997  
(30) 30.08.1995 US 521021  
(54) • INTENSIVES, JEDOCH ENERGIEEFFIZIEN-  
TES VERFAHREN ZUR ELEKTROGEWIN-  
NUNG VON ZINK IN MOBILEN  
TEILCHENBETTEN  
• INTENSE YET ENERGY-EFFICIENT PROC-  
ESS FOR ELECTROWINNING OF ZINC IN  
MOBILE PARTICLE BEDS  
• PROCEDE D'EXTRACTION ELECTROLYTY-  
QUE DE ZINC INTENSE BIEN QU'A RENDE-  
MENT ENERGETIQUE ELEVE SUR DES  
LITS PARTICULAIRES MOBILES

(73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA,  
300 Lakeside Drive, 22nd Floor, Oakland,  
California 94612-3550, US

(72) SALAS-MORALES, Juan C., Chuquicamata, CL  
SIU, Stanley, C., Alameda, CA 94501, US  
EVANS, James, W., Piedmont, CA 94610, US  
NEWMAN, Oliver, Michael, Griffiths, Woodville,  
NSW 2321, AU

(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

---

(51) **C25C 5/02** (11) **0 915 997 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97938826.1 (22) 16.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL SE

(43) 19.05.1999  
(86) EP 97/03807 16.07.1997  
(87) WO 98/04763 1998/05 05.02.1998  
(30) 30.07.1996 DE 19630581

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
SOLVENS-STABILISIERTEN METALLKOLLOI-  
DEN UND TRÄGERFIXIERTEN METALLCLU-  
STERN  
• PROCESS FOR PREPARING SOLVENT-STA-  
BILISED METAL COLLOIDS AND SUB-  
STRATE-IMMOBILISED METAL CLUSTERS  
• PROCEDES DE PREPARATION DE COLLOI-  
DES METALLIQUES STABILISES PAR DES  
SOLVANTS ET DE CLATHRATES METALLI-  
QUES FIXES SUR DES SUBSTRATS

(73) Studiengesellschaft Kohle mbH, Kaiser-Wilhelm-  
Platz 1, 45470 Mülheim an der Ruhr, DE

(72) REETZ, Manfred, Theodor, D-45470 Mülheim an  
der Ruhr, DE  
LOHMER, Gunther, D-45470 Mülheim an der Ruhr,  
DE

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,  
DE

---

**C25F 3/04** → (51) B41N 3/03

---

(51) **C30B 1/00** (11) **1 090 166 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99930652.5 (22) 25.06.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.04.2001  
(86) US 99/14285 25.06.1999  
(87) WO 00/00674 2000/01 06.01.2000  
(30) 26.06.1998 US 90723 P  
14.10.1998 US 104087 P  
28.01.1999 US 117623 P

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG FEHLER-  
FREIER SILIZIUMKRISTALLE VON WILLKÜR-  
LICHEM GROSSEN DURCHMESSER  
• PROCESS FOR GROWTH OF DEFECT  
FREE SILICON CRYSTALS OF ARBITRARILY  
LARGE DIAMETERS  
• PROCEDE DE CRISTALLOGENESE PER-  
METTANT D'OBTENIR DES CRISTAUX DE  
SILICIUM EXEMPTS DE DEFAUTS ET DE  
DIAMETRES ARBITRAIRES

(73) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive  
(O'Fallon) P.O. Box 8, St. Peters, Missouri 63376,  
US

(72) FALSTER, Robert, J., I-20123 Milano, IT

(74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO.  
Celcon House 289-293 High Holborn, London  
WC1V 7HU, GB

---

**C30B 11/00** → (51) C30B 29/12

---

**C30B 15/00** → (51) C30B 15/34

---

(51) **C30B 15/34** (11) **1 021 599 B1**  
C30B 15/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98949032.1 (22) 09.10.1998  
(84) DE GB IT  
(43) 26.07.2000  
(86) FR 98/02171 09.10.1998  
(87) WO 99/19545 1999/16 22.04.1999  
(30) 10.10.1997 FR 9712680  
(54) • DÜSE FÜR KRISTALLZIEHUNG AUS EINER  
SCHMELZE  
• DIE FOR SHAPED CRYSTAL GROWTH  
FROM A MOLTEN BATH  
• FILIERE POUR LE TIRAGE DE CRISTAUX A  
PARTIR D'UN BAIN FONDU

- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR
- (72) THEODORE, Fred, F-38000 Grenoble, FR  
DELEPINE, Jean, F-38610 Gières, FR  
NABOT, Jean-Philippe, F-38120 Saint-Egrève, FR  
KURLOV, Vladimir, Moskovskaya obl., 142432, RU
- (74) Des Termes, Monique, et al, Société Brevatome 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **C30B 23/00** (11) **1 099 014 B1**  
C30B 29/36
- (25) De (26) De  
(21) 99942775.0 (22) 05.07.1999
- (84) CH DE FR IT LI SE  
(43) 16.05.2001  
(86) DE 99/02066 05.07.1999  
(87) WO 00/04212 2000/04 27.01.2000  
(30) 14.07.1998 DE 19831556
- (54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG MINDESTENS EINES SIC-EINKRISTALLS**  
• **METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING AT LEAST ONE SILICON CARBIDE MONOCRYSTAL**  
• **DISPOSITIF ET PROCEDE POUR LA PRODUCTION D'AU MOINS UN MONOCRISTAL DE SIC**
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) STEIN, Rene, D-91341 Röttenbach, DE  
VÖLKL, Johannes, D-91056 Erlangen, DE  
KUHN, Harald, D-91056 Erlangen, DE  
RUPP, Roland, D-91207 Lauf, DE
- 
- (51) **C30B 23/02** (11) **0 652 308 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94116188.7 (22) 13.10.1994
- (84) DE FR GB NL  
(43) 10.05.1995  
(30) 14.10.1993 JP 28174893  
20.10.1993 JP 28567493  
10.12.1993 JP 34128193  
29.03.1994 JP 5888794
- (54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Einkristallinen dünnen Films**  
• **Method of and apparatus for forming single-crystalline thin film**  
• **Procédé et appareillage pour la formation de films minces monocristallins**
- (73) NEURALSYSTEMS CORPORATION, Minamisawa Bldg., 21-8, Ichigayasanai-cho, Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP
- MEGA CHIPS CORPORATION, 5-36, Miyahara 4-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532, JP
- (72) Asakawa, Toshifumi, Yamato-shi, Kanagawa-ken, JP  
Shindo, Masahiro, c/o Mega Chips Corporation, Suita-shi, Osaka-fu, JP  
Yoshimizu, Toshikazu, c/o Mega Chips Corporation, Suita-shi, Osaka-fu, JP  
Ueyama, Sumiyoshi, c/o Mega Chips Corporation, Suita-shi, Osaka-fu, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- 
- (51) **C30B 25/02** (11) **0 846 791 B1**  
C30B 29/40
- (25) En (26) En  
(21) 97121460.6 (22) 05.12.1997
- (84) DE FR GB  
(43) 10.06.1998  
(30) 05.12.1996 JP 32526096
- (54) • **Verfahren zur Züchtung von Schichten aus III-V Nitrid Halbleiterverbindungen und Verfah-**
- ren zur Herstellung von Substraten aus III-V Nitrid Halbleiterverbindungen*
- **Method for growing nitride III-V compound semiconductor layers and method for fabricating a nitride III-V compound semiconductor substrate**
- **Procédé de croissance de couches de semi-conducteur du type nitruire III-V et procédé de préparation d'un substrat de ce matériau**
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Yanashima, Katsunori, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Ikeda, Masao, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Tomioka, Satoshi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- C30B 25/02** → (51) H01L 21/205
- (51) **C30B 25/14** (11) **0 854 210 B1**  
C23C 16/44
- (25) En (26) En  
(21) 97122056.1 (22) 15.12.1997
- (84) NL  
(43) 22.07.1998  
(30) 19.12.1996 JP 35438096  
19.12.1996 JP 35438196
- (54) • **Aufdampfvorrichtung zur Herstellung von Dünnschichten**  
• **Vapor deposition apparatus for forming thin film**  
• **Appareillage pour le dépôt de films minces à partir de la phase vapeur**
- (73) Toshiba Ceramics Co., Ltd., 26-2, Nishi-shinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP
- (72) Ohashi, Tadashi, Sagami-hara-city, Kanagawa Pref. 228, JP  
Chaki, Katuhiro, Hadano-city, Kanagawa-pref. 257, JP  
Xin, Ping, Sagami-hara-city, Kanagawa-pref. 228, JP  
Fujii, Tatsuo, Tokuyama-city, Yamaguchi-pref. 745, JP  
Iwata, Katsuyuki, Kudamatu-city, Yamaguchi-pref. 744, JP  
Mitani, Shinichi, Numazu-city, Shizuoka-pref. 410, JP  
Honda, Takaaki, Mishima-city, Shizuoka-pref. 411, JP
- (74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwalte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **C30B 25/14** (11) **0 931 861 B1**  
C23C 16/44 C30B 29/06
- (25) En (26) En  
(21) 98110901.0 (22) 15.06.1998
- (84) DE FR GB IT  
(43) 28.07.1999  
(30) 27.01.1998 JP 1442098
- (54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Lieferung eines Gases an eine Epitaxie-Züchtung**  
• **Method and apparatus for feeding a gas for epitaxial growth**  
• **Procédé et appareillage pour l'alimentation d'un gaz lors d'une croissance épitaxiale**
- (73) Mitsubishi Materials Silicon Corporation, 5-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- Mitsubishi Materials Polycrystalline Silicon Corporation, 5, Mitacho, Yokkaichi, Mie, JP
- (72) Toyama, Yoshiharu, 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Kuroda, Akikazu, 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Kiyama, Tokuji, 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Kida, Sumio, 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- Yoshida, Shunji, 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Yamamoto, Takashi, 5, Mitacho, Yokkaichi, Mie, JP  
Atsumi, Tetsuya, 5, Mitacho, Yokkaichi, Mie, JP
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwalte Bardehle - Pagenberg - Dost - Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE
- 
- C30B 29/06** → (51) C30B 25/14
- (51) **C30B 29/12** (11) **0 919 646 B1**  
C30B 11/00
- (25) En (26) En  
(21) 98122797.8 (22) 01.12.1998
- (84) DE FR GB NL  
(43) 02.06.1999  
(30) 01.12.1997 JP 33066997
- (54) • **Vefahren zur Herstellung eines Calciumfluoridkristalles und zur Behandlung eines Calciumfluoridpulvers**  
• **Manufacturing method for calcium fluoride crystal and processing method for calcium fluoride powder**  
• **Procédé pour la production d'un cristal de fluor de calcium et pour le traitement de fluor de calcium sous forme de poudre**
- (73) NIKON CORPORATION, Intellectual Property Headquarters, Fuji Building, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo, JP
- (72) Mizugaki, Tsutomu, c/o Nikon Corp., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Kimura, Kazuo, c/o Nikon Corp., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Takano, Shuuichi, c/o Nikon Corp., Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- C30B 29/36** → (51) C30B 23/00
- C30B 29/40** → (51) C30B 25/02
- D01D 4/02** → (51) D01D 5/04
- (51) **D01D 5/04** (11) **0 756 026 B1**  
D01D 4/02 D01F 6/70
- (25) De (26) De  
(21) 96111361.0 (22) 15.07.1996
- (84) DE FR GB IT  
(43) 29.01.1997  
(30) 27.07.1995 DE 19527436
- (54) • **Verfahren zur Herstellung von teilbaren Elastangenen**  
• **Process for manufacturing divisible thanelast-yarns**  
• **Procédé pour la fabrication de fils d'élasthane divisibles**
- (73) Bayer Faser GmbH, 41539 Dormagen, DE
- (72) Bruner, Ben, Ravanel, S.C. 29470, US  
Heslep, James F., Huger, SC 29450, US  
Behrens, Hans-Josef, 41540 Dormagen, DE  
Schmitz, Konrad, 50259 Pulheim, DE  
Wolf, Karlheinz, Dr., 51061 Köln, DE
- (74) Drope, Rüdiger, Dr., et al, c/o Bayer AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE
- 
- (51) **D01D 5/11** (11) **0 871 806 B1**  
D01F 6/04 D01F 1/10
- (25) En (26) En  
(21) 96924342.7 (22) 01.07.1996
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 21.10.1998  
(86) US 96/11194 01.07.1996  
(87) WO 97/02371 1997/05 23.01.1997  
(30) 06.07.1995 US 502423

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NICHTGEWEBTEN FASERIGEN FLÄCHEN
- PROCESS FOR THE PREPARATION OF NON-WOVEN FIBROUS SHEETS
- PROCEDE DE FABRICATION DE FEUILLES FIBREUSES NON TISSEES

- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) MCGINTY, David, Jackson, Midlothian, VA 23113-6354, US
- (74) Woodman, Derek, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**D01F 1/04** → (51) D01F 6/60

**D01F 1/06** → (51) D01F 6/60

**D01F 1/10** → (51) D01D 5/11

**D01F 1/10** → (51) D01F 6/60

**D01F 2/06** → (51) C08B 9/00

**D01F 6/04** → (51) D01D 5/11

- (51) **D01F 6/60** (11) **0 979 320 B1**
- D01F 1/04 D01F 1/06
- D01F 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 98928218.1 (22) 23.04.1998
- (84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL

RO SI

- (43) 16.02.2000
- (86) EP 98/02411 23.04.1998
- (87) WO 98/50610 1998/45 12.11.1998
- (30) 01.05.1997 US 45269 P
- (54) • SPINNGEFÄRBTE NYLONFASERN
- SOLUTION-DYED NYLON FIBERS
- FIBRES DE NYLON TEINTES DANS LA MASSE
- (73) BASF CORPORATION, 3000 Continental Drive North, Mount Olive, New Jersey 07828-1234, US
- (72) MC INTOSH, Stanley, A., Candler, NC 28715, US
- HU, Harry, Y., Arden, NC 28704, US
- BAILEY, Bobby, J., Candler, NC 28715, US
- GANNON, O., Keith, Mt. Sterling, KY 40353, US
- (74) Stark, Vera, Dr., BASF Aktiengesellschaft Patente, Marken und Lizenzen, 67056 Ludwigshafen, DE

**D01F 6/70** → (51) D01D 5/04

- (51) **D01G 15/36** (11) **0 701 012 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 95113853.6 (22) 04.09.1995
- (84) CH DE GB IT LI
- (43) 13.03.1996
- (30) 08.09.1994 CH 274494

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Steuern der Antriebe einer Kardiermaschine oder eines Krempels
- Method and apparatus for the drive control of a cotton or woolen carding machine
- Procédé et appareil de contrôle de l'entraînement d'une machine de cardage pour le coton ou pour la laine
- (73) MASCHINENFABRIK RIETER AG, Klosterstrasse 20, Postfach 290, CH-8406 Winterthur, CH
- (72) Werner, Dieter, D-73037 Göppingen, DE
- Jaeger, Wolfgang, D-73035 Göppingen, DE
- Müller, Christian, CH-8400 Winterthur, DE
- Faas, Jürg, CH-8474 Dinhard, CH

- (51) **D01H 7/02** (11) **0 746 643 B1**
- D01H 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 95901276.6 (22) 22.11.1994
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL PT

- SI
- (43) 11.12.1996
- (86) AU 94/00719 22.11.1994
- (87) WO 95/14800 1995/23 01.06.1995
- (30) 23.11.1993 AU PM260493
- 30.08.1994 AU PM777194
- 24.10.1994 AU PM898794
- (54) • FADENSPINNEN
- YARN SPINNING
- FILAGE
- (73) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue, Campbell, ACT 2612, AU
- (72) PRINS, Martin Willem, Barwon Heads, VIC 3227, AU
- LAMB, Peter Ronald, Belmont, VIC 3216, AU
- NAYLOR, Geoffrey Robert Stewart, Ocean Grove, VIC 3226, AU
- TAO, Xiaoming, Hung Hom, Kowloon, HK
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**D01H 13/00** → (51) D01H 7/02

- (51) **D02G 1/16** (11) **0 980 447 B1**
- D02G 3/48
- (25) De (26) De
- (21) 98914768.1 (22) 28.04.1998
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL
- (43) 23.02.2000
- (86) CH 98/00170 28.04.1998
- (87) WO 98/50612 1998/45 12.11.1998

- (30) 06.05.1997 CH 106097
- (54) • SCHUSSGARN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SCHUSSGARNES AUS EINEM WÄRMEGESCHÜTZTEN POLYAMID 66 FÜR REIFENKORDGEWEBE
- FILLING YARN AND METHOD FOR PRODUCING IT FROM THERMALLY PROTECTED POLYAMIDE 6.6 FOR TYRE CORD FABRIC
- FIL DE TRAME ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN FIL DE TRAME A PARTIR D'UN POLYAMIDE 6.6 THERMOPROTEGE POUR TISSU POUR CABLE POUR PNEU
- (73) Rhodia Industrial Yarns AG, 6021 Emmenbrücke, CH
- (72) LANG, Bruno, CH-6275 Ballwil, CH
- SCHAFFNER, Paul, CH-6010 Kriens, CH
- (74) Herrmann, Peter Johannes, Dr., Rhodia Filtec AG Patentabteilung MP, 6021 Emmenbrücke, CH

**D02G 3/48** → (51) D02G 1/16

- (51) **D03D 11/00** (11) **0 800 594 B1**
- D03D 23/00 D03D 27/10
- (25) En (26) En
- (21) 95943659.3 (22) 05.12.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 15.10.1997
- (86) US 95/15736 05.12.1995
- (87) WO 96/17984 1996/27 13.06.1996
- (30) 06.12.1994 US 349922
- (54) • MEHRSCICHTIGES FORMGEWEBE
- MULTILAYER FORMING FABRIC
- TISSU A PLUSIEURS COUCHES POUR MISE EN BANDE
- (73) WEAVEXX CORPORATION, P.O. Box 471, 11120 Capital Boulevard, Wake Forest, NC 27587, US

- (72) BARRETO, Ednaldo, Vilar, 58015-01-Joao Pessoa, PB, BR
- (74) Meissner, Bolte & Partner, Anwaltssozietät GbR Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**D03D 23/00** → (51) D03D 11/00

**D03D 27/10** → (51) D03D 11/00

**D03D 49/14** → (51) D03J 1/02

- (51) **D03J 1/02** (11) **0 918 897 B1**
- D03D 49/14
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97931856.5 (22) 03.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI NL PT SE

- (43) 02.06.1999
- (86) FR 97/01189 03.07.1997
- (87) WO 98/03709 1998/04 29.01.1998
- (30) 18.07.1996 FR 9609264

- (54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG EINES GEWEBES MIT EINER KETTE MIT HOHEM ELASTIZITÄTSMODUL
- METHOD FOR ENHANCING THE WEAVING OF A WARP YARN FABRIC HAVING A HIGH MODULUS OF ELASTICITY
- PROCEDE POUR AMELIORER LE TISSAGE D'UNE ETOFFE DE FILS DE CHAINE A MODULE D'ELASTICITE ELEVEE

- (73) CORTEX, Parc d'Activité, 69280 Sainte Sorscore, FR
- (72) CORBIERE, Claude, F-69890 La Tour de Salvagny, FR
- (74) Vuillermoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

**D04B 9/44** (11) **0 763 614 B1**

- F16G 5/06
- (25) En (26) En
- (21) 96306765.7 (22) 18.09.1996
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 19.03.1997
- (30) 18.09.1995 US 529550
- (54) • Schräg geschnittener gestrichter Umhüllungsstoff für ein Riemen, Schlauch oder dergleiche
- Bias-cut, knit cover for a belt, hose or the like
- Tricot de recouvrement coupé en biais pour une courroie, tuyau ou similaire

- (73) HIGHLAND INDUSTRIES, INC., 422 Gallimore Dairy Road, Greensboro, North Carolina 27409, US
- (72) McGee, James N., Jr., Pleasant Garden, North Carolina 27313, US
- Wells, Darrel N., Greensboro, North Carolina 27403, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**D04B 15/00** (11) **0 907 778 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 97927106.1 (22) 02.06.1997
- (84) CH DE FR GB IT LI PT
- (43) 14.04.1999
- (86) EP 97/02859 02.06.1997
- (87) WO 97/45579 1997/52 04.12.1997
- (30) 31.05.1996 IT P1960032

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM EINSCHLIESSEN DES ABGESCHNITTENEN FADENENDESWÄHREND DES STRICKENS VON KRAGEN FÜR STRICKWAREN UND DERGLEICHEN
- METHOD AND EQUIPMENT FOR RE-STRAINING WHILE KNITTING THE END PORTIONS OF CUT THREAD PROTRUDING FROM COLLARS FOR KNIT-WEAR ARTICLES AND THE LIKE



- *PROCEDE ET EQUIPEMENT POUR RETENIR, PENDANT LE TRICOTAGE, LES EXTREMITES DE FIL COUPE DEPASSANT DU COL D'ARTICLES TRICOTES OU SIMILAIRES*
- (73) A.R.M.I. Assistenza Ricambi Macchine Industriali S.r.l., Via Rocca Tedalda, 25, 50136 Firenze, IT
- (72) MARCHESI, Mario, I-50129 Firenze, IT  
MARCHESI, Riccardo, I-50129 Firenze, IT  
MARCHESI, Lorenzo, I-50129 Firenze, IT
- (74) Celestino, Marco, ABM, Agenzia Brevetti & Marchi, Viale Giovanni Pisano, 31, 56123 Pisa, IT

**D04B 21/14** → (51) E02D 17/20

- (51) **D04H 1/54** (11) **0 868 553 B1**
- A41D 13/00 B01D 39/08
- (25) En (26) En
- (21) 96945601.1 (22) 11.12.1996
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 07.10.1998
- (86) US 96/19852 11.12.1996
- (87) WO 97/23246 1997/29 03.07.1997
- (30) 22.12.1995 US 577370
- (54) • *HOCHWIRKSAMER VLIESTOFF FÜR ATEMSCHUTZMASKE*
- *HIGH EFFICIENCY BREATHING MASK FABRICS*
- *TISSU POUR MASQUE RESPIRATOIRE DE GRANDE EFFICACITE*
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) SINGER, Irwin, Jerold, Lawrenceville, GA 30244, US  
PIKE, Richard, Daniel, Norcross, GA 30092, US
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**D04H 1/56** → (51) A61L 15/24**D04H 1/72** → (51) A61F 13/15**D04H 3/03** → (51) F25D 13/06

- (51) **D04H 13/00** (11) **0 707 106 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95111421.4 (22) 19.07.1995
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 17.04.1996
- (30) 19.07.1994 US 276924
- (54) • *Elastisches, eingeschnürt gebundenes Verbundmaterial*
- *Composite elastic necked-bonded material*
- *Matériau composite élastique unit par étranglement*
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) Haffner, William Bela, Kennesaw, Georgia 30144, US  
Morman, Michael Tod, Alpharetta, Georgia 30201, US  
Taylor, Jack Draper, Roswell, Georgia 30076, US  
Tinsley, Jon Edward, Roswell, Georgia 30076, US
- (74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**D04H 13/00** → (51) F25D 13/06

- (51) **D05B 21/00** (11) **0 753 615 B1**
- D05B 39/00
- (25) En (26) En
- (21) 96304870.7 (22) 01.07.1996
- (84) DE GB IT
- (43) 15.01.1997
- (30) 08.07.1995 GB 9513977

- (54) • *Nähmaschine und Schablone*
- *Sewing machine and template*
- *Machine à coudre et gabarit*
- (73) AMF REECE INC., 8400 AMF Drive, Richmond, Virginia 23111, US
- (72) Prout, Jason, c/o AMF Reece, Leeds LS16 6QQ, GB
- (74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **D05B 21/00** (11) **0 753 616 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96304871.5 (22) 01.07.1996
- (84) DE GB IT
- (43) 15.01.1997
- (30) 08.07.1995 GB 9513978

- (54) • *Nähmaschine und Schablone*
- *Sewing machine and template*
- *Machine à coudre et gabarit*
- (73) AMF REECE INC., 8400 AMF Drive, Richmond, Virginia 23111, US
- (72) Prout, Jason, c/o AMF Reece, Clayton Wood Close, Leeds, LS16 6QQ, GB  
Gill, Peter, c/o AMF Reece, Clayton Wood Close, Leeds, LS16 6QQ, GB
- (74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**D05B 39/00** → (51) D05B 21/00**D05B 57/28** → (51) D05B 59/00

- (51) **D05B 59/00** (11) **0 939 840 B1**
- D05B 57/28 B65H 54/18
- (25) De (26) De
- (21) 97951892.5 (22) 12.11.1997
- (84) AT ES FR IT PT
- (43) 08.09.1999
- (86) EP 97/06320 12.11.1997
- (87) WO 98/21389 1998/20 22.05.1998
- (30) 12.11.1996 DE 19646707
- (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR ÜBERMITTLUNG GARN SPEZIFISCHER DATEN BEI UMSPULVORGÄNGEN FÜR DIE HERSTELLUNG VON DOKUMENTATIONSPFLICHTIGEN DOPPELSTREPPSTICHNÄHTEN*
- *METHOD AND ARRANGEMENT FOR TRANSMITTING YARN-SPECIFIC DATA DURING REWINDING PROCESSES FOR PRODUCING TWO-THREAD LOCK STITCH SEAMS WHICH ARE TO BE DOCUMENTED*
- *PROCEDE ET SYSTEME POUR TRANSMETTRE DES DONNEES PROPRES AU FIL PENDANT DES OPERATIONS DE REBOBINAGE POUR REALISER DES COUTURES A POINT NOUE DEUX FILS EN CONFORMITE AVEC UNE DOCUMENTATION*
- (73) KSL Keilmann Sondermaschinenbau GmbH, Bensheimer Strasse 101, 64653 Lorsch, DE
- (72) JAEGER, Guido, D-64625 Bensheim, DE
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

- (51) **D06B 15/02** (11) **0 935 685 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97948829.3 (22) 29.10.1997
- (84) AT DE ES FR GB IT NL
- (43) 18.08.1999
- (86) EP 97/05960 29.10.1997
- (87) WO 98/20193 1998/19 14.05.1998
- (30) 02.11.1996 DE 29619695 U

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM BEARBEITEN VON BAHNFÖRMIGEM MATERIAL*
- *MACHINING DEVICE FOR STRIPLIKE MATERIAL*

- *DISPOSITIF D'USINAGE DE MATERIAUX SOUS FORME DE BANDES*
- (73) Zimmer, Johannes, Ebentaler Strasse 133, A-9020 Klagenfurt, AT
- (72) Zimmer, Johannes, A-9020 Klagenfurt, AT
- (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Postfach 73 04 66, 22124 Hamburg, DE

- (51) **D06F 37/30** (11) **0 988 410 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98936314.8 (22) 08.06.1998
- (84) CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 29.03.2000
- (86) EP 98/03420 08.06.1998
- (87) WO 98/56973 1998/50 17.12.1998
- (30) 10.06.1997 DE 19724475

- (54) • *ANTRIEBSVORRICHTUNG FÜR EINE VON VORN BESCHICKBARE WASCHMASCHINE*
- *DRIVE DEVICE FOR A FRONT-LOADING WASHING MACHINE*
- *DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT POUR UN LAVE-LINGE A CHARGEMENT FRONTAL*
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) SKRIPPEK, Jörg, D-14641 Priort, DE

- (51) **D06F 58/28** (11) **0 846 800 B1**
- G01N 15/00
- (25) En (26) En
- (21) 97117864.5 (22) 15.10.1997
- (84) DE DK FR GB IT NL SE
- (43) 10.06.1998
- (30) 04.12.1996 US 760050

- (54) • *Erfassung von Verunreinigungsteilchen der Abluft eines Trommelwächetrockners*
- *Exhaust air particulate contamination sensing for tumbler dryers*
- *Détection des particules de contamination de l'air de sortie d'un sèche linge à tambour*
- (73) White Consolidated Industries, Inc., 11770 Berea Road, Cleveland Ohio 44111, US
- (72) Horwitz, Steven A., Bryan, Ohio 43506, US
- (74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

- (51) **D06F 75/02** (11) **0 820 543 B1**
- D06F 79/02
- (25) En (26) En
- (21) 96937481.8 (22) 27.11.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 28.01.1998
- (86) IB 96/01322 27.11.1996
- (87) WO 97/21866 1997/26 19.06.1997
- (30) 14.12.1995 EP 95203486

- (54) • *BÜGELEISENVORRICHTUNG*
- *IRON ARRANGEMENT*
- *AGENCEMENT POUR FER A REPASSER*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BARMENTLO, Maarten, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BIJKER, Gerrit, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
EINERHAND, Robert, Eduard, Franciscus, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ACKERMANS, Paul, Anton, Josef, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ELKHUIZEN, Jan, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
NETTEN, Adriaan, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Bos, Cornelis Sjoerd, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**D06F 79/02** → (51) D06F 75/02**D06M 11/45** → (51) D06M 11/79

**D06M 11/46** → (51) D06M 11/79

(51) **D06M 11/79** (11) **0 934 438 B1**  
D06M 11/45 D06M 11/46

(25) En (26) En  
(21) 96945333.1 (22) 31.12.1996

(84) BE DE DK FR GB IT NL  
(43) 11.08.1999  
(86) US 96/20916 31.12.1996  
(87) WO 97/28303 1997/34 07.08.1997  
(30) 01.02.1996 US 595592

(54) • *TOPISCHE TEPPICHBEHANDLUNG*  
• *TOPICAL CARPET TREATMENT*  
• *TRAITEMENT DE SURFACE POUR TAPIS*

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) WANG, Shou-Lu, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ENGLE, Lori, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HAMROCK, Steven, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ZHU, Dong-Wei, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WOOD, Thomas, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MARTIN, Steven, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

**D06M 15/263** → (51) D06M 15/41

(51) **D06M 15/41** (11) **0 954 631 B1**  
D06M 15/263

(25) En (26) En  
(21) 97946985.5 (22) 05.12.1997

(84) BE CH DE ES FR GB LI SE  
(43) 10.11.1999  
(86) CA 97/00944 05.12.1997  
(87) WO 98/31869 1998/29 23.07.1998  
(30) 21.01.1997 US 786214

(54) • *MIT SULFONIERTEM, PHOSPHATIERTEM RESOLHARZ SCHMUTZABWEISEND AUSGERÜSTETES POLYAMIDSUBSTRAT*  
• *STAIN RESISTANT POLYAMIDE SUBSTRATE TREATED WITH SULFONATED RESOL RESIN*  
• *SUBSTRAT POLYAMIDE RESISTANT AUX TACHES ET TRAITE A L'AIDE D'UNE RESINE RESOL SULFONEE*

(73) Trichromatic Carpet Inc., 1001 Boulevard Industriel, St.-Eustache, Quebec J5R 6C3, CA

(72) ELGARHY, Yassin, M., Laval, Quebec H7Q 3C9, CA

(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**D06P 1/22** → (51) C09B 67/30

(51) **D06P 3/02** (11) **0 787 229 B1**  
C11D 3/386

(25) En (26) En  
(21) 95934059.7 (22) 18.10.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 06.08.1997  
(86) DK 95/00417 18.10.1995  
(87) WO 96/12845 1996/20 02.05.1996  
(30) 20.10.1994 DK 121794

(54) • *BLEICHVERFAHREN UNTER VERWENDUNG EINES PHENOL-OXIDIERENDEN ENZYMSYSTEMS UND EINEM VERSTÄRKENDEN MITTEL*  
• *BLEACHING PROCESS COMPRISING USE OF A PHENOL OXIDIZING ENZYME SYSTEM AND AN ENHANCING AGENT*

• *PROCEDE DE BLANCHIMENT CONSISTANT A UTILISER UN SYSTEME ENZYME OXYDANT LE PHENOL ET UN AGENT FACILITANT*

(73) Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

(72) PEDERSEN, Anders, Hjelholt-Novo Nordisk a/s, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
KIERULFF, Jesper, Vallentin-Novo Nordisk a/s, DK-2880 Bagsvaerd, DK

**D21C 11/02** → (51) D21C 11/04

(51) **D21C 11/04** (11) **0 852 272 B1**  
D21C 11/06 D21C 11/02

(25) En (26) En  
(21) 97203861.6 (22) 10.12.1997

(84) AT DE ES FI FR PT SE

SI  
(43) 08.07.1998  
(30) 03.01.1997 SE 9700012

(54) • *Rückgewinnungsverfahren in einer Zellstoffabrik*  
• *Recovery process in a pulp mill*  
• *Procédé de récupération dans une usine à papier*

(73) Eka Chemicals AB, 445 80 Bohus, SE  
(72) Pudas, Roland, 449 70 Nödinge, SE  
Linsten, Magnus, 442 32 Kungälv, SE  
Svedin, Björn, 862 41 Njurunda, SE  
Velandar, Ingrid, 860 40 Indal, SE  
Hammer-Olsen, Roy, 840 10 Ljungaverk, SE

(74) Jönsson, Christer, Eka Chemicals AB, Patent Department, Box 11556, 100 61 Stockholm, SE

**D21C 11/06** → (51) D21C 11/04

**D21F 1/00** → (51) D21F 1/02

(51) **D21F 1/02** (11) **0 711 869 B1**  
D21F 1/00 D21F 11/04

(25) De (26) De  
(21) 95117555.3 (22) 08.11.1995

(84) AT DE FR GB IT SE  
(43) 15.05.1996  
(30) 10.11.1994 DE 4440079

(54) • *Mehrschichten-Stoffauflauf*  
• *Multi-layer headbox*  
• *Caisse de tête à plusieurs couches*

(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Ruf, Wolfgang, 89542 Herbrechtingen/Bolheim, DE  
Fey, Frank, D-73529 Schwäbisch Gmünd, DE  
Dietz, Thomas, D-89551 Königsbronn, DE  
Pimiskern, Klaus, D-88718 Daisendorf, DE  
Wernlein, Gerhard, D-88097 Eriskirch, DE

(51) **D21F 1/48** (11) **0 850 334 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96930244.7 (22) 10.09.1996

(84) AT DE ES FI FR GB IT SE  
(43) 01.07.1998  
(86) GB 96/02235 10.09.1996  
(87) WO 97/10381 1997/13 20.03.1997  
(30) 13.09.1995 GB 9518713

(54) • *ABRIEFESTES SCHABERELEMENT*  
• *WEAR-RESISTANT BLADE ELEMENT*  
• *ELEMENT DE LAME RESISTANT A L'USURE*

(73) International Syalons Newcastle Limited, Cookson House, P.O. Box 26, Willington Quay, Wallsend, Tyne & Wear NE28 6DF, GB

(72) SMITH, Paul, John, Newcastle upon Tyne NE27 0TU, GB

FECITT, Nicholas, James, Whitley Bay Tyne & Wear NE25 9LN, GB  
WILSON, William, Ian, Kenilworth CV8 1AG, GB  
TAYLOR, Simon, Morpeth Northumberland NE61 2QB, GB

(74) Pearce, Anthony Richmond, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

(51) **D21F 3/10** (11) **0 805 892 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96934861.4 (22) 30.10.1996

(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 12.11.1997  
(86) FI 96/00575 30.10.1996  
(87) WO 97/17490 1997/21 15.05.1997  
(30) 03.11.1995 FI 955275

(54) • *DICHTUNGSANORDNUNG FÜR EINE SAUGWALZE IN EINER PAPIERMASCHINE*  
• *SEAL CONSTRUCTION FOR A SUCTION ROLL IN A PAPER MACHINE*  
• *CONSTRUCTION DE JOINT DESTINEE A UN ROULEAU ASPIRANT DE MACHINE A PAPIER*

(73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI

(72) KARTTUNEN, Heikki, FIN-40100 Jyväskylä, FI  
SAVOLAINEN, Hannu, FIN-41900 Petäjävesi, FI

(74) Salonen, Esko Tapani, Forssén & Salomaa Oy, Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI

**D21F 11/04** → (51) D21F 1/02

**D21G 3/00** → (51) B29C 70/52

**D21G 3/02** → (51) B29C 70/52

(51) **D21H 17/08** (11) **0 799 349 B1**  
C08L 97/02 C08G 18/80  
C08G 18/70 C08G 18/28

(25) De (26) De  
(21) 95942099.3 (22) 11.12.1995

(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 08.10.1997  
(86) EP 95/04868 11.12.1995  
(87) WO 96/20309 1996/30 04.07.1996  
(30) 23.12.1994 DE 4446334

(54) • *WIEDERAUF SCHLIESSBARE CELLULOSEHALTIGE MATERIALIEN*  
• *REDIGESTIBLE CELLULOSE-CONTAINING MATERIALS*  
• *MATERIAUX CELLULOSIQUES RELESSIVABLES*

(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) JANSEN, Bernhard, D-51061 Köln, DE  
KÖNIG, Joachim, D-51519 Odenthal, DE  
THIELE, Bernd, D-51519 Odenthal, DE  
REINERS, Jürgen, D-51373 Leverkusen, DE  
MEYER, Rolf-Volker, D-51373 Leverkusen, DE

**D21H 17/17** → (51) D21H 17/63

**D21H 17/62** → (51) D21H 17/63

(51) **D21H 17/63** (11) **1 091 043 B1**  
D21H 17/62 D21H 17/17  
D21H 21/16 C01F 7/02

(25) Es (26) En  
(21) 98954497.8 (22) 20.11.1998

(84) AT DE FI FR GB IT SE  
(43) 11.04.2001  
(86) ES 98/00316 20.11.1998  
(87) WO 99/67464 1999/52 29.12.1999  
(30) 25.06.1998 ES 9801400

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BESCHICHTETEM PAPIER FÜR DIE VERPAKKUNG VON FLÜSSIGKEITEN  
• PROCESS FOR FABRICATING COATED CARDBOARD FOR THE PACKAGING OF LIQUIDS  
• PROCEDE DE FABRICATION DE CARTON COUCHE POUR L'EMBALLAGE DE LIQUIDES
- (73) Erplip S.A., Foment 6, 08960 San Just Desvern, ES  
Kemira Iberica S.A., Gran Via de les Corts Catalanes, 641, 08010 Barcelona, ES
- (72) COSTAS POCH, Juan, José, E-08034 Barcelona, ES  
BISBAL TUDELA, Joseph Lluís, E-08190 Sant Cugat del Valles, ES
- (74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial Passeig de Gracia, 65 bis, E-08008 Barcelona, ES
- 
- D21H 17/69** → (51) C09C 3/10
- 
- D21H 21/16** → (51) D21H 17/63
- 
- D21H 23/28** → (51) D21H 27/04
- 
- D21H 23/32** → (51) D21H 23/34
- 
- (51) **D21H 23/34** (11) **0 821 102 B1**  
D21H 23/32 B05C 5/02  
B05C 11/02
- (25) De (26) De  
(21) 97109654.0 (22) 13.06.1997  
(84) DE FI FR SE  
(43) 28.01.1998  
(30) 08.07.1996 DE 19627470  
08.07.1996 DE 19627489
- (54) • Auftragwerk zum direkten Auftragen eines flüssigen oder pastösen Mediums auf eine laufende Materialbahn, insbesondere aus Papier oder Karton  
• Apparatus for applying directly a fluid or pasty material onto a moving web, especially of paper or paperboard  
• Dispositif pour l'application directe d'une substance fluide ou pâteuse sur une bande en mouvement, particulièrement de papier ou carton
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Ueberschär, Manfred, 89564 Nattheim, DE
- 
- (51) **D21H 23/50** (11) **0 856 085 B1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 96932617.2 (22) 07.10.1996  
(84) AT DE FI FR GB IT SE  
(43) 05.08.1998  
(86) FI 96/00526 07.10.1996  
(87) WO 97/13036 1997/16 10.04.1997  
(30) 05.10.1995 FI 954745
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESCHICHTUNG EINER LAUFENDEN BAHN AUS PAPIER ODER KARTON  
• METHOD AND APPARATUS FOR COATING A MOVING PAPER OR CARDBOARD WEB  
• PROCEDE ET APPAREIL DE REVETEMENT D'UNE BANDE DE PAPIER OU DE CARTON EN MOUVEMENT
- (73) Metso Paper Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (72) KOSKINEN, Jukka, FIN-04400 Järvenpää, FI  
KIRVESKARI, Erkki, FIN-07190 Halkia, FI  
NISSINEN, Vilho, FIN-04660 Numminen, FI  
KINNUNEN, Jorma, FIN-00810 Helsinki, FI  
LUOMI, Seppo, FIN-04440 Järvenpää, FI
- (74) Hovi, Simo, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI
- 
- D21H 25/14** → (51) D21H 27/02
- 
- (51) **D21H 27/02** (11) **0 769 588 B1**  
D21H 25/14
- (25) En (26) En  
(21) 96307321.8 (22) 08.10.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.04.1997  
(30) 18.10.1995 GB 9521276
- (54) • Giesspapier  
• Casting paper  
• Papier enduit
- (73) Arjo Wiggins Fine Papers Limited, P.O. Box 88, Gateway House, Basing View, Basingstoke, Hampshire RG21 4EE, GB
- (72) Kite, Nicholas John, High Wycombe, Buckinghamshire HP10 9HT, GB  
Sinclair, Peter, Amersham, Buckinghamshire HP7 7DH, GB  
Allen, Roger Anthony, Buckinghamshire HP16 9HH, GB  
Clifford, Neil Harvey, Bridge of Don, Aberdeen AB23 8BX, GB
- (74) Norris, Richard John, et al, Intellectual Property Department, Arjo Wiggins Appleton plc, Butler's Court, Wattleton Road, Beaconsfield, Buckinghamshire HP9 1RT, GB
- 
- (51) **D21H 27/04** (11) **1 025 311 B1**  
D21H 23/28  
// D21H21:28
- (25) En (26) En  
(21) 98947699.9 (22) 20.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 09.08.2000  
(86) GB 98/03123 20.10.1998  
(87) WO 99/22068 1999/18 06.05.1999  
(30) 25.10.1997 GB 9722514
- (54) • HERSTELLUNG VON MARMORIERTEM PAPIER  
• PRODUCTION OF MOTTLED PAPER  
• PRODUCTION DE PAPIER MARBRE
- (73) Arjo Wiggins Fine Papers Limited, P.O. Box 88, Gateway House, Basing View, Basingstoke, Hampshire RG21 4EE, GB
- (72) SMALL, Edward, Charles, Bridge of Don Aberdeen AB22 8TX, GB  
MACMASTER, Ian, Harper, Westhill Aberdeenshire AB32 6SA, GB
- (74) Norris, Richard John, Intellectual Property Department, Arjo Wiggins Appleton plc, Butler's Court, Wattleton Road, Beaconsfield, Buckinghamshire HP9 1RT, GB
- 
- (51) **E01B 3/00** (11) **0 937 181 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97945808.0 (22) 30.09.1997  
(84) AT CH DE LI  
(43) 25.08.1999  
(86) EP 97/05371 30.09.1997  
(87) WO 98/20203 1998/19 14.05.1998  
(30) 08.11.1996 DE 19646133
- (54) • UNTERBAU FÜR EIN GLEIS FÜR SCHIENENFAHRZEUGE  
• RAILROAD SUBSTRUCTURE  
• FONDATION DE VOIE FERREE
- (73) Ortwein, Hermann, Mühlenweg 25, 51588 Nümbrecht, DE
- (72) ORTWEIN, Herrmann, 51588 Nümbrecht, DE  
ORTWEIN, Elisabeth, 51588 Nümbrecht, DE
- (74) Happe, Otto, Dipl.-Ing., Patentanwalt Meistersingerstrasse 34, 45307 Essen, DE
- 
- E01B 9/10** → (51) E01B 9/30
- 
- (51) **E01B 9/30** (11) **0 808 946 B1**  
E01B 9/10
- (25) De (26) De  
(21) 96108053.8 (22) 21.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.11.1997
- (54) • Schienenbefestigung  
• Rail fastening  
• Fixation de rail
- (73) Vossloh-Werke GmbH, Steinwerthstr. 4, D-58791 Werdohl, DE
- (72) Eisenberg, Helmut, 58791 Werdohl, DE
- (74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE
- 
- E01B 11/04** → (51) B60M 1/30
- 
- (51) **E01H 5/06** (11) **0 849 401 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97121827.6 (22) 11.12.1997  
(84) AT CH DE FI FR IT LI SE  
(43) 24.06.1998  
(30) 19.12.1996 DE 29622102 U
- (54) • Befestigungsvorrichtung für Schürfleisten an der Pflugschar eines Schneeräumfahrzeugs  
• Device for mounting a scraperblade to a plough of a snow clearing apparatus  
• Dispositif de fixation d'un racleur à une lame d'un chasse-neige
- (73) Maier, Walter, Schwanenweg 10, 84478 Waldkraiburg, DE
- (72) Maier, Walter, 84478 Waldkraiburg, DE
- (74) Seidel, Herta, Dipl.-Phys., Siedlungsstrasse 3, 84494 Lohkirchen, DE
- 
- (51) **E02D 3/026** (11) **0 983 405 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98921620.5 (22) 15.05.1998  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 08.03.2000  
(86) GB 98/01400 15.05.1998  
(87) WO 98/51866 1998/46 19.11.1998  
(30) 15.05.1997 ZA 9704208
- (54) • BODENVERDICHTUNGSGERÄT  
• IMPACT COMPACTOR  
• COMPACTEUR À IMPACTS
- (73) COMPACTION TECHNOLOGY (SOIL) LIMITED, c/o Sydney De Leon, Talbot House, 204-206 Imperial Drive, Harrow, Middlesex HA2 7HH, GB
- (72) COOK, Eric, Johnstone, Nigel 1491, ZA  
MIJBURGH, Christoffel, Avril, Benoni 1501, ZA  
Charlton, Peter John, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- (51) **E02D 5/36** (11) **0 831 180 B1**  
E02D 5/56 E02D 7/22  
E21B 10/44
- (25) NI (26) En  
(21) 97202837.7 (22) 16.09.1997  
(84) AT BE DE DK FI FR GB IT NL SE  
(43) 25.03.1998  
(30) 20.09.1996 BE 9600794
- (54) • Stangenbohrer zur Herstellung eines Pfahls im Boden und Verfahren zum Anbringen dieses Pfahls  
• Drill for making a pile in the ground and method applying this drill  
• Tarière pour former une pieu dans le sol et méthode d'application de cette tarière

(73) Coelus, Gaspar Jozef, Astridlaan 53, B-8450 Nieuwpoort, BE  
Poorteman, Frank, Eikenlaan 9, 9150 Bazel, BE  
(72) Coelus, Gaspar Jozef, 8450 Nieuwpoort, BE  
(74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstael nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

**E02D 5/56** → (51) E02D 5/36

**E02D 7/22** → (51) E02D 5/36

(51) **E02D 17/20** (11) **0 808 950 B1**  
A01G 7/00 D04B 21/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 96941199.0 (22) 06.12.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.11.1997  
(86) JP 96/03587 06.12.1996  
(87) WO 97/20994 1997/25 12.06.1997  
(30) 06.12.1995 JP 31783595  
(54) • WASSERRÜCKHALTENDES NETZ  
• WATER RETENTIVE NET  
• FILET RETENANT L'EAU  
(73) Asahi Doken Kabushiki Kaisha, 16-3-1, Noune, Maruoka-cho, Sakai-gun, Fukui 910-02, JP  
(72) MATSUMOTO, Koichi, Sakai-gun, Fukui 910-02, JP  
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **E02D 29/12** (11) **0 906 477 B1**  
E03F 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 97926286.2 (22) 17.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.04.1999  
(86) NL 97/00338 17.06.1997  
(87) WO 97/48859 1997/55 24.12.1997  
(30) 19.06.1996 NL 1003376  
(54) • SCHACHTBERTEIL  
• TOP PIECE FOR A MANHOLE STRUCTURE  
• TETE DE REGARD D'EGOUT  
(73) WAVIN B.V., Stationsplein 3, 8011 CW Zwolle, NL  
(72) VAN DONGEREN, Jan, Peter, NL-7691 AR Bergentheim, NL  
VAN DIJK, Berend, Jan, NL-7776 XA Slagharen, NL  
NAAKTGEBOREN, Aart, Jacob, NL-7701 LD Dedemsvaart, NL  
VAN DER VEEN, Onno, Gerard, Pieter, NL-3811 GK Amersfoort, NL  
(74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., et al, van Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **E02D 29/14** (11) **1 078 131 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99920950.5 (22) 07.05.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 28.02.2001  
(86) GB 99/01231 07.05.1999  
(87) WO 99/58770 1999/46 18.11.1999  
(30) 09.05.1998 GB 9809909  
(54) • DECKEL FÜR EINE SCHACHTABDECKUNG  
• ACCESS COVERS FOR MANHOLES  
• COUVERCLE D'ACCES POUR TROUS D'HOMME  
(73) Howe Green Limited, 12 Merchant Drive, Mead Lane Industrial Estate, Hertford, Hertfordshire SG13 7BH, GB  
(72) CENTA, Antony Richard, Hertford, Hertfordshire SG13 8LH, GB  
(74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

(51) **E02F 3/28** (11) **0 993 527 B1**  
E02F 3/34  
(25) En (26) En  
(21) 98934970.9 (22) 18.06.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.04.2000  
(86) EP 98/03674 18.06.1998  
(87) WO 99/01621 1999/02 14.01.1999  
(30) 30.06.1997 US 51315 P  
(54) • LADEMECHANISMUS MIT EINEM KASTEN-FÖRMIGEN HEBEARM  
• BOX BOOM LOADER MECHANISM  
• MECANISME D'ENGIN CHARGEUR COMPRENANT UNE POUTRELLE CAISSON  
(73) Caterpillar SARL, 76 Route de Frontenex, 1211 Geneva, CH  
(72) DENEVE, Jeffrey, A., Sanford, NC 27330, US  
LOUGHRIN, Owens, S., Sanford, NC 27330, US  
MCMILLAN, Charles, T., Pittsboro, NC 27312, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**E02F 3/28** → (51) E02F 3/34

(51) **E02F 3/34** (11) **0 993 529 B1**  
E02F 3/38 E02F 3/28  
(25) En (26) En  
(21) 98923769.8 (22) 26.05.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.04.2000  
(86) US 98/10680 26.05.1998  
(87) WO 99/00554 1999/01 07.01.1999  
(30) 30.06.1997 US 51316 P  
(54) • KASTENFÖRMIGE HEBERMANORDNUNG  
• BOX BOOM LIFT ARM ASSEMBLY  
• ENSEMBLE BRAS DE LEVAGE AVEC FLECHE DE TYPE CAISSE  
(73) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US  
(72) DENEVE, Jeffrey, A., Sanford, NC 27330, US  
LOUGHRIN, Owen, S., Sanford, NC 27330, US  
MCMILLAN, Charles, T., Peoria, Illinois 61629-6490, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**E02F 3/34** → (51) E02F 3/28

**E02F 3/38** → (51) E02F 3/34

(51) **E03B 7/00** (11) **0 788 573 B1**  
E03B 9/02 F16K 37/00  
G01P 13/04 G01C 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 95934760.0 (22) 27.10.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT LV SI  
(43) 13.08.1997  
(86) GB 95/02536 27.10.1995  
(87) WO 96/13639 1996/21 09.05.1996  
(30) 28.10.1994 GB 9421790  
(54) • VENTIL  
• VALVES  
• VANNES  
(73) TECHNOLOG LIMITED, Technolog House, Ravenstor Road, Wirksworth, Matlock, Derbyshire DE4 4FY, GB  
(72) YONNET, Claude, Matlock Derbyshire DE4 3EH, GB  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**E03B 9/02** → (51) E03B 7/00  
**E03B 9/02** → (51) F16L 41/04

(51) **E03C 1/05** (11) **0 861 356 B1**  
G01K 13/02 G08C 17/02  
G08B 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 96934283.1 (22) 06.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.09.1998  
(86) CA 96/00733 06.11.1996  
(87) WO 97/18359 1997/22 22.05.1997  
(30) 13.11.1995 CA 2162802  
04.04.1996 US 628320  
(54) • DRAHTLOSES TEMPERATURÜBERWACHUNGSSYSTEM  
• WIRELESS TEMPERATURE MONITORING SYSTEM  
• SYSTEME SANS FIL DE CONTROLE DE LA TEMPERATURE  
(73) Zosimadis, Peter, 2 Redwater Drive, Rexdale, Ontario M9W 1Z6, CA  
(72) Zosimadis, Peter, Rexdale, Ontario M9W 1Z6, CA  
(74) Gura, Henry Alan, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**E03F 1/00** → (51) F16K 3/22

**E03F 5/02** → (51) E02D 29/12

(51) **E04B 1/32** (11) **0 736 638 B1**  
(25) Zh (26) En  
(21) 95903748.2 (22) 23.12.1994  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 09.10.1996  
(86) CN 94/00104 23.12.1994  
(87) WO 95/17559 1995/27 29.06.1995  
(30) 23.12.1993 CN 93120116  
(54) • BOGENRAHMENSTRUKTUR UND VERFAHREN ZU DEREN AUFBAU  
• A STRUCTURAL FRAME OF ARCH AND ITS ASSEMBLY METHOD  
• OSSATURE DE VOUTE  
(73) Liu, Zhiwei, No. 29, Building 59, P.O.Box 32, Jilin City 132 102, Jilin Province, CN  
(72) Liu, Zhiwei, Jilin City 132 102, Jilin Province, CN  
(74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(51) **E04B 1/76** (11) **0 886 704 B1**  
E04D 13/16  
(25) En (26) En  
(21) 97953904.6 (22) 22.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL SE  
SI  
(43) 30.12.1998  
(86) EP 97/07234 22.12.1997  
(87) WO 98/28501 1998/26 02.07.1998  
(30) 23.12.1996 DE 19654259  
(54) • ISOLATIONSELEMENT FÜR KLEMMENDE BEFESTIGUNG ZWISCHEN DACHSPARREN ODER BALKEN ANDERER HOLZKONSTRUKTIONEN  
• AN INSULATING ELEMENT FOR CLAMPING INSTALLATION BETWEEN ROOF RAFTERS OR BEAMS OF OTHER WOODEN CONSTRUCTIONS  
• ELEMENT D'ISOLATION DESTINE A ETRE INSTALLE PAR SERRAGE ENTRE DES CHEVONS DE TOITS OU DES POUTRES D'AUTRES CONSTRUCTIONS EN BOIS

- (73) ISOVER SAINT-GOBAIN, Les Miroirs 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (72) SCHLÖGL, Joachim, D-68305 Mannheim, DE
- BUGERT, Karl-Hans, D-68519 Viernheim, DE
- (74) Bockhorni, Josef, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **E04B 5/23** (11) **1 013 840 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 98124601.0 (22) 23.12.1998  
(84) AT CH DE ES FR LI

- (43) 28.06.2000
- (54) • *Verbindungsmittel für Holz-Beton Konstruktionen*  
• *Connector for mixed timber-concrete constructions*  
• *Raccord pour constructions mixtes bois-béton*
- (73) HABITAT LEGNO S.P.A., Via G. Sora, 22, I-25048 Edolo (Brescia), IT

- (72) Albertani, Natale, 25048 Edolo (Brescia), IT
- (74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. s.r.l. Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

(51) **E04B 7/20** (11) **0 752 506 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96108306.0 (22) 24.05.1996  
(84) AT CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE

- LT LV
- (43) 08.01.1997
- (30) 03.07.1995 DE 19523673
- (54) • *Dachtafel für geneigte Dächer*  
• *Roofing slab for sloping roofs*  
• *Plaque de toiture pour toits inclinés*
- (73) SÜBA-Cooperation Gesellschaft für Bauforschung, Bauentwicklung und Franchising mbH, Neustadter Strasse 5 + 7, 68766 Hockenheim, DE
- (72) Klein, Udo Paul, 68766 Hockenheim, DE
- (74) Brommer, Hans Joachim, Dr.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

(51) **E04B 9/00** (11) **1 030 952 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98956729.2 (22) 18.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 30.08.2000
- (86) CA 98/01083 18.11.1998
- (87) WO 99/27208 1999/22 03.06.1999
- (30) 19.11.1997 US 974198  
26.03.1998 US 48056
- (54) • *SEISMISCH SICHERE KLAMMER FÜR BELEUCHTUNGSKÖRPER*  
• *SEISMIC FIXTURE CLAMP*  
• *FIXATION ANTISISMIQUE POUR APPAREILS*

- (73) MacLeod, Frank A., 5188 Willow Street, Vancouver, British Columbia V5Z 3R9, CA

- (72) MacLeod, Frank A., Vancouver, British Columbia V5Z 3R9, CA
- (74) Helino, Timo Kalervo, et al, Papula Rein Lahtela Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

**E04B 9/00** → (51) F21V 25/00

(51) **E04C 2/42** (11) **0 754 816 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96109135.2 (22) 07.06.1996  
(84) DE ES FR IT PT  
(43) 22.01.1997  
(30) 20.07.1995 DE 29511728 U  
(54) • *Stabrost*

- *Bar grating*  
• *Grille à barreaux*

- (73) Domnick, Arno, Biener Strasse 5, D-49808 Lingen, DE

- (72) Domnick, Arno, D-49808 Lingen, DE

- (74) Busse & Busse Patentanwälte, Grosshandelsring 6, 49084 Osnabrück, DE

(51) **E04D 13/10** (11) **0 761 903 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96112943.4 (22) 12.08.1996  
(84) AT CH DE FR GB IT LI

- SI
- (43) 12.03.1997
- (30) 10.08.1995 DE 19529479

- (54) • *Metall-Dachplatte*  
• *Metal roofing panel*  
• *Panneau de toiture métallique*
- (73) Weber, Hugo, Lindenstrasse 8, 86480 Waltenhausen, DE

- (72) Weber, Hugo, 86480 Waltenhausen, DE
- (74) Chivarov, Georgui, Dr. Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

**E04D 13/16** → (51) E04B 1/76

(51) **E04D 15/02** (11) **1 001 109 B1**  
(25) B25C 11/00 (26) B25F 1/00  
(21) 99122786.9 (22) 16.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 17.05.2000
- (30) 16.11.1998 DE 29820474 U  
22.02.1999 DE 29903194 U
- (54) • *Dachdecker-Nagelisen*  
• *Roofers nailing tool*  
• *Outil de clouage pour couvreurs*
- (73) P. F. Freund & Cie. GmbH, Hahnerbergerstrasse 94-96, 42349 Wuppertal, DE
- (72) Sanker, Hans-Dieter, 42855 Remscheid, DE
- (74) Solf, Alexander Dr., Patent- und Rechtsanwälte, Dr. Solf & Zapf, Schlossbleiche 20, 42103 Wuppertal, DE

(51) **E04F 10/06** (11) **1 104 829 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99123424.6 (22) 24.11.1999  
(84) AT CH DE LI NL  
(43) 06.06.2001

- (54) • *Kastenmarkise*  
• *Boxed awning*  
• *Marquise à caisson*
- (73) Markisen Spettmann GmbH, Holsteiner Markisen und Rolladen Fabrik, Allerstrasse 2-6, 24539 Neumünster, DE

- (72) Jacobsen, Rolf, 24623 Grossenaspe, DE

- Colani, Luigi Prof., 4923 Wynau, CH
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **E04G 23/08** (11) **1 174 568 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00115805.4 (22) 22.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 23.01.2002
- (54) • *Hydraulische Abbruchzange*  
• *Hydraulic crusher*  
• *Pince de démolition hydraulique*
- (73) Klemm, Günter, Prof. Dr.-Ing., Gray 21, 9572 Deutsch-Griffen, AT

- (72) Klemm, Günter, Prof. Dr.-Ing., 9572 Deutsch-Griffen, AT

- (74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**E05B 5/00** → (51) E05B 17/18

(51) **E05B 13/00** (11) **1 049 842 B1**  
(25) E05C 9/02 (26) De  
(21) 98963550.3 (22) 10.12.1998  
(84) FR GB IT

- (43) 08.11.2000
- (86) EP 98/08032 10.12.1998
- (87) WO 99/36649 1999/29 22.07.1999
- (30) 19.01.1998 DE 19801719
- (54) • *SCHALTSCHRANKVERSCHLUSS*  
• *SWITCHGEAR CABINET CLOSING DEVICE*  
• *SYSTEME DE FERMETURE D'ARMOIRE DE DISTRIBUTION*
- (73) Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG, Auf dem Stützelberg, 35745 Herborn, DE
- (72) MÜNCH, Udo, D-35764 Sinn, DE
- REUTER, Wolfgang, D-57299 Burbach, DE
- (74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **E05B 17/00** (11) **1 084 322 B1**  
(25) E05B 17/04 (26) De  
(21) 99925013.7 (22) 20.05.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL PT SE

- (43) 21.03.2001
- (86) EP 99/03447 20.05.1999
- (87) WO 99/63187 1999/49 09.12.1999
- (30) 30.05.1998 DE 19824398  
20.11.1998 DE 19853543
- (54) • *SCHLISSVORRICHTUNG FÜR INSBESONDERE AN FAHRZEUGEN VOLLZIEHBARE SCHLISSFUNKTIONEN*  
• *CLOSING DEVICE FOR CLOSING FUNCTIONS IN VEHICLES IN PARTICULAR*  
• *DISPOSITIF DE FERMETURE POUR FONCTIONS DE FERMETURE POUVANT ETRE EXECUTEES NOTAMMENT SUR DES VEHICULES*
- (73) HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG, Steeger Strasse 17, 42551 Velbert, DE
- (72) WITTMER, Reinhard, D-42579 Heiligenhaus, DE
- LÖW, Mathias, D-40885 Ratingen, DE
- (74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

**E05B 17/04** → (51) E05B 17/00

**E05B 17/04** → (51) E05B 65/20

(51) **E05B 17/18** (11) **0 822 306 B1**  
(25) E05B 5/00 (26) De  
(21) 97110980.6 (22) 02.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT

- (43) 04.02.1998
- (30) 01.08.1996 DE 19630997
- (54) • *Aussengriff für ein Kraftfahrzeug*  
• *Exterior grip for vehicle*  
• *Poignée extérieure pour véhicule*
- (73) Valeo Deutschland GmbH & Co. Sicherheitssysteme, Waldstrasse 2, 85253 Erdweg, DE
- (72) Linder, Anton, 86672 Neukirchen, DE

(74) COHAUSZ HANNIG DAWIDOWICZ & PARTNER,  
Patentanwälte Schumannstrasse 97-99, 40237  
Düsseldorf, DE

(51) **E05B 21/00** (11) **0 925 415 B1**  
E05B 25/00 E05B 25/10

(25) En (26) En  
(21) 97941307.7 (22) 12.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

LT LV RO  
(43) 30.06.1999  
(86) SE 97/01542 12.09.1997  
(87) WO 98/11315 1998/11 19.03.1998  
(30) 15.09.1996 SE 9603341

(54) • RIEGELSCHLOSS  
• A LEVER LOCK UNIT  
• SERRURE A VERRURE DE LEVIER  
(73) AB FAS LASFABRIK, P.O. Box 60, 631 02  
Eskilstuna, SE

(72) HIRVI, Jorma, S-640 43 Årja, SE  
(74) Wennborg, Göte, Kransell & Wennborg AB Box  
27834, 115 93 Stockholm, SE

**E05B 25/00** → (51) E05B 21/00

**E05B 25/10** → (51) E05B 21/00

**E05B 47/00** → (51) E05B 65/20

(51) **E05B 49/00** (11) **0 799 358 B1**  
B60R 25/04

(25) En (26) En  
(21) 95943750.0 (22) 13.12.1995  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 08.10.1997

(86) US 95/16088 13.12.1995  
(87) WO 96/19629 1996/29 27.06.1996  
(30) 21.12.1994 US 360644  
(54) • RF-FERNBEDIENUNGSSYSTEM MIT WEG-  
FAHRSPERRE  
• RF REMOTE SYSTEM WITH DRIVE-AWAY  
PREVENTION  
• SYSTEME RADIOFREQUENCE DE COM-  
MANDE A DISTANCE ASSOCIE A UN SYS-  
TEME ANTIVOL

(73) Lear Automotive Dearborn, Inc., 5200 Auto Club  
Drive, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) PROKUP, James M., Farmington Hills, MI 48334,  
US

(74) Archer, Philip Bruce, et al, Urquhart-Dykes & Lord  
European Patent Attorneys New Priestgate House  
57 Priestgate, Peterborough Cambridgeshire PE1  
1JX, GB

**E05B 49/00** → (51) E05B 65/20

(51) **E05B 65/19** (11) **1 088 144 B1**  
(25) De (26) De

(21) 99927825.2 (22) 01.06.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL PT SE  
(43) 04.04.2001

(86) EP 99/03789 01.06.1999  
(87) WO 99/67490 1999/52 29.12.1999  
(30) 25.06.1998 DE 19828289

(54) • VERSCHLUSS, INSBESONDERE FÜR FAHR-  
ZEUGE  
• CLOSURE, ESPECIALLY FOR VEHICLES  
• FERMETURE DESTINEE NOTAMMENT A  
DES VEHICULES

(73) HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG, Steeger  
Strasse 17, 42551 Velbert, DE

(72) SZABLEWSKI, Piotr, D-42399 Wuppertal, DE  
BARTHEL, Joachim, D-45277 Essen, DE

(74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte  
Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing.  
Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

(51) **E05B 65/20** (11) **0 993 535 B1**  
E05B 65/36 E05B 17/04  
E05B 49/00 H01B 7/00

(25) De (26) De  
(21) 98941277.0 (22) 30.06.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 19.04.2000

(86) DE 98/01861 30.06.1998  
(87) WO 99/01635 1999/02 14.01.1999  
(30) 01.07.1997 DE 19728967

(54) • ÜBERTRAGUNGSEINRICHTUNG FÜR ME-  
CHANISCHE STELLBEWEGUNGEN UND/  
ODER ELEKTRISCHE SIGNALE ZWISCHEN  
EINER TÜRBETÄTIGUNGS- UND EINER  
TÜRZUHALTEVORRICHTUNG EINER  
KRAFTFAHRZEUGTÜR

• DEVICE FOR TRANSMITTING MECHANICAL  
CONTROL MOVEMENTS AND/OR ELECTRIC  
SIGNALS BETWEEN A DOOR ACTUATING  
DEVICE AND A DOOR CLOSER DEVICE OF  
A MOTOR VEHICLE DOOR

• DISPOSITIF PERMETTANT DE TRANSMET-  
TRE DES MOUVEMENTS DE COMMANDE  
MECANIQUES ET/OU DES SIGNAUX ELEC-  
TRIQUES ENTRE UN DISPOSITIF D'AC-  
TIONNEMENT ET UN DISPOSITIF D'ARRET  
DE PORTIERE D'AUTOMOBILE

(73) Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg,  
Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450 Coburg, DE

(72) WALTZ, Uwe, D-96049 Bamberg, DE  
PLEISS, Eberhard, D-96253 Untersiemau, DE  
STENZEL, Manfred, D-96047 Bamberg, DE

(74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte  
Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20,  
10671 Berlin, DE

(51) **E05B 65/20** (11) **1 038 081 B1**  
E05B 47/00 B60J 5/06

(25) Fr (26) Fr  
(21) 98955844.0 (22) 08.12.1998  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 27.09.2000

(86) IB 98/01951 08.12.1998  
(87) WO 99/29989 1999/24 17.06.1999  
(30) 09.12.1997 FR 9715890

(54) • VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG FÜR DIE  
HINTERKANTE EINER KRAFTFAHRZEUG-  
SCHIEBETÜR

• DEVICE FOR CLOSING A VEHICLE SLIDING  
DOOR REAR EDGE

• DISPOSITIF DE FERMETURE DU BORD AR-  
RIERE D'UNE PORTE COULISSANTE DE  
VEHICULE

(73) RUCHAT, René, 26a, chemin de Pont-Ceard,  
CH-1290 Versoix, CH  
ROCH, Jean, 721, route de Véseggnin, F-01280  
Prévessin-Moens, FR

Schambacher, Alain, 80, route de Sous-Moulin,  
1226 Thônex, CH

(72) RUCHAT, René, CH-1290 Versoix, CH  
ROCH, Jean, F-01280 Prévessin-Moens, FR  
Schambacher, Alain, 1226 Thônex, CH

(74) Moinas, Michel, Cabinet Michel Moinas 13 Chemin  
du Levant, 01210 Ferney-Voltaire, FR

**E05B 65/36** → (51) E05B 65/20

(51) **E05B 73/00** (11) **0 811 740 B1**  
(25) En (26) En

(21) 96120993.9 (22) 30.12.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.12.1997

(30) 06.06.1996 JP 14400696  
(54) • Verriegelbarer Behälter für Compact Discs und  
ähnliches

• Lock container for containing compact disks  
and the like  
• Récipient verrouillable pour disques compacts  
et similaires

(73) Hagoromo, Inc., 2-6-5, Suda-cho, Kanda, Chiyoda-  
ku, Tokyo 101, JP

(72) Masuo, Tachibana, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**E05C 9/02** → (51) E05B 13/00

**E05C 9/06** → (51) E05F 7/08

(51) **E05D 5/08** (11) **0 905 341 B1**  
(25) De (26) De

(21) 98116507.9 (22) 01.09.1998  
(84) AT ES IT  
(43) 31.03.1999  
(30) 30.09.1997 DE 29717508 U

(54) • Möbelbeschlagteil zur werkzeuglosen Montage  
in einer Ausnehmung in einem Möbelteil, ins-  
besondere Türflügel-Anschlagteil für Möbel-  
schamiere

• Furniture fitting for tool-less mounting in an  
opening of a furniture piece, especially door  
wing fixing part of furniture hinges

• Ferrure de meuble pour fixation sans outil  
dans un orifice d'un élément de meuble, en  
particulier élément de fixation de charnières de  
meuble pour porte de meuble

(73) MEPLA-WERKE LAUTENSCHLÄGER GmbH & Co.  
KG, Egeländerstrasse 2, D-64354 Reinheim, DE

(72) Lautenschläger, Horst, 64354 Reinheim, DE  
(74) Helber, Friedrich G., Dipl.-Ing., et al, Zenz, Helber &  
Hosbach Patentanwälte Scheuergasse 24, 64673  
Zwingenberg, DE

(51) **E05D 7/00** (11) **1 061 221 B1**  
(25) It (26) En

(21) 00830382.8 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 20.12.2000  
(30) 16.06.1999 IT T0990520

(54) • Scharnier für einen zu öffnenden Tür- oder  
Fensterahmen

• Hinge for an openable door or window frame  
• Charnière pour châssis ouvrant de porte ou de  
fenêtre

(73) SAVIO S.p.A., Via Torino, 25 (S.S. 25), 10050  
Chiusa San Michele, IT

(72) Balbo di Vinadio, Aimone, 20100 Milano, IT  
(74) Buzzi, Franco, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli  
d'Oulx Srl, Corso Fiume, 6, 10133 Torino, IT

(51) **E05D 7/086** (11) **1 038 083 B1**  
(25) Da (26) En

(21) 98954241.0 (22) 09.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 27.09.2000  
(86) DK 98/00482 09.11.1998  
(87) WO 99/28581 1999/23 10.06.1999  
(30) 11.11.1997 DK 128297

(54) • SCHARNIER FÜR EIN DREHFENSTER  
• A HINGE FITTING FOR A PIVOTAL WINDOW  
• CHARNIERE POUR FENETRE PIVOTANTE

(73) VKR Holding A/S, Tobaksvejten 10, 2860 Soeborg,  
DK

(72) AGERSKOV, Torben, DK-2720 Vanlose, DK

(74) Carlsson, Eva, et al, Internationalt Patent-Bureau, 23 Hoje Taastrup Boulevard, 2630 Taastrup, DK

**E05D 13/00** → (51) E05F 15/00

(51) **E05D 15/52** (11) **0 957 224 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99103823.3 (22) 27.02.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 17.11.1999  
(30) 12.05.1998 DE 19821129  
(54) • *Kippriegelvorrichtung*  
• *Tilt-lock device.*  
• *Dispositif de blocage en basculement*  
(73) SIEGENIA-FRANK KG, Eisenhüttenstrasse 22, 57074 Siegen, DE  
(72) Afflerbach, Dirk, 57520 Harbach, DE

(51) **E05F 7/08** (11) **1 102 911 B1**  
E05C 9/06  
(25) De (26) De  
(21) 99927876.5 (22) 04.06.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 30.05.2001  
(86) EP 99/03877 04.06.1999  
(87) WO 00/06863 2000/06 10.02.2000  
(30) 29.07.1998 DE 19834042  
(54) • *TREIBSTANGENBESCHLAG MIT EINER EKUMLENKUNG*  
• *DRIVE ROD FITTING WITH CORNER DEFLECTION ELEMENT*  
• *GARNITURE DE BIELLES MOTRICES AVEC RENVOI D'ANGLE*  
(73) SIEGENIA-FRANK KG, Eisenhüttenstrasse 22, 57074 Siegen, DE  
(72) BELTZ, Erik, D-29364 Langlingen, DE  
LOHMANN, Cord, D-26135 Oldenburg, DE

**E05F 11/48** → (51) B60J 1/17

(51) **E05F 15/00** (11) **0 908 593 B1**  
E05D 13/00 E06B 9/88  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98810959.1 (22) 24.09.1998  
(84) AT BE CH DE ES GB IT LI NL SE  
(43) 14.04.1999  
(30) 06.10.1997 FR 9712434  
(54) • *Motorgetriebene Rolläden*  
• *Motorised roller blinds*  
• *Volet roulant motorisé*  
(73) SOMFY, 8, Avenue de Margencel, F-74300 Cluses, FR  
(72) Lagarde, Eric Paul, 74700 Sallanches, FR  
Beuhorry-Sassus, Richard, 74300 Cluses, FR  
Orsat, Jean-Michel, 74300 Chatillon sur Cluses, FR  
(74) Meylan, Robert Maurice, et al, c/o BUGNION S.A. 10, route de Florissant Case Postale 375, 1211 Genève 12 - Champel, CH

(51) **E06B 7/06** (11) **1 050 659 B1**  
E06B 7/10  
(25) NI (26) En  
(21) 99870094.2 (22) 03.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(43) 08.11.2000

(54) • *Lüftungsrichtung mit Regelklappe, zum Einbau in einem Glaspaneel oder Querträger*  
• *Ventilation device with regulating valve, to be mounted on a glazing panel or a crossbeam*  
• *Dispositif de ventilation avec soupape, destiné à être monté dans un panneau vitré ou une poutre transversale*

(73) Kestral Organisation Limited, 21 Kipling Road, Bletchley, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK3 5AT, GB

(72) Sapphire, Steve, Nottingham NG3 2ET, GB  
(74) Pieraerts, Jacques, et al, Gevers & Vander Haeghen SA, rue de Livourne 7, 1060 Brussel, BE

**E06B 7/10** → (51) E06B 7/06

**E06B 9/88** → (51) E05F 15/00

**E21B 7/00** → (51) F27D 23/02

**E21B 10/44** → (51) E02D 5/36

**E21B 33/13** → (51) C04B 28/04

(51) **E21B 37/06** (11) **0 717 167 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95119194.9 (22) 06.12.1995  
(84) DE DK GB NL  
(43) 19.06.1996  
(30) 14.12.1994 DE 4444347

(54) • *Verwendung von Glycin-N,N-diessigsäure-Derivaten als Komplexbildner für Erdalkali- und Schwermetallionen bei der Förderung und beim Transport von Erdöl und Erdgas*  
• *Utilisation of derivatives of glycin-N,N-diacetic acid as complexing agents for earthalkali and heavy metal ions during the recuperation and transportation of oil and gas*  
• *Utilisation de dérivés de glycine-N,N-diacétique comme agent complexant de métaux alcalins terreux et de métaux lourds pendant la récupération et le transport d'huile et de gaz*  
(73) Baker Hughes Limited, Hammersley House, 2nd floor, 5-8 Warwick Street, London W1R 6JE, GB

(72) Greindl, Thomas, Dr., D-67098 Bad Dürkheim, DE  
Slotman, Wilhelmus, D-67063 Ludwigshafen, DE  
(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **E21B 47/022** (11) **0 873 465 B1**  
G01V 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 96945665.6 (22) 20.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.10.1998  
(86) US 96/20734 20.12.1996  
(87) WO 97/25519 1997/31 17.07.1997  
(30) 11.01.1996 US 587832

(54) • *GRABENLOSES UNTERIRDISCHES BOHR-SYSTEM MIT LOKALISATION DES BOHRGRÄTS*  
• *TRENCHLESS UNDERGROUND BORING SYSTEM WITH BORING TOOL LOCATION*  
• *SYSTEME DE FORAGE SOUTERRAIN SANS TRANCHEE AVEC LOCALISATION DE L'OUTIL DE FORAGE*

(73) VERMEER MANUFACTURING COMPANY, 2411 Highway 102, Pella, IA 50219, US  
(72) STUMP, Gregory, S., Terre Haute, Indiana 47803, US  
ALLEN, Christopher, T., Independence, MO 64055, US  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **F01C 21/00** (11) **0 843 777 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96916862.4 (22) 31.05.1996  
(84) BE DE FR

(43) 27.05.1998  
(86) US 96/08168 31.05.1996  
(87) WO 97/06350 1997/09 20.02.1997  
(30) 07.08.1995 US 511770  
(54) • *KUPPLUNG ZUR VERHINDERUNG EINER RÜCKWÄRTSDREHUNG*  
• *REVERSE ROTATION PREVENTING CLUTCH*  
• *EMBRAYAGE EMPECHANT LA ROTATION INVERSE*  
(73) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US  
(72) BARITO, Thomas, R., Arkadelphia, AR 71923, US  
KEILING, Cheryl, M., Syracuse, NY 13205, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **F01D 15/10** (11) **0 988 442 B1**  
F02C 1/02 F17D 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 98929431.9 (22) 08.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 29.03.2000  
(86) EP 98/03432 08.06.1998  
(87) WO 98/57046 1998/50 17.12.1998  
(30) 10.06.1997 DE 19724460  
(54) • *GASENSPANNUNGSTURBINE FÜR KLEINE LEISTUNGEN*  
• *LOW-OUTPUT GAS DECOMPRESSION TURBINE*  
• *TURBINE DE DETENTE DE GAZ POUR FAIBLES PUISSANCES*  
(73) A.G. Kühnle, Kopp & Kausch, Postfach 265 Hessheimer Strasse 2, 67227 Frankenthal, DE  
(72) KEIPER, Rudolf, D-64295 Darmstadt, DE  
MÜLLER, Thomas, D-64683 Einhausen, DE  
HEINTZ, Theo, D-67227 Frankenthal, DE  
(74) Neugebauer, Jürgen, Dipl.Phys., et al, Schroeter Lehmann Fischer & Neugebauer Wolfratshauer Strasse 145, 81479 München, DE

(51) **F01K 21/04** (11) **0 723 626 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 92921791.7 (22) 30.09.1992  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 31.07.1996  
(86) US 92/08351 30.09.1992  
(87) WO 94/08128 1994/09 14.04.1994  
(54) • *CHENG-ZWEISTOFFWÄRMEKRAFTMASCHINE UND VERFAHREN ZUM IHREN BETRIEB*  
• *A CHENG DUAL FLUID HEAT ENGINE AND A METHOD OF OPERATION THEREOF*  
• *MOTEUR A DEUX FLUIDES DE TYPE CHENG ET METHODE POUR SON OPERATION*  
(73) CHENG, Dah, Yu, 12950 Cortez Lane, Los Altos Hills, CA 94022, US  
(72) CHENG, Dah, Yu, Los Altos Hills, CA 94022, US  
(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**F01L 1/047** → (51) F01L 13/00

**F01L 1/08** → (51) F01L 13/00

(51) **F01L 1/344** (11) **0 818 611 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97401681.8 (22) 11.07.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.01.1998  
(30) 12.07.1996 JP 18337096  
(54) • *Variable Ventilsteuervorrichtung für Verbrennungsmotor*

- Variable valve performance mechanism in internal combustion engine
- Dispositif de commande variable de soupape pour moteur à combustion interne

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 (72) Hasegawa, Tadao, Toyota-shi, Aichi-ken 471, JP  
 Sugimoto, Kiyoshi, Toyota-shi, Aichi-ken 471, JP  
 (74) Desrousseaux, Grégoire Marie, et al, Cabinet HIRSCH-DESROUSSEAUX-POCHART, 34 rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **F01L 9/04** (11) **0 986 696 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98928335.3 (22) 29.05.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 22.03.2000  
 (86) EP 98/03212 29.05.1998  
 (87) WO 98/55741 1998/49 10.12.1998  
 (30) 06.06.1997 DE 19723923

- VENTILANORDNUNG FÜR EINEN VENTILGESTEUERTEN VERBRENNUNGSMOTOR
- VALVE SYSTEM FOR A VALVE-CONTROLLED COMBUSTION ENGINE
- DISPOSITIF A SOUPAPES POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A COMMANDE PAR SOUPAPES

(73) Continental ISAD Electronic Systems GmbH & Co. oHG, Justus-von-Liebig-Strasse 5, 86899 Landsberg/Lech, DE  
 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
 (72) GRÜNDL, Andreas, D-81377 München, DE  
 HOFFMANN, Bernhard, D-82319 Starnberg, DE  
 KRAPPEL, Alfred, D-85737 Ismaning, DE  
 MASBERG, Ullrich, D-51503 Rösrath, DE  
 (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **F01L 9/04** (11) **1 105 626 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99941635.7 (22) 17.08.1999  
 (84) ES FR GB IT  
 (43) 13.06.2001  
 (86) EP 99/06025 17.08.1999  
 (87) WO 00/11326 2000/09 02.03.2000  
 (30) 20.08.1998 DE 19837837

- VORRICHTUNG ZUM BETÄTIGEN EINES GASWECHSELVENTILS
  - DEVICE FOR ACTUATING A GAS EXCHANGE VALVE
  - DISPOSITIF D'ACTIONNEMENT POUR SOUPAPE D'ECHANGE GAZEUX
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
 (72) VON GAISBERG, Alexander, D-71717 Beilstein, DE

(51) **F01L 13/00** (11) **0 892 156 B1**  
 F01L 1/08 F01L 1/047  
 (25) En (26) En  
 (21) 98113157.6 (22) 15.07.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 20.01.1999  
 (30) 18.07.1997 JP 19368697

- Herstellungsverfahren einer Nockenwelle mit dreidimensionalen Nocken
- Manufacturing method of a three-dimensional camshaft
- Méthode de fabrication d'un arbre à cames tri-dimensionnelles

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 (72) Mikame, Kazuhisa, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**F01M 1/00** → (51) B23Q 11/12

(51) **F01M 1/24** (11) **0 916 017 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97938877.4 (22) 05.08.1997  
 (84) DE GB IT  
 (43) 19.05.1999  
 (86) EP 97/04261 05.08.1997  
 (87) WO 98/05852 1998/06 12.02.1998  
 (30) 05.08.1996 DE 19631652

- VORRICHTUNG ZUR UNTERBRECHUNG DER KRAFTSTOFFVERSORGUNG
- FUEL SUPPLY INTERRUPTION DEVICE
- DISPOSITIF D'INTERRUPTION DE L'ALIMENTATION EN CARBURANT

(73) Motorenfabrik Hatz GmbH & Co. KG, Ernst-Hatz-Strasse 16, 94099 Ruhstorf, DE  
 (72) KAMPICHLER, Günter, D-94099 Ruhstorf, DE  
 MADL, Albert, D-94166 Stubenberg, DE  
 (74) Grättinger & Partner (GbR), Wittelsbacherstrasse 5, 82319 Starnberg, DE

(51) **F01M 11/04** (11) **0 893 579 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98110801.2 (22) 12.06.1998  
 (84) DE ES FR GB SE  
 (43) 27.01.1999  
 (30) 24.07.1997 IT T0970159 U

- Verbindungsanordnung für die Ölänsaugleitung einer Brennkraftmaschine
- Connecting system for the lubrication oil aspiration conduit of an internal combustion engine
- Dispositif de fixation de la conduite d'aspiration d'huile d'un moteur à combustion interne

(73) FIAT AUTO S.p.A., C.so Agnelli, 200, 10135 Torino, IT  
 (72) Sobrero, Remo, 10144 Torino, IT  
 (74) Di Francesco, Gianni, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT

**F01N 1/08** → (51) F01N 7/04

(51) **F01N 3/02** (11) **0 761 938 B1**  
 F01N 3/28 B01D 53/94  
 F01N 3/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 96112997.0 (22) 13.08.1996  
 (84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
 (43) 12.03.1997  
 (30) 30.08.1995 US 3037

- Verfahren und katalytische Einheit zur Behandlung von Abgas bei Dieselmotoren
  - Method and catalyst unit for treating diesel engine exhaust
  - Méthode et catalyseur pour le traitement de gaz d'échappement de moteur diesel
- (73) Haldor Topsoe A/S, Nymollevvej 55, 2800 Lyngby, DK  
 (72) Topsoe, Haldor Frederik Axel, 2950 Vedbaek, DK  
 (74) Patentanwälte Zellentin & Partner, Rubensstrasse 30, 67061 Ludwigshafen, DE

(51) **F01N 3/02** (11) **0 821 145 B1**  
 B01D 46/12 B01D 39/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 97112742.8 (22) 24.07.1997  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 28.01.1998  
 (30) 25.07.1996 JP 19645696

- Partikelfalle für einen Dieselmotor
- A particulate trap for a diesel engine
- Piège à particules pour un moteur diesel

(73) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP  
 SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP

(72) Henda, Yoshimitu, Toyota-shi, Aichi, JP  
 Kobashi, Kiyoshi, Toyota-shi, Aichi, JP  
 Watanabe, Yoshimasa, Toyota-shi, Aichi, JP  
 Araki, Yasushi, Toyota-shi, Aichi, JP  
 Nagai, Youichi, 1-1, Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP  
 Ban, Syunsuke, 1-1, Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F01N 3/02** (11) **0 823 545 B1**  
 F01N 7/10

(25) En (26) En  
 (21) 97113776.5 (22) 08.08.1997  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 11.02.1998  
 (30) 09.08.1996 JP 21138696

- Abgasreinigungsvorrichtung für eine selbstzündende Brennkraftmaschine
- An exhaust gas purification device for a compression-ignition combustion engine
- Dispositif de purification de gaz d'échappement pour moteur à allumage par compression

(73) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP  
 (72) Watanabe, Yoshimasa, Toyota-shi, Aichi, JP  
 Araki, Yasushi, Toyota-shi, Aichi, JP  
 Kobashi, Kiyoshi, Toyota-shi, Aichi, JP  
 Henda, Yoshimitu, Toyota-shi, Aichi, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F01N 3/02** → (51) B01D 46/24

(51) **F01N 3/08** (11) **0 878 609 B1**  
 F01N 3/20 B01D 53/94  
 (25) En (26) En  
 (21) 98108528.5 (22) 11.05.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 18.11.1998  
 (30) 12.05.1997 JP 12117097  
 01.04.1998 JP 8898598

- Abgasreinigungseinrichtung für eine Brennkraftmaschine
- An exhaust gas purification device for an internal combustion engine
- Dispositif de purification des gaz d'échappement pour moteur à combustion interne

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 (72) Kinugasa, Yukio, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
 Itou, Takaaki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
 Takeuchi, Koichi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**F01N 3/08** → (51) F01N 9/00

**F01N 3/20** → (51) F01N 3/02

**F01N 3/20** → (51) F01N 3/08



(51) **F01N 3/28** (11) **0 818 614 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97110982.2 (22) 02.07.1997  
 (84) AT DE ES FR GB IT SE  
 (43) 14.01.1998  
 (30) 09.07.1996 DE 19627609  
 (54) • *Katalysator für die Abluftreinigung*  
 • *Catalytic converter for the purification of exhaust air*  
 • *Catalyseur pour la purification d'air d'échappement*

(73) Schäffer, Johann, Karlstrasse 7, 63571 Gelnhausen-Meerholz, DE  
 (72) Schäffer, Johann, 63571 Gelnhausen-Meerholz, DE  
 (74) Wolf, Günter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Amthor u. Wolf, An der Mainbrücke 16, 63456 Hanau, DE

(51) **F01N 3/28** (11) **1 078 150 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99923512.0 (22) 03.05.1999  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 28.02.2001  
 (86) EP 99/02997 03.05.1999  
 (87) WO 99/58827 1999/46 18.11.1999  
 (30) 12.05.1998 DE 19820971  
 (54) • *KATALYTISCHER KONVERTER, INSBESONDERE FÜR EINEN DIESELMOTOR ODER EINEN MAGERMOTOR*  
 • *CATALYTIC CONVERTER, ESPECIALLY FOR A DIESEL OR LEAN-MIXTURE ENGINE*  
 • *POT CATALYTIQUE, NOTAMMENT POUR MOTEUR DIESEL OU MOTEUR A MELANGE PAUVRE*

(73) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE  
 (72) BRÜCK, Rolf, D-51429 Bergisch Gladbach, DE  
 KONIECZNY, Jörg-Roman, D-53721 Siegburg, DE  
 (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Heilein Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE

**F01N 3/28** → (51) F01N 3/02

**F01N 3/28** → (51) F01N 7/14

(51) **F01N 7/04** (11) **1 031 710 B1**  
 F01N 7/08 F01N 1/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 00102775.4 (22) 10.02.2000  
 (84) DE ES FR IT  
 (43) 30.08.2000  
 (30) 25.02.1999 JP 4863799  
 (54) • *Auspuffvorrichtung*  
 • *Exhaust assembly structure*  
 • *Unité d'échappement*

(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
 (72) Furukawa, Kazuaki c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
 Amino, Hideo, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
 (74) Liska, Horst, Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820, 81635 München, DE

**F01N 7/08** → (51) F01N 7/04

**F01N 7/10** → (51) F01N 3/02

(51) **F01N 7/14** (11) **0 906 496 B1**  
 F01N 3/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 96936388.6 (22) 15.10.1996  
 (84) DE ES FR GB IT

(43) 07.04.1999  
 (86) US 96/16323 15.10.1996  
 (87) WO 97/48890 1997/55 24.12.1997  
 (30) 18.06.1996 US 665606  
 (54) • *FREISTEHENDER INNENISOLATIONSKÖRPER*  
 • *FREE-STANDING INTERNALLY INSULATING LINER*  
 • *DOUBLURE ISOLANTE INTERNE AUTOPORTANTANTE*

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
 (72) SANOCKI, Stephen, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 MERRY, Richard, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 DILLON, Kenneth, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**F01N 7/18** → (51) F16L 55/033

(51) **F01N 9/00** (11) **0 872 633 B1**  
 F01N 3/08 F02D 41/02  
 B01D 53/94  
 (25) De (26) De  
 (21) 98103882.1 (22) 05.03.1998  
 (84) DE ES FR GB SE  
 (43) 21.10.1998  
 (30) 18.04.1997 DE 19716275  
 (54) • *Verfahren zur Stickoxidreduzierung im Abgas einer Brennkraftmaschine*  
 • *Process for the reduction of nitrogen oxides in the exhaust gas of an internal combustion engine*  
 • *Procédé pour la réduction des oxydes d'azote des gaz d'échappement de moteur à combustion interne*

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
 (72) Bosse, Rolf, Dipl.-Ing., 38440 Wolfsburg, DE  
 Pott, Ekkehard, Dipl.-Ing., 38518 Gifhorn, DE  
 Bergholz, Ralf, Dr., 38108 Braunschweig, DE

(51) **F01P 11/20** (11) **0 816 652 B1**  
 F02F 11/00 F16J 15/06  
 F02N 17/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 97110115.9 (22) 20.06.1997  
 (84) DE ES FR GB IT PT  
 (43) 07.01.1998  
 (30) 05.07.1996 DE 19627101  
 (54) • *Verfahren und Anordnung zum Erwärmen der Kühlflüssigkeit einer Brennkraftmaschine*  
 • *Method and device for heating the coolant liquid of an internal combustion engine*  
 • *Procédé et dispositif de chauffage de liquide de refroidissement d'un moteur à combustion interne*

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
 (72) Heinemann, Rolf, Dipl.-Ing., 38165 Lehre, DE

**F02B 75/06** → (51) F16F 15/26

**F02C 1/02** → (51) F01D 15/10

(51) **F02D 9/02** (11) **0 750 102 B1**  
 F02M 35/10  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 96401144.9 (22) 29.05.1996  
 (84) DE GB IT SE

(43) 27.12.1996  
 (30) 19.06.1995 FR 9507384  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung der Einlassluft einer fremdgezündeten Viertaktbrennkraftmaschine*  
 • *Method and device for controlling the inlet air of a spark ignition four-stroke engine*  
 • *Procédé et dispositif de contrôle de l'air à l'admission d'un moteur 4 temps à allumage commandé*

(73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, Avenue de Bois Préau, 92500 Rueil Malmaison, FR  
 (72) Monnier, Gaétan, 92500 Rueil-Malmaison, FR

(51) **F02D 11/02** (11) **0 663 519 B1**  
 F02D 41/06 F02D 11/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 94118721.3 (22) 28.11.1994  
 (84) BE DE FR GB  
 (43) 19.07.1995  
 (30) 16.12.1993 JP 6713293 U  
 (54) • *Vorrichtung zum Steuern einer Brennkraftmaschine*  
 • *Device for controlling an engine*  
 • *Dispositif pour commander un moteur à combustion*

(73) Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., 10-1, Youga 4 chome, Setagaya-ku, Tokyo, JP  
 (72) Matsubara, Morihiko, c/o Shin Caterpillar, Setagaya-ku, Tokyo, JP  
 Kuwabara, Toshio, c/o Shin Caterpillar, Setagaya-ku, Tokyo, JP  
 Okano, Shuji, c/o Shin Caterpillar, Setagaya-ku, Tokyo, JP  
 (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **F02D 11/10** (11) **0 934 458 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97912153.0 (22) 09.10.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 11.08.1999  
 (86) EP 97/05560 09.10.1997  
 (87) WO 98/17905 1998/17 30.04.1998  
 (30) 24.10.1996 DE 19644169  
 (54) • *LASTVERSTELLEINRICHTUNG*  
 • *LOAD SHIFTING DEVICE*  
 • *DISPOSITIF DE REGLAGE DE CHARGE*

(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) BENDER, Günther, D-61191 Rodheim, DE  
 (74) Rassler, Andrea, Dipl.-Phys., et al, Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt, DE

**F02D 11/10** → (51) F02D 11/02

(51) **F02D 17/02** (11) **0 806 559 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97107032.1 (22) 28.04.1997  
 (84) DE FR IT  
 (43) 12.11.1997  
 (30) 26.04.1996 JP 10825296  
 (54) • *Verfahren zur Steuerung des Betriebs einer direktinspritzenden Zweitaktbrennkraftmaschine*  
 • *Method of controlling the operation of an internal combustion engine of the two-stroke cycle and direct fuel injection type and internal combustion engine*  
 • *Procédé de contrôle du fonctionnement d'un moteur à combustion interne deux temps et à injection directe*

(73) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, 438, JP  
 (72) Suzuki, Takahiro, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
 Takeo, Yoshida, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**F02D 41/02** → (51) F01N 9/00

**F02D 41/06** → (51) F02D 11/02

(51) **F02D 41/38** (11) **0 681 100 B1**  
F02M 45/04  
(25) En (26) En  
(21) 95106632.3 (22) 03.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 08.11.1995  
(30) 06.05.1994 US 238859  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur elektronischen  
Steuerung eines Speicherkraftstoffsystems*  
• *System and methods for electronic control of  
an accumulator fuel system*  
• *Système et méthode de commande électronique  
pour système accumulateur de carburant*  
(73) CUMMINS ENGINE COMPANY, INC., 500 Jackson  
Street, Columbus Indiana 47201, US  
(72) Thompson, Scott, A., Columbus, Indiana 47201, US  
Daiker, Jeffrey, Columbus, Indiana 47201, US  
Stavnhelm, Jonathan A., Columbus, Indiana 47201,  
US  
Meyer, William, Columbus, Indiana 47201, US  
Fridholm, Greg, Columbus, Indiana 47201, US  
Sang, Zhong, Columbus, Indiana 47201, US  
Studtman, George, Mt. Prospect, Illinois 60056, US  
Thomas, Mark G., Columbus, Indiana 47201, US  
Delano, W. Beale, Columbus, Indiana 47201, US  
(74) Patentanwälte Gesthuysen, von Rohr, Weidener,  
Häckel, Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **F02F 3/00** (11) **0 904 486 B1**  
F02F 7/00 F16J 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 97935389.3 (22) 13.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 31.03.1999  
(86) BR 97/00035 13.06.1997  
(87) WO 97/48895 1997/55 24.12.1997  
(30) 14.06.1996 BR 9601835  
(54) • *KOLBEN FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHI-  
NE*  
• *A PISTON FOR AN INTERNAL COMBUS-  
TION ENGINE*  
• *PISTON POUR MOTEUR A EXPLOSION*

(73) METAL LEVE S/A. INDUSTRIA E COMERCIO, Rua  
Brasílio Luz 535, 04746-901 Sao Paulo, SP, BR  
(72) NIGRO, Eduardo, Bueno, Moema CEP-04523-000  
Sao Paulo, SP, BR  
SARABANDA, José, Valentim, Lima, Morumbi  
CEP-05615-000 Sao Paulo, SP, BR  
CLEMENTE, Marcos, CEP-09550-100 Sao Caetano  
do Sul, SP, BR  
DE MOREIRA ALMEIDA, Germano, CEP-04302-000  
Sao Paulo, SP, BR  
(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei  
Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679  
München, DE

(51) **F02F 7/00** (11) **0 883 740 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97952912.0 (22) 11.12.1997  
(84) DE GB IT  
(43) 16.12.1998  
(86) EP 97/06914 11.12.1997  
(87) WO 98/26171 1998/24 18.06.1998  
(30) 13.12.1996 DE 19652049  
(54) • *BRENNKRAFTMASCHINE UND VERFAHREN  
ZU DEREN HERSTELLUNG*

• *INTERNAL COMBUSTION ENGINE AND  
METHOD FOR MANUFACTURING SAME*  
• *MOTEUR A COMBUSTION INTERNE ET  
SON PROCEDE DE FABRICATION*  
(73) Motorenfabrik Hatz GmbH & Co. KG, Ernst-Hatz-  
Strasse 16, 94099 Ruhstorf, DE  
(72) KAMPICHLER, Günter, D-94099 Ruhstorf, DE  
EDER, Erich, D-94152 Vombach, DE  
(74) Grättinger & Partner (GbR), Wittelsbacherstrasse 5,  
82319 Starnberg, DE

**F02F 7/00** → (51) F02F 3/00

**F02F 7/00** → (51) F16F 15/26

**F02F 11/00** → (51) F01P 11/20

(51) **F02K 1/72** (11) **0 780 562 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96402727.0 (22) 13.12.1996  
(84) DE GB  
(43) 25.06.1997  
(30) 19.12.1995 FR 9515030  
(54) • *Schubumkehr mit einer Düse mit veränderli-  
chem Strahlquerschnitt für Flugzeugstrahltrieb-  
werke*  
• *Jet engine thrust reverse with a variable ex-  
haust area nozzle*  
• *Inverseur de poussée à tuyère à section réglab-  
le pour moteur d'avion à réaction*  
(73) HUREL-HISPANO MEUDON, 13/21 avenue du  
Maréchal Juin, 92360 Meudon-la-Forêt, FR  
(72) Standish, Robert, 78120 Gazeran, FR  
Laboure, Bernard, 78140 Velizy Villacoublay, FR  
(74) Sauvage, Renée, Cabinet Sauvage 65, Boulevard  
Soul, 75012 Paris, FR

(51) **F02M 1/06** (11) **0 801 222 B1**  
F02M 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 96306328.4 (22) 30.08.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.10.1997  
(30) 13.03.1996 JP 5654896

(54) • *Kaltstartvorrichtung für Brennkraftmaschine*  
• *Automatic choke apparatus for engine*  
• *Dispositif de starter automatique pour moteur  
à combustion interne*  
(73) Nippon Thermostat Co., Ltd., 59-2 Nakasato  
6-chome, Kiyose-shi, Tokyo-to, JP  
(72) Shibuya, Kazuhito, Kiyose-shi, Tokyo-to, JP  
Tokunaga, Masahiro, Kiyose-shi, Tokyo-to, JP  
(74) Keltie, David Arthur, et al, DAVID Keltie  
ASSOCIATES, 12 New Fetter Lane, London EC4A  
1AP, GB

**F02M 1/10** → (51) F02M 1/06

(51) **F02M 25/028** (11) **0 925 436 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97919043.6 (22) 08.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 30.06.1999  
(86) EP 97/04865 08.09.1997  
(87) WO 98/10185 1998/10 12.03.1998  
(30) 09.09.1996 CH 220996  
(54) • *ANTRIEBSEINRICHTUNG UND VERFAHREN  
ZUR REDUKTION DER MENGE NOX IN DEN  
ABGASEN EINES VERBRENNUNGSMO-  
TORS*  
• *DRIVE ARRANGEMENT AND METHOD OF  
REDUCING THE AMOUNT OF NOX IN THE  
EXHAUST GASES FROM AN INTERNAL  
COMBUSTION ENGINE*

• *DISPOSITIF MOTEUR ET PROCEDE PER-  
METTANT DE REDUIRE LA QUANTITE DE  
NOX PRESENTE DANS LES GAZ D'ECHAP-  
PEMENT D'UN MOTEUR A COMBUSTION  
INTERNE*

(73) Lars Collin Consult AB, Västerbergsgatan 3,  
S-43139 Mölndal, SE  
(72) COLLIN, Lars, Thorbjörn, S-431 39 Mölndal, SE  
(74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG,  
Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

(51) **F02M 25/08** (11) **1 012 465 B1**  
F16B 21/18

(25) En (26) En  
(21) 98942426.2 (22) 11.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 28.06.2000  
(86) CA 98/00856 11.09.1998  
(87) WO 99/14478 1999/12 25.03.1999  
(30) 12.09.1997 US 58674 P  
19.03.1998 US 44444  
(54) • *KRAFTWAGEN-EMISSIONSKONTROLLVEN-  
TIL*  
• *AUTOMOTIVE EMISSION CONTROL VALVE  
MOUNTING*  
• *MONTAGE DE SOUPAPE DE REGULATION  
DE L'ECHAPPEMENT POUR VEHICULES  
AUTOMOBILES*  
(73) SIEMENS CANADA LIMITED, 2185 Derry Road  
West, Mississauga, Ontario L5N 7A6, CA  
(72) BALSODN, David, W., Chatham, Ontario N7M 5M7,  
CA  
BUSATO, Murray, F., Clinton Township MI 48035  
U.S.A., US  
(74) Allen, Derek, Siemens Group Services Limited,  
Intellectual Property Department, Siemens House,  
Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

(51) **F02M 27/04** (11) **0 816 667 B1**

(25) Ja (26) En  
(21) 96943351.5 (22) 26.12.1996  
(84) DE GB  
(43) 07.01.1998  
(86) JP 96/03896 26.12.1996  
(87) WO 97/24523 1997/30 10.07.1997  
(30) 28.12.1995 JP 35296795  
(54) • *IONENGENERATOR FÜR VERBRENNUNGS-  
VORRICHTUNG*  
• *ION GENERATOR FOR A COMBUSTION DE-  
VICE*  
• *GENERATEUR D'IONS POUR DISPOSITIF  
DE COMBUSTION*  
(73) Motouchi, Kazuo, D-102, 4-204-1, Minamibefu,  
Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-21, JP  
(72) Motouchi, Kazuo, Hyogo 651-21, JP  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &  
PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München,  
DE

(51) **F02M 35/10** (11) **0 847 493 B1**

(25) De (26) De  
(21) 96946115.1 (22) 20.12.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.06.1998  
(86) DE 96/02497 20.12.1996  
(87) WO 98/00638 1998/01 08.01.1998  
(30) 29.06.1996 DE 19626251  
(54) • *LUFTFUHRUNGSANLAGE*  
• *AIR CONDUCTION SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ACHEMINEMENT D'AIR*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) ROPERTZ, Peter, D-71706 Markgröningen, DE

- (51) **F02M 35/10** (11) **1 044 325 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98965874.5 (22) 22.12.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 18.10.2000
- (86) EP 98/08458 22.12.1998
- (87) WO 99/35392 1999/28 15.07.1999
- (30) 02.01.1998 DE 19800061
- (54) • SAUGANLAGE FÜR EINE VERBRENNUNGS-LUFTVERSORGUNG EINER BRENNKRAFTMASCHINE
- METHOD FOR PRODUCING DOORS, HOODS OR SINGLE PARTS MADE OF SHEET METAL IN AUTOMOTIVE BODY-SHELLS
- INSTALLATION D'ASPIRATION POUR UNE ALIMENTATION EN AIR COMBURANT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) ALBERT, Werner, D-38154 Königslutter, DE

**F02M 35/10** → (51) F02D 9/02

**F02M 37/22** → (51) B01D 29/11

- (51) **F02M 39/00** (11) **0 859 908 B1**
- F04C 15/00
- (25) De (26) De
- (21) 97923769.0 (22) 30.04.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 26.08.1998
- (86) DE 97/00882 30.04.1997
- (87) WO 98/04825 1998/05 05.02.1998
- (30) 29.07.1996 DE 19630537
- (54) • KRAFTSTOFFEINSPRITZPUMPE FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN
- FUEL INJECTION PUMP FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES
- POMPE D'INJECTION DE CARBURANT POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) NOTHDURFT, Heinz, D-70597 Stuttgart, DE
- FEHLMANN, Wolfgang, D-70563 Stuttgart, DE
- SENGHAAS, Clemens, D-74211 Leingarten, DE
- (74) Böer, Wilfried, Robert Bosch GmbH Zentralabteilung Patente Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

**F02M 45/04** → (51) F02D 41/38

- (51) **F02M 47/02** (11) **1 036 271 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98965750.7 (22) 03.12.1998
- (84) DE
- (43) 20.09.2000
- (86) EP 98/07857 03.12.1998
- (87) WO 99/30029 1999/24 17.06.1999
- (30) 05.12.1997 DE 19754050
- (54) • EINSPRITZVENTIL ZUR INTERMITTIERENDEN BRENNSTOFFEINSPRITZUNG
- INJECTION VALVE FOR INTERMITTENT FUEL INJECTION
- INJECTEUR POUR INJECTION DE CARBURANT INTERMITTENTE
- (73) L'ORANGE GMBH, Porschestrasse 30, D-70435 Stuttgart, DE
- (72) SCHEIBE, Wolfgang, D-71642 Ludwigsburg, DE
- (74) Winter, Josef, L'Orange GmbH Patentabteilung ZJXP, Porschestrasse 30, 70435 Stuttgart, DE

**F02M 47/02** → (51) F02M 51/00

- (51) **F02M 51/00** (11) **0 840 848 B1**
- F02M 47/02
- (25) De (26) De
- (21) 96946069.0 (22) 11.12.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 13.05.1998
- (86) DE 96/02378 11.12.1996
- (87) WO 97/43542 1997/50 20.11.1997
- (30) 15.05.1996 DE 19619523
- (54) • KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL FÜR HOCHDRUCKEINSPRITZUNG
- FUEL-INJECTION VALVE FOR HIGH-PRESSURE INJECTION
- SOUPEPE D'INJECTION DE CARBURANT POUR INJECTION SOUS HAUTE PRESSION
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BRONKAL, Bernhard, D-73257 Köngen, DE

- (51) **F02M 51/00** (11) **0 900 933 B1**
- F02M 55/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98402062.8 (22) 14.08.1998
- (84) CH DE ES GB IT LI PT SE
- (43) 10.03.1999
- (30) 02.09.1997 FR 9710911
- (54) • Verbindungsvorrichtung für Brennstoffeinspritzventile einer Brennkraftmaschine
- Connection device for injectors of an internal combustion engine
- Dispositif de connexion des injecteurs d'un moteur à combustion interne
- (73) AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, FR
- AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR
- (72) Bortolussi, Gérard, 95110 Sannois, FR
- (74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**F02M 51/06** → (51) F02M 63/00

**F02M 55/02** → (51) F02M 51/00

- (51) **F02M 59/14** (11) **0 995 030 B1**
- F04B 43/067
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98936458.3 (22) 07.07.1998
- (84) DE IT
- (43) 26.04.2000
- (86) FR 98/01451 07.07.1998
- (87) WO 99/02851 1999/03 21.01.1999
- (30) 07.07.1997 FR 9708595
- (54) • KRAFTSTOFFDIREKTEINSPRITZPUMPE FÜR FREMDGEZÜNDETE BRENNKRAFTMASCHINE UND MIT SOLCHER PUMPE AUSGESTATTETES EINSPRITZSYSTEM
- DIRECT INJECTION FUEL PUMP FOR ENGINE WITH CONTROLLED IGNITION AND INJECTION SYSTEM COMPRISING SAME
- POMPE D'INJECTION DIRECTE DE COMBUSTIBLE POUR MOTEUR A ALLUMAGE COMMANDE ET SYSTEME D'INJECTION COMPORTANT UNE TELLE POMPE
- (73) SAGEM S.A., 6, Avenue d'Iéna, 75016 Paris, FR
- (72) DOREAU, Jean, F-95450 Vigny, FR
- POIRIER, Michel, F-95300 Pontoise, FR
- PIATON, Jérôme, F-03100 Montluçon, FR
- (74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **F02M 59/28** (11) **1 002 195 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98937497.0 (22) 18.06.1998
- (84) DE GB IT

- (43) 24.05.2000
- (86) EP 98/03680 18.06.1998
- (87) WO 99/07994 1999/07 18.02.1999
- (30) 07.08.1997 DE 19734196
- (54) • REGELVORRICHTUNG SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
- ADJUSTING DEVICE AND METHOD OF PRODUCTION
- DISPOSITIF DE REGLAGE AINSI QUE SON PROCEDE DE PRODUCTION
- (73) Motorenfabrik Hatz GmbH & Co. KG, Ernst-Hatz-Strasse 16, 94099 Ruhstorf, DE
- (72) KAMPICHLER, Günter, D-94099 Rubstorf, DE
- (74) Grättinger, Günter, et al, Grättinger & Partner (GbR) Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE

- (51) **F02M 61/16** (11) **1 049 870 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99900943.4 (22) 18.01.1999
- (84) DE FR IT
- (43) 08.11.2000
- (86) FR 99/00084 18.01.1999
- (87) WO 99/36692 1999/29 22.07.1999
- (30) 20.01.1998 FR 9800554
- (54) • KRAFTSTOFFEINSPRITZDÜSE FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE
- FUEL INJECTOR FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE
- INJECTEUR DE CARBURANT POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (73) SAGEM S.A., 6, Avenue d'Iéna, 75016 Paris, FR
- (72) GALLUP, David, Sagem S.A., F-95520 Osny, FR
- ESTEVENON, Christine, Sagem S.A., F-95520 Osny, FR
- (74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **F02M 63/00** (11) **0 821 158 B1**
- F02M 51/06
- (25) En (26) En
- (21) 97112219.7 (22) 17.07.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 28.01.1998
- (30) 26.07.1996 US 686937
- (54) • Kraftstoff/Luft-Zuführungssystem für ein Kraftstoffeinspritzventil und Betriebsverfahren
- Fuel/air supply system for a fuel injector and methods of operation
- Système d'alimentation en combustible/air pour un injecteur de combustible et méthodes de fonctionnement
- (73) Siemens Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US
- (72) Pace, Jeffrey B., Newport News, Virginia 23606, US
- Warner, Vernon R., Wicomico, Virginia 23184, US
- (74) Allen, Derek, Siemens Group Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

- (51) **F02M 65/00** (11) **0 785 358 B1**
- (25) It (26) En
- (21) 97100612.7 (22) 16.01.1997
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 23.07.1997
- (30) 19.01.1996 IT T0960029
- 09.07.1996 IT T0960585
- (54) • Verfahren und Einheit zur Dichtigkeitsdiagnose eines Hochdruckeinspritzsystems einer Brennstoffmaschine
- Method and unit for diagnosing leakage of an internal combustion engine high-pressure injection system

- *Méthode et unité de diagnostic des fuites pour un système d'injection à haute pression d'un moteur à combustion interne*
- (73) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT  
(72) Antonioni, Pierpaolo, 10045 Piossasco, IT  
De Cristofaro, Francesco, 10090 Bruino, IT  
Imarisio, Roberto, 10094 Giaveno, IT  
Malvicino, Carlo Andrea, 10146 Torino, IT  
Buratti, Riccardo, 16129 Genova, IT  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F02N 11/08** (11) **0 960 276 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97949879.7 (22) 06.11.1997

- (84) DE FR GB IT SE  
(43) 01.12.1999  
(86) DE 97/02599 06.11.1997  
(87) WO 98/32966 1998/30 30.07.1998  
(30) 28.01.1997 DE 19702932  
(54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG FÜR EIN EIN-RÜCKRELAIS*

- *CIRCUIT FOR A LATCHING RELAY*
  - *CIRCUIT POUR UN RELAIS D'ENCLENCHEMENT*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) RENNERT, Stefan, D-71287 Weissach, DE  
KRAMER, Claus, D-74354 Besigheim, DE  
SCHMIDT, Karl-Otto, D-75210 Keltern, DE  
DAURER, Uwe, D-71638 Ludwigsburg, DE

**F02N 17/06** → (51) F01P 11/20

**F03D 1/02** → (51) F03D 1/06

(51) **F03D 1/06** (11) **0 761 964 B1**  
F03D 1/02 F03D 7/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96401818.8 (22) 26.08.1996

- (84) BE DE DK ES GB NL  
(43) 12.03.1997  
(30) 28.08.1995 FR 9510132  
19.08.1996 FR 9610269

- *Doppeltrawindkraftturbine*
  - *Wind turbine with twin rotor*
  - *Aérogénérateur birotor*
- (73) Alexandroff, Grégoire, 74, Boulevard Beaumarchais, 75011 Paris, FR  
(72) Alexandroff, Grégoire, 75011 Paris, FR

(51) **F03D 7/02** (11) **0 868 608 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 96942703.8 (22) 06.12.1996

- (84) BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL PT SE  
(43) 07.10.1998  
(86) SE 96/01604 06.12.1996  
(87) WO 97/22804 1997/27 26.06.1997  
(30) 18.12.1995 SE 9504512  
(54) • *SYSTEM ZUM AUSRICHTEN EINER WINDTURBINE*  
• *WIND TURBINE YAW SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ORIENTATION POUR UNE EO-LIENNE*
- (73) GE Energy (Norway) AS, Prof. Kohts vei 15, 1325 Lysaker, NO  
(72) HILDINGSSON, Sten, S-681 93 Kristinehamn, SE  
WESTIN, Torbjörn, S-433 41 Partille, SE  
(74) Hynell, Magnus, et al, Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

**F03D 7/02** → (51) F03D 1/06

**F04B 1/04** → (51) F04B 17/03

(51) **F04B 1/14** (11) **0 752 530 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96810373.9 (22) 07.06.1996

- (84) DE FR IT  
(43) 08.01.1997  
(30) 05.07.1995 CH 195795  
(54) • *Hubkolbenmaschine mit Taumelscheibengertriebe*  
• *Reciprocating piston machine with swash plate mechanism*  
• *Machine à piston alternatif et entraînement par plateau oscillant*

- (73) Audi Aktiengesellschaft, Auto-Union-Strasse 1, 85057 Ingolstadt, DE  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Kuhn, Peter, 88131 Lindau, AT  
Obriest, Frank, 6850 Dornbirn, AT  
(74) Quehl, Horst Max, Dipl.-Ing., Patentanwalt Postfach 223 Ringstrasse 7, 8274 Tägerwilen, CH

(51) **F04B 17/03** (11) **0 918 932 B1**  
F04B 1/04 B60T 8/40  
H02K 7/14

- (25) De (26) De  
(21) 97936657.2 (22) 25.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.06.1999  
(86) EP 97/04044 25.07.1997  
(87) WO 98/07986 1998/08 26.02.1998  
(30) 17.08.1996 DE 19633170

- *ELEKTROMOTOR-/PUMPENAGGREGAT*
  - *ELECTROMOTOR/PUMP ASSEMBLY*
  - *GROUPE MOTOPOMPE ELECTRIQUE*
- (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE  
(72) DINKEL, Dieter, D-65817 Eppstein, DE  
REINARTZ, Hans-Dieter, D-60439 Frankfurt, DE  
RISCH, Stephan, D-64331 Weiterstadt, DE  
(74) Portwich, Peter, Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

**F04B 41/02** → (51) B60T 17/02

**F04B 43/00** → (51) G01L 9/10

**F04B 43/067** → (51) F02M 59/14

(51) **F04B 43/09** (11) **1 040 274 B1**  
F04B 53/10 B64G 1/50  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98959982.4 (22) 14.12.1998

- (84) CH DE GB IT LI  
(43) 04.10.2000  
(86) FR 98/02722 14.12.1998  
(87) WO 99/31388 1999/25 24.06.1999  
(30) 16.12.1997 FR 9715958  
(54) • *VERDRÄNGUNGSPUMPE*  
• *PUMP WITH POSITIVE DISPLACEMENT*  
• *POMPE A DEPLACEMENT POSITIF*
- (73) CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES, 2 Place Maurice Quentin, F-75039 Paris Cedex 01, FR  
(72) THOMIN, Georges, F-31320 Rebigue, FR  
LAFFETA, Guy, F-31270 Cugnaux, FR  
ANDUZE, Marc, F-31840 Aussonne Cedex 3579, FR  
CAEN, Robert, F-31270 Frouzins, FR  
COLIN, Stéphane, F-31400 Toulouse, FR  
MARE, Jean-Charles, F-31450 Odars, FR  
(74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

**F04B 47/06** → (51) F04D 15/00

**F04B 49/06** → (51) B60T 17/02

**F04B 49/06** → (51) F04D 15/00

**F04B 53/10** → (51) F04B 43/09

**F04C 2/14** → (51) F16H 39/02

**F04C 2/16** → (51) F04C 11/00

(51) **F04C 11/00** (11) **0 761 969 B1**  
F04C 2/16 F04C 29/00  
F04C 15/02

- (25) En (26) En  
(21) 96202408.9 (22) 29.08.1996  
(84) DE DK ES FR GB IE NL PT SE  
(43) 12.03.1997  
(30) 05.09.1995 IT MI951864  
(54) • *Schraubepumpe*  
• *Screw pump*  
• *Pompe à vis*
- (73) NUOVO PIGNONE S.p.A., Via F. Matteucci 2, 50127 Firenze, IT  
(72) Mezzedimi, Vasco, 53036 Poggibonsi (Siena), IT  
Ferrari, Aggradi, Giamietro, 50137 Firenze, IT  
(74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **F04C 13/00** (11) **0 718 497 B1**  
F04C 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 95119509.8 (22) 11.12.1995

- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 26.06.1996  
(30) 19.12.1994 DE 9420306 U  
(54) • *Flügelzellenpumpe*  
• *Vane pump*  
• *Pompe à palettes*
- (73) Albert Handtmann Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Birkenallee 25-29, D-88396 Biberach, DE  
(72) Miller Claus Peter, 89250 Senden, DE  
Staudenrausch Georg, 88400 Biberach, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F04C 15/00** → (51) F02M 39/00

**F04C 15/00** → (51) F04C 13/00

**F04C 15/02** → (51) F04C 11/00

**F04C 15/04** → (51) F16H 39/02

**F04C 29/00** → (51) F04C 11/00

**F04C 29/04** → (51) F25B 1/047

(51) **F04D 5/00** (11) **1 021 655 B1**  
F04D 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 98965618.6 (22) 02.10.1998

- (84) DE ES FR GB  
(43) 26.07.2000  
(86) EP 98/06291 02.10.1998  
(87) WO 99/18356 1999/15 15.04.1999  
(30) 06.10.1997 DE 19744037  
(54) • *FÖRDERPUMPE*  
• *DELIVERY PUMP*  
• *POMPE D'ALIMENTATION*
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) MARX, Peter, 34119 Kassel, DE

- (74) Berg, Peter, et al, Siemens AG Abhofbach 9 beim DPMA, 80297 München, DE
- 
- F04D 9/00** → (51) F04D 5/00
- (51) **F04D 15/00** (11) **0 711 920 B1**  
F04B 49/06 G05D 16/20  
F04B 47/06
- (25) En (26) En  
(21) 95306906.9 (22) 29.09.1995
- (84) CH DE DK GB IT LI  
(43) 15.05.1996  
(30) 05.10.1994 US 318220  
30.08.1995 US 520922
- (54) • Flüssigkeitsstromapparat  
• Liquid flow apparatus  
• Installation pour écoulements liquides
- (73) FRANKLIN ELECTRIC Co., Inc., 400 East Spring Street, Bluffton Indiana 46714, US
- (72) Cochimin, Jimmy, Fort Wayne, Indiana, US  
Halsey, Richard J., Indiana, US
- (74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB
- 
- (51) **F04D 17/14** (11) **0 757 179 B1**  
F04D 29/58 F04D 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 95810491.1 (22) 31.07.1995
- (84) DE FR GB IT NL  
(43) 05.02.1997
- (54) • Kompressionsvorrichtung  
• Compression device  
• Dispositif de compression
- (73) MAN Turbomaschinen AG GHH BORSIG, Steinbrinkstrasse 1, 46145 Oberhausen, DE
- (72) Aicher, Walter, CH-8413 Neftenbach, CH  
Lorenzen, Heinrich, CH-5417 Untersiggenthal, CH
- 
- F04D 25/00** → (51) F04D 17/14
- (51) **F04D 29/28** (11) **0 727 582 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95118978.6 (22) 01.12.1995
- (84) AT DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 21.08.1996  
(30) 19.01.1995 DE 19501533
- (54) • Lüfterrad und Verfahren zur Herstellung desselben  
• Fan rotor and its fabrication method  
• Roue ventilateur et son procédé de fabrication
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) Klement, Johann, D-83374 Traunwalchen, DE  
Kellermann, Peter, D-84489 Burghausen, DE
- 
- (51) **F04D 29/28** (11) **1 032 766 B1**  
F04D 29/30  
(25) De (26) De  
(21) 98962382.2 (22) 21.11.1998
- (84) DE FR GB IT  
(43) 06.09.2000  
(86) EP 98/07507 21.11.1998  
(87) WO 99/27258 1999/22 03.06.1999  
(30) 21.11.1997 DE 19751729
- (54) • LÜFTERRAD  
• FAN WHEEL  
• ROUE DE VENTILATEUR
- (73) Hermann Stahl GmbH, Bahnhofstrasse 25, 71723 Grossbottwar, DE
- (72) STAHL, Hermann, D-71711 Steinheim, DE  
WOLF, Erwin, D-71554 Weissach, DE
- 
- (74) Wasmuth, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt W. Jackisch & Partner Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE
- 
- F04D 29/30** → (51) F04D 29/28
- F04D 29/58** → (51) F04D 17/14
- F04F 5/44** → (51) B29C 45/14
- F15B 21/06** → (51) B25B 1/06
- F15D 1/12** → (51) F28F 13/02
- (51) **F16B 5/02** (11) **0 894 984 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98113618.7 (22) 22.07.1998
- (84) ES FR GB IT  
(43) 03.02.1999  
(30) 02.08.1997 DE 19733471
- (54) • Langlochführung zwischen zwei Bauteilen  
• Elongated aperture guide between two elements  
• Guidage à trou allongé entre deux éléments
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Kober, Peer-Olaf, 71106 Magstadt, DE
- 
- (51) **F16B 5/06** (11) **0 838 599 B1**  
F16B 21/06  
(25) Es (26) En  
(21) 97500160.3 (22) 22.09.1997
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.04.1998  
(30) 07.10.1996 ES 9602112
- (54) • Vorrichtung zur schnellen Befestigung und Demontage von Platten  
• Device for fast panel fixing and removal  
• Dispositif pour la fixation et le démontage rapide de panneaux.
- (73) GRUPO ANTOLIN-INGENIERIA, S.A., Crta. Madrid Irun, Km. 244,8, 09080 Burgos, ES
- (72) Romero Magarino, Antonio, 09006-Burgos, ES  
Morales Gallo, Francisco, 09003-Burgos, ES  
Garcia Garcia-Arino, Jon, 01007-Vitoria, ES
- (74) Urteaga Simarro, José Antonio, Principe de Vergara, 31, 28001 Madrid, ES
- 
- (51) **F16B 5/06** (11) **0 856 668 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97121684.1 (22) 09.12.1997
- (84) DE ES FR IT  
(43) 05.08.1998  
(30) 29.01.1997 DE 29701469 U
- (54) • Verbindungselement aus Kunststoff  
• Plastic fastener  
• Dispositif de fixation en plastique
- (73) TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG, Industriestrasse 2-8, 78315 Radolfzell, DE
- (72) Kraus, Willibald, 67269 Grünstadt, DE
- (74) Schieschke, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Eder & Schieschke, Elisabethstrasse 34/II, 80796 München, DE
- 
- F16B 12/24** → (51) F16B 19/00
- (51) **F16B 15/00** (11) **0 845 607 B1**  
F16B 25/00 F16B 25/10  
(25) En (26) En  
(21) 97120969.7 (22) 28.11.1997
- (84) DE FR GB  
(43) 03.06.1998  
(30) 29.11.1996 JP 31920596  
06.03.1997 JP 6919997
- (54) • Selbstschneidende Schraube
- 
- Driving screw  
• Vis auto-taraudeuse.
- (73) MAX CO., LTD., 6-6, Nihonbashi Hakozaki-cho, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Kaneko, Yoshihiro, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE
- 
- (51) **F16B 17/00** (11) **1 097 309 B1**  
B21D 39/03  
(25) En (26) En  
(21) 99929559.5 (22) 02.07.1999
- (84) DE FR GB  
(43) 09.05.2001  
(86) GB 99/02128 02.07.1999  
(87) WO 00/04295 2000/04 27.01.2000  
(30) 18.07.1998 GB 9815606
- (54) • VERBINDUNG FÜR BLECHTEILE UND VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON BLECHTEILEN  
• A JOINT FOR SHEET MATERIAL AND A METHOD OF JOINING SHEET MATERIAL  
• JOINT POUR UN MATERIAU SOUS FORME DE FEUILLE ET PROCEDE SERVANT A REUNIR CE TYPE DE MATERIAU
- (73) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB
- (72) BISHOP, Jeffrey, Charles, Willington, Derby DE65 6BU, GB
- (74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB
- 
- (51) **F16B 19/00** (11) **0 837 255 B1**  
F16B 12/24 F16B 21/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402459.8 (22) 17.10.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.04.1998  
(30) 18.10.1996 FR 9612709
- (54) • Dübel zum Verbinden starrer Elemente  
• Dowel for connecting rigid elements  
• Cheville pour assembler des éléments rigides
- (73) Campenon Bernard SGE, 5 Cours Ferdinand de Lesseps, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Sofrasar, rue Gutenberg, Terrain Industriel, 57200 Sarreguemines, FR
- (72) Petit, Francois, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Jeanroy, 57070 Metz Vallieres, FR
- (74) Derambure, Christian, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR
- 
- F16B 21/06** → (51) F16B 5/06
- F16B 21/08** → (51) F16B 19/00
- F16B 21/18** → (51) F02M 25/08
- F16B 25/00** → (51) F16B 15/00
- F16B 25/10** → (51) F16B 15/00
- 
- (51) **F16B 31/04** (11) **0 816 692 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97109432.1 (22) 11.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL  
(43) 07.01.1998  
(30) 24.06.1996 DE 19625176
- (54) • Befestigungselement für nicht ruhende Belastungen  
• Fixing element for dynamic forces  
• Élément de fixation pour charges dynamiques
- (73) UPAT GMBH & CO, Freiburger Strasse 9, 79312 Emmendingen, DE



(74) Gamonal, Didier, Valeo Management Services, Propriété Industrielle, 2, rue André Boulle - B.P. 150, 94017 Créteil, FR

(51) **F16D 48/06** (11) **0 759 514 B1**  
B60K 41/02  
// F16D109:02, F16D105:02

(25) De (26) De  
(21) 96110601.0 (22) 01.07.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.02.1997  
(30) 21.08.1995 DE 19530612

(54) • *Steuerung einer automatischen Kupplung in Abhängigkeit von Bremswirkung*  
• *Automatic clutch control as a function of brake signal*  
• *Régulation d'un embrayage automatique en fonction de l'application des freins*

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Kosik, Franz, 73760 Ostfildern, DE  
Wörner, Günter, 71394 Kernen, DE

(51) **F16D 48/06** (11) **0 860 625 B1**  
// F16D109:02, F16D107:00

(25) De (26) De  
(21) 97121839.1 (22) 11.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 26.08.1998  
(30) 22.02.1997 DE 19707140

(54) • *Verfahren zur Steuerung des Motorbremsbetriebes eines Kraftfahrzeugs*  
• *Control method for engine braking in vehicles with an automatic clutch*  
• *Système de régulation du frein moteur des véhicules avec un embrayage automatique*

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Rüdiger, Reinhard, Dipl.-Ing., 31226 Peine, DE

**F16D 49/00** → (51) G02B 7/04

**F16D 55/28** → (51) F16D 59/02

(51) **F16D 59/02** (11) **0 876 559 B1**  
F16D 55/28

(25) De (26) De  
(21) 97951875.0 (22) 10.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.11.1998  
(86) EP 97/06235 10.11.1997  
(87) WO 98/21496 1998/20 22.05.1998  
(30) 11.11.1996 DE 19646493

(54) • *EINRICHTUNG ZUR GERÄUSCHDÄMPFUNG BEI MECHANISCHEN BREMSEN*  
• *NOISE-SILENCING DEVICE FOR MECHANICAL BRAKES*  
• *DISPOSITIF D'AMORTISSEMENT DU BRUIT POUR FREINS MECANIQUES*

(73) Chr. Mayr GmbH & Co. KG, Eichenstrasse 1, D-87665 Mauerstetten, DE

(72) DROPMANN, Christoph, D-87600 Kaufbeuren, DE  
WEISS, Harald, D-87600 Kaufbeuren, DE

(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., Ruschke Hartmann Becker Plienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

(51) **F16D 65/04** (11) **0 848 181 B1**  
(25) De (26) De

(21) 96120041.7 (22) 13.12.1996  
(84) AT DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 17.06.1998  
(54) • *Teilbelagscheibenbremse und Bremsbacke*  
• *Caliper disc brake and brake pad*  
• *Frein à disque à garniture partielle et plaquette de frein*

(73) TMD Friction GmbH, Schlebuscher Strasse 99, 51381 Leverkusen, DE

(72) Röhling, Willmut, 50670 Köln, DE

(74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Von Kreisler-Seltling-Werner Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **F16D 65/12** (11) **0 826 895 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 97401855.8 (22) 01.08.1997  
(84) DE ES GB IT  
(43) 04.03.1998  
(30) 30.08.1996 FR 9610608

(54) • *Belüftete Bremsscheibe mit Führungsrippen*  
• *Ventilated brake disc with guide ribs*  
• *Disque de frein ventilé à nervures de guidage*

(73) RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS, 99 Route de Lyon, 69800 Saint Priest, FR

(72) Berthaud, Jean, 38790 Saint Georges d'Espérance, FR

Velard, Pierre, 69110 Saint Foy Les Lyon, FR

(74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras 20, rue Louis Chirpaz, 69134 Ecully Cedex, FR

(51) **F16D 65/12** (11) **0 849 487 B1**  
(25) De (26) De

(21) 97121039.8 (22) 01.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 24.06.1998  
(30) 18.12.1996 DE 19652694

(54) • *Anordnung einer Bremsscheibe an einer Radnabe*  
• *Brake disc mounting on a wheel hub*  
• *Montage d'un disque de frein sur un moyeu de roue*

(73) BPW Bergische Achsen Kommanditgesellschaft, Ohlerhammer, 51674 Wiehl, DE

(72) Ebbinghaus, Wilfried, D-51674 Wiehl, DE

(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **F16D 65/16** (11) **0 944 781 B1**  
(25) De (26) De

(21) 97910248.0 (22) 01.10.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 29.09.1999  
(86) DE 97/02258 01.10.1997  
(87) WO 98/27356 1998/25 25.06.1998  
(30) 16.12.1996 DE 19652229

(54) • *ELEKTROMECHANISCH BETÄTIGBARE BREMSE*  
• *ELECTROMECHANICAL BRAKE*  
• *FREIN ELECTROMECHANIQUE*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) SCHUMANN, Frank, D-74357 Bönnigheim, DE

**F16D 66/00** → (51) B60T 8/52

**F16F 7/10** → (51) F16F 9/10

**F16F 7/112** → (51) F16F 9/10

(51) **F16F 9/10** (11) **0 740 746 B1**  
F16F 7/10 F16F 7/112  
F16F 15/00 F16F 9/53  
F16F 9/46 B64C 27/00

(25) En (26) En  
(21) 95906602.8 (22) 01.12.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.11.1996  
(86) US 94/13971 01.12.1994  
(87) WO 96/17183 1996/26 06.06.1996

(54) • *SCHWINGUNGSDÄMPFUNGSSYSTEM*  
• *VIBRATION ISOLATION SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ISOLEMENT ANTIVIBRATOIRE*

(73) Bell Helicopter Textron Inc., 600 East Hurst Boulevard, Fort Worth Texas 76053, US

(72) SMITH, Michael, R., Bedford, TX 76021, US  
STAMPS, Frank, B., Hurst, TX 76054, US

(74) Britter, Keith Palmer, et al, Britter & Co. Enterprise House 14b Whitehorse Street, Baldock Hertfordshire SG7 6QN, GB

**F16F 9/46** → (51) F16F 9/10

**F16F 9/516** → (51) B64C 1/14

**F16F 9/53** → (51) F16F 9/10

**F16F 15/00** → (51) F16F 9/10

**F16F 15/12** → (51) F16F 15/14

(51) **F16F 15/14** (11) **0 828 090 B1**  
F16F 15/12

(25) De (26) De  
(21) 97110354.4 (22) 25.06.1997  
(84) FR GB IT SE  
(43) 11.03.1998  
(30) 08.08.1996 DE 19631989

(54) • *Drehzahladaptiver Tilger*  
• *Rotational speed adaptive damper*  
• *Amortisseur adaptatif de vitesse rotative*

(73) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE

(72) Eckel, Hans-Gerd, Dr., 69514 Laudenbach, DE

(51) **F16F 15/26** (11) **0 944 784 B1**  
F02F 7/00 F02B 75/06

(25) De (26) De  
(21) 97953782.6 (22) 11.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT PT  
(43) 29.09.1999  
(86) EP 97/06923 11.12.1997  
(87) WO 98/28555 1998/26 02.07.1998  
(30) 21.12.1996 DE 19653873

(54) • *STÜTZSTRUKTUR FÜR DAS KURBELGEHÄUSE EINER HUBKOLBEN-BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *SUPPORTING STRUCTURE FOR THE CRANKCASE OF A RECIPROCATING PISTON INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *STRUCTURE SUPPORT POUR LE CARTER D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A PISTON ALTERNATIF*

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) HILBIG, Jens, D-38551 Ribbesbüttel, DE  
TREMPEL, Karsten, D-38102 Braunschweig, DE  
KÄMPFNER, Michael, D-38154 Königslutter, DE  
CORNELIUS, Volker, D-38104 Braunschweig, DE

**F16G 5/06** → (51) D04B 9/44

(51) **F16H 3/66** (11) **0 900 951 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98202660.1 (22) 06.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 10.03.1999  
(30) 08.09.1997 US 925259

(54) • *Mehrgängiges Kraftübertragungsplanetengertriebe*  
• *Multi-speed planetary power transmission*  
• *Transmission planétaire de puissance à plusieurs rapports*

(73) GENERAL MOTORS CORPORATION, General Motors Building 3044 West Grand Boulevard, Detroit Michigan 48202, US

(72) Raghavan, Sekhar, Troy, Michigan 48084, US

Hebble, Kumaraswamy V., Troy, Michigan 48083, US  
Usoro, Patrick Benedict, Troy, Michigan 48098, US  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **F16H 7/12** (11) **0 907 040 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98304919.8 (22) 23.06.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT SE

(43) 07.04.1999  
(30) 03.10.1997 US 943641  
(54) • *Riemenspannvorrichtung*  
• *Belt tensioner*  
• *Tendeur de courroie*

(73) The Gates Corporation d/b/a/ The Gates Rubber Company, 990 South Broadway, Denver, Colorado 80209, US

(72) Bakker, Emile A.M., Ortonville, Michigan 48462, US

(74) Carpmael, John William Maurice, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

**F16H 19/00** → (51) B62D 3/12

(51) **F16H 39/02** (11) **0 852 306 B1**

(25) F04C 2/14 (26) F04C 15/04  
(21) 97403145.2 (22) 23.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT

(43) 08.07.1998  
(30) 03.01.1997 FR 9700028  
(54) • *Regelbarer, hydraulischer Getriebemotor*  
• *Geared variable hydraulic motor*  
• *Moteur-variateur hydraulique à engrenages*

(73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR  
Coeuret, Bernard, Village de Vaux, Epinay sur Odon, 14310 Villers Bocage, FR

(72) Coeuret, Bernard, 14310 Villers Bocage, FR  
Renot, André, 95130 Franconville, FR

(51) **F16H 55/08** (11) **0 974 016 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98915421.6 (22) 09.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

(43) 26.01.2000  
(86) US 98/07112 09.04.1998  
(87) WO 98/45623 1998/41 15.10.1998  
(30) 10.04.1997 US 43165 P  
08.04.1998 US 57170  
(54) • *AUSLEGUNG VON ZAHNRADPROFILEN*  
• *GEAR FORM CONSTRUCTIONS*  
• *CONSTRUCTIONS DE FORMES D'ENGRENAGE*

(73) Genesis Partners, L.P., 405F Caredean Drive, Horsham, PA 19044, US

(72) BERLINGER, Bernard, E., Jr., Furlong, PA 18925, US  
COLBOURNE, John, Robert, St. Albert, Alberta T8N 4L6, CA

(74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **F16H 57/05** (11) **0 811 791 B1**

(25) De (26) De  
(21) 97106880.4 (22) 25.04.1997  
(84) DE FR GB IT

(43) 10.12.1997  
(30) 05.06.1996 DE 19622676  
(54) • *Kettentrieb, insbesondere Nebenantrieb bei einer Brennkraftmaschine*  
• *Chain drive, particularly an auxiliary drive of an internal combustion engine*

• *Dispositif d'entraînement par chaîne, en particulier pour l'entraînement des auxiliaires d'un moteur à combustion interne*

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Gruber, Gerhard, 71522 Backnang, DE

Matena, Uwe, 71522 Backnang, DE  
Kasper, Rolf, 73207 Plochingen, DE  
Gulde, Franz-Paul, 72351 Geislingen, DE

(51) **F16H 59/02** (11) **0 860 630 B1**

(25) B60K 20/02 (26) De  
(21) 97121432.5 (22) 05.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 26.08.1998  
(30) 20.02.1997 DE 19706715  
(54) • *Lagergehäuse für eine Getriebeschaltvorrichtung*  
• *Support casing for a gear shift device*  
• *Boîte de support pour un dispositif de changement de vitesses*

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Chamilew, Thomas, 38550 Isenbüttel, DE

(51) **F16H 61/00** (11) **0 819 869 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97304927.3 (22) 04.07.1997  
(84) DE FR GB IT

(43) 21.01.1998  
(30) 15.07.1996 US 679879  
(54) • *Steuermodul*  
• *Control module*  
• *Module de commande*

(73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US

(72) Huggins, Michael, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
Reynolds, Joseph, Climax, Michigan 49034, US  
Stine, Alan, Kalamazoo, Michigan 49009-3871, US  
Wadas, David, Parchment, Michigan 49004-9000, US

(74) Clarke, Geoffrey Howard, Eaton B.V. P.O.Box 75777, 1118 ZX Luchthaven Schiphol, NL

(51) **F16H 61/02** (11) **1 123 472 B1**

(25) De (26) De  
(21) 99952594.2 (22) 16.10.1999  
(84) DE FR GB IT

(43) 16.08.2001  
(86) EP 99/07871 16.10.1999  
(87) WO 00/25045 2000/18 04.05.2000  
(30) 24.10.1998 DE 19849060  
(54) • *STADTFAHR-BETRIEBSVERFAHREN FÜR EIN ELEKTRONISCH GESTEUERTES, AUTOMATISCHES SCHALTGETRIEBE*  
• *URBAN DRIVING OPERATING METHOD FOR AN ELECTRONICALLY CONTROLLED AUTOMATIC GEARBOX*  
• *PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER EN MODE CONDUITE URBAINE UNE BOITE DE VITESSES AUTOMATIQUE A REGULATION ELECTRONIQUE*

(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE

(72) HENNEKEN, Markus, D-88079 Kressbronn, DE  
JAUCH, Friedemann, D-88074 Meckenbeuren, DE  
HERBSTER, Kai-Uwe, D-88046 Friedrichshafen, DE  
SCHULER, Franz-Josef, D-88079 Kressbronn, DE  
MAUZ, Thomas, D-88079 Kressbronn, DE

**F16J 1/16** → (51) F02F 3/00

**F16J 15/06** → (51) F01P 11/20

(51) **F16J 15/08** (11) **0 770 803 B1**

F16J 15/12  
(25) Sv (26) En  
(21) 96850177.5 (22) 24.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 02.05.1997  
(30) 26.10.1995 SE 9503809  
(54) • *Eine Flachdichtung*

• *A gasket*  
• *Un joint flat*  
(73) Trelleborg Rubore Aktiebolag, Box 860, 391 28 Kalmar, SE  
(72) Josefsson, Percy, 388 00 Ljungbyholm, SE  
(74) Lundin, Björn-Eric, Boliden Mineral AB, Patent & Trade Marks, P.O. Box 5001, 194 61 Upplands Väsby, SE

**F16J 15/12** → (51) F16J 15/08

**F16J 15/32** → (51) A46D 9/00

(51) **F16J 15/34** (11) **0 829 663 B1**

F16J 15/36  
(25) De (26) De  
(21) 97111594.4 (22) 09.07.1997  
(84) DE FR GB IT

(43) 18.03.1998  
(30) 17.09.1996 DE 19637813  
(54) • *Gleitringdichtung*  
• *Mechanical face seal*  
• *Garniture mécanique d'étanchéité*

(73) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
(72) Hintenlang, Armin, 68493 Hirschberg 1, DE  
Schäfer, Klaus, 68219 Mannheim, DE  
Kraus, Reinhold, 69509 Mörlenbach, DE  
Ewald, Kurt, 67227 Frankenthal, DE  
Jaekel, Andreas, 69469 Weinheim, DE  
Weis, Rolf, 69502 Hemsbach, DE  
Schäfer, Erwin, 68519 Viernheim, DE  
Stichler, Bernd, 71642 Ludwigsburg, DE

**F16J 15/36** → (51) F16J 15/34

(51) **F16J 15/43** (11) **0 986 714 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98948585.9 (22) 29.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 22.03.2000  
(86) US 98/20450 29.09.1998  
(87) WO 99/17040 1999/14 08.04.1999  
(30) 30.09.1997 US 940777  
(54) • *DREHBEWEGUNGSDURCHFÜHRUNG MIT ROTATIONSMAGNETSYSTEM*  
• *ROTARY MOTION FEEDTHROUGH WITH ROTATING MAGNET SYSTEM*  
• *PASSAGE TRAVERSANT POUR MOUVEMENT ROTATIF AVEC SYSTEME D'AIMANT EN ROTATION*

(73) Rigaku/usa, Inc., Northwoods Business Park, Suite 190, 199 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, US  
(72) HELGELAND, Walter, Quechee, VT 05059-0778, US  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. Riverhead, Sevenoaks Kent TN13 2BN, GB

**F16K 1/42** → (51) F23K 5/18

(51) **F16K 3/22** (11) **0 778 432 B1**

E03F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 95119394.5 (22) 08.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 11.06.1997



- (54) • Ventil, insbesondere für Belüftungssysteme  
• Valve, particularly for vacuum drainage systems  
• Soupape, notamment pour systèmes anti-vide
- (73) Hofseth, Olav, Lanagjerdet 6, N-6065 Ulsteinvik, NO
- (72) Hofseth, Olav, N-6065 Ulsteinvik, NO
- (74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE
- 
- F16K 15/14** → (51) A62B 18/10
- 
- F16K 17/36** → (51) B60K 15/035
- 
- F16K 17/36** → (51) G01L 9/10
- 
- F16K 31/06** → (51) B60T 13/68
- 
- F16K 31/06** → (51) G05D 16/10
- 
- F16K 31/363** → (51) G05D 16/10
- 
- F16K 37/00** → (51) E03B 7/00
- 
- F16L 11/08** → (51) B32B 25/08
- 
- F16L 11/118** → (51) F16L 11/127
- 
- F16L 11/12** → (51) B32B 25/08
- 
- (51) **F16L 11/127** (11) **0 742 399 B1**  
F16L 11/118 F16L 11/22
- (25) De (26) De
- (21) 96107135.4 (22) 07.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT SE
- (43) 13.11.1996
- (30) 11.05.1995 DE 29507806 U
- (54) • Schlauch mit wenigstens einem zugentlasteten Energieleiter  
• Hose with at least one strain relieved energy transmission line  
• Tuyaux avec au moins une ligne de transmission d'énergie sans contrainte de traction
- (73) VACUFLEX GmbH, Hessenring 8-12, 64546 Mörfelden, DE
- (72) Eichelberger, Leo, Dipl.-Ing. (FH), 65428 Rüsselsheim, DE
- Endres, Georg, 65934 Frankfurt/M.-Nied, DE
- Jourdan, Ralf, Dipl.-Ing. (FH), 64546 Moerfelden-Walldorf, DE
- Gehlhaar, Dieter, Dipl.-Ökonom, 42389 Wuppertal, DE
- Fuths, Wolfgang, 42279 Wuppertal, DE
- Conze, Michael, Dipl.-Physiker, 53113 Bonn, DE
- Jäger, Jürgen, 58456 Witten, DE
- (74) Schieferdecker, Lutz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Herrnstrasse 37, 63065 Offenbach, DE
- 
- F16L 11/16** → (51) B21C 37/12
- 
- F16L 11/22** → (51) F16L 11/127
- 
- (51) **F16L 13/10** (11) **0 764 249 B1**  
F16L 13/14
- (25) En (26) En
- (21) 95920520.4 (22) 17.05.1995
- (84) DE GB
- (43) 26.03.1997
- (86) US 95/06278 17.05.1995
- (87) WO 95/31666 1995/50 23.11.1995
- (30) 17.05.1994 US 245193
- (54) • RILLENROHRKUPPLUNG UND VERBINDUNGSVERFAHREN  
• FLUTED TUBE JOINT AND METHOD OF JOINING  
• JOINT A TUBE CANNELE ET PROCEDE D'ASSEMBLAGE
- (73) REYNOLDS METALS COMPANY, Reynolds Metals Building, 6601 West Broad Street, Richmond, Virginia 23230-1701, US
- (72) RUGGLES, Peter C., Richmond, VA 23235, US
- (74) SNODGRASS, Jack S., Richmond, VA 23235, US
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE
- 
- F16L 13/11** → (51) F16L 21/02
- 
- F16L 13/14** → (51) F16L 13/10
- 
- (51) **F16L 17/10** (11) **0 854 996 B1**  
F16L 39/04
- (25) En (26) En
- (21) 96935139.4 (22) 31.10.1996
- (84) DK FR IE
- (43) 29.07.1998
- (86) GB 96/02668 31.10.1996
- (87) WO 97/16667 1997/20 09.05.1997
- (30) 01.11.1995 GB 9522326
- (54) • DICHTUNGSANORDNUNG  
• SEALING ARRANGEMENT  
• AGENCEMENT D'ETANCHEITE
- (73) FRAMO ENGINEERING A/S, Hardangerveien 150, P.O. Box 26, 5051 Nesttun, NO
- (72) ERSTAD, Jostein, N-5307 Askoy, NO
- (74) Freeman, Jacqueline Carol, et al, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB
- 
- (51) **F16L 19/02** (11) **1 049 896 B1**  
F17C 13/04
- (25) De (26) De
- (21) 99903622.1 (22) 12.01.1999
- (84) BE DE ES FR GB IT NL PT SE
- (43) 08.11.2000
- (86) EP 99/00129 12.01.1999
- (87) WO 99/37946 1999/30 29.07.1999
- (30) 21.01.1998 LU 90201
- (54) • ANSCHLUSSSTUTZEN MIT DICHTWULST  
• CONNECTING BRANCH WITH A SEALING BEAD  
• TUBULURE DE RACCORDEMENT A BOURRELET D'ETANCHEITE
- (73) Ceodeux Ultra Pure Equipment Technology S.A., 24, route de Diekirch, 7505 Lintgen, LU
- (72) KREMER, Paul, L-7263 Walferdange, LU
- (74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU
- 
- (51) **F16L 21/02** (11) **0 870 145 B1**  
F16L 13/11 G01M 3/28
- (25) De (26) De
- (21) 96944070.0 (22) 24.12.1996
- (84) AT BE CH DE FR GB LI LU NL
- (43) 14.10.1998
- (86) EP 96/05841 24.12.1996
- (87) WO 97/26478 1997/32 24.07.1997
- (30) 18.01.1996 DE 19601652
- (54) • BETON-, STEINZEUG- ODER GUSSROHR  
• CONCRETE, STONEWARE OR CAST PIPE  
• TUYAU EN BETON, EN GRES-CERAME OU EN FONTE
- (73) RG Rohrgruppe GmbH & Co. KG, Klosterstrasse 13, 45711 Datteln, DE
- (72) LAMMERING, Thomas, D-33335 Gütersloh, DE
- (74) Kaewert, Klaus, Rechtsanwalt, Gänsestrasse 4, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- F16L 21/04** → (51) F16L 58/18
- 
- F16L 21/08** → (51) F16L 58/18
- 
- F16L 25/00** → (51) F16L 58/18
- 
- (51) **F16L 27/00** (11) **0 769 116 B1**  
F16L 27/08
- (25) En (26) En
- (21) 95923045.9 (22) 12.06.1995
- (84) AT BE DE DK ES FR GB IE IT NL PT SE
- (43) 23.04.1997
- (86) US 95/07484 12.06.1995
- (87) WO 95/34779 1995/54 21.12.1995
- (30) 15.06.1994 US 260160
- (54) • DREHKUPPLUNGSANORDNUNG MIT ABGESTUFTEN WÄZLAGERN  
• STEP BEARING RACE SWIVEL JOINT ASSEMBLY  
• ENSEMBLE JOINT A ROTULE DONT LES CHEMINS DES ROULEMENTS A BILLES SONT ETAGES
- (73) FMC CORPORATION, 1735 Market Street, Philadelphia, PA 19103, US
- (72) UNGCHUSRI, Tep, Woodlands, TX 77380, US
- (74) CASTILLO, Sergio A., Spring, TX 77388, US
- (74) Hammler, Martin Franz, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB
- 
- (51) **F16L 27/02** (11) **0 870 965 B1**  
F16L 27/04
- (25) En (26) En
- (21) 98100005.2 (22) 02.01.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 14.10.1998
- (30) 08.04.1997 JP 8939297  
09.04.1997 JP 9050097
- (54) • Teleskopische und schwenkbare Rohrverbindung  
• Telescopic pivotal pipe joint  
• Connexion télescopique et pivotante de tuyaux
- (73) Waterworks Technology Development Organization Co., Ltd., 1-3-2700, Umeda 1-chome, Kita-ku, Osaka, JP
- (72) Kitani, Kenji, Higashiosaki-shi, Osaka, JP
- Suzuki, Shintaro, Sanda-shi, Hyogo-ken, JP
- Sakai, Kosuke, Sanda-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Petersen, Frank, Dipl.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133 Karlsruhe, DE
- 
- F16L 27/04** → (51) F16L 27/02
- 
- F16L 27/08** → (51) F16L 27/00
- 
- (51) **F16L 37/084** (11) **0 911 565 B1**  
F16L 37/08
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98204024.8 (22) 26.07.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- SI
- (43) 28.04.1999
- (30) 01.10.1993 FR 9311706
- (54) • Schnellverbindung zur Verbindung von starren Rohren in einem Anschlussstück  
• Quick-acting connection between a rigid pipe and a connector  
• Connexion rapide pour emmanchement d'un tube rigide dans un embout
- (73) Etablissements CAILLAU, 28, rue Ernest Renan, 92130 Issy-les-Moulineaux, FR
- (72) Detable, Pascal, 41130 Villedieu, FR
- André, Michel, 41200 Romorantin Lanthenay, FR
- (74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR
- (62) 94401709.4 / 0 651 198

- (51) **F16L 37/088** (11) **0 868 626 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96944768.9 (22) 09.12.1996  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 07.10.1998  
(86) US 96/19522 09.12.1996  
(87) WO 97/24546 1997/30 10.07.1997  
(30) 29.12.1995 US 581102  
(54) • *RADIAL LÖSBARER SCHNELLVERBINDER*  
• *IMPROVED RADIAL-RELEASE QUICK CON-  
NECTOR*  
• *CONNECTEUR RAPIDE PERFECTIONNE A  
LIBERATION RADIALE*
- (73) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105  
North Market Street, Suite 1217, Wilmington,  
Delaware 19801, US  
(72) LEWIS, J., Gordon, Bloomfield Hills, MI 48304, US  
(74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart,  
DE

**F16L 39/04** → (51) F16L 17/10

- (51) **F16L 41/04** (11) **0 870 968 B1**  
E03B 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 98100041.7 (22) 03.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 14.10.1998  
(30) 11.04.1997 JP 9370497  
(54) • *Bauart eines Abzweigrohranschlusses und ein  
Verfahren zur Durchführung dieses Anschlus-  
ses*  
• *Connecting construction of a branch pipe and  
connecting method thereof*  
• *Construction de raccordement d'un tuyau de  
branchement et méthode de branchement de  
celui-ci*
- (73) Waterworks Technology Development Organization  
Co., Ltd., 1-3-2700, Umeda 1-chome, Kita-ku,  
Osaka, JP  
(72) Kitani, Kenji, Higashiosaka-shi, Osaka, JP  
Suzuki, Shintaro, Sanda-shi, Hyogo-ken, JP  
Sakai, Kosuke, Sanda-shi, Hyogo-ken, JP  
(74) Petersen, Frank, Dipl.-Ing., Lemcke, Brommer &  
Partner, Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058  
Karlsruhe, DE

- (51) **F16L 55/033** (11) **0 719 975 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95119761.5 (22) 14.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 03.07.1996  
(30) 27.12.1994 DE 4446872  
(54) • *Vorrichtung zur Schalldämmung am Ende von  
Rohrleitungen*  
• *Sound dampening device at the end of con-  
duits*  
• *Dispositif d'amortissement de son à la fin de  
tuyauteries*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Fischer, Andreas, D-41542 Dormagen, DE  
Strassen, Werner, Dipl.-Ing., D-40882 Ratingen,  
DE  
Brauer, Erwin, D-51375 Leverkusen, DE

- (51) **F16L 55/033** (11) **0 862 013 B1**  
F01N 7/18 B60K 13/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400080.2 (22) 16.01.1998  
(84) DE ES GB IT  
(43) 02.09.1998  
(30) 17.01.1997 FR 9700474  
(54) • *Elastische Aufhängungsvorrichtung für ein  
Auspuffrohr*

- *Elastic suspension device for exhaust pipe*  
• *Dispositif de suspension élastique pour tubu-  
lure d'échappement*
- (73) HUTCHINSON, 2 rue Balzac, 75008 Paris, FR  
(72) Larmande, Franck, 28200 Chateaudun, FR  
Roquain, Christophe, 72120 Saint Lalais, FR  
(74) Picard, Jean-Claude Georges, Cabinet Plasseraud  
84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **F16L 55/16** (11) **0 879 987 B1**  
F16L 55/26  
(25) En (26) En  
(21) 98303694.8 (22) 12.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT  
SE  
(43) 25.11.1998  
(30) 12.05.1997 GB 9709626  
24.09.1997 GB 9720471  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Abdichtung von  
Verzweigsverbindungen einer innenausgeklei-  
deten Leitung*  
• *Method and apparatus for sealing branch con-  
nections of a lined conduit*  
• *Méthode et appareil pour assurer l'étanchéité  
des connexions de branchements d'une cana-  
lisation avec revêtement intérieur*
- (73) Evolved Processes Limited, Old Lion Court, High  
Street, Marlborough, Wiltshire SN8 1HQ, GB  
(72) Poole, Anthony George, Fordingbridge, Hampshire  
SP6 2PT, GB  
(74) Foster, Mark Charles, et al, Edward Evans Barker  
Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**F16L 55/165** → (51) F16L 58/18

- (51) **F16L 55/26** (11) **0 701 085 B1**  
F16L 55/46  
(25) En (26) En  
(21) 95306284.1 (22) 07.09.1995  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 13.03.1996  
(30) 09.09.1994 GB 9418196  
03.05.1995 GB 9508958  
(54) • *Verfahren zum Leiten eines Geräts und Vor-  
richtung zur Leitung eines Geräts*  
• *Method of guiding of a device and apparatus  
to guide a device in a required direction*  
• *Méthode de guidage et dispositif de guidage*
- (73) Lattice Intellectual Property Limited, 130 Jermyn  
Street, London SW1Y 4UR, GB  
(72) Cotton, Michael, Castleford, West Yorkshire, WF10  
4QL, GB  
Horan, Kevin Michael, Rodley, Leeds, LS13 1JD,  
GB  
(74) Illingworth-Law, William, et al, Lattice Intellectual  
Property Ltd 23 Buckingham Gate, London SW1E  
6LB, GB

**F16L 55/26** → (51) F16L 55/16**F16L 55/46** → (51) F16L 55/26

- (51) **F16L 58/18** (11) **0 913 622 B1**  
F16L 25/00 F16L 21/08  
F16L 21/04 F16L 55/165  
(25) En (26) En  
(21) 98308964.0 (22) 03.11.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 06.05.1999  
(30) 03.11.1997 GB 9723238  
(54) • *Rohrkupplung*  
• *Pipe coupling*  
• *Raccord de tuyaux*
- (73) GLYNWED PIPE SYSTEMS LIMITED, Headland  
House, New Coventry Road, Sheldon, Birmingham  
B26 3AZ, GB

- (72) Harper, Brian, Hitchin, Hertfordshire SG4 ORS, GB  
(74) Hutchins, Michael Richard, et al, FRY HEATH &  
SPENCE The Old College 53 High Street, Horley  
Surrey RH6 7BN, GB

**F16M 11/04** → (51) B66F 11/04**F16M 11/12** → (51) B66F 11/04**F16M 11/42** → (51) B66F 11/04**F16N 7/00** → (51) B23Q 11/12

- (51) **F16N 11/08** (11) **0 777 077 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95118824.2 (22) 30.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 04.06.1997  
(54) • *Schmierstoffspender mit elektromotorisch ge-  
steuerter Abgabe eines Schmierstoffes an eine  
Maschine*  
• *Lubricant dispenser with electric motor control-  
led dispensing of lubricant to a machine*  
• *Distributeur à graisse pour délivrance com-  
mandé par moteur électrique d'une graisse à  
une machine*
- (73) perma-tec GmbH & Co. KG, Hammelburger Str. 21,  
97717 Euerdorf, DE  
(72) Graf, Walter, D-97717 Euerdorf, DE  
Immisch, Ulrich, D-97768 Bad Kissingen, DE  
(74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte  
Andrejewski, Honke & Sozien, Postfach 10 02 54,  
45002 Essen, DE

**F16N 31/02** → (51) F16C 3/14

- (51) **F16P 1/00** (11) **0 912 858 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97933682.3 (22) 17.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 06.05.1999  
(86) EP 97/03833 17.07.1997  
(87) WO 98/03815 1998/04 29.01.1998  
(30) 18.07.1996 DE 19629037  
(54) • *WANDELEMENT FÜR EINE EINEN ARBEITS-  
ODER WIRKUNGSBEREICH UMGEBENDE  
SCHUTZVORRICHTUNG GEGEN LASER-  
STRAHLEN EINER LASERQUELLE*  
• *WALL ELEMENT FOR A PROTECTIVE DE-  
VICE SURROUNDING AN OPERATING OR  
WORKING AREA AND PROTECTING  
AGAINST LASER BEAMS FROM A LASER  
SOURCE*  
• *ELEMENT MURAL POUR UN DISPOSITIF DE  
PROTECTION ASSURANT UNE PROTEC-  
TION CONTRE LES FAISCEAUX LASER  
D'UNE SOURCE LASER ET ENTOURANT  
UNE ZONE DE TRAVAIL OU UNE ZONE  
FONCTIONNELLE*
- (73) Heberer, Erwin Martin, Hans-Hembergerstrasse 74,  
63150 Heusenstamm, DE  
(72) Heberer, Erwin Martin, 63150 Heusenstamm, DE  
(74) Müller, Eckhard, Dr., Eifelstrasse 14, 65597  
Hünfelden-Dauborn, DE

- (51) **F17C 1/00** (11) **0 960 305 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97951324.9 (22) 12.12.1997  
(84) AT DE ES FR GB IT SE  
(43) 01.12.1999  
(86) FR 97/02287 12.12.1997  
(87) WO 98/26209 1998/24 18.06.1998  
(30) 13.12.1996 FR 9615337  
(54) • *BEHÄLTER FÜR DRUCKFLÜSSIGKEIT, INS-  
BESONDERE FÜR FLÜSSIGGAS*

- *TANK FOR PRESSURISED FLUID, IN PARTICULAR FOR LIQUEFIED GAS*
  - *RESERVOIR POUR FLUIDE SOUS PRESSION, NOTAMMENT POUR GAZ LIQUEFIE*
- (73) SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, "S.N.E.C.M.A.", 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
- (72) PONNET, Lionel, F-13800 Istres, FR  
JACQUIER, Patrick, F-13800 Istres, FR  
CHARLES, Jean-Louis, F-97310 Kourou (Guyane), FR
- (74) Joly, Jean-Jacques, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**F17C 13/04** → (51) F16L 19/02

**F17D 1/04** → (51) F01D 15/10

- (51) **F21V 8/00** (11) **0 718 548 B1**  
G02F 1/1335
- (25) En (26) En  
(21) 95308452.2 (22) 24.11.1995  
(84) DE GB NL  
(43) 26.06.1996  
(30) 23.12.1994 GB 9426468
- (54) • *Beleuchtungsrichtung für LCD und ihr Herstellungsverfahren*  
• *Illuminated LCD apparatus and method of manufacture*  
• *Dispositif d'illumination pour LCD et sa méthode de fabrication*
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Peregrine, Peter Michael, Camberley, Surrey GU17 7NU, GB  
Newstead Robert Clifford, Frimley, Surrey GU 16 5XT, GB
- (74) Haws, Helen Louise, Nokia IPR Department Nokia (UK) Limited Summit Avenue Southwood, Farnborough Hampshire GU14 0NZ, GB

- (51) **F21V 25/00** (11) **0 995 064 B1**  
E04B 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 98922921.6 (22) 20.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.04.2000  
(86) GB 98/01458 20.05.1998  
(87) WO 99/02919 1999/03 21.01.1999  
(30) 08.07.1997 GB 9714266
- (54) • *BELÜFTETE VERSCHALUNG FÜR ELEKTRISCHE BELEUCHTUNGSGERÄTE*  
• *VENTILATED COVERS FOR ELECTRICAL FITTINGS*  
• *PROTECTIONS VENTILEES POUR ACCESSOIRES ELECTRIQUES*
- (73) Euro Passive Fire Protection Limited, Roper Yard, Roper Road, Canterbury, Kent CT2 7EX, GB
- (72) WARD, Derek, Alfred, Dover, Kent CT15 5HR, GB
- (74) Fry, Alan Valentine, et al, FRY HEATH & SPENCE The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB

- (51) **F23G 1/00** (11) **0 805 305 B1**  
F23G 5/16 F23G 5/12
- (25) En (26) En  
(21) 97302552.1 (22) 15.04.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 05.11.1997  
(30) 01.05.1996 GB 9609151
- (54) • *Kremationsöfen*  
• *Cremators*  
• *Fours crématoires*

- (73) Cremation Technology International Ltd., Newton Moor Industrial Estate, Hyde, Cheshire SK14 4LF, GB
- (72) Hough, Edward Lee, Marple, Stockport SK6 6PT, GB  
Hough, Edward of Whitegate, Heaton Mersey, Stockport SK6 6PT, GB
- (74) Linn, Samuel Jonathan, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**F23G 5/12** → (51) F23G 1/00

**F23G 5/16** → (51) F23G 1/00

- (51) **F23H 3/02** (11) **0 811 803 B1**  
F23H 17/12
- (25) De (26) De  
(21) 97108567.5 (22) 28.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT SE SI
- (43) 10.12.1997  
(30) 04.06.1996 DE 19622424
- (54) • *Rostelement mit Flüssigkeitskühlung*  
• *Grate element with liquid-cooling*  
• *Élément de grille avec refroidissement à liquide*
- (73) MARTIN GmbH für Umwelt- und Energietechnik, Leopoldstrasse 248, D-80807 München, DE  
Techform Technology AG, Spielhof 14a, 8750 Glarus, CH
- (72) Martin, Johannes Josef Edmund, 81929 München, DE  
Nikolaus, Thomas, 78315 Radolfzell, DE
- (74) Zmyj, Erwin, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., Rosenheimer Strasse 52/II, 81669 München, DE

**F23H 17/12** → (51) F23H 3/02

- (51) **F23K 5/18** (11) **0 750 163 B1**  
F16K 1/42
- (25) En (26) En  
(21) 96850091.8 (22) 09.05.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.12.1996  
(30) 12.06.1995 US 489524
- (54) • *Eine Dichtungsanordnung zur Verwendung bei und in Kombination mit einem Regel- und Entlüftungsventil für Dampf und Brennöl und Ventilsitz dafür*  
• *A sealing arrangement for use with, and in combination with, a steam and fuel oil control and purge valve, and a valve seat therefor*  
• *Dispositif d'étanchéité pour utilisation avec et en combinaison avec une soupape de régulation et de purge pour de la vapeur et pour du mazout, et son siège de soupape*
- (73) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US
- (72) Butler, Ronald G., Mountville, PA 17554, US  
Houck, Wayne R., Columbia, PA 17512, US  
Lehman, John R., Maytown, PA 17550-0597, US  
Miller, Roy D., Landisville, PA 17538, US
- (74) Larsson, Sten, ITT FLYGT AB Box 1309, 171 25 Solna, SE

- (51) **F23L 13/02** (11) **0 754 916 B1**  
F24F 13/14
- (25) Fi (26) En  
(21) 96660033.0 (22) 20.06.1996  
(84) DE DK ES FR GB SE  
(43) 22.01.1997  
(30) 22.06.1995 FI 953118  
21.09.1995 FI 954454

- (54) • *Klappe zur Verwendung in Rauchgas- oder Luftkanälen*  
• *A damper for use in flues and air ducts*  
• *Volet pour utilisation dans des cheminées ou des gaines de conditionnement d'air*
- (73) SAMMET DAMPERS OY, 41310 Leppävesi, FI
- (72) Junkkarinen, Pekka, 41330 Vihtavuori, FI
- (74) Helke, Kimmo Kalervo, Kespat Oy, P.O. Box 601, 40101 Jyväskylä, FI

**F23N 1/00** → (51) G05D 7/01

- (51) **F23N 3/08** (11) **0 890 790 B1**
- (25) De (26) De  
(21) 97111687.6 (22) 08.07.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 13.01.1999
- (54) • *Steuereinrichtung, insbesondere Feuerungsautomat, für einen Gebläsebrenner*  
• *Control device, especially a burner automat, for a forced-draught burner*  
• *Dispositif de commande, notamment un automate à brûleur, pour un brûleur à air soufflé*
- (73) Siemens Building Technologies AG, Gubelstrasse 22, 6300 Zug, CH
- (72) Bott, Klaus, 76448 Durmersheim, DE  
Schwendemann, Eckhard, 77815 Bühl-Vimbuch, DE
- (74) Berg, Peter, et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **F23Q 7/22** (11) **0 956 478 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 97952626.6 (22) 22.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 17.11.1999  
(86) US 97/23829 22.12.1997  
(87) WO 98/33017 1998/30 30.07.1998  
(30) 27.01.1997 US 789033
- (54) • *KERAMISCHER KOPFZÜNDER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN*  
• *MATCH HEAD CERAMIC IGNITER AND METHOD OF USING SAME*  
• *ALLUMEUR EN CERAMIQUE A CHALEUR ADAPTEE ET METHODE D'UTILISATION*
- (73) Saint-Gobain Norton Industrial Ceramics, Inc., 1 New Bond Street, P.O. Box 15138, Worcester, MA 01615-0138, US
- (72) WILLKENS, Craig, A., Worcester, MA 01605, US  
BATEMAN, Linda, S., Spencer, MA 01562, US
- (74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR

- (51) **F24C 15/16** (11) **0 916 900 B1**  
A21B 3/13 A21B 3/15
- (25) De (26) De  
(21) 98121470.3 (22) 11.11.1998  
(84) AT CH DE DK FI FR LI NL SE  
(43) 19.05.1999  
(30) 14.11.1997 DE 19750486
- (54) • *Herdbackblech*  
• *Baking tin*  
• *Moule de boulangerie*
- (73) W.F. Kaiser u. CO. GMBH, Werner-von-Siemens-Strasse 28, D-65582 Diez/Lahn, DE
- (72) Bühn, Jürgen, 65549 Limburg, DE
- (74) Hennicke, Ernst Rüdiger, Dipl.-Ing., Patentanwälte Buschhoff Hennicke Vollbach, Postfach 19 04 08, 50501 Köln, DE

- (51) **F24D 3/10** (11) **0 779 477 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96203476.5 (22) 09.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 18.06.1997  
(30) 15.12.1995 NL 1001915  
(54) • *Ausdehnungsgefäß*  
• *Expansion vessel*  
• *Vase d'expansion*
- (73) FLAMCO B.V., Industriestraat 6, NL-2802 AC  
Gouda, NL  
(72) Droogers, Gerrit Jan, 2411 BG Bodegraven, NL  
(74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., van Exter Polak  
& Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk,  
NL

- (51) **F24F 1/01** (11) **0 857 283 B1**  
F24F 13/072  
(25) Sv (26) En  
(21) 97935989.0 (22) 25.08.1997  
(84) BE CH DE DK FI FR GB LI LU NL PT SE  
(43) 12.08.1998  
(86) SE 97/01396 25.08.1997  
(87) WO 98/09115 1998/09 05.03.1998  
(30) 26.08.1996 SE 9603070  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM KÜHLEN VON RAUM-  
LUFT*  
• *AN APPARATUS FOR COOLING INDOOR  
AIR*  
• *APPAREIL DE REFRROIDISSEMENT D'AIR  
AMBIANT*
- (73) Stifab Farex AB, P.O. Box 979, 671 29 Arvika, SE  
(72) BJÖRKLUND, Staffan, S-670 35 Gunnarsberg, SE  
(74) Lettström, Richard Wilhelm, Albihs Stockholm AB,  
Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

- (51) **F24F 11/00** (11) **0 848 798 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96929336.4 (22) 04.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT  
SE  
(43) 24.06.1998  
(86) FI 96/00472 04.09.1996  
(87) WO 97/09571 1997/12 13.03.1997  
(30) 08.09.1995 FI 954221  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR RE-  
GELUNG EINER KLIMAAANLAGE*  
• *A METHOD AND ARRANGEMENT FOR AD-  
JUSTING AN AIR-CONDITIONING SYSTEM*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT LE  
REGLAGE D'UN SYSTEME DE CLIMATISA-  
TION*
- (73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
(72) NYBERG, Raimo, FIN-01100 Östersundom, FI  
(74) Valkeskangas, Tapio Lassi Paavali, et al, Oy  
Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148,  
00121 Helsinki, FI

**F24F 13/072** → (51) F24F 1/01

**F24F 13/14** → (51) F23L 13/02

**F24J 3/00** → (51) B60H 1/08

- (51) **F25B 1/047** (11) **0 778 451 B1**  
F04C 29/04  
(25) En (26) En  
(21) 96630070.9 (22) 29.11.1996  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 11.06.1997  
(30) 06.12.1995 US 568146  
(54) • *Motor Kühlung in einer Kälteanlage*  
• *Motor cooling in a refrigeration system*  
• *Refrroidissement de moteur dans un système  
frigorigifque*

- (73) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box  
4800, Syracuse New York 13221, US  
(72) Heinrichs, Anton David, Ransomville, New York  
14131, US  
Grant, Stanley Richard, Baldwinsville, New York  
13027, US  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer &  
Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg,  
LU

- (51) **F25B 5/04** (11) **1 040 302 B1**  
F25D 11/02  
(25) De (26) De  
(21) 98965289.6 (22) 18.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE

- SI  
(43) 04.10.2000  
(86) EP 98/08358 18.12.1998  
(87) WO 99/32836 1999/26 01.07.1999  
(30) 19.12.1997 DE 19756861  
(54) • *KÄLTEGERÄT*  
• *REFRIGERATING DEVICE*  
• *APPAREIL FRIGORIFIQUE*
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,  
Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) NUIDING, Wolfgang, D-89537 Giengen, DE  
HOLZ, Walter, D-89537 Giengen, DE

**F25B 17/08** → (51) F25B 49/04

- (51) **F25B 23/00** (11) **1 034 408 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98954654.4 (22) 25.11.1998  
(84) CH DE ES FR GB LI NL SE  
(43) 13.09.2000  
(86) IB 98/01879 25.11.1998  
(87) WO 99/27313 1999/22 03.06.1999  
(30) 26.11.1997 CH 273097  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
KÜHLEN DURCH VERÄNDERUNG DER KRI-  
STALLFELDINTERAKTION*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR COOLING  
BY ALTERING THE CRYSTAL FIELD INTER-  
ACTION*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE REFRROIDISSE-  
MENT PAR MODIFICATION DU L'INTERAC-  
TION DU CHAMP CRISTALLIN*
- (73) Furrer, Albert, Rebhalde 13, 8166 Niederweningen,  
CH  
Müller, Karl Alexander, Haldenstrasse 54, 8908  
Hedingen, CH  
Mesot, Joel, Burr Ridge Court 2660, Woodridge, IL  
60517, US  
(72) Furrer, Albert, 8166 Niederweningen, CH  
Müller, Karl Alexander, 8908 Hedingen, CH  
Mesot, Joel, Woodridge, IL 60517, US  
(74) Spierenburg, Pieter, Spierenburg Helmle-Kolb &  
Partner AG Patent- und Markenanwälte  
Mellingerstrasse 12, 5443 Niederrohrdorf, CH

**F25B 43/00** → (51) B60H 1/32

- (51) **F25B 49/04** (11) **0 810 410 B1**  
F25B 17/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401162.9 (22) 27.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 03.12.1997  
(30) 30.05.1996 FR 9606682  
(54) • *Steuerungsverfahren einer thermochemischen  
Reaktion oder einer Adsorption zwischen ei-  
nem festen Körper und einem Gas*  
• *Method of controlling a thermochemical reac-  
tion or a solid-gas adsorption*

- *Procédé de gestion d'une réaction thermochi-  
mique ou d'une adsorption solide-gaz*
- (73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE, 3, rue Michel Ange, 75016 Paris  
Cédex, FR  
(72) Prosdoci, Jacques, 66680 Canohes, FR  
Spinner, Bernard, 66200 Corneilla del Vercol, FR  
Goetz, Vincent, 66000 Perpignan, FR  
(74) Sueur, Yvette, et al, Cabinet SUEUR &  
L'HELGOUALCH, 109, boulevard Haussmann,  
75008 Paris, FR

- (51) **F25D 3/10** (11) **0 717 246 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95402793.4 (22) 12.12.1995  
(84) DE ES FR GB GR IT  
(43) 19.06.1996  
(30) 12.12.1994 JP 33214094

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Fördern und  
Lagern von gekühlten Waren*  
• *Method and apparatus for transporting and  
storing chilled goods*  
• *Procédé et installation pour le transport et le  
stockage de produits réfrigérés*
- (73) Cool Pack System Corp., 11-5, Kyobashi 2-chome  
Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Takasugi, Mitsuo, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) Rémont, Claude, et al, NOVAMARK TECHNOLOGIES,  
"Anciennement Brevets Rodhain & Porte",  
IMMEUBLE VICTORIA MICHELET, 122, rue Edouard  
Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

- (51) **F25D 7/00** (11) **0 997 692 B1**  
A47L 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 99118572.9 (22) 20.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 03.05.2000  
(30) 18.09.1998 DE 29816798 U  
(54) • *Spülvorrichtung für Trinkgefässe*  
• *Flushing device for drinking container*  
• *Dispositif de rinçage pour conteneur servant à  
boire*
- (73) v. Rintelen, Gregor, Richard-Wagner-Strasse 53,  
65193 Wiesbaden, DE  
(72) Frederic Graf zu Königsegg, 8302 Kloten, CH  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte,  
Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

**F25D 11/02** → (51) F25B 5/04

- (51) **F25D 13/06** (11) **0 991 903 B1**  
D04H 13/00 (26) En D04H 3/03  
(25) En (26) En  
(21) 98932733.3 (22) 15.06.1998  
(84) BE DE FR NL  
(43) 12.04.2000  
(86) US 98/12105 15.06.1998  
(87) WO 98/59203 1998/52 30.12.1998  
(30) 23.06.1997 US 880730  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR REI-  
NIGUNG EINES AUFFANG-KETTENFÖRDE-  
RERS*  
• *METHOD OF AND APPARATUS FOR CLEAN-  
ING COLLECTION CHAIN CONVEYORS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR NET-  
TOYER DES TRANSPORTEURS COLLEC-  
TEURS A CHAINE*
- (73) Johns Manville International, Inc., 717 17th Street,  
Denver, Colorado 80202, US  
(72) RADKOWSKI, Leo, M., Evergreen, CO 80439, US  
POGUE, Roy, V., Littleton, CO 80127, US  
BAUMGARTNER, Larry, E., Morrison, CO 80465, US

- (74) Grättinger & Partner (GbR), Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE
- 
- (51) **F25D 25/00** (11) **1 084 375 B1**  
A47F 10/06 B65G 51/00  
(25) No (26) En  
(21) 99941903.9 (22) 04.06.1999  
(84) BE DE DK FI FR GB IT LU NL SE  
(43) 21.03.2001  
(86) NO 99/00184 04.06.1999  
(87) WO 99/63287 1999/49 09.12.1999  
(30) 05.06.1998 NO 982608  
(54) • FÖRDERANORDNING FÜR GEKÜHLTE WAREN  
• TRANSPORT SYSTEM FOR CHILLED PRODUCTS  
• SYSTEME DE TRANSPORT POUR PRODUITS REFRIGERES
- (73) ZOPA AS, Furuveien 24, 0678 Oslo, NO  
(72) Sorensen, Per, N-0678 Oslo, NO  
(74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**F25J 3/02** → (51) C02F 1/20

- (51) **F25J 3/04** (11) **1 082 577 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99922180.7 (22) 05.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.03.2001  
(86) EP 99/03079 05.05.1999  
(87) WO 99/61853 1999/48 02.12.1999  
(30) 26.05.1998 DE 19823526  
(54) • VERFAHREN ZUR XENONGEWINNUNG  
• METHOD FOR EXTRACTING XENON  
• PROCEDE D'EXTRACTION DE XENON
- (73) Linde Gas Aktiengesellschaft, Seitnerstrasse 70, 82049 Höllriegelskreuth, DE  
(72) HAHN, Erich, D-82547 Eurasburg, DE  
ROHDE, Wilhelm, D-81476 München, DE  
VOIT, Jürgen, D-86938 Schondorf, DE  
(74) Imhof, Dietmar, et al, Linde AG Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE

- (51) **F27B 1/00** (11) **0 747 647 B1**  
F27B 9/16 F27D 3/00  
C04B 2/10  
(25) En (26) En  
(21) 96109060.2 (22) 05.06.1996  
(84) BE DE ES FR GB NL  
(43) 11.12.1996  
(30) 09.06.1995 JP 16712395  
(54) • Kalzinierschachtsofen  
• Vertical type calcination kiln  
• Four de calcination vertical
- (73) Chisaki Co., Ltd., No. 18-7 Higashi-Ikebukuro 2-chome, Toshima-ku, Tokyo, JP  
Kunii, Daizo, No. 25-16, Nakamachi 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Chisaki, Tatsu, Kawaguchi-shi, Saitama, JP  
Kunii, Daizo, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

**F27B 9/16** → (51) F27B 1/00

**F27D 1/16** → (51) F27D 23/02

**F27D 3/00** → (51) F27B 1/00

- (51) **F27D 23/02** (11) **0 996 845 B1**  
F27D 1/16 B22D 41/02  
B22D 41/00 E21B 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 98936107.6 (22) 02.06.1998  
(84) AT CH DE ES FI GB IE IT LI NL SE  
(43) 03.05.2000  
(86) DE 98/01546 02.06.1998  
(87) WO 99/63291 1999/49 09.12.1999  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ABTRAGEN UND/ODER HERAUSBRECHEN VON SCHICHTEN BZW. BEREICHEN AUS UNTERGRÜNDE  
• METHOD AND DEVICE FOR REMOVING AND/OR BREAKING OUT COATINGS OR AREAS OF UNDERSURFACES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR ENLEVER ET/OU OTER EN LES BRISANT DES COUCHES OU DES ZONES SITUEES DANS DES SUBSTRATS
- (73) TML Technik GmbH Teleskopsysteme, Siemensstrasse 18, 10789 Monheim, DE  
(72) MIKAT, Harald, D-40595 Düsseldorf, DE  
(74) Hannig, Wolf-Dieter, Dipl.-Ing., Cohausz Hannig Dawidowicz & Partner Friedländer Strasse 37, 12489 Berlin, DE

**F28D 9/02** → (51) B21D 53/04

- (51) **F28F 9/02** (11) **0 851 201 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97121212.1 (22) 03.12.1997  
(84) DE ES GB IT SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 23.12.1996 FR 9615878  
(54) • Endkammer in zwei Teilen für Wärmetauscher  
• Header box in two parts for condenser.  
• Boîte collectrice en deux parties pour condenseur
- (73) VALEO THERMIQUE MOTEUR, 8, rue Louis-Lormand, La Verrière, 78320 Le Mesnil Saint-Denis, FR  
(72) Hubert, Sylvain, 51100 Reims, FR  
(74) Rousset, Jean-Claude, Cabinet Netter 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

- (51) **F28F 13/02** (11) **0 839 309 B1**  
F15D 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 96927047.9 (22) 19.07.1996  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 06.05.1998  
(86) EP 96/03200 19.07.1996  
(87) WO 97/04280 1997/07 06.02.1997  
(30) 19.07.1995 EP 95111337  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEINFLUSSUNG DER GRENZSCHICHT IN EINEM KONTINUIERLICHEN MEDIUM  
• METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING THE BOUNDARY OR WALL LAYER OF A CONTINUOUS MEDIUM  
• PROCEDE ET APPAREIL DE REGULATION DE LA COUCHE LIMITE OU DE LA COUCHE DE TRANSITION D'UN MILIEU CONTINU
- (73) Vida, Nikolaus, Korianderstrasse 18, 65191 Wiesbaden, DE  
(72) KIKNADZE, Gennady Iraklevich, Moskau, 123436, RU  
GACHECHILADZE, Ivan Alexandrovich, Moskau, 129010, RU  
OLEINIKOV, Valery Grigorievich, Region Moskau Mytischki, 141014, RU  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

- (51) **F41J 7/00** (11) **0 806 622 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97107373.9 (22) 05.05.1997  
(84) AT DE ES FR GB  
(43) 12.11.1997  
(30) 08.05.1996 CH 117296  
(54) • Schiessziel mit elektronischer Trefferanzeige  
• Shooting target with electronic hit indication  
• Cible de tir avec indication électronique d'emplacements d'impacts
- (73) Polytronic AG, Pilatusstrasse 12, 5630 Muri AG, CH  
(72) Jost, Arnold, 5630 Muri, CH  
(74) Petschner, Goetz, Patentanwaltsbüro G. Petschner Wannenstrasse 16, 8800 Thalwil, CH

**F42B 3/12** (11) **1 000 310 B1**  
F42B 3/18

- (25) De (26) De  
(21) 98943693.6 (22) 14.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.05.2000  
(86) DE 98/01968 14.07.1998  
(87) WO 99/06786 1999/06 11.02.1999  
(30) 01.08.1997 DE 19733353  
(54) • ZÜNDEINRICHTUNG FÜR EINE INSASSENSCHUTZVORRICHTUNG EINES KRAFTFAHRZEUGES  
• IGNITION UNIT FOR A PASSENGER PROTECTION DEVICE OF A MOTOR VEHICLE  
• UNITE D'AMOR AGE POUR UN DISPOSITIF DE PROTECTION DES OCCUPANTS D'UN VEHICULE A MOTEUR
- (73) NICO-PYROTECHNIK Hanns-Jürgen Diederichs GmbH & Co. KG, Bei der Feuerwerkerei 4, D-22946 Trittau, DE  
(72) LÜBBERS, Willi, D-22958 Kuddewörde, DE  
(74) Czybulka, Uwe, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Haft, von Puttkamer Berggruber, Czybulka Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE  
(60) 01121108.3 / 1 164 349

**F42B 3/18** → (51) F42B 3/12

- (51) **F42B 8/04** (11) **0 779 494 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96120119.1 (22) 13.12.1996  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 18.06.1997  
(30) 13.12.1995 DE 19546582  
(54) • Platzpatrone  
• Blank cartridge  
• Cartouche à blanc
- (73) Fritze, Wolfhart, Hasenlohweg 8, 6315 Oberägeri, CH  
(72) Fritze, Wolfhart, 6315 Oberägeri, CH  
(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**F42B 12/32** (11) **0 718 590 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 95119963.7 (22) 18.12.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 26.06.1996  
(30) 20.12.1994 US 360977  
(54) • Splittergeschoss mit Radialausstoss mit niedriger Geschwindigkeit und bestimmtem Muster  
• Fragmentation warhead having low velocity radial deployment with predetermined pattern  
• Munition à éclats ayant un déploiement radial à faible vitesse avec motif prédéterminé
- (73) Loral Vought Systems Corporation, 1701 West Marshall Drive, Grand Prairie, Texas 75051, US  
(72) Craddock, Gerald G., Tarrant, Texas 76013, US

(74) Kuhnens & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH,  
Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

**G01B 5/20** → (51) G05B 19/42

(51) **G01B 11/24** (11) **0 923 705 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97942804.2 (22) 03.09.1997  
 (84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
 (43) 23.06.1999  
 (86) DE 97/01975 03.09.1997  
 (87) WO 98/10244 1998/10 12.03.1998  
 (30) 05.09.1996 DE 19637682  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DER RÄUMLICHEN KOORDINATEN VON GEGENSTÄNDEN*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE SPATIAL COORDINATES OF OBJECTS*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETERMINATION DES COORDONNEES SPATIALES D'OBJETS*

(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE

(72) SCHREIBER, Wolfgang, D-07747 Jena, DE  
 KIRSCHNER, Volker, NL-2600 AD Delft, NL

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Kurfürstendamm 170, 10707 Berlin, DE

(51) **G01B 21/04** (11) **1 051 596 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99950983.9 (22) 25.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 15.11.2000  
 (86) GB 99/03531 25.10.1999  
 (87) WO 00/25087 2000/18 04.05.2000  
 (30) 24.10.1998 GB 9823228  
 (54) • *EICHUNGEN UND FEHLERKARTIERUNGEN EINES ANALOGEN TASTERS*  
 • *CALIBRATIONS AND ERROR MAPPINGS OF AN ANALOGUE PROBE*  
 • *ETALONNAGES ET MISES EN CORRESPONDANCE D'ERREURS D'UNE SONDE ANALOGIQUE*

(73) Renishaw plc, New Mills, Wotton-Under-Edge Gloucestershire GL12 8JR, GB

(72) SUTHERLAND, Alexander, Tennant, Edinburgh EH13 0NA, GB  
 WRIGHT, David, Allan, Edinburgh EH13 0DL, GB

(74) Waite, John, et al, Renishaw plc Patent Department New Mills, Wotton-under-Edge Gloucestershire GL12 8JR, GB

(51) **G01B 21/08** (11) **0 902 252 B1**  
 G01N 25/00 G01K 3/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 97115582.5 (22) 09.09.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 17.03.1999  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung eines Signals in Abhängigkeit eines Flüssigkeitsfilmes auf einer Fläche*  
 • *Method and apparatus for producing a signal in dependence of a liquid film on a surface*  
 • *Méthode et appareil pour la production d'un signal dépendant d'une couche de liquide sur une surface*

(73) Boschung Mecatronic AG, Route d'Englisberg, 21, 1763 Granges-Paccot, CH

(72) Boschung, Marcel, Jr., 1740 Neyruz, CH  
 Bormand, Etienne, 1742 Autigny, CH

(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**G01C 3/10** → (51) G01S 17/46

(51) **G01C 5/02** (11) **0 895 057 B1**  
 G01C 15/00 G01C 9/20  
 G02B 27/64  
 (25) En (26) En  
 (21) 98305965.0 (22) 27.07.1998  
 (84) DE FR SE  
 (43) 03.02.1999  
 (30) 31.07.1997 JP 22013597  
 (54) • *Kompensator der Neigung der optischen Achse*  
 • *Optical axis tilt compensator*  
 • *Dispositif de compensation de l'inclinaison de l'axe optique*

(73) KABUSHIKI KAISHA TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho Itabashi-ku, Tokyo-to, JP

(72) Ohtomo, Fumio, Itabashi-ku, Tokyo-to, JP  
 Kodaira, Jun-ichi, Itabashi-ku, Tokyo-to, JP  
 Osaragi, Kazuki, Itabashi-ku, Tokyo-to, JP

(74) Lupton, Frederick, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**G01C 9/20** → (51) G01C 5/02

**G01C 15/00** → (51) G01C 5/02

**G01C 17/30** → (51) E03B 7/00

(51) **G01C 21/00** (11) **0 932 023 B1**  
 G08G 1/0967 G01C 21/20  
 (25) De (26) De  
 (21) 98123075.8 (22) 10.12.1998  
 (84) DE FR GB IT SE  
 (43) 28.07.1999  
 (30) 23.01.1998 DE 19802595  
 (54) • *Kraftfahrzeug mit einem Navigationssystem*  
 • *Vehicle with a navigation system*  
 • *Véhicule avec un système de navigation*

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Lübke, Andreas, 38442 Wolfsburg, DE  
 Zawade, Torsten, 31228 Peine, DE  
 Rech, Bernd, Dr.-Ing., 38473 Tiddiscge-Hoitlingen, DE

(51) **G01C 21/20** (11) **0 699 894 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95111255.6 (22) 18.07.1995  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 06.03.1996  
 (30) 01.09.1994 JP 20841594  
 23.09.1994 JP 25441694

(54) • *Navigationssystem*  
 • *Navigation system*  
 • *Système de navigation*

(73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi Aichi-ken 444-11, JP

(72) Kato, Shinichi, c/o Aisin AW Co., Ltd., Anjo-shi, Aichi-ken 444-11, JP  
 Nimura, Mitsuhiro, c/o Aisin AW Co., Ltd., Anjo-shi, Aichi-ken 444-11, JP  
 Hanasaki, Masaharu, c/o Aisin AW Co., Ltd., Anjo-shi, Aichi-ken 444-11, JP  
 Nanba, Akimasa, c/o Aisin AW Co., Ltd., Anjo-shi, Aichi-ken 444-11, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G01C 21/20** (11) **0 762 080 B1**  
 G08G 1/0968  
 (25) En (26) En  
 (21) 96113633.0 (22) 26.08.1996  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 12.03.1997

(30) 25.08.1995 JP 21786795  
 29.09.1995 JP 25336995  
 29.09.1995 JP 25337095

(54) • *Navigationssystem für Fahrzeuge*  
 • *Navigation system for vehicles*  
 • *Système de navigation pour véhicules*

(73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi Aichi-ken 444-11, JP

(72) Nanba, Akimasa, Anjo-shi, Aichi-ken, 444-11, JP  
 Nimura, Mitsuhiro, Anjo-shi, Aichi-ken, 444-11, JP  
 Ito, Yasunobu, Anjo-shi, Aichi-ken, 444-11, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G01C 21/20** → (51) G01C 21/00

**G01D 5/249** → (51) B62D 15/02

(51) **G01D 5/347** (11) **0 901 611 B1**  
 G01D 5/38  
 (25) De (26) De  
 (21) 97923995.1 (22) 23.05.1997  
 (84) CH DE FR GB LI  
 (43) 17.03.1999  
 (86) EP 97/02660 23.05.1997  
 (87) WO 97/45706 1997/52 04.12.1997  
 (30) 25.05.1996 DE 19621188  
 (54) • *OPTISCHER SENSOR ZUR BESTIMMUNG DES DREHWINKELS EINER DREHACHSE*  
 • *OPTICAL SENSOR FOR FINDING THE ANGLE OF ROTATION OF A ROTARY AXIS*  
 • *DETECTEUR OPTIQUE POUR LA DETERMINATION DE L'ANGLE DE ROTATION D'UN AXE DE ROTATION*

(73) Leica Geosystems AG, 9435 Heerbrugg, CH

(72) BRAUNECKER, Bernhard, CH-9445 Rebstein, CH  
 ROGERS, John, Rice, Sierra Madre, CA 91024, US  
 GÄCHTER, Bernhard, F., CH-9436 Balgach, CH

(74) Büchel, Kurt F., Dr., et al, Patentbüro Büchel & Partner AG Letzanaweg 25-27, 9495 Triesen, LI

**G01D 5/347** → (51) B62D 15/02

**G01D 5/38** → (51) G01D 5/347

(51) **G01D 9/00** (11) **1 031 011 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98952488.9 (22) 13.11.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
 (43) 30.08.2000  
 (86) CH 98/00490 13.11.1998  
 (87) WO 99/26042 1999/21 27.05.1999  
 (30) 13.11.1997 FR 9714581  
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG DER ZEITLICHEN VERÄNDERUNG MINDESTENS EINES PHYSIKALISCHEN PARAMETERS EINES LEICHTVERDERBLICHEN PRODUKTES*  
 • *DEVICE FOR MONITORING THE EVOLUTION IN TIME OF AT LEAST ONE PHYSICAL PARAMETER OF A PERISHABLE PRODUCT*  
 • *DISPOSITIF DE SURVEILLANCE DE L'EVOLUTION DANS LE TEMPS D'AU MOINS UN PARAMETRE PHYSIQUE D'UN PRODUIT PERISSABLE*

(73) Salanon, Daniel René, Chemin du Mont-Blanc, 21, 1170 Aubonne, CH

(72) SALANON, Daniel, René, CH-1170 Aubonne, CH  
 CUGNI, Edouard, CH-1337 Vallorbe, CH  
 RAHALI, Fouad, CH-1028 Préverenges, CH

(74) Nithardt, Roland, Cabinet Roland Nithardt, Conseils en Propriété Industrielle S.A., Y-Parc, Rue Galilée 9, 1400 Yverdon-les-Bains, CH

(51) **G01F 3/08** (11) **0 892 253 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98109965.8 (22) 02.06.1998  
 (84) BE ES FR GB IT  
 (43) 20.01.1999  
 (30) 17.07.1997 DE 19730605  
 (54) • Ringkolbenzähler  
 • Ring piston flowmeter  
 • Débitmètre à piston rotatif  
 (73) SPANNER-POLLUX GmbH, Industriestrasse 16, D-67063 Ludwigshafen, DE  
 (72) Lang, Gerhard, 67134 Birkenheide, DE  
 (74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17, 76829 Landau/Pfalz, DE

**G01F 11/08** → (51) G01L 9/10

(51) **G01F 23/296** (11) **0 871 849 B1**  
 G01S 15/10 G01S 7/52  
 (25) De (26) De  
 (21) 96946205.0 (22) 17.12.1996  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
 (43) 21.10.1998  
 (86) DE 96/02433 17.12.1996  
 (87) WO 97/25596 1997/31 17.07.1997  
 (30) 03.01.1996 DE 19600097  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG EINER FLÜSSIGKEITSHÖHE MIT HILFE VON ULTRASCHALLIMPULSEN  
 • PROCESS AND DEVICE FOR DETERMINING THE LEVEL OF A FLUID USING ULTRASONIC PULSES  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER LE NIVEAU D'UN LIQUIDE A L'AIDE D'IMPULSIONS ULTRASONORES  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) WILLNER, Siegfried, D-96215 Lichtenfels, DE  
 EISENTRAUDT, Michael, D-96342 Stockheim, DE

**G01J 3/14** → (51) G02B 21/00

(51) **G01J 5/08** (11) **0 894 247 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97954945.8 (22) 23.12.1997  
 (84) DE GB  
 (43) 03.02.1999  
 (86) EP 97/07259 23.12.1997  
 (87) WO 98/28601 1998/26 02.07.1998  
 (30) 24.12.1996 DE 19654276  
 (54) • VORRICHTUNG ZUR BERÜHRUNGSLOSEN TEMPERATURMESSUNG  
 • DEVICE FOR MEASURING TEMPERATURE WITHOUT CONTACT  
 • DISPOSITIF DE MESURE SANS CONTACT DE LA TEMPERATURE  
 (73) Raytek GmbH, Arkonastrasse 45-49, 13189 Berlin, DE  
 (72) Kienitz, Ulrich, 12689 Berlin, DE  
 Schmidt, Volker, 13156 Berlin, DE  
 Klonowski, Uwe, 13088 Berlin, DE  
 (74) Tetzner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Van-Gogh-Strasse 3, 81479 München, DE

(51) **G01J 5/60** (11) **0 973 019 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99305493.1 (22) 12.07.1999  
 (84) CH DE FR LI  
 (43) 19.01.2000  
 (30) 14.07.1998 GB 9815306  
 (54) • Sensor mit mehreren Arrays und Verfahren zur Identifizierung von Ereignissen in dem er benutzt wird  
 • Multi-array sensor and method of identifying events using the same

• Capteur à plusieurs matrices et méthode pour identifier des événements utilisant un tel capteur  
 (73) INFRARED INTEGRATED SYSTEMS LTD., Towcester Mill, Towcester, Northants NN12 6AD, GB  
 (72) Porter, Stephen George, Towcester, Northants NN12 6EJ, GB  
 Wilson, Bryan Lorrain Humphreys, Towcester, Northants NN12 8PU, GB  
 (74) Dawson, Elizabeth Ann, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**G01K 3/10** → (51) G01B 21/08

(51) **G01K 11/06** (11) **0 861 427 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96939538.3 (22) 31.10.1996  
 (84) BE CH DE FR GB IT LI  
 (43) 02.09.1998  
 (86) US 96/17652 31.10.1996  
 (87) WO 97/18449 1997/22 22.05.1997  
 (30) 16.11.1995 US 558892  
 (54) • TEMPERATURANZEIGEVORRICHTUNG  
 • TEMPERATURE INDICATING DEVICE  
 • DISPOSITIF INDICATEUR DE TEMPERATURE  
 (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
 (72) PEREYRA, Rodger, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 BIRKHOLZ, Russell, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 SCHOLZ, Matthew, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**G01K 13/02** → (51) E03C 1/05

(51) **G01L 1/02** (11) **1 014 063 B1**  
 G01L 1/26 G01L 1/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 99250411.8 (22) 22.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 28.06.2000  
 (30) 16.12.1998 DE 29822269 U  
 (54) • Kraftaufnehmer  
 • Force measuring device  
 • Dispositif de mesure de force  
 (73) MANNESMANN Aktiengesellschaft, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE  
 (72) Bittenbinder, Wolfgang, 73469 Riesbürg-Utmemmingen, DE  
 Kühn, Robert, Dr., 86756 Reimlingen, DE  
 (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

**G01L 1/08** → (51) G01L 1/02

**G01L 1/12** → (51) B60T 8/52

**G01L 1/26** → (51) G01L 1/02

(51) **G01L 9/00** (11) **0 907 880 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97930331.0 (22) 17.06.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 14.04.1999  
 (86) DE 97/01232 17.06.1997  
 (87) WO 98/00690 1998/01 08.01.1998  
 (30) 28.06.1996 DE 19626086

(54) • AUF DER BESTÜCKUNGSOBERFLÄCHE EINER LEITERPLATTE MONTIERBARES DRUCKSENSOR-BAUELEMENT  
 • PRESSURE SENSOR COMPONENT MOUNTED ON THE INSERTION SURFACE OF A CIRCUIT BOARD  
 • COMPOSANT A CAPTEUR DE PRESSION POUVANT ETRE MONTE SUR LA SURFACE D'IMPLANTATION D'UNE CARTE DE CIRCUITS  
 (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) WINTERER, Jürgen, D-90451 Nürnberg, DE  
 AUBURGER, Albert, D-93128 Regenstauf, DE

(51) **G01L 9/10** (11) **1 045 236 B1**  
 G01F 11/08 F04B 43/00  
 F16K 17/36 G05D 1/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 99124447.6 (22) 08.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 18.10.2000  
 (30) 25.02.1999 DE 19908156  
 (54) • Wasserschalter  
 • Water flow controler  
 • Controleur de débit d'eau  
 (73) HeaTec Thermotechnik GmbH, Siemensstrasse 23, 73066 Uhingen, DE  
 (72) Schwarz, Hans-Jochen, Dr., 73614 Schorndorf, DE  
 Stengel, Peter, 73235 Weilheim/Teck, DE  
 (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

(51) **G01L 27/00** (11) **0 975 942 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98959735.6 (22) 16.10.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 02.02.2000  
 (86) DE 98/03041 16.10.1998  
 (87) WO 99/34187 1999/27 08.07.1999  
 (30) 23.12.1997 DE 19757655  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FUNKTIONSÜBERWACHUNG EINES DRUCKSENSORS  
 • METHOD AND DEVICE FOR MONITORING THE OPERATION OF A PRESSURE SENSOR  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA SURVEILLANCE DU FONCTIONNEMENT D'UN CAPTEUR DE PRESSION  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) HARTKE, Andreas, D-80807 München, DE  
 BIRKNER, Christian, D-93173 Irlbach, DE

(51) **G01M 3/16** (11) **0 783 100 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 96119478.4 (22) 04.12.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
 (43) 09.07.1997  
 (30) 19.12.1995 DE 19547478  
 12.01.1996 DE 19600970  
 (54) • Einrichtung zur Langzeit-Tankmantel-Lecküberwachung  
 • Device for the long-term leak monitoring of container walls  
 • Dispositif de surveillance à long terme de fuites des parois d'un récipient  
 (73) Müller, Sepp, Lecherwiese 5, D-83620 Feldkirchen-Westerham, DE  
 (72) Müller, Sepp, D-83620 Feldkirchen-Westerham, DE

(74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G01M 3/24** (11) **1 007 932 B1**  
G01M 3/36

- (25) De (26) De
- (21) 98947452.3 (22) 25.08.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE
- (43) 14.06.2000
- (86) EP 98/05380 25.08.1998
- (87) WO 99/10722 1999/09 04.03.1999
- (30) 25.08.1997 DE 19736869
- (54) • VERFAHREN ZUR PRÜFUNG VON BEHÄLTTERN MIT VERSCHLÜSSEN
- METHODS FOR TESTING SEALED CONTAINERS
- PROCEDES DE CONTROLE DE RECIPIENTS MUNIS DE FERMETURES

(73) HEUFT SYSTEMTECHNIK GMBH, Broihatalstrasse 31-33, 56659 Burgbrohl, DE

(72) HEUFT, Bernhard, D-56659 Bruggbrohl, DE

(74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

(51) **G01M 3/28** (11) **0 857 297 B1**  
(25) No (26) En

- (21) 96935611.2 (22) 24.10.1996
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 12.08.1998
- (86) NO 96/00251 24.10.1996
- (87) WO 97/15814 1997/19 01.05.1997
- (30) 26.10.1995 NO 954271
- (54) • VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG VON LECKKAGEN IN ROHRFLANSCHVERBINDUNGEN
- A DEVICE FOR DETECTING LEAKAGE IN FLANGE JOINTS
- DISPOSITIF POUR DETECTER LES FUITES DANS LES BRIDES DE RACCORDEMENT

(73) Hystad, Anne Elise, Stolen 29, 4250 Kopervik, NO

(72) Hystad, Anne Elise, 4250 Kopervik, NO

(74) Cardwell, Stuart Martin, et al, Roystons Tower Building Water Street, Liverpool, L3 1BA, GB

**G01M 3/28** → (51) F16L 21/02

**G01M 3/36** → (51) G01M 3/24

**G01M 9/06** → (51) G01M 15/00

**G01M 11/00** → (51) G02B 6/38

**G01M 11/00** → (51) H01L 33/00

(51) **G01M 15/00** (11) **0 717 278 B1**  
G01M 9/06

- (25) En (26) En
  - (21) 95119399.4 (22) 08.12.1995
  - (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
  - (43) 19.06.1996
  - (30) 12.12.1994 US 353701
  - (54) • Testzellestruktur für ein Strahltriebwerk
  - Jet engine test cell structure
  - Structure d'une cellule de test pour un moteur à réaction
- (73) Airo Systems Engineering, Inc., 358 East Fillmore Avenue, St. Paul, MN 55107-1289, US
- (72) Long, Dean F., Minnetonka, MN 55343, US
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **G01N 3/20** (11) **1 027 588 B1**  
G01N 3/32

- (25) De (26) De
  - (21) 98940187.2 (22) 08.07.1998
  - (84) AT BE DE FR GB IT
  - (43) 16.08.2000
  - (86) EP 98/04254 08.07.1998
  - (87) WO 99/02962 1999/03 21.01.1999
  - (30) 09.07.1997 DE 19729438
  - (54) • GERÄT ZUM BESTIMMEN VON SPEZIFISCHEN EIGENSCHAFTEN EINES ENDLICHEN RICHTGUTES
  - DEVICE FOR DETERMINING THE SPECIFIC CHARACTERISTICS OF A FINAL STRAIGHTENED PRODUCT
  - APPAREIL POUR DEFINIR DES PROPRIETES SPECIFIQUES D'UN PRODUIT DRESSE FINAL
- (73) WITELS APPARATE-MASCHINEN ALBERT GmbH & Co. KG, Malteser Strasse 151-159, D-12277 Berlin, DE
- (72) PAECH, Marcus, D-19322 Wittenberge, DE
- (74) Zellentin, Rüdiger, Dr., Zellentin & Partner, Zweibrückenstrasse 15, 80331 München, DE

**G01N 3/32** → (51) G01N 3/20

**G01N 15/00** → (51) D06F 58/28

(51) **G01N 21/03** (11) **0 547 114 B1**  
G01N 31/20 G01N 33/53  
G01N 33/543 G01N 33/545  
G01N 33/552 G01N 33/94

- (25) En (26) En
  - (21) 91916125.7 (22) 06.09.1991
  - (84) BE DE DK FR GB IT NL SE
  - (43) 23.06.1993
  - (86) US 91/06395 06.09.1991
  - (87) WO 92/04612 1992/07 19.03.1992
  - (30) 07.09.1990 US 578390
  - (54) • MIKROTEST AUF EINER KARTE
  - MICROASSAY ON A CARD
  - MICROANALYSE SUR UNE CARTE
- (73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY, Naval Research Laboratory, 4555 Overlook Avenue, S.W. Code 3008.2, Washington, DC 20375-5325, US
- (72) KIDWELL, David, A., Alexandria, VA 22310, US
- (74) Benech, Frédéric, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

**G01N 25/00** → (51) G01B 21/08

(51) **G01N 27/327** (11) **0 851 224 B1**  
C12Q 1/00

- (25) En (26) En
  - (21) 97310269.2 (22) 18.12.1997
  - (84) DE FR GB
  - (43) 01.07.1998
  - (30) 24.12.1996 JP 34356896
  - (54) • Biosensor mit C-förmiger Gegenelektrode
  - Biosensor with C-shaped counter electrode
  - Biocapteur avec une contre-électrode en forme de C
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Ikeda, Shin, Katano City, 576, JP
- Yoshioka, Toshihiko, Hirakata City, 573, JP
- Nankai, Shiro, Hirakata City, 573, JP
- (74) Price, Paul Anthony King, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G01N 27/34** (11) **1 051 610 B1**  
C22B 43/00

- (25) En (26) En
  - (21) 98957114.6 (22) 30.11.1998
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (43) 15.11.2000
  - (86) IL 98/00583 30.11.1998
  - (87) WO 99/28738 1999/23 10.06.1999
  - (30) 01.12.1997 IL 12237497
  - (54) • QUECKSILBERTROPFELEKTRODE MIT QUECKSILBERREINIGUNG UND -RECYCLING DURCH KONTAKT MIT SAUERSTOFF-FREICHEM WASSER
  - DROPPING MERCURY ELECTRODE WITH MERCURY PURIFICATION AND RECYCLING BY MEANS OF CONTACT WITH OXYGENATED WATER
  - ELECTRODE A GOUTTE DE MERCURE A PURIFICATION ET RECYCLAGE DU MERCURE AU MOYEN D'EAU OXYGENEE
- (73) Verdecò Technologies Ltd., P.O. Box 258, Yoqneam 20692, IL
- (72) YARNITZKY, Chaim, Noah, 34731 Haifa, IL
- (74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**G01N 30/86** → (51) G01N 33/28

**G01N 31/20** → (51) G01N 21/03

(51) **G01N 33/28** (11) **0 833 155 B1**  
G01N 30/86

- (25) En (26) En
  - (21) 97306701.0 (22) 01.09.1997
  - (84) DE FR GB IT NL
  - (43) 01.04.1998
  - (30) 12.09.1996 US 711621
  - (54) • Bestimmung der Siedepunktkurven eines Rohöls oder einer Fraktion
  - Determining true boiling point curves for a crude oil or fraction
  - Détermination des courbes de points d'ébullition d'un pétrol brut ou d'une fraction
- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US
- (72) Roussis, Stilianos George, Brights Grove, Ontario, NON 1C0, CA
- Fedora, James W., Sarnia, Ontario, N7S 4J6, CA
- Fitzgerald, William Patrick, Sarnia, Ontario, N7T 5P9, CA
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

**G01N 33/28** → (51) G06F 17/00

(51) **G01N 33/497** (11) **0 652 436 B1**  
A61B 5/00 C12Q 1/00

- (25) En (26) En
- (21) 94308135.6 (22) 04.11.1994
- (84) CH DE GB LI
- (43) 10.05.1995
- (30) 04.11.1993 KR 9323296
- (54) • Biosensor zum Messen der Alkoholkonzentration, Verfahren zur Herstellung des Biosensors, und den Biosensor benutzendes Betrunkenheitsmessgerät
- Bio-sensor for measuring alcohol concentration, method for manufacturing the bio-sensor and drunkometer using the same
- Biodétecteur pour la mesure de la concentration d'alcool, méthode pour la fabrication du biodétecteur, et appareil pour la détermination du degré de l'ivresse utilisant ce biodétecteur



- (73) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR
- (72) Park, Je Kyun, Songpa-ku, Seoul, KR
- (74) Lee, Hee Jin, Kwangmyung-si, Kyungki-do, KR
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

G01N 33/50 → (51) A61K 31/00

G01N 33/50 → (51) A61K 35/34

- (51) G01N 33/53 (11) **0 986 753 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98913541.3 (22) 07.04.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV

- (43) 22.03.2000  
(86) DK 98/00145 07.04.1998  
(87) WO 98/45704 1998/41 15.10.1998  
(30) 07.04.1997 DK 39297
- (54) • VERFAHREN UM QUANTITATIVEN INFORMATIONEN ÜBER EINFLÜSSE AUF ZELLULÄRE REAKTIONEN ZU ENTNEHMEN  
• A METHOD FOR EXTRACTING QUANTITATIVE INFORMATION RELATING TO AN INFLUENCE ON A CELLULAR RESPONSE  
• PROCEDE PERMETTANT D'EXTRAIRE DES INFORMATIONS QUANTITATIVES AYANT TRAIT A UNE INFLUENCE EXERCEE SUR UNE REPONSE CELLULAIRE

- (73) BiolImage A/S, Moerkhoej Bygade 28, 2860 Soeborg, DK

- (72) THASTRUP, Ole, DK-3460 Birkerød, DK  
PETERSEN BJORN, Sara, DK-2800 Lyngby, DK  
TULLIN, Soren, DK-2860 Soborg, DK  
KASPER, Almholt, DK-2300 Kobenhavn S, DK  
SCUDDER, Kurt, DK-2830 Virum, DK
- (74) Plougmann, Vingtoft & Partners A/S, Sankt Annæ Plads 11, P.O. Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK  
(60) 01204477.2

G01N 33/53 → (51) G01N 21/03

G01N 33/531 → (51) G01N 33/532

- (51) G01N 33/532 (11) **0 957 362 B1**  
G01N 33/531 G01N 33/58  
G01N 33/68  
(25) En (26) En  
(21) 99108595.2 (22) 07.05.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 17.11.1999  
(30) 14.05.1998 JP 13242198

- (54) • Farbstoff-markiertes Proteinkonjugat und Verfahren zu seiner Herstellung  
• Dye-labeled protein conjugate and method for preparing the same  
• Conjugué de protéine marqué avec un colorant et méthode pour sa préparation
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP

- (72) Shigetou, Nobuyuki, Hirakata-shi, Osaka 573-0126, JP  
Miyazaki, Jinsei, Higashiosaka-shi, Osaka 578-0901, JP  
Nakayama, Hiroshi, Hirakata-shi, Osaka 573-1114, JP

- (74) Jung Schirdewahn Lemke, Clemensstrasse 30, 80803 München, DE

G01N 33/538 → (51) G01N 33/68

G01N 33/543 → (51) C07D 207/44

G01N 33/543 → (51) C12Q 1/68

G01N 33/543 → (51) G01N 21/03

G01N 33/543 → (51) G01N 33/68

G01N 33/545 → (51) G01N 21/03

G01N 33/552 → (51) G01N 21/03

G01N 33/577 → (51) C07K 16/24

G01N 33/58 → (51) G01N 33/532

- (51) G01N 33/68 (11) **0 886 143 B1**  
G01N 33/543 G01N 33/538  
(25) En (26) En  
(21) 98401525.5 (22) 22.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 23.12.1998  
(30) 27.03.1998 US 79622 P  
29.04.1998 US 69890
- (54) • Gerät zur Untersuchung von Verbindungssammlungen  
• Apparatus for screening compound libraries  
• Appareil pour examiner des collections de composés
- (73) Hindsgaul, Ole, 9330-81 Avenue, Edmonton Alberta T6C 0X3, CA  
Schriemer, David C., 380 Whitlock Way, Calgary, Alberta T1Y 2C7, CA
- (72) Hindsgaul, Ole, Edmonton, Alberta T6C 0X3, CA  
Schriemer, David C., Edmonton, Alberta T5M 2G8, CA
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

G01N 33/68 → (51) C07K 16/24

G01N 33/68 → (51) G01N 33/532

G01N 33/94 → (51) G01N 21/03

- (51) G01N 35/00 (11) **0 845 674 B1**  
G01N 35/02  
(25) En (26) En  
(21) 97119895.7 (22) 13.11.1997  
(84) DE FR  
(43) 03.06.1998  
(30) 15.11.1996 JP 30470996

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur automatischen Analyse von Probenlösungen  
• Method and apparatus for automatically analyzing reaction solutions of samples  
• Procédé et appareil pour l'analyse automatique des solutions d'échantillons

- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

- (72) Koakutsu, Takahiro, Mito-shi, Ibaraki-ken, JP

- (74) Takahashi, Atsushi, Mito-shi, Ibaraki-ken, JP  
von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

G01N 35/02 → (51) G01N 35/00

- (51) G01P 3/487 (11) **1 067 389 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00112833.9 (22) 17.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.01.2001

(30) 06.07.1999 US 347757

- (54) • Reifen aus Gummi mit magnetisierter Reifenwandung und Verfahren zu seiner Herstellung  
• Elastomeric tire having magnetized sidewall and method of manufacturing same  
• Pneu en élastomère avec épaulement magnetise et procédé pour son production

- (73) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE

- (72) Cetin, A. Yuecel, Cornelius, NC 28031, US  
Giustino, James M., Waxhaw, NC 28173, US

(51) G01P 9/04 (11) **0 784 797 B1**  
G01P 15/13 G01P 15/14

- (25) En (26) En  
(21) 95929386.1 (22) 04.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.07.1997  
(86) US 95/09928 04.08.1995  
(87) WO 97/06441 1997/09 20.02.1997

- (54) • KREISELBESCHLEUNIGUNGSMESSER MIT SCHWINGENDEM PENDEL  
• PENDULOUS OSCILLATING GYROSCOPIC ACCELEROMETER  
• ACCELEROMETRE GYROSCOPIQUE OSCILLANT A PENDULE

- (73) Sapuppo, Michele S., 7 Regis Road, Andover, MA 01810, US

- (72) Sapuppo, Michele S., Andover, MA 01810, US

- (74) Jones, Graham H., et al, Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB

G01P 13/04 → (51) E03B 7/00

G01P 15/08 → (51) G01P 15/10

(51) G01P 15/10 (11) **0 840 128 B1**  
G01P 15/08

- (25) En (26) En  
(21) 97115499.2 (22) 08.09.1997  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 06.05.1998  
(30) 22.10.1996 US 735299
- (54) • Schwingstabbeschleunigungsmesser und Methode zu seiner Herstellung  
• Vibrating beam accelerometer and method for manufacturing the same  
• Accelerometre a poutre vibrante et sa méthode de fabrication

- (73) AlliedSignal Incorporated, 101 Columbia Road, Morristown, New Jersey 07962, US

- (72) Woodruff, James R., Morristown, NJ 07962, US

- (74) Poidatz, Emmanuel, Conseil en Propriété Industrielle, 96, Boulevard Malesherbes, 75017 Paris, FR

G01P 15/13 → (51) G01P 9/04

G01P 15/14 → (51) G01P 9/04

(51) G01R 19/165 (11) **0 626 581 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 94201127.1 (22) 25.04.1994  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 30.11.1994  
(30) 30.04.1993 US 55651

- (54) • Intelligente Stromquelle mit niedriger Leistung zur Überwachung einer hohen Spannung  
• Low power intelligent current source for monitoring a high voltage  
• Source de courant intelligente à consommation basse pour la surveillance d'une tension elevee

- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Wong, Stephen, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- (51) **G01R 19/25** (11) **0 708 339 B1**  
G01R 29/18
- (25) En (26) En
- (21) 95116296.5 (22) 16.10.1995
- (84) DE FR GB IE IT SE
- (43) 24.04.1996
- (30) 17.10.1994 US 325711
- (54) • *Datenerfassung und -verarbeitung für digitale Wechselstromsystemüberwacher/-analysierer*  
• *Data collection and processing for digital AC power system monitor/analyzer*  
• *Acquisition et traitement de données pour contrôleur/analyseur numérique de système de courant alternatif*
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Elms, Robert Tracy, Monroeville, Pennsylvania 15146, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
- 
- G01R 29/18** → (51) G01R 19/25
- (51) **G01R 31/02** (11) **0 918 998 B1**  
G01R 31/08
- (25) Da (26) En
- (21) 96926318.5 (22) 08.08.1996
- (84) AT DE FR GB IT
- (43) 02.06.1999
- (86) DK 96/00336 08.08.1996
- (87) WO 98/07039 1998/07 19.02.1998
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM TESTEN DES ISOLATIONSGRADES DER ISOLATION EINES ELEKTRISCHEN LEITERS*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR TESTING THE INSULATING ABILITY OF AN INSULATION ON AN ELECTRIC CONDUCTOR*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR TESTER LA CAPACITE ISOLANTE D'UNE ISOLATION SUR UN CONDUCTEUR ELECTRIQUE*
- (73) Dansk System Elektronik A/S, Sverigesvej 19, 8700 Horsens, DK
- (72) JOERGENSEN, Peter, DK-8700 Horsens, DK
- (74) Gregersen, Niels Henrik, et al, Patrade A/S, Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK
- 
- (51) **G01R 31/06** (11) **0 886 783 B1**  
De (26) De
- (21) 96919691.4 (22) 07.05.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 30.12.1998
- (86) EP 96/01896 07.05.1996
- (87) WO 96/38736 1996/53 05.12.1996
- (30) 01.06.1995 DE 19526435
- (54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR FEHLERSTROMERKENNUNG*  
• *FAULT CURRENT RECOGNITION CIRCUITRY*  
• *AGENCEMENT DE CIRCUITS PERMETTANT DE RECONNAITRE UN COURANT DE DEFAUT*
- (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE
- (72) ZYDEK, Michael, D-35428 Langgöns, DE
- FEY, Wolfgang, D-65527 Niedernhausen, DE
- ENGELMANN, Mario, D-61449 Steinbach, DE
- ZINKE, Olaf, D-65719 Steinbach, DE

- (74) Blum, Klaus-Dieter, Dipl.-Ing., c/o ITT Automotive Europe GmbH Guerickestrasse 7, 60486 Frankfurt, DE
- 
- G01R 31/08** → (51) G01R 31/02
- 
- G01R 31/319** → (51) G06F 11/273
- (51) **G01R 31/40** (11) **1 090 305 B1**  
H02J 7/35
- (25) De (26) De
- (21) 99936431.8 (22) 02.06.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 11.04.2001
- (86) DE 99/01682 02.06.1999
- (87) WO 00/00839 2000/01 06.01.2000
- (30) 26.06.1998 DE 19828560
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM ÜBERPRÜFEN VON AUTONOMEN SOLARANLAGEN*  
• *DEVICE FOR TESTING SOLAR HOME SYSTEMS*  
• *DISPOSITIF POUR LE CONTROLE D'INSTALLATIONS SOLAIRES AUTONOMES*
- (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) PREISER, Klaus, D-79238 Ehrenkirchen, DE
- KUHLMANN, Jérôme, D-79271 St. Peter, DE
- (74) RACKETTE Partnerschaft Patentanwälte, Postfach 13 10, 79013 Freiburg, DE
- 
- (51) **G01R 33/34** (11) **0 782 005 B1**  
En (26) En
- (21) 95120174.8 (22) 20.12.1995
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 02.07.1997
- (54) • *Probenkopf für ein NMR-Spektrometer*  
• *Probe head for an NMR spectrometer*  
• *Tête d'échantillon pour un spectromètre RMN*
- (73) Bruker AG, Industriestrasse 26, 8117 Fällanden, CH
- (72) Busse-Grawitz, Max Erik, Dipl.El.Ing.ETH, CH-8126 Zumikon, CH
- Roeck, Walter, Dipl.El.Ing.HTL, CH-8051 Zürich, CH
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE
- 
- (51) **G01R 33/44** (11) **0 646 250 B1**  
G01V 3/32
- (25) En (26) En
- (21) 93915352.4 (22) 14.06.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.04.1995
- (86) US 93/05707 14.06.1993
- (87) WO 93/25920 1993/30 23.12.1993
- (30) 15.06.1992 US 898990
- (54) • *BESTIMMUNG VON PETROPHYSIKALISCHEN EIGENSCHAFTEN VON GEOLOGISCHEN STRUKTUREN MITTELS KERNMAGNETISCHER RESONANZ*  
• *NUCLEAR MAGNETIC RESONANCE DETERMINATION OF PETROPHYSICAL PROPERTIES OF GEOLOGIC STRUCTURES*  
• *DETERMINATION PAR RESONANCE MAGNETIQUE NUCLEAIRE DE PROPRIETES PETROPHYSIQUES DE STRUCTURES GEOLOGIQUES*
- (73) NUMAR CORPORATION, 508 Lapp Road, Malvern, PA 19355, US
- (72) COATES, Georges, R., Austin, TX 78746, US
- (74) Darby, David Thomas, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

- (51) **G01S 7/497** (11) **1 012 621 B1**  
G01S 17/10
- (25) En (26) En
- (21) 98940647.5 (22) 01.09.1998
- (84) DE GB IT NL
- (43) 28.06.2000
- (86) JP 98/03890 01.09.1998
- (87) WO 99/12052 1999/10 11.03.1999
- (30) 04.09.1997 JP 23987397
- (54) • *PULS-LICHT-ENTFERNUNGSMESSGERÄT*  
• *DISTANCE MEASURING APPARATUS USING PULSE LIGHT*  
• *TELEMETRE A LUMIERE PULSEE*
- (73) Nikon Corporation, Fuji Building, 2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8831, JP
- (72) YOSHIDA, Hisashi, Nikon Corporation, Fuji Building, Tokyo 100-8331, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- G01S 7/52** → (51) G01F 23/296
- 
- G01S 15/10** → (51) G01F 23/296
- (51) **G01S 15/52** (11) **1 078 280 B1**  
Fr (26) Fr
- (21) 99918028.4 (22) 07.05.1999
- (84) DE GB IT
- (43) 28.02.2001
- (86) FR 99/01091 07.05.1999
- (87) WO 99/60418 1999/47 25.11.1999
- (30) 15.05.1998 FR 9806179
- (54) • *VERFAHREN ZUM DETEKTIEREN VON BEWEGLICHEN ZIELEN DURCH EIN AKTIVES SONAR*  
• *METHOD FOR DETECTING MOBILE OBJECTS WITH ACTIVE SONAR*  
• *PROCEDE DE DETECTION D'OBJETS MOBILES PAR SONAR ACTIF*
- (73) Thales Underwater Systems SAS, 525, Route des Dolines, 06903 Sophia Antipolis, FR
- (72) DOISY, Yves, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle, 94117 Arcueil Cedex, FR
- METVIER, Pierre, Thomson-CSF Propriété Industrielle, 94117 Arcueil Cedex, FR
- (74) Desperrier, Jean-Louis, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR
- 
- G01S 17/10** → (51) G01S 7/497
- (51) **G01S 17/46** (11) **0 776 489 B1**  
G01C 3/10
- (25) De (26) De
- (21) 96921986.4 (22) 14.06.1996
- (84) DE FR
- (43) 04.06.1997
- (86) EP 96/02567 14.06.1996
- (87) WO 97/00455 1997/02 03.01.1997
- (30) 16.06.1995 DE 19521961
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DES ABSTANDS ZWISCHEN EINER BASIS UND EINER SPIEGELNDEN OBERFLÄCHE*  
• *PROCESS AND DEVICE FOR DETERMINING THE DISTANCE BETWEEN A BASE AND A REFLECTING SURFACE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETERMINATION DE LA DISTANCE ENTRE UNE BASE ET UNE SURFACE REFLECHISSANTE*
- (73) Jurca Optoelektronik GmbH & Co. KG, Raiffeisenstrasse 5, 63110 Rodgau 1, DE
- (72) JURCA, Marius, Christian, D-63755 Alzenau, DE
- Christoph Dietz, 63170 Obertshausen, DE

(74) Urner, Peter, Dipl.-Phys., TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **G01T 1/164** (11) **0 887 661 B1**  
G01T 1/166  
(25) En (26) En  
(21) 98303905.8 (22) 18.05.1998  
(84) DE FR NL  
(43) 30.12.1998  
(30) 30.05.1997 US 866179  
(54) • *Bilderzeugung zur Dignostik*  
• *Diagnostic imaging*  
• *Imagerie diagnostique*

(73) Marconi Medical Systems, Inc., 595 Miner Road, Highland Heights, Ohio 44143, US  
(72) Difilippo, Frank P., University Heights, Ohio 44118, US  
Gagnon, Daniel, Mayfield Heights, Ohio 44124, US

(74) Waters, Jeffrey, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

**G01T 1/166** → (51) G01T 1/164

(51) **G01T 1/29** (11) **0 772 059 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96202921.1 (22) 18.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 07.05.1997  
(30) 01.11.1995 US 7152  
23.05.1996 US 652401  
(54) • *Montage für Autoradiographie mit einem Licht-durchlässigen Schirm*  
• *Autoradiography assembly using transparent screen*  
• *Assemblage pour autoradiographie avec l'écran transparent*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Vizard, Douglas L., Rochester, New York 14650-2201, US  
Steklenski, David J., Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(73) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **G01T 1/29** (11) **0 990 172 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98930916.6 (22) 19.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR IE IT LI NL SE  
(43) 05.04.2000  
(86) GB 98/01816 19.06.1998  
(87) WO 98/59262 1998/52 30.12.1998  
(30) 20.06.1997 GB 9712927  
(54) • *EIN ABBILDUNGSSYSTEM MIT EINEM LAWINENKAMMERUMSETZER MIT HOHER DICHT*  
• *AN IMAGING SYSTEM USING A HIGH-DENSITY AVALANCHE CHAMBER CONVERTOR*  
• *SYSTEME D'IMAGERIE UTILISANT UN CONVERTISSEUR A CHAMBRE D'AVANALANCHE HAUTE DENSITE*

(73) OXFORD POSITRON SYSTEMS LIMITED, 5 Landscape Close, Weston Business Park, Weston on the Green, Oxford OX6 8SY, GB

(72) JEAUVONS, Alan, Paul, Kidlington, Oxford OX5 1AD, GB  
(74) Unwin, Stephen Geoffrey, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

**G01V 1/16** → (51) G01V 1/42

**G01V 1/20** → (51) G01V 1/22

(51) **G01V 1/22** (11) **0 689 188 B1**  
G01V 1/20 G10K 11/34  
(25) De (26) De  
(21) 95109402.8 (22) 17.06.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.12.1995  
(30) 24.06.1994 DE 4422234  
(54) • *Schaltanordnung für eine ausgedehnte Empfangsanordnung*  
• *Circuit for a spreaded receiver arrangement*  
• *Circuit pour un dispositif de réception étendu*

(73) STN ATLAS Elektronik GmbH, Sebaldsbrücker Heerstrasse 235, 28305 Bremen, DE  
(72) Brenner, Axel, Dipl.-Ing., D-28259 Bremen, DE  
Harten, Georg, Dipl.-Ing., D-28307 Bremen-Mahndorf, DE  
Hoffmann, Peter, Dipl.-Ing., D-28832 Achim-Baden, DE  
Meuser, Wilfried, Dipl.-Ing., D-28357 Bremen, DE  
Nitzschke, Heinz, Dipl.-Ing., D-28355 Bremen, DE

(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

(51) **G01V 1/40** (11) **0 780 702 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96402663.7 (22) 09.12.1996  
(84) GB IT NL  
(43) 25.06.1997  
(30) 22.12.1995 FR 9515337  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Gewinnung von Signalen während des Bohrens*  
• *Method and device for signal capture while drilling*  
• *Méthode et dispositif pour l'acquisition de signaux en cours de forage*

(73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 RUEIL-MALMAISON Cedex, FR  
(72) Naville, Charles, 91350 Grigny, FR  
Mabile, Claude, 92140 Clamart, FR  
Guesnon, Jean, 78400 Chatou, FR  
Meynier, Patrick, 78400 Chatou, FR

(74) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 Avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR

(73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR  
(72) Naville, Charles, 91350 Grigny, FR  
Mabile, Claude, 92140 Clamart, FR  
Guesnon, Jean, 78400 Chatou, FR  
Meynier, Patrick, 78400 Chatou, FR

(51) **G01V 1/42** (11) **0 716 319 B1**  
G01V 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 95118679.0 (22) 28.11.1995  
(84) DK FR GB IE IT NL  
(43) 12.06.1996  
(30) 05.12.1994 NO 944694  
(54) • *Verfahren und Anordnung zur Messung während des Bohrens für Öl und Gaz*  
• *Method and equipment for performing measurements under drilling for oil and gas*  
• *Procédé et dispositif de mesure pendant le forage pour la récupération du pétrole et du gaz*

(73) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0240 Oslo, NO  
(72) Petersen, Steen Agerlin, N-5006 Bergen, NO  
Heggernes, Rune, N-5123 Sæbovagen, NO  
(74) Bleuix, Luc, Norsk Hydro Technology B.V., Avenue Marcel Thyry 83, 1200 Brussels, BE

(74) Norsk Hydro ASA, Bygdoy Allé 2, 0240 Oslo, NO

(73) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0240 Oslo, NO  
(72) Petersen, Steen Agerlin, N-5006 Bergen, NO  
Heggernes, Rune, N-5123 Sæbovagen, NO  
(74) Bleuix, Luc, Norsk Hydro Technology B.V., Avenue Marcel Thyry 83, 1200 Brussels, BE

**G01V 3/12** → (51) E21B 47/022

**G01V 3/32** → (51) G01R 33/44

**G02B 1/04** → (51) C08H 1/00

**G02B 1/04** → (51) C08L 83/04

(51) **G02B 1/10** (11) **0 753 762 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96110847.9 (22) 04.07.1996  
(84) DE ES FR GB  
(43) 15.01.1997  
(30) 06.07.1995 JP 17092595  
(54) • *Elektrisch leitender, Antireflectionsbelag*  
• *Electrically conductive, anti-reflection coating*  
• *Couche antiréfléchissante et conductrice*

(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Lippey, Barret, c/o Sony Corp., Tokyo, JP  
Ishikawa, Hiroichi, c/o Sony Corp., Tokyo, JP  
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G02B 1/10** → (51) C23C 16/26

(51) **G02B 3/08** (11) **1 007 992 B1**  
G03B 21/132  
(25) De (26) De  
(21) 98949909.0 (22) 11.08.1998  
(84) BE CH DE FR GB LI  
(43) 14.06.2000  
(86) DE 98/02393 11.08.1998  
(87) WO 99/10760 1999/09 04.03.1999  
(30) 26.08.1997 DE 19737107  
(54) • *OPTISCHE ANORDNUNG BESTEHEND AUS MINDESTENS ZWEI FRESNELLENSEN UND DEREN VERWENDUNG*  
• *OPTICAL ARRANGEMENT CONSISTING OF AT LEAST TWO FRESNEL LENSES AND THE USE THEREOF*  
• *SYSTEME OPTIQUE CONSTITUE D'AU MOINS DEUX LENTILLES DE FRESNEL ET SON UTILISATION*

(73) Fresnel Optics GmbH, Flurstedter Marktweg 13, 99510 Apolda, DE  
(72) HOFMANN, Werner, D-07747 Jena, DE  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Gostritzer Strasse 61-63, 01217 Dresden, DE

(51) **G02B 5/128** (11) **1 032 853 B1**  
G09F 13/22  
(25) En (26) En  
(21) 98960269.3 (22) 19.11.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 06.09.2000  
(86) US 98/24668 19.11.1998  
(87) WO 99/27396 1999/22 03.06.1999  
(30) 21.11.1997 JP 32127397  
(54) • *SELBSTLEUCHTENDE RETROREFLEKTIVE FOLIE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *LUMINOUS RETROREFLECTIVE SHEETING AND METHOD FOR MAKING SAME*  
• *REVETEMENTS RETROREFLECHISSANTS LUMINEUX ET PROCEDES DE FABRICATION*

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) ARAKI, Yoshinori, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ABE, Hidetoshi, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) ARAKI, Yoshinori, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ABE, Hidetoshi, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G02B 5/128** (11) **1 032 853 B1**  
G09F 13/22  
(25) En (26) En  
(21) 98960269.3 (22) 19.11.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 06.09.2000  
(86) US 98/24668 19.11.1998  
(87) WO 99/27396 1999/22 03.06.1999  
(30) 21.11.1997 JP 32127397  
(54) • *SELBSTLEUCHTENDE RETROREFLEKTIVE FOLIE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *LUMINOUS RETROREFLECTIVE SHEETING AND METHOD FOR MAKING SAME*  
• *REVETEMENTS RETROREFLECHISSANTS LUMINEUX ET PROCEDES DE FABRICATION*

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) ARAKI, Yoshinori, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ABE, Hidetoshi, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G02B 5/23** → (51) C07D 311/92

(51) **G02B 6/12** (11) **0 697 605 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95305550.6 (22) 09.08.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 21.02.1996  
(30) 16.08.1994 US 291387

(73) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(72) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(73) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(72) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(73) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(72) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (54) • *Optisches Gerät mit Substrat und Wellenleiterstruktur mit thermisch angepassten Grenzflächen*
- *Optical device with substrate and waveguide structure having thermal matching interfaces*
- *Dispositif optique à substrat et structure de guide d'onde à interfaces thermiquement adaptées*
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Bruce, Allan James, Westfield, New Jersey 07090, US
- Presby, Herman Melvin, Highland Park, New Jersey 08904, US
- (74) Perkins, Sarah, et al. Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

**G02B 6/125** → (51) G02B 6/42

**G02B 6/26** → (51) H01S 5/40

- (51) **G02B 6/30** (11) **0 636 909 B1**
- G02B 6/38
- (25) En (26) En
- (21) 94111801.0 (22) 28.07.1994
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 01.02.1995
- (30) 29.07.1993 JP 18834893
- 06.07.1994 JP 15491694
- (54) • *Optisches Wellenleitermodul sowie dessen Herstellungsverfahren*
- *Optical waveguide module and method of producing such module*
- *Module à guide d'ondes optique et son procédé de fabrication*
- (73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (72) Yui, Dai, c/o Yokohama Works of, Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP
- Ishikawa, Shinji, c/o Yokohama Works of, Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP
- Suganuma, Hiroshi, c/o Yokohama Works of, Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP
- Semura, Shigeru, c/o Yokohama Works of, Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP
- (74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G02B 6/34** (11) **0 978 005 B1**
- G02B 6/36
- (25) De (26) De
- (21) 98921483.8 (22) 23.04.1998
- (84) DE
- (43) 09.02.2000
- (86) EP 98/02402 23.04.1998
- (87) WO 98/48307 1998/43 29.10.1998
- (30) 23.04.1997 DE 19717015
- (54) • *MINIATURISIERTES OPTISCHES BAUELEMENT SOWIE VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
- *A MINIATURIZED OPTICAL COMPONENT, AND MANUFACTURE OF SAME*
- *COMPOSANT OPTIQUE MINIATURISE, ET MODE DE FABRICATION*
- (73) INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK MAINZ GmbH, Carl-Zeiss-Strasse 18-20, 55129 Mainz-Hechtsheim, DE
- (72) EHRFELD, Wolfgang, D-55124 Mainz, DE
- LACHER, Manfred, D-55116 Mainz, DE
- WEBER, Lutz, D-55288 Gabsheim, DE
- PECH, Bernhard, D-55118 Mainz, DE
- HOSSFELD, Jens, D-61381 Friedrichsdorf, DE
- DIHL, Thorsten, D-64405 Fischbachtal, DE

- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwältin Abraham-Lincoln-Strasse 7, 65189 Wiesbaden, DE

**G02B 6/36** → (51) G02B 6/34

- (51) **G02B 6/38** (11) **0 888 567 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96944876.0 (22) 23.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 07.01.1999
- (86) US 96/20227 23.12.1996
- (87) WO 97/23796 1997/29 03.07.1997
- (30) 22.12.1995 US 577740
- 07.06.1996 US 660644
- 13.06.1996 US 664039
- 29.10.1996 US 29328 P
- (54) • *FASEROPTISCHER STECKER MIT EINER ALS FEDERKRAFT WIRKENDEN FASER UND EINER NUT ZUM AUSRICHTEN*
- *OPTICAL FIBER CONNECTOR USING FIBER SPRING FORCE AND ALIGNMENT GROOVE*
- *CONNECTEUR POUR FIBRES OPTIQUES UTILISANT LA FORCE ELASTIQUE D'UNE FIBRE ET COMPORTANT UNE RAINURE D'ALIGNEMENT*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) BIRRELL, Barbara, L., Austin, TX 78726-9000, US
- BORER, Victor, J., Austin, TX 78726-9000, US
- DOSS, Donald, G., Austin, TX 78726-9000, US
- HENSON, Gordon, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- IGL, Scott, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- LEE, Nicholas, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

- (51) **G02B 6/38** (11) **1 046 071 B1**
- G02B 6/42 G01M 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 98965811.7 (22) 14.12.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 25.10.2000
- (86) EP 98/08084 14.12.1998
- (87) WO 99/35524 1999/28 15.07.1999
- (30) 08.01.1998 EP 98100185
- 16.01.1998 US 71724 P
- (54) • *POLARISATIONSERHALTENDER STECKER*
- *POLARIZATION-MAINTAINING CONNECTOR*
- *CONNECTEUR A MAINTIEN DE LA POLARISATION*
- (73) Corning O.T.I. SPA, Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (72) PIACIOLA, Aurelio, I-27045 Casteggio, IT
- SCOTTI, Simona, I-27058 Voghera, IT
- (74) Grunfeld, David Peter, et al, Corning Limited, Patents and Licensing Department, Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

**G02B 6/38** → (51) G02B 6/30

- (51) **G02B 6/42** (11) **0 782 023 B1**
- G02B 6/125
- (25) En (26) En
- (21) 96120996.2 (22) 30.12.1996
- (84) DE GB
- (43) 02.07.1997
- (30) 30.12.1995 JP 35348395
- (54) • *Optisches Sender-Empfänger-Modul*
- *Optical transmitter-receiver module*
- *Module émetteur-récepteur optique*

**G02B 6/38** → (51) G02B 6/30

- (51) **G02B 6/42** (11) **0 782 023 B1**
- G02B 6/125
- (25) En (26) En
- (21) 96120996.2 (22) 30.12.1996
- (84) DE GB
- (43) 02.07.1997
- (30) 30.12.1995 JP 35348395
- (54) • *Optisches Sender-Empfänger-Modul*
- *Optical transmitter-receiver module*
- *Module émetteur-récepteur optique*

- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kitamura, Naoki, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**G02B 6/42** → (51) G02B 6/38

- (51) **G02B 7/04** (11) **0 684 496 B1**
- G02B 7/10 F16D 49/00
- (25) En (26) En
- (21) 95107355.0 (22) 15.05.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 29.11.1995
- (30) 16.05.1994 JP 12704494
- 16.05.1994 JP 12704594
- 15.07.1994 JP 18646494
- 01.11.1994 JP 29402294
- (54) • *Vorrichtung zur Änderung einer Bremskraft*
- *Device for varying braking force*
- *Dispositif pour faire varier une force de freinage*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Fujikie, Hiroshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- Izumi, Yasuhiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- Nakamura, Tateki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G02B 7/10** → (51) G02B 7/04

- (51) **G02B 7/28** (11) **0 818 697 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97111641.3 (22) 09.07.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 14.01.1998
- (30) 10.07.1996 JP 19857596
- (54) • *Fokusedetektor*
- *Focus detecting device*
- *Dispositif de détection de mise au point*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hagiwara, Shinichi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **G02B 13/00** (11) **1 088 251 B1**
- G02B 15/02 G02B 26/08
- (25) De (26) De
- (21) 99939907.4 (22) 17.06.1999
- (84) BE DE ES FR GB IT
- (43) 04.04.2001
- (86) DE 99/01785 17.06.1999
- (87) WO 99/66362 1999/51 23.12.1999
- (30) 17.06.1998 DE 19827018
- (54) • *OPTISCHES VORSATZSYSTEM FÜR EINE KAMERA*
- *OPTICAL ADAPTER SYSTEM FOR A CAMERA*
- *SYSTEME D'ADAPTATEUR OPTIQUE POUR UN APPAREIL DE PRISE DE VUES*
- (73) P + S Technik GmbH, Rosenheimer Strasse 139, 81671 München, DE
- (72) WEIGEL, Wolfgang, D-85521 Ottobrunn, DE
- ROESSEL, Wolfgang, New York, NY 11509, US
- (74) Münich, Wilhelm, Dr., et al, Dr. Münich & Kollegen Anwaltskanzlei Wilhelm-Mayr-Strasse 11, 80689 München, DE

**G02B 15/02** → (51) G02B 13/00

(51) **G02B 21/00** (11) **1 053 497 B1**  
G01J 3/14  
(25) De (26) De  
(21) 99907291.1 (22) 28.01.1999  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 22.11.2000  
(86) DE 99/00210 28.01.1999  
(87) WO 99/39231 1999/31 05.08.1999  
(30) 28.01.1998 DE 19803151  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR GLEICHZEITIGEN DETEKTION MEHRERER SPEKTRALBEREICHE EINES LICHTSTRAHLS*  
• *DEVICE FOR SIMULTANEOUSLY DETECTING SEVERAL SPECTRAL RANGES OF A LIGHT BEAM*  
• *DISPOSITIF POUR LA DETECTION SIMULTANEE DE PLUSIEURS ZONES SPECTRALES D'UN FAISCEAU LUMINEUX*

(73) Leica Microsystems Heidelberg GmbH, Im Neuenheimer Feld 518, 69120 Heidelberg, DE  
(72) ENGELHARDT, Johann, D-76669 Bad Schönborn, DE  
(74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems International Holdings GmbH, Konzernstelle Patente + Marken, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

**G02B 26/08** → (51) G02B 13/00

(51) **G02B 27/00** (11) **0 689 080 B1**  
G02B 27/58  
(25) En (26) En  
(21) 95109623.9 (22) 21.06.1995  
(84) CH DE LI SE  
(43) 27.12.1995  
(30) 22.06.1994 JP 16313294  
(54) • *Ringförmiger Laserfleck*  
• *Ring-shaped laser spot*  
• *Tache laser en forme d'anneau*

(73) KABUSHIKI KAISHA TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho Itabashi-ku, Tokyo 174, JP  
(72) Ohtomo, Fumio, Tokyo, 174, JP  
Sugai, Hiroo, Tokyo, 174, JP  
Ogawa, Youhei, Tokyo, 174, JP  
Enomoto, Yoshiyuki, Tokyo, 174, JP  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **G02B 27/01** (11) **0 948 753 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97947013.5 (22) 21.10.1997  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 13.10.1999  
(86) DE 97/02426 21.10.1997  
(87) WO 98/28648 1998/26 02.07.1998  
(30) 20.12.1996 DE 19653595  
(54) • *INFORMATIONSANZEIGESYSTEM FÜR MINDESTENS EINE PERSON*  
• *INFORMATION DISPLAY SYSTEM FOR AT LEAST ONE PERSON*  
• *SYSTEME D'AFFICHAGE D'INFORMATIONS POUR AU MOINS UNE PERSONNE*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) KLEINSCHMIDT, Peter, D-81735 München, DE

**G02B 27/58** → (51) G02B 27/00

**G02B 27/64** → (51) G01C 5/02

(51) **G02F 1/1333** (11) **0 601 210 B1**  
G02F 1/1335  
(25) Ja (26) En  
(21) 93914939.9 (22) 30.06.1993  
(84) GB  
(43) 15.06.1994  
(86) JP 93/00903 30.06.1993  
(87) WO 94/00792 1994/02 06.01.1994  
(30) 30.06.1992 JP 5131192 U  
(54) • *FLÜSSIGKRISTALL-ANZEIGEEINHEIT UND FLÜSSIGKRISTALLPROJEKTOR, DER DIESE BENUTZT*  
• *LIQUID CRYSTAL DISPLAY UNIT AND LIQUID CRYSTAL PROJECTOR USING THIS LIQUID CRYSTAL DISPLAY UNIT*  
• *UNITE D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES ET PROJECTEUR A CRISTAUX LIQUIDES L'UTILISANT*

(73) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
(72) IMOTO, Satoshi, Higashimurayama-shi, Tokyo 189, JP  
MIYABE, Kohsei, Kokubunji-shi, Tokyo 185, JP  
MATSUYAMA, Katsuo, Suginami-ku, Tokyo 167, JP  
(74) Adams, William Gordon, et al, RAWORTH, MOSS & COOK 36 Sydenham Road, Croydon Surrey CR0 2EF, GB  
(60) 97114187.4 / 0 816 897

**G02F 1/1335** → (51) F21V 8/00

**G02F 1/1335** → (51) G02F 1/1333

**G02F 1/39** → (51) H01S 5/40

(51) **G03B 17/30** (11) **0 721 141 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95118925.7 (22) 01.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 10.07.1996  
(30) 09.01.1995 US 370592  
(54) • *Photoapparat mit einer Filmlade-/entnahmeverrichtung*  
• *Photographic camera with film-loading/unloading device*  
• *Appareil photographique avec un dispositif de chargement/déchargement de film*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Zander, Dennis Roland, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Blickle, K. Werner, Dipl.-Ing., et al, KODAK AKTIENGESELLSCHAFT Patentabteilung, 70323 Stuttgart, DE

(51) **G03B 19/04** (11) **0 721 144 B1**

(25) En (26) En  
(21) 95420361.8 (22) 14.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 10.07.1996  
(30) 09.01.1995 US 369960  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verhindern von nicht genehmigter Wiederverwendung einer Einwegkamera und zum Erlauben von genehmigter Wiederverwendung derselben*  
• *Method and apparatus for preventing unauthorized recycling of single-use camera and permitting authorized reuse of the camera*  
• *Procédé et appareil pour empêcher le recyclage non autorisé d'un appareil photographique à usage unique et permettre le recyclage autorisé de l'appareil*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US  
(72) Zander, Denis Roland, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Buff, Michel, et al, KODAK INDUSTRIE Département Brevets - CRT Zone Industrielle - B.P. 21, 71102 Chalon sur Saône Cédex, FR

**G03B 21/132** → (51) G02B 3/08

(51) **G03B 27/58** (11) **0 989 451 B1**  
G03D 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 98117440.2 (22) 15.09.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 29.03.2000  
(54) • *Vorrichtung zur Herstellung fotografischer Abzüge*  
• *Apparatus for producing photographic prints*  
• *Dispositif pour la production d'épreuves photographiques*

(73) GRETAG IMAGING AG, Althardstrasse 70, 8105 Regensdorf, CH  
(72) Ackermann, Rudolf, 8967 Widen, CH  
Dünner, Albert, 8046 Zürich, CH  
Fendt, Edmund, 5425 Schneisingen, CH  
Lussky, Helmut, 8428 Teufen, CH  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G03B 27/72** (11) **0 978 759 B1**  
G03B 27/73  
B41J 2/45

(25) De (26) De  
(21) 99113467.7 (22) 13.07.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 09.02.2000  
(30) 04.08.1998 DE 19835159  
(54) • *Vorrichtung zum Belichten von fotografischem Aufzeichnungsmaterial mittels Leuchtdioden*  
• *Device for exposing photographic recording material using LED's*  
• *Dispositif pour exposer un support d'enregistrement photographique par diodes électroluminescentes*

(73) Agfa-Gevaert Aktiengesellschaft, 51373 Leverkusen, DE  
(72) Fuchsberger, Hermann, 85737 Ismaning, DE  
Maier, Franz, 80686 München, DE  
Reckziegel, Roland, 82515 Wolfratshausen, DE

**G03B 27/73** → (51) G03B 27/72

**G03C 1/035** → (51) G03C 1/047

**G03C 1/043** → (51) G03C 1/047

(51) **G03C 1/047** (11) **0 697 618 B1**  
G03C 1/043 G03C 1/035  
G03C 1/053 G03C 1/07  
(25) En (26) En  
(21) 95111017.0 (22) 13.07.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 21.02.1996  
(30) 14.07.1994 JP 18412894  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Silberhalogenidkorn und Silberhalogenidemulsion unter Verwendung dieses Kornes*  
• *Method for producing silver halide grain and silver halide emulsion using the grain*  
• *Méthode de production de grain d'halogénure d'argent et émulsion à l'halogénure d'argent utilisant ce grain*

(73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Saitou, Mitsuo, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Kanagawa, JP  
Yamanouchi, Junichi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Kanagawa, JP

Hosoya, Yoichi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Kanagawa, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03C 1/053** → (51) G03C 1/047

**G03C 1/07** → (51) G03C 1/047

**G03C 1/685** → (51) C07D 498/10

(51) **G03C 5/30** (11) **0 908 764 B1**  
G03C 5/38  
(25) En (26) En  
(21) 98203116.3 (22) 16.09.1998  
(84) BE DE FR GB  
(43) 14.04.1999  
(30) 06.10.1997 EP 97203096  
(54) • Verfahren zur Verarbeitung eines photographischen Schwarzweiss-Silberhalogenidmaterials  
• Method of processing a black-and-white silver halide photographic material  
• Méthode de traitement d'un matériau photographique noir et blanc à l'halogénure d'argent  
(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Roefs, André, c/o Agfa-Gevaert N.V., 2640 Mortsel, BE  
Jansen, Benedictus, Agfa-Gevaert N.V., 2640 Mortsel, BE  
Michiels, Frank, Agfa-Gevaert N.V., 2640 Mortsel, BE

**G03C 5/38** → (51) G03C 5/30

(51) **G03C 5/44** (11) **0 851 287 B1**  
G03C 7/42 C07C 229/24  
(25) En (26) En  
(21) 97122858.0 (22) 23.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 27.12.1996 JP 35675096  
(54) • Aminopolycarboxylat-Chelatbildner, Schwermetall-Verbindung davon, photographischer Zusatz und Verarbeitungsverfahren  
• Aminopolycarboxylic acid-series chelating agent, heavy metal compound thereof, photographic additive, and processing method  
• Agent chélatant aminopolycarboxylé, son composé métallique lourd, additif photographique et procédé de traitement  
(73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Inaba, Tadashi, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Hirano, Shigeo, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Morimoto, Kiyoshi, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G03C 7/305** → (51) G03C 7/36

(51) **G03C 7/36** (11) **1 018 668 B1**  
G03C 7/305  
(25) En (26) En  
(21) 99204158.2 (22) 06.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 12.07.2000  
(30) 18.12.1998 US 216777  
(54) • Silberhalogenidmaterialien enthaltend Gelbkuppler, die Farbstoffe mit verbesserter Stabilität bilden

• Silver halide elements containing yellow couplers with improved dye stability  
• Matériaux à l'halogénure d'argent contenant des copulants jaunes formant des colorants plus stables  
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Lussier, Barbara B., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Proseus, Michael J., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

**G03C 7/42** → (51) G03C 5/44

(51) **G03D 13/00** (11) **1 019 785 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98950734.8 (22) 28.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.07.2000  
(86) US 98/20290 28.09.1998  
(87) WO 99/17165 1999/14 08.04.1999  
(30) 29.09.1997 US 940091  
(54) • THERMISCHE ENTWICKLUNGSTROMMEL MIT WALZMONTAGEVORRICHTUNG FÜR LASERABBILDUNGSGERÄT  
• THERMAL DRUM PROCESSOR ASSEMBLY WITH ROLLER MOUNTING ASSEMBLY FOR A LASER IMAGING DEVICE  
• ENSEMBLE TAMBOUR DE DEVELOPEMENT THERMIQUE AVEC ENSEMBLE DE MONTAGE DE CYLINDRES POUR LASER  
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US  
(72) ALLEN, John, J., EASTMAN KODAK COMPANY, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Leray, Noelle, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT 60/2, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

**G03D 13/00** → (51) G03B 27/58

(51) **G03F 7/004** (11) **0 948 756 B1**  
G03F 7/022  
(25) En (26) En  
(21) 97952948.4 (22) 16.12.1997  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 13.10.1999  
(86) EP 97/07054 16.12.1997  
(87) WO 98/27461 1998/25 25.06.1998  
(30) 17.12.1996 US 768749  
(54) • VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG METALLIONEN-VERUNREINIGUNGEN IN EIN POLARES LÖSUNSMITTEL ENTHALTENDEN PHOTORESISTZUSAMMENSETZUNGEN DURCH IONENAUSTAUSCH  
• A METHOD FOR REDUCING METAL ION CONTAMINANTS IN PHOTORESIST COMPOSITIONS CONTAINING AN ORGANIC POLAR SOLVENT BY ION EXCHANGE  
• PROCEDE POUR REDUIRE PAR ECHANGE IONIQUE LES CONTAMINANTS D'IONS METALLIQUES PAR UTILISATION DE COMPOSITIONS PHOTORESIST CONTENANT UN SOLVANT POLAIRE ORGANIQUE  
(73) Clariant Finance (BV) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, Road Town, Tortola, VG  
(72) RAHMAN, M., Daili, Flemington, NJ 08822, US  
(74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

(51) **G03F 7/004** (11) **1 035 437 B1**  
G03F 7/039  
(25) En (26) En  
(21) 00301532.8 (22) 28.02.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 13.09.2000  
(30) 12.03.1999 US 268448  
(54) • Ein strahlungsempfindliches Resistmaterial und ein dieses Resistmaterial verwendendes Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung  
• A radiation-sensitive resist material and a process for device fabrication using the same  
• Matériau formant réserve sensible aux radiations et procédé de fabrication d'un dispositif utilisant ce matériau  
(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
ARCH SPECIALTY CHEMICALS, INC., 501 Merrit 7, Norwalk, Connecticut 06856-4500, US  
(72) Gabor, Allen H., Summit, New Jersey 07901, US  
Houlihan, Francis Michael, Millington, New Jersey 07946, US  
Nalamasu, Omkaram, Bridgewater, New Jersey 08807, US  
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**G03F 7/004** → (51) G03F 7/038

**G03F 7/004** → (51) G03F 7/039

**G03F 7/022** → (51) G03F 7/004

(51) **G03F 7/027** (11) **0 770 923 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96117273.1 (22) 28.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.05.1997  
(30) 27.10.1995 JP 30392195  
30.11.1995 JP 33621795  
(54) • Photoempfindliche Harzzusammensetzung und damit laminiertes photoempfindliches Harzfilm  
• Photosensitive resin composition and photosensitive resin laminated film containing the same  
• Composition à base de résine photosensible et film laminé photosensible contenant cette composition  
(73) TOKYO OHKA KOGYO CO., LTD., 150, Nakamaruko Nakahara-ku, Kawasaki-shi Kanagawa-ken, JP  
(72) Obiya, Hiroyuki, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Mizusawa, Ryuma, Chigasaki-shi, Kanagawa, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G03F 7/038** (11) **0 801 329 B1**  
G03F 7/004  
(25) Ja (26) En  
(21) 95942316.1 (22) 28.12.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.10.1997  
(86) JP 95/02764 28.12.1995  
(87) WO 96/20432 1996/30 04.07.1996  
(30) 28.12.1994 JP 34061394  
(54) • STRALHUNGSEMPFINDLICHE ZUSAMMENSETZUNG UND DARAUS HERGESTELLTES AUFZEICHNUNGSMEDIUM  
• RADIATION-SENSITIVE COMPOSITION AND RECORDING MEDIUM PRODUCED THEREFROM  
• COMPOSITION SENSIBLE AUX RAYONNEMENTS ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT PRODUIT A PARTIR DE LADITE COMPOSITION

- (73) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG  
(72) MASUDA, Seiya, Ogasa-gun Shizuoka 437-1496, JP  
FUNATO, Satoru, Ogasa-gun Shizuoka 437-1496, JP  
KAWASAKI, Natsumi, Tokyo 184-0004, JP  
(74) Kachholz, Traudel, Dr., Clariant GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

**G03F 7/038** → (51) C08G 61/08

- (51) **G03F 7/039** (11) **0 819 986 B1**  
G03F 7/004 B41C 1/10  
B41M 5/36 C08F 12/22  
C08F 20/28  
(25) En (26) En  
(21) 97202088.7 (22) 08.07.1997  
(84) BE DE FR GB  
(43) 21.01.1998  
(30) 19.07.1996 EP 96202048  
(54) • *Bilderzeugendes Element zur Herstellung von lithographischen Druckplatten*  
• *Imaging element for making lithographic printing plates*  
• *Élément formant image pour plaques d'impression lithographique*  
(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Van Damme, Marc, 2640 Mortsel, BE  
Vermeersch, Joan, 2640 Mortsel, BE  
Van Steenkiste, Stefan, 2640 Mortsel, BE  
Schacht, Etienne, 2640 Mortsel, BE

**G03F 7/039** → (51) C08G 61/08**G03F 7/039** → (51) G03F 7/004**G03F 7/075** → (51) C08G 61/08

- (51) **G03F 7/20** (11) **0 822 454 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97201818.8 (22) 17.06.1997  
(84) BE DE FR GB  
(43) 04.02.1998  
(30) 31.07.1996 US 690699  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung lithographischer Druckplatten in einem automatischen "Computer to Plate"-Bilderzeugungssystem*  
• *Method and apparatus for making lithographic printing plates in an automated computer to plate imaging system*  
• *Procédé et appareil pour la production de plaques d'impression lithographiques dans un système d'imagerie automatique "ordinateur à plaque"*  
(73) Agfa Corporation, 100 Challenger Road, Ridgfield Park, NJ 07660-2199, US  
(72) Rombult, Philip A., Bradford, Massachusetts 01835, US  
Krupica, Libor, Methuen, Massachusetts 01844, US  
Larsen, David B., Woburn, Massachusetts 01801, US  
Beildeck, Pedro, Chester, New Hampshire 03036, US  
(74) Van Ostaeyen, Marc Albert Jozef, et al, Agfa-Gevaert N.V., Corporate IP Department, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(60) 01000200.4 / 1 154 327  
01000201.2 / 1 154 328  
01000202.0 / 1 154 329  
01000203.8 / 1 153 863

- (51) **G03F 7/20** (11) **0 986 777 B1**  
H01J 37/317  
(25) En (26) En  
(21) 98924674.9 (22) 25.05.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 22.03.2000  
(86) NL 98/00297 25.05.1998  
(87) WO 98/54620 1998/48 03.12.1998  
(30) 26.05.1997 EP 97201595  
(54) • *LITHOGRAPHISCHES SYSTEM*  
• *LITHOGRAPHY SYSTEM*  
• *SYSTEME DE LITHOGRAPHIE*  
(73) Technische Universiteit Delft, P.O.Box 5058, 2600 GB Delft, NL  
(72) KRUIT, Pieter, NL-2630 SR Delft, NL  
(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

**G03F 7/42** → (51) C09D 9/00**G03G 5/05** → (51) G03G 5/147**G03G 5/06** → (51) C09B 67/50

- (51) **G03G 5/082** (11) **0 718 698 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95120229.0 (22) 20.12.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.06.1996  
(30) 21.12.1994 JP 31823694  
08.12.1995 JP 31986195  
(54) • *Lichtempfindliches Element und elektrographisches Gerät*  
• *Light-receiving member and electrophotographic apparatus making use of the same*  
• *Élément photosensible et appareil électrographique*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Hashizume, Junichiro, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
(74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G03G 5/147** (11) **0 690 352 B1**  
G03G 5/05  
(25) En (26) En  
(21) 95401475.9 (22) 21.06.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.01.1996  
(30) 22.06.1994 JP 14020694  
22.06.1994 JP 14020894

- (54) • *Elektrophotographisches Gerät*  
• *Electrophotographic apparatus*  
• *Appareil électrophotographique*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Nakamura, Kazushige, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Maruyama, Akio, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kashimura, Noboru, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Amamiya, Shoji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Rinuy, Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cédex 17, FR

**G03G 15/00** → (51) G03G 15/02**G03G 15/00** → (51) G03G 21/18**G03G 15/01** → (51) G03G 15/34**G03G 15/01** → (51) G07D 7/00

- (51) **G03G 15/02** (11) **0 696 765 B1**  
G03G 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 95305487.1 (22) 07.08.1995  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 14.02.1996  
(30) 08.08.1994 JP 20595994  
08.08.1994 JP 20596194  
08.08.1994 JP 20806694  
31.07.1995 JP 19499795  
(54) • *Aufladegerät und Aufladevorrichtung*  
• *Charging device and charging apparatus*  
• *Dispositif de chargement et appareil de chargement*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Ishiyama, Harumi, Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sato, Yasushi, Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yano, Hideyuki, Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Furuya, Tadashi, Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Chigono, Yasunori, Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Mashimo, Seiji, Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G03G 15/02** (11) **0 716 354 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95308868.9 (22) 06.12.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 12.06.1996  
(30) 07.12.1994 JP 30367194

- (54) • *Verfahren zum Überholen einer Aufladewalze*  
• *Reconditioning method for charging roller*  
• *Méthode de reconditionnement d'un rouleau de chargement*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Fuei, Naoki, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Inoue, Hiroshi, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G03G 15/08** (11) **0 946 903 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97949962.1 (22) 25.11.1997  
(84) BE DE FR GB  
(43) 06.10.1999  
(86) DE 97/02773 25.11.1997  
(87) WO 98/27467 1998/25 25.06.1998  
(30) 18.12.1996 DE 19652868

- (54) • *ENTWICKLERSTATION FÜR EINEN ELEKTROGRAFISCHEN DRUCKER ODER KOPIERER*  
• *DEVELOPER STATION FOR AN ELECTROGRAPHIC PRINTER OR COPYING MACHINE*  
• *STATION DE DEVELOPEMENT POUR UNE IMPRIMANTE OU COPIEUR ELECTROGRAPHIQUE*  
(73) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE  
(72) KOPP, Walter, D-82024 Taufkirchen, DE  
CREUTZMANN, Edmund, D-85570 Markt Schwaben, DE  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

- (51) **G03G 15/10** (11) **0 862 751 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96936672.3 (22) 18.10.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.09.1998  
(86) US 96/16703 18.10.1996  
(87) WO 97/19389 1997/23 29.05.1997

- (30) 20.11.1995 US 561080  
(54) • **FLÜSSIG-ELEKTROGRAPHISCHES SYSTEM MIT DAMPF-KONTROLLSYSTEM**  
• **LIQUID ELECTROGRAPHIC SYSTEM HAVING A VAPOR CONTROL SYSTEM**  
• **SYSTEME ELECTROGRAPHIQUE LIQUIDE A REGULATION DE VAPEUR**
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) VENKATESAN, Jai, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
BAKER, James, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
DOWNEY, Therese, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ROIKO, Russell, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SCHILLI, Kay, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G03G 15/34** (11) **0 851 316 B1**  
B41J 2/415 H04N 1/40  
(25) En (26) En  
(21) 96203584.6 (22) 23.12.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 01.07.1998  
(54) • *Drucker und Druckverfahren*  
• *Printer and printing method*  
• *Imprimante et méthode d'impression*
- (73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Peymen, Raf, IIE 3800, Septestraat 27 B 2640 Mortsel, BE  
De Broeck, Eric, B 2640 Mortsel, BE  
Leonard, Jacques, B 2640 Mortsel, BE  
Desie, Guido, B 2640Mortsel, BE

- (51) **G03G 15/34** (11) **0 965 894 B1**  
G03G 15/01 B41J 2/415  
(25) En (26) En  
(21) 98850106.0 (22) 15.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV RO SI  
(43) 22.12.1999  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung für direktes elektrostatisches Drucken*  
• *Direct electrostatic printing method and apparatus*  
• *Procédé et dispositif d'impression électrostatique directe*
- (73) ARRAY PRINTERS AB, Önereds Brygga 13, S-421 57 Västra Frölunda, SE  
(72) Jonsson, Tomas, 431 34 Mölndal, SE  
Ingelthage, Anders, 413 19 Göteborg, SE  
Nyborn, Göran, 247 36 S. Sandby, SE  
Gustavsson, Henrik, 431 69 Mölndal, SE  
Uvnäs, Krister, 224 68 Lund, SE  
Sjöstedt, Lennart, 360 43 Äryd, SE  
Thalin, Lennart, 431 41 Mölndal, SE
- (74) Cederbom, Hans Erik August, et al, Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

**G03G 15/34** → (51) B41J 2/415**G03G 21/04** → (51) G07D 7/00

- (51) **G03G 21/18** (11) **0 749 054 B1**  
G03G 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 96304404.5 (22) 12.06.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 18.12.1996  
(30) 13.06.1995 JP 14597895

- (54) • *Prozesskassette, Montageverfahren für die Prozesskassette und Erdungsteil*  
• *Process cartridge, assembling method for process cartridge and grounding member*  
• *Cartouche de traitement, méthode d'assemblage pour la cartouche de traitement et élément de mise à la terre*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kawaguchi, Hideshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yokomori, Kanji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G04B 11/00** → (51) G04B 27/04

- (51) **G04B 27/04** (11) **0 884 659 B1**  
G04B 11/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97109518.7 (22) 12.06.1997  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 16.12.1998  
(54) • *Vereinfachte Zeigerverstellvorrichtung für eine Uhr*  
• *Simplified time setting device for a timepiece*  
• *Dispositif de mise à l'heure simplifié pour pièce d'horlogerie*
- (73) Eta SA Fabriques d'Ebauches, Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen, CH  
(72) Bettelini, Marco, 2515 Prêles, CH  
Kjelsberg, Björn, 2502 Bienne, CH  
(74) Barbeaux, Bernard, et al, ICB Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

**G04G 5/00** → (51) G04G 13/02

- (51) **G04G 13/02** (11) **0 689 111 B1**  
G04G 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 95304256.1 (22) 19.06.1995  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 27.12.1995  
(30) 22.06.1994 JP 14046894  
(54) • *Elektronische Uhr mit Alarm und Verfahren zum Einstellen der Alarmzeit*  
• *Electronic timepiece with an alarm and method for setting the alarm time*  
• *Montre électronique avec alarme et méthode pour ajuster le temps d'alarme*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Sakamoto, Yumi, Suwa-shi, Nagano-ken 392, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **G05B 19/042** (11) **1 103 019 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99936685.9 (22) 04.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.05.2001  
(86) FR 99/01929 04.08.1999  
(87) WO 00/08529 2000/07 17.02.2000  
(30) 04.08.1998 FR 9810169  
(54) • *LOGISCHE EINGABEEINRICHTUNG MIT ENERGIERÜCKGEWINNUNG FÜR EINE INDUSTRIELLE AUTOMATIONSANLAGE*  
• *LOGIC INPUT DEVICE FOR ENERGY RECOVERY IN A PROCESS CONTROL*  
• *DISPOSITIF D'ENTREE LOGIQUE A RECOVERY D'ENERGIE POUR UN AUTOMATISME INDUSTRIEL*
- (73) SOPRANO, Parc Technologique de L'Isle d'Abeau, 40 rue Condorcet, F-38090 Vaulx Milieu, FR  
(72) PIRON, Patrick, F-38080 L'Isle d'Abeau, FR

- (74) Hecké, Gérard, et al, Cabinet HECKE World Trade Center - Europole, 5, Place Robert Schuman, BP 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR

**G05B 19/042** → (51) G05B 19/048

- (51) **G05B 19/048** (11) **0 902 341 B1**  
G05B 19/042  
(25) De (26) De  
(21) 98116511.1 (22) 01.09.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 17.03.1999  
(30) 11.09.1997 DE 19739736  
(54) • *Verfahren und Schaltungsanordnung zur sicheren Ausführung von sicherheitsrelevanten Funktionen bei einer numerisch gesteuerten Werkzeugmaschine oder einem Roboter*  
• *Method and circuit for safely executing safety relevant functions of a numerically controlled machine tool or a robot*  
• *Procédé et circuit pour exécuter fiablement des fonctions de sécurité d'une machine-outil à commande numérique ou d'un robot*
- (73) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE  
(72) Kranitzky, Walter, 83278 Traunstein, DE

**G05B 19/4063** → (51) G05B 19/414

- (51) **G05B 19/414** (11) **0 845 724 B1**  
G05B 19/4063  
(25) Ja (26) En  
(21) 97926269.8 (22) 17.06.1997  
(84) DE  
(43) 03.06.1998  
(86) JP 97/02082 17.06.1997  
(87) WO 97/49015 1997/55 24.12.1997  
(30) 17.06.1996 JP 17545896  
(54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINER NUMERISCHEN STEUEREINRICHTUNG*  
• *CONTROL METHOD FOR NUMERICAL CONTROLLER*  
• *PROCEDE DE COMMANDE D'UN DISPOSITIF DE COMMANDE NUMERIQUE*
- (73) FANUC LTD, 3580, Shibokusa Aza-komanba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-05, JP  
(72) IKEDA, Yoshiaki, Yamanashi 402, JP  
(74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G05B 19/418** (11) **1 103 022 B1**  
G06F 13/368  
(25) De (26) De  
(21) 99944293.2 (22) 23.07.1999  
(84) AT CH DE ES FR GB LI  
(43) 30.05.2001  
(86) EP 99/05296 23.07.1999  
(87) WO 00/08532 2000/07 17.02.2000  
(30) 06.08.1998 EP 98114800  
(54) • *KOMMUNIKATIONSVERFAHREN*  
• *METHOD OF COMMUNICATION*  
• *PROCEDE DE COMMUNICATION*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) STEINDL, Günter, D-92284 Poppenricht, DE

- (51) **G05B 19/42** (11) **0 866 996 B1**  
A61C 13/00 G01B 5/20  
(25) En (26) En  
(21) 96941291.5 (22) 03.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 30.09.1998  
(86) SE 96/01589 03.12.1996  
(87) WO 97/21156 1997/25 12.06.1997



- (30) 05.12.1995 SE 9504339
- (54) • *KOMPRESSIONSVORRICHTUNG IN VERBINDUNG MIT EINEM ZAHNÄRZTLICHEN ODER ANDEREN AUF DEN MENSCHLICHEN KÖRPER BEZOGENEN PRODUKT SOWIE WERKZEUG DAFÜR*
- *COMPRESSING DEVICE IN ASSOCIATION WITH A DENTAL PRODUCT OR OTHER PRODUCT RELATED TO THE HUMAN BODY, OR TOOL FOR THIS PRODUCT*
- *DISPOSITIF DE COMPRESSION UTILISE CONJOINTEMENT AVEC UN PRODUIT DE DENTISTERIE OU UN AUTRE PRODUIT EN RELATION AVEC LE CORPS HUMAIN, OU OUTIL POUR CE PRODUIT*
- (73) Nobel Biocare AB (publ), Box 5190, 402 26 Göteborg, SE
- (72) ANDERSSON, Matts, S-443 39 Lerum, SE
- PERSSON, Magnus, S-462 60 Vänersborg, SE
- (74) Olsson, Gunnar, Nobel Biocare AB, Box 5190, 402 26 Göteborg, SE
- 
- G05D 1/02** → (51) G01L 9/10
- 
- G05D 1/08** → (51) B64G 1/26
- 
- (51) **G05D 7/01** (11) **0 922 247 B1**  
F23N 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 97941930.6 (22) 11.08.1997
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 16.06.1999
- (86) EP 97/04356 11.08.1997
- (87) WO 98/07081 1998/07 19.02.1998
- (30) 15.08.1996 GB 9617123
- (54) • *DURCHFLUSSSTEUERUNGSSYSTEM*
- *FLOW CONTROL SYSTEM*
- *SYSTEME DE COMMANDE DE DEBIT*
- (73) HONEYWELL B.V., Laarderhoogtweg 18-20, 1101 EA Amsterdam Z.O., NL
- (72) TWIDDY, Bernard William, Camberley, Surrey GU15 1BE, GB
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE
- 
- (51) **G05D 7/06** (11) **0 962 846 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98123912.2 (22) 16.12.1998
- (84) AT BE DE FR GB IT
- (43) 08.12.1999
- (30) 03.06.1998 JP 15478798
- (54) • *Vorrichtung zur Steuerung eines Durchflusses*
- *Flow control device*
- *Dispositif de régulation d'un débit*
- (73) Suminoe Textile Co., Ltd., 11-20, Minami Senba 3-chome, Chuo-ku, Osaka, JP
- (72) Nishio, Shigenori, Kawachinagano-shi, Osaka, JP
- Kimura, Hiroshi, 223, Senzai, Tenri-shi Nara, JP
- Kawakami, Masao, Osaka, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- G05D 11/13** → (51) B23K 35/38
- 
- G05D 13/62** → (51) G05D 16/20
- 
- (51) **G05D 16/10** (11) **0 942 346 B1**  
F16K 31/363 F16K 31/06
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98403332.4 (22) 30.12.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 15.09.1999
- (30) 13.03.1998 FR 9803149
- (54) • *Dreiweg-Druckregelventil*
- *Three-way pressure control valve*
- *Soupape à trois voies pour régulation de pression*
- (73) Industrie Mecanique pour les Fluides, 12, rue Louis Armand, 95600 Eaubonne, FR
- (72) Zsigmond, Zsolt, 95580 Margency, FR
- (74) Casalunga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE
- 
- (51) **G05D 16/20** (11) **0 780 749 B1**  
G05D 13/62
- (25) En (26) En
- (21) 96120539.0 (22) 19.12.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 25.06.1997
- (30) 21.12.1995 KR 9553496
- (54) • *Verfahren zur Steuerung beim Schalten vom dritten in den ersten Gang*
- *Method of controlling a third-to-first speed skip shift*
- *Méthode de commande du saut de rapport de troisième vitesse à première*
- (73) HYUNDAI MOTOR COMPANY, 140-2, Kye-dong, Jongro-ku, Seoul 110-270, KR
- (72) Lee, Hee-Yong, Songpa-ku, Seoul, KR
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
- 
- G05D 16/20** → (51) F04D 15/00
- 
- (51) **G05D 23/02** (11) **0 727 061 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 94902210.7 (22) 04.11.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.08.1996
- (86) US 93/10679 04.11.1993
- (87) WO 95/12839 1995/20 11.05.1995
- (54) • *TEMPERATURGESTEUERTES VORGE- STEUERTES LEITUNGSVENTILMIT BETÄTIGUNG DURCH EINE FORMGEDÄCHTNISLEGIERUNG*
- *TEMPERATURE RESPONSIVE, PILOT OPERATED LINE VALVE WITH SHAPE MEMORY ALLOY ACTUATOR*
- *VALVE PILOTE REAGISSANT A LA TEMPERATURE ET COMPORTANT UN DISPOSITIF D'ACTIONNEMENT EN UN ALLIAGE A EFFET DE MEMOIRE*
- (73) MEMRY CORP., 57 Commerce Drive, Brookfield, CT 06804, US
- (72) EWING, William, Brookfield, CT 06804, US
- MARTIN, Richard, L., Brookfield, CT 06804, US
- (74) Freeman, Jacqueline Carol, et al, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB
- 
- G05F 1/00** → (51) H05B 41/00
- 
- G05F 1/565** → (51) H03K 5/24
- 
- (51) **G05F 1/67** (11) **0 780 750 B1**  
H02J 7/35 H02M 7/48
- (25) En (26) En
- (21) 96120531.7 (22) 19.12.1996
- (84) DE GB
- (43) 25.06.1997
- (30) 20.12.1995 JP 33185895
- 31.10.1996 JP 29061496
- (54) • *Wechselrichtersteuerungsverfahren und -vorrichtung*
- *Inverter control method and inverter apparatus using the method*
- *Procédé de commande pour onduleur et dispositif onduleur utilisant le procédé*
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Nakata, Hirofumi, Yamatotakada-shi, Nara-ken, JP
- Kodama, Hirokazu, Gojou-shi, Nara-ken, JP
- Eguchi, Masaki, Uji-shi, Kyoto-fu, JP
- Takebayashi, Tsukasa, Yamatotakada-shi, Nara-ken, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- (51) **G05F 3/16** (11) **0 967 538 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99113297.8 (22) 20.10.1995
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 29.12.1999
- (30) 20.10.1994 US 326408
- 14.02.1995 US 389705
- (54) • *Ausgangssteuerschaltung für einen Spannungsregler*
- *Output control circuit for a voltage regulator*
- *Circuit de commande de sortie pour un régulateur de tension*
- (73) SILICONIX INCORPORATED, 2201 Laurelwood Road, Santa Clara, California 95043, US
- (72) Wrathall, Robert S., Scotts Valley, CA 95066, US
- Franck, Steven J., Felton, CA 95018, US
- (74) Kolb, Georg, Daimler-Benz AG, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE
- 
- (62) 95938117.9 / 0 789 865
- 
- (51) **G06F 1/00** (11) **0 778 513 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96308664.0 (22) 29.11.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 11.06.1997
- (30) 06.12.1995 JP 31832595
- (54) • *Informationsdienstprozessor*
- *Information service processor*
- *Processeur de service d'information*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Tsumura, Tomoki, Yokohama, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **G06F 1/00** (11) **0 795 150 B1**  
G06F 12/14
- (25) En (26) En
- (21) 95939446.1 (22) 21.11.1995
- (84) CH DE DK ES FR GB LI NL
- (43) 17.09.1997
- (86) SE 95/01384 21.11.1995
- (87) WO 96/17285 1996/26 06.06.1996
- (30) 29.11.1994 SE 9404156
- (54) • *DATEIZUGRIFFSTEUERUNGSVERFAHREN, EINE DATEI UND EIN RECHNERNETZWERK UNTER VERWENDUNG DESSELBEN*
- *A METHOD FOR CONTROLLING ACCESS TO A DATA BASE, A DATA BASE AND A COMPUTER NETWORK USING THE SAME*
- *PROCEDE DE GESTION D'ACCES A UNE BASE DE DONNEES, BASE DE DONNEES ET RESEAU INFORMATIQUE L'UTILISANT*
- (73) TELIA AB, Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE
- (72) BIGGE, Peter, S-114 54 Stockholm, SE
- (74) Akerman, Marten Lennart, et al, Albihns Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE
- 
- G06F 1/10** → (51) G06F 11/273
- 
- G06F 3/02** → (51) G06F 3/023

(51) **G06F 3/023** (11) **0 563 277 B1**  
 G06F 3/03 G06F 3/05  
 G06F 3/14 G06F 9/06  
 G06F 9/455 G06F 13/10  
 G06F 13/42 G06F 3/02  
 H04M 11/06 H04L 29/06

(25) En (26) En  
 (21) 92903430.4 (22) 17.12.1991

(84) BE DE FR GB  
 (43) 06.10.1993  
 (86) US 91/09484 17.12.1991  
 (87) WO 92/11593 1992/17 09.07.1992  
 (30) 17.12.1990 US 628761

(54) • ÜBERTRAGUNGSGERÄT ZUR DYNAMISCHEN UMSCHALTUNG ZWISCHEN VERSCHIEDENEN ÜBERTRAGUNGSKONFIGURATIONEN  
 • COMMUNICATION APPARATUS OPERATIVE TO SWITCH DYNAMICALLY BETWEEN DIFFERENT COMMUNICATION CONFIGURATIONS  
 • APPAREIL DE COMMUNICATION FONCTIONNANT DE MANIÈRE A COMMUTER DE FACON DYNAMIQUE ENTRE DIFFERENTES CONFIGURATIONS DE COMMUNICATION

(73) CODEX CORPORATION, 20 Cabot Boulevard, Mansfield, Massachusetts 02048, US  
 (72) LOMP, Martin, G., Wrentham, MA 02093, US  
 Hardaker, Philip R., Boston, MA 02118, US  
 (74) Hudson, Peter David, et al, Motorola, European Intellectual Property, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

---

**G06F 3/03** → (51) G06F 3/023

---

**G06F 3/033** → (51) G08C 21/00

---

**G06F 3/05** → (51) G06F 3/023

---

**G06F 3/14** → (51) G06F 3/023

---

(51) **G06F 7/00** (11) **0 831 395 B1**  
 G06F 9/44  
 (25) De (26) De  
 (21) 97115284.8 (22) 02.09.1997

(84) DE FR GB IE IT  
 (43) 25.03.1998  
 (30) 04.09.1996 DE 19635902

(54) • Verfahren zur maschinellen Erzeugung einer optimierten Wissensbasis für einen Fuzzy-Logik-Prozessor  
 • Method for automatically generating an optimized knowledge base for a fuzzy logic processor  
 • Méthode pour la génération automatique d'une base de connaissances optimisée, pour un processeur à logique floue

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) Schär, Thomas, 81825 München, DE  
 Erdmann, Michael, 81739 München, DE  
 Künemund, Thomas, 80337 München, DE  
 Eichfeld, Herbert, 80538 München, DE

---

(51) **G06F 7/52** (11) **0 978 030 B1**  
 H04M 9/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 97936536.8 (22) 08.08.1997

(84) DE FR GB  
 (43) 09.02.2000  
 (86) CA 97/00580 08.08.1997  
 (87) WO 98/07102 1998/07 19.02.1998  
 (30) 08.08.1996 US 694128

(54) • BESEITIGUNG VON DIVISIONSOPERATIONEN IN NLMS ALGORITHMUS

• ELIMINATING DIVISION IN NLMS ALGORITHM  
 • ELIMINATION DE LA DIVISION DANS UN ALGORITHME A MOYENNE QUADRATIQUE MINIMALE NORMALISEE

(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA  
 (72) DING, Heping, Kanata, Ontario K2L 1N6, CA  
 (74) Bewley, Ewan Stuart, et al, Nortel Networks Intellectual Property Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

---

**G06F 7/58** → (51) H03K 3/84

---

(51) **G06F 9/00** (11) **1 029 267 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98959455.1 (22) 13.11.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE  
 (43) 23.08.2000  
 (86) US 98/24378 13.11.1998  
 (87) WO 99/26133 1999/21 27.05.1999  
 (30) 14.11.1997 US 65790 P

(54) • VERFAHREN ZUR ERHALTUNG VON SYNCHRONISierter AUSFÜHRUNG BEI FEHLER-BETRIEBSSICHEREN/ FEHLERTOLERANTEN RECHNERSYSTEMEN  
 • METHOD FOR MAINTAINING THE SYNCHRONIZED EXECUTION IN FAULT RESILIENT/FAULT TOLERANT COMPUTER SYSTEMS  
 • SYSTEME INFORMATIQUE PRESENTANT UNE RESILIENCE ET UNE TOLERANCE FACE AUX DEFAILLANCES

(73) Marathon Technologies Corporation, 1300 Massachusetts Avenue, Boxboro, MA 01719, US  
 (72) BISSETT, Thomas, D., Kingston, RI 02881, US  
 LEVEILLE, Paul, A., Grafton, MA 01519, US  
 MUENCH, Erik, Groveland, MA 01834, US  
 (74) Jones, David Colin, et al, Withers & Rogers, Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

---

**G06F 9/06** → (51) G06F 3/023

---

(51) **G06F 9/38** (11) **0 889 394 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98112172.6 (22) 01.07.1998

(84) DE FR GB NL  
 (43) 07.01.1999  
 (30) 02.07.1997 JP 17707097

(54) • Programmsteuerverfahren  
 • Program control method  
 • Procédé de contrôle de programme

(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP  
 (72) Yamasaki, Masayuki, Daitou-shi, Osaka 574-0037, JP  
 (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

---

**G06F 9/38** → (51) G06F 15/78

---

(51) **G06F 9/44** (11) **0 697 655 B1**  
 G06F 9/46  
 (25) En (26) En  
 (21) 95305614.0 (22) 11.08.1995

(84) DE FR GB  
 (43) 21.02.1996  
 (30) 19.08.1994 US 293373

(54) • System zur Verwaltung von externen Anwendungen und Dateien  
 • System for managing external applications and files

• Système pour gérer des applications et des fichiers externes

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Bibayan, Farzad, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

---

(51) **G06F 9/44** (11) **0 747 810 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96303785.8 (22) 28.05.1996

(84) DE FR GB  
 (43) 11.12.1996  
 (30) 07.06.1995 US 473273

(54) • Mehrfachbenutzerrechnersystem  
 • Multiple user computer system  
 • Système d'ordinateur multi-utilisateur

(73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
 (72) Brown, Kurt Randall, Batavia, Ohio 45103, US  
 Ford, Jeffrey Vernon, Cary, North Carolina 27511, US  
 Gibson, Tracey Ellen, Lexington, Kentucky 40514, US  
 (74) Litherland, David Peter, IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

---

**G06F 9/44** → (51) G06F 7/00

---

(51) **G06F 9/45** (11) **0 749 067 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96304374.0 (22) 12.06.1996

(84) DE FR GB NL  
 (43) 18.12.1996  
 (30) 16.06.1995 JP 15026195

(54) • Optimierer  
 • Optimizer  
 • Optimiseur

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Odani, Kensuke, Kyoto City, 602, JP  
 Sayama, Junko, Kusatsu - City 525, JP  
 Tanaka, Akira, Ishida, Fushimi-ku, Kyoto City, 601-13, JP  
 (74) Holmes, Miles Keeton, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

---

**G06F 9/455** → (51) G06F 3/023

---

(51) **G06F 9/46** (11) **0 937 286 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96935171.7 (22) 05.11.1996

(84) DE FI FR GB IE IT NL SE  
 (43) 25.08.1999  
 (86) GB 96/02703 05.11.1996  
 (87) WO 98/20418 1998/19 14.05.1998

(54) • PROZESSSTEUERVORRICHTUNG  
 • PROCESS CONTROL  
 • COMMANDE DE PROCEDE

(73) Cyberlife Technology Limited, Quern House, Mill Court, Great Shelford, Cambridge CB2 5LD, GB  
 (72) GRAND, Stephen, Lewis, Somerset BA5 1AQ, GB  
 (74) Robinson, Nigel Alexander Julian, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

---

**G06F 9/46** → (51) G06F 9/44

---

(51) **G06F 11/00** (11) **0 813 711 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95944199.9 (22) 21.12.1995

(84) DE FR GB IE IT

- (43) 29.12.1997
- (86) US 95/16761 21.12.1995
- (87) WO 96/20443 1996/30 04.07.1996
- (30) 27.12.1994 US 364546
- (54) • FEHLERSTEUERUNGSVERFAHREN FÜR FLASH-EEPROM-SPEICHERMATRITZEN
- ERROR MANAGEMENT PROCESSES FOR FLASH EEPROM MEMORY ARRAYS
- PROCEDES DE TRAITEMENT DES ERREURS POUR ENSEMBLES DE MEMOIRES FLASH EEPROM

- (73) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) CHRISTOPHERSON, Mark, Folsom, CA 95630, US
- WELLS, Steven, Citrus Heights, CA, US
- ATWOOD, Greg, San Jose, CA 95125, US
- BAUER, Mark, Cameron Park, CA 95682, US
- FAZIO, Albert, Los Gatos, CA 95032, US
- HASBUN, Robert, Shingle Springs, CA 95682, US
- (74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

**G06F 11/20** → (51) H02M 3/28

- (51) **G06F 11/273** (11) **0 991 996 B1**  
G01R 31/319 G06F 1/10  
H01P 1/202
- (25) En (26) En
- (21) 97930174.4 (22) 23.06.1997
- (84) DE FR GB IE IT NL
- (43) 12.04.2000
- (86) US 97/10753 23.06.1997
- (87) WO 98/59294 1998/52 30.12.1998
- (54) • JITTERREDUKTIONSSCHALTUNG
- JITTER REDUCTION MODULE
- MODULE DE REDUCTION DE FRETILLE-MENT
- (73) TERADYNE, INC., 321 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02118, US
- (72) XU, Fang, F-78180 Montigny le Bretonneux, FR
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **G06F 12/02** (11) **0 633 531 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 94110297.2 (22) 01.07.1994
- (84) DE FR GB
- (43) 11.01.1995
- (30) 05.07.1993 JP 19096493
- (54) • Speicherverwaltungssystem und -verfahren
- Memory management system and method
- Système et procédé de gestion de mémoire
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Yokomizo, Takashi, NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

**G06F 12/14** → (51) G06F 1/00

- (51) **G06F 13/10** (11) **0 752 646 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96110382.7 (22) 27.06.1996
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 08.01.1997
- (30) 07.07.1995 US 499736
- (54) • Datenzugriffimplementierung von Gerätetreiberschnittstelle
- Data access implementation of device driver interface
- Réalisation d'interface de gestion périphérique par accès de données

- (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, California 94043-1100, US
- (72) Sherman, S. Pun, Sunnyvale, California 94086, US
- (74) Kahler, Kurt, Dipl.-Ing., Patentanwälte Kahler, Käck, Fiener et col., Vorderer Anger 268, 86899 Landsberg/Lech, DE

**G06F 13/10** → (51) G06F 3/023

**G06F 13/368** → (51) G05B 19/418

**G06F 13/42** → (51) G06F 3/023

- (51) **G06F 15/16** (11) **0 755 013 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 96401527.5 (22) 10.07.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 22.01.1997
- (30) 21.07.1995 FR 9508849
- (54) • *Vielfachknoten-Datenverarbeitungssystem und Verfahren zur Übertragung von Nachrichten in diesem Vielfachknoten-Datenverarbeitungssystem*
- *Multinodal computer system and method for transferring messages in said multinodal computer system*
- *Système informatique multinodal et procédé de transfert de messages dans ledit système informatique multinodal*
- (73) BULL S.A., 68, route de Versailles, 78430 Louveciennes, FR
- (72) Boudou, Alain, 78930 Vert, FR
- Derne, Henriette, 78480 Verneuil sur Seine, FR
- (74) Denis, Hervé, et al, Direction de la Propriété Industrielle Bull S.A. PC: 58D20 68, route de Versailles, 78434 Louveciennes Cedex, FR

- (51) **G06F 15/78** (11) **0 976 059 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97925148.5 (22) 06.06.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.02.2000
- (86) GB 97/01520 06.06.1997
- (87) WO 97/46948 1997/53 11.12.1997
- (30) 07.06.1996 GB 9611994
- (54) • FELDPROGRAMMIERBARER PROZESSOR
- A FIELD PROGRAMMABLE PROCESSOR
- PROCESSEUR PROGRAMMABLE PAR L'UTILISATEUR
- (73) Systolix Ltd., 27 Velvet House, 60 Sackville Street, Manchester M1 3WE, GB
- (72) DEWHURST, Andrew, Cheshire CW10 0PP, GB
- WORK, Gordon, Warrington, Cheshire WA5 2SX, GB
- (74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

- (51) **G06F 15/78** (11) **0 983 556 B1**  
G06F 9/38
- (25) En (26) En
- (21) 98922924.0 (22) 21.05.1998
- (84) DE FI FR GB IT NL SE
- (43) 08.03.2000
- (86) GB 98/01461 21.05.1998
- (87) WO 98/53408 1998/47 26.11.1998
- (30) 23.05.1997 GB 9710749
- (54) • PROZESSOR -STEUERGERÄT ZUR BESCHLEUNIGUNG DER BEFEHLSAUSGABERATE
- PROCESSOR CONTROLLER FOR ACCELERATING INSTRUCTION ISSUING RATE
- CONTROLEUR DE PROCESSEUR POUR ACCELERER LA VITESSE D'EMISSION D'INSTRUCTIONS

- (73) Aspek Technology Limited, York House, 249 Manningham Lane, Bradford, West Yorkshire, BD8 7EW, GB
- (72) LANCASTER, John, Charles, Chartridge Buckinghamshire HP5 2SH, GB
- (74) Ahmad, Sheikh Shakeel, et al, David Keltie Associates, 12 New Fetter Lane, London EC4A 1AP, GB

- (51) **G06F 17/00** (11) **0 871 936 B1**  
G01N 33/28
- (25) En (26) En
- (21) 96913971.6 (22) 09.05.1996
- (84) BE DE FR GB IT NL
- (43) 21.10.1998
- (86) US 96/06592 09.05.1996
- (87) WO 97/01142 1997/03 09.01.1997
- (30) 23.06.1995 US 494201
- (54) • VERFAHREN ZUM VORHERSAGEN DER CHEMISCHEN UND PHYSIKALISCHEN EIGENSCHAFTEN VON KOMPLEXEN MISCUNGEN
- METHOD FOR PREDICTING CHEMICAL OR PHYSICAL PROPERTIES OF COMPLEX MIXTURES
- PROCEDE DE PREDICTION DES PROPRIETES CHIMIQUES OU PHYSIQUES DE MELANGES COMPLEXES
- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US
- (72) ASHE, Terrance, R., Point Edward, Ontario N7T 7W4, CA
- KELLY, Jeffrey, D., Scarborough, Ontario M1R 1R5, CA
- LAU, Tian, Chong, Scarborough, Ontario M1C 3Y5, CA
- PHO, Ronald, T., Richmond Hill, Ontario L4B 1P2, CA
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

- (51) **G06F 17/15** (11) **0 868 702 B1**  
G06F 19/00
- (25) En (26) En
- (21) 96942130.4 (22) 02.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.10.1998
- (86) US 96/19242 02.12.1996
- (87) WO 97/22942 1997/27 26.06.1997
- (30) 20.12.1995 US 579204
- (54) • AUS ANALYTISCHEN TRENNUNGS-PROZESSEN RESULTIERENDES DEKONVOLUTIONSVERFAHREN ZUR ANALYSE VON DATEN
- DECONVOLUTION METHOD FOR THE ANALYSIS OF DATA RESULTING FROM ANALYTICAL SEPARATION PROCESSES
- PROCEDE DE DECONVOLUTION SERVANT A EFFECTUER L'ANALYSE DE DONNEES OBTENUES AU MOYEN DE PROCESSUS DE SEPARATION ANALYTIQUE
- (73) PE Corporation (NY), 850 Lincoln Centre Drive, Foster City California 94404, US
- (72) ALLISON, Daniel, B., Menlo Park, CA 94025, US
- BOWLBY, James, O., Jr., San Jose, CA 95124, US
- (74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **0 732 661 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96301297.6 (22) 27.02.1996
- (84) DE ES FR GB

- (43) 18.09.1996
- (30) 28.02.1995 US 395560
- (54) • Verfahren und System um Informationen über ein Kommunikationsnetzwerk zu archivieren
- Method and system for archiving information on a communication network
- Procédé et système pour archiver des informations en passant par un réseau de communication
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Subrahmanyam, Pasupathi Ananta, Freehold, New Jersey 07728, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 032 896 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98954628.8 (22) 18.11.1998
- (84) BE CH DE ES FI FR GB IE IT LI NL SE
- (43) 06.09.2000
- (86) GB 98/03468 18.11.1998
- (87) WO 99/27469 1999/22 03.06.1999
- (30) 24.11.1997 EP 97309446
- (54) • INFORMATIONSMANAGEMENT UND WIEDERGEWINNUNG VON SCHLÜSSELBEGRIFFEN
- INFORMATION MANAGEMENT AND KEY TERM RETRIEVAL
- GESTION D'INFORMATION ET EXTRACTION DES TERMES CLES
- (73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) WEEKS, Richard, Felixstowe, Suffolk IP11 8UG, GB
- (74) Dutton, Erica L. G., et al, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

**G06F 17/30** → (51) H04N 7/173

- (51) **G06F 17/40** (11) **0 764 910 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96115083.6 (22) 19.09.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 26.03.1997
- (30) 20.09.1995 JP 24109495
- (54) • Blutdruckmessgerät
- Blood pressure measuring apparatus
- Appareil de mesure de la pression sanguine
- (73) Colin Corporation, 2007-1, Hayashi, Komaki-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Ogura, Toshihiko, c/o Colin Corp., Komaki-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**G06F 17/60** → (51) G06T 15/00

**G06F 19/00** → (51) G06F 17/15

- (51) **G06K 9/00** (11) **0 780 780 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96120179.5 (22) 16.12.1996
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 25.06.1997
- (30) 18.12.1995 JP 32869095
- (54) • Gerät zur Bildverarbeitung von Fingerabdrücken
- Fingerprint/palmprint image processing apparatus
- Dispositif pour le traitement d'images des empreintes digitales

- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Funada, Junichi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G06K 9/00** → (51) G08C 21/00

**G06K 11/18** → (51) G08C 21/00

- (51) **G06K 15/12** (11) **0 971 310 B1**
- B41J 2/45 H04N 1/40
- (25) De (26) De
- (21) 99116694.3 (22) 13.05.1996
- (84) BE DE FR GB
- (43) 12.01.2000
- (30) 22.05.1995 EP 95107809
- (54) • Optischer Zeichengenerator für ein elektrographisches Druck- oder Kopiergerät
- Optical character generator for an electrographic printer or copier
- Générateur de caractères optiques pour imprimante ou copieur électrographique
- (73) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE
- (72) MORRIS, Edward, 85435 Erding, DE
- EICHSTETTER, Josef, 85604 ZORNEDING, DE
- FAUST, Martin, 85305 JETZENDORF, DE
- JÖRGENS, Klaus-Dieter, 85598 BALDHAM, DE
- KLAPETTEK, Gerhard, 35396 GIESSEN, DE
- LÖW, Alfons, 86836 OBERMEITINGEN, DE
- PACHONIK, Klaus, 82024 TAUFKIRCHEN, DE
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE
- (62) 96916051.4 / 0 827 613

- (51) **G06K 17/00** (11) **0 784 290 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96308903.2 (22) 09.12.1996
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 16.07.1997
- (30) 14.12.1995 GB 9525522
- (54) • Gerät zur Ausgabe von Datenkarten
- An apparatus for issuing data cards
- Appareil d'émission de cartes de données
- (73) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US
- (72) Kenneth, Alexander R., Dundee DD5 3JL, GB
- Stewart, Mark J., Dundee DD5 2EH, GB
- (74) Cleary, Fidelma, International IP Department NCR Limited 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

**G06K 17/00** → (51) H04N 7/173

**G06K 19/07** → (51) H04Q 7/32

**G06T 7/20** → (51) B25J 19/02

**G06T 9/00** → (51) H04N 7/30

- (51) **G06T 9/20** (11) **0 851 389 B1**
- H04N 7/26
- (25) En (26) En
- (21) 96120933.5 (22) 27.12.1996
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 01.07.1998
- (54) • Verfahren zum Trassieren von Konturen
- Contour tracing method
- Méthode de traçage de contours
- (73) DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD, 541, 5-Ga, Namdaemoon-Ro, Jung-Gu, Seoul, KR
- (72) Kim, Jin-Hun, Video Res. Cent, Daewoo Elec Co, Ltd, Seoul, KR
- (74) Lippich, Wolfgang, Dipl.-Pys., Dr.rer.nat., et al, Patentanwalt Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **G06T 15/00** (11) **0 753 836 B1**
- G06F 17/60
- (25) En (26) En
- (21) 96111307.3 (22) 12.07.1996
- (84) BE DE FR GB IT
- (43) 15.01.1997
- (30) 12.07.1995 JP 17585395
- (54) • Verfahren zur gemeinsamen Nutzung eines dreidimensionalen Raumes in virtueller Realität und System dafür
- A three-dimensional virtual reality space sharing method and system
- Méthode et système de partage d'un espace à trois dimensions à réalité virtuelle
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Rekimoto, Junichi, c/o Sony Corp., Tokyo, JP
- (74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **G06T 17/00** (11) **0 593 340 B1**
- B41M 1/40 B44D 2/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 93402470.4 (22) 07.10.1993
- (84) DE ES GB IT NL
- (43) 20.04.1994
- (30) 12.10.1992 FR 9212146
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erleichterung der Dekoration eines dreidimensionalen Gegenstandes
- Process and apparatus facilitating the decoration of a three-dimensional object
- Procédé et dispositif d'aide à la décoration d'un objet tridimensionnel
- (73) AEROSPATIALE Société Nationale Industrielle, 37, Boulevard de Montmorency, 75781 Paris Cédex 16, FR
- (72) Jarrige, Marie Claude, F-31880 La Salvetat St Gilles, FR
- Jarrige, Jean-Luc, F-31880 La Salvetat St Gilles, FR
- Delille, Annie, F-31700 Blagnac, FR
- Lainez, Vincent, F-31170 Tournefeuille, FR
- (74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

- (51) **G06T 17/00** (11) **1 092 210 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99941404.8 (22) 29.06.1999
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 18.04.2001
- (86) DE 99/01886 29.06.1999
- (87) WO 00/02162 2000/02 13.01.2000
- (30) 30.06.1998 US 109265
- 22.07.1998 DE 19832974
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ERSTELLUNG EINES VIRTUELLEN ANLAGENMODELLS
- DEVICE AND METHOD FOR CONSTRUCTING A VIRTUAL INSTALLATION MODEL
- DISPOSITIF ET PROCEDE POUR LA REALISATION D'UN MODELE D'INSTALLATION VIRTUEL
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) MORITZ, Soeren, D-91353 Wimmelbach, DE
- FRIEDRICH, Wolfgang, D-91088 Bubenreuth, DE
- BANI-HASHEMI, Ali-Reza, Belle Mead, NJ 08502, US
- CRAFT, Nicholas, Columbia, MD 21044, US
- NAVAB, Nassir, Plainsboro, NJ 08536, US
- SAUER, Frank, Princeton, NJ 08540, US

**G07B 17/00** → (51) B41K 3/64

- (51) **G07D 7/00** (11) **0 647 342 B1**  
G07F 7/08
- (25) En (26) En  
(21) 92911723.2 (22) 06.05.1992  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 12.04.1995  
(86) US 92/03911 06.05.1992  
(87) WO 93/22745 1993/27 11.11.1993  
(54) • FÄLSCHUNGS - FESTSTELLUNG UNTER VERWENDUNG VON ZUFALLZAHLEN FÜR DIE IDENTIFIKATIONSNUMMERN  
• COUNTERFEIT DETECTION USING RANDOM NUMBER FIELD IDS  
• DETECTION DE CONTREFAÇONS A L'AIDE DE CODES D'IDENTIFICATION CONTENANT DES ZONES DE CHIFFRES ALEATOIRES
- (73) CIAS INC., 175 West 72nd Street, Room 11F, New York, NY 10023, US  
(72) STORCH, Leonard, New York, NY 10023, US  
VAN HAAGEN, Ernst, New York, NY 10023, US  
(74) Hackett, Sean James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **G07D 7/00** (11) **0 779 603 B1**  
G03G 15/01 G03G 21/04
- (25) En (26) En  
(21) 97200365.1 (22) 20.06.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 18.06.1997  
(30) 22.06.1990 JP 16490590  
30.11.1990 JP 33088790  
30.11.1990 JP 33089190  
(54) • Bildverarbeitungsrichtung  
• Image processing apparatus  
• Dispositif pour le traitement d'images
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Outa, Kenichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Funada, Masahiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takaragi, Yoichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ohta, Eiji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB  
(62) 91305588.5 / 0 463 804
- 
- (51) **G07F 7/08** (11) **1 027 685 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98949993.4 (22) 07.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.08.2000  
(86) EP 98/05669 07.09.1998  
(87) WO 99/13436 1999/11 18.03.1999  
(30) 09.09.1997 DE 19739448  
(54) • VERFAHREN ZUR ECHTHEITSPRÜFUNG EINES DATENTRÄGERS  
• DATA MEDIUM AUTHENTICATION METHOD  
• PROCEDE DE CONTROLE D'AUTHENTIFICATION D'UN SUPPORT D'INFORMATIONS
- (73) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE  
(72) LAMLA, Michael, D-80935 München, DE  
DREXLER, Hermann, D-81371 München, DE  
RANKL, Wolfgang, D-94258 Frauenau, DE  
WEIKMANN, Franz, D-81675 München, DE  
EFFING, Wolfgang, D-82205 Gilching, DE  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 
- G07F 7/08** → (51) G07D 7/00
- 
- (51) **G07F 7/10** (11) **0 842 503 B1**  
G07F 19/00
- (25) En (26) En  
(21) 96925593.4 (22) 31.07.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 20.05.1998  
(86) AU 96/00481 31.07.1996  
(87) WO 97/05582 1997/08 13.02.1997  
(30) 31.07.1995 AU PN447595  
(54) • ABSTANDBEDIENDE ENDGERÄT-VERBINDUNG FÜR CHIPKARTE  
• REMOTE SMARTCARD TERMINAL LINK  
• LIAISON DE TERMINAL A DISTANCE POUR CARTES A PUCE
- (73) KEYCORP LIMITED, Level 9, 67 Albert Avenue, Chatswood, NSW 2067, AU  
(72) COOPER, Dean, Anthony, Gladesville, NSW 2111, AU  
ACHELLES, Peter, Lane Cove, NSW 2066, AU  
(74) Meddle, Alan Leonard, FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- G07F 7/10** → (51) H04Q 7/32
- 
- G07F 9/10** → (51) G07F 11/42
- 
- (51) **G07F 11/42** (11) **0 903 705 B1**  
G07F 9/10
- (25) De (26) De  
(21) 98117489.9 (22) 15.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 24.03.1999  
(30) 17.09.1997 DE 19740901  
(54) • Abgabevorrichtung für Stückgut, insbesondere abgepacktes Tiefkühlgut  
• Dispensing device for discrete articles, particularly packaged deep frozen articles  
• Dispositif de distribution d'articles individuels, notamment d'articles emballés surgelés
- (73) Schöller Lebensmittel GmbH & Co. KG, Bucher Strasse 137, D-90419 Nürnberg, DE  
(72) Beer, Richard, 90451 Nürnberg, DE  
Göttfert, Thomas, 90599 Diethenhofen, DE  
Schopper, Richard, 90765 Fürth, DE  
Vorndran, Thomas, 90480 Nürnberg, DE  
Faisst, Peter, 72250 Freudenstadt, DE  
Ocker, Frank, 29348 Enschede, DE  
Maul, Andrea, 90425 Nürnberg, DE  
Kohlhoff, Clausia, 90443 Nürnberg, DE  
Linde, Hansjürgen, Prof. Dr.-Ing., 96450 Coburg, DE  
Neumann, Uwe, 96450 Coburg, DE  
Stauch, Rüdiger, 76532 Baden-Baden, DE  
Rehklau, Andreas, 85356 Freising, DE  
(74) Köfner, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- 
- (51) **G07F 17/32** (11) **1 031 118 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 97947983.9 (22) 20.11.1997  
(84) AT BE DE ES FR GB NL  
(43) 30.08.2000  
(86) NL 97/00636 20.11.1997  
(87) WO 99/27506 1999/22 03.06.1999  
(54) • SPIELGERÄT MIT SYMBOLWALZE  
• GAMING MACHINE HAVING A REEL ON WHICH, ALONG A CIRCUMFERENCE, SYMBOLS ARE APPLIED  
• MACHINE DE JEU MUNIE D'UNE ROUE COMPORTANT DES SYMBOLES LE LONG DE SA CIRCUMFERENCE
- 
- (73) Orion Casino Technology B.V., Kastanjelaan 169a, 4621 HL Bergen op Zoom, NL  
(72) DE LEIJER, Antonius, Laurentius, Gerardus, Maria, NL-5266 AX Vught, NL  
(74) van der Arend, Adrianus G.A., Ir., van Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
- 
- G07F 19/00** → (51) G07F 7/10
- 
- (51) **G08B 17/12** (11) **0 818 766 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97420115.4 (22) 11.07.1997  
(84) CH DE ES GR IT LI PT  
(43) 14.01.1998  
(30) 12.07.1996 FR 9609030  
(54) • Verfahren zur automatischen Detektierung von Bränden, insbesondere von Waldbränden  
• Method for automatic detection of fires, particularly of forest fires  
• Procédé de détection automatique de feux, notamment de feux de forêts
- (73) T2M Automation, 3bis, avenue Roger Salengro, 69120 Vaulx-en-Velin, FR  
(72) Guarna, Michel, 69720 Bonnet de Mure, FR  
Lebre, Thierry, 69008 Lyon, FR  
Poggi-Tomasi, Paul, 20133 Ucciani, FR  
(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR
- 
- G08B 21/00** → (51) E03C 1/05
- 
- G08C 17/02** → (51) E03C 1/05
- 
- (51) **G08C 21/00** (11) **0 742 933 B1**  
G09G 3/02 G06K 9/00  
G06K 11/18 G06F 3/033
- (25) En (26) En  
(21) 95908605.9 (22) 20.01.1995  
(84) DE ES FR GB IE IT  
(43) 20.11.1996  
(86) US 95/00806 20.01.1995  
(87) WO 95/21433 1995/34 10.08.1995  
(30) 01.02.1994 US 189974  
(54) • TRAGBARES ELEKTRONISCHES SCHREIBGERÄT  
• HAND-HELD ELECTRONIC WRITING TOOL  
• STYLET ELECTRONIQUE MANUEL
- (73) A.T. CROSS COMPANY, 1, Albion Road, Lincoln, RI 02865, US  
(72) BROOKS, Lamar, E., Westlake, OH 44145, US  
(74) Lomas, Geoffrey Michael, et al, Barker Brettell Medina Chambers, Town Quay, Southampton S014 2AQ, GB
- 
- (51) **G08G 1/09** (11) **0 790 591 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96116545.3 (22) 16.10.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 20.08.1997  
(30) 17.02.1996 DE 19606010  
(54) • Ortsdatenbank für die Ermittlung von Routen innerhalb eines Verkehrswegennetzes  
• Locationdatabase for determining routes within a road traffic network  
• Banque de données de lieux pour la détermination d'itinéraires dans un réseau de circulation routière
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Klingenberg, Wolfgang, 31246 Lahstedt, DE  
Kersken, Ulrich, 31199 Diekholzen, DE  
Radin, Christian, D-31134 Hildesheim, DE

- (51) **G08G 1/0967** (11) **1 057 157 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98954177.6 (22) 16.09.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT  
(43) 06.12.2000  
(86) DE 98/02739 16.09.1998  
(87) WO 99/44185 1999/35 02.09.1999  
(30) 27.02.1998 DE 19808158  
06.03.1998 DE 19809475  
11.05.1998 PCT/DE98/01301  
(54) • VERKEHRSLEITSYSTEM  
• TRAFFIC GUIDANCE SYSTEM  
• SYSTEME DE GUIDAGE DE TRAFIC  
(73) TTH AG, Hofweg 11, 3013 Bern, CH  
(84) DE  
(73) IP2H AG, Hofweg 11, 3013 Bern, CH  
(84) BE CH ES FR GB IT LI NL PT AT  
(72) ARNOLD, Jörg, CH-3013 Bern, CH  
(74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ullrich & Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

**G08G 1/0967** → (51) G01C 21/00

- (51) **G08G 1/0968** (11) **0 734 006 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95115138.0 (22) 26.09.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.09.1996  
(30) 20.03.1995 JP 6141295  
20.03.1995 JP 6141395  
20.03.1995 JP 6126295  
(54) • Anzeigegerät für Fahrzeug  
• Display apparatus for a car  
• Appareil de visualisation pour une voiture  
(73) AISIN AW CO., LTD., No. 10. Takane, Fujii-cho, Anjo City, Aichi Pref., JP  
(72) Kamiya, Kazuo, Anjo, Aichi, JP  
Yokoyama, Shoji, Anjo, Aichi, JP  
Muramatsu, Tatsumi, Anjo, Aichi, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G08G 1/0968** → (51) G01C 21/20

- (51) **G08G 5/06** (11) **0 787 338 B1**  
B64F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 95902358.1 (22) 14.10.1994  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 06.08.1997  
(86) SE 94/00968 14.10.1994  
(87) WO 96/12265 1996/18 25.04.1996  
(54) • IDENTIFIKATIONS- UND ANDOCKUNGS-  
FÜHRUNGSANLAGE FÜR FLUGZEUGE  
• AIRCRAFT IDENTIFICATION AND DOCKING  
GUIDANCE SYSTEMS  
• SYSTEMES D'IDENTIFICATION D'AVION ET  
DE GUIDAGE POUR GARER UN AVION  
(73) Safegate International Aktiebolag, Stenaldersgatan  
2A, 213 76 Malmö, SE  
(72) MILLGARD, Lars, S-831 52 Östersund, SE  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(60) 01118857.0 / 1 172 666

- (51) **G09B 1/36** (11) **0 837 435 B1**  
G09B 19/02 A63H 9/12  
A63H 33/10  
(25) Es (26) En  
(21) 96938217.5 (22) 08.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB GR IE IT LI NL PT  
SE  
(43) 22.04.1998  
(86) ES 96/00209 08.11.1996  
(87) WO 97/17687 1997/21 15.05.1997

- (30) 08.11.1995 ES 9502194  
(54) • BAUTEILSATZ FÜR DIDAKTISCH-ERZIEHE-  
RISCHE SPIELE  
• SET OF CONSTRUCTION PIECES FOR DI-  
DACTIC-EDUCATIVE GAMES  
• ENSEMBLE DE PIECES DE CONSTRU-  
CTION POUR JEUX DIDACTIQUES-EDUCA-  
TIFS  
(73) LEMOS MELENDEZ, Manuel, Edificio Málaga-1,  
P-1, 5 A, Calle Cádiz, Salvatierra, E-11405 Jerez  
de la Frontera, ES  
(72) LEMOS MELENDEZ, Manuel, E-11405 Jerez de la  
Frontera, ES  
(74) Del Campo Castel, Domingo, Puerto Rico,  
8-B-1.0-B, 28016 Madrid, ES

**G09B 9/04** → (51) G09B 9/14

- (51) **G09B 9/14** (11) **0 956 551 B1**  
G09B 9/04  
(25) De (26) De  
(21) 98947508.2 (22) 03.09.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 17.11.1999  
(86) EP 98/05583 03.09.1998  
(87) WO 99/13445 1999/11 18.03.1999  
(30) 09.09.1997 DE 29716148 U  
(54) • BEWEGUNGSSIMULATOR  
• MOTION SIMULATOR  
• SIMULATEUR DE MOUVEMENT  
(73) Otto, Stefan, Steinkamp 15, 32694 Dörentrup, DE  
(72) Otto, Stefan, 32694 Dörentrup, DE  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-  
Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

**G09B 19/02** → (51) G09B 1/36

- (51) **G09F 3/02** (11) **0 822 532 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97113324.4 (22) 01.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 04.02.1998  
(30) 02.08.1996 JP 21910196  
(54) • Wiederbeschreibbares Anzeigeelement für ein  
Aufzeichnungsmittel, ein Aufzeichnungsmittel  
und ein Aufzeichnungsmittelgehäuse  
• Rewritable indication label for recording  
medium, recording medium and recording me-  
dium case  
• Etiquette d'indication réécritable pour un  
moyen d'enregistrement, un moyen  
d'enregistrement, et un coffre pour un moyen  
d'enregistrement  
(73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-  
Kaga-Cho 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 162-01, JP  
(72) Nakano, Shigeru, Dai Nippon Printing Co., Ltd.,  
Shinjuku-Ku, Tokyo-to, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE  
(60) 01119745.6 / 1 176 574

- (51) **G09F 3/03** (11) **0 962 007 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98901291.9 (22) 03.02.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 08.12.1999  
(86) CH 98/00043 03.02.1998  
(87) WO 98/37531 1998/34 27.08.1998  
(30) 18.02.1997 CH 37297  
(54) • ANHÄNGER MIT VERRIEGELBAREM BÜGEL  
• TAG WITH LOCKABLE SHACKLE  
• ETIQUETTE MUNIE D'UN ETRIER VER-  
ROUILLAGE

- (73) STOBA AG, Seestrasse 7, CH-9326 Horn, CH  
(72) AICHMANN, Ortwin, A-6912 Hörbranz, AT

- (74) Hunziker, Jean, Patentanwaltsbureau Jean  
Hunziker Siewerdstrasse 95, 8050 Zürich, CH

- (51) **G09F 9/30** (11) **1 099 207 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99937403.6 (22) 22.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 16.05.2001  
(86) US 99/16652 22.07.1999  
(87) WO 00/05704 2000/05 03.02.2000  
(30) 22.07.1998 US 93689 P  
(54) • ELEKTRONISCHE ANZEIGE  
• ELECTRONIC DISPLAY  
• DISPOSITIF D'AFFICHAGE ELECTRONIQUE  
(73) E-Ink Corporation, 733 Concord Avenue,  
Cambridge, MA 02138-1002, US  
(72) ALBERT, Jonathan, D., Cambridge, MA 02139, US  
(74) Cole, David John, Executive Liaison Services 43  
Mount Felix, Walton-on-Thames Surrey KT12 2PJ,  
GB

**G09F 13/22** → (51) G02B 5/128

- (51) **G09F 19/14** (11) **0 772 178 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96202906.2 (22) 19.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 07.05.1997  
(30) 31.10.1995 US 7114  
13.12.1995 US 571497  
(54) • Zwei Ansichten zeigendes Produkt  
• Dual-view imaging product  
• Produit visualisant deux images  
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Gulick Jr., Stephen, Rochester, New York  
14650-2201, US  
(74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing, et al, Kodak GmbH,  
Patent Department (4494), 70324 Stuttgart, DE

- (51) **G09F 19/14** (11) **1 023 714 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97918295.3 (22) 23.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 02.08.2000  
(86) HU 97/00017 23.04.1997  
(87) WO 98/48401 1998/43 29.10.1998  
(54) • VORRICHTUNG ZUM DARSTELLEN VON  
WERBUNG IN DER NÄHE VON AUTOBAH-  
NEN  
• EQUIPMENT FOR SUPPLYING HIGHWAY  
ADVERTISING  
• EQUIPMENT D'AFFICHE DE PUBLICITE  
SUR AUTOROUTE  
(73) Gotzy, Andras, Népfürdő u. 17/F, 1138 Budapest,  
HU  
(72) Gotzy, Andras, 1138 Budapest, HU  
(74) Zellentin, Rüdiger, Dr., Zellentin & Partner,  
Zweibrückenstrasse 15, 80331 München, DE

**G09G 3/02** → (51) G08C 21/00

- (51) **G09G 3/20** (11) **0 694 899 B1**  
G09G 3/36  
(25) En (26) En  
(21) 95305079.6 (22) 20.07.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 31.01.1996  
(30) 22.07.1994 JP 19287694  
(54) • Anzeigevorrichtung zur Anzeige von Videosig-  
nalen aus verschiedenen Videonormen  
• Display device adapted to display video sig-  
nals from different video standards

- Dispositif d'affichage pouvant afficher signaux vidéo de standards vidéo différents
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Hirano, Masumi, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G09G 3/36** → (51) G09G 3/20

- (51) **G10K 11/162** (11) **0 743 632 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96107789.8 (22) 15.05.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.11.1996  
(30) 16.05.1995 JP 11672995  
(54) • Element zur akustischen Absorption und Herstellungsverfahren dafür  
• Acoustic absorbing component and production process thereof  
• Dispositif d'absorption acoustique et procédé de sa fabrication
- (73) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Masui, Syohei, Soraku-gun, Kyoto 619-02, JP  
Funakoshi, Satoru, Osaka-shi, Osaka 533, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G10K 11/34** → (51) G01V 1/22

- (51) **G10L 13/04** (11) **0 925 578 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97942774.7 (22) 02.09.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.06.1999  
(86) DE 97/01920 02.09.1997  
(87) WO 98/10413 1998/10 12.03.1998  
(30) 03.09.1996 DE 19635754  
(54) • SPRACHVERARBEITUNGSSYSTEM UND VERFAHREN ZUR SPRACHVERARBEITUNG  
• SPEECH-PROCESSING SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE LA PAROLE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) NIEDERMAIR, Gerhard, D-85256 Vierkirchen, DE  
KARSTEN, Peter, D-82061 Neuried, DE  
HARENGEL, Steffen, D-80689 München, DE  
MURR, Florian, D-80798 München, DE

- (51) **G10L 15/06** (11) **0 917 708 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97930624.8 (22) 04.07.1997  
(84) BE DE ES FR GB NL SE  
(43) 26.05.1999  
(86) GB 97/01808 04.07.1997  
(87) WO 98/05028 1998/05 05.02.1998  
(30) 29.07.1996 EP 96305530  
(54) • MUSTERERKENNUNG  
• PATTERN RECOGNITION  
• RECONNAISSANCE DE FORMES
- (73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) RINGLAND, Simon, Patrick, Alexander, Martlesham Heath Ipswich IP5 7TB, GB  
TALINTYRE, John, Edward, Essex CM15 8QE, GB
- (74) Lloyd, Barry George William, et al, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th

Floor, Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

**G10L 15/26** → (51) G10L 13/04

- (51) **G10L 19/00** (11) **0 704 836 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95306952.3 (22) 29.09.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.04.1996  
(30) 30.09.1994 JP 23814294  
16.03.1995 JP 5763295  
23.03.1995 JP 6365995  
(54) • Vorrichtung zur Vektorquantisierung  
• Vector quantization apparatus  
• Dispositif de quantification vectorielle
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Miseki, Kimio, c/o Intellectual Property Division, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Amada, Tadashi, c/o Intellectual Property Division, Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (74) Maury, Richard Philip, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **G10L 19/04** (11) **0 698 877 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95113114.3 (22) 21.08.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.02.1996  
(30) 22.08.1994 JP 19656394  
(54) • Postfilter und Verfahren zur Postfilterung  
• Postfilter and method of postfiltering  
• Postfiltre et procédé de postfiltrage
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ozawa, Kazunori, c/o NEC Corp., Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G10L 101/10** → (51) G10L 19/00

**G11B 5/09** → (51) G11B 20/22

- (51) **G11B 7/00** (11) **0 712 120 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 95920230.0 (22) 31.05.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 15.05.1996  
(86) JP 95/01067 31.05.1995  
(87) WO 95/33261 1995/52 07.12.1995  
(30) 31.05.1994 JP 14110994  
(54) • DATENREGISTRIERGERÄT  
• DATA RECORDER  
• ENREGISTREUR DE DONNEES
- (73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) UDAGAWA, Osamu, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP
- (74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- (60) 01119833.0 / 1 158 500

- (51) **G11B 7/00** (11) **0 874 356 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98107349.7 (22) 22.04.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 28.10.1998  
(30) 25.04.1997 JP 12355597  
(54) • Unterscheidungssystem für optische Platten  
• Optical disc discriminating system

- Système pour discriminer des disques optiques
- (73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Kuroda, Kazuo, c/o Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-0047, JP  
Taniguchi, Shoji, c/o Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-0047, JP
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE
- (60) 01116567.7 / 1 148 476

(51) **G11B 7/00** (11) **0 976 128 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98914038.9 (22) 16.04.1998  
(84) DE FR GB

- (43) 02.02.2000  
(86) JP 98/01732 16.04.1998  
(87) WO 98/47135 1998/42 22.10.1998  
(30) 16.04.1997 JP 9880997  
(54) • PLATTE UND PLATTENAUFZEICHNUNGSGERÄT  
• DISK AND DISK RECORDING APPARATUS  
• DISQUE ET DISPOSITIF POUR FAIRE UN ENREGISTREMENT SUR UN DISQUE
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) KONISHI, Shinichi, Nara-shi Nara-ken 631-0064, JP  
UENO, Fumiaki, Kyoto-shi Kyoto 603-8066, JP
- (74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- (60) 01120700.8 / 1 168 314

**G11B 7/00** → (51) G11B 7/007

**G11B 7/00** → (51) G11B 7/09

**G11B 7/00** → (51) G11B 27/034

- (51) **G11B 7/007** (11) **0 751 513 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96110453.6 (22) 28.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.01.1997  
(30) 29.06.1995 JP 16343695  
21.08.1995 JP 21195295  
(54) • Optisches Medium und Aufzeichnungs-/Wiedergabegerät dafür  
• Optical medium and apparatus for recording and reproducing the same  
• Milieu optique et appareil d'enregistrement et de reproduction pour celui-ci
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Gotoh, Yasuhiro, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
Fukushima, Yoshihisa, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Nagashima, Michiyoshi, Ikoma-shi, Nara-ken, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

- (51) **G11B 7/09** (11) **0 745 978 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96108379.7 (22) 25.05.1996  
(84) CH DE FR GB LI NL  
(43) 04.12.1996  
(30) 30.05.1995 JP 15531195  
(54) • Vorrichtung zum Spurfolgen eines optischen Aufzeichnungsmediums  
• Tracking device for use with an optical recording medium

- Dispositif d'asservissement de piste pour milieu d'enregistrement optique
- (73) NIPPON CONLUX CO., LTD., 2-2, Uchisaiwaicho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Noda, Kazuo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Setling, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Setling, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**G11B 7/09** → (51) G11B 7/00

**G11B 7/125** → (51) G11B 7/00

- (51) **G11B 7/24** (11) **0 737 965 B1**  
G11B 7/26 B29D 17/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 95935561.1 (22) 25.10.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 16.10.1996
- (86) JP 95/02190 25.10.1995
- (87) WO 96/13834 1996/21 09.05.1996
- (30) 27.10.1994 JP 26428294
- (54) • **OPTISCHES AUFZEICHNUNGSMEDIUM UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG**  
• **OPTICAL INFORMATION RECORDING MEDIUM AND ITS MANUFACTURING METHOD**  
• **SUPPORT D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS OPTIQUES ET SON PROCÉDE DE FABRICATION**
- (73) SONY DISC TECHNOLOGY INC., 134, Goudo-cho, Hodogaya-ku, Yokohama, Kanagawa-ken 240, JP
- (72) SAWADA, Kazumi Sony Music Entertainment, Tokyo 162, JP
- SHIGEMORI, Yoshihiro, Tokyo, JP
- (74) Cotter, Ivan John, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G11B 7/24** (11) **0 875 889 B1**  
B41M 5/24
- (25) En (26) En
- (21) 98201117.3 (22) 08.04.1998
- (84) BE DE FR GB
- (43) 04.11.1998
- (30) 29.04.1997 EP 97201282
- (54) • **Dünne Metalllaufzeichnungsschicht beschichtet aus einem wässrigen Medium**  
• **Thin metal recording layer coated from aqueous medium**  
• **Couche d'enregistrement mince et métallique établie à partir d'un milieu aqueux**
- (73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Daems, Eddie, 2640 Morstel, BE
- Andriessen, Hieronymus, 2640 Morstel, BE
- Leenders, Luc, 2640 Morstel, BE
- Lezy, Steven, 2640 Morstel, BE

**G11B 7/24** → (51) C07D 401/08

**G11B 7/24** → (51) C08F 8/00

**G11B 7/26** → (51) G11B 7/24

- (51) **G11B 17/22** (11) **0 779 619 B1**  
G11B 17/30
- (25) En (26) En
- (21) 96119991.6 (22) 12.12.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 18.06.1997
- (30) 14.12.1995 JP 34742595
- (54) • **Plattenträger für Plattenspieler**  
• **Disc holder for a disc reproducing device**  
• **Support de disque pour lecteur de disque**
- (73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

- (72) Furusawa, Sigeharu, c/o Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359, JP
- Fukushima, Yoshimitsu, c/o Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359, JP
- Anada, Satoru, c/o Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359, JP
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

**G11B 17/28** → (51) G11B 17/30

- (51) **G11B 17/30** (11) **0 768 659 B1**  
G11B 17/28
- (25) En (26) En
- (21) 96116094.2 (22) 08.10.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 16.04.1997
- (30) 09.10.1995 JP 28798695
- (54) • **Plattenwiedergabevorrichtung**  
• **Disc reproducing device**  
• **Dispositif de reproduction de disques**
- (73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Furusawa, Sigeharu, c/o Pioneer Electronic Corp., Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- Fukushima, Yoshimitsu, c/o Pioneer Electronic Corp., Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- Anada, Satoru, c/o Pioneer Electronic Corp., Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

**G11B 17/30** → (51) G11B 17/22

- (51) **G11B 19/02** (11) **1 038 297 B1**  
G11B 27/10 G11B 20/10
- (25) De (26) De
- (21) 97951117.7 (22) 11.12.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 27.09.2000
- (86) DE 97/02886 11.12.1997
- (87) WO 99/30321 1999/24 17.06.1999
- (54) • **PLATTENSPIELER ZUM ABSPIELEN VON PLATTEN MIT OPTISCH GESPEICHERTEN DATEN**  
• **DISC PLAYER FOR PLAYING DISCS WITH OPTICALLY STORED DATA**  
• **LECTEUR DE DISQUE POUR LIRE DES DISQUES COMPORTANT DES DONNEES MEMORISEES SOUS FORME OPTIQUE**
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BAAS, Dieter, D-77694 Auenheim, DE

**G11B 19/12** → (51) G11B 7/00

**G11B 19/12** → (51) G11B 7/007

- (51) **G11B 20/00** (11) **0 739 008 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96302593.7 (22) 12.04.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 23.10.1996
- (30) 13.04.1995 JP 8845395
- (54) • **Gerät zur Aufzeichnung und Wiedergabe von Informationen**  
• **Apparatus for recording and reproducing information**  
• **Appareil pour l'enregistrement et la reproduction d'information**
- (73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, No. 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku Tokyo-to, JP
- (72) Tozaki, Akihiko, c/o Pioneer Electronic Corp., Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP

- Yamamoto, Kaoru, c/o Pioneer Electronic Corp., Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Hutchins, Michael Richard, et al, FRY HEATH & SPENCE The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB

**G11B 20/10** → (51) G11B 19/02

**G11B 20/10** → (51) G11B 20/22

**G11B 20/12** → (51) G11B 27/034

- (51) **G11B 20/22** (11) **0 785 552 B1**  
G11B 5/09 G11B 20/10
- (25) En (26) En
- (21) 96308688.9 (22) 02.12.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 23.07.1997
- (30) 02.01.1996 US 581906
- (54) • **Verfahren und Gerät zur Verarbeitung eines von einem Speichermedium erhaltenen Signals mit einem magnetoresistiven Element**  
• **A method and apparatus for processing a signal obtained from a storage medium using a magnetoresistive element**  
• **Méthode et appareil de traitement d'un signal obtenu à partir d'un support d'enregistrement avec un élément magnétoresistif**
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Smith, Gordon J., Rochester, Minnesota 55904, US
- Otessen, Hal Hjalmar, Rochester, Minnesota 55901, US
- (74) Burt, Roger James, Dr., et al, IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G11B 27/034** (11) **0 756 281 B1**  
G11B 27/30 G11B 20/12
- HO4N 9/804 HO4N 9/877
- HO4N 5/783 G11B 27/10
- G11B 7/00 HO4N 5/85
- (25) En (26) En
- (21) 96305533.0 (22) 29.07.1996
- (84) AT DE ES FR GB IT NL
- (43) 29.01.1997
- (30) 28.07.1995 JP 21142095
- (54) • **Datenkodier-/dekodierverfahren und -gerät und Aufzeichnungsmedium für kodierte Daten**  
• **Data coding/decoding method and apparatus and coded data recording medium**  
• **Procédé et appareil de codage et de décodage de données et milieu d'enregistrement pour de données codées**
- (73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

- (72) Kawamura, Makoto, Tokyo 141, JP
- (74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (60) 00201894.3 / 1 030 302  
00201895.0 / 1 030 306

**G11B 27/10** → (51) G11B 19/02

**G11B 27/10** → (51) G11B 27/034

**G11B 27/30** → (51) G11B 27/034

**G11C 7/00** → (51) H01L 27/108

**G11C 8/00** → (51) G11C 11/00



(51) <b>G11C 11/00</b>	(11) <b>0 877 382 B1</b>
G11C 11/418	G11C 11/419
G11C 8/00	
(25) En	(26) En
(21) 98201557.0	(22) 16.04.1992
(84) DE FR GB IT	
(43) 11.11.1998	
(30) 18.04.1991 JP 8562591	
23.08.1991 JP 21214091	
24.09.1991 JP 24228691	
03.02.1992 JP 1780992	
(54) • Halbleiterspeicheranordnung • Semiconductor memory device • Dispositif de mémoire à semiconducteurs	
(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP	
MITSUBISHI ELECTRIC ENGINEERING CO., LTD., 6-2 Ohte-machi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP	
(72) Dosaka, Katsumi, c/o Mitsushiki Denki K.K. LSI, Itami-shi, Hyogo-ken, JP	
Kumanoya, Masaki, c/o Mitsushiki Denki K.K. LSI, Itami-shi, Hyogo-ken, JP	
Yamazaki, Akira, c/o Mitsubishi Denki K.K. LSI, Itami-shi, Hyogo-ken, JP	
Iwamoto, Hisashi, c/o Mitsubishi Denki K.K. LSI, Itami-shi, Hyogo-ken, JP	
Konishi, Yasuhiro, c/o Mitsubishi Denki K.K. LSI, Itami-shi, Hyogo-ken, JP	
Hayano, Kouji, c/o Mitsubishi Denki K.K., Itami-shi, Hyogo-ken, JP	
Abe, Hideaki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Itami-shi, Hyogo-ken, JP	
Himukashi, Katsumitsu, c/o Mitsubishi E. E. Co.Ltd, Itami-shi, Hyogo-ken, JP	
Ishizuka, Yasuhiro, c/o Mitsubishi E. E. Co.Ltd, Itami-shi, Hyogo-ken, JP	
Saiki, Tsukasa, c/o Mitsubishi E. E. Co.Ltd, Itami-shi, Hyogo-ken, JP	
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB	
(62) 92303424.3 / 0 509 811	
(51) <b>G11C 11/00</b>	(11) <b>0 944 905 B1</b>
G11C 16/06	
(25) En	(26) En
(21) 97950964.3	(22) 04.12.1997
(84) BE DE ES FI FR GB SE	
(43) 29.09.1999	
(86) US 97/23096 04.12.1997	
(87) WO 98/26422 1998/24 18.06.1998	
(30) 12.12.1996 US 766181	
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR INITIALISIERUNG EINES HALBLEITERSPEICHERS • METHOD AND APPARATUS FOR INITIALIZING SEMICONDUCTOR MEMORY • METHODE D'INITIALISATION DE MEMOIRE A SEMI-CONDUCTEURS ET DISPOSITIF CORRESPONDANT	
(73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US	
(72) WALUKAS, Joel, James, Cary, NC 27513, US	
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB	
<b>G11C 11/418</b> → (51) G11C 11/00	
<b>G11C 11/419</b> → (51) G11C 11/00	
<b>G11C 16/00</b> → (51) H03K 5/24	
<b>G11C 16/06</b> → (51) G11C 11/00	

(51) <b>G11C 27/02</b>	(11) <b>0 789 920 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 96926532.1	(22) 26.08.1996
(84) DE FR GB IT SE	
(43) 20.08.1997	
(86) IB 96/00845 26.08.1996	
(87) WO 97/08710 1997/11 06.03.1997	
(30) 31.08.1995 GB 9517791	
(54) • STROMSPEICHERZELLE • CURRENT MEMORY • MEMOIRE A COURANTS	
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(84) DE FR GB IT SE	
(73) PHILIPS NORDEN AB, Kottbygatan 7, Kista, 164 85 Stockholm, SE	
(84) SE	
(72) HUGHES, John, Barry, Sussex BN3 4HH, GB	
MOULDING, Kenneth, William, Surrey RH6 8QT, GB	
(74) Sharrock, Daniel John, et al, Philips Corporate Intellectual Property Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB	
<b>H01B 3/30</b> → (51) C08G 61/08	
<b>H01B 3/30</b> → (51) C09D 179/08	
<b>H01B 3/44</b> → (51) H05K 1/03	
<b>H01B 7/00</b> → (51) E05B 65/20	
(51) <b>H01B 7/295</b>	(11) <b>0 923 778 B1</b>
H01B 11/02	
(25) En	(26) En
(21) 97939702.3	(22) 02.09.1997
(84) DE FR GB IT	
(43) 23.06.1999	
(86) US 97/15333 02.09.1997	
(87) WO 98/10434 1998/10 12.03.1998	
(30) 05.09.1996 US 708440	
(54) • INSTALLATIONSKABEL • PLENUM CABLE • CABLE POUR VIDE TECHNIQUE	
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US	
(72) RANDA, Stuart, Karl, Wilmington, DE 19803, US	
PRUCE, George, Martin, Glastonbury, CT 06033, US	
(74) Matthews, Derek Peter, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB	
<b>H01B 11/02</b> → (51) H01B 7/295	
<b>H01B 17/22</b> → (51) B21D 11/06	
(51) <b>H01F 7/18</b>	(11) <b>0 880 787 B1</b>
H01H 47/32	
(25) De	(26) De
(21) 96945993.2	(22) 18.11.1996
(84) DE FR GB	
(43) 02.12.1998	
(86) DE 96/02187 18.11.1996	
(87) WO 97/30462 1997/36 21.08.1997	
(30) 13.02.1996 DE 19605244	
(54) • STEUERVORRICHTUNG FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE • CONTROL DEVICE FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE • DISPOSITIF DE COMMANDE POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE	
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE	
(72) HOFFMANN, Christian, D-93057 Regensburg, DE	
WIMMER, Richard, D-94431 Parnkofen, DE	
KOCH, Achim, D-93105 Tegernheim, DE	

<b>H01F 27/25</b>	→ (51) H01F 41/02
(51) <b>H01F 41/02</b>	(11) <b>0 839 379 B1</b>
H01F 27/25	B65H 54/28
(25) De	(26) De
(21) 96926365.6	(22) 18.07.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 06.05.1998	
(86) EP 96/03172 18.07.1996	
(87) WO 97/04471 1997/07 06.02.1997	
(30) 18.07.1995 DE 19526111	
12.10.1995 DE 19537996	
(54) • VERFAHREN ZUM AUFWICKELN EINES ELEKTROBANDES ZU EINEM GROSSCOIL • METHOD OF WINDING ELECTRIC TAPE TO GIVE A LARGE COIL • PROCEDE PERMETTANT D'ENROULER UNE BANDE ELECTRIQUE POUR FORMER UNE BOBINE DE GRANDE DIMENSION	
(73) C.D. WÄLZHOLZ PRODUKTIONS-GESELLSCHAFT MBH, Feldmühlenstrasse 55, D-58093 Hagen, DE	
(72) JUNIUS, Hans-Toni, D-58644 Iserlohn, DE	
(74) Behrendt, Arne, Dipl.-Ing., Schneiders & Behrendt Rechts- und Patentanwälte Huestrassen 23 (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE	
<b>H01G 4/20</b>	→ (51) H05K 1/03
(51) <b>H01H 3/08</b>	(11) <b>0 927 426 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 97944273.8	(22) 12.09.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 07.07.1999	
(86) TR 97/00014 12.09.1997	
(87) WO 98/11574 1998/11 19.03.1998	
(30) 12.09.1996 TR 9600723	
(54) • REGELKNOPF FÜR HAUSHALTGERÄTE • CONTROL KNOB USED FOR HOUSEHOLD APPLIANCES • BOUTON DE COMMANDE POUR APPAREILS ELECTROMENAGERS	
(73) Arcelik A.S., Cayirova, Gebze, TR	
(72) AVCI, S., Korkut, Ankara, TR	
(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE	
(51) <b>H01H 3/30</b>	(11) <b>0 908 908 B1</b>
(25) Fr	(26) Fr
(21) 98410098.2	(22) 04.09.1998
(84) DE ES GB IT	
(43) 14.04.1999	
(30) 16.09.1997 FR 9711725	
(54) • Antrieb für einen Dreistellungsschalter oder Dreistellungslastschalter • Operating mechanism for a switch or a circuit breaker with three positions • Mécanisme de commande d'un interrupteur ou disjoncteur à trois positions	
(73) Schneider Electric Industries SA, 89 boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR	
(72) Jay, Claude, 38050 Grenoble cedex 09, FR	
Puget, Nicolas, 38050 Grenoble cedex 09, FR	
Jacquemet, Bernard, 38050 Grenoble cedex 09, FR	
Perrone, Michel, 38050 Grenoble cedex 09, FR	
Marzocca, Joseph, 38050 Grenoble cedex 09, FR	
(74) Ritzenthaler, Jacques, et al, Schneider Electric SA, Service Propriété Industrielle - A7, 38050 Grenoble Cédex 09, FR	
<b>H01H 9/16</b>	→ (51) H02H 9/04

- (51) **H01H 13/70** (11) **1 019 931 B1**  
H04M 1/22 H04M 1/23  
(25) En (26) En  
(21) 98952087.9 (22) 06.10.1998  
(84) ES GB IT SE  
(43) 19.07.2000  
(86) US 98/20972 06.10.1998  
(87) WO 99/18590 1999/15 15.04.1999  
(30) 07.10.1997 US 946270  
(54) • *KOMMUNIKATIONSMODUL MIT SELEKTIV PROGRAMMIERBARER AUSSENBERFLÄCHE*  
• *COMMUNICATION MODULE HAVING SELECTIVELY PROGRAMMABLE EXTERIOR SURFACE*  
• *MODULE DE COMMUNICATION A SURFACE EXTERNE SELECTIVEMENT PROGRAMMABLE*
- (73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US  
(72) KUBES, Joseph, Raleigh, NC 27607, US  
HAYES, John, Joseph, Jr., Wake Forest, NC 27587, US  
(74) Franks, Barry, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 1344, 751 43 Uppsala, SE

**H01H 25/04** → (51) H05B 6/80

- (51) **H01H 27/00** (11) **0 818 049 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97900579.0 (22) 09.01.1997  
(84) AT BE CH FR GB IT LI NL SE  
(43) 14.01.1998  
(86) EP 97/00061 09.01.1997  
(87) WO 97/27603 1997/33 31.07.1997  
(30) 26.01.1996 DE 19602690  
(54) • *SICHERHEITSSCHALTER*  
• *SAFETY SWITCH*  
• *INTERRUPTEUR DE SECURITE*
- (73) EUCHNER GmbH + Co., Kohlhammerstrasse 16, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
(72) BÄCHLE, Erik, D-70794 Filderstadt, DE  
(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **H01H 33/66** (11) **0 782 161 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96309461.0 (22) 23.12.1996  
(84) BE DE FR GB IE IT NL SE  
(43) 02.07.1997  
(30) 26.12.1995 US 578040  
(54) • *Schalterbetätigungsverrichtung*  
• *Switch actuator*  
• *Dispositif d'actionnement d'interrupteur*
- (73) Thomas & Betts International, Inc., 250 Lillard Drive, Sparks, Nevada 89434, US  
(72) Smith, Lloyd B., Bristol, Tennessee 37620, US  
(74) Howick, Nicholas Keith, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **H01H 33/66** (11) **0 782 162 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96309471.9 (22) 23.12.1996  
(84) BE DE FR GB IE IT NL SE  
(43) 02.07.1997  
(30) 26.12.1995 US 578038  
(54) • *Hochspannungsschalter*  
• *High voltage switches*  
• *Interrupteurs à haute tension*
- (73) Thomas & Betts International, Inc., 250 Lillard Drive, Sparks, Nevada 89434, US  
(72) Luzzi, Glenn J., Mt. Bethel, PA 18343, US  
(74) Howick, Nicholas Keith, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**H01H 47/32** → (51) H01F 7/18**H01H 71/08** → (51) H01H 83/22**H01H 71/12** → (51) H02H 7/04

- (51) **H01H 71/43** (11) **1 014 415 B1**  
H01H 77/10  
(25) En (26) En  
(21) 99124033.4 (22) 09.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.06.2000  
(30) 24.12.1998 JP 36684898  
20.10.1999 JP 29797899  
(54) • *Schutzschalter*  
• *Circuit breaker*  
• *Disjoncteur*
- (73) Terasaki Denki Sangyo Kabushiki Kaisha, 2-10, Hannan-cho 7-chome, Abeno-ku, Osaka City, Osaka, JP  
(72) Horikawa, Masao, Yamatokoriyama-shi, Nara, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

**H01H 77/10** → (51) H01H 71/43

- (51) **H01H 83/22** (11) **0 818 798 B1**  
H01H 71/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401624.8 (22) 08.07.1997  
(84) AT BE ES FR GB IT  
(43) 14.01.1998  
(30) 11.07.1996 FR 9608680  
(54) • *Elektrischer Apparat mit Differentialschutz*  
• *Electric apparatus with differential protection*  
• *Appareil électrique à protection différentielle*
- (73) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
(72) Lenco, Patrick, 6600 Antibes, FR  
(74) CABINET BONNET-THIRION, 12, Avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris, FR

- (51) **H01J 5/60** (11) **0 886 879 B1**  
H01K 1/46 H01R 33/00  
(25) De (26) De  
(21) 97951112.8 (22) 10.12.1997  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 30.12.1998  
(86) DE 97/02876 10.12.1997  
(87) WO 98/27567 1998/25 25.06.1998  
(30) 18.12.1996 DE 29622029 U  
(54) • *ELEKTRISCHE LAMPE*  
• *ELECTRIC LAMP*  
• *LAMPE ELECTRIQUE*
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE  
(72) HELBIG, Peter, D-89567 Sontheim, DE  
STEINER, Hermann, D-89542 Herbrechtingen, DE  
WILD, Hans, D-89547 Gerstetten, DE

- (51) **H01J 7/14** (11) **0 691 670 B1**  
H01J 9/395 H01J 61/24  
H01S 3/03 C22C 14/00  
C22C 9/10 C22C 1/04  
(25) It (26) En  
(21) 95830284.6 (22) 03.07.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 10.01.1996  
(30) 07.07.1994 IT MI941416  
(54) • *Herstellungsverfahren und Zusammensetzung von Stoffen für Quecksilberfreisetzungsvorrichtung und damit hergestellte Vorrichtungen*

- *A combination of materials for mercury-dispensing devices, method of preparation and devices thus obtained*  
• *Combinaison de matériaux pour dispositifs dispensateurs de mercure, méthode de préparation et dispositifs ainsi obtenus*
- (73) SAES GETTERS S.P.A., Via Gallarate, 215, I-20151 Milano, IT  
(72) Schiabel, Antonio, Garbagnate (Milano), IT  
Boffito, Claudio, Rho (Milano), IT  
(74) Adorno, Silvano, et al, c/o SOCIETA' ITALIANA BREVETTI S.p.A. Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

**H01J 9/395** → (51) H01J 7/14**H01J 17/04** → (51) H05G 2/00**H01J 17/40** → (51) H05G 2/00**H01J 37/317** → (51) G03F 7/20**H01J 37/32** → (51) H01J 37/34

- (51) **H01J 37/34** (11) **0 836 218 B1**  
H01J 37/32  
(25) En (26) En  
(21) 97307864.5 (22) 06.10.1997  
(84) BE CH DE FR GB IE IT LI NL  
(43) 15.04.1998  
(30) 08.10.1996 US 730722  
(54) • *Aktive Abschirmvorrichtung zur Erzeugung eines Plasmas für die Zerstäubung*  
• *Active shield for generating a plasma for sputtering*  
• *Ecran actif de génération d'un plasma pour la pulvérisation*
- (73) APPLIED MATERIALS, INC., 3050 Bowers Avenue, M/S 2061, Santa Clara, California 95054-3299, US  
(72) Edelstein, Sergio, Los Gatos, California 95030, US  
Subramani, Mani, San Jose, California 95135, US  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01J 61/24** → (51) H01J 7/14

- (51) **H01J 61/36** (11) **1 056 120 B1**  
H01J 61/82  
(25) En (26) En  
(21) 00110702.8 (22) 19.05.2000  
(84) BE DE  
(43) 29.11.2000  
(30) 28.05.1999 JP 14971699  
(54) • *Hochdrucknatriumlampe*  
• *High-pressure sodium lamp*  
• *Lampe à sodium à haute pression*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP  
(72) Wada, Masato, Kobe-shi, Hyogo 658-0082, JP  
Takubo, Akio, Takatsuki-shi, Osaka 569-1044, JP  
(74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, et al, Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE  
(60) 01119242.4 / 1 156 513

**H01J 61/52** → (51) H05B 41/00**H01J 61/82** → (51) H01J 61/36

- (51) **H01J 65/04** (11) **0 806 054 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96927043.8 (22) 18.07.1996  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 12.11.1997  
(86) EP 96/03180 18.07.1996  
(87) WO 97/10610 1997/13 20.03.1997

- (30) 15.09.1995 US 3827  
27.03.1996 US 624003
- (54) • ELEKTRODENLOSE NIEDERDRUCK- UND HOCHINTENSITÄTS- LEUCHTQUELLE ODER ELEKTRISCHE LAMPE UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN DERSELBEN
- LOW PRESSURE, HIGH INTENSITY ELECTRODELESS LIGHT SOURCE OR ELECTRIC LAMP AND METHOD FOR OPERATING THE SAME
- SOURCE LUMINEUSE OU LAMPE ELECTRIQUE SANS ELECTRODE A BASSE PRESION ET A HAUTE INTENSITE ET PROCEDE DE MISE EN OEUVRE D' UNE TELLE LAMPE

- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (72) GODYAK, Valery, A., Brookline, MA 02146, US  
ALEXANDROVICH, Benjamin, Brookline, MA 02146, US  
PIEJAK, Robert, B., Wayland, MA 01778, US  
STATNIC, Eugen, D-81243 München, DE

**H01K 1/46** → (51) H01J 5/60

**H01L 21/00** → (51) B28D 7/04

- (51) **H01L 21/205** (11) **0 778 838 B1**  
C30B 25/02 C07F 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 95930633.3 (22) 04.09.1995
- (84) DE FR IT NL
- (43) 18.06.1997
- (86) GB 95/02089 04.09.1995
- (87) WO 96/07661 1996/12 14.03.1996
- (30) 02.09.1994 GB 9417707  
28.04.1995 GB 9508702

- (54) • AUSBILDUNG EINER METALLORGANISCHEN VERBINDUNG FÜR DAS EPITAKTISCHE WACHSTUM VON METALL- UND HALBLEITERSCHICHTEN
- FORMATION OF A METALORGANIC COMPOUND FOR GROWING EPITAXIAL METAL OR SEMICONDUCTOR LAYERS
- PREPARATION D'UN COMPOSE ORGANOMETALLIQUE PERMETTANT D'EFFECTUER LE TIRAGE DE COUCHES EPITAXIALES DE METAL OU DE SEMI-CONDUCTEURS

- (73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB
- (72) JONES, Anthony, Copeland, Eccleston Park Prescott L35 7JW, GB  
RUSHWORTH, Simon, Andrew, Irby Wirral L61 3XR, GB  
MARTIN, Trevor Defence Evaluation and Research, Malvern Worcestershire WR14 3PS, GB  
WHITTAKER, Timothy, John Defence Evaluation, Malvern Worcestershire WR14 3PS, GB  
FREER, Richard, William Defence Evaluation and, Malvern Worcestershire WR14 3PS, GB
- (74) Lees, Kate Jane, et al, Roystons, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, GB

- (51) **H01L 21/3105** (11) **0 887 848 B1**  
H01L 21/8242 H01L 21/768  
H01L 27/108
- (25) En (26) En
- (21) 98110283.3 (22) 05.06.1998
- (84) DE FR GB IE IT NL
- (43) 30.12.1998
- (30) 27.06.1997 US 884119
- (54) • Verfahren zum Entfernen von CMP-Kratzern durch einen reflow-Schritt, und dadurch hergestellter integrierter Schaltkreis

- Process of removing CMP scratches in a dielectric layer by a reflow step, and integrated circuit chip formed thereby
- Procédé d'élimination de rayures résultant d'une étape de CMP d'une couche diélectrique, par une étape de reflow, ainsi que composant à circuit intégré formé de la sorte
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Wise, Michael, Poughkeepsie, New York 12603, US
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**H01L 21/316** → (51) H01L 21/3205

- (51) **H01L 21/3205** (11) **0 769 206 B1**  
H01L 27/115 H01L 21/316
- (25) En (26) En
- (21) 95925422.8 (22) 30.06.1995
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 23.04.1997
- (86) US 95/08296 30.06.1995
- (87) WO 96/01493 1996/04 18.01.1996
- (30) 05.07.1994 US 270510  
05.07.1994 US 270819

- (54) • DÜNNE SCHICHTEN VON TYP ABO3 MIT ÜBERSCHUSS-A-TYP UND B-TYP ELEMENTEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN VON INTEGRIERTEN SCHALTUNGEN UNTER VERWENDUNG DIESER SCHICHTEN
- THIN FILMS OF ABO3 WITH EXCESS A-SITE AND B-SITE MODIFIERS AND METHOD OF FABRICATING INTEGRATED CIRCUITS WITH SAME
- MINCES FILMS ABO3 AVEC AGENTS MODIFIANTS DE SITES A ET B EN EXCES ET LEUR UTILISATION DANS UN PROCEDE DE FABRICATION DE CIRCUITS INTEGRES

- (73) SYMETRIX CORPORATION, 5055 Mark Dabbling Boulevard Suite 100, Colorado Springs, CO 80918, US
- MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- (72) AZUMA, Masamichi, Mishima-gun, Osaka 618, JP  
PAZ DE ARAUJO, Carlos, A., Colorado Springs, CO 80919, US  
SCOTT, Michael, C., Colorado Springs, CO 80918, US
- (74) Goodanew, Martin Eric, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

- (51) **H01L 21/3205** (11) **0 770 265 B1**  
H01L 27/115 H01L 21/316
- (25) En (26) En
- (21) 95926640.4 (22) 10.07.1995
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 02.05.1997
- (86) US 95/08575 10.07.1995
- (87) WO 96/02067 1996/05 25.01.1996
- (30) 11.07.1994 US 273592

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DOTIERTER BST-SCHICHTEN UND KONDENSATOREN FÜR INTEGRIERTE SCHALTUNGEN MIT MAGNESIUM DOTIERTEN BST SCHICHTEN
- METHOD OF FORMING DOPED BST LAYERS AND INTEGRATED CIRCUIT CAPACITORS COMPRISING MAGNESIUM DOPED BST LAYERS
- PROCEDE DE FABRICATION DE COUCHES BST DOPEES ET CONDENSATEURS POUR CIRCUITS INTEGRES COMPRENANT DES COUCHES DE BST DOPEES PAR DU MAGNESIUM

- (73) SYMETRIX CORPORATION, 5055 Mark Dabbling Boulevard Suite 100, Colorado Springs, CO 80918, US
- MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- (72) AZUMA, Masamichi, Colorado Springs, CO 80918, US  
PAZ DE ARAUJO, Carlos, A., Colorado Springs, CO 80919, US  
SCOTT, Michael, C., Colorado Springs, CO 80918, US  
CUCHIARO, Joseph, D., Colorado Springs, CO 80919, US
- (74) Goodanew, Martin Eric, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB
- (60) 98117093.9 / 0 890 980

**H01L 21/336** → (51) H01L 21/8247

**H01L 21/48** → (51) H05K 3/40

**H01L 21/768** → (51) H01L 21/3105

**H01L 21/82** → (51) H01L 27/07

**H01L 21/8242** → (51) H01L 21/3105

- (51) **H01L 21/8247** (11) **0 848 422 B1**  
H01L 21/336
- (25) It (26) En
- (21) 96830624.1 (22) 16.12.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 17.06.1998

- (54) • Verfahren zur Herstellung nichtflüchtiger Speicherzellen mit floating Gates
- Process for the manufacture of floating-gate non-volatile memories
- Procédé de fabrication de mémoires non volatile à grille flottante

- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Ghio, Emilio, 20040 Cambiagio, Milano, IT  
Alba, Simone, 20138 Milano, IT  
Colognese, Andrea, 35044 Montagnana, Padova, IT
- (74) Maggioni, Claudio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**H01L 23/13** → (51) H05K 3/40

**H01L 23/522** → (51) H01L 27/108

**H01L 25/11** → (51) H02K 11/04

- (51) **H01L 27/06** (11) **0 802 568 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96120054.0 (22) 13.12.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 22.10.1997
- (30) 15.04.1996 JP 9224096
- (54) • Halbleiteranordnung
- Semiconductor device
- Dispositif semi-conducteur

- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Terashima, Tomohide, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Shimizu, Kazuhiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

**H01L 27/07** (11) **0 638 935 B1**  
H01L 21/82

- (25) En (26) En
- (21) 94112630.2 (22) 12.08.1994
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 15.02.1995

- (30) 13.08.1993 US 106458
- (54) • Verfahren zur Herstellung eines BICMOS-Bauteils
  - Method of making a BicMOS device
  - Procédé de manufacture d'un dispositif BIC-MOS
- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
- (72) Eklund Robert H., Plano TX, US
- (74) Schwepfnger, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Ackland, Bryan David, Old Brigde, New Jersey 08857, US
- Loinaz, Marc J., New York, New York 10024, US
- Inglis, David Andrew, Holmdel, New Jersey 07733, US
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

GORDON, Neil, Thomson, Malvern Worcs WR14 3PS, GB

**H01L 51/20** → (51) C07C 211/58

**H01M 2/10** → (51) H01R 13/506

- (51) **H01L 27/108** (11) **0 697 735 B1**
- G11C 7/00 H01L 23/522
- (25) En (26) En
- (21) 95480090.0 (22) 13.07.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 21.02.1996
- (30) 15.08.1994 US 290408
- (54) • Anordnung mit einem einzigen Verdrillungsgebiet und Verfahren für gepaarte linienförmige Leiter in integrierten Schaltungen
  - Single twist layout and method for paired line conductors of integrated circuits
  - Arrangement à region torsadée unique et méthode pour des lignes conductrices arrangées par paires dans les circuits intégrés
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Debrosse, John Kenneth, Burlington, Vermont 05401, US
- Lary, Jenifer Edith, Hinesburg, Vermont 05461, US
- Sprogis, Edmund Juris, Underhill, Vermont 05489, US
- (74) de Pena, Alain, et al, Compagnie IBM France Département de la Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR

**H01L 27/15** → (51) H01L 33/00

- (51) **H01L 29/417** (11) **0 455 483 B1**
- H01L 29/812
- (25) En (26) En
- (21) 91303962.4 (22) 01.05.1991
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 06.11.1991
- (30) 02.05.1990 US 518349
- (54) • Schwach parasitäre FET-Topologie für Leistungs- und Niedrig-Rauschfaktor-GaAs-FET
  - Low parasitic FET topology for power and low noise GaAs FETs
  - Topologie FET faiblement parasite pour FET AsGa de puissance et à faible bruit
- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
- (72) Truitt, George A., Allen, Texas 75002, US
- (74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**H01L 29/812** → (51) H01L 29/417

**H01L 31/0232** → (51) H01L 31/0352

- (51) **H01L 31/0352** (11) **0 834 198 B1**
- H01L 31/0232
- (25) En (26) En
- (21) 96916229.6 (22) 04.06.1996
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 08.04.1998
- (86) GB 96/01324 04.06.1996
- (87) WO 96/39719 1996/54 12.12.1996
- (30) 05.06.1995 GB 9511336
- (54) • REFLEKTIERENDE HALBLEITERSUBSTRATE
  - REFLECTING SEMICONDUCTOR SUBSTRATES
  - SUBSTRATS REFLECHISSANTS A SEMI-CONDUCTEURS
- (73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB
- (72) CARLINE, Roger, Timothy, Malvern, Worcestershire WR14 3PS, GB
- ROBBINS, David, John, Malvern, Worcestershire WR14 3PS, GB

**H01M 4/02** → (51) H01M 4/04

(51) **H01M 4/04** (11) **0 814 521 B1**

- H01M 4/02 B05D 7/00
- B05D 1/00 B44C 1/17
- B44C 5/04
- (25) En (26) En
- (21) 97304213.8 (22) 16.06.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 29.12.1997
- (30) 17.06.1996 JP 17750796
- 06.11.1996 JP 30866696
- 04.03.1997 JP 4937697
- 14.03.1997 JP 7912197

- (54) • Verfahren zur Herstellung von poröser Beschichtung und Verfahren zur Herstellung einer Elektrodenplatte für Sekundärbatterie mit nicht-wässrigem Elektrolyt
  - Process for producing porous coating layer and process for producing electrode plate for secondary battery with nonaqueous electrolyte
  - Procédé de fabrication d'une couche de revêtement poreux et procédé pour la fabrication d'une électrode pour pile secondaire avec électrolyte non aqueux

(73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP

(72) Miyazaki, Yuichi, 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP

Miyanowaki, Shin, 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP

Sato, Yasushi, 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP

Shindo, Tadafumi, 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP

(74) Smart, Peter John, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **H01M 4/04** (11) **1 092 244 B1**

H01M 6/06 H01M 6/08

(25) En (26) En

(21) 99930666.5 (22) 24.06.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

**H01L 27/108** → (51) H01L 21/3105

**H01L 27/115** → (51) H01L 21/3205

- (51) **H01L 27/146** (11) **0 809 298 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97114202.1 (22) 30.12.1993
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 26.11.1997
- (30) 01.01.1993 JP 1508293
- 01.01.1993 JP 1508693
- 19.01.1993 JP 698393
- (54) • Festkörper-Bildaufnahmeeinrichtung
  - Solid-state image pickup device
  - Dispositif de prise de vue à semi-conducteur
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Ohzu, Hayao, Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- Miyawaki, Mamoru, Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- Ishizaki, Akira, Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- Sugawa, Shigetoshi, Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- (62) 93121113.0 / 0 605 898

(51) **H01L 33/00** (11) **0 852 818 B1**

H01L 27/15 G01M 11/00

(25) En (26) En

(21) 96931903.7 (22) 26.09.1996

(84) BE DE ES FR IT NL SE

(43) 15.07.1998

(86) GB 96/02374 26.09.1996

(87) WO 97/13282 1997/16 10.04.1997

(30) 29.09.1995 GB 9519897

(54) • DYNAMISCHER INFRAROT-SZENEPROJEKTOR
 

- DYNAMIC INFRARED SCENE PROJECTOR
- PROJECTEUR DE SCENE INFRAROUGE DYNAMIQUE

(73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB

(72) ASHLEY, Timothy, Malvern Worcs WR14 3PS, GB

ELLIOTT, Charles, Thomas, Malvern Worcs WR14 3PS, GB

- (43) 18.04.2001  
(86) US 99/14321 24.06.1999  
(87) WO 00/01022 2000/01 06.01.2000  
(30) 26.06.1998 US 105414  
(54) • *ELEKTROCHEMISCHE ZELLE MIT VERGRÖßERTER ANODEN-KATHODEN-GRENZFLÄCHE*  
• *ELECTROCHEMICAL CELL HAVING INCREASED ANODE-TO-CATHODE INTER-FACE AREA*  
• *CELLULE ELECTROCHIMIQUE PRESENTANT UNE PLUS GRANDE INTERFACE ENTRE L'ANODE ET LA CATHODE*
- (73) Eveready Battery Company, Inc., 25225 Detroit Road, P O Box 450777, Westlake, Ohio 44145-0616, US  
(72) JURCA, Romulus, P., Westlake, OH 44145, US  
(74) Fairbairn, Angus Chisholm, et al, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB
- 
- H01M 4/04** → (51) H01M 10/40
- 
- H01M 4/48** → (51) C01G 53/00
- 
- (51) **H01M 4/58** (11) **0 810 681 B1**  
H01M 10/40  
(25) En (26) En  
(21) 97108610.3 (22) 28.05.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 03.12.1997  
(30) 31.05.1996 JP 13903296  
(54) • *Akkumulator mit nichtwässrigem Elektrolyt*  
• *Nonaqueous electrolyte secondary battery*  
• *Accumulateur à électrolyte non-aqueux*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Bito, Yasuhiko, Minamikawachi-gun, Osaka Pref., 587, JP  
Murata, Toshihide, Izumiotsu City, 595, JP  
Ito, Shuji, Akashi City, 674, JP  
Toyoguchi, Yoshinori, Yao City, 581, JP  
(74) Jung Schirdewahn Lemke, Clemensstrasse 30, 80803 München, DE
- 
- H01M 4/58** → (51) C01G 53/00
- 
- H01M 6/06** → (51) H01M 4/04
- 
- H01M 6/08** → (51) H01M 4/04
- 
- (51) **H01M 6/52** (11) **0 804 813 B1**  
H01M 10/54  
(25) De (26) De  
(21) 95920722.6 (22) 16.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT  
(43) 05.11.1997  
(86) CH 95/00136 16.06.1995  
(87) WO 95/35583 1995/55 28.12.1995  
(30) 20.06.1994 CH 194294  
14.09.1994 CH 279094  
31.10.1994 CH 324494  
31.10.1994 CH 324594  
(54) • *VERFAHREN ZUR REZYKLIERUNG VON BATTERIEN, INSBESONDERE TROCKEN-BATTERIEN*  
• *BATTERY RECYCLING PROCESS, IN PARTICULAR FOR DRY BATTERIES*  
• *PROCEDE DE RECYCLAGE DE BATTERIES, NOTAMMENT DE BATTERIES SECHES*
- (73) CT Umwelttechnik AG, Hegfeldstrasse 10, CH-8404 Winterthur, CH  
(72) HANULIK, Jozef, CH-8032 Zürich, CH
- 
- (74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0007  
Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH
- 
- (51) **H01M 8/02** (11) **1 078 408 B1**  
H01M 8/22  
(25) En (26) En  
(21) 99918146.4 (22) 22.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.02.2001  
(86) GB 99/01239 22.04.1999  
(87) WO 99/56333 1999/44 04.11.1999  
(30) 23.04.1998 GB 9808524  
(54) • *DURCH ABSCHIEDUNG VON SCHICHTEN GEBILDETE GASVERTEILERSTRUKTUR FÜR BRENNSTOFFZELLEN*  
• *FUEL CELL FLOW-FIELD STRUCTURE FORMED BY LAYER DEPOSITION*  
• *STRUCTURE DE CHAMP D'ECOULEMENT DE PILE A COMBUSTIBLE FORMEE PAR DEPOT DE COUCHES*
- (73) BALLARD POWER SYSTEMS INC., 9000 Glenlyon Parkway, Burnaby, British Columbia V5J 5J9, CA  
(72) DONG, Zoumin, Victoria, British Columbia V8X 4H9, CA  
(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS, POWELL & ASSOCIATES 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB
- 
- (51) **H01M 8/04** (11) **1 088 359 B1**  
H01M 8/24  
(25) De (26) De  
(21) 99952132.1 (22) 20.05.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 04.04.2001  
(86) EP 99/03474 20.05.1999  
(87) WO 99/60644 1999/47 25.11.1999  
(30) 20.05.1998 DE 19822697  
(54) • *BRENNSTOFFZELLENSYSTEM*  
• *FUEL CELL SYSTEM*  
• *SYSTEME DE PILES A COMBUSTIBLE*
- (73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) MEYER, Tim, D-79106 Freiburg, DE  
NOLTE, Roland, D-79211 Denzlingen, DE  
(74) Patent- und Rechtsanwaltssozietät, Maucher, Börjes & Kollegen, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg i. Br., DE
- 
- H01M 8/10** → (51) C08J 5/22
- 
- H01M 8/22** → (51) H01M 8/02
- 
- H01M 8/24** → (51) H01M 8/04
- 
- H01M 10/16** → (51) H01M 2/18
- 
- (51) **H01M 10/40** (11) **0 714 148 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95117630.4 (22) 08.11.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 29.05.1996  
(30) 09.11.1994 JP 31230594  
09.11.1994 JP 31230694  
10.11.1994 JP 31392994  
10.11.1994 JP 31393094  
14.12.1994 JP 33828694  
14.12.1994 JP 33828794  
22.12.1994 JP 34081494  
22.12.1994 JP 34081594  
(54) • *Lithiumsekundärbatterie*  
• *A lithium secondary battery*  
• *Pile secondaire au lithium*
- (73) FURUKAWA DENCHI KABUSHIKI KAISHA, 4-1, Hoshikawa 2-chome, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Nakano, Kenji c/o Iwaki Jigyosho, Furukawa Denchi, Iwaki-shi, Fukushima-ken, JP  
Yamamoto, Masahiro c/o Iwaki Jigyosho, Furukawa, Iwaki-shi, Fukushima-ken, JP  
(74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- 
- (51) **H01M 10/40** (11) **0 918 364 B1**  
H01M 10/44  
(25) En (26) En  
(21) 98308674.5 (22) 23.10.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 26.05.1999  
(30) 19.11.1997 US 974305  
(54) • *Phosphate als Zusätze zu nichtwässrigen Elektrolyten in Alkalimetallbatterien*  
• *Phosphate additives for non-aqueous electrolyte in alkali metal electrochemical cells*  
• *Additifs phosphatés pour électrolyte non-aqueux de cellules électrochimiques alcalines*
- (73) WILSON GREATBATCH LTD., 10,000 Wehrle Drive, Clarence New York 14031, US  
(72) Gan, Hong, East Amherst, New York 14051, US  
Takeuchi, Esther S., East Amherst, New York 14051, US  
(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **H01M 10/40** (11) **1 008 202 B1**  
H01M 4/04  
(25) En (26) En  
(21) 98935173.9 (22) 20.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.06.2000  
(86) GB 98/02167 20.07.1998  
(87) WO 99/05744 1999/05 04.02.1999  
(30) 23.07.1997 GB 9715392  
(54) • *EXTRUSION VON KOMPONENTEN AUF POLYMERBASIS FÜR ELEKTROCHEMISCHE ZELLE*  
• *EXTRUSION OF POLYMER-BASED CELL COMPONENTS*  
• *EXTRUSION DE COMPOSANTS CELLULAIRES EN FONCTION D'UN POLYMERE*
- (73) Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB  
(72) KRONFLI, Esam, Swindon, Wiltshire SN3 4AZ, GB  
MATTINGLEY, Neville, John, Wantage, Oxfordshire OX12 7EG, GB  
(74) Mansfield, Peter Turquand, Patents Department, Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB
- 
- (51) **H01M 10/40** (11) **1 012 897 B1**  
H01M 10/42  
(25) En (26) En  
(21) 98938791.5 (22) 11.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.06.2000  
(86) GB 98/02416 11.08.1998  
(87) WO 99/09606 1999/08 25.02.1999  
(30) 15.08.1997 GB 9717220  
(54) • *ELEKTROLYT FÜR AUFLADBARE ZELLE*  
• *ELECTROLYTE FOR A RECHARGEABLE CELL*  
• *ELECTROLYTE POUR PILE RECHARGEABLE*
- (73) Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB  
(72) NEAT, Robin, John, Oxfordshire OX14 5ES, GB

LAIN, Michael, Jonathan, Oxfordshire OX14 5PX, GB

(74) Mansfield, Peter Turquand, et al, Patents Department, Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB

---

**H01M 10/40** → (51) C01G 53/00

---

**H01M 10/40** → (51) C07C 68/06

---

**H01M 10/40** → (51) C08F 8/00

---

**H01M 10/40** → (51) H01M 4/58

---

**H01M 10/42** → (51) H01M 10/40

---

**H01M 10/44** → (51) H01M 10/40

---

**H01M 10/54** → (51) H01M 6/52

---

**H01P 1/202** → (51) G06F 11/273

---

**H01P 1/203** → (51) H01P 7/10

---

(51) **H01P 7/10** (11) **0 841 714 B1**  
H01P 1/203

(25) En (26) En  
(21) 97119474.1 (22) 06.11.1997

(84) DE FI FR GB SE  
(43) 13.05.1998  
(30) 06.11.1996 JP 29408796

(54) • *Gerät mit dielektrischem Resonator und Hochfrequenzmodul*  
• *Dielectric resonator apparatus and high-frequency module*  
• *Appareil à résonateur diélectrique et module à haute fréquence*

(73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP

(72) Iio, Kenichi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Sakamoto, Koichi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Yamashita, Sadao, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Hiratsuka, Toshiro, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Sonoda, Tomiya, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Mikami, Shigeyuki, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

---

**H01Q 3/26** → (51) H01Q 21/24

---

(51) **H01Q 3/34** (11) **0 826 250 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96914514.3 (22) 14.05.1996

(84) DE FR GB IT  
(43) 04.03.1998  
(86) SE 96/00627 14.05.1996  
(87) WO 96/37009 1996/51 21.11.1996  
(30) 16.05.1995 SE 9501830

(54) • *ANTENNE MIT ZWEI STRAHLERELEMENTEN MIT EINER EINSTELLBAREN PHASEN-DIFFERENZ ZWISCHEN DEN STRAHLERELEMENTEN*  
• *AN ANTENNA DEVICE WITH TWO RADIATING ELEMENTS HAVING AN ADJUSTABLE PHASE DIFFERENCE BETWEEN THE RADIATING ELEMENTS*  
• *ANTENNE A DEUX ELEMENTS RAYONNANTS A DIFFERENCE DE PHASE REGLABLE*

(73) ALLGON AB, Box 500, 184 25 Akersberga, SE

(72) ARIAS, Mario, S-186 50 Vallentuna, SE  
JONSSON, Stefan, S-128 34 Skarpnäck, SE

(74) Modin, Jan, et al, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

**H01Q 21/00** → (51) H01Q 21/24

---

(51) **H01Q 21/24** (11) **0 944 933 B1**  
H01Q 25/00 H01Q 21/00  
H01Q 3/26

(25) En (26) En  
(21) 97952432.9 (22) 10.12.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 29.09.1999  
(86) US 97/23002 10.12.1997  
(87) WO 98/26472 1998/24 18.06.1998  
(30) 12.12.1996 US 3270 P

(54) • *ELEKTRONISCH ABSUCHENDE ANTENNE MIT DUALER POLARISATION*  
• *DUAL POLARIZED ELECTRONICALLY SCANNED ANTENNA*  
• *ANTENNE DOUBLE POLARISEE, A BA-LAYAGE ELECTRONIQUE*

(73) Northrop Grumman Corporation, 1840 Century Park East, M/S 90/110/CC, Los Angeles, California 90067-2199, US

(72) BOBOWICZ, Daniel, Elkridge, MD 21227, US  
YABLON, William, B., Elkridge, MD 21227, US  
GRUBE, Dennis, A., Ellicott City, MD 21042, US  
THURLOW, Norman, E., Severna Park, MD 21146, US  
HUNTER, Lawrence, J., Linthicum, MD 21090, US  
CORONADO, Jose, A., Glen Burnie, MD 21061, US  
DICKSTEIN, Jeffrey, J., Ellicott City, MD 21043, US  
FERTIG, Timothy, M., Arnold, Maryland 21012, US  
BAILEY, Alex, E., Hampstead, MD 21074, US  
CHINO, John, Arnold, MD 21012, US  
CURBEAN, Andrea, Baltimore, MD 21217, US  
GUPTA, Tapan, Ellicott City, MD 21043, US  
STARLING, Ronnie, L., Columbia, MD 21044, US  
STITZER, Steven, N., Ellicott City, MD 21043, US  
HENDERSON, Herbert, J., Laurel, MD 20724, US  
REEVE, Terry, L., Annapolis, MD 21403, US  
SCHMIER, Robert, G., Arnold, Maryland 21012, US

(74) Gray, Helen Mary, et al, AlbiHns GmbH Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

---

**H01Q 25/00** → (51) H01Q 21/24

---

**H01R 4/00** → (51) H02G 15/18

---

**H01R 4/20** → (51) H01R 9/05

---

(51) **H01R 4/24** (11) **0 722 197 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95119813.4 (22) 15.12.1995

(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 17.07.1996  
(30) 16.01.1995 GB 9500782

(54) • *Schneidklemmenkontakt für Drähte mit verschiedenen Querschnitten*  
• *Insulation displacement contact for multiple wire sizes*  
• *Contact à déplacement d'isolant pour des fils de tailles différentes*

(73) THE WHITAKER CORPORATION, 4550 New Linden Hill Road, Suite 450, Wilmington, Delaware 19808, US

Lisa Dräxlmaier GmbH, Brückenstrasse 16, 84137 Vilsbiburg, DE

(72) Hotea, Gheorghe, D-64347 Griesheim, DE  
Wittig, Lutz, D-63225 Langen, DE

(74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

---

**H01R 4/24** → (51) H01R 9/22

(51) **H01R 9/05** (11) **0 902 502 B1**  
H01R 4/20

(25) En (26) En  
(21) 98306521.0 (22) 12.08.1998

(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL PT  
(43) 17.03.1999  
(30) 12.09.1997 GB 9719528

(54) • *Anschlusschülse für abgeschirmte Kabel*  
• *Screened cable terminating ferrule*  
• *Manchon de raccordement pour des câbles blindés*

(73) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US

(72) Brown, Alan Peter, Basingstoke, Hampshire, RG26 3RH, GB

(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

---

(51) **H01R 9/22** (11) **0 852 827 B1**  
H01R 9/24 H01R 4/24

(25) En (26) En  
(21) 96935863.9 (22) 18.09.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.07.1998  
(86) US 96/15006 18.09.1996  
(87) WO 97/12423 1997/15 03.04.1997  
(30) 29.09.1995 US 536062

(54) • *ZUSAMMENBAU EINES MODULAREN ANSCHLUSSBLOCKS*  
• *MODULAR TERMINAL BLOCK ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE BLOC DE CONNEXION MODULAIRE*

(73) Marconi Communications, Inc., 5900 Landerbrook Drive, Cleveland, OH 44124, US

(72) DOMINIAK, Robert, M., Chicago, IL 60652, US  
LITTLEJOHN, Kenneth, C., Northlake, IL 60164, US  
KACZMAREK, Richard, T., Park Ridge, IL 60068, US  
BRADSHAW, Janet, A., Darien, IL 60561, US  
HAINES, Wayne, G., Toccoa, GA 30577, US  
BASCOS, Michael, J., Clinton Township, MI 48036, US

(74) Mosey, Stephen George, MARKS & CLERK Alpha Tower Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

---

**H01R 9/24** → (51) H01R 9/22

---

**H01R 9/24** → (51) H01R 31/08

---

**H01R 9/26** → (51) H01R 31/08

---

(51) **H01R 12/16** (11) **0 836 249 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96116389.6 (22) 12.10.1996

(84) DE FR GB IT SE  
(43) 15.04.1998

(54) • *Elektrische Erdungshülle*  
• *Electrical grounding shroud*  
• *Enveloppe électrique de mise à la terre*

(73) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court, Lisle Illinois 60532, US

(72) Dechelette, Helen, 75007 Paris, FR  
De Vries, Karel Reinier, 5673 MJ Nuenen, NL

(74) Zwirner, Gottfried, Dipl.-Ing. Dipl.-W.-Ing., Blumbach, Kramer & Partner Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

---

(51) **H01R 12/16** (11) **0 999 611 B1**  
H01R 13/646

(25) En (26) En  
(21) 99121862.9 (22) 04.11.1999

(84) DE FI FR GB NL SE  
(43) 10.05.2000

- (30) 04.11.1998 JP 31331398
- (54) • *Multikoaxialer Steckverbinder bestehend aus einem metallischen Block, der mit den Aussenleitern von verschiedenen koaxialen Kabeln verbunden ist*
- *Multi-coaxial connector having a metallic block connected in common to outer conductors of a plurality of coaxial cables*
- *Connecteur multi-coaxial comprenant une cage métallique connectée aux conducteurs extérieurs de plusieurs câbles coaxiaux*
- (73) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0043, JP
- (72) Suzuki, Takao, Japan Aviation Electr.Industr.Ltd., Shibuya-ku, Tokyo, JP
- Sugii, Yoshihiro, Japan Aviation Electr.Industr.Ltd, Shibuya-ku, Tokyo, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

- (51) **H01R 13/24** (11) **0 722 201 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95303891.6 (22) 07.06.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 17.07.1996
- (30) 12.01.1995 JP 335295
- (54) • *Leitungselement zum Verbinden und Stützen der Leitfähigkeit zwischen zwei Verbindungselementen*
- *Member for securing and supporting conduction between two connecting elements*
- *Élément pour assurer et supporter la conduction entre deux éléments de fixation*
- (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP
- (72) Ishikawa, Shuhei, Handa-city, Aichi-prefecture, 475, JP
- Sakamoto, Naoki, B2-3, Ohnuki-cho, Ibaragi-prefecture, 311-13, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **H01R 13/41** (11) **0 708 495 B1**
- H01R 43/20
- (25) En (26) En
- (21) 95307397.0 (22) 18.10.1995
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 24.04.1996
- (30) 19.10.1994 US 326177
- (54) • *Elektrischer Verbinder*
- *Electrical connector*
- *Connecteur électrique*
- (73) Thomas & Betts Corporation, 8155 T&B Boulevard, Memphis, Tennessee 38125, US
- (72) Henderson, Kevin G., Gastonia, North Carolina, US
- Brush, Robert W., Jr., Rocky Mount, North Carolina, US
- Jones, Timothy A., Spartanburg, South Carolina, US
- Parker, Phil B., Gowensville, South Carolina, US
- Howland, Jeffrey C., Inman, South Carolina, US
- (74) Howick, Nicholas Keith, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **H01R 13/506** (11) **0 914 692 B1**
- H01M 2/10
- (25) En (26) En
- (21) 97937961.7 (22) 10.07.1997
- (84) BE DE ES FI FR GB IT SE
- (43) 12.05.1999
- (86) US 97/11902 10.07.1997
- (87) WO 98/04019 1998/04 29.01.1998
- (30) 24.07.1996 US 685479
- (54) • *TORSIONSVORGESpanNTE EINSchnAPP-BARE VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG*

- *TORSIONALLY-BIASED LATCH ARRANGEMENT*
- *DISPOSITIF DE VERROUILLAGE SOLLICITE EN TORSION*
- (73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (72) WEADON, Mark, W., Raleigh, NC 27605, US
- PATTERSON, Gregory, S., Morrisville, NC 27560, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H01R 13/518** (11) **0 779 680 B1**
- H01R 13/631 H01R 13/621
- B60R 16/02
- (25) En (26) En
- (21) 96308971.9 (22) 10.12.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 18.06.1997
- (30) 11.12.1995 JP 32177195
- 06.02.1996 JP 1965496
- (54) • *Steckverbinderzusammenbau für Kabelbündel und Verbindungsmethode*
- *Connector assembly for wire harness and method for coupling the same*
- *Assemblage de connecteurs pour faisceaux de fils et méthode de connexion*
- (73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi Mie-ken, JP
- Harness System Technologies Research, Ltd., 7-10, Kikusumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (72) Takata, Kensaku, c/o Harness System Tech. Res. Ltd, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- Ono, Junichi, c/o Harness System Tech. Res. Ltd, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **H01R 13/52** (11) **1 012 918 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98900633.3 (22) 28.01.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 28.06.2000
- (86) IB 98/00108 28.01.1998
- (87) WO 98/33241 1998/30 30.07.1998
- (30) 28.01.1997 EP 97101260
- (54) • *DICHTUNG FÜR ELEKTRISCHE VERBINDER, ANWENDUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*
- *SEAL FOR AN ELECTRICAL CONNECTOR, METHOD FOR MANUFACTURING A SEAL AND USE OF A SEAL*
- *JOINT ETANCHE POUR CONNECTEUR ELECTRIQUE, PROCEDE DE FABRICATION D'UN TEL JOINT ET UTILISATION D'UN TEL JOINT*
- (73) THE WHITAKER CORPORATION, 4550 New Linden Hill Road, Suite 450, Wilmington, Delaware 19808, US
- (72) SERVENS, Emmanuelle, Anne, NL-5223 DX's-Hertogenbosch, NL
- VAN DER SANDEN, Ludovicus, Cornelis, NL-5231 HR's-Hertogenbosch, NL
- SOES, Lucas, NL-5248 BB Rosmalen, NL
- (74) Heinz-Schäfer, Marion, et al, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

**H01R 13/621** → (51) H01R 13/518

**H01R 13/629** → (51) H02M 3/28

**H01R 13/631** → (51) H01R 13/518

**H01R 13/646** → (51) H01R 12/16

- (51) **H01R 13/70** (11) **0 960 453 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98900337.1 (22) 28.01.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 01.12.1999
- (86) IB 98/00104 28.01.1998
- (87) WO 98/35407 1998/32 13.08.1998
- (30) 11.02.1997 EP 97400300
- (54) • *ELEKTRISCHER VERBINDER MIT KURZ-SCHLUSSBRÜCKE*
- *ELECTRICAL CONNECTOR WITH SHUNT*
- *CONNECTEUR ELECTRIQUE A DERIVATION*
- (73) THE WHITAKER CORPORATION, 4550 New Linden Hill Road, Suite 450, Wilmington, Delaware 19808, US
- (72) PAMART, Olivier, F-95440 Ecouen, FR
- LALANGE, Jacques, F-95300 Pontoise, FR
- (74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

- (51) **H01R 31/08** (11) **0 893 859 B1**
- H01R 9/26 H01R 9/24
- (25) It (26) En
- (21) 97203389.8 (22) 30.10.1997
- (84) AT DE FR GB
- (43) 27.01.1999
- (30) 23.07.1997 IT T0970154
- (54) • *Modularer Kammverbinder für Schnittstellenrelais*
- *Modular comb connector for relay interfaces*
- *Connecteur en peigne modulaire pour relais d'interface*
- (73) FINDER S.p.A., Piazza Camandona, 29, 10042 Nichelino (Torino), IT
- (72) Giordano, Piero, 10040 Almese, IT
- (74) Robba, Pierpaolo, et al, Interpatent, Via Caboto 35, 10129 Torino, IT

**H01R 33/00** → (51) H01J 5/60

- (51) **H01R 43/00** (11) **0 833 417 B1**
- H01R 43/01
- (25) En (26) En
- (21) 97116735.8 (22) 25.09.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 01.04.1998
- (30) 27.09.1996 JP 25641896
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Kabelbaumes*
- *Method of manufacturing a wire harness*
- *Procédé de fabrication d'un faisceau électrique*
- (73) Harness System Technologies Research, Ltd., 7-10, Kikusumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP
- SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie, JP
- SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (72) Ohta, Yoshinobu, Harness Sys. Tech. Res. Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP
- Suzuki, Toshiaki, Harness Sys. Tech. Res. Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP
- Shioda, Ryousuke, Harness Sys. Tech. Res. Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

**H01R 43/01** → (51) H01R 43/00

- (51) **H01R 43/042** (11) **0 944 937 B1**  
B25B 27/14  
(25) De (26) De  
(21) 98951524.2 (22) 15.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 29.09.1999  
(86) EP 98/06532 15.10.1998  
(87) WO 99/19947 1999/16 22.04.1999  
(30) 15.10.1997 DE 19745483  
05.06.1998 DE 19825160  
(54) • **HYDRAULISCHES PRESSGERÄT**  
• **HYDRAULIC PRESSING DEVICE**  
• **DISPOSITIF DE PRESSAGE HYDRAULIQUE**  
(73) Gustav Klauke GmbH, Auf dem Knapp 46, 42855  
Remscheid, DE  
(72) FRENKEN, Egbert, D-52525 Heinsberg, DE  
(74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., Rieder & Partner  
Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329  
Wuppertal, DE  
(60) 02000014.7

**H01R 43/20** → (51) H01R 13/41**H01S 3/03** → (51) H01J 7/14

- (51) **H01S 3/09** (11) **0 939 977 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97945611.8 (22) 06.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 08.09.1999  
(86) US 97/20131 06.11.1997  
(87) WO 98/21788 1998/20 22.05.1998  
(30) 12.11.1996 US 745510  
(54) • **BEUGUNGSGITTER-GEKOPPELTES FREIELEKTRONEN-LASERGERÄT UND VERFAHREN**  
• **GRATING COUPLING FREE ELECTRON LASER APPARATUS AND METHOD**  
• **RESEAU DE DIFFRACTION DE COUPLAGE D'APPAREIL LASER A ELECTRONS LIBRES ET PROCEDE CORRESPONDANT**  
(73) Trustees of Dartmouth College, Suite 6210, 11  
Rope Ferry Road, Hanover, NH 03755, US  
(72) WALSH, John, E., Bradford, VT 05033, US  
(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27  
Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**H01S 3/094** → (51) H01S 3/098

- (51) **H01S 3/098** (11) **1 084 527 B1**  
H01S 3/094 H01S 3/16  
(25) En (26) En  
(21) 99923427.1 (22) 20.04.1999  
(84) AT CH DE FR GB LI  
(43) 21.03.2001  
(86) EP 99/02651 20.04.1999  
(87) WO 99/56359 1999/44 04.11.1999  
(30) 24.04.1998 US 66509  
(54) • **MODENGEKOPPELTER FESTKÖRPERLASER UND VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON GEPULSTER LASERSTRAHLUNG**  
• **MODE LOCKED SOLID-STATE LASER AND METHOD FOR GENERATING PULSED LASER RADIATION**  
• **LASER A CORPS SOLIDE A MODES BLOQUES ET METHODE DE PRODUCTION DE RAYONNEMENT LASER PULSE**  
(73) Time-Bandwidth Products AG, Technoparkstrasse  
1, 8005 Zürich, CH  
(72) WEINGARTEN, Kurt, J., CH-8049 Zürich, CH  
SCHÜSSLBAUER, Wolfgang, CH-8052 Zürich, CH  
(74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro  
Postfach 768, 8029 Zürich, CH

- (51) **H01S 3/106** (11) **0 780 936 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96120284.3 (22) 17.12.1996  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 25.06.1997  
(30) 19.12.1995 JP 34878295  
(54) • **Verfahren zur Wellenlängenselektion in einem abstimmbaren Laser und Laseroszillator mit wählbarer Wellenlänge in einem abstimmbaren Laser**  
• **Wavelength selecting method in wavelength tunable laser and wavelength selectable laser oscillator in wavelength tunable laser**  
• **Méthode pour sélectionner la longueur d'onde dans un laser à longueur d'onde accordable et oscillateur à longueur d'onde sélectionnable dans un laser à longueur d'onde accordable**  
(73) RIKAGAKU KENKYUSHO, 2-1 Hirosawa, Wako-shi  
Saitama-ken, JP  
(72) Wada, Satoshi, Wako-shi, Saitama, JP  
Akagawa, Kazuyuki, Wako-shi, Saitama, JP  
Tashiro, Hideo, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H01S 3/16** → (51) H01S 3/098

- (51) **H01S 5/06** (11) **0 717 480 B1**  
H04B 10/135 H01S 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 95119710.2 (22) 14.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 19.06.1996  
(30) 17.12.1994 JP 33406394  
17.12.1994 JP 33106494  
17.12.1994 JP 33406594  
(54) • **Halbleiterlaser, Modulationsverfahren und optisches Kommunikationssystem**  
• **Semiconductor laser, modulation method therefor and optical communication system using the same**  
• **Laser à semi-conducteur, méthode de modulation et système de communication optique**  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Hiroki, Tamayo, c/o Canon Kabushiki Kaisha,  
Tokyo, JP  
(74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro  
Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4,  
80336 München, DE

**H01S 5/10** → (51) H01S 5/06

- (51) **H01S 5/40** (11) **0 723 323 B1**  
G02B 6/26 G02F 1/39  
(25) En (26) En  
(21) 95203574.9 (22) 20.12.1995  
(84) DE GB  
(43) 24.07.1996  
(30) 22.12.1994 US 361774  
07.11.1995 US 558988  
(54) • **Lasersystem für hohe Leistungsdichten**  
• **Compound laser system for high power density**  
• **Système laser de puissance à haute densité**  
(73) CeramOptec GmbH, Siemensstrasse 8, 53121  
Bonn, DE  
(72) Neuberger, Wolfgang, D-53121 Bonn, DE  
Sychugov, V.A., 109088 Moscow, RU  
Lyndin, N.M., 113186 Moscow, RU  
Krivoslykov, S.G., Palmer, MA 01069, US

- (51) **H02B 13/035** (11) **0 944 942 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97954700.7 (22) 12.12.1997  
(84) DE FR  
(43) 29.09.1999  
(86) DE 97/02936 12.12.1997  
(87) WO 98/26483 1998/24 18.06.1998  
(30) 13.12.1996 DE 19653683  
(54) • **ERKENNUNGSEINRICHTUNG FÜR ANSCHLUSSKONTAKTE VON SCHALTFELDERN**  
• **RECOGNITION DEVICE FOR CONNECTING CONTACTS ON SWITCH PANELS**  
• **DISPOSITIF DE RECONNAISSANCE POUR LES CONTACTS DE CONNEXION DES PANNEAUX D'INTERROMPTEURS**  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) POTH, Rainer, D-61118 Bad Vilbel, DE  
WENGE, Brunhilde, D-39167 Eichenbarleben, DE

**H02G 1/04** → (51) B60M 1/28

- (51) **H02G 5/00** (11) **0 773 616 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96118193.0 (22) 13.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 14.05.1997  
(30) 13.11.1995 US 556582  
(54) • **Sammelschieneanordnung mit Befestigungsmitteln hierfür**  
• **Bus bar assembly, and fastening system therefor**  
• **Jeu de barres de distribution et moyens de fixation associés**  
(73) ERICO INTERNATIONAL CORPORATION, 6001  
Cochran Road Suite 102, Solon Ohio 44139, US  
(72) Chauquet, Jacques, 74130 Ayse-Bonneville, FR  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwält Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

- (51) **H02G 5/00** (11) **0 931 373 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97944990.7 (22) 10.10.1997  
(84) BE DE DK ES FR GB IT NL PT SE  
(43) 28.07.1999  
(86) GB 97/02795 10.10.1997  
(87) WO 98/16982 1998/16 23.04.1998  
(30) 11.10.1996 GB 9621352  
(54) • **ENERGIEVERTEILUNGSLEITUNG**  
• **A POWER DISTRIBUTION LINE**  
• **LIGNE DE DISTRIBUTION D'ENERGIE**  
(73) TUNEWELL TECHNOLOGY LIMITED, 31 Commercial  
Road, London N18 1TN, GB  
(72) RIMMER, Philip John, London E4 6QG, GB  
(74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

- (51) **H02G 15/18** (11) **0 966 780 B1**  
H01R 4/00  
(25) En (26) En  
(21) 97935299.4 (22) 17.07.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.12.1999  
(86) US 97/13716 17.07.1997  
(87) WO 98/40941 1998/37 17.09.1998  
(30) 13.03.1997 US 816604  
(54) • **VORRICHTUNG ZUM KOMPAKTEN UMHÜLLEN**  
• **COMPACT COVERING DEVICE**  
• **DISPOSITIF COUVRANT COMPACT**



- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) WENTZEL, Carl, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
FREIWALD, Frank, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SADLO, James, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- 
- (51) **H02H 3/00** (11) **O 783 786 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95928792.1 (22) 25.07.1995  
(84) DE ES FR IT  
(43) 16.07.1997  
(86) US 95/10079 25.07.1995  
(87) WO 96/10856 1996/16 11.04.1996  
(30) 30.09.1994 US 315522
- (54) • *EINE GRAFISCHE ANZEIGE AUFWEISENDE WECHSELSTROMLASTSTEUERVORRICHTUNG*  
• *AC LOAD CONTROL DEVICE HAVING A GRAPHICAL DISPLAY*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE DE CHARGE EN COURANT ALTERNATIF AYANT UN AFFICHEUR GRAPHIQUE*
- (73) Siemens Energy & Automation, Inc., 3333 State Bridge Road, Alpharetta, Georgia 30202, US
- (72) KING, William, A., Lithonia, GA 30058, US  
ALEXANDER, James, Oliver, Atlanta, GA 30307, US  
JENKINS, Jeffrey, Alan, Fort Collins, CO 80526, US
- (74) Allen, Derek, Siemens Group Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB
- 
- H02H 3/16** → (51) H02H 7/04
- (51) **H02H 3/33** (11) **O 924 833 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98123194.7 (22) 04.12.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 23.06.1999  
(30) 16.12.1997 DE 19755857
- (54) • *Differenzstromschutzeinrichtung mit einer Transduktorschaltung*  
• *Differential current protection device with a transducer circuit*  
• *Dispositif protecteur par courant différentiel avec un circuit de transducteur*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Harr, Dieter Dipl.-Ing, 93049 Regensburg, DE
- 
- (51) **H02H 7/04** (11) **O 817 346 B1**  
H02H 3/16 H01H 71/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401477.1 (22) 25.06.1997  
(84) BE DE ES IE IT PT  
(43) 07.01.1998  
(30) 02.07.1996 FR 9608223
- (54) • *Schutzvorrichtung gegen die Folgen von internen Fehlern in einem elektrischen Gerät*  
• *Protection device against the effects of internal faults in an electrical apparatus*  
• *Dispositif de protection contre les effets des défauts internes d'un appareil électrique*
- (73) Société Nouvelle Transfix, Maec Regourd, 46000 Cahors, FR
- (72) Aufray, Michel, 83100 Toulon, FR
- (74) Keib, Gérard, et al, Novamark Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR
- 
- (51) **H02H 7/08** (11) **O 788 210 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400077.0 (22) 15.01.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT SE  
(43) 06.08.1997  
(30) 02.02.1996 FR 9601466
- (54) • *Elektronisches Relais*  
• *Electronic relay*  
• *Relais électronique*
- (73) Schneider Electric Industries SA, 89 boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR
- (72) Romillon, Jean-Marc, 78980 Longnes, FR
- (74) Saint Martin, René, Schneider Electric Industries SA, Service Propriété Industrielle, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil Malmaison, FR
- 
- (51) **H02H 7/085** (11) **O 927 447 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97943778.7 (22) 16.09.1997  
(84) DE ES FR IT  
(43) 07.07.1999  
(86) DE 97/02079 16.09.1997  
(87) WO 98/12787 1998/12 26.03.1998  
(30) 21.09.1996 DE 19638781
- (54) • *STELLANTRIEB, INSBESONDERE ELEKTROMOTOR-GETRIEBE-ANTRIEB, ZUR BEWEGUNG VON FREMDKRAFTBETÄTIGTEN SCHLIESSTEILEN*  
• *ACTUATOR, IN PARTICULAR AN ELECTRIC MOTOR GEAR DRIVE SYSTEM, FOR MOVING CLOSURE PARTS OPERATED BY EXTRANEIOUS FORCE*  
• *MECANISME DE COMMANDE, NOTAMMENT MECANISME D'ENTRAINEMENT A ENGRENAGES COMMANDE PAR MOTEUR ELECTRIQUE, POUR DEPLACER DES ELEMENTS DE FERMETURE ACTIONNES PAR FORCE EXTERIEURE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) KOESTLER, Werner, A-1180 Wien, AT
- 
- H02H 7/122** → (51) H05B 39/04
- (51) **H02H 9/04** (11) **O 879 495 B1**  
H01H 9/16  
(25) De (26) De  
(21) 97900970.1 (22) 09.01.1997  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 25.11.1998  
(86) EP 97/00053 09.01.1997  
(87) WO 97/29532 1997/35 14.08.1997  
(30) 06.02.1996 DE 19605973
- (54) • *ELEKTRONISCHE SCHALTMAGNETANSTEUERUNG ZUM AUSSCHALTEN EINES SCHÜTZES*  
• *ELECTRONIC SWITCH MAGNET CONTROL SYSTEM FOR SWITCHING OFF A CONTACTOR*  
• *SYSTEME DE COMMANDE ELECTRONIQUE A AIMANT DE COMMUTATION POUR LA MISE HORS CIRCUIT D'UN CONTACTEUR*
- (73) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE
- (72) NÜRENBERG, Klaus-Dieter, D-53639 Königswinter, DE
- (74) Mäder, Winfried, Moeller GmbH Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE
- 
- H02J 1/10** → (51) H02M 3/158
- H02J 7/00** → (51) H02J 7/10
- (51) **H02J 7/10** (11) **O 689 274 B1**  
H02J 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 95112798.4 (22) 10.12.1990  
(84) DE FR GB  
(43) 27.12.1995  
(30) 11.12.1989 JP 32083889  
11.12.1989 JP 32083989  
11.12.1989 JP 32084089  
11.12.1989 JP 32084189
- (54) • *Ladegerät*  
• *Charging apparatus*  
• *Chargeur*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Takimoto, Hiroyuki, c/o Tamagawa Jigyosho, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Tobe, Kazumitsu, c/o Tamagawa Jigyosho, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Saeki, Takayuki, c/o Tamagawa Jigyosho, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Harigaya, Isao, c/o Tamagawa Jigyosho, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Takahashi, Koji, c/o Tamagawa Jigyosho, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- (62) 90123691.9 / O 432 690
- 
- (51) **H02J 7/24** (11) **O 802 606 B1**  
H02P 9/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97105832.6 (22) 09.04.1997  
(84) DE ES GB IT  
(43) 22.10.1997  
(30) 18.04.1996 FR 9604855
- (54) • *Verfahren zur Steuerung des Erregungsstroms eines Fahrzeuggenerators mit digitaler Verarbeitung und Steuervorrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens*  
• *Method to regulate the exciting current of an automotive vehicle generator using digital processing and regulator device for carrying out this method*  
• *Procédé de régulation du courant d'excitation d'un alternateur de véhicule automobile par traitement numérique et dispositif régulateur mettant en oeuvre un tel procédé*
- (73) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2 Rue André Boule, 94017 Creteil, FR
- (72) Rechdan, Raymond, 75016 Paris, FR  
Planchard, Bryan, 78112 Fourqueux, FR
- (74) Gamonal, Didier, Valeo Management Services Propriété Industrielle 2, rue André Boule, B.P. 150, 94004 Créteil, FR
- 
- H02J 7/35** → (51) G01R 31/40
- H02J 7/35** → (51) G05F 1/67
- H02K 5/173** → (51) F16C 25/08
- H02K 7/12** → (51) B23B 31/00
- H02K 7/14** → (51) F04B 17/03
- H02K 9/00** → (51) B62M 23/02
- 
- (51) **H02K 11/04** (11) **O 822 642 B1**  
H01L 25/11  
(25) It (26) En  
(21) 97112999.4 (22) 29.07.1997  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 04.02.1998  
(30) 02.08.1996 IT T0960674

- (54) • *Gleichrichter für einen Wechselstromgenerator, insbesondere für Kraftfahrzeuge*
- *A rectifier for an alternator, particularly for motor vehicles*
- *Redresseur pour alternateur, notamment de véhicule automobile*
- (73) Denso Manufacturing Italia S.p.A., Piazza Filippo Meda 3, 20121 Milano, IT
- (84) DE ES FR GB SE
- (72) Fagnano, Nicola, 55129 Pescara, IT
- Prosperi, Mario, 66054 Vasto (Chieti), IT
- Di Pardo, Angelo, 66020 Palmoli (Chieti), IT
- Miccoli, Rocco, 66027 Ortona (Chieti), IT
- (74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

**H02K 29/00** → (51) H02K 29/06

- (51) **H02K 29/06** (11) **0 813 289 B1**  
H02K 29/00
- (25) En (26) En
- (21) 97303757.5 (22) 03.06.1997
- (84) DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 17.12.1997
- (30) 11.06.1996 GB 9612148
- (54) • *Rotorwinkelstellungsgeber für elektrische Maschinen*
- *Rotor position encoder for an electrical machine*
- *Codeur de position du rotor pour machines électriques*
- (73) SWITCHED RELUCTANCE DRIVES LIMITED, East Park House, Otley Road, Harrogate, North Yorkshire HG3 1PR, GB
- (72) Copper, Andrew James, Leeds, LS4 2PQ, GB
- (74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H02K 41/035** → (51) B23B 31/00

- (51) **H02M 1/10** (11) **0 838 892 B1**  
De (26) De
- (25) 97118395.9 (22) 23.10.1997
- (84) CH DE FR GB IT LI NL SE
- (43) 29.04.1998
- (30) 25.10.1996 DE 19644435
- (54) • *Mehrbereichs-Spannungsnetzteil*
- *Multiple voltage range power supply*
- *Alimentation à plusieurs échelles de tension*
- (73) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE
- (72) Kühn, Torsten, 53604 Bad Honnef, DE
- Arnold, Ralph, 53113 Bonn, DE

**H02M 1/14** → (51) H02M 3/158

**H02M 3/10** → (51) H02M 3/158

**H02M 3/155** → (51) H02M 3/156

- (51) **H02M 3/156** (11) **0 788 217 B1**  
H02M 3/155
- (25) En (26) En
- (21) 97101433.7 (22) 30.01.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 06.08.1997
- (30) 01.02.1996 US 593164
- (54) • *Varaktor-gesteuerter festfrequenter VHF Gleichspannungswandler*
- *Varactor controlled fixed frequency VHF DC-DC converter*
- *Convertisseur courant continu-courant continu à fréquence fixe très élevée, commandé par diode varactor*
- (73) Raytheon Company, 141 Spring Street, Lexington, MA 02173, US

- (72) Lusher, David M., Torrance, California 90503, US
- Hong, Wilbur E., Torrance, California 90505, US
- Hwang, William B., Los Angeles, California 90034, US
- (74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

**H02M 3/156** → (51) H02M 7/42

- (51) **H02M 3/158** (11) **0 693 818 B1**  
H02M 3/10 H02J 1/10  
H02M 3/28
- (25) En (26) En
- (21) 95305056.4 (22) 20.07.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 24.01.1996
- (30) 22.07.1994 US 278939
- (54) • *Mehrfach unterteiltes Stromversorgungsgerät mit unterteilter Stromregelung*
- *Multi-sectioned power converter having current-sharing controller*
- *Convertisseur de puissance à sections multiples avec commande de répartition de courant*
- (73) Space Systems / Loral, Inc., 3825 Fabian Way, Palo Alto, California 94303, US
- (72) Canter, Stanley, Phoenix, Arizona, 85020, US
- Lenk, Ronald, Sunnyvale, California 94086, US
- (74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **H02M 3/158** (11) **0 852 422 B1**  
H02M 1/14
- (25) De (26) De
- (21) 97122688.1 (22) 22.12.1997
- (84) AT CH DE FR GB IT LI
- (43) 08.07.1998
- (30) 03.01.1997 DE 19700100
- (54) • *Tiefsetzsteller*
- *Step-down converter*
- *Convertisseur abaisseur*
- (73) Moosbauer, Peter, Dipl.-Ing., Grube 41, 82377 Penzberg, DE
- (72) Moosbauer, Peter, Dipl.-Ing., 82377 Penzberg, DE
- (74) Leske, Thomas, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost Altenburg - Geissler - Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**H02M 3/158** → (51) H02M 7/42

- (51) **H02M 3/28** (11) **0 690 554 B1**  
G06F 11/20 H01R 13/629
- (25) En (26) En
- (21) 95304573.9 (22) 28.06.1995
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 03.01.1996
- (30) 30.06.1994 US 268918
- (54) • *Redundanter Leistungsmischer mit Fehlererkennung für Gleichstromwandler*
- *Redundant power mixing element with fault detection for DC-to-DC converter*
- *Mélangeur de puissance redondant avec détection de défaut pour convertisseur de continu-continu*
- (73) Compaq Computer Corporation, 20555 SH 249, Houston, Texas 77070-2698, US
- (72) Aldridge, David L., Dripping Springs, Texas 78620, US
- Bissell, Stephen R., Austin, Texas 78731, US
- Gunn, Daniel D., Austin, Texas 78744, US
- (74) Charig, Raymond Julian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**H02M 3/28** → (51) H02M 3/158

- (51) **H02M 7/42** (11) **0 783 792 B1**  
H02M 3/156 H02M 3/158
- (25) En (26) En
- (21) 95931611.8 (22) 05.09.1995
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 16.07.1997
- (86) US 95/10907 05.09.1995
- (87) WO 96/10287 1996/15 04.04.1996
- (30) 27.09.1994 US 313489
- (54) • *SPANNUNGSREGLER DER IM PULSWEITENMODULATION-MODUS ODER IM PULSFREQUENZMODULATION-MODUS ARBEITET*
- *VOLTAGE REGULATOR THAT OPERATES IN EITHER PWM OR PFM MODE*
- *REGULATEUR DE TENSION FONCTIONNANT EN MODE PWM OU PFM*
- (73) Micrel, Inc., 1849 Fortune Drive, San Jose, CA 95131, US
- (72) BITTNER, Harry, J., Santa Clara, CA 95054, US
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

- (51) **H02M 7/48** (11) **0 841 742 B1**  
De (26) De
- (21) 97810770.4 (22) 13.10.1997
- (84) AT CH DE LI SE
- (43) 13.05.1998
- (30) 08.11.1996 DE 19646085
- (54) • *Stromrichterschaltungsanordnung*
- *Power converter circuit*
- *Circuit de conversion de puissance*
- (73) ABB Industrie AG, Haselstrasse 16, 5400 Baden, CH
- (72) Dähler, Peter, 5236 Remigen, CH
- Gaupp, Osvin, 5400 Baden, CH
- Grüning, Horst, Dr., 5430 Wettingen, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Business Services Ltd. (SLE-I) Haselstrasse 16/699, 5401 Baden, CH

**H02M 7/48** → (51) G05F 1/67

**H02M 7/5383** → (51) H05B 39/04

**H02P 1/16** → (51) H02P 6/20

- (51) **H02P 3/06** (11) **0 867 065 B1**  
De (26) De
- (21) 96942290.6 (22) 02.12.1996
- (84) DE FR IT SE
- (43) 30.09.1998
- (86) EP 96/05319 02.12.1996
- (87) WO 97/22175 1997/26 19.06.1997
- (30) 13.12.1995 DE 19546546
- (54) • *REIHENSCHLUSSMOTOR MIT ELEKTRISCHER BREMSE*
- *SERIES MOTOR WITH ELECTRICAL BRAKE*
- *MOTEUR SERIE A FREIN ELECTRIQUE*
- (73) Dolmar GmbH, Jenfelder Strasse 38, 22045 Hamburg, DE
- (72) KRÜGER, Andreas, D-22045 Hamburg, DE
- KRAHN, Klemens, D-22851 Norderstedt, DE
- (74) Richter, Werdermann & Gerbaulet, Neuer Wall 10, 20354 Hamburg, DE

- (51) **H02P 6/20** (11) **0 864 197 B1**  
H02P 1/16
- (25) De (26) De
- (21) 96939873.4 (22) 21.11.1996
- (84) AT CH FR GB IT LI NL
- (43) 16.09.1998
- (86) EP 96/05130 21.11.1996
- (87) WO 97/20382 1997/24 05.06.1997

- (30) 27.11.1995 DE 19544183
- 09.02.1996 DE 19604701
- (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER ANFANGS-ROTORLAGE EINES SYNCHRONMOTORS
- METHOD OF DETERMINING THE INITIAL ROTOR POSITION OF A SYNCHRONOUS MOTOR
- PROCEDE POUR DETERMINER LA POSITION INITIALE DU ROTOR D'UN MOTEUR SYNCHRONE
- (73) Sieb & Meyer Elektronik GmbH, Auf dem Schaarkamp 21, 21339 Hamburg, DE
- (72) MEYER, Johannes, D-21339 Lüneburg, DE
- SCHRÖTER, Gerhard, D-21339 Lüneburg, DE
- (74) Vonnemann, Gerhard, Dr.-Ing., Dr. Vonnemann & Partner, An der Alster 84, 20099 Hamburg, DE

- (51) **H02P 8/04** (11) **0 862 811 B1**
- H02P 8/24 H02P 8/32
- (25) En (26) En
- (21) 96931523.3 (22) 11.09.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.09.1998
- (86) US 96/14543 11.09.1996
- (87) WO 97/10642 1997/13 20.03.1997
- (30) 11.09.1995 US 526468
- (54) • SCHRITTMOTOR MIT OFFENEM REGELKREIS
- OPEN-LOOP STEP MOTOR CONTROL SYSTEM
- SYSTEME DE COMMANDE DE MOTEUR PAS-A-PAS A BOUCLE OUVERTE
- (73) ALARIS Medical Systems, Inc., 10221 Wateridge Circle, Building A, San Diego, CA 92121-2733, US
- (72) HOLDAWAY, Charles, R., San Diego, CA 92119, US
- (74) Howden, Christopher Andrew, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (60) 01121258.6 / 1 178 599

**H02P 8/24** → (51) H02P 8/04

**H02P 8/32** → (51) H02P 8/04

**H02P 9/30** → (51) H02J 7/24

- (51) **H02P 9/38** (11) **0 778 664 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97101397.4 (22) 06.12.1994
- (84) DE FR GB
- (43) 11.06.1997
- (30) 07.12.1993 JP 30675593
- 10.12.1993 JP 31057793
- (54) • Wechselstromgenerator für Motorfahrzeuge
- Alternating current generator for motor vehicles
- Générateur de courant alternatif pour véhicules à moteur
- (73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-Pref., JP
- (72) Umeda, Atsushi, c/o Denso Corporation, Aichi-pref. 448, JP
- Togawa, Masatoshi, Anjo-city, Aichi-pref., JP
- Kawai, Junji, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP
- Sato, Hirohide, Toyokawa-city, Aichi-pref. 442, JP
- Tokura, Norihito, Okazaki-city, Aichi-pref. 444, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (62) 94119249.4 / 0 657 992

**H03D 3/00** → (51) H04B 1/26

- (51) **H03F 1/32** (11) **0 758 501 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95944655.0 (22) 21.12.1995
- (84) FR GB SE
- (43) 19.02.1997
- (86) US 95/16868 21.12.1995
- (87) WO 96/27236 1996/40 06.09.1996
- (30) 28.02.1995 US 395259
- (54) • ADAPTIVER VORVERZERRUNGSGENERATOR
- ADAPTIVE PREDISTORTER
- GENERATEUR DE PREDISTORSION ADAPTIF
- (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) PALANDECH, Robert, Louis, Bartlett, IL 60103, US
- BRADLEY, Wayne, Harl, Bloomingdale, IL 60108, US
- OPAS, George Francis, Park Ridge, IL 60068, US
- MITZLAFF, James, Edward, Arlington Heights, IL 60004, US
- (74) Morgan, Marc, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H03F 1/32** (11) **0 948 131 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99302192.2 (22) 22.03.1999
- (84) DE FI FR GB SE
- (43) 06.10.1999
- (30) 31.03.1998 US 52833
- (54) • Verfahren zum adaptiven Steuern von Linearisierungsvorrichtungen in einem Verstärker
- Method for adaptively controlling amplifier linearization devices
- Procédé pour la commande adaptative des dispositifs de linéarisation d'un amplificateur
- (73) Lucent Technologies Inc., 600 Mountain Avenue, P.O. Box 636, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Blodgett, James Russell, Derry, New Hampshire 03038, US
- Simpson, Harold Allan, Andover, Massachusetts 01810, US
- Goodwin, Michael W., North Andover, Massachusetts 01845, US
- Ward, Robert Brian, Auburn, New Hampshire 03032, US
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H03G 3/30** (11) **0 772 292 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96115903.5 (22) 04.10.1996
- (84) DE FI FR GB SE
- (43) 07.05.1997
- (30) 01.11.1995 GB 9522329
- (54) • Hochfrequenz-Leistungsverstärker
- RF power amplifiers
- Amplificateurs de puissance pour fréquences radio
- (73) ROKE MANOR RESEARCH LIMITED, Roke Manor, Romsey, Hampshire, SO51 0ZN, GB
- (72) Davis, Colin Michael, Parkstone, Poole Dorset, BH12 4HU, GB
- Whittle, Martin Victor, Romsey, Hampshire, SO51 0GX, GB
- (74) Allen, Derek, Siemens Group Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB
- (51) **H03H 3/00** (11) **1 099 304 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99926229.8 (22) 08.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 16.05.2001
- (86) CH 99/00305 08.07.1999
- (87) WO 00/03481 2000/03 20.01.2000
- (30) 09.07.1998 FR 9808969
- (54) • VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN REGULIERUNG EINER KOMPONENTE VON EINER ELEKTRONISCHEN KARTE, INSBESONDERE EINES POTENTIOMETERS
- DEVICE FOR AUTOMATICALLY ADJUSTING AN ELECTRONIC CARD COMPONENT, IN PARTICULAR A POTENTIOMETER
- DISPOSITIF DE REGLAGE AUTOMATIQUE D'UN COMPOSANT D'UNE CARTE ELECTRONIQUE, NOTAMMENT D'UN POTENTIOMETRE
- (73) Behbahanzadeh, Kambiz, 9, Les Foulets, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH
- (72) Behbahanzadeh, Kambiz, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH
- (74) Nithardt, Roland, Cabinet Roland Nithardt, Conseils en Propriété Industrielle S.A., Y-Parc, Rue Galilée 9, 1400 Yverdon-les-Bains, CH

- (51) **H03H 9/64** (11) **0 782 255 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96120642.2 (22) 20.12.1996
- (84) DE FR GB NL
- (43) 02.07.1997
- (30) 28.12.1995 JP 34358595
- (54) • Akustisches Oberflächenwellenresonatorfilter mit longitudinaler Kopplung
- Longitudinal coupling type surface acoustic wave resonator filter
- Filtre résonateur à ondes acoustiques de surface à couplage longitudinal
- (73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP
- (72) Shimoe, Kazunobu, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

- (51) **H03H 9/64** (11) **0 782 256 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96120643.0 (22) 20.12.1996
- (84) CH DE FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 02.07.1997
- (30) 27.12.1995 JP 34058395
- (54) • Akustisches Oberflächenwellenresonatorfilter
- Surface acoustic wave resonator filter apparatus
- Filtre résonateur à ondes acoustiques de surface
- (73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP
- (72) Kurahashi, Toru, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
- Shimoe, Kazunobu, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
- (74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

- (51) **H03H 11/20** (11) **0 834 990 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97202963.1 (22) 26.09.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 08.04.1998
- (30) 02.10.1996 FR 9612015
- (54) • Programmierbarer digitaler Phasenschieber und Analog-Digital-Umsetzer damit
- Digital programmable phase shifter and analog-digital converter using such a phase shifter
- Déphaseur numérique programmable et convertisseur analogique/numérique mettant en oeuvre un tel déphaseur
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Marie, Hervé, 75008 Paris, FR  
(74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156,  
Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road,  
London EC1M 5SA, GB

Kitamura, Koichi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa, JP  
(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Splanemann  
Reitzner Baronetzky Westendorf Patentanwälte  
Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **H03J 1/00** (11) **0 732 005 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95903163.4 (22) 28.11.1994  
(84) DE FR GB NL  
(43) 18.09.1996  
(86) US 94/13629 28.11.1994  
(87) WO 95/15027 1995/23 01.06.1995  
(30) 29.11.1993 US 158600  
(54) • *FERNBEDIENUNG ZUR DIREKTEN EINGABE MIT SEQUENTIELLER KANALSUCHLAUF*  
• *DIRECT ENTRY REMOTE CONTROL WITH CHANNEL SCAN*  
• *TELECOMMANDE A ENTREE DIRECTE AVEC BALAYAGE DES CANAUX*  
(73) UNIVERSAL ELECTRONICS, INC., 1864 Enterprise Parkway, Twinsburg, Ohio 44087, US  
(72) DARBEE, Paul, V., Santa Ana, CA, US  
BUYS, Menno, F., NL-7556 DL Hengelo, NL  
(74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB  
(60) 01200682.1 / 1 126 608

**H03K 9/08** → (51) H03M 1/82  
(51) **H03K 19/00** (11) **0 935 346 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98121503.1 (22) 13.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 11.08.1999  
(30) 13.11.1997 JP 31165197  
(54) • *Mit Sicherheit auch bei niedriger Betriebsspannung betreibbare Pegelumsetzerschaltung*  
• *Level shifter circuit certainly operable although a power supply voltage is a low voltage*  
• *Circuit de conversion de niveau fonctionnant aussi d'une manière sûre avec une tension d'alimentation basse*  
(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Shimoda, Hiroshi, NEC IC Microcomputer Systems Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
(74) Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorf Patentanwälte, Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**H03L 7/089** → (51) H03L 7/08  
**H03M 1/20** → (51) H03M 1/44  
(51) **H03M 1/44** (11) **0 840 957 B1**  
H03M 1/20  
(25) En (26) En  
(21) 96915124.0 (22) 31.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 13.05.1998  
(86) IB 96/00536 31.05.1996  
(87) WO 96/38920 1996/53 05.12.1996  
(30) 31.05.1995 FR 9506478  
(54) • *AD-WANDLER MIT INTERPOLATION*  
• *A/D CONVERTER WITH INTERPOLATION*  
• *CONVERTISSEUR A/N A INTERPOLATION*  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) MORISSON, Richard, F-14000 Caen, FR  
VORENKAMP, Pieter, NL-5621 BA Eindhoven, NL  
(74) Sterken, Antoon Joseph Elisabert, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H03J 7/02** → (51) H04B 1/26  
(51) **H03K 3/84** (11) **1 029 394 B1**  
G06F 7/58  
(25) De (26) De  
(21) 99926453.4 (22) 28.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.08.2000  
(86) EP 99/03689 28.05.1999  
(87) WO 99/66641 1999/51 23.12.1999  
(30) 16.06.1998 DE 19826802  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINER ZUFALLSZAHL AUF QUANTENMECHANISCHER GRUNDLAGE UND ZUFALLSGENERATOR*  
• *METHOD FOR GENERATING A RANDOM NUMBER ON A QUANTUM-MECHANICS BASIS AND RANDOM GENERATOR*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE UN NOMBRE ALEATOIRE SELON DES PRINCIPES DE MECANIQUE QUANTIQUE, ET GENERATEUR ALEATOIRE*  
(73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE  
(72) DULTZ, Wolfgang, D-65936 Frankfurt am Main, DE  
DULTZ, Gisela, D-65936 Frankfurt am Main, DE  
HILDEBRANDT, Eric, D-60487 Frankfurt am Main, DE  
SCHMITZER, Heidrun, D-93051 Regensburg, DE

**H03K 19/00** → (51) H03K 19/003  
(51) **H03K 19/003** (11) **0 920 132 B1**  
H03K 19/094 H03K 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 98120752.5 (22) 02.11.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.06.1999  
(30) 10.11.1997 JP 30700297  
(54) • *Tristate-Ausgangsschaltung*  
• *Tristate output circuit*  
• *Circuit de sortie à trois états*  
(73) NIPPON PRECISION CIRCUITS INC., 6-21, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Tsukagoshi, Kunihiko c/o Nippon Precision Circuits, Tokyo, JP  
Miyabe, Satoru c/o Nippon Precision Circuits Inc., Tokyo, JP  
Oyama, Kazuhisa c/o Nippon Precision Circuits Inc., Tokyo, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H03M 1/64** (11) **0 738 046 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95304867.5 (22) 12.07.1995  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 16.10.1996  
(30) 10.04.1995 JP 8424095  
(54) • *Digitales Winkelerfassungssystem*  
• *Digital angle detection system*  
• *Système numérique de détection d'angle*  
(73) TAMAGAWA SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1879, Ooyasumi, Iida-shi, Nagano-ken, JP  
(72) Kushihiro, Hiroshi, c/o Tamagawa Seiki K.K., Iida-shi, Nagano-ken, JP  
(74) Suckling, Andrew Michael, et al, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H03K 5/13** → (51) H03L 7/08  
(51) **H03K 5/24** (11) **0 748 535 B1**  
G11C 16/00 G05F 1/565  
(25) En (26) En  
(21) 94902177.8 (22) 30.09.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.12.1996  
(86) US 93/09321 30.09.1993  
(87) WO 95/09483 1995/15 06.04.1995  
(54) • *SPEISESPANNUNGSDETEKTORSCHALTUNG*  
• *IMPROVED SUPPLY VOLTAGE DETECTION CIRCUIT*  
• *CIRCUIT DE DETECTION DE TENSION AMELIORE*  
(73) Macronix International Co., Ltd., No.16, Li-Hsin Road, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, TW  
(72) LIN, Tien-Ler, Cupertino, CA 95014, US  
YIU, Tom, Dang-Hsing, Milpitas, CA 95035, US

**H03K 19/094** → (51) H03K 19/003  
(51) **H03L 7/08** (11) **0 704 975 B1**  
H03L 7/089 H03K 5/13  
(25) En (26) En  
(21) 95115316.2 (22) 28.09.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 03.04.1996  
(30) 29.09.1994 JP 23515794  
(54) • *Digitale phasenverriegelter Kreis mit grob- und feinstufig variabel einstellbaren Verzögerungsleitungen*  
• *Digital phase locked loop having coarse and fine stepsize variable delay lines*  
• *Boucle de verrouillage de phase numérique des lignes à retard à grandeur de pas gros et fin variable*  
(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Saitoh, Tetsuo, c/o NEC IC Microcomputer, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Matsuo, Syuji, c/o NEC IC Microcomputer, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Taniyoshi, Itsuro, c/o NEC IC Microcomputer, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP

(51) **H03M 1/82** (11) **1 088 396 B1**  
H03K 9/08  
(25) De (26) De  
(21) 99938145.2 (22) 08.06.1999  
(84) FR GB SE  
(43) 04.04.2001  
(86) DE 99/01678 08.06.1999  
(87) WO 99/67885 1999/52 29.12.1999  
(30) 25.06.1998 DE 19828399  
(54) • *EINRICHTUNG ZUR SCHNELLEN D/A-WANDLUNG VON PWM-SIGNALLEN*  
• *DEVICE FOR QUICK D/A CONVERSION OF PWM SIGNALS*  
• *DISPOSITIF POUR EFFECTUER UNE CONVERSION N/A RAPIDE DE SIGNAUX MID*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BOLZ, Stephan, D-93102 Pfatter, DE

**H03M 5/20** → (51) H04L 25/06  
(51) **H03M 7/14** (11) **0 932 258 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 97943166.5 (22) 09.10.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 28.07.1999  
(86) JP 97/03632 09.10.1997  
(87) WO 98/17005 1998/16 23.04.1998

- (30) 13.10.1996 JP 29117196  
10.11.1996 JP 31430696
- (54) • VERFAHREN UND SCHALTUNG ZUR DIGITALEN MODULATION SOWIE VERFAHREN UND SCHALTUNG ZUR DIGITALEN DEMODULATION  
• METHOD AND CIRCUIT FOR DIGITAL MODULATION AND METHOD AND CIRCUIT FOR DIGITAL DEMODULATION  
• PROCEDE ET CIRCUIT DE MODULATION NUMERIQUE ET PROCEDE ET CIRCUIT DE DEMODULATION NUMERIQUE
- (73) SANYO ELECTRIC Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP
- (72) KUNISA, Akiomi, Saitama 344, JP  
ITO H, Nobuo, Nagoya-shi Aichi 464, JP  
TAKAHASHI, Seiichiro, Gifu 502, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- (60) 00121443.6 / 1 087 532

- (51) **H03M 13/00** (11) **1 012 986 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98939383.0 (22) 13.08.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 28.06.2000
- (86) US 98/16780 13.08.1998
- (87) WO 99/09655 1999/08 25.02.1999
- (30) 14.08.1997 US 911182
- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR DEKODIERUNG VON ZWEITER ORDNUNG REED-MULLER KODEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR DECODING SECOND ORDER REED-MULLER CODES  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR LE DECODAGE DE CODES REED-MULLER DU SECOND ORDRE
- (73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (72) KHAYRALLAH, Ali, S., Apex, NC 27502, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H03M 13/00** → (51) H04L 1/00

- (51) **H04B 1/08** (11) **1 040 585 B1**
- H04N 5/445
- (25) De (26) De
- (21) 98964386.1 (22) 09.12.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 04.10.2000
- (86) DE 98/03613 09.12.1998
- (87) WO 99/30425 1999/24 17.06.1999
- (30) 09.12.1997 DE 19754406
- (54) • RUNDfunkKEMPFÄNGER MIT EINGEBAU-TER BEDIENUNGSANLEITUNG  
• RADIO RECEIVER WITH BUILT-IN OPERATING INSTRUCTIONS  
• RECEPTEUR RADIO A MODE D'EMPLOI INCORPORE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) WENDLAND, Arnd, D-31199 Diekholzen, DE

- (51) **H04B 1/26** (11) **0 576 082 B1**
- H03J 7/02 H03D 3/00
- (25) NL (26) En
- (21) 93201754.4 (22) 18.06.1993
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 29.12.1993
- (30) 26.06.1992 EP 92201907
- (54) • FM-Empfänger mit Phasenquadratur-MF-Filter  
• FM receiver including a phase quadrature IF filter  
• Récepteur FM muni d'un filtre MF à quadrature de phase

- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Kianush, Kaveh, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
Bijker, Wolter, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
Kasperkovitz, Wolfdietch Georg, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
De Ruyter, Hendricus Clemens, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
Sloof, Willem Arie, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H04B 3/46** (11) **1 012 997 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98941303.4 (22) 07.07.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- RO SI
- (43) 28.06.2000
- (86) EP 98/04216 07.07.1998
- (87) WO 99/03244 1999/03 21.01.1999
- (30) 11.07.1997 IT T0970626
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG VON ECHOPARAMETERN AUF TELEFONLEITUNGEN  
• METHOD OF AND DEVICE FOR MEASURING ECHO PARAMETERS ON TELEPHONE LINES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE MESURE DES PARAMETRES D'ECHO SUR LES LIGNES TELEPHONIQUES
- (73) Telecom Italia Lab S.p.A., Via G. Reiss Romoli, 274, 10148 Torino, IT
- (72) ALLASIA, Andrea, I-10049 Lombardore, IT  
MANZONE, Guido, I-10147 Torino, IT
- (74) Riederer Freiherr von Paar zu Schönau, Anton, et al, Boehmert & Boehmert Kanzlei Landshut Postfach 26 64, 84010 Landshut, DE

**H04B 7/08** → (51) H04L 7/08

**H04B 7/185** → (51) H04B 17/00

- (51) **H04B 10/135** (11) **0 704 996 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95306638.8 (22) 20.09.1995
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 03.04.1996
- (30) 27.09.1994 US 312848
- (54) • Synchrone Polarisations-und-Phasenmodulation zur verbesserten Leistung eines optischen Übertragungssystems  
• Synchronous polarization and phase modulation for improved performance of optical transmission systems  
• Modulation synchrone de polarisation et de phase pour améliorer la performance d'un système de communication optique
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Bergano, Neal S., Lincroft, New Jersey 07738, US
- (74) Weitzel, David Stanley, et al, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H04B 10/135** → (51) H01S 5/06

- (51) **H04B 17/00** (11) **0 930 734 B1**
- H04B 7/185
- (25) En (26) En
- (21) 97122421.7 (22) 18.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.07.1999

- (54) • Verfahren und Apparat zur Bestimmung der Kennwerte von Komponenten eines Kommunikationskanals unter Last  
• Method and apparatus for determining characteristics of components of a communication channel under load  
• Procédé et appareil pour la détermination des caractéristiques des composants d'un canal de communication sous charge
- (73) Société Européenne des Satellites S.A., 6815 Château de Betzdorf, LU
- (72) Bethscheider, Gerhard, 54441 Ayl, DE  
Harles, Guy, 5823 Fentange, LU
- (74) Joppich, Martin, Dr.-Ing., et al, Hössle & Kudlek Holzstrasse 26, 80469 München, DE
- (60) 99116702.4 / 0 967 744

- (51) **H04L 1/00** (11) **0 661 841 B1**
- H03M 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 94309850.9 (22) 28.12.1994
- (84) DE FR GB
- (43) 05.07.1995
- (30) 29.12.1993 JP 35451893
- (54) • Paritäts- und Syndromgenerator zur Fehlererkennung und -Korrektur in digitalen Übertragungssystemen  
• Parity and syndrome generation for error detection and correction in digital communication systems  
• Générateur de parité et de syndrome pour la détection et la correction d'erreur dans les systèmes de transmission numérique
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Iwamura, Keiichi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **H04L 1/12** (11) **1 040 612 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98942340.5 (22) 01.09.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 04.10.2000
- (86) US 98/18105 01.09.1998
- (87) WO 99/31838 1999/25 24.06.1999
- (30) 12.12.1997 US 69554 P

- (54) • VERBESSERTE REICHWEITE/FEIN-DEGRADATION ZUM DIGITALEN DRAHTLOSEN TELEFONSYSTEM  
• ENHANCED RANGE/GRACEFUL DEGRADATION FOR DIGITAL WIRELESS TELEPHONE SYSTEM  
• DEGRADATION PROGRESSIVE AVEC PORTEE ACCRUE POUR RESEAU TELEPHONIQUE NUMERIQUE SANS FIL
- (73) Thomson Licensing S.A., 46, Quai A. Le Galo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (72) RAMASWAMY, Kumar, Indianapolis, IN 46240, US  
STEWART, John, Sidney, Indianapolis, IN 46268, US  
KNUTSON, Paul, Gothard, Indianapolis, IN 46219, US
- (74) Rossmann, Manfred, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **H04L 5/02** (11) **1 039 683 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00301551.8 (22) 28.02.2000
- (84) DE ES FI FR GB IT SE
- (43) 27.09.2000
- (30) 11.03.1999 US 267471

- (54) • *Frequenzsprungmehrfachzugriff mit Mehrträgersignalen*
- *Frequency hopping multiple access with multi-carrier signals*
- *Accès multiple par évacion de fréquence avec signaux multiporteuse*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Laroia, Rajiv, Princeton Junction, New Jersey 08550, US
- Li, Junyi, Lakewood, New Jersey 08701, US
- Vanderveen, Michaela Catalina, Lincroft, New Jersey 07738, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

- (51) **H04L 5/06** (11) **0 797 878 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95936630.3 (22) 08.11.1995  
(84) DE FR IT  
(43) 01.10.1997  
(86) GB 95/02610 08.11.1995  
(87) WO 96/19055 1996/28 20.06.1996  
(30) 15.12.1994 GB 9425327
- (54) • *OFDM MIT VERÄNDERBARER UNTERTRÄGERZUWEISUNG*
  - *OFDM WITH VARIABLE SUBCARRIER ALLOCATION*
  - *OFDM AVEC ATTRIBUTION DE SOUS-PORTEUSES VARIABLES*
  - (73) Inmarsat Ltd., 99 City Road, London EC1Y 1AX, GB
  - (72) PIERZGA, Wayne, Francis, Cuffley, Herts EN6 4RG, GB
  - GUINAND, Paul, Scott, Nepean, Ontario K2B 7T1, CA
  - LODGE, John, Harrison, Kanata, Ontario K2L 2C9, CA
  - CROZIER, Stewart, Newman, Kanata, Ontario K2K 2N9, CA
  - YOUNG, Richard, John, Kanata, Ontario K2M 1V4, CA
  - (74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (60) 01120129.0 / 1 161 025

- (51) **H04L 7/06** (11) **1 034 637 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98961167.8 (22) 10.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 13.09.2000  
(86) EP 98/07169 10.11.1998  
(87) WO 99/27675 1999/22 03.06.1999  
(30) 25.11.1997 DE 19752063  
28.02.1998 DE 19808575
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUFBEREITUNG EINES EMPFANGENEN, DATEN CODIERT ÜBERMITTELNDEN SIGNALS*
  - *METHOD AND DEVICE FOR PREPROCESSING A RECEIVED, DATA CODED TRANSMITTING SIGNAL*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE PRETRAITER UN SIGNAL RECU ET TRANSMETTANT DES DONNEES CODEES*
  - (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE
  - (72) CHEN, Ling, D-64289 Darmstadt, DE
  - FEY, Wolfgang, D-65527 Niedernhausen, DE
  - ZINKE, Olaf, D-81669 München, DE

- (51) **H04L 7/08** (11) **0 700 184 B1**  
H04B 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 95109998.5 (22) 27.06.1995  
(84) DE FR GB

- (43) 06.03.1996  
(30) 02.09.1994 JP 21007794
- (54) • *Diversity-Empfänger*
  - *Diversity receiver*
  - *Récepteur en diversité*
  - (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
  - (72) Sano, Hiroyasu, c/o Mitsubishi Denki K.K., Kamakura-shi, Kanagawa 247, JP
  - (74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04L 12/18** → (51) H04N 7/15

- (51) **H04L 25/06** (11) **0 774 188 B1**  
H03M 5/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95926990.3 (22) 28.07.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 21.05.1997  
(86) FR 95/01020 28.07.1995  
(87) WO 96/04739 1996/08 15.02.1996  
(30) 01.08.1994 FR 9409521
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DEKODIEREN EINES MULTIVALENTEN ELEKTRISCHEN SIGNALS UND EMPFANGSGERÄT MIT EINER DEKODIERVORRICHTUNG*
  - *METHOD AND DEVICE FOR DECODING A MULTIVALENT ELECTRICAL SIGNAL AND RECEIVER COMPRISING SUCH A DECODING DEVICE*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DECODAGE D'UN SIGNAL ELECTRIQUE MULTIVALENT ET ENSEMBLE DE RECEPTION COMPORTANT UN TEL DISPOSITIF DE DECODAGE*
  - (73) Lewiner, Jacques, 7 avenue de Suresnes, 92210 Saint-Cloud, FR
  - Carreel, Eric, 9, rue du Général-Gouraud, F-92190 Meudon, FR
  - (72) Lewiner, Jacques, 92210 Saint-Cloud, FR
  - Carreel, Eric, F-92190 Meudon, FR
  - (74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**H04L 27/34** → (51) H04N 7/24

**H04L 29/06** → (51) G06F 3/023

**H04M 1/22** → (51) H01H 13/70

**H04M 1/23** → (51) H01H 13/70

- (51) **H04M 3/42** (11) **1 050 150 B1**  
H04Q 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 98966417.2 (22) 29.12.1998  
(84) DE FI FR GB IE NL SE  
(43) 08.11.2000  
(86) EP 98/08500 29.12.1998  
(87) WO 99/37079 1999/29 22.07.1999  
(30) 19.01.1998 GB 9801063
- (54) • *TELEKOMMUNIKATIONSNETZWERK*
  - *TELECOMMUNICATIONS NETWORKS*
  - *RESEAU DE TELECOMMUNICATION*
  - (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
  - (72) DAHLEN, Johan, S-663 32 Skoghall, SE
  - LJUNGVIST, Per, S-650 93 Karlstad, SE
  - (74) Vigers, Christopher Ian, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H04M 3/54** → (51) H04Q 7/26

**H04M 3/56** → (51) H04N 7/15

**H04M 9/08** → (51) G06F 7/52

**H04M 11/06** → (51) G06F 3/023

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 016 265 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98943958.3 (22) 10.09.1998  
(84) DE ES GB IT  
(43) 05.07.2000  
(86) FR 98/01939 10.09.1998  
(87) WO 99/16236 1999/13 01.04.1999  
(30) 19.09.1997 FR 9711687  
13.02.1998 FR 9801746  
03.04.1998 FR 9804171
- (54) • *VERFAHREN ZUR DATENÜBERTRAGUNG UND ENDGERÄTE ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*
  - *METHOD FOR DATA TRANSMISSION AND TERMINALS FOR IMPLEMENTING SAME*
  - *PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES ET TERMINAUX POUR LA MISE EN OEUVRE DU PROCEDE*
  - (73) SAGEM S.A., 6, Avenue d'Iéna, 75116 Paris, FR
  - (72) CAZIN, Dominique, F-92150 Suresnes, FR
  - (74) Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

**H04N 1/40** → (51) G03G 15/34

**H04N 1/40** → (51) G06K 15/12

- (51) **H04N 1/405** (11) **0 715 450 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95308687.3 (22) 01.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 05.06.1996  
(30) 01.12.1994 US 347754
- (54) • *Einstellung der Tonwiedergabe in einem Fehlerdiffusionsprozess*
  - *Tonal reproduction adjustment in an error diffusion process*
  - *Ajustement de la reproduction de tonalités dans un procédé de diffusion d'erreurs*
  - (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
  - (72) Shiao, Jeng-Nan, Webster, NY 14580, US
  - Tse, Francis K., Rochester, NY 14609, US
  - (74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H04N 1/60** (11) **0 774 861 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96114235.3 (22) 05.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 21.05.1997  
(30) 14.11.1995 JP 29568695
- (54) • *Farbkorrekturverfahren*
  - *Color correcting method*
  - *Procédé de correction de couleurs*
  - (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
  - (72) Sato, Tsuneo, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
  - Saito, Masayuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
  - (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**H04N 3/15** → (51) H01L 27/146

- (51) **H04N 5/21** (11) **0 970 578 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98928486.4 (22) 06.07.1998  
(84) DE FR GB

- (43) 12.01.2000  
(86) IB 98/01033 06.07.1998  
(87) WO 99/08439 1999/07 18.02.1999  
(30) 08.08.1997 US 907593  
(54) • *MINIMIERUNG DURCH BILDELEMENTANZEIGE EINES VIDEOBILDS VERURSACHTER VISUELLER ARTEFAKTE*  
• *MINIMIZING VISUAL ARTIFACTS CAUSED BY THE PIXEL DISPLAY OF A VIDEO IMAGE*  
• *MINIMISATION DES ARTEFACTS VISUELS PROVOQUES PAR L'AFFICHAGE DES PIXELS D'UNE IMAGE VIDEO*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) CAVALLERANO, Alan, P., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
CIACCI, Claudio, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- H04N 5/445** → (51) H04B 1/08
- 
- H04N 5/783** → (51) G11B 27/034
- 
- H04N 5/85** → (51) G11B 27/034
- 
- (51) **H04N 5/95** (11) **0 962 095 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98955854.9 (22) 07.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 08.12.1999  
(86) IB 98/01962 07.12.1998  
(87) WO 99/33267 1999/26 01.07.1999  
(30) 22.12.1997 EP 97204066  
23.03.1998 EP 98200912  
(54) • *AUSGANGSZEITBASISKORRELATOR*  
• *OUTPUT TIMEBASE CORRECTOR*  
• *CORRECTEUR DE BASE DE TEMPS DE SORTIE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) STESSSEN, Jeroen, H., C., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
NILLESEN, Antonius, H., H., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- H04N 7/04** → (51) H04N 7/24
- 
- H04N 7/08** → (51) H04N 7/24
- 
- H04N 7/12** → (51) H04N 7/24
- 
- (51) **H04N 7/15** (11) **0 899 953 B1**  
H04M 3/56 H04L 12/18  
(25) En (26) En  
(21) 98120171.8 (22) 03.10.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.03.1999  
(30) 01.10.1993 US 131523  
(54) • *Teilnehmerlokalisierung in einem Multimedia Kollaborationssystem*  
• *Participant location in multimedia collaboration system*  
• *Localisation de participant dans un système de collaboration multimedia*
- (73) Collaboration Properties, Inc., P.O. Box 7097, Suite 7, 913 Village Boulevard, Incline Village, Nevada 89452, US  
(72) Ludwig, Lester F., Hillsborough, California 94010, US  
Lauwers, Chris J., Los Altos, CA 94024, US
- Lantz, Keith A., Los Altos, CA 94024, US  
Burnett, Gerald J., Atherton, CA 94027, US  
Burns, Emmett, Jackson, Wyoming 83001, US  
(74) Abnett, Richard Charles, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB  
(62) 94930561.9 / 0 721 726
- 
- (51) **H04N 7/16** (11) **0 998 145 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99308282.5 (22) 20.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.05.2000  
(30) 26.10.1998 EP 98308728  
(54) • *Übertragung von interaktiven Anwendungen*  
• *Broadcasting interactive applications*  
• *Transmission d'applications interactives*
- (73) Two Way TV Limited, Beaumont House, Kensington Village, Avonmore Road, London W14 8TS, GB  
(72) Maloure, Jason Robert, Twickenham, Middlesex TW2 5RN, GB  
Kydd, Richard Andrew, Twickenham, Middlesex TW2 5TT, GB  
Cornwell, Simon Anthony Vivian, London NW3 4SS, GB  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **H04N 7/167** (11) **0 759 675 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 96202140.8 (22) 29.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 26.02.1997  
(30) 10.08.1995 NL 1000964  
(54) • *Verfahren zum Zugriff auf Informationen durch Ver- und Entschlüsselung einschliesslich der Sende- und Empfangsgeräte*  
• *Method for providing access to information by way of enciphering/deciphering messages including transmitting and receiving devices*  
• *Méthode pour réaliser l'accès d'information par chiffrement/déchiffrement de messages comprenant récepteur et émetteur*
- (73) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL  
(72) Hekstra, Andries Pieter, 2252 KM Voorschoten, NL van Tilburg, Johan, 2719 KK Zoetermeer, NL
- 
- (51) **H04N 7/173** (11) **0 719 046 B1**  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 95116066.2 (22) 11.10.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 26.06.1996  
(30) 29.11.1994 US 346453  
(54) • *Verfahren und Gerät zur Videodatenverwaltung*  
• *Method and apparatus for video data management*  
• *Méthode et appareil pour la gestion de données vidéo*
- (73) SIEMENS CORPORATE RESEARCH, INC., 755 College Road East, Princeton, New Jersey 08540, US  
(72) Benson, Daniel C., Lawrenceville, New Jersey 08648, US  
Pizano, Arturo A., Belle Mead, New Jersey 08502, US  
Arman, Farshid, Hamilton, New Jersey 08690, US  
Depommier, Remi, Plainsboro, NJ 08536, US  
(74) Litchfield, Laura Marie, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **H04N 7/24** (11) **0 710 029 B1**  
H04N 7/50 H04N 7/52  
(25) En (26) En  
(21) 95307624.7 (22) 26.10.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 01.05.1996  
(30) 27.10.1994 JP 26371794  
27.10.1994 JP 26371894  
27.10.1994 JP 26371994  
(54) • *Signalprozessor für Kodierung und Dekodierung*  
• *Signal processor for encoding and decoding*  
• *Processeur de signaux pour codage et décodage*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Yamashita, Shinichi, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Haruma, Kazuhiko, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB  
(60) 01202884.1 / 1 158 808
- 
- (51) **H04N 7/24** (11) **0 766 478 B1**  
H04N 7/04 H04N 7/08  
H04N 7/12 H04L 27/34  
(25) En (26) En  
(21) 96119060.0 (22) 26.03.1992  
(84) DE FR GB NL  
(43) 02.04.1997  
(30) 27.03.1991 JP 6279891  
25.04.1991 JP 9581391  
29.05.1991 JP 15565091  
23.07.1991 JP 18223691  
17.03.1992 JP 6073992  
(54) • *Signalübertragungssystem*  
• *Signal transmission system*  
• *Système de transmission de signal*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP  
(72) Oshima, Mitsuki, Kyoto-shi, Kyoto-fu 615, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE  
(60) 99119278.2 / 0 973 335  
99119266.7 / 0 975 168  
99121006.3 / 0 975 169  
99121007.1 / 0 975 170  
99121008.9 / 0 975 171  
99121024.6 / 0 975 172  
99121025.3 / 0 975 173  
99121026.1 / 0 975 174  
00114691.9 / 1 049 334  
(62) 92302627.2 / 0 506 400
- 
- (51) **H04N 7/24** (11) **0 975 168 B1**  
H04N 7/04 H04N 7/08  
H04N 7/12 H04L 27/34  
(25) En (26) En  
(21) 99119266.7 (22) 26.03.1992  
(84) DE FR GB NL  
(43) 26.01.2000  
(30) 27.03.1991 JP 6279891  
25.04.1991 JP 9581391  
29.05.1991 JP 15565091  
23.07.1991 JP 18223691  
17.03.1992 JP 6073992  
(54) • *Signalübertragungssystem*  
• *Signal transmission system*  
• *Système de transmission de signal*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) Oshima, Mitsuaki, Kyoto-shi, Kyoto-fu 615, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE  
(62) 96119060.0 / 0 766 478  
92302627.2 / 0 506 400

- (51) **H04N 7/24** (11) **0 975 171 B1**  
H04N 7/04 H04N 7/08  
H04N 7/12 H04L 27/34  
(25) En (26) En  
(21) 99121008.9 (22) 26.03.1992  
(84) DE FR GB NL  
(43) 26.01.2000  
(30) 27.03.1991 JP 6279891  
25.04.1991 JP 9581391  
29.05.1991 JP 15565091  
23.07.1991 JP 18223691  
17.03.1992 JP 6073992  
(54) • *Signalübertragungssystem*  
• *Signal transmission system*  
• *Système de transmission de signal*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP  
(72) Oshima, mitsuaki, Kyoto-shi, Kyoto-fu 615, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24,  
28195 Bremen, DE  
(62) 96119060.0 / 0 766 478  
92302627.2 / 0 506 400

- (51) **H04N 7/24** (11) **0 975 172 B1**  
H04N 7/04 H04N 7/08  
H04N 7/12 H04L 27/34  
(25) En (26) En  
(21) 99121024.6 (22) 26.03.1992  
(84) DE FR GB NL  
(43) 26.01.2000  
(30) 27.03.1991 JP 6279891  
25.04.1991 JP 9581391  
29.05.1991 JP 15565091  
23.07.1991 JP 18223691  
17.03.1992 JP 6073992  
(54) • *Signalübertragungssystem*  
• *Signal transmission system*  
• *Système de transmission de signal*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP  
(72) Oshima, Mitsuaki, Kyoto-shi, Kyoto-fu 615, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24,  
28195 Bremen, DE  
(62) 96119060.0 / 0 766 478  
92302627.2 / 0 506 400

- (51) **H04N 7/24** (11) **0 975 173 B1**  
H04N 7/04 H04N 7/08  
H04N 7/12 H04L 27/34  
(25) En (26) En  
(21) 99121025.3 (22) 26.03.1992  
(84) DE FR GB NL  
(43) 26.01.2000  
(30) 27.03.1991 JP 6279891  
25.04.1991 JP 9581391  
29.05.1991 JP 15565091  
23.07.1991 JP 18223691  
17.03.1992 JP 6073992  
(54) • *Signalübertragungssystem*  
• *Signal transmission system*  
• *Système de transmission de signal*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP  
(72) Oshima, Mitsuaki, Kyoto-shi, Kyoto-fu 615, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24,  
28195 Bremen, DE  
(62) 96119060.0 / 0 766 478  
92302627.2 / 0 506 400

- (51) **H04N 7/26** (11) **0 817 491 B1**  
H04N 7/36  
(25) En (26) En  
(21) 96119376.0 (22) 03.12.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 07.01.1998  
(30) 28.06.1996 JP 16948996  
(54) • *Bildkodierungsgerät und Bilddekodierungsgerät*  
• *Image coding apparatus and image decoding apparatus*  
• *Appareil de codage d'image et appareil de décodage d'image*  
(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Fukuhara, Takahiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Sekiguchi, Shunichi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Asai, Kohtarō, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Murakami, Tokumichi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17,  
80336 München, DE  
(60) 01102242.3 / 1 096 800

**H04N 7/26** → (51) G06T 9/20

- (51) **H04N 7/30** (11) **0 786 901 B1**  
H04N 7/50 G06T 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 96111366.9 (22) 15.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 30.07.1997  
(30) 29.01.1996 KR 9601960  
(54) • *Vorrichtung zur Komprimierung von Standbild-  
daten*  
• *Device for compressing still image data*  
• *Dispositif pour comprimer des données d'images fixes*  
(73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan  
3-Dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do  
441-370, KR  
(72) Hong, Min-suk, Jangan-ku, Suwong-city, Kyungki-  
do, KR  
(74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare  
Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

**H04N 7/36** → (51) H04N 7/26

- (51) **H04N 7/50** (11) **0 771 120 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96307751.6 (22) 25.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.05.1997  
(30) 27.10.1995 JP 28091195  
27.10.1995 JP 28102795  
(54) • *Videokodierungsvorrichtung*  
• *Video encoding apparatus*  
• *Appareil de codage vidéo*  
(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho,  
Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken  
210-8572, JP  
(72) Chujoh, Takeshi, K.K. Toshiba, Minato-ku, Tokyo  
105, JP  
Nagai, Takeshi, K.K. Toshiba, Minato-ku, Tokyo  
105, JP  
Kikuchi, Yoshihiro, K.K. Toshiba, Minato-ku, Tokyo  
105, JP  
Dachiku, Kenshi, K.K. Toshiba, Minato-ku, Tokyo  
105, JP  
(74) Waldren, Robin Michael, et al, MARKS & CLERK,  
57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB  
(60) 01121984.7 / 1 170 957

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/24

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/30

- H04N 7/52** → (51) H04N 7/24  
(51) **H04N 7/58** (11) **0 703 713 B1**  
H04N 7/62  
(25) En (26) En  
(21) 95306655.2 (22) 20.09.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 27.03.1996  
(30) 22.09.1994 JP 25468794  
(54) • *Datenpakete-Empfänger*  
• *Packet receiving device*  
• *Dispositif pour la réception de paquets*  
(73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Shiga, Tomohisa, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, et al, J.A. KEMP &  
CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R  
5JJ, GB

**H04N 7/62** → (51) H04N 7/58

**H04N 9/28** → (51) H04N 9/31

- (51) **H04N 9/31** (11) **0 806 875 B1**  
H04N 9/28  
(25) En (26) En  
(21) 97303196.6 (22) 09.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 12.11.1997  
(30) 10.05.1996 JP 11597796  
(54) • *Videobildprojektor*  
• *Video image projector*  
• *Projecteur d'image vidéo*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-0050, JP  
(72) Noda, Hitoshi, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP  
Miyai, Hiroshi, Takarazuka-shi, Hyogo 665, JP  
Shiota, Tetsuro, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP  
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton &  
Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **H04N 9/31** (11) **0 992 162 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98955859.8 (22) 07.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 12.04.2000  
(86) IB 98/01967 07.12.1998  
(87) WO 99/34608 1999/27 08.07.1999  
(30) 29.12.1997 US 999323  
(54) • *MEHRFARBANDVERSCHIEBUNG ENT-  
LANG EINZELTAFELLICHTVENTILEN*  
• *MULTI-COLOR-BAND SCROLLING ACROSS  
SINGLE-PANEL LIGHT VALVE*  
• *BANDE MULTICOLORE DEFILANT SUR UN  
MODULATEUR DE LUMIERE A PANNEAU  
UNIQUE*  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BRADLEY, Ralph, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H04N 9/804** → (51) G11B 27/034

**H04N 9/877** → (51) G11B 27/034

- (51) **H04N 17/00** (11) **0 940 044 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97940230.2 (22) 08.09.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 08.09.1999  
(86) GB 97/02413 08.09.1997  
(87) WO 98/10595 1998/10 12.03.1998  
(30) 06.09.1996 GB 9618697



(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR RAUSCHDETEKTION • METHOD AND APPARATUS TO DETECT THE PRESENCE OF NOISE • PROCEDE ET APPAREIL DE DETECTION DE LA PRESENCE DE BRUIT	(51) <b>H04Q 7/32</b> G07F 7/10 (25) De (21) 97924849.9 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE (43) 05.04.2000 (86) CH 97/00237 16.06.1997 (87) WO 98/58509 1998/51 23.12.1998	(11) <b>0 990 355 B1</b> G06K 19/07 (26) De (22) 16.06.1997	(51) <b>H04R 1/46</b> H04R 3/00 (25) En (21) 95107430.1 (84) DE FR GB (43) 22.11.1995 (30) 18.05.1994 JP 10376694 29.08.1994 JP 20397794	(11) <b>0 683 621 B1</b> (26) En (22) 16.05.1995
(73) Tandberg Television ASA, Phillip Pedersens vei 20, P.O. Box 322, 1326 Lysaker, NO	(54) • CHIPKARTE UND VERFAHREN ZUR KOMMUNIKATION ZWISCHEN EINER EXTERNEN VORRICHTUNG UND EINER CHIPKARTE • CHIP CARD AND METHOD FOR COMMUNICATION BETWEEN AN EXTERNAL DEVICE AND A CHIP CARD • CARTE A PUCE ET PROCEDE DE COMMUNICATION ENTRE UN DISPOSITIF EXTERNE ET UNE CARTE A PUCE	(73) Swisscom Mobile AG, Schwarztorstrasse 61, 3050 Bern, CH	(54) • Sender-Empfänger mit einem akustischen Wandler vom Ohrpassstück-Typ • Transmitter-receiver having ear-piece type acoustic transducing part • Emetteur-récepteur ayant un transducteur acoustique du type embout auriculaire	(73) NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 19-2 Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-19, JP
(72) BOCK, Alois, Martin, Hampshire S053 4RH, GB	(72) RITTER, Rudolf, CH-3052 Zollikofen, CH BOUQUET, Hanspeter, CH-3032 Hinterkappelen, CH HEUTSCHI, Walter, CH-3303 Jegendorf, CH	(72) Aoki, Shigeaki, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP Mitsuhashi, Kazumasa, Zushi-shi, Kanagawa, JP Nishino, Yutaka, Miura-shi, Kanagawa, JP Matsumoto, Kohichi, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP Yuse, Chikara, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP Matsui, Hiroyuki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP	(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE	(60) 99123289.3 / 0 984 660 99123290.1 / 0 984 661
(74) Molyneaux, Martyn William, et al, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB	(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH	(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE		
<b>H04Q 3/00</b> → (51) H04M 3/42			<b>H04R 3/00</b> → (51) H04R 1/46	
(51) <b>H04Q 7/22</b> H04Q 7/38 (25) En (21) 96927797.9 (84) DE FR GB SE (43) 03.06.1998 (86) GB 96/02001 16.08.1996 (87) WO 97/07641 1997/10 27.02.1997 (30) 19.08.1995 GB 9517035	(11) <b>0 845 193 B1</b> (26) En (22) 16.08.1996	(51) <b>H04Q 7/38</b> Fr (25) Fr (21) 96400004.6 (84) AT BE CH DE DK ES GB IT LI NL SE (43) 10.07.1996 (30) 05.01.1995 FR 9500068	(51) <b>H04R 25/00</b> De (25) De (21) 99953416.7 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE (43) 16.08.2001 (86) AT 99/00253 20.10.1999 (87) WO 00/25550 2000/18 04.05.2000 (30) 23.10.1998 AT 178798	(11) <b>1 123 635 B1</b> (26) De (22) 20.10.1999
(54) • ZELLULARES KOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT ABSCHIRMUNG VON NICHTBEFUGTEN DIENSTEN • CELLULAR COMMUNICATIONS SYSTEM WITH SCREENING OF UNAUTHORIZED SERVICES • SYSTEME DE COMMUNICATIONS CELLULAIRE A DETECTION DE SERVICES NON AUTORISES	(54) • Verfahren und System zur Verkürzung der Anschlusszeit einer Mobileinheit an eine Basisstation eines zellularen Funkübertragungsnetzwerkes • Method and system for reducing the mobile reconnecting time to a base station of a cellular radio-communication network • Procédé et système pour réduire la durée d'une phase de rattachement d'un mobile à une station de base d'un réseau cellulaire de radiocommunications	(54) • Verfahren und System zur Verkürzung der Anschlusszeit einer Mobileinheit an eine Basisstation eines zellularen Funkübertragungsnetzwerkes • Method and system for reducing the mobile reconnecting time to a base station of a cellular radio-communication network • Procédé et système pour réduire la durée d'une phase de rattachement d'un mobile à une station de base d'un réseau cellulaire de radiocommunications	(54) • IMPLANTIERBARER SCHALLREZEPTOR FÜR HÖRHILFEN • IMPLANTABLE SOUND RECEPTOR FOR HEARING AIDS • RECEPTEUR DE SONS IMPLANTABLE DESTINE A DES PROTHESES AUDITIVES	
(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA	(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75382 Paris Cédex 08, FR	(73) Alcatel, 54, rue la Boétie, 75382 Paris Cédex 08, FR	(73) Vujanic, Aleksandar, Klosterneuburgerstrasse 102/6, 1200 Wien, AT Pavelka, Robert, Grünbeckgasse 15, 2700 Wiener Neustadt, AT Detter, Helmut, Beethovengasse 12, 2544 Leobersdorf, AT Tomic, Milos, Brace Srnica 13/15, 11000 Belgrad, YU	
(72) SHANNON, John Parker, Dunrobin, Ontario K0A 1T0, CA PROPOPENKO, John, Paul, Stittsville, Ontario K25 1E3, CA SHETH, Pradip, Candica, Quebec J5R 5R2, CA DELLIPIANI, Jane, Maidenhead, Berks. SL6 4AG, GB FEENEY, Gerald, Maidenhead, Berks. SL6 5BH, GB GAN, Hock, Maidenhead, Berks. SL6 4AG, GB LUCAS, Robert Edward, Twyford, Berks. RG10 9NS, GB SIMPSON, Lawrence, Maidenhead, Berks. SL6 4AG, GB	(72) Pinault, Francis, F-92270 Bois Colombes, FR Jouin, Christophe, F-75015 Paris, FR	(72) Pinault, Francis, F-92270 Bois Colombes, FR Jouin, Christophe, F-75015 Paris, FR	(72) Vujanic, Aleksandar, 1200 Wien, AT Pavelka, Robert, 2700 Wiener Neustadt, AT Detter, Helmut, 2544 Leobersdorf, AT Tomic, Milos, 11000 Belgrad, YU	
(74) Ryan, John Peter William, et al, Nortel Networks Intellectual Property Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB	(74) Lamoureux, Bernard, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département Propriété Industrielle 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR	(74) Lamoureux, Bernard, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département Propriété Industrielle 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR	(74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT	
(51) <b>H04Q 7/26</b> H04Q 7/32 (25) En (21) 94919947.5 (84) DE DK ES FR GB GR IE IT NL (43) 10.04.1996 (86) SE 94/00608 20.06.1994 (87) WO 95/01070 1995/02 05.01.1995 (30) 22.06.1993 SE 9302161	(11) <b>0 705 522 B1</b> H04M 3/54 (26) En (22) 20.06.1994	(51) <b>H04Q 7/38</b> De (25) De (21) 98944987.1 (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE (43) 24.05.2000 (86) DE 98/01943 13.07.1998 (87) WO 99/08466 1999/07 18.02.1999 (30) 04.08.1997 DE 19733662	(51) <b>H04S 1/00</b> En (25) En (21) 95108684.2 (84) DE GB (43) 28.02.1996 (30) 24.08.1994 JP 19942594 31.03.1995 JP 7677395	(11) <b>0 699 012 B1</b> (26) En (22) 06.06.1995
(54) • MULTI-NETZ-ENDGERÄT • MULTINETWORK TERMINAL • TERMINAL MULTIRESEAU	(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KUNDENSEITIGEN PERSONALISIERUNG VON GSM-CHIPS • METHOD AND DEVICE FOR CUSTOMER PERSONALIZATION OF GSM CHIPS • PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PERSONNALISER COTE CLIENT DES PUCES GSM	(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KUNDENSEITIGEN PERSONALISIERUNG VON GSM-CHIPS • METHOD AND DEVICE FOR CUSTOMER PERSONALIZATION OF GSM CHIPS • PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PERSONNALISER COTE CLIENT DES PUCES GSM	(54) • Schallbildverbesserungsvorrichtung • Sound image enhancement apparatus • Appareil pour l'amélioration de l'image sonore	
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE	(73) DeTeMobil Deutsche Telekom MobilNet GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE	(73) DeTeMobil Deutsche Telekom MobilNet GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE	(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP	
(72) JONSSON, Björn, Erik, Rutger, S-175 38 Järfälla, SE	(72) DUPRE, Michael, D-53757 Sankt Augustin, DE	(72) DUPRE, Michael, D-53757 Sankt Augustin, DE	(72) Jyosako, Katsunori, Hiroshima 724-05, JP	
(74) Svanfeldt, Hans-Ake, et al, DR. LUDWIG BRANN PATENTBYRA AB P.O. Box 1344, 751 43 Uppsala, SE	(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., et al, Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE	(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., et al, Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE		
<b>H04Q 7/38</b> → (51) H04Q 7/22		<b>H04Q 7/38</b> → (51) H04Q 7/22		

- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- (51) **H04S 3/00** (11) **1 016 320 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98931197.2 (22) 19.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 05.07.2000  
(86) US 98/08647 19.06.1998  
(87) WO 99/04498 1999/04 28.01.1999  
(30) 16.07.1997 US 895496  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR CODIERUNG UND DECODIERUNG MEHRERE TONKANÄLE MIT GERINGER BITRATE**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR ENCODING AND DECODING MULTIPLE AUDIO CHANNELS AT LOW BIT RATES**  
• **PROCEDE ET APPAREIL DE DECODAGE DE CANAUX AUDIO MULTIPLES A DE FAIBLES DEBITS BINAIRES**
- (73) DOLBY LABORATORIES LICENSING CORPORATION, 100 Potrero Avenue, San Francisco California 94103-4813, US
- (72) DAVIS, Mark, F., San Francisco, CA 94103, US  
FELLERS, Matthew, C., San Francisco, CA 94103, US
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- 
- (51) **H05B 3/74** (11) **0 652 688 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 94116526.8 (22) 20.10.1994  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 10.05.1995  
(30) 28.10.1993 DE 4336752  
(54) • **Verfahren zum Anpassen der Heizleistung eines Keramikkochfeldes an die zur Speisenzubereitung erforderlichen Kenngrößen**  
• **Method of controlling the heating power of a vitroc ceramic hob according to required cooking conditions**  
• **Méthode pour commander la puissance de chauffage d'une plaque vitro-céramique selon les conditions de cuisson requises**
- (73) AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhoferstrasse 135, 90429 Nürnberg, DE
- (72) Luther, Jürgen, D-64331 Weiterstadt, DE
- 
- (51) **H05B 6/68** (11) **0 688 147 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95107196.8 (22) 12.05.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 20.12.1995  
(30) 13.06.1994 SE 9402062  
(54) • **Verfahren zur Regelung eines Mikrowellenofens, Mikrowellenofen und seine Anwendung für Kochen oder Wärmung von Essen gemäss dem Verfahren**  
• **Method for controlling a microwave oven, microwave oven and its use for cooking or heating food in accordance with the method**  
• **Méthode pour régler un four à micro-ondes, four à micro-ondes et son usage pour cuire ou chauffer l'alimentation selon la méthode**
- (73) Whirlpool Corporation, 2000 M 63, Benton Harbor, MI 49022, US
- (72) Idebro, Mats Gunnar, c/o Whirlpool It. s.r.l., I-21024 Biandronno (VA), IT  
Sandman, Britta V.M., c/o Whirlpool It. s.r.l., I-21024 Biandronno (VA), IT
- (74) Guerci, Alessandro, et al, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT
- 
- (51) **H05B 6/80** (11) **0 781 073 B1**  
H01H 25/04  
(25) En (26) En  
(21) 96307900.9 (22) 31.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 25.06.1997  
(30) 19.12.1995 KR 9552133  
(54) • **Mikrowellenofen**  
• **Microwave oven**  
• **Four à micro-onde**
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan 3-Dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do 441-370, KR
- (72) Park, Geun Young, c/o Samsung Elec. Co., Ltd., Paldal-Gu, Suwon-city, Kyungki-Do, KR
- (74) Neill, Alastair William, Appleyard Lees & Co. 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB
- 
- (51) **H05B 6/80** (11) **0 866 643 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97307296.0 (22) 19.09.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 23.09.1998  
(30) 22.03.1997 KR 9710015  
(54) • **Mikrowellenherd**  
• **Microwave oven**  
• **Four à micro-ondes**
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do, KR
- (72) Kang, Jun-Hong, Gunpo-City, Kyungki-do, KR  
Kim, Sun-Ki, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- 
- (51) **H05B 33/08** (11) **0 774 882 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96308396.9 (22) 20.11.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.05.1997  
(30) 20.11.1995 JP 30135495  
(54) • **Boosterschaltung**  
• **Boost converter**  
• **Circuit élévateur de tension**
- (73) SGS-THOMSON MICROELECTRONICS K.K., Nisseki-Takanawa Bldg., 2-18-10 Takanawa, Minato-ku, Tokyo 108, JP
- (72) Mihara, Masaaki, Cyuo-Ku, Chiba Shi, JP  
Cassis, Marco, Minato-Ku, Tokyo, JP
- (74) Palmer, Roger, et al, PAGE, WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 
- H05B 33/08** → (51) G03B 27/72
- H05B 33/14** → (51) C07C 211/58
- H05B 37/02** → (51) H05B 41/00
- 
- (51) **H05B 39/04** (11) **0 825 806 B1**  
H02M 7/5383 H02H 7/122  
(25) De (26) De  
(21) 97112618.0 (22) 23.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 25.02.1998  
(30) 19.08.1996 DE 19633372  
(54) • **Schaltungsanordnung zum Betreiben von elektrischen Glühlampen**  
• **Circuit for operating incandescent lamps**  
• **Circuit pour alimenter des lampes à incandescence**
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (72) Kiermeier, Theodor, 81475 München, DE
- 
- (51) **H05B 41/00** (11) **0 989 785 B1**  
G05F 1/00 H01J 61/52  
H05B 37/02 H05B 41/285  
H05B 41/38  
(25) De (26) De  
(21) 99112640.0 (22) 02.07.1999  
(84) AT BE DE FR GB IT NL  
(43) 29.03.2000  
(30) 26.08.1998 DE 19838830  
(54) • **Verbesserte Anlaufschaltung für Niederdruck-Entladungslampe**  
• **Circuit improvement for low pressure discharge lamp**  
• **Circuit amélioré pour lampe à décharge basse pression**
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (72) Fischer, Klaus, 86316 Friedberg, DE  
Reiser, Ludwig, 86368 Gersthofen, DE
- 
- (51) **H05B 41/24** (11) **0 804 862 B1**  
H05B 41/39  
(25) De (26) De  
(21) 96946003.9 (22) 21.11.1996  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 05.11.1997  
(86) DE 96/02233 21.11.1996  
(87) WO 97/19574 1997/23 29.05.1997  
(30) 21.11.1995 DE 19543419  
(54) • **VERFAHREN UND SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM BETREIBEN VON KALKKATHODEN-ENTLADUNGSLAMPEN**  
• **PROCESS AND CIRCUIT ARRANGEMENT FOR OPERATING COLD CATHODE DISCHARGE LAMPS**  
• **PROCEDE ET CIRCUITERIE POUR FAIRE FONCTIONNER DES LAMPES A DECHARGE A CATHODE FROIDE**
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (72) ARNDT, Joachim, D-37136 Seulingen, DE  
KULLIK, Günter, D-58540 Meinerzhagen, DE
- 
- H05B 41/24** → (51) H05B 41/288
- H05B 41/285** → (51) H05B 41/00
- 
- (51) **H05B 41/288** (11) **0 817 542 B1**  
H05B 41/24  
(25) Ja (26) En  
(21) 97900125.2 (22) 13.01.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 07.01.1998  
(86) JP 97/00044 13.01.1997  
(87) WO 97/26779 1997/32 24.07.1997  
(30) 16.01.1996 JP 449996  
(54) • **BELEUCHTUNGSANORDNUNG MIT ENTLADUNGSLAMPE**  
• **DISCHARGE LAMP LIGHTING DEVICE**  
• **DISPOSITIF D'ECLAIRAGE DE LAMPE A DECHARGE**
- (73) USHIO DENKI KABUSHIKI KAISHA, Asahi-Tokai Building 19-Floor No. 6-1, Ote-machi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, 100, JP
- (72) YOKOKAWA, Yoshihisa, Himeji-shi, Hyogo 670, JP  
HIRAOKA, Tatuhiro, Himeji-shi, Hyogo 670, JP  
INOUE, Masaki, Takasago-shi, Hyogo 671-01, JP  
YOSHIOKA, Masaki, Himeji-shi, Hyogo 671-02, JP  
IGARASHI, Tatushi, Himeji-shi, Hyogo 670, JP
- (74) Tomerius, Isabel, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Weber & Heim Bavariaring 29, 80336 München, DE

(51) **H05B 41/36** (11) **O 954 950 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97951831.3 (22) 08.12.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 10.11.1999  
 (86) DE 97/02853 08.12.1997  
 (87) WO 98/33360 1998/30 30.07.1998  
 (30) 25.01.1997 DE 19702687  
 (54) • ANORDNUNG ZUM SCHUTZ GEGEN ÜBER-  
 TEMPERATUR EINES STEUERGERÄTS FÜR  
 GASENTLADUNGSLAMPEN  
 • OVERHEATING PROTECTION DEVICE FOR  
 A CONTROL DEVICE IN GAS DISCHARGE  
 LAMPS  
 • DISPOSITIF POUR PROTEGER CONTRE UN  
 ECHAUFFEMENT UN APPAREIL DE COM-  
 MANDE DESTINE A DES LAMPES A DE-  
 CHARGE  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
 Stuttgart, DE  
 (72) SEILER, Hartmut, D-76532 Baden-Baden, DE  
 KERN, Robert, D-77830 Bühlertal, DE

**H05B 41/38** → (51) H05B 41/00

**H05B 41/39** → (51) H05B 41/24

(51) **H05G 1/26** (11) **O 758 522 B1**  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 94926456.8 (22) 08.09.1994  
 (84) DE FR GB  
 (43) 19.02.1997  
 (86) SE 94/00837 08.09.1994  
 (87) WO 95/07599 1995/12 16.03.1995  
 (30) 09.09.1993 SE 9302909  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
 MESSUNG VON RÖNTGENSTRAHLEN  
 • METHOD AND APPARATUS FOR MEASUR-  
 ING X-RAY RADIATION  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF DE MESURE DU  
 RAYONNEMENT DES RAYONS X  
 (73) UNFORS INSTRUMENTS AB, Humlekärret 71,  
 S-427 36 Billdal, SE  
 (72) UNFORS, Tomas, S-427 36 Billdal, SE  
 (74) Mossmark, Anders, et al, Albihns Göteborg AB Box  
 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **H05G 2/00** (11) **1 036 488 B1**  
 H01J 17/04 H01J 17/40  
 H05H 1/24  
 (25) De (26) De  
 (21) 98965738.2 (22) 02.12.1998  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 20.09.2000  
 (86) EP 98/07829 02.12.1998  
 (87) WO 99/29145 1999/23 10.06.1999  
 (30) 03.12.1997 DE 19753696  
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ER-  
 ZEUGUNG VON EXTREM-ULTRAVIOLETT-  
 STRAHLUNG UND WEICHER  
 RÖNTGENSTRAHLUNG AUS EINER GA-  
 SENTLADUNG  
 • METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING  
 EXTREME ULTRAVIOLET AND SOFT  
 X-RAYS FROM A GASEOUS DISCHARGE  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRO-  
 DUIRE DES RAYONS ULTRAVIOLETS EX-  
 TREMES ET DES RAYONNEMENTS X  
 MOUS A PARTIR D'UNE DECHARGE GA-  
 ZEUSE

(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG  
 DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.,  
 Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
 (72) NEFF, Willi, B-4721 Kelmis, BE  
 LEBERT, Rainer, B-4721 Kelmis, BE

SCHRIEVER, Guido, D-52066 Aachen, DE  
 BERGMANN, Klaus, D-52143 Herzogenrath, DE

**H05H 1/24** → (51) H05G 2/00

**H05K 1/00** → (51) H05K 1/03

(51) **H05K 1/03** (11) **O 730 815 B1**  
 H01G 4/20 H01B 3/44  
 C08J 5/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 95903654.2 (22) 02.12.1994  
 (84) DE FR GB IT SE  
 (43) 11.09.1996  
 (86) US 94/13789 02.12.1994  
 (87) WO 96/09747 1996/14 28.03.1996  
 (30) 23.09.1994 US 311634  
 (54) • HOCHKAPAZITIVE KLEBEFILME UND VER-  
 FAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
 • HIGH CAPACITANCE SHEET ADHESIVES  
 AND PROCESS FOR MAKING THE SAME  
 • ADHESIFS SOUS FORME DE FEUILLES A  
 CAPACITANCE ELEVEE ET LEUR PROCEDE  
 DE FABRICATION  
 (73) W.L. GORE & ASSOCIATES, INC., 551 Paper Mill  
 Road, P.O. Box 9206, Newark, Delaware  
 19714-9206, US

(72) KORLESKI, Joseph, E., Newark, DE 19711, US  
 KING, David, R., Baltimore, MD 21244, US  
 (74) McCallum, William Potter, et al, Cruikshank &  
 Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow  
 G1 3AE Scotland, GB

(51) **H05K 1/03** (11) **O 947 124 B1**  
 H05K 1/05 H05K 1/18  
 H05K 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 97940890.3 (22) 08.09.1997  
 (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IE IT LI NL SE  
 (43) 06.10.1999  
 (86) US 97/15773 08.09.1997  
 (87) WO 98/12903 1998/12 26.03.1998  
 (30) 17.09.1996 US 718634  
 (54) • VERFAHREN ZUM HINZUFÜGEN VON  
 SCHICHTEN ZU EINER LEITERPLATTE MIT  
 EINEM HOHEN HAFTUNGSGRAD ZWI-  
 SCHEN KUPFER UND DIELEKTRIKUM  
 • A METHOD FOR ADDING LAYERS TO A  
 PWB WHICH YIELDS HIGH LEVELS OF  
 COPPER TO DIELECTRIC ADHESION  
 • PROCEDE D'AJOUT DE COUCHES A UNE  
 PLAQUETTE DE CIRCUITS IMPRIMES PER-  
 METTANT D'OBTENIR DES NIVEAUX ELE-  
 VES D'ADHESION CUIVRE/MATERIAU  
 DIELECTRIQUE

(73) ENTHONE INC., 350 Frontage Road, West Haven,  
 Connecticut 06516, US  
 (72) CONROD, Jay, B., Cheshire, CT 06410, US  
 CHIEM, Van, K., Stamford, CT 06902, US  
 MENKIN, Paul, Branford, CT 06405, US  
 (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100  
 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H05K 1/05** → (51) H05K 1/03

**H05K 1/18** → (51) H05K 1/03

**H05K 3/34** → (51) B23K 1/012

(51) **H05K 3/38** (11) **1 051 888 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99908756.2 (22) 25.01.1999  
 (84) AT DE ES FI FR GB IT NL SE  
 (43) 15.11.2000  
 (86) DE 99/00243 25.01.1999  
 (87) WO 99/40764 1999/32 12.08.1999

(30) 03.02.1998 DE 19806190  
 26.06.1998 DE 19830038  
 (54) • LÖSUNG UND VERFAHREN ZUM VORBE-  
 HANDELN VON KUPFEROBERFLÄCHEN  
 • PROCESS AND SOLUTION FOR THE PRE-  
 LIMINARY TREATMENT OF COPPER SUR-  
 FACES  
 • SOLUTION ET PROCEDE DESTINES AU  
 PRETRAITEMENT DE SURFACES DE CUI-  
 VRE  
 (73) ATOTECH Deutschland GmbH, Erasmustrasse 20,  
 10553 Berlin, DE  
 (72) GRIESER, Udo, D-13599 Berlin, DE  
 MEYER, Heinrich, D-14109 Berlin, DE  
 (74) Effert, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48,  
 12489 Berlin, DE

(51) **H05K 3/40** (11) **1 106 040 B1**  
 H01L 21/48 H01L 23/13  
 (25) De (26) De  
 (21) 99934550.7 (22) 01.07.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 13.06.2001  
 (86) EP 99/04565 01.07.1999  
 (87) WO 00/03571 2000/03 20.01.2000  
 (30) 10.07.1998 DE 19830964

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
 VERDRAHTUNGEN MIT ELEKTRISCH LEI-  
 TENDEN QUERVERBINDUNGEN ZWISCHEN  
 OBER- UND UNTERSEITE EINES SUBS-  
 TRATS SOWIE VERDRAHTUNG MIT DERAR-  
 TIGEN QUERVERBINDUNGEN  
 • METHOD FOR PRODUCING INTERCON-  
 NECTIONS WITH ELECTRICALLY CONDUCTIVE  
 CROSS CONNECTIONS BETWEEN  
 THE TOP AND THE BOTTOM PART OF A  
 SUBSTRATE AND INTERCONNECTIONS  
 HAVING SUCH CROSS CONNECTIONS  
 • PROCEDE DE PRODUCTION DE CABLES  
 COMPRENANT DES CONNEXIONS TRANS-  
 VERSALES ELECTRIQUEMENT CONDUCTRICES  
 ENTRE LA FACE SUPERIEURE ET  
 LA FACE INFERIEURE D'UN SUBSTRAT ET  
 CABLE DOTE DE TELLES CONNEXIONS  
 TRANSVERSALES  
 (73) Siemens S.A., Chaussée de Charleroi 116, 1060  
 Bruxelles, BE  
 (72) BOONE, Luc, B-8020 Oostkamp, BE  
 DE STEUR, Hubert, B-9031 Drongen, BE  
 HEERMAN, Marcel, B-9200 Merelbeke, BE  
 VAN PUYMBROECK, Jozef, B-8020 Oostkamp, BE  
 (74) Berg, Peter, Siemens AG Postfach 22 16 34, 80506  
 München, DE

(51) **H05K 7/10** (11) **1 004 228 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98948777.2 (22) 12.08.1998  
 (84) AT CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE  
 (43) 31.05.2000  
 (86) DE 98/02322 12.08.1998  
 (87) WO 99/09797 1999/08 25.02.1999  
 (30) 13.08.1997 DE 19735134

(54) • VORRICHTUNG ZUR KONTAKTSICHERUNG  
 BEIM LÖTEN VON HOCHPOLIGEN IC-  
 STECKVERBINDERN  
 • DEVICE FOR CONTACT STABILITY DURING  
 SOLDERING OF HIGH POLE IC CONNec-  
 TORS  
 • DISPOSITIF DE MISE EN CONTACT FIABLE  
 LORS DU BRASAGE DE CONNECTEURS A  
 FICHES POUR CIRCUITS INTEGRES A  
 POLE ELEVE  
 (73) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring  
 6, 81739 München, DE

(72) STREBLE, Bernd, D-86316 Friedberg, DE  
PETRY, Florian, D-86179 Augsburg, DE  
(74) Hermann, Uwe, Dipl.-Ing., et al, Epping, Hermann  
& Fischer Postfach 12 10 26, 80034 München, DE

(51) **H05K 7/14** (11) **1 084 597 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99923670.6 (22) 04.06.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 21.03.2001  
(86) FR 99/01322 04.06.1999  
(87) WO 99/66772 1999/51 23.12.1999  
(30) 12.06.1998 FR 9807445

(54) • *EIN- UND AUSZIEHVORRICHTUNG ZUM VERRIEGELN EINES MODULS IN EINEM BAUGRUPPENTRÄGER*  
• *DEVICE FOR INSERTING, EXTRACTING AND LOCKING A MODULE IN A RACK*  
• *DISPOSITIF D'INSERTION, D'EXTRACTION ET DE VERROUILLAGE D'UN MODULE DANS UNE BAIE*  
(73) THALES AVIONICS S.A., Aéroport de Villacoublay, Boîte Postale 200 Zone Aéronautique Louis Bréguet, 78141 Vélizy Villacoublay Cédex, FR  
(72) SARNO, Claude, 94117 Arcueil Cedex, FR  
BOUTEILLE, Henri, 94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Guérin, Michel, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

(51) **H05K 13/04** (11) **0 852 900 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96932015.9 (22) 27.09.1996  
(84) DE GB  
(43) 15.07.1998  
(86) JP 96/02800 27.09.1996  
(87) WO 97/12506 1997/15 03.04.1997  
(30) 27.09.1995 JP 24974195

(54) • *EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM GEMEINSAMEN WECHSELN VON BAUELEMENTEN IN EINER BAUELEMENTEN-SPEISEANLAGE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR COLLECTIVELY CHANGING COMPONENTS AT COMPONENT SUPPLY SECTION*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE CHANGEMENT COLLECTIF DE COMPOSANTS DANS UNE SECTION D'ALIMENTATION EN COMPOSANTS*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) TAKAITI, Susumu, Yamanashi 409-38, JP  
NARIKIYO, Kazuhiko, Yamanashi 400, JP  
NAITO, Takao 948-8, Shimosanjo, Yamanashi 409-38, JP  
HATA, Kanji, Osaka 576, JP  
SEKI, Yoshinori, Yamanashi 400, JP  
KURIBAYASHI, Takeshi, Yamanashi 409-38, JP  
NISHIDA, Hiroyoshi, Yamanashi 400-04, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **H05K 13/08** (11) **1 002 453 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98947336.8 (22) 24.07.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 24.05.2000  
(86) DE 98/02095 24.07.1998  
(87) WO 99/08499 1999/07 18.02.1999  
(30) 07.08.1997 DE 19734228

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR LAGEERKENNUNG UND/ODER KOPLANARITÄTSPRÜFUNG UND/ODER*  
(73) Ehrlich, Marika, Dr. med., Bahnhofstrasse 1, D-55234 Framersheim, DE  
Kuhl, Herbert, Prof. Dr., Holzstrasse 18, D-63741 Aschaffenburg, DE  
(72) Ehrlich, Marika, Dr. med., D-55234 Framersheim, DE  
Kuhl, Herbert, Prof. Dr., D-63741 Aschaffenburg, DE  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

*TEILUNGSPRÜFUNG VON ANSCHLÜSSEN VON BAUELEMENTEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DETECTING THE POSITION AND/OR FOR TESTING COPLANARITY AND/OR TESTING THE SEPARATION OF CONNECTIONS OF COMPONENTS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR IDENTIFIER LA POSITION ET/OU CONTROLER LA COPLANARITE ET/OU CONTROLER LA SEPARATION DE CONNEXIONS DE COMPOSANTS*  
(73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) STANZL, Harald, D-81476 München, DE

II.1(2)

• **Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation**  
• **Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification**  
• **Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**

(51) **A01K 63/04** (11) **0 643 553 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 93910448.5 (22) 25.05.1993  
(84) DK ES FR GB IT  
(43) 22.03.1995  
(86) NO 93/00081 25.05.1993  
(87) WO 93/23994 1993/29 09.12.1993  
(30) 01.06.1992 NO 922164  
01.06.1992 NO 922165

(54) • *PARTIKELFALLE*  
• *PARTICLE TRAP*  
• *PIEGE A PARTICULES*  
(73) SINVENT A/S, N-7034 Trondheim, NO  
(72) LUNDE, Trygve, N-7022 Trondheim, NO  
SKYBAKMOEN, Steinar, N-7038 Trondheim, NO  
SCHEI, Idar, N-7046 Trondheim, NO  
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A61K 31/57** (11) **0 499 348 B2**  
// (A61K31/57, 31:565)  
(25) De (26) De  
(21) 92250018.6 (22) 22.01.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 19.08.1992  
(30) 09.02.1991 DE 4104385

(54) • *Ovulationshemmendes Mittel zur hormonalen Kontrazeption*  
• *Ovulation-inhibiting agent for hormonal contraception*  
• *Agent inhibiteur d'ovulation pour contraception hormonale*  
(73) Ehrlich, Marika, Dr. med., Bahnhofstrasse 1, D-55234 Framersheim, DE  
Kuhl, Herbert, Prof. Dr., Holzstrasse 18, D-63741 Aschaffenburg, DE  
(72) Ehrlich, Marika, Dr. med., D-55234 Framersheim, DE  
Kuhl, Herbert, Prof. Dr., D-63741 Aschaffenburg, DE  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61N 1/365** (11) **0 334 675 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 89302973.6 (22) 23.03.1989  
(84) DE FR GB NL  
(43) 27.09.1989  
(30) 25.03.1988 US 173573  
(54) • *Frequenzentsprechender Schrittmacher mit geschlossener Regelschleife*  
• *Rate-responsive pacemaker with closed-loop control*  
• *Stimulateur cardiaque fonction du rythme avec boucle de réglage fermée*  
(73) ELECTRONICS N.V., De Ruyterkade 58A P.O. Box 837, Curaçao, AN  
(72) Callaghan, Francis J., Miami Florida 33186, US  
Vollman, William, Lauderhill Florida 33313, US  
(74) Hackett, Sean James, et al, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**B01D 71/02** → (51) B01J 20/18

(51) **B01J 20/18** (11) **0 695 215 B2**  
B01D 71/02 C01B 33/20  
(25) En (26) En  
(21) 94913190.8 (22) 25.04.1994  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 07.02.1996  
(86) GB 94/00878 25.04.1994  
(87) WO 94/25152 1994/25 10.11.1994  
(30) 23.04.1993 EP 93303187

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MOLEKULARSIEBSCHICHTEN*  
• *PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF MOLECULAR SIEVE LAYERS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DES COUCHES DE TAMIS MOLECULAIRES*  
(73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 1900 East Linden Avenue P.O. Box 710, Linden, NJ 07036-0710, US  
(72) VERDUIJN, Johannes, Petrus, B-3061 Leefdaal, BE  
(74) White, Nicholas John, Dr., et al, White & Associates, Windsor House, Cornwall Road, Harrogate, North Yorkshire HG1 2PW, GB

**B21K 1/74** → (51) B62D 7/18

(51) **B22D 41/24** (11) **0 646 053 B2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 93909704.4 (22) 27.05.1993  
(84) AT BE DE ES FR GB IT LU NL SE  
(43) 05.04.1995  
(86) BE 93/00029 27.05.1993  
(87) WO 93/25334 1993/30 23.12.1993  
(30) 16.06.1992 BE 9200555

(54) • *VORRICHTUNG ZUR DURCHFLUSSREGULUNG EINES FLÜSSIGEN METALLSTROMES*  
• *CASTING FLOW CONTROL DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE REGULATION D'UN DEBIT DE COULEE*  
(73) VESUVIUS GROUP S.A, Avenue du Commerce, 40, 1420 Braine-l'Alleud, BE  
(72) SZADKOWSKI, Stanislav, CH-1723 Marly, CH  
(74) Plaçais, Jean-Yves, et al, Cabinet Netter, 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

**B60B 27/00** → (51) F16C 35/06

(51) **B62D 7/18** (11) **0 615 893 B2**  
B21K 1/74  
(25) En (26) En  
(21) 93104402.8 (22) 18.03.1993  
(84) AT DE ES FR GB IT SE  
(43) 21.09.1994  
(54) • *Einstückige Gelenkeinrichtung*

- *One-piece knuckle assembly*
  - *Articulation de direction monopièce*
- (73) Mitchell, James, 2808 Range Line Circle, Mequon, Wisconsin 53092, US
- (72) Mitchell, James, Mequon, Wisconsin 53092, US
- (74) Rüger, Rudolf, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Postfach 348, 73704 Esslingen, DE

**C01B 33/20** → (51) B01J 20/18**C04B 26/14** → (51) E04F 15/08**C07H 21/00** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 549 776 B2**  
C07H 21/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 92916146.1 (22) 17.07.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 07.07.1993
- (86) FR 92/00702 17.07.1992
- (87) WO 93/02213 1993/04 04.02.1993
- (30) 17.07.1991 FR 9109058
- (54) • *SONDEN SYSTEM ZUR HLA-DR CHARAKTERISIERUNG UND SIE VERWENDENDEN CHARAKTERISIERUNGS-VERFAHREN*
- *PROBE SYSTEM FOR PERFORMING HLA DR TYPING AND TYPING METHOD USING SAID PROBES*
- *SYSTEME DE SONDEN PERMETTANT D'EFFECTUER LE TYPAGE HLA DR, ET PROCÉDE DE TYPAGE UTILISANT LESDITES SONDEN*
- (73) BIO MERIEUX, Société anonyme, F-69280 Marcy l'Etoile, FR
- (72) ALLIBERT, Patrice, André, F-69290 Grézieu-la-Varenne, FR
- GROS, Philippe, F-69005 Lyon, FR
- MACH, Bernard, François, CH-1292 Chambesey, CH
- MANDRAND, Bernard, Fabien, F-69100 Villeurbanne, FR
- TIERCY, Jean-Marie, CH-1224 Chêne-Bougeries, CH
- (74) Tonnellier, Jean-Claude, et al, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

- (51) **E04F 15/08** (11) **0 717 161 B2**  
E04F 15/18 C04B 26/14
- (25) En (26) En
- (21) 95850227.0 (22) 14.12.1995
- (84) AT CH DE FR LI NL SE
- (43) 19.06.1996
- (30) 14.12.1994 SE 9404361
- (54) • *Fliesenfußboden und sein Herstellungsverfahren*
- *A tile floor and a process for production thereof*
- *Plancher à carreaux et procédé pour sa réalisation*

- (73) Akzo Nobel Decorative Coatings AB, Box 11550, 100 61 Stockholm, SE
- (72) Hilgenbrink, Bernhard, 48565 Steinfurt-Borghorst, DE
- Hermann, Günther, 48653 Coesfeld, DE
- (74) Fett, Günter, et al, Akzo Nobel NV Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL

**E04F 15/18** → (51) E04F 15/08

- (51) **F16C 29/00** (11) **0 695 400 B2**  
F16C 29/04 F16C 29/06
- (25) De (26) De
- (21) 94912546.2 (22) 26.03.1994
- (84) DE ES FR GB IT

- (43) 07.02.1996
- (86) EP 94/00962 26.03.1994
- (87) WO 94/24444 1994/24 27.10.1994
- (30) 21.04.1993 DE 4313074
- (54) • *FÜHRUNGSSCHIENE FÜR ROLLENDE LASTENTRÄGER*
- *TRACKWAY FOR RAILBORNE LOAD-CARRYING UNIT*
- *RAIL DE GUIDAGE POUR PORTE-CHARGES ROULANTS*
- (73) INA Wälzlager Schaeffler KG, 91074 Herzogenaurach, DE
- (72) SCHEIB, Frank, D-66540 Neunkirchen, DE
- BRUNK, Michael, D-66773 Schwalbach, DE
- KLEBER, Rainer, D-67742 Sulzbach, DE

**F16C 29/04** → (51) F16C 29/00**F16C 29/06** → (51) F16C 29/00**F16C 33/58** → (51) F16C 35/06

- (51) **F16C 35/06** (11) **0 537 043 B2**  
F16C 33/58 B60B 27/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 92402567.9 (22) 18.09.1992
- (84) DE ES GB IT SE
- (43) 14.04.1993
- (30) 09.10.1991 FR 9112414
- (54) • *Lageranordnung, wobei eine Aussenring in einer Bohrung befestigt ist*
- *Bearing mounting with an outer bearing ring secured in a bore*
- *Montage de roulement comportant une bague extérieure immobilisée dans un alésage*
- (73) S.N.R. ROULEMENTS, Boîte Postale 17 1, rue des Usines, 74010 Annecy Cédex, FR
- (72) Michaud, Thierry, F-74000 Annecy, FR
- (74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

- (51) **F21V 7/00** (11) **0 638 764 B2**  
F21V 8/00
- (25) De (26) De
- (21) 94111984.4 (22) 01.08.1994
- (84) AT CH DE ES GB IT LI PT SE
- (43) 15.02.1995
- (30) 03.08.1993 DE 4326063
- (54) • *Vorwiegend direkt strahlende Innenleuchte*
- *Indoor lamp for mainly direct lighting*
- *Lampadaire à éclairage principalement direct*

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Teklak, Janusz, Dipl.Phys., D-83278 Traunstein, DE
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**F21V 8/00** → (51) F21V 7/00

- (51) **F28D 1/03** (11) **0 676 606 B2**  
(25) De (26) De
- (21) 95890080.5 (22) 07.04.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- LT SI
- (43) 11.10.1995
- (30) 11.04.1994 AT 74294

- (54) • *Heizkörper*
- *Radiator*
- *Radiateur*
- (73) Heller, Reinhard, Hohenstaufengasse 4, A-8020 Graz, AT

- De'Longhi S.p.A., Via L. Seitz, 47, 31100 Treviso, IT
- (72) Heller, Reinhard, 8020 Graz, AT
- (74) Brauneiss, Leo, Dipl.Ing., Patentanwälte Dipl.-Ing. Leo Brauneiss Dipl.-Ing. Dr. Helmut Wildhack Dipl.Ing. Dr. Gerhard Jellinek Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT

- (51) **G02B 5/32** (11) **0 064 067 B2**  
G03H 1/04
- (25) En (26) En
- (21) 81902997.6 (22) 27.10.1981
- (84) AT CH DE FR GB LI NL SE
- (43) 10.11.1982
- (86) US 81/01439 27.10.1981
- (87) WO 82/01595 1982/12 13.05.1982
- (30) 05.11.1980 US 203563
- (54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINER DIFFRAKTIVEN GRAPHISCHEN ZUSAMMENSETZUNG*
- *METHOD FOR GENERATING A DIFFRACTIVE GRAPHICAL COMPOSITION*
- *PROCÉDÉ DE GÉNÉRATION DE COMPOSITION GRAPHIQUE DIFFRACTIVE*
- (73) McGREW, Stephen Paul, 149-B Josephine Street, Santa Cruz California 95060, US
- (72) McGREW, Stephen Paul, Santa Cruz California 95060, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03H 1/04** → (51) G02B 5/32

- (51) **H01C 10/10** (11) **0 657 062 B2**  
H02H 9/02 H01C 10/12
- (25) De (26) De
- (21) 93917545.1 (22) 11.08.1993
- (84) AT CH DE ES FR GB LI SE
- (43) 14.06.1995
- (86) DE 93/00721 11.08.1993
- (87) WO 94/06130 1994/07 17.03.1994
- (30) 26.08.1992 DE 4228297
- (54) • *VERÄNDERBARER HOCHSTROMWIDERSTAND UND ANWENDUNG ALS SCHUTZELEMENT*
- *CHANGEABLE HIGH-CURRENT RESISTOR AND ITS USE AS A PROTECTIVE COMPONENT*
- *RESISTANCE MODIFIABLE POUR COURANT FORT ET SON UTILISATION COMME ELEMENT DE PROTECTION*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GROSSE-WILDE, Hubert, D-91077 Neunkirchen, DE
- KIESER, Jörg, D-91301 Forchheim, DE
- JAHNER, Wilfried, D-90482 Nürnberg, DE
- POHL, Fritz, D-91334 Hemhofen, DE
- STEGER, Reinhard, D-92237 Sulzbach Rosenberg, DE
- VOGEL, Gert, D-92224 Amberg, DE

**H01C 10/12** → (51) H01C 10/10

- (51) **H01L 39/22** (11) **0 501 220 B2**  
H01L 39/24
- (25) En (26) En
- (21) 92102267.9 (22) 11.02.1992
- (84) DE NL
- (43) 02.09.1992
- (30) 26.02.1991 JP 3107391
- (54) • *Verfahren zum Herstellen eines Gleichstrom-Squids*
- *Process for manufacturing DC superconducting quantum interference device*
- *Procédé pour la fabrication d'un DC-squid*

- (73) SEIKO INSTRUMENTS INC., 31-1, Kameido  
6-chome Koto-ku, Tokyo 136, JP
- (72) Shimizu, Nobuhiro, c/o Seiko Instruments Inc.,  
Tokyo, JP  
Chinone, Kazuo, c/o Seiko Instruments Inc., Tokyo,  
JP  
Chiba, Norio, c/o Seiko Instruments Inc., Tokyo, JP
- (74) Neugebauer, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Schroeter  
Lehmann Fischer & Neugebauer Wolfratshauser  
Strasse 145, 81479 München, DE

---

**H01L 39/24** → (51) H01L 39/22

---

**H02H 9/02** → (51) H01C 10/10

---

**II.2(1)**

- **Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern**
- **European patents (B1), arranged by publication number**
- **Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication**

(11) <b>0 455 483</b>	(51) H01L 29/417	(11) <b>0 661 841</b>	(51) H04L 1/00	(11) <b>0 704 996</b>	(51) H04B 10/135
(11) <b>0 547 114</b> (87) WO 92/04612	(51) G01N 21/03	(11) <b>0 662 322</b>	(51) A61K 9/22	(11) <b>0 705 272</b> (87) WO 95/00531	(51) C07J 73/00
(11) <b>0 547 359</b>	(51) C12N 15/54	(11) <b>0 663 519</b>	(51) F02D 11/02	(11) <b>0 705 273</b> (87) WO 95/00532	(51) C07J 73/00
(11) <b>0 548 745</b>	(51) C08G 18/50	(11) <b>0 667 165</b>	(51) A61K 39/395	(11) <b>0 705 298</b> (87) WO 95/15352	(51) C08H 1/00
(11) <b>0 563 277</b> (87) WO 92/11593	(51) G06F 3/023	(11) <b>0 670 899</b> (87) WO 94/11513	(51) C12N 15/86	(11) <b>0 705 522</b> (87) WO 95/01070	(51) H04Q 7/26
(11) <b>0 576 082</b>	(51) H04B 1/26	(11) <b>0 676 131</b>	(51) A01F 29/20	(11) <b>0 705 557</b>	(51) A47L 11/282
(11) <b>0 587 567</b> (87) WO 92/21391	(51) A61M 5/145	(11) <b>0 676 132</b>	(51) A01F 29/20	(11) <b>0 705 767</b>	(51) B65D 43/16
(11) <b>0 593 340</b>	(51) G06T 17/00	(11) <b>0 681 100</b>	(51) F02D 41/38	(11) <b>0 706 339</b> (87) WO 94/27476	(51) A47G 7/02
(11) <b>0 601 210</b> (87) WO 94/00792	(51) G02F 1/1333	(11) <b>0 683 621</b>	(51) H04R 1/46	(11) <b>0 707 076</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 605 854</b>	(51) C12N 15/55	(11) <b>0 684 496</b>	(51) G02B 7/04	(11) <b>0 707 106</b>	(51) D04H 13/00
(11) <b>0 608 341</b> (87) WO 93/07840	(51) A61F 9/00	(11) <b>0 684 796</b> (87) WO 95/17134	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 708 339</b>	(51) G01R 19/25
(11) <b>0 610 336</b> (87) WO 93/08820	(51) A61K 38/16	(11) <b>0 687 538</b> (87) WO 95/18708	(51) B29C 33/38	(11) <b>0 708 495</b>	(51) H01R 13/41
(11) <b>0 610 684</b>	(51) B41J 29/13	(11) <b>0 688 147</b>	(51) H05B 6/68	(11) <b>0 708 495</b>	(51) H01R 13/41
(11) <b>0 615 428</b> (87) WO 94/05235	(51) A61F 2/44	(11) <b>0 688 494</b>	(51) A01D 78/10	(11) <b>0 709 077</b>	(51) A61F 9/00
(11) <b>0 621 875</b> (87) WO 94/06830	(51) A61K 39/085	(11) <b>0 689 080</b>	(51) G02B 27/00	(11) <b>0 710 029</b>	(51) H04N 7/24
(11) <b>0 621 879</b> (87) WO 93/14136	(51) C08G 59/18	(11) <b>0 689 111</b>	(51) G04G 13/02	(11) <b>0 710 435</b>	(51) A01B 73/00
(11) <b>0 626 581</b>	(51) G01R 19/165	(11) <b>0 689 188</b>	(51) G01V 1/22	(11) <b>0 711 869</b>	(51) D21F 1/02
(11) <b>0 629 671</b>	(51) C09D 9/00	(11) <b>0 689 274</b>	(51) H02J 7/10	(11) <b>0 711 920</b>	(51) F04D 15/00
(11) <b>0 633 531</b>	(51) G06F 12/02	(11) <b>0 689 862</b>	(51) B01D 53/047	(11) <b>0 712 120</b> (87) WO 95/33261	(51) G11B 7/00
(11) <b>0 636 610</b>	(51) C07D 211/46	(11) <b>0 690 352</b>	(51) G03G 5/147	(11) <b>0 712 442</b> (87) WO 95/04151	(51) C12N 15/62
(11) <b>0 636 909</b>	(51) G02B 6/30	(11) <b>0 690 554</b>	(51) H02M 3/28	(11) <b>0 712 655</b> (87) WO 95/34370	(51) B01D 53/18
(11) <b>0 638 935</b>	(51) H01L 27/07	(11) <b>0 691 119</b>	(51) A61G 13/08	(11) <b>0 712 705</b>	(51) B29C 33/34
(11) <b>0 639 067</b> (87) WO 93/21889	(51) A61F 7/00	(11) <b>0 691 670</b>	(51) H01J 7/14	(11) <b>0 712 705</b>	(51) B29C 33/34
(11) <b>0 646 250</b> (87) WO 93/25920	(51) G01R 33/44	(11) <b>0 693 352</b>	(51) B28B 13/02	(11) <b>0 714 148</b>	(51) H01M 10/40
(11) <b>0 647 342</b> (87) WO 93/22745	(51) G07D 7/00	(11) <b>0 693 818</b>	(51) H02M 3/158	(11) <b>0 714 233</b> (87) WO 96/00003	(51) A01J 5/017
(11) <b>0 651 746</b> (87) WO 94/02475	(51) C07D 317/68	(11) <b>0 694 899</b>	(51) G09G 3/20	(11) <b>0 715 450</b>	(51) H04N 1/405
(11) <b>0 652 308</b>	(51) C30B 23/02	(11) <b>0 696 765</b>	(51) G03G 15/02	(11) <b>0 715 834</b>	(51) A61F 2/06
(11) <b>0 652 436</b>	(51) G01N 33/497	(11) <b>0 697 605</b>	(51) G02B 6/12	(11) <b>0 716 319</b>	(51) G01V 1/42
(11) <b>0 652 688</b>	(51) H05B 3/74	(11) <b>0 697 618</b>	(51) G03C 1/047	(11) <b>0 716 354</b>	(51) G03G 15/02
(11) <b>0 654 353</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 697 655</b>	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 716 899</b>	(51) B23K 26/02
(11) <b>0 657 281</b>	(51) B32B 31/20	(11) <b>0 697 735</b>	(51) H01L 27/108	(11) <b>0 716 910</b>	(51) B28D 7/04
(11) <b>0 659 412</b>	(51) A61K 31/445	(11) <b>0 698 112</b> (87) WO 94/25614	(51) C12P 19/00	(11) <b>0 717 167</b>	(51) E21B 37/06
(11) <b>0 659 441</b>	(51) A61L 24/02	(11) <b>0 698 877</b>	(51) G10L 19/04	(11) <b>0 717 246</b>	(51) F25D 3/10
(11) <b>0 659 685</b>	(51) C01B 37/00	(11) <b>0 699 012</b>	(51) H04S 1/00	(11) <b>0 717 278</b>	(51) G01M 15/00
(11) <b>0 659 757</b>	(51) C07F 17/00	(11) <b>0 699 657</b>	(51) C07C 263/10	(11) <b>0 717 480</b>	(51) H01S 5/06
		(11) <b>0 699 894</b>	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 718 024</b>	(51) B01D 53/02
		(11) <b>0 700 184</b>	(51) H04L 7/08	(11) <b>0 718 222</b>	(51) B65G 47/84
		(11) <b>0 700 663</b>	(51) A61B 17/32	(11) <b>0 718 222</b>	(51) B65G 47/84
		(11) <b>0 700 673</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 718 497</b>	(51) F04C 13/00
		(11) <b>0 701 012</b>	(51) D01G 15/36	(11) <b>0 718 548</b>	(51) F21V 8/00
		(11) <b>0 701 085</b>	(51) F16L 55/26	(11) <b>0 718 590</b>	(51) F42B 12/32
		(11) <b>0 701 770</b>	(51) A01B 73/04	(11) <b>0 718 698</b>	(51) G03G 5/082
		(11) <b>0 703 221</b>	(51) C07D 221/10	(11) <b>0 719 046</b>	(51) H04N 7/173
		(11) <b>0 703 713</b>	(51) H04N 7/58	(11) <b>0 719 643</b>	(51) B41J 2/05
		(11) <b>0 704 836</b>	(51) G10L 19/00	(11) <b>0 719 843</b>	(51) C09C 1/00
		(11) <b>0 704 975</b>	(51) H03L 7/08	(11) <b>0 719 975</b>	(51) F16L 55/033

(11) <b>0 720 846</b> (87) WO 96/04130	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 737 965</b> (87) WO 96/13834	(51) G11B 7/24	(11) <b>0 755 855</b>	(51) B62M 23/02
(11) <b>0 720 867</b>	(51) B05B 3/16	(11) <b>0 738 046</b>	(51) H03M 1/64	(11) <b>0 755 929</b>	(51) C07D 319/12
(11) <b>0 721 141</b>	(51) G03B 17/30	(11) <b>0 739 008</b>	(51) G11B 20/00	(11) <b>0 755 933</b>	(51) C07D 487/04
(11) <b>0 721 144</b>	(51) G03B 19/04	(11) <b>0 740 746</b> (87) WO 96/17183	(51) F16F 9/10	(11) <b>0 756 026</b>	(51) D01D 5/04
(11) <b>0 721 291</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 741 073</b>	(51) B64C 1/14	(11) <b>0 756 281</b>	(51) G11B 27/034
(11) <b>0 721 394</b> (87) WO 96/04130	(51) B31F 1/12	(11) <b>0 741 608</b> (87) WO 95/21021	(51) B01J 29/06	(11) <b>0 756 881</b>	(51) A62B 18/10
(11) <b>0 721 773</b>	(51) A61K 7/16	(11) <b>0 742 399</b>	(51) F16L 11/127	(11) <b>0 757 179</b>	(51) F04D 17/14
(11) <b>0 721 785</b>	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 742 933</b> (87) WO 95/21433	(51) G08C 21/00	(11) <b>0 758 501</b> (87) WO 96/27236	(51) H03F 1/32
(11) <b>0 721 958</b>	(51) C07K 16/24	(11) <b>0 743 632</b>	(51) G10K 11/162	(11) <b>0 758 522</b> (87) WO 95/07599	(51) H05G 1/26
(11) <b>0 722 197</b>	(51) H01R 4/24	(11) <b>0 744 854</b>	(51) B25H 3/04	(11) <b>0 758 605</b>	(51) B62D 3/12
(11) <b>0 722 201</b>	(51) H01R 13/24	(11) <b>0 745 532</b>	(51) B64D 11/06	(11) <b>0 758 660</b>	(51) C08G 59/18
(11) <b>0 722 367</b> (87) WO 95/10363	(51) B05B 7/14	(11) <b>0 745 777</b>	(51) F16C 11/04	(11) <b>0 759 514</b>	(51) F16D 48/06
(11) <b>0 723 087</b>	(51) F16C 25/08	(11) <b>0 745 978</b>	(51) G11B 7/09	(11) <b>0 759 675</b>	(51) H04N 7/167
(11) <b>0 723 323</b>	(51) H01S 5/40	(11) <b>0 746 463</b> (87) WO 95/02502	(51) B41C 1/04	(11) <b>0 760 335</b>	(51) B62M 23/02
(11) <b>0 723 626</b> (87) WO 94/08128	(51) F01K 21/04	(11) <b>0 746 621</b> (87) WO 93/10214	(51) C12N 15/62	(11) <b>0 761 130</b>	(51) A47B 88/00
(11) <b>0 726 325</b>	(51) C12S 13/00	(11) <b>0 746 643</b> (87) WO 95/14800	(51) D01H 7/02	(11) <b>0 761 773</b>	(51) C09C 1/00
(11) <b>0 727 061</b> (87) WO 95/12839	(51) G05D 23/02	(11) <b>0 747 292</b> (87) WO 96/19389	(51) B65D 47/20	(11) <b>0 761 903</b>	(51) E04D 13/10
(11) <b>0 727 582</b>	(51) F04D 29/28	(11) <b>0 747 453</b>	(51) C09C 1/62	(11) <b>0 761 938</b>	(51) F01N 3/02
(11) <b>0 728 058</b> (87) WO 95/13165	(51) B25B 1/00	(11) <b>0 747 647</b>	(51) F27B 1/00	(11) <b>0 761 964</b>	(51) F03D 1/06
(11) <b>0 728 070</b> (87) WO 95/13186	(51) B32B 25/08	(11) <b>0 747 810</b>	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 761 969</b>	(51) F04C 11/00
(11) <b>0 729 378</b> (87) WO 96/08307	(51) B01D 63/06	(11) <b>0 748 236</b> (87) WO 96/20746	(51) A61M 5/36	(11) <b>0 762 080</b>	(51) G01C 21/20
(11) <b>0 730 470</b> (87) WO 95/13090	(51) A61K 38/21	(11) <b>0 748 535</b> (87) WO 95/09483	(51) H03K 5/24	(11) <b>0 762 958</b> (87) WO 95/32102	(51) B60L 13/04
(11) <b>0 730 608</b> (87) WO 94/26786	(51) C07K 14/705	(11) <b>0 749 054</b>	(51) G03G 21/18	(11) <b>0 763 318</b>	(51) A01D 33/14
(11) <b>0 730 815</b> (87) WO 96/09747	(51) H05K 1/03	(11) <b>0 749 067</b>	(51) G06F 9/45	(11) <b>0 763 614</b>	(51) D04B 9/44
(11) <b>0 731 826</b> (87) WO 95/13324	(51) C09C 3/10	(11) <b>0 750 006</b>	(51) C08J 9/12	(11) <b>0 764 092</b> (87) WO 95/34440	(51) B60L 11/18
(11) <b>0 732 005</b> (87) WO 95/15027	(51) H03J 1/00	(11) <b>0 750 102</b>	(51) F02D 9/02	(11) <b>0 764 249</b> (87) WO 95/31666	(51) F16L 13/10
(11) <b>0 732 661</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 750 163</b>	(51) F23K 5/18	(11) <b>0 764 403</b>	(51) A01J 5/017
(11) <b>0 732 891</b> (87) WO 95/15719	(51) A61F 2/14	(11) <b>0 751 069</b>	(51) B65B 19/22	(11) <b>0 764 635</b> (87) WO 95/33714	(51) C07C 317/22
(11) <b>0 733 123</b> (87) WO 95/18233	(51) C12Q 1/00	(11) <b>0 751 513</b>	(51) G11B 7/007	(11) <b>0 764 910</b>	(51) G06F 17/40
(11) <b>0 734 006</b>	(51) G08G 1/0968	(11) <b>0 752 506</b>	(51) E04B 7/20	(11) <b>0 765 832</b>	(51) B65H 19/22
(11) <b>0 734 255</b> (87) WO 95/16442	(51) A61K 31/015	(11) <b>0 752 530</b>	(51) F04B 1/14	(11) <b>0 766 478</b>	(51) H04N 7/24
(11) <b>0 735 930</b> (87) WO 95/17272	(51) B21D 53/04	(11) <b>0 752 646</b>	(51) G06F 13/10	(11) <b>0 766 590</b> (87) WO 95/35150	(51) B01D 53/26
(11) <b>0 736 054</b> (87) WO 95/17446	(51) C08G 69/44	(11) <b>0 752 646</b>	(51) D05B 21/00	(11) <b>0 766 670</b> (87) WO 95/35284	(51) C07D 213/30
(11) <b>0 736 638</b> (87) WO 95/17559	(51) E04B 1/32	(11) <b>0 753 615</b>	(51) D05B 21/00	(11) <b>0 767 316</b>	(51) F16C 3/14
(11) <b>0 737 114</b> (87) WO 96/14177	(51) B21D 39/04	(11) <b>0 753 616</b>	(51) G02B 1/10	(11) <b>0 768 055</b>	(51) A47J 27/16
(11) <b>0 737 511</b> (87) WO 96/14148	(51) B01J 19/00	(11) <b>0 753 762</b>	(51) G06T 15/00	(11) <b>0 768 659</b>	(51) G11B 17/30
		(11) <b>0 754 500</b>	(51) B07C 1/00	(11) <b>0 769 116</b> (87) WO 95/34779	(51) F16L 27/00
		(11) <b>0 754 533</b>	(51) B29C 45/17	(11) <b>0 769 206</b> (87) WO 96/01493	(51) H01L 21/3205
		(11) <b>0 754 816</b>	(51) E04C 2/42	(11) <b>0 769 588</b>	(51) D21H 27/02
		(11) <b>0 754 916</b>	(51) F23L 13/02	(11) <b>0 770 103</b> (87) WO 96/01864	(51) C08G 59/42
		(11) <b>0 755 013</b>	(51) G06F 15/16	(11) <b>0 770 265</b> (87) WO 96/02067	(51) H01L 21/3205
		(11) <b>0 755 724</b>	(51) B07B 1/06		



(11) <b>0 770 659</b> (87) WO 96/01881	(51) C09K 3/22	(11) <b>0 780 300</b>	(51) B64G 1/26	(11) <b>0 788 443</b> (87) WO 97/09223	(51) B62D 9/02
(11) <b>0 770 803</b>	(51) F16J 15/08	(11) <b>0 780 427</b>	(51) C08K 5/11	(11) <b>0 788 573</b> (87) WO 96/13639	(51) E03B 7/00
(11) <b>0 770 923</b>	(51) G03F 7/027	(11) <b>0 780 562</b>	(51) F02K 1/72	(11) <b>0 789 920</b> (87) WO 97/08710	(51) G11C 27/02
(11) <b>0 771 120</b>	(51) H04N 7/50	(11) <b>0 780 702</b>	(51) G01V 1/40	(11) <b>0 790 591</b>	(51) G08G 1/09
(11) <b>0 771 306</b> (87) WO 96/02454	(51) B66C 9/14	(11) <b>0 780 749</b>	(51) G05D 16/20	(11) <b>0 790 855</b> (87) WO 97/09109	(51) B01D 53/04
(11) <b>0 771 616</b>	(51) B25B 27/30	(11) <b>0 780 750</b>	(51) G05F 1/67	(11) <b>0 790 996</b> (87) WO 96/15127	(51) C07D 471/04
(11) <b>0 772 059</b>	(51) G01T 1/29	(11) <b>0 780 780</b>	(51) G06K 9/00	(11) <b>0 792 153</b> (87) WO 96/15795	(51) A61K 31/57
(11) <b>0 772 178</b>	(51) G09F 19/14	(11) <b>0 780 936</b>	(51) H01S 3/106	(11) <b>0 792 720</b>	(51) B23Q 11/12
(11) <b>0 772 292</b>	(51) H03G 3/30	(11) <b>0 781 073</b>	(51) H05B 6/80	(11) <b>0 795 150</b> (87) WO 96/17285	(51) G06F 1/00
(11) <b>0 772 970</b>	(51) A01D 78/10	(11) <b>0 781 113</b> (87) WO 96/08205	(51) A61B 17/70	(11) <b>0 796 102</b> (87) WO 96/20720	(51) A61K 35/64
(11) <b>0 772 971</b>	(51) A01J 7/02	(11) <b>0 781 772</b>	(51) C07D 407/04	(11) <b>0 796 171</b> (87) WO 96/17727	(51) B32B 31/20
(11) <b>0 773 377</b>	(51) F16C 11/06	(11) <b>0 781 830</b>	(51) C10G 45/44	(11) <b>0 797 411</b> (87) WO 96/14801	(51) A61B 17/70
(11) <b>0 773 616</b>	(51) H02G 5/00	(11) <b>0 782 005</b>	(51) G01R 33/34	(11) <b>0 797 878</b> (87) WO 96/19055	(51) H04L 5/06
(11) <b>0 773 946</b> (87) WO 96/03405	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 782 023</b>	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 798 181</b>	(51) B60S 1/04
(11) <b>0 773 999</b> (87) WO 96/05300	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 782 161</b>	(51) H01H 33/66	(11) <b>0 798 182</b>	(51) B60S 1/04
(11) <b>0 774 188</b> (87) WO 96/04739	(51) H04L 25/06	(11) <b>0 782 162</b>	(51) H01H 33/66	(11) <b>0 799 056</b> (87) WO 96/20009	(51) A61K 45/06
(11) <b>0 774 372</b>	(51) B60K 15/035	(11) <b>0 782 255</b>	(51) H03H 9/64	(11) <b>0 799 349</b> (87) WO 96/20309	(51) D21H 17/08
(11) <b>0 774 861</b>	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 782 256</b>	(51) H03H 9/64	(11) <b>0 799 358</b> (87) WO 96/19629	(51) E05B 49/00
(11) <b>0 774 882</b>	(51) H05B 33/08	(11) <b>0 782 448</b> (87) WO 96/39146	(51) A61K 31/57	(11) <b>0 800 411</b> (87) WO 96/20740	(51) A61L 15/24
(11) <b>0 776 489</b> (87) WO 97/00455	(51) G01S 17/46	(11) <b>0 782 452</b> (87) WO 96/09060	(51) A61K 35/34	(11) <b>0 800 594</b> (87) WO 96/17984	(51) D03D 11/00
(11) <b>0 776 655</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 782 574</b> (87) WO 96/09302	(51) C07D 451/02	(11) <b>0 800 942</b> (87) WO 97/16323	(51) B60H 1/08
(11) <b>0 776 875</b>	(51) C07B 63/04	(11) <b>0 782 903</b>	(51) B25F 1/00	(11) <b>0 801 051</b>	(51) C07C 68/00
(11) <b>0 776 989</b>	(51) C23C 16/26	(11) <b>0 782 955</b>	(51) B64C 7/00	(11) <b>0 801 222</b>	(51) F02M 1/06
(11) <b>0 777 077</b>	(51) F16N 11/08	(11) <b>0 783 100</b>	(51) G01M 3/16	(11) <b>0 801 329</b> (87) WO 96/20432	(51) G03F 7/038
(11) <b>0 777 961</b>	(51) A01J 5/017	(11) <b>0 783 358</b> (87) WO 96/09869	(51) A63H 33/08	(11) <b>0 801 564</b> (87) WO 96/19987	(51) A61K 31/352
(11) <b>0 778 102</b> (87) WO 97/01410	(51) B23D 61/18	(11) <b>0 783 786</b> (87) WO 96/10856	(51) H02H 3/00	(11) <b>0 802 568</b>	(51) H01L 27/06
(11) <b>0 778 198</b>	(51) B64C 9/00	(11) <b>0 783 792</b> (87) WO 96/10287	(51) H02M 7/42	(11) <b>0 802 606</b>	(51) H02J 7/24
(11) <b>0 778 432</b>	(51) F16K 3/22	(11) <b>0 783 975</b>	(51) B41J 13/00	(11) <b>0 803 276</b>	(51) B01D 46/24
(11) <b>0 778 451</b>	(51) F25B 1/047	(11) <b>0 784 290</b>	(51) G06K 17/00	(11) <b>0 803 329</b>	(51) B24B 37/04
(11) <b>0 778 513</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 784 797</b> (87) WO 97/06441	(51) G01P 9/04	(11) <b>0 803 488</b>	(51) C07B 35/02
(11) <b>0 778 664</b>	(51) H02P 9/38	(11) <b>0 785 124</b>	(51) B62D 9/00	(11) <b>0 804 263</b> (87) WO 96/22127	(51) A62B 23/02
(11) <b>0 778 838</b> (87) WO 96/07661	(51) H01L 21/205	(11) <b>0 785 129</b>	(51) B63H 1/10	(11) <b>0 804 813</b> (87) WO 95/35583	(51) H01M 6/52
(11) <b>0 779 039</b>	(51) A23L 1/19	(11) <b>0 785 358</b>	(51) F02M 65/00	(11) <b>0 804 862</b> (87) WO 97/19574	(51) H05B 41/24
(11) <b>0 779 187</b>	(51) B60R 21/26	(11) <b>0 785 552</b>	(51) G11B 20/22	(11) <b>0 805 100</b>	(51) B62K 11/04
(11) <b>0 779 286</b>	(51) C07D 307/62	(11) <b>0 786 901</b>	(51) H04N 7/30		
(11) <b>0 779 477</b>	(51) F24D 3/10	(11) <b>0 786 998</b> (87) WO 96/12486	(51) A61K 31/435		
(11) <b>0 779 494</b>	(51) F42B 8/04	(11) <b>0 787 005</b> (87) WO 96/12498	(51) A61K 33/30		
(11) <b>0 779 603</b>	(51) G07D 7/00	(11) <b>0 787 229</b> (87) WO 96/12845	(51) D06P 3/02		
(11) <b>0 779 619</b>	(51) G11B 17/22	(11) <b>0 787 338</b> (87) WO 96/12265	(51) G08G 5/06		
(11) <b>0 779 680</b>	(51) H01R 13/518		(51) H02H 7/08		
(11) <b>0 779 821</b> (87) WO 96/07434	(51) A61K 49/00		(51) H02M 3/156		
(11) <b>0 780 070</b>	(51) A47B 87/00				
(11) <b>0 780 199</b>	(51) B26D 7/20				

(11) <b>0 805 305</b>	(51) F23G 1/00	(11) <b>0 817 346</b>	(51) H02H 7/04	(11) <b>0 827 986</b>	(51) C09B 57/12
(11) <b>0 805 644</b> (87) WO 96/23440	(51) A47L 9/00	(11) <b>0 817 491</b>	(51) H04N 7/26	(11) <b>0 828 090</b>	(51) F16F 15/14
(11) <b>0 805 892</b> (87) WO 97/17490	(51) D21F 3/10	(11) <b>0 817 542</b> (87) WO 97/26779	(51) H05B 41/288	(11) <b>0 828 516</b> (87) WO 96/37231	(51) A61K 47/14
(11) <b>0 806 054</b> (87) WO 97/10610	(51) H01J 65/04	(11) <b>0 818 049</b> (87) WO 97/27603	(51) H01H 27/00	(11) <b>0 828 848</b> (87) WO 96/37628	(51) C12P 7/22
(11) <b>0 806 397</b> (87) WO 97/19023	(51) C01G 53/00	(11) <b>0 818 186</b>	(51) A61F 9/02	(11) <b>0 829 208</b>	(51) A43B 5/04
(11) <b>0 806 559</b>	(51) F02D 17/02	(11) <b>0 818 335</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 829 270</b>	(51) A61M 25/00
(11) <b>0 806 622</b>	(51) F41J 7/00	(11) <b>0 818 611</b>	(51) F01L 1/344	(11) <b>0 829 515</b>	(51) C08L 35/08
(11) <b>0 806 875</b>	(51) H04N 9/31	(11) <b>0 818 614</b>	(51) F01N 3/28	(11) <b>0 829 663</b>	(51) F16J 15/34
(11) <b>0 807 537</b>	(51) B42C 1/12	(11) <b>0 818 697</b>	(51) G02B 7/28	(11) <b>0 830 198</b> (87) WO 96/39243	(51) B01D 53/86
(11) <b>0 808 946</b>	(51) E01B 9/30	(11) <b>0 818 766</b>	(51) G08B 17/12	(11) <b>0 830 285</b> (87) WO 96/40555	(51) B64C 23/08
(11) <b>0 808 950</b> (87) WO 97/20994	(51) E02D 17/20	(11) <b>0 818 798</b>	(51) H01H 83/22	(11) <b>0 830 327</b> (87) WO 96/40599	(51) C04B 24/38
(11) <b>0 809 298</b>	(51) H01L 27/146	(11) <b>0 819 744</b>	(51) C09D 183/08	(11) <b>0 830 933</b>	(51) B29D 24/00
(11) <b>0 809 548</b> (87) WO 97/21502	(51) B21D 5/01	(11) <b>0 819 858</b>	(51) F16B 37/06	(11) <b>0 831 180</b>	(51) E02D 5/36
(11) <b>0 810 410</b>	(51) F25B 49/04	(11) <b>0 819 869</b>	(51) F16H 61/00	(11) <b>0 831 395</b>	(51) G06F 7/00
(11) <b>0 810 681</b>	(51) H01M 4/58	(11) <b>0 819 986</b>	(51) G03F 7/039	(11) <b>0 831 906</b> (87) WO 96/40246	(51) A61K 39/395
(11) <b>0 811 503</b>	(51) B41J 17/02	(11) <b>0 820 287</b> (87) WO 96/32110	(51) A61K 31/445	(11) <b>0 832 079</b> (87) WO 97/00251	(51) C07D 295/092
(11) <b>0 811 573</b>	(51) H01M 4/58	(11) <b>0 820 430</b> (87) WO 96/32371	(51) C07C 227/18	(11) <b>0 832 579</b>	(51) A45D 40/06
(11) <b>0 811 740</b>	(51) B41J 17/02	(11) <b>0 820 543</b> (87) WO 97/21866	(51) D06F 75/02	(11) <b>0 832 849</b>	(51) C02F 1/28
(11) <b>0 811 791</b>	(51) B65H 51/22	(11) <b>0 820 934</b>	(51) B65D 1/20	(11) <b>0 833 155</b>	(51) G01N 33/28
(11) <b>0 811 803</b>	(51) E05B 73/00	(11) <b>0 820 984</b>	(51) C07D 207/44	(11) <b>0 833 417</b>	(51) H01R 43/00
(11) <b>0 812 705</b>	(51) F16H 57/05	(11) <b>0 821 102</b>	(51) D21H 23/34	(11) <b>0 833 701</b> (87) WO 96/40452	(51) B07C 5/342
(11) <b>0 812 731</b>	(51) F23H 3/02	(11) <b>0 821 145</b>	(51) F01N 3/02	(11) <b>0 834 198</b> (87) WO 96/39719	(51) H01L 31/0352
(11) <b>0 812 758</b> (87) WO 97/21584	(51) B41N 3/03	(11) <b>0 821 158</b>	(51) F01N 3/02	(11) <b>0 834 260</b>	(51) A23L 1/20
(11) <b>0 812 842</b>	(51) B60R 11/00	(11) <b>0 821 158</b>	(51) F02M 63/00	(11) <b>0 834 288</b>	(51) A61B 18/14
(11) <b>0 812 842</b>	(51) B62D 55/265	(11) <b>0 822 015</b>	(51) F02M 63/00	(11) <b>0 834 990</b>	(51) H03H 11/20
(11) <b>0 812 842</b>	(51) B62D 55/265	(11) <b>0 822 015</b>	(51) B21B 43/00	(11) <b>0 835 792</b>	(51) B60S 1/34
(11) <b>0 813 289</b>	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 822 306</b>	(51) E05B 17/18	(11) <b>0 835 912</b>	(51) C09B 67/50
(11) <b>0 813 377</b> (87) WO 97/24957	(51) H02K 29/06	(11) <b>0 822 454</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>0 836 218</b>	(51) H01J 37/34
(11) <b>0 813 585</b> (87) WO 97/25401	(51) H02K 29/06	(11) <b>0 822 454</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>0 836 249</b>	(51) H01R 12/16
(11) <b>0 813 711</b> (87) WO 96/20443	(51) A47C 7/40	(11) <b>0 822 532</b>	(51) G09F 3/02	(11) <b>0 836 945</b>	(51) B41J 2/165
(11) <b>0 813 812</b>	(51) A47C 7/40	(11) <b>0 822 532</b>	(51) H02K 11/04	(11) <b>0 837 255</b>	(51) F16B 19/00
(11) <b>0 813 812</b>	(51) C11D 3/34	(11) <b>0 822 642</b>	(51) H02K 11/04	(11) <b>0 837 435</b> (87) WO 97/17687	(51) G09B 1/36
(11) <b>0 813 876</b>	(51) C11D 3/34	(11) <b>0 822 931</b> (87) WO 96/33982	(51) C07D 241/08	(11) <b>0 837 673</b> (87) WO 97/02810	(51) A61K 9/16
(11) <b>0 814 056</b>	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 823 199</b>	(51) A01D 43/10	(11) <b>0 837 754</b> (87) WO 97/02926	(51) B25B 7/12
(11) <b>0 814 069</b>	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 823 396</b>	(51) A01D 43/10	(11) <b>0 838 239</b>	(51) A62C 3/07
(11) <b>0 814 521</b>	(51) A21C 5/02	(11) <b>0 823 545</b>	(51) B66F 11/04	(11) <b>0 838 463</b>	(51) C07D 401/08
(11) <b>0 815 764</b>	(51) A61K 38/13	(11) <b>0 824 068</b>	(51) F01N 3/02	(11) <b>0 838 599</b>	(51) F16B 5/06
(11) <b>0 816 110</b>	(51) C01B 31/10	(11) <b>0 824 928</b>	(51) B41F 13/012	(11) <b>0 838 892</b>	(51) H02M 1/10
(11) <b>0 816 113</b>	(51) C01B 31/10	(11) <b>0 824 928</b>	(51) A61M 16/04	(11) <b>0 839 084</b> (87) WO 97/03800	(51) B29C 44/04
(11) <b>0 816 138</b>	(51) C06B 21/00	(11) <b>0 824 945</b>	(51) A61M 16/04	(11) <b>0 839 309</b> (87) WO 97/04280	(51) F28F 13/02
(11) <b>0 816 300</b>	(51) C06B 21/00	(11) <b>0 824 945</b>	(51) A63F 9/00		
(11) <b>0 816 328</b>	(51) H01M 4/04	(11) <b>0 824 964</b>	(51) B02C 17/16		
(11) <b>0 816 652</b>	(51) H01M 4/04	(11) <b>0 825 081</b>	(51) B02C 17/16		
(11) <b>0 816 667</b> (87) WO 97/24523	(51) A44B 19/34	(11) <b>0 825 082</b>	(51) B60T 13/74		
(11) <b>0 816 692</b>	(51) A44B 19/34	(11) <b>0 825 806</b>	(51) B60T 13/74		
	(51) B41J 25/34	(11) <b>0 825 928</b> (87) WO 96/36490	(51) B61D 17/00		
	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 826 250</b> (87) WO 96/37009	(51) B61D 17/00		
	(51) B60C 27/10	(11) <b>0 826 492</b>	(51) H05B 39/04		
	(51) B60C 27/10	(11) <b>0 826 890</b>	(51) H05B 39/04		
	(51) C04B 28/04	(11) <b>0 826 895</b>	(51) B41L 35/14		
	(51) C04B 28/04		(51) H01Q 3/34		
	(51) C07C 231/02		(51) H01Q 3/34		
	(51) C07C 231/02		(51) B32B 27/30		
	(51) F01P 11/20		(51) F16B 45/02		
	(51) F01P 11/20		(51) F16B 45/02		
	(51) F02M 27/04		(51) F16D 65/12		
	(51) F02M 27/04				
	(51) F16B 31/04				
	(51) F16B 31/04				

(11) <b>0 839 379</b> (87) WO 97/04471	(51) H01F 41/02	(11) <b>0 847 236</b> (87) WO 97/01958	(51) A01K 63/02	(11) <b>0 857 150</b> (87) WO 97/13710	(51) B65D 85/48
(11) <b>0 839 599</b>	(51) B23K 35/38	(11) <b>0 847 454</b> (87) WO 97/08363	(51) C25C 1/16	(11) <b>0 857 283</b> (87) WO 98/09115	(51) F24F 1/01
(11) <b>0 839 793</b>	(51) C07C 67/055	(11) <b>0 847 493</b> (87) WO 98/00638	(51) F02M 35/10	(11) <b>0 857 297</b> (87) WO 97/15814	(51) G01M 3/28
(11) <b>0 840 128</b>	(51) G01P 15/10	(11) <b>0 847 824</b>	(51) B23K 9/20	(11) <b>0 858 378</b> (87) WO 97/16277	(51) B23G 5/00
(11) <b>0 840 607</b> (87) WO 97/00070	(51) A61K 31/41	(11) <b>0 847 892</b>	(51) B60N 2/06	(11) <b>0 858 445</b> (87) WO 97/15548	(51) C07C 217/20
(11) <b>0 840 710</b> (87) WO 97/05061	(51) C01F 11/18	(11) <b>0 848 181</b>	(51) F16D 65/04	(11) <b>0 859 908</b> (87) WO 98/04825	(51) F02M 39/00
(11) <b>0 840 848</b> (87) WO 97/43542	(51) F02M 51/00	(11) <b>0 848 422</b>	(51) H01L 21/8247	(11) <b>0 860 231</b>	(51) B23Q 1/00
(11) <b>0 840 957</b> (87) WO 96/38920	(51) H03M 1/44	(11) <b>0 848 798</b> (87) WO 97/09571	(51) F24F 11/00	(11) <b>0 860 625</b>	(51) F16D 48/06
(11) <b>0 841 181</b>	(51) B41J 3/407	(11) <b>0 848 963</b>	(51) A61M 16/08	(11) <b>0 860 630</b>	(51) F16H 59/02
(11) <b>0 841 229</b>	(51) B60S 1/40	(11) <b>0 848 992</b>	(51) B01J 23/85	(11) <b>0 861 219</b> (87) WO 97/18177	(51) C04B 35/80
(11) <b>0 841 239</b>	(51) B62D 5/06	(11) <b>0 849 401</b>	(51) E01H 5/06	(11) <b>0 861 356</b> (87) WO 97/18359	(51) E03C 1/05
(11) <b>0 841 239</b>	(51) B62D 5/06	(11) <b>0 849 487</b>	(51) F16D 65/12	(11) <b>0 861 427</b> (87) WO 97/18449	(51) G01K 11/06
(11) <b>0 841 320</b>	(51) C07C 209/86	(11) <b>0 850 334</b> (87) WO 97/10381	(51) D21F 1/48	(11) <b>0 861 833</b>	(51) C07D 277/56
(11) <b>0 841 714</b>	(51) H01P 7/10	(11) <b>0 850 427</b> (87) WO 97/08573	(51) C07D 498/10	(11) <b>0 862 013</b>	(51) F16L 55/033
(11) <b>0 841 742</b>	(51) H02M 7/48	(11) <b>0 850 558</b>	(51) A01F 15/07	(11) <b>0 862 751</b> (87) WO 97/19389	(51) G03G 15/10
(11) <b>0 841 870</b> (87) WO 97/04701	(51) A47L 13/38	(11) <b>0 850 676</b>	(51) B01D 53/86	(11) <b>0 862 811</b> (87) WO 97/10642	(51) H02P 8/04
(11) <b>0 842 503</b> (87) WO 97/05582	(51) G07F 7/10	(11) <b>0 850 706</b>	(51) B21D 11/06	(11) <b>0 862 915</b> (87) WO 97/13516	(51) A61K 31/545
(11) <b>0 842 709</b>	(51) B05D 1/28	(11) <b>0 850 735</b>	(51) B28B 11/14	(11) <b>0 864 197</b> (87) WO 97/20382	(51) H02P 6/20
(11) <b>0 842 779</b>	(51) B41J 2/165	(11) <b>0 850 987</b>	(51) C08K 5/57	(11) <b>0 865 247</b> (87) WO 97/21377	(51) A47K 10/38
(11) <b>0 842 780</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 851 201</b>	(51) F28F 9/02	(11) <b>0 865 421</b> (87) WO 97/21665	(51) C07C 229/42
(11) <b>0 842 785</b>	(51) B41J 33/54	(11) <b>0 851 224</b>	(51) G01N 27/327	(11) <b>0 865 977</b>	(51) B60T 13/74
(11) <b>0 842 915</b>	(51) C07C 31/38	(11) <b>0 851 287</b>	(51) G03C 5/44	(11) <b>0 866 643</b>	(51) H05B 6/80
(11) <b>0 843 661</b> (87) WO 97/07098	(51) C07D 211/52	(11) <b>0 851 316</b>	(51) G03G 15/34	(11) <b>0 866 724</b> (87) WO 96/20016	(51) A61L 2/00
(11) <b>0 843 777</b> (87) WO 97/06350	(51) F01C 21/00	(11) <b>0 851 389</b>	(51) G06T 9/20	(11) <b>0 866 731</b> (87) WO 97/10898	(51) B01J 23/78
(11) <b>0 844 001</b> (87) WO 97/05882	(51) A61K 31/57	(11) <b>0 852 272</b>	(51) D21C 11/04	(11) <b>0 866 831</b> (87) WO 97/21765	(51) C08J 9/14
(11) <b>0 844 106</b>	(51) B60C 9/02	(11) <b>0 852 306</b>	(51) F16H 39/02	(11) <b>0 866 996</b> (87) WO 97/21156	(51) G05B 19/42
(11) <b>0 845 193</b> (87) WO 97/07641	(51) H04Q 7/22	(11) <b>0 852 422</b>	(51) H02M 3/158	(11) <b>0 867 065</b> (87) WO 97/22175	(51) H02P 3/06
(11) <b>0 845 450</b>	(51) C07C 43/13	(11) <b>0 852 818</b> (87) WO 97/13282	(51) H01L 33/00	(11) <b>0 867 390</b>	(51) B65H 1/00
(11) <b>0 845 547</b>	(51) C23C 28/00	(11) <b>0 852 827</b> (87) WO 97/12423	(51) H01R 9/22	(11) <b>0 867 397</b> (87) WO 97/15519	(51) B66B 1/20
(11) <b>0 845 607</b>	(51) F16B 15/00	(11) <b>0 852 900</b> (87) WO 97/12506	(51) H05K 13/04	(11) <b>0 868 138</b> (87) WO 97/22289	(51) A47K 10/48
(11) <b>0 845 674</b>	(51) G01N 35/00	(11) <b>0 853 869</b>	(51) A01B 45/02	(11) <b>0 868 361</b> (87) WO 97/20747	(51) B65D 51/16
(11) <b>0 845 724</b> (87) WO 97/49015	(51) G05B 19/414	(11) <b>0 853 961</b>	(51) A63B 21/005	(11) <b>0 868 553</b> (87) WO 97/23246	(51) D04H 1/54
(11) <b>0 845 951</b> (87) WO 97/06697	(51) A23L 1/00	(11) <b>0 854 210</b>	(51) C30B 25/14		
(11) <b>0 846 410</b>	(51) A01D 78/12	(11) <b>0 854 300</b>	(51) F16B 41/00		
(11) <b>0 846 424</b>	(51) A24C 5/18	(11) <b>0 854 733</b> (87) WO 97/12637	(51) A61L 2/26		
(11) <b>0 846 585</b>	(51) B60K 15/05	(11) <b>0 854 996</b> (87) WO 97/16667	(51) F16L 17/10		
(11) <b>0 846 614</b> (87) WO 97/45316	(51) B62M 23/02	(11) <b>0 855 984</b> (87) WO 98/07615	(51) B63B 1/00		
(11) <b>0 846 668</b>	(51) C04B 41/49	(11) <b>0 856 085</b> (87) WO 97/13036	(51) D21H 23/50		
(11) <b>0 846 791</b>	(51) C30B 25/02	(11) <b>0 856 248</b>	(51) A01F 15/14		
(11) <b>0 846 800</b>	(51) D06F 58/28	(11) <b>0 856 668</b>	(51) F16B 5/06		

(11) <b>0 868 608</b> (87) WO 97/22804	(51) F03D 7/02	(11) <b>0 877 694</b> (87) WO 98/24676	(51) B61F 5/38	(11) <b>0 890 790</b>	(51) F23N 3/08
(11) <b>0 868 626</b> (87) WO 97/24546	(51) F16L 37/088	(11) <b>0 878 268</b>	(51) B24B 37/04	(11) <b>0 891 142</b> (87) WO 98/19575	(51) A44C 17/00
(11) <b>0 868 702</b> (87) WO 97/22942	(51) G06F 17/15	(11) <b>0 878 337</b>	(51) B60J 1/18	(11) <b>0 891 276</b> (87) WO 97/38885	(51) B60T 13/68
(11) <b>0 869 809</b> (87) WO 97/21444	(51) A61K 38/06	(11) <b>0 878 346</b>	(51) B60N 2/22	(11) <b>0 891 808</b>	(51) B01J 2/12
(11) <b>0 869 832</b> (87) WO 97/22391	(51) A63C 9/00	(11) <b>0 878 389</b>	(51) B63B 21/50	(11) <b>0 892 002</b>	(51) C08G 65/10
(11) <b>0 870 018</b> (87) WO 97/12970	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 878 609</b>	(51) F01N 3/08	(11) <b>0 892 156</b>	(51) F01L 13/00
(11) <b>0 870 145</b> (87) WO 97/26478	(51) F16L 21/02	(11) <b>0 879 097</b> (87) WO 97/00142	(51) B08B 9/093	(11) <b>0 892 253</b>	(51) G01F 3/08
(11) <b>0 870 965</b>	(51) F16L 27/02	(11) <b>0 879 164</b> (87) WO 97/29937	(51) B60T 8/52	(11) <b>0 892 253</b>	(51) G01F 3/08
(11) <b>0 870 968</b>	(51) F16L 41/04	(11) <b>0 879 296</b> (87) WO 96/41892	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 893 071</b>	(51) A24F 47/00
(11) <b>0 871 563</b> (87) WO 97/18927	(51) B25J 9/10	(11) <b>0 879 495</b> (87) WO 97/29532	(51) H02H 9/04	(11) <b>0 893 436</b>	(51) C07C 255/18
(11) <b>0 871 806</b> (87) WO 97/02371	(51) D01D 5/11	(11) <b>0 879 987</b>	(51) F16L 55/16	(11) <b>0 893 579</b>	(51) F01M 11/04
(11) <b>0 871 849</b> (87) WO 97/25596	(51) G01F 23/296	(11) <b>0 880 787</b> (87) WO 97/30462	(51) H01F 7/18	(11) <b>0 893 859</b>	(51) H01R 31/08
(11) <b>0 871 936</b> (87) WO 97/01142	(51) G06F 17/00	(11) <b>0 881 192</b>	(51) C01B 33/145	(11) <b>0 894 247</b> (87) WO 98/28601	(51) G01J 5/08
(11) <b>0 872 633</b>	(51) F01N 9/00	(11) <b>0 882 011</b> (87) WO 97/27171	(51) C07C 231/02	(11) <b>0 894 984</b>	(51) F16B 5/02
(11) <b>0 873 069</b> (87) WO 97/21368	(51) A46B 17/02	(11) <b>0 882 670</b>	(51) C01B 3/36	(11) <b>0 895 057</b>	(51) G01C 5/02
(11) <b>0 873 207</b> (87) WO 98/14288	(51) B21D 43/00	(11) <b>0 882 722</b>	(51) C07D 311/72	(11) <b>0 897 293</b> (87) WO 97/41806	(51) A61F 2/16
(11) <b>0 873 220</b> (87) WO 98/15385	(51) B24C 5/04	(11) <b>0 883 361</b> (87) WO 98/15210	(51) A46D 9/00	(11) <b>0 897 799</b>	(51) B41F 33/00
(11) <b>0 873 294</b> (87) WO 96/40609	(51) C07C 51/00	(11) <b>0 883 740</b> (87) WO 98/26171	(51) F02F 7/00	(11) <b>0 897 859</b>	(51) B63B 43/14
(11) <b>0 873 336</b> (87) WO 97/21704	(51) C07D 401/12	(11) <b>0 884 307</b>	(51) C07C 313/02	(11) <b>0 897 947</b>	(51) C08J 5/18
(11) <b>0 873 465</b> (87) WO 97/25519	(51) E21B 47/022	(11) <b>0 884 659</b>	(51) G04B 27/04	(11) <b>0 898 662</b> (87) WO 98/12444	(51) F16D 13/75
(11) <b>0 874 356</b>	(51) G11B 7/00	(11) <b>0 885 047</b> (87) WO 97/32655	(51) B01D 46/24	(11) <b>0 899 182</b>	(51) B62D 7/18
(11) <b>0 874 543</b> (87) WO 97/20457	(51) A01G 23/083	(11) <b>0 885 728</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 899 953</b>	(51) H04N 7/15
(11) <b>0 874 674</b> (87) WO 97/16232	(51) B01D 27/10	(11) <b>0 885 825</b>	(51) B65H 3/52	(11) <b>0 900 009</b> (87) WO 97/40673	(51) A01N 37/52
(11) <b>0 874 816</b> (87) WO 97/22581	(51) C07C 405/00	(11) <b>0 885 874</b>	(51) C07C 68/06	(11) <b>0 900 012</b> (87) WO 97/40675	(51) A01N 37/52
(11) <b>0 875 394</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 886 143</b>	(51) G01N 33/68	(11) <b>0 900 239</b> (87) WO 97/44365	(51) C08F 8/00
(11) <b>0 875 889</b>	(51) G11B 7/24	(11) <b>0 886 318</b>	(51) H01L 27/146	(11) <b>0 900 257</b> (87) WO 97/44401	(51) C09D 5/16
(11) <b>0 876 221</b> (87) WO 96/21509	(51) B03C 1/10	(11) <b>0 886 704</b> (87) WO 98/28501	(51) E04B 1/76	(11) <b>0 900 523</b>	(51) A01J 5/017
(11) <b>0 876 333</b> (87) WO 97/20808	(51) C07C 251/60	(11) <b>0 886 783</b> (87) WO 96/38736	(51) G01R 31/06	(11) <b>0 900 532</b>	(51) A44B 19/32
(11) <b>0 876 559</b> (87) WO 98/21496	(51) F16D 59/02	(11) <b>0 886 879</b> (87) WO 98/27567	(51) H01J 5/60	(11) <b>0 900 933</b>	(51) F02M 51/00
(11) <b>0 877 382</b>	(51) G11C 11/00	(11) <b>0 887 661</b>	(51) G01T 1/164	(11) <b>0 900 951</b>	(51) F16H 3/66
(11) <b>0 877 688</b> (87) WO 97/29000	(51) B60T 8/36	(11) <b>0 887 848</b>	(51) H01L 21/3105	(11) <b>0 901 416</b> (87) WO 97/45276	(51) B60B 21/00
(11) <b>0 877 691</b> (87) WO 97/28034	(51) B60T 13/57	(11) <b>0 888 043</b> (87) WO 98/19514	(51) A01B 69/00	(11) <b>0 901 611</b> (87) WO 97/45706	(51) G01D 5/347
		(11) <b>0 888 220</b> (87) WO 98/24637	(51) B41J 17/36	(11) <b>0 902 252</b>	(51) G01B 21/08
		(11) <b>0 888 241</b> (87) WO 98/17564	(51) B65H 19/28	(11) <b>0 902 341</b>	(51) G05B 19/048
		(11) <b>0 888 293</b> (87) WO 97/23447	(51) C07C 281/16	(11) <b>0 902 502</b>	(51) H01R 9/05
		(11) <b>0 888 567</b> (87) WO 97/23796	(51) G02B 6/38	(11) <b>0 902 696</b> (87) WO 97/21457	(51) A61M 5/20
		(11) <b>0 889 394</b>	(51) G06F 9/38	(11) <b>0 903 248</b>	(51) B43M 5/04
				(11) <b>0 903 705</b>	(51) G07F 11/42
				(11) <b>0 904 258</b> (87) WO 97/23436	(51) C07C 35/08
				(11) <b>0 904 339</b> (87) WO 97/43362	(51) C11B 3/00

(11) <b>0 904 486</b> (87) WO 97/48895	(51) F02F 3/00	(11) <b>0 915 866</b> (87) WO 98/04543	(51) C07D 317/30	(11) <b>0 925 578</b> (87) WO 98/10413	(51) G10L 13/04
(11) <b>0 904 945</b>	(51) B41J 13/12	(11) <b>0 915 997</b> (87) WO 98/04763	(51) C25C 5/02	(11) <b>0 925 785</b>	(51) A61K 9/08
(11) <b>0 905 195</b>	(51) C08L 83/04	(11) <b>0 916 017</b> (87) WO 98/05852	(51) F01M 1/24	(11) <b>0 925 922</b>	(51) B41J 2/045
(11) <b>0 905 341</b>	(51) E05D 5/08	(11) <b>0 916 419</b>	(51) B21C 37/02	(11) <b>0 926 007</b>	(51) B60R 5/04
(11) <b>0 906 014</b> (87) WO 97/46094	(51) A01N 25/34	(11) <b>0 916 687</b>	(51) C08G 69/26	(11) <b>0 926 105</b>	(51) C04B 35/103
(11) <b>0 906 373</b> (87) WO 97/47694	(51) C09D 1/02	(11) <b>0 916 900</b>	(51) F24C 15/16	(11) <b>0 926 962</b> (87) WO 98/10672	(51) A43B 13/32
(11) <b>0 906 477</b> (87) WO 97/48859	(51) E02D 29/12	(11) <b>0 917 708</b> (87) WO 98/05028	(51) G10L 15/06	(11) <b>0 927 426</b> (87) WO 98/11574	(51) H01H 3/08
(11) <b>0 906 496</b> (87) WO 97/48890	(51) F01N 7/14	(11) <b>0 918 364</b>	(51) H01M 10/40	(11) <b>0 927 447</b> (87) WO 98/12787	(51) H02H 7/085
(11) <b>0 906 588</b> (87) WO 98/20394	(51) C08G 61/08	(11) <b>0 918 675</b> (87) WO 98/06614	(51) B60T 17/02	(11) <b>0 927 620</b>	(51) B29C 45/14
(11) <b>0 906 901</b>	(51) C07C 59/48	(11) <b>0 918 829</b> (87) WO 98/06790	(51) C09D 179/08	(11) <b>0 927 658</b>	(51) B60M 1/28
(11) <b>0 907 040</b>	(51) F16H 7/12	(11) <b>0 918 883</b> (87) WO 98/04739	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 928 266</b> (87) WO 98/13241	(51) B60T 8/48
(11) <b>0 907 341</b> (87) WO 97/49363	(51) A61F 13/04	(11) <b>0 918 897</b> (87) WO 98/03709	(51) D03J 1/02	(11) <b>0 928 302</b> (87) WO 98/13403	(51) C08F 285/00
(11) <b>0 907 411</b> (87) WO 97/45195	(51) B01J 13/02	(11) <b>0 918 932</b> (87) WO 98/07986	(51) F04B 17/03	(11) <b>0 928 781</b>	(51) C07C 51/27
(11) <b>0 907 555</b> (87) WO 98/01338	(51) B63H 11/14	(11) <b>0 918 998</b> (87) WO 98/07039	(51) G01R 31/02	(11) <b>0 929 357</b> (87) WO 98/13124	(51) B01D 53/22
(11) <b>0 907 684</b> (87) WO 97/49768	(51) C08L 83/04	(11) <b>0 919 646</b>	(51) C30B 29/12	(11) <b>0 929 496</b> (87) WO 98/15488	(51) B66D 1/74
(11) <b>0 907 709</b> (87) WO 98/00511	(51) C11D 17/00	(11) <b>0 920 132</b>	(51) H03K 19/003	(11) <b>0 930 734</b>	(51) H04B 17/00
(11) <b>0 907 714</b> (87) WO 98/00516	(51) C11D 17/00	(11) <b>0 920 410</b> (87) WO 98/07685	(51) C07C 227/08	(11) <b>0 930 952</b> (87) WO 98/14301	(51) B23K 26/00
(11) <b>0 907 778</b> (87) WO 97/45579	(51) D04B 15/00	(11) <b>0 921 900</b> (87) WO 98/08648	(51) B23Q 1/54	(11) <b>0 931 373</b> (87) WO 98/16982	(51) H02G 5/00
(11) <b>0 907 880</b> (87) WO 98/00690	(51) G01L 9/00	(11) <b>0 921 927</b> (87) WO 98/05486	(51) B29C 45/14	(11) <b>0 931 861</b>	(51) C30B 25/14
(11) <b>0 908 593</b>	(51) E05F 15/00	(11) <b>0 922 247</b> (87) WO 98/07081	(51) G05D 7/01	(11) <b>0 932 023</b>	(51) G01C 21/00
(11) <b>0 908 764</b>	(51) G03C 5/30	(11) <b>0 922 571</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>0 932 258</b> (87) WO 98/17005	(51) H03M 7/14
(11) <b>0 908 908</b>	(51) H01H 3/30	(11) <b>0 922 723</b>	(51) C08G 77/392	(11) <b>0 932 573</b> (87) WO 98/17571	(51) B65H 35/08
(11) <b>0 909 295</b> (87) WO 98/00464	(51) C08L 97/02	(11) <b>0 922 723</b>	(51) C07C 249/16	(11) <b>0 932 597</b> (87) WO 98/06690	(51) C07C 235/04
(11) <b>0 909 646</b>	(51) B41F 33/00	(11) <b>0 923 540</b> (87) WO 98/08807	(51) G01B 11/24	(11) <b>0 933 207</b>	(51) B41F 27/12
(11) <b>0 910 296</b> (87) WO 98/01078	(51) A61B 17/74	(11) <b>0 923 705</b> (87) WO 98/10244	(51) H01B 7/295	(11) <b>0 933 247</b>	(51) B60N 2/44
(11) <b>0 910 943</b>	(51) A01J 25/11	(11) <b>0 923 778</b> (87) WO 98/10434	(51) A45C 13/00	(11) <b>0 933 361</b>	(51) C07D 211/22
(11) <b>0 911 022</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 923 891</b>	(51) B61D 19/00	(11) <b>0 934 062</b> (87) WO 98/03169	(51) A61K 31/215
(11) <b>0 911 180</b>	(51) B42F 13/24	(11) <b>0 924 129</b>	(51) C07C 211/58	(11) <b>0 934 249</b> (87) WO 98/17624	(51) C07C 211/18
(11) <b>0 911 565</b>	(51) F16L 37/084	(11) <b>0 924 192</b>	(51) C09B 67/10	(11) <b>0 934 253</b> (87) WO 98/16500	(51) C07C 251/52
(11) <b>0 912 303</b> (87) WO 98/01268	(51) B26D 3/08	(11) <b>0 924 264</b>	(51) H02H 3/33	(11) <b>0 934 396</b> (87) WO 98/16619	(51) C11D 17/00
(11) <b>0 912 858</b> (87) WO 98/03815	(51) F16P 1/00	(11) <b>0 924 833</b>	(51) B24C 9/00	(11) <b>0 934 438</b> (87) WO 97/28303	(51) D06M 11/79
(11) <b>0 913 622</b>	(51) F16L 58/18	(11) <b>0 925 150</b> (87) WO 98/10894	(51) B62D 13/00	(11) <b>0 934 458</b> (87) WO 98/17905	(51) F02D 11/10
(11) <b>0 914 386</b> (87) WO 97/45493	(51) C09B 63/00	(11) <b>0 925 217</b> (87) WO 98/10973	(51) E05B 21/00	(11) <b>0 935 299</b>	(51) H01M 2/18
(11) <b>0 914 692</b> (87) WO 98/04019	(51) H01R 13/506	(11) <b>0 925 415</b> (87) WO 98/11315	(51) F02M 25/028	(11) <b>0 935 346</b>	(51) H03K 19/00
(11) <b>0 915 752</b> (87) WO 98/05493	(51) B32B 7/10	(11) <b>0 925 436</b> (87) WO 98/10185		(11) <b>0 935 677</b> (87) WO 97/49834	(51) C12Q 1/68

(11) <b>0 935 685</b> (87) WO 98/20193	(51) D06B 15/02	(11) <b>0 944 942</b> (87) WO 98/26483	(51) H02B 13/035	(11) <b>0 954 631</b> (87) WO 98/31869	(51) D06M 15/41
(11) <b>0 936 210</b>	(51) C07C 67/04	(11) <b>0 945 417</b> (87) WO 98/29372	(51) C07C 19/08	(11) <b>0 954 950</b> (87) WO 98/33360	(51) H05B 41/36
(11) <b>0 937 029</b> (87) WO 98/21173	(51) C07C 67/40	(11) <b>0 946 176</b> (87) WO 98/26779	(51) A61K 31/47	(11) <b>0 956 268</b> (87) WO 98/22394	(51) C02F 1/20
(11) <b>0 937 181</b> (87) WO 98/20203	(51) E01B 3/00	(11) <b>0 946 234</b> (87) WO 98/26850	(51) B01D 11/04	(11) <b>0 956 478</b> (87) WO 98/33017	(51) F23Q 7/22
(11) <b>0 937 286</b> (87) WO 98/20418	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 946 469</b> (87) WO 98/28245	(51) C07C 6/06	(11) <b>0 956 551</b> (87) WO 99/13445	(51) G09B 9/14
(11) <b>0 937 452</b>	(51) A61K 7/13	(11) <b>0 946 503</b> (87) WO 98/28265	(51) C07C 317/34	(11) <b>0 957 224</b>	(51) E05D 15/52
(11) <b>0 937 674</b>	(51) B65H 75/48	(11) <b>0 946 562</b> (87) WO 98/28301	(51) C07D 487/04	(11) <b>0 957 362</b>	(51) G01N 33/532
(11) <b>0 938 288</b> (87) WO 98/16194	(51) A61K 7/46	(11) <b>0 946 617</b> (87) WO 98/28353	(51) C08F 220/04	(11) <b>0 957 678</b> (87) WO 97/27736	(51) A01J 5/04
(11) <b>0 938 415</b> (87) WO 99/14054	(51) B41K 3/64	(11) <b>0 946 903</b> (87) WO 98/27467	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 957 736</b> (87) WO 97/05811	(51) A47G 19/32
(11) <b>0 938 966</b>	(51) B29C 67/24	(11) <b>0 947 124</b> (87) WO 98/12903	(51) H05K 1/03	(11) <b>0 957 858</b> (87) WO 96/17568	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 939 840</b> (87) WO 98/21389	(51) D05B 59/00	(11) <b>0 947 281</b>	(51) B23K 26/00	(11) <b>0 957 931</b> (87) WO 99/13900	(51) A61K 38/13
(11) <b>0 939 977</b> (87) WO 98/21788	(51) H01S 3/09	(11) <b>0 948 131</b>	(51) H03F 1/32	(11) <b>0 958 925</b>	(51) B41J 2/355
(11) <b>0 940 044</b> (87) WO 98/10595	(51) H04N 17/00	(11) <b>0 948 259</b> (87) WO 98/28984	(51) A01N 63/02	(11) <b>0 959 708</b> (87) WO 99/13747	(51) A44C 5/24
(11) <b>0 940 394</b>	(51) C07D 307/83	(11) <b>0 948 260</b> (87) WO 98/21971	(51) A21C 9/08	(11) <b>0 959 725</b> (87) WO 97/32506	(51) A47B 73/00
(11) <b>0 941 160</b> (87) WO 99/14057	(51) B41M 7/00	(11) <b>0 948 556</b> (87) WO 98/29480	(51) C08J 5/18	(11) <b>0 959 726</b> (87) WO 97/17867	(51) A47B 77/02
(11) <b>0 941 174</b> (87) WO 98/24655	(51) B60P 1/64	(11) <b>0 948 753</b> (87) WO 98/28648	(51) G02B 27/01	(11) <b>0 960 276</b> (87) WO 98/32966	(51) F02N 11/08
(11) <b>0 942 346</b>	(51) G05D 16/10	(11) <b>0 948 756</b> (87) WO 98/27461	(51) G03F 7/004	(11) <b>0 960 305</b> (87) WO 98/26209	(51) F17C 1/00
(11) <b>0 942 719</b> (87) WO 98/05322	(51) A61K 31/275	(11) <b>0 949 874</b> (87) WO 98/28997	(51) A41D 13/00	(11) <b>0 961 550</b> (87) WO 98/31231	(51) A22B 3/00
(11) <b>0 942 783</b> (87) WO 98/17392	(51) B02C 17/14	(11) <b>0 949 947</b> (87) WO 98/25681	(51) B01D 24/26	(11) <b>0 961 611</b> (87) WO 98/31341	(51) A61K 9/00
(11) <b>0 942 813</b> (87) WO 98/23418	(51) B26D 7/18	(11) <b>0 950 477</b>	(51) B25J 19/00	(11) <b>0 962 007</b> (87) WO 98/37531	(51) G09F 3/03
(11) <b>0 942 815</b> (87) WO 98/24605	(51) B27N 1/00	(11) <b>0 950 540</b>	(51) B41M 5/035	(11) <b>0 962 095</b> (87) WO 99/33267	(51) H04N 5/95
(11) <b>0 942 866</b> (87) WO 98/26982	(51) B63H 9/06	(11) <b>0 950 670</b>	(51) C08F 10/00	(11) <b>0 962 287</b>	(51) B25B 23/00
(11) <b>0 944 331</b> (87) WO 98/24325	(51) A23G 3/02	(11) <b>0 951 266</b> (87) WO 98/27922	(51) A61F 13/58	(11) <b>0 962 437</b>	(51) C07C 11/21
(11) <b>0 944 453</b> (87) WO 98/25725	(51) B23K 1/012	(11) <b>0 951 324</b> (87) WO 98/26851	(51) B01D 15/00	(11) <b>0 962 846</b>	(51) G05D 7/06
(11) <b>0 944 470</b> (87) WO 99/12726	(51) B29C 70/52	(11) <b>0 951 339</b> (87) WO 98/25692	(51) B01D 53/86	(11) <b>0 964 042</b> (87) WO 98/17739	(51) C09K 3/00
(11) <b>0 944 663</b> (87) WO 98/27136	(51) C08G 61/00	(11) <b>0 951 356</b> (87) WO 98/22214	(51) B01J 35/10	(11) <b>0 964 705</b> (87) WO 98/22147	(51) A61K 49/00
(11) <b>0 944 682</b> (87) WO 98/27176	(51) C09D 201/08	(11) <b>0 951 853</b>	(51) A47J 31/047	(11) <b>0 964 789</b> (87) WO 98/24634	(51) B41J 2/415
(11) <b>0 944 781</b> (87) WO 98/27356	(51) F16D 65/16	(11) <b>0 952 004</b>	(51) B41J 29/02	(11) <b>0 965 894</b>	(51) G03G 15/34
(11) <b>0 944 784</b> (87) WO 98/28555	(51) F16F 15/26	(11) <b>0 952 973</b> (87) WO 99/20584	(51) C07C 15/46	(11) <b>0 966 780</b> (87) WO 98/40941	(51) H02G 15/18
(11) <b>0 944 905</b> (87) WO 98/26422	(51) G11C 11/00	(11) <b>0 953 370</b>	(51) B01D 21/24	(11) <b>0 967 168</b>	(51) B65H 54/28
(11) <b>0 944 933</b> (87) WO 98/26472	(51) H01Q 21/24	(11) <b>0 954 216</b> (87) WO 98/26648	(51) A01F 15/07	(11) <b>0 967 538</b>	(51) G05F 3/16
(11) <b>0 944 937</b> (87) WO 99/19947	(51) H01R 43/042	(11) <b>0 954 544</b> (87) WO 98/14505	(51) C08J 5/22	(11) <b>0 968 068</b> (87) WO 99/28069	(51) B22F 3/02

(11) <b>0 970 578</b> (87) WO 99/08439	(51) H04N 5/21	(11) <b>0 984 882</b> (87) WO 98/54042	(51) B61L 5/10	(11) <b>0 996 845</b> (87) WO 99/63291	(51) F27D 23/02
(11) <b>0 970 944</b>	(51) C07C 227/04	(11) <b>0 986 696</b> (87) WO 98/55741	(51) F01L 9/04	(11) <b>0 997 145</b>	(51) A61K 31/00
(11) <b>0 971 310</b>	(51) G06K 15/12	(11) <b>0 986 714</b> (87) WO 99/17040	(51) F16J 15/43	(11) <b>0 997 349</b>	(51) B60R 21/01
(11) <b>0 971 616</b> (87) WO 99/39618	(51) A47J 27/04	(11) <b>0 986 753</b> (87) WO 98/45704	(51) G01N 33/53	(11) <b>0 997 692</b>	(51) F25D 7/00
(11) <b>0 972 662</b>	(51) B60H 1/32	(11) <b>0 986 777</b> (87) WO 98/54620	(51) G03F 7/20	(11) <b>0 998 145</b>	(51) H04N 7/16
(11) <b>0 973 019</b>	(51) G01J 5/60	(11) <b>0 987 131</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 998 363</b> (87) WO 99/03627	(51) B22F 9/24
(11) <b>0 973 375</b> (87) WO 98/27807	(51) A01H 5/10	(11) <b>0 987 229</b>	(51) C03C 29/00	(11) <b>0 998 501</b> (87) WO 99/05183	(51) C08F 8/00
(11) <b>0 973 588</b> (87) WO 98/33567	(51) A63F 9/08	(11) <b>0 987 268</b>	(51) C07D 493/04	(11) <b>0 998 549</b> (87) WO 99/05252	(51) C11D 3/386
(11) <b>0 974 016</b> (87) WO 98/45623	(51) F16H 55/08	(11) <b>0 987 976</b> (87) WO 98/56289	(51) A47L 9/24	(11) <b>0 999 611</b>	(51) H01R 12/16
(11) <b>0 974 523</b>	(51) B65D 5/06	(11) <b>0 988 177</b> (87) WO 98/58820	(51) B60P 7/08	(11) <b>0 999 956</b> (87) WO 99/06245	(51) B60R 21/00
(11) <b>0 975 168</b>	(51) H04N 7/24	(11) <b>0 988 410</b> (87) WO 98/56973	(51) D06F 37/30	(11) <b>1 000 310</b> (87) WO 99/06786	(51) F42B 3/12
(11) <b>0 975 171</b>	(51) H04N 7/24	(11) <b>0 988 442</b> (87) WO 98/57046	(51) F01D 15/10	(11) <b>1 001 109</b>	(51) E04D 15/02
(11) <b>0 975 172</b>	(51) H04N 7/24	(11) <b>0 989 451</b>	(51) G03B 27/58	(11) <b>1 002 001</b> (87) WO 99/06459	(51) C08G 18/79
(11) <b>0 975 173</b>	(51) B65D 85/66	(11) <b>0 989 785</b>	(51) H05B 41/00	(11) <b>1 002 138</b> (87) WO 99/07898	(51) C12Q 1/70
(11) <b>0 975 534</b> (87) WO 98/46502	(51) G01L 27/00	(11) <b>0 989 934</b> (87) WO 98/58803	(51) B41F 27/12	(11) <b>1 002 195</b> (87) WO 99/07994	(51) F02M 59/28
(11) <b>0 975 942</b> (87) WO 99/34187	(51) G06F 15/78	(11) <b>0 989 953</b> (87) WO 98/56713	(51) C01B 25/234	(11) <b>1 002 440</b> (87) WO 99/08466	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 976 059</b> (87) WO 97/46948	(51) G11B 7/00	(11) <b>0 990 172</b> (87) WO 98/59262	(51) G01T 1/29	(11) <b>1 002 453</b> (87) WO 99/08499	(51) H05K 13/08
(11) <b>0 976 128</b> (87) WO 98/47135	(51) F16B 39/10	(11) <b>0 990 355</b> (87) WO 98/58509	(51) H04Q 7/32	(11) <b>1 003 648</b> (87) WO 99/08888	(51) B60C 27/10
(11) <b>0 976 935</b>	(51) B41F 7/10	(11) <b>0 991 903</b> (87) WO 98/59203	(51) F25D 13/06	(11) <b>1 004 228</b> (87) WO 99/09797	(51) H05K 7/10
(11) <b>0 977 667</b> (87) WO 98/46427	(51) C07C 43/13	(11) <b>0 991 996</b> (87) WO 98/59294	(51) G06F 11/273	(11) <b>1 005 857</b>	(51) A61K 7/48
(11) <b>0 977 721</b> (87) WO 98/47845	(51) G02B 6/34	(11) <b>0 992 162</b> (87) WO 99/34608	(51) H04N 9/31	(11) <b>1 007 204</b> (87) WO 99/08786	(51) B01J 23/56
(11) <b>0 978 005</b> (87) WO 98/48307	(51) G06F 7/52	(11) <b>0 993 361</b> (87) WO 99/01267	(51) B29C 49/64	(11) <b>1 007 510</b> (87) WO 99/11611	(51) C07C 329/02
(11) <b>0 978 030</b> (87) WO 98/07102	(51) C01B 17/45	(11) <b>0 993 431</b> (87) WO 98/58894	(51) C07C 41/28	(11) <b>1 007 932</b> (87) WO 99/10722	(51) G01M 3/24
(11) <b>0 978 478</b>	(51) G03B 27/72	(11) <b>0 993 504</b> (87) WO 98/58048	(51) C11D 11/00	(11) <b>1 007 992</b> (87) WO 99/10760	(51) G02B 3/08
(11) <b>0 978 759</b>	(51) D01F 6/60	(11) <b>0 993 527</b> (87) WO 99/01621	(51) E02F 3/28	(11) <b>1 008 202</b> (87) WO 99/05744	(51) H01M 10/40
(11) <b>0 979 320</b> (87) WO 98/50610	(51) C09K 5/00	(11) <b>0 993 529</b> (87) WO 99/00554	(51) E02F 3/34	(11) <b>1 008 399</b>	(51) B21B 1/26
(11) <b>0 980 410</b> (87) WO 98/50483	(51) D02G 1/16	(11) <b>0 993 535</b> (87) WO 99/01635	(51) E05B 65/20	(11) <b>1 008 409</b>	(51) B23B 31/117
(11) <b>0 980 447</b> (87) WO 98/50612	(51) B23B 29/02	(11) <b>0 993 772</b>	(51) A01K 15/02	(11) <b>1 009 418</b> (87) WO 99/11278	(51) A61K 35/78
(11) <b>0 981 416</b> (87) WO 98/52710	(51) E02D 3/026	(11) <b>0 994 759</b> (87) WO 99/02292	(51) B23B 51/04	(11) <b>1 010 698</b>	(51) C07D 339/04
(11) <b>0 983 405</b> (87) WO 98/51866	(51) F16B 37/12	(11) <b>0 994 788</b> (87) WO 99/02364	(51) B60M 1/30	(11) <b>1 011 868</b> (87) WO 98/46361	(51) B04B 5/00
(11) <b>0 983 445</b> (87) WO 98/13609	(51) G06F 15/78	(11) <b>0 995 030</b> (87) WO 99/02851	(51) F02M 59/14	(11) <b>1 011 905</b> (87) WO 99/12685	(51) B23C 3/06
(11) <b>0 983 556</b> (87) WO 98/53408	(51) C07C 49/587	(11) <b>0 995 064</b> (87) WO 99/02919	(51) F21V 25/00	(11) <b>1 011 972</b> (87) WO 98/24630	(51) B41F 31/00
(11) <b>0 983 989</b>	(51) A01N 47/24			(11) <b>1 011 985</b> (87) WO 99/12745	(51) B42B 5/08

(11) <b>1 012 022</b> (87) WO 99/20511	(51) B61L 5/10	(11) <b>1 023 971</b>	(51) B25F 1/00	(11) <b>1 037 598</b> (87) WO 99/30674	(51) A61K 7/48
(11) <b>1 012 465</b> (87) WO 99/14478	(51) F02M 25/08	(11) <b>1 024 972</b> (87) WO 99/21728	(51) B60J 1/17	(11) <b>1 037 795</b> (87) WO 99/30959	(51) B62M 23/02
(11) <b>1 012 621</b> (87) WO 99/12052	(51) G01S 7/497	(11) <b>1 025 311</b> (87) WO 99/22068	(51) D21H 27/04	(11) <b>1 037 885</b> (87) WO 99/29682	(51) C07D 311/92
(11) <b>1 012 897</b> (87) WO 99/09606	(51) H01M 10/40	(11) <b>1 027 283</b> (87) WO 99/23033	(51) C01B 33/26	(11) <b>1 038 081</b> (87) WO 99/29989	(51) E05B 65/20
(11) <b>1 012 918</b> (87) WO 98/33241	(51) H01R 13/52	(11) <b>1 027 285</b> (87) WO 99/21797	(51) C01B 39/02	(11) <b>1 038 083</b> (87) WO 99/28581	(51) E05D 7/086
(11) <b>1 012 986</b> (87) WO 99/09655	(51) H03M 13/00	(11) <b>1 027 355</b> (87) WO 99/23101	(51) C07F 7/04	(11) <b>1 038 297</b> (87) WO 99/30321	(51) G11B 19/02
(11) <b>1 012 997</b> (87) WO 99/03244	(51) H04B 3/46	(11) <b>1 027 588</b> (87) WO 99/02962	(51) G01N 3/20	(11) <b>1 038 543</b>	(51) A61M 5/315
(11) <b>1 013 303</b>	(51) A61N 1/05	(11) <b>1 027 685</b> (87) WO 99/13436	(51) G07F 7/08	(11) <b>1 039 683</b>	(51) H04L 5/02
(11) <b>1 013 348</b> (87) WO 98/29202	(51) B07B 13/08	(11) <b>1 029 096</b> (87) WO 99/24629	(51) C22C 21/00	(11) <b>1 039 811</b> (87) WO 99/29190	(51) A24B 15/12
(11) <b>1 013 612</b>	(51) C02F 1/50	(11) <b>1 029 267</b> (87) WO 99/26133	(51) G06F 9/00	(11) <b>1 040 039</b> (87) WO 99/32345	(51) B62D 15/02
(11) <b>1 013 630</b>	(51) C07C 17/25	(11) <b>1 029 394</b> (87) WO 99/66641	(51) H03K 3/84	(11) <b>1 040 274</b> (87) WO 99/31388	(51) F04B 43/09
(11) <b>1 013 840</b>	(51) E04B 5/23	(11) <b>1 030 758</b> (87) WO 99/24204	(51) B23F 23/04	(11) <b>1 040 302</b> (87) WO 99/32836	(51) F25B 5/04
(11) <b>1 014 063</b>	(51) G01L 1/02	(11) <b>1 030 827</b> (87) WO 99/25672	(51) C07C 29/149	(11) <b>1 040 585</b> (87) WO 99/30425	(51) H04B 1/08
(11) <b>1 014 415</b>	(51) H01H 71/43	(11) <b>1 030 952</b> (87) WO 99/27208	(51) E04B 9/00	(11) <b>1 040 612</b> (87) WO 99/31838	(51) H04L 1/12
(11) <b>1 015 259</b> (87) WO 98/54006	(51) B60C 9/02	(11) <b>1 031 011</b> (87) WO 99/26042	(51) G01D 9/00	(11) <b>1 040 816</b>	(51) A61K 7/06
(11) <b>1 015 408</b> (87) WO 99/12883	(51) C07C 51/377	(11) <b>1 031 118</b> (87) WO 99/27506	(51) G07F 17/32	(11) <b>1 042 060</b> (87) WO 99/30817	(51) B01J 19/00
(11) <b>1 016 265</b> (87) WO 99/16236	(51) H04N 1/00	(11) <b>1 031 710</b>	(51) F01N 7/04	(11) <b>1 042 155</b> (87) WO 99/35020	(51) B62D 7/16
(11) <b>1 016 320</b> (87) WO 99/04498	(51) H04S 3/00	(11) <b>1 032 360</b> (87) WO 99/26598	(51) A61K 7/32	(11) <b>1 042 222</b> (87) WO 99/32400	(51) C01B 25/32
(11) <b>1 016 354</b>	(51) A43B 7/28	(11) <b>1 032 766</b> (87) WO 99/27258	(51) F04D 29/28	(11) <b>1 042 384</b> (87) WO 99/33893	(51) C08G 18/40
(11) <b>1 017 518</b> (87) WO 98/53934	(51) B21H 5/02	(11) <b>1 032 853</b> (87) WO 99/27396	(51) G02B 5/128	(11) <b>1 044 042</b> (87) WO 99/34884	(51) A63B 69/38
(11) <b>1 018 668</b>	(51) G03C 7/36	(11) <b>1 032 896</b> (87) WO 99/27469	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 044 085</b> (87) WO 99/33618	(51) B26D 3/08
(11) <b>1 019 101</b> (87) WO 97/29791	(51) A61L 11/00	(11) <b>1 034 022</b> (87) WO 99/29392	(51) B01D 29/11	(11) <b>1 044 289</b> (87) WO 99/31291	(51) C23C 16/00
(11) <b>1 019 785</b> (87) WO 99/17165	(51) G03D 13/00	(11) <b>1 034 054</b> (87) WO 99/26741	(51) B21D 51/38	(11) <b>1 044 325</b> (87) WO 99/35392	(51) F02M 35/10
(11) <b>1 019 931</b> (87) WO 99/18590	(51) H01H 13/70	(11) <b>1 034 408</b> (87) WO 99/27313	(51) F25B 23/00	(11) <b>1 045 236</b>	(51) G01L 9/10
(11) <b>1 021 599</b> (87) WO 99/19545	(51) C30B 15/34	(11) <b>1 034 637</b> (87) WO 99/27675	(51) H04L 7/06	(11) <b>1 046 071</b> (87) WO 99/35524	(51) G02B 6/38
(11) <b>1 021 655</b> (87) WO 99/18356	(51) F04D 5/00	(11) <b>1 035 437</b>	(51) G03F 7/004	(11) <b>1 047 312</b> (87) WO 99/22622	(51) A45D 1/04
(11) <b>1 023 199</b> (87) WO 99/19164	(51) B60N 2/36	(11) <b>1 036 055</b> (87) WO 99/29648	(51) C07C 51/00	(11) <b>1 047 566</b> (87) WO 99/34990	(51) B60C 15/06
(11) <b>1 023 299</b> (87) WO 99/19332	(51) C07F 9/32	(11) <b>1 036 121</b> (87) WO 99/29794	(51) C09J 7/02	(11) <b>1 049 546</b> (87) WO 99/30850	(51) B21C 37/12
(11) <b>1 023 326</b> (87) WO 99/15565	(51) C08B 9/00	(11) <b>1 036 271</b> (87) WO 99/30029	(51) F02M 47/02	(11) <b>1 049 842</b> (87) WO 99/36649	(51) E05B 13/00
(11) <b>1 023 328</b> (87) WO 99/18133	(51) C08B 37/00	(11) <b>1 036 488</b> (87) WO 99/29145	(51) H05G 2/00	(11) <b>1 049 870</b> (87) WO 99/36692	(51) F02M 61/16
(11) <b>1 023 351</b> (87) WO 99/19377	(51) C08G 18/42	(11) <b>1 036 619</b>	(51) B23B 31/00	(11) <b>1 049 896</b> (87) WO 99/37946	(51) F16L 19/02
(11) <b>1 023 714</b> (87) WO 98/48401	(51) G09F 19/14				
(11) <b>1 023 942</b>	(51) B02C 18/18				



(11) <b>1 050 150</b> (87) WO 99/37079	(51) H04M 3/42	(11) <b>1 086 042</b> (87) WO 99/64351	(51) C01B 15/10	(11) <b>1 104 829</b> (11) <b>1 105 626</b> (87) WO 00/11326	(51) E04F 10/06 (51) F01L 9/04
(11) <b>1 050 659</b> (11) <b>1 051 596</b> (87) WO 00/25087	(51) E06B 7/06 (51) G01B 21/04	(11) <b>1 086 142</b> (87) WO 99/61483	(51) C08B 37/16	(11) <b>1 106 040</b> (87) WO 00/03571	(51) H05K 3/40
(11) <b>1 051 610</b> (87) WO 99/28738	(51) G01N 27/34	(11) <b>1 087 846</b> (87) WO 99/67031	(51) B07C 3/06	(11) <b>1 109 797</b> (87) WO 00/05227	(51) C07D 301/28
(11) <b>1 051 888</b> (87) WO 99/40764	(51) H05K 3/38	(11) <b>1 088 144</b> (87) WO 99/67490	(51) E05B 65/19	(11) <b>1 109 841</b> (87) WO 00/08068	(51) C08F 8/00
(11) <b>1 053 497</b> (87) WO 99/39231	(51) G02B 21/00	(11) <b>1 088 251</b> (87) WO 99/66362	(51) G02B 13/00	(11) <b>1 110 510</b> (11) <b>1 112 148</b> (87) WO 00/13855	(51) A61B 17/86 (51) B25B 1/06
(11) <b>1 056 120</b> (11) <b>1 057 157</b> (87) WO 99/44185	(51) H01J 61/36 (51) G08G 1/0967	(11) <b>1 088 359</b> (87) WO 99/60644	(51) H01M 8/04	(11) <b>1 112 788</b> (11) <b>1 123 472</b> (87) WO 00/25045	(51) B21D 11/18 (51) F16H 61/02
(11) <b>1 061 221</b> (11) <b>1 064 284</b> (87) WO 99/47521	(51) E05D 7/00 (51) C07D 471/04	(11) <b>1 088 396</b> (87) WO 99/67885	(51) H03M 1/82	(11) <b>1 123 635</b> (87) WO 00/25550	(51) B21C 37/08 (51) B60C 15/02
(11) <b>1 062 284</b> (87) WO 99/47521	(51) E05D 7/00	(11) <b>1 089 835</b> (87) WO 99/67037	(51) B21C 37/08	(11) <b>1 160 061</b> (11) <b>1 174 568</b> (11) <b>1 180 450</b>	(51) H04R 25/00 (51) B26D 7/01 (51) E04G 23/08 (51) B60P 1/44
(11) <b>1 067 389</b> (11) <b>1 068 023</b> (87) WO 99/44748	(51) G01P 3/487 (51) B05B 5/053	(11) <b>1 089 886</b> (87) WO 99/58352	(51) B60C 15/02		
(11) <b>1 067 389</b> (11) <b>1 068 023</b> (87) WO 99/44748	(51) G01P 3/487 (51) B05B 5/053	(11) <b>1 089 940</b> (87) WO 00/18688	(51) C02F 1/00		
(11) <b>1 075 394</b> (87) WO 99/55542	(51) B60C 19/00	(11) <b>1 090 055</b> (87) WO 99/61501	(51) C08G 18/10		
(11) <b>1 075 410</b> (87) WO 99/56998	(51) B62D 1/00	(11) <b>1 090 166</b> (87) WO 00/00674	(51) C30B 1/00		
(11) <b>1 077 068</b> (87) WO 99/58143	(51) B62D 1/00	(11) <b>1 090 305</b> (87) WO 00/00839	(51) G01R 31/40		
(11) <b>1 077 068</b> (87) WO 99/58143	(51) A61K 38/21	(11) <b>1 090 627</b> (11) <b>1 091 043</b> (87) WO 99/67464	(51) A61K 7/48 (51) D21H 17/63		
(11) <b>1 077 762</b> (87) WO 99/58236	(51) B01J 2/22				
(11) <b>1 078 131</b> (87) WO 99/58770	(51) E02D 29/14	(11) <b>1 092 210</b> (87) WO 00/02162	(51) G06T 17/00		
(11) <b>1 078 150</b> (87) WO 99/58827	(51) F01N 3/28	(11) <b>1 092 244</b> (87) WO 00/01022	(51) H01M 4/04		
(11) <b>1 078 280</b> (87) WO 99/60418	(51) G01S 15/52	(11) <b>1 093 467</b> (87) WO 99/57158	(51) C08B 31/18		
(11) <b>1 078 408</b> (87) WO 99/56333	(51) H01M 8/02	(11) <b>1 097 030</b> (87) WO 00/03846	(51) B25J 19/02		
(11) <b>1 079 960</b> (87) WO 99/59786	(51) B27N 1/00	(11) <b>1 097 074</b> (87) WO 00/05117	(51) B60T 13/68		
(11) <b>1 080 037</b> (87) WO 99/59917	(51) C01B 39/32	(11) <b>1 097 184</b> (87) WO 00/04100	(51) B60T 13/68		
(11) <b>1 082 091</b> (87) WO 99/62473	(51) A61K 7/32	(11) <b>1 097 309</b> (87) WO 00/04295	(51) C09B 67/30		
(11) <b>1 082 185</b> (87) WO 99/58265	(51) B21D 24/02	(11) <b>1 097 309</b> (87) WO 00/04295	(51) F16B 17/00		
(11) <b>1 082 577</b> (87) WO 99/61853	(51) B21D 24/02	(11) <b>1 099 014</b> (87) WO 00/04212	(51) C30B 23/00		
(11) <b>1 082 577</b> (87) WO 99/61853	(51) F25J 3/04	(11) <b>1 099 207</b> (87) WO 00/05704	(51) G09F 9/30		
(11) <b>1 084 322</b> (87) WO 99/63187	(51) E05B 17/00	(11) <b>1 099 304</b> (87) WO 00/03481	(51) H03H 3/00		
(11) <b>1 084 350</b> (87) WO 99/63237	(51) F16B 43/00	(11) <b>1 100 712</b> (87) WO 00/06441	(51) H03H 3/00		
(11) <b>1 084 375</b> (87) WO 99/63287	(51) F25D 25/00	(11) <b>1 102 731</b> (87) WO 00/00451	(51) B62D 25/08		
(11) <b>1 084 527</b> (87) WO 99/56359	(51) H01S 3/098	(11) <b>1 102 911</b> (87) WO 00/06863	(51) C04B 41/48		
(11) <b>1 084 597</b> (87) WO 99/66772	(51) H05K 7/14	(11) <b>1 103 019</b> (87) WO 00/08529	(51) E05F 7/08		
(11) <b>1 085 826</b> (87) WO 99/65339	(51) A23L 1/38	(11) <b>1 103 022</b> (87) WO 00/08532	(51) G05B 19/042 (51) G05B 19/418		

## II.2(2)

- Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern
- Amended European patents (B2), arranged by publication number
- Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 064 067</b>	(51) G02B 5/32
(11) <b>0 334 675</b>	(51) A61N 1/365
(11) <b>0 499 348</b>	(51) A61K 31/57
(11) <b>0 501 220</b>	(51) H01L 39/22
(11) <b>0 537 043</b>	(51) F16C 35/06
(11) <b>0 549 776</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 615 893</b>	(51) B62D 7/18
(11) <b>0 638 764</b>	(51) F21V 7/00
(11) <b>0 643 553</b>	(51) A01K 63/04
(11) <b>0 646 053</b>	(51) B22D 41/24
(11) <b>0 657 062</b>	(51) H01C 10/10
(11) <b>0 676 606</b>	(51) F28D 1/03
(11) <b>0 695 215</b>	(51) B01J 20/18
(11) <b>0 695 400</b>	(51) F16C 29/00
(11) <b>0 717 161</b>	(51) E04F 15/08

## II.5

- Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)
- Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))
- Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)

(11) <b>0 041 767</b> (84) AT 01.04.2001 LI 31.03.2001 LU 01.04.2001	(51) C12N 15/52 (84) CH 31.03.2001 GB 31.03.2001 NL 01.04.2001
---	---

(11) <b>0 106 620</b> (84) AT 04.10.1999 CH 31.10.1999 DE 01.08.2000	(51) A23D 7/00 (84) BE 31.10.1999 LI 31.10.1999 FR 30.06.2000	(11) <b>0 327 310</b> (84) AT 31.01.1996 CH 31.01.1996 DE 01.11.2000 FR 29.09.2000 LU 31.01.1996 SE 01.02.1998	(51) H01S 3/06 (84) BE 31.01.1996 LI 31.01.1996 ES 01.05.2000 GB 31.01.2000 NL 01.08.1998	(11) <b>0 417 699</b> (84) DE 01.07.2000 GB 10.09.1999	(51) C21D 8/04 (84) FR 31.05.2000
(11) <b>0 154 009</b> (84) AT 07.12.1999 CH 31.12.1999 DE 03.10.2000 GB 07.12.1999 SE 08.12.1999	(51) A61K 31/54 (84) BE 31.12.1999 LI 31.12.1999 FR 31.08.2000 NL 01.07.2000	(11) <b>0 331 567</b> (84) AT 27.02.2000 CH 29.02.2000 DE 01.12.2000 GB 27.02.2000 SE 28.02.2000	(51) H04B 7/195 (84) BE 28.02.2000 LI 29.02.2000 FR 31.10.2000 NL 01.09.2000	(11) <b>0 418 039</b> (84) CH 30.09.2000 GR 03.04.1996	(51) C08G 18/08 (84) LI 30.09.2000 LU 30.09.1996
(11) <b>0 204 931</b> (84) AT 02.08.1989 LI 02.08.1989	(51) A61L 31/00 (84) CH 02.08.1989	(11) <b>0 345 914</b> (84) DE 01.11.2000 GB 16.01.1999	(51) E05F 15/00 (84) FR 30.09.1999	(11) <b>0 419 932</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000	(51) G06F 9/46 (84) CH 30.09.2000
(11) <b>0 234 573</b> (84) BE 28.02.1997 LI 29.12.1993 ES 16.03.1999 GB 26.02.2000 SE 27.02.1997	(51) C09B 67/26 (84) CH 29.12.1993 DE 01.12.2000 FR 30.10.1997 NL 01.09.1997	(11) <b>0 355 064</b> (84) DE 01.06.2000 NL 01.03.2000	(51) G02F 1/1335 (84) GB 17.08.2000	(11) <b>0 420 142</b> (84) CH 08.03.2000 DE 09.06.2000	(51) G06F 9/46 (84) LI 08.03.2000 FR 04.08.2000
(11) <b>0 244 929</b> (84) AT 12.02.2000 CH 29.02.2000 DE 01.12.2000 GB 12.02.2000 SE 13.02.2000	(51) G01N 21/64 (84) BE 28.02.2000 LI 29.02.2000 FR 31.10.2000 NL 01.09.2000	(11) <b>0 362 771</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 SE 31.08.2000	(51) C07D 491/107 (84) CH 31.10.2000 FR 27.10.2000	(11) <b>0 421 019</b> (84) CH 31.10.2000 GB 06.10.2000	(51) B29C 65/08 (84) LI 31.10.2000 NL 01.05.2001
(11) <b>0 255 263</b> (84) DE 01.06.2000 IT 04.01.1995	(51) H03H 9/02 (84) GB 16.07.1999 NL 04.01.1995	(11) <b>0 365 485</b> (84) CH 31.10.1999 DE 01.08.2000	(51) B05D 5/08 (84) LI 31.10.1999 FR 30.06.2000	(11) <b>0 422 660</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(51) A61F 13/20 (84) CH 31.10.2000
(11) <b>0 263 566</b> (84) AT 04.04.1990 CH 04.04.1990 DE 01.08.2000 GB 06.10.1999 IT 04.04.1990 NL 01.05.2000	(51) E01C 13/00 (84) BE 04.04.1990 LI 04.04.1990 FR 30.06.2000 GR 04.04.1990 LU 31.10.1990 SE 04.04.1990	(11) <b>0 374 458</b> (84) CH 30.11.2000	(51) C08F 220/54 (84) LI 30.11.2000	(11) <b>0 422 873</b> (84) AT 03.05.2000 CH 03.05.2000 DE 04.08.2000	(51) C12Q 1/68 (84) BE 03.05.2000 LI 03.05.2000 SE 03.08.2000
(11) <b>0 269 257</b> (84) AT 27.10.1999 CH 31.10.1999 DE 01.08.2000 GB 27.10.1999	(51) A23B 7/00 (84) BE 31.10.1999 LI 31.10.1999 FR 30.06.2000 NL 01.05.2000	(11) <b>0 382 495</b> (84) DE 27.07.2000	(51) G06T 11/00 (84) FR 22.09.2000	(11) <b>0 426 641</b> (84) AT 13.09.2000 LI 31.10.2000	(51) C12N 15/82 (84) CH 31.10.2000
(11) <b>0 271 189</b> (84) AT 02.12.1998 CH 02.12.1998 DE 01.08.2000 GB 07.10.1999 SE 02.03.1999	(51) C11D 3/39 (84) BE 02.12.1998 LI 02.12.1998 FR 30.06.2000 GR 02.12.1998	(11) <b>0 390 622</b> (84) AT 21.02.2000 CH 29.02.2000 DE 01.12.2000 GB 21.02.2000 SE 22.02.2000	(51) D04H 13/00 (84) BE 28.02.2000 LI 29.02.2000 FR 31.10.2000 NL 01.09.2000	(11) <b>0 426 652</b> (84) AT 30.10.1999 CH 31.10.2000 GB 30.10.2000	(51) D21C 9/153 (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 NL 01.05.2001
(11) <b>0 277 289</b> (84) AT 10.11.2000 CH 30.11.2000 NL 01.06.2001	(51) A61K 37/14 (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(11) <b>0 393 958</b> (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(51) C23C 14/35 (84) CH 10.01.2001 FR 08.06.2001	(11) <b>0 427 119</b> (84) AT 01.03.2000 CH 01.03.2000 DE 03.06.2000 GB 02.11.2000	(51) G06F 3/06 (84) BE 01.03.2000 LI 01.03.2000 FR 28.07.2000
(11) <b>0 308 645</b> (84) FR 28.04.2000	(51) A61C 7/00 (84) DE 01.06.2000	(11) <b>0 400 764</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) G07F 7/10 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001	(11) <b>0 430 282</b> (84) AT 30.11.2000 CH 30.11.2000 SE 01.12.2000	(51) B32B 27/08 (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000
(11) <b>0 310 171</b> (84) AT 15.09.2000 CH 30.09.2000 FR 31.05.2001 NL 01.04.2001	(51) D01F 6/30 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 GB 15.09.2000	(11) <b>0 406 248</b> (84) AT 19.01.2000 CH 31.01.2000 DE 01.11.2000 GB 19.01.2000 SE 20.01.2000	(51) A61K 31/80 (84) BE 31.01.2000 LI 31.01.2000 FR 29.09.2000 NL 01.08.2000	(11) <b>0 430 315</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000	(51) C11D 3/50 (84) CH 30.09.2000
(11) <b>0 317 459</b> (84) AT 15.04.1992 CH 31.10.1999 DE 01.08.2000 IT 15.04.1992	(51) G08B 13/16 (84) BE 31.10.1998 LI 31.10.1999 GB 17.10.2000 NL 01.05.2000	(11) <b>0 407 672</b> (84) AT 26.06.1996 CH 30.11.1999 DE 01.09.2000 GB 16.11.1999 IT 26.06.1996 SE 17.11.1999	(51) A01N 35/02 (84) BE 30.11.1999 LI 30.11.1999 FR 31.07.2000 GR 26.06.1996 LU 30.11.1996	(11) <b>0 431 224</b> (84) DE 03.10.2000 GB 05.12.1999 SE 06.12.1999	(51) C21D 9/02 (84) FR 31.08.2000 NL 01.07.1999
(11) <b>0 317 981</b> (84) DE 01.09.2000 GB 23.11.1999	(51) C07C 22/00 (84) FR 31.07.2000 NL 01.06.2000	(11) <b>0 408 317</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) C08J 3/24 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 437 178</b> (84) AT 13.09.1995 CH 13.09.1995 DE 03.10.2000 FR 31.08.2000 GR 13.09.1995 NL 01.07.2000	(51) C25B 11/06 (84) BE 13.09.1995 LI 13.09.1995 DK 13.09.1995 GB 04.12.1999 LU 31.12.1995 SE 13.12.1995
(11) <b>0 322 117</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001	(51) G06F 15/16 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 416 852</b> (84) AT 16.07.1997 CH 30.09.2000 DK 16.07.1997 LU 30.09.1997 SE 05.09.1998	(51) B23K 26/00 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 GR 16.07.1997 NL 01.04.1999	(11) <b>0 438 841</b> (84) AT 06.09.2000 CH 06.09.2000 DE 07.12.2000	(51) G06K 19/06 (84) BE 06.09.2000 LI 06.09.2000 SE 06.12.2000
(11) <b>0 327 175</b> (84) DE 01.11.2000 GB 31.01.2000	(51) G05G 1/10 (84) FR 29.09.2000	(11) <b>0 416 855</b> (84) AT 04.09.1999 CH 30.09.1999 DE 01.07.2000 GB 04.09.1999	(51) A61K 31/20 (84) BE 30.09.1999 LI 30.09.1999 FR 31.05.2000 NL 01.04.2000	(11) <b>0 439 077</b> (84) BE 17.05.2000 FR 13.10.2000	(51) C07K 14/15 (84) DE 18.08.2000 SE 17.08.2000
		(11) <b>0 417 030</b> (84) DE 01.07.2000 GB 06.09.1999	(51) D21C 5/02 (84) FR 31.05.2000	(11) <b>0 439 114</b> (84) DE 29.09.2000	(51) H01L 21/28 (84) FR 24.11.2000

(11) <b>0 441 353</b> (84) AT 10.01.2001 LI 10.01.2001	(51) C12N 15/54 (84) CH 10.01.2001	(11) <b>0 480 856</b> (84) AT 24.09.2000 CH 30.09.2000 GB 24.09.2000	(51) C21C 5/46 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 NL 01.04.2001	(11) <b>0 516 915</b> (84) AT 23.01.2000 CH 31.01.2000 DE 01.11.2000 FR 29.09.2000 LU 31.01.1996 NL 01.08.1999 SE 26.10.1995	(51) B43K 5/06 (84) BE 26.07.1995 LI 31.01.2000 DK 26.07.1995 GB 23.01.2000 MC 26.07.1995 PT 31.07.1999
(11) <b>0 444 159</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(51) A01N 1/02 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001	(11) <b>0 481 597</b> (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001	(51) G06F 12/06 (84) CH 21.02.2001	(11) <b>0 518 544</b> (84) DE 01.12.2000	(51) H01L 21/316
(11) <b>0 448 405</b> (84) DE 29.09.2000	(51) H04L 1/16 (84) FR 24.11.2000	(11) <b>0 482 493</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) A61K 31/70 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 520 991</b> (84) AT 13.12.1999 CH 31.12.1996 DE 03.10.2000 FR 29.08.1997 LU 31.12.1996 SE 14.12.1996	(51) H04Q 1/14 (84) BE 31.12.1999 LI 31.12.1996 DK 13.12.1996 GB 13.12.1996 NL 01.07.1997
(11) <b>0 451 150</b> (84) AT 20.09.2000 CH 30.09.2000 FR 31.05.2001 NL 01.04.2001	(51) B23D 35/00 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 GB 20.09.2000	(11) <b>0 482 745</b> (84) AT 12.04.2000 CH 12.04.2000 DE 13.07.2000 SE 12.07.2000	(51) H04M 9/08 (84) BE 12.04.2000 LI 12.04.2000 FR 08.09.2000	(11) <b>0 521 117</b> (84) CH 15.05.1996 DE 03.10.2000	(51) F15C 5/00 (84) LI 15.05.1996 GB 18.12.1999
(11) <b>0 452 413</b> (84) AT 12.04.2000 CH 12.04.2000 DE 13.07.2000 SE 12.07.2000	(51) C12N 15/00 (84) BE 12.04.2000 LI 12.04.2000 FR 08.09.2000	(11) <b>0 484 676</b> (84) CH 31.10.2000	(51) A47G 27/04 (84) LI 31.10.2000	(11) <b>0 522 947</b> (84) BE 31.07.2000 GB 07.06.2000	(51) C05B 1/04 (84) DE 08.09.2000
(11) <b>0 456 479</b> (84) AT 31.01.2001 CH 31.01.2001 FR 29.06.2001	(51) G03F 7/004 (84) BE 31.01.2001 LI 31.01.2001	(11) <b>0 486 055</b> (84) DE 01.09.2000 GB 15.11.1999	(51) H01L 39/24 (84) FR 31.07.2000 NL 01.06.2000	(11) <b>0 524 199</b> (84) AT 14.06.2000 DE 15.09.2000 SE 14.09.2000	(51) G06F 13/40 (84) BE 14.06.2000 FR 10.11.2000
(11) <b>0 456 840</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(51) C09J 7/02 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001	(11) <b>0 487 200</b> (84) DE 22.09.2000 GB 08.10.2000	(51) B32B 15/08 (84) FR 17.11.2000 SE 21.09.2000	(11) <b>0 525 470</b> (84) DE 06.07.2000	(51) G06F 17/28
(11) <b>0 457 112</b> (84) CH 22.03.2000 DE 24.06.2000	(51) G06F 11/14 (84) LI 22.03.2000 FR 18.08.2000	(11) <b>0 487 429</b> (84) AT 27.03.1996 CH 30.11.2000 DE 28.06.1996 GB 22.11.1999 IT 27.03.1996 SE 27.06.1996	(51) A61N 1/08 (84) BE 30.11.1999 LI 30.11.2000 DK 27.03.1996 GR 27.03.1996 LU 30.11.1996	(11) <b>0 527 852</b> (84) AT 30.10.1996 LI 30.11.1996	(51) A61K 38/00 (84) CH 30.11.1996
(11) <b>0 459 520</b> (84) AT 21.02.2001 CH 21.02.2001	(51) A61N 1/40 (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001	(11) <b>0 488 835</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(51) A61F 2/16 (84) CH 31.10.2000	(11) <b>0 528 801</b> (84) AT 06.09.2000 CH 06.09.2000 DE 07.12.2000	(51) F16L 55/18 (84) BE 06.09.2000 LI 06.09.2000 SE 06.12.2000
(11) <b>0 462 717</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001	(51) H01L 29/732 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 489 418</b> (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001	(51) B01D 69/12 (84) CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(11) <b>0 529 489</b> (84) CH 31.08.1997 DE 01.06.2000 GB 30.10.1996	(51) F41J 5/12 (84) LI 31.08.1997 FR 28.03.1997 SE 30.01.1997
(11) <b>0 463 182</b> (84) DE 01.11.2000 SE 18.01.2000	(51) B22D 11/06 (84) GB 17.01.2000	(11) <b>0 490 565</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) C07D 275/03 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001	(11) <b>0 529 666</b> (84) DE 13.07.2000 GB 28.08.2000	(51) G01N 15/14 (84) FR 08.09.2000
(11) <b>0 464 187</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(51) B01D 15/08 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001	(11) <b>0 496 839</b> (84) AT 17.01.1997 DE 01.12.2000 GR 15.05.1996 SE 15.08.1996	(51) A61K 39/385 (84) BE 15.05.1996 DK 15.05.1996 LU 31.01.1997	(11) <b>0 531 496</b> (84) AT 03.01.2001 CH 03.01.2001	(51) F16D 51/04 (84) BE 03.01.2001 LI 03.01.2001
(11) <b>0 466 320</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001	(51) H01L 21/285 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001	(11) <b>0 500 203</b> (84) CH 31.01.2000 DE 01.11.2000 GB 08.01.2000	(51) H01B 11/10 (84) LI 31.01.2000 FR 29.09.2000 NL 01.08.2000	(11) <b>0 535 553</b> (84) DE 13.07.2000	(51) H01L 21/3105 (84) GB 25.09.2000
(11) <b>0 468 710</b> (84) DE 11.08.2000	(51) C08K 3/08	(11) <b>0 501 058</b> (84) AT 03.05.2000 DE 04.08.2000 SE 03.08.2000	(51) G08G 1/127 (84) BE 03.05.2000 FR 29.09.2000	(11) <b>0 536 392</b> (84) AT 12.07.2000 CH 12.07.2000 DE 13.10.2000	(51) B65D 85/50 (84) BE 12.07.2000 LI 12.07.2000 SE 12.10.2000
(11) <b>0 472 730</b> (84) DE 11.08.2000	(51) G06F 5/00 (84) FR 06.10.2000	(11) <b>0 501 505</b> (84) BE 19.07.2000 FR 15.12.2000	(51) G01F 1/704 (84) DE 20.10.2000 SE 19.10.2000	(11) <b>0 536 682</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(51) H01L 31/0392 (84) CH 31.10.2000
(11) <b>0 474 518</b> (84) DE 01.08.2000	(51) B44C 5/04	(11) <b>0 505 412</b> (84) AT 30.11.2000 CH 30.11.2000 NL 01.06.2001	(51) A23L 1/314 (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(11) <b>0 537 732</b> (84) AT 03.01.2001 CH 03.01.2001 FR 01.06.2001	(51) H01J 1/30 (84) BE 03.01.2001 LI 03.01.2001
(11) <b>0 477 786</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FR 22.06.2001	(51) H04N 7/173 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001	(11) <b>0 506 485</b> (84) BE 08.03.2000 FR 04.08.2000	(51) C09D 5/08 (84) DE 09.06.2000	(11) <b>0 537 522</b> (84) AT 24.09.1999 CH 30.09.1999 DE 01.07.2000 GB 01.09.1999 PT 02.12.1999	(51) G06F 17/40 (84) BE 30.09.1999 LI 30.09.1999 FR 28.01.2000 GR 01.09.1999
(11) <b>0 478 214</b> (84) CH 30.09.2000	(51) C07C 409/38 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 513 262</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 SE 05.07.2000	(51) C07D 213/65 (84) CH 30.11.2000 FR 01.09.2000	(11) <b>0 537 626</b> (84) AT 07.03.2001 LI 07.03.2001	(51) G01N 33/576 (84) CH 07.03.2001 SE 07.06.2001
(11) <b>0 479 053</b> (84) AT 19.09.1999 CH 30.09.2000 FR 31.05.2000 NL 01.04.2000	(51) B29C 43/22 (84) BE 30.09.1999 LI 30.09.2000 GB 19.09.1999				
(11) <b>0 480 379</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) C08G 59/50 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001				

(11) <b>0 538 934</b> (84) AT 09.10.1999 CH 31.10.1999 DE 01.08.2000 FR 30.06.2000 GR 24.04.1996 MC 30.04.1997 PT 24.07.1996 IE 09.10.1996	(51) F16J 15/20 (84) BE 31.10.1999 LI 31.10.1999 DK 24.04.1996 GB 09.10.1999 LU 31.10.1996 NL 01.05.2000 SE 24.07.1996	(11) <b>0 554 319</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000	(51) A61K 35/78 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000	(11) <b>0 565 360</b> (84) AT 14.06.2000 CH 14.06.2000 DE 15.09.2000	(51) A24B 3/14 (84) BE 14.06.2000 LI 14.06.2000 SE 14.09.2000
(11) <b>0 540 455</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 NL 01.05.2001	(51) B42D 15/10 (84) CH 31.10.2000 GB 26.10.2000	(11) <b>0 554 375</b> (84) DE 17.11.2000 GB 16.11.2000	(51) H05B 6/10 (84) FR 12.01.2001 NL 01.05.2001	(11) <b>0 566 008</b> (84) DE 27.06.2000 SE 07.04.1997	(51) F16D 65/56 (84) GB 07.02.1996 FR 05.07.1996
(11) <b>0 543 223</b> (84) AT 19.07.2000	(51) H01L 21/225 (84) DE 20.10.2000	(11) <b>0 554 574</b> (84) AT 07.03.2001 LI 07.03.2001	(51) C08F 12/04 (84) CH 07.03.2001	(11) <b>0 566 947</b> (84) AT 28.06.2000 CH 28.06.2000 DE 29.09.2000 PT 28.09.2000	(51) C05C 5/00 (84) BE 28.06.2000 LI 28.06.2000 FR 24.11.2000 SE 28.09.2000
(11) <b>0 543 657</b> (84) AT 20.11.2000 CH 30.11.2000	(51) A61B 19/04 (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(11) <b>0 556 301</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001	(51) C07H 21/00 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 568 827</b> (84) DE 03.11.2000	(51) G03F 7/16 (84) FR 29.12.2000
(11) <b>0 543 721</b> (84) DE 01.09.2000 IT 18.12.1996	(51) F16D 23/14 (84) GB 18.11.1999	(11) <b>0 556 791</b> (84) BE 03.01.2001 LI 03.01.2001	(51) C07D 207/40 (84) CH 03.01.2001	(11) <b>0 572 737</b> (84) AT 28.02.2001 LI 28.02.2001	(51) C12N 15/49 (84) CH 28.02.2001
(11) <b>0 545 076</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 FR 25.05.2001	(51) G06F 12/02 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000	(11) <b>0 557 448</b> (84) AT 05.04.2000 CH 05.04.2000 DE 06.07.2000 SE 05.07.2000	(51) C12Q 1/68 (84) BE 05.04.2000 LI 05.04.2000 FR 01.09.2000	(11) <b>0 573 306</b> (84) AT 16.08.2000 CH 16.08.2000 DE 17.11.2000 SE 16.11.2000	(51) A22C 13/00 (84) BE 16.08.2000 LI 16.08.2000 PT 16.11.2000
(11) <b>0 545 085</b> (84) CH 30.11.2000 PT 01.06.2000	(51) C07D 207/20 (84) LI 30.11.2000	(11) <b>0 558 177</b> (84) BE 12.04.2000 FR 08.09.2000	(51) G01N 21/88 (84) DE 13.07.2000 PT 12.07.2000	(11) <b>0 573 535</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000	(51) G01N 21/65 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000
(11) <b>0 546 947</b> (84) DE 03.10.2000 GB 11.12.1999	(51) F28D 9/00 (84) FR 31.08.2000	(11) <b>0 558 592</b> (84) DE 01.09.2000 GB 20.11.1999	(51) F02B 43/12 (84) FR 31.07.2000 NL 01.06.2000	(11) <b>0 575 473</b> (84) AT 26.04.2000 CH 26.04.2000 DE 27.07.2000 SE 26.07.2000	(51) G06F 15/00 (84) BE 26.04.2000 LI 26.04.2000 FR 22.09.2000
(11) <b>0 547 794</b> (84) DE 24.11.2000 GB 27.11.2000	(51) H01M 4/58 (84) FR 19.01.2001	(11) <b>0 558 727</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 SE 02.05.2000	(51) A61L 24/00 (84) CH 30.09.2000 GB 02.02.2000	(11) <b>0 576 093</b> (84) AT 22.03.2000 CH 22.03.2000 DE 24.06.2000 IE 22.06.2000	(51) C12N 5/28 (84) BE 22.03.2000 LI 22.03.2000 GB 22.06.2000 PT 23.06.2000
(11) <b>0 548 072</b> (84) AT 22.03.2000 DE 24.06.2000	(51) B05B 1/08 (84) BE 22.03.2000	(11) <b>0 559 920</b> (84) CH 31.01.1998 DE 01.11.2000 GB 28.01.1998 SE 14.08.1997	(51) A23G 1/26 (84) LI 31.01.1998 DK 14.05.1997 IT 14.05.1997	(11) <b>0 576 170</b> (84) AT 29.03.2000	(51) C22F 1/04 (84) DE 30.06.2000
(11) <b>0 548 220</b> (84) DE 01.07.2000 GB 16.09.1999	(51) B65G 69/18 (84) FR 31.05.2000	(11) <b>0 559 769</b> (84) AT 07.02.2001 CH 07.02.2001	(51) C12N 15/12 (84) BE 07.02.2001 LI 07.02.2001	(11) <b>0 576 297</b> (84) AT 30.08.2000 CH 30.08.2000 DE 01.12.2000 PT 30.11.2000	(51) G03F 7/20 (84) BE 30.08.2000 LI 30.08.2000 FR 26.01.2001 SE 30.11.2000
(11) <b>0 549 702</b> (84) AT 15.03.2000 CH 15.03.2000 DE 16.06.2000 GB 23.08.2000	(51) A61K 38/19 (84) BE 15.03.2000 LI 15.03.2000 FR 11.08.2000	(11) <b>0 559 891</b> (84) AT 12.01.2000 CH 30.09.2000 GB 30.09.2000	(51) C07D 495/04 (84) BE 12.01.2000 LI 30.09.2000	(11) <b>0 576 592</b> (84) AT 31.05.2000 CH 31.05.2000 DE 01.09.2000 SE 31.08.2000	(51) C12N 9/12 (84) BE 31.05.2000 LI 31.05.2000 FR 27.10.2000
(11) <b>0 549 703</b> (84) AT 12.11.1997 CH 12.11.1997 DK 12.11.1997 LU 30.09.1998	(51) B42D 15/00 (84) BE 12.11.1997 LI 12.11.1997 GR 12.11.1997	(11) <b>0 559 992</b> (84) AT 29.12.1999 DE 03.10.2000 FR 31.08.2000 GR 13.03.1996 MC 30.06.1997 SE 30.12.1999	(51) G07D 11/00 (84) BE 31.12.1999 DK 13.03.1996 GB 29.12.1999 LU 31.12.1996 PT 14.06.1996	(11) <b>0 576 621</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) C12N 5/00 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001
(11) <b>0 549 846</b> (84) AT 17.01.2001 CH 17.01.2001 FR 15.06.2001	(51) A44C 5/24 (84) BE 17.01.2001 LI 17.01.2001	(11) <b>0 560 975</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001	(51) E06B 9/174 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001	(11) <b>0 577 770</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) G01R 33/56 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001
(11) <b>0 550 013</b> (84) DE 27.10.2000	(51) H01L 21/00 (84) FR 22.12.2000	(11) <b>0 561 189</b> (84) DE 01.12.2000	(51) H04N 5/445	(11) <b>0 577 901</b> (84) DE 27.07.2000	(51) H04L 25/03 (84) FR 22.09.2000
(11) <b>0 550 124</b> (84) DE 11.08.2000	(51) H05B 6/68 (84) FR 06.10.2000	(11) <b>0 562 822</b> (84) DE 08.09.2000	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 578 467</b> (84) CH 08.03.2000 DE 09.06.2000	(51) G02F 1/1333 (84) LI 08.03.2000
(11) <b>0 551 325</b> (84) AT 15.03.2000 CH 15.03.2000 DE 16.06.2000	(51) C12N 15/31 (84) BE 15.03.2000 LI 15.03.2000 FR 11.08.2000	(11) <b>0 563 244</b> (84) AT 26.04.2000 CH 26.04.2000 DE 27.07.2000 SE 26.07.2000	(51) G01N 33/535 (84) BE 26.04.2000 LI 26.04.2000 FR 22.09.2000	(11) <b>0 578 480</b> (84) DE 24.06.2000 GB 06.07.2000	(51) E04B 1/343 (84) FR 18.08.2000
(11) <b>0 552 241</b> (84) DE 29.09.2000	(51) G01N 15/14 (84) FR 24.11.2000	(11) <b>0 563 311</b> (84) AT 15.03.2000 CH 15.03.2000 DE 16.06.2000	(51) C12N 15/74 (84) BE 15.03.2000 LI 15.03.2000 FR 11.08.2000	(11) <b>0 578 491</b> (84) DE 09.06.2000	(51) B01D 29/11 (84) GB 07.07.2000
(11) <b>0 553 253</b> (84) AT 05.07.2000 CH 05.07.2000 DE 06.10.2000 SE 05.10.2000	(51) A61K 31/74 (84) BE 05.07.2000 LI 05.07.2000 FR 01.12.2000	(11) <b>0 565 331</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001	(51) A61N 5/06 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001	(11) <b>0 579 267</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 FR 08.06.2001	(51) C14C 9/00 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001

(11) <b>0 579 363</b> (84) AT 31.01.2001 CH 31.01.2001	(51) A61K 39/02 (84) BE 31.01.2001 LI 31.01.2001	(11) <b>0 589 771</b> (84) AT 16.08.2000 CH 30.09.2000	(51) G06K 19/077 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000	(11) <b>0 596 079</b> (84) AT 19.07.2000 CH 19.07.2000 DE 20.10.2000 PT 19.10.2000	(51) H04M 11/00 (84) BE 19.07.2000 LI 19.07.2000 FR 15.12.2000 SE 19.10.2000
(11) <b>0 579 370</b> (84) CH 16.08.2000 DE 17.11.2000	(51) C07D 319/06 (84) LI 16.08.2000 FR 12.01.2001	(11) <b>0 590 430</b> (84) AT 16.09.2000 GB 16.09.1998	(51) G05B 13/02 (84) DE 01.07.2000	(11) <b>0 596 395</b> (84) CH 31.10.2000 GB 27.10.2000	(51) C07C 45/63 (84) LI 31.10.2000
(11) <b>0 580 394</b> (84) AT 14.03.2001 LI 14.03.2001	(51) B41C 1/055 (84) CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(11) <b>0 590 834</b> (84) CH 30.09.2000 FR 31.05.2001	(51) C07D 233/68 (84) LI 30.09.2000 GB 20.09.2000	(11) <b>0 596 461</b> (84) CH 30.11.2000	(51) C09D 201/00 (84) LI 30.11.2000
(11) <b>0 581 636</b> (84) BE 31.07.2000 GB 10.05.2000	(51) E03C 1/10 (84) DE 11.08.2000 PT 10.08.2000	(11) <b>0 590 986</b> (84) DE 13.10.2000	(51) H01L 23/495 (84) FR 08.12.2000	(11) <b>0 596 823</b> (84) DE 20.10.2000	(51) G06F 3/023 (84) FR 15.12.2000
(11) <b>0 582 478</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FR 22.06.2001	(51) C11D 3/12 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001	(11) <b>0 591 181</b> (84) AT 08.06.2000 CH 08.03.2000 DE 09.06.2000 GB 08.06.2000	(51) C08B 37/00 (84) BE 08.03.2000 LI 08.03.2000 FR 04.08.2000	(11) <b>0 596 959</b> (84) AT 29.03.2000 CH 29.03.2000 DE 30.06.2000 GB 24.07.2000	(51) A61K 39/385 (84) BE 29.03.2000 LI 29.03.2000 FR 25.08.2000
(11) <b>0 582 646</b> (84) AT 23.08.2000 CH 23.08.2000 DE 24.11.2000 SE 23.11.2000	(51) G09B 5/00 (84) BE 23.08.2000 LI 23.08.2000 FR 19.01.2001	(11) <b>0 591 658</b> (84) AT 18.08.1999 CH 31.08.1999 DE 01.06.2000 NL 01.03.2000	(51) D04H 1/42 (84) BE 31.08.1999 LI 31.08.1999 FR 28.04.2000	(11) <b>0 597 273</b> (84) BE 24.06.1998 LI 31.10.2000 LU 31.10.1998	(51) A61F 13/15 (84) CH 31.10.2000 IE 14.10.1998
(11) <b>0 583 232</b> (84) AT 17.05.2000 CH 17.05.2000 DE 18.08.2000 GB 17.08.2000	(51) H04Q 7/22 (84) BE 17.05.2000 LI 17.05.2000 FR 13.10.2000 SE 17.08.2000	(11) <b>0 592 010</b> (84) AT 28.06.2000 CH 28.06.2000 DE 29.09.2000 SE 28.09.2000	(51) A61K 35/72 (84) BE 28.06.2000 LI 28.06.2000 FR 24.11.2000	(11) <b>0 598 066</b> (84) DE 08.09.2000	(51) G09B 27/08
(11) <b>0 583 233</b> (84) AT 15.03.2000 CH 15.03.2000 DE 16.06.2000	(51) H04B 7/26 (84) BE 15.03.2000 LI 15.03.2000 FR 11.08.2000	(11) <b>0 592 076</b> (84) DE 10.11.2000	(51) G06F 17/50	(11) <b>0 598 485</b> (84) AT 12.04.2000 CH 12.04.2000 DE 13.07.2000	(51) H04Q 11/04 (84) BE 12.04.2000 LI 12.04.2000 SE 12.07.2000
(11) <b>0 583 821</b> (84) AT 29.03.2000 CH 29.03.2000 FR 25.08.2000	(51) A61K 31/495 (84) BE 29.03.2000 DE 30.06.2000 LI 29.03.2000	(11) <b>0 592 175</b> (84) AT 04.10.2000 LI 10.12.1997	(51) A61B 19/04 (84) CH 10.12.1997	(11) <b>0 599 049</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(51) G01R 1/067 (84) CH 31.10.2000 GB 19.10.2000
(11) <b>0 583 868</b> (84) DE 20.07.2000	(51) E04H 9/02 (84) GB 19.07.2000	(11) <b>0 592 664</b> (84) AT 05.07.2000 CH 05.07.2000 DE 06.10.2000 SE 05.10.2000	(51) C07D 277/44 (84) BE 05.07.2000 LI 05.07.2000 FR 01.12.2000	(11) <b>0 599 803</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) G01N 33/543 (84) CH 30.11.2000 GB 15.11.2000
(11) <b>0 584 419</b> (84) BE 31.12.1999 FR 31.08.2000 NL 01.07.1999	(51) F25J 3/04 (84) DE 03.10.2000 GB 10.12.1999 SE 11.12.1998	(11) <b>0 592 680</b> (84) DE 20.10.2000	(51) C07D 239/52 (84) FR 15.12.2000	(11) <b>0 600 197</b> (84) AT 26.07.2000	(51) H04B 7/26 (84) DE 27.10.2000
(11) <b>0 584 755</b> (84) DE 18.08.2000	(51) C07D 513/18	(11) <b>0 593 736</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(51) B23K 35/30 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001	(11) <b>0 600 534</b> (84) BE 29.03.2000 FR 25.08.2000	(51) G03F 3/10 (84) DE 30.06.2000 GB 19.11.2000
(11) <b>0 585 396</b> (84) AT 07.02.2001 CH 07.02.2001	(51) C12N 15/32 (84) BE 07.02.2001 LI 07.02.2001	(11) <b>0 594 129</b> (84) DE 27.10.2000	(51) G06F 3/033 (84) GB 26.10.2000	(11) <b>0 601 445</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) E03F 5/06 (84) CH 30.11.2000 SE 06.12.2000
(11) <b>0 586 579</b> (84) DE 01.12.2000	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 594 348</b> (84) AT 12.04.2000 CH 12.04.2000 DE 13.07.2000	(51) H04Q 11/04 (84) BE 12.04.2000 LI 12.04.2000 SE 12.07.2000	(11) <b>0 601 447</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) E03F 5/06 (84) CH 30.11.2000 SE 16.11.2000
(11) <b>0 586 585</b> (84) AT 05.07.2000 CH 05.07.2000 DE 06.10.2000 SE 05.10.2000	(51) C07D 471/04 (84) BE 05.07.2000 LI 05.07.2000 FR 01.12.2000	(11) <b>0 594 356</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) H04Q 11/04 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001	(11) <b>0 601 503</b> (84) DE 08.09.2000	(51) G03C 5/305 (84) FR 03.11.2000
(11) <b>0 588 426</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 PT 27.03.2001	(51) A21D 2/26 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000	(11) <b>0 594 710</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) C12N 15/54 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 602 182</b> (84) AT 03.05.2000 LI 03.05.2000 FR 29.09.2000	(51) B03D 1/14 (84) CH 03.05.2000 DE 04.08.2000 GB 04.09.2000
(11) <b>0 588 624</b> (84) BE 30.09.2000 SE 24.08.2000	(51) G01N 21/88 (84) DE 25.08.2000	(11) <b>0 595 312</b> (84) DE 20.07.2000	(51) G03D 3/06	(11) <b>0 602 970</b> (84) CH 19.07.2000 DE 20.10.2000	(51) G01R 33/56 (84) LI 19.07.2000 FR 15.12.2000
(11) <b>0 588 934</b> (84) AT 01.03.2000 CH 01.03.2000 DE 03.06.2000	(51) G06T 5/00 (84) BE 01.03.2000 LI 01.03.2000 FR 28.07.2000	(11) <b>0 595 779</b> (84) AT 19.04.2000 CH 19.04.2000 DE 20.07.2000 IE 10.08.2000	(51) A47K 10/38 (84) BE 19.04.2000 LI 19.04.2000 FR 15.09.2000 PT 19.07.2000	(11) <b>0 603 099</b> (84) DE 06.07.2000	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 588 982</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) A61B 5/00 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(11) <b>0 596 078</b> (84) AT 19.07.2000 CH 19.07.2000 DE 20.10.2000 PT 19.10.2000	(51) H04M 11/00 (84) BE 19.07.2000 LI 19.07.2000 FR 15.12.2000 SE 19.10.2000	(11) <b>0 603 351</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) C08J 7/12 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001
				(11) <b>0 604 300</b> (84) DE 16.06.2000	(51) G01F 11/02 (84) GB 15.03.2000
				(11) <b>0 604 433</b> (84) DE 16.06.2000	(51) A61K 38/00 (84) FR 11.08.2000
				(11) <b>0 605 955</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FR 22.06.2001	(51) H04B 7/005 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001

(11) <b>0 606 619</b> (84) DE 01.09.2000	(51) G01N 33/36 (84) PT 31.08.2000	(11) <b>0 616 320</b> (84) DE 01.09.2000	(51) G11B 5/73 (84) FR 27.10.2000	(11) <b>0 624 371</b> (84) DE 01.09.2000	(51) A61K 31/60
(11) <b>0 608 305</b> (84) AT 29.03.2000 CH 29.03.2000 DE 30.06.2000 GB 14.10.2000	(51) H04B 3/54 (84) BE 29.03.2000 LI 29.03.2000 FR 25.08.2000	(11) <b>0 616 361</b> (84) AT 12.07.2000	(51) H01L 21/285 (84) DE 13.10.2000	(11) <b>0 625 076</b> (84) AT 29.03.2000	(51) B05B 15/00 (84) DE 30.06.2000
(11) <b>0 608 389</b> (84) AT 19.07.2000 CH 19.07.2000 DE 20.10.2000 PT 19.10.2000	(51) H04M 11/10 (84) BE 19.07.2000 LI 19.07.2000 FR 15.12.2000 SE 19.10.2000	(11) <b>0 616 479</b> (84) DE 20.07.2000	(51) H04L 12/42 (84) PT 19.07.2000	(11) <b>0 625 716</b> (84) DE 16.06.2000	(51) G01S 17/58 (84) FR 11.08.2000
(11) <b>0 608 736</b> (84) BE 31.01.2001	(51) G01F 15/04 (84) DE 17.11.2000	(11) <b>0 617 333</b> (84) DE 13.10.2000	(51) G03G 5/14	(11) <b>0 625 753</b> (84) AT 12.04.2000 CH 12.04.2000 DE 13.07.2000	(51) G06F 13/364 (84) BE 12.04.2000 LI 12.04.2000 SE 12.07.2000
(11) <b>0 609 059</b> (84) AT 02.08.2000 CH 02.08.2000 DE 03.11.2000 SE 02.11.2000	(51) C12Q 1/68 (84) BE 02.08.2000 LI 02.08.2000 PT 02.11.2000 FR 29.12.2000	(11) <b>0 618 537</b> (84) DE 27.07.2000	(51) G06F 13/32 (84) FR 22.09.2000	(11) <b>0 626 358</b> (84) AT 19.04.2000 CH 19.04.2000 DE 20.07.2000 GB 19.07.2000 MC 30.11.2000 SE 19.07.2000	(51) C04B 35/56 (84) BE 19.04.2000 LI 19.04.2000 FR 15.09.2000 IE 29.05.2000 PT 19.07.2000
(11) <b>0 609 729</b> (84) BE 31.01.2001 GR 02.12.1998 SE 23.01.2001	(51) E01B 1/00 (84) DE 01.11.2000 IE 02.12.1998	(11) <b>0 619 675</b> (84) DE 03.06.2000	(51) H04N 1/46 (84) FR 28.07.2000	(11) <b>0 626 549</b> (84) AT 03.05.2000 LI 31.05.2000 GB 03.05.2000 PT 03.08.2000	(51) F27D 3/15 (84) CH 31.05.2000 DE 04.08.2000 IE 05.02.2001 SE 03.08.2000
(11) <b>0 610 333</b> (84) AT 03.01.2001 CH 03.01.2001	(51) A61K 47/48 (84) BE 03.01.2001 LI 03.01.2001	(11) <b>0 619 732</b> (84) AT 31.01.2001 CH 31.01.2001	(51) A61K 9/14 (84) BE 31.01.2001 LI 31.01.2001	(11) <b>0 626 855</b> (84) AT 17.01.2001 CH 17.01.2001	(51) A61K 7/48 (84) BE 17.01.2001 LI 17.01.2001
(11) <b>0 610 377</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001	(51) C07D 405/06 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001	(11) <b>0 619 749</b> (84) DE 27.07.2000 GB 12.11.2000	(51) A61M 29/00 (84) FR 22.09.2000	(11) <b>0 627 008</b> (84) AT 31.05.2000 CH 30.11.2000 IE 05.02.2001 SE 31.08.2000	(51) C12P 17/00 (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 PT 31.08.2000
(11) <b>0 611 503</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) H04B 7/26 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001	(11) <b>0 619 773</b> (84) AT 15.03.2000 CH 31.05.2000 DE 16.06.2000 MC 30.11.2000	(51) B28B 3/00 (84) BE 31.05.2000 LI 31.05.2000 GB 15.03.2000	(11) <b>0 627 116</b> (84) CH 14.06.2000 DE 15.09.2000 SE 14.09.2000	(51) G11C 11/22 (84) LI 14.06.2000 FR 10.11.2000
(11) <b>0 612 246</b> (84) DE 01.12.2000	(51) A61K 31/35	(11) <b>0 619 779</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000	(51) B32B 31/00 (84) CH 30.09.2000 GB 29.09.2000	(11) <b>0 628 369</b> (84) CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(51) B23B 27/14 (84) LI 14.03.2001
(11) <b>0 612 333</b> (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(51) C08L 33/04 (84) CH 10.01.2001	(11) <b>0 620 083</b> (84) CH 27.12.2000	(51) B24D 3/28 (84) LI 27.12.2000	(11) <b>0 628 600</b> (84) DE 01.12.2000	(51) C08L 69/00 (84) FR 26.01.2001
(11) <b>0 613 049</b> (84) BE 03.05.2000 FR 29.09.2000	(51) G03D 3/06 (84) DE 04.08.2000	(11) <b>0 620 736</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) A61K 38/19 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001	(11) <b>0 628 669</b> (84) DE 24.06.2000	(51) E04B 1/41 (84) FR 18.08.2000
(11) <b>0 613 490</b> (84) AT 10.11.2000 CH 30.11.2000 GR 02.08.1995 LU 30.11.1995	(51) C09D 11/02 (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 IE 30.11.1995 MC 02.08.1995	(11) <b>0 620 834</b> (84) CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) C08L 31/02 (84) LI 21.03.2001	(11) <b>0 628 900</b> (84) DE 03.06.2000	(51) G05D 16/16 (84) FR 28.07.2000
(11) <b>0 614 115</b> (84) DE 04.08.2000	(51) G03C 1/85 (84) FR 29.09.2000	(11) <b>0 621 763</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) A61B 19/00 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(11) <b>0 628 917</b> (84) DE 04.08.2000 GB 03.08.2000	(51) G06F 15/16 (84) FR 29.09.2000
(11) <b>0 614 164</b> (84) AT 03.01.2001 CH 03.01.2001	(51) G09F 19/12 (84) BE 03.01.2001 LI 03.01.2001	(11) <b>0 621 947</b> (84) DE 13.07.2000 SE 12.07.2000	(51) G01N 21/01 (84) FR 08.09.2000	(11) <b>0 629 238</b> (84) DE 10.11.2000	(51) C12N 15/12
(11) <b>0 614 354</b> (84) AT 17.01.2001 CH 17.01.2001	(51) A61K 7/48 (84) BE 17.01.2001 LI 17.01.2001	(11) <b>0 622 409</b> (84) DE 03.06.2000	(51) C08L 23/08 (84) FR 28.07.2000	(11) <b>0 629 777</b> (84) DE 27.07.2000	(51) F02M 59/08 (84) FR 22.09.2000
(11) <b>0 614 549</b> (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(51) G06F 3/033 (84) CH 28.02.2001	(11) <b>0 622 732</b> (84) DE 06.10.2000	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 629 973</b> (84) AT 12.07.2000 CH 12.07.2000 DE 13.10.2000 PT 12.10.2000	(51) G06K 15/02 (84) BE 12.07.2000 LI 12.07.2000 FR 08.12.2000 SE 12.10.2000
(11) <b>0 615 400</b> (84) DE 13.10.2000	(51) H05B 6/68 (84) FR 08.12.2000	(11) <b>0 622 915</b> (84) DE 22.09.2000	(51) H04B 10/16 (84) FR 17.11.2000	(11) <b>0 630 115</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001	(51) H03K 19/177 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001
(11) <b>0 615 538</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) C09K 5/04 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001	(11) <b>0 623 267</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) H04M 1/00 (84) CH 30.11.2000 PT 01.06.2000	(11) <b>0 630 217</b> (84) AT 10.05.2000 CH 10.05.2000 DE 11.08.2000 PT 10.08.2000	(51) A61F 2/24 (84) BE 10.05.2000 LI 10.05.2000 FR 06.10.2000 SE 10.08.2000
(11) <b>0 615 672</b> (84) DE 01.07.2000 GB 29.09.1999	(51) H04H 1/00 (84) FR 31.05.2000	(11) <b>0 623 320</b> (84) AT 07.02.2001 CH 07.02.2001	(51) A61C 7/12 (84) BE 07.02.2001 LI 07.02.2001	(11) <b>0 630 218</b> (84) AT 03.05.2000 DE 04.08.2000 SE 03.08.2000	(51) A61F 2/30 (84) BE 03.05.2000 PT 03.08.2000
(11) <b>0 616 091</b> (84) DE 30.06.2000	(51) E04B 2/26 (84) FR 25.08.2000	(11) <b>0 624 032</b> (84) DE 27.10.2000	(51) H04N 7/24 (84) FR 22.12.2000		
		(11) <b>0 624 098</b> (84) CH 30.11.2000	(51) A61K 47/48 (84) LI 30.11.2000		

(11) <b>0 630 407</b> (84) BE 02.08.2000 LI 02.08.2000 FR 29.12.2000	(51) C12N 15/62 (84) CH 02.08.2000 DE 03.11.2000	(11) <b>0 639 941</b> (84) BE 15.03.2000	(51) A01J 5/00 (84) DE 16.06.2000	(11) <b>0 645 700</b> (84) DE 20.07.2000	(51) G06F 9/22 (84) FR 15.09.2000
(11) <b>0 630 519</b> (84) DE 20.07.2000	(51) H01J 29/58 (84) FR 15.09.2000	(11) <b>0 640 256</b> (84) CH 05.07.2000 DE 06.10.2000 SE 05.10.2000	(51) H03F 3/04 (84) LI 05.07.2000 FR 01.12.2000	(11) <b>0 646 005</b> (84) AT 31.05.2000 CH 31.05.2000 DE 01.09.2000 PT 31.08.2000	(51) A61K 31/415 (84) BE 31.05.2000 LI 31.05.2000 FR 27.10.2000 SE 31.08.2000
(11) <b>0 630 819</b> (84) AT 03.05.2000 CH 03.05.2000 DE 04.08.2000 PT 03.08.2000	(51) B65B 51/10 (84) BE 03.05.2000 LI 03.05.2000 FR 29.09.2000 SE 03.08.2000	(11) <b>0 641 204</b> (84) AT 16.08.2000 CH 16.08.2000 DE 17.11.2000 SE 16.11.2000	(51) C07J 73/00 (84) BE 16.08.2000 LI 16.08.2000 PT 16.11.2000	(11) <b>0 646 141</b> (84) AT 07.06.2000 LI 07.06.2000 FR 03.11.2000	(51) C08F 10/06 (84) CH 07.06.2000 DE 08.09.2000 SE 07.09.2000
(11) <b>0 631 206</b> (84) CH 10.01.2001	(51) G03G 15/08 (84) LI 10.01.2001	(11) <b>0 641 565</b> (84) AT 15.03.2000 CH 15.03.2000 DE 16.06.2000 GB 27.09.2000	(51) A61K 31/565 (84) BE 15.03.2000 LI 15.03.2000 FR 11.08.2000	(11) <b>0 646 636</b> (84) CH 30.09.2000 NL 01.04.2001	(51) C09K 19/12 (84) LI 30.09.2000
(11) <b>0 631 501</b> (84) AT 30.08.2000 CH 30.08.2000 DE 01.12.2000 PT 30.11.2000	(51) A61K 35/78 (84) BE 30.08.2000 LI 30.08.2000 FR 26.01.2001 SE 30.11.2000	(11) <b>0 641 589</b> (84) AT 02.09.2000 CH 30.09.2000 FR 24.10.1997 IE 30.03.1998	(51) B01D 53/04 (84) BE 30.09.1997 LI 30.09.2000 GB 02.09.2000 NL 01.04.2001	(11) <b>0 646 903</b> (84) AT 03.05.2000 CH 03.05.2000 DE 04.08.2000 GB 03.08.2000 PT 03.08.2000	(51) G09B 19/00 (84) BE 03.05.2000 LI 03.05.2000 FR 29.09.2000 IE 07.06.2000 SE 03.08.2000
(11) <b>0 631 726</b> (84) AT 21.02.2001 CH 21.02.2001	(51) A23B 4/24 (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001	(11) <b>0 641 656</b> (84) AT 21.02.2001 CH 21.02.2001	(51) B41J 2/05 (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001	(11) <b>0 646 957</b> (84) DE 20.10.2000	(51) H01L 21/8238 (84) FR 15.12.2000
(11) <b>0 632 048</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) C07F 9/6561 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(11) <b>0 641 666</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 FR 25.05.2001	(51) B41J 25/34 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 PT 27.03.2001	(11) <b>0 647 098</b> (84) DE 25.08.2000 PT 24.08.2000	(51) A21C 11/02 (84) FR 20.10.2000
(11) <b>0 632 083</b> (84) AT 12.04.2000 CH 12.04.2000 DE 13.07.2000 IE 26.05.2000	(51) C08G 65/32 (84) BE 12.04.2000 LI 12.04.2000 GB 12.07.2000 SE 12.07.2000	(11) <b>0 641 961</b> (84) BE 30.09.2000 FR 29.09.2000 SE 03.08.2000	(51) F16J 15/34 (84) CH 30.09.2000 GB 08.09.2000 LI 30.09.2000	(11) <b>0 647 120</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001	(51) A61B 5/00 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001
(11) <b>0 632 835</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) C12N 15/82 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 642 343</b> (84) AT 30.08.2000 CH 30.08.2000 DE 01.12.2000 PT 30.11.2000	(51) A61K 31/435 (84) BE 30.08.2000 LI 30.08.2000 FR 26.01.2001 SE 30.11.2000	(11) <b>0 647 170</b> (84) DE 18.08.2000 GB 17.08.2000	(51) B24C 1/00 (84) FR 13.10.2000
(11) <b>0 633 387</b> (84) BE 31.05.2000 FR 27.10.2000	(51) E21B 10/16 (84) DE 01.09.2000 IE 10.07.2000	(11) <b>0 642 345</b> (84) AT 06.09.2000 CH 06.09.2000 DE 07.12.2000 PT 06.12.2000	(51) C07D 307/20 (84) BE 06.09.2000 LI 06.09.2000 FR 02.02.2001 SE 06.12.2000	(11) <b>0 647 876</b> (84) CH 31.10.2000 FR 09.02.2001	(51) G03B 27/73 (84) LI 31.10.2000
(11) <b>0 633 632</b> (84) DE 06.07.2000 SE 05.07.2000	(51) H01R 24/00 (84) FR 01.09.2000	(11) <b>0 642 519</b> (84) AT 09.08.2000 CH 09.08.2000 DE 10.11.2000 PT 09.11.2000	(51) C07F 9/38 (84) BE 09.08.2000 LI 09.08.2000 FR 05.01.2001	(11) <b>0 647 882</b> (84) BE 29.03.2000 FR 25.08.2000	(51) G03D 3/13 (84) DE 30.06.2000 GB 11.10.2000
(11) <b>0 633 956</b> (84) AT 15.03.2000 CH 15.03.2000 DE 16.06.2000 GB 15.06.2000 MC 30.09.2000	(51) D04H 1/08 (84) BE 15.03.2000 LI 15.03.2000 FR 11.08.2000 IE 29.03.2000 PT 15.06.2000	(11) <b>0 642 865</b> (84) CH 30.09.2000 PT 23.06.2000	(51) B23D 31/04 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 647 882</b> (84) BE 29.03.2000 FR 25.08.2000	(51) G03D 3/13 (84) DE 30.06.2000 GB 11.10.2000
(11) <b>0 634 071</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001	(51) H04M 1/64 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 643 365</b> (84) AT 02.02.2000 CH 30.09.2000 PT 02.05.2000	(51) G06K 15/00 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 SE 02.05.2000	(11) <b>0 648 754</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(51) C07D 251/24 (84) CH 31.10.2000
(11) <b>0 634 177</b> (84) AT 21.02.2001 LI 21.02.2001	(51) A61L 2/06 (84) CH 21.02.2001	(11) <b>0 643 502</b> (84) AT 28.06.2000 CH 30.09.2000	(51) H04J 3/07 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000	(11) <b>0 648 815</b> (84) CH 31.10.2000	(51) C09B 62/517 (84) LI 31.10.2000
(11) <b>0 636 267</b> (84) DE 22.09.2000	(51) G10K 11/16 (84) FR 17.11.2000	(11) <b>0 643 865</b> (84) CH 30.09.2000 PT 23.06.2000	(51) B23D 31/04 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 648 896</b> (84) AT 22.03.2000 CH 31.10.2000 DE 24.06.2000 PT 23.06.2000	(51) E01C 11/22 (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 GB 22.03.2000
(11) <b>0 636 978</b> (84) DE 24.11.2000	(51) G06F 11/14 (84) FR 19.01.2001	(11) <b>0 643 365</b> (84) AT 02.02.2000 CH 30.09.2000 PT 02.05.2000	(51) G06K 15/00 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 SE 02.05.2000	(11) <b>0 648 978</b> (84) DE 20.10.2000	(51) F23Q 7/00 (84) GB 19.10.2000
(11) <b>0 637 369</b> (84) AT 29.03.2000 FR 25.08.2000 IE 24.04.2000	(51) F42B 1/032 (84) DE 30.06.2000 GB 29.06.2000	(11) <b>0 643 502</b> (84) AT 28.06.2000 CH 30.09.2000	(51) H04J 3/07 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000	(11) <b>0 649 268</b> (84) CH 31.10.2000 FR 22.12.2000	(51) H04R 3/00 (84) LI 31.10.2000 GB 26.07.2000
(11) <b>0 638 632</b> (84) DE 03.06.2000	(51) C10M 163/00	(11) <b>0 644 288</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000	(51) D04H 1/44 (84) CH 30.09.2000	(11) <b>0 649 306</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 FR 08.06.2001	(51) C07J 73/00 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001
(11) <b>0 638 874</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) G06T 5/40 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 644 738</b> (84) DE 09.06.2000 GB 08.06.2000	(51) A61B 5/04 (84) FR 04.08.2000	(11) <b>0 649 481</b> (84) CH 27.12.2000 LI 27.12.2000	(51) D06F 25/00 (84) FR 25.05.2001
(11) <b>0 639 149</b> (84) AT 29.03.2000 CH 29.03.2000 DE 30.06.2000 MC 31.10.2000	(51) B65D 83/66 (84) BE 29.03.2000 LI 29.03.2000 FR 25.08.2000	(11) <b>0 645 076</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 GB 12.01.2000	(51) A01D 45/02 (84) CH 30.09.2000 FR 09.06.2000 PT 12.04.2000	(11) <b>0 649 723</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 IE 09.01.2001	(51) B29C 45/82 (84) CH 31.10.2000 GB 22.03.2000 PT 23.06.2000
		(11) <b>0 645 139</b> (84) AT 19.04.2000 CH 30.09.2000 PT 19.07.2000	(51) A61K 31/40 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 SE 19.07.2000	(11) <b>0 649 941</b> (84) DE 01.08.2000 GB 20.10.1999	(51) D21H 21/02 (84) FR 30.06.1999

(11) <b>0 650 052</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(51) G01N 33/497 (84) CH 31.10.2000 SE 05.07.2000	(11) <b>0 654 091</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FR 22.06.2001	(51) C12Q 1/68 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001	(11) <b>0 657 713</b> (84) CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) G01B 9/02 (84) LI 07.03.2001
(11) <b>0 650 205</b> (84) CH 17.09.1997	(51) H01L 39/14 (84) LI 17.09.1997	(11) <b>0 654 219</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 IE 19.04.2001 SE 27.12.2000	(51) A22B 5/16 (84) CH 30.11.2000 FR 23.02.2001 PT 27.12.2000	(11) <b>0 657 775</b> (84) DE 04.08.2000	(51) G03C 5/46 (84) FR 29.09.2000
(11) <b>0 650 273</b> (84) AT 20.09.2000 CH 31.10.2000	(51) H04J 3/07 (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(11) <b>0 654 222</b> (84) AT 14.01.1998 CH 30.11.2000 GR 14.01.1998 LU 30.11.1998 PT 14.04.1998	(51) A23G 1/18 (84) BE 14.01.1998 LI 30.11.2000 IE 22.11.1998 MC 31.05.1999 SE 14.04.1998	(11) <b>0 657 838</b> (84) DE 07.12.2000	(51) G06K 9/20
(11) <b>0 650 306</b> (84) AT 12.07.2000 CH 31.10.2000	(51) H04Q 7/32 (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(11) <b>0 654 585</b> (84) CH 30.11.2000 GB 23.11.2000	(51) F01D 5/14 (84) LI 30.11.2000	(11) <b>0 657 967</b> (84) DE 06.07.2000	(51) H01R 13/627 (84) FR 01.09.2000
(11) <b>0 650 312</b> (84) AT 12.07.2000 CH 12.07.2000 DE 13.10.2000 GB 12.10.2000 SE 12.10.2000	(51) H05B 41/16 (84) BE 12.07.2000 LI 12.07.2000 FR 08.12.2000 PT 12.10.2000	(11) <b>0 654 670</b> (84) CH 31.01.2001	(51) G01N 33/52 (84) LI 31.01.2001	(11) <b>0 658 034</b> (84) AT 07.11.1998 CH 30.11.2000 GB 07.11.2000 SE 04.05.1998	(51) H04M 3/54 (84) BE 30.11.1998 LI 30.11.2000 IT 04.02.1998
(11) <b>0 650 933</b> (84) CH 31.10.2000	(51) C03B 5/187 (84) LI 31.10.2000	(11) <b>0 654 769</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 PT 26.07.2000	(51) G08B 13/22 (84) CH 30.11.2000 IE 09.01.2001	(11) <b>0 658 139</b> (84) AT 26.08.1999 CH 31.08.1999 DE 01.06.2000 FR 28.04.2000 IE 26.08.1999 PT 29.02.2000	(51) B32B 15/08 (84) BE 31.08.1999 LI 31.08.1999 ES 01.01.2001 GB 26.08.1999 NL 01.03.2000
(11) <b>0 651 001</b> (84) AT 24.10.2000 CH 31.10.2000 GB 24.10.2000 NL 01.05.2001	(51) C08J 3/22 (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 IE 11.07.2001	(11) <b>0 655 090</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 FR 25.05.2001	(51) C12Q 1/68 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 PT 27.03.2001	(11) <b>0 658 303</b> (84) BE 31.12.2000 GB 31.05.2000	(51) A01K 39/012 (84) DE 01.09.2000 PT 31.08.2000
(11) <b>0 651 067</b> (84) AT 22.03.2000 DE 24.06.2000	(51) C22C 29/00 (84) BE 31.10.2000 GB 22.03.2000	(11) <b>0 655 120</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001	(51) F25B 9/00 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 658 317</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 FR 12.01.2001 IE 19.04.2001 SE 16.11.2000	(51) A24B 15/12 (84) CH 31.10.2000 FR 12.01.2001 IE 19.04.2001 SE 16.11.2000
(11) <b>0 651 522</b> (84) DE 25.08.2000	(51) H04B 1/26	(11) <b>0 655 262</b> (84) DE 13.10.2000 SE 12.10.2000 LI 12.07.2000	(51) A61N 5/10 (84) FR 08.12.2000 CH 12.07.2000	(11) <b>0 658 377</b> (84) AT 29.03.2000 GB 29.03.2000	(51) B02C 4/32 (84) DE 30.06.2000 PT 29.06.2000
(11) <b>0 651 899</b> (84) CH 28.02.2001	(51) G06F 17/00 (84) LI 28.02.2001	(11) <b>0 655 364</b> (84) DE 01.09.2000 GB 25.11.1999	(51) B60N 2/02 (84) FR 31.07.2000	(11) <b>0 658 608</b> (84) DE 11.08.2000 SE 10.08.2000	(51) C09D 157/00 (84) FR 06.10.2000
(11) <b>0 652 165</b> (84) AT 03.11.1999 CH 30.11.1998 DE 01.09.2000 GB 03.11.1999 IE 04.05.1999 MC 31.05.1999 SE 04.11.1999	(51) B65D 85/10 (84) BE 30.11.1998 LI 30.11.1998 FR 31.07.2000 GR 16.09.1998 LU 30.11.1998 PT 18.12.1998	(11) <b>0 655 705</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 PT 23.05.2000	(51) G06K 19/077 (84) CH 31.10.2000 IE 11.07.2001 SE 23.05.2000	(11) <b>0 658 774</b> (84) DE 16.06.2000	(51) G01S 13/87 (84) GB 15.03.2000
(11) <b>0 652 196</b> (84) DE 18.08.2000	(51) C07C 17/10	(11) <b>0 655 860</b> (84) DE 11.08.2000 GB 22.11.2000	(51) H04N 3/15 (84) FR 06.10.2000	(11) <b>0 658 838</b> (84) DE 13.07.2000	(51) G06F 1/025
(11) <b>0 652 506</b> (84) DE 07.12.2000	(51) G06F 3/16	(11) <b>0 655 966</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) B29C 39/42 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(11) <b>0 658 870</b> (84) AT 10.05.2000 CH 10.05.2000 DE 11.08.2000 PT 10.08.2000	(51) G09G 3/36 (84) BE 10.05.2000 LI 10.05.2000 FR 06.10.2000 SE 10.08.2000
(11) <b>0 652 663</b> (84) AT 29.03.2000 CH 30.11.2000 PT 29.06.2000	(51) H04L 25/03 (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(11) <b>0 656 143</b> (84) DE 09.06.2000	(51) G11B 20/20 (84) GB 08.06.2000	(11) <b>0 658 870</b> (84) AT 10.05.2000 CH 10.05.2000 DE 11.08.2000 PT 10.08.2000	(51) H04N 13/04 (84) FR 08.09.2000
(11) <b>0 652 764</b> (84) AT 24.05.2000 CH 24.05.2000 DE 25.08.2000 PT 24.08.2000	(51) A61K 38/02 (84) BE 24.05.2000 LI 24.05.2000 FR 20.10.2000 SE 24.08.2000	(11) <b>0 656 440</b> (84) CH 10.01.2001	(51) D06M 15/263 (84) LI 10.01.2001	(11) <b>0 659 324</b> (84) DE 13.07.2000	(51) A62D 1/00 (84) BE 31.12.1999 LI 24.03.1999 FR 20.08.1999 IE 19.10.1999
(11) <b>0 653 185</b> (84) CH 08.03.2000 DE 09.06.2000 GB 24.10.2000	(51) A61B 5/083 (84) LI 08.03.2000 FR 04.08.2000	(11) <b>0 656 635</b> (84) DE 20.07.2000	(51) H01C 7/12 (84) IE 09.01.2001	(11) <b>0 659 449</b> (84) AT 20.12.1999 CH 24.03.1999 DE 03.10.2000 GB 24.03.1999 NL 24.03.1999	(51) C03B 29/08 (84) BE 31.12.2000 PT 03.08.2000
(11) <b>0 653 351</b> (84) CH 30.11.2000	(51) B64F 1/20 (84) LI 30.11.2000	(11) <b>0 656 932</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 FR 08.06.2001	(51) C11B 9/02 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 659 697</b> (84) AT 03.05.2000 DE 04.08.2000 SE 03.08.2000	(51) C07D 205/095 (84) LI 29.03.2000 FR 25.08.2000
(11) <b>0 653 621</b> (84) DE 13.07.2000	(51) G01N 21/21	(11) <b>0 657 261</b> (84) AT 30.08.2000 CH 30.08.2000 FR 26.01.2001 SE 30.11.2000	(51) B28C 7/04 (84) BE 30.08.2000 DE 01.12.2000 GB 30.11.2000 LI 30.08.2000	(11) <b>0 659 742</b> (84) CH 29.03.2000 DE 30.06.2000	(51) E01D 19/10 (84) BE 30.08.2000 LI 30.08.2000 FR 26.01.2001 SE 30.11.2000
(11) <b>0 653 673</b> (84) DE 27.07.2000	(51) G03C 1/047 (84) FR 22.09.2000	(11) <b>0 657 600</b> (84) AT 22.03.2000 DE 24.06.2000 PT 23.06.2000	(51) E04F 11/18 (84) BE 22.03.2000 FR 18.08.2000	(11) <b>0 659 938</b> (84) AT 30.08.2000 CH 30.08.2000 DE 01.12.2000 PT 30.11.2000	(51) E04F 13/08 (84) CH 12.07.2000 DE 13.10.2000
(11) <b>0 653 927</b> (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(51) A61F 2/38 (84) CH 21.03.2001			(11) <b>0 659 954</b> (84) AT 12.07.2000 LI 12.07.2000 FR 08.12.2000	



(11) <b>0 660 027</b> (84) AT 03.05.2000 DE 04.08.2000 PT 03.08.2000	(51) F17C 5/00 (84) BE 31.12.2000 IE 05.02.2001 SE 03.08.2000	(11) <b>0 664 429</b> (84) AT 05.04.2000 CH 05.04.2000 DE 06.07.2000 PT 05.07.2000	(51) F41A 3/36 (84) BE 05.04.2000 LI 05.04.2000 FR 01.09.2000 SE 05.07.2000	(11) <b>0 668 364</b> (84) AT 10.05.2000 CH 10.05.2000 DE 11.08.2000 PT 10.08.2000	(51) C22C 21/10 (84) BE 10.05.2000 LI 10.05.2000 FR 06.10.2000 SE 10.08.2000
(11) <b>0 660 030</b> (84) DE 13.07.2000	(51) F17C 13/00	(11) <b>0 664 536</b> (84) AT 10.01.2001 LI 10.01.2001	(51) G10L 19/00 (84) CH 10.01.2001	(11) <b>0 668 624</b> (84) DE 04.08.2000	(51) H01P 1/26 (84) GB 03.05.2000
(11) <b>0 660 193</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) G03G 9/083 (84) CH 30.11.2000	(11) <b>0 664 802</b> (84) AT 15.03.2000 CH 30.06.2000 DE 16.06.2000 GB 16.06.2000 SE 17.06.2000	(51) C07D 401/06 (84) BE 15.03.2000 LI 30.06.2000 FR 11.08.2000 IE 16.06.2000	(11) <b>0 668 776</b> (84) DE 13.07.2000	(51) A61K 38/00 (84) FR 08.09.2000
(11) <b>0 660 220</b> (84) DE 09.06.2000	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 664 829</b> (84) AT 01.03.2000 CH 01.03.2000 DE 03.06.2000 PT 01.06.2000	(51) C11D 1/52 (84) BE 01.03.2000 LI 01.03.2000 FR 28.07.2000	(11) <b>0 668 826</b> (84) AT 30.08.2000 CH 31.10.2000 IE 19.04.2001 SE 30.11.2000	(51) B60L 11/12 (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 PT 30.11.2000
(11) <b>0 660 299</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 GB 17.05.2000 SE 17.08.2000	(51) G10L 19/00 (84) CH 30.11.2000 FR 13.10.2000 PT 17.08.2000	(11) <b>0 665 337</b> (84) BE 19.07.2000 FR 15.12.2000	(51) E02D 5/80 (84) DE 20.10.2000	(11) <b>0 668 908</b> (84) AT 03.05.2000 CH 03.05.2000 DE 04.08.2000 SE 03.08.2000	(51) C12N 15/12 (84) BE 03.05.2000 LI 03.05.2000 FR 29.09.2000
(11) <b>0 660 305</b> (84) DE 16.06.2000	(51) G11B 5/53	(11) <b>0 665 602</b> (84) DE 27.10.2000	(51) H01M 4/58	(11) <b>0 669 208</b> (84) CH 19.04.2000 DE 20.07.2000	(51) B41F 13/00 (84) LI 19.04.2000 FR 15.09.2000
(11) <b>0 660 787</b> (84) AT 10.05.2000 CH 10.05.2000 DE 11.08.2000 IE 04.09.2000	(51) B60R 19/34 (84) BE 10.05.2000 LI 10.05.2000 FR 06.10.2000 PT 10.08.2000	(11) <b>0 665 782</b> (84) DE 24.06.2000 GB 19.10.2000	(51) B32B 7/10 (84) FR 18.08.2000	(11) <b>0 669 526</b> (84) BE 03.05.2000 LI 03.05.2000 FR 29.09.2000	(51) G01N 1/20 (84) CH 03.05.2000 DE 04.08.2000
(11) <b>0 661 048</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 PT 27.03.2001	(51) A61K 31/16 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000	(11) <b>0 666 308</b> (84) BE 09.08.2000 FR 05.01.2001	(51) C11D 3/39 (84) DE 10.11.2000 PT 09.11.2000	(11) <b>0 670 074</b> (84) AT 04.11.1999 CH 30.11.1999 DE 01.09.2000 GB 04.11.1999 MC 31.05.2000 PT 31.05.2000	(51) G10K 11/16 (84) BE 30.11.1999 LI 30.11.1999 FR 31.07.2000 IE 04.11.1999 NL 01.06.2000 SE 05.11.1999
(11) <b>0 661 136</b> (84) DE 11.08.2000	(51) B24B 33/02 (84) GB 10.05.2000	(11) <b>0 666 762</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) A61K 47/48 (84) CH 30.11.2000 GB 05.11.2000	(11) <b>0 670 214</b> (84) DE 08.09.2000	(51) B29C 51/26 (84) FR 03.11.2000
(11) <b>0 661 234</b> (84) CH 31.10.2000	(51) B66C 23/693 (84) LI 31.10.2000	(11) <b>0 666 813</b> (84) CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) B65B 9/22 (84) LI 07.03.2001	(11) <b>0 670 520</b> (84) CH 07.02.2001	(51) G03D 13/00 (84) LI 07.02.2001
(11) <b>0 661 324</b> (84) CH 30.11.2000 FR 08.12.2000 IE 09.03.2001	(51) C08G 59/68 (84) LI 30.11.2000 GB 12.07.2000	(11) <b>0 666 845</b> (84) AT 19.07.2000 CH 19.07.2000 DE 20.10.2000 GB 27.10.2000 SE 19.10.2000	(51) C07C 403/24 (84) BE 19.07.2000 LI 19.07.2000 FR 15.12.2000 PT 19.10.2000	(11) <b>0 671 472</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(51) C12P 21/08 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001
(11) <b>0 661 407</b> (84) AT 19.04.2000 CH 19.04.2000 DE 20.07.2000	(51) E04C 2/36 (84) BE 19.04.2000 LI 19.04.2000 FR 15.09.2000	(11) <b>0 666 893</b> (84) AT 26.04.2000 DE 27.07.2000 GB 30.08.2000	(51) C09K 7/06 (84) BE 26.04.2000 FR 22.09.2000	(11) <b>0 671 670</b> (84) CH 19.07.2000 DE 20.10.2000	(51) G03G 15/08 (84) LI 19.07.2000 FR 15.12.2000
(11) <b>0 661 621</b> (84) DE 07.12.2000	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 667 075</b> (84) AT 29.03.2000 CH 30.09.2000 PT 29.06.2000	(51) H04L 29/06 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000	(11) <b>0 671 845</b> (84) DE 18.08.2000	(51) H04N 1/41 (84) FR 13.10.2000
(11) <b>0 661 916</b> (84) DE 18.08.2000	(51) H05K 7/20 (84) FR 13.10.2000	(11) <b>0 667 086</b> (84) AT 05.07.2000 CH 05.07.2000 DE 06.10.2000 PT 06.10.2000	(51) H04Q 7/32 (84) BE 05.07.2000 LI 05.07.2000 FR 01.12.2000 SE 05.10.2000	(11) <b>0 672 444</b> (84) AT 14.06.2000 CH 14.06.2000 DE 15.09.2000 PT 14.09.2000	(51) B01D 45/04 (84) BE 14.06.2000 LI 14.06.2000 FR 10.11.2000 SE 14.09.2000
(11) <b>0 662 250</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) H01M 2/16 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001	(11) <b>0 667 099</b> (84) CH 27.12.2000 PT 27.03.2001	(51) A21D 8/04 (84) LI 27.12.2000	(11) <b>0 672 578</b> (84) AT 10.01.2001 LI 10.01.2001	(51) B62J 6/00 (84) CH 10.01.2001
(11) <b>0 662 309</b> (84) AT 26.04.2000 CH 30.11.2000 SE 26.07.2000	(51) A61F 2/44 (84) BE 26.04.2000 LI 30.11.2000	(11) <b>0 667 133</b> (84) AT 07.03.2001 LI 07.03.2001	(51) A61F 2/24 (84) CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(11) <b>0 673 262</b> (84) AT 05.04.2000 CH 05.04.2000 DE 06.07.2000 PT 05.07.2000	(51) A61L 15/44 (84) BE 05.04.2000 LI 05.04.2000 FR 01.09.2000 SE 05.07.2000
(11) <b>0 662 830</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FR 22.06.2001	(51) A61K 31/24 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001	(11) <b>0 667 210</b> (84) BE 19.04.2000 FR 15.09.2000	(51) B24B 41/047 (84) DE 20.07.2000 PT 19.07.2000	(11) <b>0 673 383</b> (84) AT 31.05.2000 DE 01.09.2000	(51) C07K 14/59 (84) BE 31.05.2000 SE 31.08.2000
(11) <b>0 663 097</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) G08B 21/00 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001	(11) <b>0 667 497</b> (84) BE 31.12.1999 GR 01.09.1999 MC 30.06.2000	(51) F24F 13/06 (84) DE 03.10.2000 IE 20.12.1999 PT 02.12.1999	(11) <b>0 673 714</b> (84) AT 17.05.2000 GB 17.05.2000	(51) B24B 9/00 (84) DE 18.08.2000 SE 17.08.2000
(11) <b>0 663 773</b> (84) DE 24.06.2000	(51) H04N 7/50 (84) FR 18.08.2000	(11) <b>0 667 774</b> (84) DE 29.09.2000	(51) H04N 7/24	(11) <b>0 673 887</b> (84) DE 11.08.2000	(51) C03B 5/14
(11) <b>0 663 811</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(51) A61F 2/36 (84) CH 31.10.2000 GB 12.10.2000	(11) <b>0 668 829</b> (84) AT 01.03.2000 CH 01.03.2000 DE 03.06.2000 PT 01.06.2000	(51) H01M 4/58	(11) <b>0 674 428</b> (84) CH 28.02.2001	(51) H04N 1/52 (84) LI 28.02.2001

(11) <b>0 674 442</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) H04N 7/24 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001	(11) <b>0 679 123</b> (84) CH 30.11.2000 IE 05.02.2001	(51) B32B 5/18 (84) LI 30.11.2000 PT 07.09.2000	(11) <b>0 683 755</b> (84) AT 09.08.2000 CH 09.08.2000 DE 10.11.2000 PT 09.11.2000	(51) C02F 3/30 (84) BE 09.08.2000 LI 09.08.2000 FR 05.01.2001 SE 09.11.2000
(11) <b>0 674 787</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) G06F 15/00 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001	(11) <b>0 679 250</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 PT 15.06.2000	(51) G01N 21/55 (84) CH 30.11.2000 GB 14.11.2000	(11) <b>0 683 961</b> (84) AT 03.05.2000 CH 03.05.2000 DE 04.08.2000 SE 03.08.2000	(51) H04N 7/18 (84) BE 03.05.2000 LI 03.05.2000 PT 03.08.2000
(11) <b>0 675 136</b> (84) AT 17.01.2001 CH 17.01.2001	(51) C07K 16/24 (84) BE 17.01.2001 LI 17.01.2001	(11) <b>0 679 295</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001	(51) H02H 3/26 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 683 962</b> (84) BE 16.08.2000 FR 12.01.2001	(51) H04N 9/04 (84) DE 17.11.2000 GB 22.11.2000
(11) <b>0 675 237</b> (84) AT 17.05.2000 GB 17.05.2000	(51) E03F 3/04 (84) DE 18.08.2000 PT 17.08.2000	(11) <b>0 680 028</b> (84) AT 28.06.2000 LI 28.06.2000 FR 24.11.2000	(51) G08G 1/07 (84) CH 28.06.2000 DE 29.09.2000	(11) <b>0 684 272</b> (84) AT 03.01.2001 CH 03.01.2001	(51) C08J 9/14 (84) BE 03.01.2001 LI 03.01.2001
(11) <b>0 675 293</b> (84) CH 30.11.2000 FR 11.08.2000	(51) F16B 13/08 (84) LI 30.11.2000 GB 15.03.2000	(11) <b>0 680 271</b> (84) AT 14.06.2000 CH 14.06.2000 FR 10.11.2000 SE 14.09.2000	(51) A61B 1/00 (84) BE 14.06.2000 DE 15.09.2000 PT 14.09.2000 LI 14.06.2000	(11) <b>0 684 969</b> (84) DE 01.12.2000	(51) C08K 5/15
(11) <b>0 675 342</b> (84) DE 03.06.2000	(51) G01D 5/14 (84) FR 28.07.2000	(11) <b>0 680 521</b> (84) CH 14.03.2001	(51) C22C 1/10 (84) LI 14.03.2001	(11) <b>0 684 983</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) C11D 1/82 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001
(11) <b>0 675 408</b> (84) CH 17.01.2001	(51) G03D 13/00 (84) LI 17.01.2001	(11) <b>0 681 023</b> (84) DE 03.06.2000	(51) C10L 1/14	(11) <b>0 685 241</b> (84) AT 22.03.2000 CH 22.03.2000 DE 24.06.2000 GB 22.06.2000	(51) A63B 22/00 (84) BE 22.03.2000 LI 22.03.2000 FR 18.08.2000
(11) <b>0 675 713</b> (84) AT 22.03.2000 GB 22.03.2000	(51) A61K 31/35 (84) DE 24.06.2000 PT 23.06.2000	(11) <b>0 681 088</b> (84) DE 03.06.2000	(51) E21B 34/10 (84) FR 28.07.2000	(11) <b>0 685 650</b> (84) DE 16.06.2000	(51) F04C 2/14 (84) FR 11.08.2000
(11) <b>0 675 730</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(51) A61K 38/21 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001	(11) <b>0 681 467</b> (84) DE 10.11.2000	(51) A61K 7/50 (84) FR 05.01.2001	(11) <b>0 685 671</b> (84) DE 11.08.2000	(51) F16K 31/08 (84) FR 06.10.2000
(11) <b>0 676 007</b> (84) BE 28.06.2000 LI 28.06.2000 PT 28.09.2000	(51) F02P 3/06 (84) CH 28.06.2000 DE 29.09.2000 SE 28.09.2000	(11) <b>0 681 916</b> (84) DE 01.12.2000	(51) B41J 13/03 (84) FR 26.01.2001	(11) <b>0 685 730</b> (84) CH 06.09.2000 DE 07.12.2000	(51) G01N 21/64 (84) LI 06.09.2000 FR 02.02.2001
(11) <b>0 676 031</b> (84) DE 03.10.2000 GB 07.12.1999	(51) F28C 3/16 (84) FR 31.08.2000 PT 30.06.2000	(11) <b>0 682 159</b> (84) AT 19.01.1999 CH 31.01.1999 DE 01.11.2000 GB 19.01.1999 PT 31.07.1999	(51) E04C 2/292 (84) BE 31.01.1999 LI 31.01.1999 FR 30.09.1999 NL 01.08.1999 SE 20.01.1999	(11) <b>0 685 968</b> (84) DE 30.06.2000	(51) H04N 7/01 (84) FR 25.08.2000
(11) <b>0 676 458</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 PT 27.03.2001	(51) C09K 3/18 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000	(11) <b>0 682 170</b> (84) AT 02.08.2000 DE 03.11.2000	(51) F01C 1/344 (84) BE 02.08.2000 PT 02.11.2000	(11) <b>0 686 070</b> (84) DE 01.12.2000 GB 09.03.1999	(51) B09C 1/02 (84) FR 29.10.1999 NL 01.09.1999
(11) <b>0 676 601</b> (84) BE 15.03.2000 FR 11.08.2000 PT 15.06.2000	(51) F25B 47/02 (84) DE 16.06.2000 GB 25.10.2000	(11) <b>0 682 197</b> (84) BE 14.06.2000 FR 10.11.2000	(51) F16J 12/00 (84) DE 15.09.2000	(11) <b>0 686 144</b> (84) AT 19.04.2000 CH 19.04.2000 DE 20.07.2000 PT 19.07.2000	(51) C07C 229/64 (84) BE 19.04.2000 LI 19.04.2000 FR 15.09.2000 SE 19.07.2000
(11) <b>0 677 166</b> (84) AT 23.08.2000 PT 23.11.2000	(51) G01N 17/00 (84) CH 31.10.2000 LI 31.10.2000	(11) <b>0 682 229</b> (84) AT 23.02.1999 LI 28.02.1999 FR 31.10.2000	(51) G01D 5/26 (84) CH 28.02.1999 DE 01.12.2000 GB 23.02.2000	(11) <b>0 686 278</b> (84) AT 26.04.2000 CH 26.04.2000 DE 27.07.2000 GB 17.10.2000 SE 26.07.2000	(51) G05G 9/047 (84) BE 26.04.2000 LI 26.04.2000 FR 22.09.2000 PT 26.07.2000
(11) <b>0 677 171</b> (84) BE 29.03.2000 LI 30.11.2000 PT 29.06.2000	(51) G01N 33/86 (84) CH 30.11.2000 GB 04.11.2000	(11) <b>0 682 257</b> (84) AT 30.11.2000 CH 30.11.2000 GB 30.11.2000 SE 01.12.2000	(51) G01N 33/68 (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 NL 01.06.2001	(11) <b>0 686 284</b> (84) DE 27.07.2000	(51) G06F 13/40 (84) FR 22.09.2000
(11) <b>0 678 148</b> (84) AT 03.01.2001 CH 03.01.2001 FR 01.06.2001	(51) E06B 9/56 (84) BE 03.01.2001 LI 03.01.2001	(11) <b>0 682 874</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) A23K 1/00 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001	(11) <b>0 686 411</b> (84) DE 24.06.2000	(51) A63B 55/00 (84) FR 18.08.2000
(11) <b>0 678 209</b> (84) CH 30.09.2000 GB 29.03.2000	(51) G07F 9/10 (84) FR 25.08.2000 LI 30.09.2000	(11) <b>0 683 190</b> (84) CH 23.08.2000 DE 24.11.2000	(51) C08G 59/14 (84) LI 23.08.2000	(11) <b>0 686 512</b> (84) DE 06.07.2000 GB 05.07.2000	(51) B44D 7/00 (84) FR 01.09.2000
(11) <b>0 678 653</b> (84) AT 08.03.2000 CH 08.03.2000 DE 09.06.2000 GB 15.06.2000	(51) E21B 10/66 (84) BE 08.03.2000 LI 08.03.2000 FR 04.08.2000 PT 08.06.2000	(11) <b>0 683 236</b> (84) AT 09.08.2000 GB 09.08.2000 PT 09.11.2000	(51) C12P 41/00 (84) DE 10.11.2000 IE 19.04.2001 SE 09.11.2000	(11) <b>0 686 631</b> (84) AT 17.01.2001 CH 17.01.2001	(51) C07D 239/48 (84) BE 17.01.2001 LI 17.01.2001
(11) <b>0 678 805</b> (84) DE 17.11.2000	(51) G06F 3/033 (84) FR 12.01.2001	(11) <b>0 683 535</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) H01L 41/24 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(11) <b>0 686 679</b> (84) AT 12.04.2000 CH 30.06.2000 DE 13.07.2000 PT 12.07.2000	(51) C09D 183/04 (84) BE 30.06.2000 LI 30.06.2000 GB 12.04.2000 SE 12.07.2000
(11) <b>0 679 011</b> (84) CH 21.02.2001	(51) H04N 1/034 (84) LI 21.02.2001	(11) <b>0 686 752</b> (84) DE 11.08.2000	(51) E21B 7/06 (84) FR 06.10.2000		

(11) <b>0 686 963</b> (84) AT 29.03.2000 CH 29.03.2000 DE 30.06.2000 PT 29.06.2000	(51) G10K 11/16 (84) BE 29.03.2000 LI 29.03.2000 FR 25.08.2000	(11) <b>0 691 101</b> (84) DE 24.06.2000 GB 29.06.2000	(51) A47L 15/44 (84) FR 18.08.2000	(11) <b>0 695 234</b> (84) AT 17.05.2000 DE 18.08.2000 SE 17.08.2000	(51) B32B 5/16 (84) BE 17.05.2000 PT 17.08.2000
(11) <b>0 687 163</b> (84) AT 16.08.2000 CH 16.08.2000 DE 17.11.2000 PT 16.11.2000	(51) A61B 5/103 (84) BE 16.08.2000 LI 16.08.2000 FR 12.01.2001 SE 16.11.2000	(11) <b>0 691 192</b> (84) AT 22.03.2000 CH 31.07.2000 DE 24.06.2000 IE 05.02.2001	(51) B29C 47/30 (84) BE 31.07.2000 LI 31.07.2000 GB 22.03.2000 PT 23.06.2000	(11) <b>0 695 335</b> (84) AT 12.07.2000 DE 13.10.2000 SE 12.10.2000	(51) C10G 9/32 (84) BE 12.07.2000 FR 08.12.2000
(11) <b>0 687 287</b> (84) AT 14.06.2000 CH 14.06.2000 DE 15.09.2000 PT 14.09.2000	(51) C09K 5/04 (84) BE 14.06.2000 LI 14.06.2000 FR 10.11.2000 SE 14.09.2000	(11) <b>0 691 283</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) B65D 83/08 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(11) <b>0 695 567</b> (84) AT 05.04.2000 CH 05.04.2000 DE 06.07.2000 PT 05.07.2000	(51) A63H 3/36 (84) BE 05.04.2000 LI 05.04.2000 IE 28.04.2000 SE 05.07.2000
(11) <b>0 687 302</b> (84) AT 03.05.2000 CH 03.05.2000 DE 04.08.2000 SE 03.08.2000	(51) C12N 15/67 (84) BE 03.05.2000 LI 03.05.2000 FR 29.09.2000	(11) <b>0 691 601</b> (84) AT 31.01.2001 CH 31.01.2001	(51) G06F 3/02 (84) BE 31.01.2001 LI 31.01.2001	(11) <b>0 695 835</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) E03F 5/06 (84) CH 30.11.2000 SE 26.07.2000
(11) <b>0 687 449</b> (84) DE 16.06.2000	(51) A61C 8/00	(11) <b>0 691 818</b> (84) DE 09.06.2000 GB 08.06.2000	(51) A47F 5/00 (84) FR 04.08.2000	(11) <b>0 696 399</b> (84) BE 30.08.2000 LI 30.08.2000 FR 26.01.2001	(51) H04L 29/14 (84) CH 30.08.2000 DE 01.12.2000
(11) <b>0 687 597</b> (84) AT 24.05.2000 CH 24.05.2000 DE 25.08.2000 GB 24.08.2000 PT 24.08.2000	(51) B60R 21/20 (84) BE 24.05.2000 LI 24.05.2000 FR 20.10.2000 IE 12.06.2000 SE 24.08.2000	(11) <b>0 691 890</b> (84) AT 26.07.2000 DE 27.10.2000 GB 26.10.2000	(51) B02C 2/04 (84) BE 26.07.2000 FR 22.12.2000 SE 26.10.2000	(11) <b>0 696 494</b> (84) DE 13.10.2000	(51) B24B 1/00 (84) FR 08.12.2000
(11) <b>0 687 852</b> (84) BE 22.03.2000 FR 18.08.2000	(51) F21V 9/10 (84) DE 24.06.2000 GB 22.06.2000	(11) <b>0 692 135</b> (84) AT 16.08.2000 CH 16.08.2000 DE 17.11.2000 SE 16.11.2000	(51) G10L 15/02 (84) BE 16.08.2000 LI 16.08.2000 PT 16.11.2000	(11) <b>0 696 786</b> (84) BE 05.07.2000	(51) G08B 13/24 (84) DE 06.10.2000
(11) <b>0 688 612</b> (84) DE 04.08.2000	(51) B21D 1/06 (84) GB 03.05.2000	(11) <b>0 692 341</b> (84) AT 15.03.2000 CH 15.03.2000 DE 16.06.2000 GB 29.06.2000	(51) B24B 41/04 (84) BE 15.03.2000 LI 15.03.2000 FR 11.08.2000	(11) <b>0 696 817</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) H01L 21/00 (84) CH 30.11.2000 IE 09.03.2001
(11) <b>0 689 243</b> (84) DE 11.08.2000	(51) H01L 23/31	(11) <b>0 692 561</b> (84) DE 04.08.2000	(51) D01H 9/16	(11) <b>0 696 969</b> (84) AT 07.02.2001 LI 07.02.2001	(51) B60R 1/06 (84) CH 07.02.2001
(11) <b>0 689 382</b> (84) AT 15.10.1997 DE 01.12.2000 IE 28.02.2000 SE 15.01.1998	(51) A22B 1/00 (84) CH 15.10.1997 GR 15.10.1997 PT 15.01.1998 LI 15.10.1997	(11) <b>0 692 737</b> (84) DE 25.08.2000	(51) G03C 7/388 (84) FR 20.10.2000	(11) <b>0 696 981</b> (84) DE 29.09.2000	(51) B63B 35/79
(11) <b>0 689 770</b> (84) CH 28.02.2001	(51) A23L 1/0522 (84) LI 28.02.2001	(11) <b>0 693 142</b> (84) FR 22.09.2000 CH 26.04.2000	(51) C30B 15/00 (84) DE 27.07.2000 LI 26.04.2000	(11) <b>0 697 070</b> (84) AT 05.07.2000 CH 05.07.2000 FR 01.12.2000 SE 05.10.2000	(51) F16B 12/44 (84) BE 05.07.2000 DE 06.10.2000 PT 06.10.2000 LI 05.07.2000
(11) <b>0 689 825</b> (84) BE 30.08.2000 LI 30.08.2000	(51) A61J 9/00 (84) CH 30.08.2000 DE 01.12.2000	(11) <b>0 693 170</b> (84) CH 30.11.2000	(51) F24D 11/00 (84) LI 30.11.2000	(11) <b>0 697 271</b> (84) AT 29.03.2000 CH 29.03.2000 DE 30.06.2000 GB 17.08.2000 PT 29.06.2000	(51) B29B 17/02 (84) BE 29.03.2000 LI 29.03.2000 FR 25.08.2000 IE 17.08.2000
(11) <b>0 690 201</b> (84) DE 24.06.2000	(51) E21B 29/06 (84) FR 18.08.2000	(11) <b>0 693 235</b> (84) AT 19.07.2000 FR 15.12.2000	(51) H03H 17/00 (84) DE 20.10.2000	(11) <b>0 697 319</b> (84) DE 04.08.2000	(51) B61D 17/04
(11) <b>0 690 267</b> (84) BE 17.05.2000 LI 17.05.2000 FR 13.10.2000 NL 01.01.2001	(51) F23Q 7/10 (84) CH 17.05.2000 DE 18.08.2000 GB 17.08.2000 SE 17.08.2000	(11) <b>0 693 246</b> (84) DE 20.07.2000 SE 19.07.2000	(51) H04Q 7/00 (84) FR 15.09.2000	(11) <b>0 697 375</b> (84) AT 03.05.2000 CH 03.05.2000 DE 04.08.2000 GB 17.08.2000 SE 03.08.2000	(51) C03B 23/025 (84) BE 03.05.2000 LI 03.05.2000 FR 29.09.2000 PT 03.08.2000
(11) <b>0 690 294</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FR 22.06.2001	(51) G01G 17/06 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001	(11) <b>0 693 348</b> (84) AT 31.05.2000 CH 31.05.2000 DE 01.09.2000 PT 31.08.2000	(51) B26D 7/06 (84) BE 31.05.2000 LI 31.05.2000 FR 27.10.2000 SE 31.08.2000	(11) <b>0 697 721</b> (84) DE 01.12.2000	(51) H01L 21/60 (84) FR 26.01.2001
(11) <b>0 690 371</b> (84) DE 06.10.2000	(51) G06F 9/38 (84) FR 01.12.2000	(11) <b>0 693 380</b> (84) CH 10.05.2000 DE 11.08.2000	(51) B41J 2/515 (84) LI 10.05.2000	(11) <b>0 697 818</b> (84) DE 03.11.2000	(51) A23L 2/62 (84) FR 29.12.2000
(11) <b>0 690 816</b> (84) AT 05.07.2000 CH 05.07.2000 DE 06.10.2000 PT 06.10.2000	(51) B65D 90/50 (84) BE 05.07.2000 LI 05.07.2000 FR 01.12.2000 SE 05.10.2000	(11) <b>0 693 494</b> (84) AT 31.05.2000 CH 31.05.2000 DE 01.09.2000 GB 31.08.2000 PT 31.08.2000	(51) C07F 9/09 (84) BE 31.05.2000 LI 31.05.2000 FR 27.10.2000 IE 19.07.2000 SE 31.08.2000	(11) <b>0 697 900</b> (84) DE 29.09.2000	(51) A61N 1/372 (84) SE 28.09.2000
(11) <b>0 690 854</b> (84) AT 12.07.2000 CH 12.07.2000 DE 13.10.2000 PT 12.10.2000	(51) C07D 403/00 (84) BE 12.07.2000 LI 12.07.2000 FR 08.12.2000 SE 12.10.2000	(11) <b>0 693 591</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001	(51) E01C 19/48 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001	(11) <b>0 698 384</b> (84) CH 21.03.2001	(51) A61F 13/15 (84) LI 21.03.2001
		(11) <b>0 695 192</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) A61K 39/395 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 698 406</b> (84) DE 16.06.2000	(51) A63H 33/18 (84) FR 11.08.2000
				(11) <b>0 700 024</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) G07F 7/10 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001
				(11) <b>0 700 246</b> (84) DE 16.06.2000	(51) A01K 61/00 (84) FR 11.08.2000

(11) <b>0 700 252</b> (84) AT 31.01.2001 CH 31.01.2001 FR 29.06.2001	(51) A23B 7/10 (84) BE 31.01.2001 LI 31.01.2001	(11) <b>0 703 120</b> (84) CH 30.09.2000	(51) B60R 21/04 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 704 796</b> (84) AT 19.04.2000 CH 19.04.2000 DE 20.07.2000 SE 19.07.2000	(51) G06F 9/46 (84) BE 19.04.2000 LI 19.04.2000 FR 15.09.2000
(11) <b>0 700 532</b> (84) DE 30.06.2000	(51) G02F 1/1337 (84) FR 25.08.2000	(11) <b>0 703 143</b> (84) AT 17.05.2000 CH 17.05.2000 DE 18.08.2000 IE 22.08.2000 SE 17.08.2000	(51) B63H 23/34 (84) BE 17.05.2000 LI 17.05.2000 FR 13.10.2000 PT 17.08.2000	(11) <b>0 705 131</b> (84) AT 07.02.2001 CH 07.02.2001	(51) B01D 27/06 (84) BE 07.02.2001 LI 07.02.2001
(11) <b>0 700 755</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000	(51) B25H 3/06 (84) CH 30.09.2000 SE 05.07.2000	(11) <b>0 703 153</b> (84) AT 03.01.2001 CH 03.01.2001	(51) B65D 1/04 (84) BE 03.01.2001 LI 03.01.2001	(11) <b>0 705 142</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001	(51) B05B 11/00 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001
(11) <b>0 700 790</b> (84) DE 01.09.2000	(51) B41J 29/377	(11) <b>0 703 190</b> (84) CH 30.09.2000	(51) C01B 15/10 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 705 505</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FR 22.06.2001	(51) H04B 15/04 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001
(11) <b>0 700 817</b> (84) DE 18.08.2000	(51) B61B 13/00 (84) FR 13.10.2000	(11) <b>0 703 240</b> (84) CH 30.09.2000 GB 01.03.2000	(51) C07F 9/6568 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 705 603</b> (84) AT 16.08.2000 CH 16.08.2000 DE 17.11.2000 PT 16.11.2000	(51) A61K 31/195 (84) BE 16.08.2000 LI 16.08.2000 FR 12.01.2001 SE 16.11.2000
(11) <b>0 700 871</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000	(51) C01F 17/00 (84) CH 30.09.2000 PT 12.04.2000	(11) <b>0 703 286</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000	(51) C09D 177/08 (84) CH 30.09.2000	(11) <b>0 705 941</b> (84) DE 01.09.2000	(51) E02D 1/02
(11) <b>0 701 026</b> (84) AT 03.05.2000 LI 30.09.2000	(51) E02D 3/12 (84) CH 30.09.2000 PT 03.08.2000	(11) <b>0 703 341</b> (84) AT 03.05.2000 LI 03.05.2000 FR 29.09.2000	(51) E05G 1/06 (84) CH 03.05.2000 DE 04.08.2000	(11) <b>0 706 109</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 PT 01.06.2000	(51) G06F 1/16 (84) CH 31.10.2000 GB 30.10.2000
(11) <b>0 701 032</b> (84) AT 17.05.2000 LI 30.09.2000 SE 17.08.2000	(51) E04C 2/38 (84) CH 30.09.2000 PT 17.08.2000	(11) <b>0 703 567</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000	(51) G10L 15/12 (84) CH 30.09.2000 SE 21.09.2000	(11) <b>0 706 428</b> (84) AT 22.03.2000 CH 22.03.2000 DE 24.06.2000 GB 22.06.2000 MC 30.11.2000	(51) B21K 5/20 (84) BE 22.03.2000 LI 22.03.2000 FR 18.08.2000 IE 26.05.2000 PT 23.06.2000
(11) <b>0 701 726</b> (84) AT 15.03.2000 CH 15.03.2000 DE 16.06.2000 IE 10.04.2000 PT 15.06.2000	(51) G08B 23/00 (84) BE 15.03.2000 LI 15.03.2000 FR 11.08.2000 MC 31.10.2000	(11) <b>0 703 569</b> (84) CH 30.09.2000	(51) G10L 15/12 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 706 852</b> (84) DE 16.06.2000	(51) B23Q 15/013
(11) <b>0 701 751</b> (84) AT 03.12.1997 CH 31.10.1998 DE 01.08.2000 GR 03.12.1997 IT 03.12.1997 MC 30.04.2000 SE 03.03.1998	(51) H04B 1/38 (84) BE 31.10.1998 LI 31.10.1998 GB 03.12.1997 IE 14.07.1998 LU 31.10.1998 PT 03.03.1998	(11) <b>0 703 594</b> (84) AT 21.02.2001 CH 21.02.2001	(51) H01J 1/30 (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001	(11) <b>0 706 951</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(51) B65D 47/08 (84) CH 31.10.2000
(11) <b>0 702 087</b> (84) CH 30.09.2000	(51) C12Q 1/18 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 704 146</b> (84) DE 01.09.2000	(51) A01B 23/02 (84) GB 25.09.2000	(11) <b>0 706 974</b> (84) DE 20.07.2000	(51) C02F 1/50
(11) <b>0 702 249</b> (84) CH 27.12.2000	(51) G02B 1/04 (84) LI 27.12.2000	(11) <b>0 704 148</b> (84) CH 30.09.2000	(51) A01D 82/00 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 707 120</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(51) E04D 13/16 (84) CH 31.10.2000 GB 10.10.2000
(11) <b>0 702 313</b> (84) AT 19.04.2000 CH 19.04.2000 DE 20.07.2000 IE 11.09.2000 SE 19.07.2000	(51) G06F 19/00 (84) BE 19.04.2000 LI 19.04.2000 FR 15.09.2000 PT 19.07.2000	(11) <b>0 704 156</b> (84) AT 05.04.2000 CH 30.09.2000 DE 06.07.2000 PT 05.07.2000	(51) A01K 5/00 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 GB 05.04.2000 SE 05.07.2000	(11) <b>0 707 518</b> (84) AT 21.06.2000 DE 22.09.2000	(51) B01J 13/00 (84) CH 21.06.2000 LI 21.06.2000
(11) <b>0 702 382</b> (84) DE 11.08.2000	(51) H01H 9/16 (84) FR 06.10.2000	(11) <b>0 704 162</b> (84) AT 16.08.2000 LI 30.09.2000 SE 16.11.2000	(51) A23B 7/022 (84) CH 30.09.2000 IE 19.04.2001	(11) <b>0 707 557</b> (84) AT 08.03.2000 DE 09.06.2000 PT 08.06.2000	(51) B65H 39/14 (84) CH 08.03.2000 IE 21.06.2000 LI 08.03.2000
(11) <b>0 702 568</b> (84) AT 03.01.2001 CH 03.01.2001 FR 01.06.2001	(51) A61K 47/24 (84) BE 03.01.2001 LI 03.01.2001	(11) <b>0 704 192</b> (84) AT 06.09.2000 CH 06.09.2000 DE 07.12.2000 IE 22.09.2000 SE 06.12.2000	(51) A61B 17/60 (84) BE 06.09.2000 LI 06.09.2000 FR 02.02.2001 PT 06.12.2000	(11) <b>0 707 830</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) A61B 17/12 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001
(11) <b>0 702 744</b> (84) AT 10.05.2000 DE 11.08.2000 GB 10.08.2000 SE 10.08.2000	(51) E04F 13/08 (84) BE 10.05.2000 FR 06.10.2000 IE 06.06.2000	(11) <b>0 704 253</b> (84) BE 30.08.2000 FR 26.01.2001	(51) B07B 1/14 (84) DE 01.12.2000 GB 30.11.2000	(11) <b>0 707 950</b> (84) CH 31.10.2000	(51) B32B 17/10 (84) LI 31.10.2000
(11) <b>0 702 894</b> (84) AT 19.01.2000 CH 30.09.2000 DE 20.04.2000	(51) A01K 1/02 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 GB 19.01.2000	(11) <b>0 704 403</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 GB 28.06.2000	(51) B65D 3/00 (84) CH 30.09.2000 FR 24.11.2000	(11) <b>0 708 211</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 GB 26.01.2000	(51) E04C 2/54 (84) CH 30.09.2000 FR 23.06.2000 PT 26.04.2000
(11) <b>0 702 910</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 GB 05.04.2000	(51) A44C 27/00 (84) CH 30.09.2000 FR 01.09.2000 SE 05.07.2000	(11) <b>0 704 594</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 GB 27.09.2000	(51) E05D 7/10 (84) CH 30.09.2000 FR 29.09.2000 IE 27.09.2000	(11) <b>0 708 284</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) F16K 31/04 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001
(11) <b>0 702 938</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000	(51) A61B 19/08 (84) CH 30.09.2000 PT 10.08.2000	(11) <b>0 704 795</b> (84) DE 04.08.2000	(51) G06F 9/44 (84) FR 29.09.2000	(11) <b>0 708 397</b> (84) DE 03.06.2000	(51) G05D 23/20 (84) FR 28.07.2000
				(11) <b>0 708 553</b> (84) DE 11.08.2000 SE 10.08.2000	(51) H04N 3/12 (84) FR 06.10.2000
				(11) <b>0 708 868</b> (84) DE 03.06.2000	(51) E04C 3/293 (84) FR 28.07.2000

(11) <b>0 709 073</b> (84) AT 17.01.2001 CH 17.01.2001	(51) A61F 2/38 (84) BE 17.01.2001 LI 17.01.2001	(11) <b>0 712 975</b> (84) AT 23.08.2000 GB 23.08.2000	(51) E04F 13/08 (84) DE 24.11.2000 IE 19.04.2001	(11) <b>0 715 773</b> (84) AT 24.05.2000 CH 24.05.2000 DE 25.08.2000 IE 23.08.2000 SE 24.08.2000	(51) H01R 29/00 (84) BE 24.05.2000 LI 24.05.2000 FR 20.10.2000 PT 24.08.2000
(11) <b>0 709 162</b> (84) AT 19.04.2000 LI 31.10.2000	(51) B23Q 1/70 (84) CH 31.10.2000 DE 20.07.2000	(11) <b>0 713 067</b> (84) DE 16.06.2000 GB 15.11.2000	(51) F25D 23/08 (84) FR 11.08.2000	(11) <b>0 715 861</b> (84) AT 02.08.2000 CH 02.08.2000 DE 03.11.2000 SE 02.11.2000	(51) A61M 5/14 (84) BE 02.08.2000 LI 02.08.2000 FR 29.12.2000
(11) <b>0 709 577</b> (84) CH 31.10.2000 GB 07.06.2000	(51) F15B 11/024 (84) LI 31.10.2000	(11) <b>0 713 607</b> (84) CH 15.03.2000 DE 16.06.2000 GB 12.07.2000	(51) H01H 85/38 (84) LI 15.03.2000 FR 11.08.2000	(11) <b>0 715 933</b> (84) DE 01.09.2000	(51) B26F 1/44 (84) FR 12.11.1999
(11) <b>0 709 624</b> (84) CH 31.10.2000 GB 11.10.2000	(51) F24C 15/34 (84) LI 31.10.2000	(11) <b>0 713 711</b> (84) DE 22.09.2000	(51) A61M 16/00 (84) FR 17.11.2000	(11) <b>0 715 937</b> (84) AT 24.05.2000 CH 24.05.2000 DE 25.08.2000 PT 24.08.2000	(51) B29C 45/16 (84) BE 24.05.2000 LI 24.05.2000 FR 20.10.2000 SE 24.08.2000
(11) <b>0 710 344</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) F16M 13/00 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001	(11) <b>0 713 892</b> (84) AT 10.05.2000 CH 30.11.2000 GB 10.05.2000	(51) C08F 265/04 (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 SE 10.08.2000	(11) <b>0 716 017</b> (84) DE 24.06.2000	(51) B65B 21/00 (84) GB 22.03.2000
(11) <b>0 710 446</b> (84) DE 07.12.2000	(51) A23G 9/22 (84) FR 02.02.2001	(11) <b>0 713 904</b> (84) CH 30.11.2000 IE 09.03.2001	(51) C09C 1/36 (84) LI 30.11.2000 PT 26.10.2000	(11) <b>0 716 056</b> (84) AT 08.03.2000 FR 04.08.2000	(51) C05C 3/00 (84) DE 09.06.2000
(11) <b>0 710 504</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 PT 16.05.2000	(51) B04B 3/02 (84) CH 31.10.2000 FR 13.07.2000 SE 16.05.2000	(11) <b>0 713 993</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(51) F16L 33/02 (84) CH 31.10.2000 NL 01.05.2001	(11) <b>0 716 117</b> (84) DE 07.12.2000	(51) C08K 3/22
(11) <b>0 710 512</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 GB 10.05.2000	(51) B09B 3/00 (84) CH 31.10.2000 FR 06.10.2000	(11) <b>0 714 360</b> (84) BE 07.06.2000 LI 07.06.2000 FR 03.11.2000 SE 07.09.2000	(51) B62D 57/028 (84) CH 07.06.2000 DE 08.09.2000 GB 07.09.2000	(11) <b>0 716 169</b> (84) CH 30.09.2000	(51) D01H 4/48 (84) LI 30.09.2000
(11) <b>0 710 779</b> (84) DE 24.06.2000	(51) F16D 69/02 (84) FR 18.08.2000	(11) <b>0 714 496</b> (84) AT 29.03.2000	(51) F23L 1/00 (84) DE 30.06.2000	(11) <b>0 716 420</b> (84) DE 17.11.2000	(51) G06K 13/067 (84) FR 12.01.2001
(11) <b>0 710 957</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 SE 24.08.2000	(51) G11B 21/21 (84) CH 31.10.2000 FR 20.10.2000	(11) <b>0 714 505</b> (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(51) G01L 7/08 (84) CH 28.02.2001	(11) <b>0 717 239</b> (84) AT 21.02.2001 CH 21.02.2001	(51) F23G 7/06 (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001
(11) <b>0 711 039</b> (84) DE 25.08.2000	(51) H03K 17/00 (84) FR 20.10.2000	(11) <b>0 714 609</b> (84) AT 03.05.2000 LI 03.05.2000 FR 29.09.2000 IE 24.05.2000 SE 03.08.2000	(51) A23L 1/19 (84) CH 03.05.2000 DE 04.08.2000 GB 03.08.2000 MC 30.11.2000	(11) <b>0 717 607</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) A61F 2/12 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001
(11) <b>0 711 508</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) A23L 1/221 (84) CH 30.11.2000	(11) <b>0 714 725</b> (84) AT 10.12.1997 CH 30.09.2000 GR 10.12.1997 NL 01.04.1999	(51) B23K 26/04 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 LU 30.09.1998 SE 10.03.1998	(11) <b>0 717 847</b> (84) AT 19.04.2000 IE 06.09.2000 SE 19.07.2000	(51) G01N 33/569 (84) DE 20.07.2000 PT 19.07.2000
(11) <b>0 711 540</b> (84) AT 10.05.2000 CH 30.11.2000 SE 10.08.2000	(51) A61K 7/00 (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(11) <b>0 714 830</b> (84) AT 17.05.2000 DE 18.08.2000 GB 17.08.2000	(51) B65B 13/28 (84) BE 17.05.2000 FR 13.10.2000	(11) <b>0 717 907</b> (84) AT 10.05.2000 CH 10.05.2000 DE 11.08.2000 FR 06.10.2000 GB 10.08.2000 PT 10.08.2000	(51) H04N 7/167 (84) BE 10.05.2000 LI 10.05.2000 FR 06.10.2000 IE 11.07.2000 SE 10.08.2000
(11) <b>0 711 597</b> (84) AT 14.02.2001 LI 14.02.2001	(51) B01J 19/00 (84) CH 14.02.2001	(11) <b>0 714 830</b> (84) AT 17.05.2000 DE 18.08.2000 GB 17.08.2000	(51) B65B 13/28 (84) BE 17.05.2000 FR 13.10.2000	(11) <b>0 717 996</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) A61K 35/78 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001
(11) <b>0 711 726</b> (84) BE 17.05.2000 FR 13.10.2000	(51) B67D 1/08 (84) DE 18.08.2000 SE 17.08.2000	(11) <b>0 715 019</b> (84) CH 31.10.2000 GB 04.10.2000	(51) D21G 9/00 (84) LI 31.10.2000	(11) <b>0 718 145</b> (84) DE 09.06.2000 PT 08.06.2000	(51) B60N 2/28 (84) GB 08.03.2000
(11) <b>0 711 821</b> (84) CH 31.10.2000	(51) C10M 111/02 (84) LI 31.10.2000	(11) <b>0 715 056</b> (84) DE 25.08.2000	(51) E21B 33/12 (84) FR 20.10.2000	(11) <b>0 718 200</b> (84) DE 03.06.2000 PT 01.06.2000	(51) B65C 9/08 (84) FR 28.07.2000
(11) <b>0 711 870</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(51) D21H 17/07 (84) CH 31.10.2000	(11) <b>0 715 397</b> (84) CH 30.11.2000 FR 15.12.2000	(51) H02K 57/00 (84) LI 30.11.2000 GB 19.07.2000	(11) <b>0 718 406</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(51) C12P 19/14 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001
(11) <b>0 711 941</b> (84) AT 07.06.2000 GB 07.06.2000	(51) F16K 5/08 (84) DE 08.09.2000	(11) <b>0 715 520</b> (84) AT 28.06.2000 CH 28.06.2000 DE 29.09.2000 GB 28.09.2000 PT 28.09.2000	(51) A61K 31/70 (84) BE 28.06.2000 LI 28.06.2000 FR 24.11.2000 IE 27.07.2000 SE 28.09.2000	(11) <b>0 718 450</b> (84) AT 19.04.2000 GB 19.04.2000 PT 19.07.2000	(51) E04D 3/365 (84) DE 20.07.2000 IE 09.01.2001 SE 19.07.2000
(11) <b>0 712 709</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) B29C 45/14 (84) CH 30.11.2000	(11) <b>0 715 724</b> (84) DE 06.07.2000	(51) G01R 27/26	(11) <b>0 718 501</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) F04D 9/02 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001
(11) <b>0 712 811</b> (84) CH 30.11.2000	(51) C03B 5/00 (84) LI 30.11.2000	(11) <b>0 715 743</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) G08B 13/18 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001		
(11) <b>0 712 850</b> (84) BE 05.04.2000 LI 05.04.2000 FR 01.09.2000	(51) C07D 257/04 (84) CH 05.04.2000 DE 06.07.2000 GB 06.11.2000				
(11) <b>0 712 853</b> (84) CH 28.02.2001	(51) C07D 409/06 (84) LI 28.02.2001				

(11) <b>0 718 609</b> (84) BE 22.03.2000 FR 18.08.2000	(51) G01J 1/42 (84) DE 24.06.2000	(11) <b>0 721 479</b> (84) DE 13.07.2000	(51) C08J 9/28	(11) <b>0 724 049</b> (84) AT 10.05.2000 DE 11.08.2000	(51) E04H 4/10 (84) BE 31.01.2001 PT 10.08.2000
(11) <b>0 718 638</b> (84) CH 30.11.2000	(51) G01S 15/89 (84) LI 30.11.2000	(11) <b>0 721 956</b> (84) AT 02.08.2000 CH 02.08.2000 DE 03.11.2000 GB 02.11.2000 PT 02.11.2000	(51) C07J 17/00 (84) BE 02.08.2000 LI 02.08.2000 FR 29.12.2000 IE 28.09.2000 SE 02.11.2000	(11) <b>0 724 050</b> (84) AT 03.05.2000 DE 04.08.2000 IE 05.02.2001 SE 03.08.2000	(51) E04H 12/32 (84) BE 31.01.2001 GB 03.05.2000 PT 03.08.2000
(11) <b>0 719 220</b> (84) DE 01.09.2000 GB 19.09.2000	(51) B42D 15/10 (84) FR 27.10.2000	(11) <b>0 721 962</b> (84) DE 04.08.2000	(51) C08F 279/02	(11) <b>0 724 079</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 GB 17.05.2000	(51) F04F 5/24 (84) CH 30.11.2000 FR 13.10.2000 SE 17.08.2000
(11) <b>0 719 411</b> (84) AT 16.09.2000 CH 30.09.2000 IE 16.09.2000	(51) G01N 33/00 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 NL 01.04.2001	(11) <b>0 722 180</b> (84) DE 03.06.2000	(51) H01J 37/08 (84) FR 28.07.2000	(11) <b>0 724 089</b> (84) DE 27.07.2000 SE 26.07.2000	(51) F16F 9/096 (84) GB 26.04.2000
(11) <b>0 719 510</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001	(51) A45D 40/06 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001	(11) <b>0 722 312</b> (84) AT 03.01.2001 CH 03.01.2001 FR 01.06.2001	(51) A61K 9/00 (84) BE 03.01.2001 LI 03.01.2001	(11) <b>0 724 672</b> (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(51) E02D 29/02 (84) CH 28.02.2001
(11) <b>0 719 822</b> (84) AT 05.07.2000 CH 05.07.2000 DE 06.10.2000 SE 05.10.2000	(51) C08K 3/00 (84) BE 05.07.2000 LI 05.07.2000 FR 01.12.2000	(11) <b>0 722 320</b> (84) AT 19.07.2000 CH 19.07.2000 DE 20.10.2000 GB 19.10.2000 PT 19.10.2000	(51) A61K 31/13 (84) BE 19.07.2000 LI 19.07.2000 FR 15.12.2000 IE 09.10.2000 SE 19.10.2000	(11) <b>0 724 680</b> (84) BE 01.03.2000 GB 03.10.2000	(51) E04C 3/04 (84) DE 03.06.2000
(11) <b>0 719 940</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(51) F04D 13/14 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001	(11) <b>0 722 550</b> (84) DE 01.08.2000 GB 06.10.1999	(51) F16L 11/15 (84) FR 30.06.2000 NL 01.05.2000	(11) <b>0 724 724</b> (84) AT 31.05.2000 CH 31.05.2000 DE 01.09.2000 GB 03.10.2000 SE 31.08.2000	(51) G01N 33/34 (84) BE 31.05.2000 LI 31.05.2000 FR 27.10.2000 PT 31.08.2000
(11) <b>0 719 986</b> (84) BE 08.03.2000	(51) F24C 15/08 (84) DE 09.06.2000	(11) <b>0 722 614</b> (84) AT 12.04.2000 CH 12.04.2000 DE 13.07.2000 GB 14.09.2000 PT 12.07.2000	(51) H01J 5/16 (84) BE 12.04.2000 LI 12.04.2000 FR 08.09.2000 IE 14.09.2000 SE 12.07.2000	(11) <b>0 724 803</b> (84) AT 03.01.2001 CH 03.01.2001 FR 01.06.2001	(51) H04L 29/06 (84) BE 03.01.2001 LI 03.01.2001
(11) <b>0 719 988</b> (84) DE 06.10.2000	(51) F24C 15/20 (84) PT 06.10.2000	(11) <b>0 722 667</b> (84) AT 09.08.2000 CH 09.08.2000 DE 10.11.2000 GB 29.11.2000 SE 09.11.2000	(51) A23G 9/04 (84) BE 09.08.2000 LI 09.08.2000 FR 05.01.2001 PT 09.11.2000	(11) <b>0 724 814</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) H04Q 7/00 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001
(11) <b>0 720 028</b> (84) DE 29.09.2000	(51) G01S 17/32 (84) GB 28.06.2000	(11) <b>0 722 749</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) A61M 25/06 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 725 041</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 GB 03.05.2000	(51) C02F 3/02 (84) CH 31.10.2000 FR 29.09.2000 SE 03.08.2000
(11) <b>0 720 155</b> (84) DE 06.10.2000	(51) G11B 5/52	(11) <b>0 722 814</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(51) B28B 11/14 (84) CH 31.10.2000 FR 29.09.2000	(11) <b>0 725 128</b> (84) AT 15.03.2000 DE 16.06.2000	(51) C10L 9/10 (84) BE 15.03.2000 FR 11.08.2000
(11) <b>0 720 191</b> (84) AT 22.03.2000 GB 22.03.2000	(51) H01H 23/16 (84) DE 24.06.2000	(11) <b>0 722 971</b> (84) AT 03.01.2001 CH 03.01.2001 FR 01.06.2001	(51) C08G 81/02 (84) BE 03.01.2001 LI 03.01.2001	(11) <b>0 725 191</b> (84) DE 13.07.2000	(51) E04B 2/82
(11) <b>0 720 217</b> (84) DE 17.11.2000	(51) H01L 21/68	(11) <b>0 723 236</b> (84) DE 27.07.2000	(51) G06F 15/16 (84) FR 22.09.2000	(11) <b>0 725 221</b> (84) AT 03.05.2000	(51) F16B 19/10 (84) DE 04.08.2000
(11) <b>0 720 547</b> (84) AT 27.09.2000 CH 30.09.2000 DK 18.06.1997 IE 27.09.2000 NL 01.04.2001	(51) B60S 1/08 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 GR 18.06.1997 LU 30.09.1997	(11) <b>0 723 282</b> (84) DE 13.07.2000	(51) H01J 49/16	(11) <b>0 725 705</b> (84) CH 31.10.2000	(51) B24D 3/00 (84) LI 31.10.2000
(11) <b>0 720 932</b> (84) AT 28.06.2000 CH 28.06.2000 DE 29.09.2000 PT 28.09.2000	(51) B60P 3/22 (84) BE 28.06.2000 LI 28.06.2000 FR 24.11.2000 SE 28.09.2000	(11) <b>0 723 407</b> (84) AT 23.08.2000 CH 23.08.2000 DE 24.11.2000 IE 11.09.2000 SE 23.11.2000	(51) A45B 25/00 (84) BE 23.08.2000 LI 23.08.2000 FR 19.01.2001 PT 23.11.2000	(11) <b>0 725 742</b> (84) DE 09.06.2000	(51) B60R 25/00 (84) FR 04.08.2000
(11) <b>0 720 983</b> (84) CH 14.03.2001	(51) C07D 239/42 (84) LI 14.03.2001	(11) <b>0 723 831</b> (84) DE 13.07.2000 SE 12.07.2000	(51) B23C 3/35 (84) FR 08.09.2000	(11) <b>0 725 856</b> (84) AT 10.05.2000 FR 06.10.2000	(51) E01B 3/28 (84) DE 11.08.2000
(11) <b>0 721 091</b> (84) BE 08.03.2000 FR 04.08.2000	(51) F24H 9/20 (84) DE 09.06.2000	(11) <b>0 723 832</b> (84) DE 27.07.2000	(51) B23H 7/04	(11) <b>0 725 956</b> (84) DE 06.10.2000 GB 06.10.2000	(51) G06K 9/00 (84) FR 01.12.2000
(11) <b>0 721 240</b> (84) DE 06.07.2000	(51) H01S 5/06	(11) <b>0 723 909</b> (84) BE 15.03.2000 LI 15.03.2000 FR 11.08.2000	(51) B63B 57/02 (84) CH 15.03.2000 DE 16.06.2000 PT 15.06.2000	(11) <b>0 726 532</b> (84) DE 27.10.2000	(51) G06F 15/80 (84) FR 22.12.2000
(11) <b>0 721 284</b> (84) DE 04.08.2000	(51) H04N 7/26 (84) FR 29.09.2000	(11) <b>0 723 933</b> (84) CH 03.05.2000 DE 04.08.2000	(51) C01F 7/56 (84) LI 03.05.2000 PT 03.08.2000	(11) <b>0 727 046</b> (84) CH 03.01.2001	(51) G01N 33/564 (84) LI 03.01.2001
(11) <b>0 721 354</b> (84) CH 30.09.2000 PT 02.05.2000	(51) A61L 15/00 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 721 459</b> (84) AT 31.05.2000 CH 31.05.2000 DE 01.09.2000 GB 23.09.2000 PT 31.08.2000	(51) C07J 41/00 (84) BE 31.05.2000 LI 31.05.2000 FR 27.10.2000 IE 25.09.2000	(11) <b>0 727 359</b> (84) AT 28.06.2000 FR 29.09.2000 PT 28.09.2000	(51) B65D 6/24 (84) BE 28.06.2000 FR 24.11.2000 SE 29.09.2000
(11) <b>0 721 459</b> (84) AT 31.05.2000 CH 31.05.2000 DE 01.09.2000 GB 23.09.2000 PT 31.08.2000	(51) C07J 41/00 (84) BE 31.05.2000 LI 31.05.2000 FR 27.10.2000 IE 25.09.2000	(11) <b>0 721 479</b> (84) DE 13.07.2000	(51) C08J 9/28	(11) <b>0 724 049</b> (84) AT 10.05.2000 DE 11.08.2000	(51) E04H 4/10 (84) BE 31.01.2001 PT 10.08.2000

(11) <b>0 728 094</b> (84) AT 28.06.2000 CH 28.06.2000 DE 29.09.2000 GB 28.09.2000	(51) B62K 25/28 (84) BE 28.06.2000 LI 28.06.2000 FR 24.11.2000	(11) <b>0 731 892</b> (84) AT 17.01.2001 CH 17.01.2001 FR 15.06.2001	(51) F16L 37/088 (84) BE 17.01.2001 LI 17.01.2001	(11) <b>0 734 665</b> (84) AT 31.05.2000 GB 31.05.2000	(51) A47C 17/50 (84) DE 01.09.2000 IE 05.02.2001
(11) <b>0 728 296</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000	(51) G01B 21/08 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000	(11) <b>0 731 899</b> (84) AT 29.03.2000 CH 29.03.2000 DE 30.06.2000 PT 29.06.2000	(51) F24H 1/28 (84) BE 29.03.2000 LI 29.03.2000 FR 25.08.2000	(11) <b>0 734 930</b> (84) DE 01.09.2000	(51) B61B 3/00
(11) <b>0 728 492</b> (84) AT 03.01.2001 CH 03.01.2001 FR 01.06.2001	(51) A61M 5/315 (84) BE 03.01.2001 LI 03.01.2001	(11) <b>0 732 070</b> (84) BE 24.05.2000 LI 24.05.2000 FR 20.10.2000	(51) A47C 17/38 (84) CH 24.05.2000 DE 25.08.2000	(11) <b>0 734 996</b> (84) DE 01.09.2000 PT 31.08.2000	(51) B66F 3/12 (84) GB 31.05.2000
(11) <b>0 728 672</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) B65D 43/16 (84) CH 30.11.2000 PT 23.06.2000	(11) <b>0 732 137</b> (84) BE 17.05.2000 FI 17.05.2000	(51) B01D 53/047 (84) DE 18.08.2000 FR 13.10.2000	(11) <b>0 734 997</b> (84) DE 01.09.2000 PT 31.08.2000	(51) B66F 3/12 (84) GB 31.05.2000
(11) <b>0 728 728</b> (84) DE 06.07.2000	(51) C07C 51/41	(11) <b>0 732 227</b> (84) DE 22.09.2000	(51) B60C 9/18	(11) <b>0 735 262</b> (84) DE 11.10.2000	(51) F02F 7/00
(11) <b>0 728 750</b> (84) BE 17.05.2000 LI 17.05.2000 FR 13.10.2000	(51) C07D 257/04 (84) CH 17.05.2000 DE 18.08.2000	(11) <b>0 732 543</b> (84) DE 29.09.2000	(51) F23J 13/00 (84) FR 24.11.2000	(11) <b>0 735 313</b> (84) CH 12.07.2000 DE 13.10.2000 SE 12.10.2000	(51) F21V 8/00 (84) LI 12.07.2000 FR 08.12.2000
(11) <b>0 728 829</b> (84) CH 03.05.2000 DE 04.08.2000	(51) C09K 19/30 (84) LI 03.05.2000	(11) <b>0 732 636</b> (84) AT 28.06.2000 GB 28.06.2000 PT 28.09.2000 FI 28.06.2000	(51) G05B 13/04 (84) DE 29.09.2000 IE 09.03.2001 SE 28.09.2000	(11) <b>0 735 410</b> (84) DE 24.11.2000	(51) G03B 33/06 (84) FR 19.01.2001
(11) <b>0 728 985</b> (84) AT 03.05.2000 CH 03.05.2000 DE 04.08.2000 PT 03.08.2000	(51) F16P 3/00 (84) BE 03.05.2000 LI 03.05.2000 FR 29.09.2000 SE 03.08.2000	(11) <b>0 733 086</b> (84) AT 05.07.2000 DE 06.10.2000	(51) C08K 5/053 (84) BE 05.07.2000 FR 01.12.2000	(11) <b>0 735 866</b> (84) AT 21.02.2001 CH 21.02.2001	(51) A61K 9/70 (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001
(11) <b>0 729 526</b> (84) CH 30.11.2000 PT 05.07.2000	(51) D02G 3/04 (84) LI 30.11.2000	(11) <b>0 733 139</b> (84) AT 05.04.2000 CH 05.04.2000 DE 06.07.2000 SE 05.07.2000	(51) E04D 1/36 (84) BE 05.04.2000 LI 05.04.2000 FR 01.09.2000	(11) <b>0 735 924</b> (84) BE 26.04.2000 LI 26.04.2000 PT 26.07.2000	(51) B05B 1/16 (84) CH 26.04.2000 DE 27.07.2000
(11) <b>0 729 591</b> (84) AT 29.12.1999 LI 29.12.1999	(51) G02B 5/08 (84) CH 29.12.1999 DE 27.09.2000	(11) <b>0 733 567</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001	(51) B65H 5/06 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 736 015</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) C07D 239/60 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001
(11) <b>0 729 599</b> (84) DE 30.06.2000	(51) G03G 15/00 (84) FR 25.08.2000	(11) <b>0 733 627</b> (84) DE 29.09.2000	(51) C07D 333/22	(11) <b>0 736 395</b> (84) AT 12.07.2000 CH 12.07.2000 DE 13.10.2000 PT 12.10.2000	(51) B42D 1/10 (84) BE 12.07.2000 LI 12.07.2000 FR 08.12.2000 SE 12.10.2000
(11) <b>0 729 600</b> (84) DE 08.09.2000	(51) G03G 15/00 (84) FR 03.11.2000	(11) <b>0 733 692</b> (84) AT 14.06.2000 CH 14.06.2000 DE 15.09.2000 SE 14.09.2000	(51) C09K 19/30 (84) BE 14.06.2000 LI 14.06.2000 FR 10.11.2000	(11) <b>0 736 443</b> (84) DE 29.09.2000	(51) B62D 33/067
(11) <b>0 729 601</b> (84) DE 30.06.2000	(51) G03G 15/16 (84) FR 25.08.2000	(11) <b>0 733 818</b> (84) AT 03.05.2000 CH 03.05.2000 DE 04.08.2000 PT 03.08.2000	(51) F16D 13/58 (84) BE 03.05.2000 LI 03.05.2000 FI 03.05.2000 SE 03.08.2000	(11) <b>0 736 523</b> (84) AT 17.05.2000 CH 17.05.2000 DE 18.08.2000 FR 13.10.2000 SE 17.08.2000	(51) C07C 309/04 (84) BE 17.05.2000 LI 17.05.2000 FI 17.05.2000 PT 17.08.2000
(11) <b>0 730 067</b> (84) AT 28.06.2000 FI 28.06.2000 PT 28.09.2000	(51) E04B 2/84 (84) DE 29.09.2000 IE 05.02.2001 SE 28.09.2000	(11) <b>0 734 397</b> (84) AT 23.08.2000 CH 31.10.2000 NL 01.05.2001 SE 23.11.2000	(51) B01J 19/00 (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 PT 23.11.2000	(11) <b>0 736 557</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) C08G 63/16 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001
(11) <b>0 730 116</b> (84) CH 17.01.2001	(51) F16L 33/02 (84) LI 17.01.2001	(11) <b>0 734 479</b> (84) BE 17.05.2000 LI 17.05.2000 FR 13.10.2000	(51) E04B 5/48 (84) CH 17.05.2000 DE 18.08.2000	(11) <b>0 737 214</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) C08F 10/00 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001
(11) <b>0 730 512</b> (84) CH 22.03.2000 DE 24.06.2000 GB 27.09.2000	(51) B24B 23/02 (84) LI 22.03.2000 FR 18.08.2000	(11) <b>0 734 500</b> (84) AT 06.09.2000 DE 07.12.2000 LI 06.09.2000	(51) F16L 55/165 (84) CH 06.09.2000 FR 02.02.2001	(11) <b>0 737 357</b> (84) DE 11.08.2000 SE 10.08.2000	(51) G21C 7/24 (84) GB 10.05.2000
(11) <b>0 730 693</b> (84) AT 23.11.1998 LI 30.11.2000 LU 30.11.1998	(51) E01C 7/22 (84) CH 30.11.2000 GR 25.03.1998 MC 31.05.1999	(11) <b>0 734 511</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) G01M 3/18 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001	(11) <b>0 737 426</b> (84) DE 16.06.2000	(51) A41H 43/04
(11) <b>0 730 800</b> (84) CH 30.11.2000 FR 08.12.2000	(51) H04H 1/02 (84) LI 30.11.2000 GB 12.07.2000	(11) <b>0 734 529</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) G01N 33/569 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(11) <b>0 737 526</b> (84) CH 30.11.2000 GB 16.11.2000	(51) B21D 7/024 (84) LI 30.11.2000
(11) <b>0 730 892</b> (84) DE 04.08.2000	(51) A63H 3/12	(11) <b>0 734 511</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) G01M 3/18 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001	(11) <b>0 737 569</b> (84) DE 01.11.2000 GB 31.01.2000	(51) B41F 5/24 (84) FR 09.04.1999
(11) <b>0 731 239</b> (84) BE 10.05.2000 FR 06.10.2000	(51) E04G 21/32 (84) DE 11.08.2000	(11) <b>0 734 529</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) G01N 33/569 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(11) <b>0 737 786</b> (84) CH 30.11.2000 SE 03.08.2000	(51) E04C 3/02 (84) LI 30.11.2000
(11) <b>0 731 630</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) A01D 34/73 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001	(11) <b>0 734 529</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) G01N 33/569 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(11) <b>0 737 797</b> (84) DE 01.12.2000	(51) E21B 10/18

(11) <b>0 737 854</b> (84) DE 16.06.2000 GB 02.10.2000	(51) G01N 15/02 (84) FR 11.08.2000	(11) <b>0 741 611</b> (84) BE 23.08.2000	(51) B09B 3/00 (84) DE 24.11.2000	(11) <b>0 746 457</b> (84) AT 01.03.2000 CH 01.03.2000 DE 03.06.2000 GB 21.09.2000 PT 01.06.2000	(51) B29C 49/64 (84) BE 01.03.2000 LI 01.03.2000 FR 28.07.2000 IE 21.09.2000
(11) <b>0 737 994</b> (84) BE 31.03.2001 GB 12.07.2000	(51) H01H 71/10 (84) DE 13.10.2000 SE 12.10.2000	(11) <b>0 742 650</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000	(51) H04B 10/08 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000	(11) <b>0 746 657</b> (84) CH 30.11.2000 GB 13.11.2000	(51) E04B 1/38 (84) LI 30.11.2000
(11) <b>0 738 175</b> (84) AT 31.01.2001 CH 31.01.2001 FR 29.06.2001	(51) A63B 63/00 (84) BE 31.01.2001 LI 31.01.2001	(11) <b>0 743 097</b> (84) AT 19.07.2000 CH 19.07.2000 DE 20.10.2000 PT 19.10.2000	(51) B05B 1/00 (84) BE 19.07.2000 LI 19.07.2000 FR 15.12.2000 SE 19.10.2000	(11) <b>0 746 671</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001	(51) F01C 1/344 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001
(11) <b>0 738 233</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) B66B 13/22 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 743 404</b> (84) AT 16.08.2000 CH 16.08.2000 DE 17.11.2000 SE 16.11.2000	(51) E04B 2/70 (84) BE 16.08.2000 LI 16.08.2000 FR 12.01.2001	(11) <b>0 746 726</b> (84) AT 10.05.2000 CH 30.11.2000 DE 11.08.2000 PT 10.08.2000	(51) F23Q 2/34 (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 GB 10.05.2000 SE 10.08.2000
(11) <b>0 738 269</b> (84) DE 27.07.2000	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 743 586</b> (84) DE 03.11.2000	(51) G05F 3/26	(11) <b>0 746 871</b> (84) DE 01.09.2000	(51) H01J 43/04 (84) FR 27.10.2000
(11) <b>0 738 280</b> (84) CH 14.02.2001	(51) C07K 14/575 (84) LI 14.02.2001	(11) <b>0 743 610</b> (84) DE 13.07.2000	(51) G06F 17/50	(11) <b>0 747 199</b> (84) AT 08.03.2000 FR 04.08.2000	(51) B29C 55/18 (84) DE 09.06.2000 GB 08.06.2000
(11) <b>0 738 400</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) G03C 5/30 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 744 012</b> (84) DE 15.09.2000 IE 05.02.2001	(51) F26B 3/04 (84) FR 10.11.2000	(11) <b>0 747 835</b> (84) DE 01.12.2000	(51) G06F 17/00 (84) LI 28.06.2000 FR 24.11.2000
(11) <b>0 738 613</b> (84) DE 08.09.2000	(51) B60C 1/00 (84) FR 03.11.2000	(11) <b>0 744 203</b> (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001	(51) A63H 17/00 (84) CH 07.03.2001	(11) <b>0 748 586</b> (84) CH 28.06.2000 DE 29.09.2000	(51) A01K 11/00 (84) LI 28.06.2000 FR 24.11.2000
(11) <b>0 738 729</b> (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001	(51) C07D 501/00 (84) CH 14.02.2001	(11) <b>0 744 777</b> (84) DE 01.12.2000	(51) H01L 29/861 (84) FR 26.01.2001	(11) <b>0 748 685</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 FI 27.12.2000	(51) C08L 75/02 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 PT 27.03.2001
(11) <b>0 738 798</b> (84) AT 28.06.2000 CH 28.06.2000 DE 29.09.2000 SE 28.09.2000	(51) D06F 93/00 (84) BE 28.06.2000 LI 28.06.2000 FR 24.11.2000	(11) <b>0 744 893</b> (84) AT 12.04.2000 CH 12.04.2000 DE 13.07.2000 PT 12.07.2000	(51) A01N 25/22 (84) BE 12.04.2000 LI 12.04.2000 FR 08.09.2000 SE 12.07.2000	(11) <b>0 749 045</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 FI 14.03.2001	(51) G03F 7/021 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001 SE 14.06.2001
(11) <b>0 738 932</b> (84) DE 06.07.2000	(51) G03F 7/34 (84) FR 01.09.2000	(11) <b>0 745 011</b> (84) BE 17.05.2000	(51) B21H 3/02 (84) DE 18.08.2000	(11) <b>0 749 377</b> (84) AT 21.06.2000 CH 21.06.2000 DE 22.09.2000 PT 21.09.2000	(51) B60R 25/04 (84) BE 21.06.2000 LI 21.06.2000 FR 17.11.2000 SE 21.09.2000
(11) <b>0 739 226</b> (84) AT 05.04.2000 CH 05.04.2000 DE 06.07.2000 PT 05.07.2000	(51) A63B 69/34 (84) BE 05.04.2000 LI 05.04.2000 FR 01.09.2000 SE 05.07.2000	(11) <b>0 745 191</b> (84) DE 03.11.2000	(51) F16B 19/00 (84) FR 29.12.2000	(11) <b>0 749 516</b> (84) AT 31.05.2000 CH 31.05.2000 DE 01.09.2000 PT 31.08.2000	(51) E21B 33/127 (84) BE 31.05.2000 LI 31.05.2000 FR 27.10.2000 SE 31.08.2000
(11) <b>0 739 313</b> (84) DE 06.07.2000	(51) C02F 11/08 (84) FR 01.09.2000	(11) <b>0 745 214</b> (84) BE 22.03.2000 FR 18.08.2000	(51) G01M 3/20 (84) DE 24.06.2000	(11) <b>0 749 544</b> (84) DE 24.06.2000	(51) F16J 15/56
(11) <b>0 739 315</b> (84) AT 12.04.2000 CH 12.04.2000 DE 13.07.2000 PT 12.07.2000	(51) C03B 23/035 (84) BE 12.04.2000 LI 12.04.2000 IE 11.09.2000 SE 12.07.2000	(11) <b>0 745 466</b> (84) DE 01.12.2000 SE 30.11.2000	(51) B29C 33/04 (84) FR 26.01.2001	(11) <b>0 749 610</b> (84) AT 02.08.2000 CH 02.08.2000 DE 03.11.2000 PT 02.11.2000	(51) G06K 9/00 (84) BE 02.08.2000 LI 02.08.2000 FR 29.12.2000 SE 02.11.2000
(11) <b>0 739 474</b> (84) DE 03.11.2000	(51) F41A 33/02 (84) FR 29.12.2000	(11) <b>0 745 576</b> (84) AT 26.04.2000 FI 26.04.2000 GB 26.07.2000	(51) C07C 41/06 (84) DE 27.07.2000 FR 22.09.2000 SE 26.07.2000	(11) <b>0 749 726</b> (84) AT 21.02.2001 CH 21.02.2001 FI 21.02.2001	(51) A61C 7/36 (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001
(11) <b>0 739 592</b> (84) AT 10.01.2001 LI 10.01.2001	(51) A23D 9/00 (84) CH 10.01.2001	(11) <b>0 745 709</b> (84) DE 25.08.2000 GB 24.05.2000	(51) D01G 9/06 (84) AT 24.05.2000	(11) <b>0 749 830</b> (84) DE 06.07.2000	(51) B41F 17/02 (84) FR 01.09.2000
(11) <b>0 739 688</b> (84) AT 29.03.2000 CH 29.03.2000 FR 25.08.2000 LI 29.03.2000	(51) B24D 15/04 (84) BE 29.03.2000 DE 30.06.2000 PT 26.07.2000	(11) <b>0 745 741</b> (84) CH 30.11.2000 GB 05.11.2000	(51) E04C 3/02 (84) LI 30.11.2000 SE 19.07.2000	(11) <b>0 749 920</b> (84) AT 30.08.2000 LI 30.08.2000 PT 30.11.2000	(51) B65G 47/71 (84) CH 30.08.2000 DE 01.12.2000 SE 30.11.2000
(11) <b>0 739 968</b> (84) DE 17.11.2000	(51) C09K 19/54	(11) <b>0 745 904</b> (84) BE 09.08.2000 FR 05.01.2001	(51) G03G 9/08 (84) DE 10.11.2000	(11) <b>0 750 757</b> (84) AT 14.02.2001 LI 14.02.2001	(51) G05B 13/00 (84) CH 14.02.2001
(11) <b>0 740 725</b> (84) DE 29.09.2000 SE 28.09.2000	(51) E03D 1/36 (84) PT 28.09.2000	(11) <b>0 746 395</b> (84) DE 29.09.2000	(51) A63H 3/33 (84) FR 24.11.2000	(11) <b>0 750 864</b> (84) DE 17.11.2000	(51) A44B 18/00 (84) FR 12.01.2001
(11) <b>0 740 782</b> (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(51) G01M 3/32 (84) CH 10.01.2001	(11) <b>0 746 428</b> (84) BE 28.02.1998 LI 28.02.1999 GR 11.02.1998 IT 11.02.1998 MC 31.08.1998 SE 11.05.1998	(51) B09C 1/08 (84) CH 28.02.1999 DE 01.12.2000 IE 11.02.1998 LU 28.02.1998 PT 11.05.1998		
(11) <b>0 741 164</b> (84) DE 10.11.2000	(51) C08L 23/16	(11) <b>0 746 441</b> (84) AT 05.04.2000 FR 01.09.2000	(51) B23K 7/00 (84) DE 06.07.2000		
(11) <b>0 741 239</b> (84) DE 24.06.2000	(51) F02B 67/06 (84) GB 22.06.2000				



(11) <b>0 750 929</b> (84) BE 31.01.2001 LI 31.01.2001	(51) A63H 30/00 (84) CH 31.01.2001	(11) <b>0 754 257</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) D21C 3/00 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(11) <b>0 759 699</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) A23B 7/01 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001
(11) <b>0 751 090</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FR 22.06.2001	(51) B66C 1/00 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001	(11) <b>0 754 334</b> (84) AT 31.05.2000 CH 31.05.2000 DE 01.09.2000 PT 31.08.2000	(51) G08B 13/24 (84) BE 31.05.2000 LI 31.05.2000 FR 27.10.2000 SE 31.08.2000	(11) <b>0 760 072</b> (84) DE 13.07.2000 SE 12.07.2000	(51) F24D 5/02 (84) FR 08.09.2000
(11) <b>0 751 123</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) C07C 323/56 (84) CH 30.11.2000 GB 24.11.2000	(11) <b>0 754 665</b> (84) CH 27.12.2000	(51) C07C 22/04 (84) LI 27.12.2000	(11) <b>0 760 084</b> (84) AT 15.03.2000 CH 15.03.2000 DE 16.06.2000 IE 28.04.2000 PT 15.06.2000	(51) F41A 33/02 (84) BE 15.03.2000 LI 15.03.2000 FR 11.08.2000 MC 31.10.2000
(11) <b>0 751 453</b> (84) DE 07.12.2000	(51) G06F 1/00 (84) FR 02.02.2001	(11) <b>0 754 767</b> (84) AT 15.03.2000 CH 15.03.2000 DE 16.06.2000 FR 11.08.2000 PT 15.06.2000	(51) C21C 5/56 (84) BE 15.03.2000 LI 15.03.2000 FI 15.03.2000 IE 17.07.2000	(11) <b>0 760 213</b> (84) AT 14.02.2001 LI 14.02.2001	(51) A23F 3/10 (84) CH 14.02.2001
(11) <b>0 751 595</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(51) H02B 1/30 (84) CH 31.10.2000 PT 15.06.2000	(11) <b>0 754 811</b> (84) AT 07.02.2001 CH 07.02.2001	(51) E04B 2/84 (84) BE 07.02.2001 LI 07.02.2001	(11) <b>0 760 707</b> (84) DE 04.08.2000	(51) B01F 7/00
(11) <b>0 751 768</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 FR 25.05.2001	(51) A61K 31/19 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 PT 27.03.2001	(11) <b>0 755 305</b> (84) DE 24.06.2000	(51) B05B 11/00 (84) FR 18.08.2000	(11) <b>0 760 734</b> (84) AT 03.01.2001 FI 03.01.2001 LI 03.01.2001	(51) B26B 21/22 (84) BE 03.01.2001 CH 03.01.2001
(11) <b>0 752 292</b> (84) CH 31.01.2001	(51) B22D 18/04 (84) LI 31.01.2001	(11) <b>0 755 396</b> (84) DE 06.10.2000	(51) C07D 475/04	(11) <b>0 760 835</b> (84) DE 13.07.2000	(51) C08L 83/04
(11) <b>0 752 915</b> (84) AT 24.01.2001 LI 24.01.2001	(51) B01J 27/198 (84) CH 24.01.2001 FR 22.06.2001	(11) <b>0 755 457</b> (84) AT 21.02.2001 CH 21.02.2001	(51) C12Q 1/28 (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001	(11) <b>0 761 049</b> (84) BE 30.08.2000 LI 30.08.2000 FR 26.01.2001	(51) H04L 1/22 (84) CH 30.08.2000 DE 01.12.2000 SE 30.11.2000
(11) <b>0 752 950</b> (84) AT 28.06.2000 CH 28.06.2000 DE 29.09.2000 PT 28.09.2000	(51) B62M 1/04 (84) BE 28.06.2000 LI 28.06.2000 FR 24.11.2000 SE 28.09.2000	(11) <b>0 755 505</b> (84) DE 08.09.2000	(51) G01L 5/16 (84) SE 07.09.2000	(11) <b>0 761 358</b> (84) CH 30.09.2000	(51) B23G 3/00 (84) LI 30.09.2000
(11) <b>0 753 063</b> (84) AT 15.03.2000 CH 15.03.2000 DE 16.06.2000 GB 15.06.2000 MC 30.09.2000	(51) C12N 15/11 (84) BE 15.03.2000 LI 15.03.2000 FR 11.08.2000 IE 28.03.2000 PT 15.06.2000	(11) <b>0 755 626</b> (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(51) A01N 25/14 (84) CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(11) <b>0 761 379</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000	(51) B23K 35/38 (84) CH 30.09.2000
(11) <b>0 753 122</b> (84) AT 07.06.2000 CH 07.06.2000 DE 08.09.2000 GB 20.11.2000 SE 07.09.2000	(51) F22B 1/28 (84) BE 07.06.2000 LI 07.06.2000 FR 03.11.2000 PT 07.09.2000	(11) <b>0 755 827</b> (84) BE 31.07.2000 GB 26.04.2000	(51) B60R 11/02 (84) DE 27.07.2000	(11) <b>0 761 380</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000	(51) B23K 35/38 (84) CH 30.09.2000
(11) <b>0 753 122</b> (84) AT 07.06.2000 CH 07.06.2000 DE 08.09.2000 GB 20.11.2000 SE 07.09.2000	(51) F22B 1/28 (84) BE 07.06.2000 LI 07.06.2000 FR 03.11.2000 PT 07.09.2000	(11) <b>0 755 856</b> (84) DE 16.06.2000 PT 15.06.2000	(51) B63B 25/08 (84) FR 11.08.2000	(11) <b>0 761 513</b> (84) DE 18.08.2000	(51) B60R 22/41 (84) FR 13.10.2000
(11) <b>0 753 613</b> (84) DE 22.09.2000 PT 21.09.2000 IE 05.02.2001	(51) D02G 3/32 (84) GB 21.06.2000 BE 31.07.2000	(11) <b>0 756 037</b> (84) BE 31.07.2000 GB 31.05.2000	(51) E01C 23/22 (84) DE 01.09.2000	(11) <b>0 761 540</b> (84) CH 30.09.2000 FR 01.09.2000	(51) B65B 25/06 (84) LI 30.09.2000
(11) <b>0 753 613</b> (84) DE 22.09.2000 PT 21.09.2000 IE 05.02.2001	(51) D02G 3/32 (84) GB 21.06.2000 BE 31.07.2000	(11) <b>0 756 152</b> (84) BE 31.07.2000 LI 31.07.2000 GB 22.03.2000	(51) G01B 11/30 (84) CH 31.07.2000 DE 24.06.2000	(11) <b>0 761 554</b> (84) CH 14.03.2001 FI 14.03.2001	(51) B65D 33/00 (84) LI 14.03.2001 SE 14.06.2001
(11) <b>0 753 696</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 FI 10.01.2001	(51) F16L 19/02 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 756 481</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 FR 25.05.2001	(51) A61K 31/435 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 PT 27.03.2001	(11) <b>0 761 604</b> (84) DE 15.09.2000	(51) C02F 1/56
(11) <b>0 754 057</b> (84) DE 29.09.2000	(51) A61K 39/12	(11) <b>0 756 528</b> (84) DE 07.12.2000	(51) B23B 31/12	(11) <b>0 761 627</b> (84) DE 06.07.2000 GB 22.08.2000	(51) C07C 17/12 (84) FR 01.09.2000
(11) <b>0 754 092</b> (84) AT 05.07.2000 FR 01.12.2000 SE 05.10.2000	(51) B02C 17/00 (84) DE 06.10.2000 PT 06.10.2000	(11) <b>0 756 746</b> (84) DE 13.10.2000	(51) G11C 16/06	(11) <b>0 761 911</b> (84) DE 06.07.2000	(51) E05B 11/02
(11) <b>0 754 107</b> (84) DE 17.11.2000	(51) B26D 5/08	(11) <b>0 757 580</b> (84) AT 23.08.2000 GB 23.08.2000	(51) A62B 1/14 (84) DE 24.11.2000	(11) <b>0 761 947</b> (84) AT 24.05.2000 CH 24.05.2000 DE 25.08.2000 FR 20.10.2000 IE 28.08.2000 SE 24.08.2000	(51) F02C 7/24 (84) BE 24.05.2000 LI 24.05.2000 FI 24.05.2000 GB 27.08.2000 PT 24.08.2000
(11) <b>0 754 131</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 FR 25.05.2001	(51) B60J 11/00 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 PT 27.03.2001	(11) <b>0 757 773</b> (84) DE 20.10.2000	(51) F23G 5/00 (84) FR 15.12.2000	(11) <b>0 762 028</b> (84) DE 10.11.2000	(51) F16K 31/56 (84) FR 05.01.2001
(11) <b>0 754 170</b> (84) AT 14.03.2001 LI 14.03.2001	(51) C07C 17/20 (84) CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(11) <b>0 757 828</b> (84) AT 08.03.2000 CH 08.03.2000 DE 09.06.2000	(51) G07G 3/00 (84) BE 08.03.2000 LI 08.03.2000	(11) <b>0 762 070</b> (84) CH 28.02.2001	(51) F28F 1/40 (84) LI 28.02.2001
(11) <b>0 754 171</b> (84) AT 14.03.2001 LI 14.03.2001	(51) C07C 17/386 (84) CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(11) <b>0 758 438</b> (84) DE 30.06.2000	(51) F23N 1/02 (84) GB 29.03.2000	(11) <b>0 762 348</b> (84) AT 30.08.2000 DE 01.12.2000 FR 26.01.2001 SE 30.11.2000	(51) G07F 7/10 (84) BE 30.08.2000 FI 30.08.2000 PT 30.11.2000

(11) <b>0 762 827</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) A01K 47/06 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 767 007</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 GB 02.10.2000	(51) B05B 11/00 (84) CH 31.10.2000 FI 02.10.2000	(11) <b>0 770 344</b> (84) CH 31.10.2000 GB 21.10.2000	(51) A47C 23/06 (84) LI 31.10.2000
(11) <b>0 762 851</b> (84) DE 20.10.2000	(51) A61B 17/17 (84) SE 19.10.2000	(11) <b>0 767 111</b> (84) AT 16.02.2000 CH 31.10.2000 DE 17.05.2000 FR 13.07.2000 PT 16.05.2000	(51) B65F 3/20 (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 FI 16.02.2000 GB 01.10.2000 SE 16.05.2000	(11) <b>0 770 380</b> (84) CH 30.09.2000 NL 01.04.2001	(51) A61K 7/48 (84) LI 30.09.2000
(11) <b>0 762 938</b> (84) AT 28.06.2000 SE 28.09.2000	(51) B01L 3/02 (84) DE 29.09.2000	(11) <b>0 767 228</b> (84) AT 31.01.2001 CH 31.01.2001 FI 31.01.2001	(51) C09D 201/00 (84) BE 31.01.2001 LI 31.01.2001	(11) <b>0 770 816</b> (84) BE 09.08.2000 FR 05.01.2001	(51) F17C 13/02 (84) DE 10.11.2000 SE 09.11.2000
(11) <b>0 763 448</b> (84) DE 08.09.2000	(51) B60R 19/34	(11) <b>0 767 271</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000	(51) D21F 3/02 (84) CH 30.09.2000	(11) <b>0 770 851</b> (84) CH 31.10.2000 GB 23.08.2000	(51) G01D 9/28 (84) LI 31.10.2000
(11) <b>0 764 246</b> (84) DE 20.10.2000	(51) F16H 3/093	(11) <b>0 767 356</b> (84) CH 30.09.2000 FI 19.01.2000	(51) F42B 10/54 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 771 024</b> (84) DE 13.10.2000	(51) H01L 21/60
(11) <b>0 764 745</b> (84) AT 28.06.2000 CH 30.09.2000 GB 28.06.2000 SE 28.09.2000	(51) E04B 2/86 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 PT 28.09.2000	(11) <b>0 767 750</b> (84) DE 17.11.2000 SE 16.11.2000	(51) B63B 21/00 (84) FR 12.01.2001	(11) <b>0 771 049</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 FR 20.10.2000 PT 24.08.2000	(51) H01R 9/24 (84) CH 31.10.2000 FI 24.05.2000 GB 24.05.2000 SE 24.08.2000
(11) <b>0 764 794</b> (84) DE 27.10.2000	(51) F16F 3/02	(11) <b>0 767 756</b> (84) AT 06.09.2000 DE 07.12.2000 PT 06.12.2000	(51) B65H 75/10 (84) BE 06.09.2000 FR 02.02.2001 SE 06.12.2000	(11) <b>0 771 050</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 FR 03.11.2000 PT 07.09.2000	(51) H01R 9/24 (84) CH 31.10.2000 LI 31.10.2000 FR 07.06.2000 GB 07.06.2000 SE 07.09.2000
(11) <b>0 764 823</b> (84) DE 17.11.2000	(51) F28D 1/03 (84) GB 16.11.2000	(11) <b>0 768 188</b> (84) CH 31.10.2000 DE 29.09.2000	(51) B42D 5/00 (84) LI 31.10.2000 SE 28.09.2000	(11) <b>0 771 156</b> (84) DE 09.06.2000	(51) A41D 19/00 (84) FR 04.08.2000
(11) <b>0 765 340</b> (84) AT 30.08.2000 CH 30.08.2000 DE 01.12.2000 PT 30.11.2000	(51) C07K 5/08 (84) BE 30.08.2000 LI 30.08.2000 FR 26.01.2001 SE 30.11.2000	(11) <b>0 768 438</b> (84) AT 12.07.2000 CH 31.10.2000 DE 13.10.2000 PT 12.10.2000	(51) G07C 9/00 (84) CH 31.10.2000 DE 27.07.2000	(11) <b>0 771 255</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001	(51) B26B 21/44 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001
(11) <b>0 765 496</b> (84) AT 02.08.2000 CH 02.08.2000 DE 03.11.2000 SE 02.11.2000	(51) G06F 9/44 (84) BE 02.08.2000 LI 02.08.2000 FR 29.12.2000	(11) <b>0 768 626</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 GB 26.04.2000	(51) H02G 3/04 (84) CH 31.10.2000 FR 04.08.2000 PT 08.06.2000	(11) <b>0 771 742</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 PT 07.09.2000	(51) B65F 1/10 (84) CH 31.10.2000 DE 08.09.2000
(11) <b>0 765 824</b> (84) AT 22.03.2000 CH 22.03.2000 DE 24.06.2000 IE 29.09.2000	(51) B65G 1/00 (84) BE 22.03.2000 LI 22.03.2000 GB 29.09.2000 PT 23.06.2000	(11) <b>0 768 742</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 GB 08.03.2000	(51) H02G 3/04 (84) CH 31.10.2000 FR 04.08.2000 PT 08.06.2000	(11) <b>0 771 874</b> (84) AT 30.09.1998 CH 30.09.1998 DE 01.09.2000 GB 04.11.2000 IE 30.11.1998 MC 31.05.1999 PT 30.12.1998 FI 30.09.1998	(51) C12N 15/14 (84) BE 30.09.1998 LI 30.09.1998 FR 31.07.2000 GR 30.09.1998 LU 30.11.1998 NL 01.06.2001 SE 31.12.1998
(11) <b>0 765 869</b> (84) DE 24.11.2000 GB 23.11.2000	(51) C07C 311/19 (84) FR 19.01.2001	(11) <b>0 768 849</b> (84) AT 09.08.2000 CH 09.08.2000 DE 10.11.2000 PT 09.11.2000	(51) A61F 5/445 (84) BE 09.08.2000 LI 09.08.2000 FR 05.01.2001 SE 09.11.2000	(11) <b>0 771 906</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 PT 10.08.2000	(51) E01B 11/42 (84) CH 31.10.2000 IE 05.02.2001 SE 10.08.2000
(11) <b>0 766 045</b> (84) CH 06.09.2000 DE 07.12.2000 SE 06.12.2000	(51) F23R 3/28 (84) LI 06.09.2000 FR 02.02.2001	(11) <b>0 769 256</b> (84) DE 06.10.2000	(51) A42B 3/10	(11) <b>0 771 954</b> (84) BE 03.05.2000 FR 29.09.2000	(51) F16B 7/14 (84) DE 04.08.2000 GB 26.10.2000
(11) <b>0 766 264</b> (84) CH 30.09.2000 GB 08.03.2000	(51) G21C 9/016 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 769 400</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 SE 31.08.2000	(51) B60J 1/14 (84) CH 31.10.2000 PT 31.08.2000	(11) <b>0 772 176</b> (84) AT 07.06.2000 CH 07.06.2000 DE 08.09.2000 FR 03.11.2000 SE 07.09.2000	(51) G09F 1/08 (84) BE 07.06.2000 LI 07.06.2000 FI 07.06.2000 PT 07.09.2000
(11) <b>0 766 275</b> (84) DE 06.07.2000	(51) H01H 13/70 (84) GB 29.09.2000	(11) <b>0 769 542</b> (84) CH 17.01.2001 FR 15.06.2001	(51) C09K 19/02 (84) LI 17.01.2001	(11) <b>0 772 215</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(51) H01H 33/12 (84) CH 31.10.2000 SE 19.10.2000
(11) <b>0 766 370</b> (84) CH 30.09.2000	(51) H02K 29/08 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 769 654</b> (84) AT 26.04.2000 CH 26.04.2000 DE 27.07.2000 FR 22.09.2000 SE 26.07.2000	(51) F22B 31/00 (84) BE 26.04.2000 LI 26.04.2000 FI 26.04.2000 PT 26.07.2000	(11) <b>0 772 384</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) A01D 34/64 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001
(11) <b>0 766 461</b> (84) BE 09.08.2000 FR 05.01.2001	(51) H04N 5/44 (84) DE 10.11.2000 GB 09.11.2000	(11) <b>0 769 722</b> (84) DE 01.09.2000 GB 09.09.2000	(51) G03F 7/07 (84) FR 27.10.2000	(11) <b>0 772 488</b> (84) AT 31.01.2001 CH 31.01.2001	(51) B01D 69/12 (84) BE 31.01.2001 LI 31.01.2001
(11) <b>0 766 585</b> (84) DE 08.09.2000	(51) A63H 33/08	(11) <b>0 769 723</b> (84) DE 08.09.2000	(51) G03F 7/07 (84) FR 03.11.2000	(11) <b>0 773 098</b> (84) DE 06.10.2000	(51) B29C 70/78
(11) <b>0 766 621</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(51) B31B 1/76 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001	(11) <b>0 769 797</b> (84) DE 01.09.2000	(51) H01J 25/587	(11) <b>0 773 105</b> (84) AT 26.07.2000 CH 30.11.2000 PT 26.10.2000	(51) B41F 27/00 (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 SE 26.10.2000
(11) <b>0 766 767</b> (84) AT 30.08.2000 DE 01.12.2000 PT 30.11.2000	(51) E04B 2/86 (84) BE 30.08.2000 FR 26.01.2001 SE 30.11.2000				
(11) <b>0 766 968</b> (84) AT 17.01.2001 CH 17.01.2001	(51) A61K 51/12 (84) BE 17.01.2001 LI 17.01.2001				

(11) <b>0 773 151</b> (84) CH 31.10.2000	(51) B61F 3/16 (84) LI 31.10.2000	(11) <b>0 775 901</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) G01M 11/02 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001	(11) <b>0 780 614</b> (84) BE 10.05.2000 FR 06.10.2000	(51) F16K 27/06 (84) DE 11.08.2000
(11) <b>0 773 398</b> (84) DE 07.12.2000	(51) F16L 23/036 (84) PT 06.12.2000	(11) <b>0 775 937</b> (84) DE 25.08.2000	(51) G03C 1/95 (84) FR 20.10.2000	(11) <b>0 780 914</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 IE 05.02.2001 SE 17.08.2000	(51) H01L 41/193 (84) CH 30.11.2000 FI 17.05.2000 PT 17.08.2000
(11) <b>0 773 518</b> (84) AT 19.04.2000 CH 30.11.2000 DE 20.07.2000 IE 09.01.2001 SE 19.07.2000	(51) G07F 7/08 (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 GB 19.04.2000 PT 19.07.2000	(11) <b>0 776 311</b> (84) AT 03.05.2000 CH 03.05.2000 DE 04.08.2000 GB 14.08.2000 PT 03.08.2000	(51) B65G 51/02 (84) BE 03.05.2000 LI 03.05.2000 FR 29.09.2000 IE 14.08.2000 SE 03.08.2000	(11) <b>0 781 100</b> (84) AT 19.07.2000 CH 19.07.2000 DE 20.10.2000 GB 19.10.2000 PT 19.10.2000	(51) A23K 1/16 (84) BE 19.07.2000 LI 19.07.2000 FR 15.12.2000 IE 15.09.2000 SE 19.10.2000
(11) <b>0 773 533</b> (84) AT 26.04.2000 SE 26.07.2000	(51) G10L 19/10 (84) DE 27.07.2000	(11) <b>0 776 988</b> (84) DE 13.07.2000	(51) C23C 14/50	(11) <b>0 781 422</b> (84) DE 27.07.2000	(51) G01V 5/10
(11) <b>0 773 874</b> (84) BE 17.05.2000 FR 13.10.2000	(51) B44D 3/00 (84) DE 18.08.2000 SE 17.08.2000	(11) <b>0 777 446</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001	(51) A61B 17/72 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 781 495</b> (84) AT 14.06.2000 CH 14.06.2000 DE 15.09.2000 GB 14.09.2000 PT 14.09.2000	(51) H04Q 7/24 (84) BE 14.06.2000 LI 14.06.2000 FR 10.11.2000 IE 08.09.2000 SE 14.09.2000
(11) <b>0 773 900</b> (84) CH 30.06.2000 GB 10.05.2000 LI 30.06.2000	(51) B65H 23/025 (84) DE 11.08.2000 SE 10.08.2000	(11) <b>0 777 447</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) A61B 17/72 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001	(11) <b>0 781 497</b> (84) AT 31.05.2000 CH 31.05.2000 DE 01.09.2000 GB 08.09.2000 PT 31.08.2000	(51) H04Q 7/38 (84) BE 31.05.2000 LI 31.05.2000 FR 27.10.2000 IE 08.09.2000 SE 31.08.2000
(11) <b>0 774 040</b> (84) AT 01.03.2000 FR 28.07.2000	(51) E21B 21/10 (84) DE 03.06.2000 IE 01.08.2000	(11) <b>0 777 602</b> (84) CH 05.04.2000 DE 06.07.2000	(51) B64D 15/12 (84) LI 05.04.2000	(11) <b>0 781 578</b> (84) CH 30.11.2000	(51) A63C 9/00 (84) LI 30.11.2000
(11) <b>0 774 044</b> (84) DE 29.09.2000	(51) F01C 1/344 (84) FR 24.11.2000	(11) <b>0 777 650</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) C07D 209/08 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001	(11) <b>0 781 756</b> (84) DE 07.12.2000	(51) C07C 59/265 (84) FR 02.02.2001
(11) <b>0 774 238</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) A61C 8/00 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 777 755</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) C22C 28/00 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001	(11) <b>0 781 811</b> (84) DE 15.09.2000	(51) C08L 83/04 (84) FR 10.11.2000
(11) <b>0 774 277</b> (84) AT 31.05.2000 CH 30.11.2000 DE 01.09.2000 GB 31.05.2000 PT 31.08.2000	(51) A62C 2/10 (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 FI 31.05.2000 IE 05.02.2001 SE 31.08.2000	(11) <b>0 778 057</b> (84) CH 30.11.2000	(51) A63C 17/00 (84) LI 30.11.2000	(11) <b>0 781 826</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 FI 07.03.2001	(51) C09K 19/30 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001 SE 07.06.2001
(11) <b>0 774 907</b> (84) CH 27.12.2000 PT 27.03.2001	(51) A23F 3/16 (84) LI 27.12.2000	(11) <b>0 778 438</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 FI 07.03.2001	(51) F16L 41/10 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001 SE 07.06.2001	(11) <b>0 782 468</b> (84) DE 06.10.2000 SE 05.10.2000	(51) A62B 18/04 (84) FR 01.12.2000
(11) <b>0 775 228</b> (84) AT 21.02.2001 LI 21.02.2001	(51) D06M 13/268 (84) CH 21.02.2001	(11) <b>0 778 460</b> (84) DE 20.07.2000	(51) G01L 1/24 (84) FR 15.09.2000	(11) <b>0 782 657</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 IE 05.02.2001 SE 17.08.2000	(51) E06B 5/16 (84) CH 30.09.2000 GB 17.05.2000 PT 17.08.2000
(11) <b>0 775 232</b> (84) AT 29.03.2000 FR 25.08.2000 CH 29.03.2000	(51) D21B 1/02 (84) DE 30.06.2000 GB 29.06.2000 LI 29.03.2000	(11) <b>0 778 879</b> (84) AT 01.03.2000 CH 01.03.2000 DE 03.06.2000 IE 03.08.2000	(51) C11D 3/00 (84) BE 01.03.2000 LI 01.03.2000 FR 28.07.2000 PT 01.06.2000	(11) <b>0 783 054</b> (84) AT 05.04.2000 GB 05.04.2000 SE 05.07.2000	(51) E01F 13/04 (84) DE 06.07.2000 PT 05.07.2000
(11) <b>0 775 310</b> (84) AT 31.01.2001 LI 31.01.2001	(51) G01N 33/48 (84) CH 31.01.2001	(11) <b>0 779 864</b> (84) AT 01.03.2000	(51) B43K 1/08 (84) DE 03.06.2000	(11) <b>0 783 260</b> (84) AT 23.08.2000 LI 23.08.2000 IE 28.09.2000 SE 23.11.2000	(51) A47D 13/04 (84) CH 23.08.2000 DE 24.11.2000 PT 23.11.2000
(11) <b>0 775 324</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001	(51) G01V 3/14 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 779 915</b> (84) AT 28.06.2000 LI 28.06.2000 SE 28.09.2000	(51) C09K 15/02 (84) CH 28.06.2000 DE 29.09.2000	(11) <b>0 783 325</b> (84) BE 01.12.1999 LI 30.09.2000 NL 01.04.2001	(51) A61K 49/00 (84) CH 30.09.2000 IE 27.09.2000
(11) <b>0 775 362</b> (84) AT 10.05.2000 CH 10.05.2000 DE 11.08.2000 GB 10.08.2000 PT 10.08.2000	(51) G11B 33/04 (84) BE 10.05.2000 LI 10.05.2000 FR 06.10.2000 IE 31.07.2000 SE 10.08.2000	(11) <b>0 780 322</b> (84) AT 14.03.2001 LI 14.03.2001 SE 14.06.2001	(51) B65D 71/48 (84) CH 14.03.2001 FI 14.03.2001	(11) <b>0 783 445</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) B65G 47/19 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001
(11) <b>0 775 544</b> (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001	(51) B23B 27/04 (84) CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(11) <b>0 780 323</b> (84) AT 14.03.2001 LI 14.03.2001 SE 14.06.2001	(51) B65D 71/48 (84) CH 14.03.2001 FI 14.03.2001	(11) <b>0 783 480</b> (84) AT 01.12.1999 CH 30.09.2000 LI 30.09.2000 PT 02.03.2000	(51) C07C 61/04 (84) BE 01.12.1999 IE 18.09.2000 GB 18.09.2000
(11) <b>0 775 562</b> (84) AT 05.07.2000 CH 05.07.2000 DE 06.10.2000 FR 01.12.2000 PT 06.10.2000	(51) B29B 17/00 (84) BE 05.07.2000 LI 05.07.2000 FI 05.07.2000 GB 21.11.2000 SE 05.10.2000	(11) <b>0 780 358</b> (84) AT 19.07.2000 CH 19.07.2000 DE 20.10.2000 FR 15.12.2000 SE 19.10.2000	(51) C07C 59/64 (84) BE 19.07.2000 LI 19.07.2000 FI 19.07.2000 PT 19.10.2000	(11) <b>0 783 597</b> (84) DE 16.06.2000 GB 29.09.2000	(51) F23K 3/02 (84) FR 11.08.2000
(11) <b>0 775 900</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) G01M 11/02 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001	(11) <b>0 780 597</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 FI 21.03.2001	(51) F16H 7/12 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001 SE 21.06.2001		

(11) <b>0 784 076</b> (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(51) C08L 25/00 (84) CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(11) <b>0 787 258</b> (84) AT 12.07.2000 DE 13.10.2000 IE 09.03.2001 SE 12.10.2000	(51) F02M 69/08 (84) BE 31.10.2000 GB 12.07.2000 PT 12.10.2000	(11) <b>0 790 066</b> (84) AT 12.04.2000 CH 12.04.2000 DE 13.07.2000 PT 12.07.2000	(51) A61M 25/01 (84) BE 12.04.2000 LI 12.04.2000 FR 08.09.2000 SE 12.07.2000
(11) <b>0 784 126</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) E04B 1/24 (84) CH 30.11.2000	(11) <b>0 787 295</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FR 22.06.2001	(51) G01N 33/00 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001	(11) <b>0 790 182</b> (84) DE 17.11.2000	(51) B64D 45/02 (84) SE 16.11.2000
(11) <b>0 784 428</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 GB 05.01.2000	(51) A01N 35/02 (84) CH 30.09.2000 DE 06.04.2000	(11) <b>0 787 365</b> (84) CH 28.02.2001	(51) H01M 4/02 (84) LI 28.02.2001	(11) <b>0 790 631</b> (84) AT 21.02.2001 CH 21.02.2001	(51) H01J 1/30 (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001
(11) <b>0 784 562</b> (84) BE 28.06.2000 FR 24.11.2000 PT 28.09.2000	(51) B63B 35/40 (84) DE 29.09.2000 GB 17.10.2000 SE 28.09.2000	(11) <b>0 787 456</b> (84) CH 31.10.2000 GB 16.08.2000	(51) A47K 3/00 (84) LI 31.10.2000	(11) <b>0 790 912</b> (84) AT 01.03.2000 CH 01.03.2000 DE 03.06.2000 GB 31.10.2000	(51) B61D 7/24 (84) BE 01.03.2000 LI 01.03.2000 FR 28.07.2000 PT 01.06.2000
(11) <b>0 784 723</b> (84) BE 16.08.2000	(51) E02D 31/00 (84) DE 17.11.2000	(11) <b>0 787 491</b> (84) DE 27.10.2000	(51) A61K 31/275	(11) <b>0 790 972</b> (84) DE 15.09.2000	(51) C07C 205/29
(11) <b>0 784 778</b> (84) AT 17.01.2001 LI 17.01.2001	(51) F41A 9/37 (84) CH 17.01.2001	(11) <b>0 787 597</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) B41N 1/22 (84) CH 30.11.2000 SE 26.07.2000	(11) <b>0 791 191</b> (84) DE 30.06.2000	(51) G04B 45/04 (84) GB 29.03.2000
(11) <b>0 784 872</b> (84) DE 20.07.2000	(51) H01M 4/02	(11) <b>0 787 879</b> (84) CH 30.09.2000 FR 31.05.2001 BE 30.09.2000	(51) E06B 1/56 (84) LI 30.09.2000 GB 17.05.2000	(11) <b>0 791 586</b> (84) AT 26.07.2000 CH 26.07.2000 DE 27.10.2000 PT 26.10.2000	(51) C07D 295/02 (84) BE 26.07.2000 LI 26.07.2000 FR 22.12.2000 SE 26.10.2000
(11) <b>0 785 063</b> (84) BE 06.09.2000 LI 06.09.2000	(51) B30B 9/32 (84) CH 06.09.2000 DE 07.12.2000	(11) <b>0 788 306</b> (84) AT 31.01.2001 CH 31.01.2001 FR 29.06.2001	(51) A01N 27/00 (84) BE 31.01.2001 LI 31.01.2001	(11) <b>0 792 128</b> (84) CH 30.11.2000 SE 12.07.2000	(51) A61F 2/36 (84) LI 30.11.2000
(11) <b>0 785 192</b> (84) AT 10.05.2000 CH 10.05.2000 DE 11.08.2000 FR 06.10.2000 SE 10.08.2000	(51) C07D 233/82 (84) BE 10.05.2000 LI 10.05.2000 FI 10.05.2000 PT 10.08.2000	(11) <b>0 788 334</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001	(51) A61F 5/042 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(11) <b>0 792 130</b> (84) AT 19.07.2000 CH 19.07.2000 DE 20.10.2000 GB 10.11.2000 SE 19.10.2000	(51) A61F 5/01 (84) BE 19.07.2000 LI 19.07.2000 FR 15.12.2000 PT 19.10.2000
(11) <b>0 785 840</b> (84) CH 31.10.2000 FR 01.09.2000	(51) B24B 7/22 (84) LI 31.10.2000	(11) <b>0 788 394</b> (84) AT 17.05.2000 CH 17.05.2000 DE 18.08.2000 PT 17.08.2000	(51) A62D 3/00 (84) BE 17.05.2000 LI 17.05.2000 FR 13.10.2000 SE 17.08.2000	(11) <b>0 792 217</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001	(51) B60J 10/04 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001
(11) <b>0 785 920</b> (84) AT 17.05.2000 CH 17.05.2000 DE 18.08.2000 GB 17.08.2000 PT 17.08.2000	(51) C07C 69/86 (84) BE 17.05.2000 LI 17.05.2000 FR 13.10.2000 IE 14.06.2000 SE 17.08.2000	(11) <b>0 788 513</b> (84) CH 24.01.2001	(51) C07K 16/28 (84) LI 24.01.2001	(11) <b>0 792 329</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) C09D 163/00 (84) CH 30.11.2000
(11) <b>0 785 954</b> (84) AT 27.12.2000 LI 27.12.2000	(51) C08F 2/00 (84) CH 27.12.2000 PT 27.03.2001	(11) <b>0 788 523</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(51) C08G 18/08 (84) CH 31.10.2000 GB 05.01.2000	(11) <b>0 792 334</b> (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001	(51) C10M 105/34 (84) CH 14.02.2001
(11) <b>0 786 029</b> (84) DE 15.09.2000	(51) D21C 9/00	(11) <b>0 789 045</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 FI 10.01.2001	(51) C08G 63/83 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 793 147</b> (84) DE 01.09.2000	(51) G03F 9/00
(11) <b>0 786 033</b> (84) CH 31.10.2000 PT 14.09.2000	(51) D21H 25/18 (84) LI 31.10.2000 SE 14.09.2000	(11) <b>0 789 279</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 FI 21.03.2001	(51) G03F 7/039 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001 SE 21.06.2001	(11) <b>0 793 574</b> (84) BE 30.11.1998 GR 29.07.1998 LU 30.11.1998 PT 29.10.1998	(51) B31B 1/74 (84) DE 01.09.2000 IE 04.05.1999 MC 31.05.1999 SE 29.10.1998
(11) <b>0 786 375</b> (84) DE 13.07.2000	(51) B60P 7/08 (84) GB 12.04.2000	(11) <b>0 789 378</b> (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(51) H01H 47/22 (84) CH 28.02.2001 FI 28.02.2001	(11) <b>0 793 694</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 GB 17.05.2000	(51) C09D 163/00 (84) CH 31.10.2000 FR 13.10.2000 SE 17.08.2000
(11) <b>0 786 434</b> (84) DE 27.07.2000	(51) C01C 1/18	(11) <b>0 789 447</b> (84) CH 30.09.2000 FR 26.01.2001 SE 30.11.2000	(51) H02P 7/285 (84) LI 30.09.2000 GB 30.08.2000	(11) <b>0 793 739</b> (84) CH 30.11.2000	(51) D01H 5/56 (84) LI 30.11.2000
(11) <b>0 786 442</b> (84) DE 27.07.2000	(51) C07C 17/16	(11) <b>0 789 650</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) B32B 3/06 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001	(11) <b>0 793 838</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) G08G 1/127 (84) CH 30.11.2000 GB 21.11.2000
(11) <b>0 786 878</b> (84) DE 13.07.2000	(51) H04B 10/207	(11) <b>0 789 821</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001	(51) F16K 3/26 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 793 840</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 IE 05.02.2001	(51) G09F 19/16 (84) CH 30.09.2000 FI 07.06.2000 PT 07.09.2000
(11) <b>0 787 032</b> (84) AT 22.12.1999 LI 31.10.2000 PT 22.03.2000	(51) B01D 36/04 (84) CH 31.10.2000 IE 16.11.2000	(11) <b>0 789 841</b> (84) AT 03.05.2000 CH 03.05.2000 DE 04.08.2000 SE 03.08.2000	(51) G01N 27/44 (84) BE 03.05.2000 LI 03.05.2000 PT 03.08.2000	(11) <b>0 793 879</b> (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(51) H04B 10/207 (84) CH 28.02.2001
(11) <b>0 787 045</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 GB 12.01.2000	(51) B21B 1/00 (84) CH 31.10.2000 FR 09.06.2000	(11) <b>0 787 121</b> (84) BE 26.04.2000 FR 22.09.2000	(51) C07C 69/52 (84) DE 27.07.2000 GB 12.09.2000	(11) <b>0 794 700</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 IE 08.08.2001	(51) A01K 1/12 (84) CH 30.11.2000 GB 02.11.2000

(11) <b>0 794 903</b> (84) CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) B65B 55/02 (84) LI 21.03.2001	(11) <b>0 799 411</b> (84) AT 19.07.2000 CH 19.07.2000 DE 20.10.2000 PT 19.10.2000	(51) G01L 1/22 (84) BE 19.07.2000 LI 19.07.2000 FR 15.12.2000 SE 19.10.2000	(11) <b>0 805 802</b> (84) CH 16.08.2000 DE 17.11.2000 PT 16.11.2000	(51) C07D 213/30 (84) LI 16.08.2000 FR 12.01.2001 SE 16.11.2000
(11) <b>0 795 092</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) F16G 7/00 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 799 413</b> (84) CH 30.09.2000	(51) G01L 21/34 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 805 848</b> (84) DE 16.06.2000	(51) C12G 3/06
(11) <b>0 795 113</b> (84) AT 10.05.2000 DE 11.08.2000 GB 20.11.2000	(51) F41G 1/32 (84) BE 10.05.2000 FR 06.10.2000 PT 10.08.2000	(11) <b>0 799 427</b> (84) AT 01.03.2000 CH 01.03.2000 DE 03.06.2000	(51) G01S 5/14 (84) BE 01.03.2000 LI 01.03.2000 PT 01.06.2000	(11) <b>0 805 879</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001	(51) C22F 1/05 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001
(11) <b>0 795 527</b> (84) DE 24.06.2000	(51) C05F 17/02	(11) <b>0 799 582</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 FI 27.12.2000	(51) A43B 5/16 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 PT 27.03.2001	(11) <b>0 806 046</b> (84) AT 17.05.2000 CH 17.05.2000 DE 18.08.2000 SE 17.08.2000	(51) G21F 3/04 (84) BE 17.05.2000 LI 17.05.2000 PT 17.08.2000
(11) <b>0 795 633</b> (84) BE 05.04.2000 FR 01.09.2000	(51) D01F 6/14 (84) DE 06.07.2000 GB 14.08.2000	(11) <b>0 800 005</b> (84) DE 06.10.2000	(51) F16B 43/00	(11) <b>0 806 122</b> (84) DE 24.11.2000	(51) H04Q 11/04
(11) <b>0 796 268</b> (84) AT 29.03.2000 GB 29.03.2000	(51) C07H 1/06 (84) DE 30.06.2000 PT 29.06.2000	(11) <b>0 800 547</b> (84) BE 08.03.2000 LI 08.03.2000 PT 08.06.2000	(51) C08G 69/10 (84) CH 08.03.2000 DE 09.06.2000	(11) <b>0 806 315</b> (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001	(51) B60K 6/04 (84) CH 21.02.2001
(11) <b>0 796 477</b> (84) AT 23.11.1998 CH 30.11.2000 GR 14.10.1998 LU 30.11.1998 PT 14.01.1999	(51) G06K 19/077 (84) BE 30.11.1998 LI 30.11.2000 IE 14.10.1998 MC 31.05.1999 SE 14.01.1999	(11) <b>0 800 694</b> (84) DE 25.08.2000	(51) G08B 26/00	(11) <b>0 806 628</b> (84) DE 29.09.2000	(51) G01B 5/004 (84) GB 28.06.2000
(11) <b>0 796 478</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001	(51) G07F 5/24 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001	(11) <b>0 801 040</b> (84) AT 26.07.2000 DE 27.10.2000 FR 22.12.2000 CH 26.07.2000	(51) C03B 37/04 (84) BE 26.07.2000 FI 26.07.2000 SE 26.10.2000 LI 26.07.2000	(11) <b>0 806 868</b> (84) AT 30.08.2000 CH 30.08.2000 SE 30.11.2000	(51) H04N 5/92 (84) BE 30.08.2000 DE 01.12.2000 LI 30.08.2000
(11) <b>0 796 644</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 GB 04.10.2000	(51) A63G 21/00 (84) CH 31.10.2000 FR 02.03.2001 SE 04.01.2001	(11) <b>0 801 183</b> (84) DE 24.11.2000	(51) E04D 13/035	(11) <b>0 807 277</b> (84) DE 20.10.2000	(51) G02C 5/14 (84) FR 15.12.2000
(11) <b>0 796 783</b> (84) DE 22.09.2000	(51) B62L 3/08 (84) FR 17.11.2000	(11) <b>0 801 195</b> (84) DE 30.06.2000	(51) E05B 65/08	(11) <b>0 807 669</b> (84) CH 30.11.2000 PT 08.06.2000	(51) C09C 1/58 (84) LI 30.11.2000
(11) <b>0 797 518</b> (84) DE 03.06.2000	(51) B60R 25/04 (84) FR 28.07.2000	(11) <b>0 801 465</b> (84) CH 21.06.2000 DE 22.09.2000	(51) H03D 7/00 (84) LI 21.06.2000	(11) <b>0 807 769</b> (84) DE 01.12.2000	(51) F16H 3/00 (84) FR 26.01.2001
(11) <b>0 797 522</b> (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(51) B63B 29/02 (84) CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(11) <b>0 801 629</b> (84) BE 29.03.2000	(51) B65G 59/06 (84) DE 30.06.2000	(11) <b>0 808 291</b> (84) DE 08.09.2000	(51) B66D 1/72 (84) FR 03.11.2000
(11) <b>0 797 539</b> (84) AT 26.01.2000 CH 30.09.2000 DE 27.04.2000 PT 26.04.2000	(51) C01B 21/082 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 GB 26.01.2000	(11) <b>0 801 690</b> (84) BE 31.10.2000 FR 13.10.2000	(51) C23C 4/12 (84) CH 31.10.2000 LI 31.10.2000	(11) <b>0 808 339</b> (84) BE 24.05.2000 FR 20.10.2000	(51) C08J 11/08 (84) DE 25.08.2000
(11) <b>0 797 598</b> (84) AT 14.03.2001 LI 14.03.2001	(51) C08F 10/00 (84) CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(11) <b>0 802 072</b> (84) CH 22.03.2000 DE 24.06.2000 FR 18.08.2000	(51) B44D 2/00 (84) LI 22.03.2000 FI 22.03.2000 PT 23.06.2000	(11) <b>0 809 428</b> (84) AT 24.05.2000 CH 24.05.2000 DE 25.08.2000 SE 24.08.2000	(51) A01C 23/02 (84) BE 24.05.2000 LI 24.05.2000 PT 24.08.2000
(11) <b>0 797 711</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) E04B 2/96 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 803 032</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 IE 09.03.2001 SE 21.09.2000	(51) F16G 13/16 (84) CH 31.10.2000 FI 21.06.2000 PT 21.09.2000	(11) <b>0 809 436</b> (84) BE 01.03.2000 LI 01.03.2000 PT 01.06.2000	(51) A01N 47/36 (84) CH 01.03.2000 DE 03.06.2000
(11) <b>0 797 711</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) E04B 2/96 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 803 333</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) B25D 17/00 (84) CH 30.11.2000 PT 18.01.2001	(11) <b>0 809 447</b> (84) AT 03.01.2001 CH 03.01.2001 SE 02.02.2001	(51) A23L 3/3436 (84) BE 28.02.2001 LI 03.01.2001
(11) <b>0 798 146</b> (84) DE 29.09.2000	(51) B60K 20/02	(11) <b>0 804 670</b> (84) BE 05.07.2000 FR 01.12.2000	(51) E05D 15/18 (84) DE 06.10.2000 GB 20.11.2000	(11) <b>0 809 453</b> (84) AT 12.07.2000 CH 12.07.2000 DE 13.10.2000 PT 12.10.2000	(51) A47C 1/027 (84) BE 12.07.2000 LI 12.07.2000 FR 08.12.2000 SE 12.10.2000
(11) <b>0 798 148</b> (84) DE 01.09.2000	(51) B60K 20/02	(11) <b>0 804 688</b> (84) DE 22.09.2000	(51) F16B 19/10	(11) <b>0 810 101</b> (84) CH 27.12.2000	(51) B41M 5/00 (84) LI 27.12.2000
(11) <b>0 798 476</b> (84) DE 25.08.2000	(51) F16C 1/22	(11) <b>0 805 635</b> (84) AT 08.03.2000 CH 08.03.2000 DE 09.06.2000 PT 08.06.2000	(51) A45C 11/18 (84) BE 08.03.2000 LI 08.03.2000 FR 04.08.2000	(11) <b>0 810 847</b> (84) BE 16.08.2000 FR 12.01.2001	(51) A61F 13/42 (84) DE 17.11.2000 SE 16.11.2000
(11) <b>0 799 169</b> (84) AT 08.03.2000 CH 08.03.2000 DE 09.06.2000 PT 08.06.2000	(51) C07C 5/333 (84) BE 08.03.2000 LI 08.03.2000 FR 04.08.2000	(11) <b>0 805 713</b> (84) DE 06.07.2000	(51) B01D 61/04 (84) FR 01.09.2000	(11) <b>0 810 961</b> (84) AT 26.07.2000 CH 26.07.2000 DE 27.10.2000 PT 26.10.2000	(51) B65F 1/12 (84) BE 26.07.2000 LI 26.07.2000 FR 22.12.2000 SE 26.10.2000
(11) <b>0 799 320</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) C12Q 1/68 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001	(11) <b>0 805 737</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001	(51) B25G 3/12 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001		

(11) <b>0 811 105</b> (84) AT 03.05.2000 CH 03.05.2000 DE 04.08.2000 PT 03.08.2000	(51) E21B 7/15 (84) BE 03.05.2000 LI 03.05.2000 FR 29.09.2000 SE 03.08.2000	(11) <b>0 819 288</b> (84) DE 16.06.2000	(51) G08B 5/22	(11) <b>0 822 540</b> (84) AT 26.04.2000 CH 26.04.2000 DE 27.07.2000 SE 26.07.2000	(51) G11B 5/105 (84) BE 26.04.2000 LI 26.04.2000 FR 22.09.2000
(11) <b>0 811 541</b> (84) AT 16.08.2000 FI 16.08.2000 IE 19.04.2001 SE 16.11.2000	(51) B61F 5/50 (84) DE 17.11.2000 GB 16.08.2000 PT 16.11.2000	(11) <b>0 819 448</b> (84) AT 17.05.2000 CH 17.05.2000 DE 18.08.2000 FR 13.10.2000 SE 17.08.2000	(51) A62D 3/00 (84) BE 17.05.2000 LI 17.05.2000 FI 17.05.2000 PT 17.08.2000	(11) <b>0 823 528</b> (84) AT 07.02.2001 CH 07.02.2001 FI 07.02.2001	(51) E05F 1/00 (84) BE 07.02.2001 LI 07.02.2001
(11) <b>0 811 608</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) C07C 251/48 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(11) <b>0 819 512</b> (84) AT 03.01.2001 CH 03.01.2001 FI 03.01.2001	(51) B29C 53/08 (84) BE 03.01.2001 LI 03.01.2001	(11) <b>0 823 918</b> (84) AT 21.03.2001 LI 21.03.2001	(51) C08F 10/00 (84) CH 21.03.2001 FI 21.03.2001
(11) <b>0 811 880</b> (84) DE 01.09.2000 GB 31.08.2000	(51) G03F 7/07 (84) FR 27.10.2000	(11) <b>0 819 980</b> (84) DE 01.09.2000	(51) G03F 7/004 (84) FR 27.10.2000	(11) <b>0 823 955</b> (84) AT 01.03.2000 CH 01.03.2000 DE 03.06.2000	(51) E04G 23/08 (84) BE 01.03.2000 LI 01.03.2000 FR 28.07.2000
(11) <b>0 812 108</b> (84) DE 10.11.2000	(51) H04N 5/926 (84) FR 05.01.2001	(11) <b>0 820 431</b> (84) AT 19.07.2000 CH 19.07.2000 DE 20.10.2000 PT 19.10.2000	(51) C07C 227/40 (84) BE 19.07.2000 LI 19.07.2000 FI 19.07.2000 SE 19.10.2000	(11) <b>0 824 064</b> (84) DE 03.06.2000	(51) B30B 9/06 (84) PT 01.06.2000
(11) <b>0 812 279</b> (84) AT 29.03.2000 CH 29.03.2000 DE 30.06.2000 FR 25.08.2000	(51) B62B 3/00 (84) BE 29.03.2000 LI 29.03.2000 FI 29.03.2000 PT 29.06.2000	(11) <b>0 820 459</b> (84) CH 26.04.2000 DE 27.07.2000	(51) C07F 5/00 (84) LI 26.04.2000	(11) <b>0 824 277</b> (84) DE 06.10.2000 SE 05.10.2000	(51) B60S 1/60 (84) FR 01.12.2000
(11) <b>0 812 350</b> (84) CH 19.04.2000 FR 15.09.2000	(51) C12M 1/40 (84) DE 20.07.2000 LI 19.04.2000	(11) <b>0 820 719</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(51) A47L 15/44 (84) CH 31.10.2000	(11) <b>0 824 435</b> (84) AT 06.09.2000 CH 06.09.2000 DE 07.12.2000 FR 02.02.2001 SE 06.12.2000	(51) B61B 13/12 (84) BE 06.09.2000 LI 06.09.2000 FI 06.09.2000 PT 06.12.2000
(11) <b>0 812 407</b> (84) CH 30.09.2000	(51) F22B 35/10 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 820 831</b> (84) DE 11.07.2000 GB 14.04.1999	(51) B23K 9/04 (84) FR 10.09.1999	(11) <b>0 824 442</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 FI 07.03.2001	(51) B62J 11/00 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001 SE 07.06.2001
(11) <b>0 812 538</b> (84) CH 03.01.2001	(51) A01N 35/08 (84) LI 03.01.2001	(11) <b>0 820 919</b> (84) AT 20.10.1999 CH 20.10.1999 DE 31.10.2000 FR 28.02.2001 IE 15.05.2000	(51) B62H 1/02 (84) BE 20.10.1999 LI 20.10.1999 FI 20.10.1999 GB 07.02.2001	(11) <b>0 824 531</b> (84) AT 22.03.2000 CH 31.05.2000 DE 24.06.2000 GB 22.03.2000 PT 23.06.2000	(51) C07D 307/85 (84) BE 31.05.2000 LI 31.05.2000 FI 22.03.2000 MC 30.11.2000
(11) <b>0 814 679</b> (84) AT 26.07.2000 CH 26.07.2000 DE 27.10.2000 FR 22.12.2000 SE 26.10.2000	(51) A43B 7/06 (84) BE 26.07.2000 LI 26.07.2000 FI 26.07.2000 PT 26.10.2000	(11) <b>0 820 976</b> (84) AT 21.02.2001 CH 21.02.2001 FI 21.02.2001	(51) C07C 43/225 (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001	(11) <b>0 824 674</b> (84) AT 09.08.2000 CH 09.08.2000 LI 09.08.2000	(51) G01L 7/00 (84) BE 09.08.2000 DE 10.11.2000
(11) <b>0 815 057</b> (84) AT 21.02.2001 CH 21.02.2001	(51) C02F 1/24 (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001	(11) <b>0 821 653</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 FI 27.12.2000 PT 27.03.2001	(51) B66B 13/30 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 FR 25.05.2001	(11) <b>0 825 177</b> (84) AT 05.04.2000 CH 05.04.2000 DE 06.07.2000 FR 01.09.2000 PT 05.07.2000	(51) C07C 251/58 (84) BE 05.04.2000 LI 05.04.2000 FI 05.04.2000 IE 10.07.2000 SE 10.07.2000
(11) <b>0 815 270</b> (84) AT 30.08.2000 CH 30.08.2000 DE 01.12.2000 FR 26.01.2001	(51) C22B 3/08 (84) BE 30.08.2000 LI 30.08.2000 FI 30.08.2000	(11) <b>0 821 666</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 FI 27.12.2000	(51) C07C 237/22 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 PT 27.03.2001	(11) <b>0 826 184</b> (84) DE 03.06.2000	(51) G06F 17/60 (84) GB 01.03.2000
(11) <b>0 815 428</b> (84) AT 03.05.2000 CH 03.05.2000 FR 29.09.2000 SE 03.08.2000	(51) G01N 15/06 (84) BE 03.05.2000 DE 04.08.2000 PT 03.08.2000 LI 03.05.2000	(11) <b>0 821 688</b> (84) AT 26.07.2000 FI 26.07.2000 IE 09.03.2001 SE 26.10.2000	(51) C07F 7/08 (84) DE 27.10.2000 GB 26.07.2000 PT 26.10.2000	(11) <b>0 826 355</b> (84) CH 21.03.2001 LI 21.03.2001	(51) A61G 5/08 (84) SE 21.06.2001
(11) <b>0 816 174</b> (84) DE 20.10.2000	(51) B60R 13/02 (84) GB 19.07.2000	(11) <b>0 821 688</b> (84) AT 26.07.2000 FI 26.07.2000 IE 09.03.2001 SE 26.10.2000	(51) C07F 7/08 (84) DE 27.10.2000 GB 26.07.2000 PT 26.10.2000	(11) <b>0 826 455</b> (84) DE 13.07.2000	(51) B23H 1/00 (84) FR 08.09.2000
(11) <b>0 817 663</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 FI 07.03.2001	(51) A63B 67/02 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001 SE 07.06.2001	(11) <b>0 822 018</b> (84) BE 28.02.2001 GB 12.07.2000 PT 12.10.2000	(51) B21D 7/14 (84) DE 13.10.2000 IE 09.03.2001 SE 12.10.2000	(11) <b>0 826 859</b> (84) AT 26.07.2000 DE 27.10.2000 SE 26.10.2000	(51) E05F 15/12 (84) BE 30.09.2000 GB 26.07.2000
(11) <b>0 817 928</b> (84) AT 02.08.2000 CH 02.08.2000 DE 03.11.2000 FR 29.12.2000 SE 02.11.2000	(51) F16J 15/32 (84) BE 02.08.2000 LI 02.08.2000 FI 02.08.2000 PT 02.11.2000	(11) <b>0 822 068</b> (84) AT 15.03.2000 CH 15.03.2000 DE 16.06.2000 FR 11.08.2000 PT 15.06.2000	(51) B41F 31/02 (84) BE 15.03.2000 LI 15.03.2000 FI 15.03.2000 IE 01.08.2000	(11) <b>0 826 900</b> (84) DE 08.09.2000	(51) F16F 15/12 (84) FR 03.11.2000
(11) <b>0 818 553</b> (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(51) C22F 1/047 (84) CH 28.02.2001	(11) <b>0 822 449</b> (84) DE 06.07.2000 GB 30.07.2000	(51) G03F 7/07 (84) FR 01.09.2000	(11) <b>0 828 965</b> (84) CH 21.03.2001	(51) F16L 59/14 (84) LI 21.03.2001
(11) <b>0 818 561</b> (84) AT 03.05.2000 CH 03.05.2000 DE 04.08.2000	(51) C23C 18/12 (84) BE 03.05.2000 LI 03.05.2000 SE 03.08.2000	(11) <b>0 822 458</b> (84) DE 01.09.2000	(51) G03G 9/087	(11) <b>0 830 206</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FI 24.01.2001	(51) B01L 3/00 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001

(11) <b>0 830 210</b> (84) AT 19.04.2000 CH 19.04.2000 DE 20.07.2000 GB 19.07.2000 PT 19.07.2000	(51) B04B 5/08 (84) BE 19.04.2000 LI 19.04.2000 FR 15.09.2000 IE 05.06.2000 SE 19.07.2000	(11) <b>0 835 606</b> (84) AT 16.08.2000 CH 16.08.2000 DE 17.11.2000 GB 16.11.2000 SE 16.11.2000	(51) A01N 63/00 (84) BE 16.08.2000 LI 16.08.2000 FR 12.01.2001 PT 16.11.2000	(11) <b>0 842 718</b> (84) DE 06.07.2000	(51) B21D 43/00 (84) FR 01.09.2000
(11) <b>0 830 263</b> (84) DE 16.06.2000	(51) B60H 3/06	(11) <b>0 837 075</b> (84) AT 22.03.2000 LI 22.03.2000 PT 23.06.2000	(51) C08F 4/64 (84) CH 22.03.2000 DE 24.06.2000	(11) <b>0 842 854</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 FI 07.03.2001	(51) B65B 51/22 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001 SE 07.06.2001
(11) <b>0 830 370</b> (84) CH 07.02.2001	(51) C07K 1/00 (84) LI 07.02.2001	(11) <b>0 837 692</b> (84) AT 30.08.2000 CH 30.08.2000 DE 01.12.2000 SE 30.11.2000	(51) A61K 39/00 (84) BE 30.08.2000 LI 30.08.2000 FR 26.01.2001	(11) <b>0 842 879</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001 FI 28.02.2001	(51) B65G 57/18 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001
(11) <b>0 830 494</b> (84) AT 29.03.2000 DE 30.06.2000	(51) E21B 43/38 (84) BE 29.03.2000 IE 27.09.2000	(11) <b>0 837 767</b> (84) CH 14.03.2001 FI 14.03.2001	(51) B29C 65/00 (84) LI 14.03.2001	(11) <b>0 842 904</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 FI 21.03.2001	(51) C03B 27/04 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001 SE 21.06.2001
(11) <b>0 830 577</b> (84) AT 31.01.2001 CH 31.01.2001 FI 31.01.2001	(51) G01L 9/10 (84) BE 31.01.2001 LI 31.01.2001 FR 29.06.2001	(11) <b>0 837 977</b> (84) BE 31.07.2000 GB 29.03.2000	(51) E06C 7/48 (84) DE 30.06.2000 PT 29.06.2000	(11) <b>0 843 358</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 SE 10.08.2000	(51) H01L 23/495 (84) CH 30.11.2000 PT 10.08.2000
(11) <b>0 830 605</b> (84) DE 01.12.2000	(51) G01N 33/576 (84) GB 30.08.2000	(11) <b>0 838 050</b> (84) DE 20.07.2000	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 843 600</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 FI 10.01.2001	(51) B07B 1/46 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001 FR 08.06.2001
(11) <b>0 831 598</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000	(51) H04B 7/10 (84) CH 30.09.2000 SE 26.10.2000	(11) <b>0 838 779</b> (84) AT 07.02.2001 CH 07.02.2001	(51) G06K 15/00 (84) BE 07.02.2001 LI 07.02.2001	(11) <b>0 843 608</b> (84) AT 15.03.2000 CH 15.03.2000 DE 16.06.2000 FR 11.08.2000 PT 15.06.2000	(51) B23P 15/06 (84) BE 15.03.2000 LI 15.03.2000 FI 15.03.2000 IE 07.08.2000
(11) <b>0 832 054</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 PT 27.03.2001	(51) C07B 61/02 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000	(11) <b>0 838 869</b> (84) DE 01.12.2000	(51) H01M 2/12 (84) GB 30.08.2000	(11) <b>0 843 611</b> (84) CH 27.12.2000	(51) B24D 11/00 (84) LI 27.12.2000
(11) <b>0 832 548</b> (84) DE 01.06.2000 GB 12.05.1999	(51) H05K 7/14 (84) FR 08.10.1999	(11) <b>0 839 129</b> (84) CH 31.07.2000 DE 15.09.2000 GB 14.09.2000	(51) C07C 253/00 (84) LI 31.07.2000 FR 10.11.2000	(11) <b>0 843 865</b> (84) AT 05.04.2000 CH 05.04.2000 DE 06.07.2000 SE 05.07.2000	(51) G06K 19/077 (84) BE 05.04.2000 LI 05.04.2000 FR 01.09.2000
(11) <b>0 832 784</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 FR 08.06.2001	(51) B60P 7/08 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 839 298</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 SE 07.06.2001	(51) F16L 37/42 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001	(11) <b>0 843 902</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 FI 10.01.2001	(51) H01M 4/80 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001
(11) <b>0 833 783</b> (84) AT 16.08.2000 LI 16.08.2000 SE 16.11.2000	(51) B65D 51/24 (84) CH 16.08.2000 DE 17.11.2000	(11) <b>0 840 700</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001 FI 14.02.2001	(51) B65D 65/14 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001	(11) <b>0 843 902</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 FI 10.01.2001	(51) E04F 21/20 (84) BE 01.03.2000 LI 01.03.2000 FI 01.03.2000 PT 01.06.2000
(11) <b>0 833 788</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 FI 27.12.2000 PT 27.03.2001	(51) B65D 79/00 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 FR 25.05.2001	(11) <b>0 840 868</b> (84) BE 16.08.2000 FI 16.08.2000	(51) F16L 53/00 (84) DE 17.11.2000 SE 16.11.2000	(11) <b>0 845 068</b> (84) AT 01.03.2000 CH 01.03.2000 DE 03.06.2000 IE 14.08.2000	(51) F02M 69/04
(11) <b>0 833 815</b> (84) AT 21.02.2001 CH 21.02.2001 FI 21.02.2001	(51) C07C 231/14 (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001	(11) <b>0 842 152</b> (84) AT 31.01.2001 CH 31.01.2001 FI 31.01.2001	(51) C07D 211/74 (84) BE 31.01.2001 LI 31.01.2001	(11) <b>0 845 078</b> (84) DE 15.09.2000	(51) G07F 7/10 (84) CH 31.07.2000 DE 29.09.2000 IE 09.03.2001 SE 28.09.2000
(11) <b>0 833 952</b> (84) CH 28.02.2001	(51) C22C 47/00 (84) LI 28.02.2001	(11) <b>0 842 214</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001 FI 28.02.2001	(51) C08J 5/04 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 845 132</b> (84) AT 28.06.2000 LI 31.07.2000 GB 28.06.2000 PT 28.09.2000	(51) A23L 1/28 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 FR 25.05.2001
(11) <b>0 834 039</b> (84) AT 17.01.2001 CH 17.01.2001	(51) F22B 5/00 (84) BE 17.01.2001 LI 17.01.2001	(11) <b>0 842 378</b> (84) BE 03.05.2000 FR 29.09.2000	(51) F16K 17/40 (84) DE 04.08.2000	(11) <b>0 845 953</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 FI 27.12.2000 PT 27.03.2001	(51) B01D 17/022 (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001
(11) <b>0 834 176</b> (84) DE 07.12.2000	(51) G21C 21/00	(11) <b>0 842 384</b> (84) AT 05.04.2000 CH 05.04.2000 DE 06.07.2000 GB 28.07.2000 PT 05.07.2000	(51) F25B 1/00 (84) BE 05.04.2000 LI 05.04.2000 FR 01.09.2000 IE 28.07.2000 SE 05.07.2000	(11) <b>0 846 380</b> (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001 SE 14.06.2001	(51) H04B 10/158 (84) CH 14.03.2001 FI 14.03.2001
(11) <b>0 834 817</b> (84) DE 03.11.2000	(51) G06F 15/80 (84) GB 02.11.2000	(11) <b>0 842 468</b> (84) DE 25.08.2000	(51) G06F 11/00 (84) FR 20.10.2000	(11) <b>0 846 484</b> (84) AT 21.02.2001 CH 21.02.2001 FI 21.02.2001	(51) B01D 17/022 (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001
(11) <b>0 835 056</b> (84) AT 02.08.2000 CH 02.08.2000 DE 03.11.2000 FR 29.12.2000 SE 02.11.2000	(51) A01N 59/00 (84) BE 02.08.2000 LI 02.08.2000 FI 02.08.2000 PT 02.11.2000	(11) <b>0 842 476</b> (84) DE 16.06.2000	(51) G06F 17/30 (84) FR 11.08.2000	(11) <b>0 846 657</b> (84) DE 17.11.2000 GB 16.08.2000 PT 16.11.2000	(51) C01B 25/10 (84) FI 16.08.2000 IE 19.04.2001 SE 16.11.2000
(11) <b>0 835 384</b> (84) DE 16.06.2000	(51) F15B 15/08 (84) FR 11.08.2000	(11) <b>0 842 484</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 FI 27.12.2000	(51) G06K 7/08 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 PT 27.03.2001		

(11) <b>0 846 773</b> (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) C12Q 1/32 (84) CH 21.03.2001 FI 21.03.2001	(11) <b>0 852 667</b> (84) DE 24.06.2000	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 859 559</b> (84) AT 15.03.2000 LI 31.10.2000 PT 15.06.2000	(51) A41D 15/00 (84) CH 31.10.2000 FI 15.03.2000
(11) <b>0 847 449</b> (84) CH 17.05.2000 FR 13.10.2000 LI 17.05.2000	(51) C12Q 1/68 (84) DE 18.08.2000 SE 17.08.2000	(11) <b>0 852 797</b> (84) AT 12.01.2000 CH 30.09.2000 DE 13.04.2000 GB 12.01.2000	(51) G11B 33/04 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 FI 12.01.2000 PT 12.04.2000	(11) <b>0 859 699</b> (84) AT 07.02.2001 LI 07.02.2001	(51) B31D 1/02 (84) CH 07.02.2001 FI 07.02.2001
(11) <b>0 848 684</b> (84) AT 12.07.2000 CH 12.07.2000 DE 13.10.2000 FR 08.12.2000 PT 12.10.2000	(51) B65D 21/06 (84) BE 12.07.2000 LI 12.07.2000 FI 12.07.2000 IE 15.08.2000 SE 12.10.2000	(11) <b>0 852 819</b> (84) AT 02.08.2000 CH 02.08.2000 DE 03.11.2000 FR 29.12.2000 PT 02.11.2000	(51) H01M 6/18 (84) BE 02.08.2000 LI 02.08.2000 FI 02.08.2000 IE 27.09.2000 SE 02.11.2000	(11) <b>0 859 725</b> (84) AT 22.03.2000 GB 22.06.2000	(51) B65D 83/04 (84) DE 24.06.2000 PT 23.06.2000
(11) <b>0 848 691</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 IE 04.09.2000	(51) C04B 20/10 (84) CH 30.09.2000 FI 04.09.2000	(11) <b>0 853 082</b> (84) AT 14.03.2001 LI 14.03.2001	(51) C07C 409/34 (84) CH 14.03.2001 FI 14.03.2001	(11) <b>0 859 894</b> (84) AT 07.02.2001 CH 07.02.2001 FI 07.02.2001	(51) E04C 2/26 (84) BE 07.02.2001 LI 07.02.2001
(11) <b>0 849 833</b> (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(51) H01R 13/46 (84) CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(11) <b>0 853 257</b> (84) AT 21.03.2001 SE 21.06.2001 LI 21.03.2001	(51) G03G 15/00 (84) BE 21.03.2001 CH 21.03.2001	(11) <b>0 859 953</b> (84) CH 30.11.2000 FR 16.02.2001 SE 20.12.2000	(51) G01N 23/18 (84) LI 30.11.2000 IE 19.04.2001
(11) <b>0 850 114</b> (84) CH 30.09.2000 SE 09.11.2000	(51) B21D 22/16 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 853 516</b> (84) CH 30.09.2000	(51) B22C 13/00 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 859 961</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001	(51) G01R 19/03 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001
(11) <b>0 850 159</b> (84) AT 30.08.2000 CH 30.08.2000 DE 01.12.2000 FR 26.01.2001 PT 30.11.2000	(51) B60R 11/02 (84) BE 30.08.2000 LI 30.08.2000 FI 30.08.2000 GB 30.11.2000 SE 30.11.2000	(11) <b>0 853 527</b> (84) CH 31.10.2000	(51) B23Q 17/20 (84) LI 31.10.2000	(11) <b>0 860 013</b> (84) AT 12.07.2000 CH 12.07.2000 DE 13.10.2000 SE 12.10.2000	(51) H01C 7/12 (84) BE 12.07.2000 LI 12.07.2000 FI 12.07.2000
(11) <b>0 850 192</b> (84) CH 30.09.2000	(51) C01B 15/10 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 853 541</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000	(51) B29C 45/52 (84) CH 31.10.2000 FR 08.09.2000	(11) <b>0 860 094</b> (84) AT 28.06.2000 DE 29.09.2000 GB 28.06.2000 PT 28.09.2000	(51) H04R 9/04 (84) BE 31.10.2000 FI 28.06.2000 IE 09.03.2001 SE 28.09.2000
(11) <b>0 850 379</b> (84) AT 08.03.2000 CH 08.03.2000 DE 09.06.2000 FR 04.08.2000 IE 25.09.2000	(51) F16L 33/26 (84) BE 08.03.2000 LI 08.03.2000 FI 08.03.2000 GB 23.09.2000 PT 08.06.2000	(11) <b>0 853 640</b> (84) BE 14.06.2000 FR 10.11.2000	(51) C08G 63/199 (84) DE 15.09.2000 GB 26.09.2000	(11) <b>0 860 528</b> (84) DE 25.08.2000	(51) D03C 3/44
(11) <b>0 850 445</b> (84) DE 20.07.2000	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 853 845</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001 FI 28.02.2001	(51) H04B 7/15 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 860 665</b> (84) BE 28.02.2001 FI 16.08.2000	(51) F24H 1/32 (84) DE 17.11.2000 IE 19.04.2001
(11) <b>0 850 845</b> (84) AT 14.03.2001 LI 14.03.2001	(51) B65D 71/00 (84) CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(11) <b>0 853 870</b> (84) AT 06.09.2000 DE 07.12.2000	(51) A01B 45/04 (84) BE 06.09.2000	(11) <b>0 860 901</b> (84) AT 02.08.2000	(51) H01R 9/24 (84) DE 03.11.2000
(11) <b>0 851 063</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001 FI 28.02.2001	(51) E01B 7/02 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 855 092</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 FI 10.01.2001	(51) H01Q 1/18 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 861 104</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 FI 27.12.2000	(51) A61M 25/00 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 PT 27.03.2001
(11) <b>0 851 794</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 FR 22.12.2000 IE 09.03.2001 SE 26.10.2000	(51) B21D 1/12 (84) CH 30.09.2000 FI 26.07.2000 GB 26.07.2000 PT 26.10.2000	(11) <b>0 857 440</b> (84) AT 10.05.2000 CH 10.05.2000 DE 11.08.2000 FR 06.10.2000 PT 10.08.2000	(51) A47B 13/08 (84) BE 10.05.2000 LI 10.05.2000 FI 10.05.2000 GB 22.11.2000 SE 10.08.2000	(11) <b>0 861 132</b> (84) AT 17.01.2001 CH 17.01.2001 FI 17.01.2001	(51) B21D 11/14 (84) BE 17.01.2001 LI 17.01.2001
(11) <b>0 851 968</b> (84) DE 18.08.2000	(51) E21B 43/40	(11) <b>0 858 133</b> (84) DE 13.10.2000	(51) H01R 9/05	(11) <b>0 861 136</b> (84) CH 24.01.2001	(51) B23K 1/20 (84) LI 24.01.2001
(11) <b>0 852 079</b> (84) CH 30.09.2000 SE 24.08.2000	(51) H01R 9/05 (84) LI 30.09.2000	(11) <b>0 858 395</b> (84) AT 07.02.2001 CH 07.02.2001 FI 07.02.2001	(51) B32B 27/32 (84) BE 07.02.2001 LI 07.02.2001	(11) <b>0 861 373</b> (84) DE 01.12.2000	(51) F03G 7/06
(11) <b>0 852 506</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) A61M 5/32 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001	(11) <b>0 858 430</b> (84) AT 06.09.2000 CH 06.09.2000 DE 07.12.2000 FR 02.02.2001 SE 06.12.2000	(51) C01F 7/06 (84) BE 06.09.2000 LI 06.09.2000 FI 06.09.2000 PT 06.12.2000	(11) <b>0 861 386</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 IE 05.02.2001 SE 14.09.2000	(51) F16D 69/00 (84) CH 30.11.2000 FI 14.06.2000 PT 14.09.2000
(11) <b>0 852 557</b> (84) AT 31.01.2001 LI 31.01.2001	(51) B65D 75/58 (84) CH 31.01.2001 FI 31.01.2001	(11) <b>0 858 515</b> (84) CH 31.10.2000 FI 30.06.1999 IE 29.10.1999 PT 30.09.1999	(51) C21C 5/46 (84) LI 31.10.2000 GR 30.06.1999 MC 30.04.2000	(11) <b>0 862 263</b> (84) DE 17.11.2000	(51) H03D 1/00
(11) <b>0 852 577</b> (84) AT 27.12.2000 LI 27.12.2000	(51) C07C 231/00 (84) CH 27.12.2000	(11) <b>0 858 535</b> (84) CH 31.10.2000 GB 05.07.2000 LI 31.10.2000	(51) E02F 5/00 (84) FR 01.12.2000 SE 05.10.2000	(11) <b>0 862 369</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 FI 07.03.2001	(51) A23D 9/00 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001 SE 07.06.2001
(11) <b>0 852 614</b> (84) DE 03.06.2000	(51) C09J 157/00 (84) FR 28.07.2000	(11) <b>0 858 548</b> (84) DE 20.07.2000	(51) E21B 34/12 (84) FR 15.09.2000	(11) <b>0 862 438</b> (84) CH 30.09.2000	(51) A61K 31/685 (84) LI 30.09.2000
				(11) <b>0 862 446</b> (84) AT 17.01.2001 CH 17.01.2001 FR 15.06.2001	(51) A61K 35/78 (84) BE 17.01.2001 LI 17.01.2001



(11) <b>0 862 521</b> (84) DE 06.07.2000	(51) B60K 15/03 (84) GB 05.04.2000	(11) <b>0 865 698</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 FI 10.01.2001	(51) H04L 12/56 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 872 006</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FR 22.06.2001	(51) H02K 5/12 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001
(11) <b>0 862 666</b> (84) DE 10.11.2000	(51) D04H 1/00	(11) <b>0 865 761</b> (84) AT 14.03.2001 LI 14.03.2001	(51) A61B 5/00 (84) CH 14.03.2001	(11) <b>0 872 020</b> (84) DE 20.07.2000	(51) H04B 1/16
(11) <b>0 862 670</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(51) D21H 11/10 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001	(11) <b>0 866 739</b> (84) CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(51) B22D 41/58 (84) LI 14.03.2001	(11) <b>0 872 026</b> (84) DE 17.11.2000 FR 12.01.2001	(51) H04B 1/707 (84) FI 16.08.2000
(11) <b>0 862 674</b> (84) CH 27.12.2000 FI 27.12.2000	(51) E04B 2/00 (84) LI 27.12.2000 PT 27.03.2001	(11) <b>0 866 837</b> (84) DE 06.07.2000 SE 05.07.2000	(51) C08L 95/00 (84) FR 01.09.2000	(11) <b>0 872 111</b> (84) AT 14.02.2001 LI 14.02.2001	(51) H04M 11/00 (84) CH 14.02.2001 FI 14.02.2001
(11) <b>0 862 707</b> (84) AT 28.06.2000 CH 28.06.2000 DE 29.09.2000 FR 24.11.2000 PT 28.09.2000	(51) F16K 15/20 (84) BE 28.06.2000 LI 28.06.2000 FI 28.06.2000 GB 06.11.2000 SE 28.09.2000	(11) <b>0 866 926</b> (84) DE 13.10.2000 GB 22.11.2000	(51) F16H 1/22 (84) FR 08.12.2000	(11) <b>0 873 416</b> (84) AT 24.05.2000 LI 24.05.2000 FI 24.05.2000 PT 24.08.2000	(51) C12Q 1/00 (84) CH 24.05.2000 DE 25.08.2000 FR 20.10.2000 SE 24.08.2000
(11) <b>0 862 783</b> (84) DE 13.07.2000 GB 22.11.2000	(51) H01F 27/25 (84) FR 08.09.2000	(11) <b>0 866 964</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FI 24.01.2001	(51) G01N 33/32 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001 FR 22.06.2001	(11) <b>0 873 579</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) H01R 9/05 (84) CH 30.11.2000 FI 26.11.2000
(11) <b>0 863 516</b> (84) DE 15.09.2000	(51) H01B 1/12	(11) <b>0 866 972</b> (84) DE 03.11.2000	(51) G01P 15/08	(11) <b>0 874 193</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001	(51) F22B 1/28 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001
(11) <b>0 863 835</b> (84) DE 17.11.2000 FR 12.01.2001	(51) B63B 43/02 (84) FI 16.08.2000	(11) <b>0 867 133</b> (84) DE 18.08.2000	(51) A45D 8/20	(11) <b>0 874 757</b> (84) AT 03.05.2000 DE 04.08.2000 IE 05.02.2001 SE 03.08.2000	(51) B65D 5/22 (84) BE 31.01.2001 FI 03.05.2000 PT 03.08.2000
(11) <b>0 863 920</b> (84) AT 07.02.2001 CH 07.02.2001 FI 07.02.2001	(51) C08F 4/642 (84) BE 07.02.2001 LI 07.02.2001	(11) <b>0 868 207</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 FI 10.01.2001	(51) A63F 9/00 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 874 803</b> (84) CH 27.12.2000	(51) C07C 231/02 (84) LI 27.12.2000
(11) <b>0 864 140</b> (84) DE 04.08.2000	(51) G08B 13/196 (84) FR 29.09.2000	(11) <b>0 868 558</b> (84) CH 24.01.2001 LI 24.01.2001	(51) D06F 93/00 (84) FR 22.06.2001	(11) <b>0 876 225</b> (84) BE 12.04.2000 FR 08.09.2000	(51) B21B 1/08 (84) DE 13.07.2000
(11) <b>0 864 188</b> (84) CH 30.11.2000 FI 24.05.2000 SE 24.08.2000	(51) H01R 13/648 (84) LI 30.11.2000 IE 05.02.2001	(11) <b>0 869 117</b> (84) CH 30.08.2000 FR 26.01.2001 LI 30.08.2000	(51) C07C 311/08 (84) DE 01.12.2000 PT 30.11.2000	(11) <b>0 876 238</b> (84) BE 31.01.2001 GB 03.05.2000	(51) B23Q 1/01 (84) DE 04.08.2000
(11) <b>0 864 245</b> (84) AT 02.08.2000 CH 30.11.2000 DE 03.11.2000 GB 02.08.2000 PT 02.11.2000	(51) H04R 3/00 (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 FI 02.08.2000 IE 19.04.2001 SE 02.11.2000	(11) <b>0 869 497</b> (84) AT 17.01.2001 CH 17.01.2001	(51) G11B 20/12 (84) BE 17.01.2001 LI 17.01.2001	(11) <b>0 876 251</b> (84) AT 02.08.2000 CH 02.08.2000 DE 03.11.2000 FR 29.12.2000 SE 02.11.2000	(51) B32B 15/06 (84) BE 02.08.2000 LI 02.08.2000 FI 02.08.2000 PT 02.11.2000
(11) <b>0 864 461</b> (84) DE 27.10.2000	(51) B60N 2/48 (84) FR 22.12.2000	(11) <b>0 870 092</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 FI 14.03.2001	(51) E02D 5/00 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001 SE 14.06.2001	(11) <b>0 876 334</b> (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 PT 23.11.2000	(51) C07C 251/88 (84) CH 30.09.2000 IE 19.04.2001 SE 23.11.2000
(11) <b>0 864 982</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 SE 14.06.2001	(51) G06F 12/10 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001	(11) <b>0 870 119</b> (84) BE 31.12.2000 GB 24.05.2000	(51) F16B 5/12 (84) DE 25.08.2000	(11) <b>0 876 344</b> (84) BE 31.10.2000 LI 31.10.2000 IE 19.04.2001 SE 23.11.2000	(51) C07D 213/54 (84) CH 31.10.2000 FI 23.08.2000 PT 23.11.2000
(11) <b>0 865 391</b> (84) AT 14.03.2001 LI 14.03.2001	(51) B65D 81/00 (84) CH 14.03.2001	(11) <b>0 871 355</b> (84) AT 31.05.2000 CH 31.05.2000 DE 01.09.2000 FR 27.10.2000 SE 31.08.2000	(51) A01G 13/10 (84) BE 31.05.2000 LI 31.05.2000 FI 31.05.2000 PT 31.08.2000	(11) <b>0 876 447</b> (84) AT 31.01.2001 CH 31.01.2001 FR 29.06.2001	(51) C10M 111/04 (84) BE 31.01.2001 LI 31.01.2001
(11) <b>0 865 394</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 FI 10.01.2001	(51) B65G 17/02 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001 FR 08.06.2001	(11) <b>0 871 556</b> (84) AT 21.03.2001 LI 21.03.2001	(51) B22F 7/06 (84) CH 21.03.2001	(11) <b>0 876 657</b> (84) DE 24.06.2000	(51) G07D 5/00 (84) FR 18.08.2000
(11) <b>0 865 442</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000	(51) C07D 487/04 (84) CH 30.11.2000	(11) <b>0 871 594</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 PT 27.03.2001	(51) C02F 1/74 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000	(11) <b>0 876 690</b> (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 GB 26.07.2000	(51) H01R 4/18 (84) CH 30.11.2000 FR 22.12.2000 IE 09.03.2001
(11) <b>0 865 509</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001 FI 28.02.2001	(51) C22B 21/02 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 871 759</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001 FI 14.02.2001	(51) C12P 7/10 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001	(11) <b>0 877 015</b> (84) AT 26.04.2000 CH 30.09.2000 FR 31.05.2001 IE 18.09.2000 SE 26.07.2000	(51) C07C 231/02 (84) BE 26.04.2000 LI 30.09.2000 GB 18.09.2000 PT 26.07.2000
(11) <b>0 865 546</b> (84) AT 28.02.2001 LI 28.02.2001	(51) E03D 9/10 (84) CH 28.02.2001	(11) <b>0 871 802</b> (84) CH 30.09.2000	(51) C25D 13/24 (84) LI 30.09.2000		
(11) <b>0 865 586</b> (84) CH 30.11.2000	(51) F16L 33/24 (84) LI 30.11.2000	(11) <b>0 871 838</b> (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001	(51) F21V 35/00 (84) CH 14.03.2001		
(11) <b>0 865 610</b> (84) CH 30.11.2000	(51) G01R 33/032 (84) LI 30.11.2000				

(11) <b>0 877 721</b> (84) AT 19.04.2000 GB 19.04.2000 SE 19.07.2000	(51) C05F 3/00 (84) DE 20.07.2000 IE 09.01.2001	(11) <b>0 888 116</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 FI 10.01.2001	(51) A61K 31/565 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	(11) <b>0 898 449</b> (84) DE 13.10.2000 SE 12.10.2000	(51) A01K 11/00 (84) FR 08.12.2000
(11) <b>0 877 983</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 FI 21.03.2001	(51) G06F 13/10 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001 SE 21.06.2001	(11) <b>0 888 518</b> (84) DE 25.10.2000	(51) F23G 7/06 (84) GB 06.09.2000	(11) <b>0 899 196</b> (84) AT 07.03.2001 LI 07.03.2001	(51) B65B 25/14 (84) CH 07.03.2001 SE 07.06.2001
(11) <b>0 879 197</b> (84) AT 15.03.2000 CH 15.03.2000 DE 16.06.2000 FR 11.08.2000 PT 15.06.2000	(51) B65H 5/00 (84) BE 15.03.2000 LI 15.03.2000 FI 15.03.2000 IE 28.08.2000	(11) <b>0 888 633</b> (84) CH 05.07.2000 DE 06.10.2000 GB 13.11.2000	(51) H01J 1/32 (84) LI 05.07.2000 FR 01.12.2000	(11) <b>0 899 519</b> (84) BE 17.05.2000 LI 17.05.2000 PT 17.08.2000	(51) F24F 13/068 (84) CH 17.05.2000 DE 18.08.2000
(11) <b>0 879 451</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FI 24.01.2001	(51) G07F 9/06 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001 FR 22.06.2001	(11) <b>0 889 382</b> (84) AT 06.09.2000 DE 07.12.2000	(51) G04G 13/02 (84) BE 06.09.2000 SE 06.12.2000	(11) <b>0 899 730</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 FI 07.03.2001	(51) G11B 17/04 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001 SE 07.06.2001
(11) <b>0 879 498</b> (84) DE 20.07.2000 PT 19.07.2000	(51) H02K 33/16 (84) GB 19.04.2000 SE 19.07.2000	(11) <b>0 889 702</b> (84) BE 28.02.2001 GB 06.09.2000 SE 06.12.2000	(51) A47L 11/34 (84) DE 07.12.2000 PT 06.12.2000	(11) <b>0 900 185</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001	(51) C07C 33/38 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001
(11) <b>0 880 029</b> (84) CH 17.01.2001 LI 17.01.2001	(51) G01N 33/94 (84) FR 15.06.2001	(11) <b>0 889 928</b> (84) FR 04.08.2000	(51) C08J 9/24 (84) DE 09.06.2000	(11) <b>0 900 293</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 FI 21.03.2001	(51) D01F 6/94 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001 SE 21.06.2001
(11) <b>0 880 621</b> (84) DE 07.12.2000 FR 02.02.2001	(51) E01B 9/30 (84) FI 06.09.2000	(11) <b>0 889 987</b> (84) AT 28.06.2000 GB 28.06.2000 PT 28.09.2000	(51) D06F 71/14 (84) DE 29.09.2000 IE 05.02.2001 SE 28.09.2000	(11) <b>0 900 317</b> (84) AT 21.02.2001 CH 21.02.2001 FI 21.02.2001	(51) E21B 17/00 (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001
(11) <b>0 881 153</b> (84) DE 03.11.2000	(51) B65D 5/46 (84) GB 02.08.2000	(11) <b>0 891 252</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FI 24.01.2001	(51) B32B 1/00 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001	(11) <b>0 904 218</b> (84) AT 06.09.2000 CH 06.09.2000 DE 07.12.2000 SE 06.12.2000	(51) B60R 19/48 (84) BE 06.09.2000 LI 06.09.2000 FR 02.02.2001
(11) <b>0 882 015</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 FI 27.12.2000	(51) C07C 317/44 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 PT 27.03.2001	(11) <b>0 891 307</b> (84) CH 28.06.2000 DE 29.09.2000	(51) C03B 37/05 (84) LI 28.06.2000	(11) <b>0 904 257</b> (84) AT 09.08.2000 FI 09.08.2000 SE 09.11.2000	(51) C05C 5/04 (84) DE 10.11.2000 FR 05.01.2001
(11) <b>0 882 272</b> (84) DE 04.08.2000	(51) G06K 7/08	(11) <b>0 892 842</b> (84) AT 24.05.2000 CH 24.05.2000 DE 25.08.2000 FR 20.10.2000 SE 24.08.2000	(51) C11D 1/94 (84) BE 24.05.2000 LI 24.05.2000 FI 24.05.2000 PT 24.08.2000	(11) <b>0 906 144</b> (84) DE 06.07.2000	(51) B01D 21/00 (84) PT 05.07.2000
(11) <b>0 883 491</b> (84) DE 27.07.2000	(51) B41F 9/00	(11) <b>0 894 047</b> (84) AT 17.05.2000 CH 17.05.2000 DE 18.08.2000 PT 17.08.2000	(51) B29C 67/24 (84) BE 17.05.2000 LI 17.05.2000 FI 17.05.2000 SE 17.08.2000	(11) <b>0 907 613</b> (84) DE 24.06.2000	(51) C01D 3/16 (84) GB 22.03.2000
(11) <b>0 883 506</b> (84) AT 17.05.2000 GB 17.05.2000 PT 17.08.2000	(51) B60J 7/06 (84) DE 18.08.2000 IE 05.02.2001 SE 17.08.2000	(11) <b>0 894 208</b> (84) AT 31.01.2001 CH 31.01.2001 FI 31.01.2001	(51) F16G 13/06 (84) BE 31.01.2001 LI 31.01.2001	(11) <b>0 907 654</b> (84) AT 02.08.2000 CH 02.08.2000 DE 03.11.2000 FR 29.12.2000 PT 02.11.2000	(51) C07D 501/00 (84) BE 02.08.2000 LI 02.08.2000 FI 02.08.2000 GB 06.11.2000 SE 02.11.2000
(11) <b>0 883 548</b> (84) DE 24.06.2000 GB 24.06.2000	(51) B65B 51/06 (84) FR 18.08.2000	(11) <b>0 895 513</b> (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001	(51) C04B 41/50 (84) CH 21.02.2001 FI 21.02.2001	(11) <b>0 907 833</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 FI 14.03.2001	(51) F15B 19/00 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001 SE 14.06.2001
(11) <b>0 883 719</b> (84) BE 28.02.2001 GB 06.09.2000	(51) E04B 2/86 (84) DE 07.12.2000 PT 06.12.2000	(11) <b>0 895 560</b> (84) AT 05.04.2000 LI 05.04.2000 SE 05.07.2000	(51) E05G 1/08 (84) CH 05.04.2000 DE 06.07.2000	(11) <b>0 908 384</b> (84) AT 16.08.2000 DE 17.11.2000 PT 16.11.2000	(51) B65B 13/02 (84) BE 31.10.2000 GB 16.08.2000
(11) <b>0 883 733</b> (84) AT 07.06.2000 FR 03.11.2000	(51) E21B 1/00 (84) DE 08.09.2000	(11) <b>0 895 890</b> (84) AT 27.12.2000 LI 27.12.2000 FR 25.05.2001	(51) B60J 10/02 (84) CH 27.12.2000 FI 27.12.2000 PT 27.03.2001	(11) <b>0 908 409</b> (84) BE 17.01.2001 LI 17.01.2001	(51) B65H 45/30 (84) CH 17.01.2001
(11) <b>0 884 327</b> (84) CH 14.03.2001	(51) C07K 7/02 (84) LI 14.03.2001	(11) <b>0 896 514</b> (84) CH 07.02.2001	(51) A23L 1/164 (84) LI 07.02.2001	(11) <b>0 909 336</b> (84) DE 20.10.2000	(51) C22B 19/02
(11) <b>0 884 940</b> (84) DE 07.12.2000	(51) A01C 7/04	(11) <b>0 896 551</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001 FI 28.02.2001	(51) B22C 9/08 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 909 426</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 FI 07.03.2001	(51) G06K 9/62 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001 SE 07.06.2001
(11) <b>0 885 253</b> (84) DE 27.07.2000	(51) C08G 81/02 (84) FR 22.09.2000	(11) <b>0 897 579</b> (84) DE 27.10.2000	(51) G11C 7/00 (84) FR 22.12.2000	(11) <b>0 912 407</b> (84) AT 30.10.1999 LI 31.10.2000 GR 29.09.1999 PT 29.12.1999	(51) B65D 8/00 (84) CH 31.10.2000 FI 29.09.1999 IE 29.11.1999
(11) <b>0 885 343</b> (84) AT 21.02.2001 CH 21.02.2001 FI 21.02.2001	(51) E21B 7/06 (84) BE 21.02.2001 LI 21.02.2001	(11) <b>0 897 641</b> (84) AT 23.08.2000 CH 23.08.2000 DE 24.11.2000 FR 19.01.2001 SE 23.11.2000	(51) H04N 11/00 (84) BE 23.08.2000 LI 23.08.2000 FI 23.08.2000 PT 23.11.2000	(11) <b>0 912 415</b> (84) AT 23.08.2000 LI 23.08.2000	(51) B65D 51/28 (84) CH 23.08.2000 DE 24.11.2000
(11) <b>0 885 403</b> (84) DE 04.08.2000	(51) G03D 3/06 (84) FR 29.09.2000				
(11) <b>0 886 669</b> (84) BE 10.05.2000 FR 06.10.2000	(51) C08L 23/10 (84) DE 11.08.2000				

(11) <b>0 912 626</b> (84) AT 21.03.2001 LI 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) C08G 69/16 (84) CH 21.03.2001 FI 21.03.2001	(11) <b>0 928 427</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 FI 14.03.2001	(51) G01S 7/282 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001	(11) <b>0 942 951</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 FI 21.03.2001	(51) C08L 23/10 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001
(11) <b>0 912 807</b> (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001	(51) E04B 2/70 (84) CH 14.03.2001	(11) <b>0 928 626</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 FI 07.03.2001	(51) A63H 30/04 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001 SE 07.06.2001	(11) <b>0 943 274</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 FR 08.06.2001	(51) A47J 36/34 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001
(11) <b>0 912 969</b> (84) AT 19.04.2000 CH 19.04.2000 DE 20.07.2000 FR 15.09.2000 SE 19.07.2000	(51) G08G 1/02 (84) BE 19.04.2000 LI 19.04.2000 FI 19.04.2000 PT 19.07.2000	(11) <b>0 929 383</b> (84) AT 17.05.2000 GB 17.05.2000	(51) B26D 3/18 (84) DE 18.08.2000 PT 17.08.2000	(11) <b>0 943 865</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FI 24.01.2001	(51) F23Q 7/00 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001
(11) <b>0 914 222</b> (84) AT 08.03.2000 DE 09.06.2000 FR 04.08.2000	(51) B22D 37/00 (84) BE 08.03.2000 FI 08.03.2000	(11) <b>0 929 404</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FI 24.01.2001	(51) B42F 13/40 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001	(11) <b>0 944 883</b> (84) AT 16.08.2000 CH 16.08.2000 DE 17.11.2000 PT 16.11.2000	(51) G08B 13/196 (84) BE 16.08.2000 LI 16.08.2000 FR 12.01.2001 SE 16.11.2000
(11) <b>0 914 718</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 FI 21.03.2001	(51) H03M 7/30 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001 SE 21.06.2001	(11) <b>0 929 726</b> (84) AT 23.08.2000 CH 23.08.2000 DE 24.11.2000 FR 19.01.2001 SE 23.11.2000	(51) E04B 1/348 (84) BE 23.08.2000 LI 23.08.2000 FI 23.08.2000 PT 23.11.2000	(11) <b>0 946 397</b> (84) AT 07.02.2001 CH 07.02.2001 FI 07.02.2001	(51) B65D 81/05 (84) BE 07.02.2001 LI 07.02.2001
(11) <b>0 916 082</b> (84) AT 23.08.2000 FR 19.01.2001	(51) G01N 1/30 (84) DE 24.11.2000	(11) <b>0 929 882</b> (84) DE 03.11.2000	(51) G08B 13/16	(11) <b>0 946 439</b> (84) DE 07.12.2000	(51) C03C 3/087
(11) <b>0 918 183</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 FI 07.03.2001	(51) F16L 17/04 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001 SE 07.06.2001	(11) <b>0 931 031</b> (84) DE 13.10.2000	(51) C04B 28/08	(11) <b>0 954 072</b> (84) DE 13.07.2000	(51) H01S 3/30
(11) <b>0 918 603</b> (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) B27N 3/28 (84) CH 21.03.2001 FI 21.03.2001	(11) <b>0 931 365</b> (84) DE 20.10.2000	(51) H01M 10/40 (84) FR 15.12.2000	(11) <b>0 956 766</b> (84) DE 24.06.2000	(51) A01K 45/00
(11) <b>0 918 705</b> (84) AT 19.07.2000 FI 19.07.2000 SE 19.10.2000	(51) B65D 75/58 (84) DE 20.10.2000 PT 19.10.2000	(11) <b>0 932 550</b> (84) AT 16.08.2000 FR 12.01.2001	(51) B65B 55/02 (84) BE 16.08.2000 DE 17.11.2000	(11) <b>0 958 025</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) B01D 29/21 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001
(11) <b>0 918 811</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 FI 27.12.2000	(51) C08G 73/02 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 PT 27.03.2001	(11) <b>0 934 885</b> (84) DE 27.10.2000	(51) B65D 5/491 (84) PT 26.10.2000	(11) <b>0 959 621</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001	(51) H04N 5/913 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001
(11) <b>0 920 387</b> (84) BE 22.03.2000 FR 18.08.2000	(51) B60N 3/04 (84) DE 24.06.2000 PT 23.06.2000	(11) <b>0 935 588</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 FI 21.03.2001	(51) B68G 7/05 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001 SE 21.06.2001	(11) <b>0 959 745</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FI 24.01.2001	(51) A47G 9/00 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001 FR 22.06.2001
(11) <b>0 920 807</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001 FI 28.02.2001	(51) A22B 1/00 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001	(11) <b>0 935 829</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 FI 24.01.2001	(51) H01R 13/713 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001	(11) <b>0 961 909</b> (84) AT 03.01.2001 CH 03.01.2001 FI 03.01.2001	(51) F24F 1/02 (84) BE 03.01.2001 LI 03.01.2001
(11) <b>0 922 035</b> (84) CH 07.02.2001	(51) C07D 217/04 (84) LI 07.02.2001	(11) <b>0 936 021</b> (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001	(51) B23K 26/00 (84) CH 21.03.2001	(11) <b>0 965 299</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 FI 14.03.2001	(51) A47J 47/14 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001 SE 14.06.2001
(11) <b>0 922 249</b> (84) AT 17.01.2001 CH 17.01.2001 FI 17.01.2001	(51) G06F 3/023 (84) BE 17.01.2001 LI 17.01.2001	(11) <b>0 936 990</b> (84) CH 21.03.2001 SE 21.06.2001	(51) B65B 11/50 (84) LI 21.03.2001		
(11) <b>0 922 324</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001	(51) H02M 7/538 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001	(11) <b>0 937 001</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 FI 10.01.2001	(51) B65G 15/52 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001	<b>II.6(1)</b> • <b>Einspruch</b> • <b>Opposition</b> • <b>Opposition</b>	
(11) <b>0 925 227</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 FI 27.12.2000 PT 27.03.2001	(51) B65D 5/36 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 FR 25.05.2001	(11) <b>0 937 131</b> (84) AT 10.01.2001 LI 10.01.2001	(51) C11D 9/28 (84) CH 10.01.2001	(11) <b>0 351 392</b> (45) 02.05.2001 (73) FINA TECHNOLOGY, INC., P.O. Box 674412, Houston, Texas 77267-4412, US 01 31.01.2002 The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US	(51) C08F 4/642
(11) <b>0 925 715</b> (84) AT 09.08.2000 FI 09.08.2000	(51) H05K 13/00 (84) DE 10.11.2000 FR 05.01.2001	(11) <b>0 937 220</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 FI 10.01.2001	(51) F24D 3/16 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001 FR 08.06.2001	(74) TER MEER - STEINMEISTER & PARTNER Gbr, Mauerkircherstrasse 45, D-81679 München, DE	
(11) <b>0 927 148</b> (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001	(51) C07C 37/00 (84) CH 07.03.2001	(11) <b>0 938 390</b> (84) AT 12.07.2000 FI 12.07.2000	(51) B21D 1/12 (84) DE 13.10.2000 SE 12.10.2000	(11) <b>0 449 958</b> (45) 22.03.1995 (73) AMERICAN CYANAMID COMPANY, One Portland Square, Portland, Maine 04101, US De Staat der Nederlanden, represented by the Deputy Director-General of the RIVM of Bilthoven,	(51) A61K 39/095
(11) <b>0 927 285</b> (84) CH 14.03.2001 FI 14.03.2001	(51) E02F 3/40 (84) LI 14.03.2001 SE 14.06.2001	(11) <b>0 940 107</b> (84) AT 24.01.2001 LI 24.01.2001	(51) A47J 27/092 (84) CH 24.01.2001		
		(11) <b>0 942 698</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001	(51) A61F 13/15 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001		

- Antonie van Leeuwenhoeklaan 9, NL-3720 BA Bilthoven, NL  
01 22.12.1995  
AVENTIS PASTEUR, 2, avenue Pont Pasteur, 69007 LYON, FR  
(74) Ayroles, Marie-Pauline, Aventis Pasteur, Direction propriété Intellectuelle, 2, avenue Pont Pasteur, 69007 Lyon, FR  
(11) **0 632 949** (51) H04N 5/76  
(45) 02.05.2001  
(73) GEMSTAR DEVELOPMENT CORPORATION, Suite 870, 135 N. Los Robles Avenue, Pasadena, CA 91101, US  
01 04.02.2002  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH Schutzrechtsverwertung & Co. KG, Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE  
(74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Eichstädt, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE  
(11) **0 640 604** (51) C07D 487/04  
(45) 16.05.2001  
(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
01 31.01.2002  
Clariant GmbH, Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE  
(11) **0 643 970** (51) A61K 31/70  
(45) 16.08.2001  
(73) ICN Pharmaceuticals, Inc., 3300 Hyland Avenue, Costa Mesa, CA 92626, US  
01 28.01.2002  
F. Hoffmann-La Roche Limited, 4070 Basel, CH  
(74) White, Martin Paul, et al, White & Co 19 Kingswood Park, Southport PR8 2JH, GB  
(11) **0 653 386** (51) C03C 4/02  
(45) 02.05.2001  
(73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US  
01 01.02.2002  
Pilkington plc, Prescott Road, St. Helens, Merseyside WA10 3TT, GB  
(74) Halliwell, Anthony Charles, et al, Group Intellectual Property Dept, Pilkington European Technical Centre, Pilkington plc, Hall Lane, Latham, Ormskirk, Lancashire L40 5UF, GB  
(11) **0 694 377** (51) B29C 45/14  
(45) 02.05.2001  
(73) GRAND SOLEIL S.P.A., Via Garibaldi 244, 46013 Canneto sull'Oglio (Mantova), IT  
01 04.02.2002  
Wipak Walsrode GmbH & Co. KG, Postfach 1661, 29656 Walsrode, DE  
(74) Kutzenberger, Helga, Dr., Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE  
(11) **0 706 544** (51) C09D 5/03  
(45) 09.05.2001  
(73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
01 28.01.2002  
Degussa AG, Paul-Baumann-Strasse 1, 45764 Marl, DE  
(11) **0 706 582** (51) C23F 1/00  
(45) 02.05.2001  
(73) RODEL, INC., 451 Bellevue Road, Newark Delaware 19713, US  
01 01.02.2002  
Cabot Microelectronics Corporation, 870 Commons Drive, Aurora, IL 80504, US  
(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB  
(11) **0 708 127** (51) C08G 18/76  
(45) 09.05.2001  
(73) Elastogran GmbH, 49440 Lemförde, DE  
01 04.02.2002  
Huntsman International LLC, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US  
(74) Swinnen, Anne-Marie (BE), Huntsman (Europe) BVBA Intellectual Property Department Everslaan 45, B-3078 Everberg, BE  
(11) **0 758 713** (51) F01N 3/02  
(45) 02.05.2001  
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
01 29.01.2002  
Johnson Matthey PLC, 2-4 Cockspur Street Trafalgar Square, London SW1Y 5BQ, GB  
(74) Nunn, Andrew Dominic, Johnson Matthey Technology Centre, Blount's Court, Sonning Common, Reading, Berkshire RG4 9NH, GB  
(11) **0 790 048** (51) A61F 5/445  
(45) 12.12.2001  
(73) Hollister Incorporated, 2000 Hollister Drive, Libertyville, Illinois 60048-3781, US  
01 01.02.2002  
B. BRAUN MEDICAL S.A, 204 avenue du Maréchal Juin, F-92107 BOULOGNE, FR  
(74) Epstein, Henri, 13, rue de la Cour des Noues, 75020 Paris, FR  
(11) **0 817 948** (51) F28F 3/10  
(45) 13.06.2001  
(73) Swep International AB, ReHeat Division, P.O. Box 3006, 183 03 Täby, SE  
01 31.01.2002  
ALFA LAVAL AB, Rudeboksvagan 3, 22100 Lund, SE  
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB  
(11) **0 827 749** (51) A61K 38/00  
(45) 02.05.2001  
(73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, US  
01 01.02.2002  
Giltech Ltd, 12 North Harbour Estate, Ayr, Scotland, KA8 8AA, GB  
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, et al, W.P. Thompson & Co, Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB  
(11) **0 833 662** (51) A61K 39/39  
(45) 21.03.2001  
(73) SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS S.A., 89 rue de l'Institut, 1330 Rixensart, BE  
01 21.12.2001  
Chiron Corporation, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608-2917, US  
(74) Hallybone, Huw George, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(11) **0 858 730** (51) A01C 15/00  
(45) 02.05.2001  
(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
01 31.01.2002  
Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE  
(11) **0 886 579** (51) B41F 23/06  
(45) 16.05.2001  
(73) PLATSCH, Hans G., Kupferstrasse 40, 70565 Stuttgart, DE  
01 22.01.2002  
MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, D- 63075 Offenbach, DE  
(74) Stahl, Dietmar, Dipl.-Ing., MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE  
(11) **0 907 472** (51) B26D 7/32  
(45) 01.08.2001  
(73) AEW-Thurne Ltd, Delta Close St. Faiths Industrial Estate, Norwich Norfolk NR6 6BG, GB  
01 31.01.2002  
Weber Maschinenbau GmbH & Co. KG, Formerstrasse 3, 35263 Breidenbach, DE  
(74) Ewert, Jörg Wilhelm, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Postfach 31 02 20, 80102 München, DE  
(11) **0 909 262** (51) C03B 5/00  
(45) 25.04.2001  
(73) DE GIOVANNINI S.A., 8, Boulevard de Grancy, 1006 Lausanne, CH  
01 24.01.2002  
Thermoselect AG, Meierhofstrasse 2, 9490 Vaduz, LI  
(74) Gleiter, Hermann, et al, Pfenning, Meinig & Partner GbR Mozartstrasse 17, 80336 München, DE  
(11) **0 919 145** (51) A41B 11/14  
(45) 25.04.2001  
(73) Calzificio Pinelli S.r.l., Via Germania, 11, 46042 Castel Goffredo (Mantova), IT  
01 24.01.2002  
Calzificio Ilary S.R.L., Via Martiri della Libertà, 43, 25010 Visano (BS), IT  
(74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, c/o Bugnion S.p.A., Via Dante 17, 25122 Brescia, IT  
(11) **0 925 121** (51) B05D 7/14  
(45) 20.06.2001  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
01 02.02.2002  
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE  
(11) **0 930 158** (51) B41F 13/004  
(45) 02.05.2001  
(73) BAUMÜLLER ANLAGEN-SYSTEMTECHNIK GmbH & Co., Ostendstrasse 84, 90482 Nürnberg, DE  
01 31.01.2002  
Siemens AG Abteilung CT IP A&D z.Hd. H. Wöltien, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE  
02 04.02.2002  
Rexroth Indramat GmbH, Bgm.-Dr.-Nebel-Str. 2, 97816 Lohr am Main, DE  
(74) Thürer, Andreas, Rexroth Indramat GmbH, Bürgermeister-Dr.-Nebel-Strasse 2, 97816 Lohr am Main, DE  
(11) **0 945 042** (51) H04R 1/02  
(45) 02.05.2001  
(73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB  
01 01.02.2002  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH Schutzrechtsverwertung & Co. KG, Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE  
(74) Kinnstätter, Klaus, Maryniok & Eichstädt Patentanwälte GbR Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE  
(11) **0 949 961** (51) B01J 8/22  
(45) 02.05.2001  
(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL  
01 01.02.2002  
SASOL Technology (Pty) Ltd., PO Box 1, Klasie Havenga Road, Sasolburg 1947, SA

(74) Rees, David Christopher, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB	(11) <b>0 547 814</b> (45) 04.04.2001	(51) H04L 12/40	(11) <b>0 615 000</b> (45) 04.04.2001	(51) C23C 18/12
02 01.02.2002 Exxon Mobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East Annandale, NJ 08801-09000, US	(11) <b>0 553 623</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 263/14	(11) <b>0 615 742</b> (45) 04.04.2001	(51) A61K 7/06
(74) Hornby, John Richard, Clifford Chance 200 Aldersgate Street, London EC1A 4JJ, GB	(11) <b>0 560 886</b> (45) 04.04.2001	(51) H04J 3/02	(11) <b>0 620 732</b> (45) 04.04.2001	(51) A61K 31/415
(11) <b>0 993 345</b> (51) B21D 5/00 (45) 11.04.2001	(11) <b>0 569 523</b> (45) 04.04.2001	(51) H04L 7/033	(11) <b>0 622 197</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 2/16
(73) Trumpf Maschinen Austria GmbH & CO. KG., Industriepark 24, 4061 Pasching, AT	(11) <b>0 576 667</b> (45) 04.04.2001	(51) C12Q 1/66	(11) <b>0 626 598</b> (45) 04.04.2001	(51) G02B 5/30
01 11.01.2002 IHARA Yoshiaki, Echu-jima 1-3-1-509 Kohto-ku, JP-135-0044 TOKYO, JP	(11) <b>0 576 840</b> (45) 04.04.2001	(51) B41M 5/38	(11) <b>0 630 168</b> (45) 04.04.2001	(51) H04S 3/00
(74) Klitzsch, Gottfried, Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	(11) <b>0 579 289</b> (45) 04.04.2001	(51) B01D 53/04	(11) <b>0 630 888</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 233/06
(11) <b>1 012 764</b> (51) G06F 17/60 (45) 16.05.2001	(11) <b>0 586 637</b> (45) 04.04.2001	(51) H01G 2/08	(11) <b>0 630 983</b> (45) 04.04.2001	(51) C22C 38/06
(73) Autocom APS, Allégade 25 A, st. th., 5000 Odense C, DK	(11) <b>0 588 796</b> (45) 04.04.2001	(51) A61K 31/44	(11) <b>0 631 152</b> (45) 04.04.2001	(51) G01S 13/02
01 30.01.2002 Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	(11) <b>0 590 838</b> (45) 04.04.2001	(51) G06F 3/16	(11) <b>0 636 127</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 335/06
(74) Cohen, Julius Simon, International Octrooibureau B.V. P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL	(11) <b>0 591 736</b> (45) 04.04.2001	(51) C09B 55/00	(11) <b>0 637 795</b> (45) 04.04.2001	(51) G06F 3/033
(11) <b>1 088 565</b> (51) A61M 5/00 (45) 11.04.2001	(11) <b>0 592 981</b> (45) 04.04.2001	(51) B23Q 11/00	(11) <b>0 639 220</b> (45) 04.04.2001	(51) C10J 3/46
(73) Stegemann, Klaus, Hackmackbogen 82, 21035 Hamburg, DE	(11) <b>0 595 657</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 2/21	(11) <b>0 640 149</b> (45) 04.04.2001	(51) C21D 8/12
Martens, Torsten, Beim Avenberg 3 a, 21037 Hamburg, DE	(11) <b>0 596 610</b> (45) 04.04.2001	(51) H04B 3/23	(11) <b>0 640 831</b> (45) 04.04.2001	(51) G01N 27/22
01 08.01.2002 WAEGE Christoph, Bei der Lutherbuche 28 b, D-22529 Hamburg, DE	(11) <b>0 599 735</b> (45) 04.04.2001	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 642 701</b> (45) 04.04.2001	(51) H01R 43/00
(74) Jaeschke, Rainer, Dipl.-Ing., Grüner Weg 77, 22851 Norderstedt, DE	(11) <b>0 599 923</b> (45) 04.04.2001	(51) D03D 25/00	(11) <b>0 643 978</b> (45) 04.04.2001	(51) A61M 16/00
<b>II.6(2)</b>	(11) <b>0 601 653</b> (45) 04.04.2001	(51) H04J 3/16	(11) <b>0 645 217</b> (45) 04.04.2001	(51) B25D 1/02
• <b>Kein Einspruch eingelegt</b>	(11) <b>0 602 089</b> (45) 04.04.2001	(51) H04B 10/16	(11) <b>0 645 476</b> (45) 04.04.2001	(51) C30B 29/20
• <b>No opposition filed</b>	(11) <b>0 602 770</b> (45) 04.04.2001	(51) H04L 12/26	(11) <b>0 645 909</b> (45) 04.04.2001	(51) H04L 7/00
• <b>Il n'a pas été fait opposition</b>	(11) <b>0 603 390</b> (45) 04.04.2001	(51) H04Q 7/22	(11) <b>0 646 862</b> (45) 04.04.2001	(51) G06F 9/44
(11) <b>0 374 764</b> (51) G06F 13/16 (45) 04.04.2001	(11) <b>0 605 222</b> (45) 04.04.2001	(51) G11B 20/10	(11) <b>0 648 078</b> (45) 04.04.2001	(51) A23J 1/12
(11) <b>0 427 696</b> (51) C08F 4/76 (45) 04.04.2001	(11) <b>0 607 159</b> (45) 04.04.2001	(51) A47J 31/40	(11) <b>0 649 230</b> (45) 04.04.2001	(51) H04H 1/00
(11) <b>0 436 372</b> (51) C08G 61/08 (45) 04.04.2001	(11) <b>0 607 359</b> (45) 04.04.2001	(51) H04L 27/30	(11) <b>0 650 288</b> (45) 04.04.2001	(51) H04N 1/40
(11) <b>0 459 773</b> (51) H01L 21/8238 (45) 04.04.2001	(11) <b>0 607 611</b> (45) 04.04.2001	(51) F16L 55/26	(11) <b>0 650 732</b> (45) 04.04.2001	(51) A61K 31/715
(11) <b>0 467 188</b> (51) D06F 58/20 (45) 04.04.2001	(11) <b>0 608 172</b> (45) 04.04.2001	(51) C12P 23/00	(11) <b>0 651 379</b> (45) 04.04.2001	(51) G11B 5/735
(11) <b>0 476 380</b> (51) H01L 21/331 (45) 04.04.2001	(11) <b>0 608 739</b> (45) 04.04.2001	(51) C07C 233/60	(11) <b>0 653 187</b> (45) 04.04.2001	(51) A61B 5/087
(11) <b>0 478 229</b> (51) E05C 9/04 (45) 04.04.2001	(11) <b>0 610 106</b> (45) 04.04.2001	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 654 240</b> (45) 04.04.2001	(51) A47J 31/40
(11) <b>0 503 252</b> (51) C12N 15/81 (45) 04.04.2001	(11) <b>0 612 519</b> (45) 04.04.2001	(51) A61K 9/02	(11) <b>0 657 098</b> (45) 04.04.2001	(51) A01K 11/00
(11) <b>0 507 814</b> (51) H05B 6/64 (45) 04.04.2001	(11) <b>0 613 353</b> (45) 04.04.2001	(51) A61F 2/40	(11) <b>0 657 256</b> (45) 04.04.2001	(51) B26D 7/26
(11) <b>0 514 480</b> (51) C22C 38/52 (45) 04.04.2001				
(11) <b>0 547 247</b> (51) G06F 9/38 (45) 04.04.2001				

(11) <b>0 657 428</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 211/22	(11) <b>0 688 195</b> (45) 04.04.2001	(51) A61F 2/01	(11) <b>0 709 814</b> (45) 04.04.2001	(51) G08C 17/00
(11) <b>0 657 489</b> (45) 04.04.2001	(51) C08J 3/22	(11) <b>0 688 483</b> (45) 04.04.2001	(51) H04L 27/34	(11) <b>0 710 448</b> (45) 04.04.2001	(51) A23L 1/164
(11) <b>0 658 503</b> (45) 04.04.2001	(51) B65H 9/16	(11) <b>0 688 831</b> (45) 04.04.2001	(51) C09B 62/06	(11) <b>0 710 450</b> (45) 04.04.2001	(51) A23L 2/04
(11) <b>0 659 917</b> (45) 04.04.2001	(51) D03C 9/06	(11) <b>0 690 264</b> (45) 04.04.2001	(51) F23D 1/00	(11) <b>0 710 472</b> (45) 04.04.2001	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 659 960</b> (45) 04.04.2001	(51) E05B 7/00	(11) <b>0 690 271</b> (45) 04.04.2001	(51) F24F 7/007	(11) <b>0 710 540</b> (45) 04.04.2001	(51) B29D 11/00
(11) <b>0 660 992</b> (45) 04.04.2001	(51) H04Q 7/20	(11) <b>0 691 167</b> (45) 04.04.2001	(51) B23B 27/14	(11) <b>0 710 662</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 451/04
(11) <b>0 661 031</b> (45) 04.04.2001	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 691 456</b> (45) 04.04.2001	(51) F01L 1/24	(11) <b>0 710 756</b> (45) 04.04.2001	(51) E05B 49/00
(11) <b>0 661 163</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 3/407	(11) <b>0 691 665</b> (45) 04.04.2001	(51) H01H 1/00	(11) <b>0 711 777</b> (45) 04.04.2001	(51) C07F 7/08
(11) <b>0 662 663</b> (45) 04.04.2001	(51) G06F 12/08	(11) <b>0 692 252</b> (45) 04.04.2001	(51) A61K 31/715	(11) <b>0 713 273</b> (45) 04.04.2001	(51) H01S 3/06
(11) <b>0 664 454</b> (45) 04.04.2001	(51) G01N 33/84	(11) <b>0 695 084</b> (45) 04.04.2001	(51) H04N 5/232	(11) <b>0 714 201</b> (45) 04.04.2001	(51) H04N 5/21
(11) <b>0 665 063</b> (45) 04.04.2001	(51) B05C 17/005	(11) <b>0 695 512</b> (45) 04.04.2001	(51) A43B 3/00	(11) <b>0 714 726</b> (45) 04.04.2001	(51) B23K 26/06
(11) <b>0 666 370</b> (45) 04.04.2001	(51) D21H 23/56	(11) <b>0 695 584</b> (45) 04.04.2001	(51) B41F 23/06	(11) <b>0 715 017</b> (45) 04.04.2001	(51) D07B 3/10
(11) <b>0 666 508</b> (45) 04.04.2001	(51) G03G 9/087	(11) <b>0 695 641</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 2/14	(11) <b>0 715 207</b> (45) 04.04.2001	(51) G03B 17/24
(11) <b>0 667 630</b> (45) 04.04.2001	(51) H01H 1/18	(11) <b>0 696 000</b> (45) 04.04.2001	(51) G06F 15/18	(11) <b>0 715 214</b> (45) 04.04.2001	(51) G03F 9/00
(11) <b>0 668 139</b> (45) 04.04.2001	(51) B29C 44/00	(11) <b>0 697 443</b> (45) 04.04.2001	(51) C09B 62/503	(11) <b>0 715 597</b> (45) 04.04.2001	(51) B66C 1/10
(11) <b>0 668 473</b> (45) 04.04.2001	(51) F24F 1/00	(11) <b>0 699 531</b> (45) 04.04.2001	(51) B41F 27/12	(11) <b>0 715 687</b> (45) 04.04.2001	(51) F02D 41/40
(11) <b>0 673 468</b> (45) 04.04.2001	(51) E21C 35/18	(11) <b>0 699 829</b> (45) 04.04.2001	(51) F01N 3/28	(11) <b>0 715 896</b> (45) 04.04.2001	(51) B05B 3/10
(11) <b>0 677 175</b> (45) 04.04.2001	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 700 048</b> (45) 04.04.2001	(51) G11C 5/14	(11) <b>0 717 045</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 498/22
(11) <b>0 679 318</b> (45) 04.04.2001	(51) H04Q 1/32	(11) <b>0 701 022</b> (45) 04.04.2001	(51) D21H 23/32	(11) <b>0 718 478</b> (45) 04.04.2001	(51) F01N 3/28
(11) <b>0 680 816</b> (45) 04.04.2001	(51) B29C 59/14	(11) <b>0 703 182</b> (45) 04.04.2001	(51) B66B 11/00	(11) <b>0 718 593</b> (45) 04.04.2001	(51) G01B 7/02
(11) <b>0 680 819</b> (45) 04.04.2001	(51) B29D 11/00	(11) <b>0 703 465</b> (45) 04.04.2001	(51) G01S 13/10	(11) <b>0 720 170</b> (45) 04.04.2001	(51) G11C 5/14
(11) <b>0 683 138</b> (45) 04.04.2001	(51) C02F 3/00	(11) <b>0 704 791</b> (45) 04.04.2001	(51) G06F 3/12	(11) <b>0 720 389</b> (45) 04.04.2001	(51) H04N 9/04
(11) <b>0 683 497</b> (45) 04.04.2001	(51) H01F 10/00	(11) <b>0 705 051</b> (45) 04.04.2001	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 720 613</b> (45) 04.04.2001	(51) C07F 7/18
(11) <b>0 684 071</b> (45) 04.04.2001	(51) B01J 20/20	(11) <b>0 706 007</b> (45) 04.04.2001	(51) F23D 1/02	(11) <b>0 720 725</b> (45) 04.04.2001	(51) G01F 1/68
(11) <b>0 685 563</b> (45) 04.04.2001	(51) C22B 15/00	(11) <b>0 706 853</b> (45) 04.04.2001	(51) B24B 19/22	(11) <b>0 720 962</b> (45) 04.04.2001	(51) B66D 1/22
(11) <b>0 685 937</b> (45) 04.04.2001	(51) H03H 21/00	(11) <b>0 707 080</b> (45) 04.04.2001	(51) C21C 7/10	(11) <b>0 721 441</b> (45) 04.04.2001	(51) C07B 39/00
(11) <b>0 686 085</b> (45) 04.04.2001	(51) B29C 67/20	(11) <b>0 708 479</b> (45) 04.04.2001	(51) H01L 21/20	(11) <b>0 721 840</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 2/045
(11) <b>0 686 502</b> (45) 04.04.2001	(51) B41F 13/08	(11) <b>0 709 018</b> (45) 04.04.2001	(51) A01D 34/66	(11) <b>0 721 952</b> (45) 04.04.2001	(51) C07F 7/08
(11) <b>0 686 636</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 487/04	(11) <b>0 709 333</b> (45) 04.04.2001	(51) B66B 13/08	(11) <b>0 722 836</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 2/135

(11) <b>0 723 147</b> (45) 04.04.2001	(51) G01N 25/02	(11) <b>0 743 758</b> (45) 04.04.2001	(51) H03M 1/00	(11) <b>0 760 360</b> (45) 04.04.2001	(51) C07C 209/26
(11) <b>0 723 877</b> (45) 04.04.2001	(51) B42D 5/00	(11) <b>0 744 484</b> (45) 04.04.2001	(51) D04B 23/08	(11) <b>0 760 421</b> (45) 04.04.2001	(51) F01L 1/14
(11) <b>0 724 069</b> (45) 04.04.2001	(51) F01N 3/28	(11) <b>0 744 579</b> (45) 04.04.2001	(51) F24C 5/06	(11) <b>0 760 917</b> (45) 04.04.2001	(51) F16H 59/00
(11) <b>0 724 128</b> (45) 04.04.2001	(51) F28F 9/02	(11) <b>0 747 142</b> (45) 04.04.2001	(51) B09C 1/00	(11) <b>0 761 671</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 501/18
(11) <b>0 724 278</b> (45) 04.04.2001	(51) H01H 25/06	(11) <b>0 747 987</b> (45) 04.04.2001	(51) H01P 1/02	(11) <b>0 761 993</b> (45) 04.04.2001	(51) F16C 1/10
(11) <b>0 724 686</b> (45) 04.04.2001	(51) F02D 41/10	(11) <b>0 748 672</b> (45) 04.04.2001	(51) B27C 1/12	(11) <b>0 762 531</b> (45) 04.04.2001	(51) H01Q 1/28
(11) <b>0 725 412</b> (45) 04.04.2001	(51) H01H 71/12	(11) <b>0 748 803</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 333/34	(11) <b>0 763 426</b> (45) 04.04.2001	(51) B41F 33/00
(11) <b>0 726 151</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 2/14	(11) <b>0 748 887</b> (45) 04.04.2001	(51) D04B 15/72	(11) <b>0 763 490</b> (45) 04.04.2001	(51) B65H 7/02
(11) <b>0 726 464</b> (45) 04.04.2001	(51) G01N 33/58	(11) <b>0 748 927</b> (45) 04.04.2001	(51) F01N 7/00	(11) <b>0 763 756</b> (45) 04.04.2001	(51) G02B 3/00
(11) <b>0 727 162</b> (45) 04.04.2001	(51) A47C 7/54	(11) <b>0 749 749</b> (45) 04.04.2001	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 764 259</b> (45) 04.04.2001	(51) F41A 29/02
(11) <b>0 727 560</b> (45) 04.04.2001	(51) E21B 3/02	(11) <b>0 749 834</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 2/05	(11) <b>0 764 414</b> (45) 04.04.2001	(51) A47C 7/40
(11) <b>0 728 695</b> (45) 04.04.2001	(51) B66C 23/26	(11) <b>0 750 070</b> (45) 04.04.2001	(51) E01C 19/48	(11) <b>0 764 421</b> (45) 04.04.2001	(51) A47L 15/20
(11) <b>0 729 072</b> (45) 04.04.2001	(51) G03F 7/20	(11) <b>0 750 839</b> (45) 04.04.2001	(51) A01J 25/12	(11) <b>0 764 441</b> (45) 04.04.2001	(51) A61K 9/70
(11) <b>0 729 719</b> (45) 04.04.2001	(51) A45D 40/06	(11) <b>0 750 933</b> (45) 04.04.2001	(51) B01D 53/04	(11) <b>0 764 608</b> (45) 04.04.2001	(51) B68G 9/00
(11) <b>0 729 868</b> (45) 04.04.2001	(51) B60R 22/46	(11) <b>0 752 313</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 2/05	(11) <b>0 764 612</b> (45) 04.04.2001	(51) C02F 5/08
(11) <b>0 730 419</b> (45) 04.04.2001	(51) A47B 46/00	(11) <b>0 752 428</b> (45) 04.04.2001	(51) C08F 4/642	(11) <b>0 764 761</b> (45) 04.04.2001	(51) E21D 9/12
(11) <b>0 730 497</b> (45) 04.04.2001	(51) B03C 3/08	(11) <b>0 752 490</b> (45) 04.04.2001	(51) D04B 15/78	(11) <b>0 765 094</b> (45) 04.04.2001	(51) H04Q 7/32
(11) <b>0 731 210</b> (45) 04.04.2001	(51) D21D 1/30	(11) <b>0 753 115</b> (45) 04.04.2001	(51) F16J 15/16	(11) <b>0 765 970</b> (45) 04.04.2001	(51) E02F 9/22
(11) <b>0 733 566</b> (45) 04.04.2001	(51) B65H 5/06	(11) <b>0 754 512</b> (45) 04.04.2001	(51) B21J 1/04	(11) <b>0 767 595</b> (45) 04.04.2001	(51) H04Q 11/04
(11) <b>0 734 576</b> (45) 04.04.2001	(51) H01B 1/22	(11) <b>0 754 620</b> (45) 04.04.2001	(51) B64C 27/28	(11) <b>0 768 072</b> (45) 04.04.2001	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 735 240</b> (45) 04.04.2001	(51) F01D 5/18	(11) <b>0 755 785</b> (45) 04.04.2001	(51) B41F 27/12	(11) <b>0 768 172</b> (45) 04.04.2001	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 736 014</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 239/56	(11) <b>0 755 793</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 2/16	(11) <b>0 768 672</b> (45) 04.04.2001	(51) G11C 8/00
(11) <b>0 737 052</b> (45) 04.04.2001	(51) A61F 13/00	(11) <b>0 756 029</b> (45) 04.04.2001	(51) D04B 9/56	(11) <b>0 769 606</b> (45) 04.04.2001	(51) E21B 47/01
(11) <b>0 737 645</b> (45) 04.04.2001	(51) B68G 7/05	(11) <b>0 756 398</b> (45) 04.04.2001	(51) H04L 9/30	(11) <b>0 770 301</b> (45) 04.04.2001	(51) H04N 1/41
(11) <b>0 738 263</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 233/78	(11) <b>0 756 638</b> (45) 04.04.2001	(51) A61K 38/36	(11) <b>0 770 467</b> (45) 04.04.2001	(51) B29C 45/26
(11) <b>0 738 491</b> (45) 04.04.2001	(51) A47J 31/40	(11) <b>0 757 118</b> (45) 04.04.2001	(51) C23F 1/18	(11) <b>0 770 685</b> (45) 04.04.2001	(51) C12P 7/62
(11) <b>0 739 739</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 2/16	(11) <b>0 757 840</b> (45) 04.04.2001	(51) H01F 1/24	(11) <b>0 771 155</b> (45) 04.04.2001	(51) A41D 7/00
(11) <b>0 741 734</b> (45) 04.04.2001	(51) C07F 5/02	(11) <b>0 758 859</b> (45) 04.04.2001	(51) A47C 7/42	(11) <b>0 771 540</b> (45) 04.04.2001	(51) A47C 17/38
(11) <b>0 741 954</b> (45) 04.04.2001	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 760 339</b> (45) 04.04.2001	(51) B65D 5/74	(11) <b>0 771 793</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 301/12

(11) <b>0 771 856</b> (45) 04.04.2001	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 780 227</b> (45) 04.04.2001	(51) B41F 30/04	(11) <b>0 790 632</b> (45) 04.04.2001	(51) H01J 29/76
(11) <b>0 772 428</b> (45) 04.04.2001	(51) A61F 9/00	(11) <b>0 780 303</b> (45) 04.04.2001	(51) B64G 1/50	(11) <b>0 791 073</b> (45) 04.04.2001	(51) C12Q 1/44
(11) <b>0 772 706</b> (45) 04.04.2001	(51) D06F 37/20	(11) <b>0 780 500</b> (45) 04.04.2001	(51) D03J 1/14	(11) <b>0 792 251</b> (45) 04.04.2001	(51) C07C 5/22
(11) <b>0 773 362</b> (45) 04.04.2001	(51) F02M 37/10	(11) <b>0 781 623</b> (45) 04.04.2001	(51) B23K 35/28	(11) <b>0 793 527</b> (45) 04.04.2001	(51) B01D 53/68
(11) <b>0 773 609</b> (45) 04.04.2001	(51) H01R 12/22	(11) <b>0 781 985</b> (45) 04.04.2001	(51) G01N 13/02	(11) <b>0 793 775</b> (45) 04.04.2001	(51) F02M 25/07
(11) <b>0 774 058</b> (45) 04.04.2001	(51) F02B 75/12	(11) <b>0 783 746</b> (45) 04.04.2001	(51) G09F 21/02	(11) <b>0 794 276</b> (45) 04.04.2001	(51) D04B 21/20
(11) <b>0 774 493</b> (45) 04.04.2001	(51) C09B 62/507	(11) <b>0 784 189</b> (45) 04.04.2001	(51) F23G 5/24	(11) <b>0 794 721</b> (45) 04.04.2001	(51) A47F 5/04
(11) <b>0 774 547</b> (45) 04.04.2001	(51) E02F 9/22	(11) <b>0 785 156</b> (45) 04.04.2001	(51) B65H 16/06	(11) <b>0 794 920</b> (45) 04.04.2001	(51) B66B 1/30
(11) <b>0 774 557</b> (45) 04.04.2001	(51) E05B 63/12	(11) <b>0 785 161</b> (45) 04.04.2001	(51) B66B 11/04	(11) <b>0 795 614</b> (45) 04.04.2001	(51) C21C 5/52
(11) <b>0 774 566</b> (45) 04.04.2001	(51) E21D 11/00	(11) <b>0 785 690</b> (45) 04.04.2001	(51) H04N 17/02	(11) <b>0 799 341</b> (45) 04.04.2001	(51) D03D 47/36
(11) <b>0 774 603</b> (45) 04.04.2001	(51) F16J 15/00	(11) <b>0 786 049</b> (45) 04.04.2001	(51) F02M 69/04	(11) <b>0 799 375</b> (45) 04.04.2001	(51) F02F 7/00
(11) <b>0 775 445</b> (45) 04.04.2001	(51) A23F 5/38	(11) <b>0 786 294</b> (45) 04.04.2001	(51) B21D 39/03	(11) <b>0 799 927</b> (45) 04.04.2001	(51) D06F 75/12
(11) <b>0 775 454</b> (45) 04.04.2001	(51) A43B 5/04	(11) <b>0 786 585</b> (45) 04.04.2001	(51) F01N 3/20	(11) <b>0 799 931</b> (45) 04.04.2001	(51) D21F 3/04
(11) <b>0 775 760</b> (45) 04.04.2001	(51) C23G 1/36	(11) <b>0 786 712</b> (45) 04.04.2001	(51) G05D 27/02	(11) <b>0 800 371</b> (45) 04.04.2001	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 776 621</b> (45) 04.04.2001	(51) A47C 5/04	(11) <b>0 786 980</b> (45) 04.04.2001	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 800 593</b> (45) 04.04.2001	(51) D01D 5/11
(11) <b>0 776 852</b> (45) 04.04.2001	(51) B66B 1/14	(11) <b>0 787 263</b> (45) 04.04.2001	(51) F16C 11/04	(11) <b>0 802 724</b> (45) 04.04.2001	(51) A01L 7/02
(11) <b>0 777 725</b> (45) 04.04.2001	(51) C12M 1/12	(11) <b>0 787 584</b> (45) 04.04.2001	(51) B41F 9/06	(11) <b>0 802 744</b> (45) 04.04.2001	(51) A42B 3/32
(11) <b>0 777 846</b> (45) 04.04.2001	(51) F28F 9/00	(11) <b>0 787 647</b> (45) 04.04.2001	(51) B63H 1/10	(11) <b>0 802 820</b> (45) 04.04.2001	(51) B01D 46/00
(11) <b>0 778 094</b> (45) 04.04.2001	(51) B21K 27/04	(11) <b>0 787 858</b> (45) 04.04.2001	(51) E01B 27/02	(11) <b>0 802 880</b> (45) 04.04.2001	(51) B65H 23/00
(11) <b>0 778 150</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 2/515	(11) <b>0 787 893</b> (45) 04.04.2001	(51) F01L 1/46	(11) <b>0 803 182</b> (45) 04.04.2001	(51) A01D 45/02
(11) <b>0 778 156</b> (45) 04.04.2001	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 788 568</b> (45) 04.04.2001	(51) D21C 5/02	(11) <b>0 803 357</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 1/00
(11) <b>0 778 157</b> (45) 04.04.2001	(51) B41M 5/30	(11) <b>0 788 881</b> (45) 04.04.2001	(51) B41F 21/10	(11) <b>0 804 119</b> (45) 04.04.2001	(51) A47L 9/24
(11) <b>0 778 354</b> (45) 04.04.2001	(51) C21D 1/76	(11) <b>0 789 025</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 413/14	(11) <b>0 804 682</b> (45) 04.04.2001	(51) F02M 35/10
(11) <b>0 778 366</b> (45) 04.04.2001	(51) D04C 3/24	(11) <b>0 789 089</b> (45) 04.04.2001	(51) C22C 38/00	(11) <b>0 805 805</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 273/02
(11) <b>0 778 921</b> (45) 04.04.2001	(51) F02M 25/08	(11) <b>0 789 112</b> (45) 04.04.2001	(51) E04C 2/288	(11) <b>0 806 288</b> (45) 04.04.2001	(51) B30B 7/02
(11) <b>0 779 391</b> (45) 04.04.2001	(51) D21D 1/30	(11) <b>0 789 672</b> (45) 04.04.2001	(51) C02F 1/24	(11) <b>0 806 339</b> (45) 04.04.2001	(51) B62H 3/00
(11) <b>0 779 475</b> (45) 04.04.2001	(51) F21V 17/00	(11) <b>0 790 205</b> (45) 04.04.2001	(51) B65H 18/28	(11) <b>0 806 900</b> (45) 04.04.2001	(51) A23K 1/00
(11) <b>0 780 065</b> (45) 04.04.2001	(51) A43D 119/00	(11) <b>0 790 231</b> (45) 04.04.2001	(51) C07C 68/08	(11) <b>0 807 452</b> (45) 04.04.2001	(51) A62C 3/06
(11) <b>0 780 078</b> (45) 04.04.2001	(51) A47J 27/04	(11) <b>0 790 399</b> (45) 04.04.2001	(51) F02K 1/70	(11) <b>0 808 315</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 477/20



(11) <b>0 808 792</b> (45) 04.04.2001	(51) B66B 23/12	(11) <b>0 826 441</b> (45) 04.04.2001	(51) B21D 39/04	(11) <b>0 846 428</b> (45) 04.04.2001	(51) A47B 88/14
(11) <b>0 810 069</b> (45) 04.04.2001	(51) B25B 27/24	(11) <b>0 826 496</b> (45) 04.04.2001	(51) B41F 17/00	(11) <b>0 846 797</b> (45) 04.04.2001	(51) D04B 27/32
(11) <b>0 810 126</b> (45) 04.04.2001	(51) B60R 21/16	(11) <b>0 826 505</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 847 322</b> (45) 04.04.2001	(51) B24D 11/00
(11) <b>0 811 416</b> (45) 04.04.2001	(51) B01D 53/52	(11) <b>0 827 777</b> (45) 04.04.2001	(51) B01J 19/24	(11) <b>0 848 899</b> (45) 04.04.2001	(51) A01D 78/10
(11) <b>0 811 471</b> (45) 04.04.2001	(51) B27N 3/28	(11) <b>0 830 698</b> (45) 04.04.2001	(51) H01H 13/70	(11) <b>0 849 652</b> (45) 04.04.2001	(51) G04G 15/00
(11) <b>0 811 623</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 473/04	(11) <b>0 831 209</b> (45) 04.04.2001	(51) F01N 3/02	(11) <b>0 849 725</b> (45) 04.04.2001	(51) G11B 5/735
(11) <b>0 811 717</b> (45) 04.04.2001	(51) D06F 37/24	(11) <b>0 831 999</b> (45) 04.04.2001	(51) B41M 5/40	(11) <b>0 849 840</b> (45) 04.04.2001	(51) H01R 13/658
(11) <b>0 811 788</b> (45) 04.04.2001	(51) F16H 41/24	(11) <b>0 833 313</b> (45) 04.04.2001	(51) G11B 7/24	(11) <b>0 850 415</b> (45) 04.04.2001	(51) G01N 33/44
(11) <b>0 812 561</b> (45) 04.04.2001	(51) A47J 43/08	(11) <b>0 834 010</b> (45) 04.04.2001	(51) F02M 25/08	(11) <b>0 850 906</b> (45) 04.04.2001	(51) C07C 41/06
(11) <b>0 812 824</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 207/44	(11) <b>0 834 776</b> (45) 04.04.2001	(51) G03G 9/08	(11) <b>0 850 925</b> (45) 04.04.2001	(51) C07C 403/20
(11) <b>0 812 938</b> (45) 04.04.2001	(51) D03D 47/20	(11) <b>0 835 220</b> (45) 04.04.2001	(51) B66C 23/70	(11) <b>0 852 214</b> (45) 04.04.2001	(51) B65H 5/22
(11) <b>0 812 939</b> (45) 04.04.2001	(51) D03D 47/20	(11) <b>0 835 754</b> (45) 04.04.2001	(51) B41F 21/10	(11) <b>0 852 549</b> (45) 04.04.2001	(51) B62D 37/02
(11) <b>0 813 968</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 2/155	(11) <b>0 835 777</b> (45) 04.04.2001	(51) B60J 7/06	(11) <b>0 852 628</b> (45) 04.04.2001	(51) C23C 16/44
(11) <b>0 814 055</b> (45) 04.04.2001	(51) C01B 3/38	(11) <b>0 836 373</b> (45) 04.04.2001	(51) A01F 12/30	(11) <b>0 853 991</b> (45) 04.04.2001	(51) B21H 3/04
(11) <b>0 814 372</b> (45) 04.04.2001	(51) G03B 42/04	(11) <b>0 836 403</b> (45) 04.04.2001	(51) A47F 3/04	(11) <b>0 854 043</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 2/175
(11) <b>0 815 776</b> (45) 04.04.2001	(51) A47B 88/02	(11) <b>0 837 060</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 301/02	(11) <b>0 854 044</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 2/175
(11) <b>0 816 270</b> (45) 04.04.2001	(51) B65H 29/16	(11) <b>0 837 662</b> (45) 04.04.2001	(51) A61F 13/14	(11) <b>0 854 051</b> (45) 04.04.2001	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 816 367</b> (45) 04.04.2001	(51) C07F 7/22	(11) <b>0 838 586</b> (45) 04.04.2001	(51) F02F 1/42	(11) <b>0 854 282</b> (45) 04.04.2001	(51) F02K 1/80
(11) <b>0 816 583</b> (45) 04.04.2001	(51) E04B 1/84	(11) <b>0 838 880</b> (45) 04.04.2001	(51) H01R 13/646	(11) <b>0 854 765</b> (45) 04.04.2001	(51) B22F 9/16
(11) <b>0 816 824</b> (45) 04.04.2001	(51) G01N 11/08	(11) <b>0 838 995</b> (45) 04.04.2001	(51) A01G 13/02	(11) <b>0 855 287</b> (45) 04.04.2001	(51) B42B 4/00
(11) <b>0 817 785</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 839 223</b> (45) 04.04.2001	(51) D06C 11/00	(11) <b>0 855 860</b> (45) 04.04.2001	(51) A01N 65/00
(11) <b>0 818 342</b> (45) 04.04.2001	(51) B60K 23/08	(11) <b>0 839 652</b> (45) 04.04.2001	(51) B41F 35/00	(11) <b>0 856 412</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 25/308
(11) <b>0 818 359</b> (45) 04.04.2001	(51) B60R 21/20	(11) <b>0 839 966</b> (45) 04.04.2001	(51) E04B 1/41	(11) <b>0 856 509</b> (45) 04.04.2001	(51) C07C 231/08
(11) <b>0 818 566</b> (45) 04.04.2001	(51) D01G 9/06	(11) <b>0 840 973</b> (45) 04.04.2001	(51) H04M 1/02	(11) <b>0 857 025</b> (45) 04.04.2001	(51) A43C 7/08
(11) <b>0 819 776</b> (45) 04.04.2001	(51) C22C 29/04	(11) <b>0 841 003</b> (45) 04.04.2001	(51) A01K 1/01	(11) <b>0 857 692</b> (45) 04.04.2001	(51) C01F 11/30
(11) <b>0 824 515</b> (45) 04.04.2001	(51) C07C 257/18	(11) <b>0 841 881</b> (45) 04.04.2001	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 858 422</b> (45) 04.04.2001	(51) B65H 35/10
(11) <b>0 824 855</b> (45) 04.04.2001	(51) A01D 34/82	(11) <b>0 843 788</b> (45) 04.04.2001	(51) F16B 13/02	(11) <b>0 858 831</b> (45) 04.04.2001	(51) B01J 20/32
(11) <b>0 825 301</b> (45) 04.04.2001	(51) E01D 19/14	(11) <b>0 843 975</b> (45) 04.04.2001	(51) A41D 13/00	(11) <b>0 860 398</b> (45) 04.04.2001	(51) C01B 33/38
(11) <b>0 825 341</b> (45) 04.04.2001	(51) F02M 43/04	(11) <b>0 844 082</b> (45) 04.04.2001	(51) B41F 30/04	(11) <b>0 860 399</b> (45) 04.04.2001	(51) C01B 33/38

(11) <b>0 860 742</b> (45) 04.04.2001	(51) G03F 7/033	(11) <b>0 890 434</b> (45) 04.04.2001	(51) B41F 23/06	(11) <b>0 930 928</b> (45) 04.04.2001	(51) B01D 35/30
(11) <b>0 861 060</b> (45) 04.04.2001	(51) A61G 7/053	(11) <b>0 893 966</b> (45) 04.04.2001	(51) A61B 5/0496	(11) <b>0 930 949</b> (45) 04.04.2001	(51) B22F 7/06
(11) <b>0 861 841</b> (45) 04.04.2001	(51) C07D 473/40	(11) <b>0 895 456</b> (45) 04.04.2001	(51) A47B 13/08	(11) <b>0 931 191</b> (45) 04.04.2001	(51) D06F 39/02
(11) <b>0 862 041</b> (45) 04.04.2001	(51) F41G 3/26	(11) <b>0 896 884</b> (45) 04.04.2001	(51) B41N 6/00	(11) <b>0 931 192</b> (45) 04.04.2001	(51) D06F 39/02
(11) <b>0 864 228</b> (45) 04.04.2001	(51) H04N 7/62	(11) <b>0 898 456</b> (45) 04.04.2001	(51) A47H 13/14	(11) <b>0 932 717</b> (45) 04.04.2001	(51) D04H 1/54
(11) <b>0 865 410</b> (45) 04.04.2001	(51) B68C 1/12	(11) <b>0 899 118</b> (45) 04.04.2001	(51) B41K 1/02	(11) <b>0 933 161</b> (45) 04.04.2001	(51) B23K 37/047
(11) <b>0 865 530</b> (45) 04.04.2001	(51) D06F 95/00	(11) <b>0 902 924</b> (45) 04.04.2001	(51) G06F 11/20	(11) <b>0 934 961</b> (45) 04.04.2001	(51) C08G 18/48
(11) <b>0 865 655</b> (45) 04.04.2001	(51) H01F 5/00	(11) <b>0 904 484</b> (45) 04.04.2001	(51) F02D 19/10	(11) <b>0 935 434</b> (45) 04.04.2001	(51) A47F 7/14
(11) <b>0 866 835</b> (45) 04.04.2001	(51) C08K 9/10	(11) <b>0 905 927</b> (45) 04.04.2001	(51) H04B 15/00	(11) <b>0 935 761</b> (45) 04.04.2001	(51) G01S 7/03
(11) <b>0 872 353</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 15/04	(11) <b>0 907 405</b> (45) 04.04.2001	(51) B01F 3/08	(11) <b>0 936 976</b> (45) 04.04.2001	(51) B42D 15/10
(11) <b>0 873 456</b> (45) 04.04.2001	(51) E04H 6/04	(11) <b>0 909 068</b> (45) 04.04.2001	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 938 618</b> (45) 04.04.2001	(51) E05D 11/00
(11) <b>0 875 601</b> (45) 04.04.2001	(51) C23C 28/00	(11) <b>0 912 115</b> (45) 04.04.2001	(51) A41D 25/00	(11) <b>0 941 190</b> (45) 04.04.2001	(51) B61D 17/04
(11) <b>0 876 326</b> (45) 04.04.2001	(51) C07C 209/60	(11) <b>0 912 118</b> (45) 04.04.2001	(51) A41D 31/02	(11) <b>0 941 527</b> (45) 04.04.2001	(51) G08B 5/36
(11) <b>0 876 501</b> (45) 04.04.2001	(51) C12Q 1/00	(11) <b>0 912 132</b> (45) 04.04.2001	(51) A47L 11/30	(11) <b>0 942 947</b> (45) 04.04.2001	(51) C08K 5/5399
(11) <b>0 876 529</b> (45) 04.04.2001	(51) D06M 16/00	(11) <b>0 912 465</b> (45) 04.04.2001	(51) C07B 31/00	(11) <b>0 944 345</b> (45) 04.04.2001	(51) A47L 17/08
(11) <b>0 879 305</b> (45) 04.04.2001	(51) C30B 23/00	(11) <b>0 913 012</b> (45) 04.04.2001	(51) H01R 13/24	(11) <b>0 944 567</b> (45) 04.04.2001	(51) C07C 39/04
(11) <b>0 879 313</b> (45) 04.04.2001	(51) D06F 43/08	(11) <b>0 918 112</b> (45) 04.04.2001	(51) E03D 11/11	(11) <b>0 944 696</b> (45) 04.04.2001	(51) C10M 175/00
(11) <b>0 879 786</b> (45) 04.04.2001	(51) B66F 9/075	(11) <b>0 920 826</b> (45) 04.04.2001	(51) A47G 33/06	(11) <b>0 946 313</b> (45) 04.04.2001	(51) B22C 1/16
(11) <b>0 880 058</b> (45) 04.04.2001	(51) G03C 1/06	(11) <b>0 922 008</b> (45) 04.04.2001	(51) B66F 13/00	(11) <b>0 946 611</b> (45) 04.04.2001	(51) C08F 10/02
(11) <b>0 881 413</b> (45) 04.04.2001	(51) F16H 59/02	(11) <b>0 922 291</b> (45) 04.04.2001	(51) H01H 19/58	(11) <b>0 946 676</b> (45) 04.04.2001	(51) C10G 1/10
(11) <b>0 881 867</b> (45) 04.04.2001	(51) H05K 5/02	(11) <b>0 924 526</b> (45) 04.04.2001	(51) G01R 31/02	(11) <b>0 951 225</b> (45) 04.04.2001	(51) A46B 11/00
(11) <b>0 885 112</b> (45) 04.04.2001	(51) B29C 63/00	(11) <b>0 924 911</b> (45) 04.04.2001	(51) H04L 27/30	(11) <b>0 951 437</b> (45) 04.04.2001	(51) B67C 7/00
(11) <b>0 885 353</b> (45) 04.04.2001	(51) F02D 33/02	(11) <b>0 925 472</b> (45) 04.04.2001	(51) F23M 13/00	(11) <b>0 951 580</b> (45) 04.04.2001	(51) C23C 16/02
(11) <b>0 885 740</b> (45) 04.04.2001	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 925 541</b> (45) 04.04.2001	(51) G06F 15/80	(11) <b>0 951 601</b> (45) 04.04.2001	(51) D21F 1/02
(11) <b>0 885 746</b> (45) 04.04.2001	(51) B41M 5/38	(11) <b>0 927 640</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 13/00	(11) <b>0 951 612</b> (45) 04.04.2001	(51) E21B 43/25
(11) <b>0 886 958</b> (45) 04.04.2001	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 927 681</b> (45) 04.04.2001	(51) B63B 13/00	(11) <b>0 951 673</b> (45) 04.04.2001	(51) G06F 9/42
(11) <b>0 887 204</b> (45) 04.04.2001	(51) B41N 3/06	(11) <b>0 929 251</b> (45) 04.04.2001	(51) A47L 13/20	(11) <b>0 953 004</b> (45) 04.04.2001	(51) C08G 77/50
(11) <b>0 888 485</b> (45) 04.04.2001	(51) E04F 21/18	(11) <b>0 929 886</b> (45) 04.04.2001	(51) G09F 3/02	(11) <b>0 958 085</b> (45) 04.04.2001	(51) B23C 5/20
(11) <b>0 890 362</b> (45) 04.04.2001	(51) A61K 48/00	(11) <b>0 929 948</b> (45) 04.04.2001	(51) H04B 5/00	(11) <b>0 960 027</b> (45) 04.04.2001	(51) B41J 2/085

(11) <b>0 960 779</b>	(51) B60R 9/00
(45) 04.04.2001	
(11) <b>0 963 378</b>	(51) C08B 9/00
(45) 04.04.2001	
(11) <b>0 967 182</b>	(51) C03C 17/00
(45) 04.04.2001	
(11) <b>0 968 472</b>	(51) G06F 17/40
(45) 04.04.2001	
(11) <b>0 969 944</b>	(51) B23B 27/16
(45) 04.04.2001	
(11) <b>0 981 506</b>	(51) C04B 24/00
(45) 04.04.2001	
(11) <b>0 981 697</b>	(51) F16H 1/36
(45) 04.04.2001	
(11) <b>0 990 107</b>	(51) F25J 3/06
(45) 04.04.2001	
(11) <b>0 993 779</b>	(51) A23G 9/28
(45) 04.04.2001	
(11) <b>0 994 159</b>	(51) C08L 83/07
(45) 04.04.2001	
(11) <b>0 998 902</b>	(51) A61K 7/00
(45) 04.04.2001	
(11) <b>1 002 753</b>	(51) B65H 21/00
(45) 04.04.2001	
(11) <b>1 010 414</b>	(51) A61K 7/00
(45) 04.04.2001	
(11) <b>1 012 855</b>	(51) H01B 11/00
(45) 04.04.2001	

**II.7(1)**

- **Einspruch, der als nicht eingelegt gilt**
- **Opposition deemed not to have been filed**
- **Opposition réputée non formée**

**II.7(2)**

- **Unzulässiger Einspruch**
- **Inadmissible opposition**
- **Opposition non recevable**

**II.7(3)**

- **Widerruf des europäischen Patents**
- **Revocation of the European patent**
- **Révocation du brevet européen**

(11) <b>0 432 354</b>	02.09.2001
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE	
(11) <b>0 471 533</b>	01.02.2002
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE	
(11) <b>0 504 764</b>	03.02.2002
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL PT SE	
(11) <b>0 521 994</b>	28.10.2001
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE	

(11) <b>0 555 318</b>	19.12.2001
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE	
(11) <b>0 573 184</b>	06.11.2001
(84) CH DE FR GB IT LI NL	
(11) <b>0 600 311</b>	29.01.2002
(84) DE FR GB SE	
(11) <b>0 618 399</b>	13.12.2001
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE	
(11) <b>0 674 703</b>	10.10.2001
(84) AT BE DE ES FR IT NL	
(11) <b>0 792 395</b>	18.09.2001
(84) DE ES FR GB SE	
(11) <b>0 795 361</b>	03.11.2001
(84) AT BE DE ES FR GB IT SE	
(11) <b>0 795 692</b>	25.10.2001
(84) BE DE FR GB NL	
(11) <b>0 883 640</b>	03.11.2000
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE	

**II.7(4)**

- **Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)**
- **Rejection of the opposition(s)**
- **Rejet de l'opposition (des oppositions)**

(11) <b>0 454 126</b>	02.10.2001
(11) <b>0 483 812</b>	05.11.2001
(11) <b>0 484 308</b>	29.10.2001
(11) <b>0 538 513</b>	04.12.2001
(11) <b>0 552 053</b>	24.01.2002
(11) <b>0 580 537</b>	20.09.1999
(11) <b>0 587 465</b>	04.12.2001
(11) <b>0 637 004</b>	03.11.2001
(11) <b>0 663 916</b>	21.12.2001
(11) <b>0 671 281</b>	04.11.2001
(11) <b>0 684 436</b>	06.11.2001
(11) <b>0 687 321</b>	09.10.2001
(11) <b>0 748 903</b>	29.10.2001

**II.7(5)**

- **Einstellung des Einspruchsverfahrens**
- **Termination of opposition procedure**
- **Clôture de la procédure d'opposition**

(11) <b>0 594 986</b>	29.10.2001
(11) <b>0 598 309</b>	05.11.2001
(11) <b>0 651 313</b>	02.11.2001
(11) <b>0 861 036</b>	03.11.2001

**II.8(1)**

- **Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
- **Date of receipt of request for re-establishment of rights**
- **Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit**

**II.8(2)**

- **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
- **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**
- **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**

**II.9(1)**

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
- **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
- **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**

**II.9(2)**

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
- **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
- **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**

**II.9(3)**

- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
- **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
- **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**

**II.9(4)**

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
- **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
- **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**

## II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

## II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationale des brevets

- (11) **0 595 956** (51) A61F 5/04 A61F 2/46
- (11) **0 604 230** (51) H04N 5/92 H04N 7/30
- (11) **0 790 791** (51) A47B 3/06 A47B 13/02  
F16C 11/04

## II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

- (11) **0 331 156** (51) D01F 6/60  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Poly(p-phenylenterephthalamid)garn mit verbessertem Ermüdungswiderstand  
• Process for the preparation of poly(p-phenylenterephthalamide) yarns of improved fatigue resistance  
• Procédé pour la fabrication d'un fil de poly(p-phénylène-téréphthalamide) à résistance à la fatigue améliorée
- (11) **0 640 158** (51) D21F 3/02  
(54) • VERFAHREN ZUM TROCKNEN EINER PAPIERBAHN  
• PROCESS FOR DRYING PAPER WEBS  
• PROCEDE DE SECHAGE DE BANDES DE PAPIER
- (11) **0 687 955** (51) G03D 13/00  
(54) • Dispositif pour extraire de cassettes des films photographiques photosensibles
- (11) **0 689 019** (51) F25J 3/04  
(54) • Verfahren und Einrichtung zur Herstellung von gasförmigen Drucksauerstoff
- (11) **0 720 707** (51) F16G 11/02  
(54) • SCHMIEDEverfahren und Zwingen  
• SWAGING METHOD AND FERRULE  
• PROCEDE PERMETTANT DE RETREINDRE DES ÉPISSURES ET VIROLE
- (11) **0 726 739** (51) A61C 5/10  
(54) • DENTALE PROTHESE MIT SCHALENÄHNLICHER ZUSAMMENGESETZTER STÜTZE UND ÜBERZUG AUSVORIMPRÄGNIERTEM GEWEBESTÜCK SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG

- DENTAL PROSTHESIS WITH COMPOSITE SUPPORT SHELL AND COATING, PREIMPREGNATED FABRIC PART AND MANUFACTURING METHOD
- PROTHESE DENTAIRE A COQUE DE SUPPORT COMPOSITE ET REVETEMENT, PIECE DE TISSU PREIMPREGNE ET PROCEDE DE FABRICATION

- (11) **0 752 589** (51) G01R 11/04  
(54) • Elektrizitätszähler  
• Compteur électrique
- (11) **0 773 765** (51) A61F 13/15  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER ABSORBIERENDEN STRUKTUR SOWIE ARTIKEL MIT EINER GEMÄSS DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTEN STRUKTUR
- (11) **0 776 451** (51) F25B 41/06  
(54) • PROCEDE DE REGLAGE DE LA SURCHAUFFE STATIQUE AU NIVEAU DES SOUPAPES DE DETENTE DE CIRCUITS D'AGENT FRIGORIFIQUE
- (11) **0 793 474** (51) A61K 6/087  
(54) • PROTHESENELEMENT, INSBESONDERE AUS EINEM VERBUNDWERKSTOFF HERGESTELLTER ZAHNSTIFT
- (11) **0 837 905** (51) C08L 23/04  
(54) • VERWENDUNG VON POLYOEFINZUSAMMENSETZUNGEN ALS ÄUSSERE KABELBESCHICHTUNG  
• USE OF POLYOLEFIN COMPOSITIONS AS OUTER CABLE-SHEATHING  
• UTILISATION DES COMPOSITION POLYOLEFIN EN TANT QUE GAINÉ EXTERIEURE DE CABLE

## II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

- (11) **0 620 450** (51) G01S 7/48  
(73) The B.F. Goodrich Company, Four Coliseum Centre, 2430 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217, US
- (11) **0 622 479** (51) D01F 6/92  
(73) Teijin Monofilament Germany GmbH, Max-Fischer-Strasse 11, 86399 Bobingen, DE
- (11) **0 626 939** (51) C07C 43/253  
(73) Celltech R&D Limited, 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB
- (11) **0 637 256** (51) A61M 5/50  
(73) EASTLAND TECHNOLOGY AUSTRALIA LTD., Unit 40, 50 Achievement Way, Wangara, Western Australia 6065, AU
- (11) **0 640 065** (51) C07C 43/235  
(73) Celltech R&D Limited, 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB

- (11) **0 654 052** (51) C08G 18/08  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (11) **0 662 996** (51) C10F 5/00  
(73) KFX, Inc., 3300 E. 1st Avenue, #2900, Denver Colorado 80206, US
- (11) **0 677 124** (51) D21C 9/10  
(73) Kvaerner Pulping AB, Box 1033, 651 15 Karlstad, SE
- (11) **0 706 311** (51) H05K 5/00  
(73) Siemens VDO Automotiv S.A.S., 1 avenue Paul Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse cedex 01, FR
- (11) **0 708 844** (51) C22C 21/02  
(73) Alcoa Inc., 201 Isabella Street, Pittsburgh, PA 15212-5858, US
- (11) **0 713 407** (51) A61M 31/00  
(73) Boston Scientific Limited, Financial Services Centre, Post Office Box 111, Bishop's Court Hill, Saint Michael, Barbados, West Indies, BB
- (11) **0 727 301** (51) B29C 51/14  
(73) Visteon Systemes Interieurs, Tour Europlaza, 20 Avenue André Prothin, La Defense 4, 92927 La Defense Cedex, FR
- (11) **0 742 095** (51) B32B 5/22  
(73) Oto Melara S.p.A., Via Valdicocchi, 15, 19136 La Spezia, IT
- (11) **0 766 673** (51) C07D 213/53  
(73) Celltech R&D Limited, 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB
- (11) **0 780 649** (51) F25J 3/06  
(73) N.V. Hoek Loos, Havenstraat 1, 3115 HC Schiedam, NL
- (11) **0 802 850** (51) B29C 45/17  
(73) Visteon Systemes Interieurs, Tour Europlaza, 20 Avenue André Prothin, La Defense 4, 92927 La Defense Cedex, FR
- (11) **0 802 961** (51) C10L 1/22  
(73) Exxonmobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520, US
- (11) **0 816 424** (51) C08L 9/00  
(73) ZEON CORPORATION, 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100-8323, JP
- (11) **0 840 821** (51) D21G 1/00  
(73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (11) **0 842 774** (51) B41G 7/00  
(73) PPP International AG, Laufeweg 1, 3326 Krauchthal, CH
- (11) **0 853 873** (51) A01G 1/06  
(73) Rombomatic B.V., 1, De Steenackers, 5527 JT Haperf, NL
- (11) **0 861 925** (51) C23F 11/02  
(73) Excor Korrosionsschutz- Technologien und-Produkte GmbH, Tonlandstrasse 2, 34346 Hann. Münden, DE  
Kallies Feinchemie AG, Höhenweg 9, 01855 Sebnitz, DE
- (11) **0 877 722** (51) C05G 3/00  
(73) K + S Aktiengesellschaft, Friedrich-Ebert-Strasse 160, 34119 Kassel, DE
- (11) **1 019 594** (51) E04B 7/02  
(73) Lafarge Roofing Europe GmbH, Frankfurter Landstrasse 2-4, 61437 Oberursel, DE

- (11) **1 045 801** (51) B65D 81/26  
(73) BP Corporation North America Inc., Mail Code 1907A P.O. Box 87703 200 East Randolph Drive, Chicago, IL 60680-0703, US
- (11) **1 056 620** (51) B60R 1/06  
(73) Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse cedex 01, FR
- (11) **1 057 037** (51) G01P 15/09  
(73) Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse cedex 01, FR

**Teil B / Part B / Partie B**

- (73) VIATRIS GmbH & Co. KG, Weismüllerstrasse 45, 60314 Frankfurt am Main, DE
- (11) **0 560 092** (51) A61K 31/385  
(11) **0 593 896** (51) C07D 339/04  
(11) **0 659 408** (51) A61K 31/385  
(11) **0 716 602** (51) A61K 31/44  
(11) **0 763 516** (51) C07C 59/115  
(11) **0 763 533** (51) C07D 339/04  
(11) **0 785 187** (51) C07C 335/34  
(11) **0 863 125** (51) C07C 67/31  
(11) **0 887 347** (51) C07D 339/04  
(11) **0 917 463** (51) A61K 31/135  
(11) **0 949 258** (51) C07D 339/04  
(11) **1 067 904** (51) A61K 9/00

**II.12(10)**

- **Erfinder**
- **Inventor**
- **Inventeur**

- (11) **0 442 898** (51) G01D 5/24  
(72) van der Valk, Rob, 19/20 Grosvenor Street, London W1X 9FD, GB
- (11) **0 545 890** (51) C13F 3/00  
(72) Daenekindt, Luc, Lange Haagstraat 40, B-9308 Gijzegem, Aalst, BE  
Smits, Georges, Dr. De Cockstraat 16, B-9308 Gijzegem, Aalst, BE
- (11) **0 733 212** (51) G01N 33/576  
(72) SÄLLBERG, Matti, Badparksvägen 19, S-187 68 TÄBY, SE  
TROJNAR, Jerzy, 132 N.Sierra, SOLANA BEACH CA 92075, US
- (11) **0 797 909** (51) H05K 3/38  
(72) McGRATH, Peter, Thomas, 16782 Von Karman Avenue, Irvine, CA 92714, US  
PRICE, Andrew, David, 36 St. James Avenue, Sutton, Surrey, SM1 2TH, GB
- (11) **0 825 168** (51) C07C 47/24  
(72) Burdet, Bruno, 18 Rue du Moulin, 68390 Baldersheim, FR  
Rüttimann, August, Hollenweg 24, 4144 Arlesheim, CH
- (11) **0 896 306** (51) G07F 17/32  
(72) Yamada, Norifumi, No. 7-10 Chiyogaoka 5-chome, Aso-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Majima, Shiro, Unit 8H, 1 Francis Road, Artarmon, NSW 2065, AU  
Shira, Naoto, No. 22-1 Higashitamagawagakuen 2-chome, Machida-shi, Tokyo to, JP  
Kusuda, Kazuhiro, No. 2-28 Goten 3-chome, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP

**II.12(17)**

- **Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92, abs. 1, Buchstabe p)**
  - **Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para 1 (p))**
  - **Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)**
- (11) **0 512 908** (51) C03C 25/02  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB
- (11) **0 564 620** (51) A61K 39/00  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB
- (11) **0 642 335** (51) A61K 9/20  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB
- (11) **0 665 739** (51) A61K 6/00  
(84) BE 04.08.1999 (84) CH 04.08.1999  
LI 04.08.1999 GR 04.08.1999  
PT 04.11.1999

- (11) **0 694 644** (51) D04H 1/44  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB
- (11) **0 700 729** (51) B05B 1/18  
(84) BE 31.08.2000 (84) GB 11.08.2000  
IE 09.03.2001 PT 09.05.2000  
SE 09.05.2000
- (11) **0 728 804** (51) C08K 5/00  
(84) BE 30.11.2000 (84) IE 08.08.2001
- (11) **0 795 361** (51) B21B 15/00  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB
- (11) **0 802 759** (51) A47J 43/28  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB
- (11) **0 837 812** (51) B62M 25/02  
(84) AT 17.11.1999 (84) BE 31.08.2000  
FI 17.11.1999 IE 21.06.2000  
PT 17.02.2000

- (11) **0 880 569** (51) C09K 17/40  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB

**II.12(18)**

- **Einspruch**
- **Opposition**
- **Opposition**

- (11) **0 135 587** (51) C07H 21/00  
(45) 02.05.1990

- (73) SYNGENE, INC., 10030 Barnes Canyon Road, San Diego, CA 92121-2789, US
- 01 25.01.1991  
Roche Diagnostics GmbH, - Patentabteilung -, 68298 Mannheim, DE
- (74) Knauer, Martin, Dr., et al, Roche Diagnostics GmbH Patentabteilung Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE
- 02 04.02.1991  
Chiron Corporation, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608-2917, US
- (74) Hallybone, Huw George, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (11) **0 322 241** (51) C08F 10/10  
(45) 02.11.1994  
(73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 200 Park Avenue, Florham Park, NJ 07932, US
- 01 28.07.1995  
The Lubrizol Corporation, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, Ohio 44092, US
- (74) Mallalieu, Catherine Louise, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 02 31.07.1995  
BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen, -Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE
- (11) **0 400 907** (51) F02D 9/02  
(45) 06.08.1997  
(73) Lucas Industries Limited, 46 Park Street, London W1Y 4DJ, GB
- 01 06.05.1998  
Mannesmann VDO Aktiengesellschaft, Sodener Strasse 9, 65824 Schwalbach, DE
- (74) Rassler, Andrea, Dipl.-Phys., Mannesmann VDO AG Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt, DE
- 02 06.05.1998  
Robert Bosch GmbH, Abtlg. ZGE1 Postfach 30 02 20, D-70442 Stuttgart, DE
- (74) Müller, Georg, Robert Bosch GmbH Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (11) **0 430 603** (51) C11D 1/02  
(45) 25.01.1995  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) CH, DE, ES, FR, IT, LI, NL, SE
- 01 16.10.1995  
Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, TFP / Patentabteilung, D-40191 Düsseldorf, DE
- 02 23.10.1995  
PROCTER & GAMBLE E.T.C., Temeleaan, 100, B-1820 Strombeck-Bever, BE
- (74) Peet, Jillian Wendy, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB
- (11) **0 495 567** (51) A24D 1/02  
(45) 14.07.1999  
(73) Rothmans, Benson & Hedges Inc., 1500 Don Mills Road, North York (Toronto), Ontario M3B 3L1, CA
- 01 02.03.2000  
H.F. & Ph.F. Reemtsma GmbH, Parkstr. 51, 22605 Hamburg, DE
- (74) Freiherr von Uexküll, Jürgen-Detlev, Dr. Rer. Nat. Dipl.-Chem., Alsterufer 18, 20354 Hamburg, DE
- 02 14.04.2000  
Philip Morris Products S.A., Qai Jeanrenaud, 3, 2003 Neuchâtel, CH

- (74) Morf, Jan Stefan, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Abitz und Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE
- (11) **0 531 964** (51) A61K 9/20  
(45) 24.02.1999
- (73) TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka 541, JP  
01 24.11.1999  
BASF Aktiengesellschaft, Patente, Marken und Lizenzen, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (74) Richter, Joachim, Dipl.-Ing., Patentanwälte Richter, Werdermann & Gerbaulet Neuer Wall 10, 20354 Hamburg, DE  
02 24.11.1999  
Desitin Arzneimittel GmbH, Weg beim Jäger 214, 22335 Hamburg, DE
- (74) Both, Georg, Uexküll & Stolberg Patentanwälte Beselerstrasse 4, D-22607 Hamburg, DE
- (11) **0 536 282** (51) A61K 31/58  
(45) 16.04.1997
- (73) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US  
01 13.01.1998  
Merck & Co., Inc., 126, East Lincoln Avenue P.O. Box 2000, Rahway, New Jersey 07065, US
- (74) Horgan, James Michael Frederic, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
02 16.01.1998  
Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis Indiana, 46285, US
- (74) Burnside, Ivan John, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
- (11) **0 546 047** (51) G09F 3/02  
(45) 21.03.2001
- (73) Instance, David John, Guinea Hall, Sellindge, Kent TN25 6EG, GB  
01 20.12.2001  
Denny Bros.Ltd, Kempson Way, Suffolk Business Park, Bury St. Edmunds, Suffolk IP327AR, GB
- (74) Perkins, Sarah, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB
- (11) **0 552 345** (51) A61F 13/15  
(45) 11.09.1996
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 11.06.1997  
SCA MOLNLYCKE AB, 405 03 Goteborg, SE
- (74) Hammond, Andrew David, Göteborgs Patentbyrå Dahls AB, Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE
- (11) **0 599 920** (51) H04N 5/262  
(45) 13.01.1999
- (73) THREE-D SIGNS (PROPRIETARY) LIMITED, 2 Long Street, Cape Town, ZA  
01 12.08.1999  
APA Adelfang & Parbel GmbH & Co. KG, In der Mark 23-25, 53541 Linz, DE
- (74) Englaender, Klaus, Dipl.-Ing., Holtz Martin Lippert Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE
- (11) **0 608 454** (51) C08J 11/14  
(45) 13.08.1997
- (73) Wiltzer, Karl-Heinz, Ludwig-Jahn-Strasse 3, 07422 Bad Blankenburg, DE  
Lausmann, Peter, Neue Schulstrasse 45, 07407 Rudolstadt, DE  
01 12.05.1998  
Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, Morristown, NJ 07962-2245, US
- (74) Weber, Dieter, Dr., Weber, Dieter, Dr., Seiffert, Klaus, Dipl.-Phys., Lieke, Winfried, Dr., Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE
- (11) **0 617 139** (51) C23C 8/14  
(45) 23.06.1999
- (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP  
01 23.03.2000  
Sandvik AB, S-811 81 Sandviken, SE
- (74) Larsson, Karin, et al, Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- (11) **0 627 306** (51) B32B 29/00  
(45) 14.10.1998
- (73) SONOCO PRODUCTS COMPANY, One North Second Street, Hartsville South Carolina 29550, US  
01 13.07.1999  
Corenso United Oy Ltd, P.O. Box 169, 78201 Varkaus, FI
- (74) Saijonmaa, Olli-Pekka, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI  
02 12.07.1999  
Johann Nelsbach GmbH, Grüner Dyk 54, 47803 Krefeld, DE
- 03 13.07.1999  
Elfes GmbH & Co., Niedieckstrasse 45, 47803 Krefeld, DE
- (74) Ackmann, Günther, Dr., Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Postfach 10 01 01, 47001 Duisburg, DE  
04 14.07.1999  
Erich Müller GmbH & Co. KG, 93086 Würth/Donau, DE
- (74) Wasmeier, Alfons, Dipl.-Ing., Patentanwälte Wasmeier & Graf, Postfach 10 08 26, 93008 Regensburg, DE  
05 14.07.1999  
Paul & Co., Inhaber K. Kunert & Söhne GmbH & Co., Sudetenstrasse 10, 97772 Wildflecken, DE
- (74) Böck, Bernhard, Dipl.-Ing., advotec. Patentanwälte Böck + Tappe . Kollegen Postfach 63 05, 97013 Würzburg, DE
- (11) **0 633 012** (51) A61H 33/00  
(45) 01.12.1999
- (73) ALTURA LEIDEN HOLDING B.V., Wilhelmasingel 118, NL-6221 BL Maastricht, NL  
01 24.08.2000  
Villeroy & Boch Wellness B.V., Dwazziewegen 13, 9301 ZR Roden, NL
- (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE
- (11) **0 634 671** (51) G01T 1/164  
(45) 18.08.1999
- (73) Sirona Dental Systems GmbH, Fabrikstrasse 31, 64625 Bensheim, DE  
01 18.05.2000  
Planmeca Oy, Asentayankatu 6, 00810 Helsinki, FI
- (74) Kühn, Alexander, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (11) **0 679 841** (51) F23L 17/14  
(45) 15.10.1997
- (73) MUELINK & GROL B.V., P.O. Box 509 Duinkerkenstraat 27, NL-9700 AM Groningen, NL  
01 13.07.1998  
interActive bouwprodukten B.V., Postbus 200, 6940 HA Didam, NL
- (74) Griebing, Onno, Octrooibureau Griebing BV Sportweg 10, 5037 AC Tilburg, NL  
02 15.07.1998  
Cox-Geelen B.V., Emmastraat 92, 6245 HZ Eijsden, NL
- (74) Uittenbogaart, Gustaaf Adolf, Indeig B.V. P.O. Box 3, NL-2050 AA Overveen, NL
- (11) **0 697 918** (51) B05B 11/06  
(45) 09.09.1998
- (73) Bolton, Terence William, Roxburgh, 19 Silverwells Crescent, Bothwell, Glasgow G71 8DR, GB  
01 27.03.1999  
BELAYSIA s.ä.r.l., rue des Roses, 43, 2445 Luxembourg, LU
- (74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
- (11) **0 702 555** (51) A61K 31/505  
(45) 11.03.1998
- (73) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
(84) GB  
(73) Pfizer Research and Development Company, N.V./S.A., La Touche House, International Financial Services Centre, Dublin 1, IE  
(84) BE, CH, DE, DK, ES, FR, GR, IE, IT, LI, LU, NL, PT, SE, AT  
01 30.07.1998  
VIVUS INC., 605 East Fairchild Drive, Mountain View, CA 94043, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
02 25.11.1998  
ICOS Corp., 22021 20th Avenue SE, Bothell, Washington 98021-4406, US
- (74) Brown, John David, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE  
03 08.12.1998  
SCHERING-PLOUGH CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB  
04 04.12.1998  
Merck Patent GmbH, Postfach Frankfurter Strasse 250, D-64293 Darmstadt, DE
- 05 10.12.1998  
Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis Indiana, 46285, US
- (74) Burnside, Ivan John, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB  
06 10.12.1998  
Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route 202, Raritan, New Jersey 08869, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
07 11.12.1998  
MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO. LTD., 7, Yotsuya 1-chome Shinjuku-ku, TOKYO 160, JP
- (74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
08 11.12.1998  
SANOFI-SYNTHELABO, 174 avenue de France, 75013 PARIS, FR
- (74) Thouret-Lemaitre, Elisabeth, et al, Sanofi-Synthelabo Service Brevets 174, avenue de France, 75013 Paris, FR  
09 11.12.1998  
Bayer AG, Leverkusen Konzernverwaltung RP Patente Konzern, Bayerwerk, D-51368 Leverkusen, DE

- (74) Bausch, Thorsten, et al, Hoffmann.Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 10 11.12.1998  
EISAI Co., Ltd., Koishikawa 4-6-10, Bunkyo-ku, TOKYO 112, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 11 11.12.1998  
Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd., 1-6, Kahima 2-chome, Yadogawa-ku, Osaka, 532-8514, JP
- (74) Polz, Leo, Dr., et al, Hoffmann Eitle Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 12 11.12.1998  
Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10 Dosho-machi 3-chome, Chou-ku, Osaka, 541-8505, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 13 11.12.1998  
Bristol-Myers Squibb Company, PO Box 4000, Princeton, New Jersey 08542-4000, US
- (74) Tauchner, Paul, Dr., et al, Vossius & Partner Postfach 86 07 67, 81634 München, DE
- (11) **0 722 022** (51) E04B 2/96  
(45) 07.04.1999
- (73) Staba Wuppermann GmbH, Postfach 30 07 55, 51336 Leverkusen, DE
- 01 19.11.1999  
RP Technik GmbH Profilsysteme, Marscheidstrasse 2, 58739 Wickede, DE
- (74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Achenbachstrasse 43, 40237 Düsseldorf, DE
- 02 23.12.1999  
EVG Bauprofil System Entwicklungs- und Vermarktungsgesellschaft mbH, Nordstrasse 8, 5301 Eugendorf, AT
- (74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **0 793 601** (51) B65D 1/02  
(45) 07.07.1999
- (73) PERNOD-RICARD, 142, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- 01 07.04.2000  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
- (11) **0 828 022** (51) D06P 1/44  
(45) 28.04.1999
- (73) HUNTER DOUGLAS INDUSTRIES B.V., Piekstraat 2, 3008 AB Rotterdam, NL
- 01 22.01.2000  
Junkers + Müllers GmbH, Bolksbuscher Str. 27, 41239 Mönchengladbach, DE
- (74) Bonsmann, Manfred, Dipl.-Ing., Kaldenkirchener Strasse 35a, 41063 Mönchengladbach, DE
- 02 24.01.2000  
LOUVER-LITE Ltd, Ashton Road, Hyde Cheshire SK14 4 BG, GB
- (74) Baker, Colin John, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (11) **0 839 402** (51) H02K 3/40  
(45) 21.04.1999
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- 01 23.12.1999  
ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5401 Baden, CH

- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
- (11) **0 885 394** (51) G01N 33/86  
(45) 16.08.2000
- (73) Octapharma AG, Seidenstrasse 2, Postfach, 8853 Lachen, CH
- 01 16.05.2001  
Baxter Trading GmbH, Industriestrasse 67, 1220 Wien, AT
- (74) Wichmann, Hendrik, Dr., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

II.12(19)

- **Kein Einspruch eingelegt**
- **No opposition filed**
- **Il n'a pas été fait opposition**

- (11) **0 833 662** (51) A61K 39/39  
(45) • *«kein Einspruch eingelegt» gelöscht*  
• *«no opposition filed» deleted*  
• *«il n'a pas été fait opposition» supprime*

II.12(31)

- **Verschiedenes**
- **Miscellaneous**
- **Divers**

- (11) **0 744 832** (51) H03H 11/18  
• *Mitteilung gelöscht*  
• *text deleted*  
• *texte annule*





- III**
- **Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten**
  - **Further details re patent applications and granted patents**
  - **Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés**
- III.1**
- **Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber**
  - **European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor**
  - **Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires**
- (71) **A. Nelson & Co. Ltd.**  
(51) B65D 83/04 (11) 1 190 961 A2
- (71) **A.B. Dick Company**  
(51) B65H 75/18 (11) 1 190 975 A2
- (73) **A.G. Kühnle, Kopp & Kausch**  
(51) F01D 15/10 (11) 0 988 442 B1
- (73) **A.L.M.T.CORP.**  
(51) B23D 61/18 (11) 0 778 102 B1
- (73) **A.R.M.I. Assistenza Ricambi Macchine Industriali S.r.l.**  
(51) D04B 15/00 (11) 0 907 778 B1
- (73) **A.T. CROSS COMPANY**  
(51) G08C 21/00 (11) 0 742 933 B1
- (71) **a+g Extrusion Technology GmbH**  
(51) B01F 5/06 (11) 1 108 464 A3
- (71) **AB EFB, Energieföbättringar**  
(51) G07F 1/00 (11) 1 190 396 A2
- (71) **AB Enzymes GmbH**  
(51) A21D 8/04 (11) 1 190 624 A2
- (73) **AB FAS LASFABRIK**  
(51) E05B 21/00 (11) 0 925 415 B1
- (71) **AB VOLVO**  
(51) B23Q 11/02 (11) 1 189 727 A1
- (71;73) **ABB AB**  
(51) F03D 9/00 (11) 1 190 176 A1  
(51) F24F 11/00 (11) 0 848 798 B1
- (73) **ABB Industrie AG**  
(51) H02M 7/48 (11) 0 841 742 B1
- (71) **ABB Instrumentation Limited**  
(51) G01F 1/84 (11) 1 190 221 A1
- (73) **ABB PATENT GmbH**  
(51) B05B 5/053 (11) 1 068 023 B1
- (71) **ABB Power Automation AG**  
(51) H02J 13/00 (11) 1 191 662 A1
- (71) **ABB Research Ltd.**  
(51) H02J 5/00 (11) 1 190 476 A1
- (71) **ABIOMED PHARMA S.p.A.**  
(51) A01N 59/04 (11) 1 189 512 A1  
(51) B65D 83/14 (11) 1 189 823 A1
- (73) **Abonetics Limited**  
(51) C01B 25/32 (11) 1 042 222 B1
- (71) **Abu-Hakima, Suhayya**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 190 339 A2
- (71) **ABW Australia Pty Ltd**  
(51) B60T 11/30 (11) 1 189 792 A1
- (71) **Acaris Healthcare Solutions PLC**  
(51) G01N 31/22 (11) 1 190 245 A1
- (71) **Accenture LLP**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 190 353 A2
- (73) **Accentus plc**  
(51) H01M 10/40 (11) 1 008 202 B1  
(51) H01M 10/40 (11) 1 012 897 B1
- (71) **Access Co., Ltd.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 191 461 A1
- (71) **Access, Inc., Color** →  
Color Access, Inc.
- (71) **Aceinc Pty. Limited**  
(51) H04N 7/10 (11) 1 190 572 A1
- (73) **Acera S.A.**  
(51) B21D 11/18 (11) 1 112 788 B1
- (71) **Ackermann GmbH & Co. KG, Albert** →  
Albert Ackermann GmbH & Co. KG
- (73) **Acordis Kelheim GmbH**  
(51) C08B 9/00 (11) 1 023 326 B1
- (71) **Acoustic Technologies, Inc.**  
(51) H04M 1/00 (11) 1 190 553 A1
- (71) **Actinodrug Pharmaceuticals GmbH**  
(51) C12N 15/52 (11) 1 190 066 A2
- (71) **Activa Care AB**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 191 472 A1
- (71) **Active Power, Inc.**  
(51) H02J 9/06 (11) 1 190 477 A1
- (71) **ADC Telecommunications, Inc**  
(51) H04L 12/64 (11) 1 190 539 A1
- (71) **AdDent Inc.**  
(51) A61C 5/06 (11) 1 190 681 A2
- (71) **Adelhanoff, Yves**  
(51) B65D 19/32 (11) 1 190 953 A1
- (71) **Administrator of the National Aeronautics and Space Administration, The Government of the United States as represented by the** →  
The Government of the United States as represented by the Administrator of the National Aeronautics and Space Administration
- (73) **Adolf Mohr Maschinenfabrik GmbH & Co. KG**  
(51) B26D 7/01 (11) 1 160 061 B1
- (71) **Adolf Würth GmbH & Co. KG**  
(51) B21D 1/06 (11) 1 127 631 A3
- (71) **Adsorb-med GmbH**  
(51) A47L 13/20 (11) 1 190 663 A2
- (71) **Advanced Cardiovascular Systems, Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 189 554 A1
- (73) **Advanced Industrial Science and Technology, National Institute of** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **ADVANCED MICRO DEVICES INC.**  
(51) G06F 13/40 (11) 1 190 331 A1
- (71) **Advanced Production and Loading AS**  
(51) B63B 21/50 (11) 1 189 802 A1
- (73) **ADVANCED SPINE FIXATION SYSTEMS, Inc.**  
(51) A61B 17/70 (11) 0 797 411 B1
- (71) **Advantest Corporation**  
(51) G01R 29/08 (11) 1 191 340 A1
- (71) **ADWEST BOWDEN TSK LIMITED**  
(51) F16G 1/00 (11) 1 190 185 A2
- (71;73) **AEG Hausgeräte GmbH**  
(51) A47L 15/42 (11) 1 190 666 A2  
(51) H02K 5/24 (11) 1 191 668 A2  
(51) H05B 3/74 (11) 0 652 688 B1
- (71) **AER ENERGY RESOURCES, INC.**  
(51) H01M 12/06 (11) 1 191 623 A2
- (73) **Aero Engines GmbH, MTU** →  
MTU Aero Engines GmbH
- (71) **AEROJET-GENERAL CORPORATION**  
(51) C08G 18/50 (11) 1 189 964 A1
- (71) **Aeronautics and Space Administration, The Government of the United States as represented by the Administrator of the National** →  
The Government of the United States as represented by the Administrator of the National Aeronautics and Space Administration
- (73) **AEROSPATIALE Société Nationale Industrielle**  
(51) G06T 17/00 (11) 0 593 340 B1
- (71) **Aesculap AG & Co. KG**  
(51) A61B 17/74 (11) 0 968 685 A3
- (71) **AEW Thurne Limited**  
(51) B65B 51/06 (11) 1 138 602 A3
- (71) **AFEK INDUSTRIAL MEASURING INSTRUMENTS, MEGO** →  
MEGO AFEK INDUSTRIAL MEASURING INSTRUMENTS
- (71) **AFX, Inc.**  
(51) A61B 18/14 (11) 1 189 542 A1
- (73) **Agatsuma Co., Ltd.**  
(51) A63F 9/00 (11) 0 824 945 B1
- (71) **AGENCY OF INDUSTRIAL SCIENCE AND TECHNOLOGY, JAPAN as represented by DIRECTOR GENERAL OF** →  
JAPAN as represented by DIRECTOR GENERAL OF AGENCY OF INDUSTRIAL SCIENCE AND TECHNOLOGY
- (71) **Agere Systems Guardian Corporation**  
(51) H03H 9/17 (11) 1 191 688 A2
- (71) **Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation**  
(51) G02B 6/28 (11) 1 191 372 A2
- (71;73) **Agfa Corporation**  
(51) G03F 7/20 (11) 0 822 454 B1  
(51) H04N 1/32 (11) 1 026 876 A3
- (71;73) **AGFA-GEVAERT**  
(51) G02F 1/1333 (11) 1 038 663 A3  
(51) G03C 1/498 (11) 1 191 393 A1  
(51) G03C 5/30 (11) 0 908 764 B1  
(51) G03F 7/039 (11) 0 819 986 B1

- (51) G03G 15/34 (11) 0 851 316 B1  
(51) G11B 7/24 (11) 0 875 889 B1
- (71) **Agfa-Gevaert AG**  
(51) H04N 1/21 (11) 1 191 779 A2  
(51) H04N 1/21 (11) 1 191 780 A2
- (73) **Agfa-Gevaert Aktiengesellschaft**  
(51) G03B 27/72 (11) 0 978 759 B1
- (71) **Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)**  
(51) G01J 4/04 (11) 1 191 316 A1  
(51) G01M 11/00 (11) 1 191 320 A1  
(51) G01M 11/00 (11) 1 191 321 A1  
(51) G01M 11/00 (11) 1 191 322 A1
- (73) **Agri-Tech, Inc.**  
(51) B07C 5/342 (11) 0 833 701 B1
- (71) **Agriculture, Forestry and Fisheries, National Food Research Institute, Ministry Of** →  
National Food Research Institute, Ministry Of Agriculture, Forestry and Fisheries
- (71) **Agriculture, The United States of America, represented by The Secretary of** →  
The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture
- (73) **AgroSciences LLC, Dow** →  
Dow AgroSciences LLC
- (73) **Ahonen, Annti**  
(51) A01G 23/083 (11) 0 874 543 B1
- (71) **Aichi Steel Corporation**  
(51) H01F 1/057 (11) 1 191 553 A2
- (71;73) **AIR LIQUIDE** →  
L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES GEORGES CLAUDE
- (73) **AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.**  
(51) C01B 3/36 (11) 0 882 670 B1  
(51) C08G 59/18 (11) 0 758 660 B1
- (71) **AIRBUS FRANCE (Société par Actions Simplifiée)**  
(51) B21D 22/20 (11) 1 190 786 A1
- (71) **Airdrome Parts Co.**  
(51) F16L 19/00 (11) 1 190 195 A1
- (73) **Airo Systems Engineering, Inc.**  
(51) G01M 15/00 (11) 0 717 278 B1
- (71) **Airspray N.V.**  
(51) B65D 47/34 (11) 1 189 818 A1
- (71) **AISIN AI Co., Ltd.**  
(51) F16H 61/02 (11) 1 191 260 A2
- (71;73) **AISIN AW CO., LTD.**  
(51) F02N 11/08 (11) 1 191 222 A2  
(51) G01C 21/20 (11) 0 699 894 B1  
(51) G01C 21/20 (11) 0 762 080 B1  
(51) G08G 1/0968 (11) 0 734 006 B1
- (71) **AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F16H 61/02 (11) 1 191 260 A2
- (71;73) **Ajinomoto Co., Inc.**  
(51) C07C 59/48 (11) 0 906 901 B1  
(51) C07D 211/90 (11) 1 191 021 A1  
(51) C07D 211/90 (11) 1 191 022 A1
- (71) **Akzenta Paneele + Profile GmbH**  
(51) E04F 15/04 (11) 1 190 149 A1
- (73) **Akzo Nobel Decorative Coatings AB**  
(51) E04F 15/08 (11) 0 717 161 B2
- (71;73) **Akzo Nobel N.V.**  
(51) A61K 31/568 (11) 1 189 620 A1  
(51) B01J 2/22 (11) 1 077 762 B1
- (73) **ALARIS Medical Systems, Inc.**  
(51) H02P 8/04 (11) 0 862 811 B1
- (71) **ALBANY INTERNATIONAL CORP.**  
(51) D04H 1/54 (11) 1 190 133 A1
- (71) **ALBEMARLE CORPORATION**  
(51) C01B 39/02 (11) 1 189 839 A1
- (71) **Albert Ackermann GmbH & Co. KG**  
(51) H02G 3/18 (11) 1 191 656 A2
- (73) **ALBERT GmbH & Co. KG, WITELS APPARATE-MASCHINEN** →  
WITELS APPARATE-MASCHINEN ALBERT GmbH & Co. KG
- (73) **Albert Handtmann Maschinenfabrik GmbH & Co. KG**  
(51) F04C 13/00 (11) 0 718 497 B1
- (71) **ALCAN DEUTSCHLAND GMBH**  
(51) B60R 13/10 (11) 1 190 911 A2
- (71) **ALCAN INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) C22F 1/04 (11) 1 190 109 A1
- (71;73) **ALCATEL**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 191 375 A2  
(51) G02B 6/44 (11) 1 191 376 A1  
(51) G05D 27/02 (11) 1 190 285 A1  
(51) H01Q 15/06 (11) 1 191 630 A1  
(51) H02K 7/116 (11) 1 191 669 A2  
(51) H04B 10/08 (11) 1 191 714 A1  
(51) H04J 3/16 (11) 1 191 724 A2  
(51) H04J 3/16 (11) 1 191 725 A2  
(51) H04J 14/02 (11) 1 191 729 A1  
(51) H04L 5/02 (11) 1 191 734 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 191 746 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 191 751 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 191 765 A2  
(51) H04M 1/02 (11) 1 191 768 A2  
(51) H04M 1/66 (11) 1 191 769 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 721 291 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 191 805 A1
- (71) **Alcatel Internetworking (PE), Inc.**  
(51) H04L 25/05 (11) 1 191 756 A2
- (71) **Alcatel Internetworking, Inc.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 190 534 A2
- (71) **Alcatel USA Sourcing, L.P.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 191 759 A2  
(51) H05K 7/14 (11) 1 187 522 A3
- (73) **Alcoa Deutschland GmbH Verpackungswerke**  
(51) B26D 3/08 (11) 1 044 085 B1
- (71) **Alcoa Inc.**  
(51) C25C 3/08 (11) 1 190 116 A1
- (71) **ALCON LABORATORIES, INC.**  
(51) A61K 47/18 (11) 1 190 718 A2
- (73) **Alexandroff, Grégoire**  
(51) F03D 1/06 (11) 0 761 964 B1
- (71) **Alexis Communications Inc.**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 190 328 A1
- (73) **ALFA-LAVAL AGRI INTERNATIONAL AB**  
(51) A61K 39/085 (11) 0 621 875 B1
- (71) **Alfa Laval LKM A/S**  
(51) F16K 1/44 (11) 1 190 192 A1
- (71) **Alfred-Wegener-Institut für Polar- und Meresforschung, Stiftung** →  
Stiftung Alfred-Wegener-Institut für Polar- und Meresforschung
- (73) **Alizyme Therapeutics Limited**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 009 418 B1
- (71) **All Wireless AG**  
(51) H04Q 7/14 (11) 1 191 797 A1
- (71) **Allen Engineering Company, Inc.**  
(51) H01M 8/00 (11) 1 190 461 A2
- (73) **ALLGON AB**  
(51) H01Q 3/34 (11) 0 826 250 B1
- (71) **ALLIANT TECHSYSTEMS INC.**  
(51) F17C 1/08 (11) 1 190 197 A1  
(51) F42B 5/08 (11) 1 126 233 A3
- (71) **ALLIED TELESYN INTERNATIONAL CORP.**  
(51) H04L 12/44 (11) 1 190 532 A1
- (71) **Alliedsignal Inc.**  
(51) H05K 3/02 (11) 1 190 606 A1
- (71;73) **AlliedSignal Inc.**  
(51) B01D 27/08 (11) 1 189 669 A1  
(51) B01D 27/08 (11) 1 189 670 A1  
(51) B01D 27/10 (11) 0 874 674 B1  
(51) C07F 7/04 (11) 1 027 355 B1  
(51) C09K 5/00 (11) 1 190 013 A2  
(51) G03F 7/09 (11) 1 190 277 A1  
(51) H01B 3/30 (11) 1 190 422 A1  
(51) H05K 3/46 (11) 1 190 609 A1
- (73) **AlliedSignal Incorporated**  
(51) G01P 15/10 (11) 0 840 128 B1
- (71) **Alpine Trading Consortium Ltd.**  
(51) A62B 35/00 (11) 1 190 737 A1
- (73) **ALPMA Alpenland Maschinenbau GmbH**  
(51) A01J 25/11 (11) 0 910 943 B1
- (71) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) B60R 16/00 (11) 1 065 104 A3  
(51) H01J 37/32 (11) 1 191 570 A2
- (71) **Alstom**  
(51) F16B 39/10 (11) 1 031 743 A3  
(51) H01F 41/06 (11) 1 191 554 A1  
(51) H01H 33/02 (11) 1 191 564 A1
- (71) **Alstom UK Limited**  
(51) H01H 33/52 (11) 1 190 428 A1
- (71) **Altea Technologies, Inc.**  
(51) A61M 37/00 (11) 1 189 660 A2
- (73) **ALTEON Inc.**  
(51) C07C 281/16 (11) 0 888 293 B1
- (71) **Altera Corporation**  
(51) H03K 19/177 (11) 1 191 696 A2
- (71) **Alyn Bridge Works, Nu-Image Packaging (Clwyd) Limited** →  
Nu-Image Packaging (Clwyd) Limited Alyn Bridge Works
- (73) **ALZA CORPORATION**  
(51) A61K 47/14 (11) 0 828 516 B1
- (71) **Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG**  
(51) A01C 17/00 (11) 1 190 615 A2
- (73) **AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY

- (71) **AMERICAN CYANAMID COMPANY**  
(51) C07K 14/285 (11) 1 189 935 A1  
(51) C12Q 1/527 (11) 1 144 672 A3
- (71) **American Holographic, Inc.**  
(51) H04Q 1/00 (11) 1 190 580 A2
- (73) **AMERICAN HOME PRODUCTS CORPORATION**  
(51) C07D 451/02 (11) 0 782 574 B1
- (73) **AMERICAN NATIONAL CAN COMPANY**  
(51) B32B 27/30 (11) 0 826 492 B1
- (71) **Amersham Biosciences AB**  
(51) C08F 8/00 (11) 1 189 949 A1  
(51) G01N 33/543 (11) 1 190 256 A1
- (73) **AMF REECE INC.**  
(51) D05B 21/00 (11) 0 753 615 B1  
(51) D05B 21/00 (11) 0 753 616 B1
- (71) **AMP GmbH, Tyco Electronics** →  
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **Amphion Semiconductor Limited**  
(51) H04L 9/06 (11) 1 191 737 A2
- (71) **AMX Corporation**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 190 528 A2
- (71) **Andamios Urdaibai, S.L.**  
(51) E04G 21/32 (11) 1 158 117 A3
- (71) **Anderson Technology Corporation**  
(51) E04C 5/08 (11) 1 191 164 A1
- (71) **Anderson, Mark L.**  
(51) A61M 31/00 (11) 1 189 655 A1
- (73) **Angewandte Neue Technologien GmbH, ANTEC** →  
ANTEC Angewandte Neue Technologien GmbH
- (71) **Angiogene, Inc.**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 190 047 A1
- (71) **Angiotech Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61L 31/10 (11) 1 159 975 A3
- (73) **Anoflex Société en nom collectif**  
(51) B62D 5/06 (11) 0 841 239 B1
- (71) **ANRITSU CORPORATION**  
(51) H03K 3/313 (11) 1 191 691 A1
- (73) **ANTEC Angewandte Neue Technologien GmbH**  
(51) C23C 16/26 (11) 0 776 989 B1
- (71) **ANTON SCHNEIDER GMBH & CO.**  
(51) A47B 67/04 (11) 1 190 645 A1
- (71) **Aoyama, Shinji**  
(51) H04M 1/00 (11) 1 191 767 A1
- (71) **Apel, Steven G.**  
(51) H04B 17/00 (11) 1 190 510 A1
- (71) **Apostolik, Richard**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 047 009 A3
- (73) **Apotheker Vetter & Co. Ravensburg, Arzneimittel GmbH** →  
Arzneimittel GmbH Apotheker Vetter & Co. Ravensburg
- (73) **Appleton, Robert Patrick**  
(51) B60C 27/10 (11) 1 003 648 B1
- (71) **Applied Materials, Inc.**  
(51) G01D 3/08 (11) 1 191 308 A2  
(51) G01N 21/956 (11) 1 190 238 A1  
(51) H01J 37/32 (11) 1 191 569 A2
- (71;73) **APPLIED MATERIALS, INC.**  
(51) C23C 16/32 (11) 1 191 123 A2  
(51) H01J 37/34 (11) 0 836 218 B1
- (71) **Applied Molecular Evolution**  
(51) C07K 16/28 (11) 1 189 946 A1
- (71) **Applied Research Systems ARS Holding N.V.**  
(51) A61K 9/19 (11) 1 189 600 A1
- (71) **Appliedsensor Sweden AB**  
(51) G01N 27/414 (11) 1 190 242 A1
- (71) **Applitec Moutier S.A.**  
(51) B23B 27/08 (11) 1 189 719 A1
- (71) **Aprisma Management Technologies, Inc.**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 190 342 A2
- (71) **APV Fluid Handling Horsens A/S**  
(51) F04D 9/04 (11) 1 191 228 A2
- (73) **APV UK Limited**  
(51) A23G 3/02 (11) 0 944 331 B1
- (71) **Aquamer (SAEM)**  
(51) C12N 1/12 (11) 1 190 036 A1
- (73) **Arakis Limited**  
(51) A61K 31/275 (11) 0 942 719 B1
- (73) **ARBEITSSCHUTZ GMBH & CO., GOTTLIEB WEINMANN GERÄTE FÜR MEDIZIN UND** →  
GOTTLIEB WEINMANN GERÄTE FÜR MEDIZIN UND ARBEITSSCHUTZ GMBH & CO.
- (71) **Arboriculture Fruitière, Matériel pour l'** →  
Matériel pour l' Arboriculture Fruitière
- (71) **ARC International U.S. Holdings Inc.**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 190 303 A2  
(51) G06F 9/00 (11) 1 190 305 A2  
(51) G06F 15/80 (11) 1 190 337 A2
- (71) **Arca Systems AB**  
(51) B65D 6/18 (11) 1 189 814 A1
- (73) **Arcelik A.S.**  
(51) H01H 3/08 (11) 0 927 426 B1
- (71) **Arch Chemicals, Inc.**  
(51) A01N 25/10 (11) 1 189 504 A1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 189 581 A1
- (71) **Arch Development Corporation**  
(51) C07J 3/00 (11) 1 189 922 A1
- (73) **ARCH SPECIALTY CHEMICALS, INC.**  
(51) G03F 7/004 (11) 1 035 437 B1
- (71;73) **ARCO Chemical Technology, L.P.**  
(51) B01J 29/90 (11) 1 190 770 A1  
(51) C01B 37/00 (11) 0 659 685 B1
- (73) **Arjo Wiggins Fine Papers Limited**  
(51) D21H 27/02 (11) 0 769 588 B1  
(51) D21H 27/04 (11) 1 025 311 B1
- (71) **ARM Limited**  
(51) G06F 12/08 (11) 1 190 325 A1
- (71) **Arnold & Stolzenberg GmbH**  
(51) F16G 13/06 (11) 1 190 186 A2
- (73) **ARRAY PRINTERS AB**  
(51) B41J 2/415 (11) 0 964 789 B1  
(51) G03G 15/34 (11) 0 965 894 B1
- (71) **Arslina S.A.**  
(51) A61C 1/08 (11) 1 189 547 A2
- (71) **ARTE CORPORATION**  
(51) A61M 5/178 (11) 1 190 727 A2
- (71) **Arturo Salice S.p.A.**  
(51) E05F 5/02 (11) 1 006 251 A3
- (73) **ARVIDSON, Bo R.**  
(51) B03C 1/10 (11) 0 876 221 B1
- (73) **Arzneimittel GmbH Apotheker Vetter & Co. Ravensburg**  
(51) A61M 5/315 (11) 1 038 543 B1
- (73) **ASA, Tandberg Television** →  
Tandberg Television ASA
- (73) **Asahi Doken Kabushiki Kaisha**  
(51) E02D 17/20 (11) 0 808 950 B1
- (71) **ASAHI GLASS COMPANY LTD.**  
(51) C07C 29/44 (11) 1 191 009 A1
- (71) **Asahi Glass Company, Limited**  
(51) C08G 18/48 (11) 1 191 047 A1
- (71) **Ascorm Systec AG**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 191 703 A1
- (71) **ASMO CO., LTD.**  
(51) B60S 1/34 (11) 1 190 920 A1
- (73) **Aspex Technology Limited**  
(51) G06F 15/78 (11) 0 983 556 B1
- (73) **Assistenza Ricambi Macchine Industriali S.r.l., A.R.M.I.** →  
A.R.M.I. Assistenza Ricambi Macchine Industriali S.r.l.
- (71) **Assoprint S.p.A.**  
(51) B41N 1/12 (11) 1 190 867 A2
- (71;73) **AstraZeneca AB**  
(51) C07C 217/20 (11) 0 858 445 B1  
(51) C07D 401/12 (11) 1 186 602 A3  
(51) C07D 471/04 (11) 0 790 996 B1  
(51) C07D 487/04 (11) 0 946 562 B1
- (71) **Astrium GmbH**  
(51) B64G 1/10 (11) 1 190 948 A2
- (71) **Asymptote Limited**  
(51) E21B 37/06 (11) 1 190 157 A1
- (71;73) **AT & T Corp** →  
AT&T Corp.
- (71) **AT & T Laboratories Cambridge Limited**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 190 317 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 190 537 A1
- (71;73) **AT&T Corp.**  
(51) G02B 6/12 (11) 0 697 605 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 0 732 661 B1  
(51) H04B 10/135 (11) 0 704 996 B1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 113 621 A3
- (71) **Atabok, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 190 346 A2
- (71) **Atofina**  
(51) C08F 14/22 (11) 1 191 042 A1  
(51) C08F 283/04 (11) 1 189 957 A1  
(51) C08G 18/69 (11) 1 191 048 A1  
(51) C08G 69/20 (11) 1 191 050 A1  
(51) C08L 101/00 (11) 1 191 067 A1
- (71) **Atofina Chemicals, Inc.**  
(51) C07C 17/00 (11) 1 191 006 A1  
(51) C08G 18/16 (11) 1 146 060 A3
- (71) **ATOFINA Research**  
(51) B60K 15/03 (11) 1 189 780 A1  
(51) B60K 15/03 (11) 1 189 781 A1  
(51) C08L 23/10 (11) 1 189 985 A2  
(51) C10G 11/05 (11) 1 190 015 A1
- (73) **ATOTECH Deutschland GmbH**  
(51) H05K 3/38 (11) 1 051 888 B1
- (71) **Au-Yeung, Chi Fat**  
(51) A63F 3/00 (11) 1 190 751 A1

- (73) **Audi Aktiengesellschaft**  
(51) F04B 1/14 (11) 0 752 530 B1
- (71) **August Rüggeberg GmbH & Co**  
(51) B24D 13/04 (11) 0 947 292 A3
- (71) **Auric Hörsysteme GmbH & Co. KG**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 190 601 A2
- (71) **Aurora, Naamloze Vennootschap**  
(51) B42D 15/08 (11) 1 189 763 A1
- (73) **AUSIMONT S.p.A.**  
(51) C08G 18/50 (11) 0 548 745 B1
- (71) **AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY, THE** →  
THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY
- (71) **Autoflug GmbH & Co**  
(51) E04H 15/20 (11) 1 191 168 A2
- (73) **AUTOLIV ASP, INC.**  
(51) B60R 21/26 (11) 0 779 187 B1
- (73) **AUTOMOBILES CITROEN**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 818 335 B1  
(51) F02M 51/00 (11) 0 900 933 B1
- (73) **AUTOMOBILES PEUGEOT**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 818 335 B1  
(51) F02M 51/00 (11) 0 900 933 B1
- (71) **Automotive Body & Glass Systems GmbH & Co. KG, DURA** →  
DURA Automotive Body & Glass Systems GmbH & Co. KG
- (71) **Automotive Systems Corporation, Johnson Controls** →  
Johnson Controls Automotive Systems Corporation
- (71) **Automotive Systems (Fuldabrück) GmbH, Ti Group** →  
Ti Group Automotive Systems (Fuldabrück) GmbH
- (71) **Automotive Systems Management (Société Anonyme), Inergy** →  
Inergy Automotive Systems Management (Société Anonyme)
- (71) **Autonetworks Technologies, Ltd.**  
(51) H01R 13/631 (11) 1 143 571 A3
- (71) **AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD.**  
(51) H01R 43/28 (11) 1 191 647 A1
- (73) **Autotec AG**  
(51) B41M 7/00 (11) 0 941 160 B1
- (71) **Avant Drug Delivery Systems, Inc.**  
(51) A61M 5/30 (11) 1 190 728 A2
- (73) **Avant Immunotherapeutics, Inc.**  
(51) C07K 14/705 (11) 0 730 608 B1
- (71) **Avaya Technology Corp.**  
(51) H01R 24/00 (11) 1 191 646 A2
- (71;73) **Avecia Limited**  
(51) C07K 1/04 (11) 1 189 927 A1  
(51) C12P 7/22 (11) 0 828 848 B1
- (73) **Aventis CropScience GmbH**  
(51) C07F 9/32 (11) 1 023 299 B1
- (71) **AVENTIS CROPSCIENCE S.A.**  
(51) A01N 43/40 (11) 1 189 510 A1
- (71) **Aventis Pasteur**  
(51) A61K 39/02 (11) 1 189 632 A1
- (71) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**  
(51) C07K 5/068 (11) 1 189 929 A2
- (71) **Aventis Pharma Limited**  
(51) C07D 207/16 (11) 1 189 883 A2
- (71) **Aventis Pharma S.A.**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 189 903 A1  
(51) C07K 7/56 (11) 1 189 932 A1  
(51) C07K 7/56 (11) 1 189 933 A1  
(51) C12N 15/11 (11) 1 190 048 A2  
(51) C12N 15/52 (11) 1 190 063 A1  
(51) C12N 15/85 (11) 1 190 084 A1
- (71) **Aventis Pharmaceuticals Inc.**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 190 366 A2
- (71) **Aventis Research & Technologies GmbH & Co KG**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 190 049 A1
- (71;73) **AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, JAPAN** →  
JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED
- (71) **AVL List GmbH**  
(51) F02B 31/08 (11) 1 191 201 A2  
(51) F02D 13/02 (11) 1 191 211 A2
- (71) **Avocet Hardware PLC**  
(51) E05C 9/02 (11) 1 191 173 A2
- (71) **AVX CORPORATION**  
(51) H01R 12/16 (11) 1 191 636 A2
- (71) **AXIS S.p.A.**  
(51) H02K 15/095 (11) 1 191 672 A2
- (71) **Axxess Technologies, Inc.**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 191 475 A2
- (71) **AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A.**  
(51) B26D 3/12 (11) 1 129 830 A3
- (71) **Älveborn, Anders**  
(51) B65D 81/32 (11) 1 189 821 A1
- (71) **B & W LOUDSPEAKERS LIMITED**  
(51) H04R 7/20 (11) 1 190 599 A2
- (71) **B. BRAUN MELSUNGEN AG**  
(51) A61K 47/36 (11) 1 190 719 A1
- (73) **B.F. GOODRICH COMPANY, THE** →  
THE B.F. GOODRICH COMPANY
- (73) **BABCOCK-HITACHI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B62D 55/265 (11) 0 812 758 B1
- (71) **Baby Think It Over, Inc.**  
(51) G09B 19/00 (11) 1 190 409 A2
- (71) **Bachmann forming AG**  
(51) A01G 9/10 (11) 1 190 619 A1
- (71) **BAE Systems PLC**  
(51) G01B 11/27 (11) 1 190 214 A1
- (71) **BAE SYSTEMS plc**  
(51) G01B 11/00 (11) 1 190 207 A1
- (71) **Baikowski Chimie**  
(51) C09G 1/02 (11) 1 190 006 A1
- (71) **BAILEY, Bob**  
(51) B60N 3/04 (11) 1 189 785 A1
- (71) **BAKELITE COMPANY LIMITED, SUMITOMO** →  
SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED
- (71) **BAKER HUGHES INCORPORATED**  
(51) G01F 11/46 (11) 1 190 227 A1
- (71) **Baker-Hughes Incorporated** →  
BAKER HUGHES INCORPORATED
- (73) **Baker Hughes Limited**  
(51) E21B 37/06 (11) 0 717 167 B1
- (71) **Baldwin Grafotec GmbH**  
(51) B41F 23/00 (11) 1 189 752 A1
- (71) **Baleares, Universidad de las Islas** →  
Universidad de las Islas Baleares
- (73) **Ballado Investments Inc.**  
(51) B23B 31/00 (11) 1 036 619 B1
- (73) **BALLARD POWER SYSTEMS INC.**  
(51) H01M 8/02 (11) 1 078 408 B1
- (71) **BALTIMORE AIRCOIL COMPANY, INC.**  
(51) F28D 5/02 (11) 1 191 296 A2  
(51) F28F 25/06 (11) 1 191 301 A2
- (71) **Balzat, Ernst Michael**  
(51) B60Q 1/52 (11) 1 059 201 A3
- (71) **Banham Patent Locks Limited**  
(51) E05B 13/00 (11) 1 190 150 A2
- (73) **Banvölgyi, György**  
(51) C01B 39/02 (11) 1 027 285 B1
- (71) **Barco Elbicon N.V.**  
(51) B07C 5/342 (11) 1 189 709 A1
- (71) **BARD, INC., C.R.** →  
C.R. BARD, INC.
- (71) **Baricca, Ermanno**  
(51) F23K 3/14 (11) 1 191 284 A2
- (71) **BARILLA ALIMENTARE S.P.A.**  
(51) B07B 13/00 (11) 1 190 778 A1
- (71) **Barmag AG**  
(51) D02J 13/00 (11) 1 190 130 A2
- (71) **Baruffaldi S.p.A.**  
(51) D03D 51/00 (11) 1 191 137 A2
- (71;73) **Basell Polyolefine GmbH**  
(51) C07F 17/00 (11) 0 659 757 B1  
(51) C08F 8/00 (11) 1 189 950 A1
- (71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A01N 37/52 (11) 0 900 009 B1  
(51) A01N 37/52 (11) 0 900 012 B1  
(51) A01N 47/24 (11) 0 984 695 B1  
(51) A23K 1/00 (11) 1 189 518 A1  
(51) A61K 38/17 (11) 1 189 626 A1  
(51) B01J 23/78 (11) 0 866 731 B1  
(51) B01J 27/26 (11) 1 189 695 A1  
(51) C07B 35/02 (11) 0 803 488 B1  
(51) C07C 6/06 (11) 0 946 469 B1  
(51) C07C 29/149 (11) 1 030 827 B1  
(51) C07C 29/149 (11) 1 189 859 A1  
(51) C07C 41/28 (11) 0 993 431 B1  
(51) C07C 43/13 (11) 0 977 721 B1  
(51) C07C 51/00 (11) 1 036 055 B1  
(51) C07C 51/377 (11) 1 015 408 B1  
(51) C07C 57/07 (11) 1 189 861 A1  
(51) C07C 201/08 (11) 1 191 014 A1  
(51) C07C 329/02 (11) 1 007 510 B1  
(51) C07D 471/04 (11) 0 812 842 B1  
(51) C08F 2/44 (11) 1 191 041 A2  
(51) C08F 8/00 (11) 1 109 841 B1  
(51) C08F 8/00 (11) 1 189 948 A1  
(51) C08F 212/08 (11) 1 191 044 A2  
(51) C08F 220/04 (11) 0 946 617 B1  
(51) C08F 285/00 (11) 0 928 302 B1  
(51) C08G 18/10 (11) 1 090 055 B1  
(51) C08G 18/79 (11) 1 002 001 B1  
(51) C08G 63/78 (11) 1 189 968 A1  
(51) C08G 63/78 (11) 1 189 969 A1
- (71) **BASF Coatings AG**  
(51) C08G 18/38 (11) 1 189 962 A1  
(51) C09D 5/04 (11) 1 189 998 A1  
(51) C09D 201/00 (11) 1 190 004 A1

- (71) **BASF Coatings Aktiengesellschaft**  
(51) C09D 5/00 (11) 1 189 996 A1  
(51) C09D 175/04 (11) 1 190 003 A1
- (71;73) **BASF CORPORATION**  
(51) C09D 127/00 (11) 1 189 999 A1  
(51) C09D 153/00 (11) 1 190 000 A1  
(51) D01F 6/60 (11) 0 979 320 B1
- (71) **BASF Plant Science GmbH**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 190 080 A1
- (71;73) **Battenfeld GmbH**  
(51) B29C 45/17 (11) 1 190 832 A2  
(51) B29C 67/24 (11) 0 938 966 B1
- (71) **BAVELLONI S.p.A., Z. →**  
Z. BAVELLONI S.p.A.
- (73) **BAXTER INTERNATIONAL INC.**  
(51) A61B 19/00 (11) 0 684 796 B1
- (71;73) **BAYER AG**  
(51) A01N 25/34 (11) 0 906 014 B1  
(51) A61K 31/47 (11) 0 946 176 B1  
(51) B01D 11/04 (11) 0 946 234 B1  
(51) C07C 45/41 (11) 1 191 012 A1  
(51) C07C 68/00 (11) 0 801 051 B1  
(51) C07C 251/52 (11) 0 934 253 B1  
(51) C08F 8/00 (11) 0 900 239 B1  
(51) C08G 65/10 (11) 0 892 002 B1  
(51) C08J 9/14 (11) 0 866 831 B1  
(51) C09B 57/12 (11) 0 827 986 B1  
(51) D21H 17/08 (11) 0 799 349 B1  
(51) F16L 55/033 (11) 0 719 975 B1
- (71;73) **Bayer Aktiengesellschaft**  
(51) A01N 37/50 (11) 1 189 508 A1  
(51) A61K 31/495 (11) 1 189 615 A2  
(51) A61K 31/57 (11) 0 782 448 B1  
(51) B01J 23/52 (11) 1 189 693 A1  
(51) B01J 23/56 (11) 1 007 204 B1  
(51) C07C 251/60 (11) 0 876 333 B1  
(51) C07D 253/06 (11) 1 189 893 A2  
(51) C08F 214/22 (11) 1 189 954 A1  
(51) C08K 5/103 (11) 1 189 982 A1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 190 418 A1
- (71;73) **Bayer Corporation**  
(51) C09B 67/10 (11) 0 924 264 B1  
(51) C09B 67/22 (11) 1 010 731 A3
- (71;73) **Bayer Faser GmbH**  
(51) D01D 5/04 (11) 0 756 026 B1  
(51) D02G 3/40 (11) 1 190 128 A1
- (73) **Bayer Inc.**  
(51) C08F 10/00 (11) 0 950 670 B1
- (71;73) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**  
(51) B60T 13/74 (11) 0 825 081 B1  
(51) B62D 25/08 (11) 1 100 712 B1  
(51) F01L 9/04 (11) 0 986 696 B1  
(51) F01L 9/04 (11) 1 099 828 A3  
(51) F02B 63/00 (11) 1 079 086 A3  
(51) F04B 1/14 (11) 0 752 530 B1  
(51) F04C 2/344 (11) 1 043 503 A3  
(51) F04C 2/344 (11) 1 043 504 A3
- (73) **Bär, Gerd**  
(51) B60P 1/44 (11) 1 180 450 B1
- (73) **BCP Ingredients, Inc.**  
(51) B01J 13/02 (11) 0 907 411 B1
- (73) **BEABA**  
(51) A47J 27/04 (11) 0 971 616 B1
- (71) **BECKER GmbH**  
(51) H04S 1/00 (11) 1 191 818 A2
- (73) **Becker, Norbert**  
(51) A01N 63/02 (11) 0 948 259 B1
- (71) **becton dickinson and →**  
Becton, Dickinson and Company
- (71) **Becton, Dickinson and Company**  
(51) A61B 5/15 (11) 1 190 673 A1  
(51) C07K 16/20 (11) 1 189 945 A1
- (71) **BEECHAM CORPORATION, SMITHKLINE →**  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (71;73) **BEECHAM PLC, SMITHKLINE →**  
SMITHKLINE BEECHAM PLC
- (73) **Behbahanizadeh, Kambiz**  
(51) H03H 3/00 (11) 1 099 304 B1
- (71) **Behr-Hella Thermocontrol GmbH**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 190 877 A2
- (71) **Beiersdorf AG**  
(51) A45D 34/04 (11) 1 190 640 A2  
(51) A61K 7/48 (11) 1 055 423 A3  
(51) A61K 7/48 (11) 1 055 424 A3  
(51) A61L 15/26 (11) 1 190 723 A2  
(51) B01F 17/00 (11) 1 189 687 A1  
(51) B01F 17/00 (11) 1 189 688 A1
- (71) **Beiersdorf Aktiengesellschaft**  
(51) A61L 15/26 (11) 1 190 722 A2
- (73) **Beijing Qinghua Tiantong Science & Technology Co. Ltd**  
(51) B07B 13/08 (11) 1 013 348 B1
- (73) **Bell Helicopter Textron Inc.**  
(51) F16F 9/10 (11) 0 740 746 B1
- (71) **Bergmann, Gerhard Heinrich**  
(51) B31B 19/90 (11) 1 189 746 A1
- (71) **Bergmann, Marion**  
(51) B31B 19/90 (11) 1 189 746 A1
- (73) **Bernard Krone GmbH, Maschinenfabrik →**  
Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH
- (71) **BERTHOLD HERMLE AKTIENGESELLSCHAFT, MASCHINENFABRIK →**  
MASCHINENFABRIK BERTHOLD HERMLE AKTIENGESELLSCHAFT
- (73) **BESINS INTERNATIONAL, LABORATOIRES →**  
LABORATOIRES BESINS INTERNATIONAL
- (71;73) **Bestfoods**  
(51) A23L 1/19 (11) 0 779 039 B1  
(51) A23L 1/221 (11) 1 190 627 A2
- (71) **Bestfoods Deutschland GmbH & Co. OHG**  
(51) A23L 1/221 (11) 1 190 627 A2
- (71) **Bettermann GmbH & Co. KG., OBO →**  
OBO Bettermann GmbH & Co. KG.
- (73) **Betts International, Inc., Thomas & →**  
Thomas & Betts International, Inc.
- (71) **BetzDearborn Inc**  
(51) C23F 11/14 (11) 1 190 112 A1
- (73) **Bever, Jürgen, Dr.**  
(51) B01D 21/24 (11) 0 953 370 B1
- (73) **bf →**  
THE B.F. GOODRICH COMPANY
- (71) **Bianchi, Fernanda**  
(51) B65G 57/16 (11) 1 189 828 A1
- (71) **Binnie Engineering Pty Ltd., K D →**  
K D Binnie Engineering Pty Ltd.
- (73) **BIO MERIEUX, Société anonyme**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 549 776 B2
- (71) **BIO-RAD LABORATORIES, INC.**  
(51) C12N 15/64 (11) 1 190 075 A1
- (73) **BIOARTIFICIAL GEL TECHNOLOGIES INC.**  
(51) C08H 1/00 (11) 0 705 298 B1
- (71) **Biocatalytics, Inc.**  
(51) C07H 21/02 (11) 1 189 921 A2
- (71) **Biochemie S.A.**  
(51) C07H 17/08 (11) 1 189 915 A1
- (71) **Biocompatibles Ltd.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 189 553 A1  
(51) C08F 246/00 (11) 1 189 956 A1
- (71) **BIOCRIST PHARMACEUTICALS INC.**  
(51) C07C 61/06 (11) 1 189 862 A1
- (71) **BIODEX**  
(51) A61L 27/54 (11) 1 189 644 A1
- (73) **BIOFINE INCORPORATED**  
(51) C07C 51/00 (11) 0 873 294 B1
- (73) **Biologie A/S**  
(51) G01N 33/53 (11) 0 986 753 B1
- (73) **BIOREX KUTATO ES FEJLESZTŐ RT.**  
(51) C07D 295/092 (11) 0 832 079 B1
- (71) **Bioscience AG, LION →**  
LION Bioscience AG
- (71) **BIOSCIENCES CORPORATION, MARTEK →**  
MARTEK BIOSCIENCES CORPORATION
- (71) **Biosense, Inc.**  
(51) A61B 5/042 (11) 1 190 671 A2
- (71) **Biotech Development Ltd, EU →**  
EU Biotech Development Ltd
- (73) **Biotechnologische Forschung mbH (GBF), Gesellschaft für →**  
Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF)
- (71) **Biotherapies, Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 190 054 A1
- (71) **BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 095 633 A3  
(51) A61N 1/378 (11) 1 190 736 A2
- (71) **Biscarat, Richard**  
(51) B65D 81/127 (11) 1 189 820 A1
- (73) **Blanco Cambior, José Antonio**  
(51) A47B 73/00 (11) 0 959 725 B1
- (71) **Bloomer, Todd A.**  
(51) C09K 3/18 (11) 1 190 012 A1
- (71) **Blum, Rainer**  
(51) B32B 27/12 (11) 1 053 867 A3
- (71;73) **BMW →**  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
- (71) **BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM**  
(51) G01N 21/64 (11) 1 191 327 A2
- (71) **BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE →**  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (71) **Board of Trustees of the University of Illinois, The →**  
The Board of Trustees of the University of Illinois
- (73) **BOC GROUP, INC., THE →**  
THE BOC GROUP, INC.

- (71) **Body & Glass Systems GmbH & Co. KG, DURA Automotive** →  
DURA Automotive Body & Glass Systems GmbH & Co. KG
- (71) **Boeing Company, The** →  
The Boeing Company
- (71;73) **BOEING COMPANY, THE** →  
THE BOEING COMPANY
- (71) **Boge Kompressoren**  
(51) F04B 41/00 (11) 1 191 225 A2
- (71) **Boll & Kirch Filterbau GmbH**  
(51) B01D 29/15 (11) 1 189 671 A1
- (73) **Bollhoff Otalu S.A.**  
(51) F16B 37/06 (11) 0 819 858 B1
- (71) **BOMAG GmbH & Co. OHG**  
(51) B06B 1/16 (11) 0 945 187 A3
- (71) **BOMBARDIER INC.**  
(51) A42B 3/00 (11) 1 190 633 A2
- (71) **Bombardier-Rotax GmbH**  
(51) F02B 75/22 (11) 1 191 203 A2
- (71) **Bombardier Transportation GmbH**  
(51) B61F 5/24 (11) 1 189 795 A1
- (71) **BOND CO., LTD., THREE** →  
THREE BOND CO., LTD.
- (71) **BONUS ENERGY A/S**  
(51) F03D 7/02 (11) 1 190 175 A1
- (71) **Borealis Technology Oy**  
(51) C08J 9/34 (11) 1 189 978 A1  
(51) H01B 3/44 (11) 1 190 423 A1
- (71) **Borg, Finn**  
(51) E04B 1/26 (11) 1 190 145 A1
- (73) **Borri, Giuliana**  
(51) B60R 11/00 (11) 0 812 731 B1
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT** →  
ROBERT BOSCH GMBH
- (73) **Bosch Systemes de Freinage**  
(51) B60T 13/57 (11) 0 877 691 B1
- (73) **Boschung Mecatronic AG**  
(51) G01B 21/08 (11) 0 902 252 B1
- (71) **Boston Scientific Limited**  
(51) A61M 31/00 (11) 1 189 656 A1
- (73) **Bourcier, Jacques**  
(51) B01D 53/04 (11) 0 790 855 B1
- (73) **Böllhoff GmbH**  
(51) F16B 37/12 (11) 0 983 445 B1
- (71;73) **BP Chemicals Limited**  
(51) C07C 67/04 (11) 0 936 210 B1  
(51) C07C 67/055 (11) 0 839 793 B1  
(51) C08F 10/10 (11) 1 189 952 A1
- (71) **BP Chemicals S.N.C.**  
(51) C08F 10/10 (11) 1 189 952 A1
- (73) **BP Corporation North America Inc.**  
(51) B01D 53/86 (11) 0 830 198 B1
- (71) **BP EXPLORATION OPERATING COMPANY LIMITED**  
(51) E21B 37/06 (11) 1 190 157 A1
- (71) **BP OIL INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) C10G 25/05 (11) 1 190 016 A1  
(51) C10G 45/02 (11) 1 190 018 A1
- (71;73) **BPW Bergische Achsen Kommanditgesellschaft**  
(51) F16D 55/00 (11) 1 191 245 A2  
(51) F16D 65/12 (11) 0 849 487 B1
- (71) **BrainLAB AG**  
(51) A61B 17/15 (11) 1 190 675 A1  
(51) A61B 17/15 (11) 1 190 676 A1
- (73) **Braun GmbH**  
(51) A45D 1/04 (11) 1 047 312 B1
- (71) **BRAUN MELSUNGEN AG, B.** →  
B. BRAUN MELSUNGEN AG
- (71) **BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC.**  
(51) B60R 22/28 (11) 0 911 229 A3
- (71) **Breuer, Heinrich**  
(51) H01R 25/16 (11) 0 980 120 A3
- (71) **BREVETS MATIERE, SOCIETE CIVILE DE** →  
SOCIETE CIVILE DE BREVETS MATIERE
- (71) **Bridgestone Corporation**  
(51) B60C 1/00 (11) 1 189 766 A2  
(51) C08L 9/00 (11) 1 189 983 A2
- (71) **BRIDGESTONE CORPORATION**  
(51) B32B 25/10 (11) 1 190 846 A2  
(51) G01B 7/004 (11) 1 191 304 A2
- (71) **BRIDGESTONE/FIRESTONE, INC.**  
(51) F16F 9/04 (11) 1 190 183 A1
- (71) **BRIGGS & STRATTON CORPORATION**  
(51) B60G 7/00 (11) 1 190 875 A2
- (71) **Bristol-Myers Squibb Company**  
(51) A61F 5/441 (11) 1 190 688 A1  
(51) A61K 31/335 (11) 1 189 610 A1
- (71) **BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY**  
(51) C07D 405/04 (11) 1 189 900 A1
- (71) **Bristol-Myers Squibb Pharma Company**  
(51) C07D 471/16 (11) 1 189 904 A1  
(51) C07D 471/16 (11) 1 189 905 A1
- (73) **Britannia Health Products Ltd.**  
(51) A61K 35/64 (11) 0 796 102 B1
- (71) **Britax Aircraft Interiors UK Limited**  
(51) B64D 11/06 (11) 1 190 944 A1
- (73) **British American Tobacco (Investments) Limited**  
(51) A24B 15/12 (11) 1 039 811 B1
- (71) **BRITISH COLUMBIA, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (73) **British Nuclear Fuels PLC**  
(51) B01D 63/06 (11) 0 729 378 B1
- (73) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 032 896 B1  
(51) G10L 15/06 (11) 0 917 708 B1
- (71) **Broadcom Corporation**  
(51) G06F 12/02 (11) 1 191 444 A1  
(51) G06F 12/06 (11) 1 191 445 A2  
(51) G06F 13/16 (11) 1 191 452 A2  
(51) G06F 13/36 (11) 1 191 454 A2  
(51) H04L 9/00 (11) 1 191 736 A2  
(51) H04L 9/06 (11) 1 191 738 A2  
(51) H04L 9/18 (11) 1 191 739 A2  
(51) H04L 9/30 (11) 1 191 740 A2
- (71) **Bronlund, Ole Einar**  
(51) G01K 15/00 (11) 1 190 228 A1
- (71;73) **Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg**  
(51) B60J 1/17 (11) 1 024 972 B1  
(51) E05B 65/20 (11) 0 993 535 B1  
(51) F16H 31/00 (11) 1 190 188 A1
- (71;73) **Bruker AG**  
(51) G01R 33/34 (11) 0 782 005 B1  
(51) G01R 33/3815 (11) 1 191 345 A2
- (71) **Brunner, Reinhard, Dipl.-Ing.**  
(51) F26B 1/00 (11) 1 190 202 A2
- (71) **Bruyn-Zuidam, Sylvie**  
(51) A41B 13/06 (11) 1 190 631 A2
- (71) **Brühwiler, Othmar**  
(51) H02K 21/32 (11) 1 190 479 A1
- (71;73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**  
(51) A47J 27/16 (11) 0 768 055 B1  
(51) D06F 23/06 (11) 1 190 135 A1  
(51) D06F 37/30 (11) 0 988 410 B1  
(51) F04D 29/28 (11) 0 727 582 B1  
(51) F25B 5/04 (11) 1 040 302 B1
- (71) **BTG INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) A61F 2/38 (11) 1 189 556 A1  
(51) A61K 31/19 (11) 1 188 437 A3
- (71) **Buchen Umweltservice GmbH**  
(51) B08B 9/093 (11) 1 190 781 A2
- (71) **Buchmeiser, Michael Rudolf**  
(51) G01N 30/48 (11) 1 190 244 A1
- (73) **BUCKHORN MATERIAL HANDLING GROUP, INC.**  
(51) B65D 43/16 (11) 0 705 767 B1
- (71) **Building Products Ltd., Polypipe** →  
Polypipe Building Products Ltd.
- (71;73) **BULL S.A.**  
(51) G06F 15/16 (11) 0 755 013 B1  
(51) G06F 15/173 (11) 1 191 456 A1
- (71) **Burns, Alan Robert**  
(51) B60C 7/28 (11) 1 189 768 A1
- (73) **Bursell, Martin**  
(51) B01D 53/26 (11) 0 766 590 B1
- (71) **Business Machines Corporation, International** →  
International Business Machines Corporation
- (71) **Bühler Motor GmbH**  
(51) B60R 1/07 (11) 1 190 905 A2
- (71;73) **Byk Gulden Lomberg Chemische Fabrik GmbH**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 189 625 A1  
(51) C07D 471/04 (11) 0 773 946 B1
- (71) **ByteWorx GmbH**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 191 466 A1
- (71) **Byung-Ho, Lee,** →  
Lee, Byung-Ho
- (71) **C-Day Systems Limited**  
(51) B05B 9/06 (11) 1 189 704 A1
- (71) **C. & E. Fein GmbH & Co. KG**  
(51) B23D 61/02 (11) 1 190 800 A2
- (73) **C.D. WÄLZHOLZ PRODUKTIONS-GESELLSCHAFT MBH**  
(51) H01F 41/02 (11) 0 839 379 B1
- (71) **C.G. Paxton Limited**  
(51) B65D 25/06 (11) 1 190 955 A2

- (71;73) **C.N.R.S.** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **C.O.M.E.T., Compagnie de Matériel et  
d'Equipements Techniques** →  
Compagnie de Matériel et d'Equipements  
Techniques C.O.M.E.T.
- (71) **C.R. Bard Inc.**  
(51) A61B 18/14 (11) 1 189 541 A1
- (71) **C.R. BARD, INC.**  
(51) A61B 18/18 (11) 1 189 544 A2  
(51) A61F 2/00 (11) 1 189 551 A1
- (71;73) **C.R.F. Società Consortile per Azioni**  
(51) F02M 47/02 (11) 1 136 692 A3  
(51) F02M 65/00 (11) 0 785 358 B1
- (71) **C.Rob. Hammerstein GmbH & Co.KG**  
(51) B60N 2/16 (11) 1 190 891 A2  
(51) B60N 2/64 (11) 1 190 894 A2
- (71) **C.S.I. Manufacturing S.r.l.**  
(51) A22C 17/00 (11) 1 077 032 A3
- (71) **C.S.P. DIFFUSION**  
(51) A45D 8/20 (11) 1 190 639 A1
- (73) **C.T. S.r.l., LABORATORIO FARMACEUTICO** →  
LABORATORIO FARMACEUTICO C.T. S.r.l.
- (71) **Cabot Safety Intermediate Corporation**  
(51) A61F 9/02 (11) 1 189 559 A1
- (71) **Cadent Ltd.**  
(51) A63F 13/00 (11) 1 189 667 A1
- (73) **CAILLAU, Etablissements** →  
Etablissements CAILLAU
- (71) **Calgene LLC**  
(51) C12N 15/54 (11) 1 190 068 A2  
(51) C12N 15/82 (11) 1 190 078 A2  
(51) C12N 15/82 (11) 1 190 079 A2
- (71) **CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) G01N 15/14 (11) 1 190 229 A2
- (71) **California, The Regents of the University  
of** →  
The Regents of the University of California
- (73) **CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE  
UNIVERSITY OF** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF  
CALIFORNIA
- (73) **CALIFORNIA, UNIVERSITY OF SOUTHERN** →  
UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA
- (71) **Calsonic Kansei Corporation**  
(51) B21D 13/04 (11) 1 190 785 A2  
(51) F01N 1/16 (11) 1 191 194 A2
- (71) **CAMBRIDGE CONSULTANTS LIMITED**  
(51) H05B 33/26 (11) 1 190 602 A1
- (71) **Camco International (UK) Limited**  
(51) B22F 7/06 (11) 1 190 791 A2  
(51) C04B 35/52 (11) 1 190 999 A2  
(51) C04B 35/52 (11) 1 191 000 A2  
(51) C04B 35/52 (11) 1 191 001 A2
- (71) **Campa S.A.**  
(51) G10H 1/34 (11) 1 191 515 A1
- (73) **Campenon Bernard SGE**  
(51) F16B 19/00 (11) 0 837 255 B1
- (73) **Can-Fite Biopharma Ltd.**  
(51) A61K 35/34 (11) 0 782 452 B1
- (71) **CANADA, NATIONAL RESEARCH COUNCIL  
OF** →  
NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA
- (71) **Cancer Research Ventures Limited**  
(51) A61K 31/352 (11) 1 189 611 A1  
(51) A61K 45/06 (11) 1 189 637 A2
- (71) **Cancer Research, Sloan-Kettering Institute  
For** →  
Sloan-Kettering Institute For Cancer Research
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41J 2/05 (11) 0 719 643 B1  
(51) B41J 2/16 (11) 0 983 854 A3  
(51) B41J 2/165 (11) 1 108 547 A3  
(51) B41J 2/175 (11) 1 106 362 A3  
(51) B41J 2/175 (11) 1 177 905 A3  
(51) B41J 2/175 (11) 1 190 860 A1  
(51) B41J 2/21 (11) 1 190 862 A1  
(51) B41J 2/45 (11) 1 029 691 A3  
(51) B41J 25/34 (11) 0 816 110 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 0 654 353 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 191 077 A1  
(51) G02B 7/04 (11) 0 684 496 B1  
(51) G02B 7/28 (11) 0 818 697 B1  
(51) G03G 5/082 (11) 0 718 698 B1  
(51) G03G 5/147 (11) 0 690 352 B1  
(51) G03G 15/02 (11) 0 696 765 B1  
(51) G03G 15/02 (11) 0 716 354 B1  
(51) G03G 15/20 (11) 1 191 404 A2  
(51) G03G 21/10 (11) 1 191 408 A2  
(51) G03G 21/18 (11) 0 749 054 B1  
(51) G06F 9/44 (11) 0 697 655 B1  
(51) G07D 7/00 (11) 0 779 603 B1  
(51) G09G 3/36 (11) 1 079 363 A3  
(51) H01L 27/146 (11) 0 809 298 B1  
(51) H01L 51/20 (11) 1 191 612 A2  
(51) H01L 51/20 (11) 1 191 613 A2  
(51) H01L 51/20 (11) 1 191 614 A2  
(51) H01S 5/06 (11) 0 717 480 B1  
(51) H02J 7/10 (11) 0 689 274 B1  
(51) H04L 1/00 (11) 0 661 841 B1  
(51) H04N 1/21 (11) 1 191 781 A2  
(51) H04N 7/24 (11) 0 710 029 B1
- (71) **CAPITAL FORMATION INC., DELAWARE** →  
DELAWARE CAPITAL FORMATION INC.
- (71) **CARDIAC PACEMAKERS, INC.**  
(51) A61B 18/12 (11) 1 189 540 A2
- (71) **Cardinal CG Company**  
(51) G02B 5/10 (11) 1 113 295 A3
- (71) **Cardiovascular Research Institute  
Maastricht (CARIM)**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 190 259 A1
- (71) **Cardiovascular Systems, Inc., Advanced** →  
Advanced Cardiovascular Systems, Inc.
- (71) **(CARIM), Cardiovascular Research Institute  
Maastricht** →  
Cardiovascular Research Institute Maastricht  
(CARIM)
- (71;73) **Carl Freudenberg KG**  
(51) F16F 15/14 (11) 0 828 090 B1  
(51) F16J 15/34 (11) 0 829 663 B1  
(51) G01B 11/24 (11) 1 190 212 A1
- (71) **Carl Zeiss**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 190 679 A2  
(51) G02B 7/185 (11) 1 191 377 A2  
(51) G02B 21/22 (11) 1 191 381 A2
- (71) **Carl Zeiss Stiftung**  
(51) G02B 1/10 (11) 1 191 356 A2
- (71) **Carl Zeiss Stiftung Trading as Carl Zeiss**  
(51) G02B 21/22 (11) 1 191 381 A2
- (73) **Carl-Zeiss-Stiftung trading as Schott Glas**  
(51) C03C 29/00 (11) 0 987 229 B1
- (71) **Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 190 679 A2  
(51) G02B 7/185 (11) 1 191 377 A2
- (71) **Carl Zeiss, Carl-Zeiss-Stiftung, trading as** →  
Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss
- (71) **Carob, S.A.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 191 109 A1
- (73) **Carreel, Eric**  
(51) H04L 25/06 (11) 0 774 188 B1
- (73) **CARRIER CORPORATION**  
(51) F01C 21/00 (11) 0 843 777 B1  
(51) F25B 1/047 (11) 0 778 451 B1
- (71) **Case Western Reserve University**  
(51) G01N 33/00 (11) 1 190 246 A2
- (71) **Catalytic Distillation Technologies**  
(51) C10G 45/02 (11) 1 190 017 A1
- (71) **Caterpillar Inc.**  
(51) F02B 43/00 (11) 1 191 202 A2  
(51) F02C 7/143 (11) 1 191 206 A2  
(51) F02C 9/28 (11) 1 191 208 A2  
(51) F02M 25/07 (11) 1 191 216 A2
- (71;73) **CATERPILLAR INC.**  
(51) E02F 3/34 (11) 0 993 529 B1  
(51) F04D 27/00 (11) 1 191 229 A2
- (71) **Caterpillar Motoren GmbH & Co. KG**  
(51) F02G 5/04 (11) 1 077 317 A3
- (73) **Caterpillar SARL**  
(51) E02F 3/28 (11) 0 993 527 B1
- (71) **CBL Technologies**  
(51) B01D 47/00 (11) 1 189 676 A1  
(51) C30B 23/00 (11) 1 190 120 A1
- (73) **CE Nuclear Power LLC**  
(51) B25J 19/02 (11) 1 097 030 B1
- (71) **Cedars-Sinai Medical Center**  
(51) C12N 15/89 (11) 1 190 086 A2
- (71) **Celanese Chemicals Europe GmbH**  
(51) B01J 23/58 (11) 1 189 694 A1
- (71) **Celanese International Corporation**  
(51) C07C 67/055 (11) 1 189 863 A1
- (73) **Celanese Ventures GmbH**  
(51) C08G 61/00 (11) 0 944 663 B1  
(51) C08J 5/22 (11) 0 954 544 B1
- (71) **Celgard Inc.**  
(51) H01M 2/14 (11) 1 191 617 A2
- (73) **Cell Pathways, Inc.**  
(51) A61K 31/00 (11) 0 997 145 B1
- (71) **Cellgate Inc.**  
(51) A61K 38/03 (11) 1 189 623 A2
- (73) **Celltech R&D Limited**  
(51) C07D 213/30 (11) 0 766 670 B1
- (71) **Celo Distribucion, S.A.**  
(51) F16B 25/10 (11) 1 191 238 A2
- (71) **Celtipharm.com SA**  
(51) H04L 9/32 (11) 1 191 742 A1
- (71) **Centers for Disease Control & Prevention**  
(51) A61K 39/02 (11) 1 189 632 A1
- (71) **Central Manchester Healthcare NHS Trust**  
(51) G01N 33/52 (11) 1 190 250 A2
- (71) **Central National de la Recherche  
Scientifique**  
(51) A01N 43/16 (11) 1 189 509 A1

- (71) **Centre d'Etudes et Recherche pour l'Automobile (CERA)**  
(51) B60N 2/48 (11) 1 190 893 A2
- (73) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**  
(51) F25B 49/04 (11) 0 810 410 B1
- (71;73) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)**  
(51) C07K 16/42 (11) 1 189 947 A1  
(51) C08B 37/16 (11) 1 086 142 B1
- (73) **CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES**  
(51) F04B 43/09 (11) 1 040 274 B1
- (71) **Centro Tecnológico das Industrias Textil e do Vestuário de Portugal (CITEVE)**  
(51) A47C 7/26 (11) 1 190 647 A2
- (73) **Ceodeux Ultra Pure Equipment Technology S.A.**  
(51) F16L 19/02 (11) 1 049 896 B1
- (71) **Ceos Corrected Electron Optical Systems GmbH**  
(51) H01J 37/153 (11) 1 190 433 A1
- (71) **CERA, Centre d'Etudes et Recherche pour l'Automobile (→ Centre d'Etudes et Recherche pour l'Automobile (CERA))**
- (73) **Ceramics, Inc., Saint-Gobain Industrial → Saint-Gobain Industrial Ceramics, Inc.**
- (73) **CeramOptec GmbH**  
(51) H01S 5/40 (11) 0 723 323 B1
- (71) **Certicom Corp.**  
(51) H04L 9/32 (11) 1 191 743 A2
- (71) **CFS GmbH Kempten**  
(51) B26D 1/00 (11) 1 190 820 A2
- (71) **Chart, Inc.**  
(51) F17C 13/02 (11) 1 191 276 A2
- (71) **CHEMICAL COMPANY, NALCO → NALCO CHEMICAL COMPANY**
- (73) **Chemicals AB, Eka → Eka Chemicals AB**
- (71) **Chemicals S.N.C., BP → BP Chemicals S.N.C.**
- (71) **CHEMIE GmbH, DR.O.K. WACK → DR.O.K. WACK CHEMIE GmbH**
- (73) **Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG.**  
(51) A01J 7/02 (11) 0 772 971 B1
- (73) **CHENG, Dah, Yu**  
(51) F01K 21/04 (11) 0 723 626 B1
- (71) **Chevron Oronite Company LLC**  
(51) C10M 135/36 (11) 1 191 087 A1
- (73) **CHEVRON U.S.A. INC.**  
(51) C01B 39/32 (11) 1 080 037 B1
- (71) **CHINA PETROCHEMICAL CORPORATION**  
(51) B01J 23/755 (11) 1 190 769 A1
- (73) **CHINESE PETROLEUM CORPORATION**  
(51) C07C 67/40 (11) 0 937 029 B1
- (73) **CHINOIN Gyógyszer és Vegyészeti Termékek Gyára RT.**  
(51) C07C 405/00 (11) 0 874 816 B1
- (71) **CHIRON CORPORATION**  
(51) A61K 39/29 (11) 1 189 633 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 190 058 A2
- (73) **CHIRON-WERKE GMBH & CO. KG**  
(51) B23Q 11/12 (11) 0 792 720 B1
- (73) **Chisaki Co., Ltd.**  
(51) F27B 1/00 (11) 0 747 647 B1
- (73) **Chisso Corporation**  
(51) C07C 211/58 (11) 0 924 192 B1
- (73) **CHIYODA CORPORATION**  
(51) B01D 53/18 (11) 0 712 655 B1
- (71) **Chmielewski, Jean A.**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 189 599 A2
- (71) **Cholesterol Control Laboratories, Inc.**  
(51) A61K 31/045 (11) 1 189 605 A2
- (73) **Chr. Mayr GmbH & Co. KG**  
(51) F16D 59/02 (11) 0 876 559 B1
- (73) **CHROMALLOY UNITED KINGDOM LIMITED**  
(51) C23C 28/00 (11) 0 845 547 B1
- (73) **CIAS INC.**  
(51) G07D 7/00 (11) 0 647 342 B1
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**  
(51) A01N 31/08 (11) 1 190 622 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 190 702 A1  
(51) C07C 211/63 (11) 1 191 016 A1  
(51) C07C 239/20 (11) 1 189 875 A2  
(51) C07D 211/46 (11) 0 636 610 B1  
(51) C07D 487/04 (11) 0 755 933 B1
- (73) **Ciba Specialty Chemicals S.p.A.**  
(51) C07D 211/46 (11) 0 636 610 B1
- (71) **CICOTTE, Edmond Burton**  
(51) G05G 1/14 (11) 1 028 364 A3
- (73) **Cie. GmbH, P. F. Freund & → P. F. Freund & Cie. GmbH**
- (73) **CIENTIFICO Y TECNOLÓGICO DE NAVARRA, S.A., INSTITUTO → INSTITUTO CIENTIFICO Y TECNOLÓGICO DE NAVARRA, S.A.**
- (71) **CIMCORP OY**  
(51) B65G 63/00 (11) 1 190 968 A2
- (71) **Ciocca, Gianluigi**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 190 707 A1
- (71) **Circuit Tree Medical, Inc.**  
(51) A61M 31/00 (11) 1 189 657 A1
- (71) **Citizen Electronics Co., Ltd.**  
(51) H04R 9/06 (11) 1 191 809 A2
- (71;73) **Citizen Watch Co. Ltd.**  
(51) A61B 5/0235 (11) 1 190 670 A1  
(51) G02F 1/1333 (11) 0 601 210 B1
- (71) **Citroen Automobiles SA, Peugeot → Peugeot Citroen Automobiles SA**
- (73) **CITROEN, AUTOMOBILES → AUTOMOBILES CITROEN**
- (71) **CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH**  
(51) A01F 29/10 (11) 1 027 821 A3
- (73) **CLABER S.P.A.**  
(51) B05B 3/16 (11) 0 720 867 B1
- (73) **CLAMP COMPANY, HOBDAV → HOBDAV CLAMP COMPANY**
- (71) **Clarence Pty Ltd.**  
(51) A61K 31/4045 (11) 1 189 613 A1
- (73) **Clariant Finance (BVI) Limited**  
(51) G03F 7/004 (11) 0 948 756 B1  
(51) G03F 7/038 (11) 0 801 329 B1
- (71) **CLARIANT INTERNATIONAL LTD.**  
(51) A61K 7/50 (11) 1 190 704 A1
- (71) **Clement, Jürgen, Dipl.-Ing.**  
(51) E02B 15/04 (11) 1 191 152 A1
- (73) **Clinical Research Centre Limited, West Pharmaceutical Services Drug Delivery & → West Pharmaceutical Services Drug Delivery & Clinical Research Centre Limited**
- (71) **Cloakware Corporation**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 190 292 A1
- (71;73) **(CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE → CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)**
- (71) **CO.,LTD, NIPPON SHEET GLASS → NIPPON SHEET GLASS CO.,LTD**
- (71) **CO.GE.FIN. S.R.L.**  
(51) F28F 9/26 (11) 1 191 299 A1
- (71) **COATINGS B.V., SIGMA → SIGMA COATINGS B.V.**
- (71) **COCA-COLA COMPANY, THE → THE COCA-COLA COMPANY**
- (71) **Cochlear Limited**  
(51) A61F 11/04 (11) 1 189 560 A1  
(51) H03K 19/0948 (11) 1 190 487 A1  
(51) H04R 25/00 (11) 1 191 816 A2
- (71) **COCKERILL SAMBRE, RECHERCHE ET DEVELOPEMENT DU GROUPE → RECHERCHE ET DEVELOPEMENT DU GROUPE COCKERILL SAMBRE**
- (73) **CODEX CORPORATION**  
(51) G06F 3/023 (11) 0 563 277 B1
- (73) **Coelus, Gaspar Jozef**  
(51) E02D 5/36 (11) 0 831 180 B1
- (73) **Coeuret, Bernard**  
(51) F16H 39/02 (11) 0 852 306 B1
- (73) **COFLEXIP**  
(51) B21C 37/12 (11) 1 049 546 B1
- (71) **Cognis Corporation**  
(51) B05D 1/36 (11) 1 189 705 A1  
(51) C08G 63/48 (11) 1 189 967 A1
- (71) **Cognis Deutschland GmbH**  
(51) A23L 1/30 (11) 1 189 522 A1  
(51) A61K 7/00 (11) 1 189 577 A1  
(51) C07C 29/00 (11) 1 189 857 A2  
(51) C08G 59/66 (11) 1 189 966 A1  
(51) C08L 95/00 (11) 1 189 990 A1  
(51) C11D 1/14 (11) 1 191 091 A1  
(51) C11D 3/22 (11) 1 191 094 A2
- (71;73) **Colgate-Palmolive Company**  
(51) A61K 7/32 (11) 1 032 360 B1  
(51) C11D 1/65 (11) 1 190 027 A1
- (73) **Colin Corporation**  
(51) G06F 17/40 (11) 0 764 910 B1
- (73) **Collaboration Properties, Inc.**  
(51) H04N 7/15 (11) 0 899 953 B1
- (73) **Collin Consult AB, Lars → Lars Collin Consult AB**
- (71) **Color Access, Inc.**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 189 579 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 189 586 A2
- (71) **Colorado Microdisplay, Inc.**  
(51) G09G 5/06 (11) 1 190 412 A1



- (71) **COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK, THE TRUSTEES OF** →  
THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK
- (71) **COLUMBIA, THE UNIVERSITY OF BRITISH** →  
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **Combi Corporation**  
(51) B62B 7/08 (11) 1 190 930 A2
- (71) **Commerce Corporation, Rockwell Electronic** →  
Rockwell Electronic Commerce Corporation
- (71;73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 189 627 A1  
(51) C30B 15/34 (11) 1 021 599 B1  
(51) G01B 11/00 (11) 1 190 208 A1  
(51) G02B 6/43 (11) 1 190 270 A1  
(51) G06K 19/073 (11) 1 191 477 A1
- (73) **COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION**  
(51) D01H 7/02 (11) 0 746 643 B1
- (71) **Commscope, Inc. of North Carolina**  
(51) H01R 13/646 (11) 1 190 468 A1
- (71) **Communications GmbH, Marconi** →  
Marconi Communications GmbH
- (71) **COMMUNICATIONS, INC., DISCOVERY** →  
DISCOVERY COMMUNICATIONS, INC.
- (73) **COMPACTION TECHNOLOGY (SOIL) LIMITED**  
(51) E02D 3/026 (11) 0 983 405 B1
- (73) **Compagnie de Matériel et d'Equipements Techniques C.O.M.E.T.**  
(51) B60K 15/035 (11) 0 774 372 B1
- (73) **Compagnie Generale Des Etablissements Michelin-Michelin & Cie**  
(51) B60C 9/02 (11) 1 015 259 B1
- (73) **COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE**  
(51) B60C 15/02 (11) 1 089 886 B1
- (71) **COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES**  
(51) G01B 11/00 (11) 1 190 208 A1
- (71) **COMPAGNIE GERVAIS-DANONE**  
(51) A23C 9/123 (11) 1 189 517 A1
- (73) **Compagnie Générale des Etablissements Michelin - Michelin**  
(51) B60C 15/06 (11) 1 047 566 B1
- (73) **Compagnie Générale des Etablissements MICHELIN-MICHELIN & CIE**  
(51) B60C 9/02 (11) 0 844 106 B1
- (71) **Company Ltd., Ricoh** →  
Ricoh Company Ltd.
- (71) **Company, Milliken &** →  
Milliken & Company
- (73) **Compaq Computer Corporation**  
(51) H02M 3/28 (11) 0 690 554 B1
- (71) **Concept Design<sup>™</sup>, naamloze vennootschap, Inter Company Computer, Engineering, Design Services, in het kort: " →**  
Inter Company Computer, Engineering, Design Services, in het kort: " Concept Design<sup>™</sup>, naamloze vennootschap
- (73) **Conception et Développement Michelin**  
(51) B21C 37/02 (11) 0 916 419 B1
- (73) **Conception et Moulage au Service de l'Industrie**  
(51) A45D 40/06 (11) 0 832 579 B1
- (73) **Concin S.A.**  
(51) A43B 13/32 (11) 0 926 962 B1
- (71) **CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.), SOCIETE DE** →  
SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.)
- (71) **CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S., SOCIETE DE** →  
SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S.
- (71) **CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS**  
(51) C12N 15/67 (11) 1 190 076 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 191 109 A1
- (73) **Consel Kofferlösungen GmbH**  
(51) A45C 13/00 (11) 0 923 891 B1
- (71) **CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE**  
(51) G01N 29/20 (11) 1 190 243 A1
- (71) **Consortium für elektrochemische Industrie GmbH**  
(51) C12P 13/04 (11) 1 191 106 A1
- (71) **CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., KOBELCO** →  
KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.
- (71;73) **Continental Aktiengesellschaft**  
(51) B60C 11/12 (11) 1 190 871 A2  
(51) B60C 19/00 (11) 1 075 394 B1  
(51) B60T 13/74 (11) 0 865 977 B1  
(51) G01P 3/487 (11) 1 067 389 B1
- (73) **Continental ISAD Electronic Systems GmbH & Co. oHG**  
(51) F01L 9/04 (11) 0 986 696 B1
- (71;73) **Continental Teves AG & Co. oHG**  
(51) B60T 7/06 (11) 1 189 791 A2  
(51) B60T 11/26 (11) 1 190 923 A2  
(51) B60T 13/68 (11) 0 891 276 B1  
(51) F04B 17/03 (11) 0 918 932 B1  
(51) G01R 31/06 (11) 0 886 783 B1  
(51) H04L 7/06 (11) 1 034 637 B1
- (73) **Cool Pack System Corp.**  
(51) F25D 3/10 (11) 0 717 246 B1
- (73) **Cooper Automotive Products, Inc.**  
(51) B60S 1/40 (11) 0 841 229 B1
- (71) **Cooper Cameron Corporation**  
(51) E21B 43/38 (11) 1 191 185 A1
- (73) **Cooper Tools GmbH**  
(51) B23K 1/012 (11) 0 944 453 B1
- (71) **Coöperatie Cosun U.A.**  
(51) A61K 47/36 (11) 1 189 639 A1  
(51) C11D 3/39 (11) 1 190 034 A1
- (71) **Coöperatie Rubia**  
(51) C09B 61/00 (11) 1 191 070 A1
- (71) **Copeland Corporation**  
(51) F04C 18/02 (11) 1 067 289 A3
- (71) **COR THERAPEUTICS, INC.**  
(51) C07C 311/46 (11) 1 189 879 A1
- (73) **Coraltech Limited**  
(51) B29C 44/04 (11) 0 839 084 B1
- (71) **Cordis Corporation**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 190 685 A2
- (71) **CORNELIUS (UK) LIMITED, IMI** →  
IMI CORNELIUS (UK) LIMITED
- (71) **Corning Incorporated**  
(51) G02B 6/35 (11) 1 191 373 A1
- (73) **CORNING INCORPORATED**  
(51) C07D 498/10 (11) 0 850 427 B1
- (73) **Corning O.T.I. SPA**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 046 071 B1
- (71) **Corning Toray Silicone Co., Ltd., Dow** →  
Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd.
- (71) **CORPOPLAST MASCHINENBAU GmbH, KRUPP** →  
KRUPP CORPOPLAST MASCHINENBAU GmbH
- (71) **CORPORATION, AVX** →  
AVX CORPORATION
- (71) **Corporation, Calsonic Kansei** →  
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **Corrected Electron Optical Systems GmbH, Ceos** →  
Ceos Corrected Electron Optical Systems GmbH
- (73) **Corrugated Plastic Products Limited**  
(51) B65D 85/66 (11) 0 975 534 B1
- (73) **CORTEX**  
(51) D03J 1/02 (11) 0 918 897 B1
- (71) **Corus Staal BV**  
(51) E01F 15/04 (11) 1 191 149 A1
- (71) **Cosun U.A., Coöperatie** →  
Coöperatie Cosun U.A.
- (71) **Cour, Jean-Michel**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 190 549 A2
- (71) **COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW, THE UNIVERSITY** →  
THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW
- (73) **CP Kelco ApS**  
(51) C04B 24/38 (11) 0 830 327 B1
- (73) **Creanova Inc.**  
(51) C07C 255/18 (11) 0 893 436 B1
- (71) **Creative Plastic Technology, LLC**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 189 653 A1
- (73) **Cremation Technology International Ltd.**  
(51) F23G 1/00 (11) 0 805 305 B1
- (71) **Cressi-Sub S.p.A.**  
(51) A63B 33/00 (11) 1 190 742 A1
- (71) **Crompton Corporation**  
(51) C07F 7/18 (11) 1 189 910 A1
- (71) **Cruciani Ortiz, Jaime**  
(51) B66B 1/14 (11) 0 919 506 A3
- (71) **Cryovac Australia Pty Ltd**  
(51) B65D 51/20 (11) 1 190 958 A2
- (71) **Cryptosystems, Inc., NTRU** →  
NTRU Cryptosystems, Inc.
- (73) **CT Umwelttechnik AG**  
(51) H01M 6/52 (11) 0 804 813 B1
- (73) **CUMMINS ENGINE COMPANY, INC.**  
(51) F02D 41/38 (11) 0 681 100 B1
- (71) **Cummins Engine Company, Ltd.**  
(51) F02F 7/00 (11) 1 079 092 A3
- (71) **Cuno Incorporated**  
(51) B01D 39/16 (11) 1 189 673 A1

- (71) **Curis, Inc.**  
(51) A61K 38/22 (11) 1 189 629 A2
- (71) **CV THERAPEUTICS, INC.**  
(51) C07H 19/16 (11) 1 189 916 A2  
(51) C12N 15/52 (11) 1 190 065 A2
- (71) **CYANAMID COMPANY, AMERICAN** →  
AMERICAN CYANAMID COMPANY
- (73) **Cyberlife Technology Limited**  
(51) G06F 9/46 (11) 0 937 286 B1
- (73) **Cyclacel Limited**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 870 018 B1
- (71) **Cymer, Inc.**  
(51) H01S 3/225 (11) 1 100 167 A3
- (73) **CYTEL CORPORATION**  
(51) C12P 19/00 (11) 0 698 112 B1
- (71) **D Binnie Engineering Pty Ltd., K** →  
K D Binnie Engineering Pty Ltd.
- (71) **Daewon Paptin Foam Co., Ltd.**  
(51) H05H 1/30 (11) 1 190 605 A1
- (71;73) **DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD**  
(51) A47L 5/28 (11) 1 190 660 A2  
(51) G06T 9/20 (11) 0 851 389 B1
- (71) **Dage precision Industries Ltd.**  
(51) H05G 1/64 (11) 1 191 827 A2
- (73) **DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**  
(51) B41M 5/00 (11) 0 816 113 B1  
(51) G09F 3/02 (11) 0 822 532 B1  
(51) H01M 4/04 (11) 0 814 521 B1
- (71) **Daicel Chemical Industries, Ltd.**  
(51) B60R 21/26 (11) 1 190 919 A1
- (73) **DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C07C 209/86 (11) 0 841 320 B1
- (71) **DAIDO STEEL COMPANY LIMITED**  
(51) C22C 38/60 (11) 1 191 117 A2
- (71) **Daido Tokushuko Kabushiki Kaisha**  
(51) B23P 15/00 (11) 1 190 809 A2
- (71) **DAIG CORPORATION**  
(51) A61M 25/06 (11) 1 189 654 A1
- (71) **DAIHACHI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) C07F 9/12 (11) 1 191 029 A1
- (71) **Daihatsu Motor Co., Ltd.**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 190 761 A1
- (71) **Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) A61K 31/40 (11) 1 189 612 A1
- (73) **DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED**  
(51) C07C 19/08 (11) 0 945 417 B1
- (71) **Daikin Industries, Ltd.**  
(51) F04B 39/00 (11) 1 191 224 A1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 181 971 A3  
(51) B60N 2/44 (11) 0 933 247 B1  
(51) B60Q 1/32 (11) 0 911 218 A3  
(51) B60R 13/02 (11) 1 190 908 A2  
(51) B60R 16/02 (11) 1 189 786 A2  
(51) F01L 9/04 (11) 1 105 626 B1  
(51) F02D 41/30 (11) 1 191 212 A2  
(51) F04B 1/14 (11) 0 752 530 B1  
(51) F16B 5/02 (11) 0 894 984 B1  
(51) F16D 48/06 (11) 0 759 514 B1  
(51) F16H 57/05 (11) 0 811 791 B1  
(51) H04N 13/04 (11) 1 124 385 A3
- (71;73) **DaimlerChrysler Rail Systems GmbH**  
(51) B60L 3/10 (11) 1 190 889 A2  
(51) B61D 17/10 (11) 1 189 793 A1  
(51) B61D 17/10 (11) 1 189 794 A1  
(51) B61F 5/24 (11) 1 190 926 A2  
(51) B61F 5/38 (11) 0 877 694 B1
- (71) **DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC.**  
(51) C07C 25/22 (11) 1 191 008 A1
- (73) **DALGETY PLC**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 879 296 B1
- (73) **Dall, Vagn Erik**  
(51) A61B 17/74 (11) 0 910 296 B1
- (71) **DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A.**  
(51) B22D 11/14 (11) 1 189 714 A1
- (73) **Danieli & C. Officine Meccaniche SpA**  
(51) B21B 43/00 (11) 0 822 015 B1
- (71) **Danielowski, Udo**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 022 669 A3
- (73) **Dansk System Elektronik A/S**  
(51) G01R 31/02 (11) 0 918 998 B1
- (73) **Dartmouth College, Trustees of** →  
Trustees of Dartmouth College
- (73) **DARTMOUTH COLLEGE, TRUSTEES OF** →  
TRUSTEES OF DARTMOUTH COLLEGE
- (71) **das Industrias Textil e do Vestuario de Portugal (CITEVE), Centro Tecnológico** →  
Centro Tecnológico das Industrias Textil e do Vestuario de Portugal (CITEVE)
- (73) **DATAPRODUCTS CORPORATION**  
(51) B41L 35/14 (11) 0 825 928 B1
- (71) **Datasound Gesellschaft zur Entwicklung und Vermarktung Digitaler Audio- und Informationssysteme GmbH**  
(51) G06K 19/06 (11) 1 190 375 A1
- (71) **Davies, John Bruce Clayfield**  
(51) B25J 18/06 (11) 1 189 733 A1
- (71) **DDI Direct Digital Imaging GmbH**  
(51) A61B 6/00 (11) 1 189 537 A1
- (71) **De Waal Staal B.V.**  
(51) F16L 23/14 (11) 1 191 267 A1
- (71;73) **DEERE & COMPANY**  
(51) A01D 43/10 (11) 0 823 199 B1  
(51) A01F 7/06 (11) 1 190 617 A1  
(51) A01F 12/40 (11) 1 031 271 A3
- (71) **Defence, The Secretary of State for** →  
The Secretary of State for Defence
- (71) **DEFENCE, THE SECRETARY OF STATE FOR** →  
THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE
- (71;73) **Degussa AG**  
(51) B01J 23/38 (11) 1 190 768 A1  
(51) C07C 227/04 (11) 0 970 944 B1  
(51) C07C 249/04 (11) 1 191 017 A2  
(51) C07F 7/18 (11) 1 010 704 A3  
(51) C08G 69/48 (11) 1 065 232 A3  
(51) C08G 83/00 (11) 1 065 236 A3
- (71) **Degussa Construction Chemicals GmbH**  
(51) C08F 220/04 (11) 1 189 955 A1
- (71) **Degussa Dental GmbH & Co. KG**  
(51) A61C 9/00 (11) 1 190 682 A1
- (71) **Degussa Metals Catalysts Cerdec AG, dmc2** →  
dmc2 Degussa Metals Catalysts Cerdec AG
- (71) **DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP**  
(51) G05D 1/08 (11) 1 190 283 A1
- (73) **DeLaval Holding AB**  
(51) A01J 5/04 (11) 0 957 678 B1
- (71) **DELAWARE CAPITAL FORMATION INC.**  
(51) B67D 5/58 (11) 1 189 832 A1
- (73) **Delco Electronics Europe GmbH**  
(51) B60N 2/06 (11) 0 847 892 B1
- (73) **Delft, Technische Universiteit** →  
Technische Universiteit Delft
- (73) **DELFT, TECHNISCHE UNIVERSITEIT** →  
TECHNISCHE UNIVERSITEIT DELFT
- (73) **De'Longhi S.p.A.**  
(51) F28D 1/03 (11) 0 676 606 B2
- (71) **Delphi Technologies, Inc.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 190 878 A2  
(51) F02M 55/00 (11) 1 191 221 A1  
(51) H02M 3/337 (11) 1 033 804 A3
- (71) **Delsy Electronic Components AG**  
(51) G06K 9/20 (11) 1 190 370 A1
- (73) **Delvotec Bondtechnik GmbH, F & K** →  
F & K Delvotec Bondtechnik GmbH
- (71) **Denso Corporation**  
(51) B01J 35/04 (11) 1 043 067 A3  
(51) F02D 41/38 (11) 1 024 274 A3  
(51) F02M 47/02 (11) 1 081 372 A3  
(51) H02K 16/02 (11) 1 191 673 A2
- (73) **DENSO CORPORATION**  
(51) H02P 9/38 (11) 0 778 664 B1
- (73) **Denso Manufacturing Italia S.p.A.**  
(51) H02K 11/04 (11) 0 822 642 B1
- (71) **Dental GmbH & Co. KG, Degussa** →  
Degussa Dental GmbH & Co. KG
- (71;73) **DePuy AcroMed, Inc.**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 190 678 A2  
(51) A61F 2/44 (11) 0 615 428 B1
- (71) **Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft**  
(51) C08J 11/08 (11) 1 189 979 A1
- (73) **DESIGN CORPORATION, SURGICAL** →  
SURGICAL DESIGN CORPORATION
- (73) **DeTeMobil Deutsche Telekom MobilNet GmbH**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 002 440 B1
- (73) **Detter, Helmut**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 123 635 B1
- (71) **Deutsch, Richard**  
(51) C10M 175/00 (11) 1 190 023 A1
- (71) **Deutsche Hydrierwerke GmbH Rodleben, DHW** →  
DHW Deutsche Hydrierwerke GmbH Rodleben
- (71) **DEUTSCHE INSTITUTE FÜR TEXTIL- UND FASERFORSCHUNG STUTTGART**  
(51) D01H 5/86 (11) 1 191 134 A2  
(51) D01H 5/86 (11) 1 191 135 A2  
(51) D01H 5/86 (11) 1 191 136 A2
- (73) **Deutsche Telekom AG**  
(51) H03K 3/84 (11) 1 029 394 B1
- (71) **Deutschland GmbH & Co. OHG, Bestfoods** →  
Bestfoods Deutschland GmbH & Co. OHG
- (71) **Dexcel Pharma Technologies Ltd.**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 189 601 A2

- (71) **DFT Maschinenbau GmbH**  
(51) F16J 15/02 (11) 1 191 262 A1
- (71) **DHW Deutsche Hydrierwerke GmbH Rodleben**  
(51) C07C 41/09 (11) 1 191 011 A1
- (71) **Dialpad Communications, Inc.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 190 550 A2
- (71) **Dick Company, A.B.** →  
A.B. Dick Company
- (71) **Dieter Reitmeyer GmbH & Co.KG, redi-Control** →  
redi-Control Dieter Reitmeyer GmbH & Co.KG
- (71) **Dietrich Industries, Inc.**  
(51) E04B 2/60 (11) 1 190 146 A2
- (73) **DIETZ GMBH U. CO., RUD-KETTENFABRIK RIEGER &** →  
RUD-KETTENFABRIK RIEGER & DIETZ GMBH U. CO.
- (71) **Digital Gene Technologies Inc.**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 190 365 A2
- (71) **Digital Imaging GmbH, DDI Direct** →  
DDI Direct Digital Imaging GmbH
- (71) **Digital Optics Corporation**  
(51) G02B 6/02 (11) 1 190 269 A2
- (71) **Digital View Ltd.**  
(51) H04N 5/907 (11) 1 056 287 A3
- (71) **Digitale Audio- und Informationssysteme GmbH, Datasound Gesellschaft zur Entwicklung und Vermarktung** →  
Datasound Gesellschaft zur Entwicklung und Vermarktung Digitaler Audio- und Informationssysteme GmbH
- (71) **Dipl.-Ing. Dr. Ernst Vogelsang GmbH & Co. KG**  
(51) G01V 15/00 (11) 1 191 354 A1
- (71) **Direct Digital Imaging GmbH, DDI** →  
DDI Direct Digital Imaging GmbH
- (71) **Direct2Internet AB**  
(51) H04M 3/42 (11) 1 190 557 A2
- (71) **DISA INDUSTRIES A/S**  
(51) B22C 11/10 (11) 1 189 712 A1
- (71) **DISCOVERY COMMUNICATIONS, INC.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 190 354 A2
- (71) **Disease Control & Prevention, Centers for** →  
Centers for Disease Control & Prevention
- (71) **DISPLAYS S.A., THOMSON TUBES &** →  
THOMSON TUBES & DISPLAYS S.A.
- (71) **dj Orthopedics, LLC**  
(51) A61F 5/01 (11) 1 189 558 A1
- (71) **DJ Orthopedics, LLC**  
(51) B41M 5/035 (11) 1 189 759 A1
- (71) **DLF-Trifolium**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 191 103 A1
- (71) **dmc2 Degussa Metals Catalysts Cerdec AG**  
(51) C01G 29/00 (11) 1 190 988 A2
- (73) **DOLBY LABORATORIES LICENSING CORPORATION**  
(51) H04S 3/00 (11) 1 016 320 B1
- (73) **Dolmar GmbH**  
(51) H02P 3/06 (11) 0 867 065 B1
- (71) **DOMINO S.p.A.**  
(51) A47K 3/36 (11) 1 190 655 A1
- (71) **Domiras Oy**  
(51) H04L 12/14 (11) 1 190 527 A2
- (73) **Domnick, Arno**  
(51) E04C 2/42 (11) 0 754 816 B1
- (71;73) **DONALDSON COMPANY, INC.**  
(51) B01D 46/24 (11) 0 803 276 B1  
(51) B01D 46/24 (11) 1 189 675 A1
- (71) **Doolen, Shaun R.**  
(51) A63B 53/04 (11) 1 189 666 A1
- (71) **DORNIER GmbH**  
(51) B64D 3/02 (11) 0 943 541 A3
- (71) **Dorst-Maschinen- und Anlagenbau GmbH & Co.**  
(51) B30B 15/30 (11) 1 000 735 A3
- (71) **DORSTENER DRAHTWERKE H.W. Brune & Co. GmbH**  
(51) B21C 1/00 (11) 1 190 783 A2
- (71) **Douet, Bernard**  
(51) B61L 23/34 (11) 1 189 796 A1
- (73) **Dow AgroSciences LLC**  
(51) C07C 231/02 (11) 0 816 328 B1  
(51) C07D 277/56 (11) 0 861 833 B1
- (71;73) **DOW CHEMICAL COMPANY, THE** →  
THE DOW CHEMICAL COMPANY
- (71) **Dow Corning Corporation**  
(51) C08F 283/12 (11) 1 167 405 A3
- (71;73) **DOW CORNING CORPORATION**  
(51) C04B 41/49 (11) 0 846 668 B1  
(51) C08F 2/30 (11) 1 191 040 A2  
(51) C08G 77/392 (11) 0 922 723 B1
- (71) **DOW CORNING S.A.**  
(51) C08K 5/05 (11) 1 189 981 A1
- (71) **Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd.**  
(51) C08K 7/22 (11) 1 191 059 A1  
(51) C08L 83/04 (11) 1 148 099 A3  
(51) C08L 83/04 (11) 1 148 100 A3  
(51) C08L 83/04 (11) 1 158 023 A3  
(51) C08L 83/04 (11) 1 162 239 A3
- (71) **Dow Europe S.A.**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 189 561 A1
- (71) **Dörr GmbH, Max** →  
Max Dörr GmbH
- (71) **DÖRKEN AG, EWALD** →  
EWALD DÖRKEN AG
- (73) **Dr. Johannes Heidenhain GmbH**  
(51) G05B 19/048 (11) 0 902 341 B1
- (71) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B60B 3/06 (11) 1 189 765 A1  
(51) B60G 15/06 (11) 1 190 876 A2  
(51) B60R 11/04 (11) 1 190 907 A1  
(51) F16D 55/00 (11) 1 058 020 A3
- (73) **Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) F16C 3/14 (11) 0 767 316 B1
- (71) **DR.O.K. WACK CHEMIE GmbH**  
(51) C11D 7/50 (11) 1 191 095 A2
- (71) **DRAFTEX INDUSTRIES LIMITED**  
(51) F16F 9/02 (11) 1 190 182 A1
- (71) **DRAHTWERKE H.W. Brune & Co. GmbH, DORSTENER** →  
DORSTENER DRAHTWERKE H.W. Brune & Co. GmbH
- (73) **DRAISWERKE GmbH**  
(51) B02C 17/16 (11) 0 824 964 B1
- (73) **Dräxlmaier GmbH, Lisa** →  
Lisa Dräxlmaier GmbH
- (71) **DRESSER WAYNE AB**  
(51) B67D 5/04 (11) 1 190 986 A1
- (71) **Dreyer GmbH & Co. KG, Amazonen-Werke H.** →  
Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG
- (73) **Drug Delivery & Clinical Research Centre Limited, West Pharmaceutical Services** →  
West Pharmaceutical Services Drug Delivery & Clinical Research Centre Limited
- (71) **Drukker International B.V.**  
(51) A61B 18/20 (11) 1 189 545 A1
- (71) **DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG**  
(51) C01B 15/037 (11) 1 189 836 A1
- (71;73) **DSM N.V.**  
(51) C03C 25/10 (11) 1 189 848 A1  
(51) C08G 18/67 (11) 1 189 965 A1  
(51) C08K 5/00 (11) 1 189 980 A2  
(51) C11B 3/00 (11) 0 904 339 B1
- (71) **DTL Technology Limited Partnership**  
(51) B29C 45/16 (11) 1 189 738 A1
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **DU PONT-MITSUI FLUORO CHEMICALS CO., LTD**  
(51) C09K 3/22 (11) 0 770 659 B1
- (71) **Du Pont Pharmaceuticals Company**  
(51) A61P 7/02 (11) 1 189 663 A2
- (71) **du pont** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Dublin Institute of Technology**  
(51) C22B 11/00 (11) 1 190 105 A1
- (71) **Duchene, Michael, Dr.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 191 100 A2
- (71) **Duggan, Brian**  
(51) A47G 1/16 (11) 1 189 528 A1
- (71) **DUNDEE, THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF DUNDEE
- (71) **Dunlop Maxfli Sports Corporation**  
(51) A63B 37/12 (11) 1 189 665 A1
- (71) **DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **DURA Automotive Body & Glass Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 45/16 (11) 1 190 831 A1
- (71) **Durect Corporation**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 189 651 A1
- (73) **DWA Deutsche Waggonbau GmbH**  
(51) B61D 19/00 (11) 0 924 129 B1
- (71) **DYNAGO INTERNATIONAL**  
(51) E06B 9/58 (11) 1 191 184 A1
- (73) **Dynaform GmbH**  
(51) B21H 5/02 (11) 1 017 518 B1
- (71) **Dynamic Systems Engineering bv**  
(51) B65G 1/06 (11) 1 189 825 A1  
(51) B65G 1/06 (11) 1 189 826 A1

- (71) **Dynamit Nobel GmbH Explosivstoff- und Systemtechnik**  
(51) C06D 5/06 (11) 1 189 854 A1
- (71) **Dynascan Technology Corp.**  
(51) G09F 9/33 (11) 1 191 504 A1
- (71) **DYNEON LLC**  
(51) C08L 101/00 (11) 1 189 992 A1
- (71;73) **DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG**  
(51) C09B 29/01 (11) 1 191 069 A2  
(51) C09B 67/30 (11) 1 097 184 B1
- (73) **E-Ink Corporation**  
(51) G09F 9/30 (11) 1 099 207 B1
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) B05B 7/14 (11) 0 722 367 B1  
(51) B32B 5/26 (11) 1 189 748 A1  
(51) B32B 7/10 (11) 0 915 752 B1  
(51) B32B 25/08 (11) 0 728 070 B1  
(51) C01B 21/28 (11) 1 189 838 A1  
(51) C07C 253/00 (11) 1 189 876 A2  
(51) C07C 253/30 (11) 1 191 018 A1  
(51) C07C 311/48 (11) 1 189 880 A2  
(51) C08F 14/18 (11) 1 189 953 A1  
(51) C08G 59/42 (11) 0 770 103 B1  
(51) C08L 23/08 (11) 1 189 984 A1  
(51) C09D 201/08 (11) 0 944 682 B1  
(51) C25D 13/22 (11) 1 190 119 A1  
(51) D01D 5/11 (11) 0 871 806 B1  
(51) D01F 1/10 (11) 1 190 126 A1  
(51) D02J 1/08 (11) 1 190 129 A1  
(51) D21H 25/18 (11) 1 190 140 A1  
(51) H01B 7/295 (11) 0 923 778 B1
- (71) **E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) C08J 11/00 (11) 1 191 055 A1  
(51) G03F 7/16 (11) 1 093 020 A3
- (71;73) **EADS Deutschland GmbH**  
(51) F16B 39/10 (11) 0 976 935 B1  
(51) G05D 1/00 (11) 1 191 415 A2
- (73) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**  
(51) C07C 231/02 (11) 0 882 011 B1
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**  
(51) B41J 2/47 (11) 0 947 335 A3  
(51) B41J 29/13 (11) 0 610 684 B1  
(51) B41M 7/00 (11) 1 190 866 A1  
(51) B42F 5/00 (11) 1 190 868 A2  
(51) B42F 5/00 (11) 1 190 869 A2  
(51) C02F 1/28 (11) 0 832 849 B1  
(51) C07D 239/70 (11) 1 191 023 A1  
(51) G01T 1/29 (11) 0 772 059 B1  
(51) G02B 27/22 (11) 1 191 384 A2  
(51) G03B 17/30 (11) 0 721 141 B1  
(51) G03B 19/04 (11) 0 721 144 B1  
(51) G03B 42/04 (11) 1 191 389 A1  
(51) G03C 1/09 (11) 1 191 392 A2  
(51) G03C 1/498 (11) 1 191 394 A2  
(51) G03C 1/76 (11) 1 189 107 A3  
(51) G03C 1/91 (11) 1 111 454 A3  
(51) G03C 5/305 (11) 1 191 395 A1  
(51) G03C 7/30 (11) 1 116 995 A3  
(51) G03C 7/30 (11) 1 116 996 A3  
(51) G03C 7/30 (11) 1 191 396 A1  
(51) G03C 7/36 (11) 0 018 668 B1  
(51) G03C 7/392 (11) 1 191 398 A1  
(51) G03D 13/00 (11) 0 019 785 B1  
(51) G09F 19/14 (11) 0 772 178 B1  
(51) G21K 4/00 (11) 1 191 544 A2  
(51) H01L 27/00 (11) 1 191 592 A2  
(51) H01L 27/00 (11) 1 191 593 A2
- (71;73) **eastman kodak** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (73) **EATON CORPORATION**  
(51) F16H 61/00 (11) 0 819 869 B1  
(51) G01R 19/25 (11) 0 708 339 B1
- (71) **EBARA CORPORATION**  
(51) C22B 3/00 (11) 1 191 113 A1  
(51) C22F 1/10 (11) 1 191 118 A1  
(51) C25D 5/08 (11) 1 191 128 A2  
(51) F16C 32/04 (11) 1 191 243 A2
- (71) **ebm Werke GmbH & Co. KG**  
(51) H02P 5/418 (11) 1 191 676 A2
- (71) **EC-Enabler Ltd.**  
(51) G06F 15/16 (11) 1 190 334 A2
- (73) **Ecophos**  
(51) C01B 25/234 (11) 0 989 953 B1
- (71) **ECOREG LTD.**  
(51) B23Q 11/10 (11) 1 190 814 A1
- (71) **Edge Medical Devices Ltd.**  
(51) G01T 1/24 (11) 1 069 439 A3
- (71) **Edscha AG**  
(51) E05D 3/06 (11) 1 190 154 A1
- (71) **Edwards Lifesciences Corporation**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 189 652 A2
- (71) **EFB, Energieföbättringar, AB** →  
AB EFB, Energieföbättringar
- (71) **Eftec, Inc.**  
(51) D21J 1/00 (11) 1 190 141 A1
- (73) **Eglais, Aldis**  
(51) B63B 1/00 (11) 0 855 984 B1
- (73) **Ehmann, Karl**  
(51) B23B 51/04 (11) 0 994 759 B1
- (73) **Ehrlich, Marika, Dr. med.**  
(51) A61K 31/57 (11) 0 499 348 B2
- (71;73) **ei du pont** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Eidgenössische Technische Hochschule Zürich**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 190 252 A1
- (71) **EIN ENGINEERING CO., LTD.**  
(51) C02F 3/32 (11) 1 108 685 A3
- (71) **EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär: EISENMANN-Stiftung)**  
(51) F23G 1/00 (11) 1 190 201 A2
- (71) **EISENMANN-Stiftung, EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär: EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär: EISENMANN-Stiftung))**
- (71) **Eisenwerk Sulzau-Werfen, R. & E. Weinberger AG**  
(51) C22C 37/04 (11) 1 190 108 A1
- (73) **Eka Chemicals AB**  
(51) D21C 11/04 (11) 0 852 272 B1
- (71) **EKC TECHNOLOGY, INC.**  
(51) C09G 1/02 (11) 1 190 006 A1
- (73) **ELAN CORPORATION, Plc**  
(51) A61M 5/20 (11) 0 902 696 B1
- (71) **Elan Pharma International Limited**  
(51) C07D 235/20 (11) 1 189 889 A1
- (71) **Elbicon N.V., Barco** →  
Barco Elbicon N.V.
- (73) **ELECTRIC ENGINEERING CO., LTD., MITSUBISHI** →  
MITSUBISHI ELECTRIC ENGINEERING CO., LTD.
- (71;73) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita** →  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (73) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., MATSUSHITA** →  
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- (71) **ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO** →  
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.
- (71) **Electric Technologies, LLC, Reliance** →  
Reliance Electric Technologies, LLC
- (71) **ELECTRICITE DE FRANCE**  
(51) C04B 28/02 (11) 1 189 850 A1
- (73) **ELECTRIQUES MOTEUR, VALEO EQUIPEMENTS** →  
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
- (71) **ELECTRO OPTICAL SYSTEMS, EOS GmbH** →  
EOS GmbH ELECTRO OPTICAL SYSTEMS
- (71) **Electrolux Zanussi S.p.A.**  
(51) A47L 15/50 (11) 1 189 534 A1
- (71) **Electron Optical Systems GmbH, Ceos Corrected** →  
Ceos Corrected Electron Optical Systems GmbH
- (71) **Electronic GmbH, Muegge** →  
Muegge Electronic GmbH
- (71) **Electronics AMP GmbH, Tyco** →  
Tyco Electronics AMP GmbH
- (73) **Electronics S.p.A., L.G.L.** →  
L.G.L. Electronics S.p.A.
- (71) **Elektroelement d.d., ETI** →  
ETI Elektroelement d.d.
- (71) **ELF ANTAR FRANCE**  
(51) C08L 95/00 (11) 1 189 991 A1
- (71) **Elfver, Sten-Olof**  
(51) A61M 5/142 (11) 1 189 647 A1
- (71;73) **ELI LILLY AND COMPANY**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 189 599 A2  
(51) A61K 31/445 (11) 0 659 412 B1  
(51) A61P 3/04 (11) 1 189 662 A1  
(51) C07D 213/65 (11) 1 189 887 A2  
(51) C07D 221/10 (11) 0 703 221 B1  
(51) C07D 417/12 (11) 1 189 902 A1
- (71) **Elisa Communications OYJ**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 190 595 A1
- (73) **eloma GmbH Grossküchentechnik**  
(51) B65H 75/48 (11) 0 937 674 B1
- (71) **Elpas North America Inc.**  
(51) G08B 21/00 (11) 1 190 401 A1
- (71) **EMF Ireland Limited**  
(51) C30B 25/14 (11) 1 190 122 A1
- (71;73) **EMHART INC.**  
(51) B23K 9/20 (11) 0 847 824 B1  
(51) B23K 9/20 (11) 1 190 803 A1  
(51) B25B 27/14 (11) 1 084 800 A3
- (73) **Emissionstechnologie mbH, Emitec Gesellschaft für** →  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (73) **Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH**  
(51) F01N 3/28 (11) 1 078 150 B1

- (71) **Emmerich, Francisco Guilherme**  
(51) A47K 10/16 (11) 1 189 532 A1
- (73) **Empak, Inc.**  
(51) B65D 85/48 (11) 0 857 150 B1
- (73) **Emschergenossenschaft Lippeverband**  
(51) B01D 21/24 (11) 0 953 370 B1
- (71) **Energietechnik GmbH, G.A.S. →**  
G.A.S. Energietechnik GmbH
- (71) **Energieförbättringar, AB EFB, →**  
AB EFB, Energieförbättringar
- (71) **ENERGY CONVERSION DEVICES, INC.**  
(51) H01M 4/58 (11) 1 190 459 A1
- (71) **ENERGY RESOURCES, INC., AER →**  
AER ENERGY RESOURCES, INC.
- (71) **EnergyBalance AG**  
(51) A23L 1/30 (11) 1 190 629 A1
- (73) **Engel Maschinenbau Gesellschaft m.b.H.**  
(51) B29C 45/17 (11) 0 754 533 B1
- (73) **Engelhard Corporation**  
(51) C09B 63/00 (11) 0 914 386 B1
- (71) **Engineered Products Co.**  
(51) F02M 35/09 (11) 1 190 170 A1
- (71) **Engineering & Research Centre B.V., SKF →**  
SKF Engineering & Research Centre B.V.
- (71) **Engineering bv, Dynamic Systems →**  
Dynamic Systems Engineering bv
- (73) **ENGINEERING CO., LTD., MITSUBISHI ELECTRIC →**  
MITSUBISHI ELECTRIC ENGINEERING CO., LTD.
- (71) **Engineering Pty Ltd., K D Binnie →**  
K D Binnie Engineering Pty Ltd.
- (71) **Enhancement Company LLC, Hearing →**  
Hearing Enhancement Company LLC
- (71) **Eni Technologies, Inc.**  
(51) H04L 1/00 (11) 1 191 732 A2
- (73) **ENICHEM S.p.A.**  
(51) C08K 5/11 (11) 0 780 427 B1
- (73) **ENTHONE INC.**  
(51) H05K 1/03 (11) 0 947 124 B1
- (71) **Enthone-OMI (Deutschland) GmbH**  
(51) C25D 5/02 (11) 1 191 127 A1
- (71) **Entwicklung und Vermarktung Digitaler Audio- und Informationssysteme GmbH, Datasound Gesellschaft zur →**  
Datasound Gesellschaft zur Entwicklung und Vermarktung Digitaler Audio- und Informationssysteme GmbH
- (71) **Envirogen, Inc.**  
(51) B01D 65/02 (11) 1 189 683 A1
- (73) **ENZON, INC.**  
(51) A61K 38/21 (11) 0 730 470 B1
- (71) **EOS GmbH ELECTRO OPTICAL SYSTEMS**  
(51) B22F 3/00 (11) 1 189 716 A2
- (71) **EPCOS AG**  
(51) H01G 9/08 (11) 1 190 427 A2
- (71) **Epimmune Inc.**  
(51) A61K 38/04 (11) 1 189 624 A1
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO →**  
SEIKO EPSON CORPORATION
- (73) **EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, VALEO →**  
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
- (71) **Equistar Chemicals L.P.**  
(51) B01J 31/00 (11) 1 189 698 A1
- (71) **Erich Pfeiffer GmbH, Ing. →**  
Ing. Erich Pfeiffer GmbH
- (73) **ERICO INTERNATIONAL CORPORATION**  
(51) H02G 5/00 (11) 0 773 616 B1
- (71;73) **ERICSSON INC.**  
(51) G11C 11/00 (11) 0 944 905 B1  
(51) H01H 13/70 (11) 1 019 931 B1  
(51) H01R 13/506 (11) 0 914 692 B1  
(51) H03M 13/00 (11) 1 012 986 B1  
(51) H04B 7/185 (11) 0 977 372 A3  
(51) H04B 7/185 (11) 0 977 374 A3
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET L M →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET LM →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)
- (71) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET L M →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON
- (71;73) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **Ernst Michael, Balzat, →**  
Balzat, Ernst Michael
- (71) **Ernst Vogelsang GmbH & Co. KG, Dipl.-Ing. Dr. →**  
Dipl.-Ing. Dr. Ernst Vogelsang GmbH & Co. KG
- (71) **Eroski, S. Coop.**  
(51) B65D 23/00 (11) 1 190 954 A2
- (73) **Erplip S.A.**  
(51) D21H 17/63 (11) 1 091 043 B1
- (71) **Esec Trading S.A.**  
(51) H05K 13/04 (11) 1 191 831 A1
- (71) **Esmalglass, S.A.**  
(51) C03C 1/02 (11) 1 190 993 A2
- (71) **Espina Frutos, Juan José**  
(51) B65G 69/18 (11) 1 190 970 A1
- (71) **Esselte Leitz GmbH & Co KG**  
(51) B42F 13/26 (11) 1 189 764 A1  
(51) B65H 35/00 (11) 1 190 973 A2
- (73) **ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE**  
(51) C08L 83/04 (11) 0 907 684 B1
- (71) **ESTADO DE SAO PAULO S.A. IPT, INSTITUTO DE PESQUISAS TECNOLOGICAS DO →**  
INSTITUTO DE PESQUISAS TECNOLOGICAS DO ESTADO DE SAO PAULO S.A. IPT
- (73) **Eta SA Fabriques d'Ebauches**  
(51) G04B 27/04 (11) 0 884 659 B1
- (73) **Etablissements CAILLAU**  
(51) B21D 39/04 (11) 0 737 114 B1  
(51) F16L 37/084 (11) 0 911 565 B1
- (73) **ETABLISSEMENTS JEAN MOREAU**  
(51) A01D 33/14 (11) 0 763 318 B1
- (73) **Etablissements Michelin-Michelin & Cie, Compagnie Generale Des →**  
Compagnie Generale Des Etablissements Michelin-Michelin & Cie
- (71) **Etablissements Tordo-Belgrano**  
(51) E05C 17/14 (11) 1 191 174 A1
- (71) **Etec Systems, Inc.**  
(51) H01J 37/317 (11) 1 190 434 A1
- (71) **ETHYL CORPORATION**  
(51) C10M 169/04 (11) 1 191 090 A2
- (71) **ETHYPHARM, LABORATOIRES DES PRODUITS ETHIQUES →**  
LABORATOIRES DES PRODUITS ETHIQUES ETHYPHARM
- (71) **ETI Elektroelement d.d.**  
(51) H01H 71/40 (11) 1 083 586 A3
- (71) **EU Biotech Development Ltd**  
(51) B65D 17/32 (11) 1 190 952 A2
- (73) **EUCHNER GmbH + Co.**  
(51) H01H 27/00 (11) 0 818 049 B1
- (71) **Eurand International S.p.A.**  
(51) B01J 13/06 (11) 1 189 690 A1
- (71) **Euro-Celtique S.A.**  
(51) C07D 311/04 (11) 1 189 896 A1
- (73) **Euro Passive Fire Protection Limited**  
(51) F21V 25/00 (11) 0 995 064 B1
- (71) **EUROCOPTER**  
(51) F16H 57/04 (11) 1 191 259 A1
- (71) **Eurocopter Deutschland GmbH**  
(51) B64C 1/14 (11) 1 189 808 A1
- (73) **Européenne des Satellites S.A., Société →**  
Société Européenne des Satellites S.A.
- (71) **Evans Consoles, Inc.**  
(51) A47B 83/00 (11) 0 963 719 A3
- (71) **Evans, Peter Eric**  
(51) E01F 9/012 (11) 1 190 143 A1
- (73) **Eveready Battery Company, Inc.**  
(51) H01M 4/04 (11) 1 092 244 B1
- (71) **Evets Communications Limited**  
(51) G08B 1/08 (11) 1 190 400 A1
- (73) **Evolved Processes Limited**  
(51) F16L 55/16 (11) 0 879 987 B1
- (71) **EWALD DÖRKEN AG**  
(51) E04B 7/20 (11) 1 191 161 A2
- (71) **Exaclub**  
(51) A61F 2/46 (11) 1 190 687 A1
- (71) **Extrusion Technology GmbH, a+g →**  
a+g Extrusion Technology GmbH
- (71;73) **ExxonMobil Chemical Patents Inc.**  
(51) B01J 20/18 (11) 0 695 215 B2  
(51) B01J 29/04 (11) 1 189 696 A2  
(51) B01J 29/40 (11) 1 189 697 A1  
(51) B01J 35/10 (11) 0 951 356 B1  
(51) C08L 23/16 (11) 1 189 986 A1
- (73) **EXXONMOBIL OIL CORPORATION**  
(51) B01J 29/06 (11) 0 741 608 B1
- (73) **ExxonMobil Research and Engineering Company**  
(51) G01N 33/28 (11) 0 833 155 B1  
(51) G06F 17/00 (11) 0 871 936 B1
- (73) **F & K Delvotec Bondtechnik GmbH**  
(51) B23K 26/00 (11) 0 947 281 B1
- (73) **F. Freund & Cie. GmbH, P. →**  
P. F. Freund & Cie. GmbH
- (71;73) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) A61B 5/155 (11) 1 190 674 A2  
(51) C07D 211/46 (11) 1 189 886 A1  
(51) C07D 277/20 (11) 1 189 894 A1  
(51) C07D 307/62 (11) 0 779 286 B1  
(51) C07D 311/72 (11) 0 882 722 B1

- (71) **F.C.I. - Framatome Connectors International**  
(51) H01R 13/436 (11) 1 083 634 A3
- (71) **F.HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) C12N 15/54 (11) 1 191 102 A2
- (73) **f.hoffmann** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (73) **f+d** →  
F & K Delvotec Bondtechnik GmbH
- (73) **FACOM**  
(51) B25B 7/12 (11) 0 837 754 B1  
(51) B25B 23/00 (11) 0 962 287 B1
- (73) **Facom UK Limited**  
(51) B25B 27/30 (11) 0 771 616 B1
- (71) **FAGOR, S.Coop**  
(51) F24C 3/12 (11) 1 045 206 A3
- (71) **FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH, ORIS** →  
ORIS FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH
- (71) **Falconbridge Limited**  
(51) C22B 23/02 (11) 1 190 106 A1
- (71) **Fanuc Ltd**  
(51) B25J 9/16 (11) 1 190 818 A2
- (73) **FANUC LTD**  
(51) G05B 19/414 (11) 0 845 724 B1
- (73) **FARGO ELECTRONICS, INC.**  
(51) B41J 17/36 (11) 0 888 220 B1
- (71) **Farmila Farmaceutici Milano S.p.A.**  
(51) A61K 9/06 (11) 1 189 595 A1
- (73) **FAS LASFABRIK, AB** →  
AB FAS LASFABRIK
- (71) **Faurecia Abgastechnik GmbH**  
(51) F16L 27/04 (11) 1 191 269 A2
- (71) **Faurecia Autositze GmbH & Co. KG**  
(51) B60N 2/225 (11) 1 189 784 A1
- (71) **Faurecia Industries**  
(51) B62D 1/10 (11) 1 190 934 A1  
(51) B62D 1/10 (11) 1 190 935 A1
- (73) **FAURECIA SIEGES D'AUTOMOBILES S.A.**  
(51) B60N 2/22 (11) 0 878 346 B1
- (71) **FCI**  
(51) H01R 13/719 (11) 1 191 644 A1
- (71) **FCI 's-Hertogenbosch B.V.**  
(51) H01R 13/66 (11) 1 190 470 A2
- (71) **Federal-Mogul Friedberg GmbH**  
(51) F16J 15/34 (11) 1 191 264 A2
- (71) **Federal-Mogul Nürnberg GmbH**  
(51) B23P 15/10 (11) 1 190 810 A1
- (71) **Federntechnik Knörzer GmbH**  
(51) F16F 1/04 (11) 1 191 246 A1
- (71) **Fein GmbH & Co. KG, C. & E.** →  
C. & E. Fein GmbH & Co. KG
- (71) **Feintool International Holding AG**  
(51) B30B 1/32 (11) 1 189 745 A2
- (73) **Fejes, Pal**  
(51) C01B 39/02 (11) 1 027 285 B1
- (71) **Felder, Stephen**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 190 095 A2
- (71) **FERRANIA S.p.A.**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 080 936 A3
- (71) **FERRO CORPORATION**  
(51) C01G 1/02 (11) 1 189 841 A1
- (71) **Ferro France S.A.R.L.**  
(51) C03C 8/08 (11) 1 190 994 A1
- (71) **Festo AG & Co**  
(51) F15B 13/00 (11) 1 190 179 A1
- (73) **FIAT AUTO S.p.A.**  
(51) F01M 11/04 (11) 0 893 579 B1
- (71) **FIAT S.p.A., IVECO** →  
IVECO FIAT S.p.A.
- (71) **Fiberspace, Inc.**  
(51) H04B 10/00 (11) 1 190 509 A1
- (71) **Fibersugar APS**  
(51) A23L 1/308 (11) 1 189 523 A1
- (71) **Filter Wastewater Group Inc., USF** →  
USF Filter Wastewater Group Inc.
- (73) **FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH**  
(51) B04B 5/00 (11) 1 011 868 B1
- (71) **FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH**  
(51) B04B 5/00 (11) 1 189 702 A1
- (71) **Filtronik LK Oy**  
(51) H01P 1/201 (11) 1 191 625 A2  
(51) H01P 1/205 (11) 1 191 626 A2
- (73) **FINDER S.p.A.**  
(51) H01R 31/08 (11) 0 893 859 B1
- (71) **Fine., Ltd., Karasawa** →  
Karasawa Fine., Ltd.
- (71) **Finesso, Adriano**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 191 468 A1
- (71) **Fischer Rohrleitungssysteme AG, Georg** →  
Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG
- (71) **Fiumi, Piero**  
(51) F17C 5/00 (11) 1 006 310 A3
- (73) **FLAMCO B.V.**  
(51) F24D 3/10 (11) 0 779 477 B1
- (71) **Fleetguard, Inc.**  
(51) F01N 3/28 (11) 1 191 195 A1
- (71) **Flexible Products Company**  
(51) B67D 5/06 (11) 1 189 831 A1
- (71) **Flextel S.P.A.**  
(51) H04L 12/40 (11) 1 191 748 A1
- (71) **Flora Technologies, Ltd., International** →  
International Flora Technologies, Ltd.
- (71) **FLORIDA, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF FLORIDA
- (71) **Flottweg GmbH**  
(51) B04B 1/20 (11) 1 097 750 A3
- (71) **FLUGWESEN & BIOMECHANIK IFB AG, INGENIEURBÜRO** →  
INGENIEURBÜRO FLUGWESEN & BIOMECHANIK IFB AG
- (71) **Fluid Handling Horsens A/S, APV** →  
APV Fluid Handling Horsens A/S
- (73) **FLUORO-CHEMICALS CO., LTD, DU PONT-MITSUI** →  
DU PONT-MITSUI FLUORO-CHEMICALS CO., LTD
- (71;73) **FMC CORPORATION**  
(51) A01N 43/82 (11) 1 189 511 A2  
(51) F16L 27/00 (11) 0 769 116 B1
- (71) **Foba-North America Laser Systems I, LLC**  
(51) B23K 26/36 (11) 1 189 724 A1
- (71) **Food Research Institute, Ministry Of Agriculture, Forestry and Fisheries, National** →  
National Food Research Institute, Ministry Of Agriculture, Forestry and Fisheries
- (71) **Forbes Medi-Tech Inc.**  
(51) C07J 43/00 (11) 1 189 923 A1  
(51) C07J 51/00 (11) 1 189 924 A1
- (71) **FORCE CONTROL INDUSTRIES, INC.**  
(51) B65G 25/06 (11) 1 189 827 A1
- (71) **Ford Global Technologies, Inc.**  
(51) F01N 11/00 (11) 1 191 196 A2  
(51) F02D 41/00 (11) 1 045 123 A3  
(51) F02D 41/14 (11) 1 061 246 A3  
(51) F02M 25/08 (11) 1 191 217 A2
- (71) **Ford Motor Company Brasil Ltda.**  
(51) C22C 21/02 (11) 1 190 107 A1
- (71) **Forestry and Fisheries, National Food Research Institute, Ministry Of Agriculture,** →  
National Food Research Institute, Ministry Of Agriculture, Forestry and Fisheries
- (71) **Forkardt Schweiz AG**  
(51) B23B 23/00 (11) 1 190 794 A1  
(51) B23Q 11/12 (11) 1 190 815 A1
- (71) **Forkmann, Gert**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 190 077 A2
- (71) **forming AG, Bachmann** →  
Bachmann forming AG
- (71) **FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH**  
(51) H01P 7/10 (11) 1 190 466 A1
- (71) **Forskarpatent I Uppsala AB**  
(51) H01L 21/368 (11) 1 190 445 A1
- (71) **FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL**  
(51) H01R 13/627 (11) 0 967 691 A3
- (73) **FRAMO ENGINEERING A/S**  
(51) F16L 17/10 (11) 0 854 996 B1
- (71) **Française d'Isolation Sofradi S.A., Société** →  
Société Française d'Isolation Sofradi S.A.
- (73) **FRANCAIS DU PETROLE, INSTITUT** →  
INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE
- (71) **France Design**  
(51) B60J 7/14 (11) 1 189 777 A1
- (71) **FRANCE TELECOM**  
(51) G06F 17/16 (11) 1 190 344 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 190 357 A1  
(51) H01L 29/786 (11) 1 190 454 A1
- (73) **Francotyp-Postalia AG & Co.**  
(51) B41J 13/12 (11) 0 904 945 B1
- (73) **Francotyp-Postalia Aktiengesellschaft & Co.** →  
Francotyp-Postalia AG & Co.
- (71) **Franke GmbH & Co. KG**  
(51) A47C 20/04 (11) 1 190 651 A2
- (73) **FRANKLIN ELECTRIC Co., Inc.**  
(51) F04D 15/00 (11) 1 191 920 B1
- (71) **Fransson, Anders**  
(51) B62B 3/06 (11) 1 190 928 A1
- (71) **Franz Kiel GmbH & Co. KG**  
(51) B60N 2/24 (11) 1 190 892 A1
- (71) **Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.**  
(51) E01B 27/10 (11) 1 191 147 A1

- (71) **Franz Xaver Meiller Fahrzeug- und Maschinenfabrik-GmbH & Co KG**  
(51) B60P 1/28 (11) 1 190 897 A2
- (71) **Frascaroli, Franco**  
(51) F17C 5/00 (11) 1 006 310 A3
- (71) **Frasquet Palau, Vicente**  
(51) G09F 13/04 (11) 1 191 505 A1
- (71;73) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) A43B 7/28 (11) 1 016 354 B1  
(51) G01B 11/06 (11) 1 190 209 A1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 088 359 B1
- (71;73) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**  
(51) B22F 3/11 (11) 1 189 717 A1  
(51) G01B 11/24 (11) 0 923 705 B1  
(51) G01R 31/40 (11) 1 090 305 B1  
(51) H05G 2/00 (11) 1 036 488 B1
- (71) **Fresenius Medical Care Deutschland GmbH**  
(51) G01R 31/28 (11) 1 191 342 A2
- (73) **Fresnel Optics GmbH**  
(51) G02B 3/08 (11) 1 007 992 B1
- (71;73) **Freudenberg KG, Carl** →  
Carl Freudenberg KG
- (73) **Freund & Cie. GmbH, P. F.** →  
P. F. Freund & Cie. GmbH
- (71) **Friedberg GmbH, Federal-Mogul** →  
Federal-Mogul Friedberg GmbH
- (71) **Friederichs, Günther**  
(51) B08B 1/02 (11) 1 190 780 A2
- (71) **Friedrich Grohe AG & Co. KG**  
(51) F16K 11/078 (11) 1 026 429 A3
- (73) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (73) **Fritz Giebler GmbH**  
(51) A61M 5/36 (11) 0 748 236 B1
- (73) **Fritz Himmermann GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 45/14 (11) 0 921 927 B1
- (73) **Fritze, Wolfhart**  
(51) F42B 8/04 (11) 0 779 494 B1
- (73) **Frohn, Walter, Dr.-Ing.**  
(51) B65D 1/20 (11) 0 820 934 B1
- (73) **FUJI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) C01G 53/00 (11) 0 806 397 B1  
(51) C09K 3/00 (11) 0 964 042 B1
- (71) **FUJI ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) G02B 5/18 (11) 1 191 359 A1
- (71) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60K 41/08 (11) 1 190 887 A2  
(51) B60K 41/08 (11) 1 190 888 A2  
(51) B60R 21/26 (11) 0 913 299 A3
- (73) **FUJI OIL COMPANY, LIMITED**  
(51) A23L 1/20 (11) 0 834 260 B1
- (71;73) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**  
(51) G03B 23/04 (11) 1 191 388 A2  
(51) G03C 5/44 (11) 0 851 287 B1  
(51) G21K 4/00 (11) 1 096 508 A3  
(51) H05B 41/32 (11) 1 191 825 A2
- (71;73) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**  
(51) B41C 1/00 (11) 1 190 850 A2  
(51) B41C 1/10 (11) 1 112 843 A3  
(51) B41J 2/45 (11) 1 190 863 A1  
(51) B41M 5/38 (11) 1 155 869 A3  
(51) G01C 3/00 (11) 1 191 306 A2  
(51) G03C 1/047 (11) 0 697 618 B1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 191 525 A1  
(51) G11B 23/087 (11) 1 191 533 A1
- (71) **Fujikin Inc.**  
(51) F16K 27/00 (11) 1 191 265 A2
- (71) **Fujikoki Corporation**  
(51) H01H 35/26 (11) 1 030 335 A3
- (73) **Fujikoshi Kikai Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B24B 37/04 (11) 0 803 329 B1
- (71) **FUJIREBIO INC.**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 191 337 A2
- (71) **Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited**  
(51) G09G 3/28 (11) 1 191 509 A2  
(51) G09G 3/28 (11) 1 191 511 A2
- (71) **FUJITSU LIMITED**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 191 420 A2  
(51) G06F 1/32 (11) 0 936 532 A3  
(51) G06F 3/06 (11) 1 074 908 A3  
(51) G11B 5/66 (11) 1 059 629 A3  
(51) G11C 29/00 (11) 1 191 543 A2  
(51) H01Q 1/38 (11) 1 191 629 A2  
(51) H04B 10/155 (11) 0 911 997 A3  
(51) H04M 17/00 (11) 1 191 776 A2
- (71;73) **Fujitsu Siemens Computers GmbH**  
(51) H03K 3/0231 (11) 1 191 690 A2  
(51) H05K 7/10 (11) 1 004 228 B1
- (71) **Fulterer Gesellschaft m.b.H.**  
(51) A47B 88/10 (11) 1 190 646 A1
- (73) **FUNKI MANURA A/S**  
(51) C02F 1/20 (11) 0 956 268 B1
- (71) **Furgocar S.r.l., Pommier** →  
Pommier Furgocar S.r.l.
- (73) **Furrer, Albert**  
(51) F25B 23/00 (11) 1 034 408 B1
- (73) **FURUKAWA DENCHI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H01M 10/40 (11) 0 714 148 B1
- (71) **Furukawa Electric Co., Ltd., The** →  
The Furukawa Electric Co., Ltd.
- (71) **FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., THE** →  
THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.
- (71) **G.A.S. Energietechnik GmbH**  
(51) C10L 3/10 (11) 1 191 086 A2  
(51) F02M 21/04 (11) 1 191 215 A2
- (71) **G.J. Consultants Pty Ltd**  
(51) C07D 311/38 (11) 1 189 897 A1
- (71) **Ga-Tek Inc., d.b.a. Gould Electronics Inc.**  
(51) H01C 17/28 (11) 1 191 550 A2  
(51) H01C 17/28 (11) 1 191 551 A2
- (71) **ga tek** →  
Ga-Tek Inc., d.b.a. Gould Electronics Inc.
- (71) **Gadget Guard Limited**  
(51) G08B 13/14 (11) 1 191 495 A2
- (71) **Galapagos Genomics B.V.**  
(51) C12N 15/861 (11) 1 191 105 A1
- (73) **GAPLAST GmbH**  
(51) B26D 3/08 (11) 0 912 303 B1
- (71) **Garbarino, Louis C.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 190 350 A1
- (71) **Gardon, John L.**  
(51) A41D 19/00 (11) 1 189 524 A1
- (73) **GAT Gesellschaft für Antriebstechnik mbH**  
(51) B23Q 1/00 (11) 0 860 231 B1
- (73) **Gates Corporation d/b/a/ The Gates Rubber Company, The** →  
The Gates Corporation d/b/a/ The Gates Rubber Company
- (71) **Gateway, Inc.**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 191 777 A2
- (73) **(GBF), Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH** →  
Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF)
- (73) **GE Energy (Norway) AS**  
(51) F03D 7/02 (11) 0 868 608 B1
- (71) **GE Medical Systems Global Technology Company LLC**  
(51) G01R 33/565 (11) 1 191 346 A2  
(51) G01R 33/565 (11) 1 191 347 A2
- (71) **Gebrüder Achter GmbH & Co. KG**  
(51) D04B 1/22 (11) 1 074 651 A3  
(51) D04B 1/22 (11) 1 092 797 A3  
(51) D04B 1/22 (11) 1 092 798 A3
- (71) **Gebrüder Schmidt AG**  
(51) F26B 17/12 (11) 1 191 293 A1  
(51) F26B 17/12 (11) 1 191 294 A1
- (71) **Gebrüder Trox, Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
(51) F24F 11/00 (11) 1 081 441 A3
- (71) **GEESTHACHT GMBH, GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM** →  
GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM GEESTHACHT GMBH
- (73) **GEISMAR, SOCIETE DES ANCIENS ETABLISSEMENTS L.** →  
SOCIETE DES ANCIENS ETABLISSEMENTS L. GEISMAR
- (71) **Geltex Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 31/765 (11) 1 189 622 A2
- (71) **Gemplus**  
(51) G06K 19/077 (11) 1 190 377 A1  
(51) G06K 19/077 (11) 1 190 378 A1  
(51) G06K 19/077 (11) 1 190 379 A1  
(51) G07F 7/10 (11) 1 190 398 A1  
(51) G07F 7/10 (11) 1 190 399 A1
- (71) **GEMPLUS**  
(51) G06K 19/07 (11) 1 190 376 A1
- (71) **Genentech, Inc.**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 189 634 A1  
(51) A61K 47/48 (11) 1 189 641 A2  
(51) C07K 7/08 (11) 1 189 931 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 191 101 A2
- (71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 189 691 A1  
(51) B01J 19/00 (11) 1 190 763 A1  
(51) C07C 68/00 (11) 1 189 864 A1  
(51) C07C 68/00 (11) 1 189 865 A1  
(51) C07C 68/00 (11) 1 189 866 A1  
(51) C07C 68/00 (11) 1 189 867 A1  
(51) C07C 68/00 (11) 1 189 868 A1  
(51) C07C 68/00 (11) 1 189 869 A1  
(51) C07C 68/00 (11) 1 189 870 A1  
(51) C07F 7/16 (11) 1 156 051 A3  
(51) C08L 83/04 (11) 0 905 195 B1

- (51) C22F 1/18 (11) 1 191 119 A2  
(51) F01D 25/16 (11) 1 191 191 A2  
(51) F01K 23/10 (11) 0 949 406 A3  
(51) F02C 7/268 (11) 1 191 207 A2  
(51) F02K 1/40 (11) 1 191 214 A2  
(51) G01N 1/02 (11) 1 191 323 A2  
(51) G01N 1/02 (11) 1 191 324 A2  
(51) G01S 7/52 (11) 0 952 457 A3  
(51) H01B 1/24 (11) 1 190 421 A2  
(51) H02P 1/30 (11) 1 191 674 A2
- (71) **GENERAL HOSPITAL CORPORATION, THE** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71) **General Instrument Corporation**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 190 293 A1  
(51) G06F 1/02 (11) 1 190 294 A1  
(51) H04L 9/06 (11) 1 190 524 A1  
(51) H04L 9/30 (11) 1 190 525 A2  
(51) H04N 5/44 (11) 1 190 567 A2
- (73) **GENERAL MOTORS CORPORATION**  
(51) F16H 3/66 (11) 0 900 951 B1
- (71) **GENERAL SEMICONDUCTOR, Inc.**  
(51) H01L 29/78 (11) 1 191 602 A2  
(51) H01L 29/78 (11) 1 191 603 A2
- (71) **GENERAL TECHNOLOGY S.r.l.**  
(51) F22B 1/28 (11) 1 059 487 A3
- (71) **GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE** →  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES
- (73) **Genesis Partners, L.P.**  
(51) F16H 55/08 (11) 0 974 016 B1
- (71) **Genie et Environnement**  
(51) H01T 23/00 (11) 1 190 473 A1
- (71) **Genome Sciences, Inc., Human** →  
Human Genome Sciences, Inc.
- (71) **Genomic Profiling Systems, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 190 096 A1
- (71) **Genomics, Inc., Incyte** →  
Incyte Genomics, Inc.
- (71) **Gens, Daniel**  
(51) H04L 12/58 (11) 1 191 752 A1
- (71) **GENSET**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 189 940 A2
- (71) **GENT, UNIVERSITEIT** →  
UNIVERSITEIT GENT
- (71) **Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG**  
(51) F16L 47/00 (11) 1 191 275 A2
- (71) **Georg Fischer Wavin AG**  
(51) B29C 65/34 (11) 1 190 839 A1  
(51) F16L 47/00 (11) 1 191 274 A2
- (71) **GEORG SAHM GMBH & CO. KG**  
(51) B65H 59/40 (11) 1 190 974 A2
- (71;73) **GEORGES CLAUDE, L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES** →  
L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES GEORGES CLAUDE
- (71) **Georgia-Pacific France**  
(51) A47K 7/00 (11) 1 189 531 A1
- (73) **GEORGIU, George**  
(51) C12N 15/62 (11) 0 746 621 B1
- (71) **Gerätebau GmbH, Plast-Control** →  
Plast-Control Gerätebau GmbH
- (73) **GERÄTE FÜR MEDIZIN UND ARBEITSSCHUTZ GMBH & CO., GOTTLIEB WEINMANN** →  
GOTTLIEB WEINMANN GERÄTE FÜR MEDIZIN UND ARBEITSSCHUTZ GMBH & CO.
- (71) **GERVAIS-DANONE, COMPAGNIE** →  
COMPAGNIE GERVAIS-DANONE
- (71) **GES.m.b.H & CO.KG., HODRY METALLWARENFABRIK R.HOPPE** →  
HODRY METALLWARENFABRIK R.HOPPE GES.m.b.H & CO.KG.
- (73) **Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF)**  
(51) C07D 493/04 (11) 0 987 268 B1
- (73) **Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Emitec** →  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (73) **GETTERS S.P.A., SAES** →  
SAES GETTERS S.P.A.
- (71) **GEWISS S.p.A.**  
(51) H01R 13/707 (11) 1 011 177 A3
- (71) **Giantcode A/S**  
(51) B28B 1/16 (11) 1 189 736 A1
- (73) **GIAT INDUSTRIES**  
(51) C06B 21/00 (11) 0 814 069 B1
- (71) **Gibertoni, Lucio**  
(51) A61M 27/00 (11) 1 190 732 A1
- (71) **Gieffe Immobiliare S.N.C. di Gianfranco Crosta & C.**  
(51) G01B 11/275 (11) 1 190 215 A1
- (71;73) **Giesecke & Devrient GmbH**  
(51) G06F 11/00 (11) 1 190 319 A1  
(51) G06F 11/20 (11) 1 190 324 A1  
(51) G07F 7/08 (11) 1 027 685 B1
- (71) **Giken Co., Ltd., Seibu** →  
Seibu Giken Co., Ltd.
- (73) **GILEAD SCIENCES, INC.**  
(51) C07C 227/08 (11) 0 920 410 B1
- (71) **GILLETTE COMPANY, THE** →  
THE GILLETTE COMPANY
- (71) **GIPS KG, KNAUF** →  
KNAUF GIPS KG
- (71) **Givargizov, Evgeny Invievich**  
(51) G01B 7/34 (11) 1 190 206 A2
- (71) **Givargizov, Mikhail Evgenievich**  
(51) G01B 7/34 (11) 1 190 206 A2
- (71;73) **Givaudan SA**  
(51) A46B 11/00 (11) 1 190 643 A1  
(51) A46B 11/00 (11) 1 190 644 A1  
(51) A47K 11/10 (11) 1 190 657 A1  
(51) A61L 15/46 (11) 1 190 725 A2  
(51) C07C 49/587 (11) 0 983 989 B1  
(51) C11D 3/00 (11) 1 191 092 A1  
(51) C11D 3/50 (11) 1 178 107 A3
- (73) **GKN Sinter Metals GmbH**  
(51) B22F 3/02 (11) 0 968 068 B1
- (71) **GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM GEESTHACHT GMBH**  
(51) H01M 8/10 (11) 1 191 621 A2
- (71) **GLASGOW, THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW
- (71) **GLASS CO.,LTD, NIPPON SHEET** →  
NIPPON SHEET GLASS CO.,LTD
- (73) **Glatt Maschinen- und Apparatebau AG**  
(51) B01J 2/12 (11) 0 891 808 B1
- (71;73) **GLAXO GROUP LIMITED**  
(51) C07C 229/42 (11) 0 865 421 B1  
(51) C07D 277/24 (11) 1 189 895 A1  
(51) C12N 15/52 (11) 1 190 064 A1  
(51) C12N 15/85 (11) 1 190 083 A2
- (73) **Gleitlager GmbH, KS** →  
KS Gleitlager GmbH
- (71) **Global Standards, S.L.**  
(51) H04H 9/00 (11) 1 191 723 A1
- (71;73) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische** →  
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (73) **GLYNWED PIPE SYSTEMS LIMITED**  
(51) F16L 58/18 (11) 0 913 622 B1
- (71) **GmbH & Co. KG, Degussa Dental** →  
Degussa Dental GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. KG, Tenovis** →  
Tenovis GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. KG, Wipak Walsrode** →  
Wipak Walsrode GmbH & Co. KG
- (71) **GN ReSound as**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 191 817 A1
- (71) **Goeldner Spedition GmbH, Nickel &** →  
Nickel & Goeldner Spedition GmbH
- (71) **Goldowsky, Michael P.**  
(51) A61M 1/12 (11) 1 189 646 A1
- (71) **Goldsworthy, Martin**  
(51) E01F 9/07 (11) 0 989 239 A3
- (73) **GOLDWELL GmbH**  
(51) A61K 7/13 (11) 0 937 452 B1
- (73) **GOODRICH COMPANY, THE B.F.** →  
THE B.F. GOODRICH COMPANY
- (71) **Goodrich Corporation**  
(51) B60Q 3/02 (11) 1 190 903 A2  
(51) B60Q 3/02 (11) 1 190 904 A2  
(51) G02B 26/06 (11) 1 190 272 A2
- (71) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →  
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (73) **GORE & ASSOCIATES GmbH, W.L.** →  
W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH
- (73) **GORE & ASSOCIATES, INC., W.L.** →  
W.L. GORE & ASSOCIATES, INC.
- (71) **Goto, Atsutoshi**  
(51) G01D 5/243 (11) 1 054 238 A3
- (73) **GOTTLIEB WEINMANN GERÄTE FÜR MEDIZIN UND ARBEITSSCHUTZ GMBH & CO.**  
(51) A61M 16/08 (11) 0 848 963 B1
- (73) **Gotzy, Andras**  
(51) G09F 19/14 (11) 1 023 714 B1
- (73) **GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY, THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY
- (71) **GPM Geräte- und Pumpenbau GmbH**  
(51) F04D 29/58 (11) 1 191 232 A2
- (71) **Graf von Keyserlingk, Archibald**  
(51) A61H 3/02 (11) 1 040 811 A3



- (71) **Grafotec GmbH, Baldwin** →  
Baldwin Grafotec GmbH
- (71;73) **GREATBATCH LTD., WILSON** →  
WILSON GREATBATCH LTD.
- (71) **Greatbatch-Sierra, Inc.**  
(51) H01G 4/35 (11) 1 191 556 A2
- (73) **Green Limited, Howe** →  
Howe Green Limited
- (71) **Greenvision Systems Ltd**  
(51) G06K 9/46 (11) 1 190 372 A1
- (73) **Greiner Perfoam GmbH**  
(51) B32B 31/20 (11) 0 657 281 B1
- (73) **GRETAG IMAGING AG**  
(51) G03B 27/58 (11) 0 989 451 B1
- (71) **GRETAG IMAGING Trading AG**  
(51) B41J 11/42 (11) 1 190 864 A1
- (71) **Griehaber KG, VEGA** →  
VEGA Griehaber KG
- (71) **Grillo-Werke AG**  
(51) B22F 3/00 (11) 1 189 715 A1
- (71) **Grohe AG & Co. KG, Friedrich** →  
Friedrich Grohe AG & Co. KG
- (71) **Groningen, Rijksuniversiteit te** →  
Rijksuniversiteit te Groningen
- (71) **Groningen, Rijksuniversiteit** →  
Rijksuniversiteit Groningen
- (71) **Gros, Georg**  
(51) C09D 163/10 (11) 1 190 002 A1
- (71) **Group Automotive Systems (Fuldabrück) GmbH, Ti** →  
Ti Group Automotive Systems (Fuldabrück) GmbH
- (71) **Gruppe Gaston Reverchon International Design, G. Ride**  
(51) G07F 1/02 (11) 1 191 490 A1
- (71) **Grove U.S. LLC**  
(51) B66C 23/32 (11) 1 190 979 A2
- (73) **GRUPO ANTOLIN-INGENIERIA, S.A.**  
(51) F16B 5/06 (11) 0 838 599 B1
- (71) **Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft, Der** →  
Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft
- (71) **Grünewald GmbH, Renzmann +** →  
Renzmann + Grünewald GmbH
- (71) **GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH**  
(51) G02B 21/34 (11) 0 949 526 A3
- (73) **GT LINE S.r.l.**  
(51) B25H 3/04 (11) 0 744 854 B1
- (71) **GTE LABORATORIES INCORPORATED**  
(51) H04J 3/02 (11) 1 190 514 A1
- (71) **Gullberg, Ulf**  
(51) B27G 5/00 (11) 1 189 735 A1
- (73) **Gustav Klauke GmbH**  
(51) H01R 43/042 (11) 0 944 937 B1
- (71) **GY Gyszerkutat Intézet KFT.**  
(51) C12P 17/06 (11) 1 190 087 A1
- (71) **H-Tech, Inc.**  
(51) B01D 35/12 (11) 1 189 672 A1
- (71) **H. C. Starck GmbH & Co. KG** →  
H.C. Starck GmbH & Co. KG
- (73) **H. Wehrhahn Co. GmbH**  
(51) B28B 11/14 (11) 0 850 735 B1
- (71) **H.C. Starck GmbH & Co. KG**  
(51) C25B 1/00 (11) 1 190 114 A1
- (71) **H.W. Brune & Co. GmbH, DORSTENER DRAHTWERKE** →  
DORSTENER DRAHTWERKE H.W. Brune & Co. GmbH
- (71) **Haake, André**  
(51) E05F 15/00 (11) 1 191 178 A2  
(51) E05F 15/00 (11) 1 191 179 A2
- (71) **Haake, Oliver**  
(51) E05F 15/00 (11) 1 191 178 A2  
(51) E05F 15/00 (11) 1 191 179 A2
- (71) **Haake, Patrick**  
(51) E05F 15/00 (11) 1 191 178 A2  
(51) E05F 15/00 (11) 1 191 179 A2
- (73) **HABITAT LEGNO S.P.A.**  
(51) E04B 5/23 (11) 1 013 840 B1
- (73) **Habo Penslar Aktiebolag**  
(51) A46B 17/02 (11) 0 873 069 B1
- (71) **Hagenuk KMT Kabelmesstechnik GmbH**  
(51) G01R 31/02 (11) 1 191 341 A2
- (71) **Hager Electro S.A.**  
(51) H01H 9/34 (11) 1 191 560 A1  
(51) H01H 33/08 (11) 1 191 565 A1  
(51) H01H 71/38 (11) 1 191 567 A1
- (73) **Hagoromo, Inc.**  
(51) E05B 73/00 (11) 0 811 740 B1
- (73) **HAHN-SCHICKARD-GESELLSCHAFT FÜR ANGEWANDTE FORSCHUNG E.V.**  
(51) B23K 26/00 (11) 0 947 281 B1
- (73) **Haldor Topsoe A/S**  
(51) F01N 3/02 (11) 0 761 938 B1
- (73) **Halliburton Energy Services, Inc.**  
(51) C04B 28/04 (11) 0 816 300 B1
- (71) **Hallin, Cristian**  
(51) B65D 83/04 (11) 1 189 822 A1
- (73) **Hallintokolmio Oy**  
(51) A01G 23/083 (11) 0 874 543 B1
- (71) **Halvorsen, Per Erik Stribolt**  
(51) B65D 81/32 (11) 1 189 821 A1
- (71) **Hammerstein GmbH & Co.KG, C.Rob.** →  
C.Rob. Hammerstein GmbH & Co.KG
- (71) **Han, Jeong-Ryeon**  
(51) C07F 7/18 (11) 1 189 909 A1
- (71) **Handotai Co., Ltd, Shin-Etsu** →  
Shin-Etsu Handotai Co., Ltd
- (73) **Handtmann Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Albert** →  
Albert Handtmann Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
- (71) **Hanf, Melanie**  
(51) A47C 13/00 (11) 1 190 648 A1
- (73) **Hanning & Kahl GmbH & Co.**  
(51) B61L 5/10 (11) 0 984 882 B1
- (71) **Hans Oetiker AG Maschinen- und Apparatefabrik**  
(51) F16L 33/02 (11) 1 191 270 A1
- (71) **Hao Industrial Co., Ltd., Shanghai Xing Te** →  
Shanghai Xing Te Hao Industrial Co., Ltd.
- (71;73) **HAPPICH Fahrzeug- und Industrieteile GmbH**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 987 131 B1  
(51) E05D 15/58 (11) 1 191 177 A2
- (73) **Harness System Technologies Research, Ltd.**  
(51) H01R 13/518 (11) 0 779 680 B1  
(51) H01R 43/00 (11) 0 833 417 B1
- (71) **HARTING KGaA**  
(51) H01R 4/24 (11) 1 139 493 A3
- (71) **HARTMANN & KÖNIG, STROMZUFÜHRUNGS-GMBH & CO. KG**  
(51) H01R 35/00 (11) 1 148 601 A3
- (71) **HARTMANN + LÄMMLE GMBH & CO. KG**  
(51) B23K 1/00 (11) 1 189 720 A1
- (73) **Hartmann Aktiengesellschaft, Paul** →  
Paul Hartmann Aktiengesellschaft
- (73) **HASHIMOTO FORMING INDUSTRY CO LTD**  
(51) B60J 1/18 (11) 0 878 337 B1
- (73) **Hatz GmbH & Co. KG, Motorenfabrik** →  
Motorenfabrik Hatz GmbH & Co. KG
- (71) **Hauni Maschinenbau AG**  
(51) G01N 22/02 (11) 1 190 239 A2
- (73) **HAWKER GmbH**  
(51) H01M 2/18 (11) 0 935 299 B1
- (71) **HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO
- (71) **Härdtechnik AB, J:son** →  
J:son Härdtechnik AB
- (71) **HCD Hygienic Composites Development GMBH**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 189 561 A1
- (71) **Hearing Enhancement Company LLC**  
(51) H04R 3/00 (11) 1 190 597 A1  
(51) H04R 5/00 (11) 1 190 598 A1
- (71;73) **HeaTec Thermotechnik GmbH**  
(51) G01F 1/40 (11) 1 191 311 A2  
(51) G01L 9/10 (11) 1 045 236 B1
- (71) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (71) **HEAVY INDUSTRIES, LTD., SUMITOMO** →  
SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD.
- (71) **Heavy Vehicle Systems, LLC, Meritor** →  
Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC
- (73) **Heberer, Erwin Martin**  
(51) F16P 1/00 (11) 0 912 858 B1
- (71) **Hebrew University of Jerusalem, Yissum Research and Development Company of the** →  
Yissum Research and Development Company of the Hebrew University of Jerusalem
- (71) **HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71) **Hecht, Gerald**  
(51) B23K 3/06 (11) 1 190 801 A1

- (71;73) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 13/10 (11) 1 190 853 A2  
(51) B41F 27/12 (11) 0 933 207 B1  
(51) B41F 27/12 (11) 1 101 612 A3  
(51) B65H 29/12 (11) 1 190 971 A2  
(51) B65H 29/58 (11) 1 190 972 A2  
(51) G03G 15/02 (11) 1 191 402 A2  
(51) G03G 21/00 (11) 1 191 407 A1
- (73) **Heidenhain GmbH, Dr. Johannes →**  
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (71) **Heimann Systems GmbH**  
(51) G01N 23/04 (11) 1 191 328 A2
- (71) **Heineken Technical Services B.V.**  
(51) B65D 77/06 (11) 1 189 819 A1
- (71) **Held Lasertechnik GmbH & Co. KG, Schuler →**  
Schuler Held Lasertechnik GmbH & Co. KG
- (71) **Hella KG Hueck & Co.**  
(51) B29C 65/16 (11) 1 190 838 A2  
(51) B60Q 1/32 (11) 1 060 948 A3  
(51) F21S 8/10 (11) 1 191 278 A2  
(51) F21S 8/12 (11) 1 191 279 A2
- (73) **Heller, Reinhard**  
(51) F28D 1/03 (11) 0 676 606 B2
- (71) **Helmut Lehmer GmbH**  
(51) B62D 65/00 (11) 1 189 800 A1
- (71) **Helvar Oy Ab**  
(51) H05B 41/295 (11) 1 191 824 A2
- (73) **HEMPEL'S SKIBSFARVE-FABRIK A/S, J.C. →**  
J.C. HEMPEL'S SKIBSFARVE-FABRIK A/S
- (71) **Henderson, Terry J.**  
(51) F16F 9/04 (11) 1 190 183 A1
- (73) **HENKEL-ECOLAB GmbH & CO. OHG**  
(51) C11D 3/386 (11) 0 998 549 B1
- (71;73) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**  
(51) A61K 7/16 (11) 1 189 582 A2  
(51) A61K 7/48 (11) 1 037 598 B1  
(51) C08G 18/10 (11) 1 189 961 A1  
(51) C09B 51/00 (11) 1 189 993 A1  
(51) C09J 11/04 (11) 1 190 009 A1
- (71) **Hentschel, Volker**  
(51) E21D 11/40 (11) 1 191 187 A2
- (71) **Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG**  
(51) C01B 33/18 (11) 1 088 789 A3
- (71) **HERCULES INCORPORATED**  
(51) C08G 73/02 (11) 1 189 972 A1
- (73) **Hermal Kurt Herrman GmbH**  
(51) A61K 33/30 (11) 0 787 005 B1
- (71) **Herman Miller, Inc.**  
(51) E04B 2/74 (11) 1 190 147 A2
- (73) **Hermann Stahl GmbH**  
(51) F04D 29/28 (11) 1 032 766 B1
- (71) **HERMLE AKTIENGESELLSCHAFT, MASCHINENFABRIK BERTHOLD →**  
MASCHINENFABRIK BERTHOLD HERMLE AKTIENGESELLSCHAFT
- (71) **Hestia Technologies, Inc.**  
(51) H01L 23/28 (11) 1 190 448 A1
- (71;73) **HEUFT SYSTEMTECHNIK GMBH**  
(51) G01M 3/24 (11) 1 007 932 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 190 349 A2
- (73) **HEURGUE CONSEIL SA**  
(51) B07B 1/06 (11) 0 755 724 B1
- (71) **Hewlett-Packard Company**  
(51) B41J 2/165 (11) 1 151 868 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 190 358 A1
- (71) **HEWLETT-PACKARD COMPANY**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 191 762 A2
- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 114 724 A3  
(51) B41J 13/00 (11) 0 783 975 B1  
(51) B41M 3/00 (11) 1 044 821 A3  
(51) B41M 5/00 (11) 1 189 755 A1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 190 290 A1  
(51) G06F 3/033 (11) 1 191 430 A1  
(51) G06F 9/46 (11) 0 974 897 A3  
(51) G06F 12/08 (11) 1 191 446 A2
- (71) **hewlett packard company →**  
Hewlett-Packard Company
- (71) **hewlett packard company →**  
HEWLETT-PACKARD COMPANY
- (71) **HEXCEL CORPORATION**  
(51) B32B 3/12 (11) 1 189 747 A1
- (71) **HIAB AB**  
(51) B66C 13/56 (11) 1 190 978 A2
- (71) **Hidan Co.**  
(51) A45D 40/00 (11) 0 976 344 A3
- (71) **Hiform AS**  
(51) B29C 70/42 (11) 1 189 743 A1
- (71) **High Technology Co., Ltd., Sanyo →**  
Sanyo High Technology Co., Ltd.
- (73) **HIGHLAND INDUSTRIES, INC.**  
(51) D04B 9/44 (11) 0 763 614 B1
- (71) **HIGHTEL INTERNATIONAL N.V.**  
(51) H04M 3/46 (11) 1 190 558 A1
- (71) **Hilburger, Mark D.**  
(51) F16F 9/04 (11) 1 190 183 A1
- (71) **hill rom company →**  
HILL-ROM, INC.
- (71) **HILL-ROM, INC.**  
(51) A47C 27/08 (11) 1 133 941 A3  
(51) A61G 7/018 (11) 1 123 690 A3
- (71) **HILTI Aktiengesellschaft**  
(51) B23B 51/02 (11) 1 190 797 A1  
(51) E21B 10/44 (11) 0 884 448 A3  
(51) F16B 13/06 (11) 1 134 434 A3  
(51) F16H 3/72 (11) 1 191 255 A1  
(51) H02K 5/14 (11) 1 191 667 A2  
(51) H03L 7/099 (11) 1 191 697 A2
- (73) **Himmermann GmbH & Co. KG, Fritz →**  
Fritz Himmermann GmbH & Co. KG
- (73) **Hindsgaul, Ole**  
(51) G01N 33/68 (11) 0 886 143 B1
- (71) **Hirai, Yukihiko**  
(51) H01L 23/48 (11) 1 191 588 A2
- (71) **Hitachi Business International, Ltd.**  
(51) G06F 17/28 (11) 0 798 652 A3
- (71) **Hitachi Car Engineering Co., Ltd.**  
(51) F02D 9/00 (11) 1 191 209 A1  
(51) F02D 9/02 (11) 1 191 210 A1
- (71) **HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.**  
(51) E02F 9/16 (11) 1 191 154 A1  
(51) E02F 9/20 (11) 1 191 156 A1  
(51) E02F 9/20 (11) 1 191 157 A1  
(51) F15B 11/00 (11) 1 191 233 A1  
(51) F15B 11/024 (11) 1 191 234 A1
- (71) **Hitachi Kokusai Electric Inc.**  
(51) H03F 1/32 (11) 1 191 685 A2
- (71) **Hitachi Ltd.**  
(51) F02N 11/08 (11) 1 138 937 A3
- (71) **HITACHI METALS, LTD.**  
(51) C22F 1/10 (11) 1 191 118 A1
- (71) **Hitachi Software Engineering Co., Ltd.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 190 762 A2
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**  
(51) B23K 20/12 (11) 1 190 805 A2  
(51) B23K 20/12 (11) 1 190 806 A2  
(51) B23K 20/12 (11) 1 190 807 A2  
(51) B23K 20/12 (11) 1 190 808 A2  
(51) B61F 5/22 (11) 1 190 925 A1  
(51) F02B 23/10 (11) 1 191 199 A1  
(51) F02B 23/10 (11) 1 191 200 A1  
(51) F02D 9/00 (11) 1 191 209 A1  
(51) F02D 9/02 (11) 1 191 210 A1  
(51) F04D 29/42 (11) 1 191 231 A2  
(51) G01N 35/00 (11) 0 845 674 B1  
(51) G06F 13/12 (11) 1 018 686 A3  
(51) H01L 23/18 (11) 1 191 587 A2  
(51) H01L 29/739 (11) 1 191 600 A2  
(51) H01P 5/16 (11) 1 039 574 A3  
(51) H03F 1/30 (11) 1 191 683 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 191 758 A2
- (73) **HMS Artist Scheier OEG**  
(51) B63H 11/14 (11) 0 907 555 B1
- (73) **HOBDAY CLAMP COMPANY**  
(51) B25B 1/00 (11) 0 728 058 B1
- (73) **HODO CO., LTD, NIPPON →**  
NIPPON HODO CO., LTD
- (71) **HODRY METALLWARENFABRIK R.HOPPE GES.m.b.H & CO.KG.**  
(51) A47C 17/40 (11) 1 190 650 A2
- (73) **HOECHST CELANESE CORPORATION**  
(51) C08G 69/44 (11) 0 736 054 B1
- (71) **Hoffacker, Gerhard**  
(51) C25D 3/46 (11) 1 190 118 A1
- (73) **Hoffman, Jon F.**  
(51) A62C 3/07 (11) 0 838 239 B1
- (71;73) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F. →**  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (73) **Hofseth, Olav**  
(51) F16K 3/22 (11) 0 778 432 B1
- (71) **Hohlfeld, Thomas, Prof. Dr.**  
(51) A61K 31/4406 (11) 1 190 714 A2
- (71) **HOLDING AG, K.K. →**  
K.K. HOLDING AG
- (71) **HOLDINGS LIMITED, SCHLUMBERGER →**  
SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED
- (71) **Holland Neway International, Inc.**  
(51) G01D 5/347 (11) 1 190 218 A1
- (73) **Holthausen, Erich**  
(51) B01D 21/24 (11) 0 953 370 B1

- (71) **HOMAG MASCHINENBAU AG**  
(51) B23Q 11/00 (11) 1 190 812 A1  
(51) B27M 1/08 (11) 1 190 824 A2
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F01N 7/04 (11) 1 031 710 B1  
(51) F02F 1/42 (11) 1 081 366 A3  
(51) F16H 57/02 (11) 1 191 257 A2  
(51) H02J 3/38 (11) 1 191 659 A2
- (73) **HONEYWELL B.V.**  
(51) G05D 7/01 (11) 0 922 247 B1
- (71) **Honeywell International Inc.**  
(51) G01P 3/62 (11) 1 190 261 A1
- (71) **Hong Kong, The University of** →  
The University of Hong Kong
- (71) **Horvat, Gottfried**  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 191 801 A2
- (71) **HOSIDEN CORPORATION**  
(51) H04R 19/01 (11) 1 191 810 A1
- (71) **HOSOKAWA ALPINE Aktiengesellschaft & Co. OHG**  
(51) B02C 13/22 (11) 1 190 773 A1
- (71) **HOSPITAL CORPORATION, THE GENERAL** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (73) **Howard S. Leight and Associates, Inc.**  
(51) A61F 9/02 (11) 0 818 186 B1
- (73) **Howe Green Limited**  
(51) E02D 29/14 (11) 1 078 131 B1
- (71) **Howmet Research Corporation (a Delaware Corporation)**  
(51) C23C 16/08 (11) 1 191 122 A2
- (71) **Höhn, Bernd-Robert, Prof.Dr.-Ing.**  
(51) B60K 6/04 (11) 1 189 779 A1
- (71) **HTM Sport- und Freizeitgeräte Aktiengesellschaft**  
(51) A63C 11/00 (11) 1 190 750 A1
- (71) **Hu, Bobby**  
(51) B25B 15/00 (11) 1 077 113 A3
- (71) **Hubbell, Jeffrey A.**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 190 252 A1
- (71) **Hueck & Co., Hella KG** →  
Hella KG Hueck & Co.
- (73) **HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG**  
(51) E05B 17/00 (11) 1 084 322 B1  
(51) E05B 65/19 (11) 1 088 144 B1
- (71;73) **Hughes Electronics Corporation**  
(51) B64G 1/26 (11) 0 780 300 B1  
(51) H01Q 25/00 (11) 1 190 467 A2
- (71) **Human Genome Sciences, Inc.**  
(51) C07H 21/00 (11) 1 189 917 A1
- (71) **Humphreys, H. Brett**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 047 009 A3
- (71;73) **HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC**  
(51) C08G 18/08 (11) 1 189 960 A1  
(51) C08G 18/48 (11) 1 189 963 A2  
(51) C08L 97/02 (11) 0 909 295 B1
- (73) **HUREL-HISPANO MEUDON**  
(51) F02K 1/72 (11) 0 780 562 B1
- (71) **Husky Injection Molding Systems Ltd.**  
(51) B29C 45/28 (11) 1 189 739 A1
- (71;73) **HUTCHINSON**  
(51) B60C 17/04 (11) 1 190 873 A1  
(51) F16L 55/033 (11) 0 862 013 B1
- (73) **Hülshorst, Johannes**  
(51) B21D 24/02 (11) 1 082 185 B1
- (71) **Hydac Fluidtechnik GmbH**  
(51) F15B 1/027 (11) 1 190 178 A1
- (71) **Hydrierwerke GmbH Rodleben, DHW Deutsche** →  
DHW Deutsche Hydrierwerke GmbH Rodleben
- (71) **Hydroscope Canada Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 191 470 A2
- (71) **Hyperchip Inc.**  
(51) G06F 15/80 (11) 1 191 457 A2
- (71) **Hyseq Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 190 058 A2
- (73) **Hystad, Anne Elise**  
(51) G01M 3/28 (11) 0 857 297 B1
- (73) **HYUNDAI MOTOR COMPANY**  
(51) G05D 16/20 (11) 0 780 749 B1
- (71) **I.T.O. Co., Ltd.**  
(51) A44C 17/02 (11) 1 190 637 A2
- (71) **Ibiden Co., Ltd.**  
(51) C04B 35/581 (11) 1 191 002 A1
- (71) **IBIDEN CO., LTD.**  
(51) C03C 12/00 (11) 1 190 995 A1
- (71) **IBIQUITY DIGITAL CORPORATION**  
(51) H04B 17/00 (11) 1 190 511 A1  
(51) H04H 1/00 (11) 1 190 513 A1
- (71) **IBM United Kingdom Limited**  
(51) H05K 3/46 (11) 1 190 608 A1
- (71) **IBM** →  
International Business Machines Corporation
- (71) **IdaTech, LLC.**  
(51) B01D 53/22 (11) 1 189 678 A1
- (71) **IDEA AG**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 189 598 A1
- (71) **IDEMITSU KOSAN CO., LTD.**  
(51) H05B 33/12 (11) 1 191 820 A1  
(51) H05B 33/14 (11) 1 191 822 A1
- (71) **IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD.**  
(51) B01J 20/28 (11) 1 190 767 A1
- (71) **Identcom GmbH**  
(51) G07F 7/08 (11) 1 190 397 A1
- (71) **IFB AG, INGENIEURBÜRO FLUGWESEN & BIOMECHANIK** →  
INGENIEURBÜRO FLUGWESEN & BIOMECHANIK IFB AG
- (71) **IGT-UK Limited**  
(51) G07D 1/00 (11) 1 191 488 A2
- (71) **IHP GmbH-Innovations for High Performance Microelectronics/Institut für innovative Mikroelektronik**  
(51) H04L 1/00 (11) 1 190 518 A1
- (71) **IKA Kohgyo Co., Ltd., Showa** →  
Showa IKA Kohgyo Co., Ltd.
- (73) **ILFORD Imaging Switzerland GmbH**  
(51) B41M 5/00 (11) 0 875 394 B1
- (71) **Iljin Nanotech Co., Ltd.**  
(51) C01B 31/02 (11) 1 190 987 A1
- (71;73) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**  
(51) B31B 5/80 (11) 1 190 842 A2  
(51) B60K 15/05 (11) 0 846 585 B1  
(51) B65B 13/18 (11) 1 160 163 A3  
(51) B65D 71/50 (11) 1 174 361 A3  
(51) F16B 5/02 (11) 1 191 236 A2
- (71) **Illinois, The Board of Trustees of the University of** →  
The Board of Trustees of the University of Illinois
- (71) **Illumina, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 190 100 A2  
(51) G01N 21/25 (11) 1 190 233 A1
- (71) **iM Networks, Inc.**  
(51) G06F 15/167 (11) 1 190 336 A1
- (71) **Imagination Technologies Limited**  
(51) G10L 21/02 (11) 1 190 417 A1
- (71) **Imaging GmbH, DDI Direct Digital** →  
DDI Direct Digital Imaging GmbH
- (71) **IMAJE S.A.**  
(51) B41J 2/165 (11) 1 190 858 A1
- (73) **Imarx Therapeutics, Inc.**  
(51) A61F 7/00 (11) 0 639 067 B1
- (71) **Imation Corp.**  
(51) H04N 1/60 (11) 1 190 562 A1  
(51) H04N 1/60 (11) 1 190 563 A1  
(51) H04N 1/60 (11) 1 190 564 A1
- (71) **IMI CORNELIUS (UK) LIMITED**  
(51) B67D 1/08 (11) 1 190 984 A1
- (71) **Immugen Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 189 603 A2
- (71) **IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 189 756 A1  
(51) C09D 5/02 (11) 1 189 997 A1
- (71) **IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED**  
(51) C12N 15/62 (11) 1 190 073 A2  
(51) C12N 15/89 (11) 1 190 086 A2
- (71) **Implants Industrie**  
(51) A61F 2/38 (11) 1 190 686 A1
- (73) **IMPULSE DYNAMICS N.V.**  
(51) A61N 1/05 (11) 1 013 303 B1
- (71) **IMS MORAT SÖHNE GmbH**  
(51) F16H 1/22 (11) 1 191 254 A2
- (73) **INA Wälzlager Schaeffler KG**  
(51) F16C 29/00 (11) 0 695 400 B2
- (71) **INA Wälzlager Schaeffler oHG**  
(51) F16B 23/00 (11) 1 031 739 A3
- (73) **INCREA OY**  
(51) A47L 9/00 (11) 0 805 644 B1
- (71) **Incyte Genomics, Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 190 050 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 190 051 A2
- (71) **INDEX-WERKE GMBH & CO. KG HAHN & TESSKY**  
(51) B23Q 1/62 (11) 1 189 726 A1
- (71) **Indian Oil Corporation Limited**  
(51) C10G 51/04 (11) 1 190 019 A1
- (71) **Industria e Comercio Ltda., Johnson & Johnson** →  
Johnson & Johnson Industria e Comercio Ltda.

- (71) **INDUSTRIAL MEASURING INSTRUMENTS, MEGO AFEK** →  
MEGO AFEK INDUSTRIAL MEASURING INSTRUMENTS
- (73) **Industrial Science and Technology, National Institute of Advanced** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **INDUSTRIAL TECHNOLOGY RESEARCH INSTITUTE**  
(51) A61M 11/00 (11) 1 190 729 A1
- (73) **Industrie AG, ABB** →  
ABB Industrie AG
- (73) **Industrie Mecanique pour les Fluides**  
(51) G05D 16/10 (11) 0 942 346 B1
- (71) **INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO ELECTRIC** →  
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.
- (71) **Industries, Ltd., Tokai Rubber** →  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71) **Ineos Chlor Limited**  
(51) C25B 11/00 (11) 1 190 115 A1
- (71) **Inergy Automotive Systems Management (Société Anonyme)**  
(51) B29C 65/02 (11) 1 190 837 A1
- (71) **Inet Technologies, Inc.**  
(51) H04M 3/22 (11) 1 190 556 A1
- (73) **Infante, Mario**  
(51) B62D 9/02 (11) 0 788 443 B1
- (71;73) **Infineon Technologies AG**  
(51) C08G 73/22 (11) 1 189 974 A1  
(51) G01L 9/00 (11) 0 907 880 B1  
(51) G01R 31/30 (11) 1 190 264 A1  
(51) G06F 7/00 (11) 0 831 395 B1  
(51) G06F 9/30 (11) 1 190 308 A1  
(51) G06F 13/24 (11) 1 191 453 A2  
(51) G06K 19/07 (11) 0 875 852 A3  
(51) G11C 7/10 (11) 1 191 537 A1  
(51) G11C 8/10 (11) 1 191 539 A2  
(51) G11C 11/16 (11) 1 132 917 A3  
(51) G11C 16/04 (11) 1 191 541 A2  
(51) H01L 23/00 (11) 1 190 447 A2  
(51) H01L 23/495 (11) 0 981 160 A3  
(51) H01L 23/544 (11) 1 191 591 A2  
(51) H01L 27/08 (11) 1 191 594 A2  
(51) H01L 27/108 (11) 1 191 595 A2  
(51) H03D 7/00 (11) 1 191 682 A2  
(51) H03F 1/26 (11) 1 190 482 A1  
(51) H03H 17/02 (11) 1 190 485 A1  
(51) H03K 17/081 (11) 1 191 693 A1  
(51) H04J 3/06 (11) 1 190 516 A1  
(51) H04M 11/06 (11) 1 190 561 A2
- (71) **Infineon Technologies North America Corp.**  
(51) H01L 27/108 (11) 1 190 451 A1  
(51) H05K 3/10 (11) 1 190 607 A1
- (71) **Infineum International Limited**  
(51) C10M 163/00 (11) 1 191 088 A1  
(51) C10M 163/00 (11) 1 191 089 A1
- (71) **Information and Communication Networks, Inc., Siemens** →  
Siemens Information and Communication Networks, Inc.
- (71) **Infospace, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 190 347 A1  
(51) H04L 12/58 (11) 1 190 536 A1
- (73) **INFRARED INTEGRATED SYSTEMS LTD.**  
(51) G01J 5/60 (11) 0 973 019 B1
- (71) **Ing. Erich Pfeiffer GmbH**  
(51) B05B 11/02 (11) 1 078 694 A3  
(51) F16K 15/14 (11) 1 190 194 A1
- (71) **INGENIEURBÜRO FLUGWESEN & BIOMECHANIK IFB AG**  
(51) A63C 9/08 (11) 1 190 743 A2  
(51) A63C 9/08 (11) 1 190 744 A2  
(51) A63C 9/08 (11) 1 190 745 A2  
(51) A63C 9/08 (11) 1 190 746 A2  
(51) A63C 9/08 (11) 1 190 747 A2  
(51) A63C 9/08 (11) 1 190 748 A2  
(51) A63C 9/08 (11) 1 190 749 A2
- (71;73) **Inmarsat Ltd.**  
(51) H04L 5/06 (11) 0 797 878 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 191 807 A2
- (71) **INNOVATIONS LIMITED, IMPERIAL COLLEGE** →  
IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED
- (71) **Innovative Properties Company, 3M** →  
3M Innovative Properties Company
- (71) **Inria Institut National de Recherche en Informatique et en Automatique**  
(51) G06F 13/40 (11) 1 190 332 A1
- (71) **Insonus Medical, Inc.**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 190 600 A1
- (71;73) **INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE**  
(51) B01D 17/04 (11) 1 190 754 A1  
(51) B01D 53/04 (11) 0 790 855 B1  
(51) B01J 23/85 (11) 0 848 992 B1  
(51) B21C 37/12 (11) 1 049 546 B1  
(51) C10G 45/44 (11) 0 781 830 B1  
(51) F02D 9/02 (11) 0 750 102 B1  
(51) F16H 39/02 (11) 0 852 306 B1  
(51) G01V 1/40 (11) 0 780 702 B1
- (73) **INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK MAINZ GmbH**  
(51) G02B 6/34 (11) 0 978 005 B1
- (71) **Institut Metallurgii i Materialovedeniya Imeni A.A. Baikova Rossiiskoi Akademii Nauk**  
(51) C22C 38/18 (11) 1 191 116 A1
- (71) **INSTITUT PASTEUR**  
(51) G01N 33/569 (11) 1 190 257 A1
- (73) **Institute of Advanced Industrial Science and Technology, National** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Institute, Michigan Molecular** →  
Michigan Molecular Institute
- (71) **Instituto Biomar S.A.**  
(51) C07D 498/22 (11) 1 189 908 A1
- (73) **INSTITUTO CIENTIFICO Y TECNOLOGICO DE NAVARRA, S.A.**  
(51) A61K 38/21 (11) 1 077 068 B1
- (71) **INSTITUTO DE PESQUISAS TECNOLOGICAS DO ESTADO DE SAO PAULO S.A. IPT**  
(51) C22C 21/02 (11) 1 190 107 A1
- (71) **Instruments Corporation, National** →  
National Instruments Corporation
- (71) **INSTRUMENTS, MEGO AFEK INDUSTRIAL MEASURING** →  
MEGO AFEK INDUSTRIAL MEASURING INSTRUMENTS
- (71) **INSULATORS, LTD., NGK** →  
NGK INSULATORS, LTD.
- (71) **Intec Science, Inc.**  
(51) G01N 21/00 (11) 1 190 231 A1
- (71) **Integrated Design Limited**  
(51) G07C 9/00 (11) 1 190 395 A2
- (71) **Integrated Genetic Device Ltd.**  
(51) C12P 19/34 (11) 1 190 088 A1
- (71) **Intel Corporation**  
(51) G06F 12/12 (11) 1 190 327 A1
- (71;73) **INTEL CORPORATION**  
(51) G06F 11/00 (11) 0 813 711 B1  
(51) H01L 23/498 (11) 1 190 449 A1  
(51) H04N 7/173 (11) 1 190 575 A2
- (71) **Inter Company Computer, Engineering, Design Services, in het kort: "Concept Design", naamloze vennootschap**  
(51) A47K 5/12 (11) 1 190 656 A1
- (71) **InterActive bouwprodukten B.V.**  
(51) F23J 13/04 (11) 1 191 283 A1
- (73) **Interlego A.G.**  
(51) A63H 33/08 (11) 0 783 358 B1
- (71) **Intermetallics Co., Ltd.**  
(51) B29C 67/02 (11) 0 988 959 A3
- (71;73) **International Business Machines Corporation**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 191 422 A2  
(51) G06F 9/44 (11) 0 747 810 B1  
(51) G06F 11/267 (11) 1 191 443 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 191 463 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 028 386 A3  
(51) G11B 20/22 (11) 0 785 552 B1  
(51) G11C 15/04 (11) 1 191 540 A2  
(51) H01L 27/108 (11) 0 697 735 B1  
(51) H05K 3/46 (11) 1 190 608 A1
- (71) **International Flora Technologies, Ltd.**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 189 575 A2
- (71;73) **INTERNATIONAL LLC, HUNTSMAN** →  
HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC
- (71) **INTERNATIONAL REAGENTS CORPORATION**  
(51) C07K 14/805 (11) 1 191 037 A1
- (71) **International Steel Co. SpA**  
(51) A47L 15/23 (11) 1 190 665 A1
- (73) **International Syalons Newcastle Limited**  
(51) D21F 1/48 (11) 0 850 334 B1
- (71) **INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW**  
(51) G01N 27/00 (11) 1 191 331 A2
- (71) **Introgene B.V.**  
(51) C12N 15/86 (11) 1 191 104 A1  
(51) C12N 15/861 (11) 1 191 105 A1
- (71) **InvaCom Ltd., Business & Technology Center**  
(51) H01P 1/161 (11) 1 191 624 A2  
(51) H05K 1/14 (11) 1 191 828 A2
- (73) **INVENTIO AG**  
(51) B61D 17/00 (11) 0 825 082 B1
- (71;73) **INVITROGEN CORPORATION**  
(51) C12N 15/55 (11) 0 605 854 B1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 190 097 A2
- (71) **IOWA RESEARCH FOUNDATION, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF IOWA RESEARCH FOUNDATION
- (73) **Iowa State University Research Foundation, Inc.**  
(51) A01H 5/10 (11) 0 973 375 B1
- (73) **IP2H AG**  
(51) G08G 1/0967 (11) 1 057 157 B1

- (71) **IPT, INSTITUTO DE PESQUISAS TECNOLOGICAS DO ESTADO DE SAO PAULO S.A.** →  
INSTITUTO DE PESQUISAS TECNOLOGICAS DO ESTADO DE SAO PAULO S.A. IPT
- (73) **IRO AB**  
(51) B65H 51/22 (11) 0 811 573 B1
- (71) **ISIS INNOVATION LIMITED**  
(51) C12N 15/53 (11) 1 190 067 A1
- (71) **ISIS PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07H 21/02 (11) 1 189 918 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 190 094 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 190 099 A1
- (71) **Islas Baleares, Universidad de las** →  
Universidad de las Islas Baleares
- (73) **ISOVER SAINT-GOBAIN**  
(51) E04B 1/76 (11) 0 886 704 B1
- (71) **Isowohooperswift, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Isowohooperswift
- (73) **ISP INVESTMENTS INC.**  
(51) C08L 35/08 (11) 0 829 515 B1
- (73) **Ista Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61F 9/00 (11) 0 608 341 B1
- (71) **ISUZU MOTORS LIMITED**  
(51) F02M 25/07 (11) 1 099 847 A3  
(51) F02M 35/12 (11) 1 191 219 A1
- (73) **Italia S.p.A., Denso Manufacturing** →  
Densio Manufacturing Italia S.p.A.
- (71;73) **ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.**  
(51) F16L 37/088 (11) 0 868 626 B1  
(51) F16L 37/14 (11) 1 191 272 A2  
(51) F23K 5/18 (11) 0 750 163 B1  
(51) G06K 7/00 (11) 1 190 367 A1  
(51) H01R 9/05 (11) 0 902 502 B1  
(51) H01R 13/646 (11) 1 191 642 A2
- (71;73) **ITW Limited**  
(51) B41J 33/54 (11) 0 842 785 B1  
(51) B65B 13/34 (11) 1 190 949 A1
- (73) **ITW MIMA FILMS LLC**  
(51) A01F 15/07 (11) 0 954 216 B1
- (71) **IVECO FIAT S.p.A.**  
(51) B62D 43/04 (11) 1 190 940 A1  
(51) B62D 43/04 (11) 1 190 941 A1
- (71) **Iveco (UK) Ltd.**  
(51) F02F 7/00 (11) 1 079 092 A3
- (71) **Iwai, Kazuo**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 190 715 A1
- (71) **IZUMI PRODUCTS COMPANY**  
(51) B01D 33/073 (11) 1 190 756 A1
- (73) **J.C. HEMPEL'S SKIBSFARVE-FABRIK A/S**  
(51) C09D 5/16 (11) 0 900 257 B1
- (71) **J.S.T. Mfg. Co., Ltd.**  
(51) H01B 11/06 (11) 1 191 548 A1
- (71) **J:son Hårdteknik AB**  
(51) C21D 1/673 (11) 1 191 111 A1
- (71) **Jackson Products, Inc.**  
(51) A61F 9/06 (11) 1 190 689 A2
- (71) **Jackstädt GmbH**  
(51) C09D 5/22 (11) 1 191 076 A1
- (71) **Jam Technologies, LLC**  
(51) H03F 3/38 (11) 1 190 483 A1
- (71) **James Hardie Research Pty Limited**  
(51) C04B 38/02 (11) 1 189 853 A1
- (73) **Janina Handelsbolag**  
(51) A47G 19/32 (11) 0 957 736 B1
- (71;73) **JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.**  
(51) A61K 31/352 (11) 0 801 564 B1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 190 057 A1  
(51) G02B 21/24 (11) 1 190 271 A1
- (71) **JAPAN as represented by DIRECTOR GENERAL OF AGENCY OF INDUSTRIAL SCIENCE AND TECHNOLOGY**  
(51) G01N 31/10 (11) 1 014 087 A3
- (71) **Japan as represented by President of Kobe University**  
(51) G01N 21/27 (11) 1 191 325 A1  
(51) G01N 21/27 (11) 1 191 326 A1
- (71;73) **JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED**  
(51) H01R 12/16 (11) 0 999 611 B1  
(51) H01R 13/436 (11) 1 191 638 A1
- (71) **Japan Fine Coatings Co., Ltd.**  
(51) C08G 18/67 (11) 1 189 965 A1
- (73) **Japan Tobacco Inc.**  
(51) A24F 47/00 (11) 0 893 071 B1
- (71) **Japan Vilene Company, Ltd.**  
(51) D04H 1/42 (11) 1 191 139 A2
- (71) **Japan, Ltd., Victor Company of** →  
Victor Company of Japan, Ltd.
- (71) **Jatco TransTechnology Ltd.**  
(51) F16H 57/04 (11) 1 191 258 A2
- (71) **Jänicke, Volkmar**  
(51) G06F 1/16 (11) 1 190 296 A2
- (71) **Järme Oy**  
(51) B27G 11/00 (11) 1 190 823 A2
- (71) **JCR PHARMACEUTICALS CO., LTD.**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 191 098 A2
- (71) **JDS Uniphase Corporation**  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 191 808 A2
- (71) **JDS Uniphase Inc.**  
(51) G02B 6/12 (11) 1 191 363 A1
- (73) **JEAN MOREAU, ETABLISSEMENTS** →  
ETABLISSEMENTS JEAN MOREAU
- (71) **JENERIC/PENTRON Incorporated**  
(51) A61K 6/02 (11) 1 189 571 A1  
(51) A61K 6/02 (11) 1 189 572 A1
- (71) **JENOPTIK Laser, Optik, Systeme GmbH**  
(51) H03L 7/099 (11) 1 191 697 A2
- (71) **Jerusalem, Yissum Research and Development Company of the Hebrew University of** →  
Yissum Research and Development Company of the Hebrew University of Jerusalem
- (71) **JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71;73) **JESWINE, William W.**  
(51) B64C 23/08 (11) 0 830 285 B1  
(51) B64C 23/08 (11) 1 155 956 A3
- (73) **JGC Corporation**  
(51) C07B 63/04 (11) 0 776 875 B1
- (71) **Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi** →  
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **JMS Co., Ltd.**  
(51) A61M 39/04 (11) 1 190 733 A1  
(51) A61M 39/04 (11) 1 190 734 A1  
(51) A61M 39/04 (11) 1 190 735 A1
- (73) **Johannes Heidenhain GmbH, Dr.** →  
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (71) **Johansson, Bertil**  
(51) F41B 1/00 (11) 1 190 204 A1
- (71) **John Hopkins University, The** →  
The John Hopkins University
- (73) **JOHN WYETH & BROTHER LIMITED**  
(51) C07D 451/02 (11) 0 782 574 B1
- (71) **JOHN ZINK COMPANY, L.L.C.**  
(51) F23D 17/00 (11) 1 191 281 A1
- (71) **Johns-Hopkins University, The** →  
The Johns-Hopkins University
- (73) **Johns Manville International, Inc.**  
(51) F25D 13/06 (11) 0 991 903 B1
- (71) **JOHNSON & JOHNSON GmbH**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 189 566 A1
- (71) **Johnson & Johnson Industria e Comercio Ltda.**  
(51) A61F 13/53 (11) 1 018 328 A3  
(51) A61F 13/56 (11) 1 190 691 A1
- (71) **Johnson & Johnson Professional, Inc.**  
(51) A61F 2/36 (11) 1 004 283 A3  
(51) A61F 2/38 (11) 0 986 994 A3
- (73) **JOHNSON & SON, INC., S.C.** →  
S.C. JOHNSON & SON, INC.
- (71) **Johnson Controls Automotive Systems Corporation**  
(51) B60N 2/07 (11) 1 190 890 A2
- (71) **Johnson Controls Technology Company**  
(51) G08C 19/28 (11) 1 190 405 A1
- (71) **JOHNSON GmbH, JOHNSON &** →  
JOHNSON & JOHNSON GmbH
- (71) **Johnson Industria e Comercio Ltda., Johnson &** →  
Johnson & Johnson Industria e Comercio Ltda.
- (71) **JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY**  
(51) C01B 3/40 (11) 1 189 833 A1
- (71) **Johnson Professional, Inc., Johnson &** →  
Johnson & Johnson Professional, Inc.
- (73) **Josef Manner & Comp. AG**  
(51) A21C 9/08 (11) 0 948 260 B1
- (71) **Josef Steltemeier GmbH**  
(51) A47C 1/027 (11) 0 864 274 A3
- (71) **JSR Corporation**  
(51) C03C 25/10 (11) 1 189 848 A1  
(51) C08G 18/67 (11) 1 189 965 A1  
(51) C08L 23/16 (11) 1 191 061 A1
- (71) **JTC 2000 Development (Delaware), Inc.**  
(51) G06E 3/00 (11) 1 190 286 A1  
(51) G06E 3/00 (11) 1 190 287 A1  
(51) G06E 3/00 (11) 1 190 288 A1
- (73) **Jurca Optoelektronik GmbH & Co. KG**  
(51) G01S 17/46 (11) 0 776 489 B1
- (71) **JÜLICH GMBH, FORSCHUNGSZENTRUM** →  
FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH

- (71) **JWI LTD**  
(51) D03D 11/00 (11) 1 190 131 A1
- (73) **K-2 CORPORATION**  
(51) A63C 9/00 (11) 0 869 832 B1
- (71) **K D Binnie Engineering Pty Ltd.**  
(51) B23B 7/08 (11) 1 189 718 A1
- (71) **K.K. HOLDING AG**  
(51) B29C 45/77 (11) 0 909 628 A3
- (71) **K.R. PFIFFNER AG**  
(51) B23Q 39/04 (11) 1 189 728 A1
- (71) **K.U. Leuven Research & Development**  
(51) G01N 17/02 (11) 1 190 230 A1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 191 526 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha Isowahooperswift**  
(51) B31F 1/28 (11) 1 190 843 A2
- (71) **KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO**  
(51) E02F 9/08 (11) 1 118 720 A3
- (71) **KABUSHIKI KAISHA SOMIC ISHIKAWA**  
(51) F16C 11/06 (11) 1 191 241 A1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA TOPCON**  
(51) G01C 5/02 (11) 0 895 057 B1  
(51) G02B 27/00 (11) 0 689 080 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) B07C 3/14 (11) 1 190 779 A2  
(51) C25D 5/08 (11) 1 191 128 A2  
(51) G06F 13/12 (11) 1 191 451 A2  
(51) G07F 7/10 (11) 1 191 491 A2  
(51) G11B 27/32 (11) 1 191 536 A2  
(51) H01L 27/108 (11) 1 191 596 A2  
(51) H01L 33/00 (11) 1 191 609 A2  
(51) H02K 1/27 (11) 1 191 664 A2  
(51) H03G 7/00 (11) 1 191 687 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 191 778 A1
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) B66B 1/20 (11) 0 867 397 B1  
(51) G06F 1/32 (11) 1 191 427 A2  
(51) G06F 11/14 (11) 1 008 936 A3  
(51) G06K 7/00 (11) 1 191 474 A2  
(51) G10L 19/00 (11) 0 704 836 B1  
(51) H04N 1/047 (11) 1 014 682 A3  
(51) H04N 7/50 (11) 0 771 120 B1
- (71;73) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**  
(51) B60H 1/08 (11) 0 800 942 B1  
(51) D01H 1/244 (11) 1 191 132 A2
- (71) **KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI**  
(51) B23K 9/16 (11) 1 190 802 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha, Toshiba Tec** →  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (73) **KAGAKU KABUSHIKI KAISHA, OTSUKA** →  
OTSUKA KAGAKU KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Kahr, Bart E.**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 189 599 A2
- (73) **Kaiser u. CO. GMBH, W.F.** →  
W.F. Kaiser u. CO. GMBH
- (71) **Kaisha, Toshiba Tec Kabushiki** →  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (71) **Kakinuma Kinzoku Seiki Co., Ltd.**  
(51) F16L 41/03 (11) 1 191 273 A2
- (71) **Kakoki Co., Ltd., Shikoku** →  
Shikoku Kakoki Co., Ltd.
- (73) **Kalibrant Limited**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 042 060 B1
- (73) **Kaliwaal-Bijland B.V.**  
(51) B63B 43/14 (11) 0 897 859 B1
- (71) **KANEKA CORPORATION**  
(51) C07K 1/14 (11) 1 191 034 A1
- (71) **Kansas Medical Center, University of** →  
University of Kansas Medical Center
- (71) **Kansei Corporation, Calsonic** →  
Calsonic Kansei Corporation
- (71;73) **Kao Corporation**  
(51) A47L 13/38 (11) 0 841 870 B1  
(51) A61F 13/511 (11) 1 190 690 A2  
(51) A61K 7/06 (11) 1 190 696 A2  
(51) A61K 7/13 (11) 1 133 978 A3  
(51) A61K 7/13 (11) 1 153 598 A3  
(51) C01B 33/26 (11) 1 027 283 B1  
(51) C08B 11/08 (11) 1 191 039 A1  
(51) C08G 18/40 (11) 1 042 384 B1  
(51) D04H 13/00 (11) 1 190 134 A1
- (71) **Karasawa Fine., Ltd.**  
(51) C02F 1/34 (11) 1 190 989 A2
- (73) **Karl Storz GmbH & Co. KG**  
(51) A61B 17/86 (11) 1 110 510 B1
- (73) **Karlshamns Ergonomi AB, Svenska Kenab** →  
Svenska Kenab Karlshamns Ergonomi AB
- (71) **Karmann GmbH, Wilhelm** →  
Wilhelm Karmann GmbH
- (73) **KARO BIO AB**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 773 999 B1
- (73) **Katayama Steel Rule Die, Inc.**  
(51) B26D 7/20 (11) 0 780 199 B1
- (71;73) **Kawasaki Steel Corporation**  
(51) B21B 1/26 (11) 1 008 399 B1  
(51) C04B 35/103 (11) 0 926 105 B1  
(51) C22C 38/00 (11) 1 191 114 A1
- (73) **KCI Konecranes International Corporation**  
(51) B66C 9/14 (11) 0 771 306 B1
- (71) **KCI Konecranes International Plc**  
(51) B66D 5/30 (11) 1 190 980 A2
- (71) **KE-BURGMANN A/S**  
(51) B29C 53/58 (11) 1 190 836 A2
- (71) **Keba AG**  
(51) H01R 13/66 (11) 1 191 643 A2
- (73) **Keilmann Sondermaschinenbau GmbH, KSL** →  
KSL Keilmann Sondermaschinenbau GmbH
- (73) **Kemin Foods, L.C.**  
(51) C07C 35/08 (11) 0 904 258 B1
- (73) **KEMIRA CHEMICALS OY**  
(51) C01B 15/10 (11) 1 086 042 B1
- (73) **Kemira Iberica S.A.**  
(51) D21H 17/63 (11) 1 091 043 B1
- (71) **Kempe GmbH**  
(51) G01N 27/49 (11) 1 191 334 A1
- (71) **Kempton, CFS GmbH** →  
CFS GmbH Kempton
- (73) **Kenab Karlshamns Ergonomi AB, Svenska** →  
Svenska Kenab Karlshamns Ergonomi AB
- (73) **KENNAMETAL INC.**  
(51) C04B 35/80 (11) 0 861 219 B1
- (73) **KERAVISION, INC.**  
(51) A61F 2/14 (11) 0 732 891 B1
- (71) **KERMI GmbH**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 191 465 A1
- (73) **Kestral Organisation Limited**  
(51) E06B 7/06 (11) 1 050 659 B1
- (73) **KEYCORP LIMITED**  
(51) G07F 7/10 (11) 0 842 503 B1
- (71) **KG, KNAUF GIPS** →  
KNAUF GIPS KG
- (71) **Khatchatrian, Ashot P.**  
(51) A61K 41/00 (11) 1 189 636 A2
- (71) **Khatchatrian, Robert G.**  
(51) A61K 41/00 (11) 1 189 636 A2
- (71) **Kia Motors Corporation**  
(51) B62D 25/04 (11) 1 190 938 A2
- (71) **Kickuth, Reinhold, Prof. Dr.**  
(51) C02F 3/06 (11) 1 190 991 A1
- (71) **Kiekert Aktiengesellschaft**  
(51) E05B 65/32 (11) 1 191 172 A2
- (71) **Kiel GmbH & Co. KG, Franz** →  
Franz Kiel GmbH & Co. KG
- (73) **Kikai Kogyo Kabushiki Kaisha, Fujikoshi** →  
Fujikoshi Kikai Kogyo Kabushiki Kaisha
- (73) **KIM, Kyung-Shin**  
(51) B31F 1/12 (11) 0 721 394 B1
- (71) **Kim, Oh-Young**  
(51) F16H 61/12 (11) 1 190 189 A1
- (73) **Kimberley-Clark Worldwide, Inc.**  
(51) C08J 5/18 (11) 0 948 556 B1
- (73) **KIMBERLY-CLARK LIMITED**  
(51) A47K 10/38 (11) 0 865 247 B1
- (71;73) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**  
(51) A41F 9/02 (11) 1 189 525 A1  
(51) A61L 15/24 (11) 0 800 411 B1  
(51) C02F 1/50 (11) 1 013 612 B1  
(51) D04H 1/54 (11) 0 868 553 B1  
(51) D04H 13/00 (11) 0 707 106 B1
- (71) **Kinetic PTY. Ltd.**  
(51) B60G 21/06 (11) 1 189 774 A1  
(51) B60G 21/06 (11) 1 189 775 A1
- (73) **KING JIM CO., LTD.**  
(51) B41J 3/407 (11) 0 841 181 B1
- (71) **Kinugawa Rubber Industrial Co., Ltd.,**  
(51) B60R 13/06 (11) 1 190 910 A1
- (71) **Kirch Filterbau GmbH, Boll &** →  
Boll & Kirch Filterbau GmbH
- (73) **Kiricsi, Imre**  
(51) C01B 39/02 (11) 1 027 285 B1
- (73) **Klauke GmbH, Gustav** →  
Gustav Klauke GmbH
- (71) **Klein, Marvin E.**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 189 584 A1
- (73) **Klemm, Günter, Prof. Dr.-Ing.**  
(51) E04G 23/08 (11) 1 174 568 B1
- (71) **Klöcker, Norbert, Dr.med.**  
(51) A61K 9/12 (11) 1 189 596 A1
- (71) **KNAUF GIPS KG**  
(51) E04B 9/28 (11) 1 191 162 A2  
(51) H02G 3/04 (11) 1 191 653 A2

- (71) **Knoche, Alfons**  
(51) F16B 19/10 (11) 1 191 237 A2
- (71) **KNOLL AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A61K 31/4525 (11) 1 189 614 A2  
(51) A61K 45/06 (11) 1 189 638 A2
- (73) **KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH**  
(51) B60T 17/02 (11) 0 918 675 B1
- (71) **KOBE SEIKO SHO, KABUSHIKI KAISHA →**  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO
- (71) **Kobe University, Japan as represented by President of →**  
Japan as represented by President of Kobe University
- (71) **KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.**  
(51) E02F 9/20 (11) 1 191 155 A1  
(51) G07C 5/00 (11) 1 191 484 A2  
(51) G07C 5/08 (11) 1 191 485 A1
- (71) **Koch-Glitsch, Inc**  
(51) B01F 5/06 (11) 1 189 686 A1
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN →**  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **Kodak Polychrome Graphics Company Ltd.**  
(51) B41N 3/03 (11) 1 189 762 A1
- (71;73) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 190 851 A2  
(51) B41F 13/004 (11) 1 052 092 A3  
(51) B41F 13/03 (11) 1 190 852 A1  
(51) B41F 21/10 (11) 1 190 854 A1  
(51) B41F 31/26 (11) 1 122 065 A3  
(51) B65H 35/08 (11) 0 932 573 B1
- (73) **KOENIG & BAUER Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 7/10 (11) 0 977 667 B1
- (71) **Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi Jidosha →**  
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **KOHAN Co., Ltd, TOYO →**  
TOYO KOHAN Co., Ltd
- (71) **Kohgyo Co., Ltd., Showa IKA →**  
Showa IKA Kohgyo Co., Ltd.
- (73) **Kohle mbH, Studiengesellschaft →**  
Studiengesellschaft Kohle mbH
- (73) **KOLOMAN HANDLER GESELLSCHAFT m.b.H.**  
(51) B42F 13/24 (11) 0 911 180 B1
- (71) **Komatsu Ltd**  
(51) B02C 1/02 (11) 1 190 772 A1  
(51) B02C 21/02 (11) 1 166 880 A3
- (71) **KOMET Präzisionswerkzeuge Robert Breuning GmbH**  
(51) B23C 3/05 (11) 1 190 798 A2
- (71;73) **Komori Corporation**  
(51) B41F 13/012 (11) 0 824 068 B1  
(51) B41F 33/00 (11) 0 897 799 B1  
(51) B41F 33/00 (11) 1 190 855 A1
- (71) **Konami Co., Ltd.**  
(51) A63F 13/00 (11) 1 190 752 A1  
(51) G07F 17/38 (11) 1 191 493 A2
- (71) **Konami Corporation**  
(51) G06T 15/60 (11) 1 191 482 A2
- (71) **Kone Corporation**  
(51) B66D 5/08 (11) 0 963 942 A3
- (71) **Kone Oyj →**  
Kone Corporation
- (71) **Konecranes International Plc, KCI →**  
KCI Konecranes International Plc
- (71;73) **KONICA CORPORATION**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 029 702 A3  
(51) B41N 3/03 (11) 0 812 705 B1  
(51) G03C 1/005 (11) 1 191 390 A2  
(51) G03C 1/005 (11) 1 191 391 A2  
(51) G03C 7/30 (11) 1 191 397 A2  
(51) H05B 33/14 (11) 1 191 821 A1
- (73) **Koninklijke KPN N.V.**  
(51) H04N 7/167 (11) 0 759 675 B1
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**  
(51) A61C 17/22 (11) 1 189 550 A1  
(51) C08G 61/00 (11) 0 944 663 B1  
(51) D06F 75/02 (11) 0 820 543 B1  
(51) G01R 19/165 (11) 0 626 581 B1  
(51) G01R 33/561 (11) 1 190 265 A1  
(51) G01R 33/567 (11) 1 190 266 A1  
(51) G02B 5/28 (11) 1 190 268 A2  
(51) G06F 3/00 (11) 1 190 298 A2  
(51) G06F 3/16 (11) 1 190 301 A1  
(51) G06F 9/38 (11) 1 190 311 A2  
(51) G06K 9/64 (11) 1 191 476 A2  
(51) G06T 1/00 (11) 1 190 385 A2  
(51) G06T 5/00 (11) 1 190 388 A2  
(51) G08C 19/28 (11) 1 190 406 A2  
(51) G09G 1/00 (11) 1 190 410 A2  
(51) G09G 3/36 (11) 1 190 411 A1  
(51) G10L 15/22 (11) 1 191 517 A2  
(51) G10L 19/02 (11) 1 190 415 A1  
(51) G10L 19/08 (11) 1 190 416 A1  
(51) G11B 11/00 (11) 1 190 419 A2  
(51) G11C 27/02 (11) 0 789 920 B1  
(51) H01J 29/18 (11) 1 190 431 A2  
(51) H01K 1/00 (11) 1 190 439 A2  
(51) H01K 1/18 (11) 1 191 573 A1  
(51) H01L 21/31 (11) 1 190 444 A2  
(51) H01L 21/336 (11) 1 145 299 A3  
(51) H01L 29/78 (11) 1 190 453 A2  
(51) H01L 31/00 (11) 1 190 455 A2  
(51) H03B 21/02 (11) 1 191 681 A2  
(51) H03H 11/12 (11) 1 145 428 A3  
(51) H03H 11/20 (11) 0 834 990 B1  
(51) H03M 1/44 (11) 0 840 957 B1  
(51) H04B 1/26 (11) 0 576 082 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 190 499 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 190 530 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 190 551 A2  
(51) H04N 5/21 (11) 0 970 578 B1  
(51) H04N 5/44 (11) 1 190 568 A2  
(51) H04N 5/44 (11) 1 190 569 A2  
(51) H04N 5/76 (11) 1 190 570 A2  
(51) H04N 5/95 (11) 0 962 095 B1  
(51) H04N 7/16 (11) 1 190 574 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 1 190 576 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 1 191 794 A1  
(51) H04N 7/30 (11) 1 190 577 A1  
(51) H04N 9/31 (11) 0 992 162 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 190 594 A1  
(51) H05B 41/00 (11) 1 190 603 A2
- (73) **KONTU, Mauri**  
(51) B21D 53/04 (11) 0 735 930 B1
- (71) **Kooi B.V.**  
(51) B66F 9/075 (11) 1 190 982 A1
- (71) **Korea Institute of Science and Technology**  
(51) C08B 1/00 (11) 1 191 038 A1
- (71) **Korea Kumho Petrochemical Co. Ltd.**  
(51) C07C 69/75 (11) 1 067 112 A3
- (71) **Kotobuki Printing Co., Ltd.**  
(51) A45D 40/20 (11) 0 981 976 A3
- (71) **Koyo Seiko Co., Ltd.**  
(51) B23P 15/00 (11) 1 190 809 A2
- (73) **KPN N.V., Koninklijke →**  
Koninklijke KPN N.V.
- (73) **Kraft Jacobs Suchard R & D, Inc.**  
(51) B65D 5/06 (11) 0 974 523 B1
- (71) **Krauss-Maffei Wegmann GmbH & Co. KG**  
(51) F41A 23/20 (11) 1 191 303 A2
- (73) **Kress KG, MAPAL Fabrik für Präzisionswerkzeuge Dr. →**  
MAPAL Fabrik für Präzisionswerkzeuge Dr. Kress KG
- (73) **Krieg, Siegmund**  
(51) B23B 51/04 (11) 0 994 759 B1
- (71) **KRIEGER GmbH & CO. KG.**  
(51) D21F 5/00 (11) 1 190 138 A1
- (71) **Kris, Richard M.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 190 095 A2
- (73) **Krone GmbH, Maschinenfabrik Bernard →**  
Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH
- (71) **KRUPP CORPOPLAST MASCHINENBAU GmbH**  
(51) B29C 49/70 (11) 1 189 741 A1
- (73) **Krupp Stahl AG, Thyssen →**  
Thyssen Krupp Stahl AG
- (73) **Krupp Uhde GmbH**  
(51) C07C 17/25 (11) 1 013 630 B1
- (73) **KS Gleitlager GmbH**  
(51) C22C 21/00 (11) 1 029 096 B1
- (71) **KSB Aktiengesellschaft**  
(51) F24D 19/10 (11) 1 191 287 A2
- (73) **KSL Keilmann Sondermaschinenbau GmbH**  
(51) D05B 59/00 (11) 0 939 840 B1
- (73) **Kuhl, Herbert, Prof. Dr.**  
(51) A61K 31/57 (11) 0 499 348 B2
- (73) **KUHN S.A.**  
(51) A01B 73/04 (11) 0 701 770 B1  
(51) A01D 78/10 (11) 0 772 970 B1
- (73) **KUKA Roboter GmbH**  
(51) B25J 19/00 (11) 0 950 477 B1
- (71) **KUKA Schweissanlagen GmbH**  
(51) B25J 9/16 (11) 1 189 732 A1  
(51) H05B 6/40 (11) 1 056 312 A3
- (71) **KULICKE & SOFFA INVESTMENTS, INC**  
(51) B23K 20/00 (11) 1 189 722 A1
- (73) **Kunii, Daizo**  
(51) F27B 1/00 (11) 0 747 647 B1
- (71) **Kunststoff-Zentrum in Leipzig GmbH**  
(51) B29C 65/20 (11) 1 144 179 A3
- (71) **Kuphal, Siegfried**  
(51) C25D 13/22 (11) 1 190 119 A1
- (71) **Kuraray Co., Ltd.**  
(51) B29C 47/02 (11) 1 034 913 A3
- (71) **KUREHA KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B32B 27/08 (11) 1 190 847 A1
- (71) **Kurokawa, Junichi**  
(51) F04D 29/42 (11) 1 191 231 A2
- (71) **Kurt Steineberg GmbH**  
(51) E06B 1/60 (11) 1 191 180 A1

- (73) **KUTATO ES FEJLESZTŐ RT., BIOREX** →  
BIOREX KUTATO ES FEJLESZTŐ RT.
- (73) **Kühnle, Kopp & Kausch, A.G.** →  
A.G. Kühnle, Kopp & Kausch
- (71) **Küpper-Weisser GmbH**  
(51) E01H 1/00 (11) 1 191 151 A2
- (71) **Kwangju Institute of Science and Technology**  
(51) A61L 24/04 (11) 1 190 726 A2
- (71) **Kyocera Corporation**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 191 744 A2
- (73) **KYOWA HAKKO KOGYO CO., Ltd.**  
(51) C07D 407/04 (11) 0 781 772 B1  
(51) C07K 16/24 (11) 0 721 958 B1
- (71;73) **KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD.**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 190 705 A1  
(51) C07D 401/08 (11) 0 838 463 B1
- (71) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget** →  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (71) **L. Brueggemann KG Sprit- und Chemische Fabrik**  
(51) C08G 69/00 (11) 1 189 970 A2
- (73) **L. GEISMAR, SOCIETE DES ANCIENS ETABLISSEMENTS** →  
SOCIETE DES ANCIENS ETABLISSEMENTS L. GEISMAR
- (73) **L.B. - Officine Meccaniche-S.p.A.**  
(51) B28B 13/02 (11) 0 693 352 B1
- (73) **L.G.L. Electronics S.p.A.**  
(51) B65H 1/00 (11) 0 867 390 B1
- (71) **La Précision**  
(51) A61B 17/28 (11) 1 189 539 A1
- (71) **"LA SAPIENZA", UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA** →  
UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"
- (73) **LABORATOIRE MEDIDOM S.A.**  
(51) C07C 51/27 (11) 0 928 781 B1
- (73) **LABORATOIRES BESINS INTERNATIONAL**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 064 284 B1
- (71) **LABORATOIRES DES PRODUITS ETHIQUES ETHYPHARM**  
(51) A61K 9/52 (11) 1 189 602 A1
- (71) **LABORATOIRES UPSA**  
(51) A61K 31/505 (11) 1 189 617 A1
- (71) **LABORATORIES, INC., ALCON** →  
ALCON LABORATORIES, INC.
- (73) **LABORATORIO FARMACEUTICO C.T. S.r.l.**  
(51) C07C 235/04 (11) 0 932 597 B1
- (71) **LABORATORIOS S.A.L.V.A.T., S.A.**  
(51) A61K 47/44 (11) 1 190 720 A1
- (71;73) **L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCESSES GEORGES CLAUDE**  
(51) B01D 53/047 (11) 0 689 862 B1  
(51) B23K 35/38 (11) 0 839 599 B1  
(51) C23C 16/44 (11) 1 191 124 A1
- (71) **Lam Research Corporation**  
(51) H01L 21/3065 (11) 1 190 443 A1
- (71) **LAM Research Corporation**  
(51) H01J 37/32 (11) 1 190 437 A1
- (71) **LAM RESEARCH CORPORATION**  
(51) B08B 3/12 (11) 1 189 710 A1  
(51) H01J 37/32 (11) 1 190 435 A1  
(51) H01J 37/32 (11) 1 190 436 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 190 440 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 190 441 A1
- (73) **Lars Collin Consult AB**  
(51) F02M 25/028 (11) 0 925 436 B1
- (71) **Laserdynamics Inc.**  
(51) G08C 15/00 (11) 1 191 498 A1
- (71) **Lasertechnik GmbH & Co. KG, Schuler Held** →  
Schuler Held Lasertechnik GmbH & Co. KG
- (71;73) **Lattice Intellectual Property Limited**  
(51) F16J 15/40 (11) 1 190 191 A1  
(51) F16L 55/26 (11) 0 701 085 B1
- (73) **LAUTENSCHLÄGER GmbH & Co. KG, MEPLA-WERKE** →  
MEPLA-WERKE LAUTENSCHLÄGER GmbH & Co. KG
- (71) **Law Enforcement Technologies, Inc.**  
(51) F42B 8/18 (11) 1 190 205 A2
- (71) **LÄMMLE GMBH & CO. KG, HARTMANN +** →  
HARTMANN + LÄMMLE GMBH & CO. KG
- (73) **Lear Automotive Dearborn, Inc.**  
(51) E05B 49/00 (11) 0 799 358 B1
- (73) **Leatherman Tool Group, Inc.**  
(51) B25F 1/00 (11) 1 023 971 B1
- (71) **Ledermann GmbH**  
(51) B23Q 11/00 (11) 1 190 812 A1
- (71) **Lee, Byung-Ho**  
(51) A61F 15/02 (11) 1 190 692 A2
- (73) **LEGO A/S**  
(51) A63H 33/08 (11) 0 783 358 B1
- (71;73) **LEGRAND**  
(51) H01H 83/22 (11) 0 818 798 B1  
(51) H02G 3/32 (11) 1 191 657 A1
- (71;73) **LEGRAND SNC**  
(51) H01H 83/22 (11) 0 818 798 B1  
(51) H02G 3/32 (11) 1 191 657 A1
- (71) **LEGRIS S.A.**  
(51) F16L 33/18 (11) 1 190 196 A1
- (73) **Leica Geosystems AG**  
(51) G01D 5/347 (11) 0 901 611 B1
- (71) **Leica Microsystems AG**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 191 379 A2
- (73) **Leica Microsystems Heidelberg GmbH**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 053 497 B1
- (71) **Leica Microsystems Wetzlar GmbH**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 191 481 A2
- (71) **Leids Universitair Medisch Centrum**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 191 097 A1
- (73) **Leight and Associates, Inc., Howard S.** →  
Howard S. Leight and Associates, Inc.
- (71) **Leipzig GmbH, Kunststoff-Zentrum in** →  
Kunststoff-Zentrum in Leipzig GmbH
- (71) **LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (71) **Lely Enterprises AG**  
(51) A01B 79/00 (11) 1 190 613 A2  
(51) A01B 79/00 (11) 1 190 614 A2
- (71) **lemförder metallwaren** →  
ZF Lemförder Metallwaren AG
- (73) **LEMOS MELENDEZ, Manuel**  
(51) G09B 1/36 (11) 0 837 435 B1
- (71) **Lenoir, Olivier**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 190 549 A2
- (71) **Leonard, Daniel J.**  
(51) F16F 9/04 (11) 1 190 183 A1
- (73) **LES LABORATOIRES SERVIER**  
(51) C07D 339/04 (11) 1 010 698 B1
- (71) **Letsbuyit.com Deutschland GmbH**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 190 359 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 190 360 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 190 361 A1
- (71) **Leuven Research & Development vzw**  
(51) G01N 33/86 (11) 1 190 260 A2
- (71) **Leuven Research & Development, K.U.** →  
K.U. Leuven Research & Development
- (71) **Leuze lumiflex GmbH + Co.**  
(51) G01V 8/10 (11) 1 191 352 A2
- (71) **Levine, Robert Aaron**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 190 771 A1
- (73) **Lewiner, Jacques**  
(51) H04L 25/06 (11) 0 774 188 B1
- (71;73) **Lexmark International, Inc.**  
(51) B65H 3/52 (11) 0 885 825 B1  
(51) G03G 21/18 (11) 1 191 410 A2
- (71;73) **LG ELECTRONICS INC.**  
(51) G01N 33/497 (11) 0 652 436 B1  
(51) H01J 29/86 (11) 1 191 568 A2  
(51) H03M 7/40 (11) 1 190 488 A1
- (71) **LIBBEY GLASS Inc.**  
(51) C03B 11/12 (11) 1 189 844 A1
- (73) **Liebel-Flarsheim Company**  
(51) A61M 5/145 (11) 0 587 567 B1
- (71) **Liebherr-Aerospace Lindenberg GmbH**  
(51) B64D 13/06 (11) 1 190 946 A2
- (71) **LIEGE, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF LIEGE
- (71) **Light Vehicle Technology, LLC, Meritor** →  
Meritor Light Vehicle Technology, LLC
- (73) **Lillbacka Jetair Oy**  
(51) B21D 5/01 (11) 0 809 548 B1
- (71;73) **LILLY AND COMPANY, ELI** →  
ELI LILLY AND COMPANY
- (71) **Lilly, S.A.**  
(51) C07C 229/28 (11) 1 189 873 A1  
(51) C07C 229/46 (11) 1 189 874 A1
- (73) **LIME INDUSTRY CO., LTD, MURAKASHI** →  
MURAKASHI LIME INDUSTRY CO., LTD
- (71) **LIMITED PARTNERSHIP, DEKA PRODUCTS** →  
DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP
- (71) **Linde Aktiengesellschaft**  
(51) F25J 3/02 (11) 1 191 290 A1  
(51) F25J 3/02 (11) 1 191 291 A1
- (73) **Linde Gas Aktiengesellschaft**  
(51) F25J 3/04 (11) 1 082 577 B1
- (73) **LINE S.r.l., GT** →  
GT LINE S.r.l.
- (73) **LINVATEC CORPORATION**  
(51) A61B 17/32 (11) 0 700 663 B1



- (71) **LION Bioscience AG**  
(51) C07D 249/08 (11) 1 189 891 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 190 098 A2
- (71) **Lion Corporation**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 189 576 A2
- (73) **Lisa Dräxlmaier GmbH**  
(51) H01R 4/24 (11) 0 722 197 B1
- (71) **Lisa Lux GmbH**  
(51) F21S 2/00 (11) 1 191 277 A2
- (71) **LITE VISION CORPORATION**  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 191 798 A1
- (71) **Little Things Factory GmbH**  
(51) H01H 1/00 (11) 1 191 559 A2
- (73) **Liu, Zhiwei**  
(51) E04B 1/32 (11) 0 736 638 B1
- (71) **lk products oy** →  
Filtronic LK Oy
- (71;73) **LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **Lobo Jimenez, Fernando**  
(51) E04G 3/00 (11) 1 191 165 A1
- (71) **Lochbühler, Klaus**  
(51) B08B 1/02 (11) 1 190 780 A2
- (71) **Lockheed Martin Corporation**  
(51) C03C 17/36 (11) 1 189 847 A2
- (73) **LOCTITE (IRELAND) LIMITED**  
(51) A61L 24/02 (11) 0 659 441 B1
- (73) **Loh GmbH & Co. KG, Rittal-Werk Rudolf** →  
Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG
- (71) **Lonza AG**  
(51) A01N 33/04 (11) 1 189 507 A1
- (73) **Loral Vought Systems Corporation**  
(51) F42B 12/32 (11) 0 718 590 B1
- (73) **Loral, Inc., Space Systems /** →  
Space Systems / Loral, Inc.
- (73) **L'ORANGE GMBH**  
(51) F02M 47/02 (11) 1 036 271 B1
- (71) **LORD CORPORATION**  
(51) C08F 290/04 (11) 1 189 958 A1  
(51) C09J 4/00 (11) 1 190 007 A2  
(51) C09J 151/06 (11) 1 190 011 A2
- (71;73) **L'OREAL**  
(51) A45D 34/04 (11) 1 190 641 A2  
(51) A61K 7/06 (11) 1 040 816 B1  
(51) A61K 7/075 (11) 1 190 697 A1  
(51) A61K 7/075 (11) 1 190 698 A1  
(51) A61K 7/11 (11) 1 190 700 A1  
(51) A61K 7/11 (11) 1 190 701 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 0 776 655 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 005 857 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 090 627 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 190 703 A1  
(51) A61K 7/50 (11) 1 189 589 A1  
(51) B65D 1/02 (11) 1 190 950 A1  
(51) B65D 83/76 (11) 1 190 962 A1
- (71) **Lorenz, Volker**  
(51) A63F 7/38 (11) 1 170 040 A3
- (71) **LOUDSPEAKERS LIMITED, B & W** →  
B & W LOUDSPEAKERS LIMITED
- (71) **LOUVAIN, UNIVERSITE CATHOLIQUE DE** →  
UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN
- (71) **LPKF Laser & Electronics AG**  
(51) C25D 5/02 (11) 1 191 127 A1
- (71) **LTA Lufttechnik GmbH**  
(51) B01D 50/00 (11) 1 190 757 A1
- (71;73) **LTS Lohmann Therapie-Systeme AG**  
(51) A61K 9/00 (11) 0 961 611 B1  
(51) B32B 7/02 (11) 1 189 749 A1
- (71) **Lubrizol Corporation, The** →  
The Lubrizol Corporation
- (71;73) **LUCAS INDUSTRIES PUBLIC LIMITED COMPANY**  
(51) B22F 3/11 (11) 1 189 717 A1  
(51) B60T 13/68 (11) 1 097 074 B1
- (73) **Lucent Technologies Inc.**  
(51) H03F 1/32 (11) 0 948 131 B1
- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**  
(51) G03F 7/004 (11) 1 035 437 B1  
(51) G06F 13/38 (11) 1 191 455 A1  
(51) H01L 27/146 (11) 0 886 318 B1  
(51) H03F 1/32 (11) 1 191 684 A1  
(51) H04B 7/06 (11) 1 190 506 A1  
(51) H04B 7/06 (11) 1 191 707 A1  
(51) H04B 7/06 (11) 1 191 708 A1  
(51) H04B 7/10 (11) 1 191 710 A1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 191 730 A1  
(51) H04L 5/02 (11) 1 039 683 B1  
(51) H04L 7/033 (11) 1 191 735 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 191 750 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 191 764 A1  
(51) H04M 11/06 (11) 1 175 077 A3  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 191 803 A1
- (71) **Lufthansa Technik AG**  
(51) B65D 25/10 (11) 1 190 956 A1
- (71) **Lumica Corporation**  
(51) A63H 33/18 (11) 1 190 753 A1
- (71) **LumiLeds Lighting U.S., LLC**  
(51) H01L 33/00 (11) 1 191 608 A2
- (71) **Luppi, Vilio**  
(51) B26F 3/00 (11) 1 172 189 A3
- (71) **Lutz, Anton**  
(51) A01K 5/01 (11) 1 169 915 A3
- (73) **LYNGHOLM, Tore**  
(51) B63H 9/06 (11) 0 942 866 B1
- (71) **Lyophilisation Alimentaire**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 189 587 A1
- (71) **M G H Recycling Limited**  
(51) B02C 4/12 (11) 1 189 701 A1
- (71) **m i t** →  
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY
- (71) **M-Pen, Inc.**  
(51) G06F 3/00 (11) 1 190 297 A1
- (71;73) **MAASLAND N.V.**  
(51) A01B 69/00 (11) 0 888 043 B1  
(51) A01B 73/00 (11) 0 710 435 B1  
(51) A01D 78/10 (11) 0 688 494 B1  
(51) A01F 15/07 (11) 0 850 558 B1  
(51) A01J 5/017 (11) 0 714 233 B1  
(51) A01J 5/017 (11) 0 764 403 B1  
(51) A01J 5/017 (11) 0 777 961 B1  
(51) A01J 5/017 (11) 0 900 523 B1  
(51) A01J 5/017 (11) 1 120 034 A3  
(51) A01K 15/02 (11) 0 993 772 B1
- (71) **Maastricht (CARIM), Cardiovascular Research Institute** →  
Cardiovascular Research Institute Maastricht (CARIM)
- (73) **MACEF**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 064 284 B1
- (71) **MACHINERY CO., LTD., KOBELCO CONSTRUCTION** →  
KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.
- (71) **Machines Corporation, International Business** →  
International Business Machines Corporation
- (71) **Mack, Robert**  
(51) F24J 2/05 (11) 1 191 288 A2
- (73) **MacLeod, Frank A.**  
(51) E04B 9/00 (11) 1 030 952 B1
- (73) **Macronix International Co., Ltd.**  
(51) H03K 5/24 (11) 0 748 535 B1
- (71) **Magellan Corporation**  
(51) H04B 7/185 (11) 1 190 508 A1
- (71) **Magellan Dis Inc.**  
(51) G01C 21/30 (11) 1 190 217 A1
- (71) **MAGNA NÄHER GmbH**  
(51) B60N 3/04 (11) 1 075 985 A3
- (71) **MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.**  
(51) F01L 9/02 (11) 1 191 193 A1
- (71) **MAGOTTEAUX INTERNATIONAL**  
(51) A01B 33/10 (11) 1 189 498 A1
- (73) **Maier, Walter**  
(51) E01H 5/06 (11) 0 849 401 B1
- (73) **MAINZ GmbH, INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK** →  
INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK MAINZ GmbH
- (71) **Maisa Italia S.R.L.**  
(51) B65B 29/02 (11) 1 189 810 A1
- (71) **Mallinckrodt Inc.**  
(51) A61M 1/00 (11) 1 189 645 A2
- (71;73) **MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft**  
(51) B60K 37/02 (11) 1 190 886 A2  
(51) B60R 19/56 (11) 0 917 993 A3  
(51) B62D 7/18 (11) 0 899 182 B1
- (71;73) **MAN Turbomaschinen AG GHH BORSIG**  
(51) F04D 17/14 (11) 0 757 179 B1  
(51) F04D 29/04 (11) 1 191 230 A1
- (73) **MANN & HUMMEL GmbH, FILTERWERK** →  
FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH
- (71) **MANN & HUMMEL GMBH, FILTERWERK** →  
FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH
- (73) **MANNESMANN Aktiengesellschaft**  
(51) G01L 1/02 (11) 1 014 063 B1
- (71) **Mannesmann Demag Krauss-Maffei AG**  
(51) B64F 1/22 (11) 1 190 947 A1
- (71) **Mannesmann Rexroth AG**  
(51) B60K 17/356 (11) 1 189 782 A1
- (71) **Mannesmann Rexroth Aktiengesellschaft**  
(51) B62D 5/083 (11) 1 189 797 A1
- (71;73) **MANOR RESEARCH LIMITED, ROKE** →  
ROKE MANOR RESEARCH LIMITED
- (73) **Manufacturing Italia S.p.A., Denso** →  
Denso Manufacturing Italia S.p.A.

- (73) **MAPAL Fabrik für Präzisionswerkzeuge Dr. Kress KG**  
(51) B23B 29/02 (11) 0 981 416 B1
- (73) **MAQUET Aktiengesellschaft**  
(51) A61G 13/08 (11) 0 691 119 B1
- (73) **Marathon Technologies Corporation**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 029 267 B1
- (71) **Marconi Caswell Limited**  
(51) G06K 19/077 (11) 1 190 380 A1  
(51) H01L 41/107 (11) 1 190 457 A1
- (71) **Marconi Communications GmbH**  
(51) H04B 7/10 (11) 1 190 507 A1  
(51) H04L 27/38 (11) 1 190 544 A1
- (71;73) **Marconi Communications, Inc.**  
(51) F28F 21/06 (11) 1 191 300 A2  
(51) H01R 9/22 (11) 0 852 827 B1
- (71) **Marconi Data Systems Ltd.**  
(51) H03D 7/12 (11) 1 190 481 A1
- (73) **Marconi Medical Systems, Inc.**  
(51) G01T 1/164 (11) 0 887 661 B1
- (71) **MARELLI POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI →**  
MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.
- (71) **Mark IV Industries Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
(51) G08G 1/127 (11) 1 191 501 A2
- (73) **MARKEM CORPORATION**  
(51) B41F 31/00 (11) 1 011 972 B1
- (73) **Markisen Spettmann GmbH, Holsteiner Markisen und Rolladen Fabrik**  
(51) E04F 10/06 (11) 1 104 829 B1
- (73) **Marlit Ltd.**  
(51) B27N 1/00 (11) 0 942 815 B1
- (71) **Marquardt GmbH**  
(51) B60R 25/00 (11) 1 189 789 A1  
(51) G07C 9/00 (11) 1 191 487 A2
- (71) **Marquardt, Rainer, Prof. Dr.-Ing.**  
(51) H02P 7/05 (11) 1 191 679 A2
- (71) **MARTEK BIOSCIENCES CORPORATION**  
(51) C07K 1/13 (11) 1 191 033 A2
- (71) **Martens, Stefan**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 190 077 A2
- (73) **MARTIN GmbH für Umwelt- und Energietechnik**  
(51) F23H 3/02 (11) 0 811 803 B1
- (73) **MARTIN, Werner**  
(51) B60P 1/64 (11) 0 941 174 B1
- (71) **Maschinenbau GmbH, DFT →**  
DFT Maschinenbau GmbH
- (73) **Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH**  
(51) A01D 78/12 (11) 0 846 410 B1
- (71) **MASCHINENFABRIK BERTHOLD HERMLE AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) B23Q 11/08 (11) 1 190 813 A1
- (73) **MASCHINENFABRIK RIETER AG**  
(51) D01G 15/36 (11) 0 701 012 B1
- (71) **Maschinenfabrik Spaichingen GmbH**  
(51) B23K 20/10 (11) 1 190 804 A1
- (71) **MASCIARELLI, Camillo**  
(51) F16C 29/00 (11) 1 191 242 A1
- (71) **MASCO CORPORATION**  
(51) G05D 23/12 (11) 1 190 284 A1
- (71) **MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 190 364 A2
- (73) **Materials Polycrystalline Silicon Corporation, Mitsubishi →**  
Mitsubishi Materials Polycrystalline Silicon Corporation
- (73) **Materials Silicon Corporation, Mitsubishi →**  
Mitsubishi Materials Silicon Corporation
- (73) **MATERIEL AERONAUTIQUE (SIGMA) SOCIETE ANONYME, SOCIETE INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE DE →**  
SOCIETE INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE DE MATERIEL AERONAUTIQUE (SIGMA) SOCIETE ANONYME
- (71) **Matériel pour l' Arboriculture Fruitière**  
(51) G01B 11/10 (11) 1 190 210 A1
- (71) **MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE GENERALE DES →**  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES
- (71) **Matra Nortel Communications**  
(51) G10L 19/02 (11) 1 190 414 A1
- (71) **MATRIX S.p.A.**  
(51) H01L 41/053 (11) 1 191 610 A2
- (71) **Matsuo, Masafumi**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 191 098 A2
- (71;73) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) G01N 33/532 (11) 0 957 362 B1  
(51) G01R 33/09 (11) 1 191 344 A2  
(51) G02B 15/173 (11) 1 046 940 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 1 191 421 A2  
(51) G06F 9/38 (11) 0 889 394 B1  
(51) H01J 61/24 (11) 1 191 571 A2  
(51) H01L 21/60 (11) 1 191 578 A2  
(51) H04B 7/005 (11) 1 089 454 A3  
(51) H04B 17/00 (11) 0 966 119 A3  
(51) H04N 5/74 (11) 1 191 788 A2  
(51) H04N 7/36 (11) 0 907 291 A3
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) B23K 35/26 (11) 1 189 725 A1  
(51) B65G 47/84 (11) 0 718 222 B1  
(51) C30B 25/02 (11) 1 190 121 A1  
(51) G01N 27/327 (11) 0 851 224 B1  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 018 663 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 0 778 513 B1  
(51) G06F 3/06 (11) 1 191 431 A2  
(51) G06F 9/45 (11) 0 749 067 B1  
(51) G06F 11/10 (11) 1 191 442 A2  
(51) G06F 13/00 (11) 1 191 448 A1  
(51) G06F 13/00 (11) 1 191 449 A1  
(51) G06F 13/362 (11) 0 814 408 A3  
(51) G07G 1/00 (11) 1 191 494 A2  
(51) G09G 3/28 (11) 1 191 508 A1  
(51) G11B 7/00 (11) 0 976 128 B1  
(51) G11B 7/007 (11) 0 751 513 B1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 191 524 A1  
(51) G11B 27/32 (11) 1 148 505 A3  
(51) H01H 25/00 (11) 1 028 446 A3  
(51) H01J 61/36 (11) 1 056 120 B1  
(51) H01L 21/3205 (11) 0 769 206 B1  
(51) H01L 21/3205 (11) 0 770 265 B1  
(51) H01L 29/788 (11) 1 191 604 A2  
(51) H01M 2/10 (11) 1 191 616 A1  
(51) H01M 4/02 (11) 1 191 618 A1  
(51) H01M 4/58 (11) 0 810 681 B1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 191 713 A1  
(51) H04H 1/00 (11) 1 191 721 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 191 760 A2
- (51) H04N 5/232 (11) 0 991 268 A3  
(51) H04N 7/24 (11) 0 766 478 B1  
(51) H04N 7/24 (11) 0 975 168 B1  
(51) H04N 7/24 (11) 0 975 171 B1  
(51) H04N 7/24 (11) 0 975 172 B1  
(51) H04N 7/24 (11) 0 975 173 B1  
(51) H04N 7/50 (11) 1 191 795 A2  
(51) H04N 9/31 (11) 0 806 875 B1  
(51) H05K 9/00 (11) 1 190 611 A1  
(51) H05K 13/04 (11) 0 852 900 B1  
(51) H05K 13/04 (11) 1 191 832 A2
- (71) **Matsushita Electric Industries Co. Ltd.**  
(51) C30B 23/00 (11) 1 190 120 A1
- (71) **Matsushita Electronics Corporation**  
(51) B01D 47/00 (11) 1 189 676 A1  
(51) C30B 25/02 (11) 1 190 121 A1
- (73) **MAX CO., LTD.**  
(51) F16B 15/00 (11) 0 845 607 B1
- (71) **Max Dörr GmbH**  
(51) B65G 15/02 (11) 1 190 966 A2
- (71) **Max Planck Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V. →**  
Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.
- (71) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 190 081 A2  
(51) C30B 29/58 (11) 1 190 123 A1
- (71) **MAX-PLANCK-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER WISSENSCHAFTEN E.V.**  
(51) C08F 8/00 (11) 1 189 950 A1
- (71) **Mayer, Achim**  
(51) A47B 13/12 (11) 1 189 527 A1
- (71) **Mayer, Gerd**  
(51) A47B 13/12 (11) 1 189 527 A1
- (71) **Mayer, Helmut**  
(51) A47B 13/12 (11) 1 189 527 A1
- (73) **Mayr GmbH & Co. KG, Chr. →**  
Chr. Mayr GmbH & Co. KG
- (71) **Mazda Motor Corporation**  
(51) B23K 20/12 (11) 1 189 723 A1  
(51) C04B 30/02 (11) 1 190 997 A1
- (71;73) **MAZDA MOTOR CORPORATION**  
(51) B60J 1/18 (11) 0 878 337 B1  
(51) F02D 41/14 (11) 1 028 243 A3
- (71) **McCurdy, William B., Jr.**  
(51) B60T 17/22 (11) 1 190 924 A2
- (71) **McGraw-Edison Company**  
(51) H01F 27/02 (11) 1 190 425 A1
- (71) **McGraw Edison →**  
McGraw-Edison Company
- (73) **McGREW, Stephen Paul**  
(51) G02B 5/32 (11) 0 064 067 B2
- (71) **McGurgan, Martin**  
(51) A47J 37/07 (11) 1 189 530 A1
- (71) **McKechnie Vehicle Components (USA) Inc.**  
(51) B60B 7/16 (11) 0 956 977 A3
- (71) **McNEIL-PPC, INC.**  
(51) A61F 13/26 (11) 1 189 568 A1
- (73) **MDC Max Dätwyler AG Bleienbach**  
(51) B41C 1/04 (11) 0 746 463 B1
- (71) **MEAD CORPORATION, THE →**  
THE MEAD CORPORATION

- (71) **MEASURING INSTRUMENTS, MEGO AFEK INDUSTRIAL** →  
MEGO AFEK INDUSTRIAL MEASURING INSTRUMENTS
- (73) **Mecanique pour les Fluides, Industrie** →  
Industrie Mecanique pour les Fluides
- (73) **Mecatronic AG, Boschung** →  
Boschung Mecatronic AG
- (73) **Meccaniche-S.p.A., L.B. - Officine** →  
L.B. - Officine Meccaniche-S.p.A.
- (73) **MEDEVA HOLDINGS B.V.**  
(51) C12N 15/62 (11) 0 712 442 B1
- (71) **Medi-Tech Inc., Forbes** →  
Forbes Medi-Tech Inc.
- (71) **Mediplex, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 190 355 A2
- (71) **Medical Center, University of Kansas** →  
University of Kansas Medical Center
- (73) **Medical Dual System**  
(51) A61L 11/00 (11) 1 019 101 B1
- (71;73) **MEDICAL RESEARCH COUNCIL**  
(51) C07K 14/245 (11) 1 189 934 A2  
(51) C12N 15/86 (11) 0 670 899 B1
- (73) **Medical Systems, Inc., Marconi** →  
Marconi Medical Systems, Inc.
- (71) **Medical Technologies, Inc., Somnus** →  
Somnus Medical Technologies, Inc.
- (73) **MEDIDOM S.A., LABORATOIRE** →  
LABORATOIRE MEDIDOM S.A.
- (71) **Medisch Centrum, Leids Universitair** →  
Leids Universitair Medisch Centrum
- (71) **Medivas, LLC**  
(51) A61B 17/00 (11) 1 189 538 A1
- (73) **MEGA CHIPS CORPORATION**  
(51) C30B 23/02 (11) 0 652 308 B1
- (71) **Megan Sumi Corporation, The** →  
The Megan Sumi Corporation
- (71) **MEGO AFEK INDUSTRIAL MEASURING INSTRUMENTS**  
(51) A63B 21/008 (11) 1 190 739 A2
- (71;73) **Meiji Seika Kaisha, Ltd.**  
(51) A61K 31/545 (11) 0 862 915 B1  
(51) C07H 17/08 (11) 1 191 031 A1
- (71) **Meiller Fahrzeug- und Maschinenfabrik-GmbH & Co KG, Franz Xaver** →  
Franz Xaver Meiller Fahrzeug- und Maschinenfabrik-GmbH & Co KG
- (71) **Meinan Machinery Works, Inc.**  
(51) B27D 1/00 (11) 1 190 822 A2
- (71) **MEKRA Lang GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 1/06 (11) 1 053 911 A3  
(51) B60R 1/12 (11) 1 022 190 A3
- (73) **MEMC Electronic Materials, Inc.**  
(51) C30B 1/00 (11) 1 090 166 B1
- (71) **Memory Pharmaceutical Corporation**  
(51) C12N 15/55 (11) 1 190 070 A1
- (73) **MEMRY CORP.**  
(51) G05D 23/02 (11) 0 727 061 B1
- (71) **Mendimotion GmbH**  
(51) A41D 27/08 (11) 1 190 632 A1
- (73) **MEPLA-WERKE LAUTENSCHLÄGER GmbH & Co. KG**  
(51) A47B 88/00 (11) 0 761 130 B1  
(51) E05D 5/08 (11) 0 905 341 B1
- (73) **Mercatoris, Peter**  
(51) A01N 63/02 (11) 0 948 259 B1
- (71) **Mercedes Benz Lenkungen GmbH**  
(51) B62D 5/06 (11) 1 190 936 A1
- (71;73) **Merck & Co., Inc.**  
(51) A61K 31/015 (11) 0 734 255 B1  
(51) A61K 31/5365 (11) 1 189 618 A1  
(51) C07D 401/12 (11) 1 189 899 A1  
(51) C07H 21/02 (11) 1 189 919 A1
- (73) **MERCK & CO., INC.**  
(51) A61K 31/445 (11) 0 820 287 B1
- (73) **Merck & Co., Inc. (a New Jersey corp.)**  
(51) C07D 401/12 (11) 0 873 336 B1
- (71) **Merck Frosst Canada & Co.**  
(51) C07D 213/71 (11) 1 189 888 A1
- (71;73) **MERCK PATENT GmbH**  
(51) A01N 25/12 (11) 1 189 505 A1  
(51) C01B 13/34 (11) 1 189 835 A1  
(51) C07C 29/145 (11) 1 189 858 A1  
(51) C07C 317/34 (11) 0 946 503 B1  
(51) C07D 243/04 (11) 1 189 890 A1  
(51) C07D 495/04 (11) 1 189 907 A1  
(51) C07K 7/06 (11) 1 189 930 A1  
(51) C09C 1/00 (11) 0 719 843 B1  
(51) C09K 19/46 (11) 1 191 082 A1  
(51) C09K 19/46 (11) 1 191 083 A1  
(51) G01N 30/48 (11) 1 190 244 A1
- (73) **MERCK SHARP & DOHME LTD.**  
(51) A61K 45/06 (11) 0 799 056 B1
- (71) **Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC**  
(51) F16F 3/12 (11) 1 191 249 A2
- (71) **MERITOR LIGHT VEHICLE SYSTEMS (UK) LIMITED**  
(51) E05B 65/32 (11) 1 154 106 A3
- (71) **Meritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd**  
(51) E05B 65/32 (11) 1 190 153 A2
- (71) **Meritor Light Vehicle Technology, LLC**  
(51) B62D 65/00 (11) 1 190 942 A2
- (71) **Meritor Suspension Systems Company**  
(51) C23F 13/06 (11) 1 191 126 A1
- (73) **Mesot, Joel**  
(51) F25B 23/00 (11) 1 034 408 B1
- (73) **METAL LEVE S/A. INDUSTRIA E COMERCIO**  
(51) F02F 3/00 (11) 0 904 486 B1
- (73) **Metso Panelboard GmbH**  
(51) B27N 1/00 (11) 1 079 960 B1
- (71;73) **Metso Paper Inc.**  
(51) B05B 1/04 (11) 1 189 703 A1  
(51) D21H 23/50 (11) 0 856 085 B1
- (73) **Metso Paper, Inc.**  
(51) B29C 70/52 (11) 0 944 470 B1  
(51) B65H 19/22 (11) 0 765 832 B1  
(51) B65H 19/28 (11) 0 888 241 B1  
(51) D21F 3/10 (11) 0 805 892 B1
- (71) **Meyer, Rolf**  
(51) E01C 11/22 (11) 1 191 148 A1  
(51) E03F 5/06 (11) 1 191 160 A1
- (73) **MHB Filtration GmbH & CO. KG**  
(51) C01B 31/10 (11) 0 814 056 B1
- (73) **Michelin - Michelin & Co.** →  
COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE
- (73) **Michelin - Michelin, Compagnie Générale des Etablissements** →  
Compagnie Générale des Etablissements Michelin - Michelin
- (73) **Michelin-Michelin & Cie, Compagnie Generale Des Etablissements** →  
Compagnie Generale Des Etablissements Michelin-Michelin & Cie
- (73) **MICHELIN-MICHELIN & CIE, COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS** →  
COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE
- (73) **MICHELIN-MICHELIN & CIE, Compagnie Générale des Etablissements** →  
Compagnie Générale des Etablissements MICHELIN-MICHELIN & CIE
- (71) **MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.**  
(51) B60C 9/20 (11) 1 189 769 A1
- (73) **Michelin, Conception et Développement** →  
Conception et Développement Michelin
- (71) **Michelin, Société de Technologie** →  
Société de Technologie Michelin
- (71) **Michigan Molecular Institute**  
(51) C08F 283/12 (11) 1 167 405 A3
- (73) **MICHIGAN STATE UNIVERSITY**  
(51) A61K 31/215 (11) 0 934 062 B1
- (73) **Micrel, Inc.**  
(51) H02M 7/42 (11) 0 783 792 B1
- (71) **MICRO MOTION INCORPORATED**  
(51) G01F 1/84 (11) 1 190 223 A1  
(51) G01F 1/84 (11) 1 190 225 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 190 351 A2
- (71) **Micro Motion, Inc.**  
(51) G01F 1/84 (11) 1 190 222 A1  
(51) G01F 1/84 (11) 1 190 224 A1  
(51) G01F 1/84 (11) 1 190 226 A1
- (71) **Microchemical Systems S.A.**  
(51) B60H 3/00 (11) 1 190 879 A1
- (71) **MicroCoating Technologies, Inc.**  
(51) C23C 16/453 (11) 1 190 111 A2
- (71) **Microdisplay, Inc., Colorado** →  
Colorado Microdisplay, Inc.
- (71) **MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW, INTERUNIVERSITAIR** →  
INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW
- (71) **MICRON TECHNOLOGY, INC.**  
(51) G11C 7/10 (11) 1 191 538 A1
- (71) **Micronas GmbH**  
(51) H04N 5/455 (11) 0 963 110 A3
- (71) **MICROSOFT CORPORATION**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 190 302 A2  
(51) G06N 7/00 (11) 1 190 384 A1
- (71) **Microsystems, Inc., Sun** →  
Sun Microsystems, Inc.
- (71;73) **MICROSYSTEMS, INC., SUN** →  
SUN MICROSYSTEMS, INC.
- (73) **Miehlich, Dieter**  
(51) A63B 21/005 (11) 0 853 961 B1
- (71) **Miele & Cie. GmbH & Co.**  
(51) H02K 3/38 (11) 1 191 665 A1

- (71) **Mikoshiba, Shigeo**  
(51) G09G 3/28 (11) 1 191 510 A2
- (73) **MIKROTECHNIK MAINZ GmbH, INSTITUT FÜR** →  
INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK MAINZ GmbH
- (71) **Millennium Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 189 938 A1  
(51) C12N 15/00 (11) 1 190 043 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 190 052 A1  
(51) C12N 15/57 (11) 1 190 071 A2  
(51) C12N 15/57 (11) 1 190 072 A2
- (71) **Miller, Gary Linn**  
(51) B60T 17/22 (11) 1 190 924 A2
- (71) **Milliken & Company**  
(51) B60R 21/16 (11) 0 953 481 A3
- (73) **Minami International Corporation**  
(51) A47G 7/02 (11) 0 706 339 B1
- (71) **Minerals Technologies Inc.**  
(51) C01F 11/18 (11) 1 189 840 A1
- (73) **MINERALS TECHNOLOGIES INC.**  
(51) C09C 3/10 (11) 0 731 826 B1
- (71) **MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA**  
(51) C04B 41/48 (11) 1 191 004 A1
- (71) **Ministry Of Agriculture, Forestry and Fisheries, National Food Research Institute,** →  
National Food Research Institute, Ministry Of Agriculture, Forestry and Fisheries
- (71) **Minmet PLC**  
(51) C22B 11/00 (11) 1 190 105 A1
- (71;73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**  
(51) A41D 13/00 (11) 0 949 874 B1  
(51) A61F 13/04 (11) 0 907 341 B1  
(51) A61L 2/26 (11) 0 854 733 B1  
(51) A62B 18/10 (11) 0 756 881 B1  
(51) A62B 23/02 (11) 0 804 263 B1  
(51) B01D 46/24 (11) 0 885 047 B1  
(51) C09J 7/02 (11) 1 036 121 B1  
(51) D06M 11/79 (11) 0 934 438 B1  
(51) F01N 7/14 (11) 0 906 496 B1  
(51) F26B 25/00 (11) 1 191 295 A2  
(51) G01K 11/06 (11) 0 861 427 B1  
(51) G02B 5/128 (11) 1 032 853 B1  
(51) G02B 6/38 (11) 0 888 567 B1  
(51) G03G 15/10 (11) 0 862 751 B1  
(51) H02G 15/18 (11) 0 966 780 B1
- (71) **MINNESOTA, REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (71) **Miravant Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07D 487/00 (11) 1 189 906 A2
- (71) **MITAKA KOHKI CO., LTD.**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 190 680 A1
- (73) **Mitchell, James**  
(51) B62D 7/18 (11) 0 615 893 B2
- (71) **Mitsuba Corporation**  
(51) B60S 1/40 (11) 1 190 921 A1  
(51) F04D 5/00 (11) 1 191 227 A2
- (71) **Mitsubishi Cable Industries, Ltd.**  
(51) H01S 3/067 (11) 1 191 649 A1
- (73) **Mitsubishi Chemical Corporation**  
(51) C07B 63/04 (11) 0 776 875 B1
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B21B 1/26 (11) 1 008 399 B1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 191 220 A1  
(51) G01P 15/125 (11) 1 191 338 A1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 191 439 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 191 464 A1  
(51) G11C 11/00 (11) 0 877 382 B1  
(51) H01L 27/06 (11) 0 802 568 B1  
(51) H03K 17/08 (11) 1 191 692 A1  
(51) H04B 7/08 (11) 1 191 709 A1  
(51) H04B 7/26 (11) 0 892 508 A3  
(51) H04L 7/08 (11) 0 700 184 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 0 928 089 A3  
(51) H04N 1/60 (11) 0 774 861 B1  
(51) H04N 7/26 (11) 0 817 491 B1  
(51) H04R 19/01 (11) 1 191 810 A1
- (73) **MITSUBISHI ELECTRIC ENGINEERING CO., LTD.**  
(51) G11C 11/00 (11) 0 877 382 B1
- (71;73) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**  
(51) C07C 29/48 (11) 1 191 010 A2  
(51) C07C 31/38 (11) 0 842 915 B1  
(51) C07C 41/01 (11) 1 178 030 A3  
(51) C07C 43/13 (11) 0 845 450 B1  
(51) H01G 9/058 (11) 1 191 558 A2
- (71) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**  
(51) B32B 31/26 (11) 1 190 849 A2  
(51) B41F 31/04 (11) 1 057 628 A3  
(51) F01D 5/08 (11) 1 191 188 A2  
(51) F04C 18/02 (11) 1 059 448 A3  
(51) F04C 18/02 (11) 1 059 450 A3  
(51) F04C 18/02 (11) 1 059 451 A3  
(51) F28F 27/02 (11) 1 191 302 A2
- (71) **Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) F16J 15/10 (11) 1 191 263 A1
- (73) **MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B21B 1/26 (11) 1 008 399 B1  
(51) B29C 33/34 (11) 0 712 705 B1
- (73) **Mitsubishi Materials Corporation**  
(51) B23B 31/117 (11) 1 008 409 B1
- (73) **Mitsubishi Materials Polycrystalline Silicon Corporation**  
(51) C30B 25/14 (11) 0 931 861 B1
- (73) **Mitsubishi Materials Silicon Corporation**  
(51) C30B 25/14 (11) 0 931 861 B1
- (73) **Mitsubishi Polyester Film Corporation**  
(51) C08J 5/18 (11) 0 897 947 B1
- (73) **Mitsubishi Rayon Co., Ltd.**  
(51) C09D 9/00 (11) 0 629 671 B1
- (73) **Mitsui Chemicals, Inc.**  
(51) C08G 69/26 (11) 0 916 687 B1
- (73) **MITSUI CHEMICALS, INC.**  
(51) C07C 11/21 (11) 0 962 437 B1
- (71) **Mitsumi Electric Co., Ltd.**  
(51) G11B 19/28 (11) 1 191 530 A2
- (71) **Miyama, Inc.**  
(51) G01F 9/00 (11) 1 191 313 A2
- (71) **MIZUNO CORPORATION**  
(51) A43B 23/02 (11) 1 190 635 A1
- (71) **MOBIL OIL CORPORATION**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 190 350 A1
- (71) **MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 471/20 (11) 1 191 028 A1
- (71;73) **Moeller GmbH**  
(51) H01H 87/00 (11) 1 190 429 A1  
(51) H02H 9/04 (11) 0 879 495 B1  
(51) H02M 1/10 (11) 0 838 892 B1
- (73) **Mohr Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Adolf** →  
Adolf Mohr Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
- (71) **MOLECULAR GERIATRICS CORPORATION**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 189 937 A1
- (71) **Molecular Institute, Michigan** →  
Michigan Molecular Institute
- (71;73) **MOLEX INCORPORATED**  
(51) G06K 7/00 (11) 0 947 944 A3  
(51) H01R 12/16 (11) 0 836 249 B1  
(51) H01R 12/16 (11) 1 107 368 A3  
(51) H01R 13/58 (11) 1 191 639 A2
- (71) **Molnar, Stefan, Dr. Dr.**  
(51) A61H 3/02 (11) 1 040 811 A3
- (71) **MOLTECH Invent S.A.**  
(51) C25C 3/14 (11) 1 190 117 A1  
(51) F27D 23/04 (11) 1 190 203 A1
- (71) **Monolith Co., Ltd.**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 191 793 A2
- (73) **Monsanto Technology LLC**  
(51) C07C 249/16 (11) 0 923 540 B1
- (71) **Monsen, Peter**  
(51) H04L 27/00 (11) 1 190 543 A1
- (73) **MONTRES ROLEX SA**  
(51) A44C 5/24 (11) 0 959 708 B1
- (71) **Montserrat Gibernau, Antonio**  
(51) B65D 81/34 (11) 1 190 960 A2
- (73) **Moosbauer, Peter, Dipl.-Ing.**  
(51) H02M 3/158 (11) 0 852 422 B1
- (71) **MORAT SÖHNE GmbH, IMS** →  
IMS MORAT SÖHNE GmbH
- (73) **Morch & Sonner A/S**  
(51) B62D 13/00 (11) 0 925 217 B1
- (73) **MOREAU, ETABLISSEMENTS JEAN** →  
ETABLISSEMENTS JEAN MOREAU
- (71) **Mori Seiki Co., Ltd.**  
(51) B23B 3/16 (11) 1 190 792 A1  
(51) G05B 19/18 (11) 1 191 412 A1
- (73) **MORIN FRERES, Société à responsabilité limitée dite:** →  
Société à responsabilité limitée dite: MORIN FRERES
- (71) **Morphics Technology, Inc.**  
(51) G06F 13/10 (11) 1 190 330 A1
- (71) **Morris, John K.**  
(51) A61H 15/00 (11) 1 189 570 A1
- (73) **MORTON INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C08K 5/57 (11) 0 850 987 B1
- (73) **MOTEUR, VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES** →  
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
- (73) **Motorenfabrik Hatz GmbH & Co. KG**  
(51) F01M 1/24 (11) 0 916 017 B1  
(51) F02F 7/00 (11) 0 883 740 B1  
(51) F02M 59/28 (11) 1 002 195 B1
- (71) **MOTOROLA INC.**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 190 254 A2
- (71) **Motorola Limited**  
(51) H04N 7/36 (11) 1 190 578 A1

- (71;73) **MOTOROLA, INC.**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 190 253 A1  
(51) H03F 1/32 (11) 0 758 501 B1  
(51) H04B 1/06 (11) 1 190 490 A1  
(51) H04B 7/00 (11) 1 190 500 A1  
(51) H04B 17/00 (11) 1 191 719 A2
- (71) **Motors Corporation, Kia** →  
Kia Motors Corporation
- (73) **Motouchi, Kazuo**  
(51) F02M 27/04 (11) 0 816 667 B1
- (71) **Mozaic Discovery Limited**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 190 255 A1
- (71) **MPM Ltd.**  
(51) C09G 1/02 (11) 1 190 005 A1
- (71) **MPU Enterprise AS**  
(51) B63B 35/00 (11) 1 189 803 A1  
(51) B63B 35/44 (11) 1 189 804 A1
- (71) **MTS SYSTEMS CORPORATION**  
(51) H02P 6/16 (11) 1 191 677 A1
- (73) **MTU Aero Engines GmbH**  
(51) A46D 9/00 (11) 0 883 361 B1
- (71) **MTU Friedrichshafen GmbH**  
(51) F01P 11/04 (11) 1 190 165 A1
- (71) **Muegge Electronic GmbH**  
(51) H01P 1/38 (11) 1 187 250 A3
- (71) **Mukohata, Yasuo**  
(51) A23L 1/214 (11) 1 190 626 A1
- (73) **MURAKASHI LIME INDUSTRY CO., LTD**  
(51) C09K 3/22 (11) 0 770 659 B1
- (71) **Murata Kikai Kabushiki Kaisha**  
(51) B21D 37/04 (11) 1 190 787 A2
- (73) **MURATA KIKAI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B65H 54/28 (11) 0 967 168 B1
- (71) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) H01P 1/16 (11) 0 975 043 A3  
(51) H01P 1/16 (11) 1 058 335 A3  
(51) H01P 1/16 (11) 1 126 540 A3  
(51) H01P 1/205 (11) 1 024 547 A3  
(51) H01P 1/205 (11) 1 093 179 A3  
(51) H01P 5/10 (11) 1 102 345 A3
- (73) **MURATA MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) H01P 7/10 (11) 0 841 714 B1  
(51) H03H 9/64 (11) 0 782 255 B1  
(51) H03H 9/64 (11) 0 782 256 B1
- (71) **MURST** →  
MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA  
RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA
- (71) **Müller, Dieter**  
(51) B08B 1/02 (11) 1 190 780 A2
- (73) **Müller, Karl Alexander**  
(51) F25B 23/00 (11) 1 034 408 B1
- (73) **Müller, Sepp**  
(51) G01M 3/16 (11) 0 783 100 B1
- (73) **Myronuk, Donald J., Dr.**  
(51) A62C 3/07 (11) 0 838 239 B1
- (71) **Naf AB**  
(51) F16K 5/06 (11) 1 190 193 A1
- (71) **Nagel, Walter Albert**  
(51) B42D 15/08 (11) 1 189 763 A1
- (73) **Nakabayashi, Nobuo**  
(51) A61K 7/16 (11) 0 721 773 B1
- (71) **Nakamura, Koji**  
(51) G08B 21/02 (11) 1 076 322 A3
- (71) **Nakamura, Yusuke**  
(51) C12N 9/04 (11) 1 191 096 A1
- (71) **NALCO CHEMICAL COMPANY**  
(51) B01J 13/00 (11) 1 189 689 A1
- (71) **National Aeronautics and Space Administration, The Government of the United States as represented by the Administrator of the** →  
The Government of the United States as represented by the Administrator of the National Aeronautics and Space Administration
- (73) **NATIONAL CAN COMPANY, AMERICAN** →  
AMERICAN NATIONAL CAN COMPANY
- (71) **National Food Research Institute, Ministry Of Agriculture, Forestry and Fisheries**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 191 108 A2
- (73) **National Institute of Advanced Industrial Science and Technology**  
(51) C12S 13/00 (11) 0 726 325 B1
- (71) **National Instruments Corporation**  
(51) H04L 12/40 (11) 1 191 747 A2
- (71) **NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA**  
(51) C12N 15/54 (11) 1 190 069 A2
- (71) **National Starch and Chemical Investment Holding Corporation**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 189 573 A1
- (71) **NATIONAL UNIVERSITY OF SINGAPORE**  
(51) H04B 7/06 (11) 1 191 706 A2
- (71) **NativeMinds, Inc.**  
(51) G06F 17/24 (11) 1 190 345 A2
- (73) **NAVARRA, S.A., INSTITUTO CIENTIFICO Y TECNOLOGICO DE** →  
INSTITUTO CIENTIFICO Y TECNOLOGICO DE NAVARRA, S.A.
- (71) **Navion ASA**  
(51) B63B 21/50 (11) 1 189 802 A1
- (73) **Navix, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 918 883 B1
- (73) **NAVY, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY
- (71) **NAZIONALE DELLE RICERCHE, CONSIGLIO** →  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE
- (71;73) **NCR INTERNATIONAL INC.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 191 469 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 191 471 A1  
(51) G06K 17/00 (11) 0 784 290 B1  
(51) G09F 3/20 (11) 1 191 503 A2
- (71) **NEC Corporation**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 191 705 A2
- (71;73) **NEC CORPORATION**  
(51) B29B 17/02 (11) 1 190 827 A1  
(51) B41J 2/045 (11) 0 925 922 B1  
(51) G02B 6/42 (11) 0 782 023 B1  
(51) G03F 1/16 (11) 1 191 399 A2  
(51) G06F 7/50 (11) 1 096 369 A3  
(51) G06F 12/02 (11) 0 633 531 B1  
(51) G06K 9/00 (11) 0 780 780 B1  
(51) G10L 19/04 (11) 0 698 877 B1  
(51) H01L 23/495 (11) 1 191 589 A2  
(51) H01S 5/12 (11) 1 191 651 A1  
(51) H03G 3/30 (11) 1 191 686 A2
- (51) H03J 7/04 (11) 1 191 689 A2  
(51) H03K 19/00 (11) 0 935 346 B1  
(51) H03L 7/08 (11) 0 704 975 B1  
(51) H03M 1/06 (11) 1 191 698 A2  
(51) H04B 1/707 (11) 1 191 704 A2  
(51) H04B 10/158 (11) 0 838 914 A3  
(51) H04B 10/18 (11) 1 061 675 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 109 372 A3  
(51) H04N 5/782 (11) 1 093 305 A3  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 191 802 A2
- (73) **Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO**  
(51) C08B 31/18 (11) 1 093 467 B1
- (73) **NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO**  
(51) A61K 39/395 (11) 0 831 906 B1
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DUPONT DE** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **Neopost B.V.**  
(51) B07C 1/00 (11) 0 754 500 B1
- (73) **NEOPOST INDUSTRIE**  
(51) B43M 5/04 (11) 0 903 248 B1
- (71) **NEORX CORPORATION**  
(51) C12N 15/31 (11) 1 190 061 A1
- (71) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS** →  
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.
- (71) **Nestlé S.A., Société des Produits** →  
Société des Produits Nestlé S.A.
- (71) **Netscape Communications**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 190 341 A2
- (71) **Network Solutions, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 190 352 A2
- (73) **NEURALSYSTEMS CORPORATION**  
(51) C30B 23/02 (11) 0 652 308 B1
- (71) **NEURIM PHARMACEUTICALS (1991) LIMITED**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 189 583 A1
- (71) **Neuromed Technologies, Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 190 053 A2
- (73) **NEW ENGLAND BIOLABS, INC.**  
(51) C12N 15/54 (11) 0 547 359 B1
- (73) **NEW HOLLAND BELGIUM N.V.**  
(51) A01F 15/14 (11) 0 856 248 B1  
(51) A01F 29/20 (11) 0 676 131 B1  
(51) A01F 29/20 (11) 0 676 132 B1
- (71;73) **NEW HOLLAND U.K. LIMITED**  
(51) B60K 11/04 (11) 1 190 883 A2  
(51) B62D 9/00 (11) 0 785 124 B1  
(51) B62D 33/06 (11) 1 190 939 A2  
(51) F02F 7/00 (11) 1 079 092 A3
- (71) **New Technology Co. Ltd.**  
(51) H04M 7/00 (11) 1 191 773 A2
- (71) **New York Blood Center, Inc.**  
(51) C07H 21/02 (11) 1 189 920 A1
- (71) **NEW YORK UNIVERSITY**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 190 248 A1  
(51) H04N 7/00 (11) 1 190 571 A1

- (71) **NEW YORK, THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF** →  
THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK
- (71) **Newton, Gary S.**  
(51) B60T 17/22 (11) 1 190 924 A2
- (71) **Newton, Ronald O.**  
(51) B60T 17/22 (11) 1 190 924 A2
- (71) **Newton, Steven R.**  
(51) B60T 17/22 (11) 1 190 924 A2
- (71) **Nexans**  
(51) H01B 7/00 (11) 1 191 545 A1  
(51) H01B 7/28 (11) 1 191 547 A1  
(51) H01B 11/10 (11) 1 191 549 A2
- (71) **NEXT-AT s.r.l.**  
(51) A47L 5/08 (11) 1 190 659 A2
- (71;73) **NGK INSULATORS, LTD.**  
(51) H01L 21/68 (11) 1 156 522 A3  
(51) H01L 41/187 (11) 1 191 611 A2  
(51) H01R 13/24 (11) 0 722 201 B1
- (71) **NGK Spark Plug Co. Ltd.**  
(51) G01N 27/407 (11) 0 897 112 A3
- (71) **NGK Spark Plug Company Limited**  
(51) G01N 27/417 (11) 1 191 333 A1
- (71) **NHK Spring Co., Ltd.**  
(51) B60N 2/64 (11) 1 190 895 A2  
(51) F15B 1/22 (11) 1 160 460 A3
- (71) **Nichias Co., Ltd.**  
(51) B01J 20/18 (11) 1 190 766 A1
- (71) **Nickel & Goeldner Spedition GmbH**  
(51) B60P 7/08 (11) 1 190 901 A2
- (71) **Nickel, Ernst**  
(51) B27N 3/06 (11) 1 190 825 A2
- (73) **NICO-PYROTECHNIK Hanns-Jürgen Diederichs GmbH & Co. KG**  
(51) F42B 3/12 (11) 1 000 310 B1
- (71) **Nicol, Adrienne**  
(51) A47G 9/02 (11) 1 189 529 A1
- (71) **Niculesco, Adrian Ioan**  
(51) F16F 9/48 (11) 1 190 184 A2
- (71) **NIEMI, Antti Johannes**  
(51) G01N 21/85 (11) 1 190 237 A1
- (71) **NIFCO INC.**  
(51) B60N 3/10 (11) 1 190 896 A2
- (71) **Nightingale Technologies Ltd.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 191 459 A1
- (71) **NIHON MEDI-PHYSICS Co., Ltd.**  
(51) A61K 51/04 (11) 1 046 401 A3
- (71) **Nihon Superior Sha Co., Ltd**  
(51) B23K 35/26 (11) 1 189 725 A1
- (71;73) **Nikon Corporation**  
(51) G01S 7/497 (11) 1 012 621 B1  
(51) G01S 17/10 (11) 0 933 649 A3  
(51) G02B 17/08 (11) 1 191 378 A1  
(51) H01L 21/68 (11) 1 191 580 A1
- (73) **NIKON CORPORATION**  
(51) C30B 29/12 (11) 0 919 646 B1
- (71) **Nippon Columbia Co., Ltd.**  
(51) G03F 7/00 (11) 1 191 400 A2  
(51) H04M 3/50 (11) 0 899 929 A3
- (73) **NIPPON CONLUX CO., LTD.**  
(51) G11B 7/09 (11) 0 745 978 B1
- (73) **NIPPON HODO CO., LTD**  
(51) C09K 3/22 (11) 0 770 659 B1
- (73) **Nippon Ketjen Co., Ltd.**  
(51) B01J 2/22 (11) 1 077 762 B1
- (71) **NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD.**  
(51) B41M 5/30 (11) 1 060 904 A3  
(51) C08L 101/00 (11) 1 191 068 A2
- (73) **NIPPON PRECISION CIRCUITS INC.**  
(51) H03K 19/003 (11) 0 920 132 B1
- (71) **Nippon Sanso Corporation**  
(51) B01D 53/22 (11) 1 190 759 A2
- (71) **Nippon Sheet Glass Co., Ltd.**  
(51) G02B 3/00 (11) 1 191 358 A2  
(51) G02B 5/18 (11) 1 191 360 A2
- (71) **NIPPON SHEET GLASS CO.,LTD**  
(51) C04B 37/00 (11) 1 191 003 A1
- (71) **Nippon Shokubai Co., Ltd.**  
(51) C07C 67/26 (11) 1 191 013 A2  
(51) C08F 283/06 (11) 1 123 942 A3  
(51) C08J 3/12 (11) 1 191 051 A2
- (73) **NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.**  
(51) B01D 53/86 (11) 0 850 676 B1
- (73) **NIPPON SODA CO., LTD.**  
(51) C07C 317/22 (11) 0 764 635 B1
- (71) **NIPPON STEEL CORPORATION**  
(51) C21B 7/12 (11) 1 191 110 A1
- (71) **Nippon Telegraph and Telephone Corporation**  
(51) G02B 6/12 (11) 1 191 364 A1  
(51) G02F 2/00 (11) 1 191 387 A2
- (73) **NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION**  
(51) H04R 1/46 (11) 0 683 621 B1
- (73) **Nippon Thermostat Co., Ltd.**  
(51) F02M 1/06 (11) 0 801 222 B1
- (73) **Nissan Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C01B 33/145 (11) 0 881 192 B1
- (71) **Nissan Motor Co., Ltd.**  
(51) F02B 23/10 (11) 1 081 350 A3
- (71) **NISSAN MOTOR CO., LTD.**  
(51) H01F 1/057 (11) 1 191 552 A2  
(51) H01R 12/04 (11) 1 191 635 A2
- (71) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**  
(51) F02M 25/08 (11) 1 106 814 A3
- (71) **NISSHA PRINTING CO., LTD.**  
(51) G06K 11/00 (11) 1 190 374 A2
- (71) **NISSHIN STEEL CO., LTD.**  
(51) B21D 41/02 (11) 1 190 788 A1
- (71) **Nite Ize, Incorporated**  
(51) F21H 1/00 (11) 1 190 198 A1
- (71) **Nittetsu Plant Designing Corporation**  
(51) C21B 7/12 (11) 1 191 110 A1
- (71) **NKK CORPORATION**  
(51) C22C 38/04 (11) 1 191 115 A1
- (71) **NKT Power Cables A/S**  
(51) H01B 7/14 (11) 1 191 546 A1
- (73) **Nobel Biocare AB (publ)**  
(51) G05B 19/42 (11) 0 866 996 B1
- (71) **NOF CORPORATION**  
(51) C06B 23/00 (11) 1 191 005 A2
- (71) **Noguchi, Haruyoshi**  
(51) A44C 17/02 (11) 1 190 637 A2
- (71;73) **Nokia Corporation**  
(51) F21V 8/00 (11) 0 718 548 B1  
(51) G05G 9/047 (11) 1 191 418 A1  
(51) G06F 17/00 (11) 1 190 340 A2  
(51) H01Q 9/04 (11) 1 052 723 A3  
(51) H04B 7/005 (11) 1 190 503 A1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 190 504 A1  
(51) H04B 7/02 (11) 1 190 505 A1  
(51) H04L 25/02 (11) 1 191 755 A2  
(51) H04M 1/57 (11) 1 190 555 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 190 583 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 190 584 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 190 585 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 190 588 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 190 591 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 190 596 A1
- (71) **Nokian Tyres PLC.**  
(51) B60C 13/00 (11) 1 190 872 A2
- (71) **Norais Technologies**  
(51) B01D 29/05 (11) 1 190 755 A1
- (71) **NORDEN PAC DEVELOPMENT AB**  
(51) B65B 35/36 (11) 1 189 811 A1
- (73) **NORSK HYDRO ASA**  
(51) A22B 3/00 (11) 0 961 550 B1  
(51) G01V 1/42 (11) 0 716 319 B1
- (71;73) **Nortel Networks Limited**  
(51) G06F 7/52 (11) 0 978 030 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 058 400 A3  
(51) H04L 12/44 (11) 1 190 533 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 075 116 A3  
(51) H04Q 7/22 (11) 0 845 193 B1
- (71) **NORTEL NETWORKS SA**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 190 498 A1
- (71) **North America Corp., Infineon Technologies** →  
Infineon Technologies North America Corp.
- (73) **Northrop Grumman Corporation**  
(51) H01Q 21/24 (11) 0 944 933 B1
- (73) **Norton Industrial Ceramics, Inc., Saint-Gobain** →  
Saint-Gobain Norton Industrial Ceramics, Inc.
- (73) **Novacarb**  
(51) B01D 53/86 (11) 0 951 339 B1
- (71;73) **Novartis AG**  
(51) A61K 38/13 (11) 0 813 876 B1  
(51) A61L 27/34 (11) 1 189 643 A1
- (71) **Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H.**  
(51) A61L 27/34 (11) 1 189 643 A1
- (73) **Novelos Therapeutics, Inc.**  
(51) A61K 38/06 (11) 0 869 809 B1
- (71) **NOVO NORDISK A/S**  
(51) C07C 281/06 (11) 1 184 370 A3  
(51) C07K 14/62 (11) 1 132 404 A3
- (71) **Novoferm GmbH**  
(51) E06B 3/82 (11) 1 191 181 A1
- (71) **Novoplastic**  
(51) H02G 3/04 (11) 1 191 654 A1
- (71;73) **Novozymes A/S**  
(51) C09D 5/00 (11) 1 189 995 A2  
(51) D06P 3/02 (11) 0 787 229 B1

- (71) **Nowonder, Inc**  
(51) H02H 3/05 (11) 1 190 475 A1
- (71) **NPTV**  
(51) H04N 7/52 (11) 1 190 579 A1
- (71) **NPTV S.A.**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 190 573 A1
- (71) **NTN CORPORATION**  
(51) B60B 27/00 (11) 1 190 870 A2
- (71) **NTRU Cryptosystems, Inc.**  
(51) H04L 9/00 (11) 1 190 523 A1
- (71) **NTT Electronics Corporation**  
(51) G02B 6/12 (11) 1 191 364 A1
- (71) **NTT Mobile Communications Network, Inc.**  
(51) H04B 7/26 (11) 1 191 712 A2
- (71) **Nu-Image Packaging (Clwyd) Limited Alyn Bridge Works**  
(51) F04B 1/14 (11) 1 191 223 A1
- (73) **Nuclear Fuels PLC, British** →  
British Nuclear Fuels PLC
- (73) **NUMAR CORPORATION**  
(51) G01R 33/44 (11) 0 646 250 B1
- (73) **NUOVO PIGNONE S.p.A.**  
(51) F04C 11/00 (11) 0 761 969 B1
- (73) **NYCOMED IMAGING AS**  
(51) A61K 49/00 (11) 0 779 821 B1
- (71) **O.T.R. S.r.l.**  
(51) G07D 5/00 (11) 1 191 489 A2
- (71) **Oak-Mitsui, Inc.**  
(51) H01G 4/20 (11) 1 191 555 A2
- (71) **OBO Bettermann GmbH & Co. KG.**  
(51) H01R 13/68 (11) 1 156 558 A3
- (71) **O'Brien Boland, Kevin**  
(51) A63B 21/055 (11) 1 190 740 A2
- (71;73) **Océ Printing Systems GmbH**  
(51) B41J 2/005 (11) 1 189 753 A1  
(51) B41J 2/005 (11) 1 189 754 A1  
(51) B42B 5/08 (11) 1 011 985 B1  
(51) G03G 15/08 (11) 0 946 903 B1  
(51) G06K 15/12 (11) 0 971 310 B1
- (71) **Océ-Technologies B.V.**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 101 617 A3
- (73) **OCTEL COMPANY LIMITED, THE ASSOCIATED** →  
THE ASSOCIATED OCTEL COMPANY LIMITED
- (71) **Ocular Research of Boston, Inc.**  
(51) A61M 35/00 (11) 1 189 658 A1
- (71) **Oetiker AG Maschinen- und Apparatefabrik, Hans** →  
Hans Oetiker AG Maschinen- und Apparatefabrik
- (71) **OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD** →  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY** →  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **OF WASHINGTON, THE UNIVERSITY** →  
THE UNIVERSITY OF WASHINGTON
- (71) **OFFICINE MECCANICHE S.p.A., DANIELI & C.** →  
DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A.
- (71) **Ohmi, Tadahiro**  
(51) B01D 53/22 (11) 1 190 759 A2
- (71) **OHMI, TADAHIRO** →  
TADAHIRO OHMI
- (71) **Oki Electric Industry Co., Ltd.**  
(51) H04B 7/26 (11) 0 845 877 A3
- (71) **Oki Electric Industry Company, Limited**  
(51) H01L 23/58 (11) 1 067 604 A3
- (71) **Okon, Shmuel**  
(51) H04M 11/00 (11) 1 190 559 A1
- (71) **OKS GmbH**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 191 458 A1
- (71) **OKURA INDUSTRIAL CO. LTD**  
(51) C08K 9/12 (11) 1 191 060 A1
- (71) **Oliveira & Irmao S.A.**  
(51) E03D 5/092 (11) 1 191 158 A2
- (71) **Olivetti Tecnost S.p.A.**  
(51) B65H 1/24 (11) 1 076 025 A3
- (71) **Olympus Optical Co., Ltd.**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 191 380 A2
- (71) **OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.**  
(51) H02P 7/00 (11) 1 191 678 A2
- (73) **OMEC S.p.A.**  
(51) A47L 9/24 (11) 0 987 976 B1
- (71) **OMG AG & Co. KG**  
(51) C01C 1/04 (11) 1 095 907 A3
- (71) **OMNIA Srl**  
(51) E01F 15/12 (11) 1 191 150 A2
- (71) **OMNOVA SOLUTIONS INC.**  
(51) C08G 18/50 (11) 1 189 964 A1
- (71) **Omron Corporation**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 190 668 A1  
(51) H01H 50/12 (11) 1 191 566 A2
- (73) **OMYA GmbH**  
(51) C01F 11/18 (11) 0 840 710 B1
- (73) **ONDEO NALCO ENERGY SERVICES, L.P.**  
(51) C07C 15/46 (11) 0 952 973 B1
- (73) **ONERA (Office National d'Etudes et de Recherches Aéropatiales)**  
(51) B25J 9/10 (11) 0 871 563 B1
- (71) **Ononye, Ifeanyi**  
(51) A63F 3/00 (11) 1 170 039 A3
- (71) **OPTICAL SYSTEMS, EOS GmbH ELECTRO** →  
EOS GmbH ELECTRO OPTICAL SYSTEMS
- (71) **Optische Werke G. Rodenstock**  
(51) G02C 13/00 (11) 1 190 273 A1
- (71) **Opto-Electronic GmbH, Physoptics** →  
Physoptics Opto-Electronic GmbH
- (71) **Opto Technology Co., Ltd., Unity** →  
Unity Opto Technology Co., Ltd.
- (71;73) **OREAL** →  
L'OREAL
- (73) **ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO, NEDERLANDSE** →  
NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO
- (73) **Organon Teknika B.V.**  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 002 138 B1
- (73) **ORIENT CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C09B 67/50 (11) 0 835 912 B1
- (73) **Orion Casino Technology B.V.**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 031 118 B1
- (71) **ORION CORPORATION**  
(51) A61K 31/198 (11) 1 189 608 A1
- (71) **ORIS FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH**  
(51) B60R 19/18 (11) 1 190 915 A2
- (73) **Orpen, Kenneth Stephen Eddin**  
(51) A01F 15/07 (11) 0 954 216 B1
- (71) **Orta Marketing Inc.**  
(51) A61H 23/04 (11) 1 050 290 A3
- (71) **Orthopedics Ltd., Sulzer** →  
Sulzer Orthopedics Ltd.
- (73) **Ortwein, Hermann**  
(51) E01B 3/00 (11) 0 937 181 B1
- (71) **OSRAM SYLVANIA INC.**  
(51) H01R 13/436 (11) 0 952 633 A3
- (71) **Otis Elevator Company**  
(51) B66B 1/46 (11) 1 189 830 A1
- (73) **OTSUKA KAGAKU KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B29C 33/38 (11) 0 687 538 B1
- (73) **Otto, Stefan**  
(51) G09B 9/14 (11) 0 956 551 B1
- (71) **Outils Wolf (Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance)**  
(51) A01D 34/73 (11) 1 190 616 A1
- (71) **Outokumpu Oyj**  
(51) G01F 1/28 (11) 1 190 219 A1
- (71) **Ouweland Holding B.V.**  
(51) A22C 25/16 (11) 1 190 625 A1
- (71) **OWENS-ILLINOIS CLOSURE INC.**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 190 861 A1
- (73) **OXFORD POSITRON SYSTEMS LIMITED**  
(51) G01T 1/29 (11) 0 990 172 B1
- (71) **Oy Tanacorp Ltd.**  
(51) E02D 3/026 (11) 1 190 144 A1
- (73) **P + S Technik GmbH**  
(51) G02B 13/00 (11) 1 088 251 B1
- (73) **P. F. Freund & Cie. GmbH**  
(51) E04D 15/02 (11) 1 001 109 B1
- (71) **P.E.E.M. Förderanlagen Ges.m.b.H.**  
(51) B65G 1/04 (11) 1 190 964 A2
- (73) **P+S** →  
P + S Technik GmbH
- (71) **Paal's Packpressen-Fabrik GmbH & Co. KG**  
(51) A01F 15/14 (11) 1 190 618 A1
- (71) **PACCAR INC.**  
(51) B60G 17/052 (11) 1 022 168 A3
- (71) **Pace Micro Technology PLC**  
(51) H04N 5/00 (11) 1 076 454 A3  
(51) H04N 5/44 (11) 1 191 787 A1
- (71) **PACEMAKERS, INC., CARDIAC** →  
CARDIAC PACEMAKERS, INC.
- (71) **Packard Instrument Company, Inc.**  
(51) G01N 21/25 (11) 1 190 232 A1  
(51) G01N 21/64 (11) 1 190 235 A1
- (71) **PAIOLI S.p.A.**  
(51) F16F 9/348 (11) 1 191 251 A2

- (71) **Pall Corporation**  
(51) B01D 71/68 (11) 1 189 685 A1
- (71) **Palmware**  
(51) G06F 9/455 (11) 1 191 437 A1
- (71) **PANDROL LIMITED**  
(51) E01B 9/66 (11) 1 190 142 A1
- (71) **Panja, Inc.**  
(51) G06F 3/033 (11) 1 190 300 A1
- (71) **Pannhoff GmbH & Co. KG, Umformtechnik, Winkelmann & →**  
Winkelmann & Pannhoff GmbH & Co. KG, Umformtechnik
- (71) **Paper Patent GmbH, Voith →**  
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **Park, Hong-Soon**  
(51) B21D 43/02 (11) 1 190 789 A1
- (71) **Parker Hughes Institute**  
(51) C07D 251/70 (11) 1 189 892 A1
- (71) **Parthus (UK) Limited**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 067 701 A3
- (71) **Pastore & Lombardi S.r.l.**  
(51) B60H 1/26 (11) 1 093 946 A3
- (71) **Patent GmbH, Voith Paper →**  
Voith Paper Patent GmbH
- (71;73) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**  
(51) C09K 11/80 (11) 1 078 972 A3  
(51) H01J 5/60 (11) 0 886 879 B1  
(51) H01J 9/26 (11) 1 190 430 A1  
(51) H01J 65/04 (11) 0 806 054 B1  
(51) H05B 33/08 (11) 1 076 476 A3  
(51) H05B 39/04 (11) 0 825 806 B1  
(51) H05B 41/00 (11) 0 989 785 B1  
(51) H05B 41/24 (11) 0 804 862 B1
- (73) **Paul Hartmann Aktiengesellschaft**  
(51) A61F 13/58 (11) 0 951 266 B1
- (71) **PAUL SCHERRER INSTITUT**  
(51) A61N 5/10 (11) 1 189 661 A1
- (73) **Pavelka, Robert**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 123 635 B1
- (73) **PE Corporation (NY)**  
(51) G06F 17/15 (11) 0 868 702 B1
- (71) **PECHINEY EMBALLAGE FLEXIBLE EUROPE**  
(51) B32B 27/32 (11) 1 189 750 A1
- (71) **PEG PEREGO S.p.A.**  
(51) B62B 7/08 (11) 1 190 931 A2
- (71) **PEGUFORM FRANCE**  
(51) B62D 21/11 (11) 1 190 937 A1
- (71) **Peickert, Andreas**  
(51) F16F 9/04 (11) 1 190 183 A1
- (73) **Pekotek oy**  
(51) B24C 9/00 (11) 0 925 150 B1
- (73) **PENTEL KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B65D 47/20 (11) 0 747 292 B1
- (71) **Penzek, Eckhardt**  
(51) B66F 7/06 (11) 1 190 981 A1
- (71) **Peppett, Robert Anthony**  
(51) A47B 43/04 (11) 1 120 064 A3
- (73) **PERIDOC AB**  
(51) A61K 49/00 (11) 0 964 705 B1
- (71) **Perlei Medical Produkte GmbH**  
(51) A61L 15/44 (11) 1 190 724 A1
- (73) **perma-tec GmbH & Co. KG**  
(51) F16N 11/08 (11) 0 777 077 B1
- (71) **Perriello, Felix A.**  
(51) C02F 3/34 (11) 1 189 843 A1
- (71) **Pesmel OY**  
(51) B65B 11/58 (11) 1 189 809 A1
- (71) **PESQUISAS TECNOLOGICAS DO ESTADO DE SAO PAULO S.A. IPT, INSTITUTO DE →**  
INSTITUTO DE PESQUISAS TECNOLOGICAS DO ESTADO DE SAO PAULO S.A. IPT
- (73) **PETROLE, INSTITUT FRANCAIS DU →**  
INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE
- (73) **PETROLEUM CORPORATION, CHINESE →**  
CHINESE PETROLEUM CORPORATION
- (71) **PETROLEUM PROCESSING, SINOPEC, RESEARCH INSTITUTE OF →**  
RESEARCH INSTITUTE OF PETROLEUM PROCESSING, SINOPEC
- (71) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES →**  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **Peugeot Citroen Automobiles SA**  
(51) B60J 7/14 (11) 1 190 881 A1  
(51) F16F 1/04 (11) 1 191 247 A1
- (73) **PEUGEOT, AUTOMOBILES →**  
AUTOMOBILES PEUGEOT
- (71) **Pfeiffer GmbH, Ing. Erich →**  
Ing. Erich Pfeiffer GmbH
- (71;73) **PFIZER INC.**  
(51) C07D 211/52 (11) 0 843 661 B1  
(51) C07D 403/04 (11) 1 191 026 A1
- (71) **Pfizer Limited**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 189 640 A1  
(51) C07D 403/04 (11) 1 191 026 A1
- (71) **Pfizer Products Inc.**  
(51) A61B 5/0452 (11) 1 190 672 A2  
(51) C07H 17/08 (11) 1 189 912 A1  
(51) C07H 17/08 (11) 1 189 913 A1  
(51) C07K 14/78 (11) 1 191 036 A2
- (71) **Pfleiderer Infrastrukturtechnik GmbH & Co. KG**  
(51) E01B 3/32 (11) 1 191 146 A1
- (73) **Pfleiderer Lebensmitteltechnik GmbH, Werner & →**  
Werner & Pfeiderer Lebensmitteltechnik GmbH
- (71) **PHARMACEUTICALS CO., LTD., JCR →**  
JCR PHARMACEUTICALS CO., LTD.
- (71) **Pharmaceuticals Company, Du Pont →**  
Du Pont Pharmaceuticals Company
- (71) **Pharmacia Corporation**  
(51) A61K 38/19 (11) 1 189 628 A1
- (71) **PHARMACOPEIA, INC.**  
(51) A61K 31/40 (11) 1 189 612 A1
- (73) **Pharmacore AB**  
(51) A61K 31/41 (11) 0 840 607 B1
- (73) **Philip Morris Products S.A.**  
(51) A24C 5/18 (11) 0 846 424 B1
- (71) **Philips Corporate Intellectual Property GmbH**  
(51) G06K 9/64 (11) 1 191 476 A2  
(51) G10L 15/22 (11) 1 191 517 A2
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke →**  
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (73) **PHILIPS NORDEN AB**  
(51) G11C 27/02 (11) 0 789 920 B1
- (71) **Philips Semiconductors Inc.**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 190 499 A2
- (71) **Phillipps, John Quentin**  
(51) G01R 1/00 (11) 1 190 263 A2
- (71) **Phillips Petroleum Company**  
(51) C07D 207/267 (11) 1 189 884 A1
- (71) **PHOENIX CONTACT GmbH & Co.**  
(51) G08C 13/00 (11) 1 190 403 A2  
(51) G08C 15/00 (11) 1 190 404 A2
- (71) **PHOENIX CONTACT GmbH & Co. Kg**  
(51) H01R 13/66 (11) 1 191 643 A2
- (71) **PHONAK AG**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 191 815 A2
- (71) **Phone-Or Limited**  
(51) H04R 23/00 (11) 1 191 812 A1
- (71) **Phone-Or Ltd**  
(51) H04R 23/00 (11) 1 191 811 A1
- (71) **Physik-Instrumente (PI) GmbH & Co.KG**  
(51) G02B 7/00 (11) 1 172 676 A3
- (71) **Physoptics Opto-Electronic GmbH**  
(51) A61B 3/12 (11) 1 190 667 A2
- (73) **PI-DESIGN AG**  
(51) A47J 31/047 (11) 0 951 853 B1
- (71) **Pierburg Aktiengesellschaft**  
(51) F16H 1/22 (11) 1 191 254 A2
- (73) **Pierre Fabre Dermo-Cosmetique**  
(51) A61K 7/32 (11) 1 082 091 B1
- (71) **Pignato, Gary D.**  
(51) B60D 1/62 (11) 1 189 772 A1
- (71) **PILLSBURY COMPANY, THE →**  
THE PILLSBURY COMPANY
- (71) **Pioneer Corporation**  
(51) G01C 21/34 (11) 1 191 307 A2  
(51) G02B 7/04 (11) 1 107 035 A3  
(51) G11B 7/0045 (11) 1 191 520 A2  
(51) G11B 7/125 (11) 1 191 521 A2  
(51) G11B 7/125 (11) 1 191 522 A2  
(51) G11B 7/26 (11) 1 191 527 A2  
(51) G11B 20/12 (11) 1 045 390 A3  
(51) H04L 9/32 (11) 1 191 741 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 191 761 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 191 806 A2  
(51) H05B 33/04 (11) 1 191 819 A2
- (73) **PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**  
(51) G11B 7/00 (11) 0 874 356 B1  
(51) G11B 17/22 (11) 0 779 619 B1  
(51) G11B 17/30 (11) 0 768 659 B1  
(51) G11B 20/00 (11) 0 739 008 B1
- (73) **PIPE SYSTEMS LIMITED, GLYNWED →**  
GLYNWED PIPE SYSTEMS LIMITED
- (71) **PIRELLI PNEUMATICI S.p.A. →**  
PIRELLI PNEUMATICI SOCIETA' PER AZIONI
- (71) **PIRELLI PNEUMATICI SOCIETA' PER AZIONI**  
(51) B60C 11/04 (11) 1 189 770 A1
- (71) **PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni**  
(51) B29D 30/06 (11) 1 189 744 A1  
(51) B60C 1/00 (11) 1 189 767 A1
- (71) **Planet GDZ AG**  
(51) E06B 7/20 (11) 1 191 182 A2
- (71) **Plant Designing Corporation, Nittetsu →**  
Nittetsu Plant Designing Corporation



- (71) **Plasmon Ide, Inc.**  
(51) G11B 17/00 (11) 1 191 528 A2
- (71) **Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H., Franz** →  
Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.
- (71) **Plast-Control Gerätebau GmbH**  
(51) G01B 7/06 (11) 1 191 305 A1
- (73) **Pleyers, Gerd**  
(51) C04B 41/48 (11) 1 102 731 B1
- (71) **PLIVA d.d. ZAGREB**  
(51) C07H 17/08 (11) 1 189 914 A1
- (71) **Pocket srl**  
(51) B01D 53/26 (11) 1 190 760 A2
- (71) **Pohang University of Science and Technology Foundation**  
(51) C01B 31/02 (11) 1 190 987 A1
- (73) **Poly-Tech a Responsabilita' Limitata, Societa' Cooperativa Centro Ricerche** →  
Societa' Cooperativa Centro Ricerche Poly-Tech a Responsabilita' Limitata
- (73) **Polycrystalline Silicon Corporation, Mitsubishi Materials** →  
Mitsubishi Materials Polycrystalline Silicon Corporation
- (71) **Polypipe Building Products Ltd.**  
(51) F16L 21/03 (11) 1 191 266 A2
- (73) **Polytronic AG**  
(51) F41J 7/00 (11) 0 806 622 B1
- (71) **Pommier Furgocar S.r.l.**  
(51) B60P 3/20 (11) 1 190 900 A2
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **Poorteman, Frank**  
(51) E02D 5/36 (11) 0 831 180 B1
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F.** →  
Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (73) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing.h.c. F.** →  
Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **POTOMAC AVIATION TECHNOLOGY CORP.**  
(51) G08G 5/00 (11) 1 190 408 A2
- (73) **Power Superconductor Applications Co., Inc.**  
(51) B60L 13/04 (11) 0 762 958 B1
- (73) **POWER SYSTEMS INC., BALLARD** →  
BALLARD POWER SYSTEMS INC.
- (71) **Powertile Ltd**  
(51) H01L 31/048 (11) 1 190 456 A2
- (71) **POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI MARELLI** →  
MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.
- (71) **PPG Industries Ohio, Inc.**  
(51) C03C 3/087 (11) 1 189 845 A2  
(51) C03C 13/00 (11) 1 189 846 A1  
(51) C03C 25/10 (11) 1 189 849 A1
- (71;73) **Pratt & Whitney Canada Corp.**  
(51) F16B 43/00 (11) 1 084 350 B1  
(51) F23D 11/36 (11) 1 190 200 A1
- (71) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**  
(51) B01D 53/047 (11) 1 013 330 A3
- (71) **Präton International GmbH**  
(51) B28B 23/00 (11) 1 190 826 A2
- (71) **Precise Power Corporation**  
(51) H02K 1/22 (11) 1 190 478 A1
- (73) **PRECISION CIRCUITS INC., NIPPON** →  
NIPPON PRECISION CIRCUITS INC.
- (71) **PRECISION FABRICS GROUP, INC.**  
(51) A47C 21/06 (11) 1 190 652 A2
- (71) **Premier Refractories (Belgium) S.A.**  
(51) C04B 35/14 (11) 1 190 998 A1
- (71) **President of Kobe University, Japan as represented by** →  
Japan as represented by President of Kobe University
- (71) **President of Tokyo University**  
(51) A63B 22/08 (11) 1 190 741 A2
- (71) **Primaxx, Inc.**  
(51) B05D 3/12 (11) 1 189 706 A1
- (73) **PRINTING CO., LTD., DAI NIPPON** →  
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.
- (73) **Prism Ophthalmics, L.L.C.**  
(51) A61F 2/16 (11) 0 897 293 B1
- (71) **Prismedical Corporation**  
(51) A61M 37/00 (11) 1 189 659 A1
- (71) **Proclarity Corporation**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 190 348 A1
- (71;73) **Procter & Gamble Company, The** →  
The Procter & Gamble Company
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →  
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (71) **Professional, Inc., Johnson & Johnson** →  
Johnson & Johnson Professional, Inc.
- (71) **Prometic Biosciences Ltd**  
(51) B01J 20/32 (11) 1 189 692 A1
- (71) **PROMILES**  
(51) A45F 3/04 (11) 1 190 642 A1
- (71) **Properties Company, 3M Innovative** →  
3M Innovative Properties Company
- (71) **Provost, George A.**  
(51) A44B 18/00 (11) 1 190 636 A2
- (71) **Proxima Concepts Limited**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 190 255 A1
- (71) **Pulsent Corporation**  
(51) G06T 5/00 (11) 1 190 387 A1
- (71) **Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft, Der Grüne** →  
Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft
- (73) **QinetiQ Limited**  
(51) H01L 21/205 (11) 0 778 838 B1  
(51) H01L 31/0352 (11) 0 834 198 B1  
(51) H01L 33/00 (11) 0 852 818 B1
- (71) **QUALCOMM Incorporated**  
(51) G07C 5/00 (11) 1 190 394 A1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 190 497 A1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 190 501 A1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 190 502 A1  
(51) H04L 5/06 (11) 1 190 522 A1  
(51) H04L 25/02 (11) 1 190 540 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 190 546 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 190 590 A1
- (71) **QUANTUM CORPORATION**  
(51) G11B 23/26 (11) 1 191 534 A2
- (73) **Quaresimin, Marino**  
(51) B60B 21/00 (11) 0 901 416 B1
- (71;73) **QUEST INTERNATIONAL B.V.**  
(51) A61K 7/46 (11) 0 938 288 B1  
(51) C07C 33/14 (11) 1 189 860 A1
- (71) **Questair Technologies, Inc.**  
(51) B01D 53/047 (11) 1 189 677 A1
- (71) **Quilichini, Jean-Christophe**  
(51) B65D 81/127 (11) 1 189 820 A1
- (71) **Qxyz Limited**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 190 045 A2
- (71) **RACEMARK INTERNATIONAL, INC.**  
(51) B60N 3/04 (11) 1 189 785 A1
- (71) **Radeco Sistemi S.R.L.**  
(51) B23D 45/12 (11) 1 190 799 A2
- (71) **Rail Systems GmbH, DaimlerChrysler** →  
DaimlerChrysler Rail Systems GmbH
- (71) **Rainbow Technologies Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 190 356 A2
- (71) **Randle Engineering Solutions Limited**  
(51) B60G 3/26 (11) 1 189 773 A1
- (71) **Randox Laboratories Ltd.**  
(51) B81B 3/00 (11) 1 167 280 A3
- (71) **Ranpak Corp.**  
(51) B65B 55/20 (11) 1 189 812 A1
- (73) **RAPID S.A.**  
(51) F16B 41/00 (11) 0 854 300 B1
- (73) **Rayon Co., Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Rayon Co., Ltd.
- (73) **Raytek GmbH**  
(51) G01J 5/08 (11) 0 894 247 B1
- (71;73) **Raytheon Company**  
(51) C30B 11/00 (11) 0 913 505 A3  
(51) H02M 3/156 (11) 0 788 217 B1
- (71) **Ready-Made 37 (1999) Ltd.**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 190 717 A2
- (71) **REAGENTS CORPORATION, INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL REAGENTS CORPORATION
- (71) **REALISATION ET VENTE A L'INDUSTRIE, SERVI S.A., SOCIETE D'ETUDE** →  
SOCIETE D'ETUDE, REALISATION ET VENTE A L'INDUSTRIE, SERVI S.A.
- (71) **RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DU GROUPE COCKERILL SAMBRE**  
(51) E04C 3/06 (11) 1 190 148 A1
- (71;73) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
- (71) **RECTICEL**  
(51) B29C 33/00 (11) 1 190 828 A1
- (71) **Recycling Limited, M G H** →  
M G H Recycling Limited
- (73) **REDEXIM Handel- en Exploitiemaatschappij B.V.**  
(51) A01B 45/02 (11) 0 853 869 B1
- (71) **redi-Control Dieter Reitmeyer GmbH & Co.KG**  
(51) G01F 23/04 (11) 1 191 314 A1

- (71) **Regents of the University of California, The** →  
The Regents of the University of California
- (73) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA**  
(51) C07G 1/00 (11) 1 189 911 A2
- (71) **REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF** →  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **Reiche GmbH & Co. KG Automotive Components**  
(51) B21C 37/16 (11) 1 190 784 A2
- (73) **Reinhardt Maschinenbau GmbH**  
(51) B21D 43/00 (11) 0 873 207 B1
- (71) **Reliance Electric Technologies, LLC**  
(51) F16C 35/063 (11) 1 191 244 A1
- (71) **Renault**  
(51) B60J 5/04 (11) 1 189 776 A2
- (73) **RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS**  
(51) F16D 65/12 (11) 0 826 895 B1
- (73) **Renishaw plc**  
(51) G01B 21/04 (11) 1 051 596 B1
- (71) **Renzmann + Grünwald GmbH**  
(51) F28D 9/04 (11) 1 114 975 A3
- (71) **Rero**  
(51) G09F 15/00 (11) 1 191 506 A1
- (71) **Research Foundation, UAB** →  
UAB Research Foundation
- (71) **RESEARCH INSTITUTE OF PETROLEUM PROCESSING, SINOPEC**  
(51) B01J 23/755 (11) 1 190 769 A1
- (71) **REVEO, INC.**  
(51) G11B 7/00 (11) 1 191 519 A2
- (71) **Reverchon International Design, G. Ride, Groupe Gaston** →  
Groupe Gaston Reverchon International Design, G. Ride
- (71) **REXAIR, INC**  
(51) B01D 46/00 (11) 1 189 674 A1
- (73) **Rexam Beverage Can Company**  
(51) B21D 51/38 (11) 1 034 054 B1
- (71) **Rexroth AG, Mannesmann** →  
Mannesmann Rexroth AG
- (71) **Rexroth Aktiengesellschaft, Mannesmann** →  
Mannesmann Rexroth Aktiengesellschaft
- (73) **REYNOLDS METALS COMPANY**  
(51) F16L 13/10 (11) 0 764 249 B1
- (73) **RG Rohrgruppe GmbH & Co. KG**  
(51) F16L 21/02 (11) 0 870 145 B1
- (71) **Rheinmetall W & M GmbH**  
(51) F42B 5/08 (11) 1 148 314 A3
- (71) **RHEON AUTOMATIC MACHINERY CO., LTD.**  
(51) A21C 9/08 (11) 1 190 623 A1
- (71) **Rhodia Acetow GmbH**  
(51) D21C 1/02 (11) 1 190 137 A1
- (71) **Rhodia Chimie**  
(51) C12N 15/31 (11) 1 190 062 A1
- (71;73) **RHODIA CHIMIE**  
(51) C07B 39/00 (11) 1 189 855 A1  
(51) C07C 209/74 (11) 1 189 872 A1  
(51) C07C 263/04 (11) 1 189 877 A1  
(51) C07C 263/10 (11) 0 699 657 B1  
(51) C07C 303/22 (11) 1 189 878 A1  
(51) C10L 1/32 (11) 1 191 085 A1
- (71) **Rhodia Consumer Specialties Limited**  
(51) C14C 3/08 (11) 1 190 102 A1
- (71) **Rhodia Engineering Plastics Srl**  
(51) C08L 77/00 (11) 1 189 989 A1
- (71) **RHODIA INC.**  
(51) C10L 1/32 (11) 1 191 085 A1
- (73) **Rhodia Industrial Yarns AG**  
(51) D02G 1/16 (11) 0 980 447 B1
- (71) **Rhomberg Bau GmbH**  
(51) E01B 1/00 (11) 1 191 145 A1
- (71) **rhone poulenc chimie** →  
RHODIA CHIMIE
- (73) **RHONE-POULENC RORER INTERNATIONAL (HOLDINGS) INC.**  
(51) A61K 39/395 (11) 0 667 165 B1
- (71) **RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA, MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA** →  
MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA
- (73) **Ricerche Poly-Tech a Responsabilita' Limitata, Societa' Cooperativa Centro** →  
Societa' Cooperativa Centro Ricerche Poly-Tech a Responsabilita' Limitata
- (71) **RICERCHE, CONSIGLIO NAZIONALE DELLE** →  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE
- (71;73) **RICHTER GEDEON VEGYESZETI GYAR R.T.**  
(51) C07D 209/36 (11) 1 189 885 A1  
(51) C07D 327/10 (11) 1 189 898 A1  
(51) C07J 73/00 (11) 0 705 272 B1  
(51) C07J 73/00 (11) 0 705 273 B1  
(51) C07J 73/00 (11) 1 189 925 A1
- (71) **Ricoh Company Ltd.**  
(51) G06F 3/12 (11) 1 191 432 A2
- (71) **Ricoh Company, Ltd.**  
(51) B65H 3/52 (11) 1 182 156 A3  
(51) G02B 26/12 (11) 1 191 383 A2  
(51) G03G 15/02 (11) 1 191 403 A2  
(51) G03G 15/23 (11) 1 191 405 A2  
(51) G03G 15/23 (11) 1 191 406 A2  
(51) G03G 21/16 (11) 1 191 409 A2  
(51) H04N 1/407 (11) 1 191 782 A1
- (73) **RICOH COMPANY, LTD.**  
(51) C07D 401/08 (11) 0 838 463 B1
- (71) **Ride, Groupe Gaston Reverchon International Design, G.** →  
Groupe Gaston Reverchon International Design, G. Ride
- (73) **RIEGER & DIETZ GMBH U. CO., RUD-KETTENFABRIK** →  
RUD-KETTENFABRIK RIEGER & DIETZ GMBH U. CO.
- (71) **RIEHLE GmbH, ORIS FAHRZEUGTEILE HANS** →  
ORIS FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH
- (71) **Rieke Packaging systems Limited**  
(51) B05B 7/00 (11) 1 190 775 A1
- (73) **RIETER AG, MASCHINENFABRIK** →  
MASCHINENFABRIK RIETER AG
- (71) **Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG**  
(51) D01H 4/12 (11) 1 191 133 A1
- (71) **Rieter Perfojet**  
(51) D01D 5/098 (11) 1 190 125 A1  
(51) D04H 1/46 (11) 1 190 132 A1
- (73) **Rigaku/usa, Inc.**  
(51) F16J 15/43 (11) 0 986 714 B1
- (71) **Rijksuniversiteit Groningen**  
(51) C12N 15/85 (11) 1 190 085 A2
- (71) **Rijksuniversiteit te Groningen**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 190 046 A1
- (73) **RIKAGAKU KENKYUSHO**  
(51) H01S 3/106 (11) 0 780 936 B1
- (71) **Riken**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 191 336 A1
- (71) **Rio Tinto Technology Development Ltd.**  
(51) C22B 11/00 (11) 1 190 105 A1
- (73) **Riri S.A.**  
(51) A44B 19/32 (11) 0 900 532 B1
- (73) **Riso Kagaku Corporation**  
(51) B42C 1/12 (11) 0 807 537 B1
- (73) **RISO KAGAKU CORPORATION**  
(51) B41J 2/355 (11) 0 958 925 B1
- (71) **RITE-HITE HOLDING Corporation**  
(51) B65G 69/00 (11) 1 190 969 A2
- (73) **Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG**  
(51) E05B 13/00 (11) 1 049 842 B1
- (71) **RM Materiais Refrat Rios LTDA**  
(51) C10L 5/44 (11) 1 190 020 A1
- (71) **ROBERT BOSCH GmbH**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 189 786 A2
- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**  
(51) B01D 29/11 (11) 1 034 022 B1  
(51) B60K 31/04 (11) 1 190 885 A2  
(51) B60Q 1/115 (11) 0 949 118 A3  
(51) B60S 1/04 (11) 0 798 181 B1  
(51) B60S 1/04 (11) 0 798 182 B1  
(51) B60T 8/00 (11) 1 040 974 A3  
(51) B60T 8/36 (11) 0 877 688 B1  
(51) B60T 8/48 (11) 0 928 266 B1  
(51) B60T 8/52 (11) 0 879 164 B1  
(51) F02D 1/00 (11) 1 190 166 A2  
(51) F02D 41/14 (11) 1 190 167 A1  
(51) F02F 7/00 (11) 1 191 213 A2  
(51) F02M 1/00 (11) 1 190 168 A2  
(51) F02M 1/00 (11) 1 190 169 A2  
(51) F02M 35/10 (11) 0 847 493 B1  
(51) F02M 35/10 (11) 1 191 218 A2  
(51) F02M 39/00 (11) 0 859 908 B1  
(51) F02M 51/00 (11) 0 840 848 B1  
(51) F02M 55/02 (11) 1 190 172 A1  
(51) F02M 61/00 (11) 1 190 173 A2  
(51) F02M 63/02 (11) 1 190 174 A1  
(51) F02N 11/08 (11) 0 960 276 B1  
(51) F16D 65/16 (11) 0 944 781 B1  
(51) G01S 13/02 (11) 1 191 349 A2  
(51) G06K 19/077 (11) 1 190 381 A1  
(51) G07C 9/00 (11) 1 191 486 A1  
(51) G08B 17/107 (11) 1 191 496 A1  
(51) G08B 29/14 (11) 1 191 497 A2  
(51) G08G 1/09 (11) 0 790 591 B1  
(51) G11B 19/02 (11) 1 038 297 B1  
(51) H01G 5/16 (11) 1 191 557 A2  
(51) H02K 11/00 (11) 1 191 671 A2  
(51) H02M 3/158 (11) 1 061 637 A3

- (51) H04B 1/08 (11) 1 040 585 B1  
(51) H04H 1/00 (11) 1 190 512 A1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 191 731 A2  
(51) H04L 12/40 (11) 1 190 531 A2  
(51) H04N 7/18 (11) 1 148 726 A3  
(51) H05B 41/36 (11) 0 954 950 B1
- (73) **ROCH, Jean**  
(51) E05B 65/20 (11) 1 038 081 B1
- (71;73) **ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71;73) **Roche Diagnostics GmbH**  
(51) A61B 5/155 (11) 1 190 674 A2  
(51) C07D 207/44 (11) 0 820 984 B1  
(51) C12N 15/54 (11) 1 191 102 A2
- (71) **ROCHESTER, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF ROCHESTER
- (73) **Rocklabs Limited**  
(51) B02C 17/14 (11) 0 942 783 B1
- (71) **Rockwell Electronic Commerce Corporation**  
(51) H04M 3/51 (11) 1 191 772 A2
- (71) **Rodenstock, Optische Werke G.** →  
Optische Werke G. Rodenstock
- (71) **ROHM AND HAAS COMPANY**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 190 721 A2  
(51) C08G 18/12 (11) 1 191 046 A1  
(51) C10L 1/00 (11) 1 191 084 A2
- (71) **Rohrleitungssysteme AG, Georg Fischer** →  
Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG
- (71;73) **ROKE MANOR RESEARCH LIMITED**  
(51) H03G 3/30 (11) 0 772 292 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 191 763 A2
- (73) **ROLEX SA, MONTRES** →  
MONTRES ROLEX SA
- (73) **Rolic AG**  
(51) C07D 319/12 (11) 0 755 929 B1
- (71) **Roll Umwelttechnik AG, Von** →  
Von Roll Umwelttechnik AG
- (71;73) **ROLLS-ROYCE plc**  
(51) C21D 10/00 (11) 1 191 112 A1  
(51) C23C 28/00 (11) 0 845 547 B1  
(51) F16B 17/00 (11) 1 097 309 B1
- (71) **ROLLS-ROYCE PLC**  
(51) G01N 24/08 (11) 1 191 330 A2
- (71) **ROMA "LA SAPIENZA", UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI** →  
UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"
- (71) **Roordink, Gijsbert**  
(51) B60P 1/64 (11) 1 190 899 A1
- (71) **ROSEMOUNT INC.**  
(51) G05B 23/02 (11) 1 190 282 A1
- (71) **ROSEN, Henri E.**  
(51) A43B 7/14 (11) 1 189 526 A1
- (71) **ROTO FRANK EISENWARENFABRIK AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) E05D 5/02 (11) 1 191 175 A2
- (73) **ROULEMENTS, S.N.R.** →  
S.N.R. ROULEMENTS
- (73) **Rowapack GmbH Verpackungsdesign und Stanstechnik**  
(51) B26D 7/18 (11) 0 942 813 B1
- (71) **Rowenta Werke GmbH**  
(51) D06F 75/12 (11) 1 191 140 A1
- (71;73) **Röhm GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 721 785 B1  
(51) C08L 33/12 (11) 1 189 987 A2
- (71) **Rösler Oberflächentechnik GmbH & Co. KG**  
(51) B65G 35/00 (11) 1 190 967 A2
- (73) **RT., BIOREX KUTATO ES FEJLESZTŐ** →  
BIOREX KUTATO ES FEJLESZTŐ RT.
- (71) **Rubber Industrial Co., Ltd., Kinugawa** →  
Kinugawa Rubber Industrial Co., Ltd.,
- (71) **Rubber Industries, Ltd., Tokai** →  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (73) **RUCHAT, René**  
(51) E05B 65/20 (11) 1 038 081 B1
- (73) **RUD-KETTENFABRIK RIEGER & DIETZ GMBH U. CO.**  
(51) B60P 7/08 (11) 0 988 177 B1
- (73) **Rudolf Loh GmbH & Co. KG, Rittal-Werk** →  
Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG
- (71) **Rufo, Donato**  
(51) B65H 19/18 (11) 1 189 829 A1
- (71) **Runnemalm, Sten**  
(51) B62K 23/06 (11) 1 189 801 A1
- (71) **Rüttiger, Maximilian**  
(51) G06F 1/16 (11) 1 190 296 A2
- (71) **S. C. Johnson & Son, Inc.**  
(51) A01M 1/20 (11) 1 189 503 A1
- (71) **S.A.L.V.A.T., S.A., LABORATORIOS** →  
LABORATORIOS S.A.L.V.A.T., S.A.
- (73) **S.C. JOHNSON & SON, INC.**  
(51) C11D 3/34 (11) 0 813 585 B1
- (71) **(S.C.R.A.S.), SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.** →  
SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.)
- (71) **s.e.r.v.i.** →  
SOCIETE D'ETUDE, REALISATION ET VENTE A L'INDUSTRIE, SERVI S.A.
- (71) **S.I.V. S.p.A.**  
(51) G05G 1/14 (11) 1 191 417 A1
- (73) **"S.N.E.C.M.A.", SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION,** →  
SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, "S.N.E.C.M.A."
- (73) **S.N.R. ROULEMENTS**  
(51) F16C 35/06 (11) 0 537 043 B2
- (71) **Sachtleben Chemie GmbH**  
(51) C01B 17/88 (11) 1 189 837 A1
- (71) **(SAEM), Aquamer** →  
Aquamer (SAEM)
- (73) **SAES GETTERS S.P.A.**  
(51) H01J 7/14 (11) 0 691 670 B1
- (73) **Safegate International Aktiebolag**  
(51) G08G 5/06 (11) 0 787 338 B1
- (71) **Safety Intermediate Corporation, Cabot** →  
Cabot Safety Intermediate Corporation
- (71;73) **SAGEM S.A.**  
(51) F02M 59/14 (11) 0 995 030 B1  
(51) F02M 61/16 (11) 1 049 870 B1  
(51) H04B 1/40 (11) 1 191 702 A1  
(51) H04N 1/00 (11) 1 016 265 B1  
(51) H04N 5/775 (11) 1 191 791 A1  
(51) H04N 7/167 (11) 1 191 792 A1
- (71) **SAHM GMBH & CO. KG, GEORG** →  
GEORG SAHM GMBH & CO. KG
- (71) **Saint-Gobain Calmar, S.A.**  
(51) B05B 11/00 (11) 1 190 776 A1
- (73) **Saint-Gobain Industrial Ceramics, Inc.**  
(51) B23K 26/02 (11) 0 716 899 B1
- (73) **Saint-Gobain Norton Industrial Ceramics, Inc.**  
(51) F23Q 7/22 (11) 0 956 478 B1
- (71) **SAINT-GOBAIN PAM**  
(51) E02D 29/14 (11) 1 191 153 A1
- (73) **SAINT-GOBAIN, ISOVER** →  
ISOVER SAINT-GOBAIN
- (73) **Salanon, Daniel René**  
(51) G01D 9/00 (11) 1 031 011 B1
- (71) **Salice S.p.A., Arturo** →  
Arturo Salice S.p.A.
- (71) **SALMON GMBH, VERMOP** →  
VERMOP SALMON GMBH
- (71;73) **Salomon S.A.**  
(51) A43B 5/04 (11) 0 829 208 B1  
(51) B63C 11/22 (11) 1 189 806 A1
- (71) **salvat** →  
LABORATORIOS S.A.L.V.A.T., S.A.
- (71) **SAMBRE, RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DU GROUPE COCKERILL** →  
RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DU GROUPE COCKERILL SAMBRE
- (73) **SAMMET DAMPERS OY**  
(51) F23L 13/02 (11) 0 754 916 B1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd.**  
(51) C07D 207/00 (11) 1 189 882 A1  
(51) G11C 16/08 (11) 1 191 542 A2
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD.**  
(51) G02B 6/16 (11) 1 191 366 A2
- (71;73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**  
(51) H04B 1/69 (11) 1 190 496 A1  
(51) H04L 27/26 (11) 1 039 714 A3  
(51) H04N 7/30 (11) 0 786 901 B1  
(51) H05B 6/80 (11) 0 781 073 B1  
(51) H05B 6/80 (11) 0 866 643 B1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) B41J 2/14 (11) 1 172 212 A3  
(51) C09D 11/00 (11) 1 191 078 A2  
(51) F25C 5/16 (11) 1 081 448 A3  
(51) G01N 23/227 (11) 1 191 329 A2  
(51) G02B 6/36 (11) 1 191 374 A2  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 191 627 A2  
(51) H03B 19/14 (11) 1 191 680 A2  
(51) H04M 11/06 (11) 1 191 774 A2
- (73) **Samsung Fine Chemicals Co., Ltd.**  
(51) C07D 301/28 (11) 1 109 797 B1
- (71) **Samsung SDI Co., Ltd.**  
(51) G09G 3/28 (11) 1 191 510 A2
- (71) **Sandia Corporation**  
(51) H01M 4/86 (11) 1 190 460 A1

- (71) **Sandoz, Jean-Luc**  
(51) A63G 29/00 (11) 1 189 668 A1
- (71) **Sandvik AB (publ)**  
(51) C23C 16/30 (11) 1 190 110 A1
- (71) **Sandvik Tamrock Oy**  
(51) E21B 6/00 (11) 1 190 155 A1
- (71) **Sangiaco S.p.A.**  
(51) D04B 1/18 (11) 1 191 138 A1
- (71) **Sankyo Company, Limited**  
(51) C07C 271/28 (11) 1 191 019 A1
- (71) **SANKYO MANUFACTURING COMPANY, LTD.**  
(51) B23Q 3/155 (11) 1 190 811 A2
- (71) **SANKYO SEIKI MFG. CO. LTD.**  
(51) G06F 1/30 (11) 1 191 426 A2
- (71) **Sanso Corporation, Nippon** →  
Nippon Sanso Corporation
- (71) **Santen, Inc.**  
(51) B65D 23/08 (11) 1 189 816 A1
- (71) **Sanyo Denki Co., Ltd.**  
(51) H02J 9/06 (11) 1 191 661 A2
- (71) **Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) H01L 23/495 (11) 1 191 590 A2  
(51) H05K 13/04 (11) 1 191 833 A1
- (73) **SANYO ELECTRIC Co., Ltd.**  
(51) B62M 23/02 (11) 0 760 335 B1  
(51) H03M 7/14 (11) 0 932 258 B1
- (71) **Sanyo High Technology Co., Ltd.**  
(51) H05K 13/04 (11) 1 191 833 A1
- (71) **SAO PAULO S.A. IPT, INSTITUTO DE PESQUISAS TECNOLOGICAS DO ESTADO DE** →  
INSTITUTO DE PESQUISAS TECNOLOGICAS DO ESTADO DE SAO PAULO S.A. IPT
- (71) **SAPIENZA", UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA** →  
UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"
- (73) **Sapuppo, Michele S.**  
(51) G01P 9/04 (11) 0 784 797 B1
- (71) **Sarnoff Corporation**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 190 389 A1
- (71) **SARTOMER COMPANY, INC.**  
(51) C09D 4/00 (11) 1 189 994 A2
- (73) **SARTORIUS AG**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 935 677 B1
- (73) **SASIB TOBACCO S.p.A.**  
(51) B65B 19/22 (11) 0 751 069 B1
- (73) **SatCon Technology Corporation**  
(51) B60L 11/18 (11) 0 764 092 B1
- (73) **Satellites S.A., Société Européenne des** →  
Société Européenne des Satellites S.A.
- (71) **Savcor Process OY**  
(51) C23F 13/04 (11) 1 190 113 A1
- (73) **SAVIO S.p.A.**  
(51) E05D 7/00 (11) 1 061 221 B1
- (71) **SAWAFUJI ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H02M 7/00 (11) 1 111 764 A3
- (71) **SC2N**  
(51) H01H 13/70 (11) 1 191 563 A1
- (71;73) **SCA Hygiene Products AB**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 957 858 B1  
(51) A61F 13/537 (11) 1 189 569 A1
- (71) **SCA Hygiene Products Zeist B.V.**  
(51) A61L 15/20 (11) 1 189 642 A2  
(51) C01B 11/22 (11) 1 189 834 A1
- (73) **SCHABELREITER, Johann**  
(51) B60P 1/64 (11) 0 941 174 B1
- (73) **Schambacher, Alain**  
(51) E05B 65/20 (11) 1 038 081 B1
- (71) **Schäfer Werke GmbH**  
(51) B01J 47/02 (11) 1 189 700 A1
- (73) **Schäffer, Johann**  
(51) F01N 3/28 (11) 0 818 614 B1
- (73) **SCHENECTADY INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C09D 179/08 (11) 0 918 829 B1
- (71) **Schering Aktiengesellschaft**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 191 107 A2
- (71) **SCHERING AKTIENGESSELLSCHAFT**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 191 035 A2
- (71) **SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED**  
(51) G01V 11/00 (11) 1 191 353 A2
- (71) **Schlumberger Technologies, Inc.**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 190 390 A1
- (71) **SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V.**  
(51) G01V 11/00 (11) 1 191 353 A2
- (71) **Schlumberger Technology Corporation**  
(51) E21B 43/26 (11) 1 190 159 A1
- (71) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS** →  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **Schmid Baukunststoffe GmbH**  
(51) B29B 17/00 (11) 1 189 737 A1
- (71) **Schmidt AG, Gebrüder** →  
Gebrüder Schmidt AG
- (71) **Schmidt, Manfred, Dipl.-Phys.**  
(51) E06B 9/264 (11) 1 191 183 A2
- (71;73) **Schneider Electric Industries SA**  
(51) G01S 17/46 (11) 1 191 350 A1  
(51) H01H 3/30 (11) 0 908 908 B1  
(51) H02H 7/08 (11) 0 788 210 B1
- (71) **SCHNEIDER GMBH & CO., ANTON** →  
ANTON SCHNEIDER GMBH & CO.
- (71) **Schnizer, Philipp**  
(51) A63F 7/38 (11) 1 170 040 A3
- (73) **Schott Glas**  
(51) C03C 29/00 (11) 0 987 229 B1
- (73) **Schöller Lebensmittel GmbH & Co. KG**  
(51) G07F 11/42 (11) 0 903 705 B1
- (73) **Schreiber Corporation**  
(51) B01D 24/26 (11) 0 949 947 B1
- (73) **Schriemer, David C.**  
(51) G01N 33/68 (11) 0 886 143 B1
- (71) **Schröder, Jörg**  
(51) C07D 285/16 (11) 1 191 024 A1
- (71) **Schrör, Karsten, Prof. Dr.**  
(51) A61K 31/4406 (11) 1 190 714 A2
- (71) **Schuler Held Lasertechnik GmbH & Co. KG**  
(51) A44C 21/00 (11) 1 190 638 A2
- (71) **Schuler, Thomas**  
(51) B60S 1/08 (11) 1 189 790 A1
- (71) **Schulte-Schlagbaum Aktiengesellschaft**  
(51) E05B 15/02 (11) 1 191 169 A2
- (71) **Schulze, Eckehart**  
(51) B23K 1/00 (11) 1 189 720 A1
- (71) **Schweizer, Joachim**  
(51) G06F 1/16 (11) 1 190 296 A2
- (73) **Science and Technology, National Institute of Advanced Industrial** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71;73) **SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
- (73) **Scoma**  
(51) B62D 7/16 (11) 1 042 155 B1
- (71) **ScoreBoard, Inc.**  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 191 804 A2
- (71) **scras** →  
SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.)
- (71) **scras** →  
SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S.
- (73) **SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE, THE** →  
THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE
- (71) **Seattle Genetics, Inc.**  
(51) C12N 15/63 (11) 1 190 074 A1
- (73) **SECAP**  
(51) B41K 3/64 (11) 0 938 415 B1
- (71;73) **SECO TOOLS AB**  
(51) B23G 5/00 (11) 0 858 378 B1  
(51) C23C 30/00 (11) 1 103 635 A3
- (71) **Secretary of Agriculture, The United States of America, represented by The** →  
The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture
- (71) **Secretary of State for Defence, The** →  
The Secretary of State for Defence
- (71) **SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE, THE** →  
THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE
- (73) **SECRETARY OF THE NAVY, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY
- (71) **Seebacher, Theodor Ernst**  
(51) F23G 7/10 (11) 1 162 405 A3
- (71) **SEED RUBBER COMPANY LTD.**  
(51) B65H 37/00 (11) 1 067 075 A3
- (71) **Sega Corporation**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 191 492 A2
- (71) **Seibu Giken Co., Ltd.**  
(51) F02C 6/18 (11) 1 191 204 A2
- (71) **Seiki Co., Ltd., Kakinuma Kinzoku** →  
Kakinuma Kinzoku Seiki Co., Ltd.
- (73) **SEIKI KABUSHIKI KAISHA, TAMAGAWA** →  
TAMAGAWA SEIKI KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Seiko Epson Corporation**  
(51) B41J 2/01 (11) 1 190 857 A2  
(51) G06F 3/12 (11) 1 191 433 A1

- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**  
 (51) B25J 15/08 (11) 1 190 819 A1  
 (51) B41J 2/165 (11) 0 836 945 B1  
 (51) B41J 2/165 (11) 0 842 779 B1  
 (51) B41J 2/175 (11) 0 842 780 B1  
 (51) B41J 2/175 (11) 0 885 728 B1  
 (51) B41J 2/175 (11) 1 190 859 A2  
 (51) B41J 2/21 (11) 0 982 138 A3  
 (51) B41J 3/407 (11) 0 841 181 B1  
 (51) B41J 13/12 (11) 0 982 146 A3  
 (51) B41J 15/04 (11) 1 190 865 A2  
 (51) B41J 29/02 (11) 0 952 004 B1  
 (51) G04G 13/02 (11) 0 689 111 B1  
 (51) G05B 19/39 (11) 1 191 413 A1  
 (51) G06F 3/12 (11) 1 191 434 A1  
 (51) G06F 13/00 (11) 1 191 450 A1  
 (51) G09G 3/32 (11) 1 191 512 A2  
 (51) H04N 1/46 (11) 1 191 783 A2  
 (51) H05B 33/26 (11) 1 191 823 A1
- (71) **Seiko Instruments Inc.**  
 (51) G04B 37/00 (11) 1 191 411 A2
- (73) **SEIKO INSTRUMENTS INC.**  
 (51) H01L 39/22 (11) 0 501 220 B2
- (73) **Seites**  
 (51) B41F 27/12 (11) 0 989 934 B1
- (71) **Semiconductors Inc., Philips** →  
 Philips Semiconductors Inc.
- (71) **SEMITOOL, INC.**  
 (51) H01L 21/00 (11) 1 191 575 A2
- (71) **Semyre Photonic Systems AB**  
 (51) G01B 11/30 (11) 1 190 216 A1
- (71) **SENDZIMIR, INC., T.** →  
 T. SENDZIMIR, INC.
- (71) **SENER, INGENIERIA Y SISTEMAS, S.A.**  
 (51) F16L 35/00 (11) 1 191 271 A2
- (71) **Senorx, Inc.**  
 (51) A61B 19/00 (11) 1 189 546 A1
- (71) **Sensorchem International Corporation**  
 (51) C12Q 1/68 (11) 1 190 093 A2
- (71) **Sepracor Inc.**  
 (51) A61K 31/496 (11) 1 189 616 A2
- (71) **SERVI S.A., SOCIETE D'ETUDE, REALISATION ET VENTE A L'INDUSTRIE,** →  
 SOCIETE D'ETUDE, REALISATION ET VENTE A L'INDUSTRIE, SERVI S.A.
- (71) **SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**  
 (51) G01V 11/00 (11) 1 191 353 A2
- (71) **SEVA**  
 (51) B24D 18/00 (11) 1 189 731 A1
- (73) **sgs thomson micro** →  
 STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **sgs thomson micro** →  
 STMicroelectronics, Inc.
- (73) **SGS-THOMSON MICROELECTRONICS K.K.**  
 (51) H05B 33/08 (11) 0 774 882 B1
- (71) **Shanbrom Technologies, LLC**  
 (51) A23L 1/30 (11) 1 189 521 A2
- (71) **Shanghai Xing Te Hao Industrial Co., Ltd.**  
 (51) B25B 21/00 (11) 1 190 817 A2
- (71) **Shape of Time, Inc.**  
 (51) G06F 17/30 (11) 1 174 803 A3
- (71) **Sharp Kabushiki Kaisha**  
 (51) G06F 3/12 (11) 0 895 155 A3
- (71;73) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**  
 (51) B28D 7/04 (11) 0 716 910 B1  
 (51) G05F 1/67 (11) 0 780 750 B1  
 (51) G06F 17/28 (11) 1 037 153 A3  
 (51) G09G 3/36 (11) 1 191 513 A2  
 (51) H03K 19/173 (11) 1 191 695 A2  
 (51) H04S 1/00 (11) 0 699 012 B1
- (71) **Sheer Networks, Inc**  
 (51) H04L 12/56 (11) 1 190 535 A1
- (71) **SHEET GLASS CO.,LTD, NIPPON** →  
 NIPPON SHEET GLASS CO.,LTD
- (71;73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**  
 (51) A47K 10/48 (11) 0 868 138 B1  
 (51) C09D 163/00 (11) 1 190 001 A1  
 (51) G01F 1/74 (11) 1 190 220 A1
- (71) **Shelter Development AS**  
 (51) B65D 19/12 (11) 1 189 815 A1
- (73) **SHERMAN, Bernard Charles**  
 (51) A61K 38/13 (11) 0 957 931 B1
- (71) **Shikoku Kakoki Co., Ltd.**  
 (51) B65D 5/74 (11) 1 190 951 A1
- (71) **Shimadzu Corporation**  
 (51) B64D 13/02 (11) 1 190 945 A1
- (73) **Shimano Inc.**  
 (51) B62M 23/02 (11) 0 755 855 B1
- (71) **Shimko, David**  
 (51) G06F 17/60 (11) 1 047 009 A3
- (73) **Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd.**  
 (51) F02D 11/02 (11) 0 663 519 B1
- (71;73) **SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.**  
 (51) C08L 83/04 (11) 1 167 455 A3  
 (51) C08L 83/04 (11) 1 191 066 A2  
 (51) C09D 183/08 (11) 0 819 744 B1
- (71) **Shin-Etsu Handotai Co., Ltd**  
 (51) C30B 15/00 (11) 1 191 130 A1
- (71) **SHIN-ETSU QUARTZ PRODUCTS CO., LTD.**  
 (51) C01B 33/18 (11) 1 088 789 A3
- (71) **SHINDENGEN ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY, LIMITED**  
 (51) H02M 3/337 (11) 1 071 199 A3
- (71) **SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.**  
 (51) G06K 19/077 (11) 1 191 478 A1  
 (51) H01L 23/495 (11) 1 073 116 A3  
 (51) H01L 23/525 (11) 1 020 915 A3
- (71) **SHIONOGI & CO., LTD.**  
 (51) A61K 31/00 (11) 1 190 710 A1
- (73) **SHISEIDO COMPANY LIMITED**  
 (51) C07D 211/22 (11) 0 933 361 B1  
 (51) C09C 1/00 (11) 0 761 773 B1
- (71) **Shokubai Co., Ltd., Nippon** →  
 Nippon Shokubai Co., Ltd.
- (73) **SHOKUBAI CO., LTD., NIPPON** →  
 NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.
- (71) **SHOP VAC CORPORATION**  
 (51) A47L 7/00 (11) 1 190 661 A2
- (71) **Showa Denko K K**  
 (51) H01G 9/025 (11) 1 190 426 A1
- (73) **SHOWA DENKO K.K.**  
 (51) B60H 1/32 (11) 0 972 662 B1
- (71) **SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA**  
 (51) C07C 17/16 (11) 1 191 007 A1  
 (51) D01F 9/127 (11) 1 191 131 A1
- (71) **Showa IKA Kohgyo Co., Ltd.**  
 (51) A61B 17/68 (11) 1 190 677 A2
- (73) **(SICMA) SOCIETE ANONYME, SOCIETE INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE DE MATERIEL AERONAUTIQUE** →  
 SOCIETE INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE DE MATERIEL AERONAUTIQUE (SICMA) SOCIETE ANONYME
- (73) **SID Société Industrielle de la Doux S.A.**  
 (51) B02C 18/18 (11) 1 023 942 B1
- (71) **SIDMAR N.V.**  
 (51) C21C 7/10 (11) 1 190 104 A1
- (71) **Sidorov, Viktor Viktorovich**  
 (51) C09B 61/00 (11) 1 191 071 A1
- (73) **Sieb & Meyer Elektronik GmbH**  
 (51) H02P 6/20 (11) 0 864 197 B1
- (73) **SIEGENIA-FRANK KG**  
 (51) E05D 15/52 (11) 0 957 224 B1  
 (51) E05F 7/08 (11) 1 102 911 B1
- (71) **Siemens AG**  
 (51) B60K 6/00 (11) 1 189 778 A1
- (73) **Siemens Aktiengesellschaft**  
 (51) F02D 11/10 (11) 0 934 458 B1  
 (51) F04D 5/00 (11) 1 021 655 B1
- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**  
 (51) B01D 53/86 (11) 1 189 681 A1  
 (51) B07C 3/00 (11) 1 189 708 A1  
 (51) B07C 3/06 (11) 1 087 846 B1  
 (51) B29C 45/64 (11) 1 190 833 A1  
 (51) B60K 6/04 (11) 1 190 882 A1  
 (51) B60M 1/30 (11) 0 994 788 B1  
 (51) B60R 16/02 (11) 1 190 912 A1  
 (51) B60R 21/00 (11) 0 999 956 B1  
 (51) B60R 21/01 (11) 0 997 349 B1  
 (51) B60S 1/52 (11) 1 190 922 A2  
 (51) B63H 5/125 (11) 1 189 807 A1  
 (51) C30B 23/00 (11) 1 099 014 B1  
 (51) E05B 65/20 (11) 1 191 171 A2  
 (51) F01D 5/18 (11) 1 191 189 A1  
 (51) F01D 9/06 (11) 1 190 160 A1  
 (51) F01D 17/14 (11) 1 191 190 A1  
 (51) F01K 7/22 (11) 1 191 192 A1  
 (51) F21V 7/00 (11) 0 638 764 B2  
 (51) F23R 3/00 (11) 1 191 285 A1  
 (51) G01F 23/296 (11) 0 871 849 B1  
 (51) G01L 3/04 (11) 1 191 318 A1  
 (51) G01L 27/00 (11) 0 975 942 B1  
 (51) G01N 27/414 (11) 1 191 332 A1  
 (51) G01P 15/08 (11) 1 190 262 A1  
 (51) G01R 19/00 (11) 1 191 339 A2  
 (51) G01W 1/10 (11) 1 191 355 A2  
 (51) G02B 6/255 (11) 1 191 371 A2  
 (51) G02B 27/01 (11) 0 948 753 B1  
 (51) G02F 1/13 (11) 1 191 385 A2  
 (51) G02F 1/225 (11) 1 190 274 A1  
 (51) G05B 19/418 (11) 1 103 022 B1  
 (51) G05B 19/418 (11) 1 190 280 A1  
 (51) G05B 19/418 (11) 1 190 281 A2  
 (51) G06F 1/00 (11) 1 191 419 A2  
 (51) G06F 11/00 (11) 1 190 321 A2  
 (51) G06F 17/60 (11) 1 190 363 A2  
 (51) G06K 9/66 (11) 1 190 373 A1  
 (51) G06N 3/04 (11) 1 190 383 A2  
 (51) G06T 17/00 (11) 1 092 210 B1  
 (51) G08G 1/123 (11) 1 191 500 A1  
 (51) G08G 5/00 (11) 1 191 502 A1

- (51) G10L 11/00 (11) 1 190 413 A2  
(51) G10L 13/04 (11) 0 925 578 B1  
(51) G10L 13/08 (11) 1 191 516 A2  
(51) H01C 10/10 (11) 0 657 062 B2  
(51) H01F 7/18 (11) 0 880 787 B1  
(51) H01H 1/58 (11) 1 065 683 A3  
(51) H01H 11/00 (11) 1 191 561 A1  
(51) H01H 11/00 (11) 1 191 562 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 191 574 A2  
(51) H01L 21/3105 (11) 0 887 848 B1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 190 462 A1  
(51) H01R 13/719 (11) 1 191 645 A1  
(51) H02B 13/035 (11) 0 944 942 B1  
(51) H02H 3/33 (11) 0 924 833 B1  
(51) H02H 7/085 (11) 0 927 447 B1  
(51) H02K 9/04 (11) 1 191 670 A2  
(51) H03M 1/82 (11) 1 088 396 B1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 191 711 A2  
(51) H04B 10/155 (11) 1 191 716 A2  
(51) H04B 10/155 (11) 1 191 717 A2  
(51) H04B 10/155 (11) 1 191 718 A2  
(51) H04H 1/00 (11) 1 191 720 A2  
(51) H04J 14/02 (11) 1 191 727 A2  
(51) H04J 14/02 (11) 1 191 728 A2  
(51) H04L 1/00 (11) 1 190 519 A1  
(51) H04L 1/22 (11) 1 190 521 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 190 529 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 191 745 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 191 749 A2  
(51) H04L 12/66 (11) 1 191 754 A2  
(51) H04L 25/02 (11) 1 190 541 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 190 547 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 191 757 A1  
(51) H04L 29/08 (11) 1 191 766 A2  
(51) H04M 15/00 (11) 1 191 775 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 0 957 627 A3  
(51) H04Q 3/66 (11) 1 190 581 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 191 799 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 190 586 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 190 587 A1  
(51) H05K 7/20 (11) 1 190 610 A2  
(51) H05K 13/08 (11) 1 002 453 B1  
(51) H05K 13/08 (11) 1 190 612 A1
- (71;73) **Siemens Automotive Corporation**  
(51) B23K 20/12 (11) 0 922 526 A3  
(51) B60R 21/01 (11) 1 189 787 A1  
(51) B60R 21/01 (11) 1 189 788 A1  
(51) B60R 25/00 (11) 1 101 670 A3  
(51) F02M 63/00 (11) 0 821 158 B1  
(51) G08G 1/127 (11) 1 190 407 A1  
(51) H01P 1/213 (11) 1 190 465 A1
- (71;73) **Siemens Building Technologies AG**  
(51) F23N 3/08 (11) 0 890 790 B1  
(51) H01L 29/06 (11) 1 191 598 A1
- (71;73) **SIEMENS CANADA LIMITED**  
(51) F02M 25/08 (11) 1 012 465 B1  
(51) F02M 35/104 (11) 1 120 562 A3
- (73) **SIEMENS CORPORATE RESEARCH, INC.**  
(51) H04N 7/173 (11) 0 719 046 B1
- (71) **Siemens ElectroCom L.P.**  
(51) B07B 1/00 (11) 1 189 707 A2
- (73) **Siemens Energy & Automation, Inc.**  
(51) H02H 3/00 (11) 0 783 786 B1
- (71) **Siemens Information and Communication Mobile LLC**  
(51) H04L 12/64 (11) 1 191 753 A2
- (71) **Siemens Information and Communication Networks, Inc.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 056 254 A3
- (73) **Siemens S.A.**  
(51) H05K 3/40 (11) 1 106 040 B1
- (71) **Siemens Schweiz AG**  
(51) B61L 5/10 (11) 1 190 927 A1
- (71) **Siemens Westinghouse Power Corporation**  
(51) B01D 53/22 (11) 1 190 758 A1  
(51) H02K 3/50 (11) 1 191 666 A2
- (73) **SIFA Sitzfabrik GmbH**  
(51) A47C 7/40 (11) 0 813 377 B1
- (71) **SIG Combibloc International Systems GmbH**  
(51) A23B 7/005 (11) 1 161 876 A3
- (71) **SIG Corpoplast GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 49/56 (11) 1 189 740 A1
- (71) **Siga Technologies, Inc.**  
(51) G01N 33/573 (11) 1 190 258 A1
- (71) **SIGMA COATINGS B.V.**  
(51) C09D 5/10 (11) 1 191 074 A1  
(51) C09D 5/10 (11) 1 191 075 A1
- (71) **Sikatec GmbH**  
(51) B32B 27/12 (11) 1 053 867 A3
- (73) **Siklosi, Péter**  
(51) C01B 39/02 (11) 1 027 285 B1
- (73) **Silicon Corporation, Mitsubishi Materials Polycrystalline** →  
Mitsubishi Materials Polycrystalline Silicon Corporation
- (73) **Silicon Corporation, Mitsubishi Materials** →  
Mitsubishi Materials Silicon Corporation
- (71) **SILICON STORAGE TECHNOLOGY, INC.**  
(51) H01L 21/8247 (11) 1 191 584 A2  
(51) H01L 21/8247 (11) 1 191 585 A2  
(51) H01L 21/8247 (11) 1 191 586 A2
- (71) **Silicone Co., Ltd., Dow Corning Toray** →  
Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd.
- (73) **SILICONIX INCORPORATED**  
(51) G05F 3/16 (11) 0 967 538 B1
- (73) **Siman-Tov, Avraham**  
(51) A44C 17/00 (11) 0 891 142 B1
- (71) **SINGAPORE, NATIONAL UNIVERSITY OF** →  
NATIONAL UNIVERSITY OF SINGAPORE
- (71) **Single Buoy Moorings Inc.**  
(51) B63B 35/44 (11) 1 189 805 A1
- (73) **SINGLE BUOY MOORINGS INC.**  
(51) B63B 21/50 (11) 0 878 389 B1
- (71) **SINOPEC, RESEARCH INSTITUTE OF PETROLEUM PROCESSING,** →  
RESEARCH INSTITUTE OF PETROLEUM PROCESSING, SINOPEC
- (73) **SINVENT A/S**  
(51) A01K 63/04 (11) 0 643 553 B2
- (73) **SIPA S.p.A.**  
(51) B29C 49/64 (11) 0 993 361 B1
- (71) **SISME IMMOBILIARE S.p.A.**  
(51) H02P 1/44 (11) 1 191 675 A1
- (71) **SIV** →  
S.I.V. S.p.A.
- (71) **Skansén, Jan**  
(51) A61M 5/142 (11) 1 189 647 A1
- (71) **SKF Engineering & Research Centre B.V.**  
(51) F16H 15/38 (11) 1 190 187 A1
- (73) **SKIBSFARVE-FABRIK A/S, J.C. HEMPEL'S** →  
J.C. HEMPEL'S SKIBSFARVE-FABRIK A/S
- (71) **SkiData AG**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 190 369 A2
- (71) **Skion Corporation**  
(51) H05H 1/24 (11) 1 190 604 A1
- (71) **SkyePharma Inc.**  
(51) A61K 9/12 (11) 1 189 597 A1
- (71) **Skytronic GmbH**  
(51) H04B 1/18 (11) 1 191 701 A2
- (71) **Sleepnet Corporation**  
(51) A61M 16/06 (11) 1 189 650 A1
- (71) **Sloan-Kettering Institute For Cancer Research**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 189 634 A1
- (73) **Slowinski, Christopher**  
(51) A44C 17/00 (11) 0 891 142 B1
- (71) **SMB Technology**  
(51) A61K 31/137 (11) 1 190 712 A1
- (71) **Smirnov, vityal Alekseevich**  
(51) C09B 61/00 (11) 1 191 071 A1
- (71) **Smirnova, Valentina Vladimirovna**  
(51) C09B 61/00 (11) 1 191 071 A1
- (71) **smith-kline beechem** →  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (71;73) **smith-kline beechem** →  
SMITHKLINE BEECHAM PLC
- (71) **Smith, Carl M.**  
(51) A63B 21/00 (11) 1 189 664 A1
- (71) **SmithKline Beecham Corporation**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 189 944 A1  
(51) C12N 15/24 (11) 1 190 060 A1  
(51) C12P 21/06 (11) 1 190 089 A2
- (71) **SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION**  
(51) A61K 31/33 (11) 1 189 609 A1
- (71;73) **SMITHKLINE BEECHAM PLC**  
(51) A61K 31/435 (11) 0 786 998 B1  
(51) C12P 21/06 (11) 1 190 089 A2
- (71) **Smiths Group plc**  
(51) F28D 9/00 (11) 1 191 297 A2
- (71;73) **Smiths Group PLC**  
(51) A61M 5/145 (11) 1 188 454 A3  
(51) A61M 16/04 (11) 0 824 928 B1  
(51) A61M 16/06 (11) 1 190 731 A2
- (71) **SMS Demag AG**  
(51) B21B 27/05 (11) 0 967 024 A3  
(51) B21B 29/00 (11) 1 190 782 A2
- (71) **SMS Demag Aktiengesellschaft**  
(51) C21B 7/20 (11) 1 190 103 A1
- (71) **Snecma Moteurs**  
(51) F02C 7/045 (11) 1 191 205 A1
- (71) **SNECMA MOTEURS**  
(51) C23C 28/00 (11) 1 191 125 A1
- (73) **Societa' Cooperativa Centro Ricerche Poly-Tech a Responsabilita' Limitata**  
(51) C08B 37/00 (11) 1 023 328 B1
- (71) **SOCIETE CIVILE DE BREVETS MATIERE**  
(51) E04C 5/065 (11) 1 191 163 A1
- (71) **SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.)**  
(51) C07K 14/655 (11) 1 189 942 A1

- (71) **SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S.**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 189 939 A1  
(51) C07K 14/655 (11) 1 189 941 A1
- (73) **SOCIETE DES ANCIENS ETABLISSEMENTS L. GEISMAR**  
(51) B60M 1/28 (11) 0 927 658 B1
- (71) **SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**  
(51) B65D 81/00 (11) 1 190 959 A1  
(51) C12N 1/20 (11) 1 190 038 A2
- (71) **SOCIETE D'ETUDE, REALISATION ET VENTE A L'INDUSTRIE, SERVI S.A.**  
(51) A01J 25/16 (11) 1 190 621 A1
- (73) **SOCIETE INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE DE MATERIEL AERONAUTIQUE (SICMA) SOCIETE ANONYME**  
(51) B64D 11/06 (11) 0 745 532 B1
- (73) **SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, "S.N.E.C.M.A."**  
(51) F17C 1/00 (11) 0 960 305 B1
- (71) **Société de Technologie Michelin**  
(51) B60C 9/20 (11) 1 189 769 A1
- (73) **Société à responsabilité limitée dite: MORIN FRERES**  
(51) F16C 11/04 (11) 0 745 777 B1
- (71) **Société des Produits Nestlé S.A.**  
(51) A23K 1/18 (11) 1 189 519 A2
- (73) **Société Européenne des Satellites S.A.**  
(51) H04B 17/00 (11) 0 930 734 B1
- (71) **Société Française d'Isolation Sofradi S.A.**  
(51) E05D 15/24 (11) 1 191 176 A1
- (73) **Société Nouvelle Transfix**  
(51) H02H 7/04 (11) 0 817 346 B1
- (71) **Soda-Club (CO 2) SA**  
(51) B01D 65/10 (11) 1 189 684 A1
- (71) **Sofitech N.V.**  
(51) G01V 11/00 (11) 1 191 353 A2
- (71) **Sofradi S.A., Société Française d'Isolation** →  
Société Française d'Isolation Sofradi S.A.
- (73) **SOFRADIM PRODUCTION**  
(51) A61F 2/06 (11) 0 715 834 B1
- (73) **Sofrasar**  
(51) F16B 19/00 (11) 0 837 255 B1
- (73) **SOGO PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED**  
(51) C07C 313/02 (11) 0 884 307 B1
- (71) **Solartium Establishment**  
(51) A61K 31/198 (11) 1 161 945 A3
- (71) **Solidum Systems Corp.**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 190 314 A2
- (73) **SOLLAC**  
(51) B29D 24/00 (11) 0 830 933 B1
- (73) **SOLLAC S.A.**  
(51) B05D 1/28 (11) 0 842 709 B1
- (71;73) **Solvay Fluor und Derivate GmbH**  
(51) B01J 19/02 (11) 1 190 764 A1  
(51) C01B 17/45 (11) 0 978 478 B1  
(51) C07C 17/04 (11) 1 189 856 A2
- (73) **Solvay Pharmaceuticals GmbH**  
(51) A61K 9/08 (11) 0 925 785 B1
- (71) **Solvias AG**  
(51) C07F 9/653 (11) 1 191 030 A2
- (71) **Solystic**  
(51) G06K 9/38 (11) 1 190 371 A1
- (73) **SOMFY**  
(51) E05F 15/00 (11) 0 908 593 B1
- (71) **SOMIC ISHIKAWA, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA SOMIC ISHIKAWA
- (71) **Somnus Medical Technologies, Inc.**  
(51) A61B 18/14 (11) 1 189 543 A1
- (71) **Sonera Smarttrust Oy**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 190 289 A1
- (71) **Sonoco Development, Inc.**  
(51) B65D 3/02 (11) 1 189 813 A1  
(51) G01K 11/12 (11) 1 191 317 A1
- (71) **Sony Computer Entertainment Inc.**  
(51) G06T 15/00 (11) 1 190 391 A1  
(51) G06T 15/00 (11) 1 190 392 A1  
(51) G06T 15/20 (11) 1 190 393 A1
- (71) **Sony Corporation**  
(51) C07C 211/54 (11) 1 191 015 A1  
(51) G06F 1/16 (11) 1 191 424 A2  
(51) G06F 1/26 (11) 1 191 425 A2  
(51) G11B 27/00 (11) 1 191 535 A2
- (71;73) **SONY CORPORATION**  
(51) B62M 23/02 (11) 0 846 614 B1  
(51) C30B 25/02 (11) 0 846 791 B1  
(51) G02B 1/10 (11) 0 753 762 B1  
(51) G02B 1/11 (11) 1 191 357 A2  
(51) G02F 1/35 (11) 1 191 386 A2  
(51) G06F 3/023 (11) 1 191 428 A2  
(51) G06F 9/50 (11) 1 191 440 A2  
(51) G06F 9/50 (11) 1 191 441 A2  
(51) G06T 3/40 (11) 1 191 480 A2  
(51) G06T 15/00 (11) 0 753 836 B1  
(51) G09G 3/20 (11) 0 694 899 B1  
(51) G11B 7/00 (11) 0 712 120 B1  
(51) G11B 7/125 (11) 1 191 523 A2  
(51) G11B 19/12 (11) 1 191 529 A2  
(51) G11B 20/14 (11) 1 191 531 A2  
(51) G11B 27/034 (11) 0 756 281 B1  
(51) H02J 7/00 (11) 1 191 660 A2  
(51) H04H 1/00 (11) 1 191 722 A2  
(51) H04M 1/725 (11) 1 191 770 A2  
(51) H04N 5/76 (11) 1 191 789 A2  
(51) H04N 7/58 (11) 0 703 713 B1  
(51) H04N 9/31 (11) 1 191 796 A2
- (73) **SONY DISC TECHNOLOGY INC.**  
(51) G11B 7/24 (11) 0 737 965 B1
- (71) **Sony International (Europe) GmbH**  
(51) H04N 5/44 (11) 1 191 785 A1  
(51) H04N 5/44 (11) 1 191 786 A1
- (71) **SONY UNITED KINGDOM LIMITED**  
(51) G06T 1/00 (11) 1 190 386 A2
- (71) **SONY-WEGA PRODUKTIONS GmbH**  
(51) F16B 43/00 (11) 1 191 239 A1
- (73) **SOPRANO**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 103 019 B1
- (71) **SOQI Inc.**  
(51) C25D 5/18 (11) 1 191 129 A2
- (73) **SOUTHERN CALIFORNIA, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA
- (71) **SOUTHWIRE COMPANY**  
(51) H01B 7/00 (11) 1 190 424 A1
- (71) **Sörensen Hydraulik Zweigniederlassung, Ulfborg, Filial af Sörensen Hydraulik GmbH, Tyskland**  
(51) B60P 1/44 (11) 1 190 898 A1  
(51) H01R 13/20 (11) 1 191 637 A1
- (71) **Space Administration, The Government of the United States as represented by the Administrator of the National Aeronautics and** →  
The Government of the United States as represented by the Administrator of the National Aeronautics and Space Administration
- (73) **Space Systems / Loral, Inc.**  
(51) H02M 3/158 (11) 0 693 818 B1
- (71) **Spahl, Thomas**  
(51) F24J 2/05 (11) 1 191 288 A2
- (71) **Spaichingen GmbH, Maschinenfabrik** →  
Maschinenfabrik Spaichingen GmbH
- (73) **SPANNER-POLLUX GmbH**  
(51) G01F 3/08 (11) 0 892 253 B1
- (73) **SPATIALES, CENTRE NATIONAL D'ETUDES** →  
CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES
- (71) **Spectronic AB**  
(51) G06F 3/023 (11) 1 190 299 A1
- (71) **Spectrum Products, Inc.**  
(51) A61H 35/00 (11) 1 190 694 A1
- (71) **Spedition GmbH, Nickel & Goeldner** →  
Nickel & Goeldner Spedition GmbH
- (71) **Speedline Technologies, Inc.**  
(51) B23K 3/06 (11) 1 189 721 A1
- (71) **Spehr, Clemente**  
(51) H04N 5/44 (11) 1 190 566 A1
- (71) **Spinner GmbH Elektrotechnische Fabrik**  
(51) H01R 13/646 (11) 1 148 593 A3
- (71) **Srouji, Samer**  
(51) A61C 1/08 (11) 1 189 548 A1
- (73) **STAMA MASCHINENFABRIK GMBH**  
(51) B23Q 1/54 (11) 0 921 900 B1
- (71) **STANDEX INTERNATIONAL CORPORATION**  
(51) B21D 22/16 (11) 1 189 711 A1
- (71) **STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (73) **STANT MANUFACTURING INC.**  
(51) B65D 51/16 (11) 0 868 361 B1
- (71) **Starck GmbH & Co. KG, H.C.** →  
H.C. Starck GmbH & Co. KG
- (71) **Starlab NV/SA**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 190 368 A2
- (71) **STATE AGRICULTURAL COLLEGE, UNIVERSITY OF VERMONT AND** →  
UNIVERSITY OF VERMONT AND STATE AGRICULTURAL COLLEGE
- (71) **State for Defence, The Secretary of** →  
The Secretary of State for Defence
- (71) **Steel Co. SpA, International** →  
International Steel Co. SpA
- (71) **STEEL COMPANY LIMITED, DAIDO** →  
DAIDO STEEL COMPANY LIMITED
- (73) **Steel Rule Die, Inc., Katayama** →  
Katayama Steel Rule Die, Inc.
- (73) **Steien, Jostein**  
(51) A61L 2/00 (11) 0 866 724 B1

- (71) **Steineberg GmbH, Kurt** →  
Kurt Steineberg GmbH
- (73) **Steinsland, Irene (heiress of the deceased inventor)**  
(51) A01K 63/02 (11) 0 847 236 B1
- (71) **Steltemeier GmbH, Josef** →  
Josef Steltemeier GmbH
- (71) **Stema S.r.l.**  
(51) A47C 17/22 (11) 1 190 649 A1
- (73) **STEPAN COMPANY**  
(51) C08G 18/42 (11) 1 023 351 B1
- (71) **STERN, Leif Einar**  
(51) B65D 83/76 (11) 1 189 824 A1
- (71) **Sterol Technologies Ltd.**  
(51) C11B 13/00 (11) 1 190 025 A1
- (73) **Stifab Farex AB**  
(51) F24F 1/01 (11) 0 857 283 B1
- (71) **Stiftung Alfred-Wegener-Institut für Polar- und Meresforschung**  
(51) G01N 27/07 (11) 1 190 240 A1
- (71) **STILL WAGNER GmbH & Co KG**  
(51) B62B 3/06 (11) 1 190 929 A2
- (71) **Stjörnu-Oddi HF**  
(51) A01K 61/00 (11) 1 189 502 A1
- (71) **STMicronics S.A.**  
(51) G06K 19/07 (11) 1 190 376 A1
- (71;73) **STMicronics S.r.l.**  
(51) G05B 13/02 (11) 1 190 278 A1  
(51) H01L 21/8247 (11) 0 848 422 B1  
(51) H01L 29/78 (11) 1 191 601 A1
- (71) **STMicronics, Inc.**  
(51) G06F 7/50 (11) 1 191 436 A2  
(51) G06F 9/38 (11) 1 164 472 A3
- (71;73) **STN ATLAS Elektronik GmbH**  
(51) G01S 7/527 (11) 1 191 348 A2  
(51) G01V 1/20 (11) 1 191 351 A2  
(51) G01V 1/22 (11) 0 689 188 B1
- (73) **STOBA AG**  
(51) G09F 3/03 (11) 0 962 007 B1
- (71) **STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG**  
(51) C08F 291/08 (11) 1 189 959 A1
- (71) **Storage Technology Corporation**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 190 552 A2
- (71) **STORAGE TECHNOLOGY, INC., SILICON** →  
SILICON STORAGE TECHNOLOGY, INC.
- (71) **STORK SCREENS B.V.**  
(51) B41C 1/14 (11) 1 189 751 A1
- (73) **Storz GmbH & Co. KG, Karl** →  
Karl Storz GmbH & Co. KG
- (71) **Strategic Vista International Inc.**  
(51) G08B 25/14 (11) 1 190 402 A1
- (71) **Strathclyde, University of** →  
University of Strathclyde
- (73) **Strom, William**  
(51) B66D 1/74 (11) 0 929 496 B1
- (73) **Strothmann, Rolf**  
(51) B62M 23/02 (11) 1 037 795 B1
- (73) **Studiengesellschaft Kohle mbH**  
(51) C25C 5/02 (11) 0 915 997 B1
- (73) **Suchard R & D, Inc., Kraft Jacobs** →  
Kraft Jacobs Suchard R & D, Inc.
- (71) **Sulzer Hexis AG**  
(51) H01M 8/06 (11) 1 191 620 A2
- (71) **Sulzer Orthopedics Ltd.**  
(51) A61B 17/58 (11) 1 103 225 A3
- (71) **Sulzer Orthopedie S.A.**  
(51) A61F 2/46 (11) 1 190 687 A1
- (71) **Sulzer Spine-Tech Inc.**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 189 557 A1
- (71) **Sumi Corporation, The Megan** →  
The Megan Sumi Corporation
- (73) **Suminoe Textile Co., Ltd.**  
(51) G05D 7/06 (11) 0 962 846 B1
- (71) **SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED**  
(51) C08L 63/00 (11) 1 191 062 A1  
(51) C08L 63/00 (11) 1 191 063 A1
- (73) **SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED**  
(51) G10K 11/162 (11) 0 743 632 B1
- (71) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD**  
(51) C03B 37/014 (11) 1 190 992 A2
- (71;73) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**  
(51) B24B 37/04 (11) 0 878 268 B1  
(51) B29C 47/88 (11) 1 190 835 A1  
(51) G02B 6/00 (11) 1 191 361 A1  
(51) G02B 6/16 (11) 1 191 365 A1  
(51) G02B 6/16 (11) 1 191 367 A2  
(51) G02B 6/16 (11) 1 191 368 A2  
(51) H01S 5/0687 (11) 1 191 650 A1
- (71;73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B60C 23/06 (11) 1 190 874 A2  
(51) F01N 3/02 (11) 0 821 145 B1  
(51) G02B 6/30 (11) 0 636 909 B1  
(51) H01R 13/518 (11) 0 779 680 B1  
(51) H01R 13/631 (11) 1 143 571 A3  
(51) H01R 43/00 (11) 0 833 417 B1  
(51) H01R 43/28 (11) 1 191 647 A1
- (71) **SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B29C 45/77 (11) 1 072 387 A3
- (71) **Sumitomo Rubber Industries Ltd.**  
(51) B60C 23/06 (11) 1 190 874 A2
- (71;73) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 190 913 A2  
(51) B60R 16/02 (11) 1 190 914 A2  
(51) H01R 13/518 (11) 0 779 680 B1  
(51) H01R 13/629 (11) 1 191 641 A2  
(51) H01R 13/703 (11) 1 146 605 A3  
(51) H01R 13/74 (11) 1 150 397 A3  
(51) H01R 43/28 (11) 1 191 647 A1
- (71;73) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd.**  
(51) H01R 13/631 (11) 1 143 571 A3  
(51) H01R 43/00 (11) 0 833 417 B1
- (73) **SUN MEDICAL CO., LTD.**  
(51) A61K 7/16 (11) 0 721 773 B1
- (71) **Sun Microsystems, Inc.**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 190 307 A2  
(51) G06F 9/46 (11) 0 969 365 A3  
(51) G06F 13/38 (11) 0 889 413 A3
- (71;73) **SUN MICROSYSTEMS, INC.**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 190 304 A2  
(51) G06F 9/38 (11) 1 190 309 A1  
(51) G06F 9/38 (11) 1 190 310 A1  
(51) G06F 9/44 (11) 1 190 315 A2  
(51) G06F 9/46 (11) 0 953 906 A3  
(51) G06F 9/46 (11) 1 190 316 A2  
(51) G06F 9/46 (11) 1 190 318 A1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 191 438 A2  
(51) G06F 11/00 (11) 1 190 320 A1  
(51) G06F 12/08 (11) 1 190 326 A1  
(51) G06F 13/10 (11) 0 752 646 B1  
(51) G06F 13/40 (11) 1 145 131 A3  
(51) G06F 15/16 (11) 1 190 335 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 0 840 242 A3  
(51) G11C 29/00 (11) 1 190 420 A1  
(51) H01J 49/00 (11) 1 190 438 A2  
(51) H04L 29/00 (11) 1 190 545 A2
- (71) **Supermarkets Online, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 190 362 A1
- (73) **SURGICAL CORPORATION, UNITED STATES** →  
UNITED STATES SURGICAL CORPORATION
- (73) **SURGICAL DESIGN CORPORATION**  
(51) A61F 9/00 (11) 0 709 077 B1
- (73) **Surgical Dynamics, Inc.**  
(51) A61B 17/70 (11) 0 781 113 B1
- (73) **SUZUKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B62K 11/04 (11) 0 805 100 B1
- (73) **süba cooperation** →  
SÜBA-Cooperation Gesellschaft für  
Bauforschung, Bauentwicklung und Franchising  
mbH
- (73) **SÜBA-Cooperation Gesellschaft für  
Bauforschung, Bauentwicklung und  
Franchising mbH**  
(51) E04B 7/20 (11) 0 752 506 B1
- (71) **SVEDALA INDUSTRIES, INC.**  
(51) C10G 1/10 (11) 1 190 014 A1
- (73) **Svenska Kenab Karlshamns Ergonomi AB**  
(51) A47B 77/02 (11) 0 959 726 B1
- (71) **Svensson, Karl Gunnar**  
(51) A47K 10/36 (11) 1 189 533 A1
- (71) **SWINBURNE LIMITED**  
(51) B01D 53/32 (11) 1 189 679 A1
- (71) **Swisscom AG**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 191 460 A1
- (73) **Swisscom Mobile AG**  
(51) H04Q 7/32 (11) 0 990 355 B1
- (73) **SWITCHED RELUCTANCE DRIVES LIMITED**  
(51) H02K 29/06 (11) 0 813 289 B1
- (71) **Sydney, University of** →  
University of Sydney
- (71) **SYMANTEC CORPORATION**  
(51) G06F 11/14 (11) 1 190 323 A1
- (73) **SYMETRIX CORPORATION**  
(51) H01L 21/3205 (11) 0 769 206 B1  
(51) H01L 21/3205 (11) 0 770 265 B1
- (71) **SYMYX TECHNOLOGIES**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 161 988 A3
- (73) **Syngenta Limited**  
(51) C07D 307/83 (11) 0 940 394 B1
- (73) **Sypkov, Sergei Vladimirovich**  
(51) A63F 9/08 (11) 0 973 588 B1



- (71) **Systems B.V., W/M** →  
W/M Systems B.V.
- (71) **Systems Engineering bv, Dynamic** →  
Dynamic Systems Engineering bv
- (71) **Systems GmbH, DaimlerChrysler Rail** →  
DaimlerChrysler Rail Systems GmbH
- (73) **Systolix Ltd.**  
(51) G06F 15/78 (11) 0 976 059 B1
- (71) **T. SENDZIMIR, INC.**  
(51) B21B 31/10 (11) 0 937 517 A3
- (73) **T2M Automation**  
(51) G08B 17/12 (11) 0 818 766 B1
- (71) **TADAIRO OHMI**  
(51) H01J 37/32 (11) 1 191 570 A2
- (71) **Taghizadeh, Mohamad**  
(51) F16F 9/04 (11) 1 190 183 A1
- (73) **Takata-Petri AG**  
(51) B62D 1/00 (11) 1 075 410 B1  
(51) B62D 15/02 (11) 1 040 039 B1
- (73) **Takata Petri AG** →  
Takata-Petri AG
- (71;73) **Takeda Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C07D 241/08 (11) 0 822 931 B1  
(51) C07D 401/12 (11) 1 191 025 A1  
(51) C12N 9/04 (11) 1 191 096 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 191 099 A1
- (71) **Tal, Reuven**  
(51) H04M 11/00 (11) 1 190 559 A1
- (73) **TAMAGAWA SEIKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H03M 1/64 (11) 0 738 046 B1
- (71) **Tanacorp Ltd., Oy** →  
Oy Tanacorp Ltd.
- (73) **Tandberg Television ASA**  
(51) H04N 17/00 (11) 0 940 044 B1
- (71) **Tanzer Peter Maschinenbau**  
(51) F26B 5/08 (11) 1 191 292 A1
- (73) **Tcam Technologies, Inc.**  
(51) B25B 1/06 (11) 1 112 148 B1
- (71) **TDK Corporation**  
(51) C09K 11/80 (11) 1 191 081 A2  
(51) H01F 27/255 (11) 1 189 248 A3  
(51) H01J 61/067 (11) 0 982 758 A3  
(51) H03H 9/02 (11) 1 184 979 A3  
(51) H05K 3/24 (11) 1 191 829 A2
- (71) **Te Hao Industrial Co., Ltd., Shanghai Xing** →  
Shanghai Xing Te Hao Industrial Co., Ltd.
- (71) **Tec Kabushiki Kaisha, Toshiba** →  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (71) **Tecan Trading AG**  
(51) G01F 3/22 (11) 1 191 312 A2
- (71) **Techem Service Aktiengesellschaft & Co. KG**  
(51) G01F 1/08 (11) 1 191 310 A2
- (73) **Techform Technology AG**  
(51) F23H 3/02 (11) 0 811 803 B1
- (71) **TECHNION RESEARCH AND DEVELOPMENT FOUNDATION LTD.**  
(51) A61K 31/165 (11) 1 189 606 A2
- (73) **Technische Universiteit Delft**  
(51) G03F 7/20 (11) 0 986 777 B1
- (73) **TECHNISCHE UNIVERSITEIT DELFT**  
(51) C08J 9/12 (11) 0 750 006 B1
- (73) **TECHNOLOG LIMITED**  
(51) E03B 7/00 (11) 0 788 573 B1
- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →  
Infineon Technologies AG
- (73) **Technologies Research Holding S.A.**  
(51) B23F 23/04 (11) 1 030 758 B1
- (71) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)
- (71) **Technologies, Inc., Axxess** →  
Axxess Technologies, Inc.
- (71) **Technology Co., Ltd., Sanyo High** →  
Sanyo High Technology Co., Ltd.
- (71) **Technology Co., Ltd., Unity Opto** →  
Unity Opto Technology Co., Ltd.
- (71) **Technology Corporation, Schlumberger** →  
Schlumberger Technology Corporation
- (71) **Technology Oy, Borealis** →  
Borealis Technology Oy
- (71) **TECHNOLOGY S.r.l., GENERAL** →  
GENERAL TECHNOLOGY S.r.l.
- (71) **TECHNOLOGY, INC., SILICON STORAGE** →  
SILICON STORAGE TECHNOLOGY, INC.
- (71) **TECHNOLOGY, INC., VALENCE** →  
VALENCE TECHNOLOGY, INC.
- (73) **Technology, National Institute of Advanced Industrial Science and** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Tecnologico das Industrias Textil e do Vestuario de Portugal (CITEVE), Centro** →  
Centro Tecnológico das Industrias Textil e do Vestuario de Portugal (CITEVE)
- (73) **TECNOLOGICO DE NAVARRA, S.A., INSTITUTO CIENTIFICO Y** →  
INSTITUTO CIENTIFICO Y TECNOLOGICO DE NAVARRA, S.A.
- (71) **Teepak Investments, Inc.**  
(51) A22C 13/00 (11) 1 189 516 A1
- (71) **Teijin Chemicals, Ltd.**  
(51) C08L 69/00 (11) 1 191 065 A1
- (71) **TEIJIN LIMITED**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 190 730 A1  
(51) B32B 5/24 (11) 1 190 844 A1  
(51) B32B 27/36 (11) 1 190 848 A1  
(51) C08G 64/06 (11) 1 191 049 A1  
(51) C08J 5/18 (11) 1 191 053 A1  
(51) C08L 69/00 (11) 1 191 064 A1  
(51) H01M 10/40 (11) 1 191 622 A1
- (71) **Teikoku Tsushin Kogyo Co. Ltd.**  
(51) B29C 45/14 (11) 1 190 830 A2
- (71) **Tektronix, Inc.**  
(51) G06F 7/02 (11) 1 191 435 A1  
(51) H02G 3/06 (11) 1 191 655 A1
- (71) **Tele Filter Zweigniederlassung der Dover Germany GmbH**  
(51) H03H 9/145 (11) 1 190 484 A1
- (71;73) **Telecom Italia Lab S.p.A.**  
(51) H04B 3/46 (11) 1 012 997 B1  
(51) H04N 7/26 (11) 0 993 197 A3
- (71) **TELECOM, FRANCE** →  
FRANCE TELECOM
- (73) **TELETRONICS N.V.**  
(51) A61N 1/365 (11) 0 334 675 B2
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON**  
(51) H04L 25/03 (11) 1 190 542 A1
- (71) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**  
(51) H01L 23/60 (11) 1 190 450 A2  
(51) H04B 1/10 (11) 1 190 491 A1  
(51) H04B 1/40 (11) 1 190 492 A1  
(51) H04B 1/58 (11) 1 190 493 A1  
(51) H04J 3/06 (11) 1 190 515 A1  
(51) H04L 1/18 (11) 1 190 520 A1  
(51) H04L 9/32 (11) 1 190 526 A1  
(51) H04L 12/64 (11) 1 190 538 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 190 548 A1  
(51) H04M 11/06 (11) 1 190 560 A1  
(51) H04Q 7/20 (11) 1 190 582 A1  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 145 580 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 190 589 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 190 592 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 190 593 A2
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)**  
(51) H03H 21/00 (11) 1 190 486 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 191 800 A2
- (71;73) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 145 094 A3  
(51) G06F 9/38 (11) 1 190 312 A1  
(51) G06F 9/38 (11) 1 190 313 A1  
(51) G06F 15/16 (11) 1 190 333 A1  
(51) H01P 1/19 (11) 1 190 464 A1  
(51) H04L 1/18 (11) 1 191 733 A1  
(51) H04L 12/40 (11) 1 191 748 A1  
(51) H04M 3/42 (11) 1 050 150 B1  
(51) H04Q 7/26 (11) 0 705 522 B1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)**  
(51) H03M 13/29 (11) 1 190 489 A1  
(51) H04B 1/10 (11) 1 191 700 A1
- (73) **TELEPHONE CORPORATION, NIPPON TELEGRAPH AND** →  
NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION
- (71) **Telesincro S.A.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 191 423 A2
- (73) **Television ASA, Tandberg** →  
Tandberg Television ASA
- (73) **TELIA AB**  
(51) G06F 1/00 (11) 0 795 150 B1
- (71) **TELLABS DENMARK A/S**  
(51) H04J 14/02 (11) 1 191 726 A1
- (71) **Tellabs Operations, Inc.**  
(51) H04B 1/66 (11) 1 190 494 A1  
(51) H04B 1/66 (11) 1 190 495 A1
- (71) **Templex Technology, Inc.,**  
(51) H04J 11/00 (11) 1 190 517 A1
- (73) **Tennant Company**  
(51) A47L 11/282 (11) 0 705 557 B1
- (71) **Tenovis GmbH & Co. KG**  
(51) H04M 3/38 (11) 1 191 771 A2
- (71;73) **TERADYNE, INC.**  
(51) G06F 11/00 (11) 1 190 322 A2  
(51) G06F 11/273 (11) 0 991 996 B1  
(51) H01R 13/658 (11) 1 190 469 A1
- (73) **Terasaki Denki Sangyo Kabushiki Kaisha**  
(51) H01H 71/43 (11) 1 014 415 B1
- (71) **Teraview Limited**  
(51) G01N 21/35 (11) 1 190 234 A1

- (71;73) **TERUMO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 190 706 A1  
(51) A61M 25/00 (11) 0 829 270 B1
- (71) **Tesa AG**  
(51) C09J 7/02 (11) 1 190 008 A1
- (71) **Tetkov, Emmerich**  
(51) B02C 18/14 (11) 1 190 774 A2
- (73) **Tetra Laval Holdings & Finance SA**  
(51) B32B 31/20 (11) 0 796 171 B1
- (71) **TEUCO GUZZINI S.p.A.**  
(51) H04N 7/18 (11) 1 137 284 A3
- (71;73) **Teves AG & Co. oHG, Continental** →  
Continental Teves AG & Co. oHG
- (71) **TEXAS BIOTECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) C07C 315/00 (11) 1 189 881 A1
- (71) **Texas Instruments Inc.**  
(51) G02B 26/08 (11) 1 191 382 A2  
(51) G05F 1/575 (11) 1 191 416 A2  
(51) G06N 3/063 (11) 1 191 479 A1  
(51) H01L 21/336 (11) 1 191 577 A1  
(51) H01L 27/115 (11) 1 191 597 A2  
(51) H04B 10/10 (11) 1 191 715 A2
- (71) **Texas Instruments Incorporated**  
(51) G01R 31/28 (11) 1 191 343 A2  
(51) H01L 21/8234 (11) 1 191 583 A2  
(51) H01L 29/92 (11) 1 182 708 A3  
(51) H03K 19/0185 (11) 1 191 694 A1  
(51) H03M 13/29 (11) 1 191 699 A1
- (73) **TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED**  
(51) H01L 27/07 (11) 0 638 935 B1  
(51) H01L 29/417 (11) 0 455 483 B1
- (71) **TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF** →  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **Textil e do Vestuario de Portugal (CITEVE), Centro Tecnológico das Industrias** →  
Centro Tecnológico das Industrias Textil e do Vestuario de Portugal (CITEVE)
- (73) **Textile Co., Ltd., Suminoo** →  
Suminoo Textile Co., Ltd.
- (71) **Textron Automotive Interiors Inc.**  
(51) B05D 5/06 (11) 1 190 777 A1
- (71) **Thales**  
(51) G06F 1/03 (11) 1 190 295 A1
- (71;73) **THALES AVIONICS S.A.**  
(51) B60K 37/02 (11) 1 189 783 A1  
(51) H05K 7/14 (11) 1 084 597 B1
- (73) **Thales Underwater Systems SAS**  
(51) G01S 15/52 (11) 1 078 280 B1
- (71) **The Appliance Studio Limited**  
(51) G09F 19/00 (11) 1 191 507 A2
- (73) **THE ASSOCIATED OCTEL COMPANY LIMITED**  
(51) C07C 227/18 (11) 0 820 430 B1
- (71) **THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY**  
(51) H01S 3/13 (11) 1 190 472 A1
- (73) **THE B.F. GOODRICH COMPANY**  
(51) C08G 61/08 (11) 0 906 588 B1
- (71) **THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY**  
(51) A61K 38/03 (11) 1 189 623 A2
- (71) **The Board of Trustees of the University of Illinois**  
(51) H02M 3/158 (11) 1 190 480 A1
- (73) **THE BOC GROUP, INC.**  
(51) B01D 53/02 (11) 0 718 024 B1
- (71) **The Boeing Company**  
(51) H01Q 1/28 (11) 1 191 628 A1
- (71;73) **THE BOEING COMPANY**  
(51) B64C 1/14 (11) 0 741 073 B1  
(51) B64C 7/00 (11) 0 782 955 B1  
(51) B64C 9/00 (11) 0 778 198 B1  
(51) B64D 33/04 (11) 1 031 510 A3
- (71) **THE COCA-COLA COMPANY**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 190 338 A2
- (71;73) **THE DOW CHEMICAL COMPANY**  
(51) A61K 9/22 (11) 0 662 322 B1  
(51) B22F 9/24 (11) 0 998 363 B1  
(51) C08J 3/03 (11) 1 189 977 A1  
(51) C08L 53/02 (11) 1 189 988 A1  
(51) C09K 5/00 (11) 0 980 410 B1
- (71) **The Furukawa Electric Co., Ltd.**  
(51) G02B 6/12 (11) 1 191 362 A1
- (71) **THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) G02B 6/16 (11) 1 191 369 A2
- (73) **The Gates Corporation d/b/a/ The Gates Rubber Company**  
(51) F16H 7/12 (11) 0 907 040 B1
- (73) **The Gates Rubber Company, The Gates Corporation d/b/a/** →  
The Gates Corporation d/b/a/ The Gates Rubber Company
- (71) **THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 189 943 A1
- (71) **THE GILLETTE COMPANY**  
(51) H01M 10/28 (11) 1 190 463 A1
- (71) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**  
(51) C08F 236/10 (11) 1 191 045 A2  
(51) C08J 3/205 (11) 1 191 052 A2  
(51) C08K 5/372 (11) 1 191 056 A1  
(51) C08K 5/372 (11) 1 191 057 A1  
(51) C08K 5/378 (11) 1 191 058 A1  
(51) C09C 1/56 (11) 1 191 072 A2  
(51) G01M 3/22 (11) 1 191 319 A2
- (71) **The Government of the United States as represented by the Administrator of the National Aeronautics and Space Administration**  
(51) C08G 73/10 (11) 1 189 973 A1
- (73) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY**  
(51) G01N 21/03 (11) 0 547 114 B1
- (71) **The John Hopkins University**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 190 044 A2
- (71) **the johns hopkins uni** →  
The Johns-Hopkins University
- (71) **The Johns-Hopkins University**  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 190 101 A1
- (71) **The Lubrizol Corporation**  
(51) C10M 159/12 (11) 1 190 021 A1  
(51) C10M 159/12 (11) 1 190 022 A1
- (71) **THE MEAD CORPORATION**  
(51) D21H 23/24 (11) 1 191 143 A1
- (71) **The Megan Sumi Corporation**  
(51) A61C 15/04 (11) 1 190 683 A2
- (71) **THE PILLSBURY COMPANY**  
(51) A21D 8/02 (11) 1 189 514 A1
- (71;73) **The Procter & Gamble Company**  
(51) A23L 1/38 (11) 1 085 826 B1  
(51) A61F 13/20 (11) 1 189 567 A1  
(51) A61K 7/50 (11) 1 189 588 A1  
(51) A61K 7/50 (11) 1 189 592 A1  
(51) A61K 7/50 (11) 1 189 594 A1  
(51) C11D 3/39 (11) 1 190 032 A1  
(51) C11D 3/39 (11) 1 190 033 A1  
(51) E04H 4/16 (11) 1 191 167 A1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A01N 25/34 (11) 1 189 506 A1  
(51) A47K 3/00 (11) 1 190 653 A1  
(51) A61B 5/103 (11) 1 189 536 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 0 700 673 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 189 562 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 189 563 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 189 564 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 189 565 A1  
(51) A61K 7/00 (11) 1 189 578 A1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 189 581 A1  
(51) A61K 7/50 (11) 1 189 590 A1  
(51) A61K 7/50 (11) 1 189 591 A1  
(51) A61K 7/50 (11) 1 189 593 A1  
(51) C11D 1/00 (11) 1 190 026 A2  
(51) C11D 3/00 (11) 1 190 028 A1  
(51) C11D 3/00 (11) 1 191 093 A2  
(51) C11D 3/39 (11) 1 190 031 A1  
(51) C11D 17/00 (11) 0 907 709 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 0 907 714 B1  
(51) D21H 23/72 (11) 1 190 139 A1  
(51) E04H 4/16 (11) 1 191 166 A1
- (71;73) **The Regents of the University of California**  
(51) C07D 317/68 (11) 0 651 746 B1  
(51) C12Q 1/00 (11) 0 733 123 B1  
(51) G03F 1/14 (11) 1 190 276 A2
- (71;73) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**  
(51) C07K 1/10 (11) 1 189 928 A1  
(51) C25C 1/16 (11) 0 847 454 B1
- (73) **THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE**  
(51) C12P 19/00 (11) 0 698 112 B1
- (71) **The Secretary of Agriculture, The United States of America, represented by** →  
The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture
- (71) **The Secretary of State for Defence**  
(51) G02F 7/00 (11) 1 190 275 A1
- (71) **THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE**  
(51) C04B 35/563 (11) 1 189 852 A1
- (71) **The Tire Hanger Corporation**  
(51) B62D 43/00 (11) 1 189 798 A1
- (71) **THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK**  
(51) G06F 17/10 (11) 1 190 343 A2  
(51) H01L 29/201 (11) 1 190 452 A1
- (71) **The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture**  
(51) C12N 1/20 (11) 1 190 037 A1
- (73) **the united states** →  
UNITED STATES SURGICAL CORPORATION
- (71) **THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF DUNDEE**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 189 936 A2
- (71) **THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW**  
(51) A61K 38/45 (11) 1 189 631 A1  
(51) C07K 1/00 (11) 1 189 926 A2

- (71) **THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**  
(51) A61L 31/10 (11) 1 159 975 A3
- (71) **The University of Hong Kong**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 190 669 A2
- (71) **THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS** →  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **THE UNIVERSITY OF WASHINGTON**  
(51) G01N 27/26 (11) 1 190 241 A2
- (73) **THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER**  
(51) A61K 38/16 (11) 0 610 336 B1
- (73) **THE WHITAKER CORPORATION**  
(51) H01R 4/24 (11) 0 722 197 B1  
(51) H01R 13/52 (11) 1 012 918 B1  
(51) H01R 13/70 (11) 0 960 453 B1
- (73) **THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.**  
(51) B60C 27/10 (11) 0 816 138 B1
- (71) **Therapeutics Canada, Inc., Zinc** →  
Zinc Therapeutics Canada, Inc.
- (71) **Therma-Tru Corporation**  
(51) E05B 59/00 (11) 1 190 152 A1
- (71) **Thermostat- und Schaltgerätebau GmbH & Co.KG, TSB** →  
TSB Thermostat- und Schaltgerätebau GmbH & Co.KG
- (71;73) **Thermotechnik GmbH, HeaTec** →  
HeaTec Thermotechnik GmbH
- (71) **Thiriet Fils (Société Anonyme)**  
(51) B60P 7/08 (11) 1 190 902 A1
- (73) **Thomas & Betts Corporation**  
(51) H01R 13/41 (11) 0 708 495 B1
- (73) **Thomas & Betts International, Inc.**  
(51) H01H 33/66 (11) 0 782 161 B1  
(51) H01H 33/66 (11) 0 782 162 B1
- (73) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) H04L 1/12 (11) 1 040 612 B1
- (71) **Thomson Licensing, Inc.**  
(51) G06F 12/08 (11) 1 191 447 A1
- (71) **THOMSON TUBES & DISPLAYS S.A.**  
(51) H01J 29/76 (11) 1 190 432 A1
- (71) **THREE BOND CO., LTD.**  
(51) F16J 15/10 (11) 1 191 263 A1
- (71) **Thule GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 9/055 (11) 1 190 906 A2
- (71) **Thyssen Fahrtreppen GmbH**  
(51) B66B 23/12 (11) 1 190 976 A2
- (73) **Thyssen Krupp AG**  
(51) B21C 37/08 (11) 1 089 835 B1
- (73) **Thyssen Krupp Stahl AG**  
(51) B23K 26/00 (11) 0 930 952 B1
- (71) **ThyssenKrupp Technologies AG**  
(51) B62D 65/00 (11) 1 189 799 A1
- (71) **Ti Group Automotive Systems (Fuldabrück) GmbH**  
(51) F16L 25/00 (11) 1 191 268 A1
- (71) **Ticona GmbH**  
(51) C08L 77/00 (11) 1 180 537 A3
- (73) **Time-Bandwidth Products AG**  
(51) H01S 3/098 (11) 1 084 527 B1
- (71) **Tinnitus Forschungs- und Entwicklungs GmbH**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 190 708 A1  
(51) A61K 31/00 (11) 1 190 709 A1  
(51) A61K 31/13 (11) 1 190 711 A1
- (71) **TIRE & RUBBER CO., LTD., TOYO** →  
TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.
- (71) **Tiroler Röhren- und Metallwerke Aktiengesellschaft**  
(51) F16L 21/00 (11) 1 055 858 A3  
(51) F16L 37/084 (11) 1 046 854 A3
- (71) **TITON HARDWARE LIMITED**  
(51) E05B 13/10 (11) 1 190 151 A2
- (71;73) **TMD Friction GmbH**  
(51) F16D 65/04 (11) 0 848 181 B1  
(51) F16D 69/00 (11) 1 190 181 A1
- (73) **TML Technik GmbH Teleskopsysteme**  
(51) F27D 23/02 (11) 0 996 845 B1
- (73) **TNO, NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK** →  
NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO
- (73) **TNO, Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek** →  
Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO
- (71) **Toda Kogyo Corporation**  
(51) A62D 3/00 (11) 1 190 738 A2  
(51) G11B 5/73 (11) 1 191 518 A1
- (73) **TODOROKI SANGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B01J 19/00 (11) 0 737 511 B1
- (73) **Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO, Nederlandse Organisatie voor** →  
Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO
- (73) **TOFTEJORG A/S**  
(51) B08B 9/093 (11) 0 879 097 B1
- (71) **Tokai Rubber Industries, Ltd.**  
(51) F16F 7/108 (11) 1 191 250 A2  
(51) F16F 15/14 (11) 1 191 252 A2
- (71) **TOKUYAMA CORPORATION**  
(51) A61K 6/083 (11) 1 190 695 A1
- (71) **Tokyo Central Trading Co., Ltd.**  
(51) A44C 17/02 (11) 1 190 637 A2
- (71) **TOKYO ELECTRON LIMITED**  
(51) H01L 21/768 (11) 1 191 582 A1
- (71) **TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD.**  
(51) B41F 33/00 (11) 1 190 856 A1
- (73) **TOKYO OHKA KOGYO CO., LTD.**  
(51) G03F 7/027 (11) 0 770 923 B1
- (73) **Tomic, Milos**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 123 635 B1
- (71) **Tomsic s.r.l.**  
(51) G01N 33/36 (11) 1 191 335 A2
- (71) **Tonnellerie Baron**  
(51) B65G 1/02 (11) 1 190 963 A1
- (71) **Toorenman, Lambertus Roelof**  
(51) E21D 9/14 (11) 1 191 186 A1
- (73) **TOPCON, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOPCON
- (71) **TOPHOLM & WESTERMANN APS**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 191 813 A1  
(51) H04R 25/00 (11) 1 191 814 A1
- (71) **Toppan Printing Co., Ltd.**  
(51) G02B 5/02 (11) 0 949 515 A3
- (71) **Toray Composites (America), Inc.**  
(51) F16F 15/305 (11) 1 191 253 A1
- (71) **TORAY INDUSTRIES, INC.**  
(51) B29C 47/16 (11) 1 190 834 A2  
(51) C08J 7/04 (11) 1 191 054 A1
- (71) **Toray Silicone Co., Ltd., Dow Corning** →  
Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd.
- (71) **Torsana Diabetes Diagnostics A/S**  
(51) A61B 3/12 (11) 1 189 535 A1
- (73) **Toshiba Ceramics Co., Ltd.**  
(51) C30B 25/14 (11) 0 854 210 B1
- (71) **Toshiba Tec Kabushiki Kaisha**  
(51) H04N 1/047 (11) 1 014 682 A3
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71;73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71) **Tosoh Corporation**  
(51) C08F 22/40 (11) 1 191 043 A1
- (71) **TOTO LTD.**  
(51) H01L 21/68 (11) 1 191 581 A1
- (71) **Touboul, Armand D.**  
(51) H01R 24/04 (11) 1 190 471 A1
- (71) **Towa Corporation**  
(51) B29C 43/02 (11) 1 190 829 A2
- (71) **Toye, Jonathan Dallas**  
(51) A01G 13/02 (11) 1 189 501 A1
- (73) **TOYO ALUMINIUM KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C09C 1/62 (11) 0 747 453 B1
- (71) **Toyo Boseki Kabushiki Kaisha**  
(51) C09J 9/00 (11) 1 191 079 A2
- (71;73) **TOYO INK MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) B41C 1/10 (11) 0 922 571 B1  
(51) C07C 321/22 (11) 1 191 020 A2
- (71) **TOYO KOHAN Co., Ltd**  
(51) H01M 2/02 (11) 1 191 615 A2
- (71) **TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.**  
(51) F16F 1/38 (11) 1 191 248 A2
- (71) **Toyoda Gosei Co., Ltd.**  
(51) B60K 15/04 (11) 1 190 884 A2  
(51) B60R 21/20 (11) 1 190 918 A2  
(51) H01L 33/00 (11) 1 049 178 A3
- (71) **TOYODA GOSEI CO., LTD.**  
(51) B29C 67/24 (11) 1 190 840 A1  
(51) B29C 67/24 (11) 1 190 841 A1
- (71;73) **Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha**  
(51) F01N 3/02 (11) 0 821 145 B1  
(51) F01N 3/02 (11) 0 823 545 B1  
(51) F02D 41/38 (11) 1 030 048 A3

- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 190 914 A2  
(51) B60R 21/01 (11) 1 190 916 A2  
(51) F01L 1/344 (11) 0 818 611 B1  
(51) F01L 13/00 (11) 0 892 156 B1  
(51) F01N 3/08 (11) 0 878 609 B1  
(51) F01P 11/20 (11) 1 191 197 A2  
(51) F02D 21/08 (11) 0 997 625 A3  
(51) F04B 49/22 (11) 1 191 226 A2  
(51) G06T 17/00 (11) 1 191 483 A2  
(51) H01M 8/06 (11) 0 973 219 A3
- (71;73) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki
- (71) **Trading S.A., Esec** →  
Esec Trading S.A.
- (71) **Transcept, Inc.**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 190 306 A2
- (71) **Transense Technologies PLC**  
(51) B60C 11/24 (11) 1 189 771 A1
- (73) **Transfix, Société Nouvelle** →  
Société Nouvelle Transfix
- (73) **TRANSGENE S.A.**  
(51) C08F 8/00 (11) 0 998 501 B1
- (73) **TRANSITIONS OPTICAL, INC.**  
(51) C07D 311/92 (11) 1 037 885 B1
- (71) **Tranxenogen, Inc.**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 190 042 A2
- (71) **Travis, Tory N.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 190 350 A1
- (73) **Trelleborg Rubore Aktiebolag**  
(51) F16J 15/08 (11) 0 770 803 B1
- (73) **Trespaphan GmbH**  
(51) C09D 1/02 (11) 0 906 373 B1
- (71) **Tribovent Verfahrensentwicklung GmbH**  
(51) C02F 1/52 (11) 1 190 990 A1  
(51) C04B 5/00 (11) 1 190 996 A2
- (73) **Trichromatic Carpet Inc.**  
(51) D06M 15/41 (11) 0 954 631 B1
- (71) **Tridonic Bauelemente GmbH**  
(51) H01F 27/30 (11) 1 075 003 A3  
(51) H05B 41/36 (11) 1 191 826 A1
- (73) **TRIQUEST, L.P.**  
(51) C02F 1/00 (11) 1 089 940 B1
- (71) **Trox, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Gebrüder** →  
Gebrüder Trox, Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- (71) **TRUMPF LASERTECHNIK GmbH**  
(51) H01S 3/038 (11) 1 191 648 A2
- (73) **TRUMPH Sachsen GmbH**  
(51) B24C 5/04 (11) 0 873 220 B1
- (71) **TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK, THE** →  
THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK
- (73) **Trustees of Dartmouth College**  
(51) H01S 3/09 (11) 0 939 977 B1
- (73) **TRUSTEES OF DARTMOUTH COLLEGE**  
(51) A61K 39/395 (11) 0 831 906 B1
- (71) **TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (73) **TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG**  
(51) F16B 5/06 (11) 0 856 668 B1
- (71) **TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 190 917 A2  
(51) B62D 1/06 (11) 1 190 932 A1  
(51) B62D 1/08 (11) 1 190 933 A2
- (71) **TRW Deutschland GmbH**  
(51) F16H 63/32 (11) 1 191 261 A1
- (73) **TRW Fahrwerksysteme GmbH & Co. KG**  
(51) F16C 11/06 (11) 0 773 377 B1
- (71) **TRW Inc.**  
(51) C23C 14/06 (11) 1 191 120 A2  
(51) H01L 21/306 (11) 1 191 576 A1  
(51) H01L 21/66 (11) 1 191 579 A2  
(51) H01L 29/737 (11) 1 191 599 A2  
(51) H03L 7/085 (11) 0 940 921 A3
- (73) **TRW INC.**  
(51) B62D 3/12 (11) 0 758 605 B1
- (71) **TSB Thermostat- und Schaltgerätebau GmbH & Co. KG**  
(51) H01H 37/00 (11) 1 170 767 A3
- (71) **Tschesche, Harald**  
(51) C07D 285/16 (11) 1 191 024 A1
- (71) **Tsushin Kogyo Co. Ltd., Teikoku** →  
Teikoku Tsushin Kogyo Co. Ltd.
- (73) **TTH AG**  
(51) G08G 1/0967 (11) 1 057 157 B1
- (71) **TUBES & DISPLAYS S.A., THOMSON** →  
THOMSON TUBES & DISPLAYS S.A.
- (71) **Tubmen, Zena Claire**  
(51) G10D 1/00 (11) 1 191 514 A2
- (71) **Tulane University Medical Center**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 190 055 A2
- (73) **TUNEWELL TECHNOLOGY LIMITED**  
(51) H02G 5/00 (11) 0 931 373 B1
- (71) **Turbo Data Laboratory Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 191 462 A1
- (71) **Turner, Donald E.**  
(51) C09K 5/04 (11) 1 191 080 A2
- (71) **Tuttle, B. David**  
(51) A23L 1/30 (11) 1 190 628 A1
- (73) **TWB Presswerk GmbH. & Co. KG.**  
(51) B60N 2/36 (11) 1 023 199 B1
- (73) **Two Way TV Limited**  
(51) H04N 7/16 (11) 0 998 145 B1
- (71) **Tyco Electronics AMP GmbH**  
(51) H01R 13/629 (11) 1 191 640 A2
- (73) **Tyco Electronics Logistics AG**  
(51) B21D 11/06 (11) 0 850 706 B1
- (71;73) **U.K. LIMITED, NEW HOLLAND** →  
NEW HOLLAND U.K. LIMITED
- (71) **UAB Research Foundation**  
(51) A61K 39/02 (11) 1 189 632 A1  
(51) C12N 7/00 (11) 1 190 040 A1
- (71) **Uehara, Haruo**  
(51) F28B 1/00 (11) 1 058 078 A3  
(51) F28D 7/16 (11) 1 048 915 A3  
(51) F28F 13/18 (11) 1 048 918 A3
- (71) **Ulrich Alber GmbH**  
(51) A61G 5/04 (11) 1 190 693 A2
- (73) **ULSTER, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF ULSTER
- (71) **ULVAC, INC.**  
(51) H01L 21/68 (11) 1 191 581 A1
- (71) **Umwelttechnik AG, Von Roll** →  
Von Roll Umwelttechnik AG
- (71) **Unaxis Balzers Aktiengesellschaft**  
(51) H01L 21/60 (11) 1 190 446 A1
- (71) **Uncle Ben's, Inc.**  
(51) B65D 33/06 (11) 1 189 817 A1
- (73) **UNFORS INSTRUMENTS AB**  
(51) H05G 1/26 (11) 0 758 522 B1
- (71) **UNIFOB STIFTELSEN UNIVERSITETSFORSKNING BERGEN**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 190 251 A2
- (71;73) **UNILEVER N.V.**  
(51) A23L 1/00 (11) 0 845 951 B1  
(51) A23L 1/30 (11) 1 190 630 A1  
(51) A61K 7/00 (11) 1 189 574 A1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 189 580 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 0 720 846 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 0 911 022 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 189 585 A1  
(51) C08G 77/42 (11) 1 189 975 A1  
(51) C08G 77/442 (11) 1 189 976 A1  
(51) C11D 3/06 (11) 1 190 029 A1  
(51) C11D 3/06 (11) 1 190 030 A1  
(51) C11D 11/00 (11) 0 993 504 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 0 934 396 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 190 035 A1  
(51) D06M 15/643 (11) 1 190 136 A1
- (71;73) **unilever nv** →  
UNILEVER N.V.
- (71;73) **UNILEVER PLC**  
(51) A23L 1/00 (11) 0 845 951 B1  
(51) A23L 1/30 (11) 1 190 630 A1  
(51) A61K 7/00 (11) 1 189 574 A1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 189 580 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 0 720 846 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 0 911 022 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 189 585 A1  
(51) C08G 77/42 (11) 1 189 975 A1  
(51) C08G 77/442 (11) 1 189 976 A1  
(51) C11D 3/06 (11) 1 190 029 A1  
(51) C11D 3/06 (11) 1 190 030 A1  
(51) C11D 11/00 (11) 0 993 504 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 0 934 396 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 190 035 A1  
(51) D06M 15/643 (11) 1 190 136 A1
- (71) **UNIROYAL CHEMICAL COMPANY, Inc.**  
(51) G01N 33/44 (11) 1 190 247 A1
- (71) **UNISEARCH LIMITED**  
(51) B01J 35/00 (11) 1 189 699 A1
- (71) **UNISYS CORPORATION**  
(51) G06F 13/10 (11) 1 190 329 A1  
(51) H04N 5/00 (11) 1 190 565 A1
- (71) **United Color Manufacturing Inc.**  
(51) C07C 69/017 (11) 1 189 871 A1
- (73) **UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY, THE GOVERNMENT OF THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY

- (71) **United States of America, represented by The Secretary of Agriculture, The** →  
The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture
- (73) **UNITED STATES SURGICAL CORPORATION**  
(51) A61B 18/14 (11) 0 834 288 B1
- (71) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**  
(51) C09D 5/08 (11) 1 191 073 A2
- (71) **Unity Opto Technology Co., Ltd.**  
(51) H01L 33/00 (11) 1 191 607 A1
- (71) **Univation Technologies LLC**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 189 951 A1
- (71) **UNIVERSAL DRILLING AND CUTTING EQUIPMENT LIMITED**  
(51) B23B 31/107 (11) 1 190 796 A1
- (73) **UNIVERSAL ELECTRONICS, INC.**  
(51) H03J 1/00 (11) 0 732 005 B1
- (71) **Universidad de las Islas Baleares**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 191 109 A1
- (71) **Universidad de Valencia**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 191 109 A1
- (71) **UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"**  
(51) C12Q 1/02 (11) 1 190 090 A2
- (71) **UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA, MINISTERO DELL' →**  
MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA
- (71) **UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN**  
(51) G10H 1/34 (11) 1 191 515 A1
- (73) **Universiteit Delft, Technische** →  
Technische Universiteit Delft
- (71) **UNIVERSITEIT GENT**  
(51) A61D 19/02 (11) 1 190 684 A1  
(51) C08G 69/10 (11) 1 189 971 A2
- (71) **University College London**  
(51) C04B 35/447 (11) 1 189 851 A1
- (71) **UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW, THE** →  
THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW
- (71) **UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK, THE TRUSTEES OF COLUMBIA** →  
THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK
- (71) **UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, THE** →  
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **University of California, The Regents of the** →  
The Regents of the University of California
- (73) **UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **UNIVERSITY OF FLORIDA**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 189 649 A1
- (71) **UNIVERSITY OF GLASGOW, THE UNIVERSITY COURT OF THE** →  
THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW
- (71) **University of Hong Kong, The** →  
The University of Hong Kong
- (71) **UNIVERSITY OF IOWA RESEARCH FOUNDATION**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 190 249 A2
- (71) **UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71) **University of Kansas Medical Center**  
(51) A61K 31/44 (11) 1 190 713 A1
- (71) **UNIVERSITY OF LIEGE**  
(51) G02B 6/22 (11) 1 191 370 A1
- (71) **UNIVERSITY OF MINNESOTA, REGENTS OF THE** →  
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (71) **UNIVERSITY OF ROCHESTER**  
(51) C12N 5/04 (11) 1 190 039 A2
- (73) **UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA**  
(51) A61K 31/57 (11) 0 792 153 B1
- (71) **University of Strathclyde**  
(51) C07K 1/00 (11) 1 189 926 A2
- (71) **University of Sydney**  
(51) A61K 38/41 (11) 1 189 630 A1
- (71) **UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS THE** →  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (73) **UNIVERSITY OF ULSTER**  
(51) B01D 15/00 (11) 0 951 324 B1
- (71) **UNIVERSITY OF VERMONT AND STATE AGRICULTURAL COLLEGE**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 189 635 A1
- (71) **UNIVERSITY OF WASHINGTON, THE** →  
THE UNIVERSITY OF WASHINGTON
- (71) **University Research Foundation, Washington State** →  
Washington State University Research Foundation
- (71) **UNIVERSITY, NEW YORK** →  
NEW YORK UNIVERSITY
- (71) **UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (71) **UNIVERSITY, WASHINGTON** →  
WASHINGTON UNIVERSITY
- (73) **UPAT GMBH & CO**  
(51) F16B 31/04 (11) 0 816 692 B1
- (71) **Uppsala AB, Forskarpatent I** →  
Forskarpatent I Uppsala AB
- (71) **UPSA, LABORATOIRES** →  
LABORATOIRES UPSA
- (71) **Urdaibai, S.L., Andamios** →  
Andamios Urdaibai, S.L.
- (71) **Uromedica Inc.**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 189 552 A1
- (71) **USF Filter Wastewater Group Inc.**  
(51) B01D 63/04 (11) 1 189 682 A1
- (73) **USHIO DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H05B 41/288 (11) 0 817 542 B1
- (71) **USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H01J 61/36 (11) 1 191 572 A2
- (73) **v. Rintelen, Gregor**  
(51) F25D 7/00 (11) 0 997 692 B1
- (71) **V.D.S. Vacuum Diecasting Service SA**  
(51) B22D 17/14 (11) 1 190 790 A1
- (73) **V.I.V. International S.p.A.**  
(51) B41M 5/035 (11) 0 950 540 B1
- (71) **Vaccani, Lucio**  
(51) B05C 5/02 (11) 1 072 322 A3
- (73) **VACUFLEX GmbH**  
(51) F16L 11/127 (11) 0 742 399 B1
- (71) **Vacuum Diecasting Service SA, V.D.S.** →  
V.D.S. Vacuum Diecasting Service SA
- (71) **Vacuumschmelze GmbH**  
(51) B22D 11/06 (11) 1 189 713 A1
- (73) **VAE Aktiengesellschaft**  
(51) B61L 5/10 (11) 1 012 022 B1
- (71) **Valagro S.p.A.**  
(51) A01N 59/06 (11) 1 189 513 A2
- (71) **Valdemar, Portney**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 189 555 A1
- (71) **VALENCE TECHNOLOGY, INC.**  
(51) H01M 4/50 (11) 1 190 458 A1
- (71) **VALENITE INC.**  
(51) B23B 27/16 (11) 1 190 795 A1
- (73) **VALEO**  
(51) F16D 13/75 (11) 0 898 662 B1
- (71;73) **Valeo Auto-Electric Wischer und Motoren GmbH**  
(51) B60S 1/08 (11) 1 189 790 A1  
(51) B60S 1/34 (11) 0 835 792 B1
- (73) **Valeo Deutschland GmbH & Co. Sicherheitssysteme**  
(51) E05B 17/18 (11) 0 822 306 B1
- (73) **VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR**  
(51) F16C 25/08 (11) 0 723 087 B1  
(51) H02J 7/24 (11) 0 802 606 B1
- (71) **Valeo Sicherheitssysteme GmbH**  
(51) E05B 17/04 (11) 1 191 170 A1
- (73) **VALEO THERMIQUE MOTEUR**  
(51) F28F 9/02 (11) 0 851 201 B1
- (71) **VALEO VISION**  
(51) F21V 5/00 (11) 1 191 280 A1
- (71) **Valfussbett S.R.L.**  
(51) A43B 17/00 (11) 1 190 634 A2
- (71) **Valinger, Vladimir**  
(51) A47K 13/16 (11) 1 190 658 A1
- (71) **VALOIS S.A.**  
(51) A61M 15/08 (11) 1 189 648 A1
- (73) **Van Asselt, Jan Abraham**  
(51) A63B 69/38 (11) 1 044 042 B1
- (71) **van den Brink B.V.**  
(51) B65D 43/02 (11) 1 190 957 A1
- (71) **Van den Top, Hendrik**  
(51) B60P 1/64 (11) 1 190 899 A1
- (71) **Van Egmond Technische Handelsonderneming B.V.**  
(51) B65F 1/14 (11) 1 153 855 A3
- (73) **Vantico AG**  
(51) C08G 59/18 (11) 0 621 879 B1
- (71) **Varian Medical Systems, Inc.**  
(51) C23C 14/48 (11) 1 191 121 A1
- (71) **Varian Semiconductor Equipment Associates Inc.**  
(51) H01L 21/265 (11) 1 190 442 A2

- (71) **Vega Grieshaber KG**  
(51) G01D 7/00 (11) 1 191 309 A2
- (71) **VEGA Grieshaber KG**  
(51) G01F 23/284 (11) 1 182 434 A3  
(51) G01F 23/284 (11) 1 191 315 A2
- (71) **Vehicle Systems International GmbH, Webasto** →  
Webasto Vehicle Systems International GmbH
- (71) **VELCRO INDUSTRIES B.V.**  
(51) A44B 18/00 (11) 1 190 636 A2
- (71) **VENTE A L'INDUSTRIE, SERVI S.A., SOCIETE D'ETUDE, REALISATION ET** →  
SOCIETE D'ETUDE, REALISATION ET VENTE A L'INDUSTRIE, SERVI S.A.
- (73) **Ventures GmbH, Celanese** →  
Celanese Ventures GmbH
- (73) **Verdeco Technologies Ltd.**  
(51) G01N 27/34 (11) 1 051 610 B1
- (73) **Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co., VS** →  
VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co.
- (71) **Vermarktung Digitaler Audio- und Informationssysteme GmbH, Datasound Gesellschaft zur Entwicklung und** →  
Vermarktung Digitaler Audio- und Informationssysteme GmbH
- (73) **VERMEER MANUFACTURING COMPANY**  
(51) E21B 47/022 (11) 0 873 465 B1
- (71) **VERMONT AND STATE AGRICULTURAL COLLEGE, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF VERMONT AND STATE AGRICULTURAL COLLEGE
- (71) **VERMOP SALMON GMBH**  
(51) A47L 13/512 (11) 1 190 664 A2
- (71) **Vertical S.R.L.**  
(51) F04D 29/42 (11) 1 190 177 A2
- (71) **Vestuario de Portugal (CITEVE), Centro Tecnológico das Industrias Textil e do** →  
Centro Tecnológico das Industrias Textil e do Vestuario de Portugal (CITEVE)
- (73) **VESUVIUS GROUP S.A**  
(51) B22D 41/24 (11) 0 646 053 B2
- (71) **Vetzeria F.lli Paci S.r.l.**  
(51) B26F 3/00 (11) 1 172 189 A3
- (73) **Vetter & Co. Ravensburg, Arzneimittel GmbH Apotheke** →  
Arzneimittel GmbH Apotheke Vetter & Co. Ravensburg
- (71) **Victor Company of Japan, Ltd.**  
(51) H04N 5/76 (11) 1 191 790 A2
- (71) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.**  
(51) G11B 23/00 (11) 1 191 532 A2
- (73) **VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER, THE** →  
THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER
- (73) **Vida, Nikolaus**  
(51) F28F 13/02 (11) 0 839 309 B1
- (71) **VIRGINIA COMMONWEALTH UNIVERSITY**  
(51) A61K 31/19 (11) 1 189 607 A2
- (71) **Vismaravetro S.r.l.**  
(51) A47K 3/36 (11) 1 190 654 A2
- (71) **Vistagen, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 190 091 A2
- (71) **Visteon Global Technologies, Inc.**  
(51) F01L 9/04 (11) 1 190 161 A1  
(51) F01L 9/04 (11) 1 190 162 A1  
(51) F28F 9/02 (11) 1 191 298 A2
- (73) **Vitec Group plc**  
(51) B66F 11/04 (11) 0 823 396 B1
- (71) **Vitis Ölmühlen KG**  
(51) C11B 1/06 (11) 1 190 024 A1
- (71) **VITS-Maschinenbau GmbH**  
(51) D21H 23/70 (11) 1 020 560 A3
- (73) **VKR Holding A/S**  
(51) E05D 7/086 (11) 1 038 083 B1
- (71) **Vodafone AG**  
(51) B60K 6/00 (11) 1 189 778 A1
- (71) **Vogelsang GmbH & Co. KG, Dipl.-Ing. Dr. Ernst** →  
Dipl.-Ing. Dr. Ernst Vogelsang GmbH & Co. KG
- (71) **Voice Technologies Group Inc.**  
(51) H04M 1/00 (11) 1 190 554 A1
- (73) **Voith Hydro GmbH**  
(51) B63H 1/10 (11) 0 785 129 B1
- (71;73) **Voith Paper Patent GmbH**  
(51) B65H 19/28 (11) 1 074 498 A3  
(51) D21D 5/24 (11) 1 191 141 A1  
(51) D21D 5/26 (11) 1 143 066 A3  
(51) D21F 1/02 (11) 0 711 869 B1  
(51) D21F 5/18 (11) 1 191 142 A2  
(51) D21G 9/00 (11) 1 148 174 A3  
(51) D21H 23/34 (11) 0 821 102 B1  
(51) D21H 23/48 (11) 1 191 144 A1
- (71) **Voith Turbo GmbH & Co. KG**  
(51) H02K 1/06 (11) 1 191 663 A2
- (71) **Volkswagen AG**  
(51) B60N 3/02 (11) 1 072 466 A3  
(51) B60R 13/02 (11) 1 190 909 A2  
(51) H02H 1/00 (11) 1 190 474 A2
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
(51) B29C 45/14 (11) 0 927 620 B1  
(51) B29C 51/08 (11) 1 189 742 A1  
(51) C23C 16/00 (11) 1 044 289 B1  
(51) F01N 9/00 (11) 0 872 633 B1  
(51) F01N 9/00 (11) 1 190 164 A1  
(51) F01P 11/20 (11) 0 816 652 B1  
(51) F02B 75/04 (11) 1 085 184 A3  
(51) F02M 35/10 (11) 1 044 325 B1  
(51) F02M 35/12 (11) 1 190 171 A1  
(51) F16D 48/06 (11) 0 860 625 B1  
(51) F16F 15/26 (11) 0 944 784 B1  
(51) F16H 59/02 (11) 0 860 630 B1  
(51) G01C 21/00 (11) 0 932 023 B1  
(51) G05B 19/418 (11) 1 191 414 A2
- (71) **Volvo Lastvagnar AB**  
(51) B01D 53/86 (11) 1 189 680 A1
- (71) **VOLVO, AB** →  
AB VOLVO
- (71) **Von Roll Umwelttechnik AG**  
(51) F23H 3/02 (11) 1 191 282 A1
- (71) **Voss Fluidtechnik GmbH & Co. KG**  
(51) F15C 3/02 (11) 1 191 235 A2
- (73) **Vossloh-Werke GmbH**  
(51) E01B 9/30 (11) 0 808 946 B1
- (73) **Vought Systems Corporation, Loral** →  
Loral Vought Systems Corporation
- (71) **Voyan Technology**  
(51) G05B 13/02 (11) 1 190 279 A1
- (73) **VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co.**  
(51) A47B 87/00 (11) 0 780 070 B1
- (73) **Vujanic, Aleksandar**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 123 635 B1
- (73) **VYSIS, INC.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 707 076 B1
- (71) **W & M GmbH, Rheinmetall** →  
Rheinmetall W & M GmbH
- (73) **W. L. Gore & Associates GmbH** →  
W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH
- (73) **W.F. Kaiser u. CO. GMBH**  
(51) F24C 15/16 (11) 0 916 900 B1
- (73) **W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH**  
(51) B01D 53/22 (11) 0 929 357 B1
- (73) **W.L. GORE & ASSOCIATES, INC.**  
(51) H05K 1/03 (11) 0 730 815 B1
- (71) **W/M Systems B.V.**  
(51) A01G 9/14 (11) 1 190 620 A1
- (71) **Waal Staal B.V., De** →  
De Waal Staal B.V.
- (71) **WACK CHEMIE GmbH, DR.O.K.** →  
DR.O.K. WACK CHEMIE GmbH
- (71) **Wacom Co., Ltd.**  
(51) G06F 3/033 (11) 0 964 327 A3  
(51) G06K 11/18 (11) 0 969 404 A3
- (71) **Wada, Koichi**  
(51) H02G 3/02 (11) 1 191 652 A1
- (73) **Waggonbau GmbH, DWA Deutsche** →  
DWA Deutsche Waggonbau GmbH
- (71) **Wagner, Christoph**  
(51) G01B 11/24 (11) 1 190 211 A1
- (73) **Wagon Automotive**  
(51) B60R 5/04 (11) 0 926 007 B1
- (71) **Wai Shun Lau, Vincent**  
(51) B63H 16/20 (11) 1 190 943 A2
- (73) **Wakamoto Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) A61K 31/57 (11) 0 844 001 B1
- (71) **Walcher Messtechnik GmbH**  
(51) G01D 7/00 (11) 1 152 224 A3
- (71) **Wallich, Erich**  
(51) B23B 3/26 (11) 1 190 793 A1
- (71) **Wallin, James M.**  
(51) F16F 9/04 (11) 1 190 183 A1
- (71) **Walsrode GmbH & Co. KG, Wipak** →  
Wipak Walsrode GmbH & Co. KG
- (71) **WALTER AG**  
(51) C23C 30/00 (11) 1 113 092 A3
- (71) **Wardlaw Partners LP**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 190 771 A1
- (71;73) **WARNER-LAMBERT COMPANY**  
(51) C07D 317/30 (11) 0 915 866 B1  
(51) C07D 471/14 (11) 1 191 027 A1
- (71) **Washington State University Research Foundation**  
(51) A61K 31/19 (11) 1 189 607 A2
- (71) **WASHINGTON UNIVERSITY**  
(51) G01N 33/573 (11) 1 190 258 A1

- (71) **WASHINGTON, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF WASHINGTON
- (71) **Wastewater Group Inc., USF Filter** →  
USF Filter Wastewater Group Inc.
- (73) **Waterworks Technology Development  
Organization Co., Ltd.**  
(51) F16L 27/02 (11) 0 870 965 B1  
(51) F16L 41/04 (11) 0 870 968 B1
- (71) **Watson Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 31/56 (11) 1 189 619 A1
- (71) **Wave Systems Corporation**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 190 291 A1
- (73) **WAVIN B.V.**  
(51) E02D 29/12 (11) 0 906 477 B1
- (71) **WAYNE AB, DRESSER** →  
DRESSER WAYNE AB
- (71) **Wälzlager Schaeffler oHG, INA** →  
INA Wälzlager Schaeffler oHG
- (71) **Wärtsilä Schweiz AG**  
(51) F16C 5/00 (11) 1 191 240 A1
- (73) **WÄLZHOLZ PRODUKTIONS-GESELLSCHAFT  
MBH, C.D.** →  
C.D. WÄLZHOLZ PRODUKTIONS-  
GESELLSCHAFT MBH
- (71) **WEATHERFORD/LAMB, INC.**  
(51) E21B 21/10 (11) 1 190 156 A2  
(51) E21B 43/10 (11) 1 190 158 A1
- (73) **WEAVEXX CORPORATION**  
(51) D03D 11/00 (11) 0 800 594 B1
- (71) **Webasto Thermosysteme International  
GmbH**  
(51) B60H 1/22 (11) 1 029 723 A3
- (71) **Webasto Vehicle Systems International  
GmbH**  
(51) B62D 25/06 (11) 1 048 553 A3
- (71) **Weber, Artur-Aron, Dr.**  
(51) A61K 31/4406 (11) 1 190 714 A2
- (73) **Weber, Hugo**  
(51) E04D 13/10 (11) 0 761 903 B1
- (71) **Wegmann GmbH & Co. KG, Krauss-Maffei** →  
Krauss-Maffei Wegmann GmbH & Co. KG
- (73) **Wehrhahn Co. GmbH, H.** →  
H. Wehrhahn Co. GmbH
- (71) **Weidmüller Interface GmbH & Co.**  
(51) H01R 4/24 (11) 1 191 633 A2  
(51) H01R 4/24 (11) 1 191 634 A2
- (73) **Weigert GmbH & Co. KG., Chemische Fabrik  
Dr.** →  
Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG.
- (71) **Weir, Henry John**  
(51) D06F 95/00 (11) 0 971 062 A3
- (71) **Wella Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 7/11 (11) 1 190 699 A2
- (73) **WENGER S.A.**  
(51) B25F 1/00 (11) 0 782 903 B1
- (73) **Werner & Pfleiderer Lebensmitteltechnik  
GmbH**  
(51) A21C 5/02 (11) 0 813 812 B1
- (71) **WESSEL-WERK GMBH**  
(51) A47L 9/02 (11) 1 190 662 A1
- (73) **West Pharmaceutical Services Drug Delivery  
& Clinical Research Centre Limited**  
(51) A61K 9/16 (11) 0 837 673 B1
- (71) **WESTERMANN APS, TOPHOLM &** →  
TOPHOLM & WESTERMANN APS
- (73) **WESTFALIA SEPARATOR AG**  
(51) A01J 7/02 (11) 0 772 971 B1
- (71) **WF Logistik GmbH**  
(51) B65G 9/00 (11) 1 190 965 A2
- (71) **Whatman, Inc.**  
(51) C12M 1/24 (11) 1 069 181 A3
- (71) **WHIRLPOOL CORPORATION**  
(51) B67D 1/08 (11) 1 190 983 A2  
(51) B67D 3/04 (11) 1 190 985 A2  
(51) F24C 7/08 (11) 1 191 286 A2  
(51) F25D 23/02 (11) 1 191 289 A2
- (73) **Whirlpool Corporation**  
(51) H05B 6/68 (11) 0 688 147 B1
- (73) **WHITAKER CORPORATION, THE** →  
THE WHITAKER CORPORATION
- (73) **White Consolidated Industries, Inc.**  
(51) D06F 58/28 (11) 0 846 800 B1
- (71) **WHITEHEAD INSTITUTE FOR BIOMEDICAL  
RESEARCH**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 189 943 A1  
(51) G06N 1/00 (11) 1 190 382 A2
- (71) **Whole Flavors LLC**  
(51) A23L 1/226 (11) 1 189 520 A1
- (71) **Wibmer GmbH u. Co.  
Kommanditgesellschaft Papier -  
Formtechnik**  
(51) A01G 9/10 (11) 1 189 499 A1  
(51) A01G 9/10 (11) 1 189 500 A1
- (73) **Widia GmbH**  
(51) B23C 3/06 (11) 1 011 905 B1
- (71) **Wiehe, Wilhelm**  
(51) E01C 11/22 (11) 1 191 148 A1  
(51) E03F 5/06 (11) 1 191 160 A1
- (71) **Wilde, Lothar**  
(51) E01C 11/22 (11) 1 191 148 A1  
(51) E03F 5/06 (11) 1 191 160 A1
- (71) **Wilhelm Karmann GmbH**  
(51) B60J 7/12 (11) 1 190 880 A1
- (71) **William Price and Sons Ltd.**  
(51) A21D 13/00 (11) 1 189 515 A1
- (71;73) **WILSON GREATBATCH LTD.**  
(51) C07C 68/06 (11) 0 885 874 B1  
(51) H01M 10/40 (11) 0 918 364 B1  
(51) H05K 5/00 (11) 1 191 830 A1
- (71) **Windmüller & Hölscher KG**  
(51) B26D 1/42 (11) 1 190 821 A2
- (71) **Winkelmann & Pannhoff GmbH & Co. KG,  
Umformtechnik**  
(51) F16H 55/12 (11) 1 191 256 A2
- (73) **WINTER, Udo**  
(51) B60P 1/64 (11) 0 941 174 B1
- (71) **Wipak Walsrode GmbH & Co. KG**  
(51) B32B 15/08 (11) 1 190 845 A1
- (71;73) **WISCONSIN ALUMNI RESEARCH  
FOUNDATION**  
(51) A61K 31/715 (11) 1 189 621 A1  
(51) C07C 211/18 (11) 0 934 249 B1
- (73) **WITELS APPARATE-MASCHINEN ALBERT  
GmbH & Co. KG**  
(51) G01N 3/20 (11) 1 027 588 B1
- (71) **Witt & Sohn AG**  
(51) F04D 29/54 (11) 1 050 684 A3
- (71) **Wittauer, Werner**  
(51) B42D 5/04 (11) 1 120 284 A3
- (71) **Wittenstein GmbH & Co. KG**  
(51) H02H 7/085 (11) 1 191 658 A2
- (71) **Won-II Communics Co., Ltd**  
(51) H02K 7/06 (11) 1 115 192 A3
- (71) **Woodwelding AG**  
(51) F16B 5/00 (11) 1 190 180 A1
- (71) **Worsøe, Christoffer**  
(51) B65D 19/12 (11) 1 189 815 A1
- (73) **Wunder, Johannes**  
(51) B60P 1/64 (11) 0 941 174 B1
- (71) **Würth GmbH & Co. KG, Adolf** →  
Adolf Würth GmbH & Co. KG
- (73) **WYETH & BROTHER LIMITED, JOHN** →  
JOHN WYETH & BROTHER LIMITED
- (71) **Xanavi Informatics Corporation**  
(51) G08G 1/0968 (11) 1 191 499 A2
- (71) **Xaver Meiller Fahrzeug- und  
Maschinenfabrik-GmbH & Co KG, Franz** →  
Franz Xaver Meiller Fahrzeug- und  
Maschinenfabrik-GmbH & Co KG
- (71) **XCELLSIS GmbH**  
(51) B01J 19/24 (11) 1 190 765 A2  
(51) H01M 8/04 (11) 1 191 619 A2
- (73) **XEIKON NV**  
(51) B41F 33/00 (11) 0 909 646 B1
- (71) **Xerox Corporation**  
(51) G03G 9/097 (11) 1 191 401 A2  
(51) G03G 15/01 (11) 1 103 862 A3  
(51) H04N 1/58 (11) 1 191 784 A1  
(51) H04N 1/60 (11) 1 107 580 A3
- (73) **XEROX CORPORATION**  
(51) H04N 1/405 (11) 0 715 450 B1
- (71) **Xing Te Hao Industrial Co., Ltd., Shanghai** →  
Shanghai Xing Te Hao Industrial Co., Ltd.
- (71) **YALE UNIVERSITY**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 190 092 A2
- (71;73) **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F01M 1/08 (11) 1 170 470 A3  
(51) F02B 23/10 (11) 1 132 591 A3  
(51) F02B 23/10 (11) 1 191 198 A2  
(51) F02D 17/02 (11) 0 806 559 B1
- (71) **YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.**  
(51) G05B 13/02 (11) 1 190 278 A1
- (71) **YAMASA CORPORATION**  
(51) C07H 19/10 (11) 1 191 032 A1
- (71) **Yang, Jae-kun**  
(51) C07F 7/18 (11) 1 189 909 A1
- (71) **Yang, Tai-Her**  
(51) G06F 3/023 (11) 1 191 429 A2
- (71) **YASKAWA DENKI, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI
- (71) **Yazaki Corporation**  
(51) H01R 4/18 (11) 1 191 631 A2  
(51) H01R 4/18 (11) 1 191 632 A2
- (71) **YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT Co.  
LTD.**  
(51) A61K 31/165 (11) 1 189 606 A2

- (71) **Yissum Research and Development Company of the Hebrew University of Jerusalem**  
(51) C12N 15/85 (11) 1 190 082 A1
- (71) **YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM**  
(51) C02F 1/463 (11) 1 189 842 A2  
(51) C12N 9/16 (11) 1 190 041 A1
- (73) **YKK CORPORATION**  
(51) A44B 19/34 (11) 0 815 764 B1
- (73) **YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., THE → THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.**
- (73) **Yoshizawa Industry Inc.**  
(51) B26D 7/20 (11) 0 780 199 B1
- (71) **YOZAN INC.**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 191 473 A2
- (71) **Yuan, Hao**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 190 716 A1
- (71) **Z. BAVELLONI S.p.A.**  
(51) B24B 9/10 (11) 1 190 816 A1
- (73) **Zahnradfabrik → ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**
- (71) **Zambelli, Franz**  
(51) E03D 11/12 (11) 1 191 159 A1
- (73) **ZEDEL**  
(51) F16B 45/02 (11) 0 826 890 B1
- (71) **Zeiss, Carl → Carl Zeiss**
- (71) **Zenit Energietechnik GmbH**  
(51) H01L 31/048 (11) 1 191 605 A2  
(51) H01L 31/048 (11) 1 191 606 A2
- (71) **Zeptosens AG**  
(51) G01N 21/77 (11) 1 190 236 A1
- (73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**  
(51) F16H 61/02 (11) 1 123 472 B1
- (71) **ZF Lemförder Metallwaren AG**  
(51) F16H 61/22 (11) 1 190 190 A1
- (71) **Ziems, Todd M.**  
(51) F16F 9/04 (11) 1 190 183 A1
- (73) **ZIH Corporation**  
(51) B41J 17/02 (11) 0 811 503 B1
- (71) **Zimmer Aktiengesellschaft**  
(51) D01D 1/09 (11) 1 190 124 A1
- (73) **Zimmer, Johannes**  
(51) D06B 15/02 (11) 0 935 685 B1
- (71) **Zinc Therapeutics Canada, Inc.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 189 604 A2
- (71) **ZINK COMPANY,L.L.C., JOHN → JOHN ZINK COMPANY,L.L.C.**
- (73) **ZOPA AS**  
(51) F25D 25/00 (11) 1 084 375 B1
- (71) **Zopf, Walter, Ing.**  
(51) B66C 1/38 (11) 1 190 977 A2
- (73) **Zosimadis, Peter**  
(51) E03C 1/05 (11) 0 861 356 B1
- (71) **Zweigniederlassung der Dover Germany GmbH, Tele Filter → Tele Filter Zweigniederlassung der Dover Germany GmbH**
- (71) **Zwilling J. A. Henckels Aktiengesellschaft**  
(51) B26B 3/00 (11) 1 189 734 A1
- (71) **ZymoGenetics, Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 190 056 A1  
(51) C12N 15/16 (11) 1 190 059 A1
- (71) **& Co. GmbH, DORSTENER DRAHTWERKE H.W. Brune → DORSTENER DRAHTWERKE H.W. Brune & Co. GmbH**
- (71) **& Company, Milliken → Milliken & Company**
- (71) **(1991) LIMITED, NEURIM PHARMACEUTICALS → NEURIM PHARMACEUTICALS (1991) LIMITED**
- (71) **(1999) Ltd., Ready-Made 37 → Ready-Made 37 (1999) Ltd.**
- (71) **3-DIMENSIONAL PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07D 413/12 (11) 1 189 901 A1
- (71) **3DMetrics, Incorporated**  
(51) G01B 11/24 (11) 1 190 213 A1
- (71) **3M Innovative Properties Company**  
(51) A61C 7/28 (11) 1 189 549 A1  
(51) B24B 37/04 (11) 1 189 729 A1  
(51) B24B 37/04 (11) 1 189 730 A1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 189 757 A1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 189 758 A1  
(51) B41M 5/38 (11) 1 189 760 A1  
(51) B41M 5/38 (11) 1 189 761 A1  
(51) C09J 133/06 (11) 1 190 010 A1  
(51) D01F 6/06 (11) 1 190 127 A1  
(51) F01N 1/00 (11) 1 190 163 A2  
(51) F21V 8/00 (11) 1 190 199 A1  
(51) G02B 5/124 (11) 1 190 267 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 191 467 A1
- (71;73) **3m → MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**



- III.2**
- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
  - **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
  - **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **98904535.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1209 DD 28.09.01)  
Austin, Terrance A.  
1546 Avenida Verde Vista, San Dimas, CA 91773, US  
EPO The Hague
- (21) **98954548.8**  
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT CONFORMEMENT A LA REGLE 69(1) CBE  
Costanzo, Clair  
"La Baie du Soleil", La Corniche Sauvieu, 83140 Six-Fours-la-Plage, FR  
EPO The Hague
- (21) **98957753.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DD 21.11.01)  
Market Design & Development Inc.  
Suite C, 702 S. Thomson Avenue, Dalton GA 30720, US  
EPO The Hague
- (21) **98963994.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 17.08.2001)  
Laurcath Corporation  
511 South Highway 101, Solana Beach, CA 92075, US  
EPO Munich
- (21) **99904607.1**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH REGEL 69 (1) EPÜ EPO FORM 1205 MAILED 14.12.01  
Schober, Walter  
Umseerstrasse 49, 3040 Neulengbach, AT  
EPO The Hague
- (21) **99910591.9**  
COMMUNICATIONS PURSUANT RULE 85A AND 85B EPC (EPO FORMS 1217N AND 1218N DD 09.11.01)  
Mantel, Dirk Guustaaf  
3 Stellenberg Place, Strathavon, 2031 Sandton, ZA  
EPO The Hague
- (21) **99914939.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Conception Technology Incorporated  
1860 Industrial Circle, Longmont, CO 80501, US  
EPO The Hague
- (21) **99918379.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Dahl, Niels  
Soerkedalen, 0759 Oslo, NO  
EPO The Hague
- (21) **99919733.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Hongguan Technologies (S) Pte Ltd.  
39 Joo Koon Circle, Singapore, SG  
EPO The Hague
- (21) **99932335.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (FORM 1205 OF 06.12.01)  
Nanomotion, Inc.  
Suite 110, 112 Robin Hill Road, Goleta, CA 93117, US  
EPO The Hague
- (21) **99937711.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 13-11-2001  
Wong, Curt  
4821 Bull Run Drive, Plano, TX 75093, US  
EPO The Hague
- (21) **99938473.8**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORMS 1217N AND 1218N DD 10.09.01)  
Swanepoel, Jacobus  
401 Coetzee Street, Garsfontein, 0042 Pretoria, ZA  
EPO The Hague
- (21) **99939869.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC- (EPO FORM 1205 OF 26.11.01)  
Sanagens-Belgio Besloten Venootschap met Beperkte aansprakelijkheid  
Engelendreef 10, 2970 Schilde, BE  
EPO The Hague
- (21) **99942569.7**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORMS 1217N AND 1218N DD 09.11.01)  
Thomas, Malcolm David  
13 Daphne Street, Cyrildene 2198, ZA  
EPO The Hague
- (21) **99945763.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 15-10-2001)  
Hanstock Fasteners Pty Limited  
Level 11, 55 Market Street, Sydney, NSW 2000, AU  
EPO The Hague
- (21) **99946455.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69 (1) EPC EPO FORM 1205 MAILED THE 14.12.01  
Petresco AS  
P.O. Box 254, 7501 Stjørdal, NO  
EPO The Hague
- (21) **99948381.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Master Tech Engineering Inc.  
11 Pine Street, Lynnfield, MA 07940-2523, US  
EPO The Hague
- (21) **99949597.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC-(EPO FORM 1205 OF 22.08.01)  
Beecham, James E.  
8820 Cortile Drive, Las Vegas, NV 89134, US  
EPO The Hague
- (21) **99950289.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC - NON-PAYMENT OF THE NATIONAL BASIC FEE AND THE SEARCH FEE COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC - NON-FILING OF WRITTEN REQUEST FOR EXAMINATION - NON-PAYMENT OF THE EXAMINATION FEE AND THE DESIGNATION FEES  
Softbook Press, Inc.  
Suite 200, 1075 Curtis Street, Menlo Park, CA 94025, US  
EPO The Hague
- (21) **99954240.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 19.11.01)  
International Data Limited doing business as Cardt Alk Unlimited  
5th floor, 38-44 D'Aguilar Street, Central, Hong Kong, CN  
EPO The Hague
- (21) **99954824.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC-(EPO FORM 1205 OF 03.10.01)  
Align Technology, Inc.  
442 Potrero Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US  
EPO The Hague
- (21) **99955080.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 OF 31.10.01)  
Cortese, Armand F.  
Apartment 308, 1385 York Avenue, New York, NY 10021, US  
EPO The Hague
- (21) **99957713.3**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC AS PER EPO COMMUNICATIONS DATED 07.12.2001 (EPO FORMS 1217 AND 1218)  
Wigg, Kelie Ann  
98 Macalister Street, Murgon, QLD 4605, AU  
EPO The Hague
- (21) **99958202.6**  
NOTING LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 241001)  
Payway Oy  
Porttitie 16, 02180 Espoo, FI  
EPO The Hague
- (21) **99959621.6**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217N DATED 04-09-2001)- COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A AND 85B EPC (EPO FORM 1218N DATED 04-09-2001)  
Taljaard, Christiaan  
28 Tulip Street, Primrose, 1401 Germiston, ZA  
EPO The Hague
- (21) **99959979.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC DATED 12-12-2001  
SK Telecom Co.,Ltd.  
267, Namdaemunno 5-ka, Jung-ku, Seoul 100-095, KR  
EPO The Hague
- (21) **99960523.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A/B EPC (EPO FORMS 1217/1218) SENT 310801  
Yodlee.Com, Inc.  
595 Lawrence Expressway, Sunnyvale, CA 94086, US  
EPO The Hague

- (21) **99964921.3**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A(1) AND 85B EPC (DATED 23.10.01)  
Persson, Bengt  
Trastvägen 102, 245 62 Hjärrup, SE  
EPO The Hague
- (21) **99965068.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC - NON-PAYMENT OF THE NATIONAL BASIC FEE AND THE SEARCH FEE COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC - NON-FILING OF WRITTEN REQUEST FOR EXAMINATION - NON-PAYMENT OF THE EXAMINATION FEE AND THE DESIGNATION FEES  
Fogdog Sports  
498 University Avenue, Palo Alto, CA 94301, US  
EPO The Hague
- (21) **99968364.2**  
MITTEILUNG NACH REGEL 85A UND 85BEPÜ  
Rakoczy Print & Design OEG  
Peter-Mitterhofer-Gasse 36, 9020 Klagenfurt, AT  
EPO The Hague
- (21) **99970750.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A/B EPC (EPO FORMS 1217/1218) SENT 100801  
Softbook Press, Inc.  
Suite 200, 1075 Curtis Street, Menlo Park, CA 94025, US  
EPO The Hague
- (21) **99972344.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217N DATED 20.11.01)  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORM 1218N DATED 20.11.01)  
Dumontier, Raymond  
76, rue du Grand Coteau, Ste.-Julie, Québec JOL 2S0, CA  
EPO The Hague
- (21) **99972994.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217N DATED 19.11.2001)-  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORM 1218N DATED 19.11.2001)  
Orca Marine Company Limited  
Level 9, 50 Anzac Avenue, Auckland, NZ  
EPO The Hague
- (21) **00900317.9**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217N DATED 14-09-2001)  
Bikit Israel Ltd.  
Adar Building, Giborei-Israel Street 7, P.O. Box 8368, 42504 Netanya, IL  
EPO The Hague
- (21) **00901832.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 11.10.01)  
Duminy, Russell Kenneth  
11 Magnolia Avenue, 2057 Morningside, ZA  
EPO The Hague
- (21) **00903113.9**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A AND 85B EPC  
Ecode.Com, Inc.  
2350 Mission College Boulevard, Suite 777, Santa Clara, CA 95054, US  
EPO The Hague
- (21) **00904299.5**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC  
RUBIN, Schlomo  
1845 Warrensville Center Road, South Euclid, OH 44121, US  
EPO The Hague
- (21) **00904663.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217N DATED 24-09-2001)-  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A AND 85B EPC (EPO FORM 1218N DATED 24-09-2001)  
Puzey, Michael Roydon  
Unit B6, Strijdom Industrial Park, Hammer Avenue, Strijdom Park, 2125 Randburg, ZA  
EPO The Hague
- (21) **00906837.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC  
Solsam Sunergy AB  
box 12870, 112 98 Stockholm, SE  
EPO The Hague
- (21) **00907009.5**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC  
Hotv Inc.  
12625 High Bluff Drive 315, San Diego, CA 92130, US  
EPO The Hague
- (21) **00908086.2**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC DATED 27-12-2001  
Idea Park Co., Ltd  
336, Chamshil-dong, Songpa-gu, Seoul 138-220, KR  
EPO The Hague
- (21) **00909150.5**  
1217/1218  
Blank, Christian  
Klobensteinerstrasse 25, 81545 München, DE  
EPO The Hague
- (21) **00909603.3**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (FORM 1217N OF 26.11.2001) COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A AND 85B EPC (FORM 1218N OF 26.11.2001)  
Ben-Ro Industry and Development Ltd  
Moshav Shilat, 73188 Mobile Post Mercas, IL  
EPO The Hague
- (21) **00911142.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC AS PER EPO LETTERS DATED 20.12.2001 (EPO FORMS 1217N AND 1218N)  
By-Pass, Inc.  
40 Ramland Road, Orangeburg, NY 10962, US  
EPO The Hague
- (21) **00913928.8**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC DATED 27-12-2001  
Broadpoint Communications, Inc.  
Suite 150, 8400 Corporate Drive, Landover, MD 20785, US  
EPO The Hague
- (21) **00915690.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC  
Valdor Fiber Optics, Inc.  
687 Edison Way, Reno, NV 89502, US  
EPO The Hague
- (21) **00921328.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (FORM 1217N OF 13.12.01) COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B (FORM 1218N OF 13.12.01)  
Spielberg, Steven  
10345 Olympic Boulevard, Los Angeles, CA 90064, US  
EPO The Hague
- (21) **00923593.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC - NON-PAYMENT OF THE NATIONAL BASIC FEE AND THE SEARCH FEE COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC - NON-FILING OF A WRITTEN REQUEST FOR EXAMINATION - NON-PAYMENT OF TH EXAMINATION FEE AND THE DESIGNATION FEES  
Trading Technologies, Inc.  
5524 Bee Cave Road, Bld. K no. 3A, Austin, TX 78746, US  
EPO The Hague
- (21) **00927407.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Vaughan, Robert  
128 Markwell Wood, Harlow, Essex CM19 5QU, GB  
EPO The Hague
- (21) **00940648.9**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A AND 85B EPC AS PER EPO LETTERS DATED 04.12.2001 (EPO FORMS 1217 AND 1218)  
Food Service Technology Ltd.  
1/17 Chelsea Harbour Design Centre, London SW10 0XE, GB  
EPO The Hague
- (21) **00947074.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC - NON-PAYMENT OF THE NATIONAL BASIC FEE AND THE SEARCH FEE COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC - NON-FILING OF WRITTEN REQUEST FOR EXAMINATION - NON-PAYMENT OF THE EXAMINATION FEE AND THE DESIGNATION FEES  
Transcast International, Inc.  
Regency Plaza, 2350 Mission College Blvd., Suite 190, Santa Clara, CA 95054, US  
EPO The Hague
- (21) **00960036.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC AS PER EPO FORMS 1217N AND 1218N DATED 20.12.2001  
Rivera, Gloria  
206 Larry Drive, Desoto, TX 75115, US  
EPO The Hague
- (21) **00971834.7**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (FORM 1217N OF 07.12.01) COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (FORM 1218N OF 07.12.01)  
Jang, Jeung-Pill  
Room 301, 760-1 Bono-2dong, Ansan, Kyunggi-do 425-182, KR  
EPO The Hague
- (21) **01202665.4**  
MITTEILUNG NACH REGEL 85A(1) EPÜ FORMBLATT 1135 VOM 30.10.2001  
Blazek, Ladislav  
Walther-Rathenau Str. 21, 65428 Rüsselsheim, DE  
EPO Munich

III.3

- **Neudrucke aufgrund von Korrekturen**
- **Reprints following corrections**
- **Réimpressions en raison de corrections**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques  
générales

---









**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 Banque Bruxelles Lambert BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
CH	N° 322.005.60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800013-90405 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris	
GB	N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00) Barclays Bank PLC 54 Lombard Street P.O. Box 544 GB-London EC3V 9EX	